

वीर सेवा मन्दिर
दिल्ली



४६८८

क्रम संख्या

काल नं०

गणक

२५.०५ मिश्र

प्राकृत भाषाओं का व्याकरण

लेखक
आर० पिशल

अनुवादक
डॉ० हेमचंद्र जोशी

प्रकाशक
बिहार-राष्ट्रभाषा-परिषद्
पटना-३

प्रकाशक
बिहार-राष्ट्रभाषा-परिषद्
पटना-३



प्रथम संस्करण, विक्रमाब्द २०१५, शकाब्द १८८०, स्वर्णाब्द १९५८

सर्वाधिकार प्रकाशकाधीन सुरक्षित

मूल्य—बीस रुपये

मुद्रक
ओम्प्रकाश कपूर,
ज्ञानमण्डल लिमिटेड,
बाराणसी (बनारस) ४६०५-११

समर्पण

सर्वश्री वीम्स, व्युत्तर, हांगनले, पिशल, प्रियमन,
डा० सुनीतिकुमार चादुर्या, डॉ० एम्०
एम्० कात्रे आदि भाषा-शास्त्र के
आचार्यों का
परम श्रद्धावन्त हृदय से

—हेमचन्द्र जोशी

वक्तव्य

प्राकृत भाषाओं के पाणिनि कहे जानेवाले रिचार्ड पिशल महोदय के जर्मन-भाषा में लिखे ग्रन्थ (कम्पेरेंटिब ग्रामर ऑफ् दि प्राकृत लैंग्वेजेज) का यह हिन्दी-अनुवाद पहले-पहल हिन्दी-जगत में प्रकट हो रहा है। यह हिन्दी-अनुवाद मूल जर्मन-भाषा से कराया गया है। अनुवादक महाशय जर्मन-भाषा के पण्डित एक सुप्रसिद्ध हिन्दी-साहित्य-सेवी हैं।

जर्मन से हिन्दी में उल्था करना कितना कठिन काम है, यह सहज ही अनुमेय है। व्याकरण स्वभावतः बड़ा कठोर विषय है। जर्मन-भाषा की पारिभाषिक शैली को हिन्दी-पाठकों के लिए सुबोध बनाने का प्रयत्न उससे भी अधिक कठोर है। ऐसी स्थिति में यदि कहीं कुछ त्रुटि रह गई हो, तो आश्चर्य की बात नहीं। अनुवाद के गुण-दोष की परख तो जर्मन और हिन्दी के विद्वान् ही कर सकते हैं। हम तो इतनी ही आशा करते हैं कि प्राकृत-शब्दशास्त्र और भाषाशास्त्र का अध्ययन-अनुशीलन करनेवाले सज्जनों के लिए यह ग्रन्थ उपयोगी सिद्ध होगा।

बिहार के एक भाषा तत्त्वज्ञ विद्वान् डॉ० सुभद्र झा ने पिशल साहब के मूल जर्मन-ग्रन्थ का अनुवाद अँगरेजी में किया है, जो प्रकाशित हो चुका है। किन्तु जिस समय मूल जर्मन-ग्रन्थ में यह हिन्दी-अनुवाद तैयार कराया गया था, उस समय तक किसी भाषा में भी मूल जर्मन-ग्रन्थ का अनुवाद मुलभ नहीं था। यदि इस हिन्दी-अनुवाद के प्रकाशन में अनेक अग्निवायं कठिनाइयाँ बाधा न पहुँचातीं, तो यह हिन्दी-अनुवाद उक्त अँगरेजी-अनुवाद से बहुत पहले ही प्रकाशित हो गया होता।

डॉ० हेमचन्द्र जोशी ने मूल जर्मन-ग्रन्थ का हिन्दी-अनुवाद कराने का निश्चय बिहार-राष्ट्रभाषा-परिषद् ने सन् १९५१-५२ ई० के सरकारी आर्थिक वर्ष में किया था। सन् १९५३-५४ ई० के आर्थिक वर्ष में इस अनुवाद की पाण्डुलिपि प्रकाशनार्थ स्वीकृत हुई थी। सन् १९५४ ई० में श्री जोशीजी ने पटना में कई सप्ताह रहकर अपनी पाण्डुलिपि की अन्तिम आवृत्ति पूरी की थी। तत्पश्चात् मुद्रण-कार्य का आगमेश हुआ।

दुर्भाग्यवश, कुछ ही दिनों बाद श्रीजोशीजी बहुत अस्वस्थ हो गये। विवश होकर प्रूफ-संशोधन की नई व्यवस्था करनी पड़ी। पर जब श्रीजोशीजी कुछ स्वस्थ हुए और छपे पृष्ठों को देखने लगे, तब उन्हें कितनी ही अशुद्धियाँ सूझ पड़ीं। पूर्ण स्वस्थ न होने पर भी उन्होंने स्वयं शुद्धि-पत्र तैयार किया। वह ग्रन्थ के अन्त में संलग्न है।

अशुद्धियों के कारण श्रीजोशीजी को बड़ा खेद हुआ है। उन्होंने अपनी भूमिका के अन्त में अपना खेद सूचित किया है। सम्भवतः पाठकों के मन में भी खेद हुए बिना नहीं रहेगा। पर समझ में नहीं आता कि हम अपना खेद-निर्बेद कैसे प्रकट करें।

श्रीजोशीजी ने अपने ३-९-५८ के कृपा-पत्र में लिखा था—“कितने ही ध्यान से प्रूफ देखा आय, जो प्राकृत, संस्कृत आदि भारोपा ग्रीक, वैदिक, खत्ति, मितत्रि,

लैटिन, जर्मन, स्लाविक, ग्रीक, लिथुआनियन, ईरानी, अवेस्ता की फारसी आदि-आदि भाषाओं को न जानेगा, वह प्रूप देखने की धृष्टता करेगा, तो प्रशंसा का ही पात्र है !”

श्रीजोशीजी ने ठीक ही लिखा है। पर हम तो अपनी असमर्थता पर स्निग्ध हैं कि ऐसे बहुभाषाभिन्न प्रूपशोधक की व्यवस्था हम वहाँ नहीं कर सकें, जहाँ ग्रन्थ यन्त्रस्थ था। सरकारी संस्था के वैधानिक प्रतिबन्धों का ध्यान रखते हुए जो कुछ करना शक्य और सम्भव था, हमने सब किया; तब भी ग्रन्थ में ग्रन्थियाँ रह ही गईं। अब तो सद्बुद्धि पाठक ही उन्हें सुलझा सकते हैं।

इस विशाल ग्रन्थ के प्रकाशन में जो कर्काश कठिनाइयाँ हमें झेलनी पड़ी हैं, वे अब हिन्दी-संसार के सामने प्रकट न होकर हमारे मन में ही गोई रहें, तो अच्छा होगा। मुद्रण-सम्बन्धी त्रुटियों के लिए हम दूसरों पर दोष थोपने की अपेक्षा उसे अपने ही ऊपर ओढ़ लेना उचित समझते हैं। अतः उदारशय पाठकों से ही क्षमा-प्रार्थना करते हुए हम आशा करते हैं कि वे शुद्धि-पत्र के अनुसार ग्रन्थ को शोधने-बोधने का कष्ट करेंगे। अब तो दूसरे संस्करण का सुअवसर मिलने पर ही छापे की भूलें सुधर सकेंगी। अन्यान्य दोषों के परिमार्जन की सहानुभूतिपूर्ण सूचनाएँ सधन्यवाद स्वीकृत की जायँगी।

ग्रन्थ के अनुवादक श्रीजोशीजी से साहित्य-संसार भलीभाँति परिचित है। आजकल वे काशी-नागरी-प्रचारिणी सभा के कोष-विभाग में सम्पादक हैं। हम पहले-पहल मन् १९२० ई० में उनसे कलकत्ता में परिचित हुए थे। सन् १९२५-२६ ई० के लगभग लखनऊ की सुप्रसिद्ध मासिक पत्रिका ‘माधुरी’ में उनकी विदेश यात्रा-सम्बन्धी सचित्र लेखमाला छपती थी। उस समय हम वहाँ सम्पादकीय विभाग में काम करते थे। अन्यान्य प्रतिष्ठित पत्र-पत्रिकाओं में भी उनके विद्वत्तापूर्ण लेख प्रकाशित होते रहे हैं। उन्होंने ‘विश्ववाणी’-नामक पत्रिका का सम्पादन और सञ्चालन कई साल तक किया था। उनके अनुज श्रीइलाचन्द्र जोशी भी हिन्दी के यशस्वी साहित्यकार हैं। यह ग्रन्थ स्वयं ही डॉ० जोशी की विद्वत्ता का प्रमाण है।

मूलग्रन्थकार पिशालसाहब का सचित्र जीवन-परिचय इस ग्रन्थ में यथास्थान संलग्न है। उसे प्राप्त करने में जिन सज्जनों और संस्थाओं से हमें सहायता मिली है, उनके नाम और पते उक्त जीवन-परिचय के अन्त में, पाद-टिप्पणी के रूप में, प्रकाशित हैं। हम यहाँ उनके प्रति, सहयोग और साहाय्य के लिए, सधन्यवाद कृतज्ञता प्रकट करते हैं।

आवश्यक सूचना—इस ग्रन्थ की प्र०-सं० २२७, २२८, २२९, २३०, २३१, २३२ और २३३ में जो १३४, १३५, १३६, १३७, १३८, १३९ और १४० अनुच्छेद हैं, उनमें कुछ छूट रह गई थी, जिसकी पूर्ति अन्त की प्र०-सं० ५६, ५७, ५८, ५९, ६०, ६१, ६२, ६३ और ६४ में कर दी गई है।

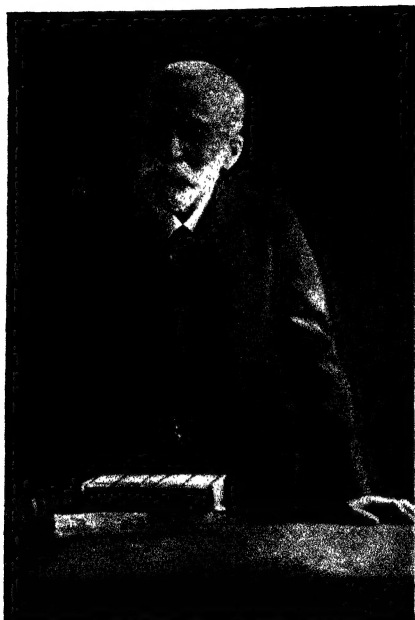
विजयादशमी

शकाब्द १८८०

शिवपूजनसहस्र

(संचालक)

प्राकृत भाषाओं का व्याकरण



डॉ० आर० पिशल

डॉ० रिचार्ड पिशल

आपकी गणना विश्वविख्यात विद्वानों में होती है। श्री एल्० डी० बार्नेट (L. D. Barnett) ने आपके विषय में लिखा है—

“.....Few scholars have been more deeply and widely admired than he... In his knowledge of classical languages of India he was equalled by few and surpassed only by Keilhorn.”—Journal of the Royal Asiatic Society, 1909—Page 537.

विद्वत्ता के साथ अत्यधिक सरलता एवं विनम्रता आपकी विशेषता थी।

आपके पिता का नाम ई० पिशल था।

आपका जन्म आज से १०९ वर्ष पूर्व, सन् १८४९ ई० की १८ जनवरी को जर्मनी (Germany) के ब्रेजला (Breslau) नामक स्थान में हुआ था। वहीं आपने अपनी प्रारम्भिक शिक्षा प्राप्त की। प्रारम्भिक शिक्षा-काल में ही आप संस्कृत के अध्ययन की ओर आकृष्ट हुए। विख्यात विद्वान् स्टेन्जलर (Stenzler) से आपने संस्कृत का अध्ययन प्रारम्भ किया। सन् १८७० ई० में ब्रेजला-विश्वविद्यालय (Breslau University) से आपको ‘De Kalidasse Cakuntali Recensionibus’ नामक कृति पर ‘डाक्टरेट’ की उपाधि मिली। फ्रांस के युद्ध (French War) में आपके अध्ययन में बड़ी बाधा पहुँची थी, जिसे पूरा करने के लिए आपने अपना कुछ समय इंग्लैण्ड (England) के विभिन्न पुस्तकालयों में बिताया।

सन् १८७४ ई० में आप ब्रेजला-विश्वविद्यालय में पुनः भारतीय विद्या-विभाग (Deptt. of Indology) के रीडर (Reader) पद पर नियुक्त होकर चले आये। सन् १८७५ ई० में वहाँ से आप कील-विश्वविद्यालय (Kiel University) में संस्कृत तथा तुलनात्मक भाषाशास्त्र-विभाग (Department of Sanskrit and comparative Philology) में प्राध्यापक (professor) के पद पर बुला लिये गये और ठीक दो वर्षों के पश्चात्, अर्थात् सन् १८७७ ई० में उक्त विश्वविद्यालय में ही भारतीय विद्या-विभाग के अध्यक्ष हो गये। सन् १८८५ ई० में आप हेली-विश्वविद्यालय (Halle University) में आये। इसके बाद सन् १९०२ ई० में अल्ब्रेच्ट वेबर (Albrecht Weber) का देहान्त हो जाने पर आप उनके रिक्त पद पर बर्लिन-विश्वविद्यालय (Berlin University) में चले आये। सन् १९०८ ई० की ३० अप्रैल के Sitzungsberichte (एकैडमी ऑफ सायन्सेज की पत्रिका) में आपने ‘Ins. Gras berssen and its analogues in Indian literature’ शीर्षक से एक अत्यन्त विद्वत्पूर्ण निबन्ध लिखा। यही आपकी अन्तिम कृति थी।

सन् १९०९ ई० में कलकत्ता-विश्वविद्यालय में प्राकृत-भाषाओं पर भाषण देने के लिए आप आमन्त्रित किये गये। नवम्बर मास में आप उक्त निमन्त्रण पर जर्मनी से भारत के लिए चले। रास्ते में ही आप बहुत अस्वस्थ हो गये। जब लका पहुँचे, तो आपने अपने को कुछ स्वस्थ पाया और बहुत आशा के साथ आप उत्तर की ओर बढ़े। किन्तु, मद्रास आते-आते आपका स्वास्थ्य पुनः बिगड़ गया तथा २६ दिसम्बर को क्रिस्मस (Christmas) के दिन वही आपका शरीरान्त हो गया, और इस प्रकार भारतीय साहित्य-संस्कृति में अपार श्रद्धा रखनेवाले विदेशी विद्वान् का शरीर भारत की मिट्टी में ही मिला।

अपने जीवन-काल में आप कितनी ही विश्वविख्यात सस्थाओं के सदस्य रहे। ऐसी संस्थाओं में प्रमुख है—एकेडेमीज ऑफ सायन्सेज, बर्लिन, गोटिंगेन, म्युनिक, पेटर्सबर्ग (Academies of Sciences, Berlin, Goettingen, Munich, Petersburg), इन्स्टिट्यूट डी फ्रांस (Institute de France), रॉयल एशियाटिक सोसाइटी ऑफ ब्रिटेन (Royal Asiatic Society of Britain), अमेरिकन ओरिएण्टल सोसाइटी (American Oriental Society)। इनके अतिरिक्त मघाणमिया के तुर्फान (Turfan) के अनुसन्धान-अभियान का सञ्चालन तथा नेतृत्व भी आपने किया था।

आपकी निम्नलिखित रचनाएँ प्रसिद्ध हैं—

1. Kalidasa's Shakuntala, The Bengali Recension with critical notes, Kiel 1877, 2nd Edition 1886.
2. Hemchandra's Grammatik der Prakritsprachen (Hemachandra's Grammar of the Prakrit languages), Halle a. s. 1877-1880, 2 vols.
3. Grammatik der Prakritsprachen (Grammar of the Prakrit Languages), Strassburg, 1900.
4. Pischel-Geldner: Vedische Studien (Vedic Studies), Stuttgart, 1889-1897, 2 vols.
5. Leben und Lehre des Buddha (Life and Teaching of the Buddha), Leipzig, 1906.
2nd Edition 1910, edited by Heinrich Lueders.
3rd " 1916, " " "
4th " 1926, " Johannes Nobel.
6. Stenzler—Pischel, Elementarbuch der Sanskritsprache (Elementary Grammar of the Sanskrit Language), Breslau, 1872, 1885 & 1892, Munich, 1902.
7. Various Treatises of the Prussian Academy of Sciences, f.i. "Der Ursprung des christlichen

Fischsymbols" (The Origin of the Christian Fish-symbol) and "Ins Gras beissen" (To Bite the Dust).

8. Vice-chancellor's Address : "Heimat des Puppenspiels" (Home of the Puppet-play).

9. Beitrage Zur Kenntniss der deutschen Zigeuner (Contributions towards the Study of German Gipsies), 1894.

इनमें प्राकृत भाषाओं की व्याकरण-सम्बन्धी रचना आपकी सर्वश्रेष्ठ कृति कही जाती है। भाषाशास्त्र पर वर्ष की सर्वश्रेष्ठ कृति होने के कारण इसी पर आपको 'इन्स्टिट्यूट डी प्रैस' से मोलनी-पुरस्कार (Volney Prize) प्राप्त हुआ था। इस कृति का अभी हाल ही में डॉ० सुभद्र झा ने 'कम्पेरिटिव ग्रामर ऑफ् द प्राकृत लैंग्वेजेज' (Comparative Grammar of the Prakrit Languages) के नाम से अंगरेजी में अनुवाद किया है। किन्तु, बिहार-राष्ट्रभाषा-परिषद् से मूल-जर्मन-ग्रन्थ का यह हिन्दी अनुवाद प्रकाशित किया गया है।*

* इस परिचय के तैयार करने में निम्नलिखित मामयियों का उपयोग किया गया है—

- (क) जर्नल ऑफ् द रायल एसियाटिक सोसाइटी (१९०९) में प्रकाशित पिशल पर डॉ० एल्० टी० बार्नेट का लेख।
- (ख) डिक्शनरी ऑफ् इण्डियन लांग्वेजाफी (कलकत्ता) में प्रकाशित पिशल का परिचय।
- (ग) डा० पिशल के पुत्र श्री डब्ल्यू० पिशल द्वारा जर्मन-दूतावास (दिल्ली) के अनुरोध पर परिषद् को प्रेषित जीवन-परिचय।

इसके अतिरिक्त डेकान कॉलेज (पूना) के निदेशक श्री एल्० टी० शंकराध्याय, मण्डारकर-ओरिएण्टल रिसर्च-इन्स्टिट्यूट (पूना) के क्यूरेटर श्री पी० के० गोरे तथा जर्मन-गणतंत्र-दूतावास (दिल्ली) के सांस्कृतिक-पार्षद डॉ० के० फीतर ने भी उक्त परिचय तैयार करने में अपन-बहुमूल्य सहयोग-देकर इसे अनुगृहीत किया है।

आमुख

पिशल का यह 'प्राकृत भाषाओं का व्याकरण' पाठकों के सामने है। इस ग्रन्थ की महत्ता जगत् के भाषाशास्त्री मानते हैं। भारतीय मध्यकालीन या नवीन भाषाओं पर शायद ही कोई पुस्तक लिखी गई हो, जिसमें इससे सहायता न ली गई हो। इसका आधार प्रामाणिक माना जाता है। कारण यह है कि पिशल ने प्राकृतों का पूरा ज्ञान प्राप्त करने और उसके समय में प्राप्य सब व्याकरणों तथा नाना प्राकृतों के प्राप्य हस्तलिखित और छपे ग्रन्थों को गम्भीर और विस्तृत अध्ययन करने के बाद यह परम उपादेय ग्रन्थ लिखा। इसमें प्राकृत का कोई व्याकरणकार छूटा नहीं है। सबके नियम शृङ्खलाबद्ध दिये गये हैं। इन व्याकरणों में समय की प्राचीनता तथा नवीनता के हिसाब से बहुत फेर पार पाया जाता है। देश-भेद से भी ध्वनि का हेर-फेर पाया जाता है; और कई अशुद्धियाँ भी लिपिकारों के कारण आ गई हैं। इससे छपे ग्रन्थ भी दूषित हो गये हैं। इन सबका निराकरण, अर्थात् इनका नीरक्षीर-विवेक पिशल ने अपने प्रगाढ़ पाण्डित्य से किया है। नाना प्राकृतों की ध्वनियों और बोलने के नियमों में भेद था। उन विभिन्नताओं का प्रभाव आज भी भारतीय नवीन आर्य-भाषाओं में वर्तमान है। उदाहरणार्थ, हिन्दी का 'सो' और बँगला का 'से' पर क्रमशः महाराष्ट्री और मागधी का प्रभाव है। मागधी में संज्ञा और सर्वनामों के अन्त में एकार आता था और वह पूर्वी बिहार तथा पश्चिमी बंगाल में बोली जाती थी। पिशल ने सब प्राकृतों के नियम बाँध दिये हैं। भारत में व्याकरण रटा जाता है, भले ही उसमें बीसियों अशुद्धियाँ हों। गुरु और चंला—किसी को यह नहीं मृक्षती कि 'दोषास्त्याज्या गुरोरपि', अर्थात् गुरु के दोष त्याज्य याने सशोभनीय हैं। लिपिकार की मोटी अशुद्धियाँ भी पाणिनि, वररुचि आदि के सर मढ़ी जाती हैं। इस विषय पर यूरोपियन पण्डित सत्य की शोध में प्राचीनता को आदर-योग्य नहीं मानते। वे कालिदास की भौति कहते हैं—

पुराणमित्येव न साधु सर्वं

न चापि कान्यं नवमित्यवद्यम् ।

सन्तः परीक्ष्यान्यतरवृभजन्ते

मूढः परमस्यनेवबुद्धिः ॥

सत्य और शुद्ध बात का आविष्कार आज ही क्यों न हो, वह अवश्य ग्रहणीय है, असत्य चाहे अनादि काल से प्रचलित हो, शुद्ध रूप सामने आते ही छोड़ दिया जाना चाहिए। इस कारण ही कभी भारतीय आर्यों ने प्रार्थना की थी—

असत्यान्मा सत्त्वं गमय ।

बात यह है कि सत्य-मार्ग पर चलने पर ही, तथ्य की ही शोध करने पर, मानव मृत्यु को पार करके अमरत्व प्राप्त करता है। इस कारण ही भारतीय आर्यों ने सत्य को सबसे अधिक महत्त्व दिया। पश्चिमी रूप के निवासी असत्य को प्रत्येक क्षेत्र से

भगाने में कटिबद्ध हैं। इस कारण, वहाँ के भाषाशास्त्र के विद्वानों ने संस्कृत, पाली, प्राकृत आदि पर जो भी लिखा, उस पर कलम तोड़ दी। प्राकृतों के विषय में पिशाल ने सही काम किया है। यह देख आश्चर्य होता है कि उसने प्राकृत के सब व्याकरण और सारा प्राप्य साहित्य मथकर यह ग्रंथ ऐसा रचा कि प्राकृत के अधिकांश नियम पक्के कर दिये। कई तथ्य उसने नये और महत्त्व के ऐसे बताये हैं कि लेखक का अगाध पांडित्य देखकर बराहमिहिर के निम्न श्लोक की याद आती है —

म्लेच्छा हि यवनास्तेषु सम्यग्शास्त्रमिदं स्थितम् ।

ऋषिवत् तेऽपि पूज्यन्ते..... ॥

इन ऋषियों के सामने भारतीय विद्वत्ता पानी भरती है। हमारे विद्वान् प्राकृताचार्यों ने सदा खंभा की व्युत्पत्ति स्तंभ दी, किमी ने यह न देखा कि प्राकृत का एक स्रोत वैदिक भाषा है। सबने लिखा कि प्राकृत की प्रकृति संस्कृत है। **प्रकृतिः संस्कृतम्** (सब व्याकरणकार)। वह यही समझते रहे और इसी समझ पर काम करते रहे कि प्राकृत संस्कृत से निकली है। इसीलिए परम पंडित हेमचंद्र ने खंभा को स्तंभ से व्युत्पन्न किया। उसने संस्कृत का कोश अभिधान-निन्तामणि लिखा, पाणिनि के टकर का संस्कृत व्याकरण लिखा और उसके आठवें पाद में प्राकृतों का व्याकरण जोड़ा, पर यह न जाना कि ऋग्वेद में **ऋक्** शब्द **खंभ** के अर्थ में कई बार आया है। यह तथ्य वैदिक भाषा, भरकृत, पाली और प्राकृतों के परम विद्वान् पिशाल ने बताया। ऐमे बीसियों शब्दों की ठीक व्युत्पत्ति इस ऋषिवत् म्लेच्छ यवन ने हमें दी है। **क्षाम** का **क्षाम** और **क्ष्व** का **क्ष्व** किस रीति में हुआ, इस तथ्य का पता भी अवेस्ता की भाषा के इस विद्वान् ने इसी ग्रंथ में खोज निकाला है। प्राकृत के नियमों में जहाँ अनस्थिरता या अस्थिरता थी, उन्हें हमने सकारण और नियमों के भीतर बाँध दिया। हमारे नाटकों या प्राकृत के ग्रंथों में जहाँ-जहाँ नाना अशुद्धियाँ आई हैं, उन्हें पिशाल ने सुद्ध किया है और नियम और कर दिये हैं कि प्राकृत शब्दों का रूप किस प्राकृत भाषा में क्या होना चाहिए, और यह सब अमंगल प्रमाण दे कर। अपनी मनमानी उसने कहीं नहीं की है। जो लिखा है, सब साधार, सप्रमाण। यह है विशाल विद्वत्ता का प्रताप। पाठक इस ग्रंथ में देखेंगे कि भारत की किसी आर्य-भाषा और विशेष कर नवीन भारतीय आर्यभाषाओं पर कुछ लिखने के लिए केवल भारत की ही प्राचीन, मध्यकालीन और नवीन आर्यभाषाओं के ज्ञान की ही नहीं, अपितु ग्रीक, लैटिन, गौथिक, प्राचीन स्लैविक, ईरानी, आरमिनियन आदि कम-से-कम बीस-पचीस भाषाओं के मायाशास्त्रीय ज्ञान की भी आवश्यकता है। अन्यथा स्वयं हिंदी-शब्दों के ठीक अर्थ का निर्णय करना दुःकर है।

नवीन भारतीय आर्यभाषाओं के लिए प्राकृतों का क्या महत्त्व है और किस प्रकार हिंदी मध्यकालीन आर्यभाषाओं की परंपरा से प्रभावित है, इसका परिचय पाठक उन नोटों से पायेंगे, जो अनुवादक ने स्थान-स्थान पर दे रखे हैं और मूल-मारोपा से हिंदी तक का प्राकृतीकरण का कार्य किस क्रम से एक ही परंपरा में आया है, यह भी शतव्य है। पिशाल के प्राकृत व्याकरण की आलोचना देखने में नहीं आती।

इधर ही बीस-बाईस वर्ष पहले डौल्ची निम्ति महोदय ने अपनी पुस्तक *Les Grammariens Prakrit* में पिशाल पर कुछ लिखा है। पाठकों को उससे अवश्य लाभ मिलेगा, इसलिए हम यहाँ उसे उद्धृत करते हैं। डौल्ची निम्ति का दृष्टिकोण प्राकृत भाषा के प्रकांड ज्ञान के आधार पर है, इस कारण उस पर ध्यानपूर्वक विचार करना प्रत्येक प्राकृत विद्वान या विद्या के जिज्ञासु का कर्त्तव्य है। पिशाल के व्याकरण पर इधर जो भी लिखा गया है, उसका ज्ञान होने पर ही पिशाल के व्याकरण का सम्यक् ज्ञान निर्भर है। इन कारण उसके उद्धरण यहाँ दिये जाते हैं—

“यदि हम पिशाल के प्राकृत भाषाओं के व्याकरण का दूसरे पारामात्र का जाँचे और पड़तालें तो और इसकी लास्सन के ग्रन्थ ‘इन्स्टिट्यूट्सिओने प्राकृतिकाए’ के वर्णन से तुलना करें तो हमें स्वीकार करना पड़ेगा कि लास्सन ने इस सम्बन्ध में सभी पहलुओं से विचार किया है और उसके निदान तथा मत पिशाल से अधिक मुनिभित हैं।

कई कारणों से आज कल केवल पिशाल की पुस्तक ही पढ़ी जाती है, इसलिए हम अति आवश्यक समझते हैं कि सबसे पहले, अर्थात् अपने मुख्य विषय पर कुछ लिखने से पहले, उन कुछ मतों की अस्पष्टता दूर कर दी जाय, जिनके विषय में पिशाल साह्य अपने विशेष विचार या पक्षपात रखते हैं।

अब देखिए जब कोई ग्रन्थकार दंडिन् का काम्यादर्श (१।२४) वाला श्लोक उद्धृत करता है और महाराष्ट्री की चर्चा करता है, तो उसे उक्त श्लोक के पहले पाद को ही उद्धृत न करना चाहिए। क्योंकि यह बात दूसरे पाद में स्पष्ट की गई है। श्लोक यों है—

महाराष्ट्राश्रयां भाषां प्रकृष्टं प्राकृतं विदुः।

सागरः सूक्तिरुत्तमां सेतुयन्वादि यन्मयम्॥

इसका अर्थ है—‘महाराष्ट्र में बोली जानेवाली भाषा को लोग प्रकृष्ट प्राकृत समझते हैं। इसमें सूक्ति-रूपी रत्नों का सागर है और इसी में ‘सेतुयन्व’ लिखा गया है।’

इस श्लोक में दंडिन् का विचार यह नहीं था कि वह प्राकृत भाषाओं का वर्गीकरण करें। वह तो केवल यह एक तथ्य बताता है कि महाराष्ट्री इसलिए प्रकृष्ट है कि उसका साहित्य सबसे अधिक भरा-पूरा है।

अब यदि कोई यह दावा करे कि महाराष्ट्री सबसे उत्तम प्राकृत है; क्योंकि वह संस्कृत के सबसे अधिक निकट है, तो यह मत स्पष्ट ही अस्वीकार्य है और इस प्रकार की उल्टी बात भारत के किसी व्याकरणकार ने कभी नहीं व्यक्त की। उनके लिए तो संस्कृत के निकटतम शौरसेनी रही है। हम भी इसी निदान पर पहुँचे हैं। उदाहरणार्थ, मार्कण्डेय (प्राकृतसर्वस्व, ९।१) का निदान भी ऐसा ही है—

शौरसेनी महाराष्ट्र-याः संस्कृतानुगमात् कश्चित्।

यह भी ठीक नहीं है कि हम व्याकरणकारों की प्राचीनता तथा नवीनता की पहचान या वर्गीकरण इस सिद्धांत पर करें कि पुराने व्याकरणों में प्राकृत के कम मेद मिनाये गये हैं तथा नवों में उनकी संख्या बढ़ती गई है। कम या अधिक प्राकृत

भाषाओं का व्याकरण देना अथवा उल्लेख करना प्राकृत भाषा के किसी व्याकरण की प्राचीनता वा नवीनता से कुछ संबंध नहीं रखता ।

मेरी पुस्तक (प्राकृत के व्याकरणकार = ले ग्रामैरिऑ प्राकृत, अनु०) में इस तथ्य के प्रमाण कई स्थलों पर हैं । गहाँ पर मैं केवल एक बात की याद दिलाना चाहता हूँ कि अभिनवगुप्तवाला नाट्यशास्त्र प्राकृत भाषाओं के सब व्याकरणकारों के ग्रन्थों से पुराना है । केवल वररुचि इसका अपवाद है । उक्त नाट्यशास्त्र में नवीनतम प्राकृत व्याकरणकार से भी अधिक संख्यक प्राकृत भाषाएँ दी गई हैं ।

साधारण बात तो यह है कि उन व्याकरणकारों ने, जिन्होंने नाट्यशास्त्र पर लिखा है, अनेक प्राकृत भाषाओं को अपने ग्रन्थ में लिया है, पुरुषोत्तम ने भी ऐसा ही किया है और पुरुषोत्तम तेरहवीं सदी से पहले का है ।

महाराष्ट्री के व्याकरणकारों ने केवल महाराष्ट्री का विशेष अध्ययन किया है और उस पर जोर दिया है । हाल-हाल तक भी वे ऐसा ही करते रहे हैं । प्राकृत-प्रकाश में अन्य प्राकृत भाषाओं पर जो अध्याय जोड़े गये हैं, वे भामह अथवा अन्य टीकाकारों ने जोड़े हैं । किन्तु प्राकृत-सजीवनी और प्राकृत-मंजरी में केवल महाराष्ट्री का ही वर्णन है ।

इन सबको पढ़कर जो निदान निकलता है, वह ब्रह्मस्मन और पिशाल के इस मत के विरुद्ध पाया जाता है कि नये व्याकरणकार अधिकाधिक भाषाओं का उल्लेख करते हैं । वास्तव में पाया यह जाता है कि जितना नया व्याकरणकार है, वह उतनी कम प्राकृत भाषाओं का उल्लेख करता है । यह दशा विशेषकर जैन व्याकरणकारों की है, जो प्राकृत को अपनी धार्मिक भाषा मानते हैं, और जिन्हें नाटकों की भाषा में किसी प्रकार का रस नहीं मिलता, उनके व्याकरणों में केवल मुख्य प्राकृत के ही नियम भिळते हैं और ये भी किसी बड़े ग्रन्थ में उद्धृत करके दिये जाते हैं, जिनमें अन्य प्राकृत भाषाओं पर भी विचार रहता है । इसका एक बहुत अच्छा उदाहरण मद्रास की सरकारी लाइब्रेरी में सुरक्षित 'वाल्मीकिसूत्र' है ।

पिशाल (प्राकृत भाषाओं का व्याकरण § २) के साथ यह भी नहीं कहा जा सकता कि वररुचि, महाराष्ट्री छोड़, अन्य प्राकृत भाषाओं के बारे में बहुत कम सूत्र देता है । इस प्रकार वह वररुचि के व्याकरण पर भ्रम पैदा करता है । अभी इस तथ्य का भली भाँति निर्णय नहीं हो पाया है कि प्राकृतप्रकाश का अंतिम अध्याय क्षेपक है या स्वयं वररुचि ने लिखा है, तो भी यहाँ भारतीय व्याकरणकारों की पद्धति को समझना बहुत जरूरी है । भारतीय व्याकरणों में विशेष यत्न किया गया है कि कोई सूत्र या बात दुहराई न जाय । अब भली भाँति समझने का स्थल है कि जब प्राकृत-प्रकाश का लेखक उदाहरणार्थ पैशाची पर लिखना आरंभ करता है, तो उसके मन में स्वभावतः यह बात है कि आरंभ में मुख्य प्राकृत (महाराष्ट्री, अनु०) पर जो कुछ लिखा गया है, विशेष बातों को छोड़, वह सब नहीं प्राकृत भाषा पर भी लागू होगा । इस प्रकार हमें यह न मान लेना चाहिए कि वररुचि ने पैशाची पर केवल चौदह सूत्र ही दिये हैं, बल्कि पैशाची पर महाराष्ट्री पर दिये गये ४२४ सूत्र भी लागू हैं तथा इनके

साथ पैशाची से संबंधित चौदह विशेष सूत्र भी हैं। ये चौदह विशेष सूत्र तो पैशाची में महाराष्ट्री से अधिक हैं और पैशाची की स्पष्ट विशेषताएँ हैं तथा उन्हें बताने दिये गये हैं। इसी प्रकार अन्य प्राकृत भाषाओं पर जो विशेष सूत्र दिये गये हैं, उनकी दशा समझिए।”

—डोल्वी निप्ति के ग्रंथ, पृ० १, २ और ३

“मुख्य प्राकृत के सिवा अन्य प्राकृत भाषाओं को निकाळ देने और प्राकृतप्रकाश के भामह-कौवेल-संस्करण में पाँचवें और छठे परिच्छेदों को मिला देने का कारण और आधार वररुचि की टीकाएँ और विशेषतः वसंतराज की प्राकृत संजीवनी है।

×

×

×

कौवेल ने भामह की टीका का संपादन किया है। इसके अतिरिक्त इधर इस ग्रंथ की चार टीकाएँ और मिली हैं, जो सभी प्रकाशित कर दी गई हैं।

वसंतराज की प्राकृत संजीवनी का पता बहुत पहले से लग चुका है। कर्पूर-मंजरी के टीकाकार वसुदेव ने इसका उल्लेख किया है। मार्कण्डेय ने अपने प्राकृतसर्वस्व में लिखा है कि उसने इसका उपयोग किया है। कौवेल और ऑफरेट ने प्राकृत के संबंध में इसका भी अध्ययन किया है। पिशाल ने तो यहाँ तक कहा है कि प्राकृत-संजीवनी कौवेल के भामह की टीकावाले संस्करण से कुछ ऐसा भ्रम पैदा होता है कि प्राकृत-संजीवनी एक मौलिक और स्वतंत्र ग्रंथ है। इस टीका की अंतिम पंक्ति में लिखा है—‘इति वसन्तराजविरचिताया प्राकृतसंजीवनीवृत्ता निपातविधिर् अष्टमः परिच्छेदः समाप्तः।’ रचयिता ने प्राकृत संजीवनी को इसमें ‘वृत्ति’ अर्थात् टीका बताया है।

पिशाल ने अपने ग्रंथ (प्राकृत भाषाओं का व्याकरण §४०) में इस लेखक का परिचय दिया है। यदि हम पिशाल की विचारधारा स्वीकार करें तो प्राकृत-संजीवनी का काल चौदहवीं सदी का अंत-काल और पन्द्रहवीं का आरंभ-काल माना जाना चाहिए।

×

×

×

यह टीका भामह-कौवेल-संस्करण की भूलों को शुद्ध करने के लिए बहुत अच्छी और उपयुक्त है। कुछ उदाहरणों से ही मालूम पड़ जाता है कि इससे कितना लाभ उठाया जा सकता है? इसमें अनेक उदाहरण हैं और वे पुराने लगते हैं। बहुसंख्यक कारिकाएँ उद्धृत की गई हैं। इनमें से कुछ स्वयं भामह ने उद्धृत की हैं। इनसे पता लगता है कि वररुचि की परंपरा में बड़ी जान थी। इसकी सहायता से वररुचि के पाठ में जो कमी है, वह पूरी की जा सकती है। यह बात ध्यान देने योग्य है कि वसंतराज ने वररुचि के सूत्रों की पुष्टि में अपना कोई वाक्य नहीं दिया है। कहीं-कहीं छीन-छूट, एक-दो शब्द या वाक्य इस प्रकार के मिलते हैं, वे भी बहुत साधारण ढंग के। वसंतराज ने किसी प्राकृतव्याकरणकार के नाम

का उल्लेख नहीं किया है। वह ग्रन्थ के अंत में (८, १९) में कहता है—‘वह सब, जिसके लिए कोई विशेष नियम नहीं दिया गया है, प्राकृत में भी उसी प्रकार कहा जा सकता है, जिस प्रकार संस्कृत में। इनपर व्याकरणकार शाकटायन, चंद्र (—गोमिन्, अनु०) पाणिनि और सर्ववर्मन् के लिखे नियम चलेंगे।

प्राकृतसर्वस्व की सदानन्द-कृत प्राकृतसुबोधिनी टीका भी सम्पादित हो चुकी है। यह प्राकृत-संजीवनी के साथ ही छपी है। इसमें विशेष दिलचस्पी की कोई बात नहीं है। यह प्राकृत-संजीवनी का सार है और उसी पर आधारित है। यह न भी छपती, तो कोई हानि न होती। किन्तु इससे एक लाभ भी है। इसमें कुछ ऐसे सूत्र हैं, जो प्राकृत-संजीवनी से लुप्त हो गये हैं। मैं इसके रचयिता के विषय में कुछ नहीं जानता हूँ और न ही मुझे इसके समय का कुछ पता है।

तीसरी टीका का नाम प्राकृत-मञ्जरी है। इसकी विशेषता यह है कि यह सारी की सारी श्लोकों में है। इसकी एक हस्तलिपि पिशाल के पास थी, जो अधूरी थी। यह मलयालम-वर्णमाला में लिखी थी। यह लन्दन की रॉयल एशियाटिक सोसाइटी में थी। पिशाल का कहना है कि इसका रचयिता दक्षिण-भारत का कोई भारतीय था। इसका नाम और काल का पता नहीं है। उसे कभी कात्यायन नाम दिया गया है, किन्तु यह स्पष्ट भूल है; क्योंकि इसके आरम्भ के श्लोक में कात्यायन का जो नाम दिया गया है, वह वररुचि के स्थान पर दिया गया है, जिसके सूत्रों पर इस टीका के लेखक ने टीका दी है (पिशाल का प्राकृत भाषाओं का व्याकरण, पृष्ठ १०-११)।

मैंने इसके उस संस्करण का प्रयोग किया है, जिसका सम्पादन मुकुन्दशर्मन् ने किया है और जो १९०३ ई० में निर्णयसागर प्रेस, बम्बई, से छपा था। इसकी भूमिका संस्कृत में है, लेकिन उसमें लेखक तथा उसके समय के विषय में कुछ भी नहीं लिखा गया है। पी० एल्० वैद्य (प्राकृतप्रकाश की भूमिका, पृ० ८) के अनुसार प्राकृत-मञ्जरी कलकत्ते से भी छपी थी। इसे श्रीवसन्तकुमार चट्टोपाध्याय ने अपने प्राकृतप्रकाश के साथ छपवाया था (प्रकाशक थे एस्० के० लाहिरी एण्ड कं०, कलकत्ता)। निर्णय-सागरवाले संस्करण के अन्त में परिशिष्ट में उक्त तीनों टीकाओं में वररुचि के सूत्रों में क्या-क्या अन्तर आ गया है, इसकी तालिका भी दे दी गई है। उसे देखकर कोई पिशाल के मत के साथ अपना मत नहीं मिला सकता कि प्राकृत-मञ्जरी के रचयिता का नामह का परिचय था (पिशाल का प्राकृत भाषाओं का व्याकरण § ३३)।”

—डौल्बी निप्ति : ले ग्रामेरियाँ प्राकृत, पृ० २१-२३

“हेमचन्द्र को सौभाग्य प्राप्त हुआ कि वह भारत की अस्वस्थ जलवायु में भी, चौरासी वर्ष की लंबी आयु में मरा। इस बीच वह जो काम कर गया, उसके मरने के बाद भी उसका प्रचार हुआ।

जैनों में धर्म का उत्साह बहुत होता है और उनमें अपने धर्म का प्रचार करने की बड़ी प्रतिभा है। इस पर हेमचन्द्र का दूसरा सौभाग्य यह रहा कि उसका संपादन

रिचार्ड पिशल ने किया। और, ऐसे समय किया, जब उसके प्राकृत व्याकरण की बहुत माँग थी। उन्नीसवीं सदी के दूसरे अर्द्धांश में प्राकृत भाषाओं के अध्ययन का उत्साह बहुत बढ़ गया था। कौवेल ने वररचि का जो संस्करण निकाला था, वह हाथों-हाथ बिक गया और कुछ ही वर्षों में उसका दूसरा संस्करण प्रकाशित हो गया। सिद्धहेमचन्द्र के आठवें अध्याय के सामने वह पीका लग रहा था। इससे हेमचन्द्र की महिमा बढ़ रही थी। वह मानों प्रातःकाल की ऊषा की तुलना में दक्षिण दिश के सूर्य की भाँति तप रहा था। × × ×

पिशल के लिए किसी व्याकरण का इतना बड़ा महत्व नहीं है, जितना सिद्धहेमचन्द्र का (दे० डे० ग्रामाटिका प्राकृतिका, पेज २७)। इस विषय पर वह नाम-मात्र बादविवाद करना नहीं चाहता। उसे भय था कि कहीं यह बादविवाद लम्बा न हो जाय...। सिद्धहेमचन्द्र के संपादन और प्राकृत भाषाओं के व्याकरण लिखने के बाद उक्त भय ने उसका पीछा न छोड़ा; क्योंकि उसने अपने गीसिस में इस विषय पर जो मत दिया था, उसे उक्त पुस्तकों में उसने नाम मात्र न बदला। (दे० सिद्धहेमचन्द्र का संस्करण और प्राकृत भाषाओं का व्याकरण § ३६)।

यदि पिशल अधिक विनयशील होता, तो वह समझ जाता कि जो ग्रन्थ वास्तव में 'विशाल कार्य' था, वह सिद्धहेमचन्द्र का आठवाँ अध्याय नहीं, किन्तु इस ग्रन्थ का वह संस्करण था, जिसका संपादन स्वयं पिशल ने किया था। इस ग्रन्थ की क्या सज-धज है, इसकी छपाई में क्या चमत्कार है, इसकी संपादन की सावधानी अपूर्व है, परिशिष्ट की महान् महिमा है। थोड़े में यही कहा जा सकता है कि इसमें विद्वानों को कोई कमी दिखाई नहीं देती। इसे देख लोग यही समझते हैं कि प्राकृत के व्याकरण की शोध के लिए इससे सभी काम चल जाते हैं। × × ×

यदि आप मचमुच में हेमचन्द्र का ठीक मूल्य आँकना चाहते हों और उसकी तुलना प्राकृत के अन्य व्याकरणकारों से करना चाहते हों, तो यह इसलिए कठिन हो गया है कि, क्या हिन्दू, क्या यूरोपियन, सबने जैनों के प्रचार-कार्य तथा पिशल के प्रमाण-पत्र के प्रभाव से उसका महत्व बहुत बढ़ा दिया है।

प्राकृत के सभी व्याकरणकारों की कड़ी आलोचना की जा सकती है, और टौमस ब्लौल ने की भी है। किन्तु मैं ऐसी आलोचना के पक्ष में नहीं हूँ। × × × मैं, स्वयं, इतना कहूँगा कि मेरी सम्मति में प्राकृत भाषाओं के वैयाकरणों में हेमचन्द्र से लेशमात्र भी किसी विशेष प्रतिभा के दर्शन नहीं मिलते। स्वास कर उसने प्राकृत व्याकरण की पूर्णता और प्रौढ़ता प्राप्त नहीं की। × × × पिशल ने ठीक ही देख लिया था कि उससे पहले प्राकृत के अनेक वैयाकरण हुए थे, जिनके व्याकरणों से उसने बहुत लिया है! उसका (हेमचन्द्र का) ग्रंथ पढ़कर मेरे ऊपर तो ऐसा प्रभाव पड़ा है कि उसमें मौलिकता नाम-मात्र को नहीं है और थोड़ा यत्न करने पर उसने कहाँ से क्या लिया है, इसका पता लगाया जा सकता है; क्योंकि उसके व्याकरण का प्रत्येक विषय अलगा किया जा सकता है और उससे पहले के व्याकरणों से उसका मूल खोजा

जा सकता है। भारतीय परम्परा यही बताती है और नाना स्थलों पर हेमचन्द्र ने स्वयं यह माना है।

हेमचन्द्र ११४५ विक्रम संवत् में कार्तिक पूर्णिमा (= १०८८ या १०८९ ई० का नवम्बर-दिसम्बर) को अहमदाबाद के निकट धंदुक गाँव में पैदा हुआ। उसके माँ-बाप वैश्य या बनिया जाति के थे और दोनों ही जैन थे। उसने राजा जयसिंह की इच्छा को मनुष्य करने के लिए अपना व्याकरण लिखा। एक अच्छे दरबारी की भाँति आरम्भ में उसने राजा की प्रशंसा कही है, जिसमें तीस श्लोक हैं। इसमें सभी चालुक्यों का वर्णन है, अर्थात् मूलराज से लेकर उसके संरक्षक जयसिंह तक की विरुदावली है। जयसिंह के विषय में उसने कहा है—

सम्यङ् निषेव्य चतुरश्रं चतुरोप्युपायान्
जित्वापभुज्य च भुवं चतुरब्धिकाञ्चीम् ।
विद्याचतुष्टयविनीतमतिर- जितात्मा
काष्ठाम् अवाप पुरुषार्थं चतुष्टये यः ॥ ३४ ॥
तेनातिविस्तृतदुर्गगमविप्रकीर्ण—
शब्दानुशासनसमूहकदर्थितं ।
अभ्यर्धितो निगमं विधिवद् व्यधत्
शब्दानुशासनमिदं मुनिहेमचन्द्रः ॥ ३५ ॥

अर्थात्, उस चतुर ने भली भाँति अथवा पूर्णतया चारों उपायों (साम, दाम, दण्ड, भेद) का उपयोग करके चारों सागरों से घिरी पृथ्वी का उपभोग किया। चारों विद्याओं के उपार्जन से उसकी मति विनीत हो गई और वह जितात्मा बन गया और इस प्रकार चारों पुरुषार्थों को (धर्म, अर्थ, काम, माध) प्राप्त कर उसने सफल जीवन की चरम सीमा प्राप्त की ॥ ३४ ॥

जो अनेकानेक कठिन और नाना विषयों के शास्त्रों और अनादर पाये हुए शब्दानुशासनों के ढेर से थिरे, उनके प्रार्थना करने पर मुनि हेमचन्द्र ने यह शब्दानुशासन नियमानुसार रच दिया ॥ ३५ ॥

प्रभावक चरित्र के अनुसार (इस ग्रंथ में बाईस जैन मुनियों के जीवन-चरित्र हैं), जो प्रभाचंद्र और प्रद्युम्नसूरि ने तेरहवीं सदी में लिखा है, हेमचन्द्र ने राजा जयसिंह से निवेदन किया कि सब से पुराने आठ व्याकरणों की एक-एक प्रति मेरे लिए प्राप्त की जायें। इनका बहुत खोज की गई। ये व्याकरण कहीं भी एक टार में एकत्र नहीं मिले। फिर पता लगा कि ये काश्मीर में सरस्वती के मन्दिर में हैं। इससे हेमचन्द्र को संतोष हुआ। इस प्रकार उसका शब्दानुशासन प्राचीन व्याकरणों का सार है। इस विषय की सिद्धहेमचन्द्र पढ़ने से पुष्टि ही होती है। किन्तु हेमचन्द्र के व्याकरण के मूल स्रोतों की खोज अभी तक पूर्ण सफल नहीं हुई है।

इस विषय पर व्याकरणकार स्वयं, हमारी बहुत कम सहायता करता है। अपने विशाल ग्रंथ में ग्रन्थकार कहीं भी अपने से पहले के व्याकरणों का नाम नहीं लेता।

केवल एक शब्द के सिलसिले में उसने हुग्रा का नाम दिया है। यह नाम विचित्र है और अति अशक्त है। यह उल्लेख यहाँ हुआ है, जहाँ यह बताया गया है कि कहीं-कहीं क का ह हो जाता है—जैसे, सं० खिहुर- > प्रा० चिहुर (हेमचंद्र १, १८६; वररुचि २, ४)। टीका में हेमचंद्र ने स्वयं बताया है कि खिहुर का प्रयोग सं० में भी है। लिखा है—‘चिहुरशब्दः संस्कृतेऽपीति हुग्राः ।’ पिशाल ने इसका अनुवाद किया है—‘हुग्रा (§ ३६) कहता है कि चिहुर शब्द संस्कृत में भी पाया जाता है। किन्तु इस विषय पर हुग्रा के अतिरिक्त किसी दूसरे वैयाकरण का प्रमाण नहीं दे सका। हेमचंद्र के ग्रन्थ की हस्तलिपियों में इस नाम के नाना रूप पाये जाते हैं—कहीं हुग्राः है, तो कहीं हुर्गः पाया जाता है। त्रिविक्रम ने १, ३, १७ में हुंगाचार्यः लिखा है। त्रिविक्रम की दूसरी हस्तलिपि में इस स्थान पर आहुर आचार्याः पाया जाता है। लक्ष्मीधर की छपी पटभाषा-चन्द्रिका की प्रत में (पृ० ७४) इसके स्थान पर भुक्ताचार्यः (हस्तलिपि में भुक्ताचार्यः है)। इन पाठांतरों से प्रमाणित होता है कि लिपिकार हुग्रा को जानते ही न थे तथा हेमचंद्र के चले भी उसमें अपरिचित थे।

हुग्रा की समस्या पिशाल के समय से अभी तक एक कदम भी आगे नहीं बढ़ी। पिशाल के समय यह जहो थी, अभी वहाँ है। मुझे लगता है कि यह समस्या हुग्रा के नाम से कभी मुलझगी भी नहीं। हुग्राः संभवतः सिद्धः के स्थान पर अशुद्ध लिखा गया है। यह अशुद्धि एक बहुत पुरानी हस्तलिपि में पाई जाती है, जो हेमचंद्र के बाद ही लिखी गई थी। इस स्थान पर होना चाहिए—चिहुरशब्दः संस्कृतेऽपि सिद्धः, चिहुर शब्द संस्कृत में भी सिद्ध होता है। इसमें थोड़े ही पहले ऐसे ही अवसर पर (हेमचंद्र १, १७१) आया है—मोरो मऊरो इति तु मोरमयूरशब्दाभ्याम् सिद्धम्, इसका अनुवाद पिशाल साहब ने किया है—मोर और मऊर शब्द मोर और मयूर से सिद्ध होते हैं। ‘(इससे मादम पटता है कि हेमचंद्र मोर को भी संस्कृत शब्द मानता है, किन्तु अब तक यह संस्कृत में मिला नहीं है।)’

यदि हुग्रा ही भ्रमपूर्ण पाठ है, तो यह बहुत ही कठिन है कि जो आचार्य विना नाम के उद्धृत किये गये हैं, उनका परिचय प्राप्त करना असंभव ही है। इति अन्ये, इति कचित्, इति कश्चित् आदि का क्या पता लग सकता है ?”

—डौल्ची निष्तिः ले ग्रामैरियाँ प्राकृत, पृ० १४७-१५०

ऊपर के उद्धरणों से पिशाल से, प्राकृत भाषाओं के विद्वान् डौल्ची निष्ति का मतभेद प्रकट होता है। साथ साथ तथाकथित आचार्य हुग्रा के नाम का कुछ खुलासा भी हो जाता है। मतभेद या आलोचना सत्य की शोध में मुख्य स्थान रखती है। हमारे विद्वानों ने कहा है—

शभोरपि गुणा वाच्या दोषास्त्याज्या गुतोरपि ।

यह महान् सत्य है। इसके अनुसार चलने से ज्ञान-विज्ञान आगे बढ़ते हैं। इस कारण ही प्राकृत भाषाओं के इस व्याकरण के भीतर देखेंगे कि पिशाल ने कई

आलोचनाओं का स्वागत किया है, याने अपने विरुद्ध लिखित सत्य को माना है। अपनी भूल न मानने के दुराग्रह से ज्ञान बढ़ने या शुद्ध होने नहीं पाता। इस दृष्टि से ऊपर की आलोचनाएँ जोड़ दी गई हैं। इससे 'प्राकृत भाषाओं के व्याकरण' में नवीनतम संशोधन भी जुड़ जाता है और यह संस्करण आधुनिकतम बन जाता है। इस प्रकार हिंदी के एक महान् अभाव की पूर्ति होगी। हिंदी भाषा में प्राकृत परंपरा का शुद्ध ज्ञान का प्रचार होगा। मध्यभारतीय आर्य तथा नवीन भारतीय आर्य-भाषाओं पर संसार का जो भी विद्वान् कुछ लिखता है, पिशाल के इस व्याकरण की सहायता के बिना उसका लेख या ग्रंथ पूरा नहीं होता। इसमें इसके माहात्म्य पर उत्तमता और प्रामाणिकता की छाप लग जाती है। हिंदी में यह व्याकरण प्राप्त होने पर हिंदी-भाषा की शोध का मार्ग प्रशस्त हो जायगा, यह आशा है।

वाराणसी
जन्माष्टमी, मवत् २०१५

—हमचंद्र जोशी

अत्यावश्यक सूचना

मेरा विचार था कि पिशल के इस 'प्राकृत भाषाओं के व्याकरण' का प्रूफ मैं स्वयं देखूँ, जिससे इसमें भूल न रहने पायें। किन्तु वास्तव में ऐसा न हो पाया। कई ऐसे कारण आ गये कि मैं इस ग्रन्थ के प्रूफ देख ही नहीं पाया। जिन ५, ७ फर्माँ के प्रूफ मैंने शुद्ध भी किये, तो वे शुद्धियाँ अशुद्ध ही छप गईं। पाठक आरम्भ के प्रायः १२५ पृष्ठों में 'प्राकृत', 'दशरूप', 'वाग्मटालंकार' आदि शब्द उल्टे कौमाओं में बन्द देखेंगे तथा बहुत-से शब्दों के आगे—० चिह्न का प्रयोग * के लिए किया गया है। यह अशुद्ध है और मेरी हस्तलिपि में इसका पता नहीं है। यह प्रूफ-रीडर महोदय की कृपा है कि उन्होंने अपने मन से मेरी हिन्दी शुद्ध करने के लिए ये चिह्न जोड़ दिये। यह व्याकरण का ग्रन्थ है, इस कारण एक शुद्धि-पत्र जोड़ दिया गया है। उसे देख और उसके अनुसार शुद्ध करके यह पुस्तक पढ़ी जानी चाहिए।

पिशल ने गौण य को य रूप में दिया है। प्राकृतों में गौण य का ही जोर है कृत का कय, गणित का गणिय आदि आदि रूप मिलते हैं। अतः उसका थोड़ा-बहुत महत्त्व होनेपर भी सर्वत्र इस य की बहुलता देख, अनुवाद में यह रूप उड़ा देना उचित समझा गया। उससे कुछ बनता बिगड़ता नहीं। मुझे प्रूफ देखने का अवसर न मिलने के कारण हममें जो अशुद्धियाँ शेष रह गई हों, उसके लिये मैं क्षमा चाहता हूँ। श्वयं प्रूफ न देख सकना, मेरा महात्त दुर्भाग्य रहा। यदि मैं प्रूफ देख पाता, तो अशुद्धियाँ अवश्य ही कम रह पातीं।

विशेष ध्यान देने की बात यह है कि संस्कृत में चाहे कार्य लिखा जाय या कार्य, दोनों रूप शुद्ध माने जाते हैं, किन्तु विद्वान् वैयाकरण व्यर्थ को आधी मात्रा भी बढ़ाने में सकुचाते हैं। इसलिए मैं कार्य लिखना उचित समझता हूँ, पाश्चात्य विद्वान् भी ऐसा ही करते हैं। संस्कृत में हर वर्ण के साथ उसके वर्ग का अनुनासिक ङ, ञ, ण, न, म जोड़ा जाता है। मध्य-भारतीय आर्य-भाषाओं के समय से इनका महत्त्व कम होने लगा। अब हिन्दी में अनुस्वार का महत्त्व बढ़ गया है, जो अनुचित नहीं कहा जा सकता। इससे लिखने की सुविधा और शीघ्रता होती है। किन्तु पिशल साहब ने अनुनासिकवाले रूप अधिक दिये हैं। ग्रन्थ में यदि कहीं, इस विषय की कोई गड़बड़ी हो, तो पाठक, पिशल के शुद्ध रूप विषयानुक्रमणिका तथा शब्दानुक्रमणिका को देखकर शुद्ध कर लें। उनका प्रूफ मैंने देखा है, सो उनकी लेखन-शैली पिशल की शैली ही रखी है। पिशल के मूल जर्मन-ग्रन्थ में प्रूफ देखने में बहुत-सी भूलें रह गई हैं। इस ग्रन्थ का ढंग ही ऐसा है कि एक मात्रा टूटी, या छूटी तो रूप कुछ-का-कुछ हो गया। संस्कृत कार्य का रेफ टूटा या छूटा तो उसका रूप काय हो गया और ध्यान देने का स्थान है कि कार्य, काय में परिणत होकर 'शरीर' का अर्थ देने लगता है। यह महान् अनर्थ है। किन्तु राष्ट्रभाषा हिन्दी के मूल्यवान् ग्रन्थों और पत्रों

तथा पत्रिकाओं में हजारों अशुद्धियाँ देखने में आती हैं, जिसे हिन्दी का दुर्भाग्य ही कहना चाहिए। यह दुर्दशा बँगला, मराठी, गुजराती-ग्रन्थों और छापाखानों की नहीं है। इसका कारण क्या है ? उसे हँद हमें उसका कुछ इलाज करना चाहिए। क्या कारण है कि यूरप में भारतीय भाषाओं पर जो ग्रन्थ निकलते हैं, उनमें नाम-मात्र भूल भी कम देखने में आती है और राष्ट्रभाषा में यह भूलों की भरमार ! इसका शीघ्र उपाय होना चाहिए, अन्यथा हिन्दी पर चारों ओर से जो प्रहार हो रहे हैं, उनकी सार्थकता ही सिद्ध होगी और राष्ट्रभाषा, भले ही बहुजन प्रचलित होने के कारण, अपना पद बचाये रहे, किन्तु आज कल की ही भाँति अन्य नवीन-भारतीय-आर्थ तथा अनार्य-भाषा-भाषी उसका आदर न कर सकेंगे। अतः आवश्यक है कि हमारी पुस्तकें ज्ञान, छपाई, सफाई, शुद्धि आदि में अन्य भाषाओं से बढ़-चढ़कर हों। इसीमें हिन्दी का कल्याण है।

निवेदक

हेमचन्द्र जोशी

जन्माष्टमी, संवत् २०१५

विषयानुक्रमिका

(पिशल के अनुसार)

विषय	अ	पारा
अत में—अ वाली सज्ञाओं का मा वाला करण का रूप	...	३६४
अंशक्रिया	...	५६०—५९४
अंश-स्वर	...	१३१—१४०
—अ में समाप्त होनेवाले वर्ग की रूपावली	...	३६३
—अ में समाप्त होनेवाले वर्ग की रूपावली में परिवर्तन	...	३५७
—अन में " " " " " "	...	३५८
अनियमित समास (= शब्दक्रम)	...	६०३
अनुनासिक	...	१७९—१८०
अनुनासिक और अंतस्थों का महाप्राणीकरण	...	२१०
अनुनासिक स्वर	...	१७८—१८३
अनुस्वार	...	१७८—१८३
अनुस्वार का दीर्घीकरण (शब्दांत में)	...	७५
अनुस्वार का बहुधा लोप (शब्दांत में)	...	३५०
अनुस्वार-युक्त दीर्घ स्वरों के अनुस्वार का लोप	...	८९
अपभ्रंश में स्वर	...	१००
अपूर्णभूत (तथाकथित)	...	५१५
अधंचंद्र	१७९, १८०, ३५०	
—अम् में समाप्त होनेवाले नपुसक शब्दों का पुलिग में परिवर्तन	...	३५६
आज्ञवाचक	...	४६७—४७१
आत्मनेपद	...	४५२—४५७
आत्मनेपद का सामान्य रूप	...	४५७—४५८
आत्मनेपदी अशक्रिया	...	५६१—५६३
आरंभ के वर्णों का मध्यम वर्ण में बदलना (क्, त्, प्, का ग्, ख्, ब्, होना)	१९२—१९८—२००—२०२	
आरंभिक वर्ण—श-ख-स-कार	...	३१६
इच्छावाचक	...	४५९—५५५
उपसर्गों के पहले स्वर का दीर्घीकरण	...	७७—७८
कठ्य के स्थान पर ओष्ठ्य और ख-कार	२१५, २३०, २३१, २६६, २८६	

विषय	पारा
कर्तृत्ववाचक अंशक्रिया	... ५७०—५७२
कर्मवाच्य	... ५३५—५५०
कर्मवाच्य का पूर्णभूत	... ५४९
कर्मवाच्य की भूतकालिक अंशक्रिया	... ५६४—५६८
कृदन्त (-त्वा और -य वाले रूप)	... ५८१—५९४
कृत्रिम प्राकृत भाषाएँ	... ५, ६
केवल संस्कृत ही प्राकृत का मूल नहीं है	... ६
क्रिया	... ४५२—५९४
घनत्ववाचक	... ५५६
चार भाषाएँ	... ४
छ भाषाएँ	... ४
जैन महाराष्ट्री और जैन प्राकृत	... १६
-तर और -तम के रूप	... ४१४
तालव्य के स्थान पर दंत्य	... २१५
तीन भाषाएँ	... ४
दंत्य के स्थान पर तालव्य	... २१६
दंत्य के स्थान पर मूर्धन्य	... २१८—२२४
दंत्य के स्थान पर मूर्धन्य	२८९—२९८, ३०८, ३०९, ३३३
दीर्घ स्वरों के वाद संयुक्त व्यंजनों का सगुलीकरण	... ८७
दीर्घ स्वरों के स्थान पर अनुस्वार	... ८६
दीर्घ स्वरों का ह्रस्वीकरण	... ७९ - ८५
दीर्घीकरण, (उपमगों के पहले स्वर का)	... ७७—७८
देश्य वा देशी	... ९
दो संयुक्त व्यंजन	... २८८—३३४
दो ह्र-कार युक्त वर्णों के द्विकार की अप्रवृत्ति	... २१४
द्वि-कार, (व्यंजनों का)	... ९०, १९३—१९७
द्विवचन का लोप	... ३६०
नपुंसकलिङ्ग का स्त्रीलिङ्ग में परिवर्तन	... ३५८
नपुंसकलिङ्ग तथा पुलिङ्ग के साथ सर्वनाम का संबंध	... ३५७
नामधातु	४९०, ४९१, ५५७—५५९
नासिक के स्थान पर अनुनासिक	२६९, ३४८, ३४९
नासिक के स्थान पर अनुस्वार	... २६९
परस्मैपद का सामान्य रूप	... ४३—४७१
परस्मैपद के स्थान पर कर्मवाच्य	... ५५०
परस्मैपद भविष्यत्-काल के स्थान पर कर्मवाच्य	... ५५०

विषय	पारा
परस्मैपदी भूतकालिक अंशक्रिया	... ५६९
परस्मैपदी वर्तमानकालिक अंशक्रिया	... ५६०
परिवर्त्तन, (लिंग का)	... ३५६—३५९
पुंलिंग का नपुंसकलिंग में परिवर्त्तन	... ३५८
पुंलिंग का स्त्रीलिंग में परिवर्त्तन	... ३५८
पुरुषों द्वारा भी प्राकृत का उपयोग	... ३०
पूर्णभूत	... ५१६, ५१७
पृथक्करण का नियम	... ५४
प्रकृष्ट या श्रेष्ठ प्राकृत	... २
प्राकृत और वैदिक	... ६
प्राकृत और संस्कृत	... ३०
प्राकृत कवयित्रियों	... १४
प्राकृत का ध्वनिबल	... ४६
प्राकृत की व्यापकता	... ३
प्राकृत की शब्द-संपत्ति	... ८
प्राकृत के भारतीय वैयाकरणों का महत्त्व	... ४२
प्राकृत के शिलालेख	... १०
प्राकृत तथा मध्य और नवीन भारतीय आर्य-भाषाएँ	... ७-८
प्राकृत भाषाएँ	... १
प्राकृत भाषाओं के चार प्रकार	... ३
प्राकृत में लिंग-परिवर्त्तन	... ३५६—३५९
प्राकृत में सप्रदान	... ३६१, ३६४
प्रार्थना-और-आशीर्वाचक रूप	... ४६६
प्रेरणार्थक रूप	४९०, ४९१, ५५१—५५४
भविष्यत्काल	... ५२०—५३४
भविष्यत्काल (कर्मवाच्य)	... ५४९
भवादिगण की तुदादिगण में परिणति	... ४८२
मध्यम वर्णों का आरम्भिक वर्णों में परिवर्त्तन	... १९०—१९१
महाप्राण, (अन्य शब्द)	३०१ और उसके बाद
महाप्राणों का ह्र में बदलना	... १८८
महाप्राणों (ह्र-युक्त वर्णों) का द्वि-कार	... १९३
मूर्धन्य के स्थान पर दंत्य	... २२५
लेण बोली	... ७
वर्णविष्फुटि (= वर्णलोप)	... १४९
वर्णों का स्थान-परिवर्त्तन	... ३५४

विषय	पारा
वर्तमान काल	... ४५३—५१४
विदु	... १७९—१८०
विदु वाला स्वर = दीर्घ स्वर के	... ३४८
वेश्याएँ	... ३०
व्यंजनात शब्दों की रूपावली के अवशेष	... ३५५
व्यंजनों का आगम और लोप	... ३३५—३३८
व्यंजनों का द्विकार	९०, ९२, १९३—१९७
व्यंजनों का द्विकार, शब्द-मध्य में	... १८७—१९२
व्यंजनों का द्विकार, शब्दप्रारम्भ में	... १८४—१८५
व्यंजनों का द्विकार, शब्दांत में	... ३३९—३५२
व्यंजनों के स्थान में स्वर का आगमन	... १८६
शब्दांत के दो व्यंजनों की संधि में पहले व्यंजन का लोप	... २७०
शब्दमध्य में वर्ण का आगम	... १७६
शब्द, सख्या	... ४३५—४५१
श-घ-और स-कार + अंतस्थ	... ३१५
श-घ-और स-कार+अनुनासिक	... ३१२
श-घ-और स-कार + आरंभिक व्यंजन	... ३०१—३११
श-घ-और स-कार = ह	... ३५३
शेष व्यंजनवर्गों की रूपावली	... ४१३
श्वेतावर जैनों के धर्मशास्त्र	... १०
सख्याशब्दों की रूपावली	... ४३५—४४९
सत्रा की रूपावली	... ३३५—४१३
संधि के नियम	... ५४
संधि-व्यंजन	... ३५३
सप्रसारण	... १५१—१५५
सर्वनामों की रूपावली	... ४१५—४३५
स-श-घ-कार का महाप्राणीकरण	... २११
सादे व्यंजनों का महाप्राण में परिवर्तन	... २०९
साधारण विशेषण के स्थान पर तर वाला रूप	... ४१४
साधारण व्यंजनों में ह-कार का आगमन	... २०५—२११
सामान्य क्रिया	... ५७३—५८०
सामान्यक्रिया (कर्मवाच्य)	... ५८०
सामान्यक्रिया (कृदंत के रूप में)	... ५७६, ५७७, ५७९
सामान्यक्रिया के अर्थ में कृदंत	... ५८५, ५८८, ५९०
स्त्रियों कभी संस्कृत और कभी प्राकृत बोलती हैं	... ३०

विषय	पारा
स्त्रियों की प्राकृत	... ३०
स्वर, (अपभ्रंश में)	... १००
स्वर का आगम	... १४७
स्वर-भक्ति	... १३१—१४०
स्वर-भक्ति की सहायता से व्यजनों का पृथक्करण	... १३१
स्वरलोप	... १४८
स्वरविच्युति (अक्षरों की)	... १५०
स्वरविच्युति (लोप)	... १४१—१४६
स्वरविच्युति, (स्वरों की)	१४१—१४६, १७१, १७५
स्वरविच्युति (= स्वरलोप)	... १४८
स्वर-संधि	... १५६—१७५
स्वर (दीर्घ) संयुक्त व्यजनों के पहले	... ८७
भ्वां में समानता का आगमन	... १७७
भ्वां (दीर्घ) का ह्रस्वीकरण	... ७८—१००
भ्वां (ह्रस्व) का दीर्घीकरण	... ७७—७८
ह्रस्व का आगम	... २१२
ह्रस्व भ्वां का दीर्घीकरण	... ६२—७६
ह्रस्व-भ्वां का दीर्घीकरण और अनुस्वार का लोप	... ७६

आ

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
अ		आ का उ में परिवर्तन	१११
- + मि = -स्मिन्	३१३	आ का अ ,, ,,	११३
- + सि = -ग्मिन्	३१२	आ का अं ,, ,,	११४
- + सि = -स्मिन्	३१३	आ उपसर्ग	८८
अ का इ में परिवर्तन	१०१-१०३	आ में समाप्त होनेवाले सज्ञा शब्दों की	
अ का उ में परिवर्तन	१०४-११६	रूपावली	३७४-३७६
अ में समाप्त होनेवाली मज्ञाओं की		आ में समाप्त होनेवाली धातुओं की	
रूपावली	३६३-३७३	रूपावली	४८७, ४९२
-अ = -क	५९८	-आष	५९३
अ, अम् का उ में परिवर्तन	३५१	आनन्दवर्धन	१४
अड, अड्डी	५९९	आपम्	१६, १७
अणअ	६०२	-आल -आलअ	३९५
-अण, -अणहा, -अणही	५७९	-आलु, -आलुअ	५९५
अपभ्रंश	३५, ८८, २९	आवर्त्ती	२६
अपभ्रंश, नागर, वाचट, उपनागर	२८	इ	
अपराजित	१३	-इ का -उ में परिवर्तन	११७, ११८
आपयजन	४१	इ में समाप्त होनेवाले मज्ञा-शब्दों की	
आपयदीक्षित	४१	रूपावली	३७७-३८८
अभिमान	१३	इ में समाप्त होनेवाली धातुओं की	
अभिमानचिह्न	१३, ३६	रूपावली	४७३
अर्, अह् = ओ	३४२, ३४३	-इ	५९४
अर्धमागधी	१६-१९	इएँव्वउँ	५७०
अवन्तिसुन्दरी	३६	-इक	५९८
अवहट्टभासा	२८	-इस्त, -इस्तअ	६००
अस्त, अह् = ओ	३४५, ३४७	-इस्तप	५७८
,, ,, = ए	३४५	-इस्तु	५७७
,, ,, = अ	३४७	-इत्थ, -इत्था	५१७
,, ,, = उ	३४६	-इम	६०२
आ		-इय	५९८
आ का इ में परिवर्तन	१०८, १०९	-इर	५९६
आ का ई ,, ,,	११०	-इरे	४५८

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
-इल्ल, -इल्लथ	५९५	क का रि	५६
ई		क का लि	५६
ई का ए में परिवर्तन	१२१	क में समाप्त होनेवाली संज्ञाओं की	
ई का ऐ, ए में परिवर्तन	१२२	रूपावली	३८९-३९२
ई में समाप्त होनेवाले सज्ञा-शब्दों की		क में समाप्त होनेवाली धातुओं की	
रूपावली	३७७-३८८	रूपावली	४७७, ४७८
ई में समाप्त होनेवाली धातुओं की		क	
रूपावली	४७४	क का ई, ऊ में परिवर्तन	५८
उ		क में समाप्त होनेवाली धातुओं की	
उ का अ में परिवर्तन	१२३	रूपावली	४७७, ४७८
उ का इ	१२४	ए	
उ का ओ	१२५	ए का ऐ में परिवर्तन	८५, ९४, ९५
उ का अं, अम्	३५१	ए का इ	७९-८२, ८५
उ में समाप्त होनेवाले सज्ञाशब्दों की		ए का ऐ, इ	८४, ८५, १२८
रूपावली	३७७-३८८	ए = अइ ओ अति में निकला	१६६
उ में समाप्त होनेवाली धातुओं की		ए = अ	१२९
रूपावली	४७३, ४७४	ए = अर्, अस, अह	३४४, ३४५
-उअ, -उय	११८	ए	४५
-उआण	५८४	ऐ, ओ मयुक्त स्त्राजनों में पहले अइ	
-उं, -उ = -कम्	३७२	का ऐ हो जाता है	६०
उदयर्माभाष्यगणित	२९, ३६	ऐ, ए में	८४, ८५
उद्धृत	१६४ नोटसम्पा १	ऐ, ई में	१२२
उद्धृत	१६४	ऐ का ए में परिवर्तन	६६, १२२
उपनागर, अपभ्रंश	२८	ए में समाप्त होने वाली क्रियाएँ	४७२
-उल्ल, -उल्लथ	५९५	-एवा	५७०
-उल्लड, उल्लडथ	५९९	-एवा	५७९
ऊ का आ में परिवर्तन	१२७	एव्यउं (=ध्व)	५७०
ऊ में समाप्त होनेवाले सज्ञा शब्दों की		ऐ	
रूपावली	३७७-३८८	अइ (= ऐ) का ए, ऐ में	
ऊ में समाप्त होनेवाली धातुओं की		परिवर्तन	६०, ६१
रूपावली	४७३, ४७४	ऐ का अइ में परिवर्तन	६१
-ऊण	५८४, ५८६	ऐ का इ	८४
-ऊणं	५८४, ५८५	ओ	
क		ओ का उ में परिवर्तन	८५
क ज्यों का त्यों बना रह गया है	४७	ओ का ओ	८५, ९४, ९५
क का अ, इ, उ में परिवर्तन	४७-५५	ओ का उ, ओ	८४, ८५, २३०, ३४६

विषय या नाम	पारा
ओ = अर्, अः	३४२, ३४३
ओ = अस्, अः	३४५, ३४७
ओ	४१
ओ, ओ का ओ संयुक्तव्यंजनों से पहले ओ बन जाता है	५१ अ
ओ, ओ का परिवर्तन	८४
ओ का दीर्घीकरण	६६, १२७
ओ का उ में परिवर्तन	८४
ओ में समाप्त होनेवाली मंजाओं की रूपावली	३९३

.. औ

औ व्यो का व्यो बना रहता है	६१ अ
औ का ओ, ओ, ओ में परिवर्तन	६१ अ
औ का उ में परिवर्तन	८४
औ में समाप्त होनेवाली मंजाओं की रूपावली	३९४
औदार्थचिन्तामणि	४१

क

क का ख में परिवर्तन	२०६
क का ग ,, ,,	२०२
क का च ,, ,,	२३०
क का घ ,, ,,	२३०
-क	५९८
ककु क शिलालेख	१०
कम् का उं उं में परिवर्तन	३५२
कास्थायन	३२
कालापाः	३६
कृष्णपर्णहत	४१
कैकेयपैशाच	२७
कोहल	३१
क = एक	३०२
क = एक	३०६
क = :क	३२९
कख = एक, एख	३०२
कख = एक, एख	३०६

विषय या नाम	पारा
कख = :क, :ख	३२९
कख दंभो क्ष, ख	
कम का प्य में परिवर्तन	२७७
क्रमदीश्वर	३७
क्ष का कख, छछ में परिवर्तन	३१७-३२२
क्ष का ह में परिवर्तन	३२३
क्ष का स्क, : क में परिवर्तन	३२४
क्ष का ज्ञ ,, ,,	३२६
क्ष का ण्ह ,, ,,	३१२
क्षम का म्ह ,, ,,	३१२

ख

ख का घ में परिवर्तन	२०२
ख = प	२६५
ख = क्ष ३१७, ३१९, ३२०, ३२१	
-ख	२०६, ५९८

ग

ग का घ में परिवर्तन	२०९
ग का च ,, ,,	२३१
ग का म ,, ,,	२३१
ग, घ में निकला हुआ	२३१
ग, ज के स्थान पर	२३४
ग, य के स्थान पर	२५४
-ग = -क	५९८
ग उडवर्ण	१५
गाहा	१२
गीतगोविन्द	३२
गुणाद्य	२७
गापाल	३६
गम का गग में परिवर्तन	२७७
गम का मम ,, ,,	२७७
ग्राम्यभाषा	२७

च

च के स्थान में ज	२०२
च का छ में परिवर्तन	२१७
चण्ड	३४
चण्डीदेवशर्मन्	३७

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
चन्द्र	३४	ज = झ	२९९
चन्द्रशेखर	४१	ज = ङ	२८४
चम्पधराभ	१३	ज = र्य	२८४
चस्क (?)	२७	जझ = क्ष	३२६
चाण्डाली	२४	जझ = ङ	२८०
चूलिकापैशाची	२७	जझ = ङ	२९९
च = त्य	२८०	जझ = ङ	३३१
च = त्व	२९९	झ का ज्ञ में परिवर्तन	२७६
च = झ	३०१	झ का ज्ञ " "	२७६
-चा, चाणं, चाण	५८७	झ का झ " "	२७६
चछ = झ ३१७, ३१८, ३२०, ३२१	३२७	झ का ण " "	२७६
चछ = त्स	३२७	झ का ण " "	२७६
चछ = ङ	२८०	झ	
चछ = ङ	२०९	झ देखो जझ	
चछ = प्स	३२८	झ का र्ह में परिवर्तन	२३६
चछ = झ, छ	३०१	झ का ह्य " "	३३१
छ		झ	
छ = श	२११	अ	२३७
छ का झ में परिवर्तन	२३३	अ का ण में परिवर्तन	२७३
छ देखो चछ		अ का झ " "	२७४
छेकोक्तिविचारलीला	१३	ट	
ज		ट का ङ में परिवर्तन	१९८
ज का ग में परिवर्तन	२३४	ट का ङ " "	२०७
ज का च " "	२०२	ट का ङ " "	२३८
ज का झ " "	२०९	ट = र्	२८९
ज का रज " "	२१७	ट = अ	२९२
ज का य " "	२३६	ट = इ	५७७
जयवल्लभ	१४	ट का शट " "	२७१
जयदेव	३२	ट का स्ट	२७१
जयवल्लभ	१२, १४	ट = र्	२९०
जूमरनन्दिन्	३७	ट = छ, छ	३०३
जैन प्राकृत	१६	ट = स्त, स्थ	३०८, ३०९
जैन महाराष्ट्री	१६, २०	ठ	
जैन शौरसेनी	२१	ठ का ङ में परिवर्तन	१९८, २३९
जैन सौराष्ट्री	२०	ठ का ह " "	२३९
ज = घ	२८०	ठ देखो ठ	" "

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
ड		-तृण	५८४, ५८६
ड का ट में परिवर्तन	२४०	-तृणं	५८४, ५८५, ५८६
ड का ड " "	५९९	स = स्थ	२८१
ड का र " "	२४१	स = अ, तं	२८८
डू = दे	२९१	स = त्व	२९८, ५९७
डू = द्र	२९४	स = स्त	३०७
डू = ध	२९१	-सप	५७८
ढ		-सण = त्वन	५९७
ढ अ्यों का त्यो रह जाता है	२४२	-साणं	५८३
ढ (गौण) का ठ हो जाता है	२४२	स्थ = अ	२९३
ढकी	२५	स्थ = स्त, स्थ	३०७
ण		प्रियित्रम	३८
ण का ञ में परिवर्तन	२४३	त्था, स्त का स्स्थ, स्त में परिवर्तन	३२७ अ
ण का न " "	२२५, २४३	थ	
ण का ल " "	२४२	थ का ढ में परिवर्तन	२२१
णन्दिउङ्ग	१३	थ का ध " "	२०३
णह = क्षण	३१२	-थ	२०७
णह = शन, न, क्ष	३१२, ३१३	-धि	२०७
णह = ह, ह	३३०	द	
त		द का ड में परिवर्तन	२२२
त में गमाव होने वाले सभाओं का		द का त " "	१९०, १९१
स्पावली	३९५, ३९८	द का ध " "	२०९
त, अर्पमागधी और जैनमहाराष्ट्री		द का र " "	२४५
में त का ट में परिवर्तन	२१८	द का ल " "	२४४
त का ड " "	२१८, २१९	द का ल " "	२४४, २४५
त का थ " "	२०७	दहमुहवओ	१५
त का द " "	२८५, १९२, २०३, २०४	दाक्षिणात्या	२६
त का र " "	२४५	दिगवरो के धार्मिक-नियम	२१
त का ल " "	२४४	-दूण	५८४
तज	८	देवराज	१३, ३३, ३६
तत्तुल्य	८	देशभाषा	४, ५
तत्सम	८	देशी	८, ९
तद्ग्रथ	८	देशीनाममाला	३६
-तुआण	५८४	देशीप्रकाश	४१
-तुआणं	५८४	देशीप्रसिद्ध	८
		देशीमत	८

विषय या नाम	पृष्ठा	विषय या नाम	पृष्ठा
देशीशब्दसंग्रह	३६	पार्णिनि	३१
देश्य	८, ९	पादलिप्त	३६
द्रोण	३६	पादलिप्ताचार्य	१३
द्रोणाचार्य	३६	पालित्त, पालित्तञ	१३
ध		-पि	५८८
ध का ढ में परिवर्तन	२२३	पिङ्गलछन्दःसूत्र	२९
ध का थ " "	१९१	-पिणु	५८८
धनपाल	३५, ३६	पुण्यवननाथ	४१
धात्वादेश	९	पूर्वनिपातानियम	६०३ नोट संख्या १
न		पैशाचिक, पैशाचिकी	२७
न का अनुस्वार होता है	३४८	पैशाची	३, २७
न में समाप्त होनेवाली मन्त्राओं की		पैशाची के ग्यारह प्रकार	२७
रूपावली	३९९	" " तीन "	२७
न का झ में परिवर्तन	२४३	पोंडिम	१३
न का ण " "	२२४	पप = त्त	२७७
न का न " "	२२४	पप = त्त	३००
न का ल " "	२४७	पप = िप	३२९
न-, अ-, अन्-के स्थान पर	१७१	पप = पप	३०५
नक्षत्र की व्युत्पत्ति	२७० नोटसंख्या ३	-पपण = त्तन	३००, ५९७
नन्दिदृष्ट	१३	-पिप - नयी	३००, ५८८
नरसिंह	४१	-पिपणु - त्थीनम्	" "
नरेन्द्रचन्द्रमूर्ति	३६	पफ. = पप, पफ.	३०५
नागर अपभ्रंश	२८	पफ. = म्प, रूफ	३११
नागोय	३९	पफ. = िप, िफ	३२९
नारायण विशाविनोदाचार्य	३७	प्रकाशिका	३६
नृसिंह	४१	प्रवरमेन	१३, १५
न्त का न्द में परिवर्तन	२७५	प्राकृत की व्युत्पत्ति	१, ९, १६, ३०
प		प्राकृतकल्पतरु	४१
प का फ में परिवर्तन	२०८	प्राकृतकल्पलतिका	४३
प का व " "	१९२	प्राकृतकामधेनु	४१
प का भ " "	२०८, २०९	प्राकृतकामुदी	" "
प का म " "	२४८	प्राकृतचन्द्रिका	" "
प का घ " "	१९९	प्राकृतदीपिका	३७
पञ्चबाणलीला	१४	प्राकृतपाद	" "
पाइयलच्छी	३५	प्राकृतपादटीका	" "
पाञ्चाल पैशाचिक	२७	प्राकृतप्रकाश	३३
पाटलिपुत्र	२३८ नोटसंख्या २, २९२		

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
प्राकृतप्रबोध	३६	भाषाविवेचन	४०
प्राकृतभाषान्तरविधान	३४	भुवनपाल	१३
प्राकृतमञ्जरी	३३	भूतभाषा	२७
प्राकृतमणिदीप	४१	भूतमाषित	"
प्राकृतरूपावतार	३९	भूतवचन	"
प्राकृतलक्षण	३१, ३४	भौतिक	"
प्राकृतलंकेश्वर रावण	४१	म	
प्राकृतव्याकरण	३८, "	म के स्थान पर अनुस्वार	३४८
प्राकृतशब्दप्रदीपिका	"	म, स्वर से पहले ज्यों का त्यों रह	
प्राकृतमंजीवनी	४०	जाता है, यदि ह्रस्व वर्णों की	
प्राकृतसर्वस्व	"	आवश्यकता पड़े	"
प्राकृतसारोद्धारवृत्ति	३४	म् का + के स्थान पर अशुद्ध प्रयोग	३४९
प्राकृतमाहित्यरत्नाकर	४१	म्, सधिव्यंजन के रूप में	३५३
प्राकृतानन्द	३९	म का र्ख में परिवर्तन	२५१
प्राव्या	२२	म का व " "	"
फ		म = इम, षम	३१२
फ का भ में परिवर्तन	२००	भभुमयनविजय	१३, १४
फ का ह में " "	१८८, "	भनोरमा	३३
ब		-मन्त	६०१
ब का भ में परिवर्तन	२०९	मल्लअसेहर	१३
ब का म " "	२७०	महाराष्ट्री	२, १२-१५, १८
ब का व " "	२०१	महुमहविजय (§ १५ में महुमहविजय	
बणराज	१५	पाठ है अनु०)	" , १५
बाह्वीकी	२४	मागध पैशाचिक	२७
बृहत्कथा	२७	मागधी	१७, १८, २३
ब्य = ब्र	३००	मार्कण्डेय कवीन्द्र	४०
ब्भ = ब्र	३३२	-मीण	५६२
भ		मृगाकुलेखाकथा	१३
भ , ब से निकल	२०९	-म्मि = -स्मित्	३१३
भ = ब्र	३३२	-म्ह = इम, इम, षम, स्म	३१२, "
भट्टेन्दुराज	१४	म्ह = ह्य	३३०
भरत	३१, ३६	य	
भामह	३३, "	य्, व्यंजनों और अन्तस्थों के साथ	
भाषा:	३, ४	संयुक्त	२७९-२८६
भाषाभेद	४१	य्, ई ऊ के अनन्तर र् के परे लुप्त	
भाषार्णव	"	हो जाता है	२८४

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
य, सन्धि-व्यंजन के रूप में	३५३	ल	
य का ज में परिवर्तन	२५२	ल का इलि और लि में परिवर्तन	५९
य का र " "	२५५	ल का ट में परिवर्तन	२२६
य का ल " "	"	ल का ड " "	२२६
य ज्यो का त्यों बना रहता है	२५२	ल का ण " "	२२६
य, पङ्क्ति- तथा विजयबुद्धवर्मन-		ळ, ल के स्थान पर	२४०
दानपत्रों में	२५३	ल का ण में परिवर्तन	२६०
-यु = -क	५९८	ल का न " "	२६०, २९६
युधुति	१८७	ळ, व्यजनों और अतस्थों से संयुक्त	२९५
-याण, -याणं	५९९	ल का ळ में परिवर्तन	२६०
यच् = च	२१७	ळ, र के स्थान पर	२५९
यज् = ज	"	ळ, ळ के " "	२२६
य्य = य	२८०	लक्ष्मीधर	१८७
य्य = र्य	२८४	लघुप्रयत्नतर्क्यकार	
य्ह = हा	३०१	लङ्केश्वर	४१
य्य्ह = ध्य	२८०	ललितानामहराजनाटक	१७, ११
र		ह्र = ह्र = ड	२५४
र का ड में परिवर्तन	२५८	न्ह = ह्रल	२३०
र का ल " "	२८५	व	
र, व्यजनों के बाद रह जाता है	२५८	व, इ, उ, ऊ के स्थान पर (शब्दार्थ में)	२३७
र, व्यजनों और अतस्थों से संयुक्त	२८७-	व, व्यजनों और अतस्थों से संयुक्त	२९७-
	२९५		३००
र, शब्दात् में	३४१ ३४४	व का श में परिवर्तन	२३१
र, सन्धि-व्यंजन रूप में	३५३	व, श के स्थान पर	२३१
र का ल में परिवर्तन	२५६-२५७	व का ख में परिवर्तन	२६१
रघुनाथशर्मन	३९	व का म में परिवर्तन	२६१
रजदेव	१४	व, म के स्थान पर	२५१, २७७, २१२
रयणावलि	३६	व, य " "	२५४
रसवती	३७	वज्रालम्ब	१२, १४
राजशेखर	१३, २२	-यन्त	६०१
रामतर्कवागीश	४१	वररुचि	३२
रामदास	१५	वसंतराज	४०
रावण	४१	वाक्यतिराज	१३, १५
रावणवहो	१५	वामनाचार्य	४१
राहुलक	३६	वारेन्द्री भाषा	२८

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
वार्षिकार्णवभाष्य	३२, ४१	ख	
-वि	५८८	ख का छ में परिवर्तन	२११
विजयबुद्धवर्मन की रानी का		घ का ख में	२६५
शिलालेख	१०	ष का श में	२२९
-विष्णु	५८८	ट का स में	२२७
विद्याविनोदाचार्य	३७	ड का ह में	२६३
विभाषा:	३, ४, ५	पट्टभाषाचन्द्रिका	३९
विभ्रष्ट	८	पट्टभाषामुवन्तरूपादर्श	"
विषमवाणलीला	१४	स	
विष्णुनाथ	३३	स का छ में परिवर्तन	२११
व्युत्पत्तिर्दापिका	२९, ३६	स का ख में	२६५
माचड अपभ्रंश	२८	स का श में	२२९
माचड पेशाचिक	२७	स् में ममाभ होनेवाली सज्ञाओं	
श		की रूपावली	४०७-४१२
श ओ का त्वा ग जाता है	२२८, २२९	स = तश	३२७ अ
श का छ में परिवर्तन	२११	स = त्स	"
श का स " "	२२७	स = हश	३२९
श का ह में परिवर्तन	२६२	स = हष	"
शर्द्धा	३, २८	स = हस	"
शब्दचिन्तामणि	४१	संक्षिप्तसार	३७
शाबन्ध	३१	सम्प्रदाय	८
शाकरी	२४	संस्कृतयोनि	"
शावरी	"	संस्कृतगम	"
शिवस्कन्दवर्मन का शिलालेख	१०	सत्तमई	१२, १३
शीलाङ्क	३६	सत्यभामासवाद	१४
शुभचन्द्र	४१	समन्तभद्र	४१
शप	१६४ नोटमेंख्या १	समानशब्द	८
शोपवृष्ण	४१	मवसेन	१३, १४
शोरसेन पेशाचिक	२७	-सा, अ में समाप्त होनेवाली	
शौरसेनी	२१, २२	सज्ञाओं का करण कारक का चिन्ह	३६४
श्क = षक	३०२	सातवाहन	१३, ३६
श्ख = षख	३०३	माध्यमानसंस्कृतभव	८
श्च का प्रयोग मागधी में	३०१	सिहराज	३९
श्चट = छ, छ (?)	३०३	सिद्धसंस्कृतभव	८
श्चत = स्त	३१०	सिद्धहेमचन्द्र	३६
श्वेताम्बर जैनों के धार्मिक नियम	१९	मनुचन्द्र	१५

विषय या नाम	पारा	विषय या नाम	पारा
सोमदेव	११, २२	हृ का आगम, शब्दार्थ में	३३८
स्क = क्ष	३२४	हृ + अनुनासिक और अन्तस्थ	३३०-३३३
स्क = फ	"	हृ = क्ष	३२३
स्क में समाप्त होनेवाली प्राचीन धातुओं की रूपावली	४८०	हृ का घ में परिवर्तन	२६७
स्त्र = प्ल	३०२	हृ का स्त्र " "	२६४, ३१५
स्ट = ष्ट	३०३	हृ का हृ-कार युक्त व्यंजनों (महाप्राण) में परिवर्तन	"
स्ट = छ	"	-हृ	२०६, ५९८
स्ण = ण	३१४	हरकेलिनाटक	११
स्ण = क्ष	"	हरिउद्ध	१३
स्त = र्थ	२९०	हरिपाल	१५
स्त = स्त	३१०	हरिविजय	१३, १४
स्त = स्थ	"	हरिवृद्ध	"
स्प = ष्य	३०५	हल्ययुध	३६
स्फ = फ	"	हाल	१२, १३
स्म = फ	३१४	हिं = -ग्मिन्	३१२
स्म = स्म	"	-हिं = -ग्मिन्	३१३
स्स = रश	३२७ अ	-हिं = -ग्मिन्	३१२
स्स = त्स	"	-हिं = -ग्मिन्	३१३
स्स = श	३२९	हुग	२६
स्स = ष	"	हमनन्त्र	३६
स्स = म	"	- : क = -क	३२०
-स्ति = स्मिन्	३१३	- : क = -कम्	"
ह		- : क = -क्ष	३२४
हृ की विच्युति नहीं होती	२६६	- : प = -प	३२९
		- : प = -फ	"

विषय-सूची

(अनुवादक के अनुसार)

विषय-प्रवेश	पृष्ठ
(अ) प्राकृत भाषाएँ	१
(आ) प्राकृत व्याकरणकार	६५
अध्याय १	
ध्वनि-शिक्षा	९५
‘अ’ ध्वनित और स्वर	
१. ध्वनित	९६
अध्याय २	
स्वर	
(अ) द्विस्वर ऐं और औ	११६
(आ) ह्रस्व स्वरों का दीर्घीकरण	१२१
दीर्घ स्वर के स्थान पर ह्रस्व स्वर का प्रयोग	१४९
(ा) मरो का लोप और दर्शन (आगम)	२२६
(ऐ) स्वर-लोप	२३३
(ओ) वर्णों का लोप और विकृति (अवयतन)	२३६
(औ) सप्रसारण	२३८
(अ) स्वर सधि	२४५
(अः) अनुस्वार और अनुनासिक स्वर	२७३
ब. व्यंजन	
(एक) युक्त म्यलो गर व्यंजन	२८०
२. सरल व्यंजनों के सवध में	३३९
(दो) सयुक्त व्यंजन	३८४
(तीन) शब्दों के आदि में व्यंजनों की विच्युति का आगमन	४७६
शब्द के अंत में व्यंजन	४८०
(पाँच) सधि-व्यंजन	४९७
(छह) वर्णों का स्थान परिवर्तन (व्यत्यय)	५००
तीसरा खंड : रूपावली-शिक्षा	
(अ) संज्ञा	५०३
(१) अ में समास होनेवाला वर्ग	५१५
(अ) पुलिग तथा नपुंसक लिंग	५१५

(आ) आ-वर्ग के स्त्रीलिङ्ग की रूपावली	...	५३८
(२) —इ, —ई और —उ, - ऊ वर्ग	...	५४४
(अ) पुलिङ्ग और नपुमङ्ग लिङ्ग	...	५४४
(आ) स्त्रीलिङ्ग	...	५५७
(३) शब्द के अंत में —इ-वाला वर्ग	...	५६३
(४) ओ और औ वर्ग	...	५७०
(५) अंत में—त् लगानेवाले मूल मज्ञा शब्द	...	५७१
(६) —न् में समाप्त होनेवाला वर्ग	...	५८०
(७) शेष व्यंजनों के वर्ग	...	६०४
(८) —तर और —तम के रूप	...	६०७
आ—सर्वनाम	...	६०८
(इ) सङ्ख्या शब्द	...	६४४
(ई) क्रिया शब्द	...	६७०
(अ) वर्तमान काल	...	६७१
(१) परस्मैपद का सामान्य रूप	...	६७१
(२) आत्मनेपद का वर्तमानकाल	...	६७६
(३) ऐच्छिक रूप	...	६७८
(४) आशावाचक	...	६८०
अपूर्णभूत	...	७४९
पूर्णभूत (मवल)	...	७५१
पूर्णभूत	...	७५४
भविष्यत्काल	...	७५६
कर्मवाच्य	...	७७२
इच्छावाचक	...	७९३
घातव्यवाचक	...	७९३
नामधातु	...	७९४
धातुसंघित मंश्रा	...	७९९
(अ) अंशक्रिया	...	७९९
सामान्य क्रिया	...	८१४
कृदन्त (—त्वा और —य वाले रूप)	...	८२१
(चौथा खंड) शब्द रचना	...	८४१
शुद्धि-पत्र	...	१
१३३वें पारा के बाद के छूटे हुए पारा	...	५६
प्राकृत शब्दों की वर्ण क्रम-सूची	...	६५
महायक ग्रंथों और शब्दों के संक्षिप्त रूपों की सूची	...	१

प्राकृत भाषाओं का व्याकरण

विषय-प्रवेश

अ. प्राकृत भाषाएँ

§ १—भारतीय वैयाकरणों और अलंकार शास्त्र के लेखकों ने कई साहित्यिक भाषाओं के समूह का नाम 'प्राकृत' रखा है और इन सब की विशेषता यह बताई है कि इनका मूल संस्कृत है। इसलिए वे नियमित रूप से यह लिखते हैं कि प्राकृत प्रकृति अथवा एक मूल तत्त्व या आधारभूत भाषा से निकली है तथा यह आधारभूत भाषा उनके लिए संस्कृत है। इस विषय पर 'हेमचन्द्र' आदि में ही कहता है—

प्रकृतिःसंस्कृतम् । तत्र भवं तत आगतं वा प्राकृतम् । १।१

अर्थात् 'आधारभूत भाषा संस्कृत है और इस संस्कृत से जो भाषा निकली है या आई है, वह प्राकृत कहलाती है।' इसी प्रकार 'मार्कण्डेय' ने भी अपने 'प्राकृत सर्वस्वम्' के आरम्भ में ही लिखा है—

प्रकृतिःसंस्कृतम् । तत्र भवं प्राकृतम् उच्यते । १

'दशरूप' की टीका में 'धनिक' ने २-६० में लिखा है—

प्रकृतेः आगतं प्राकृतम् । प्रकृतिःसंस्कृतम् ।

'वाग्भटालंकार' २-२ की टीका में 'सिंहदेवगणित' ने लिखा है—

प्रकृतेःसंस्कृतायाः आगतं प्राकृतम् ।

पीटर्सन की तीसरी रिपोर्ट के १४३-७ में 'प्राकृत चन्द्रिका' में आया है—

प्रकृतिःसंस्कृतम् । तत्र भवत्वात् प्राकृतम् स्मृतम् ।

'नरसिंह' ने 'प्राकृत शब्द-प्रदीपिका' के आरम्भ में ही कहा है। उसकी तुलना कीजिए—

प्रकृतेःसंस्कृतायास् तु विकृतिः प्राकृती मता ।

कर्पूरमंजरी के बम्बई-संस्करण में वासुदेव की जो संजीवनी टीका दी गई है, उसमें लिखा है—

प्राकृतस्य तु सर्वम् एव संस्कृतम् योनिः । १।२

अन्य व्युत्पत्तियों के लिए सोलहवां पाराग्राह देखिए ।

§ २—गीतगोविन्द ५-२ की नारायण द्वारा जो 'रसिकसर्वस्व' टीका लिखी गई है, उसमें कहा गया है—

संस्कृतात् प्राकृतम् इष्टम् ततोऽपभ्रंश भाषणम् ।

अर्थात् 'ऐसा माना जाता है कि संस्कृत से प्राकृत निकली है और प्राकृत से अपभ्रंश भाषा जननी है' ^१। शकुन्तला १-१०^१ की टीका करते हुए 'शंकर' ने साफ लिखा है—

संस्कृतात् प्राकृतम् श्रेष्ठम् ततोऽपभ्रंश भाषणम् ।

अर्थात् 'संस्कृत से श्रेष्ठ (भाषा) प्राकृत आई है और प्राकृत से अपभ्रंश भाषा निकली है' ^१।

दण्डिन के काव्यादर्श १-२४ के अनुसार महाराष्ट्री श्रेष्ठ प्राकृत है (§ १२)—

महाराष्ट्राध्यायम् भाषाम् प्रकृतम् प्राकृतं विदुः ।

इसका कारण यह है कि ये भारतीय विद्वान् ऐसा समझते थे कि संस्कृत महाराष्ट्री प्राकृत के बहुत निकट है । भारतीय जब कभी साधारण रूप से प्राकृत का जिक्र करते हैं तब उनका प्रयोजन प्रायः सर्वदा महाराष्ट्री प्राकृत^२ से होता है । ऐसा माना जाता है कि महाराष्ट्री वह भाषा है जो दूसरी प्राकृत भाषाओं का आधार है^३, और वह देशी वैयाकरणों द्वारा लिखे गये प्राकृत भाषाओं के व्याकरणों में सर्वप्रथम स्थान पाती है । सबसे पुराने वैयाकरण 'वररुचि' ने १ अध्याय और ४२४ सूत्र में महाराष्ट्री का व्याकरण दिया है तथा उसने जो अन्य तीन प्राकृत भाषाओं के व्याकरण दिये हैं, उनके नियम एक-एक अध्याय में, जिनमें क्रमशः १४, १७ और ३२ नियम हैं, समाप्त कर दिये हैं । वररुचि ने अन्त में (१२, २२) लिखा है कि जिन जिन प्राकृत भाषाओं के विषय में जो बात विशेष रूप में न कही गई हो, वह महाराष्ट्री के समान हो मानी जानी चाहिए—

शेषम् महाराष्ट्रीवत् ।

अन्य वैयाकरण भी ऐसी ही बात लिखते हैं ।

* पित्राल साहब का यह अर्थ ठीक नहीं ज्ञातः; क्योंकि 'इष्टम्' का अर्थ 'निकलना' नहीं होता, इष्टम् का अर्थ स्पष्ट है । यहाँ यह तात्पर्य है कि संस्कृत में प्राकृत मनोहर और प्रिय है और प्राकृत से भी प्यारी बोली अपभ्रंश भाषा है । प्राकृत व.वि. 'सर्वम्' ने साफ लिखा है—“देशी भासा उसय नकुञ्जल” अर्थात् अपभ्रंश भाषा संस्कृत और प्राकृत में भी उन्मुख है।—अनु०

† इस पद का अर्थ भी 'पित्राल' ने ठीक नहीं दिया है । इसका तात्पर्य स्पष्ट है कि संस्कृत से प्राकृत श्रेष्ठ है और प्राकृत में भी जनम अपभ्रंश है ।—अनु०

१. विशाल द्वारा लिखे गये वी ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज, १—२. लास्सन इन्स्टीट्यूट्सोनेस लिगुभाण प्राकृतिकाण पेज, ७। म्यूर औरजिनल सैस्कुत टेक्स्टस्. २, २, पेज ४३ और आगे—३. मार्कण्डेय पञ्चा ४। ४ वररुचि ने १०, २; ११, २ में इन्से भिन्न मन दिया है। म्यूर के उक्त स्थल की तुलना करें।

§ ३—प्राकृत के रूप के विषय में व्यापक रूप से हमें क्या समझना चाहिए ? हम विषय पर भारतीय आचार्यों के विचार भिन्न-भिन्न और कभी-कभी परस्पर विरोधी भी हैं। वररुचि के मत से महाराष्ट्री, पेशाची, मागधी और शौरसेनी प्राकृत भाषाएँ हैं। हेमचन्द्र इनके अलावा आर्ष, चूलिका, पेशाचिक और अपभ्रंश को भी प्राकृत भाषाएँ मानता है। त्रिविक्रम, सिंहराज, नरसिंह और लक्ष्मीधर भी उक्त भाषाओं को प्राकृत समझते हैं; पर त्रिविक्रम आर्षम् भाषा को प्राकृत भाषा नहीं मानता। सिंहराज, नरसिंह और लक्ष्मीधर इस भाषा का उल्लेख ही नहीं करते। मार्कण्डेय का कहना है कि प्राकृत भाषाएँ चार प्रकार की हैं—भाषा, विभाषा, अपभ्रंश और पेशाच। वह भाषाओं में निम्नलिखित प्राकृत भाषाओं को गिनता है—महाराष्ट्री, शौरसेनी, प्राच्या, अवन्ती और मागधी। वह एक स्थान पर किसी नामहीन लेखक के विरुद्ध लिखते हुए यह बात बताता है कि अर्द्धमागधी शौरसेनी में दूर न रहनेवाली मागधी ही है। दाक्षिणात्या प्राकृत के विशेष लक्षणवाली 'प्राकृत' भाषा नहीं है और याहीकी भी ऐसी ही है। ये दोनों भाषाएँ मागधी के भीतर शामिल हैं। वह विभाषाओं में शाकारी, चाण्डाली, शाबरी, आभीरिकी, शाक्की आदि मत्ताइस प्रकार की अपभ्रंश भाषाओं के केवल तीन भेद करता है अर्थात् नागर, श्रावह और उपनागर। वह ग्यारह प्रकार की पेशाची बोलियों को तीन प्रकार की नागर भाषाओं के भीतर शामिल कर लेता है—कैकेय, शौरसेन और पांचाल। रामतर्कवागीश भी प्राकृत भाषाओं और अपभ्रंश के इसी प्रकार के भेद करता है; किन्तु सब वैयाकरण महाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और पेशाची को प्राकृत भाषाएँ मानते हैं।

१. जैसा कई विद्वान समझते हैं कि यह नामहीन लेखक 'भरत' है, मुझे ठीक नहीं ज्ञेयता। यद्यपि विभाषा पर उक्त श्लोक भारतीय नाट्यशास्त्र १७-४९ में बिलकुल मिलता-जुलता है; पर और सूत्र 'भरत' से भिन्न हैं। यह उद्धरण पीटर्सन का तीमरी रिपोर्ट के ३४६ और उसके बाद के पन्नों में छपी हुई कृष्ण पण्डित की 'प्राकृतचंद्रिका' में भी आया है। इस विषय पर लास्सन की इन्स्टीट्यूट्सोनेस लिगुभाण प्राकृतिकाण पेज २१ में रामतर्कवागीश की पुस्तक से इसकी तुलना करने योग्य है—२. यह, हम पुस्तक का कुछ अंश जो ऑफरेट ने औक्सफोर्ड से प्रकाशित अपने काटालोगुस काटालोगोरुस के पेज १८१ में प्रकाशित किया है, उससे लिया गया है—३. लास्सन इन्स्टीट्यूट्सोनेस लिगुभाण प्राकृतिकाण, पेज १९ से २३; इस विषय पर क्रमदीक्षर ५, ९९ और भारतीय नाट्यशास्त्र १७, ४८ तथा उसके बाद के पेज तुलना करने योग्य हैं।

§ ४—‘वररुचि’ अपभ्रंश का नाम नहीं लेता (§ ३); पर इससे लास्सन^१ की भाँति इस निदान पर पहुँचना कि अपभ्रंश भाषा वररुचि^२ के बाद चली है, भ्रमपूर्ण है। वररुचि ने अपभ्रंश का उल्लेख नहीं किया है, इसलिए ब्लौख^३ की भाँति ‘वररुचि’ पर यह दोष मढ़ना कि उसके ग्रंथ में छिछलापन और तथ्यों के विपरीत बातें लिखी गई हैं, भूल है। वररुचि के ऐसा लिखने का कारण यह है कि वह अन्य नैयाकरणों के साथ-साथ यह मत रखता है कि अपभ्रंश भाषा प्राकृत नहीं है, जैसा कि ‘रुद्रट’ के ‘काव्यालंकार’ २-११ पर टीका करते हुए ‘नमिसाधु’ ने स्पष्ट लिखा है कि कुछ लोग तीन भाषाएँ मानते थे—प्राकृत, संस्कृत और अपभ्रंश—

यद् उक्तम् कौशब्द यथा । प्राकृतम् संस्कृतम् चैतद् अपभ्रंश इति त्रिधा ।

इन विद्वानों में एक दण्डिन भी है जो अपने ‘काव्यादर्श’ के १-३२ में चार प्रकार की साहित्यिक कृतियों का उल्लेख करके, उनके भेद बताता है। ये कृतियाँ संस्कृत अथवा प्राकृत या अपभ्रंश में लिखी गई हैं और ये ग्रन्थ एक से अधिक भाषाओं में निर्मित किये गये। ऐसे ग्रंथों को दण्डिन ‘मिश्र’ भाषा में लिखे गये, बताता है। काव्यादर्श के १-३६ के अनुसार दण्डिन यह मानता है कि आभीर आदि भाषाएँ अपभ्रंश हैं और केवल उस दशा में इन्हें अपभ्रंश भाषा कहना चाहिए जब कि ये काव्यों के काम में लाई जाती हों; पर शास्त्रों में अपभ्रंश भाषा वह है जो संस्कृत से भिन्न हो। मार्कण्डेय अपनी पुस्तक के (पञ्चा ९) एक उद्धरण में आभीरों की भाषा को विभाषाओं (§ ३) में गिनता है और साथ ही उसे अपभ्रंश भाषाओं की पंक्ति में भी रखता है। उसने पाचाल, मालव, मगध, आँड्र, कालिङ्ग, कार्णाटक, द्राविड, गुर्जर आदि २६ प्रकार की अपभ्रंश भाषाओं का उल्लेख किया है। उसके अनुसार अपभ्रंश भाषाओं का तात्पर्य जनता की भाषाओं में है, भले ही वे आर्य या अनार्य व्युत्पत्ति की हों। इस मत के विरुद्ध ‘रामरत्नतर्कवागीश’ यह लिखता है कि विभाषाओं को अपभ्रंश नाम से न कहना चाहिए, विशेषकर उन दशा में जब कि वह नाटक आदि के काम में लाई जायें। अपभ्रंश तो वे भाषाएँ हैं जो जनता द्वारा वास्तव में बोली जाती रही होंगी। बौत्लेनरेन द्वारा १८४६ में सेंट पीटर्सबुर्ग से प्रकाशित ‘विक्रमोर्वश’ के पृष्ठ ५०९ में ‘रविकर’ का जो मत उद्धृत किया गया है। उसमें दो प्रकार के अपभ्रंशों का भेद बताया गया है। उसमें यह कहा गया है कि एक ढंग की अपभ्रंश भाषा प्राकृत से निकली है और वह प्राकृत भाषा के शब्दों और धातुरूपों से बहुत कम भेद रखती है तथा दूसरी भाँति की भाषा ‘देवभाषा’ है जिसे जनता बोलती है। एक ओर संस्कृत और प्राकृत में व्याकरण के नियमों का पूरा-

* हमें यह ध्यान में रखना चाहिए कि सभ प्रकार की जो प्राकृत भाषाएँ जनता द्वारा नाना प्रान्तों में बोली जाती थी, हमारी हिन्दी उमकी उपज है; किन्तु प्राकृत ग्रंथों की ‘साधु भाषा’ में बोली जानेवाली भाषा कम मिलती है। स्वयं अपभ्रंश भाषा के ग्रंथों में प्रचलित भाषा को व्याकरण-सम्मत बनाने के प्रयत्न में लेखकों ने साहित्यिक भाषा का रूप देकर उसे जनता से बारा कि ‘साधु’ और ‘प्रचलित’ तो भिन्न भाषाएँ बन गई, जिनमें बहुत कम साम्य रह गया। इन्पर भी प्राकृत तथा अपभ्रंश में हिन्दी के व्याकरण का इतिहास स्पष्ट रूप से मिलता

पूरा पालन किया जाता है। दूसरे प्रकार की अपभ्रंश भाषा में जनता की बोली और मुहावरों का प्रयोग रहता है। पुराने 'वाग्मट' ने भी अपभ्रंश के इन दो भेदों का वर्णन किया है। 'वाग्मटालंकार' के २-१ में उसने लिखा है कि चार प्रकार की भाषाएँ हैं अर्थात् संस्कृत, प्राकृत, अपभ्रंश और भूतभाषित अथवा पैशाची तथा २-३ में लिखा है कि भिन्न-भिन्न देशों की विशुद्ध भाषा वहाँ की अपभ्रंश भाषा है।

अपभ्रंशस् तुयच् छुद्धमृतसदेशेषु भाषितम् ।

नया वाग्मट अलंकारतिलक के १५-३ में संस्कृत, प्राकृत, अपभ्रंश और ग्राम्य-भाषा के भेद बताता है। बलभी को एक प्रस्तरलिपि में 'गृहसेन' की यह प्रशस्ति गाई गई है कि यह संस्कृत, प्राकृत और अपभ्रंश—इन तीन भाषाओं में अनायास ही ग्रन्थों का निर्माण कर सकता था (इण्डियन ऐण्टीकैरी १०, २८४)। 'वद्वट' ने 'काव्यालंकार' के २-१२ में ६ भाषाओं का उल्लेख किया है—प्राकृत, संस्कृत, मागधभाषा, पिशाचभाषा, शौरसेनी और अपभ्रंश। इस अपभ्रंश भाषा के बारे में उसने कहा है कि देश-भेद से इसके नाना रूप हो जाते हैं—

षष्ठोत्र भूरि भेदा देशविशेषाद् अपभ्रंशः ।

अमरचन्द्र ने 'काव्यकल्पलता' की वृत्ति के प्रश्न ८ में छः प्रकार की भाषाओं का यही भेद बताया है।

१ इण्डिशे आल्टरट्रम्सकुण्डे त्वमरा वर्ष, त्वमरा खंड, पृष्ठ ११६९—२. बेबर, इण्डिशे स्ट्राइफन २, ५७; पिगल, कून्स बाइग्रंगे ८, १४५—३. वर-रवि उष्ट हेमचन्द्र नामक ग्रन्थ के पृष्ठ १४ और उसके बाद के पृष्ठ जो कून्स 'साइटाश्रिफ्ट ३३, ३३० पृष्ठ और उसके बाद के पृष्ठों में छापा गया था—यह पुस्तक जर्मनी के म्यूटर्सलोह नामक स्थान से १८९३ में प्रकाशित हुई थी—४. इण्डियन का अनुसरण कविचन्द्र ने अपनी 'काव्यचंद्रिका' में किया है। यह पुस्तक लाम्बन के इन्स्टीट्यूट्सोर्नेस लिगुआण प्राकृतिकाण के पेज ३२ से छपी है। भाषाओं की यह संख्या भोजदेव के सरस्वती-कंठाभरण २—७ पेज ५६ में बहुत अस्पष्ट है—५. लाम्बन इन्स्टीट्यूट्सोर्नेस लि० प्रा० के २१ तथा उसके बाद के पृष्ठों में छपी है। इस संबंध में म्यूर के ऑरिजिनल संस्कृत टेक्स्टस्, दूसरे खंड के दूसरे भाग का पृष्ठ ४६ देखिए—६. संस्कृतम्, प्राकृतम् और देशभाषा सोमदेव के लिए (कथासरित्सागर ६, १४८) मनुष्य जाति की तीन भाषाएँ हैं। उसने लिखा है भाषात्रयम् यस्मिन्नुप्येषु संभवत्। इस संबंध में 'क्षेमेन्द्र' की 'बृहन्कथामंजरी' ६—४७ और ५२ देखें।

हे और विशुद्ध हिंदी शब्दों की व्युत्पत्ति भी उनमें मिलती है; क्योंकि जो शब्द वैदिक रूप में तथा संस्कृत से पिस्तो-मैजते प्राकृत यानी जनता की बोली के काम में आने लगे, उनका रूप बहुत बदल गया और कुछ का रूप ऐसा हो गया है कि पता नहीं लगता कि ये देशव भे या संस्कृत। इनका शोध संस्कृत द्वारा नहीं, प्राकृतों के अध्ययन और ज्ञान से सरल हो जाता है।—अनु०

§ ५—इन बातों के अनुसार अपभ्रंश का तात्पर्य उन बोलियों से है, जिन्हें भारत की जनता अपनी बोलचाल के काम में लाती थी। इसमें कोई सन्देह नहीं है कि इन अपभ्रंश बोलियों में बहुत प्राचीन समय से ही नाना प्रकार की साहित्यिक कृतियाँ लिखी जाती थीं। इन बोलियों में नाटक लिखे जाते होंगे, इस बात का प्रमाण भारतीय नाट्यशास्त्र १७-४६ से मिलता है। इसमें नाटक के पात्रों को यह आज्ञा दी गई है कि नाटकों की भाषा, जौरसेनी के साथ-साथ, अपनी इच्छा के अनुसार वे अन्य कोई भी प्रान्तीय भाषा काम में लाये—

शौरसेनम् समाश्रित्य भाषा कार्या तु नाटके ।

अथवा छन्दतः कार्या देश भाषा प्रयोक्तृभिः ॥

यहाँ कालिदास, भवभूति आदि महाकवियों के समय के नाट्यशास्त्र के नियमों से सर्वांगसुसजित नाटकों के विषय में नहीं लिखा गया है; बल्कि जनता द्वारा खेले जानेवाले उन नाटकों का उल्लेख है, जिन्हें बंगाल में 'जात्रा' और उत्तर भारत में 'रास' आदि कहा जाता है। ये वही नाटक हैं जो अस्मोडा^{*} और नेपाल में भी जनता द्वारा जनता के आमोद-प्रमोद के लिए खेले जाते हैं और जिनका एक नमूना 'हरिश्चन्द्र नृत्यम्'^१ के रूप में जर्मनी में प्रकाशित हुआ है। इस अपभ्रंश को कभी किसी ने प्राकृत नहीं बताया है। यह वह अपभ्रंश भाषा है जो 'दण्डिन्' के अनुसार काव्य के काम में लाई जाती थी; और जो 'रविकर' के मतानुसार प्राकृत में नाम मात्र की भिन्न होती थी (§ ४) तथा जिसका सम्बन्ध प्राकृत के साथ रहता था (§ २)। यह वह अपभ्रंश है जिसे पिगल और दूसरे व्याकरणों में प्राकृत वैयाकरणों ने उल्लिखित किया है (§ २९)। भारतीय विद्वान् प्राकृत भाषाओं को केवल साहित्यिक भाषाएँ समझते हैं। 'मृच्छकटिक' की टीका की भूमिका में 'पृथ्वीधर' (गौडबोले) द्वारा सम्पादित सम्बद्ध में छपे संस्करण के पृष्ठ ४९, २ में) स्पष्ट शब्दों में कहता है—

महाराष्ट्र-आद्यः काव्य एव प्रयुज्यन्ते ।

हेमचन्द्र ने ७-१७४ पृष्ठ ६८ में उन शब्दों का वर्णन किया है, जिनका प्रयोग प्राचीन कवियों ने नहीं किया था (पूर्वः कविभिः) और जिनका प्रयोग कवियों को न करना चाहिए। दण्डिन् ने 'काव्यादर्श' के १-२५ में लिखा है कि नाटक के पात्रों की बातचीत में शौरसेनी, गौडी, लाटी और इस प्रकार की अन्य भाषाएँ प्रयोग में लाई जा सकती हैं, और 'रामतर्कवागीश' ने लिखा है कि जब नाटक के आदि में विभाषाएँ काम में लाई जायँ तब उन्हें अपभ्रंश भाषा न कहना चाहिए। इस प्रकार हमें एक भाषा शौरसेनी-अपभ्रंश के रूप में मिलती है जो शूरसेन प्रदेश में जनता की बोली रही थी। आजकल इसकी परम्परा में गुजराती

* अस्मोडा में आज भी गोल-गाव में राम-लीला नाटक खेला जाता है। प्रायः सी बंधू पहले यह स्थानीय बोली में किया जाता था, किंतु इस समय इसकी बोली किसी हो गई है। फिर भी नवरात्र के अवसर पर आधिन मास में कुमाऊँ भर में इसकी जो धूम रहती है और जनता इसमें जो रस लेती है, वह देखने योग्य है। अनु०

और मारवाड़ी^१ भाषाएँ हैं और एक शौरसेनी प्राकृत भी मिलती है, जो कृत्रिम भाषा थी और नाटकों के गद्य में काम में लाई जाती थी। इसकी सारी स्मरस्ता संस्कृत से मिलती है; किन्तु शौरसेनी-अपभ्रंश में भी आत्म-संवेदनामय कविता लिखी जाती थी और आत्म-संवेदनामय कविता की मुख्य प्राकृत भाषा में—महाराष्ट्री के ढंग पर—गीत, वीर रत्न की कविताएँ आदि रची जाती थीं; पर इसमें बोली के मुहावरे आदि मुख्य अंग वैसे ही रहते थे जैसे जनता में प्रचलित थे। हेमचन्द्र ने ४,४४६ में इसका एक उदाहरण दिया है—

कठि पालम्बु किनु रविण,*

शौरसेनी प्राकृत में इसका रूप—

कठं पालयं किदं रवीण,

पर महाराष्ट्री में इसका रूप होता है—

कठं पालयं कथम् रविण ।

इसमें 'द' के स्थान पर 'अ' आ जाता है। 'हेमचन्द्र' ने भूल से अपभ्रंश में भी शौरसेनी के नियम लागू कर दिये हैं (§ २८)। इसी तरह एक महाराष्ट्र-अपभ्रंश^१ भाषा भी थी। इसकी परम्परा में आजकल की बोली जानेवाली मराठी^२ है और एक महाराष्ट्र-प्राकृत भी थी; जिसे वैयाकरण महाराष्ट्री कहते हैं। एक भाषा मागध-अपभ्रंश भी थी जो लाट बोली के द्वारा धीमे-धीमे आजकल के बिहार और पश्चिमी बंगाल की भाषा बन गई है और एक मागध-प्राकृत भी थी जिसे वैयाकरण मागधी^३ कहते हैं। वैयाची भाषा के विषय में २७ वाँ पाराग्राह देखिए और आप भाषा के सम्बन्ध में १६ वाँ ।

१. विल्सन की 'मॉलेकट स्पीसिमेन्स ऑफ द धियेटर ऑफ द हिन्दूज' खण्ड २ भाग ३, पृष्ठ ४१२ और उसके बाद के पृष्ठ; निश्चिन्त चट्टोपाध्याय द्वारा लिखित 'इंडिसे एंसेज' (ज्यूरिच १८८३) पृष्ठ १ और उसके बाद—
२. एफ० रोजन द्वारा लिखित 'डी इन्ड्रसभा डेम अमानत' (लाइपसिख १८९२), भूमिका—३. ओल्डनबुर्ग, 'जापिस्की बीम्तोन्मागो ओतदेलेनिवा इम्पराटोरस्कागो रुम्कागो आरकेओलोजिचेस्कागो औबश्चैस्वा' ५, २९० और

* रति ने गले में (अभी-अभी फिर) लम्बी माला डाल दी । —अनु०

† जो प्राकृत, महाराष्ट्री नाम से है, वह सारे भारत-राष्ट्र में गाथाओं में काम में लाई जाता था। भले ही लेखक कश्मीर का हो अथवा दक्षिण का, गाथाओं में काम में यह प्राकृत लाता था। इसलिए महाराष्ट्री को महाराष्ट्र तक सीमित रखना या यह समझना कि यह महाराष्ट्र की जनता या साहित्यिकों की ही बोली रही होगी, असम्यक है। महाराष्ट्र का पुराना नाम महारवाष्ठा था जिसका रूप आज भी मराठा है। इसकी स्थानीय बोली भिन्न थी, जो कई स्थानीय प्रयोग के मराठी शब्दों से आज भी प्रमाणित होती है। मराठी में जो ओख को डोळा, कमरे को खोली, निचले भाग को खाली आदि कहते हैं, वे शब्द मराठी देशी प्राकृत के हैं जिसे यहाँ पिछले न देशी अपभ्रंश कहा है। तुलसीदास ने सुह या वयन को 'वयन' कहा है, वह महाराष्ट्री प्राकृत 'वअन' का रूप है। —अनु०

बाद के पेज—४. क्लास—‘दे ग्रेचेन्तिस चाणक्याये पोष्टाए हण्डिचि सेंटेंडिह्स’ (हाल्ले, १८७३) पृष्ठ १ और उसके बाद; पिशल, ‘काटालोग डेर बिब्लिओटेक डेर डी० एम० जी०’ (लाइपसिख १८८१) २,५ वीं और उसके बाद—५. ड्रास हरिभन्नुत्थम्। आइन आल्टनेपालेर्जाशेस तान्सस्पील। (लाइपसिख १८९१ में आ० कॉम्प्राडी द्वारा प्रकाशित)—६. इसमें ललित दीक्षित का वह उद्धरण आया है जो गौड़बोलें द्वारा सम्पादित पुस्तक के पृष्ठ १ में दिया गया है—७. आकाडेमी १८७३ के पृष्ठ ३९८ में पिशल का लेख; होणर्नले का ‘कॉम्पैरेटिव ग्रैमर’ की भूमिका का पृष्ठ २५—८. गार्रेज का ‘जुनाल आशिया-टीक’ ६, २० पेज २०३ और उसके बाद का लेख (पेरिस १८७२); यह बात होणर्नले ने अपने ‘कॉम्पैरेटिव ग्रैमर’ में अशुद्ध दी है—९. होणर्नले की ‘कॉम्पैरेटिव-ग्रैमर’ की भूमिका पेज २४। मैंने ऊपर दी गई ‘आकाडेमी’ पत्रिका में भूल से लिखा था कि पार्ली मागध की अपभ्रंश है, इसके विरुद्ध कून ने अपने ‘बाइब्रेग म्यूर पार्ली प्रामाटीक’ (बर्लिन १८७५) के पृष्ठ ८ में टीक ही लिखा था। यह भूल मैंने १८७५ के ‘येनाएर लीतेरातूर म्याहंडु’ के पेज ३१६ में स्वीकार की है—१०. ‘आकाडेमी’, १८७३ के पृष्ठ ३७९ और उसके बाद के पृष्ठों में जो सिद्धान्त मैंने स्थिर किया था, उसको मैंने कई प्रकार से और भी पुष्ट कर दिया है। मेरा ही जैसा मत होणर्नले ने भी अपने ‘कॉम्पैरेटिव ग्रैमर’ की भूमिका के १७ वें और उसके बाद के पृष्ठों में प्रकट किया है। किन्तु मैं कई छांटी-छोटी बातों में उससे मतभेद रखता हूँ जैसा कि नीचे लिखे गये पागप्राफो में स्पष्ट है। ‘गौड़बोलें’ की भूमिका के पृष्ठ ५५ और उसके बाद के पृष्ठों में शंकर पांडुरंग पंडित ने अपभ्रंश और प्राकृत को बदल-बदल दिया है।

§ ६—प्राकृत भाषाएँ वास्तव में कृत्रिम और काव्य की भाषाएँ हैं, क्योंकि इन भाषाओं की कवियों ने अपने काव्यों के काम में लाने के प्रयोजन से, बहुत तोड़-मरोड़ और बदल दिया। किन्तु वह इस अर्थ में तोड़ी-मरोड़ी हुई या कृत्रिम भाषाएँ नहीं हैं कि हम यह समझें कि वे कवियों की कल्पना की उपज हों। इनका ठीक बड़ा हिसाब है जो संस्कृत का है, जो शिक्षित भारतीयों की सामान्य बोलचाल की भाषा नहीं है और न इसमें बोलचाल की भाषा का पूरा आधार मिलता है; किन्तु अवश्य ही यह जनता के द्वारा बोली गई किसी ‘भाषा’ के आधार पर बनी थी और राजनौतिक या धार्मिक इतिहास के परम्परा के कारण यह भारत की सामान्य साहित्यिक भाषा बन गई। भेद इतना है कि यह पूर्णतया असंभव है कि सब प्राकृत भाषाओं को संस्कृत की भाँति एक मूल भाषा तक पहुँचाया जाय। केवल संस्कृत को ही इसका मूल समझना, जैसा कि कई विद्वान समझते हैं और इन विद्वानों में होएफर, लास्सन, भंडारकर, याकोबी भी शामिल हैं, भ्रमपूर्ण है। सब प्राकृत भाषाओं का वैदिक व्याकरण और शब्दों का नानास्वलों में साम्य है और ये बातें संस्कृत में नहीं पाई जाती। ऐसे स्थल निम्नलिखित हैं—संधि के नियम बिलकुल भिन्न हैं। स्वरो के बीच के ड और ण का ल और लृ हो जाता है;—सण का वैदिक

रूप-स्वरन् होता है; स्वर-भक्ति। स्त्रीलिंग का पद्यो एकवचन का रूप-भाए होता है; जो वैदिक-आर्य से निकला है। तृतीया बहुवचन का रूप-एहि वैदिक-अभिः से निकला है। आशावाचक होहि = वैदिक बोधि है। ता, जा, एत्थ = वैदिक तात्, यात्, इत्था; कर्मणि ते, मे वैदिक हैं; अम्हे = वैदिक वस्मे के; प्राकृत पास्तो (आँल) = वैदिक पश के; अर्धमागधी बग्गूहि = वैदिक वग्नुभिः; सद्धि = वैदिक सध्रीम् के; अपभ्रंश दिवे दिवे = वैदिक दिवै, दिवे; जैन शौरसेनी और अपभ्रंश किघ, अर्धमागधी और अपभ्रंश किह = वैदिक कथा है; माई = वैदिक माकीम्; णाइम् = वैदिक नाकीम्; अर्धमागधी धिऊ = वैदिक धिदुः^{१०}; मागधी-आहो, आहु; अपभ्रंश आहो = वैदिक आसः; मागधी, जैन-महाराष्ट्री, अपभ्रंश कुणइ, जैन-शौरसेनी कुणदि = वै० कृणोति के; अर्धमागधी, जैन-महाराष्ट्री सका = वैदिक शक्याद् के; अपभ्रंश साहु = वैदिक शाश्वत् के; अर्धमागधी धिसु = वैदिक ध्रंस के; खं-म = वै० स्कं-म, मागधी, अर्धमागधी जैन-महाराष्ट्री, और शौरसेनी दक्ख (रुक्ख) = वैदिक रुक्ष के है; भविष्यकाल वाचक सेँच्छं का संबंध वैदिक भुप् से है। अर्धमागधी सामान्य रूप (intuitive) जिसके अन्त में-अए, -एए = वैदिक -तवै; अर्धमागधी शब्द जिनका अर्थ 'करके' होता है; जैसे- -रिप, -पि, -वि = वैदिक -त्वी = जो शब्द -प्पिणु में समाप्त होते हैं, ये = वैदिक -स्थीनं आदि-आदि, जो इस व्याकरण में प्रासंगिक स्थलों पर दिये गये हैं। केवल एक यह बात सिद्ध करती है कि प्राकृत का मूल संस्कृत को बताना संभव नहीं है और भ्रमपूर्ण है^{११}।

१. बोमस का 'कम्पैरेटिव ग्रेमर ऑफ द मीडल एरियन लैंग्वेजेज', खण्ड १, पेज २०१; २२३: सीरेन्सेन कृत 'भीम सांस्कृत्य स्टिलिज इ डेन आलमिडे-लिंगे एमोगडडविलिज इ इण्डियन' (प्योबनहाज [कोपनहागन] १८९४), पेज २२० और उसके बाद के पृष्ठ— २. फ्रांके 'बेत्सेनबर्गस वाइत्रो एस्वर कुंडे बेर इंडोगर्माजिदान एसाखन' १०, ७१। मुझे इस बात पर सम्देह है कि सारे आर्यावर्त में कभी कोई ऐसी भाषा रही होगी, जिसे सभी शिक्षित भारतवासी बोलते होंगे। इस विषय पर वाकरनागल की 'आस्ट्रेलियो ग्रामाटीक' की भूमिका के पृष्ठ ४२ का नोट नं० ७ देखने योग्य है— ३. मैने 'गोएटिंगिसे गेलीतें आनुत्साइगन' १८८४ के पेज ५१२ में अपना यह निदान प्रकट किया है कि साहित्यिक संस्कृत का आधार महावर्त की बोली है— ४. 'दे प्राकृत विभा-लेक्टो' पाराभाषा ८— ५. लास्सन कृत 'इन्स्टीट्यूत्सीओनेस' पृष्ठ २५ और उसके बाद; इंडिसे आल्तरटूमस कुंडे २, २, ११६३, नोट पॉवर्था— ६. जोर्बाल ऑफ द बोम्बे ग्रॉव ऑफ द एजियैटिक सोसाइटी १६, ३१५— ७. 'कुम्स एसाइडविण्ट' २४, ६१४ जिसमें लिखा गया है कि 'पाली और प्राकृत मोटे

* इस स्वर का लक्षण बनकर हिंदी में एज या एज बन गया। जैसे-लुटपन, बचप्पन आदि। अतः हिंदी का आधार केवल संस्कृत या मुख्यतः संस्कृत मानना भूल है। हिंदी के अनेक शब्द प्राकृतों और देवी-अपभ्रंशों द्वारा वैदिक बोलियों से आये हैं। इसका प्रमाण इस ग्रंथ में माना स्थलों पर दिया गया है।—अनु०

हिस्साब से संस्कृत के नये रूप हैं— ८. फौन ब्राह्मे, 'साइटभिफ्ट डेर बीयत्कान मीनेनलैण्डिशान गोजैलशाफ्ट ४०, १७३— ९. पिशाल और गेडडनर 'वेदिशे स्टूडियन' १, भूमिका के पृष्ठ ३१ का नोट २— १०. 'वेदिशे स्टूडियन' २, २३५ और उसके बाद के पृष्ठ— ११ इस विषय पर बेबर ने 'इंडिशे स्टूडियन' १११ में जो लिखा है कि प्राकृत भाषाएँ प्राचीन वैदिक बोली का विकास नहीं हैं, इसका तात्पर्य है कि वह अपनी भूल में बहुत आगे बढ़ गया है। § ९ देखिए।

§ ७. जितना घना सम्बन्ध प्राकृत भाषाओं का वैदिक बोली के साथ है, उतना ही घना सम्बन्ध इनका मध्यकालीन और नवीन भारतीय जनता की बोलियों से है। ईसा के जन्म से पूर्व दूसरी सदी से लेकर ईसवी सन् की तीसरी सदी तक जो प्रस्तर-लेख गुफाओं, स्तूपों, स्तम्भों आदि में मिलते हैं, उनसे सिद्ध होता है कि उस समय जनता की एक भाषा ऐसी थी जो भारत के सुदूर प्रान्तों में भी समान रूप से समझी जाती थी। फ्रेंच विद्वान् 'सेनार' ने इन प्रस्तर-लेखों की भाषा को 'स्मृतिस्तम्भों की प्राकृत' कहा है। यह नाम भ्रमपूर्ण है; क्योंकि इससे यह अर्थ निकलता है कि यह भाषा सोलह आने कृत्रिम भाषा रही होगी। इस मत को मानने के लिए उतने ही कम प्रमाण मिलते हैं जितने कि डच विद्वान् 'कर्न' के इस मत के लिए कि पाली में कृत्रिम भाषा का रूप देखना चाहिए। चूँकि गुफाओं में अधिकांश प्रस्तर-लेख इस बोली में पाये जाते हैं, इसलिए मेरा सुझाव है कि इस बोली का नाम 'लेण' बोली रखा जाय। 'लेण' का अर्थ गुफा है। यह शब्द संस्कृत लयन से निकला है जो इन प्रस्तर-लेखों में बहुधा पाया जाता है। ऐसा ही एक शब्द लाट है जो प्राकृत में लट्ठी कहा जाता है और संस्कृत में यष्टि (स्तम्भ) है। ये बोलियों संस्कृत की परंपरा में नहीं हैं, बल्कि संस्कृत की 'बहन-बोलियों' से निकली हैं, और इनकी विशेषताएँ प्राकृतों में बहुतायत से देखने में आती हैं। अशोक के पहले स्तम्भ में से कुछ उदाहरण यहाँ देता हूँ। 'गिरनार' के इस प्रस्तर-लेख में लिख् धातु से बना हुआ रूप लिखापिता मिलता है और शाहवाजगदी में लिखापितु, जौगढ़ में लिखापिता तथा मनघोरा में (ल्) इच्छित है। व्यञ्जनो में समात हानेवाले धातुओं के ऐसे ही रूप 'लेण' बोलो में मिलते हैं—य (३) धापयति, कीडापयति, पीडापयति, व (३) दापयति (हाथी गुंफा के प्रस्तर-लेख पृष्ठ १५५, १५८, १६०, १६३)^१; इसी प्रकार पाली लिखापेति और लिहाविय ६३, ३१ 'आसंगेदस्ते पस्सेलुंगन इन महाराष्ट्री, इसका प्रयोग प्राकृत में बहुत किया जाता है। (१५५२); अशोक का लिखापित जैन-महाराष्ट्री लिहाविय का प्रतिशब्द है। सपादक हरमान याकोबी, लाहपित्तल १८८६), अशोक के स्तम्भों का लिखापहसं (गिरनार १४, ३), मागधी लिहावइशम (मृच्छकटिक १३६, २१)। हु (हवन करना) से प्रे के साथ प्रजृहितव्यम् से मालूम होता है कि इसमें पाली और प्राकृत में प्रचलित रीति के अनुसार वर्तमान काल के धातु का विस्तार हो गया है। 'गिरनार' के स्तम्भ में समाजग्धि और महानसग्धि सप्तमी में है जिसमें सर्वनामों के अंत में लगनेवाला सप्तमी बतानेवाला पद ङि संज्ञा के साथ जोड़ दिया गया है। शाहवाजगदी और खालसी के स्तम्भों में यह रूप महानशसि, महानशसि अर्थात् महानशसि दिया गया है।

‘लेण’ बोली में ज (^२) बुद्धिभिह (कालें के प्रस्तर-लेख, संख्या १)^३, बुद्धभिह, स्तूपे^४ के स्थान में आया है। अनुगामिभिह (नासिक के प्रस्तर-लेख संख्या ६)^५, तिरण्णुभिह (नासिक संख्या ११-१९)^६, इसमें तिरण्णुभि अर्थात् तिरण्णुभि^७ भी आया है। मागधी, जैन-महाराष्ट्री, जैन-शौरसेनी और अर्धमागधी भाषाओं में यह सप्तमी वाचक रूप म्मि और अर्धमागधी में ‘सि लिखा जाता है। इसके अतिरिक्त अस्ति का बहुवचन में प्रयोग भी ध्यान देने योग्य है; क्योंकि प्राकृत में भी अस्ति बहुवचन में भी काम में आता है (देखो § ४९८); से शब्द के विषय में भी यही बात है। यह अर्धमागधी में आता है और वैदिक है। ‘लेण’ बोली के विषय में यह बात विशेष ध्यान देने योग्य है कि इसमें इ और उ में अन्त होनेवाले शब्दों के रूप पट्टी में ध्यान देने योग्य हैं। इनका षष्ठी एकवचन नौ और स अर्थात् स्स बोला जाता है जैसा कि प्राकृत में भी होता है। इन बातों तथा और बहुत-सी बातों में प्राकृत भाषाएँ मध्यकालीन भारतीय जनता की बोलियों से मिलती-जुलती हैं, और ये सब बातें संस्कृत में बिल्कुल नहीं मिलतीं।

१. पियदासी के प्रस्तर-लेख २, ४८८ सोसेन्सन ने पेज १८७ में इसके अनुसार ही लिखा है— २. ‘भोवर डे वारटेकिंग डेर जुइहेलिके बुधिस्टन’, आम्सटरडाम १८७३, पेज १४ और उसके बाद— ३. आक्ट द्वा सीकीयुज कीमैस ऑर्तनास्मिओनाल देगोरीऑसालिस्त’, (लाइडन १८८५) ३, २— ४. विशाल, ‘गोएटिंगिशे गेसैतें आन्साइगम’ १८८१, १३२३ पेज १३२३ और उसके बाद— ५. जेम्स बर्गेस और भगवान् लाल इन्द्रजी कृत इन्सक्रिप्शन्स फ्रीम द्वा केव-टेम्पलस ऑफ वैंस्टर्न इंडिया’, (बंबई १८८१) पेज २८— ६. सेनार का ऊपर उद्धृत पुस्तक २, ४७२— ७. ‘आर्किओलोजिकल सर्वे ऑफ वैंस्टर्न इंडिया’, ४, १०१, १५४— ८. ‘आर्किओलोजिकल सर्वे ऑफ वैंस्टर्न इंडिया,’ ४, १०६, ११४— ९. ‘आर्किओलोजिकल सर्वे ऑफ वैंस्टर्न इंडिया’ ४, ९९।

§ ८—आधुनिक भारतीय भाषाओं का सन्धिहीन रूप या पृथक्-करणशीलता की प्रवृत्ति देखकर प्राकृत और हिन्दी की विभक्तियों में, प्राकृत में विभक्तियों जुड़ी रहने और हिन्दी में अलग हो जाने के कारण, संज्ञा के इन रूपों में समानता दिखाना बहुत कठिन है। इसके विपरीत ध्वनि के नियमों और शब्द-सम्पत्ति में समानता बहुत साफ और स्पष्ट दिखाई पड़ती है। पतञ्जलि अपने व्याकरण-महामाध्य १, पेज ५ और २१ तथा उसके बाद यह बताता है कि प्रत्येक शब्द के कई अशुद्ध रूप होते हैं। इन्हे उसने अपभ्रंश कहा है। उदाहरणार्थ—उसने गौ शब्द दिया है जिसके अपभ्रंश रूप गावी, गोणी, गोता और गोपोतालिका दिये हैं। इनमें से गावी शब्द प्राकृत में बहुत प्रचलित है। जैन महाराष्ट्री में गोणी शब्द प्रचलित है और इसका पुँल्लिग गोणो भी काम में आता है (§ ३९३)। पाणिनीय व्याकरण १, ३, १ की अपनी टीका में ‘कात्यायन’ आणपयति का उल्लेख करता है। इसमें ‘पतञ्जलि’ ने षड्वृत्ति, षड्वृत्ति दो शब्द और जोड़े हैं। पाणिनि के ३, १, ९१ (२, ७४) सूत्र पर ‘पतञ्जलि’ ने सुपति शब्द दिया है जिसे ‘कैयट’ ने अस्पष्ट शब्दों में अपभ्रंश शब्द बताया है। अशोक के प्रस्तर-लेखों में आणपयति शब्द आया है

(सेनार २, ५५९) और यही शब्द 'लेण' बोली में भी मिलता है (आर्किओलौजिकल सर्वे ऑफ वेस्टर्न इण्डिया ४, १०४; १२०); शौरसेनी और मागधी में इसके स्थान पर **आणवेदि** शब्द प्रचलित है और पाली में **आणपेति** शब्द चलता है। **खड्गति**, **खड्गति**, **सुपति** के लिए पाली में भी यही शब्द हैं। यह बात 'कीलहीन' ने पहले ही सूचित कर दी थी। प्राकृत भाषाओं में महाराष्ट्री, अर्ध-मागधी और जैन-महाराष्ट्री में **खड्ग**, जैन-शौरसेनी और शौरसेनी में **खड्गि** तथा महाराष्ट्री, अर्ध-मागधी और जैन-महाराष्ट्री में **खड्गह**, शौरसेनी में **खड्गहि** (§ २८९ और २९१), महाराष्ट्री में **सुबर्ह**, **सुअह** और जैन-महाराष्ट्री में **सुयह** (§ ४९७) होता है। भारतीय वैयाकरण और अलंकार-शास्त्र के लेखक प्राकृत की शब्द-सम्पत्ति को तीन वर्गों में बाँटते हैं (१) —**संस्कृतसम** अर्थात् ये शब्द संस्कृत शब्दों के समान ही होते हैं (चंड १, १, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकिस्, पेज ८०)। इन शब्दों को **तत्सम** या भी उसके समान भी कहते हैं। प्रयोजन यह है कि ये शब्द संस्कृत और प्राकृत में एक ही होते हैं (पिशल द्वारा सम्पादित त्रिविक्रम पेज २९; मार्कण्डेय पञ्चा २; दण्डिन के काव्यादर्श १, २३२; धनिक के दशरूप २, ६०), और वाग्भटालंकार २, २ में **तत्सुव्य** शब्द काम में लाया गया है और भारतीय 'नाट्यशास्त्र' में **समान** शब्द काम में आया है। सिहराज **संस्कृतभवा** यानी 'संस्कृत से निकला हुआ' शब्द काम में लाया है। इस शब्द को त्रिविक्रम, मार्कण्डेय, दण्डिन् और धनिक **तद्भव** कहते हैं। हेमचन्द्र ने १, १ में तथा चण्ड ने **तद्भव** के स्थान पर **संस्कृतयोनि** शब्द का व्यवहार किया है। 'वाग्भट' ने इसे **तज्ज** कहा है और 'भारतीय नाट्यशास्त्र' ने १७, ३ में **विभ्रष्ट** शब्द दिया है। हेमचन्द्र, त्रिविक्रम, सिहराज, मार्कण्डेय और वाग्भट ने **देश्य** या **देशी** शब्द (देशी नाममाला, पेज १, २ दण्डिन् और धनिक), तथा चण्ड ने इसे **देशी प्रसिद्ध** कहा है और भारतीय नाट्यशास्त्र १७, ३ ने इसे **देशी मत** नाम दिया है। **तत्सम** वे शब्द हैं जो प्राकृत में उसी रूप में आते हैं जिसमें वे संस्कृत में लिखे जाते हैं; जैसे—**कर**, **कामल**, **जल**, **सोम** आदि। तद्भव के दो वर्ग किये गये हैं—**साध्यमान संस्कृतभवा** और **सिद्ध संस्कृतभवा**। पहले वर्ग में वे प्राकृत शब्द आते हैं जो उन संस्कृत शब्दों का, जिनसे वे प्राकृत शब्द निकले हैं, बिना उपसर्ग या प्रत्यय के मूल रूप बताते हैं। इनमें विशेषकर शब्द-रूपावली और विभक्तियाँ आती हैं जिनमें वह शब्द व्याकरण के नियमों के अनुसार बनाया जाता है और जिसे साध्यमान कहते हैं। बीम्स ने इन शब्दों को आदि तद्भव (Early tadbhavas) कहा है। ये प्राकृत के वे अक्ष हैं, जो स्वयं सर्वांगपूर्ण हैं। दूसरे वर्ग में प्राकृत के वे शब्द शामिल हैं, जो व्याकरण से सिद्ध संस्कृत रूपों से निकले हैं; जैसे—**अर्धमागधी वन्दिस्त्वा** जो संस्कृत **वन्दिस्त्वा** का विकृत रूप है। चूँकि आधुनिक भारतीय भाषाओं में अधिकांश शब्द तत्सम और तद्भव हैं, इसलिए यह मानना भ्रमपूर्ण है कि इस प्रकार के सभी शब्द संस्कृत से निकले हैं। अब हम लोग यह बात भी अच्छी तरह जानते हैं कि आधुनिक भारत की सब भाषाएँ संस्कृत से ही नहीं निकली हैं।

डेर डीप्लमन मीरिंग लैपिडशन गोजैकशाफ्ट' ३९, ३२७ सोरेन्सन— ३. बीम्स 'कम्पैरेटिव ग्रेमर', पेज १, ११ और उसके बाद के पेजों से तुलना कीजिए; होपवॉले, 'कम्पैरेटिव ग्रेमर' मूमुका का ३८ वॉ और उसके बाद के पेज के ऊपर भाषे ग्रंथ के पेज १८० से तुलना कीजिए। वेबर, 'इण्डिशो स्टुडियम' १६, ५९ में भुवनपाल के ये शब्द उद्धृत हैं कि एक चौथा वर्ग भी है जिसके शब्द सामान्य भाषा से लिये गये हैं— ४. 'कम्पैरेटिव ग्रेमर' १, १७— ५. पिशाल की हेमचन्द्र के १, १ सूत्र पर टीका।

§ ९—देख्य अथवा देशी वर्ग में भारतीय विद्वान् परस्पर विरोधी तन्त्र सम्मिलित करते हैं। वे इन शब्दों के भीतर वे सब शब्द रख लेते हैं जिनका मूल उनकी समझ में संस्कृत में नहीं मिलता। संस्कृत भाषा के अपने-अपने ज्ञान की सीमा के भीतर या शब्दों की स्तुति निकालने में अपनी कम या अधिक चतुराई के हिसाब से देख्य शब्दों के चुनाव में नाना सुनियों के नाना मत हैं। कोई विद्वान् एक शब्द को देशी बताता है तो दूसरा उसे सङ्ग्राह या तत्सम श्रेणी में रखता है। इस प्रकार देशी शब्दों में ऐसे शब्द आ गये हैं जो स्पष्टतया संस्कृत मूल तक पहुँचते हैं। किन्तु जिनका संस्कृत में कोई ठीक-ठाक अनुरूप शब्द नहीं मिलता, जैसे—पासा (= ओख, त्रिविक्रम का ग्रन्थ जो 'बेल्सेनबर्गर्स बाइबेल एंडर कुण्डे डेर इण्डोगर्मानिशान स्पाखन' ६, १०४ में छपा है) या पासम (देशी० ६, ७५) जो अर्थमागची पासह = पश्यति (देखता है) का एक रूप है; अथवा सिद्यी (= सूर्य; देशी० ७, २०; अथवा बेल्सेनबर्गर की ऊपर लिखी पुस्तक के ३, २६० में छपा है) जो संस्कृत सीद्यति से निकला है। देशी भाषा में कुछ ऐसे सामानिक और सन्धियुक्त शब्द भी रख दिये गये हैं, जिनके सब शब्द अलग-अलग तो संस्कृत में मिलते हैं; किन्तु सारा सन्धियुक्त शब्द संस्कृत में नहीं मिलता; जैसे—अच्छिद्यङ्गम् (= ओख बन्द करना; देशी० १, १९; बेल्सेनबर्गर की ऊपर लिखी पुस्तक में त्रिविक्रम, १३, ५)। असल में यह शब्द अक्षि + पतन सं बना है; पर संस्कृत में अक्षिपतन शब्द इस काम में नहीं आता; अथवा मत्तावीसंजोअणो, जिसका अर्थ चाँद है। (देशी० ८, २२; चंड १, १ पेज ३९ और 'वाग्भटालकार' की 'सिंहदेवगणित' की टीका २, २ में भी आया है) सप्ताविंशति + द्योतन है जो इस रूप में और इस अर्थ में संस्कृत में नहीं मिलता। देख्य या देशी में ऐसे शब्द भी रख दिये गये हैं जिनका मूल संस्कृत में नहीं मिलता। जैता—जोडम् (= कपाल; देशी ३, ४९), जोडो (बेल्सेनबर्गर की ऊपर लिखी गई पुस्तक में त्रिविक्रम १३, १७ और उसके बाद); अथवा तुप्पो* (= चुड़ा हुआ; पाइयलच्छी २३३; देशी० ५, २२; हाल २२, २८९, ५२०), जिसको आजकल मराठी में तूप कहते हैं और जिसका अर्थ शुद्ध किया हुआ मक्खन या घी है^१। देख्य या देशी में वह शब्द भी शामिल किये गये हैं जो ध्वनि के नियमों की विचित्रता दिखाते हैं; जैसे—

* 'तुप्प' शब्द कुमावनी बोली में 'तोपो' हो गया है। कभी इसका अर्थ 'घी' रहा होगा और बाद की भी मर्हणा होने से तथा निर्धन लोगों में एक-दो घैसे का कम घी मिलने के कारण इस शब्द का अर्थ 'कम मात्रा' हो गया। अब कम घी को 'तोपो घी' कहते हैं।—अनु०

गहरो (= गिह; पाइयलच्छी १२६; देशी० २, ८४; वेत्सेनबर्गर की पुस्तक में त्रिविक्रम ६, १३) । त्रिविक्रम ने इस शब्द का मूल 'गप्र' ठीक ही बताया है; अथवा विहुण्डुओ (= राहु; देशी० ७, ६५; वेत्सेनबर्गर की पुस्तक में त्रिविक्रम ३, २५२) शब्द बराबर है—विधुन्तुदः^१ के । इन देशी शब्दों में क्रिया-वाचक शब्दों की बहु-तायत है । इन क्रिया-वाचक शब्दों को त्रैयाकरण धात्वादेश, अर्थात् संस्कृत धातुओं के स्थान पर बोलचाल के प्राकृत धातु, कहते हैं (वररुचि ८, १ और उसके बाद; हेमचन्द्र ४, १ और उसके बाद; क्रमदीश्वर ४, ४६ और उसके बाद; मार्कण्डेय पत्रा ५३ और उसके बाद) । इन क्रिया-वाचक शब्दों अर्थात् धातुओं का मूल रूप संस्कृत में बहुधा नहीं मिलता; पर आधुनिक भारतीय भाषाओं के धातु इनसे पूरे मिलते-जुलते हैं; जैसा कि देशी शब्द के नाम से ही प्रकट है । ये शब्द प्रादेशिक शब्द रहे होंगे और बाद को सार्वदेशिक प्राकृत में सम्मिलित कर लिये गये होंगे । इन शब्दों का जो सबसे बड़ा संग्रह है, वह हेमचन्द्र की 'रयणावली' है । ऐसे बहुत से देशी शब्द प्राकृत या अपभ्रंश से संस्कृत कोशों^२ और धातु-पाठ^३ में ले लिये गये । यह सम्भव है कि देशी शब्दों में कुछ अनार्य शब्द भी आ गये हों; किन्तु बहुत अधिक शब्द मूल आर्य भाषा ८ के शब्द-मंडार से हैं, जिन्हें हम व्यर्थ ही संस्कृत के भीतर ढूँढ़ते हैं । 'वद्रट' के 'काव्यालकार' २, १२ की अपनी टीका में 'नमिसाधु' ने प्राकृत की एक व्युत्पत्ति दी है जिसमें उसने बताया है कि प्राकृत और संस्कृत की आधारभूत भाषा प्रकृति अर्थात् मानव जाति की सहज बोल-चाल की भाषा है, जिसका व्याकरण के नियमों से बहुत कम सम्बन्ध है अथवा यह प्राकृत ही स्वयं यह बोल-चाल की भाषा हो सकती है, जैसा कि हम पहले लिख चुके हैं, यह मत भ्रमपूर्ण है । बात यह है कि कई प्राकृत भाषाओं का मुख्य भाग संस्कृत शब्दों से बना है, विशेषतः महाराष्ट्री का जो काव्यों और नाटकों में मुख्यतया प्रयोग में आती है । 'गउहवहां' और 'रावणवहो' में महाराष्ट्री प्राकृत भाषा का बोलबाला है, तथा ये काव्य संस्कृत काव्यों की ही रूपरेखा के अनुसार रचे गये हैं । इन काव्यों में इसलिए देशी शब्दों की संख्या नाममात्र की है, जब कि जैन-महाराष्ट्री में देशी शब्दों की भरमार है । मराठन 'सुनार'^४ से बिल्कुल मिलता है कि प्राकृत भाषाओं की जड़ जनता की बोलियों के भीतर जमी हुई हैं और इनके मुख्य तत्त्व आदि काल में जीती-जागती और बोली जानेवाली भाषा से लिये गये हैं; किन्तु बोलचाल की ये भाषाएँ, जो बाद को साहित्यिक भाषाओं के पद पर चढ़ गईं, संस्कृत की भाँति ही बहुत टोकी-पीटी गईं, ताकि उनका एक सुगठित रूप बन जाय ।

१. इसका अर्थ २७ वक्ष्य हैं— २. बेबर, एसाइडरिफ्ट डेर डीयर्सन मीरीमलैण्डिशन गोजैलशाफ्ट २८, ३५५— ३. देखिए देशी० १, ३; व्युत्कर, पाइयलच्छी, पेज ११ और उसके बाद— ४. इसके बीसियों उदाहरण हेमचन्द्र

* मूल अथवा आदि-आर्य भाषा वह भाषा है जिसके कुछ रूप आर्य बताये जानेवाले वैदिक शब्दों में मिलते हैं और जिन्हें वास्तव में आदि-आर्य अपने मूल देश में, वहाँ से इधर उधर बिखरने के पहले, व्यवहार में लाते होंगे । —अनु०

के अनुबाध और 'हाक' की 'सप्तशती' में वेबर ने जो टिप्पणियाँ दी हैं, उनमें मिलते हैं— ५. साखारिभाए की पुस्तक 'बाइचैने एर इण्डिशन लेक्सीकोग्राफी' (बर्लिन १८८३), पेज ५३ और उसके बाद; बाकरमागल की भाएट इण्डिशो ग्रामाटीक, भूमिका के पेज ५१ और उसके बाद— ६. बेन्के, फौलस्टेण्डिंगे ग्रामाटीक, पाराग्राफ १४०, २; पिशल, ब्यूलर, फ्रांके भादि सब विद्वान् इस मत का समर्थन करते हैं— ७. पिशल, गोएटिंगीशे गैसैतें आम्स्सागइन १८८०, पेज ३२६ जिसमें यह बताया गया है कि रावणवहो की टिप्पणियों में इस विषय पर बहुत सामग्री प्राप्य है; बांकर पाण्डुरंग पण्डित, गठवहो, भूमिका का पेज ५६— ८. लेपिग्राफी ए क्रिस्तार लीगिस्तीक द लांड, एक्सप्रेदे कौत रौंद्यू दे संभास द लाकादेमी देज़ास्कूपसिओं ए बेललैत्र (पेरिस १८८६) पेज १७ और उसके बाद; लेज़ास्किप्सिओं द पियदासी, २, पेज ५३० और उसके बाद।

§ १०—प्रस्तर-लेखों में प्राकृत भाषा का प्रयोग निम्नलिखित लेखों में हुआ है—रत्नव राजा 'शिवस्कन्दवर्मन्' और पल्लव युवराज 'विजयसुद्धवर्मन्' की रानी के दान-पत्रों में, कक्कुल का घटयाल प्रस्तर-लेख तथा सोमदेव के 'ललित विमलराज' नाटक के अंशों में। पहले प्रस्तर-लेखों का प्रकाशन ब्यूलर ने एपिग्राफिका इण्डिका १, पेज २ और उसके बाद के पेजों में प्रकाशित किया है। 'लीयमान' ने एपिग्राफिका इण्डिका के २, ४८३ और उसके बाद के पेजों में ब्यूलर के पाठ में कुछ सशोधन किये हैं। पिशल ने भी १८९५ ई० में ब्यूलर के पाठ की कुछ भूलें छुड़ की हैं। मैंने इन दान पत्रों को 'पश्चवग्राण्ट' नाम दिया है। ब्यूलर ने विद्वानों का ध्यान इस तथ्य की तरफ खींचा है कि इन प्रस्तर-लेखों में कुछ बातें ऐसी हैं जो स्पष्ट बताती हैं कि इनमें प्राकृत का बहुत प्रभाव पड़ा है और ये विशेषताएँ केवल साहित्यिक प्राकृत में ही मिलती हैं; उदाहरणार्थ इन लेखों में य ज में परिवर्तित हो गया है। इसके उदाहरण हैं—कारवेज्जा, वट्टेज, होज, जो, संजुत्तो। न बहुधा ण में परिणत हो गया है। ए व लिखा जाने लगा है; जैसे—करसव, अणुवट्टावेत्ति, वि, भड, कड आदि; व्यञ्जनों के द्वित्व का प्रयोग होने लगा है; जैसे—अविनष्टाम का अग्निष्टोम, अश्वमेध का अस्समेध, धर्म का धम्म सर्वत्र का सवत्थ, राष्ट्रिक का रट्टिक आदि। ये विशेषताएँ 'लेण' बोली के किसी-न किसी प्रस्तर-लेख में मिलती ही हैं। यद्यपि दूसरे प्रस्तर-लेखों में यह विशेषता इतनी अधिक नहीं मिलती और इस कारण इस भाषा को हम प्राकृत मान सकते हैं; तथापि यह सर्वत्र विशुद्ध प्राकृत नहीं है। इनमें कहीं य के स्थान पर ज हो गया है और कहीं वह संस्कृत य के रूप में ही दिखाई देता है। न बहुधा न ही रह गया है और ए का व नहीं हुआ है। प्राकृत के दुसरे व्यञ्जनों के स्थान में हकहरे काम में लाये गये हैं; जैसे—शिव खंभवमो, गुम्मिके, बघनिके आदि। प्राकृत भाषा के नियमों के बिल्कुल विपरीत शब्द भी काम में लाये गये हैं; जैसे—काँचीपुरा जो प्राकृत में काँचीपुरा होता है; आत्ते (६, १३) जो प्राकृत में अत्ते होता है; वरस (६, २२) प्राकृत वरच्छ के लिये; खात्तारि (६, ३९) प्राकृत चत्तारि के लिए। कुछ शब्दों का प्रयोग असाधारण हुआ है; जैसे—प्राकृत धितरामो (५, ७) के स्थान

पर चितराम और दुःख के स्थान पर वृष (६,११) का प्रयोग; 'दिणम्' के स्थान पर 'दक्षम्' (६,१२) और दिण्णा के स्थान पर वृत्ता (७,४८) अर्थात् दक्षा का प्रयोग। इन प्रयोगों से स्पष्ट पता चलता है कि इस भाषा में कृत्रिमता आ गई थी*। प्राकृत के इतिहास के लिए प्रस्तर-लेख भी महत्व के हैं, और वे इसलिए इस व्याकरण में सर्वत्र काम में लाये गये हैं। 'लेण' बोली और 'गाथा' की बोली हमारे विषय से बहुत दूर हैं और इसलिए हमने प्राकृत भाषाओं के इस व्याकरण में उन भाषाओं का प्रयोग नहीं किया। कञ्जुक प्रस्तर-लेख मुग्धी देवीप्रसाद ने सन् १८९५ के जोर्नल ऑफ द रीयल एथियेटिक सोसाइटी के पेज ५१३ और उसके बाद के पेजों में प्रकाशित कराया है। वह जैन-महाराष्ट्री में लिखा गया है।

१. फ़ॉट द्वारा इण्डियन ऐण्टीक्वेरी, ९, पेज १०० और उसके बाद के पेजों में प्रकाशित। इसके साथ एपिग्राफिका इण्डिका १,२ में प्रकाशित ब्यूलर के लेख में उसके नोट भी देखिए— २. ब्यूलर के उक्त लेख का पेज २ और उसके बाद— ३. सेनार, पिपबुसी २, पेज ४८९ और उसके बाद तथा पेज ५१८ और उसके बाद— ४. ब्यूलर, एपिग्राफिका इण्डिका में छपे उक्त निबन्ध का पेज २ और उसके बाद— ५. वह बात 'सेनार' ने अपनी उपर्युक्त पुस्तक के २, ४९४ पेज में 'लेण' बोली के बारे में और भी जोर देकर कही है— ६. सेनार का मत है कि नाम उचित नहीं है; देखो उसकी उपर्युक्त पुस्तक २, पेज ४६९; उसका वह प्रस्ताव कि इस भाषा को 'संस्कृत मिश्रित' कहना चाहिए, बहुत कमजोर है। इस विषय पर 'वाकरनागल' ने अपने ग्रन्थ 'आल्टइण्डिसे प्रामाटीक' की भूमिका के पेज ३९ और उसके बाद विस्तार से लिखा है।

§ ११—सोमदेव के 'ललितविम्वराज' नाटक के अंग काले पत्थर की दो पट्टियों में खुदे हैं जो 'अजमेर' में पाये गये थे। वे फ़ील्डहोर्न द्वारा इण्डियन ऐण्टीक्वेरी २०, २२१ पेज और उसके बाद के पेजों में प्रकाशित किये गये थे। उनमें तीन प्राकृत बोलियाँ मिलती हैं। महाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी। कौनों ने^१ यह सिद्ध कर दिया है कि इन भाषाओं के प्राकृत रूप, मोटे तौर पर, हेमचन्द्र के व्याकरण के नियमों से मिलते हैं; किन्तु जिन नियमों के अनुसार 'सोमदेव' ने अपना नाटक लिखा है, उनका आधार हेमचन्द्र नहीं, कोई दूसरा लेखक होना चाहिए (यह बात मैंने इन प्रस्तर लेखों के प्रकाशित होते ही समझ ली थी^२)। हेमचन्द्र ने अपने व्याकरण के ३, २७१ में इस बात का अधिकार दिया है कि शौरसेनी प्राकृत के लेखक हिंदी शब्द 'करके' के स्थान पर 'दूण' लिख सकते हैं; पर सोमदेव ने इसके स्थान पर ऊण लिखा है जो महाराष्ट्री-प्राकृत का रूप है। हेमचन्द्र ने ४, २८० में बताया है कि व्येच होना चाहिए; पर सोमदेव ने इसके स्थान पर उज्ज्व लिखा है। सोमदेव ने मागधी के संयुक्त व्यञ्जनों में श् का प्रयोग किया है; किन्तु हेमचन्द्र ४, २८९ में इस

* 'दुःख' के स्थान पर 'दूष' का प्रयोग बताता है कि इस बोली में जनता की बोलचाल की भाषा में सम्पर्क का परिचय मिलता है और यह भी सिद्ध होता है कि दूष शब्द बहुत पुराना है।—अनु०

श के स्थान पर स् का प्रयोग उचित बताता है; सोमदेव ने र्थ के स्थान पर र्त का प्रयोग किया है जिसके स्थान पर हेमचन्द्र ४,२९१ में स्त को उचित समझता है और यह ङक के स्थान पर ङ्क का प्रयोग करता है जिसके लिए हेमचन्द्र ४,२९६; २९७^१ में स्क का प्रयोग ठीक समझता है। हिन्दी 'करके' के स्थान पर ऊण का प्रयोग अशुद्ध भी माना जा सकता है और यह सम्भव है कि स्वयं सोमदेव ने यह अशुद्धि की हो; इसके स्थान पर -दूण शब्द भी अशुद्ध है (§ ५८४); स्त के स्थान पर स्त आदि नकल करनेवाले अर्थात् लिखनेवाले की भूल हो सकती है, जिस भूल की परम्परा ही चल गई, क्योंकि ऐसी एक और गलती ५६६, ९ में यथार्थम् के स्थान पर यहस्त रह गई है। किन्तु ङक के स्थान पर ङ्क के लिए 'कोनो' के मत से मत मिलाना पड़ता है कि स्क पत्थर पर खोदनेवाले की भूल नहीं मानी जा सकती, क्योंकि इसके कई उदाहरण मिलते हैं। इस प्रस्तर-लेख की लिपि के बारे में यह बात स्पष्ट है कि यह एक ही लेखक द्वारा लिखी गई है। इन लेख में बहुत बड़ी-बड़ी अशुद्धियाँ हैं जो उस समय की बोलचाल की भाषा के नियमों के विरुद्ध जाती हैं और जो अशुद्धियाँ उस समय के नाटकों की हस्तलिपियों में भी मिलती हैं। कोनो द्वारा बताई गई ऊपर लिखी भूलों (पेज ४७९) के अतिरिक्त मैं इस प्रस्तर-लेख की कुछ और अशुद्धियाँ यहाँ देता हूँ—शौरसेनी तुज्ज (५५४, १३; § ४२१); ज्जेव (५५४, ४; ५५५, १८)। यह शब्द अनुस्वार के बाद जेव हो जाता है; णिम्माय (५५४, १३ देखो § ५९१); कर्मवाच्य विलोडज्जन्ति, पँक्खिज्जन्ति (५५४, २१, २२); किज्जवु (५६२, २४); जम्पिज्जदि (५६८, ६) आये हैं, जिन्हें हेमचन्द्र विलोडज्जन्ति, पँक्खीज्जन्ति, करिज्जवु, जम्पीज्जदि के स्थान पर स्वीकार करता है (देखो § ५३५); किति के लिए (५५५, ४) किति शब्द काम में आया है, रदणार्ह के स्थान पर रयणार्ह (५५५, १५) रदण के स्थान पर रअण (५६०, १९) आया है और गहिद के स्थान पर गिहीद (५६०, २०) और एवारिसम् के स्थान पर एआरिसम् खोदा गया है। मागधी प्राकृत में भी बोली की अशुद्धियाँ हैं—पँक्किट्ठयन्दि (५६५, १३) पँक्कीज्जन्ति के स्थान पर लिखा गया है; पँक्की-अस्ति के स्थान पर पँक्किट्ठयस्ति (५६५, १५) आया है; याणीज्जि के स्थान पर याणिट्ठयि (५६६, १) खोदा गया है; पक्खि की कदं के स्थान पर पक्खक्खी कदं (५६६, १) लिखा गया है; यहस्तम् के स्थान पर यहस्तम् (५६६, ९) का प्रयोग किया गया है। णिय्यहल, युय्यह के स्थान पर निज्जहल और युज्ज (५६६, ९; ११) का प्रयोग है (§ २८०; २८४ देखिए); येव के लिए एव (५६७, १) शब्द है। ये सब वे अशुद्धियाँ हैं जो हस्तलिखित पुस्तकों में भी सदा देखी जाती हैं जैसा कि तमपत्तर (५५५, ११), पक्खिज्जार्ह (५५५, १४) इत्यादि (५६५, ९)। जो हस्तलिखित नाटक हमें आजकल प्राप्त हैं, उनके लिखे जाने से पहले इन प्रयोगों का लोप हो गया था, इनमें से कुछ अशुद्धियाँ जैसा कि ऊण शौरसेनी और इज्ज—मागधी रूप—इत्य—लेखकों की अशुद्धियाँ समझी जा सकती हैं। राजशेखर (देखो § २२) और उसके बाद के कवियों ने भी नाना प्रान्तीय

बोलियों को आपस में मिला दिया है। ण के स्थान पर न और अम्य शब्दों में य का आगम बताता है कि यह भाषा जैन है। 'हरकेलि नाटक' का एक अंश जो अजमेर में मिला है, 'विग्रहराज देव' का लिखा हुआ बताया जाता है और यह पता चलता है कि इसमें २२ नवम्बर, ११५३ की तिथि पड़ी है। इससे ज्ञात होता है कि हेमचन्द्र का व्याकरण अधिक-से-अधिक विक्रम संवत् ११९७ के अन्त में तैयार किया गया था अर्थात् यह ११४० ई० में लिखा गया था। साथ-साथ यह बात भी जान लेना चाहिए कि 'सोमदेव' और 'हेमचन्द्र' समकालीन थे। 'हरकेलि' नाटक में यद्यपि बहुत अशुद्धियाँ पाई जाती हैं तथापि मागधी प्राकृत के लिए ये अत्यन्त महत्त्व की हैं। मागधी प्राकृत केवल इन अंशों में ही उस रूप में मिलती है, जो पूर्णतया व्याकरण के नियमों के अनुकूल है।

१. मोप्टिंग्सो गैलैस आन्साइगन १८९४ पेज ४७८ और उसके बाद—

२. इण्डियन ऐंटिक्वेरी २०, २०४— ३. कोनो की उपर्युक्त पुस्तक पेज ४८१—

४. उक्त पुस्तक पेज ४८२— ५. उक्त पुस्तक पेज ४८०— ६. इण्डियन ऐंटिक्वेरी

में कीलहौर्न का लेख २०, २०१— ७. व्यूकर की पुस्तक; 'इ. यूवर डाल लेखन

डेस जैन मोप्टिंग्सो हेमचन्द्रा, विष्णा १८८९, पे. १८।

§ १२—प्राकृत भाषाओं में महाराष्ट्री प्राकृत (§ २) सर्वोत्तम गिनी जाती है, जो महाराष्ट्र देश के नाम पर, जहाँ मराठे रहते हैं, महाराष्ट्री कही जाती है और जैसा कि गार्रेंज ने (§ ५) बताया है कि वर्तमान मराठी के साथ निःसन्देह और स्पष्ट सम्बन्ध सिद्ध करती है। न कोई दूसरी प्राकृत साहित्य में कविता और नाटकों के प्रयोग में इतनी अधिक लाई गई है और न किसी दूसरी प्राकृत के शब्दों में इतना अधिक फेर-कार हुआ है। महाराष्ट्री प्राकृत में संस्कृत शब्दों के व्यंजन इतने अधिक और इस प्रकार से निकाल दिये गये हैं कि अग्यव कहीं यह बात देखने में नहीं आती। इसका फल यह हुआ है कि इस प्राकृत का एक शब्द कई संस्कृत शब्दों का अर्थ देता है और उनके स्थान पर प्रयोग में आता है। महाराष्ट्री कअ शब्द = कच और कृतके; कइ = कति, कपि, कवि, कृति; काअ = काक, काच, काय; गथा = गता, गदा, गजाः; मअ = मत, मद, मय, मृग, मृत; वअ = वचस्, वयस्, वत, पद-; सुअ = शुक्, सुत, श्रुत आदि-आदि। इसलिए बीम्स साहब ने ठीक ही बात कही है कि महाराष्ट्री 'Emasculated stuff' अर्थात् पुंसत्वहीन भाषा है। जैसा कि विद्वान् लोग पहले से मानते आ रहे हैं कि महाराष्ट्री प्राकृत से व्यंजन इसलिए मगा दिये गये कि इस प्राकृत का प्रयोग सबसे अधिक गीतों में किया जाता था तथा इसमें अधिकाधिक लालित्य लाने के लिए यह भाषा श्रुतिमधुर बनाई गई। ऐसे पद गाढा = संस्कृत गाथा हैं। ये गाढा हमें 'हाल' की सप्तसई और 'जयवल्लभ' के 'वज्जालगा' में संगृहीत मिलती हैं; ये गाढाएँ पुराने कवियों के संग्रहों में भी कई स्थानों पर रख दी गई हैं। इनका नाम स्पष्ट रूप में गाढा रक्खा गया है और ये गाये जानेवाले गीत हैं (देखिए हाल ३, ५००, ६००, ६९८, ७०८, ७०९, ८१५; वज्जालगा ३, ४, ९,

१०) । 'मुद्राराक्षस' ८३, २; ३ में दिया गया पद जो विशुद्ध महाराष्ट्री में है और जो एक संघरे तथा प्राकृत कवि के रूप में पाटं खेलनेवाले पात्र 'विराधगुप्त' ने मन्त्री 'राक्षस' के पास भेजा था, वह गाथा बताया गया है । 'वित्वनाय' ने भी 'साहित्यदर्पण' ४३२ में बताया है कि नाटक में कुलीन महिलाएँ और सेनी प्राकृत में बोलती हैं; किन्तु अपने गीतों में (आसाम् एव तु गाथासु) इनको महाराष्ट्री काम में लानी चाहिए । 'शकुन्तला नाटक' में ५५, १५ और १६ में ५४, ८ को 'प्रियंवदा' गीदभम् = गीतकम् बताती है और ५५, ८ को गीजिभा = गीतिका कहती है । मुद्राराक्षस ३४, ६ और उसके बाद के पय ३५, १ के अनुसार गीदाई यानी गीतानि अर्थात् गीत हैं । नाटक की पात्री अपने पदों को महाराष्ट्री में गाती है (गायति), उदाहरणार्थ देखो 'शकुन्तला नाटक' २, १३; 'महिका मावतम्' १९, १; 'कालेय कुतूहलम्' १२, ६ (धीनम् वाद्यमन्ती गायन्ति); 'उन्मत्त' 'राघव' २, १७; तुलना कीजिए 'मुकुन्दानन्द भाण' ४, २० और उसके बाद; महाराष्ट्री भाषा में लिखे गये उन पदों के विषय में, जो कि रगमंच के भीतर से गाये जाते थे, लिखा गया है कि 'नेपथ्ये-गीयते' । उदाहरणार्थ—'शकुन्तला' नाटक ९५, १७; 'विद्वत्शाल्मजिका' ६, १; कालेयकुतूहलम् ३, ६; कर्णसुन्दरी ३, ४ गीतों अथवा गाये जाने के लिए लिखी गई कविता में महाराष्ट्री प्राकृत का प्रयोग निस्सन्देह बहुत प्राचीन काल से है और मुख्यतया इस एक कारण से ही, ओताओं के आगे 'कौमलकान्तपदावली' गाने के लिए अधिकांश व्यञ्जन सस्कृत शब्दों से खदेड़ कर ही महाराष्ट्री कर्णमधुर बनाई गई ।

१. ई. कृष्ण ने कृन्स त्साइटसिफ्ट ३३, ४७८ में यह मत दिया है कि महाराष्ट्री प्राकृत का सबसे प्राचीन रूप पाकी में देखा जाना चाहिए; मैं इस मत को भ्रमपूर्ण समझता हूँ— २. इसके कुछ उदाहरण शंकर पाण्डुरंग पण्डित द्वारा सम्पादित 'गउडवहो' की भूमिका के पेज ५६ और ५८ में मिलते हैं— ३. कम्पैरेटिव ग्रैमर १, २२३— ४. भण्डारकर, रिपोर्ट १८८३ और १८८४ (बम्बई १८८७), पेज १७ और ३२४ तथा उसके बाद; इसका शुद्ध नाम वज्जालग है (३ और ४ तथा ५; पेज ३२६, ९), जिससे वज्जालय (पेज ३२६, ५) शब्द निकला है; यह शब्द वज्जा=वज्जा (घोएटलिक और रोट का पीटंसगुर्गर कोश; बेबर, हाल की भूमिका का पेज ३८; पिशाल, बी होफडिस्टर डेस, लक्ष्मण सेन (गोएटिगन १८९३) पेज ३०; और कम्मा (=कक्षण चिह्न; देशी ७, १७) । इस शब्द का संस्कृत रूप 'लग्न' है । इस शब्द का संस्कृत अनुवाद पद्यालय भण्डु है— ५. बेबर, इण्डिशो स्ट्राइफन ३, १५९; २७९; हाल की भूमिका का पेज २० ।

§ ११—महाराष्ट्री प्राकृत का ज्ञान प्राप्त करने के लिए सबसे अधिक महत्त्वपूर्ण पुस्तक 'हाल' की 'तत्तलई' है । इसके आरम्भ के ३७० पद बेबर ने १८७० में ही प्रकाशित करवा दिये थे और अपनी इस पुस्तक का नाम रक्खा था; 'ह. यूबर डास सतशतकम् डेस हाल, साइप्सिस्स १८७०' अर्थात् 'हाल' की सतशती के विषय

में, लाइप्सिख १८७०^१। बेबर ने इस विषय पर जर्मन पौर्वात्य विद्वत्-समिति की पत्रिका के २६ वें वर्ष के ७२५ पेज और उसके बाद के पेजों में अपने नये विचार और पुराने विचारों में सुधार प्रकाशित किये हैं। इसके बाद उसने १८८१ ई० में लाइप्सिख से 'हाल' की सत्तसई का सम्पूर्ण संस्करण निकाला, जिसमें उसका जर्मन अनुवाद और शब्द-सूची भी दी है। बेबर ने, 'हाल' को सप्तशती पर 'भुवनपाल' ने 'छेकोक्ति विचारलीला' नाम से जो टीका लिखी है, उसके विषय में अपने इण्डिशो स्टूडिएन के १६ वें भाग में विचार प्रकट किये हैं। इस ग्रन्थ का एक उत्तम संस्करण दुर्गाप्रसाद और काशीनाथ पाण्डुरंग परब ने निकाला है, जिसका पाठ कई स्थानों पर बहुत अच्छा सुधारा गया है और जिसमें एक उत्तम टीका भी दी गई है। 'सातवाहन' की यह 'गाथा सत्तसई' बम्बई के निर्णय सागर प्रेस से 'गंगाधर भट्ट' की टीका सहित काव्य-माला के २१ वें भाग के रूप में निकली है। बेबर का मत है कि यह सत्तसई अधिक-से-अधिक ईसा की तीसरी सदी से पुरानी नहीं है; किन्तु यह सातवीं सदी से पहले लिखी गई होगी। उसने अपनी भूमिका में इस ग्रन्थ की अग्य छः हस्तलिपियों पर बहुत-बहुत लिखा है और फिर 'भुवनपाल' की सातवीं हस्तलिपि पर विस्तार के साथ विचार किया है। सत्तसई को देखने से यह पता चलता है कि महाराष्ट्री प्राकृत में बहुत ही अधिक समृद्ध साहित्य रचा गया होगा। आरम्भ में सत्तसई के प्रत्येक पद के लेखक का नाम उसके पद के साथ दिया जाता रहा होगा (देखो, हाल ७०९)। स्पष्ट है कि इन नामों में से कुछ इने-गिने नाम ही हम तक पहुँचे हैं और उनमें से भी बहुत-से नाम विकृत रूप में मिल रहे हैं। कुछ टीकाकारों ने ११२ नाम दिये हैं। 'भुवनपाल' ने २८४ नाम दिये हैं जिनमें से सातवाहन, शालिवाहन, शालाहण और हाल एक ही कवि के नाम हैं। इनमें से दो कवि 'हरिवृद्ध' (हरिउड्ड) और 'प्रीति' के नाम 'राजेश्वर' ने अपनी 'कर्पूरमञ्जरी' में दिये हैं। इस ग्रन्थ में कुछ और नाम भी आये हैं जैसे णदिउड्ड (नन्दिउड्ड), हाल, पालित्त, चम्पअराअ और मलअसेहर। इनमें से 'पालित्त' के नाम पर 'भुवनपाल' ने सत्तसई के दस पद लिखे हैं। यदि 'पालित्त' वही कवि हो, जिसे बेबर ने 'पादलित्त' बताया है तो वह वही पादलिमाचार्य होगा, जिसे त्रैलोक्य ने 'देशी नाम माला' के १,२ में 'देशीशास्त्र' नामक ग्रन्थ के एक लेखक के नाम में लिखा है। 'मलसेहर' पर 'कोनों' ने जो लेख लिखा है, उसमें उक्त लेखक के नाम के विषय में (भुवनपाल ने मलयशेखर को मलयशेखर लिखा है) अब किसी प्रकार का संदेह नहीं रह गया है। 'भुवनपाल' के अनुसार 'अभिमान', जिसका पद 'हाल' ५१८ है, 'अभिमानचिह्न' के नाम से विदित था। 'पादलित्त' के सूत्र में किसी अन्य लेखक ने वृत्ति जोड़ रखी है, पर 'अभिमान' ने अपने ग्रन्थ में अपने ही उदाहरण दे रखे हैं (देखो देशीनाममाला १, १४४; ६, ९३; ७, १; ८, १२ और १७)। भुवनपाल के अनुसार हाल, २२० और २६९ के कवि 'देवराज' के बारे में भी यही बात कही जा सकती है। 'देशीनाममाला' ६, ५८ और ७२; ८, १७ के अनुसार 'देवराज' देसी भाषा का लेखक था। 'अपराजित' जिसे भुवनपाल सत्तसई के ७५६ पद

का लेखक मानता है, उस 'अपराजित' से भिन्न है जिसके विषय में 'कपूर्वमंजरी' ६,१ में लिखा गया है कि उसने 'मृगांकलेखाकथा' नामक ग्रन्थ लिखा और यह 'अपराजित' 'राजशेखर' का समकालीन था। इस बात का कुछ पता नहीं चलता कि यह दूसरा 'अपराजित' संस्कृत का प्रयोग बिल्कुल नहीं करता था; क्योंकि यह भी हो सकता है कि ऊपर लिखा हुआ प्राकृत पद स्वयं 'राजशेखर' ने संस्कृत से प्राकृत में कर दिया हो। 'सुमायितावली' का १०२४ वाँ संस्कृत श्लोक 'अपराजित' के नाम में दिया गया है। 'भुवनपाल' के अनुसार 'हाल' की सत्तसई के श्लोक २१७ और २२४ 'सर्वसेन' ने लिखे हैं और इस सर्वसेन के विषय में 'आनन्दवर्द्धन' के 'ध्वन्यालोक' १४८, ९ में लिखा गया है कि इसने 'हरिविजय' नामक ग्रन्थ लिखा है और १२७, ७ में उसके एक पद को उद्धृत भी किया गया है। हेमचन्द्र ने 'अलंकारचूडामणि' में भी यह पद दिया है (कीलहीन की हस्तलिखित प्रतियों की रिपोर्ट, पेज १०२, संख्या २६५। यह रिपोर्ट बम्बई में १८८१ ई० में छपी थी)। नामी कवियों में भुवनपाल ने 'प्रवरसेन' का नाम 'वाक्पतिराज' भी लिखा है; पर 'रावणवहो' और 'गउडवहो' में ये पद नहीं मिलते। 'गउडवहो' के अनुसार वाक्पतिराज ने 'मधुमहविजय' नाम का एक और काव्य लिखा था। आनन्दवर्द्धन के ध्वन्यालोक १५२, २, 'सामेश्वर' के 'काव्यादर्श' के पेज ३१ (कीलहीन की हस्तलिखित प्रतियों की रिपोर्ट पेज ८७ संख्या ६६) और हेमचन्द्र के 'अलंकारचूडामणि' के पेज ७ के अनुसार उसने 'मधुमयन-विजय' रचा है, इसलिए उसके नाम पर दिये गये श्लोक उक्त ग्रन्थों में मिलने चाहिए; किन्तु इस विषय पर भी मतभेद है और कोई विश्वसनीय बात उनमें नहीं पाई जाती। यह सब होने पर भी यह बात तो पक्की है और सत्तसई से इस बात का प्रमाण मिलता है कि प्राकृत में उससे पहले भी यथेष्ट समृद्ध साहित्य रहा होगा और इस साहित्य में महिलाओं ने भी पूरा-पूरा भाग लिया था।

१. इसकी एक महत्वपूर्ण सूचना गार्जेज ने जूरनाल आशियाटीक के खण्ड ४, २०, १९७ और उसके बाद छपवाई है— २. पिप्पल, गोपटिंगिशो गेलैरें आम्स-हगम १८९१, ३६५; कपूर्वमंजरी १९, २ भी देखिए— ३. इण्डिशो स्टूडिएन् १४, २४, नोट १— ४. पिप्पल, रसाहसुक्क-डेर, औरगेन लैण्डिशम गेज़ेलशाफ्ट ३९, ३१६— ५. वेबर के दोनों संस्करण 'हाल' और 'हाल' छापकर उनमें भेद दिखा दिया है, जो आवश्यक है। बिना संख्या के केवल 'हाल' से दूसरे संस्करण का बोध होता है।

§ १४—प्राकृत में समृद्ध साहित्य के विषय में दूसरा संग्रह अर्थात् 'जयवल्लभ' का 'वज्जालम्भा' भी (देखो § १२) प्रमाण देता है। 'जयवल्लभ' श्वेताम्बर सम्प्रदाय का जैन २। हस्तलिखित पुस्तकों की उक्त रिपोर्ट में भण्डारकर ने बताया है कि इस पुस्तक में ४८ खण्ड हैं, जो ३२५ पृष्ठों में पूरे हुए हैं और इसमें ७०४ श्लोक हैं जिनके लेखक, दुर्भाग्य से इनमें नहीं बताये गये हैं। इसका दूसरा श्लोक 'हाल' की सत्तसई का दूसरा श्लोक है। ३२५ पंक्तियों में छपे हुए ६ से १० तक श्लोक 'हाल' के नाम पर दिये गये हैं; पर सत्तसई में ये देखने को नहीं मिलते। यह वांछनीय है कि

‘जयवल्लभ’ का ‘वज्जालगा’ शीघ्र प्रकाशित किया जाय। ‘वज्जालगा’ के ऊपर १३९३ संवत् में (१३३६ ई०) ‘रत्नदेव’ ने छाया लिखी थी। इसके पेज ३२४, २६ के अनुसार इस संग्रह का नाम ‘जयवल्लभम्’ है। इसके अतिरिक्त अन्य कई कवियों ने महाराष्ट्री के बहुत से पद बनाये हैं। बेयर ने हाल की सत्सई के परिशिष्ट में (पेज २०२ और उसके बाद) ‘दशरूप’ की ‘धनिक’ द्वारा की गई टीका, ‘काव्यप्रकाश’ और ‘साहित्यदर्पण’ से ६७ पद एकत्र किये हैं और उसने ३२ पद ऐसे दिये हैं, जो सत्सई की नाना हस्तलिखित प्रतिलिपियों के अलग-अलग स्थान में मिलते हैं। इनमें से ९६८ वॉ पद, जिसके आरम्भ में वे आ पसिभ है, ‘ध्वन्यालोक’ २२, २ में पाया जाता है। यह ‘अलंकारचूडामणि’ के चौथे पृष्ठ में भी मिलता है तथा अन्यत्र कई जगह उद्धृत किया गया है; ९६९ वॉ पद जो अणम लडहत्तणभम् से आरंभ होता है, ‘रसयक’ के ‘अलंकार-सर्वस्व’ के ६७, २ में पाया जाता है और ‘अलंकारचूडामणि’ के ३७ वें पेज में भी है; यह श्लोक अन्यत्र भी कई जगह मिलता है। ९७० वॉ श्लोक ‘जयराध’ की ‘अलंकार-विमर्षिणी’ के २४ वें पेज में पाया जाता है (यह ग्रन्थ हस्तलिखित है जो ब्यूलर द्वारा लिखी गई डिटेल्ड रिपोर्ट सख्या २२७ में मिलता है)। इस संग्रह के अन्य पद भी नाना लेखों में उद्धृत किये हैं। ९७१ वॉ पद, जो जोपरिहरिउ शब्दों से आरम्भ होता है, ९८८ वॉ श्लोक जो तं ताण से आरम्भ होता है, ९८९ वॉ पद जिसके प्रारम्भ में ताला जाभन्ति है और ९९९ वॉ पद जो हांमि वहत्थिअरेहो से आरम्भ होता है, आनन्दवर्द्धन की कविता ‘विषमबाणलीला’ से लिये गये हैं। इन पदों को स्वयं ‘आनन्दवर्द्धन’ ने ध्वन्यालोक ६२, ३; १११, ४; १५२, ३; २४१, १२ और २० में उद्धृत किया है और ‘आनन्दवर्द्धन’ के अनुसार ये कवियों की शिक्षा के लिए (कविव्युत्पत्तये) लिखे गये थे। इस विषय पर ध्वन्यालोक २२२, १२ पर अभिनव गुप्त की टीका देखिए। ९७९ वें पद के बारे में ‘सोमेश्वर’ के काव्यादर्श के ५२ वें पेज (कीलहौन की हस्तलिखित प्रतियों की रिपोर्ट १८८०, ८१, पेज ८७, सख्या ६६) और जयन्त की ‘काव्यप्रकाशटीपिका’ के पेज ६५ में (ब्यूलर की हस्तलिखित प्रतियों की डिटेल्ड रिपोर्ट सख्या २४४) प्रमाण मिलते हैं कि ये पद उद्धृत हैं। उक्त दोनों कवियों ने इसे ‘विषमबाणलीला’ से लिया हुआ बताया है। ९८८ और ९८९ संख्या के पद स्वयं ‘आनन्दवर्द्धन’ ने ध्वन्यालोक में उद्धृत किये हैं और ९९९ वॉ पद अभिनवगुप्त ने १५२, १८ की टीका करते हुए उद्धृत किया है। ये पद ‘विषमबाणलीला’ के हैं, यह बात सोमेश्वर (उपर्युक्त ग्रन्थ पेज ६२) और जयन्त ने (जयन्त का ऊपर दिया गया ग्रन्थ, पेज ७९) बताया है। इस ‘वज्जालगा’ ग्रन्थ से ‘आनन्दवर्द्धन’ ने ण अ ताण घड्ड से आरम्भ होनेवाला पद ‘ध्वन्यालोक’ २४१, १३ में उद्धृत किया है। २४३ पेज का २० वॉ पद यह प्रमाणित करता है कि कवि अपभ्रंश भाषा में भी कविता करता था। ‘ध्वन्यालोक’ की टीका के पेज २२३ के १३ वें पद के विषय में ‘अभिनवगुप्त’ लिखता है कि यह श्लोक मैंने अपने गुरु ‘भट्टेन्दुराज’ की प्राकृत कविता से लिया है; और इस भट्टेन्दुराज को हम बहुत पहले से संस्कृत कवि के रूप में जानते हैं। इसमें से अधिकांश प्राकृत पद ‘भोजदेव’ के

‘सरस्वतीकण्ठाभरण’ में मिलते हैं। ‘साक्षारिआप’ के मत से इसमें ३५० पद उद्धृत मिलते हैं, जिनमें से १५० (जेकब के अनुसार केवल ११३) सप्तसहस्र के पद हैं, प्रायः १०^१ पद ‘रावणवहो’ से लिये गये हैं; महाराष्ट्री प्राकृत के और पद कालिदास, श्रीहर्ष, राजशेखर आदि से लिये गये हैं और बहुत-से पद उन कवियों से उद्धृत किये गये हैं जिनका अभी तक कुछ पता नहीं चल सका। ‘बहुवा’ का यह मत कि इन पदों में एक कविता ‘सत्यभामासवाद’ या इसी विषय पर कोई इसी भाँति की किसी कविता से उद्धृत है, कुचिआ च सन्ध्याहामा (३२२, १५) और सुरकुसुमेहि कलुसिधम् (३२७, २५) इन दो पदों पर आधारित है। कहा जाता है कि ये पद ‘सत्यभामा’ ने ‘रुक्मिणी’ से कहे थे, इस विषय पर इस ग्रन्थ के ३४०, ९; ३६९, २१; ३७१, ८ पद तुलना करने योग्य हैं। इस विषय पर मुझे जो कुछ ज्ञात हुआ है, उससे तो मालूम पड़ता है कि ये पद ‘सर्वसेन’ के ‘हरिविजय’ या ‘वाक्पतिराज’ के ‘मधुमयन-विजय’ से लिये गये हैं। इनमें महाराष्ट्री प्राकृत के नाटक और गायण हैं।

१. बेन्सेनबैरवॉल, बाइब्रेरो १९, १७९ में पिक्कल का लेख देखिए—२. काव्य-माला में इसका जो संस्करण छपा है, उसमें बहुत छीपा-पोती की गई है। इत्त-क्षित्त प्रतियों के आधार पर यह इस प्रकार पढ़ा जाना चाहिए—महु महु त्ति, भणंत्तिअहो वज्जइकालु जणस्सु। तं वि ण देउ जणइणउ गोअरि-होइ मणस्सु—३. औकरेष्ट, काटालोगुस, काटालोगोहम १, ५९—४. गोएटि-गिशो गेल्लैं आम्साइगन १८८४, पेज ३०९—५. जोरनल ऑफ द रॉयल एशियाटिक सोसाइटी १८९७, पेज ३०४; बेबर के हाक की भूमिका के पेज ४३ नोट १ में औकरेष्ट ने ७८ की पहचान दी है—६. साक्षारिआप की उपरि लिखित पुस्तक—७. बहुवा का संस्करण (कलकत्ता १८८३), भूमिका का पेज ४।

§ १५—महाराष्ट्री प्राकृत, महाकाव्यों की भाषा भी है, जिनमें से दो काव्य अभी तक प्रकाशित हो चुके हैं। इनके नाम हैं, ‘रावणवहो’ और ‘गुडवहो’। रावणवहो का कवि अज्ञात है। ‘रावणवहो’ को ‘दहमुहवहो’ भी कहते हैं तथा यह ग्रन्थ अपने संस्कृत नाम ‘सेतुबन्ध’ से भी विख्यात है। साहित्यिक परम्परा के अनुसार इसका लेखक प्रवरसेन है। सम्भवतः यह कदमीर का राजा ‘प्रवरसेन’ द्वितीय हो^१, जिसके कहने पर यह काव्य ग्रन्थ लिखा गया हो। ‘बाण’ के समय में अर्थात् ईसा की ७ वीं सदी में यह ग्रन्थ रच्योति पा चुका था; क्योंकि ‘हर्षचरित’ की भूमिका में इसका उल्लेख है। दण्डिन् के ‘काव्यादर्श’ १, ३४ में इसका जो उल्लेख है, उससे पता चलता है कि यह ‘बाण’ के समय से भी कुछ पहले का हो। ‘रावणवहो’ के तीन पाठ अभी तक मिले हैं; एक चौथा पाठ भी मिला है जिससे यह ज्ञात होता है कि इसका कभी संस्कृत में भी अनुवाद हुआ था जिसका नाम ‘सेतुसरणि’ था। इसका एक प्राकृत संस्करण ‘अकबर’ के समय में ‘रामदास’ ने टीका सहित लिखा था; पर उसने मूल का अर्थ ठीक-ठीक नहीं समझा। इस विषय पर आधुनिक काल में सबसे पहले ‘होएफर’ ने काम किया जिसका १८४६ ई० में यह विचार था कि ‘रावणवहो’

का एक संस्करण प्रकाशित किया जाय, पर उसे सफलता न मिली। इस काम्य में १५ 'आशवास' हैं। इनके पहले १५ वें 'आशवास' के दोनों अंश पील गोल्डस्मिन् ने १८७३ ई० में प्रकाशित करवाये। इस पुस्तक का नाम पड़ा—'स्पिसिमेन डेस् सेतुबन्ध'। यह पुस्तक गोएटिंगन से १८७३ ई० में निकली। स्ट्रासबुर्ग से १८८० ई० में 'रावण-वह ओडर सेतुबन्ध' नाम से जीगफ्रीड गोल्डस्मिन् ने सारा ग्रन्थ प्रकाशित करवाया तथा मूल के साथ उसका जर्मन अनुवाद भी दिया और वह अनुवाद १८८३ ई० में प्रकाशित हुआ। इसका एक नया संस्करण जो वास्तव में 'गोल्डोस्मिन्' के आधार पर है, बम्बई से 'शिवदत्त' और 'परब' ने निकाला। इसमें रामदास की टीका भी दी गई है। इस ग्रन्थ का नाम है 'द सेतुबन्ध औफ प्रवरसेन' बम्बई १८९५ (काव्यमाला संख्या ४७)। 'गुडवहो' का लेखक 'बप्पहराज' (संस्कृत-वाक्पतिराज) है। वह काव्यकुब्ज के राजा 'यशोवर्मन्' के दरबार में रहता था अर्थात् वह ईसा की ७वीं सदी के अन्त या ८ वीं सदी के आरम्भकाल का कवि है। उसने अपनेसे पहले के कुछ कवियों के नाम गिनाये हैं, जो ये हैं—मवभूति, भास, ज्वलनमित्र, कान्तिदेव, कालिदास, सुवन्धु और हरिचन्द्र। अन्य महाकाव्यों से 'गुडवहो' में यह भेद है कि इसमें सर्ग, काण्ड आदि नहीं हैं। इसमें केवल श्लोक हैं, जिनकी संख्या १२०९ है और यह 'आर्या' छन्द में है। इस महाकाव्य के भी बहुत पाठ मिलते हैं, जिनमें श्लोकों में तो कम भेद देख पड़ता है; किन्तु श्लोकों की संख्या और उनके क्रम में प्रत्येक पाठ में बहुत भेद पाया जाता है। इस ग्रन्थ पर 'हरिपाल' ने जो टीका लिखी है, उसमें इस महाकाव्य के विषय पर मुख्य-मुख्य बातें ही कही गई हैं। इसलिए 'हरिपाल' ने अपनी टीका का नाम 'गौडवध सार' टीका रक्खा है। इस टीका में विशेष कुछ नहीं है, प्राकृत शब्दों का संस्कृत अर्थ दे दिया गया है। 'गुडवहो' महाकाव्य 'हरिपाल' की टीका सहित और शब्द-सूची के साथ शकरपाण्डुरंग पंडित ने प्रकाशित करवाया है। इसका नाम है—'द गुडवहो ए हिस्टोरिकल पोयम इन प्राकृत, बाइ वाक्पति, बम्बई १८८७ (बम्बई संस्कृत सिरीज संख्या ३४८)। यह बात हम पहले ही (§ १३) बता चुके हैं कि 'वाक्पतिराज' ने प्राकृत में एक दूसरा महाकाव्य भी लिखा है, जिसका नाम 'महुमहविजय' है। इसका एक श्लोक 'अभिनवगुप्त' ने 'ध्वन्यालोक' १५२, १५ की टीका में उद्धृत किया है तथा दो और श्लोक सम्भवतः 'सरस्वती कण्ठाभरण' ३२२, १५; ३२७, २५ में उद्धृत हैं। पंडित के संस्करण में, हेमचन्द्र की भाँति ही श्लोकों की लिखावट है अर्थात् इसमें जैन लिपि का प्रयोग किया गया है जिसमें आरम्भ में न लिखा जाता है और श्रुति रहती है। बात यह है कि इस ग्रन्थ की हस्तलिखित प्रतियाँ जैनो की लिखी हैं और जैनलिपि में है। 'सुवनपाल' की टीका सहित सत्तसई की जो हस्तलिखित प्रति मिली है, उसका मूल ग्रन्थ भी जैन लिपि में मिलता है। 'रावणवहो' और 'गुडवहो' पर उनसे पहले लिखी गई उन संस्कृत की पुस्तकों का बहुत प्रभाव पड़ा है जो भारी मरकम और कुत्रिम भाषा में लिखी गई थी। मवभूति के नाटकों में और कहीं-कहीं 'मृच्छकटिक' में भी पेनी भाषा का प्रयोग किया गया है। गुडवहो, 'हाल' की सत्तसई और रावणवहो—

ये तीनों ग्रन्थ महाराष्ट्री प्राकृत का ज्ञान प्राप्त करने के लिए सबसे महत्वपूर्ण साधन हैं। चूँकि इन ग्रन्थों में महाराष्ट्री के उत्तम-उत्तम शब्द आये हैं, इसलिए मैंने 'ध्वनि-शिक्षा' नामक अध्याय में ऐसे शब्दों को गडबड, हाळ और रावण० संक्षिप्त नाम से दिया है। वेबर ने 'हाळ' की सत्तसई के पहले संस्करण में महाराष्ट्री प्राकृत के व्याकरण की रूपरेखा दी है; पर यह उस समय तक प्रकाशित सत्तसई के अंशों तक ही सिमित है।

१. मैक्सम्यूलर, इंडियन इन आह्नर वेस्टगोशिट डिशन वेडीयटुङ (काइप्सिख १८८४) पेज २७२ और उसके बाद; यह मत कि कालिदास रावणवहो का लेखक है, उस सामग्री पर आधारित है जो कालिदास के समय से बहुत बाद की है—२. एस गोलडस्मिथ, रावणवहो, भूमिका का पेज ५ और उसके बाद—३. डीयत्सन् मीर्गेन लैन्डिशन गोजेल्साफ्ट की १८४५ की वार्षिक रिपोर्ट (काइप्सिख १८४६) पेज १७६; स्टाइटलिफ्ट फ्यूर की विस्सन् साफ्ट डेर एमाले २, ४८८ और उसके बाद—४. इसके साथ गोएटिंगिसे गेल्लेर्न आम्ससाइगन १८८०, पेज ३८० और उसके बाद के छपे पेजों में विशाल का लेख देखिए—५. पण्डित, गडबडवहो, भूमिका के पेज ६४ और उसके बाद—६. पण्डित, गडबडवहो भूमिका का पेज ८ और ग्रन्थ के पेज ३४५ तथा उसके बाद—७. पण्डित, गडबडवहो, भूमिका के पेज ७ में इस विषय पर कई अन्य बातें बताई गई हैं; थाकोबी, गोएटिंगिसे गेल्लेर्न आम्ससाइगन १८८८, पेज ६३—८. गोएटिंगिसे गेल्लेर्न आम्ससाइगन १८८०, पेज ६१ और उसके बाद के पेजों में थाकोबी का लेख—९. पण्डित ने गडबडवहो का भूमिका के पेज ५२ और उसके बाद के पेजों में थाकोबी का लेख मान पर बढ़ा दिया है; इस विषय पर गोएटिंगिसे गेल्लेर्न आम्ससाइगन १८८८, पेज ६५ में थाकोबी का लेख देखिए।

§ १६—महाराष्ट्री के साथ-साथ लोग जैनों के द्वारा काम में लाई गई दोनों बोलियों का निकट सम्बन्ध मानते हैं। इन दोनों बोलियों को हरमान थाकोबी जैन-महाराष्ट्री और जैन-प्राकृत के नाम से अलग अलग करता है। वह जैन-महाराष्ट्री नाम से टीकाकारों और कवियों की भाषा का अर्थ समझता है और जैन-प्राकृत, उस भाषा का नाम निर्दिष्ट करता है जिसमें जैनों के शास्त्र और जैन-सूत्र लिखे गये हैं। जैन-प्राकृत नाम जो 'ई. म्यूलर' ने अपनाया है, अनुचित है और उसका यह दावा कि जैन-प्राकृत पुरानी या अतिप्राचीन महाराष्ट्री है, भ्रामक है। भारतीय व्याकरण पुराने जैन-सूत्रों की भाषा को आर्यम् अर्थात् 'जैनों की भाषा' का नाम देते हैं। हेमचन्द्र ने १,२ में बताया है कि उसके व्याकरण के समय जैन आर्य भाषा में लागू नहीं होते; क्योंकि आर्य भाषा में इसके बहुत से अपवाद हैं और वह २,१७४ में बताता है कि ऊपर लिखे गये नियम और उदाहरण आर्य भाषा में लागू नहीं होते; उसमें मनमाने नियम काम में लाये जाते हैं। 'ध्वनि' अपने व्याकरण में आर्य और देव्य भाषाओं को व्याकरण के बाहर ही रखता है; क्योंकि इनकी

उत्पत्ति स्वतन्त्र है जो जनता में कठि बन गई थी; (कटत्वात्) । इसका अर्थ यह है कि आर्यभाषा की प्रकृति या मूल संस्कृत नहीं है और यह बहुधा अपने स्वतन्त्र नियमों का पालन करती है (स्वतन्त्रवाच्च भूयसा) । प्रेमचन्द्र तर्कवागीश ने दण्डिन् के काव्यादर्श १,२२ की टीका करते हुए एक उद्धरण दिया है जिसमें प्राकृत का दो प्रकारों से भेद किया गया है । एक प्रकार को प्राकृत वह बताई गई है जो आर्यभाषा से निकली है और दूसरी प्राकृत वह है जो आर्य के समान है—**आर्योत्थम् आर्यतुल्यम् च द्विविधम् प्राकृतम्** चिदुः । 'कट्ट' के काव्यालंकार २,१२ पर टीका करते हुए 'नमिसाधु' ने प्राकृत नाम की व्युत्पत्ति यों बताई है कि प्राकृत भाषा की प्रकृति अर्थात् आधारभूत भाषा वह है जो प्राकृतिक है और जो सब प्राणियों की बोलचाल की भाषा है तथा जिसे व्याकरण आदि के नियम नियन्त्रित नहीं करते; चूँकि वह प्राकृत से पैदा हुई है अथवा प्राकृत जन की बोली है, इसलिए इसे प्राकृत भाषा कहते हैं । अथवा इसका यह भी अर्थ हो सकता है कि प्राकृत प्राकृत शब्दों से बनी हो । इसका तात्पर्य हुआ कि वह भाषा जो बहुत पुराने समय से चली आई हो । साथ ही यह भी कहा जाता है कि वह प्राकृत जो आर्य शास्त्रों में पाई जाती है अर्थात् अर्द्धमागधी वह भाषा है, जिसे देवता बोलते हैं—**आरिसिचयणे सिद्धम् देवाणम् अर्द्धमागहा वाणी** । इस लेखक के अनुसार प्राकृत वह भाषा है जिसे स्त्रियों, बच्चों आदि बिना कष्ट के समझ लेते हैं; इसलिए यह भाषा सब भाषाओं की जड़ है । बरसाती पानी की तरह प्रारम्भ में इसका एक ही रूप था; किन्तु नाना देशों में और नाना जातियों में बोली जाने के कारण (उनके व्याकरण के नियमों में भिन्नता आ जाने के कारण) तथा नियमों में समय-समय पर सुधार चलते रहने से भाषा के रूप में भिन्नता आ गई । इसका फल यह हुआ कि संस्कृत और अन्य भाषाओं के अपभ्रंश रूप बन गये, जो 'कट्ट' ने २,१२ में गिनाये हैं (देखो § ४) । यहाँ यह बात ध्यान देने योग्य है कि 'नमिसाधु' के मतानुसार संस्कृत की आधारभूत भाषा अथवा कहिए कि संस्कृत की व्युत्पत्ति प्राकृत से है । यह बात इस तरह स्पष्ट होती है कि बौद्धों ने जिस प्रकार मागधी को सब भाषाओं के मूल में माना है, उसी प्रकार जैनो ने अर्द्धमागधी को अथवा वैयाकरणों द्वारा वर्णित आर्य भाषा को वह मूल भाषा माना है जिससे अन्य बोलियाँ और भाषाएँ निकली हैं । इसका कारण यह है कि 'महावीर' ने इस भाषा में अपने धर्म का प्रचार किया । इसलिए समवायंगमुत् १८ में कहा गया है—**भगवं च ण अर्द्धमागही ए भासाए धम्मं आइक्खइ** । सा वि य णं अर्द्धमागही भासा भासिज्जमाणी तेसि सम्बोसि आरियं-अणारियाणम् दुप्पय चीप्पयमियपसुपक्खिसरी सिवाणं अप्पणो हियसिवसुइदाय भासत्ताए परिणमइ अर्थात् 'भगवान यह धर्म (जैनधर्म) अर्द्धमागधी भाषा में प्रचारित करता है और यह अर्द्धमागधी भाषा जब बोली जाती है तब आर्य और अनार्य, दोषाये और चौपाये, जगली और घरेलू जानवर, पक्षी, सरीसृप (साँप, केंचुआ) आदि सब प्रकार के जीव इषो में बोलते हैं और यह सबका हित करती है, उनका कल्याण करती है और उन्हें सुख देती है ।'

वाग्भट ने 'अलंकार-तिलक' १,१ में कहा है—सर्वार्थं मागधीम् सर्वभाषासु परिणामिणीम् । सर्वार्थ्याम् सर्वतोवाचम् सर्वार्थीम् प्रणिधमद्वे । अर्थात् हम उस वाच्य का प्रणिधान करते हैं जो विश्वभर की अर्द्धमागधी है, जो विश्व की सब भाषाओं में अपना परिणाम दिखाती है, जो सब प्रकार से परिपूर्ण है और जिसके द्वारा सब-कुछ जाना जा सकता है । 'पञ्चवर्णासुत्त' ५९ में आर्यों की ९ भेजियों की गई हैं जिनमें से छठी भेजी भासार्या, अर्थात् वह आर्य जो आर्य भाषा बोलते हैं, उनकी है । ६२ वें पेज में उनके विषय में यह बात कही गई है—से किं तं भासारिया । भासारिया जे णं अद्धमागहाय भासाय भासन्ति : जत्थ वि य णं वग्भी लिखी पवत्तइ अर्थात् 'भासारिया' (भाषा के अनुसार आर्य) कौन कहलाते हैं ? भाषा के अनुसार आर्य वे लोग हैं जो अर्द्धमागधी भाषा में बातचीत करते और लिखते-पढ़ते हैं और जिनमें ब्राह्मी लिपि काम में लाई जाती है । महावीर ने अर्द्धमागधी भाषा में ही अपने धर्म का प्रचार किया, इस बात का उल्लेख ऊपर बताये गये 'समवावंगसुत्त' के अतिरिक्त 'अववाइअसुत्त' के पारा ५६ में भी है : तए णं समणे भगवं महावीरे...अद्धमागहाय भासाय भासइ । अरिहा धम्मं परिकहेइ । तेसिं सव्वेसिं आर्ये-अणारियाणं अगिलाय धम्मं आइक्खइ । सवियणं अद्धमागहा भासा तेसिं सव्वेसिं आरियं-अणारियाणं अप्पणो सभासाय परिणामेणं परिणमइ अर्थात् 'भगवान महावीर इन भमणों से...अर्द्ध-मागधा भाषा में (अपने धर्म का व्याख्यान करता है) । अर्हत् धर्म को मलीमौति फिर-फिर समझाता है । वह उन सब आर्यों और अनार्यों के आगे धर्म की शिक्षा देता है । वे सब लोग भी इस अर्द्धमागधी भाषा से सब आर्य और अनार्यों के बीच अपनी-अपनी बोली में अनुवाद करके इस धर्म का प्रचार करते हैं ।' इस तथ्य का उल्लेख 'उवासगदसाओ' के पेज ४६ में 'अभयदेव' ने किया है और वेबर द्वारा प्रकाशित 'सूरियपन्नति' की टीका में मलयगिरि ने भी किया है (देखो भगवती २, २४५); हेमचन्द्र की 'अभिधान-चिन्तामणि' ५, ९ की टीका भी तुलना करने योग्य है । हेमचन्द्र ने ४, २८७ में एक उद्धरण में कहा है कि जैनधर्म के प्राचीन सूत्र अर्द्धमागध भाषा में रचे गये थे—'पोराणं अद्धमागह भासा निययं डवइ सुत्तं' । इसपर हेमचन्द्र कहता है कि यद्यपि इस विषय पर बहुत प्राचीन परम्परा चली आई है तो भी इसके अपने विशेष नियम हैं; यह मागधी व्याकरण के नियमों पर नहीं चलती । इस विषय पर उसने एक उदाहरण दिया है कि से तारिसे दुक्खसहे जिइन्दिये (दसवेवालियसुत्त ६३३, १९) मागधी भाषा में अपना रूप परिवर्तन करके तालिशो दुक्खसहे यिदिदिपि हो जायगा ।

१. कल्पसूत्र पेज १७, ओसगेवैल्ले एस्सेलुंगन, इन महाराष्ट्री (काइण्डिस १८८९), भूमिका का पेज ११—२. कल्पसूत्र पेज १७—३. एस्सेलुंगन भूमिका का पेज १२—४. कल्पसूत्र पेज १७—५. बाइबेलो खूर ग्रामाटीक डेस जैन प्राकृत (बर्लिन, १८७६)—६. डु १८ देखिए—७. पिक्क, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज २९—८. दाक्षिण, पेज इन्डोवक्कसन डु कथा-

नाथ प्रेसर औफ द पाकी सैम्बेल (कोलम्बो १८६३), भूमिका का पेज १०७; म्यूर, ओरिविनल सैस्कृत टैबलस् २, ५४; फ्रॉयर, प्रोसीडिंग्स औफ द एन्सि-
पादिक सोसाइटी औफ बैंगल १८७९, १५५—९. इसका पाठ वेबर ने अपनी
प्रेरस्ताइशनिस् २, २, ४०६ में भी छापा है; अववाइअसुत्त से आगे के पारा-
ग्राफों से उद्धृत वाक्यों से भी तुलना कीजिए—१०. हस्तलिखित प्रतियों में
ऐसा पाया जाता है; बम्बई १८९४ में प्रकाशित काव्यमाला संख्या ४३ में छपे
संस्करण में सर्वपाम् छपा है—११. इसका पाठ वेबर ने इण्डिशो इंडियन
१६, ३९९ और प्रेस्ताइशनिस् २, ५६२ में छापा है—१२. लोपमान ने औप-
पातिक सूत्र (लाइप्सिज १८८३) पेज ९६ में निययम् बताया है, अर्ध मागधा
भाषा में यह निजक (बाँधना) के समान है; किन्तु हेमचन्द्र स्वयं इसका
अर्थ नियत देता है, जो ठीक है—१३. होप्फमले ने अपने ग्रन्थ द प्राकृत—
लक्षणम् और चण्डाज प्रामर औफ द एन्वाण्ट आर्ग प्राकृत (कलकत्ता १८८०)
भूमिका का पेज १९ और उसका नोट ।

§ १७—उक्त बातों ने यह पता लगता है कि आर्ग और अर्धमागधी भाषाएँ
एक ही हैं और जैन-परम्परा के अनुसार प्राचीन जैन सूत्रों की भाषा अर्धमागधी थी* ।
इन तथ्यों से एक बात का और भी बोध होता है कि 'दसवेयालियसुत्त' से हेमचन्द्र ने
जो उद्धरण लिया है, उससे प्रमाण मिलता है कि अर्धमागधी में गय ही गय नहीं लिखा
गया; बल्कि इसमें कविता भी की गई। किन्तु गय और पय की भाषा में जितनी
अधिक समानता देखी जाती हो, साथ ही एक बहुत बड़ा भेद भी है। मागधी की
एक बड़ी पहचान यह है कि र का ट हो जाता है और स का श तथा अ में
समाप्त होनेवाले अथवा व्यंजनों में अन्त होनेवाले ऐसे शब्दों का कर्ता कारक एक
वचन, जिनके व्यंजन अ में समाप्त होते हैं, ए में बदल जाते हैं और ओ के स्थान में
ए हो जाता है। अर्धमागधी में र और स बने रहते हैं; पर कर्ता कारक एकवचन में
ओ का ए हो जाता है। समवायगसुत्त पेज ९८† और 'उकासगदमात्रो' पेज ४६ की
टीका में अभयदेव इन कारणों से ही इस भाषा का नाम अर्धमागधी पड़ा, यह बात
बताता है—अर्धमागधी भाषा यस्याम् रसोर् लशो मागध्याम्‡ इत्यादिकं
मागधभाषा लक्षणं परिपूर्ण नास्ति। स्टीवेनसन ने यह तथ्य सुझाया है और
वेबर ने शब्दों के उदाहरण देकर प्रमाणित किया है कि अर्धमागधी और मागधी का
सम्बन्ध अत्यन्त निकट का नहीं है। कर्त्तावाचक एकवचन के अन्त में ए लगने के
साथ-साथ, अर्धमागधी और मागधी में एक और समानता है, वह यह कि क में
समाप्त होनेवाले धातु के ठ के स्थान में उ हो जाता है§ । किन्तु मागधी में यह
नियम भी सर्वत्र लागू नहीं होता (देखो § २१९)। इन दोनों भाषाओं में एक
और समानता देखी जाती है कि इन दोनों में थ का बहुत प्राबल्य है; लेकिन इस बात
में भी दोनों भाषाओं के नियम भिन्न-भिन्न हैं। इसके अतिरिक्त क का ग हो जाता है

* जैसे सः का रूप 'से' हो जाता है ।—अनु०

† जैसे मृत का 'मड', कृत का 'कट' आदि ।—अनु०

(दे० § २०२) जो मागधी में कहीं-कहीं होता है। सम्बोधन के एकवचन में अ में समाप्त होनेवाले शब्दों में बहुधा प्लुति आ जाती है; किन्तु प्लुति का यह नियम ठीकी और अपभ्रंश भाषा में भी चलता है। इसमें कोई सन्देह नहीं कि अर्धमागधी और मागधी में बहुत-से सम्बन्ध प्रमाणित किये जा सकते, यदि मागधी में बहुत-से स्मृति-स्तम्भ वर्तमान होते और वे अच्छी दशा में रक्षित मिलते। वर्तमान स्थिति में तो इनकी समानता के प्रमाण मिलना किसी सुअवसर और सौभाग्य पर ही निर्भर है। ऐसा संयोग से प्राप्त एक शब्द अर्धमागधी उत्तिण है (= संस्कृत उत्पण) जो मागधी कोशिण (= संस्कृत कोष्ण) की रीति पर है, (दे० § १३३)। यह बात भी विशेष ध्यान देने योग्य है कि अर्धमागधी और मागधी संस्कृत पद्यी एकवचन सव्य का ही रूप व्यवहार में लाते हैं और यह रूप अन्य प्राकृत भाषाओं में नहीं मिलता (§ ४२१)। अर्धमागधी में लाटी प्राकृत से अ में समाप्त होनेवाले शब्दों का सप्तमी एकवचन के अन्त में 'त्ति' लगाने की रीति चली है। अर्धमागधी में बहुधा यह देखने में आता है कि प्रथमा के एकवचन के अन्त में ए के स्थान पर ओ का भी प्रयोग होता है। मेरे पास जो पुस्तकें हैं, उनमें अगर एक स्थान में प्रथमा एकवचन के लिए शब्द के अन्त में ए का प्रयोग हुआ है, तो उसके एकदम पास में ओ भी काम में लाया गया है। 'आयारांगसुत्त', पेज ४१ पक्ति १ में अभिवायमीणे आया है; पर पक्ति २ में हयपुड्वो है और ३ में लसियपुड्वो है। पेज ४५ की पक्ति १९ में नाओ है; किन्तु २० में से महावीरे पाठ है। २२ में फिर अल्लपुड्वो आया है और गामो भी है। पेज ४६, ३ में दुक्खसद्धे, अपडिप्पे; ४ में सूरो, ५ में संभुडे, ६ में पडिसेवमाणो, ७ में अचले, १४ में अपुट्टे और उसी के नीचे १५ में पुट्टो, अपुट्टो पाठ है। ऐसे स्थलों पर लिपिकारों की भूल भी हो सकती है जो प्रकाशकों को शुद्ध कर देनी चाहिए थी। कलकत्ते के संस्करण में ४५ पेज की लाइन २२ में गामे शब्द है और ४६, ६ में पडिसेवमाने छपा है। एक स्थान पर ओ भी है। उक्त सब शब्दों के अन्त में ए लिखा जाना चाहिए। कविता में लिखे गये अन्य ग्रंथों में, जैसा कि 'आयारांगसुत्त' पेज १२७ और उसके बाद, के पेजों में १ पेज १२८, ३ में मउडो के स्थान पर हस्तलिखित प्रति बी. के अनुसार, मउडो ही होना चाहिए। यह बात कविता में लिखे गये अन्य ग्रंथों में भी पाई जाती है। 'स्यगडगसुत्त', 'उत्तर-ज्झयणसुत्त', 'दसवेयाल्लियसुत्त' आदि में ऐसे उदाहरणों का बाहुल्य है। कविता की भाषा गद्य की भाषा से ध्वनि तथा रूप के नियमों में बहुत भिन्न है और महाराष्ट्री और जैनों की दूसरी बोली जैन-महाराष्ट्री से बहुत कुछ मिलती है; किन्तु पूर्णतया उसके समान भी नहीं है। उदाहरणार्थ संस्कृत शब्द म्लेच्छ अर्धमागधी के गद्य में मिलकसु हो जात है; पर पद्य में महाराष्ट्री, जैन महाराष्ट्री, शौरसेनी, अपभ्रंश की भाँति म्लेच्छ (§ ८४) होता है। केवल काव्य ग्रंथों में, महाराष्ट्री, और जैन-महाराष्ट्री की भाँति, अर्धमागधी में कृ बाद (§ ५०८) का रूप कुणइल होता है। साथ ही

* यह 'कुणइ' शब्द कुमाऊँ की बोली में आज भी चलता है। 'तुम क्या करते हो' के लिए कुमाऊँ की बोली में 'तुमके कणो छ' का व्यवहार होता है। उत्तर-भारत के कई स्थानों में यह शब्द मिल सकता है।—अनु०

केवल कविता में, महाराष्ट्री और जैन-महाराष्ट्री की तरह, संस्कृत—रघा के स्थान में—**लृण** या **ऊण** होता है (§ ५८४ और उसके बाद)। संधि के नियमों, संज्ञा और धातु के रूपों और शब्दसंपत्ति में पद्य में लिखे गये ग्रन्थों और गद्य की पुस्तकों में महान् भेद मिलता है। इसके 'देर-के-देर उदाहरण आप 'दसवेयालियसुत्त', 'उत्तरज्जायणसुत्त' और 'सुयगाडंगसुत्त' में देख सकते हैं। काव्यग्रंथों की इस भाषा पर ही 'कमदी-द्वर' की (५, ९८) यह बात ठीक बैठती है कि अर्धमागधी, महाराष्ट्री और मागधी के मेल से बनी भाषा है—**महाराष्ट्री मिथ्यार्ध मागधी**। इस दृष्टि से यह कहा जा सकता है कि अर्धमागधी जैनियों की प्राचीन प्राकृतों का तीसरा भेद है। पाली भाषा में भी कविता की भाषा में बहुत पुराने रूप और विशेषता पाई जाती हैं जो गद्य में नहीं मिलती; किन्तु इस कारण किसी ने यह नहीं कहा कि गद्य और पद्य की भाषाएँ दो विभिन्न बोलियाँ हैं। इसलिए, चूँकि, अर्धमागधी के गद्य और पद्य की भाषा का आधार निस्सन्देह एक ही है, इसलिए मैंने इन दोनों प्रकार की भाषाओं को, परम्परा से चला आया हुआ एक ही नाम अर्धमागधी दिया है। 'भारतीय नाट्यशास्त्र' १७, ४८ में मागधी, आवन्ती, प्राच्या, शौरसेनी, बाह्लीका और दाक्षिणात्या के साथ अर्ध-मागधी को भी सात भाषाओं के भीतर एक भाषा माना है और १७, ५० में (= साहित्य-दर्पण, पेज १७३, ३) कहा है कि यह नाटकों में नौकरों, राजपूतों और श्रेष्ठियों द्वारा बोली जानी चाहिए—**चेटानाम् राजपुत्राणाम् श्रेष्ठिनाम् चार्ध-मागधी**। किन्तु संस्कृत नाटकों में यह बात नहीं मिलती तथा मार्कण्डेय (§ ३) का मत है कि अर्धमागधी और मागधी शौरसेनी की ही बोलियाँ हैं जो आपस में निकट संबंधी हैं। ऐसी आशा करना स्वाभाविक है कि नाटकों में जब जैन पात्र आते होंगे तब उनके मुँह में अर्धमागधी भाषा की बातचीत रक्खी जाती होगी। लाससन ने अपनी पुस्तक 'इस्टिड्यूस्तिओनेस लिंगुआए प्राकृतिकाए' में 'प्रबोधचन्द्रोदय' और 'मृद्राराक्षस' नाटकों से उदाहरण देकर अर्धमागधी की विशेषताएँ दिखाने का प्रयत्न किया है और उसका मत है कि 'धूर्त्तसमागम' नाटक में नाई अर्धमागधी बोलता है। 'मृद्राराक्षस' नाटक के पेज १७४-१७८, १८३-१८७ और १९०-१९४ में 'जीवसिद्धि क्षपणक' पात्र आता है। इसके विषय में टीकाकार 'जुद्धिराज' ने बहुत स्पष्ट शब्दों में कहा है—**क्षपणको जैनाकृतिः**; अर्थात् भोख भोगनेवाला साधु जीवसिद्धि जैन के रूप में है। इस क्षपणक की भाषा अर्धमागधी से मिलती है और उसने ओ के स्थान पर ए का प्रयोग किया है; उदाहरणार्थ—**कुचिदे, भवंते** (१७८, ४)। उसने नपुंसक लिंग में भी ए का प्रयोग किया है; जैसे—**अदक्षिणो जगत्सत्ते** (१७६, १ और २)। इसके अनिरिक्त उसकी भाषा में क ग में परिणत हो गया है। यह बात विशेषकर शावगाण, (१७५, १; १८५, १; १९०, १०) सम्बोधन का एक वचन शावगा (१७५, २; १७७, २; १८३, ५ आदि) से प्रमाणित होती है। यहाँ यह बात भी ध्यान देने योग्य है कि इसफा अन्तिम स्वर भो लम्बा कर दिया गया है (§ ७१)। कर्ता एकवचन में ए जोड़ दिया गया है; जैसे—**शावणे** (१७८, २; १९३, १) और **अहक्** का हने हो गया है (§ १४२; १९४ और ४१७)। उसकी

और बातें मागधी भाषा में लिखी गई हैं, इसलिए स्वयं हेमचन्द्र अपने प्राकृत व्याकरण के ४,३०२ में 'क्षपणक' की भाषा के शब्द मागधी भाषा के उदाहरण के रूप में देता है। 'प्रबोधचन्द्रोदय' के पेज ४६ से ६४ तक एक क्षपणक आया है जो दिगम्बर जैन साधु बताया गया है। रामदास ठोक ही कहता है कि उसकी भाषा मागधी है और वह यह भी निर्देश करता है कि भिक्षु, क्षपणक, राक्षस और अन्तःपुर के भीतर महिलाओं की नौकरानियाँ मागधी प्राकृत में बातचीत करती हैं। 'लटक मोलक' के पेज १२-१५ और २५ से २८ में भी एक दिगम्बर पात्र नाटक में खेल करता है, जो मागधी बोलता है। यह बात ध्यान में रखनी चाहिए कि नाटकों में सर्वत्र ये 'क्षपणक' दिगम्बर होते हैं। इसकी बोली मुख्य-मुख्य बातों में श्वेताम्बर जैनियों की बोली से थोड़ी ही भिन्न है और काफी मिलती-जुलती है और ध्वनि के महत्वपूर्ण नियमों के अनुसार मागधी के समान ही है (§ २१)। नाटकों में अर्धमागधी काम में बिल्कुल नहीं लाई गई है। उनमें इसका कहीं पता नहीं मिलता।

१. बिलसन, सिक्लेट वर्क्स १,२८९; बेबर, भगवती, १,३९२—२. बेबर ने कैर्त्ताइशमिस २,२,४०६ में यह पाठ छापा है; इसका नोट संख्या ८ भी देखिए—३. बेबर अपने उपर्युक्त ग्रन्थ में सत्य लिखता है कि यह उद्धरण किसी अज्ञातनामा व्याकरण से लिया गया है। वह 'रुद्रट' के क्राय्पाकंकार २;१२ की टीका में 'नमिसाधु' ने भी दिया है। उसमें उसने मागध्याम् के स्थान पर मागधिकायाम् शब्द का उपयोग किया है। चण्ड ३,३९ में लिखा गया है—मागधिकायाम् रसयोरु लशी। बेबर का यह मत (कैर्त्ताइशमिस २,३ भूमिका का पेज की नोट-संख्या ७), कि यह नाम 'अर्द्धमागधी भाषा' इसलिए पड़ा कि इसका अर्थ 'एक छोटी-सी भाषा अर्थात् इस भाषा में बहुत कम गुण हैं' इस तात्पर्य से रखा गया, अशुद्ध है—४. व. कण्वसूत्र पण्ड नवतरण (छण्डन १८४८), पेज १३७ तथा उसके बाद—५. भगवती १,३९३ और उसके बाद—६. ई. ० ग्यूजर, बाइबैंगे पेज ३; ग्यूजर ने इस भाषा का सम्बन्ध दिखाने के लिए साम्ब की ओ और बातें बताई हैं, वे और बोलियों में भी मिलती हैं—७. होएरनले ने चण्ड की भूमिका के पेज १९ में जो लिखा है कि अर्धमागधी + महाराष्ट्री=आर्य, यह बात अमर्ण है।

§ १८—कोलब्रुक^१ का मत था कि जैनों के शास्त्र मागधी प्राकृत में लिखे गये हैं और साथ ही उसका यह विचार था कि यह प्राकृत उस भाषा से विशेष विभिन्नता नहीं रखती, जिसका व्यवहार नाटककार अपने ग्रन्थों में करते हैं और जो बोली वे महिलाओं के मुख में रखते हैं। उसका यह भी मत था कि मागधी प्राकृत संस्कृत से निकली है और वैसी ही भाषा है जैसी कि सिन्धु देश की पाली भाषा। कास्सन^१ का विचार था कि मागधी प्राकृत और महाराष्ट्री एक ही भाषाएँ हैं।

होएफर^१ इस मत पर डटा था कि जैन शास्त्रों की प्राकृत भाषाएँ कुछ भिन्नताएँ और विशेषताएँ अवश्य हैं, जो अन्य प्राकृतों में साधारणतया देखी नहीं जातीं। लेकिन जब हम व्यापक दृष्टि से इस भाषा पर विचार करते हैं तब स्पष्ट पता चल जाता है कि यह भी वही प्राकृत है। याकोबी इस सिद्धान्त पर पहुँचा है कि जैन शास्त्रों की भाषा बहुत प्राचीन महाराष्ट्री^२ है; किन्तु इस मत के साथ ही वह यह भी लिखता है कि यदि हम जैन प्राकृत को अर्थात् जैन शास्त्रों के सबसे पुराने उस रूप को देखें, जो इस समय हमें मिलता है और उसकी तुलना एक ओर पाली और दूसरी ओर हाल, सेतुबन्ध आदि ग्रन्थों में मिलनेवाली प्राकृत से करें तो साफ दिखाई देता है कि यह उत्तरकालीन प्राकृतों से पाली भाषा के निकटतर है; यह एक पुरानी भारतीय बोली है जो पाली से घना सम्बन्ध रखती है; पर इससे नवीनतर है। इस मत के विरुद्ध वेबर^३ का कहना है कि अर्धमागधी और महाराष्ट्री के बीच कोई निकटतर सम्बन्ध नहीं है और पाली के साथ भी इसका सम्बन्ध सीमित है तथा जैसा कि वेबर से पहले स्पीगल^४ बता चुका था और उसके बाद इसकी पुष्टि याकोबी ने भी की है कि अर्धमागधी पाली से बहुत बाद की भाषा है। अर्धमागधी भवितव्य, सश और धातु की रूपावलियों तथा अपनी शब्द-सम्पत्ति में महाराष्ट्री से इतना अधिक भेद रखती है कि यह सोलह आने असम्भव है कि इसके भीतर अति प्राचीन महाराष्ट्री का रूप देखा जाय। जब याकोबी ने इन दोनों भाषाओं में जो अनगिनत भेद हैं, वे एकत्र किये हैं और इन महत्वपूर्ण भेदों का उन्मूलन भी बड़ा संग्रह ई. म्यूलर^५ ने किया है। ई. म्यूलर स्पष्ट तथा ओजस्वी शब्दों में यह अस्वाकार करता है कि अर्धमागधी प्राचीन महाराष्ट्री से निकली है। वह अर्धमागधी का प्रसार-लेखों की मागधी से सम्बन्धित करता है। प्रथमा एकवचन का—ए इस बात का पक्का प्रमाण है कि अर्धमागधी और महाराष्ट्री दो भिन्न भिन्न भाषाएँ हैं। यह ऐसा भ्रम-परिवर्तन नहीं है जिसके लिए यह कहा जाय कि यह समय बदलने के साथ-साथ घिस-मज कर इस रूप में आ गया; बल्कि यह स्थानीय भेद है जो भारतीय भाषा के इतिहास से स्पष्ट है। भारतीय भाषा का इतिहास बताता है कि भारत के पूर्वी प्रदेश में अर्धमागधी बहुत व्यापक रूप में फैली थी और महाराष्ट्री का प्रचलन उधर कम था। यह सम्भव है कि देवर्धिगणिन् की अध्यक्षता में 'वलभी' में जो सभा जैनशास्त्रों को एकत्र करने के लिए बैठी थी या 'स्कन्दिल्लाचार्य'^६ की अध्यक्षता में मयुरा में जो सभा हुई थी, उसने मूल अर्धमागधी भाषा पर पश्चिमी प्राकृत भाषा महाराष्ट्री का रंग चढ़ा दिया हो। यह बहुत संभव है कि अर्धमागधी पर महाराष्ट्री का रंग वलभी में गहरा जम

* इस रूप का प्रचार संज्ञा-शब्दों के षष्ठो बहुवचन में हिन्दी में विभक्तियों के प्रयोग के बाद कम हो गया है; फिर भी छद्म प्रान्तों में, जहाँ भाषा के रूप में, प्राचीनता के कुछ अवशेष बचे हैं, ऐसे प्रयोग मिल सकते हैं। इन्हें हँदने का काम विदयविद्यालयों और कालेजों के हिन्दी के अध्यापकों और शोध में रस लेनेवाले छात्रों का है। कुमाँ की बोली में आज भी ऐसा प्रयोग मिलता है। जहाँ वामनाथ कण दिपौ का अर्थ है—माकड़ों की दो; बानराम का अर्थ है—बन्दूकों की आदि।—अनु०

गया हो^१। ऐसा नहीं मान्य होता कि महाराष्ट्री का प्रभाव विशेष महत्वपूर्ण रहा होगा; क्योंकि अर्धमागधी का जो मूल रूप है, वह इसके द्वारा अछूता बचा रह गया।

अर्धमागधी की ध्वनि के नियम जैसा कि एव से पहले अम् का आं हो जाना (§ ६८), इति का ई हो जाना (§ ९३), उपसर्ग प्रति से इ का उड़ जाना; विशेषकर इन शब्दों में—पहुष, पहुषन, पडोयारय, आदि (§ १६३); तालव्य के स्थान पर दन्त्य अक्षरों का आ जाना (§ २१५), अद्वा (= यथा) में से य का छूट जाना (§ ३३५), संधि-व्यंजनों का प्रयोग (§ ३५३), इसके अतिरिक्त संप्रदान कारक के अन्त में—छाप (§ ३६४) का व्यवहार, तृतीया विभक्ति का—सा में समाप्त होना (§ ३६४), कम्म और धम्म का तृतीया का रूप कम्मण्णा और धम्मण्णा (§ ४०४), उसके विविध प्रकार के संख्यावाचक शब्द, अनेक धातुओं के रूप जैसे कि ल्या धातु से आइकखइ रूप (§ ४९२), आप् धातु में प्र उपसर्ग जोड़कर उसका पाउणइ रूप (§ ५०४), रु धातु का कुम्बइ रूप (§ ५०८),—हु और-इचु और त्ताप में समाप्त होनेवाला सामान्य रूप (Infinitive) (§ ५०७), संस्कृत त्या और हिन्दी करके के स्थान पर—त्ता (§ ५८२), —त्ताणं (§ ५८३), —त्ता, —त्ताणं, —त्ताण (§ ५८७), —याणं, —याण (§ ५९२) आदि महाराष्ट्री भाषा में कहीं भी नहीं मिलते। अर्धमागधी में महाराष्ट्री से भी अधिक व्यापक रूप से मूर्धन्य वर्णों का प्रयोग किया गया है (§ २१९, २२२, २८९ और ३३३); इसी प्रकार अर्धमागधी में ल के स्थान पर र हो गया है। (§ २५७)। ध्वनि के वे नियम जो अर्धमागधी में चलते हैं, महाराष्ट्री में कभी-कभी और कहीं-कहीं दिखाई पड़ते हैं। इसके उदाहरण हैं, अशस्वर* अ का प्रयोग (§ १३२) दीर्घ स्वरों का व्यवहार और—त्र (§ ८७) प्रत्यय और क्ष (§ ३२३) व्यंजन को सरल कर देना, क का ग में परिणत हो जाना (§ २०२), प का म हो जाना (§ २४८) आदि। य श्रुति (§ १८७) जो बहुधा शब्द-सम्पत्ति के भिन्न-भिन्न रूप दिखाती है और कई अन्य बातें अकाट्य रूप से सिद्ध करती हैं कि अर्धमागधी और महाराष्ट्री मूल से अलग होते ही अलग-अलग भाषाएँ बन गईं। साहित्यिक भाषा के पद पर बिठाई जाने के बाद इसमें से भी व्यंजन खदेड़ दिये गये और यह अन्य प्राकृत बोलियों की भाँति ही इस एक घटना से बहुत बदल गई। इसमें कर्ता कारक के अन्त में जो ए जोड़ा जाता है, उससे यह बात स्पष्ट हो जाती है

- * अंश-स्वर या आंशिक स्वर अ का मतलब है कि अ बोलने में कम समय लगता है अर्थात् उसका कालमान या काल की मात्रा घट जाती है। 'प्रमाण' का आश भी गोंकों में 'परमाण' बोला जाता है; किन्तु प्रमाण में व हलंत है और उसका स्वर अंश-स्वर है; किन्तु परमाण बोलने में समय की मात्रा समान ही रह जाती है और व में जो अकार है, उसे बोलने में आधा या आंशिक समय लगता है। यही बात प्रसज का परसज, झंझा का सझाहा (= सरोहना) होने पर घटती है। यहाँ सझाहा में स पहले हलंत था, अब इसका अंश अ बन गया है। प्रमाण में व हलंत है; पर परमाण में व में अ जुड़ गया है अर्थात् इसका अंश व बन गया है। इस शब्दप्रक्रिया में जो अ आता है, उसे अंश-स्वर कहते हैं। —अनु०

कि अर्धमागधी भाषा का क्षेत्र शायद ही 'प्रयाग' के बाहर पश्चिम की ओर गया होना। इस समय तक इस विषय पर हमें जो कुछ तथ्य ज्ञात हैं, उनके आधार पर इस विषय पर कुछ अधिक नहीं लिखा जा सकता।

१. मिसहेनिक्स एसेज ३१, २१३— २. इन्स्टीट्यूसीओनेस पेज १ और ४२ तथा ४३— ३. एसाइटभिक्ट क्यूर डी बिस्समार्काफ्ट डेर स्माखे ३, ३७१— ४. कल्पसूत्र पेज १८; इस ग्रन्थ का पेज १९ और एर्सेलुंगन की भूमिका के पेज १२ से भी तुलना कीजिए; वेबर, कैरत्साइशनिस् २, ३ भूमिका के पेज १४ का नोट संख्या ७ — ५. सेक्रेड बुक्स ऑफ द ईस्ट खंड २२ की भूमिका का पेज ४१— ६. आधारंग सुत्त की भूमिका का पेज ८— ७. भगवती १, ३९६— ८. म्मुन्शनर गोर्लेत आन्साइगन १८४९, पेज ९१२— ९. कल्प-सूत्र पेज १७; एर्सेलुंगन, भूमिका का पेज १२— १०. बाइग्रो पेज ३ और उसके बाद— ११. वाकोबी, कल्पसूत्र पेज १५ और उसके बाद; सेक्रेड बुक्स ऑफ द ईस्ट १२ बाँ खंड, भूमिका का पेज ३७ और उसके बाद; वेबर इन्डिजे स्टूडिएज १६, २१८— १२. एर्सेलुंगन की भूमिका के पेज १२ में वाकोबी की स्वीकारोक्ति इस विषय पर § २४ भी देखिए।

§ १९—वेबर ने अपने इण्डोस्टूडिएन के १६ वें खंड (पेज २११-४७९) और १७ वें खण्ड (पेज १-९० तक) में अर्धमागधी में रचे गये श्वेताम्बरों के धर्मशास्त्रों पर विस्तारपूर्वक विचार किया है। उसका यह लेख उन उत्तम और चुनिन्दा उद्धरणों से सब तरह सम्पूर्ण हो गया है जो उसने बर्लिन के सरकारी पुस्तकालय के संस्कृत और प्राकृत की हस्तलिखित प्रतियों के सूचीपत्र के खंड २, भाग २ में, पेज ३५५ से ८२३ तक से दिये हैं। इसी सूची के भीतर उन ग्रन्थों के उद्धरण भी हैं जो भारत और यूरोप में अब तक प्रकाशित हो चुके हैं। अब तक व्याकरण-साहित्य के बारे में जो कुछ भी लिखा जा चुका है, वे सब उपयोग में लाये जा चुके हैं। अत्यन्त खेद है कि अभी तक इन ग्रन्थों के आलोचनात्मक संस्करण नहीं निकल पाये हैं। जो मूल पाठ प्रकाशित भी हो पाये हैं, वे अर्धमागधी के व्याकरण का अध्ययन करने की दृष्टि से बिल्कुल निकम्मे हैं। इस भाषा के गद्य-साहित्य का अध्ययन करने के लिए सबसे महत्त्वपूर्ण पाठ पहले अंग अर्थात् 'आयौगमुत्त' है। इसमें अन्य, सब ग्रन्थों से अधिक पुरानी अर्धमागधी मिलती है। इसके बाद महत्त्व में विशेष स्थान दूसरे अंग का है अर्थात् 'स्यगडगमुत्त' का, जिसका पहला भाग, जो अधिकांशतः छंद में है, भाषा के अध्ययन के लिए बड़े महत्त्व का है। जो स्थान 'आयारंगमुत्त' का गद्य के लिए है, वही स्थान 'स्यगडग-मुत्त' का छन्द की भाषा के लिए है। चौथा अंग अर्थात् 'समवांग' संस्था-वाचक शब्दों के अध्ययन के लिए महत्त्व रखता है। छठा अंग 'नयाधम्मकाओ' सतवाँ 'उवासगदसाओ', ग्यारहवाँ 'विवागमुय' और पाँचवें अंग अथवा 'विवागपत्ति' के कई अंश एक के बाद एक कहानियों से भरे हैं और अपनी भाषा के द्वारा अन्य सब ग्रन्थों से अधिक संज्ञा और धातु के रूपों पर प्रकाश डालते हैं। यही बात दूसरे

उपांग अर्थात् 'ओषवाहवसुत' और 'निरयावलिवाओ' और छेदसूत्रों में से 'कप्पसूय' के पहले भाग के विषय में कही जा सकती है। मूल सूत्रों में से बहुत ही अधिक महत्व का 'उत्तरज्जसवण सुत्त' है, जो प्रायः सम्पूर्ण छन्दों में लिखा गया है। इसके भीतर अति प्राचीन और चित्र-विचित्र रूपों का तैत्ता बँधा हुआ है। 'दशवेयालियसुत्त' भी महत्व का है; किन्तु कई स्थलों पर उसकी भाषा में विकृति आ गई है। एक ही छन्द और कथोपकथन सैकड़ों बार डुहराये जाने के कारण बुरे-से-बुरे पाठ की जाँच-पड़ताल पक्की कर देता है; पर सर्वत्र यह जाँच-पड़ताल नहीं हो सकती। कई स्थलों पर पाठ इतना अशुद्ध है कि लाख जतन करने पर भी दीवार से सर टकराना पड़ता है। यह सब होने पर भी वर्तमान स्थिति में अर्धमागधी भाषा का शुद्ध और स्पष्ट रूप सामने आ गया है। क्योंकि यह अर्धमागधी भाषा विशुद्ध रूप से रक्षित परंपरा से चली आ रही है और यही सब प्राकृत बोलियों में से सर्वथा मरपूर बोली है।^१ अर्धमागधी प्राकृत पर सबसे पहले 'स्टीवेनसन' ने कल्पसूत्र (पृ० १३१ और उसके बाद) में बहुत अशुद्ध और बहुत कम बातें बताईं। इससे कुछ अधिक तथ्य 'होएफर' ने 'स्ताइडिंग डेर विस्सनशाफ्ट डेर स्पास' में दिये (३रे खंड पेज ३६४ और उसके बाद)। 'होएफर' ने विद्वानों का ध्यान अर्धमागधी की मुख्य विशेषताओं की ओर खींचा, जिनमें विशेष उल्लेखनीय य भुति, स्वरभक्ति और क का ण में परिवर्तन आदि हैं। इस भाषा के विषय में इसकी अध्ययन की जड़ जमा देनेवाला काम वेबर ने किया। 'भगवती के एक भाग पर' नामक पुस्तक के खंड १ और २ में, जो बर्लिन से १८६६ और १८६७ में पुस्तक-रूप में प्रकाशित हुए थे और जो बर्लिन की 'कोएनिगलिखे आकादमी डेर विस्सनशाफ्टन' के कार्यक्रम की रिपोर्ट देनेवाली पत्रिका के पृष्ठ ३६७-४४४ तक में १८६५ में और उसी रिपोर्ट की १८६६ की संख्या के पेज १५३-३५२ तक में निकले थे। वेबर ने इसके आरम्भ में जैनों की हस्तलिखित पुस्तकों की लिपि की रूपरेखा पर लिखा है और यह प्रयत्न किया है कि जैन-लिपि में जो चिह्न काम में लाये जाते हैं, उनकी निश्चित ध्वनि क्या है, इसका निर्णय हो जाय; भले ही इस विषय पर उसने भ्रामक विचार प्रकट किये हों। अपने इस ग्रन्थ में उसने व्याकरण का खारोह दिया है जो आज भी बड़े काम का है तथा अन्त में इस भाषा के नमूनों के बहुत-से उद्धरण दिये हैं। यहाँ यह बता देना उचित होगा कि, 'भगवती' ग्रन्थ श्वेता-म्बर जैनों का पाँचवाँ अंग है और उसका शास्त्रीय नाम 'विवाहपञ्चसि' है और वेबर के व्याकरण में केवल 'भगवती' नाम से ही इस ग्रन्थ के उद्धरण दिये गये हैं। ई. म्युलर ने इस विषय पर जो शोध की है, वह इस प्राकृत के ज्ञान को बहुत आगे नहीं बढ़ाती। ई. म्युलर की पुस्तक का नाम 'बाह्यवेत्ते त्सूर ग्रामाटीक डेस जैन-प्राकृत' (जैन प्राकृत के व्याकरण पर कुछ निबन्ध) है; जो बर्लिन में १८७६ ई० में छपी थी। इस पुस्तक में जैन प्राकृत के ध्वनि-तत्त्व के विषय में वेबर की कई भूलें सुधार दी गई हैं। हरमान याकोबी ने 'आप्सरससुभा' की भूमिका पृष्ठ ८-१४ के भीतर जैन-प्राकृत का बहुत छोटा व्याकरण दिया है, जिसमें उसकी तुलना पाली भाषा के व्याकरण से की गई है।

१. इस ग्रन्थ में जो-जो संस्कार्य उल्लिखित किये गये हैं, उसकी सूची

और ग्रन्थसूचक संक्षिप्त नामों की तालिका इस व्याकरण के परिशिष्ट में देखिए।
 —२. यह बात उस बुरी परम्परा के कारण हुई है जो कुछ विद्वानों ने जैन-ग्रन्थों के नाम संस्कृत में देकर चलाई है। इन ग्रन्थों के नाम कल्पसूत्र, औपपातिकसूत्र, दशवैकालिकसूत्र, भगवती, जीतकल्प आदि रखे गये हैं। केवल ह्यनर्ले ने बहुत अच्छा अपवाद किया है और अपने संस्करण का नाम 'जुवासदसाओ' ही रखा है। इस व्याकरण में मैंने वे संस्कृत नाम इसलिए दिये हैं कि पाठकों को नाना संस्करणों के सम्पादकों के दिये गये नाम पुस्तक छूटने की सुविधा प्रदान करें और किसी प्रकार का भ्रम न होने पाये। —३. ह्यनर्ले का संस्करण, जो विबलिओटेका इण्डिका में कलकत्ते से १८९० ई० में छपा है, जैन ग्रन्थों का केवल एकमात्र संस्करण है, जिसके पाठ और टीका की आलोचनात्मक दृष्टि से शोध की गई है। ये पाठ बहुधा नाममात्र भी समझ में नहीं आते, जब तक कि इनकी टीका से लाभ न उठाया जाय। —४. पिशल, साइडिंग बेर मॉर्गेन लैण्डीशन गेजेलशफ्ट ५२, पृष्ठ ९५।

§ २०—श्वेताम्बरों के जो ग्रन्थ धर्मशास्त्र से बाहर के हैं, उनकी भाषा अर्ध-मागधी से बहुत भिन्नता रखती है। याकोबी ने, जैसा कि हम पहले (§ १६ में) उल्लेख कर चुके हैं, इस प्राकृत को 'जैन महाराष्ट्री' नाम से संबोधित किया है। इस से भी अच्छा नाम, संभवतः, जैन सौराष्ट्री होता और इसके पहले याकोबी ने इस भाषा का यह नाम रखना उचित समझा था। यह नाम तभी ठीक बैठता है जब हम यह मान लें कि महाराष्ट्री और सौराष्ट्री ऐसी प्राकृत बोलियाँ थीं, जो बहुत निकट से संबन्धित थीं; पर इस बात के प्रमाण अभी तक नहीं मिले हैं। इसलिए हमें जैन महाराष्ट्री नाम ही स्वीकार करना पड़ेगा; क्योंकि इसमें कोई सन्देह नहीं कि यह बोली महाराष्ट्री से बहुत अधिक मिलती-जुलती है, भले ही उसकी महाराष्ट्री से सौलभता आने समानता न हो। याकोबी का यह कहना पूर्णतया भ्रामक है कि हेमचन्द्र द्वारा वर्णित महाराष्ट्री जैन-महाराष्ट्री है और वह हाल, सेतुबन्ध आदि काव्यों तथा अन्य नाटकों में व्यवहार में लाई गई महाराष्ट्री से नहीं मिलती-जुलती। हेमचन्द्र के ग्रन्थों में दिये गये उन सब उद्धरणों से, जो उन प्राचीन ग्रन्थों से मिलाये जा सकते हैं और जिनसे कि वे लिये गये हैं, यह स्पष्ट हो जाता है कि ये उद्धरण हाल, रावणवहो, गउडवहो, विपमवाणलीला और कर्पूरमञ्जरी से उद्धृत किये गये हैं। हेमचन्द्र ने तो केवल यही फेर-फार किया है कि जैनों की हस्तलिखित प्रतियों में, जो जैन लिपि काम में लाई जाती थी (§ १५), उसका व्यवहार अपने ग्रन्थों में भी किया है। हाँ, इसमें कोई सन्देह नहीं कि हेमचन्द्र ने जैनों के अर्धमागधी भाषा में लिखे गये ग्रन्थों के अलावा वे विशेष जैन कृतियाँ भी देखी थीं जो जैन महाराष्ट्री में लिखी गई थीं। कम-से-कम, इतना तो हम सब जानते हैं कि हेमचन्द्र ने अपने प्राकृत व्याकरण में जो नियम बताये हैं, उनका पूरा समाधान जैन-महाराष्ट्री से नहीं होता और न वे उसपर पूरी तरह लागू ही होते हैं। एक और बात पर भी ध्यान देना उचित है, वह यह कि जैन-महाराष्ट्री पर अर्धमागधी अपना प्रभाव डाले बिना न रही। ऊपर

(§ १८ में) अर्धमागधी की जो विशेषताएँ बताई गई हैं, उनमें से अधिकांश जैन-महाराष्ट्री में भी मिलती हैं। उदाहरणार्थ, सन्धि-व्यञ्जन, त में समाप्त होनेवाले संज्ञा-शब्दों के कर्त्ताकारक में म्, साधारण क्रिया-रूपों की-इत्तु में समाप्ति, ल्वा (करके) के स्थान पर ल्ता, क के स्थान पर ग का हो जाना आदि। विशुद्ध महाराष्ट्री-प्राकृत और जैन-महाराष्ट्री एक नहीं हैं; किन्तु ये दोनों भाषाएँ सब प्रकार से एक दूसरे के बहुत निकट हैं। इसलिए विद्वान् लोग इन दोनों भाषाओं को महाराष्ट्री नाम से सम्बोधित करते हैं। जैन-महाराष्ट्री में सबसे महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ 'आवश्यक कथाएँ' है। इस ग्रन्थ का पहला भाग एनैस्ट लीयमान ने सन् १८९७ ई० में लाहृप्तिस्त्र से प्रकाशित करवाया था। इस पुस्तक में कोई टीका न होने से समझने में बड़ी कठिनाई का सामना करना पड़ता है। इसके बहुत-से भाग अन्धकारमय लगते हैं। इसपर भी इस पुस्तक के थोड़े से पन्ने यह बताने के लिए पर्याप्त हैं कि हमें जैन-महाराष्ट्री प्राकृत की पुस्तकों से बहुत-कुछ नहीं और महत्त्वपूर्ण सामग्री की आशा करनी चाहिए। विशेषकर शब्द-सम्पत्ति के क्षेत्र में; क्योंकि शब्द-सम्पत्ति के विषय में बहुत-से नये-नये और जुनिन्दा तथा उपयुक्त प्रयोग इसमें किये गये हैं। जैन-महाराष्ट्री के उत्तरकालीन ग्रन्थों का समावेश 'हरमान याकोबी' द्वारा प्रकाशित—'औसगेवेल्टे एसेंलुंगन इन महाराष्ट्री, लूर आइनफ्यूरुग इन डास स्टूडिउम डेस प्राकृत ग्रामाटीक टैक्स्ट, थोएरतरबुख' (महाराष्ट्री से चुनी हुई कहानियाँ) प्राकृत के अध्ययन में प्रवेश कराने के लिए हुआ है। व्याकरण, मूल पाठ और शब्दकोष जो १८८६ ई० में लाहृप्तिस्त्र से छपा था और इसके आरम्भ में जो व्याकरण-प्रवेशिका है, उसमें वाक्य-रचना पर भी प्रकाश डाला गया है। पर यह व्याकरण के उन्हीं रूपों तक सीमित है, जो पुस्तक में दी हुई प्राकृत कहानियों में आये हुए हैं। जैन-महाराष्ट्री के अध्ययन के लिए कबकुल प्रस्तर-लेखों (§ १०) और कुछ छोटे-छोटे ग्रन्थों का जैसे कि कालकाचार्यकथानक, जो 'स्ताइटुग डेर डीयशन मीगेनलेण्डशन गेजेलशाफ्ट (जर्मन प्राच्य विद्या-समिति की पत्रिका) के ३४ वें खण्ड में २४७ वे पृष्ठ और ३५ वें में ६७५ और ३७ वें में ४९३ पृष्ठ से छपा है; दारावती के पतन की कथा, जो जक्त पत्रिका के ४२ वें खण्ड में ४९३ पृष्ठ से छपी है; और मधुरा का रूप जिसके बारे में वियना की सरकारी एके-डेमी की रिपोर्ट में लेख छपा है; 'कल्पमपञ्चाशिका', जो जर्मन प्राच्यविद्यासमिति की पत्रिका के ३३ वें खण्ड में ४४३ पृष्ठ और उसके आगे छपा है तथा १८९० ई० में बम्बई से प्रकाशित 'काव्यमाला' के ७ वें भाग में पृष्ठ १२४ से छपा है। इस भाषा के कुछ उद्धरण कई रिपोर्टों में भी छपे हैं। जैन-महाराष्ट्री में एक अलंकार ग्रन्थ भी लिखा गया था, जिसके लेखक का नाम 'हरि' था और जिसमें से 'कद्रट' के 'काव्यालंकार' २, १९ की टीका में 'नमिताडु' ने एक श्लोक उद्धृत किया है।

१. कल्पसूत्र पृष्ठ १८।—२. कल्पसूत्र पृष्ठ १९।—३. पिप्पल स्ताइटुग डेर मीगेनलेण्डशन गेजेलशाफ्ट ३९, पृष्ठ ३१४। इस ग्रन्थ की १, २ की टीका में 'कद्र' के स्थान पर 'हरि' पढ़ा जाना चाहिए।

§ २१—दिगम्बर जैनों के धर्म-शास्त्रों की भाषा के विषय में, जो श्वेताम्बर

जैनों की भाषा से बहुत भिन्न नहीं है, हमें अधिक ज्ञान प्राप्त नहीं हो पाया है। यदि हम इसके विषय में धर्म-शास्त्रों को छोड़ अन्य ऋषियों के ग्रन्थों की भाषा पर विचार करते हैं, तो इसकी ध्वनि के नियमों का जो पता चलता है, वह यह है कि इसमें त के स्थान पर द और थ के स्थान पर ध हो जाता है। यह भाषा श्वेताश्वर जैनों की अर्धमागधी की अपेक्षा मागधी के अधिक निकट है। दिगम्बर जैनों के उत्तरकालीन ग्रन्थ उक्त तथ्य को सिद्ध करते हैं। याकोबी द्वारा वर्णित 'गुस्वावल्लि' की गायार्दे और भण्डारकर द्वारा प्रकाशित 'कुन्द-कुन्दाचार्य' के 'पवयनसार' और 'कार्तिकेय स्वामिन्' की 'कत्तिगेयाणुप्येस्वा' से यह स्पष्ट हो जाता है। ध्वनि के ये नियम शौरसेनी में भी मिलते हैं और अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा-शब्दों के कर्त्ता एकवचन का रूप दिगम्बर जैनों की उत्तरकालीन भाषा में ओ में समाप्त होता है। इसलिए हम इस भाषा को जैन-शौरसेनी कह सकते हैं। जिस प्रकार ऊपर यह बताया जा चुका है कि जैन महाराष्ट्री नाम का चुनाव समुचित न होने पर भी काम चलाऊ है, वही बात जैन शौरसेनी के बारे में और भी जोर से कही जा सकती है। इस विषय पर अभी तक जो थोड़ी-सी शोध हुई है, उससे यह बात विदित हुई है कि इस भाषा में ऐसे रूप और शब्द हैं, जो शौरसेनी में बिल्कुल नहीं मिलते; बल्कि इसके विपरीत वे रूप और शब्द कुछ महाराष्ट्री में और कुछ अर्ध-मागधी में व्यवहृत होते हैं। ऐसा एक प्रयोग महाराष्ट्री की सप्तमी (अधिकरण) का है। महाराष्ट्री में अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा-शब्दों का सप्तमी का रूप-स्मि जोड़ने से बनता है; जैसा कि दाण्डिम, सुहम्मि, असुहम्मि, णाणम्मि, वंसणमुहम्मि (पवण० ३८३, ६९; ३८५, ६१; ३८७, १३); कालम्मि (कत्तिगे ४००, ३२२); और संस्कृत इव के स्थान पर एव का प्रयोग (पवयण० ३८३, ४४)। कृ धातु के रूप भी महाराष्ट्री से मिलते हैं और कहीं-कहीं इसमें नहीं मिलते। 'कत्तिगेयाणुप्येस्वा' ३९९, ३१० और ३१९; ४०२, ३५१; ३६७; ३७० और ३७१; ८०३, ३८५; ४०४, ३८८, ३८९ और ३९१ में महाराष्ट्री के अनुसार कुणदि आया है और कहीं-कहीं कृ धातु के रूप अर्धमागधी के अनुसार कुघदि होता है जैसा कि कत्तिगेयाणुप्येस्वा ३९९, ३१३; ४००, ३२९; ४०१, ३४० में दिया गया है और ४०३, ३८४ में कुघदे रूप है। इन रूपों के साथ-साथ शौरसेनी के अनुसार कृ धातु का करेदि भी हो गया है (पवयण० ३८४, ५९; कत्तिगे० ४००, ३२४; ४०२, ३६९; ४०३, ३७७; ३८३ और महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री तथा अर्धमागधी करेदि भी आया है (४००, ३२२)। इस धातु का कमवाच्य करेदि मिलता है जो महाराष्ट्री और जैन-महाराष्ट्री रूप है (कत्तिगे० ३९९, ३२०; ४०१, ३४२; ३५०)। स० कत्वा (करके) के स्थान में स्ता आता है, जो अर्धमागधी रूप है। उदाहरणार्थ स०-कत्वा के स्थान पर-स्ता हो जाता है। (पवयण० ३८५, ६४; कत्तिगे० ४००, ३७४); जाणिस्ता (पवयण० ३८५, ६८; कत्तिगे० ४०१, ३४०; ३४२ और ३५०); वियाणिस्ता (पवयण० ३८७, २१); णयसिस्ता, निडसिता (पवयण० ३८६, ६ और ७०); गिह-षिस्ता (कत्तिगे० ४०१, ३३९); संस्कृत कत्वा (करके) के स्थान में कमी-कमी -य

भी होता है; जैसे—अविर्णे (पवण० ३८०, १२; ३८७, १२); आविच्छल संस्कृत अतृच्छल के स्थान पर आया है (पवण० ३८६, १); आसिज्ज, आसेँज जो संस्कृत आसीज्य के स्थान पर आया है (पवण० ३८६, १ और ११); समसिज्ज (पवण० ३७९, ५); गहिरिणे (कत्तिगे० ४०३, ३७३); वण्ण (पवण० ३८४, ४९) और यही कत्था (करके), शब्द के अन्त में—आ से भी व्यक्त किया जाता है। जैसे—किळेव्वा (पवण० ३७९, ४); (कत्तिगे० ४०२, ३५६; ३५७; ३५८; ३७५; ३७६); ठिळेव्वा (कत्तिगे० ४०२, ३५५); सोँव्वा (पवण० ३८६, ६)। उक्त रूपों के अतिरिक्त कत्था के स्थान में—दूण, कादूण, जेदूण काम में आते हैं (कत्तिगे० ४०३, ३७४ और ३७५), अणुद रूपों में इसी के लिए—ऊण भी काम में लाया जाता है। जैसे—जाइऊण, गमिऊण, गहिऊण, मुजाविऊण (कत्तिगे० ४०३, ३७३; ३७४; ३७५ और ३७६)। हेमचन्द्र ने अपने प्राकृत व्यकरण में इस प्रयोग के लिए जो—त्ता और दूण आदि प्रत्यय दिये हैं, जो नाटकों की शौरसेनी में कहीं नहीं पाये जाते हैं, उनके कारण दिगम्बर ग्रन्थों के ऐसे प्रयोग रहे होंगे (७ २२, २६६, ३६५, ४७५, ५८२ और ५८४)। इस भाषा में अर्धमागधी यणोदि (= संस्कृत प्राप्नोति) (पवण० ३८९, ५) के साथ-साथ साधारण रूप पावदि भी मिलता है (पवण० ३८०, ११); (कत्तिगे० ४००, ३२६; ४०३, ३७०); शौरसेनी जप्णादि (पवण० ३८२, २५) के साथ-साथ जाणदि भी आया है (कत्तिगे० ३९८, ३०२ और ३०३; ४००, ३२३) और इसी अर्थ में जावि भी है (पवण० ३८२, २५)। उक्त शब्दों के साथ मुणदि भी काम में लाया गया है (कत्तिगे० ३९८, ३०३; ३९९, ३२३; ३२६ और ३२७) मुणोदवो भी आया है (हस्तलिखित प्रति में ०५० है; पवण० ३८०, ८)। यह बात विचित्र है कि इसमें महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी के रूप एक दूसरे के पास-पास आये हैं। इस विषय पर जो सामग्री अभी तक प्राप्त हुई है, उसमें यही निदान निकलता है कि जैन महाराष्ट्री से जैन-शौरसेनी का अर्धमागधी से अधिक मेल है और जैन-शौरसेनी आंशिक रूप में जैन महाराष्ट्री से अधिक पुरानी है। इन दोनों भाषाओं के ग्रन्थ छन्दों में हैं।

१. भण्डारकर, रिपोर्ट ऑन द लार्ज फोर सैंस्कृत मैन्सुक्रिप्टस् इन द बीम्बे प्रेजीडेंसी ह्यूमिंग द ईयर १८८३-८४ (बीम्बे १८८७), पेज १०६ और उसके बाद : वेबर, कैल्सहान्स २, २, ८२३— २. कल्पसूत्र पेज ३०— ३. इसी ग्रन्थ के पेज ३७९ से ३८९ तक और ३९८ से ४०४ तक। ये उद्धरण पेजों और पदों के अनुसार दिये गये हैं। इस विषय पर पीटर्सन की फोर्थ रिपोर्ट के पेज १४२ और उसके बाद के पेजों की भी तुलना कीजिए— ४. हस्तलिखित प्रतियों में शौरसेनी रूप के स्थान पर बहुधा महाराष्ट्री रूप दिया गया है।

§ २२—प्राकृत बोलियों में जो बोलचाल की भाषाएँ व्यवहार में लाई जाती हैं, उनमें सबसे प्रथम स्थान शौरसेनी का है। जैसा कि उसका नाम स्वयं बताता है, इस प्राकृत के मूल में शौरसेन में बोली जानेवाली बोली है। इस शौरसेन की राजधानी मथुरा थी। भारतीय नाट्यशास्त्र १७, ४६ के अनुसार नाटकों की बोलचाल में शौरसेनी

भाषा का आशय लेना चाहिए और इसी ग्रन्थ के १७,५१ के अनुसार नाटकों में महिलाओं और उनकी सहेलियों की बोली शौरसेनी होनी चाहिए। 'साहित्यदर्पण' के पृष्ठ १७२,२१ के अनुसार शिक्षित स्त्रियों की बातचीत, नाटकों के भीतर शौरसेनी प्राकृत में रखी जानी चाहिए, न कि नीच जाति की स्त्रियों की और इसी ग्रन्थ के पृष्ठ १७३,११ के अनुसार उन दासियों की बातचीत, जो छोटी नौकरियों में नहीं हैं, तथा बच्चों, हिजड़ों, छोटे-मोटे ज्योतिषियों, पागलों और रोगियों की बोलचाल भी इसी भाषा में कराई जानी चाहिए। 'दशरूप' २,६० में बताया गया है कि स्त्रियों का वार्तालाप इसी प्राकृत में कराया जाना चाहिए। 'भरत' १७,५१; 'साहित्यदर्पण' १७३,४; (स्टेन्सलर-द्वारा सम्पादित 'मृच्छकटिक' की भूमिका के पृष्ठ ५ के अनुसार जो गौड़-बोले द्वारा सम्पादित और बम्बई से प्रकाशित 'मृच्छकटिक' के पृष्ठ ४९३ के बराबर है, उसमें पृथ्वीवर की टीका में बताया गया है कि विदूषक तथा अन्य हँसोड़ व्यक्तियों को प्राच्या में वार्तालाप करना चाहिए। 'मार्कण्डेय' ने लिखा है कि प्राच्या का व्याकरण शौरसेनी के समान ही है और उससे निकला है—प्राच्याः सिद्धिः शौरसेन्याः। मार्कण्डेय ने ऊपर लिखा मत भरत में लिया है। मार्कण्डेय की हस्तलिखित प्रतिवाँ इतनी अस्पष्ट और न पढ़ी जाने लायक है कि उसमें प्राच्या की विशेषताओं के विषय में जो कुछ लिखा है, उसका कुछ अर्थ निकालना कठिन ही नहीं, अमम्भव है। दूसरी बात यह है कि इस विषय पर उसने बहुत कम लिखा है और जो कुछ लिखा है, उसमें भी अधिकांश शब्दों का सग्रह ही है। प्राच्या बोली में मूर्ख के स्थान पर मुख्य व्यवहार में लाया जाना चाहिए; सम्बोधन एक वचन भवती या भोजि होना चाहिए; वक्र के लिए एक ऐसा रूप+ बताया गया है जो शौरसेनी में बहुत भिन्न है*। अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के सम्बोधन एक वचन में† प्रयुक्ति होनी चाहिए; अपना सन्तोष प्रकट करने के लिए विदूषक को ही ही भो कहना चाहिए, कोई अद्भुत बात या घटना होनेपर (अद्भुतों) ही माणहे कहना चाहिए और गिरने-पड़ने की हालत में अविद का व्यवहार करना चाहिए। ऐसा भी आभास मिलता है कि णम्, एव और सम्भवतः भविष्यकाल के विषय में भी उसने एक एक नियम दिये हैं। पृथ्वीवर ने इस प्राकृत की विशेष पहिचान यह बताई है कि इसमें बहुधा कः स्वार्य का प्राबल्य है। हेमचन्द्र ४,२८५ में ही ही विदूषकस्य सूत्र में बताया है कि विदूषक शौरसेनी प्राकृत बोलचाल के व्यवहार में लाता है और ४,२८२ में ही माणहे विस्मय निर्वेदे में बताया है कि ही माणहे भी शौरसेनी है और उसकी यह बात बहुत पक्की है। विदूषक की भाषा भी शौरसेनी है, इसी प्रकार नाटकों में आनेवाले

+ मार्कण्डेय ने लिखा है—'वक्रमंकेषिदिच्छन्ति' अर्थात् प्राच्या में कोई लोग वक्रुम बोलते हैं। और 'वक्रे तु वक्रुन्वः' वक्र के स्थान पर वक्रुन् शब्द आता है। वक्रु का वैदिक रूप वक्रु है, जिसका अर्थ बकनेवाला है। —अनु०

* दीर्घ से भी एक मात्र अधिक। —अनु०

† मेरे पास मार्कण्डेय की जो छपी प्रति है, उसमें 'अद्भुते(तु) ही माणहे' पाठ है। और उदाहरण दिया गया है—'हीमाणहे! अदिहपुचं अस्सुपुचं सु ईविं रुव'। मू—अनु०

अनेक पात्र हरी प्राकृत में बातचीत करते हैं। प्राचीन काल के व्याकरणकार शौरसेनी प्राकृत पर बहुत धोड़ा लिख गये हैं। वररुचि ने १२,२ में कहा है कि इसकी प्रकृति संस्कृत है अर्थात् इसकी आधारभूत भाषा संस्कृत है। वह अपने ग्रन्थ में शौरसेनी के विषय में केवल २९ नियम देता है, जो इस ग्रन्थ की सभी हस्तलिखित प्रतियों में एक ही प्रकार के पाये जाते हैं^१ और १२,३२ में उसने यह कह दिया है कि शौरसेनी प्राकृत के और सब नियम महाराष्ट्री-प्राकृत के समान ही हैं—*शेषम् महाराष्ट्रीवत्*। हेमचन्द्र ने ४,२६० से २८६ तक इस प्राकृत के विषय में २७ नियम दिये हैं, इनमें से अन्तिम अर्थात् २७ वाँ नियम *शेषम् प्राकृतवत्* है, जो वररुचि के १२,३२ से मिलता है; क्योंकि प्राकृत भाषाओं में महाराष्ट्री ही श्रेष्ठ और विशुद्ध प्राकृत मानी गई है। अन्य नियमों में वररुचि और हेमचन्द्र बिल्कुल अलग-अलग मत देते हैं, जिसका मुख्य कारण यह माध्यम पड़ता है कि हेमचन्द्र की दृष्टि के सामने दिगम्बर जैनों की शौरसेनी भी थी (९२१), जिसकी विशेषताओं को भी जैनियों ने नाटकों की शौरसेनी के भीतर घुसेड़ दिया। इस कारण शुद्ध शौरसेनी का रूप अस्पष्ट हो गया और इससे उत्तरकालीन लेखकों पर 'भ्रामक प्रभाव पड़ा'। 'क्रमदीपकर' ५,७१-८५ में शौरसेनी के विषय में बहुत कम बताया गया है, इसके विपरीत उत्तरकालीन व्याकरणकार शौरसेनी पर अधिक विस्तार के साथ लिखते हैं। गृष्ट ६५-७२ तक में 'मार्कण्डेय' ने इस विषय पर लिखा है और ३४ वं पन्ने के बाद 'रामतर्कवागीश' ने भी इसपर लिखा है। यूरोप में उक्त दोनों लेखकों के ग्रन्थों की जो हस्तलिखित प्रतियाँ पाई जाती हैं, वे इतनी बुरी हैं कि उन्होंने जो कुछ लिखा है, उनके केवल एक अंशमात्र का अर्थ समझ में आ पाया है। इन नियमों की जाँच-पड़ताल बहुत कठिन हो जाती है, क्योंकि संस्कृत-नाटकों के जो संस्करण छपे हैं, उनमें से अधिकांश में आलोचना-प्रत्यालोचना का नाम नहीं है। जो संस्करण भारत में छपे हैं, उनमें से बहुत कम ऐसे हैं जो किसी काम में आ सकते हों। हाँ, भण्डारकर ने १८७६ में बम्बई से 'मालती-माधव' का जो संस्करण निकाला है, वह आलोचनात्मक है। यूरोप में इन नाटकों के जो पाठ प्रकाशित हुए हैं, वे भाषाओं के अध्ययन की दृष्टि से नाममात्र का महत्त्व रखते हैं। इन नाटकों के हाल में जो संस्करण प्रकाशित हुए हैं, उनमें भी कोई प्रगति नहीं दिखाई देती। तैलंग के १८८४ ई० में बम्बई से प्रकाशित 'मुद्राराक्षस' के संस्करण ने संवत् १९२६ (= सन् १८६९ ई०) में कलकत्ते से प्रकाशित मजुमदार सिरोज में जो 'मुद्राराक्षस' तारानाथ तर्कवाचस्पति ने सम्पादित किया है, वह अच्छा है और बौल्ले नसेन ने १८७९ ई० में लाइप्सिख से 'मालविकाग्निमित्र' का जो संस्करण निकलवाया है, वह दुर्भाग्य से बहुत बुरा है। जो हो, मैंने छपे हुए ग्रन्थों और हस्तलिखित प्रतियों इन दोनों से ही लाभ उठाया है। कहीं-कहीं हस्तलिखित प्रतियों के पाठ में बहुत शुद्धता देखने में आती है, इसलिए उनका प्रयोग भी अनिवार्य हो जाता है। अनेक स्थलों पर तो एक ही नाटक के अधिक-से-अधिक पाठों को देखने से ही यह सम्भव हो सका कि किसी निदान पर पहुँचा जाय^२। कई संस्करण भाषाओं के मिश्रण का विचित्र नमूना दिखाते हैं। अब देखिए कि 'कालेयकुण्डल' के प्रारम्भ में ही ये प्राकृत-

शब्द आये हैं—भो किं ति तुप हकारिदो हरो । मं खु एण्हि । (पाठ एहण्हि है) खुहा बाहेर । इस वाक्य में तीन बोलियाँ हैं—हकारिदो शौरसेनी है, हरो मागधी, और एण्हि तथा बाहेर महाराष्ट्र हैं । मुकुन्दानन्द भाण ५८, १४ और १५ में जो पाठ है, वह महाराष्ट्री और शौरसेनी का मिश्रण है । उसमें शौरसेनी कदुअ की बगल में ही महाराष्ट्री शब्द काऊण आया है । इस सम्बन्ध में अधिक सम्भव यह मालूम पड़ता है कि यह इन संस्करणों की भूल है । अन्य कई स्थलों में स्वयं कवि लोग यह बात न समझ पाये कि भाषाओं को मिलाकर लिखड़ी भाषा में लिखने से कैसे बचा जाय । इसका मुख्य कारण यह था कि ये भाषाओं में भेद न कर सके । 'सामदेव' (९११) और 'राजशेखर' में यह भूल स्पष्ट देखने में आती है । 'कर्पूरमंजरी' का जो आलोचनात्मक संस्करण कोनो ने निकाला है, उससे यह ज्ञात होता है कि राजशेखर की पुस्तकों में भाषा की जो अशुद्धियाँ हैं, उनका सारा दोष हस्तलिखित प्रतियों के लेखकों के सर पर ही नहीं मढ़ा जा सकता, बल्कि ये ही अशुद्धियाँ उसके दूसरे ग्रंथ 'बाल रामायण' और 'विद्वत्शाल-भंजिका' में भी दुहराई गई हैं । कोनो द्वारा सम्पादित कर्पूरमंजरी ७, ६ में जो बम्बईया संस्करण का ११, २ है, सब हस्तलिखित प्रतियों में तृण लिखती हैं जो शौरसेनी भाषा में एक ही शुद्ध रूप में अर्थात् गों ण्हिय लिखा जाता है । यह भूल कई बार दुहराई गई है (९५८४) ; कोनो (९, ५ = बम्बईया संस्करण १३, ५) में सम्प्रदान में खुहाअ दिया गया है । यह अशुद्ध, शौरसेनी है (९३६१) । शौरसेनी भाषा पर जोट पहुँचानेवाला प्रयोग तुज्ज है (कोनो १०९=ब० स० १४, ७ ; और कोनो १०, १० = ब० स० १४, ८) तथा मुज्ज भी इसी श्रेणी में आता है (९४२१ और ४१८ क्रमशः), घिय (९१८६) के स्थान पर ड्व (कोनो १४, ३ = ब० स० १७, ५) लिखा गया है । समी रूप मज्झिमि* (कोनो ६, १ = ब० स० ९, ५) मज्जे के लिए आया है और कट्वाग्नि (कोनो १६, ८ = ब० स० १९, १०) कटवे के लिए आया है (९३६६ अ) । अपादान रूप पामराहिता† (कोनो २०, ६ = ब० स० २२, ९) पामरादो (९३६५) के लिए आया है, आदि । राजशेखर ने अपने ग्रन्थों में देशी शब्दों का बहुत प्रयोग किया है; उसकी महाराष्ट्री में कई गलतियाँ हैं, जिनकी आर 'मार्कण्डेय' ने ध्यान खींचा है—राजशेखरस्य महाराष्ट्र्याः प्रयोगे श्लोकेषु अपि दृश्यत इति काचित् ; जिसका अर्थ यह मालूम पड़ता है कि इसमें द के स्थान पर त कहीं-कहीं छूट गया है । उसके नाटकों की हस्तलिखित प्रतियों में, बहुधा शौरसेनी द के स्थान पर त मिला है । शकुन्तला नाटक के देवनागरी और दक्षिण भारतीय पाठों में नाना प्राकृत भाषाएँ परस्पर में मिल गई हैं और इस कारण इन भाषाओं का धोर जंगल-सा

* मज्झिमि में मिम का अर्थ में है । पुरानी हिंदी-रूप मॉहि मि का रूपान्तर है । वेदों का रिम और मिम, मिह तथा मिस रूपों में प्राकृत भाषाओं में आया है । इससे 'मॉहि' और 'मि' दोनों रूप निकले । खेद है कि हिन्दी के विद्वानों ने इस क्षेत्र में नहीं के बराबर खोज की है ।—अनु०

† यह प्रयोग हिन्दी-भाषा के प्राचीन रूपों में मिलता है और कुमाऊँ में जहाँ आज भी अधिकांश प्राकृत रूप बोलचाल में वर्तमान है, इसका प्रचलन है ।—अनु०

बन गया है; यही हाल दक्षिण भारतीय 'विक्रमोर्वशी' का भी है जो किसी प्रकार की आलोचना के लिए सर्वथा अनुपयुक्त है। इन सब कठिनाइयों के होते हुए भी यह संभव हो गया है कि शौरसेनी प्राकृत का रूप पूर्णतया निश्चित किया जाय। ध्वनि-तत्त्व के विषय में सबसे बड़ी विशेषता यह है कि त के स्थान पर द और ध के स्थान पर घ हो जाता है (§ २०२)। संज्ञा और धातु के रूपों का जहाँ तक सम्बन्ध है, इसमें रूपों की वह पूर्णता नहीं है जो महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और जैन-शौरसेनी में है। इस कारण अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों में केवल अपादान एकवचन में धो और अधिकरण (सप्तमी) एकवचन में ए लगाया जाता है। बहुवचन में सभी संज्ञा शब्दों के अन्त में करण कारक (तृतीया), सम्बन्ध (षष्ठी) और अधिकरण में भी अनुनासिकों का प्रयोग होता है। इ और उ में समाप्त होने वाले संज्ञा शब्दों के सम्बन्ध कारक एकवचन के अन्त में केवल णो आता है -स्स नहीं आता। क्रिया में आत्मनेपद का नाम मात्र का चिह्न भी नहीं रह गया है। इच्छार्थक धातुओं के रूपों के अन्त में एअ और ए रहता है। बहुत सी क्रियाओं के रूप महाराष्ट्री रूपों से भिन्न होते हैं। भविष्य काल के रूपों के अन्त में इ लगता है, कर्मवाच्य के अन्त में ईअ जोड़ा जाता है। संस्कृत आदि के स्थान पर महाराष्ट्री भाषा के नियमों के विपरीत, धातु के रूप के अन्त में इय लगाया जाता है (= संस्कृत य) आदि^{१०}। शौरसेनी भाषा धातु और शब्द-रूपावली तथा शब्द-सम्पत्ति में संस्कृत के बहुत निकट है और महाराष्ट्री प्राकृत से बहुत दूर जा पड़ी है। यह तथ्य 'वररुचि' ने बहुत पहले ताड़ लिया था।

१. उसे कई विद्वान सूरसेनी भी कहते हैं। वह बहुधा सूरसेनी नाम से लिखी गई है जो अशुद्ध है— २. लास्सन, इन्डिओ आर्कैरलॉजिस्ट कुण्डे १^१, १५८ नोट २; ७९६ नोट २ : २^१, ५१२; कविहम, द एन्क्वैरि ज़िओग्रेफी ऑफ इण्डिया (लण्डन १८७१) १, ३७४— ३. पिशाल, डी रेसेन्सरीओनन डेर शकुन्तला (प्रासली १८७५) पृष्ठ १६— ४. पिशाल द्वारा सम्पादित हेमचन्द्र १, २६ में पिशाल की सम्मति— ५. पिशाल कन्सबाइग्रेगे ८, १२९ और उसके बाद— ६. लौयमान, इन्डिओ स्टुडिएन १७, १३३ के नोट संख्या १ से स्पष्ट हो जाता है कि यद्यपि हेमचन्द्र स्वयं श्वेताम्बर जैन थे। उसने दिगम्बर जैनों के ग्रन्थों से काम लिया है— ७. पिशाल, हेमचन्द्र की भूमिका १, ११। खेद है कि १८७७ ई० से अब तक किसी विद्वान् ने उस मत का संशोधन नहीं किया। व्याकरण के रूपों के प्रतिपादन के लिए प्रमुख ग्रन्थ स्टेन्सलर द्वारा सम्पादित मृच्छकटिक, पिशाल द्वारा सम्पादित शकुन्तला और बौल्लेन्सेन द्वारा सम्पादित विक्रमोर्वशी से सहायता ली गई है; इसके बाद सहायता लेने योग्य ग्रन्थ कापेलर द्वारा सम्पादित रत्नावली है, जो वास्तव में इस संस्कृत नाटक का सर्वोत्तम संस्करण है; किन्तु खेद है कि इसमें पाठ-भेद नहीं दिये गये हैं और इसका सम्पादन रुपये ढंग से किया गया है। कोबी ने कर्पूरमंजरी का जो अच्छा संस्करण निकाला है, उसके प्रयोग से ही मैंने सहायता ली है। जैसा कि मैं ऊपर बतला चुका हूँ राक-

शेखर शौरसेनी का प्रामाणिक ग्रन्थ नहीं है— ८. जिन पाठों से मैंने इस ग्रन्थ में सहायता ली है, उनकी सूची इस व्याकरण के अन्त में दी गई है— ९. पिशल, कुन्स बाह्रवेंगे ८२९ और उसके बाद डी रेमेन्साओनन डेर शकुन्तला पृष्ठ १९ और उसके बाद, मोनाट्सबेरिडे, डेर कोएनिगलिशे आकाडेमी डेर विस्सन्शाफ्टन लुबलिन १८७५, पृष्ठ ६१३ और उसके बाद । शुर्क हाई, फिलेक्मि ओनेस प्राकृतिकाए क्वास एडिसिओनि, मुआण शकुन्तलि प्रो सुप्ली-मेन्टा आर्डजेसिट । (ब्राक्सिलाविआए १८७४)— १०. पिशल एनाएर लिटेरादूरासाइटुंग १८७५, पृष्ठ ७९४ और उसके बाद; याकांबा, एर्सेलुंगन भूमिका के पृष्ठ ७० और उसके बाद इस विषय पर इस व्याकरण के अनेक पाराओं में विस्तारपूर्वक लिखा गया है ।

§ २३—शौरसेनी में भी अधिक अस्पष्ट दशा में मागधी की हस्तलिखित प्रतियाँ हमारे पास तक पहुँची हैं । मार्कण्डेय के ग्रन्थ के ७४वें पन्ने में कोहल का मत है कि यह प्राकृत राक्षसों, भिक्षुओं, क्षपणकों, दासों आदि द्वारा बोली जाती है । 'भरत' १७,५० और 'साहित्यदर्पण' पृष्ठ १७३, २ में बताया गया है कि राजाओं के अन्तःपुर में रहनेवाले आदमियों द्वारा मागधी व्यवहार में लाई जाती है । 'दशरूप' का भी यही मत है । 'साहित्यदर्पण' ८१ के अनुसार मागधी नपुंसकों, किरातों, बौनों, भलेच्छों, आभीरों, शकारों, कुबड़ों आदि द्वारा बोली जाती है । 'भरत' २४, ५०-५१ तक में बताया गया है कि मागधी नपुंसकों, स्नातकों और प्रतिहारियों द्वारा बोली जाती है । 'दशरूप' २, ६० में लिखा गया है कि पिशाच और नीच जातियाँ मागधी बोलती हैं और 'सरस्वतीकण्ठाभरण' का मत है कि नीच स्थिति के लोग मागधी प्राकृत काम में लाते हैं । संस्कृत नाटकों में प्रतिहारी हमेशा संस्कृत बोलता है (शकुन्तला नाटक १३ पृष्ठ और उसके बाद; विक्रमोर्वशी पृष्ठ ३७ और उसके बाद; वर्णाश्रय पृष्ठ १७ और उसके बाद; नागानन्द पृष्ठ ६१ और उसके बाद; मुद्राराक्षस पृष्ठ ११० और उसके बाद; अनर्घराघव पृष्ठ १०९ और उसके बाद; पार्वतीपरिणय पृष्ठ ३६ और उसके बाद; प्रियदर्शिका पृष्ठ २ और पृष्ठ २८ तथा उसके बाद; प्रतापसूद्रीय पृष्ठ १३२ और उसके बाद) । 'मृच्छकटिक' में शकार, उसका सेवक स्थावरक, मालिश करनेवाला जो बाद को भिक्षु बन जाता है; वसन्तसेना का नौकर कुम्भीलक वर्धमानक जो चारुदत्त का सेवक है, दोनों चाण्डाल, रोहसेन और चारुदत्त का छोटा लड़का मागधी में बात करते हैं । शकुन्तला नाटक में पृष्ठ ११३ और उसके बाद, दोनों प्रहरी, और धीवर, पृष्ठ १५४ और उसके बाद शकुन्तला का छोटा बेटा 'सर्वदमन' इस प्राकृत में वार्तालाप करते हैं । 'प्रबोधचन्द्रोदय' के पंज २८ से ३२ के भीतर चार्वाक का चेला और उड़ीसा से आया हुआ दूत, पृष्ठ ४६ से ६४ के भीतर दिगम्बर जैन-मागधी बोलते हैं । 'मुद्राराक्षस' में पृष्ठ १५३ में, वह नौकर जो स्थान बनाता है, पृष्ठ १७४-१७८, १८३-१८७ और १९० से १९४ के भीतर जैन साधु इस प्राकृत में बातचीत करते हैं तथा पृष्ठ १९७ में दूत भी मागधी बोलता है । पृष्ठ २५६-२६९ के

* 'राक्षसभिक्षुक्षपणकचेट' वा मागधी प्राकृतः इति कोहलः । — अनु०

भीतर सिद्धार्थक और समिद्धार्थक, जो चाण्डाल के वेश में अपना पार्ट खेलते हैं, मागधी बोलते हैं और ये ही दो पात्र जब पृष्ठ २२४ और उसके बाद के पृष्ठों में दूसरे पात्र का पार्ट खेलते हैं तब शौरसेनी प्राकृत में बातचीत करने लगते हैं। 'ललित-विग्रहराज' नाटक में ५६५ से ५६७ के भीतर भाट और चर, ५६७ पृष्ठ में मागधी बोलते हैं और ५६७ तथा उसके बाद के पृष्ठ में ये एकाएक शौरसेनी भी बोलने लगते हैं। 'वेणीसंहार' नाटक में पृष्ठ ३३ से ३६ के भीतर राक्षस और उसकी स्त्री; 'महिकामासुतम्' के पृष्ठ १४३ और १४४ में महावत; 'नागानन्द' नाटक में पृष्ठ ६७ और ६८ में ओर 'चेतन्यचन्द्रोदय' में पृष्ठ १४९ में सेवक और 'चण्डकौशिकम्' में पृष्ठ ४२ और ४३ में धूर्त; पृष्ठ ६०-७२ के भीतर चाण्डाल; 'धूर्तसमागम' के १६ वें पृष्ठ में नार्द; 'हास्यार्णव' के पृष्ठ ३१ में साधुहिंसक; 'लटकमेलक' के पृष्ठ १२ और २५ तथा उनके बाद दिगम्बर जैन, 'कशवध' के पृष्ठ ४८-५२ में कुयड़ा और 'अमृतोदय' पृष्ठ ६६ में जैन साधु मागधी बोलते हैं। 'मृच्छकटिक' के अतिरिक्त मागधी में कुछ छोटे-छोटे खण्ड लिखे हुए मिलते हैं और इनके भारतीय संस्करणों की यह दुर्दशा है कि इनमें मागधी भाषा का रूप पहचाना ही नहीं जा सकता। खेद है कि बम्बई की संस्कृत निरीज में 'प्रबोधचन्द्रोदय' छापने की चर्चा बहुत दिनों से सुनने में आ रही है; पर वह अभी तक प्रकाशित न हो सका। ब्रौकहाउस ने इसका जो संस्करण प्रकाशित किया है, वह निकम्मा है। पूना, मद्रास और बम्बई के संस्करण इसमें अच्छे हैं। इसलिए मैंने सदा इनकी सहायता ली है। इन सब ग्रन्थों से 'ललितविग्रहराज' नाटक में जो मागधी काम में लाई गई है, वह व्याकरणकारों के नियमों के साथ अधिक मिलती है। अन्य ग्रन्थों में मृच्छकटिक और शकुन्तला नाटक की हस्तलिखित प्रतियाँ स्पष्टतया कुछ दूसरे नियमों के अनुसार लिखी गई हैं। मोटे तौर पर ये ग्रन्थ शौरसेनी प्राकृत से जो वररुचि ११,२ के अनुसार मागधी की आधारभूत भाषा है और हेमचन्द्र ४,३०९ के अनुसार अधिकांश स्थलों में मागधी से पूरी समानता दिखाती है, इतनी अधिक प्रभावित हुई है कि इस बोली का रूप लीपापोती के कारण बहुत अस्पष्ट हो गया है। सबसे अधिक सचाई के साथ हेमचन्द्र के ४,२८८ वें नियम रस्सोल्लेशों का पालन किया गया है। दूसरे नियम ४,२८७ का भी बहुत पालन हुआ है। इसके अनुसार जिन सश शब्दों की समास अ में होती है, मागधी के कर्ता एकवचन में इस अ के स्थान में ए हो जाता है। वररुचि ११,९ तथा हेमचन्द्र ४,३०९ के अनुसार अर्द्ध के स्थान पर हगे हो जाता है और कभी-कभी खय के स्थान पर भी हगे ही होता है। इसके विपरीत, जैसा कि वररुचि ११,४ और ७ तथा हेमचन्द्र ४,२९२ में बताया गया है, य जैस का तैसा रहता है और ज के स्थान पर भी य हो जाता है। य, र्य और र्ज के स्थान पर व्य होता है, जो 'ललितविग्रहराज' के सिवा और किसी ग्रन्थ में नहीं मिलता। किन्तु इसमें नाममात्र का सन्देह नहीं है कि यह नियम व्याकरणकारों के अन्य सब नियमों के साथ साथ कभी चलता रहा होगा और यह हमें मानना ही पड़ेगा; भले ही हमें जो हस्तलिखित प्रतियाँ इस समय प्राप्त हैं, उनमें इनके उदाहरण न मिलें। वररुचि से लेकर सभी प्राकृत व्याकरणकार

मुख्य-मुख्य नियमों के विषय में एक मत है^१। हेमचन्द्र ने ४,३०२ के अनुसार ये विशेषताएँ मुद्राराक्षस, शकुन्तला और वेणीसंहार में देखीं, जो उन हस्तलिखित प्रतियों में, जो हमें आजकल प्राप्य हैं, बहुत कम मिलती हैं और हेमचन्द्र के ग्रन्थों की जो हस्तलिखित प्रतियाँ प्राप्य हैं, उनमें तो ये विशेषताएँ पाई ही नहीं जातीं। जितनी अधिक हस्तलिखित प्रतियाँ मिलती जावँगी, उनमें उतने भिन्न-भिन्न पाठ मिलेंगे, जो अभी तक प्राप्य हस्तलिखित प्रतियों के विरुद्ध जायँगे। 'मृच्छकटिक' के स्टेन्सलरवाले संस्करण के २२,४ में जो गौडबोले द्वारा प्रकाशित संस्करण के ६१,५ से मिलता है (और गौडबोले ने स्टेन्सलर के पाठ का ही अनुकरण किया है) यह पाठ है - तवज्जे^२ ष्व हस्ते चिष्टदु। व्याकरणकारों के नियमों के अनुसार यह पाठ यों होना चाहिए—तव ष्ये^३ ष्व हस्ते चिष्टदु। गौडबोले की (D. H.) हस्तलिखित प्रति में ष्ये^४ ष्व है और (C) में ज्जे^५ ष्व है; सब हस्तलिखित प्रतियों में हस्ते और चिष्टदु अर्थात् चिष्टदु है। चिष्टदु जे (J) हस्तलिखित प्रति में है। ऐसे पाठ बराबर मिलते रहते हैं। मुद्राराक्षस १५४,३ में हेमचन्द्र के ४,३०२ के अनुसार ष्ये^६ ष्व पाठ मिलता है (E हस्तलिखित प्रति में) और इसी ग्रन्थ के २६४,१ में अधिकांश हस्तलिखित प्रतियाँ ष्ये^७ ष्व पाठ देती हैं। वेणीसंहार ३५,७ और ३६,५ में भी ष्ये^८ ष्व पाठ है। हेमचन्द्र का नियम ४,२९५ जिसमें कहा गया है कि यदि संस्कृत शब्द के बीच में छ रहे तो उसके स्थान पर इव हो जाता है। मैंने शकुन्तला की हस्तलिपियों से उदाहरण देकर प्रमाणित किया है और मृच्छकटिक की हस्तलिखित प्रतियाँ उक्त नियम की पुष्टि करती हैं (१ २३३)। उन्हीं हस्तलिखित प्रतियों में हेमचन्द्र ४,२९१ वाले नियम कि म्थ और र्थ के स्थान पर स्त हो जाता है, के उदाहरण मिलते हैं (१ ३१० और २९०)। मगधी के ध्वनित्व के विषय में विशेष मार्कों की बातें य हैं; र के स्थान पर ल हो जाता है, स् के स्थान पर श हो जाता है, य जैसे का तैसा बना रहता है, ज बदल कर य हो जाता है; घ, ज, र्य का टय हो जाता है; ष्य, म्य, झ, का झ हो जाता है, छछ का इव बन जाता है, ट और ट्ट का स्ट हो जाता है आदि (१ २४)। शब्द के रूपों में इसका विशेष लक्षण यह है कि अ में समाप्त होनेवाले सग शब्दों के अन्त में ए लगता है। शब्दों के अन्य रूपों में यह प्राकृत शौरसेनी से पूर्णतया मिलती है (१ २२) और यह शौरसेनी के अनुसार ही त के स्थान पर द और ध के स्थान पर ध्व कर देती है।

१. औपस्थायिक (अरत नाव्यसाध) निमुण्डा: का क्या अर्थ है, यह अस्पष्ट है—२. यह खन्त स्टेन्सलर की भूमिका के पृष्ठ ५ और गौडबोले के ग्रन्थ पृष्ठ ४९३ में पृथ्वीधर ने बताया है। इन संस्करणों में वह गौरसेनी बोलता है, किन्तु हस्तलिखित प्रतियों में इव स्थानों में सर्वत्र मगधी का प्रयोग किया गया है। १६१,९ अले अले १६१,१६ में मालेध, १६५-२५ में अले गौडबोले के पृष्ठ ४४९,९ में मालेध भी आया है। जो इव यहाँ दिखाया गया है, उसमें ३२७,१० जो गौडबोले के संस्करण के ४८४,१२ में है, उद्यमें

भाउने रूप मिलता है। अलीस में बरुचि उषट हेमचन्द्रा के पृष्ठ ४ के विषय में आमक सम्मति थी है। पारा ४९ से भी तुलना कीजिए— ३. हिल्सेब्रान्त, स्टाईन्डेर, मीर्गेन कैम्ब्रिडजन गेज़ेल्शाफ्ट ३९, १३० से तुलना करें— ४. इस विषय पर पारा २४ और इस व्याकरण के वे पाराभाग भी देखिए, जिनमें इस विषय पर लिखा गया है।

§ २४—स्टेन्सलर द्वारा सम्पादित 'मृच्छकटिक' की भूमिका के पृष्ठ ५ और गौडबोले के संस्करण के पृष्ठ ४९४ में जो संवाद है, वह राजा शाकरी और उसके दामाद का है और यह 'पृथ्वीधर' के अनुसार अपभ्रंश नामक बोली में हुआ है। इस अपभ्रंश बोली का उल्लेख 'कमदीश्वर' ने ५, ९९, लास्सन के इन्स्टिट्यूट्सओनेस लिंगुआए प्राकृतिकाए में पृष्ठ २१ में, 'रामतर्कवागीश' के ग्रन्थ में, मार्कण्डेय के पन्ने ७६ में, भरत के १७, ५३, साहित्यदर्पण पृष्ठ १७३, ६ में है। लास्सन ने अपने इन्स्टिट्यूट्सओनेस के पृष्ठ ४२२ और उसके आगे के पृष्ठों में यह प्रयत्न किया है कि इस अपभ्रंश बोली के विशेष लक्षण निश्चित कर दिये जायें और वह अपने इस ग्रन्थ के पृष्ठ ४३५ में इन निदान पर पहुँचा है कि शाकरी मागधी की एक बोली है। इसमें सन्देह नहीं कि उसका यह मत ठीक है। यही मत मार्कण्डेय का भी है, जिसने अपने ग्रन्थ के ७६ वें पन्ने में बताया है कि शाकरी बोली मागधी से निकली है—
मागध्याः शाकरी, साध्यतीति शेषः । 'मृच्छकटिक' के स्टेन्सलरवाले संस्करण के ९, २२ (पृष्ठ २४०) से, जो गौडबोले के संस्करण के पृष्ठ ५०० के समान है, यह तथ्य मालूम होता है कि इस बोली में तालन्त्य वर्णों से पहले य बोलने का प्रचलन था अर्थात् संस्कृत तिष्ठ के स्थान पर यच्छिष्ठ बोला जाता था (§ २१७)। यह य इतनी हल्की तरह से बोला जाता था कि कविता में इसकी भाषा की गिनती ही नहीं की जाती थी। 'मार्कण्डेय' के अनुसार यही नियम मागधी और ब्राह्म अपभ्रंश में भी बरता जाता था (§ २८) और विशेषताएँ जैसे कि ल के स्थान पर द का प्रयोग (§ २१९), अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के पशु एकवचन के अन्त में—अश्वा के साथ साथ आह का प्रयोग (§ ३६६), अग्य पात्रों की भाषा में पाये जाते हैं; किन्तु सप्तमी के अन्त में—आहिं (§ ३६६अ) और सम्बोधन बहुवचन के अन्त में आहों का प्रयोग (§ ३७२) शाकरी की बोली में ही पाये जाते हैं। ऊपर कहे हुए अन्तिम तीन रूपों में शाकरी बोली अपभ्रंश भाषा से मिलती है। इसलिए 'पृथ्वीधर' का इस बोली को अपभ्रंश बताना अकारण नहीं है। ऊपर लिखे गये व्याकरणकार और अलंकारशास्त्री एक बोली चाण्डाली भी बताते हैं। 'मार्कण्डेय' के ग्रन्थ के पन्ने ८१ के अनुसार यह चाण्डाली बोली मागधी और शौरसेनी के मिश्रण से निकली थी। लास्सन ने अपने इन्स्टिट्यूट्सओनेस के पेज ४२० में ठीक ही कहा है कि यह बोली एक प्रकार की मागधी समझी जाती थी। 'मार्कण्डेय' ने पन्ने ८१ में चाण्डाली से छावरी बोली का निकलना बताया है। इसकी आधारभूत भाषाएँ शौरसेनी, मागधी और शाकरी हैं (इस विषय पर लास्सन के इन्स्टिट्यूट्सओनेस के § १६२ को भी देखिए)। 'मार्कण्डेय' के अनुसार मागधी की एक बोली

बाह्यीकी भी है जो भरत १७,५२ और साहित्यदर्पण पेज १७३, में नाटक के कुछ पात्रों की बोली बतलाई गई है तथा कुछ लेखकों के अनुसार बाह्यीकी पिशाचभूमि में बोली जाती है (§ २७) । इसमें नाममात्र का भी संशय नहीं कि मागधी एक भाषा नहीं थी; बल्कि इसकी भिन्न भिन्न बोलियाँ स्थान-स्थान में बोली जाती थी । यही कारण है कि क्ष के स्थान पर कहीं ह्क् और कहीं इक्, र्थ के स्थान पर कही स्त और इत्, एक के स्थान पर कहीं रक् और कहीं इक् लिखा मिलता है । हमें मागधी में वे सब बोलियाँ सम्मिलित करनी चाहिए, जिनमें ज के स्थान पर य, र के स्थान पर ल, स के स्थान पर श लिखा जाता है और जिनके अ में समाप्त होनेवाले सज्ञाशब्दों के अन्त में अ के स्थान पर ए जोड़ा जाता है । मैंने (§ १७ और १८ में) यह बताया है कि कर्ता एकवचन के अन्त में ए जोड़नेवाली बोलियों का प्रवेश सारे मगध में व्याप्त था । भरत ने १७,५८ में यह बात कही है कि गंगा और समुद्र के बीच के देशों में कर्ता एकवचन के अन्त में ए लगाये जानेवाली भाषाएँ बोली जाती हैं । इससे उसका क्या अर्थ है, यह समझना टेढ़ी स्त्री है । होएर्नले ने सब प्राकृत बोलियों को दो वर्गों में बाँटा है, एक को उसने शौरसेनी प्राकृत बोली कहा है और दूसरी को मागधी प्राकृत बोली तथा इन बोलियों के क्षेत्रों के बीचोंबीच में उसने इस प्रकार की एक रेखा खींची है, जो उत्तर में खालसी से लेकर वैराट, इलाहाबाद और फिर वहाँ से दक्षिण को रामगढ़ होते हुए जागढ़ तक गई है । प्रिंसेप ने होएर्नले के मत से अपना मत मिलाता है और उसका विचार यह भी है कि उक्त रेखा के पास आते-आते धीमे-धीमे ये दोनों प्राकृत भाषाएँ आपस में मिल गईं और इसका फल यह हुआ कि इनके मेल से एक तीसरी बोली निकल आई, जिसका नाम अर्धमागधी पड़ा । उसने बताया है कि यह बोली इलाहाबाद के आस-पास और महाराष्ट्र में बोली जाती होगी । मेरा विश्वास है कि इन बातों में कुछ धरा नहीं है । एक छंटे से प्रदेश में बोली जानेवाली लाट बोली में भी कई बोलियों के अवशेष मिलते हैं, बल्कि धौली और जौगढ़ के बीच, जो बहुत ही सर्कीर्ण क्षेत्र है, उन लाट भाषा में भी कई बोलियों का मेल हुआ था; किन्तु मोट तौर पर देखने से ऐसा लगता है कि किसी समय लाट भाषा सारे राष्ट्र की भाषा थी और इसलिए वह भारत के उत्तर, पश्चिम और दक्षिण में बोली और समझी जाती रही होगी । खालसी, दिहरी और मरठ के अशोक के प्रस्तर-लेख, वैराट के प्रस्तर-लेख तथा दूसरे लेख इस तथ्य पर कुछ प्रकाश नहीं डालते कि इन स्थानों में कौन-सी बोलियाँ बोली जाती रही होंगी । इसमें सन्देह नहीं कि प्राचीन समय में और आज भी एक ही प्रवृत्ति काम करती थी और कर रही है अर्थात् अड़ोस-पड़ोस की बोलियों के शब्द धीरे-धीरे आपस में एक दूसरे की बोली में घुल-मिल जाते हैं तथा उन बोलियों के भीतर इतना अधिक घेर कर जाते हैं कि बोलनेवाले नही समझते कि हम किसी दूसरी बोली का शब्द काम में लाते हैं* (प्राचीन समय में जो बोलियाँ

* हिंदी में प्रचलित सामारी, चेष्टा, व्यापार, उपन्यास, गश्प आदि शब्द यद्यपि मराठी और बंगला से आये हैं; किन्तु बोलनेवाले इनको हिंदी ही समझते हैं । रेल, कालटेन, आलमारी, गमला आदि भी ऐसे ही शब्द हैं । — अनु०

इस प्रकार आपस में मिल गई थीं, उन्हें हम प्राकृत नहीं कह सकते)। इसके लिए अर्धमागधी एक प्रबल प्रमाण है। यह भी ध्यान देने योग्य है कि आज की मागधी और पुरानी मागधी में कोई सम्बन्ध दिखाई नहीं देता।

१. कम्पैरेटिव ग्रेमर, भूमिका के पेज १७ और उसके बाद के पेज— २. एण्ड की भूमिका का पेज २१— ३. सेवन ग्रेमर्स और द डाप्लैक्ट्स एण्ड सब-डाप्लैक्ट्स और द बिहारी लैंग्वेज; एण्ड १ (कलकत्ता १८८३) पेज ५ और उसके बाद— ४. सेनार, पियदसी २, ४३२— ५. सेनार पियदसी २, ४३३ और उसके बाद— ६. ग्रिघर्सन, सेवन ग्रेमर्स, भाग ३ (कलकत्ता १८८३)।

§ २५—पूर्व बंगाल में स्थित 'ढक' प्रदेश के नाम पर एक प्रकार की प्राकृत बोली का नाम ढकी है। 'मृच्छकटिक' के पृष्ठ २०-३९ तक में जुआ-घर का मालिक और उसके साथी जुआरी जिस बोली में बातचीत करते हैं, वह ढकी है। मार्कण्डेय पञ्चा ८१, लास्सन के इन्स्टीट्यूट्सोफोनेस पृष्ठ ५ में 'रामतर्कवागीश' और स्टैन्सलर द्वारा प्रकाशित 'मृच्छकटिक' की भूमिका के पृष्ठ ५ में, जो गौडबोले के संस्करण में पृष्ठ ४९३ है, 'पृथ्वीघर' का भी मत है कि शाकारी, चाण्डाली और शाबरी के साथ-साथ ढकी भी अपभ्रंश की बोलियों में से एक है। उसकी भौगोलिक परिस्थिति के अनुसार यह वह बोली है, जो मागधी और अपभ्रंश बोली बोलनेवाले देशों के बीच में रही होगी। पृथ्वीघर के अनुसार इसकी ध्वनि की यह विशेषता है कि इसमें लकार का जोर है और तालव्य शकार और दन्त्य सकार की भी बहुतायत है—लकार प्रायो ढक्कविभाषा, संस्कृत प्रायत्वे दन्त्यतालव्य सशकारव्यययुक्ता च। इसका तात्पर्य इस प्रकार है कि जैसे मागधी में र के स्थान पर ल हो जाता है, व स में बदल जाता है, स और श अपने संस्कृत शब्दों की भाँति स्थान पर रह जाते हैं, ऐसे ही नियम ढकी के भी हैं। इस प्राकृत की जो हस्तलिखित प्रतियाँ मिली हैं, उनकी लिपि कहीं व्याकरण-सम्मत और कहीं उसके विपरीत है; पर अधिकांश में पाठ जैसा चाहिए, वैसा है। स्टैन्सलर ने २९, १५, ३०, १ में अरेरे पाठ दिया है, ३०, ७ में रे और ३०, ११ में अरे पाठ दिया है; किन्तु गौडबोले ने ८२, १; ८४, ४; ८६, १ में अले और ८५, ५ में ले दिया है, जो उसे मिली हुई हस्तलिखित प्रतियों में से अधिकांश का पाठ है। इस प्रकार का पाठ स्टैन्सलर की हस्तलिखित प्रतियों में भी, ऊपर लिखे अपवादों को छोड़ अन्य सब स्थानों पर मिलता है (३०, १६; ३१, ४१९ और १६; ३५, ७ और १२; ३६, १५; और ३९, १६)। इस भाषा के नियम यह बताते हैं कि रुझः के स्थान पर लुखु हो जाता है (२९, १५ और ३०, १) परिवेपित के स्थान पर पलिवेविद् होता है (३०, ७), कुरुकुरु के स्थान पर कुलुकुलु का प्रयोग किया जाता है (३१, १६), धारयति का धालेदि होता है (३४, ९ और ३९, १३), पुरुषः पुलिसो बन जाता है (३४, १२); किन्तु अधिकांश स्थलों में इन ग्रन्थों और हस्तलिखित प्रतियों में र ल नहीं हुआ है, र ही रह गया है। इस प्रकार सर्वत्र ऊदिअर ही मिलता है (२९, १५; ३०, १ और १२, ३१, २२ और ३६, १८), केवल ३६, १८ में जो खल गौडबोले के संस्करण में १०६, ४ है, वहाँ ल का प्रयोग

किया गया है। 'मुच्छकटिक' के कलकत्तावाले संस्करण में जो शाके १७९२ में प्रकाशित हुआ था, पृष्ठ ८५, २ में जूक्कलस्स शब्द का प्रयोग किया गया है और कलकत्ता से १८२९ ई० में प्रकाशित इसी ग्रन्थ के पेज ७४, २ में अन्य संस्करणों में छपे हुए मुट्टिप्पहारेण के स्थान पर मुट्टिप्पहालेण लापा गया है; जब कि इसको दूसरी ही पंक्ति में रुहिरपहम् अणुसरेम्ह मिलता है, यद्यपि हमें आशा करनी चाहिए थी कि इस स्थान पर लुहिल्लपधम् अणुसलेय होगा। ३०, ४ और ५ के श्लोक में सल्लणम् शब्द आया है, जिसके स्थान पर शाके १७९२ वाले कलकत्ता के संस्करण में शुद्ध शब्द शल्लणम् है और रुहो रक्खिखुं तरइ आया है, जिसके स्थान पर लुहो लक्खिखुं तलीद होना चाहिए था। ऐसे अन्य स्थल ३०, १३ है जिसमें अनुसरेम्ह आया है, ३२, ३ और ३४, २५ में माथुरु शब्द का व्यवहार किया गया है, ३२, १० और १२ में पिदरम् और मादरम् का व्यवहार किया गया है, ३२, १६ में पसरु, ३४, ११ में जज्जर (इसके बगल में ही पुल्लिखी शब्द है) ३६, २४ में उअरोधेण और ३९, ८ में अहरेण रइ लिखा गया है, जो सब शब्द दक्की के नियमों के अनुसार शुद्ध नहीं हैं, क्योंकि जैसा ऊपर लिखा जा चुका है, दक्की बोली में र के स्थान में ल होना चाहिए। ये हस्तलिखित प्रतियाँ बहुधा स के स्थान पर श और श का स लिख देती हैं। शुद्ध शब्द दशसुवण्णाह (२९, १५ और ३०, १) के पास में ही दशसुवण्णम् (३१, ४; ३२, ३; ३४, ९ और १२ इत्यादि), गुण्णु (३०, ११), शल (३०, १७) के पास में ही जंस (३०, ९) आया है, जो अशुद्ध है। आर्दसआमि (३४, २५) पडिस्सुदिय (३५, ५) प्रयोग भी किये गये हैं। कई स्थलों पर तालव्य शकार का अशुद्ध प्रयोग हुआ है जैसे शमविशयं, सकलुदाभम् (३०, ८ और ९)। इस स्थान पर गौडबोले ने (८५, ६ और ७) समविमयं पाठ दिया है जो शुद्ध है, और अइ कसण (अइ के स्थान पर अदि होना चाहिए), इसके विपरीत ११४, ९ में कदश शब्द अशुद्ध आया है, इसके स्थान पर स्ट्रेन्सलर के संस्करण के पेज ३९, ८ में कस्स शब्द आया है, जो शुद्ध है। लकार और शकार का प्रयोग दक्की को मागधी में मिलता है, इसी प्रकार सश शब्दों के अन्त में—उ जो संस्कृत के—अः के काम में आता है और—अम् का प्रयोग तथा आज्ञाकारक के द्विवचन का रूप इसे अपभ्रंश से सम्बन्धित करता है। इस विषय पर भी हस्तलिखित प्रतियों के पाठ पर भरोसा नहीं किया जा सकता। देउलु (३०, ११) शब्द के नीचे ही देउलम् (३०, १२) का उपयोग किया गया है। एसु (३०, १२; ३४, १७ और ३५, १५) उसके निकट ही एस्सो (३०, १०) का प्रयोग हुआ है। संस्कृत शब्द प्रसर के लिए पसलु (३२, १६) शब्द आया है और उसके पास ही गेण्ह (२९, १६ और ३०, २) काम में लाया गया है, प्रयच्छ के लिए पयच्छ लिखा गया है (३१, ४; ७; ९; ३२, ८; १२; १४; ३४, २४; ३५, ७)। अनेक स्थानों पर कर्त्ता कारक के लिए—उ आया है जैसे रुदः के स्थान में लुद्ध (२९, १५ और ३०, १), विण्पदीउपाडु जो संस्कृत विप्रतीपः पादः (३०, ११) के लिए आया है, धुसु माधुलु और निउणु (३२, ७) विद्धु (३४, १७) उकारान्त हैं। इनके साथ-

साथ बड़ो (३१, १२) प्पाडडो, बुलिसो संस्कृत प्राकृतः, पुरुषः के लिए आये हैं (३४, १२) । आचक्कन्तो (पारा ४९९) है और बुसो संस्कृत वृत्तः के लिए लिखा गया है । कर्त्ताकारक के अन्त में कहीं-कहीं ए का प्रयोग भी किया गया है जैसे, संस्कृत पाठः के लिए पाडे (३०, २५ और ३१, १) का पाठ, लब्धः पुरुषः के स्थान पर लब्धे मोहे का प्रयोग मिलता है । इन अशुद्धियों का कारण लेखकों की भूल ही हो सकती है और इनमें बोलियों की कोई विशेषताएँ नहीं हैं, इसका पता स्पष्ट रूप से इस बात से चलता है कि मागधी प्रयोग बब्धे के स्थान पर (३१, १४ में) बब्धो लिखा मिलता है, जो किसी दूसरे संस्करण में नहीं मिलता । माधुर (३२, ७ और ३४, २५) का प्रयोग भी अशुद्ध है, इसमें थ के स्थान पर घ होना चाहिए । इसका शुद्ध पाठ माधुलु है । सब संस्करणों के पाठों के स्थान पर भी (३०, २५ और ३१, १) और स्वयं मागधी में भी (३१, २) गौडबोले के डी० तथा एच० संस्करणों के अनुसार, जिसका उल्लेख उसकी पुस्तक के पेज ८८ में है, पाडे होना चाहिए । के० हस्तलिखित प्रति में पाढे पाठ है; ढक्की प्राकृत में यही पाठ शुद्ध है । इस प्रकार ३०, १६ में भी कथम् का रूप कधम् दिया गया है, जो ठीक है; किन्तु ३६, १९ में रुधिरपथम् के लिए रुहिरपहम् आया है, जो अशुद्ध है । शुद्ध रूप लुधिलपथम् होना चाहिए । जैसा मैंने ऊपर शौरसेनी और मागधी के विषय में कहा है, वही बात ढक्की के बारे में भी कही जा सकती है कि इस बोली में जो हस्तलिखित प्रतियाँ मिलती हैं, उनपर भी कोई भरोसा नहीं किया जा सकता और चूँकि इस बोली का उल्लेख और इस बोली के ग्रन्थ बहुत कम मिलते हैं तथा ऐसी आशा भी नहीं है कि भविष्य में भी इसके अधिक ग्रन्थ मिलेंगे । इसलिए इस बोली पर भविष्य में अधिक प्रकाश पड़ेगा, यह भी नहीं कहा जा सकता^१ । इस विषय पर § २०३ भी देखिए ।

१. स्टैक्सलर ने इस शब्द का पाठ शुद्ध दिया है; पृष्ठ २ और ४९४ में गौडबोले ने इसका रूप सकार प्राया लिखा है— २. यह पाठ गौडबोले ने शुद्ध दिया है— ३. लास्सन, इन्स्टीट्यूटसीओनेस पृष्ठ ४१४ और उसके बाद में लिखता है कि जुजारी दाक्षिणात्या, माधुर और आवन्ती में बातचीत करता है । इस विषय पर § २६ भी देखिए, वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा पेज ४ में ब्रह्मौत्र की सम्मति भ्रमपूर्ण है ।

§ २६—व्याकरणकारों द्वारा वर्णित अन्य प्राकृत बोलियों के विषय में यही कहा जाना चाहिए कि ढक्की बोली के समान ही, इनपर अधिक प्रकाश पड़ने की, बहुत कम आशा है । 'पृथीवर' के मतानुसार 'मृच्छकटिक' नाटक में धीरक और खन्दनक नाम के दोनों कोतवाल पृष्ठ १९-१०६ में आवन्ती भाषा बोलते हैं । पृथीवर ने यह भी बताया है कि आवन्ती भाषा में स्व, र तथा मुहावरों की भरमार है—तथा शौरसेन्य अवन्तिजा प्राच्या । एतासु दन्व्यसकारता । तन्नावन्तिजारेफवती लोकोक्ति बहुला । पृथीवर का यह उद्धरण भरत के नाट्यशास्त्र के १७, ४८ से मिलता है । भरत १७, ५१ और 'साहित्यदर्पण' पृष्ठ १७३, ४ के अनुसार नाटकों में

धूर्ताः को अवन्तिजा बोली बोलनी चाहिए। लास्सन के इन्स्टीट्यूटसीओनेस पेज ३६ में कई प्राचीन टीकाकारों का मत दिया गया है कि धूर्ताः का तात्पर्य जुआरियों से है। इस कारण लास्सन ने पृष्ठ ४१७-४१९ में माधुर की बोली को आवन्ती बताया है; पर यह मत भ्रामक है। मार्कण्डेय के ग्रन्थ के ३२ पन्ने और 'क्रमदीपवर' ५, ९९ में कहा गया है कि आवन्ती भाषा: में गिनी जाती है और मार्कण्डेय ने पन्ना ७३ में कहा है कि आवन्ती शौरसेनी और महाराष्ट्री के मेल से बनी है और यह मेल एक ही वाक्य के भीतर दिखाई देता है—आवन्ती स्यान् महाराष्ट्री सौरसेन्यास् तु संकरात्। अनयोः संकराद् आवन्ती भाषा सिद्धा स्यात्। संकरश्चैकस्मिन्नेव वाक्ये बोद्धव्यः। इस बोली में भवति के स्थान पर होइ, प्रेक्षते की जगह पेंच्छदि और दर्शयति के लिए द्रिसेवि आता है। हस्तलिखित प्रतियों में दोनों कोतवालों का जो वार्तालाप मिलता है, उससे ऊपर लिखे वर्णन का पूरा साम्य है, उस श्लोक में, जो १९, १६ और १७ में आया है, शौरसेनी अच्छध के पास में ही महाराष्ट्री भैत्तुण और वञ्चइ है: १९, २४ और २५ में शौरसेनी आअच्छध और महाराष्ट्री तुगियम्, जसेह, करे ज्ञाह और पडवइ एक ही श्लोक में आये हैं। द्रिसेसि शब्द १००, ४ में आया है और १००, १२ में महाराष्ट्री जह आया है, जिसके एकदम बगल में शौरसेनी शब्द खुडिदो है: १००, १९; १०१, ७ और १०५, ९ में वञ्चदि शब्द आया है जो महाराष्ट्री वञ्चइ (१९, १७) और शौरसेनी वज्जदि का वर्णसंकर है और तमाशा देखिए कि १००, १५ में वज्जइ शब्द आया है, जो उक्त दोनों भाषाओं का मिश्रण है; १०३, १५ में कहिज्जदि शब्द आया है और उसी के नीचे की लाइन १६ में सासिज्जइ आया है। यह दूसरा शब्द विशुद्ध महाराष्ट्री है और पहला शब्द महाराष्ट्री कहिज्जइ और शौरसेनी कधीअदि की खिचड़ी है। गद्य और पद्य में ऐसे दसियों उदाहरण मिलते हैं। इन सब उदाहरणों से यह जान पड़ता है कि 'पृथ्वीधर' का मत ठीक ही है। किन्तु चन्दनक की बोली के विषय में स्वर्ण चन्दनक ने पृथ्वीधर के मत का खण्डन किया है। उसने १०३, ५ में कहा है—वअम् दक्षिणत्ता अव्वत्त भापिणो... म्लेच्छ-जातीनाम् अनेकदेशभाषाविज्ञा यथेष्टम् मंत्रयामः..., अर्थात् "इस दाक्षिणात्य अस्पष्टभाषी हैं। चूँकि हम म्लेच्छ जातियों की अनेक भाषाएँ जानते हैं, इसलिए जो बोली मन में आई, बोलते हैं..."। चन्दनक अपनेको दाक्षिणात्य अर्थात् दकन का बताता है। इस विषय पर उसने १०३, १६ में भी कहा है—कज्जड कलहप्पओअम् करेमि। अर्थात् मैं कज्जड देश के ढंग से झगड़ा प्रारम्भ करता हूँ। इसलिए इसपर सन्देह करने का सबल कारण है कि उसने आवन्ती भाषा में बातचीत की होगी; वरन् यह मानना अधिक संगत प्रतीत होता है कि उसकी बोली दाक्षिणात्या रही होगी। इस बोली को 'भरत' ने १७, ४८ में सात भाषा: के नामों के साथ गिनाया है और 'भरत' के 'नाट्यशास्त्र' के १७, ५२ और 'साहित्यदर्पण' पृष्ठ १७३५ में इस बोली के विषय में कहा गया है कि इसे नाटकों में शिकारी और कोतवाल बोलते हैं। 'मार्कण्डेय' ने अपने 'प्राकृतसर्वस्व' में इसे भाषा मानना अस्वीकार किया है, क्योंकि

इसमें भाषा के कोई विशेष लक्षण नहीं पाये जाते (लक्षणाकरणात्)। लात्सन् ने अपने इन्स्टीट्यूसीओनेस के पृष्ठ ४१४-४१६ में 'मृच्छकटिक' के अज्ञातनामा जुआरी को दाक्षिणात्या बोलनेवाला बताया है और कोतवाल की बोली में भी इसी भाषा के लक्षण पाये हैं (शकुन्तला पेज ११३-११७)। ये दोनों मत भ्रमपूर्ण हैं। जुआरी की बोली ठकी है (१ २५) और शकुन्तला में कोतवाल की जो भाषा पाई जाती है, वह साधारण शौरसेनी से कुछ भी भिन्नता नहीं रखती। यह बात 'बोएटलिक' ने पहले ही ताड़ ली थी। शकुन्तला नाटक की जो हस्तलिखित प्रतियाँ बंगाल में पाई गई हैं, उनमें से कुछ में महाप्राण वर्णों का द्रित किया गया है। पहले मेरा ऐसा विचार था कि यह विशेषता दाक्षिणात्या प्राकृत के एक लक्षण के रूप में देखी जानी चाहिए। किन्तु उसके बाद मुझे मागधी की हस्तलिखित एक ऐसी प्रति मिली, जिसमें महाप्राण वर्णों का द्रित किया गया है। यह लिपि का लक्षण है न कि भाषा का (१ १९३)। अबतक के मिले हुए प्रमाणों से हम इस विषय पर जो कुछ निदान निकाल सकते हैं, वह यह है कि दक्षिणात्या बोली उस आवन्ती बोली से, जिसे वीरक बोलता है, बहुत घनिष्ठ रूप में सम्बद्ध है और ये दोनों बोलियाँ शौरसेनी के बहुत निकट हैं। इसमें बोलियों का मिश्रण तो हो ही गया है। किन्तु अरुहे के स्थान में व्यञ्ज्, छौ के स्थान पर दौ का प्रयोग शौरसेनी भाषा के व्यवहार के विरुद्ध है तथा बवे मार्के की बात है। दक्षिणात्या में त्य के स्थान पर च्च का प्रयोग (१ २८१) तथा दरिस्अन्ति भी, जो 'मृच्छकटिक' ७०, २५ में शौरसेनी भाषा में भी काम में लाया गया है, बहुत खटकते हैं।

१. शकुन्तला के अपने संस्करण के पृष्ठ २४० में— २. नाग्नरिज्जन कौन डेर कोवेनिगलिसे गेज़ेल्शाफ्ट डेर विस्सन्शाफ्टन (यु गोर्दिगन १८७३, पेज २१२ और उसके बाद।

१ २७—एक बहुत प्राचीन प्राकृत बोली पैशाची है। 'वररुचि' १०, १ तथा उसके बाद इस नाम की एक ही बोली का उल्लेख करता है। 'क्रमदीश्वर' के ५, १६ में भी इसका नाम आया है। 'वाग्मटालकार' २, ३ की टीका में 'सिंहदेव गणिन्' ने इसका उल्लेख पैशाचिक नाम से किया है। 'रुद्रट' के 'कान्वाल्कार' २, १२ की टीका में 'नमिसाधु' ने भी इसे पैशाचिक ही बताया है और किसी व्याकरणकार का एक उद्धरण देकर इसका नाम पैशाचिकी दिया है। हेमचन्द्र ने ४, २०३ से ३२४ में पैशाची के नियमों का वर्णन किया है और उसके बाद ३२५-३२८ में चूलिका पैशाचिक के नियम बताये हैं, उसके बाद 'त्रिविक्रम' ३, २, ४३, 'सिहराज' पृष्ठ ६३ और उसके बाद इसका उल्लेख करते हैं। उन्होंने चूलिका पैशाचिक के स्थान पर चूलिका पैशाची के नियम बताये हैं। एक अज्ञातनामा लेखक द्वारा (१ ३ नोट १) जिसका उल्लेख मार्कण्डेय के 'प्राकृतसर्वस्व' में है, ११ प्रकार की प्राकृत भाषाओं के नाम गिनाये गये हैं—काँबिदेशीयपण्ड्ये च पांचालगौडमागधम्। ब्राह्मडम् दाक्षिणात्यम् च शौरसेनम् च कैकयम्। शाबरम् द्राविणम् चैव एकादश पिशाचकाः। किन्तु स्वयं 'मार्कण्डेय' ने केवल तीन प्रकार की पैशाची बोलियों

का उल्लेख किया है—कैकेय, शौरसेन और पांचाल। ऐसा मानना पड़ता है कि मार्कण्डेय के समय में ये तीन ही साहित्यिक पेशाचिक बोलियाँ रही होंगी। उसने लिखा है—कैकेयम् शौरसेनम् च पांचालम् इति च त्रिधा। पेशाच्यो नागरा यस्यात् तेमाप्यग्या न लक्षिताः। 'मार्कण्डेय' के मतानुसार कैकेय-पेशाची संस्कृत भाषा पर आधारित है और शौरसेनपेशाची शौरसेनी पर। पांचाल और शौरसेनी पेशाची में केवल एक नियम में भेद है। यह भिन्नता इसी में है कि र के स्थान पर ल हो जाता है। लास्सन के इन्स्टीट्यूटीओनेस के पृष्ठ २२ में उद्धृत 'रामतर्क वागीश' ने दो वर्ग गिनाये हैं। एक का नाम 'कैकेयपेशाचम्' है और दूसरी पेशाचीका नाम लेखकों ने अक्षर बिगाड़-बिगाड़ कर ऐसा बना दिया है कि अब पहचाना ही नहीं जाता। वह नाम हस्तलिखित प्रतियों में 'चस्क' पढ़ा जाता है, जिसका क्या अर्थ है, समझ में नहीं आता। न्यूनाधिक विशुद्धता की दृष्टि से इनके और भी छोटे छोटे भेद किये गये हैं। लास्सन के इन्स्टीट्यूटीओनेस के परिशिष्ट के पृष्ठ ६ में मागध और ब्राजड (हस्तलिखित प्रतियों में यह शब्द ब्रावड लिखा गया है) पेशाचिका, ये दो नाम आये हैं। लास्सन के इन्स्टीट्यूटीओनेसके पृष्ठ १३ में उद्धृत लक्ष्मीधर के ग्रन्थ में यह लिखा पाया जाता है कि पेशाची भाषा का नाम पिशाच देशों से पड़ा है, जहाँ यह बोली जाती है। प्राचीन व्याकरणकारों के मत के अनुसार उसने इसके निम्नलिखित भेद दिये हैं—पाण्ड्य, कैकय, वाह्लीक, सङ्गः, नेपाल, कुन्तल, गान्धार। अन्य चारों के नाम विकृत हो गये हैं और हस्तलिखित प्रतियों में इस प्रकार मिलते हैं—मुदेश, मोट, हैव और कनोजन। इन नामों से पता चलता है कि पेशाची प्राकृत की बोलियाँ भारत के उत्तर और पश्चिमी भागों में बोली जाती रही होंगी। एक पेशाच जाति का उल्लेख महाभारत ७, १२१, १४ में मिलता है। भारतीय लोग पिशाच का अर्थ भूत करते हैं (कथासरित्सागर ७, २६ और २७)। इसलिए वररुचि १०, १ की टीका में 'भामह' ने कहा है—पिशाचानाम् भाषा पेशाची और इस कारण ही यह बोली भूतभाषा अर्थात् भूतों की बोली कही जाती है (दंडिन् का 'काव्यादर्श' १, ३८; 'सरस्वती-कण्ठाभरण' ९५, ११ और १३; 'कथासरित्सागर' ७, २९ और ८, ३०; हौल द्वारा सम्पादित 'वासवदत्ता' पृष्ठ २२ का नोट) अथवा यह भूतभाषित और भौतिक भी कही जाती है (वाग्भटालकार २, १ और ३), भूत यचन (बालरामायण ८, ५ और 'सरस्वती-कण्ठाभरण' ५७, ११)। भारतीय जनता का विद्वान है कि भूतों की बोली की एक अचूक पहचान यह है कि भूत जब बोलते हैं तब उनका जोर नाक के भीतर से बोलने में लगता है और 'कुक्' ने इसलिए यह अनुमान लगाया है कि यह भाषा आजकल की अंगरेजी की भाँति पिशाच भाषा कही गई। इस लक्षण का उल्लेख प्राकृत व्याकरणकारों में कहीं नहीं मिलता। मैं यह बात अधिक संगत समझता हूँ कि आरम्भ में इस भाषा का नाम पेशाची इसलिए पड़ा होगा कि यह महाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी की भाँति ही पिशाच जनता द्वारा या पिशाच देश में

* सद्य मदार्राष्ट्र में सन्नाहि प्रदेश का नाम है।—अनु०

बोली जाती होगी और बाद को पिशाच कहे जानेवाले भूतों की भाषा पिशाच नाम के कारण भूल से पैशाची कही गई होगी। इसका अर्थ यह है कि पिशाच एक जाति का नाम रहा होगा और बाद को भूत भी पिशाच कहे जाने लगे तो अनन्त और व्याकरणकार इसे भूतभाषा कहने लगे। पिशाच अनन्त या पैशाच लोगों का उल्लेख 'महाभारत' के ऊपर दिये गये स्थल के अतिरिक्त अन्वयत्र कहीं नहीं मिलता; किन्तु इस जाति की उपजातियों के नाम बहुधा देखने में आते हैं, जैसे कैकेय या कैकय और बाह्लीक। इनके बारे में 'मार्कण्डेय' का कहना है कि ये मागधी बोलते हैं (§ २४) तथा कुम्भल और गान्धार। 'दशरूप' २, ६० के अनुसार पिशाच और बहुत नीची जाति के लोग पैशाच या मागधी प्राकृत बोलते हैं। 'सरस्वती-कण्ठाभरण' ५६, १९ और 'साहित्यदर्पण' पृष्ठ १७३, १० के अनुसार पैशाची पिशाचों की भाषा है। 'सरस्वतीकण्ठाभरण' ५०, २५ में भोजदेव ने उच्च जाति के लोगों को विद्युद्द पैशाची बोलने से रोका है—**नायुस्समपात्रप्रयोज्या पैशाची शुद्धा**। उसने जो उदाहरण दिया है, वह हेमचन्द्र ४, ३२६ में मिलता है; किन्तु हेमचन्द्र ने इसे 'चूलिकापैशाचिक' का उदाहरण बताया है। 'सरस्वतीकण्ठाभरण' ५८, १५ में यह कहा गया है कि उत्तम मनुष्यों को, जो ऊँचे पात्रों का पाट नही खेलते, ऐसी भाषा बोलनी चाहिए जो एक साथ संस्कृत और पैशाची हो। बात यह है कि पैशाची में भाषास्वैय को चानुरी दिखाने की बहुत सुविधा है; क्योंकि सब प्राकृत भाषाओं में पैशाची संस्कृत से सबसे अधिक मिलती-जुलती है। 'वररुचि' १०, २ में शौरसेनी को पैशाची की आधारभूत भाषा बताया है और इस मत से हेमचन्द्र अपने प्राकृत व्याकरण के ४, ३२३ में पूर्णतया सहमत है। पर पैशाची अपनी ध्वनि-सम्पत्ति के अनुसार—जैसा कि हेमचन्द्र ने ४, ३२४ में बताया है—संस्कृत, पाली और पल्लववक्ता के दानपत्रों की भाषा से मिलती है। पैशाची और इससे भी अधिक चूलपैशाचिक, जिन दोनों भाषाओं को व्याकरण-कार विशेष रूप से अलग-अलग नहीं समझते (§ १९१), में मध्यवर्ण बदल कर प्रथमवर्ण हो जाते हैं, जैसा पैशाची और चूलपैशाचिक में मदन का मतन, दामोदर का तामोतर, पैशाची में प्रदेश का पतेश, चूलिकापैशाचिक में नगर का नकर,* गिरि का किरि, मेघ का मेख, घर्म का खम्म, राजा का राचा, जीमूत का चीमूत आदि हो जाता है (§ १९०, १९१)। इसका एक विशेष लक्षण यह भी है कि इसमें अधिकांश व्यंजन वैसे ही बने रहते हैं और न भी जैसे का तैसा हो रह जाता है, बल्कि ण बदल कर न हो जाता है और इसके विपरीत ल बदल कर छ हो जाता है। मध्यवर्णों का प्रथमवर्ण में बदल जाने, ण का न हो जाने और छ के स्थान पर ल हो जाने के कारण होएनले इस निदान पर पहुँचा है कि पैशाची आर्यभाषा का वह रूप है जो दाविड भाषाभाषियों के मुँह से निकली थी जब

* कुमाऊँ के विशेष स्थानों और विशेषकर पिठौरागढ़ (= पिथौरागढ़) की बोली में पैशाची के कई लक्षण वर्तमान समय में भी मिलते हैं। वहाँ जगरी का नकरी बोला जाता होगा जो आजकल 'चाकुरी' कहा जाता है।—अनु०

कि वे आरम्भ में आर्यभाषा बोलने लगे होंगे। इसके विरुद्ध 'सेनार' ने पूरे अधिकार के साथ अपना मत दिया है। होएर्नले के इस मत के विरुद्ध कि भारत की किसी भी अन्य आर्य बोली में मध्यमवर्ण बदल कर प्रथमवर्ण नहीं यन्ते, यह प्रमाण दिया जा सकता है कि ऐसा शाहबाजगढ़ी,^१ लाट^२ तथा लेण^३ के प्रस्तरवेष्टों में पाया जाता है और नई बोलियों में से दरदू, काफिर और जिप्सियों की भाषा में महाप्राणवर्ण बदल जाते हैं। इन तथ्यों से इस बात का पता चलता है कि पैशाची का घर भारत के उत्तरपश्चिम में रहा होगा। पैशाची ऐसे विशेष लक्षणों से युक्त और आत्मनिर्भर तथा स्वतन्त्र भाषा है कि वह संस्कृत, प्राकृत और अपभ्रंश के साथ, अलग भाषा गिनी जा सकती है (कथासरित्सागर ७,२९ और साथ ही ६,१४८ की तुलना भी कीजिए; बृहत्कथामंजरी ६,५२; बालरामायण ८,४ और ५; वाग्भटालंकार २,१)। सम्भवतः **ग्राम्यभाषा** का तात्पर्य पैशाची भाषा ही रहा होगा जिसमें 'वाग्भट' के 'अलंकारतिलक' १५,१३ के अनुसार 'भीम' काव्य रचा गया था। ये सब बातें देखकर स्वेद और भी बढ़ जाना है कि हमें इस भाषा के ज्ञान और इसकी पहचान के लिए व्याकरणकारों के बहुत ही कम नियमों पर अवलम्बित रहना पड़ता है। 'गुणाव्य' की 'बृहत्कथा' पैशाची में ही रची गयी थी^४ और न्यूलर के अनुसार यह ग्रन्थ ईसा की दूसरी शताब्दी में लिखा गया था। एक दूसरे से सम्बद्ध इस भाषा के कुछ टुकड़े हेमचन्द्र ४,२१०। ३१६। ३२०। ३२२। और ३२३^५ में मिलते हैं और सम्भवतः हेमचन्द्र के ४,३२६ में भी इस भाषा के ही उदाहरण दिये गये हैं। उत्तराखण्ड के बौद्ध धर्मावलम्बियों की विवरणपत्रिकाओं में यह बात लिखी गई है कि बुद्ध के निर्वाण ११६ वर्ष बाद चार स्यविर आपस में मिले थे जो संस्कृत, प्राकृत, अपभ्रंश और पैशाची भाषाएँ बोलते थे। ये स्यविर भिन्न-भिन्न वर्णों के थे। इन स्यविरों ने, जो वैभाषिक की एक मुख्य शाखा के थे, आपस में पैशाची में बातचीत की।

१. एन इंट्रोडक्शन टु द पीपुलर रिलीजन एण्ड फोकलोर ऑफ नोर्थ-इण्डिया (इलाहाबाद १८९४) पेज १४९— २. कम्पैरेटिव ग्रैमर की भूमिका का पेज १९— ३. पिपदसी २,१०१ (सेनार) नोट संख्या १— ४. योहान्सोन, शाहबाजगढ़ी १,१०२— ५. सेनार, पिपदसी २,३७५ (कम्बोच); ३७६ पतिपातच्छम् आदि; ३९७ (तुफे आदि)— ६. हुल्स, स्नाइट्स डेर मोंगोलैण्डिशन गेजेलशाफ्ट ३७,५४९; ४०,६६ नोट संख्या ५— ७. मिक्लो-जिश, वाइग्रेने स्मूर केण्टनिस डेर स्लीगीयनर युण्डआर्टन एक और दो (विपुना, १८७४) पेज १५ और उसके बाद; चार (विपुना १८७८) पेज ५१। पिशाल, वाइग्रेने स्मूर केण्टनिस डेर डौयन्शन स्लीगीयनर (हाल्ले आम जार १८९४) पेज २४ से तुलना कीजिए। जिप्सियों का खूब शब्द हिन्दी के

* वाली का प्रभाव कुमाऊँ की बोलियों में बहुत अधिक पड़ा है। अशोक के समय से ही कुमाऊँ में बौद्धधर्म की धूम रही, इसलिए बहुत सम्भव है कि एक स्यविर कुमाऊँ का भी रहा हो।— अनु०

डूर शब्द के समान है, कलश का खास शब्द जिप्सियों के खास शब्द के समान है जो हिन्दी में घास के समान और संस्कृत में घास है।— ८. पिशाल, बीयस्ले एण्डशी ३५ (बर्लिन १८८३), पेज ३९८ इस मासिक पत्रिका में यह मत अशुद्ध है कि गुणाब्ध कश्मीरी था। वह दक्षिणी था; किन्तु उसका ग्रन्थ कश्मीर में बहुत प्रसिद्ध था जैसे कि सोमदेव और क्षेमेन्द्र के ग्रन्थ।— ९. हील, वासवदत्ता (कलकत्ता १८५९) पेज २२ का नोट; ड्यूलर, इण्डियन एण्टीक्वैरी १, ३०२ और उसके बाद : लेवि, जूरनल अशियाटीक १८८५, ४, ४१२ और उसके बाद; हट्ट के काम्प्यारलकार के २, १२ की टीका में नमिसाधु का मत देखिए।— १०. ब्रिटिश रिपोर्ट पेज ४७।— ११. पिशाल, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज ३३, मैं यह प्रमाण नहीं दे सकता हूँ कि यह वाक्य सोमदेव ने कहाँ लिखा है। कथासरित्सागर ११, ४८ और ४९ उससे कुछ मिलता-जुलता है; किन्तु पूरा नहीं। बेंके द्वारा रूसी से अनूदित वास्सिलिएक का ग्रन्थ, डेर बुधिजमुस, जाइने डीगमन, मोशिष्ट उण्ट लीटेराटूर, १, २४८ नोट ३; २९५ (सेण्टपीट्सबुर्ग १८९०)।

§ २८—मोटे तौर पर देखने से पता चलता है कि प्रामाणिक संस्कृत से जो बोली थोड़ा-बहुत भी भेद दिखाती है, वह अपभ्रंश है। इसलिए भारत की जनता द्वारा बोली जानेवाली भाषाओं का नाम अपभ्रंश पड़ा (§ ४) और बहुत बाद को प्राकृत भाषाओं में से एक बोली का नाम भी अपभ्रंश रखा गया। यह भाषा जनता के रात-दिन के व्यवहार में आनेवाली बोलियों से उपजी और प्राकृत की अन्य भाषाओं की तरह थोड़ा-बहुत फेर-फार के साथ साहित्यिक भाषा बन गई (§ ५)। हेमचन्द्र ने अपने प्राकृत व्याकरण के ४, ३२९ से ४४६ सूत्रों तक एक स्वतन्त्र भाषा के रूप में अपभ्रंश के विषय बताये हैं। किन्तु उसके नियमों को ध्यान से देखते ही यह निदान निकलता है कि अपभ्रंश नाम के भीतर उसने कई बोलियों के नियम दे दिये हैं। भ्रुम्, ब्रम् (४, ३६०), तुभ्र (४, ३७२), प्रस्सदि (४, ३९३), औप्पिणु, औप्पि (४, ३९१), गृहन्ति, गृण्हेप्पिणु (४, ३४१; ३९४ और ४३८) और ब्रासु (४, ३९९); जो कभी र और कभी क से लिखे जाते हैं। ये दूसरी दूसरी बोलियों के शब्द हैं और हेमचन्द्र ने इनके विषय में अपने अन्य दूसरे सूत्रों में भी बहुत लिखा है। उसका नियम ४, ३९६, जिसके अनुसार अपभ्रंश भाषा में क, ख, त, थ, प, फ क्रमशः ग, घ, ङ, च, व और भ में बहुधा बदल जाते हैं, यह अन्य अनेक नियमों और उदाहरणों के विरुद्ध जाता है। नियम ४, ४४६ भी, जिसमें यह कहा गया है कि अपभ्रंश के अधिकांश नियम शौरसेनी के समान ही हैं, हेमचन्द्र के अन्य नियमों के विरुद्ध है। पिशाल की भाषा अक्षरों के सरलीकरण की प्रक्रिया में कालिदास की 'विक्रमोर्वशी' हेमचन्द्र के प्राकृत में दी हुई अपभ्रंश भाषा से बहुत आगे बढ़ गई है। हेमचन्द्र के पद्या २ में एक अज्ञातनामा लेखक ने २७ प्रकार की भिन्न-भिन्न अपभ्रंश बोलियों के नाम गिनाये हैं। इनमें से अधिकांश ही नहीं; बल्कि प्रायः सभी नाम पैशाची भाषा के विषय पर लिखते हुए

मैंने § २७ में दे दिये हैं। 'मार्कण्डेय' ने लिखा है कि थोड़े-थोड़े भेद के कारण (सूक्ष्मभेदत्वात्) अपभ्रंश भाषा के तीन भेद हैं—नागर, ब्राह्म और उपनागर। यही भेद 'कमदीश्वर' ने भी ५,६९ और ७० में बताये हैं। पर 'कमदीश्वर' ने दूसरे उपप्रकार का नाम ब्राह्म बताया है। मुख्य अपभ्रंश भाषा नागर है। 'मार्कण्डेय' के मतानुसार पिंगल की भाषा नागर है और उसने इस भाषा के जो उदाहरण दिये हैं, वे पिंगल से ही लिये गये हैं। ब्राह्म, नागर अपभ्रंश से निकली हुई बताई गई है जो 'मार्कण्डेय' के मतानुसार सिन्ध देश की बोली है—सिन्धुदेशोद्भवा ब्राह्मोऽपभ्रंशः। इसके विशेष लक्षणों में से 'मार्कण्डेय' ने दो बताये हैं—१. च और ज के आगे इसमें य लगाया जाता है और ष तथा स का रूप श में बदल जाता है। ध्वनि के वे नियम, जो मागधी में व्यवहार में लाये जाते हैं और जिन्हे पृथ्वीधर सकार की भाषा के ध्वनि-नियम बताया है (§ २४), अपभ्रंश में लागू बताये गये हैं। इसके अतिरिक्त आरम्भ के त और द वर्ण को ह्छा के अनुसार ट और ड में बदल देना और जैसा कि कई उदाहरणों से आभास मिलता है, भ्रूय आदि शब्दों को छोड़कर ऋ कार को जैसे-का-तैमा रहने देना इसके विशेष लक्षण है। इस भाषा में लिखे गये ग्रन्थों या ग्रन्थखण्डों की हस्तलिखित प्रतियाँ बहुत विकृत रूप में मिलती हैं। नागर और ब्राह्म भाषाओं के मिश्रण से उपनागर निकली है। इस विषय पर 'कमदीश्वर' ने ५,७० में जो लिखा है, वह बहुत अस्पष्ट है। 'मार्कण्डेय' के पन्ना ८१ के अनुसार 'हरिश्चन्द्र' ने 'शाक्की' या 'शक्की' को भी अपभ्रंश भाषा में सम्मिलित किया है जिसे मार्कण्डेय संस्कृत और शौरसेनी का मिश्रण समझता है और पन्ना ३ में इसे एक प्रकार की विभाषा मानता है। इस भाषा का एक शब्द है 'एहुत्तेज्ज', जो संस्कृत शब्द एष यदि के स्थान पर आया है। यह शब्द 'पिंगल १, ४' में आया है। 'रविकर' के मतानुसार, जो 'बौल्लेनमन' द्वारा सम्पादित 'विक्रमो-वंशी' के पेज ५२७ की टीका में मिलता है, यह शब्द वाग्देवी भाषा का है जिसमें पता चलता है कि वह बंगाल में बोली जाती होगी। इस विषय पर § २५ में दक्की भाषा का रूप भी देखिए। इन बातों से कुछ हम प्रकार का निदान निकल सकता है कि अपभ्रंश भाषा की बोलियाँ सिन्ध से लेकर बंगाल तक बोली जाती रही होगी; चूँकि अपभ्रंश भाषा जनता की भाषा रही होगी, इस दृष्टि से यह बात जैवती है। अपभ्रंश भाषा का एक बहुत छोटा हिस्सा प्राकृत ग्रन्थों में प्राकृत भाषा के रूप में बदल कर ले लिया गया है, पिंगल १, १; २९ और ६१ में 'लक्ष्मीधर भट्ट' ने कहा है कि पिंगल की भाषा अवहट्ठ भाषा है, जिसका संस्कृत रूप अपभ्रष्ट है। किन्तु पेज २२, १५ में यही 'लक्ष्मीधर भट्ट' कहता है कि वह वर्णमर्कटी को, जिसे पिंगल और अन्य लेखकों ने छोड़ दिया था, संक्षेप में शब्दैः प्राकृतैर् अवहट्ठकैः वर्णन करना चाहता है। हेमचन्द्र ने देशीनाममाला १, ३० में कहा है अवज्झाओ (= उपाध्यायः) उसने अपने ग्रन्थ में नहीं रखा है; क्योंकि इसका प्राकृत

* यह शब्द अपभ्रंश भाषा के काव्यों में एष के स्थान पर बार-बार आया है। जैसे 'बाहिल' विरचित 'पद्मसिरीत्रिल' में यह भी है और यैजु भी (२, १०६, १०८, १०९)—अनु०

अपभ्रंश रूप है। इसी ग्रन्थ के १, ६७ में उसने कुछ विद्वानों के मत उद्धृत किये हैं जिनके अनुसार मासिअभो आयसिकः का अपभ्रंश है और १७, १४१, में विशुद्ध महाराष्ट्री शब्द 'एसो ठिओं वखु मज्जापे।' अपभ्रंश भाषा के शब्द हैं। साहित्यिक अपभ्रंश प्राकृतोऽपभ्रंशः अर्थात् प्राकृत अपभ्रंश है। इसकी ध्वनि के अनुसार स्वरों को दीर्घ और ह्रस्व करने की पूरी स्वतन्त्रता रहती है जिसके कारण कवि महोदय चाहे तो किसी स्थान पर और अपनी इच्छा के अनुसार स्वरों को उलट-पलट दें, चाहें तो अतिम स्वर को उढ़ा ही दें, शब्दों के वर्णों को खा जायें, लिंग, विभक्ति, एकवचन, बहुवचन आदि में उथलपुथल कर दें और कर्तृ तथा कर्मवाच्य को एक दूसरे से बदल दें आदि-आदि बातें अपभ्रंश को असाधारण रूप से महत्त्वपूर्ण और सरस बना देती हैं। अपभ्रंश भाषा की विशेषता यह भी है कि इसका सम्बन्ध वैदिक भाषा से है (§ ६)।*

१. पिवाल, हेमचन्द्र १, भूमिका का पृष्ठ ९। — २. बौल्लेनसॅन के पाठ में एहो रूप है, किन्तु ठीका में एह शब्द है; बम्बई के संस्करण के पाठ में ऐओ आया है। — ३. बोण्डलिक और रोड के संस्कृत-जर्मन कोश में वरेन्द्र और वारेन्द्र देखिए। — ४. बम्बई के संस्करण में सर्वत्र—हट्ट—आया है, इस सम्बन्ध में सरस्वतीकंठाभरण ५९, ९ देखिए। — ५. बौकहाउस ने अशुद्ध रूप मज्जाभो दिया है। दुर्गाप्रसाद और परब ने ठीक ही रूप दिया है। उन्होंने केवल खु रूप दिया है।

§ २९—अबतक जो सामग्री प्राप्त हुई है, उसमें से, हमारे अपभ्रंश के ज्ञान के लिए सबसे महत्त्वपूर्ण हेमचन्द्र के प्राकृत व्याकरण के अध्याय ४ के सूत्र ३२९ से ४४६ तक हैं। त्रिविक्रम ३, ३ और १ तथा उसके बाद के पेजों में हेमचन्द्र का ही अनुसरण किया गया है। मेरे द्वारा सम्पादित हेमचन्द्र के संस्करण में मैंने जो सामग्री एकत्र की है, उसके अतिरिक्त हम व्याकरण में मैने उद्धृत सौभाग्यगणिन् की 'व्युत्पत्तिदीपिका' ग्रन्थ की पूना से प्राप्त दोनों हस्तलिखित प्रतियों का प्रयोग किया है। इस ग्रन्थ में इसका नाम हैमप्राकृतवृत्तिदुन्दिका लिखा हुआ है तथा इसमें हेमचन्द्र के नियमों के आधार पर कुछ शब्दों की व्युत्पत्ति भी दी गई है। इसलिए

* इस अपभ्रंश भाषा से भारत की वर्तमान आर्यभाषाओं का निकट सम्बन्ध है। अपभ्रंश साहित्य का अध्ययन करने से ऐसा लगता है कि कभी यह भाषा भारत-भर में व्याप्त थी—विशेषतः उस क्षेत्र में जहाँ आजकल नवीन आर्यभाषाएँ बोली जाती हैं। इसलिए इसमें सन्देह नहीं कि अपभ्रंश कभी उत्तरभारत में बंगाल से सिन्ध तक और कश्मीर से महाराष्ट्र तक फैली थी। साहित्य की भाषा हमें आज भी मिलती है, जिसमें जनता की बोली के शब्दों के साथ उच्च साहित्यिक भाषा के प्रयोग मिलते हैं। किन्तु अपभ्रंश से स्पष्ट हो जाता है कि अपभ्रंश-काल हिन्दी का आरम्भ-काल था। प्रायः १२०० वर्ष पुराना एक कदाहरण पाठक पढ़ें—**जल्लइ मरइ उचळइ बज्जइ तल्लइ परम महासुइ सिज्जइ**। इसमें वर्तमान धातु का एक रूप, जले, मरे, उपजे, बने, लीजे स्पष्ट है। पुरानी हिन्दी में जो लहइ, सोहइ आदि रूप हैं, उनकी उत्पत्ति भी अपभ्रंश में दिखाई देती है, पाता है, सोहता है, लेता है आदि रूप जो आजकल हिन्दी में चलते हैं, औरसेनी प्राकृत से प्रभावित अपभ्रंश के रूप हैं जो ब्रजभाषा और मेरठी बोली से आये हैं। इस विषय पर भूमिका देखिए। —अनु०

अधिकोश में यह ग्रन्थ सर्वथा अनुपयोगी है। इसका पाठ दो हस्तलिखित प्रतियों मिलने पर भी नहीं सुधारा जा सका है, क्योंकि इसमें वे ही सब दोष हैं जो उन हस्तलिखित प्रतियों में हैं, जिनका मैंने इससे पहले उपयोग किया। किन्तु 'उदय सौभाग्यगणिन्' ने, 'त्रिविक्रम' के समान ही अपभ्रंश के उदाहरणों के साथ-साथ संस्कृत अनुवाद भी दे दिया है और इस एक कारण से ही इसे समझने में बड़ी सुविधा हो जाती है तथा मेरा तो इससे बहुत काम निकला है। इसका अभी तक कुछ पता नहीं चला है कि हेमचन्द्र ने अपने उदाहरण किस ग्रन्थ से लिये। उन्हें देखकर कुछ ऐसा लगता है कि वे किसी ऐसे संग्रह से लिये गये हैं, जो सत्तसई के ढंग का है जैसा कि 'त्सासारिआए' ने बताया है। हेमचन्द्र के पद ४, ३५७, २ और ३, 'सरस्वतीकंठाभरण' के पेज ७६ में मिलते हैं, जिसमें इनकी सविस्तर व्याख्या दी गई है; इसके अतिरिक्त हेमचन्द्र ४, ३५३ चण्ड १, ११ अ (पेज ३६) में मिलता है, ४, ३३०, २, भी चण्ड २, २७ (पेज ४७) में मिलता है। इस ग्रन्थ के २, २७ में (पेज ४७) एक स्वतन्त्र अपभ्रंश पद भी है; § ३४ नोट ४ हेमचन्द्र ४, ४२०, ५ 'सरस्वतीकंठाभरण' के ९८ में मिलता है और ४, ३६७, ५ शुक्ससति के पेज १६० में आया है। 'हेमचन्द्र' के बाद, महत्त्वपूर्ण पद 'विक्रमोर्वशी' पेज ५५ से ७२ तक में मिलते हैं। शंकर परब पण्डित और ब्लोखे का मत है कि ये मौलिक नहीं, क्षेपक हैं; किन्तु ये उन सभी हस्तलिखित प्रतियों में मिलते हैं जो दक्षिण में नहीं लिखी गई हैं। यह बात हम जानते हैं कि दक्षिण में लिखी गई पुस्तकों में पूरे पाठ का संक्षेप दिया गया है और अंश-के-अंश निकाल दिये गये हैं। इन पदों की मौलिकता के विरुद्ध जो कारण दिये गये हैं, वे ठहर नहीं सकते, जैसा कि कोनां ने प्रमाणित कर दिया है। यदि 'पिंगल छन्दःसूत्र' का हमारे पास कोई आलोचनात्मक संस्करण होता तो उसमें अपभ्रंश की सामग्री का जो खजाना है उसमें बहुत कुछ देखने को मिलता। इस शोध का आरम्भ 'गौल्लेनसेन' ने 'विवमोर्वशी' के अपने संस्करण के पेज ५२० और उसके बाद के पेजों में किया है। उसकी सामग्री जीगम्रीद गौल्लेस्मिन्त बर्लिन ले आया था; क्योंकि उसका विचार एक नया संस्करण निकालने का था। और सामग्री बहुत समृद्ध रूप में भारतवर्ष में है। इस संस्करण का नाम 'श्रीमद्भागवतविरचित प्राकृत पिंगलसूत्राणि, लक्ष्मीनाथ भट्ट विरचितया व्याख्यानानुगतानि' है। यह ग्रन्थ शिवदत्त और काशिनाथ पांडुरंग परब द्वारा सम्पादित किया गया है और बम्बई से १८९४ में निकली है। यह 'काव्यमाला' का ४१ वाँ ग्रन्थ है और अधिक काम का नहीं है। मैंने इस ग्रन्थ को एस० द गौल्लेस्मिन्त द्वारा संशोधित पिंगल २, १४० तक के पाठ से मिलाया है। कुछ स्थलों में गौल्लेस्मिन्त का पाठ मेरे काम का निकला; किन्तु अधिकोश स्थलों में यह बम्बई के संस्करण से स्वयं अशुद्धियों में भी मिलता है, जिससे यह बात साफ हो जाती है कि यूरोप में इस विषय पर पर्याप्त सामग्री नहीं है। निश्चय ही गौल्लेस्मिन्त का पाठ, प्रकाशित किये जाने के लिए संशोधित नहीं किया गया था, यह उसने अपने काम के लिए ही ठीक किया था। इस क्षेत्र में अभी बहुत काम करना

बाकी है। जबतक कोई ऐसा संस्करण नहीं निकलता जिसमें आलोचनापूर्ण सामग्री हो तथा सबसे पुराने और भ्रष्ट टीकाकारों की टीका भी साथ हो, तबतक अपभ्रंश के ज्ञान के बारे में विशेष उन्नति नहीं हो सकती। अपभ्रंश के कुछ पद इधर-उधर बिखरे भी मिलते हैं। 'याकोबी' द्वारा प्रकाशित एर्सें जुंगन पेज १५७ और उसके बाद; कालकाचार्य कथानक २६०, ४३ और उसके बाद के पेजों में; २७२, ३४ से ३८ तक; द्वारावती ५०४, २६-३२; सरस्वतीकंठाभरण पेज ३४; ५९; १३०; १३९; १४०; १६५; १६०; १६८; १७७; २१४; २१६; २१७; २१९; २५४; २६०; दशरूप १३९, ११ और १६२, ३ की टीका में ध्वन्यालोक २४३, २० में और शुकसप्तति में अपभ्रंश के पद मिलते हैं। रिचार्ड स्मिथ (लाइप्सिख १८९३) में प्रकाशित शुकसप्तति के पेज ३२; ४९; ७६; १२२; १३६; १५२ का नोट; १६० नोट सहित; १७० नोट; १८२ नोट; १९९; ऊले द्वारा सम्पादित 'वेतालपंचविंशति' के पेज २१७ की संख्या १३; २२० संख्या २०; इंडियोस्ट्रुडिएन १५, ३९४ में प्रकाशित 'सिंहासनद्वित्रिंशिका' में; बम्बई से १८८० में प्रकाशित 'प्रबन्धचिन्तामणि' के पेज १७; ४६; ५६; ५९; ६१; ६२; ६३; ७०; ८०; १०९; ११२; १२१; १४१; १५७; १५८; १५९; २०४; २२८; २३६; २३८; २४८; बीस के कम्पेरेटिव ग्रैमर २, २८४ में मिलते हैं। इन पदों में से अधिकांश इतने विकृत हैं कि उनमें से एक-दो शब्द ही काम के मिलते हैं। वाग्भट्ट ने 'अलंकारतिलक' १५, १३ में 'अन्विमयन'^{१०} नाम से एक ग्रन्थ का उल्लेख किया है, जो अपभ्रंश में था।

१. अधर आर० अण्धारकर, ए कैटलौग औफ द कलेक्शन्स औफ मैन्सुक्रिप्ट्स डिपॉजिटेट इन द डेकन कालेज इन (बम्बई १८८८) पेज ६८ संख्या २७६; पेज ११८ संख्या ७८८।— २. हेमचन्द्र १, भूमिका का पेज ९।— ३. गोएटिंगिसे गेलेर्ते आम्सहाइगेन १८८४, पेज ३०९।— ४. विकमोर्वशीयम् (बम्बई १८८९) पेज ९ और उसके बाद।— ५. वररुधि उण्ट हेमचन्द्र, पेज १५ और उसके बाद।— ६. पिशल नाखरिखटन फौन डेर कोएन्गलिसे गेजेलशाफ्ट डेर बिस्सन-शाफ्टन लु गोएटिंगन १८७४, २१४; मोनाट्स वेरिण्ट डेर आकाडेमी लु बर्लिन १८७५, ६१३। पंचतंत्र और महाभारत के दक्षिणी संस्करण संक्षिप्त हैं; किन्तु सबसे प्राचीन नहीं हैं।— ७. गोएटिंगिसे गेलेर्ते आम्सहाइगेन १८९४, ४७५।— ८. वेबर, फेल्साइशनिस् २, १, २१९ और उसके बाद।— ९. औफरेड, काटालोगुस काटालोगोसस १, ३३९ और उसके बाद; २, ७५; इसमें ठीक ही लिखा गया है कि इन ग्रन्थों में बाहर से ली गईं बहुत-सी सामग्री मिलती है; उदाहरणार्थ कर्तूरमंजरी पेज १९९; २०० और २११ के उद्धरण।— १०. वेबर, फेल्साइ-शनिस् २, १, २७० संख्या १७११।

§ ३०—'भारतीय नाट्यशास्त्र' १७, ३१-४४^१; दशरूप २, ५९ तथा ६० और 'साहित्यदर्पण' ४३२ में यह बताया गया है कि उष्णकोटि के पुरुष, महिलाओं में तपस्विनियों, पटरानियों, मन्त्री की कन्याओं और मंगलाशुक्तियों को संस्कृत में बोलने का अधिकार है। 'भरत' के अनुसार नाना कलाओं में पारंगत महिलाएँ संस्कृत बोल

सकती हैं। अन्य स्त्रियाँ प्राकृत बोलती हैं। इस संसार में आने पर अप्सराएँ संस्कृत या प्राकृत, जो मन में आये, बोल सकती हैं। संस्कृत नाटकों को देखने पर पता चलता है कि उनमें भाषा के इन नियमों के अनुसार ही पात्रों से बातचीत कराई जाती है। इन नियमों के अनुसार यह बात पाई जाती है कि पटरानियों यानी महिषियों प्राकृत में बोलती हैं। 'मालतीमाधव' में मंत्री की बेटी मालती और 'मदन-त्रिका' प्राकृत बोलती हैं। 'मृच्छकटिक' में वेश्या 'वसन्तसेना' की अधिकांश बात-चीत प्राकृत में ही हुई है; किन्तु पेज ८३-८६ तक में उसके मुँह से जो पद्य निकले हैं, वे सब संस्कृत में हैं। वेश्याओं के विषय में यह बात सरलता से समझ में आ जाती है कि वे प्राकृत और संस्कृत दोनों भाषाएँ साधिकार बोलती रही होंगी। एक सर्वगुण-सम्पन्न वेश्या का यह लक्षण होता था कि वह चौसठ गुणों की खान होती रही होगी और उसका जनता की १८ प्रकार की बोलियों से भी परिचय रहता होगा—गणिया ...चौसट्ठि कलापंडिया चौसट्ठि गणियागुणेष्वेव...अट्टारसदंशीभाषा विसारया (नायोधम्मकहा ४८०; विवागमुय ५५ और उसके बाद)। व्यवसाय में विशेष लाभ करने के लिए उक्त बातों का गणिका में रहना जरूरी समझा जाता रहा होगा, जो स्वाभाविक है। 'कुमारसम्भव' ७.१० में नवविवाहित दम्पती की प्रमत्त करते समय सरस्वती शिव के बारे में संस्कृत में श्लोक पढ़ती है और पार्वती की जो स्तुति करती है, वह सरलता से समझ में आनेवाली भाषा में अर्थात् प्राकृत में करती है। 'कूर्ममंजरी' ५,३ और ४ में 'राजशेखर' ने अपना मत व्यक्त किया है कि संस्कृत के ग्रंथों की भाषा कठोर होती है तथा प्राकृत पुस्तकों की कान्त और कोमल; इनमें उतना ही भेद है जितना कि पुरुष और स्त्री में। 'मृच्छकटिक' के ४४,१ में विदूषक कहता है कि उसे दो बातों पर बहुत हँसी आती है: उस स्त्री को देखकर जो संस्कृत बोलती है और उस पुरुष को देखकर, जो बड़ी धीमी आवाज में गाता है; वह स्त्री जो संस्कृत बोलती है उस सुअर की भाँति जोर-जोर से सु सु करती है जिसकी नाक में नकैल डाल दी गई हो और वह आदमी, जो धीमे स्वर में गाता है, उस बूढ़े पुरोहित के समान है जो हाथ में सूखे फूलों का गुच्छा लेकर अपने यजमान के सर पर आशीर्वाद के श्लोक गुनगुनाता है। 'मृच्छकटिक' का सूत्रधार, जो बाद में विदूषक का पाठ खेल्ता है, प्रारम्भ में संस्कृत बोलता है; किन्तु जैसे ही वह स्त्री से सम्भाषण करने की तैयारी करता है, वैसे ही वह कहता है (२,१४) कि 'परिस्थिति और परम्परा के अनुसार' मैं प्राकृत में बोलना चाहता हूँ। पृथ्वीधर (४९५,१३) ने इस स्थान पर उद्धरण दिया है जिसके मतानुसार पुरुष को स्त्री से बातचीत करते समय प्राकृत बोली का उपयोग करना चाहिए—स्त्रीषु नाप्राकृतम् वदेत्। उक्त सब मतों के अनुसार प्राकृत भाषा विशेषकर स्त्रियों की भाषा मान ली गई है और यही बात अलंकारशास्त्रों के सब लेखक भी कहते हैं। किन्तु नाटकों में स्त्रियाँ संस्कृत भलीभाँति समझती ही नहीं, बल्कि अवसर पड़ने पर संस्कृत बोलती भी हैं विशेषकर श्लोक संस्कृत में ही वे पढ़ती हैं। 'विद्वच्छालमंजिका' पेज ७५ और ७६ में विचक्षणा; मालतीमाधव पेज ८१ और

८४ में मालती, पेज २५३ में लवंगिका; 'प्रसन्नराघव' के पेज ११६-११८ तक में गद्य वर्तालाप में भी सीता और पेज १२०, १२१ और १५५ में श्लोकों में; 'अननराघव' के पेज ११३ में कलहंसिका; कर्णसुन्दरी के पेज ३० में नायिका की सहेली और पेज ३२ में स्वयं नायिका; 'बालरामायण' के पेज १२० और १२१ में सिन्दूरिका; 'जीवानन्दन' के पेज २० में छदि; 'सुभद्राहरण' नाटक के पेज २ में नाटक खेलनेवाली और पेज १३ में सुभद्रा; 'मल्लिकामाहतम्' के ७१, १७ और ७५, ४ में मल्लिका; ७२, ८ में और ७५, १० में नवमालिका; ७८, १४ और २५१, ३ में सारसिका; ८२, २४; ८४, १० और ९१, १५ में कालिन्दी; धूर्तसमागम के पेज ११ में अनगसेना वर्तालाप में भी प्राकृत का ही प्रयोग करती हैं। 'चैतन्यचन्द्रोदय' में भी स्त्रियाँ प्राकृत बोलती हैं। बुद्धरक्षिता ने इस विषय पर 'मालतीमाधव' पेज २४२ और 'कामसूत्र' १९९, १७ के उद्धरण दिये हैं। वे पुरुष, जो साधारण रूप में प्राकृत बोलते हैं, श्लोक पढ़ते समय संस्कृत का प्रयोग करते हैं ऐसा एक उदाहरण 'विद्वद्दालम्बिका' के पेज २५ में विदूषक है जो अपने ही मुँह से यह बात कहता है कि उस जैसे जनों के लिए व्यवहार की उपयुक्त भाषा प्राकृत है— अम्हारिसज्जनजोगे पाउडमम्मे। 'कर्णसुन्दरी' के पेज १४ और 'जीवानन्दन' के पेज ५३ और ८३ ऐसे ही स्थल हैं। 'कसवध' के पेज १२ का द्वारपाल; 'धूर्तसमागम' के पेज ७ का रत्नाटक और 'हास्यार्णव' के पेज २३, ३३ और ३८ के स्थल तथा पेज २८ में नाऊ भी ऐसे अवसरों पर संस्कृत का प्रयोग करते हैं; 'जीवानन्द' के पेज ६ और उसके बाद के पेजों में 'धारणा' वैसे तो अपनी साधारण बातचीत में प्राकृत का प्रयोग करती है, परन्तु जब वह तपस्विनी के वेष में मन्त्री से बातचीत करती है तब संस्कृत में बोलती है; 'मुद्राराक्षस' के ७० और उसके बाद के पेजों में विराधगुप्त वेष बदल कर सँपे का रूप धारण करता है तो प्राकृत में बोलने लगता है; किन्तु जब वह अपने असली रूप में आ जाता है और मन्त्री राक्षस से बातें करता है तब (पेज ७३, ८८ और ८५) साधारण भाषा संस्कृत बोलता है। 'मुद्राराक्षस' २८, २ में वह अपनेको प्राकृत भाषा का कवि भी बताता है। एक अज्ञातनामा कवि को यह शिक्षायत है कि उसके समय में ऐसे बहुतों लोग थे जो प्राकृत कविता पढ़ना नहीं जानते थे और एक दूसरे कवि ने ('हाल' की सप्तसई २ और वज्रालम्ब ३२४, २०) यह प्रश्न उठाया है कि क्या ऐसे लोगों को लाज नहीं आती जो अमृतरूपी प्राकृत काव्य को नहीं पढ़ते और न उसे समझ ही सकते हैं, साथ ही वे यह भी कहते हैं कि वे प्रेम के रस में पगे हैं। 'सरस्वतीकण्ठाभरण' ५७, ८ में नाट्यराजस्य शुद्ध पाठ है और उससे किसका प्रयोजन है, यह अभी तक अस्पष्ट ही रह गया है और इसी प्रकार 'साहसंक' ५७, ९ का किससे सम्बन्ध है, इसका भी परदा नहीं खुला है। ऊपर लिखे हुए 'सरस्वती-कण्ठाभरण' के उद्धरण से यह पता लगता है कि उक्त राजा के राज्य में एक भी मनुष्य ऐसा नहीं था जो प्राकृत बोलता था और साहसंक के उक्त वाक्य से मालूम होता है कि उस समय में एक भी आदमी ऐसा नहीं था जो संस्कृत न बोलता हो। यद्यपि कहीं-कहीं प्राकृत भाषा की बहुत प्रशंसा की गई है, तथापि ऐसा आभास मिलता है कि संस्कृत की तुलना में प्राकृत का पद नीचा ही माना जाता होगा और इस कारण

ही इस भाषा का नाम प्राकृत पड़ने से भी प्राकृत का तात्पर्य, जैसा कि अन्य स्थलों पर इसका अर्थ होता है, 'साधारण', 'सामान्य', 'नीच' रहा होगा। प्राकृत की बोलियों की प्राचीनता और ये बोलियाँ एक दूसरे के बाद किस क्रम से उपजीं, इन विषयों पर शोध करना ध्येय ही है (§ ३२)।

१. भरत ने बहुतेरी विशेषताएँ दी हैं जिनके बारे में मैं बहुत कम लिख रहा हूँ; क्योंकि पाठ कई प्रकार से अनिश्चित हैं।— २. जनता की बोलियों की संख्या १८ थी, इसका उल्लेख ओववाह्यसुत § १०९ में; नायाधम्मकहा § १२१ और रायपसेणसुत, २९१ में भी उदाहरण मिलते हैं। कामसूत्र ३३, ९ में देशी भाषाओं का उल्लेख मोटे तौर पर किया गया है।— ३. पिशक, हेमचन्द्र २ पेज ४४, जिसमें हेमचन्द्र १, २१ की टीका है।— ४. दोनों पद ५७, १० और ११ बालरामायण ८, ४ और १३ का शब्द-प्रतिशब्द नकल हैं और पद ५७, १३ बालरामायण ८, ७ से मिलता-जुलता है। चूँकि राजशेखर भोज से सौ वर्ष पहले वर्तमान था, इसलिए सरस्वतीकण्ठाभरण के लेखक ने ये पद उद्धृत किये हैं।

आ. प्राकृत व्याकरणकार

§ ३१—प्राकृत के विषय में जिन भारतीय लेखकों ने अपने विचार प्रकट किये हैं, उनमें सब से श्रेष्ठ 'भरत' को मानना चाहिए। यदि हम इस नाम से प्राचीन भारत के विद्वानों के साथ उस लेखक को लें जो भारतीय नाट्यशास्त्र का, देवताओं के तुल्य, एक आदि लेखक और स्रष्टा माना जाता है। 'मार्कण्डेय' ने अपने 'प्राकृतसर्वस्व' के आरम्भ में ही 'भरत' का नाम उन लेखकों में दिया है जिनके ग्रन्थों से उसने अपनी सामग्री ली है। मेरी हस्तलिखित प्रति में भारतीय नाट्यशास्त्र के अध्याय १७ में भाषाओं के ऊपर लिखा गया है और ६-२१ तक श्लोकों में प्राकृत-व्याकरण का एक विकृत रूप भी सार रूप में दिया गया है। भारतीय नाट्यशास्त्र में उन विद्वानों के भी नाम मिलते हैं, जिनका उल्लेख 'मार्कण्डेय' ने अपनी पुस्तक में किया है। इसके अतिरिक्त अध्याय ३२ में प्राकृत के बहुत-से उदाहरण मिलते हैं जिनका कुछ अर्थ नहीं लगता और वे कहीं से लिये गये हैं, इसका भी कुछ पता नहीं चलता। ऐसा कहा जाता है कि 'भरत' ने एक और ग्रन्थ भी लिखा था जिसका नाम 'संगीतनृत्याकर' था। 'देवीप्रसाद' के कथनानुसार यह एक अद्भुत ग्रन्थ है जिसके विशेष उद्धरण नहीं मिलते; बल्कि नाट्यशास्त्र के एक दूसरे पाठ के उद्धरण मिलते हैं। 'मार्कण्डेय' ने 'भरत' के साथ-साथ 'शाकल्य' और 'कोहल' के नाम प्राकृत व्याकरणकारों में गिनाये हैं। मार्कण्डेय के 'प्राकृतसर्वस्व' के पन्ना ४८ में यह लिखा पाया जाता है कि तुज्जेसु, तुम्भेसु के साथ-साथ तुज्जिसुं, तुम्भिसुं रूप भी होते हैं; पर इन रूपों को अनेक विद्वान् स्वीकार नहीं करते (एतत् तु न बहुसंमतम्।) और पन्ना ७१ में शौरमेनी प्राकृत में भोदि के साथ होदि रूप भी होता है। 'कोहल' से § २१ में उल्लिखित उदाहरण दिया गया है। यह नहीं कहा जा सकता कि ये दोनों व्याकरणकार^१ वे ही हैं, जो प्राचीन समय में अन्य विषयों के भी लेखक थे। पाणिनि के विषय में भी बहुत कम सामग्री मिलती है जिससे उसने प्राकृत पर क्या लिखा है, इस विषय में कुछ निदान निकाला जाय। 'केदारभट्ट' ने 'कविकण्ठपाश' में और 'मलयगिरि' ने भी बताया है कि पाणिनि ने 'प्राकृत-लक्षण'^२ नामक ग्रन्थ लिखा था।

† शाकल्यभरतकोहलवरकविप्रामहवसन्तराजसैः ।

प्रोक्तान् ग्रन्थान्नालङ्काराणि च निपुणमालोक्य ॥

आम्बाकीर्ण विश्वरसारं स्वर्षाक्षरप्रथितपथम् ।

मार्कण्डेयकवीन्द्रः प्राकृतसर्वस्वप्रारभते ॥

- पाणिनि के समय में जनता प्राकृत ही बोलती थी, इसके प्रमाण उस समय के प्रस्तर-लेखों की भाषा है। पाणिनि ने धातुपाठ में भी कई धातु ऐसे दिये हैं, जिनके विषय में सन्देह नहीं रहता कि ये प्राकृत धातु हैं; जैसे—अङ्ग अग्निधोमे; इससे हिन्दी अङ्गना निकला है; कङ्ग कार्कश्ये; इससे कङ्गा (= कठिन) निकला है; कुट्ट उभ्दे; यह धातु नेपाल और कुमाऊँ में कौरा और कौरा (=बात) के मूल में आज भी प्रयोग में आता है; छिणि ग्रहणे;

यह भी कहा जाता है कि पाणिनि ने प्राकृत में दो काव्य लिखे थे। एक का नाम था 'पातालविजय' और दूसरे का 'जाम्बवतीविजय'। यद्यपि 'पातालविजय' से शृङ्ग और पश्यती रूप उद्धृत किये गये हैं, तथापि पाणिनि के अपने सूत्र ७, १, २७ और ८१ इन रूपों के विरुद्ध मत देते हैं। इसलिए 'कीलहीन' ^(१) और 'भण्डारकर' ^(२) 'पातालविजय' और 'जाम्बवतीविजय' के कवि और व्याकरणकार पाणिनि को एक नहीं समझते और इस मत को सन्देह की दृष्टि से देखते हैं। इधर शोधों से पता चला है कि उक्त दो काव्यों की प्राचीनता उससे और भी अधिक है, जितनी कि आजतक मानी जाती थी। ^(३) शृङ्ग शब्द रामायण और महाभारत में बार बार आया है और इसी प्रकार अम्बती के स्थान पर अम्बती में अन्त होनेवाले कृदन्त रूप भी उक्त ग्रन्थों में कम बार ^(४) नहीं आये हैं। यह असम्भव है कि पाणिनि ने महाभारत से परिचय प्राप्त न किया हो। उसका व्याकरण कविता की भाषा की शिक्षा नहीं देता, बल्कि ब्राह्मणों और सूत्रों में काम में लाई गई विशुद्ध संस्कृत ^(५) के नियम बताता है और चूँकि उसने अपने ग्रन्थ में ब्राह्मणों और सूत्रों के बहुत-से रूपों का उल्लेख नहीं किया है, इस बात से यह निदान निकालना अनुचित है कि ये रूप उनके समय में न रहे होंगे और कवि के रूप में वह इनका प्रयोग न कर सका होगा। भारतीय परम्परा, व्याकरणकार और कवि पाणिनि को एक ही व्यक्ति ^(६) समझती है तथा मुझे कोई कारण दिखाई नहीं देता कि इस परम्परा पर सन्देह किया जाय। पाणिनि प्राकृत के व्याकरण पर भी बहुत-कुछ लिख सकता था। सम्भवतः उसने अपने संस्कृत व्याकरण के परिशिष्ट रूप में प्राकृत व्याकरण लिखा हो। किन्तु पाणिनि का प्राकृत व्याकरण न तो मिलता है न उसके उद्धरण ही कहीं पाये जाते हैं। पुराने व्याकरणकारों के नामों में मार्कण्डेय के ग्रन्थ के पन्ना ७१ में 'कपिल' भी उद्धृत किया गया है।

१. पिशाल, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज १। १---२ मैंने इस विषय पर काव्यमाला संख्या ४२ में प्रकाशित शिवदत्त और परश्व द्वारा सम्पादित संस्करण के साथ-साथ घूना की दोनों हस्तलिखित प्रतियों से सहायता ली है। इनकी जो प्रतिलिपियाँ मेरे पास आई हैं, वे बहुत पुरानी हैं और यह संस्करण

जिसका प्राकृत में गेणहृ, घेणहृ रूप होने हैं; घुण् भ्रमणे जिसमें घूर्णं धातु के मेल और नकल पर हिन्दी घूमना निकला है; चक नृहो जिसमें छकना, चकाचक आदि शब्द आये हैं; चप सान्त्वने जो हिंदी चुप का मूल है; चुंठ छेदने जिसमें च्युंटी शब्द आया है; जम् अदने में जमना और जीमना निकले हैं; जुह बंधने, जुड़ा और जोड़ने के मूल में है; टंक बंधने जिससे टाँका लगाया, टाँकना आदि निकले हैं; टंग गत्यर्थे टाँग, टाँगन आये हैं; दंस दर्शन दशनयोः जिसमें प्राकृत दंसण बना है, धोर गतिचातुर्ये जिसमें दीड़ना निकला है; पट ग्रन्थे धातु पटवा की जग में है, पाट शब्द हमने ही आया है; पीइ अवगाहने से पूइना निकला है; पेल गती से पेलना (रेल), पेल आये है; बाइ आप्ठाव्ये से बाइ निकला है; मंक मंडने से माँग शब्द चला है; मस्क गत्यर्थे (टस से-) मस की जग में है; हिंइ गत्यर्थे जो बंगाली हौंटा और कुमाऊनी हिंटा के मूल में है; इल् चलने से इल्-चल की व्युत्पत्ति मिलती है आदि। इन धातुओं का व्यवहार संस्कृत में नहीं मिलता और रूप भी स्पष्टतः प्राकृत हैं।—अनु०

इनके आधार पर ही निकाला गया है। ओस्ते का संस्करण, जो १८९७ में फ्रांस के लीजों नगर से प्रकाशित हुआ था, केवल चौथे अध्याय तक है।—३. ओफरेट, काटालोगुस काटालोगोरुम १, ३९६ और ६८६।—४. अ कैंटेडोग औफ सैस्कृत मैनुस्क्रिप्ट्स एन्जिस्टिंग इन अवध और द इयर १८८३ (इलाहाबाद १८८४) पेज १००।—५. पिशाल, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस, पेज २ और ३।—६. ओफरेट, काटालोगुस काटालोगोरुम १, १३० में किसी कोइल का उल्लेख करता है, जो संगीतशास्त्र का लेखक था। हो सकता है कि यह लेखक प्राकृत का व्याकरणकार भी हो। इस सम्बन्ध में वेबर, इण्डिशे स्टुडिएन ८, २७२; इण्डिशे स्टुडिएन २, ५९ और बोएटलिक तथा रोट का पीटर्सबुर्गर कोश भी देखिए।—७. इस नाम के एक ग्रन्थ का उल्लेख कई बार आया है; किन्तु इसके लेखक का नाम कहीं नहीं दिया गया (ओफरेट, काटालोगुस काटालोगोरुम १, ८६; २, १६)। दालविश का मत है कि इस ग्रन्थ का लेखक केदार भट्ट होगा। यह बात उसने अपनी पुस्तक एन इन्ट्रोडक्शन टू कषायनाज्ञ प्रैमर औफ द पाली लैंग्वेज (कोलम्बो १८६३) की भूमिका के पेज २५ में दी है। इस विषय पर वेबर, इण्डिशे स्टुडिएन २, ३२५ का नोट संख्या २ देखिए।—८. वेबर, इण्डिशे स्टुडिएन २, ३२५ नोट संख्या २; इण्डिशे स्टुडिएन १०, २७७, नोट संख्या १; क्लास, स्नाइटश्रिफ्ट डेर डीयत्शन मीरगेनलैण्डिशन गेजेलशाफ्ट ३३, ४७२; लीयमन, आक्ट द्वा सेजीयम कौंग्रेस आंतरनासिभोनाक दे जोरिआंतालीस्त (लाइडन १८८५) ३, २, ५५७।—९. ओफरेट, स्नाइटश्रिफ्ट डेर मीरगेनलैण्डिशन गेजेलशाफ्ट १४, ५८१; २८, ११३; ३६, ३३९ और उसके बाद; हलायुधकोश में शिक्वन शब्द मिलता है (२, ३६५); पीटर्सन, सुभाषितावलि (बम्बई १८८६) पेज ५४ और उसके बाद, पीटर्सन ने ठीक ही लिखा है कि दोनों नामों से सम्भवतः एक ही पद्य से तात्पर्य हो; पिशाल, स्नाइटश्रिफ्ट डेर डीयत्शन मीरगेनलैण्डिशन गेजेलशाफ्ट ३९, ९५ और उसके बाद तथा ३१६।—१०. नाखिरिखटन फौन डेर कोमनिगलिशे गेजेलशाफ्ट डेर विस्सनशाफ्टन (सु गोएटिंगन १८८५, १८५ और उसके बाद।—११. जोरनल औफ द बीम्बे एशियाटिक सोसाइटी १६, ३४३ और उसके बाद।—१२. ब्यूलर, डी इण्डिशन इन्श्रिफ्टन उण्ट डास आस्टर डेर इण्डिशन कुम्हट-पोएजी (वियना १८९०)।—१३. होल्समान, ग्रामाटीशेस औस डेम महाभारत (लाइप्सिख १८८४)।—१४. लीबिश, पाणिनि (लाइप्सिख १८९१) पेज ४७ तथा उसके बाद।—१५. ओफरेट, स्नाइटश्रिफ्ट डेर डीयत्शन मीरगेनलैण्डिशन गेजेलशाफ्ट ३६, ३६५; पिशाल, यही पत्रिका ३९, ९७।

§ ३२—सबसे पुराना प्राकृत व्याकरण, जो हमें मिलता है, वह 'वरकवि' का 'प्राकृतप्रकाश' है। इसी नाम के बहुत-से व्यक्तियों में से यह व्याकरणकार अपनेको अलग करने के लिए, अपने नाम के साथ, अपना गोत्र कात्यायन भी जोड़ता है। 'प्राकृतप्रकाश' की 'प्राकृतमंजरी' टीका में जिसे किसी अज्ञातनामा लेखक ने लिखा है

यह नाम बहुत बार आया है और अपनी भूमिका में इस लेखक ने 'कात्यायन' और 'वररुचि' नाम में बड़ी गड़बड़ी की है तथा 'प्राकृतप्रकाश' के २, २ में उसने वररुचि के स्थान पर कात्यायन नाम का प्रयोग किया है। वार्तिककार कात्यायन के नाम के विषय में भी ऐसी ही गड़बड़ी दिखाई देती है। सोमदेव ने 'कथासरित्सागर' २, १ और क्षेमेन्द्र ने 'वृहत्कथामंजरी' १, ६८ और २, १५ में यह बताया है कि कात्यायन का नाम वररुचि भी था। यह परम्परा प्राचीनता में 'गुणादय' तक पहुँचती है और 'सायण' तक चली आई है तथा सब कोशकारों ने इसको लगातार पुष्ट किया है। मुभाषितों के एक संग्रह 'सदुक्तिकर्णामृत' में एक श्लोक लिया गया है जो वार्तिककार का बताया गया है। इस नाम से केवल 'कात्यायन' का ही बोध हो सकता है; किन्तु पाणिनि के सूत्र ४३, १०१ (जो कीलहौर्न के संस्करण २, ३१५ में है) की टीका में पतंजलि ने किसी चाररौचि काव्य का उल्लेख किया है। इससे यह सम्भावना होती है कि वार्तिककार कात्यायन केवल व्याकरणकार नहीं था; बल्कि कवि भी था, जैसा कि उनसे पहले पाणिनि रहा होगा (§ ३१) और उसके बाद पतंजलि हुआ होगा। इससे यह मालूम होता है कि कात्यायन, वररुचि के नाम से बदला जा सकता था और यह वररुचि परम्परा से चली हुई लोककथा के अनुसार कालिदास का समकालीन था तथा विक्रमादित्य के नवरत्नों में से एक था। वेबर ने बताया है कि 'प्राकृतमंजरी' के लेखक ने भी इस विषय पर गड़बड़ी की है और वेबर, वेस्टरगार्ड तथा ब्लौख ने कौवेल, मैक्समूलर, पिशाल और कोनो के मत के विरुद्ध यह बात कही है कि वार्तिककार और प्राकृतवैयाकरण एक ही व्यक्ति होने चाहिए। यदि वररुचि को हेमचन्द्र तथा दक्षिण के अन्य प्राकृत वैयाकरणों ने आलोचना के क्षेत्र में कुछ पीछे छोड़ दिया तो इसका अर्थ यह नहीं होता कि 'आलोचनात्मक ज्ञान में बहुत ऊँचा उठा हुआ वार्तिककार' 'पाणिनि के व्याकरण का निर्दय चीर-काड़ करनेवाला' कात्यायन उससे अलग करने योग्य है। हेमचन्द्र के समय में प्राकृत व्याकरण ने बहुत उन्नति कर ली थी। यह बात वररुचि के समय में नहीं हुई थी, उसके समय में प्राकृत व्याकरण का श्रीगणेश किया जा रहा था। यह बात दूसरी है कि सामने पड़े हुए ग्रन्थों का संशोधन और उनमें सप्रह किया जाय किन्तु किसी विषय की नीव डालना महान् कठिन उद्योग है। पतंजलि ने कात्यायन के वार्तिक की ध्वजियाँ उड़ाई हैं; पर इसका अर्थ यह नहीं है कि वररुचि न जिन प्राकृत भाषाओं की शिक्षा दी है और जिनमें विशेष उल्लेखनीय महाराष्ट्री प्राकृत है, अशोक और नासिक के प्रस्तर-लेखों से ध्वनि-तत्त्व की दृष्टि से नहीं हैं। चूँकि प्राकृत भाषाओं का प्रयोग काव्यों में कृत्रिम भी हुआ है और ये प्राकृत बोलियाँ जनता और राज्य की भाषा के साथ साथ चल रही थीं, इसलिए यह विपरीत कम होगा कि हम इन प्रस्तर-लेखों से प्राकृत भाषाओं के विषय में ऐसे निदान निकालें, जिनसे उनके काल क्रम का ज्ञान हो। याकोबी और ब्लौख का मत है कि महाराष्ट्री ईसवी तीसरी सदी के प्रारम्भ से पहले व्यापक रूप से काम में नहीं आने लगी थी; परन्तु यह मत भ्रमपूर्ण है। यह इससे प्रमाणित होता है कि यदि सत्तसई एक ही लेखक द्वारा लिखी

गई होती, तो भी वह पुरानी है। किन्तु ३८४ कवि, जिनके नाम हमें स्वयं सत्सई में मिलते हैं, यह सिद्ध कर देते हैं कि इस ग्रन्थ से पहले भी प्राकृत भाषाओं का साहित्य समृद्ध रहा होगा (§ १३)। यह भाषा ईसा की बारहवीं शताब्दी अर्थात् 'शोवर्धनाचार्य' के समय तक कविता की एकमात्र भाषा थी, विशेषकर शृंगाररस की कविता की आर्या छन्द में लिखे गये, उन गाने योग्य पदों की भाषा थी, जो संग्रहों के रूप में पदों को एकत्र करके तैयार किये जाते थे^१। 'जयदेव' का 'गीतगोविन्द' का मूल अपभ्रंश^२ में लिखा गया था और बहुत-से संस्कृत ग्रन्थ प्राचीन प्राकृत काव्यों के अनुकरणमात्र हैं^३। ब्लौख का मत कि वररुचि ईसा की ५ वीं सदी से पहले न जनमा होगा, भाषातत्त्व की दृष्टि से पूर्णतया अनावश्यक है। दूसरी ओर यह सम्भावना है कि शायद उक्त समय में 'प्राकृतमञ्जरी' का लेखक जीवित रहा हो। इस लेखक ने दोनों वररुचियों में बड़ी गड़बड़ी मचाई है और उसके ग्रन्थ में व्याकरणकार 'वररुचि' का रूप स्पष्ट नहीं दिखाई देता जैसा कि त्रिचतीय लेखक ताराध्याय के ग्रन्थ में दिखाई देता है। भारतीय परम्परा की किंवदन्ती है कि 'कात्यायन' ने एक प्राकृत व्याकरण भी लिखा। मुझे ऐसा लगता है कि इसकी पुष्टि 'वार्तिकार्णवभाष्य' के नाम से होती है जिसके अन्त में एक प्राकृत व्याकरण भी जोड़ दिया गया था। इस ग्रन्थ का नाम 'अप्यय दीक्षित' ने 'प्राकृतमणिदीप' में 'वाररुचा ग्रन्था' के ठीक बाद में दिया है। ये सब प्रमाण मिलने पर भी यह कहना कठिन है कि 'कात्यायन' और 'वररुचि' एक ही व्यक्ति थे।

१. औफरेट, काटालोगुस काटालोगोदम १, ५५१।— २. लिस्ट्स ऑफ सँस्कृत मैन्युस्क्रिप्ट्स इन प्राइवेट लाइब्रेरीज़ ऑफ़ सदर्न इण्डिया (मद्रास, १८८० और १८८५) १, २९० संख्या ३४२६ और २, ३३१ संख्या ६, ३४१ में लेखक का नाम कात्यायन दिया गया है।— ३. पिशाल, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज १०।— ४. कोनो, गोर्पटिगिसे गेलैतें आल्साइगेन १८९४, ४७३।— ५. कॉबेल, द प्राकृतप्रकाश दूसरे संस्करण की प्रस्तावना; पिशाल, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज ९; अंडारकर की रिपोर्ट १८८३-८४ पेज ३६२, १८ में प्रक्रिया-कौमुदीप्रसाद में भी तुलना कीजिए।— ६. पीटर्सबुर्गर कोश में कात्यायन देखिए।— ७. औफरेट, एसाइडिंग डेर डीयत्शन औरगेनलैण्डिशान गेजेकशाफ्ट, ३६, ५२४।— ८. पिशाल, यही पत्रिका ३९, ९८। प्राकृतमञ्जरी में महाकवि कात्यायन का उल्लेख है।— ९. बेबर ने इण्डियो स्ट्राइफेन ३, २७७ में लिखा है कि जिस प्रकार इस काव्यम् का महाभाष्य में उल्लेख किया गया है, उससे इस बात का कहाँ तक निश्चय होता है कि इस काव्य का लेखक महाभाष्यकार का भगवान् कात्यः अथवा वररुचि नहीं हो सकता है—यह मैं नहीं जानता।— १०. औफरेट, बर्लिन की प्राच्य विद्वत्सभा की पत्रिका ३६, ३००।— ११. कोनो, गोर्पटिगिसे गेलैतें आल्साइगेन १८९४, ४७४।— १२. इण्डियो स्ट्राइफेन ३, ३७८।— १३. इण्डियो स्ट्राइफेन २, ५३ और उसके बाद; ३, २७७ और उसके बाद।— १४. इ. यूवर डेव एल्टेस्टेन एसाइटीम भादि (जेस्लू १८६२) पेज ८६।—

१५. वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा पेज ९ और उसके बाद ।—१६. द प्राकृतप्रकाश १ पेज ४ भूमिका ।—१७. हास्यार्णव पेज १४८ और २३९ ।—१८. डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकिस पेज ९ और उसके बाद ।—१९. गोएटिंगेसे गेल्लें आम्साइगेन १८९४, ४७३ ।—२०. केवर, इण्डिसे स्ट्राइफेन, ३, २७८ ।—२१. याकोबी, एल्सेलुंगन भूमिका का पेज १४; वररुचि और हेमचन्द्र पेज १२ ।—२२. पिशाल, होफस्ट्रिटर पेज ३० ।—२३. पिशाल, उपर्युक्त ग्रन्थ पेज २२ ।—२४. पिशाल, रुद्रराज शृंगारतिलक का पेज (फील १८८६) पेज १३ नोट १ ।

§ ३३—वररुचि हर प्रकार से, यदि प्राचीनतम नहीं तो प्राचीनतम प्राकृत-व्याकरणकारों में से एक है। उसके व्याकरण का नाम प्राकृतप्रकाश है और इसे कौबेल ने अपनी टिप्पणियों और अनुवाद के साथ प्रकाशित कराया है जिसका नाम रखा गया है—‘द प्राकृतप्रकाश’ और, ‘द प्राकृत ग्रैमर औफ वररुचि विथ द कमेन्टरी (मनोरमा) औफ भामह’, सेकंड इन्सू । लंदन १८६८ (पहला संस्करण हर्टफोर्ड से १८५४ ई. में छपा था) । इसका एक नया संस्करण रामशास्त्री तैलंग ने १८९९ ई. में बनारस से निकाला है जिसमें केवल मूलपाठ है। वररुचि १-९ तक परिच्छेदों में महाराष्ट्री का वर्णन करता है, दसवें में पेशाची, ग्यारहवें में मागधी और बारहवें में शौरसेनी के नियम बताता है। हमारे पास तक जो पाठ पहुँचा है, वह अशुद्धिपूर्ण है और उसकी अनेक प्रतियाँ मिलती हैं जो परस्पर एक दूसरे से बहुत भिन्न हैं ।^१ इससे निदान निकलता है कि यह ग्रन्थ पुराना है। इस ग्रंथ का सब से पुराना टीकाकर ‘भामह’ है जो कश्मीर का निवासी था और स्वयं अल्लकारशास्त्र का रचयिता और कवि था ।^२ इसके समय का केवल इतना ही निर्णय किया जा सकता है कि यह (भामह) ‘उद्भट’ से पुराना है। ‘उद्भट’ कश्मीर के ‘जयापीड’ राजा के राज्यकाल (७७९-८१३ ई.) में जीवित था और इसने भामह के अल्लकारशास्त्र की टीका लिखी।^३ ‘भामह’ की टीका का नाम ‘मनोरमा’^४ है। पर बारहवें परिच्छेद की टीका नहीं मिलती। इससे संदेह नहीं कि और अशुद्धियों के साथ-साथ ‘भामह’ ने ‘वररुचि’ को गलत ढंग से समझा है। टीका नहीं समझा, इसका उचित प्रमाण ४, १४^५ है। यह भी अनिश्चित है कि उसने ‘वररुचि’ की समझ के अनुसार गणों^६ का समाधान किया हो। इस कारण से पाठक को सूत्र और टीका का अर्थ भिन्न भिन्न लगाना चाहिए और यह बात सारे व्याकरण में सर्वत्र पाई जाती है। ‘भामह’ ने कहाँ-कहाँ से अपनी सामग्री एकत्र की है, इस पर सूत्रों से सब धर खनेवाले उद्धरण प्रकाश डालते हैं। ऐसे उद्धरण वह वररुचि के निम्नलिखित सूत्रों की टीका में देता है—८, ९; ९, २ और ४ से ७ तक, ९ से १७ तक; १०, ४ और १४; ११, ६। इनमें से ९, २ ‘साहसु’ सव्यावय्व हेमचन्द्र के ४५१ के समान है; पर हेमचन्द्र की किसी हस्तलिपि में हु नहीं मिलता। ‘भुवनपाल’ के अनुसार (इण्डिसे स्टुडियन १६, १२०) इस पद का कवि ‘विष्णुनाथ’ है। ९, ९ किणों भुवास हेमचन्द्र के ३६९ के समान है और यह पद हेमचन्द्र ने २, २१६ में भी उद्धृत किया है। ‘भुवनपाल’ का मत है कि यह पद ‘देवराज’ का है (इण्डिसे स्टुडियन १६, १२०)। शेष उद्धरणों के प्रमाण मैं नहीं दे सकता। १०, ४ आर १४ के उद्धरण ‘वृहत्कथा’ से लिये

गये होंगे। १, ४ में सभी उद्धरणों के विषय में गाथाओं की ओर संकेत किया गया है। एक नई टीका 'प्राकृतमंजरी' है। इसका अज्ञातनामा लेखक पयों में टीका लिखता है और स्पष्ट ही यह दक्षिण भारतीय है। इसकी जिस हस्तलिखित प्रति से मैं काम ले रहा हूँ, वह लंदन की रॉयल एशियाटिक सोसाइटी की है। यह भ्रष्ट है और इसमें कई स्थल छूट गये हैं। यह टीका वररुचि के ६, १८ तक की ही प्राप्त है। यह साफ है कि इस टीकाकार को 'भामह' का परिचय था। जहाँ तक दृष्टांतों का संबंध है, ये दोनों टीकाकारों के प्रायः एक ही हैं, किंतु अज्ञातनामा टीकाकार 'भामह' से कम दृष्टांत देता है। साथ ही एक-दो नये दृष्टांत भी जोड़ देता है। उसका 'वररुचि का पाठ 'कौबेल' द्वारा संपादित पाठ से बहुत स्थलों पर भिन्न है।' यह टीका विशेष महत्त्व की नहीं है।

१. कौबेल पेज ९७; पिशाल, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज १० और १३; ड्यूलर, डिटेल्ड रिपोर्ट पेज ७५; होएर्नले, प्रोसीडिंग्स ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बेंगाल १८७९, ७९ और बाद का पेज १— २. इण्डियो स्टुडिएस १६, २०७ और बाद के पेज में ऑफरेष्ट का लेख; काटालोगुस काटालोगोरुम १, ४०५ और बाद का पेज; एटिर्सन, सुभाषितावली पेज ७९; पिशाल, रुद्रट पेज ६ और बाद का पेज १— ३. पिशाल, रुद्रट पेज १३।— ४. ऑफरेष्ट अपने काटालोगुस काटालोगोरुम में इन्ने मूल से प्राकृतमनोरमा नाम देता है। उसका यह कथन भी असंग्रह्य है कि इसका एक नाम प्राकृतचंद्रिका भी था। इन दोनों अशुद्धियों का आधार कीलहार्न की पुरतक अ कैंटेलीग ऑफ सैंस्कृत मैन्सक्रिप्ट्स एजिजस्टिंग इन द सेंट्रल प्रोविन्सेज (नागपुर १८७४) पेज ८४ संख्या ४४ है। ऑफरेष्ट ने जिन-जिन अन्य मूलस्रोतों का उल्लेख किया है उन सबमें केवल मनोरमा है। होएर्नले ने भी प्रोसीडिंग्स ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बेंगाल १८७९, ७९ और बाद के पेज में जिस हस्तलिखित प्रति का उल्लेख किया है, उसमें इसके लेखक रूप में वररुचि का नाम दिया गया है।— ५. डलीख, वररुचि उण्ट हेमचंद्रा, पेज २८१।— ६. यह बिल्कुल निमित्त नहीं है कि डलीख की 'वररुचि उण्ट हेमचंद्रा' ग्रन्थ में दिया मत, कि गणों का कभी निमित्त ध्वनिरूप नहीं था, ठीक है। जैसा संस्कृत में वैसा ही प्राकृत में नाना विद्वानों में इस विषय पर मतभेद रहा होगा।— ७. इस प्रकार कौबेलके के साधुसु के स्थान पर तैलंग का कधेहि साधुसु पदना चाहिए और इसका अनुवाद साधुषु किया जाना चाहिए।— ८. यह तथा ऑफरेष्ट के काटालोगुस काटालोगोरुम १, ३६० में दृष्टि से चूक गया है।— ९. इस विषय पर और भी महत्वपूर्ण तथ्य पिशाल के ग्रन्थ 'द ग्रामाटिकस प्राकृतिकस' के पेज १०-१६ में दिये गये हैं।

§ ३४—चंड के विषय में विद्वानों में बहुत मतभेद है। इसका ग्रन्थ 'प्राकृत-लक्षण' होएर्नले ने प्रकाशित किया है। इसका नाम उसने रखा है—'द प्राकृत-लक्षणम् और चंडाज ग्रैमर ऑफ द एन्थ्रोप (आर्थ) प्राकृत', भाग १, टेक्स्ट विथ-अ क्रिटिकल

इण्डोइरान एण्ड इंडोइरान कलकत्ता १८८०। होएर्नले का दृष्टिकोण है कि चंड ने आर्य भाषा का व्याकरण लिखा है (§ १६ और १७)। उसके संस्करण के आधार 'ए' और 'बी' हस्तलिखित प्रतियाँ हैं। इनका पाठ सबसे संक्षिप्त है। उसका यह भी विचार है कि 'सी' 'डी' हस्तलिखित प्रतियाँ बाद की लिखी गईं और उनमें श्लोक भी हैं। उसके मत से चंड, वररुचि और हेमचन्द्र से पुराना है। इस हिसाब से चंड आज तक के हमें प्राप्त प्राकृत व्याकरणकारों में सबसे प्राचीन हुआ। इसके विपरीत ब्लॉख' का मत है कि चंड का व्याकरण 'और ग्रन्थों से लिया गया है और वह अशुद्ध तथा छीछला है। उसमें बाहरी सामान्य नियम हैं। सम्भवतः उसमें हेमचन्द्र के उद्धरण भी लिये गये हों।' दोनों विद्वानों का मत असत्य है। चंड उतना प्राचीन नहीं है जितना होएर्नले मानता है। इसी एक तथ्य से स्पष्ट हो जाता है कि पहले ही श्लोक में चंड ने साफ बताया है कि मैं इस ग्रन्थ को पुराने आचार्यों के मत के अनुसार (वृद्धमतात्) तैयार करना चाहता हूँ। प्रारम्भ का यह श्लोक होएर्नले की सभी हस्तलिखित प्रतियों में मिलता है। यह श्लोक पीटर्सन की थर्ड रिपोर्ट (बम्बई १८८७) पेज २६५ और भण्डारकर के लिस्टस् ऑफ संस्कृत मैन्स्यु-स्क्रिप्टम् इन प्राइवेट लाइब्रेरीज इन द बम्बे प्रेजिडेन्सी; भाग १ (बम्बई १८९२) पेज ५८ में वर्णित चण्ड-व्याकरण में भी मिलता है। इसलिए होएर्नले के पेज १ के नोट में दिया गया मत कि यह श्लोक श्लोककारों का है, तर्कों के लिए भी नहीं माना जा सकता। बात तो सच यह है कि श्लोक के ग्रन्थ को मानना ही सन्दिग्ध है। सब दृष्टियों से देखने में 'सी' हस्तलिखित प्रति की टीका में मान्दम पड़ता है कि टीका में श्लोकों का जोर है। 'सी डी' में दिये गये सभी नियम नहीं, बल्कि 'बी सी डी' में एक समान मिलनेवाले नियम और भी कम मात्रा में मूल-पुस्तक में श्लोक माने जा सकते हैं। चंड ने स्पष्ट ही महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, अर्ध-मागधी और जैनशौरसेनी का वर्णन किया है जो एक के बाद एक है। इसके प्रमाण नियम जैसे १,५ है जिसमें पष्ठों के दां रूप—आणम् और आहम् साथ-साथ दिये गये हैं; २,१० है जिसमें प्रथमा का रूप 'ए' और साथ ही 'ओ' में समाप्त होता है, करके सिखाया गया है; २,१९ जिसमें मस्कृत 'कृत्वा' के महाराष्ट्री, अर्ध-मागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी तथा स्वयं अपभ्रंश के रूप तक (३,११ और १२ में) गड्ढमगड्ढ मिला दिये गये हैं। 'सी डी' हस्तलिखित प्रतियों में यह विशेषता बहुत अधिक बढ़ाई गई है। १,२६ ए में (पेज ४२) ऐसा ही हुआ है; क्योंकि यहाँ अपभ्रंश रूप हड्ड के साथ-साथ हँ और अहँ रूप भी दे दिये गये हैं; २,१९ में महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और अपभ्रंश के 'कृत्वा' के रूपों के साथ-साथ महाराष्ट्री और अपभ्रंश के कुछ और रूप भी दे दिये गये हैं; २,२७ ई-१ में अधिकांश अपभ्रंश के कई अतिरिक्त शब्द भी दे दिये गये हैं; २७ आह-के में अधिकांश जैनशौरसेनी के; ३,६ में (पेज ४८) जैनशौरसेनी, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री के रूप मिला दिये गये हैं; ३-११ ए में चूलिकापेशाचिक के सम्बन्ध में ३,११ और १२ का परिशिष्ट दिया गया है। इनमें ३,६ (पेज ४८) ग्रन्थ का

साधारण रूप का प्रतिनिधि है। कहीं-कहीं हेमचन्द्र के व्याकरण से अतिरिक्त नियम लिये गये हैं, ऐसा मालूम पड़ता है। इस प्रकार चण्ड के १,१ में प्राकृत की जो व्याख्या की गई है, वह वही है जो हेमचन्द्र १,१ में दी गई है; किन्तु केवल आरम्भिक भाग १,११ ए (पेज ३६) हेमचन्द्र के ४,३५३ के समान है। २-१ सी (पेज ३७) हेमचन्द्र के १,६ के समान, पर उससे कुछ छोटा है। ३,११ ए (पेज ४८) हेमचन्द्र के ४,२२५ से भिन्नता है; किन्तु और भी छोटा है। इस प्रकार चण्ड सर्वत्र संक्षिप्त है और कहीं-कहीं जैसे ३,३४ में (पेज ५१), जो हेमचन्द्र के १, १७७ के समान है, चण्ड सब प्रकार से मिलान करने पर इतना विस्तृत है कि वह हेमचन्द्र से नियम नहीं ले सकता। इसके विपरीत हेमचन्द्र का सूत्र ३, ८१ चण्ड के १,१७ पर आधारित मालूम पड़ता है। यह बात होएनले ने अपने ग्रन्थ की भूमिका के पेज १२ में उठाई है। चण्ड ने वहाँ पर बताया है कि पष्ठो बहुवचन में से भी आता है और हेमचन्द्र ने ३,८१ में बताया है कि कोई विद्वान पष्ठो बहुवचन में से प्रत्यय का प्रयोग चाहते हैं—इदंतदोर आमापि से आदेशम् कश्चित् इच्छति। अवश्य ही ब्लौख का मत है कि हेमचन्द्र ने एकवचन कश्चित् पर कुछ जोर नहीं दिया है। किन्तु हेमचन्द्र के उद्धृत करने के सारे ढग पर ब्लौख का सारा दृष्टिकोण भ्रमपूर्ण है और वास्तव में इस विषय पर सभी भारतीय व्याकरणकारों का सारा दृष्टिकोण दोषपूर्ण है। हेमचन्द्र ने जो कश्चित् कहा है, उसका तात्पर्य एक व्याकरणकार से है। अभी तक चण्ड के अतिरिक्त किसी व्याकरणकार का पता नहीं लगा है जिसने यह नियम दिया हो। इसलिए सबसे अधिक सम्भावना इसी बात की जान पड़ती है कि जिन-जिन स्थानों पर चण्ड और हेमचन्द्र एक समान नियम देते हैं, वहाँ चण्ड ने नहीं, बल्कि हेमचन्द्र ने उससे सामग्री ली है। होएनले ने अपने ग्रन्थ की भूमिका के पेज १२ और उसके बाद के पेजों में इस विषय पर बहुत सामग्री एकत्र की है*। मुझे इस विषय पर इतना और जोड़ना है कि चण्ड के पेज ४४ में २,१२ अ में उदाहरण के रूप पर चऊ-वीसम् पि उदाहरण दिया गया है, वह हेमचन्द्र के ३,१३७ में भी है; पर चण्ड ने इसे बहुत विस्तार के साथ दिया है। दोनों व्याकरणकारों की परिभाषा की शब्दावली सर्वत्र समान नहीं है। उदाहरणार्थ, चण्ड ने अपने ग्रन्थ के पेज ३७ के २,१ बी-में व्जनों के छुट होने पर जो स्वर शब्द में शेष रह जाता है, उसे उद्धृत कहा है और हेमचन्द्र ने १, ८ में उसी का नाम उद्धृत रखा है। चण्ड २,१० में विसर्जनाय शब्द आया है, किन्तु हेमचन्द्र १,३७ में विसर्ग शब्द काम में लाया गया है। चण्ड २,१५ में (जो पेज ४५ में है) अर्चानुस्वार शब्द का व्यवहार किया गया है; किन्तु हेमचन्द्र ने १,७ में इस शब्द के स्थान पर ही अनुनासिक शब्द का प्रयोग किया है; आदि। इन बातों के अतिरिक्त चण्ड ने बहुत-से ऐसे उदाहरण दिये हैं जो हेमचन्द्र के व्याकरण में नहीं मिलते। ऐसे उदाहरण २, २१।२२ और २४; ३, ३८ और ३९ हैं। पेज ३९ के १,१ में बाग्भटालंकार २, २ पर सिंहदेवगणिन् की जो टीका है, उसका उदाहरण दिया गया है (३ ९)। पेज ४६ के २, २४; २, २७ धी और २, २७ आइ (पेज ४७) में ऐसे उदाहरण हैं। चण्ड ने कहीं यह इच्छा प्रकट नहीं

की है कि वह केवल आर्षभाषा का व्याकरण बताना चाहता है। तथाकथित प्राचीन रूपों और शब्दों का व्यवहार, जैसा कि संस्कृत त और ध को प्राकृत में भी जैसे का तैसा रखना, शब्दों के अन्त में काम में लाये जानेवाले वर्ण—आम्, —ईम्, —ऊम् को दीर्घ करना आदि हस्तलिखित प्रतियों के लेखकों की भूलें हैं। ऐसी भूलें जैन हस्तलिखित प्रतियों में बहुत अधिक मिलती हैं। बल्कि यह कहा जा सकता है कि चण्ड के ग्रन्थ की हस्तलिखित प्रतियों में वे अशुद्धियाँ अन्य ग्रन्थों की हस्तलिखित प्रतियों की तुलना में कम पाई जाती हैं। चण्ड ने मुख्यतया जिस भाषा का व्याकरण लिखा है, वह महाराष्ट्री है; किन्तु इसके साथ-साथ वह स्वयं ३, ३७ में अपभ्रंश ३, १८ में पेशाचिकी ३, ३९ में मागधिका का उल्लेख करता है, पेज ४४ के २, १३ ए और बी में आर्षभाषा का, इसके बारे में हम पहले ही लिख चुके हैं, ए और बी पाठों में इस विषय पर भी बहुत विस्तार के साथ लिखा गया है। ३, ३९ ए (पेज ५२) में शौरसेनी का उल्लेख भी है। डी पाठ में पेज ३७ के २, १ सी में जो उदाहरण दिया गया है, वह गडबहो का २२० वाँ श्लोक है और हेमचन्द्र १, ६ में भी उद्धृत किया गया है। सी और डी पाठों में दूसरा उदाहरण जो पेज ४२ के १, २६ ए में तेज अहम् बिज्जो हाल की सत्तसई ४४१^१ से लिया गया है। चूँकि सभी हस्तलिखित प्रतियों में ये उदाहरण नहीं मिलते, इसलिए यह उचित नहीं है कि हम इनका उपयोग चण्ड का कालनिर्णय करने के विषय में करें। इस ग्रन्थ का मूल पाठ बहुत दुर्दशा में हमारे पास तक पहुँचा है, इसलिए यह बड़ी सावधानी के साथ और इसके भिन्न-भिन्न पाठों की यथेष्ट जाँच-पड़ताल हो जाने के बाद में काम में लाया जाना चाहिए। किन्तु इतनी बात पक्की मालूम पड़ती है कि चण्ड प्राकृत का हेमचन्द्र में पुराना व्याकरणकार है और हेमचन्द्र ने जिन-जिन प्राचीन व्याकरणों में अपनी सामग्री एकत्र की है, उनमें से एक यह भी है। इसकी अतिप्राचीनता का एक प्रमाण यह भी है कि इसके नाना प्रकार के पाठ मिलते हैं। चण्ड मंजु और सर्वनाम के रूपों से (विभक्तिविधान) अपना व्याकरण आरम्भ करता है। इसके दूसरे परिच्छेद में स्वरों के बारे में लिखा गया है (स्वरविधान) और तीसरे परिच्छेद में व्यंजनो के विषय में नियम बताये गये हैं (व्यंजनविधान)। सी तथा डी पाठों में यह परिच्छेद ३, ३६ के साथ समाप्त हो जाता है और ३, ३७—३९ ए तक चौथा परिच्छेद है जिसका नाम (भाषान्तरविधान) अर्थात् 'अन्य भाषाओं के नियम' दिया गया है। इस नाम का अनुसरण करके इस परिच्छेद में महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और जैन शौरसेनी को छोड़कर अन्य प्राकृत भाषाओं के नियमों और विशेषताओं के बारे में लिखा गया है। इस कारण व्यूलर (साइटप्रिण्ट डेर मीरगेन लैण्डशन गेलेन्डाफ्ट ४२, ५५६) और मण्डारकर ने (लिस्ट, पेज ५८) इस सारे ग्रन्थ का नाम ही प्राकृत भाषान्तरविधान रख दिया था। व्यूलर और मण्डारकर इस लेखक का नाम चन्द्र बताते हैं। यह लेखक चण्ड ही है, इसका पता मण्डारकर द्वारा दिये गये उद्धरणों से चलता है। सी और डी पाठों में इस ग्रन्थ के जो विभाग किये गये हैं, वे निश्चय ही ठीक हैं। इसमें बहुत कम सन्देह इसलिए होता है कि मण्डारकर की हस्तलिखित प्रति

का अन्त वहाँ होता है, जहाँ ए और बी पाठों का होता है। चण्ड ने क्रियाओं के रूपों पर कुछ भी नहीं लिखा है, सम्भवतः यह भाग हम तक नहीं पहुँच पाया है। यह व्याकरण बहुत संक्षेप में था, इसका पता—थर्ब रीपोर्ट पेज २६५ में दिये गये पीटर्सन की हस्तलिखित प्रति के नाम से लगता है जो 'प्राकृत सोराद्धारवृत्तिः' दिया गया है।

१. वररुचि उण्ट हेमवन्त्रा, पेज ८। — २. जैनशौरसेनी के स्थान पर शौरसेनी भी लिखा जा सकता है, किन्तु इस व्याकरण का सारा रूप विशेषतः 'सी डी' हस्तलिखित प्रतियों में ३,६ (पेज ४८) बताता है कि यह जैनशौरसेनी है। — ३. वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा, पेज ८। — ४. होण्नेसे ने अपनी भूमिका के पेज ११ में जो मत दिया है कि चंड के व्याकरण के २-२७१ (पेज ४७) में जो रूप हैं, वे साधारण प्राकृत के माने जा सकते हैं, वह आत्मक है। यह पद विशुद्ध अपभ्रंश में लिखा गया है। पद इस प्रकार पढ़ा जाना चाहिए—कालु लहेविणु जोइया जिँव जिँव मोडु गलेइ। तिँव तिँव दंसणु लहइ जो णिअमें अप्पु मुणेइ। अर्थात् समय पाकर जैसे-जैसे योगी का मोह नष्ट होता है वैसे-वैसे जो नियमानुसार आत्मा का चिंतन करता है, वह (आत्मा) के दर्शन पाता है। जोइया का अर्थ जायाया: नहीं है; बल्कि योगिकः = योगी अर्थात् योगिन् है। — ५. त के विषय में § २०३ देखिए। — ६. § ४१० के नोट १ की तुलना कीजिए। — ७. इस नाम का सर्वोत्तम रूप चंड है। किसी को इस संबंध में चंद्र अर्थात् चंद्रगामिन् (लंविश का 'पाणिनि' पेज ११) का आभास न हो, इस कारण यहाँ यह बताना आवश्यक है कि इंडियन ऐंटिक्वेरी १५, १८४ में छपे कीलहार्न के लेख से स्पष्ट हो जाता है कि चंद्र का शब्दसमूह चंड से पूर्णतया भिन्न है।

§ २५—प्राकृत का कोशकार 'धनपाल' रहा है जिसका समानार्थी शब्दकोश पाइयलन्डी अर्थात् 'प्राकृतलक्ष्मी' न्यूल्स ने प्रकाशित कराया है। इसका नाम रखा गया है—'द पाइयलन्डी नाममाला', अ प्राकृत कोश बाइ धनपाळ। इसका सम्पादन गोऔर्ग न्यूल्स ने किया है जिसमें आलोचनात्मक टिप्पणियाँ दी गई हैं, भूमिका लिखी गई है और अन्त में शब्द-सूची दे दी गई है। आरम्भ में यह पुस्तक बेसन्-वेर्गेंस बाइ जैगे त्सूर कुण्डे डेर इण्डोगर्मानिशान् स्पाखन ४, ७० से १६६ ए तक में प्रकाशित हुई थी। इसके बाद गोएटिंगन से १८७८ में पुस्तक रूप में छपी। 'धनपाल' ने श्लोक २७६-२७८ तक में अपने ही शब्दों में बताया है कि उसने अपना ग्रन्थ विक्रम-संवत् १०२९ अर्थात् ई० सन् ९०२ में उस समय लिखा जब 'मालवराज' ने माग्यखेट पर आक्रमण किया। यह ग्रन्थ उसने अपनी छोटी बहन 'सुन्दरी' को पढ़ाने के लिए 'धारा' नगरी में तैयार किया। उसने यह भी कहा है कि यह नाम-माला है (श्लोक १) और श्लोक २७८ में इसे देशी (देशी) बताया है। न्यूल्स ने पेज ११ में बताया है कि 'पाइयलन्डी' में देशी शब्द कुल चौथाई है,

बाकी शब्द तत्सम और तद्भव हैं (§ ८)। इस कारण यह ग्रन्थ विशेष महत्त्व का नहीं है। इसमें आर्याछन्द के २७९ श्लोक हैं, जिनमें से पहला श्लोक मंगलाचरण का है और अन्तिम ४ श्लोक इस पुस्तक के तैयार करने के विषय में स्वीकारोक्तियाँ हैं। १-१९ तक के श्लोकों में एक-एक पदार्थ के पर्यायवाची शब्द दिये गये हैं। २०-९४ तक के श्लोकों में ये पर्यायवाची शब्द एक एक पद में आये हैं, ९५-२०२ तक में आधे पद में आये हैं और २०३-२७५ तक छुट्टे शब्द आये हैं जो एक-एक पर्याय देकर अधिक-से-अधिक आधे पद में आ गये हैं। हेमचन्द्र ने अपने देशी नाममाला के १, १४१; ३, २२; ४, ३०; ६, १०१ और ८, १७ में बताया है कि उसने धनपाल से भी बहुत-कुछ सामग्री ली है। उसने जो उद्धरण दिये हैं, वे 'पाहय-लच्छी' ३, २२; ४, ३० और ८, १७ से बिल्कुल नहीं मिलते और आंशिक रूप में १, ४१ और ६, १०१ में हेमचन्द्र ने जो बातें कही हैं, उनसे भी नहीं मिलते। इसलिए व्यूलर ने ठीक ही अनुमान लगाया है कि (पेज १५) 'धनपाल' ने प्राकृत में इसी प्रकार का एक और ग्रन्थ भी लिखा होगा, जिसमें से हेमचन्द्र ने उक्त सामग्री ली होगी। जैनधर्म ग्रहण करने के बाद 'धनपाल' ने 'ऋषभपञ्चाशिका' नाम की एक और पुस्तक लिखी थी।

१. इस विषय पर अधिक बातें व्यूलर के ग्रन्थ के पेज ५ तथा इसके बाद के पेजों में दी गई हैं। — २. व्यूलर का उक्त ग्रन्थ के पेज १२ और उसके बाद—§ २० देखिए; व्यूलर का ग्रन्थ पेज ९; साइडुव्स डेर मॉरगेन लैण्डिशान गेज़ेलशाफ्ट खंड ३३, ४४५ में क्लास का लेख। धनपाल की अन्य साहित्यिक कृतियों के संबंध में व्यूलर के ग्रन्थ का पेज १० देखिए; साइडुव्स डेर मॉरगेन लैण्डिशान गेज़ेलशाफ्ट के खंड २७, ४ में ओकरेफ का लेख, काटालॉगुस काटालॉगोरुम १, २६७।

§ २६—आज तक के प्रकाशित सभी प्राकृत व्याकरणों से सर्वोत्तम और महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ हेमचन्द्र (ई. सन् १०८८-११७२ तक) का प्राकृतभाषा का व्याकरण है। यह प्राकृत व्याकरण सिद्ध हेमचन्द्र नामक ग्रन्थ का ८ वाँ अध्याय है। उक्त नाम का अर्थ यह है कि यह व्याकरण 'सिद्धराज' को अर्पित किया गया और 'हेमचन्द्र' द्वारा रचा गया है*। इसके १-७ अध्याय संस्कृत व्याकरण के नियमों पर हैं। हेमचन्द्र ने स्वयं अपने व्याकरण की दो टीकाएँ भी की हैं। एक का नाम है—'वृहती-वृत्ति', दूसरी का 'लघु-वृत्ति'। लघु-वृत्ति का नाम 'प्रकाशिका' भी है; बम्बई से सन् १९२९ में प्रकाशित महाबल कृष्ण के संस्करण और जर्मनी में ईस्वी १८७७ में हाल्ले आम जार से प्रकाशित पिशल के हेमचन्द्राज ग्रामाटीक डेर प्राकृत स्प्राचन (सिद्ध हेमचन्द्रम् अध्याय ८) से मालूम होता है जिसके भाग १ और २ स्वयं पिशल ने अनूदित और सशोभित किये हैं। 'उदयसीभाष्यगणिन्' ने इस वृत्ति की एक टीका लिखी है जिसमें

* मध्यकाल में वे सब शब्द देशी या देशी मान लिये गये थे जो वास्तव में संस्कृत से निकले थे; पर उनका रूप इतना अधिक विकृत हो गया था कि बहुत कम पहचान रह गई थी। —अनु०

विशेष कर शब्दों की व्युत्पत्ति दी गई है। इस टीका का नाम 'हेमप्राकृत-वृत्ति-दुन्दिका' है और पूरी पुस्तक का नाम 'व्युत्पत्तिदीपिका' (§ २९) है। और केवल ८ वें अध्याय की टीका 'नेनेन्द्रचन्द्र सूर्य' ने की है जिसका नाम 'प्राकृतप्रबोध' है। हेमचन्द्र ने अपना व्याकरण चार पादों में विभाजित किया है जिनमें से पहिले दो पादों में मुख्यतया ध्वनिशास्त्र की बातें हैं, तीसरे पाद में शब्दरूपावलि पर लिखा गया है और चौथे पाद में सूत्र १ २५८ तक धात्वादेश हैं * और धातु के वे गण बताये गये हैं जो संस्कृत से भिन्न हैं तथा कर्मवाच्य धातु के कुछ नियम हैं। २५९ में धातुओं के अर्थ पर कुछ लिखा गया है। २६०-२६६ तक सूत्रों में शौरसेनी प्राकृत, २८७-३०२ तक मागधी, ३०३-३२४ तक पेशाची, ३२५-३२८ तक चूलिका पेशाचिक और ३२९-४४६ सूत्र तक अपभ्रंश भाषा के नियम बताये गये हैं। ४४७ और ४४८ वें सूत्रों में साधारण बातें बताई गई हैं। जो भाषा हेमचन्द्र १, १ से ४, २५९ तक सिखाता है, वह प्रधानतया महाराष्ट्री है। किन्तु उसके साथ-साथ उसने जैनमहाराष्ट्री से बहुत-कुछ लिया है और कहीं-कहीं अर्धमागधी से भी लिया है। पर सर्वत्र यह नहीं लिखा है कि यह अन्य भाषाओं से भिन्न अर्धमागधी भाषा है। २६०-२८६ तक के नियमों में उसने जैन शौरसेनी के नियमों पर विचार किया है (§ २१)। हेमचन्द्र ने अपने व्याकरण में अपनेसे पहले के किन-किन लेखकों से लाभ उठाया है, वह बताने का समय अभी तक नहीं आया है। उसने स्वयं एक ही नाम उद्धृत किया है। १, १८६ में उसने 'हुग' का नाम दिया है; पर इस 'हुग' को व्याकरणकार नहीं; बल्कि कोशकार बताया है और वह भी संस्कृत भाषा का। अन्य स्थलों पर उसने किसी का नाम नहीं दिया है। साधारण और अस्पष्ट सर्वनाम दे दिये हैं जैसे २, ८० और ३, ८१ में किसी व्याकरणकार के लिए लिखा है—कश्चित् १, ६७ और २०९; २, ८०; १२८। १३८। १४५ और १८८ में कश्चित् दिया है; ३, १०३ और ११७ में अन्यैः; १, ३५ और ८८; २, १६३; १७४ और २०७ में तथा ३, १७७ में अन्यैः; ४, २ में अन्यैः; ४, ३२७ में अन्येषाम् और १, ३५ में अपनेसे पहले के प्राकृत व्याकरणकारों और कोशकारों के लिए एके दिया है। याकोबी का मत है कि हेमचन्द्र ने वररुचि के सूत्रों के आधार पर उसी प्रकार अपना व्याकरण तैयार किया है जिस प्रकार 'भट्टोजी दीक्षित' ने पाणिनि के आधार पर अपनी 'सिद्धान्तकोमुदी' तैयार की। मध्ययुग में वररुचि के सूत्र अकाट्य माने जाते थे और प्राकृत व्याकरणकारों का मुख्य काम उनकी विस्तृत व्याख्या करना तथा उनमें क्या कहा गया है, इसकी सीमा निर्धारित करना ही था। 'हेमचन्द्र का वररुचि से वही सम्बन्ध है जो कार्यायन का पाणिनि से है।' याकोबी का यह मत 'भ्रमपूर्ण' है जैसा कि ब्लीख ने विशेष विशेष बातों का अलग-अलग खण्डन करके सिद्ध कर दिया है। यह बात भी हम अधिकार के साथ और निश्चयपूर्वक नहीं कह सकते कि हेमचन्द्र ने वररुचि से नाममात्र भी लाभ उठाया हो। सम्भवतः उसने लाभ उठाया हो; किन्तु यह बात

* धात्वादेश छह धातुओं की कहते हैं, जो अनन्ता की बोली में काम में आते थे और प्राकृत भाषाओं में ले लिये गये थे। चूकना, रोकना आदि ऐसे धात्वादेश हैं।—अनु०

प्रमाण देकर किसी प्रकार भी सिद्ध नहीं की जा सकती। हेमचन्द्र की दृष्टि में चंड का ग्रन्थ रहा होगा, इस विषय का § ३४ में उल्लेख किया जा चुका है। व्याकरण के अतिरिक्त हेमचन्द्र ने 'देशी नाममाला' या देशी शब्दसंग्रह नाम से एक कोश भी लिखा है। इस कोश का नाम स्वयं हेमचन्द्र के शब्दों में 'रयणावलि' अर्थात् 'रत्नावलि' (८, ७७) है। पेज १, ४ और उसके बाद हेमचन्द्र ने लिखा है कि यह कोश प्राकृत व्याकरण के बाद लिखा गया और १, ३ के अनुसार यह व्याकरण के परिशिष्ट के रूप में लिखा गया है। यह पुस्तक पिशाल ने बम्बई से १८८८ ई० में प्रकाशित कराई थी। इसका नाम है—'द देशी नाममाला औफ हेमचन्द्र पाटं वन् टैक्सट ऐण्ड क्रिटिकल नोट्स।' धनपाल की भौति (§ ३५) हेमचन्द्र ने भी देशी शब्दों के भीतर संस्कृत के तत्सम और तद्भव रूप भी दे दिये हैं; पर उसके ग्रन्थ में, ग्रन्थ का आकार देखकर यह कहा जा सकता है कि ऐसे शब्दों की संख्या बहुत कम है और प्राकृत भाषा का ज्ञान प्राप्त करने के लिए यह ग्रन्थ असाधारणतया महत्वपूर्ण है। देशी-नाममाला में आठ वर्ग हैं जिनमें वर्णमाला के क्रम से शब्द सजाये गये हैं। शब्द दो प्रकार से रखे गये हैं। आरम्भ में अक्षरों की संख्या के अनुसार सजाये गये वे शब्द हैं जिनसे केवल एक अर्थ (एकार्थाः) निकलता है। ऐसे शब्दों के बाद वे शब्द सजाये गये हैं जिनके कई अर्थ (अनेकार्थाः) निकलते हैं। पहले वर्ग में शब्दों पर प्रकाश डालने के लिए कविताओं के उदाहरण दिये गये हैं जो कविताएँ स्वयं हेमचन्द्र ने बनाई हैं, जो बहुत साधारण हैं और कुछ विशेष अर्थ नहीं रखती। इसका कारण यह है कि उदाहरण देने के लिए हेमचन्द्र को विवश होकर नाना अर्थों के शब्दों के कई शब्द इस कविता में भरती करने पड़े। ये पद्य केवल इसलिए दिये गये हैं कि पाठकों को हेमचन्द्र के कोश में दिये गये देशी शब्द जल्दी में याद हो जायें। इन पद्यों में देशी शब्दों के साथ-साथ कुछ ऐसे प्राकृत शब्द और रूप दूँस गये हैं जिनके लिए कोई प्रमाण नहीं मिलता कि ये कब और किन ग्रन्थों में काम में लाये गये। इन पद्यों में रखे गये बहुत से देशी शब्दों के अर्थ भी ठीक खुलते नहीं। हेमचन्द्र ने देशीनाममाला की एक टीका भी स्वयं लिखी है। हेमचन्द्र ने धोखे से भी यह बात नहीं कही है कि उसका ग्रन्थ मौलिक है और उसमें प्राचीन ग्रन्थों से कोई सामग्री नहीं ली गई है; बल्कि उसने स्पष्ट शब्दों में बताया है कि 'देशीनाममाला' इसी प्रकार के पुराने ग्रन्थों से संगृहीत की गई है। उसने १, ३७ में इस बात का निर्णय कि अम्बसमी या अम्बमसी इन दोनों में से कौन सा रूप शुद्ध है, विद्वानों पर छोड़ा है...अम्बमसीति केचित् पठन्ति। तत्र केपाम् चिद्भ्रमोऽभ्रमो वेति बहुवचन एव प्रमाणम्। वह १, ४१ में अच्छिरुल्लो के रूप और अर्थ के विषय में कुछ अन्वयकार में है, इसलिए उसने लिखा है कि चूँकि इस विषय पर पुराने लेखकों में मतभेद रहा है, इसलिए इसके ठीक रूप और अर्थ का निर्णय बहुत विद्वान् ही कर सकते हैं; तद् एवं ग्रन्थकृद्भिर्प्रतिपत्तौ बहुधा प्रमाणम्। १, ४७ में उसने अवडाक्रिय और अवडक्रिय इन दो शब्दों को अलग-अलग किया है। पहले के लेखकों ने इन दोनों शब्दों को समानार्थी बताया था; पर हेमचन्द्र ने इन

शब्दों के विषय पर उत्तम ग्रन्थों की छानबीन करके अपना निर्णय दिया—अस्मा-
भित्तु तु सारदेशीनिरीक्षणेन विवेकः कृतः । वह १, १०५ में बहुत विचार-
विमर्श करने के बाद यह निश्चय करता है कि उस्तुद्धि शब्द के स्थान पर पुरानी
हस्तलिखित प्रतियों की प्रतिलिपि करनेवालों ने भूल से उड्डुद्धि लिखा है, इसी
प्रकार ६, ८ में उसने बताया है कि खोर के स्थान पर बोर हो गया है । उसने
२, २८ का निर्णय करने के लिए देशीभाषा के कई ग्रन्थों का उल्लेख किया है और
३, १२ और ३३ में अपना मत देने से पहले इस विषय पर सर्वोत्तम ग्रन्थों का
मत भी दिया है । जब उसने ८, १२ पर विचार किया है तब देशी ग्रन्थों के नवीनतम
लेखकों और उनके टीकाकारों का पूरा-पूरा हवाला दिया है; ८, १३ का निर्णय
वह सद्बोधों अर्थात् सज्जन समझदारों पर छोड़ता है—केवलम् सहृदयाः प्रमाणम् ।
उसने १, २ में बताया है, इस ग्रन्थ में उसने जो विशेषता रखी है, वह वर्णक्रम
के अनुसार शब्दों की सजावट है और १, ४९ में उसने लिखा है कि उसने यह ग्रन्थ
विद्यार्थियों के लिए लिखा है । जिन लेखकों के नाम उसने दिये हैं, वे हैं—अभिमान-
चिह्न । (१, १४४; ६, ९३; ७, १; ८, १२ और १७); अवन्तिमुन्दरी (१, ८१
और १५७); देवराज (६, ५८ और ७२; ८, १७); द्रोण अथवा द्रोणाचार्य
(१, १८ और ५०; ६, ६०, ८, १७); धनवाल् (१, १४१; ३, २२; ४, ३०, ६,
१०१, ८, १७); गोपाल (१, २५ । ३१ और ४५; २, ८२; ३, ४७; ६, २६ । ५८
और ७२; ७, २ और ७६; ८, १ । १७ और ६७); पादलिप्त (१, २); राहुलक (४, ४);
शीलक (२, २०; ६, ९६; ८, ४०); सातवाहन (३, ४१; ५, ११; ६, १५ । १८ ।
१९ । ११२ और १२५) । इनमें से अभिमानचिह्न, देवराज, पादलिप्त और
सातवाहन सत्तमई में (११३) प्राकृत भाषा के कवियों के रूप में भी मिलते हैं ।
'अवन्तिमुन्दरी'^{१०} के बारे में ब्यूलर का अनुमान है कि वह वही मुन्दरी है जो धनपाल
की छोटी बहन है और जिसके लिए उसने 'पाहयलच्छी' नाम का देशी भाषा का
कोश लिखा था । पर ब्यूलर ने यह कहीं नहीं बताया कि मुन्दरी ने स्वयं भी देशी
भाषा में कुछ लिखा था, यह बात असम्भव लगती है । हेमचन्द्र ने जिस अवन्ति-
मुन्दरी का उल्लेख किया है, उसका 'राजशेखर' की स्त्री 'अवन्तिमुन्दरी' होना अधिक
सम्भव है । 'कपूर्मजरी' ७, १ के कथनानुसार इस अवन्तिमुन्दरी के कहने पर ही
प्राकृतभाषा में लिखा हुआ कपूर्मजरी नामक नाटक का अभिनय किया गया था
और हेमचन्द्र ने अपने प्राकृत व्याकरण में उक्त नाटक से कई वाक्य उद्धृत किये
हैं । 'सारगधर-पद्धति' और 'सुभाषितावलि' में राहुलक का नाम संस्कृत कवि के रूप
में दिया गया है । हेमचन्द्र के प्राकृत व्याकरण में संस्कृत ग्रन्थकारों के निम्नलिखित
नाम आये हैं—कालापाः (१, ६), भरत (८, ७२), भागव (८, ३९) और बिना
नाम बताये उसने हलायुध से भी (१, ५ और २, ९८) में उद्धरण लिये हैं ।
उसने अधिकतर लेखकों का उल्लेख बिना नाम दिये साधारण तौर पर किया है ।
उदाहरणार्थ—अन्ये (१, ३ । २० । २१ । ३५ । ४७ । ५२, ६२ । ६३ । ६५ । ६६, ७० । ७२ । ७५, ७८ ।
८७ । ८९ । ९१ । १०० । १०२ । १०७ । ११२ । १५१ । १६० और १६३; २, ११ । १२ । १८ । २४ । २६ ।

[illegible]

१. व्यूलर की पुस्तक 'इयूलर डास लेबन डेस जैन मोपुन्धोस हेमचन्द्र' (विण्ना १८८९) पेज १५। — २. व्यूलर का उपर्युक्त ग्रन्थ, पेज ७२ नोट ३४। — ३. औफरेष्ट के ग्रन्थ काटालोगुस काटालोगोहम १, ३६० में इसके लेखक का नाम नरेन्द्रचन्द्र सूर्य दिया गया है। पीटर्सन द्वारा सम्पादित 'डिटेल्ड रिपोर्ट' के पेज १२७ की संख्या ३०० और मण्डारकर द्वारा सम्पादित 'ए कैटैलोग ऑफ द कलेक्शन्स ऑफ द मैनुस्क्रिप्टस् डिपोजिटेड इन द डेकन कॉलेज' (बम्बई १८८८) के पेज ३२८ की संख्या ३०० में इस लेखक का नाम 'नरेन्द्रचन्द्रसुरि' दिया गया है। मैं इस हस्तलिखित ग्रन्थ को देखना और काम में लाना चाहता था; पर यह लाइब्रेरी से किसी को दी गयी थी। — ४. पिशाल की हेमचन्द्रसम्बन्धी पुस्तक १, १८६; गोएर्टनिशे गैलैर्ते जाम्साइगेन १८८६, ९०६ नोट १ तथा डी इण्डियन ड्योर्टरच्युशर (कोश) स्ट्रासबुर्ग १८९७; मण्डारिस १, ३ बी पेज ७; 'मेखकोश' के संस्करण की भूमिका (विण्ना १८९९) पेज १७ और उसके बाद। — ५. येनायेर लिटेराटूरसःइदुंग १८७६, ७९७। — ६. पिशाल की हेमचन्द्र-सम्बन्धी पुस्तक २, १४५। — ७. वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा पेज २१ तथा उसके बाद। यह ग्रन्थ व्यूलर ने खोज निकाला था। देखिण 'इण्डियन एण्टिक्वेरी' २, १७ और उसके बाद के पेज। — ८. इसका दूसरा खण्ड, जिसमें कोश है, व्यूलर प्रकाशित करना चाहता था, पर प्रकाशित न कर सका। — ९. पिशाल द्वारा सम्पादित 'देशानाममाला' पेज ८। — १०. पाइयलच्छी पेज ७ और उसके बाद। — ११. जीगफ्रीड गौल्डसिमस ने डीयर्सो लिटेराटूरसःइदुंग २, ११०९ में कई दूसरे उदाहरण दिये हैं। — १२. जीगफ्रीड गौल्डसिमस की उपर्युक्त पुस्तक।

§ ३७—'क्रमदीश्वर' के समय का अभी तक कोई निर्णय नहीं हो सका। अधिकतर विद्वानों का मत है कि वह हेमचन्द्र के बाद और बोपदेव के पहले जीवित रहा होगा। त्साखारिआण^१ का मत है, और यह मत ठीक ही है कि प्रमाणों से यह सिद्ध नहीं किया जा सकता कि क्रमदीश्वर हेमचन्द्र के बाद पनपा होगा। साथ ही, बहुत कम ऐसे प्रमाण इकट्ठे किये जा सकते हैं जिनसे यह प्रायः असम्भव मत सिद्ध हो सके कि क्रमदीश्वर ने हेमचन्द्र से भी पहले अपना व्याकरण लिखा होगा। क्रमदीश्वर ने अपना व्याकरण, जिसका नाम 'संक्षिप्तसार' है, हेमचन्द्र की ही भाँति ८ भागों में बाँटा है जिसके अन्तिम अध्याय का नाम 'प्राकृत-पाद' है और इस पाद में ही प्राकृत व्याकरण के नियम दिये गये हैं। इस विषय में वह हेमचन्द्र से मिलता है; और बातों में दोनों व्याकरणकारों का नाममात्र भी मेल नहीं है। सामग्री की सजावट, पारिभाषिक शब्दों के नाम आदि दोनों में भिन्न भिन्न हैं। क्रमदीश्वर की प्राचीनता का इससे पता चलता है कि उसने अपने संस्कृत व्याकरण में जो श्लोक उद्धृत किये हैं वे ईसा की आठवीं शताब्दि के अन्तिम भाग और नवीं शताब्दी के प्रारम्भ काल से अधिक पुराने नहीं हैं। सबसे नवीन लेखक, जिसका उद्धरण उसने अपने ग्रन्थ में दिया है, मुरारि^२ हैं। मुरारि के विषय में हम इतना जानते हैं कि वह 'हरविजय'^३ के कवि 'रत्नाकर' से पुराना है, जो ईसा की

नवीं शताब्दी के मध्यकाल में जीवित था। 'क्रमदीश्वर' हेमचन्द्र के बाद जनमा। इसका प्रमाण इससे मिलता है कि उसने उत्तरकालीन व्याकरणकारों की भाँति प्राकृत की बहुत अधिक बोलियों का जिक्र किया है जो हेमचन्द्र के प्राकृत व्याकरण में नहीं मिलता। 'क्रमदीश्वर' पर सब से पहले 'लास्सन' ने अपने इन्स्टीट्यूटसीओनेस में विस्तारपूर्वक लिखा है। इसके व्याकरण का वह भाग, जिसमें धातुओं के रूप, धात्वादेश आदि पर लिखा गया है, डेलिउस द्वारा प्रकाशित किया जा चुका है। इसका नाम है— 'राक्षिचेषप्राकृतिकाए' (बौधायनआडेरनुम् १८, ३९)। 'प्राकृतपाद' का सम्पूर्ण संस्करण राजेन्द्रलाल मित्र ने 'बिब्लिओटेका इण्डिका' में प्रकाशित कराया था^१। मैं यह ग्रन्थ प्राप्त न कर सका। मेरे पास 'क्रमदीश्वर' की पुस्तक के मूल पाठ के पेज पर १७-२४ तक और शब्दसूची के पेज १४१-१७२ तक जिनमें भातुको से सद्वाचिअदि तक शब्द हैं^२ तथा अंग्रेजी अनुवाद के पेज १-८ तक हैं। इन थोड़े से पेजों से कुछ निदान निकालना इसलिए और भी कठिन हो जाता है कि यह संस्करण अच्छा नहीं है। क्रमदीश्वर के 'प्राकृतव्याकरण' अर्थात् 'सक्षितसार' के ८ वे पाद का एक नया संस्करण सन् १८८९ ई० में कलकत्ते से प्रकाशित हुआ था। 'ब्लैस्' की कृपा से यह ग्रन्थ मुझे मिला है और मैंने इस ग्रन्थ में जो उद्धरण दिये हैं वे उसी पुस्तक से ही दिये गये हैं। इस पुस्तक में भी बहुत-सी अशुद्धियाँ हैं और मैंने जो उद्धरण दिये हैं वे 'लास्सन' की पुस्तक में जो उद्धरण दिये गये हैं उनसे मिलाकर ही दिये हैं। क्रमदीश्वर ने वररुचि को ही अपना आधार माना है और 'प्राकृत-प्रकाश' तथा 'सक्षितसार' में बड़ा घनिष्ठ सम्बन्ध दिखाई देता है, किन्तु जैसा लास्सन ने अपने 'इन्स्टीट्यूटसीओनेस' के परिशिष्ट के पेज ४० और उसके बाद के पेजों में उत्तम रीति से दिखाया है कि वह कई स्थलों पर वररुचि के नियमों से बहुत दूर चला गया है। इन स्थलों से यह पता लगता है कि इन नियमों और उदाहरणों की सामग्री उसने किसी दूसरे लेखक से ली होगी। क्रमदीश्वर ने अपभ्रंश पर भी लिखा है, पर वररुचि में इस प्राकृत भाषा का उल्लेख नहीं मिलता। क्रमदीश्वर ने 'सक्षितसार' पर स्वयं एक टीका लिखी है। इसी टीका की व्याख्या और विस्तार ज्ययरनग्दिन् ने 'रसवती' में किया है। केवल 'प्राकृतपाद' की टीका चण्डीदेव शर्मन ने 'प्राकृतदीपिका' नाम से की है। राजेन्द्रलाल मित्रने 'प्राकृत-पाद टीका' नाम की तीसरी टीका का भी नाम दिया है। इसका लेखक 'विद्याविनोद' है जो 'जटाधर' का प्रपौत्र, 'वाणेश्वर' का पौत्र और 'नारायण' का पुत्र है। इस टीका का उल्लेख औफरेष्ट^३ ने भी किया है, जिसने बहुत पहले^४ इसके लेखक का नाम 'नारायण विद्याविनोदाचार्य' दिया है। मैंने औक्सफोर्ड की इस हस्तलिखित प्रति से काम लिया है, किन्तु उस समय, जब छपा हुआ 'सक्षितसार' न मिलता था^५। राजेन्द्रलाल मित्र ने जिस हस्तलिखित प्रति को छपाया है वह औफरेष्ट की प्रति से अच्छी है। उसकी भूमिका और प्रत्येक पाद के अन्त में जो समाप्तिसूचक पद हैं उनमें हस्तलिखित प्रतिके लेखक ने जो वर्णन किया है, उससे विदित होता है कि लेखक का नाम 'विद्याविनोदाचार्य' है और उसने जटाधर के पौत्र तथा वाणेश्वर के पुत्र 'नारायण' के किसी पुराने ग्रंथ को सुधार कर यह पुस्तक तैयार की थी। शायद इसी नारायण के

भार्ग का नाम 'सुमेर' था। 'नारायण' ने इससे भी बढ़ा एक ग्रन्थ तैयार किया था जिसे किसी दुष्ट व्यक्ति ने नष्ट कर दिया। प्रस्तुत ग्रन्थ 'विद्याविनोद'^{११} ने बनाया जिसमें 'नारायण' के बड़े ग्रन्थ के उद्धरण हैं। 'प्राकृतपाद' क्रमदीश्वर की टीका है। उसमें इस पुस्तक का कहीं उल्लेख नहीं है। समाप्तिपत्रक वाक्य में लेखक का 'नाम 'विद्याविनोदाचार्य' दिया गया है और पुस्तक का नाम 'प्राकृतपाद' है। इसलिए मुझे यह बात सन्देहजनक लग रही है कि राजेन्द्रलाल मिश्र का संस्करण ठीक है या नहीं। इस ग्रन्थ के लेखक ने हर बात में वररुचि का ही अनुकरण किया है और इस पुस्तक का विशेष मूल्य नहीं है।

१. बेल्सनबेर्गर्स बाइग्रैगे ५, २६। — २. बेल्सनबेर्गर्स बाइग्रैगे में स्पात्रारिआप् का लेख ५, २६; आठवें पाद के अंत में क्रमदीश्वर ने संक्षेप में छंद और अलंकार पर विचार किया है। — ३. बेल्सनबेर्गर्स बाइग्रैगे ५, ५८ में स्पात्रारिआप् का लेख। — ४. पीटर्सन द्वारा संपादित 'सुभाषितावलि' पेज ९१। — ५. राजेन्द्रलाल मिश्र के 'अ डेस्क्रिप्टिव कैटेलोग ऑफ सैंस्कृत मैन्सुक्रिप्ट्स इन द लाइब्ररी ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बैंगल, प्रथम भाग' प्रैमर (कलकत्ता १८७७), पेज ७५; जॉर्नल ऑफ द बीचे एशियाटिक सोसाइटी १६, २५० में भंडारकर का लेख। — ६. यह सूची पुस्तक का अंग नहीं है, किंतु इसमें बहुत से प्राकृत शब्दों के प्रमाण वररुचि, मृच्छकटिक, शकुंतला, विक्रमोर्वशी, मालविकाग्निमित्र, रत्नावली, वेणीसंहार, मालतीमाधव, उत्तररामचरित, महावीरचरित, चैतन्यचंद्रोदय, विंगल और साहित्यदर्पण से उद्धरण दिये गये हैं। — ७. लास्सन, इन्स्टीट्यूसीओनेस, पेज १५; बेल्सनबेर्गर्स बाइग्रैगे ५, २२ और उसके बाद के पेजों में स्पात्रारिआप् का लेख; औफरेट का काटालोगुस काटालोगोरुम १, ६८४। — ८. लास्सन, इन्स्टीट्यूसीओनेस, पेज १६; औफरेट का काटालोगुस काटालोगोरुम १, ६८४। — ९. नोटिसेज ऑफ सैंस्कृत मैन्सुक्रिप्ट्स ४, १६२ तथा बाद के पेज (कलकत्ता १८७८)। — १०. काटालोगुस काटालोगोरुम १, ६८४। — ११. औक्सफोर्ड का कैटेलोग पेज १८१। — १२. डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस, (वास्तिनाविआप् १८७४, पेज १२)। — १३. इसकी भूमिका बहुत अस्पष्ट है, और यह संदेहास्पद है कि ऊपर दिया हुआ स्पष्टीकरण ठीक हो; इस विषय पर औफरेट द्वारा संपादित औक्सफोर्ड का कैटेलोग से सुलना करें, पेज १८१। काटालोगुस काटालोगोरुम में ८, २१८ में औफरेट ने पीटर्सन के जलवार कैटेलोग के साथ मेरी सम्मति (व्याख्या) दी है। पुस्तक अब नहीं मिलती। इनमें इस ग्रंथ का नाम स्पष्ट ही 'प्राकृत-व्याकरण' दिया गया है।

§ ६८—'आदित्य बर्मन' के पौत्र और 'मस्तिनाथ' के पुत्र 'त्रिविक्रम देव' ने प्राकृत-व्याकरण की टीका में हेमचन्द्र को ही अपना सम्पूर्ण आधार माना है। मैंने इस पुस्तक की दो हस्तलिखित प्रतियों से लाभ उठाया है। हण्डिया औफिस लाइब्ररी के 'जुर्नेल कलेक्शन' संख्या ८४ वाली हस्तलिखित प्रति तंजौर की एक हस्तलिखित प्रति की नकल है और ग्रन्थ लिपि में है। दूसरी हस्तलिखित प्रति १०००६ संख्यावाली तंजौर की हस्तलिखित प्रति की नागरी में नकल है तथा जिसकी सूत्र

भाग की हस्तलिखित प्रति की संख्या १०००४^१ है। ये दोनों नकलें बुर्नेल ने मेरे लिए तैयार करा दी थीं। इसके अतिरिक्त ग्रन्थ-प्रदर्शनी-पुस्तकमाला की संख्या १-३२ में, जो प्राचीन ग्रन्थों के पाठों का संग्रह छपा है, छपे इस ग्रन्थ के संस्करण का भी मैंने उपयोग किया है, किन्तु यह ग्रन्थ केवल पहले अध्याय के अन्त तक ही छपा है। 'त्रिविक्रम देव' ने अपने व्याकरण^२ के सूत्रों में एक विचित्र पारिभाषिक शब्दावली का प्रयोग किया है। उसने इन शब्दों को अपने ग्रन्थ के आरम्भ में अर्थ देकर समझाया है^३। सूत्रों में लिखी हुई अपनी वृत्ति में उसने १, १, १७ से आगे प्रायः सर्वत्र हेमचन्द्र के शब्दों को ही दुहराया है, इसलिए मैंने उसमें से बहुत कम उद्धरण लिये हैं। 'त्रिविक्रम देव' ने अपनी प्रस्तावना में यह उल्लेख किया है कि उसने अपनी सामग्री हेमचन्द्र से ली है। मैंने हेमचन्द्र के व्याकरण का जो संस्करण प्रकाशित किया है उसके पेज की किनारी में 'त्रिविक्रम देव' से मिलते-जुलते नियम भी दे दिये हैं। उसने जो कुछ अपनी ओर से लिखा है वह १, ३, १०६; १, ४, १२१; २, १, ३०, ३, १, १३२ और ३, ४, ७१ में है। इन स्थलों में ऐसे शब्दों का संग्रह एक स्थान पर दिया गया है जो व्याकरण के नियमों के भीतर पकड़ में नहीं आते और जिनमें से अधिकतर ऐसे शब्द हैं जो देशी शब्द द्वारा व्यक्त किये जा सकते हैं। ३, ४, ७१ में दिये गये शब्दों के विषय में तो स्वयं ग्रन्थकार ने लिखा है कि ये देशी अर्थात् देश्याः हैं। इसके प्रारम्भ के दो अध्यायों को मैंने प्रकाशित कराया है और बेत्सनवेर्गस बाइबैंगेत्सुर कुण्डेडेर इण्डोगरयानिशन श्राखन के ३, २३५ और उसके बाद के पेजों में; ६, ८४ और उसके बाद के पेजों में तथा १३, १ और उसके बाद के पेजों में इस ग्रन्थ की आलोचना भी की है। क्रमदीश्वर के काल का निर्णय इस प्रकार किया जा सकता है कि वह हेमचन्द्र के बाद का लेखक है और हेमचन्द्र की मृत्यु सन् ११७२ ई० में हुई है। वह 'कोलाचल मल्लिनाथ' के पुत्र कुमार स्वामिन् से पहले जीवित रहा होगा, क्योंकि विद्यानाथ के 'प्रतापकरीय' ग्रन्थ की टीका में, जो सन् १८६८ ई० में मद्रास से छपा है, २१८, २१ में वह नाम के साथ उद्धृत किया गया है। इसके अतिरिक्त ६२, १९ और उसके बाद के पेजों में; २०१, २१ और २१४, ४ में 'त्रिविक्रम देव' बिना नाम के उद्धृत किया गया है^४। द्वितीय प्रतापकरीय, जिसको विद्यानाथ ने अपना ग्रन्थ अर्पित किया है, ईसवी सन् १२९५-१३२३ तक राख्य करता था। कुमार स्वामिन् ने १२३, १ और उसके बाद लिखा है कि पुरानी बात है (पुराकिल्ल) कि प्रतापकरीय सिंहासन पर बैठा था। उसके पिता कोलाचल मल्लिनाथ ने बोधदेव^५ से उद्धरण लिये हैं जो देवगिरि के राजा महादेव के दरबार में रहता था। महाराज महादेव ने ईसवी सन् १२६०-१२७१ तक राज्य किया^६। इससे ओपेण्ट के इस मत की पुष्टि होती है कि 'मल्लिनाथ' का समय ईसा की १४ वीं सदी से पहले का नहीं माना जा सकता।^७ इस गणना के अनुसार त्रिविक्रम का काल १३ वीं शताब्दी में रखा जाना चाहिये।

१. बुर्नेल का 'क्लेसिकाइड इण्डेक्स' १, ४३। — २. त्रिविक्रम सूत्र का रचयिता भी है; वे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज ९९ में निजसूत्रमार्गम् के

जिज को, जो त्रिविक्रम से सम्बद्ध है, गलत समझा है। इस ग्रन्थ का नाम 'प्राकृतव्याकरण' है, 'वृत्ति' नहीं। यह वृत्ति उपनाम है और इसका सम्बन्ध टीका से है। — ३. इसका उल्लेख पिताल ने अपने 'डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकिस' के पेज ३४-३७ तक में किया है। — ४. डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकिस पेज ३८। — ५. सेबेल की पुस्तक 'अ स्केच ऑफ द इण्डो-एस्टीज ऑफ सदर्न इण्डिया' (मद्रास १८८३), पेज ३३। — ६. ऑफरेट द्वारा सम्पादित ऑक्सफोर्ड का कैटेलोग, पेज ११३। — ७. ऑफरेट का काटालोगुस काटालोगुरुस १, ६१६। — ८. सेबेल की ऊपर लिखी पुस्तक पेज ११४। — ९. ऑक्सफोर्ड का कैटेलोग पेज ११३।

§ ३९—'त्रिविक्रम देव' के व्याकरण को आधार मान कर 'सिहराज' ने अपना 'प्राकृतरूपावतार' लिखा। यह सिहराज 'समुद्रवन्धयज्वन' का पुत्र था। मैनेल्गुन की रोयल एशियैटिक सोसाइटी की दो हस्तलिखित प्रतियों का उपयोग किया है। इनमें से १५९ संख्यावाली प्रति ताड़ के पत्तों पर मलयालम् अक्षरों में लिखी हुई है और दूसरी हस्तलिखित प्रति ५७ संख्यावाली है जो कागज पर मलयालम् अक्षरों में लिखी गयी है। वास्तव में यह संख्या १५९ वाले की प्रतिलिपि है। सिहराज ने 'त्रिविक्रम देव' के व्याकरण को कौमुदी के ढंग से तैयार किया। ग्रन्थ के प्रारम्भ में उसने संज्ञा विभाग और परिभाषा विभाग में पारिभाषिक शब्दों पर मार रूप से लिखा है और संहिता विभाग में उसने सन्धि और लोप के नियम बताये हैं। इसके बाद ही उसने सुबन्त विभाग दिया है जिसमें रूपावली और अव्ययों के नियम दिये हैं; जिसके बाद तिङन्त विभाग आरम्भ होता है जिसमें धातुओं के रूपों के नियम हैं और जिसके भीतर धात्वादेश (धात्वादेशः) भी शामिल हैं। इसके अनन्तर शौरसेन्यादि विभाग है जिसमें शौरसेनी, मागधी, पेशाची, चूल्किा-पेशाचिक और अपभ्रंश के नियम दिये गये हैं। प्रत्येक प्रकार की संज्ञा के लिए उसने अलग अलग रूपावलियाँ दे दी हैं। 'अ' में अन्त होनेवाली संज्ञा की रूपावली के नमूने के तौर पर उसने वृक्ष शब्द की रूपावली दी है। 'ई' में अन्त होनेवाली संज्ञा का नमूना उसने अग्नि लिया है। 'उ' के लिए तरु, 'ऊ' के लिए खलपू* और 'ऊ' के लिए भृष्ट दिया है। उसने बताया है कि इन संस्कृत शब्दों से प्राकृत शब्द किन नियमों के अनुसार बनते हैं। उसके बाद वह बताता है कि शब्दों के नाना रूपों के अन्त में अमुक अमुक स्वर और व्यंजन लगते हैं तथा वे अमुक प्रकार से जोड़े जाते हैं। इसी प्रकार उसने स्वरान्त स्त्री और नपुंसक-लिंग, व्यञ्जान्त संज्ञा, युष्मद् और अस्मद् सर्वनाम तथा धातुओं पर लिखा है। धातुओं के लिए उसने नमूने के तौर पर हृस् और सृह् धातुओं के रूप दे दिये हैं। संज्ञा और क्रियापदों की रूपावली के ज्ञान के लिए 'प्राकृतरूपावतार' कम महत्वपूर्ण नहीं है। कहीं कहीं सिहराज ने हेमचन्द्र और त्रिविक्रम देव से भी अधिक

* पूष्क का अर्थ मेहतर वा खलिहान साफ करनेवाला है। — अनु०

रूप दिये हैं। इसमें सन्देह नहीं कि इनमें से अधिकतर रूप उसने नियमों के अनुसार गढ़ लिये हैं; पर इस प्रकार के नये-नये रूप व्याकरण के अनुसार गढ़ने की किसी दूसरे को नहीं सूझी, इसलिए उसका यह विषय बहुत ही सरस है। ठीक जिस प्रकार 'सिंहराज' ने 'शिविक्रम देव' के सूत्रों को बड़े दंग से सजाया है, उसी प्रकार 'रघुनाथ शर्मान' ने वररुचि के सूत्रों को अपने 'प्राकृतानन्द' में सजाया है। 'लक्ष्मीधर' ने भी अपनी 'वङ्गभाषा चन्द्रिका'^१ में सूत्रों का क्रम इस तरह से ही रखा है। प्राकृत के सबसे नये ग्रन्थ 'वङ्गभाषा सुवन्त रूपादर्श' में 'नागोवा' ने भी यही दंग रखा है। यह ग्रन्थ गम्भीर ज्ञान का नहीं बल्कि चलत् ज्ञान का परिचय देता है। नागोवा की पुस्तक प्राकृत की 'शब्दरूपावलि' है।

१. इस विषय में पिगल के 'डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस' में पेज ३९-४३ तक सविस्तर वर्णन दिया गया है। — २. प्रोसीडिङ्ग ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बेंगोल, १८८० के पेज ११० और उसके बाद के पेजों में होपुर्नले का लेख। — ३. जुर्नेल द्वारा संपादित 'क्लैसिकाइड इंडेक्स' पेज ४३; लास्सन के 'इन्स्टीट्यूट्सोमेस...' के पेज ११-१५ तक की तुलना भी करें। — ४. जुर्नेल की उपर्युक्त पुस्तक, पेज ४४।

§ ४०—महाराष्ट्री, जैन महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैन शौरसेनी के अतिरिक्त अन्य प्राकृत बोलियों के नियमों का ज्ञान प्राप्त करने के लिए 'मार्कण्डेय कवीन्द्र' का 'प्राकृतसर्वस्वम्' बहुत मूल्यवान है। मैंने इस पुस्तक को दो हस्तलिखित प्रतियों का उपयोग किया है। एक ताडपत्र पर लिखी हुई है और इण्डिया आफिस में है। मैकजी की हस्तलिखित प्रतियों में इसकी संख्या ७० है और यह नागरी लिपि में लिखी गयी है। इसे सुरक्षित रखने के लिए इसके बाहर लकड़ी के दो टुकड़े रखे गये हैं। उनमें से ऊपर की लकड़ी के टुकड़े पर नागरी अक्षरों में लिखा है—'पिगल व्याकरण' और रोमन अक्षरों में लिखा है—'पिगल, प्रीक्रोत, सुर्व, भाषा व्याकरणम्।' अब यह शीर्षक मिट गया है और नीचे के तख्ते में लिखा है—'पिगल प्रीक्रोत सुर्व भाषा व्याकरणम्।' पहले ही पन्ने में नागरी में लिखा है—'श्री रामः, पिगलप्राकृत-सर्वस्व भाषाव्याकरणम्। दूसरी हस्तलिखित प्रति ओक्सफोर्डकी है जिसका वर्णन औफ्रेष्ठ के काटालोगुस काटालोगुरुम के पेज १८१ संख्या ४१२ में है। ये दोनों हस्तलिखित प्रतियाँ एक ही मूल पाठ से उतारी गयी है और इतनी विकृत हैं कि इनका अर्थ लगाना कठिन हो जाता है। इसलिए इसके कुछ अंश ही मैं काम में ला पाया हूँ। इस ग्रन्थ के अन्त में इस ग्रन्थ की नकल करनेवाले का नाम, ग्रन्थकार का नाम और जो समय दिया गया है, उससे ज्ञात होता है कि 'मार्कण्डेय' उड़ीसा का निवासी था और उसने 'मुकुन्ददेव' के राज्य में अपना यह ग्रन्थ लिखा। औफ्रेष्ठ का अनुमान है कि यह 'मुकुन्ददेव' वही राजा है जिसने 'स्टर्लिंग' के मतानुसार सन् १६६४ ई० में राज्य किया, किन्तु निश्चित रूप से यह बात नहीं कही जा सकती। 'मार्कण्डेय' ने जिन-जिन लेखकों के ग्रन्थों से अपनी सामग्री ली है उनके नाम हैं—षाकव्य, भरत, कोहल, वररुचि, भास (§ ३१ से ३३ तक) और वसन्तराज।

वसन्तराज यह है जिसने 'प्राकृतसंजीवनी' बनायी है। कौबेल् और औफेरेष्टे यह मानते हैं कि 'प्राकृतसंजीवनी' वररुचि की टीका है। किन्तु यह बात नहीं है। यद्यपि वसन्तराज ने अपना ग्रन्थ वररुचि के आधार पर लिखा तथापि उसका ग्रन्थ सब भौति से स्वतंत्र है। यह ग्रन्थ कपूर्वमेखरी ९, ११ में (बम्बई संस्करण) उद्धृत किया गया है : 'तद्दृष्टम् प्राकृतसंजीविन्याम्। प्राकृतस्य तु सर्वम् एव संस्कृतम् योनिः' (§ १)। मुझे अधिक सम्भव यह मालूम पड़ता है कि वह वसन्तराज राजा कुमारगिरि वसन्तराज है, जो काटयवेम का दामाद है, क्योंकि काटयवेम ने यह बात कही है कि वसन्तराज ने एक नाट्यशास्त्र लिखा, जो उसने वसन्तराजीयम् बताया है। इससे यह बात स्पष्ट होती है कि उसे स्वभावतः प्राकृतभाषा से प्रेम और उसका ज्ञान रहा होगा। काटयवेम के शिलालेख ईसवी सन् १३९१, १४१४ और १४१६ के मिलते हैं। यदि मेरे अनुमान के अनुसार नाट्यकार और महाराजकुमार वसन्तराज एक ही हों तो 'मार्कण्डेय' का काल १५ वीं सदी की पहली चौधई में होना चाहिए। वह वसन्तराज, जिसने शाकुन ग्रंथ लिखा है, दुर्लभ के मतानुसार प्राकृत व्याकरणकार से भिन्न है। अपने ग्रंथ में मार्कण्डेय ने अनिरुद्धभट्ट, भट्टिकाव्य, भोजदेव, दण्डिन, हरिचन्द्र, कपिल, पिंगल, राजशेखर, वाक्पतिराज, सप्तशती और सेतुबन्ध का उल्लेख किया है। इनमें सबसे बाद का लेखक 'भोजदेव' है जिसने अपना करण ग्रंथ 'राजमृगाङ्क' शक संवत् ९६४ (ईसवी सन् १०४२-४३) में रचा^{१०} है। विषय-प्रवेश के बाद मार्कण्डेय ने प्राकृत भाषाओं का विभाजन किया है। इसी विभाजन के अनुसार उसने पुस्तक में प्राकृत भाषाओं का साररूप से व्याकरण दिया है। सबसे पहले उसने महाराष्ट्री प्राकृत के नियम बताये हैं, जो आठ पादों में पूरे हुए हैं। पुस्तक का यह सबसे बड़ा खंड वररुचि के आधार पर है और हेमचन्द्र के व्याकरण से बहुत छोटा है, जिसमें कई बातें छूट गयी हैं और कई स्वतन्त्र नियम जोड़ दिये गये हैं। इसके अनन्तर ९वां पाद है, जिसके ९वें प्रकरण में शौरसेनी के नियम हैं। १०वें पाद में प्राच्य भाषा के विषय में सूत्र हैं। ११वें में आवन्ती और बाल्हीकी का वर्णन है और १२वें पाद में मागधी के नियम बताये गये हैं, जिनमें अर्धमागधी का उल्लेख है (§ ३)। ९ से १२ तक के पाद एक अलग खण्ड सा है और इसका नाम है 'भाषाविवेचनम्'। १३ से १६वें पाद तक में विभाषाः (§ ३) का वर्णन है। १७ और १८ वें में अपभ्रंश भाषा का तथा १९ और २० वें पाद में पेशाची के नियम बताये गये हैं। शौरसेनी के बाद अपभ्रंश भाषा का वर्णन बहुत शुद्ध और ठीक-ठीक है। हस्तलिखित प्रतिषों की स्थिति बहुत दुर्दशाग्रस्त होने के कारण इसमें जो बहुमूल्य सामग्री है उससे यथेष्ट लाभ उठाना असम्भव है।

१. 'वररुचि' की भूमिका का पेज १० और बाद के पेज। — २. काटलोगुस काटलोगोरुस १, ३६०। — ३. राजा का नाम 'कुमारगिरि' और उसका उपनाम 'वसन्तराज' है, 'एफिम्राफिका इण्डिका' ४, ३१८ पेज तथा बाद के पेजों से प्रमाण मिलता है। दुर्लभ पेज ३२७ से भी तुलना करें। — ४. काटयवेम नाम

मैंने पहले-पहल जी० एन० पत्रिका १८७३ में पेज २०१ और बादके पेजों में सप्रमाण दिया है। औफरेष्ट ने इस नाम को अपने 'काटलोग्स काटालोगोरुम' में फिर से अशुद्ध 'काटयवेम' कर दिया है। 'एपिग्राफिका इण्डिका' ४, ३१८ तथा बाद के पेजों के शिलालेख इस नाम के विषय में नाममात्र सम्देह की गुंजाइश नहीं रखते। — ५. डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस पेज १८। इस तथ्य से कि काटयवेम ने नाटकों की जो टीकाएँ लिखी हैं उनमें 'प्राकृतसंजीवनी' का उल्लेख नहीं किया है। यदि ये दोनों एक ही व्यक्ति के नाम हों तो हम यह निदान निकाल सकते हैं कि ये टीकाएँ वसन्तराज ने अपने अलंकारशास्त्र की पुस्तकों के बाद और 'काटयवेम' नाम से लिखी होंगी। — ६. डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस पेज १८; एपिग्राफिका इण्डिका ४, ३२७, पद १७। — ७. हुल्श, एपिग्राफिका इण्डिका ४, ३२८। — ८. वसन्तराज शाकुन 'नेबरट टेक्स्टप्रोलन' नामक ग्रन्थ की भूमिका (लाइसिस् १८७९) पेज २९१। — ९. पिश्ल, डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस, पेज १७। — १०. धीबो, आस्ट्रोनोमी, आस्ट्रोलोजी उण्ट मार्टिमाटीक (स्ट्रासबुर्ग १८९९; मुंडरिस, भाग ३, ९), § ३७।

§ ४१—'मार्कण्डेय' के व्याकरण से बहुत-कुछ मिलता जुलता, विशेषतः महाराष्ट्री को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं के विषय में मेल खानेवाला एक और ग्रन्थ रामतर्कवागीश का 'प्राकृतकल्पतरु' है, जिसकी एकमात्र हस्तलिखित प्रति बंगाला लिपि में इण्डिया आफिस में ११०६ संख्या देकर रखी गयी है। यह बहुत दुर्दशाग्रन्थ है इसलिए इसका बहुत कम उपयोग किया जा सकता है। 'रामतर्कवागीश' पर 'लास्सन' ने अपने 'इन्स्टीट्यूत्सीओनेस' के पेज १९ से २३ तक में विचार किया है। पेज २० से यह पता चलता है कि 'रामतर्कवागीश' ने 'लंकेश्वर' द्वारा लिखे गये किसी प्राचीन ग्रन्थ के आधार पर अपनी पुस्तक लिखी। यह पुस्तक रावण द्वारा लिखी गयी 'प्राकृत कामधेनु' है। इसका दूसरा नाम 'प्राकृत लंकेश्वर-रावण' भी है और कई लोग इसे केवल 'लंकेश्वर' भी कहते हैं। अभीतक 'प्राकृतकामधेनु' के खण्ड-खण्ड ही मिले हैं, पूरी पुस्तक प्राप्त नहीं हुई है। यदि यह लंकेश्वर वही है जिनने 'काव्य माला-खण्ड' में पेज ६ से ७ तक में छपी शिवस्तुति लिखी है तो वह 'अप्पयदीक्षित' से पुराना है, क्योंकि बनारस से सन् १९२८ में प्रकाशित 'कुचलयानन्द' के श्लोक ५ की टीका में अप्पयदीक्षित ने इसका उद्धरण दिया है। इसका तात्पर्य यह हुआ कि यह ईसवी सन् की १६ वीं सदी के अन्त में पहले का है। 'रामतर्कवागीश' उसके बाद के हैं। नरसिंह की 'प्राकृतशब्दप्रदीपिका' त्रिविक्रम के ग्रंथ का महत्वहीन अवतरण है। इसका पारम्भिक भाग 'ग्रन्थ-प्रदर्शनी' नामक पुस्तक-संग्रह की संख्या ३ और ४ में प्रकाशित किया गया है। ऊपर दिये गये ग्रन्थों के अतिरिक्त अनेक लेखकों के नाम हस्तलिखित प्रतियों में पाये जाते हैं, इनमें से अधिकांश के विषय में हम इनके लेखकों और ग्रन्थों के नामों को छोड़कर और कुछ नहीं जानते और किसी किसी लेखक और ग्रन्थ का यह हाल है कि कहीं-कहीं केवल रचयिता का और कहीं-कहीं केवल ग्रन्थ का नाम मिलता है। शुभचन्द्र ने 'शब्दचिन्तामणि'

नाम का ग्रन्थ लिखा। होएर्नले^६ के कथनानुसार इस ग्रन्थ में चार-चार पादों के दो अध्याय हैं। यह पुस्तक हेमचन्द्र के व्याकरण का अनुसरण करती है। दक्षिण के लेखक 'त्रिविक्रम देव' और 'सिंहराज' (§ ३८ और ३९) की भाँति 'शुभचन्द्र' इसका प्रारम्भ कई संशसुत्रों से करता है। सम्भवतः राजेन्द्रलाल मिश्र^७ ने जिस 'औदार्यचिन्तामणि' का उल्लेख किया है और जिसके विषय में उसने लिखा है कि इसका लेखक कोई 'शुभसागर'^८ है, वह यही ग्रन्थ है। 'कृष्णपंडित' अथवा 'शेषकृष्ण' की 'प्राकृतचन्द्रिका' श्लोकों में लिखा गया दोषपूर्ण ग्रन्थ है। पीटर्सन ने यर्ड रिपोर्ट के पेज ३४२ से ३४८ तक में उसके उद्धरण दिये हैं। ३४३, ५ से श्रात होता है कि उसका गुरु 'नृसिंह' या और ३४८, २१ में इस गुरु का नाम 'नरसिंह' बताया गया है। सम्भवतः 'प्राकृतशब्दप्रदीपिका' का रचयिता इसीको समझना चाहिए। इस ग्रंथ के ३४६, ६ के अनुसार यह पुस्तक वर्षों के लिए लिखी गयी थी (शिशुहितां कुर्वे प्राकृतचन्द्रिकाम्)। ३४३, १९ के अनुसार ऐसा मान होता है कि वह महाराष्ट्री और आर्यम् को एक ही मानता है, क्योंकि वह वहाँ पर उसका उल्लेख नहीं करता यद्यपि केवल इस बोली पर उसने अग्र्यत्र लिखा है। जैसा उसके उदाहरणों से पता चलता है, उसने हेमचन्द्र के ग्रन्थ का बहुत अधिक उपयोग किया है। नाना प्राकृतों का विवरण और उनके विभाग, जो विशेष व्यक्तियों के नाम पर किये गये हैं (पेज ३४६-३४८), शब्द प्रतिशब्द 'भरत' और 'भोजदेव' जैसे प्राचीन लेखकों से ले लिये गये हैं। इनमें पेज ३४८ में 'भारद्वाज' नया है। एक 'प्राकृतचन्द्रिका' वामनाचार्य ने भी लिखी है, जो अपना नाम 'करञ्जकविसार्वभौम' बताता है और 'प्राकृतपिंगल' (§ २९) की टीका का भी रचयिता है। प्राकृत-शिक्षा प्रारम्भ करनेवालों के लिए एक सक्षिप्त पुस्तक प्रार्थितनामा अप्यवदीक्षित^९ का 'प्राकृतमणिदीप' है। यह लेखक सोलहवीं शताब्दि के उत्तरार्ध में हुआ है। जिन-जिन ग्रन्थों से उसने अपनी सामग्री एकत्र की है उनका उल्लेख करते हुए वह त्रिविक्रम, हेमचन्द्र, लक्ष्मीधर, भोज, पुण्य-वननाथ, वररुचि तथा अप्ययज्वन् के नाम गिनाता है (§ ३२)। 'वार्त्तिकार्णवभाष्य', जिसका कर्त्ता या स्वतन्त्र लेखक 'अप्ययज्वन्' ही है, किन्तु वास्तव में उसका ग्रन्थ त्रिविक्रम की पुस्तक में से संक्षिप्त और अशुद्ध उद्धरणमात्र है जिसका कोई मूल्य नहीं है। इसका बहुत छोटा भाग 'ग्रन्थप्रदर्शिनी' की संख्याएँ ३, ५, ६, ८-१० और १३ में छपा है। एक प्राकृतकौमुदी^{१०} और समन्तभद्र^{११} आदि के प्राकृतव्याकरण का उल्लेख और करना है। 'साहित्यदर्पण' १७४, २ के अनुसार 'विश्वनाथ' के पिता 'चन्द्रशेखर' ने 'भाषाणव' नाम का ग्रन्थ लिखा था। पिशाल द्वारा सम्पादित शाकुन्तला के १७५, २४ में 'चन्द्रशेखर' ने अपनी टीका में 'प्राकृत साहित्य-रत्नाकर' नाम के ग्रन्थ का उल्लेख किया है और इसी ग्रन्थ के १८०, ५ में भाषाभेद से एक उद्धरण दिया गया है, जो सम्भवतः प्राकृत पर कोई ग्रन्थ रहा होगा। 'मृच्छ-कटिक' १४, ५ पेज २४४ (स्टैक्सलर का एक संस्करण जो गौडबोले के ४०, ५ पेज ५०३ में है) की टीका में 'पृथ्वीधर' ने 'देशीयकाश' नाम के किसी ग्रन्थ से कानोली कथ्यका माता उद्धृत किया है। टीकाकारों ने स्थान-स्थान पर प्राकृत सूत्र

दिये हैं जिनके बारेमें यह पता नहीं चलता कि वे किन ग्रन्थों से लिये गये हैं।

१. यही स्वीकारोक्ति संभव है। राजेन्द्रलाल मित्र द्वारा संपादित 'नोटिसेज १, २३९, संख्या ३१५७' में उसके ग्रंथों की भूमिका में स्पष्ट शब्दों में ग्रंथकर्ता का नाम 'रावण' दिया गया है और समासिसूचक पंक्ति यों हैं—इति रावणकृता प्राकृतकामधेनुः समाप्ता। संख्या ३१५८ की समासिसूचक पंक्ति में रचयिता का नाम 'प्राकृतलंकेश्वर रावण' दिया गया है। 'लास्सन' ने अपने ग्रंथ 'इन्स्टीट्यूसीओनेस...' में 'कोलबुक' के मतानुसार ग्रन्थ का नाम 'प्राकृत-लंकेश्वर' दिया है। उसका यह भी मत है कि यह ग्रन्थ 'प्राकृतकामधेनु' से भिन्न है और 'लाइडन' के साथ उसका भी यह मत है कि इसका कर्ता 'विद्या-विनोद' है। रामतर्कवागीश ने (लास्सन : इन्स्टीट्यूसीओनेस...पेज २०) ग्रन्थ-कर्ता का नाम 'लंकेश्वर' बताया है। यही नाम 'शिवस्तुति' और 'कालाग्निरुद्रो-पनिषद्' के रचयिता का भी है (औफरेट : काटालोगुस काटालोगोरुम १, ५४२)। यह स्पष्ट ही रावण का पर्याय है। राजेन्द्रलाल मित्र की इस सम्मति पर विश्वास हो जाता है कि राक्षस दशमुख रावण से यह 'रावण' भिन्न है। — २. नोटिसेज १, २१८ और उसके बाद के पेज में संख्या ३१५७ और ३१५८ में स्पष्टतः इस ग्रन्थ के कई भागों के उद्धरण दिये गये हैं। संभावना यही है। पहले खंड में ऐसा मालूम होता है कि पिंगल के अपभ्रंश पर लिखा गया है। — ३. दुर्गा-प्रसाद और परब : काव्यमाला १, ७ में नोट १। — ४. काव्यमाला १, ९१ नोट १; एपिग्राफिका इण्डिका ४, २७१। — ५. औफरेट के काटालोगुस काटालोगो-रुम २, ८१ के अनुसार ऐसा मत बन सकता है कि यह ग्रन्थ संपूर्ण प्राप्त है, पर केवल आठ ही पन्ने छपे हैं। — ६. एपिग्राफिका इण्डिका २, २९। — ७. प्रोसीडिंग्स ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बेंगाल १८७५, ७७। — ८. इस सम्बन्ध में औफरेट के काटालोगुस काटालोगोरुम १, ६५९ की तुलना कीजिए। — ९. औफरेट : काटालोगुस काटालोगोरुम १, ३३७; ३६०; ५६४, 'राजेन्द्रलाल' मित्र के 'नोटिसेज ४, १७२ की संख्या १६०८' से पता चलता है कि 'प्राकृतचंद्रिका' इससे पुराना और विगतुत ग्रन्थ है। — १०. औफरेट : काटालोगुस काटालोगो-रुम १, २२; २, ५ में समयसम्बन्धी भूल है। हुल्श की 'रिपोर्ट्स ऑन सैंस्कृत मैन्युस्क्रिप्ट्स इन सदर्न इण्डिया' १, ६७ की संख्या २६५ में बताया गया है कि इस ग्रन्थ का रचयिता 'चित्रभोग्मभूपाळ' है। यही बात समासिसूचक पद में भी है। इस संस्करण के पेज २१ और २७ से भी तुलना करें। — ११. औफरेट : काटालोगुस काटालोगोरुम १, ३६०। — १२. औफरेट : काटालोगुस काटालोगोरुम १, ३६१।

§ ४२—भारत के प्राकृत व्याकरणकारों के विषय में 'ब्लौस' ने विशेष प्रतिष्ठासूचक सम्मति नहीं दी है। उसकी यह सम्मति चार वाक्यों में आ गयी है—
'(१) प्राकृत व्याकरणकारों का हमारे लिए केवल इसलिए महत्त्व है कि इतने प्राचीन समय की एक भी हस्तलिखित प्रति हमारे पास नहीं है और न मिलने

की आशा है। (२) उनकी लिखी बातों की शुद्धि के विषय में उन्हीं की हस्तलिखित प्रतियों से छानबीन की जा सकती है। (३) हमारे पास जो हस्तलिखित प्रतियाँ हैं उनमें कहीं-कहीं जो मतभेद दिखाई देता है उसे तबतक असत्य मानना पड़ेगा जबतक कोई अच्छी हस्तलिखित प्रति प्राप्त न हो और उसके द्वारा इसके मतभेद की पुष्टि न मिले। (४) हमें यह न मानना चाहिये कि हमारी हस्तलिखित प्रतियों की ये बातें, जिनके विषय में उन्होंने मौन धारण कर रखा हो, वे न जानते थे और इससे भी बड़ी बात यह है कि ये बातें या रूप उनके समय में विद्यमान न थे। प्राकृत व्याकरणकारों के विषय में यह दलील गलत है कि उन्होंने जो बात न लिखी हो उसे वे न जानते हों।^{*} इन चार बातों में से चौथी बात अंशतः ठीक है। अन्य तीन बातें मूलतः गलत हैं। हमें हस्तलिखित प्रतियों के अनुसार व्याकरणकारों को शुद्ध करना नहीं है, बल्कि व्याकरणकारों के अनुसार हस्तलिपियों सुधारनी हैं। इस विषय पर मैं यह संकेत करके संतोष कर लूँगा कि पाठक २२ से २५ § तक शौरसेनी, मागधी, शाकरी और टक्की के विषय में पढ़कर उनपर इस दृष्टि से विचार करें। इन बोलियों का चित्र व्याकरणकारों के नियमों को पढ़कर ही हम बहुत-कुछ तैयार कर सकते हैं; हस्तलिखित प्रतियों में बहुत-सी बातें मिलती ही नहीं। उदाहरणार्थ 'ग्लौल' के मतानुसार 'मृच्छकटिक' की 'पृथ्वीधर' की टीका में पृथ्वीधर के मत से 'चारुचन्द्र' का पुत्र 'रोहसेन' मागधी प्राकृत में बातचीत करता है, किन्तु 'स्टैन्सलर' के मतानुसार वह शौरसेनी बोलता है। इन दो भिन्न-भिन्न मतों से यह पता चलता है कि इन विद्वान् टीकाकारों पर कितना भरोसा किया जा सकता है। जैसा § २३ के नोट, संख्या २ में दिखाया गया है कि हस्तलिखित प्रतियों में ऐसे लक्षण विद्यमान हैं जिनसे ज्ञात होता है कि यह दोष हस्तलिखित प्रतियों के सिर पर मढ़ा जाना चाहिए न कि विद्वानों के। मेरे द्वारा सम्पादित शकुन्तला का संस्करण प्रकाशित होने के पहले विद्वानों को यह मानना पड़ा कि 'सर्वदमन' (पेज १५४ से १६२ तक) शौरसेनी प्राकृत में बोलता होगा। मेरे संस्करण में जो आलोचना की गई है उससे ज्ञात होता है कि मागधी के चिह्न कितने कम मिलते हैं। ऐसी स्थिति में आज भी किसी विद्वान को यह कहने में कोई हिचक नहीं हो सकती कि भले ही अधिकांश हस्तलिखित प्रतियों में इसके बहुत कम चिह्न मिलते हैं जिनसे कि मागधी नियम स्पष्ट रूप से समझ में आयें तो भी मागधी का शुद्ध रूप हमें खड़ा करना होगा। इसलिए 'कापेलर' की बात बिल्कुल ठीक है कि 'सर्वदमन' और 'रोहसेन' एक ही भाषा बोलते होंगे। इस बात में सन्देह नहीं कि व्याकरणकारों ने इस विषय में जो नियम बनाये हैं उनकी उचित रीति से छानबीन और पूर्ति की जानी चाहिए। मुझे कोई कारण नहीं दीखता कि हेमचन्द्र के बारे में जो सम्मति मैं दे चुका हूँ उसे बदलूँ। हमें यह न भूलना चाहिए कि प्राचीन काल के व्याकरणकारों के सामने जो-जो सामग्री प्रस्तुत थी हमें अभी तक उस साहित्य का केवल एक छोटा-सा भाग प्राप्त हुआ है*। हेमचन्द्र के व्याकरण

* अपभ्रंश, जैन महाराष्ट्री आदि पर इतने बहुत सामग्री प्रकाशित हुई है। उसका काम उठाया जाना चाहिए। —अनु०

के ग्रन्थ के समान ग्रन्थ बहुत प्राचीन साहित्य के आधार पर लिखे गये हैं। जैन शौरसेनी के (§ २१) थोड़े-से नमूने इस बात पर बहुत प्रकाश डालते हैं कि शौरसेनी के नियमों पर लिखते हुए हेमचन्द्र ने ऐसे रूप दिये हैं जो प्राचीन व्याकरणकारों के ग्रन्थों और नाटकों में नहीं मिलते। 'लास्सन' ने १८३७ ई० में व्याकरणकारों के ग्रन्थों से बहुत से रूपों की पुष्टि की थी और आज कई ग्रन्थों में उनके उदाहरण मिल रहे हैं। इसी प्रकार हम भी नये-नये ग्रन्थ प्राप्त होने पर यही अनुभव प्राप्त करेंगे। व्याकरणकारों की अवहेलना करना उसी प्रकार की भयंकर भूल होगी जिस प्रकार की भूल विद्वानों ने वेद की टीका करते समय इस विषय की भारतीय परम्परा की अवहेलना करके की है। इनका निरादर न कर हमें इनके आलोचनात्मक संस्करण प्रकाशित करने चाहिए।

१. वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा पेज ४८। — २. उपर्युक्त ग्रन्थ पेज ४। — ३.

येनायेर लिटरादूरःसाइटुंग १८७७, १२४। — ४. याकोबी गे० गे० आ १८८८, ७१। — ५. हेमचन्द्र २, भूमिका पेज ४।

§ ४३—प्राकृत व्याकरण पर सबसे पहले 'होएफर' ने अपनी पुस्तक 'डे प्राकृत डिआलेक्टो लिब्रि दुओ' में, जो बर्लिन से सन् १८३६ ई० में प्रकाशित हुई थी, अपने विचार प्रकट किये। प्रायः उसी समय 'लास्सन' ने अपनी पुस्तक 'इन्स्टीट्यूत्सीओनेम लिगुआए, प्राकृतिकाए' प्रकाशित की। इसमें उसने प्राकृत की प्रचुर सामग्री एकत्र की। यह पुस्तक बीन से सन् १८३९ ई० में प्रकाशित हुई। 'लास्सन' की उक्त पुस्तक निकलनेके समय तक भारतीय व्याकरणकारों की एक भी पुस्तक प्रकाशित नहीं हुई थी। प्राकृत में जो साहित्य है उसमें से नाटकों का कुछ हिस्सा छप सका था। 'मृच्छकटिक', 'शकुन्तला', 'विक्रमोर्वशी', 'रत्नावली', 'प्रबन्धचन्द्रोदय', 'मालतीमाधव', 'उत्तररामचरित' और 'मद्राराक्षस' छप चुके थे, किन्तु इनके संस्करण अति दुर्दशाप्रस्त तथा बिना आलोचना के छपे थे। यही दशा 'काव्यप्रकाश' और 'साहित्यदर्पण' की थी जिनमें अनेक भूलों की त्यों छोड़ दी गयी थी। ऐसी अवस्था में 'लास्सन' ने मुख्यतया केवल शौरसेनी पर लिखा। महाराष्ट्री पर उसने जो कुछ लिखा उसमें व्याकरणकारों के मतों की कुछ चर्चा कर दी तथा 'मृच्छकटिक', 'शकुन्तला' और 'प्रबन्धचन्द्रोदय' से उद्धरण लेकर मागधी प्राकृत पर भी विचार किया। ऐसी स्थिति में, जब कोई प्राकृत-व्याकरण प्रकाशित नहीं हुआ था तथा संस्कृत नाटकों के भी अच्छे संस्करण नहीं निकल सके थे, अपर्याप्त सामग्री की सहायता से प्राकृत पर एक बड़ा ग्रन्थ लिखना 'लास्सन' का ही काम था। उसकी इस कृति को देखकर इस समय भी आश्चर्य होता है। अत्यन्त कुशाग्र बुद्धि और उत्तम ढंग से उसने विगड़े हुए असंख्य स्थलों पर विकृत तथा अशुद्ध पाठों को सुधारा तथा उसका ठीक-ठीक संशोधन किया। उसकी बुनियाद पर बाद में संस्कृत और प्राकृत पाठोंके संशोधन का भवन निर्माण किया गया। फिर भी उसके आधार पर काम करनेवाला अभी तक कोई पैदा नहीं हुआ। 'वेबर' ने महाराष्ट्री और अर्धमागधी पर काम किया। 'एडवर्ड म्यूलर' ने अर्धमागधी पर शोध की। 'याकोबी' ने जैन महाराष्ट्री बोली पर बहुत कुछ लिखा।

इन विद्वानों का उल्लेख यथास्थान किया गया है। 'कौबेक' ने 'ए शौर्ट इण्ट्रोडक्शन टू द ओर्डनरी प्राकृत ऑफ द संस्कृत ड्रामाज़् विथ ए लिस्ट ऑफ कौमन् इरेगुलर प्राकृत वर्डस्' पुस्तक लिखी, जो लन्दन से सन् १८७५ ईसवी में प्रकाशित हुई। यह ग्रन्थ वररुचि के आधार पर लिखा गया है। इसमें प्राकृत पर कुछ मोटी-मोटी बातें हैं। इसके प्रकाशन से कोई विशेष उद्देश्य पूरा न हो सका। रिशी केश शास्त्री ने (जिनका शुद्ध नाम 'दुषीकेश' होना चाहिए) सन् १८८३ ई० में कलकत्ता से 'ए प्राकृत ग्रैमर विथ इङ्गलिश ट्रांसलेशन' पुस्तक प्रकाशित की थी। इसमें भारतीय प्राकृत व्याकरणकारों के विचारों को यूरोपियन ढंग से सजाने का उसने प्रयास किया है। उसने उन हस्तलिपियों का उपयोग किया जिनका पाठ बहुत अशुद्ध था। आलोचनात्मक दृष्टि से पाठों को उसने देखा तक नहीं इसलिए उसका व्याकरण निकम्मा है। बहुधा प्राकृत के मोटे-मोटे नियम देने में ही वह अपने व्याकरण की सफलता समझता है। उसने केवल एक नयी बात बतायी है; एक अशत-नामा पुस्तक 'प्राकृतकल्पलतिका' की सूचना उसने पहले पहल अपनी पुस्तक में दी है। 'हीग' ने सन् १८६९ ई० में बर्लिन से 'पैरग्लाइशुङ्ग डेस प्राकृता मित डेन रोमानि-शान इप्राखन' पुस्तक प्रकाशित करायी। इसमें उसने प्राकृत और स्पैनिश, पोर्तुगीज, फ्रेञ्च, इटालियन आदि रोमन भाषाओं के रूपों में, जो समान ध्वनि-परिवर्तन के नियम लागू हुए हैं, तुलना की है। प्राकृत व्युत्पत्ति-शास्त्र के इतिहास पर होएर्नल^१ ने भी लिखा है। इस विषय पर सन् १८७०-८१ ई० तक जो-जो पुस्तकें निकली हैं या जो कुछ लिखा गया है, उनपर वेबर^२ ने अपने विचार प्रकट किये हैं।

१. बेनारी द्वारा सम्पादित 'यारव्यूशर फ्यूर बिरसनशाफ्टलिखे ज़िटीक १८३६', ८६३ और उसके बाद के पेज। — २. बेनापूर, लिटराटूरन्साइडुंग १८७५ के ७९४ और उसके बाद के पेजों में पिशल के लेख की तुलना कीजिए। — ३. 'कलकत्ता रिव्यू' सन् १८८० के अक्टूबर अंक में 'अ स्केच ऑफ द हिस्ट्री ऑफ प्राकृत फाइलोलॉजी' शीर्षक लेख। 'सेंटिनरी रिव्यू ऑफ द एशियाटिक सोसाइटी ऑफ बेंगल (कलकत्ता १८८५)' खण्ड २ पेज १५७ और उसके बाद के पेज। — ४. हाल २ (लाइपसिज़ १८८१) भूमिका के पेज ७ और उसके बाद, नोट सहित।

§ ४४—इस व्याकरण में पहली बार मैंने यह प्रयत्न किया है कि सभी प्राकृत बोलियाँ एक साथ रख कर उन पर विचार किया जाय तथा जो कुछ सामग्री आज तक प्राप्त हुई है उसका पूरा-पूरा उपयोग किया जाय। 'लास्सन' के बाद इस समय तक अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और महाराष्ट्री का प्रायः नब्बे प्रतिशत नया ज्ञान प्राप्त हुआ है। ये प्राकृत बोलियाँ बड़े महत्त्व की हैं, क्योंकि इनमें प्रचुर साहित्य रहा है। मैंने इस पुस्तक में ढक्की, दाक्षिणात्या, आवन्ती और जैन शौरसेनी प्राकृत बोलियों पर बिल्कुल नयी सामग्री दी है। ये वे बोलियाँ हैं जिन-पर विचार प्रकट करने के लिए अभी तक बहुत कम पाठ मिल पाये हैं। शौरसेनी और मागधी पर मैंने फिर से विचार किया तथा उसका संशोधन किया है, जैसा

मैं पहले लिख चुका हूँ (§ १९, २२ और २३)। अधिकांश ग्रन्थों के पाठ, जो अर्ध-मागधी, शौरसेनी और मागधी में मिलते हैं, छपे संस्करणों में आलोचनात्मक दृष्टि से सम्पादित नहीं किये गये हैं, इसलिए इनमें से १९ प्रतिशत ग्रंथ व्याकरण की दृष्टि से निरर्थक हैं। इस कारण मेरे लिए एक बहुत बड़ा काम यह आ गया कि कम से कम शौरसेनी और मागधी पर कुछ ऐसी सामग्री इकट्ठी की जाय जो भरोसे के योग्य हो, और मैंने इसलिए अनेक नाटकों के तीन या चार संस्करणों की तुलना करके उनका उपयोग किया है। इस काम में मुझे बहुत समय लगा और खेद इस बात का है कि इतना करने पर भी मुझे सफलता नहीं मिली। अर्ध-मागधी के लिए ऐसा करना सम्भव न हो सका। इस भाषा के ग्रन्थों का आलोचनात्मक दृष्टि से सम्पादन करने पर इनमें बहुत सशोधन किया जा सकता है। यद्यपि मैं पहले कह चुका हूँ कि प्राकृत भाषा के मूल में केवल एक संस्कृत भाषा ही नहीं अन्य बोलियों भी हैं, तथापि यह स्वयंसिद्ध है कि संस्कृत भाषा ही प्राकृत की आधारशिला है। यद्यपि मेरे पास अन्य भाषाओं की सामग्री बहुत है तथापि मैंने पाली, अशोक के शिलालेखों की भाषा, लेण प्रस्तर लेखों की बोली और भारतीय नयी बोलियों से बहुत सीमित रूप में सहायता ली और तुलना की है। यदि मैं इस सामग्री से अधिक लाभ उठाता तो इस ग्रंथ का आकार, जो वैसे ही अपनी सीमा से बहुत बढ़ चुका है, और भी अधिक बढ़ जाता। अतः मैंने भाषासम्बन्धी कल्पित विचारों को इस ग्रंथ में स्थान नहीं दिया। मेरी दृष्टि में यह बात रही कि भाषा-शास्त्र की पक्की बुनियाद डाली जाय और मैंने अधिकांश प्राकृत भाषाओं के भाषा-शास्त्र की नींव डालने में सफलता प्राप्त की। जितने उद्धरणों की आवश्यकता समझी जा सकी, उनसे भी अधिक उद्धरण मैंने इस ग्रंथ में दिये। प्राकृत भाषाओं और उनके साहित्य का ज्ञान अति संकीर्ण दायरे में सीमित है। इसलिए मैंने यह ढूँढ़ित समझा कि प्राकृत भाषाओं के नियमों का उदाहरण से प्रयोग किया जाय और साथ ही इनके शब्द-संग्रह का आरम्भ किया जाय।

अध्याय दो

ध्वनिशिक्षा

§ ४५—प्राकृत की ध्वनिसम्पत्ति का प्राचीन संस्कृत से यह भेद है कि प्राकृत में **ऐ ओँ ल** (§ २२६) बोलियों में और स्वतन्त्र **अ** (§ २३७), **व्ह** (§ २४२) और संयुक्त ध्वनियाँ **इअ** (§ २८२), **यच**, **यज** (§ २१७), **यह** (§ ३३१), **लह** (§ ३३०), **इक**, **इख**, **हुक** (§ ३०२, ३२४), **इत** (§ ३१०), **श्ट** (**श्ट** = **इष्ट**), **इठ**, **स्ट** (§ ३०३) संस्कृत से भिन्न हैं। इसके विपरीत सभी प्राकृत बोलियों में **ऋ**, **लृ**, **ऐ**, **औँ** और **य** नहीं होते। केवल मागधी में **य** कभी आता है जैसे तिष्ठति का मागधी रूप चिष्टिदि है। (§ ३०३) विसर्ग (:) और विना स्वर के व्यंजन नहीं मिलते। अधिकांश प्राकृतों में **ऋ**, **न**, **य** और **श** भी नहीं मिलते। अस्वर व्यंजन अर्थात् हलन्त्य अक्षर प्राकृत में नहीं होते। **ऊ**, **अ** स्वर्ग के साथ संयुक्त होते हैं, जो व्यंजन शब्द के भीतर स्वरों के बीच में होने से छुट हो जाते हैं और उनके स्थान पर हलके **य** की ध्वनि बोली जाती है। जैन हस्तलिपियों में यह **य** लिखा मिलता है (§ १८७)।

१. एस० गौल्डस्मिथ **ऐँ** और **ओ** को अस्वीकार करता है। देखिए उसकी पुस्तक 'प्राकृतिका' पेज २८ से। याकोबी और पिशल इस मत के विरुद्ध हैं। — २. प्राकृत में केवल विस्मयबोधक **ऐ** रह गया है। देखिए § ६०। — ३. चण्ड २, १४ पेज १८ और ४४; हेच १, १; त्रिवि० और सिंह० पिशल की पुस्तक के ग्रामाटिकस पेज ३४ और बाद के पेज में; पीटर्सन की थर्ड रिपोर्ट ३४४, १ में; कृष्णपण्डित, आव० एन्स० के पेज ६ के नोट ४ में; कल्पचूर्णी : पिंगल १, २ पेज ३, ४ और बाद के पेज, जिसमें ५ पंक्तियों में **अ** के स्थान में **अ** पढ़ना चाहिए। लाइन ६ है सभादपुट्टे दि वे वि। पादवे ण दुअंति के स्थान पर कुछ ऐसा पाठ होना चाहिए पाउण णत्थि अत्थि; इसमें अत्थि, जैसा बहुधा होता है (§ ४९८) बहुवचन सन्ति के लिए आया है। इस छन्द में न तो ह्रस्वन्ति और न ह्रस्वन्ति=भवन्ति ही मात्रा के हिसाब से ठीक बैठता है। छठी पंक्ति में भी **अ** के स्थान में **अ** पढ़ा जाना चाहिए और सातवीं पंक्ति में अह अः य य। इस उक्ति के अनुसार प्राकृत में **अ** भी नहीं होता। इस विषय पर § २०१ देखिए।

§ ४६—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री का ध्वनिबल (ऐक्सेट) तथा अपभ्रंश कविता और अधिकांश में जैन शोरखेनी का भी वैदिक से मिलता है। चूँकि ध्वनिबल पर स्वरों का निबल (अशक्त) पढ़ना और उतार-चढ़ाव निर्भर करता है और कहीं-कहीं निश्चित स्थिति में व्यंजनों को द्विज करना भी इसी पर

अवलम्बित करता है, इसलिए यह केवल संगीतमय अर्थात् ताल-लय की ही दृष्टि से नहीं बल्कि यह प्रधानतया गले से निकालनेवाले निःश्वास-प्रश्वास से सम्बन्ध रखता होगा। शौरसेनी, मागधी और टक्की में प्राचीन सस्कृत का ध्वनिबल प्रमाणित किया जा सकता है। यह ध्वनिबल (ऐक्सेंट) लैटिन से बिल्कुल मिलता है। पाराशर्यों में इस पर सविस्तर लिखा गया है। पिछले के इस मत का विरोध 'याकोबी' और 'ग्रियर्सन' करते हैं।

अ। ध्वनित और स्वर

१ ध्वनित

§ ४७—अपभ्रंश प्राकृत में ऋ बोली में (§ २८) रह गया है। (हेमचन्द्र ४, ३२९; क्रमदीश्वर ५, १६; नमिसाधु की टीका, जो उसने रुद्रट के 'काव्यालकार' पर २, १२ और पेज १५९ में की है): तृणु = तृणम् (हेमचन्द्र ४, ३२९; नमिसाधु उपर्युक्त स्थान पर): सुकृदु (हेमचन्द्र ४, ३२९), सुकृदम् (क्रमदीश्वर ५, १६) = सुकृतम्; गृहइ = गृहणाति, गृहन्ति = गृहणन्ति, गृहेष्विणु = गृह्णित्वीनम् (§ ५८८) = गृह्णात्वा (हेमचन्द्र ४, ३३६ और ३४१, २)। कृदन्त हों = कृतान्तस्य (हेमचन्द्र ४, ३७०, ४) अधिकांश अपभ्रंश बोलियों में, जैसा सभी प्राकृत भाषाओं का नियम है, 'ऋ' नहीं होता। चूली पैशाचिक खृत = घृत, यह शब्द क्रमदीश्वर ५, १०२ में आया है और ऐसा लगता है कि इसका पाठ खृत* होना चाहिए जैसा कि इसी ग्रन्थ के ५, ११२ में दृक्दृद्यक के लिए त ठ दितपक दिया गया है। यह उदाहरण 'लास्सन' के 'इन्स्टीट्यूत्सीओनेस' के पेज ४४१ में नहीं पाया जाता। ध्वनित अक्षर के रूप में 'ऋ' ह्रस्व 'अ' 'ई' और 'उ' के रूप में बोला जाता है। जैसा व्यञ्जन र कार (§ २८७ से २९५) वैसे ही ध्वनित ऋ-कार भी अपने पहले आये हुए व्यञ्जन से मिल जाता है जिसके कारण केवल स्वर ही स्वर (अर्थात् अ या इ) शेष रह जाता है। इस नियम के अनुसार प्राकृत और अपभ्रंश में व्यञ्जनों के बाद का ऋ, अ, इ, उ, में परिणत हो जाता है। शब्दों के आरम्भ में आनेवाले ऋ के विषय में § ५६ और ५७ देखिए। ऋ के लिए ए कहाँ पर आता है इस विषय पर § ५३ देखिए।

१. मालौव : आत्मसाहगर फ्यूर डौयन्शेस आल्टाटुम उण्ट डौयन्शे लिटेराटुर २४, १०। योहान्नेस रिमत्त लिखित 'फ्यूर गेशिफ्टे डेस इण्डोगर्मानिशन बोर्काल-ज्युस' २, २ और बाद के पेज; मिटीक डेर सोनाटन थेओरी पेज १७५ और बाद के पेज; वेप्लर : 'डी हौप्रीब्लेनेडेर इण्डोगर्मानिशन लौटेरेर जाह्ट इलाइशर' पेज १२८ और उसके बाद के पेज। इस विषय का विस्तृत साहित्य 'वाकरनागल' के 'आल्टाइन्डिशे ग्रामाटीक' § २८ और उसके आगे मिलता है। 'वाकरनागल' के मत से इसका मूल र स्वर था।

§ ४८—'ऋ' के साथ कौन स्वर बोला जाता है, यह अनिश्चित होने के कारण

* घृत का प्राकृतों में घस भी होता है। चूलीपैशाचिक में साधारणतया घ का ख हो जाता है।—अनु०

अकार मिल-मिल प्राकृतों में नहीं, बल्कि एक ही बोली में और एक ही शब्द के भीतर ध्वनियाँ बदलता है। भारतीय व्याकरणकार अकार को अकार का नियमित प्रतिनिधि समझते हैं और उन्होंने उन शब्दों के गण तैयार कर दिये हैं, जिनमें अकार के स्थानपर इकार या उकार हो जाता है (वररुचि १, २७-२९; हेमचन्द्र १, १२६-१३९; क्रमदीप्तर १, २७, ३०, ३२; मार्कण्डेय पेज ९ और १०; 'प्राकृत-कल्पलतिका' पेज ३१ और उसके बाद)। प्राकृत के ग्रन्थ साधारणतया अपने मत का प्रतिपादन करते हैं और विशेषकर वे ग्रन्थ, जो महाराष्ट्री में हैं, इन नियमों के अनुसार लिखे जाते हैं तथा इन ग्रन्थों में जो अशुद्धियाँ भी हों तो वे इस नियम के अनुसार सुधारी जानी चाहिए। इस विषय के जो उदाहरण दिये जायेंगे वे जहाँ तक सम्भव हों, व्याकरणकारों द्वारा इस सम्बन्ध में दिये गये नियमों का ध्यान रखकर ही दिये जायेंगे।

§ ४९—अकार के स्थानपर अकार हो जाता है। उदाहरणार्थ, महाराष्ट्री घञ= घृत (हाल=२२), अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री घञ (चण्ड २, ५; हेमचन्द्र १, १२६; पाइयलच्छी १२३; आचारगमुत्त २, १, ४ ५: २, ६, १, ९ और १२: २, १३, ४; विवाह-पञ्चति ११०; उत्तररामचरित १७०।४३२; कण्यमुत्त; आवश्यक एत्सेलुगन १२; १२: तीर्थकल्प ६, ४।७), किन्तु शौरसेनी और गागधी में घिद् मिलता है (मृच्छकटिक ३, १२: ११७, ८: १२६, ५ [यह शब्द घिअ* के स्थान पर आता है])। पल्लवदान-पत्र में तण = तृण (६, ३३), महाराष्ट्री प्राकृत में भी यही रूप आया है (भामह १, २७; हेमचन्द्र १, १२६; क्रमदीप्तर १, २७; गउड० ७०; हाल; रावण); अर्धमागधी में यही रूप है (आचारगमुत्त १, १, ४, ६: १, ६, ३, २: सू० १२९।८१०।८१२: विवाहपञ्चति १२०।४७९।५००।६४५।६५८।१२४५।१२५०: उत्तररामचरित १०६।२१९।३७१।५८२। ६०५।१०४८: जीवा० ३५६।४६४।४६५: पण्य० ३३।४३ आदि), तणग=तृणक। (आचारगमुत्त २, २३, १८: दश० ६२३, १), तणहल्ल (= तृण से भरा हुआ; जीवा० ३५५); यह शब्द जैन महाराष्ट्री में भी आया है (कक्कुक शिलालेख १२; द्वारा० ५०२, ३१: ५०४, १३), यह शौरसेनी में भी मिलता है (शकुन्तला १०६, ११); अपभ्रंश में भी है (हेमचन्द्र ४, ३२९, ३३४।३३९); अर्धमागधी में तिण हो जाता है (विवाहपञ्चति १५२६), जैन महाराष्ट्री में, (एत्सेलुगन), जैनशौरसेनी में, (कत्तिगे० ३९९, ३१३), शौरसेनी में, (विक्रमोर्वशी १५, ११), महाराष्ट्री कअ = कृत (भामह १, २७; हेमचन्द्र १, १२६; पाइयलच्छी ७७; गउड०; हाल; रावण०), पल्लवदानपत्र में अधिकते = अधिकृतान (५, ५) है। कड (७, ५१) अर्धमागधी में कय (उवा०; ओव०) और कड (आचारगमुत्त १, ८, १; ४; सूय० ४६; ७४; ७७; १०४; १०६; १३३; १३६; १५१; २८२; ३६८ ४६५; निरया०; भग०; कण्य०), इसी प्रकार सन्धि के साथ अकड† शब्द आया

* यह घिअ हिन्दी 'घी' का पूर्वज है। —अनु०

† यह तिनके का पूर्वज है। इसका रूप कुमाऊनी बोली में आज भी लपिल है। तणग से पाठक हिन्दी तनिक[तनक] की तुलना करें। —अनु०

‡ किसी भाषा की शब्द-सम्पत्ति किन-किन स्रोतों से शब्दसागर में आती है, यह अकड शब्द

है (आयार० १, २, १, ३, ५, ६), **दुक्कड़** (आयार० १, ७, १, ३; सूय० २३३।२७५।२८४।३५९; उत्तर० ३३), **वियड़ वियेंड़*** (आयार० १, ८, १, १७; सूय० ३४४; उत्तर० ५३), **सुकड़†** (आयार० १, ७, १, ३; २, ४, २, ३; उत्तर० ७६), **संखय = संस्कृत** (सूय० १३४, १५०; उत्तर० १९९), **पुरंकड़ = पुरस्कृत** (§ ३०६ और ३४५), **आहाकड़‡ = याथाकृत** (§ ३३५) : जैन महाराष्ट्री **कय** (एसेलुंगन और कक्कु शिलालेख), **दुक्कय** (पाय० ५३ : एसेलुंगन), जैन शौरसेनी **कद** (पवय० ३८४, ३६ किन्तु पाठ में **कय** है : मृच्छ० ३, १९; ४१, १८; ५२, १२ : शकुन्तला ३६, १६; १०५, १५; १४०, १३; विक्रमो० १६, १२३१, ९; २३८) : मागधी **कद** (मृच्छ० ४०, ५; १३३, ८; १५९, २२) और **कड** (मृच्छ० १७, ८; ३२, ५; १२७, २३ और २४ आदि आदि) : **कल** (मृच्छ० ११, १; ८०, ४) : **पैशाची कत** (हेम० ३, ३२२ और ३२३) **अपभ्रश कअ** (हेमचन्द्र ४, ४२२, १०), **कअऊ = कृतक = कृत** : (हेमचन्द्र ४, ४२९, १), किन्तु शौरसेनी और मागधी में जो पाठ मिलते हैं वे बहुत शुद्ध हैं और उनकी हस्तलिखित प्रतियों में कृत के लिए बहुधा **किद** शब्द आया है। शौरसेनी के कुछ उदाहरण ये हैं—(मृच्छ० २, २१; ३६, ४, ६, ८, १२; शकु० १२४, ७; १५४, ९; १६१, ५; विक्रमो० ३३, ११; ३५, ६; ७२, १६; ८४, २१)। मागधी के उदाहरण—(मृच्छ० ११२, १६; १२१, ६; १६५, २)। इन दोनों बेलियों के लिए सम्भवतः एक ही शुद्ध रूप है और उस स्थिति में तो यही रहना चाहिए जब किनी सन्धिवाले पद के अन्त में यह आता है। जैसे, शौरसेनी **सिद्धीकिद** (मृच्छ ६, ११ और १३; ७, ५), **पुराकिद** (शकु० १६२, १३), **पञ्चक्खीकिद** (विक्रमो० ७२, १२)। जागधी **दुरिकद** (मृच्छ १२५, १ और ४) महाराष्ट्री में व्यञ्जन ओर भी कम हो जाते हैं। **द्विधाकृत** का **दुहाइय** होता है (हेमचन्द्र १, १२६; रावण० ८, १०६), **दोहाइय** (रावण); वैसे महाराष्ट्री में **किअ** शब्द अशुद्ध है। **अपभ्रश** में अकार और ऋकार के साथ साथ इकार भी होता है। अकृत के स्थान पर अकिय हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ३९६, ४), **किअउ = कृतकम् = कृतम्** (हेमचन्द्र ४, ३७१), **किदु** (हेम० ४, ४४६ इस विषय पर § २१९ की भी तुलना कीजिए)। **वसह = वृषभ** (भामह १, २७ : चड २, ५ पंज ४३; ३, १३ : हेमचन्द्र १, १२६ : पाइय० १५१) : महाराष्ट्री में यह रूप है—(गडड०, रावण०); अर्धमागधी में भी यह शब्द प्रयुक्त हुआ है (विवाह० २२५ : उत्तर० ३३८ : कप्प०, § ४।३२।६१; नायाध० § ४७), अर्धमागधी में **वसभ** शब्द भी काम में लाया गया है (आयार० २, १०, १२ : २, ११, ७ और ११ : विवाह०,

उसका नमूना है। **अकड़** शब्द संस्कृत अकृत के स्थान पर आता था। आज भी हिन्दी **अकड़** उसी स्थान पर प्रयुक्त होता है, पर अर्थ का विकार और बिस्तार हो गया है। हिन्दी में **अकड़** का अर्थ है खिचाव-तनाव, काम न करने का भाव जिसके साथ कुछ गर्व भी मिला रहता है। **अकड़** का दूसरा रूप **हेकड़ी** देखिए। किया अकड़ना बन गयी है।—अनु०

* हिन्दी **बिगाड़** और **बिगाड़ना**।—अनु०

† सुषड़ शब्द **सुकड़** से निकला है। सुषड़ यह काम है जो उत्तम रीति से किया गया हो।—अनु०

‡ यह 'क्रिया' का श्रीगणेश है।—अनु०

१०४८: पणव० १२२ : अणुओग०, ५०२ : कप्प० ११४ और १०८); जैन-महाराष्ट्री में बसह आया है (द्वारा० ४९८, २४ : कवकुल शिलालेख : एत्से०) और बसभ भी चलता है (एत्से०) : जैन शौरसेनी में बसह रूप है (पवयण० ३८२, २६ और ४३) : किन्तु शौरसेनी में बुषभ के लिए सदा बुसह शब्द आता है (मृच्छ० ६, ७; मालवि० ६५, ८; बा० रा० ७३, १८; ९३, १०; २८७, १५; प्रसन्न० ४४, १३), महाराष्ट्री के उदाहरणों में कहीं-कहीं उसह मिलता है लेकिन यह अशुद्ध है (हाल ४६० और ८२०; इसके बम्बई-संस्करण में बु के स्थान पर घ ही छपा है) । — अर्धमागधी में घृष्ट के स्थान पर धृष्ट* मिलता है (हेमचन्द्र १, १२६ : आचार० २, २, १, ३; २, ५, १, ३; २, १०, ५ : पणव० ९६ और ११० : जीवा० ४३९।४४७।४४९।४५३।४८३ और उसके बाद, ओव०) । मृत्तिका के स्थान पर अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में मट्टिया तथा शौरसेनी में में मट्टिआ होता है (आचार० २, १, ६, ६; २, १, ७, ३; २, ३, २, १३ : विवाह० ३३१।४४७।८०।१२५३।१२५५, टाणग० ३२१, पणवावा० ४१९ और ४९४ : उत्तर०, ७५८ : नायाध० ६२१ : रायपसे०, १७६ : उवास० : ओवे० : एत्से० : मृच्छ० ९४, १६; ९५, ८ और ९; शकु० ७९, १; १५५, १०; भर्तृहरि निर्वेद १४, ५) । — अर्धमागधी में वृत् के स्थान पर वट्ट शब्द आता है (हेमचन्द्र २, २९; आचार० १, ५, ६, ४; २, ४, २, ७ और १२ : मूय० ५९०; टाणग० २०; विवाह० ९४२; उत्तर १०२२; पणव० ९ और उसके बाद; उवास०; ओव०; कप्प०) । — अर्धमागधी में वृष्णि शब्द का रूप वण्हि हो जाता है (उत्तर० ६६६; नायाध० १२६२) । अन्धकवृष्णि के स्थान पर अन्धक-घण्हि हो जाता है (उत्तर० ६७८; दसवे० ६१३, ३३; विवाह० १३९४; अन्तग० ३) ।

§ ५०—सभी प्राकृत भाषाओं में अत्यधिक स्थानों में ऋ का रूप ई हो जाता है और आज भी भारतीय भाषाओं में ऋ का रि होता है । वररुचि १, २८; क्रमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज ९ और उसके बाद 'प्राकृत-कल्पलिका' पेज ३१ में ऋ से आरम्भ होनेवाले शब्दों के लिए ऋष्यादि गण बनाया गया है; हेमचन्द्र ने १, १२८ में कृपादि गण दिया है, जो हेमचन्द्र के आधार पर लिखे गये सब व्याकरणों में मिलता है । इस नियम के अनुसार महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में कृष्ण शब्द का रूप किस+ हो जाता है (हेमचन्द्र १, १२८; हाल; उत्तर० ७५०; उवास; शकु० ५३, ९) । — महाराष्ट्री, अर्धमागधी, शौरसेनी और मागधी में कृष्ण के लिए क्विष्णि रूप काम आता है (हेमचन्द्र १, १२८; गउड०; हाल०; कप्प०; कालेयक० २६, १ [इस ग्रन्थ में बि के स्थान में व आया है जो अशुद्ध पाठ है] ; मृच्छ० १९, ६;

* धृष्ट शब्द ढीठ का प्रारम्भिक रूप है । धिष्ट रूप भी चलता है । इससे हमारा ढीठ बना है । मट्टिआ, मट्टिअ, मट्टी, मृ का मि भी कहीं होता होगा, इसलिए मिट्टी और मट्टी दो रूप हो गये । — अनु०

† पाठक 'किसान' शब्द से तुलना करें । — अनु०

१३६, १८ और १९)। अर्धमागधी में गृध्र का गिद्ध* हो जाता है जिसका अर्थ लोभी है (सूय० १०५; विवाह० ४५० और ११२८; उत्तर० ५९३; नायाघ० ४३३ और ६०६); इस शब्द का अर्थ जैन महाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में गीध पक्षी होता है (वररुचि १२, ६; मार्कण्डेय पेज ९; एत्सें०; विक्रम० ७५, ११; ७९, १५; ८०, २०; मालवि० २८, १२; शकु० ११६, ३)। —अर्धमागधी में गृध्रिय = गिद्धिय के स्थान पर गिद्धि शब्द आता है (हेमचन्द्र १, १२८; सूय० ३६३।३७१ और ४०६; उत्तर० ९३३।९३९।९४४।९५४ आदि आदि) और गृद्धि के स्थान पर गिद्धि शब्द आता है (पण्व० १५०)। —महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री, जैन शौरसेनी, शौरसेनी और अपभ्रंश में दृष्टि का रूप दिट्ठि हो जाता है (भामह १, २८; हेमचन्द्र १, १२८; क्रमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज १०; गउड०; हाल; रावण०; भग०; उवास०; एत्सें०; कक्कुल शिलालेख; पवय० ३८८, ५; मृच्छ० ५७, ३।१० और १७; ५९, २४; ६८, २२; १५२, २५; शकु० ५३, ८; ५९, ७; ७९, १० आदि आदि; हेमचन्द्र ४, ३३०, ३)। —महाराष्ट्री में वृश्चिक का विंचुअ हो जाता है (भामह १, २८; हाल २३७); कहीं विंचुअ भी मिलता है (चण्ड० २, १५; हेमचन्द्र १, १२८; २, १६ और ८५; क्रमदीश्वर २, ६८; [पाठ में विंचओ शब्द आया है और राजकीय संस्करण में विंचुओ+ दिया गया है]) : विंचिअ भी है (हेम० १, २६; २, १६), विंचुअ भी काम में लाया गया है (मार्कण्डेय पेज १०), अर्धमागधी में वृश्चिक का रूप विंचिछय* हो जाता है (उत्तर० १०६४[†])। —शृगाल शब्द महाराष्ट्री में सियाल हो जाता है (भामह १, २८; हेमचन्द्र १, १२८; क्रमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज ९), अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में सियाल (आयार० २, १, ५, ३; सूय० २९६; पण्व० ४९।३६७।३६९; जीवा० ३५६; कक्कुल शिलालेख), सियालग भी कहीं-कहीं आता है (नायाघ० ५११), सियालत्ताए (ठाणंग २९६), सियाली (पण्व० ३६८); शौरसेनी में सिगाल मिलता है (मृच्छ० ७२, २२; शकु० ३५, ९); मागधी में शिआल हो जाता है (मृच्छ० २२, १०; ११३, २०; १२०, १२; १२२, ८; १२७, ५; शकु० ११६, ३), शिआली भी मिलता है (मृच्छ० ११, २०)। —महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और अपभ्रंश में शृंग का रूप सिंग हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३०; पाट्टय० २१०; गउड०; हाल; विवाह० ३२६ और १०४२; उवास०; ओव०; कप०; एत्सें०; हेमचन्द्र ४, ३३७), हेमचन्द्र १, १३० के अनुसार शृंग के स्थानपर स्मंग भी होता है। —महाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और अपभ्रंश में हृद्य के लिए द्विअअ काम में आता है (भामह १, २८; हेमचन्द्र १, १२८; क्रमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज १०; गउड०; हाल; रावण०; और मृच्छ० १७, १५; २७, ४; १९ और २१; ३७, १६ आदि

* यह शब्द हिन्दी में आज भी ज्यों-का-त्यों है। —अनु०

† विच्छू का आदि-प्राकृत रूप जो हिन्दी में आया है। —अनु०

‡ कई स्थानीय हिन्दी बोलियों में यह रूप रह गया है। उनमें विच्छिअ का विच्छी रूप चलता है। इनमें एक नौली कुमावती है जिसमें इस शब्द का बहुत उपयोग होता है। —अनु०

आदि), मागधी (मृच्छ० २९, २१; १२८, २; १६९, ६; प्रबन्ध० ६३, १५ [यह रूप महाराष्ट्री में पढ़ा जाना चाहिए])। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में ह्रियय काम में आता है (भग०; उवास०; नायाध०; कप्प०; ओव०; आदि आदि; एत्से०; कक्कुक्क शिलालेख)। मागधी में अधिकांश स्थलों में ह्रडक्क आता है (§ १९४) ह्रडक्क, ह्रडअ भी मिलता है (§ २४४); पैशाची में ह्रितप और ह्रितपक्क कहा जाता है (§ १९१) ।

१. जब और अधिक आलोचनात्मक संस्करण छपने लगेंगे तब इस शब्द के विभुद्ध रूप अलग-अलग पाठों से स्थिर किये जा सकेंगे ।

§ ५१—विशेषतया ओष्ठ्य अक्षरों के अनन्तर और जब ऋ के बाद उ आता है तब ऋकार का उकार हो जाता है । प्राकृत के सभी व्याकरणकार उन शब्दों को, जिनमें ऋ का रूप उ हो जाता है, ऋत्वादिगण में रखते हैं । इस प्रकार संस्कृत निभृत्त का महाराष्ट्री में णिहुअ हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३१; देशी० ५, ५०; मार्कण्डेय पेज १०; हाल; रावण०); अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में इसका रूप निहुय हो जाता है (पाइय० १५; उत्तर० ६२७; ओव०; एत्से०); शौरसेनी में णिहुड मिलता है (शकु० ५३, ४ और ६; मुद्रा० ४४, ६; कर्ण० १८, १९; ३७, १६) । § २१९ से तुलना कीजिए ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में पुच्छति का पुच्छइ* हो जाता है, और इस धातु के अन्य रूपों में भी प में उ लगाया जाता है (हेमचन्द्र ४, ९७; हाल; रावण०; उवास०; भग०; कप्प०; आदि आदि; एत्से०); शौरसेनी में पुच्छदि हो जाता है (मृच्छ० २७, १७; १०५, ८; १४२, ९; विक्रमो० १८, ८); मागधी में पुश्चदि रूप मिलता है (हेमचन्द्र ४, २९५), पुश्चामि रूप भी है (प्रबन्ध० ५१, १; ६२, ६); अपभ्रंश में पुच्छिमि (विक्रमो० ६५, ३) और पुच्छहु रूप मिलते हैं (हेम० ४, ३६४।४६४।४२२, ९) ।—पृथ्वी शब्द का महाराष्ट्री में पुहई और पुहवी हो जाता है (§ ११५ और १३९; मामह १, २९; चण्ड ३, २० पेज ५०; हेमचन्द्र १, १३१; अमदीश्वर १, ३०; मार्कण्डेय पेज १०; गउड०; हाल; रावण०); अर्धमागधी और जैन शौरसेनी में पुहवी शब्द मिलता है (टाणग० १३५; उत्तर० १०३४ और १०३६; सूय० १९।२६।३२५।३३२; आयार० १, १, २, २ और उसके बाद; विवाह० ९२० और १०९९; पणव० ७४२; दशवे० ६३०, १७; उवास० आदि आदि; कत्तिगे० ४०१, ३४६); जैन महाराष्ट्री में भी यह शब्द मिलता है (एत्से०), शौरसेनी में भी पाया जाता है (शकु० ५९, १२) । कहीं-कहीं यह शब्द और पुहवी भी आया है (एत्से०; कक्कुक्क शिलालेख; द्वारा० ५०१, २३; विक्रमो० ११, ४; प्रबन्ध० ३९, ६), मागधी में भी यह शब्द मिलता है (मृच्छ० ३८, ७) और अपभ्रंश में भी यह रूप काम में आया है (विंगल १, ३०; विक्रमो० ५५, १८) ।—स्पृशति के स्थानपर अर्धमागधी में फुसइ

* 'पुच्छइ' का हिन्दी रूप 'पूछे' है । पूछता है यह शौरसेनी 'पुच्छदि' से निकला है ।—अनु०

† यह रूप अवधी, भोजपुरी आदि के साहित्य में बहुत मिलता है । ध्वनि-परिवर्तन के नियमों के अनुसार इससे ही वाद में पूछो रूप बना । —अनु०

आया है ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, शौरसेनी और अपभ्रंश में **मृणाल** शब्द का **मुणाल** हो जाता है (भामह १, २९; हेमचन्द्र १, १३१; क्रमदीश्वर १, ३०; मार्कण्डेय पेज १०; गउड०; हाल, रावण०; शकु० ८८, २; जीवा० २९०; राय० ५५; ओव०; मृच्छ० ६८, २४; शकु० ६३, २ और १५; कर्पूर० ४१, १; वृषभ० ५०, १; हेमचन्द्र ४, ४४४, २) ।—महाराष्ट्री में **मुदंग** का **मुइङ्ग** होता है (हेमचन्द्र १, ४६ और १३७; मार्कण्डेय पेज १०) । अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में इस शब्द के रूप **मुयिङ्ग** और **मुइङ्ग** होते हैं (पण्डा० ५१२; ठाणग० ४८१; विवाह० ७९७, [टीका में यह शब्द आया है] और ९२०; राय० २० और २३१; जीवा० २५१; पण्णव० ९९ और १०१; एत्से०) ; शौरसेनी में **मुदंग** लिखा जाता है (मालवि० १९, १; हेमचन्द्र १, १३७; मार्कण्डेय पेज १०, [इस ग्रन्थ में **मिङ्ग** शब्द भी आया है]) । मागधी में **मिङ्ग** (मृच्छ० १२२, ८; इसमें **मुदंग** शब्द भी मिलता है । गौडबोले ३३७, ७) ।—जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में **वृत्तान्त** के स्थान पर **वुत्तन्त** शब्द आता है (भामह १, २९; हेमचन्द्र १, १३१; एत्से०; कक्कुक शिलालेख; शकु० ४३, ६; विक्रमो० ५२, १; ५२, १२, ८१; २) ।—अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में **वृष्टि** शब्द का **वुट्टि** हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३७; पाइय० २२७; विवाह० ३३१; कप्प०; एत्से०) ; महाराष्ट्री में **विट्टि** भी होता है (हेमचन्द्र १, १३७; क्रमदीश्वर १, ३२; हाल २६१) ; **वृष्टि** के स्थान पर **वुट्ट** हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३७) ; महाराष्ट्री में **उव्वुट्ट** शब्द भी मिलता है (गउड० ३७५) ; अर्धमागधी में **सिलवुट्ट** शब्द भी पाया जाता है (दम० ६२०, २१) ; शौरसेनी में **पवुट्ट** शब्द मिलता है (शकु० १३९, १५) ।—महाराष्ट्री, जैन महाराष्ट्री और अपभ्रंश में तथा कहीं कहीं अर्धमागधी में भी **कुणाति** अथवा वैदिक **कुणोति** के स्थान पर **कुणई** मिलता है और शौरसेनी में **कुणदि** पाया जाता है (§ ५०८) **मूसा**° **मोसा**° और **मुसा**-**कुणदि**=**मूसा** **कुणाति** के लिए § ७८ देखिए ।

§ ५२—ऊपर दिये गये शब्दों के अतिरिक्त अन्य बहुत से शब्दों में एक ही शब्द के स्वर नाना रूपों में बदलते हैं । संस्कृत **दृढ** के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में **दढ*** होता है और जैन शौरसेनी, शौरसेनी तथा अपभ्रंश में **दढ्** शब्द का भी प्रयोग किया जाता है (२८२) ।—**धृष्ट** के लिए कहीं **धट्ट** (हेमचन्द्र १, १३०) और कहीं **घट्ट** होता है (हेमचन्द्र १, १३०, चण्ड १, २४ पेज ४१) ।—**निवृत्त** के लिए महाराष्ट्री में **णिअत्त** लिखा जाता है (हेमचन्द्र १, १३२; गउड०; हाल; रावण०), और कहीं-कहीं **णिवृत्त** पाया जाता है (हेमचन्द्र १, १३२) ।—**मृत्यु** के लिए अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में **मच्चु** शब्द आता है (हेमचन्द्र १, १३०; सूय० ४५; पण्डा ४०१; द्वारा० ५०१,

* इस शब्द का प्रचार अभी तक उन ओलियों में है जिनमें प्राकृत का धोर है । कुमाउनी में इसका रूप **दुहो** है और ध्वनिशास्त्र का एक नियम **द** और **ज** का परस्पर रूप-परिवर्तन है, इसके अनुसार गुजराती मज्जत वा मोदे को **जाहो** कहते हैं ।—अनु०

२५; एत्सें) और शौरसेनी में यह शब्द मिच्छु* हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३०; मालवि० ५४, १६; कर्ण० ३२, १७)।—मसृण शब्द के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में मस्सिण शब्द का प्रयोग है (हेमचन्द्र १, १३०; क्रमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज १०; पाइय० २६१; गडड०; हाल; रावण०; ओव०; एत्सें; उत्तर० ११, ८; १६१, ४) और कभी-कभी मसण भी मिल जाता है (हेमचन्द्र १, १३०)।—अर्धमागधी और शौरसेनी में मृदु के स्थान पर मिड होता है (विवाह० ९४३ और ९४९; ओव०; कप्प०; वृषभ० १३, १३ [पाठ में मिडु मिलता है जो नकल करनेवाले की अशुद्धि है]); किन्तु महाराष्ट्री में वह सदा मउअ रूप में मिलता है, अर्धमागधी में मृदुक के लिए मउय भी मिलता है (हेमचन्द्र १, १२७; हाल; रावण०; विवाह० ९४३ और ९५४; उत्तर० १०२२; जीवा० ३५० और ५४९; अणुआंग० २६८; नायाध०); अर्धमागधी में कहीं-कहीं मउग भी मिलता है (जीवा० ५०८); महाराष्ट्री में मउइअ भी मिलता है जो सम्भवतः मृदुकिन्त के स्थान पर हो, और मृही के स्थान पर मउई भी मिलता है (गडड०)।—वृन्द्रागक शब्द के लिए कहीं वन्द्राग आता है (हेमचन्द्र १, १३२) और कहीं खुन्द्राग मिलता है (हेमचन्द्र १, १३२; क्रमदीश्वर १, ३०)।—अर्धमागधी वृक के लिए वग आता है (आयार० २, १, ५, ३; विवाह० २८२ और ४८४ [पाठ में वग्ग लिखा है और टीका में विग लिखा है]); पणव० ३६७), वृकी के स्थान पर वगी आया है (पणव० ३६८) और विग शब्द भी मिलता है (आयार० २, १, ८, १२; नायाध० ३४४), शौरसेनी में विअ हो जाता है (उत्तर० १०५, १२। § २१९ से भी तुलना कीजिए)।—हेमचन्द्र २, ११० के अनुसार कृष्ण शब्द का अर्थ जब काला होता है तब इसके प्राकृत रूप कसण, कस्मिण और कण्ह होते हैं, पर जब व्यक्ति के नाम के लिए यह शब्द आता है तो इसका रूप सदा कण्ह रहता है। भामह ३, ६१ के अनुसार जब इसका अर्थ काश होता है तो सदा कसण रूप काम में आता है, और यदि इसका अभिप्राय कृष्ण भगवान से हो तो केवल कण्ह रूप होता है; 'प्राकृत-कल्पलिका' पेज ३३ के अनुसार इसके दो रूप होते हैं: कण्हट और किण्ह, इसमें कसण और कण्ह का भेद नहीं माना गया है, पर हेमचन्द्र के अनुसार एक ही रूप कण्ह होता है (मार्कण्डेय पेज २९ और क्रमदीश्वर २, ५६ के अनुसार कसण और कण्हट में कोई भेद नहीं माना गया है)। महाराष्ट्री और शौरसेनी में जहाँ काले से तात्पर्य होता है वहाँ कसण आता है (गडड०; हाल; रावण०; प्रचण्ड० ४७, ४; मृच्छ० २, २१; विक्रमो० २१, ८; ५१, १०; ६७, १८; रत्ना० ३११, २१; मालती० १०३, ६; २२४, ३; महा० ९८, ४; वेणी० ६१, १०), अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में कस्मिण का प्रयोग मिलता है (पणव० १०१; पण्हा० २८५; सूय० २८२; उत्तर० ६४४; ओव०; भग०; द्वारा० ५०३, ६; एत्सें०; वृषभ०)। ऐसा मालूम पड़ता है कि यह भी अशुद्ध रूप है, महाराष्ट्री में भी यह रूप पाया जाता है (गडड० ५६३), और शौरसेनी में भी यह रूप मिलता है (मल्लिका० १२२, ६); महाराष्ट्री,

* इसका रूप अबधी में मीनु मिलता है।—अनु०

अर्धमागधी और शौरसेनी में कण्ह भी मिलता है (गउड०; आचार० २, ४, २, १८; पण्व० ४९६ और उसके बाद; जीवा० ३२०; चण्डक० ८६, ८१।१० [इस ग्रन्थ में कण्हहि शब्द भी आया है; पाठ में कण्हण शब्द है और कण्ह भी है]); अर्धमागधी में कही-कहीं किण्ह भी मिलता है (आचार० २, ५, १, ५; विवाह० १०३३; राय० ५०।५१।१०४।१२०।१२६।२२८; पण्डा० २८५ [यह शब्द कसिण के साथ आया है]; पण्व० ४९६ और उसके बाद [इस ग्रन्थ में यह शब्द कण्ह है, कभी किण्ह है]; जीवा० २५५।२७२।२७४।४५३।४५७); महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में व्यक्तिविशेष के नाम के लिए कण्ह शब्द का प्रयोग होता है (हाल; आचार० पेज १२६, १; पण्व० ६१; निरया० § २; [इस ग्रन्थ में व्यक्ति विशेष के नामों के लिए सुकण्ह, महाकण्ह, वीरकण्ह, रामकण्ह, सेणकण्ह, महासेणकण्ह शब्द आये हैं]; ओव० कप्प०; द्वारा० ४९७, ६ और ३३; ४९८, ३४; ४९९, ३७ आदि आदि; चैतन्य० ७५, १४; ७७, ३; ७८, १०; ७९, ६ और १४; ९२, १३ [इसमें अधिकांश स्थलों में कण्ह छपा गया है, कहीं कण्हड कण्ह भी मिलता है]; वृषभ० ९, ४; १८, १५; ३२, १८ आदि आदि [इस ग्रन्थ में भी अधिकांश स्थलों में कण्ह, कण्हड और कण्हण छपा है]), किसण रूप (वाल० १४१, ३; कपूर० ५०, १२ [बम्बई संस्करण में किसण छपा है, किन्तु 'कोनो' द्वारा सम्पादित संस्करण के पेज ४८ में केवल कसण छपा गया है]) और किण्ह (निरया० ७९) अशुद्ध रूप है। कृष्णायित के स्थान पर कसणिय और कृष्णपक्ष के स्थान पर कसण पक्ष (पाइय० १९८ और २६८), कुइर्नासिन के स्थान पर कसणसिय (देशी० २, २३) होता है।—वृद्धि जब बढ़ने के अर्थ में आता है तब उसका रूप प्राकृत में बुद्धि हो जाता है (हेमचन्द्र १, १२१, २, ४०; मार्कण्डेय पेज २४, अर्धमागधी रूप उवास० § ५० में आया है) और जब यह शब्द व्याज के अर्थ में आता है तब अर्धमागधी में वद्धि हो जाता है (उवास०)। महाराष्ट्री में परिवद्धि शब्द भी मिलता है (मार्कण्डेय पेज २८; रावण० ५, २) और जैन महाराष्ट्री में बढ़ती के अर्थ में बिद्धि शब्द भी आता है (कवकु शिलालेख २०)। और इस विषय पर § ५३ भी देखिए।

§ ५३—कभी कभी किसी बोली में एक ही शब्द में तीन-तीन स्वर पाये जाते हैं। प्राकृत शब्द के लिए अर्धमागधी में पायय काम में लाया जाता है (हेमचन्द्र १६७; नायाध० § १४५), जैन महाराष्ट्री में इसके लिए पागय शब्द मिलता है (एत्सें० २, २८) और कहीं-कहीं पायय भी आता है (हेमचन्द्र १, ६७; आव० एत्सें० की कल्पचूर्णी टीका ६, २९), महाराष्ट्री में पाइय शब्द है और जैन महाराष्ट्री में पाइय शब्द काम में आता है (हेमचन्द्र १, १८१ का उद्धरण; वज्जालमा ३२५, २; पाइय० १) और महाराष्ट्री में पाउअ भी होता है (हाल २ और ६९८; वज्जालमा ३२४, २०; कपूर० ५, ३), शौरसेनी पाउड (कपूर० ५, १; मुद्रा० ८२, २, ५; विद० २५, ८ [इस ग्रन्थ में सर्वत्र पाउअ पाठ पढ़ना चाहिए])। मागधी में प्राकृत शब्द के लिए पाकिद लिखा जाता है

(वेणी० ३४, २०) ।—महाराष्ट्री में संस्कृत रूप पृष्ठ का पट्टी हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३१; गउड०), कहीं पुट्ट* मिलता है (भामह ४, २०; रावण०), कहीं-कहीं पुट्टी भी मिलता है (भाम० ८, २०; हाल; रावण०; कपूर० ५७, ६), अर्धमागधी में पिट्ट रूप मिलता है (हेमचन्द्र १, ३५; सूय० १८०।२८५।२८६; नायाध० ६ ६५; पेज १३८।१५८।१५९।१६४ और ११०७; उत्तर० २९ और ६९; उवास०; ओव०), कहीं-कहीं पिट्टी+ भी आता है (हेमचन्द्र १, ३५ और १२९; आचार० १, १, २, ५; नायाध० ९४०; दस० ६३२, २४), और कहीं पुट्ट का प्रयोग भी मिलता है (निरया० १७), पुट्टी भी कहीं-कहीं लिखा गया है (सूय० २९२), जैन महाराष्ट्री में पृष्ठ शब्द के पिट्ट, पिट्टी और पुट्टी रूप चलते हैं (एत्से०), शौरसेनी और दाक्षिणात्य में पिट्ट रूप भी मिलता है (विक्रम० ३९, ३; मालवि० ३३, २; ५९, ३; ६९, ६; मल्लिका० १४५, २१; १९१, ५; सुद्रा० २५४, १; मृच्छ० १०५, २५), कहीं पिट्टी मिलता है (कस० ५७, ९), और पुट्ट भी देखा जाता है (प्रगन्न० ४४, १४; रत्ना० ३१६, २२), पुट्टी भी काम में लाया गया है (बाल० २३८, १०), मागधी में पृष्ठ का रूप पिस्ट मिलता है (मृच्छ० ९९, ८; १३०, १; वेणी० ३५, ५ और १०), कुछ स्थानों पर पिस्टी भी आया है (मृच्छ० १६५, ९), अपभ्रंश में इस शब्द के रूप पट्टि, पुट्टि और पिट्टि मिलते हैं (हेमचन्द्र ४, ३२०) । हेमचन्द्र के १, १२० के अनुसार जब पृष्ठ शब्द किसी सन्धियाले शब्द के अन्त में जोड़ा जाता हो तब ऋकार वैचल अकार में बदल जाता है । इस नियम के अनुसार महाराष्ट्री और जैन महाराष्ट्री में महिचट्ट शब्द मिलता है (हेमचन्द्र १, १२९; प्रताप० २१४, ९ [इस ग्रन्थ में चट्ट के स्थान पर पट्ट मिलता है]; आव०; एत्से० १२, २३), शौरसेनी में उक्त शब्द के स्थान पर धरणिचट्ट पाया जाता है (उत्तर० ६३, १२; बाल० २८८, ५, २८७, १६), जैन महाराष्ट्री में धरणिचट्ट शब्द भी पाया जाता है (सगर० ७, १२), जो सम्भवतः अशुद्ध है; शौरसेनी में धरणिपिट्ट भी मिलता है (यह शब्द हस्तलिखित प्रति में धरणिपिट्ट लिखा हुआ है; बाल० २४५, १५; वेणी० ६४, १८) में उसके छपे ग्रन्थों और हस्तलिखित प्रतियों में कहीं काल पुट्ट कहीं काल वुट्ट और कहीं कालपिट्ट शब्द मिलता है ।—वृहस्पति शब्द के बहष्पर्क, चिहष्पर्क और वुहष्पर्क+ (चण्ड २, ५ पेज ४३; हेमचन्द्र १, १३८;

* हिन्दी की स्थानीय बोलियों में अब भी कहीं पृष्ठ बोला जाता है । कुमाउनी में इस रूप का ही प्रचार है । पेट के लिए सराठी में पोट शब्द काम में आता है, वह भी पुट्ट का एक रूप मान्य पड़ता है । पृष्ठ के अर्धमागधी रूप पिट्ट में पीठ हुआ है । इसी पीठ का एक रूप पेट तो नहीं है ? ध्वनिशास्त्र के अनुसार ई पृ बन जाना है । शरीर के दो पृष्ठ होते हैं । एक का नाम पीठ और पेट पड़ा, दूसरे का पीठ । भाषाशास्त्रियों के लिए यह विचारणीय है ।—अनु०

† अवधी पीठी ।—अनु०

‡ इस नियम के अनुसार हिन्दी की कुछ बोलियों में शिलापृष्ठ के लिए सिलचट्ट शब्द काम में आता है ।—अनु०

+ हिन्दी बिहरी; कुमाउनी बीपे ।—अनु०

सिहराज पेज ३६), तथा बहुत से दूसरे रूप मिलते हैं जिनमें इसी प्रकार स्वर बदलते रहते हैं (§ २१२)। अर्धमागधी में बहुरस्वइ रूप होता है (सूय० ७०९ [इसमें ब के स्थान पर ब लिखा गया है]; ठाण्ग० ८२; पण्णव० ११६ [इस ग्रन्थ में भी ब के स्थान पर व पाया जाता है]), कहीं बिहुरस्वइ मिलता है (अणुओग० ३५६ [इस ग्रन्थ में बि के स्थान पर बि है]; ओव० १३६ [इसमें भी बि आया है]), शीरसेनी में बहुरप्पदि होता है (मल्लिका० ५७,३; १८४,३ [ग्रन्थ में ब लिखा गया है]); बही बिहुरप्पदि मिलता है (रत्ना० ३१०,२९)। वृद्ध शब्द सब प्राकृत बोलियों में लुप्त हो जाता है (चण्ड० २,५; ३; १६ पेज ४९; ३,२६; हेमचन्द्र १,१३१; २,४० और ९०; मार्कण्डेय पेज २४; हाल; आचार्य० २,२,३,१४; ओ०; एत्से०), शीरसेनी के लिए (मृच्छ० ४४,४; ६९,२०; ५१,२२; अनर्घ० १५६, ५) देखिए। अर्धमागधी के लिए (मृच्छ० ११७,२३; १२०,९; १२४, ४ आदि आदि) देखिए। भामह १,२७ के अनुसार मागधी में इसका चङ्ग रूप होता है (हेमचन्द्र १,१२८ और २,४० के अनुसार इसका रूप चिङ्ग भी होता है)।—वृन्त शब्द का अर्धमागधी में चिण्ट हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३९; सम० ९८; पण्णव० ४० [पाठ में चि के स्थान पर बि आया है]), एक स्थान पर तालचिण्ट शब्द भी आया है (पण्ण० ३३), पत्तचिण्ट भी है (जीवा० ६८१) दा मिले हुए (समुक्त) व्यंजनो के पहले जब यह शब्द आता है तब इकाय प्रकार में बदल जाता है और चिण्ट का चॅण्ट हो जाता है (पारा ११९); इस नियम के अनुसार महाराष्ट्री में चॅण्ट मिलता है (हेमचन्द्र १,१३९; २,३१. मार्कण्डेय पृ. २६; हाल; शकु० ११९,६), तालचॅण्ट मिलता है (कूर्पूर० ८२,२), अर्धमागधी में भी चॅण्ट शब्द है (जीवा० ३२९ [पाठ में चॅ मिलता है]; पण्ण० ४० [पाठ में चॅ मिलता है]); तालचॅण्ट भी मिलता है (नायाध० १,१३६), पत्तचॅण्ट भी आया है (जीवा० ५४९ [पाठ में चॅ के स्थान पर चॅ आया है]), शीरसेनी में भी चॅण्ट शब्द मिलता है (विद्ध० १८,१३), तालचॅण्ट भी मिलता है (त्रिभू० ७५,१०; उत्तर० १६,७; विद्ध० ६१,१; वेणी० ९२,२२ [इसका यह पाठ होना चाहिए]; बाल० १३१,१३ [इसमें भी यही पाठ होना चाहिए]), तालचॅण्ट पाठ भी मिलता है (मृच्छ० ३८,४; ५९,७), मागधी में भी यह शब्द मिलता है (मृच्छ० २१,१६); हेमचन्द्र ने २.३१ में तालचॅण्ट लिखा है और १.६७ में तलचॅण्ट भी दिया है। भामह १,१० में तलचॅण्टअ के साथ-साथ तालचॅण्टअ भी मिलता है। हेमचन्द्र ने १,१३९ में चॅण्ट शब्द भी दिया है। १.६७ में तालचॅण्ट और तलचण्ट भी दिया है। इसका अर्थ यह हुआ कि वृन्त का रूप किसी प्राकृत बोली में चुण्ट* रहा होगा और फिर दुहरे व्यंजन ण्ट के आगे उ का ओ हो गया (§ १२५)। अर्धमागधी में बहुधा तालियण्ट शब्द काम में आता है (आचार्य० २, १, ७, ५; पण्ण २३६ और ५३३; अणुत्तरो० १०; नायाध० २७७; विवाह० ८०७।८३१ और ९६४; ओव० ५२ [इसका पाठ तालियण्ट होना चाहिए]; दस० ६१६, २८; ६२६, ३), कहीं-कहीं तालियन्टक

* राम पाणिपाद ने अपने ग्रन्थ 'वसवहो' में तलवृन्तकारिअं का प्रयोग किया है।—अनु०

आता है (पृष्ठा ४८८)। तालियन्टक, तालिवृन्त से निकला प्रतीत होता है इसमें ऋकार अकार में परिणत हो गया। वृन्त शब्द पाली में वण्ट लिखा जाता था, शायद यह उसका प्रभाव हो।

§ ५४—महाराष्ट्री में मृगतृष्णा के लिए मअतण्डा आता है (रावण०), कहीं-कहीं मअतण्डिया* मिलता है (सरस्वती० १७२, १८ इस शब्द के बगल में हो मुद्धमिअ आया है), शौरसेनी में मिअतण्डा का प्रयोग मिलता है (धूर्तस० ११, ६), कहीं-कहीं मिअतण्डा मिलता है (अनर्घ० ६०, ४), कहीं मअतण्डिया है (विक्रमो० १७, १), मअतण्डा मिलता है (विद्ध० ४७, ९ कलकसे के संस्करण में यह ३६, १ में है, लेकिन वहाँ मिअतण्डिया का प्रयोग है), मिअतिण्डिया शब्द शौरसेनी में भी मिलता है (विद्ध० ११५, ५)। महाराष्ट्री में मृगाङ्क के लिए मिअंक, मृगेन्द्र के स्थान पर मइन्द्र, विष्टुंखल के स्थान पर चिसंखल और श्टुंखला के स्थान पर सिंखला काम में लाया जाता है (§ २१३)। महाराष्ट्री और शौरसेनी में मृगलाञ्छना के स्थानपर मअलाञ्छण होता है। जैन महाराष्ट्रीमें यह शब्द मयलाछेण लिखा जाता है (हाल; कर्पूर० ६५, १०; १०५, ७; मृच्छ० १६९, १४; विक्रमो० ४३, ११; ४५, २०; पादय० ५; दारा० ५००, १८; एत्से०)। मयंक के स्थानपर मअंक (हेमचन्द्र १, १३०; अपभ्रंश प्राकृत के वर्णन में इसी ग्रन्थ में ४, ३९६, १), और जैन महाराष्ट्री में यह शब्द मयंक रूप में काम में आता है (एत्से०), महाराष्ट्री, दाक्षिणात्य, शौरसेनी और मागधी में यह शब्द साधारण रूप से मिअंक लिखा जाता है (हेमचन्द्र १, १३०; गउड०; हाल; रावण०; कर्पूर० ६०, १; ८४, ८), दाक्षिणात्या का उदाहरण (मृच्छ० १०१, ११) में मिलता है। शौरसेनी के उदाहरण (विक्रमो० ५८, १०; विद्ध० १०९, ५; कर्पूर० १०५, ७ में मिलते हैं), मागधी का उदाहरण (मृच्छ० ३७, २५) में मिलता है। जैन महाराष्ट्री में मियंक शब्द भी देखने में आता है (एत्से०)। मृग के लिए शौरसेनी में मअ के साथ साथ मिअआ भी मिलता है, इस मिअआ से मृगया का तात्पर्य है (शकु० २९, २ और ३) और महाराष्ट्री तथा शौरसेनी में मृगी के लिए मई काम में आता है (शकु० ८५, २ और प्रवन्ध० ६७, १२)। शौरसेनी में मृगवधू के लिए मअवधू॥ शब्द काम में लाया जाता है (शकु० ८६, ४) और इसके साथ-साथ शाखा॥मृग के लिए साह्यामअ॥ शब्द भी चलता है (मृच्छ० ६९, ११; विक्रमो० ८१, १३),

* इस विषय पर इन शब्दों को देखकर वील्हेनसन ने एक नियम बनाया जिसका नाम उसने रखा अंगीकरण का नियम (Rule of Assimilation)।—अनु०

† ये शब्द देखकर ओल गौस्टडिमत्त ने पृथकरण का नियम (Rule of Dissimilation) बनाया। ये दोनों नियम पूरे प्रमाणित न हो सके।—अनु०

‡ भाषाशास्त्र विद्वान् अध्यापक श्री विधुशेखर भट्टाचार्य ने यह बताया है कि क्लृप्ता शब्द क्लृप्ता का प्राकृत रूप है, जो सरकृत में चलने लगा था। इस शब्द का प्रयोग कालिदास ने भी किया है।—अनु०

॥ राम पाणिपाद 'कंसवद्धो' में शौरसेनी में मअकलंक्षणी के भीतर मअ रूप का प्रयोग किया है, जो उचित है।—अनु०

अर्धमागधी में इहामिय शब्द है (जीवा० ४८१।४९२।५०८ ; नायाघ ७२१; राय० ५८ [इसमें मिय के स्थानपर मिग है]), अर्धमागधी में वैसे मिग, मिय सर्वत्र एक समान चलते हैं (आयार० २, ३, ३, ३; २; ५, १, ५ ; विवाह० पेज ११९ और उसके बाद; उत्तर० ३३८।४१२।४९९।५९५।६०१; दस० ६४८, ७; सूय० ५२, ५४, ५६, ३१७; ओव० १, ३७), मृगशिराः के स्थानपर मियसिराआ आता है (ठाणग० ८१), मृगव्य के लिए मिगव्व शब्द है (उत्तर० ४९८), जैन महाराष्ट्री में मृग के लिए मय* शब्द आता है (द्वारा० ५०१, १३), मृगाक्षी के लिए मयच्छी (ऋषभ० २६), महाराष्ट्री में इसके लिए मअच्छी शब्द है (कपूर्० ६५, ४)। इसमें कोई सन्देह नहीं कि सन्धिवाले शब्दों में लेखकों ने स्वरो की मधुरता पर भी ध्यान दिया होगा जिससे एक ही स्थान के लिए नाना स्वर काम में लाये गये।

१. विक्रम० १७, १, पेज २१६। — २. स्पेसिमेन डेस संतुबन्ध (गोण्टिंगन १८७३), पेज ८३, २, २ पर। उक्त पुस्तक में मिअ है और 'विश्वशालभंजिका' में भी यही पाठ है।

१५५—उन सत्रा शब्दों का, जिनका अन्त ऋ में होता है, अन्त में क प्रत्यय लगने से और जब यह सत्रा शब्द किसी सन्धि या समास में पहला शब्द हो तब ऋकार का अधिकांश स्थलों में उकार हो जाता है (हमचन्द्र १, १३८); पल्लव दानपत्र में जामातृकस्य के स्थान पर जामातृकम् आया है (६, १४) और भातृकाणाम् की जगह भातृकाण आया है (६, १८); महाराष्ट्री में जामातृक के लिए जामाउअ होता है (भामह, १, २९, हमचन्द्र १, १३१; गार्कण्डेय पेज १०; हाल); जैनमहाराष्ट्री में जामाउय हो जाता है (एम्.)। शौरसेनी में यही शब्द जामादुअ होता है (महावी० २७, २२; मल्लिका० २०९, १२), इस प्राकृत में जामात् शब्द के लिए जामादुसह हो जाता है (मल्लिका० २०९, १); जैन महाराष्ट्री में भ्रातृवत्सल शब्द के लिए भाउवच्छल[†] आता है (द्वारा० ५०३, ३८, ५०७, ३०); इसी प्राकृत में भाउघायग और भाउय शब्द भी व्यवहृत हुए हैं; (एल्लें) शौरसेनी में भ्रातृशन के स्थान पर भादुसअ आया है (वेणी० ५९, ३); शौरसेनी में भादुअ शब्द काम में लाया गया है (विक्रम० ७५, ८)। मागधी में वंचित भ्रातृक के स्थान पर वंचिद भादुक आया है (मृच्छ० १२९, ६); अर्धमागधी में पुत्रनत्पणिवार के लिए पुत्तनत्तुपणिवार लिखा गया है (विवाह० ४८२); अर्धमागधी में अम्मपिउसन्निण (आयार० २, १५, १५) व्यवहार में आया है और एक स्थान पर अम्मपिउसुस्सूसग भी मिलता है (विवाह०

* हिन्दी के कवियों ने मयक शब्द में दस रूप का बहुत व्यवहार किया है। मअ का रूप हिन्दी में मय हो गया है। हिन्दी में अ के स्थान में य और कहीं व रूप मिलता है। यह नियम आधा, आवे, जावेगा, जायेगा आदि में स्पष्ट देखा जाता है।—अनु०

† इस रूप की परम्परा में महाराष्ट्री और मराठी भाक शब्द हैं जो तुमाउनी में भी बोल जाते हैं।—अनु०

‡ = भ्रातृघातक।—अनु०

६०८); अन्य एक स्थल में माउ-पिउ-सुजाय शब्द मिलता है (सूय० ५८५; ओव० § ११); मात्रोजः पितृशुक के लिए माउत्राय पिउसुक्क शब्द आया है (सूय० ८१७, ८२२; ठाण्ण० १५९; विवाह० १११); और माउया भी मिलता है (नायाध० १४३०); शौरसेनी में माउधर शब्द मिलता है (मृच्छ० ५४, ४); मागधी में माउका होता है (मृच्छ० १२२, ५); महाराष्ट्री में पितृवध के लिए पिउवह शब्द काम में आता है (गुड० ४८४); जैन महाराष्ट्री में नप्टक के स्थान पर नत्तुय हो जाता है (आव०; एत्सें ८, ३१); अर्धमागधी में नप्टकी* के स्थान पर नत्तुई का प्रयोग मिलता है (कप्प० § १०९)। इस नप्ट शब्द के प्राकृत रूप में इकार भी मिलता है; महाराष्ट्री में नप्टक के लिए णत्तिय मिलता है (हेमचन्द्र १, १३७; सरस्वती० ८, १३); इस प्राकृत में त्वण्ट घटना के लिए तट्टिघटना मिलता है (गुड० ७०४); हेमचन्द्र० १, १३५ में माइहरा† शब्द मिलता है; अर्ध-मागधी में माइमरण और भाइमरण शब्द मिलते हैं (सूय० ७८७); माइक्खिय शब्द भी मिलता है (ओव० § ७२); शौरसेनी में माइच्छल शब्द आया है (शकु० १५८, १२)। अर्धमागधी में पेटक के लिए पेइय का प्रयोग किया गया है (विवाह० ११३); जैन महाराष्ट्री में भाइवच्छल और भाइघायय शब्द मिलते हैं (द्वारा० ५०१, ३ और ३८); कहीं-कहीं भाउवधक के लिए भाइवहग शब्द मिलता है (एत्सें० १४, २८; २३, १९); भ्रातृशोक के लिए भाइसोग शब्द आया है (एत्सें० ५३, ११)। अर्धमागधी में अम्भापिइसमाण और भाईसमाण शब्द मिलते हैं (ठाण्ण २८४); अपभ्रंश में पितृमातृमोषण के लिए पिइभाइमो-स्वण+ (एत्सें० १५८, ३) है; अर्धमागधी में भर्तृदारक के लिए भट्टिदारय शब्द आया है (पण्णव० ३६६); शौरसेनी में भट्टिदारअ मिलता है (महावी० २८, २; ३०, २२); शौरसेनी में भट्टिदारिआ शब्द भी मिलता है (ललित विग्रह० ५६०, ९; ५६१, ६ और १२; ५६२, २२; ५६३, ५; मालती० ७२, २, ४ और ८; ७३, ५; ८५, ३; नागा० १०, ९ और १३; १२, ५ और १०; १३, ४ आदि आदि)। जब पुल्लिङ्ग संज्ञा शब्दों में विभक्तियों जोड़ी जाती हैं तब उनके रूप अ, इ और उ में अन्त होनेवाले शब्दों के समान होते हैं और स्त्रीलिङ्ग के रूप आ में अन्त होनेवाले शब्दों के समान होते हैं। मातृ शब्द के रूप ई और ऊ में समाप्त होनेवाले शब्दों के समान होते हैं (§ ३८९-३९८)।

§ ५६—आरम्भ का ऋ नियमित रूप से रि में परिणत हो जाता है (वररुचि १, ३०; चंड २, ५; हेमचन्द्र १, १४०; कर्मदीश्वर १, २८; मार्कण्डेय पेज ११)। यह रि मागधी में लि बन जाता है। अतः ऋ ङ महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री, जैन शौरसेनी, शौरसेनी और अपभ्रंश में रिङ्गि रूप में पाया जाता है (पाइय० ६२; गुड०; हाल; सूय० ९५४; ओव०; कक्कु शिलालेख १२; एत्सें०; कालका०

* हिंदी में इस रूप में नाथी शब्द बना है। —अनु०

† हिंदी रूप 'मैहर'। —अनु०

+ पिइ-वर = पी-वर = पीहर। —अनु०

अथभ०; कृत्तिगे० ४००, ३२५; ४०३, ३७०; मृच्छ० ६, ४; २१, ७; ७७, १०; ९४, १९; हेमचंद्र ४, ४१८, ८)। ऋक्ष का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में रिषख रूप मिलता है (हेमचंद्र २, १९; पाइय० ९६; हाल; नायाघ० ओव०; कप्प०; एत्सें०; बालरा० २२१, ५; २५०, १८) तथा महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में रिच्छ० रूप भी चलता है (वरकचि १, ३०; ३, ३०; हेमचंद्र १, १४०; २, १९; पाइय० १२८; रावण०; राय० १२४; शकु० ३५, ९; अनर्घ० १५६, ५)। ऋण का महाराष्ट्री और जैन महाराष्ट्री में रिण हो जाता है (भामह १, ३०; चंड २, ५; हेमचंद्र १, १४१; मार्कण्डेय पेज ११; हाल; कालका०), अन्नृण का शौरसेनी में अरिणि होता है (मृच्छ० ६४, २२; शकु० २४, १३; १४१, १०)। मागधी में ऋण का लीण रूप मिलता है, इसमें छन्द की मात्राएँ ठीक रखने के लिए ह्रस्व इ दीर्घ कर दी गयी है (मृच्छ० २१, १९; देखिए § ७३)। ऋतु का अर्धमागधी में रिउ रूप देखने में आता है (हेमचंद्र १, १४१ और २०९; पाइय० २०८; सम० ११९; निरयाव० ८१); शौरसेनी में इसका रूप रिडु है (बाल० १३१, १२)। अर्धमागधी में ऋखेव् को रिउखेय कहते हैं (ठाणग० १६६; विवाह० १४९ और ७८७; निरयाव० ४४; ओव० § ७७ (यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए); कप्प० § १०)। अथभ महाराष्ट्री और अर्धमागधी में रिस्ह रूप रख लेता है (चण्ड० २, ५ पेज ४३; हेमचंद्र १, १४१; रावण० [इसमें यह व्यक्तिवाचक सज्ञा के रूप में आया है]; पण्ठा० २७०; विवाह० १०; उवास; ओव०); अर्धमागधी और शौरसेनी में इसका रूप रिस्भ भी मिलता है (ठाणग० २६६ [इस ग्रन्थ में यह शब्द व्यक्तिवाचक सज्ञा के रूप में आया है]; शकु० ०५, ७)।—अस्त्रः शब्द शौरसेनी में रिस्त्राई हो गया है (रत्ना० ३०२, ११)।—ऋषि शब्द अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में रिस् हो जाता है (हेमचंद्र १, १४१; पाइय० ३२; सूय० २०२; एत्सें०; मृच्छ० ३२६, १४ [यह शब्द इसमें शेषक है]); मागधी में इसका रूप लिशि हो जाता है (प्रबन्ध० ४६, १५ और १६; ४७, १); अर्धमागधी में महारिशि शब्द भी मिलता है (सूय० २०३; नायाघ० १४७५)। ऐसे स्थानों में जैसे राजर्षि के लिए अर्धमागधी में रायर्शि (विवाह० ९०८, ११५ और ११६; नायाघ० ६०० और उसके बाद, १०२२; उत्तर० २७९ और उसके बाद तथा ५६३), वस्त्रर्षि के लिए माहणर्शि (§ २५०; निरयाव० ४८ और पेज ५० के बाद) तथा महर्षि के स्थान पर जैन महाराष्ट्री रूप महर्गशि (एत्सें०) और ससर्षि के लिए शौरसेनी रूप सत्तर्गशि (विद्व० ४९, ४; ६ और ८) तथा द्वीपायनर्षि के लिए जैन महाराष्ट्री दीवायनर्शि (द्वारा ४९६, ७ और ३८; ४९, ७, ३; स्वरभक्ति का सिद्धान्त मानना पड़ेगा) (§ १३५)। ये रूप संस्कृत मूल से सम्बन्ध रखते हैं।

* हिन्दी का रीछ शब्द शौरसेनी रिच्छ से निकाला है। संयुक्त अक्षर च्छ का मान ठीक रखने के लिए रि री में बदल गया है। —अनु०

† हिन्दी में भग्नृत अन् का जो अ होता है वह प्राकृत कालमें चला है परन्तु इसका निश्चित नियम नहीं है। अजान, अनजान, अपढ़, अनपढ़, अहित, अनहित आदि इस अनिश्चितता के प्रमाण हैं। —अनु०

§ ५७—रि के अतिरिक्त शब्द के आरम्भ में आनेवाला ऋकार बहुत स्थानों पर अ, इ, उ में परिणत हो जाता है। इस नियम के अनुसार संस्कृत अचछति महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री, आवन्ती और अपभ्रंश में अचछइ हो जाता है तथा पैशाची में अचछति होता है (§ ४८०)।—ऋक्ष शब्द अर्धमागधी में अचछ बोला जाता है (आयार० २, १, ५, ३; विवाह० २८२ और ४८४; नायाध० ३४५ [इस ग्रन्थ में अचछ के साथ-साथ रिच्छ शब्द भी है]; पण्णव० ४९ और ३६७); कहीं अचछी मिलता है (पण्णव० ३६८); संस्कृत शब्द अचछभल्ल से इसकी तुलना कीजिए।—ऋण शब्द अर्धमागधी में अण हो जाता है (हेमचन्द्र १, १४१; पण्ण० १५०)।—ऋद्धि शब्द अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में इढ्ढी हो जाता है (ठाणग० ८० और १७८; उत्तर० ११६ और ६६६; विवाह० ५५ और २२१; नायाध० ९९०; ओव० § ३३ और ६९; उवास०; कप्प०; निरयाव० § १६; दस० ६३५, ३८; ६४०, ५; दस० नि० ६५२, २८)। जैसा लीयमान ने 'ओपपत्तिक सुत्त' में टीका ही लिखा है कि इढ्ढी पुराने ग्रन्थों के पाठों में मिलता है और रिद्धी बाद के लिखे गये ग्रन्थों में काम में लाया गया है। अर्धमागधी में भी यही बात लागू होती है और अन्य रूपों के लिए भी, जो रि से आरम्भ होते हैं, और उन शब्दों के लिए, जो स्वरों से आरम्भ होते हैं, यही नियम लागू होता है।—ऋषि शब्द अर्धमागधी और शौरसेनी में इसि हो जाता है (वररुचि १, २८; चण्ड० २, ५; हेमचन्द्र १, १४१; कमदीश्वर १, ३२; मार्कण्डेय पेज १०; पण्ण० ४८८ [इस ग्रन्थ में सुइसि शब्द आया है]; उत्तर० ३७५-३७७ और ६३०; विवाह० ७९५ और ८५१; शकु० ४१, १; ६१, ११; ७०, ६; ७९, ७; ९८, ८; १५५, ९; विक्रमो० ८०, १७; उत्तर० १२३, १०; उन्मत्त० ३, ७ आदि आदि); व्यक्तिवाचक संज्ञा में अर्धमागधी में इसिगुत्त, इसिगुत्तिय, इसिदत्त, इसिपालिय शब्द पाये जाते हैं (कप्प०) और सन्धिवाले शब्दों में अर्धमागधी और शौरसेनी में महर्षि के लिए महस्सि काम में आता है (सुय० ७४ और १३७; उत्तर० ७१७, ७२० और ८१५; अर्नघ० १५१, १०; उन्मत्त० ४, १८); राजर्षि शब्द के लिए महाराष्ट्री और शौरसेनी में रायेस्सि शब्द काम में लाया जाता है (गउढ०; शकु० १९, ५; २०, १२; २१, ४; ५०, १; ५२, १६; ५७, १२; विक्रमो० ६, १३ और १६; ७, २; ८, १४; १०, २; ४ और १४ आदि आदि)।—ऋतु शब्द के लिए अर्धमागधी में उउ आया है (हेमचन्द्र १, १३१, १४१ और २०९; विवाह० ४२३ और ७९८; पण्ण० ४६४ और ५३४; नायाध० ३४४, ९१२, ९१६, ९१८; अणुओग० ४४२ और ४३२; दस० ६२७, ११; दस० नि० ६४८, १४); शौरसेनी में यह शब्द उउु हो जाता है (शकु० २, ८)। § १५७ से भी तुलना कीजिए। तथाकथित महाराष्ट्री उउु के लिए § २०४ भी देखिए।—अर्धमागधी और शौरसेनी में ऋजु का उउुजु हो जाता है (हेमचन्द्र १, १३१ और १४१; २, ९८; पण्णव० ८४७; अणुओग० ५४१, ५४२, ५५२ और ६३३; उत्तर० ६९८ और ६९९; ओव०;

कंस० ५७, २०); ऋजुकृत अर्धमागधी में उज्जुकड हो जाता है (आवार० १, १, १, १)।—ऋजुक का सामान्य रूप से उज्जुअ हो जाता है (वररुचि ३, ५२); महाराष्ट्री में भी यही रूप होता है (हाल)। शौरसेनी में भी यही रूप है (मृच्छ० ८८, १८; ९०, २१; शकु० ८०, ४; १३०, ५; रत्ना० ३०२, १९; ३०८, ७; मुद्रा० १९२, १३; अनघ० ११३, ९; कर्ण० २०, १३ आदि आदि); अदिउज्जुअ भी आया है (रत्ना० ३०९, २४; प्रिय० ४३, १५); अर्धमागधी में उज्जुग शब्द भी देखा जाता है (पद्मा० ३८१; उवास०); उज्जुय का भी प्रयोग किया गया है (पाद५० १७५; आवार० २, १, ५, ३; २, ३, २, १४ और १६; उत्तर० ११७; ओव०; कप्प०); अणुज्जुय भी मिलता है (उत्तर० ९९०)।—ऋपभ शब्द के लिए उसह्द शब्द का प्रयोग हुआ है (चण्ड० २, ५ पेज ४३; ३, ३४ पेज ५१; हेमचन्द्र १, १३१ और १३३); अर्धमागधी में ऋपभ का उम्भ भी हो जाता है (आवार० २, १५, २१; नायाध०; ओव०; कप्प०); जैन महाराष्ट्री में भी उसभ काम में लाया जाता है (हेमचन्द्र १, २४; कप्प०; ओव०; एत्सं० ४६, २१; एत्सं०); जैन महाराष्ट्री में उम्भय भी दिखाई देता है (ओव०; एत्सं० ४६, २१); अर्धमागधी में उसभदत्त (आवार० २, १५, २; कप्प०) और उसभसेण नाम भी मिलते हैं (कप्प०)।—कमदीश्वर १, ३१ के अनुसार ऋण शब्द का प्राकृत रूप सदा उण होना चाहिए, किन्तु अब तक प्राप्त ग्रन्थों में ण (१५६) और अण (१५७) शब्द मिलते हैं।

१. इसका यहाँ पाठ होना चाहिए; पिशल का हेमचन्द्र पर निबन्ध २, ९८ की तुलना कीजिए। गौडबाल २४९, ९; २५६, १ में उज्जुअ लिखा मिलता है। इसका अनुवाद टीकाकार उज्जुल और उद्यत् करता है।

१५८—जिस प्रकार ऋ का रूप प्राकृत में इ हो जाता है वैसे ही ऋ का रूप अन्त में ऋ आनेवाले शब्दों की रूपायलि में ई और ऊ होता है; अर्धमागधी में अम्मापिईणम्, अम्मापिऊणम्, माईणम् रूप मिलते हैं (१३९ और ३९२)। प्राचीन ऋ से उत्पन्न ईर् और ऊर् के रूप सदा नियमित रूप से प्राकृत के ध्वनि-नियमों के अनुसार बदलते हैं। तीर्यते का महाराष्ट्री और जैन महाराष्ट्री में तीरइ, तीरय हो जाता है (१५३७)। महाराष्ट्री में प्रकीर्ण का पड़ण हो जाता है (गडड०; हाल; रावण०); विकीर्ण का विइण (हाल); विप्रकीर्ण का विवइण (हाल; रावण०); विर्तीर्ण का जैन महाराष्ट्री में विइण रूप मिलता है (एत्सं०); महाराष्ट्री में पूर्यते का पूरइ मिलता है (१५३७), पूर्ण का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में पुण हो जाता है (हाल; रावण०; उवास०; कप्प०; कालका०; प्रबन्ध० ५७, २)। जीर्ण के प्राकृत में नाना रूप मिलते हैं। महाराष्ट्री और शौरसेनी में जिण शब्द काम में आता है (हेमचन्द्र १, १०२; हाल; प्रताप० २०१, १३; मृच्छ० ९३, ९)। किन्तु मागधी में इसका रूप यिण भी मिलता है (मृच्छ० १६२, २३), महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन महाराष्ट्री और शौरसेनी में बहुधा यह शब्द जुण रूप में भी मिलता है। यह वैदिक जूर्ण शब्द से

सीधे जनता की बोली में चला आया है (हेमचंद्र १, १०२; गउड०; हाल; कपूर्० ८८, ३; आया० २, १६, ९; विवाह० १३०८; नायाध० ३२१; ९८३; ९८५; ९८७, उत्तर० ४४०; राय० २५८ और बाद का पेज; अणुभीग ५९२; आव० एत्सें० ३७, २६; ४०, १६; एत्सें०; शकु० ३५, ९; कपूर्० ३५, ५; विड० ११४, ६; मल्लिका० ८८, २३; हास्या० २५, ५)। अर्धमागधी में परिजुण्ण रूप भी मिलता है (आया० १, ७, ६, १; ठाणंग० ५४०; उत्तर० ६३)। अर्धमागधी में जुण्णिय (नायाध० ३४८); जैनमहाराष्ट्री में जुण्णग रूप भी पाया जाता है (आव० एत्सें० ४१, १)। तीर्थ के लिए महाराष्ट्री में तिथि के साथ-साथ तूह भी चलता है। इस तूह का मूल तृथ संस्कृत में कभी और कहीं चलता होगा (हेमचंद्र १, १०४; हाल; सरस्वती० ४४, १२)। उक्तूह = उक्तृथ (ऊपर को छूटनेवाला फव्वारा) हेमचंद्र की 'देशीनाम-माला' १, ९४ में दिया गया है। पल्लव दानपत्र ५, ५ में तृथिके शब्द का प्रयोग मिलता है। इसका मूल संस्कृत तृथिकान् या तीथिकान् होगा। अर्धमागधी में अण्णउत्थिय रूप पाया जाता है, जो अन्यतृथिक के स्थान पर होना चाहिए (विवाह० १२९; १३०; १३७; १३९; १४२; १७८, ३२३, ३२४ आदि आदि; नायाध० ९८४ और बाद के पेजों में, ठाणंग० १४७, ओव०)। परउत्थिय = परतृथिक। तूह को तृथ से निकला बाताना^१ मूल है^२।

१. बेबर : इण्डिशो स्टूडियन १६, १४ और ४६, नोट २; लीयमान : लीय-पातिक सुक्त पेज ९५। — २. लीयमान की उपयुक्त पुस्तक। — ३. वाकरनागल : आल्टइण्डिशो ग्रामाटीक § २४। — ४. बार्टोलोमाए का साइटिफिकेट डेर मॉरगेनलैण्डिशन गेजेल्शाफ्ट ५०, ६८०।

§ ५९—व्यंजनों के बाद जब लृ आता है तब प्राकृत में उसका रूप इलि हो जाता है। क्लृ का किलिस्त रूप बन जाता है (वररुचि १, ३३; हेमचंद्र १, १४५; क्रमदीश्वर १, ३३; मार्कण्डेय पञ्चा ११)। क्लृमि का किलिस्ति होता है (क्रमदीश्वर १, ३३; मार्कण्डेय पञ्चा ११)। क्रमदीश्वर ५, १६ के अनुसार अपभ्रंश में लृ जैसे का तैसा रह जाता है अथवा कभी लृ का अ हो जाता है। क्लृ का अपभ्रंश में या तो क्लृ ही रह जाता है या यह कत्त रूप धर लेता है। हेमचंद्र १, १४५; ४, ३२९ में क्लृ (= भीगा) में लृ मानता है (हेमचंद्र पर पिशल का निबन्ध १, १४५)। उसने इस शब्द के जो प्राकृत किलिस्त और अपभ्रंश किण्ण रूप दिये हैं उनकी उत्पत्ति प्राकृत नियमों के अनुसार क्लृ से भी सिद्ध हो सकती है (§ १३६)। लृ जब स्वतन्त्र अर्थात् किसी व्यंजन की मिलावट के बिना आता है तब वह लि में परिणत हो जाता है। लृकार के प्राकृत रूप लिआर (मार्कण्डेय पञ्चा ११), लिक्कार (कस्प० पेज ३६) पाये जाते हैं।

अध्याय २

स्वर

(अ) द्विस्वर ऐ ओ औ

§ ६०—ऐकार प्राकृत में केवल विस्मयबोधक शब्द के रूप में रह गया है, वह भी केवल कविता में पाया जाता है (हेमचन्द्र १, १६९); किन्तु इस ऐ के स्थान पर महाराष्ट्री और शौरसेनी में अइ लिखा जाता है जो संस्कृत अयि की जगह काम में आता है (वररुचि ९, १२; हेमचन्द्र १, १६९; २, २०५; हाल; मृच्छ० ६३, १३; ६४, २५; ८७, २१; विक्रमो० २८, १०; ४२, १९; ४५, २; मालती० ७४, ५; २४७, १; २६४, ३; आदि आदि)। कुछ लेखकों ने हेमचन्द्र १, १. प्राकृतचन्द्रिका २४४, ५; चन्द्र० २, १४ पेज २७ के अनुसार प्राकृत में ऐ भी चलाया जैसा कैतव के लिए कैअव और पेरवत के लिए पेरवण का प्रयोग (भट्टिकाव्य १३, २२)। किन्तु जहाँ कहीं यह ऐकार पाया जाता है इसे अशुद्ध पाठ समझना चाहिए (हेमचन्द्र १, १ पिशल को टीका)। मार्कण्डेय, पन्ना १२ में, बहुत स्पष्ट रूपसे इस प्रयोग की निन्दा करता है। ऐ नियमित रूप में ए हो जाता है और सयुक्त व्यंजनों से पहले उसका उच्चारण एँ होता है; पल्लव-दान-पत्र में संस्कृत शब्द विजय वैजङ्कान् के लिए विजय वैजङ्कं शब्द का प्रयोग हुआ है (६, ९)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में पेरवण का परावण हो जाता है (मामह १, ३५; वररुचि २, ११; हेमचन्द्र १, १४८ और २०८; क्रमदीप्तर २, ३१; मार्कण्डेय पन्ना १५; रावण०, सूय० ३७०; कप्प०; एत्ते०; मृच्छ० ६८, १४); अपभ्रंश में पेरवत का परावइ हो जाता है (पिगल १, २४); इस सम्बन्ध में § २४६ भी देखिए। अर्धमागधी में ऐइवर्य का एसज हो जाता है (ठाणग० ४५०)—जैनशौरसेनी में एकाग्र्य का एयग हो जाता है (पव० ३८८, १)।—शौरसेनी में ऐतिहासिक के लिए एदिहासिअ काम में लाया जाता है (ललित० ५५५, २)।—महाराष्ट्री में कैटभ के लिए कैटव शब्द आया है (वररुचि २, २१ और २९; हेमचन्द्र १, १४७, १९६ और २४०; क्रमदीप्तर २, ११; मार्कण्डेय पन्ना १६)।—महाराष्ट्री में गैरिक शब्द का गैरिअ होता है (कपू० ८०, १०), अर्धमागधी में गेरुय * हो जाता है (आयार० २, १, ६, ६; सूय० ८३४; पणव० २६; दस० ६१९, ४१)—

ऐसा मालूम पड़ता है कि गेरुय शब्द गैरिक से न निकला होगा। इसकी व्युत्पत्ति किसी स्थानविशेष में बोले जानेवाले गैरुक शब्द को मानने से ही ठीक बैठेगी।—अर्धमागधी में नैयायिक (जो सम्भवतः कहीं नैयायुक बोला जाता हो) के लिए नेयाउय आता है (सूय० ११७ और ३६१; ९९४ और उसके बाद [इस

* यह गेरु का पूर्वरूप है।—अनु०

स्थान में ने के स्थान पर णे शब्द आया है] ; नायाव० § १४४ ; उत्तर० १५८, १८०, २३८ और ३२४ ; ओव०) ; एक-दो स्थान पर अणेयाउय शब्द भी मिलता है (सुय० ७१६) ।—अर्धमागधी में मैथुन के लिए मेहुण शब्द मिलता है (आया० २, १, ६, २ और ९, १ ; २, २, १, १२ और २, १० ; सुय० ४०९, ८१६, ८२२, ९२३ और ९९४ ; भग० ; उवास० ; ओव०) ; जैनमहाराष्ट्री में यह शब्द मेहुणय* है (एत्से०), जैनशौरसेनी में मेधुण मिलता है (कत्तिगे० ३९९ और ३०६ [पाठ में हु है जो अशुद्ध है]) ।—महाराष्ट्री में वैधव्य के लिए वेहव आता है (गउड० ; हाल० ; रावण०) ।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में वैताळ्य के स्थान पर वेयड्ड लिखा जाता है (चण्ड० २, ६ ; विवाह० ४७९ ; ठाण० ७३ ; विवाह० ९१ ; निरया० ७९ ; एत्से०) ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में शैल का खेल हो जाता है (भामह १, ३५ ; पाइय० ५० ; गउड० ; रावण० ; मृच्छ० ४१, १६ ; कपूर० ४९, ६ ; आया० २, २, २, ८, २, ६, १, २ ; कप्य० ; ओव० ; एत्से० ; ऋषभ०), किन्तु चूलीपैशाचिक में यह शब्द सैल हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ३२६) ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में तैल शब्द का रूप तेल हो जाता है (§ १०) ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में चैत्र का चैत्त हो जाता है (कपूर० १२, ४ और ९ ; विद० २५, २ ; क्रम० १९ ; आया० २, १५, ६ ; कप्य०) ।—महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में मैत्री का मॅत्ती हो जाता है (हाल० ; रावण० ; कक्कु क शिलालेख ७ ; एत्से०) ।—महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में वैद्य का वैज्ज हो जाता है (हेमचन्द्र १, १४८ ; २, २४ ; हाल० ; आच० एत्से० १६, ८ ; एत्से० ; विक्रमो० ४७, २ ; मालवि० २६, ५ ; कपूर० ; १०४, ७) ।—महाराष्ट्री और शौरसेनी में सैन्य शब्द का रूप सेण्ण मिलता है (§ २८२) ।

§ ६१—ए के स्थान पर प्राकृत व्याकरणकार कुछ शब्दों के लिए सदा और अन्य शब्दों के लिए विकल्प से अइ लिखने का नियम बतलाते हैं । जिन संस्कृत शब्दों के प्राकृत रूप में अइ होना चाहिए वे सब दैत्यादिगण में एकत्र किये गये हैं (भरहचि १, ३६ ; हेमचन्द्र १, १५१ ; क्रमदीश्वर, १, ३७ ; मार्कण्डेय पत्रा १२ ; प्राकृत-कल्पलता पेज ३६) । सब प्राकृतों में एक समान प्रयोग में आनेवाले निम्नलिखित शब्द है—दैत्य का महाराष्ट्री रूप दइच्छ (पाइय० २६ और ९९ ; गउड०) ; वैदेह का वइदेह (क्रमदीश्वर में वइदेही रूप मिलता है) ; अर्धमागधी में वैशाख का वइसाह रूप पाया जाता है (आया० २, १५, २५ [साथ ही वेसाह रूप भी प्रयोग में आया है] ; विवाह० १४२६ ; निरयाव० १० ; उत्तर० ७६८ ; कप्य०) । हेमचन्द्र और चंड ने पंथर्वय के स्थान पर अइसरिअ दिया है । इस शब्द का मागधी में एसज्ज रूप दिखाई देता है (§ ६०) । केवल हेमचन्द्र ने दैन्य का वइन्न रूप दिया है, और साथ ही वैज्जक का वइजवण, वैचत का दइवय, वैतालीय का वइआलीअ, वैवर्मा का वइवम्म, वैश्वानर का वइस्साणर और वैशाल का

* सम्भवतः इसका मूल संस्कृत रूप मैथुनक शब्द हो । —अनु०

वह्माल रूप दिये हैं। भामह, हेमचन्द्र, मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता स्वैर के स्थान पर सहर बतलाते हैं। यह रूप 'पाइयलच्छी' ने भी दिया है। भामह, हेमचन्द्र और मार्कण्डेय वैदेश के लिए चइएस रूप देते हैं। भामह, हेमचन्द्र, मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता कैतव के स्थान पर महाराष्ट्री रूप कइअव देते हैं (गउड०; हाल)। यह शब्द जैनमहाराष्ट्री में कइयव पाया जाता है (पाइय० १५७; एत्से०)। 'क्रमदीश्वर' और 'प्राकृतकल्पलता' में वैश्य का प्राकृत रूप वहस्स है (विवाग० १५२; उत्तर० ७५४), इसके साथ साथ अर्धमागधी में वेस्स रूप भी चलता है (स्य० ३७३), इसके अतिरिक्त वैदेश्य का वहदेसिअ हो जाता है और वैययिक का वेसइय। केवल क्रमदीश्वर में वैषम्य का वहस्म्म रूप मिलता है। केवल 'प्राकृतकल्पलता' में खैत्र का खइत्त बताया गया है। अन्य शब्दों के रूपों के विषय में मतभेद है। वररुचि १,३७ और क्रमदीश्वर १,३८ केवल दैव शब्द में इस बात की अनुमति देते हैं कि इसमें लेखक की इच्छा के अनुसार ऐ या ए लगाया जा संकता है। इस शब्द के विषय में हेमचन्द्र ने १,१५३ में एक विशेष नियम दिया है यद्यपि वह इस प्रकार अपने स्वर बदलनेवाले अन्य कई शब्दों से भलीभाँति परिचित है। 'प्राकृतकल्पलता' पेज ३७ और 'त्रिक्रम' १,२,१०२ में यह शब्द चैरादि गण में शामिल किया गया है। मार्कण्डेय पन्ना १२ में इस शब्द को वैवादि गण में शामिल किया गया है। वररुचि १,३७ की टीका में भामह का मत है कि यह शब्द दइव बोला जाता है; किन्तु जब व का द्वित्व हो जाता है तब अइ के स्थान पर ए आ जाता है। वररुचि ने इसका उदाहरण देँव्व दिया है (३,५२)। क्रमदीश्वर ने भी ये दोनों रूप दिये हैं, किन्तु हेमचन्द्र ने तीन रूप दिये हैं—देँव्व, दइव्व और दइव, मार्कण्डेय ने देव्व, दैव रूप लिखाये हैं। यह देँव्व और दइव मस्कृतनैद्य के रूप हैं। अपभ्रंश दइव (हेमचन्द्र ४, ३३१; ३४०,१; ३८९) होता है। मार्कण्डेय पन्ना ६६ के और 'रामतर्कवागीश' के अनुसार (हेमचन्द्र १,१५३ पर पिशल की टीका देखिए) शौरसेनी प्राकृत में इस शब्द में अइ का प्रयोग नहीं किया जाता और 'रामतर्कवागीश' का मत है कि शौरसेनी में अइ स्वरों का प्रयोग बिल्कुल नहीं होता। तब बात यह है कि जो सबसे उत्तम हस्तलिखित प्रतियाँ पायी जाती हैं (हेमचन्द्र १,१४८ पर पिशल की टीका देखिए) उनमें शौरसेनी और मागधी भाषा के ग्रन्थों में ऐकार का एकार दिया गया है और जिन शब्दों में अन्य प्राकृत भाषाओं में केवल अइ स्वरों का प्रयोग होता है उनमें भी उपयुक्त प्राकृतों में अइ काम में नहीं आता। इस कारण शौरसेनी में कैतव का केद्वय हो जाता है (शकु० १०६, ६), वैशाख का वेसाह होता है (विद्ध० ७७,७) और स्वैर का सेर होता है (मृच्छ० १४३, १५; मुकुन्द० १७, १८ और १९)। जिन शब्दों में कभी अइ और कभी अ-ए होता है उनमें शौरसेनी और मागधी में सदा ए का प्रयोग किया जाता है। इसलिए शौरसेनी और मागधी में देँव्व शब्द आता है (मृच्छ० २०, २४; शकु० ६०, १७; ७१, ४; १६१, १२; मालवि० ५७, १९; रत्ना० ३१७, ३२; मृच्छ० १४०, १०)। —भामह १, ३५ के अनुसार कैलास शब्द का कैलास

हो जाता है और हेमचन्द्र, मार्कण्डेय तथा प्राकृतकल्पलता के अनुसार कहलास* अथवा केलास होता है; पाइयलच्छी १७ में कहलास शब्द है, महाराष्ट्री (गडङ०; रावण०; बाल० १८१, १४) और शौरसेनी (विष्णु० ४१, २; ५२, ५; बिद्ध० २५, ९) में केलास मिलता है। —मामह १, ३६ और चण्ड० २, ६ के अनुसार चैर शब्द का प्राकृत रूप चइर होता है और हेमचन्द्र, मार्कण्डेय तथा प्राकृतकल्पलता का मत है कि इसका दूसरा रूप चेर भी होता है। इस प्रकार जैन-महाराष्ट्री में चइर (एत्से०), चइरि (एत्से०; कालेय०), इसके साथ-साथ महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में चेर शब्द काम में लाया जाता है (रावण०; सूय० १६, ३५९, ३७५, ४०६, ८७२ और ८९१; आचार० १, २, ५, ५; भग०; एत्से०; कालेय०; मृच्छ० २४, ४; १४८, १; महावीर० ५२, १८ और १९; प्रबन्ध० ९, १६); मागधी में चइर के लिए खेल शब्द है (मृच्छ० २१, १५ और १९; १३३, ९, १६५, २); महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में चैरि शब्द मिलता है (गडङ०; एत्से०; कालेय०); जैनमहाराष्ट्री में चैरिक के लिए चेरिय शब्द आया है (कालेय०), अपभ्रंश चेरिअ है (हेमचन्द्र ४, ४५९, १), मागधी में चेलिय लिखा जाता है (मृच्छ० १२६, ६)। —क्रमदीश्वर के अनुसार कैरव का प्राकृत रूप कइरव होता है, किन्तु हेमचन्द्र, मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता के अनुसार केरव भी इसका एक रूप है। क्रमदीश्वर ने बताया है कि चैत्र शब्द का प्राकृत रूप चइत्त है, किन्तु हेमचन्द्र, मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता कहते हैं कि इसका एक रूप चैत्त भी होता है और महाराष्ट्री, अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में (§ ६०) इसके लिए जाइत्त शब्द है। मार्कण्डेय ने इसे जइत्त और जैत्त लिखा है। मामह, हेमचन्द्र और क्रमदीश्वर भैरव शब्द के स्थान पर प्राकृत में भइरव लिखते हैं, किन्तु मार्कण्डेय और प्राकृत-कल्पलता का मत है कि इसका दूसरा रूप भेरव भी है। महाराष्ट्री में भइरवी का प्रयोग हुआ है (गडङ०), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में भेरव पाया जाता है (सूय० १२९ और १३०; आचार० १, ६, २, ३; १, ७, ६, ५; २, १५, १५; ओव०; कप०; एत्से०), शौरसेनी में महाभेरवी शब्द मिलता है (प्रबन्ध० ६५, ४; ६६, १० [यहाँ महाभेरवी पाठ ही पढ़ा जाना चाहिए क्योंकि यही शुद्ध है]), मागधी में महाभेलव का प्रयोग होता है (प्रबन्ध० ५८, १८ [यहाँ भी महाभेलवी पढ़ा जाना चाहिए])। —व्यक्तिवाचक नामों में जैसे भैरवानन्द, जो 'कर्पूरमञ्जरी' २४, २ में मिलता है, इसके स्थान पर हस्तलिखित प्रतियों में तथा 'कर्पूरमञ्जरी' के बम्बईया संस्करण के २५, ४ तथा उसके बाद अधिकतर भैर का प्रयोग ही मिलता है, किन्तु कोनो ने इस शब्द का शुद्ध रूप भैर दिया है जैसा 'कालेयकुटु-लम्' के १६, १४ में मिलता है। मामह, क्रमदीश्वर, मार्कण्डेय और 'प्राकृतकल्पलता' के अनुसार वैशम्पायन का वइस्सम्पायण होता है और हेमचन्द्र ने बताया है कि इसका दूसरा रूप चैस्सम्पायण भी होता है। हेमचन्द्र ने बताया है कि वैश्रवण के वइस्सवण और वेस्सवण दो रूप होते हैं। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में

* हिंदी, विशेष कर अवधी में इसकी परिणति कबिलास में हुई। —अनु०

इसका रूप **वेसमण** ही चलता है (नाचाध० ८५२ और ८५३; उत्तर० ६७७; भग०; ओव०; कप्प०; एत्से०) । इन शब्दों के अतिरिक्त हेमचन्द्र ने लिखा है कि **वैतालिक** तथा **वैशिक** शब्दों में भी अइ और ए बदलते रहते हैं । इस स्थान पर भामह के मत से केवल अइ होना चाहिए । अर्धमागधी में इस शब्द का एक ही रूप **वेसिय** पाया जाता है (अणुभोग०) । व्याकरणकारों के सब गण आकृतिगण हैं; यह प्राकृत साहित्य की नयी-नयी पुस्तकें निकलने के साथ साथ सख्या में बढ़ते जाते हैं । ऐसे उदाहरण अर्धमागधी में खैरोचन के स्थान पर खइरोचण मिला है (सूय० ३०६; भग०) और **वैकुण्ठ** के लिए खइकुण्ठ आदि आदि ।

§ ६१ अ—जैता पेकार के विषय में लिखा गया है उसी प्रकार हेमचन्द्र १,१; प्राकृतचन्द्रिका ३४४,५; और चण्ड २, १४ पेज ३७ में बताया गया है कि कुछ शब्दों में औ ही रहता है; **सौंदर्य** का **सौवरिय**, **कौरव** का **कौरव**, **कौलव** (चण्ड) होता है, हस्तलिखित प्रतियों में ऐसी अशुद्धियाँ बहुधा देखने में आती हैं । साधारण नियम यह है कि औ का ओ हो जाता है (वररुचि १,४१; चण्ड० २,८; हेमचन्द्र १,१५९; क्रमदीश्वर १,३९; मार्कण्डेय पञ्चा १३), और मिले हुए दो वंजनों के पहले आने पर ओ के स्थान पर औ हो जाता है; पल्लवदानपत्र में **कौलिका** के स्थान पर **कोलिका** आया है (६,३९), **कौशिक** के स्थान पर **कोसिक** है (६, १६); महाराष्ट्री में इस शब्द के लिए **कोसिअ** आया है (हेमचन्द्र; गउड० ३०६), शौरसेनी में भी **कोसिम** रूप ही मिलता है (शकु० २०,१२) । —औरस शब्द के लिए शौरसेनी में ओरस पाया जाता है (विक्रमो० ८०,४) । —औपम्य के लिए अर्धमागधी में ओवम्य चलता है (ओव०) । —औपध के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में ओसह शब्द काम में लाया जाता है (§ २२३) । —अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कौतुक** के लिए **काउय** और **काउग** चलता है (पाइय० १५६; सूय० ७३०; ओव०; कप्प०; एत्से०) । —महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कौमुदी** के लिए **कोमुई** आता है (भामह १,४१; हेमचन्द्र; क्रमदीश्वर; हाल; ओव०; एत्से०), शौरसेनी में **कोमुदी** शब्दका प्रचार है (विक्रमो० २३,२०; प्रिय० १९,११; ४०,५) । —शौरसेनी में **कौशाम्बी** के लिए **कोसाम्बी** शब्द आता है (भामह; हेमचन्द्र; रत्ना० ३१०, २१) । किन्तु शौरसेनी में **कौशाम्बिका** के लिए **कोसांबिअ** आया है । —**कौतूहल** शब्द महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कोउहल** हो जाता है (गउड०; उत्तर० ६३१; एत्से०; कालेय०) और शौरसेनी में इसका रूप **कोदूहल** मिलता है (मुच्छ० ६८,१४; शकु० १९,३; १२१,१०; १२९,१; विक्रमो० १९,७; मालती० २५७,१; मुद्रा० ४३,५; विद्ध० १५,२; प्रसन्न० १९,४; चैतन्य० ४२,१ और ४४,१२); शौरसेनी में **कोदूहलिल्ल** भी पाया जाता है (बाल० १६८, ३); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कौतूहल्य** के लिए **कोउहल्ल** शब्द मिलता है (हेमचन्द्र १,११७ और १७१; २,९९; पाइय० १५६; गउड०; हाल; कपूर० ५७,१; विवाह० ११,१२ और ८१२) । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कोउहल्ल** भी मिलता है

(ओव०; कालेय०) । कोदल के विषय में § १२३ देखिए । — द्रौ शब्द का महाराष्ट्री अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, दाक्षिणात्या और अपभ्रंश में दो हो जाता है (§ ४३६) । — जैनमहाराष्ट्री में द्रौष्पति के लिए दोवह शब्द चलता है (कालका०) । — अर्धमागधी में द्रौपदी का प्राकृत रूप दोवर्ह है (नायाध० १२२८), मागधी में दोवदी होता है (मृच्छ० ११, ७; १६, २३; १२८, १४ [यह पाठ अधिकतर हस्तलिखित प्रतियों में सर्वत्र पढ़ा जाना चाहिए; इस ग्रन्थ के १२९, ६ में द्रौपदी के लिए दोष्पदी पाठ आया है जो अशुद्ध है बल्कि यह दोष्पदी दुष्पति के स्थान पर आया है ।]) । — जैनशौरसेनी में द्रौत शब्द के लिए दोद मिलता है (पव० ३७९, १) । — पौराण के लिए महाराष्ट्री और अर्धमागधी में पौराण चलता है (हाल; ओव०; कप्प० राय० ७४ और १३९; हेमचन्द्र ४, २८७), जैनमहाराष्ट्री में इसका प्राकृत रूप पौराणय है (एत्से०) । — सौभाग्य के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में सोह्म्य है (गडड०; हाल; रावण०; ओव०; एत्से०; मृच्छ० ६८, १७; शकु० ७१, ८; विक्रमो० ३२, १७; महावी० ३४, ११; प्रबन्ध० ३७, १६; ३८, १; ३९, ६) । — कौस्तुभ के लिए महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में कौष्ठ्यभल होता है (भाम०; हेमचन्द्र; गडड०; हाल; रावण०; एत्से०) । — यौवन (§ ९०) के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में जोव्वण मिलता है । — महाराष्ट्री में दौत्य के स्थान पर दोच्च होता है (हाल ८४) । — दौचल्य के लिए महाराष्ट्री और शौरसेनी में दोव्वल होता है (गडड०; हाल; रावण०; शकु० ६३, १) । — जैनमहाराष्ट्री में प्रपौत्र के लिए पवौत्त होता है (आव०; एत्से० ८, ३१) । — मौक्तिक शब्द के लिए महाराष्ट्री और शौरसेनी में मोत्तिअ तथा जैनमहाराष्ट्री में मोत्तिथ काम में आता है (गडड०; हाल; रावण०; मृच्छ० ७०, २५; ७१, ३; कर्पूर० ७३, ५; ८२, ८; विद्ध० १०८, २; एत्से०) । — सौख्य शब्द के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी, शौरसेनी और अपभ्रंश में सोक्ख होता है (मार्क०; गडड०; हाल; रावण०; ओव०; कप्प०; एत्से०; और कक्कु शिलालेख ९; पव० ३८१, १९ और २०; ३८३, ७५; ३८५, ६९; कत्तिरो० ४०२, ३६१, ३६२ और ३६९; मालतो० ८२, ३; उत्तर० १, २१, ४; हेमचन्द्र ४, ३३२, १) और मागधी में शोक्ख होता है (प्रबन्ध० २८, १५; ५६, १; ५८, १६) । — सौम्य शब्द महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में सोम्म हो जाता है (गडड०; रावण०; कक्कु शिलालेख ७; रत्ना० ३१७, ३१; महावी० ६, ८; उत्तर० ३१, २०; ६२, ८; ७१, ८; ९२, ८; अनर्घ० १४९, ९; कस० ९, २), इस रूप के साथ-साथ अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सोम शब्द भी चलता है (नायाध०; कप्प०; एत्से०) । जैसा संस्कृत ऐ का प्राकृत में अइ हो जाता है वैसे ही अनेक शब्दों में औकार अउकार में परिणत हो जाता है । व्याकरणकारों ने ऐसे शब्दों को आकृतिगण पौरादि में संगृहीत किया है (वरचि १, ४२; हेमचन्द्र १, १६२; क्रम० १, ४१; मार्क० पन्ना १३; प्राकृत० पेज ३८) । किन्तु जहाँ वे ऐकार

* शौरसेनी में यह कोह पाया जाता है (कसबरो) — अनु०

वाले बहुत से शब्दों में अइ के साथ-साथ ए लिखने की भी अनुमति देते हैं, वहाँ अउ के साथ साथ ओ वाले शब्दों की अनुमति बहुत थोड़ी दी गयी है। वररुचि के १,४२ पर टीका करते हुए भामह ने लिखा है कि कउसल के साथ-साथ कोसल भी इच्छानुसार लिखा जा सकता है। हेमचन्द्र, क्रमदीश्वर, मार्कण्डेय और प्राकृत-लता में केवल कउसल शब्द आया है। हेमचन्द्र १,१६१ और १६२ में कउच्छेअय के साथ साथ कोच्छेअय दिया गया है। मार्कण्डेय पत्रा १३ में मउण के साथ साथ मोण लिखने की अनुमति दी गयी है और हेमचन्द्र का भी यही मत है। मार्कण्डेय ने मउलि के साथ-साथ मोलि लिखने की भी आज्ञा दी है क्योंकि उसका आधार कपूर्मंजरी ६,९ है जहाँ यह शब्द मिलता है। हेमचन्द्र और प्राकृतकल्पलता ने भी यही अनुमति दी है। मार्कण्डेय के मतानुसार कौरव और गौरव में शीरसेनी में अउ नहीं लगता और प्राकृतकल्पलता में बताया गया है कि शीरसेनी में पौर और कौरव में अउ नहीं लगाया जाता। भामह, हेमचन्द्र, क्रमदीश्वर, प्राकृतकल्पलता और मार्कण्डेय में बताया गया है कि पौर शब्द में प्राकृत में ओ नहीं बल्कि एउ लगाया जाता है और इन व्याकरणकारों के मत से कौरव में भी अउ लगाना चाहिए। इस विषय पर चण्ड का भी यही मत है। चण्ड और क्रमदीश्वर को छोड़कर सब व्याकरणकार पौरुष में भी अउ लगाना उचित समझते हैं। हेमचन्द्र और चण्ड सौर और कौल के लिए भी यही नियम ठीक समझते हैं। हेमचन्द्र और प्राकृतकल्पलता गौड के लिए (अर्धमागधी, अपभ्रंश रूप गोड), मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता शौरित के लिए, हेमचन्द्र शोध के लिए, मार्कण्डेय शौर के लिए और प्राकृतकल्पलता औचित्य के लिए अउ का प्रयोग ठीक समझते हैं। महाराष्ट्री में कौल का (गउड०) कउल और कोल होता है (कपूर्० २५,२. कालेय० १६,२१ [पाठ में कौ है जो कउ होना चाहिए।])। —महाराष्ट्री में गउड (गउड०) मिलता है, किन्तु अर्धमागधी और अपभ्रंश में गोड आया है (पण्हा० ४१ [पाठ में गौ है किन्तु इस विषय पर वेबर, पैरत्साइमनिग २, २, ५५० देखिए], पिंगल० २, ११२ और १३८)। —महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में पौर के लिए पउर होता है (गउड० ; कक्कुर शिलालेख १२; एर्ले०: कृपम०), किन्तु शौरसेनी में पोर होता है (शकु० १३८, ११; मुद्रा० ४२, १० [मूल पाठ में पौ छपा हुआ है]; १६१, १; माल्ती० २८८, ३; उत्तर० २७, ३; बाल० १४०, २१; काल्य० २५, ५); मागधी में पौर का पोल हो जाता है (मृच्छ० १६७, १ और २ [ग्रन्थ में पौ छपा है]), इसलिए मृच्छकटिक १६०, ११ में पौला शब्द सुधार कर पोल पढ़ा जाना चाहिए। —भामह, हेमचन्द्र, मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता के अनुसार पौरुष का पौरिस होना चाहिए; किन्तु जैनमहाराष्ट्री में पोरिस आता है (एर्ले०) और अर्धमागधी में पोरिसी मिलता है (आचार्य० १, ८, १, ४: सम० ७४; उवाच०; कप०), पोरिसीय भी मिलता है (सूय० २८१), अपोरिसीय (विवाह० ४८७, नायाध० १११३) शब्द भी मिलता है। इस विषय पर १२४ भी देखिए। —मौन शब्द के लिए हेमचन्द्र और मार्कण्डेय ने मउण रूप दिया है और शौरसेनी में भी यही रूप

मिलता है (विद्म० ४६, ११), पर यह रूप अशुद्ध है; इस स्थान पर **मोण** रूप होना चाहिए, जैसा महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में होता है (मार्क०; हाल; आचार० १, २, ४, ४; १, २, ६, ३; सूय० १२०, १२३, ४९५ और ५०२; पण्डा० ४०३; एल्लें०; ऋषभ०) ।—**मौलि** शब्द के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में **मउलि** होता है (गउड० कर्पूर० २, ५; सूय० ७३० और ७६६; ठाणग० ४८०; ओव० § ३३; कालका०) और महाराष्ट्री में **मोलि** होता है (कर्पूर० ६, ९) । शौरसेनी में भी **मोलि** आता है (कर्पूर० ११२, ३; मल्लिका० १८३, ५; प्रसन्न० ३३, ६ [पाठ में मौ है]), किन्तु **मउलि** भी मिलता है (विक्रमो० ७५, ११; मालती० २१८, १) । विक्रमोर्वशी के सन् १८८८ ई० में छपे बम्बई-संस्करण १२२, १ और शंकर परब पण्डित की इसी पुस्तक के १३१, ४ के तथा 'मालतीमाधव' की एक हस्तलिखित प्रति और मद्रास के संस्करण में **मोलि** मिलता है और सन् १८९२ ई० के बम्बई के संस्करण १६७, २ में **मउलि** मिलता है । नियम के अनुसार इन दोनों स्थानों पर **मोलि** शब्द होना चाहिए ।—हेमचन्द्र के अनुसार **शौध** के लिए प्राकृत में **सउह** होना चाहिए, किन्तु शौरसेनी में **सोध** रूप पाया जाता है (मालती० २९२, ४) । इन सब उदाहरणों से यह पता चलता है कि बोधी-बोली में दाढ़ों के उलटपेर अधिक हैं, किन्तु व्याकरण-कारों में इतना अधिक मतभेद नहीं है । शौरसेनी और मागधी के लिए शुद्ध रूप **ओ** वाला होना चाहिए । **गौरव** के लिए वररुचि १, ४३; हेमचन्द्र १, १६३; ऋषदीश्वर १, ४२ में यथाया गया है कि **गउरव** के साथ साथ **गारव** भी चलता है और मार्कण्डेय पत्रा १३ के अनुसार इन रूपों के अतिरिक्त **गोरव** भी चलता है जो केवल शौरसेनी में काम में लाया जा सकता है, जैनमहाराष्ट्री में **गउरव** है (एल्लें०), महाराष्ट्री और शौरसेनी में **गोरव** भी पाया जाता है (हाल; अद्भुत द० ५४, १०), महाराष्ट्री, अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री में **गारव** भी पाया जाता है (गउड०; हाल; रावण०; दस० ६३५, ३८; पण्डा० ३०७; उत्तर० ९०२; एल्लें०); जैनमहाराष्ट्री में **गारविय** भी मिलता है (कवचुक दितालेख ६) । **गारव** शब्द पाली **गरु** और प्राकृत **गरुअ** और **गरुय** से सम्बन्ध रखता है जो संस्कृत शब्द **गुरुक** § १२३, **गरीयस** और **गरिष्ठ** से सम्बन्ध रखते हैं । **औ** से निकले हुए **ओ** के स्थान पर कहीं 'उ' हो जाता है, इस विषय पर § ८४ देखिए ।

(आ) ह्रस्व स्वरों का दीर्घीकरण

§ ६२—**र** के साथ दूगरा व्यंजन मिलने पर विशेषतः **श ष** और **स्कार** (उभ वर्ण) मिलने से और **श ष** और **स्कार** तथा **य र** और **ष** (अंतस्थ) मिलने से अथवा तीनों प्रकार के **स्कार** (श, ष, स) आपस में मिलने से दीर्घ हो जाते हैं और उसके बाद संयुक्त व्यंजन सरल बना दिये जाते हैं । यह दीर्घीकरण महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में शौरसेनी और मागधी से बहुत अधिक मिलता है । शौरसेनी और मागधी में ह्रस्व स्वर ज्यों-के-त्यों बने रहते हैं और व्यंजन उनमें मिल जाते हैं । **र** के साथ मिले हुए व्यंजन के उदाहरण 'पल्लवदान-पत्र' में 'कर्त्तवीनम्' के

लिए **कातूणम्**; पैशाची में **कातूनम्** और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में **काऊणम्** हैं (§ ५८५ और ५८६); 'विजयबुद्ध वर्मन' के दानपत्र में **कातूण** मिलता है। जैनशौरसेनी में **कादूण** आया है (§ २१)। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **काऊण** रूप भी मिलता है जो सम्भवतः 'कर्त्तृ' से निकला है (§ ५८६); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **काउँ**, शौरसेनी और मागधी में **कादुं** मिलता है जो **कर्तुम्** के रूप है (§ ५७४)। महाराष्ट्री में **कावव**, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कायव**; जैनशौरसेनी, शौरसेनी में **कादव** रूप मिलते हैं जो **कर्तव्य** शब्द के प्राकृत भेद हैं (§ ५७०)। संस्कृत **गर्गरी** (देशी० २, ८९) के **गायरी** (जो 'गगरी' के समान है) और **गगरी*** रूप मिलते हैं।—महाराष्ट्री में **दुर्भग** के लिए **दूह** रूप मिलता है (हेमचंद्र १, ११५ और ११२; कर्पूर० ८६, २)। इस रूप की समानता के प्रभाव से शौरसेनी में **सुभग** का **सूह** हो जाता है (हेमचंद्र १, ११३ और ११२; मल्लिका० १२६, २)।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **निर्णयति** का **नीणेइ** होता है (निर्या० § १७, उत्तर० ५७८; एल्लें०); जैनमहाराष्ट्री में **निर्णयत** का **नीणेइ** हो जाता है (द्वारा० ४९६, ५), **निर्णयमान** का **नीणिज्जन्त** और **नीणिज्जमाण** रूप है (आव०; एल्लें० २४, ४; २५, ३४), **निर्णयति** का **नीणेइइ** होता है और **निर्णय** का **णीणेऊण** होता है (एल्लें०), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **निर्णीत** का **णीणिय** होता है (नायाच० ५१६; एल्लें०)।—अपभ्रंश में **सर्व** का **साव** हो जाता है (हेमचंद्र ४, ४२०, ५; सरस्वती० १५८, २२)।—**र** के साथ अंतिम ध्वनि अथवा अनुस्वार या अनुनासिक लगने से स्वर नियमित रूप में ह्रस्व ही रह जाता है और व्यञ्जन शब्द में मिल जाते हैं।—अर्धमागधी में **परि-****मर्शिन** के लिए **परिमांसि** रूप है (टाणग० ३१३)।—अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में **स्पर्श** के लिए **फास†** शब्द है (हेमचंद्र २, १२; आचार० १, २, ३, २; १, ४, २, २ और ३, २; १, ५, ४, ५; १, ६, ३, २ सूय० १७०, १७२, २५७ और ३३७; पणव० ८, १०, ३६०; अणुभांग० २६८; आव०, कप्य०; एल्लें०; पव० ३८४, ४७)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में **वर्ष** का **वास** होता है (हेमचंद्र १, ४३; हाल; सूय० १४८; विवाह० ४२७, ४७९ और १२४३; उत्तर० ६७३; दस० ६३२, ४२; सम० १६६; उवाच०, एल्लें०)। अर्धमागधी में **वर्षति** के लिए **वासइ** चलता है (दस०; नि० ६४८, ७ और १३ तथा १४), **वर्षितुकाम** के लिए **वासिडकाम** होता है (टाणग० १५५); किन्तु शौरसेनी में **वर्षतु** के लिए **वस्सारिडु** मिलता है (विद्व० १०, १; [इसी ग्रन्थ में एक पाठ **वासारिडु** भी है])। मागधी में **वस्सदि** रूप मिलता है (मृ-च्छ० ७०, ९)।—**सर्ष** शब्द के लिए अर्धमागधी रूप **सासव** है (आचार० २, १, ८, ३)।—अर्धमागधी में कहीं-कहीं 'छ' के साथ संयुक्त व्यञ्जन में पहले ह्रस्व स्वर का रूप दीर्घ हो

* हिंदी में 'गगरी' और गुमाउनी में 'गगर्गि' रूप आज भी वर्तमान हैं।—अनु०

† हिंदी फांस, फांसी आदि से तुलना कीजिए। ये शब्द स्पर्श=फांस और फंस के ही विकार हैं।

—अनु०

जाता है; अर्धमागधी में फग्गुन शब्द फागुण* हो जाता है (विवाह० १४२६), इसके साथ-साथ फग्गुण शब्द भी चलता है, फग्गुमिस् (कण्०), फग्गुणी (उवास०) भी मिलते हैं। महाराष्ट्री में फग्गुल् शब्द आया है (हाल), शौरसेनी में उत्तरफग्गुणी और फग्गुण रूप मिलते हैं (कर्पूर० १८, ६; २०, ६; धनजय० ११, ७)। अर्ध-मागधी में वल्कल के लिए बागल रूप है (नायाध० १२७५; निरया० ५४), वल्क के लिए बाग आता है (ओव० § ७४; [पाठ में बाक् है]), किन्तु महाराष्ट्री और शौरसेनी में वल्कल आता है (गडड०; शकु० १०, १२; २७, १०; विक्रमो० ८४, २०; अनघ० ५८, ११), महाराष्ट्रीमें अपवल्कल के लिए अववल्कल शब्द आया है (गडड०) तथा मागधी में निरवल्कल के लिए निववल्कल मिलता है (मृच्छ० २२, ७)।

§ ६३—इस स्थान पर श-य-स्-कार और य के मेल से बने द्वित्व घ्यञ्जन का प्राकृत में क्या रूप होता है उसके उदाहरण दिये जाते हैं; अर्धमागधी में नह्यसि का रूप नाससि होता है (उत्तर० ७१२); महाराष्ट्री में नासइ, नासन्ति और नाससु रूप मिलते हैं (हाल; रावण०); जैनमहाराष्ट्री में नासइ और नासन्ति रूप पाये जाते हैं (एत्त०); अर्धमागधी में नस्सामि रूप भी मिलता है (उत्तर० ७१३); अर्धमागधी में नस्सइ (हेमचन्द्र ४, १७८ और २३०; आचार० १, २, ३, ५ [ऊपर लिखा नासइ देखिए]), नस्समाण (उवास०), विणसइ (आचार० १, २, ३, ५) रूप भी काम में आये हैं; जैनमहाराष्ट्री में नस्सामो, णस्स है (एत्त०)। शौरसेनी में णस्सदि (शकु० १५, ८) और मागधी में विणइशदु (मृच्छ० ११८, १९) रूप मिलते हैं।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में पइयति का रूप पासइ चलता है (आचार० १, १, ५, २; सूय० ११; विवाह० १५६, २३१, २७४, २७५, २८४ और १३२५; विवाग० १३९; नन्दी० ३६३ और ३७१; राय० २१ और २४०; जीवा० ३३९ और उसके बाद; दस० ६४३, १३ आदि-आदि; एत्त०)। अर्धमागधी में एक वाक्य है; पासियव्वं न पासइ, पासिउ कामे न पासइ, पासिस्ता वि न पासइ (पण्णव० ६६७)। इस प्राकृत में अणुपस्त्रिया भी है (सूय० १२२); पास आया है (इस शब्द का अर्थ आँख है; देशी० ६, ७५; त्रिविक्रम में जो बेत्सेनवर्गस बाइजैने ६, १०४ में छपा है, ये रूप आते हैं)।—अर्धमागधी में क्लिश्यन्ते शब्द के लिए कीसन्ति (उत्तर० ५७६) रूप मिलता है, किन्तु जैनमहाराष्ट्री में कीलिस्सइ हो जाता है (एत्त०), शौरसेनी में अक्किलिस्सदि रूप पाया जाता है (भालवि० ७, १७)।—चिण्य के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सीस† शब्द का प्रचलन है (हेमचन्द्र १, ४३; ४, २६५; पाइय० १०१; दस० नि० ६४५, १२ और १३; कण्०; आव०; एत्त० ४०, ८ और उसके बाद; ४१, ११; द्वारा० ४९९, १३; एत्त०)। शिष्यक के लिए सीसग रूप मिलता है (आव०; एत्त० ४०, २२; द्वारा० ४९८, १३); इस शब्द के साथ-साथ जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में सिस्स रूप भी मिलता है

* यह रूप 'फागुन' और 'फाग' रूप में हिंदी में वर्तमान है।—अनु०

† यह सीस प्राचीन हिंदी कवियों में थक्के से व्यवहृत किया है—अनु०।

(आव०; एत्से० ३३, २१; प्रिय० ३५, ५; हास्य० ३५, १३; २७, १९; ३४, ३ और ६, १०; मल्लिका० १५६, २३; काल्य० १८, ३ और ९; १९, १३; २४, १४; १६, ८ [इस स्थान पर अगुड शब्द सीस आया है]); शौरसेनी में सुशिष्य के लिए सुसिस्स है (ढकु० ७७, ११) और शिष्या के स्थान पर सिस्सा रूप आया है (मल्लिका० २१९, २०); इस शब्द के लिए अर्धमागधी में सिस्सणी का प्रयोग मिलता है (विवाह० ३४२ [पाठ में सिस्सणी आया है]); नायाध० १४९८; सम० २४१) ।—महाराष्ट्री में तूस्इ (वरुचि ८, ४६; हेमचद्र ४, २३६; वसुदीधर ४, ६८; हाल) आया है । जैनशौरसेनी में तूसेदि (कत्तिगे० ४००, ३३५), किन्तु शौरसेनी रूप तुस्सदि मिलता है (मालवि० ८, ३) ।—मनुष्य के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में मणूस आया है (हेमचद्र १, ४३; सूय० १८०; विवाह० ७९, ३४१, ३६१ और ४२५; उत्तर० १७५, पणव ७०६; दस० नि० ६५३, ११; ओव०; आव०; एत्से० २६, ३४. एत्से०), अर्धमागधी में मणुसी* (पणव० ७०६), किन्तु साथ साथ मणुस्स शब्द भी मिलता है (विवाह० ३६२ और ७१७; पणव ३६७; उवास०), यही शब्द जैनशौरसेनी में भी मिलता है (कत्तिगे० ३९९, ३०८) और महाराष्ट्री तथा शौरसेनी में गदा मणुस्स† का प्रयोग होता है (चण्ड० २, २६ पेज ४२; पादय० ६०; हाल; मृच्छ० ४४, २ और ३. ७१, ९, ११७, १८, १३६, ७), मागधी में मणुइश (मृच्छ० ११, २८; १३, ४. १७, १७; ३०, २१; १२५, २१ और १६४, ६) । मणुइशअ (मृच्छ० १३१, १०) और मणुइशक (मृच्छ० ११३, २१) मिलते हैं ।—मागधी के सम्बन्धकारक में भी दीर्घाकरणका यही नियम लागू होता है । कामस्य के स्थान पर उसमें कभी कामास रूप चलता होगा, इस रूपका फिर कामाह हो गया, इसी प्रकार चारित्रस्य का चालि-त्ताह हो गया और शरीरस्य शब्द का शलीलाह रूप चला । अपभ्रंश में भी कनकस्य शब्द का कणअह रूप बन गया और चण्डालस्य का चण्डालह हो गया । बाद को आ हस्त होकर अ बन गया ; इसके उदाहरण § २६४, ३१५ और ३६६ में देखिए और कस्य, यस्य तथा तस्य का सम्बन्धकारक अपभ्रंश में कसे कासु, जासु और तासु रूप हो गये उसके लिए § ४२५ देखिए । अपभ्रंश में करिष्यामि का करिष्यम् (= करिष्यामि) और उससे करीसु तथा प्राप्स्यामि का प्रापिष्यम् और उससे पावीसु, प्रेक्षिष्ये का प्रेक्षिष्यामि और उसमें पें कबीहिमि, सहिष्ये का सहीहिमि तथा करिष्यासि में करीहिसि बना, इसके लिए § ३१५, ५२०, ५२५, ५३१ और ५३३ देखिए ।

§ ६४—श ष और सकार गे र मिले हुए द्वित्व व्यञ्जनवाले मस्कृत शब्दों से व्युत्पन्न प्राकृत शब्दों के उदाहरण इस § में दिये जाते हैं : महाराष्ट्री में श्वश्रु शब्द का

* यह रूप नेपाली शब्द मानूसि (= मनुष्य) में पाया जाता है । —अनु०

† इसको तुलना पाठक बँगला रूप मासुष से करें । —अनु०

‡ इन प्राकृत रूपों का प्रभाव आज भी मारवाड़ी करस्युं, पास्युं और गुजराती करसी, जासी भादि मविष्यकालयुक्त धातुओं के रूपों में स्पष्ट है । —अनु०

सासू होता है (हाल) और शौरसेनी में **सासुण** होता है जो सम्भवतः किसी स्थान-विशेष में बोले जानेवाले संस्कृत रूप **श्वश्रु** के से निकला हुआ प्रतीत होता है (बाल० १५३, २०) ।—संस्कृत शब्द **मिश्र** का महाराष्ट्री में **मीस** हो जाता है (हेमचंद्र १, ४३; २, १७०; हाल) । अर्धमागधी में **मिश्रजात** का **मीसजाय** होता है (ओव०); **मिश्रक** का **मीसय** होता है (ठाणग० १२९ और उसके बाद; कप्य०); **मीसिज्ज** (उवास०), **मीसिय** (कप्य०), **मीसालिय** भी अर्धमागधी में मिलते हैं, साथ ही हेमचंद्र ४, २८ में **मिरसइ** शब्द भी मिलता है; शौरसेनी में **मिस्स** (मृच्छ० ६९, १२; शकु० १८, ३); **मिश्रिका** के लिए **मिस्सिया**† (शकु० १४२, १०) और **मिस्सिद** (प्रबन्ध० २९, ८) मिलते हैं । मागधी में **मिश्र** चलता है (मृच्छ० ११, ६; ११७, ८) ।—अर्धमागधी में **विस्र** शब्द के लिए **वीस** आता है (सूय० ७५३) ।—**विश्रामयति** के लिए महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **वीसम** मिलता है और शौरसेनी में **विस्समीअदु** आया है (§ ४८९) ।—**विश्राम** के लिए महाराष्ट्री में **वीसम्म** होता है (हेमचंद्र १, ४३; हाल; रावण०) किन्तु शौरसेनी में **विस्सम्म** होता है (मृच्छ० ७४, ८; शकु० १०, ४; मागती० १०५, १ [A और D हस्तालिखित में यह पाठ है]; २१०, ७) ।—शौरसेनी में **उस्सा** शब्द का **ऊसा** हो जाता है (ललित० ५५५, १) ।—**उच्छ्रपयत** शब्द का अर्धमागधी में **ऊसवेह** होता है; **उच्छ्रपयत** शब्द सम्भवतः **उत्थ्रपयत** से निकला है (यिवाह० ९५७); **उच्छ्रपित** से **ऊसधिय** हुआ है (ओव०; कप्य०); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **उच्छ्रुत** शब्द का **ऊसिय** हो जाता है (सूय० ७७१ और ९५८ [पाठ में दीर्घ ऊ के स्थान पर ह्रस्व उ लिखा गया है]; पण्ण० २८७; नायाध० ४८१; उत्तर० ६६४; नन्दी० ६३ और ६८; ओव०; कप्य०; एत्ते०), किन्तु अर्धमागधी में **ऊसिय** के साथ-साथ **उस्सिय** (सूय० ३०९) और **समुस्सिय** (सूय० २७५) तथा **उस्सधिय** (आचार० २, १, ७, १) भी मिलते हैं, शौरसेनी में **उच्छ्रापयति** के लिए **उस्सावेदि** होता है (उत्तर० ६१, २) ।—**श-ष-और स-**कार के साथ **ष** मिले हुए द्विव व्यञ्जनवाले संस्कृत शब्दों के प्राकृत रूपोंके उदाहरण नीचे दिये जाते हैं: **अश्व** शब्द का प्राकृत रूप महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **आस** हो जाता है (भामह १, २; हेमचंद्र १, ४३; रावण०; आचार० २, १, ५, ३; यिवाह० ५०३; विवाग० ६१; उत्तर० १९५, २१७, ३३६, ५००, ५०१; नायाध० ७३१, ७८०, १२३३ १२६६, १३८८ और १४५६; पण्णव० ३६७; अणुओग० ५०७; निरया०; ओव०; आव० एत्ते० ३५, १२ और १३, १६, २१ और २४; एत्ते०; कालका०), इस शब्द के साथ-साथ **अस्स** भी चलता है (भामह १, २; आचार० २, १०, १२; २, ११, ११ और १२; २, १५, २०; सूय० १८२; उत्तर० ६१७; आव० एत्ते० ११, १८ और उसके बाद), **अस्स** शब्द शौरसेनी में सदा ही चलता है (मृच्छ० ६९, १०; बाल० २३८, ८) ।—संस्कृत निः-

* हिंदी की एक बोली कुमाउनी में इन प्राकृत रूपों का आज भी प्रचलन है । मिसर्गे, मिसाल आदि रूप मराठी में चलते हैं । स्वयं हिंदी में इन रूपों का बाहुल्य है ।—अनु०

† इससे **मिस्सा मिस्सी** शब्द बने हैं । हिंदी में इनका अर्थ है—अनेक दालों का मिलाकर बनाया हुआ आटा ।—अनु०

इवस्व के लिए महाराष्ट्री में **नीससइ**; अर्धमागधी में **नीससन्ति** और जैनमहाराष्ट्री में **नीससिऊण*** रूप मिलते हैं (एलें०); शौरसेनी में **णीससदि**, मागधी में **णीश-शदु** आता है। **उत्सवस्** धातु के रूप प्राकृत में, महाराष्ट्री में **उससइ**, अर्धमागधी में **ऊससन्ति** और मागधी में **ऊशशदु** मिलते हैं।† **इवस्** धातु के पहले **नि**, **उव्** और **वि** लगने से (§ ३२७ अ और ४९६) नाना रूप महाराष्ट्री में **वीससइ**, अर्धमागधी में **वीससे**, शौरसेनी में **वीससदि**; अर्धमागधी में **उस्ससइ**, **निस्ससइ** मिलते हैं (§ ३२७ अ और ४९६)।—**विश्वस्त** शब्द का अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **वीसस्थ** होता है (ओव०; कप०; एलें०; मृच्छ० १९, २४; १००, ४; १०५, १; शकु० ७०, ९; चिक्रमो० ८, ८; २३, ६ और ४७, १)।—अपभ्रंश में **शश्वत** शब्द का **साह** हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ३६६ और ४२२, २२), हेमचन्द्र ने **शश्वत** शब्द का पर्याय **सर्व** लिखा है।—गन्तव्य 'त्स' का प्राकृत में '**स्**' हो जाता है; **उत्सव** शब्द का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **ऊसव** और **उसव** हो जाता है। अधिक सम्भव यह लगता है कि पहले इन शब्दों का रूप ^०**उस्सव** और ^०**उस्सव** रहा होगा (§ ३२७ अ)।—**उरसुक** शब्द का महाराष्ट्री में **ऊसुअ**, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **उस्सुय** तथा शौरसेनी में **उस्सुव** होता है (§ ३२७ अ)।—**विस्मृत** शब्द का महाराष्ट्री में **वीसरिअ**, जैन-शौरसेनी में **वीसरिद** और जैनमहाराष्ट्री में **विस्सरिय**× होता है (§ ४७८)। **निःशंक** का महाराष्ट्री में **णीसंक** (गउड०; हाल), अर्धमागधी में **नीसंक** (आयार० १, ५, ५, २) और अपभ्रंश में पत्रों में लघु मात्रा ठीक बैठने के कारण **णिसंक** (हेमचन्द्र ४, ३९६, १; ४०१, २) और जैनमहाराष्ट्री में **निस्संक** रूप मिलते हैं (एलें०)।—**निःसह** के लिए महाराष्ट्री और शौरसेनी में **णीसह** आता है (हेमचन्द्र १, ४३; गउड०; हाल; रावण०; उत्तर० १२, १०) और **निस्सह** रूप भी चलता है (हेमचन्द्र १, १३)।—**दुःस्सह** के लिए महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में **दुःसह** रूप मिलता है (हेमचन्द्र १, १३ और ११५; कर्म० २, ११३; पाट्य० २३४; हाल; रावण०; आव० एलें० १२, ३१; कर्पूर० ८०, ७; मालती० ७९, २; चिक्रमो० ६०, १८), शौरसेनी में **दुःसहत्व** का **दुःसहत्तण** मिलता है (मालती० ८१, २) और इसके साथ-साथ **दुस्सह** शब्द भी चलता है (हेमचन्द्र १, १३ और ११५; ब्रह्मदीश्वर २, ११३; प्रबन्ध० ४४, १) तथा महाराष्ट्री में कविता में ह्रस्व रूप **दुसह** भी आता है (हेमचन्द्र १, ११५; गउड० और हाल)।—**तेजःकर्मन्** के लिए अर्धमागधी में **तेयाकम्म** मिलता है (आव०)।—**मनःशिला** के लिए **मणसिला** होता है

* **निसासीण**, **निसासणे** आदि रूप कुमाउनी में वर्तमान हैं, प्राचीन हिंदी में **निसास**=गहरा या ठोस सास; **नीसासी**=निसका सास न चलता हो।—अनु०

† हिंदी में इसके वर्तमान रूप **उसास** और **उसासी** चलते हैं।—अनु०

× इसका हिन्दी रूप **विसारना** है।—अनु०

‡ हिन्दी में 'निशंक' शब्द देखने में आया। ध्यान रखना चाहिए कि संस्कृत रूप 'निदशंक' या 'निःशंक' है और तद्वत् रूप 'निसक' होना चाहिए।—अनु०

(हेमचन्द्र १, २६ और ४३), इसके साथ-साथ मणोसिला, मणसिला (§ ३४७) और मणंसिला भी चलते हैं (§ ७४)।

§ ६५—अन्य शब्दों के सम्बन्ध में यह कहा जा सकता है कि स्वरों का दीर्घाकरण अपवाद रूप से मिलता है और आशिक रूप से यह स्थान-विशेष की बोलियों का प्रभाव है। गठ्यूत शब्द का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में गाउय हो जाता है (§ ८०)।—जिह्वा शब्द का मटागष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में जीह्वा होता है (वररुचि १, १७; हेमचन्द्र १, ९२; २, ५७; क्रम० १, १७; मार्क० पन्ना ७; पाइय० २५१; गउड०; हाल; रावण०; आया० पेज १३७, ७ और ९; विवाह० ५४३; पण्णव० १०१; जीवा० ८८३; उत्तर० ९४३ [इस ग्रन्थमें जीह्वा के साथ साथ जिह्वा रूप भी आया है; देखिए § ३३२] ; उवास०; ओव०; कप०; एत्ते०; कालका०; कत्तिगे० ८०३, ३८१; विक्रमो० १५, ३; १६, १२; १८, १०; कर्पूर० ६६, ५; वृषभ० २०, ९; चण्ड० १७, ३; मल्लिका० ९०, २३; कस० ७, १७); मागधी में यीह्वा मिलता है (मृच्छ० १६७, ३)।—दक्षिण शब्द का, जो सम्भवतः कहीं की बोली में दाखिण रूप में बोला जाता होगा, महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में दाहिण रूप होता है (हेमचन्द्र १, ४५; २, ७२; गउड०; हाल; रावण०, ग्वा० २९३, ३; आया० १, ७, ६, २; २, १, २, ६; जीवा० ३४५; भग०; ओव०; कप०; एत्ते०; मृच्छ० ९७, १५; ११७, १८; वेणी० ६१, ६; बाल० २४९, ७), अर्धमागधी में दाहिणिल्ल शब्द मिलता है (ठाणग० २६४ और उसके बाद; ३५८; विवाग० १८०; पण्णव० १०२ और उसके बाद; विवाह० २१८; २८०, १२८८ और उसके बाद, ३३१ और उसके बाद और १८७४; नायाध० ३३३, ३३५, ८६७ और १३४९; जीवा० २२७ और उसके बाद तथा ३४५; राय० ७२ और ७३); अर्धमागधी में आदक्षिण और प्रदक्षिण के लिए आयाहिण और पायाहिण रूप मिलते हैं (सूय० १०१७; विवाह० १६१ और १६२; निरया० § ४; उवास०; ओव०; [पाठ में आदाहिण है जो आयाहिण होना चाहिए]), पायाहिण (उत्तर० ३०२) में आया है; पल्लवदानपत्रमें दक्षिण शब्द आया है (६, २८), मागधी, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और आवन्ती में दक्षिण* रूप मिलता है (हेमचन्द्र १, ४५; २, ७२; गउड०; हाल; रावण०; प्रताप० २१५, १९; सूय० ५७४; एत्ते०; मृच्छ०; ९, ९; १५५, ४; विक्रमो० २०, २; ३१, ५; ४५, २ और ७६, १७; बाल० २६४, ४; २७८, १९; मृच्छ० ९९, १९), शौरसेनी में दक्षिण शब्द मिलता है (चण्ड० ३, १६), अर्धमागधी में दाहिणिल्ल के साथ साथ दक्षिणिल्ल भी मिलता है (सम० १४४; नायाध० ८६६, ९२१, ९२९, ९३० और १३५०)।—पल्लवदानपत्र में दुग्ध के स्थान

* यह रूप हिंदी की कई बोलियों में इस समय भी वर्तमान है और अंगरेजों द्वारा सुना गया रूप भी यही रहा होगा क्योंकि उन्होंने दक्षिण का Deccan बनाया। यदि इस शब्द में क्ख या दक्षिण हिंदी (हिंदवी) (जिसका नाम उर्दू लिपि में लिखी जाने के कारण उर्दू बना दिया गया है) क न रहता तो उक्त अंगरेजी रूप में दो CC न होती, एक ही रखी जाती।—अनु०

पर **धू*** रूप मिलता है (६, ३१) ।—**धुक्ता**, **धूता** शब्दों के लिए महाराष्ट्री में **धूआ**, अर्धमागधी में **धूया**, शौरसेनी और मागधी में **धूवा** होता है। इसके रूप **आ** में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के समान होते हैं (§ २१२ और ३१२) ।—**भस्मन्** शब्द के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **भास्** शब्द है (ठाणग० ५८९; पण्डा० ५०७; अन्तगड० ६८; विवाह० १७१, १०३३, १२३२, १२४७, १२५४, १२८१ और १२८२; कप्य०; सगर० ४, ९), किन्तु शौरसेनी में **भस्स** रूप है (हास्य० २७, १९; ४१, ४) ।—**रक्तगति** अथवा **रातगति** से **रायगई** हो गया है (देशी० ७, ५) ।

§ ६६—**एँ** और **ओँ** जो § ११९, १२२ और १२५ के अनुसार संयुक्त स्वरों से पहले आते हैं और जो मूल में क्लृप्ताकार से निकले हैं अथवा क्लृप्ता से निकले हुए **इ**, **उ**, **ई** **ऊ** से आये हैं। उनका कई प्राकृत बोलियों में दीर्घीकरण और इनके साथ के संयुक्त व्यंजन का सरलीकरण हो जाता है। **कुष्ट** शब्द का **कुट्ट** उसमें **कोट्ट** और उसमें अर्धमागधी में **कोढ** हो जाता है (नायाध० १०४६, १०४७ और ११७७; उवास० § १४८; विवाग० ३३, ३४ [पाठ में **कोट्ट** शब्द मिलता है] और १९८), **कुष्टिन्** शब्द से **कुट्टि** बना (आचार० २, ४, २, १) और इससे **कोट्टि** हुआ (आचार० १, ६, १, ३) और फिर **कोट्टि** हो गया (पण्डा० ५२३) तथा **कुष्टिक** का **कोट्टिय** हो गया (विवाग० १७७) ।—अर्धमागधी में **गृही** (आचार० १, ६, २, २; सूय० ९७; ३२१ और ३४८; पण्डा० १४७, १८८ और ३२३; सम० ८३ और ११३; विवाह० १०२६; उत्तर० २१७) से **गिद्धि** बना (§ ५०) और **गिद्धि** से **गेद्धि** और उससे **गेहि** आया। **गेहि** का मतलब **गिद्ध** है। सरकृत शब्द **निर्लक्ष** से किसी समय **णिल्लच्छ** हुआ होगा और उसमें **णेल्लच्छ** हुआ और उससे **णेलच्छ** बना (पाश्य० २३५; हेमचंद्र १, १७४, देशी० ४, ४४) । इस **णेलच्छ** का अर्थ **नपुंसक** है। **लक्ष** का अर्थ यहाँ **लक्षण** से है अर्थात् हमने 'नपुंसक लिंग' का बोध होता है।—अर्धमागधी में **देहई** का अर्थ 'देवता है' होता है; ऐसा अनुमान होता है कि किसी वृद्धति (§ ५५४) रूप से प्राकृत रूप **देक्खई** बना होगा और हमसे **देक्खई** रूप निकला। हम **देक्खई** से यह **देहई** आया (उत्तर० ५७१) । इसी प्रकार **देहोस्** का **देहे** बन गया (दश० ६३१, २२), **देहते** का **देहप** बन गया (सूय० ५२), **देहयाणि** शब्द भी मिलता है (विवाह० ७९४ और उसके बाद) । अपभ्रंश में **दृष्टि** के लिए **द्रेहि** शब्द मिलता है (हेमचंद्र ४, ४२२, ६) । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **दिलिष्टि** शब्द का **सेडि** (पत्ति, सीटी) रूप होता है। **दिलिष्टि** से कभी **सिडिट** बना होगा और इससे **सेडिट** रूप बना

* उस समय की जनता की बोली का यह शब्द आज भी हिंदी में ज्यों-का-त्यों चला आ रहा है ।—अनु०

† संभव यह भी है कि देशी भाषा में सेकड़ों शब्द जनता द्वारा हमी में रख दिये गये थे, जैसे 'गपे' का नाम बुरूप होने के कारण 'कामकिशोर' रख दिया गया। ऐसे ही जौक नाम उसकी धीमी और मंद चाल के कारण **रायगई** अर्थात् **राजगति** रखा गया हो ।—अनु०

‡ हिंदी रूप आज भी वही है ।—अनु०

जिससे **सेडि** बना (ठाणंग० ४६६, ५४६ और ५८८; पण्हा० २७१ और २७२; सम० २२०; विवाह० ४१०, ४८१, ९९१, १३०८, १६६९, १६७५, १८७० और १८७५; राय० ४९, ९० और २५८; जीवा० ३५१, ४५६, ७०७ और ७०९; अणु-ओग० २१८, २२१, २४५, ३८१ आदि आदि; पण्णक् ३९६, ३९८, ४०१, ७२७ और ८४७; नन्दी० १६५ और ३७१; उत्तर० ८२९, ८८२ और ८८७; ओव० एत्से०); अर्धमागधी में **सेडीय** शब्द भी मिलता है (पण्णव० ८४६; ओव०), अणु-**सेडि** (विवाह० १६८० और १८७७), **पसेडि** (राय० ४९, ९०) और **विसेडि** (विवाह० १६८०, १८७७; नन्दी० ३७३^१) रूप भी पाये जाते हैं ।—**स्वर्णकार**^२ शब्द से **सुण्णार** हुआ (हाल १०१) और उससे कभी **सोण्णार** बना होगा । इस शब्द से महाराष्ट्री **सोणार** बना ।—**ओक्खल** शब्द से (वरकचि १, २१; हेमचंद्र १, १७१; क्रमदीश्वर १, २४) **ओहल** बन गया (हेमचंद्र १, १७१; मार्क० पन्ना ८) । अर्धमागधी में **उक्खल** मिलता है (देसी० १, ३०; मार्क० पन्ना ९; पण्हा० ३४), अर्धमागधी में **उक्खलग** रूप भी आया है (सूद० २५०) ।—यह **उक्खल**^३ **उदूखल** के समान है; मागधी में इसका रूप **उदूहल** भी है (आयार० २, १, ७, १), महाराष्ट्री में **उऊहल** होना चाहिए (हेमचंद्र १, १७१) ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **धुब्ध** का दीर्घ होकर **डूड**^४ हो जाता है (हेमचंद्र २, १०, ९२ और १२७; हाल; रावण०; पण्हा० २०१, १०; ६४१, १५; उत्तर० ७५८; आव० एत्से० १४, १८; १८, १३; २५, ४, ४१, ७; एत्से०) और महाराष्ट्री तथा अर्धमागधी में उपसर्गवाला रूप **उच्छूड** (हेमचंद्र २, १२७; हाल; पण्हा० २६८; नायाध० § ४ और ४६; उवास०; ओव०) मिलता है । अर्धमागधी में **पर्युत्तधुब्ध** के लिए **पलिउच्छूड** शब्द आया है (ओव० पेज ३०, ३) । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **विच्छूड** मिलता है (विवाग० ८४ और १४३; नायाध० ८०५, ८३३, ११७४, १३१३ और १४११; पण्णव० ८२८ और ८३५; नन्दी० ३८०; पण्हा० १५१; आव० एत्से० १६, १ और २१, ५ [यह शब्द हस्त-लिखित प्रतियों में इस रूप में ही पढ़ा जाना चाहिए]) । महाराष्ट्री में **परिच्छूड** (देसी० ६, २५; रावण०) और **विच्छूड** (पाइय० ८४; गउड०; रावण०) तथा **विच्छूड्वा** (रावण०), **ऊड**, **गूड**, **मूड** और **रूड** के नियमों के अनुसार ही बने हैं, **धुभन्ति** शब्द के लिए (पण्हा० ५६ पाठ में **भ** है) 'भ' रह गया है, **धुभेज** (दम० ६५२, २४), **धुभित्ता** (उत्तर० ४०९), **उच्छुभइ** (नायाध० ३२५), **उच्छुभ** (पण्हा० ५०; इसकी टीका भी देखिए); **निच्छुभइ**^x (नायाध० १४११; विवाह० ११४; पण्णव० ८२७, ८३२ और ८३४), **निच्छुभन्ति** (नायाध० ५१६; विवाग० ८४),

* यह रूप हिंदी में सरलीकरण के कारण **सुणार** हो गया है ।—अनु०

† हिंदी में सरल रूप 'कखल' है जिसमें अक्षरों की मात्राएं समान रखने के लिए **क्ख** के ख हो जाने पर ह्रस्व **ड**, **ऊ** हो गया ।—अनु०

‡ हिन्दी **सुलझलाइट** इस **सूड** से निकला जान पड़ता है । कुमाउनी में बैचैनी के लिए **सुड-भुवाट** शब्द है । **सुलझलाइट** का **सुल** उसका दूसरा रूप है ।—अनु०

× प्राचीन हिंदी में इसके **निछोह** और **विछोही** रूप मिलते हैं ।—अनु०

निष्कृभावेह (नायाध० ८२३, ८२४ और १३१३; विवाग० ८६ और १४३), **निष्कृभाविष्य** (नायाध० ८२३; विवाग० ८७), **चिच्छुभ** (पण्णा० ५९; इसकी टीका भी देखिए) । इसी प्रकार जैनमहाराष्ट्री में भी **कुम्भ** मिलता है (एत्ते०) और कर्मवाच्य में **कुम्भ** (आव० एत्ते० २५, ३), **निच्छुम्भ** (आव० एत्ते० ४२, ३५), किन्तु जैनमहाराष्ट्री में **कुहामि** और **कुहइ** रूप भी मिलते हैं (एत्ते०) । महाराष्ट्रीमें सदा ही **चिच्छुहइ** (हाल; रावण०), **चिच्छुहिरे** (हेमचन्द्र ३, १४२) और उसमें निकला हुआ धातु **कुह्** मिलते हैं और अन्य शब्दों के समान इस धातु के नाना कृदन्त रूप पाये जाते हैं ।—संस्कृत **क्षुब्ध** का नियमानुसार प्राकृत रूप **कुब्ध** है (भाभह ३, ३०) । § ६७ और ५६५ में **जड** शब्द भी देखें ।—**मूसल** शब्द (हेमचन्द्र १, ११३) और उसके साथ-साथ चलनेवाला **मुसल** (हाल; रावण०) धातु पाठ २६, १११ में आये हुए **मुस्** और **मुष्** खण्डने धातु के वर्तमानकाल के रूप **मुख्य**, **मुष्य** से निकले हैं अर्थात् इसका मूल संस्कृत रूप कभी 'मुख्यल' रहा होगा ।

१. टीकाकारों ने **सेडि** शब्द को श्रेणि से निकला बताया है और हेमचन्द्र ने अपने लिङ्गानुशासन २, २५ में **सेडि** बताया है । इस विषय पर उणादिगण सूत्र भी देखिए । बोएटलिक और रोट ने अपने 'सांस्कृत-बोएर्तर-बुज' में श्रेढी शब्द दिया है और बताया है कि यह शब्द बाद की संस्कृत में भी लिया गया था । — २. वह शब्द इस रूप में 'कून्स (सहटस्मिपट) ३४, ५७३ में दिये गये रूप से शुद्ध है । उ § १५२ के अनुसार है और इसका संक्षिप्त रूप § १६७ के अनुसार साफ हो जाता है । — ३. मार्कण्डेय पञ्चा ८ में उडुल्ल शब्द मिलता है । § १४८ भी देखिए । — ४. गौलडम्मिन्त, **कुहइ** का ध्रुम् धातु से सम्बन्ध के बारे में मतभेद रखता है और इसका विरोध करता है, पर 'प्राकृतिका' पेज २० में उसने जो प्रमाण दिये हैं वे उसका पक्ष सिद्ध नहीं करते । इस विषय पर 'लौघमान' द्वारा सम्पादित 'औपपातिक सूत्र' में उच्छुद्ध शब्द से तुलना कीजिए । बेसनसंगर साहटस्मिपट १५, १२३ और § १२० । पिक्कल के इस ग्रन्थ का § १२० देखिए । — ५. पुरुषोत्तम के 'द्विरूपकांश' से तुलना कीजिए ।

§ ६७—जैसा **ऐँ** और **ओँ** का कई स्थलों पर दीर्घीकरण होता है, अ का ठीक इसके विपरीत है । सयुक्त व्यंजनों के पहले आने पर यह बहुत दीर्घ नहीं होता क्योंकि सयुक्त स्वर सरल कर दिये जाते हैं । ऐसे स्थलों पर संस्कृत के मूल शब्द में शब्द के अंतिम अक्षर पर जोर पड़ता था अर्थात् वह स्वर्ग होता था । महाराष्ट्री प्राकृत में मरदी होता है । इस शब्द में वर्तमान भारतीय भाषा का मराठी शब्द बना है (कर्पूर० १०, ५; § ३५४ भी देखिए) ।—**हा** धातु के वर्तमान के रूप **जहाति** में प्राकृत में **जहइ** बना जिससे **जड** (=छोड़ा हुआ) शब्द निकला, फिर इसके रूप अर्ध-मागधी में **विजड** और **विप्पजड** हुए । **जड** का अर्थ है किसी चीज को छोड़ना । **हा** धातु का रूप **जहू** भी रहा होगा (§ ५६५) ।—अर्धमागधी में **अष्ट** का **अड** (=८) हो गया तथा जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में **अडतालीस** (=४८) के स्थान पर **अड-**

यालीस है और अर्धमागधी में अढयाल भी मिलता है। अढसठ के लिए अढसस्तिम् (= ढ८) है। अपभ्रंश में अढाईस के लिए अढाईस है और अढतालीस के लिए अढतालिस भी है, अढारहवें के लिए अर्धमागधी में अढारसम है (§ ४४२ और ४४९)।—**अज्** धातु से निकले हुए **अष्ट** के मन्धि और समासों के रूप इस प्रकार हैं: अर्धमागधी में उत्सृष्ट के लिए उत्सढ चल्ता है (आयार० २, २, १७)। उत्सृष्ट शब्द का अर्थ है 'अलग कर देना' या 'अलग निकाल देना'। कहीं-कहीं इसका अर्थ 'जुन हुआ' या 'उत्तम' होता है (आयार० २, ४, २, ६ और १६; दम० ६२३, १३)। **निसृष्ट** के लिए अर्धमागधी में निसढ का प्रयोग होता है (नायाष० १२७६)। **विसृष्ट** के लिए महाराष्ट्री में विसढ का प्रयोग है। इस विसृष्ट का अर्थ है 'किन्नी पदार्थ से अलग किया हुआ' (रावण० ६, ६६), दूसरा अर्थ है 'किन्नी पदार्थ का त्याग कर देना' (रावण० ११, ८९), तीसरा अर्थ है 'ऊबड़-खाबड़' अथवा जो समतल न हो (हेमचन्द्र १, २४१; पाह्य० २०७), चौथा अर्थ है 'कामवासना से रहित' अर्थात् स्वस्थ (देही० ७, ६२)। **समवसृष्ट** के लिए अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में समोसढ आता है। इस शब्द का अर्थ है 'जो मिला हो' और 'जो आया हुआ हो' (विवाह० २१६, २५७ और ६२२; नायाष० ५५८, ५६७, ६१९, ६७७, ८७४, ९६७, १३३१, १४४६, १४५४ आदि आदि; विवाग १०३; निरया० ४१, ४३, ७६; दम० ६२४, २१; उवास०; ओव०; आव० एत्से० १६, २०; द्वारा० ४९७, ६७)।

१. हेमचन्द्र इस शब्द की व्युत्पत्ति जब इसका अर्थ ऊबड़-खाबड़ होता है, विषम से बताता है। एम्० गौल्लस्मिन्त इसका अर्थ 'रावणवहो' में 'डीका-डाका' और 'थककर चूर करता है' बताता है और इसे स्पष्ट करने के लिए कहता है कि यह शब्द संस्कृत 'विष्टलथ' के कहीं बोले जानेवाले रूप 'विष्टथ' से निकला है।—२. भारतीय संस्करणों में बहुधा 'समोसढ' मिलता है (विवाह० ५११, ५१४, ७८८, ९१२, ९३४, ९७१, ९७८, ९८८ आदि आदि; विवाग० १६०, २००, २१४ और २४८; नायाष० ९७३, ९८२, १०१८, १०२५ आदि आदि)। कहीं 'समोसट्ट' भी मिलता है (राय० १२ और १३२) और कहीं 'समोसह' मिलता है (राय० २३३)। § २३५ भी देखिए।

§ ६८—प्रत्यय षष् शब्द के पहले अम् में जो 'अ' है उस पर जोर डालने के लिए अर्धमागधी में उसे बहुधा दीर्घ कर दिया जाता है और § ३४८ में क्ताये हुए नियम के अपवादस्वरूप म् बना रहता है। ष्वामेष = ष्वाम् षष् (विवाह० १६२; उवास० § २१९); क्षिप्वामेष = क्षिप्वाम् षष् = क्षिप्रम् षष् (आयार० २, ६, २, ३; पेज १३०, १; विवाह० १०६, १५४, २४१; सम० १००; उवास०; निरया०; नायाष०; कप्प०); जुप्तामेष = जुप्ताम् षष् = युक्तम् षष् (विवाह० ५०३ और ७९०; उवास०; निरया०); भोगामेष (आवा० १, २, ४, २); पुष्पामेष = पूर्वम् षष् (आयार० २, १, २, ४); संजयाम् षष् = संबतम् षष् (आयार० २, १,

* यह प्राकृत शब्द हिंदी 'विष्टवने' का आरंभिक रूप है।—अनु०

१, २ और ४; ५, २, ४ तथा ६ आदि आदि)। विशुद्ध प्राकृत अनुस्वार () के पहले भी ऐसा ही होता है और अनुस्वार का म् बन जाता है, जैसे ताम् एव-
 जाणप्पवरम् = तव्पव-यानप्रवरम् (उवास० § २११)। गौण अनुस्वार के पहले भी यही नियम लगता है। यहाँ भी गौण अनुस्वार का ह्रन्त 'म्' हो जाता है, जैसे जेणाम् एव-चाउग्घण्टे आसरहे, तेणाम् एव उवागच्छइ = येनैव चतुर्घण्टो-
 ऽभ्वरधस्, तेनैवोपागच्छति (नायाध० ३७३); जेणाम् एव सोहम्मि कप्पे तेणाम् एव उवागच्छइ (कप्प० § २९)। इस दशा में § ८३ में दिये गये नियम के विरुद्ध आ ज्यों-का-त्यों रह जाता है। जाम् एवदिसम्पाउम्भूया ताम् एव दिसम् पडिगया = याम् एव दिशम् प्रार्तुभूताः ताम् एव दिशम् प्रतिगताः (विवाह० १९०; विवाग० ३८ [इसमें 'दिसिम्' शब्द लिखा है]) बहुधा स्त्रीलिङ्ग—भूता, प्रार्तुभूता और प्रतिगता अर्थात् पाउम्भूया और पडिगया रूप मिलते हैं (विवाग० ४; उवास० § ६१, २११ और २४९; निरया० § ५; ओव० § ५, ९; नायाध० § ५); इस सम्बन्ध में सूय० १०१२; ओव० § ६० और ६१; काप० § २८: ताम् एवपइसेज्जम् = ताम् एवपतिशय्याम् (ओव० ७२ का उद्धरण भी देखिए)। अर्धमागधी में अचि शब्द के पहले भी इसी प्रकार स्वर दीर्घ हो जाता है; कसाम् अचि = कशम् अपि (सूय० १); तणाम् अचि = तणम् अपि (उत्तर० २१९); अन्नयराम् अचि = अन्नयरम् अपि; अणुदिसाम् अचि = अणुदिशम् अपि (दस० ६२५, १५ और ३७)।

§ ६९:—संस्कृत में पचमी एकवचन में लगनेवाले लिङ्ग—तस् के पहले भी ह्रस्व स्वर दीर्घ कर दिये जाते हैं (प्राकृत में इस तस् के स्थान पर हि और हिन्तो हो जाता है)। इ और उ बहुवचन में व्यजन में सामान्य होनेवाले प्रत्यय के पहले भी दीर्घ हो जाते हैं (§ ३६५; ३७९; ३८१)। तस् (प्राकृत—हि, हिन्तो) के पहले अ आने से यदि यह अ मूल संस्कृत में भी ह्रस्व हो और ऐसा शब्द हो जो क्रियाविशेषण के काम में आनेवाले शब्दों में निकला हो, उसमें अ ह्रस्व ही रह जाता है। अप्रतस् के स्थान पर अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में अगगओ (हेमचद्र १, ३७; नायाध० ११०७; उवास०; कप्प०; एत्ते०)। शौरसेनी में अगगदो (मृच्छ० ४०, १४; १५१, १८; ३२७, १; शकु० ३७, ७; १३१, १०; विक्रमो० २५, १५; ३३, ४; ४१, ११, ४२, १८; रत्ना० ३१७, १२ और १४)। मागधी में अगगदो (मृच्छ० ११९, ३ और ६, १२१, १०; १२६, १४; १३२, ६; १३६, २१) रूप मिलते हैं।—अन्यतः का शौरसेनी, मागधी और दाक्षिणात्या में अण्णदो (शकु० १७, ४; मृच्छ० २९, ३३; ९६, २५; १०२, १८) आया है।—युद्ध क्रियाविशेषण के रूप में काम में लया गया अर्धमागधी रूप पिट्ठओ है (सूय० १८०; १८६, २०४, २१३; नायाध० § ६५; वेज ११०७; उत्तर० २९ और ६९; उवास०; ओव०)। इसी प्रकार का क्रियाविशेषण रूप जैन-महाराष्ट्री में भी पिट्ठओ है (एत्ते०)। शौरसेनी और दाक्षिणात्या में यह रूप पिट्ठो है (मालवि० ३३, २; ५९, ३; ६९, ६; मल्लिका० १४५, २१; मुद्रा०

२५४, १; मृच्छ० १०५, २५)। इसका संस्कृत रूप **पृष्ठान्** है। शौरसेनी में **पुट्टवो** रूप भी पाया जाता है (रत्ना० ३१६, २२)। मागधी में यह रूप **पिस्टवो** है (मृच्छ० १९, ८; १३०, १; वेणी० ३५, ५ और १०)।—अर्धमागधी **द्ववओ**, **खे** **सओ**, **कालओ**, **भाबओ**, **गुणओ** = **द्रव्यतः**, **क्षेत्रतः**, **कालतो**, **भावतो**, **गुणतः** (विवाह० २०३ और २०४ और १५७ [इस स्थान पर **गुणओ** नहीं है]; ओव० § २८; कप्प० ११८); **द्ववओ**, **वर्णओ**, **गन्धओ**, **रसओ**, **फासओ** (विवाह० २९); **सोयओ**, **घाणओ**, **फासओ** = **भोजतो**, **घृणतः**, **स्पर्शतः**। इसके साथ-साथ **खक्खुओ**, **जिम्माओ**, **जीहाओ** = **चक्षुतः**, **जिह्वातः** (आयार० २, १५, ५, १ से ५ तक)।—शौरसेनी में **जम्मतः** का **जम्मवो** होता है (रत्ना० ३९८, ११), किन्तु शौरसेनी में **कारणतः** का सदा **कारणावो** और मागधी में **कालणावो** होता है (मृच्छ० ३९, १४ और २२; ५५, १६; ६०, २५; ६१, २३; ७४, १४, ७८, ३; १४७, १७ और १८ आदि आदि), मागधी के उदाहरण (मृच्छ० १३३, १; १४०, १८; १५८, २१; १६५, ७)। जैन-महाराष्ट्री में **दूराओ** (एल्ले०); शौरसेनी में **दूरावो** (हेमचन्द्र ४, २७६); पैशाची में **नूरातो** होता है (हेमचन्द्र ४, ३२६); और मागधी में **दूळवो** होता है (मृच्छ० १२१, ११)। सर्वत्र **अ** का **आ** हो जाता है, किन्तु मागधी में **अ** बना रहता है। **पच्चत्त** शब्द का महाराष्ट्री में **पच्छओ** होता है (रावण०), साधारण रूप से **पच्छा** की ही भरमार है (गडढ०; हा०; रावण०), किन्तु शौरसेनी में इसका रूप **पच्छावो** है (मृच्छ० ७१, २२)।—मृच्छकटिक ९, ९ में **दक्खिणावो**, **वामावो** शब्द मिलते हैं जो पंचमी स्त्रीलिङ्ग के रूप हैं। ये **छाआ** = **छाया** के विषय में आये हैं; किन्तु अन्य स्थानों पर शौरसेनी और मागधी में **वामवो** शब्द आया है (मृच्छ० १४, ८; १३, २५; १४, ७)। शुद्ध पंचमी के रूप में स्वरों की ह्रस्वता के विषय में § ९९ देखिए।

§ ७०—संयुक्त शब्द में अन्तिम शब्द के पहले का ह्रस्व स्वर कभी-कभी दीर्घ हो जाता है। इसके अनुसार—**मय**, **मइक्** से पहले भी अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में ऐसा होता है। अर्धमागधी में **रज्जतमय** का रूप **रययामय** हो जाता है (उवास०); **स्फटिकरत्नमय** का **फलिहरयणामय** हो जाता है (विवाह० २५३)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सर्वरत्नमय** का **सव्वरयणामय** (विवाह० १३२२; १३२३ और १४८८; जीवा० ४८३; कप्प०; ओव० एल्ले०) और **सव्वरयणामइ** रूप मिलते हैं (ठाणग० २६६)। अर्धमागधी में **वज्रमय** के लिए **वहरामय** आता है (विवाह० १४४१; जीवा० ४९४, ५६३ और ८८३; सम० १०२ और १३२; राय० ६३, ६९, १०५; ओव०)। **अरिष्टमय** के लिए **रिट्ठामय** मिलता है (जीवा० ५४९; राय० १०५), **वैडूर्यमय** के लिए **वेरुलियामय** आया है (जीवा० ४९४; राय० १०५), **सर्वस्फाटिकमय** के लिए **सव्वफालियामय** लिखा गया है (पण्णव० ११५), **आकाशस्फटिकमय** के लिए **आगास-फालियामय** दिया गया है (सम० ९७; ओव०)। जैनमहाराष्ट्री में **रयणमय** के साथ-साथ (एल्ले०) **रयणामय** मिलता है (तीर्थ० ५, १२)। अर्धमागधी में

नाजामधिमय (जीवा० ११४), आहारमय (दस० ६३१, २४), पराणुवित्ति-मय (दश० नि० ६६१, ५) शब्द मिलते हैं। जैनशौरसेनी में पुगालमय, उषभोगमय, पोमालद्वयमय शब्द मिलते हैं जो पुगालमयिक, उपयोगमय, पुगालद्वयमय के प्राकृत रूप हैं (पव० ३८४, ३६ और ४९ तथा ५८)। असुरमय (कस्तिग० ४००, ३३७); बारिमई तथा वारीमई (हेमचन्द्र १, ४) मिलते हैं। महाराष्ट्री में स्नेहमयिक के लिए जेहमइअ शब्द आया है (हाल ४५०)। ५ से लेकर ८ तक संख्या-शब्दों के साथ सन्धि होने पर भी इन संख्या-शब्दों का अन्तिम स्वर दीर्घ हो जाता है, जैसे पंचा, छा, सत्ता, मट्टा (§ ४४० और उसके बाद)। इसी प्रकार अउणा जो संस्कृत अगुण का प्राकृत रूप है, उसके अन्त में भी ह्रस्व स्वर दीर्घ हो जाता है और अट्टा का, जो अट्ठ शब्द का प्राकृत रूप है, भी अन्तिम ह्रस्व स्वर दीर्घ हो जाता है (§ ४४४ और ४५०)। इसी प्रकार उपसर्गों का अन्तिम स्वर और विशेषक उपसर्ग प्र का, जहाँ इसकी मात्राये स्थिर नहीं रहती जैसा कि प्रदेश है, जिसका दूसरा रूप प्रादेश (पुरुषोत्तम द्विरूपकोप २५) भी पाया जाता है, वहाँ इन उपसर्गों का अन्तिम स्वर दीर्घ हो जाता है। इस नियम से प्रकट शब्द महाराष्ट्री में पअड (गउड०) तथा महाराष्ट्री और मागधी में पाअड हो जाता है (भामह १, २; हेमचन्द्र १, ४४; क्रमदीश्वर १, १; मार्कण्डेय पत्रा ४ और ५; गउड०, हाल; रावण०; वजा० ३२५, २३; मृच्छ० ४०, ६); जैनमहाराष्ट्री में इसका पयड रूप मिलता है (एल्ल०; कालका०)। अर्धमागधी में पागड देखा जाता है (ओव०; कय०)। प्रकटित के लिए महाराष्ट्री में पाअडिअ (हाल); अर्धमागधी में इसका रूप पागडिय है (ओव०)।—प्ररोह का महाराष्ट्री में पारोह होता है (हेमचन्द्र १, ४ गउड०; हाल; रावण०)। प्रसुप्त का महाराष्ट्री में पसुप्त और पासुप्त रूप होते हैं (भामह १, २; हेमचन्द्र १, ४४; क्रम० १, १; मार्कण्डेय पत्रा ४, ५; गउड०; हाल; रावण०); किन्तु शौरसेनी में केवल एक रूप पसुप्त मिलता है (मृच्छ० ४४, १८; ५०, २३)।—प्रसिद्धि के लिए महाराष्ट्री में पसिद्धि (गउड०) और पासिद्धि (भामह १, २; हेमचन्द्र १, ४४; क्रमदीश्वर १, १; मार्कण्डेय ४, ५) रूप मिलते हैं। प्रवचन के लिए अर्धमागधी में पावयण मिलता है (हेमचन्द्र १, ४४; भग०; उवास०; ओव०)। प्रस्विद्यते का महाराष्ट्री में पसिज्ज होता है (हाल ७७१)। अर्धमागधी में प्रस्वण शब्द का रूप पासवण पाया जाता है (उवास०)। यह शब्द § ६४ में भी आ सकता था, पर इस स्थान पर ठीक बैठता है।—अभिजित् का अर्धमागधी में अभीइ होता है (कय०), 'द्वयति' प्रजित्वा का वीईवइत्ता (ओव० § ६३) होता है; इस प्राकृत में वीईवयमाणे शब्द भी मिलता है (उवास० § ७९ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; § १५१ भी देखिए)। कई स्थानों पर जहाँ ह्रस्व स्वर दीर्घ किया जाता है उसका कारण यह है कि कविता में मात्रा न घटे, छन्द-दोष न आये, इसलिए स्वर लम्बा कर दिया जाता

* पाली में पस्सवण रूप है जिससे पाली पस्साव पेशाव के अर्थ में आया है। पेशाव फारसी शब्द है जिसके मूल में जार्यभाषा जेन्द है। दोनों शब्दों में साम्य देखकर ही जनता ने पेशाव शब्द अपना लिया है।—अनु०

है, जैसा महाश्री में दृष्टिपथे के लिए बिट्ठीपहम्मि (हाल ४५६), नाभि-कमल के लिए नाहीकमल, अरतिखिलास के लिए अरईखिलास (गउड० १३ और १११) आया है। अर्धमागधी में गिरावर दिया गया है (सुय० ११०); जैनमहाराष्ट्री में वैदूर्यमणिमौल्य के स्थान पर बेकलियमणीमौल्य लिखा हुआ है (एत्से० २९, २८)। पतिघर का पईहर* हो जाता है, साथ-साथ पईहर भी चलता है (हेमचंद्र १, ४); शौरसेनी में पविघर मिलता है (मालती० २४३, ४)। बेणुवन के लिए बेल्दुवन और बेलुवन दोनों चलते हैं (हेमचंद्र १, ४)। शकार बोली में मृच्छकटिक के भीतर—क प्रत्यय के पहले कुछ शब्दों में कहीं-कहीं ह्रस्व स्वर दीर्घ कर दिये गये हैं; चालुवत्ताके (मृच्छ० १२७, २३; १२८, ६; १४९, २५); चालुवत्ताकम् (१२७, २५; १६६, १८); चालुवत्ताकेण (१३३, १; १३७, १; १५१, २३); वाशुदेवाकम् (१२१, १६); गुडक के लिए गुडाह शब्द मिलता है (११६, २५); इस विषय पर § २०६ भी देखिए। सपुत्रकम् के स्थान पर सपुत्राकम् शब्द आया है (१६६, १८)।—मागधी में भी 'क' प्रत्यय के पहले इसी प्रकार ह्रस्व स्वर दीर्घ हो जाता है। मुहूर्तक के लिए मुहुत्ताग शब्द मिलता है (आयार० १, ८, २, ६); पिटक के लिए पिताग (सुय० २०८), भुद्रक के लिए खुद्दाग और खुद्दाय आते हैं (विवाह० १८५१; ओव०; आयार० २, १, ४, ५; इस विषय पर § २९४ भी देखिए); और अनादिक के लिए अर्धमागधी में अणादीय और अणार्ह्य रूप मिलते हैं (सुय० ८४ और ८६७; ठाणग० ४१ और १२९; पण्ठा० ३०२; नायाध० ४६४ और ४७१; विवाह० ३९, ८४८ और ११२८), अणादिय (सुय० ७८७; उत्तर० ८४२; विवाह० १६०) और अणार्ह्य भी पाये जाते हैं। जैनमहाराष्ट्री में भी ये रूप आये हैं (एत्से० ३३, १७)। जैनशौरसेनी में आदीय रूप आया है (कस्तिग० ४०१, ३५३)। पल्लवदानपत्र में आदीक रूप है (५, ४; ६, ३४)। हम सम्बन्ध में वैदिक शब्द जहक और उसके स्थान पर अन्यत्र आये हुए शब्द जहाक† विचारणीय हैं (वेदिशे स्टुडियन १, ६३ और § ७३ तथा ९७ भी देखिए)।

§ ७१—सम्बोधन एकवचन और सम्बोधक शब्दों के अन्तिम स्वर दीर्घ हो जाते हैं। इसे संस्कृत में प्लुति कहते हैं। रे रे चप्फलया; रे रे निगघनया; हे हरी; हे गुरु; हे पङ्क में सभी अन्तिम स्वर दीर्घ कर दिये गये हैं (हेमचंद्र ३, ३८); अर्धमागधी में आणन्दा (उवास० § ४४ और ८४); कालासा (विवाह० १३२); गोयमा (हेमचंद्र ३, ३८; विवाह० ३४, १३११, १३१५ और १४१६; ओव० § ६६ और उसके बाद; उवास० आदि आदि); कासवा (हेमचंद्र ३, ३८; विवाह०

• हिंदी पीहर इस दीर्घीकरण का फल है तथा मन्त्राओं का मान समान रखने के लिए भी दीर्घीकरण का उपयोग किया गया है।—अनु०

† ऋग्वेद में ऐसे प्रयोगों का तौता बँधा है। भूमि, वृमि, वृम जगत अर्थात् धरा के स्थान पर आये हैं; कहीं आत्माने है तो कहीं केवल त्माने है। इससे पता चलता है कि वैदिक कविता जनता की बोलियों में की गयी है।—अनु०।

१२३७ और उसके बाद); **चमर**, **असुरेन्द्र**, **असुरराज** अप्रार्थ्यप्रार्थिक के लिए सम्बोधन में **चमरा**, **असुरिन्दा**, **असुरराया** और **अप्पत्थियपत्थिया** का व्यवहार हुआ है (विवाह० २५४) । **हन्ता मन्दियपुत्ता** (विवाह० २६८), **पुत्र** के स्थान पर **पुत्ता** (उवास०; नायाध०), **हन्त** के स्थान पर **हन्ता** (भग०; उवास०; ओव०), **सुबुद्धी** (नायाध० १९७, १९८ और १००३), **महरिस्ती** (सुय० १८२), **महामुने** के स्थान पर **महामुणी** (सुय० ४१९), **जम्बू** (उवास०) ऐसे उदाहरण हैं । शौरसेनी में **दास्याःपुत्र** के स्थान पर **दासीपुत्ता** (मृच्छ० ४, ९; ८०, १३ और २३; ८१, १२; ८२, ४ और १०८, १६), **कणेलीसुत राजश्याल संस्थानक उच्छंसलक** के स्थान पर **अरे रे, कणेलीसुदा राजश्याल-संठाणभा उस्संसलभा** हो गया है (मृच्छ० १९१, १६) । मागधी में **हण्डे, कुम्भिलक** का रूप **हण्डे, कुम्भिलभा** आया है (शकु० ११३, २) । **रेग्रन्थिच्छेदक** के स्थान पर **लेगन्धिच्छेदभा** दिया गया है (शकु० ११५, ४), **रेचर** के लिए **लेचला** दिया गया है (ललित० ५६६, १४ और १८), **पुत्रक हृदयक** के लिए **पुत्तका हडका** (मृच्छ० ११४, १६) आये हैं । वररुचि ११, १३ के अनुसार मागधी में **अ** में समाप्त होनेवाले सभी सज्ञा-शब्दों में **अ** के स्थान पर **आ** हो जाता है, किन्तु मागधी के ग्रन्थ इस नियम की पुष्टि नहीं करते; मागधी में लङ्की के लिए **वाशू** रूप मिलता है (मृच्छ० ९, २४; १७, १; १२७, ७); आवन्ती में **अरे रे पवहणवाहभा** रूप मिलता है (मृच्छ० १००, १७); ढकी में **विप्रलम्भक** के लिए **विप्पलम्भभा** का प्रयोग किया गया है । **परिवेपितांगक** के लिए **पलिवेदंगभा, स्खलन** के स्थान पर **खलन्तभा, कुर्वन्** के स्थान पर **कलेन्तभा** का व्यवहार पाया जाता है (मृच्छ० ३०, ६ और उसके बाद) । अपभ्रंश में **भमर** के लिए **भमरा** (हेमचन्द्र ४, ३८७, २), **मित्र** के लिए **मिस्रु** (हेमचन्द्र ६, ४०२, १), **हंस** के लिए **हंसा** (विक्रमा० ६१, २०), **हृदय** के लिए **ह्रियडा** (हेमचन्द्र ४, ३५७, ८ और ४२२, १२ और २३; ४३९, १) का प्रयोग है । इस प्रकार के शब्दों में क्रिया के आज्ञाकारक रूप में अन्तिम **अ** का दीर्घ किया जाता है, उसका उल्लेख भी यहाँ पर किया जाना चाहिए, जैसा अपभ्रंशमागधी में **कुरुत** का जो कभी ***कुर्वत** रूप रहा होगा, उसका **कुववहा** हो गया (आचार्य० १, ३, २, १), **पश्यत** का **पासहा** बन गया (आचार्य० १, ६, ५, ५; सुय० १६८ और १४८), **संबुध्यध्वम्** का **संबुज्झहा** बन गया (सुय० ३३५) । जैनमहागर्ही में अन्तिम व्यंजन के लुप्त हो जाने के बाद अन्तिम ह्रस्व स्वर दीर्घ हो जाता है । सम्स्कृत **धिक्** शब्द का धी रूप मिलता है (द्राग० ५०१, ३३); शौरसेनी में **हाधिक**, **हाधिक** का **हद्धी हद्धी** हो जाता है (मृच्छ० १२, ६; १६, ६; ५०, २३; ११७, ३; शकु० २७, १; ६२,

- * हिंदी में जब बच्चों या कुत्तों से ले ले कहते हैं तो उसका तात्पर्य सदा कोई चीज 'जिना' नहीं रहता । कभी इस संबोधक शब्द का अर्थ रे रे भी होता है । मागधी प्राकृत में **र** का लु होने से यह रूप आया है । हिंदी का एक बोली कुमावनी में ले ले का अर्थ अपमान भी है । उसकी ले ले हो गयी का अर्थ है उसकी तू तू रेरे हो गयी । यह अर्थ कौशिकारों और भाषाशास्त्रियों के लिए विचारणीय है ।—अनु०

७२, ७; विक्रमो० २५, १४ और ७५, १०। इस विषय पर § ७५ भी देखिए)। अर्धमागधी में प्रति-ध्वनिबलयुक्त शब्द णम् से पहले होड (= भवतु) का ड दीर्घ हो जाता है—भवतु ननु का होऊ णम् हो जाता है (नायाध० १०८४, १२२८ और १३५१; ओव० § १०५)।

§ ७२—शब्द के अन्तिम वर्ण में जब विसर्ग रहता है तब विसर्ग के लुप्त होने पर इः और उः का प्राकृत रूप ई और ऊ हो जाता है। यह रूप पुलिङ्ग और स्त्रीलिङ्ग के कर्त्ता एकवचन के शब्दों का होता है। महाराष्ट्री में अग्निः का अग्नी रूप है (हाल १६३); अर्धमागधी में अगणी (स्य० २७३; २८१; २९१)। मागधी में रोषाग्नि का प्राकृत रूप लोशग्नि पाया जाता है (मृच्छ० १२३, २)। महाराष्ट्री और अर्धमागधी में अग्निः का अग्नी बन जाता है (शुडड० २३९; स्य० ५९३)। मागधी में अग्नी मिलता है (मृच्छ० १२, १७)। जैनमहाराष्ट्री में °सखिः का सखी रूप मिलता है। यह °सखिः = संस्कृत सखा (कक्कुक् शिलालेख १४)। शौरसेनी में प्रीतिः का पीदी रूप है (मृच्छ० २४, ४)। महाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में दृष्टिः का दिट्ठी पाया जाता है (हाल १५; पव० ३८८, ५; मृच्छ० ५७, १०)। दाक्षिणात्या में सेनापतिः का सेणावर्दी चलता है (मृच्छ० १०१, २१)। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में तरुः का तरू होता है (हेमचन्द्र ३, १९; हाल ९१३; एत्ने ४, २९)। अर्धमागधी और शौरसेनी में मिधुः का भिक्खू रूप है (आयार० १, २, ५, ३; मृच्छ० ७८, १३)। जैनमहाराष्ट्री में गुरुः का गुरू रूप पाया जाता है (कक्कुक् शिलालेख १४); बिन्दुः का बिंदू (आव० एत्ने० १५, १८)। जैनमहाराष्ट्री और दाक्षिणात्या में विष्णुः का विण्हू होता है (आव० एत्ने० ३६, ४१; मृच्छ० १०५, २१)। हेमचन्द्र के सूत्र ३, १९ के अनुसार कई व्याकरणकार इस दीर्घ के स्थान पर अनुस्वार का प्रयोग बताते हैं, जैसे अग्नि, निहिं, वाउं, बिउं।—भिः में समान होनेवाले तृतीया बहुवचन और इसके साथ ही, अपभ्रंश को छोड़ और सब प्राकृत भाषाओं में इसके समान ही—भ्यः में समान होनेवाले पंचमी बहुवचन में विसर्ग लुप्त होने पर मात्राएँ दीर्घ नहीं होतीं बरन् ह्रस्व मात्रा के साथ यह अनुस्वार हो जाता है :—हि, -हिं, -ही* (§ १७८)। अपभ्रंश में पंचमी में हु, हुं और हुँ होता है (§ ३६८; ३६९; ३८१; ३८७ आदि-आदि)। शौरसेनी और मागधी में केवल हिं का प्रयोग है।

§ ७३—छन्दो में केवल यतिभंग-दोष बचाने के लिए भी ह्रस्व स्वर और मात्राएँ दीर्घ कर दी जाती हैं। ये स्वर भले ही शब्द के बीच में या अन्त में हों। ऐसा विशेष कर अर्धमागधी और अपभ्रंश में होता है। महाराष्ट्री में अध्रु का अंसू हो जाता है (हाल १५३)। अर्धमागधी में धृतमतः का धीमओ प्रयोग मिलता है (आयार० २, १६, ८); मतिमान् का मईयं (स्य० ३९७); मतिमता का मईमया (आयार० १, ८, २, १६; स्य० ३७३); °अमतिमत्कः का अमईमया (स्य० २१३); प्रांजलिः का पंजलीओ (दस० ६३४, २३); आतिजरामरणैः का जाइजरामरणेहि (स्य० १, ५६); प्रजितः का पज्जईय (स्य० ४९५); महधिकाः का

महिहीया (आयार० २, १५, १८, ४); **शोणितम्** का **शोणीयं** (आयार० १, ७, ८, ९) और **साधिका** का **साहिया** (ओव० § १७४) होता है। मागधी में **क्रणम्** का लीजे होता है (मृच्छ० २१, १९)। आधे या पूरे श्लोक के अंत में आनेवाली इ का बहुधा ई हो जाता है और यह विशेषकर क्रियापदों में। अर्धमागधी में **सहते** का **सहई** रूप मिलता है (आयार० १, २, ६, ३); **स्मरति** का **सरई** (सूय० १७२; उत्तर० २७७); **कुर्वति** = **करोति** का **कुवई** (दस० ६२३, ३३); **भाषते** का **भासई** (सूय० १०६); **स्त्रियते** का कहीं **मरति** रूप बन गया हांगा उससे **मरई** हो गया (उत्तर० २०७); **क्रियते** का **किवई** (सूय० १०६); **वध्यते** का **बजई** (उत्तर० २४५); **करिष्यति** का **करिरसई** (दस० ६२७, २४); **जानन्ति** और **अनुभवन्ति** के **जाणन्ती** और **अणुहोन्ती** (आव० § १७९ और १८८); **अस्येहि** का **अस्येही** (सूय० १४८) हो जाता है। अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री में **भुनक्ति** का **भुजई** (सूय० १३३; आव० एल्ले० ८, ४ और २४)। मागधी में **अपवल्नति** का **ओवग्गदी** (मृच्छ० १०, ५) होता है। इनके अतिरिक्त अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सस्कृत-य- का, जिसका अर्थ हिन्दी में 'कर' या 'करके' होता है, उसके स्थान पर प्राकृत शब्दों के अन्त में आनेवाला -अ-भी दीर्घ हो जाता है। सस्कृत शब्द **प्रतिलेख्य** के लिए अर्धमागधी में **पडिलेहिया** आता है, **ज्ञात्वा** के लिए **मुणिया**, **सम्प्रेक्ष्य** के लिए **सापेहिया** और **विधूय** के लिए **बिहूणिया** (आयार० १, ७, ८, ७ और १३ तथा २३ और २४) रूप हैं। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **पश्य** के लिए **पासिया** शब्द प्रयोग में लाया जाता है (उत्तर० ३६१; एल्ले० ३८, ३५)। **विज्ञाय** के लिए अर्धमागधी में **वियाणिया** (दस० ६३७, ५; ६४२, १२ आदि आदि)। इस सम्बन्ध में § ५०० और ५०१ भी देखिए। अन्य कई अवसरों पर शब्दों का अन्तिम स्वर दीर्घ हो जाता है, जैसे **जगति** शब्द अर्धमागधी में **जगई** हो जाता है (सूय० १०४) और **केचित्** का **कई** हो जाता है (ओव० ६३, २०); **कदाचित्** शब्द का जैनमहाराष्ट्री में **कयई** रूप पाया जाता है (आव० एल्ले० ८, ७; ३७, ३७)।

§ ७४—संयुक्त व्यञ्जन के सरल करने पर अर्थात् जहाँ दो संयुक्त व्यञ्जन मिले हों उनमें से संयुक्त व्यञ्जन का जहाँ केवल एक-एक व्यञ्जन या रूप दे दिया जाता हो वहाँ स्वर को दीर्घ करने के स्थान पर ह्रस्व और अनुनासिक स्वर अर्थात् वह स्वर जो नाक में बोल जाता है, आ जाता है। ऐसे स्थलों पर वे नियम लागू होते हैं जिनका उल्लेख § ६२ से ६५ तक में किया गया है। व्याकरणकारों के मत से (वररुचि ४, १५; हेमचन्द्र १, २६; मार्कण्डेय पत्रा ३४; प्राकृतकपर्णातका पेज १०) ऐसे शब्द **वक्रादिगण** में शामिल किये गये हैं। क्रमदीर्घ २, १२२ में **वक्रादि** के स्थान पर **अश्वादिगण** दिया गया है। **ककोट** शब्द के लिए हेमचन्द्र ने **ककोड** शब्द दिया है। महाराष्ट्री में **ककोळ** शब्द आता है (**शुकसप्तति** १२३, २ [पाठ में **ळ** के स्थान पर **ल** दिया गया है]) और महाराष्ट्री तथा अर्धमागधी में **ककोळ** भी आता है (गडड० ५८२; पण्हा० ५२७

[पाठ में 'ळ' के स्थान पर ल है], इस सम्बन्ध में § २३८ भी देखिए ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी, शौरसेनी और अपभ्रंश में दर्शन शब्द के लिए **दंस्त्रण** का व्यवहार है (भामह; हेमचन्द्र; क्रमदीश्वर; मार्कण्डेय; प्राकृतकल्पः; गउड०; हाल; रावण०; सूय० ३१२ और ३१४; भग०; नायाध०; उवाच०; कप०; आदि आदि; एत्से०; कालका०; ऋषभ०; पव० ३७९, २; ३८०, ६; ३८७, १३; ३८९, ९ और ४; कस्तिगे० ४००, ३२८ और ३२९; ललित० ५५४, ७ और ८; मृच्छ० २३, १४ और २१; २९, ११; ९७, १५; १६९, १४; शकु० ५०, १; ७३, ९; ८४, १३; विक्रमो० १६, १५; १९, ३ आदि आदि; हेमचन्द्र ४, ४०१, १), मागधी में **दंस्त्रण** होता है (मृच्छ० २१, ९; ३७, १०; प्रबन्ध० ५२, ६; ५८, १६), इसी प्रकार दर्शन का **दंसि** (विक्रमो० ८, ११), **दंसह**, **दंसेह** (§ ५५४) आदि हो जाता है । महाराष्ट्री और शौरसेनी में स्पर्श का **फंस** हो जाता है (भामह; क्रमदीश्वर; मार्कण्डेय; प्राकृतकल्प०; गउड०; हाल; रावण०; विक्रमो० ५१, २; मालती० ५१७, ५; २६२, ३; उत्तर० ९२, ९; ९३, ७; १२५, ७; १६३, ४; विद्ध० ७०, १०; बाल० २०२, ९) । शौरसेनी में **परिफंस** भी आया है (बाल० २०२, १६), मागधी में **स्फंश** मिलता है (प्रबन्ध० ५७, ८) और **फंसह** भी (हेमचन्द्र ४, १८२) ।—**पशु** के लिए **पंसु** शब्द मिलता है (हेमचन्द्र) । महाराष्ट्री में निघर्षण के लिए **णिहंसण** (गउड०; रावण०) और निघर्ष के लिए **णिहंस** शब्द आया है (गउड०) ।—अपभ्रंश में **बहिण** के लिए **बहिण** शब्द मिलता है (विक्रमो० ५८, ८) ।—मार्कण्डेय ने किसी व्यञ्जन से पहले आये हुए ल के लिए भी अनुस्वार का प्रयोग किया है । उमने **शुल्क** के स्थान पर **सुक** शब्द दिया है । अर्धमागधी में **उस्तुक** शब्द मिलता है (कप० § १०२ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] और २०९; नायाध० § ११२; पेज १३८८ [यहाँ भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । विवागसूय २३० में **सुक** शब्द आया है । श + -व और सं + -य के स्थान पर भी अनुस्वार आता है: अर्धमागधी में **नमस्यति** के लिए **नमंसह** का प्रयोग हुआ है (आयार० २, १५, १९; नायाध० § ७; पेज २९२; उवाच०; भग०; कप०; ओव० § २०, ३८ और ५० आदि-आदि की भी तुलना कीजिए) ।—जैनमहाराष्ट्री में **नमस्यत्वा** के लिए **नमंसित्ता** (पव० ३८६, ६) पाया जाता है ।—जैनमहाराष्ट्री में निवसत, जिसका कभी वर्तमान काल का रूप **निवस्यत** बोला जाता होगा, **नियंसह** हो गया (एत्से० ५९, ३०) और इसका अर्धमागधी रूप **नियंसेह** होता है (जीवा० ६११); कहीं-कहीं **नियंसेह** भी आता है (विवाह० १२६२), **नियंसित्ता** (जीवा० ६११), **नियंसावेह** (आयार० २, १५, २०) और वर्तमान काल के रूप से निकला हुआ स्वर-भक्तिवाल् रूप **नियंसण** भी महाराष्ट्री में मिलता है (हाल) । **विनिअंसण** भी काम में आया है (हाल); अर्धमागधी में **नियंसण** भी पाया जाता है (पण्णव० १११ [टीका में दिया हुआ यही रूप पढ़ा जाना चाहिए]; राय० ८७; ओव० § ३५); **विअंसण** (मार्क०); **पडिणिअंसण** = रात के कपड़े;

* पाणी में पडिनिअंसण का अर्थ कपड़ा है । वहाँ पडि = प्रति है । देशी प्रयोग में अर्थ बदल जाता है ।—अनु०

(देवी० ६, ३६)।—महाराष्ट्री में वयस्य का वअंस हो जाता है (हेमचन्द्र; मार्क०; प्राकृत०); वयस्यी का वअंसी भी मिलता है (कर्पूर० ४६, ८); जैनमहाराष्ट्री में वयंस (एलें०) है।—अपभ्रंश में वयस्यिकाभ्यः का वअंसिभहु होता है (हेमचन्द्र० ४, ३५१); महाराष्ट्री में वअस्स शब्द भी आया है (हाल) और शौरसेनी में तो सदा यही शब्द चलता है (मृच्छ० ७, ३ और १४ तथा १९; शकु० २९, ३; ३०, ६; विक्रमो० १६, ११; १८, ८)।—श + -, ष + - और स - कार + र के स्थान पर भी अनुस्वार हो जाता है; महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में अश्रु का अंसु हो जाता है (भामह; हेमचन्द्र; क्रम०; मार्क०; प्राकृतक०; गउड०; हाल; रावण०; करण० ४४, २०; एलें०; द्वारा० ५०१, ३२; पिगल० १, ६१ (अ)), किन्तु शौरसेनी में अस्सु होता है (वेणी० ६६, ७; सुभद्रा० १७, ३; मुकुन्द १५, १ और इसी प्रकार विक्रमो-र्वशी ८३, १३ [पंडित द्वारा सम्पादित बम्बइया सस्करण १५०, १२; पिगल द्वारा सम्पादित ६६६, ३ में अंसु के स्थान पर अस्सु पढ़ा जाना चाहिए]; मुद्रा० २६०, ३; विड० ७०, ६; ८०, २)।—अर्धमागधी में स्मश्रु के स्थान पर मंसु होता है (भामह; हेमचन्द्र; क्रम०; मार्क०; पाइय० १६२; आचार० १, ८, ३, १६; २, ८, ५; पण्डा० ३५१; भगः ओव०); निःश्मश्रु के लिए निम्मंसु आता है (अणुत्तर० १२; [पाठ में सु के स्थान पर स है]); जैनशौरसेनी में श्मश्रुक के लिए मंसुग आता है (पच० ३८६, ४)। इस सम्बन्ध में § ३१२ भी देखिए।—महाराष्ट्री और अर्धमागधी में ड्यस्स का तंस होता है (भामह; हेमचन्द्र; मार्क०; कर्पूर० ३७, ७; ४०, ३; आचार० १, ५, ६, ४; स्य० ५९०; टाणग० ४४५ और ४०३); अर्धमागधी में चतुरस्स का चउरंस (आचार० १, ५, ६, ४; स्य० ५९०; टाणग० २० और ४९३; उवास०; ओव०), पडस्स का छलंस (टाणग० ४९६) मिलता है; षड-क्षिक, अष्टाक्ष के लिए छलंसिय और अट्टंस शब्द काम में आये हैं (स्य० ५९०)।—श-, ष-, स-कार में सस्कृत में जब व लगता है तब प्राकृत में वहाँ भी अनुस्वार हो जाता है; अइव का अंस हो जाता है (भामह) और अर्धमागधी में अश्वत्थ का अंसोत्थ आया है (विवाह० १५३०); कहीं-कहीं अस्सोत्थ भी मिलता है (टाणग० ५५५), आसोत्थ भी पाया जाता है (आचार० २, १, ८, ७; पणव० ३१) और आसत्थ (मम० २३३) भी है।—महाराष्ट्री में मनस्विन् के लिए मणंसि आता है (हेमचन्द्र; मार्क०; हाल); मनस्विनी के लिए मणंसिणी प्रयोगमें आता है (भामह; क्रम०; प्राकृतक०) और महाराष्ट्री तथा शौरसेनी में मारणंसिणी रूप भी आया है (हेमचन्द्र; हाल; बाल० १४२, ३; २४२, ४), इसी प्रकार सस्कृतके जो विशेषण शब्द—विन्—में समाप्त होते हैं उनमें भी अर्धमागधी में अनुस्वार आता है, जैसे भोजस्विन् का भोरंसि हो जाता है (आचार० २, ४, २, २; नायाध०; ओव०); यशस्विन् का जस्संसि, तेजस्विन् का तेरंसि और तेजंसि होता है (आचार० २, ४, २, २; नायाध०); वर्चस्विन् का वरंसि हो जाता है (नायाध०; ओव०)।—ह्रस्व का हंस हो जाता है (भामह; इस ग्रन्थका § ३५४ भी देखिए)।—जहाँ, श-, ष-, स-कार आता है वहाँ भी अनुस्वार आ

जाता है; **मनःशिला** का **मणंसिला** होता है; किन्तु इसके साथ **मणासिला**, **मणो-सिला** और **मणसिला** रूप भी मिलते हैं (§ ६४ और ३४७)। अर्धमागधीमें ध्वनिका यह नियम कुछ अन्य शब्दोंपर भी लागू होता है जब संयुक्त अक्षरोंमेंसे एक श-**व**-, **स**-कार हो। इस प्रकार **शङ्कुलि** शब्द में **क्क** होने के कारण इसका रूप **संकुलि** हो जाता है (आयार० २, १, ४, ५; पष्ठा० ४९०), साथ-साथ **सक्कुलि** रूप भी चलता है (ठाणग० २५९ [टीका में **संकुली** शब्द आया है]; दस० ६२१, २); **पाणौ** शब्दका किसी समय भूत्से **पाणिभिन्** रूप हो गया होगा उसका **पाणिसि** हो गया; यह **स् + म** का प्रभाव है। **लेष्ट्रौ** शब्द का कभी कही **लेष्ट्रुभिन्** हो गया होगा; उसका अर्धमागधी में **लेष्ट्रुसि** हो गया (§ ३१२ और ३७९) और **अस्मि** का **अंसि** हो जाता है (§ ३१३ और ४९८)। उक्त दोनों शब्दों में अनुस्वार आया है वह **स् + म** का प्रभाव है। सर्वनामों के सप्तमी एकवचन और सर्वनामों की नकल में बने हुए सजा शब्दों की सप्तमी में भी अनुस्वार आ जाता है, जैसे **कस्मिन्**, **यस्मिन्**, **तस्मिन्** के अर्धमागधी रूप **कंसि**, **जंसि**, **तंसि** हो जाते हैं; **लोके** शब्द का **लोगंसि** हो जाता है। **तादृश** और **वासधरे** का **तारि-सगंसि** और **वासधरंसि** हो जाता है (§ ३१३, ३६६ (अ) और ४२५ तथा उसके बाद); **क् + ष** (**क्ष**) आने पर भी अनुस्वार आ जाता है। **प्लव्य** का **पिलंखु** हो जाता है (आयार० २, १, ८, ७), इसके स्थान पर कई जगहों में **पिलवखु** मिलता है (विवाह० ६००, १५३०), **पिलुक्ख** (पणव० ३१), **पिलुंक** (सम० २३३) रूप भी देखे जाते हैं, आयारगमुक्त में **पिलवखु** है। **पक्ष** के स्थान पर **पंख** शब्द भी आया है (उत्तर० ८३९), **पक्षिन्** का **पंखि** (राय० २३५), **पक्षिणी** का **पंखिणी** (उत्तर० ४४५) हो जाता है। **स् + स्** (**स्स**) अक्षर आने पर भी अनुस्वार हो जाता है। **जिघरसा** शब्द के लिए **दिगिंछा** होता है (उत्तर० ४८ और ५० [टीका में **दिगंछा** शब्द दिया गया है])। **विचिकित्सा**, **विचिकित्सनी** और **विचिकित्सित** के लिए **वितिगिंछा** (आयार० १, ३, ३, १; १, ५, ५, २), **वितिगिंछइ** (स्य० ७२७) और **वितिगिंछिय** (विवाह० १५०) रूप मिलते हैं (§ २१५ और ५५५)। **प् + स** (**प्स**) संयुक्त अक्षर किसी शब्द में आने में भी अनुस्वार आ जाता है। **जुगुप्सा** के लिए **दुगंछा** शब्द आता है (ठाणग १५१; विवाह० ११०; उत्तर० ९६०), **दुगुंछा** भी मिलता है (पष्ठा० ५३७), **दुगुंछण** भी व्यवहार में आया है (आयार० १, १, ७, १; उत्तर० ६२८ [इसमें **दुगंछा** छपा है]), **जुगुप्सिन्** के लिए **दोगंछि** का प्रयोग मिलता है (उत्तर० ५१ और २१९ [यहाँ **दोगुंछि** छपा है]), **दुगंछणिज्ज** भी मिलता है (उत्तर० ४१०), जैनमहाराष्ट्री में **दुगंछा** शब्द भी है (पाइय० २४५; एल्ल०); अर्धमागधी में **दुगुंछइ**, **दुउंछइ**, **दुगंछमाण** और **दुगुंछमाण** (§ २१५ और २५५) रूप भी आये हैं। **प्रतिजुगुप्सिन्** के लिए **पडिदुगुंछि** मिलता है (स्य० १३३)। **ष् + ट** (**ष्ट**) संयुक्त स्वर आने पर भी अनुस्वार आ जाता है। **गृष्टि** शब्द के लिए **गंठि** (मार्क०), **गिंठि** (हेमचन्द्र) और **गुंठि** (भामह) मिलते हैं। किन्तु शौरसेनी में **गिठि** शब्द आया

है (मृच्छ० ४४, ३), हेमचन्द्र ने भी यही बताया है। ऐसे स्थल जहाँ अनुस्वार तो हो गया है किन्तु न तो र व्यञ्जन और न श-व्य सकार ही उन शब्दों में आते हैं, वे यहाँ दिये जाते हैं। संस्कृत शब्द **गुच्छ** का हेमचन्द्र के मतानुसार **गुंछ** हो जाता है, किन्तु शौरसेनी में **गुच्छ** शब्द का ही प्रयोग है (रत्ना० ३१८)। —महाराष्ट्री में **पुच्छ** शब्द का **पिच्छ** होकर **पिंछ** हो जाता है (गउड०; रावण०), महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में **पिच्छ** शब्द भी काम में आता है (कर्पूर० ४६, १२; आचार० १, १, ६, ५; अणुओग० ५०७; उवास०; विक्रमो० ३२, ७)। **पुच्छ** शब्द का हेमचन्द्र तथा मार्कण्डेय के अनुसार **पुंछ** भी हो जाता है, किन्तु अर्धमागधी में **पुच्छ** ही काम में आता है (आचार० १, १, ६, ५); मागधी में **पुश्च** हो जाता है (मृच्छ० १०, ४)। —अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सनत्-कुमार** का **सणकुमार** हो जाता है (ठाणग० ९० और २००; सम० ९, १६ और १८; पण्डा० ३१४; पण्णव० १२३ और १२४; विवाह० २४१ और २४२; ओव०; एल्ले०)। यह अनुस्वार १७५ में बताये नियम के अनुसार लगा है। अर्धमागधी में **महाश्व** का **महंआस** होता है (विवाह० ८३०; ओव०)। लीयमान के अनुसार यह **महं महन्त** से निकला है जो प्राकृत में अन्यत्र **महंत** रूप में ही आता है। इस सम्बन्ध में १८२ भी देखिए। **मज्जा** शब्द का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में पाली शब्द **मिज्जा** के प्रभाव से **मिंजा** हो जाता है। यह इ १०१ के नियम के अनुसार **अ** के स्थान पर आती है (आचार० १; १, ६, ५, सूत्र० ७७१, ठाणग० १८६ और ४३१; पण्डा० २६; पण्णव० ४०; विवाह० ११२, ११३, २८० और १२६; जीवा० ४६८; उवास०; ओव०; एल्ले०), **मिजिया** रूप भी मिलता है (पण्णव० ५२९; विवाह० ४४८)। ये रूप आदि—आर्य शब्द **मज्जा** और **मज्जिका** तक पहुँचते हैं। **बुध्न** का प्राकृत रूप **बुंध** है (हेमचन्द्र)। अपनी बनावट और तात्पर्य के हिसाब में अपभ्रंश **वंक** = **वक्र** से मिलता है। दूसरी ओर यह लैटिन शब्द **फुण्डुस** से मिलता है और इस दृष्टि से इसका **बुंध** रूप ठीक ही है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में **वक्र** का **वंक** हो जाता है (वर०; हेम०; व्रम०, मार्क०; प्राकृतक०, डाल; आचार० १, १, ५, ३; पण्णव ४७९ और ४८२; निरया०; एल्ले; कालका०; पिगल १, २; हेम० ४, ३३०; ३, ३५६ और ४१२)। इसका सम्बन्ध **वक्रित** = **वंकिय** से है (रावण०)। महाराष्ट्री और अपभ्रंश **वंकिम** (निद्ध० ५५, ७; हेम० ४, ३४४) और अपभ्रंश **वंकुडम** (हेम० ४, ४१८, ८) का सम्बन्ध वैदिक **वंकु** में है। यह **वकि कौटिल्ये** (धापा० ४, १४) का रूप है, इसलिए इसका शुद्ध रूप **वंक** लिखा जाना चाहिए। **वक्र** से शौरसेनी **वक्क** बना है (रत्ना० ३०२, १९; ३०८,

* इससे हिंदी में पूछ हो गया। **पिंछ** रूप पाली में भी आया है, इसलिए यह विचारणीय हो जाता है कि महाराष्ट्री **पिंछ** पर पाली का प्रभाव तो नहीं पड़ा है? —अनु०

† **महन्त** शब्द वैदिक है। ऋग्वेद के कोशकार 'मासमान' का यह मत है कि यह **महं** शब्द की आसन्नभूतकालिक स्वरभक्ति है। कुछ विद्वान् समझते हैं **महर्** का प्राचीनतम रूप **न** कार-युक्त **महन्त** ही है। अवेस्ता में भी इसका रूप **मजन्त** आया है, लैटिन **मानुस्** में भी न है। पाली रूप भी **महन्त** है। इसलिए निष्कर्ष निकलता है कि **महन्त** शब्द वेद-कालिक है। —अनु०

७; वृषभ० २४, ७; २६, ९; मल्लिका० २२३, १२; कंस० ७, १८)। इसके रूप वक्रद्वार (प्रसन्न० १४०, १), वक्रिद (बाल० २४६, १४), अणुवक्र (मालवि० ४८, १९) मिलते हैं; अर्धमागधी वक्रय = वक्रक (ओव०) हैं। कर्णमुन्दरी २२, १९ में वक्र रूप अशुद्ध दिया गया है। 'प्रसन्नराघव' ४६, ५ में वंक्कुण का खीलिंग वंक्कुणी आया है। कंसवध ५५, ११ में तिथंक्कुणी नाम आया है। § ८६ भी देखिए। विन्दुअ, विच्छिअ और विष्नुअ के बारे में § ३०१ भी देखिए।

१. औपपत्तिक सूत्र देखिए। — २. हेमचंद्र पर पिशल का लेख १, २६; तोन्दनर का वेदोशे स्टुडियन २, १६४ और २५८।

§ ७५—प्लुति के अतिरिक्त (§ ७१) अंतिम व्यंजन का लोप हो जाने पर किसी-किसी प्राकृत बोली में कभी अनुस्वार के साथ दीर्घीकरण का रूप उल्टा हो जाता है (देखिए § १८)। अर्धमागधी और महाराष्ट्री में विशति का 'विशत्' होकर वीस रूप बन जाता है; त्रिशत् का तीसा और तीस, चत्वारिंशत् का चत्तालीसा और चत्तालीसम् रूप बनते हैं। अपभ्रंश में ये शब्द अन्तिम वर्ण को ह्रस्व करके बीस, तीस, चउआलीस और चोआलीस रूप धारण कर लेते हैं (§ ७५ और ४४५)। अर्धमागधी में तिर्यक् का रूप तिरिया हो जाता है (हेमचंद्र २, १४३) और साथ-साथ तिरियं भी चलता है (आयार० १, १, ५, २; १, ५, ६, २; १, ७, १, ५; १, ८, ४, १४; सूय० १९१; २७३; ३०४; ३९७; ४२८; ९१४; ९३१; उत्तर० १०३१; पण्णव० ३८१; कप्प०), मधि में भी यही रूप रहता है। तिर्यग्वात का तिरियंवाय हो जाता है, तिर्यग्भागिन् का तिरियंभागि हो जाता है (सूय० ८२९)। अर्धमागधी में सम्यक् का समिया हो जाता है (सूय० ९१८; आयार० १, ४, ८, ६; १, ५, २, २ और ५, ३), साथ-साथ इसी प्राकृत में समियं भी चलता है (आयार० १, ५, ५, ३; सूय० ३०४)। अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में सम्मं का भी प्रचलन है (हेमचंद्र १, २४; आयार० १, २, १, ५; १, ५, ५, १ और ६, १; सूय० ८४४; ९५८; ९९४; ९९६; टाणग २४३; विवाह० १६३; १६५; २३८; उत्तर० ४५०; एल्लं०; कालका०; पय० ३८९, ३; कत्तिगं० ३९९, ३०८ और ३०९; काल्यक० २१, १५; २४, १८)। अर्धमागधी में समियाप भी होता है (आयार० १, ५, ५, ३ और ५)। § ११४ से भी तुलना कीजिए। यस्मिन् के लिए अर्धमागधी में जंसि के साथ-साथ जंसी भी काम में आता है। यस्याम् के भी ये ही रूप हैं (सूय० १३७; २७३; २९७)। अपभ्रंश में यस्मिन् का जही, जहि, जहि होता है (पिगल २, १३५ और २७७) और कि के साथ ही कि, की रूप भी चलते हैं (पिगल २, १३८)। सम्भवतः ये रूप सीधे जरिस, जहि और कि से संबंध रखते हैं और इनका दीर्घीकरण केवलमात्र छद् की मात्राये ठीक करने के लिए है।

§ ७६—यदि कोई स्वर अनुस्वारवाला हो और उसके ठीक बाद ही र, श, ष, स और ह हो तो स्वर कभी-कभी दीर्घ हो जाता है और अनुस्वार का लोप हो जाता है। विशति का 'विशत्' होकर अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में वीसा,

वीसं हो जाता है। इसी प्रकार त्रिशत् का तीसा, तीसं होता है, चत्वारिंशत् का चत्तालीसा, चत्तालीसं हो जाता है आदि आदि। अपभ्रंश में ये शब्द अन्तिम अक्षरको ह्रस्व करके वीस, तीसा, चउआलसा और चोआलीसा रूप धारण कर लेते हैं (§ ७५ और ४४५)। संस्कृत शब्द दंष्ट्रा का पाली में दाढा हो गया, चूलिका पैशाची में ताठा तथा महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में यह रूप बदलकर दाढा बन गया (वररुचि ४, ३३; चण्ड० ३, ११; हेमचन्द्र २, १३९; क्रम० २, ११७; मार्क० पत्रा ३९; गउड०; हाल०; रावण०; आचार० १, १, ६, ५; जीवा० ८८३; अणुओग० ५०७; उवाम०; कण्ठ०; मात्ती २५१, ५; चण्डकौ० १७, ८; बाल० २४९, ८; २५९, १७; २७०, ६); अर्धमागधी और शौरसेनी में दंष्ट्रिन् का दाढि बन गया (अणुओग० ३४९; दंणी० २४, ७ [यहाँ यही पढ़ा जाना चाहिए])।—सिंह शब्दका महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, अर्धमागधी और अपभ्रंश में सीह हो जाता है (वररुचि १, १७; हेमचन्द्र १, २९ और ९२ तथा २६४; क्रम० १, ७७; मार्क० पत्रा ७; पाह्य० ४३; गउड०; हाल०; रावण०; आचार० २, १५, २१; स्य० २२५, ४१४ और ७४८; पण्व० ३६७, राय० ११४; उत्तर० ३३८; दस० नि० ६४७, ३६; एत्त०, कालका०; हेमचन्द्र० ४, ४०६, १; ४१८, ३), सिंही का अर्धमागधी में सिही हो जाता है (पण्व० ३६८) और सिघ (§ २६७) तथा सिंह रूप भी चलते हैं। शौरसेनी में भी सिंह रूप चलता है (बाल० २०९, ११ में सिंहणाद् आया है; २३४, ८ में णरसिंह शब्द मिलता है; चण्डकौ० १७, १ में वणसिंह पाया जाता है)। इन सिघ-शब्दों के अनुगार ही हेमचन्द्र १, ९२ में सिघदत्त और सिघरात्र मिलता है। इसी प्रकार मागधी में भी सिघसावक के लिए सिंहशावक आता है (शकु० १५४, ६), किन्तु अर्धमागधी में सीहगुहा शब्द मिलता है (नायाध० १४२७ तथा उसके बाद)। बालगमायण ५०, ११ में शौरसेनी भाषा में सीहसंहा मिलता है [? शायद °संघा] (भट्टिका० १४२, ४४ में मागधी में सीहमुह मिलता है, किन्तु १४४, ३ में सिघमुह आया है)।—किञ्चुक के लिए किसुअ (गउड०; हाल०; कर्पूर० १०, ७) और फिर कहीं कहीं के°मुअ रूप रहा होगा (§ ११९) और इससे केसुअ हो गया है, सिन्धी में यह शब्द केस् है।—पिनष्टि का कभी °पिसति हुआ होगा, जिसका शौरसेनी में पीसेदि बना, फिर उससे पीसइ* हो गया (§ ५०६; हेमचन्द्र ४, १८५; मृच्छ० ३, १, २१); कभी कहीं °पिसन रहा होगा जिसमें अर्धमागधी में पीसन† बन गया (पण्० ७७) अर्धमागधी में वृहयेत् रूप में वृहए हो गया (स्य० ८९४); अणुवृहद् आया है; (नायाध०; कण्ठ०), दुण्डिवृहण और पंडिवृहण भी मिलते हैं (आचार० १, २, ५, ४ और ५)। अर्धमागधी में सम उपसर्ग बहुधा दीर्घ हो जाता है, जैसे संरक्षण का सारक्ष्वण हो गया (ठाणग० ५५६), संरक्षणता का सारक्ष्वणया बन जाता है (ठाणग० ३३३), संरक्षिन् का सारवल्ली (ठाणग० ३१३) रूप

* यह रूप पीसे रूप में हिन्दी में आ गया है।—अनु०

† हिन्दी पीसना, पिसन-हारी, पिसान आदि इसीके माना रूप है।—अनु०

मिलता है सारक्खमाण भी आया है (आयार० १, ५, ५, १०; उवास०; निरया०); जैनमहाराष्ट्री में सारक्खणिज्ज और सारक्खन्तस्स रूप आये हैं (आव० एत्ते० २८, १६ और १७); अर्धमागधी में संरोहिन् का सारोहि हो गया है (ठाणग० ३१४) और संहरति का साहरइ (कप्प०) देखा जाता है। उसमें साहरेज्जा (विवाह० ११५२), साहरन्ति (ठाणग० १५५) और साहदुदु = संहर्तु रूप भी मिलते हैं (§ ५७७), पडिसाहरइ (पण्णव० ८४१; नायाध०; ओव०), साहणन्ति और साहणित्ता शब्द भी आये हैं (विवाह० १३७, १३८ और १४१)। यही नियम संस्कृत शब्द के लिए महाराष्ट्री में, जो सक्रध, अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में सक्रय और औरसेनी में भी सक्रद रूप आता है, उस पर भी लागू होता है (चण्ड० २, १५ पेज १८; हेमचन्द्र १, २८; २, ४; मार्क० पन्ना ३५; कर्पूर० ५, ३; ५, १; वज्जाल० ३२५, २०; मृच्छ० ४४, २), असंस्कृत के लिए अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री में असक्रय शब्दका प्रयोग होता है (पन्ना० १३७; वज्जाल० ३२५, २०); इनके अतिरिक्त संस्कार के लिए सक्रार शब्द काममें लाया जाता है (हेमचन्द्र १, २८; २, ४; मार्क० पन्ना ३५; रावण० १५, ११); जैनमहाराष्ट्री में संस्कारित के लिए सक्रारिय आता है (एत्ते०)। इसकी व्युत्पत्ति का क्रम इस प्रकार है—संस्कृत, सांस्कृत, साक्रध और सक्रध। इस सम्बन्धमें § ३०६ भी देखिए। मार्क० पन्ना ३५ और ऋषिकेय पेज १२ के नोट में वामनाचार्य के अनुसार संस्तुत का सत्थुध और संस्तव तथा संस्ताव का क्रमशः सत्थव और सत्थाव हो जाता है, किन्तु अर्धमागधी में इसका रूप संथुय मिलता है (आयार० १, २, १, १)। इस सम्बन्ध में § १०७ में कोहण्डी और कोहण्ड शब्दों से तुलना कीजिए।

§ ७७—संस्कृत में कभी-कभी उपमर्गों का पहला स्वर शब्दों के पहले जुड़ने पर दीर्घ कर दिया जाता है: अभिजाति का आभिजाति हो जाता है, परिप्लव का पारिप्लव बन जाता है, प्रतिवेद्य प्रातिवेद्य हो जाता है। यही नियम प्राकृत भाषाओं में भी पाया जाता है (यररुचि १, २; हेमचन्द्र १, ४४; क्रम० १, १; मार्क० पन्ना ४, ५; प्राकृत कव्य० पेज १९); अभिजाति का अहिजाइ हो जाता है और महाराष्ट्री में इसका रूप आहिजाइ (हाल) और आहिआइ (रावण०) होता है; प्रतिपद का महाराष्ट्री में पाडिपधा और पाडिपधा होता है; प्रत्येक शब्द का महाराष्ट्री और अर्धमागधी में पाडिपक्क होता है (§ १६३); प्रतिस्पर्धिन् का प्राकृत में पाडिप्फाडि और पाडिप्फाडि हो जाता है (हेमचन्द्र; क्रम० १, १; २, १०१); 'प्रतिषिद्धि' (जिसका अर्थ गुण का जोश है) प्राकृत में पाडिसिद्धि और पाडिसिद्धि हो जाता है (हेमचन्द्र २, १७४; देशी० ६, ७७ ; औरसेनी के उदाहरण, कर्पूर० १८, १; २१, ५; ४४, ९); 'प्रतिस्मार' (= चारुकी) का प्राकृत में पाडिसार और पाडिसार रूप होते हैं (देशी० ६, १६); समृद्धि का महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में सामिद्धि (गउड०; हाल; ऋषभ०) और महाराष्ट्री में सामिद्धि भी होता है (हाल); अज्ज्युपपन्न का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अज्जोववन्न, अज्जोववण्ण होता है (आयार० १, १, ६, ६; २, १, ७, २; ख्य० १८५, २१०,

७५१ और ९२३; नायाध० १००६, १३८७, १४६१, १४६९; विवाग० ८७ और ९२; उवास०; आव० एत्से० २६, २५; ३०, २६; एत्से०) और ये शब्द भी मिलते हैं—अज्झोववज्झह, अज्झोववज्झइ (नायाध० ८४१ और १३४१), अज्झोवव-
ज्झिहिहिइ (ओव०); अर्धमागधी में आभ्युपगमिकी का अभ्योवगमिया होता है (भग०; [औपपातिक सूत्र के शब्द आहोवव की तुलना कीजिए]) । महाराष्ट्री में उपसर्ग का अन्तिम स्वर दीर्घ करने का प्रचलन दिखाई देता है, उसमें वितारतुम् और वितारयसे का वेआरिउं, वेआरिज्जसि होता है (हाल २८६ और ९०९); वेआरिअ भी मिलता है किन्तु इसका अर्थ केश और ताना हुआ है (देशी० ७, ९५); अर्धमागधी में आधिपत्य का आहोवव होता है (सम० १३४; नायाध० २५७, ३१०, ३२९, ४८१, ५२९, १४१७, १५०७; विवाग० २८ और ५७ [इसमें आहोवव की जगह अहोवव है]; पण्यव० ९८, १००, १०३, अन्तग० ३ [इसमें भी अहोवव मिलता है]; ओव०; काप०) । ऐसे स्थलों पर जहाँ अनुपान-
हनक अर्धमागधी में अणोवाहणग अथवा अणोवाहणय (स्य० ७५९; विवाह० १३५; ओव०) अथवा अर्धमागधी और जैनशौसेनी में अनुपम के स्थान पर अणोवम (पण्यव० १३६; ओव०; पव ३८०, १३); या अन्तुत्तुक के स्थान में अणोउय (ठाणग० ३६९) अथवा अनुपनिहित के लिए अणोवनिहिय (अणुओग० २२८, २४१ और २४२) वा अनुपसंख्य के स्थान पर अणोवसंख आता है, वहाँ दीर्घीकरण का नियम लागू नहीं होता बल्कि यहाँ अण जिसका अर्थ नहीं होता है, उसके आरम्भ में आने के कारण ये रूप हो जाते हैं । यह तथ्य एस० गौल्डस्मिथ ने सिद्ध कर दिया है ; और यही नियम अर्धमागधी अणईइ = अनीति*, जैनशौसेनी अणउडय (कत्तिग० ३९९, ३०९), महाराष्ट्री अणहिअअ = अहदय (हाल ; रावण०), अभवद् के लिए महाराष्ट्री रूप अणहोँन* (हाल) है, अणरसिय (हाल), अदीर्घ के लिए अणदीहर (रावण०) आया है, अमिलित के लिए अणमिलिअ (देशी० १, ४४) और अरति से निकले हुए, कभी कभी गले जाने वाले अरामक के रूप अणराम (देशी० १, ४५) आदि आदि इन नियम के उदाहरण हैं† इस विषय पर १७० भी देखिए ।

१. साहटुं डेर मीगें लैण्डशन गेजेल्शाफ्ट, ३२, ९९ और उसके बाद ;

कुन्स साहटअिफ्ट २४, ४२६ । — २. लीयमान, औपपातिक सूत्र । — ३.

* यह रूप हिन्दी में अनहोत, अनहोनी आदि में मिलता है । कुमाउनी में इसका रूप अणहुति हो गया है । —अनु०

† उक्त रूपों से हिन्दी की एक परंपरा पर प्रकाश पड़ता है । हिन्दी के बड़े साहित्यिक यह न भूले होंगे कि कभी शब्दों स्व० बाबू बालमुकुन्द गुप्त, जगन्नाथप्रसाद चतुर्वेदी और पं० महावीरप्रसाद द्विवेदी में अस्थिरता, अनस्थिरता और अपढ़ तथा अनपढ़ पर प्रचण्ड वादविवाद चले गये थे । तथ्य यह है कि प्राकृत के नियम से गोस्वामी तुलसीदास ने अनमल, अनहित आदि का प्रयोग किया है । हिन्दी में अनहोनी, अनरीति आदि रूप प्राकृत परिपाटी के साथ और संस्कृत व्याकरण के नियम के विरुद्ध जाते हैं । —अनु०

पिशक, बेल्सेनवैरगैस बाइग्रेगे ३, २४३ और उसके बाद; वेबर, हाल ४१ में ।
योहान्नेस रिमल, क्लुस स्लाइटप्रिन्ट २३, २०१ और उसके बाद ।

§ ७८—प्राकृत भाषाओं में कई अन्य अवसरों पर संस्कृत के नियमों के विपरीत भी स्वर दीर्घ कर दिये जाते हैं । इस प्रकार परकीय का पारकेर हो जाता है (हेमचन्द्र १, ४४), किन्तु शौरसेनी में परकेर (मालवि० २६, ५) और परकेरब (द्राकु० ९६, १०) रूप होते हैं, मागधी में स्वभावतः पलकेलभ हो जाता है (मृच्छ० ३७, १३; द्राकु० १६१, ७) ।—महाराष्ट्री में मनस्विन् और मनस्विनी का माणसि और माणसिणी हो जाता है (§ ७४) ।—तादक्ष, यादक्ष के जोड़ के शब्द 'सादक्ष' का महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में सारिच्छ हो जाता है (भाग० १, २; हेमचन्द्र १, ४४; क्रम० १, १; मार्क० पञ्चा ५; प्राकृतकल्प० पेज १९; हालः एर्म्स०; कालका०; कस्तिगो० ४०१, ३३८) ।—चतुरन्त का अर्धमागधी में चाउरन्त हो जाता है (हेमचन्द्र १, ४४; सूय० ७८७ और ७८९; टाणग० ४१, १२९ और ५१२; सम० ४२; पण्णा० ३०२; नायाध० ४६४ और ४७१; उत्तर० ३२०, ८४२ और ८६९; विवाह० ७, ३९, १६०, ८४८, १०४९, ११२८ आदि आदि) और चतुष्कोण का चाउकोण हो जाता है (नायाध० १०५४; जीवा० २८९ और ४७८) । प्राकृत में चाउघण्ट शब्द मिलता है (नायाध० § १३०; पेज ७३१, ७८०, ७८४, ८२६, १०६०, १२३३, १२६६ और १४५६; विवाह० ११४, ८०१, ८०२ और ८३०; राव० २३१, २३७, २३९; निरया० § २१); चतुर्योम का चाउजाम रूप होता है (विवाह० १३५); चतुरंगिणि का चाउरंगिणी (नायाध० § ६५, १०० और १०३; पेज ५३१ और ५४८; ओव०; निरया०) बन जाता है ।—चिकित्सा का अर्धमागधी में तेइच्छा रूप है (§ २१५) । यह दीर्घत्व ऋ वाले शब्दों में भी मिलता है । इस प्रकार गृहपति का गाहावह हो जाता है; इस शब्द में गृ और ह्र दोनों दीर्घ हो गये हैं [यह § ७० के नियम के अनुसार हुआ है] (आचार० १, ७, २, १ और २; ३, ३; ५, २; २, १, १ और उसके बाद; सूय० ८४६, ८४८, ८५० और ९५७ तथा उसके बाद; विवाह० १६२, २२७, ३४५, ३४६ और १२०७ तथा उसके बाद; निरया० ४१ और ४३; उवाच०; कप०); गृहपत्नी का गाहावहणी हो जाता है (विवाह० १२६६, १२७० और १२७१; नायाध० ५३०; उवाच०) ।—मृषा के लिए अर्धमागधी में मुसं (सूय० ७४, ३४० और ४८९; दश० ६१४, २९; उत्तर० ११६); और मुसावाद होते हैं (सूय० २०७; उवाच० § १४ [पाठ में मूसवाद शब्द है]; और ४६ इसमें मूसावाय शब्द है), मुसावादि भी पाया जाता है (आचार० २, ४, १, ८) और बहुधा मोष शब्द भी काम में आता है (उत्तर० ३७३, ९५२ और ९५७), मोस, सखामोस और असखामोस भी मिलते हैं (आचार० २, ४, १, ४; पण्णव० ३६२; टाणग० २०३; ओव० § १४८ और १४९), तखमोस भी आया है (टाणग० १५२; पण्णव ३६२), परयामोस भी काम में लाया जाता है (टाणग० २१; विवाह०

१२६ ; पण्हा० ८६ ; पण्णव ६३८ ; कप्प० § ११८ ; ओव०) । **ऊ**, धौ और **स्वप्** धातु के वर्तमान काल तृतीय वचन के रूप **रोवइ**, **धोवइ** और **सोवइ** होते हैं (§ ४७३, ४८२ और ४९७) ; **सोवण** शब्द भी मिलता है (देशी० ८, ५८) ; **अवस्थापनी** का अर्धमागधी में **ओसोवणी** रूप है (कप्प० § २८), **स्वापनी** का **सोवणी** भी मिलता है (नायाध० १२८८) । — **वृषलक** शब्द का अर्धमागधी में **वेसलग** रूप होता है (सूय० ७२९), **स्वपाक** का **सोवाग** पाया जाता है (आया० १, ८, ४, ११ ; उत्तर० ३४९, ३७१, ४०२, ४०९ और ४१०), **स्वपाकी** का **सोवाकी** बन जाता है (सूय० ७०९) । — अर्धमागधी में **ग्लान्य** शब्द का **गेलछ** रूप पाया जाता है (ठाणग० ३६९) और **ग्लान** शब्द का (जिससे **ग्लानि** शब्द निकला है) **गिलान** बन जाता है (§ १३६) । — **बाहि** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जो **बाहि** रूप हो जाता है उसके सम्बन्ध में § १८१ देखिए । अर्धमागधी में अन्तिम व्यञ्जन का लोप होकर उसके स्थान पर जो स्वर आता है वह निम्नलिखित शब्दों में दीर्घ हो जाता है । **पृथक्** शब्द का कभी **पुडु** बन गया होगा उसका फिर **पुडो** हो गया (आया० १, १, २, १ और २ ; ३, ४ और उसके बाद ; १, २, ६, २ आदि आदि ; सूय० ८१ और १२३, ठाणग० ३३२) ; **पृथक्श्चित** शब्द का पहले **पुडोसिय** रूप मिलता है (आया० १, १, २, २ ; ६, ३ ; सूय० ३३२ और ४६८), **पुडोछन्द** शब्द भी मिलता है (आया० १, ५, २, २ ; सूय० ४१२ से भी तुलना कीजिए) ; **पृथग्जीव** के लिए **पुडोजिय** शब्द मिलता है (सूय० ४६), **पृथक्स्त्व** के लिए **पुडोस्त्त** शब्द आया है (सूय० ४२५ ; ४०९ से भी तुलना कीजिए) । **पुढ** शब्द के लिए जो कभी कभी **पुडू** आता है उसमें अन्तिम अव्यय **पु** के उर्वा निकल पर उर्ग दिया गया है जैसा **पृथक्स्त्व** के लिए **पुडुस्त्त** आता है (ठाणग० २१२ ; अणुओग० ४५ और ४०५ तथा उसके बाद ; नन्दी० १६०, १६३ और १६८), इस शब्द के लिए कहीं कहीं **पुहत्त** भी मिलता है (पण्णव० ६०२ और ७४४ ; विवाह० १८१, १८२ और १०५७) **पोहत्त** भी आता है (सम० ७१ ; विवाह० १७८), **पोहत्तिय** भी देखा जाता है (पण्णव० ६३९, ६४० और ६६४) इसमें उकार दीर्घ होकर ओ बन गया है । यह दग पाली भाषा से निकला है जिसमें **पृथक्** के लिए **पुन** मिलता है । पाली में **पुथुज्ज** शब्द आया है और अर्धमागधी में इसका **पुडोजग** रूप है, संस्कृत रूप **पृथग्जग** है (सूय० १०४ और ३४२) ; पाली के **पुथुज्जन** शब्द के लिए अर्धमागधी में **पुडोजण** रूप आया है (सूय० १६६) । हेमचन्द्र १, २४, १३७ और १८८ के अनुसार **पिहं**, **पुहं**, **पिढं**, और **पुढं** रूप भी होते हैं । इस नियम के अनुसार जैनमहाराष्ट्री में **पिहण्य** तथा **पिहं** रूप भी मिलते हैं (आव० एत्ते० ७, ८ और १७), अर्धमागधी में **पृथग्जन** के लिए **पिहज्जण** शब्द मिलता है (ठाणग० १३२) ।

१. सन्धियुक्त शब्दों के अन्त में अधिकतर स्थलों पर सारिच्छ आता है और यहाँ यह संज्ञा के रूप में लिया जाता है । यह शब्द कभी क्रियाविशेषण

भी रहा होगा, इसका प्रमाण महाराष्ट्री एर्सेलुर्गन ७१, ३३ से मिलता है। इस विषय पर § २४५ भी देखिए। — २. बेबर ने भगवती २, २०० के नोट (१) में बताया है कि हस्तलिखित प्रतियों में पुष्ट रूप भी पाया जाता है। — ३. ऐर्नेस्ट फून, बाइब्रेने पेज २३; ई० म्युलर, सिम्प्लिकाइड ग्रैमर पेज ६।

दीर्घ स्वर के स्थान पर ह्रस्व स्वर का प्रयोग

§ ७९—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में तथा अपवाद रूप से अन्य प्राकृत भाषाओं में भी दीर्घ स्वर ह्रस्व कर दिये जाते हैं; ए इ में परिणत हो जाता है जब मूल शब्दों में दीर्घ स्वर से पहले के या बाद के अक्षर पर बल पड़ता था। — वररुचि १, १०; क्रम० १, ९; मार्क पन्ना ६; प्राकृतकल्प० पेज २२ में आ वाले शब्दों को आकृतिगण यथादि में सचित किया गया है; हेमचन्द्र ने १, ६७ में इनके दो विभाग किये हैं, एक तो साधारण रूप से किया विशेषण है, जिसे उमने अव्यय कहा है और दूसरा विभाग उत्तरनादि आकृतिगण है तथा उमने १, ६८ में कुछ शब्द उपर्युक्त शब्दों से अलग कर दिये हैं। ये शब्द हैं—प्रवाह, प्रहार, प्रकार आदि जो कृदन्त उपगर्ग — अ (घञ्) से बनाये जाते हैं तथा जिनमें वृद्धि हो जाती है। त्रिविभ्रम तथा अन्य व्याकरणकार (१, २, ३७ और ३८) उनका अनुकरण करते हैं। वररुचि १, १८; हेमचन्द्र १, १०१; प्राकृतकल्प० पेज २८ में ई वाले शब्द पानीयादिगण में रखे गये हैं। मार्कण्डेय ने पन्ना ८ गृहीतादिगण में ये शब्द सम्मिलित किये हैं (त्रिविभ्रम १, २, ५१ तथा अन्य व्याकरणकार एक गभीरकगण भी बताते हैं और ई-वाले शब्दों को जैसे पानीय, अलीक, करीय, उपनीत, जीवित आदि शब्दों को पानीयगण में रखते हैं। क्रमदीप्तर ने १, ११ में वे शब्द, जिनके दीर्घ का ह्रस्व हो जाता है, पानीयादिगण में रखे हैं और जिन शब्दों में विकल्प से ऐसा होता है अर्थात् यह लेखक की इच्छा पर छोड़ दिया जाता है कि वह चाहे तो दीर्घ स्वर को ह्रस्व कर दे अथवा ह्रस्व ही रहने दे, ऐसे शब्दों को उसने गभीरादिगण में (१, १२) शामिल किया है। हेमचन्द्र यह मानता है कि इन शब्दों के इन नियमों के अपवाद भी हैं। ऊ-वाले शब्दों के लिए व्याकरणकारों ने कोई गण नहीं दिया है।

§ ८०—नीचे दिये गये शब्दों में उन शब्दों का दीर्घ स्वर ह्रस्व कर दिया गया है जब ध्वनि का बल दीर्घ स्वर से पहले के अक्षर पर पड़ता है; महाराष्ट्री में उत्स्नात का उक्ख और जैनमहाराष्ट्री में उक्ख्य हो जाता है (सब व्याकरणकार; गउड० : रावण०; एर्से०); महाराष्ट्री में समुख्य मिलता है (हाल) और साथ-साथ उक्खाभ भी पाया जाता है (हाल); अर्धमागधी में कुलाल (जिसका अर्थ उबलू है) के लिए कुलल आता है (सूय० ४३७; उत्तर० ४४७; दश० ६३२, ३७); निःसाख के लिए महाराष्ट्री में नीसह रूप है (हाल); वराकी के लिए वरई है (हाल)। इस रूप के साथ-साथ बहुधा — वराभ और वराई भी आता है (हाल); श्यामाक के लिए श्यामभ मिलता

है (हेमचन्द्र १, ७१; फिट्सूच २, २३; ३, १८)। श्रीहर्ष, द्विरूप कोष ४८ तथा संस्कृत में यह शब्द **इयामक** रूप में है। — अर्धमागधी में **अनीक** के लिए **अणिय** चलता है (ठाणग० ३५७; ओव०); **अनीकाधिपति** के लिए **अणिया-हिवर** आया है (ठाणग० १२५ और ३५७); **पायत्ताणिय**, **पीढाणिय**, **कुञ्जरा-णिय**, **महिस्ताणिय** और **रहाणिय** शब्द अर्धमागधी में चलते हैं (ठाणग० ३५७); साथ-साथ **अणीय** शब्द भी चलता है (निरया०; ओव०; नायाध०); महाराष्ट्री में **अलीक** के लिए **अलिअ** और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में **अलिय** रूप चलता है (सब व्याकरणकार; गउड०; हाल; रावण०; विवाह० ३५२ और ६८७; पण्हा० १३४; उत्तर० १९; द्वारा० ४९७, १९; एसें०)। शौरसेनी में भी यही शब्द चलता है (मृच्छ० २४, २५; ५७, १४, १५; ९५, १७; १५३, १८; विक्रमो० ३०, २१; मालवि० ४१, १८; रत्ना० ३२४, १९; चण्डकौ० ९, १७, ५२, १०; ८६, १०; ८७, १३ और १६ आदि आदि) और मागधी में भी यह शब्द मिलता है (मृच्छ० १४५, १६; १६५, १)। किन्तु शौरसेनी और मागधी के लिए कविता को छोड़कर अन्यस्थलों में **अलिय** शब्द उचित तथा आशिक रूप से अधिक प्रामाणिक दिखाई देता है (मृच्छ० १४५, १६, १५३, १८)। इस **अलिय** रूप को व्याकरणकारों की अनुमति भी मिली हुई है तथा शौरसेनी में भी यह शब्द आया है (प्रबन्ध० ३७, १६ [३८, १ में **अलियत्तण** शब्द मिलता है]; नागान० ४५, ११; १०३, ३; मुद्रा० ५०, १; प्रसन्न० ३७, १७; ४४, ११; ४६, १४; ४७, ११ और १२०, १; वेणी० २४, ४; ९७, ९; १०७, ४ आदि आदि), महाराष्ट्री एत्सेलुगन में **अलीय** शब्द मिलता है। **अवसीदत्त** के लिए महाराष्ट्री में **ओसियत्त** शब्द आया है (रावण०), **प्रसीद** के लिए **पसीय** चलता है (हेमचन्द्र; हाल), किन्तु शौरसेनी में **पसीद** रूप है (मृच्छ० ४, ५, प्रबन्ध० ४४, २; नागान० ४६, ११; ४७, ६); मागधी में **पसीद** का प्रचलन है (मृच्छ० ९, २४; १३१, १८; १७०, १८ और १७६, ९); अर्धमागधी में **करीष** का **करिषू** होता है (सब व्याकरणकार; उवास०); महाराष्ट्री में इसका रूप **करीस** हो जाता है (गउड०); **वल्मीक** का महाराष्ट्री में **वम्मीअ** (गउड०) और अर्धमागधी में **वम्मिय** चलता है (हेमचन्द्र; सूय० ६१३; विवाह० १२२६ और उसके बाद [इस ग्रन्थ में अधिकतर स्थलों में **वम्मीय** आया है]। पुरुषोत्तम के द्विरूप कोष ८ के अनुसार **वालमीक** शब्द मिलता है, श्रीहर्ष द्विरूप कोष (५१) और संस्कृत में यह शब्द **वल्मिक** मिलता है। उज्ज्वलदत्त ने ठाण्ढाई सूत्र ४, २५ की टीका में इसे **वालमीक** लिखा है। **शिरीष** का **शिरिस** हो जाता है (हेमचन्द्र), किन्तु महाराष्ट्री में **सिरीष** मिलता है (शकु० २, १५)। — **उल्लूक** का अर्धमागधी में **उल्लुग** और महाराष्ट्री में **उल्लुअ** होता है (मरस्वती १६, १०; सूय० ६९५); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **गव्यूत** का **गाउय** होता है (ठाणग०

* हिंदी **पसीजना** इसका रूप है जिसमें य नियमानुसार ज बन गया है। **इ** का भी ज होना स्वाभाविक शब्दप्रक्रिया है। —अनु०

८३, ८८ और ८९; विवाह० ४२५ और १५२९; जीवा० २७६; अणुओग० ३८१, ३८५, ३९७ और ४०७; पणव० ५२, ६०१ और ६०२; नन्दी० १६०, १६३ और १६८; ओव०; एत्से०)।

वैद्व्य का महाराष्ट्री और शौरसेनी में **वेरुलिय** तथा अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में **वेरुलिय** होता है (हेमचन्द्र २, १३३; क्रम० २, ११७; [पाठ में **वेरुणिय** रूप दिया गया है]; मार्क० पद्या ३, ९; पाइय० ११९; गउड०; मृच्छ० १७, २५; ७१, ३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; कर्पूर० ३३, १; सूय० ८३४; ठाणग० ७५, ८६, ५१४ और ५६८; पण्हा० ४४०; विवाह० ११४६, १३२२ और १३२४; पणव० २६ और ५४०; नन्दी० ७२; राय० २९, ५४, ६९; जंवा० २१७, ४९४ और ५४९; उत्तर० ६२९, ९८१ और १०४२; एत्से०); इस विषय पर § २४१ भी देखिए।—**विरुप** का **विरुअ** हो गया है (देशी० ७, ६३)।—**चपेटा** का **चविडा** और **चविला** हो गया है (हेमचन्द्र १, १४६ और १९८); इन रूपों के साथ महाराष्ट्री और अर्धमागधी में **चवेडा** रूप भी मिलता है (हेमचन्द्र; हाल; उत्तर० ५९६)।

§ ८१—नीचे वे शब्द दिये जाते हैं जिनमें दीर्घ स्वर के अनन्तर आनेवाले अक्षर पर ध्वनिबल पड़ने के कारण दीर्घ स्वर ह्रस्व हो जाता है। **आचार्य** का अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्र में **आयरिय** हो जाता है (§ १३४)^१; **अमावस्या** का अर्धमागधी में **अमावसा** होता है (काप०); **स्थापयति** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **ठवेइ** होता है तथा कुछ अन्य शब्द होते हैं (§ ५५१ और ५५२)। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **कुमार** का **कुमर** हो जाता है (सब व्याकरणकार; एत्से०)। महाराष्ट्री में **कुमारी** का **कुमरि** हो जाता है (गउड०; कर्पूर० ८०, ६), **कुमारपाल** का महाराष्ट्री में **कुमरपाल** हो जाता है (देशी० १, १०४, ८८), इसके साथ-साथ महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में **कुमार** **कुमारी** रूप भी आते हैं (गउड०; हाल; एत्से०; हेमचन्द्र ४, ३६) और शौरसेनी में सदा ही **कुमार** शब्द चलता है (विक्रमो० ५२, १६; ७२, १५ और २१; ७९, १५; मुद्रा० ४४, ३; प्रसन्न० ३५, २ और ७), **कुमारअ** भी आता है (शकु० ४१, २; १५५, ९ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; १५६, ६ और १४; मुद्रा० ४३, ५ और ४४, १), **कुमारी** भी मिलता है (मालवी० ६८, १०), अर्धमागधी में **कुमाल** आता है (नागान० ६७, १ और १४ [यहाँ **कुमाल** पाठ पढ़ा जाना चाहिए])।—**खादित** का **खइअ** हो जाता है तथा जैनमहाराष्ट्री में यह रूप **खइय** हो जाता है (भाम०; मार्क०; प्राकृतकल्प०; एत्से०) और **खादिर** का **खइर** हो जाता है (सब व्याकरणकार)।—अपभ्रंश में **तादृश** का **तइस** और **यादृश** का **जइस** हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ४०३ और ४०४)।—**पट्यौर्य** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **पज्जय** हो जाता है (आयार० १, ३, १, ४; २, १५, २३; पणव० २३७ और उसके बाद; जीवा० २३८, २६२, ४५० और ४५१; उत्तर० ७९७ और ८९५; अणुओग० २७०; विवाह० १२८; ओव०; आव० एत्से० ४३, ४ और ९), जैन-

शौरसेनी में **पञ्जय** रूप मिलता है—(पव० ३८८, ४ ; कत्तिग० ३९८, ३०२)।—**प्रवाह** का महाराष्ट्री में **पवह** हो जाता है (सब व्याकरणकार ; गडड० ; हाल ; रावण०)। इसके साथ-साथ महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **पवाह** शब्द भी चलता है (सब व्याकरणकार ; गडड० ; एत्से० ; कालका०) शौरसेनी में भी यह रूप है (मृच्छ २, २०)।—**मारजार** का महाराष्ट्री में **मंजर** होता है (चण्ड २, १५ ; हेमचन्द्र २, १३२ ; हाल २८६), **मज्जर** भी देखा जाता है (मार्क० पत्रा ६) इसके साथ साथ **मंजार** भी आया है (हेमचन्द्र १, २६) और अर्धमागधी, जैनशौरसेनी तथा शौरसेनी में **मज्जार** शब्द मिलता है (पन्हा० २०, ६४ और ५२८ ; नायाध० ७५६ ; कत्तिग० ४०१, ३४७ ; शकु० १४५-९), महाराष्ट्री और शौरसेनी में **मज्जारी** शब्द भी मिलता है (पाइय० १५० ; देशी० १, ९८ ; ८२ ; विद्ध० ११४, १६), **मज्जारिया** भी आया है (कर्पूर० ३५, ५)।—**शाकम्** शब्द का **सहुँ** रूप अपभ्रंश में होता है (§ २०६)।—महाराष्ट्री में **हालिक** का **हल्लिअ** होता है (सब व्याकरणकार ; हाल)।—**गभीर** का महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **गहिर** होता है (सब व्याकरणकार ; गडड० ; रावण० ; एत्से०), साथ-साथ **गह्नीर** शब्द भी चलता है (गडड०)।—**नीत्** शब्द का महाराष्ट्री में **णिअ** हो जाता है (रावण०), अर्धमागधी में **निय** (उत्तर० ६१७) और सन्धि में भी यही रूप चलता है जैसे **अतिनीत** का **अह्णिअ** (देशी० १, २४) ; महाराष्ट्री में यह रूप **आणिअ** (सब व्याकरणकार ; गडड० ; रावण०) ; जैनमहाराष्ट्री में **आणिय** होता है (द्वारा० ४९६, ३० और ३२ ; एत्से०), महाराष्ट्री में **समाणिअ** शब्द भी मिलता है (हाल), **उणिअ** शब्द भी आया है (रावण०), **उवणिअ** भी मिलता है (हेमचन्द्र ; मार्क० ; रावण०), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **निणिय** रूप आया है (नायाध० ५१६ ; एत्से०), इसके साथ साथ महाराष्ट्री में **णइअ** (हाल) और जैनमहाराष्ट्री में **नीय** मिलता है (एत्से०) ; शौरसेनी में सदा दीर्घ रूप **णीद्** (मृच्छ० ९५, ७ ; शकु० १२७, ९), और **अवणीद्** (विप्रमो० ८७, ४), **पञ्चणीद्** (विप्रमो० १०, ४), **उवणीद्** (मृच्छ० १७, १४, २५, १४ ; ६९, ७ ; शकु० १९, ७), **परिणीद्** (शकु० ७६, १०), **वुव्विणीद्** (शकु० १७, ४), **अविणीद्** (शकु० १३५, २ ; १५४, ७), और मागधी में भी **णीद्** है (मृच्छ० १६२, १९), **अवणीद्** (मृच्छ० १०९, १६) और **आणीद्** (मृच्छ० ९९, २ ; १२४, १९ ; १७५, १५) रूप भी मिलते हैं। त्रिविक्रम १, २, ५१ में यह बताया गया है कि खालिग में केवल **आनीत** शब्द दीर्घ होता है।—त्रिविक्रम ने जो **आणीदा—भुवणभुदेक्कजननी** (= **अनीताभुवनाद्भुतैक जननी**) दिया है, भाषा के हिसाब से यह जैनशौरसेनी अथवा शौरसेनी है।—**तूणीक्** का **तुण्हिय** हो जाता है (भाम० ३, ५८ ; हेमचन्द्र २, ९९), इसके साथ-साथ अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इसका रूप **तुसिणीय** हो जाता है (आचार० २, ३, १, १६ और उसके बाद ; आव० एत्से० २५, २०)।—**वृणत** का महाराष्ट्री में **चिलिअ** हो जाता है (सब व्याकरणकार ;

* वर्तमान मराठी में बिल्ली को **मंजार** कहते हैं।—अनु०

देशी० १, २०; ७, ६५; रावण० १, ६; अच्युत० ८२), विडिम्ब रूप भी मिलता है (रावण०), अर्धमागधी में सचिलिम्ब रूप आया है (नायाध० १५८)। — सरीसृप का अर्धमागधी में सरिसिब होता है (आयार० २, ४, २, ७ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; सूय० १०५ और ७४७; पण्व० ३४ और ३५ [यहाँ सरिसिब पाठ है]; जीवा० २६३ और २६४ [यहाँ सरीसिब पाठ है]; निरया० ४४), सरीसिब पाठ भी मिलता है (आयार० २, ३, ३, ३; सूय० १२९ और ९४४; सम० ९८) और स्त्रीसिब पाठ भी मिलता है (सूय० ३३९; राय० २२८ [यहाँ स्त्रीसिब पाठ है] और २३५)। — महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में एन का इण हो जाता है (§ ४३१)। — वेदना शब्द का महाराष्ट्री में विअणा और जैनमहाराष्ट्री में वियणा होता है (वररुचि १, ३४; हेमचन्द्र १, १४६; क्रम० १, ३४; मार्क० पन्ना ११; पाइय० १६१; गउड; हाल; रावण०; एत्से०)।

१. याकोबी ने कुन्स त्साइटश्रिफ्ट २३, ५१८ और ३५, ५६९ में इस विषय पर भ्रामक बातें लिखी हैं। ध्वनिबल पर अंश-स्वर तथा स्वरित शब्दों का कोई प्रभाव नहीं पड़ता। § १३१ भी देखिए।

§ ८२—जिन शब्दों का ध्वनिबल हम तक परम्परागत रूप से नहीं पहुँचता है उनमें स्वरो फी जो ह्रस्वता आ जाती है उनका कारण भी उनके विशेष वर्णपर जोर पड़ना है। इस प्रकार महाराष्ट्री में अहीर = अभीर है [यह शब्द हिन्दी में भी अहीर ही है।] कंसवह में अहीर अचीर के लिए और आहीर अभीर के लिए आये हैं, जो शौरसेनी में हैं। यह सम्भवतः भूल है और छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए हो (१, ५६) — अनु०] (हाल ८११); कलभ और उसके साथ-साथ कलाभ = कलाय है (गौतदस्मिन्; त्रिवि० और अद्भुत० १, २, ३७); हेमचन्द्र में कालभ = कालक है; मरल (मार्क० पन्ना ६) = मराल; जैनमहाराष्ट्री में मधुअ और उसके साथ-साथ मधुअ = मधूक है (वर० १, २४; हेमचन्द्र १, १२२; क्रम० १, १३; मार्क० पन्ना ९; कक्कुल शिलालेख १८); अर्धमागधी में सरहुय = शालाटुक है (आयार० २, १, ८, ६)। प्राकृत में एक ही शब्द के जो दो-दो या उससे अधिक रूप मिलते हैं, इनके मूल में संस्कृत शब्दों का ध्वनिबल ही है। इस प्रकार खाइर = खादिर किन्तु खइर = खादिर है; देवर = देबर है (फिट्सूत्र ३, १८), किन्तु महाराष्ट्री दिवर (वर० १, ३४; हेमचन्द्र १, १४६; क्रम० १, ३४; मार्क० पन्ना ११; हाल), जैनमहाराष्ट्री दियर (पाइय० २५२) = देवर हैं (उणादिसूत्र ३, १३२); अर्धमागधी पायय, जैनमहाराष्ट्री पागय, पायय, महाराष्ट्री पाइय, जैनमहाराष्ट्री पाइय, महाराष्ट्री पाउय, शौरसेनी पाउड तथा मागधी पाकिद (§ ५३) = प्राकृत हैं, किन्तु पअय (हेमचन्द्र १, ६७; त्रिवि० १, २, ३७), पउय (भामह० १, १०; क्रम० १, ९; मार्क० पन्ना ६) = प्राकृत हैं (संस्कृत और संस्कृत की तुलना करें)। बलभा (हेमचन्द्र १, ६७; त्रिवि०; अद्भुत० १, २, ३७) तथा इसके साथ-साथ बलाभा = बलाका से पता लगता है कि

जोर 'बलाका' अथवा 'बलाका' पर पड़ता होगा, जैसे अर्धमागधी सुद्धम = सूक्ष्म (§ १३०) में जोर 'सूक्ष्म' पर रहा होगा, किन्तु उणादिसूत्र ४, १७६ में 'सूक्ष्म' दिया गया है। क्रमवाचक सख्या दुइअ (भाम० १, १८ ; हेमचन्द्र १, ९४ और १०१ ; क्रम० १, ११ ; मार्क० पन्ना ८), जैनमहाराष्ट्री दुइअ (एत्ते०), शौरसेनी दुविअ (मृच्छ० ५१, १० ; ६९, ५ और ६ ; ७८, ८ ; शकु० १३७, २ ; विक्रमो० ५, १२ ; १०, १ ; १९, ८, महावं० ५२, १७ आदि आदि), मागधी दुविअ (मृच्छ० ८१, ५ ; १२४, २), महाराष्ट्री विइअ (हेमचन्द्र १, ९४ ; गउड० १०८ ; रावण०), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री विइअ (स्य० १७७ ; उवास० ; नायाध० ; कप्य० और बहुधा अध्याय शेष के वाक्य में जैसे आयार० पेज ३, ८, १५, २९, ३४ आदि आदि ; एत्ते०), महाराष्ट्री तइअ (भाम० १, १८ ; हेमचन्द्र १, १०१ ; क्रम० १, ११ ; मार्क० पन्ना ८ ; गउड०), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री तइअ (ओव० § १०५ और १४४ ; उवास० ; निरया० : कप्य० और बहुधा अध्याय समाप्तिसूचक पद में जैसे आयार० पेज ४, १०, १६, १७, २०, २४ आदि आदि एत्ते० ऋषभ०), शौरसेनी तदिय (मृच्छ० ६९, १४ और १५ ; मुद्रा० ४१, ७ [यहाँ पर यही पाठ पड़ा जाना चाहिए]), मागधी तविअ (मृच्छ० १६६, २४ [पाठ में तइअ आया है])। ये शब्द 'द्वितीय' 'तृतीय' से नहीं निकले बल्कि इनकी व्युत्पत्ति 'द्वित्य' और 'तृत्य' से है। ऐसे स्थलों में जैसे जीवति के महाराष्ट्री रूप जिअ और आराहति के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री रूप आरुहइ के लिए § ४८२ देखिए। पाणिन के लिए § ९१ देखिए और गृहीत से निकले हुए गहिअ के लिए § ५६४ देखिए। दीर्घ स्वर जब ह्रस्व कर दिये जाते हैं तब वे ससुक्ताक्षर और अपभ्रंश को छोड़कर अन्यत्र ह्रस्व नहीं किये जाते। कालायस से कालाभस हुआ, फिर उससे कालास बन गया (§ १६५) ; कुम्भकार शब्द से कुम्भभार बना, उससे कुम्भार निकला। कार में अन्त होनेवाले दूसरे शब्द के लिए § १६७ देखिए। चक्रवाक शब्द से चक्रवाभ बना, फिर उसका चक्राभ हो गया (§ १६७) ; पादातिक से पाइवक बन गया (§ १९४) ; 'द्वित्य' और 'तृत्य' का द्विइअ और 'तिइअ बना और इनसे दिअ और तिअ हो गया (§ १६५)। नाराच का णराअ और उसके साथ-साथ महाराष्ट्री रूप नाराअ (रावण०), और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में नाराय बन गया (उवास० ; ओव० ; प्रबन्ध चि० १००, ७ ; एत्ते० ; हेमचन्द्र १, ६७)। अर्धमागधी पडिअ के लिए § ९९ देखिए।

१. यन्त्रों में बहुधा दुवीअ शब्द मिलता है। जैसे मुद्रा० ४१, ७ ; मालती० ३१, ६ ; ७१, ३ ; ७२, ४ ; १०३, ८ ; बाल० १७४, १० ; अनर्घ० ६१, ६ ; वृषभ० २३, ९ आदि आदि, कुछ पाठ अधिकतर मालतीमाधव में मिलता है। — २. बल्पसूत्र पर याकोबी का पुरतक का पेज १०३, नोट २८। फ्लूस त्साइदशिफ्ट में पिशल का लेख (३५, १०४ में) देखिए। इसी पत्रिका के ३५, ५७० और बाद के पेजों में याकोबी का लेख देखिए। — ३.

याकोबी ने उक्त पत्रिका के ३५, ५६९ और बाद के पेजों में इस क्रम की स्वीकृति के विरुद्ध लिखा है किन्तु लखर प्रमाणों के साथ। — ४. कृम्स त्साइट-श्रिफ्ट ३५, ५६५ के नोट १ में याकोबी का मत है कि वहाँ पर संकोष का सिद्धान्त स्वीकार करना कोई कारण नहीं रखता। यह सिद्ध करना पड़ेगा। पीटर्सबर्ग के संस्कृत-कोश में नारायण ध्वनिबल के साथ दिया गया है। इसका कारण वैदिक नारायणी है। बोपटलिक के संक्षिप्त संस्कृत शब्द-कोश में ध्वनिबल नहीं है। सम्भवतः मोटी बात यह हो कि इस शब्द के दो रूप रहे हों नारायण और नरायण § ७९-८२ तक के लिए साधारण रूप से कृम्स त्साइट-श्रिफ्ट ३४, ५६८ तथा उसके बाद के पेजों में ओर ३५, १४० तथा उसके भी बाद के पेजों में पिशल के लेख से तुलना कीजिए। इसके विपरीत उक्त पत्रिका के ३५, ५६३ और उसके बाद के पेजों में याकोबी का जो लेख है, वह अमपूर्ण है।

§ ८३—हेमचन्द्र १, ८४ के अनुसार कुछ शब्दों में दीर्घ स्वर, ह्रस्व हो जाता है। पल्लवदानपत्र में राष्ट्रिक का रट्टिक लिखा गया है (५, ४)। अमात्यान् का अमच्चे हो गया है (५, ५)। वास्तव्यानाम् का रूप वत्थवाण है (६, ८)। ब्राह्मणानाम् का बम्भणानम् बन गया है (६, ८; २७; ३०; ३८)। पूर्व की सुरत पुण्य बन गयी है (६, १२; २८) आदि आदि। पल्लवदानपत्र में निम्नलिखित शब्दों में संस्कृता-उपन दिखाई देता है : कांचीपुरात् के लिए प्राकृत रूप कांचीपुरा के स्थान पर कांचीपुरा (५, १) और आत्रेय के लिए शुद्ध प्राकृत रूप अत्तेय के स्थान पर आत्तेय (६, १३)। संस्कृत शब्द चत्वारि के लिए शुद्ध प्राकृत चत्तारि के स्थान पर चात्तारि में भी संस्कृताउपन दिखाया गया है (६, ३९)।—पल्लवदानपत्र, महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और ढकी में काष्ठ का कट्ट रूप मिलता है (पल्लवदानपत्र ६, ३३; हाल; ओव०; एत्से०; मृच्छ० ३०, १६)।—महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में काव्य का कव्व रूप हो जाता है (गडड०; हाल; रावण०; एत्से०; विक्रम०; ३१, ११; ३५, ५)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में गात्र का गत्त रूप पाया जाता है (रावण०; ओव०; एत्से०)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में राज्य का रज्ज हो जाता है (हाल; रावण०; नायाध०; निरया०; ओव०; एत्से०; विक्रम० ७५, ५)।—जैनशौरसेनी में उपशांत का उवसंत बन जाता है (कत्तिगे० ४०३, ३७७)।—मागधी में श्रांत का शंत रूप है (मृच्छ० १३, ७)।—अपभ्रंश में कांत का रूप कंत मिलता है (हेमचन्द्र ४, ३४५; ३५१; ३५७, १, ३५८, १; विक्रम० ५८, ९)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में कीर्ति किसि हो जाता है (वर० ३, २४; हेमचन्द्र २, ३०; क्रम० २, ३४; मार्क० पन्ना २२; गडड०; रावण०; उवास; ओव०; कप०; एत्से०; हेमचन्द्र ४, ३३५), शौरसेनी में कीर्तिका का किसिआ हो जाता है (विक्रम० १२, १४)।—तीर्थ का अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी तथा अपभ्रंश में तिरथ हो जाता है (ओव०; कप०; एत्से०; पव० ३७९, १; शकु० ७९, १; १०५, ४; १०८, १०; हेमचन्द्र ४, ४४१, २)।—ग्रीष्म का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, शौरसेनी, मागधी

और अपभ्रंश में शिम्ह रूप बन जाता है (गडड०; हाल; रावण०; ओव०; कप्प०; मृच्छ० ८०, २३; शकु० १०, १; मृच्छ० १०, ४; हेमचन्द्र ४, ३५७, ३) ।—**ऊर्ध्व** का महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और अपभ्रंश में उद्ध होता है (गडड०; हाल; रावण०; एत्से०; मृच्छ० ३९, २; ४१, २२; १३६, १६; हेमचन्द्र० ४, ४४४, ३), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में उह् रूप मिलता है तथा जैनमहाराष्ट्री में उम्म भी (§ ३००) ।—**कूर्म** शब्द के लिए महाराष्ट्री और अर्धमागधी में कुम्म शब्द आता है (गडड०; उवास०; ओव०; कप्प०), महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और अपभ्रंश में चूर्ण का चुण्ण हो जाता है (गडड०; हाल; रावण०; आयार० २, १, ८, ३; २, २, ३, ९; कप्प०: कालका०; मृच्छ० ६८, २५; ११७, ७; हेमचन्द्र ४, ३९५, २) ।—**मूल्य** शब्द का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में मुल्ल हो जाता है (हाल; कर्प० ७३, १०; ओव०; कत्तिगे० ४०० ३३५; मृच्छ० ५५, १५; ७८, ३; ८२, १५; ८८, २१ और उसके बाद; शकु० ११६, १२) ।—**अनुनासिक** और अनुस्वारवाले सभी शब्द भले ही संस्कृतमें अनुनासिक अथवा अनुस्वार म से (§ ३४८ के अनुसार) प्राकृत में गये हों (हेमचन्द्र १, ७०), किन्तु ऐसे स्थलों के लिए भी यही नियम लागू होता है । **कांस्यताल** के लिए महाराष्ट्री और शौरसेनी में कंसताल होता है (गडड०; मृच्छ० ६९, २४; कर्प० ३, ३) ।—**पांसु** शब्दका महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में पंसु हो जाता है (गडड०; रावण०; विवाग० १५५; भग०; एत्से०; मालती० १४२, १; मल्लिका० २५३, १८; ३३६, ९) ।—**मांस** शब्द का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में मंस हो जाता है (हाल; सप्त० २८१; दश० ६३२, २४; उवास०; ओव०; एत्से०; आव० एत्से० २७, १२, कत्तिगे० ४००, ३२८; शकु० २९, ६) । मागधी में भंश होता है (मृच्छ० १०, १; २१, १७; ११७, ९; १२३, ७, १२६, ५; १६३, ९; वेणी० ३३, ६; ३४, २; ३३, १२ में भंशप मिलता है) । यह नियम संस्कृत की विभक्तियों —**आम्**, —**ईम्**, —**ऊम्** और—**आन्** जिन-जिन कारको में लगती है उन पर बहुत अधिक लागू होता है । उदाहरणार्थ **पुत्राणाम्** का महाराष्ट्री में **पुत्ताणम्** हो जाता है, **अग्नीनाम्** का **अग्गीणं**, **वायुनाम्** का **वाउणं**, **मालाम्** का **मालं**, **सखिम्** का **सहिं** आदि आदि हो जाता है (§ ३७० और ३९६) । त्रियाविशेषणों में भी यह नियम चलता है, जैसे **इदानीम्** का **दाणिं** (§ १४४), **सन्धीम्** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सन्धि** हो जाता है (§ १०३) । यह नियम विस्मयादिवाचक शब्दों के लिए किसी प्रकार लागू नहीं होता । शौरसेनी और मागधी में संस्कृत **आम्** का **आं** हो जाता है (मृच्छ० २७, १०; शकु० ७१, १३; विक्रमो० १३, २; ३५, ९; ७५, ५; मालवि० ६, ३; ८०, ८; बाल० १२३, १७; मृच्छ० १३६, ११) । अपभ्रंश में **कुतः**, **यतः** और **ततः** का **कहां**, **जहां** और **तहां** होता है (हेमचन्द्र ४, ३५५), इसमें स्वर दीर्घ बन गया है जिसके लिए § ६८ देखिए ।

* यह हिन्दी की बोलीयों में चलता है । कुमावती बोली में **मांसमक्षी** का पर्याय **मंसखदा** है ।

—अनु०

१. इस प्रकार के नियमों के लिए, जिनके शब्द ग्रन्थों में बार-बार मिलते हैं, योवे में महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री की ऐसी पुस्तकों से शब्द लिखे गये हैं जिनकी शब्द-सूची अन्त में दी गयी है और ये उदाहरण मुख्यतया उन शब्दों के दिये गये हैं जो यथासम्भव बहुत-सी प्राकृत भाषाओं में एक ही प्रकार के मिलते हैं।

§ ८४—सयुक्ताक्षरों से पहले ए आने पर ए हो जाता है और ओ का ओ हो जाता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री में कभी-कभी इ और उ हो जाता है: प्रेक्षते का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में पेच्छइ होता है (हेमचन्द्र ४, १८१; गउड०; हाल; रावण०; ओव०; एत्से०)। अर्धमागधी में प्रेक्षणीय का पेच्छणिज्ज हो जाता है (नायाब०; ओव०; कप्प०), प्रेक्षक का पेच्छग बन जाता है (विवाह० १२९) और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में पिच्छइ (कप्प०; कालका०)। अर्धमागधी में पिच्छणंज्ज भी मिलता है (जीवा० ३५३)। जैनशौरसेनी में पेच्छदि (पव० ३८४, ४८)। शौरसेनी में पेक्खदि आया है (शकु० १३, ६; विज्रमो० ८४, ५), मागधी में पेक्खदि (हेमचन्द्र ४, २९५ और २९७; मृच्छ० ८०, ४; ११२, १७)। महाराष्ट्री में अपेक्षिन् का अवेक्खि हो जाता है (गउड०)। महाराष्ट्री में दुप्पेक्ख का दुप्पेक्ख बन जाता है (रावण०)। शौरसेनी में दुप्पेक्ख (प्रवाण० ४५, ११) मिलता है। मागधी में दुप्पेक्ख (मृच्छ० ११६, ७)।—दुभेय का दुभेज्ज हो जाता है (मृच्छ० ६८, १९)।—अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में मलेच्छ का मेच्छ हो जाता है (ओव० § १८३ [इस ग्रन्थ में मलेच्छ के लिए मिच्छ भी मिलता है]; आव० एत्से० ३९, २; मुद्रा० २२९, ९; चैतन्य० ३८, ६ [ग्रन्थ में मलेच्छ* शब्द आया है]; पिगल० १, ७७ और ११७ (अ); २, २७२) और मिलिच्छा भी मिलता है (हेमचन्द्र १, ८४), अर्धमागधी में मिच्छ चलता है (पण्णव० १३६)।—क्षेत्त का महाराष्ट्री में खेत्त हो जाता है (माम० ३, ३०; हेमचन्द्र २, १७; गउड०; हाल), अर्धमागधी में छित्त रूप आया है (ओव० § १)। अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में खेत्त रूप भी आता है (आवार० १, २, ३, ३; सू० ६२८, विवाह० ९७, १५७, २०३ और ५८३ तथा उसके बाद; उत्तर० ३५५ और उसके बाद; दस० नि० ६५३, १४; एत्से०; पव० ३७९, ३; ३८७, २१; कत्तिग० ४०१, ३५२; मृच्छ० १२०, ७; अनर्घ० २६१, ५)। अर्धमागधी में खित्त रूप भी मिलता है (उत्तर० ५७६ और १०१४)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में ओष्ठ का ओट्ट हो जाता है (गउड०; हाल; रावण०; कर्पूर० ८, ३; ५०, ५; पण्हा० ६३; आव० एत्से० ४१, ६ और एत्से०) और जैनमहाराष्ट्री में उट्ट (एत्से०) तथा अर्धमागधी में हुट्ट आता है

* कुछ बोलियों में मलेच्छ का प्रचार रहा होगा क्योंकि आज भी कुमावनी बोली में इसका प्रचलन है।—अनु०

† हिंदी में मालिच्छ और मलेच्छ रूप पाये जाते हैं। देखिए 'संक्षिप्त हिंदी-शब्द-सागर' आदि कोश।—अनु०

(आयार० १, १, २, ५)।—अभ्योन्य का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में अण्णोण्ण हो जाता है (गउड०; हाल; रावण०; स्य० १३७; ओव०; एत्से०; मृच्छ० २४, १६; ७१, १ और १३; शकु० ५६, १५; विक्रम० ५१, १६) और महाराष्ट्री में अण्णुण्ण रूप है (हेमचन्द्र १, १५६; गउड०), बालरामायण ७१८, ८ में भी शौरसेनी में अण्णुण्ण रूप मिलता है, किन्तु यह अशुद्ध है।—प्रकोष्ठ का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में पओठ्ठ हो जाता है (मार्क० पत्रा १३; कर्पूर० ४७, ६; ओव०; मृच्छ० ६८, २३; ६९, ५ तथा उसके बाद; ७०, ५ और उसके बाद; ७१, ११ और १२; ७२, १; बाल० ८०, १; विद्व० § २७६)।—यह नियम उन ऐ और औ पर भी लागू होता है जो बाद में ए और ओ हो जाते हैं (§ ६० और उसके बाद) और जो सम्प्रसारण द्वारा भी ए और ओ हो जाते हैं (§ १५३ और १५४) तथा सम्प्रसारण द्वारा अइ और अउ (§ १६६) से निकले हुए हैं। ए और ओ तथा ऐ एव औ से निकले हुए ए और ओ पर भी यह नियम लागू होता है। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में संस्कृत ऐ मदा ही ए बन फिर इ हो जाता है, ऐक्ष्वाक का इक्ष्वाग रूप हो जाता है (आयार० २, १, २, २; टाणग० ४१४ और ४५८; नायाध० ६९२, ७२९, १५०५; पण्णव० ६१; उत्तर० ५३२; ओव०; कप्प०; आव० एत्से० ४६, १९; एत्से०)। लौयमान और याकोबीने इस इक्ष्वाग के लिए संस्कृत रूप इक्ष्वाकु दिया है जो स्पष्टतया अशुद्ध है। शौरसेनी में मैत्रेय का मिसेअ हो जाता है (मृच्छ० ४, २२ और २३; ६, ३; १७, २०; २२, १५; ५३, १८; ७४, १९; १५०, १२), मागधी में भी यही रूप काम में आता है (मृच्छ० ४५, १)। सैन्धव का सिन्धव रूप हो जाता है (वररुचि १, ३८; हेमचन्द्र १, १४९; क्रम० १, ३६; मार्क० पत्रा १२)। महाराष्ट्री और अर्धमागधी में शनैश्चर का सणिच्छर हो जाता है (हेमचन्द्र १, १४९ और उसपर नोट; पण्हा० ३१२; पण्णव० ११६; ओव०), अर्धमागधी में इसका रूप शणिच्चर (टाणग० ८२ और ३९९; भग० २, २२५) होता है। यह शब्द त्रिविक्रम ने मेरी हस्तलिखित प्रति १, २, ९४ में दिया है, किन्तु छपी प्रति में शणिच्छर है। इसका समाधान इस प्रकार होता है कि या तो इसपर § ७४ में वर्णित नियम लगता है या महाराष्ट्री और शौरसेनी सणिअम् की नकल पर बने हुए किसी सणिअंचर से यह शब्द बना हो। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सणियम् आता है। पाली में सनिकम् और सनिम् (हेमचन्द्र २, १६८; पाइय० १५; गउड०; हाल; आयार० २, १५, १९ और २० तथा २२; विवाह० १७२, १७३; उवास०; एत्से०; मालती० २३९, ३; उत्तर० ३२, ८; प्रियद० १७, १३; प्रसन्न० ४५, ३; मल्लिका० २४२, १)। विद्वशास्त्रभट्टिका १२०, ९ में शौरसेनी में सणिच्छर शब्द मिलता है।—मार्कण्डेय ने पत्रा १२ में बताया है कि सैन्धव के अतिरिक्त मैसाजीधिक, नैयाहक और पैण्डपातिक के रूप भी बदलते हैं। इनमें से भिक्षाजीविक की

* सम्प्रसारण उस नियम को कहते हैं जिसके प्रभाव से य का इ, अय का ए, व का उ और अय का ओ होता है। इसका पूर्ण परिचय प्राप्त करने के लिए § १५१ से § १५५ तक देखिए।—अनु०

उत्पत्ति भिक्षाजीविक से हो सकती है, पिण्डवाइअ की पिण्डपात्रिक से। तथा नैयायक का अर्धमागधी में नेयानुय रूप है (§ ६०)। जो शब्द ओ के स्थान पर ओँ का प्रयोग करने के बाद इस ओँ को भी उ में बदल देते हैं उन्हे व्याकरणकारों ने सौन्दर्यादिगण में रखा है (वररत्वि १, ४४; हेमचन्द्र १, ६६; क्रम०; १, ४३; मार्क० पत्रा १३; प्राकृतकल्प० देज ३७)। मार्कण्डेय और प्राकृतकल्पलता के अनुसार यह (ये ग्रन्थ आपस में बहुत मिलते हैं) एक आकृतिगण है। त्रिविक्रम १, २, ९७ के अनुसार शौण्डिग आकृतिगण में ये रूप दिये गये हैं।

इन शब्दों में सौन्दर्य का रूप सुन्देर है। महाराष्ट्री शब्द कर्पूरमजरी ६६, छ में मिलता है और शौरसेनी धूर्त० १०, ९ में। इस शब्द के लिए प्रतापद्वय २२०, ९ में सोँण्डउज मिलता है। हेमचन्द्र ने सुन्दरिय रूप भी दिया है। औपरिष्ठक का उचरिट्टअ होता है (मार्क०; प्राकृतकल्प०), कौक्षेयक के लिए कुक्खेअअ रूप है (भाम०; क्रम०; मार्क०; प्राकृतकल्प०) इसके लिए हेमचन्द्र १, १६१ और त्रिविक्रम १, २, ९६ में कुच्छेअअ और कौच्छेअअ शब्द बताते हैं। दौवारिक का दुवारिय होता है (भाम० [यहाँ दुवारिअ पाठ है जो दुवारिअ पढ़ा जाना चाहिए]; हेमचन्द्र; क्रम०; मार्क०; प्राकृतकल्प०)। यह दुवारिअ बहुत सम्भव है कि द्वारिक सं निकला हो। दौःसाधिक का दुरसाहिअ होता है (मार्क०; प्राकृतकल्प०)। पौलोमी वा पुलोमी हो जाता है (हेमचन्द्र; मार्क०; प्राकृतकल्प०)। पौष्य का पुस्स हो जाता है (मार्क० [इस ग्रन्थ में पौस पाठ है] प्राकृतकल्प० में पौरुष पाठ है, जो अशुद्ध है)। मौञ्ज का मुञ्ज हो जाता है (मार्क०; प्राकृतकल्प०)। मौञ्जायन का मुंजाअण होता है (भाम०; हेमचन्द्र; क्रम०; मार्क०)। शौण्ड का सुंड हो जाता है (भाम०; हेमचन्द्र; क्रम०; मार्क०; प्राकृतकल्प०)। शौण्डिक का सुण्डिअ मिलता है (क्रम०; मार्क०; प्राकृतकल्प०) और इस प्रकार मागधी में शौण्डिकागार का सुंडिकागाल हो जाता है (शकु० ११८, ७)। शौद्धोदनि का शुद्धोअणि मिलता है (हेमचन्द्र), सौवर्णिक का सुवर्णिअ हो जाता है (हेमचन्द्र)। इस शब्द के लिए यह सम्भावना अधिक है कि यह सुवर्णिक से निकला हो। सौगन्ध के लिए सुगन्धस्वण आता है (हेमचन्द्र)। अधिक सम्भव है कि यह शब्द सुगन्धस्वण से निकला होगा।

§ ८५—शब्द की समाप्ति में रहनेवाले ए और इसी स्थान पर रहनेवाले मौलिक और गौण (§ ३४२ और उसके बाद) ओ, ऐसे प्रत्यय से पहले जो संयुक्ताक्षरो से प्रारम्भ होते हैं, अपभ्रंश को छोड़, दूसरी प्राकृत भाषाओं में एँ और ओँ में परिणत हो जाते हैं, इ और उ में नहीं; वैदिक प्रयोग युस्मे-स्थ का (महाराष्ट्री में) तुम्हे-स्थ हो जाता है (रावण० ३, ३)। सागर-इति का साअरे-त्ति (रावण० ४, ३९), अणुराग-इति का अणुराओ-त्ति (गउड० ७१५)। प्रिय-इति का पिओ-त्ति

* इस स्थान का हिन्दी में पढ़े हो गया है। यह उसी नियम से हुआ जिससे आत्मा का अप्पा बन गया।—अनु०

(हाल ४६) । **पुरुष-इति** का जैनमहाराष्ट्री में **पुरिसो-त्ति** (आव० एत्सें० १३, ३), **गत-इति** का **गभो-त्ति** (आव० एत्सें० १७, ६) । **काल-इव** का **कालो-एव** (एत्सें० ७१, २७ और ३५) ; जैनशौरसेनी में **सम-इति** का **समो-त्ति** (पव० ३८०, ७) । कुछ अशुद्ध पाठ यहाँ दिये जाते हैं : अर्धमागधी में (आयार० १, १, ३, ४) जो **मु-त्ति** शब्द आया है वह **मो-त्ति** के लिए है । यह पाठ कलकत्ते के संस्करण में शुद्ध छपा है । ये शब्द संस्कृत **स्म-इति** के प्राकृत रूप हैं । जैनशौरसेनी **माया-चारुव्व** **माया-चारोव्व** का अशुद्ध पाठ है (पव० ३८३, ४४) । अर्धमागधी में **लोह-भारोव्व** और **गंगसोओ-एव** के लिए अशुद्ध पाठ **लोहमारुव्व** और **गंगसोउव्व** आये हैं (उत्तर० ५८३) और कई अन्य जगहों पर भी ये पाठ मिलते हैं । इस विषय पर § ३४६ भी देखिए । शौरसेनी में **अवहितोऽरिम** के स्थान पर **अवहिदो-म्हि** हो जाता है (विक्रमो० ७८, १४) । **ब्राह्मणएव** के स्थान में **ब्रह्मणोज्जे-व्व** होता है (मृच्छ० २७, १४) । **एषखलु** का मागधी में **एशे-खलु** होता है (मृच्छ० ४०, ९) । **पुत्रक-इति** का **पुत्तक-त्ति** होता है (शकु० १६१, ७) । इसके विपरीत महाराष्ट्री में **ए** और **ओ** का दीर्घ स्वरों के बाद कारकों की विभक्तियों के अन्त में **इ** और **उ** हो जाता है जब कविता में मात्रा का हिसाब ठीक बैठाने के लिए ह्रस्व अक्षर की आवश्यकता पड़ती है : **पृथाया मुग्धायाः** का **पुच्छिआइ मुद्दाए** होता है (हाल १५) । **गोदायास्तीर्थानि** का **गोलाइ नूहाइ** होता है (हाल ५८) । **ग्रामतरुण्यो हृदयम्** का **गामतरुणीउ द्विअं** (हाल ५४६) और **उदधेर-निर्गतम्** का **उअहीउणिग्गअम्** (गउड० ५६) है । सभी हस्तलिखित प्रतियों में **एँ** और **ओँ** बहुत कम लिखे जाते हैं और प्राकृत तथा अपभ्रंश के सभी व्याकरण-कार **एँ** और **ओँ** लिखने के पक्ष में मत देते हैं (आव० एत्सें० पेज ६ नोट ४ ; संगीतरत्नाकर ४, ५५ और ५६ ; पिंगल १, ४) । कुछ उदाहरण इनके प्रयोग क ये हैं : **यशोदायाश्चुम्बितम्** का **जसोआएँ चुम्बिअं** मिलता है (गउड० २१) अथवा **कौस्तुभकिरणायमानाः कृष्णस्य** का **कौँथुहकिरणाअन्तीओ कण्हस्स** (गउड० २२) है । हस्तलिखित प्रतियाँ अधिक स्थलों पर टाँवाडोल हैं, जैसे गउडवहो ४४ में **हरालिंगणलज्जियाएँ अज्जाएँ** के स्थान पर रात्तम हस्तलिपि के पाठ में **हरालिंगणलज्जियाइ अज्जाइ** मिलता है । प्रायः सर्वत्र पाठों की यही दशा है । अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी पाठों पर भी यही कहा जा सकता है । तो भी अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री के हस्तलिखित पाठों में दीर्घ स्वरों के बाद कभी-कभी **एँ**, **ओँ** मिल जाता है और बहुधा इनका प्रयोग भी अशुद्ध मिलता है । इस प्रकार : **सर्वकर्मावहाः** के स्थान पर अर्धमागधी में **सव्वकर्मावहाओँ** मिलता है (आयार० १, ८, १, १६) । कलकत्ते के छपे सम्करण में यह अशुद्धि शुद्ध कर दी गयी है और उसमें छपा है **सव्वकर्मावहाउ** । **लेपमात्रायां संयतः** का **लेवमात्राएँ संज्जए** मिलता है (दस० ६२२, १३) । **निर्ग्रन्थत्वाद् भ्रूयति** के स्थान पर **निग्नन्थत्ताओँ भस्सई** (दश० ६२४, ३३) । जैनमहाराष्ट्री में **बुद्ध्याचतुर्विधया युतः** के स्थान पर **बुद्धीएँ चउव्विहाएँ जुओँ** आया है (आव०

एत्से० ७, २३)। मुद्रयांकितः के स्थान पर मुद्रायैवकिमो (आव० एत्से० ८, १४)। यूधात्परिभ्रष्टः का जूहाभोपरिभ्रष्टो (एत्से० ६९, १४)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में और स्वयं स्वरों तथा सरल व्यञ्जनों से पहले कविता में कई अन्य स्थलों पर ऐँ और ओँ ह्रस्व गिने जाते हैं, जैसे—उन्नतो वा पयोदः के स्थान पर उन्नर्ये वा पयोए हो जाता है। वृष्टो बलाहक-इति का वृष्टे बलाहर्पेसि (दस० ६२९, ३१ और ३२)। अलोलो भिक्षुः का अलोलो भिक्खू होता है (दस० ६४०-३)। जैनमहाराष्ट्री में ग्रन्थ एष का मन्ने एस् हो जाता है (आव० एत्से० ७, ३०), नीत उज्जणियनीम् का निओँ उज्जेणि होता है (आव० एत्से० ८, १४)। विभक्ति के प्रयोग में आनेवाले में के स्थान पर मि भी पाया जाता है, से के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सेँ भी मिलता है और अर्धमागधी में कविता में सि का प्रयोग पाया जाता है (§ ४१८ और ४२३), शक्यः के स्थान पर शक्के के लिए मृच्छ० ४३, ६ और उसके बाद कविता में शकिक शब्द का व्यवहार किया गया है आदि आदि (§ ३६४)^१। अर्धमागधी में उताहो का उदाहु (उवास०) अथवा उयाहु (आयार० १, ४, २, ६)। इस सम्बन्ध में § ३४६ भी देखिए। अपभ्रंश में शब्द के अन्त में आनेवाले ए और ओ सभी स्थलों पर या तो ह्रस्व हो जाते हैं या इ और उ में परिणत हो जाते हैं। प्रियेऽहृके के स्थान पर प्रियेँवित्ई देखा जाता है (४, ३६५, १)। हृदये के स्थान पर ह्रिभ्र मिलता है (हेमचन्द्र ४, ३३०, ३; ३९५, ४ और ४२०, ३)। प्रिये प्रवसति के स्थान पर प्रियेँ पवसन्ते होता है (हेमचन्द्र ४, ४२२, १२)। कलियुगे दुर्लभस्य के स्थान पर कलियुगि दुर्लहृहोँ व्यवहार में आया है (हेमचन्द्र ४, ३३८)। अंगुल्यो जर्जरिताः के लिए अंगुलिउ जज्जरिआउ का प्रयोग हुआ है (हेमचन्द्र ४, ३३)। दिनकरः क्षयकाले के लिए दिणअरु खअगालि हो गया है (हेमचन्द्र ४, ३७७)। कृतान्तस्य का कृदन्तहोँ रूप बन गया है (हेमचन्द्र ४, ३७०, ४)। इस सम्बन्ध में § १२८, १३० और ३४६ भी देखिए। कई ग्रन्थों में संयुक्त व्यञ्जनों से पहले अ के स्थान पर ऐँ और ओँ लिखे गये हैं। यह रूप अशुद्ध है। इस भूल के अनुसार प्रस्मृतवान् असि के लिए पम्हट्टोँमिह होना चाहिए था जिसके लिए लिखा गया है—पम्हट्टुमिह (रावण० ६, १२। स्वयं हेमचन्द्र ३, १०५ में यह अशुद्ध रूप मिलता है)। शौरसेनी में हतो-ऽस्मि का हृदमिह लिखा पाया जाता है, किन्तु होना चाहिए था—हृदोमिह (शकु० २९, २)। मागधी में कदेँमिह के लिए अशुद्ध रूप कदमिह मिलता है (मृच्छ० ३८, १५)^२। इस सम्बन्ध में § १५ और ३४२ भी देखिए।

१. § ३६५, ३७५ और ३८५; लास्सन, इन्स्टीट्यूसीओनेस पेज ४८; वेबर, साहटुंग डेर मौरगेनलैण्डिसन-गेज़ेलशाफ्ट २८, ३५२; एस. गोल्दस्मिथ, प्राकृतिका, पेज २९। — २. पिशाल, गोर्प्टिंगिषे गेल्लैर्ते आन्साइगेन १८८०,

* एस का यह अर्थ हिन्दी के एक सीमित क्षेत्र अर्थात् दो तीन सौ गाँवों के भीतर आज भी प्रचलित है। कुमाऊँ में अमोके की एक तहसील पिठौरागढ़ में यह की एस कहते हैं।—अनु०

३२४ ; इस विषय पर एस्. गोल्दस्मिथने अपने ग्रन्थ प्राकृतिका के पेज २७ में जो लिखा है वह अमूर्ण है ।

§ ८६—ऐसे सयुक्ताक्षरो से पहले, जिनमें एक अक्षर र हो, जब कोई दीर्घ स्वर आता है तब कहीं-कहीं अनुस्वारयुक्त ह्रस्व स्वर बन जाता है और सयुक्त व्यंजन सरल हो जाते हैं । **मार्जार** शब्द महाराष्ट्री में **मंजर** (§ ८१), **चंजर** (हेमचन्द्र २, १३२), **मंजार** (हेमचन्द्र १, २६) हो जाता है जिनके साथ-साथ **मज्जर** शब्द भी चलता है । अर्धमागधी, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में इसका रूप **मज्जार** हो जाता है (§ ८१) । **मूर्धन्** शब्द **मुंढ** हो जाता है (हेमचन्द्र १, २६ ; २, ४१) जो केवल अर्धमागधी में मिलता है । जैनमहाराष्ट्री में यह शब्द **मुद्ध** (§ ४०२ ; एत्सें०) हो जाता है । यह **मुद्ध** शब्द महाराष्ट्री और शौरसेनी में काम में लाया हुआ नहीं जान पड़ता है (हेमचन्द्र २, ४१ पर पिशाल की टीका) । अर्धमागधी में **मैंढ** शब्द = **मैंढा** (ठाणग० २५०), **मिंढ** (ठाणग० २०५ ; स्य० ७०८), **मैंढग** (ठाणग० २६०), **मिंढग** (ओव० § १०७), **मिंढय** (सम० १३१) = संस्कृत **मेढू** या **मेढूक** के हैं । ये शब्द **मैंढ**, **मैंढक** और **मैंढण** संस्कृत कोशों में भी स्थान पा गये हैं । इसका स्त्रीलिंग **मैंडी** (देशी० ६, १३८), **मिंढिया** (पाइय० २१९) होता है । देशीनाममाला ६, १३८ के अनुसार इसका रूप **मैंडी** भी होता था ।

§ ८७—मूल व्यंजन-समूह से पहले यदि दीर्घ स्वर बना रहे तो मिश्रण से उत्पन्न दो व्यंजनों में से एक व्यंजन शेष रह जाता है या ध्वनितत्व के अनुसार वह व्यंजन इस स्थान पर आ जाता है जो उसका प्रतिनिधि हो । (हेमचन्द्र २, ९२) । यह बहुधा तब होता है जब दो व्यंजनों में से एक र या, श, ष, स हो । इस नियम से **आस्य** का प्राकृत रूप **आस्** रह जाता है (हेमचन्द्र) । **ईश्वर** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **ईसर** रूप बन जाता है (हेमचन्द्र ; उवाच० ; कप्प० ; एत्सें०) । मागधी में इसका रूप **ईशल** होता है (मृच्छ० १७, ४ ; शकु० ११६, २), साथ-साथ **इस्सर** रूप भी चलता है (भाम० ३, ५८) । — **ईर्ष्या** का महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **ईसा** हो जाता है (गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्सें० ; मृच्छ० ६९, २५) । किन्तु शौरसेनी में **इस्सा** रूप भी चलता है (प्रबन्ध० ३९, २ और ३) । मागधी में **इश्शा** होता है (प्रबन्ध० ४७, १) । — महाराष्ट्री, अर्ध-मागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी तथा अपभ्रंश में दीर्घ का दीर्घ हो जाता है (भाम० ३, ५८ ; हेमचन्द्र २, ९१ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; नायाध० ; कप्प० ; एत्सें० ; मृच्छ० ३९, २ ; ४१, २२ ; ६९, ८ ; ७५, २५ ; रत्ना० ३०७, १ ; ३१८, २६ ; मालती० ७६, ५ ; मृच्छ० ११६, १७ ; १६८, २० ; हेमचन्द्र ४, ३३०, २) । शौरसेनी में दीर्घिका का दीर्घा रूप पाया जाता है (प्रिय० ११,

* इसका एक विकसित रूप **मुद्ध** कुमाङ्ग में मुखिये के स्थान पर काम में आता है । — अनु०

† इन रूपों से भी पुराने रूप पाली में **मैंढ** और **मैंढक** पाये जाते हैं । मैंढे के विषय में एक जातक ही है जिसका उल्लेख मिलिन्दपन्हों में है, इसका नाम मैंढक-पन्ह अर्थात् 'मैंढे के विषय में प्रश्न' है । — अनु०

२ और ५; १२, ११; वृषभ० ३९, ३)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में दीर्घिया (आयार० २, ३, ३, २; ओव०; एत्से०), साथ-साथ दिग्घि शब्द भी मिलता है (भाम० ३, ५८; हेमचन्द्र २, ९१)। शौरसेनी और मागधी में दिग्घिआ रूप है (रत्ना० २९९, १२; नागानन्द ५१, ६; प्रिय० ८, १३; १२, २; १९, १७; २३, ११; २४, ९ और १५; मागधी के लिए, मृच्छ० १३४, ७)। — महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में पार्श्व का पास हो जाता है (हेमचन्द्र २, ९२; गउड०; हाल; रावण०; आयार० १, १, २, ५; ओव०; कप्प०; एत्से०; विक्रमो० १७, ११; २४, ४ और ५; ३६, १२; ७५, १५; प्रबन्ध० ६४, २; प्रिय० ८, १४)। — अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में प्रेक्षते का पेडह रूप चलता है (§ ३२३)। — महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में बाष्प का बाहा (= ओस्) और बप्प (= भाप) होता है। शौरसेनी में एक रूप बप्प (= ओस्) भी है (§ ३०५)। — रुक्ष के अर्धमागधी में लूह और लुक्ख रूप चलते हैं; रुक्षपति का लूहेह होता है (§ २५७)। — लेण्डुक का लेदुक होता है (§ ३०४)। — लोट्ट का अर्धमागधी और जैनशौरसेनी में लोट हो जाता है (§ ३०४)। — वेष्टते, वेष्टित का महाराष्ट्री में वेडह, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में वेडेह, शौरसेनी में वेदिद = पाली बेटति, वेटित (§ ३०४)। — शीर्ष का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में सीस होता है (हेमचन्द्र २, ९२; गउड०; हाल; रावण०; आयार० १, १, २, ६; उवास०; एत्से०; मृच्छ० २४, १४ और १६ तथा १७; ६८, १४; ७४, ५; ७८, १०; शकु० ३९, ४; हेमचन्द्र ४, ३८९ और ४४६)। मागधी में शीश (मृच्छ० १२, १८; १३, ९; ४०, ६; ११३, १; १२७, १२), शीशक (मृच्छ० २०, १७)। — सौम्य का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सोम और महाराष्ट्री तथा शौरसेनी में सोँय चलता है (§ ६१ अ) — इस विषय पर § २८४ की तुलना कीजिए। अन्य सब प्राकृत भाषाओं से भिन्न अर्धमागधी में — अ प्रत्यय से पहले दीर्घ स्वर ज्यों का त्यों रह जाता है; — त का य में रूप-परिवर्तन हो जाता है। गात्र का गाय बन जाता है (आयार० १, ८, १, १९; २, २, ३, ९; ठाणंग० २८९; नायाध० २६७; विवाह० ८२२; १२५७; १२६१; उत्तर० ६१; १०६; १०९; उवास०; ओव०; कप्प०); गोत्र का गोय हो जाता है (आयार० १, २, ३, १; २, २, ३, ४; पणव० ७१६; उत्तर० ९६७; ओव०; कप्प०), साथ-साथ इसके गोँस्त रूप भी चलता है (दस० ६२८, ३; उवास०; ओव०; कप्प०)। धात्री का धाई लिखा जाता है (हेमचन्द्र २, ८१; आयार० १, २, ५, १; २, १५, १३; सूय० २५५; विवाग० ८१; विवाह० ९५९; नायाध० § ११७; राय० २८८; ओव० [§ १०५])। पात्र का पाय हो जाता है (आयार० १, ८, १, १८; २, ६, १, १; सूय० १९४; उत्तर० २१९; ओव०); पात्री का पाई पाया जाता है (सूय० ७८३)। कंस्यपात्री का कंसपाई होता है (ठाणंग ५२८; कप्प०)। लोहितपूय-पात्री का लोहियपूयपाई मिलता है (सूय० २८१)। मात्रा का माया रूप बन जाता

है (आयार० १, २, ५, ३; ओव०)। **मात्राक्ष** का **मायक्ष** बन जाता है (आयार० १, २, ५, ३; १७३२; १, ८, १, १९; दस० ६२३, १५; उत्तर० ५१)। **तन्मात्र** **तणमाय** बन जाता है (स्य० ६०८)। **मूत्र मूय** होता है (आयार० १, ६, १, ३)। **ओत्र** का रूप **सोय** है (आयार० १, २, १, २ और ५; स्य० ६३९)। केवल **रात्रि** शब्द ऐसा है जिसपर यह नियम अर्धमागधी में ही नहीं (भाम० ३, ५८; हेमचन्द्र २, ८८; मार्क० पत्रा २८) और बोलियों में भी लागू होता है। अर्धमागधी में **राई** का प्रयोग हुआ है (विवाह० ९३६ और ९३८), **रात्रिभोजन** का **राईभोजन** (ठाणग० १८०; ओव०)। **रात्रिदिव** का **राईदिव** है (ठाणग० १३३; नायाध० ३४७; विवाह० १२९३; कप्प०)। **-रात्र** का **-राय** होता है (कप्प०)। **-रात्रिक** का रूप **-राइय** है (स्य० ७३१; ओव०; कप्प०)। महाराष्ट्री में भी **रात्रि** का **राइ** बन जाता है (हाल), साथ ही **रत्ति** रूप भी चलता है (हाल; रावण०; शकु० ५५, १५)। जैनशौरसेनी में **राईभोजन** मिलता है (कत्तिगे० ३९०, ३०६), साथ ही **रत्तिम्** भी चलता है (कत्तिगे० ४०३, ३७४ और ३७५), **रत्तिदिवहम्** का प्रयोग भी है (कत्तिगे० ४०२, ३६४)। शौरसेनी में **रादी** आया है (मृच्छ० ९३, १२ और १५), **रत्ती** भी पाया जाता है (मृच्छ० ९३, ६ और ७; १४७, १६; १४८, २; शकु० २९, ७)। मागधी में **रात** को **लत्ति** कहते थे (मृच्छ० २१, १८)। **लत्ति**, **लत्तिदिवं** शब्द भी साहित्य में प्रयुक्त हुए हैं (मृच्छ० ४५, २१, १६१, ४)।

§ ८८—**आ** उपसर्ग, **ख्या** धातु से पहले बहुधा और **ज्ञा** धातु से पहले सदा, ज्यों का त्यों बना रहता है और धातुओं की प्रारम्भिक ध्वनियों में परिवर्तन के समय ये भीतरी ध्वनियों के समान माने जाते हैं। अर्धमागधी में **आख्या**न का रूप **आघम्** है (स्य० ३९७), **आख्याय** का **आघाय** (स्य० ३७५)। **आघावेइ**, **आघावेमाण**, **आघविय**, **आघविस्सप**, **आघविज्जंति** (§ ५५१) भी मिलते हैं। **आख्यापन** **आघवणा** हो जाता है (नायाध० § १४३ पेज ५३९; उवास० § २२२)। शौरसेनी में **प्रत्याख्यातुम्** का **पञ्चास्त्रातुं** हो जाता है (विद्रम्भ० ४५, ५)। टक्की में **अक्खंतो** का प्रयोग पाया जाता है (मृच्छ० ३४, २४) पर यह अशुद्ध है, इसके स्थान पर **आक्खंतो** होना चाहिए (§ ४९१; ४९९)। अर्धमागधी में भी किन्तु **अक्खाइ**, **अक्खन्ति** और **पक्खखाइ** रूप मिलते हैं (§ ४९१)।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **आज्ञापयति** के लिए **आणवेइ** और शौरसेनी तथा मागधी में **आणवेदि** होता है (§ ५५१); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **आज्ञा** के लिए **आणा** शब्द आता है (वररुचि ३, ५५; हेमचन्द्र २, ९२; ऋम० २, १०९; मार्क० पत्रा २७; गउड०; हाल; रावण०, सम० १३४; ओव०; कप्प०; आव० एत्सें ८, १७ और १८; कालका०; शृपभ०)। **विजयवर्मन्-दानपत्र**, महाराष्ट्री, अर्धमागधी, आवन्ती, शौरसेनी और मागधी में **आणत्ति** का **आणत्ति** हो जाता है (भामह० ३, ५५; हेमचन्द्र २, ९२; ऋम० २, १०९; मार्क० पत्रा २७; विजयवर्मन्-दानपत्र १०२, १६; रावण०; निरया०; प्रिय०; ११, १०; मृच्छ० १०५, १; १६६, २१; १७१, १७; वेणी० ३६, ६)। अर्धमागधी में **आणत्तिया** शब्द मिलता है (उवास०; ओव०;

निर्या०)। आहापन के लिए आणवण रूप आया है (हेमचन्द्र २, १२; उवाच०), और आहापनी के लिए आणमणी लिखा गया है (पण्णव० ३६३ और ३६९)। अन्य स्थलों पर यह नियम स्थिर नहीं है, जैसे—आध्वसिति का महाराष्ट्री में आससइ हो जाता है, किन्तु शौरसेनी में समश्शशु मिलता है। इसमें अस्ससदु का प्रयोग हुआ है जिसमें आ उपसर्ग का अकार हो गया है। मागधी में भी संस्कृत शब्द समाध्वसितु का शमश्शशु हो गया है (§ ४९६)। आकन्दामि का शौरसेनी में अकन्दामि रूप है (उत्तर० ३२, १), अकन्दसि रूप भी मिलता है (मुद्रा० २६३, ४)। मागधी में अकन्दामि मिलता है (मृच्छ० १६२, १७), किन्तु स्टेन्सलर द्वारा सम्पादित ग्रन्थ छोड़कर अन्य ग्रन्थों तथा अधिकतर हस्तलिखित प्रतियों में आकन्दामि रूप मिलता है। यह रूप आकन्दामि भी पढ़ा जा सकता है; किन्तु महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में अकमइ, अकन्त और समकन्त (गडब०; हाल; रावण०; एल्ल०; कालका०) रूपों में सदा ह्रस्व ही देखा जाता है। इन भाषाओं में कन्द का रूप भी इसी प्रकार का होता है। बिना र-कार और श-ष-स-कार वाले मयुक्ताक्षर सहित शब्दों के पहले आने वाले दीर्घ स्वर अपचाद रूप से ही अपनी दीर्घता को बनाने रहते हैं। जैनशौरसेनी में आत्मन् का आद् रूप मिलता है (पव० ३८०, ८ और १२; ३८१, १५ और १६; ३८२, २३, २४ और २५; ३८३, ७७ और ७४), अर्धमागधी में आयरूप चलता है (आयार० १, १, १, ३ और ८ तथा ५; १, २, २, २ और ५ तथा ४; सूय० २८; ३५; ८१; १५१; २३१; ८३८; विवाह० ७६; १३२; २८३; १०५९ और उसके बाद [पाठ में अधिकतर स्थलों पर आत आया है] उत्तर० २५१)।—अर्धमागधी में शावमली के लिए सामली रूप दिया गया है (सूय० ३१५; टाण्णग० ८८; ५५५; पण्हा० २७४; अणुत्तर० ९; ओव० § १६; उत्तर० ६२६ में कूड सामली शब्द आया है)। स्थानीय बोली के रूप में सामरी मिलता है (पाइय० २६४; देशी० ८, २३; त्रिविक्रम० १, ३, १०५; इस विषय पर § १०९ भी देखिए)।—अस्ताध्य और अस्ताध्य के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी और अपभ्रंश में थाइ रूप मिलता है जिसका अर्थ गहराई या तल है (पाइय० २४९; देशी० ५, ३०; रावण०; पण्हा० ३८०; नायाध० ९०४; १११२; १३४१; हेमचन्द्र ४, ४४४, ३)। हेमचन्द्र के अनुसार इस शब्द के अर्थ 'गहरा पानी' और 'चौड़ा' होते हैं*। इसका एक रूप थइ भी है जिसका अर्थ 'घर' है (देशी० ५, २४); और थघ भी है जिसका अर्थ 'गहरा' है (पाइय० २४९; देशी० ५, २४)^१; अर्धमागधी में अतल या गहरे के लिए अत्थाइ शब्द मिलता है (देशी० १, ५४; नायाध० १११२; विवाह० १०४ और ४४७), इसके साथ अत्थग भी चलता है (देशी० १, ५४)। इस विषय पर § ३३३ भी देखिए।

१. देशीनाममाला ५, २४ में थग्घोऽगाधे और थग्घोऽगाधः पढ़ा

* हिन्दी में ये दोनों अर्थ इस समय भी चलते हैं। हेमचन्द्र ने ये अर्थ जनता की बोली से लिखे हैं।—अनु०

जाना चाहिए। टीकाकार इसका पर्यायवाची शब्द स्ताघ देते हैं। गोपटिंगिसे गेलैतें आम्साहगेन, १८८०, ३३४ के अनुसार पाठक इसे उक्त प्रकार से सुधार लें।

§ ८९—किसी किसी प्रादेशिक बोली में § ८३ के नियम के विपरीत कभी-कभी अनुस्वारयुक्त दीर्घ स्वर तो रह जाता है किन्तु अनुस्वार का लोप हो जाता है; कान्स्य का कास हो जाता है और पांसु का पासु होता है (हेमचन्द्र १, २९ और ७०)। महाराष्ट्री में मांस का मास हो जाता है (वररुचि ४, १६; हेमचन्द्र १, २९ और ७०; मार्क० पन्ना ३४; गउड०; रावण०), मांसल का मासल हो जाता है (हेमचन्द्र १, २९; गउड०; रावण०), मासलबन्त और मासलिब शब्द भी मिलते हैं (गउड०)। पाली गाँण अनुस्वारयुक्त स्वर पर यही नियम लागू होता है। प्रेखण के लिए पाली में पेखुण और पेक्खुण होते हैं, महाराष्ट्री और अर्धमागधी में पेहुण होता है। यह पेहुण और पाली पेखुण शब्द किसी स्थानविशेष में कभी बोले जानेवाले *प्रेखुण और *प्रेखुण से निकले जाते हैं। इस शब्द का अर्थ पक्षियों के पर (पख) होता है, पख या झुल्ला होता है (पण्णव० ५२९; नायाध० ५००; जीवा० ४६४; देशी० ६, ५८; गउड०; रावण०; हाल; आचार० २, १, ७, ५; पण्डा० ३३, ४८९, ५३३)। इस शब्द की व्युत्पत्ति पक्ष्मन् से देना (जैसा कि चाइ-लडरन् ने पेखुण शब्द के साथ दी है और एस० गोल्डस्मिन् ने कन्स ल्माइटश्रिपट २५, ६११ में लिखा है) या यह कहना कि यह शब्द पक्ष से निकलता है (जैसा वेवर ने इण्डिशो स्ट्राइपेन ३, ३९६ में लिखा है) भाषा-शास्त्र की दृष्टि से अमम्भव है। इसी नियम के अनुसार संस्कृत—आन्-ईन्-ऊम् के स्थान पर प्राकृत में कर्मकारक बहुवचन में जो आ-ई-ऊं में बदल जाते हैं, मागधी, अर्धमागधी और अपभ्रंश में भी उन शब्दों पर यही नियम लागू होता है। गुणान् का महाराष्ट्री में गुणा हो जाता है। अर्धमागधी में रुक्षान् का रुक्खा हो जाता है। अपभ्रंश में कुञ्जरान् का कुञ्जरा होता है, मल्लकीन् का अर्धमागधी में मल्लई रूप बन जाता है और बाहून् का बाहु (§ ३६७ और ३८१)। ये रूप स्पष्ट अनुस्वार वाले संस्कृत रूप °गुणाम्, °गुणां, °बाहूम् तथा बाहूँ से निकले होंगे, इस बात की थोड़ी-बहुत पुष्टि मागधी शब्द दालं से होती है जो दारान् से निकला है (§ ३६७)। यहाँ केसुआ की तुलना भी की जानी चाहिए जो किंसुक से कँसुअ होकर केसुअ बना है; और कोहण्डी तथा कोहण्ड से जो कूम्माण्डी और कूम्माण्ड से *कोहँडी और *कोहँड बनकर कोहँडी और कोहँड रूप में आ गये (§ ७६ और १२७)।

§ ९०—बहुधा यह भी देखने में आता है कि सरल व्यंजनों के पहले दीर्घ स्वर ह्रस्व बना दिया जाता है और व्यंजन का द्वित्व हो जाता है। यह उस दशा में ही

- * रिस देविहस और डम्ब्यू० स्टेटे के पाली-अगरेजी कोश के सन् १९५२ के तीसरे संस्करण में केवल पेखुण रूप मिलता है। इसका अर्थ पिच्छक द्वारा बताया गया है। मान्य समझा गया है।—अनु०

होता है जय मूल संस्कृत शब्द में अन्तिम अक्षर पर ध्वनिबल का जोर पड़ता था। कहीं-कहीं सरल व्यंजन वहां भी द्विगुणित कर दिये जाते हैं जब कि ये व्यंजन ह्रस्व स्वर के बाद आते हैं (§ १९४)। वे शब्द जिनमें व्यंजन द्विगुणित कर दिये जाने चाहिए, वररुचि ३, ५२; क्रम० २, १११; मार्क० पन्ना० २७ में नीङ्गादि आकृतिगण के भीतर दिये गये हैं। हेमचन्द्र २, ९८ और त्रिविक्रम १, ४, ९३ में इसका नाम सैलादि-गण है तथा वे शब्द जिनमें व्यंजनों का द्वित्त किया जा सकता है वररुचि ३, ५८; हेमचन्द्र २, ९९; क्रम० २, ११२; मार्क० पन्ना २७ में सेबादि आकृति-गण नाम से दिये गये हैं। ऐसे शब्द त्रिविक्रम ने दैव्य नाम से एकत्र किये हैं (१, ४, ९२)। बहुत से उदाहरण, जो भामह और मार्कण्डेय में मिलते हैं, इस नियम के भीतर नहीं लिये जा सकते।—महाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और ढकी में एवं का ष्वम् हो जाता है (हाल; मृच्छ० ४, २०; ९, १; १२, २५; आदि आदि; विक्रम० ६, १५; १३, १८; १८, ८ आदि आदि; मागधी के लिए मृच्छ० ३१, १७; ३९, २०; २८, १८ आदि आदि; ढकी के लिए मृच्छ० ३०, १४ और १८; ३१, १९ और २२; ३५, १७)। इस रूप के साथ-साथ एवं भी चलता है।—शौरसेनी में कार्च का कश्च रूप चलता है (कर्पूर० १९, ८)।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में कीडा का किडा चलता है (आयार० १, २, १, ३; सूय० ८१; जीवा० ५७७; उत्तर० ४८३; नायाध०; आव० एल्ले० १५, १३)। अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री में इसका रूप खेङ्ग होता है (हेमचन्द्र २, १७४; त्रिविक्रम० १, ३, १०५; ओव०; एल्ले०)। अपभ्रंश में यह शब्द खेङ्ग बन जाता है (हेमचन्द्र ४, ४२२, १०)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में कीडा रूप भी चलता है (उवास०; एल्ले०)।—अर्धमागधी में कीळण (ओव०), कीलावण (राय० २८८; आंव०) रूप भी पाये जाते हैं। महाराष्ट्री और शौरसेनी में कीळा आया है (गउड०; चैतन्य० ६९, ९)। शौरसेनी में कीडापर्वत के लिए कीळापव्वद आया है (विक्रम० ३१, १७; मरिलका० १३५, ५; अद्भुत० ६१, २० [पाठ में कीडापव्वद है]), कीडनक के लिए कीळणम आया है (शकु० १५५, १)। इस सम्बन्ध में § २०६ और २४० भी देखिए। संस्कृत स्थाणुशब्द का किसी प्रदेश में कभी ऋस्त्वाणु रूप बोला जाता होगा जिसका खण्णु और खणु बन गया (हेमचन्द्र २, ९९; मार्क० पन्ना २१ और २७)। महाराष्ट्री में इसका खण्णुम हो गया (हाल) है। इस सम्बन्ध में § १२० और ३०९ भी देखिए। खात शब्द अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में खत्त बन गया। महाराष्ट्री में उक्खाव, उक्खव के साथ-साथ उक्खत्त रूप भी चलता है (§ ५६६)। एवं का शौरसेनी में जेँव, पैशाची और मागधी में षेँव होता है। इनके साथ-साथ जेव और एव रूप भी चलते हैं (§ ९५ और ३३५)।—यौवन का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में जोँवण होता है (सब व्याकरण-कार; गउड०; हाल; रावण०; आयार० १, २, १, ३; सूय० २१२; ठाण्ग० ३६९; पण्डा० २८८; पण्णव० १००; विवाह० ८२५ और ८२७; दस० ६४१,

१६; कक्कु शिलालेख १३; एत्सें० ; मृच्छ० २२, २२; १४१, १५; १४२, १२; १४५, १२; शकु० ११, ४; १३, २; प्रबोध० ४१, ५ [इसमें यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; धूर्त० १५, ८; मल्लिका० २२१, २; हेमचन्द्र ४, ४२२, ७; विक्रमो० ६८, २२)। अर्धमागधी में युवन् का जुवणग (विवाह० ९४६) और सन्धि तथा समास में जुव—और जुव—होता है (§ ४०२)। इसी नियम के अनुसार महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में युवति और युवती का जुवर और जुवई होता है (गडड० ; हाल ; रावण० ; शकु० १२०, ७; रत्ना० २९३, ५; प्रताप० २१८, ११; एत्सें०)। शौरसेनी में जुवदि रूप है (मृच्छ० ६९, २३; ७३, ९), और मागधी में युवदि चलता है (मृच्छ० १३६, १३^१)। नीड का णेनु हो जाता है (सब व्याकरणकार)। इसके साथ-साथ महाराष्ट्री में णीड रूप भी चलता है (गडड० ; हाल^१)।—तूष्णीक का महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में तुण्हिक हो जाता है (हाल ; रावण० ; आव० एत्सें० ; ३८, २; एत्सें०), साथ-साथ तुण्हिअ रूप भी चलता है। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तुसिणीय आया है (§ ८९)।—तैल का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में तैल्ल हो जाता है (सब व्याकरणकार; हाल; आचार० २, १, ४, ५, ९ तथा ३, २, ६, १, ९ और १२; २, ७, १, ११; २, १२, ४ और १५, २०; स्य० २४८ और ९३५; पण्डा० ३८१; विवाह० २३५; विवाह० १२८८; १३२७; १३२९; राय० १६७ और १७५; उवास०; ओव०; कप्प०; एत्सें०; मृच्छ० ६९, ७ और १२; ७२, १०; शकु० ३९, ४; मृच्छ० २५, १९; ११७, ८)। अर्धमागधी में तिल्ल रूप भी मिलता है (पणव० ६३; उत्तर० ४३२ और ८०६)। स्त्यान का थिण्ण और धीण दो रूप होते हैं (हेमचन्द्र १, ७४)। महाराष्ट्री में स्त्यानक का थिण्णअ हो जाता है (रावण०)।—स्थूल का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में थुल्ल और अर्धमागधी, जैनशौरसेनी तथा शौरसेनी में थूल रूप आया है (§ १२७)।—स्तोक का थोक्क रूप (हेमचन्द्र १२५) और साथ-साथ थोव और थोअ रूप भी मिलते हैं (§ २३०)।—दुक्कल का अर्धमागधी में दुगुल्ल हो जाता है (हेमचन्द्र १, ११९; पाइय० २६६; आचार० २, ५, १, ४; पण्डा० २३८; विवाह० ७९१, ९४१, ९६२; जीवा० ५०८ और ५५९; ओव०; कप्प०)। वररुचि १, २५; हेमचन्द्र १, ११९; क्रम० १, २५ और मार्कण्डेय पत्रा ९ के अनुसार दुअल्ल रूप भी होता है। इसका महाराष्ट्री और शौरसेनी रूप दुऊल है (हेमचन्द्र; मार्क०; हाल; मल्लिका० ६८, ५; ६९, १३)।—ध्मातं शब्द का अर्धमागधी में ध्रत्त होता है (नायाध० § ६१)।—प्रेमन् महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में पेमम् हो जाता है (सब व्याकरणकार; गडड०; हाल; रावण०; रत्ना० २९९, १८; विद्ध०, ६, ३; बाल० १२२, १३ और १६; स्य० ७७१; एत्सें०; मृच्छ० ७२, २५; विक्रमो० ४५, २; ५१, १६; विद्ध० ५९, १; अनर्घ० २९७, १४; वृषभ० ९, १; २९, ६; ४३; ८ मल्लिका० २२५, १; हेमचन्द्र ४, ३९५, ३ और ४२३,

* इसका दुल्ल रूप कुमावनी में चलता है। —अनु०

१ ; विक्रमो० ६४,४) । अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में **पिम** भी होता है (राय० २५२ ; एत्से०) और अर्धमागधी में **पेम** भी चलता है (सुय० ९२३, ९५८ ; दस० ६२१, १९ ; उवास० ; ओव०) ।—**मूक** शब्द का **मुक** और **मूथ** होता है (हेमचन्द्र २, ९९) ।—**लार्ज** शब्द का महाराष्ट्री में **लज्जा** हो जाता है (हाल ८१४) ।—**प्रीडा** का अर्धमागधी के **चिडा** हो जाता है (हेमचन्द्र २, ९८ ; देशी० ७, ६१ ; निरया० § १३) । इस सम्बन्ध में § २४० भी देखिए ।—**सेवा** का **सेव्वा** होता है (सभी व्याकरणकार) । इस रूप के साथ-साथ महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में **सेवा** भी व्यवहार में आता है (गड० ; हाल ; एत्से०) ।

१. क्रमदीर्घ २, १११ के अनुसार युवन् का व भी द्विगुणित हो जाना चाहिए । इसकी पुष्टि किसी ग्रन्थ से नहीं होती अतः यह नियम-विरुद्ध मालूम पड़ता है । कृन्स त्साइटश्रिफ्ट ३५, ५६५ में याकोबी ने लिखा है कि यौवन शब्द में 'व' का द्वित्व होता है और 'न' का नहीं, किन्तु इस नियम के अनुसार वे व्यंजन ही द्विगुणित किये जा सकते हैं जिनके ठीक पीछे दीर्घ स्वर स्थित हो । कृन्स त्साइटश्रिफ्ट ३५, ५७५ और उसके बाद तथा ३५, १४० और उसके बाद के पेजों में याकोबी ने पिशल की कड़ी आलोचना की है । किन्तु हमसे तथ्य में नाममात्र का आ फेरफार नहीं हो पाया । कोई भी विद्वान् इस तथ्य को किसी भी प्रकार से समझाने की चेष्टा क्यों न करे, पर ग्रन्थों से यही सिद्ध होता है कि जिस अक्षर पर जोर दिया जाता है उससे पहले आनेवाला व्यंजन द्विगुणित कर दिया जाता है । —२. हेमचन्द्र १, १०६ पर पिशल की टीका देखिए ।

§ ११—धातु के जां इच्छार्थक रूप—**जा-ज-ज-ज-ज-ज-ज** और **इज** लगाकर बनाये जाते हैं उन पर भी § ९० में बताया हुआ नियम लागू होता है । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **कुर्यात्** का **कुज्जा**, **देर्यात्** का **देज्जा**, **भूर्यात्** का **होँज्जा**, **भुज्ज्यन्** का **भुजेज्जा** (यह शब्द संस्कृत **भुज्ज्यात्** से निकला होगा), **जानीर्यात्** का **जाणेज्जा** और **जाणिज्जा** होता है (§ ४५९ और उसके बाद) । इसके अतिरिक्त मागधी, अर्धमागधी, महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी, दाक्षिणात्या और अपभ्रंश में यह नियम—जहाँ कर्मवाच्य में—**ज** और **इज** लगता है वहाँ भी—लागू होता है । और पैशाची में, **-य्य** और **-इय्य** होता है, जैसा महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में **दीर्यते** का **दिज्जइ** । जैनशौरसेनी में **दिज्जदि** और पैशाची में **तिर्य्यते** होता है । अर्धमागधी में **कय्यते** का **कहिज्जइ** और दाक्षिणात्या में **कहिज्जदि** हो जाता है (§ ५३५ और उसके बाद), यद्यपि शौरसेनी रूप **करणीअ** और **रमणीअ** तथा मागधी रूप **कलणीअ** और **लमणीअ** एवं इस प्रकार बने और संज्ञा विशेषण के रूप महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में **करणिज्जा**, **रमणिज्जा** आदि हैं (§ ५७१), इस कारण ये शब्द ***करण्य** और **रमण्य** आदि से निकले प्रतीत होते हैं । अपभ्रंशमें **रमणीय** के लिए **रचण्ण** ***** शब्द आता है

* विद्वानों के लिए यह शोध का विषय है कि क्या **रचणी** **रचण्ण** रूप से तो नहीं निकली

(हेमचन्द्र ४, ४२२, ११)। इस शब्द से भी आभास मिलता है कि कभी कहीं संस्कृत शब्द रमणीय का रमण्य हो गया होगा। यही बात महाराष्ट्री, शौरसेनी, माम्भी और अपभ्रंश रूप पाणिअ से पुष्ट होती है जो अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में पाणिय होता है। संस्कृत रूप पानीय का कभी कभी अपान्य^१ कहा जाता होगा, उससे अपण्य होकर पाणिय हो गया (वररुचि १, १८; हेमचन्द्र १, १०१; क्रम० १, ११; मार्क० पत्रा ८; प्राकृतकल्प० पेज २८; हाल; रावण०; नायाध० १००९; १०११; १०१३; १०३२; १०५३; १०५८; १३७५; १३८६; उवास०; ओव०; आव० एतें० २५, ३; ४०, ६; ११५, १ और २; १३६, ११; हेमचन्द्र ४, ३९६, ४ : ४१८, ७ और ४३४, १)। हास्यार्णव नाटक में ३७, ७ में शौरसेनी में पाणिअ रूप मिलता है। अर्धमागधी में उत्तररामचरित ८९५ में सम्भवतः छन्द की मात्रा के कारण पाणीय शब्द आया है।—महाराष्ट्री में बिइज्ज (हेमचन्द्र १, २४८), तिइज्ज (क्रम० २, ३६), अपभ्रंश में तइज्जी (हेमचन्द्र ४, ३३९) रूप मिलते हैं और महाराष्ट्री में बिइअ रूप भी होता है जिससे मिलता-जुलता रूप जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में बिइय है। महाराष्ट्री में तइअ रूप भी चलता है, इससे मिलता-जुलता रूप अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री तइय है। शौरसेनी और माम्भी में तदिअ रूप चलता है जिसकी व्याख्या § ८२ में की गयी है।—ईय प्रत्यय में समाप्त होनेवाले शब्दों के समान ही—एय और—य में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के रूप-परिवर्तन का नियम भी है; जैसा नामधेय शब्दका अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में नामधिउज्ज होता है (§ ५५२)। अर्धमागधी में ऐय का ऐउज्ज होता है (§ ५७२)। यह परिवर्तन बहुत सरलता से हो सकता है क्योंकि ऐसे शब्दों में अधिकांश ऐसे हैं जिनके अन्तिम अक्षर पर जोर पड़ता है (द्विटनी, संस्कृत प्रैम्न § १२१६ ए तथा अन्य स्थलों में) और थोड़े-से तर-सूचक विशेषण हैं जिन पर यह नियम लागू होता है। अर्धमागधी में प्रैयस् का ऐउज्ज होता है और भूयस् का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में भुउजो रूप मिलता है (§ ४१४)। इस सम्बन्ध में § २५२ भी देखिए।—त्रीणि का तिणिण होता है (§ ४३८)। किन्तु यह रूप त्रीणि से नहीं बना है। पट्टी रूप त्रीणाम् के प्राकृत रूप तिण्णम् से निकला है। इस तिणिण के अनुकरण पर दोणिण, वेणिण और विणिण शब्द बने हैं (इनका संस्कृत रूप द्वौ और द्वे है)। इसी तरह तिण्णम् से दोण्णम् रूप भी निकला है (§ ४३६)। कुछ फुटकर शब्दों में, जो प्रत्यक्षतः इस नियम के विरुद्ध जाते हैं, व्यञ्जनों का जो द्वित्त हो जाता है, उसका कारण दूसरा है। ऐसा एक शब्द अर्धीन है जो अपभ्रंश में अधिण हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ४२७)। प्रायः सभी बोलियों में साधारणतः एक का ऐक हो जाता है। इसके साथ-साथ अर्धमागधी और महाराष्ट्री में एग रूप भी चलता है (§ ४३५)। कर्पाळ अथवा

है ? इस दृष्टि से रक्की = रमणीक, रमणीय, रक्कीअ, रक्की का सम्बन्ध राब से होना भी अधिक सम्भव है। इसका अर्थ देशी प्राकृत में 'युक्त का पानी' है। राब शब्द हिन्दी में प्रचलित है।—अनु०

कपाळ का अर्धमागधी में कबल्ल और कमल्ल होता है तथा पाली में इसका रूप कपल्ल है (§ २०८)। महाराष्ट्री में और स्वयं पाली में श्लेष का छेप्प* (§ २११); श्लेष का महाराष्ट्री में श्लेष हो जाता है (भास ३, ५२; हेमचन्द्र २, ९८; मार्क० पत्रा २७; गउड०; हाल; रावण०)। अर्धमागधी में प्रविश्लोत्तोगामिन् का पडिस्ल्लोत्तोगामि हो गया है (उत्तर० ४४१)। विस्ल्लोत्तस् का का विस्ल्लोत्तिया होता है (आयार० १, १, ३, २)। इसके साथ-साथ स्लोय (ओव०), पडिस्लोय और विस्लोयसिया रूप भी मिलते हैं (हेमचन्द्र २, ९८)। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में मण्डुक (हेमचन्द्र २, ९८; ऋम० २, ११२; मार्क० पत्रा २७; पाह्य० १३१; सरस्वती० ३४, १७; टाणंग० ३११ और ३१२; पण्डा० १८; विवाह० ५५२; ५५३; १०४८; आव० एत्से० ७, २९); अर्धमागधी में मण्डुक्किया (उवास० § ३८) रूप मिलते हैं। ये दोनों रूप भी हर्ष रचित 'द्विरूप कोष' ३५ में आये हुए मण्डुक शब्द से निकले हैं। इस मण्डुक शब्द पर ध्वनि का बल कहाँ पड़ता था इसका उल्लेख नहीं मिलता, किन्तु इतना स्पष्ट है कि ऊपर दिये गये प्राकृत शब्द मण्डुक से नहीं निकले हैं। इस दूसरे संस्कृत शब्द से अर्धमागधी में मण्डूय, शारसेनी और अपभ्रंश में मण्डूय (मृच्छ० ९, १२; गौडबौले के संस्करण में २५, ६, पिगल १, ६७) शब्द निकले हैं।

१. कूम्स त्साइटग्रिफ्ट ३५, ५७५ में याकोबी का मत है कि कर्मवाच्य में नियम के विरुद्ध जो य का द्वित्व हो जाता है वह धातु के एकवचन के साधारण वर्तमान रूप को छोड़कर अन्यत्र इसलिए नहीं होता कि अन्तिम अक्षर पर जोर पड़ता है बल्कि इसलिए कि इन शब्दों में य स्वरित रहता है जो अन्तिम अक्षरसे पहले आता है। यहाँ वह बात स्वयं शब्दों से ही स्पष्ट है कि यहाँ (§ ९० की नोट संख्या १ देखिए) उस अक्षर का प्रश्न है जो दीर्घ स्वर के तुरत बाद आता है अर्थात् उस अक्षर का उल्लेख है जो धातु के अन्त में आता है। — २. पिशाल, कूम्स त्साइटग्रिफ्ट ४५, १४२।

§ ९२—दीर्घ स्वर, जिनके बाद शब्द के अन्त में प्रत्यय लगते हैं, बहुधा ह्रस्व कर दिये जाते हैं और प्रत्यय के पहले अक्षर का द्वित्व किया जाता है। आरम्भाच्चैव का महाराष्ट्री में अपपणच्चेव हो जाता है (गउड० ८३); तृष्णाच्चैव का तण्ड-च्चिअ (हाल ९३); धरस्वामिनी चैव का धरस्वामिणी च्चेअ (हाल ७३६); उन्मीलन्ती चैव का उन्मिलन्ति च्चेअ (रावण० १२, २४) होता है। अर्धमागधी में हीश चैव का हिरि च्चेव होता है (टाणंग० ७६)। जैनमहाराष्ट्री में सच्चेव सा रूप मिलता है (आव० एत्से० १८, १९)। अभंजतच्चैव का अभंजंत च्चिय (ऋषभ० १३) और सहसा चैव का सहस च्चिय हो जाता है (एत्से० ८३, ३७)। गगने चैव का महाराष्ट्री गगणे च्चिअ (गउड० ३१९), मृतच्चैव का मुओ च्चेअ (हाल ४९७), आपाते चैव का भावाप् च्चिअ, ते चैव का ते

* छेप्प रूप छिप्प होकर छिप-कली में प्रयोग में आया है। श्लेष या छेप का अर्थ पूँछ है। कम्भी पूँछ ही उस जीव की विशेषता होने के कारण यह सार्थक नाम पड़ा। — अनु०

च्चेअ और सच्चेव का सोँ च्चेअ (रावण० १, ५८; ५, ६७; ६, ६७) रूप मिलते हैं। पल्लवदानपत्र में छे इति का बेँ सि आया है (६, ३९), भूयाद् इति का होँजति (७, ४८), कृतेति का कड सि (७, ५१) आया है। सहसे ति का महाराष्ट्री में सहस सि, भिक्षेति का भिक्ख सि (हाल ४५९ और ५५४), नीतेति का णिअ सि (रावण० ५, ६); त्वाद्दश इति का तुम्हा-रिस् सि (गउड० ७०६), माणिणि सि (हाल ८०७), महि सि (रावण० ५, २०), सागर इति का साअरेँ सि रूप है (रावण० ४, ३९)। अनुराग इति का अणुराओँ सि (गउड० ७१५); तथेति का अर्धमागधी में तह सि (उवास० § ६७, ८७; १२० आदि आदि), त्यागी इति का चाईँ सि (दस० ६, १३, १८ और २०), अन्तकृद् इति का अन्तकडैँ सि (आयार० २, १६, १०, ११), असकाय इति का तसकाओँ सि (दस० ६१५, १२); जैनमहाराष्ट्री में सा सा स सि (आव० एत्सें० १६, १२६), का एसा कमलामेल सि (आव० एत्सें० ३०, ५), सर्वव इति का सव्वन्नु सि (आव० एत्सें० १६, २१), इलोक इति का सिलोगोँ सि (आव० एत्सें० ८, ५६) होता है।—महाराष्ट्री में सुवर्णकार-तुलेव का सोणारतुल व्व (हाल १९१), सोहव्व, वणमाला व्व, किच्चि व्व, आणव्व संस्कृत शब्द शोभेव, वनमालेव, कीर्तिव्व, आह्वेव के प्राकृत रूप मिलते हैं (रावण० १, ४८)। वनहम्भिनीव का वणहम्भिणि व्व (रावण० ४, ५९), अतिप्रभात इव और अन्तविरस इव का अहप्पहाएँ व्व और अन्तविरसोँ व्व होता है (हाल ६८)। अर्धमागधी में गिरिर् इव का गिरि व्व (आयार० २, १६, ३), म्लेच्छ इव का मिलक्खु व्व (म्य० ५७), दीप इव का दीवेँ व्व (म्य० ३०४), अयःकोष्ठक इव का अयकाँठुओँ व्व (उवाम० § ९४) होता है। जैन-महाराष्ट्री में स्तम्भितेव, लिखितेव, कीलितेव और टंकारकीणव का धंभिय व्व, लिहिय व्व, कीलिच व्व और टंकुक्करिय व्व (एत्सें० १७, ८), जननीव का जणणि व्व (कक्कु क शिलालेख ९), तनय इव का तणओँ व्व (कक्कु क शिलालेख १४)। चन्द्रइव और महीव का चन्दोँ व्व और महि व्व आया है (एत्सें० ८४, २०)। अर्धमागधी में छन्द की मात्रा ठीक रखने के लिए व को ह्रस्व करने या दो के स्थानों पर एक रखने का भी प्रयोग पाया जाता है। प्रियप्रभ्रेव का पिय पभ्रट्ट व आया है (हेमचन्द्र ४, ४३६)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में चेव से पहले आनेवाला दीर्घ स्वर नियमित रूप से ज्यो का त्यो बना रहता है। शौरसेनी और मागधी में न तो चेव आता है, न व का ही व्यवहार है। जहाँ कहीं ये शब्द मिलते हैं वहाँ ये अशुद्धियाँ समझी जानी चाहिए जो बाली के नियम के प्रतिकूल जाती हैं। ऐसी अशुद्धियाँ हैं :—गोसम्मिच्चेअ जो गोसेच्चेव का समानार्थी है। तच्चेव का तं चेअ, प्रवृत्तं चेव का पव्वट्टं चेअ . कालेय० २, ५ और १७; ३, १२; शौरसेनी नामेण व्व (ललित० ५६०, २२); भणिदम् व (विक्रमो० २६, १३); पंडित के संस्करण में ये शब्द ४७, २ में और दूसरे बम्बइया संस्करण में ४६, २ में आये हैं जहाँ अशुद्ध रूप षेँ व्व लिखा हुआ है। पिशल के संस्करण ६३२, १८

में ये शब्द आये हैं। सुस्रधालि इव मागधी में शुस्रधालि इव मिलता है (मृच्छ० २१, ९; २३, २१)। मागधी में खर इव का चले इव, अस्मदेशीया इव का अस्मदेशीय इव, देसीय इव का देसीय इव (ललित० ५६५, ८ और १२ तथा १४), गोण इव (मृच्छ० ११२, १७) रूप आये हैं। भारतीय संस्करणों में इनकी भरमार है।

§ ९३—अर्धमागधी में इति से पहलेवाला दीर्घ स्वर बना रहता है जब यह प्लुति स्वर होता है, और जब यह इति वा से पहले आता हो तो इन स्थलोंपर इति का ति बनकर इ रह जाता है। अयम्पुला इ (विवाह० १२६० [पाठ में ति शब्द आया है]), सीहा इ (विवाह० १२६८; [पाठ में दि शब्द आया है]), गोयमा इ (विवाह० १३११ और १३१५ [पाठ में दि अक्षर है]); उवाम० § ८६)। आणन्दा इ (उवास० § ४४); कामदेवा इ (उवास० § ११८); काली इ (निरया० § ५ [पाठ में ति मिलता है]); अउजो इ (उवास० § ११९ और १७४)।—मातेति वा, पितेति वा, भ्रातेति वा, भगनीति वा, भाव्येति वा, पुत्रइति वा, दुहितेति वा, स्रुपेति वा का माया इ वा, पिया इ वा, भाया इ वा, भयिणी इ वा, भज्जा इ वा, पुत्ता इ वा, धूया इ वा, सुण्हा इ वा होता है (जीवा० ३५५; सूय० ७५० में भी तुलना कीजिए; नायाध० १११०)। उत्तानम् इति वा, कर्मेति वा, बलम् इति वा, वीर्यम् इति वा, पुठ्ठकार पराक्रम इति वा के लिए उट्टाने इ वा, कम्मे इ वा, बले इ वा, वीरिपइ वा, पुरिसकार परक्रमेइ वा होता है (विवाह० ६७ और ६८; उवास० § १६६ और उसके बाद); सूय० ७४७; ७५८; ८५७; विवाह० ४१; ७०; ओव० § ९६; ११२; १६५; कण्ठ० § १०९ और २१० से भी तुलना कीजिए।

१. हस्तलिखित प्रतियों तथा छपे ग्रन्थों में बहुधा अशुद्ध रूप ति और दि आया है। बेबर, भगवती १, ४०५ और २, २५६ के नोट देखिए। २९० का बारहवाँ नोट भी देखिए।

§ ९४—पहले आये हुए अक्षरों की ध्वनि के प्रभाव से जब खलु शब्द का खु रूप बन जाता है तो मागधी और शौरसेनी में ए और ओ का ह्रस्व हो जाता है और खु का रूप कखु हो जाता है। शौरसेनी में असमयेखलु का असमयैकखु (शकु० १४, ६), एदँकखु (मृच्छ० ८, २; शकु० ४१, १; ७९, ६), माया खलु का मयैकखु (विक्रमो० २६, १५) और महन्तो कखु मिलता है (विक्रमो० ४५, १; ७३, ११; ८१, २०; मालती० २२, २)। मागधी में महन्ते कखु रूप आया है प्रबोध० ५८, ९)। संस्कृत शब्द महाक् खलु के ये प्राकृत रूप हैं। शौरसेनी में कामो कखु (मृच्छ० २८०१) और ममणो कखु (विक्रमो० २३, २) मिलते हैं। मागधी में अहं खलु का रूप इगैकखु होता है (शकु० ११३, ९) और इगैकखु रूप भी मिलता है जो अशुद्ध है (ललित० ५६६, ६)। दुष्करः खलु का दुक्कले कखु आया है (मृच्छ० ४३, ४)। अन्य दीर्घ स्वर सभी प्राकृत भाषाओं

में (पैशाची और चूलिका पैशाची के विषय में कुछ मत नहीं दिया जा सकता क्योंकि उसके ग्रन्थ में मिलने के कारण सामग्री का ही अभाव है) बने रहते हैं, और महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी तथा अपभ्रंश में सब स्वरों के बाद अधिकतर स्थलों पर **खु** और **हु** हो जाता है। शौरसेनी और मागधी में **ए** और **ओ** छोड़ अन्य दीर्घ स्वरों के बाद **खु** बना रहता है और ह्रस्व स्वरों के बाद **क्खु** हो जाता है, केवल कहीं-कहीं प्रायः सब हस्तलिखित प्रतियों में **खु** के स्थान पर **हु** भी मिलता है, जैसे शौरसेनी में **णहु** रूप आया है (मृच्छ० ६०, १ और २४; ६१, २३; ११७, १६ और १७; १५०, १८; १५३, २; ३२७, ४), **णुहु** (मृच्छ० ५९, २२); मागधी में **णहु** (मृच्छ० १६१, १७)। इसी पक्ति में **लाभणिओष** (यह पाठ इसी रूप में पढ़ा जाना चाहिए) **क्खु** पाठ आया है, **णुहु** (मृच्छ० १३३, १४ और १५ तथा २२; १६९, १८) में है। अन्यथा सर्वत्र **णक्खु** और **णुक्खु** पाठ सभी ग्रन्थों तथा उनके पाठभेदों में मिलता है। शकुन्तला के भीतर भी आदि से अन्त तक सर्वत्र यही पाठ आता है, केवल ५०, २ में **णहु** मिलता है। इस स्थान पर भी श्रेष्ठ हस्तलिखित प्रतियों के साथ **णक्खु** पढ़ा जाना चाहिए। शौरसेनी में भी केवल कविता में (मृच्छ० ४०, २५) और मागधी में (मृच्छ० १, २५; २१, १७ और १९; २९, २२; ४३, ३; १६१, १४; शकु०; ११४, ६) **हु** रूप ठीक है। इसका अर्थ यह हुआ कि महाराष्ट्री और अपभ्रंश में ह्रस्व स्वरों के बाद **णहु** बोला जाता है (गड० ७१८; ८६४; ९००; ९०८; ९११; १००४; ११३५; हाल; रावण० ३, ७; ६, १६; ७, ६; हेमचन्द्र ४, ३९०; विक्रमो० ७२, ११)। इसी प्रकार ढक्ती में भी यह रूप आता है (मृच्छ० ३०, १७; ३१, १); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **न हु** (उत्तर० ५८३; ७४३; आव० एत्से० ११, २; एत्से० ७९, १४; ८१, ३५), किन्तु शौरसेनी और मागधी में **णक्खु** रूप आया है (शकु० १२, ७; ६०, १४ और १७; ७२, ९; १५६, १४; प्रबोध० १०, १७; शकु० १६०, १४)। महाराष्ट्री में **णु हु** रूप मिलता है (गड० १८३ और ९९६), किन्तु शौरसेनी और मागधी में **णु क्वु** भी आया है (शकु० १८, १०; १९, १; ३९, १२; ७७, १; ८६, ८ आदि आदि)। अर्धमागधी में **म य हु** (आयार० १, २, ५, ५); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **वि हु** रूप व्यवहार में आता है (गड० ८६५; ८८५; ८८६ आदि आदि; हाल; रावण० १, १५; ५, १७; ७, ६३; दस० ६३४, २; एत्से० ८०, ७; कालका० २७२, १; २७७, २३)। अर्धमागधी में भवति खलु का होइ हु आया है (उत्तर० ६२८ और ६२९)। जैनशौरसेनी में हवदि हु हो जाता है (पव० ३८०, ९)। अस्ति खलु का शौरसेनी में अत्थि क्वु (शकु० १२७, १४); अर्हति खलु का अरिहदि क्वु, लज्जामि क्वु (शकु० ५८, १३; १६४, ५), स्मर खलु का सुमरेसु क्वु और विमेमि खलु का भावामि क्वु हो जाता है (विक्रमो० १३, ४; २४, १३)। राजशेखर में ण हु मिलता है (उदाहरणार्थ कर्पूर० २२, ७; ३२, १०; ३३, १)। इसके साथ-साथ **णु क्वु** भी आया है (कर्पूर० ९३, ४)। यह भूल इस बोली के नियम के विरुद्ध है। लम्बे

स्वरों के बाद ये रूप मिलते हैं : महाराष्ट्री और अर्धमागधी में **मा हु** रूप आया है (हाल ५२१, ६०७ ; रावण० ८, १४ ; उत्तर० ४४० [इस ग्रन्थ में हु पाठ है] और ६१७), किन्तु शौरसेनी में **मा खु** मिलता है (मृच्छ० ५४, २१ ; शकु० १५३, १३, १५९, ७ ; विक्रमो० ४८, ३ ; ४९, १) । महाराष्ट्री में **को खु** (हेमचन्द्र २, १९८), **को हु** (हेमचन्द्र ३, ८४) किन्तु शौरसेनी में **को क्खु** भी आता है (मृच्छ० ६४, १८) । महाराष्ट्री में **सो खु** (हाल ४०१) ; जैनशौरसेनी में **सो हु** (कर्त्तियों ३१७ और ३१८ ; ४००, ३२३), किन्तु शौरसेनी में **सो क्खु** (मृच्छ० २८, २० ; १४२, १०) ; अर्धमागधी में **से हु** (आचार० १, १, ७ और २, ६ ; १, २, ६, २ ; १, ६, ५, ६ ; २, १६ ; ९ और १०), लेकिन मागधी में **शे क्खु** आया है (मृच्छ० १२, २०) । शौरसेनी में **सो खु** अशुद्ध है (ललित० ५६०, १९) और इसके साथ-साथ जो **अणिकुद्धेण खु** आया है वह भी शुद्ध नहीं है (५५५, १) । जैनमहाराष्ट्री में **सा हु** (एत्से० ७७, २३) ; अर्धमागधी में **एसो हु** (उत्तर० ३६२), शौरसेनी में **एसो क्खु** (मृच्छ० १८, ८ ; २३, १९), मागधी में **एशे क्खु** (मृच्छ० ४०, ९ ; वेणी० ३६, ४) ; अर्धमागधी में **विमुक्काः खलु** के स्थान पर **विमुक्का हु** आया है (आचार० १, २, २, १) । **स्यात् खलु** के स्थान पर **सिया हु** मिलता है (उत्तर० २९७ ; दस० ६३४, ५) ; जैनमहाराष्ट्री में **विषमा खलु** के स्थान पर **विषमा हु** आया है (ऋषभ० १७) ; शौरसेनी में **अबला खु** मिलता है (मृच्छ० १२, २१), **अक्षमा खलु** के स्थान पर **अक्खमा खु**, **बहुवल्लभाः खलु** के लिए **बहुवल्लहा खु**, **एपा खलु** के स्थान पर **एसा खु**, **रक्षिणीया खलु** के लिए **रक्खणीया खु** रूप आये हैं (शकु० ५३, २ ; ५८ ; १ ; ६७, १ ; ७४, ८) । **परिहासशीला खलु** के लिए **परिहाससीला खु**, **मन्दभागिणी खलु** के स्थान पर **मन्दभाइणी खु** (मृच्छ० २२, २५), **दूरवसिनी खलु** के स्थान पर **दूरवसिणी खु** (शकु० ८५, ७) रूप मिलते हैं । मागधी में **आगता खलु** के स्थान पर **आअवा खु** (मृच्छ० ९९, ७), **अवसरोपसर्पणीयाः खलु** **राजानः** के लिए **अवशलोषशष्पणीया खु** **लाआणो** (शकु० ११५, १०), **निर्यातः खलु** के लिए **णिरादी खु** मिलता है (मृच्छ० १६१, ५) । इस नियम के अनुसार शकुन्तला ९९, १६ में **दर्शनीयाकृतिः खलु** के लिए **दंसणीआकिवी खु** शुद्ध पाठ होना चाहिए । पल्लवदानपत्र में **तस खु** (७, ४१) और **स च खु** (७, ४७) में **खु** प्रस्तर लेखों की लिपि के दग के अनुसार **क्खु** के लिए आया है । कापेलर ने हस्तलिखित प्रतियों के विरुद्ध अपने सत्करणों में, जो **क्खु** दीर्घ स्वरों के बाद आये हैं, उनको सर्वत्र ह्रस्व कर दिया है । वह उदाहरणार्थ **एसा खु** (रत्ना० ३०२, २ ; ३१८, ११ ; ३२०, १) के स्थान पर **एस क्खु** कर दिया है । **सा खु** (रत्ना० २९२, ३१ ; २९५, ८ ; २९७, २४ ; ३००, ४ आदि, आदि) के लिए **स क्खु**, **मा खु** (रत्ना० ३०१, १७ ; ३२५, १३) के लिए **म क्खु**, **मुहरा खु** (= **मुखरा खलु**) (रत्ना० ३०५, १९) के स्थान पर **मुहर क्खु**, **मदनज्वरातुरा खलु** के लिए **मअणज्जराउल क्खु**

(हास्या० २५, २२), महती खलु के स्थान पर महदि कखु और पृथ्वी खलु के स्थान पर पुढधि कखु देता है (रत्ना० २९९, ५ ; ३२८, २७) आदि आदि । यह रूप भी अशुद्ध है जैसा कि नाटको के कई दूसरे संस्करणों में शुद्ध खु के स्थान पर अनुस्वार के बाद कभी-कभी कखु दे दिया जाता है, जैसा शौरसेनी किं कखु (मृच्छ० १३, ३), उपकृतम् खलु के लिए उअकिदं कखु, कुत्र खलु के लिए कहि कखु, अमृतम् खलु के लिए अमदं कखु रूप मिलते हैं (विक्रमो० ८, १५ ; ९, ३ और ११) । अनुस्वार के बाद खलु का खु रूप ही आना चाहिए जैसा मार्कण्डेय ने पन्ना ७२ में शौरसेनी के लिए बताया है । महाराष्ट्री और अर्धमागधी में भी यही रूप है । उदाहरणार्थ, महाराष्ट्री में तत् खलु के लिए तं खु रूप मिलता है (गडड० ८६० और ८७९ ; हाल १४२) । एतत् खलु के लिए अर्धमागधी में एवं खु (सूत्र० ९५ और १७६) और एयं खु (उत्तर० १०६)^१ आये हैं । महाराष्ट्री, अर्धमागधी और विशेष कर जैनमहाराष्ट्री में खु और हु कम मिलते हैं । अर्धमागधी में बहुधा खलु आता है । यह रूप जैनशौरसेनी में भी मिलता है (पव० ३८०, ७ ; ३८१, १८ और २१ ; कत्तिगे० ४०१, ३४३), जैनमहाराष्ट्री में यह रूप कम दिखाई देता है । उममें तच्छेयः खलु के लिए एक स्थान में तं सेयं खलु मिलता है (एत्सं० ३३, १८) । अर्धमागधी में खलु रूप बहुत मिलता है (नायाध० ३३३ और ४८२ ; विवाग० २१८ ; उवास० § ६६ ; १३८ ; १४० और १५१ ; निरया० § १२ ; १४ ; १८ ; २० ; २३ ; ओव० § ८५ और ८६, कप० § २१) । ऐसा जान पड़ता है कि जैनमहाराष्ट्री में यह शब्द किसी दूसरी प्राकृत बोली से लिया गया होगा । अर्धमागधी में इस अव्यय के दोनों रूप साथ-साथ आये हैं । आत्मा खलु दुर्दमः के लिए अप्पा हु खलु दुद्दमो आया है (उत्तर० १९) ।

१. लास्सन, इन्स्टीट्यूसीओनेस, पेज १९२, ७ में उसने शुद्ध नहीं दिया है ; बौल्लेन सॅन द्वारा सम्पादित विक्रमो० ११, ५ पेज ९६ । — २. कापेलर, येनायेर लिटराटूरत्साइटुंग १८७७, पेज १२५ । इस विषय पर लास्सन ने अपने उक्त ग्रन्थ में ठीक लिखा है और स्टेन्सलर ने मृच्छकटिक २, २९ में शुद्ध ही दिया है । — ३. यह मत कि यहाँ सर्वत्र कखु रूप लिखा जाना चाहिए (पिशाल द्वारा संपादित शकुन्तला पेज २१० में टीका देखिए) ; हेमचन्द्र २, १९८ से पुष्ट किया गया है ।

§ ९५—खु के लिए § ९४ में जो नियम बताये गये हैं वे शौरसेनी जेव, जेव्व, पैशाची और मागधी एव, ऐव्व (§ ३३६) के लिए भी लागू हैं । ह्रस्व स्वरों और ए तथा ओ के बाद (ए, ओ, इस दशा में ह्रस्व हो जाते हैं) जेव का पहला अक्षर द्वित हो जाता है । शौरसेनी में आर्यस्यैव का अज्जस्स ज्जे व्व (मृच्छ० ४, ८ और १२), अचिरेजेव का अहरेणज्जेव्व पढ़ा जाता है (ललित० ५६२, २३), इहैव का इह ज्जेव (ज्जेव्व होना चाहिए) (शकु० १२, ४ ; रत्ना० २९३, २५ ; मागधी के लिए मृच्छ० ११४, २१), दृश्यत एव के लिए दीसदि ज्जे व्व (रत्ना० २९५, १०), सम्पद्यत एव के लिए सम्पज्जदि ज्जे व्व (शकु० १२०, २),

संतप्यस एव के संतप्पदि ज्जेँव (मृच्छ० ६३, २४) होता है। मागधी में तवैव के स्थान पर तव य्येव (मृच्छ० २२, ४), तेनैव के लिए तेण य्येँव (मृच्छ० १३३, ७), पैसाची में सर्वस्यैव के लिए सब्वस्स य्येँव (हेमचन्द्र ४, ३१६), शौरसेनी में भूम्याम् एव के लिए भुमीएँ ज्जेँव (मृच्छ० ४५, १५), मुख एव के लिए मुहे ज्जेँव, सूर्योदय एव के लिए सुज्जोदएँ ज्जेँव (शकु० ७७, ११; ७९, ९), इत एव के लिए इदोँ ज्जेँव (मृच्छ० ४, २२; ६, १३), य एव जनः...स एव के स्थान पर जो ज्जेँव जणो...सोँ ज्जेँव आया है (मृच्छ० ५७, १३), स सत्य एव स्वप्ने दृष्ट इति का प्राकृत रूप सो सच्चोँ ज्जेव सीविण्य दिट्ठोँ सि (ललित० ५५५, १) रूप मिलता है। मागधी में दर्शयन्नेव के स्थान पर दँशयन्तेँ ज्जेव (शकु० ११४, ११), अनाचक्षित एव के स्थान पर अणाचक्षिदेँ य्येँव रूप, पृष्ठत एव के स्थान पर पिस्ट्ठो य्येँव और भट्टारक एव के स्थान पर भसटालकेँ य्येँव रूप आया है (मृच्छ० ३७, २१; ९९, ८; ११२, १८)। पैसाची में दूराद् एव का तूरातोँ य्येँव (हेमचन्द्र ४, ३२३) रूप होता है। अन्य दीर्घ स्वर इस प्रत्यय से पहले दीर्घ ही रह जाते हैं। शौरसेनी में अस्मत्स्वामिनैव का अम्हसामिणा जेव, तथैव का तथा जेव और निष्कम्पा एव का णिक्कंपाजेय रूप होता है (शकु० ११६, ८; १२६, १० और १४; १२८, ६)। मागधी में दृश्यमानैव का दीशन्ती येंव होता है (मृच्छ० १४, ११)। कापलर ऐसे स्थलों में भी (देखिए § ९४) ह्रस्व स्वर देता है, जो अशुद्ध रूप है। उदाहरणार्थ रत्नावली २०१, १; २९५, २३, २९६, २४ आदि आदि। इसी प्रकार ललितविग्रहराज नाटक में भी ऐसी अशुद्धियाँ आयी हैं (५५४, ५ और ६ तथा २१)। इसमें ५५४, ४ और ५५५, १८ में अनुस्वार के पीछे जेव भी आया है और ५६७, १ में स्वय एव मिलता है। मृच्छकटिक ९६, २४ में मागधी में शहश ज्जेँव गलत है। इस स्थान पर शहशा येंव रूप होना चाहिए।

§ ९६—अस् धातु के नाना रूपां के अन्त में जहाँ-जहाँ संयुक्त व्यञ्जन आते हैं उन व्यञ्जनों से पहले के अन्तिम दीर्घ स्वर ह्रस्व हो जाते हैं। महाराष्ट्री में स्थितास्मि का ठिअम्हि हो जाता है। दूनास्मि का दूमिअ म्हि (हाल २३९ और ४२३), असत्य स्मः का असइ म्ह, क्षपिताः स्मः का खविय म्हो, रोदिता स्मः का रोविय म्ह (हाल ४१७ और ४२३ तथा ८०७), युष्मे स्थ का तुम्हे स्थ (रावण० ३, ३) रूप हो जाते हैं। परिध्रान्तोऽस्मि का जैनमहाराष्ट्री में परिसन्तोँ म्हि (एत्सें० ६, २५); उपोषितास्मि का उवषसिद म्हि, अलंकृतास्मि का अलँकिद म्हि (मृच्छ० ४, ६; २३, २५), आयत्तास्मि का आअत्त म्हि, एतदवस्थास्मि का एदावत्थ म्हि, असहायिन्यास्मि का असहाइणि म्हि (शकु० २५, ३; ५२, ८; ५९, ११), विरहोत्कण्ठितास्मि का विरहुक्कण्ठित म्हि, विस्मृतास्मि का विम्हरिद म्हि (विक्रमो० ८२, १६; ८३, २०), अपराद्धा स्मः का अबरद्ध म्ह, निवृत्ता स्मः का णिवुद म्ह (शकु० २७, ६; ५८, ६), अलंघनीयाः कृताः स्मः का अलंघणीआ कद म्ह और उपगताः स्मः का उअगद

इह (विक्रमो० २३, ८ और १४) रूप हो जाता है। एँ और ओँ तथा अशुद्ध रूपों के विषय में जैसे महाराष्ट्री पम्हुट्टुमिह, शौरसेनी हृद मिह और मागधी कद मिह; §८५ देखिए। जनता में प्रचलित संस्कृती रूपों के आधार पर बने अशुद्ध प्राकृत रूप नाना हस्तलिखित प्रतियों के भिन्न-भिन्न पाठों में मिलते हैं, जैसे महाराष्ट्री में व त्ति के स्थान पर वेत्ति, सहस्र त्ति के लिए सहसेत्ति (हाल ८५५ और ९३६), पिअ त्ति के स्थान पर पीयेत्ति, जिसण त्ति की जगह जिसणोत्ति, घीर त्ति के लिए धीरेत्ति, पेलव त्ति के स्थान पर पेलवेत्ति, तणुअ त्ति के लिए तणुयेत्ति (रावण० ५, ५ और ६ तथा ८), विहिण व्व की जगह विहिणे व्व (रावण० १४, १६); जैनशौरसेनी में मम त्ति के स्थान पर ममेत्ति (पव० ३८८, २७); शौरसेनी में पिदर त्ति के लिए पिदरेत्ति, व त्ति के बदले वेत्ति, पडिवादणिज्जेत्ति, णीदेत्ति (शकु० बोएटलिक द्वारा संपादित— ९, ८; ३७, १३; ४३, १४; ८३, ६); और महाराष्ट्री में गलित व्व के लिए गलिअ व्व को वास्तव में गलिअ व्व होना चाहिए था। चंदण व्व के स्थान पर चंदअ व्व तथा सेउयंध व्व के लिए सेउबंधो व्व (रावण० १, २; ३, ४८; १५, १०)।

१. पिशल, डे कार्लादासाए शाकुंतलि रेसेन्सिओनिबुस पेज ५३; गोए-टिंगिशो गोलैत आन्साइगेन १८८०, ३२५; बुर्कहार्ट, शाकुंतला ग्लोसारेडम पेज ३६ का नोट; बौल्लेनसेन, मालविकाग्निमित्र भूमिका का पेज १४; बेबर, इन्डिशो स्टुडिएन १४, २९८; होएफर, डे प्राकृत डिआलेक्टो पेज ४४; लास्सन, इन्स्टिट्यूसिओनेस पेज १८८; एस. गौडविमत्त, प्राकृतिका पेज २७ में अशुद्ध रूप हैं।

§ ९७—शब्द के अन्त में जो दीर्घ स्वर आता है वह महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में सन्धि होते ही ह्रस्व रूप धारण कर लेता है (वररवि ४, १; हेमचन्द्र १, ४; क्रमदीश्वर २, १४३; मार्कण्डेय पञ्चा ३१)। ऐसा बहुधा उन शब्दों में होता है जिनके अन्त में ई आती है (§ ३८४), आ और ऊ में समाप्त होनेवाले शब्दों में बहुत कम ह्रस्व होता है। शौरसेनी और मागधी में गय में सदा दीर्घ स्वर दीर्घ ही रह जाता है। महाराष्ट्री में ग्रामणीपुत्र का ग्रामणिउत्त हो जाता है (हाल ३१); नदीपूर का णइपूर, नदीनिकुञ्ज का णईणउंज, णइफेण (हाल ४५; २१८; ६७१), इसके साथ-साथ नदीकक्ष का णईकच्छ रूप भी आया है (हाल ४१६); नदीतट णइअड हां गया है (गउड० ४०७); नदीस्रोतस् का णइसांत्त (रावण० १, ५४); नदीतडाग का णइतलाय (नायाध० और इस विषय पर § ११८ भी देखिए)। इस शब्द के साथ साथ नईतीर भी मिलता है (कप० § १२०); किन्तु शौरसेनी में नदीवेग का केवल एक रूप णईवेअ होता है (शकु० ३२, १); मागधी में शोणितनदीदर्शन का शोणिअण-ईदर्शन हो जाता है (वेणी० ३५, ७); अर्धमागधी में स्त्रीवेद का इत्थियवेय रूप मिलता है (स्य० २३४; निवाह० १७९; १८०; उत्तर० ९६०), इसके साथ ही, इत्थीवेय रूप भी आया है (स्य० २३७), इत्थिभाव (उवास० § २४६),

इत्थिलक्खण* (नायाध० § ११९), **स्त्रीसंसर्ग** के लिए **इत्थिसंसर्गि** (दस० ६३३, १) रूप पाये जाते हैं। इसके साथ-साथ जैनशौरसेनी में **इत्थीसंसर्ग** भी मिलता है (कत्तिगे० ४०२, ३५८), अर्धमागधी में **स्त्रीवचन** का **इत्थीवयण†** (आया० २, ४, १, ३), **स्त्रीविग्रह** का **इत्थीविग्रह** (दस० ६३२, ३८), जैनमहाराष्ट्री में **इत्थिलोल** (= स्त्री के पीछे पागल ; आव० एत्से० १६, ३०) और इसके साथ ही **स्त्रीरत्न** के लिए **इत्थीरयण** (एत्से० ३, ३३ ; १३, ५) रूप भी आया है ; किन्तु केवल शौरसेनी में **स्त्रीकल्यवर्त** के लिए **इत्थीकल्लवत्त** रूप मिलता है (मृच्छ० ६०, १९), **स्त्रीरत्न** का रूप **इत्थीरदन** हो जाता है (शकु० ३८, ५ ; १०३, ६), **इत्थीजण** भी आया है (रत्ना० २९८, ४) ; **पृथ्वीशस्त्र** का अर्धमागधी में **पुढविस्त्थ** रूप पाया जाता है (आया० १, १, २, २ और ३ तथा ६), **पृथ्वीकर्मन्** के लिए **पुढविकम्म** (आया० १, १, २, २ और ४ तथा ६), **पुढविजीव** (दस० ६२०, ३४), **पृथ्वीशिलापट्टक** के लिए **पुढविसि-लापट्टय** (ओव० § १० ; उवाम० १६४ ; १६६ ; १७०) ; जैनमहाराष्ट्री में **पुढविमण्डल** (एत्से० ४१, २४) रूप आया है। 'पृथ्वी में विख्यात' के लिए **पुढविविक्खाय** रूप है (एत्से० ६४, २३), महाराष्ट्री में **पृथ्वीपति** के लिए **पुढवीपड** मिलता है (गउट०) ; शौरसेनी में **पृथ्वीनाथ** के लिए **पुढवीनाड** पाया जाता है (शकु० ५०, १२)। अर्धमागधी में **अप्सरागण** का रूप **अच्छरागण** हो जाता है (पण० ३१५ ; पण्य० ९६ ; ९९ ; निरया० ७८ ; नायाध० ५२६ ; ओव०)। इस रूप के साथ ही **अच्छराकोडि** रूप भी मिलता है (विवाह० २५४) ; शौरसेनी में **अप्सरातीर्थ** का केवल **अच्छरातिथ** रूप है, **अच्छरासंबंध** भी मिलता है (शकु० ११८, १० ; १५८, २), **अप्सराकामुक** के लिए **अच्छराकामुअ** आया है, **अप्सराव्यापार** के लिए **अच्छरावावार** पाया जाता है, **अच्छराविरहिद्व** भी मिलता है (विक्रम० ३१, १४ ; ५१, १३, ७५ ; १०), **अच्छराजण** (पार्वती० ९, ९ ; १०, २) ; अर्धमागधी में **क्रीडाकर** का **किडुकर** होता है (ओव०) ; महाराष्ट्री में **जमुनातट** का **जाऊणअड** और **जाऊणाअड** होता है (भामह ४, १ ; हेमचन्द्र ४, १ ; मार्कण्डेय पञ्चा ३१), **जाऊणासंगअ** (गउट० १०५३) = हिन्दी **जमुनासंगम** का प्राकृत रूप है। इसका शौरसेनी रूप **जमुणासंगम** है (विक्रम० २३, १३) ; महाराष्ट्री में **भिक्षाचर** का रूप **भिच्छअर** होता है (हाल १६२) ; अर्धमागधी में **भिक्षकाल** रूप मिलता है (दस० ६१८, १७)। इस प्राकृत में **मुत्तजाल**, **मुत्तदाय** और **मुत्ताजाल** शब्द मिलते हैं (ओव०)।—**वधूमाता** का महाराष्ट्री में **वहुमाआ** रूप है (हाल ५०८) ; **वधूसुख** का **वहुमुह** और **वहुमुह** रूप पाये जाते हैं (भामह ४, १ ; हेमचन्द्र १, ४ ; मार्कण्डेय पञ्चा ३१) ; किन्तु जैनमहाराष्ट्री में **वधूसहाय** का रूप **वहुसहिज्ज** हो जाता है (एत्से० ६, १२) और शौरसेनी में **नववधू केशकलाप** का **नववहु केसकलाव** हो गया है (मृच्छ० ४, १०)। इस संबंध में § ७० देखिए।

* इस रूप की कर्कशता में बहुत अर कर तुलसीदास ने लखन का प्रयोग किया है।—अनु०
† वचन का मूल प्राकृत रूप।—अनु०

§ ९८—**श्री** शब्द भले ही नाम, आदगर्थ अथवा गुण बताने के लिए जहाँ भी आता हो, अन्य संज्ञाओं के आगे ह्रस्व हो जाता है। अर्धमागधी में ही शब्द भी ह्रस्व हो जाता है (क्रम० २, ५७)। **श्रीस्तन** शब्द का महाराष्ट्री में **सिरिथण** हो जाता है (गुडड० २८), **श्रीसेधित**, **सिरिसेधिव** बन जाता है (रावण० १, २१); **श्रीदर्शन** का **सिरिदंसण** रूप है (गुडड० ५१४)। अर्धमागधी में **श्रीगुप्त** का **सिरिगुप्त** रूप देखा जाता है; **श्रीधर** का **सिरिडर** (कप्प०) रूप मिलता है। जैनमहाराष्ट्री में **श्रीकान्त** का **सिरिकन्ता** रूप आया है, **श्रीमती** का **सिरिमई** हो गया है (एत्सें०)। शौरसेनी में **श्रीपर्वत** का **सिरिपव्वद्** हो गया है (ख्ता० २९७, ३१; मालती० ३०, २ और ८)।—महाराष्ट्री में **मधुश्रीपरिणाम** का **मधुसिरिपरिणाम** होता है (गुडड० ७९१), **नभःश्रीकंठ** का **णहसिगिकंठ** रूप मिलता है (हाल ७५), **राजश्रीभाजन** का **राअसिरिभाअण** रूप पाया जाता है (रावण० ४, ६२)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **श्रीवत्स** का **सिरिवच्छ** हो जाता है (ओव०; कप्प०; एत्सें०); अर्धमागधी में **श्रीधर** का **सिरिधर** रूप मिलता है (विवाह० ८२० और ९६२), **हिरि सिरि परिवज्जिय** रूप भी आया है (विवाह० २५०), **ह्रीश्रीधृतिकीर्ति परिवर्जित** वा **हिरि सिरि धिइ कित्ति परिवज्जिय** रूप बन गया है (उवाग० § ९५), **सिरिसमुद्ध्य** भी मिलता है (कप्प० § ४२)। जैनमहाराष्ट्री में **श्रीमूचक** का प्राकृत रूप **सिरिमूयग** हो गया है (एत्सें० ६७, ३२), **श्रीकच** का **सिरिकय** मिलता है (काल्का० २७६, १३), अपभ्रंश में **सिरिआणन्द** शब्द व्यवहार में आया है (हेमचन्द्र ४, ४०१, ३)।—**श्रीयशोवर्मन** के लिए महाराष्ट्री में **सिरिजसवम्मय** का प्रयोग किया गया है (गुडड० ९९), **सिरिहाल** का व्यवहार भी हुआ है (हाल ६०८), **सिरिकमला** उह भी मिलता है (गुडड० ७९८), **सिरिराअसेहर** भी पाया जाता है (कर्पूर० ६, ५)। जैनमहाराष्ट्री में **श्रीलक्ष्मण** का **सिरिलक्खण** रूप है, **श्रीहरिचन्द्र** का **सिरिहरिअन्द** रूप आया है, **सिरिरज्जिल**, **सिरिणाहड**, **सिरिमिल्लुअ**, **सिरिकक**, **सिरिकककुय** (ककुकु शिलालेख २, ३, ४, ५, ६ : २०; २२) नाम भी मिलते हैं। शौरसेनी में **सिरि खण्ड दास** (ख्ता० २९७, ३१), **सिरि चारु दत्त** (मृच्छ० ९४, ५); गौडबोल के सम्करण के २६७, ५ में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए। मागधी में **श्री सोमेश्वर देव** का शिलि **सोमेशलपव** रूप व्यवहार में आया है (ललित० ५६६, ६)। जैनमहाराष्ट्री में **श्रीश्रमणसंघ** का **सिरिसमण** रूप बन गया है (काल्का० २६६, ३, २७७, ५ और ३८)।—छन्दों में मात्रा के लिए महाराष्ट्री में कभी-कभी दीर्घ रूप भी मिलता है जैसे, **सिरीसमुल्लास** (गुडड० ८५६), और इसी प्रकार अर्धमागधी में गय में **श्रीसमानवेइया** का रूप **सिरीसमाणवेसाओ** मिलता है (नायाघ० § ६५; ओव०)। इसके साथ ही **सिरि-समाणवेसाओ** रूप भी मिलता है (विवाह० ७९१)। कप्पमुत्त § ३५ में **वयणसिरीपल्लव** पाया जाता है। **श्रीक** का स्वर स्थिर नहीं है। अर्धमागधी में यह शब्द **सिरीय** हो जाता है (नायाघ०), **सिरिय** भी मिलता है (कप्प०), **ससिरिय** का व्यवहार भी है (पण्णव० ९९), साथ ही **ससिरीय** भी आया है (पण्णव०

११६)। बहुधा **सस्सिरिय** शब्द भी मिलता है जो गद्य के लिए एकमात्र शुद्ध रूप है (सम० २१३; २१४; पण्डा० २६३; विवाह० १६८; १९४; जीवा० ५०२; ५०४; ५०६; नायाध० ३६९; निरया०; ओष०; कप्प०)। शौरसेनी में **सस्सिरिय** रूप आया है (शकुन्तला, बोण्टलिक का संस्करण ६२, १३; विक्रमो० ४१, ४ [इसमें यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])^१। **सरिसरीअदा** का भी प्रयोग पाया जाता है (मृच्छ० ६८, २१; ७३, ८ और ११; १०७, २), **सस्सिरियत्तण** (रत्ना० २९२, १२ पाठ में **सस्सिरियत्तण** लिखा है; कलकत्ते के संस्करण में **सस्सिरियअदा** आया है)।—अर्धमागधी में **ह्रीप्रतिच्छाद्यम्** का **हिरिपडिच्छायण** हो गया है (आयार० १, ७, ७, १); **सिरिहिरि**—(निरया० ७२), **हिरि**—(ठाणग० १५१) रूप भी मिलते हैं। अर्धमागधी में व्यक्तिवाचक शब्द **ह्रीरूप** का **हिरिरूपेव**, (ठाणग० ७६) और बहुवचन रूप **हिरिओ** और साथ ही **सिरिओ** (विवाह० ९६२)। अन्य प्राकृत भाषाओं में मेरे देखने में नहीं आये। **हिरि** और **अहिरियाण** विशेषण रूप में (आयार० १, ६, २, २) मिलते हैं। **ह्रीमान्** के लिए **हरिमे** का उपयोग किया गया है (उत्तर० ९६१), किन्तु यहाँ शुद्ध पाठ **हिरिमे** होना चाहिए। इसी प्रकार शौरसेनी में **अपहिये** के लिए जो **ओहरियामि** का प्रयोग हुआ है, उसका शुद्ध रूप **ओहिरियामि** होना चाहिए (उत्तर० २३, १२)। बोण्टलिक द्वारा सम्पादित शकुन्तला में **हिरियामि** रूप आया है जो शौरसेनी है (१०८, २१)। बंगला संस्करण में शौरसेनी में **हिरियामि** के दग पर **लज्जामि** भी पाया जाता है। काश्मीरी संस्करण में (१५३, ३) **अर्हामि** के स्थान पर अशुद्ध रूप **अरिहामि** आया है। इस सम्बन्ध में § १३५ और १९५ भी देखिए।

१. बोण्टलिक ने शकुन्तला ६२, १३ में अशुद्ध रूप दिया है। बोल्लेनसेन द्वारा सम्पादित विक्रमोर्वशी ४१, ४।—२. हेमचन्द्र २, १०४ पर पिताल की टीका।

§ ९९.—कविता में § ६९ के मत के विपरीत इ और उ कभी कभी दीर्घ नहीं होते, बल्कि जैसे-कैसे रह जाते हैं। महाराष्ट्री में **द्विजभूमिसु** का **दिवभूमिसु** होता है (हेमचन्द्र ३, १६; गउड० ७२७), **अंजलिभिः**, का **अंजलिहिं** हुआ है (हाल ६७८),—**प्रणतिषु** का **प्पणइसु**, **विरहिषु** का **विरहिसु**, **चतुःषट्पायसु** का **चउसट्टिसु** **सुत्तिसु** (कपूर्० २, ३; ३८, ५; ७२, ६) मिलता है; अर्धमागधी में **पक्षिभिः** का **पक्षिअहिं** रूप हो गया है (उत्तर० ५९३), **वग्नुभिः** का **वग्गुहिं** (सम० ८३), **हेतुभिः** का **हेउहिं** (दस० ६३५, ३४), **प्राणिनाम्** का **पाणिणम्** (आयार० पेज १५, ३३; ३५६; उत्तर० ३१२; ७१५; ७१७), **कुकर्मिणाम्** का **कुकम्मिणम्** (स्य० ३४१), **पक्षिणाम्** का **पक्षिणणं** (उत्तर० ६०१), **वायिणाम्** का **ताइणं** (उत्तर० ६९२), **गिरिषु** का **गिरिसु** (स्य० ३१०), **जातिषु** का **जाइसु**, **अगारिषु** का **गारिसु**, **जंतुषु** का **जंतुसु**, **योनिषु** का **जोमिसु** और **गुप्तिषु** का **गुत्तिसु** हो जाता है (उत्तर० १५५; २०७; ४४६; ५७४; ९९२)। जैनमहाराष्ट्री में **व्याख्यानाविषु** का **वक्खाणाइसु** रूप

मिलता है (आव० एत्सं० ४१, २८)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सर्वत्र यही नियम चलता है, **चतुर्भिः** और **चतुर्षु** का मदा **चउहिं** तथा **चउसु** रूप होते हैं (§ ४३९)। इस नियम के विपरीत संस्कृत और प्राकृत में विभक्ति जुड़ते समय दीर्घ स्वर बहुधा कविता में ह्रस्व हो जाते हैं। इस नियम के अनुसार अपादान एकवचन में अर्धमागधी में **स्थानान्** का **ठाणओ** रूप होता है, **संयमात्** के स्थान पर **संजमओ** आता है (सूय० ४६), **कुलालात्** के लिए **कुललओ** पाया जाता है, **विप्रहात्** का रूप **विग्गहओ** मिलता है (दस० ६३२, ३७ और ३८), **श्रियः** का **सिरिओ** हो गया है (दस० ६४१, २८), जैनशौरसेनी में **उपशमात्** का **उवसमवो** रूप बन गया है (कत्तिगो० ३९०, ३०८)। इस विषय पर § ६९ भी देखिए। कर्ता और कर्म-कारक के बहुवचन में :—महाराष्ट्री में **दिव्यौषधयः** का **दिव्वोसहिओ** रूप मिलता है (मुद्रा० ६०, ९)। अर्धमागधी में **ओसहिओ** है (दस०; निरया० ६४८, १०)। इस प्राकृत में **स्त्रियः** का **इत्थिओ** हो गया है (आयार० १, ८, १, १६; सूय० २१८; २२२; २३७; ५४०; उत्तर० ७६, ९२१), **इत्तिउ** रूप भी व्यवहार में आया है (उत्तर० ३७३), **नारिओ** (उत्तर० ६७९ [पाठ में **नारीओ** लिखा है]), दस० ६१३, ३५; ६३५, १४), **कौटयः** का **कौडिओ** (उत्तर० ५०२ [पाठ में **कौडिओ** है]), **रात्रयः** का **राहओ** रूप आये हैं (सूय० १००; उत्तर० ४१६ और ४३६)। तृतीया (करण) बहुवचन में :—अर्धमागधी में **स्त्रीभिः** का **इत्थिहिं** रूप मिलता है (उत्तर० ५७७)। पट्टी (सम्बन्ध) बहुवचन में :—अर्धमागधी में **ऋणीणाम्** का रूप **इसिणं** हो जाता है, **भिथुणाम्** का **भिकखुणं** और **मुनीनाम्** का **मुणिणं** बन जाता है (उत्तर० ३७५; २७७; ४०८; ९२१)। सप्तमी (अधिकरण) एकवचन में :—अर्धमागधी में **राजधान्याम्** के स्थान पर **रायहाणिण** आता है (उत्तर० ८६; [पाठ में **राजहाणीण** लिखा है] टीका में शुद्ध रूप ही मिलता है), **काशीभूम्याम्** का रूप **कासिभूमिण** बन गया है (उत्तर० ४०२)। सप्तमी (अधिकरण) बहुवचन में :—अर्धमागधी में **स्त्रीषु** का **इत्थिषु** हो जाता है (सूय० १८५ [पाठ में **इत्थीसु** मिलता है]) : उत्तर० २०४)। इसी प्रकार अपभ्रंश में **रत्या** का **रदिण** रूप है (हेमचन्द्र ४, ४४६)। कुछ शब्दों के भीतर दीर्घ का ह्रस्व हो जाता है :—मागधी में **अभिशार्य-माणा** का **अहिशालीअंती** के स्थान पर **अहिशालिअंति** होता है (मृच्छ० ११, १९), अर्धमागधी में **प्रतिचीनम्** का **पडीणं** के स्थान पर **पडिनम्** हो जाता है (§ १६५; दस० ६२५, ३७)। यह § ८२ का अपवाद है। श्रीहर्ष के द्विरूपकोश १५२ के अनुसार प्राचीनं प्राचिनं च स्यात् संस्कृत में प्राचीन और प्राचिन दो रूप चलते हैं जिनमें प्राचिन ह्रस्व है।

§ १००—अपभ्रंश में ह्रस्व और दीर्घ में भेद नहीं माना जाता। छंद की मात्रा की सुविधा के अनुसार मात्रार्ध दीर्घ अथवा ह्रस्व कर दी जाती है। तुक मिलाने के लिए भी मात्रा में घट-बढ़ कर दी जाती है। तुक मिलाने के कारण स्वर की ध्वनि

* इसीलिए तुलसीदास ने राम और रामा लिखा है। रामु रामू भी अपभ्रंश के रूप हैं।—अनु०

भी बदल दी जाती है। पिगल की भाषा इस विषय पर बहुत फेर-फार दिखाती है। श्यामला धन्या सुवर्णरेखा के लिए हेमचन्द्र ने सामला घण सुवर्णरेड दिया है (४, ३३०, १), सकर्णा भस्त्रिः के स्थान पर सकर्णी भल्ली आया है (४, ३३०, ३), फलानि लिखितानि का रूप फल लिहिआ बन गया है (४, ३३५), पतिता शिला का पडिअ सिल रूप मिलता है (४, ३३७), अर्धानि वलयानि मद्यांगतानि अर्धानि स्फुटितानि को अद्धा वलया महीहिं गध अद्धा फुट्ट लिखा गया है (४, ३५२) और विधिर्विनटयतु पीडन्तु ग्रहाः का अपभ्रंश रूप विहि विनडउ पीडंतु गह हो गया है (४, ३८५)। कालिदास की विक्रमोर्वशी में परभृते मधुरप्रलापिनि कांते...भ्रमंति के लिए परहुअ मधुरपलाधिणि कंती...भ्रमंती लिखा गया है (५९, ११ और १२)। सा त्वया दृष्टा जघनभरालसा का गइलालस से तुक मिलाने के लिए सा पई दिट्ठी जहणभरालस कर दिया गया है (६२, १२) और क्रीडंति धनिका न दृष्टा त्वया (६३, ५) का कीलंती धणिअ ण दिट्ठि पई रूप दिया गया है। पिगल में सूर्यने मेरुनिःशंकम् के लिए सूइ मेरु णिसंकु दिया है (१, ४०), महीधरा-स्तथा च सुरजनाः का रूप महिहर तह अ सुरअणा हो गया है (१, ८०), यस्यकंठस्थितम् विषम् पिधानम् दिशः संतारितः संसारः के स्थान पर अपभ्रंश में जसु...कंठट्टिअ दीसा पिधण दीसा संतारिअ संसारा दिया गया है (१, ८१), बरिसइ (वर्षति) के लिए बरीसइ आया है क्योंकि ऊपर लाइन में दृश्यते के लिए दीसए से तुक मिलाना है (१, १४२) और नृत्यंती संहारु दुरितम् अस्मदीयम् का अपभ्रंश रूप णच्चंती संहारो दूरिता इम्मारो आया है (२, ४३) आदि-आदि। इस विषय पर § ८५ और १२८ भी देखिए।

§ १०१—जहाँ पहले अक्षर में ध्वनि पर बल पड़ता है, ऐसे कई शब्दों में अ का इ हो जाता है। हेमचन्द्र ने १, १६ में ऐसे शब्द स्वप्नादि आकृतिगण में दिये हैं और १, ४८ में मध्यम और कतम शब्द दिये हैं तथा १, ४७ में पक्व, अंगार और ललाट भी दिया है। १, ४९ में सप्तपर्ण भी गिनाया है। वररुचि १, ३; क्रम-दीश्वर १, २ और मार्कण्डेय पत्रा ५ में केवल ईषत्, पक्व, स्वप्न, वेतस, व्यजन, मृदंग और अंगार शब्द ही इस गण में देते हैं। यह परिवर्तन अधिकतर महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में होता है। शौरसेनी और मागधी में कई अवसरों पर अ का इ ही रह जाता है, जैसा मार्कण्डेय ने अंगार और वेतस शब्दों के बारे में स्पष्ट ही कहा है। इस नियम के अनुसार अर्धमागधी में अशन का असिण हो जाता है (आधार० २, १, ५, १)। जैनमहाराष्ट्री में उत्तम का उत्तिम* रूप मिलता है (हेमचन्द्र १, ४६, ककुक् शिलालेख १), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में उत्तमांग का उत्तिमंग बन जाता है (पन्हा० २७४; २८५; ओव०; एल्स०), जैनमहाराष्ट्री में इस रूपके साथ-साथ उत्तमंग भी चलता है (पाइय० १११; एल्स०); महाराष्ट्री,

* यह उच्चारण हिंदी की कई बोलियों में रह गया है। कुमाऊँ में उत्तिम, मूरिख आदि प्रचलित हैं।—अनु०

अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में उत्तम रूप भी पाया जाता है (गउड० ; नायाध० ; कप्प० ; एत्सें०) ।—महाराष्ट्री में कतम का कदमः हो जाता है (हेमचन्द्र १, ४८ ; हाल ११९), किंतु शौरसेनी और मागधी में कदम चलता है (मृच्छ० ३९, ६ ; शकु० १३२, ७ ; विक्रमो० ३५, १३ ; मागधी के लिए :—मृच्छ० १३०, ३) ।—**कृपण** का महाराष्ट्री, मागधी और अपभ्रंश प्राकृतों में क्विण रूप पाया जाता है (हेमचन्द्र १, ४६ ; गउड० ; हाल ; मृच्छ० १९, ६ ; १३६, १८ और १९ ; हेमचन्द्र ४, ४१९, १ ; [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), शौरसेनी में अक्विण शब्द मिलता है (मृच्छ० ५५, २५) ।—**ग्रंस्** का अर्धमागधी में घिसु हो जाता है (§ १७५) ।—**वरम** शब्द का अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में वरिम रूप हो जाता है (पणव० ६५ और उसके बाद ; विवाह० ११३ ; १७३ ; ५९८ ; १२५४ ; १२६२ ; एत्सें ; कत्तिगे० ४०१, ३४८), अचरिम रूप भी मिलता है (पणव० ३६ और उसके बाद) ।—अर्धमागधी में नग्न का नगिण हो जाता है (§ १३३) ।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में पक्ख का पिक्क† हो जाता है (सब व्याकरणकार : हाल ; कर्पूर० ६७, ८ ; विवाह० ११८५ ; बाल० २०२, १३), अर्धमागधी में विपक्क का विविक्क रूप होता है (ठाणग० ३७७ ; ३७८), शौरसेनी में परिपिक्क शब्द आया है (बाल० १४२, २, २०९, ७), इसके साथ-साथ अर्धमागधी और शौरसेनी में पक्क शब्द आया है (हेमचन्द्र १, ४७ ; आचार० २, ४, २, १४ और १५ ; ठाणग० २१८, पणव० ४८३ ; दस० ६२८, २९ ; ६२९, ८ ; धुत्ते० १२, ९), शौरसेनी में सुपक्क (मृच्छ० ७९, २५), परिपक्क (ग्ला० ३०१, १९) है ।—महाराष्ट्री में पृशत का पुसिम हो जाता है (= एक प्रकार का हरिण ; हाल ६२१) । इसका अर्धमागधी में फुसिय रूप हो जाता है (§ २०८ ; [फुसिय का अर्थ यहाँ पर बूढ़ किया गया है] ; आचार० १, ५, १ ; नायाध० ; कप्प०) हरिण के अर्थ में ; आचार० २, ५, १, ५) ।—**मध्यम** शब्द का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में मज्झिम हो जाता है (हेमचन्द्र १, ४८ ; हाल ; ठाणग० १२८ ; १४१ ; १५२ ; १७५ ; सय० ३३४ ; पणव० ७६ ; जीवा० १७५, ४०८ ; विवाह० १४१२ ; अणुओग० २६६ ; उवास० ; ओव० ; कप्प० ; एत्सें०), अर्धमागधी में मध्यमक का मज्झिमय हो गया है (उवास० ; कप्प०) । इसका स्त्रीलिंग रूप मज्झिमिया आया है (जीवा० ९०५ और उसके बाद), मज्झिमिल्ल‡ रूप भी मिलता है (अणुओग० ३८३), किन्तु शौरसेनी में केवल एक रूप मज्झम मिलता है (विक्रमो० ६, १९ ; महावी० ६५, ५ ; १३३, ९ ; वेणी० ६०, ६ ; ६३, ४ ; ६४, २३ ; ९९, १२) ।—**मज्जा** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में मिज्जा हो जाता है (§ ७४) । **मुदंग** का अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री में मुदंग रूप मिलता है (आचार० २, ११, १ ; सय० ७३१ ; पण्हा० ५१२ ; पणव० ९९ ; १०१ ; जीवा० २५१ ; विवाह० ७९७ [पाठ

* इस रूप से कई होकर कई शब्द हिंदी में आया है ।—अनु०

† पीक शब्द जिसका अर्थ पान का लाल शुक है, इसी से निकला प्रतीत होता है ।—अनु०

‡ प्रथमिल, पदमिल, पद्मिल, पहिल, पहिला और अब पहला ।—अनु०

मे **मुयंग** शब्द मिलता है परन्तु टीका में **मुदंग** शब्द आया है] ; राय० २० ; २३१ ; उवाच० ; ओव० ; कप्प० ; एत्से०) , **मिदंग** शब्द भी मिलता है (हेमचन्द्र १, १३७), किन्तु शौरसेनी में **मुदंग** शब्द मिलता है (मालवि० १९, १) । मागधी में **मिदंग** रूप मिलता है (मृच्छ० १२२, ८ ; गौडबोल द्वारा सम्पादित संस्करण ३, ३०७), **मुदंग** रूप भी ठीक मालम पड़ता है (इस सम्बन्ध में § ५१ भी देखिए) । —महाराष्ट्री में **वेतस** का **वेडिस** हो जाता है (सब व्याकरणकार ; हाल), किन्तु पैशाची में **वेतस** रूप आया है (हेमचन्द्र ४, ३०७), शौरसेनी में इस शब्द का रूप **वेदस** हो जाता है (शकु० ३१, १६ ; १०५, ९) । **शय्या** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सेज्जा** हो जाता है और यह **सेज्जा** रूप **सिज्जा** से निकला है (तीर्थ० ५, १५, § १०७ ; **सेज्जा** के लिए ; वरुचि० १, ५ ; ३, १७ ; हेमचन्द्र १, ५७ ; २, २४ ; भ्रम० १, ४, २, १७ ; मार्क० पन्ना ५ और २१ ; गउड० ; कथुर० ३५, १ ; ३०, ३, ७०, ६ ; आया० २, २, १, १ और ३, ३४ और उसके बाद ; सूय० ९७ और ७७ ; पण्ना० ३७२ ; ३९८ ; ४१० ; ४२४ ; विवाह० १३५ ; १८५ ; ८३० ; १३१० ; पण्णव० ८४४ ; उत्तर० ४८९ ; ४९५ ; दस० ६४२, ३६ ; ओव० ; कप्प० ; एत्से०) । मागधी में **शय्या** रूप मिलता है (चैतन्य० १४०, १९, [पाठ में **सेज्जा** रूप दिया है]) । अर्धमागधी में **निसेज्जा** (दस० ६४२, ३६), **निसिज्जा** (कप्प० § १२०), **पडिसेज्जा** (विवाह० ९६५) रूप मिलते हैं । जैनमहाराष्ट्री में **सेज्जायर** (कालका०) और **सिज्जायरी** (तीर्थ० ४, १७) शब्द मिलते हैं ।

१. पिशाक, कून्स त्साइटक्षिपट ३४, ५७० । याकोबी, कून्स त्साइटक्षिपट ३५, ५७२ के अनुसार **कड्म** शब्द में जो ह्रकार आया है वह उसका सम्बन्ध कति के साथ होने से वहाँ बैठा है, और अन्तिम (वह रूप संस्कृत में भी है), उत्तिम, चरिम और मज्झिम संस्कृत शब्द पश्चिम की नकल पर बन गये हैं । **सिज्जा**, **निसिज्जा**, **साहिज्जा** और **मिज्जा** ज के प्रभाव से बने हैं ।

§ १०२—इस नियम के अपवाद केवल देखने मात्र के हैं । महाराष्ट्री में **अंगार** (हेमचन्द्र १, ४७ पाइय० १५८), **अंगारअ** (हाल २६१), **अंगाराअन्त** जो संस्कृत **अंगारायमाण** का रूप है (गउड० १३६), शौरसेनी और मागधी रूप **अंगाल** (प्रसन्न० १२०, २ और १३ ; १२१, ८ ; जीवा० ४३, ९ [इसमें **अंगार** पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; मृच्छ० १०, १ ; [शौरसेनी में **अंगारक** रूप भी मिलता है] ; मालवि० ४८, १८), अर्धमागधी में **अंगार** (पण्ना० २०२ ; ५३४), **अंगारक** (पण्ना० ३१३ ; ओव० § ३६), **अंगारग** (पण्णव० ११६), **अंगारय** (टाणग० २६३) रूप आये हैं जो **अंगार** और **अंगारक** के प्राकृत रूप हैं ; इनका अर्थ कहीं कोयला और कहीं मंगल ग्रह होता है । इन शब्दों के साथ अर्धमागधी में **इंगाल** भी मिलता है (सब व्याकरणकार) जिनमें चण्ड० २, ४ भी है ; (पाइय० १५८ ; आया० २, २, २, ८ ; २, १०, १७ ; सूय० २१७ ; ७८३ ; टाणग० २३० ; ३९१ ; ४७८ ; पण्णव० २८ ; विनाग० १०८ ; १४१ ; नायाध० ३७१ ; विनाह० २३७ ; २५४ ;

३२२; ३४८; ४८०; ६०९; ८८३; १२८६; १२९३; जीवा० ५१; २५७; २९३; निरया० ४७; उत्तर० १०५३; [पाठ में ईंगात् शब्द आया है]; दस० ६१६, ३२; ६१८, २९; ६३०, २५; उवास० ५१), **सईगाल**, **बिईगाल** (बिवाह० ४५०; ४५१), **ईगालग** (ठाणग० ८२), शब्द जो स्वयं संस्कृत में प्राकृत से ले लिया गया है (साखारिआण, गोण्टिगिशे गेल्लें आन्ताइगेन १८९४, ८२०), **अंगुथ** और साथ-साथ **ईगुथ** (= **ईगुद**; हेमचन्द्र १, ८९), इसका शौरसेनी रूप **ईगुवी** आया है (शकु० ३९, ४), **अगांलिअ** और **ईगाली** (= ईखकी गडेरी देशी० १, २८ और ७९) आपस में वैसा ही सम्बन्ध रखते हैं जैसा **अंगति** और **ईगति**, **अटति** और **ईतन्त** तथा **अर्झा** और **ईर्झा** जो वारतव में आरम्भ में एक दूसरे के साथ सम्बन्धित थे। **ईपत्** शब्द के लिए पिशाल द्वारा लिखित छे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस में पेज १३ में प्राकृतमजरी में बताया गया है कि इसके **ईस**, **ईसि** और **इसि** रूप होते हैं, इनमें से **ईस** रूप शौरसेनी में मालतीमाधव २३९, ३ में मिलता है और यह सभी संस्करणों में पाया जाता है। वहाँ **ईस मण्णुम्** (कहीं कहीं **मण्णे**) उल्लिख्य वाक्य मिलता है। घर्णामहार १२, १०; ६१, १५ में **ईस बिहसिअ** आया है। महाराष्ट्री में **चिरेहि ईस वृत्ति** (प्रताप० २०६, ११; [पाठ में **इसि** रूप दिया गया है], **पावइ इसी स** भी आया है (दाल ४४४; [कहीं कहीं **ईसमपि** भी मिलता है])। **ईसी सः मणम् कुणन्ति** (कर्पूर० ८, ९) शुद्ध रूप है, क्योंकि यहाँ **ईसत्** स्वतन्त्र रूप में आया है। अन्य स्थलों पर यह शब्द सन्धि के पहले शब्द के रूप में मिलता है, जैसे **ईसज्जल** प्रेयिताक्ष के लिए महाराष्ट्री में **ईसिज्जल** **पेसि** अच्छा होता है। **ईसद्गजोभिन्न** का **ईसिरमिण** रूप मिलता है; **ईषज्जिअ** का **ईसिणिह** आया है और **ईपद्विवृत्** का **ईसिविअन्** हो गया है (रावण० २, ३९; ११, ४३; १२, ४८; १३, १७०)। **ईपतहणः** का **ईसिदिट्ठ** रूप व्यवहार में आया है (बाल० १२०, ५), **ईपिसंचरण चंचुरा** (कर्पूर० ८६, १; इसका बम्भई से प्रकाशित संस्करण में **ईप संचरण चन्धुरा** रूप मिलता है), **ईषुग्मिज्जन्त** [पाठ में यह शब्द **ईसुग्मिणन्दन** दिया गया है और यह संस्कृत **ईषुद्भिद्यमान** है] (मल्लिका० २३०, ५)। जैनमहाराष्ट्री में **ईपद्विकासम्** का **ईसिवासासम्** रूप मिलता है (कक्कुल शिलालेख ७)। शौरसेनी में **ईपत्परिआन्ता** का **ईसिपरिसन्ता** रूप है (शकु० १३३, १), **ईपत्विकसित** का **ईसिवियसिद** (मालती० १२१, ५), **ईपत्मुकुलित** का **ईपिमउलिद**, **ईपन्मशृण** का **ईसिमसिण** (महार्वा० २२, २०; २४, ६) रूप मिलते हैं। **ईसिविरल** (उत्तर० ७३, ५), **ईसिबलिद** (नागा० ८, १५) और **ईपद्वारदेशदापित** का **ईसिदार देस दाविद** रूप काम में लाया गया है (मुद्रा० ४३, ८), **ईपन्निद्रा-मुद्रित** के लिए **ईसिणिदामुदिद** रूप आया है (बाल० २२०, ६); **ईपसिर्यक्** के लिए **ईसितिरिच्छि** [पाठ में **इसितिरिच्छि** मिलता है], **ईषच्छ्रयमाण** के स्थान पर **ईसिणज्जन्त** मिलता है, **ईषच्छतुरित** (१) के लिए **ईसिचउरिअ** व्यवहार में आया है। **ईपन्मुकुलायमान** का रूप **ईसिमउलन्त** हो गया है [पाठ

में ईसिम्मुलन्त मिलता है] आदि-आदि (मल्लिका० ७४, २ ; १२३, ५ ; १४१, ८ ; २२५, ८) ; महाराष्ट्री में ईसिसि भी चलता है :—ईसीसिचलन्त (हाल ३७०) । शौरसेनी में ईसीसिजरदाअमाण (कर्पूर० २८, १) शब्द आया है । शौरसेनी में ईसीसि वेअणा समुपण्णा (कर्पूर० ७३, ६) स्पष्टतः अशुद्ध रूप है । इसका शुद्ध रूप स्टेन कोनी ने सुधार कर ईसिस किया है । इस इकार का स्पष्टीकरण उन स्थलों के उदाहरणों से होता है जो पाणिनि ६, २, ५४ के अनुसार सन्धिवाले शब्दों में पहला शब्द ईषत् आने से अस्वरित होने के कारण अपना अ, इ में बदल देते हैं । इस विषय पर हेमचन्द्र २, १२९ भी देखिए । प्राकृतमंजरी में इसि रूप भी दिया गया है और यह रूप कई हस्तलिखित प्रतियों में भामह १, ३ ; मार्कण्डेय पन्ना ५ तथा बहुत से भारतीय सत्करणों में पाया जाता है । बोएटलिक द्वारा संपादित शकुन्तला ४, ९ में ईसीसि चुम्बिअ रूप मिलता है । शौरसेनी में ईस संकमिद् (जीवा० ४३, ८) रूप अशुद्ध है, इसके स्थान पर ईसिसंकमिद् होना चाहिए । ईषत् समीपेभय का ईसिसमीवेहोहि, ईषद् घिलम्भ का ईसिघिलम्बिअ और ईषद् उत्तानम् कृत्वा के स्थान पर ईसि उत्ताणम् कडुअ रूप आये हैं (मल्लिका० ८७, १८ ; १२४, ५ ; २२२, ८) तथा जैनमहाराष्ट्री में ईसि हसिऊण के स्थान पर इसि हसिऊण रूप मिलता है (एत्सं० ५७, १७), क्योंकि अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में जब ईषत् स्वतन्त्र रूप से आता है और सन्धि होने पर बहुधा अनुस्वारित रूप का प्रयोग किया जाता है तब ऐसे अवसरो पर ईषत् का ईसिम् हो जाता है (ठाणग० १३५ : २९७, आचार० २, १५, २० [यहाँ पाठ में ईसि- रूप मिलता है], २१ ; २२ ; पण्णव० ८४६ ; जीवा० ४४४ ; ५०१ ; ७९४ ; ८६० ; ओव० § ३३ ; ४९ भूमिका पंज ७ [सर्वत्र ईसि के स्थान पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; कप्प० § १५ ; आव० एत्सं० ४८, १४ ; नायाध० १२८४ ; निवाह० २३९ ; २४८ ; ९२० [पाठ में यहाँ भी ईसि रूप दिया है] ; एत्सं०) । अर्धमागधी में ईषत्क के लिए ईसि मिलता है (नायाध० ९९०) ।

§ १०३—इस नियम की नकल पर जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में जिध रूप आया है (पव० ३८४, ८७ : ३८८, २ और ५ ; हेमचन्द्र ४, ४०१, १) और अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री तथा अपभ्रंश में किह रूप आया है (आचार० १, ६, १, ६ ; आव० एत्सं० १०, २३ : २५, १८ ; ४६, ३१ ; एत्सं० ; हेमचन्द्र ४, ४०१, ३) । वास्तव में यह शब्द वैदिक कथा से निकला है । इस नकल के आधार पर ही अपभ्रंश में जिध, तिध, जिह, तिह बन गये हैं (हेमचन्द्र ४, ४०१) । ये शब्द यथा और नथा के रूप हैं । नकल के आधार पर ही इन शब्दों के अन्त में आ का अ हो गया है, जैसे अर्धमागधी, महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में जह, तह, जैनशौरसेनी में जध, तध रूप भी बन गये हैं (§ १०३) । इसी प्रकार अर्धमागधी और जैन-महाराष्ट्री में तस्याः और यस्याः के कीसे और किरसा की नकल पर (§ ४२५ और उसके बाद) तीसे और जीसे तथा महाराष्ट्री में तिस्सा और जिस्सा रूप आ गये हैं । — घस्ति और घस्ति का घिसद् हो गया है (वररुचि ८, २८

[यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] . हेमचन्द्र ४, २०४) । — महाराष्ट्री और अपभ्रंश शब्द **चंदिमा** (= चोंदनी : वररुचि २, ६ ; हेमचन्द्र १, १८५ ; क्रम० २, २५ ; मार्कण्डेय पत्रा १४ ; पाइय० २४४ ; गजड० ; हाल ६०९ [इसमें यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] : रावण० : हेमचन्द्र ४, ३४९) के विषय में भारतीय व्याकरणकारों ने लिखा है कि यह रूप **चन्द्रिका** से निकला है तथा लात्सने^१, ई. कून^१, एस. गौल्डस्मिथ^१ और याकोबी^१ कहते हैं कि यह **चन्द्रमास** से निकला है। इन विद्वानों के मत के विरुद्ध इस शब्द का लिग और अर्थ जाते हैं। मेरे विचार से **चंदिमा** शब्द ***चन्द्रिमन्** से निकला है जो हेमचन्द्र १, ३५ के अनुसार स्त्रीलिग हो सकता है और **चन्द्रिमा** रूप में संस्कृत में भी बाद में ले लिया गया था (पीटर्सबुर्गर कोश देखिए)। पाली **चन्दिमा** (कर्त्ता एकवचन), अर्धमागधी **चंदिम-** (निरया० ३८ ; ओव० ; कण्प०), अर्धमागधी और अपभ्रंश (कर्त्ताकारक) **चंदिमा** (सूय० ४३३ [पाठ में **चंदमा** आया है] ; ४६० ; दस० ६२७, ६१ पिगल १, ३० [इसके पाठ में भी **चंदमा** शब्द है])। ये दोनों शब्द पुल्लिग हैं तथा इनका अर्थ चोंद है। ये **चन्दिमा** (स्त्रीलिग) शब्द से गांण रूप में निकले हैं और **चन्द्रमस्** के आधार पर ये नकल किये गये हैं। शौरसेनी में **चन्द्रिका** या **चंदिद्रा** हो जाता है (चैतन्य० ४०, १५ ; अद्भुत० ७१, ९) । — हेमचन्द्र १, ४९ और २६५ तथा मार्कण्डेय पत्रा १८ के अनुसार **सप्तपर्ण** के दो रूप होते हैं—**छत्तवर्ण** (वररुचि २, ४१, क्रम० २, ४६) और **छत्तिवर्ण**। भारतीय व्याकरणकार **सप्तपर्ण** शब्द में **सप्त** पर जोर देते हैं, इसलिए वे इसे **सप्तपर्ण** पढ़ते हैं। किन्तु **सप्तर्ण** में यह पता चलता है कि अन्यत्र कहीं भी इसके **स**कार का छकार नहीं हुआ है, जहाँ आरम्भ में **स** आता है वहाँ **अन्** से निकला हुआ अ कभी इ नहीं होता, जेमा **पंचम**, **सप्तम**, **अष्टम**, **नवम** और **दशम** के रूप **पंचम**, **सप्तम**, **अष्टम**, **नवम** और **दसम** होते हैं आदि-आदि^१ (§ ४४९)। इसलिए **छत्तवर्ण** **सप्तपर्ण** नहीं हो सकता, बल्कि यह **छत्तपर्ण** से निकला कोई शब्द है और यह भी सम्भव है कि **छत्रीपर्ण**, जो **छत्री** शब्द से (हेमचन्द्र उणादिगण सूत्र ८४६) जो स्वयं **छत्र** से आया है, बना है। अर्ध-मागधी, में यह शब्द **सत्तवर्ण** के रूप में आया है (पण्णव० २१ ; नायाध० ९१६ ; विवाह० ४१ और १५३० ; ओव० § ६) और कहीं कहीं **सत्तिवर्ण** भी मिलता है (ठाण्ण० २६६ [टीका में **सत्तवर्ण** लिखा गया है] ; ५५५, विवाह० २८९), यहाँ यह विचारणीय है कि यह पाठ शुद्ध है या अशुद्ध ? हो सकता है कि **छत्तिवर्ण** की नकल पर यह **सत्तिवर्ण** बना दिया गया हो। शौरसेनी में इसका रूप **छत्तवर्ण** है (शकु० १८, ५) और **सत्तवर्ण** भी मिलता है (प्रिय० १०, १३) । — अर्ध-मागधी, जैनमहाराष्ट्री में **पुट्ठि** शब्द (आधार० १, २, १, २ और ३ तथा ४ ; सूय० २०२ ; २०३ [यहाँ पाठ में **पुव्वम्** दिया गया है] ; दस० ६४१, ४ ; नायाध० ; उवास० ; ओव० ; कण्प० ; एत्ते०) **पूर्वम्** का प्राकृत रूप नहीं है बल्कि यह ***पूर्वम्** से निकला मात्रम होता है। अर्धमागधी **पुव्वाणुपुव्विम्** (निरया० § १) से इसकी तुलना कीजिए। **पुव्वाणुपुव्वि** शब्द के बारे में वारन ने **पूर्व + भानुपूर्वम्** संस्कृत

रूप दिया है।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सर्द्धि** (आवार० १, २, १२, और १ तथा ४; नायाध०; उवास०; ओव० § १५ और १६; कप्प०; एत्से०) **सार्धम्** का प्राकृत रूप नहीं है बल्कि यह वैदिक शब्द **सर्द्धीम्** से निकला है।—**अवतंस** और **अवतंसक** शब्दों में किस अक्षर पर जोर है इसका पता नहीं लगता। अर्धमागधी में इन शब्दों के रूप **वडिस** (राय० १०२), **वडिसग** मिलते हैं (सम० १०; १२; १६; २३; राय० १०३; १३०; विवाह० ४१; उवास०; ओव०; कप्प०), इनके साथ ही **वडिसय** रूप आया है (उवास०; नायाध०; कप्प०)। इकार और आरम्भ के अकार का लोप (§ १४२) बताता है कि इस शब्द में अन्तिम अक्षर स्वरित होगा। इस नियम के अपवाद केवल अर्धमागधी में मिलते हैं, उसमें **कुणप** का **कुणिम** और **विटप** का **विणिम** (§ २८८) हो जाता है। इससे ज्ञात होता है कि इनमें अन्तिम अक्षर स्वरित हैं। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी **णिञाल** तथा अर्धमागधी और महाराष्ट्री **णिळाड** (= ललाट) के लिए § २६० देखिए। अर्धमागधी **आइक्खइ** § ४९२ और **दिण** के लिए § ५६६ तथा अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री **अघिणइ** के विषय में § ५५७ देखिए।

१. तिस्सा आदि पट्टी रूप के बारे में फ्रांके का मत दूसरा है जो उसने नास्मिण्टन फौन डेर कोणनिगलिशे गेजेल्शाफ्ट डेर विस्मनशाफ्टन 'यु गोएटिंगन १८९५, ५२९ के नोट में दिया है। — २. इन्स्टिट्यूटिओनेस पेज २०३। — ३. बाइब्रेगे पेज २२। — ४. रावणवहो पेज १५६, नोट संख्या १। — ५. कल्पसूत्र; कृन्स स्नाइटश्रिफ्ट ३५, ५७३। — ६. पिशल, कृन्स स्नाइटश्रिफ्ट ३४, ५७२। — ७. यह बात याकोबी ने कृन्स स्नाइटश्रिफ्ट ३५, ५७२ में नहीं स्वीकार की है। — ८. पिशल, वेदिशे स्टुडिएन २, २३५।

§ १०४—ओष्ठ्य वर्णों के पहले और बाद में कभी-कभी अ उ में परिणत हो जाता है :— **प्रथम** के **पुढम**, **पदुम** और **पुदुम** रूप मिलते हैं (चण्ड० ३, ९ पेज ४८; हेमचन्द्र १, ५५)। सभी प्राकृतों में साधारण रूप **पढम** है। महाराष्ट्री में यह रूप (गउट०; रावण०; हाल) मिलता है; अर्धमागधी में (आवार० २, २, ३, १८; २, ५, १, ६; सय० ४५; उवास०; नायाध०; कप्प०; निरया० आदि-आदि); जैनमहाराष्ट्री में (कक्कु क शिलालेख १; एम्मे०; कालका०); जैनशौरसेनी में (कस्तिगे० ३९८, ३०४; ४००, ३३२; ४०१, ३४२ और ३४४); शौरसेनी में (मृच्छ० ६८, २३; ९४, ३; १३८, १५; द्राकु० ४३, ६; ५०, १; ६७, ११; विक्रमो० २२, २०; २७, १३); मागधी में (मृच्छ० १३०, १३ और १८; १३९, १०; १५३, २१); दाक्षिणात्या में (मृच्छ १०२, १९); अपभ्रंश में (पिगल १, १; १०; २३; ४० आदि-आदि)। **पुढम** महाराष्ट्री में आया है (हाल ८३२), शौरसेनी में (मुद्रा० १८२, ३; २०४, ४ और ६); मागधी में (मुद्रा० १८५, ४) मिलता है, किन्तु अधिकतर और मुद्राराक्षस की हस्तलिखित श्रेष्ठ प्रतियों में **पढम** मिलता है (२५३, ४)। एस. गौल्डस्मिथ द्वारा संपादित रावणवहो में कई बार **पदुम** आया है और एस. बीब्लेनमेन द्वारा संपादित विक्रमोर्वशी में भी आया है (२३, १९; २४, १.

८३, १९)। इस शब्द के विषय में भी हस्तलिखित प्रतियों में बहुत अंतर पाया जाता है और महाराष्ट्री, शौरसेनी तथा मागधी में यह शब्द सदा **पढम** पढ़ा जाना चाहिए। इसका पैशाची रूप **पधुम**^१ है (हेमचन्द्र ४, ३१६)। दक्षिण भारत की हस्तलिखित प्रतियों और उनके आधार पर छपे सस्करणों में अधिकतर **पुडम**^१ पाया जाता है।—**प्रलोकयति** का महाराष्ट्री में **पुलअइ**, **पुलएइ** और **पुलइअ** (वररुचि ८, ६९; हेमचन्द्र ४, १८१; पाइय० ७८; हाल; रावण०), इस प्राकृत में **पुलोएइ**, **पुलोइअ** और साथ-साथ **पलोएइ**, **पलोइअ** रूप भी मिलते हैं (हेमचन्द्र ४, १८१; हाल; रावण०; प्रसन्न० ११३, १९), शौरसेनी में इस धातु के रूप **पुलोएदि**, **पुलोअंत**, **पुलोइद्** और इसी प्रकार के अन्य रूप होते हैं (महावीर० ९९, ३; १००, १०; बाल० ७६, १; वृषभ० १४, ९; १५, १; १७, १; २२, ९; २४, २; ४२, १०; ४८, १०; ५५, ३; ५७, १; ५९, १७; प्रसन्न० ११, १४; १२, १; १३, १४; १६, १७; ३५, ७; ४१, ३; ११५, १७ [इसमें **पुलोवेदि** आदि पाठ है])।—**प्रावरण** का अर्धमागधी में **पाउरण** (हेमचन्द्र १, १७५; त्रिविक्रम० १, ३, १०५; आचार० २, ५, १, ५; पण्डा० ५३४; उत्तर० ४८९), पाली में **पावुरण** और **पापुरण** होता है। अर्धमागधी में **कर्णप्रावरणाः** का **कणपाउरणा** रूप मिलता है (पणव० ५६, टाणग० २६०); **प्रावरणी**^१ का **पाउरणी** (= कवच, देशी० ६, ४३)।—**अर्पयति**, **अर्पित** का महाराष्ट्री में **उप्पेइ**, **उप्पिअ** (हेमचन्द्र १, २६९; गउड० : कर्पूर० ४८, ४) होता है, किन्तु साथ-साथ **अप्पेइ**, **अप्पिअ**, **ओप्पेइ**, **ओप्पिअ** भी होते हैं (§ १२५, हेमचन्द्र १, ६३)।—अर्धमागधी में **उम्मुग्गा** के स्थान पर **उम्मुग्गा** रूप चलता है (= गाते मागगा; आचार० पेज १५, ३२; २७, ९), इसके साथ-साथ **उम्मगा** शब्द भी मिलता है (उत्तर० २३५), **अवमाननिमग्नित** के लिए **ओमुगानिमगिगय** रूप आया है (आचार० २, ३, २, ५)।—**कर्मणा**, **कर्मणः**, **कर्मणाम्** और **धर्मणा** का अर्धमागधी में **कम्मुणा**, **कम्मुणाउ**, **कम्मुणो** और **धम्मुणा** रूप पाये जाते हैं। इन्हीं शब्दों के जैनमहाराष्ट्री रूप भी **कम्मुणा** आदि हैं (§ ४०४)।—**पंचविंशति** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **पणुवीसम्** और **पणुवीसा** हो जाता है (§ २७३)।—**वक्ष्यामि** का अर्धमागधी में **वोच्छम्** होता है जो **वुच्छम्** से निकला है (§ १२५); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **वोत्तुम्** रूप मिलता है जो **वक्तुम्** से निकले **वुन्त्तुम्** की उपज है (§ ५२९ और ५७४)।—**वज्र** के एक रूप **व्रज्यांति** का अपभ्रंश में **वुजइ** और मागधी में **वज्जदि** रूप हो गये हैं (§ ४८८)। **वह्य** का **वोव्हअ**, **वोव्हअमल्ल** हो गया है। वास्तव में **वुव्हअमल्ल** का **वोव्हअमल्ल** बना है (= बोझ; देशी० ७, ८०), अर्धमागधी में इसका रूप **वोव्ह** है (§ ५७२)।—**इमशान** का **इमुशान** होकर अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **सुसाण** बन गया है (हेमचन्द्र २, ८६; आचार० २, २, २, ८; पण्डा० १७७; ४१९; उत्तर० १००६; ओव०; कप्प०; आव० एल्ले० ३१, २४), पर महाराष्ट्री और शौरसेनी में **मसाण** का प्रचलन है (वररुचि ३, ६; चड० ३, २३; हेमचन्द्र

२, ८६ ; क्रमदीर्घवर २, ५३ ; मार्कण्डेय पन्ना २१ ; पादय० १५८ ; गडड० ; हाल ; कर्पूर० १०१, ७ ; मृच्छ० ७२, ८ ; १५५, ४ ; मालती० ३०, ४ ; २२४, ३ ; अनर्घ० २७९, १० ; चण्डकौ० ८६, ७ ; ९२, ११), मागधी में इस शब्द का रूप **मसाण** है (मृच्छ० १६८, १८ ; मुद्रा० २६७, २ ; चण्डकौ० ६१, ११ ; ६३, ११ ; ६४, ९ [इस स्थल में **मसाणअ** पाठ है] ; ६६, १३ ; ७१, ९ और ११) ।—महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी **मुणइ** और जैनशौरसेनी **मुणदि** के विषय में § ४८९ देखिए और ध्वनि से निकले अपभ्रंश **मुणि** तथा शौरसेनी **धुणि** के लिए § २९९ देखिए । § ३३७ से भी तुलना कीजिए ।

१. हेमचन्द्र १, ५५ पर पिशल की टीका । — २. पिशल, डी रेसेन्सिओमन डेर शकुन्तला पेज १३ ; पिशल द्वारा संपादित विक्रमोर्वशीय ६२९, २६ ; ६३०, १८ और २० ; ६३३, १८ ; पार्वती० २८, २२ [ग्लाजर का संस्करण] ; महिलाका० १५२, १८ ; इसमें पुढम और ५६, ११ में **पडम** रूप मिलता है । हस्तलिखित प्रतियों की शौरसेनी में इस विषय पर भिन्न-भिन्न पाठों के बारे में (कहीं प- और कहीं पु-) मालवि० ३९, ५ और ६ तथा ७ देखिए । — ३. पिशल, बेसनबेगेर्स बाइबेले ३, २४७ ।

§ १०५—कुछ बोलियों में अ में समाप्त होनेवाले कुछ सहा शब्द अपने अन्त में उ जोड़ने लग गये हैं, ऐसे शब्द विशेषतः वे हैं जो **झ**-और **झक**-में समाप्त होने वाले हैं । महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में इस **झ** का **ण** हो जाता है और अर्धमागधी में **झ** रूप भी मिलता है (हेमचन्द्र १, ५६ ; मार्क० पन्ना २०) । इस नियम के अनुसार महाराष्ट्री में **अकृतझक** का **अकअणुअ** हो जाता है (हाल ; रावण०), **अझक** का **अणुअ** हो जाता है (हाल), **अभिझ** का **अहिणु** रूप बन जाता है (हेमचन्द्र १, ५६), किन्तु शौरसेनी में **अनभिझ** का **अणहिण** रूप मिलता है (शकु० १०६, ६ ; मुद्रा० ५९, १ [इस ग्रन्थ में **अणभिण** पाठ है]) ; **आगमझ** का **आगमणु** रूप हो गया है (हेमचन्द्र १, ५६) । **गुणझक** का महाराष्ट्री में **गुणणुअ** रूप व्यवहार किया गया है (गडड०), **गुणअणुअ** रूप भी मिलता है (हाल), किन्तु शौरसेनी में **गुणझ** का **गुणण** हो गया है (कालेय० २५, २२) । अर्धमागधी में **दोषझ** का **दोसनु** हो जाता है (दम० ६२७, ३६) । **प्रतिरूपझ** का अर्धमागधी में **पडि-रुवणु** रूप का व्यवहार किया गया है (उत्तर० ६९४), **पराक्रमझ** का **पर-क्रमणु** मिलता है (स्य० ५७६ ; ५७८) । **विझ** और **विझक** का अर्धमागधी में **विनु** (आचार० २, १६, १ और २ ; स्य० २६) और महाराष्ट्री में **विणुअ** पाया जाता है (मार्क० पन्ना २०) । **विधिझ** का अर्धमागधी में **विहिनु** रूप है (नायाध० § १८) । **सर्वझ** का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैन-शौरसेनी में **सर्ववणु** रूप मिलता है (हेमचन्द्र १, ५६ ; वजाल० ३२४, ९ ; आचार० २, १५, २६ ; विवाह० ९१६ ; अणुओग० ९५ ; ५१८ ; उत्तर० ६८९ ; दस० नि० ६५५, ८ ; ओव० ; कप० ; द्वारा० ४९५, ९ ; ४९७, ३८ ; एत्से० ; पव० ३८१, १६ ;

कस्तिगे० ३९८, ३०२ और ३०३ [पाठ में **सव्वणहु** रूप दिया गया है]), किन्तु मागधी में **सव्वण्ज** रूप मिलता है (हेमचन्द्र ४, २९३), पैशाची में यह रूप **सव्वण्ज** मिलता है (हेमचन्द्र ४, ३०३) । इस विषय पर § २७६ भी देखिए । ऊपर लिखे गये शब्दों के अतिरिक्त नीचे दिये गये शब्द भी उ में समाप्त होते हैं ।—अर्धमागधी में **ब्रंस्** शब्द का **घिसु** रूप मिलता है (§ १०१; सूय० २४९; उत्तर० ५८; १०९) । अर्धमागधी में जब **प्राण** शब्द एक निश्चित समय की अवधि बताता है तब उसका **पाणु** रूप हो जाता है (विवाह० ४२३; अणुओग० ४२१ और ४३२; ओव०; कप्प०), **आणापाणु** रूप भी देखने में आता है (ठाणग० १७३; अणुओग० २४२; दस० नि० ६५४, २; ओव०) । अर्धमागधी में **प्लक्ष** शब्द का **पिलखु** और **पिलवखु** रूप होते हैं (§ ७४) । **मंथ** शब्द का अर्धमागधी में **मंथु** रूप आया है (आया० १, ८, ४, ४; २, १, ८, ७; उत्तर० २४९; दस० ६२२, ८, ६२३, १०) । **म्लेच्छ** शब्द का रूप अर्धमागधी में **मिलवखु** हो जाता है (आया० २, ३, १, ८; सूय० ५६; ५७; ८१७ [§ ८१६ में **मिलुवखय** पाठ मिलता है] • ९२८; पणव० ५८; पण्हा० ४१ [पाठ में **मिलुवखु** दिया गया है] । इस विषय पर वेबर के पैर्साइडनिश २, २, ५१० से तुलना कीजिए । पाली में **म्लेच्छ** शब्द के **मिलवखु** और **मिलिच्छ** दो रूप आते हैं (§ २३३) । अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में इस शब्द का रूप **मैच्छ** हो गया है तथा अर्धमागधी में **मिच्छ** (§ ८४) । **पावासु** और **पवासु** के लिए § ११८ देखिए । उपर्युक्त सभी शब्द अन्तिम वर्ण में स्वरित हैं और इसमें कोई सन्देह नहीं कि इस स्वरितता पर स्वर का परिवर्तन निर्भर है । उ में परिणत होनेवाले शब्दों में **आर्या** शब्द भी है जिसका अर्थ मास होता है । इसका प्राकृत रूप **अज्जु** हो जाता है (हेमचन्द्र १, ७७) । **आर्यका** भी ऐसा ही शब्द है । इसका अर्थ है घर की मालकिन और शौरसेनी में इसका रूप **अज्जुआ** हो जाता है (मृच्छ० २७, २ और उसके बाद ; २८, २ और उसके बाद : २०, १ और उसके बाद ; ३४, ४ ; ३७, ३ और उसके बाद आदि आदि) , मागधी में **अय्युआ** रूप मिलता है (मृच्छ० १०, २ : ३९, २० और २४ तथा २५, ४०, २ और ४ तथा १०), **अय्युका** भी मिलता है (मृच्छ० १३, ८) । मागधी में **अय्युआ** का अर्थ माता है (शकु० १५७, ११) । इसके सम्बन्ध में चन्द्रशेखर पेज २०८ के अनुसार शंकर का मत है :—**अज्जुका** शब्दों **मातरि देशीयः** । अर्धमागधी **आहु**, **उदाहु**, **अहवखु**, **निणवखु** आदि के लिए § ५१६ देखिए ।

१. लौयमान, औपपातिकसुत्त में **पाणु** शब्द मिलता है और विशेष कर अणुओग० ४३१ में ।

§ १०६—अपभ्रंश में शब्द के अन्त में जो अ आता है वह गजा के पृष्ठी एक-वचन में और इसी प्रकार बने हुए साधारण सर्वनामों के रूपों में, सर्वनाम के प्रथम और द्वितीय वचन में, आज्ञासूचक धातु के मध्यमपुरुष के एकवचन में, सामान्य और आज्ञासूचक धातु के मध्यमपुरुष बहुवचन तथा कुछ क्रियाविशेषणों को छोड़कर अन्यत्र उ में परिणत हो जाता है । **सुजनस्य** का **सोअणस्सु** रूप बन जाना है, **प्रियस्य** का

पिमस्सु, स्कन्धस्य का जन्धस्सु और कान्तस्य का कन्तस्सु रूप हो जाते हैं (हेमचन्द्र ४, ३३८ और ३५४ तथा ४४५, ३); तस्य, यस्य, कस्य का तस्सु, तासु, तसु, जासु, जसु, कसु, कासु और कसु रूप मिलते हैं (§ ४२५; ४२७; ४२८)। परस्य का परस्सु रूप हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ३३८ और ३५४)। मम का महु और मज्जु रूप होते हैं। तव का *तवु होकर तउ हो जाता है, तव (= तेरा) का तुहु [यही पाठ होना चाहिए] और तुज्जु रूप बनते हैं (हेमचन्द्र)। पिव का पिउ हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ३८३, १), पीवत का पिमहु (हेमचन्द्र ४, ४२२, २०) रूप मिलता है और भण का भणु (हेमचन्द्र ४, ४०१, ४; पिंगल १, १२० और इस ग्रन्थ में सर्वत्र ही भण के स्थान पर भणु पाठ ठीक है)। शिक्ष का सिक्खु (हेमचन्द्र ४, ४०४), इच्छथ या इच्छहु, पृच्छथ का पुच्छहु (हेमचन्द्र ४, ३८४ और ४२२, १), कुरुत का कृणुत होकर कुणहु (पिंगल १, ८९ और ११८), दयत का देहु (हेमचन्द्र ३८४; पिंगल, १, १०), जानीत का जाणेहु (पिंगल १, ५ और १४ तथा ३८), विजानीत का विभाणेहु (पिंगल १, २५ और ५०); नमत का णमहु (हेमचन्द्र ४, ४६); अत्र, यत्र, तत्र का ऐत्थु, जैत्थु, तैत्थु (§ १०७; हेमचन्द्र : पिंगल १, ११४); यत्र, तत्र का जत्तु और तत्तु (हेमचन्द्र ४, ८०४); अद्य का अज्जु रूप होते हैं (हेमचन्द्र ४, ३४३, २ और ४१८, ७, इस ग्रन्थ में जहाँ भी अज्ज पाठ है वहाँ भज्ज पढ़ा जाना चाहिए (§ १०७)। कभी कभी ए के स्थान पर जो अ हो गया है, वह आता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में ऐत्थ बहुत अधिक आया है (पल्लवदानपत्र ५, ७); दाक्षिणात्या (मृच्छ० १०२, १८; १०३, १६; १०५, १५), आनन्दी (मृच्छ० १००, २५; १०३, ४), अपभ्रंश में ऐत्थु रूप हो जाता है (§ १०६)। ये सब रूप न तो अत्र से निकलते हैं (हेमचन्द्र १, ५७) और न ही *इत्र अथवा *एत्र से बल्कि इनका सम्बन्ध इह से है, जैसा तह का तथ से, जह का जथ से तथा कह का कथ से। इसका तात्पर्य यह है कि यह शब्द *इत्थ से निकला है जो वंद में इत्था रूप से आया है। अपभ्रंश इथी (गौतदस्मिन्त ने पथि पाठ दिया है), इथि (गौतदस्मिन्त का पाठ इत्थि है) जो अत्र के समान है (पिंगल १, ५ अ और ८६) और अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री तथा अपभ्रंश में वैदिक कथा (§ १०३) शब्द से किह रूप हुआ है तथा जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में यह रूप किध भी मिलता है, अपभ्रंश में कैत्थु और साथ-साथ किध तथा किह मिलते हैं। कैत्थु में व्यञ्जन का द्वित्व § १०४ के अनुसार हुआ है; इसके अतिरिक्त यहाँ (§ १०३ से तुलना कीजिए) सर्वनामों में बीच तथा अन्त के अक्षरों ने परस्पर एक दूसरे पर प्रभाव डाला है।—महाराष्ट्री में उक्कैर (= ढेर और पुरस्कार: भामह १, ५; हेमचन्द्र १, ५८; क्रम० १, ४; मार्क० पन्ना ५; देशी० १, ९६; पाह्य० १८; गउड०; कर्पूर० ६०, ६; विड० ११, ६), जो शौरसेनी में भी प्रचलित है (बाल० १२९, ६ और ७; १६७, १०; २१०, २) जिसके समान ही एक शब्द उक्कैर (चण्डकी० १६, १७) महाराष्ट्री तथा अर्धमागधी में है (गउड०; नायाप०; कप०)

जो उत्कर^१ से नहीं निकला है बल्कि लास्सन के मतानुसार या तो अउत्कर्य^२ से अथवा उत्किरसि (=लींचता है) से इसका सम्बन्ध है। बालरामायण २३४, ९ में व्यतिकर के लिए घइपर शब्द सम्पादक ने दिया है, किन्तु शुद्ध रूप वविभर है (शकु० १३, २)।—महाराष्ट्री और शौरसेनी में गेंदुध (विद० ५६, २; ५८, ६; मल्लिका० १३४, २१ और २३ [पाठ में गंदुध शब्द आया है]) तथा अपभ्रंश गिडु (पिंगल १, १२५) कन्दुक से नहीं निकले हैं जैसा हेमचन्द्र ने १, ५७ और १८२ में इसकी व्युत्पत्ति दी है। महाराष्ट्री और शौरसेनी कन्दुध शब्द इस कन्दुक से निकला है (गउड० ७५२; मालवी० ६८, १०) बल्कि गेंण्डुई (= खेल, देशी० २, ९४) पाली गिण्डुक और संस्कृत में भूमिलित गेन्दुक, गिन्दुक, गेण्डु, गेण्डुक और गेण्डूक शब्दों से सम्बन्धित हैं और अगिडु तथा अगिडु धातुओं से सम्बन्धित हैं जिनका वर्तमानकाल अगिण्डुई और अगेण्डुई (= खेलना) से सम्बन्धित हैं और जो धातु इस समय माहिय में नहीं मिलता। इस शब्द की तुलना छेण्डुअ से कीजिए (= गंद : देशी० ३, ५९)। इसी प्रकार छेण्डइ शब्द है जो अछिण्डइ के स्थान पर आता है। इसकी उत्पत्ति अम् (अण्—अनु०) से नहीं किन्तु किसी अघृष् धातु से है जो कभी काम में आता रहा होगा (§ २१२ और ५४८)।—ढेंककुण (= ढेकी : देशी० ४, १४; त्रिविक्रम० १, ३, १०५, ६०) और ढेंकुण (देशी० ४, १४) अर्धमागधी ढिकुण के पर्यायवाची हैं (जीवा० ३५६ : उत्तर० १०६४ [पाठ में ढिकण शब्द आया है]), जिसकी सम्भावना संस्कृत शब्द ढिकक से और भी बढ़ जाती है; वास्तव में अर्द्धखुण शब्द से निकला है, जो संस्कृत धातु अर्द्धा के दंख रूप से निकला है (§ २१२ और २६७)*।—महाराष्ट्री वेह्लि (= लता : भागव १, ५; हेमचन्द्र १, ५८; मार्कण्डेय पत्रा ५; गउड० : हाल) संस्कृत वल्लि से नहीं निकला है बल्कि अविल्लि का रूप है। यह शब्द वेह्ला (= लता), वेह्ल (= केश, वच्चा, आनन्द : देशी० ७, ९४), विली (= लहर : देशी० ७, ७३; त्रिविक्रम० १, ३, १०५, ८०), वेल्लरी (= वेश्या : ७, ९६), महाराष्ट्री और शौरसेनी वेह्लिर (= लहरानवाला : गउड० १३७, विद० ५५, ८ [पाठ में जेवेह्लिर शब्द आया है]; बाल० ६०३, १३), अपभ्रंश उध्वेल्लिर (विक्रम० ५६, ६), महाराष्ट्री और शौरसेनी उध्वेल्ल, जो अउध्विल्लम के बराबर है, (§ ५६६; गउड०; रावण०; कर्पूर० ३७, ५; मालती० २०१, १, २५८, २; महावीर० २९, १९) एक धातु अविल् (= लहराना) से निकले हैं। इस धातु से वेलु (= वेणु : § २४३) भी बना है^८। महाराष्ट्री और शौरसेनी वेह्लइ तथा इसके संधि-शब्द उध्वेल्लइ, णिध्वेल्लइ और संवेह्लइ (गउड०; हाल; रावण०; प्रताप० ११९, ११; बाल० १८०, ७; १८२, २; विक्रम० ६७, १०); शौरसेनी वेह्लमाण (बाल० १६८, ३), उध्वेल्लिद (रत्ना० ३०२, ३१), उध्वेल्लंत (मालती० ७६, ३; १२५, ४; १२९, २) जो बाद में संस्कृत में ले लिये गये और बहुधा मिलते हैं, या तो वेह्ल = विल्ल से निकले हैं या अविल्यति, विल्यति में निकले हैं।—सेज्जा (= शय्या) सिज्जा से निकला है (§ १०१)।—महाराष्ट्री सुह्वेल्ली (पाह्य०

१५९; देशी० ८, ३६; हाल) **सुहिल्ली** का रूप है जो **सुख** + प्रत्यय **इल्ल** का प्राकृत रूप है और इसका पर्यायवाची रूप **सुहल्ली** (देशी० ८, ३६) **सुख** + **अल्ल** का प्राकृत है (§ ५९५), इस प्रकार से ही इनकी सिद्धि हो सकती है।^१—अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री **हेट्टा** (= **अधस्तात्** : सम० १०१; ओब० § १० और १५२; एत्से०) यह प्रमाण देता है कि कभी इसका रूप ***अधेस्तात्** भी रहा होगा। ऐसा एक शब्द **पुरेक्खड्ड** है जो अपने रूप से ही बताता है कि यह कभी कहीं प्रचलित रूप ***पुरेष्कृत** से निकला है। यह तथ्य वेबर^{१०} पहले ही लिख चुका है। **क्ख** की व्युत्पत्ति इससे ही स्पष्ट होती है, **पुरस्कृत** से नहीं। पाली में मिलनेवाला शब्द **अधस्तात्** से अलग नहीं किया जा सकता; इसलिए ***अधेष्टा**^{११} रूप से **हेट्टा** की व्युत्पत्ति बताना भ्रमपूर्ण है। अर्धमागधी **अहे** (= **अधस्**) और **पुरे** (= **पुरस्**) के लिए § ३४५ देखिए। **हेट्टा** शब्द ने महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में **हेट्ट** विशेषण बना है। इससे अर्धमागधी में **हेट्टम्** रूप निकला है (हेमचन्द्र २, १४१; ठाण्ण० १७९, ४९२; [ग्रथ में **हेट्टिम्** पाठ है]), जैनमहाराष्ट्री में इसका **हेट्टेण** रूप पाया जाता है (एत्से०), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **हेट्टओ** मिलता है (विवाह० १४३; एत्से०)। इस शब्द का रूप पाली में **हेट्टतो** है। महाराष्ट्री में **हेट्टम्मि** रूप भी आया है (हाल ३६५), जैनमहाराष्ट्री में **हेट्टयम्मि** मिलता है (एत्से०), **हेट्टट्टिअ** (हेमचन्द्र ४, ४४८) और **हिट्टु** (देशी० ८, ६७) तथा **हिट्टम्** (ठाण्ण० १७९; [ग्रन्थ में **हिट्टि** पाठ है])। इसमें § ८४ के अनुसार **प्** का **इ** हो गया है। इनके अतिरिक्त जैसा पाली में पाया जाता है, अर्धमागधी में भी चरमता-सूचक **हेट्टिम** शब्द भी मिलता है (ठाण्ण० १९७; सम० ६६; ६८; ७२; विवाह० ५२४; ५२९; १४१२, अणुओग० २६६)। **हेट्टिमय** (विवाह० ८२), **हिट्टिम** (पण्णव० ७६; ठाण्ण० १९७; उत्तर० १०८६) और एक बार-बार मिलनेवाला विशेषण, अर्धमागधी में मिलता है, वह है **हेट्टिल्ल** रूप (ठाण्ण० ३४१; ५४५; सम० १३६ और उसके बाद; पण्णव० ४७८; नायाध० ८६७; विवाह० १२८; ३४७; ३९२ और उनके बाद; ४३७; ११०१; १२४०; १३३१ और उसके बाद; १७७७; अणुओग० ४२७ और उसके बाद; जीवा० २४० और उसके बाद; ७१०; ओब०)। इस सम्बन्ध में § ३०८ भी देखिए।—अपभ्रंश **हेहिल्ल** (= हे सखी : हेमचन्द्र ४, ३७९, १ और ४२०, १३), जैनमहाराष्ट्री **हले**, अपभ्रंश **हलि** और महाराष्ट्री तथा शारसेनी **हला** (§ ३७५) ***हिल्ली** और ***हिल्लि** से निकले हैं। इनमें § १९४ के अनुसार **ल** का द्वित्व हो गया है।

१. चाइल्डर्स का भी यह मत है; एस. गौडस्मिथ, प्राकृतिका पेज ६।
- २. लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सओनेस पेज १२९; बोहानसोन, शाहवाजगदी १, १३३।
- ३. फॉस्ब्रोल, धम्मपद पेज ३५०।
- ४. पिशाल, बेविशे स्टुडिएन २, ८८।
- ५. बयूलर, पाइयलण्डी।
- ६. इन्स्टिट्यूट्सओनेस पेज ११८।
- ७. पिशाल, बेम्सेनवैर्गर्स बाइब्रेगे ३, २५५।
- ८. पिशाल, बेम्सेनवैर्गर्स बाइब्रेगे ३, २६३। इस बिषय पर बोहानसोन, इन्विशे फौंडुंगन

३, २४९ भी देखिए। — ९. इस शब्द की व्युत्पत्ति सुख-केलि से देना जैसा वेबर ने हाल पेज ४० में कई टीकाकारों के मतों को उद्धृत करके दिया है, असंभव है। — १०. भगवती १, ४०४; इत्य सम्बन्ध में ई० कून, बाइथ्रो पेज २१। — ११. योहानसोन, इंडिशे फौण्टेन ३, २१८। पाली में पुरे, पुरेक्खार, स्वे, सुवे आदि शब्द मिलते हैं, इसलिए इस मत की कोई आवश्यकता नहीं है कि पाली से पहले भी ए का व्यवहार होना चाहिए।

§ १०७—आ कभी-कभी उन अक्षरों में इ हो जाता है जो स्वरित वर्णों के बाद आते हैं। यह परिवर्तन विशेष कर सर्वनामों के पष्ठि वारक बहुवचन और परमपद धातु के सामान्य रूप के उत्तमपुरुष बहुवचन में होता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन-महाराष्ट्री, जैनशारसेनी और अपभ्रंश में बहुधा यह देखा जाता है। तेषाम् का अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री में तेसि हो जाता है, तासाम् का तासि, एतेषाम् का एएसि, एतासां का एयासि, येषां का जेसि, यांसां का जासि, केषां का केसि मूल शब्द इम का इमेसि, इमासि, अन्येषां का अण्णेसि और अन्यासाम् का अण्णासि रूप बन जाते हैं। इनकी नकल पर अन्य सर्वनामों के रूप भी ऐसे ही बन गये और चलने लगे। महाराष्ट्री में कभी-कभी एषाम् का एसि, परेषाम् का परेसि और सर्वेषाम् का सर्वेसि हो जाता है (§ ४५५ और उसके बाद)। — जल्वामः का महाराष्ट्री में जंपियो बन जाता है, महाराष्ट्री और अर्धमागधी में चंदा महे का चंदिमो, अपभ्रंश में लंभामहे का लहिमु होता है आदि आदि। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में नमामः का नमिमो रूप मिलता और भणामः का भणिमो। इन रूपों की नकल पर पृच्छामः का पुच्छिमो, लिखामः का लिहिमो, श्रुणामः का मुणिमो आदि रूप बन गये (§ ४५५)। महाराष्ट्री में धातु के सामान्य रूप में उत्तमपुरुष एकवचन के वर्तमानकाल और अपभ्रंश में सामान्य रूप वर्तमान और भविष्यकाल में भी कभी-कभी यह परिवर्तन हो जाता है (§ ४५८: ५२०)। व्याकरणकारों ने प्राकृत धातुओं के कुछ ऐसे रूप बताये हैं जो -अमि, -अम, -इम, -आमो और -अमु में समाप्त होते हैं। इनमें से -अमि में समाप्त होनेवाले रूप जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में मिलते हैं (§ ४५४)। साहाय्य का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जो साहिज और साहेज रूप मिलते हैं जो इस नियम के अनुसार ही बनते हैं (पाइय० २१५, गउड० १११६ विवाह० ५०२; एर्ने०)।

१. पिशल, कून्स स्साइटश्रिफ्ट ३४, ५७०; याकोबी, कून्स स्साइटश्रिफ्ट ३५, ५७४। इस लेख में याकोबी ने भूल से बताया है कि मैंने केवल तीन उदाहरण दिये हैं, किंतु मैंने पाँच उदाहरण दिये थे। उसने इस तथ्य की ओर भी विशेष ध्यान नहीं दिया कि त-, एत-, य-, क- और इम- की पष्ठि का बहुवचन ही प्रयोग में अधिक आते हैं, अन्य सर्वनामों के बहुत कम मिलते हैं। वह स्वयं इ का शब्द में आ हो जाने का कोई कारण न बता सका। — २. याकोबी, कून्स स्साइटश्रिफ्ट ३५, ५७४ से पता चलता है कि उसका विश्वास

है कि मैंने कृन्स (साइटक्षिप्ट ३४, ५७१ में जो उदाहरण दिये उनसे अधिक उदाहरण नहीं मिल सकते। गणिमो और जाणिमो के विषय में उसका मत भ्रामक है। इस सम्बन्ध में § ४५५ भी देखिए। याकोबी का विचार है कि -इमो प्रत्यय किसी अपभ्रंश बोली से आया है लेकिन अभी तक अपभ्रंश बोलियों में -इमो मिला ही नहीं। — ३. याकोबी, कृन्स (साइटक्षिप्ट ३५, ५७३ और ५७५ के अनुसार यहाँ ज्ञ होना चाहिए जैसा सिञ्जा, निसिञ्जा, मिजा में इसके कारण ही हुआ गया है। यह विचार पुराना है जो वेबर ने हाली पेज ३८ में दिया है। यहाँ पर वेबर का मत है कि इ य के प्रभाव से आया है। वास्तविकता यह है कि ज्ञ का उक्त स्वर पर नाम-मात्र का भी प्रभाव नहीं है। इस सम्बन्ध में § २८०; २८४ और २८७ भी देखिए।

§ १०८—कभी कभी अ (§ १०१) के समान आ भी स्वरित वर्ण से पहले इ में बदल जाता है और यह स्पष्ट ही है कि पहले आ का अ होता है। इस प्रकार नेमचन्द्र १, ८१ के अनुसार -मार्ज का -मस और -मेत्त हो जाता है। मेत्त होने में पहले मित्त रूप हो जाता होगा, जैसे अर्धमागधी में चित्तस्तिमात्र का विहरित्थमित्त रूप मिलता है (मृ० २८०), इत्थामात्र के लिए इत्थामित्त आया है (मृ० ३३९), विशातपरिणयमात्र के स्थान पर विश्रायपरिणयमित्त रूप है (नायाध० § ६७ काप० § १०; ५६; ८०) और रचादनमात्र सायणमित्त हो जाता है (काप० § ६६)। मेत्त के साथ प्रायः सर्वत्र मित्त रूप चलता है (गडट०; हाल; रावण०), अर्धमागधी में (दिवाह० २०३; २०४; ४५२; १०८०), जैनमहाराष्ट्री में (एमें०; कालका०), शौरसेनी में (शकु० ३०, १२; ६०, १५; ९६, २; विप्रमो० ७, १२; ४१, १३; ८०, १३; ८४, ६; उत्तर० २१, १०; १००, १ आदि-आदि), मेत्तक रूप भी मिलता है (शकु० ३१, ११ [यहाँ यही पाठ शुद्ध माना जाना चाहिए]; ७६, ७), अतिमात्रम के लिए अदिमेत्त आया है (मृच्छ० ८०, ४; ९०, १३ और २१), मागधी में जात-मात्रक के लिए यादमेत्तक रूप चलता है (मृच्छ० ११४, ८)। महामेत्त (= महामात्रक) और मेत्तपुरिस के सम्बन्ध में § २९३ देखिए। -भासति का भासति और इसका भासति तब भसत् रूप आया और फिर यह छठे वर्ग का धातु बन गया (§ ४८२)। ग्राह्य और दुर्ग्राह्य का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में गेज्ज और मागधी में दुग्गेज्ज तथा अपभ्रंश में दुग्गेज्ज वर्तमानकाल से बने हैं अर्थात् *गृह्य और *दुर्गृह्य से निकले हैं और इस कारण इनका रूप कभी *गिज्ज और *दुगिज्ज रहा होगा (§ ५७२)।—शास्मली का अर्धमागधी में सामली और बोलचाल में सामरी रूप भी है (§ ८८)। इसके साथ साथ पाया जानेवाला रूप सिम्बली (पाश्य० २६४; देशी० १, १४६; विवाह० ४४७; उत्तर० ५९० [टीका में शुद्ध रूप आया है]; दस० ६२१, ५ [पाठ में संबली है]) और एकसिंबली (= शास्मलीपुष्पैर् नवफलिका; देशी० १, १४६), वैदिक सिम्बल (= रुई

के पेड़ का फूल^१] से निकला है, संस्कृत से नहीं। कुप्पिस और कुप्पास शब्द (हेमचन्द्र १, ७२) बताते हैं कि संस्कृत शब्द कूर्पास रहा होगा।

१. भुगमान, कून्स स्नाइटश्रिफ्ट २७, १९८ से तुलना कीजिए। — २. सावण ने यह अर्थ दिया है जिसकी पुष्टि गेल्लर ने वैदिको स्टुडिएन २, १५९ में की है। वैदिक शिम्बलि का उल्लेख श्यूलर ने शिम्बलिम् रूप से पाइयलच्छी में किया है।

§ १०९—कृदन्त वर्तमानकाल आत्मनेपद के प्रत्यय —मान का आ कभी-कभी ह हो जाता है। इस प्रकार महाराष्ट्री में मिल् धातु से मेलइ बनकर मेलिण (= मेली) बन जाता है। विशेष कर बहुत पुरानी मागधी में ऐसे शब्द मिलते हैं, जैसे आगममीण, समणजाणमीण और आदायमान आदि-आदि (§ ५६२)। —खल्वाट का खल्लीड रूप हो जाता है (हेमचन्द्र १, ७४)। यह शब्द खल्लीट और खल्लिट रूप में बाद को संस्कृत में ले लिया गया। ऐसा पता चलता है कि संस्कृत शब्द मूल में खल्वार्त्त होगा (पाणिनि ५, २, १२५, हेमचन्द्र उणादिरागमूत्र १४८)। अपभ्रंश रूप खल्लिहड्ड (हेमचन्द्र ८, ३८०) में § २८ के विपरीत ट होकर (§ २०७) ड रह गया। इस सम्बन्ध में § १३८ भी देखिए।

§ ११०—सास्ना शब्द का सण्हा बन कर सुण्हा रूप हो गया। इसमें आ उ में बदल गया है। धुवअ (हेमचन्द्र १, ७५) स्तावक का रूप नहीं है, बल्कि *स्तुवक से निकला है जो स्तुवन् का वर्तमानकाल का प्राकृत रूप धुव-से बना है। इस धातु से ही कर्मवाच्य धुव्वइ बन गया है (§ ८९८)।—महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शारसेनी उल्ल (हेमचन्द्र १, ८०, पाइय १८५; गउड०; हाल; प्रचण्ड० ४७, ६; आचार० २, १, ६, ५ और ६, २, १, ७, ०. ५, ३, २, ६ और ११ तथा १२ [इस स्थल में उदुल्ल शब्द है], उचर० १५८; कप०; माल्ती० १०७, ६ [रसोँल्लोँल्ल]), महाराष्ट्री उल्लअ (रावण०, निग्रमो० ५३, ६ [यहाँ जलोँल्लअ पढ़ा जाना चाहिए जो शब्द बम्बई के भस्करण में ८०, ३ में मिलता है]), महाराष्ट्री उल्लेइ (गउड०; हाल), जैनमहाराष्ट्री उल्लेँत्ता (एल्लेँ०), अर्धमागधी उल्लण और उल्लणिया (उवास० और § १२५ के अनुसार ओँ के साथ महाराष्ट्री और अर्धमागधी ओँल्ल (हाल; रावण०; कर्पूर० २७, १२; ६०, ४; १४, ६; १५, ११; दस० ६१०, १८; ६२२, ८), महाराष्ट्री ओँल्लअ (रावण०), ओँल्लेइ (हाल), ओँल्लण (रावण०); शारसेनी ओँल्लविद् (मूच्छ० ७१, ४) आदि से नहीं निकले हैं जैसा हेमचन्द्र का मत है, पर ये शब्द वेबर के मतानुसार उद्, उन्द से सम्बन्धित हैं जिनका अर्थ भिगाना है। इनमें ही उद्न् और उदक निकले हैं, *उद्र के पर्यायवाची हैं जिसके नाना रूप उद्र (उद्र [बिलाव]), अनुद्र (बिना पानी), उद्रिन् (पानीवाला) हैं। उक्त सभी शब्दों के मूल में *उद्र शब्द है।—आद्र का रूप महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शारसेनी में अह होता है (हेमचन्द्र १, ८२; मार्कण्डेय पत्रा २२; गउड०; कर्पूर० ४५, ७; ओव०; एल्लेँ०; बाल० १२५, १३), महाराष्ट्री और अर्धमागधी में इसका रूप अल्ल

भी मिलता है (हेमचन्द्र १, ८२ ; मार्कण्डेय पञ्चा २२ ; हाल ; निरया० ; उवाच०) ।
—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री शब्द **देवानुप्रिय** जैसा बेबर^१, लीयमान^२, बारन^३, स्ट्राइनटाल^४ और याकोबी^५ का मत है कि **देवानांप्रिय** का प्राकृत रूप है कर के ठीक नहीं है ; यह शब्द **देवानुप्रिय** का प्राकृत रूप है जो **देव + अनुप्रिय** की सधि है । पाली में **अनुप्रिय**^६ शब्द पाया जाता है । **ऊसार** (= वर्षा ; हेमचन्द्र १, ७६) **आसार** से नहीं निकला है । **आसार** तो महाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में **आसार** रूप में ही प्रचलित है (गउट० ; रावण० ; चडका० १६, १८ ; विक्रमो० ५५, १७) बल्कि **उत्सार** का रूप है । **आर्या** का **अज्जू** रूप के लिए § १०५ देखिए ।

१. एसाइडुंग डेर डीयत्कान मीर्गेनलैंडिशान गेज़ेलशाफ्ट २६, ७४१ ; हाल ; हाल १ में अशुद्ध है । गडबडही ५२७ में हरिपाल की टीका में आया है ; उल्लिखं इति देशीधानुर आर्द्राभाषं । — २. पी० गौल्दविमल, स्पेसिमेन २, ८ पेज ८४ । — ३. भगवती १, ४०५ । — ४. औपपातिक सूत्र ; बीनर एसाइड-श्रिफ्ट फ्यूर डा कुण्डे डेस मीर्गेनलैंडिश ३, ३४४ । — ५. निरयाचलिकाधी । — ६. स्पेसिमेन । — ७. कल्पसूत्र और ओसगेर्वल्टे एर्स्लुंगन इन महाराष्ट्री ; इस विषय पर ई० म्युलर, बाइर्गगे पेज १५ से भी तुलना कीजिए । — ८. उवासगइसाओ, परिशिष्ट ३, पेज ३१ । — ९. मीरिस, जौर्नल औफ द पाली टेक्स्ट सोसाइटी, १८८६, पेज ११७ ।

§ १११-—अर्धमागधी **पारेष्य** (हेमचन्द्र १, ८० ; पण्व० ५४, ५२६ ; जीवा० ४५९ ; राय० ५२ [पाठ में **परेष** है] ; उत्तर० ५८१), **पारेष्यग** (पण्ठा० २४ ; ५७), खीलिग **पारेषई** (विवाग० १०७) पाली में **पारेषत** है । यह शब्द महाराष्ट्री **पाराषव** का दूसरी बोलियों में थोड़ा-बहुत बदला हुआ रूप है (हेमचन्द्र १, ८० ; पाइय० १२४ ; गउट०, हाल ; कर्पूर० ८७, १०) । शौरसेनी में इसका रूप **पाराषव** हो गया है (मृच्छ० ७१, १४ ; ७९, २४ ; ८०, ४ ; शकु० १३८, २ ; विद्ध० १११, ३) ; यह शब्द संस्कृत और पाली में **पारापत** है । **पारे** समी का रूप है, जैसे **पारेगंगम्** , **पारेतरंगिणि** आदि । अर्धमागधी **पारेष्य** (= खजूर का पेड़ ; पण्व० ४८३ ; ५३१) का मूल संस्कृत रूप **पारेषत** है ।—अर्धमागधी में **पश्चात्कर्मन्** का **पच्छेकम्म**-रूप मिलता है (हेमचन्द्र १, ७९) । यह रूप वास्तव में **पुरेकम्म**-की नकल पर बनाया गया है (§ ३४५) । पण्ठावागरणाह ४९२ में **पच्छाकम्म** और **पुरेकम्म** रूप मिलते हैं । **द्वर** (= दरवाजा ; हेमचन्द्र १, ७९) जिसके अन्य रूप **दार**, **वार**, **दुवार**, **दुभार** (§ २९८ ; ३०० ; १३९) सिंहली रूप **द्वर** के समान हैं, संभवतः किसी **द्वर्ष** से निकला है जो कभी किसी प्रात में बोला जाता रहा हो । इस विषय पर **द्वरी** शब्द विचारणीय है, जिसका अर्थ गुफा होता है । **उक्कोस** जिस टीकाकार उरकर्ष से निकला बताते हैं तथा बेबर^१ जिसका एक रूप **उक्कास** भी देता है और जिसे बारन^३ लेख की निरी अशुद्ध समझता है, उसका मूल **उरकोष** है जो **कुष्** निष्कर्ष से निकला है (धातुपाठ ३१, ४६) । यह **कुष्** संस्कृत में **उद्** के साथ नहीं मिलता । साधारणतः **उक्कोसेणम्** और **जह-**

झेणम् शब्द मिलते हैं (अणुत्तर० ३, टाणग० १०६; १३३; सम० ८; ९; ११; पणव० ५२; २०५ और उसके बाद; विवाह० २६ और उसके बाद, ५९; ६०; १४३; १८२; ५७२ और उसके बाद; ३५८; ३७३ आदि-आदि; जीवा० १८; ३५; ३९; ४९ आदि-आदि; अणुओग० १६१ और उसके बाद; ३९८ और उसके बाद; उत्तर० २०१; आव०)। **उक्कोसेणम्** का अर्थ 'अति उत्तमता से' और 'अति' है तथा **जहजेणम्** का 'कम-से-कम' है। कभी इसके स्थान पर **उक्कोसम्** आता है (विवाह० १८०; ३७१, ३९०; उत्तर० ३१२ और उसके बाद)। विशेषण के रूप में (पण्हा० ६२९) यह **मज्झिम** और **जहक्क** के साथ पाया जाता है (टाणग० १२८; १४१; १५२; १७५)। व्याकरणकार (हेमचन्द्र ४, २५८; त्रिविक्रम० ३, १, १३२) और उनके टीकाकार इसका अर्थ 'उत्कृष्ट' देते हैं। **उक्कोसिय** (टाणग० ५०५; विवाह० ८३; ९३; उत्तर० ९७६; कप्प०) न तो वेबर^१ के अर्थ 'उत्कर्षिक' और न ही याकोबी^२ के 'उत्कृष्ट' का पर्यायवाची प्राकृत रूप है, किन्तु ***उत्कोपित** है। धावति के रूप **धोवइ** के सम्बन्ध में § ४८२ देखिए।

१. भगवर्ता १, ४४३; इस विषय पर लॉयमान का औपपातिक सूत्र भी देखिए। — २. ओवर डे गौड्सबीन्स्टिगे एन बीसगेरिगे बेप्रिप्पन डेर जेना ज (स्वीडेल्ले १८७५) पेज ४३ नोट १। — ३. भगवर्ता १, ४४३। — ४. कल्पसूत्र।

§ ११२—क्रियाविशेषणों में अन्तिम अस्तरित आ महाराष्ट्री में बहुधा और स्वयं कविता में भी, तथा अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में कभी कभी ह्रस्व हो जाता है (संघ व्याकरणकार, § ७९); अन्यथा का महाराष्ट्री में **अण्णह** हो जाता है (हाल), इसके साथ-साथ जैनमहाराष्ट्री और महाराष्ट्री में **अण्णहा** भी पाया जाता है (गुड०; कालका०), जैनशौरसेनी में **अण्णधा** रूप मिलता है (मृच्छ० २४. ४, ५१, २४, ५२; १३; ६४, २५, शकु० ५२, १६; ७३, ८; ७६, ५; विक्रमो० १८, ८, ४०; १६), मागधी में भी यही रूप है (मृच्छ० १६५, ४)। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **यथा** और **तथा** के जह और तह रूप हैं (गुड०; ताल; रावण०, उवास०; कप्प०. एमे०; कालका०)। जैनशौरसेनी में **जध** (पव० ३८६, ४; ३८७, २४ [इस स्थान में **जह** पाठ है])। अपभ्रंश में **जिह**, **जिध**, **तिह** और **तिध** रूप मिलते हैं (हेमचन्द्र ४, ४०१)। इनमें जो इकार आया है वह अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश **किह** की नकल पर। जैनशौरसेनी और अपभ्रंश में **किध** भी मिलता है जो वादिक **कथा** का प्राकृत रूप है। वास्तव में इसके कारण ही महाराष्ट्री **कह** और प्राकृत **जह** और **तह** में **अ** आया है (गुड०; हाल; रावण०; १. १०३)। शौरसेनी और मागधी में गद्य में केवल **जधा** और **तधा** रूप पाये जाते हैं (मागधी रूप **यधा** है)। इन प्राकृतों में **कधा** नहीं बल्कि गद्य में **कधम्** रूप आया है। आवर्त्ती में पद्य में **जह** आया है (मृच्छ० १००, १२)। मृच्छकटिक १२३, ७ में मागधी में जो **तह** शब्द आया है, वह कविताओं में **तध** पड़ा जाना चाहिए और जैनशौरसेनी में भी यही

पाठ होना चाहिए ।—महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में वा का व हो जाता है (गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कालका० ; दस० ६१८, २५ ; ६२०, ३२ और ३३) । शौरसेनी और मागधी में गय में वा ही होता है । कविता में मात्रा की आयदयकता के अनुसार ह्रस्व या दीर्घ व या वा काम में लाया जाता है । एक ही पद में दोनों रूप मिल जाते हैं जैसे, महाराष्ट्री में जह...ण तहा (हाल ६१) । जैनमहाराष्ट्री में किं चलिओ व्व...किं वा जलिओ (एत्से० ७१, २२) है । जैन-शौरसेनी में गुणे य जघा तध बंधा (पव० ३८४, ४८) है । अर्धमागधी में पडिसे-हिए व दिसे वा (दस० ६२२, ३७) है । महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और अर्धमागधी में सदा का सइ हो जाता है (वररुचि १, ११ ; हेमचन्द्र १, ७२ ; ब्रम्म० १, १०९ ; मार्कण्डेय पन्ना ७ ; पाइय० ८७ ; गउड० ; रावण० ; प्रताप० २२५, १४ ; अच्युत० १ ; २० ; २२ ; ६२ ; ६६ ; ६९ ; ९३ ; दस० ६२२, २३ ; कालका० २५९, २४^१) ; इसमें इ नियम के अनुसार (§ १०८) आ गयी है । महाराष्ट्री में सवा रूप भी पाया जाता है पर बहुत कम (हाल ८६१) । भामह १, ११ में बताया गया है कि यदा का जइ और तदा का तइ हो जाता है । इससे पता लगता है कि ये शब्द कभी इस प्रकार रहे होंगे : *र्यदा और *र्तदा जैसा ऋग्वेद में नकारात्मक शब्दों के बाद आने पर कदा का कंदा हो जाता है । और इस स्वरित शब्द पर ही महाराष्ट्री कइ (हाल) का आधार है और इसका प्रभाव जइ और तइ पर भी पड़ सकता है । तइयम् शब्द याकोंबी ने तदा के लिए दिया है और यह उदाहरण उसने यह बताने को दिया है कि अन्तिम वर्ण स्वरित होने से आ का इ हो जाता है, किन्तु मुझे यह शब्द ही नहीं मिला । यदि यह शब्द कहीं मिलता हो तो यह कहा जा सकता है कि § ११४ के अनुसार तइआ का दूसरा रूप है जो कइआ और जइआ के साथ महाराष्ट्री में प्रयोग में आता है (वररुचि ६, ८ ; हेमचन्द्र ३, ६५ ; मार्कण्डेय पन्ना ४६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; केवल कइआ, अच्युत० ८६ ; ९१ ; अर्धमागधी तइया उत्तर० २७९ ; जइया कही नहीं पाया जाता है) । इनकी उत्पत्ति *कयिदा, *ययिदा और *तयिदा से है जो कया, तया और यया + दा से है (§ १२१) । यह रूप-परिवर्तन भी नियम के अनुसार ही है । कृत्वा और गत्वा के स्थान पर शौरसेनी, मागधी और ढकी में कदुअ और गदुअ रूप होते हैं, ये पहले *कदुवा और *गदुवा रहे होंगे ।

१. याकोंबी ने इसे स्वयं का पर्यायवाची बताया है जो अशुद्ध है । — २.

कृत्स् त्साइठअिष्ट ३५, ५७५ ; यह शब्द याकोंबी ने हेमचन्द्र के अन्त में दी हुई शब्द-सूची से लिया है । वहाँ तइयम् = तृतीयम् के नीचे ही तइआ = तदा दिया हुआ है ।

§ ११३—अन्तिम आ अथवा शब्द के अन्तिम व्यञ्जन के लोप हो जाने पर उसके स्थान पर आये हुए क्रियाविशेषण का आ कुल बोलियों में अनुस्वार हो जाता है और अपभ्रंश में अनुनासिक । महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में यथा का जहा और अपभ्रंश में जिहां रूप मिलता है (हेमचन्द्र ४, ३३७) ।—सब बोलियों के

मा के साथ-साथ अपभ्रंश में मां और मम् रूप मिलते हैं (हेमचन्द्र ४, ४१८; हेमचन्द्र के अनुसार सर्वत्र मां और जय इसे ह्रस्व करना हो तो मम् लिखा जाना चाहिए)। सभी प्राकृत भाषाओं के विणा रूप के साथ-साथ अपभ्रंश में विणु* रूप भी आता है (हेमचन्द्र)। यह विना के एक रूप *विणम् से निकला है (§ ३५१)।—मनाक् का मणा हो जाता है (हेमचन्द्र २, १६९)। इसके साथ-साथ महाराष्ट्री और शौरसेनी में मणम् का प्रचलन भी है (मार्कण्डेय पत्रा ३९; हाल; शकु० १४६, ८; कर्ण० ३१, ९); जैनमहाराष्ट्री में मणागम् रूप आया है (एल्ले०), अपभ्रंश में मणाउं का व्यवहार है (§ ३५२) और जैनमहाराष्ट्री में मणयम् (हेमचन्द्र २, १६९, ककुकु शिलालेख १०) और मणियम्† रूप मिलते हैं (हेमचन्द्र २, १६९)।—अर्धमागधी में मृया के लिए मुसम् और मुसा रूप चलते हैं (§ ७८)।—अर्धमागधी में साक्षात् के लिए सक्खम् शब्द मिलता है (हेमचन्द्र १, २४; उत्तर० ११६; ३७०; ओव०); शौरसेनी में इसका रूप सक्खा है (मल्लिका० १९०, १९)।—अर्धमागधी में हिट्टम् और इस रूप के साथ-साथ अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में हेट्टा, द्वितीया और इसके साथ-साथ पञ्चमी के रूप हैं, सम्भवतः सक्खम् शब्द भी इन कारकों का ही रूप हो। अर्धमागधी में तह्हा के साथ-साथ स्वरो से पहले तहम् रूप भी चलता है। एवम्, एतन्, तथैतद्, अचित्तम्, एतद् का एवम्, एयम्, तहम्, अचित्तहम् और एयम् हो जाता है (विवाद० ९४६; उवास० § १२; ओव० § ५४; कप० § १३; ८३)। यत् तहम् तहं के स्थान पर आता है (§ ३४९) और तथा के साथ-साथ कभी द्वितीया प्रदेश में बोले जानेवाले कृतथम् का प्राकृत रूप है, जैसे वैदिक कथा के साथ-साथ कथम् रूप भी चलता है। इसी प्रकार अपभ्रंश जिह्वा भी यथा के साथ-साथ चलनेवाले कथथम् का रूप है। इस सम्बन्ध में ०७०, ७८, ७५ और ८६ में भी गुल्ना कीजिए। इसी प्रकार श्रुत्वा और हृष्टा के लिए सोच्चा और दिस्सा के साथ-साथ सोच्चं और दिस्सं के लिए स्वरो से पहले अर्धमागधी में सोच्चम् और दिस्सम् रूप चलते हैं (§ ३३८, ३४९)। द, दं और उ, ऊ में समाप्त होनेवाले स्त्रीलिंग शब्दों के अन्त में तृतीया एकवचन में लगनेवाला आ, आर आः से निकले पञ्चमी, पट्टी तथा सप्तमी एकवचन में लगनेवाला आ महाराष्ट्री में लग्न हो जाता है :—वन्धा का वन्दीअ; कोटेः का कोडीअ; नगर्याम् का णअगीअ और वध्वा का वध्वाअ हो जाता है (§ ३८५)। इस प्रकार के अन्य रूप, जो अ में तथा स्त्रीलिंग होने पर आ में समाप्त होते हैं और जिनका उल्लेख कई व्याकरणकारों ने किया है, प्राकृत ग्रन्थों में न मिलने तथा उनके पक्के प्रमाण न मिलने के कारण यहाँ नहीं दिये गये। कर्पूरमञ्जरी के पहले के संस्करणों में कुछ ऐसे रूप थे जे अब कानों के आलोचनात्मक संस्करण से निकाल दिये गये हैं (§ ३७५)।

* अबधी आदि बोलियों में यही विणु बिनु हो गया है।—अनु०

† इस मणियम् का हिन्दी की कुछ बोलियों विशेषतः उत्तरी भारत की पहाड़ी बोलियों में मिणि या मिणी बोला जाता है।—अनु०

§ ११४—इ का अ में परिणत हो जाने का व्याकरणकारों ने उल्लेख किया है (वररुचि १, १३ और १४ ; हेमचन्द्र १, ८८ से ९१ तक ; क्रम० १, १८ और १९ ; मार्कण्डेय पत्रा ७) । इस प्रकार के बहुत कम शब्द ग्रन्थों में मिलते हैं और जो मिलते भी हैं उन पर दूसरा नियम लागू होता है । प्रतिश्रुत् के लिए पडंसुआ (हेमचन्द्र १, २६ और ८८ तथा २०६) और पडंसुअ रूप (मार्कण्डेय पत्रा ३४) मिलते हैं ; पर ये रूप वास्तव में *प्रत्याशनुत् अथवा *प्रत्याश्रुत से निकले हैं । यह बात इन रूपों से तथा प्रत्याश्राव शब्द से मालूम होती है । अर्धमागधी में प्रतिश्रुत् शब्द से पडंसुया शब्द की उत्पत्ति होती है (ओव०) । प्रतिश्रुत शब्द के लिए भामह ने पडंसुद रूप दिया है । — पृथ्वी के लिए महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी और अपभ्रंश में पुह्वी रूप मिलता है और अर्धमागधी, जैनशौरसेनी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में पुढवी रूप आता है (§ ५१), इसमें अ अंश-स्वर है अर्थात् उच्चारण में ह्रस्व है, जैसा पुहुवी रूप में अंश-स्वर है, जो उच्चारण में ह्रस्व से भी ह्रस्व बन जाता है (§ १३९) ।—विभीतक से बहेडह की उत्पत्ति नहीं हुई है, जैसा हेमचन्द्र १, ८८ में बताया गया है, बल्कि यह शब्द बहेटक से निकला है (जैजयन्ती० ५१, ३५१ ; देखिए बोएटलिक बहेटक) ।—सदिल (हेमचन्द्र १, ८९), अर्धमागधी पसदिल (हेमचन्द्र १, ८९ ; पण्णव० ११८) । महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी सदिल (वररुचि २, २८ ; हेमचन्द्र १, ८९ और २१५ तथा २५४ ; क्रम० २, १७ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; आयार० १, ५, ३, ८ ; नायाध० १४१ ; राय० २५८ ; विवाह० ३१ ; १३६ ; ३८२ ; १३०८ ; उत्तर० १०६, शकु० १३२, १०, विक्रमो० ३०, ४) । महाराष्ट्री सदिलक्षण (= *शिथिलस्वन : गउड०) ; शौरसेनी सदिलदा (शकु० ६३, १), महाराष्ट्री और शौरसेनी सदिलेइ और सदिलेदि (रावण० ; शकु० ११, १ ; बाल० ३६, ५ ; चण्डको० ५८, १०), महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी पसदिल (गउड० ; हाल ; रावण० ; विवाह० ८०६ ; उत्तर० ७७३ ; नायाध० ; ओव० ; विद्ध० ६४, ६५) शिथिल शब्द से नहीं निकले है ; ये किसी पुराने रूप *शुथिल^१ से निकले हैं जिसके ऋकार का रूप कहीं अ और कहीं इ हो गया है (§ ५२) ।—हलहा और हलही* (सब व्याकरणकार) और महाराष्ट्री, अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री हलिहा (हेमचन्द्र १, ८८ ; गउड० ; हाल ; उत्तर० ९८२ ; १०८५ ; राय० ५३ ; एत्सें०), महाराष्ट्री हलिही (हेमचन्द्र १, ८८ और २५४ ; गउड० ; कर्पूर० ६९, ३) हरिद्रा से निकले हैं, किन्तु अर्धमागधी ह्वालिह सस्कृत हारिद्र का रूप है (आयार० १, ५, ६, ४ [यहाँ ह्वालिह पढ़ा जाना चाहिए] ; पण्णव० ५२५ ; सम० ६४ ; जीवा० २२४ ; ओव० ; कण्ठ०) । ऊपर लिखे गये सब रूपों में अ और इ स्पष्टतः स्वरभक्ति हैं । इंगुद शब्द के रूप अंगुम और इंगुअ के विषय में § १०२ देखिए ।

१. एस० गौलद्विमत्त ने रावणवहो में सदिल रूप दिया है । पीटसंभुर्गर् कोश में शिथिर शब्द से तुलना कीजिए और इसी संबंध में बाकरनागल का आल-इण्डोशो ग्रामाटीक § १६ देखिए ।

* हमारी हलही का प्रारम्भिक प्राकृत रूप । —अनु०

§ ११५—इति शब्द में जो दूसरी इ अर्थात् ति में जो इकार है और जिसके स्थान पर लैटिन में इत् रूप है, महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इ के रूप में ही वर्तमान है जब इति शब्द स्वतंत्र रूप से अथवा किसी वाक्य के आरम्भ में आता हो; और अर्धमागधी में सन्धि के आरम्भ में इति आने पर अ ही रह गया है; महाराष्ट्री में इति का इक्ष रूप मिलता है (वररुचि १, १४; हेमचन्द्र १, ११; क्रम० १, १९; मार्क० पन्ना ७; गउड०; हाल; रावण०; बाल० ११३, १७; कर्पूर० ६, ४; ४८, १४; ५७, ७; विद्ध० ६४, ७; अच्युत० २२; ४५; ८२; ९३; १०३); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इय रूप आता है (चण्ड० २, २८; पाइय० २४४; आचार० १, २, १, १; १, २, ३, १ और ५; १, ४, ३, २; ओव० § १८४; १८६; कक्कुक् शिलालेख १४; कालका०); अर्धमागधी में इतिच्छेक, इतिनिपुण, इतिनयवाविन्, इत्युपदेशलब्ध और इतिविज्ञानप्राप्त के रूप इयच्छेय, इयनिजण, इयनयवादि, इयउषदेसलद्ध और इयविण्णणपत्त आये हैं (उवास० § २१०)। अर्धमागधी ग्रन्थों में इय के स्थान पर अधिकतर स्थलों में इइ रूप भी आया है (सूय० १३७; २०३ [दम स्थल में इति पाठ मिलता है]; उत्तर० ६३; ९९; ११६; ३११; ५०८; ५१२; ५१३, दस० ६२६, ११; ६३०, १४; उवाम० § ११४)। चूंकि जैन हस्तलिखित प्रतियों में इ और य सदा एक दूसरेका रूप ग्रहण करते हैं इसलिए यह सन्देह होता है कि ये अशुद्धियाँ कहीं लिखनेवालों की न हों। जैनशौरसेनी में इसका एक रूप इदि भी मिलता है (पव० ३८५, ६५, ३८७, १८ और २४; कर्त्तिये० ३९०, ३१४), पर इस बात का कोई निदान नहीं निकाला जा सकता कि यह रूप शुद्ध है या अशुद्ध। कालियकुतूहलम् २७, १६ में शौरसेनी में इअ रूप आया है जो स्पष्टतः अशुद्ध है। प्रत्यय रूप में इति का ति और त्ति हो जाता है (§ ९२), अर्धमागधी में इसका इ भी हो जाता है।

§ ११६—वाद को आनेवाले उ की नकल पर, इस उ से पहले जो इ आती है वह कभी-कभी उ में परिणत हो जाती है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इक्षु का रूप उच्छु हो जाता है (वररुचि १, १५; मामह ३, ३०; हेमचन्द्र १, ९५; २, १७; क्रम० १, २२; मार्क० पन्ना ७, पाइय० १४३; गउड०; हाल; आचार० २, १, ८, ९ और १२; २, १, १०, ४; २, ७, २, ५; पण्हा० १२७; उत्तर० ५९०; दस० ६१४, १३; ६२१, ५ और ४१, दस० नि० ६६०, ४; ओव०; आव० एत्से० २३, २४; एत्से०)। इसके साथ-साथ अर्धमागधी में इक्षु* रूप भी मिलता है (हेमचन्द्र २, १७; सूय० ५९४; पण्णव० ३३; ४०; जीवा० ३५६; विवाह० १५२६), इक्षुय का प्रयोग भी हुआ है (पण्णव० ३३; ४०) और शौरसेनी में हस्तलिखित प्रतियों में उच्छु रूप के स्थान पर इक्षु किया जाना चाहिए, जो शकुन्तला १४४, १२ में मिलता है। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में इक्षु रूप का व्यवहार हुआ है (हाल ७४०; ७७५; कक्कुक् शिलालेख १८), किन्तु यह प्रयोग शायद ही शुद्ध

* इक्षु का प्रारंभिक प्राकृत रूप यह इक्षु है। —अनु०

हो। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **पेक्ष्वाक** के लिए जो **इक्ष्वाक** रूप आता है उसके लिए § ८४ देखिए।—अर्धमागधी में **इषु** का **उसु** हो जाता है (स्य० २७०; २८६; २९३; विवाह० १२१; १२२; ३४८; ५०५; ५०६; १३८८; राय० २५७; निरया० § ५)। अर्धमागधी में **इषुकार** के स्थान पर **उसुगार** (ठाण्ण० ८६) और **उसुयार** (ठाण्ण० ३८३; उत्तर० ४२१; ४२२; ४४९; पण्हा० ३१७ [पाठ में रूप **इक्षुयार** मिलता है, किन्तु इसकी टीका से तुलना कीजिए])। इसके अतिरिक्त **इषुशास्त्र** के लिए अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **ईसत्थ** रूप का प्रयोग किया गया है (पण्हा० ३२२; ओव० § १०७ पेज ७८, ४; एत्सें० ६७, १ और २)। **इष्वासस्थान** के लिए अर्धमागधी में **ईसासट्ठाण** आया है (निरया० § ५); इस ग्रन्थ में इस रूप के साथ-साथ **उसु** रूप भी मिलता है)। महाराष्ट्री में **इसु** रूप मिलता है (पाइय० ३६; गउड० ११४५; [कामेसु]; कर्पूर० १२, ८; ९४, ८ [पंचेसु])।—**शिशुमार** शब्द में **शिशु** शब्द का **सुसु** हो जाता है और मारे शब्द का **सुसुमार** रूप बन जाता है (स्य० ८२१; पण्हा० १९; विवाग० ५०; १८६); और बहुधा इसका रूप **सुंसुमार** मिलता है (पण्णव० ४७; ४८; जीवा० ७२; नायाध० ५१०; उत्तर० १०७७; विवाह० १२८५ [पाठ में **सुंसमार** शब्द है]), स्त्रीलिंग में **सुंसुमारी** रूप मिलता है (जीवा० १११); किन्तु अर्धमागधी में **सिसुपाल** (स्य० १६१), **सिसुनाग** (उत्तर० २०५); महाराष्ट्री में **सिसु** (पाइय० ५८); जारमेनी में **शिशुभाव** है (चिड० २१, १२) और **शिशुकाल** के लिए **सिसुआल** रूप मिलता है (सैतन्य० ३७, ७)।

१. इस प्रकार पण्हा० ३२२ की टीका में अभयदेव ने शुद्ध रूप दिया है। लीयमान ने औपपातिक सूत्र और याकोबी ने एम्सेलुंगन में **इष्वास्त्र** शब्द अशुद्ध दिया है।

§ ११७—**म**-कार ने पहले **नि** आने पर **नि** के **इ** का उ-कार हो जाता है और यह उम दशा में जब § २४८ के अनुसार यह **म प** में और फिर § २५१ के अनुसार **च** में परिवर्तित हो गया हो। **निपद्यसे** का **णुमज्जइ** (हेमचन्द्र १, ९४; ४, १२३; ब्रह्म० ४, ४६) और **निपद्य** का **णुमण्ण** हो जाता है (हेमचन्द्र १, ९४ और १७४)। **णुवण्ण** (गउड० ११६१) और इसका अर्थ 'सोना' (देशी० ४, २५) साफ-साफ बताता है कि इसमें **प** से **म** और **म** से **व** हो गया। **मज्ज** से इस रूप की उत्पत्ति बताना अशुद्ध है क्योंकि न तो इससे अर्थ ही स्पष्ट ही होता है और न भाषा शास्त्र की दृष्टि से शब्द का प्रतिपादन होता है। हाल की सप्तसई के श्लोक ५३०, ६०८ और ६६९ में वेवर ने हस्तलिखित प्रतियों में **णिमज्जसु**, **णिमज्जन्त**, **णिमज्जइ** और **णिमज्जिहिसि** पाठ पढ़े हैं। श्लोक ६६९ के बारे में वेवर ने लिखा है कि यह शब्द **णुमज्जिसि** भी हो सकता है और हेमचन्द्र, 'वन्यालोक' पेज २० और 'काव्य प्रकाश' पेज १२३ में पुरानी शारदालिपि में लिखित इन ग्रन्थों में यही पाठ पढ़ा है। शोभाकर, 'अल्काररत्नाकर' ६७ आ (ब्यूलर की हस्तलिखित प्रति, 'दिटेल्ड रिपोर्ट' में जिसकी संख्या २२७ है);

हेमचन्द्र, 'अलंकारचूडामणि' पन्ना ४ आ (कीलहौर्न की हस्तलिखित प्रति रिपोर्ट, बम्बई, १८८१ पेज १०२, सख्या २६५); मम्मट, 'शब्दव्यापार-विचार' पन्ना ६ अ; जयन्त, 'काव्यप्रकाशदीपिका' पन्ना ६ आ; २२ आ में भी यही पाठ पढ़ा है, किन्तु 'साहित्यदर्पण' में यह शब्द पेज ५ में णि- मिलता है। वास्तव में यह शब्द सर्वत्र णु पढ़ा जाना चाहिए। विविधम० १, २, ४८ में णुमन्न की व्युत्पत्ति निमन्त्र से दी गयी है, वह शब्द हेमचन्द्र में णुमन्न है, जो शुद्ध रूप है। णुमइ (हेमचन्द्र ४, १९९) और णिमइ (हेमचन्द्र ४, १९९) रूप भी मिलते हैं तथा महाराष्ट्री में णिमइ आया है जिसका अर्थ 'नीचे फेंकना या पटकना' है (रावण०)। ये रूप वि घागु से निकले हैं जिसका अर्थ 'फेंकना' है (धातुपाठ २४, ३९)। इसके आरम्भ में नि उपसर्ग लगाया गया है। इसके दो रूप मिलते हैं : णिविय और णिमिय*।—कभी-कभी गन्धर्व प्रत्यय-इक के स्थान पर -उक रूप मिलता है जिसमें प्रत्यक्ष ही इ के स्थान पर उ आया है। इस नियम के अनुसार वृश्चिक के महाराष्ट्री में विन्दुअ, विचुअ और विच्छुअ रूप होते हैं। अर्धभागधी में यह रूप विच्छुय† हो जाता है। साथ ही महाराष्ट्री में विच्छिय रूप भी है जिसमें इकार रह गया है और अर्धभागधी में विच्छिय† है (§ ५०)। गैरिक शब्द का अर्धभागधी में गेरुय‡ रूप है और महाराष्ट्री में गेरिअ। अर्धभागधी में नैयायिक का नैयाउय रूप बन जाता है (§ ६०)। महाराष्ट्री में ध्वनिक का जाणुअ रूप हो जाता है (हान् २८६)। इस प्राकृत में अकृतज्ञ का अकअजाणुअ, विज्ञ का विजाणुअ, दैवज्ञ का दैव्यजाणुअ आदि रूप मिलते हैं (मार्कण्डेय पन्ना २०)। व्यक्तिवाचक मन्त्राओं में भी ये रूप पाये जाते हैं :—टोर्मनी में जाणुअ और मागधी में याणुअ शब्द पाया जाता है (उकु० १६५, १ और १ तथा ११)। प्रावासिक महाराष्ट्री में पावासुअ और अपञ्चम में पवासुअ बन जाता है (हेमचन्द्र १, ९५, ४, ३९५, ४); प्रवासिन के पावासु और पवासु रूप पाये जाते हैं (हेमचन्द्र १, ४४)। ये रूप प्रवास से पवासु बन कर हो गये हैं (§ १०५), इसमें ही पावासुअ रूप भी निकल सकता है।—अर्धभागधी और त्रैलोक्यमहाराष्ट्री दुरुहइ (§ ४८२) की उत्पत्ति अधिरोहति* में नहीं है बल्कि उद्रोहति† में कभी कभी स्थान में उद्रहति रूप बना होगा जिसमें प्राकृत में दुरुहइ बन गया। हाएन्टि का मत है कि वर्णों के उलट-पलट (वर्णविपर्यय) के कारण उद् का दु बन गया, किन्तु यह मत भ्रमपूर्ण है। वास्तविकता यह है कि उद्रुहइ शब्द में उ उड़ गया और ओ का उ स्वर-भक्ति होने में रह गया (§ १३९; १४१)।—हेमचन्द्र १, ९६; १०७; २५४ के अनुसार युधिष्ठिर के दो रूप होते हैं—जहुट्टिल और जहिट्टिल (भामह २, ३०; क्रम० २, ३५; मार्कण्डेय पन्ना १७)। किन्तु इस तथ्य का कुछ पता नहीं लगता कि जहु और जहि कौन से बन गये? अर्धभागधी में यह शब्द जुहिट्टिल रूप में भी पाया जाता

* हिंदी विच्छु का प्रारंभिक प्राकृत रूप यही है जो आज भी कुमाऊँ में चलता है।—अनु०

† हिंदी की कुछ बोलियों में विच्छी रूप चलता है।—अनु०

‡ हिंदी गेरू का प्रारंभिक प्राकृत रूप यही गेरुय है।—अनु०

है (त्साइटुंग डेर डौयत्शन भौगैनलैंडिशन गेजेलशाफ्ट ४२, ५२८ में छपा अतगडद-साओ, नायाध० १२८७ और उसके बाद ; १३५५ और उसके बाद ; [पाठ में बहुधा जुहिट्टिल आया है]) शौरसेनी और अपभ्रंश में जुहिट्टिर रूप मिलता है (कर्पूर० १८, ४ ; वेणी० १०२, ४ ; प्रचंड० २१, १२ ; ३१, १३ ; ३४, ८ ; पिंगल २, १०२) ।

१. हाल ५३० में वेबर ने यह बात हेमचन्द्र और काव्यप्रकाश के विषय में कह रखी है पर इससे उसने कोई निदान नहीं निकाला है । — २. निमित्त, निमि या निमिय से व्युत्पत्ति बताना आमक है ; ए० गोलदश्मिन् ने अपनी पुस्तक रावणवहो में निमि शब्द दिया है । — ३. वेबर, भगवती० १, ४११ ; लौघमान, औपपातिक सूत्र ; स्टाइनटाल, स्पेसिमेन ; इ० म्युलर, बाइब्रेगो पेज ३४ । — ४. होणर्नले, उवासगदसाओ का अनुवाद पेज ३८, नोट १०३ ।

§ ११८—सयुक्त व्यंजनों से पहले आने पर इ का रूप ऐ हो जाता है (वररुचि १, १२ ; हेमचन्द्र १, ८५ ; क्रम० १, १६, मार्कण्डेय पत्रा ७ ; प्राकृतकल्पलता पेज २५ ; देशी० १, १७४) ; इत्था का फलवदानपत्र, महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन-महाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी, पंजाबी, दाक्षिणात्या और आवती में ऐत्थ तथा अपभ्रंश में ऐन्थु हो जाता है (§ १०७) । अर्धमागधी में आगमिष्यंत का आगमेस्स मिलता है (आचार० १, ४, २, २) । चिह्न के चेन्ध और चिन्ध दो रूप पाये जाते हैं (§ २६७ ; भामह १, १२) । निद्रा का णेड्डा हो जाता है, साथ-साथ णिड्डा रूप भी चलता है (भामह १, १२) । धम्मेल का एक दूसरा रूप धम्मिल्ल भी पाया जाता है (सब व्याकरणकार) । पिंड का पेंडः और पिंड रूप मिलते हैं (सब व्याकरणकार) । पिष्ट के भी रूप पेड्ड और पिड्ड होते हैं । अर्धमागधी में लिच्छवि का लेंच्छइ हो जाता है (स्य० १९५ ; ५८५ ; विवाह० ८०० ; निरया० ; ओव० ; कप०) । विष्टि का फलवदानपत्र में (क्रमदीन्यर ; मार्कण्डेय) वेट्टि रूप दिया गया है (फलवदानपत्र ६, ३२ ; उत्तर० ७९२) और साथ साथ चिट्टि रूप भी आता है । विण्णु का वेण्डु और विण्डु रूप चलते हैं (सब व्याकरणकार) । अर्धमागधी में विहल का वेम्भल हो जाता है (पण्डा० १६५) ; सिंदूर के सेंदूर और सिंदूर रूप मिलते हैं (सब व्याकरणकार) । किशुक का किसुअ सेकेंसुअ और तब कंसुअ हो जाता है (§ ७६) । यह नियम अभी तक ग्राम प्रमाणों के आधार पर बहुधा ऋ से निकली इ पर अधिक लागू होता है : —मात्र का मित्त और उसमें मेत्त बन जाता है (§ १०९) । गृह्णाति का गिण्डइ रूप के साथ-साथ गेण्डइ रूप भी प्रचलित है (§ ५१२) । ग्राह्य का गृह्य रूप बना, उससे निकला गिज्ज जिससे गेज्ज बन गया (§ १०९ ; ५७२) । वृंत के वेंट और विंट रूप साथ साथ चलते हैं (§ ५३) । अर्धमागधी में गृध्र के गेड्ड (ओव० § ७०) और गिड्ड रूप बन जाते हैं (§ ५०) ; गृद्धि का रूप गेहि पाया जाता है जो गेड्डि से गिड्डि बन कर निकला है (§ ६०) । मार्कण्डेय पन्ना ६६ के अनुसार वररुचि और

• पेधा का प्रारंभिक प्राकृत रूप यह पेंड है ।—अनु०

प्राकृतकल्पलता में दिये गये आकृतिगण **पिंडसम** तथा **मार्कण्डेय** और **क्रमदीश्वर** के **पिंडादिगण** में उल्लिखित शब्दों में शौरसेनी में **ए** नहीं लगता । इन शब्दों में भामह, क्रमदीश्वर, मार्कण्डेय तथा हेमचन्द्र के **पिंडादि** में आये शब्द जिनमें भामह, क्रमदीश्वर, मार्कण्डेय और हेमचन्द्र के १, ८५ में दिये **पिंड**, **धम्मिल्ल**, **सिंदूर**, **विष्णु** और **पिष्ट** हैं । हेमचन्द्र और मार्कण्डेय इस गण में **बिल्व** को भी, जिसका **बिल्व** के साथ-साथ **बेल्ल** रूप भी मिलता है, इसमें गिनते हैं (§ २९६) । भामह **निद्रा** और **चिह्न**; मार्कण्डेय और क्रमदीश्वर **विष्टि** और क्रमदीश्वर **किंशुक** को इस नियम के भीतर रखते हैं । इस विषय पर हेमचन्द्र ने अपना विशेष नियम बनाया है और मार्कण्डेय ने शौरसेनी में **ए** नहीं लगाया जाना चाहिए, लिखा है । शौरसेनी भाषा के वाक्य, जो ग्रन्थों में मिलते हैं, इस नियम की पुष्टि करते हैं । शौरसेनी में **पेंड** रूप नहीं बल्कि **पिंड** मिलता है (मृच्छ० ४१, ११ ; ६२, १२ ; प्रबध० ४९, ४) । मागधी में भी यह रूप पाया जाता है (मृच्छ० १२५, ५ ; प्रबध० ४६, १४) । मागधी में **चिह्न** रूप है (मृच्छ० १५०, २३) । शौरसेनी में **निद्रा** का **णिद्रा** होता है (मृच्छ० ४५, २४ ; विक्रमा० २४, १७ ; प्रबध० १७, १ ; ३८, २ और ६ ; ३०, ८) । शौरसेनी में **विण्डुदास** रूप मिलता है (मुद्रा० २४३, २ ; २४७, १ ; २४८, ७ ; २४९, ५ और ६ ; २५०, ७) । इ के लिए तथा इ के साथ **एँ** अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री इच्छासूचक रूप में मिलता है । इनमें **ऐँज्जा** और **इज्जा** रूप आते हैं (§ ९१ ; ४५६ और उसके बाद) । मगधसूचक शब्दों में तै—, जैसे अर्धमागधी **तेरस**, अपभ्रंश **तेरहः** और **तेइसः**, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री **तेचीसम्**, जैनमहाराष्ट्री **तेयालीसम्**, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री **तेवीसम्**, **तेसट्टिम्** और **तेवट्टिम्** (= ६३) आदि-आदि (§ ४४३ और उसके बाद) हैं । इसी प्रकार अर्धमागधी **तेइंदिय** और **तेंदिय** में **त्रि** में **ते** नहीं निकलता है बल्कि **त्रय** से । **तेरस** का रूप कभी **त्रयदशन्** रहा होगा ।—अर्धमागधी **तेइच्छा** (= चिकित्सा) और इसके साथ-साथ **वित्तिगिच्छा** और **वित्तिगिच्छा** (§ २१५) में वर्ण दुहराये गये हैं, जैसे संस्कृत **चेकिते**, **चेकितन्** तथा **चेकिताना** में ।

§ ११९—**हरीतकी** और **हृगितकी** का प्राकृत में **हग्डई** रूप हो जाता है (हेमचन्द्र १, ९९ और २०६) । अ सम्भवतः स्वरभक्ति है, जेगा संस्कृत में **हृ** और **ई** है । प्राकृत में ड वर्ण बताता है कि कभी किसी स्थान में संस्कृत रूप **ःहर्तकी** रहा होगा ।—हेमचन्द्र ने १, १०० ; २, ६० और ७४ में बताया है कि कभी कभी **आ** का **ई** हो जाता है, जेमे कश्मीर का **कम्हार** और **कम्भार** । **कश्मीर** शब्द का रूप त्रिविक्रम ने **काश्मीर** दिया है (संस्कृत में एक वृक्ष का नाम **कम्भारी** तथा **काश्मीरी** मिलता है) । शौरसेनी में इसका रूप **कम्हारी** है (मुद्रा० २०४, २) । ई के स्थान पर **इ** के सवध में § ७९ तथा उसके बाद देखिए ।—अर्धमागधी में **उडुमह**

* हिंदी का प्रारंभिक प्राकृत रूप आज भी उयो का रयो बना है । —अनु०

† वर्ण दुहराने का अर्थ है **चेकिते** का मूल रूप **चेचिते** होता पर उच्चारणकी सुविधा के लिए **च** का **क** हो गया । —अनु०

शब्द मिलता है (=थुको : विवाह० १२६३), उद्भुमंति (=वे थुकते हैं : विवाह० १२६४ [पाठ उद्भुमंति है]), अणिद्भुमय (= नहीं थुक्ता हुआ : पण्डा० ३५० ; ओव० § ३०, खड ५) इसी बोली में णिद्भुमि (= जोर से थुका गया : देशी० ४, ४१) भी पाये जाते हैं, और पाली में निद्भुमति, लुद्भुमति, णुद्भुमि और निद्भुमन इसी अर्थ में मिलते हैं जो छिष धातु से निकले बताये जाते हैं, पर वास्तव में ऐसा नहीं है। ये शब्द स्तुम् धातु से बने हैं जिसका अर्थ 'खखारना' था (स्तुम्बु निष्कोषणे, धातुपाठ ३१, ७)। यह धातु संस्कृत में 'ध्वनि बाहर निकालने' के अर्थ में आया है। इसका पर्यायवाची दूसरा शब्द ध्रुम् है (स्तुम् : ध्रुम् = स्तम्बः स्क्रम् = संस्कृत स्थाणु = प्राकृत स्थाणु = दुरथ = दुक्ख [जघन, चूतड : देशी० ५, ४२] ; § १० ; ३०८ ; ३०९), इस धातु का प्राकृत रूप लुभइ है जिसका महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री रूप लुइइ हो जाता है और यह संघयुक्त शब्दों में भी पाया जाता है। पाली निच्छुमति का अर्थ 'थकना' (ममुद्र का)^१ है जिससे पता चलता है कि इन धातु के अर्थ में परिवर्तन कैसे हुआ, जैसा स्वयं संस्कृत में निरस्तन शब्द का हुआ है। पहले इसका अर्थ बाहर फेंकना था, फिर बाहर डालना हुआ और तब थकना (= गले से खस्यार कर थक बाहर फेंकना) में परिणत हो गया।—हृण (हेमचन्द्र १, १०३), महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनशौरसेनी और अपभ्रंश विहृण (हेमचन्द्र १, १०३ ; शुकसमति १५, ३ ; नायाध० १५० ; विवाह० २०२ ; ११२३ ; १८१६ ; १८२५ ; निरया० ४४० उत्तर० ३५७ ; ४३९ ; ६३३ ; ८०९ पव० ३८०, ७ ; ३८१, १७ ; ३८७, १२ ; पिंगल १, ७) और अर्धमागधी विष्पहृण (सुय० २७१ ; २८२ ; नायाध० ३२२ ; पण्डा० ५६) हैं। हेमचन्द्र के अनुसार हीन, विहीन और विप्रहीण में नहीं निकले हैं धरन धून से बने हैं (पाणिनि वी काशिकावृत्ति ८, २, ४४), जो धु, धू (= कंप्नं विधूननं च) के रूप हैं। अर्धमागधी में इसके धुणाइ, महाराष्ट्री और अर्धमागधी में धुणइ और विहृणइ रूप हैं (§ ५०३)।—सब प्राकृत बोलियों में हा धातु से हीण बनता है। इस प्रकार महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में हीण रूप पाया जाता है (गडड० ; हाल ; उवास० ; पव० ३८२, २४ और २५ ; ३८८, ३ ; विक्रमो० २४, २०), जैनमहाराष्ट्री में अइहीण आया है (कालका०), महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में परिहीण मिलता है (हाल ; ककुक शिलालेख ८ ; एत्सं० ; कालका० ; कत्तिगे० ४००, ३, २९), अर्धमागधी में पहीण आया है (भग०), शौरसेनी में अघहीण रूप व्यवहार में आता है (शकु० ३०, २), महाराष्ट्री में एक रूप अणोहीण मिलता है (रावण०), जैनशौरसेनी और शौरसेनी में विहीण का प्रयोग भी पाया जाता है (कत्तिगे० ४०४, ३८७ और ३८९ ; मृच्छ० १८, १०)।—जुण = जूर्ण और तीर्थ = तूह के विषय में § ५८ देखिए।

१. कर्न, बीड्गो टोट डे फेरक्लारिंग फान एनिगे बोर्डन इन पाली-नेश्रिफ्टन फोरकोमंडे (आम्स्टरडाम १८८६) पेज १८ ; फौसबोएक, नोगडे बेसर्कमिगर ओम एनकेलेटे फाम्स्केलिगे पाली-ओर्ड इ जातक-नोगेन (कोपनहागन १८८८) पेज १९। ट्रेकनर, मिलिदपन्हो पेज ४, २३ में अणुइ रूप दिया गया है।

§ १२०—ईदश, ईदक्ष और कीदश, कीदस में प्रयुक्त ई के स्थान पर अधिकतर प्राकृत बोलियों में ए हो जाता है। अशोक के शिलालेखों में एदिस, हेदिस और हेदिस रूप मिलते हैं (कालसी), एदिश, हेदिश; पाली में एविस, एरिस एदिवस्, एरिवस् और इनके साथ साथ ईदिस, ईगिस, ईदिवस् रूप मिलते हैं किन्तु कीदश और कीदक्ष के बँवल कीदिश, कीरिस, कीदिवस् और कीरिवस् रूप मिलते हैं। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में एरिस रूप मिलता है (वररुचि १, १९ और ३१; हेमचन्द्र १, १०५ और १४२; क्रम० १, १५; मार्कण्डेय पत्रा ८ और ११; हाल १०; रावण० ११, १०४; सुख० १९७; दस० ६२६, २७; ओव०; निरया०; भग०; आव० एत्से० २४, ३ और उसके बाद; २५, ३१ और ३२; २७, २ और ६ तथा २५, द्वारा० ५०८, ६; एत्से०, कालका०; ललित ५५५, ६; ५६२, २२; मृच्छ० १५१, २०; १५५, ५; शकु० ५०, ४, प्रबन्ध० ८, ९)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में एरिसय का भी व्यवहार होता है (नायाघ० १२८४; आव० एत्से० २४, १०)। अपभ्रंश में एरिसिअ आया है (पिगल २, १८५)। अर्धमागधी में एलिस (चड० २, ५ पेज ४३) और अणेल्स रूप भी काम में लाये गये हैं (आयार० १, ६, १, १, १, ७, २, ४; १, ५, ८, १ और १७; १, ८, १, १५; २, १६, २; सुख० ३०१; ४३४ [पाठ में अणालिस है]; ५३३; ५४४; ५४६; ५४९; ८६९)। पेशाची में एतिस रूप मिलता है (हेमचन्द्र ४, ३१७ और ३२३)। शौरसेनी में बहुधा ईदिस रूप मिलता है (मृच्छ० २४, २०; ३०, ११; ५४, १; ७२, १०; ८०, ०, ८२, १०, ८८, १६; १५१, १६; शकु० १०३, ५; १०४, ७; १२३, १०, १२७, ७; १३०, १; १३५, १५; विक्रमो० २०, ६; ४४, १३; रत्ना० ३१५, २३; ३१८, १६ और २२; कर्पूर० १०, ६; २१, ४ आदि आदि)। मागधी में एक ही रूप ईदिश है (मृच्छ० ३८, ७; १२०, ७; १३१, ७; १५८, २४; १६५, १३, १६६, २१; १७७, १०)। अर्धमागधी में एलिवस् (उत्तर० २३७) और एलिवस्व भी देखे जाते हैं (आयार० १, ८, ३, ५)। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में कोरस् रूप काम में आता है (सब व्याकरणाचार; हाल ३७४; निरया०; भग०; एत्से०; मृच्छ० १४१, ७; विक्रमो० ५०, ६; ५२, २; प्रबन्ध० १०, १५; ३०, १३)। जैनमहाराष्ट्री में कोरिसय पाया जाता है (कालका०)। मागधी में कोलिश का प्रचलन है (प्रबन्ध० ४६, १४ और १६; ५०, १४; ५३, १५ और १६; ५६, १; वेणी० ३५, ३)। शौरसेनी में कीदिस रूप भी आता है (मृच्छ० २७, १८; शकु० ३०, ६; विक्रमो० २८, १०; मुद्रा० ५८, ६, १८४, ५)। महाराष्ट्री ईरिसिअ (हाल ९४०), जैनमहाराष्ट्री ईइस् (एत्से०), शौरसेनी ईरिस (उत्तर० २६, ६ [इसके साथ-साथ २६, ८ में इदिस रूप मिलता है]; मालवि० ६, १; ४४, १८; ४७, ३; महावीर० ११०, १२ और १४ तथा २०; मुद्रा० २३३, १), कीरिस (मालवि० ५, ३ और १७)^१, मागधी कीलिश (मृच्छ० १२५, २ और ४; १३२, ९; गोडबोले का मस्करण ३४४, ७; ३४५, १ [इसमें

केलिश पाठ है] केवल २६२, २ में कीलिश है) सन्देहपूर्ण रूप हैं । शौरसेनी में श्रेष्ठ हस्तलिखित प्रतियों के प्रमाण के अनुसार केवल एरिस, केरिस और ईदिस, कीदिस रूप शुद्ध हैं । मागधी में *पलिश, केलिश और ईदिश, *कीदिश शुद्ध रूप हैं । इस सम्बन्ध में § २४४ और २४५ भी देखिए । ए का कारण अवतक स्पष्ट न हो पाया था^१ । अब शत होता है कि यह ए—अयि और अह से निकला है । केरिस वैदिक कया + दृश और एरिस वैदिक अया + दृश से निकले हैं, जैसे कइआ, जइआ, तइआ वैदिक कया + दा, यया + दा और तया + दा से निकले हैं (§ ११३) । अया पर कया का प्रभाव पड़ा है । अपभ्रंश में ईदृश का अइस और कीदृश का कइस (हेमचन्द्र ४, ४०३) में यह समझना चाहिए कि ये अपभ्रंश में तादृश का तइस और यादृश का जइस की नकल पर बन गये हैं और इनके बीच के रूप एरिस और केरिस है । वैदिक कयस्य, अर्धमागधी अयंसि, महाराष्ट्री अअस्मि तथा अपभ्रंश आअस्मि की तुलना कीजिए (§ ४२९) । ऐहृह, केहृह, तेहृह और जेहृह के सम्बन्ध में § १२२ देखिए । संस्कृत में पीयूष के साथ-साथ एक रूप पेयूष भी चलता है, इसी प्रकार प्राकृत में शौरसेनी पीऊस (बाल० २६६, १९) के साथ-साथ महाराष्ट्री और शौरसेनी पेऊस भी चलता है (हेमचन्द्र १, १०५ ; हाल ; शौरसेनी में कर्पूर० ८२, ५ ; बाल० १५०, १९ ; २२३, ५ ; २९४, १० ; मल्लिका० २४५, ६) । बहेडअ = विभीतक के सम्बन्ध में § ११५ देखिए । अर्धमागधी में विभेलण = विभेव्कः पण्यवणा ११ में मिलता है । इस सम्बन्ध में § २४४ देखिए ।

१. मालविका० ५, २ से ५ तक पेज १२३ में बौल्लेनसेन ने बिना आलोचना प्रत्यालोचना के एक संग्रह दिया है । — २. इस सम्बन्ध का साहित्य योहान सोन, शाहबाजगढ़ी १, १३४ में देखिए ।

§ १२१—जैसे इ (§ ११९) वैसे ही ई भी संयुक्त व्यंजनों से पहले ऌ में परिणत हो जाती है ; क्रीडा का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में किड्ठा, अर्धमागधी में खेड्ठा, बोलचाल में खेडू और अपभ्रंश में खेडुअ हो जाता है (§ ९०) । णेडुआ और णीड रूप मिलते हैं (§ ९०) । जानीयात् का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जाणिज्ज, जाणेज्जा रूप आते हैं (§ ९१) महाराष्ट्री में ईदृश का एहृह रूप भी पाया जाता है, इसमें § ९० के अनुसार द्वित्व होता है और § २६२ के अनुसार श के स्थान पर ह आ जाता है (वररुचि ४, २५ और एपेडिक्स बी पेज १०१ ; हेमचन्द्र २, १५७ ; मार्कण्डेय पत्रा ४० ; देशी० १, १४४ ; हाल ; शौरसेनी में ; विद्व० ७१, १ [सर्वत्र ईदृशमात्र के लिए एहृहमेत्त् रूप मिलता है]) । कीदृश के लिए केहृह रूप है तथा इसकी नकल पर तादृश वा तेहृह और यादृश के स्थान पर जेहृह का प्रयोग मिलता है (सब व्याकरणकार) । इसी नियम के अनुसार महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में आमेळ (= बालों की लट : वररुचि २, १६ ; हेमचन्द्र १, १०५ और २०२ तथा २३४, क्रम १, १५ ; २, ९ ; मार्कण्डेय पत्रा ८ और १६ ; पाह्य० १४० ; देशी० १, ६२ ; गउड० ११२ ; पण्यव० १११ ; ओव०) रूप है ।

जैनमहाराष्ट्री में **कमलामेळा** शब्द मिलता है (आव० एत्से० २९, १८ और उसके बाद)। महाराष्ट्री में **आमेळिअअ** रूप काम में आता है (रावण० ९, २१)। अर्धमागधी में **आमेळय** चलता है (राय० १११) और **आमेळय** भी रूप है (उवास० § २०६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; ओव०)। यह **आमेळ** **आपीड** से नहीं, जैसा कि प्राकृत व्याकरणकारों ने बताया है वरन ***आपीड्य** से ***आपिड्**, ***आपेड्** और क्रमशः ***आपेड** हो गया, इसमें § २४८ के अनुसार **प** के स्थान पर **म** हो गया और § ६६ के अनुसार **एँ** के स्थान पर **ए** आ गया तथा § २४०^१ के अनुसार **ड** के लिए **ळ** उच्चारण हो गया। शौरसेनी में **आपीड** (मालती० - २०७) और हेमचन्द्र १, २०२ के अनुसार बोलचाल में **आवेड** रूप भी चलता है। ठीक इसी प्रकार **णिमेळ*** की उत्पत्ति (= वृत्तमासः देशी० ४, ३०) ***निपीड्य** से है। अर्धमागधी में **वेड** शब्द वर्तमान रूप **वीड्य**-से ***विड्** होकर **वेड्** से बन गया है। इस सम्बन्ध में ० २४० भी देखिए। **पेड** में **ए** कहीं से आ गया यह विषय विवादार्थ है। **पीड** के लिए साधारणतः **पीड** रूप चलता है। महाराष्ट्री **पेढाल** (गउड० ७३१) का अर्थ हरिपाल ने **पीड्युक्त** दिया है जो अशुद्ध है। वास्तव में **पेढाल** का अर्थ चौड़ा और गोल है (पाटय० ८४, देशी० ६, ७) तथा सम्भवतः **पिंड** से सम्बन्धित है।—इज्ज में समाम होनेवाले अकर्मक वाच्य में अथवा अणिज्ज में समाम होनेवाले कृतत अथ दिशंपण में **एँ** नहीं भरता; दिशंपकर महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में (० ०१)।

१. सब व्याकरणकार इसका अर्थ **एतावन्** देते हैं; हेमचन्द्र, देशीनाम-माला १, १४४ में इयत् देता है। वेबर ने हाल ' पेज ५९ में हमें ठीक ही इंदुश का रूप बताया है।—२. व्याकरणकार बताते हैं कि **आमेळ**=**आपीड**; लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सिओनेस पेज २०७ में यही मत पुष्ट किया है। एस० गौलदस्मिन्, प्राकृतिका पेज १५; लीयमान औपपत्तिक सूत्र तथा पाइयलच्छी में ड्यूलर ने भी यही मत दिया है। इस मत के अनुसार यह कारण अज्ञात ही रह जाता है कि इस रूप में **ए** कहीं से आ चुका है। त्रिविक्रम १, २, ५६ में, मेरे संस्करण में **आमेळ** है किन्तु हस्तलिखित प्रति में **आमेळ** है।

§ १६२—प्राकृत में संस्कृत शब्द का पहला उ ज्व कि एक शब्द में दो उ आते हैं, **अ** रूप धारण कर लेता है। ऐसे शब्दों में मौलिक रूप में उ के स्थान पर **अ** रहता था और दूसरे उ की नकल पर पहला **अ**, उ बन गया (वररुचि १, २२; हेमचन्द्र १, १०७; क्रम० १, ६; मार्कण्डेय पञ्चा ९)। **गुरुक** का महाराष्ट्री, शौरसेनी, आवती और अपभ्रंश में **गरुअ** रूप पाया जाता है और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में **गरुय** (गउड०, हाल : रावण० : स्य० ६९२ : ७४७ : ७५०; पण्णद० ८ : १०, विवाह० १०६; ४३६; अणुओग० २६८; नायाध०; एत्से० ;

* **णिमेळ** का **मेळ** होकर कुमाउनी में **वृत्तमास** की मिरि कहा जाता है।—अनु०

† हिंदी की एक बोली कुमाउनी में कई स्थानीय प्रयोगों में हिंदी **मेसा** का एक रूप **खसो** आज भी व्यवहार में आता है।—अनु०

शकु० १०, ३ ; मालवि० ३४, ९ ; ३७, ८ ; प्रिय० ४, ७ ; आवंती में मृच्छ० १४८, १ ; अपभ्रंश में ; हेमचन्द्र ४, ३४०, २) । स्त्रीलिङ्ग में महाराष्ट्री और अर्ध-मागधी में गहई रूप आता है (सब व्याकरणकार ; गउड० ; नायाध० ; § १३९ से भी तुलना कीजिए), इससे निकले शब्दों का भी यही रूप मिलता है, जैसे महाराष्ट्री में गुरुत्वन का गरुअत्तण रूप मिलता है (गउड० ; हाल ; रावण०), गरुअ (गउड० ; रावण०) और गरुपइ (गउड०) भी हैं, जैनमहाराष्ट्री में गुरुत्व का गरुक् रूप बन जाता है (कम्बुक शिलालेख १३ ; § २९९ भी देखिए) । शौरसेनी में गरुदा और अगरुदा रूप मिलते हैं (महावीर० ५४, १९) । गारव और गोरव रूपों के सम्यन्ध में § ६१ अ देखिए । जैसा हेमचन्द्र ने १, १०९ में साफ बताया है, गरुअ का अ इसलिए है कि इस रूप की उत्पत्ति गुरुक से है, और क का अ रूप हो गया है । गुरु (= मन्त्र या शिक्षा देनेवाला) सब प्राकृतों में गुरु रूप में ही व्यवहृत होता है ; हमें उ, अ में परिणत नहीं होता । महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अगरु शब्द मिलता है (सब व्याकरणकार ; गउड० ; सुय० २४८ ; उवास० ; एत्स०) । मस्कृत में भी अगरु और अगुरु रूप पाये जाते हैं । अर्ध-मागधी में अगलुय रूप भी काम में आता है (ओव०), महाराष्ट्री में कालाअरु (गउड०) और अर्धमागधी में कालागरु रूप आये हैं (ओव० ; कप्प०) ।— गुडूची का प्राकृत रूप गळोई है (§ १, २७) ।—मुकुट का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में मउड रूप हो जाता है (सब व्याकरणकार ; गउड० ; आचार० २, १३, २० ; पंज १२८, ३ पण्डा० १६० ; २३४ ; २५१ ; ४४० ; पण्णव० १०० ; १०४ ; ११७ ; विवाग० ४६१ ; नायाध० § ३५ ; ९२ ; पंज २६९, १२७४ ; जीवा० ६०५ ; राय० २१ ; ओव० ; कप्प० ; एत्स० ; वेणी० ५०, २२) ।—मुकुर का मउर हो जाता है (सब व्याकरणकार ; किन्तु शौरसेनी में रदनमुउर रूप पाया जाता है (मल्लिका० १९४, ४ [पाठ में रअणमुउर है]) ।—मुकुल का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में मउल होता है (सब व्याकरणकार ; गउड० ; हाल ; रावण० ; अनर्घ० २०, ३ ; कस० ९, ३ ; पण्डा० २८४ ; पण्णव० १११ ; उवास० : ओव० ; एत्स० ; सुद्रा० ४६, ७ [यहाँ पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; मालवि० ६९, २), इससे निकले शब्दों में भी यही रूप रहता है, जैसे मुकुलित का महाराष्ट्री में मउलिअ रूप बनता है (गउड० ; हाल ; रावण०), अर्धमागधी में मउलिय (ओव० ; कप्प०), शौरसेनी में मउलिइ रूप मिलता है (शकु० १४, ६ ; महावीर० २२, २० ; उत्तर० १६३, ५) । महाराष्ट्री में मउलाइअ (रत्ना० २९३, २), शौरसेनी में मउलाअंत (मालती० १२१, ५ ; २५४, २) और मउलाविज्जंति (प्रिय० ११, ३ ; [यहाँ मउला-वीअंति पाठ है]) पाये जाते हैं । मागधी और शौरसेनी में मउलेंति रूप आया है (मृच्छ० ८०, २१ ; ८१, २) । मुकुलिनः का अर्धमागधी में मउली हो गया है (पण्डा० ११९) । कुतूहल का प्राकृत रूप जो कोहल हो जाता है, उसका भी यही कारण है (हेमचन्द्र १, १७१) । वास्तव में कभी ककुहल रूप रहा होगा

जिसका प्राकृत *कऊहल हो गया, इससे कोहल रूप स्वभावतः बन जाता है। यह शब्द महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में कोऊहल रूप में और शौरसेनी में कोदूहल भी पाया जाता है (§ ६१ अ)। सुकुमार के महाराष्ट्री रूप सोमार (हाल ; रावण०) और सोमाल देखे जाते हैं (भामह २२० ; हेमचन्द्र १, १७१ और २५४ ; पाइय० ८८ ; ललित० ५६३, २)। यह रूप *सुकुमार और उसके प्राकृत रूप *सउमार में निकला है (§ १६६)। किन्तु अर्धमागधी सुमाल रूप (आयार० २, १५, १७ ; निरया० ; कप्प०) अर्धमागधी सुकुमाल में आया है (विवाह० ८२२ ; ९४६ ; अतग० ७ ; १६ ; २१ ; जीवा० ३५० ; ५४९ ; ९३८ ; पण्डा० २७८ ; २८४ ; ओव० § ४८ ; आदि-आदि)। महाराष्ट्री में सुउमार भी मिलता है (शकु० २, १४), शौरसेनी में केवल सुउमार रूप पाया जाता है (मृच्छ० ३७, ५ ; शकु० १०, ६ ; ५४, ४), एक स्थान में सुकुमार भी है (विक्रमो० ५, ९)। जैनमहाराष्ट्री में सुकुमारता के स्थान पर सुकुमारया मिलता है (एत्से०)। प्राकृत सोमाल स्वयं संस्कृत में ले लिया गया। सौकुमार्य का सोअमल्ल पाया जाता है (§ २८५) जिससे ज्ञात होता है कि कभी-कभी दूसरा उ भी अ में बदल जाता था, जैसे अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जुगुप्सा के दुगंछा और दुगुंछा रूप हो जाते हैं। महाराष्ट्री में उपरि का अधरि हो जाता है, इसका कारण यह है कि प के अकार पर ष्वनि स्वरित है, इसलिए उसकी गलत पर कहिण या ष्वनि पर तीव्रता आ जाने के कारण कहिण, उ अ बन जाता है (मय व्याकरण-कार ; गउट०)। इसके साथ-साथ महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में उवरि रूप भी प्रचलित है (हेमचन्द्र १, १०८ ; हाल ; रावण० पण्य० १० और उगके बाद ; सम० १०१ ; राय० ६२ ; विवाह० १०८ ; ओव०, आव० एत्से० ८, १२ ; एत्से०)। महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में उवरि भी पाया जाता है (गउट० ; हाल ; रावण० ; एत्से०, मृच्छ० ४१, २२ ; शकु० ३०, १ ; मालवि० ६६, २ ; प्रवन्ध० ३८, ८)। शौरसेनी में उवरिदण रूप भी आया है (मृच्छ० ४२, १३)। मागधी में उवलि रूप है (मृच्छ० १३८, ८)। अर्धमागधी में उप्णि है (§ १४८)। अधरि का सम्बन्धी महाराष्ट्री में अवरिल्ल शब्द है (= ऊपर का पहरावा ; हेमचन्द्र २, १६६ ; पाइय० १७५) और वरिल्ल है (कर्पूर० ५६, ७ ; ७०, ८ ; ९५, ११) महाराष्ट्री अवहोवास् और अवहोआम् में उ के स्थान पर अ हो जाने का कारण भी यही नियम है (भामह ४, ३३ ; हेमचन्द्र २, १३८ ; हाल ; रावण०)।^{१४} इसका अर्धमागधी रूप उभओपासं है (सम० १५१ ; ओव०) ; उभयोपासं (पण्डा० २५८), उभओपासि (सम० ९८, जीवा० ४९६ ; ५०० ; ५०२ ; ५०४ ; नायाध० २७५ ; विवाह० ८२६ ; ८३०) और उभओपासे (कप्प० पेज ९६, २४) रूप भी देखने में आते हैं। अर्धमागधी में उभयोकालं (हेमचन्द्र २, १३८) उभओकुलेणं (ओव०) रूप भी मिलते हैं। उभओ (विवाह० ९४१ ; नायाध ; कप्प०) *उभतस् में निकलता है जो रूप कभी कहीं उमे के एक रूप उभयतस् के स्थान पर प्रचलित रहा होगा।

भवहो, अवधत्स का रूप है (§ २१२) जिससे अवह और कुछ व्याकरणकारों के अनुसार उवह (हेमचन्द्र २, १३८) निकले हैं। इस प्रकार अवधत्स से भमया (§ १२४) और उपाध्याय से अवज्झा^अ निकला है (देशी० १, ३७; § २८ भी देखिए)।—अर्धमागधी में तरधु का तरच्छ हो जाता है (आयार० २, १, ५, ३; पण्णव० ४९, ३६७; ३६९; विवाह० २८२; ४८४; नायाध० ३४५), इसका स्त्रीलिंग का रूप तरच्छी भी पाया जाता है (पण्णव० ३६८)। कुत्र का कथ रूप और कुतः के प्राकृत रूप कथो, कथो, कथो और कथोदितो के संबंध में § २१३ और ४२८ देखिए। जहिद्विल, जुहिद्विल = युधिष्ठिर के लिए § ११८ देखिए।

१. बौल्लेनसेन ने मालविका० पेज १०२ में अशुद्ध बात बतायी है कि गरु विशेषण है और गुरु संज्ञा। जीवाभिगमसुत्त २२४ में गरु पाठ अशुद्ध है, बोएटलिक द्वारा संपादित शकुंतला ७९, ९; ८६, ३ में भी शुद्ध पाठ नहीं है। — २. मउड और मउल के संबंध में ई० कुन, कुन्स स्नाइटभिफ्ट ३१, ३२४ देखिए। — ३. स्नाखरिआए, बेत्सनबैर्गर्स बाइग्रैगे १०, १३५ और उसके बाद। — ४. पी० गौल्डस्मिथ, स्पेसिमेन पेज ८१; वेबर, स्नाइडुंग डेर डीयाशन मार्गेनलैडिशान गेज़ेलशाफ्ट २८, ३९०। — ५. लीवमान, आपपातिक सूत्र।

§ १२२—तुम्बुरु के माथ-साथ (= उदुवर का फल) देशी बोली में टिबरु* रूप भी चलता है (देशी० ४, ३), टिबरु भी मिलता है (पाइय० २५८)। पुरुष के लिए सब बोलियों में पुरिस और मागधी में पुलिस होता है (वररुचि १, २३; हेमचन्द्र १, १११; क्रम० १, २६, मार्कण्डेय पत्रा ९; महाराष्ट्री उदाहरण : गउड० : हाल; रावण०; अर्धमागधी : आयार० १, ३, ३, ४; सूय० २०२; २०३; पण्ण० २२२; ठाणग० ३६० तथा अन्य अनेक स्थल; जैनमहाराष्ट्री : एत्से०; जैन-शौरसेनी : कत्तिग० ४०१; ३४५; शौरसेनी : मृच्छ० ९, १०; १७, १९; २४, २५; २९, ३; द्यकु० १२६, १४; १४१, १०; विक्रमो० ३५, १२; प्रयध० ३९, १३; मागधी : ललित० ५६५, १२; मृच्छ० ११३, २१; ११६, १७; १४७, १४; प्रयध० ५१, ८; ५३, ११; ६२, ७, दाक्षिणात्या : मृच्छ० १०४, ७)। पउरिस (सब व्याकरणकार) है, जैनमहाराष्ट्री पोरिस, अर्धमागधी पोरिसी, पोरिसीय और अपोरिसीय रूप मिलते हैं (§ ६१ अ)। उत्तररामचरित, २१७; एत्सेलुंगन १७, ३५ में अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री रूप पोरुस दिया गया है जो अशुद्ध है। शौरसेनी में पुरुसोत्तम (विक्रमो० ३५, १५) में जानबूझ कर उ रहने दिया गया है क्योंकि इसकी ध्वनि पुरुरव से मिलानी थी, यह अशुद्ध रूप मल्लिकामास्तम ७३, ६ में भी रहने दिया गया है। अन्यथा यह शब्द शौरसेनी में पुरि-सोत्तम (मालती० २६६, ४; वेणी० ९७, ९) ही ठीक है। मागधी रूप पुलिसोत्तम है (प्रयध० ३२, ७ और १४)।—भृकुटि का महाराष्ट्री, अर्धमागधी,

* वर्तमान बंगाली रूप डिमुर है।—अनु०

जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में भिउडि होता है (हेमचन्द्र १, ११० ; गउड० ; हाल ; रावण० ; विवाह० ९० ; १२१ ; १४४ ; १५७ ; नायाध० ७५३ ; १३१० ; १३१२ ; विवाह० २३७ ; २५४ ; उवास० ; निरया० ; आव० एत्ते० १२, २७ ; एत्ते० ; वेणी० ६०, ५ ; ६१, १८ ; बाल० २७०, ५), अर्धमागधी में भिगुडि रूप भी चलता है (पण्डा० १६२ ; २८५) ; यह रूप भ्रुकुटि नहीं बल्कि भ्रुकुटि से बना है । महाराष्ट्री में भुउडि रूप (प्रताप० २२०, २०) अगुड है और हुहुडि भी (अच्युत० ५८) । किंतु उक्त रूपों के विपरीत भ्रमया में (हेमचन्द्र २, १६७) उ का § १२३ के अनुसार अ हो जाता है । अर्धमागधी में भ्रमुहा रूप है (§ २०६ ; पाइय० २५१ ; आयर० १, १, २, ५, २, १३, १७ [यहाँ यह शब्द नपुसक लिंग में आया है] ; जीवा० ५६३ ; राय० १६५ ; ओव० ; कप्प०) । अपभ्रंश में इसका रूप भौहा है (विंगल २, ९८ ; § १६६ ; २५१) । महाराष्ट्री में भ्रुमया का व्यवहार है (भामह ४, ३३ ; हेमचन्द्र १, १२१ ; २, १६७ ; क्रम० २, ११७ ; मार्कण्डेय पत्रा ३९ ; गउड० ; हाल ; रावण०) । अर्धमागधी में भ्रुमया (पाइय० २५१ ; उवास० ; ओव०) और भ्रुमगा भी काम में लाये जाते हैं (पण्डा० २७२ ; २८५ [पाठ भ्रुमगा है] ; उवास०) । भ्रुमा रूप भी पाया जाता है (ओव०) । इस संबंध में § २०६ ; २५४ और २६१ भी देखिए । अर्धमागधी छीय (= वह जिसने छीका हो : हेमचन्द्र १, २१२ ; २, ११७ ; नंदी० ३८०) ध्रुन से नहीं निकला है बल्कि कभी कभी प्रयोग में आनेवाले छीत शब्द से । इससे अर्धमागधी में छीयमाण (= छीकता हुआ : आयर० २, २, ३, २७) बना है । छिक् की व्युत्पत्ति भी इसी प्रकार की है (देशी० ३, ३६) । संस्कृत छिक्का और छिक्कण से भी तुलना कीजिए । सूहन्व = सुभग के लिए § ६२ देखिए और मूसल = मुसल के संबंध में § ६६ देखिए ।

१. तिम्र, कृन्स त्साइटश्रिफ्ट २४, २२० ; एम्० गौटद्विम्र, कृन्स त्साइटश्रिफ्ट २५, ६१५ ; वाकरनागल, आस्टर्डिंशिसे ग्रामाटीक § ५१ ।

§ १२४—जैसे ह ष में परिणत हो जाती हैं वैसे ही ययुक्त व्यंजनों से पहले उ का ओ हो जाता है (वररुचि १, २० ; हेमचन्द्र १, ११६, क्रम० १, २३ ; मार्कण्डेय पत्रा ८ ; प्राकृतकल्पलता पत्र ३१) । मार्कण्डेय पत्रा ६६ के अनुसार शारमेनी में यह नियम केवल मुक्का और पुक्कर में लागू होता है । इस तथ्य की पुष्टि सब ग्रंथ करते हैं । पल्लवदानपत्रा में स्कंदकुंडिनः का स्कंदकुंडिश रूप पाया जाता है (६, १९) । महाराष्ट्री में गुच्छ का गोच्छ हो जाता है (हाल ; रावण०), गोच्छ रूप भी मिलता है (हाल) । महाराष्ट्री में तोड (सब व्याकरणकार ; हाल ४०२ [यहाँ पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), किंतु मागधी में इस शब्द का रूप तुंड है । महाराष्ट्री में मुंड का मौंड रूप है (सब व्याकरणकार), साथ ही महाराष्ट्री, अर्धमागधी और शौरसेनी में मुंड भी चलता है (गउड० ; मृच्छ० ८०, २० ; प्रबंध० ४९, ४ ; मागधी के लिए : मृच्छ० १२२, ७ ; प्रबंध० ५३, १४) । शौरसेनी में पुक्कर का पौक्खर रूप मिलता है (सब व्याकरणकार ; मृच्छ० २,

* गुजराती में इसका रूप मोढ़ चलता है । —अनु०

१६; ५४, २; ९५, ११) और अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में पुष्कर रूप मिलता है (कप्प०; एत्से०)। शौरसेनी में पुष्कराक्ष के लिए पुष्कराक्ष आया है (मुद्रा० २०४, ३)। अर्धमागधी और शौरसेनी में पोक्षरिणी शब्द भी पाया जाता है (आयार० २, ३, ३, २ [पाठ में पोक्षरणी रूप है]; नायाध० १०६०; धूर्त० ५, १०)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में पुक्षरिणी भी प्रचलित है (स्य० ५६५; ६१३; तीर्थ० ४, ९)। मागधी में पोंस्कलिनी आया है (मृच्छ० ११२, ११) और साथ पुस्कलिनी भी चलता है (मृच्छ० ११३, २२)। पुंडरीक के रूप अर्धमागधी में पोंडरीय (स्य० ८१३; पण्व० ३४; ओव०), जैनमहाराष्ट्री में पुंडरीय (एत्से०) और शौरसेनी में पुंडरीय होते हैं (माल्ती० १२२, २)। जैनमहाराष्ट्री में कोंटिम (सब व्याकरणकार; एत्से०) और महाराष्ट्री में कुटिम रूप चलता है (रावण०)। पुस्तक का शौरसेनी में पोंत्थय (सब व्याकरणकार; मृच्छ० ६९, १७; कर्पूर० १२, ११), अर्धमागधी में पोंत्थय (ओव०) होता है। लुब्धक का लोब्ध होता है (सब व्याकरणकार; पाइय० २४८)। महाराष्ट्री में मुस्ता का मोत्था रूप है (हेमचन्द्र १, ११६, सरस्वती० १६, ९)। मुद्रर का महाराष्ट्री और शौरसेनी में मोंगार बन जाता है (सब व्याकरणकार; रावण०; बाल० २४५, १८; २५१, ३), साथ-साथ मुगार रूप भी प्रचलित है (रावण०)। अर्धमागधी और जैनशौरसेनी में पुद्रल का पोंगल रूप है (हेमचन्द्र १, ११६; आयार० २, १, १०, ६; भगवती०; उवास०; ओव०; कप्प०; पव० ३८४, ५८)। इसके साथ-साथ जैनशौरसेनी और मागधी में पुगल रूप भी मिलता है (पव० ३८४, ३६ और ४७ तथा ५९; प्रब० ४६, १४)। महाराष्ट्री और शौरसेनी में मोत्ता रूप आया है (भामह; नम०; मार्कण्डेय; प्राकृतकल्पलता; रावण०; विक्रमो० ४०, १८), साथ-साथ इन दोनों प्राकृतों में मुत्ता रूप भी चलता है (गउड०; रावण०; मृच्छ० ६९, १; कर्पूर० ७२, २)। शौरसेनी में मुकाफल के लिए मुसाहल रूप काम में लाया गया है (कर्पूर० ७२, ३ और ८; ७३, ९), महाराष्ट्री में मुत्ताहलिल्ल रूप मिलता है (कर्पूर० २, ५; १००, ५), इस प्रकार का गौण ओं कहां-कहां दीर्घ होता है, इस सम्बन्ध में § ६६ देखिए और § १२७ से तुलना कीजिए।

§ १२५—दुऊल और अर्धमागधी दुगुल के साथ-साथ सब व्याकरणकारों के मत से प्राकृत भाषाओं में दुअल रूप भी चलता है (§ ९०)।—अर्धमागधी उब्घीढ, जो हेमचन्द्र १, १२० के अनुसार उद्घ्यूढ से निकलता है, वास्तव में विध् (व्यध्) धातु में उद् उपसर्ग उद्विध्यति से जो उब्बिहर् रूप बनता है उससे यह रूप बना है (§ ४८९) और यह तथ्य विवाहपञ्चति १३८८ में स्पष्ट हो जाता है: से जहा रागमय के इ पुरिसे...उसुम्...उब्बिहर् उब्बिहिसा...तस्स उसुस्स...उब्घीढस्स समाणस्स जैसे लिह् से लीढ और मिह् से मीढ बना है वैसे ही विध् धातु से निकले गौण प्राकृत रूप विह् से यह रूप निकला है। उद्घ्यूढ अर्धमागधी में नियमित रूप से उब्बूढ रूप धारण करता है (हेमचन्द्र १, १२०;

शकु० ८८, २; जीवा० ८२६), ऊ के स्थान पर उ आसीन किये जाने के सम्बन्ध में § ८० से ८२ तक देखिए।—**नूपुर** के लिए सब प्राकृत बोलियों में **णेउर** रूप चलता है। मागधी में **णेउल** हो जाता है जो भारत की वर्तमान बोलियों में अब तक सुरक्षित शब्द **नेपूर** और **नेपुर** से निकला था जो संस्कृत शब्द **कंयूर** और उसके प्राकृत रूप **केऊर** की नकल पर बना है। इस विषय पर शौरसेनी शब्द **णेउरकेऊरम्** (बाल० २४८, १७) तुलना करने लायक है; अपभ्रंश में **णेउरकेऊरओ** (पिगल १, २६) मिलता है। इस प्रकार महाराष्ट्री और शौरसेनी में **णेउर** रूप मिलता है (वररुचि १, २६; हेमचन्द्र १, १२३; क्रम० १, ५; मार्कण्डेय पत्रा ९; गउड०; हाल; रावण०; मृच्छ० ४१, २; विक्रमो० ३१, ७; मालवि० ४०७; रत्ना० २९४, ३२; प्रबन्ध० २९, ८; प्रसन्न० ३९, १८; ११४, ९; कर्पूर० २१, १; बाल० २४८, १७)। महाराष्ट्री में **णेउरिल्ल** (= नूपुरवत्; गउड०) में आया है। शौरसेनी में **सणेउर** पाया जाता है (मालवि० ३७, १५, ४३, २)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **नेउर** रूप है (चंड० २, ४ [यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; ३, ३४ पंज ३५; पाइय० ११८; पण्डा० २३६; ५१४; नायाध० § ६५; १०२; पेज ९४८; विवाह० ७९१; ओव०; आव० एत्ते० १२, ६)। मागधी में **णेउल** (मृच्छ० ९९, ७ और १०) और अपभ्रंश में **णेउर** का प्रचार है (पिगल १, १७ और २२ तथा २६)। हेमचन्द्र १, १२३ और देशीनाममाला ४, २८ में **णिउर** रूप मिलता है और १, १२३ में **णूउर** आया है। प्रतापनृदीय २२०, १४ में शौरसेनी में **णूवुराड** मिलता है जो अशुद्ध रूप है।

§ १२६—**ऊ** की भांति ही (§ १२५) **ऊ** भी संयुक्त व्यंजनों से पहले आने पर **ओ** में परिणत हो जाता है; **कूर्पर** का अर्धमागधी में **कौपर** हो जाता है (हेमचन्द्र १, १२४; विवाग० ९०) और महाराष्ट्री में **कुपर** चलता है (गउड०)। **मूल्य** का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **मौल्ल** (हेमचन्द्र १, १२४; आचार० २, ५, १, ४; २, ६, १, २; पेज १२८, ६; आव० एत्ते० ३१, १०; एत्ते० ३१, १०; एत्ते०)। महाराष्ट्री में **अमौल्ल** रूप मिलता है (गउड०) और **मुल्ल** तो बार-बार आता है (§ ८३)। जैसे उ से निकला **ओ** वैसे ही **ऊ** में निकला हुआ **ओ** भी दीर्घ हो जाता है जब मूल संयुक्त व्यंजन सरल कर दिये जाते हैं। इस नियम के अनुसार **तूण** का अर्धमागधी में **तोण** रूप हो जाता है (हेमचन्द्र १, १२५; पणव० ७२; ७९; ८१; ८३; विवाग० ११२; नायाध० १४२६)। शौरसेनी में **तूणि** होता है (वेणी० ६२, ४; मुकुंद० ६९, १४)। **तूणी** का महाराष्ट्री में **तोणी** रूप है (हेमचन्द्र १, १२४; कर्पूर० ४७, ८)। **स्थूणा** का **थोणा** और **धूणा** रूप होते हैं (हेमचन्द्र १, १२५)। इनके मूल रूप कभी ***टोण**, ***टोणी** और ***तुल्ल**, ***तुल्ली** और ***स्थुल्ला** रहे होंगे। महाराष्ट्री **थोर** शब्द भी इसी तरह बना है; **स्थूर** का ***थोर** रूप बन कर यह ***थोर** निकला है (हेमचन्द्र १, १२४ और २५५; २, ९; गउड०; हाल; रावण०; सरस्वती० १७१, २२; कर्पूर० ५०, ११; ६४, २; ७४, ७; ८१, ४)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **स्थूल**

से ध्रुल्ल* हो गया है (हेमचन्द्र २, १९ ; आयार० २, ४, २, ७ ; आव० एत्से० २२, १५ और ४२), अर्धध्रुल्ल रूप भी मिलता है (आव० एत्से० २२, ३५) और अर्धमागधी, जैनशौरसेनी तथा शौरसेनी में ध्रुल्ल भी व्यवहार में आता है (आयार० पेज १३३, ३३ ; १३६, ३ ; स्य० २८६; पण्हा० ४३७; कत्तिगे० ३९८, ३०३ और ३०५ ; कर्पूर० ७२, १ ; हास्य० ३२, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए और आव० एत्से० २२, ३४ में ध्रुल्ल और २२, ३३ में अर्धध्रुल्ल का भी शोधन होना चाहिए]) । इनके अतिरिक्त अर्धमागधी में लांगूल् का रूप नंगोल हो जाता है (नायाध० ५०२), लांगूल् का नंगोली (जीवा० ३४५), लांगूल् का नंगोलिय (जीवा० ३९२) और साथ-साथ नंगूल (जीवा० ८८३ ; ८८६ ; ८८७), गोंगूल (विवाह० १०४८), नंगूल—(अणुभोग० ३४९) रूप काम में आये हैं । महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में तांबूल का तंबोल† हो जाता है (हेमचन्द्र १, १२४ ; मार्कण्डेय पत्रा ८ ; गउड० ; अणुभोग० ६१ ; उवास० ; ओव० ; एत्से० ; कत्तिगे० ४०१, ३५० ; मृच्छ० ७१, ६ ; मालती० २०१, २ [यहाँ यही पाठ होना चाहिए] ; कर्पूर० ९८, ४ ; विद्ध० २८, ७ ; कम० ५५, १३ [यहाँ तंबोल पाठ मिलता है]) । अर्धमागधी में तंबोलय शब्द भी देखा जाता है (स्य० २५०), तंबोली† भी आया है (जीवा० ४८७ ; राय० १३७) । इन शब्दों में ओ के आने से ज्ञात होता है कि लांगूल और तांबूल के अन्तिम अक्षर स्वरित रहे होंगे । इसलिए §९० के अनुसार ल का द्वित्व होकर मुल्ल दुगुल्ल रूप बन गये । इनकी व्युत्पत्ति इस प्रकार सिद्ध होती है; तांबूल, *तंबूल, *तंबोल। कोहंडी का ओ भी गौण है (कोहंडी = कूम्हांडी : हेमचन्द्र १, १२४ ; २, ७३ ; क्रम० २, ७३ ; पाइय० १४६), अर्धमागधी कोहंड = कूम्हांड (पण्णव० १११), इसके साथ-साथ कुहंड भी चलता है (पण्णव० ११५) । शौरसेनी शब्द कोहंड (कर्पूर० [बम्भई का संस्करण] ९९, ३) जिसे मार्कण्डेय शौरसेनी में अस्वीकार करता है, कोनो इसे कुंभुंड पढ़ता है, यही पाठ विद्वत्शालभजिका २३, २ में भी पढ़ा जाना चाहिए ; इसकी परंपरा यह है : *कुम्हंडी, *कोम्हंडी, कोहंडी, कोहंडी और कोहंडी (§ ७६ ; ८९ ; ३१२) । कोहली (हेमचन्द्र १, १२४ ; २, ७३) और कोहलिया (पाइय० १४६) भी उक्त रीति से कोहंडी से निकलते हैं । मराठी कोहल्ल की तुलना कीजिए और गलोई (= गुडुची : हेमचन्द्र १, १०७ और १२४ ; § १२३) कभी कभी बोले जानेवाले रूप *गडोषी से निकला है ।

१. याकोबी ने एत्सेलुंगन में मोल्ल=मौल्य दिया है जो अशुद्ध है । मौल्य प्राकृत से संस्कृत बन गया । — २. विंजिश, कून्स त्साहटत्रिपट २७, १६८; सुब्बामान, त्साहटुंग डेर डौयत्थान मौर्गेनलैडिशान गेज़ेलशाफ्ट ३९, ९२ और

* इस ध्रुल्ल का मराठी में धोर और कुमावनी में डुल्ल रूप होता है । यह शब्द तिप्पत पहुँच गया है । वहाँ का एक बड़े तीर्थ डुल्लिम में इसका प्रयोग हुआ है । —अनु०

† इस तंबोल से हिंदी तंबोली बना । —अनु०

उसके बाद ; फौर्नुवातौक, कून्स साइटभिफ्ट ३६, १८। — ३. लीयमान ने औपपातिक सूत्र में इस शब्द की उत्पत्ति ताम्रगुल से दी है, जो असंभव है।

§ १२७—पहले का या बाद का वर्ण स्वरित रहने से ए कभी-कभी इ में परिणत हो जाता है (§ ७९ के ८२ तक) और संयुक्त व्यंजनों से पहले ए या इ हो जाता है (§ ८४)। विभक्ति के रूप में ए तथा बोलियों में दीर्घ स्वर के अनन्तर इ बन जाता है (§ ८५)। गौण ए अर्थात् वह ए, जो मूल शब्द में ए, इ या अन्य कोई स्वर के रूप में हो, भी कभी-कभी दीर्घ कर दिया जाता है और शब्द के संयुक्त व्यंजन सरल कर दिये जाते हैं (§ ६६ ; १२२)। अपभ्रंश में तृतीया एकवचन का -एन और बहुवचन एहि कभी कभी ह्रस्व हो जाते हैं (इस सम्बन्ध में संगीतरत्नाकर ४, ५६ से तुलना कीजिए)। इस भाँति के रूप बोलिपेण (हेमचन्द्र ४, ३८९, २ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), पाणिपेण (हेमचन्द्र ४, ४३४), खणेण (हेमचन्द्र ४, ३५६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) ; अत्थेहि, सत्थेहि, हत्थेहि (हेमचन्द्र ४, ३७१), वंकेहि, लोअणेहि (हेमचन्द्र ४, ३५८) [यहाँ यही पाठ ठीक है], वेंतेहि (हेमचन्द्र ४, ४१९, ५ [यहाँ भी यही पाठ ठीक है]), अम्हेहि, तुम्हेहि (हेमचन्द्र ४, ३७१) । हेमचन्द्र की मेरी छ हस्तलिखित प्रतियों में ये शब्द कई प्रकार से लिखे गये हैं। मैंने हेमचन्द्र के अपने द्वारा सम्पादित संस्करण के पाठों में बोलिपे, पाणिपे, वंकेहि अथवा वंकिह, लोअणिहि आदि दे दिये हैं। जिनमें पाठभेद नहीं मिलता, वे हैं तृतीया बहुवचन के रूप अहि, अहि, ये अ से बने हैं (§ ३६८)। उत्तम और मध्यमरूप समी बहुवचन के रूप में-एसु के अतिरिक्त कई व्याकरणकारों ने-असु भी बताया है। शाक्य ने तुज्झसुं और तुम्मिहं रूप बताये हैं (§ ४१५ ; ४२२)। जैनमहाराष्ट्री में एइना, शौरसेनी और मागधी में एइना, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में इमिणा और एण्णा रूप होते हैं। शौरसेनी और मागधी में एदेण, इमेण रूप भी आते हैं (§ ४२६ ; ४३०)। ये सब रूप इ से निकले हैं, जैसा लासन्नेने इन्स्टिट्यूटसिओनेस § १०७ में बताया है। यह बात केन के फ़िणा रूप के सम्बन्ध में निश्चित है और इस फ़िणा की नकल पर जिणा, तिणा बने हैं (§ ४२८)।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अउण-, अउणा शब्द आये हैं जिन्हें कई विद्वान एकोन का पर्यायवाची मानते हैं पर वास्तव में ऐसा नहीं है। ये दोनों अगुण से निकले हैं (§ ४४४)। जैनमहाराष्ट्री आणसु और अपभ्रंश आणहि के लिए § ४७४ देखिए। ए के स्थान पर अ में समाप्त होनेवाले प्रेरणार्थक धातु के लिए § ४९१ देखिए।

§ १२८—णालिअर (= नारिकेल) में ए के स्थान पर अ हो जाता है (देशी० २, १०), इसके साथ-साथ महाराष्ट्री में णालिअरी (गउठ०) और शौरसेनी में णारिएल* रूप मिलते हैं (शकु० ७८, १२)। सब व्याकरणकारों ने प्रवेष्ट के लिए पवट्ट रूप लिखा है (वररुचि १, ४० ; हेमचन्द्र १, १५६ ; क्रम० १, ४० ; मार्कण्डेय पत्रा १३), किन्तु यह शब्द प्रकोष्ठ से निकला है और महाराष्ट्री

* हिन्दी नारियल का प्रारम्भिक प्राकृत रूप।—अनु०

तथा अर्धमागधी में पओट्टु लिखा जाता है (कर्पूर० ४७, ६ ; ओव०) । इसका एक रूप पउट्ट भी है (गउड० ; कप्प०) । जैसा मार्कण्डेयने स्पष्ट रूप से बताया है, शौरसेनी में केवल पओट्टु चलता है (बाल० ८०, १ ; विद्ध० १२६, ३ ; आंगन के अर्थ में, मृच्छ० ६८, २३ और उसके बाद) ।—स्तेन शब्द के धूण (हेमचन्द्र १, १४७ ; देशी० ५, २९) और शेण रूप मिलते हैं और अर्धमागधी में इसका रूप तेण^१ हो जाता है (§ ३०७) । यह शब्द देशीनाममाला ५, २९ में घोड़े के लिए आया है, इसलिए यह **स्तूर्ण** = तूर्ण से निकला है जिसका अर्थ जल्दी दौड़नेवाला है* । देशीनाममाला ५, ३२ में **थेणिल्लिअ** = फलवान आया है जिससे उक्त शब्द की तुलना कीजिए और § २४३ में **वेळ** = चोर भी देखें । अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में **दोस** (= घृणा : देशी० ५, ५६ ; त्रिविक्रम १, ४, १२१ ; आचार० १, ३, ४, ४ ; सय० १९८ ; पण्णव० ६३८ ; दस० नि० ६५३, ६ ; उत्तर० १९९ ; ४४६ ; ६४८ ; ७०७ ; ८२१ ; ८७६ ; ९०२ ; ९१० और उसके बाद ; विवाह० १२५ ; ८३२ ; १०२६ ; एत्सें० ; ऋपभ० ; पव० ३८४, ५४ ; ३८५, ६१ ; कत्तिगे० ४०४, ३८९), अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में **पओस** भी मिलता है, माथ-माथ **पओस** भी चलता है (सय० ८१ ; उत्तर० ३६८ ; एत्सें० ; पव० ३८५, ६९) । ये शब्द **द्वेष** और **प्रद्वेष** से नहीं निकले हैं बरन् **दोष** और **प्रदोष** से, हाँ इनका अर्थ बदल गया है^३ । ऐसा एक शब्द **दोसाकरण** है^४ (= क्रोध : देशी० ५, ५१) । **द्वेष** का प्राकृत रूप **वेस** होता है (§ ३००) ।

१. लाहसन ने इन्स्टिट्यूटिओनेस पेज १३६ के नोट में यही भूल की है । — २. बाइबडर्स ; वेबर, भगवती ; याकोबी, कल्पसूत्र ; एत्सें० भूमिका का पेज २५, नोट ; लीयमान, औपपातिक सूत्र ; बलाइ ; ऋपभ० ; इ० म्बुलर ; बाइब्रैगे पेज २३ । — ३. पिशाल ; बेत्सनबैर्गर्स बाइब्रैगे १३, १४ और उसके बाद ।

§ १२९.—सयुक्त व्यंजनों से पहले ओ का ओं और उ हो जाता है, दो सयुक्त व्यंजनवाले प्रत्ययों से पहले ओं तथा बोलियों में ओ, उ में परिणत हो जाता है (§ ८५ ; ३४६) । गौण ओं कभी-कभी दीर्घ हो जाता है और शब्द के सयुक्त व्यंजन सरल कर दिये जाते हैं (§ ६६ ; १२७) । अपभ्रंश में केवल अन्तिम ओ ही नहीं बल्कि शब्द के मध्य का ओ भी उ बन जाता है । जैसा, वियोगेन का **विओयं** के स्थान पर **विउयं** हो जाता है (हेमचन्द्र ४, ४१९, ५) ।—महाराष्ट्री **अणणण** (हेमचन्द्र १, १५६ ; गउड० ; हाल), जैनमहाराष्ट्री **अण्ण** (एत्सें०) **अन्योन्य** से नहीं निकले हैं ; **अन्योन्य** का प्राकृत **अण्णोण** या **अण्णुण** (§ ८४) होता है, किन्तु वैदिक **अन्यान्य** से आये हैं ।—**आवज्ज आतोद्य** से नहीं निकला है (हेमचन्द्र १, १५६), इससे **आओज्ज** और **आउज्ज** निकले हैं किन्तु **आवाद्य** से ।

* तुरंग, दुरग, दुरगम, अद्व आदि शब्दों का अर्थ भी तेज दौड़नेवाला है । तुर का अर्थ है जल्दी करना । —अनु०

इसी भाँति शौरसेनी पक्ष्वाडज्जा भी पक्षातोद्य से नहीं निकला है (कपूर्० ३, ३)। ओ के स्थान पर पुलअइ, पुलएइ और पुलइय में अ हो गया है। इनके रूप पुलोएइ, पलोएइ, पुलोइअ, पलोइअ भी होते हैं। ये रूप प्रलोकयति तथा प्रलोकित से निकले हैं (§ १०४)। पल्लट्टइ, पलोट्टइ (= पलटना : हेमचन्द्र ४, २००), पल्लट्ट (२, ४७, ६८) और पलोट्ट (हेमचन्द्र ४, २५८) में भी अ का ओ हुआ है। इसके दो या तीन मूल रूप हैं, यही सम्भव लगता है। पवट्ट = प्रकीष्ट के लिए § १२९ देखिए। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री थोव (= वृढ, लेशभात्र : पाइय० १६४; हेमचन्द्र २, १२५; देशी० ५, २९; दस० नि० ६५२, ३२; कम्बुक शिलालेख ७; आब० एत्सं० ४५, २; एत्सं०) का थोव या स्तोक् से कोई सम्बन्ध नहीं है किन्तु छिप्पइ (हेमचन्द्र ४, १७५) स्तिप् धातु या स्तेप् से निकला है (धातुपाठ १०, ३ और ४)। यह बात चाइल्ड्स ने पालि थोव के सम्बन्ध में पहले ही लिख दी थी।

§ १३०—प्राकृत में सयुक्त व्यंजन स्वरभक्ति की सहायता से अलग अलग कर दिये जाते हैं और तब सरल व्यंजनों के रूप नाना प्राकृत भाषाओं के ध्वनि-नियमों के अनुसार होते हैं। यह स्वरभक्ति तब दिखाई देती है जब एक व्यंजन य, र, ल अथवा अनुस्वार और अनुनासिक हो। स्वरभक्ति की ध्वनि अनिश्चित थी, इसलिए वह कभी अ, कभी इ और कभी उ रूप में मिलता है। कविता में स्वरभक्ति का विशेष ध्यान नहीं रखा जाता। इस प्रकार अर्धमागधी अगणि में अ स्वरभक्ति वर्तमान है : निवशावऔ अगणीँ निवायपँज्जा, ण पँडिए अगणीँ समारभेज्जा (सूय० ४३०)। गरहिओ में स्वरभक्ति है : मुसावाओ य लोगमि सव्वसाहहि गरहिओ (दस० ६३१, ८)। इस सम्बन्ध में सूय० ११२ और ११४ में तुलना कीजिए। किरियाकिरियम् वेणइयाणुवायम् में किरियाकिरियम् में इ स्वरभक्ति है (सूय० ३२२)। किपुरिस में स्वरभक्ति है :—असोगो किणराणाम् च किपुरिसाणाम् च चंपओ (टाणग० ५०५; सम० २१ की टीका में अभयदेव)। अरहइ में स्वरभक्ति : भिक्खू अक्खाउम् अरिहइ (दस० ६३१, ८), सोभासिउम् अरिहइ किरियवादम् (सूय० ४७६; यहाँ किरिय- में भी स्वरभक्ति है)। आयरिय में स्वरभक्ति :—आयरियस्स महप्पणो (दस० ६३१, ३३)। स्वरभक्ति के कारण कोई अक्षर स्वरित होने से दीर्घ स्वर के ह्रस्व हो जाने में कोई बाधा नहीं पड़ती जैसा अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में आचार्य का आयरिय होता है (§ ८१; १३४), महाराष्ट्री और शौरसेनी में वैङ्कर्य का वेरुलिअ तथा अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में वेरुलिय होता है (§ ८०)। शौरसेनी में मूर्ख का मुरुक्ख रूप बन जाता है (§ १३५) एवं अर्धमागधी में सूक्ष्म का सुहुम रूप प्रचलित है (§ ८२; चड० ३, ३०; हेमचन्द्र १, ११८; २, ११३; आचार० २, ४, १, ७;

† यह पक्ष्वाडज्ज, जो पिशल साहब ने पक्षावाथ = पक्ष+आवाथ से निकला बताया है, पक्ष-वाज का प्रारम्भिक प्राकृत रूप है। हिन्दी कोशकारों ने इसकी व्युत्पत्ति नहीं दी है। कहीं दी भी है तो वह आमक है। —अनु०

२, १५, ३; पेज १३१, ३२; सूय० १२८; २१७; ४९३; पण्णव० ७२; ७९; ८१; ८३; पण्हा० २७४; जीवा० ३९; ४१; ४१३; अणुओग० २६०; ३९१; ३९२; विवाह० १०५; ९४३; १३८५; १४३८; उत्तर० १०४०; ओव०; कप्प०)।^१ न तो § १९५ के अनुसार व्यंजनों का द्वित्व होना बन्द होता है, न § १०१ के अनुसार अ का इ होना, जैसे नञ्ज का अर्धमागधी में निगिण होता है, न त्य का ञ में और ध्य का ज्ञ में परिणत होना सकता है (§ २८०)।

१. याकोबी, कून्स स्साइटश्रिफ्ट २३, ५९४ और उसके बाद में अन्य कई उदाहरण दिये गये हैं। — २. सूयगङ्गसुत्त १७४ (= ३, २, १) में (मेरे पुस्तकालय के संस्करण में अह इमे सुहमा संग्मा मिलता है, इसलिए याकोबी का कून्स स्साइटश्रिफ्ट २३, ५९५ में सुह्मा रूप स्वीकार नहीं किया जा सकता। § ३२३ से भी तुलना कीजिए।

§ १३१—अ केवल अर्धमागधी और अपभ्रंश में स्वरभक्ति के रूप में आता है। अन्य प्राकृत भाषाओं में इस स्वरभक्ति का नाममात्र का ही प्रयोग है। अर्धमागधी में अग्नि का अगणि रूप बन जाता है (हेमचन्द्र २, १०२; आचार० १, १, ४, ६; सूय० २७३; विवाग० २२४; विवाह० १२०; दग० ६१६, ३२ और बहुत ही अधिक सर्वत्र)। अभीक्ष्णम् का अर्धमागधी में अभिक्खणाम् आया है (कप्प०), गर्हा वा गरहा (विवाह० १३२), गर्हणा का गरहणा (ओव०), गरहामो, गरहई (सूय० ९१२; ९१४), गरहइ (विवाह० १३२; ३३२) रूप मिलते हैं। जैनमहाराष्ट्री में गरहसि (एत्से० ५५, २९), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में गरहिय (सूय० ५०४; दस० ६२५, ३; एत्से० ३५, १५) रूप व्यवहार में आये हैं। अर्धमागधी में विगरहमाण (सूय० ९१२), जैनशौरसेनी में गरहण (कत्तिगे० ४००, ३३१), गरिह (वररुचि ३, ६२; क्रम० २, ५०), अर्धमागधी में गरिहा (हेमचन्द्र २, १०४; मार्कण्डेय पत्रा २९; पाइय० २४५; ठाणग० ४०), गरिहामि* (विवाह० ६१४), गरिहसि* (सूय० ९१२ [पाठ गरहसि है]), जैनमहाराष्ट्री में गरिहसु (एत्से० ४२, १८) रूप भी प्रयोग में आये हैं। अरत्ति का अर्धमागधी में रयणि (§ १४१),^१ ह्रस्व का रहस्स होता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में दीर्घ का दीहर रूप होता है (§ ३५४)। अर्धमागधी में सक्खीनि का सकहाओ (§ ३५८), ह्रद का हरय (हेमचन्द्र २, १२०; आचार० १, ५, ५, १; १, ६, १, २; सूय० १२३; उत्तर० ३७६; विवाह० ६०५; १९४; २७०) होता है। अपभ्रंश में ग्रास का गरास (पिगल २, १४०), अस्यति का तरसइ (पिगल २, ९६), प्रमाण=परमाण (पिगल १, २८), प्रसन्न=परसण (पिगल २, ४९), प्राप्नुवन्ति=परावहीं (हेमचन्द्र ४, ४४२, १) रूप हो जाते हैं। अन्य प्राकृत भाषाओं के कुछ उदाहरण ये हैं :—महाराष्ट्री रत्न का रअण रूप मिलता है (वररुचि ६०; क्रम० २, ५५; मार्कण्डेय पत्रा २९; गउड०; हाल; रावण०)। अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में रयण रूप पाया जाता है (§ ७०; चड० ३, ३०; हेमचन्द्र २, १०१; कत्तिगे० ४००, ३२५)। शौरसेनी

* हिन्दी शब्द गलिघाना इस गरहइ से निकला है। — अनु०

में **रवण** का व्यवहार होता है (मृच्छ० ५२, ९; ६८, २५; ७०, २४; ७१, १; शकु० ३८, ५; १०३, ६; ११७, ७; विक्रमो० ७७, १५; आदि-आदि^१)। दाक्षिणात्या में भी **रवण** प्रचलित है (मृच्छ० १०१, १२), मागधी में **लवण** (मृच्छ० १४६, ४; १५९, १२; १६४, २०; शकु० ११३, ३; ११७, ५)। **शत्रुघ्न** के लिए शौरसेनी में **सत्तुहण** (बाल० ३१०, १५; अनर्घ० ३१७, १७) और **सत्तुग्ध** रूप चलते हैं (बाल० १५१, १)। महाराष्ट्री तथा शौरसेनी में **इलाघा** का **सलाहा** हो जाता है (वररुचि ३, ६३; हेमचन्द्र २, १०१; क्रम० २, ५७; मार्कण्डेय पन्ना ३०; गउड०; चड० ९५, ८)। महाराष्ट्री में **इलाघन** का **सलाहण** बन जाता है (हाल), **सलाहन** रूप भी पाया जाता है (हेमचन्द्र ४, ८८)। महाराष्ट्री में **सलाहमाण** (हाल), **अहिसलाहमाण** (गउड०) और **सलहणिज** रूप भी मिलते हैं (हाल)। शौरसेनी में **सलाहणीय** रूप आया है (मृच्छ० १२८, ४; प्रबन्ध० ४, ८ [यहाँ यही पाठ होना चाहिए]; रत्ना० ३०४, १८; ३१९, १५; मालती० ८२, ८ [यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; रत्ना० ३१९, १५)। मागधी में **सलाहणीय*** मिलता है (मृच्छ० ३८, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। किन्तु शौरसेनी **सलाहीअदि** रूप भी मिलता है (रत्ना० ३०९, ५; प्रबन्ध० १२, ११ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। अपभ्रंश में **सलहिजसु** और **सलहिजइ** रूप देखे जाते हैं (पिगल १, ९५ और ११७)। जैनमहाराष्ट्री में **भस्मन्** का **भसम** हो जाता है (एलें०)। **गृध्र** = ***गृधर** = **गहर** की प्राकृत भाषा निश्चित करना कठिन है (पाइय० १२६; देशी० २, ८४)। **पलक्ष** का **पलक्षख** होता है (चड० ३, ३०; हेमचन्द्र २, १०३), इसके लिए अर्धमागधी में **पिलखु**, **पिलक्षखु** रूप व्यवहार में आते हैं (§ ७४; १०५)। **शार्ङ्ग** के स्थान पर **सारंग** रूप मिलता है (वररुचि ३, ६०; हेमचन्द्र २, १००, क्रम० २, ५५; मार्कण्डेय पन्ना २९)। **पूर्व** शब्द के रूप हेमचन्द्र ४, २७० के अनुसार शौरसेनी और ४, ३२३ पैशाची में **पुरव** और ४, ३०२ के अनुसार मागधी में **पुलव** होते हैं।^१ मुख्य नियम के विरुद्ध **कष्ट** का पैशाची में **कसट** हो जाता है (वररुचि १०, ६; हेमचन्द्र ४, ३१४; क्रम० ५, १०९; इस सम्बन्ध में लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सओनेस पेज ४४१ में भी तुलना कीजिए)। शौरसेनी में **प्राण** के लिए **पराण** रूप अगुद्ध है (चैतन्य० ५४, १० [यहाँ **पाण** पाठ पढ़ा जाना चाहिए], जैसा मृच्छकटिक १५५, १८; १६६, ९ और १४ तथा १५ में आया है। § १४० से भी तुलना कीजिए।

१. यथारत्निकाय के लिए अर्धमागधी में **अहाराइणियाए** (ठाणंग० ३५५, ३५६) मिलता है, वहाँ **अद्वारायणियाए** पढ़ा जाना चाहिए। —
२. सब संस्करण सर्वत्र ही शौरसेनी में **रवण** तथा मागधी में **लवण** पाठ देते हैं जो इन भाषाओं के नियमों के विरुद्ध हैं। —
३. शौरसेनी और मागधी के ग्रन्थ इस तथ्य की पुष्टि नहीं करते (हेमचन्द्र ४, २७० पर पिगल की टीका देखिए)। सम्भवतः यहाँ शौरसेनी शब्द से जैनशौरसेनी का तात्पर्य है।

* सराहना का प्रारम्भिक प्राकृत रूप **सलाहण** है। — अनु०

§ १३२—स्वरभक्ति के रूप में सबसे अधिक प्रयोग **इ** का पाया जाता है। जिस स्थल में अन्य बोलियों में व्यंजन का एकीकरण हो जाता है वहाँ अर्धमागधी में अंशस्वर **इ** का प्रयोग मिलता है। निम्नलिखित अवस्थाओं में यह स्वरभक्ति आ जाती है। (१) जब एक व्यंजन अनुनासिक हो; उष्ण का अर्धमागधी में उस्सिण रूप है (आयार० २, १, ६, ४; २, २, १, ८; २, २, ३, १०; सू० १३२; ५९०; ठाणंग० १३१; १३५; पणव० ८; १०; ७८६ और उसके बाद; जीवा० २२४; २९५; विवाह० १९४, १९५; २५०; ४३६; ४६५; १४७० तथा उसके बाद; अणुओग० २६८; उत्तर० ४८, ५७), अत्युष्ण का अछुसिण हो जाता है (आयार० २, १, ७, ५), शीतोष्ण सीयोशिण बन जाता है (आयार० १, ३, १, २; विवाह० ८६२; ८६३), साथ साथ इसका रूप सीउण्ह भी मिलता है (सू० १३४)। मागधी में कौष्ण का कौशिण रूप व्यवहार में आता है (वेणी० ३४, ४)। इस सम्बन्ध में § ३१२ भी देखिए। कृत्स्न का अर्धमागधी में कस्सिण रूप है (हेमचन्द्र २, ७५ और १०४; सू० २८; १७२; २९२; ४१६; ४३९; ४६०; विवाह० २०५; अणुओग० १०४; उत्तर० २५१; ओव०; कप्प०)। कृष्ण के लिए भी कस्सिण आता है। कसण, कण्ह, किण्ह रूप भी चलते हैं (§ ५२)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तूष्णीक का तुषिणिय रूप हो जाता है, साथ-साथ तुण्हिय और तुण्हिक्क रूप भी चलते हैं (§ ८१; ९०)। ज्योत्स्ना का रूप अर्धमागधी में दोसिणा बन जाता है। शौरसेनी में दोसिणी रूप का व्यवहार है और कहीं-कहीं ज्यौत्स्नी भी पाया जाता है (§ २१५)। नग्न का अर्धमागधी में निगिण रूप मिलता है (आयार० २, २, २, ११; २, ७, १, ११; सू० १०८ [पाठ में निगण रूप है])। इस स्थान में § १०१ के अनुसार **इ** पहले अक्षर में ही है, साथ ही निगिण रूप भी मिलता है (आयार० १, ६, २, ३; सू० १६९; दस० ६२७, १), निगिणिन रूप भी मिलता है (उत्तर० २०८), निगिणिय भी काम में आया है (१; सू० ३४४)। ये शब्द नग्नत्व के पर्यायवाची हैं। अर्धमागधी में पन्न का पसिण रूप मिलता है (आयार० २, ३, २, १७; सू० ३८३; ९१८; नायाध० ३०१; ५७७; ५७८; विवाह० १५१; ९७३; ९७८; १२५१; १२६१; १४०८; नदी० ४७१; उत्तर० ५१३; उवास०; ओव०)। स्नान का अर्धमागधी में सिणाण रूप मिलता है (मार्कण्डेय पञ्चा २९; आयार० २, १, ६, २; २, २, १, ८; २, १, ११; सू० ३४४; ३८२; दस० ६२६; दस० ६२६, ४०; शौरसेनी में भी अशुद्ध रूप मिलता है; चैतन्य० ४४, ४; ९२, १४; १३४, ९; १५०, ७; १६०, ४)। अर्धमागधी में असिणाण होता है (दस० ६२६, ३९), प्रातःस्नान का पाओसिणाण (सू० ३३७), स्नाति का सिणाइ (मार्कण्डेय पञ्चा २९; सू० ३४०)। असिणाइस्ता (सू० ९९४), सिणायंत, सिणायंति (दस० ७२६, ३७ और ३८), शौरसेनी में सिणावेंति का प्रयोग भी अशुद्ध है (चैतन्य० ४४, १३)। स्नातक का सिणायग मिलता है (सू० ९२९; ९३३; ९४०)। सिणायय रूप भी है (उत्तर० ७५५; पाठ में सिणाइयो रूप है)। पैशाची

में स्नात का सिनात रूप पाया जाता है (हेमचन्द्र ४, ३१४), छुतस्नानेन का कतस्नानेन हो गया है (हेमचन्द्र ४, ३२२; यहाँ यही पढ़ा जाना चाहिए)। स्वप्न का सिषिण, सिमिण, सुविण, सुमिण रूप पाये जाते हैं (§ १७७)। राजन् शब्द की विभक्ति के रूपों में जैसा कि तृतीया एकवचन में जैनमहाराष्ट्री में राइणा पैशाची में राचिआ हो जाता है (§ ३९९)।

(ए) स्वरों का लोप और दर्शन

§ १३३—जब स्वर ध्वनियलहीन होते थे तब भौलिक अर्थात् संस्कृत शब्द के आदिस्वर का लोप हो जाता था। इस नियम के अनुसार अन्तिम वर्ण स्वरित होने से दो से अधिक वर्णों के शब्दों में निम्नलिखित परिवर्तन हुए : उदक् शब्द अर्धमागधी में दग बन गया (सूय० २०२; २०९; २४९; ३३०; ३४०, टाणग० ३३९; ४००; पण्डा० ३५३; ५३१; विवाह० ९४२; दस० ६१९, २७; ६३०, १३; ओव०; कप्प०), साथ-साथ उदग, उदय शब्दों का प्रयोग भी पाया जाता है (ओव० § ८३ और उसके बाद के §; उवास०; नायाध०)। कमी-कमी दोनों रूप पास-पास में ही पाये जाते हैं, जैसे स्यगड ३३७ में उदगेण [= दगेण] जे सिद्धि उदाहरंति सायं च पायं उदगं फुसंता। उदगस्स [= दगस्स] फासेण सिया य सिद्धि सिद्धिसु पाणा बहवे दगंस ॥ यह लोप अन्य प्राकृत भाषाओं में नहीं देखा जाता। उदक् का रूप महाराष्ट्री में उअअ (गाड०; हाल; रावण०), जैनमहाराष्ट्री में उदय (एत्से०); शौरसेनी में उदअ (मृच्छ० ३७, २३; शकु० १०, १; १८, ३; ६७, ४; ७२, १३; ७४, ९; विक्रमा० ५३, १२) और मागधी में उदअ (मृच्छ० ४५, १२; ११२, १०; १२२, ७; १३४, ७) मिलता है।—अर्धमागधी में *उद्वृहति का दुवृहट् रूप पाया जाता है (§ ११८: १३९; ४८२)।—अर्धमागधी में उपानहों का पाहणाओ हो जाता है (सूय० ३८४ [पाठ में पाणहाओ रूप है]; टाणग० ३५९ [पाठ में वाहणाओ और टीका में पाहणाओ रूप मिलता है]; पण्डा० ४८७ [पाठ में वाहणाओ रूप है]; विवाह० १५२ [पाठ में वाहणाओ है]; १२१२ [पाठ वाणहाओ है]; ओव० [पाठ में पाणहाओ और वाणहाओ दोनों रूप चलते हैं])। शौरसेनी में इनके अतिरिक्त उवाणह रूप भी मिलता है (मृच्छ० ७२, ९)। अर्धमागधी में छसोवाहण (सूय० २४९ [पाठ में छसोवाणह रूप है]; विवाह० १५३) पाया जाता है। अणोवाहणग और अणोवाहणय शब्द भी देखने में आते हैं (§ ७७)।—उपवसर्थ के लिए अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में पोसह रूप काम में लाया जाता है (अंतगड १९; सूय० ७७१; ९९४; उवास०; नायाध०; भग०; ओव०; कप्प०; एत्से०; कत्तिगे० ४०२, ३५९; ४०३, ३७६)। अर्धमागधी में उपवसथिक का पोसहिय रूप प्रचलित है (नायाध०; उवास०)।—अरत्ति का अर्धमागधी में रयणि हो जाता है (§ १३२; विवाह० १५६३;

ओव०) ।—अर्धमागधी में अलावू का लाऊ और अलावु का लाउ* हो जाता है (हेमचन्द्र १, ६६; आचार० २, ६, १, १; अनुत्तर० ११; ओव०) । इस प्राकृत में अलावु का लाउय रूप मिलता है (आचार० २, ६, १, ४; ठाणग० १५१; विवाह० ४१; १०३३; पण्व० ३१), कहीं-कहीं लाउं भी देखने में आता है (हेमचन्द्र १, ६६), साथ ही अलाऊ भी चलता है (सूय० २४५), अलाउय का भी प्रयोग है (सूय० १२६; १२८ [पाठ में अलावुय है]) । शौरसेनी में अलावू रूप है (हेमचन्द्र १, २३७; बाल० २२९, २१) ।

§ १३४—अर्धमागधी में अगार का गार हो जाता है । इसका कारण भी अन्तिम वर्ण का स्वरित होना ही माना जाना चाहिए (आचार० १, ५, ३, ५; सूय० १२६; १५४; ३४५) । अगारस्थ का गारस्थ रूप मिलता है (सूय० ६४२; ९८६; उत्तर० २०८) । अगारिन् का गारि (उत्तर० २०७) पाया जाता है । इनके साथ-साथ अगार शब्द भी चलता है (आचार० १, २, ३, ५; नायाध०) ।—अरघट्ट के लिए महाराष्ट्री और अर्धमागधी में रहट्टा का प्रयोग चलता है (हाल ४९०; पण्डा० ६७), इसके साथ-साथ महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में अरहट्ट रूप भी चलता है (गउड० ६८५; ऋषभ० ३०; ४७ [बर्ह के संस्करण में ४७ में जो पल्लिआ रहट्टव्य छपा है, अशुद्ध है]) ।—अवतंस का महाराष्ट्री में वअंस हो जाता है (हाल ४३९) । अर्धमागधी में इसके रूप वडिस और वडिसग (§ १०३) पाये जाते हैं । महाराष्ट्री में इसका एक रूप अवअंस भी मिलता है (हाल १७३; १८०) । महाराष्ट्री में एक प्रयोग अवअंसअंति भी पाया जाता है (गकु० २, १५) ।—मागधी में अहकः के स्थान पर हुगे और हुगे काम में आते हैं । अपभ्रंश में अहकम् के स्थान पर हुउं चलता है (§ ४१७) । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अर्धस्तात् के हेट्टा तथा इससे नाना रूप निकलते हैं (§ १०७) ।—इस नियम के भीतर ही कुछ अन्य रूप भी आते हैं, जैसे अर्धमागधी में अतीत तीय में परिणत हो जाता है (सूय० १२२; ४७०; ठाणग० १७३; १७४; विवाह० २४; १५५; उत्तर० ८३३; उवास०; कप्प०) । अर्धमागधी में अपिनिघातवे का पिणिघत्तए रूप चलता है (ओव०) ।—अर्धमागधी में अप्यूह का पूह हो जाता है (§ २८६) ।—अर्धमागधी में अपक्रामति का चक्रमइ चलता है, साथ-साथ अवक्रमइ भी देखा जाता है । यह शब्द शौरसेनी और मागधी में अवक्रमवि रूप ग्रहण कर लेता है (§ ४८१) । अपक्रांति का अर्धमागधी रूप वक्रंत है (पण्व० ४१; कप्प०), अपक्रांति का वक्रंति रूप मिलता है (कप्प०) । अवलग्नति का महाराष्ट्री रूप चलग्नति मिलता है (गउड० २२६; ५५१) । अवस्थित का शौरसेनी में वट्टिन् रूप पाया जाता है (मृच्छ० ४०, १४) । अपस्मारः का रूप शौरसेनी में वंहल है (हेमचन्द्र २, १७४), इसमें स्मा के आ का अ हो जाने का कारण भी रः पर ध्वनिबल का पड़ना है ।—संस्कृत से मिलता शब्द

* इस लाउ से जाव+की = लौकी बना ।—अनु०

† हिन्दी रहैट या रहट का प्रारम्भिक रूप ।—अनु०

पिणद्ध का प्राकृत रूप **पिणद्ध** है (गउड० ; हाल ; रावण० ; राय० ८१ और उसके बाद ; ओव० ; नायाध०) । संस्कृत से भिन्न ध्वनिबल महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश शब्द रण्ण में सूचित होता है जो अरण्य से निकला है (वररुचि १, ४ ; हेमचन्द्र १, ६६ ; ऋममो० १, ३ ; मार्कण्डेय पत्रा ५ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; नायाध० १११७ ; १४३९ ; ओव० ; एत्ते० ; विक्रमो० ५८, ९ ; ७१, ९ ; ७२, १०) । साथ-साथ अरण्ण भी देखने में आता है, पर बहुत कम (गउड० ; हाल ; आचार० पेज १३३, ३२ ; कप्प० ; एत्ते०) । शौरसेनी में एकमात्र रूप अरण्ण पाया जाता है (शकु० ३३, ४ ; रत्ना० ३१४, ३२ ; मालती० ३०, ९ ; उत्तर० १९०, २ ; धूर्त० ११, १२ ; कर्ण० ४६, १२ ; वृष० २८, १९ ; ५०, ५ ; चड० १७, १६ ; ९५, १०), इस प्राकृत के नियम के विरुद्ध इस बोली में एक शब्द पारस्परिण पाया जाता है (विद्ध० २३, ९) ।—महाराष्ट्री और अपभ्रंश में अरिष्ट का रिट्ठ रूप होता है (रावण० १, ३ ; पिगल २, ७२) । जैनमहाराष्ट्री में अरिष्ट्तेमि के स्थान पर रिट्ठ्तेमि आया है (द्वार० ४९६, २ ; ४९९, १३ ; ५०२, ६ ; ५०५, २७) । अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री में अरिट्ठ्तेमि रूप पाया जाता है (कप्प० ; द्वार० ४९५, ९ ; ४९७, २० ; ५०४, १९ ; ५०५, ५) । अर्धमागधी में एक मृत्यवान् पत्थर (हीरे) का नाम रिट्ठ है (जीव० २१८ ; राय० २९ ; विवाह० २१२ ; ११४६ ; नायाध० ; ओव० ; कप्प०) ; इसका संस्कृत रूप अरिष्ट है जो पाली में अरिट्ठ रूप में पाया जाता है । अर्धमागधी में रिट्ठग (नायाध० § ६१ ; उत्तर० ९८०) और रिट्ठय पाये जाते हैं (ओव०), ये संस्कृत अरिष्टक के प्राकृत रूप हैं । अरिष्ट-मय का रिट्ठामय रूप भी मिलता है (जीव० ५४९ ; राय० १०५), इनके साथ अरिट्ठ (= एक वृक्ष : पण्ण० ३१) भी मिलता है । इस सम्बन्ध में अरिष्टतात्ति की तुलना भी कीजिए । इन शब्दों में तो भी गिना जाना चाहिए जो महाराष्ट्री, अर्ध-मागधी, जैनमहाराष्ट्री, मागधी और अपभ्रंश में चलता है । इसे प्राकृत व्याकरणकार और उनके साथ एस० गौल्डस्मिन्त^१ त- का प्राकृत रूप बताते हैं, किन्तु अच्छा यह होता कि यह अतस् का प्राकृत रूप माना जाय ।

१. एसाइटश्रिफ्ट डेर मौर्गेनलैडिशान गेज़ेलशाफ्ट ४९, २८५ में विंदिश का लेख । उसके स्पष्टीकरण के विरुद्ध स्वयं प्राकृत भाषा प्रमाण देती है । — २. प्राकृतिका० पेज २२ ।

§ १३५—ध्वनिबल की हीनता के प्रभाव से अव्यय (जो अपने से पहले वर्ण को ध्वनिबल युक्त कर देते हैं तथा स्वयं बलहीन रहते हैं) बहुधा आरम्भ के स्वर का लोप कर देते हैं । जब ये शब्द उक्त अव्यय रूप में नहीं आते तो आरम्भिक स्वर बना रहता है । इस नियम के अनुसार अनुस्वार के बाद आने पर अपि का पि रूप हो जाता है, स्वर के बाद यह रूप वि में परिणत हो जाता है । पल्लवदानपत्रों में अन्यान् अपि का ऋन्ते वि रूप आया है (५, ६), अस्माभिर् अपि का ऋम्हेहि वि रूप मिलता है (६, २९) । महाराष्ट्री में मरणं पि (हाल १२), तं पि (गउड० ४३०), चहुलं पि (रावण० २, १८),

अञ्ज वि (= अच्चापि : हाल), तह वि (= तथापि : रावण० १, १५),
 जिम्मला वि (= निर्मला अपि : गउड० ७२), अम्हे वि (= अस्मे अपि :
 हाल २३२), अप्पवसो वि (अप्पवसो ऽपि : हाल २६५) रूप पाये जाते हैं ।
 अन्य प्राकृत भाषाओं में भी यह नियम लागू होता है । वाक्य के आरम्भ में अ बना
 रहता है : पल्लवदानपत्रों में अपि (६, ३७) मिलता है ; महाराष्ट्री, अर्धमागधी,
 जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में अवि प्रचलित है (रावण० ; आचार० १, ८, १,
 १० ; दस० ६३२, ४२ ; कालका० २७०, ४६ ; मृच्छ० ४६, ५ ; ५७, ६ ; ७०,
 १२ ; ८२, १२ ; शकु० ४९, ८ ; इसमें बहुधा अवि अ और अवि णाम मिलता
 है) । यही नियम पद्य में भी चलता है जब अवि से पहले म् आता है और जब
 एक ह्रस्व वर्ण आवश्यक होता है, जैसे अर्धमागधी में मुहुत्सं अवि (मुहुत्समवि)
 पाया जाता है (आचार० १, २, १, ३), कालगं अवि (कप० १३, ३) । यह
 अ तब भी बना रहता है जब अन्य प्राकृत भाषाओं के नियम के विरुद्ध आम् हो जाता
 है (§ ६८) । इसके अतिरिक्त अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री पुनर् अपि का पुनर्
 + अवि पाया जाता है (§ ३४२) । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में य + अवि
 का यावि (= चापि) होता है (उदाहरणार्थ, आचार० १, १, १, ५ ; १, १,
 ५, ३ ; स्य० १२० ; उवास० ; कप० ; आव० एत्ते० ८, १३ ; एत्ते० ३४,
 १५) । ऐसे और उदाहरण हैं : महाराष्ट्री और शौरसेनी केणावि (हाल १०५ ;
 विक्रमो० १०, १२ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), जैनमहाराष्ट्री और शौर-
 सेनी तेणावि (एत्ते० १०, २५ ; १७, १७ ; २२, ९ ; मालती० ७८, ८), शौर-
 सेनी एत्तिकेणावि (शकु० २९, ९), शौरसेनी और अर्धमागधी ममावि (मृच्छ०
 ६५, १९ ; शकु० ९, १३ ; १९, ३ ; ३२, ३ ; ५०, ४ ; मृच्छ० १४०, १),
 शौरसेनी और मागधी तवावि (मालती० ९२, ४ ; मृच्छ० १२४, २०), अर्ध-
 मागधी क्षणं अवि (= क्षणं अपि : नायाथ० § १३७), जैनमहाराष्ट्री एवं अवि
 (आव० एत्ते० १६, २४), जैनमहाराष्ट्री सयलं अवि जीवलोयं (कप० §
 ४४), महाराष्ट्री पिअत्तेणावि (= प्रियत्वेनेनापि : हाल २६७), शौरसेनी
 जीवितसव्यरसेणावि (= जीवितसर्वशेनापि : शकु० २०, ५) देखा जाता
 है । इन सब उदाहरणों में अवि से पहले आनेवाले शब्द पर ही विशेष ध्यान या जोर
 दिया जाना चाहिए^१ । अर्धमागधी रूप अप्प के लिए देखिए § १७४ ।—अनुस्वार के
 बाद इति का रूप ति हो जाता है ; स्वरों के अनन्तर इसका रूप त्ति बनता है ;
 इससे पहले के दीर्घ स्वर ह्रस्व हो जाते हैं (§ ९२) : पल्लवदानपत्र में चेति का
 च त्ति रूप आया है (६, ३७) । महाराष्ट्री में जीवितम् इति का जीवियं ति
 (रावण० ५, ४) रूप मिलता है ; नारत्तीति का णत्थि त्ति हो गया है (गउड०
 २८१) । अर्धमागधी में एज्ज इति का इणं ति रूप पाया जाता है (आचार० १, ३,
 १, ३), अनुपरिवर्तत इति का अणुपरियट्ठ इति आया है (आचार० १, २,
 ३, ६) । शौरसेनी में लभेयम् इति का लहेअं ति हो गया है (शकु० १३, ९),
 प्रेक्षत इति का पेक्खत्ति त्ति रूप मिलता है (शकु० १३, ६) । सभी प्राकृतों में

ऐसा ही पाया जाता है। अर्धमागधी इ के लिए § ९३ देखिए। महाराष्ट्री इव, अर्ध-मागधी और जैनमहाराष्ट्री इव, जो वाक्य के आरंभ में आते हैं, उनके संबंध में § ११६ देखिए, अर्धमागधी इच्च के संबंध में § १७४ देखिए। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अनुस्वार और ह्रस्व स्वर के बाद इव का रूप व हो जाता है। दीर्घ स्वरों के बाद स्वरों के ह्रस्व होने और इव के रूप बदलने के संबंध में § ९२ देखिए। पद्यों में ह्रस्व स्वर के बाद भी कभी-कभी व हो जाता है; महाराष्ट्री में कमलम् इव का कमलं व मिलता है (गडड० ६६८), उदकस्येव का उअअस्स व रूप आया है (हाल ५३), पक्षैर् इव का पक्खेहि व हो गया है (हाल २१८), आलाण स्तंभेषु इव का आलाणस्संभेषु व पाया जाता है (रावण० ३, १), किंतु मधु-मथनेनेव का मधुमहणेणव पाया जाता है (हाल ४२५), समुच्छ्वसंतीव का प्राकृत रूप समुससंति व मिलता है (हाल ६२५), दार्व इव का दारु व प्रयोग है (हाल १०५)। अर्धमागधी में पुच्छम् इव का पुच्छं व रूप मिलता है (उवास० § ९४)। जैनमहाराष्ट्री में पुत्रम् इव का पुत्तं व हो गया है (एत्सं० ४३, ३४), कनकम् इव का कणगं व मिलता है (कालका० २५८, २३)। शौरसेनी और मागधी में यह रूप नहीं है, इन प्राकृतों में इसके स्थान पर विअ रूप चलता है (वररुचि १२, २४)। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इव रूप भी प्रचलित है; महाराष्ट्री में यह रूप गडडवहो में आया है; अर्धमागधी में टंकणा इव (मृ० १९८) पाया जाता है, मेघम् इव का मेहं इव हो गया है (उवास० § १०२); इस संबंध में § ३४५ देखिए; जैनमहाराष्ट्री में किनरो इव मिलता है (आव० एत्सं० ८, २८), लुणम् इव का तिणं इव रूप है, मम्मथ इव का वम्मथो इव आया है (एत्सं० २४, ३४; ८४, २१)। अपभ्रंश जिघै और महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री तथा पेशाची पिब, विव और मिथ के लिए § ३३६ देखिए।

१. इस प्रकार की लेखनपद्धति को बौद्धलेखसेन अपनी संपादित धिक्को० पेज १५६ और उसके बाद के पेज में तुरा बताता है जो वास्तव में उचित नहीं है।

§ १३६—शौरसेनी और मागधी में इदानीम् प्रत्यय के रूप में काम में लाया जाता है। अधिकतर स्थानों में इसके अर्थ का संकोच अव, अच्छा और तब में हो जाता है। इन अर्थों में इसका प्राकृत रूप दाणिम् चलता है (हेमचन्द्र ४, २७७; ३०२)। शौरसेनी में व्यापृत इदानीम् अहम् का रूप वावडो दाणि अहं मिलता है (मृच्छ० ४, २४), जो दाणिं सां दाणिं भी आया है (मृच्छ० ६, ४; ८, १४७, १६; १७), किं खल् इदानीम् का किं खु दाणिं हो गया है (मृच्छ० १३, ३), क इदानीम् सः का को दाणिं सो मिलता है (मृच्छ० २८, ३३), अनंतरकरणीयम् इदानीम् आणापयत्वार्यः के लिए अणंतर-करणीअं दाणिं आणावेदु अज्जो रूप आया है (हेमचन्द्र ४, २७७ = शकु० २, ५)। मागधी में आजीविकेदानीम् संबुत्ता का रूप आयीविआ दाणिं संबुत्ता मिलता है (मृच्छ० ३७, ६), दो दाणिं, के दाणिं भी मिलता है (मृच्छ० ३७, १०; २५),

एथ दाणि (मृच्छ० १६२, १८) का प्रयोग भी है। तोषित इदानीम् अर्ता का तोषिदे दाणि मट्टा बन गया है (शकु० ११८, १)। अन्य प्राकृतों में इस रूप का प्रचलन बहुत कम है : पल्लवदानपत्र में ऐथ दाणि मिलता है (५, ७)। महाराष्ट्री में अण्यां इदानीम् बोधिम् का अण्णम् दाणि बोधिं रूप पाया जाता है (हेमचन्द्र ४, २७७), किं दाणि (हाल ३९०), तो दाणि (रावण० ११, १२१) भी प्रयोग में आये हैं। वाक्य के आरम्भ में और जब 'अभी' का अर्थ स्पष्ट बताना होता है तब शौरसेनी और मागधी में भी इ बना रहता है : इदाणि (मृच्छ० ५०, ४; शकु० १०, २; १८, १; २५, ३; ५६, ९; ६७, ६; ७७, ६; ८७, १; १३९, १; विक्रमो० २१, १२; २२, १४; २४, १; २७, ४ आदि-आदि [सर्वत्र यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। महाराष्ट्री में इस शब्द का प्रयोग कहीं नहीं पाया जाता, वरन् इसमें इण्डिम्, पण्डिम्, एत्तहे काम में आते हैं। ये रूप शौरसेनी और मागधी में नहीं होते। वाक्य के भीतर भी अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में इयाणि और इदाणिम् का प्रयोग होता है (उदाहरणार्थ : आवार० १, १, ४, ३; उवास० § ६६; ओव० § ८६; ८७; आव० एत्ते० १६, १४; ३०, १०; ४०, ५; पव० ३८४, ६०), छन्द की मात्रा मिलाने के लिए अर्धमागधी में इयाणि का प्रयोग भी देखा जाता है (दस० नि० ६५३, ४०)।

१. वेनापुर लिटराटूरसाइटुंग १८७७, पेज १२५ में कापेलर का लेख।

कापेलर ने अपने सम्पादित 'रत्नावली' के संस्करण में इस भेद के रूप को भली-भाँति बताया है।

§ १३७—प्रथम और द्वितीयपुरुष वर्तमान काल में अस् धातु का आरम्भिक अ तब लुप्त हो जाता है जब इनके रूपों का प्रयोग या व्यवहार प्रत्यय रूप से होता है : अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अस्मि के लिए मि (§ ४९८), महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में मिह, सि और मागधी में स्मि [पाठ में मिह है] तथा सि चलते हैं। उदाहरणार्थ इस नियम के अनुसार अर्धमागधी में वंचितो स्मीति के लिए वंचियो मि ति पाया जाता है (उत्तर० ११६)। जैनमहाराष्ट्री में विच्छो मिति आया है (आव० एत्ते० २८, १४)। महाराष्ट्री में स्थितास्मि के स्थान पर ठिअ मिह मिलता है (हाल २३९)। शौरसेनी में इयम् अस्मि का इअं मिह हो गया है (मृच्छ० ३, ५; शकु० १, ८; रत्ना० २९०, २८ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; नागा० २, १६ [यहाँ भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; पार्वती० १, १८ [यहाँ भी यही पाठ होना चाहिए])। मागधी में क्लान्तोऽस्मि का किल्लते स्मि रूप मिलता है (मृच्छ० १३, १०) ; इस सम्बन्ध में § ८५ और ९६ भी देखिए।—महाराष्ट्री में अद्यासि का अज्ज सि रूप है (हाल ८६१), त्वम् असि का तं सि हो गया है (गउड० ; हाल ; रावण०), दृष्टासि का विट्ठा सि मिलता है (रावण० ११, १२९) और मूढो सि रूप भी पाया जाता है (गउड० ४८७)। जैनमहाराष्ट्री में का सि मिलता है और मुक्को ऽसि का मुक्को सि (कालका० २६६, २५), त्वम् असि का तं सि (ऋषभ० १५) हो गया है।

शौरसेनी में **प्रत्याविटोऽसि** का **पष्ठाविटो सि** (मृच्छ० ५, ३), **पृष्ठासि** का **पुष्छिदा सि** (मृच्छ० २८, २१) रूप मिलता है; इस प्राकृत में **दाणि सि** (मृच्छ० ११, १८), **सरीरं सि** रूप भी काम में आये है (मालवि० ३८, ५)। मागधी में **आन्तो सि** **ह्रान्तो सि** का **शते शि किलंते शि*** रूप आया है (मृच्छ० १३, ७) और **एवांसि = एशा शि*** हो गया है (मृच्छ० १७, १)।
—**अस्ति=अत्थि** का प्रयोग प्रत्यय के रूप में कभी नहीं होता क्योंकि इसके भीतर **यह** है, **यह** अर्थ सदा **वर्तमान** है किंतु छिपा रहता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैन-महाराष्ट्री में इसके स्थान पर अन्य क्रियाओं के साथ **होह** रूप आता है। जैनशौरसेनी में **होदि** रूप है; शौरसेनी और मागधी में **भोदि (= भवति)** काम में आता है†। यह तथ्य लास्सन ने अपने ग्रन्थ **इन्स्टिट्यूट्स ऑन एन्ड प्राकृतिकाए** के पेज १९३ में पहले ही सूचित कर दिया है। अर्धमागधी **नमो रथु णं** के गन्ध में § १७५ और ४९८ देखिए। महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री **किं थ** के विषय में § १७५ में लिखा गया है। अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी, मागधी तथा **ढकी णं=नूनं** के विषय में § १५० में लिखा गया है।

§ १३८—**अ** में समाप्त होनेवाले सज्ञ-शब्दों के तृतीया एकवचन का आन्तम **अ** अपभ्रंश प्राकृत में लुप्त हो जाता है (पिशल के ग्रन्थ में 'लुप्त हो जाता' के लिए 'गिर जाता है' या 'दृष्ट जाता है', आया है।—अनु०)। **अग्निर्केन का अग्निर्णं, वातेन का वायं** (हेमचन्द्र ४, ३४३, १); **एन चिह्नेन का एं चिण्हं** रूप मिलता है (विक्रमो० ५८, ११)। **क्रोधेन का कोहं** (पिशल १, ७७ अ), **दयितेन का दय्यं†** (हेमचन्द्र ४, ३३३; ३४२), **दैवेन का दहवे** (हेमचन्द्र ४, ३३१), **प्रहारेण का पहारं** (विक्रमो० ६५, ८), ***भ्रमतेन = भ्रमता का भ्रमते** (विक्रमो० ५८, ९; ६९, १; ७२, १०), **रूपेण का रूप्यं** (पिशल १, ६ अ), **सहजेन का सहजे** (१, ४ अ) रूप मिलते हैं। **इ** और **उ** में समाप्त होनेवाले मज्ञ-शब्दों के तृतीया (करण कारक) एकवचन में **आ** भी पहले **अ** में परिणत होकर फिर लुप्त हो जाता है, जैसे **अग्निना का अग्निणा** होकर **अग्निण** रूप बनता है। इसके साथ-साथ **अग्नि** रूप भी प्रचलित है (हेमचन्द्र ८, ३४३)। **न** से **म्** (—) हो जाने के विषय में § ३४८ देखिए। अपभ्रंश में संस्कृत **य** प्रत्यय का **इअ** होकर **इअ** के **अ** का लोप हो जाता है: शौरसेनी **दइअ** का अपभ्रंश रूप **दइ** है‡ (३५९४)।

§ १३९—**स्त्री** शब्द की संस्कृत रूपावली से प्रमाण मिलता है कि मूल में इस शब्द में दो अलग-अलग अक्षर रहे होंगे। अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में इस शब्द का रूप **इत्थी** पाया जाता है (हेमचन्द्र २, १३०; इसके उदाहरण § ९७ और १६० में हैं)। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में **इत्थिया** रूप भी

* इसके द्वारा बगला, मैथिली, गुजराती, कुमावनी आदि भाषाओं में छे, छै, आछि, आछ, छी, छ आदि रूप आये हैं।—अनु०

† 'भवा' आदि रूप इस 'भोदि' तथा इसके रूपों से निकले हैं।—अनु०

‡ इसका प्रचलित रूप कुमावनी में दै हो गया है।—अनु०

चलता है (दस० ६२८, २ ; द्वार० ५०७, २ ; आव० एत्सें० ४८, ४२) ; शौरसेनी में इत्थिआ रूप है (उदाहरणार्थ : मृच्छ० ४४, १ और २ ; १४८, २३ ; विक्रमो० १६, ९ ; २४, १०, ४५, २१ ; ७२, १८ ; मालवि० ३९, २ ; प्रबंध० १७, ८ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; ३८, ५ ; ३९, ६ आदि-आदि) । अपभ्रंश में भी यही रूप मिलता है (मृच्छ० १४८, २२) । मागधी में स्त्रीका से इत्थिआ रूप आया है (§ ३१०), यही पता चलता है कि इ किसी पुराने स्वर का अवशेष है । यह तथ्य योहानसन ने ठीक ही जान लिया था ।^१ महाराष्ट्री में इत्थी का प्रयोग बहुत कम देखने में आता है और वह भी बाद के नये कवियों में मिलता है (अच्युत० १५ ; प्रताप० २२०, ९ ; साहित्यद० १७८, ३) ; इत्थिअजण भी मिलता है (शुक्रसप्त ८१, ५) । शौरसेनी के लिए वररुचि १२, २२ में इत्थी रूप ठीक ही बताता है^१ । अर्धमागधी में, विशेषतः कविता में, थी रूप भी चलता है (हेमचन्द्र २, १३० ; आचार० १, २, ४, ३ ; उत्तर० ४८२ ; ४८३ ; ४८५), थिया = स्त्रीका भी पाया जाता है (सूय० २२५), किन्तु फिर भी स्वयं पद्य में साधारण प्रचलित रूप इत्थी है । अपभ्रंश में भी थी चलता है (कालका० २६१, ४) ।

१. साहवाजगढी (अशोक का प्रस्तरलेख—अनु०) १, १४९ । किन्तु योहानसन की व्युत्पत्ति अशुद्ध है । इसकी शुद्ध व्युत्पत्ति बेत्सेनवैर्गर्स ने नासिहिन फॉन डेर कोएनिगलिशन गेज़ेलशाफ्ट डेर विस्सन्शाफ्टन (सु गोएटिंगन १८७८, २७१ और उसके बाद के पेजों में दी है) । — २. पिशल द्वारा संपादित हेमचन्द्र का संस्करण २, १३० ; साइटश्रिफ्ट डेर डीयर्सन मीर्गेनलैन्डिशन गेज़ेलशाफ्ट २६, ७४५ में एस. गौल्डसिमस का लेख और हाल^१ पेज ४५४ में बेबर की टिप्पणी देखिए ।

(ऐ) स्वर-लोप

§ १४०—ध्वनिबलहीन स्वर, विशेषकर अ, शब्द के भीतर होने पर कभी-कभी उड़ा दिये जाते हैं : कलत्र का *कलत्र होकर कत्त हो जाता है (= धर्म-पत्नी : त्रिविक्रम १, ३, १०५ ; इस संघ में बेत्सेनवैर्गर्स बाइब्रेरो ३, २५१ भी देखिए) । अर्धमागधी में पितृध्वस्का से *पितृस्सिया रूप बन कर पिउस्सिया हो गया है (हेमचन्द्र १, १३४ ; २, १४२) । महाराष्ट्री में पिउस्सिआ (मार्कण्डेय पन्ना ४०) और अर्धमागधी में पिउस्सिया (विवाग० १०५ ; दस० ६२७, ४०) रूप हैं । अर्धमागधी में माउस्सिया (हेमचन्द्र १, १३४ ; २, १४२ ; पाइय० २५३ ; विवाग० १०५ [पाठ में मास्सिया मिलता है, टीका में शुद्ध रूप आया है] ; दस० ६२७, ३९ [पाठ में माउ सिउ लि है]) । महाराष्ट्री में माउस्सिआ (मार्क० पन्ना ४० ; हस्तलिखित लिपि में माउस्सा आ पाठ है), यह रूप मातृध्वस्का से निकला है । महाराष्ट्री पिउच्छा, माउच्छा (हेमचन्द्र १, १३४ ; २, १४२ ; मार्कण्डेय पन्ना ४० ; पाइय० २५३ ; हाल), अर्धमागधी पिउच्छा (नायाध० १२९९ ; १३०० ; १३४८), शौरसेनी में मादुच्छम, मादुच्छिआ (कर्पूर० ३२, ६ और ८)

§ २११ के अनुसार इस तथ्य की सूचना देते हैं कि **ष** का **छ** हो गया है। **पितृष्वसा** से **पुष्फा** और **पुष्फिआ** कैसे बने इसका कारण अस्पष्ट है (देखी० ६, ५२; पाश्य० २५३)। **न्यूलर** ने **त्सा० मौ० गे० ४३, १४६** में और **अर्नेस्ट कून** ने **कून्स त्साइट-अिफ्ट २३, ४७८** और उसके बाद के पेज में यह कारण बताने का प्रयास किया है, किंतु **ह** का लोप हो जाने का कहीं कोई उदाहरण देखने में नहीं आता। **पूगफल** का **महाराष्ट्री** में ***पूगफल** फिर ***पुष्फल** होकर **पोष्फल** हो गया है (§ १२५; १२७; हेमचन्द्र १, १७०; कर्पूर० ९५, १), इसके साथ अर्धमागधी में **पूयफल** (सूय० २५०), **महाराष्ट्री** और **शौरसेनी** में **पूगफली** से निकला रूप **पोष्फली** (हेमचन्द्र १, १७०; शुकसप्तति १२३, ९; विद्ध० ७५, २ [पाठ में **पोफल्लि** है]) मिलते हैं। अर्धमागधी में **सनखपद** का **खणप्य** रूप पाया जाता है (सूय० २८८; ८२२; ठाणग० ३२२; पण्व० ४९; पण्हा० ४२; उत्तर० १०७५)^१। इस प्राकृत में **सुरभि** का **सुभि** रूप मिलता है (आयार० १, ६, २, ४; १, ८, २, ९; २, १, ९, ४; २, ४, २, १८; सूय० ४०९; ५९०; ठाणग० २०, सम० ६४; पण्व० ८, १० और इसके बाद के पेज; पण्हा० ५१८; ५३८; विवाह० २९; ५३२; ५४४; उत्तर० १०२१; १०२४), इसकी नकल पर **दुभि** शब्द बना दिया गया है और बहुधा **सुभि** के साथ ही प्रयुक्त होता है। **विवाहपन्नति २९** में **सुभि** **दुरभि** का प्रयोग हुआ है और **आयार० १, ५, ६, ४** में **सुरभि** **दुरभि** एक के बाद एक साथ-साथ मिलते हैं। **खलु** के प्राकृत रूप **खु** और **हु** में (§ ९४), जो ***खलु** से निकले हैं, **अ** इसलिए उड़ गया है कि **खलु** का प्रयोग प्रत्यय रूप में होता है। अर्धमागधी रूप **उप्पि** (उदाहरणार्थ : ठाणग० १७९; ४९२; विवाह० ११७; २१६; २२६; २२७; २३५; २५३; विवाह० १०४; १९९; २३३; २५०; ४१०; ४१४; ७९७; ८४६; जीवा० ४३०; ४८३ आदि आदि) से पता लगता है कि इसके मूल मस्कृत शब्द का ध्वनिबल पहले ***उपरि** या ***उपरि** रहा होगा; और **महाराष्ट्री**, अर्धमागधी तथा **जैनमहाराष्ट्री** **उवरि**, **उपरि** से निकला है। **महाराष्ट्री**, **जैनमहाराष्ट्री** और **शौरसेनी** में **उवरि** भी चलता है, मागधी में **उवल्लि** और **महाराष्ट्री** में **अवरि** का भी चलन है (§ १२३)।—**जैनमहाराष्ट्री भाडज्जा** में, जो **भ्रातृजाया** से निकला है, **आ** उड़ गया है (देखी० ६, १०३; आव० पत्ते० २७, १८ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। **महाराष्ट्री** और **शौरसेनी मज्झण** में, जो **मध्यंदिन** से निकला है, **इ** का लोप हो गया है (वररुत्ति ३, ७; हेमचन्द्र २, ८४; क्रम० २, ५४; मार्कण्डेय पत्रा २१; हाल ८३९ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; मालवि० २७, १८; नागा० १८, २; मल्लिका० ६७, ७; जीवा० ४२, २० [इसके साथ ४६, १० और १७ में **मज्झणह** से भी तुलना कीजिए], मागधी **मय्हण** [पाठों में **मज्झण** है]; मृच्छ० ११६, ६; मुद्रा० १७५, ३), **मय्हणिका** रूप भी मिलता है (मृच्छ० ११७, १४)। **शौरसेनी** में **मज्झंदिन** रूप है (शकु० २९, ४)। प्राकृत व्याकरणकार **मज्झण** की व्युत्पत्ति **मध्याह्न** से बताते हैं और यूरोपियन विद्वान उनका अनुसरण करते हैं।

ज्योत्स्ने ने यह रूप अशुद्ध बताया है, पर उसके इस मत का खण्डन वाकरनागल^१ ने किया है किन्तु वह स्वयं भ्रम में पड़कर लिखता है कि इस शब्द में से छ उड़ जाने का कारण यह है कि प्राकृत भाषाओं में जब दो ह-युक्त व्यंजन किसी संस्कृत शब्द में पास-पास रहते हैं तो उनके उच्चारण की ओर अप्रवृत्ति-सी रहती है। इस अप्रवृत्ति का प्राकृत में कहीं पता नहीं मिलता (§ २१४)।—अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में इषुशास्त्र का ईस्वस्थ रूप मिलता है जिसमें से उ उड़ गया है (सम० १३१; पण्डा० ३२२ [पाठ में इसस्थ है]; ओव० § १०७; एत्सें० ६७, १ और २)^२। अर्धमागधी में षहलूक के लिए छल्लुय शब्द आया है (ठाण्ण० ४७२; कप्प० § ६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। इसमें § ८० के अनुसार उलूक का ऊ हत्व हो गया है। जैनमहाराष्ट्री धीया और शौरसेनी तथा मागधी धीदा एक ही हैं (वररुचि ४, ३ में प्राकृतमंजरी का उद्धरण है—धीदा तु दुहिता मता)। यह अधिकतर दासी से संयुक्त पाया जाता है। जैनमहाराष्ट्री में दासीएधीया मिलता है, शौरसेनी में दासीएधीदा और मागधी में दासीएधीदा पाया जाता है (§ ३९२)। इस शब्द की व्युत्पत्ति दुहिता^३ के स्थान पर *दुहीता^४ से हुई होगी। महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी सुण्हा (हेमचन्द्र १, २६१; हाल; आचार० १, २, १, १; २, २, १, १२; स्य० ७८७; अन्त० ५५; जीवा० ३५५; नायाध० ६२८; ६३१; ६३३; ६३४; ६४७; ६६०; ८२०; १११०; विवाह० १०५; विवाह० ६०२; आव० एत्सें० २२, ४२; बाल० १६८, ५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), महाराष्ट्री सौण्हा रूप में जिसमें § १२५ के अनुसार उ का ओ हो गया है, (वररुचि २, ४७; सम० २, ९१; मार्कण्डेय पत्रा ३९; हाल), कालेयकुल्लम् १४; ७ में शौरसेनी में भी [पाठ में सोहणा मिलता है] यह शब्द आया है। ये संस्कृत स्नुषा के रूप हैं और पैशाची सुनुसा (§ १३९) तथा *सुणुहा (§ २६३)^५ से निकले हैं। यही नियम अर्धमागधी सुणहत्त के लिए भी लागू है, जो *स्नुषात्त्व से निकला है। (विवाह० १०४६), इसके साथ अर्धमागधी णुसा* रूप भी चलता है (स्य० ३७७)। शौरसेनी में सुसा रूप हो गया है (हेमचन्द्र १, २६१; बाल० १७६, १५ [इसमें दिया गया रूप क्या ठीक है?])। उदुखल से निकले ओहल और ओक्खल में ऊ उड़ गया है और अर्धमागधी रूप उक्खल है (§ ६६)। इससे ज्ञात होता है कि इसका ध्वनिबल का रूप उलूखल^६ न रहा होगा। एत्तो, अण्णो के सम्बन्ध में § १९७ देखिए।

१. पाठों में बहुधा यह शब्द अशुद्ध लिखा गया है। कून्स साइटभिपट ३४, ५७३ में ठीक ध्यान न रहने से इस शब्द को मैंने अव्ययीभाव बताया है। याकोबी उक्त पत्रिका ३५, ५७१ में ठीक ही इस भूल की निन्दा करता है, किन्तु वह यह बताता भूल गया है कि यह समास बहुव्रीहि है। ऐसा न करने से इसका अर्थ सुकता नहीं और जैसे का तैसा रह जाता है। — २. वररुचि और हेमचन्द्र पेज ३३ और उसके बाद का पेज। — ३. कून्स साइटभिपट

* इस णुसा का एक रूप नू पंजाबी में वर्तमान है। —अनु०

३३, ५७५ और उसके बाद का पेज ; आखिर हिन्दी ग्रामाटीक § १०५ का नोट ; § १०८ का नोट । — ४. लीयमान द्वारा सम्पादित औपपातिक सूत्र तथा याकोबी द्वारा सम्पादित 'औसगेवैस्ते एस्सेलुंगन इन महाराष्ट्री' में इष्वस् रूप देकर इसकी व्युत्पत्ति स्पष्ट की गयी है । किन्तु यह शब्दसामग्री और भाषाशास्त्र के नियम के अनुसार असम्भव है । पण्हावागरणाई ३२२ में इसका शुद्ध रूप अभयदेव ने रखा है, अर्थात् यह = इषुशास्त्र । इस सम्बन्ध में § ११७ भी देखिए । — ५. डे प्राकृत डिक्शनरी पेज ६१ में होण्फर और सा. डे. डौ. मी. ने. ५०, ६९३ में इन शब्द की व्युत्पत्ति धौ धातु से बने धीता शब्द से बताते हैं, मालविकाग्निमित्र पेज १७२ में अन्य लेखकों के साथ बौहलेंनसेन भी दुहिदा = दुहिता बताता है, इससे धीता की ई का कोई कारण नहीं खुलता । — ६. याकोबी के 'औसगेवैस्ते एस्सेलुंगन इन महाराष्ट्री' की भूमिका के पेज ३२ की नोट संख्या ३ में बताया गया है कि णुसा से वर्णविपर्यय होकर सुण्हा रूप हो गया है, जो अशुद्ध है । अर्धमागधी से प्रमाण मिलता है कि णुसा बोलने में कोई कष्ट नहीं होता होगा जिससे यह शब्द भाषा से उड़ गया हो । इस सम्बन्ध में कृन्स त्साइटश्रिपट ३३, ४७७ की तुलना कीजिए । क्रमवीश्वर २, ९१ में सोण्हा और णोहा दिया गया है । — ७. त्सा. डे. डौ. मी. ने. ४७, ५८२ में याकोबी का मत अशुद्ध है ; कृन्स त्साइटश्रिपट ३४, ५७३ और उसके बाद के पेज में पिशल का मत ।

(ओ) वर्णों का लोप और विकृति (अवपतन)

§ १४१— महाराष्ट्री और अपभ्रंश अन्तर्मन में य उड़ गया है क्योंकि यह अस्तमयन से निकला है (हाल ; हेमचन्द्र ४, ४४४, २) । संकृत में यह शब्द अस्तमन रूप में ले लिया गया है । अर्धमागधी णिम्म = नियम (पिशल १, १०४ ; १४३) । इसमें § १९४ के अनुसार म का द्वित्व हो गया है । णिसाणी, णिसाणिआ (= सीढी : देशी ४, ४३) = निःश्रयणी, निःश्रयणिका है । इसके साथ अर्धमागधी में निस्सेणा* रूप भी चलता है (आयार० २, १, ७, १. २, २, १, ६) । — अड्ड शब्द में ख का लोप हो गया है । यह शब्द अवट्ट का प्राकृत रूप है (हेमचन्द्र १, २७१ ; पाइय० १३०) । अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में एवम् का एम् रूप मिलता है । एवम् एते का अर्धमागधी में एम् एए रूप है (टाणग० ५७६ ; ५७९ ; दस० ६१३, ९), जैनमहाराष्ट्री में एवमादि का एमाइ मिलता है (एल्ले०, सगर ८, १२), महाराष्ट्री में इसका रूप एमेअ हो जाता है (गडड० ; हाल), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री एमेव मिलता है (हेमचन्द्र १, २७१ ; पाइय० १६६ [यहाँ पाठ में एमेय है] ; आयार० २, १, ६, ४ ; ७, ५ : २, ५, १, ११ ; उत्तर० ४४२ ; ६३३ ; ८०४ ; दस० नि० ६४६, ९ ; ६५०, २८ ; ६५२, २१ ; ६६०, २९ ; ६६२, ४३ ; आव० एल्ले० १९, ३७) । जैनमहाराष्ट्री के एवकु और एवकुग

* हिन्दी में निसेनी और निसैनी इस अर्धमागधी रूप से आये हैं । — अनु०

(= इतना बढ़ा : आव० एत्से० ४५, ६ और ७), अर्धमागधी का एमहालय और स्त्रीलिङ्ग का रूप एमहालिया (विवाह० ४१२ ; ४१५ [स्त्रीलिङ्ग रूप] ; १०४१ ; उवास० § ८४), एमहिङ्गिया (विवाह० २१४), एसुहम (विवाह० ११९१ और उसके बाद ; ओव० § १४०) होएर्नले^१ के नियम ए = एवम् से सिद्ध नहीं होते, बल्कि वेबर^२ के इयत् तथा इससे भी ठीक रूप *अयत् से निकले हैं। यही आधार अर्धमागधी रूप एवइय (विवाह० २१२ ; २१४ ; ११०३ ; कप्य०), एवइयुत्तो (कप्य०) और इनके समान केमहालिया (पण्णव० ५९९ और उसके बाद ; जीवा० १८, ६५ ; अणुओग० ४०१ और उसके बाद के पेज ; विवाह० ४१५), केमहिङ्गिय, केमहज्जुइय, केमहावल, केमहायस, केमहात्सेक्ख, केमहाणुभाग (विवाह० २११), केमहेसक्ख (विवाह० ८८७), केवइय (आयर० २, ३, २, १७ ; विवाह० १७ ; २६ ; २०९ ; २११ ; २३९ ; २४२ ; ७३४ ; ७३८ ; १०७६ और इसके बाद), केवखिरं (विवाह० १८० ; १०५० ; पण्णव० ५४५ और इसके बाद), केवखिरं (जीवा० १०८ ; १२८ और इसके बाद), महाराष्ट्री केखिर, केखिरं (रावण० ३, ३० ; ३३)^३, शौरसेनी केखिरं (मालती० २२५, २ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; २७८, ८ ; विड० १८, ११ ; ६१, ८ ; काल्य० ९, २२), केखरेण (मालती० २७६, ६) प्रमाणित करते हैं। वेबर ने पहले ही इन रूपों से वैदिक ईषत् की तुलना की है। इसी प्रकार केव- की तुलना में वैदिक कीषत् है। इस सम्बन्ध में § १५३ ; २६१ और ४३४ की तुलना कीजिए। कलेर (= पसलियाँ : देशी० २, ५३ ; त्रिविज्जम १, ३, १०५) में भी ख का लोप हो गया है। यह कलेवर = कलेवर से निकला है।^४ दुर्गादेवी से बना रूप दुर्गावी अपने ढग का एक ही उदाहरण है।

१. उवासगदसाओ एमहालय । — २. अगवती १, ४२२ । — ३. एस गोल्डस्मिथ लिखित प्राकृतिका पेज २३ नोट १ । — ४. केत्सेनबैरर बाइब्रेगे ६, ९५ में पिशाल का लेख ।

§ १४२—अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी, मागधी, दक्की और आवन्ती में प्रारम्भिक अक्षर की वित्युति नूनम् से निकले णं में रपट है (हेमचन्द्र ४, २८३ ; ३०२ ; उदाहरणार्थ : आयर० १, ६, ३, १ ; १, ७, १, ५, ३, १ ; ४, १ और २ ; ६, १ और ३ ; आदि-आदि ; ओव० § २ और उसके बाद ; उवास० ; नायाध० ; निरया० ; कप्य० ; आव० एत्से० १५, ३ ; १६, १७ ; १७, १२ ; एत्से० ; कालका० ; मृच्छ० ४, १२ ; १७, २२ ; २३, १० ; शकु० ३, ४ ; २७, ५ ; ३७, ७ ; मागधी : मृच्छ० १२, १६ ; २२, ५ ; ३१, २ ; ८१, १५ ; दक्की : मृच्छ० ३२, २३ ; आवती : मृच्छ० १०३, १० और १३)। इस शब्द की व्युत्पत्ति मनु^५ से बताना, जैसा हेमचन्द्र ने ४, २८३ में किया है, ध्वनिबल के कारण खटित हो जाता है क्योंकि णं शौरसेनी, मागधी और दक्की में वाक्य के आरम्भ में भी आता है, जिसका अर्थ यह हुआ कि यह शब्द सदा ही पादपूरक अव्यय न था। किन्तु अर्धमागधी णं को, वेबर के मत के अनुसार, किसी सर्वनाम जाति ज का अवशेष मानना और

नाटकों के णं से अलग समझना असम्भव है क्योंकि सर्वत्र इसका प्रयोग समान ही है। अर्धमागधी में कभी-कभी नूणं का प्रयोग ठीक णं के अर्थ में ही होता है, उदाहरणार्थ से नूणं (उवास० § ११८ ; १७३ ; १९२), से णं (आवार० २, ३, १, १७ और उसके बाद का) जैसा ही है। इसके साथ नूणं वाक्य के आरम्भ में भी आता है, उदाहरणार्थ, जैनमहाराष्ट्री : नूणं गहेण गहिय सि तेण तीण ममं दिआ* (आय० प्ले० १२, २८) ; शौरसेनी : नूणं पस दे अन्तगदो मणोरधो (शकु० १४, ११), मागधी : नूणं...तक्केमि (मृच्छ० १४१, १) देखिए। इसका वही प्रयोग है जो शौरसेनी और मागधी में णं का होता है। अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में णं नित्य ही मूर्धन्य ण से लिखा जाता है (§ २२४)। इससे प्रमाण मिलता है कि आरम्भ में यह ण शब्द के भीतर रहा होगा। इसका कारण सम्भवतः इसका वाक्य-पूरक अव्यय होना भी हो।—महाराष्ट्री द्विल्ल† = शिथिल (§ १९४ ; कर्पूर० ८, ५ ; ७०, ८) जैसा भारत की वर्तमान भाषाओं‡ में (दीला आदि) चलता है, साथ-साथ दूसरे प्राकृत रूप सदिल, सिदिल भी चलते हैं (§ ११५)। इसके समान ही ढेवल्ल शब्द भी है (= निर्धन : देशी० ४, १६) जिसमें § ११९ के अनुसार इ के स्थान पर ऐ हो गया है।—ओघ में अंतिम अक्षर की विच्युति है (= हाथी पकड़ने का गड्ढा : देशी० १, १४९)। यह *अवपत्त का प्राकृत रूप है। अर्धमागधी ओया (आवार० २, १, ५, ४) और ओआअ (देशी० १, १६६) = अवपात है ; किसल्ल से किसल बना है, उसका य भी लुप्त हो गया है (हेमचन्द्र १, २६९) ; पिसल्ल की भी इससे तुलना कीजिए (§ २३२)। जेव = एव के लिए महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री में जे और अपभ्रंश में जि का प्रयोग प्रचलित है (§ २३६)। दाव = तावत् के लिए महाराष्ट्री में दा काम में आता है ; या दा (रावण० ३, १० और २७) में इसका प्रयोग हुआ है (§ १८५)। मागधी घट्टक में भी अंतिम वर्ण उल्टा गया है। यह घटोत्कच का प्राकृत रूप है (मृच्छ० २९, २०)। सदिय = सहृदय में विच्युति नहीं मानी जानी चाहिए (हेमचन्द्र १, २६९)। यह शब्द मूल संस्कृत में *सहृद् है जो अ में समाप्त होनेवाले सज्ञाशब्दों में नियमित रूप से मिल गया है। इसी प्रकार द्विअ (मार्कण्डेय पत्रा ३३) अर्धमागधी द्विय (आवार० १, १, २, ५) = हृद् है। मागधी रूप हडक (§ १९४) = *हृदक है।

१. फास्सन कृत इन्स्टिट्यूट्सओनेस प्राकृतिकाए पेज १७३ ; बोएटलिक द्वारा सम्पादित शकुन्तला ४, ४ पेज १४९ आदि। — २. भगवती १, ४२२ और उसके बाद के पेज। — ३. हेमचन्द्र १, ८९ पर पिशल की टीका।

(औ) संप्रसारण

§ १४३— प्राकृत में संप्रसारण ठीक उन्हीं अवसरों पर होता है जिन पर संस्कृत में; ध्वनिबलहीन अक्षर में य का इ और व का उ हो जाता है : यज् धातु से इष्टि बना ;

* हिन्दी दीना=दिया का प्राकृत रूप। — अनु०

† दीना का प्राकृत रूप। — अनु०

शौरसेनी में इसका रूप इट्टि है (शकु० ७०, ६)। वप् से उस बना, महाराष्ट्री में इसका रूप उस्त है (गउड०)। स्वप् से सुस्त निकला, इसका महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सुस्त रूप है (हाल०; कप्प०; एत्से०)। प्राकृत में किन्तु कई ऐसे शब्दों में ध्वनि का यह परिवर्तन दिखाई देता है जिनमें संस्कृत में य और व बने रहते हैं : य की ध्वनि इ कर देनेवाले कुछ शब्द ये हैं : अभ्यन्तर का अर्धमागधी में अभिन्तर रूप है (नायाध०; ओव०; कप्प०)। तिर्यक् शब्द कभी किसी स्थानविशेष में *तिर्यक्ष्ण बोला जाता होगा, उससे अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तिरिक्ख हो गया है (ठाणग० १२१; ३३६; सूर्य० २९८; भग०; उवास०; ओव०; कप्प०; एत्से०)। महाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में इसका रूप तिरिच्छि* हो जाता है (हेमचन्द्र २, १४३; ४, २९५; कर्पूर० ३७, ५; मलिका० ७४, २ [पाठ में तिरिच्छ है]; हेमचन्द्र ४, ४१४, ३ और ४२०, ३); मागधी में तिलिच्छि (हेमचन्द्र ४, २९५ [यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); शौरसेनी में तिरिच्छ* रूप (शाल० ६८, १४, ७६, १९; २४६, ९; विद्ध० ३४, १०; १२४, ३) है; अर्धमागधी में धितिरिच्छ पाया जाता है (विवाह० २५३)। अर्धमागधी में प्रत्यनीक का पठिनीय पाया जाता है (ओव० ११७); व्यञ्जन का चिञ्जण रूप है (वररुचि १, ३; हेमचन्द्र १, ४६; क्रम० १, २; मार्कण्डेय पत्रा ५)। महाराष्ट्री में व्यलीक का विलिअ (हेमचन्द्र १, ४६; हाल०) पाया जाता है। महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में भविष्यकालवाचक शब्द, जैसे काहिमि, जो *कर्ष्योमि से निकला है और दाहिमि, जो *दास्योमि से बना है और इहिसि-, इहिइ-, जो शब्द के अन्त में जुड़ते हैं, इस शीर्षक के भीतर ही आते हैं (§ ५२० और उसके बाद)। बाहि के सम्बन्ध में § १८१ देखिए। अर्धमागधी में कभी-कभी गांण य, जो किसी दूसरे व्यञ्जन के स्थान पर बैठा हुआ हो, इ बन गया है : आचार्य के लिए माइरिय और आयरिय रूप आते हैं (§ ८९ और १२४)। राजन्य का रायण रूप होकर राइण हो गया है (ठाणग० १२०, सम० २३२; विवाह० ८००; ओव०; कप्प०)।^१ व्यतिक्रान्त = अर्धमागधी वीइक्खंत में य का इ हो गया है (आवार० २, १५, २, २५ [पाठ में विइक्खंत है]; नायाध०; कप्प० [इसमें विइक्खंत भी मिलता है]; उवास० [इसमें वइक्खंत है])। व्यतिव्रजमाण का वीइवयमाण हो गया है (नायाध०; कप्प०); *व्यतिव्रजित्था का वीइवइत्ता रूप मिलता है (ओव०)।^१ स्थान = थीणा और ठीणा में था के स्थान पर ई हो गया है (हेमचन्द्र १, ७४; २, ३३ और ९९), इसके साथ-साथ ठिण्ण रूप भी मिलता है। महाराष्ट्री में ठिण्णअ रूप है (रावण०)।

१. कून्स त्साइठिअण्ट ३४, ५७० से यह अधिक शुद्ध है; याकोबी ने कून्स त्साइठिअण्ट ३५, ५७३ में अशुद्ध लिखा है। जैन हस्तलिखित प्रतियों में बहुधा य और इ आपस में बदल जाते हैं, यहाँ इस प्रकार का हेरफेर नहीं माना जाना चाहिए क्योंकि यह शब्द सदा इ से लिखा जाता है और आइ-

* ये तिरछी, तिरछा के आदि-प्राकृत रूप हैं। —अनु०

रिय शब्द के विषय में प्राकृत व्याकरणकारों ने स्पष्ट रूप से बताया है कि इसमें इ आ गया है। — २. इससे यह भास होता है कि मिश्रित रूप से हमें वी लिखना चाहिए न कि वि या व। दूसरी ई का दीर्घत्व § ७० के अनुसार है।

§ १४४—व का उ हो जाता है और संयुक्त व्यञ्जन से पहले ओ भी हो जाता है (§ १२५) : अर्धमागधी में अव्यय के अंस्तोत्थ, अस्स्तोत्थ और आस्तोत्थ रूप मिलते हैं (§ ७४) ; गवय = गडवा होता है और लीलिग में गडवा होता है (हेमचन्द्र १, ५४ और १५८; २, १७४; ३, ३५)। अपभ्रंश में यावत् का जाउँ और लावत् का ताउँ (हेमचन्द्र ४, ४०६ और ४२३, ३; ४२६, १ [यहाँ जाउँ पढ़िए])। महाराष्ट्री और अपभ्रंश में स्वरित का तुरिख पाया जाता है (वररुचि ८, ५; हेमचन्द्र ४, १७२; गडड०; हाल; रावण०; पिगल १, ५) ; अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तुरिय रूप मिलता है (पाइय० १७३; विवाह० ९४९; नायाध०; ओव०; कप्य०), शौरसेनी में इसका रूप तुरिद होता है (मृच्छ० ४०, २४; ४१, १२; १७०, ४; रत्ना० २९७, १२; वेणी० २२, २०; मालती० २८४, ११; २८९, ६ आदि-आदि), मागधी रूप तुलिद मिलता है (मृच्छ० ११, २१; ९६, १८; ९७, १; ९८, १ और २; ११७, १५; १३३, ११; १७१, २; चड० ४३, ८), अपभ्रंश, दाक्षिणात्या और आवती में तुरिख रूप प्रचलित है (विक्रमो० ५८, ४; मृच्छ० ९९, २४; १००, ३ और ११)। विष्वक् का वीसु रूप मिलता है (हेमचन्द्र १, २४; ४३; ५२) ; स्वपिति से *स्वपति रूप बना होगा जिससे सुमइ, सुवइ रूप बन गये; जैनमहाराष्ट्री में सुयइ रूप मिलता है। जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में सुवामि रूप है और अपभ्रंश में सुवहि पाया जाता है (§ ४९७)। अर्धमागधी में स्वप्न का सुधिणः, सुमिण हो गया है, अपभ्रंश में सुइणः रूप है (§ १७७)। वास्तव में ये रूप सुअइ, सुवइ आदि क्रियाओं पर आधारित हैं। महाराष्ट्री और शौरसेनी में स्वस्ति का सोत्थि रूप मिलता है (क्रम० २, १४८; हाल; मृच्छ० ६, २३; २५, ४; ५४, ११ और १९; ७३, १८; विक्रमो० १५, १६; २९, १; ४८, ५ आदि आदि), स्वस्तिवाचन का सोत्थि-वाअण (विक्रमो० ४३, १४; ४४, १३), सोत्थिवाअणअ (विक्रमो० २६, १५) हो गया है, अर्धमागधी में स्वस्तिक का सोत्थिय रूप काम में आता है (पण्डा० २८३ और २८६; ओव०)। शौचनिक (=कुत्ते का रखवाला; सूय० ७१४; किनु इसी ग्रंथ के ७२१ में सोवणिय शब्द मिलता है), अर्धमागधी में सोउणिय मिलता है। गौण घ, जो प्राकृत भाषा में ही आविर्भूत हुआ हो, कभी-कभी उप प्रत्यय में उ हो जाता है (§ १५५), इसके अतिरिक्त अपभ्रंश में नाम का *णावम् रूप बन कर णाउँ हो जाता है (हेमचन्द्र ४; ४२६, १)। कभी-कभी गौण उ भी घ में बदल जाता है, जैसे सुवइ का सोवइ; जैनमहाराष्ट्री में सोवैत्ति, सोउ रूप मिलते हैं, अपभ्रंश में सोएवा, मोवण; अर्धमागधी में ओसोवणी,

* कुमावनी बौली में स्वप्न को स्वीण कहते हैं। — अनु०

सोवणी रूप हैं। इन सब का आधार स्वप् धातु है (§ ७८ और ४९७); इस प्राकृत में श्रवपाक का सोवाग और श्रवपाकी का सोवागी रूप हैं (§ ७८) और उ से आविर्भूत ओ भी दीर्घ हो जाता है, जैसे महाराष्ट्री में स्वर्णकार = सोणार (§ ६६) । पल्लवदानपत्र, महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में जहाँ करके बताना होता है वहाँ वा का ऊ हो जाता है : वैदिक -स्वानम् इन प्राकृत भाषाओं में-तूण, पैशाची में तूनं, महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में-ऊण, तूण, पैशाची में-तून, जैनशौरसेनी में-दूण, महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में -ऊण रूपों में पाया जाता है । पल्लवदानपत्र में कातूण पाया जाता है, पैशाची में कातूनं, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में काऊण, जैनशौरसेनी में कादूण, महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में काऊण रूप मिलते हैं ; ये सब *कर्त्तानम् और *कर्त्तान के नाना प्राकृत रूप हैं (§ ५८४ और उसके बाद) । दो और तु के विषय में जो संस्कृत द्वि के रूप समझे जाते हैं, § ४३५ देखिए ।

§ १४५—संप्रसारण के नियम के अधीन अय का ए और अव का ओ में बदलना भी है । इस प्रकार दसवें गण की प्रेरणार्थक क्रियाओं और इसी प्रकार से बनी सशओं में अय का ए हो जाता है, जैसे पल्लवदानपत्र में अनुप्रस्थापयति का अणुवद्भावति रूप आया है, अर्धमागधी में टावेइ रूप पाया जाता है और महाराष्ट्री, अर्धमागधी तथा जैनमहाराष्ट्री में टवेइ रूप स्थापयति के लिए आते हैं (§ ५५१ और उसके बाद का §) । कथयति के लिए महाराष्ट्री और अर्धमागधी में कधेइ और मागधी में कधेदि हो जाता है । कथयतु का शौरसेनी में कधेदु रूप है (§ ४९०) । शीतलयति का शौरसेनी में सीदलावेदि रूप है (§ ५५९) । निम्नलिखित उदाहरणों में भी यही नियम लागू है : नयति का महाराष्ट्री रूप णेइ और जैनमहाराष्ट्री नेइ होता है । शौरसेनी में नयतु का णेदु रूप है (§ ४७४) । *दयति का महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में देइ तथा शौरसेनी में देदि होता है । मागधी में *दयत का देघ होता है (§ ४७४) । त्रयोदश = *त्रयदश का अर्धमागधी में तेरस और अपभ्रंश में तेरह हो जाता है (§ ४४३) । त्रयोविंशति = *त्रयविंशति का अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तेवीसम् और अपभ्रंश में तेइस होता है । त्रयस्त्रिंशत के अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में तेत्तीसं और तिस्तीसं रूप होते हैं (§ ४४५) । निःश्रयणी का अर्धमागधी में निरसेणी बन जाता है (§ १४९) ।—लयन का अर्धमागधी में लेण हो जाता है (सूय० ६५८ ; टाण्ण० ४९० ; ५१५ ; पण्ण० ३२ ; १७८ ; ४१९ ; विवाह० ३६१ और उसके बाद का पेज ; ११२३ ; ११९३ ; ओव० ; कप्प०) ।—महाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश एत्तिअ (हेमचन्द्र २, १५७ ; गउड० ; हाल ; मृच्छ० ४१, १९ ; ६०, १२ ; ७७, १० और २४ ; विक्रमो० ४५, ४ ; मालवि० २६, १० ; मालती० ८२, ९ ; उत्तर० १८, २ ; ६६, १ ; ७२, ६ ; हेमचन्द्र ४, ३४२, २), जैनमहाराष्ट्री एत्तिअ (आव० एत्तं० १८, ६ ; एत्तं०), शौरसेनी और मागधी एत्तिअ (शकु० २९, ९ ; ५९, ३ ; ७०, १० ; ७१, १४ ; ७६, ६ ; विक्रमो० २५, ७ ; ४६, ८ ; ८४, ९ ; मागधी : मृच्छ० १२५, २४ ; १६५,

१४ ; शकु० ११४, ११), इत्थिय* (हेमचन्द्र २, १५६) न तो लास्सन^१ के बताये *अत्ति और न ही एस० गौत्वन्मिन्त^१ की सम्मति के अनुसार हेमचन्द्र से सम्बन्धित सीधे इयस् से निकले हैं ; बल्कि ये एक *अयत् की सूचना देते हैं जो *अयत्थिय की स्वरभक्ति के साथ *अयत्न से निकला होगा । इसमें मिलते जुलते संस्कृत रूप इहत्थ, कत्थ और तन्नत्थ हैं । इसी प्रकार का शब्द महाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश केंत्थि और (हेमचन्द्र २, १५७ ; हाल ; मृच्छ० ७२, ६ ; ८८, २० ; विक्रमो० ३०, ८ ; हेमचन्द्र० ४, ३८३, १) जैनमहाराष्ट्री केंत्थिय (एत्से०) है जो कय-जाति का है और =कयत्थ तथा कयत्थिय है । अर्धमागधी, महाराष्ट्री और शौरसेनी सधियुक्त शब्दों के आरम्भ के ए-और के-इस नियम के अनुसार सिद्ध होते हैं (§ १४९) । इस नियम से सिद्ध शब्दों की नकल पर बने शब्द ये हैं : महाराष्ट्री जेंत्थि (हेमचन्द्र २, १५७ ; गउड० ; हाल० ; रावण०), मागधी येंत्थि और येंत्थि (मृच्छ० १३२, १३ ; १३९, ११), जित्थि (हेमचन्द्र २, १५६), महाराष्ट्री, मागधी और अपभ्रंश तेंत्थि (हेमचन्द्र २, १५७ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; मृच्छ० १३९, १२ ; हेमचन्द्र ४, ३९५, ७), मागधी तेंत्थि (मृच्छ० १३२, १४), तित्थि (हेमचन्द्र २, १५६) । इनमें निकले शब्द ये हैं : ऐत्थि, केंत्थि, जेंत्थि और तेंत्थि (हेमचन्द्र २, १५७), जैनमहाराष्ट्री ऐत्थिय (आव० एत्से० ४५, ७) और अपभ्रंश ऐत्थु, केंत्थु, जेंत्थु और तेंत्थु (हेमचन्द्र ४, ४३५) ।

१. इन्स्टिट्यूट्सिऑनेस प्राकृतिकाणपेज १२५ । — २. प्राकृतिका पेज २३ ।

§ १४६—अव, अउ होकर ओ बन गया है, उदाहरणार्थ महाराष्ट्री में अवतरण का ओवरण हो गया है (गउड० ; हाल) । अवतार का महाराष्ट्री में ओभार (गउड० ; हाल), शौरसेनी में ओदार (शकु० २१, ८) और साथ-साथ अवदार (विक्रमो० २१, १) हो गया है । शौरसेनी में अवतरति का ओदरदि रूप है ; मागधी में अवतर का ओदल बन गया है (§ ४७७) । अवग्रह का जैनशौरसेनी में ओगह बन गया है (पव० ३८१, १२) । अर्धमागधी में अवम का रूप ओम पाया जाता है (ठाणग० ३२८ ; उत्तर० ३५२ ; ७६८ ; ११८), अनवम का अणोम रूप आया है (आयार० १, ३, २, ३), अवमान का ओमाण हो गया है (उत्तर० ७९०), व्यवदान का वोदान रूप चलता है (सूय० ५२३) । इस प्रकार सभी प्राकृत भाषाओं में अव उपसर्ग का रूप बहुधा ओ पाया जाता है (वररुचि ४, २१ ; हेमचन्द्र १, १७२ ; मार्कण्डेय पत्रा ३५) । अवइयाय का अर्धमागधी में ओसा रूप है (सूय० ८२९ ; उत्तर० ३११ ; दस० ६१६, २१), उस्सा रूप भी मिलता है (ठाणग० ३३९ ; कप्प० § ४५, इसमें ओसा रूप भी है जो सर्वत्र ही पढ़ा जाना चाहिए) जो ओस्सा रूप बन कर उक्त रूप में बदल गया हो । बहुओस रूप भी चलता है (आयार० २, १, ४, १), अप्योस (आयार०

* इसका एक रूप ऐत्थ कुमाउनी बोली में सुश्रुत है । दूसरा रूप इथे पंजाबी में चलता है । —अनु०

१, ७, ६, ४ ; २, १, १, २) रूप भी है । महाराष्ट्री और शौरसेनी में अवहत्याय का ओसाअ रूप मिलता है (रावण० ; विक्रमो० १५, ११ [यहाँ तथा पिशल द्वारा सम्पादित द्राविड संस्करण ६२५, ११ में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । अवधि का महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में ओहि रूप मिलता है (हाल ; उवास० ; ओव० ; कप्प० ; एत्से०) । यवनिका का अर्धमागधी में जोणिया रूप मिलता है (विवाह० ७९२ ; ओव० ; नायाध०), किन्तु जवण रूप भी पाया जाता है (पण्डा० ४१ ; पणव० ५८), जवणिया रूप भी आया है (कप्प०), नवमालिका का महाराष्ट्री और शौरसेनी में णोमालिआ मिलता है (हेमचन्द्र १, १७० ; हाल ; मृच्छ० ७६, १० ; ललित० ५६०, ९ ; १७ ; २१ [इसमें यह किसी का नाम है] ; मालती० ८१, १ ; शकु० ९, ११ ; १२, १३ ; १३, ३ ; १५, ३) ; नवमल्लिका का णोमदिलिआ (वररुचि १, ७) रूप पाया जाता है और नवफलिका का महाराष्ट्री में णोहलिया रूप है (हेमचन्द्र १, १७० ; क्रम० २, १४९ [इसमें णोहलिअम् पाठ है] ; हाल) । लवण का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश रूप लोण है (वररुचि १, ७ ; हेमचन्द्र १, १७१ ; क्रम० १, ८ ; मार्कण्डेय पत्रा ६ ; गउड० ; हाल ; कालेय० १४, १३ ; आचार० २, १, ६, ६ और ९ ; २, १, १०, ७ ; स्व० २३७ ; ८३४ ; ९२५ ; दस० ६१४, १५ और १६ ; ६२५, १३ ; आव० एत्से० २२, ३९ ; हेमचन्द्र ४, ४१८, ७ ; ४४४, ४), पल्लवदानपत्र और जैनमहाराष्ट्री में अलवण का अलोण* हो गया है (६, ३२ ; आव० एत्से० २२, ३९), जैनमहाराष्ट्री में लोणिय* और अलोणिय* रूप मिलते हैं (आव० एत्से० २२, १४ ; ३०, ३९) । मार्कण्डेय पत्रा ६६ के अनुसार शौरसेनी में केवल लवण है । भवति का महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और अपभ्रंश में होइ, जैनशौरसेनी होदि, शारसेनी और मागधी में भोदि होता है (§ ४७५ और ४७६) । कभी गौण अव, जो अप से बनता है, ओ में परिणत हो जाता है (वररुचि ४, २१, हेमचन्द्र १, १७२ ; मार्कण्डेय पत्रा ३५), जैसा अपसरति का महाराष्ट्री और जैनमहाराष्ट्री में ओसरइ हो जाता है, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में अपसर का ओसर मिलता है तथा मागधी में अपसरति का रूप ओशलदि पाया जाता है (§ ४७७) ।— महाराष्ट्री आवलि = ओलि में आव ओ के रूप में दिखाई देता है (हेमचन्द्र १, ८३ ; इस व्याकरणकार ने इसे = आली बताया है ; गउड० ; हाल ; रावण०), यही रूपांतर अपभ्रंश सलावण्य = सलोण† (हेमचन्द्र ४, ४४४, ४) और लावण्य = लोण में दिखाई देता है (मार्कण्डेय पत्रा ६) । यह लवण = लोण की नकल पर है । मार्कण्डेय पत्रा ६६ के अनुसार शौरसेनी में केवल लावण्य है, यही रूप शकुन्तला १५८, १० में पाया जाता है ।

§ १४७—हेमचन्द्र १, १७३ के अनुसार उप प्राकृत में ऊ और ओ में बदल जाता है । उरने निम्नलिखित उदाहरण दिये हैं : ऊहसियं, ओहसियं, उवहसियं=

* कुमावनी में अलुणो और अलुणिय रूप में यह रूप आज भी सुरक्षित है ।—अनु०

† हिन्दी रूप सलोना=सलावण्यक=अपभ्रंश सलोणज है ।—अनु०

उपहसितम्, उज्झाओ, ओज्झाओ, उवज्झाओ=उपाध्यायः; ऊआसो, ओआसो, उवआसो=उपवासः। मार्कण्डेय पन्ना ३५ में लिखा गया है कि यह भी किसी-किसी का मत है (कस्यचिन् मते)। जैनमहाराष्ट्री पद्य में जो उज्झाअ रूप का प्रयोग पाया जाता है (एत्से० ६९, २८; ७२, २९) वह *उज्झाअ से *ऊज्झाअ बनकर हो गया है=महाराष्ट्री और शौरसेनी उवज्झाअ (हाल; कर्पूर० ६, ३; विक्रमो० ३६, ३; ६ और १२; मुद्रा० ३५, ९; ३६, ४ और ६; ३७, १; प्रिय० ३४, १४; १७; २१; ३५, १५), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री उवज्झाय (आयार० २, १, १०, १; २, ३, ३, ३ और इसके बाद; सम० ८५; ठाणग० ३५८ और बाद का पेज; ३६६; ३८४ और उसके बाद के पेज; एत्से०)=उपाध्याय। हमने § १५२ के अनुसार व का उ हो गया है और साथ-साथ आ जानेवाले दो उ दीर्घ हो गये हैं। ऊहसिय में भी यही मार्ग तय किया गया है (हेमचन्द्र), उपहसित=उवहसिय = *उउहसिअ = ऊहसिय। इसके साथ साथ जनता के मुह में इसका एक रूप ऊहट्ट (= हंसना : देशी० १, १४०) हो गया। यह उपहसित का उपहस्त होकर बना। इसके अतिरिक्त उपवास=उवआस = *उउआस=ऊआस (हेमचन्द्र); *उपनंदित=ऊणंदिअ (= आनंदित : देशी० १, १४१); ऊयट्ट (पाठ्य० १७७) = उपवृष्ट और ऊमिअ (पाठ्य० १८७) = उपसिक्त। इसके विरुद्ध ओ वाले सब रूप उप पर आधारित नहीं हैं। ओउज्झाअ में जिसने वर्तमान भारतीय भाषाओं में ओझा बना है, ओ की मिट्टि : १८५ के अनुसार होती है। अर्धमागधी में प्रत्युपचार = पडोयार, प्रत्युपचारयति = पडोयारइ (§ १६३), यदि यह पाठ शुद्ध हो तो ओ की गति : ७७ के अनुसार होती है। शेष सभी उदाहरणों में ओ=अव या उप होता है जो : १५४ के अनुसार है; भले ही संस्कृत में इसके जोड़ का कोई शब्द न मिले। इन हिमाय में ओहसिअ (हेमचन्द्र) = अपहसित और ओहट्ट (देशी० १, १५३) = अपहस्त; ओआस (हेमचन्द्र) = अपवास; ओसिअ (देशी० १, १५८) = अवसिक्त। उअ का कभी ओ नहीं होता क्योंकि महाराष्ट्री ओ (रावण०) को हेमचन्द्र १, १७२ तथा अधिकतर टीकाकार और विद्वान उअ का प्राकृत रूप बताते हैं, अन्य इस अथ वा का रूप मानते हैं, यह पाली शब्द आदु से निकला है, अर्धमागधी में इसका रूप अदु है (सूय० ११८; १७२; २४८; २५३; ५१४; उत्तर० ९०), अदु वा भी मिलता है (सूय० १६; ४६; ९२; १४२; उत्तर० २८; ११६; १८०, ३२८; सम० ८२; ८३), अदु व रूप भी पाया जाता है (सूय० १८२; २४९; सम० ८१), शौरसेनी और मागधी में आदु रूप मिलता है (मृच्छ० २, २३; ३, १४; ४, १; १७, २१; ५१, २४; ७३, ४; मालती० ७७, ३; प्रिय० ३०, १३; ३७, १४; अद्भुत० ५३, ३; मागधी : मृच्छ० २१, १४; १२२, २१; १५८, ७)। यह कभी-कभी ओ=अथ वा बताया जाता है। ओ, *आउ और *अउ से भी निकला है।

१. अन्तिम दोनों उदाहरणों में ऊ=उद् भी कहा जा सकता है, जो § ६४

और ३२७ अ के अनुसार अधिकांश में होता ही है। — २. कृक कृत 'ऐन इन्द्रोदकशन दु द पौष्युलर रिलीजन ऐंड फौकलोर ऑफ नोर्वेन इण्डिया' (प्रयाग १८९४), पेज ९६ का नोट। अन्य विद्वानों के साथ पिशाल ने भी गोप्टिंगिशो गेलैत आम्सहागन १८९४, ४१९ के नोट की संख्या १ में अशुद्ध लिखा है। — ३. एस० गौडिशिमत्त द्वारा सम्पादित रावणचहो में ओ के सम्बन्ध में देखिए। — ४. कर्न अपने ग्रन्थ 'विषद्वागे टोट डे फेरक्लारिंग फान एनिगे वोरडन इन पाली—गेओफ्टन फोरकौमेंडे' (ऐम्सटरडैम १८८६), पेज २५ में इसे वैदिक आद् उ से निकला बताता है जो अशुद्ध है। इस सम्बन्ध में फौसबोल कृत 'मोगले बेमैकैनिंगर ओम एनकेस्टे फान्सकेलिंगे पाली—औडं इ जातक मोगेन' (कोपनहागन १८८८), पेज २५ और उसके बाद के पेज। इन शब्दों के अर्थ एक नहीं, भिन्न-भिन्न हैं। — ५. याकोबो ने सा० डे० डी० मी० ने० ४७, ५७८ और कून्स साइटथ्रिफ्ट ३५, ५६९ में अशुद्ध बात छार्पी है। पाली ओक = उदक, *उक्क और *ओक्क से बना है। इसकी सिद्धि § ६६ से होती है। अर्धमागधी अनु अतः से नहीं निकला है (वेबर द्वारा संपादित अगवती १, ४२२; ए० म्युलर कृत बाइबैगे, पेज ३६) क्योंकि अर्धमागधी में त का द नहीं होता। § २०३, २०४ से भी तुलना कीजिए।

(अ) स्वर-संधि

§ १८८—समान स्वर जब एक साथ आते हैं तब उनकी सन्धि हो जाती है और वे संस्कृत के समान ही मिल जाते हैं; अ, आ + अ, आ मिलकर आ हो जाते हैं; इ, ई + इ, ई मिलकर ई हो जाती है; उ, ऊ + उ, ऊ मिलकर ऊ बन जाते हैं। पल्लवदानपत्र में महाराजाधिराजो (५, २) आया है, आरक्षाधिकृतान् के लिए आरक्षाधिकते रूप है (५, ५), सहस्रातिरेक का सहस्त्रातिरेक हो गया है (७, ४२), वसुधाधिपतीन् = वसुधाधिपतये (७, ४४), नराधमो (७, ४७) भी आया है। महाराष्ट्री* में कृतापराध के लिए कआवराह (हाल ५०) मिलता है। अ० माग० में कालाकाल (आयार० १, २, १, १); जै० महा० में इंगियाकार (आव० एत्सं० ११, २२); जै० शौर० में सुरासुर (पव० ३७९, १); शौर० में संस्कृत सन्धि क्लेशानल का किलेसाणल रूप है (ललित० ५६२, २२); माग० में द्यूतकरावमान का दूदिअलावमाण मिलता है (मृच्छ० ३९, २५); अप० में श्वासानल का सासाणल (हेमचन्द्र ४, ३९५, २), महा० में पृथिवीश का पुहवीस रूप है (हाल ७८०); अप० में अशृच्छ्वासैः का अंसूसासहिं है (हेमचन्द्र ४, ४३१)। गौण स्वरों की भी इसी प्रकार सन्धि हो जाती है। महा० में ईषत् + ईषत् के ईसीस और ईसीस रूप मिलते हैं (§ १०२)।

* यहाँ तक हमने महाराष्ट्री, अर्धमागधी आदि प्राकृत भाषाओं के पूरे नाम दिये थे। अब इस विश्वास से कि पाठकों को इनका अभ्यास हो चुका होगा, इनके संक्षिप्त रूप दिये जा रहे हैं।—अनु०

§ ८१ के अनुसार व्यंजनों के द्वित्व (संयुक्त व्यंजन) के पहले का दीर्घ स्वर ह्रस्व हो जाता है : महा० में ऊर्ध्वाक्ष = उज्जच्छ (हाल १६१), कवीन्द्र = कइंद (कर्पूर० ६, ९); जै० शौर० में अतीन्द्रियत्व = अर्दिवियत् (पव० ३८१, २०); अ० माग० में गुणार्थिन् = गुणट्टि। आयार० (१, २, १, १); जै० महा० में रक्ताक्ष = रत्तच्छ (आव० एत्सं० १२, २७); शौर० में जन्मान्तरे = जम्मंतरे (मृच्छ० ४, ५); माग० में अन्यग्रामान्तर = अणग्रामंतल (मृच्छ० १३, ८); पल्लवदानपत्र में अग्निट्टोमवाजपेयस्समेधयाजी मिलता है (५, १)। अ० माग० में पद्य में असंयुक्त साधारण व्यंजन से पहले आये हुए आ का ह्रस्व अ हो जाता है : राजा-मात्य का रायमत्त रूप मिलता है (सूय० १८२; दस० ६२४, २२)। बहुधा अ० माग० में और कभी-कभी जै० महा० और जै० शौर० में समान स्वर मिलते नहीं, उनकी सन्धि नहीं की जाती, विशेषतः ब्रह्म समास में। इस नियम के अनुसार श्रमण-ब्राह्मणातिथि का समणमाहणअइहि रूप है (आयार० २, १, ११, ९; २, २, १, २ और २, ८; २, १०, ४ भी देखिए), पुद्बविदेहअवरचिदेह (जीवा० १६१; १७४ और उसके बाद, २१०; अणुओग० ३९६; ३९७; भग०), स्वांग = सअंग (सूय० ३४६), सार्थ = सअट्ट (स० ५७९), खरपरुषा-स्निग्धदीप्तानिष्टाशुभाप्रियाकान्तवग्नुभिश्च = खरपरुसअसिणिद्धित्स अणिट्ट-अशुभअप्पियअकंतवग्नुहिँ य (नायाध० ७५७), पृथियुदकाग्नि = पुढवीद्गअगणि (पणा० ३५३), इन्द्रनीलातसिकुसुम = इंदणील-अयसिकुसुम (आव० § १०), मनोगुप्ति, कायागुप्ति = मणअगुप्ति, कायअगुप्ति (विवाह० १४६२) है। अ० माग० में सुरासुराः का सुरअसुरा, जै० महा० में सुगसुरमनुजमहिताः का सुरअसुरमणुयमहिया (आयार० २, १५, १२; कालका० २६०, २६)। जै० महा० में एकाक्षर = एगअखर (आव० एत्सं० ७, २७), अतिरेकाष्टवर्ग = अइरेगअट्टवास (आव० एत्सं० ८, ९), सकलास्तमितजीवलोक = सयलअत्थमियजियलंअ (आव० एत्सं० ८, २२) है। जै० शौर० में सर्वार्थेषु का सव्वअत्थेसु होता है, वंदनार्थम् = वंदणअत्थं (कत्तिगे० ३९९, ३१३; ४०२, ३५६) हैं।—अ+आ : अ० माग० में अक्रियात्मानः = अकिरियआया (सूय० ४१०; इसमें § ९७ के अनुसार आ के स्थान पर अ हो गया है), शैलकयक्षारोहण = सेलगअखआरुहण (नायाध० ९६६) हैं।—आ + अ : अ० माग० में महाअडवी (नायाध० १४४९) और साथ-साथ महाडवी रूप मिलते हैं (एत्सं०); जै० महा० में धर्मकथावसान = धम्मअहाअवसान (आव० एत्सं० ७, २७), महाकन्द = महाअक्खंद (द्वार० ५०५, २०)।—इ + इ : अ० माग० में मतिअज्झिगौरव = मइइज्झिगारव (दस० ६३५, ३८), यहाँ दूसरी इ भी गौण है।—उ + उ : अ० माग० में बहुज्झितधार्मिक = बहुउज्झियधम्मिय (आयार० २, १, १०, ४ और ११, ९; दस० ६२१, ६), बहुदक = बहुउदग (सूय० ५६५), इसके साथ-साथ बहुदय भी मिलता है (टाणग० ४००), बहुत्पल = बहुउप्पल (नायाध० ५०९), देवकुरुउत्तरकुरु (जीवा० १४७; १७४; १९४;

२०५ ; २०९ ; २११ ; अणुओग० ३९६) देवकुण्डत्तरकुणा (विवाह० ४२५), देवकुण्डत्तरकुराओ (सम० १११), देवकुण्डत्तरकुरयाओ मिलते हैं (सम० ११४), स्वरुणकार = सुवज्जुयार है (स्य० ४९३), सुउद्धर (दस० ६३६, ३०) है; इनमें दूसरा उ गौण है। महा० में बहुत कम किन्तु शौर० में बहुधा स्वर बिना मिले रहते हैं, जैसे प्रचालांकुरक महा० में = पचालांकुरक (हाल ६८०), प्रियाधर = पिआधर (हाल ८२७), धवलंशुक = धवलंशुआ (रावण० ९, २५) ; शौर० में प्रियं वदानुसूये = पिअं वदानुसूआओ (शकु० ६७, ६), पुंजीकृतार्य-पुत्रकीर्ति का पुंजीकदअज्जउत्तकित्ति (बाल० २८९, २०) होता है, अग्निशरणालिन्दक = अग्गिसरणआलिन्दक (शकु० ९७, १७), चेटिकार्च-नाय = चेडिआअच्छणाअ, पूजार्ह = पूआअरिह (सुकुद० १७, १२ और १४) है। अप० में भी ऐसा ही होता है : अर्धार्ध का अद्धअद्ध हो जाता है, द्वितीयार्थ = द्विअअद्ध (पिगल १, ६ और ५०) है। पिगल १, २४ और २५ के दृष्टांत में संधि न मानी जानी चाहिए वरन् यहाँ पर शब्द कर्त्ताकारक में है। साधारण नियम हेमचन्द्र १, ५ माना जाना चाहिए।

§ १४९.— साधारण व्यंजनों से पहले अ और आ असमान स्वरों से मिलकर संधि कर लेते हैं। यह संधि संस्कृत नियमों के अनुसार ही होती है अ, आ+इ=ए; अ, आ+उ=ओ। इस नियम के अनुसार महाराष्ट्री में दिग् + इभ = दिशा + इभ = दिसा + इभ = दिसेभ (गड० १४८), संदष्टेभमौक्तिक = संदष्टेभमौक्तिक (गड० २३६), पंचेषु = पंचेषु (कर्पूर० १२, ८ ; ९४, ८), कृशोदरी = कृशोदरी (हाल ३०९), श्यामोदक = सामोअक (रावण० ९, ४० ; ४३ ; ८४), गिरिलुलितोदधि = गिरिलुलितोअहि (गड० १४८) हैं। अन्य प्राकृत भाषाओं में भी यही नियम चलता है। गौण इ और उ की भी संधि हो जाती है, जैसा अ० माग० और शौर० में महा + इसि (= ऋषि) = महेसि, महा० और शौर० में राअ (= राज) + इसि = राअसि (§ ५७) ; अ० माग० में सर्वर्तुक के सर्वका सव्व + ऋतुक का उडय होकर सव्वोडय हो जाता है (पण्डा० २४९ ; सम० २३७ ; विवाह० १० ; विवाह० ७९१ ; नायाध० ५२७ ; पण्णव० १११ ; ओव० ; कप्प०), नित्यर्तुक का णिच्चोडग और णिच्चोडय हो जाता है (सम० २३३ ; टाणंग० ३६९), अनृतुक = अणोडय (§ ७७ ; टाणंग० ३६९) होता है। अ० माग० में स्वर बहुधा संधि नहीं करते : जैसे, सघउवरिल्ल (जीवा० ८७८ और उसके बाद), साथ ही सघुप्परिल्ल (जीवा० ८७९) भी पाया जाता है ; प्रथमसमयोपशांत का पढमसमयउवसंत होता है (पण्णव० ६५) ; कक्कोलउसीर भी आया है (पण्डा० ५२७) ; आचार्यापाध्याय = अयरियउवज्जाय (टाणंग० ३५४ और उसके बाद ; ३६६ ; ३८४ और उसके बाद ; सम० ८५) है ; हेट्टिमउवरिय (सम० ६८ ; टाणंग० १९७ [यहाँ पाठ में हिट्टिय है]) भी आया है ; वातधनोदधि = वायधनउदधि (विवाह० १०२) ; कंठसूत्रोरस्थ = कंठसुत्तउरस्थ (विवाह० ७९१) ; अस्पोदक = अप्पउदय (आयर० २, ३, २, १७) ; व्रीपविगुदधी-

नाम् = दीर्घविस्वाउदहीणं (विवाह० ८२); **महोदक=महाउदग** (उत्तर० ७१४) हैं। गौण दूसरे स्वर के लिए भी यही नियम है : **ईहामृगर्षभ = ईहामिगउसभ** (जीवा० ४८१; ४९२; ५०८; नायाध० ७२१ [पाठ में ईहमिगउसभ है]); ओव० § १०; कप्प० § ४४); **खड्गर्षभ=खगउसभ** (ओव० § ३७)। अन्य प्राकृत भाषाओं में शायद ही कभी स्वर असधिक रहते हो, जैसे—जै० महा० में **प्रवचनोपघातक=पवयणउवहोयग**, **संयमोपघात=संजमउवघाय** (कालका० २६१, २५ और २६); शौर० **मेवसंतोत्सवोपायण = वसंतुरसवउवाअण** है (मालवि० ३९, १० [यह अनिश्चित है]); गौण दूसरे स्वर में शौर० **विसर्जितविदारक = विसर्जिदइसिदारअ** (उत्तर० १२३, १०) है।

§ १५०—यदि किसी सधियुक्त शब्द का दूसरा पद इ और उ से आरम्भ होता हो और उसके बाद ही संयुक्त (द्विव) व्यंजन हो या उसके आरम्भ में मौलिक या गौण ई या ऊ हो तो पहले पद का अन्तिम अ और आ उड़ जाता है अर्थात् उसका लोप हो जाता है (चड० २, २; हेमचन्द्र १, १० से भी तुलना कीजिए)। इस नियम के अनुसार महा० और अप० में **गजेन्द्र = गइंद** (गउड०; हाल; रावण०; विप्रमो० ५४, १), अप० में **गइंदअ** भी होता है (विप्रमो० ५९, ८; ६०, २१; ६३, २); जै० शौर०, शौर० और अप० में **नरेन्द्र = नरिंद** (कर्त्तिगं० ४००, ३२६; मालती० २०६, ७ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; २९२, ४; पिंगल १, २१; २४), माग० में **नलिंद** रूप है (मृच्छ० ४०, ६); अ० माग०, शौर० और माग० में **महेन्द्र = महिंद** (ठाणग० २६६; मालती० २०१, ५; मृच्छ० १२८, ८) है; अ० माग० और जै० शौर० में **देवेन्द्र=देविंद** (चड० २, २; हेमचन्द्र ३, १६२; कर्त्तिगं० ४००, ३२६); अ० माग० में **ज्योतिपेन्द्र = जोइसिंद** (ठाणग० १३८) है; अ० माग०, जै० महा० और जै० शौर० में **जिनेन्द्र=जिणिंद** (ओव० § ३७; आव० एर्त्त० ७, २४; एर्त्त० : कालका०; पव० ३८२, ४२); शौर० में **सृगेन्द्र = मइंद** (शकु० १५५, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; १५६, ७)। सभी प्राकृत भाषाओं में **इन्द्र** के साथ बहुत अधिक सन्धियाँ मिलती हैं (§ १५९ से तुलना कीजिए); **मायेन्द्रजाल=जै० महा० माइंदजाल** (आव० एर्त्त० ८, ५३); **पकेन्द्रिय=अ० माग० पर्गिदिय** (विवाह० १००; १०१; १४४); **श्रोत्रेन्द्रिय, घ्राणेन्द्रिय, जिह्वेन्द्रिय, रूपशेन्द्रिय=अ० माग० सोइदिय, घाणिदिय, जिभिदिय और फासिदिय** (ठाणग० ३००; विवाह० ३२; ओव० पेज ४०, भूमिका छ; उत्तर० ८२२); **जिह्वेन्द्रिय=अप० जिभिदिय** (हेमचन्द्र ४, ४२७ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); **तद्दिक्सेन्दु** का महा० में **तद्दिअसिंदु** होता है (गउड० ७०२); **त्रिदशेय=तिअसीस** (हेमचन्द्र १, १०); **राजेश्वर=जै० महा० राईसर** (एर्त्त०); **पर्वतेश्वर=शौर० पव्वदीसर** (मुद्रा० ४०, ६; ४६, ९; २१६, १३); **कर्णोत्पल=महा० कणुत्पल** (गउड० ७६०), अ० माग० और जै० महा० में **नीलुत्पल** और शौर० में **णीलुत्पल** रूप मिलते हैं=**नीलोत्पल** (उवास० § १५; ओव० § १०; कक्कुक् शिलालेख १८ [यहाँ णीलुत्पल

पाठ है] ; एत्से० ७९, ८ ; प्रिय० १५, ८ ; ३३, २ ; ३९, २) ; नखोत्पल = माग० णडुत्पल (मृच्छ० १२२, १९) ; स्कंधोत्क्षेप = महाराष्ट्री खंधुक्क्षेव (गडड० १०४९) ; पदोत्क्षेप = चू० पैशा० पातुक्क्षेव (हेमचन्द्र ४, ३२६) ; गंधोद्धूत = अ० माग० गंधुद्धुय और अप० गंधुद्धुय (ओव० § २ ; विक्रम० ६४, १६) ; रत्नोज्ज्वल = जै० महा० रयणुज्जल (आव० एत्से० ८, ४) ; मंदमारुतोद्धेलित = शौर० मंदमारुदुध्वेलिव (रत्ना० ३०२, ३१ ; मालती० ७६, ३ से भी तुलना कीजिए) , पर्वतोन्मूलित = पव्वदुन्मूलिव (शकु० ९९, १३) ; सर्वोद्यान = माग० शब्धुय्याण (मृच्छ० ११३, १९) ; कृतोच्छ्वास = महा० कऊसास, लीडोष = लीदूस (गडड० ३८७ ; ५३६) , गमनोत्सुक = गमणूसुअ (रावण० १, ६) ; एकोन = अ० माग० एगूण (§ ४४४) , पंचूण (सम० २०८ ; जीवा० २१९) , वेमूण (सम० १५२ ; २१९) , भागूण, कोसूण (जीवा० २१८ ; २३१) रूप भी मिलते हैं । ग्रामोत्सव = महा० गामूसव (गडड० ५९, ८) ; महोत्सव = महा०, जै० महा० और शौर० महूसव (कर्पूर० १२, ९ ; एत्से० ; मृच्छ० २८, २ ; रत्ना० २९२, ९ और १२ ; २८३, १३ ; २९५, १९ ; २९८, ३० ; मालती० २९, ४ ; ११९, १ ; १४२, ७ ; २१८, ३ आदि-आदि ; उत्तर० १०८, २ ; ११३, ६ ; चड० ९३, ६ ; अनर्थ० १५४, ३ ; नागा० ४२, ४ [पाठ मे महूसव है] ; ५३, १९ ; वृषभ० ११, २ ; सुमद्रा० ११, ५ और १७) ; वसंतोत्सव का शौर० रूप वसंतूसव है (शकु० १२१, ११ ; विक्रम० ५१, १४, मालवि० ३९, १० [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । यही नियम दूसरे गौण स्वर के लिए भी लागू होता है : अ० माग० मे उत्तम+क्रद्धि = उत्तमिद्धि (ठाणग० ८०) , देविद्धि (उवास०) , महिद्धि (ठाणग० १७८) , महिद्धिय (ओव०) रूप भी देखने मे आते हैं । साधारण अथवा अकेले व्यंजनो से पहले यह नियम बहुत कम लागू होता है, जैसे विशोबोपयोग = जै० महा० विसेसुवओगो (कालका० २७७, ९) और अर्धोदित = आ० अद्धुरअ (मृच्छ० १००, १२) ।

§ १५१— § १५८ मे वर्णित उदाहरणों में तब सन्धि होती है जब दूसरा पद संस्कृत मे ई और ऊ से आरम्भ होता है और इसके बाद साधारण अथवा अकेला व्यंजन आता है : वातेरित = शौर० वादेरिद् (शकु० १२, १) ; करिकरोरु = महा० करिअरोरु = करिअर + ऊरु (हाल ९२५) ; पीणोरु = पीणा + ऊरु (रावण० १२, १६) ; प्रकटो = पाअडोरु (हाल ४७३) ; वलितोरु = वलि-ओरु (गडड० ११६१) ; अ० माग० वरोरु (कप्प० § ३३ और ३५) ; पीवरोरु, दिसागईवोरु (= दिग्गजेन्द्रोरु : कप्प० § ३६) ; एगोरुय (= एकोरुक : पणव० ५६) , किन्तु एगूरुय भी है (जीवा० ३४५ और उसके बाद ; विवाह० ७१७) ; जै० महा० में करिकरोरु आया है (एत्से० १६, २०) ; शौर० मे मंथरोरु रूप है

* मारवाड़ी में गुणतीस, गुणवालीस, उनतीस, उनवालीस आदि के स्थान पर चलता है । —अनु०

(मालती० १०८, १), पीछरोरु भी है (मालती० २६०, ३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । यदि पहला पद उपसर्ग हो तो नियमित रूप से संधि कर दी जाती है : प्रेक्षते = महा०, अ० माग० और जै० महा० पेंच्छइ, जै० शौर० पेंच्छदि, शौर० पेंक्खदि, माग० पेंस्कदि (§ ८४); अनपेक्षित = महा० अणवेक्षिअ (रावण०), जै० महा० मे अवेक्खइ रूप मिलता है (एत्से०); अपेक्षते = शौर० अवेक्खदि (शकु० ४३, १० ; १३०, २); उपेक्षित = महा० उवेक्षिअ (हाल); प्रेरित = महा० पेंल्लिअ (गउड० ; हाल) । बहुत कम स्थलों में दूसरे पद में इ या उ आरम्भ में आने पर और उसके बाद द्वित्व व्यंजन होने पर संधि भी हो जाती है, जैसे निशाचरेन्द्र = निशाचरेंद (रावण० ७, ५९); महेन्द्र का महा० और माग० में महेंद रूप मिलता है (रावण० ६, २२ ; १३, २० ; मृच्छ० १३३, १२); राक्षसेन्द्र = महा० रक्खसेंद (रावण० १२, ७७); नरेन्द्र का शौर० में नरेंद मिलता है (मालती० १०, ४ ; १७९, ५); रक्तोत्पल = शौर० रत्तोप्पल (मृच्छ० ७३, १२) है । पंचेन्द्रिय = जै० शौर० पंचेंदिय (पव० ३८८, ९) भूल जान पड़ती है । इन संधि शब्दों के पास ही (ऊपर देखिए) सदा इ या उ वाले शब्द भी मिलते हैं, जैसे उदाहरणार्थ शौर० महेंद (विक्रमो० ५, १० ; ६, १९ ; ८, ११ ; १३ ; ३६, ३ ; ८३, २० ; ८४, २) के स्थान पर बंगाली हस्तलिपियों सर्वथ महिंद लिखती है, वैसे शौर० में साधारणतः यही रूप मिलता है (§ १५८)^१ । निम्नोच्चत के लिए शौर० में णिण्णोण्णद् रूप देखा जाता है (शकु० १३१, ७); इस ऊपर दिये नियम के अनुसार णिण्णुण्णद् पढ़ना चाहिए, इसका महा० रूप णिण्णुण्णअ मिलता है (गउड० ६८१) ; शौर० उण्होण्ह के स्थान पर (शकु० २९, ६) शुद्ध रूप उण्हुण्ह होना चाहिए, शौर० महलोहाम (= मर्वलोहाम) के लिए (रत्ना० २९२, ११) महलुहाम^२ रूप होना चाहिए । निम्नलिखित उदाहरणों में संधि ठीक ही है : जै० महा० अहेसर, खयरेसर, नरेंसर (एत्से०), शौर० परमेसर (प्रबन्ध० १४, ९ ; १७, २), जिनमें गौण ईसर के साथ संधि की गयी है ; शौर० पुरिसोत्तम और माग० पुलिशोत्तम रूप भी (§ १२४) ठीक हैं क्योंकि ये सीधे संस्कृत से लिये गये हैं, अन्यथा अ० माग० में पुरिसुत्तम रूप मिलता है (दस० ६१३, ४० ; [इसके मूल स्थान उत्तर० ६८१ में पुरिसोत्तम है] ; कप्प० § १६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; ओव० § २० [यहाँ भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; नीचे आये हुए लोगुत्तम रूप से भी तुलना कीजिए]) ।

१. ओक्लेनसॉन जब विक्रमोर्वशी ८, ११ पेज १७६ में जोर देकर कहता है कि महिंद रूप मुख्य प्राकृत की, जिससे उसका तात्पर्य शौर० से है, सीमा का उल्लंघन करता है, तो वह सर्वथा भूल करता है । — २. ओ की सिद्धि इन उदाहरणों में § १२५ के अनुसार संपादित करना, इसके विरुद्ध उद्धृत उदाहरणों में संभव नहीं दीखता । मेरा अनुमान है कि इस प्रकार के उदाहरणों में संस्कृताक्षर आ गया है, इसे शुद्ध करना चाहिए । इस सम्बन्ध में लास्सनकृत इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाप, पेज १७५ का नोट देखिए ।

§ १५२—इ और उ के बाद मले ही संयुक्त व्यंजन क्यों न आये अ० माग० में अ, आ ज्योंके ल्यों रह जाते हैं, जैसा साधारण या अकेले व्यंजन रहनेपर होता है (§ १५७; § १५६ की भी तुलना कीजिए) । इसके अनुसार कर्कतनेन्द्रनील = अ० माग० कक्कयेणइंदणील, माइंबिकेभ्य = माइंबियइभ, कौडुंबिकेभ्य = कौडुंबियइभ (ओव० § १०; ३८; ४८); भूतेन्द्र = भूयइंद (ठाणंग० १०), किंतु एक स्थान पर भूइंद भी है (ठाणंग० २२९), साथ-साथ जक्किइद, रक्कसिंद, किंनरिंद आदि रूप भी देखे जाते हैं (ठाणंग० १०; § १५८ की भी तुलना कीजिए); पिशाचेन्द्र = पिसायइंद (ठाणंग० १०), किंतु पिसाइंद रूप भी देखा जाता है (ठाणंग० १३८ और २२९); अन्नातोञ्छ = अन्नायउञ्छ (दस० ६३६, १७); लवण-समुद्रोत्तरण = लवणसमुद्रउत्तरण (नायाव० १६६); प्रेक्षणोत्क्षेपक = पेक्षुण-उक्खेवग (पण्हा० ५३३); नावोत्सिचक = नावाउत्सिचय (आया० २, ३, २, १९ और २०); इन्द्रियोहेरा = इंवियउहेस, दुक्कलसुक्कमारोक्करीय = दुगुल्लसुगुमालउत्तरिज्ज, अनेकोत्तम = अणेगउत्तम, भयोद्विज्ज = भय-उद्विज्ज, सौधर्मकल्पोध्वेलोक = सोहम्मकप्पउद्धेलोय (विवाद० १७७ और उसके बाद; ७९१; ८०९; ८३५; ९२०); आयामोत्सेह = आयामउत्सेह (ओव० § १०) । अन्य प्राकृत भाषाओं में एक के साथ दूसरा स्वर बहुत कम पाया जाता है जैसा महा० में प्रनष्टोद्योत=पणहुउज्जोभ, खोत्पात=खउप्पाभ (रावण० ९, ७७; ७८), पीनस्तनोत्थंभितानन=पीणत्थणउत्थंभिआणण (हाल २९४); मुखो-द्व्यूढ=मुहउव्वूढ (शकु० ८८, २) है । मौक्तिकोत्पत्ति का प्राकृत रूप मोंत्तिव-उप्पत्ति अग्रुद्ध है (विद्द० १०८, २) । यह मोंत्तिउप्पत्ति होना चाहिए (ऊपर मोंत्तिओप्पत्ति देखिए), जैसा पतामहोत्पत्ति = महा० पिशामहुप्पत्ति (रावण० १, १७) है । अ० माग० में अंकुरोप्पत्ति मिलता है (पणव० ८४८) और प्रबोधचन्द्रोदय १७, २ में प्रबोधोत्पत्ति के लिए शौर० पबोहोप्पत्ति मिलता है जिसका शुद्ध रूप पबोहुप्पत्ति होना चाहिए । सभी प्राकृत भाषाओं में ल्ही = इत्थि, दूसरे शब्दों से मिलता नहीं (§ १४७); अ० माग० में असुरकुमार-इत्थीओ, थाणियकुमारइत्थीओ, तिरिक्खजोणियत्थीओ, मणुस्सइत्थीओ, मणुस्सदेवइत्थीओ (विवाह० १३९४); जै० शौर० में परस्स्यालोक का परइत्थीआलोभ मिलता है (कत्तिगे० ४०१, ३४४), भूखणइत्थीसंसग्ग (कत्तिगे० ४०२, ३५८) भी आया है ; शौर० में अंतेउरइत्थी रूप पाया जाता है (शकु० ३८, ५) । तो भी अ० माग० में मणुस्सिस्सत्थीओ रूप भी वर्तमान है, देवित्थीओ मिलता है और तिरिक्खजोणित्थीओ भी साथ-साथ प्रचलित है (ठाणंग० १२१); जै० शौर० में पुरिसिस्सत्थी मिलता है (कत्तिगे० ४०१, ३४५) ।

§ १५३—ए, ओ से पहले, किन्तु उस ए, ओ से पहले नहीं जो संस्कृत ऐ और औ से निकले हों, अ और आ का लोप भी मानना पड़ता है, मले ही यह मौलिक या गौण हो ; ग्राम + एणी का ग्रामेणी रूप पाया जाता है (= बकरी : देखी० २, ८४); नव + एला = महा० णवेल्ला^१, कुल्ल + एला = कुल्लेला (रावण० १,

६२ और ६३), उत्खंडितैकपार्श्व = उत्खंडिपक्षपास (रावण० ५, ४३); अवलंबितैरावणहस्त = शौर० अवलंबितैरावणहस्त (मृच्छ० ६८, १४), शिलासलैकदेश = सिलादलेकदेश (शकु० ४६, ११), कण्ठैकमनस् = कण्ठैकमन (मालती० २५१, ७); कुसुमावस्तुत = महा० कुसुमोत्थय (रावण० १०३६), प्रथमापस्तुत = पदमोसरिअ (हाल ३५१), घाष्पाथ-मृष्ट = वाहोमृष्ट (रावण० ५, २१), ज्वाल (=जाल) + आवलि (=ओलि) = जालोलि (§ १५४; हाल ५८९), जैसे, वन+आवलि = वणोलि (हेमचन्द्र २, १७७ = हाल ५७९, जहाँ वणालि पाठ है), वात + आवलि = वाओलि, प्रभा+आवलि=पहोलि (राउड० ५५४, १००८); अ० माग० और जै० महा० उदक + ओल्ल (=उड्ड) का उदओल्ल रूप देखा जाता है (§ १११; दस० ६२५, २७; आव० एत्ते० ९, ३), इसके साथ साथ अ० माग० में उदक + उल्ल का उदुल्ल रूप भी मिलता है (आयार० २, १, ६, ६; २, ६, २, ४), अ० माग० में वर्षेण + ओल्ल का रूप वासेणो७ल्ल है (उत्तर० ६७३); अ० माग० में मालोहड्ड=माला (=मच, फ्लैटफार्म : देशी० ६, १४६)^१ + ओहड्ड=अवहट्ट (आयार० २, १, ७, १; दस० ६२०, ३६), मृत्तिका + ओल्लिक्त (=अवल्लिक्त) का रूप मट्टिओल्लिक्त आया है (आयार० २, १, ७, ३); जलौघ = जै० महा० जलोह (एत्ते० ३, २६), संस्थानावसर्पिणी=संठाणोसर्पणि (ऋषभ० ४७) है; गुडौदन = शौर० गुडोदन (मृच्छ० ३, १२), वसंतावतार=वसंतोदार (शकु० २१, ८), कररुह + ओरंप=कररुहोरंप (=आक्रमण : मालती० २६१, २ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; देशी० १, १७१ से तुलना कीजिए ; पाइय० १९८) है। कभी कभी एक के प्राम दूसरा स्वर ज्यों का त्यों रहता है, जैसे महा० वाअंदोलणओणविअ = वातान्दोलनावनमित (हाल ६३७); अ० माग० खुडुगपगावलि = धुद्रकैकावलि (ओव० [§ ३८]), विष्णुहाइयओल्लव = विप्रभाजितावल्लव (ओव० § ६), जै० महा० सभाओवास = सभावकाश (आव० एत्ते० १५, १२) ।

१. गवेल्ला, जलोह और गुडोदन उदाहरणों के विषय में संदेह उत्पन्न होने की गुंजाइश है। इस नियम की स्वीकृति उन संघियों द्वारा प्रमाणित होती है जो गौण एँ, ओँ और ओं के साथ होती है, इस कारण ही मुख्यतया उदाहरणों के लिए ये शब्द चुने गये हैं। — २. इस विषय में याकोबी द्वारा संपादित 'सेन्ट्रेड बुक्स ऑफ द ईस्ट', खंड बारह, पेज १०५ की नोटसंख्या १ से तुलना कीजिए।

§ १५४—निम्नलिखित असमान स्वरों से इ, ई, उ, ऊ नियमानुसार कोई संधि नहीं करते (हेमचन्द्र १, ६) : महा० गहप्पहावलिअरुण = नखप्रभावल्परुण (हेमचन्द्र १, ६), रत्तिअंधअ = राज्यंधक (हाल, ६६९), संज्ञावहु-अवऊड = संज्ञावध्ववगूड (हेमचन्द्र १, ६); अ० माग० जाइआरिय = जात्यार्य (ठाण्ण० ४१४), जाइअंध = जात्यंध (सूय० ४३८), सत्ति-

अग्न = शक्त्यग्र (दस० ६३४, ११), पुढविभाड = *पृथिव्यापः (पण्य० ७४२), पंतोवहिवअरण = प्रांतोपघ्युपकरण (उत्तर० ३५०), पगइ-उवसंत = प्रकृत्युपशांत (विवाह० १००; १७४), पुढवीउडढलय = पृथिव्यु-र्ध्वलोक (विवाह० ९२०), कदलीऊसुग = कदली + ऊसुग (बीच में, भीतर : बोएटलिक २ ऊप १ (बी) और (सी) से भी तुलना कीजिए ; आचार० २, १, ८, १२), सुअहिज्जिय = स्वधीत (ठाणंग० १९० ; १९१), बहुअट्टिय = बहुस्थिक (आचार० २, १, १०, ५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; दस० ६२१, ४), साहुअज्जव = साध्वार्जव (ठाणंग० ३५६), सुअलंकिय = स्वलंकृत (दस० ६२२, ३९), कविकच्छुअगणि = कपिकच्छुग्नि (पण्हा० ५३७), बहुओस = बहुवक्ष्य (आचार० २, १, ४, १) ; गौण दूसरे स्वर के साथ भी यही नियम लागू होता है, जैसे अ० माग० सुइसि = स्तृषि (पण्हा० ४४८), यहुइडिड = वद्वृज्जि (नायाध० ९९०) । अ० माग० चवखुइन्दिय = चक्षुरिन्द्रिय (सम० १७) के साथ-साथ चक्खिन्दिय = चक्ख = चक्षस् + इन्द्रिय (सम० ६९ ; ७३, ७७ और इसके बाद ; विवाह० ३२ ; उत्तर० ८२२ ; ओव० पेज ४०) हैं । जै० महा० में ओसपिणिउस्सपिणि = अवसर्पिण्युत्सर्पिणि (ऋषभ० ४७), सुअणुयत्त = म्वनुवृत्त (आव० एस० ११, १५), मेरुआगार (तीर्थ० ५, ८) ; शौर० में संतिउदअ = शांत्युदक (शकु० ६७, ४), उवरिअलिंदअ = उपर्यलिन्दक (मावती० ७२, ८ ; १८७, २), उअसीअवखर = उर्वर्यक्षर (विप्रमो० ३१, ११), सरस्सदीउवाअण = सरस्वत्युपायन (मालवि० १६, १९), सीदामंडवी-उम्मिला = सीतामांडव्युर्मिला (बाल० १५१, १), देहच्छवीउत्तुंविद = देहच्छव्युत्तुंचित (प्रबन्ध० ४५, ११) । अ० माग० इत्थत्थ मे जो इत्थर्थ का प्राकृत रूप है, इ का छूट जाना अपने ढंग का अकेला उदाहरण है (दस० ६३८, १८), और इसी प्रकार का किच्चूण भी है जो *किच्चिऊण = किच्चिदून से निकला है (सम० १५३ ; ओव० § ३०), ऐसा एक उदाहरण है वेदिय (ठाणंग० २७५ ; दस० ६१५, ८), तेइदिय (ठाणंग० २७५ ; ३२२) जिनका आरंभ का इ उड़ गया है, इनके साथ-साथ वेइदिय, तेइदिय शब्द भी पाये जाते हैं (ठाणंग० २५ ; १२२ ; ३२२ [यहाँ वेइदिय पाठ है] सम० २२८ ; विवाह० ३० ; ३१ ; ९३ ; १४४ ; दस० ६१५, ८) = द्वीन्द्रिय, त्रीन्द्रिय अ० माग० ईसास = इधास (§ ११७) सीधा संस्कृत में लिया गया है ।

§ १५५—उपसर्गों के अंत में आनेवाले इ और उ अपने बाद आनेवाले स्वर के साथ संस्कृत व्याकरण के नियमों के अनुसार रुधि कर लेते हैं । इस प्रकार उत्पल ध्वनिवर्ग नाना प्राकृत भाषाओं के अपने-अपने विशेष नियमों के अनुसार व्यव-हृत होता है । महा०, अ० माग०, जै० महा०, जै० शौर० और शौर० अखंत = अत्यंत (गडड० ; निरया० ; एत्सें ; पव० ३८०, १२ ; ३८९, १ ; मृच्छ० ६०, २५ ; मालवि० २८, १३) ; अ० माग० अचचेइ = अत्येति (आचार० १, २, १, ३) ; अ० माग० और जै० महा० अज्जोववअ = अद्युपपज (§ ७७) ;

महा० अष्टागय = अष्टागय (हाल) ; जै० महा० अष्टभुवगच्छाधिय,
 *अष्टभुवगय = अभ्युपगमित, अभ्युगत (आव० एत्ते० ३०, १ ; १०) ;
 शौर० और माग० अष्टभुववण = अभ्युपपन्न (मृच्छ० २८, १८ ; विक्रमो०
 ८, १२ ; माग० : मृच्छ० १७५, १८) है ; महा०, अ० माग०, शौर० और अप०
 पञ्चस = पर्याप्त (गड० ; हाल ; रावण० ; उवास० ; शकु० ७१, ७ ; विक्रमो० २५,
 ६ ; हेमचन्द्र ४, ३६५, २) है ; महा० और शौर० : णिवृद्ध = निर्वृद्ध (गड० ;
 हाल ; रावण० ; मालती० २८२, ३) है ; महा० अण्णेशइ, माग० अण्णेशदि =
 अन्वेषति (गड० ; मृच्छ० १२, ३) है, जै० महा०, शौर० और आव०
 अण्णोसंत = अन्वेषत् (एत्ते० ; विक्रमो० ५२, २० ; मृच्छ० १४८, ७ और ८) है । त्य
 और र्य ध्वनिवर्ग बहुधा और विशेषकर अ० माग० और महा० में स्वरभक्ति द्वारा
 अलग-अलग कर दिये जाते हैं जिससे अ० माग० और जै० महा० में बहुधा तथा
 अन्य प्राकृत भाषाओं में य सदा लुप्त हो जाता है, और स्वर § १६२ के
 अनुसार एक दूसरे के पास-पास आ जाते हैं ; महा० अइआअर (हाल),
 जै० महा० अइयायर (एत्ते०) = अतियादर = अत्यादर ; अ० माग० णाह-
 उण्ह = नात्युण (विवाह० १५४), इसके साथ-साथ अच्युसिण (आयार० २,
 १, ७, ५) और महा० अच्युण्ह (हाल) पाये जाते हैं ; महा० अइउजुअ
 (हाल) और शौर० अदिउजुअ (रत्ना० ३०९, २४ ; प्रिय० ४३, १५) =
 अत्युजुक ; अ० माग० अहियासजंति = अध्यासंते (ओव०) ; जै० महा०
 पडियागय = प्रत्यागत (एत्ते०) है, इसके साथ-साथ महा० में पञ्चागय रूप
 मिलता है (हाल), जै० महा० में पञ्चागय आया है (एत्ते०), और शौर०
 में पञ्चागद (उत्तर० १०६, १०) ; अ० माग० पडियाइक्खिय =
 प्रत्याख्यात है, साथ-साथ पञ्चक्खअ भी चलता है (§ ५६५) ; अ० माग०
 पडिउच्चारयल्ल = प्रत्युच्चारयितव्य (विवाह० ३४) है ; अ० माग० परियावन्न =
 पर्यापन्न (आयार० २, १, ९, ६ और ११, ७ तथा ८) है ; अ० माग० पल्लि-
 कल्लड = पर्युत्क्षुब्ध (§ ६६) है ; महा० विओल = व्याकुल (§ १६६) है । अ०
 माग० में, पर अन्य प्राकृतों में बहुत कम, प्रति का इ नीचे दिये हुए असमान स्वरों
 में पहले भी उड़ा दिया जाता है : इस नियम के अनुसार महा० और अ० माग०
 पाडिपेक्क = प्रत्येक के साथ-साथ (हेमचन्द्र २, २१० ; रावण० ; नायाध० १२२४ ;
 विवाह० १२०६ ; ओव० [पाडियक्क के स्थान पर सर्वत्र पाडिपेक्क पढ़ा जाना
 चाहिए]), *पाडेक्क के स्थान पर पाडिक्क मिलता है (§ ८४ ; हेमचन्द्र २,
 २१० ; पडंसुम = प्रत्याश्रुत (§ ११५) ; पञ्चायाण = प्रत्यादान (§ २५८) है ;
 यच्चइ = व्रजति के साथ *पडिउच्च के स्थान पर पडुच्च (§ २०२ ; ५९०),
 पाडुच्चिय = प्राप्तीतिक (ठाण्ण० ३८) भी हैं ; अ० माग० पडुप्पन्न = प्रत्युपन्न
 (आयार० १, ४, १, १ ; सूय० ५३३ ; ठाण्ण० १७३ ; १७४ ; विवाह० २४ ; ७८ ;
 ७९ ; ८० ; ६५१ ; जीवा० ३३७ ; ३३८ ; अनुओग० ४७३ ; ५१० और उसके
 बाद ; उवास०), जै० महा० अपडुप्पन्न (आव० एत्ते० १७, ३१) ; अ०-

माग० पडोयार=प्रत्युपचार (लौयमान द्वारा सम्पादित औप० सु०) और प्रत्युपचार के भी (§ १५५ ; विवाह० १२३५ ; १२५१), पडोयारेड=प्रत्युपचारयत्, पडोयारेह=प्रत्युपचारयत्, पडोयारेति=प्रत्युपचारयति, पडोयारिज्जमाण = प्रत्युपचार्यमाण (विवाह० १२३५ ; १२५१ ; १२५२) हैं। महा० पत्तिअइ, अ० माग० और जै० महा० पत्तियइ, शौर० और माग० पत्तिआ-अदि और अ० माग० पत्तेय के विषय में § २८१ तथा ४८७ देखिए।

§ १५६—वह स्वर, जो व्यंजन के लोप होने पर शेष रह जाता है, उद्धृत कहलाता है। नियमानुसार उद्धृत स्वर उससे पहले आनेवाले स्वर के साथ सन्धि नहीं करता (चंड० २, १ पेज ३७ ; हेमचन्द्र १, ८ ; वररुचि ४, १ से भी तुलना कीजिए)। इस नियम के अनुसार महा० उअअ = उअ (गउड० ; हाल ; रावण०) ; गअ = गज और गत ; पअवी=पव्वी (गउड ; हाल) ; सअल = सकल ; अणुराअ=अनुराग ; घाअ=घात (हाल ; रावण०) हैं ; कइ = कति (रावण०), =कपि (गउड० ; हाल ; रावण०), =कवि (गउड० ; हाल) है ; जइ = यदि ; णई=तदी ; गाइआ = गायिका (हाल) ; तउपी=अपुपी (हाल) ; पउर=प्रचुर (हाल) ; पिअ=प्रिय ; पिअअम = प्रियतम ; पिआसा=पिपासा (हाल) ; रिउ=रिपु ; जुअल = युगल ; रूअ=रूप ; सूई=सूची (गउड० ; हाल) ; अणेअ = अनेक (गउड० हाल) ; जोअण=योजन (रावण०) ; लोअ=लोक है। प्रत्येक प्रकार की संघि पर यह नियम लागू होता है : महा० अइर = अचिर ; अउटव=अपूर्व ; अअअंस=अवतंस (हाल ; रावण०) ; आअअ = आयत (हाल ; रावण०) ; उअऊड=उपगूढ ; पआव = प्रताप ; पईव = प्रदीप ; दाहिणंसअड = दक्षिणांशतट (गउड० १०४) ; सअणह = सत्पण (हाल) ; गोलाअड=गोदातट (हाल १०३), दिसाअल=दिक्ताल (रावण० १, ७) ; वसहइंध = वृषभचिह्न (गउड० ४२५) ; णिसिअइ = निशिचर (रावण०) ; सउरिस = सत्पुरुष (गउड० ११२) ; गंधउडी = गन्धकुटी (गउड० ३१९) ; गोलाउर=गोदापुर (हाल २३१) ; विइणऊर=वितीर्णतूर्य (रावण ८, ६५) ; गुरुअण = गुरुजन (हाल) हैं। ऐसे समान अवसर उपस्थित होने पर सभी प्राकृत भाषाओं के रूप इसी प्रकार के हो जाते हैं।

१. हेमचन्द्र इस स्वर को उद्धृत कहता है (१, ८)। चंड० २, १ पेज ३७ में इसका नाम उद्धृत दिया गया है (त्रिवि० १, १, २२ ; सिंह० पञ्चा १ ; नरसिंह १, १, २२ ; अण्णयदीक्षित १, १, २१ में इसे शेष नाम देते हैं जो उचित नहीं जैयता क्योंकि हेमचन्द्र २, ८९ और त्रिवि० १, ४, ८१ में शेष उस व्यंजन का नाम बताया गया है जो एक पद में शेष रह जाता है। — २. ये उद्धरण नीचे दिये गये उन सब शब्दों के लिए हैं जिनके सामने कोई उद्धरण उद्धृत नहीं किये गये हैं।

§ १५७—उद्धृत स्वर उनसे ठीक पहले आनेवाले समान स्वरों से कभी-कभी संघि कर लेते हैं। इस नियम के अनुसार अ, आ ; अ, आ से संघि कर लेते हैं :

अ० मा० आर० जो अअर से निकला है = अवहर (सू० १०६; ३२२) और जै० महा० में यह आदर का रूप है (कालका०); ओआअव (=सूर्यास्त का समय : देशी० १, १६२) = ओआअव = अपगतातप, जब कि ओआअव (त्रिवि० १, ४, १२१; संपादक ने ओआअव रूप दिया है; इस संबंध में वेत्सेनवैर्गर बाइत्रैगे १३, १३ भी देखिए) = अपघातक; कालास और कालाअस का मार्कण्डेय के अनुसार शौर० में सदा कालायस होता है (वर० ४, ३; हेच० १, २६९); अप० में खाइ और खाअइ = खादति (वर० ८, २७; क्रम० ४, ७७; हेच० ४, २२८; ४१९, १); अप० में खंति = खाअंति, खांति = खादंति (हेच० ४, ४४५, ४), खाउ = खादतु (भाम० ८, २७), इससे एक धातु खा का पता लगता है जिसका भविष्यकाल-वाचक रूप खाहिइ भी मिलता है (§ ५२५), अप० में आशावाचक एकवचन का रूप खाहि भी पाया जाता है (हेच० ४, ४२२, ४ और १६) और एक अप० रूप खाअ = खात है (हेच० ४, २२८); गाअण से गाण हुआ है = गायन (देशी० २, १०८); गाणी† (= वह भाड़ा जिसमें सना हुआ चारा गाय को खिलाया जाता है : देशी० २, ८२) गआअणी से निकला है, इसका अ० माग० रूप गवाणी है (आयार० २, १०, १९) = गवादनी; माग० गोमाओ जो गोमाअओ से निकला है = गोमायवः (मृच्छ० १६८, २०) है; अप० चंपावणी = चंपकवर्णा (हेच० ४, ३३०, १); छाण (= पोशाक : देशी० ३, ३४) = छादन; अप० जाइ जअइ से निकला है = जयति (पिगल १, ८५ अ); धाइ और साथ ही धावइ = धावति (वर० ८, २७; हेच० ४, २२८), महा० उझाइ = उझावति (रावण०) है, इससे खाद के समान ही एक नये धातु धा का पता लगता है, जिसमें निम्नलिखित रूप निकले हैं : धाउ (भाम० ८, २७), धाइ (हेच० २, १९२), धाहिइ (§ ५२५), धाओ (हेच० ४, २२८) बनाये गये हैं; अ० माग० और अप० पछिछत्त (सम० ११; हेच० ४, ४२८) और इसके साथ अ० माग० प्रायच्छित्त (जीव० १८; उवास०; नायाध०; ओव०; कप्प०) = प्रायश्चित्त है; पावडण और इसके साथ ही महा० पाअवडण (हाल; [पाठ में पअवडण है]) = पादपतन (भाम० ४, १; हेच० १, २७०; मार्क० पत्रा ३१) है; महा०, जै० महा० और शौर० पाइक = पादतिक (§ १०४); पावीड और इसके साथ दूसरा रूप पाअवीड = पादपीड (हेच० १, २७०; मार्क० पत्रा ३१); अ० माग० रूप भंते = भदंतः (§ ३६६); भाणा = भाजन (वर० ४, ४; हेच० १, २६७; क्रम० २, १५१), जब मार्कण्डेय के कथनानुसार इस शब्द का शौर० रूप भाअण है (मृच्छ० ४१, ६; शकु० ७२, १६; १०५, ९; प्रबंध० ५०, ४; वेणी० २५, ३ और ५; मल्लिका०

* यह वगला में अभी तक प्रचलित है। हिंदी और प्राकृत अअर का रूप है। —अनु०

† खांति रूप अवश्य कभी-कभी बोला जाता होगा। कुमावनी बोली में निवमानुसार खांति = खानि प्रचलित है। भाण भी कुमावनी में चलता है। इसी प्रकार गाण कुमावनी में चलता है। खाअ शब्द मुझे हेमचंद्र के प्राकृत व्याकरण में नहीं मिला। —अनु०

‡ इस गाणी से घाणी निकला है जो अनेक वर्तमान भारतीय आर्य-भाषाओं में प्रचलित है। —अनु०

२८९, ३; अद्भु० २, १५)। गाइ = गायति, झाइ = ज्ञायति, जाइ = जायते, पलाइ = पलायते रूपों के संबंध में § ४७९; ४८७ और ५६७ देखिए। —महा० और अप० में इ, ई की संधि उद्बृत्त इ और ई से कर दी जाती है : बीअ (हेच० १, ५ और २४८; २, ७९; गउड० [इसमें बीअ पाठ मिलता है]; हाल [इसमें बीअ आया है]; रावण० [इसमें बिइअ है]; पिंगल १, २३; ४९; ५६; ७९; ८३), अप० में बिअ भी मिलता है (पिंगल १, ५०), अ० माग० और जै० महा० रूप बीय है (विवाह० ५५; उवास०; कप्प०; कक्कुक शिला-लेख २१; एत्से०), इनके साथ-साथ महा० में बिइअ, अ० माग० और जै० महा० में बिइय (§ ८२) = द्वितीय है; अप० में तीअ रूप है जो *तिइअ = तृतीय से निकला है (पिंगल १, ४९; ५९; ७०); अ० माग० पडीण, उडीण = प्रतीचीन, उदीचीन (आयार० १, ४, ४, ४; १, ६, ४, २; ओव० § ४), पडीण (विवाह० १६७५ और उसके बाद) का छदों की मात्रा ठीक रखने के लिए ह्रस्व रूप पडिण भी हो जाता है (दस० ६२५, ३७; § ९९ से भी तुलना कीजिए); अ० माग० सीया = शिबिका (आयार० पेज १२७, १५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] है; ओव०; एत्से०); भविष्यकाल में, जैसे जै० महा० होहि और इसके साथ-साथ महा० और जै० महा० होहिइ = *भोष्यति = भविष्यति (§ ५२१)। जै० महा० विणासिही (§ ५२७), जणेहि, निवारेहि (§ ५२८), छी, अप० एसी (§ ५२९), जै० महा० दाही (§ ५३०), सक्केही (§ ५३१), अ० माग० और जै० महा० काही (§ ५३३) और अ० माग० नाही (§ ५३४) देखिए। महा० चीअ (हाल १०४) = *चिइअ जो *चितिय से निकला है और = चित्य, अ० माग० चीवंदन का की (जो हेमचन्द्र १, १५१ के अनुसार चैत्यवंदन का प्राकृत रूप है), यह = चिइ = चिति है। अ० माग० उंवर में, जो उंवर से निकला है और *ऊंवर = उदुंवर का रूप है, उ, ऊ उद्बृत्त उ और ऊ से सन्धि द्वारा मिल गये हैं (वर० ४, २; हेमचन्द्र १, २७०; क्रम० २, १५२; अणुत्तर० ११; नायाध० § १३७; पेज २८९, ४३९; ठाणग० ५५५; जीवा० ४६; ४९४; निरया० ५५; पण्णव० ३१; विवाह० ८०७; १५३०)।

§ १५८—कर्मी-कर्मी अ और आ किसी उद्बृत्त इ और ई तथा उ और ऊ से संधि कर लेते हैं : केली निकला *कइली से = *कदिली = कदली, इसमें इ § १०१ के अनुसार आयी तथा इसके अनुसार केल निकला *कइल से = *कदिल = कदल (हेमचन्द्र १, १६७ और २२०)^१; महा०, अ० माग०, जै० महा० और शौर० में थेर निकला थइर से = स्थविर (हेमचन्द्र १, १६६; २, ८९; पाइय० २; देशी० ५, २९; हाल १९७ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; पाठ में ठेर रूप मिलता है]; सरस्वती० ८, १३ [यहाँ भी पाठ में ठेर रूप है]; अच्युत० ३२ [यहाँ भी ठेर है]; ठाणग० १४१; १५७; २८६; विवाह० १३१; १३२; १६९; १७२; १७३; १८५; ७९२; उत्तर० ७८६; ओव०; कप्प०;

नायाध० ; एत्ते० ; कक्कु क शिलालेख ; अनर्घ० ६३, ४ [यहाँ ठेर रूप है] ; महा० और शौर० में धधिर रूप भी है (प्रबंध० ३८, १० [बर्ह, पूना और मद्रास के संस्करणों में ठधिर छपा है] ; नागा० ३, २ [इसमें ठधिर और ठेर रूप हैं] ; महा० थोरी है (पाइय० १०७ ; हाल ६५४ [पाठ में टेरी है, बम्बई के संस्करण ७, ५२ में ठेर है]) ; अ० माग० रूप थोरय मिलता है (सूय० १७६), थोरग (सूय० ३३४), थोरिया (कप्प०), थोरासण (= कमल : देशी० ५, २९) ; थोरोसण (= कमल : त्रिवि० १, ४, १२१) = *स्थावगसन^१ है । मेडंभ निकला *मइडंभ से = *मृगिदंभ (= भृगततु : देशी० ६, १२९) है ; मेहर^१ और इसके साथ मइहर = *मतिधर (गाँव का मुखिया, ग्रामप्रवर : देशी० ६, १२१) ; अ० माग० धेर (कप्प० § ४५) निकला है वहर से (§ १३५) = वज्र ; अप० पह, जेह, तेह और केह (हेमचन्द्र ४, ४०२) और इनके साथ-साथ अइस, जइस, तइस और कइस (हेमचन्द्र ४, ४०३) = ईदश, यादश, तादश और कीदश (§ १२१) है ; अप० जो जो प्रचलित रूप जइ के लिए आता है = यदि (पिगल १, ४ अ ; ९७ [गोल्दस्मिन्त के संस्करण में जं पाठ है]) है ; अप० दे और इसके साथ दइ रूप = शौर० दइअ, दय के रूप है (§ ५९४) । अ० माग० और अप० पयों में दिया के अंत में अइ = अति है और यह तृतीयपुरुष एकवचन में संधि होकर ए रूप धारण कर लेता है । इस भाँति अ० माग० अट्टे = अट्टइ (सूय० ४१२ (इस सम्बन्ध में परिअट्टइ हेमचन्द्र ८, २३० की भी तुलना बाँजिए) = *अट्टपति जो अट्ट धातु का रूप है (इसका अट्ट = आर्त से कोई सम्बन्ध नहीं है) ; कप्पे = *कल्पति है, (आयार० १, ८, ४, २), मुंजे निकला है मुंजइ में (§ ५०७) = भुनक्ति (आयार० १, ८, ४, ६ और ७) है, अभिमासे = अभिमापते, पडियाइफखे = प्रत्याख्याति है (§ ४९१), सेवे = सेवति, पांडसेवं = प्रतिसेवति (आयार० १, ८, १, ७ ; १४ ; १७ ; ४, ५) है ; अप० णच्चे = नृत्यति, सहे = *शब्दति = शब्दयति, गउजे = गर्जयति, योँले = बोल्लइ (हेमचन्द्र ४, २) है, उग्गे = निकला है *उग्गाइ से = *उद्गाति (उगना, ऊपर की उठना : पिगल २, ८२ ; ९० ; २२८ ; २६८), होसे (प्रबन्धचन्द्रोदय ५६, ६) निकला है होसइ से (हेमचन्द्र ४, ३८८ ; ४९८, ४) = *भोष्यति = भविष्यति (§ ५२१) । इरी दग से अ० माग० बेमि निकला है *बईमि से = ब्रवीमि (§ ४९४) है । अप० चो = चउ = चतुर् (पिगल १, ६५ ; इस स्थान पर गोल्दस्मिन्त, बगदया संस्करण के चो लघु क्तथ वि की जगह अट्ट वि लहुआ पढ़ता है), चोर्वासा, चोर्धस और इनके साथ का रूप चउधीसह = चतुर्विंशति, चोआलीसह और इसके साथ खउआलीसा भी मिलता है, अ० माग० रूप चोयालीसम् और इसके साथ-साथ ही चलनेवाला चउयालीसम् = चतुश्चत्वारिंशत्, चोँसीसम् = चतुस्त्रिंशत् आदि-आदि (§ ४४५) है ; महा० चोँस्थ और इसके साथ-

* यह रूप हिन्दी में सेवे, नाचे, गाजे, उगे आदि में रह गया है । गुजराती और मारवाड़ी में ये रूप वर्तमान हैं । —मनु०

साथ चलनेवाला **खउरथ** = **खतुर्थ** (§ ४४९) है; **खोइह** और इसके साथ अप० रूप **खउइह**, अ० माग० **खोइस** और इसके साथ चलनेवाला दूसरा रूप **खउइस** = **खतुईश** (§ ४४२), अ० माग० **खोइसम** = **खतुईशम्** (§ ४४९); **खोङ्गुण** और इसके साथ ही चलनेवाला दूसरा रूप **खउङ्गुण** = **खतुङ्गुण**, **खोङ्ग्वार** और इसके साथ काम में आनेवाला दूसरा रूप **खउङ्ग्वार** = **खतुङ्ग्वार** (हेमचन्द्र १, १७१) है, **तोवट्ट** और इसके साथ चलनेवाला, **तउवट्ट** = **त्रुपुपट्ट** (कान का एक गहना : देशी० ५, २३; ६, ८९) है; महा० और अ० माग० **पोम्म** = **पम्मा** (हेमचन्द्र १, ६१; २, ११२ है; मार्कण्डेय पन्ना ३१; कालेय० १४, १५; पार्वती० २८, १५; उत्तर० ७५२ [पाठ में पोम है], **पोम्मा** = **पम्मा** (हाल) है; महा० और शौर० **पोम्मराअ** = **पम्मराग** (मार्कण्डेय पन्ना ३१; हाल; कर्पूर० ४७, २; १०३, ४ (शौर०); १६८, ४ (शौर०) है; महा० **पोम्मासन** = **पम्मासन** (कालेय० ३, ११) है; इनसे निकले और इन रूपों के साथ साथ महा०, अ० मा०, जै० महा० और शौर० में **पउम** और **पउमराअ** मिलते हैं (§ १३९); **बोहारी** और इसके साथ साथ **बउहारी** (शाङ्गः देशी० ६, ९७; ८, १७); अप० **भोँहा** जो ***भौँडा** से निकला है = **भमुहा** (पिगल २, ९८; § १२४ और २५१); **मोड** के साथ **मउडी** (सँवारे हुए बालों की लट : देशी० ६, ११७; पाइय० ५७); महा०, अ० माग०, जै० महा०, शौर० और अप० में **मोर** रूप मिलता है (वररुचि १, ८; क्रम० १, ७; मार्कण्डेय पन्ना ६; पाइय० ४२; हाल; अणुओग० ५०२; ५०७; नदी० ७०; पण्णव० ५२६; राय० ५२; कप्प०; फक्कुल शिलालेख : शकु० १५५, १०; १५८, १३; उत्तर० १६३, १०; जीवा० १६, १२; विक्रमो० ७२, ८; पिगल २, ९०), अप० में **मोरअ** रूप भी मिलता है (पिगल २, २२८)। स्त्रीलिङ्ग में **मही०** और शौर० में **मोरी** रूप मिलता है (शकु० ८५, २; शौर० में : शकु० ५८, ८; विद्ध० २०, १५), माग० में **मोली** रूप पाया जाता है (मृच्छ० १०, ४ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), अ० माग० **मोरग** = **मयूरक** (आधार० २, २, ३, १८), इससे निकला तथा इसके साथ साथ अ० माग०, जै० महा० और शौर० में **मऊर** रूप भी प्रचलित है (सब व्याकरणकार; गउड०; पण्णव० ५४; दस० नि० ६६२, ३६; एत्ते०; विक्रमो० ३२, ७; मल्लिका० २२०, २०), अ० माग० में **मयूर** भी (विवाग० १८७; २०२), **मयूरत्त** = **मयूरत्थ** मिलता है (विवाग० २४७), माग० में **मऊलक** देखा जाता है (शकु० १५९, ३), स्त्रीलिङ्ग में अ० माग० में **मयूरी** (नायाध० ४७५; ४९०; ४९१) रूप आया है। **मोर** रूप प्राकृत से फिर संस्कृत में ले लिया गया है, इस कारण हेमचन्द्र १, १७१ में संस्कृत माना गया है। महा० **मोह** = **मयूख** (सब व्याकरणकार; रावण० १, १८), महा० और शौर० में साथ-साथ **मऊह** रूप भी चलता है (सब व्याकरणकार; पाइय० ४७; गउड०; हाल; रावण०; प्रवंध० ४६, १); महा० **बिभोल** जो ***बिभाउल** से निकला है = **व्याकुल** (देशी० ७, ६३; रावण०;

§ १६२ से भी तुलना कीजिए *) ; अप० संहारो० संहारु से निकला है = संहारु (पिगल २, ४३) । § १२३ में कोहल, सोमार और सोमाल से भी तुलना कीजिए, § १५५ में ओ की तुलना भी कीजिए । महा० और अ० माग० बोर = बदर (वरचि १, ६ ; हेमचन्द्र १, १७० ; नम० १, ८ ; मार्कण्डेय पत्रा ५ ; गउड० ; हाल ; पण्णव० ५३१ ; विवाह० ६०९ ; १२५६ ; १५३०), अ० माग० बोरी = बदरी (हेमचन्द्र १, १७० ; मार्कण्डेय पत्रा ५ : पाइय० २५४ ; अणुत्तर० ९) बताते हैं कि कभी कभी यह शब्द प्रचलित होने से पहले बदुर और बदुरी रूप में बोले जाते होंगे† । अ० माग० बूर (=पूर रूप भी देखिए : जीवा० ४८९ ; ५०९ ; ५५९ ; राय० ५७ ; उत्तर० ९८६ ; विवाह १८२ ; ओव० ; कप० ; नायाध०), बवुर का रूपान्तर नहीं है किन्तु पूर का रूप है (=नीच का पेड़), इसका शुद्ध पाठ पूर ही पढ़ा जाना चाहिए । टीकाकार इसे सर्वत्र वनस्पतिविशेष‡ बताते हैं । हेमचन्द्र १, १७० में पोर‡ = पूतर अस्पष्ट है ।

१. कृन्स साहृदश्रिपट ३४, ५७२ में पिशल का लेख ; त्सा० डे० डी० मौ० गे० ४७, ५७५ में याकोबी का लेख अमपूर्ण है ; कृन्स साहृदश्रिपट ३५, ५७३ में भी याकोबी का लेख शुद्ध नहीं है । — २. बे० बाइग्रैगे १३, ३ में पिशल का लेख । — ३. पिशल द्वारा स्थापित देशानाममाला की भूमिका का पेज ७ । — ४. गे० गो० आ० १८८०, पेज ३३५ में पिशल का निबन्ध । — ५. कू० त्सा० ३४, ५७२ में पिशल का लेख ; त्सा० डे० डी० मौ० गे० ४७, ५७५ और कू० त्सा० ३५, ५७३ में याकोबी का मत अशुद्ध है । मार्कण्डेय पन्ना ६६ के अनुसार शौर० में केवल शअर रूप है । — ६. पिशल ने १६६ § में नोट देने के लिए वनस्पतिविशेष के ऊपर संख्या ६ छाड़ी है, पर नीचे नोट में वह कुछ उल्लेख करना भूल गया है ।

§ १५९.—सधि में और स्वरो के साथ साथ उदञ्च स्वर भी प्रथम पद के अंतिम स्वर के साथ मिल जाता है । महा० और अप० में अंधार = अंधकार (मार्क० पत्रा ३१ ; हाल ; पिगल १, ११७ अ ; २, ९०), अप० में अंधारण रूप भी मिलता है (हेमचन्द्र ४, ३४९), महा० अंधारिअ = अंधकारित (हाल), जै० महा० में अंधारिय । (एत्सें, कक्कुल शिलास्थ) और इसके साथ-साथ महा० और शौर० में अंधआर रूप भी चलता है (गउड० ; हाल ; रावण० ; मृच्छ० ४४, १९ ; ८०, ९ ; ८८, १७ ; १३८, ३ ; शकु० १८१, ७ ; प्रिय० ५१, १२ ; कपूर० ८५, ६ ; मल्लिका० २०९, १७ ; प्रबोध० १४, १७ ; चैत० ४०, १५), माग० में अंधमाल रूप देखा जाता है (मृच्छ० १४, १० और २२, १६, २२) । अ० माग० और जै० महा० में अंधयार चलता है (ओव० ;

* यहाँ ह पर ध्वनिबल पड़ने से अ का आ रूप हो गया है । हिन्दी में सभी अपभ्रंश की आभावाचक क्रियाओं का अउ, ओ हो गया है, करो, मारो आदि । यह शब्दप्रक्रिया अपभ्रंश काल से ही आरम्भ हो गयी थी । —अनु०

† यह पौर सम्भवतः पुत्र के लिए है जो आज भी मराठी में चलता है । —अनु०

कण्ठ० ; नायाध० ; ऋषभ०), जै० महा० में अंधधारिय रूप भी आया है (एत्सें०) । महा०, जै० महा० और अप० में आग्रय से निकला और उसके साथ-साथ चलनेवाला आग्र = आगत (हेमचन्द्र १, २६८ ; हाल ; आव० एत्सें० ८, ४७ ; पिगल २, २५५ और २६४) । कंसाल = कांस्यताल (हेमचन्द्र २, १२), इसका शौर० रूप कंसतालग्र है (मृच्छ० ६१, २४) । अ० माग० कम्मार* = कर्मकार (जीवा० २०५) ; इसी प्रकार संधि उन सभी पदों की होती है जिनमें कार का उद्भूत रूप आर जोड़ा जाता है, जैसे अ० माग० में कुंभार = कुंभकार (हेमचन्द्र १, ८ ; मार्क० पत्रा ३२ ; उवास०), इसके साथ-साथ कुंभार रूप भी चलता है (सब व्याकरणकार), अ० माग० में कुंभकार भी मिलता है (उवास०), जै० महा० में कुंभार रूप भी आया है (एत्सें०) । दाहि० में चम्मारग्र = चर्मकारक (मृच्छ० १०४, ११) । महा० में मालाकारी मालारी (हाल ; देशी० १, १४६, ११४) अ० माग० लोहार = लोहकार (जीवा० २९३), दोधार = द्विधाकार (टाणग० ४०१) । महा० में वलय-कारक = वलभारग्र (हाल), सोणार = स्वर्णकार (§ ६६) । अप० पिआरी = प्रियकारी (पिगल २, ३७) । जै० महा० में खंधार = स्कंधाचार (मार्क० पत्रा ३२ ; एत्सें०) इनके साथ-साथ खंधवार शब्द भी मिलता है (एत्सें०) । महा० में चक्राग्र = चक्रवाक (हेमचन्द्र १, ८ ; क्रम० २, १५१ ; मार्क० पत्रा ३२ ; शकु० ८८, २ पेज १०० की टीका में चन्द्रगेवर ; गडड० ; रावण०, शकु० ८८, २), अ० माग० में इसका रूप चक्राग मिलता है (पण्णव० ५४) । अ० माग० णिण्णार = निर्नगर (विवाह० १२७७) । अ० माग० निबोलिया† = निबगुलिका (नायाध० ११५२ ; ११७३) : तलार = तलवार (देशी० ५, ३ ; त्रिवि० १, ३ और १०५, पिगल वं० बा० ३, २६१) । पार और इसके साथ चलनेवाला दूसरा रूप पाभार = प्राकार (हेमचन्द्र १, २६८) । महा० में पारग्र (हेमचन्द्र १, २७६ ; हाल ; इतिशे म्मुडिएन १६, १७ जो १८४ की टीका है) और इसके साथ-साथ चलनेवाला रूप पावारग्र = प्रावारक, पाराग्र और इसका दूसरा पर्याय पारावग्र = पारावत (भामह ४, ५ ; § ११२ से भी तुलना कीजिए) । महा० में पावालिआ = प्रपापालिका (हाल) । जै० महा० में वरिसाल = वर्षाकाल (एत्सें०), वारण और इसके साथ चलनेवाला वाअरण = व्याकरण (हेमचन्द्र १, २६८), महा० में सालाहण = सातवाहन (हेमचन्द्र १, ८ ; २११ ; हाल) । महा० में साहार = सहकार (कर्पूर० १५, १) । अ० माग० में सुमाल और साथ ही सुकुमाल = सुकुमार (§ १२३) ; सूरिस और इसका पर्याय सुउरिस = सुपुरुष (हेमचन्द्र १, ८) । महा० रूप जाला, ताला (हेमचन्द्र ३, ६५ ; मार्क० पत्रा ४६ ; ध्वन्यालोक ६२, ४) भी संभियुक्त रूप माने जाते हैं ; अशुद्धि से शौर० में भी ये रूप आये हैं (मल्लिका० ८७, ११ ; १२४,

* यह शब्द कामार रूप में बंगला में वर्तमान है । —अनु०

† यह शब्द औपपातिक सूत्र में भी आया है । —अनु०

१४) और माग० में भी मिलते हैं (मल्लिका० १४४, ३) = ***यात्कालात् और क्तात्कालात्** । काला (हेमचन्द्र ३, ६५, मार्क० पन्ना ४६) = ***कात् कालात्** (पिहल वे० बाह० १६, १७२ में) । § २५४ से भी तुलना कीजिए ।

§ १६०—सधियुक्त शब्द के पहले पद के अन्त में जो अ आता है वह कुछ अवसरो पर, उसके बादके पद में जो अगमन उद्धृत स्वर आता हो, उसमें छुप्त हो जाता है । ***इंदोव** से निकला **इंदोव = इन्द्रगोष** (पाठ्य० १५० ; देशी० १, ८१), अ० माग० में इसका रूप **इंद्रगोव** मिलता है (अणुओग० ३४४), एक रूप **इंद्रगोघग** भी है (उत्तर० १०६२), **इंद्रगोवय** भी पाया जाता है (पण्व० ४५); **इंदोवत्त = इन्द्रगोपाल** (= घोवा ; देशी० १, ८१ [**इंदोवत्तो अ इंदोवे कीडेसु** अर्थात् कीटे का नाम **इंदोवत्त** है । टीका में है : **इंदोवत्तो इन्द्रगोपकः** ।—अनु०]); ***घरओली** से **घरोली** रूप बना = ***घरगोली = गृहगोली** (घरकी दीवारों में चिपका रहनेवाला एक प्रकार का कनखजूरा ; देशी० २, १०५); अ० माग० में **घरोलिया** रूप है = **गृहगोलिका** (पन्ना० २२ ; पण्व० ५३ [पाठ में **घरोल** मिलता है]); ***घरओल** से निकला एक **घरोल** रूप भी है, ***घरगोल = गृहगोल(क)** (एक घरेलू पकवान ; देशी० २, १०६) । महा०, अ० माग०, जै० महा०, शौर०, माग० और ढकी में **देउल = देवकुल** (हेच० १, २७१ ; मार्क० पन्ना ३३ ; हाल : अणुओग० २८७ ; नायाध० ५३५ ; तीर्थ० ४, ९ ; ७, १८ ; एत्ते० ; मृच्छ० १५१, १४ ; कर्ण० २५, १ ; मृच्छ० २०, २४ ; ३०, ११ ; १२), इसके साथ-साथ और इसमें ही निकला एक रूप **देवउल** भी है (हेच० ; मार्क० ; एत्ते० ; धिक्क० ५९, ७ ; चैतन्य० १२४, १० और १८), अ० माग० में **देवकुल** का भी प्रयोग हुआ है (आधार० २, २, ५, ८ ; २, १०, १४ ; २, ११, ८ ; पन्ना० ५२१ ; नायाध० ५८१ ; कप०); जै० महा० **देउलिया = देवकुलिका** पाया जाता है (आव० एत्ते० ३१, १०) । जै० महा० और दाक्षि० में **राउल = राजकुल** (भाम० ४, १ ; हेच० १, २६७ ; मार्क० पन्ना ३२ ; एत्ते० ; मृच्छ० १०५, ४), माग० में **लाउल** रूप है (ललित० ५६५, ७ ; ९ ; १५ ; ५६६, १३ ; २० ; मृच्छ० ३६, २२ ; १३५, २), यह रूप शौर० में अगुल है (प्रबोध० ४७, ५ और ९ ; ४९, १३ और १५ ; मद्रासी संस्करण में सर्वत्र लाअउल है, पना संस्करण ४७, ९), इन म्थानों में **राअउल** पढ़ा जाना चाहिए (सब व्याकरणकार) जैसा शकुन्तला ११५, ३ और ६ ; ११९, १ ; रत्नावली ३०९, ९ ; नागानन्द ५७, ३ ; प्रियदर्शिका ९, १३ में है । प्रबोधचंद्रोदय ३२, ९ में माग० का रूप **लाअउल** दिया गया है (मद्रास संस्करण में **राअउल** है), ये रूप **लाअउल** पढ़े जाने चाहिए, जै० महा० में **रायउल** रूप मिलता है (एत्ते०)^१ ; ***लाअउत्त** से निकला माग० रूप **लाउत्त = राजपुत्र** (शकु० ११४, १ ; ११५, ७ और ९ ; ११६, ९ ; ११७, ५) । **चाउत्त** और इसके साथ-साथ दूसरा रूप **चाअउत्त = चातपुत्र** (देशी० ७, ८८) ।

* घरोली का रूप कुमावती में **घिरोली** है । यह कनखजूरा नहीं है बल्कि एक प्रकारकी कलेजी चमकदार रंग की छोटी छिपकली-सा जंतु है । —अनु०

१. शकुंतला ११४, १ (पेज १९७) पर चंद्रशेखर की टीका की तुलना कीजिए, उसमें आया है राउल शब्द (यहाँ यही पढ़ा जाना चाहिए) ईश्वरे देशी। इस अर्थ में यह शब्द प्रबोधचंद्रोदय और संस्कृत शिखालेखों में पाया जाता है (एपिग्राफिका इंडिका ४, ३१२ में कीलहौन के लेख की नोट संख्या ७)। त्सा० डे० डौ० मौ० ने० ४७, ५७६ में याकोबोने इस विषय में सोलह आने अशुद्ध लिखा है।

§ १६१—एक वाक्य में स्वर चाहे मौलिक रूप से एक के बाद दूसरा आ जाये या व्यंजन के लुप्त होने पर एक के पाम दूसरा स्वर स्विसक आवे, नियम यह है कि ऐसी अवस्था में शब्द का अंतिम स्वर बिना किसी प्रकार के परिवर्तन के ज्यों का त्यों बना रहता है। पल्लवदानपत्र में कांचीपुराद् अग्निष्टोम का रूप कांचीपुरा अग्निष्टोम है (५, १), शिवस्कंदवर्ग्यस्माकम् विषये का शिवखंधवमो अमहं विषये (५, २), गोवल्लवान् अमात्यान् आरक्षाधिकृतान् का गोवल्लवे अमच्छे आरक्षन्नधिकते (५, ५) हो गया है। इतिअपि चापि द्वीयम् का त्ति अपि च आपिट्टीअं रूप मिलता है (६, ३७)। इति एव का त्ति एव (६, ३९); तस्य खट्वस्ये का तस खु अम्हे (७, ४१); स्वककाल उपरिलिखितम् का सककाले उपरिलिखितं हो गया है (७, ४४)। महा० में न च म इच्छया का रूप ण अ ये इच्छाई पाया जाता है (हाल ५५५); त्वम् अस्य अविनिद्रा का तं सि अविणिद्रा आया है (हाल ६६), दृष्टोन्नमत्तः का दृष्टूण उण्णमत्ते हो गया है (हाल ५३९), जीघित आशंसा का जीघिप आशंघो रूप है (रावण० १, १५); प्रवर्तताम् उद्धिः का पअट्टउ उअही मिलता है (रावण० ३, ५८); असुञ्जत्य अंगानि, आमुअइ अंगाई में परिणत हो गया है (रावण० ५, ८); यात पलासुरभौ, जाओ पलासुरहिम्म बन गया है (गउड० ४१७); स एष केशव उपसमुद्रम् उहाम का सो एस केशव उवसमुहम् उहाम रूप देखा जाता है (गउड० १०४५)। अ० माग० में अस्ति म आत्मोपपातिकः का अत्थि मे आया ओववाइप बन गया है (आयार० १, १, १, ३), चत्वार एते का चत्तारि एए मिलता है (दस० ६३२, ७), ता आर्या पयमानाः पश्यति का ताओ अज्जाओ एज्जमाणीओ पासइ रूप पाया जाता है (निर्या० ५९), एक आह का एगे आह रूप है (स्य० ७४), क्षीण आयुषि का खीणे आउम्मि रूप आया है (स्य० २१२), य इमा दिशा अनुदिशोऽनुसंचरति, जो इमाओ दिसाओ अणुदिसाओ अणुसंचरइ बन गया है (आयार० १, १, १, ४)। यही नियम अन्य प्राकृत भाषाओं में भी लागू है।

§ १६२—संधिवाले शब्द में न (= नही) दूसरे पद के आरम्भिक स्वरके साथ और विशेषतः जब यह पद प्रिया हो तब बहुधा संधि कर लेता है। महा०, अ० माग०, जै० महा०, जै० शौर० और शौर० में नास्ति = णत्थि* (गउड०; हाल; रावण०; आयार० १, १, १, ३; आव० एत्ते० ९, ९; पव० ३८०, १०;

* इसके गुजराती में नथी और कुमाउनी में न्हाति रूप शेष रह गये हैं।—अबु०

मृच्छ० २, २४) । माग० में नास्ति का णस्ति रूप है (उदाहरणार्थ, मृच्छ० १९, ११ [पाठ में णत्थि छपा है]) । महा० में णायी रूप मिलता है जो = न + अमी है (गउड० २४६), णल्लिअइ भी पाया जाता है जो = न + अल्लिअइ (रावण० १४, ५) । महा०, जै० शौर० और शौर० में णाहं रूप आता है जो = न + अहम् है (हाल १७८ ; पव० ३८४, ३६ ; विक्रमो० १०, १३) । महा० में णाउलभाव = न + आकुलभाव (गउड० ८१३), णागअ = न + आगत (हाल ८५६), णालवइ = न + आलपति (हाल ६४७) । अ० माग० और जै० शौर० में नेव और नेव रूप मिलते हैं, ये न + एव से निकले हैं (आचार० १, ४, २, २), नाभिजाणइ = नाभिजानाति (आचार० १, ५, १, ३), नारमे = न + आरमेत (आचार० १, ५, ३४), नाभिभासिसु = न + अभिभासिसु, नाइवत्तई = न + अतिवर्तते (आचार० १, ८, १, ६) । शौर० में णागदा = न + आगता (मालती० ७२, ६) । माग० में णाअच्छदि = न + आगच्छति (मृच्छ० ११६, ५ ; १९ ; ११७, ११) । अ० माग० और जै० महा० में नाइदूर (उवास० § २०८ ; आव० § ३३ ; नायाध० § ७ ; एत्स० २२, २३) और शौर० में इसका रूप णादिदूर हो जाता है (मालती० ३०, ८), माग० में इसका रूप णादिदूल मिलता है (चड० ६६, १३) ; ये सब रूप = न + अतिदूर ; शौर० णारिहदि = न + अर्हति (शकु० २४, १२) । महा० में णेच्छइ = न + इच्छति (हाल २०५), शौर० में णेच्छदि रूप होता है (शकु० ७३, ४), माग० में नेच्छदि (मृच्छ० ११, १) । शौर० णालंकिदा = न + अलंकृता (मृच्छ० १८, ६०), णोदरदि = न + अवतरति (मृच्छ० १०८, २१) । ऐसे अवसरों में न उपसर्ग सा बन जाता है और इसका वही उपयोग होता है मानो यह सधि का पहला पद हो । ज्ञा धातु के विषय में भी यही नियम लागू होता है जो न के बाद आने पर ज्ञ छोट देता है, अ० माग० और जै० महा० में यह ज्ञ एक शब्द के भीतर के अक्षर की भाँति य में बदल जाता है : महा० में ण आणामि, ण आणासि, ण आणइ, ण आणिमो, ण आणह और ण आणंति रूप मिलते हैं ; अ० माग० और जै० महा० में ण याणामि (नायाध० § ८४ ; आव० ; एत्स० २९, १९), जै० महा० में ण याणसि और ण याणइ* रूप देखे जाते हैं, अ० माग० में ण याणामो और शौर० में ण आणामि रूप मिलता है (मृच्छ० ५२, १६ : ६५, ११ ; विक्रमो० ४३, १४ ; ४६, १) ; माग० में ण आणामि पाया जाता है (मृच्छ० १४०, १२), शौर० और दाक्षि० में ण आणादि ; दाक्षि० में ण आणासि ; शौर० में ण आणीयाद = न ज्ञायते ; महा०, अ० माग० और शौर० में ण आणे = न जाने । इनके प्रमाण के लिए उद्धरण § ४५७ ; ५१० और ५४८ में दिये गये हैं । यह शब्द निर्माण प्रक्रिया निम्नलिखित सधि प्रक्रिया के बिल्कुल समान है, जैसे शौर० में अआणंतेण = अजानता (मृच्छ० १८, २२ ; ६३, २४), अआणिअ = अज्ञात्वा (शकु० ५०, १३), अ० माग० में वियाणाइ,

* हिन्दी में अयाना और सयाना इस नियम और अ० माग० तथा जै० महा० के अवशेष हैं । — अनु०

शौ० और माग० में विश्रानादि, अ० मा० में परियाणह और माग० में पष्मि-
आणादि (§ ५१०)। बहुत अधिक अवसरों पर न उपसर्ग के रूप में प्रयुक्त नहीं
होता, इसलिए यह सब स्वरों से पहले अधिकांश में अपरिवर्तित रह जाता है, जैसा
महा० रूप ण इङ् = नेष्टम् (हाल ५०१), ण ईसा = नेष्ट्या (हाल ८२९),
ण उत्तरह = नोत्तरति (हाल २७१), ण एह = नेति (रावण० १४, ४३),
ण ओहसिया = नावहसिता (हाल ६०), अ० माग० रूप न अम्बिले,
न उण्हे, न इत्थी, न अन्नहा = नाम्लः, नोष्ठाः, न ह्मी, नाम्यथा, इनके
साथ-साथ नन्दि रूप चलता है (आयार० १, ५, ६, ४); सब प्राकृत भाषाओं
में यही नियम है।^१

१. लाससनकृत इन्स्टिट्यूट्सओनेस प्राकृतकाण, पेज १९३ से तुक्का
कांजिए; विक्रमोर्वशी, पृष्ठ १९३ और ३०२ पर वॉल्लेन्सेन की टीका; सा०
डे० वी० मी० गो० ३२, १०४ में एस० गौखरिमत्त का लेख भी देखिए।

§ १६३—जैसा संस्कृत में कभी-कभी होता है, वैसा ही प्राकृत में भी संधि के
प्रथम पद के रूप में अ और अन् के स्थान पर न आता है। महा० णसहिआलोअ=
असोढालोअ (गउड० ३६४), णसहिअपडिबोह = असोढप्रतिबोध (गउड०
११६२), णप्रहुपंत = अप्रभवत् (गउड० १६ और ४६), णपहुत्त = अप्रभूत
(गउड० ११४), रावणवही ३, ५७ में इसके स्थान पर णवहुत्त रूप आया है,
इसमें छन्द मिलाने और अनुप्रास के लिए, जैसा प्राकृत में बहुधा होता है, ए, व में
बदल गया है। नीचे दिये गये अ० मा० दृष्टान्तों में इसी न को मानने का बहुत
सुकाव दिखाई देता है, जैसे तंमगं णुत्तरं = तं मार्गम् अनुत्तरम् (सूय० ४१९);
दिस् पंतजिणेन = दिशं अनंतजिनेन (आयार० २, १६, ६); दिट्ठीहिं
पंताहिं = दृष्टिभिर् अनंताभिः, सुत्तिसुहं पंताहिं [पाठ में छि है]
चग्गवग्गहिं = सुत्तिसुखम् अनंतैर् अपि वर्गवग्गभिः (पण्णव० १३५);
अग्गिअण्णाहं णेगसो = अग्निवर्णान्य अनेकशः (उत्तर० ५९८); एगएए
णेगाहं पदाहं = एकपदेऽनेकानि पदानि (पण्णव० ६३); एस्संति पंतसो =
एष्यंत्य अनंतशः (सूय० ४५; ५६; ७१); बंधणेहि णेगेहि = बंधनैर्
अनेकैः (सूय० २२५); गंडवच्छासु [पाठ में गंडवत्थासु है] णंगचित्तासु =
गंडवक्षःस्व अनेकचित्तासु (उत्तर० २५२); इत्तो पंतगुणिया = इतोऽनंत-
गुणिकाः (उत्तर० ५९९); विरायए णंगगुणोववेए = विराजतेऽनेकगुणोपेतः
(सूय० ३०९); बुद्धेहि णाहण्णा = बुद्धैर् अनात्मीर्णा (दस० ६२७, १६)। इस
भौतिक के सभी दृष्टान्तों में किन्तु आरम्भिक अ की विच्युति हो जाती है (§ १५७)
और पाठ में सदा ण, न कभी नहीं, लिखा मिलता है, यहाँ भी अ की विच्युति
माननी पड़ेगी। फिर भी लेखनशैली कुछ बदल कर मगंऽणुत्तरं आदि-आदि
रूप लिखने से अधिक सुविधा होगी।

§ १६४—न को छोड़कर उस अवसर पर वाक्य में बहुधा संधि हो जाती है
जब उसमें एक शब्द सर्वनाम, क्रियाविशेषण, विभक्ति-विह्व अथवा किसी संज्ञा का
३४

कोई कारक हो, जो विभक्ति के चिह्न के रूप में व्यवहृत हुआ हो, उसे शब्द के अथवा पादपूर्ण का रूप मानना चाहिए। इस प्रकार की संधि सबसे अधिक अ० माग० और जै० महा० में होती है। इस तरह : अहावरा = अथापरा (आयार० २, १, ११, ४ और उसके बाद ; २, २, ३, १९ और उसके बाद ; २, ५, १, ७ और उसके बाद ; आदि-आदि), न याहं = न चाहं (आयार० १, ७, ६, १), जेणाहं = येनाहं (उत्तर० २४१) ; जै० महा० में जेणाहं रूप होता है (एल्लें० १०, १४), जेणाणीयाहं = येनानीताहं (एल्लें० ८, २३) ; इहाडवीप = इहाडव्याम् (एल्लें० ३०, १३) ; महा० सहसागअस्स = सहसागतस्य (शाल २९७) ; अ० माग० पुरासी = पुरासीत् (सूय० ८९८) ; जै० महा० सहामच्चेण = सहामात्येन (आव० एल्लें० ११, १८) ; अ० माग० दारिगेयं = दारिकेयम् (दस० नि० ४४८, २) ; महा० ण हुज्जला = न खलुज्ज्वला (शाल ९९३ की टीका) ; अ० माग० नो ह्वणमंति = नो खलुपनमंति (सूय० १००), एत्थोवरप = अत्रोपरतः (आयार० १, ६, २, ४) ; जै० महा० सिहरोवरि = शिखरोपरि (तीर्थ० ५, १०) ; शौर० ममोवरि = ममोपरि (मृच्छ० ४१, २२) ; जै० और० जस्सेध [पाठ में जस्सेह मिलता है] = यस्येह (पव० ३८२, २४)। अज्जावि, केणावि, तेणावि आदि के लिए § १४३ देखिए। अन्य अवसरों पर बहुत ही कम संधि होती है, जैसे अ० माग० समासज्जावितहं = समासाद्यावितथम् (आयार० १, ७, ८, १७), जार्णितायरियस्स = ज्ञात्वाचार्यस्य (उत्तर० ४३), कम्माणाणफला = कर्माण्य अज्ञानफलानि (उत्तर० ११३), तहोसुयारो = तथेषुकारः (उत्तर० ४२२), हसिणाहारम्-आईणि = क्रयिणाहारादीनि (दस० ६२६, ६) ; जै० महा० में माणुसेसूववन्ना, तिरिककोसूववन्ना = मानुषेषूपपन्ना, *तिर्यक्षेषूपपन्ना (आव० एल्लें० १७, २२ और २३), पट्टिकप्पिण्णागओ = प्रनिकल्पितेनागतः (एल्लें० ३२, १८), सुबुद्धिनामेणामच्चेण = सुबुद्धिनाम्नामात्येन (एल्लें० १७, १९)। अ० माग० पद्य में कभी-कभी उन स्वरों की संधि हो जाती है जो अमौलिक अर्थात् गौण रूप में पास-पास चले आते हैं। इस नियम के अनुसार : एसोवरप = एष उपरतः (आयार० १, १, ५, १) ; उवसम्मा भीमात्ते = उपसर्गा भीमा आसन् (आयार० १, ८, २, ७) ; तम्हाविज्जो = तस्माद् अतिविद्यः (आयार० १, ४, ३, ३) ; बुद्धानुसासंति = बुद्धा अनुशासंति (उत्तर० ३३) ; पराजियावसप्पामो = पराजिता अपस्पमिः (सूय० १८६) ; अकयकरणाणमिगया य = अकृतकरणा अनमिगताश्च (जीयकप० ७३)। मगं अनुसासंति से निकले रूप मग्गाणुसासंति में मग्ग के अनुस्वार की ध्वनि अस्पष्ट होने से यहाँ संधि रह गयी है। यह बराबर है मार्गम् अनुशासति (सूय० ४६५ और ५१७), अज्जं अणुगच्छइ, पंथं अणुगामिप से निकले रूप अज्जाणुगच्छइ और पंथाणुगामिप = अध्वानम् अनुगच्छति और पंथानम् *अनुगामिकः (सूय० ५९)। § १७३ और १७३ से भी तुलना कीजिए।

§ १६५—महा० और शौर० में और विशेषतः जै० महा० और अ० माग० में संधि-

युक्त शब्द के प्रथम पद के अंतिम स्वर, दूसरे पद के आरम्भिक स्वर से पहले आने पर उदा दिये जाते हैं : महा० जेण्' अह्=येनाहम् (शाल ४४१), तुज्म्' अवराहे =तवापराधे (शाल २७७); जै० महा० कुणालेण्' इमं=कुणालेनेमम् (आव० एत्से० ८, १६), तायस्स्' आणं=तातस्याहाम् (आव० एत्से० ८, १८), जेण्' एव=येनैवम् (एत्से० १४, ८), इह्' एव = इहैव (आव० एत्से० २९, १४ ; एत्से० १७, ३ ; २०, १४), जाव्' एसा=यावद् एषा (एत्से० ५३, २८), तह्' एव=तथैव (आव० एत्से० १२, २६ ; २७, १९), तस्स्' अण्णेसणत्थं=तस्यान्वेषणार्थम् (एत्से० १३, ८); जै० शौर० में तेण्' इह पाया जाता है (पव० ३८७, २१), जत्थ्' अत्थि=यत्रास्ति (कत्तिग० ४०१, ३५३), तेण्' उवइट्ठो=तेनोपदिष्टः (कत्तिग० ३९८, ३०४); अ० माग० में अक्खाय्' अनेलिषं=आख्यातानीदृशम् (आयार० १, ८, १, १५), जत्थ्' अत्थमिप, जत्थ्' अवसप्पति, जत्थ्' अगणी = यत्रास्तमितः, यत्रावसप्पति, यत्राग्निः (सूय० १२९ ; १८१ ; २७३) हैं ; बुद्धेण अणुसासिप = बुद्धेनानुशासितः (सूय० ५१५), उभयस्स्' अंतरेण = उभयस्यांतरेण (उत्तर० ३२), विज्जवण्' इत्थीसु = विज्ञापना स्त्रीषु (सूय० २०८ ; २०९), जेण्' उवहम्मई=येनोपहृम्यते (दस० ६२७, १३), जह्' एत्थं=यथात्र (आयार० १, ५, ३, २), विप्पड्डिवन्न्' एगे = विप्रतिपन्ना एके (सूय० १७०), तस्स्' आहरह = तस्याहरत रूप मिलते हैं (आयार०, २, १, ११, २) । निम्नलिखित अ० माग० और जै० महा० शब्दों में इ की विच्युति पाई जाती है, उदाहरणार्थ : णत्थ्' ऐत्थ = नास्त्य अत्र (आयार० १, ४, २, ५ ; एत्से० १०, २१), इसके विपरीत शौर० में णत्थि ऐत्थ मिलता है (शकु० १२१, ५); अ० माग० जंस्' इमे=यस्मिन्निमे (आयार० १, २, ६, २), संस्' इये = संतीमे (आयार० १, १, ६, १ ; सूय० ६५ ; उत्तर० २०० ; दस० ६२५, २५ ; ६२६, ३६), वयत्' एगे = वदंत्य एके (सूय० ३७), चत्तार' इत्थियाओ = चतस्रः स्त्रियः (ठाण्ग २४७), चत्तार अंतरदीवा = चत्वारो तन्त्रीपाः (ठाण्ग० २६०) हैं । चत्तार रूप पद्य में मिलता है, इसके साथ गद्य में चत्तारि, चत्तार रूप चलते हैं : चत्तारि अगणिओ = चतुरो ग्नीन् (सूय० २७४) यह भी पद्य में आया है, कीळंत' अन्ने = कीडंत्य अन्ये, तरत्' एगे=तरंत्य एके (उत्तर० ५०४ ; ५६७), तिह्' उदही, बोन्' उदही=त्रय उदध्यः, हाव्' उदधी (उत्तर० ९९६ ; १०००), दलाम्' अहं=दलाम्य (दवाम्य्) अहम् (उत्तर० ६६३) हैं । निम्नलिखित शब्दों में ए की विच्युति है, उदाहरणार्थ : अ० माग० स्' एव=स एवम् (आयार० १, ७, ३, ३ ; २, ३, १, १ और उसके बाद), एदम्' इत्थं=प्रथमो'त्र (नंदी० ७४), तुम्भ्' ऐत्थ = युष्मे अत्र, इम्' एए = इम एते, मन्न् एरिसम्=मन्य ईदृशम् (उत्तर० ३५८ ; ४३९ ; ५७१), इम्' एयाक्खे=अयम् एतद्गुणः (विवाग० ११६ ; विवाह० १५१ ; १७० ; १७१ ; उवास०) हैं । अ० माग० गुरुण्' अंतिप=गुरुणो अंतिप=गुरोर् अंतिके में ओ की विच्युति है (उत्तर० २९ ; दस० ६३२, २२) । नीचे दिये शब्दों में नाक की (नासिक) ध्वनि बिगड़ने पर

अनुस्वार की विच्युति हो गयी है, उदाहरणार्थ : अ० माग० में णिओयजीवाण्' अर्णत्ताणम्=नियोगजीवानाम् अनंतानाम् (पण्णव० ४२), चरिस्स्' अहं, चरिस्सं अहं के लिए आया है=चरिष्याम्य अहम् (स्य० २३९), पुच्छिस्स्' अहं, पुच्छिस्सं अहं के लिए आया है=अप्राक्षम् अहम् (स्य० २५९), खेणइयाण्' उ वायं=खैनयिकानाम् उ वादम् (स्य० ३२२), विप्परियास्' उव्वेति=विपर्यासम् उपयति (स्य० ४६८; ४९७) दुक्खाण्' अंतकर=दुःखानाम् अंतकरः (उत्तर० १००५), सिद्धाण्' ओगाहमा=सिद्धानाम् अवगाहना (ओव० § १७१), पढम्' इत्थं=प्रथमम् अत्र (कप्प० § ९), इम्' एयारुवं=इयम् एतद्रूपम् (आयार० २, १५, २४; कप्प० § ९४), इम् परिसम् अणायारं=इमम् ईदृशम् अनाचारम् (दस० ६२६, २७) हे; जे० महा० में मोरियवंसाण्' अहं=मौर्यवंशानाम् अस्माकम् (आव० एल्ले० ८, १७), इम् परिसम्=इमम् ईदृशम् (आव० एल्ले० २५, २६) है। इस प्रकार के प्रायः सभी उदाहरण पद्य में मिलते हैं। अ० माग० के बार-बार दुहराये जानेवाले वाक्य नो-इण्' अट्टे समट्टे (स्य० ८५२; ९८६; ९९२; पण्णव० ३६६; नायाध० ५७०; विवाह० ३७; ४४; ४६ और उसके बाद; ७९; १०६; ११२ और उसके बाद; २०४; ओव० § ६९; ७४; उवास० [इसमें समट्टु मिलता है]), इसके साथ-साथ नो इणम्' अट्टे समट्टे भी देखा जाता है (§ ओव० ९४) = 'ऐसी बात नहीं है' में इण्' हेमचन्द्र ३, ८५ के अनुसार नपुमक लिंग का वर्तन एकवचन माना जाना चाहिए और यह वैसे अ० माग० में (२ ३५७) पुलिग के साथ भी संबंधित है।^१ अन्य प्राकृत भाषाओं में अंतिम स्वर की विच्युति बहुत कम देखने में आती है, जैसे, शौर० में एट्थ्' अंतरे आया है (मृच्छ० ४०, २३, जे० महा० में भी एत्सलुगन १७, ३० में यह रूप पाया जाता है); माग० तव्' एद्वेण = तवैतेन (मृच्छ० १२, १९) पद्य में पाया गया है।

१. बेबर द्वारा संपादित भगवती १, ४०९ में जहाँ विवाहपन्नत्ति से संधि-युक्त शब्दों का संग्रह किया गया है वहाँ यह अशुद्ध दिया गया है; ए० ग्युलर कृत बाइग्रैगे, पेज ५० : होएनले द्वारा संपादित उवासगदसाओ, अनुवाद की नोटसंख्या १०७। वी० सा० कु० मी० ३, ३४४ और उसके बाद में लीयमान के नियंथ से भी तुलना कीजिए।

§ १६६—अ० माग० में अपि और इति के अंतिम स्वर कभी कभी उन स्थलों में, जहाँ स्मृत में व्याकरण के नियमों से संधि हो जाती हो, दूसरे पद के आरंभिक और असमान स्वर से संधि कर लेते हैं। अण्=अण्, यह एक् के साथ पुल-मिलकर एक शब्द #एकत्थ का रूप धारण कर लेता है, जैसा पाली में होता है : अप्पेगे = #अप्पेके (आयार० १, १, २, ५ और उसके बाद), अप्पेगे = #अप्पेके (आयार० १, १, ६, ५), जसि, तसि, प्पेगे = यस्मिन्, तस्मिन्, #अप्पेके (आयार० १, ८, २, १३), इसके साथ-साथ शब्दके भीतर की इ के ध्वनिपरिवर्तन के उदाहरण भी मिलते हैं : वि एगे (आयार० १, ५, ४, १), वि एय

(उत्तर० १०१६) 'और व् एगे (आया० १, ५, ५, २ ; १, ६, ४, १ ; सू० २३४), व् एए (विवाह० १०१ ; १८०), व् एग् एवम् आहंस्तु = *अप्येक एवम् आहुः (सू० २४०), एवं ए' एगे (आया० १, ६, १, १ और २), पुष्पम् ए' एयं पच्छा व् [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] एयं = पूर्व अप्य एतत् पश्चाद् अप्य एतत् (आया० १, ५, २, ३), अ० माग० में अप्येगइया = पाली अप्येकस्स = *अप्येकस्याः (ओ०) है; जै० महा० में भी इओ एय' एव = इतो एय' एव (आव० एत्ते० १९, २३) है। इसी प्रकार इति शब्द है : अ० माग० में इच्चाइ = इत्यादि (कप्प० § १९६ और उसके बाद), इच्छेव रूप भी मिलता है (आया० १, ५, ५, ३ ; सू० ५५७), इच्छेव् एगे (आया० १, ३, २, २), इच्छथं (आया० १, २, १, १), इच्छेवं (आया० १, २, १, ३), इच्छेए (आया० १, १, ३, ७ ; ४, ७ ; १, ५, ४, ५), इच्छेहि (आया० १, २, १, ५), इच्छेयाओ, इच्छेयासि (आया० २, १, ११, १० और ११), इच्छेयावन्ति (आया० १, ५, ६, ४) रूप मिलते हैं। शौर० में एतद् से पहले तु आने पर इसका रूप भ् हो जाता है और फिर यह भ् एतद् के साथ एक शब्द बन कर जुल-मिल जाता है : शौर० में एवं (ऐव्वं) णेदम् = एवम् न्व एतत् (मृच्छ० २२, १६ ; ५७, २० ; शकु० २, ५ ; ४५, १३ ; ७१, ६ ; प्रबोध० ८, ६ ; रत्ना० २९२, ८), किं णेदम् = किं न्व एतत् (मृच्छ० ३, २ ; २७, १७ ; ४०, १७ ; ५४, १५ ; ६०, ४ ; ९७, १४ ; ११७, १७ ; १६९, २० ; १७१, ४ ; १७२, २२ ; विक्रमो० २५, १८ ; ३१, ४ ; रत्ना० ३०१, २८), इसी प्रकार माग० में (मृच्छ० ४०, ८ ; १३४, १७ ; १७१, ५) तथा इस प्राकृत के इस नियम के विपरीत शब्दों के लिए § ४२९ देखिए। तं णिर्दं = तन् न्व इदम् (कलित० ५६६, २०) है।

§ १६७—पद्य में शब्द का आरम्भिक अ जब वह ए और ओ के बाद आया हो तब संस्कृत के समान ही कभी-कभी लुप्त कर दिया जाता है। महा० में पिओ' ज्ञ = प्रियो' य (हाल १३७) है; अ० माग० में आसीणे 'णेलिषं = आसीनो 'नीदशम् (आया० १, ७, ८, १७), फासे 'हियासए = स्पर्शन् अध्यासयेत् (आया० १, ७, ८, १८), से 'भिक्षायदंसणे = सो 'भिक्षात्मदर्शनः (आया० १, ८, १, १०), सीसं से 'भितावयन्ति = शीर्षम् अस्याभितापयन्ति (सू० २८०), से 'णुतप्पई = सो 'णुतप्यते (सू० २२६), उवसन्ते 'णिहे = उपसांतो 'नीहः (सू० ३६५), तिप्पमाणो 'हियासए = तृप्यमाणो 'ध्यासयेत् (आया० १, ७, ८, १०), इणयो 'व्ववी = इदम् अग्रवीत् (सू० २५९), आभोगओ 'इवहुसो = आभोगतो 'तिवहुशः (जीयकप्प० ४४), बालो 'वर-ज्जई = बालो 'पराध्यते (दस० ६२४, ३२); मागधी में स्नादे 'हं = रनातो 'हम् (मृच्छ० १३६, ११) हैं। गद्य में अ का लोप अ० माग० में अभिवादन के लिए सदा चलनेवाले रूप णमो' त्थु णं = नमो 'स्तुनूनम् (§ ४९८) और जै० महा० में अहम् के साथ पाया जाता है, जैसे तीए 'हं = तस्याम्

अहम् (एत्से० १२, २२), तओ 'हं=ततो'हम्, जाओ 'हं=जातो'हम् (एत्से० ९, ३४; ५३, ३४) हैं। अ० माग० में और जै० महा० तथा महा० में बहुत कम शब्दों का आरम्भिक अ, ए और ओ के अतिरिक्त अन्य स्वरों के बाद भी बहुधा लोप हो जाता है। इसके अनुसार आ के बाद पञ्जिज्जमाणा 'दृतरं=पाच्यमाना अर्ततरम् मे अ उड गया है (स्य० २८२), जाइजरा मरणेहि 'भिद्दुआ=जातिजरामरणैर् अमभिद्रुताः मे इ के बाद अ उडा दिया गया है (स्य० १५६), चिद्धंति 'भित्तप्यमाणा=तिष्ठन्त्य अभित्तप्यमानाः (स्य० २७४), सूत्ताहि 'भितावयन्ति=शूलाभिर् अभितापयन्ति (स्य० २८०; २८९), जावति 'विज्जापुरिसा=यावतो विद्यापुरुषाः (उत्तर० २१५), नोवलभामि 'हं=नोपलभे 'हम् (उत्तर० ५७५), चत्तारि भोज्जाइ=चत्वार्य् अभोज्यानि (दस० ६२६, ६), जइ 'हं=यच् अहम् (दस० ६४१, २१) है। रावणवहो १५, ८८ मे महा० में भी ऐसा रूप पाया जाता है, अगुणेहि 'साह्=अगुणैर् असाधून् (दस० ६३७, ३) है; नीचे दिये अ० माग० की सन्धियों मे ई के बाद अ का लोप हुआ है : वेयरणी 'भिदुग्गा=वैतरण्य् अभिदुर्गा (स्य० २७०), लहई 'भिदुग्गे=लभते 'भिदुर्गे (स्य० २७७), जंसी भिदुग्गे=यस्मिन् अभिदुर्गे (स्य० २८७ : २९७ [यहाँ 'भिदुर्गांति पाठ है]) है, नदी 'भिदुग्गा रूप भी मिलता है (स्य० २९७); जै० महा० में निम्नलिखित उदाहरण मे उ के बाद अ छोड़ दिया गया है : दोसु 'भिग्गहो=द्वयोर अभिग्रहः (आव० एत्से० १९, ३६); नासिक ध्वनि कुछ बिगड़ने पर अनुस्वार के बाद : जैसे अ० माग० में कहँ 'भितावा=कथं अभितापाः (स्य० २५९), वेयरणि 'भिदुग्गं=वैतरणीम् अभिदुर्गाम् (स्य० २७०), वयणं 'भिउंजे=वचनम् अभियुज्जे (स्य० ५२९) है। गद्य में तेसि 'तिण (आयार० १, ६, ४, १) अशुद्ध रूप है, टीकाकार बताते हैं कि इसके स्थान पर तेसि अंतिण लिखा जाना चाहिए। इस सम्बन्ध मे § १७१; १७२ और १७३ की भी तुलना कीजिए। अ० माग० में ए, ओ के बाद कभी-कभी अ के सिवा अन्य स्वरों का भी लोप हो जाता है : इस प्रकार ये इमे के स्थान पर जे 'मे (स्य० ४५४) आया है जो जे इमे का रूप है, जे इह के स्थान पर जे 'ह आया है (स्य० ३०४)=य इह; अ० माग० अकारिणो 'त्थ=अकारिणो'त्र मे ए उड़ गया है (उत्तर० २९०), अज्जो'त्थ=अन्यो'त्र (उत्तर० ७९१), महा० में को'त्थ रूप मिलता है (हाल ३६४) और महा० तथा जै० महा० में नामा-ध्वनि बिगड़ने के कारण उसके बाद किं थ=किं पॅत्थ=किम् अत्र (हाल; आव० एत्से० २६, ९) हो गया है।

§ १६८—ध्वनिवर्ग र्य मे (§ १३४) र्य की स्वरभक्ति की अभिव्यक्ति, जो अशस्वर इ है, वह अपने से पहले पद के साथ जुड़ जाती है और उसके अ या आ के साथ घुल मिलकर ए बन जाती है; महा० और अ० माग० अच्छेर, अ० माग० और जै० महा० अच्छेरय, अ० माग० अच्छेरग, इनके साथ साथ महा० और शौर० अच्छरिअ, जै० महा० अच्छरिय, शौर० अच्छरीअ, माग० अच्चलिअ तथा अन्य

प्राकृतों का अचछुरिअ और अचछअर = आश्चर्य (§ १३८) हैं। महा० केर = कार्य^१ (=का [तुलसी रामचरितमानस का केर, केरा आदि—अनु०]; मार्क० पन्ना ४०; कंस० ५२, ११), केरं (=के लिए : काव्यप्रकाश २८, ७) भी है; शौर० अम्हकेर (हेमचन्द्र २, १४७; जीवा० १९, ९), मुम्हकेर (हेमचन्द्र २, १४७; जीवा० १०४, ६), परकेर (मालवि० २६, ५), उक्त रूपों के अतिरिक्त शौर० में केरक, केरअ (मृच्छ० ४, ३; ३८, ३; ५३, २०; ६३, १६; ६४, १९; ६५, १०; ११; ७४, ८; १५३, ९; शकु० ९६, १०; १५५, ९; मालती० २६७, २; सुद्रा० ३५, ८; प्रिय० ४३, १६; ४४, ६; जीवा० ९, १; कंस० ५०, ११), आव० में भी केरक रूप मिलता है (मृच्छ० १००, १८); स्त्रीलिङ्ग में : शौर० में केरिका, केरिआ (मृच्छ० ८८, २४ [यहाँ केरिकास्ति पढ़ना चाहिए]; ९०, १४; ९५, ६; विद्ध० ८३, ४) हैं, आव० में भी केरिका (मृच्छ० १०४, ९) रूप पाया जाता है; शौर० में परकेरअत्तण = परकार्यत्वन (मालती० २१५, ३); माग० में केलक, केलअ (मृच्छ० १३, ९; ३७, १३; ४०, ९; २१ और २२; ९७, ३; १००, २०; ११२, १०; ११८, १७; ११९, ५; १२२, १४ और १५ [यहाँ केलकाए पढ़िए]; १३०, १०; १३३, २; १४६, १६; १५२, ६; १७३, ९; शकु० ११६, ११; १६१, ७), प्रवाषचन्द्रोदय ३२, ८ में जहाँ दो, ३४ और ११५ के अनुसार भट्टालककेलकेहि पढ़ा जाना चाहिए, इसी रूप की प्रतिष्ठा करनी पड़ेगी; स्त्रीलिङ्ग के रूप केलिका, केलिआ (मृच्छ० २१, २१; २३२, १६ [यहाँ केलिकाए पढ़िए]; १३९, १६ [यहाँ केलिका पढ़िए]; १६४, ३ और ८; १६७, ३ और २१) रूप देखे जाते हैं; अप० में केर [हेमचन्द्र ४, ४२२, २०) और केरअ रूप हैं (हेमचन्द्र ४, ३५९ और ३७३)। महा०, अ० माग० और शौर० में पेरंत=पर्यन्त (वर० ३, १८; भामह १, ५; हेमचन्द्र १, ५८; २, ६५ और ९३; ऋम० १, ४; २, ७९; मार्क० पन्ना ५ और २२; पाश्य० १७३; गउड०; हाल; ओव०; ललित० ५५५, ११; ५६७, २३; विक्रमो० ३१, १७; मालती० ७६, ५; १०३, ३; ११८, ६; २४८, ५; महावीर० ९७, १३; बाल० ४९, २; ६७, १५; ७६, १६; २२६, ३; २७८, २०; २८७, ९; अनर्घ० ५८, ९; मल्लिका० ५५, १०; ५७, १७) है, अ० माग० में परिपेरंत रूप भी मिलता है (नायाध० ५१३; १३८३ और उसके बाद; विवाग० १०७); बम्हचेर (हेमचन्द्र १, ५९; २, ६३; ७४ और ९३), अ० माग० और अप० रूप बम्भचेर (हेमचन्द्र २, ७४; आयार० १, ५, २, ४; १, ६, २, १; १, ६, ४, १; २, १५, २४; सूय० ८१; १७१; ३१८; ६४३; ६५२; ७५९; ८६६; विवाह० १०; १३५; ७२२; ७२६; दस० ६१८, ३३; दस० वि० ६४९, ३८; उवास०; ओव० § ६९; नायाध०; निरया०; एत्सें ३, २४) तथा इनके साथ साथ काममे आनेवाला बम्हचरिअ (हेमचन्द्र २, ६३ और १०७) = ब्रह्मचर्य है। अ० माग० और जै० महा० मेरा = मर्या^१ (= मेड़ : हेमचन्द्र १, ८७; आयार० २, १, २, ५; २, ३, १, १३; २, ५, १, २; २, ६, १, १; आव० एत्सें ४७, २३ और २५; कालका०) है;

अ० माग० निम्मेर = निर्मेर्य (ठाणंग० १३६; १४३ [पाठ में निम्मेर है]; विवाह० ४८३; १०४८; ओव०), समेर = समर्य (ठाणंग० १३६ [पाठ में सम्मेर रूप है] है; १४३); अ० माग० और जै० महा० मे पाडिहेर = पाली पाटिहारिय = प्रातिहार्य (विवाह० १०४७; ११८९; ओव०; आव० एत्ते० १४, १२), जै० महा० पाडिहेरत्तण (आव० एत्ते० १३, २५), अ० माग० परिहेरग = परिहार्यक (ओव०); महा० और शौर० सुन्देर = सौन्दर्य (§ ८४) है। उक्केर के विषय में § १०७ और देर के विषय में § ११२ देखिए। *सणिअं से निकला माग० सेणं अपने ढंग का एक है (मूच्छ० १३४, २४) = महा० और शौर० सणिअं, अ० माग० और जै० महा० सणियं = पाली सनिकं (§ ८४) है। उ का रूप-परिवर्तन अ० माग० पोर् में दिखाई देता है जो पौर्व से निकला है = पर्वन् (आयार० २, १, ८, ११) है।

१. इण्डियन एंटिकवेरी २, १२१ और उसके बाद पिशल का लेख; ३६६ और उसके बाद लेख; हेमचन्द्र २, १७४ पर पिशल की टीका। जो० ए० सो० व० ४१, १, १२४ और उसके बाद; इ० ऐ० २, २१० और उसके बाद होएर्नले के निबन्ध और उसका कंपेरेटिव ग्रैमर § ३७७; बीम्स का कंपेरेटिव ग्रैमर २, २८१ और उसके बाद। — २. लीयमान द्वारा सम्पादित औपपातिक सूत्र में निम्मेर देखिए। हेमचन्द्र और त्रिविक्रम हंस मित्रा से निकला बताते हैं। — ३. लीयमान द्वारा सम्पादित औपपातिक सूत्र देखिए।

§ १६९ — कई प्राकृत बोलियों में कभी-कभी पास पास के वर्णों के स्वर एक दूसरे की नकली पर समान रूप ग्रहण कर लेते हैं। अ० माग० मिरीइ = मरीची (जीवा० ५४२; पण्णा० २५४ [पाठ में मीरिय है]; ओव० [§ ३८]; ४८ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; नायाध० § १२२), समिरीय = समरीचिक (सम० २११ [पाठ में समरीय है]; ओव०), अ० माग० मिरिय = मरिच (हेमचन्द्र १, ४६; आयार० २, १, ८, ३; पण्णव० ५३१) है; महा० अवगिं = उपरि है; महा० अवहोवास, अवहोवास = उवधापाथ्वं (§ २१२), अवज्झाअ = उपाध्याय (§ १२३) है; भमया और उसके साथ साथ महा० भुमधा, अ० माग० भुमया = भ्रुवका (§ १२४) है; महा०, अ० माग० और जै० महा० उच्छु = इक्षु; अ० माग० उसु = ईषु; सुसु = शिषु (§ ११७) है, अ० माग० पुहुत्त = पृथक्त्व, साथ ही पुहुत्त रूप भी मिलता है (§ ७८)। नीचे दिये अ० माग० शब्दों में संस्कृत क्रम के अनुसार ही स्वर पास पास में आते हैं: निउरम्ब = निकुरम्ब (ओव०) और निउरम्ब = निकुरम्ब (सम० २११; ओव०); सरीसिच = सरीसृप के साथ-साथ सिरिसिच, सिरिसिच रूप भी चलते हैं (§ ८१)। महा० और शौर० सिविण = स्वप्न (वर० १, ३; ३, ६२; चंड० ३, १५ अ; पेज ४९; हेमचन्द्र १, ४६ और २५९; २, १०८; क्रम० १, २; २, ५९; मार्कण्डेय पन्ना ५ और २९; हाल; रावण०; प्रताप० २१२, ९; वृषभ० १४, ६; १७, १ और २), महा० और शौर० में सिविणअ = स्वप्नक (हाल २, १८६; हाल; कर्पूर० ७५, ४; ललित० ५५४, २१ और २२; ५५५, १; विक्रमो० २४, १७; मालवि० ६२, ५; माल्ती०

१७९, ९ ; बाल० २३८, १४ ; कर्पूर० ७०, ३ ; ११, १२ ; ७१, १ ; ७३, ४ ; वेणी० १८, १३ ; २० ; २१ ; नागा० १२, ११ ; १३, ४ ; २३, ३ ; कर्ण० १६, ९ और १२) ; महा० मे पडिसिधिणअ = प्रतिस्वप्नक (कर्पूर० ७५, ५) है ; सिमिण (चंड० ३, १५ अ पेज ४९ ; हेमचन्द्र १, ४६ और २५९), इस रूप के साथ अ० माग० और जै० महा० सुधिण (सु० ८३८ और उसके बाद ; विवाह० ९४३ और उसके बाद ; १३१८ और उसके बाद । उत्तर० २४९ और ४५६ ; नायाध० ; कप्य० ; एत्ते०), अप० सुरण (हेमचन्द्र ४, ४३४, १) और अ० माग० तथा जै० महा० सुमिण (हेमचन्द्र १, ४६ ; ठाणग० ५६७ ; नंदी० ३६५ ; सम० २६ ; विवाह० ९४७ ; १३१८ ; नायाध० ; कप्य० ; एत्ते०) रूप मिलते हैं । जै० महा० सुधिणग, सुमिणग (एत्ते०) = स्वप्नक (§ १३३ ; १५२ ; २४८) है । किलि-म्मइ, किलिमिह्दिह, किलित और इनके साथ-साथ किलम्मइ, किलंत जैसे रूप ए० गौडश्मिक्त^१ के मतानुसार शुद्ध न समझे जाने चाहिए, वरन् ये रूप प्राकृत में बहुधा काम में आनेवाले किलिस्सइ^१ पर भूल से आधारित हैं । भविष्यकालवाचक रूप, जैसे भविस्सिदि के सम्बन्ध में § ५२० देखिए ।

१. स्सा० डे० डौ० मौ० मे० ३१, १०७ । — २. मे० गो० आ० १८८०, ३२८ और उसके बाद के पेज में पिशल का लेख । § १३६ की भी तुलना कीजिए ।

(अः) अनुस्वार और अनुनासिक स्वर

§ १७०—अनुस्वार के साथ-साथ प्राकृत में दो प्रकार के अनुनासिक स्वर हैं, जिनमें से एक अनुस्वार के चिह्न द्वारा और दूसरा अनुनासिक द्वारा व्यक्त किया जाता है । अनुस्वार और पहले अनुनासिक में जो भेद है वह सब अवसरों पर निश्चित रूप में गामने नहीं आता, विशेष कर शब्द के अन्त में आने पर जहाँ इसका व्यवहार अधिकतर शब्दों में एक-सा रहता है ; किंतु इसके मूल का पता नहीं मिलता । उदाहरणार्थ, इस प्रकार तृतीया (= करण) बहुवचन -हिं का जहाँ प्रयोग किया जाता है वहाँ हिँ और हि का भी व्यवहार किया जाता है । यदि हम शीर० देवेहिं (शकु० २१, ५) = वैदिक देवेभिः मानें और मैं इस समानता को ठीक समझता हूँ, तो मानना पड़ेगा कि इसमें अनुनासिक है ; किन्तु जब हम यह मान लें कि देवेहिं = ग्रीक देओफिन्, जैसा प्रायः सब मानते हैं, तो अनुस्वार होना संभव है । इसी प्रकार दृष्टान्तों में, जैसे अग्निं = अग्निः और इसके साथ साथ अग्नी और वाउं = वायुः तथा इसके साथ वाऊ (§ ७२) में अनुनासिक मानना पड़ेगा^१ । इन रूपों के साथ-साथ ठीक देवेहिं, देवेहिँ और देवेहि के समान ही देवाणा और देवाण रूप पाये जाते हैं । क्रिया-विशेषणों में, जैसे उवरिं और इसके साथ चलनेवाले दूसरे रूप उवरि = उपरि में अनुस्वार और बहिं = बहिः में अनुनासिक का होना संभव है । जहाँ अनुस्वार (ँ) का पता लग जाता है कि यह न या म् से निकला है, उस शब्द में मैं अनुस्वार मानता हूँ अन्यथा नियमित रूप से अनुनासिक मानता हूँ^१ ।

१. यह समीकरण या तुलना केवल अंतिम अक्षर तक सीमित है। —

२. अनुस्वार और अनुनासिक के विषय में वाकरनागल कृत आष्टाङ्गिषो प्रामाटीक के § २२३ और २२४ की साहित्य-सूची देखिए।

§ १७१—जैसा वेद^१ में मिलता है वैसा ही प्राकृत में भी हस्तलिखित प्रतियाँ अधिकांश में अनुनासिक का चिह्न नहीं लिखतीं, इसलिए बहुत अधिक अवसरों पर उसका अस्तित्व केवल व्याकरणकारों का वर्णन देखकर ही जाना जा सकता है। इस कथन के अनुसार हाल ६५१ में हस्तलिखित प्रतियों में जाइ वअणाइ मिलता है, बंबइया संस्करण में जाणि वअणाणि मिलता है, किन्तु हेमचन्द्र ३, २६ में जाइ वअणाइ को प्रधानता दी गयी है [पिशाल द्वारा संपादित और पूना के भंडारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट द्वारा प्रकाशित १९३६ के संस्करण में जाइ वअणाइ छपा मिलता है। — अनु०] और यह वेबर ने^२ छन्द की मात्रा के विरुद्ध बताया है, किन्तु यह उसकी भूल है क्योंकि अर्धचन्द्र^३ से मात्रा घटती बढ़ती नहीं है। शकुताला ११६, ३ में माग० में शउल्लाणं मुहं = स्वकुलानां मुखम्, इसकी हस्तलिखित प्रति जेड (= Z) में सअणाणं मुहं = स्वजनानां मुखम् मिलता है, किन्तु हेमचन्द्र ४, ३०० के अनुसार यह रूप स्पष्ट ही शअणाहं मुहं होना चाहिए और यह रूप किसी हस्तलिखित प्रति में नहीं मिलता। वरहचि २, ३ : प्रमदीश्वर २, ५ और मार्कण्डेय पत्रा १४ में ये व्याकरणकार बताते हैं कि यमुना में म् उड़ जाता है। इसके विपरीत हेमचन्द्र १, १७८ में लिखता है और निस्सन्देह ठीक ही लिखता है कि इस म् के स्थान पर अनुनासिक आ जाता है : जउँणा रूप हो जाता है। हस्तलिखित प्रतियों और छपे पाठ दोनों महा० और अ० माग० में केवल जउणा और शोर० में जमुणा लिखते हैं (§ २५१)। सत्तसई की हस्तलिखित प्रति में कभी-कभी अर्धचन्द्र मिलता है। इस स्थान पर शेष हस्तलिखित प्रतियाँ बिदु देती हैं, पर सदा उचित स्थान पर नहीं।^४ हेमचन्द्र ४, ३३० में बताया है कि अप० में म् के स्थान पर चँ आता है, उदाहरणार्थ कवँलु और उसके साथ-साथ काम में आनेवाला रूप कमलु = कमलम् है। अप० की हस्तलिखित प्रतियाँ सदा च्व लिखती हैं। इसलिए हस्तलिखित प्रतियों के आधार पर इस स्थान पर अर्धचन्द्र का प्रयोग उचित नहीं जँचता।

१. ऋग्वेद प्रातिशाख्य ६४ पर मैक्सम्युलर की टीका ; वाजसनेयिप्रातिशाख्य ४, ९ और १३ पर वेबर की टीका। — २. हाल ६५१ की टीका। — ३. हाल पेज ४ में इस चिह्न को मैं वेबर के मतानुसार अनुनासिक मानता हूँ। राम-सापनीय-उपनिषद् (बर्लिन १८३४), पेज ३३४ में वेबर के मतानुसार बोपटलिक और रोट ने अर्धचंद्र = अनुस्वार लिखा है जो अशुद्ध है। अनुस्वार के चिह्न का नाम बिदु है जैसा ऊपर कहा जा चुका है, और आगे के पाराओं में कहा जायेगा। — ४. वेबर द्वारा संपादित हाल, पेज ४; हाल २७४; २८९; २९२; ४८९; ५००; ५४८; ५५६; ५७२; ५९७)।

§ १७२—व्याकरणकार बताते हैं कि प्राकृत और अप० में पद के अंत में आने-वाले -इं, -हिं, -उं, -हुं और -हं तथा संगीतस्लाकर के अनुसार अप० में पद के

मध्य में भी आनेवाले हूँ और हँ का उच्चारण लघु हो जाता है अर्थात् उसमें उच्चारण का हलकापन आ जाता है (आव० एत्से० पेज ६, नोट ४ ; संगीतरत्नाकर ४, ५५ और ५६; पिंगल १, ४; हेमचन्द्र ४, ४११)। इनके अनुसार पुराने आचार्यों ने, जब उनको लघु मात्रा की आवश्यकता पड़ती थी, स्वरों और व्यंजनों से पहले इन पादपूरक अक्षरों को जोड़कर उन्हें लघु बना दिया। वेबर^१ का मत है कि इन अवसरों पर सर्वत्र बिंदु छोड़ देना चाहिए और सभी प्राकृत पुस्तकों के यूरप के सम्पादकों ने उसका अनुकरण किया है।^१ श० प० पंडित ने अपने गउडवहो के संस्करण में लाघव का चिह्न बिंदु के ऊपर दिया है, उदाहरणार्थ १, १६ में अक्काइँ विणहुणो भरिभाइँ ख छपा है और इसी प्रयोजन के लिए दुर्गाप्रसाद, शिवदत्त और परब ने अपनी सत्सई, रावणवहो, पिंगल और कर्पूरमजरी के संस्करणों में अर्धचंद्र (ँ) का प्रयोग किया है।^१ बौल्लेनसेन^२ पहले ही मात्रालाघव का चिह्न अर्धचंद्र को मानना चाहता था, इसका वेबर^३ ने ठीक ही खंडन किया। जब उच्चारण लाघव की आवश्यकता हो तब हेमचन्द्र ३, ७ और २६ में बताता है कि -इ, -हिँ, -हिँ और ई तथा ई का प्रयोग करना चाहिए और रावणवहो की हस्तलिखित प्रति आर० एच (R^H) में ई और हिँ ही लिखा गया है।^४ समवायंगमुक्त के संस्करण में पद्य में (पेज २३२; २३३; २३९) इसी ढंग से लिखा गया है, जैसे तिहिँ तिहिँ सपहिँ, छहिँ पुरिससपहिँ निष्खंतो, सवेइया तोरणहिँ उववेया = तुभिस् तुभिः शतैः, पद्भिः पुरुषशतैर् निष्क्रान्तः, सवेदिकातोरणैर् उपेताः है। निस्संदेह उक्त उद्धरण अर्धचंद्र के प्रयोग के लिए आवश्यक प्रमाण पेश करता है। यह वहाँ लिखा जाना चाहिए जब लघुमात्रा की आवश्यकता पड़े और उसके बाद आनेवाले शब्द के आरंभ में कोई स्वर हो या पहले अथवा बाद के शब्द की समाप्ति में हो, जैसा समवायंगमुक्त से उद्धृत ऊपर के उदाहरणों में से दो में हुआ है। इसके अनुसार हमें लिखना चाहिए : सालंकराणाँ गाहाणं (हाल ३); सीलुम्मूलिआइँ कूलाई (हाल ३५५); तुम्हेहिँ उवेँ विखओ (हाल ४२०); -पसाहिआइँ अंगाई (हाल ५७८); पंडूईँ सलिलाईँ (गउड० ५७७); वेचिरपओहराणं विसाणाँ-तणुमज्झाणं...णिमीलिआइँ मुहाइँ (रावण० ६, ८९); धूसराईँ मुहाइँ (रावण० ८, ९); खणचुँविआइँ भमरेईँ उअह सुउमारकेसर-सिहाइँ (शकु० २, १४)। अर्धचंद्र ऐसे अवसरों पर भी लिखा जाना चाहिए, जैसे : तणाइँ सौत्तुं दिण्णाइँ जाइँ (हाल ३७९), जाइँ खअणाइँ (हाल ६५१), ऐसे अवसरों के लिए इसका प्रयोग स्पष्ट रूप से बताया गया है (§ १७९); इसके अतिरिक्त ऐसे अवसरों पर, जैसे अप० तरुहुँ वि (हेमचन्द्र ४, ३४१, २); अरथेँहिँ सत्थेँहिँ हत्थेँहिँ वि (हेमचन्द्र ४, ३१८, १); मुक्काहाँ वि (हेमचन्द्र ४, ३७०, १), इन स्थलों पर बिंदु अशुद्ध होता। बिंदु लगाने पर यहाँ वि के स्थान पर पि रहना चाहिए।^५ कभी^६ का स्थान ग्रहण नहीं कर सकता (§ ३४८; ३५०)।

१. हेमचन्द्र ३ पर टीका। — १. जैसा एत्से० गौडद्विमत्त ने रावणवहो

की भूमिका के पेज १९ में लिखा है। इसके विपरीत कलात्त ने स्त्रा० डे० बी० मी० ने ३३, ४५१ और उसके बाद अपने निबंध में लिखा है। — ३. हेमचन्द्र १, २ टीका पर नोट संख्या ३ देखिए। — ४. पेज ५२१ में विक्रमोर्वशी की टीका पर नोट देखिए; पेज ५२५ और उसके बाद के नोट देखिए। — ५. हेमचन्द्र ४८१ पर टीका देखिए। — ६. ए० गौलदशिमत्त द्वारा संपादित रावणवहो की भूमिका के पेज १९ की नोट संख्या २। — ७. बिंदु द्वारा जो अनुनासिक व्यक्त किया जाता है वह निश्चय ही अर्धचंद्र द्वारा चिह्नित नासिक ध्वनि से अधिक जोर का होता है। इतने तक धीप ने कोई बड़ी भूल नहीं की जैसा बर्गेन्य का मत है (मेग्बार द ला सोसिएटे द लिंविस्टीक द पारी (= पेरिस) २, २०४, नोट संख्या १)।

§ १७३—मौलिक अंतिम स्वरों या व्यंजन के स्थान पर, और शब्द के अंत में आये हुए उद्धृत स्वरों के स्थान में § ७५ और ११४ में दिये गये दृष्टांतों को छोड़ कर, अन्यत्र क्रियाविशेषणों में बहुधा अनुस्वार हो जाता है। महा० अज्जं (हाल ; रावण०) और उसके साथ चलनेवाला अज्ज = अज्ज ; अ० माग० और जै० महा० इहं और उसका पर्याय इह = इह है, इसका एक रूप इहयं भी मिलता है (हेमचन्द्र १, २४); अ० माग० और जै० महा० में ईसि और साथ ही महा० और शौर० में ईसि रूप पाया जाता है (§ १०२); अ० माग० और जै० महा० पभिइ = प्रभृति (उवास० ; कप्प० ; एत्ते० ; कालका०); अ० माग० उप्पि, महा०, अ० माग० और जै० महा० उवरि, महा० अवरि तथा इसके साथ-साथ महा०, त्रै० महा० और शौर० उवरि, माग० उवलि = उपरि (§ १२३ और १४८); अ० माग० सइ = सकृत् (आचार० २, १, १, ५ ; उत्तर० २०१ और २३५) है, असइ = असकृत् (आचार० १, २, ३, १ ; जीवा० ३०८ ; उत्तर० २०१) है ; अ० माग० जुगवं = युगपत् (टाणग० २२७ ; विवाह० १४४० ; उत्तर० ८१०, ८७८ ; ८८१ ; १०३२ ; ओव०) ; अ० माग० जावं, तावं = यावत्, तावत् (विवाह० २६८ और २६९) है। महा०, अ० माग० और जै० महा० में बाहिं = बहिः (हेमचन्द्र २, १४० ; मार्कण्डेय पन्ना ४० ; पाइय० २२४ ; गउड० ; आचार० २, ७, २, १ ; २, १०, ६ ; सय० ७५३ ; नायाथ० § १२२ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; एत्ते०), बाहिसल्ल में भी जो = बहिःशल्य है, अनुस्वार आया है (टाणग० ३१४) और बाहिंदिहो में भी यही हुआ है (टाणग० ४०८) और अ० माग० में पाउं = प्रादुः (§ ३४१) तथा मुहुं = मुहुः (उत्तर० १९७) में भी अनुस्वार का आगमन मानना पड़ता है (§ १७८)। § १५१ के अनुसार यह भी संभव है कि बाहिं = बाह्यम् हो। चूँकि मार्कण्डेय पन्ना ४० में बाहिं रूप भी बताया गया है, इसलिए यह प्रतिपादन अवश्य ही अधिक शुद्ध होगा। सबसे ठीक तो यह जँचता है कि बाहिं और बहिं अलग-अलग रूप समझे जाय। इसी सिलसिले में सर्णिचर (§ ८४) और § ३४९ की भी तुलना कीजिए।

१. होएर्मले द्वारा सम्पादित उवाचगदसाओ के अनुवाद की नोट-संख्या २१७ से भी तुलना कीजिए ।

§ १७४—अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के पुलिग और नपुंसक लिंग की तृतीया एकवचन में शब्द के अन्तिम अ के स्थान पर कभी-कभी महा० में अनुस्वार आ जाता है (हेमचन्द्र १, २७) : सम्भावेणं = सद्भावेन (हाल २८६) है ; परुण्णेणं सुहेणं = प्रसदितेन सुखेन (हाल ३५४) है ; समअवसेणं [पिशाल के व्याकरण में समअवअवसेणं छपा है जो स्पष्ट ही कंपोजिटर और प्रकरीटर की भूल है । —अनु०] = समयवशेन (हाल ३९८) है ; लोअणेणं, सेएणं = लोचनेन, स्वेदेन (हाल ८२८) है ; कवाडंतरेणं = कपाटान्तरेण (गउड० २१२) है ; पंजरेणं (गउड० ३०१) भी है ; विसअंसेणं = विशदांसेन (रावण० ३, ५५) है । यह आगम अ० माग० और जै० महा० में अति अधिक है । अ० माग० में तेणं कालेणं तेणं समएणं = तेन कालेन तेन समयेन (आचार० २, १५, १ ; ६ ; १७ और २२ ; उवास० § १ और उसके बाद के § ; ९ ; ७५ और उसके बाद ; नायाध० § १ ; ४ ; ६ ; ओव० § १ ; १५ ; १६ ; २३ और उसके बाद ; कप्प० § १ ; २ ; १४ आदि-आदि) है ; अ० माग० समणेणं भगवया महावीरेणं = भ्रमणेण भगवता महावीरेण (नायाध० § ८ [इस § में इसके अतिरिक्त तृतीया एकवचन के २२ और रूप है जो णं में समाप्त होते हैं] : उदाहरणार्थ उवास० § २ और ७८ तथा ९१) है, कोहेणं माणेणं लोभेणं = क्रोधेन मानेन लोभेन (विवाह० ८५) है, सक्केणं देविदेणं देवरण्णेणं = शक्केन देवेन्द्रेण देवराजेन (नायाध० ८५२), परवागरणेणं = परव्याकरणेन (आचार० १, १, १, ४, १, ७, २, ३), हिरण्णेणं = हिरण्येन (आचार० १, २, ३, ३) है ; जै० महा० में वअंतेणं = वज्रता, वड्डेणं, सहेणाम् = वड्डेण, शब्देन, उप्पहेणं = उत्पद्येन, सुरेणं = सुरेण (आव० एत्ते० ११, १९ ; २३, १४ ; ३६, ३२ और ३७), सणंकुमारेणं नायामअबुत्तंतेणं कोवं उवगएणं = सनत्कुमारेण ज्ञातामात्यवृत्तान्तेन कोपम् उपगतैन (एत्ते० ३, २९) है । ऐसा ही उन अवसरों पर होता है जब तृतीया का उपयोग क्रियाविशेषणरूप में किया जाता है, जैसे अ० माग० में आणुपुब्बेणं = आनुपूर्व्येन (आचार० १, ६, ४, १ ; १, ७, ७, ५ [यहाँ पाठ में अणुपुब्बेणं है] ; निरया० § १३ ; नायाध० § ११८ [यहाँ भी पाठ में अणुपुब्बेणं मिलता है]) है ; परंपरेणं (कप्प० एस० § २७) आया ; अ० माग० और जै० महा० में सुहेणं = सुखेन (विवाह० ८१ ; ओव० § १६ ; निरया० ; नायाध० ; एत्ते०) है ; अ० माग० मज्जेणं = मज्जेन (उवास० ; नायाध० ; कप्प० ; निरया० ; विवाह० २३६ ; ओव० § १७) है । नपुंसक लिंग के प्रथमा और द्वितीया बहुवचन में वररुचि ५, २६ के अनुसार शब्द के अन्त में इ लगना चाहिए : घणार्ह, दहीर्ह और मड्डर्ह = घनार्नि, दधीनि तथा मधूनि ; पर मार्कण्डेय पत्रा ४३ के अनुसार अंत में ई आना चाहिए । घणार्ह, दहीर्ह और मड्डर्ह, क्रमदीश्वर ३, २८ में लिखता है कि ई के अतिरिक्त जैसे घणार्ह, जस्तार्ह और दहीर्ह कई व्याकरणकारों की सम्मति में धणार्ह,

वणाई आदि रूप भी होते हैं। हेमचन्द्र ३, २६ में इस अवसर पर **ई** और **इ** का प्रयोग बताता है। गद्य में सभी प्राकृतों में केवल **इ** का प्रयोग दिखाई देता है, जैसा अ० माग० में से **जाई कुलाई = स यानि कुलानि** (आयार० २, १, २, २) है, इसके सिवा **कुलाणि** रूप भी पाया जाता है (§ ३६७); जै० महा० में **पंच पगूणाई अहागसयाई...पक्खिस्ताई = पंचैकोनान्य आदर्शशतानि...प्रक्षिप्तानि** (आव० एत्से० १७, १५) है; और० में **राअरक्खदाई तपोवणाई = राजरक्षितानि तपोवनानि** (शकु० १६, १३) है; माग० में **-शबलाई दुश्शगंधिआई चीवलाई = -शबलानि दूष्यगंधिकानि चीवराणि** (मृच्छ० ११३, २२) है; ढ० में **भूदाई सुवणाई = भूतानि सुवर्णानि** (मृच्छ० ३६, २१) है। छंदों में जब लघु मात्रा की आवश्यकता पड़ती है तब इस अवसर पर **इ** लिख दी जाती है। यह प्रयोग अधिकतर स्थानों पर ही नहीं बरन् सर्वत्र (§ १७९ और १८०) पाया जाता है, किंतु अशुद्ध है। हेमचन्द्र इस स्थान पर **ई** बताता है और बररुचि ५, २६ में जो **इ** मिलता है वह बहुत संभव है कि **इ** का अशुद्ध पाठ हो। क्रमदीदवर ३, २८ में जो बताया गया है कि कई व्याकरणकार **इ** से पहले भी अनुस्वार लगाना ठीक मानते हैं उसका तात्पर्य अधिक शुद्ध यह जान पड़ता है कि वे व्याकरणकार पाठ में दिये गये **धणाई, वणाई** के स्थान पर **धणई, वणई** रूप सिखाते हैं जो अ० माग० **महं-आस** से मिलता-जुलता रूप है। यह **महंआस**, **महंत + अइ** से निकला है और **= महाइ** (§ ७४) है। यहाँ अनुस्वार दीर्घमात्रा का चोत्तक है। सब संज्ञाओं के सप्तमी बहुवचन में **-सु** के साथ-साथ **-सुं** भी चलता है और और० तथा माग० में इसका बड़ा जोर है (§ ३६७)। नपुमक लिंग की प्रथमा और द्वितीया के एकवचन में **-इ** और **उ** के स्थान पर बहुधा **-ई** और **उं** भी चलता है, जैसे **दहिं, महुं** और **इन** रूपों के साथ **दहि, महु** भी काम में लाये जाते हैं (§ ३७९), **दम ईं, उं** का आधार नपुंसकलिंग का चिह्न-**अं** है। हेमचन्द्र ३, २५ में बताया गया है कि कुछ व्याकरणकार **दहिं, महुं** रूप सिखाते हैं। **मम** के साथ महा०, अ० माग० और जै० महा० में **ममं** रूप भी पाया जाता है (§ ४१८; हाल; विवाग० १२१ और १२२; उवास०; भग०; आव० एत्से० १२, २८)। आज्ञाकारक रूप के चिह्न **-हि** के लिए कई छपे ग्रंथ हस्तलिखित प्रतियों की नकल करके **-हिं** देते हैं (उदाहरणार्थ, आयार० २, १, ५, ५ में **परिभाएहिं** आया है और इसी ग्रंथ में **-हि** भी आया है; पेज १२६, ७ में **पव्वत्तेहिं** आया है और उसी में **पवत्तेहि** भी छपा है; नाथाध० § १४४; विवाह० ६१२ और ६१३ में **भुंजाहिं** मिलता है, साथ ही **भुंजाहि** भी छपा है; कप्प० § ११४ में **जिणाहिं** है और वहाँ **जिणाहि, वसाहिं** छपा है, **जिणाहि, निहणाहिं** और **निहणाहि** भी छपा है; विवाह० ६१२ और ६१३ में **दलयाहिं** और वही **दलयाहि** भी पाया जाता है)। कभी-कभी अनुस्वार छंद में मात्रा ठीक करने के लिए भी जोड़ा जाता है, जैसे **देवणागसुवण = देवनागसुपर्ण** (हेमचन्द्र १, २६) है; अ० माग० में **छंदनिरोहेण = छन्दोनिरोधेन** (उत्तर० १९५) है। संघियों, जैसे महा० **उवर्णिधूमणिवेस = उपरिधूमनिवेस** (गउड० १४०), अ० माग० **उवर्णि-**

पुच्छणीओ = उपरिपुच्छिभ्यः (राय० १०८ ; पाठ में-पुच्छणीउ है) है, ये रूप § १८१ के अनुसार सिद्ध होते हैं । अ० माग० **तिरियंवाय = तिर्यग्वात, तिरियं-भागी=तिर्यग्भाभिन्** (स्य० ८२९) § ७५ के अनुसार व्युत्पन्न होते हैं ।

१. **एणम्** में समाप्त होनेवाले इस तृतीया या करण कारक से दोनों वैदिक तृतीया के रूप घने'न और ते'जनेना की तुलना करनी चाहिए (लेन-मैन, नौन-इन्फ्लेक्शन, पेज ३३१),—एना में समाप्त होनेवाले तृतीया की तुलना करना कठिन है (लेनमैनका उपर्युक्त ग्रंथ, पेज ३३२) ।—२. लौघमान द्वारा संपादित औपपातिक सूत्र, पेज ५८, नोटसंख्या ९ ।

§ १७५—शब्द के अन्तिम **न्** और **म्** नियमित रूप से अनुस्वार में परिणत हो जाते हैं, और यह अनुस्वार महा०, अ० माग० और जै० महा० में स्वरों और व्यंजनों से पहले बहुधा लुप्त हो जाता है (§ ३४८ और उसके बाद) । लघु अनुनासिक और अनुस्वार बहुधा अननुनासिक दीर्घ स्वरों से बदल जाते हैं (§ ७२ ; ७४ ; ७५ ; ८६ ; ११४) । इ और ह्र के ठीक बाद जब श, ष और स आते हैं तब ये इ और ह्र लघु अनुनासिक स्वर हो जाते हैं और बहुधा अनुनासिक की ध्वनि के लुप्त हो जाने पर दीर्घ हो जाते हैं (§ ७६) । दीर्घ अनुनासिक स्वर और दीर्घ स्वर, जिनके बाद अनुस्वार आये, व्यंजनों से पहले और शब्द के अन्त में या तो ह्रस्व कर दिये जाते हैं (§ ८३) अथवा उनकी अनुनासिक ध्वनि लुप्त हो जाती है (§ ८९) । शब्द के अन्त में ह्रन्व स्वर की भी यही दशा होती है (§ ७२ ; १७३ ; १७५ ; ३५०) ।

ब. व्यंजन

(एक) युक्त स्थलों पर व्यंजन

१—साधारण और सय अथवा अधिकांश वर्गों से सम्बद्ध नियम

§ १७६—**न**, **य**, **श** और **स्** को छोड़ शब्द के आरम्भ में आनेवाले अन्य व्यंजन नियमित रूप से अपरिवर्तित रहते हैं। संधि के दूसरे पद के आरंभ में आने पर और स्वरों के बीच में होने पर वे § १८६ और १८८ के अनुसार शब्द के भीतरी व्यंजनों के नियमानुसार चलते हैं, हों धातु का रूप, भले ही उससे पहले स्वर में समाप्त होने वाला प्रत्यय^१ उसमें क्या न जुड़े, बहुधा अपरिवर्तित रहता है : महा० में **पआसेइ = प्रकाशयति** (गउड०) ; **भमरउल = भ्रमरकुल** (हाल ६६८) है ; इसके साथ **महुअरकुल = मधुकरकुल** भी चलता है (गउड० ४६८) ; **आइण्ण = आकीर्ण** (गउड०) ; **पइण्ण = प्रकीर्ण** (गउड० ; हाल, रावण०) है ; **आअअ (हाल) = आगत**, इसके साथ-साथ **आगअ** रूप भी पाया जाता है (गउड० ; हाल ; रावण०) ; **वसहइंध = वृषभचिह्न** (गउड०) है, इसके साथ-साथ **अणुमरण मंडणचिन्ध** भी प्रचलित है (गउड० ४७९) । **करतल = करतल** (हाल १७०) है, इसके साथ साथ **चलणतल = चरणतल** (रावण० ९, ३७) का भी प्रयोग मिलता है ; **उवइसइ = उपदिशति** (हाल) ; **अवसारिअ = अप्रसारित** ; **विहलवसारिअ = विहलप्रसारित** (रावण० १, १ ; १३, २७) है और इस प्रकार § १८९ के विपरीत पल्लवदानपत्र में भी **अणुवट्टावेति = अनुप्रस्थापयति** (७, ४५)^२ है ; **गइवइ = गृहपति** (हाल) ; **वंसवत्त = वंशपत्र** (हाल ६७६) है, इसके साथ-साथ **अंकोल्लपत्त** रूप भी देखने में आता है (हाल ३१३) ; शौर० में **अज्जउत्त = आर्यपुत्र** (उदाहरणार्थ, मृच्छ० ५३, १८), इसके साथ-साथ माग० में **अव्य-पुलिश = आर्यपुरुष** रूप भी है (मृच्छ० १३२, २३) । **ह**—युक्त व्यंजन § १८८ के अनुसार केवल **ह** रह जाते हैं : जैसे महा० में **वालहिल्ल = वालखिल्य** (गउड०), **रइहर = रतिधर** (हाल), **जलहर = जलधर** (गउड० ; हाल ; रावण०), **मुत्ताहल = मुक्ताफल** (गउड०), **ठणहर = स्तनभर** (हाल), इसके साथ-साथ **सरिसवखल = सर्पखल** (हेमचन्द्र १, १८७), **पलअघण = प्रलयघन** (रावण० ५, २२), **वम्महघणु = मन्मथघनुः** (रावण० १, २९), **णिबफल** आया है (हाल २४८), **रक्खाभुअंग = रक्षाभुजंग** (गउड० १७८) है। इसी प्रकार आरम्भ या अंत में आनेवाले अधिकांश पादपूर्क अव्यय स्वरों के बाद शब्द के भीतरी अक्षरों के अनुसार व्यवहार में आते हैं : शौर०, माग० और दाक्षि० में **अघ इं = अथ किं** (उदाहरणार्थ, मृच्छ० १७, २४ ; ६०, ६ ; ६७, ११ ; माग० में : मृच्छ० १४, ७ ; २२, १ ; ११८, २ ; ४ ; ६ ; २५ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०१, ३) ;

महा०, शौर०, माग०, दाक्षि०, आ०, अप० और चू० पै० में (हेमचन्द्र ४, ३२६) अ० तथा अ० माग०, जै० महा० और जै० शौर० में य=ख ; महा० में ह्र = किर = संस्कृत किल (वररुचि ९, ५ ; हेमचन्द्र २, १८६ ; गउड० ; रावण०) है ; महा०, जै० महा०, शौर० और माग० में उण = पुनर् है जिसका अर्थ फिर और अब होता है (हेमचन्द्र १, ६५ और १७७ ; मार्क० पत्रा ३९ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; आव० एत्से० ८, ३३ ; एत्से० ; कालका० ; शौर० में : उदाहरणार्थ मृच्छ० ९, ८ ; १३, २२ ; २५, १ ; २९, ६ ; आदि-आदि, माग० में : उदाहरणार्थ मृच्छ० १४, २२ ; ३८, ८ ; ४३, ४ ; १२७, २४ आदि-आदि) । अनुस्वार के बाद भी यह परिवर्तन होता है, जैसे महा० और शौर० में कि उण=कि पुनर् (हाल २५, ४१७ ; रावण० ३, २८ ; ३२ ; ४, २६ ; ११, २६ ; मृच्छ० ३, २० ; १८, ३ ; प्रबोध० १५, ९ ; ३८, ६ ; ४२, ६) है ; महा० में पण्डि उण = इदानीं पुनर् (हाल ३०७), द्विषअं उण=द्विषय पुनर् (हाल ६६०) है ; शौर० में संपदं उण = साप्रतं पुनर् (मृच्छ० २८, २३), अहं उण (मृच्छ० २५, १४), तस्मि उण=तस्मिन् पुनर् (विक्रमो० ३५, ५), कथं उण=कथं पुनर् (विक्रमो० ७३, १४) ; शौर० और माग० में किणिमित्तं उण (मृच्छ० ८८, १६ ; १५१, २ है ; माग० में : १९, ५) ; वि= अपि (§ १४३) ; महा० में ण बहुत्तं=न प्रभूतं है (रावण० ३, ५७), यहाँ ध्वनि समान रखने के कारण, नहीं तो इसके साथ बिना अनुस्वार का रूप अपभ्रुत्त भी चलता है (हाल २७७ और ४३६) । अप० में करके के अर्थ में इस प्रकार का स्व से निकला गौण ण का व्यवहार होता है (§ ३००) ; जैसे पेक्खेविणु, पेक्खेवि और पेक्खिबि = *प्रेक्षस्वी, भणिबि=*भणस्वी, पिअबि=*पिबस्वी, रमेबि = *रमयित्स्वी (§ ५८८) है । महा० और अप० णवर, णवरं, जै० महा० नवरं (एत्से० ; ऋषभ०) का अर्थ 'केवल' है (वर० ९, ७ ; हेमचन्द्र २, १८७ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; हेमचन्द्र ४, ३७७ और ४०१, ६ [महा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) का अर्थ भी गौणमित्त न परम् बताता है, पर इसे शुद्ध समझने में कठिनाइयों आ पड़ती है क्योंकि इसका अनुस्वार गौण मालूम पड़ता है । महा० और अप० णवरि (वर० ९, ८ ; हेमचन्द्र २, १८८ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; हेमचन्द्र ४, ४२३, २), जै० महा० नवरि (पाइय० १७ ; एत्से० ; कालका०) का अर्थ 'अनन्तर' और 'किसी घटना के तुरत बाद' है, इसे न परे से व्युत्पन्न करना निश्चय ही अशुद्ध है क्योंकि इकार इसमें अङ्गुचन डालता है (§ ८५) । सब प्राकृत भाषाओं में न के बाद णा का ञ निकल जाता है । अ० माग० और जै० महा० में बहुधा इसका य हो जाता है, भले ही यह शब्द दूसरे शब्द के भीतर नवों न आये (§ १७०) ।

१. इस नियम के लिए जो सब प्राकृत भाषाओं में समान रूप से लागू होता है, स्थान की कमी के कारण केवल महाराष्ट्री के प्रमाण दिये गये हैं ।

—२. मा० गो० वि० गो० १८९५, देख २११ में विशाल का निबन्ध । —३.

जो घणार्ह को आरम्भिक व्यंजन की विष्पुति और ओघणार्ह रूप हो जाने का

निर्णयात्मक कारण व्यवसितान्व है (रावण० ७, ६२); ऐसे अन्य उदाहरणों में ये हैं : ण व्रीणां के स्थान पर ण व्रीणं (रावण० ८, ६१), जणोहि के लिए अणोहि, वुरं के स्थान पर उरं (रावण० ८, ६५)। एत. गौडदिमत्त द्वारा उल्लिखित स्थल (त्सा० डे० डी० मौ० गो० ३२, १०५) 'अधिक छुद्र और कठिनतर' पाठ प्रस्तुत नहीं करते बल्कि उसके पाठान्तर अछुद्र हैं (गो० गो० मा० १८८०, ३२७ में पिप्पल का विवरण)। —४. ना० गो० वि० गो० १८७४, ५७३ में मोट; त्सा० डे० डी० मौ० गो० ३२, १०५ में एत० गौडदिमत्त के लेख की तुलना कीजिए।

§ १७७—तावत्, तु और ते में प्राकृत बोलियों की दृष्टि से और शब्द के भीतर आने पर त का द हो जाता है। हेमचन्द्र ने ४, २६२, ३०२ और ३२३ में बताया है कि शौर०, माग० और पैशा० में तावत् का ताव और दाव रूप चलते हैं। शौर० और माग० में नियम है कि सब स्वरों और अनुस्वार के बाद तावत् का दाव रूप हो जाता है, जैसे चिट्ठ दाव (मृच्छ० १३८, १६; १३९, ३; शकु० १२५, १), माग० में : चिष्ठ दाव (मृच्छ० ९, २४; ११४, १२)=तिष्ठ तावत्; शौर०, माग० और दाक्षि० में या दाव = या तावत् (मृच्छ० १८, २; २९, ११; ५५, १५; माग० में : ११७, १४; १५१, २५; १७०, २४; दाक्षि० में : १००, १७); शौर० में उवणेहि दाव = उपनय तावत् (मृच्छ० ६१, १०) है; माग० में याणाहि दाव = जानीही तावत् (मृच्छ० ८०, २१); शौर० में चिट्ठु दाव, माग० में चिष्ठु दाव = तिष्ठतु तावत् (विक्रमो० ३४, ५; मृच्छ० १६७, २१) है; शौर० में अज्जुमाए दाव = आर्यायै तावत् (मृच्छ० ९४, ७); माग० में : तुम्हे दाव = युष्मे तावत् (मृच्छ० १६, २०); शौर०, माग० और आ० में : इवो दाव = इतस् तावत् (मृच्छ० ३, ३; विक्रमो० ४५, १७; माग० में : मृच्छ० १६, १६; आ० में : मृच्छ० ९९, २०) है; शौर० में : अणंगं दाव (स्ला० २९८, १३); ददश दाव = ददयस्यामि तावत् (मृच्छ० ३५, ८); शौर० और माग० में : एव्वा दाव = एवं तावत् (मृच्छ० १२, २५; २४, २०; २९, १; माग० में : १२३, ४; १२६, ८) है। महा० में भी यह रूप मिलता है (हाल; रावण०) किन्तु ताव का प्राधान्य है, जैसे रावणवहो ३, २६ और २९ में, इसलिए महा० और अ० माग० तथा जै० महा० में केवल ताव रूप ही शुद्ध होगा और यही रूप शौर० और माग० में वाक्य के आरम्भ में रहता है।^१ महा० वा के विषय में § १५० देखिए। जै०-शौर० में तु (=कितु) स्वरों के बाद आने पर तु हो जाता है (पव० ३८१, १८ और २०; ३८४, ५८; ३८५, ६४; कत्तिगे० ४०४, ३८८), अनुस्वार के बाद तु रह जाता है (पव० ३८२, २३), महा० में भी ऐसा ही होता है (गडढ० ९०७), अ० माग० में भी (स्य० १८८; ४१४; ४२९; ४३७; ४३९; ४९७), जै० महा० में (आव० एत्से० १९, ३२; २०, ८), शौर० में (विक्रमो० ४०, २०), दाक्षि० में (मृच्छ० ३२५, १९)। इसके अतिरिक्त जै० शौर० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में तु बहुत ही कम दिखाई देता है, शौर० में कुछ अधिक काम में आता है परन्तु

केवल किं तु में (मृच्छ० ५३, २० ; शकु० १७, ११ ; ५०, ११ ; ५१, १२ ; ५४, ९ ; ७३, ८ ; ७८, ७ ; ९८, ७ ; ११९, २ ; १२६, ८ ; विक्रमो० ३३, ११ ; ४०, ६) ; इसके स्थान पर शकुन्तला के द्राविडी और देवनागरी संस्करण तथा विक्रमोर्वशी का द्राविडी संस्करण अशुद्ध रूप किं तु देते हैं ।' महा० में (गड० १६४), जै० महा० में (आव० एत्से० ७, ३८ ; ८, १ [पाठ में यु है] ; १९, ३० ; ३४ ; २०, १ ; ३ ; ७ ; एत्से० ; कालका०) और विशेष रूप से अ० माग० में (उदाहरणार्थ, सुय० ५० ; १७० ; २०४ ; २९७ ; ३१२ ; ३१६ ; ३३० ; ४०३ ; ४०६ ; ४१० ; ४१५ ; ४१६ ; ४६५ आदि-आदि ; उत्तर० ४३ ; २१९ ; २९५ ; ३१२ और उसके बाद ; ३२९ और उसके बाद ; ३५३ ; दस० ६२२, ११ ; २७ ; निरया० § २ ; पद्य में सर्वत्र) पाया जानेवाला उ न तो श० प० पण्डित^१ और याकोबी^२ के अनुसार तु से और न वारन के मतानुसार ख^३ से व्युत्पन्न होता है वरन् यह = उ है जो महा० किं उ (कर्पूर० ७८, ९ ; १३ ; १४) में मिलता है ।—
द्वितीय पुरुष का सर्वनाम ते शौर०, माग०, आ० और दाक्षि० में स्वरों और अनुस्वार के बाद वे रूप धारण कर लेता है । इस प्रकार शौर० में ण दे = न ते (शकु० ६५, १०), अणुभव दाव दे (शकु० ६७, १२) ; मा दे (विक्रमो० ६, १७), का वि दे (मृच्छ० ५, २), परहीअदि दे = परहीयते ते (शकु० ९१, ५), सुद्ध दे = सुद्ध ते (मृच्छ० २९, १४), अमर्द खु द = अमृतम् खलु ते (विक्रमो० ९, ११), पसो दे (मृच्छ० ७, ३), कुदो दे (मृच्छ० ३६, ७), पितुनो दे = पितुस् ते (मृच्छ० ९५, १५ ; [गौडबोले के संस्करण के पेज २७१ में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), सामंद दे = स्वागतं ते (मृच्छ० ३, ६), जं दे = यस् ते (मृच्छ० ५५, ४ ; विक्रमो० ४८, १८), मंतिर्द दे = मंत्रितं ते (विक्रमो० ४४, ९) ; शौर० में मत्थअं दे = मस्तकं ते (मृच्छ० १८, ५ ; २१, २२) है, माग० रूप एदे वि दे = एतेऽपि ते (मृच्छ० १२८, १२), तदो दे = ततस् ते (प्रबोध० ५७, १४), पण्हं दे = प्रहर्नं ते (मृच्छ० ८०, १८), एव्वं दे = एवं ते (मृच्छ० १२८, १४) ; आ० में पिदा वि दे = पितापि ते, जदि दे = यद्दि ते (मृच्छ० १०४, १७ ; १०५, ३) है ; दाक्षि० में अह्णिणार्ण दे = अभिज्ञानं ते (मृच्छ० १०५, ९) है । महा० में भी यह ध्वनिपरिवर्तन होता है, ऐसा आभास मिलता है । इसमें वि दे = अपि ते मिलता है (हाल ७३७) ; इव दे = इव ते (रावण० ४, ३१) हैं ; परिअणेण दे = परिजनेन ते (रावण० ४, ३३) ; पि दे (रावण० ११, ८३) ; अ दे = ख ते (रावण० ११, १२६) रूप पाये जाते हैं । हाल के द्राविडी संस्करण को छोड़ अन्य स्थलों पर सदा ते रूप मिलता है अर्थात् स्वय अनुस्वार के बाद भी (हाल के ऊपर के स्थल में दं है ; रावण० में एक स्थान पर तु है), इस दशा में पाठ का ठक्क संदिग्ध रह गया है । शौर० और माग० में ते (= वे) भी अन्य सर्वनामों के बाद आने पर दे हो जाता है (§ ६२५) । ऐसा ही उदाहरण महा० में आला दे = यात् काळात् ते (ध्वन्यालोक ६२, ४ = हाल ९८९) है । महा० में दावइ = तापयति के विषय में § २७५ देखिए ।

१. कापेलर का बेंनाएर लिटेराटूरसाइटुंग १८७७, पेज १२५ में लेख ;
बोएटलिक कृत संस्कृत स्नेहोमाटी^१, पेज ३६९। हेमचन्द्र ४, २६२ पर
पिशल की टीका देखिए ; मालविकाग्निमित्र, पेज १२२ पर बौद्धों नसंन की
टीका देखिए। — २. § २७५ से तुलना कीजिए। — ३. गडबहो देखिए।
— ४. औसगेवैल्ले एक्सलुंगन इन महाराष्ट्री देखिए। — ५. निरयाव-
लियाओ देखिए।

§ १७८—अधिकतर प्राकृत भाषाओं में क, ग, च, ज, त और द शब्द के
भीतर और साधारणतः स्वरों के बीच में आने पर और प, ब और व कभी कभी तथा
कभी कभी घ भी, निकाल दिये जाते हैं (वर० २, २; चंड० ३, २४; हेमचन्द्र
१, १७७; क्रम० २, १; मार्क० पञ्चा १४)। परलवदानपत्र, विजयशुद्धवर्मन् दान-
पत्र, पै० और चू० पै० में यह नियम देखने में नहीं आता। इस प्रकार महा० में
उअअ = उदक (गड०; हाल; रावण०)^१; लोअ = लोक; सअल = सकल
(हाल; रावण०); सुअ = शुक् (हाल; रावण०); अणुराअ = अनुराग;
जुअल = युगल; णअर = नगर (गड०; हाल); तुरअ = तुरग (गड०;
रावण०); णाराअ = नाराच (रावण०); पउर = प्रचुर (हाल); वीइ = वीचि
(गड०; रावण०); गअ = गज; णिअ = निज; भोअण = भोजन (हाल);
रअअ = रजत (रावण०); कअंत = कृतान्त (गड०; रावण०); णिअंव =
नितम्ब; रसाअल = रसातल (गड०; रावण०); गआ = गदा (रावण०);
पाअ = पाद; मअण = मदन (हाल; रावण०); हिअअ = हृदय; णिउण =
निपुण (हाल; रावण०); रिउ = रिपु; रूअ = रूप; आलाऊ, लाऊ = अलावू
(§ १४१); विउह = विबुध (हेमचन्द्र); छाआ = छाया; पिअ = प्रिय;
विअोअ = वियोग (हाल; रावण०); जीअ = जीव; दिअह = दिवस;
लाअणल = लावण्य (गड०); वळआणल = वडवानल (हेमचन्द्र) है। § १९९
से भी तुलना कीजिए।

१. जिन शब्दों के लिए उन ग्रंथों का उल्लेख नहीं किया है जिनसे वे लिये
गये हैं, वे भी इन्हीं ग्रंथों से लिये गये हैं। § १८४ की नोट-संख्या १ से भी
तुलना कीजिए।

§ १७९—जिन व्यंजनो की विच्युति हो जाती है, उनके स्थान पर लघु-
प्रयत्नतर यकार अर्थात् हल्की ध्वनि से उच्चारित य बोला जाता है (§ ४५; चंड०
३, २५; हेमचन्द्र १, १८०; क्रम० ३, २)। जैनों के द्वारा लिखित हस्तलिपियों को
छोड़ यह य लेख में विशेष तौर पर नहीं लिखा जाता अर्थात् साधारण य और इस य
में भेद दिखाने के लिए यह लघुप्रयत्नतर यकार भिन्न रूप में व्यक्त नहीं किया
जाता। हेमचन्द्र १, १८० में बताता है कि यह केवल अ और आ के बीच में आता
है किंतु उसने यह भी माना है कि पिअइ = पिवति और सरिया = पाली सरिता
= सरित्। मार्कण्डेय ने पञ्चा १४ में एक उद्धरण दिया है जिसके अनुसार य ध्रुति
तब आती है जब एक स्वर अ या इकार हो : अनावाव् अदितौ षणी पठितः यौ
यकारवद् इति पाठशिक्षा। क्रमदीश्वर के अनुसार य अधिकांश में अकारों के

बीच में आता है, ऐसा बताया गया है, जैसे (१) सयल्लण, (९) पया, (१०) जाय, मणयं पि (१), (११) सयल्लम् पि (१); इसके विपरीत यह हकार के बाद अभिकांश में देखने में नहीं आता। किंतु इस विषय पर लिपि में गड़बड़ है याने अनियमितता है। णिय (९) के साथ साथ णिअ (१२) भी दिया गया है; १४ बाँ ह्य है और वहीं १३ बाँ जेय = जैव है। अ०माग०, जै०महा० और जै०शोर० की प्राचीनतम हस्तलिपियाँ अ, आ से पहले और सभी स्वरों के बाद अर्थात् इनके बीच में य लिखती हैं और इन्हीं प्राकृतों की यह य खास पहचान है।^१ इस हिसाब से ये लिपिभेद भी शुद्ध हैं, जैसे इन्द्रिय = इन्द्रिय; हियय = हृदय; गीय = गीत; वीहिया = वीर्यिका; रुय = रुत; दूय = दूत; तेय = तेजस् और लोय = लोक। प्राकृतों में निम्नलिखित उदाहरण भी मिलते हैं:—पति के स्थान पर एह बोला जाता है, लोके को लोए कहते हैं; दूत के लिए दूओ रूप है; उचित को उह्य बोलते हैं और अन्नान के लिए उऊह आता है। पहले के तथा बाद में आने वाले पाराओं में बहुत से ऐसे उदाहरण मिलते हैं। जैन लोग ऐसी तथा अन्य लिपिभेदों का भूल से अ०माग०, जै०महा० और जै०शोर० से दूसरी प्राकृत भाषाओं में भी प्रयोग करते हैं (§ ११ और १५)।

१. स्ता० बि० स्पा० ३, ३६६ में होएकर का निर्बंध; बेबर द्वारा संपादित अगवती १, ३९७ और उसके बाद; ए० म्युलर का बाइग्रेगे, पेज ४ और उसके बाद का लेख; पिताल का हेमचन्द्र १, भूमिका के पेज १० और उसके बाद; हेमचन्द्र १, १८० पर उसी की टीका; स्ता० डे० डी० मौ० गो० ३३, ४४७ में क्लास का मत; उक्त पत्रिका के ३४, १८१ में याकोबी का मत; कू० स्ता० २५, २९५ में स्टाइनटाल द्वारा संकलित नमूने पेज ३।

§ १८०—छ, झ, ढ और ढ को छोड़ अन्य ह-युक्त वर्ण (महाप्राण, जैसे ख, घ, थ, ध, फ और म।—अनु०) स्वरों के बीच में आने पर ह में परिणत हो जाते हैं (वर० २, २७; हेमचन्द्र १, १८७; क्रम० २, १४; मार्क० पन्ना १६)। इस प्रकार महा० में: मुह=मुख (गउड०; हाल; रावण०)^१; मेहला=मेखला; साहा=शाखा; जहण=जघन; मेह=मेघ; रहुणाह=रघुनाथ (रावण०); लहुअ=लघुक; अह=अथ; जूह=यूथ; महुमहण=मधुमधन; रह=रथ; अहर=अघर; रहिर=रधिर (गउड०; रावण०); वहु=बधू; सीहु=सीधु (गउड०; हाल); सहर=शफर (गउड०); सेहालिआ=शेफालिका (हाल); अहणव=अभिनव; णह=नमस् और=नख; रहस=रमस; सहा=सभा (रावण०); सारह=सौरभ (गउड०; हाल) है। फ के विषय में विशेष बात § २०० में देखिए। शब्द के आरम्भ में होने पर इनका दो बार स्थान पर ही ह रूप होता है; हम्मह और इसकी लम्बियाँ णिहम्मह, णीहम्मह, आहम्मह, पहम्मह (हेमचन्द्र ४, १६२), णीहम्मिअ (=बाहर निकल गया या चला गया: देखी० ४, ४३) हैं, महा० में पहम्मति (गउड० ८७१)=पाकी घम्मति। इस शब्द में संस्कृत में भी ह है और सुराह की भाषा में है; हरिपाल ने

गडबहो ८७१ की टीका में इसे कंबोज की भाषा का शब्द बताया है। कई प्राकृत भाषाओं में भू धातु का भ बहुधा ह बन जाता है। इसकी सधियों में भी ह रूप ही रहता है। यह ह रूप उन रूपों से निकला है जो पादपूरक रूप में व्यवहृत हुए हैं। इस प्रकार अ० माग० और जै०महा० में हवह, जै०शौर० में हववि, महा०, जै० महा० और अप० में होइ और जै० शौर० होवि = भवति है; महा० में हुचंति = भवन्ति, पल्लवदानपत्र में होज रूप आया है, पै० में हुचंय्य = भवेत् मिलता है, माग० में हुवीअदि = भूयते, शौर० में हावस्सदि, माग० में हावस्सदि = भविष्यति, अ० माग० और जै०महा० होयव्व, शौर० और माग० में होदव्व, माग० में हुचिदव्व = भविष्य; महा० और जै०महा० होउं, जै०शौर० होउं = भवितुम् (§ ४७५; ४७६; ५२१ और ५७०) हैं। हाल के तेलुगू संस्करण में भ के स्थान पर बहुधा ह आया है : हट्टु = अष्ट; हणिव = भणित; भणिरी के लिए हणिरी रूप मिलता है; हंडण = भंडन है; भमिर का हामिर रूप लिखा है; हाभा = भ्राता; हुआग, हुआग = भुजग, भुजंग; हुमआ = भुमआ; हुसण = भूषण; हेअ = भेद और होअण = भोजन है।^१ सध के दूसरे पद के आरम्भ में आनेवाले इन ह-युक्त वर्णों के विषय में § १८४ देखिए।

१. § १८६ नोट-संख्या १ से तुलना कीजिए।—२. पातंजलि व्याकरण महाभाष्य के कीलहौन द्वारा संपादित संस्करण खंड १, पेज ९, २६; नैघण्टुक २, १४ (रोट के संस्करण के पेज १४ और १७ = सत्यव्रत सामाश्रमी के संस्करण का खंड १, २३८); वेबर, इ० एडु० १३, ३६३ और उसके बाद; ए० कून कृत बाइग्रैगे, पेज ४२।—३. वेबर द्वारा संपादित हाल।

§ १८९—पल्लव और विजयबुद्धवर्मन् के दानपत्रों में सब व्यंजन और भ को छोड़ जिसमें होज (§ १८८) रूप मिलता है, ह युक्त वर्ण भी अपरिवर्तित रहते हैं : पल्लवदानपत्र में आरखाधिकते गुमिके तूथिके = आरक्षाधिकृतान् गुमिकान् तीर्थिकान् (५, ५) है; उदकादि (६, २९); जामातुकस = जामातुकस्य (६, १४); नागनंदिस = नागनंदिनः (६, २५); प.तभाग = प्रतिभाग (६, १२); महाराजाधिराजो (५, १) है; अप्पतिहत = अप्रतिहत (६, १९); वरिससतसहस्सातिरेक = वर्षशतसहस्रातिरेक (७, ४२); आपिट्टि (६, ८ और ३७) है; अपि (६, ३७); परिहापेतव्व = परिहापयितव्य (६, ३६); पमुखाणां = प्रमुखाणाम् (६, २७ और ३८); उपरिलिखितम् (७, ४४); अथ (६, ४०); तूथिके = तीर्थिकान् (५, ५); अस्समेध = अश्वमेध (५, १); नराधमो (७, ४७); वसुधाधिपतये = वसुधाधिपतीन् (७, ४४); -च्छोमं = क्षोभम् (६, ३२); वस्सभम्वेन (६, ४०) रूप आये हैं। अपवाद रूप हैं : कस्मव = काश्यप (६, १८); कारवे जा = पाली कारापेय्य (६, ४०), अणुवट्ठावेति = अनुप्रस्थापयति (§ १८४); वि = अपि (५, ६; ६, २९); मङ्ग = मट (५, ७; ७, ४३); कोडी =

कोटी (६, १०) और कड = कृत (७, ५१) है। एपिग्राफिका इंडिका १, ३ में व्यूलर का मत और § १० से तुलना कीजिए।

§ १८२—पै० में शब्द के आरम्भ और मध्य में अधिकतर व्यंजन बने रहते हैं (हेमचन्द्र ४, ३२४; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ की नमिसाधु कृत टीका) : अनेकप ; मकरकेतु ; सगरपुस्तबचन ; विजयसेनेन लपित ; पाटलिपुत्र ; पताका ; वेतस (हेमचन्द्र ४, ३०७) ; पाप ; आयुध ; सुख ; मेघ ; समा ; कमठ ; मठ पै० है।—आरम्भ तथा मध्य में द् आने पर उसके स्थान में त आ जाता है (हेमचन्द्र ४, ३०७) और नमिसाधु के मतानुसार द् का त इच्छानुसार होता है : तामोतर = दामोदर ; निट् = दृष्ट (हेमचन्द्र ४, ३१४; ३२१; ३२३) ; तट्टट्टण, तत्थून (हेमचन्द्र ४, ३१३; ३२३) ; तातिसं = तादृश, यातिस = यादृश (हेमचन्द्र ४, ३१७) ; तेति = *दयाति (हेमचन्द्र ४, ३१८) ; तेवर = वेवर (हेमचन्द्र ४, ३२४) ; मतन = मदन, सतन = सदन, पतेस = प्रदेश, यतनक = यदनक (हेमचन्द्र ४, ३०७) है।—हेमचन्द्र के अनुसार थ, ध में परिणत हो जाता है : अध = अथ (हेमचन्द्र ४, ३२३) ; कधितून = *कथित्वान (हेमचन्द्र ४, ३१२) ; पुधुम = प्रथम (हेमचन्द्र ४, ३१६) ; कधं = कथम् (हेमचन्द्र ४, ३२३) ; नमिसाधु का कथन है कि थ बना रहता है : पथम = प्रथम ; पुथुवी = पृथ्वी है।

§ १८३—चू० पै० में पै० के ही समान वर्गों के पहले दो वर्ण बने रहते हैं, बल्कि तीसरे और चौथे वर्ण शब्द के आरम्भ या मध्य में होने पर यथाक्रम वर्ग के पहले और दूसरे वर्णों में बदल जाते हैं (हेमचन्द्र ४, ३२५; क्रम० ५, १०२) : ककन = गगन ; किरितट = गिरितट ; खम्म = घर्म ; खत = घृत (§ ४७) ; चात = जान ; जीमूत् = जीमूत ; छळ्ळर = झर्झर ; छंकाळ = झंकार ; टमरुक = डमरुक ; टिम्प = डम्ब ; टक्का = ढक्का ; तामोतर = दामोदर ; थुळी = धूळी ; पालक = बालक ; पिस = बिस ; फकवती = भगवती ; फूत = भूत ; नकर = नगर ; मेख = मंघ ; गच = राजन् ; तटाक = तडाग ; काट = गाढ़ ; मतन = मदन ; मथुर = मधुर ; साधु = साधु ; रफस = रभस होता है। हेमचन्द्र ४, ३२५ और क्रमदीश्वर ५, १०३ के अनुसार गौण ध्वनियों [उन ध्वनियों से तात्पर्य है जो अन्य प्राकृतों में मूल संस्कृत से बदल कर आयी हो।—अनु०] में भी ध्वनि-परिवर्तन का यह नियम लागू होता है, जैसे खचन = प्राकृत जजण = संस्कृत यजन ; पटिमा = प्राकृत पडिमा = प्रतिमा ; ताटा = प्राकृत दाढा = दंष्ट्रा (§ ७६) हैं। हेमचन्द्र और क्रमदीश्वर के मतानुसार चू० पै० में संयुक्त वर्ण भी शब्दों में ढाले जाते हैं : तुक्का = दुर्गा ; मक्कन = मागण ; वक्ख = यात्र ; खखर = जर्जर ; निक्खर = निर्झर ; कंट = गंड ; मंटल = मंडल ; संठ = पंठ ; कंत्प = कंदर्प ; पंधव = बंधव ; टिम्प = छिम्ब और रम्फा = रंभा है। वररुचि १०, ३ में बताता है कि शब्द के आरम्भ के वर्ण और संयुक्त व्यंजन चू० पै० में अपरिवर्तित रहते हैं। भागह ने इसके ये उदाहरण दिये हैं : क्रमदीश्वर के ककन के विपरीत भागह का मत है कि गकन = गगन ; गमन ;

दसवतन; गोपिन्त = गोविन्द; संगाम = संग्राम, वग्न = व्याघ्र होते हैं; इस शब्द का रूप हेमचन्द्र ने वक्षस्व दिया है। उपर्युक्त शब्दों में गोपिन्त का मत वररुचि के मत के विरुद्ध है, किन्तु हेमचन्द्र और क्रमदीश्वर के मत के अनुसार है और शब्द के मध्य की ध्वनि के विषय में भामह द्वारा दिये उदाहरण भी इनके मत से मिलते हैं : जैसे रेरेष, रास्व—, गिच्छुर, वटिस=वडिश, माधव = माधव, सरफस, सलफ=शालभ है। हेमचन्द्र ४, ३२७ में उल्लेख करता है कि अन्य आचार्यों के मत से आरम्भ के व्यंजनों और युज् धातु में ध्वनि परिवर्तन नहीं होता : गति ; घम्म ; जीमूत ; झच्छर ; डमरुक ; ढका ; दामोतर ; वालक ; भकवती ; नियोजित ; ४, ३२५ में हेमचन्द्र ने नियोचत रूप बताया है। व की प्रक्रिया सदिग्ध है। भामह के मत से गोपिन्त=गोविन्द ; केसप = केशव किन्तु वटिस = वडिश; दसवतन = दशवदन; माधव=माधव और वग्न = व्याघ्र है। हेमचन्द्र के उदाहरणों में मौलिक व (= संस्कृत व ।—अनु०) सर्वत्र ज्यों का त्यों रह जाता है : वक्षस्व = व्याघ्र ; पन्थव=वांधव ; फकवती=भगवती और वसुथा=वसुधा हैं। क्रमदीश्वर ५, १०८ में है पल=वन, किन्तु ५, ११० में है वडज या ज = वर्ण ; ५, १०७ में भी व ज्यों का त्यों रहता है, ऐसा विचार प्रकट किया गया है और ये उदाहरण दिये गये हैं : ध्वलति=ध्वनति, ध्वलित=ध्वनित। इन सब तथ्यों से आभास मिलता है कि (व के स्थान पर ।—अनु०) प हो जाना चाहिए, यदि यहा नाना प्राकृत भाषाएँ आपस में मिलकर गड़बड़ा न गयी हों। पै० में य से निकला एक गौण व (§ २५४) प बन गया है : हितप=हृदय (सिंह० पन्ना ६४), हिनपक=हृदयक (वर० १०, १४ ; हेमचन्द्र ४, ३१० ; क्रम० ५, ११२, रुद्रट २, १२ की टीका में नमि-साधु; वाग्मटालकार २, ३ की टीका में सिंहदेवगणि^१) है। पिथ के विषय में § ३३६ देखिए। जिप्सियो की तथा दर्दु और काफिर भाषाओं में समान रूप के वर्णपरिवर्तन के विषय में मिक्कोजिष की पुस्तक बाइब्रेगं लुर कंटनिस डेर त्तिगीयनरमुडआर्टन (विपना, १८७४ और १८७४) पहले भाग का दूसरा खंड, पेज १५ और उसके बाद; खंड चार, पेज ५१ देखिए। § २७ की नोट-संख्या ७ और ८ की भी तुलना कीजिए।

१. § २७ में बताया गया है कि व्याकरणकार पै० और चू० पै० को स्पष्ट रूप से अलग अलग नहीं करते। वररुचि और क्रमदीश्वर का पै० से चू० पै० का प्रयोजन है और हेमचन्द्र ४, ३०४ में पैशाची राज्ञन् के विषय में दिया गया नियम स्पष्ट ही चू० पै० के विषय में है क्योंकि हेमचन्द्र ४, ३०४ में राजा और राज्ञा रूप दिये गये हैं (जिनमें राज्ञा चू० पै० है), भामह १०, १२ में राज्ञान रूप आया है और (हेमचन्द्र ।—अनु०) ४, ३२३ (पैशाची के लिए ।—अनु०) राज्ञ, राजा रूप दिये हैं और इसके विपरीत ४, ३२५ में चू० पै० का रूप राज्ञा बताया गया है। हेमचन्द्र ४, ३२६ में चू० पै० में है : अमालगपतिबिम्बं ; लुखं समुहा जो ४, ३२० के अनुकूल है, किन्तु इसके विपरीत—पातुवखेवेन है जो पातुवखेवेन रूप में सुधारा जाना चाहिए। —२. इन्स्टि० लि० प्रा०, पेज ४४१ में लास्सन के कथनानुसार

वैरस की हस्तलिखित प्रति में भी वही पाठ है ; इस विषय पर § २४३ की भी तुलना कीजिए । — ३. वररुचि में जो जगुद पाठ हितभक्त है उसके और क्रमदीप्तर के इस पाठ के स्थान पर हितपुक्त पढ़ना चाहिए (वररुचि के इस स्थान की तुलना भी कीजिए जहाँ ए के स्थान पर मूक से ख बढ़ा गया है) ।

§ १८४—हेमचन्द्र ४, ३९६ के अनुसार अप० में जब क, त और प स्वरों के बीच में आते हैं तब लोप होने के बजाय क्रमशः ग, द और ब में बदल जाते हैं तथा ख, थ, फ और ह में बदलने के स्थान पर क्रमशः घ, च और झ में परिवर्तित हो जाते हैं । इस नियम के उदाहरण अधिक नहीं मिलते : खड्गगालि = क्षयकाले (हेमचन्द्र ४, ३७७) ; जायगु = नायकः (हेमचन्द्र ४, ४२७) ; विच्छोहगरु = विशोभ-करम् (हेमचन्द्र ४, ३९६, १) ; सुचे = सुखे (हेमचन्द्र ४, ३९६, २) ; आगदो = आगतः (हेमचन्द्र ४, ३५५ और ३७२) ; करदि, विट्टदि = करोति, तिष्ठति (हेमचन्द्र ४, ३६०) ; कीळदि = कीडति (हेमचन्द्र ४, ४४२, २) ; कृदन्तहो = कृतान्तस्य (हेमचन्द्र ४, ३७०, ४) ; घड्वि, प्रभावदी = घटते, प्रजापतिः ; थिदो = स्थितः (हेमचन्द्र ४, ४०५) ; मदि = मति (हेमचन्द्र ४, ३७२) ; विणिम्मविदु, किदु, रदिपे, विाहेदु = विनिर्मापितम्, कृतम्, रस्याः, विहितम् (हेमचन्द्र ४, ४४६) ; ग,ङ्जिदु, मळिदु, हराविदु, भामिदु और हिंसिदु = ग,ङ्जितम् (= पीडितम् : हेमचन्द्र ४, ४०९ ; इस सम्बन्ध में आर्या-सप्तशती ३८४, ६८५ की तुलना कीजिए ; गीतगोविन्द १, १९) ; मर्वितुम्, हारितम्, भामितम्, हिंसितम् (कालका० २६०, ४३ और उसके बाद) ; सवधु = शपथम्, कधिदु = कथितम्, सभलउ = सफलकम् (हेमचन्द्र ४, ३९६, ३) हैं । बहुत अधिक अवसरों पर अप०, महा० में चलनेवाले नियमों का ही अनुसरण करती है, पिंगल की अप० तो सदा उन नियमों का ही पालन करती है केवल एक अपवाद है अर्थात् उसमें मदगल=मदकल आया है (§ २०२), कालिदास भी अपनी अप० में महा० के नियमों को ही मानता है, इसलिए ध्वनि का यह नियम स्थान-विशेष की बोली से सम्बन्धित माना जाना चाहिए (§ २८) ।

§ १८५—व्यंजनों की विच्युति अथवा ह युक्त वर्णों के ह में बदल जाने के स्थान पर बहुधा द्वित्व हो जाता है । ह-युक्त वर्ण अपने वर्ग के अपने से पहले अक्षर को अपने में मिला लेते हैं, इसलिए वे अपना द्वित्व रूप इस प्रकार का बना लेते हैं : कख, गघ, छछ, जझ, ट्ट, ड्ड, त्थ, ख्ख, फफ और बभ (वररुचि ३, ५१ ; चंड० ३, २६ ; हेमचन्द्र २, ९० ; क्रम० २, १०८ ; मार्कण्डेय पन्ना २६) । पहले आये हुए तथा आगामी पाराओं में इस नियम के अनगिनत उदाहरण आये हैं । पल्लवदान-पत्रों में ह युक्त द्वित्व व्यंजन अन्य शिलालेखों की भाँति ही दिये गये हैं और आंशिक रूप में एक ही ह-युक्त वर्ण देते हैं : आरखाधिकते = आरखाधिकृतान् (५, ५) ; बघनिके = बघर्नकान् (६, ९) ; दक्षिण = दक्षिण (६, २८) और पुफ = पुष्प (६, ३४) हैं । शिलालेखों में बहुधा हस्तलिखित प्रतियों की नकल होती है : अग्निद्धोम [यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] = अग्निद्धोम (५, १) ; सखरथ =

सर्वत्र (५, ३) ; रट्टिक=राष्ट्रिक (५, ४) ; एत्थ=इत्था (५, ७) ; वत्थ-
वाण = वास्व व्वाणाम् (६, ८) ; रट्टे = राट्टे (६, २७) ; अरट्ट = अराट्ट
(६, ३२) ; अट्टास = अट्टादश (६, ३४) ; वे ट्टे = वेष्ट (६, ३२) ;
-छोम=ओमम् (६, ३२) ; कट्ट = काट्ट (६, ३३) ; अस्त्रिका = अर्धकाः
(६, ३९) ; ऊणुगट्टावेति = अनुप्रस्थापयति (७, ४५) ; विघे = विघ्नान्
(७, ४६) ; सहत्थ = स्वहस्त (७, ५१) और अमत्थेमि = अभ्यर्थयामि (६, ४४)
में दोनों प्रकार की लेखनपद्धतियाँ सम्मिलित हैं। उन हस्तलिपियों में, जो द्राविडी लिपि
में हैं और जो इनसे देवनागरी लिपि में नकल की गयी हैं तथा जो दक्षिण
भारत में छापी गयी हैं, ह-युक्त वर्णों को भी द्वित्व में छापा गया है तथा अन्य व्यंजन
भी द्वित्व में हैं अथवा अधिकांश में ह युक्त वर्ण के आगे एक छोटा गोल बिन्दु उसी
पंक्ति में रखकर द्वित्व का संकेत किया गया है : यह रूप अछ अथवा अ०छ=अगछ=
संस्कृत अर्च्य; अम्मथयणा अथवा अ०म०थणा = अम्मथयणा=संस्कृत अभ्यर्थना;
वख्खथल अथवा व०ख०थल=वक्खथल=संस्कृत वक्षःस्थल और ध का द्वित्व
बहुत कम देखने में आता है ; ह युक्त अन्य वर्णों के लिए हस्तलिपियों भिन्न-भिन्न रूप
देती है, एकरूपता नहीं पायी जाती। बगला हस्तलिपियों में द्वित्व बहुत ही कम पाया
जाता है, कभी-कभी पुराने संस्करणों की भी यही दशा है, जैसे प्रबोधचन्द्रोदय, पृना
दाके १७७३ में ह युक्त कुछ वर्ण द्वित्व में पाये जाते हैं : ख का द्वित्व, रख्खसी=
राक्षसी (पन्ना १३ अ) ; घ का द्वित्व, उघ्घाडी अदि=उद्घाटयते (पन्ना १६ ब) ;
ठ का द्वित्व, सुठु = सु ठु (पन्ना १० ब) ; फ का द्वित्व, विफफुरंत = विरफुरन्
(पन्ना १६ ब) ; भ का द्वित्व, णि भ्भमिसद = (विचित्र रूप !) णिभ्भच्छिद्' के
स्थान पर=निर्मितसित (पन्ना ६ अ) है। इस संस्करण में एक स्थान पर संस्कृत रूप
उद्दिश्य भी आया है (पन्ना १३ अ)। पृना का यह संस्करण स्पष्ट ही दक्षिण भारत
के किसी पाठ पर आधारित है क्योंकि यह तेलुगू संस्करण से बहुधा मिलता है। अपनी
हस्तलिपियों के आधार पर डा० प० पंडित ने मालविकाग्निमित्र और विजयनारायण की
अपने संस्करणों में इनकी पूरी पूरी प्रतिलिपि छपा दी है और सभी ह युक्त वर्णों का
द्वित्व हृह दे दिया है, उदाहरणार्थ : पुच्छिहुं, दिष्टि, णिक्काअग्नी, सिणिधं
(मालवि० पेज ५), उम्मण, एथयथा (पेज ६) आदि-आदि रूप छापे गये
हैं। यह द्वित्व हाल की हस्तलिखित प्रतियों में भी देखा जाता है और एक आध
ह युक्त वर्णों का, खास कर भ का, कलकत्ते से प्रकाशित कुछ जैन पुस्तकों में, जैसे
'पण्डावाग्रणाह' में द्वित्व मिलता है : खोखुभमाण (१६९, २१०) ; पभ्भट्ट
(२१६) ; लभ्भा (३६३, ४६६) ; विभ्भमां (२२७ ; ४६८) ; अभ्भुणय
(२८४) ; विवागसुय मे : तुभ्मेहि (१७) ; तुभं (२० ; २१) ; ख्ख
(२१४) ; पामोख्खं (२१५) ; पामोख्खार्ण, पामोख्खेहि, अभ्भुगए
(२१६) ; जीवाभिगमसुत्त मे : सत्तख्खुत्तो (६२१), व्ख्खणिख्खल (८४२),
ख्खवभ्भंतख्खल (८७८ और उसके बाद), -ण्ख्खार्ण (८८३ ; ८८६ ;
८८७), मक्खिमिया (९०५ और उसके बाद), अबद्धा (१०५५ और उसके

बाद) आदि-आदि रूप पाये जाते हैं। इस लेखनपद्धति का महत्व भाषासम्बन्धी नहीं, शब्दसम्बन्धी है (§ २६)।

१. यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; एपि० इन्द्रिका० २, ४८४ में कौयमान का लेख। — २. पण्डित द्वारा सम्पादित मालविकाग्निमित्र (बंबई १८८९), भूमिका का पेज ५ और उसके बाद की तुलना कीजिए। — ३. वेबर द्वारा सम्पादित हाल का पेज २६ और उसके बाद।

§ १८६—एक व्यंजन, यदि दो स्वरों के बीच में हो तो छुट हो जाने अथवा यदि ह-युक्त वर्ण हो तो ह में बदल जाने के स्थान पर, बहुधा उसका द्वित्व हो जाता है जब वह मूल में (=संस्कृत में) — अनु०) किसी ध्वनिबलयुक्त स्वर से पहले आया हो। अर्धस्वर और अनुनासिक भी इस नियम के अनुसार द्वित्व प्राप्त करते हैं। इस प्रकार अ० माग० उक्खा = उक्खा (आयार० २, १, २, १); अ० माग० और शौर० उज्जु = क्रजु (§ ५७); अप० कं० धु = कथा (§ १०७); जै० महा० जिस्त = जित (पल्ले० ३, ६); अ० माग० णिजिस्त = निजित (स्व० ७०४); महा० णक्ख, अ० माग० नक्ख और इसके साथ-साथ णह और नह रूप = नख (भास० ३, ५८; हेमचन्द्र २, ९९; क्रम० २, ११२; मार्क० पद्मा २७; पाइय० १०९; हाल; रावण०; उवास०); अप० णिम्म = नियम (§ १४९); महा०, अ० माग० णाल्लइ णुल्लइ = नुदति (§ २६४); महा० फुट्टइ = स्फुटति है। (हेमचन्द्र ४, १७७ और २३१; गउड०; हाल; रावण०); अप० फुट्टु = स्फुटे (हेमचन्द्र ४, ३५७, ४); फुट्टिसु = स्फुटिष्यामि (हेमचन्द्र ४, ४२२, १२); फिट्टइ = *रिफटति (हेमचन्द्र ४, १७७ और ३७०) है, इसके साथ साथ फुडइ, फिटइ रूप भी चलते हैं; साल्लइ = सुदयति (§ २४४); हच = हर्त, मोहस्त = अवहर्त (= नीचे को झुका हुआ : देशी० १, १५६), पसुहस्त, पसुहस्त = पशुहस्त, परइहस्त (= वृक्ष : देशी० ६, २९); अप० दुरिस्त = दुरित (पिंगल २, १७; ३५; ४३ [पाठ में दूरिस्ता रूप छपा है]; १८६); मालत्ती = मालती (पिंगल २, ११६); द्रुत्त = द्रुतम् (हेमचन्द्र ४, ३९४) है। — क उपसर्ग के सम्बन्ध में यही ध्वनिबल स्वीकार करना पड़ेगा : महा० रीसक = शीर्षक (रावण० १५, ३०); लेडुक, लेडुक = लेटुक (§ ३०४); महा०, जै० महा०, शौर० और अप० पाइक = पादांतक (हेमचन्द्र २, १२८; रावण०; पल्ले०; मालती० २८८, ६; बाल० १९९, १०; प्रिय० ४४, १८ [कलकतिया संस्करण ४९, २ के साथ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; पिंगल १, १०७; १२१; १४३ अ; १५२ अ [पइक, पाठ में पइक है]; २, १३८); माग० में हडक = हृदक (§ १५०; वर० ११; ६; क्रम० ५, ८९ [पाठ में हृदको आया है। लारसन के इन्स्टि० लि० प्रा० पेज ३९३ में हृदको दिया गया है]; मृच्छ० ७९, ११; ११४, १४; १६; १८; ११५, २३), पद्य में हडक रूप भी मिलता है (मृच्छ० ९, २५ [शकार] और हडक ३०, २१ में आया है); माग० में हडगे = हृदकः (§ १४२ और ४१७); अजक और साथ-साथ एक ही अर्थ में चलनेवाला अजग = अजक

(= दानव : देशी० १, ६)^१; अप० में कालिका = कालिका (पिंगल २, ४३); शौर० में खर्बका = -खर्बक (मृच्छ० ७३, १५); अप० में नाभक = नायक (पिंगल १, ३४; ५७; ११६); दीपक = दीपक (पिंगल १, १३८); रूपक = रूपक (पिंगल २, १३७); सारंगिका = सारंगिका (पिंगल २, ७१ [पाठ में सारंगिका है]; १८७)। यही नियम प्रत्यय-त पर भी लागू होता है। अ० माग० में विडाव्वत्त = चिकुर्वित (सुव० ७९२ और ८०६), इसके साथ साथ साधारण रूप छिउट्टिय भी चलता है। इसी नियम के अनुसार ही ल का द्वित्वीकरण भी सिद्ध हो जाता है; -अल्ल, -इल्ल, -उल्ल = अल्ल, -इल्ल और -उल्ल (§ ५५९)। इस नियम के विपरीत किन्तु इसकी देखादेखी निम्नलिखित शब्द बन गये हैं: अप० में पडमावत्ती = पडमावत्ती और मेणका = मेनका (पिंगल १, ११६; २, २०९) है। दीर्घ स्वर के बाद भी बहुधा द्वित्वीकरण हो जाता है किन्तु दीर्घ स्वर द्वित्वीकरण के बाद ह्रस्व बन जाता है; जैसे, पॅ.खं = एवम्; किड्डा = कीड्डा; जॅ.व्व = एव; जॅ.ड्ड = नीड्ड; तुण्हक = तुण्णीक; तॅ.ल्ल = तैल्ल और दुगुल्ल = दुगुल्ल है आदि-आदि (§ ९०)^२। शब्द के आरम्भ में पादपूर्व अव्ययों के द्वित्वीकरण के सम्बन्ध में § ९२ और उसके बाद देखिए; णिहत्त, वाहत्त आदि पर § २८६ देखिए।

१. कोपनिगलिशे आकाडेमी डेर बिस्सनशाफ्टन की मासिक रिपोर्ट (बर्लिन, १८७९, १२२) में एस० गौल्डमिन्स ने भूल से इस शब्द को फारसी से निकला बताया है। बेबर ने हाल की भूमिका के पेज १७ में और याकोबी ने अपने ग्रंथ महाराष्ट्री एत्सेलुंगन में गौल्डमिन्स का अनुसरण किया है। यह भूल इस कारण हुई कि उसे क उपसर्ग के द्वित्वीकरण के अनगिनत रूप ज्ञात न थे। गो० गो० आ० १८८१, १३२१ में मैंने पाइक्क शब्द को पादिक से निकला बताया था; मेरी यह व्युत्पत्ति भी अशुद्ध थी, भले ही भाषाशास्त्र की दृष्टि से इस पर किसी प्रकार की आपत्ति नहीं की जा सकती। — २. अजक के सम्बन्ध में बोपटलिक की तुलना कीजिए और पुनिल्लद्वय = असुर (देशी० ६, ५५) = दैत्य (त्रिवि० १, ४, १२१; बे० बाह० १३, १२ से भी तुलना कीजिए। — ३. कू० त्सा० ३५, १४० और उसके बाद में पिक्क का निबंध; कू० त्सा० ३५, ५७५ और उसके बाद के पेजों में याकोबी ने मित्र मत प्रकट किया है।

§ १८७—यदि सयुक्त व्यंजन स्वरभक्ति से अलग कर दिये जायें तो वे इस स्थिति में सरल कर दिये जाते हैं अथवा § १८६ और १८८ के अनुसार रूप धारण कर लेते हैं। कभी-कभी इन स्थितियों में कोई व्यंजन, सयुक्त व्यंजनों के लिए लागू नियमों के अनुसार द्वित्व रूप ग्रहण कर लेता है (§ १३१)। अ० माग० का सत्तिसरीय और शौर० का सत्तिसरिय = सध्रीक; शौर० में सत्तिसरीअदा, सत्तिसरीअत्तण = सध्रीकता, *सध्रीकत्तण (§ ९८; १३५)^३; पुरुव्व = पूर्व; मुरुक्क = मूर्क; अ० माग० में रिउव्वेय = अग्नेह (§ १३९); शौर० में सक्क-णोदि, सक्कुणोदि = शक्नोति (§ १४० और ५०५); अ० माग० में सक्कि-

रिच = सक्रिय (ओष० § ३०, दो, ४ व ; इस हस्तलिपि का यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; अ० माग० का सुक्किल्ल = शुक्ल, जै० महा० में सुक्किल्लिय = शुक्लित (§ १३६) है। जै० महा० के नमो ककार, महा० और अ० अवरो पर, महा०, अ० माग०, जै० महा० और शौर० का परो पर = नमस्कार, अपरस्पर, परस्पर में अस् का ओ रूप हो गया है। साथ ही स्क का रूप-परिवर्तन कक में और रूप का प्य में हो गया है (§ ३०६ ; ३११ और ३४७)। महा० और अ० माग० में पोम्म = पद्म और पोम्मा = पद्मा, महा० और शौर० में पोम्मराभ = पद्मराग है; इसमें अ की सन्धि उद्धृत स्वर से हो गयी है (§ १३९ और १६६), इसके विपरीत भी द्वित्वीकरण इसमें हो गया है।^१ य के स्थान पर -ञ्ज के सम्बन्ध में § ९१ देखिए।

१. काव्यप्रकाश ७२, ११ में जअसिरी छुड रूप है जैसा गठबबहो २४३ में भी जअसिरीए रूप मिलता है; इसमें १० वीं पंक्ति में बलामो-डिइ पढ़ना चाहिए (§ २३८ और ५८९)। तात्पर्य यह है कि यह रूप बेबर द्वारा संपादित हाल^१ अ० २२ ; '९०० में दिये शब्द जअसिरी न लिखा जाना चाहिए। — २. कू० खा० ३५, १४३ और उसके बाद में पिशाल का लेख। पाली के सम्बन्ध में ना० गे० वि० गो० १८९५, ५३० में क्रांति का लेख देखिए।

§ १८८—समास के दूसरे पद के आरम्भ में जो व्यंजन आते हैं, उनके साथ वैसा ही व्यवहार होता है मानो वे एक शब्द के आरम्भ में आये हों और तब वे सरल कर दिये जाते हैं (§ २६८ ; वर० ३, ५७ ; हेमचन्द्र २, ९७ ; क्रम० २, ११५ ; मार्क० पत्रा २८) ; महा० में वारणखन्ध = वारणस्कन्ध (गउड० १२००), इसके साथ चलनेवाला रूप महिखखन्ध = महिखस्कन्ध (हाल ५६१) ; महा० में हत्थफंस = हस्तस्पर्श (हाल ३३०), इसके साथ ही दूसरा रूप हत्थ-फंस भी देखने में आता है (हाल ४६२) ; शौर० में अणुगहिद = अनुगृहीत (मृच्छ० २५, ३) ; इसी के साथ-साथ परिअग्गहिद = परिगृहीत भी पाया जाता है (मृच्छ० ४१, १०) ; णइगाम और इसके साथ ही णइग्गाम = नदीग्राम (भाम० ; हेमचन्द्र) है ; कुसुमपभर और इसका दूसरा रूप कुसुमप्यभर = कुसुमप्रकर (भाम० ; हेमचन्द्र) ; वेवथुइ और साथ में चलनेवाला दूसरा रूप वेवथुइ = वेवस्तुति (भाम० ; हेमचन्द्र० ; क्रम०) ; आणालखम्भ और इसका दूसरा प्राकृत रूप आणालखम्भ = आलानस्तम्भ (भाम० ; हेमचन्द्र) है ; हरखन्दा और साथ-साथ में हरखन्दा = हरस्कन्दौ (हेमचन्द्र) है। नियम तो द्वित्वीकरण का है अर्थात् दूसरे पद के आरम्भिक अक्षर के साथ मध्य अक्षर के जैसा व्यवहार होना चाहिए, इसलिए इस समानता^१ पर समास के दूसरे पद का आरम्भिक सरल व्यंजन अनेक स्थानों पर दिया जाता है : शौर० में अक्खाइद = अक्खादित (मृच्छ० ५५, १५) ; अहंसण = अहर्शन (हेमचन्द्र २, ९७) ; माग० में अहिइ =

* इस प्राकृत शब्द के रूप सुक्किल्लो और सुक्किल्ल कुमावनी भाषा में प्रचलित है।—अनु०

अदृष्ट (गउड० ; हाल ; रावण०) ; महा० में अद्वाभ्र, अ०माग० और जै०महा० में अद्वाग और अद्वाय = अ०आदापक^१ (= आरसी : देशी० १, १४; पाह्य० ११९ ; हाल ; ठाण्य० २८४ ; पण्य० ४३५ और उसके बाद ; नन्दी० ४७१ ; आव०एत्से० १७, १० ; १४ ; १५ ; १६ ; एत्से०) ; महा० पब्बुद्ध = प्रबुद्ध (रावण० १२, ३४) ; अब्बुद्धसिरी = अबुद्धभी (देशी० १, ४२ ; त्रिवि० १, ४, १२१) ; महा० अक्खंडिअ = अक्खंडित (हाल ६८९) ; महा० अल्लिअइ, जै०महा० अल्लियड, अ०माग० उव०ल्लयइ, महा० सम०ल्लिअइ, जै०महा० सम०ल्लियड (§ ४७४) ; महा० और जै०महा० अल्लीण^१ (गउड० ; हाल ; रावण० ; आव० एत्से० १४, २३ ; २४, १७ ; २६, २८ ; एत्से०) ; महा० अणल्लीण (रावण०), सम०ल्लीण (हाल) जिसमें आ, उप, अया के साथ ली है ; अल्लिअइ = अ०अलि-पंति = अ०लिम्पति (हेमचन्द्र ४, ३९) ; अव०ल्लाव = अप०लाप (देशी० १, ३८) ; अप० रूप उद्ध०भुअ = ऊध्व०भुज (हेमचन्द्र ४, ४४४, ३) ; ओ०गाल और इसका दूसरा प्राकृत रूप ओ०आल जो अ०ओगाल के लिए आया है (= छोटी नदी : देशी० १, १५१) = अ०अव०गाल जिसमें अव के साथ गल् धातु है ; अ० माग० में काया०गारा = कायागारा (दस० ६३४, २४) ; महा० और शौर० ते०ला०क्क (आम० में १, ३५ ; ३, ५८ ; हेमचन्द्र २, ९७ ; क्रम० २, ११४ ; मार्कण्डेय पन्ना २७ ; रावण० ; धूर्त० ४, २० ; अनर्घ० ३१७, १६ ; कर्ण० १३, ९ और ११ ; महावीर० ११८, ३ ; उत्तर० ६४, ८ [यहाँ ते०ल्लाअ पाठ है] ; मल्लिका० १३३, ३) ; इसके साथ साथ महा० और अ० माग० रूप ते०ला०क्क (सब व्याकरणकार ; गउड० ; पण्य० २ और १७८ और इसके बाद [पाठ में ते०ल्लुक्क रूप है] ; दस० नि० ६५५, २८ ; उवास० ; कप्प०) = त्रैलोक्य ; माग० पञ्चयण = पंचजनाः (मृच्छ० ११२, ६) ; पडिक्कल और इसके साथ अधिक प्रचलित रूप पडिऊल = प्रतिकूल ; महा० पव्वल = प्रवल (रावण०) ; प्र०मुक्क (हेमचन्द्र २, ९७) और इससे भी अधिक प्रचलित रूप प०मुक्क = प्रमुक्त (§ ५६६) ; महा०, अ० माग०, जै० महा० और शौर० परव्वस (हाल ; रावण० ; पण्ठा० ३१६ ; तीर्थ० ६, १४ ; एत्से० ; ललित० ५५४, ५ ; विक्रमो० २९, १२ ; नागा० ५०, १३) ; माग० पलव्वश (मल्लिका० १४३, ११ ; यहा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) = परवश ; अ०माग० अणव्वस = अनुवश (स्य० १९२) ; पव्वाअइ = अ०प्रवायात = प्रवाति (हेमचन्द्र ४, १८), महा० पव्वाअ = प्रवात (हाल ; रावण०) ; महा० आणा-मंसप्पल = आशामात्रफल (रावण० ३, ६), अहिणवविण्णप्पल = अभिनव-दत्तफल (रावण० ३, ३७), पाअवप्पल = पादपफल (रावण० ९, ४ ; रावण० १२, १२ से भी तुलना कीजिए ; १३, ८९ ; हाल ५७६) ; वड्ढप्पल तथा दूसरा रूप वड्ढफल (हेमचन्द्र २, ९७ ; मार्कण्डेय पन्ना २९) ; जै०महा० वड्ढप्पल (कालका० २७१, २०), इसके साथ दूसरा रूप वड्ढल (क्रम० २, ११६ ; § २०० से भी तुलना कीजिए) ; अ०माग० पुरिसकार = पुरुषकार (विवाह० ६७, ६८, १२५ ; नायाच० ३७४ ; उवास० ; ओव०)^१,

ठीक जैसे महा० साहकार = साधुकार (रावण०) और अ० माग० तहकार = तथाकार (ठाण० ५६६) ; जै० महा० भसिम्भर = भस्कर (कालका० २६९, १४) ; महा० मणिक्खर = मणिखचित (मृच्छ० ४१, २) ; महा० मलय-सिद्धरक्खंड = मलयशिखरखंड (हेमचन्द्र २, ९७ = रावण० ८, ६९) ; महा० वण्णग्घ = वर्णघृत (हाल ५२०) ; अप० रूप विज्जज्जर = विद्याधर (विक्रमो० ५९, ५ ; § २१६ भी देखिए) ; अप० विप्पक्ख = विपक्ष (पिंगल १, १३८ अ) ; अ० माग० सक्कडिम्म, सगडिम्म = स्वकृतमिद (आचार० १, ३, ४, १ और ४) ; महा० सज्जीव = सजीव (रावण० १, ४५) ; सत्तण्ह = सत्तृण (रावण० १, ४६) ; सत्तपवास = सपिपास (हेमचन्द्र २, ९७ ; रावण० ३, २१) ; सेसप्पण = शेष्पण (रावण० ६, १९ ; इसके साथ ६, ६३ ; ६९ ; ७२ ; ७, ५९ ; ९, १४ : ३४ और ४५ की भी तुलना कीजिए) ; पंहुक्केण (रावण० ८, ९ ; और इसके साथ ८, ४९ ; १३, २४ : ५३ और ६६ की भी तुलना कीजिए ; अ० माग० और जै० शौर० सच्चिक्क = सच्चिक्क (दस० ६२२, ३९ ; कत्तिगे० ४०३, ३७९) हैं । —कार और क्ख से आरम्भ होनेवाले शब्दों से और —प्पल से सम्भवतः आरम्भ में आनेवाले स के कारण द्वित्व हो गया है। अन्य अनेक अवसरों पर यह द्वित्वीकरण छन्दों की मात्राएँ भग्न होने देने के लिए किया गया है, जैसा महा० तणुल्लभा (कर्पूर० २७, १२) में अवश्य ही किया गया है, क्योंकि इसका साधारण प्रचलित रूप तणुल्लभा = तनुल्लभा है ; अ० माग० रागद्दोस, (उत्तर० ७०७ ; दस० नि० ६५३, ६ जिसका साधारण प्रचलित रूप रागदोस (§ १२९) है, का द्वित्वीकरण छन्द ठीक बँटाने के लिए किया गया है, इसी प्रकार जै० शौर० कुहिट्टि = कुहट्टि (कत्तिगे० ३९९, ३१८, ४००, ३२३)। इस पर इसके साथ-साथ चलनेवाले साहिट्ठ = सहट्टि का (कत्तिगे० ३९९, ३१७ और ३२०) प्रभाव पड़ा है ; आदि आदि इस प्रकार के अन्य बहुत रूप हैं ।

१. कु० त्सा० ३५, १४७ और उसके बाद के पंजों में पिशक कालेख । —

२. वे० बाइ० ३, १४७ में दिये रूप से यह अधिक शुद्ध है जैसा जै० महा० रूप ३ हू ग से सिद्ध होता है । सन्धि के विषय में § १६५ की तुलना कीजिए और दावड़ रूप के लिए § ५५४ देखिए ; हाल' पेज २९ में हाल ने अशुद्ध लिखा है ; हाल' ४, २०४ पर टीका । — ३. वे० बाइ० १३, पेज १० उसके बाद के पेज में दिये गये रूप से यह अधिक शुद्ध है ; कु० त्सा० ३५, १४९ से तुलना कीजिए । — ४. होएर्नले अपने संपादित उवाचसंग्रहाधो के अनुवाद के पेज १११, नोट २५४ में तथा लौयमान की० त्सा० कु० मो० २, ३४५ में इस रूप को बलाक्कार = बलात्कार की नकल पर बनाना ठीक नहीं समझते । उसने ही अधिकार के साथ हम इसे सक्कार = सत्कार के अनुसार बना सकते हैं ।

§ १८९—बहुत से उदाहरणों में व्यंजन के द्वित्वीकरण का समाधान प्राकृत के शब्द-निर्माण की प्रक्रिया या रूप बनने का दृक् संस्कृत से भिन्न होने के कारण

होता है। इस प्रकार कत्तो = कुत्तः है जो *कत्तः = कद् + तः से निकला होगा ; जत्तो = यद् + तः ; तत्तो = तद् + तः ; अणत्तो = अन्यद् + तः हैं। इनकी नकल पर अत्तो = अत्तः ; ण्कत्तो = एकत्तः ; सञ्चत्तो = सर्वत्तः बनाये गये हैं, इत्तो = इत्तिः भी इसी नियम के अनुसार बन सकता है, किन्तु यह रूप नियमानुसार § १९४ में वर्णित द्वित्वीकरण की प्रक्रिया से भी बन सकता है। एत्तो = *एत्ततः जो एत्त = एत्तद् + तः से निकला है, जैसे अणत्तो, § ३३९ के अनुसार अन्य = अन्यद् + तः से निकला है और जिसमें से § १४८ के अनुसार अ उड़ा दिया गया है। तो के विषय में § १४२ देखिये^१ संस्कृत के चौथे और छठे वर्ग की (गण) धातुओं का प्राकृत ध्वनि-नियमों के अनुसार द्वित्वीकरण हो जाता है, जैसा अल्लिभइ (§ १९६) ; कुहइ, फिहइ (§ १९४) ; कुकइ, कौकइ = *कुक्कयति ; चल्लइ = *चच्चयति = चलति ; उम्मिल्लइ = *उम्मील्यति = उम्मीलति है ; शौर० में रुच्चि = *रुच्चयते = रोचते, लम्गइ = लगयति = *लगति और वज्जिदि = *वज्जयति = वज्जति (§ ४८७ और ४८८) हैं^२। वर्तमानकालिक क्रिया से कर्ताकारक संज्ञा बनने के कारण निम्नलिखित उदाहरणों का स्पष्टीकरण होता है : ओअल्ल (प्रस्थान करना [= ओअल्लोपल्लुत्थः देशी नाममाला । — अनु०] ; कापना : देशी० १, १६५ ; त्रिवि० १, ४, १२१ = बे० बाइ० १३, ८) = *अपचल्य ; महा० ओअल्लंति, ओअल्लंत (रावण०) की तुलना कीजिए ; उज्जल्ल (हेमचन्द्र २, १७४ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; अनुवाद का पेज ८९ भी देखिए) ; त्रिवि० १, ४, १२१ = बे० बाइ० १३, ७), ओज्जल्ल (देशी० १, १५४) = शक्ति-शाली, उज्जल्ला (= हठ या वशत्कार : देशी० १, ९७) का सम्बन्ध *उज्जल्य से है ; काप्प (= अपराध ; देशी० २, ४५ ; त्रिवि० १, ४, १२१ = बे० बाइ० ३, २६०) ; सिट्ठिणी ([= सुई । — अनु०] ; देशी० ८, २९) स्त्रीव्य से निकला है^३।

१. इसके प्रमाण § ४२५ और उसके बाद दिये गये हैं ; कू० त्सा० ३५, १४९ में पिशळ के लेख की तुलना कीजिए। प्राकृतिका पेज २२ में एत्त० गौलद्विमल कुछ भिन्न मत रखता है ; कू० त्सा० ३५, ५७८ में बाकोबी का मत अशुद्ध है ; औपपातिक सूत्र में तत्तो शब्द में लीयमान ने बताया है कि यहाँ द्वित्वीकरण इसलिये हुआ है कि छंद की मात्राएँ पूरी हो जायें, पर वह भूल है। — २. बे० बाइ० १३, ८ और उसके बाद के पैशों में पिशळ का लेख । — ३. बे० बाइ० ६, ८६ में पिशळ का लेख ।

§ १९०—ट वर्ग में प्रथम वर्ण कमशः तीसरे और द्वितीय वर्ण चौथे का रूप धारण कर लेता है जब वे शब्द के भीतर असंयुक्त दो स्वरों की बीच में आते हैं, ट ङ बन जाता है और ठ ढ में बदल जाता है (वर० २, २० और २४ ; हेमचन्द्र १, १९५ और १९९ ; कम० २, १० और १८ ; मार्क० पत्रा १६)। इस नियम के अनुसार महा० कडळ = कटक (गडड० ; शल ; रावण०)^४ ; कुडुम्ब = कुडुम्ब (गडड० ; शल) ; घडिम = घटित ; चडुल = चटुल ; तड = तट ;

पडल = पटल; विडव = विटप । — कठिन = कठिन (गडढ० ; हाल) ; कठिनत्वन = *कठिनत्वन् (रावण०) ; कमढ = कमठ (गडढ० ; हाल) ; जरढ = जरठ (गडढ० ; रावण०) ; पडइ = पडति (हाल) ; पीढ = पीठ (गडढ०) ; हड = हठ (गडढ०) है। पल्लवदानपत्रों में भी यह अदल-बदल दिखाई देता है, किंतु अपवादरूप से ; उनमें भड = भट और कोडी = कोटी (§ १८९) है। हेमचन्द्र १, १९५ के अनुसार कभी-कभी ट ज्यों का त्यो बना रह जाता है, जैसे अटइ = अटति का ट ; यह अशुद्ध पाठान्तर होना चाहिए।

१. § १८४ की नोट-संख्या १ से तुलना कीजिए ; § १८६, नोट १।

§ १९१—लोप होने के बजाय (§ १८६) प अधिकांश में व का रूप धारण कर लेता है^१। अप० बोली में इस व का उच्च हो जाता है (§ १९२), जैसा सब लोगों ने पहले इस तथ्य को सामान्यतः स्वीकार कर लिया था (वर० २, १५ ; हेच० १, २३१ ; क्रम० २, ८ ; मार्क० पन्ना १६)। इस नियम से महा० आअव = आतप (गडढ० ; हाल ; रावण०)^१ ; उवल = उपल (गडढ०) ; कोव = कोप ; चाव = चाप ; णिव = नृप (रावण०) ; दीव = दीप ; पआव = प्रताप ; विविण = विपिन (गडढ०) ; सवह = शपथ (हाल) ; सावअ = श्वापद् (गडढ० ; रावण०) है। अपवादरूप से पल्लवदानपत्रों में भी अनुवद्वाधेति, कस्सव और कारवेज्जा में व आया है ; व के लिए (§ १८९) देखिए। आरम्भिक और गाण प के स्थान पर व के लिए § १८४ देखिए। हेमचन्द्र ने १, २३१ में बताया है कि प का व कर देने या प उठा देने का एकमात्र कारण भुत्तिमुत्त है अर्थात् यह हेरफेर ऐसा किया जाना चाहिए कि कानों को अच्छा लगे। वर० २, २ की टीका में भाम० और पन्ना १४ में मार्क० ने बताया है कि यह अदल-बदल मुख्यतः § १८६ में उल्लिखित ध्वनियों की विच्युति के लिए निर्णायक है^१। साधारण तौर पर अ और आ से पहले प का व हो जाता है और इसके विपरीत उ तथा ऊ से पहले यह उठ हो जाता है, अन्य स्वरों से पहले यह नियम स्थिर नहीं रहता। जैन हस्तलिखित प्रतियों में भूल से व के स्थान पर बहुधा ब लिखा मिलता है।

१. कौबेल द्वारा संपादित वर०^१ की भूमिका का पेज १४ ; गो० गो० आ० १८७३, पेज ५२ में पिशाल का लेख ; आकाडेमी १८७३, पेज ३९८ ; ये० लि० १८७५, पेज ३१७ ; ना० गो० वि० गो० १८७४, ५१२ में भी गौडद्विमल्ल के लेख का नोट । — २. § १८४ का नोट १ और § १८६ का नोट १ की तुलना कीजिए । — ३. हेच० १, २३१ पर पिशाल की टीका ।

§ १९२—वर० २, २६ के अनुसार शब्द के भीतर आने और स्वरों के बीच में होने पर फ सदा भ बन जाता है। भाम० ने इस नियम के उदाहरण दिये हैं : सिभा = शिफा ; सेभालिभा = शोफालिका ; सभरी = शफरी और सभलं = सफलम्^१ हैं। मार्क० पन्ना १६ में यह बताया गया है कि यह परिवर्तन शिफादि-गण के भीतर ही सीमित है, इस गण के भीतर उसने निम्नलिखित शब्द गिनाये हैं : सिभा = शिफा ; सेभ = शोफ ; सेभालिभा = शोफालिका ; उसने सभरी = शफरी भी

उद्धृत किया है और बताया है कि किसी ने इसका व्यवहार किया है^१। क्रम० ने २, १६ में बताया है कि शिफा और शफर के फ, भ में बदल जाते हैं। हेच० १, २३६ में अनुमत देता है कि फ के स्थान पर प्राकृत में भ और ह दोनों रखे जा सकते हैं; वह बताता है कि रेभ = रेफ और सिभा = शिफा में भ काम में लाया जाता है, मुत्ताहल = मुक्ताफल में ह हो गया है। सभल, सहल = सफल; सेभालिआ, सेहालिआ = शेफालिका; सभरी, सहरी = शफरी; गुभइ, गुहइ = गुफति में भ और ह दोनों चलते हैं। अभी तक जिन-जिन शब्दों के प्रमाण मिल पाये हैं, उनसे पता लगता है कि सर्वत्र ह का जोर है अथवा समास के दूसरे पद के आरम्भ में आने पर फ भी मिलता है। इस नियम के अनुसार महा०, जै०महा० और शौर० में मुत्ताहल = मुक्ताफल (गउड०; कर्पूर० ७३, ९; एत्ते०; कर्पूर० ७२, ३; ७३, २), महा० में मुत्ताहलिल्ल रूप आया है (कर्पूर० २, ५; १००, ५); सहर, सहरी रूप भी देखने में आते हैं (गउड०); महा० और शौर० में सेहालिआ (हाल; मृच्छ० ७३, ९ [इस स्थान पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; प्रिय० ११, १; १२, ३; १३, १६); शौर० में चित्तफलअ = चित्रफलक (उदाहरणार्थ मृच्छ० ५७, ३; ५९, ७; ६९, १९; शकु० १२५, ७; १३३, ८; १३४, ४; १४२, ११; विक्रमो० २४, १८; रत्ना० २९८, ४; ३०३, १९; मालती० १२७, ११); बहुहल = (क्रम० २, ११६); शौर० में बहुफल (विक्रमो० ४५, १३), सफल (मालवि० ४४, १; ४६, ११); सगफल = स्वर्गफल (प्रबोध० ४२, ५); माग० में पणसफल (मृच्छ० ११५, २०) और अन्य रूप मिलते हैं, अप० के विषय में § १९२ देखिए। — फल के विषय में § १९६ देखिए। इस बारे में कुछ नहीं कहा जा सकता कि फुमइ और भुमइ = भ्रमति का परस्पर में क्या सम्बन्ध है (हेच० ४, १६१)। द्राविडी हस्तलिपियों संस्कृत और प्राकृत शब्द भण (= बोलना, कहना) के लिए बहुधा फण रूप लिखती हैं (उदाहरणार्थ पिशल द्वारा रपादित विक्रमो० ६२२, १०; ६३२, १७ और १८; ६३९, ८; मल्लिका० ८३, ४)। § २०८ की भी तुलना कीजिए।

१. इसकी हस्तलिखित प्रति में पढ़ा जाता है सपरिर् यासउर् (अथवा यासडर्) इत्याद्य् पि कञ्चित्।

§ १९३—शब्द के मध्य में दो स्वरों के बीच में व आने पर प्राकृत में उसका रूप व हो जाता है (हेच० १५, २३७); महा०, अ०माग०, जै०महा०, आ०, शौर०, दाक्षि० और अप० में कलेवर = कलेवर (गउड०; रावण०; विवाह० १३०३ [कडेवर पाठ है]; १३९० [यहां भी कडेवर पाठ है]; एत्ते०; मृच्छ० १४८, २२ और २३; पिंगल १, ८६ अ; हेच० ४, ३६५, ३); माग० में कलेवल (मृच्छ० १६८, २०); महा०, अ०माग०, शौर०, माग० और अप० में कवल = कवल (गउड०; हाल; शकु० ८५, २; नायाध०; ओव०; मृच्छ० ६९, ७; हेच० ४, २८९ और ३८७, १); महा०, जै०महा० और अप० में कवन्ध = कवन्ध (रावण०; एत्ते० [पाठ में कवन्ध है]; पिंगल २, २३०); अ०माग० में

किलीच = कलीच (आवार० २, १, ३, २); छाव = शाव (§ २११); महा० में थवथ = स्तवक (रावण०), अ०माग० में थवथय = स्तवकित (विवाह० ४१; ओव०); महा० में दावह = मराठी दाव्णे (शकु० ५५, १६)^१; महा० और जै०महा० में सव = शव (गडड०; आव० एत्से० ३६, ३४); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सवर = शवर (गडड० [पाठ में सवर है]); विवाह० २४६ [पाठ में सव्वर है]; पण्हा० ४१ [पाठ में सवर है]; पणव० ५८; एत्से०; प्रसन्न० १३४, ६ और ७ [पाठ में सवर आया है]; महा० और अ०माग० में सवरी रूप मिलता है (गडड० [पाठ में सवरी रूप है], विवाह० ७९२ [यहा भी पाठ में सवरी है]; नायाष० § ११७ [पाठ में सवरी है]; ओव० § ५५ [पाठ में सवरी आया है]); महा० में सवल = शवल (हाल); अ०माग० और जै०महा० में सिविया = शिविका (§ १६५), जै०महा० में सिविर रूप पाया जाता है (एत्से०; पाठ में सिविर मिलता है); माग० में इसका रूप शिविल हो गया है (ललित० ५६५, ६ और ८) = शिविर^२ है। व बहुत कम लोप होता है, जैसे अ०माग० अलाउ, अलाउय, लाऊ, लाउ, लाउय और साथ-साथ शौर० रूप अलावू = अलावू, अलावु (§ १४१) हैं; णिअन्धण = निवन्धन (= वस्त्र; देशी० ४, ३८; त्रिवि० १, ४, १२१)^३; बिउह (हेच० १, १७७) और इसके साथ इस शब्द का जै०महा० रूप बिबुह (एत्से०) = बिबुध है। — व बहुत ही अधिक स्थलों में बना रहता है, विशेषकर अ०धनियो के मध्य में, जैसा प के विषय में लिखा गया है, इस विषय पर भी भुति-मधुरता अंतिम निर्णय करती है।

१. शकुन्तला ५५, १६ पेज १८४ पर जो नोट है उसे इसके अनुसार बदलना चाहिए। — २. जैसा उदाहरणों से पता लगता है, जैन हस्तलिपियों विशेषकर व के स्थान पर थ लिखा मिलता है। इसे पाकोषी अपने ग्रन्थ 'जौसगेवैस्ते एत्सेलुंगन इन महा०' § २०, २ की भूमिका के पेज २८ में ध्वनि का नियम बताता है, पर यह कोई नियम नहीं है, यह तो हस्तलिखित प्रतियों लिखनेवालों की भूल है। इसी प्रकार ये लेखक कभी-कभी शब्द के आरम्भ में भी थ के स्थान पर व लिखते हैं (पृ० म्युलर, बाइग्रैगे, पेज २९)। अन्य हस्तलिखित प्रतियों की भाँति ललितविग्रहराज नाटक में भी (द्राविडी प्रतियों को छोड़) जहाँ व होना चाहिए वहाँ भी केवल थ लिखा मिलता है। इस विषय में § ४५, नोट-संख्या ३ की भी तुलना कीजिए। — ३. वे० बाह० १३, ८ में पिशल का लेख।

§ १९४—§ १९२ और १९८ से २०० तक में वर्णित स्थलों को छोड़ अन्यत्र वर्णमाला के वर्गों के प्रथम और तृतीय वर्णों का द्वितीय और चतुर्थ वर्णों में बदल जाने अथवा इसके विपरीत द्वितीय और चतुर्थ वर्णों का प्रथम और तृतीय में बदल जाने के उदाहरण (§ १९० और १९१) एक-आध ही मिलते हैं और वह भी एक-दो बोलियों में। अ०माग०, जै०महा० और शौर० में क छस होने के

स्थान पर दो स्वरों के बीच में आने पर बहुत अधिक अवसरों पर ग में बदल जाता है, विशेषकर प्रत्यय - क का (हेच० १, १७७) ऐसा होता है : अ०माग० और जै०महा० में असोग = अशोक (उदाहरणार्थ, विवाह० ४१; उवास०; नायाष०; ओव०; कप्प० [इनमें शब्दसूची में असोग आया है]; एत्से०); जै०महा० में असोग (आव० एत्से० ८, २ और ३२); अ०माग० और जै० महा० में आगास* = आकाश (उवास०; ओव०; आव० एत्से० २१, १५); अ०माग० में एगमेग = एकैक (§ ३५३); अ०माग० और जै०महा० में कुलगर = कुलकर (कप्प०; आव० एत्से० ४६, २० और २२); अ०माग० और जै०महा० में जमगसमग = यमकसमक (उवास० § १४८ और १५३; कप्प० § १०२; ओव० § ५२; आव० एत्से० १७, १५); अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में लोग = लोक है (उदाहरणार्थ, आचार० १, १, १, ५ और ७; १, १, ३, २; एत्से०; पव० ३८१, १६; ३८७, २५), जै०शौर० में लोयालोग आया है (पव० ३८२, २३), इसके साथ ही लोयालोग (कत्तिगे० ३९८, ३०२) रूप भी काम में आता है; अ०माग० में सागपागाप = शोकपाकाय (स्य० २४७ और २४९); सिलोगगामी = श्लोककामिन् (स्य० ४९७); अ०माग० और जै०शौर० में अप्पग = अल्पक (स्य० १८८; पव० ३८५, ६६ और ६८); जै०शौर० में मंसुग = इमश्रुक (पव० ३८६, ४); अ०माग० में फलग = फलक (स्य० २७४; उवास०; ओव०); जै०महा० में तिलगचोहसग = तिलकचतुर्दशक (आव० एत्से० १७, १; ३७, २९; ३८, २४) है। इन प्राकृत भाषाओं की एक विशेष पहचान यह है कि इनमें ग का लोप होने के बजाय वह बहुधा बना रहता है। इनकी छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में भी ऐसे विरले उदाहरण मिलते हैं जिनमें क, ग में बदल जाता है। इस प्रकार माग० में सर्वत्र ही हुगे, हग्गे = अहकः (§ १४२; १९४; ४१७) है, इसके अतिरिक्त शावग = श्रावक (मुद्रा० १७५, १ और ३; १७७, २; १७८, २; १८३, ५; १८५, १; १९०, १०; १९३, १ [यहा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); प्रबोधचंद्रोदय ४६, १३ और ४७, ७ में शावगा रूप मिलता है, ५८, १५ में शावगी है; पाठ में आये हुए सावका, शावका, सावकी और शावकी के लिए ये ही शब्द पढ़े जाने चाहिए क्योंकि ये शब्द अ० माग० और जै० महा० सावग से मिलते हैं (उदाहरणार्थ, उवास०; एत्से०) है। इस संबंध में § १७ की भी तुलना कीजिए। महा० और अप० परगअ, अ०माग० और जै०महा० मरगय, शौर० रूप मरगद् = मरकत (हेच० १, १८२; मार्क० पत्रा १४; गउड०; हाल; रावण०; कर्पूर० ४६, ८; ६९, ८; ८०, १०; स्य० ८३४; पण्णव० २६; उत्तर० १०४२; ओव०; कप्प०; आव० एत्से० १३, ४३; मृच्छ० ७१, १ [पाठ में मरगद् है]; कर्पूर० ५३, २; ५९, १; ६१, ७ और ८; ६२, ११; मल्लिका० २०१, १३ [पाठ में मरगद् मिलता है]; हेच० ४, ३४, ९) है; अच्युतशतक ४३ में मरअअ और क्रम०

* अगास शब्द आज भी कुमावनी तथा अन्य नौकियों में प्रचलित है।—अनु०

२, २८ में मरभद् रूप अशुद्ध हैं। हेच० १, १८२ और मार्क० पञ्चो १४ के अनुसार मरभक्त में भी क का ग हो जाता है, प्रमाण में केवल अप० रूप मरभक्त मिलता है (पिंगल १, ६४; हेच० ४, ४०६, १), इन स्थलों पर यह § १९२ के अनुसार भी सिद्ध होता है। महा० में पागसासन = पाकशासन पाया जाता है (गुड० ३८०)। गे०दुम के विषय में § १०७ देखिए। — अ० माग० आघावेइ = आख्यापयति, आघवणा = आख्यापना (§ ८८ और ५५१) और गिघस = निकष (§ २०६) में ख का घ हो गया है। अहिलंखइ, अहिलं-घइ मे (= इच्छा करना : हेच० ४, १९२) मूल में ख अथवा घ है, इसका निर्णय करना टेढ़ी खीर है। — पिशाजी = पिशाची में च का ज बन गया है (हेच० १, १७७)। इसके विपरीत ऐसा मालूम पड़ता है कि महा० और शौर० चक्खइ (= चखना, खाना : वर० परिशिष्ट ए पेज ९९, सूत्र २०)^१, महा० चक्खिअ (चखा हुआ : हेच० ४, २५८; त्रिवि० ३, १, १३२; हाल ६०५), अचक्खिअ (हाल ९१७), चक्खन्त (हाल १७१), शौर० चक्खिअ (= चखकर : नागा० ४९, ५), चक्खिज्जन्त (शुद्ध रूप चक्खिअन्त हैं, वंढ० १६, १६)^२ जक्ष से निकले हैं, इनमें ज का च हो गया है। म्ज्जइ और साथ-साथ मज्जइ = माद्यति जो मद् धातु से निकला है (हेच० ४, २२५); अप० में रज्जसि = रज्यसे जो रज् धातु का रूप है (हेच० ४, ४२२, २३); महा० और जै०महा० वज्जइ (वर० ८, ४७; हेच० ४, २२५; ऋम० ४, ४६; गुड०; हाल; रादण०; एल्ले०; कालका०; ऋपम०), आ० वज्जदि (मृच्छ० ९९, १७ [यहा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; १००, १९; १०१, ७; १४८, ८); दाक्षि० वज्जइ (मृच्छ० १००, १५ [यहा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); वज्ज, वज्जदि (मृच्छ० १०५, ४ और ९), दु० में वज्जिदि रूप मिलता है, शौर० में वज्जम्ह और माग० में वज्ये०न्ति रूप पाये जाते हैं (§ १८८)^३। अ०माग० पडुच्च जो ऋपडिउच्च के स्थान पर आया है (§ १६३ और ५९०) और जो संस्कृत प्रतीत्य का ठीक प्रतिरूप है, वज्जइ से संबंध रखता है। टीकाकार इसके द्वारा ही इसके रूप का स्पष्टीकरण करते हैं; इसका संबंध अप० चिच्च (= पथ : हेच० ४, ४२१) से भी है।

१. वेबर द्वारा संपादित भगवती १, ३८७; एसा० डे० डी० मी० गे० २८, ३९१। — २. हेच० ४, २५८ की पिशल की टीका जहाँ पर भारतीय नयी भाषाओं का उल्लेख भी है। — ३. वज्जइ संभवतः व्रात्य = व्रात्यति का रूप है और वज्जइ, वज्या = व्रज्यति का। इस स्थिति में च वक्-निष्पन्न के अनुसार ठीक बैठ जाता है। — ४. भगवती १, ३८१, में वेबर ने अशुद्ध लिखा है; ए० म्युलर, बाइ० पेज २१।

§ १९५—यह मानना कि अ०माग० और जै०महा० में प्रत्येक त ज्यों का त्यों बना रह सकता है या लोप हो सकता है^४ अथवा दो स्वरों के बीच में, जिनमें से एक इ हो तो त रख दिया जाता है^५, भूल है। जैसा वेबर^६ पहले ही अनुमान लगा चुका

था, ऐसे सब उदाहरण ऐसे लेखकों (= हस्तलिपियों लिखनेवालों) के माये पर भेजे जाने चाहिए जिन्होंने बहुधा पाठ के भीतर संस्कृत रूप घुसा दिये हैं। इस विषय पर जैन लेखकों ने प्राकृत भाषाओं के विरुद्ध लिपि की महान् भूलें की हैं। जै०शौर०, शौर०, माग० और ढ० में बोली के रूप में तथा अप० में त का द और थ का घ रूप बन जाता है (§ १९२)। इस प्रकार जै० शौर० वंदिद और धोद = वन्दित और धौत (पव० ३७९, १); संपज्जवि = संपद्यते; ममति = अमदि; पेच्छवि = प्रेक्षते (पव० ३८०, ६; ३८०, १२; ३८४, ४८); भूवो और जावि = भूतः और याति (पव० ३८१, १५); अजधागहिदथा एदे = अयथागृहीतार्था एते (पव० ३८९, १); देवदज्जवि = दैवतयति (पव० ३८३, ६९); तसघाद, करदि, कारयदि, इच्छदि और जायदे = असघात, करोति, कारयति, इच्छति और जायते (कस्तिम० ४००, ३३२) है; शौर० में अदिधि = अतिथि (शकु० १८, १ और ८; २०, ५; २३, ९; ७१, १२); शौर० में कधेहि, कधेसु रूप = कथय, कथेयु = कथयतु, माग० में कधेदि = कथयति (§ ४९०); शौर० में चूदलविअं = चूतलतकाम् (शकु० ११९, ९); जै०शौर० जध, शौर० जधा और माग० यधा = यथा, जै० शौर० तध, शौर० और माग० तधा = तथा (§ ११३) है; शौर० में पारिदोसिअ और माग० पालिदोशिय = पारितोषिक (शकु० ११६, १ और ५); जै० शौर० ह्वदि, होदि; शौर०, माग० और ढ० भोदि = भवति (§ ४७५ और ४७६) है; शौर० रूप साअदं (मृच्छ० ३, ६; ५९, १९; ८०, ७; ८६, २५; ९४, २२; शकु० ५६, ४; ८०, ३), माग० में शाअदं (मृच्छ० ११३, ७; १२९, १८) = स्वागतम् है; ढ० में जूद्विअल = द्यूतकर (§ २५); जूद = द्यूत (मृच्छ० ३०, १८; ३४, २५ [यहा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; ३५, ५. [यहा भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; ३९, १७); पलिवेविद = परिवेषित (मृच्छ० ३०, ७); वज्जदि, धालेदि, भणादि और जिणादि = व्रजति, धारयति, भणति और जयति (मृच्छ० ३०, १०; ३४, ९; १२ और २२) है; शौर० और ढ० में सम्पदं = साम्प्रतम् (मृच्छ० ६, २२; १७, १८; १८, २३; शकु० २५, २; ३०, ४; ६७, १२ आदि-आदि; ढ० : मृच्छ० ३०, ४; ३१, ९; ३२, ८); माग० : शम्पदं (मृच्छ० १६, २०; ३२, २; ४ और ५; ३८, १९; ९९, ११ आदि-आदि) है। ढ० में माथुरु = माथुरः के विषय में § २५ देखिए। वर० १२, ३ और मार्क० पत्रा ६६ और उसके बाद के पत्रे में बताते हैं कि शौर० में और उसके साथ माग० में भी त का द या घ हो जाता है; किन्तु हेच० ४, २६० और २६७ में तथा उसके बाद के सब व्याकरणकार कहते हैं कि त का केवल द होता है। हेच० और उसके बाद के व्याकरणकार यह अनुमति देते हैं कि थ का घ होता है जो ठीक है, किन्तु वे थ के स्थान पर ह की अनुमति भी देते हैं जो अशुद्ध है। जै०शौर०, शौर०, माग० और ढ० में मौलिक द और घ बने रह जाते हैं, उनकी विच्युति नहीं होती और न उनका रूप ह में बदलता है। सर्वत्र बहुधा

ऐसा नहीं होता है (क्रम० ५, ७१ ; मार्क० पन्ना ६६) । पल्लवदानपत्र ७, ५१ में कदसि = कृतेति नकल करने में छापे की भूल रह गयी है ; कडसि का कद सि लिखा गया है । पिर्च, पुर्च और इनके साथ पिहं, पुहं = पृथक् के विषय में § ७८ देखिए । आ० और दाक्षि० के विषय में § २६ देखिए ।

१. औसगेबैल्ले एस्सेलुंगन इन महाराष्ट्री (बाकोबी द्वारा संकलित) § २०, १, नोट-संख्या २ । — २. ए. म्युलर कृत बाइबैगे, पेज ५ ; स्टाइनटाल कृत स्पेसीमेन, पेज २ की भी तुलना कीजिए । — ३. भगवती १, ४०० ; इस सम्बन्ध में इ० स्टु० १६, २१४ और उसके बाद की तुलना कीजिए । — ४. होएर्नले द्वारा संपादित उवासगदसाओ की भूमिका के पेज १७ और उसके बाद । यह स्पष्ट है कि तवणिज्जमतीउ, कणगमतीउ, पुलकामतीउ, रिट्टामतीउ और वहरामतीउ (जीवा० ५६१) जैसे शब्दों में त का कोई अर्थ नहीं है । यह भी समझ में आने की बात नहीं है कि एक ही भाषा में एक दूसरे के पास-पास कभी भवति और कभी भवइ लिखा जाय, कहीं भगवता और कहीं भगवया का व्यवहार हो ; एक स्थान पर मातरं रूप और दूसरी जगह पियरं लिखा जाय आदि-आदि (आधार० १, ६, ४, ३) । यह भी देखने में आता है कि सब हस्तलिपियों में सर्वत्र एक-सा त नहीं मिलता । जब भविष्यकालवाचक रूप में एही कहा जाता है तब इससे मालूम हो जाता है इसका रूप पहले एहिइ रहा होगा न कि एहिति जैसा आचारंगसुक्त २, ४, १, २ में पाया जाता है (§ ५२९) । इसलिये बी० एसा० कु० मौ० ३, ३४० में लौयमान ने जो मत प्रकट किया है वह पूर्ण रूप से शुद्ध नहीं माना जा सकता । उवासगदसाओ को छोड़ माग० और जै० महा० के अन्य ग्रन्थों का पाठ अनगिनत भूलों के कारण बिगड़ गया है । § ३४९ की भी तुलना कीजिए । — ५. शौर० के विषय में वृ० बाइ ८, १२९ और उसके बाद पिशक का लेख देखिए । अब तक के तथा आगे के पाराओं में बहुत-से उदाहरण दिये गये हैं । § २२ से २५ तक की भी तुलना कीजिए ।

§ १९६—वर० २, ७ ; क्रम० २, २८ और मार्क० पन्ना १५ में बताया गया है कि महा० में भी अनेक शब्दों में त का दृ हो जाता है । इन शब्दों को उक्त व्याकरणकारों ने ऋत्वादिगण में एकत्र किया है । भाम० इन शब्दों में उडु = ऋतु ; रअद = रजत ; आअद = आगत ; णिबुदि = निर्वृति ; आउदि = आवृति ; संबुदि = संवृति ; सुइदि = सुबुति ; आइदि = आकृति ; इद = इत ; संजद = संयत ; सम्पदि = सम्प्रति ; विउद = विवृत ; संजाद = संयात ; पड्विदि = प्रतिपत्ति और जोड़ता है । क्रम० ने इसमें ये शब्द शामिल किये हैं : ऋतु, रजत, आगत, निर्वृत, सुरत, मरकत, सुकृत, संयत, विवृति, प्रवृति, आवृति, आकृति, विभृति, संदृति, निवृत्ति, निष्पत्ति, संपत्ति, प्रतिपत्ति, भुत, क्याति, तात और साम्प्रतम् । मार्क० ने ऋत्वादिगण में बताये हैं : ऋतु, रजत, तात, संयत, किरात (चिलाद रूप में),

संवृत्ति, सुसंगत, ऋतु, सम्प्रति, साम्प्रतम्, कृति और वृत्ति जब इनमें उपसर्ग लगाये जाते हैं तब भी, जैसे : आकृति, विकृति, प्रकृति, उपकृति, आधृति, परिधृति, निधृति, संवृत्ति, विधृति, आधृत, परिधृत, संवृत, विधृत, प्रधृति [हस्तलिपि में पड़ुवि रूप है] और व्रत । इसके बाद के सूत्र में मार्क० ने बताया है कि सुरत, हत, आगत इत्यादि में लेखक के इच्छानुसार त या द रह सकता है । इस मत के विरुद्ध हेच० ने १, २०९ में कड़ी आलोचना की है । बात यह है कि यह ध्वनि-परिवर्तन शीर० और माग० में होता है, महा० में नहीं ; यदि महा० में कहीं यह ध्वनि-परिवर्तन पाया जाता हो तो यह माना जायेगा कि यहाँ पर बोली में हेर-पेर हो गया है । रावणवहो में सर्वत्र उडु काम में लाया गया है (१, १८ ; ३, २९ ; ६, ११ ; ९, ८५), उड कहीं भी नहीं । अ०माग० में उड के स्थान पर उडु अशुद्ध पाठ है (आयार० २, २, २, ६ और ७; ठाणग० ५२७) । इसके अतिरिक्त रावणवहो में महलदा और साथ-साथ पडिआ रूप मिलते हैं (३, ३१) ; एक ही श्लोक में विवण्णदा और रामादो पाये जाते हैं जिसमें इन रूपों के साथ ही अरई और सेडम्मि रूप भी काम में लाये गये हैं (८, ८०) ; इसके समान ही समास में मन्दोदरि रूप मिलता है । मन्दोदरिसुअदुमिअवाणर-परिओस में द तो बना रह गया है, पर इस पद में से ३ त उडा दिये गये हैं । नाटकों की गाथाओं में भी ठीक यही बात देखने में आती है, जैसा मालई के स्थान पर मालदी = मालती (ललित० ५६३, २) है ; ओदंसन्ति = अवतंसयन्ति (बोएटलिक द्वारा सम्पादित शकु० ४, १०) ; लदाओ = लताः (बोएटलिक द्वारा सम्पादित शकु० ५३, ७ ; पिशल द्वारा सम्पादित सस्करण ८५, ३ और बुकहार्ड द्वारा सम्पादित काश्मीरी पाठ ८४, १५ की भी तुलना कीजिए) ; उवणइदव्वो = उपनंतव्यः (मालवि० २३, ३) ; उवणीदे = उपनीते (हाल० ८२७) । होडु और इसके साथ ही होइ रूप (हाल ८७८) ; कारुं = कर्तुम् (हाल १२४) ; इणिदा = भणिता (हाल ९६३) आदि-आदि हैं । हाल से हमने जो उदाहरण दिये हैं वे सब तेलुगू पाठों से संकलित हैं । हेच० जब बताता है कि ऐसे रूप महा० में अशुद्ध हैं तो एस. गौल्डस्मिथ के मतानुसार उसके सूत्र में 'शुद्धिकरणात्मक निषेध' न देखना चाहिए । असल बात यह है कि इन उदाहरणों में महा० भाषा पर चोट पड़ती है । इसके विपरीत शीर० हस्तलिखित प्रतियों में से महा० के असंख्य रूप दिये जा सकते हैं । वर०, क्रम० और मार्क० के सूत्र महा० में किसी प्रकार से भी सम्बन्ध नहीं रखते । विशेष रूप से खटकनेवाले रूप पडिघही (भाम०) जिसके स्थान पर सम्भवतः पडिघत्ती पाठ ठीक रहेगा और जिसमें और एक खटकनेवाली बात उ के स्थान पर द का होना है तथा निघही (?), निप्पही (?), संपही और पडिपही (क्रम०) हैं ; ये रूप अवश्य ही नासमझी के फल हैं । अ०माग० अडु और अडुवा के विषय में § १५५, नोट सख्या ५ देखिए ।

१. पिशल द्वारा संपादित विक्रमोर्वशीय, पेज ६१४ और उसके बाद । — २.

रावणवहो की भूमिका का पेज १७ ; रावणवहो १३, १० पेज ३०९ की मोट-संख्या ४ की भी तुलना कीजिए ।

§ १९७—संस्कृत ह-युक्त वर्णों से भिन्न रीति का अनुसरण करके प्राकृत में आरम्भिक और शब्द के मध्य का ह-युक्त वर्ण § १८८ के अनुसार ह्रस्व जाता है। इस ह्र-करण का कारण सर्वत्र एक नहीं है। एक असयुक्त र् अथवा स् या संयुक्त र् का निकट में होना इसका कारण नहीं है, जैसा बहुधा समझा जाता है^१। वर्ग के प्रथम दो वर्णों, अनुस्वार और ल में जो ह्र-कार आता है उसका कारण मूल संस्कृत में इनसे पहले श्, ष्- और स्-कार का आ जाना है, ये ध्वनियाँ संस्कृत में लुप्त हो गयी हैं। मूल ध्वनिवर्ग रुक, स्त, रूप, स्न और र्म शब्द के आरम्भ में रहने पर, § ३०६ से ३१३ तक के अनुसार ख, थ, फ, षह और ऋ बन जाते हैं^२।

१. कात्स्निकृत इम्स्ट. लि. प्रा., पेज १९७ और उसके बाद और पेज २५१; याकोबी कृत औसगेबैले एर्सेलुंगन § २१, २ भूमिका का पेज २८।
बे. बाह. ३, २५३ में पिशाल का लेख। — २. वाकरनागकृत आल्ट इंडिक्से ग्रामाटीक § २३० और २३१।

§ १९८—संस्कृत क, शब्द के आरम्भ में ख बन जाता है और समास के दूसरे पद के आरम्भ में तथा शब्द के मध्य में, ह बन जाता है; यह विशेषकर नीचे दिये गये शब्दों में: जैमहा० में खंधरा = कंधरा (मार्क० पन्ना १७; एत्सें० १, १७), किन्तु महा० और शौर० में कंधरा रूप मिलता है (गउड०; मल्लिका० १९२, २२; २०१, ७; २२०, २०); खप्पर = कर्पर (हेच० १, १८१); अमाग० खसिय = कसित (हेच० १, १८१); खासिय = कासित (हेच० १, १८१; नदी० ३८०); अमाग० और जैमहा० में खिखिणी = किक्किणि (पण्डा० ५१४; राय० १०९; १२९; १४२; जीवा० ३४९ [पाठ में खकिणि रूप मिलता है]; ४४३; नायाध० ९४८ [पाठ में खकिणि है]; उवास०; ओव०; एत्सें०), सखिखिणी (जीवा० ४६८; आव० एत्सें० ३५, २५), खिखिणिय = किक्किणीक (उवास०), सखिखिणीय (नायाध० § ९३; पेज ७६९; ८६१ [पाठ में सखिखिणीय है]), किन्तु महा० और शौर० में किक्किणी (पाह्य० २७३; गउड०; विद्म० ५६, १; कर्पर० ५५, ७; ५६, ४; १०२, १; वेणी० ६३, १०; बाल० २०२, १४; शौर० में: कर्पर० १७, ६; मालती० २०१, ६) है, शौर० में: किक्किणीमा = किक्किणीका (विद्म० ११७, ३); अमाग०: खील = कील, इन्द्रकील = इन्द्रकील पाया जाता है (जीवा० ४९३; ओव० § १), साथ ही जैमहा० में इन्द्रकील रूप आया है (द्वार०); खीलथ = कीलक (हेच० १, १८१); महा०, अमाग०, जैमहा० और शौर० में: खुज्ज = कुज्ज (वर० २, ३४; हेच० १, १८१; क्रम० २, ४०; मार्क० पन्ना १७; पाह्य० १५५; हाल; अंतग० २२; अणुओग० २५०; जीवा० ८७; नायाध० § ११७; पेज ८३२ और ८३७; पण्णव० ४२८; पण्डा० ७८ और ५२३ [पाठ में कुज्ज है]; विवाग० २२६; विवाह० ७९१ और ९६४; ओव०; निरया०; आव० एत्सें० २१, ५ और १३; एत्सें०; शकु० ३१, १६; मालवि० ७०, ७; प्रसज० ४४, १ और उसके बाद), अमाग० में अंबखुज्जय = आम्बकुज्जक (विवाह० ११६), खुज्जत्त =

कुञ्जत्व (आयार० १, २, ३, २), खुज्जिय = कुजित (आयार० १, ६, १, ३); किन्तु पुष्प के अर्थ में कुञ्ज होता है (हेच० १, १८१; मार्क० पन्ना १७), अ०माग० कौञ्ज (कप्प० § ३७), कुञ्जय (पण्णव० ३२); खुड्डिअ (=सुरत : देशी० २, ७५), संखुड्ड (= रमना : हेच० ४, १६८) जो कुर्द या कुर्व धातु से है; इस संबंध में धातुपाठ २, २१ में खुर्व, खूर्द धातुओं की भी तुलना कीजिए। अ०माग० और जै०महा० खेड्ड, अप० खेड्डअ (§ ९०), खेड्ड (=खेलता है : हेच० ४, १६८); अप० खेलन्ति (= खेलते हैं : हेच० ४, ३८२), जै०महा० रूप खेल्लावेऊण (एत्तं०), खेल्ल (एत्तं०), अ०माग० खेल्लावण (आयार० २, १४, १३); शौर० खेलदि (मुद्रा० ७१, ४; विद्ध० २७, ५), खेलिदुं (मुद्रा० ७१, ३; ८१, २), खेलण (विद्ध० ५८, ६; मल्लिका० १३५, ५), अप० खेलन्त (पिंगल १, १२३ अ), खेल्लिअ (=खिलखिलाना : देशी० २, ७६) जो क्रीड् धातु से निकला है, अ०माग० खुत्तो, महा० हुत्तं = कृत्वा (§ ४५१) है; खुल्लह = कुल्फ (देशी० २, ७५; पाट्य० २५०; § १३९ की भी तुलना कीजिए) है; महा० णिहस = निकष (वर० २, ४; हेच० १, १८६; २६०; क्रम० २, २४; मार्क० पन्ना १४; गउड०; रावण०) है; अ०माग० में § २०२ के अनुसार चौथे वर्ण में बदल कर इसका रूप निघस बन गया है (विवाह० १०; राय० ५४; उवास०; ओव०), महा० णिहसण = निकषण (गउड०; हाल; रावण०); धातुपाठ १७, ३५ में खष् और उसके साथ कप् की तुलना कीजिए। अप० में विहसन्ति = विकसन्ति (हेच० ४, ३६५, १)। संस्कृत प्रत्यय -भ के समान ही व्हिटनी § ११९९ प्राकृत में एक प्रत्यय -ख है जो अप० रूप णवल्ली = नवकी में है (हेच० ४, ४२०, ५)। मार्क० पन्ना ३७ में बताया गया है कि अर्थ में बिना नाममात्र परिवर्तन किये ह वाक्य में आ सकता है (स्वार्थे च हश्च) : पुत्तह = पुत्रक; एकह = एकक। इसमें फिर एक कः स्वार्थे लग कर : पुत्तहअ बन गया है। यह : -ख और -ह अ०माग० सहयर में पाया जाता है; इसका दूसरा रूप खहचर भी मिलता है = *खकचर = खचर (= पक्षी : आयार० २, ३, ३, ३; सय० ८२५; अणुओग० २६५ और ४०८ तथा ४४९; जीवा० ७१; ८३; ८६; ११७ और उसके बाद; ३१७; ३१९; ३२३; नायाध० ११७९; पण्णव० ४७; ५४; ५५; ३०२ और ५९३ तथा उसके बाद; सम० १३२; ठाणग० १२१ और उसके बाद; विवाह० ४७२; ४७९; ५२२ और उसके बाद; ५२६; १२८५; १५३५; विवाग० ५०; १०८; १८७; २०४ और उसके बाद; उत्तर० १०७२; १०७८ और उसके बाद; ओव० § ११८), खहचरी (= पक्षी की स्त्री : ठाणग० १२१ और उसके बाद)*; माग० वचाहगंडी, शगुडाहगुंडी = वचाका-प्रस्थिः, सगुडकगुण्ठी (मृच्छ० ११६, २५; § ७० की भी तुलना कीजिए); महा० छाहा, छाही = छायाका (§ २५५) है; अ०माग० फलह = फलक (विवाह० १३५; ओव०), और दो प्रत्यय लग कर यह फलहग बन जाता है (आयार० २, १, ७, १; ओव०), यह रूप फलहक बन कर संस्कृत में ले

लिया गया है, इसके साथ-साथ अ०भाग० फलग चलता है (आयार० २, २, १, ६; २, ३, १, २; उवास०; ओव०) और फलय रूप भी मिलता है (आयार० २, ७, १, ४); महा०, अ०भाग० और शौर० में फलिह = स्फटिक (वर० २, ४ और २२; हेच० १८६; १९७; क्रम० २, २४; मार्क० पन्ना १४; गडढ०; हाल; रावण०; विवाह० २५३; राय० ५३; नायाध०; कप्य०; मृच्छ० ६८, १८; ६९, १; विक्रमो० ३९, २; ६६, १३; मालवि० ६३, १; नागा० ५४, १२; कर्पूर० ५४, १; विद्र० २४, ९, २८, ५; ७४, ७), जै०महा० में फलिहमय (एत्सें०) तथा इसके साथ ही अ०भाग० में फालिय (नायाध० § १०२; ओव० [§ ३८], कप्य० § ४०), फालियामय (पणव० ११५; सम० ९७; ओव० § १६ पेज ३१, १९), शौर० में फडिय रूप है (रत्ना० ३१८, ३०; प्रसन्न० १०, २०; § २३८ में भले ही फालिअ पढ़ा जाना चाहिए); फलिहगिरि = स्फटिकगिरि = कैलास (पाइय० ९७); अ०भाग० भमुहा = पाली भमुक = भ्रमुका (§ १२४), जै०महा० सिरिहा = श्रीका (एत्सें० ८६, १९), महा०, अ०भाग०, जै०महा० और दाक्षि० सुणह = पाली सुनख = संस्कृत शुनक (हाल; पण्हा० २०; नायाध० ३४५; पणव० १३६; आव० एत्सें० ३४, २० और २४; एत्सें०; मृच्छ० १०५, ४), इसके साथ महा० में सुणअ (हेच० १, ५२; हाल; सरस्वती० ८, १३), अ०भाग० और जै०महा० में सुणग रूप मिलता है (जीवा० ३५६ [२५५ की तुलना कीजिए जहां पर पाठ में सुणमडे रूप है]); नायाध० ४५०; पणव० ४९; उत्तर० ९८५; आव० एत्सें० ३५, ६ और १०), सुणय भी आया है (आयार० १, ८, ३, ४ और ६; पण्हा० २०१; पणव० ३६७ और ३६९; आव० एत्सें० ३५, ९; ३६, २८ और इसके बाद; द्वार० ४९७, १८), कोलसुणय (सूय० ५०१; पणव० ३६७), झीलिंग में सुणिया रूप है (पणव० ३६८), माग० शुणहक (मृच्छ० ११३, २०) और अप० सुणहउ (हेच० ४, ४४३) में सुणह में एक -क और जोड़ दिया गया है। सम्भवतः लेखकों ने अनुमान लगाया होगा कि सुणह = सुनख = सु+नख^१; द० तुहं और अप० तुहुं = त्वकं (§ ४८१) जिसमें § १५२ के अनुसार उ हुआ और ३५२ के अनुसार उँ लगा। अप० सहुं = साकम् (हेच० ४, ३५६ और ४१९), इसमें § ८१ के अनुसार आ का अ हो गया और § ३५२ के अनुसार उँ लगा। अ०भाग० फणिह (!; कधी०; सूय० २५०) और फणग (!; उत्तर० ६७२) की तुलना कीजिए। महा० चिहुर (वर० २, ४; हेच० १, १८६; क्रम० २, २४; मार्क० पन्ना १४; पाइय० १०९; गडढ०; हाल; प्रचंड० ४३, १५; कर्पूर० ४८, १० अच्युत० ३५); माग० चिहुल (मृच्छ० १७१, २ [यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), महा० में चिउर (साहित्य० ७३, ४; विद्र० २५, १), यह रूप शौर० में शुद्ध ही है इस बात का कोई निश्चय नहीं (प्रबोध० ४५, ११), यह रूप = चिकुर नहीं हो सकता। इसका अर्थ 'रंगने का मसाला' है और इसका रूप अ०भाग० में चिउर होगा (नायाध० § ६१), प्रत्युत यह = चिधुर है जो धुर् धातु से (= काटना) निकला रूप है और द्वित्व होकर बना है; यह प्राकृत में

चिक्खल्ल अथवा **चिखुर**, **चिहुर** होना चाहिए **चिहुर** का **चिक्कुर** से वही सम्बन्ध है जो **स्फुर्** धातु का **कुर्** धातु से। अ०भाग० **चिक्खल्ल** में (= मैल ; **चिक्क** ; दलदल ; हेच० ३, १४२ ; देशी० ३, ११ ; पन्हा० ४७ [पाठ में **चिक्खल्ल** है] ; अणुओग० ३६७), महा० और अ०भाग० **चिक्खल्ल** (हाल ; रावण० ; पण्णव० ८९ और उसके बाद [९१ में **चिक्खल्ल** रूप आया है] ; विवाह० ६५८ और उसके बाद [टीका में **चिक्खल्ल** रूप दिया है] ; पन्हा० १६४ और २१२ [टीका में यहा भी **चिक्खल्ल** रूप है]) और अ०भाग० रूप **चिखिल्ल** (ओव० § ३२ ; पाठ में **चिखल्ल** दिया गया है) = **चिक्षाद्य** जो **क्षल्** धातु से बना है जिसका अर्थ है 'धोकर साफ किया जानेवाला', 'धोया जाने योग्य'।^१ — महा० **णिहाव** (= समूह : देशी० ४, ४९ ; पाह्य० १९ ; गउड० ; हाल ; रावण०) = **निकाय** नहीं है वरन् = **निघात** है^२। — **णिहेलण** (= गृह ; निवासस्थान : हेच० २, १७४ ; क्रम० २, १२० ; देशी० ४, ५१ ; ५, ३७ ; पाह्य० ४९ [पाठ में **निहेलण** है] ; त्रिवि० १, ३, १०५) = **निकेतन**^३ नहीं है प्रत्युत अ०भाग० **निभेलण** है (कप्प० § ४१) और इसका सम्बन्ध धातुपाठ ३२, ६६ के **मिल्** धातु से है जिसका अर्थ **भेदना** है और अ०भाग० **मेलइत्ता** (ठाण्ग० ४२१) में मिलता है^४ ; **विल्** और **विल** धातुओं से भी तुलना कीजिए। — **चिहल** = **विकल** नहीं है बल्कि **विहल** है (§ ३३२)। — महा० **सिहर** (पाह्य० २५९ ; रावण०) = **शीकर** नहीं है (हेच० १, १८४)^५, वरन् महा० **सीभर** से निकल्य है (रावण०) जिसे व्याकरणकार (वर० २, ५ ; हेच० १, १८४ ; क्रम० २, २६ ; मार्क० पन्ना १४) इसी भांति **शीकर** से **निकल्य** बताते हैं, किन्तु जो वैदिक **शीभम्**, **शीभ** (= **शीघ्र**) से सम्बन्ध रखता है^६।

१. बे० बाह० ३, २५४ में पिशल का लेख। — २. बे० बाह० ३, २५४ और उसके बाद में पिशल का लेख। खेल्दि और खेल्दइ, खेल् धातु के रूप में संस्कृत में मिला लिया गया है। बे० बाह० ६, ९२ में मतभेद रखते हुए मैं इस समय अधिकांश दूसरे शब्दों में भी स की विच्युति मानता हूँ। — ३. टीकाकार अधिकांश में बताते हैं कि **णिहस** = **निघर्ष** और **णिहसण** = **निघर्षण**, किन्तु यह भाषाशास्त्र की दृष्टि से असंभव है क्योंकि इन शब्दों का सम्बन्ध **णिहंस** और **णिहंसण** से होगा। — ४. ठाण्गसुत्त १२१ की टीका में अभयदेव ने बताया है : खहं ति प्राकृतत्वेन खम् आकाशम् इति। — ५. लीयमान औपपातिक सूत्र में ह को पादपूरक बताता है, जो अशुद्ध है। — ६. ह-कार मुख्यतया इस अशुद्ध व्युत्पत्ति पर आधारित है जैसा पाली भाषा में माना गया है (पाली मिसैलानी, पेज ५८, नोट ६), पर यह भ्रमपूर्ण है। एक साथ दो-दो प्रत्यय लगाने के सम्बन्ध में अ०भाग० फलहग भूमियागा (§ २०८) और मार्क० पन्ना ३७ देखिए। — ७. **चिक्खल्ल** की एक सुंदर व्युत्पत्ति उदाहरणार्थ और यह समझाने के लिए कि शब्दों की व्युत्पत्ति कैसे निकाली जानी चाहिए, अणुओगदारसुत्त ३७ में दी गयी है : **चिच्छ करोति**

खल्लंख भवति चिक्खल्लम् । इसका विशेषण चिक्खलि है (कीर्त्तिम ; [१] ; प्रबन्ध० ५६, ६) । ये दोनों शब्द, चिहुर (हेच० १, १८६ पर पिशल की टीका) और चिक्खल्ल (त्सात्सारिआए कृत बाह्रवैगे खूर इतिशान लेक्सिकोग्राफी, पेज ५६) संस्कृत में भी ले लिये गये हैं । — ८. पाइयलण्ठी पेज १२ पर झ्युलर का मत । — ९. बे० बाह्० ६, ९१ में पिशल का लेख । — १०. पाइयलण्ठी पेज १२ पर झ्युलर । — ११. बे० बाह्० ६, २५२ और ६, ९१ में पिशल का लेख ; ए० झ्युलरकृत बाह्रवैगे, पेज ६४ । — १२. ना० गो० वि० गो० १८७४, पेज ४७० में गौल्डिमत्त का लेख । — १३. बे० बाह्० ६, ९१ में पिशल का लेख ।

§ १९९—अ०माग० चिमिढ = चिपिट में (§ २४८) ट पहले ड बना और फिर ढ हो गया ; चढ = चट (हेच० २, १७४ ; त्रिवि० १, ३, १०५१) ; सभढ = शकट (वर० २, २१ ; हेच० १, १९६ ; क्रम० २, ११ ; मार्क० पन्ना १६), किन्तु अ०माग० में इसका रूप सगड पाया जाता है (आचार० २, ३, २, १६ ; २, ११, १७ ; सूय० ३५०), शोर० में सभडिआ = शकटिका आया है (मृच्छ० ९४, १५ और उसके बाद), माग० रूप शभळ है (मृच्छ० १२२, १० ; § २३८) ; सढा = सटा (वर० २, २१ ; हेच० १, १९६ ; क्रम० २, ११ ; मार्क० पन्ना १६), किन्तु महा० में इसका रूप सडा है (रावण०) । अप० के खल्लिहडड रूप (§ ११०) की भी तुलना कीजिए । थिप्पइ = तुम्पति में त, थ के रूप में दिखाई दे रहा है (वर० ८, २२), थिप्पइ (हेमचन्द्र ४, १३८ ; क्रम० ४, ४६) और थैप्पइ (क्रम० ४, ४६) = तुप्यते = अस्तुम्पति, स्तुप्यते । थिप्पइ (= बृद बृद टपकना : हेच० ४, १७५) इसका समानार्थी नहीं है, इसका सम्बन्ध थैव (= बृद : § १३०) से है जो धातुपाठ १०, ३ और ४ के धातु स्तिप् और स्तेप् से निकला है । महा०, अ०माग० और जैन०महा० रूप भरह = भरत में (वर० २, ९ ; चढ० ३, १२ पेज ४९ ; हेच० १, २१४ ; क्रम० २, ३० ; मार्क० पन्ना १५ ; गडढ० ; रावण० ; अन्त० ३ ; उत्तर० ५१५ और ५१७ ; ओव० ; सगर० २, ६ ; द्वार० ; एत्से० ; कालका०) । -त प्रत्यय के स्थान में-थ रहा होगा ; अ०माग० दाहिणहभरहे = दक्षिणार्धभरते (आचार० २, १, ५, २ ; नायाध० § १३ और ९३) ; महा०, अ०माग०, जैन०महा० और अप० रूप भारह = भारत (गडढ० ; आचार० २, १५, २ ; ठाण्ण० ७० और ७३ ; विवाह० ४२७ और ४७९ ; उत्तर० ५१५, ५१७ ; ५३२ ; ५४१ ; नायाध० ; उवास० ; निरया० ; कप्प० ; एत्से० ; हेच० ४, ३९९), महा० में भारही रूप भी मिलता है (गडढ०) । भरथ रूप जिससे भरह रूप निकला है, जैसे अ०भारथ से भारह बना, उणादि सूत्र ३, ११५ के अनुसार बना है और शौर० रूप भरथ भी (मार्क० ; बाल० १५५, ३ ; ३१०, ९ [इसमें ५५, १७ और १५०, २१ में भरथ पाठ अशुद्ध है] ; अनर्घ० ३१६, १५ [पाठ में भरथ है] ; किन्तु कलकत्ते से शके १७८२ में प्रकाशित संस्करण के पेज २३७, ४ में शुद्ध रूप भरथ ही है ; प्रसन्न० ९१, १२ [पाठ में

भरव है]) ; माग० भालघ भी (मृच्छ० १२८, १३ [स्टेन्सलर के संस्करण में भालिघ पाठ है; गौडबोले के संस्करण ३५३, १२ भी देखिए] ; १२९, ३ [पाठ में भालवे मिलता है]) ।^१ संस्कृत शब्द आवसथ का -थ प्रत्यय के स्थान पर मिलता-जुलता प्राकृत रूप आवसह है (उदाहरणार्थ, आचार० १, ७, २, १ और उसके बाद; ओव०); संस्कृत उपवसथ, निवसथ और प्रवसथ आदि-आदि के लिए महा०, अ०माग० और जै०महा० में वसहि = वसधि = वसति रूप हैं (वर० २, ९; चंड० ३, १२ पेज ४९; हेच० १, २१४; क्रम० २, ३०; मार्क० पन्ना १५; पाइय० ४९; गउड०; हाल; रावण०; पण्णा० १३६, १७८; २१५; विवाह० १५२; ११२३; ११९३; नायाध० ५८१; उत्तर० ४४९; ९१८ [इसमें साथ में आवसह रूप भी आया है] ; दस० नि० ६४७, ४९; ओव०; आव० एत्से० २७, २५; कालका०); अ०माग० कुवसहि=कुवसति (पण्णा० १४०)^२ है। आज्ञावाचक का द्वितीय बहुवचन में जुदनेवाला -ह और उसका शौर० तथा माग० रूप -घ भी -थ से निकला है, यहां द्वितीय पुरुष बहुवचन आज्ञावाचक के रूप में काम में लाया जाता है (§ ४७१) ।

—काहल (= कायर; डरपोक : चंड० ३, १२ पेज ४९; हेच० १, २१४; = कायर आदमी; देशी० २, ५८) जिसे सब व्याकरणकार और पी० गौडदिमत्त^३ = कातर बताते हैं; काहल (= सुकुमार; कोमल : देशी० २, ५८) और काहली (= तरुणी : देशी० २, २६) से अलग नहीं किया जा सकता । काहल और काहली संस्कृत में भी काम में लाये जाते हैं किन्तु उसमें ये प्राकृत से घुसे हैं और ऐसा अनुमान होता है कि इनका सम्बन्ध महा० थरथरेह और शौर० थरथरेदि से है (= थरथराना; कौपना, हृदय का धड़कना ; § ५५८) = का + थर के, इसमें का वैसा ही है जैसा संस्कृत कापुरुष, कामर्तु आदि में; कातर का महा० और अप० रूप काथर होता है (गउड०; रावण०; हेच० ४, ३७६, १), अ०माग० रूप काथर (नायाध०), शौर० में कादर (शकु० १७, १२; ८४, १६; विक्रमो० २७, ६; मालवि० ४०, १३), माग० में कादल (मृच्छ० १२०, ९) होता है । कातर और *काथर मूल रूप *कास्तर से सम्बन्ध रखते हैं ।—हेच० १, २१४ के अनुसार मातुलिङ्ग का प्राकृत रूप माहुलिङ्ग होता है और मातुलुङ्ग का माउलुङ्ग जैसा कि अ०माग० और शौर० में पाया जाता है (आचार० २, १, ८, १; पण्णव० ४८२; अद्भुत० ६८, ६ [इसमें मातु- का मादु- रूप मिलता है]) । माहुलिङ्ग (चंड० ३, १२, पेज ४९ में भी), मधुकर्कटिका, मधुकुक्कुटिका, मधुजम्बीर, मधुजम्भ, मधुवीजपूर, मधुरजम्बीर, मधुरवीजपूर, मधुरवल्ली, मधुवल्ली, मधूल और मधूलक से सम्बन्ध रखता है, जो नाना प्रकार के नौबुओं के नाम हैं । इसलिए माहुलिङ्ग = *माधुलिङ्ग हुआ ; पण्णवणा ५३१ में अ०माग० में माउलिङ्ग छपा गया है । अ०माग० विहत्थि (सुय० २८०; विवाह० ४२५; नदी० १६८; अणुओग० ३८४ और ४१३) = वितस्ति नहीं है (चंड० ३, १२, पेज ४९; हेच० १, २१४)^४ प्रत्युत तस् धातु से स् की विच्युति हो गयी है, इस प्रकार विहत्थि, *विथत्थि = *विस्तस्ति के स्थान पर है ।^५

१. ग्रन्थप्रदर्शनी के संस्करण में इसके स्थान पर छपा है (पेज ९३) पोडो। दोडः। आअणो। डोला। ?; बे० बाहू० ६, ८८ और उसके बाद देखिए। — २. वारनकृत ओषर डे गौडस्दीम्बिडो एन बाइजगेरिगे बेमिप्पन डेर जैमाज (स्वीडले १८५७), पेज १०६ का नोट। — ३. ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ४७३ में गौडस्दिमत्त ने अशुद्ध मत दिया है। — ४. बे० बाहू० ६, ९३ और उसके बाद में पिछाल का लेख; ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ४७३ में गौडस्दिमत्त ने अशुद्ध मत व्यक्त किया है। — ५. ना० गे० वि० गो० पेज ४७३ में पी० गौडस्दिमत्त का मत। — ६. ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ४७३ में गौडस्दिमत्त का मत। — ७. अचिह्नस्ती रूप स्वीकार करने से यह रूप अधिक सम्भव मालूम होता है (बे० बाहू० ६, ९३)।

§ २००—अ०माग० और शौर० फणस = पणस में संस्कृत के प के स्थान पर प्राकृत में फ हो गया है (वर० २, ३७; हेच० १, २३२; जीवा० ४६; पणव० ४८२; ५३१; विवाह० १५३०; ओव०; बाल० २०९, ७; ८ [पाठ में पणस है]; विद्ध० ६३, २), इसका रूप महा० में पणस हो जाता है (कर्पूर० ११५, २), माग० में पणश पाया जाता है (मृच्छ० ११५, २०); महा०, अ०माग० और जै०महा० फरुस = परुष (वर० २, ३६; चड० ३, ११; हेच० १, २३२; क्रम० २, ४३; मार्क० पन्ना १८; गउड०; हाल [३४४ में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इसकी शब्दसूची भी देखिए और इस विषय में इडि० स्टुडि० १६, १०४ भी देखिए]; रावण०; आयार० १, ६, ४, १ और २; १, ८, १, ८; १, ८, ३, ५ और १३; २, १, ६, ३; २, ४, १, १ और ६; स्य० १२२ [पाठ में परुस आया है]; १७२; ४८५; ५१७; ५२७; ७२९; जीवा० २७३; नायाध० § १३५ पेज ७५७; पण्हा० ३९३; ३९४; ३९६; ५१६; विवाह० २५४; ४८१; उत्तर० ९२; उवास०; ओव०; एत्से०); जै०महा० अरुफरुस = अतिपरुष (कालका०) महा० फरुसत्तण = परुषत्वन (रावण०); अ०माग० फरुसिय = परुषित है (आयार० १, ३, १, २; १, ६, ४, १); महा०, अ०माग० और जै०महा० फलिह = परिघ (वर० २, ३० और ३६; हेच० १, २३१ और २५४; क्रम० २, ४३; मार्क० पन्ना १७ और १८; पाइय० २६७; रावण०; आयार० २, १, ५, २; २, ३, २, १४; २, ४, २, ११; २, ११, ५; स्य० ७७१; विवाह० ४१६; दस० ६२८, २२; द्वार० ५००, ३०); महा० में फलिहा = परिखा (वर० २, ३० और ३६; हेच० १, २३२ और २५४; क्रम० २, ४३; मार्क० पन्ना १७ और १८; पाइय० २४०; रावण०) है; अ०माग० में इसका रूप फरिहा हो जाता है (नायाध० ९९४; १००१ और उसके बाद; १००६; १००८; १०१२; १०१४; १०२३; ये सब फलिहा पढ़े जाने चाहिए); फालिहह = पारिमद्ग (हेच० १, २३२ और २५४); अ०माग० फरसु = पाली फरसु = परसु (विवाग० २३९) है; किन्तु महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में परसु रूप पाया जाता है (गउड०; नायाध० § १३४; पेज ४३८ [पाठ में परिसु आया है]; १४३८;

पण्हा० १९८ [पाठ में परिसु है] ; निर्या० ; एत्ते० ; कालका० ; महावीर० २९, १९), माग० में पलशु चलता है (मृच्छ० १५७, १३), शौर० में **पस्सुराम** रूप देखने में आता है (महावीर० ५५, १२ ; ६४, २० ; बाल० ३६, ५ और ६) ; अ०माग० रूप **फुसिय=पाली फुसिय=पृशत** (§ १०१) है ; अ०माग० और जै०महा० में **फासुय** रूप है (आयार० २, १, १, ४ और ६ ; २, १, २, १ और उसके बाद ; पण्हा० ४९७ ; उवास० ; त्सा० डे० डौ० मौ० गो० ३४, २९१ ; कालका०) = पाली **फासुक** और ध्वनि के अनुसार = **प्रासुक**, जो अवश्य ही प्राकृत शब्द का अशुद्ध सस्फुटीकरण है^१ ; **अफासुय** (आयार० २, १, १, १ ; ३ ; ६ ; ११ और उसके बाद) ; **बहुफासुय** (आयार० २, २, ३, २४ और उसके बाद) और **फासुय** का सम्बन्ध **रपृश** धातु से होना चाहिए = ***रपृशु** (§ ६२) ; हेच० १, १९८ में **फाडेइ** को = **पाटयति** बताता है, पर यह वास्तव में = **स्फाटयति** है । — मार्क० पन्ना १८ में एक शब्द के विषय में और बताया गया है कि **फलिहि** = **परिधि** है और साथ ही लिखा गया है कि **फलम** = **पलम** है जो वास्तव में **फणस** = **पणस** होना चाहिए । पन्ना १८ का ऊपर दिया गया पहला शब्द भी विकृत रूप में होना चाहिए । **रम्पइ** और **रम्फइ** में (= लकड़ी तराशना ; तोड़ना : हेच० ४, १९४) में पया **फ** मौलिक है या नहीं, यह कहा नहीं जा सकता ; इस सम्बन्ध में **रम्प** = छोटी कुल्हाड़ी (हाल ११९ और १२० और साथ ही साथ, **रम्प** रूप भी देखिए^१) । — अ०माग० में और कभी-कभी जै०महा० में शब्द के मध्य में स्थित **प**, **फ** बनकर **भ** में बदल गया है । इस प्रकार अ०माग० रूप **कच्छभ** = **कच्छप** (जीवा० ७१ ; २९० ; ४७८ ; नायाध० ५१० ; पण्हा० १८, ११९ और १७० ; पण्णव० ४७ ; विवाग० ४९ और १८६ ; विवाह० २४८ ; ४८३ ; १०३३ और १२८५ ; उत्तर० १०७२), **कच्छभी** = **कच्छपी** (= घीणा : पण्हा० ५१२ ; नायाध० १२७५ और १३७८ ; राय० ८८) ; अ०माग० में **कभल्ल** = **कपाल** (§ ९१ ; उवास० § ९४ ; अंत० २७ ; अणुत्तर० १० [पाठ में **कवल्ल** है और टीका में **कभल्ल**]), इसके साथ ही **कवल्ल** रूप भी पाया जाता है (स्य० २७५ ; विवाह० २७० और ३८३), **कवल्ली** भी देखने में आता है (विवाग० १४१), **कवाल** का प्रचलन भी है (आयार० २, १, ३, ४) ; इनके साथ **कफाड** रूप भी है (= गुफा : देशी० २, ७) ; अ०माग० में **धूम** = **स्तूप** (आयार० २, १, २, ३ ; २, ३ ३, १ ; स्य० २६ ; पण्हा० ३१ ; २३४ ; २८६ ; अणुओग० ३८७ ; जीवा० ५४६ और उसके बाद ; पण्णव० ३६९ ; राय० १५३ और उसके बाद और १९५ तथा उसके बाद ; विवाह० ५६० ; ६५९ और १२४९ ; टाणग० २६६), जै०महा० में भी यह रूप वर्तमान है (सगर० २, ७ ; तीर्थ० ५, ११, १३ और १६ ; ६, १३ ; १५ ; ७, ८ ; त्सा० डे० डौ० मौ० गो० ३४, २९१, ४७ और ४९) ; अ०माग० में **धूमिया** = **स्तूपिका** (आयार० २, १०, १७ ; जीवा० ४९२ ; ४९५ और ५०६ ; नायाध० ; ओष०), और दूने अथवा दो प्रत्ययों के साथ **धूमियागा** = ***स्तूपिकाका** (सम० २१३ ; पण्णव० ११६ ; राय० ११६ ; नायाध० § १२२) ; अ०माग० में **गोधूम** =

मोस्त्रूप (ठाणग० २६२ और २६८ ; जीवा० ७१५ और उसके बाद ; ७१८ और उसके बाद ; सम० १०६ ; १०८ ; ११३, ११६ और उसके बाद ; १२७ ; १४३ और उसके बाद ; २३३ में [छन्द की मात्राएँ मिलाने के लिए मोथुभ रूप आया है] विवाह० १९८) है। इसका बाद का रूप थूह (= प्रासादशिखर ; चोटियों का ढेर ; देशी० ५, ३२) है। लेण बोली के थुब रूप की भी तुलना कीजिए (आर्कियोलोजिकल सर्वे ऑफ वेस्टर्न इंडिया ५, ७८, १०)। अ०भाग० में विभासा = विपासा (ठाणग० ५४४) है।

१. याकोबी द्वारा संपादित कालकाचार्यकथानकम् में फासुय शब्द देखिए इसमें इसके मूल संस्कृत रूप के ये खंड किये गये हैं प्र + असु + क। जहाँ तक मेरा ज्ञान है प्रासुक शब्द केवल जैनियों के व्यवहार में आता है। —
२. होएनसे द्वारा संपादित उवासगदसाओ में इसका स्पष्टीकरण अशुद्ध है ; वाइल्डर्सने अपने पाली-कोश में फासु = रपार्ह को ठीक माना है। — ३. त्सा० डे० डौ० मौ० गे० २८, ३०८ में बेबर का लेख।

§ २०१—चर्गों का तीसरा वर्ण शायद ही कभी चतुर्थ वर्ण में बदलता हो पर यह भी देखा जाता है, किन्तु बहुत कम : घाअण = गायन (गायक : हेच० २, १७४ ; देशी० २, १०८ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = बे० बाह० ३, २५५) में ग का घ हो गया है ; अ०भाग० सिंघाडग = शृंगाटक (उवास० ; नायाध० ; ओव० ; कप्प०) है। घिसइ = प्रसति नहीं है प्रत्युत *घर्सति है (§ १०३ और ४८२)। — झडिल और इसका दूसरा रूप जडिल = जटिल में (हेच० १, १९४) ज, झ के रूप में दिखाई देता है : झरथ (गत या नष्ट : देशी० ३, ६१) जस् धातु का रूप है ; इसकी तुलना झप् धातु से भी कीजिए। अ०भाग० झूसिस्ता (सा = स्ता ; विवाग० २७० और उसके बाद, अत० ६९ [पाठ में झूसिस्ता है] ; नायाध० ३८३ ; ३८८ ; उवास० ; ओव०), झूसिय (ठाणग० ५६ [टीका में], १८७ और २७४ ; नायाध० ३८२ ; अत० ६९ [पाठ में झूसिय है] ; जीवा० २८९ [पाठ में झूसिय है] ; विवाह० १६९ ; १७३ ; ३२१ ; उवास० ; ओव०), ये रूप अधिकांश में क्षीण या क्षपित द्वारा स्पष्ट किये जाते हैं, झूसणा (नायाध० ३७६ ; विवाह० १६९ और १७३ ठाणग० ५६, १८७ और २७४ ; उवास० ; ओव०), परिझूसिय (ठाणग० २०२) का झूष् (झस्—अनु०) धातु से सम्बन्ध है जो धातुपाठ १७, २९ में जुष् और युष् धातुओं के साथ उल्लिखित है। घिप्पइ और इसके साथ का रूप दिप्पइ = दीप्यते (हेच० १, २२३) में द का रूप घ हो गया है ; कडइ^१ (हेच० १, २२५) जो किसी प्राकृत बोली में ककुध रूप में देखा जाता है (त्रिवि० १, ३, १०५) = पाली ककुध जो ककुभ का एक समानांतर रूप है। — अ०भाग० भिम्बिसार = विम्बिसार में (ठाणग० ५२३ ; ओव० [के पाठ भम्बिसार के स्थान पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) ब के स्थान पर भ हो गया है : महा० भिसिणी = बिसिनी (वर० २, ३८ ; हेच० १, २३८ ; क्रम० २, ४४ ; पाइय० १४९ ; हाल ; साहित्य० ७९, १) है। शीर० में इसका रूप बिसिणी (वृषभ० ३९, ३ ; मालवि० ७५, ८)

है। वर० २, ३८ पर भाम० की टीका और हेच० १, २३८ के अनुसार बिस के ब में ह्रकार नहीं लगाया जाता और इस कारण महा० में इसका रूप बिस ही है (पाइय० २५६; गउड०; हाल; कर्पूर० ९५, १२)। मार्क० पन्ना १८ में बताया गया है कि भिस = बिस, किन्तु उदाहरण रूप में हाल ८ दिया गया है जहां भिसिणिसंड आया है। भिस पाली की भांति अ०भाग० में भी आया है (आयार० २, १, ८, १०; स्य० ८१३; जीवा० २९० और ३५३; पणव० ३५, ४०; राय० ५५)। भाम० १, २८ और हेच० १, १२८ में बताते हैं कि वृसी के स्थान पर प्राकृत रूप बिसी होता है, पाइय० २१५ में भिसी रूप है। वृसीका में ह्रकार आ गया है; प्राकृत में भिसिआ रूप है (देशी० ६, १०५), अ०भाग० में भिसिगा रूप है (स्य० ७२६), भिसिया भी पाया जाता है (आयार० २, २, ३, २; नायाध० १२७९ और १२८३; ओव०)। भुक्कइ (= भौकना : हेच० ४, १८६), भुक्किय (= भौकना : पाइय० १८२), भुक्कण (= कुत्ता : देशी० ६, ११०) और इसके साथ ही बुक्कइ = गर्जति (हेच० ४, ९८), उवुक्कइ (= कहता है; बोलता है : हेच० ४, २), बुक्कण (= कौवा : देशी० ६, ९४; पाइय० ४४) रूप भी हैं। भस्सइ, भण्णइ, भण्णइ आदि के सबंध में § २१२ देखिए।—भिम्भल, भिम्भल (हेच० २, ५८), महा० और शौर० भैम्भल (रावण० ६, ३७; चैतन्य० ३८, ९ [पाठ में भेम्भणो है]), शौर० में भैम्भलदा रूप (चैतन्य० ४४, ९) है, और भैम्भलिइ भी है (चैतन्य० ५५, १३ [पाठ में भेम्भलिइ आया है]), ये सब रूप हेमचंद्र के कथनानुसार विम्भल = वेम्भल = विहल (§ ३३२) से सम्बन्धित नहीं किये जा सकते क्योंकि वे के साथ ह्र जुड़ने से (वि) हल का (चि) हल होना चाहिए, जैसा विहल रूप प्रमाणित करता है। भैम्भल आदि रूप भंभल (= जड़; मूल्य; अप्रिय : देशी० ६, ११०) से सम्बन्ध रखते हैं जो धातुपाठ १५, ७१ के भर्ष हिंसायाम् धातु से बने हैं। इसलिए इसमें अनुस्वार लिखा जाना चाहिए जैसा हेच० २, ५८ की टीका में दिया गया है और इसका स्पष्टीकरण § ७४ के अनुसार होता है।

१. इसके अर्थ के सम्बन्ध में लौयमान द्वारा सम्पादित औपपातिक सूत्र में झूसिय शब्द देखिए; होएर्नले द्वारा सम्पादित उवासगदसाओ के अनुवाद का नोट, संख्या १६०।— २. होएर्नले का उक्त उवासगदसाओ; लौयमान द्वारा संपादित औपपातिक सूत्र में इनका उल्लेख नहीं है, इस ग्रंथ में झूस शब्द देखिए। अ०भाग० झूसिर के साथ इसका सम्बन्ध बताना अशुद्ध है (वी० त्सा० कु० मी० ३, ३४३ में लौयमान का मत)। § २११ से भी तुलना कीजिए।— ३. कडह स्वभावतः ककुभ से भी व्युत्पन्न हो सकता है। बे० बाइ० ३, २५७ में पिशाक के लेख की तुलना कीजिए; त्सा० डे० डी० मी० रो० ४०, ६६० में फॉन ब्राह्मे का लेख; वाकरनागलकृत आल्ट इण्डिशो ग्रामाटीक § १५६ बी। ना० रो० वि० गो० १८७४, पेज ७७३ में पी० गौल्ड-विमन का मत अशुद्ध है।

§ २०२—**ण्हाविय=नापित** (हेच० १, २३०; पाइय० ६१) वास्तव में = ***स्नापित** में अनुस्वार और अर्धस्वरों में ह्-कार आ गया है; अ०माग० **ण्हाविया = स्नापिका** (विवाह० १६४), स्ना धातु से व्युत्पन्न अन्य शब्दों में भी यह नियम लागू होता है (§ ३१३)। शौर० और माग० में **णाविद=नापित** (हास्या० २८, १९; मृच्छ० ११३, १०)^१ है। —महा० **पम्हुसद = *प्रस्मृति** = **प्रमृष्यति** (हेच० ४, ७५ और १८४; गउड०), महा० **पम्हुसिजासु=प्रमृष्ये** (हाल ३४८), महा० **पम्हुसिअ** (गउड०), शौर० में **पम्हुसिद** (महावीर० ६५, १; बम्भइया संस्करण १८९२, पेज १६१, ८ [पाठ में —**पमुसिद** है]), महा० और जै०महा० में यह रूप **पम्हुट्ट** आया है (हेच० ३, १०५=रावण० ६, १२; हेच० ४, २५८; आव० एत्से० ७, ३१); अप० में **भुम्हुण्डी=भूमि** (हेच० ४, ३९५, ६), इसमें अड और स्त्रीलिङ्ग में—अडी प्रत्यय लगाया गया है (हेच० ४, ४२९ और ४३१)। —अ०माग० **लहसुन = लशुन** (आयार० २, ७, २, ६; विवाह० ६०९; पण्णव० ४०; जीयक० ५४), इसके साथ ही अ०माग० और जै०महा० में **लसुण** रूप चलता है (आयार० २, १, ८, १३; स्य० ३३७ [पाठ में **लसण** है]; आव० एत्से० ४०, १८); लिहकइ और इसके साथ लिहकइ (= लुकना; छिपना; हेच० ४, ५५) है, महा० **सिहक = *श्लिक्त** (हेच० ४, २५८; गउड०) से सम्बन्धित है, इस सम्बन्ध में श्लिक्कु 'अवलम्बित' और § ५६६ देखिए।

१. क० बाह० १, ५०५ में वेबर का लेख। — २. अपने ग्रन्थ प्राकृतिका के पेज ७, नोट संख्या ३ में एस० गौल्डस्मिथ ने बताया है कि संस्कृत शब्द **नापित** प्राकृत रूप **णाविअ** से निकला है, यह कथन अशुद्ध है। आरंभिक अक्षर स् का लोप ध्वनिबल पर निर्भर करता है = **नापित**, ठीक जैसा वैदिक पट्ति: स्पश धातु से निकला है (पिशालकृत वैदिके स्टुडियन् १, २३९)। — ३. हाल १३५८ पर वेबर की टीका, हाक^३ ३४८; त्सा० डे० डौ० मी० नो० २८, ४२५ में वेबर का लेख।

§ २०३—संस्कृत शब्दों के आरम्भ में आनेवाले श-, ष- और स-कार में प्राकृत भाषाओं में कभी-कभी ह्-कार जोड़ दिया जाता है। ये ह्ह, ष्ह और स्ह तब समान रूप से छ बन जाते हैं। इस छ की व्युत्पत्ति ध्वनि-समूह क्ष या स्क से निकालने के लिए कोई निश्चित प्रमाण नहीं प्राप्त है। छमी = शमी (हेच० १, २६५); अ०माग० में छाव = पाली छाप = शाव (हेच० १, २६५; प्रम० २, ४६; स्य० ५११)^१, छावअ = शावक (वर० २, ४१; मार्क० पन्ना १८), किन्तु माग० में शावक रूप मिलता है (मृच्छ० १०, ६); अ०माग० **छिवाडी = शिवाटी** (आयार० २, १, १, ३ और ४); महा० और अ०माग० **छेप्प, छिप्प = शेष** (देशी० ३; ३६; पाइय० १२८; गउड०; हाल; विवाग० ६०); इसके साथ-साथ **छिप्पालुअ** (= पूँछ; देशी० ३, २९) रूप भी मिलता है; किन्तु शौर० में **शुणस्सेह = शुणशोफ** (अनर्ब० ५८, ५; ५९, १२) है; छिप्पीर (= पुआल का तिनका। — अनु०); देशी० ३, २८; पाइय० १४२) इसके साथ

दूसरा रूप **सिप्पीर** (= पुआल : हाल ३३०) और **सिप्प** (= पुआल : देशी० ८, २८) भी आये हैं; इनके साथ **छिप्पिण्डी** (= आटा : देशी० ३, ३७) और **छिप्पाल** (= अनाज खानेवाला बेल : देशी० ३, २८) भी सम्मिलित करने चाहिए; **छुई** (= बलाका ; बगली ; बगले की स्त्री : देशी० ३, ३०) = **शुचि** : है ; **छ** = **षट्** ; **छट्ट** = **षष्ट** तथा **छ-** और **छळ**—बहुत-से समासों में जुड़ते हैं (§ २४० और ४४१) ; अ०माग० **छुहा** = **सुधा** (हेच० १, २६५ ; देशी० २, ४२ ; विवाह० ६५८ और उसके बाद) है, इनके साथ **छुहिय** (= लिप्त ; लीपा-पोता ; चूने से पोता हुआ : देशी० ३, ३०) भी सम्मिलित है ; अ०माग० **छिरा** = **सिरा** (हेच० १, २६६ ; टाणग ५५ ; जीवा० २७१ ; सम० २२७ ; विवाह० ८९ और ८१०), **छिरस** (अणुओग० १२), इनके साथ **सिरा** रूप भी है (हेच० १, २६६) । महा० और अ०माग० में **पिउच्छा**, महा० रूप **माउच्छा** और शौर० रूप **मादुच्छम**, **मादुच्छिआ** = **पितृश्वसा**, **मातृश्वसा**, **मातृश्वसुका** के सम्बन्ध में § १४८ देखिए ; **छसवण** और **छसिवण** = तथाकथित **सप्तपर्ण** के विषय में § १०३ देखिए । — अ०माग० **झुसिर** (= छेदवाला ; खोखला : आचार० २, ११, ४ ; २, १५, २२ [पेज १२०, १] ; पण्डा० १३७ ; नायाध० ७५२ ; दस० ६२०, ३० ; उवास०), **अझुसिर** (जीयक० ५५), **अन्तोऽझुसिर** (नायाध० ३९७) = ***जुविर** = **सुविर** अथवा **झुविर** = **शुविर*** में आरम्भिक ध्वनित श-, ष-, स-कार रहने का पता लगता है । सम्भवतः **झळा** (= मृगतृणा : देशी० ३, ५३ ; पाइय० २३२) का सम्बन्ध **शल्** धातु से है जिसका अर्थ जल्दी सरकना है = **झळा** तथा इनके भीतर **झरुम** रूप भी आता है (= मच्छड़ : देशी० ३, ५४) और **झरुधा** (= झिल्ली : देशी० ३, ५७) का सम्बन्ध **शर्ब** हिंसायाम् धातु से है जो धातुपाठ १५, ७६ में दिया गया है और जिससे **शरु** (= धनुष) बना है ।

१. पीटकृत डी स्लिगीयनर इन औयरोपा उण्ट आज़ियन, २, १२१ और उसके बाद ; गो० गो० आ० १८७५, पेज ६२७ में पिशल का लेख ; हेच० १, २६५ पर पिशल की टीका । मिक्लोज़िस्त ने अपने ग्रंथ **बाइग्रैनेः सूर केण्टनिस डेर स्लिगीयनर मुण्टआर्टन** खंड १ और २ (विपना १८७४), पेज २६ में अझुड़ लिखा है । — २. योहान्सोन ने (इ० फी ३, २१३), जिसकी पुष्टि चाकरनागक ने अपने ग्रन्थ **आल्ट इण्डिशो ग्रामाटीक** § २३० की, पेज २६६ में की है, इस शब्द की तुलना लैटिन **किप्पुस्** और ग्रीक रूप **स्लोइपौस्** से की है । — ३. षष् के मूलरूप के विषय में कुशमान ने जो नाम अनुमान लगाये हैं, उनके लिए कू० स्सा० २७, १०६ देखिए ; कू० स्स० २९, ५७६ में **कार्टोलोमाए** का लेख । — ४. बी० स्सा० कु० मौ० ३, ३४३ में लीयमान का

- यहां शिरा होना चाहिए क्योंकि यहां तथा इसके नीचे दोनों स्थानों पर एक ही रूप **सिरा** कोई अर्थ नहीं रखता । हेच० के प्राकृत व्याकरण में १, २६६ छल है : शिरायो वा और इसके नीचे टीका है : शिरायाब्दे आदैश्छो वा भवति । 'छिरा शिरा' रसलिए छिरा = सिरा में सिरा के स्थान पर शिरा होना चाहिए । — अनु०

लेख। सुविर अथवा शुविर में कौन कुछ रूप है, वह नहीं कहा जा सकता। श्रीहर्षरचित हिरण्यकोश १५० में सुवि और शुवि रूप मिलते हैं। स्तारविभाष्य द्वारा संपादित शाश्वतकोष १८५ में उत्तम-उत्तम हस्तलिपियों के विपरीत सुविर रूप दिया गया है किन्तु हेच० के अनेकार्थसंग्रह ३, ६०७ में शुविर रूप है और यही रूप उगादिसूत्र ४१६ में शुप् से निकाला गया है। इन शब्दों का अ०माग० श्रुस् (§ २०९) से किसी प्रकार नहीं हो सकता; शुप् से इसे व्युत्पन्न करना अनिश्चित है। होएर्नले द्वारा संपादित उवाचसंगवत्साओ के अनुवाद के नोट, संख्या १७२ में अशुद्ध मत है। जीवानन्दन २०३ में सुस्विर पाठ है। — ५. इस शब्द का सम्बन्ध क्षारक से भी जोड़ा जा सकता है।

§ २०४—कुछ उदाहरणों में प्राकृत भाषाओं में शब्द के उस वर्ण में ह्कार दिखाई देता है जिसमें संस्कृत में ह्-कारहीन वर्ण हैं। किसी-किसी शब्द में इसका कारण यह बताया जा सकता है कि संस्कृत शब्द में आरम्भिक और अंतिम वर्ण ह्-कार-युक्त थे और प्राकृत बोलियों की दृष्टि से यह समाधान दिया जा सकता है कि ध्वनि का ह्-कार नाना प्रकार से उड़ गया। किन्तु अधिकांश वर्णों में यह मानना पड़ता है कि, और एक यही स्पष्टीकरण शेष रह जाता है कि, 'वर्णों का ह्-कार एक से दूसरे वर्ण में चला गया।' महा० शब्द इहुरा निकला *इहरता, *इहरआ से = इतरथा (§ ३५४); उवह, महा० में अवह, निकला *उवथ से जो स्वयं *उभत से आया, और इस तथ्य का पता चलता है महा० शब्द अवहोचासं और अवहो-आसं से = अ०माग० उभओपासं = उभतःपार्श्वम् (§ १२३) है; कौटव निकला है कौटम के बदले कभी और कहीं बोले जानेवाले रूप *कौटव से (वर० २, २१ और २९; हेच० १, १९६ और २४०; क्रम० २, ११ और २७; मार्क० पन्ना १६ और १७); गटइ निकला *गठति से = घटते (हेच० ४, ११२); इसका अधिक प्रचलित रूप घडइ काम में आता ही है; महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में घेप्पइ रूप निकला है *घृप्यति से = गृह्यते (§ ५४८), इसका सामान्य रूप महा० घेत्तु = *घृत्तुं = ग्रहीतुम् (§ ५७४) है, इसका 'करके' अथवा 'त्वा सूचक' रूप घेत्तुआणं और घेत्तुआर्णं हैं (§ ५८४), महा०, अ०माग० और जै०महा० रूप घेत्तूण = *घृत्त्वानम् = गृहीत्वा (§ ५८६) है, कर्तव्य-सूचक रूप घेत्तव्व = *घृत्तव्य = ग्रहीतव्य (§ ५७०) है, जै०महा० भविष्यकाल-वाचक घेत्तुआयो (§ ५३४) *घृप् घातु से सम्बन्ध रखता है, जो घृम् घातु का समानार्थवाची घातु है (§ १०७)^१; ढंकुण, ढँकुण तथा अ०माग० रूप ढिंकुण (= खटमल) ढँकुण से निकले हैं जिसका सम्बन्ध मराठी शब्द ढंखणे (ढंसना, ढंक मारना), ढंख (=ढंक) से है = दंश् (§ १०७ और २६७) है; महा० ढज्जइ (जीवा० ९७, ९), शीर० रूप ढज्जवि (मालवि० २८, ८; मल्लिका० ९० २३ [पाठ में ढज्जइ है]), माग० ढज्जवि* (मृच्छ० ९, २५) रूप *ढज्जवि

* हिन्दी शब्द उहना = मकान का गिरना, नष्ट होना, मिट जाना, इस प्राकृत रूप से निकला है। जकने पर स्वभावतः मकान गिर कर नष्ट हो जाता है। — अनु०

के स्थान पर आये हैं, इनके साथ महा०, अ०माग० और जै०महा० रूप **डज्झइ** भी प्रचलित है, ये सब रूप = **दुह्यते** से निकले हैं, शौर० **चिडज्झिअ** = **चिद्वह** (महावीर० ९६, ११) है, **डज्झत्त**—(मालती० ७९, २ [इस ग्रन्थ में वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए और मद्रास के संस्करण में भी ; कनिमणी० २०, ७ ; ३५, ९ ; मल्लिका० ५७, ७ ; १३३, १३) तथा हाल ३७३ के **डज्झइ** की भी तुलना कीजिए ; महा० में **विहि** शब्द निकला ***दधि** से = धृति (हेच० २, १३१ ; साहित्य० २१९, १४) है ; महा० धूआ, अ०माग० और जै०महा० धूया और शौर० तथा माग० धूदा = ***धुक्ता** = **दुहिता** (§ ६५ और ३९२) है ; जै०शौर०, शौर०, माग० और अप० रूप **बहिणी** जो **बधिणी** से निकला है = **भगिनी** (हेच० २, १२६ ; पाइय० २, ५२ ; कत्तिगे० ४०१, ३३८ ; मालती० ३१, ५ ; माग० : मृच्छ० ११, ९ ; ११३, १९ ; १३८, २५ ; १४०, १ और ७ ; अप० : हेच० ४, ३५१) है, अधिकांश में **कः** स्वार्थे के साथ, शौर० में **बहिणिआ** = **भगनिका** (मृच्छ० ९४, ४ ; ३२८, ५ ; शकु० १५, ४ ; ८५, ४ और ६ ; मालती० १३०, ३ ; महावीर० ११८, १८ ; ११९, ३ ; रत्ना० ३२४, २३ ; ३२७, ७ और ९ तथा १३ ; ३२८, २० ; प्रबोध० ६८, ७ ; चैतन्य० ८८, १२ ; ९२, १५ ; कर्पूर० ३३, ४ और ७ ; ३४, ३ ; ३५, २ आदि-आदि), अप० में **बहिणुप्** रूप भी मिलता है (हेच० ४, ४२२, १४)। **बृहस्पति** के रूप अ०माग० में **बहस्सइ**, **बिहस्सइ** और शौर० में **बहप्पइ** तथा **बिहप्पइ** पाये जाते हैं (§ ५३)। सब व्याकरणकार ऊपर दिये गये तथा बहुत-से अन्य रूप देते हैं : **बहस्सइ**, **बिहस्सइ** और **बुहस्सइ** (चंड० २, ५ पेज ४३ ; हेच० २, ६९ और १३७ ; सिंह० पन्ना ३६), **बहप्पइ**, **बिहप्पइ** और **बुहप्पइ** (चंड० २, ५ पेज २३ ; हेच० २, ५३ और १३७ ; सिंह० पन्ना ३४), **बहप्फइ**, **बिहप्फइ** और **बुहप्फइ** (चंड० २, ५ पेज ४३ ; हेच० १, १३८ ; १, ५३ ; ६९ ; १२७) ; माग० में **बुहस्पदि** (हेच० ४, २८९), और **बिहस्पदि** (रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका) हैं ; इनके अतिरिक्त कई रूप हैं जिनके आरम्भ के अक्षर में **ब**, **ह**-कारयुक्त अर्थात् **भ** बन गया है : **भयस्सइ** (चंड० २, ५ पेज ४३ ; हेच० २, ६९ और १३७ ; सिंह० पन्ना ३६), **भिअस्सइ** और **भुअस्सइ** (चंड० २, ५ पेज ४३) ; **भअप्पइ** (चंड० २, ५ पेज ४३ ; हेच० २, १३७ ; मार्क० पन्ना ३८ ; प्राकृतमंजरी की यह हस्तलिखित प्रति जो पिंजाल काम में लया ; डे० ग्रामा० प्राकृ० पेज १५ ; सिंह० पन्ना ३६), **भिअप्पइ** और **भुअप्पइ** (चंड० २, ५ पेज ४३) ; **भअप्फइ** (वर० ४, ३० ; चंड० २, ५ पेज ४३ ; हेच० २, ६९ और १३७ ; क्रम० २, ११७ ; सिंह० पन्ना ३६), **भिअप्फइ** और **भुअप्फइ** (चंड० २, ५ पेज ४३) भी मिलते हैं।

१. कू० बाह० ८, १४८ और उसके बाद पिंजाल का लेख। ना० गो० वि० गो० १८७४, पेज ५१२ में पी० गौस्वद्विमत का मत अशुद्ध है ; ई० स्टुडि० १४, ७३ में वेबर के लेख का नोट, संख्या ३ ; कू० त्सा० २८, २५३ और उसके बाद याकोबी का लेख कू० त्सा० ३२, ४४७ में थोडान्त्सोव का लेख।

एषा० हे० बी० मी० मे० ३९, ४९३ में एष० मौखद्विमेष के लेख की भी तुलना कीजिए। हाल २८३ पर बेबर की टीका देखिए। — २. हेच० १, १३८ पर पिशल की टीका। त्रिविक्रम, सिंहराज और प्राकृतसंस्मरी में भ के स्थान पर ह से आरम्भ होनेवाले जो रूप विचे गये हैं वे प्रथ की नकल करनेवाले की भूले हैं और ये त्रिविधा त्राविधी हस्तलिपियों की नकलें हैं। त्रिविक्रम के संस्करण में भ है।

§ २०५—नीचे दिये शब्दों में ह-कार उड़ गया है : अ०मा०, जै०महा० और शौर० में संकला = अ०कला (पन्हा० १८३; जीवा० ५०३; ऋषभ० ३३; लटक० १८, ४), अ०माग० और जै०महा० में संकलिया = अ०कलिका (स्य० २९६; आव० एत्ते० १४, १७) है, जै०महा० में संकलिय = अ०कलित (आव० एत्ते० १३, २८) और अ०माग० संकल = अ०कल (हेच० १, १८९; पन्हा० ५३६) हैं। भारत की नवीन आर्यभाषाओं में ये रूप आ गये हैं, किन्तु महा० और शौर० में संखला रूप मिलता है (गउड०; मृच्छ० ४१, १०); शौर० में उस्संखल (मृच्छ० १५१, १७) रूप देखा जाता है; महा० और शौर० में विसंखल (रावण०; मालती० २९१, २) है, माग० में शंखला रूप आया है (मृच्छ० १६७, ६); महा० और शौर० में सिंखला (रावण०; अन्वुत्त० ४१; मालती० १२९, १; प्रिय० ४, ५; मल्लिका० १८१, ७; अनर्घ० २६५, २; ३०८, ९; वृषभ० ३८, १०; विद्ध० ८४, ९ [पाठ में संखल है]; ८५, ३ और ८) है। अ०माग० ढंक = पाली धंक् = संस्कृत ध्वंक्ष; इसका रूप कभी किसी स्थान विशेष में ढंक्ष रहा होगा (= कौषा; हस; गिद्ध: देशी० ४, १३; पाह्य० ४४; स्य० ४३७ और ५०८; उत्तर० ५९३), ढिक् रूप भी पाया जाता है (पन्हा० २४), यह रूप तथा ढेंकी (= हंसिनी; बलाका: देशी० ४, १५), ढंढिक् की के स्थान पर आये हैं, ध्वंक्ष के ध्वनिबल की सूचना देते हैं। भ्रमरों का प्रिय एक पौधा—विशेष महा० में ढंख (= ढाक।—अनु०) रूप में आया है और बोएटलिक ने इसका संस्कृत रूप ध्वंक्ष दिया है (हाल ७५५)। अ०माग० बीहण = भीषण (पन्हा० ७८), बिहणग = भीषणक (पन्हा० ४८; ४९; १६७ और १७७) हैं किन्तु महा० और शौर० में स्वयं भीषण रूप भी चलता है (गउड०; रावण०; विप्रमो० २८, ८; महावीर० १२, १; बाल० ५४, ७; अनर्घ० ५८, ५; मल्लिका० ८२, १८; १४१, ९), शौर० में अदिभीषण रूप भी आया है (मल्लिका० १८३, ३)। भीष् धातु से सम्बन्ध रखनेवाले बीहह और बीहोह रूप भी हैं (§ ५०१)। § २६३ से भी तुलना कीजिए। पंशुरण (= प्रावरण; ओदनी: हेच० १, १७५; त्रिवि० १, ३, १०५) के मराठी रूपों: पांघरूँ, पांघरणे और पांघुणे में ह-कार आ गया है। —अ०माग० सण्डेय = ऋषाण्डेय (ओव० § १) जो वास्तव में सण्डेय लिखने का अशुद्ध ढंग है, जैसा स्वयं संस्कृत की हस्तलिखित प्रतियों में षण्ड और षण्ड बहुधा एक दूसरे से स्थान बदलते रहते हैं। गौण क, ख, ए, प के लिए जो कख, कछ, रथ और एर के स्थान में आते हैं, § ३०१ और उसके बाद देखिए।

१. हेच० १, १८९ पर विशाल की टीका । — २. § ५४ से तुलना कीजिए ।
— ३. जिस पद को वेबर ने नहीं समझा है उसमें ढंकरसेसो = ध्वाक्षरसैषः
और मुक्तो के बाद का कौमा इटा देना चाहिए । — ४. बे० बाह० १, २४०
और उसके बाद में विशाल का लेख ।

§ २०६— वेबर ने अधिकार के साथ कहा है कि प्राकृत में पहले आनेवाले
ह्र-कारयुक्त वर्ण के प्रभाव से 'गौण ह्र-कार या प्रत्यक्ष ह्र आ जाता है ।' उसने इस
सिलसिले अर्थात् प्रसंग में जो उदाहरण दिये हैं : भारह, धरणिक्कील का खील
रूप और फलह, उनका ठीक-ठीक स्पष्टीकरण और समाधान § २०६ और २०७ में
किया गया है । दूसरी ओर वाकरनागल ने लिखा है कि प्राकृत में 'दो ह्र-कारयुक्त वर्ण
एक दूसरे के बाद साथ साथ रखने को अप्रवृत्ति' देखी जाती है । उसने अपनी पुष्टि में
एकमात्र उदाहरण मज्झण प्रस्तुत किया है जिसे वह भूल से मध्याह्न से निकल
बताता है, किन्तु मज्झण = मध्यदिन (§ १४८) है । अन्य एक कारण से भी यह
उदाहरण प्रमाणित नहीं किया जा सकता क्योंकि प्राकृत में मज्झणह रूप भी चलने
योग्य सर्वथा ठीक है (§ ३३०) । बाइचैंगे पेज ४१ में ए० कुन ने इस विषय पर
जो कुछ लिखा है उसका कुछ भी अर्थ नहीं होता । पाली रूप मज्झत्त = मध्यस्थ
के लिए सभी प्राकृत भाषाओं में, जिनमें इसके प्रचलित होने के प्रमाण मिलते हैं
अर्थात् महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में मज्झत्त काम में
लाया गया है (हाल; रावण०; आया० १, ७, ८, ५; सूय० १७; नायाध०
१२७४; तीर्थ० ५, १६; ऋषम० ४९; कालका० २७५, ४५; पव० ३८९, ३;
मृच्छ० ६८, २१; बाल० २३८, ८; कर्ण० ३१, १०; मल्लिका० २५०, २ और
३), पाली रूप मज्झत्तता के लिए शौर० में मज्झत्तदा रूप देखने में आता है
(शकु० २७, ५; मालवि० ३९, ९; अट्ट० ४, १०) । पाली में शब्दों में से ह्र-
कार उड़ जाने का कारण वाकरनागल द्वारा निर्धारित 'अप्रवृत्ति' नहीं है, इसका
प्रमाण पाली रूप : इन्द्रपत्त = इन्द्रप्रस्थ, मट्ट और उसके साथ चलनेवाला रूप
मट्ट = मृष्ट, वर्ट = वृष्ट, अत्त = अस्त, भट्टमुत्त = भद्रमुत्त आदि-आदि हैं
(ए० कुन-कृत बाइचैंगे पेज ४१ और ५३), प्राकृत रूप समत्त और इसके साथ-
साथ समत्थ = समस्त (§ ३०७) है । इन उदाहरणों से जैसे महा० तक्खणुक्ख-
अहरिहत्थुक्खत्तमैमला (रावण० ६, ३७), खन्धुक्खेव (गउड० १०४९),
अ०माग० रूप मज्झमागत्य (नायाध० § ९२), जै०महा० में हत्थिक्खंघ
(आव० एत्ते० २५, ३९), जै०शौर० में मोहक्खोह्विह्णो (पव० ३८०, ७),
शौर० में फलिहत्थंभ मिलता है (मालवि० ६३, १), शब्दों जैसे खम्भ, खडा-
जज्झर, शंखइ, शुज्झइ, भिप्फ और भिम्भल तथा असंख्य अन्य उदाहरणों से
जैसे, घट्ट, मट्ट, हत्थ' हित्थ, उज्झिहिह, उडिहिह, बुज्झिहिह आदि-आदि से
यह निदान निकलता है कि प्राकृत में वह छुकाव नहीं है जो इसके मागे मढ़ा गया
है और न इसके ध्वनिपरिवर्तन के नियमों के अनुसार यह प्रवृत्ति इसमें हो ही सकती
है । इसके विपरीत कुछ प्राकृत भाषाओं में और विशेष कर अ०माग० में बड़े चाव से

हो ह-कारयुक्त वर्ण एक के बाद एक आते हैं, उदाहरणार्थ : सिद्धिणी, खहचर, धूम, कच्छम (§ २०६ और २०८) । § ३१२ और उसके बाद के कई § प्रमाणित करते हैं कि याकोबी द्वारा उपस्थित किये गये उदाहरण एक दूसरे के बाद आनेवाले ह-कारयुक्त दो वर्णों की इस प्रवृत्ति के विरुद्ध प्रस्तुत नहीं किये जा सकते ।

१. भगवती १, ४११ । — २. कू० (सा० ३३, ५७५ और उसके बाद; आष्ट इंडिशे ग्रामाटीक § १०५ का नोट । — ३. वाकरनागल के साथ मैं भी यहाँ पर संक्षेप करने के लिए ह को ही ह-कारयुक्त वर्णों में सम्मिलित कर रहा हूँ । — ४. औसगेवैस्ते एर्सेलुंगन की भूमिका के पेज संख्या ३२ की नोट संख्या ३ और भूमिका के पेज संख्या ३३ की नोट संख्या ३ ।

§ २०७—कई बोलियों में कवर्ग, एवर्ग और व-कार में परिणत हो जाता है (§ २३० ; २३१ ; २६६ और २८६) । तालव्य वर्णों के स्थान पर कई प्राकृतों में दन्त्य आ जाते हैं ; त के स्थान पर च और द के लिए ज वर्ण आ जाता है । अ०माग० तेरुच्छा=चेक्किस्ता=चिकिस्ता (आयार० १, २, ५, ६; १, ८; ४, १; २, १३, २२; कप्य० एस० § ४९), तिगिच्छा (ठाणग० ३१३; पन्हा० ३५६; नायाध० ६०३ और ६०५; उत्तर० १०६), तिगिच्छय और तिगिच्छम रूप भी मिलते हैं=चिकित्सक के (ठाणग० ३१३; नायाध० ६०३ और ६०५; उत्तर० ६२०) हैं, तिगिच्छई, तिगिच्छिय (§ ५५५), विातिगिच्छा=विचिकिस्ता रूप भी देखने में आते हैं (ठाणग० १९१; आयार० २, १, ३, ५; स्य० १८९; ४०१; ४४५; ५१४ और ५३३; उत्तर० ४६८ और उसके बाद), वितिगिच्छा, वितिगिच्छइ, वितिगिच्छिय (§ ७४ और ५५५), वितिगिच्छामि (ठाणग० २४५), निवितिगिच्छ (स्य० ७७१; उत्तर० ८११; विवाह० १८३; ओब० § १२४) रूप भी चलते हैं । अ०माग० में दिगिच्छस्त-और दिगिच्छा=जिघत्सत् और जिघत्सा हैं, अ०माग० और जै०महा० में दुगंछा और दुगुंछा रूप पाये जाते हैं, अ०माग० में दुगुंछण, दुगुंछणिज, दोगंछि-, दोगुंछि-, पडिदुगंछि-, दुगुंछइ, दुगुंछमाण तथा अदुगुच्छिय रूप मिलते हैं (§ ७४ और ५५५), इनके साथ-साथ जुगुच्छा (भाम० ३, ४०), जुउच्छइ, जुगुच्छइ आदि-आदि रूप चलते ही हैं (§ ५५५) । — अ०माग० दोसिणा=ज्योत्स्ना (त्रिवि० १, ३, १०५=बे० बाइ० ३, २५०; ठाणग० ९५; पन्हा० ५३३), दोसिणाभा रूप भी आया है (नायाध० १५२३); दोसिणी=ज्यौत्स्नी (देशी० ५, ५१), शौर० में वणदोसिणी=वनज्यौत्स्नी (शकु० १२, १३) है; दोसाणिअ (=उजाला; साफ़: देशी० ५, ५१ [देशीनाममाला में दिया हुआ है: दोसाणिअं च विमलीकयमि और टीका में है:—दोसाणिअं निर्मलीकृतम् ।-अनु०]) । — § २५२ के अनुसार य से निकले हुए गौण ज के द्वारा वोंग्म में ध्वनि परिवर्तन आ गया है (=युगल; युग्म; देशी० ५, ४९; त्रिवि० १, ३, १०५=बे० बाइ० ३, २४१), इस स्थिति में इसे युग्म का प्राकृत रूप मानना पड़ेगा (यह शब्द-प्रक्रिया यों माननी

पड़ेगी : युग्म = जुग = दोग। -अनु०)। इसका सम्बन्ध अ०माग० और जे०महा० जुग = द्विक से भी (§ ४५१) जोड़ा जा सकता है।

१. अ०माग० पादीर्ण=प्राचीर्ण (आयार० २, १, ९, १) अशुद्ध पाठ या छापे की भूल है, इसका शुद्ध रूप पाईर्ण होना चाहिए, जैसा आयारंगसुक्त १, १, ५, २ और ३; २, २, २, ८ में ठीक ही दिया गया है। कलकत्ते के संस्करण में पाईर्ण रूप आया है। वेबर द्वारा सम्पादित भगवती १, ४१३; ई० स्टुडि० १४, २५५ और उसके बाद, ए० म्युलरकृत बाइब्रेगे पेज २५; वे० बाइ० ३, २४१ और २५० तथा ६, १०० और उसके बाद में पिशाल का मत।

§ २०८—जैसे तालव्य वर्णों के लिए दन्त्य वर्ण आ जाते हैं (§ २१५) वैसे ही कुछ प्राकृत बोलियों में इसका ठीक विपरीत क्रम मिलता है अर्थात् दन्त्य वर्णों के स्थान पर तालव्य वर्ण आ बैठते हैं। इस प्रकार का रूप चच्छइ है जो अत्यक्षति से निकला है, इसके साथ साथ तच्छइ = तक्षति रूप भी काम में आता है (हेच० ४, १९४)।—महा०, अ०माग० और जे०महा० में चिट्ठइ रूप मिलता है, शौर० और अप० में चिट्ठि है तथा माग० रूप चिष्टि = तिष्ठति है जो रथा धातु से निकला है (§ ४८३)।—चुच्छ और इसके साथ-साथ तुच्छ रूप (हेच० १, २०४) तथा हेच० के अनुसार इसका ह-कारयुक्त आरम्भिक वर्णमाला रूप तुच्छ भी पाया जाता है।—अप० चिज्जझर=विद्याधर (विज्जमो० ५९, ५) है। अ०माग० चियत्त = त्यक्त, चिष्ठा और चेष्ठा = त्यक्त्वा के विषय में § २८० देखिए।

२०९—स्टेन्सलर के मृच्छकटिक के संस्करण के ९, २२ (पेज २४०) जो= गौडबोले के संस्करण के २६, ८ (पेज ५००) की टीका में पृथ्वीधर के मतानुसार शकार प्राकृत में च से पहले एक लघुप्रत्ययान्तर य् बोला जाता है जिसकी मात्रा गिनी नहीं जाती : य्चिष्ट=तिष्ठ है। मार्क०पञ्चा ७५ और ८५ के अनुसार यह य् माग० और ब्राचड० अप० में ज के पहले आता है : माग० य्चिलं=चिरम् ; य्जाया= जाया; य्चलआ = चरक है; अप० में : य्चलइ = चलति ; य्जलइ = ज्वलति (§ २४ और २८) हैं। वर० ११, ५ में दिये गये माग० भाषासंबन्धी नियम सम्भवतः इसी स्थान पर लागू होते हैं, क्रमदीक्षर ५, ८८ भी इसी बारे में है। हमारे पास तक जो पाठ आये हैं उनमें बहुत अशुद्धियाँ रह जाने के कारण इसका निश्चित तात्पर्य नहीं समझा जा सकता। इस सम्बन्ध में कौबेल द्वारा सम्पादित वर० पेज १७९ की नोट-संख्या १ तथा लास्सन-कृत इन्स्टिट्यूट्सओनेस, पेज ३९३ और ३९६ और § १४६, १ भी देखिए।

§ २१०—संस्कृत के दत्य वर्ण प्राकृत में बहुधा मूर्धन्य बन जाते हैं। इसकी उल्टी ध्वनि-प्रक्रिया जिसमें मूर्धन्य वर्ण प्राकृत बोलियों में दत्य बन जाते हैं, (§ २२५) प्रमाण देती है कि इसका सम्बन्ध नाना प्राकृत बोलियों के भिन्न-भिन्न उच्चारणों से है, इसके अतिरिक्त अन्य अनुमान भ्रमात्मक हैं। टगर=तगर में शब्द के आरम्भ में ही त के स्थान पर ट आया है (हेच० १, २०५) ; टिम्बर=तुम्बर

(देवी० ४, ३), **टिम्बुरुक** = **तुम्बुरुक** (पाइय० २५८) है, इनके साथ में ही **टिम्बुरिणी** रूप भी शामिल किया जाना चाहिए; **डूबर** = **सूबर** (हेच० १, २०५) है। इस सम्बन्ध में § १२४ की भी तुलना कीजिए। चू०पै० **पटिमा**=**प्रतिमा** में शब्द के भीतर आनेवाले **त** के स्थान पर **ट** आया है (हेच० ४, ३२५), इस रूप के स्थान पर अन्य प्राकृत बोलियों में § १२९ के अनुसार **पडिमा** रूप चलता है। हेच० १, २०६; क्रम० २, २९ और मार्क० पन्ना १५ में वे शब्द दिये गये हैं जिनमें **त** के स्थान पर **ड** आता है और ये सब शब्द प्रत्यादिगण में एकत्र कर दिये गये हैं। हेच० के अनुसार यह आकृतिगण है, क्रम० ने इसमें केवल **प्रतिबद्ध**, **प्राभृत**, **वेतस**, **पताका** और **गर्त** शब्द दिये हैं; मार्क० एक श्लोक में केवल सात शब्दों के नाम देता है : **प्रति**, **वेतस**, **पताका**, **हरीतकी**, **व्यापृत**, **मृतक** और **प्राकृत**। इस अन्तिम शब्द के स्थान पर **प्राभृत** पढ़ा जाना चाहिए। पै० और चू०पै० को छोड़ सभी प्राकृत भाषाओं में **प्रति** शब्द का **त** बहुत ही अधिक बार **ड** रूप ग्रहण कर लेता है। इस प्रकार महा०, अ०माग०, जै०महा० और टक्की में **पडिमा** = **प्रतिमा** (चट० ३, १२ पेज ४९; हेच० १, २०६; पाइय० २१७; गडड०; हाल; रावण०; टाणग० २६६; आया० २, २, ३, १८ और उसके बाद; २, ६, १, ४ और उसके बाद; २, ७, २, ८ और उसके बाद; २, ८, २ और उसके बाद; उवास०; ओव०; एत्ते०; मृच्छ० ३०, ११; १६ और १७); अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० **पडिपुण** = **प्रतिपूर्ण** (नायाध० ४४९; ५००; उवास०; कप्प०; एत्ते०; पव० ३८७, १३) है; महा०, शौर० और माग० में **पडिबध** = **प्रतिबध** (हाल; रावण०; मृच्छ० ३७, ८; विक्रमो० १८, ११; माग० में : मृच्छ० ३२, १९) है; महा०, जै०महा० और शौर० में **पडिबध** = **प्रतिपध** (पाइय० ३५; गडड०; हाल; रावण०; एत्ते०; विक्रमो० २३, ७; प्रबोध० ७, ९; १२, ५) है; महा०, अ०माग० और शौर० में **पडिबद्ध** = **प्रतिबद्ध** (गडड०; हाल; रावण०; मृच्छ० ४१, ३; उवास०; मृच्छ० ६८, २० और २५) है; जै०शौर० में **अपपडिबद्ध** (पव० ३८७, २५) रूप मिलता है, शौर० में **पडिबन्धेध** आया है (शकु० ११३, १२), अ०माग० में **पडिबन्धण** पाया जाता है (दस० ६४३, १६); महा० और अप० में **पडिहाइ** देखने में आता है, इनके साथ शौर० रूप **पडिहादि** और **पडिहादि**=**प्रतिभाति** (§ ४८७) है, इस प्रकार के रूपों की गिनती नहीं की जा सकती। इस सम्बन्ध में § १६३ और २२० की भी तुलना कीजिए। **त** का **ड** में यह ध्वनि-परिवर्तन हेच० ४, ३०७ और रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका के अनुसार, पै० और चू०पै० भाषाओं में नहीं होता, (इसमें **प्रतिबिम्ब** का —अनु०) **प्रतिबिम्ब** होता है (हेच० ४, ३२६), इस नियम का एक अपवाद है **पटिमा** (हेच० ४, ३२५)। अन्य उदाहरण हैं—महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० रूप **पडइ** = **पतति** (वर० ८, ५१; हेच० ४, २१९; गडड०; हाल; रावण० है; निरया० § ११; नायाध० १३९४; सगर० ३, १०; हेच० ४, ४२२, ४ और १८) है; माग० में **पडदि** रूप पाया जाता है (मृच्छ० ३१, १०; १५८, ७

और ९ ; १६९, ५) ; महा० और अ०माग० में पड्ड = पततु (हल ; आया० २, ४, १, १२) है, जै०महा० में पड्डामो = पतामः (आव० एत्से० ८, ५०) है ; माग० में पडेमि मिलता है (मृच्छ० १२७, १२) ; महा० और अप० में पड्डिम = पतित (गडड० ; हल ; रावण० ; हेच० ४, ३३७) है ; जै०महा० में पड्डिय रूप है (एत्से०), शौर० और माग० में यह रूप पड्डि बन जाता है (मृच्छ० ५४, ३ ; ८१, ९ ; ९५, ११ ; १२०, ७ ; मुद्रा० १०४, ८ ; रत्ना० ३१४, २७ ; मृच्छ० १०, १ ; १३३, १० ; १६९, ५ ; १७०, १६), शौर० में निवडित = निपतित (शकु० ३५, १० ; ७७, ११) है ; अ०माग० में पवडेज्ज = प्रपतेत्, पवडेमाण = प्रपतमान (आया० २, २, १, ७ ; २, २, ३, २ और २३ ; २, ३, २, १५) है और पत् धातु तथा उसके नाना रूपों का सर्वत्र यही ध्वनिपरिवर्तन होता है, जैसे महा०, जै०महा० और माग० में पडण = पतन (गडड० ; हल ; रावण० ; एत्से० ; मृच्छ० ३०, २३) है, किन्तु चृ०पं० में निपतत्ति रूप आया है (हेच० ४, ३२६) । महा० और शौर० में पड्डाअ = पताका (सब व्याकरणकार ; गडड० ; रावण० है ; मृच्छ० ६८, १७) ; अ०माग० और जै०महा० में पड्डागा रूप चलता है (टाणग० २८४ ; जीवा० ४८३ ; नायाध० § १२२ ; पेज १३१८ ; पण्ठा० १६० ; राय० ५९ ; ६८ ; ७० ; विवाह० २७६ ; ८३३ ; निरया ; ओव० ; एत्से० ; कप्प०) ; जै०महा० में पड्डाया रूप भी चलता है (पाइय० ६८ ; एत्से०) ; अ०माग० में सपड्डाग आया है (राय० १२८) किन्तु पै० में पताका रूप है (हेच० ४, ३०७) ।— पड्डि = प्रभृति (हेच० १, २०६), किन्तु शौर० और माग० में इसका रूप पड्डि मिलता है (मृच्छ० २३, १५ और २३ ; ७३, १० ; शकु० ५२, ५, ८५, ७ ; विक्रमो० १५, ८ और ९ ; ४५, २० ; मुद्रा० २५३, ८ ; प्रबोध० ९, ५ ; २८, १७ ; माग० में : मृच्छ० १३, २५ ; २१, ११ ; १३३, २१ ; येणी० ३५, ५) ; शौर० में पड्डिय = प्रभृतिक (मृच्छ० ७१, १) ।— अ०माग० और जै०महा० में पाहुड = प्राभृत (सब व्याकरणकार ; पाइय० २३६ ; आया० २, २, २, १० और उसके बाद ; विवाग० १२८ और १३२ ; नायाध० ४३९ ; ५३९ ; ५४० ; ७७४ और उसके बाद ; ११४३ और उसके बाद ; १३७५ और उसके बाद ; १४३१ ; राय० २२६ ; अणुओग० ५५८ ; एत्से०) ; पाहुडिय = प्राभृतिक (आया० २, २, ३, १ ; अणुओग० ५५८) है ।—महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, माग० और दाक्षि० में वावड = व्यापृत (हेच० ; मार्क० ; हल ; रावण० ; उत्तर० ४९६ ; एत्से० ; कालका० ; मृच्छ० ४, २४ ; २९, २१ ; १०४, ८) है, जै०महा० में वाउळ रूप भी आया है (कालका०) ; अ०माग० में वाउय रूप भी मिलता है (ओव०), शौर० में वाबुड भी चलता है (मालवि० ७२, २), वाबुडवा = व्यापृतता (मृच्छ० ३२५, १९) है ।—महा० में वेडिस, किन्तु पै० में वेतस और शौर० में वेदस = वेतस (§ १०१) है ।—हरडड = हरीतकी (§ १२०) है । § २११—अ०माग० (जिसे जैन आर्यभाषा भी कहते हैं ।—अनु०) में और किसी अंश तक जै०महा० में भी मृधन्य वर्णों का जोर है (हेच० १, २०६) । इन

भाषाओं में इसका प्राधान्य विशेषकर उन रूपों में है जिनमें कृत लगता है, इनमें कृ का झ, ड में परिणत हो जाता है, इस प्रकार अ०माग० में कड=कृत, अकड=अकृत, दुखड=दुष्कृत, सुकड=सुकृत, विगड, वियड=विकृत, पगड=प्रकृत, पुरेकड=पुरस्कृत, आहाकड=यथाकृत हैं, इनके साथ-साथ महा० और अप० में (कृत का ।—अनु०) कअ रूप भी चलता है, अ०मा० और जै०महा० में कय, पल्लवदानपत्रों और पै० में कत हैं; जै०शौर०, शौर० और माग० के कद्; शौर०, माग० और अप० में किद्, अप० में अकिअ (§ ४९; इस सम्बन्ध में § ३०६ से भी तुलना कीजिए) रूप देखने में आते हैं।—अ०माग० में पत्थड=प्रस्तुत (ठाणग० १९७), वित्थड=विस्तृत (जीवा० २५३; ओव० § ५६), संथड=संस्तृत (आयार० २, १, ३, ९; २, १, ६, १) हैं, असंथड रूप भी पाया जाता है (आयार० २, ४, २, १४), अहासंथड भी मिलता है जो =यथासंस्तृत के (आयार० २, ७, २, १४) है।—अ० माग० में मड०=मृत (विवाह० १३; उत्तर० ९८५; जीवा० २५५; कप०), अ०मा० और जै०महा० में मडय=मृतक (हेच० १, २०६; पाइय० १५८; आयार० २, १०, १७; आव० एत्ते० २४, ४), इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में मय (=मृत या मृतक ।—अनु०) रूप भी चलता है (विवाह० १६; १०४१; १०४२; द्वार० ५०३, ५ और ७; ५०४, ४ और १७), जै०महा० में मुय रूप है (आव० एत्ते० २८, ८), महा० में मअ चलता है (गडड०), मुअ रूप भी पाया जाता है (हाल; रावण०), जै०शौर० में मद् देखा जाता है (पव० ३८७, १८), शौर० में मुव रूप हो गया है (मृच्छ० ७२, २०; कर्पूर० २२, ९)।—वृत्त का रूप अ०माग० में वुड है, अभिनिवुड=अभिनिर्वृत (स्य० ११०; ११७ [यहा अभिनिवुड पाठ है] और ३७१), निवुड=निर्वृत (आयार० १, ४, ३, ३; स्य० ५५०), पावड=प्रावृत (आयार० १, २, २, १; स्य० १३४ और १७०), परिनिवुड=परिनिर्वृत (कप्य०) हैं, इसके साथ ही परिनिवुय रूप भी चलता है (ओव०; कप्य०), परिबुड=परिवृत (ओव०), संपरिवुड=संपरिवृत (विवाह० १८६; ८३०; नायाध० § ४ और १३०; पेज ४३१; ५७४; ७२४; ७८४; १०६८; १०७४; १२७३; १२९०; १३२७; उवास०; ओव०; कप्य०), संबुड=संवृत (आयार० १, ८, ३, १३; २, १, ९, १; स्य० ८१; ११७; १४४; विवाह० ९४२; कप्य०) हैं, असंबुड रूप भी मिलता है (स्य० १०८ और ११५), सुसंबुड रूप भी आया है (स्य० १४१), इनके साथ-साथ महा० में णिवुअ, जै०महा० में णिवुय, शौर० में णिवुद् रूप पाये जाते हैं (§ ५१); महा० में पावअ (हाल) तथा ढकी और शौर० में पावुद् रूप मिलते हैं (मृच्छ०

* यह शब्द और इसके रूप कुमावनी तथा हिंदी भाषाभाषी राज्यों के कई गांवों में अब भी प्रचलित हैं।—अनु०

† वड़ का साहित्यिक मूल रूप दक्षिण से आने के कारण उसमें भरे मनुष्य के लिए या गाड़ी में मुआ रूप बहुत मिलता है।—अनु०

३४, १२ ; ७२, २ और ९) ; शौर० में **अवावुद** = **अपावृत** (मृच्छ० १६, ३ ; ५ और ९) ; शौर० और दाक्षि० **परिवुद** = **परिवृत** (मृच्छ० ६, ६ और १०६, १), शौर० में **संवुद** (मृच्छ० १५, ७) तथा अ०माग० में **संवुय** रूप पाये जाते हैं (ओव०) । — अ०माग० और जै०महा० में **हड** = **हृत** (आचार० २, २, २, ४ ; आव० ए०से० ४४, ७) ; अ०माग० में **अवहड** = **अपहृत** (हेच० १, २०६), **अभिहड** रूप भी मिलता है (आचार० १, ७, १, १ और २ ; २, १, १, ११ ; २, २, १, २), **अहड** भी देखने में आता है (आचार० १, ७, ५, ४ ; २, १, ९, २ ; सूय ३८२), **असमाहड** भी काम में आता था (आचार० २, १, ३, ५) ; **नीहड** = **निहृत** (आचार० २, १, १, ११ ; २, १, ९, ७ ; २, १०, २, ४) है, इनके साथ-साथ महा० में **ह्रिअ** = **हृत** रूप काम में आता है (हाल ; रावण०) ; शौर० में **अवहृद** = **अपहृत** (मृच्छ० ५२, १३ और २१ ; ५३, २ और २१ ; ५५, १६ ; ७४, १२, ७८, २ ; ८९, ८ ; १४७, १७ ; १५४, १३ ; विक्रमो० ४१, १२) है । वर० ११, १५ के अनुसार माग० में भी निम्नलिखित शब्दों में **त** के स्थान पर **ड** आ बैठा है : **कड** = **कृत**, **मड** = **मृत** और **गड** = **गत** । इस प्रकार माग० में **कड** रूप पाया जाता है (मृच्छ० १७, ८ ; ३२, ५ ; १२७, २३ और २४ ; १३२, १० ; ११ और १२ ; १४९, २४ ; १५४, २० ; १६४, १०) ; **मड** भी देखने में आता है (मृच्छ० ११९, १५), **मडव** रूप भी आया है (चट० ६३, ११), **गड** भी मिलता है (मृच्छ० १०, ६ ; १३, ८ ; २०, १६ ; ३६, १३), इनके साथ साथ **कद**, **किद** (§ ४९) और **गद** रूप भी काम में आते हैं (मृच्छ० ३९, २० ; ११६, ७ ; १२८, २ ; १७१, ११ ; प्रबोध० ५०, ६ ; चट० ७०, १४ ; बेणी० ३४, ९ आदि-आदि) । पल्लवदानपत्र ७, ५१ में भी **कड** रूप पाया जाता है (एपिग्राफिका इण्डिका २, ४८५ की भी तुलना कीजिए), इसके साथ-साथ उसमें **अधिकते** = **अधिकृतान्** भी आया है (५, ५) । देशीनाममाला ६, १४१ में **मड** रूप देशी अर्थात् किसी देश विशेष की बोली का शब्द बताया गया है (मस्कृत से निकला नहीं बताया गया है । — अनु०) । **कळ** और **मळ** के विषय में § २४४ देखिए । **त** के **ड** बन जाने के अ०माग० के अन्य उदाहरण यहाँ दिये जाते हैं : **डुकडि** — = **डुकृतिन्** (सूय० २९५) ; **उवक्खडेह** = ***उपस्कृतयति** हैं और **उवक्खडावेह** रूप भी पाया जाता है (§ ५५९) ; **पुरेक्खड** = **पुरस्कृत** (पण्व० ७९६ और उसके बाद) ; **नियडि** = **निकृतिन्** (दस० ६३५, ७), **नियडिल्ल** = **निकृतिमत्** (उत्तर० ९९०), **नियडिल्लया** = **निकृतिमत्ता** (ठाण्ण० ३३८ ; विवाह० ६८७, ओव०), **संखडि** = **संस्कृति** (आचार० १, ८, १, १८), **पगडि** = **प्रकृति** (ठाण्ण० २१६ ; विवाह० ७४) हैं, जै०शौर० में इसका रूप **पयडि** (कत्तिगे० ३९९, ३०८) और इसके साथ साथ **पगइ** भी पाया जाता है (ओव० ; कप्प०), महा० में **पअइ** (हाल ; रावण०) और शौर० में **पइदि** रूप मिलता है (शकु० ३५, ८ ; ६६, ८ ; ११७, ११ ; १५३, १४ ; विक्रमो० ७३, १२ ; ७५, ४) ; **वडिस**, **वडिसग** और **वडिसय** = **अवर्तंस** और **अवर्तंसक** (§ १०३) हैं ; **वेया-**

चडिय और साथ-साथ वेयावच्च=वैयापृत्य (लौयमान द्वारा सम्पादित ओववाइयसुक्त में वेयावच्च शब्द देखिए)। माग० रूप चिडत्त, प्पडवदि (मृच्छ० १६५, ११) का तात्पर्य संदिग्ध है। गौडबोले द्वारा संपादित मृच्छकटिक पेज ४४८ में इन शब्दों का स्पष्टीकरण कि इनके संस्कृत रूप चित्तस और प्रतपति हैं, बहुत तोड़े-मरोड़े रूप हैं। अनुमान से यह पाठ पढ़ा जाना चाहिए: विघत्ते चेदे किं ण प्पलवदि=चिद्वन्धश्चेतः किं न प्रलपति है। विघत्त की तुलना महा० रूप ढज्जइ, शौर० ढज्जदि और चिद्वज्जिअ तथा माग० रूप ढट्यदि से कीजिए (§ २१२) और प्पलवदि की गौडबोले के ऊपर दिये गये ग्रन्थ में प्पतवदि से।

§ २१२—कई अवसरों में यह मूर्धन्यीकरण नियमानुसार छिपा सा रहता है: महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में पइण्णा = प्रतिष्ठा (हेच० १, २०६; गउड०; रावण०; ओव०; कप्प०; एत्ते०; कालका०; मालवि० ६६, १८; ६९, ५) है, इसके साथ-साथ अ०माग० में अपडिअ = अपतिष्ठ (आयार० १, ८, १, १९ और २२; १, ८, २, ५; ११; १६; १, ८, ३, ९; १२ और १४; १, ८, ४, ६; ७ और १४) है; अ०माग० और जै०महा० में पइट्ठाण = प्रतिष्ठान (ठाणग० ५१३; नायाध० ६२३; विवाह० ४१८ और ४४७; ओव०; कप्प०; एत्ते०) है; नगर के नामों में भी जै०महा० और शौर० में यही होता है: पइट्ठाण (आव० एत्ते० २१, १; कालका० २६९, ४४ [पाठ के पयट्ठाण के स्थान पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; विज्जमो० २३, १४; ७३, ११ [इसकी सब हस्तलिखित प्रतियों के साथ (पेज २५५) भारतीय तथा द्राविड़ी संस्करणों में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), लेण बोली में इससे पहले ही पइट्ठाण और उसके साथ-साथ पतिठान रूप मिलते हैं (आर्किओलौजिकल सर्वे ओफ वेस्टर्न इण्डिया ५, ७६, ८); अ०माग० में पइट्ठा = प्रतिष्ठा (हेच० १, २०६); अ०माग० और जै०महा० में पइट्ठिय = प्रतिष्ठित (उवास०; ओव०; कप्प०; एत्ते०; कालका०) हैं, इसके साथ-साथ महा० पडिट्ठिअ रूप भी चलता है (गउड०; रावण०) और अ०माग० में पडिट्ठिय (ओव०), पइट्ठावय=प्रतिष्ठापक (ओव०); जै०महा० पइट्ठाविय=प्रतिष्ठापित (तीर्थ० ७, २; एत्ते०) है, इसके साथ साथ महा० में पडिट्ठिविय रूप मिलता है (रावण०), शौर० में पडिट्ठावेहि = प्रतिष्ठापय (रत्ना० २९५, २६) है; जै०महा० में पडिट्ठिणं=प्रतिदिनम् (एत्ते०; कालका०), पडिट्ठियहं=प्रतिविषयम् (कालका०), पडसमयं=प्रतिसमयम् (हेच० १, २०६), पडवरिसं=प्रतिवर्षम् हैं (तीर्थ० ७, १); स्वतन्त्र और अकेले प्रति का रूप जै० महा० में पइ (कालका०) और शौर० में पदि होता है (चैतन्य० ८८, १२; ९०, ४ और ५); पईव=प्रतीप (हेच० १, २०६; पाइय० १५४), इसके साथ-साथ माग० में विप्पडीव=विप्रतीप (मृच्छ० २९, २३) है, ढकी में इसका रूप विप्पदीव हो जाता है (मृच्छ० ३०, ११ और १२; इस विषय पर गौडबोले द्वारा सम्पादित मृच्छकटिक के पेज ८६, १ और २ देखिए); महा० और जै०महा० में संपइ=संप्रति (हेच० १, २०६; पाइय० ६७; गउड०; रावण०; एत्ते०; कालका०;

श्रृषम०) है; जै०महा० में संपर्यं = साम्प्रतम् (पाह्य० ६७ ; एत्से० ; कालका०), इसके साथ-साथ शौर० और टक्की रूप सम्पदं है (उदाहरणार्थ, शौर० ; मृच्छ० ६, २२ ; १७, १९ ; १८, २३ ; ३६, ९ ; ४२, ९ ; शकु० २५, २ ; ३०, ४ ; ६७, १२ ; विक्रमो० २६, १२ ; २७, २१ ; ४६, १५ ; टक्की : मृच्छ० ३०, ४ ; ३१, ९ ; ३२, ८), माग० में इसका रूप शम्पदं चलता है (उदाहरणार्थ, मृच्छ० १६, २० ; ३२, २ ; ४ और ५ ; ३८, १९ ; ९९, ११ ; ११९, ११ ; १५३, २२ ; प्रबोध० ५८, १७) ।

§ २१३—महा० रूप टक्कइ और टक्केइ (= टकना ; छाना ; बन्द करना ; हेच० ४, २१ ; हाल), जै०महा० टक्केमि (तीर्थ० ७, ९) और टक्केऊण (एत्से० ; द्वार० ४९९, ८), शौर० टक्केहि (मृच्छ० ३६, ३) ; माग० टक्किव और टक्केध (मृच्छ० ७९, १७ ; १६४, १४) तथा अनुस्वार लगे हुए रूप टंकिरंश (प्रबोध० ५८, १० ; यहा यही पाठ पढा जाना चाहिए ; प्रौकहीस के सत्करण में टंकिस्सं पाठ है और बबहया तथा पुना के सत्करणों में टंकिस्सं पाठ दिया गया है, मग्रास में छपे सत्करण में थगहस्सं पाठ आया है = पाली थकेत्ति^१), टंकणी (= टकना ; पिधानिका ; देशी० ४, १४) भी मिलता है, टक्क (= टग ; लालची ; एत्से०) में थ का ठ रूप बनकर टढा गया है। हम सबध में § २०९ भी देखिए। यह ध्वनिपरिवर्तन शब्द के भीतर भी है ; महा० रूप कढइ = कथति (वर० ८, ३९ ; हेच० ४, ११९ और २०० : क्रम० ४, ४६) है, कढमाण (गडड०), कडुसि और कडुसु (हाल ८०१ [यहा यही पाठ पढा जाना चाहिए]), कडिअ (कपूर० ४०, २), शौर० रूप कडिअमाण (अनर्थ० २७०, १ [पाठ में कडिजमाण रूप आया है]) और कडिद (कपूर० ८२, ७), अ०माग० रूप सुकडिय (जीवा० ८२३ और ८६० तथा उनके बाद) में और अ०माग० रूप गडिय = प्रथित (आचार० १, २, ३, ५ ; १, २, ४२ और १, २, ५, ४ [पाठ में गडिय है] ; १, ४, ४, २, १, ६, ५, ५ ; १, ८, १, ९ ; २, १, ८, २ ; स्व० ८४ ; ६०१ ; ६९९ ; ७५१ ; टाणग० १५६ ; विवाह० ४५० और ११२८ ; नायाध० ४३३ और ६०६ ; विद्याग० ८७ [यहा पाठ में गडिय है], ९२ है) । अ०माग० में अगडिय रूप भी मिलता है (आचार० २, १, ५, ५ ; पण्डा० ३५९ ; ३७०) । इसी प्राकृत में निसीढ और हमके साथ-साथ चलनेवाला रूप निसीह = निशीथ (हेच० १, २१६) है। शौर० में भी यनी रूप न का ण होकर णिसीढ रूप में आया है (मल्लिका० २०१, ६ और २०९, १८), णिसीह रूप में भी यह काम में आता है (काल्यक० २६, २), वास्तव में यह रूप अशुद्ध है और णिसीढ के स्थान में आया है। अ०माग० में निज्जूढ = निर्युध (= निचोड़ा हुआ ; अलग किया हुआ ; बाहर निकाला हुआ ; नायाध० ३२३ ; विवाह० १३४ ; दस० ६३१, ११ ; ६४४, १२ ; १९ ; २१ ; २२ और २४) रूप पाया जाता है, अनिज्जूढ रूप भी मिलता है (विवाह० १३४) । इन रूपों के साथ-साथ महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में जूह = यूथ (गडड० ; हाल ; रावण० ;

नायाध० ; आव० एत्से० ४२, ७ ; एत्से० ; विक्रमो० ५६, २१), शौर० में यूथ का लूथ रूप मिलता है (चंड० १७, १२), महा० में जूधिया = यूथिका (गउड०), अ०माग० में इसका जूधिया रूप चलता है (कप्य०), शौर० में जूधिया देखा जाता है (वृषभ० १४, ९ ; १६, २ ; १७, २ ; २१, १४ [पाठ में सर्वत्र जूधिया रूप दिया गया है]), अ०माग० में निज्जूहग = निर्यूथक और निज्जूहिय = निर्यूथित (दस० ६४४, १६ और १७) हैं, जै०महा० रूप निज्जूहिया मिलता है (आव० एत्से० ४२, १५) ; पढम, पदुम, पुढम और पुदुम तथा इसके साथ-साथ वै० पुधुम रूप = प्रथम (§ १०४) हैं ; पुढवी और इसके साथ-साथ पुहवी और पुहई = पृथ्वी (§ ५१) है ; अ०माग० में पुढो = पृथक् है, इसके साथ-साथ पुहुत और पुहुत = पृथक्त्व (§ ७८) हैं ; अ०माग० में मेढि = मेधि (हेच० १, २१५ ; नायाध० ६३० ; उवास०) है ; साढिल, पसढिल, सिढिल और पसिढिल = शिथिल और प्रशिथिल (§ ११५) है ।

१. एस० गौलदस्मिन् ने अपने प्राकृतिका ग्रंथ के वेज २ और उसके बाद में अष्टुद लिखा है । इस शब्द के रूप से स्पष्ट ही ज्ञात होता है कि इसका मूल रूप कभी अस्थक् रहा होगा । इस संबंध में § ३०९ की भी तुलना कीजिए ।

बे० बाइ० १५, १२५ में पिशाल ने जो मत दिया है वह पूर्ण झुठ नहीं है । —

२. बार्टोलोमाए ने ई० फौ० ३, १६४ और उसके बाद में इस विषय पर कृत्रिम और अष्टुद लिखा है ।

§ २१४—नीचे दिये गये रूपों में शब्द के आरम्भ में द का ड हो गया है : महा०, अ०माग० और जै०महा० में दश् और दह् धातुओं तथा इनसे निकले सब रूपों में यह ध्वनि-परिवर्तन हुआ है (हेच० १, २१७ और २१८ ; मार्क० पञ्चा १७) । वररुचि २, ३५ में केवल दशन का उल्लेख करता है और क्रमदीश्वर २, ४२ में इसके अतिरिक्त दहन भी जोड़ता है, जिसके लिए वह और मार्क० यह ध्वनि-परिवर्तन आवश्यक मानते हैं, जब कि हेच० १, २१७ में बताता है कि दशन, दष्ट, दग्ध और दाह में यह परिवर्तन इच्छानुसार किया जा सकता है, किन्तु साथ ही यह भी कहता है कि धातुओं में नित्य द का ड कर दिया जाना चाहिए । जै०महा० में डसइ रूप मिलता है (आव० एत्से० ४२, १३) किन्तु अ०माग० में दसमाण रूप पाया जाता है (ऊपर के ग्रन्थ में इसकी तुलना कीजिए), दसमनु भी देखा जाता है (आया० १, ८, ३, ४) ; महा० में डट्ट (डाल) रूप है और महा० और जै० महा० में दट्ट भी आया है (रायण० ; कालका०) ; महा०, अ०माग० तथा जै० महा० में डङ्क रूप भी चलता है (§ ५६६) ; अ०मा० में संडास = संदंश (उत्तर० ५९३) है ; उडुस रूप भी मिलता है (= खटमल : देशी० १, ९६), उडुस भी है (= संताप : देशी० १, ९९) ; किन्तु अ०माग० और जै०शौर० में दंस = दंश (आया० २, २, ३, २८ ; ओव० ; कस्तिगे० ४०१, ३५३) है ; ढकी में दट्ट रूप आया है (मृच्छ० ३९, ८) ; महा० में दसण रूप भी प्रचलित है (गउड०) और वररुचि १२, ३१ के अनुसार शौर० में सर्वत्र यही रूप होना चाहिए और स्वयं

मूल धातु भी आरंभिक वर्ण में दत्त ध्वनि ज्यों का त्यों बनाये रहता है : शौर० में **दसणादसणि** रूप आया है (लटक० ७, ६), **दंसदि** मिलता है (शकु० १६०, १), **दड्डु** और **दंसिद्** रूप पाये जाते हैं (मालवि० ५३, १७ ; ५४, ६) । इसी प्रकार का रूप दाढा = दंघ्रा है (§ ७६) ।—**दह्** से महा० रूप **डहइ** बनता है (हाल), जै०महा० में **डहे** पाया जाता है (एत्से० ३८, १८), अ०माग० में **डहअ** रूप चलता है (स्य० ५९६), **डहेजा** भी आया है (दस० ६३४, ५), **डहिउजा** रूप भी चलता है (स्य० ७८३) ; महा० में **डहिऊण** रूप है (हाल ; रावण०) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में **डज्जइ** चलता है (हेच० ४, २४६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; आयार० १, २, ३, ५ ; १, २, ४, २ और १ ; ३, ३, २ ; स्य० २७३ ; उत्तर० २८२ और २८४), महा० में **डज्जसि** और **डज्जसु** भी काम में आये हैं (हाल), महा०, अ०माग० और जै०महा० में **डज्जन्ति** भी देखने में आता है (गउड० ; पण्हा० ३८१ ; द्वार० ४८९, २६), महा० में **डज्जिहिसि** भविष्यकालवाचक मिलता है (हाल) ; इसी के लिए जै०महा० में **डज्जिहिइ** रूप है (आव० एत्से० ३२, ३५) ; जै०महा० में **डज्जण** रूप भी देखा जाता है (द्वार० ४९८, २२) ; अ०माग० में **डज्जंतु** (पण्हा० १२७) है ; महा० और अ०माग० **डज्जंत** आया है (गउड० ; रावण० ; कर्पूर० ८७, ९ ; जीवा० ५०१ ; पण्हा० ६३ ; पण्णव० ९९ ; नायाष० ; कप्प०), जै० महा० में **डज्जिन्ती** रूप है (द्वार० ४९९, २३) ; अ०माग० और जै०महा० में **डज्जमाण** है (स्य० २७० ; २८६ ; पण्हा० ५९ और २१७ ; उत्तर० ४४६ ; द्वार० ४९८, २५), **डज्जमाणी** रूप भी मिलता है (उत्तर० २८४ ; द्वार० ४९८, २८ ; ४९९, ७) ; अ०माग० में **विडज्जमाण** रूप भी आया है (आयार० १, ६, ४, १) ; **अडज्ज** भी है (ठांग० १४६) ; महा० में **डड्ड** पाया जाता है (हाल ; रावण०) किन्तु केवल रावणवहो ३, ४८ में **डड्डअ** रूप आया है । इस ग्रन्थ में स्वयं अन्यत्र यह रूप नहीं है और ग्रन्थ भर में सर्वत्र ही **डड्ड** मिलता है जो अ०माग० और जै०महा० में भी पाया जाता है (चंड० ३, १६ ; स्य० २८८ और ७८३ ; पण्हा० १७६ ; पण्णव० ८४८ ; विवाह० १३ ; १६ ; ६१७ ; आव० एत्से० ९, १६ और २० ; १९, १३ और १५ ; द्वार० ४९९, २१ और २२ ; ५००, १६ ; ५०१, ३४), महा० में उक्त ग्रन्थों को छोड़ रावणवहो में केवल ७, ५२ में यह रूप है । इस सम्बन्ध में क्रमदीश्वर २, १७ की भी तुलना कीजिए । महा० में मूर्धन्यीकरण का प्राबल्य इतना अधिक है कि ऊपर दिये गये उद्धरणों के साथ-साथ रावणवहो १५, ५८ में भी **डहिउं** पढ़ा जाना चाहिए^१ यद्यपि जै०महा० में **दहिउं** रूप भी मिलता है (एत्से० २४, २५) । समासों में दत्त वर्णों का बोल-माला दिखाई देता है : **विदड्ड** (क्रम० २, १७) ; महा० **विअड्ड=विदग्ध** (गउड० ; हाल ; अनर्घ० २०, ३) है ; जै०महा० में **निहइ** रूप भी मिलता (एत्से० ३, १७) है, अ०माग० में **निहइजा** रूप देखने में आता है (उत्तर० ३६३), जै०महा० में **निहइ** रूप भी पाया जाता है (द्वार० ५०४, १ और १०) ; अ०माग० में **समादहमाण** आया है (आयार० १, ८, २, १४) ; **दड्ड** को छोड़ अन्यत्र इसका प्रमाण

अनिश्चित है, जैसे दहिज्जह रूप (हेच० ४, २४६), अ०माग० वज्जमाणा (विवाह० १३ ; १६ ; ६१७) है, इस रूप पर इसके पास ही आनेवाले रूप वज्ज का यथेष्ट प्रभाव पड़ा है, जैसे जै०महा० में वज्ज (एत्से० ३, १८) पर इससे पहले आनेवाले निह्जह (एत्से० ३, १७) का प्रभाव पड़ा है। शौर० में दंत्य वर्ण सदा ज्यों के त्यों बने रहते हैं, हां कभी-कभी उनमें ह्-कार जुड़ जाता है (§ २१२) : दहिजुं (शकु० ७२, १२) ; वज्ज = वज्ज (अनर्थ० १५०, ४ ; पाठ में वज्ज* रूप है ; किन्तु इसके कलकतिया संस्करण ३९, २ से भी तुलना कीजिए) है; विज्ज = विज्ज (मालती० ७६, ६ ; २५०, ३ ; हास्या० २५, ८ और २२ ; ३१, १७)। वज्ज चातु से ओ रूप निकलते हैं उनमें मूर्धन्यीकरण हो जाता है, उदाहरणार्थ, महा० और अ०माग० में ज्हाह (पाइय० ४६ ; हाल ; आयार० २, १०, १७), महा० और जै०महा० में ज्हाण रूप पाया जाता है (पाइय० ६ ; गउड० ; एत्से०), इसके साथ-साथ जै०महा० में वज्ज (एत्से० ; कालका०) भी मिलता है। इस प्रकार का एक रूप ज्हाडी (=वनभाग; दावानल; दवमार्ग : देशी० ४, ८) है जो वज्ज + खाटी (=मार्ग) (क्या यह रूप दग्धावली और दग्धावलि से व्युत्पन्न नहीं हो सकता ? — अनु०) से निकला है, इसमें § १६७ के अनुसार संधि हो गयी है। नीचे दिये गये शब्दों में द के स्थान पर ज आ गया है : जै०महा० में ज्ज = ज्ज (वर० २, ३५ ; पंड० ३, १६ ; हेच० १, २१७ ; क्रम० २, ४२ ; मार्क० पन्ना १८ ; आव० एत्से० ४७, २६ और उसके बाद) है, इसके साथ-साथ सभी प्राकृत भाषाओं में ज्ज भी चलता है (उदाहरणार्थ, महा० में : गउड० ; हाल ; रावण० ; अ०माग० में : आयार० १, ८, १, ७ [इसमें ज्ज पाठ है] ; १, ८, १, ८ ; १, ८, ३, ७ और १० ; उवास० ; ओव० ; नावाध० ; जै०महा० में : एत्से० ; कालका० ; जै०शौर० में : कत्तिगे० ४०१, ३४५ और उसके बाद ; शौर० में : वर० १२, ३१ ; मृच्छ० ४१, ६ ; १५५, ५ ; शकु० १२५, १ ; १३०, ४ ; मालवि० ७१, ६ ; ७८, ७ ; प्रबोध० ४, ३ ; माग० में : मृच्छ० १५४, १० ; १५५, ५) ; ज्ज = ज्ज (हेच० १, २१७) है, इसके साथ-साथ महा० और अ०माग० में ज्ज रूप भी है (गउड० ; शकु० ८५, २ ; उवास०), ज्ज और इसके साथ-साथ ज्ज = ज्ज (हेच० १, २१७) है, ज्जिज्ज = ज्जिज्ज (= जुआरी ; कितव : देशी० ४, ८), इसी ज्ज = ज्ज से सम्यन्ध रखता है ; अ०माग० और जै०महा० में ज्जह = ज्जह (= शिशु : देशी० ४, ८ ; पाइय० ५८ ; आयार० २, ११, १८ ; स्य० १०० ; ११३ ; ४७२ ; ५१५ ; अत० ५५ ; दस० ६२३, २० ; ६३३, २८ ; ३२ और ३५ ; ६३६, १४ ; ६३७, ७ ; आव० एत्से० ४२, १६) ; जोला = जोला (सब व्याकरणकार; देशी० ४, ११ ; पाइय० २३२) है, इसके साथ महा० और शौर० में जोला (वर० १२, ३१ ; हेच० ; मार्क० ; गउड० ; कर्पूर० २३, ५ ; ५४, १० ; ५५, ४ ; ५७, २ ; ५ और ७ ; मालवि० ३२, १२ ; ३४, १२ ; ३९, ७ और १५ ; ४०, ५ ; कर्पूर० ५४, ५ ; ५८, १ ; विद्व० ११७, १), महा० में जोलाइअ = जोलायित (हाल १६६ की

* हिन्दी में दग्धाक्षर = दग्धाक्षर वसी प्रक्रिया का फल है। — अनु०

टीका) हैं, इसके साथ-साथ शौर० में दोलाअमाण रूप मिलता है (मृच्छ० ६८, १४); डोल (= ऑल [यह शब्द ऑल के लिए मराठी में चलता है। — अनु०] : देशी० ४, ९; त्रिवि० १, ३, १०५), डोलिअ (= कृष्णसार मृग : देशी० ४, १२)^१ भी इन्हीं शब्दों से सम्बन्ध रखते हैं; अ०माग० और जै०महा० डोहल=दोहद (हेच० १, २१७; मार्क० पत्रा १८; नायाघ०; एत्ते०), इसके साथ साथ महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में साधारणतया प्रचलित रूप दोहल है (वर० २, १२; हेच० १, २१७; मार्क० पत्रा १८; हाल; रावण०; विवाग० ११६; नायाघ०; कप्य०; निरया०; एत्ते०; मालवि० ३०, १३; ३४, १३; ३६, २; ४०, ६; ४८, १४; कर्पूर० २०, २ और ६; ६४, ९; ६६, १; रत्ना० २९७, ३२), महा० और शौर० दोहलअ = दोहलक (हाल; कर्पूर० ६२, ९; विद्ध० १२१, ५; रत्ना० ३००, १७) है। इस संवध में § २४४ और ४३६ की भी तुलना कीजिए। अ०माग० में नीचे दिये गये धातुओं के द्वि-वार का आरम्भिक वर्ण द् के स्थान पर ड हो जाता है : आडहर = आदधाति (ओव० § ४४), आडहस्ति = आदधति (स्य० २८६)^१। इस संवध में § २२३ और ५०० की तुलना कीजिए। 'भय' के अर्थ में द्र शब्द का रूप डर हो जाता है (हेच० १, २१७), जैसा 'डरने' या 'भय से कांपने' के अर्थ में द्रति का डरइ रूप बन जाता है (हेच० ४, १०८)^५; इनके विपरीत 'थोडा', 'नाममात्र' और 'आधा' के अर्थ में द्र प्राकृत में भी द्र ही रह जाता है (महा०, जै०महा० और शौर० के लिए—हेच० १, २१७; २, २१५; देशी० ५, ३३; पाहय० २१२; गउठ०; हाल; रावण०; कर्पूर० ४६, १४; ५६, ७; ६६, ११; एत्ते०; मालती ११८, ५; उत्तर० १२५, ४; चड० १६, १६; विद्ध० ११७, ४; १२६, ३)। रावणवहो ६, ५६ में भय के लिए जो द्र रूप आया है, उसका कारण द्र और कन्दर का तुक मिलाकर छंद की सुदरता बढ़ाना है। शब्द के भीतर के द् का नीचे दिये गये शब्दों में ड हो गया है : कदन का प्राकृत रूप कडण और इसके साथ-साथ कअण हो गया है (हेच० १, २१७ [मेरे पास पूना के, भंडारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट द्वारा सन् १९३६ ई० में प्रकाशित ओर स्व० शंकर पांडुरंग पंडित एम० ए० तथा पी० एल० वैद्य एम० ए०, डी० लिट्० द्वारा संपादित जो संस्करण इस ग्रंथ का है उसमें कअण रूप नहीं है, अपितु कयण मिलता है। — अनु०]); महा० में खुडिअ और शौर० रूप खुडिद = *क्षुदित = क्षुण्ण, महा० रूप उक्खुडिअ = *उत्क्षुदित (§ ५६८); अ०माग० तुडिय = *तुदित (§ २५८); माग० हडक = हदक (§ १९४) है। सडइ रूप हेच० ४, २१९ के अनुसार सद् से बना है और वर० ८, ५१ तथा क्रम० ४, ४६ के अनुसार शद् से निकला है। संभवतः इसका संबध शट् से करना चाहिए जिसकी पुष्टि अ० माग० रूप पडिसाडिअ और पडिसाडिअ (आयार० २, १५, १८) हैं तथा जै० महा० पडिसडण (कालका० २६८, २२) हैं^१।

१. गो० गो० आ० १८८०, पेज ३८७। रावणवहो पेज ३२२, नोटसंख्या ५ में एस० गौल्डरिसम ने अशुद्ध मत दिया है क्योंकि उसने यह विचार नहीं

किया कि प्राकृत बोलियों में क्या-क्या भिन्नता मिलती है। — २. हे० बाह० ६, ८९ में विशाल का मत। — ३. से० बु० ई० ४५, २८३ में याकोबी ने टीकाकारों के साथ एकमत होकर जो बताया है कि यह रूप दहृ (= जलना) धातु से निकला है, वह अशुद्ध है। — ४. हेच० १, २१७ और ४, १९८ पर विशाल की टीका। — ५. हेच० ४, २१९ से यह मत अधिक शुद्ध लगता है।

§ २१५—महा० ढंख और अ०माग० ढंक तथा ढिक=पाली ढंक=संस्कृत ध्वांक्ष है एवं ढेंकी=ध्वांक्षी में शब्द का पहला वर्ण ध, ढ में बदल गया है। अ०माग० निस्सढ और णिस्सढ = निषध (हेच० १, २२६; मार्क० पन्ना १७; ठाणंग० ७२; ७५; १७६; सम० १९; १६१; १६२; जीवा० ५८३; नायाध० ६६८; निरया० ७९ और उसके बाद; पण्डा० २४३; राय० १७७) हैं, किंतु साथ ही निस्सह रूप भी काम में आया है (सूय० ३१३); ओस्सढ रूप मिलता है (हेच० १, २२७; ब्रम० २, १; मार्क० पन्ना १७), इसके साथ-साथ महा०, अ०माग०; जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में ओस्सह रूप भी चलता है (चड० २, ८; हेच० १, २२७; हाल; विवाह० ५१६; उत्तर० ६०२ और ९१८; सूय० ७७१; उवास०; ओव०; एत्से०; कत्तिगे० ४०२, ३६२; मालवि० २६, १५) और शौर० में ओस्सध रूप भी पाया जाता है जो लडोस्सध में वर्तमान है (शकु० ५६, १६) = औषध है। प्रेरणार्थक रूप आढवह, विढवह, आढप्पह, आढवीवह, विढप्पह और विढविज्झह (§ २८६) और भूतकालसूचक धातु के रूप जैसे, महा०, अ०माग० और जै०महा० रूप आढत्त, महा० रूप समाढत्त, महा०, जै०महा० और शौर० में विढत्त तथा अप० में विढत्तउं में शब्द के भीतर मूर्धन्यीकरण हो गया है। हेमचन्द्र २, १३८ के अनुसार आढत्त रूप जो आरब्ध से निकला बताया गया है, भाषाशास्त्र की दृष्टि से असंभव है। आढिय (= इष्ट; धनी; आढ्य; सावधान; हठ : हेच० १, १४३; देशी० १, ७४), जै०महा० रूप आढिय (आव० एत्से० ४३, २५) = आधित = आहित, ह धातु से नहीं किंतु धा धातु से निकले है। मूर्धन्यीकरण के विषय में अ०माग० सङ्ग = अङ्गा, सङ्ग = आङ्ग और सङ्घि = अङ्घिन् (§ ३३३) और अ०माग० रूप आङ्गहह और आङ्गहंति की भी तुलना कीजिए (§ २२२)।

१. अपने ग्रंथ बाह्रैगे पेज ५७ में ए० म्युलर भूल से आराधति से आढाह रूप की व्युत्पत्ति बताता है और उवासगदसाओ के अनुवाद की नोट-संख्या ३०६ में होएर्नले उक्त प्राकृत रूप को अर्धयति अथवा आर्धयति से व्युत्पन्न करता है, यह भी अशुद्ध है। — २. ए० म्युलर-कृत बाह्रैगे, पेज ५७; बेबर द्वारा संपादित हाल ग्रंथ में आढत्त शब्द देखिए : ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ५१२ नोट देखिए; एल० गौल्डसिमस द्वारा संपादित रावण-बहो में रभू शब्द देखिए और एसा० डे० डी० डी० गे० २९, ४९४ में भी वही शब्द देखिए। कू० एसा० ३८, १५३ में याकोबी द्वारा प्रतिपादित मत अशुद्ध है।

§ २१६—पल्लव और विजयवृद्धवर्मन् के दानपत्रों, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, पै० और चू०पै० को छोड़ अन्य सब प्राकृत भाषाओं में न, शब्दों के आरम्भिक और मध्यस्थ (भीतर आये हुए) वर्णों में ण रूप ग्रहण कर लेता है (वर० २, ४२; हेच० १, २२८; क्रम० २, १०६; मार्क० पत्रा १८); महा० में न=ण; णवण = नयन (गउड०; हाल; रावण०)^१; णलिणी = नलिनी; णासन = नाशन (रावण०); णिहण = निधन (गउड०; रावण०); णिह्वाण = निधान; णिहुवण = निधुवन (हाल) और णूण (हाल), णूण (गउड०; रावण०) = नूनम् हैं। यही नियम शौर०, माग०, दक्षी, आव०, दाक्षि० और अप० के लिए भी लागू है। अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में विशुद्ध न शब्दों के आरम्भ में और द्वित्व न (= न। — अनु०) शब्दों के मध्य में ज्यों के त्यों बने रहते हैं। क्रम० २, १०७ में शब्द के आरम्भ में मुख्यतया न लिखने की आज्ञा देता है: णई अथवा नई = नदी है। ताड़पत्र में लिखी हस्तलिपियों में स्वयं अ०माग० और जै०महा० में साधारणतया ण लिखा पाया जाता है और कबहुक शिलालेखों में सर्वत्र ही ण का प्रयोग पाया जाता है, जब कि कागज में लिखी हस्तलिपिया शब्द के आरम्भ में और बहुधा दत्त न के द्विकार (= न। — अनु०) को भी बनाये रखती हैं^१। अव्यय णं = नूनम् में सदा ण लिखा जाता है, इसका स्पष्टीकरण इस प्रकार होता है कि न मूल में शब्द के भीतर था और णं पादपूरणार्थ है (§ १५०)। जैन लोग इस लिपिपद्धति को अन्य प्राकृत बोलियों के काम में भी लाते हैं जिससे वे कभी-कभी मूल से महा० में भी काम में लाते हैं, उदाहरणार्थ गउडबहो में हस्तलिखित प्रतियों की नकल पर प्रकाशकों ने यही रूप ज्यों का त्यों रहने दिया है। अशुद्ध पाठों के आधार पर ही हेमचन्द्र ने १, १२८ में बताया है कि अ०माग० में भी शब्द के मध्य में आया हुआ विशुद्ध न कभी कभी वैसे ही बना रह गया है, जैसा आरनाल, अनिल और अनल में। शिलालेखों में शौर० रूप णोमालिण = नघमालिके (ललित० ५६०, १ और १७; इसमें २१ में उक्त रूप के साथ साथ णोमालिण रूप भी पाया जाता है) और अ०माग० निज्जल = निर्जर (५६६, ९) है, जब कि ५६१, २ में निरंतर रूप आया है और ५६७, १ में निभ मिलता है, वास्तव में ये न वाले रूप छापे की भूलें हैं^१। पल्लवदानपत्रों में केवल एक मवेन रूप को छोड़ कर (६, ४०) न का विभक्ति के रूप में सर्वत्र मूर्धन्यीकरण हो गया है: पल्लवाण मिलता है (५, २), वत्थवाण=वास्तव्यानाम् (६, ८), वग्गहणाणं = ब्राह्मणानाम् (६, ८; २७; ३० और ३८), कातूणं=कृत्वानम् (६, १० और २९), नातूणं=नात्वानम् (६, ३०) है, लिखितेण (७, ५१) भी है, इसके अतिरिक्त शब्द के भीतर का विशुद्ध न आशिक रूप में बना रहता है, जैसे सेनापति (५, ३), वघनिकं=वर्धनिकान् (६, ९), अनेक (६, १०), -प्पहायिनो = प्रदायिनः (६, ११), साताद्धनि (६, २७), विनेसि (१६, ३१), आशिक रूप में न का ण हो जाता है जैसे, मणुसाण = मनुष्याणाम् (५, ७), दाणि = इदानीम् (५, ७), अप्पणो* =

* यह अप्पण हिंदी अपना का आदि प्राकृत रूप है। इसका रूप आपणो कुमावनी में वर्तमान है। — अनु०

आत्मानः (६, ८), शासनस्स = शासनस्थ (६, १०), निवर्तणं = निवर्तनम् (६, ३८), अणु = अनु (७, ४५) हैं । इसके विपरीत, शब्द के आरम्भ में और शब्द के भीतर का द्वित्व न सदा बना रहता है : नेयिके=नैयिकान् (५, ६), कुमारनंदि (६, १७), नंदिजस्स=नंदिजस्य (६, २१), नागनंदिस्स=नागनन्दिमः (६, २५), निवर्तणं=निवर्तनम् (६, ३८), संधिनयिक (६, ३२), मिगह्=मिग्रह (७, ४१), नराधमो (७, ४७), अन्ने=अन्यान् (५, ७ ; ७, ४३) हैं । इस प्रकार शिलालेख में क्लृप्त से व्युत्पन्न तथा सरलीकृत गौण अनुनासिक में भी भेद किया गया है : आणत्तं = आणसम् (७, ४९) है, क्योंकि यहा क्लृप्त शब्द के भीतर माना गया है, इसके साथ-साथ नातूणं = *आत्मानम् आया है (६, ३९), तात्पर्य यह है कि शिलालेख अंतिम दो बातों में साधारणतः बाद की जैन हस्तलिखित प्रतियों की लिपिपद्धति से मिलते जुलते हैं । यही परिपाटी विजयभुव्धवर्मन के दानपत्रों में देखी जाती है : पल्लवाणं (१०१, २), नारायणस्स (१०१, ८), वल्लनीयं (१०१, ८), कातूण (१०१, ९), नातूण (१०१, १० ; एपिग्राफिका इण्डिका १, २ नोट संख्या २ की भी तुलना कीजिए) आये हैं । पै० और चू०पै० में सर्वत्र न ही रह जाता है । पै० में : धन और मतन = धन और मदन, सतन = सदन, वतनक = वदनक, चिन्तयमानी=चिन्तयमाना, गन्तून=*गन्त्वान, नरथून=नष्टवान आदि-आदि हैं, इनके अतिरिक्त सिनान = स्नान, सिनात = स्नात, सुनुसा = स्नुषा हैं ; चू०पै० में : मतन = मदन, तनु तनु ही रह गया है, नकर = नगर है आदि-आदि (वर० ४, ७ और १३ ; हेच० ४, ३०४ ; ३०७ ; ३१० ; ३१२ ; ३१३ ; ३१४ ; ३२५ ; ३२८ ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ की टीका में नमि-साधु का मत ।

१. § १८६ की नोट संख्या १ की तुलना कीजिए । — २. लीयमान द्वारा संपादित आवश्यक एर्सलुंगन, पेज ६, नोटसंख्या ४ । हस्तलिपियों के लिपिभेद के विषय में वेबर द्वारा संपादित भगवती १, ४०२ और उसके बाद देखिए ; ए. म्यूलर कृत बाइग्रैगे, पेज २९ और उसके बाद ; एसा. डे. डी. मी. गे. ३४, १८१ में पाकोबी का कथन जिसके अनुसार ठीक सबसे पुरानी हस्तलिपियों में ण कम नहीं पाया जाता ; स्टार्इनटाक कृत स्पेसिमेन का पेज ३ । — ३. ना. गे. बि. गो. १८९४, ४८० में स्टेल कोनो का लेख । — ४. एपिग्राफिका इण्डिका १, ३ में म्यूलर ने अणुव्यं विचार प्रकट किये हैं ।

§ २१७—संस्कृत के मूर्धन्य वर्ण बहुत ही कम और केवल कुछ बोलियों में दंत्य वर्णों में परिणत होते हैं । पै० में टु का तु होता है (हेच० ४, ३११) ; इसमें कुतुम्बक और कुटुम्बक दो रूप पाये जाते हैं । पै० और चू०पै० में ण का न बन जाता है । पै० में गुणगनयुत्त = गुणमणयुत्त ; गुनेन = गुणेन ; तलुनी = तरुणी ; विसान = विषाण और गहून = ग्रहण (वर० १०, ५ ; चड० ३, ३८ ; हेच० ४, ३०६ ; ३०९ और ३३३ ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका) है ; चू०पै० में : मक्कन = मार्गज, पनय = प्रणय, नखतप्पनेसुं =

नखदर्पणेषु और पातुक्क्षेपेण = पावोत्क्षेपेण (हेच० ४, ३२५ और ३२६) हैं। बाग्यदालंकार २, १२ पर सिंहदेवगणिन् की टीका में बताया गया है कि माग० में भी ण का न हो जाता है; तलुन = तरुण है। सिंहदेवगणिन् ने माग० को पै० के साथ बदल दिया है। पै० और चू०पै० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं की हस्तलिखित प्रतियों के ण के स्थान पर अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० हस्तलिखित प्रतियाँ मानो अ के स्थान पर (§ २२४) बहुधा अ ही लिखती हैं: निसन्न = निषण्ण, पडिपुन्न = प्रतिपूर्ण, और वन्न = वर्ण; गोण ण में भी यह परिवर्तन होता है जैसे, अन्न = महा० और शौर० अण्ण = संस्कृत अन्न आदि-आदि।

§ २१८—यदि व्याकरणकार टीक बताते हो, और उत्तर भारत की हस्तलिपियाँ उनके साथ बिल्कुल मिलती जुलती हैं, तो मूर्धन्य वर्ण बहुत विस्तार के साथ दस्य वर्ण में परिवर्तित हो जाने चाहिए क्योंकि उनके बताये हुए नियम के अनुसार ट, ड और ण का परिवर्तन ल में हो जाता है (वर० २, २२ और २३; चड० ३, २१; हेच० १, १९७; १९८; २०२; २०३; क्रम० २, १२ और १३; मार्क० पन्ना १६)। किंतु ल के स्थान पर सर्वत्र, जैसा ऐसे अवसरों पर पाली में भी होता है, ल लिखा जाता है। उत्तरी भारत की हस्तलिपियाँ इस ल और अनुनासिक (§ १७९) को इतना कम जानती हैं कि वे ऐसे स्थलों में भी जैसे हेमचन्द्र ४, ३०८, जिसमें बताया गया है कि पै० में ल के स्थान पर ल हो जाता है, वहाँ भी इस ल का प्रयोग नहीं करते। त्रिविक्रम की ग्रन्थ-हस्तलिपियाँ ऐसे स्थलों पर ३, २, ४८ (हस्तलिपि बी ३९) सर्वत्र ल लिखती हैं परंतु हेमचन्द्र १, १९७ और २०२ में, जो त्रिविक्रम से मिलते-जुलते सूत्र है, उनके उदाहरणों में भी कुछ अपवाद छोड़कर, जो लेखक की भूलें हैं, ल लिखा गया है। इसका कारण है लेखकों का एक नियम का पालन न करना और इस विषय पर निश्चित नीति का अनुसरण न करना। उक्त उदाहरणों में अपवाद छोड़ कर सर्वत्र ल लिखा गया है। ग्रन्थ-प्रदर्शनी के संस्करण में सर्वत्र ल का ही प्रयोग है। त्रिविक्रम के अपने ही सूत्र १, ३, २४ की यही दशा है: उसमें आया है डोर् चडिशादौ लः। हस्तलिखित प्रतियों का पाठ और छपे संस्करणों में मेल नहीं है, भिन्नता पायी जाती है; उदाहरणार्थ, हेमचन्द्र १, २०२ में है, कीलइ = कीडति किंतु त्रिविक्रम १, ३, ३० में हस्तलिखित प्रति ए में कीलइ है और बी में कीळइ। शकुन्तला १५५, १ में (बंगला और नागरी हस्तलिखित प्रतियों में) है, कीलणअं = कीडनकम् और १५५, १२ में आया है, कीलिइशं अथवा अगुद्ध रूप कीलिस्सं = कीडिष्यामि। दक्षिणी भारत की हस्तलिपियों में से ग्रन्थहस्तलिपि एल^५ में कीळणिज्जं = कीडनीयम् है, किंतु साथ ही इसमें कीलिस्सं रूप भी मिलता है। तेलगू हस्तलिपि एफ० में किलनिज्जं और कीलिस्सं रूप पाये जाते हैं। पूना के संस्करण में कीळणं रूप आया है किंतु साथ ही कीलिस्सं भी है। मलयालम हस्तलिपि बी में किलणीयं रूप देखने में आता है, किंतु इसके साथ ही कीलिस्सं रूप है। मद्रास में १८७४ में छपे तेलगू संस्करण के पेज ३०४ में कीळणीअअ रूप छपा है और पेज ३०५ में कीळइस्सं रूप है। विक्रमोर्वशी ४१, ७; ५२, ९ के कीडिस्सं, कीळमाणा

के स्थान पर दक्षिण भारतीय संस्करण के ६४३, १ ; ६५०, १७ में कीलिस्सं, कीळमाणा रूप आये हैं; और ३१, १७ के कीलापव्वपेरव्वते = कीडापर्वतपर्यव्वते के स्थान पर ६३६, १७ में कीळापव्वते = कीडापर्वते मिलता है। लंदन के इंडिया ऑफिस की तेलगू हस्तलिपि में मालविकाग्निमित्र ६०, ११ में कीलिस्सं रूप मिलता है। मालतीमाधव १४२, १ के कीलिणादो के स्थान पर तेलगू संस्करण १२३, ८ में कीळणादो रूप छपा है आदि-आदि। अन्य शब्दों की भी यही दशा है। दक्षिण भारतीय पाठों में अधिकांश में ल्ळ है जिसे वे उन शब्दों में काम में लाते हैं जहां पर संस्कृत में ण आता है अर्थात् वे उदाहरणार्थ तरल्ल, मराल्ल, सरल्ल आदि रूप लिखते हैं। मद्रिपोलु शिलालेख एक ए^१ में फाल्लिग रूप आया है जो = स्फाटिक है, जब कि पल्लवदानपत्र में पिल्ला=पीडा (६, ४०) है; इस स्थान पर पीळा अपेक्षित है^१। पाली के समान ही प्राकृत में मी ट और ङ के लिए ल्ळ का व्यवहार किया जाना चाहिए। इसका अर्थ यह हुआ कि यहां वर्ण-वर्ग में कोई परिवर्तन नहीं हुआ। जब हेमचन्द्र के अभिधानचिन्तामणि २५८ (बोएटलिक द्वारा संपादित संस्करण का पेज ३२२) की टीका, सरस्वतीकंठाभरण पेज ९८, वाग्भट, अलंकारतिलक पेज १४, साहित्यदर्पण २६१, ११ में बताया गया है कि ङ और ल एक समान हैं, इनमें भेद नहीं है और कालिदास ने रघुवंश ९, ३६ में भुजलताम् और जडताम् का तुक या मेल टीका समझा है (इस संबंध में मल्लिनाथ डलयोर् अमेदः कहता है), तो इसका स्पष्टीकरण इसी तथ्य द्वारा होता है कि उत्तरभारत की पूर्वमध्यकालीन संस्कृत की लिपि और उच्चारण से ल्ळ छुत हो चुका था। इससे नवीन भारतीय भाषाओं के विरुद्ध कुछ प्रमाणित नहीं होता केवल प्राकृत के रूप पर प्रकाश पड़ता है। इस संबंध में § २३८ और २४० की तुलना कीजिए।

१. ए० फून कृत बाइब्रेगे पेज ३६ और उसके बाद ए० ग्यूलर कृत सिम्प-लिफाइड ग्रैमर पेज २७। — २. इस नियम पर सिंहराजगणिन् की टीका में उसकी आलोचनात्मक टिप्पणियां। — ३. इस प्रकार, उदाहरणार्थ, १, ३, ३० में ए हस्तलिपि में वल्लहामुहं है, बी में वळ्हामुहं रूप है; ए में गरुळो है; बी में गरुळो = गरुडः; ए में तलाअं. बी में तळाअं = तडाकं है; १, ३, २४ में ए में वल्लिस् तथा बी में वळ्लिस् = वळिशम् है आदि-आदि। — ४. हस्तलिपियों की पहचान के लिए उनके नाम-विभाग के विषय में ग्रा० गे० वि० ग्रा० १८७३, १९० और उसके बाद का पेज देखिए। — ५. एपिग्राफिका इंडिका २, ३२४। — ६. शिलालेखों में ल्ळ के प्रयोग के संबंध में एपि-ग्राफिका इंडिका २, ३६८ में ग्यूलर का लेख; प्लीड CII (?) ३, ४, २६९। — ७. ग्रा० गे० ग्रा० १८७३ पेज में पिशल का मत; हेमचन्द्र १, २०२ और ४, ३२६ पर पिशल की टीका।

§ २१९—टकी और माग० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में ष और ष, स्व में परिणत हो जाते हैं, इसका परिणाम यह हुआ है कि अधिकांश प्राकृत भाषाओं में षा, ष और स्व में से केवल स्व ध्वनि रह गयी है (वर० २, ३; हेच० १, २६०; ४३

क्रम० २, १०३; मार्क० पन्ना १८)। पल्लवदानपत्रों में: सिक्खंभवमो = सिक्ख-
सङ्गंभवमो (५, २), विसये = विषये (५, ३), पेसण = प्रेषण (५, ६),
यसो = यशः (६, ९), सासनस्स = शासनस्य (६, १०), सत्त = शत (६,
११), कोसिक = कौशिक (६, १६), साक = शाक (६, ३४), विसय =
विषय (६, ३५) हैं, इत्यादि। महा० में असेस = अशेष (गउड०; हाल), आसी-
विस = आशीविष (रावण०), केस = केश (गउड०; हाल; रावण०), घोस =
घोष (गउड०; हाल), एसु = पशु (गउड०), मसी = मयी (हाल; रावण०),
महिस = महिष (गउड०; हाल; रावण०), रोस = रोष (गउड०; हाल;
रावण०), सिसिर = शिशिर (गउड०; हाल; रावण०), सिसु = शिशु (गउड०)।
शौर० में: किद्विसेसआ...सोद्वि = कृतविशेषका...शोमते (मृच्छ० २, २१),
परिसीलिदासेसदेसंतरव्ववहारो = परिशीलिताशेषदेशांतरव्यवहारः (ललित०
५६०, १९), ससिसेहरव्वल्लहा = शशिशेखरवल्लभा (ललित० ५६१, ९) और
सुस्सुसिद्वपुस्सो सुस्सुसिद्वो = सुश्रूषितपूर्वः शुश्रूषितव्यः (मृच्छ० ३९,
२३) हैं। यही नियम अ०भाग०, जै०महा०, जै०शौर०, पै०, चू०पै०, आ०, दाक्षि०
और अप० में भी लागू है।

§ २२०—ढकी में ष का स तो हो गया है किन्तु श ज्यों का त्यों बना
रह गया है: एस, एसु और एसो = एष (मृच्छ० ३०, १०; ३१, ८; ३४,
१७; ३५, १५; ३६, २३); पुलिसो = पुरुषः (मृच्छ० ३४, १२); मूसिदो =
मूषितः (मृच्छ० ३८, १८; ३९, १); समविसमं और सकलुसअं [यहां यही
पाठ पढ़ा जाना चाहिए।] = समविषमम् और सकलुषकम् (इसी ग्रंथ में
अइकसणं = अतिकृष्णम् है; मृच्छ० ३०, ८ और ९) है; किंतु आदर्शमामि [यहां
यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए।] = आदर्शयामि (मृच्छ० ३४, २५); जशं
[यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] = यशः (मृच्छ० ३०, ९); दशसुवण्ण =
दशसुवर्ण (मृच्छ० २९, १५; ३०, १; ३१, ४ आदि-आदि); शलणं = शर-
णम् (मृच्छ० ३०, ४); शुण्णु = शूण्यः (मृच्छ० ३०, ११) और शेल =
शैल (मृच्छ० ३०, १७) है। इस संबंध में § २५ भी देखिए।

§ २२१—जब वे असंयुक्त रहते हो तो माग० में ष-और स-कार शब्द के
आरंभ या मध्य में श का रूप धारण कर लेते हैं; और संस्कृत का श ज्यों का त्यों
बना रहता है (वर० ११, ३; चड० ३, ३९; हेव० ४, २८८; क्रम० ५, ८६;
मार्क० पन्ना ७४; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका)। यह
नियम उस अवस्था में भी लागू होता है जब उक्त ध्वनिया य, र, ल और ष के साथ
संयुक्त होती हैं अथवा व्यजन-समूह अश्रु स्वर द्वारा अलग-अलग हो गया हो या ऐसा
हो गया हो कि प्राकृत के ध्वनि-नियमों के अनुसार शब्द के संयुक्त अक्षर सरल बन
गये हों: ईविशश अकट्यशश = ईदशस्याकार्यस्य (शकु० ११३, ५); अवश-
लोवशण्णीअ = अवसरोपसर्पणीय (शकु० ११५, १०), केदोशु = केवेशु
(मृच्छ० १२२, २२; वेणी० ३५, १९); दुदशशणदश = दुःशासनस्य (मृच्छ०

१२, १५; वेणी० ३५, १२); पुलिश = पुरुष (§ १२४); भूशजशब्द = भूचजशब्द (मृच्छ० १४, २३); महिशमहाशुल = महिषमहासुर (चंडकी० ६८, १६); मानुशमंश = मानुषमांस (वेणी० ३३, ३); माशलाशि = माष-राशि (मृच्छ० १४, १०); लापशि = राजर्षि (वेणी० ३४, १); लोशग्य = रोषाग्न (मृच्छ० १२३, २); लोशामलिपलब्धश = रोषामर्शपरवश (मल्लिका० १४३, ११); बलिशशब्द = वर्षशत (वेणी० ३३, ४); विशकण्णआ = विषकन्या (मुद्रा० १९३, ३; १९४, ६); विशोश = विशेष (मृच्छ० ३८, १३); विशावशुश = विश्वावसुप्य = विश्वावसोः (मृच्छ० ११, ९); शलिल = सलिल (मृच्छ० १३६, ११; १५८, १३); शलील = शरीर (मृच्छ० १९४, २१; १२७, ५; १४०, १०; १५४, १०; वेणी० ३४, १); सहश = सहस्र (§ ४४८); शमशशतु = समाश्वसितु (मृच्छ० १३०, १७); शमाशाशी-अवि = समाश्वस्यते (वेणी० ३४, १३); शिलशि = शिरसि (मृच्छ० ११६, १५); शिलिशोमेशलय = श्रीसोमेश्वरदेव (ललित० ५६६, ६); शिविलणिवेश = शिविरनिवेश (ललित० ५६५, ६); शोणिवशशामुहदुर्गचल = शोणितवशासमुद्रदुःसंचर (वेणी० ३४, ५) और शोशावेदुम् = शोषयितुम् (मृच्छ० १४०, ९) हैं ।

२. सरल व्यंजनों के सम्बन्ध में

§ २२२—किरात शब्द के क का ख हो जाता है : महा० में चिलाव रूप है (वर० २, ३३ [भाम० ने इस स्थान पर और २, ३० में चिलाव दिया है]; हेच० १, १८३; २५४; क्रम० २, ३५ और ४१; मार्क० पञ्चा १७ [चिलाव]; रावण०), अ०माग० में चिलाय रूप मिलता है (पण्हा० ४२; पण्व० ५८), लीलिंग में चिलाई रूप देखा जाता है (ओव०); चिलाइया भी काम में लाया जाता है (विवाह० ७९१; राय० २८८; नायाध०; ओव०); इस संबंध में ऋषभपंचाशिका ३८ की टीका में आये हुए चिलातीपुत्र की भी तुलना कीजिए । 'शिव' के अर्थ में हेमचन्द्र और मार्कण्डेय के अनुसार क का ख नहीं होता, क ही बना रहता है (इस विषय पर हेमचन्द्र १, १३५ में दिया गया है : किराते खः ॥१८३॥ किराते कस्य चो भवति ॥ चिलांओ ॥ पुलिन्व एवार्थं विधिः । कामरूपिणि तु नेप्यते । नमिमो हर-किराय—अनु०) । इस प्रकार महा० में किराव का व्यवहार है (गडड० ३५), मार्क० के अनुसार जाति के नाम में भी क बना रहता है : किराव जाति के नाम के लिए आया है (बाल० १६८, २; कर्पूर० ९०, ८) । पाइयलच्छी २७३ में किराय रूप दिया गया है । महा० ओवास् में क के स्थान में ख बैठ गया है । यह ओवास् = अवकाश (पाइय० २६१; गडड०; हाल; रावण०), इसके साथ-साथ ओवास् रूप भी चलता है (हेच० १, १७२; गडड०; हाल; रावण०); महा० और शौर० में अववास् रूप पाया जाता है (हेच० १, १७२; गडड०; मृच्छ० ४४, १९; विक्रमो० ४१, ८; प्रबोध० ४६, २) । जै०महा० में

अवगास आया है (एत्सें), अ०मा० में अवगासिय रूप देखने में आता है। यह = अवकाशिक (उवास०) ; ओवास = अवकाशते (वर० ८, ३५, हेच० ४, १७९) ; महा० अन्तोवास = अन्तरवकाश (गउड० ८४८ ; § ३४३)^१। इसके अतिरिक्त अ०माग० में जूव = यूक (जीवा० ३५६), इसके साथ-साथ जूआ और ऊआ रूप भी चलते हैं, अ०माग० में जूया रूप भी पाया जाता है (§ ३३५) ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और अप० में थोव = स्तोक् (हेच० २, १२५ ; गउड० ; आयार० १, २, ४, ४ ; स्य० ९५० ; ठाणंग० २३८ ; जीवा० ७९८ ; विवाह० २६ और ४२३ ; उत्तर० ३११ और ९५९ ; दस० ६२१, १३ ; जीयक० ९२ ; ओव० ; कप्प० ; आव०एत्सें० ४१, ९ ; ४३, ३ और ५ ; द्वार० ५०४, ८ ; एत्सें० ; कत्तिगे० ४००, ३३५ [पाठ में थूव रूप आया है] ; हेच० ४, ३७६, १), अ०माग० और जै०महा० में थोवय = स्तोक्क (नायाध० ; एत्सें०), अ०माग० में थोवयर (जीयक० ९२), जै०महा० में थोवायोय (आव० एत्सें० ४३, ७), इनके साथ-साथ महा०, शौर० और माग० में थोव रूप भी देखने में आता है (हेच० २, ४५ और १२५ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० १०, ६ ; ३७, ५ ; शौर० में : कर्पूर० ४५, ९ ; माग० में : मृच्छ० १५७, ६), थोक्क रूप भी मिलता है (§ ९०)^२ ; अ०माग० विवड्ड = द्विकार्थ (§ ४५०) है। § १९९ के अनुसार ए से ख का निकलना बताया गया है, इसका प्रयोजन यह हुआ कि ओघ्य और कंठ्य की अदलावदली होती है। इस सम्बन्ध में § २३१, २६६ और १८३ की तुलना कीजिए। पवट्ट = तथाकथित प्रकोष्ठ के विषय में § १२९ देखिए ; चंदिमा = तथाकथित चंद्रिका के विषय में § १०३ देखिए ; अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, माग० और अप० में संस्कृत क के स्थान पर जो ग आता है, उसके विषय में § १९२ और २०२ देखिए, क के स्थान पर जो ख और ह आते हैं उसके लिए § २०६ देखिए।

१. आस्कोली कृत क्रिटिशे स्टुडिण पेज २१६ नोटसंख्या ३५ अशुद्ध है।

—२. अन्य अवसरों की भाँति इस अवसर पर भी गो० गो० आ० १८८१, पेज १३२२ में पिदाल के मत के बल पर यह बताना कि इस उदाहरण में हलक से उच्चारित किये जानेवाले (जैसे, अरबी क्राफ, गैव आदि—अनु०) क से ख निकला है, कठिन मालूम पड़ता है। कू० त्सा० २६, ११२, नोटसंख्या १ में एस० गौल्वश्मिन्त ब्रूल से यह मत देता है कि वह शब्द में छूट या विच्छेद की पूर्ति के लिए ङाल दिया गया है।

§ २२३—ओषाहइ मे ग, ख के रूप में प्रकट होता है, इसके साथ-साथ इसका एक रूप ओषाहइ = अवगाहते मिलता है (हेच० ४, २०५)^१ ; अ० माग० में जुवल = युगल (विवाह० ९६२), जुवलय = युगलक (विवाह० ८२), जुवलिय = युगलित (विवाह० ४१ ; ओव०) हैं ; § २८६ में जुप्पइ रूप की भी इस संबंध में तुलना कीजिए ; अ०माग० में तळ्ळाव = तळ्ळाग (विवाह ६१० ; उवास०), इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में तळ्ळाग रूप भी चलता है (आयार० २, ३, ३, २ ; पण्हा० ३१ ; २४६ ; ४३७ और ५२० ; पण्णव०

८४; उत्तर० ८८४; ओव०; आव० एत्ते० ११, ४४ और ४५; एत्ते०), अ० माग० में लङ्गाय रूप भी पाया जाता है (ओव०), लङ्गाय भी पाया जाता है (आयार० २, १, २, ३); महा० में लङ्गाय रूप है (वर० २, २३; चंड० ३, २१ पेज ५०; हेच० १, २०२; क्रम० २, १३; मार्क० पञ्चा १६; गठड०; हाल); शौर० में लङ्गाय आया है (मृच्छ० १७, २३; १५१, १५); महा० लूहच=पुर्नग (हेच० १, ११५; १९२; कर्पूर० ८६, २) और इस रूप की नकल पर उ स्वर को दीर्घ करके लूहच=सुभग रूप भी चलता है (हेच० १, ११३ और १९२)। अ० माग० और जै०महा० रूप अगड=अवट में ख के स्थान पर ग आ बैठा है (आयार० २, १, २, ३; ओव०; एत्ते०), इसके साथ साथ अवड रूप भी पाया जाता है (देशी० १, १८; पाइय० १३०) और इसका साधारण प्रचलित रूप अवड चलता ही है; अ०माग० गिणहग=नैम्हव (=नास्तिक; ओव० § १२२), इसके साथ-साथ अ० माग० में निणहवेँज भी देखने में आता है (आयार० १, ५, ३, १), निणहवे भी है (दस० ६३१, ३१), अनिणहवमाण भी चलता है (नायाच० § ८३); इस संबंध में § ४७३ भी देखिए; अ०माग० अणहग=आखव (पन्हा० ३२४), इसके साथ-साथ अणहय रूप भी काम में आता है (आयार० २, ४, १, ६; पन्हा० ७; ओव०)^१, पणहय=प्रखव (विवाह० ७९४) है; अ० माग० में महाणुमाग=महानुभाव (भग०; ओव०)^२ है। § २५४ में अ०माग० रूप परियाग और नियाग की भी तुलना कीजिए।—महा० में पुण्णाम=पुंनाग (हेच० १, १९०; रावण०) इसके साथ-साथ अ०माग० में पुञ्जाग का भी प्रचलन है (आयार० २, १०, २१; नायाच० ६९९ [यहा पुण्णाग पाठ आया है]), शौर० में पुण्णाव रूप है (मल्लिका० ११६, ९) और भामिणी=भागिनी (हेच० १, १९०), इसके साथ-साथ महा० और शौर० में मण्डभाहणी रूप भी मिलता है (हाल; मृच्छ० २२, २५; १२०, ६; १७०, ३ और २५; विक्रमो० ८४, २१ तथा अन्य अनेक स्थलों पर), ये उस रूप-विकास की गति की सूचना देते हैं जो पुण्णाग, *पुण्णाव और पुण्णाम के क्रम से चला (§ २६१)^३। संस्कृत में जो पुंनामन् शब्द आया है वह प्राकृत से लिया गया है।—यह माना जाता है कि छाल=छाग और छाली=छागी (हेच० १, १९१); ये रूप § १६५ के अनुसार छागल और छागली से व्युत्पन्न हुए हैं। माग० रूप छेलिआ के स्थान पर (लटक० १२, १४) छालिआ पढ़ा जाना चाहिए। शौर० में छागला रूप है (मृच्छ० १७, १५)। ग के स्थान पर घ आने के सम्बन्ध में § २०९ देखिए। § २३० की तुलना कीजिए।

१. आस्कोकी कृत क्रिटिसे स्टुडिएन पेज १२६ की नोटसंख्या १५ अशुद्ध है।—१. ऐसा नहीं, यह=निहम्ब (औपमान द्वारा संपादित औपपातिक सूत्र में यह शब्द देखिए), वहां यह शब्द रखा जाना चाहिए। § ८४ के अनुसार ऐ के स्थान पर इ आ गया है।—२. औपमान के औपपातिक सूत्र में अशुद्ध है।—३. औपमान के औपपातिक सूत्र में यह रूप शुद्ध है, इस पुस्तक में अनुमाग शब्द देखिए। अगवती २, १९० में बेबर का व्यास संस्कृत अनुमाग

की ओर गया है। मैं यह नहीं समझ पाया कि लौचमान के औपपातिक सूत्र में पूसमाणग=पुध्यमानव की समानता क्यों बतायी गयी है। ओषवाइयसुत § ५५ में पूसमाणग से पहले जो वर्धमाणग रूप आया है उससे यह संभव-सा लगता है कि यह शब्द पुध्यमाण + क होगा। लौचमान के मत के अनुसार इसमें व की विच्युति किसी प्रकार नहीं मानी जा सकती। —५. एस० गौल-दिसस कृत प्राकृतिका के पेज १५ की तुलना कीजिए; रावणबहो की शब्द-सूची, पेज १७२ अ, नोटसंख्या १, किन्तु इसमें भूल से यह बताया गया है कि व का शब्द में आगमन बीच में छूट का स्थान भरने के लिए हुआ है। इस संबंध में § १३० की नोटसंख्या २ की तुलना कीजिए।

§ २२४—अ०माग० रूप आउण्टन हेमचन्द्र १, १७७ के अनुसार=आकुण्डन नहीं माना जाना चाहिए परन्तु यह =*आकुण्टन है, जो धातुपाठ २८, ७३ के कुट कौटिल्ये धातु से बना है और जो धातुपाठ ९, ३७ के कुटि वैकल्ये के समान है। तात्पर्य यह कि उक्त रूप वर्तमानवाचक आकुण्ट से बनाया गया है जो अ०माग० रूप आउण्टिय और आउण्टेजा में पाया जाता है (विवाह० ११५१ और ११५२)। इसी धातुमें संस्कृत शब्द कुटिल, प्राकृत रूप कुडिल्ल और कुडिल्लज (=कुटिल: देशी० २, ४०; पाइय० १५५) है, कोडिल्ल (=पिशुन: देशी० २, ४०) और कुण्टी (=पोटली: देशी० २, ३४) निकले हैं।—हेमचन्द्र १, १९३ के अनुसार खसिअ=खचित है, किन्तु अधिक सम्भव है कि यह रूप हेमचन्द्र १, १८१ के अनुसार =कसित हो; इस सम्बन्ध में § २०६ की तुलना कीजिए।—अ०माग० में पिसल्ल (पण्डा० ७९), सपिसल्लग (पण्डा० ५२५) जिन रूपों को हेमचन्द्र १, १९३ में =पिशाच मानता है, ये § १५०, १६५ और १९४ के अनुसार=पिशाचालय के होने चाहिए। नियम के अनुसार पिशाच महा० और शौर० रूप पिसाअ का का मूल रूप होना चाहिए (हाल; प्रबोध० ४६, २; मुद्रा० १८६, ४ [यहा पिशाच रूप मिलता है]; १९१, ५ [यहां भी पिसाअ आया है]), अ०माग० और जै०महा० रूप पिसाय (ठाणग० ९०; १३८; २२९; पण्डा० १७२; २३०; ३१२; उवास०; ओव०; एस्तें०) है।

१. आउंट्रावेमि (१; नायाध० ६०३, टीका में आउंट्रावेमि रूप है), आउंट्रेह और आउंट्रेहि (१; नायाध० ६०५) अशुद्ध रूप हैं, इनके स्थान पर क्रमशः आउंट्रावेमि, आउंट्रेह और आउंट्रेमि रूप आने चाहिए, जैसा कि आउंट्रेह रूप (ठाणग० १५२; सूय० ४०३), आउंट्रामो (आयार० २, १, ३, २) और आउंटिसय (कप्प० एस० § ४९) में आये हैं, इसके दूसरे इसी प्रकार के रूप विउंट्रामि (विवाह० ६१४), विउंट्रेण (सूय० ४०६) मिलते हैं। ये रूप धृत् धातु से सम्बन्ध रखते हैं।

§ २२५—शब्द के आरम्भ में छ अपरिवर्तित बना रहता है। शब्द के मध्य में यह संस्कृत की समान ही प्राकृत में भी कुछ रूप ग्रहण कर लेता है। अनुनासिक स्वरों और अनुनासिक के बाद यह ज्यों का त्यों बना रहता है, भले ही यह मौलिक हो

अथवा गौण । इस रीति से महा० छळ (गउढ०; हाल); छवि (गउढ०; रावण०); छत्रा=छत्रा (गउढ०; हाल; रावण०); छेअ=छेद (गउढ०; हाल; रावण०); इच्छइ=इच्छति (हाल; रावण०); उच्छंग=उत्संग (गउढ०; हाल; रावण०); गच्छइ=गच्छति (हाल); पुच्छइ=पृच्छति (रावण०); मुच्छा=मूर्छा (रावण०); पिछ=पिच्छ, पुंछ=पुच्छ (§ ७४) और पुच्छइ=प्रोच्छति (हेच० ४, १०५) हैं । भाग० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में भी यही नियम लागू होता है : अ०भाग० में मिलकन्तु और इसके साथ-साथ मिलिच्छ रूप पाया जाता है, अ०भाग०, जै०महा०, शीर० और अप० में मेंच्छ और अ०भाग० रूप मिच्छ=म्लेच्छ (§ ८४; १०५ और १३६) है, इन सब की व्युत्पत्ति इन सब के मूल रूप म्मच्छक से स्पष्ट हो जाती है । भाग० में मौलिक और गौण छळ का रूप रूप हो जाता है (हेच० ४, २९५; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका); इध्मीअदि=इच्छ-अते=इष्यते (शकु० १०८, ६); गश्च=गच्छ (हेच०; ललित० ५६६, १८; शकु० ११५, ४); गश्चम्ह=गच्छाम (शकु० ११८, ७); पुश्चम्ह=पृच्छन् (ललित० ५६५, २०) हैं; मश्च रूप साधारण प्राकृत शब्द मच्छ से निकला है=मत्स्य (मृच्छ० ११, ११ और १२ [यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; शकु० ११४, २ और ९) है, मश्चली (=मल्ली : शकु० ११८, २)=गुजराती माछली, हिंदी मछली और सिन्धि मछळि; आवण-वश्चल=आपन्नवत्सल, पिश्चिल=पिच्छिल (हेच०; नमिसाधु); उश्चलदि=उच्छलति, तिलिश्चि पेंस्कदि=महा० तिरिच्छि पेच्छइ=तिर्यक् प्रेक्षते, पुश्चदि=पृच्छति (हेच० ४, २९५) हैं; यीवन्तवश्च=जीवद्वत्सा (हेच० ४, ३०२) है । छे प्रयोग के पाठों में अधिकांश में छळ छपा है किंतु हस्तलिपियों में इस नियम के चिह्न स्पष्ट पाये जाते हैं । इस प्रकार गच्छशि, गच्छ (मृच्छ० २०, १४) के लिए कुछ हस्तलिपियों में गश्चसि रूप लिखा हुआ पाया जाता है, गश्चसि, गश्च रूप भी लिखे मिलते हैं; मच्छाशिका के स्थान पर (मृच्छ० १०, २३) स्टेन्सलर द्वारा संपादित मृच्छकटिक पेज २४१ में पृथ्वीधर ने मश्चाशिका रूप दिया है; गच्छ (मृच्छ० १३२, १६) के स्थान पर गश्च और गश्च रूप मिलते हैं; आभच्छामि (मृच्छ० १३२, १७) के लिए आभश्चामि और अमश्चामि रूप आये हैं, आगच्छदि (मृच्छ० १३३, ८) के लिए आगश्चदि, आगश्चदि रूप लिखे हैं आदि-आदि^१ । निम्नलिखित शब्दों में आरंभ का वर्ण व्यों का ल्यों बना रह जाता है : छः छल (हेच० ४, २९५), छाया=छाया (मुद्रा० २६७, २) । छेद्व शब्द का छ जो गंडिछेद्व=ग्रंथिछेद्व में आया है, शब्द का आरंभिक वर्ण माना जाना चाहिए (शकु० ११५, ४ और १२) । रावणवहो का छेद्व आभास देता है कि इस छेद्व का रूप भी संभवतः छेद्व रहा हो । इस संबंध में § ३२७ भी देखिए ।

१. पृ० कृष्ण का कू० पृष्ठा० २५, ३२० में छेक्ष । —२. शकुंतला पेज १९९ में विशाल की बोटसंख्या १ । —३. गो० ते० आ० १८८१, पेज १३१९ में विशाल का मत ।

§ २२६—अब्ज धातु और उससे निकले उपसर्गवाले नाना रूपों में नाना प्राकृत बोलियों में ज के स्थान पर इस ज का प्राचीन और मूल वर्ण न बना रह गये अ०माग० अभ्रंगे (आयार० २, २, ३, ८; २, १५, २०), अभ्रंगेज् = अभ्रज्ज्यात्, टीका में लिखा गया है = अभ्रज्यात् (आयार० २, २, १, ८), अभ्रंगेसा = अभ्रज्जित्वा (आयार० २, ६, १, ९; ठाणग० १२६), अभ्रंगावेइ = अभ्रज्जयति (विवाह० २३५; पाठ में अभ्रंगावेइ है); जै०महा० में अभ्रंगिज्जह = अभ्रज्जये (एत्ते० ५९, ३०) हैं, अभ्रंगिज् रूप भी मिलता है (एत्ते० ५७, १०); अ०माग० और जै०महा० में अभ्रंगिय रूप पाया जाता है (ओव० [यहा अभ्रंगिय पाठ है]; कप्य०; नायाध० [यहाँ भी पाठ में अभ्रंगिय है]; एत्ते०); उक्त दोनों प्राकृतों में अभ्रंगण = अभ्रज्जन रूप भी देखा जाता है (उवास०; ओव०; कप्य०, एत्ते०); माग० में अभ्रंगिइ = अभ्रज्ज (मृच्छ० ६९, ७) है; अ०माग० में निरंगण रूप आया है (ओव०), इसके विपरीत महा० में निरंजन रूप व्यवहार में आता है (गउड०; हाल)। स्वयं संस्कृत शब्द अभ्रज्ज = अ०माग० रूप अभ्रंग में कठ्य वर्ण आया है (ओव०)। सूय० २४८ में मुहमिजाप छपा गया है। इस साधारण धातु और उससे निकले सब प्राकृतों के नाना रूपों में केवल ज आता है।—अ०माग० रूप ओमुग्गनिमुग्गिय जिसका संस्कृत रूप टीकाकार ने मज्जनोम्मज्जन देकर इस शब्द की व्याख्या की है = अवमन्ननिमग्नि ठीक जैसे उम्मग्गा और उम्मुग्गा = उम्मग्ना (§ १०४) हैं।

§ २२७—हेमचन्द्र ४, २२९ में बताता है कि सृज् धातु के ज का र हो जाता है। उसने अपने प्रमाण में उदाहरण दिये हैं; निसिरइ, खोसिरइ और खोसिरामि = व्यवसृजति और व्यवसृजामि, ये रूप अ०माग० और जै०महा० में बार-बार पाये जाते हैं। इस प्रकार अ०माग० रूप निसिरामि (आयार० २, १, १०, ७) मिलता है, निसिरइ देखा जाता है (पण्णव० ३८४ और उसके बाद; विवाह० १२० और उसके बाद; २१२; २५४; १२१७ और १२७१; नायाध०), निसिरामो आया है (आयार० २, १, ९, १; २, २, २, १०), निसिरिति काम में आया है (सूय० ६८०), निसिरेज्जा (आयार० २, १, १०, १; २, ५, २, ३; २, ६, १, ११; सूय० ६८२; ठाणग० ५९० [यहाँ पाठ में निसिरिज्जा रूप आया है]) भी देखा जाता है, निसिराहि (आयार० २, १, १०, १) भी चलता है, निसिर देखने में आता है (दस० ६३२, २८), निसिरंत का प्रयोग भी है (सूय० ६८०), निसिरिस्सा* (= निकल करके; विवाह० १२५१), निसिरिज्जमाण (विवाह० १२२), निसिरावेन्ति (सूय० ६८०) रूप हैं, संज्ञा-रूप निसिरण* (दस० नि० ६५८, ३३) मिलते हैं। अ०माग० में खोसिराम रूप पाया जाता है (आयार० पेज १२२, २; १३३, ६; १३४, ३; १३६, ५; नायाध० ११६५; विवाह० १७३; दस० ६१४, १९; ६१६, २०; ओव०); जै०महा० में खोसिरइ

* यह रूप कुमाउनी बोली में आज भी निकलना और हटने के अर्थ में काम में आता है। इससे पिछले की पुष्टि होती है कि यह सृ धातु से व्युत्पन्न है।—अनु०

रूप है (एत्सें० ५०, ३७) ; अ०माग० में खोसिरेँआ भी है (आयार० २, १०, १ और उसके बाद), खोसिरे (आयार० १, ७, ८, २२ ; खय० २१४ ; उत्तर० ७३७ और ९२३ ; दस० ६१९, १४) ; जै०महा० में खोसिरिय रूप आया है (आव० एत्सें० ११, १९ ; एत्सें० ५०, ३६) ; अ०माग० में बिखोसिरे भी चलता है (आयार० २, १६, १) । इन सब रूपों की व्युत्पत्ति खूज् भातु से बताना असंभव है । अ०माग० और जै०महा० रूप समोसखि = समवसुत (विवाह० १५१ ; उवाच० § २ ; ९, ७५ और १८९ ; निरया० § ३ ; आव० एत्सें० ३१, २२ ; इस संबंध में § ५६५ की भी तुलना कीजिए) और इसके साथ साथ बार बार आनेवाला रूप समोसड = समवसुड (§ ६७), इसके अतिरिक्त अ०माग० समोसरेंआ, समोसरिडकाम (ओव०) तथा समोसरण (भग० ; ओव०) यह प्रमाणित करते हैं कि अ०माग० और जै०महा० में खूज् और खु भातु आपस में मिलकर एक हो गये हैं । खु से सरइ = सरति रूप बना जिसका अर्थ 'जाना' और 'चलना' होता है किन्तु सिरइ = सरति का अर्थ है 'किसी को चलाना', 'छाड़ देना' आदि । इन भातुओं के आपस में मिल जाने का प्रमाण अ०माग० रूप निसिरिजमाण और इसके पास में ही निसिड्ड (विवाह० १२२) और निसिरइ (विवाह० २५४) के पास ही निसिड्ड रूप (विवाह० २५७) आने से भी मिलता है ।

१. ५० न्युनर कृत बाह्रौं पत्र ६५ । कौयमान द्वारा सम्पादित औप-पातिक सूत्र में खोसिर और बिखोसमा रूप देखिये ; बाकोबी द्वारा सम्पादित औसगेर्वस्ते एत्सेलुंगन में खोसिरइ शब्द देखिए ।

§ २३६—माग० में ज का य हो जाता है (वर० ११, ४ ; हेच० ४, २९२ ; भ्रम० ५, ९० ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका) : याणिद्वयं = ज्ञातव्यम्, याणिद्वयं = ज्ञास्यामः, या [ने] = जाने, याणिद्वयदि = ज्ञायते, याणिद्वं = ज्ञातम्, यम्पिदेन = जस्पितेन (ललित० ५६५, ७ ; ९ ; १३ ; ५६६, १ ; ८ ; १२) रूप मिलते हैं ; याणादि = जानाति (हेच० ; नमिसाधु) ; यजघद्वं = जनपद (हेच० ; नमिसाधु) ; यलहल = जलधर (हेच० ४, २९६) हैं ; बायदे = जायते, याभा = जाभा रूप देखने में आते हैं (हेच०) । नाटकों की हस्तलिपिया, नाममात्र के अपवाद छोड़कर माग० में केवल ज लिखती हैं क्योंकि नवीन भारतीय भाषाओं में बहुधा य और ज आपसे तुल्यमिल कर एक हो गये हैं^१ । यह वास्तवमें प्रतिलिपि लिखनेवालों की भूल है,^२ क्योंकि व्याकरणकारों के मतानुसार सर्वत्र य बैठाया जाना चाहिए, जैसा कि हमने इस व्याकरण में किया है । इस नियम के अनुसार हमें, उदाहरणार्थ जाल (शकु० ११४, २) के स्थान पर हस्तलिपि आर के साथ बाल लिखना चाहिए, जमदग्नि (मृच्छ० १२, १२) के लिए यमदग्नि, जीमदि (मृच्छ० १२, २०) के स्थान पर धीमदि, जास्त्रामाशि की जगह (वेणी० ३४, १८) याणाशि, जोइस के लिए (मुद्रा० १७७, ४) जोइश = ज्योतिष, जिण के बदले (प्रबोध० ४६, १२) बिण, जणोहि जम्मन्तल—(पंड० ४२, ११)

के स्थान पर यणेहिं यम्मस्तल = जनैर् जम्मास्तर—आदि-आदि रूप लिखे जाने चाहिए। शब्द के भीतर यदि ज स्वरों के बीच में आये तो § १८६ के अनुसार उसकी विच्युति हो जाती है अर्थात् वह उड़ जाता है। नीचे दिये गये उदाहरणों में ठीक वैसे ही जैसे ज के स्थान पर य लिखा जाना चाहिए उह (= झ) के स्थान पर बह लिखा जाना चाहिए : झणज्झणस्त (मृच्छ० ११, ६) के स्थान पर बहणज्बहणस्त, झत्ति = झटिति (मृच्छ० २९, २१ ; ११४, २१ ; १६८, १९) के लिए बहत्ति रूप आना चाहिए और संयुक्त व्यञ्जनों में जैसे कि निज्झल = निर्झर (ललित० ५६६, ९) के स्थान पर पिच्चहल रूप रखा जाना चाहिए, उज्झिभ = उज्झिष्ठा (मुद्रा० १७८, ६ ; हेच० ४, ३०२ में भी इस जगह पर ज्झ है) का ड्यच्चिहत्त रूप लिखा जाना चाहिए। इस सम्बन्ध में § २१७ और २८० की तुलना कीजिए।—पल्लव और विजयबुद्धवर्मा के दानपत्रों में जहा नियम से ज रहना चाहिए (§ १८९) वहा भी य लिखा गया है, पल्लवदानपत्रों में : भारद्वायो, भारद्वाय^० और भारद्वायस = भारद्वाजः, भारद्वाज और भारद्वाजस्य (५, २ ; ६, १६ और १९) रूप हैं ; विजयबुद्धवर्मा के दानपत्रों में : भारद्वायस्स मिलता है (१०१, २ ; इस सम्बन्ध में एपिग्राफिका इंडिका १, २ की नोटसख्या २ की तुलना कीजिए)। § २५३ की भी तुलना कीजिए।—चर० ८, ४३ ; हेच० ४, २२७ ; क्रम० ५, ४६ के अनुसार उव्विवह = उव्विजते है ; अधिक सभावना यह है कि यह = *उव्विपते = उव्वेपते है तथा इसी प्रकार उव्वेव = उव्वेग (हेच० ४, २२७) नहीं है अपितु = *उव्वेप जो विष् वेपते से निकला है। अ०भाग० मुरव = मुरज के विषय में § २५४ देखिए।

१. बीम्स कृत कम्परेटिव ग्रेमर १, § २३ ; होप्लेले : कम्परेटिव ग्रेमर § १७।—२. यह तथ्य लास्सन ने अपने ग्रंथ इन्स्टिट्यूट्सऑनैस प्राकृतिकाए में के § १५४, ३ में पहले ही शुद्ध रूप से लिख दिया था। § २३ की तुलना कीजिए।

§ २३७—चू०पै० में राजन् शब्द की रूपावलि में जब कि § १३३ के अनुसार ध्वनिसमूह झ स्वरभक्ति द्वारा अपने भागों में बँट जाता है और § १९१ के अनुसार (नोटसख्या १ की तुलना कीजिए) चिञ् रूप ग्रहण कर लेता है तो स्वतन्त्र अ पाया जाता है : राचिञ्जा और राचिञ्जा = राज्ञा तथा राज्ञः (हेच० ४, ३०४ ; § ३९९) हे। भाम० १०, १२ में दत्त न के साथ राचिना, राचिनो और राचिनि रूप दिये गये हैं। अ अप० में भी मिलता है ; बुअइ = वज्झाति = वज्जति ; करके-सूचक रूप बुअेपि और बुअेपिणु (हेच० ४, ३९२) = भाग० वज्झदि (§ ४८८) हैं।

§ २३८—महा०, अ०भाग०, जै०महा० और शौर० में ट् का ड् बन जाता है, ड नहीं; ट का ठ हो जाता है : फळिह = स्फटिक है, अ०भाग० में इसका रूप फालिय = स्फटिक मिलता है (§ २०६) ; महा० में फळिह रूप देखने में आता है (रावण० में यह शब्द देखिए, इसके अधिक शुद्ध पाठ सी में फळिह आया

है), शौर० में फडिअ रूप (§ २०६) संभवतः अशुद्ध है। —फालेइ (= फाड़ना; चीर-फाड़ करना) हेमचंद्र १, १९८ के अनुसार पट् धातु से व्युत्पन्न है, किंतु यह व्युत्पत्ति अशुद्ध है, यह रूप फल्, स्फल् धातु से निकला है। —खपेटा से महा० और अ०माग० में चबेछा रूप बनने के अतिरिक्त (हेच० १, १४६; हाल; उत्तर० ५९६) खविडा और खविळा रूप भी निकलते हैं (हेच० १, १४६ और १९८)। इस संबंध में § ८० की तुलना कीजिए। बोली के हिसाब से भी ट का ल में परिवर्तन हो जाता है, इस ल के स्थान पर उत्तर भारतीय हस्तलिपियाँ ल लिखती हैं (§ २२६)। इस नियम से महा० और अ०माग० में ककोळ = ककोट (गउड०; पण्डा० ५२७); अ०माग० में कळिस्त = कटिन्न (ओव० § १०); अ०माग० में खेळ (= कीचड़; कर्दस) = खेट (आयार० २, १, ५, २, २, १, ७; ठाणग० ४८३; पण्डा० ३४३ और ५०५; अंत० २३; विवाह० १६४; उत्तर० ७३४; कप्प०), खेळेइ = खेटयति (विवाह० ११२) है; अ०माग० में पिळाग = पिटक (सूय० २०८); यूळक = जूटक (मृच्छ० १३६, १५) हैं; माग० में शमळ = शकट (मृच्छ० १२२, १०), इसके साथ-साथ शौर० में सभडिआ = शकटिका हैं, अ०माग० में सगड* रूप मिलता है, बोली के हिसाब से सभड रूप भी है (§ २०७)। पिंगल के अप० में यह ध्वनि-परिवर्तन विशेष रूप से अति अधिक पाया जाता है; णिअळ = निकट (१, १२७ अ; १२९ अ; २, ८४); पअळ = प्रकट (१, ७२; २, ९७ और २७२); पअळिअ = प्रकटित (२, २६४); फुळ = स्फुट (२, ४८); फुळे = स्फुटति, इस स्थान पर इसका आशय स्फुटन्ति से है (२, २३०); मळळ = मर्कट (१, ९१ और ९९); वहुळिआ = वधुटिका (२, ८४)। बलमोळिअ = बलमोटित (१, १४० अ) के साथ साथ मोळिअ = मोटितः (२, ११२) भी मिलता है जो मोडिआ पदा जाना चाहिए अथवा उससे तुक मिलाने के लिए आये हुए छोडिआ (एस० गोल्दरिम्पत्त लोडिआ के स्थान पर यह रूप देता है) के लिए छोळिआ = छोटितः होना चाहिए। रावणवर्ण० १०, ६४ में महा० में बलामोळी रूप आया है; किंतु इस ग्रन्थ में ही बलामोळी रूप भी पाया जाता है और यही रूप यहां पर पदा जाना चाहिए क्योंकि मुट् धातु में सदा ड लगता है। इस नियम से महा० में बलमोळि (हाल) रूप पाया जाता है; महा०, जै०महा० और शौर० में बलामोळी है (देशी० ६, ९२; पाह्य० १७४; त्रिवि० २, १, ३०; काव्यप्रकाश ७२, १० (§ ५८९ की भी तुलना कीजिए); कालका० २६०, ३५; मल्लिका० १२२, ८); शौर० में बलामोळिय रूप है जिसका अर्थ है बाराजोरी करके (मालती० ७६, ४; १२८, ८; २५३, ७; २३५, ३; रुक्मिणीप० १५, १३; २१, ६)^१, पळामोडिअ (शकु० १४४, ११) रूप काम में आया है; महा० में आमोडन है (गउड०); माग० में मोडइशां और मोडइइशामि रूप मिलते हैं (मृच्छ० ११३, १; १२८, १४);

* पहिलेदार छोटी जैंगीठी की कुमाउनी बोली में सगड कहते हैं। बलामोळी का प्रचलन कम होने पर त्रजभाषा में फारसी-मिश्रित बाराजोरी उसी अर्थ में आया। यहाँ बारा = बका। —अनु०

मोडेमि और मोडिख (मृच्छ० १२८, २; १३७, १) भी चलते हैं। आमोड और मोड (= जट; बालों की लट : देशी० १, ६२; ६, ११७) भी इससे ही संबंधित हैं और शौर० मोडिम भी इनमें ही है (अनर्थ० १५२, ९; क्विपति ने दिया है मोडिम बलात्कारे देशी), मोट्टाअइ=रमते भी इन्हीं में है (हेच० ४, १६८)।—कडसी (= दमशान : देशी० २, ६) = कटशी जो कट (= शव : उदाहरणार्थ विष्णुपुराण ३, १३, १०) = प्राकृत कड (क्षीण; मृत; उपरत : देशी० २, ५१) है शी (शयन करना; लेटना); हेमचन्द्र २, १७४ की हस्तलिपियों में इसका रूप करसी लिखा मिलता है, इस प्रकार ट का ड बनकर र वर्ण में परिवर्तित हो गया है। अ०माग० रूप पुरमेयणी (= नगर : उत्तर० ६१८) = पाली पुटमेवन^१ में यही परिवर्तन है, ट का र हो गया है। ट के स्थान पर ढ आ जाने के विषय में § २०७ देखिए।

१. गो० गो० आ० १८८०, पेज ३५१ और उसके बाद में पिशाल के मतानुसार; बेबर हाक^१ पेज २१०; तथा बयूलर के मतानुसार जो अपने संपादित ग्रंथ पाइयलच्छी में बलामोडी के प्रथम पद को पंचमी रूप बलात् से निकालना चाहता है, बला के रूप की व्युत्पत्ति न ढूँढ़ी जानी चाहिए। इससे अधिक शुद्ध इसमें आ उपसर्ग मानना होगा, जैसे आमोड और आमोडन से प्रमाण मिलता है।—२. पाकोबी ने 'सेक्रेड बुक्स ऑफ द ईस्ट' भाग ४५, १०२ की गोटसल्या १ में बहुत अशुद्ध लिखा है। पुट शब्द भूल से पुत्र बन गया है (वर० १२, ५ से तुलना कीजिए) और संस्कृत रूप पाटलिपुत्र में आया है। § २९२ की तुलना कीजिए।

§ २३९—शब्द के भीतर स्वरों के बीच में ठ का ढ हो जाता है (§ १९८)। यह बोली के हिसाब से ह रूप बहुत हो कम ग्रहण करता है : अ०माग० और जै० महा० में कुहाड=कुठार (स्य० २७४; उत्तर० ५९६; तीर्थ० ६, १६; १७ और १८), जै०महा० में कुहाडय रूप भी मिलता है (तीर्थ० ७, १); पिहड = पिठर (हेच० १, २०१), अ०माग० में पिहडग आया है (जीवा० २५१), पिहडय भी है (उवास० § १८४), इसके साथ-साथ पिठर रूप भी काम में आता है (हेच० १, २०१; पाइय० १७२), अ०माग० में पिठरग भी है (आयार० २, १, ११, ५)। ड और र के परस्पर परिवर्तन के विषय में § २४१ और २५८ देखिए।

§ २४०—ड जब असंयुक्त और दो स्वरों के बीच में आया हो तो वह नियमानुसार ल हो जाता है। उत्तर मारतीय हस्तलिपियाँ और छपी पुस्तकें ल के स्थान पर ड लिखती हैं (§ २२६; वर० २, २२; चंड ३, २१; हेच० १, २०२; क्रम० २, १३; मार्क० पन्ना १६)। वररुचि, चंड और मार्कडेय्य यह आवश्यक बताते हैं कि इस अवसर पर ड के स्थान पर ल लिखा जाना चाहिए, भामह का मत है कि इच्छानुसार ड या ल रखा जा सकता है और वह दाडिम, बडिश और निबिड में ड बने रहने देने की अनुमति देता है : बडवामुक्क, गरुड, लडाग, मीडिडि में ल होना चाहिए करके बताता है, किंतु मत देना है कि बडिश, दाडिम, गुड, मीडी,

नञ और आपीड में इच्छानुसार लट वा लृट रखा जा सकता है तथा निषिद्ध, वीर्य, पीडित, नीड, उड्ड और सडित् में ड का रहना आवश्यक मानता है। त्रिविक्रम हेमचन्द्र से पूरा सहमत है और उसने इस नियम को दो भागों में बाँटा है, १, २, २४ (बडिशादी) और १, ३, ३०। क्रमदीश्वर ने भी त्रिविक्रम के साथ बडिशादि गण का उल्लेख किया है किन्तु इसको बडिशा, निषिद्ध और जड्ड शब्दों में ही सीमित रखा है और बताया है कि उक्त गण में ड बना रहना चाहिए। प्राकृत बोलियों को देखने पर इस प्रकार का कोई पक्का विभाग अर्थात् वैधी सीमा नहीं है। उदाहरणार्थ आदमी अ०माग० आदि में बोलते थे आमेल्लिय = आमेल्लित (अणुओग० ३७) ; अ०माग० में गवेळय = गवेळक (ओव०) ; अ०माग० और जै०महा० में गुळ = गुड (आया० २, १, ४, ५ ; ओव० ; एत्से०) है ; माग० में गुळोदण रूप मिलता है (मूच्छ० १६३, २०) ; गुड भी पाया जाता है (हेच० १, २०२) ; माग० में गुडाह = गुडक (मूच्छ० ११६, २५) ; महा० और माग० में णिअळ = निगड (गड० ; हाल ; रावण० ; मूच्छ० १०९, १६ ; १३२, २० ; १६२, १७) ; अ०माग० में निगड आया है (जीवा० ३४९ ; ओव०) ; महा० रूप णिअळिय = निगडित (गड० ; रावण०) है ; जै०महा० में नियळिय देखने में आता है (पाइय० १९७) ; महा० में णिअळाविय रूप भी मिलता है (हाल) ; शौर० में णिगळववी पाया जाता है (मालवि० ५१, २१)। अ०माग० में एळय = एडक (उत्तर० ३२, ६ है ; पणव० ३६६ और उसके बाद ; ओव०) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में गरुळ = गरुड (हेच० १, २०२ ; पाइय० २५ ; गड० ; टाणंग० ७१ और ८५ है ; सुय० ३१७ और ७७१ ; आया० २, १५, १२, १३ ; पण्हा० २३५ और ३११ ; विवाह० १८३ और ९६४ [यहाँ गरुड पाठ है] ; पणव० ९७ ; जीवा० ४८५ और ४८८ ; निरया० ; ओव० ; दार० ५०७, ३७) ; इसके साथ-साथ महा० में गरुड भी चलता है (रावण०) ; जै०महा० में गरुडवूह और साथ ही गरुडसस्थ रूप मिलते हैं (एत्से०) ; शौर० में गरुड है (नागा० ६६, १० ; ७१, १२ ; ९९, १) , माग० में गरुड आया है (पाठ में गरुड मिलता है ; नागा० ६८, ४ और १३) , अन्युतशतक २ ; २९ और ३४ में महा० में गरुड पाया जाता है। अ०माग० में छळंस = वडध्र (टाणंग० ४९३) है, छळंसिय (सुय० ५९०) , छळाययण = वडायतन (सुय० ४५६) , छळसीह = वडशीति (विवाह० १९९ ; समव० १४३) हैं § २११ और ४४१ की तुलना कीजिए ; अ०माग० और जै०महा० सोळस और अप० रूप सोळह = योडश (§ ४४३) है। वडवा (पाइय० २२६) ; महा० वडवामुह (रावण०) , अप० रूप वडवाणल (हेच० ४, ३६५, २ और ४१९, ६) , इसके साथ-साथ महा० वळवामुह और वळवामुह (रावण०) , वडवाणल (रावण० २, २४ ; ५, ७७) और जै०महा० वळवामुह हैं। शौर० दाडिम (भाम० २, २३ ; हेच० १, २०२ ; विट० १५, २) , महा० दाडिमी (गड०) और इनके साथ-साथ अ०माग० में दाळिम का प्रचलन था (हेच० १, २०२ ; आया० २, १, ८, १ ; विवाह० १५३० ; पणव० ४८३ और ५३१ ; ओव०)। महा०, अ०माग० और जै०महा० रूप आमेल्ल, महा० आमेल्लिय, अ०माग० आमेल्लग और आमेल्ल-

ल्य=आपीड्य (§ १२२) हैं, इनके साथ-साथ आवेड रूप भी मिलता है (हेच० १, २०२) और शौर० में इसका रूप आपीड है (मालती० २०७, ४)। अ०भाग० में तल्लाग और तल्लाव तथा इसके साथ-साथ तडाग=तडाक (§ २३१) हैं। महा० कीलेइ (गउड०), अ०भाग० कीलन्ति (राय० १३८; उत्तर० ५०४), कीलप (उत्तर० ५७०), कीलिय (आयार० पेज १३५, १७; समब० २३), जै०महा० कीलेइ, कीलन्त-, कीलन्ती और कीलिऊण (एत्से०), शौर० रूप कीलसि (मृच्छ० ५४, ३; ९५, ११), कील (मृच्छ० ९५, २३), कीलम्ह (रत्ना० २९३, २५), शौर०, दक्षी और माग० रूप कीलम्ह (मृच्छ० ९४, १५; ३०, १८; १३१, १८), शौर० कीलिस्सं (विक्रमो० ४१, ७; ४७, ११ [इन दोनों स्थानों पर द्राविडी पाठ के साथ और उक्त ग्रन्थ के ४७, ११ के साथ कीलिस्सं के स्थान पर यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; मालवि० ६०, ११), कीलिस्ससि (मृच्छ० ९४, १९; ९५, १०), माग० कीलिइशम् (मृच्छ० ३०, २३; शकु० १५५, १२), माग० और आव० कीलितुं (मृच्छ० १००, २१; १४०, ७; १४८, १३), शौर० रूप कीलिद् (मृच्छ० ९५, ७; रत्ना० २९३, २९) और कीलिमाण (विक्रमो० ५२, ९), अप० कीलिइ (विक्रमो० ६४, ५), कीलिदि (हेच० ४, ४४२, २), कीलन्ति (विक्रमो० ६३, ५) कीड् धातु से सम्बन्ध रखते हैं; महा० और शौर० कीला = कीडा; शौर० में कीलणअ और अ०भाग० कीलण तथा कीलावण, इनके साथ-साथ अ०भाग० और जै०महा० कीडा तथा किडा (§ ९०), उभी प्रकार शौर० रूप खेळदि, अप० खेळन्त, अ०भाग० खेळलावण, जै०महा० खेळलावेऊण और खेळल तथा अप० खेळन्ति, इनके साथ-साथ अ०भाग० और जै०महा० खेडु, अप० खेडुअ, खेडुइ, बोलियों में इस विषय पर अनियमितता का प्रमाण देते हैं (§ ९० और २०६)। अ०भाग० में ताळेइ=ताडयति (नायाध० १२३६; १३०५) ताळेन्ति रूप आया है (विवाह० २३६), ताळयन्ति मिलता है (उत्तर० ३६० और ३६५), ताळेज्जा (उवास० § २००), ताळेह (नायाध० १३०५), ताळेमाण (विवाग० १०२), ताळिजमाण (पण्हा० १९६), ताळिय (नायाध० १२३६), ताळण (पण्हा० ५३५; उत्तर० ५८२; ओव०) शकारी माग० में ताळिअ रूप पाया जाता है (मृच्छ० १६७, ६); किन्तु अन्यथा महा० और माग० में ताडण आया है (गउड०; हाल; रावण०; कपूर० १, ७; ६५, ९; मृच्छ० १२२, २०); महा० में ताडिउमणा (कपूर० ७०, ७), ताडिअ मिलते हैं (रावण०); जै०महा० में ताडिय और ताडिजमाण आये हैं (एत्से०); शौर० ताडेदि (मृच्छ० ७९, २२), ताडिअ (मृच्छ० १५५, ४), ताडिद् (मृच्छ० ६९, २३), ताडियितुं और ताडिस्सं (मालवि० ४४, १६; ६५, २०), ताडीअदि (मालती० २६७, ६), ताडीअन्त-, ताडीमाण (मुद्रा० २११, ५; २१२, २; २०३, १) हैं; माग० रूप ताडेध (मृच्छ० १६६, २४; १६९, २२), ताडइशं (मृच्छ० ८०, ५) हैं तथा माग० और आव० में ताडिद् रूप पाया जाता है (मृच्छ० २९, १९; १०५, २; १४८, १०)। महा० और अ०भाग० में

हेमचन्द्र से सर्वथा मिलता हुआ रूप खड्ग आया है (पाइय० ९६ ; कर्पूर० ३६, ३ जीवा० ३५१) ; महा० में गउड है (गउड०) ; अ०माग० और अप० में इसके स्थान पर गौड रूप चलता है (पण्डा० ४१ ; पिंगल २, ११२ ; १३८ ; § ६१ अ की तुलना कीजिए) ; महा० में णिखिड मिलता है (गउड० ; हाल ९९६ की टीका ; कर्पूर० ४९, ११), णिखिडिय (गउड०) है ; जै०महा० में निखिड है (एत्ते०) । महा० में णीड और णेड रूप मिलते हैं (§ ९०) । महा० और जै०महा० में तडि (पाइय० ९८ ; गउड० ; एत्ते० १४, २२ ; ७१, २३) है, अ०माग० में तडिया है (विवाह० ९४३), किंतु अप० में तडि है (विक्रमो० ५५, २) । महा० में पीडिअ (गउड० ; रावण०), अ०माग० और जै०महा० में पीडिय (पाइय० १९० ; उत्तर० ५७७ ; (एत्ते०), शौर० पीडिद् (मृच्छ० २२, १३ ; शकु० ११, १), इनके अतिरिक्त महा० में णिपपीडिअ (रावण०), संपीडिअ (गउड०), पीडि-ज्जन्त— (हाल ; रावण०) और पीडण रूप मिलते हैं (हाल), महा०, जै०महा० और शौर० में पीडा आया है (पाइय० १६१ ; गउड० ; एत्ते० ; मृच्छ० २२, १३ ; शकु० २९, ९ ; विक्रमो० १८, ५) और शौर० में पीडीअदि (मृच्छ० ७२, १५) तथा पीडेदि मिलते हैं (विक्रमो० १६, १७) । अ०माग० में किंतु ल का प्राधान्य है : पीळिय (उत्तर० ५९०) ; पीळियग (ओव०) ; पीळेइ (दस० ६३१, ३७ ; उत्तर० ९२७ ; ९३५ ; ९४० ; ९४५ और ९५०) ; आषीळिय, पषीळिय और निपपीळिय है (आचार० १, ४, ४, १) ; उप्पीळिबेज्जा रूप पाया जाता है (आचार० २, ३, १, १३) ; परिपीळेज्ज (सप० २०८) ; ओषीळेमाण (विवाग० १०२ ; पाठ में उषीडेमाण रूप है) ; आषीळियाण और परिपीळियाण (आचार० २, १, ८, १) ; पीळा* (पण्डा० ३९४ ; ४०२ और ४२६ ; उत्तर० ६७५) ; संपीळा (उत्तर० ९२६ ; ९३४ ; ९४०, ९४५ और ९५०) ; पीळण (पण्डा० ५३७ ; विवाह० ६१० ; उवास०) रूप देखने में आते हैं । उत्तरज्जयणमुत्त ६२० में पीडई रूप आया है किंतु इसके साथ ही आषिळिज्ज भी है । पिंगल १, १४५ अ में एस० गौत्तदक्षिमत के कथनानुसार पीळिअ पढ़ना ही ठीक है, इसकी आवश्यकता यहा पर इसलिए भी है कि मीळिअ के साथ इसका तुक ठीक बैठता है । अ०माग० एडेइ = एडयति में सदा ड आता है (विवाह० २४८), इसके ये रूप भी मिलते हैं : एडन्ति (विवाह० २३६), एडेन्ति (ओव०), एडित्ता (विवाह० २३६ और २४८) । अ०माग० विड्डा = व्रीडा (§ ९०) के साथ-साथ इस प्राकृत में एक विशेषण खिड्ग भी है (विवाह० १२५८) ; पर टीकाकार इसे वेड पढ़ता है जो ठीक भी होगा और वेळण्य (अणुओग० ३३३) से संबंध रखता है ; यह रूप देशीनाम-माला ७, ६५ में संश रूप में आया है (केखित् वेळण्यं लज्जेत्याहुः । टीका में आया है । —अनु०) और बोली में वेळ्णा हो गया है (देशी० ७, ६५) । इसका ए (=, अनु०) § १२२ के अनुसार स्पष्ट हो जाता है । महा० में खिडिअ और साथ-

* यह पीळा, पीळा रूप से कुमावनी में फीडे के रूप आता है । बिस्की के रूप कुमावनी में बिराडु और खिडिअ का रूप बिराकी चलता है । —अनु०

साथ विडिअ = वीडित रूप हैं, अ०माग० में सविडिअ मिलता है (§ ८१)।
देशीनाममाला ७, ६५ में विडूण और वेडूण रूप भी दिये गये हैं।

§ २४१—महा० और शौर० वेडुलिअ में ड का र हो गया है, इसका अ०माग० और जै०महा० रूप वेडुलिय = वैडूर्य (§ ८०) है। भामह ४, ३३ में वेडु-रिअ रूप है जिसका वेडुुरिअ से तात्पर्य है जैसा कि वेडुलिअ (देशी० ७, ७७) और वेडुलिअ रूप सूचित करते हैं। हेमचन्द्र २, १३३ के अनुसार वेडुअ भी है। इसके अतिरिक्त अ०माग० और जै०महा० में बिराल = बिडाल^१ (आयार० २, १, ५, ३; पण्व० ३६७ और ३६९; नायाध० ३४५; उत्तर० ९१८; आव० एत्ते० ४२, २०), अप० में बिरालअ रूप है (पिगल १, ६७; बंध्या संस्करण में बिडालअ पाठ है), इसका क्लीग बिराली है (नंदी० ९२; पण्व० ३६८; आव० एत्ते० ४२, ४२), अ०माग० में बिरालिया (स्य० ८२४) है। और एक पौधे का नाम भी छीरबिराली = क्षीरबिडाली (विवाह० १५३२) है, बिरालिय रूप भी (आयार० २, १, ८, ३) है। बिडाल (जीवा० ३५६) के लिए बिराल पढ़ा जाना चाहिए। शौर० में बिडाल है (मालवि० ५०, १६; इस ग्रंथ में बिडाल पाठ है; शकु० बोएटलिग का संस्करण ९४, ७, जहां दक्षिण भारतीय हस्तलिपियां और छपे ग्रंथ बिडाल, बिडाल, बिडाल और बिलाल के बीच लटकते हैं), इसका क्लीग बिडाली है (हास्या० २५, ७), बिडालिया (मालवि० ६७, ९; इसी ग्रंथ में बिमारिया, बिलालिया, और बुडालिया भी हैं); पाली में बिडाल और बिडार रूप हैं।

१. नंदीसुत ९२ और सुयगङ्गसुत ८१४ के अतिरिक्त पाठों में सर्वत्र बिडाल मिलता है। संस्कृत के लिए एकमात्र विद्वसनीय रूप बिडाल है और प्राकृत के लिए भी वही मानने योग्य है।

§ २३४—सब प्राकृत बोलियों में ड अपरिवर्तित रहता है : अ०माग० और जै०महा० आढय = आदक (आव०, एत्ते०); अ०माग० आसाढ = भाषाढ (आयार० २, १५, २; कप्प०); महा०, जै०महा० और शौर० गाढ = गाढ (पाइय० ९०; गरुड०; हाल; कर्पूर० ६४, ७; एत्ते०; शौर० में : कर्पूर० १५, ५); महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और माग० दढ (पाइय० ९०; आयार० १, ६, २, २; स्य० १६१ और ५४४; मृच्छ० ६०, ११; शकु० ११, १; विक्रमो० १६, १६ और ३०, ३; माग० में : मृच्छ० ११६, ८), जै०शौर०, शौर० और अप० दिढ (कत्तिगे० ४००, ३२९; ३३० और ३३६; ४०३, ३७०; मृच्छ० ४४, ५; विक्रमो० १२, २०; २२, १४; मल्लिका० २२५, ११; प्रिय० ४२, ४; ४३, ६; प्रबोध० १८, १; पिगल १, ८६ अ) = एड है। महा० और जै०महा० बाढ = वाढ (पाइय० ९०; गरुड०; एत्ते०) है। अप० खल्लिहड्डे के विषय में § ११० और २०७ देखिए। गौण ढ जो छ से निकलता है (§ ६६, ६७ और ३०४) ळह में परिणत हो गया है (लिखित रूप ळ पाया जाता है)। यह ध्वनि-परिवर्तन केवल नीचे दिये रूपों में ही दिखाई देता है : कोळ्हुअ (= सियार; [और

कोल्ल । —अनु०] : देशी० २, ६५ ; पाइय० १५२) *कोळुअ से निकला है = *कोळुक^१ ; कुळ्ह रूप भी कोळ्ह से निकला है जी = *कोष्ट = कोष्ट और इसीसे संबंध रखता है । कोळ्हाइल (= विंसीफल : देशी० २, ३९) = *कोष्टाफल ; इसकी तुलना कोळुफल रूप से भी कीजिए । इसी प्रकार गोळ्हा = गूढा (= विंसीफल : देशी० २, ९५) ; गोळ्हाफल = गूढफल (पाइय० २५५)^१ है ।

१. गे० एस० आ० ३, ६, ११० में लौयमान के लेख का नोट । —२.

प्राकृत भाषा से प्रमाणित होता है कि बोपटलिक की अँति इस शब्द पर संदेह करने का कारण नहीं है, यह भी ध्यान देने योग्य है कि ढ का स्थान ळहूँ ले लेता है ।

§ २३५—घेणु का ण ळ बन सकता है : अ०माग० में वेळु रूप है (दिव० १, २०३ ; पाइय० १४४ ; सूय० १९७ और २४८ ; पण्णव० ३३ ; राय० ३३ ; ८९ और १८४) , इसके साथ-साथ घेणु भी चलता है (आयार० २, ११, ४ ; सूय० १९७ और २४८ ; विवाह० १५२६ ; पण्णव० ४०) , घेणुदेव मिलता है (सूय० ३१७) ; इसी प्रकार अ०माग० में वेळुग और वेळुय = घेणुक (आयार० २, १, ८, १४ ; विवाह० १५२६ ; दस० ६२३, ४ ; पण्णव० ४३) है । क्योंकि पाली में वेळु रूप है इसलिए प्राकृत में भी ळ होना चाहिए । सम्व यह है कि घेणु और वेळु दोनों का मूल रूप *वेळलु हो जो प्राकृत में व्यवहार में बहुत आनेवाले और शाखा-प्रशाखायुक्त धातु वेल्, वेळल् से निकला हो (§ १०७ ; [इस § में विल् धातु का उल्लेख है । —अनु०]) । इसी धातु से इस शब्द के अन्य अर्थ भी निकले हैं : वेळु = चोर और 'मुसल' (देशी० ७, ९४) का अर्थ भी उक्त धातुओं से स्पष्ट होता है ; इस संवध में § १२९ में धूण = चोर की तुलना कीजिए ।—पै० और चू०पै० में ण का न हो जाता है (§ २२५) । क्रमदीश्वर ५, १०७ और १०८ में बताता है कि ण के स्थान पर ल बैठ जाता है : फलति=भणति ; थ्वलति [?] = ध्वनति ; फलितं = भणितम् ; थ्वलितं = ध्वनितम् ; पलं = प्राकृत वर्ण=वनम् ; फलह [?] = भणत (५, ११३) और फलामो = भणामः (५, ११४) हैं । क्रमदीश्वर ने उदाहरणों में दिए हैं : ककण = गगण (५, १०२) ; जजण, चचण = यजन (५, १०३) ; चलण = चरण ; उसण = उष्ण ; पसण = प्रश्न तथा सिनाण=स्नान (५, १०९) है, इस प्रकार छपा संस्करण ण देता है और चूँकि बंगला लिपि की हस्तलिपियों में ण, न और ल में बहुत ही अधिक अदला बदली हुई है, इस कारण यह मानना प्रायः ठीक ही है कि जहां-जहां ल आया है, वहां अन्य व्याकरणकारों के साथ न पढ़ा जाना चाहिए । क्रमदीश्वर ५, ११० के अनुसार पै० में ण और न, ज भी हो जाते हैं : कजक = कनक और बजज = वर्ण ।

§ २३६—कभी-कभी ल और ढ, ल बन जाते हैं । मध्य प्रक्रिया में ट और ड का रूप धारण करके (§ २१४ और २१९) फिर ळ बन जाते हैं (§ २२६ ; २३८

* देशीनाममाला में वेळ=मुसल बनाया गया है, पर इसी वेळ धातु से वेळन भी निकला है । इस नियम के अनुसार कुमावनी में जे=खे हो गया है । —अनु०

और २४०) ; इस ल को उत्तर भारतीय हस्तलिपियां ल लिखती हैं, इसलिए निश्चित रूप से नहीं कहा जा सकता कि अमुक अवसर पर ल लिखना है अथवा लः शौर० में **अलसी = अतसी** (हेच० १, २११; मल्लिका० ८७, १५); किन्तु माग० में **अयसी** रूप है (विवाह० ४१ और १५२६; पण्णव० ३४ और ५२६; उत्तर० ५९२; ओव०); अ०माग० में **आसिल = असित** (सूय० २०३); **पलिल** (हेच० १, २१२) और इसके साथ-साथ महा० रूप **पलिअ = पलित** (हेच० १, २१२; गउड०; हाल); महा० **विज्जुला = पाली विद्युता = विद्युत** (हेच० २, १७३; मार्क० पन्ना ३७; रावण०), **विज्जुली = विद्युती** (वर० ४, २६; मार्क० पन्ना ३७), महा०, शौर० और अप० **विज्जुलिआ = विद्युतिआ** (हाल ५८४; विक्रम० २७, १३; पिंगल १, १४२ अ)। वररुचि ४, ९; हेमचन्द्र १, १५; क्रमदीश्वर २, १२९ और मार्कण्डेय पन्ना ३३ में बताया गया है कि **विज्जुआ** रूप महाराष्ट्री में निपिद्ध है, परन्तु यह रूप हाल ५८४ में आया है और शायद शुद्ध नहीं है क्योंकि अन्यथा महा० में केवल **विज्जुला** और **विज्जु** रूप चलते हैं (गउड०; हाल; रावण०); शौर० में **विज्जुदा** (मृच्छ० ९१, १९; वेणी० ६०, १७) है; महा० में **सालवाहण** और **सालाहण = सातवाहन** (हेच० १, ८ और २११; हाल; § १६७ की भी तुलना कीजिए), परन्तु जै०महा० में **सालिवाहण** के साथ साथ **सायवाहण** रूप भी है (कालका०); माग० में **शूल = सूत** (मृच्छ० ९७, ३)। — अ०माग० रूप **सलिल** (= नदी; सूय० ३१७ और ४६०; उत्तर० ३४२; समवतः विवाह० ८७९ में भी वही रूप है) या कोषी के मतानुसार = पाली **सरिता** = संस्कृत **सरित्** है जो ठीक नहीं है क्योंकि इनमें मदा र रहता है, परन्तु यह सञ्ज्ञा-विशेषण रूप **सलिल** (आचार० २, १६, १० = सूय० ४६८) का स्त्रीलिंग है और संस्कृत **सलिल** से संबध रखता है। — माग० **कळ** (मृच्छ० ११, १, ४०, ४), **मळ** (मृच्छ० ११८, १८; १५ और २४; १३२, २१) में ल लगाया जाना चाहिये, साथ-साथ **कड** और **मड** रूप भी चलते हैं = **कृत** और **मृत** (§ २१९); जै०महा० में **बाउड = व्यापृत** (कालका०; § २१८); अप० में **पळइ** जो **पडइ** के लिए आया है (§ २१८) = **पतति** (पिंगल० १, ७८; ११६; १२० अ; १२३; १२५, १२५ अ; १३३ और १३५; २, ६०; १३५; २०२; २३१ और २६१)। — महा० और अ०माग० **कलंब = कदंब** में **व** का ल हो गया है (वर० २, १२; हेच० १, २२२; क्रम० २, २०; मार्क० पन्ना १५; पाइय० २५५; गउड०; हाल०; रावण०; पन्ना० ६०; ठाणंग० ३२१), इसके साथ-साथ **कअम्ब** भी चलता है (हेच० १, २२२), अ०माग० में **कयंबग** मिलता है (नायाघ० ३५४ और १०४५), **कयंबय** भी है (कप्प०; पाठ में अशुद्ध रूप **कयंबुय** आया है; इसी ग्रंथ में **कलंबय** आया है; इसी ग्रंथ में **कलंबय**, **कलंब** और **कयंब** रूप भी हैं); अ०माग० **कालंब** (ठाणंग० ५०५), महा० **काअंब** (गउड०; रावण०) = **कादम्ब** है। — महा० में **गोळा = गोदा** (हेच० २, १७४; मार्क० पन्ना० ३९; देशी० २, १०४; पाइय० १३२; त्रिवि० १, ३, १०५; हाल), यह रूप स्वयं संस्कृत में ले लिया गया है। त्रिविक्रम की हस्तलिपियां ल लिखती हैं जिसे हाल का **गोडा** रूप पुष्ट करता है। महा०

और अ०माग० णो०ल्लइ और णु०ल्लइ = लु०ल्लइ, इसमें ल का जो हित्व हुआ है वह § १९४ के अनुसार है (वर० ८, ७ ; हेच० ४, १४३ ; क्रम० ४, ४६ ; [पाठ में णो०ण रूप है] ; मार्क० पन्ना ५३) ; महा० में णो०ल्लेइ (हाल ; रावण०), णो०ल्लेन्ति (गउड०), णो०ल्लिअ (रावण०) और पणो०ल्लिअ (गउड० ; रावण०) रूप मिलते हैं ; अ०माग० में णो०ल्लाहिति, णो०ल्लाविय (विवाह० १२८०), पणो०ल्ल (सूय० ३६०), विपणो०ल्लय (आचार० १, ५, २, २) और पणु०ल्लेमाण रूप देखे जाते हैं (नंदी० १४६ ; टीका में पणो०ल्लेमाण रूप है) ।—जै०महा० में पलीवेइ = प्रदीपयति (हेच० १, २२१ ; आव० एत्ते० ९, १३), पलीवेसि और पलीवेही भी मिलते हैं (आव० एत्ते० ९, १९ ; ३२, २१) ; इस प्राकृत में पलीवइ रूप भी है (हेच० ४, १५२ ; मार्क० पन्ना १५ ; एत्ते०) ; महा० में पलीवेसि, पलीविउं और पलिप्पमाण (हाल), पलिवेइ (रावण० ५, ६७)^५ ; महा० और अ०माग० में पलिप्त (वर० २, १२ ; हेच० १, २२१ ; क्रम० २, २० ; हाल ; रावण० ; नायाध० १११७) ; महा० में पलीविअ (हाल) ; जै० महा० में पलीविय (पाइय० १६ ; आव० एत्ते० ९, १५ ; ३२, २२ और २६) रूप पाये जाते हैं । अ०माग० में आलीविय (विवाग० २२५) ; आलीवण = आदीपन (देशी० १, ७१) है ; जै०महा० पलीवणग (आव० एत्ते० १९, ९) ; किंतु बिना उपसर्ग के महा० दि०पन्त- (रावण०), दि०पन्ति और दि०पमाण (गउड०), अप० दीविअ = दीपित (विक्रमो० ६०, १९) और उपसर्ग के साथ शौर० में उद्दी-वन्ति (मृच्छ० २, २२) और पडिवेसी रूप हैं (उत्तर० ८३, २ ; कलकतिया संस्करण १८३१ पेज ५५, १९ में पडिवेसी पाठ है) ।—अ०माग० और जै०महा० में दुवालस = द्वादश (पण्ड० ३४७ ; विवाह० १६८ ; १७३ ; २४९ और ६०८ ; उवास० ; कप्य० ; एत्ते०), दुवालसंग (हेच० १, २५४ ; सम० ३ ; ठाण०ग० ५६९ ; सूय० ६१६ ; नंदी० ३८८ और ३९४), दुवालसविह भी मिलता है (विवाह० १५९ और ५२४ ; पणव० ३० और ३७४ ; जीवा० ४४), दुवालसम भी आया है (आचार० १, ८, ४, ७ ; सूय० ६९९) ।—अ०माग० और जै०महा० में दोहळ रूप है, महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में दोहळ = दोहड़ है, महा० और शौर० में दोहळअ रूप है (§ २२२) जो पाली के प्रमाण के अनुसार ठ लिखा जाना चाहिए, जैसा कि माग० हळक (मृच्छ० ९, २५), हळअ (मृच्छ० १६३, २४) और इनके साथ-साथ चलनेवाला साधारण रूप इडक (§ १९४) सिद्ध करता है । इस सम्बन्ध में § ४३६ की तुलना कीजिए ।—महा० मळइ = म्रदते (वर० ८, ५० ; हेच० ४, १२६ ; रावण०), मळेसि (हाल), मळेइ (रावण०), मळिअ (गउड०, हाल, रावण०), परिमळसि (हाल), परिमळिअ (हाल, रावण०), विमळइ (गउड०), विमळिअ (गउड० ; रावण०), ओमळिअ (रावण०), मळण (गउड०) तथा परिमळण रूप मिलते हैं (हाल) ; इन सब में ळ है जैसा मराठी और गुजराती में होता है^६ ।—अ०माग० में एलिस = ईदृश, अनेलिस = अनीदृश, एलिअ और एलिअय = ईदृश और ईदृशक (§ १२१) ।—

सोँल्लइ (=वह पकाता हैं : हेच० ४, ९०) = सूर्ययति, इसमें ल का द्वित्व § १९४ के अनुसार हुआ है। अ०माग० सोँल्ल (पकाया हुआ; सूना हुआ : उवास०; निरया०), सोँल्लय (उवास०) = सूद०न, सूद०न+क (§ ५६६)^१ और वर्तमान रूप से निकला हुआ सोल्लिय = सुदित (ओव०)।—वेदूणा रूप मिलता है जिसके साथ-साथ वेदूणा और विदूणा रूप भी हैं (§ २४०); अ०माग० में विभेलय = विभेदक (§ १२१) है।

१. बोल्लेनसेन द्वारा सम्पादित विक्रमोर्वशी २७, १३ पेज २७९ में यह शुद्ध है। हाल ५८४ की टीका में वेबर के विचार अशुद्ध हैं, वह इस स्थान पर विद्युल्लता रूप की बात सोचता है।—२. 'सेक्रेड बुक्स ऑफ द ईस्ट' ४५, ६८ नोटसंख्या १। याकोबी ने कुलल का स्पर्धीकरण भी अशुद्ध किया है (§ ८० देखिए)।—३. बे० पाइ० ३, २३७ और उसके बाद में पिशक का मत।—४. एक ही पाद में पडिचेइ के साथ-साथ पलित्त भी आया है, १, ५ देखिए; ५, ८७ में पडित्त रूप है, १५, ७३ में केवल पइत्त है।—अन्यथा ड वाले रूपों के उदाहरण कहीं दिखाई नहीं देते।—५. हेच० ४, १२६ पर पिशक की टीका।—६. होप्नर्ले उवासगदसाओ में इन शब्दों को = शून्य और शून्यक बताता है, यह अर्थ ऐसे स्थलों से जैसा ओववाइय-सुत्त § ७४ का ईगालसोल्लिय से असत्य सिद्ध हो जाता है।

§ २३७—सत्तरि = सप्तति में (हेच० १, २१०) त, ड होकर (§ २१८) र बन जाता है; अ०माग० और जै०महा० सत्तरि और सत्तरि है, जै०महा० में सयरि भी है (= ७०); अ०माग० में पगूणमसत्तरि (= ६०) आया है, एकसत्तरि (= ७१), बावत्तरि (= ७२), जै०महा० में इसके लिए विसत्तरि (= ७२) मिलता है, अ०माग० तेवत्तरि (= ७३), चवत्तरि और जै०महा० जउहत्तरि (= ७४), आदि-आदि। अप० में पृहत्तरि (= ७१) और छाहत्तरि (= ७६) § ४४६ भी देखिए। माग० में द बहुत ही अधिक स्थलों पर ड के द्वारा र बन कर ल हो गया है; अ०माग० में उगाल = उदार (आयार० १, ८, १, ९; २, १५, १४ और १५ [पाठ में = ओराल^१ है]; सूय० ९५; ३९२; ४०८ और ६३९; ठाणग० १७७; नापाघ० § ४; पेज ३६९ और ५५६; अत० ५७; विवाह० १०; १५५; १६८; १७०; २३१; २४८; ९४२; १०३९ और १२२८ तथा उसके बाद; उत्तर० १०५२ और १०५८; उवास०; निरया०; कप्य०; इसमें ओराल शब्द देखिए); ओरालिअ=औदारिक (पणव० ३९६; [पाठ में उरालिय है]); ४६१ और उसके बाद; उत्तर० ८८१; विवाह० १११; १४६; ५२८ और उसके बाद तथा ६२०; ठाणग० ५४ और ५५; ओव०)।—करली = कदली जब कि इसका अर्थ 'हाथी की अबारी पर लगायी गयी पताका' होता है; किन्तु 'केले' के अर्थ में कअली रूप चलता है (हेच० १, २२० [इस सूत्र में दूसरा रूप 'केली' भी है जो हिन्दी 'केले' का आरम्भिक प्राकृत रूप है।—अनु०])। शीर० कणअकेरिआ (बाल० १३१, १४) = कनककदलिका अशुद्ध है क्योंकि महा०

और शौर० में कअली रूप (कपूर्० ४६, १४; १२०, ६) है, शौर० में कदलिआ है (प्रबोध० ६६, २), अ०माग० और जै०महा० में कथली है (पादय० २५४; आचार० २, १, ८, १२ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इस ग्रन्थ में उक्त शब्द की तुलना कीजिए]) ।—गगार=गद्गद् (वर० २, १३; हेच० १; २१९; क्रम० २, २१; मार्क० पन्ना १५) है ।—संख्यावाचक शब्दों में दश के रूप रस और रह सो जाते हैं, ये संख्याएँ हैं : ग्यारह से तेरह तक, पन्द्रह और सत्रह तथा अठारह (वर० २, १४; हेच० १, २१९; क्रम० २, २१; मार्क० पन्ना १५) । इस नियम से : अ०माग० में पेंकारस होता है, अप० में पआरह, पमारह* और गारह रूप हैं, किन्तु अप० में पकवह भी आया है, चू०पै० में पकातस (= ११); अ०माग० और जै०महा० में बारस, अप० में बारह और इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में दुवालस भी है (§ २४४) (= १२); अ०माग० में तेरस, अप० में तेरह (= १३) है; अ०माग० और जै०महा० पण्णारस और अप० पण्णरह (= १५) है; अ०माग० और जै०महा० सत्तरस (= १७); अ०माग०, जै०महा० और पत्तलवदानपत्रों का अट्टारस; अप० अट्टारह (= १८) है । § ४४३ भी देखिए । क्रम संख्या में भी यही नियम चलता है (§ ४४९) ।—इसके अतिरिक्त—दश, —दश और—दश से मिलकर जो विशेषण अथवा सर्वनाम बनते हैं उनमें भी द, र का रूप धारण कर लेता है : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० परिस, अ०माग० और जै०महा० परिसस्य, अप० परिसिअ, इनके साथ-साथ अ०माग० पलिस, अनेलिस, पै० पतिस, शौर० ईदिश = ईदश (§ १२१) हैं; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० केरिस, जै०महा० केरिसस्य, माग० केलिश और इनके साथ साथ शौर० कीदिस = कीदश (§ १२१) हैं; जै०महा० अण्णारिस = अण्णदश (हेच० १, १४२; एत्ते०) है, शौर० रूप अण्णारिस है (विक्रमो० ५२, १९; मालती० ८९, ७; १३८, १०; २१७, ४; महावीर० १२८, ७; भर्तृहरिनिवेद ४, १), किन्तु पै० में अञ्जातिस (हेच० ४, ३१७), अप० में अण्णादस (हेच० ४, ४१३) रूप मिलते हैं; महा०, जै०महा० और शौर० में अम्हारिस = अस्मादश (हेच० १, १४२; हाल; एत्ते०; मृच्छ० ४, १६; १७ और २१; १८, ३; मुद्रा० ३६, ४; २४१, ८; २५९, १; कपूर्० ९२, ८; विद० २५, ८) है; खीलिग में शौर० में अम्हारिसी है (विद० ७१, ९; ११६, ५), किन्तु पै० में अम्हातिस है (हेच० ४, ३१७); महा०, जै०महा० और शौर० में तुम्हारिस = युष्मादश (हेच० १, १४२; गउड०; रावण०; एत्ते०; विद० ५१, १२; १२१, ९; कपूर्० ९३, ९), किन्तु पै० में युम्हातिस (हेच० ४, ३१७) है; पवारिस = पतादस (हेच० १, १४२) है, शौर० में पवारिस (विद० १०२, २; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) है, खीलिग में पवारिसी है (प्रबोध० ४४, १२; यही पाठ पढ़ना चाहिए); अ०माग० और जै०महा० जारिस = यादश (हेच० १, १४२;

* विमकर इस रूप का हिन्दी में ग्यारह हो गया है किन्तु हिन्दी की कई बोलियों में द्वागारह और इस प्रकार के अन्य रूप देखे जाते हैं ।—अनु०

क्रम० १, २९; उत्तर० ७९४; एत्से०), अ०माग० में **जारिसय** (नायाध० १२८४), किन्तु पै० में **यातिस** (हेच० ४, ३१७) और शौर० **जादिस** (विद्ध० २९, ३; ३२, १ और २) हैं, स्त्रीलिङ्ग **जादिसी** (शकु० ५१, ११ और १२; प्रबोध० १६, १०) और अप० में **जइस** है (हेच० ४, ४०३ और ४०४); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **तारिस** = **ताहश** (भाम० १, ३१, हेच० १, १४२; क्रम० १, २९; रावण०; कर्पूर० ११५, ४; सूय० ३६५ और ४२९; उत्तर० ७९४; दस० ६३३, १९ = हेच० ४, २८७; आव० एत्से० २७, २; ६ और २५; एत्से०; विक्रमो० ५२, १९; महावीर० १२६, ७; प्रबोध० ४४, १२ [यहा **तारिसी** है]) है अ०माग० में **अतारिस** (आयार० १, ६, १, ६), **तारिसग** (नायाध०, कप्प०), माग० **तालिश** (मृच्छ० ३७, ११), किन्तु शौर० में **तादिस** है (शकु० ३२, ५; विक्रमो० ५२, ७; ५३, ११; प्रबोध० १६, १०), स्त्रीलिङ्ग **तादिसी** (शकु० ५१, १२; विद्ध० ३२, १ और २), माग० **तादिशी** (मृच्छ० ४०, १२; प्रबोध० ६२, ७), पै० में **तातिस** (हेच० ४, ३१७) और अप० में **तइस** रूप मिलता है (हेच० ४, ४०३); अ०माग० और अप० **सरि** = **सहक्** (हेच० १, १४२; नायाध०; पिंगल १, ४२); महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर०, दाक्षि० और अप० में **सरिस** = **सहश** (भाम० १, ३९; हेच० १, १४२; मार्क० पञ्चा ११; गउड०; हाल; रावण०; उवास०; निरया०; नायाध०; कप्प०; कक्कुल शिलालेख १२; एत्से०; कत्तिगे० ३९९, ३१६; मृच्छ० १७, १८; २४, १६; ५५, ४; ९५, ११; १३४, १८; १५२, २१; शकु० १३२, १; १३४, ८; विक्रमो० ६, १; ८, १३ [यहा यही पाठ पढ़ना चाहिए]; ३९, १२; मालवि० ६, २० आदि-आदि; दाक्षि० में; मृच्छ० १०२, २३; १०५, ४; अप० में; पिंगल १, १०), अ०माग० में **सरिसय** और स्त्रीलिङ्ग **सरिसया** है (नायाध०), माग० में **शलिश** (मृच्छ० १५४, १४; १६४, २०; १७६, ५) है, अप० में **सरिसिय** = ***सहशिमन्** = **साहइय** (हेच० ४, ३९५, १) है; महा० और शौर० में **सरिच्छ** = **सहक्ष** (हेच० १, ४४ और १४२; हाल; विद्ध० २३, ४), महा०, जै०महा० और जै०शौर० में **सारिच्छ** भी है (§ ७८) और शौर० में **सारिक्ख** (कर्पूर० १०८, २), **सारिच्छ** = ***साहइय** (हेच० २, १७; गउड० ८५२; इसमें यह शब्द देखिए) है, अ०माग० और अप० में **सारिक्ख** (हेच० २, १७; ४, ४०४) है; शौर० में **सारिक्खदा** (कर्पूर० १०९, ७ और १०) रूप भी मिलता है। **भवारिस** (हेच० १, १४२) की भी तुलना कीजिए और इसके साथ अप० **अवराइस** = **अपराहश** (हेच० ४, ४१३) को मिलाइए।

१. ओराल उसी प्रकार अशुद्ध है जैसा उरालिय। दोनों रूपों के आरम्भिक वर्ण हस्तलिपियों और छपे संस्करणों में मनमाने रूप से इधर-उधर ढाल दिये हैं।

§ २३८—कभी कभी त और द के स्थान में ख भासमान-सा होता है। **आवज** = **आतोद्य** नहीं है (हेच० १, १५६), परन्तु = ***आवाद्य** (§ १३०)।

अ०माग० उज्जोवेमाण (पण्यव० १०० ; १०२ ; ११२ ; उवाच० ; ओव०), उज्जोविथ (नायाव० ; कप्य०) और उज्जोवैत (नायाध०) भीतर बिछाये हुए ष' के साथ उद्योतयमान, उद्योतित और उद्योतयन्त नहीं है, परन्तु द्यु धातु से संबंध रखते हैं जो संस्कृत में द्यु (=दिन), दिद्यु (=वज्र ; बिजली की चमक) में है, संभवतः यह अप० ओणदि (=जोहना ; देखना है : हेच० ४, ४२२, ६ और उसकी शब्दानुक्रम-सूची में है) और यह शब्द निश्चय ही नवीन भारतीय आर्य भाषाओं में है। महा० रुचइ और महा० तथा जै०महा० रोचइ रुद् धातु से नहीं निकले हैं, परन्तु इनकी व्युत्पत्ति रु धातु से है (§ ४७३)। कचट्टिअ=कदर्थित नहीं है (हेच० १, २२४ ; २, २९), परतु=कद् अर्थ में कव=कु+अर्तित=आर्त (§ २८९ और ४२८) है। प्राकृत के सभी व्याकरण-कारों द्वारा मान्य ध्वनि-परिवर्तन के कई अन्य उदाहरण भी द्युत्पत्ति की दृष्टि से गिर जाते हैं। पराचण=पेराचत नहीं है (वर० २, ११ ; भाग० १, ३५ ; क्रम० २, ३१ ; मार्क० पञ्चा १५) ; किंतु यह=पेराचण (हेच० १, १४८ ; २०८ ; § ६०) है। गर्भिण=गर्भित नहीं है (वर० २, १० ; हेच० १, २०८ ; क्रम० २, ३१ ; मार्क० पन्ना १५), किंतु यह=गर्भिन् है जिसका हल्न्त प्राकृत में अ रूप में परिवर्तित हो गया है (§ ४०६)। हेमचन्द्र १, २६ ; १७८ और २०८ के अनुसार अतिमुक्तक का अणिउंतअ और इसके साथ-साथ अइमुंतअ हो जाता है (मेरे पास हेमचन्द्र का जो व्याकरण है उसमें अणिउंतय और अइमुंतय रूप हैं न कि पिशाल द्वारा दिये गये अंतिम स्वर-अ वाले रूप। —अनु०), अ०माग० में यह नियमानुसार अइमुत्तय (हेच० १, २६ ; और ओव० § ८ ; [इस पर अनु० की ऊपर दी हुई टिप्पणी देखिए। —अनु०]), शौर० में अदिमोत्तय (मृच्छ० ७३, १०), जै०महा० में अतिमुक्त के समान अइमुत्त (पाइय० २५६) और शौर० में अदिमुत्त रूप है (विक्रमो० २१, ९ ; वृषभ० १५, १७ ; ४७, १५ ; मल्लिका० ९७, ६ ; १२८, १५)। मार्कण्डेय पन्ना ३४ में हस्तलिपि में अइमुत्त है, इसके स्थान पर अइमुंत पढ़ा जाना चाहिए ; मामह ४, १५ में अइमुक्त मिलता है, यह अदिमुक्त के लिए आया है और अभिमुक्त से इसका अर्थ स्पष्ट हो जाता है। अणिउंतअ कहां से आया यह अस्पष्ट है। —अ०माग० में त के अशुद्ध प्रयोग के लिए § २०३ देखिए ; त के स्थान पर द के लिए § १९२, २०३ और २०४ देखिए ; त के स्थान पर ट और ड के लिए § २१८ और २१९ ; द के स्थान पर त के लिए § १९० और १९१ तथा द के स्थान पर ड के लिए § २२२ देखिए।

१. कौयमान द्वारा संवादित औपपातिक सुप्त में उज्जोय् शब्द देखिए। हेमचन्द्र ४, ३३२ पर पिशाल की टीका।

§ २३९—थ का ढ (§ २२१), ध का ढ (§ २२३) और चू०पै० में ध का थ बन जाता है (§ १९१)। अ०माग० में समिल्ला (उत्तर० ५९२ और ७८८) रूप का स्पष्टीकरण याक्रीवी^१ इसे समिध से निकला बताकर करते हैं। यह ध्वनि के नियमों के अनुसार असंभव है और अर्थ के विपरीत भी है। टीकाकार ने इसका स्पष्टी-

करण कीलिका, युगकीलिका से किया है, यह साफ संकेत करता है कि यह *समिता का रूप है; समिन् और समिति की तुलना कीजिए।—न अधिकांश में ण हो जाता है (§ २२४)। निम्ब में यह ल बन जाता है: लिम्ब (हेच० १, २३०) = मराठी लिंब, अप० लिम्बडअ रूप है (हेच० ४, ३८७, २) = गुजराती लिंबड, इसके साथ साथ महा० में णिम्ब भी है (हेच० १, २३०; हाल), अ०माग० निम्बोलिया = निम्बगुलिका (नायाध० ११५२; ११७३; § १६७ की तुलना कीजिए)।—ण्हाविय = नापित के विषय में § २१० देखिए।

१. 'संकेत बुक्स ऑफ द ईस्ट' ४५ पेज ९४, नोटसंख्या ४।

§ २४०—प के स्थान पर नियम के अनुसार व (§ १९९) हो जाता है और बोली के हिसाब से यह व (§ १९२) तथा भ (§ २०९) रूप ले लेता है तथा कभी-कभी म बन जाता है: महा०, अ०माग० और जै०महा० आमेळ = आपीड्य, महा० में आमेळिअ भी है, अ०माग० में आमेळग और आमेळय भी है (§ १२२); णिमेळ = णिणीड्य (§ १२२) है; महा० में गुमज्ज = निपद्यते, गुमज्ज = निपज्ज (§ ११८) है; अ०माग० आणमणी = आहापनी (पणव० ३६३ और उसके बाद; ३६९) है, इसके साथ साथ आणवणी भी है (पणव० ३६४ और उसके बाद); अ०माग० में चिमिड = चिपिट (नायाध० ७५१; टीका में चिमिट्ट रूप है) है, इसके विपरीत चिचिड भी है (नायाध० ७४५; पाठ में चिचिट्ट है, टीका में चिमिट्ट, पाठ में ७५१ की भौति चिमिड पढ़ना चाहिए; § २०७ की तुलना कीजिए); अ०माग० में कुणम = कुणप (स्य० २२५; २८२; ८८३; ८११; ठाणग० ३३८; पण्हा० १७९; जीवा० २५५; ओव०) है; अ०माग० तलिम = तल्प (देशी० ५, २०; पाह्य० १७७ और १२२; नायाध ११९२ और उसके बाद) है; अ०माग० में नीम और णीम = नीप (हेच० १, २३४३; दस० ६२३, ५; पणव० ३१; ओव०; ओव० § ६ नोटसंख्या १२ की तुलना कीजिए) है, इसके साथ-साथ अ०माग० नीय और अप० णिय चलता है (हेच० १, २३४; ओव०; पिंगल १, ६०; २, ८२); अ०माग० भिण्डमाल = भिण्डपाल (जीवा० २५७ और २७९; पण्हा० ६१ और १५८; ओव०), इसके साथ साथ भिण्डवाल भी है (वर० ३, ४६; हेच० २, ३८ [इस पर पिशल की टीका देखिए]; ८९; क्रम० २, ६५; मार्क० पन्ना २६); अ०माग० मणाम = पाली मनाप (ठाणग० ६५; ६६; ५२७; सम० ९४; विवाह० १६२ और ४८०; नायाध०; निरया०; ओव०; कप्प०) है, श्रीलिंग मणामी है (विवाह० १९६), अमणाम भी मिलता है (स्य० ६३०; विवाग० ४० और उसके बाद; सम० २२७; जीवा० २५६; विवाह० ८९; ११७ और २५४); अ०माग० में वणीमग और वणीमय = वनीपक (आयार० २, १, १, १३; २, १; ५, १; २, २, २, ८ और उसके बाद; २, ३, १, २; २, ५, १, ९ और उसके बाद; २, ६, १, ७; २, १०, २ और ३; २, १५, ११; पण्हा० ४९२; ठाणग० ३, ९७; नायाध० १०८६; दस० ६२२, ३१ और ३५; ६२६, २९; कप्प०), वणीमययाप = वनीपकतया (पण्हा० ३५८; पाठ में

वणीययाप है); अ०माग० में विडिय = विटय (= शास्त्राः आपार० २, ४, २, १२; पण्डा० ४३७; जीवा० ५४८ और उसके बाद; दस०; ६२८, २८; ओव० § ४; = पेड; वृक्षः दस० नि० ६४५, ५; = गोंडा; देशी० ७, ८९; ओव० § ३७। [३७]; = बालमृग; शिशुमृगः देशी० ७, ८९), किंतु महा० और शौर० में विडय है (माम० २, २०; क्रम० २, १०; गउड०; हाल; रावण०; शकु० ६७, २; १३७, ५; विक्रमो० १२, १७; २२; १२; ३१, १); विडयि = विटपिन् (पाइय० ५४); अ०माग० और जै०महा० में सुमिण और उसके साथ-साथ सुविण; जै०महा० में सुमिणग और इसके साथ-साथ सुविणग; सिमिण और इसके साथ साथ महा० सिविण, शौर० और माग० सिविणअ=पाली सुपिन=संस्कृत स्वप्न (§ १७७)। यह ध्वनि-परिवर्तन प्रायः पूर्ण रूप से अ०माग० तक ही सीमित है और इसका स्पष्टीकरण म तथा व के परस्पर स्थानपरिवर्तन से हो जाता है (§ २५१ और २६१)।

§ २४९—शौर० पारखि (= आखंडः विद्व० २३, ९) जिसे हेमचन्द्र १, २३५ में और नारायणदीक्षित विद्वत्शालभंजिका २३, ९ की टीका में = पापधि बताते हैं = प्रारद्धि; इसका समानार्थक पारद्ध (देशी० ६, ७७), जो 'पूर्वकृतकर्मपरिणाम' और 'पीडित' अर्थ का स्रोतक है = प्रारब्ध।

§ २५०—जिस प्रकार प (§ २४८) वैसे ही कभी-कभी ब भी म रूप धारण कर लेता है; कमन्ध = कयन्ध (वर० २, १९; हेच० १, २३९; मार्क० पञ्चा १६)। हेच० १, २३९, मार्क० पञ्चा १६, पिश्ल द्वारा सपादित प्राकृतमंजरी, हे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस, पेज १४ में बताया गया है कि इसका एक रूप कयन्ध भी होता है, जो अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० से निकला है, इसलिए यह मानना होगा कि कयन्ध का य लघुप्रत्ययान्तर यकार है। महा०, जै०महा० और अप० कयन्ध के उदाहरण मिलते हैं (§ २०१), जो रूप मार्क० पञ्चा ६७ के अनुसार शौर० में भी सदा पाया जाता है।—समर = शघर (हेच० १, २५८), किंतु महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सघर है; महा० और अ०माग० में स्त्रीलिङ्ग सघरी है (§ २०१)। जै०महा० माहण जिसे वेयर^१, ए. म्युलर^१, याकोबी^१, लीयमान^१; एस्. गौल्दस्मिन्^१, आस्कोल्^१ और होएनल्^१ = ब्राह्मण बताते हैं, भाषाशास्त्र की दृष्टि से यह समता असंभव है। अ०माग० और जै०महा० में बम्म = ब्रह्मन्, बम्मयारि = ब्रह्मचारिन्, बम्मणय = ब्राह्मण्यक, बम्मलोय = ब्रह्मलोक आदि आदि (§ २६७) के रूपों के अनुसार ब्राह्मण शब्द का प्राकृत बम्मण होना चाहिए था क्योंकि ऊपर इसी प्रकार का ध्वनिपरिवर्तन का क्रम है। और ऐसे उदाहरण भी मिलते हैं, अ०माग० और जै०महा० में बंमण (उत्तर० ७४८; ७५३ और उसके बाद; आव०एत्सें० १८, १५; एत्सें०; कालका०), अ०माग० में सुबम्मण आया है (पण्डा० ४४८)। कभी कभी ये दोनों शब्द एक साथ मिलते हैं, जैसा औसगेवैल्टे एत्सेंलुंग १, ७ में माहणस्स रूप है और १, ८ में बम्मणेण लिखा है; कालका० २७६, २५ में बम्मणरूव है किंतु दो, ५०८, १९ में माहणरूवग है। अ०माग० प्रायः

सर्वत्र माहण का व्यवहार करती है^६ (उदाहरणार्थ, आचार० २, १, १, १२ ; २, १ ; ३ ; ११, ९ ; २, २, १, २ ; २, ८ और ९ ; २, ६, १, १ ; २, ७, २, १ ; २, १५, २ ; ४ और ११ ; सूय० १७ ; ५६ ; ७४ ; १०५ ; १०६ ; ११३ ; ११८ ; ३७३ ; ४१९ ; ४६५ ; ४९५ ; ५५३ ; ६२० ; ६४२ और उसके बाद ; विवाह० ११५ ; ११९ ; ३४३ ; विवाग० १५२ और उसके बाद ; ओव० ; कप्प०), महामाहण है (उवास०), अ०माग० और जै०महा० में स्त्रीलिंग माहणी है (आचार० २, १५, २ ; नायाध० ११५१ ; विवाह० ७८८ ; कप्प० ; आव०एत्से० १२, १), माहणत्त = द्राहणत्त्व (उत्तर० ७५६) है । मै इस सम्बन्ध में संस्कृत शब्द मख (=यज्ञ) को अधिक उपयुक्त मानता हूँ, माख का अर्थ होता है यज्ञ सम्बन्धी, इसलिए मेरे विचार से *माखन = 'यज्ञ करानेवाला पुरोहित' ।

१. भगवती १, ४१०, नोट-संख्या ५ । — २. बाइब्रेगे पेज २९ । — ३.

कल्पसुत्त और औसगेवैल्ले एस्सेलुंगन में यह शब्द देखिए । — ४. औपपातिक सूत्र में यह शब्द देखिए । — ५. प्राकृतिका० पेज १५ । — ६. क्रिटिशे स्टुडिएन पेज २२१, नोटसंख्या ८ के साथ । — ७. उवासगद्दाओ, अनुवाद पेज १२०, नोटसंख्या २७३ । — ८. इस संबंध में उत्तरजस्यणसुत्त ७४८ की तुलना करें जिसमें आया है 'जे लोए बम्भणो बुत्तो...तं वयं ब्म माहणं' ।

§ २५१—शब्द के भीतर का म अप० में चँ हो जाता है (हेच० ४, ३९७) : कवँल और उसके साथ-साथ कमल है (हेच० ४, ३९७) ; भवँर और उसके साथ-साथ भमर है (हेच० ४, ३९७) ; नीसावँण = निःसामान्य (हेच० ४, ३४१, १) ; पवँण = प्रमाण (हेच० ४, ४१९, २), इसके साथ-साथ पमाण (हेच० ४, ३९९, १) चलता है ; भँवइ = भ्रमति (हेच० ४, ४०१, २) ; वज्जवँ = वज्जमय (हेच० ४, ३९५, ५) ; सवँ = सम (हेच० ४, ३५८, २) ; सुवँरगइ और इसके साथ-साथ सुमरि = स्मर (हेच० ४, ३८७) । यह ध्वनिपरिवर्तन अन्य प्राकृत भाषाओं और कुछ अश में स्वयं अप० में धुँबला हो गया है, क्योंकि या तो अनुनासिक के बाद का व या इससे भी अधिक स्थलों पर व से पहले का अनुनासिक लुप्त हो गया है । परिणाम यह हुआ है कि इसका केवल या व शेष रह गया है । इस प्रकार हेमचन्द्र १ ; १७८ के अनुसार म् के स्थान पर अणिउंतअ = अतिमुक्तक में अनुनासिक आ गया है (§ २४६) ; काँउअ = कामुक ; चाँउणडा = चानुण्डा ; जँउणा = यमुना । वर० २, ३ ; क्रम० २, ५ और मार्क० पन्ना १४ के अनुसार यमुना के म की विच्युति हो जाती है और इस प्रकार महा०, अ०माग० और जै०महा० में जउणा है (गउठ० ; हाल ६७१ की टीका में यह शब्द देखिए ; कस० ५५, ५ ; प्रबन्ध० २७, २ ; टाणग० ५४४ ; विवाग० २०८ ; द्वार० ४९५, २० ; तीर्थ० ४, ८) । अधिकांश हस्तलिपियों में हाल ६७१ में जमुणा पाया जाता है तथा शौर० में भी यही रूप है (विक्रमो० २३, १३ ; ४१, ३) । महा०, अ०माग० और जै०महा० में शुद्ध लिपि जँउणा होना चाहिए (§ १७९) । काँउअ के स्थान पर महा० और शौर० में कामुअ है (हाल ; मृच्छ० २५, २१ ; ७१, ६ ; विक्रमो० २१, १८ ; ३१, १४),

जै०महा० में कामुय भी मिलता है (एत्से०) ; खाँउण्डा के स्थान पर और० में खामुण्डा है (मालती० ३०, ५ ; कर्पूर० १०५, २ ; १०६, २ ; १०७, १) । महा० में कुमरी के लिए कुअरी रूप जो =कुमारी है, अद्युद्ध है (हाल २९८) और वेबर के हाल' भूमिका के पेज ६१ श्लोक २९८ की टीका में अन्य शब्दों पर जो लिखा गया है वह भी देखिए । अप० में थाउं = स्थामन् में यही ध्वनि-परिवर्तन माना जाना चाहिए (हेच० ४, ३५८, १ ; पाठ में थाउ है), टीकाकारों के अनुसार इसका अर्थ 'स्थान' है । क्रम० ५, ९९ में थाम स्थनि है । इसके अतिरिक्त भमुहा से जो भोँहा निकल्य है (पिगल २, ९८ ; पाठ में भोहा है ; एस० गौलद्विमत भमुहा ; § १२४ और १६६ की तुलना कीजिए) और हणुआ = हनुमान (पिगल १, ६३ अ ; पाठ में हणुआ है) में भी यही ध्वनि परिवर्तन है । —अ०माग० अणवदग्गा, अ०माग० और जै०महा० अणवयग्गा = पाली अन्नमतग्गा = अन्नमदग्र (सूय० ४५६ [पाठ में अणोवदग्गा है] ; ७८७ ; ७८९ ; ८६७ ; ठाणग० ४१ और १२९ ; पण्हा० २१४ और ३०२ ; नायाध० ४६४ और ४७१ ; विवाह० ३८ ; ३९ ; १६० ; ८४८ ; ११२८ ; १२९० ; १३२४ ; उत्तर० ८४२ ; एत्से०) में म के स्थान पर ख बैठ गया है ; इसका सन्ध नम् धातु से है, इसके महा०, जै०महा० और अप० रूप में भी कभी-कभी ख मिलता है ; णवइ (हेच० ४, २२६) ; महा० ओणविअ = अवचनमित = अवचनत (हाल ६३७) ; जै०महा० में नवकार = नमस्कार (एत्से० ३५, २३ ; २५ ; २७ और २९) ; अ०माग० विप्पणवन्ति = विप्रणमन्ति (सूय० ४७२) ; अप० णवहिँ = नमन्ति (हेच० ४, ३६७, ४), णवन्ताहँ = नमन्ताम् (हेच० ४, ३९९) । अधिकांश में नम् सभी प्राकृत भाषाओं में म बनाये रहता है । अट्टिणणु (हेच० १, २४३) और इसके साथ साथ अट्टिमणु (हेच० १, २४३ ; ३४, १२ ; ६४, १६) रूप मिलते हैं ; अप० में रवण्ण = रमण्य (हेच० ४, २२२, ११) ; अ०माग० में वाणयन्तर' और इसके साथ साथ साधारण प्रचलित वाणमन्तर पाये जाते हैं (नायाध० ११२४ ; ठाणग० २२२ ; भग० ; ओव० ; कप्प०) । —शब्द के आरम्भ में भी कभी कभी म का व हो जाता है : अ०माग० में वीमंसा = मीमांसा (सूय० ५९ ; ठाणग० ३३२ और उसके बाद ; नदी० ३५१ ; ३८१ ; ३८३ और ५०५), वीमंसय = मीमांसक (पण्हा० १७९)^१ ; वंजर (हेच० २, १३२) और इसके साथ साथ मंजर (§ ८१ ; ८६) रूप मिलते हैं [=माज्जर । -अनु०] ; महा०, जै०महा० और अप० वम्मह = मम्मथ (वर० २, ३९ ; चंड० ३, २१ ; हेच० १, २४२ ; क्रम० २, ४५ ; मार्क० पन्ना १८ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० ३८, ११ ; ४७, १६ ; ५७, ६ ; विड० २४, १२ ; धूर्त० ३, १३ ; उन्मत्त० २, १९ ; एत्से० ; पिगल २, ८८), पद्य में माग० में भी यही रूप आया है (मृच्छ० १०, १३ ; पाठ में वम्मह है ; गोडबोले के संस्करण में २८, ४ की नोट सहित तुलना करें), किंतु शीर० में मम्मध' रूप है (शकु० ५३, २ ; हास्या० २२, १५ ; २५, ३ और १४ ; कर्पूर० ९२, ८ ; मालती० ८१, २ ; १२५, २ ; २६६, ३ ; नागा० १२, २ ; प्रसन्न० ३२, १२ ; ३६, १८ ; ८४ ; ३ ; वृषभ० २९, १९ ; ३८, ११ ; ४२, ११ ; ४९, ९ ;

५१, १० ; पार्वती० २४, १५ ; २६, २३ ; २८, ५ ; ३०, १७ ; बाल० १३५, १० ; कर्ण० ३०, ५ ; अनर्घ० २७०, ८ आदि आदि) । व्यजन समूह के भीतर **म** का ख हो जाने के विषय में § २७७ और ३१२ देखिए । आस्कौली कृत क्रिटिशो स्टुडिएन, पेज २०० और उसके बाद की तुलना कीजिए । महा० और अप० भस्सल (= भँवर : हाल ; कर्पूर० १०, ७ ; ८ ; ६४, ५ ; हेच० ४, ४४४, ५) ; हेच० १, २४, ४ और २५४ ; देशी० ६, १०१ के अनुसार 'भ्रमर' से नहीं निकला है और नहीं वेबर' के अनुसार भ्रंश धातु से कोई सबध रखता है परतु भस्सन् (= राख), भस्सद् (= गुदा-द्वार) और भस्सा के साथ-साथ (= धौकनी) भस् धातु जिसका अर्थ ध्वनि के साथ धौकना है, उससे निकला है अर्थात् 'अस्पष्ट ध्वनि करनेवाले' के रूप में भँरे का नाम है । यह रूप संस्कृत में भी ले लिया गया है ।

१. इस शब्द का ठीक अर्थ जो विवाहपद्धति ९९१ को छोड़कर अन्यत्र 'संसार' शब्द का पर्याय है, इसका शब्दार्थ है 'जिसका आरंभ अपने पथ से मुड़ता नहीं' = 'जिसका आरंभ अपने पथ से बदलता नहीं' = अनंत । बाकोबी ने नम् का ठीक अर्थ पकड़ा है, आसगेर्वेल्ले एन्सैलुंगन में यह शब्द देखिए, इसका और अर्थ अशुद्ध है । वे. बाह. ३, २४५ में पिशल का मत भी अशुद्ध है । टीकाकार इस शब्द का अर्थ अनंत, अपर्यंत और अपर्यवसान करते हैं और अवदग्ग तथा अवमग्ग को देशी शब्द बताते हैं जिसका अर्थ 'अंत' है, इस प्रकार वे इस शब्द को दो भागों में विभक्त करते हैं : अण् + अवदग्ग । — २. लौयमान द्वारा संपादित औपपातिक सूत्र में घाणमन्तर शब्द देखिए । — ३. टीकाकार इस शब्द का अर्थ विमर्श और विमर्शक करते हैं । — ४. भारतीय संस्करणों में सदा मम्मह रूप लिखा मिलता है । उनमें शौर० में कभी-कभी अशुद्धि के कारण वम्मह भी मिलता है (बाल० २४, ११ ; २४२, ४ ; विद्ध० २३, ९ ; ९९, ८ ; रुक्मिणी० १९, १० ; २०, ७ ; २८, ६ ; ३०, १४ ; मल्लिका० १२२, १८ ; १२४, ३ ; १५८, १९ आदि-आदि), इसके ठीक विपरीत महा० में मम्मह आता है (अच्युत० ५८ ; हाल ३२७ और ५७६ में अशुद्धि के कारण यह रूप आया है [इस ग्रंथ में इस शब्द की तुलना कीजिए]) । पी. गॉल्डस्मिन् अपने ग्रंथ स्पेसिमेन, पेज १० में भूल से वम्मह रूप लिखना चाहता था । — ५. हाल ४४४ की टीका । — ६. पिशल कृत वैदिशो स्टुडिएन २, ६३ । — ७. हेच० १, २४४ पर पिशल की टीका ।

§ २५२—माग०, पै० और चू० पै० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में शब्द के आरंभ में आनेवाला य ज बन जाता है (वर० २, २१ ; चड० ३, १५ ; हेच० १, २४५ ; क्रम० २, ३८ ; मार्क० पञ्चा १७) : महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै० शौर० और दाक्षि० में ! (मृच्छ० १०१, ९ ; १०२, २१ ; १०३, १५ ; १०५, ७) । दक्षी और अप० में जह रूप है, शौर० और आव० में भी (मृच्छ० १०५, ३) जदि = यदि, क्रिडु माग० में यह, यदि रूप हैं ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और आव० में (मृच्छ० १००, १२) । अप० जह, जै०शौर० जध, शौर० और दाक्षि० (मृच्छ०

२०५, २१) जघा = यघा, किन्तु माग० में यघा रूप है (§ ११३); महा०, अ०माग० और जै०महा० में जक्ख = यक्ष (गडढ०; हाल; कर्पूर० २६, १; आचार० २, १, २, ३; सूय० ६७४; पण्व० ७५; ठाणग० ९० और २२९; नायाध०; ओव०; आव० एत्से० १३, २५ और इसके बाद; एत्से०); जै०शौर० जदि = यति (पव० ३८३, ६९); महा०, अ०माग०; जै०महा० और अप० जूह, शौर० जूध = यूथ (§ २२१); महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० जौव्यण = यौवन (§ ९०); अ०माग० और जै०महा० जारिस और पै० यातिस = यादश, शौर० में जादिस्सी = यादशी (§ २४५)। शब्द के भीतर यही परिवर्तन होता है, जब यह § ९१ के अनुसार महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, दाक्षि० और अप० में द्वित्व रूप ग्रहण कर लेता है (वर० २, १७; चंड० ३, २५; हेच० १, २४८; क्रम० २, ३६ और ३७; मार्क० पत्रा १६)। जैसा कि अ०माग०, जै०महा० और अप० में दिज्जह, जै०शौर० में दिज्जदि = दीयते किन्तु पै० में तिच्यते रूप है, शौर० और माग० में दीमदि है (§ ५४५); अ०माग० और जै०महा० में होज्जा = भूयात्, अ०माग० में देज्जा = देयात्, अहिट्टेज्जा = अभिष्टेयात् और पहेज्जा = ग्रहेयात् (§ ४६६); महा०, अ०माग० और जै०महा० में करणिज्ज = करणीय, किन्तु शौर० में करणीअ रूप है। अ०माग० में वन्दणिज्ज किन्तु शौर० में वन्दणीअ रूप मिलता है (§ ५७१); अ०माग० में अंगुलिज्जक = अङ्गुलीयक (नायाध०; पाठ में अंगुलेज्जक रूप है; ओव०; कप्प०); अ०माग० और जै०महा० में कञ्जुज्ज = कञ्जुकीय (कमरे की देख-माल करनेवाला; विवाह० ७९२; ८००; ९६३; ९६६; राय० २८९; नायाध० § १२८; ओव०; आव० एत्से० ८, ८); अ०माग० कोसेज्ज = कौशेय (ओव०); अ०माग० गवेज्ज = ग्रैवेय (उत्तर० १०८६; नायाध०; ओव०; कप्प० [पाठ में गेघिज्ज है]); अ०माग० और जै०महा० नामधेज्ज = नामधेय (आचार० २, १५, ११, १५; नायाध० § ९२; ११६; पेज १२२८ और १३५१; पाठ में नामधिज्ज है; पण्डा० ३०३ और ३२७; ओव० § १६; १०५ और १६५; निर-या०; कप्प०; आव० एत्से० १०, २)। शब्द के भीतर आने पर § १८६ के अनुसार य की विन्युति हो जाती है। माग०, पै० और चू०पै० में शब्द के आरम्भ और मध्य में य बना रहता है, अ०माग० में शब्द के आदि में केवल तब बना रहता है इसका द्वित्व हो जाता है (हेच० ४, २९२); माग० में युग = युग (हेच० ४, २८८); यादि = याति, यथाशलूव = यथास्वरूप, याणवत्त = यानपत्र (हेच० ४, २९२); युत्त = युक्त (हेच० ४, ३०२); यक्षक = यक्ष (रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु); यघा - यघा, ययं = यद्-यद्, यधस्तं [पाठ में यधस्तं है] = यथार्थम् (कलित० ५६६, ५; ८ और ९ शब्द के भीतर; अलक्षिक्यमाण = अलक्ष्यमाण, पेक्षिक्यन्दि और पेक्षिक्यसि [पाठ में पेक्षिक्यसि है] = प्रेक्ष्यन्ते और प्रेक्ष्यसे, याणिदयादि = ज्ञायते (कलित० ५६५, ७; १३ और १५; ४६६, १)। जैसे ज के विषय में वैसे ही (§ २३६) यहाँ भी हस्तलिपियाँ इस नियम

की अशुद्ध पुष्टि नहीं करती। पै० में युत् = युक्त, यातिस, युम्हातिस और यद् = यादृश, युष्मादृश और यद् (हेच० ४, ३०६; ३१७ और ३२३) शब्द के भीतर: गिद्यते = गीयते, तिद्यते = दीयते, रमिद्यते = रम्यते, पढिद्यते = पठ्यते, हुवेद्य = भवेत् (हेच० ४, ३१५; ३२० और ३२३); नू० पै० में नियोजित = नियोजित (हेच० ४, ३२५; ३२७ की भी तुलना कीजिए)। दो० गा = युग्म के विषय में § २१५ और येव = एव के विषय में § ३३६ देखिए।

§ २५३—जैसा न के व्यवहार में (§ २२४), वैसे ही य के प्रयोग में भी पल्लवदानपत्रों में माकें का भेद दिखाई देता है। नीचे दिये शब्दों में यह शब्द के आदि में बना रह गया है:—याजी (५, १);—प्युत्ते = प्रयुक्तान् (५, ६);—यसो = यशस् (६, ९); योल्लक (१६, ३१); यो = यः (७, ४६); इसके विपरीत ७, ४४ में जो रूप आया है और—संजुत्तो = संयुक्तः (७, ४७)। विजयबुद्धवर्मन के दानपत्रों में युव- आया है (१०१, २)। शब्द के भाग में सरल य पल्लव और विजयबुद्धवर्मन के दानपत्रों में अपरिवर्तित रह गया है: पल्लवदानपत्र में—वाजपेय—(५, १); विसये = विषये (५, ३); नेयिके = नैयिकान् (५, ६);—आयु = आयुस्—, विजयवेजयीके = विजयवैजयिकान् (६, ९);—पपांयिनो = प्रदायिनः (६, ११); आलेय- = आत्रेय- (६, १३); संविनयिकम् (६, ३२); विसय- = विषय- (६, ३५); आपिष्टीयं = आपिष्ट्याम् (६, ३७); भूयो = भूयः (७, ४१); वसुधाधिपतये = वसुधाधिपतीन् (७, ४४); अजाताये = अ० माग० अज्जत्ताय (कप्प०; टाणग० २; एस [S.] ६, ७) = अघत्ताय (७, ४५)^१; सहस्साय = सहस्राय (७, ४८); विजयबुद्धवर्मन के दानपत्रों में: विजय (१०१, १ और ३); नारायणस्स, आयुं, वज्जनीयं (१०१, ८); गामेयिका (१०१, १०; एपिग्राफिका इण्डिका १, २ नोटसंख्या २ की तुलना कीजिए); परिहरयं (१०१, ११; एपिग्राफिका इण्डिका १, २ नोटसंख्या २ की तुलना कीजिए)। द्विव य के विषय में पल्लवदानपत्रों के विषय में वही भेद दिखाई देता है जो शब्द के आरम्भ में य के विषय में देखा जाता है: ६, ४० में कारेय्य और कारवेज्जा = कुर्यात् और कारयेत् साथ साथ आये हैं; ७, १ में कारेय्याम = कुर्याम, किन्तु ७, ४६ घट्टेजा = वर्तयेत् और ७, ४८ में होज = भूयात्^१। अजाताये में घ का जैसा कि § २८० में साधारण नियम बताया गया है ज्ञ हो जाता है; गोलसमजस, अगिसयंजस, दत्तजस, दामजस, सालसमजस और अगिसमजस (६, १२; १३, २१; २३; २७ और ३७), र्य नियमानुसार ज्ञ हो गया है, यदि व्यूलर ने अज- = आर्य की समता ठीक बैठायी हो तो^१ किन्तु नंदिजस और सामिजस (६, २१ और २६) ध्वनि के अनुसार व्यूलर के मत से = नंदार्यस्य और स्वाम्या-र्यस्य नहीं हो सकते अपितु = नंदिजस्य और स्वामिजस्य है। इस प्रकार के अन्य शब्दों के लिए भी ज्ञ माना जाना चाहिए।

१. कौयमान का यह स्पष्टीकरण ठीक है; ना० मे० वि० गो० १८९५, २११

में विशल का मत अशुद्ध है। — २. एपिग्राफिका इण्डिका १, २ और उसके बाद व्यूलर के मत की तुलना कीजिए। — ३. एपिग्राफिका इण्डिका १, २।

§ २५४—अ०माग० परियाग=पर्याय में भासमान होता है कि य के स्थान पर ग हो गया है (आया० २, १५, १६; विवाह० २७०; विवाह० १३५; १७३; २२०; २२३; २३५; २४९; ७९६; ८४५; ९६८; ९६९; नायाध० १२२५; उवास०; ओव०), इसके साथ परियाय भी चलता है (उवास०; ओव०)। होएनले के अनुसार (उवास० में यह शब्द देखिए) परियाग=पर्यायक, इसमें § १६५ के अनुसार सन्धि हुई है और इसका पद्य में प्रयोग सर्वथा असम्भव है। मेरा अनुमान है कि परियाग=परियाव और इसमें § २३१ के अनुसार ख के स्थान पर ग बैठ गया है। इसका प्रमाण अ०माग० और जै०महा० पञ्चव=पर्याय से मिलता है। इसी प्रकार अ०माग० नियाग (आया० १, १, ३, १; स्य० ६६५ [पाठ में णियाग है])=न्याव जो न्याय के लिए आया है; टीका में इसका अर्थ=मोक्ष-मार्ग, संयम और मोक्ष। — कइअवं=कतिपयम् में (हेच० १, २५०) संस्कृत^१ और पाली^२ में होता है, य और व में स्थानपरिवर्तन हो गया है; अ०माग० और जै०महा० पञ्चव = पर्याय (§ ८१) ; अ०माग० तावत्तीसा = त्रयस्त्रिंशत्, ३५ प्राकृतों में तावत्तीसगा और तावत्तीसया=त्रयस्त्रिंशकाः (§ ४३८) ; अप० आवइ = आयाति (हेच० ४, ३६७, १, ४१९, ३), आवहि (हेच० ४, ४२२, १) और आव [गौत्वस्मिन्त ने आउ रूप दिया है] = आयाति (पिगल २, ८८)^३; अप० मे गाव [गौत्वस्मिन्त ने गाउ रूप दिया है] = गायन्ति (पिगल २, ८८), गावन्त रूप भी मिलता है (पिगल २, २३०) ; इनके अतिरिक्त अवश्य कर्त्तव्य सूत्र क क्रिया के रूप में अप० में -एवा, -एँवउँ, -इएँवउ, जैसे -साएवा = स्वपेय्य (§ ४९७), जगोघा = जाग्रेय्य में भी य के स्थान पर व पाया जाता है, ऐसा ही करिऐँवउँ=कयेय्यकम् कर्मवाचक रूप है (§ ५४७), सहेवउँ = सहेय्यकम् भी ऐसा ही है (§ ५७०)। नीचे दिये गये शब्दों में गौण य के स्थान पर व आ गया है : अ० माग० मुरव *मुरय के स्थान पर आया है और = मुरज (पण्ड० ५१२; विवाह० ११०२; ओव०; कप्प० [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), मुरवी = मुरजी (ओव०), इसका महा० और शौर० में मुरअ रूप हो जाता है (पाइय० २६६; हाल; मृच्छ० ६९, २३)। मुरव जनता के व्युत्पत्तिशास्त्र में मु + रव पर आधारित भी हो सकता है। य के स्थान पर गौण व का ए भी हो जाता है : पै० में हितय = हृदय और हितपक = हृदयक (§ १९१), इस रूप में व का य हो गया है जैसा कि गोविन्त=गोविन्द और केसव=केशव (§ १९१)।

१. वाकरनागल कृत आल्टइंडिशो ग्रामाटीक § १८८ सी.। — २. ए. क्रून कृत वाइत्रैगे पेज ४२ और उसके बाद; ए. म्यूलर कृत सिम्प्लीकाइड ग्रैमर पेज ३० और उसके बाद। — ३. हेमचंद्र ४, ३६७, १ पर विशल की टीका; अद् धातु (=जाना) और वैदिको एट्टिप्पन १ भूमिका पेज ६ की तुलना कीजिए।

§ २५५—पाली में न्हारु, ग्रीक नेउरौन और लैटिन नेर्वुस् मिलता-जुलता है। अ०माग० और जै०महा० में न्हारु = स्नायु (ठाणग० ५५; पण्हा० ४९; विवाह० ८९; ३४९; ८१७; जीवा० ६६; २७१; एत्से०), अ०माग० में न्हारुणी = *स्नायुनी (आयार० १, १, ६, ५; स्य० ६७६)। समवायगसुत्त २२७ में दो बार न्ह्हाउ रूप आया है। —यष्टि में य का ल हो गया है (वर० २, ३२; चड० ३, १७अ पेज ४९; हेच० १, २४७; २, ३४; क्रम० २, ३९; मार्क० पन्ना १७); महा०, जै०महा० और अ०माग० में लट्ठी और लट्ठि रूप मिलते हैं (हाल; रावण०; कर्पूर० ४४, ३; ४९, १२; ५८, ५; ६९, ८; ७३, १०; ८०, १०; विड० ६४, ४; आयार० १, ८, ३, ५; २, ४, २, ११; स्य० ७२, ६; पण्हा० २८२; नायाध० § १३५; १३६; पेज १४२०; विवाह० ८३१; उवास०; ओव०; कप्प०; एत्से०)। मार्क० पन्ना ६७ के अनुसार शौर० में केवल जट्ठि रूप होता है और यह रूप वृषभ ३७, २ में है और मल्लिकामारुत्तम् १२०, १९ में, जहाँ पाठ में तणुयट्ठी है तथा १९२, २२ में जहाँ प्रथ में हारयट्ठी है इसी रूप से तात्पर्य है, किन्तु राजशेखर शौर० में लट्ठि का प्रयोग करता है (कर्पूर० ११०, ६; विड० ४२, ७; ९७, ११; १२२, ३ [यहाँ हारलट्ठी है]; बाल० ३०५, १०) और लट्ठिआ रूप भी आया है (विड० १०८, ३) जो महा० लट्ठिआ से मिलता-जुलता है (चड० ३, १७अ पेज ४९), अ०माग० में लट्ठिया है (आयार० २, २, ३, २)। साहित्य-दर्पण ७२, ५ जट्ठि अशुद्ध है। पाली में इस शब्द के लट्ठि* और यट्ठि* रूप मिलते हैं। —हेच० १, २५० के अनुसार कइवाहं = कतिपयम् है और = पाली कति-पाहम् = संस्कृत कतिपयाहम् (§ १६७)। —महा० छाहा (= छाया; छाह; वर० २, १८; हाल), शौर० रूप सच्छाह (हेच० १, २४९; मुच्छ० ६८, २४) और महा० में छाही (= छाया; स्वर्ग; हेच० १, २४९; मार्क० पन्ना १९; देशी० ३, २६; पाहय० २३६; हाल; रावण०) = छाया नहीं है परंतु = *छायारवा = *छायाका अर्थात् ये *छाखा और *छाखी के लिए आये हैं जिनमें § १६५ के अनुसार संवि हुई है और § २०६ के अनुसार ह्-कार आ बैठा है। 'कान्ति' के अर्थ में हेच० १, २४९ के अनुसार केवल छाआ रूप काम में लाया जाना चाहिए, जैसा कि महा०, शौर० और माग० में छाया का मुख्यतः छाआ रूप हो जाता है (गउड०; हाल; रावण०; कर्पूर० ६९, ५; मुच्छ० ९, ९; शकु० २९, ४; ५१, ६; विक्रम० ५१, ११; कर्पूर० ४१, २; माग० में: मुद्रा० २६७; २), अ०माग० और जै०महा० में छाया रूप है (पाहय० ११३ और २३६; कप्प०; एत्से०)।

§ २५६—माग० में र सदा ल का रूप ग्रहण कर लेता है (चड० ३, ३९; हेच० ४, २८८; क्रम० ५, ८७; मार्क० पन्ना ७४, रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाणु की टीका; वाग्भटालंकार २, २ पर सिंहदेवगणिन् की टीका) और ढकी

* लट्ठि रूप हिंदी में जाया है और यट्ठि जट्ठि बनकर ओठी रूप से कुमाउनी में और जेठा रूप से गुजराती में चलता है। कुछ विद्वानों के मत से यष्टि का आदि रूप क्यष्टि रहा होगा। —अनु०

में भी यही नियम है (§ २५)। इस प्रकार माग० में : लहशचशणमिलशुलशिलवि-
अलिदमन्शालाविदहियुगे वीलयिणे = रभसवशनप्रसुरशिरोविचलितमन्दा-
रराजिताहियुगे वीरजिनः (हेच० ४, २८८); शार्थमलीशालशिचिल=शाकम्भ-
रीश्वरशिचिर, बिगंहलाअणलेशलशिलीणं = विप्रहराजनरेश्वरश्रीणाम्।
(ललित० ५६५, ६ और ११); णगलन्तल=नगरान्तर, दलिहचालुदसाह
अणुलत्ता = दरिद्रचारुदत्तस्यानुरक्ता, अन्धआलपूलिदः = अन्धकारपूरित,
ओवालिदशलील = अपवारितशरीर (मृच्छ० १३, ८ और २५; १४, २२;
१२७, २५); महालदनभाशुल = महारन्तभासुर, उदलम्भन्तल=उदराभ्यन्तर
(शकु० ११३, ३; ११४, १०); रामले पिमभत्तालंलुहिलधिअं = समरे प्रिय-
भर्तारमूरुधिरप्रियम् (वेणी० ३३, ८); बहुणलकदुक्खदालुणपलिणाये दुक्कले=
बहुनरकदुःखदारुणपरिणायो दुष्करः (चड० ४२, ६) में सर्वत्र र का ल हो गया
है। —दक्की में : अले ले = अरे रे; लुदधु = रुद्ध; पलिवेविद = परिवेपित;
कुरु = कुलु; धालेदि = धारयति और पुलिस = पुरुष (§ २५)। —चड० ३,
३८; क्रमदीश्वर ५, १०९ और बाग्भटालंकार २, ३ पर सिद्धेवगणिन् की टीका के
अनुसार पै० में भी र, ल में बदल जाता है : अले अले दुदुलक्खसा=अरे अरे दुष्ट-
राक्षसाः (चड०); चलण = चरण (क्रम० ५, १०९); लंकाळ = लंकार (क्रम०
५, १०२; हलि = हरि (क्रम० ५, १११); लुद = रुद्र (एस०)। इसमें
नाममात्र सन्देह नहीं कि चड०, क्रमदीश्वर और एस० ने पै० और चू० पै० में अदला-
बदली कर दी है (§ १९१ नोटसख्या १)। हेच० ४, ३०४; ३०७; ३१४; ३१६;
३१९; ३२०, ३२१; ३२३ और ३२४ में जो उदाहरण दिये गये हैं उनमें सर्वत्र र
ही आया है; क्रमदीश्वर ५, १०९ में भी ऐसा ही है : उसर = उडू और कारिअ =
कार्य। हेमचन्द्र ४, ३२६ में इसके विपरीत यह सिखाता है कि चू०पै० में र के
स्थान पर ल आ सकता है : गोलीचलन = गौरीचरण, एकातसतनुयलं
लुदम् = एकादशतनुधरम् रुद्रम्, हल = हर (हेच० ४, ३२६); नल = नर,
सल = सरस् (त्रिवि० ३, २, ६४)। सिंहराज ने भी पन्ना ६५ में यही बात कही
है। किन्तु चू०पै० के अधिकांश उदाहरणों में र मिलता है, जैसे नगर, किरितट,
रात्र —, चञ्जर, निच्छर, छच्छर, तमरुक, तामोतर, मथुर आदि (हेच० ४,
३२५); इसलिए हेच० ४, ३२६ के उदाहरण निश्चय ही एक तीसरी पैशाची बोली
से निकले हैं जिसे मार्कंडेय पांचाल नाम देता है (§ २७)। ऐसा अनुमान है कि
इसमें भी र का ल में ध्वनिपरिवर्तन उतना ही आवश्यक था जितना माग० और
दक्की में।

§ २५७—माग०, दक्की और पांचाल को छोड़कर अन्य प्राकृत भाषाओं में
(§ २५६) र का ल में परिवर्तन एक-दो स्थानों पर ही मिलता है और वह अनिश्चित
है। वर० २, ३०; हेच० १, २५४; क्रम० २, ३५; मार्कंडेय पन्ना १७ और
प्राकृतकल्पल्लिका पेज ५२ में वे शब्द दिये गये हैं जिनमें यह ल आता है, ये आकृति-
गण हरिद्रादि में एकत्र किये गये हैं। इनके उदाहरण सब प्राकृत बोलियों के लिए

समान रूप से लागू नहीं होते। किसी में **हलहा** और किसी में **हलही** बोला जाता है (सब व्याकरणकार), महा०, अ०भाग० और जै०महा० में **हलिहा**, महा० में **हलिही**, अ०भाग० में **हलिह** (§ ११५) चलता है। महा०, जै०शौर० और शौर० में **वलिह**=**दरिद्र*** (सब व्याकरणकार; गउड० ८५९ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; शब्दसूची में यह शब्द देखिए]; हाल; कत्तिगं० ४०४, ३८७; मृच्छ० १८, ९; २९, १ और ३; ५४, ३; ५५, २५; ७०, ७), **दलिहवा** रूप पाया जाता है (मृच्छ० ६, ८; १७, १८; ५४, १), किन्तु महा० में **दरिहस्तन** रूप भी है (कर्पूर० १६, २), शौर० में **दरिद्रदा** भी आया है (मालवि० २६, १५), अ०भाग० और जै०महा० में **दरिह** है (कप्य०; एत्से०), जै०महा० में **दरिही**=**दरिद्रिन्** है, **दरिहिय** भी मिलता है (एत्से०)। **जहिद्रिल** (सब व्याकरणकार), **जहुद्रिल** (हच०) और अ०भाग० में **जुहिद्रिल** है किन्तु शौर० और अप० में **जुहिद्रि**=**युधिष्ठिर** है (§ ११८)। महा०, जै०महा० और शौर० में **मुहल**=**मुखर** (सब व्याकरणकार; गउड०; हाल; रावण०; एत्से०; प्रबोध० ३९, ८)। अ०भाग० और जै०महा० में **कलुण**=**करुण** (सब व्याकरणकार; आचार० १, ६, १, २; स्य० २२५; २७०; २७३; २८२; २८६; २८८; २८९ और २९१; नायाध०; ओव०; सगर ५, १५; एत्से०; इसमें सर्वत्र क्रियाविशेषण रूप **कलुण** है), इसके साथ-साथ जै०महा०, शौर० और अप० में **करुण** है (एत्से०; शकु० १०९, ९; विक्रमो० ६७, ११) तथा महा०, अ०भाग० और जै०महा० में सदा **करुण** रूप है (= दया; गउड०; आचार० २, २, १, ८; २, ३, ३, १५ [यहाँ पाठ में अशुद्ध रूप **कलुण**— है]; सगर ५, १८; कालका०), महा० में **करुणअ**=**करुणक** (= दया; गउड०)। महा० में **चिलाअ**, अ०भाग० **चिलाय**=**किरात**, अ०भाग० में **चिलार्ह**=**किराती**, **चिलाइया**=**किरातिका**, इन रूपों के साथ-साथ शौर० में **किराद**, जै०महा० में **किराय** और महा० रूप **किराअ** 'शिव' के अर्थ में आते हैं (§ २३०)। महा०, अ०भाग० और जै०महा० में **फलिह**=**परिघ**, महा० और अ०भाग० में **फलिहा**=**परिखा** (§ २०८); **फालिहह**=**पारिभद्र** (§ २०८)। **वलुण**=**वरुण** (हच० १, २५४) किन्तु महा० में **वरुण** चलता है (हाल), शौर० में **वारुणी** रूप मिलता है (वाल० १३४, १३)। अ०भाग० में **अन्तलिषख**=**अन्तरिक्ष** (आचार० २, १, ७, १; २, २, १, ७; २, ४, १, १३; २, ५, १, २० और २१; २, ७, १, ७; स्य० २९४ और ७०८; उत्तर० ४५६ और ६५१; दस० ६२९, ३३; नायाध० § ९३; उवास०), किन्तु शौर० में **अन्तरिषख** पाया जाता है (पाइय० २७; मृच्छ० ४४, १९; मालवि० २५, १४)। अ०भाग० में **रुहल**=**रुचिर** (स्य० ५६५; सम० २५ [पाठ में **रुहल्ल** है]; ५९; पद्मा० २६९ और २८५; पण्व० ११६; नायाध०; ओव०; कप्य०)। अ०भाग० में **लूह** (आचार० १, २, ६, ३; १, ५, ३, ५; १, ६, ५, ५; १, ८, ४, ४; स्य० १६५;

* हिंदी की बोलचाल में **दकिहर** रूप चलता है। **दलिद्र** और **दलिही** कुमावनी बोली में भी चलते हैं। —अनु०

१८५ ; ५७८ ; ६६५ ; पण्ठा० ३४८ और उसके बाद ; विवाह० २७९ और ८३८ ; ठाणग० १९८ ; उत्तर० ५६ और १०६ ; ओव०), सुलूह (सूय० ४९७) और लुक्ख (आवार० १, ५, ६, ४ ; १, ८, ३, ३ ; २, १, ५, ९ ; सूय० ५९० ; ठाणग० १९८ ; विवाह० १४७० और उसके बाद ; नायाध० १४७० और उसके बाद ; पणव० ८ ; ११ ; १२ ; १३ ; ३८० ; अणुओग० २६८ ; ओवा० २८ और २२४ ; उत्तर० १०२२ ; कप्य०) = रुक्ष ; लुक्खय (उत्तर० १०२८), लुक्खत्त (ठाणग० १८८ ; विवाह० १५३१), लूहेइ और लूहिता (जीवा० ६१० ; नायाध० २६७ ; राय० १८५), लूहिय (नायाध० ; ओव० ; कप्य०), रुक्ख रूप अद्यद् है (सूय० २३९) और अ०माग० में भी सदा = रुक्ष (= वृक्ष : § ३२०) ; किंतु अप० में रुक्ख आया है (पिगल २, ९८) और यह रूप जै०महा० में भी जब शब्दों का चमत्कार दिखाना होता है तो रुक्ख (= रुखे, के साथ) रुक्ख = वृक्ष (ऋषभ० ३९) का मेल किया जाता है। नीचे दिये शब्दों में अ०माग० में ल देखा जाता है : लाधा = राढा (आवार० १, ८, ३, २) और = राढा (आवार० १, ८३, १) और = राढा : (आवार० १, ८, ३, ३ ; ६ और ८ ; पणव० ६१ ; विवाह० १२५४) = शौर० राढा (कर्पूर० ९, ४) = मस्कृत राढा ; इसके अतिरिक्त परियाल = परिवार में (नायाध० § १३० ; पेज ७२४ ; ७८४ ; १२७३ ; १२९० ; १३२७ ; १४६० [पाठ में परियार है] ; १४६५ ; निरया०), इसके साथ साथ परिवार भी चलता है (ओव० ; कप्य०) ल आया है ; सूमाल, सुकुमाल तथा इनके साथ साथ महा० सोमार और सोमाल तथा सुउमार, शौर० सुउमार, सुकुमार और जै०महा० सुकुमारया में ल अ०माग० में आता है (§ १२३) ; संख्या शब्दों में अ०माग० और जै०महा० में चत्तालीसं, अ०माग० चत्तालीसा, जै०महा० चायालीसं, चालीसा—, अप० चालीस=चत्वारिंशत् और इस रूप के साथ अन्य संख्या शब्द जुड़ने पर भी ल आता है, जैसे अ०माग० और जै०महा० बायालीसं (=४२), चउयालीसं और चोयालीसं (=४४) आदि-आदि (§ ४४५) हैं। अ०माग० में बहुधा परि का पल्लि हो जाता है, यह विशेष कर अत्यन्त प्राचीन बोली में : उदाहरणार्थ पलिउञ्चयन्ति = परिकुञ्चयन्ति (सूय० ४८९), पलिउञ्चिय = परिकुञ्चिय (आवार० २, १, ११, १), पलिउञ्चय = परिकुञ्चयन (सूय० ३८१) और अपलिउञ्चमाण = अपरिकुञ्चयमान में (आवार० १, ७, ४, १ ; २, ५, २, १) ; पलियन्त = पर्यन्त (आवार० १, २, ४, १ और ४ ; सूय० १०८ और १७२) ; पलेइ = पर्येति (सूय० ४९५), पलन्ति = परियन्ति (सूय० ९५ और १३४) ; पलियंक = पर्यंक (आवार० २, ३, १९ और २० ; सूय० ३८६ ; ओव०), पलिक्खीण = परिक्षीण (सूय० ९७८) ; पलिच्छिन्न = परिक्षिन्न (आवार० १, ४, ४, २ ; सूय० ५६०), पलिच्छिन्धिय = परिक्षिन्धिय (आवार० १, ४, ४, ३ ; २, ५, २, ३ और ५), पलिओच्छिन्न = पर्येषच्छिन्न (आवार० १, ५, १, ३) ; पलिभिन्धियार्ण = परिभिन्धिय (सूय० २४३) ; पलिच्छायइ = परिच्छाद्यति (आवार० २, १, १०, ६) ; पलिम-

हेजा=परिमर्धयेत् (आयार० २, १३, २); पलिउच्छूढ = पर्युच्छूढ (§ ६६); संपलिमज्जमाण रूप भी है (आयार० १, ५, ४, ३) । इससे यह निदान निकलता है कि अ०माग० में अन्य प्राकृत भाषाओं से अधिक बार र के स्थान पर ल का प्रयोग पाया जाता है । इस बात में यह मागधी के समीप है और महा० से दूर है (§ १८) । हेच० १, २५४ के अनुसार जडर = जडर, वडर=वडर और णिट्ठुर=निष्ठुर के साथ साथ जडल, वडल और णणल भी बोला जाता है । अभी तक निम्नलिखित रूपों के उदाहरण मिलते हैं, महा० और शौर० में जडर (पाइय० १०२; गउड०; मृच्छ० ७२, १९); महा० में णिट्ठुर (गउड०, हाल ; रावण०), अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में निट्ठुर (पाइय० ७४; ओव०; एत्से०; कत्तिगे० ४००, ३३३ [यहाँ पाठ में णिट्ठुर है]) । हेच० १, २५४ और त्रिविक्रम० १, ३, ७८ में बताते हैं कि चरण का जब पाँच अर्थ होता है तब उसका रूप चलण हो जाता है अन्यथा चरण ही बना रह जाता है । भामह, मार्क० और प्राकृतकल्पलता में बिना अपवाद के चलण ही है । इस प्रकार महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में पांच के लिए चलण ही है (पाइय० १०९; गउड०; हाल ; रावण०^१; कपूर० ४६, ८; ५६, १; ५०, १; ६२, ८; उवास०; ओव०; कप०^३; ऋषभ^४; मृच्छ० ४१, ४ और १२; शकु० २७, ९; ६२, ६; ८४, १४; मालवि० ३४, १२; कपूर० २२, १^५; हेच० ४, ३९९) । अ०माग० में चरण का अर्थ 'जीवनयात्रा' भी है (नायाध०), अप० में इसका अर्थ 'श्लोक या कविता' का पाद भी (पिंगल १, २; १३; ७९; ८० आदि आदि), साथ ही इसका अर्थ 'पाव' भी होता है (पिंगल १, ४ अ; २२; ८५ अ; ११६; २, १८६) । सक्काल = सत्कार (हेच० १, २५४) के स्थान पर महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में केवल सक्कार के प्रमाण मिलते हैं (गउड०; रावण०; नायाध०; निरथा०; कप०; एत्से०; कालका०; शकु० २३, ८; २७, ६; मालवि० ४४, ४; ७०, २; ७२, २) । — ईंगाल और इसके साथ साथ अंगार रूपों के लिए § १०२ देखिए, काइल और इसके साथ-साथ चलनेवाले रूप काअर के विषय में § २०७ देखिए और भसल के लिए § २५१ देखिए ।

१. रूप के हिसाब से परिणाल=परिवार को प्राथमिकता मिलनी चाहिए किन्तु अर्थ के हिसाब से यह=परिवार । — २. रावणवहो ६, ७; ८, २८ में चलण पढ़ा जाना चाहिए और ६, ८; १३, ४९ में चलण शुद्ध किया जाना चाहिए । — ३. कप्पसुत्त § ३६ में पहली पंक्ति के चलण के बाद दूसरी पंक्ति में चरण रूप छपा है । यहाँ चलण सुधार जाना चाहिए । — ४. ऋषभ-पंचाशिका २८ में बंबइया संस्करण के साथ चलणा पढ़ा जाना चाहिए । — ५. विक्रमोर्वशी ५३, ९ और ७२, १९ में बॉल्लेनसेन ने चरण रूप दिया है । द्रावेडी संस्करण में पहले स्थान पर यह शब्द नहीं आया है, पण्डित अपनी हस्तलिपियों के अनुसार दूसरे स्थल पर चरण पढ़ता है (१२७, १) । पिशल यहाँ चलण पढ़ता है (६५८, १८) । यह रूप सुधार कर चलण पढ़ा जाना चाहिये ।

§ २५८—अ०माग० तुडिय (आयार० २, ११, १४; पण्हा० ५१३; नायाध० ८७०; राय० २०; २१; ६०; ८०; निरया०; ओव०; कप्प०) टीकाकारों, याकोबी^१, ए० भ्युलर^२, धारन^३ और लौयमान^४ के अनुसार = तूर्य है, किन्तु यह = तूर्य नहीं = *तुदित = तुझ है जो तुडइ से निकला है (हेच० ४, ११६) = तुदति है जिसके द का § २२२ के अनुसार मूर्धन्यीकरण हो गया है। संस्कृत तुड, तोड़ी और तोड़िका (भारतीय संगीत के एक राग या रागिनी का नाम) तथा तोद्य और आतोद्य (= मजीरा)। —यह माना जाता है किडि और भेड = किरि और भेर (हेच० १, २५१) किन्तु ये = संस्कृत किटि और भेड के। —अ०माग० पडायाण (= पलान; जीन; हेच० १, २५२) हेच० के अनुसार = पर्याण है, किन्तु यह § १६१ के अनुसार = प्रत्यादान है; इस विषय में संस्कृत आदान (= जीन की झूलन या अलंकार) की तुलना कीजिए। —अ०माग० और जै०महा० कुहाड = कुठार में र के स्थान पर उ आ गया है, यही ध्वनिपरिवर्तन पिहड = पिठर में हुआ है (§ २३९)। —अ०माग० कणवीर* = करवीर (हेच० १, २५३; पाइय० १४६; पण्णव० ५२६; राय० ५२ और उसके बाद; पण्हा० १९४), कणवीरय रूप भी पाया जाता है (पण्णव० ५२७ और उसके बाद), § २६० के अनुसार *कलवीर अथवा कलवीर से सम्भवतः यह भी सम्भव है कि इसका पर्यायवाची शब्द *कणवीर भी किसी ग्रंथ में मिल जाय। महा० में इसका रूप करवीर है (गडड०), माग० कलवील (मृच्छ० १५७, ५) है। § १६६ और १६७ के अनुसार कणवीर से कणेर निकला है (हेच० १, १६८), [यहाँ भट्टारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट के १९३६ के सस्करण में, जो मेरे पास है, कणेर रूप है। —अनु०]। हेमचंद्र बताता है : कणेर = कर्णिकार और ए०, बी०, सी०, ई० हस्तलिपियों तथा त्रिविक्रम १, ३, ३ में कणेरों है (मेरी प्रति में हेमचंद्र भी कणेरों रूप देता है; उनमें १, १६२ में कणेरों और कणिआरों दो रूप हैं। —अनु०)। इसके अनुसार मेरे सस्करण में भी यही दिया गया है। किन्तु एफ० हस्तलिपि और बबइया सस्करण कणेरों पाठ है और मराठी, गुजराती, हिन्दी तथा उर्दू में कणेर का अर्थ जो दिया जाता है, किसी प्रकार ठीक नहीं है, क्योंकि कर्णिकार § २८७ के अनुसार साधारण ण के साथ कणिआर रूप ग्रहण कर सकता है इसलिए मालूम होता है कि हेमचंद्र ने स्पष्ट ही दो प्रकार के पौषों को एक में मिला दिया है। जै०महा० कणेरदत्त (एत्से०) = करवीरदत्त होगा। करवीर, करवीरक और करवीर्य मनुष्यों के नामों के लिए प्रसिद्ध हैं। कर्णिकार नामों में नहीं आता। कणेर को कर्णिकार से व्युत्पन्न करना^५ भाषाशास्त्र की दृष्टि से असंभव है।

१. यह शब्द कल्पसूत्र में देखिए। — २. बाइब्रेनो पेज २८। — ३. निरयावलिआओ में यह शब्द देखिए। — ४. औपपातिक सूत्र में यह शब्द

* यह एक जंगली पीछा है जो कुमाऊँ के पहाड़ों में जंगली दशा में बरसात में होता है। इसका नाम एकरवीर है। यह वैदिक शब्द है और ऋग्वेद में आया है। —अनु०

देखिए। — ५. हेमचंद्र १, २५१ पर पिसल की टीका। — ६. रसा. डे. डी. मो. मो. ४७, ५७८ में याकोबी का मत।

§ २५९—संस्कृत किल के लिए बोली के हिसाब से किर रह गया है : महा०, जै०महा० और अप० में किर है (वर० ९, ५; हेच० २, १८६; क्रम० ४, ८३; गउड०; हाल; रावण०; एत्से०; पिंगल १, ६०; हेच० ४, ३४९)। इसके साथ साथ जै०महा० में किल भी आया है (आव० एत्से० ८, ४५; एत्से०), शौर० में सदा यही रूप काम में आता है (मृच्छ० २, २४; शकु० २१, ४; ३०, १; ११६, ७; १५९, १२; विक्रमो० ५२, ४; ७२, १८; ८०, २० आदि-आदि)। भारतीय संस्करणों में जहाँ कहीं शौर० में किर रूप मिलता है जैसे कि प्रसन्नराघव ४६, ७; ४८, १२; १०१, ३; ११९, १२ वहाँ या तो पाठ अशुद्ध है या बोली में कुछ हेरफेर हो गया है। महा० इर जिसके साथ-साथ किर रूप भी काम में आता है (वर० ९, ५; हेच० २, १८६; क्रम० ४, ८३; गउड०; रावण०) § १८४ से स्पष्ट हो जाते हैं। हिर (हेच० २, १८६) का स्पष्टीकरण § ३३८ में है। अन्यथा ल के स्थान पर र का प्रयोग बहुत ही कम होता है और कहीं-कहीं बोली में होता है : शौर० में फरअ = फलक (देशी० ६, ८२; कर्पूर० ८७, ६) है। अ०भाग० में सरहुय = सलाटुक होता है (आयार० २, १, ८, ६); सामरी = शास्मली, इसके साथ साथ अ०भाग० में सामली रूप भी चलता है (§ ८८ और १०९)।

§ २६०—शब्द के आदि में नीचे दिये रूपों में ल का ण और न हो गया है : णाहल = लाहल (वर० २, ४०; हेच० १, २५६), इसके साथ साथ लाहल भी है (हेच० १, २५६)। णंगल और अ०भाग० नंगल = लांगल (हेच० १, २५६; क्रम० २, ४७; मार्क० पन्ना १८; पाह्य० १२१ [पाठ में नंगल है]; आयार० २, ४, २, ११; पन्हा० २३४; दस० नि० ६४६, १०), इसके साथ साथ लंगल रूप भी है (हेच०; मार्क०), नंगलिय = लांगलिक (ओव०; कप्प०)। अ०भाग० में णंगुल = लांगुल (मार्क० पन्ना १८; जीवा० ८८३; ८८६ और ८८७), गोणंगुल रूप आया है (विवाह० १०४८), णंगूल = लांगूल (हेच० १, २५६), नंगूली = लांगुलिन् (अणुओग० ३४९), णंगोल भी पाया जाता है (नायाध० ५०२), णंगोली (जीवा० ३४५), णंगोलिय (टाणग० २५९; जीवा० ३९२ [यहा नंगोलिय है]), इनके साथ-साथ महा० में लंगूल चलता है (हेच० १, २५६; गउड०)। णोहल = लोहल (क्रम० २, ४७; मार्क० पन्ना १८), इसके साथ साथ लोहल भी है (मार्क०)। यह बात ध्यान देने योग्य है कि अ०भाग० के पाठों में शब्दों के आदि में अधिकांश में ण लिखा गया है। मार्कण्डेय पन्ना ६७ के अनुसार यह ध्वनिपरिवर्तन शौर० में कभी नहीं होता। पाली नलाट और इसके साथ-साथ ललाट के समान ही प्राकृत में णलाड रूप है (हेच० २, १२३), § १०३ के अनुसार महा० और अ०भाग० में इसमें इ आ जाता है इसलिए णिलाड रूप होता है (रावण०; आयार० १, १, २, ५ [पाठ में निलाड है]; नायाध० १३१०; १३१२; पन्हा० २७३ [पाठ में निलाड और टीका में निडाल है]; विवाग० ९०

[टीका में निडाल है] ; १२१ ; १४४ ; १५७ ; १६९), महा० में बहुधा अंतिम बणों के परस्पर स्थान विनिमय के कारण और § ३५४ के अनुसार णडाल (हेच० १, २५७ ; २, १२३ ; क्रम० २, ११७ ; मार्क० पन्ना ३८ ; गडड०), महा०, अ० माग०, जै०महा० और शौर० में णिडाल (अ०माग० और जै०महा० में कभी कभी निडाल रूप मिलता है ; भाम० ४, ३३ ; हेच० १, २५७ ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० ४८, ६ ; नायाध० ७५४, ७९० ; ८२३ ; विवाह० २२७ ; राय० ११३ ; जीवा० ३५१ ; ३५३ ; पन्हा० १६२ ; २८५ ; उवास० ; निरया० ; ओव० ; आव० एत्सें १२, २७ ; एत्सें० ; बाल० १०१, ६ ; २५९, ८ [पाठ में णिडोल है] ; चंडकौ० ८७, ८ ; मल्लिका० १९५, ५) । अप० में णिडाल आया है (पिंगल २, ९८ ; पाठ में णिअला है) । ऐसी संभावना है कि शौर० रूप अशुद्ध हो । शौर० के लिए ललाड रूप निश्चित है क्योंकि इसका ध्वनिसाम्य ललाडे = लाडेसर से है (बाल० ७४, २१) ; यह रूप बालरामायण २७०, ५ ; वेणीसंहार ६०, ५ [पाठ में ललाट है ; इस ग्रंथ में णिडाल, णिडल और णिडिल शब्द भी देखिए] में भी देखिए । अ०माग० में लिलाड (राय० १६५) रूप अशुद्ध है । मार्कंडेय पन्ना ३८ में बताया गया है शौर० में लडाल और णिडिल रूप भी चलते हैं, (पार्वतीपरिणय ४२, १२ में [ग्लजर के संस्करण के २३, ३१ में णिडल रूप आया है ; वेणीसंहार ६०, ५ में यह शब्द देखिए]) । यह रूप निटल, निटाल और निटिल रूप में संस्कृत में ले लिया गया है । महा० णाडाल (= ललाट में रहनेवाला : गडड० २९), णडाल से संबंध रखता है ; णिडाल का लोगों के मुँह में णेडाली (= शिरोभूषणभेद ; पट्टवासिता : देशी० ४, ४३) बन गया । जम्पइ = जल्पति और इससे निकले अन्य रूपों में ल का म हो गया है (§ २९६) । —पै० और चू०पै० में शब्द के भीतर का ल ल में बदल जाता है : धूलि = धूलि ; पाळक और बालक = बालक ; मण्टळ = मण्डल ; लीळा = लीला ; सइळ = शैल (हेच० ४, ३२५-३२७) । उच्छळळन्ति भी (हेच० ४, ३२६) इसी प्रकार लिखा जाना चाहिए । § २२६ की तुलना कीजिए ।

१. कृ. त्सा० ३५, ५७३ में याकोबी ने मत दिया है कि णिडाल रूप ललाट से सीधा बिना किसी केरफार के मिलाने में कठिनाई पैदा होती है ।

§ २६१—अप० में कभी-कभी ख वैं में परिणत हो जाता है : एवँ = एव और इसका अर्थ है 'एवम्' (हेच० ४, ३७६, १ और ४१८, १) ; एवँइ = एव + अपि, इसका अर्थ है 'एवम् एव' (हेच० ४, ३३२, २ ; ४२३, २ ; ४४१, १ ; [मेरी प्रति में हेच० में एम्बइ रूप है । —अनु०]) । एवँहि, इदानीम् के अर्थ में वैदिक एवँ : है (हेच० ४, ३८७, ३ ; ४२०, ४) ; केवँ (हेच० ४, ३४३, १ और ४०१, १), किवँ (४, ४०१, २ और ४२२, १४), कथम् अर्थ में = *कोव (§ १४९ और ४३४ की तुलना कीजिए), केवँइ (हेच० ४, ३९० ; ३९६, ४) = कथम् अपि ; तेवँ (हेच० ४, ३४३, १ ; ३९७ और ४०१, ४), तिवँ (हेच० ४, ३४४ ; ३६७, ४ ; ३७६, २ ; ३९५, १ ; ३९७ और ४२२ ; २ [३६७, ४ में तिवँ रूप नहीं आया है, मेरी प्रति में यह रूप ३६७, ३ में है । —अनु०] ; तथय के अर्थ में = *तेथ,

तेवँइ रूप भी है (हेच० ४, ४३९, ४) ; जेवँ (हेच० ४, ३९७ ; ४०१, ४ ; क्रम० ५, ६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), जिवँ (हेच० ४, ३३०, ३ ; ३३६ ; ३४४ ; ३४७ ; ३५४ ; ३६७, ४ ; ३७६, २ ; ३९७ आदि-आदि ; कालका० २७२, ३७ [पाठ में जिव है] ; [जिवँ रूप अनुवादक की प्रति में ३६७, ३ में है, जिवँ जिवँ और तिवँ तिवँ इस एक ही दोहे में है, इनके वर्तमान हिन्दी में ज्यों ज्यों और त्यों त्यों रूप मिलते हैं। — अनु०]) । यथा के अर्थ में = येव और येव (§ ३३६) ; जावँ = यावत् (हेच० ४, ३९५, ३) ; तावँ = तावत् (हेच० ४, ३९५, ३) हैं । अप० में हम वँ का विकास पूर्ण म में हो गया है : जाम = यावत् (हेच० ४, ३८७, २ ; ४०६, १ ; वेताल० पेज २१७, संख्या १३) ; ताम = तावत् (हेच० ४, ४०६, १ वेताल पेज २१७, संख्या १३) ; जामँहि और मामँहि = यावद्भिः और तावद्भिः किन्तु इनका अर्थ = यावत् और तावत् (हेच० ४, ४०६, ३ ; एत्से० ८६, १७ और उसके बाद [पाठ में जावहि तावहि है]) । जिन-जिन प्राकृत भाषाओं में म, व का प्रतिनिधित्व करता है उन-उन में व के विकास का यही क्रम माना जाना चाहिए : अज्जम = अर्जव (त्रिवि० १, ३, १०५)^१ ; ओहामइ (किसी से बढ़ जाना ; तुलइ : हेच० ४, २५) ; ओहामिय (अधिक तोला गया : पाइय० १८७), इनके साथ-साथ ओहाइव (हेच० ४, १६० ; इसका अर्थ = आक्रमण करना । — अनु०) और ओहाइय रूप देखने में आते हैं ; यह ओहाइय = ओहाविअ (= झुका हुआ मुख ; अधोमुख : देशी० १, १५८) = अपभावति और अपभावित^२ । गमेसइ और इसके साथ-साथ गवेसइ = गवेपति (हेच० ४, १८९) । णीमी और इसके साथ साथ णीवी = नीवी (हेच० १, २५९) । णुमइ और णिमइ बी धातु के रूप हैं (§ ११८) । शोर० में दमिल्ल (मल्लिका० २९६, १४) = द्रविड, अ०माग० में दमिल्ला (विवाह० ७९२ ; राय० २८८) और दमिल्ली (नायाध० ; ओव०) = पाली दमिल्ली = संस्कृत द्रविडी, इनके साथ-साथ अ०माग० में द्रविळ भी है (पण्डा० ४१), शोर० का द्रविड (मृच्छ० १०३, ६ ; विद० १७५, २) = द्रविड, महा० द्रविडी = द्रविडी (विद० २४, १२) । अ०माग० और जै०महा० का वेसमण = वैश्रवण (§ ६०) । कर्मवाच्य में गौण व का म में ध्वनिपरिवर्तन इसी क्रम से हुआ है : चिमइ और इसके साथ साथ चिच्चइ चीच् धातु के रूप हैं और जै०महा० सुम्मउ तथा इसके साथ सुच्चइ, स्वप् धातु से निकले हैं (§ ५३६) ; इसके अतिरिक्त अ०माग० में भूमा = भ्रुवा = भ्रूः, महा० भुमआ, अ०माग० भुमया, भुमगा और भुमहा = भ्रुवका (§ १२४ और २०६) । — प और व के ध्वनिपरिवर्तन पहले व होकर म हो जाने के विषय में § २४८ और २५० देखिए ; म के स्थान पर व आ जाने के विषय में § २५१ और २७७ देखिए ; व के लिए ग आ जाने के विषय में § २३१ ; व के स्थान पर प के विषय में § १९१ तथा २५४ और य के लिए घ ध्वनिपरिवर्तन पर § २५४ देखिए ।

१. हस्तलिपियाँ वँ के स्थान पर सदा म्ब लिखती हैं, कहीं-कहीं व भी मिलता है जो वँ के साथ-साथ सम्भवतः ठीक ही लगता है । — २. बे० बाह०

६, १४ में पिशाक का मत । —३. एस्० गौल्दस्मिन्त कृत प्राकृतिका पेज १४
आर उसके बाद, इसमें यह मूल से अबभू मानता है । § २८१ की तुलना
कीजिए ।

§ २६२—श, ष और स्-कार कभी जनता के मुँह से ह- रूप में बाहर निकलते
हैं, विशेष करके दीर्घ स्वर और स्वरों के द्वित्व के बाद । वररुचि २, ४४ और ४५; चंड०
३, १४; क्रम० २, १०४ और १०५; मार्क० पत्रा १९ के अनुसार महा० में दशान्
का श दशान् और उन संख्या शब्दों में, जिनके साथ यह दशान् जुड़ता है, निश्चय
ही ह में परिणत होता है और व्यक्तियों के नाम में इच्छानुसार ह बन जाता है; हेच०
१, २६२ के अनुसार ह की यह परिणति स्वयं संख्या-शब्दों में इच्छानुसार या विकल्प
से है, इस मत की सभी पाठ पुष्टि करते हैं । महा० दस (रावण० [इस ग्रन्थ में
बहुधा दह मिलता है]; कर्पूर० ७३, ९; ८७, १), दह (कर्पूर० १२, ७); दस-
कन्धर (गडड०; रावण०); दसकण्ठ, दहकण्ठ (रावण०); दहमुह, दहरह,
दासरहि, दहखण्ड और दसाणण (रावण०) में इच्छानुसार स या ह है । अप०
में भी ह है (विंगल १, ८३ [एस० गौल्दस्मिन्त ने यही दिया है]; १२३; १२५;
१५६; २ १९६); दस (विक्रमो० ६७, २०) भी है । अ०माग० और जै०महा० में
केवल दस रूप है (§ ४८२) । मार्कण्डेय पत्रा ६७ के अनुसार शौर० में दशान् और
चतुर्दशान् का श, स या ह रूप ग्रहण कर लेता है । इसके विपरीत नामों में स ही
आता है तथा दश संख्यायुक्त शब्दों में स्वयं दशान् और चतुर्दशान् को छोड़ सब में
ह आता है । दस मिलता है (कर्पूर० ७२, ३; प्रसन्न० १९, ५) और दह (रत्ना०
१९२, १२) में; दसकन्धर रूप भी आया है (महावीर० ११८, ३), दासरध
भी है (उत्तर० २७, ४ [पाठ में दासरह है]; बाल० १५२, १० [पाठ में
दासरह है]; अनर्थ० १५०, १२ [पाठ में दासरह है]); दासरधि (अनर्थ०
१५७, १० [पाठ दासरहि है]), दसमुह (महावीर० २२, २०; प्रसन्न० १४३, ६;
बाल० २०, १५), दसाणण (बाल० ५७, २; १२३, १७; १२५, १०; १३९,
१३), दसकण्ठ (बाल० १२२, १५; १४३, १७) रूप मिलते हैं । माग० और
दक्षी में केवल दश रूप है (मृच्छ० ११, १; ३२, १८; ३८, १७; १२१, २५;
१२२, १९; १३३, २०; १३४, १३; दक्षी में: मृच्छ० २९, १५; ३०, १; ३१;
४; ३२, ३; ३४, ९; १२; १७; ३५, ७; ३९, १३), माग० में दशकन्धल
मिलता है (मृच्छ० १२, १३), माग० में दह (ललित० ५६६, ११) अशुद्ध है ।
दस संख्यायुक्त अन्य शब्दों में महा० और अप० में ह लगता है । अन्य प्राकृतों में स
है (§ ४४३) । महा० और शौर० ऐहहमेस=ईहशमात्र, महा० तेहह=तादश,
जेहह=यादश (§ १२२); अप० एह, केह, जेह और तेह तथा इनके साथ चलने
वाले अहस, कहस, जहस और तहस=ईहश, कीहश, यादश और तादश
(§ १२१ और १६६); अप० स्ताह=शाद्वत् (§ ६४) में भी श ने ह रूप
ग्रहण कर लिया है । क्रमदीश्वर २, १०४ के अनुसार पलाश का पलाह हो गया है ।
उदाहरण रूप से महा०, अ०माग० और शौर० में पलास (गडड०; हाल;

कप्प० ; मृच्छ० १२७, २१) तथा माग० रूप पलाश (मृच्छ० १२७, २४) देखने में आते हैं।

§ २६३—नीचे दिये गये उदाहरणों में ष ने ह् रूप धारण कर लिया है : महा० में घणुह = *घनुष = घनुस् (हेच० १, २२ ; कर्पूर० ३८, ११ ; प्रसन्न० ६५, ५), घणुहो = घनुषः (बाल० ११३, १७)। —महा० पचूह = प्रचूष, इसका अर्थ है 'प्रातःकाल का सूर्य' (हेच० २, १४ ; देशी० ६, ५ ; पाह्य० ४ ; हाल ६०६ [इस रूप के अन्य शब्दों के तथा टीकाकारों के अनुसार यह रूप पढ़ा जाना चाहिए]), किन्तु महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में पचूस् रूप 'प्रातःकाल का सूर्य' के अर्थ में आया है (हेच० २, १४ ; पाह्य० ४६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; नायाध० ; कप० ; एत्से० ; कत्तिगे० ४०३, ३७३ ; ३७५ ; शकु० २९, ७ ; मल्लिका० ५७, १६ ; विद्ध० ११५, ४)। —महा०, अ०माग० और जै०महा० पाहाण = पाषाण (चड० ३, १४ ; हेच० १, २६२ ; क्रम० २, १०४ ; मार्क० पत्रा १९ ; गउड० ; हाल ; उवास० ; एत्से०), जै०महा० में पाहाणग (एत्से०) और इसके साथ-साथ पासाण रूप है (हेच० ; मार्क०), जो मार्क० पत्रा ६७ के अनुसार शौर० में सदा ही होता है। —अ०माग० बिहण = भीषण और बीहणग = भीषणक ; महा० और जै०महा० में बीहह (= भय करता है; बिभेति का रूप है।—अनु०), इनके साथ-साथ महा० और शौर० में भीस्ण रूप है जो=भीषण (§ २१३ और ५०१।—अप० में एहो, एह और एहु=एष, एषा और *एषम् = एतद् (हेच० ४, ३६२ और शब्द सूची ; पिगल १, ४ [बॉलेनसेन विक्रमो० की टीका में पेज ५२७] ; ६१, ८१ ; २, ६४ ; विक्रमो० ५५, १६)। —अप० अक्खिँहि जो *अक्खिँसि से निकला है = *अक्खिस्मिन् = अक्षिण (§ ३१२ और ३७९) —अ० छह = *षष = षष् जिसके रूपों के अन्त में अ आ गया है (पिगल १, ९५ ; ९६ और ९७)। महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० रूप सुण्हा, महा० सौण्हा जो पै० सुनुस्ता जो वास्तव में सुणुहा (§ १४८) के स्थान पर आया है, इनका ह् भी इसी प्रकार व्युत्पन्न या सिद्ध किया जा सकता है। काहावण (वर० ३, ३९ ; हेच० २, ७१ ; क्रम० २, ७१ ; मार्क० पत्रा २५) जो *कात्सावण से निकला है (§ ८७) = काषपिण, आदि-अक्षर के धा के ह्स्वीकरण के साथ भी (§ ८२) कहावण रूप में मिलता है (हेच० २, ७१), अ०माग० में कूडकहावण रूप आया है (उत्तर० ६२९)। भविष्य कालवाचक रूप काहिमि, होहिमि, काहामि, काहं और होहामि = *कर्प्यामि, *भोप्यामि (§ ५२० और उसके बाद), भूतकाल में जैसे, काही और इसके साथ साथ कासी (§ ५१६) में भी ष का ह् हो जाता है। —टीकाकारों के मत से बहक कर याकोवी^१ ने अ०माग० में चिह (आयार० १, ७, ४, २) = विष लिखा है जो भूल है। यह शब्द आयारांगसुत्त २, ३, १, ११ ; २, ३, २, १४ ; २, ५, २, ७ में बार-बार आया है और टीकाकारों ने अधिकांश स्थलों पर इसका अर्थ = अटवी रखा है जो जंगल का पर्याय है, इसलिये स्पष्ट ही = विष है जिसका शाब्दिक अर्थ 'बिना आकाश के' = 'ऐसा

स्थान जहाँ मनुष्य आकाश नहीं देखता' (= घना जंगल । —अनु०) है। आयारांगमुत्त १, ७, ४, २ का अनुवाद इस व्युत्पत्ति के अनुसार यों किया जाना चाहिए : 'तपस्वी के लिए यह अधिक अच्छा है कि वह अकेला जंगल जाय।' महा०, अ०माग०, जै०-महा० और शौर० में विष का रूप बिस् होता है (गउड० ; हाल ; रावण० ; उवास० ; निरया० ; ओव० ; एत्से० ; ऋषभ० ; प्रिय० ५१, १ ; ८ ; १५ ; १६ ; ३३, १४ ; मुद्रा० ४०, ६ ; मालवि० ५६, ८ ; ६५, १०) । माग० में विश है (मृच्छ० १३६, १७ ; १६४, १ ; मुद्रा० १९३, ३ ; १९४, ६) ; जै०महा० निविस् = निर्विस् (सगर० ६, २) ।

१. सेकेड बुक्स ऑफ द ईस्ट २२, पेज ६८ ।

§ २६४—नीचे दिये गये शब्दों में स्, ह में परिणत हो गया है : णीहरइ और इसके साथ-साथ णीसरइ = निःसरित (हेच० ४, ७९) । वररवि २, ४६ के अनुसार दिवस् में स् का बना रहना आवश्यक है, किंतु हेमचंद्र १, २६ ; कम-दीश्वर २, १०५ ; मार्कंडेय पत्रा १९ ; पिशल द्वारा संपादित प्राकृतमंजरी ; डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस पेज १४ में बताया गया है कि इस शब्द में विकल्प से ह भी रखा जा सकता है। महा० में दिवस्, दिवस् (गउड० ; रावण०) और दिअह (गउड० ; हाल ; कर्पूर० १२, ७ ; २३, ७ ; ४३, ११ आदि-आदि) ; अ०माग० में केवल दिवस् रूप है (नायाध० ; निरया० ; उवास० ; कप्य०) ; जै०महा० में भी दिवस् है (एत्से० ; कालका०), दियस् भी मिलता है (प्राकृतमंजरी), दियसयर भी आया है (पाह्य० ४), साथ ही दियह भी है (पाह्य० १५७ ; एत्से०), अणुदियह है (कालका०), जै०महा० में दिवह है (कत्तिगे० ४०२, ३६४) ; शौर० में केवल दिवस् और दिअस् है (मृच्छ० ६८, ४ ; शकु० ४४, ५ ; ५३, ९ ; ६७, १० ; १२१, ६ ; १६२, १३ ; विक्रमो० ५२, १ ; मुद्रा० १८४, ५ ; कर्पूर० ३३, ७ ; १०३, ३ ; ११०, ६), अणुदिवसं (शकु० ५१, ५), इसके विपरीत महा० में अणुविअह है (हाल ; कर्पूर० ११६, १ [पाठ में अणुविअह है]) ; माग० में दिअश है (शकु० ११४, ९), दिअह (वेणी० ३३, ५) अशुह है ; अप० में दिअह (हेच० ४, ३८८ ; ४१८, ४), दिअहउ (हेच० ४, ३३३ और ३८७, ५) आये हैं । —बूहल (= दुर्भंग ; अभाम्य : देशी० ५, ४३) तथा इसके साथ-साथ बूसल (देशी० ५, ४३ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = बे. वाद. ६, ८७) = दुःसर । —महा० और जै० महा० साहइ = शासति (हेच० ४, २ ; हाल ; रावण० ; एत्से०) । —अ०माग०, जै०महा० और अप० —हत्तरि, अ०माग० —हत्तरि = सप्तसि, जैसे जै०महा० खउहत्तरि (७४), अ०माग० पअहत्तरि (७५), सप्तहत्तरि (७७), अट्टहत्तरि (७८), अप० में पहत्तरि (७१), छाहत्तरि (७६) (§ २४५ और ४४६) । —भविष्यकालवाचक जैसे दाहिमि, दाहामि और दाहं = दास्यामि (§ ५२० और उसके बाद) तथा भूतकाल के रूप जैसे ठाही और इसके साथ-साथ ठासी (§ ५१५) रूप पाये जाते हैं । स् का ह सर्वनाम के सप्तमी एक-वचन में भी पाया जाता है, त-, य- और क- के रूप तहिं, जहिं और कहिं होते

हैं, इनके साथ-साथ तस्सि, जस्सि और कस्सि भी चलते हैं (§ ४२५; ४२७ और ४२८) और माग० में इनकी नकल पर बने संज्ञा की सप्तमी के रूप में ह आता है जैसे, कुलाहि = कुले ; पवहणाहि = प्रवहणे तथा अप० में जैसे अंतहि = अंते, चित्तिहि = चित्ते, घरहि = घरे ; सीसहि = शीर्षे (§ ३६६) ; इसी प्रकार सर्वनाम के रूपों की नकल पर बने माग० और अप० षष्ठी बहुवचन के रूपों में जिनके अंत में संस्कृत में—साम् रगता है, जैसे माग० शमणाह = स्वगणनानाम् ; अप० तणह = तृणानाम्, मुकाह = मुक्तानाम्, लोअणह = लोचनयोः, सउणाह = शकुनानाम् (§ ३७०) में भी स का ह रूप हो जाता है। उन षष्ठी रूपों में जो हेमचंद्र ४, ३०० के अनुसार महा० में भी पाये जाते हैं जैसे सरिआह = सरिताम्, कम्माह = कर्मणाम्, ताह = तेपाम्, तुम्हाह = युष्माकम्, अम्हाह = अस्माकम् (§ ३९५ ; ४०४ ; ४१९ और ४२२) ; माग० में षष्ठी एकवचन में—जो आह में समाप्त होते हैं और—आस से निकले हैं =—आस्य, जैसे कामाह = कामस्य ; चलिताह = चरित्रस्य ; पुताह = पुत्रस्य और उन अप० रूपों में जो—आह, —आहों में समाप्त होते हैं, जैसे कणअह = कनकस्य, चण्डालह = चण्डालस्य, कामहो = कामस्य, सेसहो = शेषस्य (§ ३६६) और अप० में द्वितीयपुरुष एकवचन कर्तृवाच्य में जो—हि—सि में समाप्त होते हैं, जैसे नीसरहि = निःसरसि ; रुअहि = वैदिक रुवसि ; लहसि = लभसे (§ ४५५) । विशेष व्यंजनों के अभाव से—ह = स के विषय में § ३१२ और उसके बाद देखिए ।

१. पी. गौडधिमत्त कृत स्पेसिमेन पेज ७२ ; म्हा. डे. डॉ. मी. गे. २८, ३६९ में बेबर का मत ।

§ २६५—षष्ठि के ष (=६०) और सप्तत्ति (२७०) के स के स्थान पर, छ, स और ह के (§ २११ और २६४) साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में इकाइयों से जुड़ने पर व भी आता है ; वावट्ठि (=६२), तेवट्ठि (=६३), चउवट्ठि (=६४) ; छावट्ठि (=६६), बावत्तरि (=७२), तेवत्तरि (=७३), चोवत्तरि (=७४), छावत्तरि (=७६) ; (§ ४४६) । अ०माग० में तिञ्चि तेवट्ठाई पावादुयसयाई (= ३६३ शत्रु) ; जै०महा० में तिण्हं तेवट्ठीणं नयर-सयाणं (= ३६३ नगर) ; (§ ४४७) है । यह व संख्याशब्द ५० की नकल पर है, जैसे एगावणं (= ५१), वावणं (= ५२), तेवणं (= ५३), चउवणं (= ५४), एणवणं (= ५५), सत्तावणं (= ५७), अट्ठावणं (= ५८) । अप० रूप है वावण (= ५२), सत्तावणाई (= ५७) ; (§ २७३), इस चोली में यह नियमानुसार (§ १९९) *पञ्चत् के ष के स्थान पर आता है । अउणाट्ठि (= ५९), अउणत्तरि (= ६९) ; (§ ४४४), एण्णाट्ठि (= ६५) ; (§ ४४६), *अगुणाट्ठि, *अगुणाअट्ठि, *अगुणाट्ठि, *अगुणावत्तरि, *अगुणा-अत्तरि, *अगुणात्तरि, *एण्णाट्ठि, *एण्णाट्ठि, *एण्णाट्ठि § १६७ और ८३ के अनुसार इन चिह्नित रूपों के स्थान पर आये हैं । लिपिप्रकार जैसे, चडंगवी = पडंगविद् (बेबर द्वारा संपादित भगवती १, ४२५), खोडसम = खोडश (दूय०

५६२), होक्काह = भोष्यति (§ ५२१) प्राकृत रूपों का संस्कृतीकरण है जिनका लिपिप्रकार भ्रमपूर्ण है क्योंकि यहां क्ख ब* के लिए आया है। आज भी उत्तर भारत में ये ध्वनियां एक हो गयी हैं^१। इसी आधार पर अ०भाग० में अशुद्ध पाठमेव (पढ़ने का ढंग) पास्त्रण्ड पाया जाता है (ठाण्ण० ५८३), यह शब्द पाहण्ड = पायण्ड है (प्रबोध० ४८, १)। मद्रास से प्रकाशित संस्करण (५९, १४) और बंबइया संस्करण (१०१, ३) में शुद्ध रूप पास्त्रण्ड दिया गया है, अ०भाग० में भी शुद्ध रूप आया है (अणुओग० ३५६; उवास०; भग०)^१ और जै०महा० में पास्त्रण्डिय = पाव-ण्डिक है (कालका०)।

१. बीम्स कृत कंपैरेटिव ग्रैमर औफ मौडर्न इंडियन लैंग्वेजें १, २६१ और उसके बाद; होएनले, कंपैरेटिव ग्रैमर § १९ पेज २४; वाकरनागल, आल्ट-इंडिसे ग्रामाटीक § ११८। — २. बेबर, भगवती २, २१३ नोटसंख्या ६; कर्न, पारटेलिंग पेज ६७ का नोट; ए. म्युलर, बाइब्रेगे पेज ३२ और उसके बाद।

§ २६६—ह की न तो विच्युति होती है और नहीं यह कोई रिक्त स्थान भरने के लिए शब्द के भीतर इसका आगमन होता है। सभी अवसर जहाँ उक्त बातें मानी गयी हैं^१, वे आक्षिप्त रूप में अशुद्ध पाठमेदों पर और कुछ अंश में अशुद्ध व्युत्पत्तियों^१ पर आधारित हैं। जहाँ संस्कृत शब्दों में दो स्वरों के बीच में ह कार के स्थान पर ह-युक्त व्यंजन आता है, उसमें ह का कठिनीकरण^१ न देखना चाहिए अपितु यह प्राचीन ध्वनि-संपत्ति है^१। इस प्रकार शौर०, माग० और आव० इध = इह (शौर० : मृच्छ० २, २५; ४, १४; ६, ९; ९, १० और २४, २०; ५१, २४; ५७, १७; ६९, ६ और १५ आदि-आदि; शकु० १२, ४; २०, ३; ६७, ५; ११५, ५; १६८, १५; विक्रमो० ३०, १७; ४८, ४; माग० में : मृच्छ० ३७, १०; १००, २०; ११३, १७; ११४, २१; १२३; २१; १३३, १५ और १६; १६४, १०; शकु० ११४, ११; आव० में : मृच्छ० १००, १८) हैं। शौर० और माग० में कभी-कभी अशुद्ध रूप इह दिखाई देता है, जैसे शौर० में (मृच्छ० ७०, १२; ७२, १३; विक्रमो० २१, १२), इहलोहो (मृच्छ० ४, १), माग० में (मृच्छ० ३७, १० [इसके पास में ही इध भी है]; १२२, १२), ये सब स्थल शुद्ध किये जाने चाहिए^१। शेष प्राकृत बोलियों में इह है, स्वयं दाक्षि० में भी यही रूप है (मृच्छ० १०१, १३) और जै० शौर० में भी इह मिलता है (पव० ३८९, २), इहलोग भी आया है (पव० ३८७, २५), इहपरल्लोय भी देखा जाता है (कत्तिगे० ४०२, ३६५)। इन उदाहरणों से यह स्पष्ट हो जाता है कि हेमचंद्र ४, २६८ में शौर० में इह और इध दोनों रूपों की क्यों अनुमति देता है (§ २१)। दक्षी में आशा की जाती है कि इध रूप रहना चाहिए किंतु इसमें इसके प्रयोग के उदाहरण नहीं मिलते। — दाघ = दाह (हेच० १, २६४); संस्कृत शब्द निदाघ की तुलना कीजिए। अ०भाग० में निभेलण के साथ साथ णिह्लेलण रूप मिलता है और महा० में स्त्रीभर और इसके साथ साथ स्त्रीहर है (§ २०६)। — अ०भाग० के मध्यमघन्त और मध्यमघेन्त के साथ साथ

* तुलसीदास ने क्ख के आधार पर माघा आदि शब्दों का प्रयोग किया है। — अनु०

महा० में महम्मद् और जै०महा० में महम्मदिय रूप मिलते हैं (§ ५५८)।—अ० माग० में वैभार (विवाह० १९४ ; १९५ ; उत्तर० १९४) और उसके बाद वैभार (नायाघ०) और विभार (नायाघ० १०३२) = वैहार जिसे जैनी संस्कृत में भी वैभार लिखते हैं। कर्मवाच्य रूप बुम्भइ = उछाते, दुम्भइ = दुछाते और लिम्भइ = लिछाते (§ ५४१ और ५४४) जोड़ी के धातु भम्, *दुम् और *लिम् से निकले हैं। भ का वैदिक और संस्कृत क् और घ के साथ वही संबंध है जो व का क और ग के साथ (§ २३० और २३१), इसका प्रयोजन यह है कि यहाँ कथ्य वर्णों का ओष्ठ्य में परिवर्तित होने का नियम प्रस्तुत है। रुध् धातु से रुम्भइ निकला है और परस्मैपद में भी इसका रुम्भइ हो जाता है, ये रूप महा० और अ०माग० में चलते हैं (§ ५०७) तथा यह कथ्य वर्णों के धातुओं की नकल हैं।—हम्मइ = पाली घम्मति के विषय में § १८८ देखिए।—भिमोर = हिमोर अस्पष्ट है (हेच० २, १७४ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = बे. बाइ. ३, २५, ९) क्योंकि संस्कृत में हिमोर शब्द कहीं देखने में नहीं आता और नहीं भिमोर का अर्थ हम तक पहुँचा है।

१. बेबर, हाल^१ पेज २९ में विच्युति बताता है, यह सत्तसई के श्लोक ४ ; ४१० और ५८४ के विषय में है ; रिक्तस्थान की पूर्ति बताते हैं बेबर, हाल^१ पेज २९ ; अगवती १, ४११ ; पी. गौल्दश्मिस्त, ना. गे. वि. गो. १८७४ पेज ४७३ में ; एस. गौल्दश्मिस्त, रावणबहो धाह् शब्द में ; लौयमान, औप-पात्तिक सूत्र भमुहा शब्द में।—२. गो. गे. आ. १८८० पेज ३३३ और उसके बाद ; बे. बाइ. ३, २४६ और उसके बाद ; ६, ९२ और उसके बाद ; § २०६ की तुलना कीजिए।—३. ना. गे. वि. गो. १८७४ पेज ४६९ और उसके बाद में पी. गौल्दश्मिस्त का मत।—४. बे. बाइ. ६, ९१ और उसके बाद में पिशल का मत।—५. कू. बाइ. ८, १३७ में पिशल का मत।

§ २६७—अनुनासिक स्वर के बाद ह, घ रूप ग्रहण कर सकता है, अनुनासिक के बाद अनुनासिक वर्ण के वर्ग का ह कारयुक्त वर्ण आ जाता है। यहाँ भी बहुत-से अवसरों पर ह-कारयुक्त वर्ण उस समय का होना चाहिए जब कि शब्द में बाद को इसके स्थान पर ह का आगमन हुआ हो जैसा कि संघयण में निश्चय ही हुआ है (= शरीर : देशी० ८, १४ ; पाइय० ५९ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = बे० बाइ० ३, २५५), अ०माग० में संघयण है (जीवा० ६६ ; विवाह० ८३ और ८९ ; उवास० ; ओव०) = *संघतन = संहतन, अ०माग० में संघयणी रूप भी है (जीवा० ६६ और ८७) = *संघतनी। शौर० में संघडि = संहति (अनर्घ० २९०, २)। इस नियम के अन्य उदाहरण ये हैं : संघार = संहार (हेच० १, २६४), सिंघ = सिंह (हेच० १, २६४), इसके साथ-साथ महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में स्त्रीह है, शौर० में सिंह, माग० में शिंह रूप है (§ ७६) ; शौर० में सिंघ (शकु० १०२, २ [वोएटलिक के संस्करण में कई हस्तलिपियों के आधार पर यह रूप दिया गया है]) अशुद्ध है, वीरसिंघ भी है (कर्ण० ५३, २०) ; सिंघल (मल्लिका० ८८, २१) भी है। महा० में सिंघली = सिंहली (विद० २४, ११) है। अ०माग० में हम्मो

(आयार० १,४,२,६; सूय० ५७९; विवाह० २५४; दस० ६४०, २७; नायाध० ७४०; ७६१; ७६७; ७६९; १३३७; उवास०; निरया०) = शौर० और माग० **हंहो** (विद्व० ९७, १०; माग० में: मृच्छ० १४०, १२; १४१, १; १४९, १७; १६३, २; १६५, ८; १६७, २) = संस्कृत **हंहो**। — अनुनासिक के बाद ह के स्थान पर ह-कारयुक्त वर्ण आ जाता है, महा०, अ०माग० और जै० महा० **चिन्ध** रूप में जो **चिन्ध** से निकला है (§ ३३०) = **चिह्न** (वर० ३, ३४; हेच० २, ५०; क्रम० २, ११७ [पाठ में **चिण्णं** है]; मार्क० पन्ना २५; पाइय० ६८; ११४; गउड०; आयार० २, १५; १८; नायाध० § ६४; पेज १३१८; पण्णव० १०१; ११७; विवाह० ४९८; पण्हा० १५५; १६७; ओव०; उवास०; निरया०; आव० एत्सें० १३, ५; द्वार० ५०७, ३८), जै०महा० में **चिन्धिय** = **चिह्नित** (आव० एत्सें० २७, १) बोली में **चिन्धाल** शब्द भी चलता था (= रम्य; उत्तम: देशी० ३, २२), महा० में समासों में **-इन्ध** है (गउड०), इसके साथ-साथ महा०, शौर०, माग० और अप० में **चिण्ह** है (हेच० २, ५०; रावण०; नागा० ८७, ११; माग० में: मृच्छ० १५९, २३; नागा० ६७, ६; अप० में: विक्रमो० ५८, ११)। मार्क० पेज पन्ना ६८ के अनुसार शौर० में केवल **चिण्ह** रूप है। भासह १, १२ में **चिन्ध** के साथ-साथ **चेन्ध** रूप भी बताता है (§ ११९)। इन रूपों के अतिरिक्त अ०माग०, जै०महा० और अप० में **बम्भ** = **ब्रह्मन्** (जीवा० ९१२; सूय० ७४; ओव०; कप्प०; एत्सें०; तीर्थ० ५, १५; हेच० ४, ४१२); अ०माग० में **बम्भ** = **ब्रह्मन्** (उत्तर० ९०४; ९०६; दस० नि० ६५४, ३९), **बम्भ** = **ब्राह्म** (आयार० पेज १२५, ३४), खीलिग में **बम्भी** है (विवाह० ३; पण्णव० ६२, ६३); महा० **बम्भण्ड** = **ब्राह्मण्ड** (गउड०); अ०माग० में **बम्भलोय** = **ब्रह्मलोक** (उत्तर० १०९०; विवाह० २२४; ४१८; ओव०); अ०माग० में **बम्भचारि**— (आयार० २, १, ९, १; उत्तर० १६४; उवास०), अ०माग० और जै०महा० में **बम्भयारि** = **ब्रह्मचारिन्** (दस० ६१८, ३४; ६३२, ३८; उत्तर० ३५३; ४८७; ९१७ और उसके बाद; नायाध०; ओव०; कप्प०; एत्सें०); अ०माग० और अप० में **बम्भचेर** = **ब्रह्मचर्य** (§ १७६); अ०माग० और जै० महा० में **बम्भण** = **ब्राह्मण** (§ २५०); अ०माग० में **बम्भणय** = **ब्रह्मण्यक** (ओव० कप्प०) इत्यादि। और बोलियों में केवल **बम्ह**— और **बम्हण** रूप है (§ २८७; ३३०)। यही ध्वनिपरिवर्तन गौण अर्थात् **ह**—, **घ**— और **स्**—कार से निकले ह में हुआ है: **आसंघा** = **आसंहा** = **आशंसा** (देशी० १, ६३ [= **हच्छा**; **आस्था**। — अनु०]), इसमें **लिग** का बहुत फेरफार है (§ ३५७)^१, महा० और शौर० में **आसंघ** रूप है (त्रिवि० १, ३, १०५ = बे० बाह० ३, २५०; गउड०; रावण०; शकु० १६०, १४; विक्रमो० ११, २; विद्व० ४२, ७; कंस० ७, २०), शौर० में **अणासंघ** है (मल्लिका० ९३, ९); महा० **आसंघह** = **आशंसति** (हेच० ४, ३५;

* यह **हंहो** रूप में कुमावनी में वर्तमान है। कुमावनी में 'किसी प्राणी वा स्थान की विशेष पहिचान के बिना' के लिए **चिवाही** है। — अनु०

गउड० ; रावण०) ; संघइ = शंसति (हेच० ४, २) । अ०माग० ढिंकुण जो बोली में ढंङ्कुण और ढेंङ्कुण हो गया है = *दंशुण जो दंश धातु का एक रूप है (§ १०७ और २१२) । अ०माग०, जै०महा० और अप० सिम्भ- के साथ-साथ (हेच० २, ७४ ; पण्ठा० ४९८ ; एत्ते० ; हेच० ४, ४१२), अ०माग० में से०म्भ- (वेबर, भग० १, ४३९), इसका स्त्रीलिंग रूप से०म्मा भी मिलता है (मार्क० पञ्चा २५) = इलेप्पन् । यह से०म्मा *से०म्ह- और *सिम्ह- से निकला है । अ०माग० से०म्भिय रूप है (वेबर, भग० १, ४१५ ; २, २७४ ; २७६), सिम्भिय भी है (ओव०) = इलैप्पिक ; अ०माग० में गौण अनुनासिक स्वर के साथ सिंघाण- रूप भी है जो *शेप्याण- से निकला है (§ ४०३), इसका यह क्रम है : *सेम्हाण-, *सिम्हाण- और अंत में *सिंहाण- (आचार० २, २, १, ७ [यहां भी यह पाठ होना चाहिए] ; ठाणग० ४८३ ; पण्ठा० ५०५ ; विवाह० १६४ ; दस० ६३१, ३ ; उत्तर० ७३४ ; स्य० ७०४ ; ओव० ; कप्प० ; भग०) । यह शब्द सिंघाण और शृंघाणिका रूप में संस्कृत में ले लिया गया है । इसका एक रूप अ०माग० में सिंघाणेइ है (विवाह० ११२) । अप० में भी निम्भ = प्रीप्भ है (हेच० ४, ४१२) । कम्भार = काश्मीर के विषय में § १२० देखिए । सेफ = इलेप्पन् पर § ३१२ और भरइ = सरति के लिए § ३१३ देखिए ।

१. विक्रमो० ११, २ पेज १९६ पर बोल्लेनसेन की टीका ; पिशाल, डे प्रासाटिकिस प्राकृतिकिस पेज और उसके बाद में पिशाल के मत की तुलना कीजिए ; हेमचंद्र ४, ३५ पर पिशाल की टीका ; जे. बाइ. ३, २५० । — २. जे. बाइ. ३, २५५ ; ६, ८५ और उसके बाद में पिशाल के मत की तुलना कीजिए ।

दो—संयुक्त व्यंजन

§ २६८—भिन्न-भिन्न वर्गों के संयुक्त व्यंजन या तो अंश-स्वर द्वारा अलग अलग कर दिये जाते हैं (§ १३१-१४०) या मिला लिये जाते हैं । शब्द के आरम्भ में ण्ह, म्ह और ल्ह और बोली की दृष्टि से व्यंजन र को छोड़कर केवल सरल व्यंजन ही रहते हैं ; शब्द के भीतर उसमें मिला लिये जाने वाले संयुक्त व्यंजन में से आरम्भ में केवल दूसरा व्यंजन रहता है । समास या सन्धि के दूसरे शब्द का आरम्भिक वर्ण साधारणतया ध्वनि-नियमों के व्यवहार के लिए शब्द के भीतर का वर्ण माना जाता है (§ १९६) : महा० में कढइ = कथति ; कीलइ = कीडति ; खन्ध = स्कन्ध ; गण्ठि = ग्रन्थि ; जलइ = ज्वलति ; थल = स्थल ; थामत्थाम- = स्थामस्थाम- (गउड०) ; दिअ = द्विज ; भमइ = भ्रमति ; ण्हाण = स्नान ; ण्हाविय = नापित और ल्हसइ = हसति । —म्ह = अस्मि ; म्ह और म्हो = स्मः हो सकते हैं, क्योंकि ये अव्यय रूप से पादपूर्णार्थ काम में आते हैं और इनके साथ ऐसा व्यवहार होता है मानो ये शब्द के भीतर के वर्ण हों । व्यंजन + र प्राकृत व्याकरणकारों के अनुसार शब्द के आदि या मध्य में आ सकता है (वर० ३, ४ ; हेच० २, ८० ; मार्क० पञ्चा २०) ;

दोह और द्रोह=द्रोह (भाम० ३, ४), वह और द्रह=ह्रद (§ ३५४; भाम०; हेच० २, ८०; देशी० ८, १४); खन्द् और खन्द्र दोनों रूप हैं (सब व्याकरणकार); रुह और रुद्र साथ-साथ चलते हैं (भाम०; हेच०); इन्द् और इन्द्र (मार्क०); भ्रद् और भ्रद्र (हेच०; मार्क०); स्मृद् और स्मृद्र (हेच०) दोनों रूप साथ-साथ एक ही अर्थ में काम में आते हैं। महा० में ब्रोद्रह आया है (पा० ६२; देशी० ७, ८० की तुलना कीजिए) अथवा ब्रोद्रह रूप आया है (= तरुण पुरुष; तरुण : हेच० २, ८०; देशी० ७, ८०; हाल ३९२)^१ (इस ब्रोद्रह या ब्रोद्रह का एक ही रूप है।—भनु०); जै०महा० में खन्द्र (= वृन्द; ह्रुड : हेच० १, ५३; २, ५३; २, ७९; देशी० ७, ३२; एत्ते० २६, ३), इसके रूप बन्द्र और दुन्द्र भी होते हैं^१। अप० में व्यंजन+र बहुधा आता है और कभी-कभी यह गौण भी रहता है। इस प्रकार हेच० में : अं=तद् तथा इससे भी शुद्ध त्यद् है (४, ३६०); द्रम्म=ग्रीक द्राख्ये (४, ४२२, ४); द्रवज (भव; दवक (ना); (४, ४२२, ४); द्रह=ह्रद (४, ४२३, १); द्रेहि=देहि = दृष्टि (४, ४२२, ६); § ६६ की तुलना कीजिए); ध्रुं यद् और यस्मात् के अर्थ में (४, ३६०; ४३८, १), क्रमदीश्वर ५, ४९ में ध्रुं=तद्, ध्रुं=यद् और ५, ६९ के अनुसार ये रूप वाचड अपभ्रंश में काम में आते हैं; ध्रुव=ध्रुवम् (४, ४१८; क्रम० ५, ५ की तुलना कीजिए जहाँ ध्रुव और ध्रु रूप छपे हैं); प्रक्षण=प्राक्षण (४, ३६०; ४२०, ४); प्रमाणिअ=प्रमाणित (४, ४२२, १); प्रमावदि=प्रजापति (४, ४०४); प्रस्सदि=पश्यति (४, ३९३); प्राह्व, प्राह्वै और प्राउ=प्रायः (४, ४१४); प्रिअ=प्रिय (४, ३७०, २; ३७७; ३७९, २; ३९८; ४०१, ६; ४१७); ब्रुवह=ब्रूत; ब्रौधि और ब्रौधिणु=ब्रूत्वा (४, ३९१; क्रम० ५, ५८ भी); अन्त्रि=अन्ति (४, ३६०); अत्त=अत (४, ३९४); आस=व्यास (४, ३९९; क्रम० ५, ५)। क्रमदीश्वर में उपर्युक्त रूपों के अतिरिक्त आस=भाष्य मिलता है (५, ५)। शब्द के भीतर अन्त्राडी=अन्त्र (हेच० ४, ४४५, ३); अन्ति=अन्ति (४, ३६०); पुत्र (क्रम० ५, २); सभवतः जनु, तनु=यत्र, तत्र (हेच० ४, ४०४) में भी यही नियम है और पनुल, केनुल, जेनुल तथा तेनुल में भी=इयत्, कियत्, यावत् और तावत् (हेच० ४, ४३५) जिनके विषय में हस्तलिपियों त और त्र के बीच अदला-बदली करती रहती है। क्रमदीश्वर के संस्करण में ५, ५० में यद्रु और तद्रु रूप आये हैं जो=यत्र तथा तत्र।—माग० और अप० में बोली में शब्द के आरम्भ में ट्व और टज (=य्व और व्ज) आये हैं (§ २१७)।

१. इनके उदाहरण उन पाराओं में हैं जिनमें इनके विषय में लिखा गया है।

— २. हेमचंद्र २, ८० के अनुसार यह है। बेबर की हाल ३९२ की टीका और इंडिसो स्टुडिएस १६, १४० और उसके बाद के अनुसार हस्तलिपियों में व नहीं है। — ३. हेमचंद्र १, ५३ पर पिशाल की टीका।

§ २६९—शब्द के भीतर संयुक्त व्यंजनों में से केवल नीचे दिए गए रहते हैं : (१) द्वितीकृत व्यंजन और वह संयुक्त व्यंजन जिसमें एक व्यंजन के वर्ग

का ह-कार युक्त व्यंजन भी मिला हो; (२) संयुक्त ध्वनियाँ ण्ह, म्ह और ल्ह; (३) किसी बोली में व्यंजन+र्, (§ २६८); (४) अनुनासिक + व्यंजन जो अनुनासिक के वर्ग का हो। हस्तलिपियों में अनुनासिक के स्थान बहुधा अनुस्वार लिखा पाया जाता है और व्याकरणकार इस विषय पर स्थिर मत नहीं रखते। क्रमदीश्वर २, १२१ और मार्कण्डेय पञ्चा ३४ में बताया गया है कि न और ङ के स्थान पर वरुचि ४, १४ के अनुसार न और ञ के स्थान पर व्यंजन से पहले — आ जाता है: वंचणीअ=वञ्जनीय; विह्न = विन्ध्य; पंति = पङ्क्ति; और मंति = मन्त्रिन्। हेच० १, १ के अनुसार अपने वर्ग के व्यंजनों से पहले के ङ और ञ बने रह जाते हैं तथा १, २५ के अनुसार व्यंजनों से पहले के ङ, ञ, ण और न — हो जाते हैं तथा १, ३० के अनुसार वे ज्यों के त्यों बने रह सकते हैं, तोभी हेच० से अनुसार कई व्याकरणकार इनका ज्यों का त्यों बना रहना आवश्यक समझते हैं। देशीनाममाला १, २६ से यह निदान निकलता है कि अहरिम्प न कि अहरिप लिखा जाता था। देशीनाममाला १, १८ में यह संभावना छिपी है कि अण्धन्धु न कि अंधंधु पढ़ा जाना चाहिए। व्याकरणकारों के उदाहरण आंशिक रूप में ऐसे शब्दों के हैं जिनमें प्राकृत के ध्वनि-नियमों के अनुसार अनुनासिक अपने वर्ग से निकल जाता है और तब उस स्थान पर — लिखा जाता है। इस प्रकार शौर० में अवरंमुह = अपराङ्मुख (विक्रमो० ४४, ९); अ०माग० में छंमासिय = षण्मासिक (आयार० २, १, २, १); महा० और अप० में छंमुह = षण्मुख (§ ४४१); महा० और शौर० में विमुह = विङ्मुख (कर्पूर० ३९, ३; विद्व० ३४, ११; लटक० ४, ३); महा० में विमोह = विङ्मोह (हाल ८६६); जै० महा० और शौर० में परंमुह = पराङ्मुख (गडड०; हाल; रावण०; एल्लें; शकु० ७५, १५; महाभार० ३४, १२; भर्तृहरिनि० २२, १३); महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में पंति = पङ्क्ति (रावण०; कर्पूर० ४७, १२, १०१, १; जीवा० ४४६ और ५१२; पण्णा० ५२०; राय० १४३; विवाह० १३२५; ओव०; कप्य०; आव० एल्लें ३६, ३६; बाल० ४९, २; कर्पूर० ३७, ९; पिंगल १, १०); महा० और शौर० में—वंति मिलता है (हाल; मृच्छ० ६९, १); अ०माग० में पंतिया = पङ्क्तिका (आयार० २, ३, ३, २; २, ११, ५; अणु-ओग० ३८६; ठाणग० ९४; विवाह० ३, ६, १; पण्णव० ८०; ८४ और ८५); अ०माग० वंझ = वंध्य (सूय० ४६० [पाठ में वंझ है]), अवंझ रूप भी मिलता है (सूय० ६०६ [पाठ में अवंझ है]); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में विह्न = विन्ध्य (गडड०; हाल; रावण०; मृच्छ० ४१, १६; विवाह० ११८९; १२७४; १२८७; एल्लें; रुक्मिणी० ४८, ३); शौर० में विह्नकेतु मिलता है (प्रिय० १४, ६; ५२, ६); महा०, जै०महा० और शौर० में संझा = सन्ध्या (गडड०; हाल; रावण०; एल्लें; कर्पूर० ६७, ४)। इसकी पुष्टि में सूत्र भी हैं, जैसे वरुचि ३, ४३ = हेमचन्द्र २, ६१; क्रमदीश्वर २, ९८; मार्कण्डेय पञ्चा २५, जहाँ विशेष रूप से यह नियम बताया गया है कि न्म के स्थान पर न्म में

ध्वनिपरिवर्तन हो जाता है। अनुनासिक + अनुनासिक में किसी प्रकार का अपवाद करना है या नहीं अर्थात् परस्मुद्ध और छम्मासिथ लिखना चाहिए या नहीं, यह अनिश्चित ही रह गया है। (५) माग० में शब्द के भीतर ख, क्य, छ, झ, झ्, झ्, झ्, झ्, झ्, झ्, रत्, रट, रत्, र्प, र्फ और ह्क पाये जाते हैं (§ २३३; २३६; २७१; २९०; ३०१ और उसके बाद और ३३१)।

१. भामह द्वारा इस नियम की भ्रान्तिपूर्ण चारणा के विषय में वररुचि पेज १३४ में नोटसंख्या पर कौबेल की टीका देखिए। — २. पिशाक, वेसी-नाममाला की भूमिका का पेज ८ और उसके बाद। — ३. हेमचन्द्र १, २५ पर पिशाक की टीका।

§ २७०—नाना वर्गों के संयुक्त व्यंजनों की शेष ध्वनि में संयुक्त व्यंजनों में से पहला व्यंजन लुप्त हो जाता है और दूसरे व्यंजन का रूप धारण कर उससे मिल जाता है (वर० ३, १ और ५०; चंड० ३, ३ और २४; हेच० २, ७७ और ८९; क्रम० २, ४९ और १०८, मार्क० पन्ना १९ और २६)। (१) क् + त = त्त हो जाता है : महा० में आसत्त = आसक्त (गउड०; हाल); जुत्त = युक्त (हाल; रावण०); भत्ति = भक्ति (गउड०; हाल); मोत्तिय = मौक्तिक (गउड०; हाल; रावण०)। यही नियम अन्य प्राकृत भाषाओं में भी है। मुक्क और उसके साथ-साथ कभी-कभी व्यवहार में आनेवाला रूप मुत्त = मुक्त, *मुक्क से निकला है, जैसे रग्ग और उसके साथ-साथ चलनेवाला रत्त = रक्त, *रग्ग से निकला है (§ ५६६)। सक्क ओ हेमचंद्र २, २ के अनुसार = शक्त बताया गया है, सर्वत्र ही = शक्य (क्रम० २, १)। नक्तंचर (हेच० १, १७७) = नक्तंचर, किंतु यह समानता यदि ठीक होती तो इसका रूप णत्तंचर होना चाहिए था किंतु यह *नक्का से निकले रूप *नक्का से संबंधित है (§ १९४ और ३, ५५) = वैदिक नक्त तक पहुँचता है। — (२) क् + थ, त्थ हो जाता है : जै०महा० में रित्थ = रिक्थ (पाइय० ४९; एत्ते०; कालका०); अ०माग० में सित्थ = सिक्थ (हेच० २, ७७; ओव०; कप्य०); सित्थअ = सिक्थक (भाम० ३, १; पाइय० २२८)। — (३) क् + प = प्प : महा० में वप्पइराअ = वाक्पतिराज (गउड०)। — (४) ग् + घ = ग्घ : महा० में दुग्घ = दुग्घ (गउड०; हाल); महा० में मुग्घ = मुग्घ (गउड०; हाल; रावण०); महा० णिग्घ (हाल; रावण०); सिणिग्घ = सिग्घ (गउड०)। — (५) ग् + भ = भ्म हो जाता है : महा० में पभ्मार = प्राग्भार (गउड०; रावण०)। — (६) ट् + क = क्क बन जाता है : अ०माग० छक्क = पट्क (§ ४५१); अ०माग० छक्कट्ठग = पट्काष्टक (नायाव०)। — (७) ट् + च = च्च : अ०माग० छक्च = पट्च; छक्चरण = पट्चरण (§ ४४१)। — (८) ट् + त = त्त हो जाता है : अ०माग० छत्तल = पट्तल; छत्तीसं और छत्तीसा = पट्तिशत् (§ ४४१)। — (९) ट् + प = प्प हो जाता है : महा० छप्पअ और जै०महा० छप्पय = पट्पय; अ०माग० छप्पण और अप० छप्पण = *पट्पणत्त (= ५६१, § ४४१ और ४४५)। — (१०) ट् + फ = फ्फ बन जाता है : कप्फल = कट्फल (हेच० २, ७७)। छ्—(११) + ग = ग्ग हो जाता है : महा० रूप कग्ग = कग्ग (गउड०; हाल);

रावण०); महा० छम्भुण = षड्गुण और शौर० छम्भुण = षड्गुणक (§ ४४१) । — (१२) ऊ + ज = ज्ञ हो जाता है : अ० माग० छञ्जीव = षड्जीव (आयार० १, १, ७, ७) ; सञ्ज = षड्ज (हेच० २, ७, ७) । — (१३) ऊ + द = द्द रूप साधारण कर लेता है । अ० माग० छद्दिसि = षड्द्विशम् (§ ४४१) । — (१४) ऊ + भ = भ्म बन जाता है : अ० माग० में छब्भाय और छब्भाग = षड्भाग (§ ४४१); शौर० छब्भुअ = षड्भुज (जैतन्य० ४२, ७) । — (१५) ऊ + व = व्व हो जाता है : अ० माग०, जै० महा० और अप० में छव्वीसं = षड्द्विशति (§ ४४, १) । — (१६) त् + क = क्क हो जाता है : महा० उक्कण्ढा = उत्कण्ठा (गउड०; हाल); अ० माग० उक्कलिया = उत्कलिका (ओव०) ; शौर० बलक्कार = बलत्कार (मृच्छ० १३, २२ ; १७, २३ ; २३, २३ और २५ ; शकु० १३७, ३), माग० में इसका रूप बलक्काल देला जाता है (मृच्छ० १४०, १५ ; १४६, १७ ; १५८, २२ ; १६२, २० और १७३, १२) । — (१७) त् + ख = ख्ख बन जाता है : महा० उक्खअ और जै० महा० उक्खय = उत्खात (§ ८०) । — (१८) त् + प = प्प हो जाता है : महा० उप्पल = उत्पल (गउड०; हाल ; रावण०) ; अ० माग० तप्पढमया = तत्प्रथमता (ओव० ; कप्प०) ; महा० सप्पुरिस = सत्पुरुष (गउड० ; हाल) । — (१९) त् + फ = फ्फ बन जाता है : महा० उप्फुल्ल = उत्फुल्ल (हाल ; रावण०); महा० और माग० में उप्फाल = उत्फाल (रावण० ; मृच्छ ९९, १०) । — (२०) द् + ग = ग्ग हो जाता है : महा० उग्गम = उद्गम (गउड० ; हाल ; रावण०) ; महा० और शौर० योग्गर = मुद्गर ; अ० माग० और जै० शौर० पोग्गल = पुद्गल (§ १३५) । — (२१) द् + घ = घ्घ हो जाता है : महा० उग्घाअ = उद्घात (गउड० ; हाल ; रावण०) ; महा० उग्घुट्ठ = उद्घुष्ट (रावण०) । — (२२) द् + ब = ब्ब होता है : महा० बब्बुअ = बुद्बुद् (गउड०) ; शौर० उब्बधिअ = उद्बध्य (§ ५१३) । — (२३) द् + भ = भ्भ हो जाता है : महा० उब्भउ = उद्भट (गउड० ; रावण०) ; महा० उब्भेय = उद्भेद (गउड०; हाल ; रावण०); महा० सब्भाव = सद्भाव (गउड०; हाल ; रावण०) । — (२४) घ + त = त्त हो जाता है : महा० में उक्खित्त = उत्थित (गउड० ; हाल ; रावण०) ; महा० पज्जत्त = पर्याप्त (गउड० ; हाल ; रावण०) ; महा० सुत्त = सुप्त (हाल) । — (२५) ब् + ज = ज्ञ हो जाता है : महा०, अ० माग०, जै० महा० और शौर० खुब्ज = कुब्ज (§ २०६) । — (२६) ब् + द = द्द हो जाता है : अद्द = अद्द (हेच० २, ७९) ; महा० सह = शब्द (गउड० ; हाल ; रावण०) । — (२७) ब् + ध = ध्ध हो जाता है : आरद्ध = आरब्ध (रावण०) ; महा० लद्ध = लब्ध (गउड० ; हाल ; रावण०) और लोद्धअ = लुब्धक (§ १२५) ।

१. § १८४ नोटसंख्या १ की तुलना कीजिए । — २. चिक्रमोर्वशी १२, १० पर बॉल्ले नंसेन की टीका ; हेमर्षद्भ २, २ पर पिशाल की टीका । § २७९ की तुलना कीजिए । — ३. संस्कृत महात्र 'सितारा' 'तारों का समूह' = मङ्गलत्र 'रात के ऊपर राज करनेवाले' रूप में रखा जाना चाहिए । इसका साधारण अर्थ यह कि अनङ्गत्र से निकला है (मीकरेड, क० त्सा० ८, ७१ ; इस विषय पर

बेबर, पृष्ठ २, २६८ की तुलना कीजिए) अथवा मूल से (=पहुँचना।—अनु०)। इसकी व्युत्पत्ति बताना (प्रासमान के वैदिक कोश में यह शब्द देखिए) सब भाँति इसके अर्थ को तोड़ना मरोड़ना है।—४. इसकी जो साधारण व्युत्पत्ति दी जाती है उसके अनुसार यह रूप दिया गया है। त्वात्कारिभाए (बाह्रत्रैनेत्सूर इंडिसम लेक्सिकोग्राफी, पेज ६० और उसके बाद में) प्राग्भार में ठीक ही पाता है कि संस्कृत में यह शब्द पद्भार का संस्कृत रूप बनाकर फिर भरती कर लिया गया है। वह पद्भार को जो अ०भाग० में बहुत आता है (उदाह० गार्थः उत्तर० १०३४; अनुयोग० ४१६; विवाह० २४८ और ९२०; ठाण्ठा० १३५ और २९७; ओष०; निर्या०) और जै०महा० में भी पाया जाता है (कालका०) तथा गौर० में भी मिलता है (अनर्घ० १४९, १०) प्रभार से व्युत्पन्न करना चाहता है। इसका साधारण अर्थ 'डेर'; राशि' दिशा दिखाता है कि इससे अच्छा प्रभार शब्द है (याकोबी, कालकाचार्यकथानक में यह शब्द देखिए)। इसमें § १२६ के अनुसार द्वित्व हो जाना चाहिए।

§ २७१—एक ही वर्ग के संयुक्त व्यंजनों की शेष ध्वनियाँ § ३३३ में बताये गये नियम को छोड़ अन्यत्र लोगों की बोली में ही बदला जाता है। माग० में दृ स्टा का रूप धारण कर लेता है (हेच० ४, २९०) : पस्ट = पट्ट; भस्टालिका = भट्टारिका; भस्टिणी = भट्टिनी। स्टेन्सलर ने मृच्छकटिक में दृ के लिए श्रु रूप दिया है : भष्टक = भट्टक (१०, ५; १६, १८; २२, ३ और ५; ११४, १६; १३८, ८; १२; २२; १११, ९; १२२, १०; १२४, १२ और उसके बाद; १२५, १; ३; ८; २४; १३२, ११; १५ और १८); भट्टालय और भट्टालक = भट्टारक (२२, ५; ३२, ४; ११२, १८; ११९, १३; १२१, १२; १५४, ९; १६४, १२; १६५, १ और ५; १७६, ४); पिष्टदु = पिष्टितु = पिष्टयतु (१२५, ८)। जैसा कि अन्यत्र बहुधा किया है, इस संघ में भी गौडबोले ने उसका साथ दिया है। यद्यपि हस्तलिपियों में सर्वत्र भट्टक, भष्टक, भष्टक, भट्टालक और भष्टालक (भट्टालय) रूप आये हैं, केवल एक दो हस्तलिपिया १०, ५; २२, ३ और ५; ३२, ४; ११९, १३; १२४, २४; १३२, ११ में -दृट- लिखती हैं। सब हस्तलिपियों में पिष्टदु के स्थान पर पिष्टदु रूप है, कहीं पिष्टदु भी है, इसी प्रकार अष्टहाशदश आया है (१६८, २१), इस रूप के स्थान पर हेमचंद्र के अनुसार अष्टहाशदश लिखा जाना चाहिए। कलकत्ते के संस्करणों में सर्वत्र दृट आया है। इस प्रकार सभी संस्करणों में शकुन्तला ११४, १२; ११६, ११; ११८, ४; प्रबोधचन्द्रोदय ३२, ८; १०, ११ और १२; चडकौशिक ६०, १२ आदि-आदि। मृच्छकटिक में श्रु स्टा के स्थान पर बोली का एक भेद माना जाना चाहिए जैसा दृक और उसके साथ-साथ दृक=अ। किंतु अन्यत्र हेच० के अनुसार दृट के स्थान पर स्टा लिखा जाना चाहिए। § २९० की तुलना कीजिए। हेच० २, १२ के अनुसार कृप्ति (=चमड़ा; खाल) का रूप किप्ति होना चाहिए। इसके उदाहरण केवल महा० में कप्ति (पादय० ११०; ११०; गउड०; हाल) और कप्ति (हाल) मिलते हैं। हाल

१५१ में हस्तलिपि डब्बू = कश्चिओ के स्थान पर कश्ची अ लिखा गया है, ध्वन्यालोक के छठे संस्करण में १२८, ६ में कश्ची अ मिलता है और काव्यप्रकाश के छठे संस्करण में ३२९, १० में भी वही रूप है तथा उत्तम हस्तलिपियों में वही देखने में आता है। कश्चि और किश्चि यह सूचना देते हैं कि इनका संस्कृत मूल *कृत्वा = कर्त्वा* रहा होगा, (= त्वचा) 'जानवरों का काट कर उतारा गया चमड़ा।' अ०भाग० विणिञ्चइ = *विहन्त्यति (§ ४८५) की तुलना कीजिए। छठ के स्थान पर माग० में अ आने के विषय में § २३३ देखिए।

१. गौडबोले पेज ३४५ नोटसंख्या ९ में पिट्टु छापे की भूल है। — २. स्ट=ट्ट के विषय में निम्नलिखित विद्वानों का मत अशुद्ध है: आस्कोछी, क्रिटिशो स्टुडिण पेज २३३ का नोट; सेन्तर, पियव्सी १, २९ और उसके बाद; २, ४१८ और उसके बाद; योहान्ससोन, शाहबाजगदी २, १८ नोटसंख्या १। मो० मे० सा० १८८१, १३१८ और उसके बाद में पिघल का मत देखिए।

§ २७२—दो संयुक्त व्यंजनों में से पहला यदि अनुनासिक हो तो नियम के अनुसार ध्वनिसमूह में अपरिवर्तित रहता है, जब कि अनुनासिक पहले आता है: महा० अंक (गउड०; हाल; रावण०) रूप है; महा० और शौर० में संखला = शृंखला (§ २१३); महा० में सिंग = शृंग (गउड०; हाल); महा० में जंघा है (गउड०); महा० में कौञ्च = कौञ्च (गउड०); महा० में लङ्गुण = लङ्गुण (गउड०; हाल; रावण०); महा० में मज्जरी रूप आया है (गउड०; हाल); महा० में कण्ड का कण्ड ही है (गउड०; हाल; रावण०) और खण्ड, खण्ड रूप में ही बना रह गया है (गउड०; हाल; रावण०) तथा अन्त जैसे का तैसा बना हुआ है (गउड०; हाल; रावण०)। मन्थर मन्थर रूप से चलता है (गउड०; हाल; रावण०); महा० में मअरन्द = मकरन्द (हाल; रावण०); बन्ध बन्ध रूप में बधा है (गउड०; हाल; रावण०) तथा जम्बू अपने मूल रूप में स्थित है (गउड०; हाल)। यदि अनुनासिक अपने वर्ग से बाहर का आता है तो इसका रूप — हो जाता है (§ २६९)।

§ २७३—पञ्चदशन् और पञ्चाशत् में अ का ण हो जाता है (वर० ३, ४४; हेच० २, ४३; क्रम० २, ६६; मार्क० पत्रा २५) इस प्रकार: पण्णारह (= १५: सब व्याकरणकार; अप० में पिगल १, ११२ और ११४); अ०भाग० और जै०महा० में पण्णरस् रूप है और कहीं कहीं पञ्जरस् भी पाया जाता है (हेच० ३, १२३; कण्०; भग०; एल्ले० पेज भूमिका का ४१), पण्णरसी (कण्०); पण्णासा (= ५०: वर० १, ४४; हेच० २, ५३; मार्क० पत्रा २६; कण्०); अ०भाग० और जै०महा० में पण्णासं रूप भी आता है (क्रम० २, ६६; टाणग० २६६; भग०; एल्ले०), पञ्जा रूप भी है (चंड० ३, ३२), पचास के अन्य रूपायुक्त शब्दों में पचास का पण्ण हो जाता है और षण्णों

* इस *कर्त्वा को एक रूप कर्त्ता और कर्त्ता इसी अर्थ में कुमावनी बोली में है, हुँदने पर अन्य भी मिलने की सम्भावना है। — अनु०

भी : एकावर्ण (इसका संपादन एकावर्ण भी हुआ है ; = ५१ : सम० ११२) ; वावर्ण (= ५२) ; लेवर्ण (= ५३) ; खडवर्ण (= ५४) ; पणवर्ण (= ५५) ; छणवर्ण (= ५६) ; सस्तावर्ण (= ५७) ; अट्टावर्ण (= ५८ : वेबर ; भगवती १, ४२६ ; सम० ११३-११७ ; एर्से० भूमिका का पेज ४१) ; अडणावर्ण (= ४९ : ओव० § १६३) ; पणवर्णह्रस्व (= ५६ वाँ कण्ठ०) ; अप० में वावर्ण (= ५२), सस्तावर्णह्रस्व (= ५७ : पिगल १, ८७ और ५१) । इसी प्रकार अ०माग० में भी पणट्टि (= ६५ : कण्ठ०) और पञ्चस्त्रि (= ७५ : सम० १३३) । २०-६० तक संख्या शब्दों से पहले अ०माग० और जै०महा० में पञ्च का पण और अधिकांश स्थलों में इसका छोटा रूप पण हो जाता है : पणवीस (= २५) ; पणतीस (= ३५) ; पणयालीस (= ४५) ; पणवर्ण (= ५५), इसका रूप पणवर्णा भी मिलता है (चड० ३, ३३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; डेच० २, १७४ ; देशी० ६, २७ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = वे० बाह० ३, २४५ ; इस ग्रंथ में इस रूप के साथ-साथ पञ्चावर्णा भी है) ; पणसट्टि (वेबर, भगवती १, ४२५ ; सम० ७२-१२३ ; एर्से० भूमिका का पेज ४१) । इसी प्रकार अ०माग० में भी पणपणह्रस्व (= ५६ वा : कण्ठ०) और अप० में छणपण मिलता है (= ५६ : पिगल १, ९६) । पाली रूप पण्णुवीसति और पण्णुवीस (= २५) के समान ही अ०माग० में पणुवीसाहि रूप है (इसमें हि तृतीया की विभक्ति है ; आचार० पेज १३७, २५), पणुवीस भी देखा जाता है (राय० ११४ और उसके बाद ; जीवा० ६७३ ; जीयक० १९, २०) ; जै०महा० में पणुवीसा मिलता है जिसका उ § १०४ के नियम से सिद्ध किया जाना चाहिए । पाली में भी पञ्चरस, पञ्चरसी, पणरस, पण्णास और इनके साथ-साथ पञ्जास रूप है । ए० कून का अनुमान है (क० स्ना० ३३, ४७८) कि ' उच्च, च और श के बीच भेद की गड़बड़ी से स्पष्ट होता है और उसके अनुसार यह उस काल तक पीछे पहुँचता है जब श का दत्त स-कार नहीं हुआ था परंतु जब लोगों के मुँह में (उच्चारण में) स्पष्ट ही च से संबंधित था ।' यह तथ्य ण के लिए सम्व नहीं है । पंजाबी और सिंधी पंजाह्, पं-खंजा, सिंधी-खंजाह (होएनले, कपेरेटिव ग्रैमर २५९) संकेत करते हैं कि ये रूप उच्च से ऊ, ऊय और म्य बनकर आये हैं । पाली आणा=आह्ना और आणापेति = आह्नापयति और § २७४ ; २७६ ; २८२ तथा २८३ की तुलना कीजिए । अप० में पचीस (= २५) ; पचआलीसहि (= ४५ ; तृतीया) में अनुनासिक छुप्त हो गया है । § ४४५ देखिए । अ०माग० आउण्टण जो = आकुञ्जन माना जाता है । § २३२ देखिए ।

§ २७४—हेमन्त्र ४, २९३ ; सिंहराज पन्ना ६२ ; रुद्रक के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका के अनुसार अ०माग० में ऊ का रूप ऊय में परिवर्तित हो जाता है : अऊजलि = अऊलि ; घणऊयअ = घनंजय ; पऊजल = प्राऊजल । इसके अनुसार ज मानो शब्द के आदि में य हो गया हो । मृच्छकटिक १९, ६ में अऊजलि रूप है ।

§ २७५—हेमचंद्र ४ और ३०२ ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका और अमरचंद्र की काव्यकल्पलतावृत्ति पेज ९ के अनुसार शौर० और माग० में **न्त**, **इ** में परिवर्तित हो जाता है। व्याकरणकारों ने नीचे दिये उदाहरण प्रस्तुत किये हैं : शौर० में **अन्देउर = अन्तःपुर** ; **णिश्चिन्द = निश्चिन्त** ; **महन्द = महत्** ; माग० में भी **महन्द** मिलता है ; इसके साथ शौर० में तथाकथित **रन्दूण = रत्ना** (ह्रि० ४, २७१) और त्रिविक्रम ३, २, १ में **सउन्दले = शकुन्तले** हैं। ललित-विग्रहराज नाटक में माग० में सर्वत्र **न्त** के स्थान पर सर्वत्र **न्द** आया है : **पर्यन्दे = पर्यन्ते** (५६५, ७) ; **अवच्यन्दवा = अपर्यन्तता** (५६५, १२) ; **पेक्षिक्यन्दि = प्रेक्षयन्ते** (५६५, १३) ; **पुश्चन्दे और णि [लिम्क] दे = पृच्छन् और निरीक्ष-माणः** (५६५, २०) ; **वज्जन्दस्स = वज्जतः** (५६६, ७) ; जब कि शौर० में बिना अपवाद के **न्त** बना रहता है : **विलोज्जति = विलोकयन्ते** (५५४, २१) ; **पेक्खि-ज्जति = प्रेक्षयन्ते** (५५४, २२) ; **बुस्तंता...सुणीयन्ति = वृत्तान्ताः...श्रूयन्ते** (५५५, २) ; **हुवंति = भवन्ति** (५५५, ५) ; **परंतेसु = पर्यन्तेषु** (५५५, ११) ; **वेसंतर = देशन्तर** (५६०, १९) आदि आदि। होएकर^१ और लास्सन^२ ने प्राचीन पाठों से पहले ही बहुत से ऐसे उदाहरण एकत्र कर रखे हैं जो नये संस्करणों से आशिक रूप में नये संस्करणों से उड़ गये हैं, जैसे **मक्खन्दि** जिसके स्थान पर स्टेन्सलर मृच्छकटिक ६९, ३ में अपनी हस्तलिपियों के अनुसार **भक्खन्ति = भक्षयन्ति** रूप देता है ; **संदाव** रूप है जिसके स्थान पर मृच्छकटिक ७८, ८ ; शकुंतला ५५, १ ; ६८, १ ; रत्नावली २९८, १० ; २९९, १० में **संताव** रूप मिलता है। प्रबोधचंद्रोदय के पूना, बंबई और मद्रास के छपे संस्करण साथ ही ब्रौकहौस के संस्करण में बहुधा **न्द** मिलता है। ब्रौकहौस के संस्करण में आये रूपों के अतिरिक्त अन्य संस्करणों में **न्द** वाले नये शब्द भी देखने में आते हैं, जैसे बबहया संस्करण ३९, २ में **रमन्दी** आया है, मद्रास तथा पूना के संस्करण में **रमंदी** छपा है, ब्रौकहौस ९ में **संभावअन्दी** है और मद्रास तथा पूनावाले में **संहावअंदी** छपा है, बबहया में **संभावयंदी** आया है; किंतु ब्रौकहौस ४ में **चिट्ठन्ति**, मद्रास में **चिट्ठन्दि**, पूना में **चिट्ठन्दि** रूप आये हैं ; बबहया में **तुस्सन्ति** है ; ब्रौकहौस में **पडीछन्ति** है, बबहया और मद्रासी में **पडिच्छन्ति** और पूनावाले में **पडि-च्छन्ति** छपा है, इन सब में **न्ति** आया है। यहाँ भी यही अस्थिरता बहुत मिलती है और भारतीयों द्वारा प्रकाशित कई संस्करणों में भी पायी जाती है। इस प्रकार शंकर पाहुंग पंडित मालविकाग्निमित्र ७, २ में **ओलोआली** १, ३ में अन्तरे किंतु ५ में **उवआराणन्दरं** रूप देता है (बॉल्लेनसेन ने ६, ९ में शुद्ध रूप **उवआराणन्तरं** दिया है); ६६, १ में **पञ्जरत्तव्यन्दरे** दिया है (बॉल्लेनसेन ने ३४, १३ में **पञ्जरत्तव्यन्तरे** दिया है) किंतु ६६, ५ में **आअन्तद्वं** छपा है, आदि आदि ; ताराकुमार चक्रवर्ती ने उत्तरगामचरित ५९, ५ ; ६९, १० ; ७७, ४ ; ८९, ११ में **वासन्दी = वासन्ती** छपा है ; तेलंग ने मुद्राराक्षस ३६, ४ में **जाणन्दि** किंतु ३८, २ में **जाणन्तं** छपा है ; ३९, ४ में **सहन्दि** परंतु ३९, ७ में **निषेदिवन्ति** है ; दुर्गाप्रसाद और परब ने उन्मत्तराघव ३, २ और ५ तथा ७, ४ में **दीसन्दि** दिया है किन्तु ५, ४ में

दीप्तान्ति = हृद्यन्ते छापा है ; ७, ४ में अणोसन्दीप दिया है = अन्वेषन्त्या किन्तु ५, ४ में संभ्रमन्ता रूप आया है = संभ्रमन्तः ; मुकुन्दातन्द भाण १३, २ में किं दि = किम् इति है, परन्तु १३, १८ में अन्द्रेण = अन्तरेण है ; १७, १४ में सन्दि = शान्ति है किन्तु २१, १२ में अक्कन्दो = आक्रान्तः पाया जाता है । लिखने का यह ढग पार्वतीपरिणय के दोनों संस्करणों में बहुत प्रयुक्त हुआ है, जैसे निरन्दुरं चिन्वाउल (२, १५ और १६), वासान्विप (९, ३); वासन्दिआ (९, १५), अहिलसन्दी (२४, १६ ; २८, ४) आदि । लास्सन् का ह्रकाव कुछ ऐसा था कि वह इसमें शौर० की विशेषता देखता था^१ । किन्तु न्द माग० में मिलता है और महा० में भी उदाहरणार्थ जाणन्ता के स्थान पर जाणन्दा मिलता है (हाल ८२१) ; किं द्रेण (हाल ९०५) ; भणन्दि (गर्वती० २८, २) ; मन्दि = रमन्ति ; उज्जन्दो = उज्जन्तः ; रज्जन्दि = रज्ज्यन्ते (मुकुन्द० ५, २ ; २३, २) । हेच० २, १८० में बताया गया है कि हन्दि का प्रयोग विपाद, विकल्प, पञ्चात्ताप, निश्चय और सत्य को व्यक्त करने के लिए किया जाता है और २, १८१ में कहता है कि हन्द् 'ले' और 'ध्यान दे' के अर्थ में काम में लाया जाता है । ह्द = हन्द् = संस्कृत हन्त के । हेच० द्वारा दिया गया उदाहरण हाल २०० है जहाँ हस्तलिपि में गोणहह, गिणहह और मंद् है, जैन हस्तलिपि आर० में यहाँ हन्दि है, भुवनपाल (इण्डिश स्टुडिएन् १०, ७० श्लोक १३५ की टीका) इस स्थान पर हन्त पाठ पढ़ता है । अ०माग० में ह्द ह्द ह्द ह्द रूप देवे जाते हैं (आचार० २, १, १०, ६ ; ११, १ और २ ; टाणग० ३५४) ; अन्यथा महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में हन्त मिलता है, अ०माग० में एक रूप हन्ता भी है (गउड० ; आचार० २, ५, ०, ४ ; नायाध० १३३२ ; विवाग० १६ ; उवास० ; भग० ; ओव० ; कालका० ; विक्रमो० ३१, ७) । अ०माग० ह्दि (मृ० १५१ ; दम० ६२४, २६ [पाठ में हन्दि है] ; दस०नि० ६४७, ४१ [पाठ में हन्दि है] ; ६५३, १३ [पाठ में हन्दि है] ; टाणग० ४८८ ; अणुओग० ३२३ ; नायाध० ११३४) । जै०महा० रूप हन्ति से निकला है और हम् इति है । § १८५ और § २६७ में अ०माग० ह्मो की तुलना कीजिए । हाल के उदाहरण हन्द् को छोड़कर शेष सब तेलगू संस्करण से आये हैं और जैसा कि ह-कार युक्त वर्णों का द्वित्व होता है (§ १९३), वैसे ही न्त के स्थान पर न्द लेखनशैली द्रविड से आयी है जहाँ न्त का उच्चारण न्द किया जाता है । इसलिए न्द्र द्राविडी और द्राविडी हस्तलिपियों के आधार पर बनायी गयी प्रतिलिपियों में अधिकतर पाया जाता है । द्राविडी हस्तलिपिया कभी-कभी न्त के स्थान पर न्त लिखती हैं । उदाहरणार्थ, शकुन्तला^२ ताकि न्त का उच्चारण सुरक्षित रहे और दक्षिण-भारतीय पल्लवदानपत्र ७, ४३ की प्राकृत में यही लेखनशैली व्यवहृत हुई है । उसमें महन्ते, महन्ते = महन्तः के स्थान पर आया है (द्वितीया बहुवचन)^३ । यह ठीक वैसा ही है जैसे प्राकृत की प्राचीन हस्तलिपियां — के बाद के त्त का द्वित्व करना पसंद करती थीं^४ । महा० में संदाव रूप बहुत अधिक पाया जाता है (हाल ८१७ ; परिशिष्ट ९९४), और शौर० में (मालती० ७९, १ ; ८१, २ ; २१९, १ ; उत्तर० ६, १ ; ९२, ९ ; १६३, ५ ; नागा०

८७, १२ ; विद्म० ८१, ४ ; प्रिय० ४, ७ ; २२, १२ ; २४, ७ ; २५, १३ ; मल्लिका० २१८, १० ; २२३, १६ ; ३३०, १७ ; रुक्मिणी० २७, ६ और २१ ; ३३, १३), **संदावेदि** (प्रिय० २०, ७ ; मुकुन्दा० ७३, ३ [यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), **संदाविद** (मालती० ७९, १) रूप मिलते हैं। शकुंतला ५५, १ में भी अधिकांश हस्तलिपियां **सन्दाव** लिखती हैं, दो हस्तलिपियां ६८, १ में यही रूप देती हैं, १२७, ७ में अधिकांश ने **सन्दावेदि** रूप दिया है। महा० में एक क्रिया **दावइ** = **ताप्यति** है (शकु० ५५, १६, नोट के साथ, पेज १८४ ; किंतु § २०१ नोट संख्या १ की तुलना कीजिए), इसलिए **संदाव** उभयमेव प्रयुक्त किया जा सकता है। किंतु महा० में भी **संताव** रूप है जो सबसे अधिक प्रमाणित है (गड० ; हाल ; रावण०) और यही शौर० में भी एकमात्र शुद्ध रूप है। **ओअन्द्** = **अपकृतन्ति** (§ ४८५) और **विहुंहुअ** = **विधुंतुद्** (देशी० ७, ६५ ; त्रिवि० १, ३, १०५ = वें० बाइ० ३, २५२) में भी बोली की दृष्टि से वही भविष्यपरिवर्तन आ गया है।

१. वे० प्राकृत डियालेक्टो पेज ५४ । — २. इन्स्टिट्यूट्सऑनेस प्राकृतिकाण पेज २६३ ; नोटसंख्या ३७८ । — ३. ऊपर उद्धृत ग्रंथ पेज २३८ । — ४. ना. गे. वि. गो. १८७३, २११ और उसके बाद तथा कृ. बाइ. ८, १३० और उसके बाद में पिशाल का मत ; विज्रमोर्वशीय पेज ६१५ । — ५. ना. गे. वि. गो. १८९५, २१० में पिशाल । — ६. एम्. गौडश्मिस्त, त्सा. डे. डॉ. मां. गो. २९, ४९४, नोटसंख्या १ ; रावणवहो की भूमिका का पेज ११ ।

§ २७६—यदि अनुनासिक संयुक्त व्यंजनों का दूसरा वर्ण हो तो यह अंतिम ण और न पहले आये हुए वर्ण में जुड़ जाते हैं : महा० में **अग्नि** = **अग्नि** (गड० ; हाल ; रावण०) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **उद्विग्ग** = **उद्विग्ग** (गड० ; हाल ; रावण० , उवाम० ; एत्से० ; मृ०छ० १५०, १६ ; १५१, २) । **उद्विग्ग** जिसे हमें चद्र २, ७८ में = **उद्विग्ग** के बताता है वह बहुत करक = **उद्वुग्ग** जो वैदिक धातु **वृद्** और **वृद्** धातु का रूप है जिसमें **उद्** उपसर्ग लगाया गया है। मौलिक **ऋ वृग्ग** (= भीत ; उद्विग्ग : देशी० ७, ५४ ; पाश्य० ७६) और **उद्वुग्ग** (= उद्विग्ग ; उद्वट : देशी० १, १२३) रूप ठीक हैं। जै० महा० में **नग्न** = **नग्न** (एत्से०) ; महा० में **रुग्ग** = **रुग्ग** (गड०) ; महा० में **विग्ग** = **विघ्न** (रावण०) ; अ०माग० में **सयग्गी** = **शतघ्नी** (उत्तर० २, ८५ ; ओव०) ; **सुरुग्ग** = **सुरुग्ग** (हच० २, ११३) ; अ०माग० में **पत्ती** = **पत्नी** (उत्तर० ३६२, ४२२) ; महा० में **सवत्त** = **सपत्न** (गड० ; रावण०) ; महा०, जै०महा० और शौर० में **सवत्ती** = **सपत्नी** (हाल ; आय०एत्से० २८, ९ ; अनर्थ० २८७, १ ; वेणी० १२, ६) ; शौर० में **णीसवत्त** = **निःसपत्न** (मृ०छ० ५, १) , महा० में **पवत्त** = **प्रयत्न** (हाल) ; अ०माग० में **पप्पोइ** और जै०शौर० **पप्पोदि** = **प्राप्नोति** (§ ५०४) । § ५६६ देखिए । ध्वनिसमूह का नियम के अनुसार ण दन जाता है और यह शब्द के आरंभ में हो तो इसका रूप ण हो जाता है (वर० ३, ४४ ; द्वेच० २, ५२ ; क्रम० २, १०२ ; मार्क० पत्रा २५) : महा० में **अद्विग्गण** =

अभिज्ञान (रावण०) ; महा० में जण्ण = यज्ञ (हाक) ; पण्णा = प्रज्ञा (हेच० २, ४२) ; महा० में सण्णा = संज्ञा (रावण०) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में भाणा = आज्ञा ; अ०माग० और जै०महा० में मज्झइ = कायते (§ ५४८), अ०माग० णाय = ज्ञान (आचार० १, ६, १, ६) । हेच० २, ८३ में आज्ञा देता है कि अज्जा = आज्ञा भी हो सकता है ; और पज्जा = प्रज्ञा ; संजा = संज्ञा ; जाण = ज्ञान और इसके साथ-साथ ण्ण और ण्णु भी होता है (§ १०५), ज्ञ भी होता है जब ह्र एक समास का दूसरा पद होता है : अप्पण्णु और अप्पज्ज = आत्मज्ञ ; अहिण्णु और अहिज्ज = अभिज्ञ ; इंगिअण्णु और इंगिअज्ज = इंगितज्ञ ; दइअण्णु और दइअज्ज = दैवज्ञ ; मणोण्ण और मणोज्ज = मनोज्ञ ; सव्वण्णु और सव्वज्ज = सर्वज्ञ किन्तु एकमात्र विण्णान = विज्ञान । वररुचि ३, ५ ; क्रम० २, ५२ और मार्क० पत्रा २० के अनुसार सर्वज्ञ के रूप के शब्दों में केवल ज्ञ को ही काम में लाया जाता है : सव्वज्ज, अहिज्ज, इंगिअज्ज, सुज्ज = सुज्ञ । इसके विपरीत शौर० में वररुचि १२, ८ के अनुसार केवल सव्वण और इंगिअण्ण का व्यवहार है और १२, ७ के अनुसार विज्ञ और यज्ञ में इच्छानुसार ज्ञ भी होता है, क्रम० ४, ७६ के अनुसार इच्छानुसार अहिज्जो और अहिज्जो रूप होते हैं, ५, ७७ के अनुसार पलिज्जा = प्रतिज्ञा है । शुद्ध लिपि प्रकार क्या है इसका वररुचि और क्रमदीश्वर में पता नहीं चलता । वह मदिग्ध है । अनुमान यह है कि ज्ञ और ण्ण अनुमत माने जायें । शौर० अणहिण्ण = अनभिज्ञ (शकु० १०६, ६ ; सुद्रा० ५९, १) ; जण्ण = यज्ञ (शकु० १४२, ३ ; मालि० ७०, १५) ; पण्णा (§ २२०) के सप्रमाण उदाहरण मिलते हैं । अ०माग० में ण्णु और न्नु के साथ-साथ ण तथा ज्ञ भी चलते हैं : समण्ण = समनुज्ञ (आचार० १, १, १, ५) ; खेयज्ज = खेदज्ञ (आचार० १, १, ४, २ ; १, २, ३, ६ ; १, २, ५, ३ ; १, २, ६, ५ ; १, ३, १, ३ और ४ ; १, ४, १, २ ; १, ५, ६, ३ ; सूय० २३४ [यहाँ पाठ में खेदज्ञ है] ; ३०४ और ५६५) ; मायज्ज = मात्रज्ञ (आचार० १, २, ५, ३ ; १, ७, ३, २ ; १, ८, १, १९ ; दस० ६२३, १५ ; उत्तर० ५१) ; कालज्ज ; वलज्ज ; खणयज्ज ; खणज्ज ; विणयज्ज ; समयज्ज और भावज्ज (आचार० १, २, ५, ३ ; १, ७, ३, २) ; मेयज्ज (उत्तर० ५०८) ; यज्ज = यज्ञ (उत्तर० ३३) ; आसुपज्ज = आशुप्रज्ञ (उत्तर० १८१) ; महापज्ज (उत्तर० २००) ; मणुज्ज और अमणुज्ज = मनोज्ञ और अमनोज्ञ (आचार० २, १, १०, २ ; ११, २ ; २, ४, २, ६ ; पेज १३६, ७ और उसके बाद ; सूय० ३९० ; ओव० § ५३ और ८७), किन्तु शौर० में मणोज्ज रूप है (मल्लिका० १०५, ५) । इसी प्रकार अ०माग० में भी जज्ञ = यज्ञ (उत्तर० ७४२), जण्णइ = यज्ञकृत् (ओव०) । —माग० में ह्र का डझ हो जाता है (हेच० ४, २९३) ; अवज्जा = अवज्ञा ; पज्जाविशाल = प्रज्ञाविशाल ; शव्वज्ज = सर्वज्ञ । वररुचि, क्रमदीश्वर और मार्कण्डेय में यह नियम नहीं मिलता और हस्तलिपियों में केवल ण्ण

लिखती हैं। इस प्रकार : जण = यज्ञ (मृच्छ० १७१, ११); जणसेनी = यज्ञसेनी (वेणी० ३४, १३); हेच० के अनुसार इनके स्थान पर यञ्ज और यञ्जसेनी लिखा जाना चाहिए; पडिण्णाद=प्रतिज्ञात (वेणी० ३५, १३); विण्णाद=विज्ञात (मृच्छ० ३७, २१); विण्णाघञ=विज्ञाप्य (मृच्छ० १३८, २५; १३९, १ आदि-आदि)। यञ्जदि = *द्रष्टाति (§ ४८८) के नियम से पुष्टि होती है। इसे प्रतिलिपियों के लेखकों ने नहीं बदला है, क्योंकि वे इसे जानते ही न थे।—पै० में भी ज्ञ का ञ्ज हो जाता है (हेच० ४, ३०३; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका); पञ्जा = प्रज्ञा; सञ्जा=संज्ञा; सव्वञ्ज = सर्वज्ञ; ज्ञान=ज्ञान; विञ्जान=विज्ञान; यञ्ज=यज्ञ; रञ्जा और रञ्जो= राज्ञा और राज्ञः (हेच० ४, ३०४)। इनके साथ-साथ राञ्जिआ और राञ्जिओ रूप भी चलते हैं (§ २३७ और ३९९)। वररुचि १०, ९ और १२ में हस्तलिपियों में ञ्ज और ज्ञ लिखा गया है जो ञ्ज के स्थान पर केवल अशुद्धियाँ हैं।

§ २७७—अंतिम ध्वनि के बाद अनुनासिक म आये तो ध्वनिसमूह के साथ भिन्न व्यवहार किया जाता है। म नियमानुसार ग्ग हो जाता है : महा० और अ०माग० में जुग्ग=युग्म (भाम० ३, ३; हेच० २, ६२; क्रम० २, ५१; मार्क० पत्रा १९; विवाह० २५५ और ३६२); तिग्ग=तिग्म (हेच० २, ६२); वग्गि = वाग्मिन् (भाम० ३, २); दोंग्ग=युग्म भी है (§ २१५) किन्तु लोगों की ज्ञान पर चढ़ कर इसका रूप म्म भी हो जाता है : अ०माग० में जुग्म = युग्म (हेच० २, ६२); (विवाह० १३९१ और उसके बाद; १६६६ और उसके बाद; ठाण्ग० २७५; सम० १३८); तिग्म = तिग्म (हेच० २, ६२)। क्म का प्प बन जाता है (वर० ३, ४९; हेच० २, ५२; क्रम० २, ६३; मार्क० पत्रा २६) : रुप्प = रुक्म (भाम० ३, ४९; क्रम० २, ६३); अ०माग० में रुप्पि = रुक्मिन्, हेच० २, ५२ में इसका रूप रुक्मिन् दिया गया है (सम० ११४; ११७; १३०; १४४; १५७; १६०; ठाण्ग० ७५; नावाघ० ७८१ और उसके बाद; राय० १७७); अ०माग०, जै०महा० और शौर० में रुप्पिणी = रुक्मिणी (अत० ३, ४३; नावाघ० ५२९; निर० या० ७९; पण्डा० २९२; द्वार० ४९७, ३१ और उसके बाद; ५०२, ३४; ५०५, ३४; प्रचड० १८, १५; मालती० २६६, ४ [यहा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); नागा० ५१, ८ [इस स्थान का यह शब्द = जीवानन्द विद्यासागर का संस्करण ४९, ७ किन्तु यहाँ रुक्मिणी पाठ है]। हेच० २, ५२ के अनुसार कुट्मल का प्राकृत रूप कुम्पल हो जाता है जो रूप पाइयलच्छी ५४ में भी है। इसके साथ साथ कुञ्जल भी पाया जाता है (देशी० २, ३६; पाइय० ५४) जो न तो कुट्मल और न कुञ्जल से निकल सकता है, इसलिए कुम्पल और कुट्मल के साथ इसे बोली का एक भेद समझना चाहिए। मार्कंडेय पत्रा २६ में हस्तलिपि में कुप्पल रूप लिखा मिलता है। आत्मन् महा० में प्रायः सदा और अप० में नित्य ही अप्प हो जाता है (वर० ३, ४८; क्रम० २, ६३; गउड०; हाल : रावण०)। बहुत ही कम स्थलों पर अत्तणो

में (गउड० ६३ ; ९६ ; कपूर्व० ८२, २); महा० में अत्त- मिलता है। अन्य बोलियां डांवाडोल रहती हैं (हेच० २, ५१ ; मार्क० पन्ना २६)। अ०माग० और जै०महा० में पास-पास अप्प और अत्त रूप मिलते हैं, स्वयं समासों में भी पाये जाते हैं, जैसे अ० माग० में अज्जप्प- = अज्ज्यात्मन् (आचार० १, ५, ४, ५ ; पण्डा० ४३७) ; अ० माग० और जै०महा० में अत्तय = आत्मज (विवाह० ७९५ ; एत्ते०), अ०माग० अत्तया = आत्मजा (नायाष० ७२७ ; १२२८ ; १२३२) ; अ०माग० में *आत्त- के स्थान पर आय रूप भी है ; जै०महा० में इसका पर्याय आद्- है (§ ८८), इनके साथ जै०शौर० में अप्प- रूप है ; शौर० और माग० में कर्ता एकवचन अप्प बहुत आता है, अन्य कारकों में सदा केवल अत्त पाया जाता है। कर्मकारक में अत्ताणञ् रूप है ; ढकी में अप्प- है (§ ४०१ और ४०३)। गिरनार के शिलालेखों में पाया जानेवाला रूप आत्त- जिसे आस्कोली^१ और सेनार^२ बताते हैं कि आत्प पढ़ा जाना चाहिए^३, इस दिशा की ओर संकेत करता है कि अप्प- जब अपने क्रमविकास में आगे बढ़ रहा था तो आत्म-, *आत्त (§ २५१ और ३१२), *आत्त हो गया। यह आत्प- अंतिम ध्वनि के स्थान-परिवर्तन से बना और अत्त- आत्मन् का नियम-पूर्वक क्रमविकास है^४। क्म = प्प के बीच में एक रूप त्म भी रहा होगा : रुक्म, *रुत्तम = रुप्प। — अ का म्म हो जाता है : छप्म = छप्प (हेच० २, ११२)। इसके साथ-साथ साधारण प्रचलित रूप छउम भी है (§ १३९) ; पौम्म = पप्प (§ १६६ और १९५)। इसके साथ साथ पउम रूप भी चलता है (§ १३९)।

१. हाल २०१ में अत्तणो के स्थान पर, जैसा बंधव्या संस्करण में भी है, हत्तलिपि पम्प. के अनुसार अप्पणो पढ़ा जाना चाहिए ; इसी प्रकार गउडवहो ९० में सर्वोत्तम हत्तलिपि जे. के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए। संभव तो यही है कि महा० में सर्वत्र अत्तणो के स्थान पर अप्पणो पढ़ा जाना चाहिए। — २. क्रिटिशो स्कुडिपन पेज १९७, नोट-संख्या १०। — ३. पियव्सी १, २१ और उसके बाद। — ४. भगवानलाल इंद्रजी, इंडियन एपिग्राफि १०, १०५ ; पिशल, गो. गे. भा. १८८१, पेज १३१७ और उसके बाद ; ब्यूल्डर, स्टा. डे. डॉ. मी. गे. ३७, ८९। — ५. पिशल, गो. गे. भा. १८८१, पेज १३१८।

§ २७८—यदि भिन्न वर्गों के अनुनासिक आपस में मिल जाते हैं तो ण्म और ञ्म = म्म में परिवर्तित हो जाते हैं (§ २६९), म्म म्म बन जाता है (वर० ३, ४३ ; हेच० २, ६१ ; क्रम० २, ९८ ; मार्क० पन्ना २५) और ञ्म का ण्म हो जाता है, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में यह रूप ञ्म भी हो जाता है (वर० ३, ४४ ; हेच० २, ४२ ; मार्क० पन्ना २५) ; महा० में उम्मुह = उम्मुञ्ज (गउड० ; रावण०) ; उम्मुल = उम्मुल (हाल) ; उम्मुलण = उम्मुलन (रावण०) ; जम्म = जम्मन् (हाल ; रावण०) ; मम्मण = मम्मन् (हेच० २, ४२) ; महा०, जै०महा० और अप० में वम्मह = वम्मथ (§ २५१) ; महा० जिण्ण = निम्न (हेच० २, ४२ ; गउड०) ; जिण्णआ = निम्नआ (गउड०) ; अ०माग० में निण्ण है (विवाह०

१२४४) ; ईसिणिण्यर=ईषक्षिन्नतर (विवाह० २३९) ; निष्गमा (पष्ठा० ४४०) ; महा० और शौर० में पञ्जुण=प्रद्युम्न (भाम० ३, ४४ ; हेच० २, ४२ ; रत्ना० २९५, २६ ; २९६, ५ और १७) । हेमचंद्र २, ९४ के अनुसार घृष्टद्युम्न का म्म, ण में परिवर्तित हो जाता है : घट्टज्जुण । शौर० में घट्टज्जुण रूप है (प्रचंड० ८, १९) ; माग० में घिट्टज्जुण (वेणी० ३५, १९) ; इस स्थान पर घिट्टय्युण पढ़ा जाना चाहिए । यदि घट्टज्जुण केवल मात्र छंद की मात्राएँ ठीक करने के लिए न आया हो तो सम्भवतः यह घृष्टार्जुन रूप में ठीक किया जाना चाहिए क्योंकि द्युम्न के स्थान पर उसका प्रयायवाची अर्जुन है ।

§ २७९—जब अन्तिम ध्वनि या शेष वर्ण अथवा अनुनासिक, अर्धस्वर से टकराते हैं तो, जब तक उनके बीच में अश-स्वर न आये (§ १३०-१४०) नियम यह है कि अर्धस्वर शब्द में मिला लिया जाता है । (१) जहाँ एक ध्वनि य है (वर० ३, २ ; चड० ३, २ ; हेच० २, ७८ ; क्रम० २, ५१ ; मार्क० पद्या १९) क्य=कः ; शौर० में व्वाणक=व्वाणक्य (मुद्रा० ५३, ८ और उसके बाद) ; पारक=पारक्य (हेच० १, ४४ ; २, १४८) ; अ०माग० में वक्क=वाक्य (हेच० २, १७४ ; सूय० ८३८ ; ८४१ ; ८४२ ; ८४४ ; उत्तर० ६७४ ; ७५२ ; दस० ६३६, १० और १६ ; दस० नि० ६४४, २१ ; ६४९, २६ ; ६५८, २९ और ३१ ; ६५९, २२ और २३) ; शौर० में शक=शक्य (शकु० ७३, ११ ; १५५, ८ ; विप्रमो० १०, १३ ; १२, २० ; १८, १६ ; २२, १४ ; ४०, ७) । —ख्य=क्यः महा० में अक्खाणअ=अख्यानक (हाल) ; अ०माग० अक्खाइ=अख्यानि (§ ४९१) ; शौर० वक्खाणइस्त्वं=वद्याख्यानयिष्यामि=व्याख्यास्ये (निद्र० ६३, ३ ; रुक्मिणी० १९, ३) ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और अप० में सौक्ख=सौख्य (§ ६१ अ) । अ०माग० रूप आधावेइ के विषय में § ८८ और ५५१ देखिए । ग्य=गः जौंग=योग्य (गउड० ; हाल ; रावण०) , अ०माग० और जै०महा० वरग=वैराग्य (ओव० ; एत्से०) ; महा० सौइग्ग=सौभाग्य (गउड० ; हाल ; रावण०) । —क्य=क्यः अ०माग० में क्युय=क्युत (आयार० १, १, १, ३ ; कप०) ; महा० में मुच्चइ=मुच्यते (गउड०) ; अ०माग० में मुच्चइ और शौर० में मुच्चदि=उच्यते (§ ५४४) । —ज्य=जः महा० जुज्जइ=युज्यते (हाल) ; मुज्जन्न=भुज्यमान (गउड०), रज्य=राज्य (हाल ; रावण०) —ठ्य=ट्टः शौर० णट्टअ=नाट्यक (मृच्छ० ७०, ३) ; महा० में लुट्टइ आता है (हेच० ४, ११६), महा० और अप० में ट्टुट्टइ (§ २९२) =पुट्यति । महा० लोट्टइ=लुट्यति (हेच० ४, १४६ ; कर्पूर० ३९, ३) । —ह्य=हः महा० कुट्ट=कुट्य (हेच० २, ७८ ; हाल) ; अ०माग० पिट्टइ=पीड्यते (आयार० १, २, ५, ४) । —व्यह्=हः महा० और अ०माग० अह्=आह्य (गउड० ; सूय० ९५७ ; उवास० ; ओव० ; निरया०) ; अ०माग० और जै०महा० वेयह्=वैताह्य (§ ६०) । —व्य=व्यः अ०माग० अप्येगे=अप्येके, अप्येगइया=अप्येकत्या=पाली अप्येकत्थे (§ १७४) ; महा० कुप्पइ=कुप्यति (हाल,

गउड०); सुप्यड = सुप्यताम् (हाल)। —अथ = अमः महा० अभ्यन्तर = अभ्यन्तर (गउड०; हाल; रावण०); शौर० और माग० अभ्युववण = अभ्युपपन्न (§ १६३); अ०माग० और जै०महा० में इक्ष्म = इक्ष्म (ठाणग० ४१४ और ५२६; पण्हा० ३१९; नायाब० ५४७; १२३१; विवाग० ८२; ओव०; एत्से०)। ज्य के स्थान पर ड आने के विषय में § २१५ देखिए।

§ २८०—दंत्य वर्णों के साथ य् तब मिलता है जब यह पहले अपने से पहले आनेवाले दंत्य वर्ण को तालव्य बना देता है। इस प्रकार त्य = छ (वर० ३, २७; हेच० २, १३; क्रम० २, ३२; मार्क० पन्ना २३), थ्य = छु (वर० ३, २७; हेच० २, २१; क्रम० २, १२; मार्क० पन्ना २३), द्य = ऊ (वर० ३, २७; हेच० २, २४; क्रम० २, २२; मार्क० पन्ना २३), थ्य = उझ (वर० ३, २८; हेच० २, २६; क्रम० २, ८७; मार्क० पन्ना २३)। —त्य = छः महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में अछन्त = अत्यन्त (§ १६३); णच्चइ = नृत्यति (वर० ८, ४७; हेच० ४, २२५; हाल); महा० दो छ = दौस्थ (हाल); अ०माग० वेयावच्च = वैयापृत्य (ओव०); महा० सच्च = सत्य (गउड०; हाल)। —थ्य = छुः महा० और शौर० णेचच्छ तथा अ०माग० और जै०महा० नेचच्छ = नेपथ्य (गउड०; रावण०; विक्रमो ७५, १४; रत्ना० ३०९, १६ [पाठ में णेचत्थ है]; मालती० २०६, ७; २३४, ३ [दोनों स्थानों में णेचत्थ है; प्रसन्न० ४१, ७; मालवि० ३३, १८; ३६, ३; ३८, ३; ७३, १७; ७४, १७ [सर्वत्र णेचत्थ है]; प्रिय० २७, १८; २८, १ और ४]; बिड० ३०, ८; १२०, ११ [दोनों स्थानों में णेचत्थ है]; रुक्मिणी० ३७, १५; ४१, ११ [णेचच्छ रूप है]; ४२, ५; ४३, ५ और ९; आचार० २, १५, १८ [पाठ में नेचत्थ है]; नायाब० ११७ [पाठ में नेचत्थ है]; ओव०; आव०एत्से० २७, १७; एत्से०, अ०माग० और जै०महा० नेचच्छिय में रूप भी मिलता है (विवाग० १११; पण्हा० १९६ [दोनों पाठों में नेचच्छिय है]; आव०एत्से० २८, ५) = नेपथ्यत; जै०महा० में नेच-च्छेत्ता (= नेपथ्य में करके; आव० एत्से० २६, २७) रूप भी मिलता है; अ०माग० पच्छ = पथ्य (सब व्याकरणकार; कण्व०); महा० और शौर० रच्छा = रथ्या (गउड०; हाल; मृच्छ० २, २०; कर्पूर० २०, ४; ३०, ७)। —थ्य = ऊः पल्लव-दानपत्र में अजाताथ = आद्यत्थाय (§ २५३); महा० में अऊ = अद्य (गउड०; हाल; रावण०); महा० में उऊाण = उद्यान (गउड०; रावण०); छिऊइ = छिद्यते (रावण०); विज्जुजोम = विद्युद्योत (गउड० ९०७); महा० जै० महा० और शौर० में वेंऊज = वैद्य (§ ६०)। —थ्य = उझः महा० और शौर० में उवज्झाअ, अ०माग० और जै०महा० में उवज्झाय = उपाध्याय (§ १५५); महा० मज्झ = मध्य (गउड०; हाल; रावण०); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में विझ = विन्ध्य (§ २६९); महा०, जै० महा० और शौर० में संझा = सन्ध्या (§ २६९)। § ५३६ में बताये ढंग से माग० में छ का थ्य हो जाता है (हेच० ४, २९२; क्रम० ५, ९०; वरट

के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका) : अव्यय=अद्य ; अवय्य=अवय्य ; मय्य = *मद्य ; विद्याहल = विद्याधर । इसकी समानता पर ध्य का व्यह हो जाता है : मधर्षदिन का मय्यहण रूप मिलता है (§ १४८ ; २१४ ; २३६) । माग० की हस्तलिपिया अन्य प्राकृत भाषाओं की भांति ऊँ और उँ लिखती हैं ; इस प्रकार ललितविग्रहराजनाटक ५६६, ११ में युज्ज = *युज्जय = युज्ज = महा०, अ० माग०, जै०महा०, शौर० और अप० जुज्ज (गउड० ; हल० ; बाल० १८०, ५ ; नायाध० १३११ और १३१६ ; एत्से० ; ललित० ५६८, ४ ; बाल० २४६, ५ ; जीवा० ८६, १० ; हेच० ४, ३८६) । अंशस्वर ह तालव्याकरण में कोई बाधा नहीं डालता : अ०माग० चियत्त जो तियत्त से निकला है = त्यक्त (टाणग० ५२८ [पाठ में वियत्त है] ; कप्य० § ११७ ; इस संबंध में § १३४ देखिए), विद्या, चेँच्चा, चिच्चाण और चेच्चरण = *तियक्त्वा, *तिकित्वा, *तिकत्वा = त्यक्त्वा (§ ५८७), ये रूप ठीक वैसे ही हैं जैसे चयइ = त्यजति (हेच० ४, ८६ ; उत्तर० १, ०२ ; दस० ६३८, १८), चयन्ति = त्यजन्ति (आचार० १, ४, ३, १ ; १, ६, १, २ ; सूय० १०० [पाठ में चियन्ति है] ; १७४), चप = त्यजेत् (आचार० १, ५, ४, ५), चयाहि = त्यज (आचार० १, ६, १, ५), चइस्सन्ति = त्यक्षन्ति (सूय० ३६१), वत्त = त्यक्त (आचार० २, १५, २३ और २४), जै०महा० में चाई = त्यागी (के० जे० ५) । अ०माग० में झियाइ = ध्याति वैसा ही है जैसे महा० रूप झाइ (§ ४७९) ।

१. जैसा कि पाठ से देखा जाता है इन शब्दों को केवल जैन हस्तलिपियाँ जो निरंतर च्छ और त्थ को आपस में बदलती रहती हैं, बहुत अधिक बार त्थ से लिखती हैं अपितु नाटकों की हस्तलिपियाँ भी ऐसा ही करती हैं । इनमें केवल णवच्छ रूप सर्वत्र शुद्ध लिखा गया है ।

§ २८१-§ २८० के नियम का एक अपवाद दाक्षि० दक्षिणन्ता=दाक्षि० णात्याः है (मृच्छ० १०३, ५) । § २६ देखिए । इसके अतिरिक्त अ०माग० में घत्त (सूय० ९६४), अघत्त (सूय० ९६९ ; ९८३), यदि टीकाकारों के अनुसार ये =घात्य और आघात्य के । § ९० के अनुसार घत्त = घात भी हो सकता है, इसमें § ३५७ के अनुसार लिंग का परिवर्तन हुआ है, यह बात अधिक संभव दीखती है । अन्य उदाहरण का अपवाद केवल आभास देते हैं । चइत्त (हेच० १, १५१ ; २, १३ ; मार्क० पत्रा २३) = चैत्त नहीं है, परंतु = चैत्र जिसका अर्थ चैत्य है (बोएटलिक और राट के संस्कृत शब्दकोश में चैत्र शब्द देखिए) । — महा० पत्तिअइ, अ०माग० और जै०महा० पत्तियइ, शौर० और माग० पत्तिआअदि (§ ४८७) = प्रतियति और अ०माग० पत्तेय = प्रत्येक (हेच० २, २२० ; आचार० १, १, ६, २ ; १, १, १, ५ ; सूय० २८ ; ७८३ ; जीवा० ४४ ; ४७ ; ४३६ ; ४७८ और उसके बाद ; पण्व० ३० ; ३२ ; ३५, ४० ; राय० ६८ ; १२४ ; १२६ ; १३४ ; १३९ ; १५२ और उसके बाद ; नायाध० § ४२ ; पेज १२६८ ; ओव० ; कप्य०) ; *पत्तेयबुद्ध = प्रत्येकबुद्ध (नदी० २४५ ; पण्व० १९) ; पत्ति = *परति, *पत्ति जिसमें प्रति का अशस्वर भी है (§ १३२) । प्रति और *पत्ति ग्रीक रूप प्रोति और पोर्ति के

समान है। अ०माग०—वृत्तिवृं (ओव०) को स्वीयमान^१=प्रत्ययम् बताता है, परंतु यह = वृत्तिकम् है। अ०माग० पङ्कज और पङ्कपञ्ज आदि-आदि के विषय में § १६३ देखिए। —अ०माग० और जै०महा० तच्च (हेच० २, २१; उवास०; कप्प०; कत्तिगे० ४००, ३२४) होएर्नले के विचार से = तत्त्व, हेमचंद्र और टीकाकारों के अनुसार = तथ्य है, परंतु वेबर^२ और होएर्नले^३ के अनुसार तत्त्व है, किंतु इसका इससे भी अधिक शुद्ध रूप *तात्त्व है जिसकी बीच की कड़ी *तात्त्य है (§ २९९)। अ०माग० में तथ्य का रूप अंशस्वर के साथ ताहिय है = *तथिय, कभी-कभी यह तच्च के पास पास आता है, जैसे तच्चार्ण तहियार्ण (नायाध० १००६; उवास० § ८५), तच्चोहिं तहियोहिं (उवास० § २२० और २५९)। —सामत्थ और इसके साथ-साथ चलनेवाला रूप सामच्छ (हेच० २, २२) = सामर्थ्य नहीं है, परंतु इससे पता लगता है इसका मूल रूप *सामर्थ रहा होगा। —महा० कुत्थसि और कुत्थसु = कथ्यसे और कथ्यस्व (हाल ४०१) अशुद्ध पाठ है (हाल में यह शब्द देखिए) और कट्टसि तथा कट्टसु के स्थान पर आया है और कट्टइ = कथति का कर्मवाच्य है (§ २२१)।

१. वेबर ल्पा. डे. डी. मौ. गे. २८, ४०९ में हेमचंद्र के अनुसार मत देता है; वेबर की हाल २१६ पर टीका। —२. हेमचंद्र २, २१० पर विशाल की टीका; होएर्नले, उवासगदसाओ में पत्तिय शब्द देखिए और उसकी तुलना कीजिए। बी० ल्लेनसेन विक्रमोर्वशीय पेज ३३१ और उसके बाद में इससे भिन्न मत रखता है; हाल ३१६ पर वेबर की टीका; ए. न्युलर, बाह्रग्रेगे पेज ६४। —३. औपपातिक सूत्र में यह शब्द देखिए। —४. भगवती १, ३९८, शोट-मंन्वा २। —५. उवासगदसाओ, अनुवाद पेज १२७, नोटसंख्या २८१।

§ २८२—एक अनुनासिक के साथ य मिल जाता है; पय और न्य, ण्य बन जाते हैं, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में इसका रूप ञ भी हो जाता है, माग० में (हेच० ४, २९३; वट्ट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका), पै० और चू०पै० (हेच० ६, ३०५ में ड्य रूप मिलता है। इस प्रकार महा०क्किण्ण = दाक्षिण्य (गडड०; हाल; रावण०); पुण्ण=पुण्य (हाल; रावण०); अ०माग० और जै०महा० में हिरण्ण = हिरण्य (आया० १, ३, ३, ३; २, १५, १०; १२; १७; १८; उवास०; कप्प०; नायाध०; एसें०); माग० शहिल्लण्ण = सहिरण्य (मृच्छ० ३१, ९); अ०माग० में पिण्णाग=पिण्याक (आया० २, १, ८, ८; दस० ९२६; ९२८; ९३१; दस० ६२३, ७); पण्ण = पण्य (द्य० ९२१); महा०, शौर० और माग० अण्ण=अन्य; महा० णास=न्यास (हाल); विण्णास=विन्यास (गडड०); महा० और शौर० मण्णे=मन्ये (§ ४५७); महा० और शौर० सैण्ण = सैन्य (गडड०; रावण०; अद्भुत० ५६, ६ और १९)। —माग० में अब्बह्ज=अब्राह्मण्य; पुह्ज=पुण्य; अहिमह्जु=अभिमान्यु (§ २८३ की तुलना कीजिए); अब्बविश=अन्यविशम्; कड्का = कन्यका; शामब्ब = सामान्य (हेच०; नमिसाधु)। नाटकों की हस्तलिपियों में केवल ण आता है। —

पै० में पुञ्ज = पुण्य ; अभिमञ्जु = अभिमन्यु ; कञ्जका = कन्यका (हेच०) । वररुचि १०, १० के अनुसार पै० में कन्या का कञ्जा हो जाता है, १२, ७ के अनुसार शौर० में ब्राह्मण्य का बम्हञ्ज और कन्यका का कञ्जका रूप होता है । क्रम० ५, ७६ के अनुसार शौर० में ब्राह्मण का बम्हण अथवा बम्हञ्ज हो जाता है, कन्या के रूप कण्णा अथवा कञ्जा होता है । वररुचि और क्रमदीश्वर का पाठ-रूप अति सन्देहास्पद है । सप्रमाण उदाहरण शौर० में बम्हण (मृच्छ० ८९, १२), अञ्जम्हण = अत्राह्मण (शकु० १४२, ८ और १४ ; विक्रमो० ८४, १३ ; कर्ण० १०, ३ ; ३३, १०) ; कण्णआ (शकु० ३०, ३ ; ७१, ३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; १३४, ८ ; मालती० ७३, ८ ; ८०, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; २२३, १ ; २४३, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; मुद्रा० २०, ६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; रत्ना० २९९, ६ ; नागा० १०, १४ [पाठ में कण्णका है] ; ११, १ और १० ; आदि आदि) ; माग० में भी कण्णआ रूप मिलता है (मुद्रा० १९९, ३ ; १९४, ६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । —ञ्य का म्म हो जाता है और दीर्घ स्वर के बाद मः महा० किलम्मइ, शौर० किलम्मदि = क्लाम्यति (§ १३६) ; महा० तामइ = ताम्यति (हाल) ; शौर० उत्तम्म = उत्ताम्य (शकु० १९, ८) ; उत्तम्मिअ = उत्तम्य (शकु० ५६, ९) ; महा० और शौर० सोम्म, अ०माग० और जै०महा० सोम=सौम्य (§ ६१) ; शौर० कामाय = काम्यया (मृच्छ० ४९, १४) ।

§ २८३—वर० ३, १७ ; क्रम० २, ७० और मार्क० पन्ना २१ के अनुसार अभिमन्यु का अहिमञ्जु भी हो जाता है और हेच० २, २५ में बताया गया है कि इस शब्द के रूप अहिमञ्जु, अहिमञ्जु और अहिमण्ण होते हैं । शौर० में अहिमण्ण रूप है (मार्क० पन्ना ६८ ; वेणी० ६४, १६), यही रूप माग० में भी है (वेणी० ३४, १२), इसके स्थान पर § २८२ के अनुसार अहिमञ्जु होना चाहिए था । महा० और शौर० मण्ण के साथ साथ (हाल ; रावण० ; वेणी० ९, १९ ; ११, १५ ; १२, १ ; ६१, २२) हेच० २, ४४ के अनुसार मन्यु के लिए मन्तु भी काम में लाया जाता था । हाल के तेलगू सस्करण में इस मन्तु रूप का मण्ण के स्थान पर बार-बार प्रयोग हुआ है । पाइय० १६५ के अनुसार 'लजा' और 'अप्रिय' है, देशी० ६, १४१ में मन्तक के ये ही अर्थ दिये गये हैं (= लजा और दुःख । — अनु०) । मन्तु रूप संस्कृत में भी है । रूप की दृष्टि से यह कन्तु से मिलता है (= प्रेम ; काम : देशी० २, १) ।

१. हाल ६८३ पर हाल की टीका । २.—व्यूहर द्वारा संपादित पाइय-लच्छी में यह शब्द देखिए ।

§ २८४—ञ्य का ज्ज हो जाता है (वर० ३, १७ ; हेच० २, २४ ; क्रम० २, ७० ; मार्क० पन्ना २१) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में स्त्रे जा = शय्या (§ १०१), माग०, पै० और चू०पै० में ञ्य ही रहता है (§ २५२) । माग० छोड़ अन्य सब प्राकृत भाषाओं में र्ये का ज्ज हो जाता है (वर० ३, १७ ; जंङ० ३,

१५; हेच० २, १४; क्रम० २, ८९; मार्क० पन्ना २१); महा० में अज्ज = आर्य (गउड०); अज्जा = आर्या (हाल), कज्ज = कार्य (गउड०; हाल), मज्जा = मर्यादा (हाल; रावण०)। हेच० ४, २६६ और ३७२ के अनुसार शौर० और माग० में र्य का ज्ज और द्य हो जाता है : शौर० में अद्यउत्स पय्या-कुलीकदग्धि = आर्यपुत्र पर्याकुलीकृतास्मि सुय्य = सूर्य और इसके साथ-साथ पज्जाउल = पर्याकुल, कज्जपरवस = कार्यपरवस; माग० में अय्य = आर्य। द्य लिपिभेद कभी-कभी दक्षिण भारतीय हस्तलिपियों में पाया जाता है, किन्तु अधिकांश हस्तलिपियाँ द्य या ज्ज के स्थान पर एक बिंदु० दे देती हैं; अ० अ = आर्य; ए० अवद्वावहि = पर्यवस्थापय; सु० अ = सूर्य; इस लेखनशैली से यह पता नहीं चलता कि इस बिंदु (=०) से द्य का तात्पर्य है या ज्ज का और यहाँ कौनसा उच्चारण होना चाहिये? अथवा इससे इनके बीच की किसी ध्वनिसमूह का प्रतीक है? यह गोलाकार बिंदु जैसा ए. म्युलर ने ठीक ही कहा है वही अर्थ रखता है जैसा जैन हस्तलिपियों का विचित्र ध्वनिचिह्न जिसे वेबर^१ द्य पढ़ने के पक्ष में था किंतु जिसे अब वाकोबी^२ और ए. म्युलर^३ के अनुसार ज्ज पढ़ा जाता है। संभवतः गोलाकार बिंदु दोनों के बीच की ध्वनिविशेष है। इस कारण हेच० का नियम जैनों के उच्चारण का स्पष्टीकरण करता है। नाटकों की हस्तलिपियाँ उक्त दोनों प्राकृत भाषाओं में ज्ज का प्रयोग करती हैं। शौर० के लिए ज्ज, माग० के लिए द्य शुद्ध रूप है जिन्हें वर० ११, ७ में बताया है : कय्य = कार्य और ललितविग्रहराज नाटक में नीचे दिये उदाहरण पाये जाते हैं : पय्यन्ने = पर्यन्ते (५६५, ७), अबय्यन्ददा = अपर्यन्तता (५६५, १२)। ज्ज के स्थान पर अंशस्वर द्वारा उत्पन्न रूप रिअ और रिय के अतिरिक्त (§ १३४) र भी आ जाता है अर्थात् § ८७ के अनुसार य का लोप हो जाता है (वर० ३, १८; १९; हेच० २, ६३; क्रम० २, ७९; मार्क० पन्ना २२) : महा० गम्भीर = गाम्भीर्य (रावण०); महा०; अ० माग०; जै० महा०; शौर० और अप० में सूर = तूर्य (सब व्याकरणकार; गउड०; हाल; रावण०; आचार० पेज १२८, ३२; एत्ते०; विक्रम० ५६, ५; महा० १२१, ७; घेणी० २३, ११; ६४, २; ७३, १६; बाल० १४७, १८; २००, १०; पिंगल १, १५); महा० में सोडीर = शौर्तीय (मार्क०; रावण०), शौर० में सोडीरत्तण रूप भी मिलता है (कपूर० ३०, ७), सोण्डीर = शौण्डीर्य (हेच०; मल्लिका० १४६, ६), सोण्डीरदा रूप भी आया है (मृच्छ० ५४, ४; ७४, १२)। यह र विशेष कर कर्मवाच्य में पाया जाता है, जैसे जीरह = जीर्यते, महा० और जै० महा० में तीरह, तीरय = तीर्यते, महा० और जै० महा० हीरह = हिर्यते (§ ५३७), महा०, अ० माग० और जै० महा० में कीरह = क्रियते (§ ५४७)^४। सब प्राकृत भाषाओं में बार-बार आनेवाला रूप सूर, माग० शुल्ल, हेच० २, ६४ के अनुसार सूर से व्युत्पन्न हुआ है (हेच० ने लिखा है : सूरौ सुजो इति सु सूरसूर्य प्रकृतिभेदात् । —अनु०)। वर० १०, ८ के अनुसार पै० में आवश्यक रूप से तथा हेच० ४, ६१४ के अनुसार कभी-कभी शब्द में अंशस्वर आ

जाता है : भारिआ = भार्या। हेच० सुज्ज = सूर्य बताया है। यह सुप्य की अपेक्षा की जानी चाहिए थी ; उसने #कीर्यते = क्रियते के स्थान पर किरते = कीर्यते लिखा है (४, ३१६)। —कब्ब (=पेशा : देशी० २, २ ; यहां पिशल ने कब्ब का अर्थ पेशा किया है, किंतु हेच० ने कब्ब...कब्बे की टीका कब्ब...कार्यम् की है जिसका अर्थ पेशा करना उचित नहीं जचता क्योंकि कार्य अथवा कृत्य का पेशे से कोई विशेष संबंध नहीं है, कार्य का अर्थ काम है और कुर्य का धार्मिक काम। —अनु०) = कार्य नहीं है, अपितु =कृत्य।

१. पिशल ना. मे. वि. गो. १८७३, पेज २०८ ; मोनासबेरिटे डेर कोए-निगलिओ आकादेमी डेर विस्मनशाफ्टन त्सु बर्लीन, १८७५ पेज ६१५ और उसके बाद। —२. बाइग्रैगे पेज १२। —३. भगवती १, ३८८ और उसके बाद। —४. कल्पसूत्र पेज १८ नोटसंख्या १। —५. बाइग्रैगे पेज १२ और उसके बाद। —६. याकोबी ने कू. त्सा. २८, २५० में अमुद्ध लिखा है।

§ २८५—जिस प्रकार र्य का कभी कभी केवल साधारण र रह जाता है (§ २५६ और २५७), उसी भांति कभी कभी य से संयुक्त र की ध्वनि ल में परिवर्तित हो जाती है, इस अवसर पर य शब्द से समा जाता है : जै०महा० में पल्लाण = पर्याण (हेच० २, ६८ ; क्रम० २, ८० ; मार्क० पन्ना २२ ; एल्लें०), जब कि अ०माग० में पडायान=प्रत्यादान (§ २५८) ; सोअमल्ल=सौकुमार्य (वर० ३, २१ ; हेच० २, ६८ ; क्रम० २, ८० ; मार्क० पन्ना २२ ; § १२३ की तुलना कीजिए)। महा० पल्लंक (वर० ३, २१ ; चंड ३, २२ ; क्रम० २, ८० ; मार्क० पन्ना २, २ ; गडड० ; कर्पूर० ३६, ३), अ०माग० पल्ल्यंक के समान ही (§ २५७) हेच० के अनुसार मूल में संस्कृत पल्यंक तक पहुँचाये जा सकते हैं, यदि स्वयं पल्यंक संस्कृत पर्यंक से निकला रूप न हो। पल्लह (हेच० २, ६८), शौर० पल्लत्थ (वर० ३, २१ ; हेच० २, ६८ ; क्रम० २, ८० ; मार्क० पन्ना २२ ; बाल० २४३, ११ ; वेणी० ६०, १० ; ६५, १३ ; मल्लिका० २६, १८ ; ५७, ९ ; १२५, ६ ; १३५, १६ ; १०५, ३ ; रुक्मिणी० २९, ८), महा०, अ०माग० और शौर० पल्लत्थ (हेच० ४, २५८ ; त्रिवि० ३, १, १३२ ; गडड० ; रावण० ; इसमें अस् शब्द देखिए ; कप्प० ; मुच्छ० ४१, २० ; मालती० ११८, ३ ; २६०, ५), महा० विवल्हत्थ, शौर० विपल्हत्थ (उत्तर० ६३, १३ [पाठ में विपल्हत्थ है] ; ९२, १० [पाठ में विपणहत्थ है]) और उसके क्रिया-रूप पल्लट्ट्ठ और पल्लत्थत्थ (हेच० ४, २६ और २०० ; गडड० ; रावण० ; इस ग्रंथ में अस् शब्द देखिए), अ०माग० पल्लत्थिय (पाइय० २०१ ; विषाह० २८२ और २८४ ; नायाघ० १३२६ ; उत्तर० २९) रूपों में जिन्हें व्याकरणकारों और टीकाकारों तथा नवीन युग के यूरोपियन विद्वानों ने अस् (= पंक्ता) और परि उपसर्ग से व्युत्पन्न किया है, वास्तव में दो भिन्न-भिन्न धातुओं से बनाये गये हैं। पल्लट्ट्ठ और पल्लत्थ=पर्यस्त हैं (§ ३०८), इसके विपरीत पल्लत्थ = प्रल्लत्थ जो ह्रस् = ह्रस् से प्र उपसर्ग जुड़कर बना है ; इस संबंध में निर्हस्त और निर्हस्तिस की तुलना कीजिए। महा० पल्लत्थरण (रावण०

११, १०८) पञ्चत्थरण के स्थान पर है और पाठ में अशुद्ध रूप है, जैसा कि लोके में है = *प्रत्यास्तरण ; प्रत्यास्तार (= गलीचा) से तुलना कीजिए ।

१. वेबर, भगवती १, ४०९, मोटर्सल्या २ ; पी० गौल्डस्मिथ, ना० गे० वि० गो० १८७४ पेज ५२१ ; ए० म्युलर, बाइब्रेगे पेज ४५ और ६४ ; एस० गौल्डस्मिथ, रावणवहो से दूसरा अस् देखिए । रा० प० पंडित गडबहो में अस् शब्द देखिए ; याकोबी के कल्पसूत्र में पल्लहृत्थ शब्द देखिए ; बोहान्सोन, कृ० त्सा० ३२, ३५४ और उसके बाद ; होर्नले, कम्पैरेटिव ग्रीमर § १३० और १४३ ।

§ २८६—स्य का लु हो जाता है : महा० कल्ल = कल्य (गड० ; हाल), महा० कुल्लाहि तुल्ला = कुल्याभिस् तुल्याः (कर्पूर० ४४, ६) ; महा०, अ०माग०, जै०शौर० और शौर० में मुल्ल, अ०माग० और जै०महा० मोल्ल = मूल्य (§ ८३ और १२७) । —व्य का व्व हो जाता है : व्वसाय = व्ववसाय (गड० ; रावण०) ; बाह्व्याध (गड० ; हाल) ; कव्य = काव्य (गड० ; हाल ; रावण०) ; अवश्य कर्तव्यसूचक लव्य का भी अ०माग० और जै०महा० में एक रूप होयव्व ; शौर० और माग० में होव्व, जै०शौर० और शौर० में भविद्व, माग० बुविद्व=भवितव्य (§ ५७०) । अ०माग० पित्तञ्ज (कप०) पितृव्य नहीं है, किन्तु = पित्रिय । अ०माग० में पूह (नायाध० § १८ ; पेज ३३१ ; ३५३ ; ८४५ ; ओध०) = व्यूह नहीं है किन्तु = *अपूह के स्थान पर *प्यूह रूप है जो उहू धातु में अपि उपसर्ग जुड़ कर बना है (§ १४२) । कुछ कर्मवाच्य रूपों में जो एप आता है, जिसे पी० गौल्डस्मिथ और एस० गौल्डस्मिथ द्य से स्पष्ट करना चाहते हैं, जिसे इन विद्वानों से भी पहले वेबर ने बताया था, यह द्य की अशुद्ध प्रतिलिपि है तथा जिसे याकोबी और उसके बाद बोहान्सोन भ्रमपूर्ण मिलान से इसकी व्युत्पत्ति देना चाहते थे, वास्तव में नियमानुसार प्य से उत्पन्न हुआ है । महा०, जै०महा०, अ०माग० और अप० घेप्यइ = *घृप्यते जो *घृभ्यते = गृह्यते के स्थान पर आया है (§ २१२ और ५४८) । जै०महा० आढप्पइ (हेच० ४, २५४ ; आव०पत्से० १२, २१) और इसके साथ-साथ आढधीअइ (हेच० ४, २५४) और महा० विढप्पइ (हेच० ४, २५१ ; रावण०) और इसके साथ-साथ विढ-विज्जइ (हेच० ४, २५१) आढवइ के नियमानुसार कर्मवाच्य रूप हैं (हेच० ४, १५५ ; क्रम० ४, ४६) और विढवइ (हेच० ४, १०८ धा धातु का प्रेरणार्थक रूप है (§ ५५३), इनमें § २२३ के अनुसार मूर्धन्यीकरण हो गया है । महा०, अ०माग० और जै०महा० आढत्त, महा० समाढत्त, महा०, जै०महा० और शौर० विढत्त तथा अप० विढत्तई (§ ५६५ प्रेरणार्थक रूप बताये जा सकते हैं मानो आढत्त = *आधत्त हों, ठीक जैसे आणत्त = आहत्त हैं ; इससे भी अच्छा यह है कि इन्हें वर्तमान रूप से व्युत्पन्न किया जाय (§ ५६५) । —सिप्पइ = स्निह्यते और सिक्क्यते (हेच० ४, २५५), महा० रूप सिप्पत्त (हाल १८५ में यह शब्द देखिए) का सम्बन्ध सिप्पइ (हेच० ४, १६) से है, जिससे मराठी रूप शिप्पणे

और गुजराती शिपुं निकले हैं^१ और सूचना देता है कि कभी एक धातु *सिप् वर्तमान था जो *सिक् से निकले सिच् धातु का समानार्थी था। अर्थात् यहाँ कण्ठ्य और ओष्ठ्य वर्णों का परस्पर में परिवर्तन हुआ है (§ २१५)। महा०, अ०माग० और शौर० सिप्पी (= सीप : हेच० २, १३८ ; मार्क० पन्ना ४० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० २, ४ ; विद्ध० ६३, ८ ; उवास० ; बाल० १९५, ५ ; २६४, ३ ; विद्ध० १०८, २) = पाली सिप्पी, मराठी में इसके रूप शीप और शिप हैं, गुजराती में सीप है, हिन्दी में सीपी और सीप है और सिन्धी में सिप्^२ चलता है। बाहिष्पइ (हेच० ४, २५३) और जै०महा०वाहिष्पन्तु (आव० एत्सें० १८, ६), जिसे विद्वान हेच० के अनुसार हु धातु निकला तथा = व्याहृत्यते मानते हैं, उसकी अधिक सम्भावना व्याक्षिप्यते की है जिसका अर्थ संस्कृत से कुछ भिन्न और विशेष है जैसा कि स्वयं संस्कृत में सयोगवश संक्षिप् का अर्थ है। इस नियम का प्रमाण महा० णिहि-प्यन्त (रावण० ८, ९७) से मिलता है जो = निक्षिप्यमाण और जिसे भूल से एस० गौतमिन्त धा धातु का एक रूप बताता है। इसी से सम्बन्धित महा० णिहित्त, अ०माग० और जै०महा० निहित्त (भाम० ३, ५८ ; हेच० २, ९९ ; क्रम० २, ११२ ; मार्क० पन्ना २७ ; गउड० ; रावण० ; कर्पूर० २, ५ ; विवाह० ११६ ; एत्सें०), अप० णिहित्तउ (हेच० ४, ३९५, २) और महा०, अ०माग० और जै०महा० वाहित्त (हेच० १, १२८ ; २, ९९ ; पाइय० २४७ ; हाल ; उत्तर० २९ ; आव० एत्सें० ३८, ६) शब्दों में ये शब्द दिये जा सकते हैं^३ और ये = निक्षिप्त और व्याक्षिप्त । § १९४ के अनुसार यह भी संभावना है कि उक्त रूपों का स्पष्टीकरण निहित्त और व्याहृत से हो। — अब तक प्य वाले कई रूप भूल से कर्मवाच्य समझे जाते रहे हैं क्योंकि न तो इनके रूप के अनुसार और न ही इनके अर्थ के अनुसार ये कर्मवाच्य हैं। खुप्पइ (= गोता भारना ; डूब जाना [वास्तव में खुप्प का अर्थ शरीर में किसी हथियार का घुसना है, इस अर्थ में ही इसका तात्पर्य डूबना है, कुमा-उनी में खोपणो इसी प्रयोजन में आता है, हिन्दी में इसका रूप खुभना है जिसके अर्थ कोश में चुभना, घुसना और घँसना है। — अनु०] ; वर० ८, ६८ है ; हेच० ४, १०१ ; क्रम० ४, ५१)। महा० रूप खुप्पन्त (रावण०), महा० और अ०माग० खुत्त (रावण० ; पण्डा० २०१) जिसे एस० गौतमिन्त ने^४ *खुप्यइ द्वारा स्पष्ट और व्युत्पन्न किया है और खु = खत् से सम्बन्धित किया है, वास्तव में = *धुप्यति जो धुप् अवमृदादने, सादे से निकला है (वेस्टरगार्ज, शक्तिचैस पेज ३३३)। — जुप्पइ (= योग करना ; धँधना : हेच० ४, १०९) = युप्यति जो युप् एकीकरणे, समीकरणे से बना है (बोएटलिक-रोट के कोश में यह शब्द देखिए), इसके साथ अ०माग० जुवल, जुवलय और जुवालिय की तुलना कीजिए। महा० पडुप्पइ (हेच० ३, १४२ ; ४, ६३ ; मार्क० पन्ना ५३ ; गउड० ; हाल ; रावण०) जो वेस्^५ के अनुसार प्र के साथ भू का एक रूप है। प्रभुत्त्व = *प्रभुत्वति से बनी किया है, इसका अर्थ है 'राज करना', 'किसी काम के योग्य होना'। इसका प्रमाण अप० पडुप्पइ से मिलता है (हेच० ४, ३९० ; ४१९) जो बताता है कि इसका रूप संस्कृत में

प्रभुस्यति और इसमें § २९९ में बताया गया ध्वनिपरिवर्तन भी हो गया। इसी प्रकार का रूप महा० ओष्ठ्युप्यन्त है (रावण० ३, १८) = अ०अपभ्रुत्वन्त—। टीकाकार इसके अर्थ का स्पष्टीकरण आकृष्ट्यमाण और अभिभूयमान लिख कर करते हैं। इसका सम्बन्ध ओष्ठ्यवह = अ०अपमायति = अपभावयति जिसका तात्पर्य आक्रामति है (हेच० ४, १६०), इसी रूप से ओष्ठ्यवह, ओष्ठ्यमह, ओष्ठ्यमिय (§ २६१) और ओष्ठ्यवह = अ०अपभ्रुत निकले हैं। —महा० अप्पाहह (= सन्देशा देता है : हेच० ४, १८०), अप्पाहह, अप्पाहहन्त, अप्पाहहन्त, अप्पाहहन्त और अप्पाहहन्त (हाल ; रावण०) रूप जिन्हें एस० गौल्डस्मिन्^{IV} कृत्रिम ढंग से भाषाशास्त्र की दृष्टि से एक असम्भव रूप अ०अप्याहृत से व्युत्पन्न करता है और वेबर^{IV} संदिग्ध मन से = हर् अ०अया से निकला बताता है नियमानुसार = अ०आप्राथयति जो प्रथ प्रख्याने से बना है (धानुपाठ ३२, १९) ; विप्रथयति और सम्प्रथित की तुलना कीजिए।

१. याकोबी, कल्पसूत्र में यह शब्द देखिए ; ए० म्युलर, बाह्यैगे पेज १७ और ३५। — २. लांयमान, आप्पातिक सूत्र में टीकाकारों के अर्थ सहित यह शब्द देखिए। — ३. ना० गे० वि० गो० १८७४ पेज ५१३ और उसके बाद। — ४. त्सा० डे० डी० मी० गे० १९, ४९१ और उसके बाद, प्राकृतिका पेज ३ और १३ नोटसंख्या १ और १७ तथा उसके बाद। — ५. त्सा० डे० डी० मी० गे० २८, ३५० ; हाल पेज ६४ ; इंडिक्से स्टुडिण १४, ९२ और उसके बाद। — ६. कू० त्सा० २८, २४९ और उसके बाद। — ७. कू० त्सा० ३२, ४४९ और उसके बाद, यहाँ इस विषय पर विस्तार के साथ साहित्य-सूची भी दी गयी है। — ८. इस रूप को रम् से व्युत्पन्न करना भाषाशास्त्र की दृष्टि से असंभव है। — ९. हेच० ४, ९६ पर पिशल की टीका। — १०. हेच० २, १३८ पर पिशल की टीका। — ११. पी० गौल्डस्मिन्, ना० गे० वि० गो० १८७४, पेज ५१३ के नोट की तुलना कीजिए ; याकोबी, ऑसगेवैस्ते एक्सलुगन में निहित शब्द देखिए। — १२. प्राकृतिका पेज १७ और उसके बाद ; इसके विपरीत बोहाम्स्टोन, कू० त्सा० ३२, ४४८, नोटसंख्या १। — १३. हाल, ७ की टीका। — १४. रावणवहो में यह शब्द देखिए। — १५. हाल में यह शब्द देखिए।

§ २८७—(दो) र, एक ध्वनि है [जिसका भले ही वह वर्ण के ऊपर या नीचे हो २८९। ओष्ठ हो जाता है। — अनु०] (वर० ३, ३ ; चड० ३, ९ ; हेच० २, ७९ ; कम० ४, ६० ; मार्क० पन्ना १९) ; क = क ; महा० में अक = अर्क (गडड०) ; अ०भाग० में कक्कोयण = कक्कोतन (ओव० ; कप०) ; शौर० में तक्कोमि = तर्कयामि (§ ४९०)। महा० में कक्कोड, कक्कोठ और इनके साथ-साथ ही महा० और अ०भाग० रूप कक्कोड = कक्कोट ; § ७४ देखिए। — क = क ; अप० में किज्जह = क्रियते (§ ५४७) ; महा० खक = खक (गडड०) ; विक्रम = विक्रम (गडड०)। महा०, अ०भाग०, जै०महा० और अप० में संक = वक्र ; § ७४ देखिए। — क = क ; शौर० और भाग० में मुक्क = मूर्ख (§ १३९)। —

र्ग = गग : शौर० में णिग्गाममग्ग = निर्गममार्ग (ललित० ५६७, २४) ; महा० दुग्गम=दुर्गम (गउड० ; रावण०) ; वग्ग = वर्ग (गउड० ; हाल ; रावण०) ।
 —ग्र = ग्ग : पल्लवदानपत्र में गामागामभोजके = ग्रामग्रामभोजकान् (५, ४) ;
 गामे = ग्रामे (६, २८) ; गहणं = ग्रहणम् (६, ३१ ; ३३ और १४) ;
 निगह = निग्रह (७, ४१) ; महा० में गह = ग्रह (गउड० ; हाल ; रावण०) ;
 अ०माग० और जै०महा० में नग्गोह और णग्गोह = न्यग्रोध (चड० ३, ९, आया० २, १, ८, ५ और ७ ; जीवा० ४६ ; पण्णव० ३१ ; विवाह० ४१ [पाठ में निग्गोह है] ; १५३० ; कप्प० § २१२ [पाठ में निग्गोह है ; इस ग्रन्थ में यह शब्द देखिए] ; आव० एत्ते० ४८, २५ ; एत्ते०) ; अ०माग० और जै०शौर० में निग्गन्ध = निर्गन्ध (उदाहरणार्थ, आया० २, १५, २९ ; पेज १३२, ४ ; ६ ; १५ और उसके बाद ; उवास०, ओव० ; कप्प० ; कस्सिगे० ४०४, ३८६) । —घ = घघ : महा० णिघिघण = निघ्रेण (हाल) ; णिघोस = निर्घोष (रावण०) ; शौर० और माग० में दिग्घिआ = दीर्घिका (§ ८७) । —घ्र = गघ ; आह्मघइ = अजिघ्रति, जिघ्रिअ = *जिघ्रित ; महा० और अ०माग० अघइ = आघ्रति, अघाइअ = *आघ्रयित (§ ४०८ ; § ४०८ में सज्ञा का विषय है, वहाँ अघाइ पर कुछ नहीं है ।
 —अनु०) । —च = च्च : महा० में अच्चा = अर्चा (गउड०) ; जै०महा०, शौर० और दाक्षि० में कुच्च = कूर्च (एत्ते०) ; शकु० १३४, ४ ; कपूर० २२, ८ ; दाक्षि० : मृच्छ० १०४, ७) ; शौर० चचरी = चर्चरी (रत्ना० २९३, १७ और १८) । —छ = छ्छ : महा० मुच्छा = मूर्छा (रावण०) । —छ्ख = छ्छ : शौर० समुच्छिद = समुच्छिन्न (मृच्छ० ६८, १५) । —ज = ज्ञ : महा० अज्जुण = अर्जुन (गउड०) ; गज्जिअ = गर्जित (गउड० ; हाल ; रावण०) ; जज्जर = जर्जर (गउड० ; हाल) । भुअ (= भूर्ज : देशी० ६, १०६) = भूर्ज नहीं है, परन्तु = भुज* (वैजयन्ती ४८, ८९), महा० भुअवत्त भी (गउड० ६४१) = *भुजपत्र । माग० में ज का दृश्य रूप हो जाता है (वर० ११, ७ ; हेच० ४, २९२) : अय्युण = अर्जुन ; कय्य=कार्य ; गय्यदि = गर्जने ; गुणवय्यिद = गुणवर्जित ; वुय्यण = दुर्जन । नाटकों की हस्तलिपियों में केवल ज्ञ पाया जाता है जैसे कज्ज (मृच्छ० १२६, ६ ; १३९, २३) ; दुज्जण (मृच्छ० ११५, २३) । —ज्ज = ज्ञ : महा० में वज्ज = वज्र (गउड० ; हाल ; रावण०) । —झ = ज्ञझ : महा० में णिज्झर = निर्झर (गउड० ; हाल) । —ण = ण्ण : महा० में कण्ण = कर्ण (गउड० ; हाल ; रावण०), चुण्ण = चूर्ण (गउड० ; हाल ; रावण०) ; वण्ण = वर्ण (गउड० ; हाल) । कर्णिकार का कण्णिआर के साथ-साथ कर्णिआर रूप भी बन सकता है (भाम० ३, ५८ ; हेच० ; क्रम० २, ११४ ; मार्क० पन्ना २७) । इस प्रकार अ०माग० में कणिआर रूप होता है (आया० पेज १२८, २८), अप० में कणिआर है (हेच० ४, ३९६, ५) । इन रूपों से प्रमाणित होता है कि प्वनिबल अन्तिम वर्ण पर है = *कर्णिकार । कणेर के विषय में § २५८ देखिए । अप० रूप चूर (हेच०

* कुमावनी में भुजपत्र वर्तमान है ; हिन्दी में इसका भोजपत्र हो गया है । —अनु०

४, ३७७) = स्वरूप नहीं है, इसका अप० में क्षुण्ण भी होता है (हेच० ४, ३९५, २) परन्तु = *क्षूर्य । — र्ष = र्षः माग० कुप्पर, अ०माग० कौप्पर और महा० कुप्पास = कूर्पास (गउड०; हाल) ; र्षप = र्षप (गउड०; हाल; रावण०) । — प्र = प्यः पल्लवदानपत्र में, अम्हपेसणप्ययुत्ते = अस्मत्प्रेषणप्रयुक्तान् (५, ६), अप्पसिहत्त = अप्रसिहत्त (६, १०), सत्तसहस्सप्पहायिनो = शतसहस्र-प्रवायिनः (६, ११), पत्तिभागो = प्रतिभागः (६, १२ आदि) आदि-आदि ; महा० में पिय = प्रिय (गउड०; हाल; रावण०), अप्पिय = अप्रिय (हाल) । र्ष = र्षः अ०माग० में कब्बड = कर्बट (आचार० १, ७, ६, ४ ; २, १, २, ६ ; सूय० ६८४ ; ठाण्ण० ३४७ ; पण्हा० १७५ ; २४६ ; ४०६ ; ४८६ ; नायाध० १२७८ ; उत्तर० ८९१ ; विवाह० ४० ; २९५ ; ओव० ; कप्प०) ; शौर० में णिब्ब-म्भ = निर्बन्ध (मूच्छ० ५, ४ ; शकु० ५१, १४) ; महा० में दौब्बल्ल = दौर्बल्य (गउड०; हाल; रावण०) । — वू = व्वः पल्लवदानपत्र में वम्हणार्ण = ब्राह्मणा-नाम् (६, ८ ; २७ ; ३० ; २८), अ०माग० और जै०महा० में वम्भण है (§ २५०), शौर० और माग० में वम्भण है (उदाहरणार्थ, मूच्छ० ४, १६ ; १८ ; २१ ; २४ ; ५, ५ ; ६, २ ; माग० में : मूच्छ० ४५, १७ ; १२१, १० ; १२७, ४ ; शकु० ११३, ७) ; शौर० में अव्वम्भण = अब्राह्मण्य (§ २८२) । — र्भ = भमः महा० में गम्भ = गर्भ (गउड०; हाल; रावण०) ; णिम्भर = निर्भर (गउड०; हाल; रावण०) ; शौर० दुम्भेज्ज = दुर्मेघ (मूच्छ० ६८, ९) । — भ = भमः पल्लवदानपत्र में, भालुकाण = भालुकाणाम् (६, १८) ; महा० में परिभमइ = परिभ्रमति (गउड०; हाल) ; भमर = भ्रमर (गउड०; हाल; रावण०) । — र्भ = भमः अ०माग० में उभिम = उर्मि (ओव० ; कप्प०) ; पल्लवदानपत्र और महा० में धम्म = धर्म [धम्म रूप पाली से चला आ रहा है । — अनु०] (५, १ ; गउड०; हाल; रावण०), पल्लवदानपत्र में धमायुवल = धर्मायुर्वल- (६, ९), सिव्वरवद्धमो = शिवस्कन्दवर्मा (५, २) ; शौर० में दुम्मणुस्स = दुर्मनुष्य (मूच्छ० १८, ८ ; ४०, १४) है । — झ = झमः महा० में धुम्मक्ख = धूम्राक्ष (रावण०) ; अ०माग० मक्खेइ = म्रक्षयति (आचार० २, २, ३, ८) ; मक्खेज्ज = म्रक्षयेत् (आचार० २, १३, ४) है । — ल्ल = ल्लः महा० में णिल्लज्ज = निर्लेज्ज (हाल; रावण०) ; दुल्लह = दुर्लभ (हाल) । — र्व = र्वः पल्लवदानपत्र में, सव्वत्थ = सर्वत्र (५, ३) ; पुव्वदत्तं = पूर्वदत्तम् (६, १२ और २८) ; महा० में पुव्व = पूर्व और सव्व = सर्व (गउड०; हाल; रावण०) है । — व्व = र्वः शौर० में परिव्वज्ज = परिवाजक (मूच्छ० ४३, ५ ; ७ ; १० ; १७) ; महा० में व्वज्ज = व्रज (हाल) ; अ०माग० में वीहि = वीही (आचार० २, १०, १० ; सूय० ६८२ ; ठाण्ण० १३४ ; विवाह० ४२१ और ११८५ ; जीवा० ३५६) है । र्य के विषय में § २८४ और २८५ देखिए ।

* जप्पिय = जर्पित भी होता था, इसका रूप शुक्रराती में जप्पना = देना प्रचलित है । इस रूप की तुलना कारसी बार्थ रूप जप्पिय से कीजिए । — अनु०

§ २८८—द्वय वर्णों के साथ संयुक्त होने पर र उनसे एकाकार हो जाता है।
 र्त = रः पल्लवदानपत्र में, निवर्तणं=निवर्तनम् (६, ३८); महा० में आवर्त्त =
 आवर्त्त (गउड० ; रावण०), किरि = कीर्ति (गउड० ; रावण०); § ८३ की
 तुलना कीजिए) ; दक्षी में धुत्त = धूर्त्त (मृच्छ० ३०, १२ ; ३२, ७ ; ३४, २५ ;
 ३५, १ ; ३६, २३) ; महा० में मुहुत्त=मुहूर्त्त (हाल ; रावण०) है । —त्र = तः
 पल्लवदानपत्र में, गोत्तस = गोत्रस्य (६, ९ आदि) ; महा० में कलत्त =
 कलत्र (हाल ; रावण०), चित्त = चित्र, पत्त = पत्र और सत्तु = शत्रु (गउड० ;
 हाल) है । —र्थ = रथः महा० में अत्थ = अर्थ (गउड० ; हाल ; रावण०) ; पत्थिव =
 पार्थिव (गउड० ; रावण०) ; सत्थ = सार्थ (गउड० ; हाल ; रावण०) ;
 समत्थ = समर्थ (हाल ; रावण०) है । —ई = इः वलिवद् = वलीवर्द्ध (पल्लव-
 दानपत्र ६, ३३) ; महा० में कद्म = कर्द्म (गउड० ; हाल ; रावण०) ; वद्दुर =
 वृद्दुर (गउड०) ; दुद्दिण = दुर्दिन (गउड० ; रावण०) है । —द्र = इः पल्लव-
 दानपत्र में, आचंद = आचन्द्र (६, २९) ; महा० में इद्द = इन्द्र ; णिद्दा = निद्रा
 (गउड० ; हाल ; रावण०) ; भद्द = भद्र (गउड० ; हाल) ; समुद्द = समुद्र
 (गउड० ; हाल ; रावण०) है । —र्ध = र्द्धः पल्लवदानपत्र में, वद्धनिके = वर्धनिकाम्
 (६, ९) ; महा० अद्ध = अर्थ (गउड० ; हाल ; रावण०) ; णिद्धूम = निर्धूम
 (हाल ; रावण०) ; अ०माग० में मुद्ध = मूर्धन् (§ ४०२) है । —ध = ञः
 अ०माग० में सद्धि = सध्रीम् (§ १०३) है ।

§ २८९—जिस वर्णसमूह में र रेफ रूप में व्यंजन से पहले आता हो उसमें
 द्वय वर्णों के स्थान पर बहुधा मूर्धन्य वर्ण आ जाते हैं। यह ध्वनिपरिवर्तन विशेषतः
 अ०माग० में होता है। व्याकरणकारों के अनुसार (वर० ३, २२ ; हेच० २, ३० ;
 क्रम० २, ३४ ; मार्क० पत्रा २२) र्त में मूर्धन्यीकरण का नियम निश्चित है। वे शब्द
 जिनमें द्वय बने रहते हैं उन्हें वरकवि ३, २४ ; हेमचन्द्र ; क्रमदीश्वर और मार्कंडेय आकृ-
 तिगण धूर्त्तादि में एकत्र करते हैं। नाना प्राकृत बोलियों में इस विषय पर बहुत
 अस्थिरता है। कभी-कभी एक ही शब्द के नाना रूप दिखाई देते हैं : अ०माग०
 और जै०महा० में अट्ट=आर्त्त (आचार० १, १, २, १ ; १, २, ५, ५ ; १, ४, २, २ ;
 १, ६, १, ४ ; सूय० ४०१ ; नायाच० ; निरया० ; उवाच० ; ओव० ; कप्प० ;
 एत्त०) ; अ०माग० में अट्टतरं आया है (सूय० २८२) ; अ०माग० अट्टिय =
 *आर्त्तित (ओव०) ; इससे सम्बन्धित कवट्टिअ भी है (§ २४६) ; किन्तु शौर०
 में अत्ति=आर्त्ति (शकु० ५७, ४) है । —अ०माग० किट्टर=कीर्त्तयति (आचार०
 १, ५, ४, ३ ; १, ६, १, १) ; किट्टे (सूय० ६६१), किट्टमाण (सूय० ६६३),
 किट्टिप्ता (आचार० पेज १३७, २७ ; कप्प०) और किट्टिय रूप मिलते हैं (आचार०
 पेज १३२, ३३ ; १३७, २३ ; सूय० ५७८ और ६६१), किन्तु अन्य सभी प्राकृत
 बोलियों में किरि=कीर्त्ति (§ ८३ और २८८) है । —केवट्ट=कैवर्त्त (हेच० ; मार्क०)
 और केवट्टअ भी मिलता है (भाम०) । —महा०, अ०माग० और जै०महा० में
 जकवट्टि=चक्रवर्त्तिन् (कर्पूर० ७, ३ ; ७९, ४ ; ११५, १० ; ठाण्ण० ८० और

१८७ ; सम० ४२ ; विवाह० ७ और १०४९ ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ; एत्से०), किन्तु शौर० में चक्रवर्ति रूप है (चंड० ८७, १५ ; ९४, १० ; हास्या० २१, ७), जैसा कर्पूरमंजरी १०४, २ और ४ में इसी रूप के अनुसार पढ़ना चाहिए। — अ०माग० मट्टग=नर्तक (ओव० ; कप्य०) ; णट्टज (माम० ३, २२ ; मार्क० पन्ना २२) ; णट्टई=नर्तकी (माम० ३, २२ ; हेच० २, ३०) है। — शौर० और ढकी में भट्टा=भर्ता जिसका अर्थ 'पति' या 'स्वामी' होता है, किन्तु सब प्राकृत भाषाओं में 'दूल्हा', 'वर' के अर्थ में भट्टा आता है (§ २९०) ; अ०माग० में भट्टिदारय और शौर० में भट्टिदारज तथा भट्टिदारिआ रूप पाये जाते हैं (§ ५५)। — वृत् पातु से महा० में वट्टसि (हाल), वट्टइ (रावण०) ; अ०माग० और जै०महा० में वट्टइ (विवाह० २६८ और १४०८ ; एत्से० ६, ३) ; अ०माग० रूप वट्टन्ति है (आयार० २, २, २११ और १२, कप्य० एस० § ३५), महा०, अ०माग० और जै०महा० वट्टन्त—(रावण० ; उत्तर० ७१२ ; एत्से० २२, ९), अ०माग० और जै०महा० वट्टमाण (आयार० २, २, २, १ ; विवाह० २६८ ; उवास० ; ओव० ; नायाध० ; कप्य० ; एत्से०), जै०शौर० और शौर० में वट्टदि रूप मिलता है (पव० ३८२, २७ ; ललित० ५६०, १५ ; मृच्छ० २, २० ; ३, १ और २० ; १६९, २१ ; शकु० ३७, ७ ; ५९, १२ ; विक्रमो० २१, १० ; ५२, १ ; चंड० ८६, ४ ; हास्या० २१, ८ ; २५, ३ ; २८, २० आदि-आदि), जै०शौर० में वट्टु (पव० ३८७, २१) और माग० में वट्टामि रूप हैं (मृच्छ० ३२, २२)। उपसर्गों के साथ भी यही नियम लागू होता है ; उदाहरणार्थ, महा० में आअट्टन्त और आअट्टमाण (रावण०) ; अ०माग० में अणुपरिवट्टमाण (स्य० ३२८), अणुपरियट्टइ (आयार० १, २, ३, ६ ; १, २, ६, ५), नियट्टइ (उत्तर० ११६), नियट्टन्ति (आयार० १, २, २, १ ; १, ६, ४, १), नियट्टमाण (आयार० १, ६, ४, १), निवट्टण्जा (स्य० ४१५), उड्वट्टेञ्ज (आयार० २, २, १, ८), उड्वट्टेन्ति (आयार० २, २, ३, ९), जै०महा० उड्वट्टिय (एत्से०), शौर० में पअट्टदि=प्रवर्तते (मृच्छ० ७१, ७), अप० पअट्टइ (हेच० ४, ३४७) और इससे निकले नाना रूप जैसे परियट्टणा (आयार० १, २, १, १ ; २, १, ४, २ ; ओव०) और परियट्टय (कप्य०) किन्तु महा० और शौर० में परिअत्तण और परिवत्तण रूप मिलते हैं (गडड० ; रावण० ; मृच्छ० २, २० ; विक्रमो० ३१, ६), अ०माग० में परियत्त=परिवर्त (ओव०) ; अ०माग० में संवट्टग रूप भी है (उत्तर० १४५६) जैसा कि व्याकरणकारों के उदाहरणों से पता लगता है उपसर्गों से संयुक्त होने पर हंत्य वर्णों की प्रधानता रहती है। इस प्रकार उदाहरणार्थ, महा० में उड्वतइ (गडड०), णिअत्तइ (गडड० ; हाल ; रावण०), परिअत्तइ (गडड०), परिवत्तसु (हाल), परिअत्तन्त— और परिवत्तिजं (रावण०) ; अ०माग० में पवत्तइ (पणव० ६२) ; शौर० में णिअत्तीअदि (विक्रमो० ४६, १९), णिअत्तीअतु (मृच्छ० ७४, २५ ; ७८, १० [पाठ में णिअत्तीअतु है]), णिअत्तिस्सदि (विक्रमो० १७, ९), णिअत्तइस्सदि

(शकु० ११, ६), निवसत्तावेहि और निवसत्तु (शकु० ११, ५ और ६), निवसत्तु (शकु० ८७, १ और २ [यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), निवसत्त-
माण (विक्रमो० ५, ११), निवसत्तेहि और निवसत्तेतु (मृच्छ० २७, १२ और १५),
निवसत्तम्ह (शकु० ७४, ३) आदि-आदि रूप पाये जाते हैं । इनसे निकले रूपों
के लिए भी यही नियम लागू होता है । —अ०माग० वट्टय = वर्तक (= बतक :
आयार० २, १०, १२ ; सूय० १०० ; उवास०), वट्टग रूप भी है (सूय० ६८१ ;
७०८ ; ७२२ ; ७४७), वट्टिया (मार्क०) के विपरीत किंतु वसिआ = वर्तिका
भी रूप है (भाम० ; हेच०) । —अ०माग० में वट्टि = वर्ति (हेच० २, ३०), यह
रूप गन्धवट्टि में भी आया है (ओव० ; कण्व० ; नायाध०), इसके विपरीत महा०
में वसि रूप है (हाल) । —करके अर्थवाले रूपों में सर्वत्र मूर्धन्य वर्ण आते हैं :
कट्टु = कर्तु- , आहट्टु = आहर्तु- , समाहट्टु = साहट्टु आदि-आदि (§ ५७७) हैं ।
—काउं और काउं = कर्तुम् आदि-आदि के विषय में § ६२ देखिए । —अ०माग०
गट्टु = गर्त में र्त का ट्टु हो गया है (वर० ३, २५ ; हेच० २, ३५ ; मार्क० पञ्चा
२३ ; विवाह० २४६ और ४७९) ; गट्टा = गर्ता (हेच० २, ३५) है ।

§ २९०—अ०माग० और जै०महा० में र्थ का ट्टु हो जाता है : 'कारण',
'मूल-कारण', 'पदार्थ' और 'इतिहास' के अर्थ में अट्टु = अर्थ, किंतु 'संपत्ति' और
'धन' के अर्थ में इसका रूप अत्थ मिलता है (हेच० २, ३३) । इस प्रकार विशेषतः
अ०माग० पाठशैली में जो इण' अट्टे समट्टे (§ १७३) और क्रियाविशेषण रूप में
काम में आये हुए शब्द में जैसे, से तेण' अट्टेण (विवाह० ३४ और उसके बाद ;
४५ और उसके बाद ; उवास० § २१८ और २१९), से केण अट्टेण (उवास० §
२१८ और २१९) ; अ०माग० और जै०महा० में अट्टाप (उत्तर० ३६३ ; उवास० ;
ओव० ; नायाध० ; निरया० ; एत्ते०) है ; अट्टयाप भी मिलता है (नायाध० ;
ओव० ; एत्ते०) ; जै०महा० में अट्टा रूप है (एत्ते०) । तो भी 'पदार्थ' और
'इतिहास' के अर्थ में दत्त वर्णवाला रूप मिलता है (ओव०) और साथ ही क्रिया-
विशेषण के तौर पर काम में आये हुए रूप में भी दत्त वर्ण ही रहता है, जैसे इच्छत्थं
(आयार० १, २, १, १), तथा जै०महा० में यह अधिक बार आता है (एत्ते०) ।
इनको छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में इस शब्द के सभी अर्थों में दत्त वर्णों का जोर
है । अ०माग० में अणट्ट रूप भी है जिसका अर्थ है 'बेमतलब', 'निरर्थक' (उवास० ;
ओव०), एक दूसरा रूप निरट्टग है (उत्तर० ११३), समट्ट भी है (§ ११३) ।
महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में चउत्थ=चतुर्थ, किंतु हेमचंद्र २, ३३ में
बताता है कि इसका चउट्ट भी होता है और शौर० में चउत्थ रूप है जिसके साथ-साथ
चउट्ट रूप भी काम में आता है (§ ४४९) । अ०माग० अट्टुट्टु = अर्ण + चतुर्थ
(§ ४५०) । कवट्टिअ जिसका तथाकथित अर्थ = कदर्थित है, इसके विषय में
§ २४६ और २८९ देखिए । —माग० में र्थ का स्त हो जाता है (हेच० ४, २९१ ;
वट्ट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका) : एशे अस्ते = एषो' र्थः
(नमिसाधु) ; अस्तवदी = अर्थवती, शस्तवाहे = सार्थवाहः (हेच० ४, २९१) ;

तिस्त = तीर्थ (हेच० ४, ३०१) है। इसके अनुसार हलन्तिप्रहराजनाटक ५६६, ९ में यधस्त रूप आया है (इसे यधस्त पढ़िए) = यथार्थम्, किंतु ५६६, ७ में शास्तृश रूप है = सार्थस्य और ५६६, ८ में यधितुं है = प्रार्थयितुम् जिसमें स्त है। मृच्छकटिक १३१, ९; १३३, १; १४०, १३; १४६, १६; १५२, ६; १६८, २ में सब हस्तलिपियों में अस्थ रूप है, यही रूप चंडकौशिक ६०, ११ और प्रबोधचंद्रोदय २८, १४ में भी है; बल्कि मद्रास के संस्करण में पल्लमण्डो पाठ है। मृच्छकटिक १४५, १७ में गौडबोले के संस्करण में अच्छ है, और एक उत्तम हस्तलिपि ई (E) में इसके स्थान पर अस्त है। मृच्छकटिक १३८, १७ में हस्तलिपियों में कय्यस्ती के स्थान पर कज्जस्थी पाठ मिलता है; शकुंतल ११४, ११ में विक्रमर्थ = विक्रयार्थम् आया है और ११५, ७ में शामिप्पशावर्थ = स्वामिप्रसादार्थम् है; प्रबोधचिन्तामणि २८, १५ में तिथिपहि = तीर्थिकैः है और २९, ७ में तिथिभा = तीर्थिकाः है। मृच्छकटिक १२२, १४; १२८, ३ और १५८, १९ में स्टेन्सलर ने सत्यवाह = सार्थवाह दिया है, १३३, १ में शङ्खवाह आया है। हस्तलिपियां बहुत अस्थिर हैं, नाना रूप बदलती रहती हैं और १२८, ३ में गौडबोले की हस्तलिपि ई (E) ने शुद्ध रूप शास्तवाह दिया है, जिसकी ओर हस्तलिपि बी (B) का शस्यस्तवाह और हस्तलिपि एच. (H) का शस्तवाह भी संकेत करते हैं। हस्तलिपियां सर्वत्र ही व्याकरणकारों के नियमों के अनुसार मुधारी जानी चाहिए।

१. हेमचंद्र २, ३१ की पिशलकृत टीका। लौघमान, औपपातिक सूत्र में अस्थ शब्द देखिए, इसमें इस शब्द की व्याख्या पूर्ण रूप से झुग नहीं है।

— २. गो० मे० आ० १८८१, पेज १३१९ और उसके बाद में पिशल का मत।

§ २९१—कय्य = कपर्द में र्दे का झु हो गया है (हेच० २, ३६; मार्क० पन्ना २३)। — गङ्गुह = गर्दभ (वर० ३, २६; हेच० २, ३७; द्रम० २, २३; मार्क० पन्ना २३), इसके साथ-साथ गङ्गुह रूप भी चलता है (हेच० २, ३७; पाइय० १५०), केवल यही एक रूप अ०माग०, जै०महा०, शौर०, माग० और ढकी से प्रमाणित किया जा सकता है और मार्क० पन्ना ६७ में स्पष्ट बताया गया है कि शौर० में यही रूप है (सुय० २०४; ७२४ और उसके बाद, ७२७ [यहाँ गङ्गुह पाठ है]; सम० ८३; उचर० ७९४; कालका०; शौर० में : मृच्छ० ४५, १६; माग० में : मृच्छ० ७९; १३; १७५, १४), जै०महा० में गङ्गुभी = गर्दभी और गार्दभी (कालका०), गङ्गुमिल्ल रूप भी आया है (कालका०), गङ्गुभ = गार्दभ्य (कटुध्वनि; बेसुरी ध्वनि : देशी० २, ८२; पाइय० २०४); गङ्गुह (= कुमुद। — अनु० : देशी० २, ८३), गङ्गुहय (पाइय० ३९; श्वेत कमल; कुमुद) और ढकी में गङ्गुही रूप पाये जाते हैं। कालेयकुतूहल २५, १५ में शौर० रूप गङ्गुहो (?) छपा गया है। — छङ्गुह = छर्वति (हेच० २, ३६); अ०माग० में छङ्गुज्जा (आवार० २, १, ३, १), छङ्गुसि (उवास० § ९५), जै०महा० में छङ्गुज्जह (आव० एल्ल० ४१, ८), छङ्गुह, छङ्गुज्जह और छङ्गुय (एल्ल०) रूप मिलते हैं। अ० में छङ्गुबिणु रूप पाया जाता है (हेच० ४, ४२२,

३) ; जै०शौर० में छड्डि रूप भी आया है (पव० ३८७, १८ ; [पाठ में छड्डिय है]) ; छड्डि = छर्वि (हेच० २, ३६) ; जै०महा० में छड्डि = छर्विस् (एत्से०) ; अ०माग० में छड्डियस्त्रिया रूप भी है (ओव०) । महा०, जै०महा० और शौर० में विच्छड्डि = विच्छर्वि (हेच० २, ३६ ; मार्क० पन्ना २३ ; पाइय० ६२ ; देशी० ७, ३२ ; गडढ० ; हाल ; रावण० ; कालका० ; एत्से० ; अनर्थ० २७७, ३ [कलकतिया संस्करण के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) ; विच्छड्डि = विच्छर्वि (वर० ३, २६ ; क्रम० २, २३) ; अ०माग० में विच्छड्डिहत्ता (ओव० ; कप्प०) ; महा० में विच्छड्डिअ (रावण०) ; अ०माग० और जै०महा० में विच्छड्डिय (ओव० ; पाइय० ७९) और शौर० में विच्छड्डि रूप मिलते हैं (उत्तर० २०, ११ ; मालती० २४१, ५ ; २५४, ४ ; २७६, ६ ; अनर्थ० १४९, १० [इस ग्रंथ में सर्वत्र यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । — मड्डि = मर्वते (हेच० ४, १२६), किन्तु शौर० में मड्डिअदि = मर्वते (मृच्छ० ६९, ९) ; मड्डिअ = मर्वित (हेच० २, ३६) ; संमड्डि = संमर्व (वर० ३, २६ ; हेच० २, ३६ ; क्रम० २, २३ ; मार्क० पन्ना २३) रूप हैं, किन्तु महा०, जै०महा० और शौर० में संमड्डि रूप मिलता है (गडढ० ; एत्से० ; मृच्छ० ३२५, १७) ; संमड्डिअ = संमर्वित (हेच० २, ३६) है । इसके विपरीत शौर० में उपमड्डि = उपमर्व (मृच्छ० १८, ११) ; अ०माग० में पमड्डि रूप आया है = प्रमर्वन (ओव० ; कप्प०), पमड्डि = प्रमर्विन् (नायाध० ; ओव०) ; पामड्डि = *पादमर्दा (= पादाभ्या धानमर्दनम् ; धान को पाँव से कुचलना : देशी० ६, ४०) ; अ०माग० में परिमड्डि = परिमर्वन (नायाध० ; ओव० ; कप्प०), पीठमड्डि = पीठमर्व (ओव० ; कप्प०), शौर० में पीठमड्डिआ रूप मिलता है (मालवि० १४, ९ ; अद्भुत० ७२, १३ ; ९१, ९) ; अ०माग० में वामड्डि = व्यामर्वन (ओव० ; कप्प०) है । — विअड्डि = विअर्वि (वर० ३, २६ ; हेच० २, ३६ ; क्रम० २, २३) । — खुड्डिअ = कूर्चित, संखुड्डि = संकूर्चित (§ २०६), इसके साथ-साथ अ०माग० में उक्कुड्डि रूप है (उत्तर० ७८८) । मार्क० पन्ना २३ के अनुसार कुछ व्याकरणकार तड्डि = तर्दु भी सिखाते थे । — निम्नलिखित शब्दों में र्ध्व = ह्व हो गया है : अ०माग० और जै०महा० में अह्व = अर्ध्व, इसके साथ-साथ अह्व रूप भी चलता है और यह रूप अन्य सभी प्राकृत बोलियों में एक मात्र काम में आता है (हेच० २, ४१ ; § ४५०) ; अह्व अ०माग० में अन्य शब्दों से संयुक्त रूप में भी चलता है, जैसे अवह्व = अपार्ध (जीवा० १०५५ और उसके बाद ; विवाह० १०५७ और १३०६), सवह्व, अणह्व (विवाह० ३५४) ; दिवह्व (§ ४५०) ; जै०महा० में अह्वमास् रूप (एत्से०) रूप है, इसके साथ-साथ अह्व-मास् भी चलता है (कालका०) और अ०माग० में मास्त्र भी है (विवाह० १६८) ; जै०महा० में अह्वरस् = अर्धरात्र (एत्से०) आदि-आदि ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, माग०, आव० और अप० में अह्व रूप चलता है (गडढ० ; हाल ; रावण० ; सम० १५६ ; १५८ ; ठाणग० २६५ ; जीवा० २३१ और ६३२ तथा उसके बाद ; विवाह० २०९ ; ११७८ ; § ४५० ; एत्से० ;

कालका० ; श्रुषभ० ; मृच्छ० ६९, १६ ; चंड० ५१, ११ ; कपूर० ६०, ११ ; माग० में : मृच्छ० ३१, १७ ; २० ; २३ ; २५ ; ३२, ५ ; १३३, १० ; १६८, २० और २१ ; शकु० ११८, ४ ; आव० में : मृच्छ० १००, १२ ; अप० में : हेच० ४, ३५२ ; पिंगल १, ६ और ६१ तथा उसके बाद) । — महा०, अ०माग० और जै०महा० बह्वृह = वर्धते (वर० ८, ४४ ; हेच० ४, २२० ; क्रम० ४, ४६ ; मार्क० पन्ना २३ ; हल ; रावण० ; आयार० २, १६ ; ५ [पाठ में बह्वृह रूप है] ; स्य० ४६० ; विवाह० १६० ; कालका०) ; शौर० में बह्वृह का प्रचलन है (विक्रमो० १०, २० ; १९, ७ ; ४९, ४ ; ७८, १५ ; ८८, १४ ; मालवि० २५, ४) । उपसर्ग के साथ प्रेरणार्थक में और इससे निकले अन्य रूपों में भी यही निवम चलता है । व्यक्ति-वाचक नाम वर्धमान अ०मा०, जै०शौर० और शौर० में बह्वृमाण हो जाता है (आयार० २, १५, ११ ; पव० ३७९, १ ; मृच्छ० २५, १८ ; ४४, २४ ; ४५, ५ आदि आदि), किंतु अ०माग० में बह्वृमाण रूप भी मिलता है (चंड० ३, २६ ; आयार० २, १५, १५ ; आव० ; कप्य०), जैसे अ०माग० में नंदिवृक्षण रूप भी है (आयार० २, १५, १५ ; कप्य०) और बह्वावेह भी चलता है (ओव० ; कप्य० ; निरया०) । मार्कंडेय पत्रा २४ में बताया गया है कि गोवर्द्धन के स्थान पर प्राकृत में गोवृक्षण होना चाहिए । शौर० में गोवृक्षण मिलता है (वृषभ० १९, ५) ।

§ २९२—नीचे दिये गये उदाहरणों में ञ का दृ हो गया है : महा० और अप० में तुदृह = तुदृषति (रावण० ; पिंगल १, ६५ और ६८) है । इसके साथ-साथ अ०माग० में तुदृह (स्य० १०० ; १०५ ; १४८) भी चलता है, तुदृन्ति (स्य० ५३९) और तुदृह (हेच० ४, २३०) रूप भी मिलते हैं ; अप० में तुदृड देखा जाता है (हेच० ४, ३५६) । वरदचि १२, ५ के अनुसार शौर० में कभी-कभी (कचित्) पुञ का रूप पुड भी होता है । संभवतः यह पाटलिपुञ के नाम के प्राचीन रूप के विषय में कहा गया है जो कभी *पालटिपुट कहा जाता होगा (§ २३८, नोट संख्या २) और प्राकृत के नियमों के अनुसार *पाडलिउड हो जाना चाहिए था । इसका संस्कृत रूप महा० और माग० पाडलिउत्त से मिलता है (हेच० २, १५० ; मृच्छ० ३७, ३) ; जै०महा० में पाडलिपुत्त रूप है (आव० एत्से० ८, १ ; १२, १ और ४०, एत्से०), शौर० में पाडलिपुत्तञ है (मुद्रा० १४९, ३) । स्टेन्सलर मृच्छकटिक ११८, १ ; ११९, ११ और २१ ; १२४, ५ ; १२९, १८ ; १३२, ९ ; १६४, १६ ; १६५, ३ में पुह्यक = पुञक लिखता है । इस रूप के विषय में हस्तलिपियाँ बहुत अस्थिर हैं, कभी कोई रूप लिखती हैं कभी कोई, किन्तु वे दो रूपों की विशेष महत्व देती हैं, पुस्तक अथवा पुस्तक । प्रायः सर्वत्र यह रूप पुस्तक पाया जाता है, और यह माग० में मृच्छकटिक में पुत्त लिखा गया है (१९, १९ ; ११६, ८ ; १२९, ७ ; १३३, १ ; १६०, ११ ; १६६, १ ; १६७, २४ ; १६८, ३), पुस्तक भी आया है (मृच्छ० ११४, १६ ; १२२, १५ ; १५८, २०) ; रापुस्तक भी है (मृच्छ० १६६, १८ और २१) । स्टेन्सलर चाहता है कि

मृच्छकटिक पेज २९४ में ११४, १६ में पुस्तक के स्थान पर सुधार कर पुस्तक रूप रखा जाय, किन्तु केवल १५८, २० में इनी-गिनी हस्तलिपियों में पुस्तके, पुस्तके और पुस्तके रूप आये हैं अन्यथा सब में पुस्तक आया है जो शुद्ध होना चाहिए। १५८, १९ में णस्तिके = नप्तुकः और भिन्न भिन्न हस्तलिपियों में पाठभेद से णत्थिके (स्टेन्सलर और गौडबोलेके तथा कलकतिया संस्करण में यही पाठ है), णस्तिके और णत्थिके रूप दिये गये हैं। इनसे ऐसा लगता है कि र्थ (§ २९०) के क्रमविकास में ध्वनिपरिवर्तन हुआ होगा। अ०माग० में दीर्घ स्वर के बाद ञ का त बनकर बहुधा य हो गया है जैसे, गाय = गात्र; गोय = गोत्र; धार्ह = धात्री; पार्ह = पात्री (§ ८७)। रात्री के विषय में महा० और शौर० में भी यह नियम लगाया जाता है (§ ८७)। धारी (= धार्ह : हेच० २, ८१) = धात्री नहीं है अपितु धै (= छाती से दूध चूसना) धातु में र प्रत्यय लगाकर बना है = 'स्तन का दूध पिलानेवाली' है। इस सम्बन्ध में धारू की तुलना कीजिए।

§ २९३ — § २८८ के विपरीत—ञ में समा होनेवाले क्रियाविशेषणों में ञ देखने में त्थ का रूप धारण कर लेता है जैसे, अणत्थ = अण्यञ (हेच० २, १६१; ३, ५९); शौर० अत्थभवं में अत्थ = अञ (शकु० ३३, ३; ३५, ७; विक्रमो० ३०, ९), अत्थभवदो (मालवि० २७, ११) और अत्थभोदि रूप भी मिलते हैं (विक्रमो० ३८, १७; ८३, १३; मालवि० २६, १)। महा०; अ०माग० और जै०महा० कत्थ = कुञ (भाम० ६, ७; हेच० २, १६१; गउड०; हाल; रावण०; कप्प०; एत्से०, कालका०); महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और दाक्षि० में जत्थ = यञ (भाम० ६, ७; हेच० २, १६१; हाल; रावण०; कप्प०; एत्से०; कालका०; कत्तिग० ४०१, ३५३; उत्तर० २०, ११; २१, १०; दाक्षि० में: मृच्छ० १००, ३); महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और माग० में तत्थ = तञ (भाम० ६, ७; हेच० २, १६१; क्रम० ३, ४२; गउड०; हाल; रावण०; आयार० १, १, १७; १, १, २, १ और २ आदि-आदि; नायाध०; उवास०; कप्प०; कालका०; विक्रमो० ४८, १४; माग० में: प्रबोध० ३२, ६), शौर० में तत्थभवं (विक्रमो० ४६, ६; ४७, २; ७५, ३ और १५), तत्थभवदा (शकु० ३०, २; विक्रमो० १६, ११; ८०, १४; ८४, १९; मालवि० १०, १३); तत्थभवदो (मृच्छ० ६, ४; २२, १२; विक्रमो० ३८, १८; ५१, १३; ७९, १६) और तत्थभोदी (मृच्छ० ८८, १३; शकु० ९५, १२; १२५, ७; १३२, ७; १३४, १३; विक्रमो० १६, ४; ७ और १३; १८, ५ आदि आदि) रूप पाये जाते हैं; इअरत्थ = इतरञ (भाम० ६, २) और महा० तथा जै०महा० में सव्वत्थ = सर्वञ रूप मिलता है (भाम० ६, २; हेच० ३, ५९ और ६०; गउड०; हाल; रावण०; एत्से०)। इनमें पल्लवदानपत्र, महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, माग०, दाक्षि० और आव० में एत्थ तथा अप० में एत्थु (§ १०७) ए के कारण=अञ नहीं हो सकते अपितु ये रूप वैदिक हैं और=इत्था हैं। शेष क्रिया-विशेषण वैदिक शब्दों से अलग नहीं किये जा सकते क्योंकि ये कत्थ #कत्था और

अथ *यथा तक पहुँचाये जाने चाहिए^१। अप० में यत्र, तत्र के क्रमविकसित नियमानुसार रूप जन्तु और तन्तु होते हैं (हेच० ४, ४०४ ; § २६८ की तुलना कीजिए) ; अन्यत्र का ढकी में अण्णत्त रूप होता है (मृच्छ० ३६, २३ ; १९, १०)। मृच्छकटिक १६१, १७ ; १६७, १७ में अत्त = अत्र आया है जो अशुद्ध है। डी. (D) हस्तलिपि में पहले के स्थान पर ऐत्थ है, दूसरे के स्थान पर अबिकाश हस्तलिपियों में यह है ही नहीं। अत्तभवं और तत्तभवं लिपिप्रकार जो शकुंतला और मालविकाग्निमित्र के द्राविडी और देवनागरी संस्करणों में पाया जाता है^२ तथा जो कभी-कभी अन्यत्र भी संयोग से पाया जाता है, अशुद्ध है^३। अप० रूप केत्थु, जेत्थु और तेत्थु के विषय में § १०७ देखिए। शौर० रूप महामेत्थ = महामात्र (मृच्छ० ४०, २२) महामेत्त का अशुद्ध पाठ है, जैसा कि गौडबोले के संस्करण के पेज १, २० में डी. (D) और एच. (H) हस्तलिपियों का पाठ बताता है, और मेत्थ-पुरिस = *मात्रपुरुष (मृच्छ० ६९, १२) यह रूप = महामेत्तपुरिस (गौडबोले के संस्करण में पेज १९६ में हस्तलिपि डी. (D) की तुलना कीजिए) क्योंकि मात्र के प्राकृत रूप केवल मेत्त और मित्त होते हैं (§ १०९)। मेत्त और जै०महा० मिण्ट (= महावत : देशी० ६, १३८ ; एत्से०), पाली में मेण्ड है। — महा० पत्थी (हाल २४०), जिसे बेबर = पात्री मानना चाहता है, एच्छी का अशुद्ध रूप है। — (= पिटिका — अनु० । देशी० ६, १), पाली में भी यह शब्द एच्छि है ; स्नाइटश्रिफ्ट डेर डौयत्कान मौगैर्नलैडिशान गेजेल्शाफ्ट २८, ४०८ और इंडिशो स्टुडिएन १६, ७८ में इलोके १८५ की टीका में इस शब्द की तुलना कीजिए।

१. एस. गौडदक्षिमत प्राकृतिका पेज २२ में भिन्न मत देता है ; रावणवहो में कत्थ शब्द देखिए ; हाल २४० पर बेबर की टीका। बे. बाइ. ३, २५३ में पिशाल। — २. शकुंतला २०, ११ पेज १७७ पर बोएटलिक की टीका। — ३. पिशालकृत दे० कालिदासाय शकुंतलि रेमेन्सिओनिबुस, पेज ३४ और उसके बाद।

§ २९४—नीचे दिये शब्दों में द्र का ड्र हो गया है : अ०माग० और जै० महा० खुड्ड = क्षुद्र (देशी० २, ७४ ; आया० २, २, ३, २ ; स्य० ४१४), ठाणग० ५४६ ; उत्तर० १३ ; जीवा० ४७६ और उसके बाद ; ५५९, ६२२ ; ६६३ ; १०१३ और उसके बाद ; कप्प० ; एत्से०), खुड्डय रूप भी मिलता है (हेच० २, १७४ ; त्रिवि० १, ३, १०५), अ०माग० और जै०महा० में खुड्डय तथा क्लीलिग में खुड्डिया रूप मिलते हैं (आया० १, ३, ३, २ ; २, २, १, ४ ; २, २, ३, २ ; ठाणग० ६७ ; पण्डा० ५२० ; विवाह० ११०० ; कप्प० ; आव० एत्से० २३, ६), अ०माग० में खुड्डग भी पाया जाता है (स्य० ८७२ ; ठाणग० ५४५ ; विवाह० ११०१ ; ओव०), खुड्डग भी है (§ ७०), बहुत ही कम पर माग० में खुड्ड (स्य० ५०४) और खुड्डाय (कप्प०) रूप भी देखने में आते हैं। — जैसे साधारण द्र, ल में परिवर्तित हो जाता है (§ २४४), वैसे ही द्र के रूपपरिवर्तन से व्युत्पन्न ड्र भी ल में परिवर्तित हो जाता है : महा० और अ०माग० में अरुल और इसके साथ-साथ महा०, अ०माग०,

जै०महा० और शोर० का अह् = आर्द्र (§ १११) और छिह्ल (= छिद्र; कुठिया : देशी० ३, २५), उच्छिह्ल (= छिद्र : देशी० १, ९५) तथा इसके साथ-साथ महा०, अ०माग० और जै०महा० छिह् (हाल ; उवास० ; एत्से०) और अ०माग० तथा जै०महा० छिहु (निरया० ; आव० एत्से० ४१, ४ और ५ ; एत्से० [इसमें यह शब्द देखिए]) और महा० में छिहिअ = छिद्रित है (गउड०) । छुल्ल के विषय में § ३२५ देखिए । महा० रूप मल्ल = मर्दति नहीं है, किंतु म्रदते है (§ २४४) । इसका समानार्थी मडह् (हेच० ४, १२६) = मठति जो मठ मर्दनिवासयो से निकला है (धातुपाठ ९, ४७ पर वोपदेव की टीका) तथा जो मथ और मंथ से संबधित है । द्र और इसके साथ साथ ह् के विषय में § २६८ देखिए ।

§ २९५—आम्र और ताम्र रूपों में य और र के बीच में ख जोड़ दिया जाता है । इस प्रकार उत्पन्न म्र मे या तो अश-स्वर द्वारा वर्ण अलग-अलग कर दिये जाते हैं जैसे, अम्बिर और तम्बिर (§ १३७) या र शब्द में घुल-मिल जाता है । इस प्रकार महा०, अ०माग० और जै०महा० में अम्ब रूप होता है (वर० ३, ५३ ; चंड० ३, ९ ; हेच० २, ५६ ; क्रम० २, ६४ ; मार्क० पन्ना २७ ; पाइय० १४५ ; हाल ; आयार० २, १, ८, १ ; ४ और ६ ; २, ७, २, २ और उसके बाद ; २, १०, २१ ; ठाण० २०५ ; पणव० ४८२ और ५३१ ; विवाह० ११६ और १२५६ ; एत्से०) ; अ० माग० में अम्बग मिलता है (अणुत्तर० ११ ; उत्तर० २३१ और ९८३ तथा उसके बाद) ; अ०माग० में अम्बाडग भी है = आम्रातक (आयार० २, १, ८, १ और ४ ; पणव० ४८२) । — महा० और अ०माग० में तम्ब = ताम्र (सब व्याकरण-कार ; पाइय० ९३ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; सूय० २८२ और ८३४ ; उत्तर० ५९७ ; विवाह० १३२६ ; ओव० ; कप्प०) ; अ०माग० में तम्बग (उत्तर० १०६५), तम्बय (ओव०) भी देखने में आते हैं ; महा० और शोर० में तम्ब-वणी = ताम्रपर्णी (कर्पूर० १२, ४ ; ७१, ८ ; बाल० २६४, ३ और ४ ; अनर्ध० २९७, १५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) ; महा० में आअम्ब और अ० माग० में आयम्ब = आताम्र (गउड० ; हाल ; शकु० ११९, ६ ; ओव०) ; तम्बकिमि = ताम्रकुमि (= इन्द्रगोप : देशी० ५, ६) ; तम्बरत्ती = *ताम्र-रत्ती (= गेहूँ की लाली ; गेहुँवा रंग : देशी० ५, ५) ; तम्बसिह् = ताम्रशिखा (= अरुणशिखा ; मुर्गा : पाइय० १२५) ; महा० में तम्बा = ताम्रा (= तोंबे के रंग की गाय ; यह शब्द गाय के लिए उसी प्रकार प्रयुक्त होता होगा जैसे, धौली, काली आदि नाम — अनु० ; देशी० ५, १ ; पाइय० ४५ ; हाल) । — मार्कंडेय पन्ना २७ के अनुसार कम्ब का कम्ब रूप हो जाता है । इसी प्रकार की प्रक्रिया म्ल की भी है । म्ल का रूप या तो अम्बिल होता है (§ १३७ या अम्ब) ; अ०माग० में सेहम्बदालियम्बोहि = सेधाम्लदालिकाम्नः (उवास० § ४०) ; अप० में अम्बणु = आम्लत्वम् है (हेच० ४, ३७६, २) ।

§ २९६—(तीन) लोप होनेवाला एक वर्ण ल् है (वर० ३, ३ ; चंड० ३, २ ; हेच० २, ७९ ; क्रम० २, ५० ; मार्क० पन्ना १९) : ल्क = क्क : महा० में

उक्ता = उक्ता (गउड० ; रावण०) ; कक्क = कक्क (विवाह० १०२५) ; महा० और शौर० वक्कल = वक्कल (§ ६२) । — कल = कः अ०माग० में कीसन्ति = विकस्यन्ति (उत्तर० ५७६), केस = कलेश (उत्तर २०२ और ५७५), कीव = कलीव (ठाणग० १८१), विक्रव = विकलव (माम० ३, ३ ; हेच० २, ७९) । शुक्ल अ०माग० रूप सुक्क (सूय० ३१३ ; ठाणग० २५ और उसके बाद), के साथ-साथ सुक्कल रूप भी ग्रहण करता है, अ०माग० में सुक्कल भी है (§ १३६) और हेमचंद्र २, ११ के अनुसार इसका एक रूप सुक्क भी है । यदि यह रूप शुक्क* से निकला हो तो इसका रूप सुंग होना चाहिए, जो सुंग = शुक्क से (§ ७४) से मिलता-जुलता है । — ल्ग = म्ग : महा० में फग्गु = फल्गु , अ०माग० और शौर० में फग्गुण = फल्गुण (§ ६२) ; अ०माग० में वग्गह और वग्गित्ता = वल्गति और वल्गित्वा (विवाह० २५३), वग्गण = वल्गान (ओव०) और वग्गु = वल्गु (सूय० २४५) । — ल्प = प्प : अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अप्प = अल्प (सूय० ३७१ ; उवास० ; नायाध० ; निरया० ; ओव० ; कप्प० ; एत्ते० ; कालका० ; मूच्छ० १५०, १८) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में कप्प = कल्प (गउड० ; हाल ; रावण० ; उवास० ; नायाध० ; ओव० ; कप्प० ; एत्ते० ; कालका० ; विक्रमो० ११, ४) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में सिप्प† = शिल्प (हाल ; नायाध० ; उवास० ; कप्प० ; एत्ते० ; ऋषम०), अ०माग० और शौर० में सिप्पि = शिल्पिन् (उवास० ; ओव० ; मूच्छ० १५२, २५ ; १५३, ३) । जल्प और इससे निकले रूपों में ल् का म् में परिवर्तन हो जाता है : महा० और जै०महा० में जम्पह = जल्पति (वर० ८, २४ ; हेच० ४, २ ; क्रम० ४, ४६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्ते० ; कालका०) ; जै०महा० में जम्पिअ (?) और जम्पन्तेण रूप मिलते हैं (कक्कुक्क शिलालेख ८ और १५) ; अ०माग० में जन्पन्ता आया है (सूय० ५०) ; जै०महा० में पयम्पप = प्रजल्पते (एत्ते०) है, वकी में जम्मिहुं और जम्म्यसि मिलते हैं (मूच्छ० ३४, २४ ; ३९, ९) ; शौर० में भी जम्पसि आया है (विक्रमो० ४१, ११), जंपिज्जदि (ललित० ५६८, ६), जम्पिस्सं (माल्ठी० २४७, २) रूप पाये जाते हैं । जम्पण (= अकीर्त्ति ; वक्त्र ; मुख : देखी० ३, ५१) ; जै०महा० में अजम्पण (= विश्वास की बात बाहर न कहना : एत्ते० १०, ३४) ; महा० और अप० में जम्पिर रूप देखा जाता है (हेच० २, १४५ ; हाल ; हेच० ४, ३५०, १) ; अ०माग० में अजम्पिर का प्रयोग है (दस० ६१९, २२ ; ६३१, १३ ; ६३२, २८) ; अ०माग० में पजम्पावण = प्रजल्पापन (बोलना सिखाना : ओव०) ; माग० में यम्पिदेण (ललित० ५६६, १२) चलता है ; अप० में पजम्पह आया है (हेच० ४, ४२२, १० ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) । ऋ के स्थान पर बहुधा प्प हो जाता है : अ०माग० में जप्पसि (सूय० २६) ; शौर०

* यह रूप कुमावनी में इसी रूप में चलता है ; हिंदी प्रान्तों में शुक्क का शुक्किल, शुक्कल रूप बोली में चलते हैं । — अनु०

† सिप्प पाली से आया है और कुमावनी में वर्तमान है । — अनु०

अप्पेमि (हास्या० ३३, २१), अप्पसि (कंस० ४९, ७), अप्पेसि (हास्या० २५, १० और १२ ; ३४, ३ और ७), अप्पिस्सदि (प्रसन्न० १४४, २), अप्पिणुं (हास्या० ३३, १३), अप्पहंती (प्रबोध० ४४, १ ; बंबई, पूना और मद्रास के संस्करणों में यही पाठ है),—अप्पिण (प्रसन्न० ३७, १६ ; वृषभ० २६, ७) और अप्पिद् आदि-आदि रूप मिलते हैं (प्रसन्न० १२०, १) आदि-आदि । इन स्थलों पर अवश्य ही सर्वत्र अप्प पढ़ा जाना चाहिए जैसा किःरत्नावली ३२२, ४ के जै०महा० रूप अप्पिण के स्थान पर निश्चय ही अप्पिण होना चाहिए ; कर्पूरमंजरी ३८, ४ में इसका ठीक रूप अप्पिण आया है और अप० में शुद्ध रूप अप्पिण मिलता है (पिंगल १, ६०) । — प्ल = प्ल : महा० में पवंग = प्लवंग, पवंगम = प्लवंगम (रावण०), परिप्लवत्त = परिप्लवत्त — (गड० ; रावण०), पप्पुअ = प्रप्लुत (गड०) ; अ०माग० में पविउ = प्लवितुम् (सूय० ५०८) ; विप्लव = विप्लव (हेच० २, १०६) । — प्लफ = प्लफ : अ०माग० में गुप्ल = गुप्ल (आचार० १, १, २, ५ ; ओव०) । — प्लव = प्लव : महा० में उव्वण = उव्वण (गड० ७३४ ; पाठ में उव्वण है) ; अ०माग० में किप्पिस्स = किप्पिस्स (उत्तर० १५६ [पाठ में किप्पिस्स है] ; दस० ६२४, ११ और १२), किप्पि-सिय = *किप्पिस्सिय (ओव०), सुप्ल = सुप्ल (हेच० २, ७९) । — प्लम = प्लम : अ०माग० में पगप्लम = पगप्लम (आचार० १, ५, ३३ [पाठ में पगप्लम है] ; सूय० १३४ और १५०), पगप्लमय (सूय० ३१ ; १४६ और ६९८), पागप्लमय (सूय० ५९६), पगप्लमत्ता (सूय० ३५८), विपगप्लमय (सूय० ५०), पगप्लम — (सूय० ३३२), पागप्लमय (सूय० २६८ और २९६) रूप प्रयुक्त हुए हैं । इसलिए पगप्लम (उत्तर० २०२) छापे की भूल है जो पगप्लम = पगप्लम के लिए भूल से आयी है । — प्लम = प्लम : कम्मस = कम्मस (हेच० २, ७९ ; पाइय० ५३) ; अ०माग० में कुप्लम = कुप्लम पाया जाता है (आचार० १, ८, ४, ४ और १३) ; अ०माग०, शौर० और माग० में गुप्लम = गुप्लम (आचार० २, ३, २, १५ ; नायाध० ; मृच्छ० ९७, २२ ; मुद्रा० १८५, ८ ; १९७, ५ ; प्रिय० १२, ३ ; १३, ३ ; १९, १७ ; २३, १४ ; कर्ण० २८, ७ ; सुमद्रा० १२, ५ ; माग० में : च० ६१, ११), पल्लवदानपत्र में गुप्लम = गुप्लम-कान् है (५, ५) । महा० में वप्पिअ, अ०माग० में वप्पिअ = वप्पिअ (§ ८०) ; शौर० में वप्पीअ = वाल्मीकि (वाल० ६, १५) । — प्ल = प्ल : अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में मेप्ल = मेप्ल (§ ८४ और १०५) । — प्ल के विषय में § २८६ देखिए और ल के सम्बन्ध में § २८७ । — प्ल = प्ल : शौर० में गल्लप्ल = गल्लप्ल (मृच्छ० ६, ६) ; महा० में पल्लप्ल = पल्लप्ल (गड०) ; अ०माग० में पल्लप्ल = पल्लप्ल (हेच० १, ८५ ; मार्क० पन्ना ७ ; पाइय० १४८ ; पणव० ५३१ ; विवाह १५३० [पाठ में पल्लप्ल है] ; दस० ६२१, ५), यह रूप हेमचंद्र और मार्कंडेय के अनुसार पल्ल भी होता है (§ ११९) ।

§ २९७—एक ध्वनि व है जिसका लोप हो जाता है (वर० ३, ३ ; च०

३, २; हेच० २, ७९; क्रम० २, ५०; मार्क० पन्ना २९) : क = कः महा० में कडइ = कथति, शौर० कडिद् और अ०भाग० में सुकडिया रूप मिलता है (§ २२१)। महा० में कणकणिध = कणकणित (कर्पूर० ५५, ७) महा०, अ०भाग० और शौर० में पिक्क और अ०भाग० तथा शौर० में पक्क = पक्क (§ १०१)। — दिव्वासा = दिग्वासाः में मग के स्थान पर व्व का व्व हो गया है (चातुर्भा०; देशी० ५, ३९)। — ज्व = ज्ज महा० में ज्जलइ = ज्वलति, उज्जल = उज्ज्वल, पज्जलइ = प्रज्वलति (गउड०; हाल; रावण०)। महा० में जर = उजर (हाल)। — ण्य = णः महा० में किण्ण = किण्व (गउड०); शौर० कण्ण = कण्व (शकु० ०, १०; १४, १; १५, १ आदि-आदि); शौर० रुमण्णदो = रुमण्वतः (रत्ना० १२०, १६)। इय के विषय में § २८६; वँ और व्र के विषय में § २, ८७ तथा व्व के सम्बन्ध में § २९६ देखिए।

§ २९८—शब्द के अन्तिम दत्त वर्ण के साथ व आने पर यह व दत्त वर्ण से धुल मिल जाता है। त्व = तः पल्लवदानपत्र, महा०, अ०भाग०, जै०महा० में चत्तारि, माग० चत्तालि = चत्वारि (§ ४३९); महा० और शौर० में सत्त = सत्त्व (हाल; शकु० १५४, ७); प्रत्यय त् = त्वः जैसे पीणत्त = पीनत्त्व; अ०भाग० में भट्टित्त = भर्तृत्त्व; भट्टित्तण = भर्तृत्वन जैसे महा० पीणत्तण = पीनत्वन; शौर० में णिउणत्तण = निपुणत्वन; अप० पत्तत्तण = पत्रत्वन (§ ५९७)। — छ = हः महा०, अ०भाग० और जै०महा० द्वार = द्वार (चंड० ३, ७; हेच० १, ७९; २, ७९ और ११२; गउड०; हाल; रावण०; सूप० १२९; नायाध०; ओव०; एत्ते०)। महा०, शौर० और अप० में सदा दिअ रूप काम में आता है और जै०महा० में दिअ = द्विज (हेच० १, ९४; पाइय० १०२; गउड०; एत्ते०; कक्कुक शिलालेख ११ [यहाँ दिअ पाठ है]; चंड० ३, १६; ५२, ६; ५६, ६; ९३, १३; पिंगल २, ४८), दिआहम = द्विआधन (भासपक्षी : देशी० ५, २९) = द्विप भी है (हेच० २, ७९); शौर० में दिउण = द्विगुण (शकु० १४०, १३), दिउणदर = द्विगुणतर (मृच्छ० २२, १३), दिउणिद् = द्विगुणित (नागा० १८, २); माग० में दिउण रूप मिलता है (मृच्छ० १७७, १०); दिरअ = द्विरद (हेच० १, ९४); अ०भाग० में दावर = द्वापर (सूप० ११६), दन्द = दन्ध, दिगु = द्विगु (अणुभोग० ३५८); अ०भाग० और जै०महा० जम्बुहीव = जम्बुद्वीप (उवास०; निरया०; नायाध०; ओव०; कण्ण०; कालका०); पल्लवदानपत्र में भरहायो = भरद्वाजः (५, २), भारदाय और भारदायस रूप भी मिलते हैं (६, १६ और १९); महा० में सइल = शाहल (गउड०)। — च्व = छः धत्थ = च्वस्त (हेच० २, ७९), महा० उच्चत्थ = उच्चस्त (गउड० ६०८; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए)। व से आरम्भ होनेवाले किसी शब्द में यदि उद् उपसर्ग आ जाय तो उसका छ, व्व में परिणत हो जाता है : महा० में उच्चत्तण = उच्चर्तन (गउड०; हाल; रावण०), अ०भाग० में उच्चट्टण (उवास०) रूप आता है और जै०महा० में उच्चट्टिय

(एत्सें) ; महा० में उडखहण = उडखहन (गउड० ; रावण०) ; महा०, अ०-माग०, जै०महा० और शौर० में उडिबग्ग = उडिग्न (§ २७६) ।

§ २९९—बोझी में कभी-कभी त्व, त्य बन कर ङ, ञ, ध्य बनकर छ, छ, घ बन कर ज्ञ और ध्य, ध्य के माध्यम से ज्ञ बन जाते हैं । त्व = ङ : महा०, अ०माग० और जै०महा० में चत्वर = चत्वर (हेच० २, १२ ; क्रम० २, ३३ ; हाल ; विवाग० १०३ और उसके बाद ; ओव० ; कप्प० ; एत्सें०), इसके साथ-साथ चत्तर भी चलता है (हेच० २, १२ ; क्रम० २, ३३ ; हाल ; मृच्छ० ६, ७ ; २८, २०, बाल० १४७, २०) । अ०माग० और जै०शौर० में तच्च = क्ताच्च (§ २८१) । अप० में पडुच्चइ = प्रभुत्वति (§ २८६) । अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० किच्चा = कृत्वा ; सोच्चा = श्रुत्वा ; अ०माग० में भोच्चा = भुक्त्वा । अ०माग० चिच्चाण और वेच्चाण = त्यक्त्वाण और हिच्चाण = हित्वानम् (§ ५८७) । — ध्व = छ : अ०माग० में पिच्छी = पृथ्वी (हेच० २, १५) । — छ = ज्ञ : अ०माग० में विज्जं = विज्ञान् (हेच० २, १५ ; सूय० १२६ और ३०६) । — ध्व = ज्ञ : अ०माग० और जै०महा० ज्ञय (हेच० २, २७ ; नायाध० § ४७ ; विवाद० ६१ ; कप्प० § ४ ; ३२ ; तीर्थ० ५, १० ; एत्सें०) ; अ०माग० में इसिज्जय = ऋषिध्वज (उत्तर० ६३०), अरुणज्जय रूप मिलता है (उवास० § १७९ ; २७७, ५), इन्दज्जय (सम० ९७), महिन्दज्जय (टाणग० २४६ ; जीवा० ५५१ और उसके बाद, कप्प० पेज ९६, २६), मंगलज्जय (जीवा० ५५२), उस्सियज्जय = उच्छ्रितध्वज (नायाध० ४८१ ; ओव० § ४०), कण-गज्जय (नायाध० १०८४), चिन्धज्जय = चिह्नध्वज (निरया० § ५), धम्मज्जय (ओव० § १६), छत्तज्जय = छत्रध्वज (पण्हा० २६६), ताल-ज्जज्जिब्ब = तालध्वजोद्भिद् (पण्हा० २६९), रुज्जय (सम० ९७ ; राय० ; १२८ ; ओव० § २ ; ४२ और ४९) । इनके साथ-साथ महा० में ध्व रूप है (हेच० २, २७ ; हाल ; रावण०), जै०महा० में ध्व है (पाइय० ६९ ; एत्सें०) ; महा० और शौर० में मय्यरज्जय आया है (हाल ; कर्पूर० ६६, ११ ; ७६, ९ ; ८३, १ ; ११०, ५ ; धाकु० १२०, ५ ; बाल० २८९, १३ ; विट्ठ० १०५, ८) ; इसका वै० रूप मकरज्जय है (हेच० ४, ३२३), किन्तु अ०माग० में मय्यरज्जय मिलता है (पण्हा० २८६) ; जै०महा० में गरुलज्जय पाया जाता (डार० ५०७, ३७), किन्तु अ०माग० में गरुलज्जय रूप है (पण्हा० २३५) ; अ०माग० में तालज्जय रूप भी मिलता है (सम० २३६) । — अप० में धुणि (हेच० १, ५२ ; ४, ४३२), इसके साथ साथ शौर० में धुणि (प्रसन्न० १४, १० ; कंस० ९, १५ ; वृषभ० ४८, ९) = ध्वनि जो ध्वनि रूप से निकलता है, इसमें § १७४ के अनुसार उ का आगमन हुआ है । — अ०माग० में बुझा = बुझ्वा (हेच० २, १५), अबुज्ज रूप भी आया है (सूय० ५०४) । — महा०, जै०महा० और शौर० में सज्जस = साध्वस (हेच० २, २६ ; क्रम० २७५ ; मार्क० पन्ना २३ ; गउड० ; एत्सें० ; जीवा० २८८, ४ ; मालती० २७६, ६ ; पार्वती० १२, ४ और २३), इसके साथ-साथ सज्जस भी

मिलता है (मार्क०) । नागानन्द २७, १४ में अविसृज्जलेण रूप आया है जो कलकतिया संस्करण १८७३, पेज ३७, १ में अविसृज्जलेण है । —माउक्क = मृदुस्व नहीं है (हेच० २, २ ; मार्क० पन्ना २६) परंतु *मार्कुक्क है जिसका संबंध मृदुक से है (§ ५२ की तुलना कीजिए), जैसे जै०महा० में गरुक्क है (कक्कुक्क धिलालेख १३) = *गुरुक्क्य ओ गुरुक्क से संबंधित है (§ १२३) ।

§ ३००—त के बाद च आने से यह च, च का रूप धारण कर लेता है । द के बाद च आने से च में परिणत हो जाता है । इस क्रम से बोली में त्व का प्प रूप हो जाता है और छ का छ्व^१ । त्व=प्प : महा० में प्रहुप्पइ = प्रभुत्वति (§ २८६) ; अप० पाई = त्वाम्, त्वया और त्वयि (§ ४२१) ; अप० में — प्पण = त्वन जैसे, चहुप्पण और इसके साथ साथ चहुत्तण=*भद्रत्वन, मणुत्तप्पण=*मनुवत्वन (§ ५९७) ; अप० में —प्पि = —त्वी (=करके) जैसे, जिणेंप्पि और जेंप्पि=*जित्वी; गम्मि=*गम्तवी = वैदिक गम्तवी, गमैंप्पि = *गमित्वी और —प्पिणु = —त्वीनम्, जैसे, गमैंप्पिणु और गम्पिणु = *गमित्वीनम् ; करेप्पिणु = *करित्वीनम् (§ ५८८) । यह गौण च, च भी हो जाता है जैसे, करेप्पि जिसके साथ-साथ करेप्पि भी चलता है; लेप्पिणु है और लेप्पिणु भी है; रपेप्पि और रमैंप्पि है । त्म से निकले प्प के विषय में § २७७ देखिए । छ = छ्व : पल्लवदानपत्र, महा० और अ०माग० में छे*, अप० में चि = छे, बेप्पिण और चिणिण = *छेनि (§ ४३६ और ४३७) ; महा० में थिडण = द्विगुण (हेच० १, ९४ ; २, ७९ ; गउड० ; हाल ; रावण०)^१, किंतु शौर० और माग० में थिडण रूप मिलता है (§ २९८) । अ०माग० और जै० महा० में वारस्, अप० में *वारह = द्वादश (§ ४४३), जैसा कि अ०माग०, जै० महा० और शौर० में प्रधानतया वा = द्वा* होता है (§ ४४५ और उसके बाद) ; महा० में विह्व, वीव और विह्वज्ज रूप, अ०माग० और जै०महा० में विह्व और वीय, अप० में वीय = द्वितीय (§ ८२ ; ९१, १६५ ; ४४९) । महा० में वार = व्हार (चड ३, ७ ; हेच० १, ७९ ; २, ७९ ; ११२ ; हाल ; हेच० ४, ४३६) ; अ०माग० और जै०महा० में वारवई = व्हारवती (नायाघ० ५२४ ; १२९६ और उसके बाद ; निरया० ७९ ; वार० ४९५, १ और उसके बाद) ; विसंतया = विशंतय (हेच० १, १७७) । महा० में वेस = वेष (गउड०), महा० और अ०माग० में वेष्य (हेच० २, ९२ ; गउड० ; हाल ; पण्ठा० ३९७ ; उत्तर० ३३) । छद की मात्रा ठीक करने के लिए अ०माग० में वइस्स भी आया है (उत्तर० ९६१) । — छ्व = छ्व : जै०महा० में उच्च = ऊर्ध्व (हेच० २, ५९ ; एत्ते०) ; जै०महा० में उच्चय = ऊर्ध्वक (पाइय० २३४) ; महा० में उच्चिअ और जै० महा० में उच्चिअ = *ऊर्ध्वित (रावण० ; एत्ते०), उच्चमेह = *ऊर्ध्वयत (एत्ते० ४०, १५) । इसके साथ-साथ महा०, जै०महा०, शौर०, माग० और अप० में उच्च रूप भी काम में आता है (§ ८३) । अ०माग० और जै०महा० में उच्च का भी प्रच-

* वेन्द्री के लिए गुजराती में चलता है । द्वा का वा और तव द्वादश का वारस् के माध्यम से वारह समकर अप० से अब तक हिंदी में वर्तमान है । —अनु०

कन है (आयार० १,१,१,१ ; ५, २ और ३ ; १,२,५,४ ; ६,५ ; १,४,२,३ और ४ आदि-आदि ; सूय० २१५ ; २७३ ; २८८ ; ३०४ ; ५९० ; ९१४ ; ९३१ ; विवाह० ११ ; १०१ ; १०५ और उसके बाद ; २६० आदि-आदि ; एत्से०) ।
— त्व = णः : महा० और जै०महा० में अण्णेसण = अन्वेषण (गउड० ; एत्से०), शौर० में अण्णेसणा = अन्वेषणा (विक्रमो० ३२,३), अण्णेसीअदि = अन्विष्यते, अण्णेसिद्व्व = अन्वेषितद्व्व (मृच्छ० ४,४ और २१) । शौर० में धण्णत्तरि = धन्वन्तरि (बाल० ७६, १) । माग० में मण्णत्तल = मन्वन्तर (प्रबोध० ५०, १३ ; बंधई, पृ० और मद्रास के संस्करणों के अनुसार यही रूप ठीक है) । शौर० में एव्वं णेदं = एव त्व् एतत् ; शौर० और माग० में किं णेदं = किं त्व् एतत् (§ १७४) ।

१. आस्कोली फोरलेजुंगन, पेज ५९ ; क्रिटिसे स्टुडिपुन, पेज १९७ और उसके बाद ; पिशल गो. गे. आ. १८८१, पेज १३१७ और उसके बाद ।

— २. भारतीय संस्करण और हाल में वेबर भी व के स्थान पर अभिकांस व लिखते हैं ।

§ ३०१—यदि संयुक्त व्यंजनों में पहला श, ष और स हो और उसके बाद आनेवाला वर्ण च या छ हो तो नियम यह है कि श, ष और स, च या छ के साथ गुल-मिल जाते हैं और तब उनमें ह्-कार आ जाता है । यदि श, ष और स एक समास के एक पद के अंत में आये तो उनमें ह्-कार नहीं आता, दूसरे पद के आदि के च में ह्-कार नहीं आता, विशेष करके जब पहला पद उपसर्ग हो । अ=च्छ (वर० ३, ४०० हेच० २, २१ ; क्रम० २, ९२ ; मार्क० पत्ता २५) ; महा० और शौर० में अच्छरिअ, जै०महा० में अच्छरिय, शौर० में अच्छरीअ, महा० और अ०माग० अच्छेर और अच्छरिज्ज ; अ०माग० और जै०महा० अच्छेरय तथा अ०माग० में अच्छेरग = आश्चर्य और आश्चर्यक (§ १३८ और १७६) । महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० पच्छा=पश्चात् (गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; विवाह० १०१ ; उवास० ; नायाध० ; कप्प० ; मृच्छ० १५०, १८ ; शकु० १०५, १४ ; कर्पूर० ३३, ८) ; अप० में पच्छि = पश्चे (हेच० ४, ३८८) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और आव० में पच्छिम=पश्चिम (सब व्याकरणकार ; गउड० ; रावण० ; विवाह० ६३ ; उवास० ; ओव० ; कप्प० ; एत्से० ; मृच्छ० ९९, १८) । शौर० में पच्छादाव = पश्चात्ताप (विक्रमो० ३३, ११ ; ३८, १७) । अ०माग० में पायच्छित्त तथा अ०माग० और अप० में पच्छित्त = प्रायश्चित्त (§ १६५) है । अ०माग० और जै०महा० में निच्छय, अप० में णिच्छय = निश्चय (उवास० ; ओव० ; एत्से० ; कालका० ; हेच० ४, ४२२, १०) है, किन्तु महा० में णिच्छय रूप है (रावण०) ; अ०माग० और जै०महा० में, निच्छिय = निश्चित (दस० ६४२, ७ ; निरपा० ; एत्से०) तथा शौर० में णिच्छिद रूप आया है (बाल० ८७, १), किन्तु शौर० में भी णिच्छिद रूप मिलता है (मुद्रा० २०८, १० [कलकत्ता संस्करण संवत् १९२६] ; महावीर० ५५, १ [बंधया संस्करण]) । महा०, शौर० और अप० में णिच्छल =

निश्चल (हेच० २, २१ और ७७; मार्क० पन्ना २५; गउड०; हाल; रावण०; मृच्छ० ५९, २४; मुद्रा० ४४, ६; हेच० ४, ४३६) है, अ०माग० और जै०महा० में निश्चल आया है (उवास०; कप्य०; एत्से०)। महा० और अ०माग० में निश्चिद्ध = निश्चेष्ट (रावण०; निरया०)। महा० में तुश्चरिय, जै०महा० में तुश्चरिय और शीर० में तुश्चरिद = तुश्चरित है (हाल; एत्से०; महावीर० ११८, ११); अ०माग० तुश्चर = तुश्चर (आयार० १, ८, ३, २) है, तुश्चण रूप भी है (आयार० १, ८, ३, ६)। जै०महा० और शीर० में तवश्चरण = तपश्चरण (द्वार० ४९६, १९; ५०२, ३६; ५०५, १५ और ३८; मृच्छ० ६८, ८ और ९; ७२, ६; पार्वती० २४, ३; २५, १९; २६, १३; २७, २ और १०) है। — णह्वर = नमश्चर क्रम० २, ११० नहीं है परन्तु नमश्चर है (§ ३४७)। — महा०, जै०महा० और शीर० में हरिअन्द (गउड०; कक्कुल शिलालेख; कर्पूर० ५८, ४) है, जै०महा० का हरियन्द रूप (द्वार० ५०३, १६; हेच० २, ८७; क्रम० २, ११० [पाठ में हरिअण्णो तथा लास्सन ने हरिअंडो रूप दिया है]) है, और जिसका माग० रूप हलिचन्द (चड० ४३, ५) होता है = हरिचन्द्र नहीं है किन्तु = हरिचन्द्र, जैसा कि महा० हारिअन्द (गउड०) = हारिचन्द्र है। — चुअइ = च्युतति (हेच० २, ७७; § २१० का नोट सख्या २ की तुलना कीजिए) अथवा = च्युतति हो सकता है। — महा० में विन्दुअ, विच्छिअ और इनके साथ-साथ विन्दुअ तथा अ०माग० विन्दुअ और विच्छिअ रूप = वृद्धि (§ ५० और ११८) है, इसमें महा० रूप पिच्छ = पिच्छ, गुंछ = गुच्छ और पुंछ = पुच्छ की भाँति ही अनुनासिक स्वर का आगमन होता है (§ ७४)। विन्दुअ रूप समास और सवि के लिए लागू होनेवाले नियम के अनुसार § ५० में वर्णित किया गया है। — पुराना च्छ, ऋश्च में बदल जाता था। इस नियम के अनुसार (§ २३३) माग० में च्च बना रह जाता है। इसमें परिवर्तन नहीं होता : अश्चलिअ = आश्चर्य (§ १३८); णिश्चअ = निश्चय (मृच्छ० ४०, ४; पाठ में णिश्चअ है) है; णिश्चल रूप भी मिलता है (मृच्छ० १३५, २); पश्चादो = पश्चात् (वेणी० ३५, १०; जिसे हेच० ने ४, २९९ में उद्धृत किया है; बंगाल के संस्करण में पश्चादो रूप है)^१; पश्चा भी दिखाई देता है (मुद्रा० १७४, ८ [पाठ में पच्छा है; इस नाटक में यह शब्द देखिए]; चंड० ४२, १२ [यहाँ भी पाठ में पच्छा रूप है]); पश्चिम (=पीछे। —अनु०) रूप भी पाया जाता है (मृच्छ० १६९, २२; [पाठ में पच्छिम है]); इस नाटक में पश्चिम और पश्चिम रूप भी देखिए); शिलश्चालण = शिरश्चालन (मृच्छ० १२६, ७)। — इच्छ का च्छ हो जाता है; महा० में णिच्छल्लिअ = निच्छल्लित (गउड०); अ०माग० में णिच्छोडेज्ज = निच्छोटेयम् (उवास० § २००); जै०महा० में निच्छोल्लिऊण = निच्छोल्ण्य (एत्से० ५९, १३) है।

१. लास्सन, इम्पिटव्जसिओनेस प्राकृतिकाप, पेज २६१ और २६४।

— २. हेच० ४, २९९ की पिचल की टीका।

§ ३०२—नियम के अनुसार एक और एक, एक-एक जाते हैं (वर० ३, २९; ५४)

हेच० २, ४ ; क्रम० २, ८८ ; मार्क० पन्ना २४) : णिक्क = निष्क (हेच० २, ४) । मार्कण्डेय पन्ना २४ के अनुसार णिक्क रूप भी होता है । शौर० में पोक्खर और अ०माग० तथा जै०महा० पुक्खर = पुक्कर ; अ०माग० और शौर० में पोक्खरिणी और अ०माग० रूप पुक्खरिणी छोटे पोखर के लिए आये हैं (§ १२५) । मुख्ख = मुष्क (भाम० ३, २९) । महा० और अ०माग० में विक्कम्भ = विष्कम्भ (क्रम० २, ८८ ; रावण० ; ओव०) । बहुत से अवसरों पर ह्-कार शब्द में नहीं आता, किन्तु कभी-कभी समास या सन्धि में नियम के विपरीत भी दिखाई देता है : महा० और शौर० किक्किन्ध = किष्किन्ध (रावण० ; अनर्थ० २६२, ५) । महा०, अ०माग० और जै०महा० में चउक्क = चतुष्क (= चकुक्क = चत्वरम् [नगर का चौक । — अनु०] ; देशी० ३, २ ; गउड० ; आयार० ; २, ११, १० ; अणुओग० ३८८ ; पण्व० ७०२ ; नायाध० § ६५ ; पेज १२९४ ; ओव० ; निरया० ; कप्प० ; एत्ते० ; कालका०) है । शौर० में चउक्किका = चतुष्किका (= चौकी ; चौका ; पीढा । — अनु० ; बाल० १३१, १६ ; विड० ५२, ४ ; [पाठों में चउक्किआ है]) । अ०माग० और जै०महा० में नुरुक्क = नुरुष्क (पन्ना० २५८ ; सम० २१० ; पण्व० ९६ ; ९९ और ११० ; विवाह० ९४१ ; राय० २८ ; ३६ ; ६० ; १९० ; उवास० ; ओव० ; नायाध० ; कप्प० ; आव० एत्ते० ४०, १७ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । शौर० में धाणुक्क = धानुष्क (मार्क० पन्ना २४ ; बाल० ८६, १५ ; २०२, १६), धाणुक्कदा (बाल० २६१, १) आया है । सक्कइ = प्वक्कति (मार्क० पन्ना ५५ ; हाल ६०८ पर वेध की टीका) है । ओसक्क = अप्वक्कति (= अपमृत ; चला गया : देशी० १, १४९ ; पाइय० १७८) है ; अ०माग० में ओसक्कइ रूप मिलता है (पण्व० ५४१) ; महा० में ओसक्कस पाया जाता है (रावण०) ; अ०माग० में अवसक्केज्जा रूप है (आयार० १, २, ५, ३) ; अ०माग० रूप पओसक्कइ = प्रत्यप्वक्कति (नायाध० १४६३ ; विवाह० १०३५ ; १२१७ ; १२४८) ; महा० में परिसक्कइ आया है (हाल ; रावण० ; [पाठ में भूल से पडिसक्कइ है]) ; महा० में परिसक्कण रूप भी है (गउड० ; रावण०) । अ०माग० में सक्कुलि और इसके साथ साथ संकुलि = शक्कुलि (§ ७४) है । अ०माग० और जै०महा० में सुक्क = शुष्क (हेच० २, ५ ; अणुत्तर० ११, १३ ; नायाध० ०८४ ; विवाह० २७० ; उत्तर० ७५८ और उसके बाद ; उवास० ; कप्प० ; एत्ते०) है, सुक्कन्ति (देशी० ८, १८ के नीचे दिया गया उदाहरण का २३ वाँ श्लोक) पाया जाता है, अप० में सुक्कहि रूप आया है (हेच० ४, ४२७) = शुष्कन्ति ; महा० और अ०माग० में परिसुक्क = परिशुष्क (गउड० ; उत्तर० ५३) है, इसके साथ-साथ महा०, अ०माग० और शौर० में सुक्क रूप भी मिलता है (हेच० २, ५ ; हाल ; रावण० ; दस० नि० ६६०, १६ ; मृच्छ० २, १५ ; ४४, ४) ; शौर० में सुक्कसाण रूप देखा जाता है (मृच्छ० १८, ४) ; महा० में सुक्कसन्त-है (हाल), ओसुक्क और ओसुक्कसन्त-रूप भी आये हैं (रावण०) । सन्धि और समास के उदाहरण ये हैं ; महा० में णिक्कइअव = निष्कैतव (हाल) ; महा० और शौर० में णिक्कम्प =

निष्क्रम्य (गडड० ; रावण० ; शकु० १२६, १४ ; महावीर० ३२, २१) ; महा० और जै०महा० में णिक्कारण = निष्कारण (गडड० ; रावण० ; द्वार०) ; अ०माग० में णिक्खण=निष्कण (विवाग० १०२) है । निक्कंड=निष्कंड (पणव० ११८ ; ओव०) ; महा० और शौर० में णिक्खिक्ख=निष्क्य (पाइय० ७३ ; हाल ; शकु० ५५, १६ ; चंड० ८७, २) है । महा०, अ०माग०, शौर० और अप० में दुक्कर = दुष्कर (हेच० २, ४ ; गडड० ; हाल ; रावण० ; विवाह० ८१७ ; उवास० ; मृच्छ० ७७, १४ ; हेच० ४, ४१४, ४ और ४४१) है ; अ०माग० में निक्खम्मइ (§ ४८१) आया है, निक्खम्म = निष्क्रम्य (आयार० १, ६, ४, १ ; कप्प०) ; निक्खमिस्सन्ति, निक्खमिस्सु और निक्खमिन्ताए रूप भी मिलते हैं (कप्प०) ; अ०माग० और जै०महा० में निक्खन्त रूप पाया जाता है (आयार० १, १, ३, २ ; एत्ते०) ; अ०माग० में पडिनिक्खम्मइ है (§ ४८१) ; अ०माग० और जै०महा० में निक्खण देखा जाता है (कप्प० ; एत्ते०) ; महा० में णिक्कम्म भी मिलता है (हाल), विणिक्कम्म भी (गडड०) और इसके साथ-साथ विणिक्खम्म भी चलता है (गडड०) । इस रूप के सम्बन्ध में हस्तलिपियाँ कभी एक और कभी दूसरा रूप लिखती हैं । शौर० में केवल णिक्कमदि रूप है (§ ४८१), णिक्कमिदु भी मिलता है (मुद्रा० ४३, ६), णिक्कमन्त भी काम में आया है (मुद्रा० १८६, २), णिक्कन्त (मृच्छ० ५१, ५ ; ८ और १२), णिक्कामइस्सामि (मृच्छ० ३६, २३) रूप भी मिलते हैं ; दाक्षि० में णिक्कमन्तस्स पाया जाता है (मृच्छ० १०५, २४) ।
— माग० में ण्क का ण्क हो जाता है और प्ख, स्ख बन जाता है (हेच० ४, २८९) : शुष्क=शुष्क ; धणुस्खण्ड=धनुष्खण्ड । रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ की टीका में बताया गया है कि ण्क और प्ख के स्थान में माग० में ण्क और इस्ख वर्ण आ जाते हैं और इस विषय के अनुसार ललितविमलहाराजाटक में तुलुष्क = तुलुष्क (५६५ १४ और १७), शुष्क = शुष्क (५६६, १२) है । हस्तलिपियों में क्ख और क्व पाठ मिलता है । इस प्रकार मृच्छकटिक २१, १७ में शुष्क्खे है, किंतु हस्तलिपि ए. (A) में शुस्खे है ; १३२, २४ और १३३, १७ में शुष्क्ख रूप जाया है ; १६१, ७ में शुष्क्खा है ; इस नाटक में शुष्का और शुष्काः शब्द देखिए ; १३३, १५ और १६ में शुष्खावइइया आया है ; ११२, ११ में पोक्खलिणीय और ११३, २२ में पुक्खलिणीय मिलता है ; १३४, १ ; १६५, २२ और १६६, २२ में णिक्कमदि और णिक्कम साथ ही १३३, २१ में णिक्कम और निक्खम्म रूप मिलते हैं ; १७३, ९ में णिक्किदे है और १३४, १३ में णिक्किव = निष्क्रीतः है और निष्क्रीतम् ; ४३, ४ और १७५, १५ में दुक्कल = दुष्कर है और १२५, १ और ४ में दुक्किद = दुष्कृत और साथ ही दुक्खिद, दुक्खिद और दुक्किद आदि रूप भी आये हैं । शुष्क, पोक्खलिणी, णिक्किद, दुक्कल, दुक्किद आदि-आदि रूप भी पढ़ने को मिलते हैं ।

§ ३०३—छ और छ, डु बन जाते हैं (वर० ३, १० और ५१ ; चंड० ३, ८ और ११ ; हेच० २, ३४ और ९० ; क्रम० २, ८६ और ४९ ; मार्क० पन्ना २१

और १९) : पल्लवदानपत्र में अग्निष्टोम = अग्निष्टोम (५, १ ; लौयमान, एपि-
ग्राफिका इंडिका २, ४८४ की तुलना कीजिए), अट्टारस = अष्टादश (६, ३४),
वेष्टि = विष्टि (६, ३२), महा० में इट्ट = इष्ट (हाल), इट्टि = इष्टि (गउड० ;
हाल ; रावण०) और मुष्टि = मुष्टि (गउड० ; हाल ; रावण०) रूप आये हैं ।
— पल्लवदानपत्र में कट्ट = काष्ठ (६, ३३) ; महा० में गौट्टी = गोष्ठी
(गउड०) ; गिट्टुर = निष्ठुर (गउड० ; हाल ; रावण०) तथा सुट्टु =
सुष्ठु (गउड० ; हाल ; रावण०) है । माग० को छोड़ अन्य प्राकृत भाषाओं में भी
यही नियम चलता है । माग० में ए और छ का स्वर हो जाता है (हेच० ४, २९९
और २९०) : कस्ट = कष्ट ; कोस्टागाल = कोष्ठागार ; शुस्टु = शुष्ठु रूप
मिलते हैं । रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु बताता है कि व्यञ्जन-
समूह में ष के स्थान पर श हो जाता है (§ ३०२ की तुलना कीजिए) : इस ग्रन्थ
में कोष्टागाल रूप है (हस्तलिखित प्रतियों में कोस्टागाल, कोष्ठागाल तथा छपे
संस्करण में कास्यगाल रूप मिलता है) । नाटकों की हस्तलिपियाँ अनिश्चित हैं और
रूप बदलती रहती हैं । पाठ में बहुधा ट्ट मिलता है जो अशुद्ध है । स्टेन्सलर अपने
संपादित मृच्छकटिक में अधिकांश स्थलों पर इट्ट देता है । इस प्रकार इस मृच्छकटिक
में कइट = कष्ट (२९, १८ ; १२७, १३) ; हस्तलिपियों में कष्ट, कट्ट, कट्ट,
वइट्टण, पम्भश्टे और वुइट = दुष्ट रूप मिलते हैं (१९, ५ ; २०, १७ ; २१,
८ ; ४०, ९ ; ७९, १७ ; १८ ; ११२, १४ और २१ ; ११३, १९ ; १३३, ७ ;
१५१, २५) ; हस्तलिपियों में अधिकांश में दुट्ट रूप आया है ; वैसे दुष्ट, दुष्ट, दुन्थ,
उट्ट, उट्ट, उइट और दुष्ट रूप लिखे गये हैं ; पणइटा = प्रनष्टा (१४, ११) ।
हस्तलिपियों में पणट्टा, पणइटा, पणष्टा और पणष्टा रूप लिखे मिलते हैं । पला-
मिइटा = परामृष्टा (१६, २३) ; हस्तलिपियों में पलामिइथा, पलामिश्वा,
पलामिट्टा, पलामिष्टा, पलामिइटा, पलामिष्टा और पलामिइटा लिखा मिलता
है । उवविइटे, उपविइटा और उप्पविइटम् = उपविष्टः और उपविष्टम् (१४,
१० ; २१, १२ ; २१ ; २३) । हस्तलिपियों में उपविइत्ते, उपविट्टे, उपविइटे,
उपविष्टम्, उपविष्ट, उपविट्ट, उपविइटम्, उपविट्टा, उपविइटा, उपविष्टा
आदि रूप लिखे गये हैं । लस्तिअ = राष्ट्रिक (१२१, १२ ; १२५, २१ ; १३०,
१३ ; १३८, १४), हस्तलिपियों में लट्टिअ, लट्टिअ, लष्टिअ और लष्टिअ रूप
पाये जाते हैं । शवेट्टणम् (११, २२) किन्तु शवेइट्टणेण भी लिखा मिलता है
(१२७, १२) = सवेष्टणम्, सवेष्टणेन । हस्तलिपियों इस रूप के विषय में वेद
की ओर निर्देश करती है (स्टेन्सलर पेज २४२ और ३०१ ; गोडबोले पेज ३२ और
३५ तथा § ३०४ देखिए) और गौडबोले ३२, ९ में हस्तलिपियों में शवेइडणं आदि-
आदि रूप पढ़ता है । प्रबोधचन्द्रोदय में : मिट्टं = मिष्टम् (४६, १७), पणट्टस्स
= प्रनष्टस्य (५०, १४) ; उवविट्टे = उपविष्टः (५१, २) ; उट्टु = दुष्ट
(५१, १०) ; विट्टान्दे (१ ; ५१, १० ; बम्बइया संस्करण विट्टंडो, मद्रासी
में विट्टन्दे और पूना संस्करण में दिट्टन्दे रूप छपा है) है ; बंबइया और मद्रासी

संस्करणों में इसी प्रकार के रूप आये हैं, पूना में छपे संस्करण में सदा—ट्ट वाले रूप आये हैं। ब्राह्मण से रूप नहीं देता। वेणीसंहार में पणट्ट=प्रमट्ट (३५, २ और ७) है। यह बिना किसी दूसरे रूप के सदा चलता है; मुद्राराक्षस में: पवेट्टुं=प्रवेष्टुम् (१८५, ६), किन्तु यह छपा है पवेट्टुं, उत्तम हस्तलिपियों में और कलकतिया संस्करण १५६, ८ पविसिर्तुं, इस स्थान पर पविसिर्तुं है (कहीं-कहीं पविशिर्तुं रूप भी है) आदि-आदि। — छः मृच्छकटिक में: कौष्टके=कोष्टक (११३, १५), हस्तलिपियों में कौष्टके (?) , कोष्टके, कौट्टके, कोशके और कोष्टके रूप मिलते हैं, दूसरी ओर वेणीसंहार ३३, ६ में गोड्डागाले रूप आया है, कलकतिया संस्करण पेज ६९, १ में कोड्डागाले है तथा हस्तलिपियों में अधिकांश में कोड्डागाले मिलता है। इनमें हेमचंद्र के संभवतः इन्हीं हस्तलिपियों से लिये गये रूप कौस्टागालं (हेच० ४, २९०) का कहीं पता नहीं चलता और न कहीं नमिताधु द्वारा उद्धृत कौष्टागालं का। पिष्टि और पुष्टि=पृष्ठ ([इसकी फारसी आर्य शब्द पुष्ट=पीठ से तुलना कीजिए।—अनु०]; ७९, ९; १६५, ९), हस्तलिपियों में पिष्टि और पुष्टि* रूप मिलते हैं तथा वेणीसंहार ३५, ५ और १० में यही रूप है: पिष्टुओ 'पुष्टिं=पृष्ठतो' 'तुपृष्ठम्' यहाँ पिष्टुओ अणुपिष्टं रूप पढ़ा जाना चाहिए। शुशु=सुष्टु (३६, ११; ११२, ९; ११५, १६; १६४, २५) है, हस्तलिपियों में हेमचंद्र द्वारा उद्धृत शुशु रूप के विपरीत मुदु और शुष्टु रूप देते हैं; शौट्टकं (२१, २०) के स्थान पर शौस्टुकं=मुष्टुकम् पढ़ा जाना चाहिए; हस्तलिपियों में शोणुकं, शोणुकं, शौट्टिकम्, शौट्टिकं और शोस्तकं रूप लिखे गये हैं, कलकतिया संस्करण में शौट्टिकं रूप छपा है जिसे =स्वस्तिकम् बनाकर स्पष्ट किया गया है। शोष्टि=श्रेष्ठि-(३८, १) है, हस्तलिपियों में शोष्टु-रूप मिलता है, जैसा कि मुद्राराक्षस २७५, ५ में। कलकतिया संस्करण २१२, १० में शोष्टि [इस रूप से द्रविड़ भाषाओं में सेठ के स्थान पर शेष्टि और फिर इससे शेष्टियर बना है।—अनु०], छपा है, आदि-आदि। चिष्टि=तिष्ठति में वरचचि० ११, १४; हेमचंद्र ४, २९८ के अनुसार छ बना रहता है। स्टेन्सलर अपने द्वारा संपादित मृच्छकटिक में सर्वत्र चिष्टि रूप देता है (उदाहरणार्थ, ९, २२ और २४; १०, २ और १२; ७९, १६; ९६, ३; ९७, २ आदि-आदि), किंतु हस्तलिपियों में अधिकांश में चिष्ट, चिष्ट और बहुत ही कम स्थलों में चिष्ट रूप भी लिखा देखने में आता है। प्रबोधचंद्रोदय ३२, ११ और मुद्राराक्षस १८५, ८ तथा २६७, २ में चिष्टु-, चिष्टु-और चिष्टु उक्त नाटकों के नाना संस्करणों में आये हैं। क्रमदीश्वर ५, ९५ में छपे संस्करण में चिष्ट छपा है और लास्न के इन्स्टिट्यूट्सओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३९३ में चिष्ट है। क्रमदीश्वर के अनुसार पै० में भी यही रूप है। वाग्भटालंकार २, २ की सिंहदेवगणिन् की टीका में चिष्ट छपा गया है। हेमचंद्र ४, ३१३ के अनुसार *घ्रान=करके के स्थान पर पै०

* कुमावती में पीठ की पुष्टि करते हैं। इससे यह पता चलता है कि बोलचाल में व्याकरण की चिंता कम की जाती थी और गुजराती में शका सेठ और हिंदी में संठ है। — अनु०

में दंत्य वर्ण आ जाते हैं : णत्थून और इसके साथ-साथ णट्ठून = *नट्ठान ; तत्थून और इसके साथ-साथ तट्ठून = *हट्ठान । पै० कसट = कट्ट के विषय में § १३२ देखिए । महा० में बुत्थ अपनी संधि के साथ, उव्वुत्थ, पडत्थ, पड्डित्थ, परिबुत्थ और जै०महा० पबुत्थ (§ ५६४) = *उट्ठ (व्यूहर द्वारा संपादित पाइय० में बुत्थो शब्द देखिए) अथवा *उट्ठ या *बुट्ठ नहीं है, परंतु = *वस्त जिसका अ § १०४ के अनुसार दूसरी बार उ में परिवर्तित हो गया है । जैसे महा० में वसिअ और उसकी सधियों के रूप, जैसे उट्ठवसिअ, पवसिअ और शौर० में उव्व-वसिअ = *वसित (§ ५६४), इसी प्रकार बुत्थ भी = *वस्त वर्तमानवाचक रूप से बना है । इसके साथ साथ महा० में नियमानुसार शुद्ध रूप उसिअ = उसित रूप भी है (गउड०) । § ३३७ की तुलना कीजिए । आल्लेद्धुअं (हेच० १, २४; २, १६४) । आल्लेज्जं (हेच० २, १६४), आलिज्ज (हेच० २, ४९; पाइय० ८५; देसी० १, ६६) और महा० आलिज्जअ (विक्रमो० ५१, ६) है । हेमचंद्रके अनुसार श्रिष्ट् धातु से संबंधित नहीं है परंतु आलिहह (धृना, स्पर्श करना : हेच० ४, १८२; व्यूहर द्वारा संपादित पाइय० में आलिज्जं शब्द देखिए) जो = आलेदि और जो लिह धातु का एक रूप है जिनमें छठे गण के नियम के अनुसार आ जोड़ा गया है = *आलिहति है । इस ह के साथ वही प्रक्रिया की गयी है जो प्राचीन घ-बाले धातुओं के साथ की जाती है = *आलेग्युकम्, *आलेग्युम्, *आलिग्य, और *आलिग्यक । इस दृष्टि से बॉल्लेनसेन ने विक्रमोर्वशी पेज ३६४ में शुद्ध बात छपी थी ।

§ ३०४—इष्टा (हेच० २, ३४), उष्ट्र (हेच० २, ३४; मार्क० पन्ना २१) और संदष्ट (हेच० २, ३४) में ष का ह-कार छिपा रह जाता है : महा०, अ० माग० और जै०महा० इष्टा=इष्टा (गउड०; टाण्णग० ४७८; अत०, २९; तीर्थ० ७, ९ और १५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इस ग्रन्थ में ७, १५ में इस शब्द की तुलना कीजिए]); अ०माग० और जै०महा० में इष्टगा = इष्टका (अत० २८; पण्हा० १२८ [यहाँ इष्टका पाठ है]; आव०एत्से० १६, १० और १३; १९, ४), अ०माग० में इष्टयगिणि = इष्टकागि (जीवा० २९३) । — अ०माग० में उट्ट = उष्ट्र (सूय० २५३; ७२४ और उसके बाद; ७२७; विवाग० १६३; जीवा० ३५६; पण्हा० ३६६ और ३७६; उवास०; ओव०), उट्टिय=औष्ट्रिक (उवास०), उट्टिया=उष्ट्रिका (उवास०; ओव०) है । मार्कण्डेय पन्ना २१ के अनुसार उट्ट रूप भी पाया जाता है । महा० में संदष्ट = संदष्ट (देशी० ८, १८, गउड०; रावण०) है । इन ग्रंथों में दंश और दश् देखिए ([देशी० में इसका अर्थ इस प्रकार है : 'संदष्ट्य' च संलगायमि अर्थात् इसका अर्थ हुआ 'चिपका हुआ' या 'साथ लगा हुआ', इस दृष्टि से इसका दंश या दश् से क्या संबंध हो सकता है, यह विचारणीय है । — अनु०]) । दंष्ट्रा महा०, अ०माग० और शौर० में दादा हो जाता है, चू०पै० में ताटा तथा दंष्ट्रिन् अ०माग० और शौर० में दादी- बन जाता है (§ ७६) । — § ८७ के अनुसार घेघृते दीर्घ स्वर बनाये रखता है तथा वेदह बन जाता है = पाकी वेदति

(वर० ८, ४० ; हेच० ४, २२१ ; क्रम० ४, ६७) । इस प्रकार महा० में वेढिअ और आवेढिअ रूप मिलते हैं (हाल), अ०माग० में वेढेमि (उवास० § १०८), वेढेइ (नायाध० ६२१ ; उवास० ११० ; निरया० § ११ ; विवाह० ४४७), वेढेंन्ति (पण्डा० ११२) ; उववेढेअ वा निववेढेअ वा (आया० २, ३, २, २), वेढिन्ता (राय० २६६), वेढावेइ (विवाग० १७०) और आवेढिय तथा परिवेढित रूप पाये जाते हैं (टाणग० ५६८ ; नायाध० १२६५ ; पण्णव० ४३६ ; विवाह० ७०६ और उसके बाद ; १३२३) ; जै०महा० में वेढेंत्ता, वेढिय, वेढिउं, वेढेउं (कालका०), परिवेढिय (ऋषभ० २०), वेढियय (पाइय० १९९), वेढाविय और परिवेढाविय (तीर्थ० ७, १५ और १७) रूप देखने में आते हैं ; शौर० में वेढिद् (मृच्छ० ४४, ४ ; ७९, २० [यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इस नाटक में यह शब्द देखिए]) ; महा०, अ०माग० और शौर० में वेढ = वेष्ट (गडड० ; हाल ; रावण० ; अणुओग० ५५७ ; जीवा० ८६२ ; नायाध० १३२३ ; १३७० ; राय० २६६ ; बाल० १६८, ६ ; २६७, १) ; महा० में वेढण = वेष्टन (हाल ; रावण०) है ; माग० में शवेढण रूप देखने में आता है (मृच्छ० ११, २२ ; १२७, १२ ; [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; § ३०३ भी देखिए) । अ०माग० में वेढिय (आया० २, १२, १ ; २, १५, २० ; अणुओग० २९ ; पण्डा० ४९० और ५१९ ; टाणग० ३३९ ; नायाध० २६९ ; विवाह० ८२३ ; जीवा० ३४८ ; ६०५ ; राय० १८६ ; नंदी० ५०७ ; दस० नि० ६५१, १० ; ओव०) ; महा० और अ०माग० में आवेढ (रावण० ; पण्डा० १८५) आया है और महा० में आवेढण भी मिलता है (गडड०) । इसी प्रकार बने हुए नीचे लिखे शब्द भी हैं : अ०माग० में *कोट्ट और *कुट्ट से कोढ = कुष्ट निकला है, कोढि [कुमाउनी में इससे निकले कोढि-और कोढि रूप चलते हैं], कोट्टि-, कुट्टि- और कोढिय के साथ साथ चलता है और इन रूपों से ही निकला है = *कुष्टिक (§ ६६) । अ०माग० में सेढि, *सेट्टि और *सिट्टि से निकलकर = सिष्टि, इस शब्द के अन्य रूप सेढीय, अणुसेढि, पसेढि और विसेढि है (§ ६६) । अ०माग० और जै०शौर० में लोढ = लोष्ट (दस० ६२०, १४ ; पव० ३८९, १०), इसके साथ साथ शौर० में लोढुक रूप है (मृच्छ० ७९, २१), माग० में लोस्टगुडिआ रूप मिलता है (मृच्छ० ८०, ५) । नियमानुसार बने अ०माग० रूप लेट्टु = लेष्टु (पण्डा० ५०२ ; ओव० ; कप्प०), जै०महा० में लेट्टुय = लेष्टुक (एत्तं०), शौर० में लेट्टुआ = लेष्टुका (मृच्छ० ७८, १२) । इन रूपों के साथ लेष्टुक भी मिलता है (देशी० ७, २४ ; पाइय० १५३) जिसमें § १९४ के अनुसार क का द्वित्व हो गया है । इसके अतिरिक्त ह्कार का लोप हो जाने पर लेष्टु रूप भी देखने में आता है (पाइय० १५३), लेष्टुअ रूप आया है (देशी० ७, २४ ; पाइय० १५३), लेष्टुक भी मिलता है (देशी० ७, २९ [यहाँ पाठ में लेष्टुको लम्पडलुट्टपसु लोढो अ, मेरे विचार में लेष्टुक का एक अर्थ लोढा हो सकता है, अन्यथा लम्पड = लम्पट और लुट्टअ में लुट्टअको लोष्टक या लेष्टुक का

* वेढिअ रूप वेढिय और वेष्टुअ रूप में कुमाउनी बोली में प्रचलित है । —अनु०

रूप समझना उचित इसलिए नहीं जान पड़ता कि लुट्टु लोटे या रोड़े के अर्थ में अभी तक देखने में नहीं आया। भले ही यह लुटेरे के लिए आया हो। लोको अ इसी के जोड़ने से लेहुक का अर्थ लोढ़ा भी हो जाता है। — अनु०]) = पाली लेहुक और अ० भाग० रूप लेलु भी, जो लेलु लिखा जाता है (§ २२६ ; आचार्य० १, ८, ३, १० ; २, १, ३, ४ ; ५, २ ; २, १०, ८ ; सूत्र० ६४७ ; ६९२ ; दस० ६१४, १४ ; ६३०, १७) इसी से सर्वप्रथम है। कौहलुअ = कोण्डुक, कुलह = कोण्ट और कोल्हाहल = *कोष्टाफल (§ २४२)। बिना स्वर को दीर्घ किये यही ध्वनि-परिवर्तन महा० में मरढी = महाग्राही ; अ० भाग० में अढ = अष्ट ; ऊसढ = उत्सृष्ट और निसढ = निस्तृष्ट में पाया जाता है ; महा० में विसढ = विस्तृष्ट ; अ० भाग० और जै० महा० में समोसढ = समवस्तृष्ट (§ ६७)। § ५६४ की भी तुलना कीजिए।

§ ३०५—प्प और प्फ, प्फ रूप धारण कर लेते हैं (वर० ३, ३५ और ५१ ; हेच० २, ५३ और ९० ; क्रम० २, १०० और ४९ ; मार्क० २५ और १९) : पल्लवदानपत्र में पुफ जिसका तात्पर्य है पुष्प = पुष्प (६, ३४), महा०, अ० भाग०, जै० महा० और शौर० में भी पुष्प रूप आता है (हाल ; रावण० ; आचार्य० २, ३, ३, ९ ; उत्तर० ९८१ ; कप्प० ; एत्सें० ; हास्या० ३१, ३२), शौर० में पुष्पक = पुष्पक (मृच्छ० ६८, ९) ; शौर० और आव० में पुष्पकरण्डअ = पुष्पकरण्डक (मृच्छ० ९३, ९ ; १०७, २ ; १००, २४) ; अप० में पुष्पवई = पुष्पवती (हेच० ४, ४३८, ३)। सप्फ = शप्प (भास० ३, ३५ ; हेच० २, ५३) है। 'आसुओ' के अर्थ में § ८७ और १८८ के अनुसार वाप्प शब्द का वाफ रूप के द्वारा वाह बन जाता है तथा 'धुएँ' के अर्थ में इसका रूप धप्प हो जाता है (वर० ३, ३८ ; हेच० २, ७० ; मार्क० पन्ना १५)। इस प्रकार महा०, जै० महा०, शौर० और अप० में वाह (= आसु : गउढ० ; हाल ; रावण० ; अच्युत० ६० ; विक्रमो० ५१, ८ ; ५३, ६ ; ५४, १० ; कर्पूर० ४३, १२ ; ४४, ६ ; बाल० १५६, १६ ; एत्सें० ८, ९ [यहा वाह पाठ है] ; द्वार० ५०७, १६ ; मगर० ८, १४ ; श्रृंगभ० १२ ; मृच्छ० ३२५, १५ ; शकु० ८२, ११ ; मालती० ८९, ७ ; उत्तर० ७८, ५ ; रत्ना० २९८, २६ ; बाल० २८१, ३ ; कर्पूर० ८३, २ ; मल्लिका० १६१, ११ ; १९६, १८ [पाठ में वाह है] ; चैतन्य० ३८, १० [पाठ में वाह है] ; हेच० ४, ३९५, २ ; विक्रमो० ५९, ६ ; ६०, १७ ; ६१, ५ ; ६९, २१) ; शौर० में धप्प पाया जाता है (= धुआ : जीवा० ४३, १०)। धप्प के स्थान पर मार्कण्डेय पन्ना २५ में धप्प रूप मिलता है, जैवा कि पाली में है और उसने जिस पाद में शौर० पर लिखा है उसमें पन्ना ६८ में बताया है कि शौर० में 'आसुओ' के अर्थ में धप्प का भी प्रयोग किया जा सकता है। निश्चय के साथ यह नहीं कहा जा सकता कि यह धप्प रूप धप्प के स्थान पर भूल से हस्तलिपियों में लिखा गया या नहीं। वेणीसंहार ६२, १३ ; ६३, १७ ; ७६, ४ में धप्प रूप छपा गया है, किंतु १८७० के कलकत्ताया संस्करण में वाप्प और धप्प छपा है ; मुद्राराक्षस २६०, ४ में पाठ में वाह आया है। सबसे

अच्छी हस्तलिपियों में बापा देखा जाता है। पै० में बाप्फ रूप है [इस बाप्फ की तुलना फारसी रूप भाप से कीजिए। —अनु०] ; संवत् १९२६ के कलकत्त्या संस्करण के पेज २१४, ६ में बाप्फ रूप छपा है ; कमिणीपरिणय ३०, १ पाठ में वप्फ रूप मिलता है, यही रूप मल्लिकामारुतम् ८५, १४ ; १२४, २२ [यहाँ पाठ में वप्फ रूप है] में पाया जाता है। वप्फ अथवा वप्फ की ओर नीचे दिये गये रूप भी निर्देश करते हैं। वस्फ, वास्फ और वाप्फ। शकुन्तला १४०, १३ और प्रियदर्शिका ४२, २ की टीका में भी वप्फ रूप आया है। कलकत्त्या संस्करण ४७, १ में वप्फ मिलता है। चैतन्यचंद्रोदय ४४, ८ में वास्फ रूप पाया जाता है। शकुन्तला ८२, ११ की टीका में (हस्तलिपि जेड, (Z) में बाप्फ आया है, इसलिए शौर० में भी वप्फ रूप शुद्ध माना जाना चाहिए) वप्फ की भी सम्भावना है। इनके साथ-साथ 'आसुओं' के अर्थ में बाह रूप भी शुद्ध माना जाना चाहिए। पाइयलच्छी ११२ में 'आसुओं' के अर्थ में वप्फ और बाह दोनों रूप दे दिये गये हैं। — सधियां कभी प्य और कभी प्फ रूप देती हैं। एक स्थिर रूप उनमें नहीं दिखाई देता, किन्तु यह स्पष्ट है प्य का बोलवाला है : अ०माग० और जै०महा० रूप चउप्यव, अ०माग० चउपय और अप० चउपव = चतुपद (§ ४३९) ; शौर० में चउप्यव = चतुप्यव (मृच्छ० २५, १४ ; पाठ में चउप्यव आया है) है। अ०माग० में दुप्य-धंसग = दुप्यधर्धक (उत्तर० २८६) ; महा० में दुप्यरिअ = दुप्यरिचित (रावण०) ; महा० और जै०महा० में दुप्येरुह और शौर० में दुप्येरुह = दुप्येरुह (रावण० ; एत्से० ; ललित० ५५५, ११ ; प्रयोध० ४५, ११) है। महा० में गिप्यस्त्रिम, गिप्यस्त्र और गिप्यघात = निप्यस्त्रिम, निप्यस्त्र और निप्यपास (हाल), गिप्यक्क = निप्यक्क (गउड०), गिप्यअम्प, गिप्यसर और गिप्यह = निप्यप्रकम्प, निप्यसर तथा निप्यप्रभ (रावण०) ; अ०माग० में निप्यंक = निप्यंक (पण्णव० ११८ ; ओव०) ; महा० में गिप्यण्ण = निप्यण्ण के साथ-साथ (हाल) ; महा० में एक साधारण बोलचाल का रूप गिप्यण्ण भी चलता था। जै०महा० और अ०माग० में निप्यक्क रूप है (रावण० ; एत्से० ; कालका० ; ठाण्ण० ५२५ ; दस० नि० ६३३, २० ; ६५७, ५ ; नायाध० ; कप्प०), निप्येस = निप्येस (हेच० २, ५३) ; अ०माग० में निप्याव = निप्याव (ठाण्ण० ३९८) किन्तु बार-बार आनेवाला रूप निप्याव (भाम० ३, ३५ ; हेच० २, ५३ ; सुय० ७४७ ; पण्णव० ३४) ; जै०महा० में निप्याइय = निप्यादित (एत्से०) ; महा० और शौर० में सदा ही गिप्यक्क रूप आता है। अ०माग० निप्यन्द्, जो = निप्यन्द् के रखा जाना चाहिए (हाल ; रावण० ; अंत० ४८ ; नायाध० १३८३ ; उवास० ; कप्प० ; महावीर० १४, २० ; मल्लिका० ८५, १४ ; ८७, ९ ; १२४, ६ ; १५४, २१ ; २२१, १२ ; चैतन्य० ४३, ४) । — प्फ = प्फ : महा० में गिप्युर = निप्युर (गउड०) ; महा० और शौर० में गिप्यल और जै०महा० में निप्यल = निप्यल (हाल ; रावण० ; द्वार० ५०१, ३० ; ऋषभ० १४ ; ललित० ५५५, ८ ; मृच्छ० १२०, ७ ; मुद्रा० २६६, २ ; चंड० ८, ११ ; मल्लिका० १८१, १७ ; २२४, ५) । — माग० में प्य का रूप

और ण्क का स्फ हो जाता है (हेच० ४, २८९) : शस्यकबल = शण्यकबल ; णिस्फल = निष्फल है । वदट के काव्यालंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु ने बताया है कि उक्त रूपों के स्थान में ह्य और ह्य लिखा जाना चाहिए । मृच्छकटिक में पुष्कलण्ड = पुष्पकरण्ड (११३, २०), पुष्कलण्डव रूप भी मिलता है (९६, १८ ; ९९, ४ ; १००, २१ ; १५८, २२०), पुष्कलण्डक भी देखा जाता है (१२९, ५ ; १३२, २ ; १३३, २ ; १४०, ८ और १४, १४६, १६ ; १६२, १८ ; १७३, ११) । हस्तलिपियों में आशिक पुष्प और आशिक पुष्प मिलते हैं । ११६, ७ में दुप्पे कर्त्त = दुप्पे कृत्यः ; कहीं दुप्पे छे भी पाया जाता है । इस स्थान पर पुस्य और तुस्ये स्के रूप पड़े जाने चाहिए ।

१. रावणवहो ४, ३२ के अनुवाद में एस. गौल्डस्मिथ इस विषय पर ठीक लिखा है ; गो० गे० आ० १८८०, पेज ३२९ में पिशाल ने जो मत दिया वह अशुद्ध है ।

§ ३०६—स्क कौर स्ख, कल बन जाते हैं (वर० ३, २९ और ५१ ; चंड० ३, ३ ; हेच० २, ४ और ९० ; क्रम० २, ८८ और ४९ ; मार्क० पन्ना २४ और १९) : महा०, अ०माग० और जै०महा० में खन्ध = स्कन्ध (गड० ; हाल ; रावण० ; आयार० २, १, ७, १ और ८, ११ ; उवास० ; नायाध० ; निरया० ; ओव० ; कप० ; एत्से०) ; पल्लवदानपत्रों में खंधकौडिस = स्कन्धकुण्डिनः (६, १९) ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में खम्भ = स्कम्भ (गड० ; रावण० ; अच्युत० ४२ और ५१ ; सूय० ९६१ ; जीवा० ४४८ और ४८१ ; पन्हा० २७९ ; सम० १०१ ; विवाह० ६५८ ; ६६० और ८२३ ; राय० ५८ और १४४ ; नायाध० § २१ और १२२ ; पेज १०५४ ; ओव० ; एत्से० ; मृच्छ० ४०, २२ और ६८, १८, विद्ध० ६०, २ ; धूर्त० ६, ५ ; हेच० ३, ३९९) है । व्याकरणकार (वर० ३, १४ ; भाम० ३, ५० ; चंड० ३, १० और १९ ; हेच० १, १८७ ; २, ८ और ८९ ; क्रम० २, ७७ ; मार्क० पन्ना २१) खम्भ रूप को स्तम्भ से निकला बताते हैं क्योंकि वे संस्कृत को ही प्राकृत का आधार मानते हैं । किन्तु यह स्वभावतः वैदिक स्कम्भ का रूप है । अवकलन्द = अवस्कन्द (हेच० २, ४) ; अ०माग० में अमणकल और समणकल = अमनस्क और समनस्क (सूय० ८४२) ; मक्खर = मस्कर (क्रम० २, ८८) है । हेमचन्द्र २, ५ और मार्कण्डेय पन्ना २४ के अनुसार स्कम्भ में ह्र कार कभी-कभी नहीं रहता : खन्ध और साथ साथ कन्द रूप भी चलता है । नियम यह है कि सन्धि होने पर ह्र-कार नहीं रहता (§ ३०१) : षँकार = अयस्कार (हेच० १, १६६) ; अ०माग० और जै०महा० में नमोँकार = नमस्कार (हेच० २, ४ ; आयार० २, १५, २२ ; एत्से० ; कालका०), इसके साथ-साथ णमोयार और णवयार (चंड० ३, २४ पेज ५१) रूप भी चलते हैं तथा महा० में णमकार रूप भी देखा जाता है (गड०) ; § १९५ की तुलना कीजिए ; अ०माग० और जै०महा० में तक्कर = तस्कर (पन्हा० १२० ; नायाध० १४१७ उत्तर० २९९ ; उवास० ; ओव०, एत्से०) ; अ०माग० रूप तक्करत्तण भी मिलता है (पन्हा० १४७) ;

शौर० में तिरक्कार = तिरस्कार (प्रबोध० १५, १) ; शौर० में तिरछरिणी = तिरस्करिणी (शकु० ११९, ३) है। काश्मीरी संस्करण में यही पाठ है (११२, १४)। परन्तु बोपटलिक द्वारा सम्पादित देवनागरी संस्करण ७७, ९ में और दक्षिण भारतीय संस्करण २५६, १७ में हस्तलिपि में तिरक्खरिणी पढ़ते हैं, जैसा कि बौल्लेनसेन ने विक्रमोर्वशीय २४, ४ ; ४२, १९ में किया है ; यह उसने अपनी श्रेष्ठ हस्तलिपियों के विपरीत छापा है क्योंकि उनमें तिरक्करिणी पाठ है ; बंबइया संस्करण १८८८ के ४१, ६ और ७२, १ में शुद्ध पाठ तिरक्करिणी है ; शकुन्तला और विक्रमोर्वशीय इस विषय पर अनिश्चित हैं। वे कभी तिरक्खरिणी और कभी तिरक्करिणी पाठ देते हैं। महा० में सक्कअ, अ०माग० और जै०महा० में सक्कय और शौर० में सक्कद = संस्कृत ; अ०माग० और जै०महा० में असक्कय = असंस्कृत है ; महा० में सक्कार = संस्कार ; जै०महा० में सक्कारिय = संस्कारित (§ ७६) है। अ०माग० में पुरक्कड = पुरस्कृत (सूय० ६९२) है, इसका एक रूप पुरक्केड भी है (सूय० २८४ और ५४० ; दस० ६२७, ७ और ६३३, १७ ; ओब०)। इसके साथ-साथ अ०माग० में संखय (§ ४९) और संखडि रूप = संस्कृति (कप्य०) है। उवक्खड = उपस्कृत (उत्तर० ३५३), पुरेक्खड रूप भी देखा जाता है (पण्व० ७९६ और उसके बाद)। § ४८ और २१८ की तुलना कीजिए। गिक्ख (= चोर : देशी० ४, ३७) = निष्कि इसी नियम से सम्बन्धित है। अ०माग० में नक्क (= नाक : देशी० ४, ४६ ; आचार० २, ३, २, ५ ; सूय० २८० और ७४८) = नास्क है जो वैदिक नास् का रूप है और जिसका लिंग बदल गया है। इससे नक्कसिंश (= नाक के छेद - नथने : पाइय० ११४) भी सम्बन्धित है। — स्ख = क्ख : महा० और जै०महा० में खलइ ; शौर० में खलदि = स्खलति (रावण० ; द्वार० ५०४, ३४ ; शकु० १३१, ६) ; ढकी में खलस्तथा रूप आया है (मृच्छ० ३०, ८) ; महा० में खलिअ मिलता है ; जै०महा० में खलिय और शौर० में खलिद = स्खलित (गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; विक्रमो० ३५, ९) ; महा० और शौर० में परिक्खलन्त रूप भी पाया जाता है (हाल ; रावण० ; मृच्छ० ७२, ३) ; महा० में परिक्खलिअ आया है (गउड० ; रावण०)। हेच० ४, २८९ के अनुसार माग० में स्क और स्ख ज्यों के त्यों बने रहते हैं : मस्कलि = मस्करित् ; पस्खलदि = प्रस्खलति है। रुद्रट के काव्यालंकार की नमिसाधु की टीका के अनुसार स का श हो जाता है। पाठों में क्ख पाया जाता है : खलन्ती रूप है (मृच्छ० १०, १५), पक्खलन्ती रूप भी आया है (मृच्छ० ९, २३ ; १०, १५) और खग्घेण भी देखा जाता है (मृच्छ० २२, ८)। इस रूप में फेरफार नहीं है। ह्रित्थिक्खग्घं (शकु० ११७, ४) जहाँ हस्तलिपि आर. (R) में ह्रित्थिस्कग्घं है। इनके रूप स्खलन्ती, पस्खलन्ती, स्कग्घेण और ह्रित्थिस्कग्घं होने चाहिए। सभी अवसरों पर यही नियम लागू होना चाहिए।

§ ३०७—स्व और र्थ, र्थ बन जाते हैं (वर० ३, १२ और ५१ ; हेच०

* गिक्ख का मक्खे रूप होकर कुमावनी में 'बुरे आदमी' के अर्थ में आता है। — अनु०

२, ४५ और ९० ; क्रम० २, ८५ और ४९ ; मार्क० पत्रा २१ और १९) : महा० में **थण** = स्तेन (गउड० ; हाल ; रावण०), **थुइ** = स्तुति (गउड० ; रावण०), **थोअ** = स्तोत्र (गउड० ; हाल ; रावण०), **अर्थ** = अस्त (गउड० ; रावण०) और = अस्त्र (रावण०), **अत्थि** = अस्ति (§ ४९८) है । **पत्थर** = प्रस्तर (हाल), **हत्थ** = हस्त (गउड० ; हाल ; रावण०) ; पल्लवदानपत्रों में **वत्थवाण** = वास्तव्यानाम् (६, ८) और **सहत्थ** = स्वहस्त (७, ५१) है । अन्य प्राकृत भाषाओं में भी यही नियम चलता है । सबिवाले रूपों में नियमानुसार ह-कार नहीं आता (§ ३०१) : अ०माग० और जै०महा० में **दुत्तर** = दुस्तर (आयार० २, १६, १० ; स्य० २१३ ; एलें०) ; महा० में **दुत्तार** = दुस्तार, **दुत्तारत्तण** = दुस्तारत्तन (रावण०) ; अ०माग० में **सुदुत्तार** रूप मिलता है (ओव०) । अ०माग० में **नित्स** = निस्तुस (पण्डा० ४३५) है । इसी प्रकार महा० और अ०माग० में **समत्त** = समस्त (हेच० २, ४५ ; रावण० ; नायाध० ; ओव० ; कण०) । इसके साथ साथ महा०, जै०महा० और शौर० में **समत्थ** भी काम में आता है (रावण० ; एलें० ; कालका० ; महा० २७, ६ ; २८, १० ; किन्तु बंबइया संस्करण ५९, ४ तथा ६२, १ में **समत्त** रूप दिया गया है) । क्रमदीक्षर २, ११० में **उरअड** = उरस्तड बताता है किन्तु इसका स्पष्टीकरण जैसा कि लास्सन^१ ने पहले ही बता दिया था उर रूप से होता है (§ ४०७ [इस § में उर का उल्लेख नहीं है । सम्भवतः यह छापे की भूल हो और यह प्रसंग किसी दूसरे § में आया हो । —अनु०]) । **थेण** = स्तेन के साथ साथ (= चोर ; हेच० १, १४७ ; देशी० ५, २९ ; पाइय० ७२), **थेणिल्लिअ** (= लिया हुआ ; भीत ; देशी० ५, ३२ [देशी-नाममाला में लिखा है **थेणिल्लिअं हरिअपीपसु** और टीका में हेमचंद्र ने कहा है **थेणिल्लिअं हृतं भीतं च**, इस कारण ज्ञात होता है **थेणिल्लिअ** का अर्थ रहा होगा 'चोरी में खोयी गयी संपत्ति' । **हृत** का अर्थ बंगाला में आज भी 'हाव' होता है, इसलिए **थेणिल्लिअ** = 'हाराधन' । कुमाउनी में भी **हून** से प्राकृत में जो **हरिअ** रूप बना है, उसका यही तात्पर्य है । **हरैइ** रूप का अर्थ है 'खोया हुआ या चोरी में गया माल' । इस निदान के अनुसार **थेणिल्लिअ** का सम्बन्ध **थेण** से स्पष्ट हो जाता है । —अनु०]) । **थूण** भी है (§ १२९ [**थूण** का अर्थ देशीनाममाला में **तुरग** है । इससे पता लगता है कि § १२९ के अनुसार यह शब्द **तूर्ण** से निकला होगा ; **तुरग** अर्थात् 'शीघ्रता से जानेवाला' ; हेमचंद्र १, १४७ में दिया है : **ऊः स्तेने वा...** टीका में दिया है **थूणो, थेणो**, इसमें अवश्य ही हेमचंद्र दो भिन्न-भिन्न शब्दों की गड़बड़ से भ्रम में पड़ गया है, क्योंकि **थेण** रूप तो **स्तेन** का प्राकृत है, पर उसके समय में चोर को **थूण** भी कहते होंगे और उसने समझ लिया कि अनन्ता के मुख में **ए** का **ऊ** हो गया होगा । पर वस्तुस्थिति यह है कि चोर के नाममात्र के छटके में भाग निकलने के कारण उसका एक नाम **थूण** पड़ गया होगा, जो अर्थसंगत है]) । अ०माग० और जै०महा० में बिना अपवाद के **तेण** रूप काम में आता है (आयार० २, २, ३, ४ ; २, ३, १, ९ और १० ; २, ४, १, ८ ; पण्डा० ४१२ और उसके

बाद ; सम० ८५ ; उत्तर० २२८ ; १९० ; दस० ६२३, ३६ और ४० ; ६२४, १० ; ६२७, ३४ ; उवास० ; आव० एत्से० ४४, ७) ; अ०माग० में असेज = अस्तेज रूप पाया जाता है (आया० २, २, २, ४), तेज है (ओव०), तेजिय रूप भी काम में आया है (जीवक० ८७ ; कप्य०) जो = स्तैम्य है । धेज का तेज से घरी सम्बन्ध है जो स्तायु का तायु से है । तेन (= चोरी) रूप जैन लोगों की संस्कृत भाषा में भी ले लिया गया है । हेच० २, ४६ और मार्क० पन्ना २१ के अनुसार थव = स्तव के साथ-साथ तव भी काम में लाया जा सकता है । वर० ३, १३ ; हेच० २, ४५ और मार्क० पन्ना २१ में बताया गया है कि स्तम्भ का रूप तम्भ हो जाता है । — स्थ = तथ ; महा० में थडड = स्थपुट (गडड०), थल = स्थल (गडड० ; हाल), थिर = स्थिर (गडड० ; हाल), अवस्था = अवस्था (हाल ; रावण०) और शौर० में काअस्थअ = कायस्थक (मृच्छ० ७८, १३) ।

१. इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए § ८२, पेज २७१ । — २. ए. म्युलर, बाइब्ले, पेज १७ ।

§ ३०८—दत्त तथ के स्थान पर कभी-कभी स्त और स्थ के लिए मूर्धन्य टु आ जाता है । नीच-नीच में स्त और टु दोनों रूप पास-पास में ही एक साथ देखने में आते हैं और एक ही प्राकृत बोली के एक ही धातु से निकले नाना शब्दों के भिन्न-भिन्न रूपों में भी यह प्रक्रिया चलती है । परिणाम यह हुआ कि इसका नियम स्थिर करना असम्भव हो गया है कि कहा स्थ ध्वनि आनी चाहिए और कहा टु । महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अट्टि = अस्थि (वर० ३, ११ ; हेच० २, ३२ ; क्रम० २, ६९ ; मार्क० पन्ना २१ ; गडड० ; हाल ; अणुत्तर० ११ और २२ ; आया० १, १, ६, ५ ; २, १, १, २ ; ३, ४ ; सूय० ५९४ ; विवाग० ९० ; विवाह० ८९, ११२ ; १६८ ; १८३ ; २८० ; ९२६ ; ठाणग० ५४ और उसके बाद ; १८६ और ४३१ ; उवास० ; ओव० ; कप्य० ; एत्से० ; चंड० ८७, ९) ; महा० में अट्टिअ और जै०महा० में अट्टिय = अस्थिक (हाल ; आया० २, १, १०, ६) ; शौर० में अट्टिअ = अस्थिज (मृच्छ० ६९, १२ ; यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; अ०माग० में बहुअट्टिय रूप भी देखनेमें आता है (आया० २, १, १०, ५ और ६) । — स्तम्भ के दो रूप बनते हैं—थम्भ और ठम्भ । यह केवल तब होता है जब इसका अर्थ 'अस्पन्द' या 'अटलता' होता है (हेच० २, ९) । मार्कडेय पन्ना २१ में केवल थम्भम्भ रूप आया है और महा० में इसी का व्यवहार है (रावण०) ; जै०महा० में गर्ईथम्भ = गतिस्तम्भ रूप मिलता है (एत्से० ८२, २१), मुहूत्थम्भ = मुहूर्ततम्भ भी है (एत्से० ८२, २२) ; शौर० में ऊहत्थम्भ रूप देखा जाता है (शकु० २७, १ ; प्रिय० १७, १२) । 'खंभे' के अर्थ में महा०, अ०माग० और शौर० में केवल थम्भ शब्दका प्रयोग होता है (चंड० ३, ११ ; हेच० २, ८ ; रावण० ; विवाह० १३२७ ; मालवि० ६३, १ ; विद्ध० ७४, ७ ; [हेमचंद्र २, ८ में बताया गया है कि काठ आदिका खम्भा होनेपर खम्भ और थम्भ रूप काम में

लाये जाते हैं; स्त के स्थान पर ख आ जाने का अर्थ 'काष्ठादिभ्य' खम्मा है। —अनु०])। थम्मिज्जइ = स्तभ्यते के साथ-साथ हेमचन्द्र २, ९ में ठम्मिज्जइ रूप भी लिखाता है [हेमचन्द्र ने पिशल के स्तभ्यते के स्थान पर स्तम्म्यते रूप दिया है, हस्तलिपि बी. (B) में स्तभ्यते भी लिखा है। —अनु०])। बहुत अधिक उदाहरण दन्त्य थ-वाले ही मिलते हैं, जैसे महा० में थम्मिअ, अ०माग० और जै०महा० में थम्मिय (गउड०; नायाध०; ओव०; कप्प०; एत्ते०; कालका०) पाये जाते हैं; महा० में उत्तम्मिज्जइ और उत्तम्मिज्जन्ति रूप भी देखने में आते हैं (गउड०; रावण०); महा० में उत्तम्मिअ रूप भी है (हाल; रावण०); शौर० में उत्तम्मिद् का प्रयोग है (प्रिय० ४, ७); अप० रूप उट्टम्मइ में स्पष्ट ही मूर्धन्य ठ-कार का व्यवहार किया गया है (हेच० ४, ३६५, ३)^१। खम्भ के विषय में § ३०६ देखिए। — थेर के साथ-साथ बहुधा ठेर भी पाया जाता है = स्थविर (§ १६६) है। — अ०माग० में तत्थ = अस्त के साथ-साथ (उवास०), महा० में उत्तत्थ (हाल), संतत्थ (गउड०) देखने में आते ही हैं किन्तु हेमचन्द्र २, १३६ के अनुसार तट्ट रूप भी चलता है। महा० में हित्थ (हाल; रावण०) और आहित्थ रूपों को व्याकरणकार (वर० ८, ६२; परिशिष्ट ए. (A) ३७; हेच० २, १३६; देशी० ८, ६७; पाइय० २६०; त्रिवि० ३, १, १३२) इसी अस्त से निकला बताते हैं। एस० गौल्दस्मिन्त^१ हित्थ को भीष् से जोड़ता है। वेबर^१ इसे च्वस्त या अधस्तात् से सम्बन्धित मानता है। इस अधस्तात् से महा०, अ०माग० और जै०महा० हेट्ट और हिट्ट बनते हैं (§ १०७)। होएफर^१ का विचार था कि अस्त के आरम्भिक वर्ण त का ह-कारयुक्त हो जाने के कारण हित्थ रूप बन गया। जनता में प्रचलित बोली में यह रूप चला गया था और हित्थ देशीभाषा में भी मिलता है (= लज्जा : पाइय० १६७), हित्था (= लज्जा : देशी० ८, ६७), हित्थ (= लज्जित; भयकर : देशी० ८, ६७ पर गोपाल की टीका; हाल ३८६ की टीका में उल्लिखित देशीकोश की तुलना कीजिए), आहित्थ (= चलित; कुपित; आकुल : देशी० १, ७६; पाइय० १७१ [हित्थ का बँगला में हादुनि, हाटा, हाँटि आदि रूप वर्तमान हैं और कुमाउनी में हिट्ठो रूप है। यह रूप हिन्दी में हटकना, हटना आदि में आया है। प्राकृत में इसी अर्थ का एक शब्द ओहट्टोः अपस्ततः भविसत्त कट में मिलता है। इसमें ओहट्ट = अवहट्ट और इसका अर्थ है 'अलग हट जाना'। यह हट् धातु = अट् गमने। अहित्थ या हित्थ जब इसका अर्थ 'व्रत होता है' तो यह पीत, अभिस्त, अहिस्त और इससे हित्थ बना है। इसको इसी प्रकार व्युत्पन्न किया जा सकता है। —अनु०]) और इसका मूर्धन्यीकरण होकर इसके रूप हिट्ट और हिट्ठाहिड मिलते हैं (= आकुल : देशी० ८, ६७)। तथ से ट्ट में ध्वनिपरिवर्तन से ऐसा निर्देश होता है कि इसमें स्त रहा होगा और मेरा यह मानना है कि इस रूप का अधस्तात् से निकलना शुद्ध है [इसमें एक आपत्ति यह की जा सकती है कि हित्थ अधस्तात् से ह का आगमन कैसे हो गया? —अनु०]। शौर० में पल्लत्थ और इसके साथ-साथ जनता की बोली के रूप पल्लट्ट और पल्लट्टइ (§ २८५) = पर्यस्त ;

पल्लव में ह-कार लोप हो गया है, जैसे समस्त और इसके साथ-साथ चलनेवाले रूप समस्थ = समस्त (§ ३०७) [प्राकृत में पर्यस्त से बना पल्लव रूप, जिसमें ह-कार है, मिलता है] है। रावणवहो ११, ८५ में पल्लव आया है। इस पर ए० सी० तुलनर ने अपने ग्रंथ 'इन्डोइकेशन टु प्राकृत', पेज १२१ में यह टीका की है; पल्लव टीकाकार के अनुसार = पर्यस्त अर्थात् आकुल, पर यह रूप पल्लव होना चाहिए (र य को अपने में मिला लेता है और फिर ल रूप ग्रहण कर लेता है)। पल्लव = प्रहल्लस्त जो हलस् = हस् धातु से बना है जिसका अर्थ 'हास होना' अर्थात् 'घटना' है [न मालूम उक्त उदाहरण महाविद्वान् लेखक पिशाल की दृष्टि से कैसे बच गया। — अनु०]। महा०, शौर० और अप० में विसंदुल = विसंस्थुल, इसका एक रूप विसंस्तुल संस्कृत में भी इसका एक रूप विसंस्तुल लिखा जाता है (हेच० २, ३२; मार्क० पन्ना २१; पादय० २६४; गउड०; हाल०; रावण०; मृच्छ० ४१, १०; ११७, १९; विक्रमो० ६०, १८; प्रबोध० ३९, ८; मल्लिका० १३, ३; हेच० ४, ४३६ [हेच० २, ३२ और ४, ४३६ में प्राकृत के विसंस्तुल रूप के उदाहरण दिये गये हैं, न कि किसी विसंदुल रूप के, जो संस्कृत में भी लिखा जाता हो — अनु०]।

१. पिशाल, बे० बा० १५, १२२। — २. रावणवहो में भीप् शब्द देखिए। — ३. हाल ३८६ की टीका। — ४. त्सा० वि० स्मा० २, ५१८।

§ ३०९—एक ही शब्द में कभी त्थ और कभी ठ्ठ की अदला-बदली विशेष-कर स्था धातु और उससे निकले रूपों में दिखाई देती है। इसमें इस बात की आवश्यकता नहीं है कि हम ओस्टहौक^१ की भोंति झूठी समानता के आधार पर ठ को शुद्ध सिद्ध करें। लोग बोलते थे; पल्लवदानपत्रों में अणुवहावेति=अनुप्रस्थापयति (७, ४५; § १८४ और १८९ की तुलना कीजिए); महा० और जै०महा० में टाह=स्थाति, महा० में णिट्टाह और स्तंटाह रूप मिलते हैं; जै०महा० में टाह रूप आया है; अ०माग० में अम्भुदन्ति देखने में आता है तथा जै०महा० में टायन्ति रूप है, किन्तु अप० में थन्ति पाया जाता है; अप० में उट्टेह, जै०महा० में उट्टुह, अ०माग० और जै०महा० में उट्टेह, जै०महा० और शौर० में उट्टेहि रूप मिलते हैं, किन्तु शौर० में उत्थेहि और उत्थेदु रूप भी प्रचलित है (§ ४८३); महा० में ठिअ; अ०माग० और जै०महा० में ठिय तथा शौर० में ठिद् रूप = स्थित (गउड०; हाल; रावण०; आचार० १, ६, ५, ५; नायाष०; कप्य०; एत्सो०; कालका०; विक्रमो० ४२, १८; ५२, २), किन्तु साथ ही थिअ रूप भी काम में आता है। शौर० में थिद् चलता है (हेच० ४, १६; विक्रमो० ८३, २०); महा०, अ०माग० और जै०महा० में ठवेह, अप० में ठवेहु, अ०माग० में ठावेह और जै०महा० में ठावेमि रूप देखे जाते हैं। अप० में पट्टाविअह; शौर० में पट्टाविअ आये हैं, इसके साथ-साथ शौर० में समवत्थावेमि भी काम में आता है और पल्लवत्थावेहि रूप भी चलता है (§ ५५१); महा० में उट्टिअ आया है; अ०माग० और जै०महा० में उट्टिय रूप का प्रचार है (हेच० ४, १६; रावण०, अणुभोग० ६०; विवाह० १६९; आचार० १, ५, २, २; नायाष०;

कप्प०; एत्से०), परन्तु उत्थिअ रूप भी चलता है और शौर० में उत्थिअ आता है (हेच० ४, १६; विक्रमो० ७५, १५; इस नाटक में उट्टिअ शब्द भी देखिए)। पट्टिअ = प्रस्थित (हेच० ४, १६), किन्तु महा० में पत्थिअ रूप आया है (हाल; रावण०), शौर० में पत्थिअ मिलता है (शकु० १३६, १६; विक्रमो० १६, २; २२, १७; मालती० १०२, ८; १०४, २ और ३; १२४, ६; मुद्रा० २२८, ५; २६१, ३; प्रबोध० १७, ९; प्रिय० ८, १६)। अ०माग० और जै० महा० में उवट्टिय = उपस्थित (भग०; एत्से०; कालका०), पर शौर० में उवत्थिअ रूप मिलता है (शकु० १३७, ९; विक्रमो० ६, १९; १०, २; ४३३)। महा०, अ०माग०, जै० महा०, शौर०, जै० शौर० और अप० में ठाण=स्थान (हेच० ४, १६; पाइय० २६१; गउड०; हाल; रावण०; आचार० १, २, ३, ६; २, २, १, १ और उसके बाद; स्य० ६८८; उत्तर० १७५; विवाह० १३१०; उवास०; नायाध०; ओव०; कप्प०; एत्से०; कालका०; ऋषभ० २९; पव० ३८३, ४४; मृच्छ० ७०, २५; १४१, २; शकु० १२३, ७; १५४, ८; विक्रमो० २३, १५; ४४, ७ आदि-आदि; हेच० ४, ३६२) है, परन्तु महा० में थाण रूप भी चलता है (हेच० ४, १६; रावण०); अ०माग० में ठाणिज्ज (= गौरवित; प्रतिष्ठित: देशी० ४, ५; निरया० § १०) है। इसके साथ-साथ थाणिज्ज रूप भी चलता है (देशी० ४, ५; देशी० ४, ५ की टीका में दिया गया है: अयं दन्त्यादिपीत्येके। थाणिज्जो [इसके ऊपर श्लोक में थाणिज्जो गोरविषम्मि लिखा है। — अनु०]) = स्थानीय [इसकी तुलना हिंदी के स्थानीय शब्द के अर्थ से कीजिए। — अनु०]; महा०, अ०माग० और जै० महा० में ठिइ तथा शौर० में ठिदि = स्थिति (हाल; रावण०; उवास; ओव०; निरया०; नायाध०; कप्प०; एत्से०) है, किन्तु साथ-साथ महा० में थिइ और शौर० में थिदि रूप भी मिलते हैं (रावण०; विक्रमो० २८, १९; ७२, १६; शकु० १०७, १२ की टीका) और इसी भाँति और बहुत से उदाहरण हैं। सधि के अन्त में -स्थ सदा -त्थ रूप धारण कर लेता है: महा० में कमलत्थ और करत्थ रूप मिलते हैं (हाल), दूरत्थ रूप भी पाया जाता है (रावण०); अ०माग० में आगारत्थ आया है (आचार० १, ८, १, ६), गारत्थिअ देखने में आता है (आचार० २, १, १, ७); जै० महा० में आसन्नत्थ, जौवणत्थ, सहा-वत्थ और हिययत्थ रूप मिलते हैं (एत्से०); शौर० में एकत्थ (मृच्छ० ७३, ३; शकु० २६, १४) है। वयत्थ = वयस्थ (शकु० १४१, ९) और पइदित्थ = प्रकृतिस्थ रूप काम में आते हैं (शकु० १६०, १३); महा०, अ०माग०, जै० महा०, जै० शौर० और शौर० में मज्झत्थ = मध्यस्थ (§ २१४) है। संस्कृत त्थ की समानता में अश्वत्थ अ०माग० में अंसोत्थ, अस्सोत्थ, आसोत्थ और आसत्थ रूप प्रण करता है (§ ७४); अ०माग० और माग० में कपित्थ का रूप कवित्थ बन जाता है (आचार० २, १, ८, १ तथा ६; मृच्छ० २१, २२), किन्तु अ०माग० में अधिकांश में कविट्ठ रूप ही चलता है (निरया० ४५; पणव० ३१ और ४८२; जीवा० ४६; दस० ६२३, ८; उत्तर० १८३ और उसके बाद)। — 'शिव' के अर्थ में स्थाणु का प्राकृत रूप वररुचि ३, १५; हेमचंद्र २, ७; क्रमदीप्तर २,

७८ और मार्कडेय पन्ना २१ के अनुसार थाणु होता है और 'खंभ, धूनी तथा टूठ' के अर्थ में खाणु हो जाता है [हेच० २, ७ के पाठ में खाणू रूप छपा है। मेरे पास मार्कडेय का जो प्राकृतसर्वस्वम् है और जो बंबई का छपा लगता है, उसमें पेज १९ और ३, १८ में खणणू रूप छपा है। —अनु०]। इसके अनुसार थाणु = शिख (पाइय० २१ ; गउड०) ; अ०भाग० में 'टूठ या खंभ' के अर्थ में खाणु मिलता है (पण्हा० ५०९ ; नायाध० ३३५ ; उत्तर० ४३९) ; परंतु जै०महा० में 'पेड़ के टूठ' और 'खंभ' अर्थ में थाणु रूप काम में आता है (पाइय० २५९ ; द्वार० ५०४, ९)। खाणु रूप जिसके साथ-साथ खणणु रूप भी बोला जाता था (हेच० २, ९९ ; मार्क० पन्ना २१ और २७ ; इन सूत्रों में भी हेच० में खणणू, खाणू और मार्क० में खणणू रूप आया है [ग्रन्थों में दीर्घ का ह्रस्व रूप बहुधा हो जाता है, इस कारण ही विद्वान लेखक ने ह्रस्व रूप दिया होगा। —अनु०])। स्थाणु के एक दूसरे पर्याय *स्खाणु से निकले हैं। थाणु का खाणु से वही संबंध है जो स्तुम् का क्षुम् से है तथा स्तम्भ का स्कम्भ से। यही संबंध प्राकृत द्रुत्थ का दुक्ख से है (§ ९० ; १२० ; ३०६ और १३१)। —स्थग् के महा० रूप का आरंभिक वर्ण दंत्य है : थपह (रावण०) रूप आया है, थपसु, थहस्सं और थहउं भी काम में आते हैं (हाल), थहअ भी पाया जाता है (हाल ; रावण०), उत्थहअ और समुत्थहउं भी पाये जाते हैं (हाल), ओत्थहअ और समोत्थहअ रूप भी चलते हैं (रावण०), किन्तु जै०महा० में मूर्धन्यीकरण हो गया है : ठहय और ठहउण रूप देखने में आते हैं (आव० एत्से० ३०, ४)। स्थार के पर्याय धातु *स्थक् से पाली में थकेति रूप बना है। इसके रूप महा०, जै०महा०, शौर० और माग० में ठक्कह और ठक्कदि (§ २२१) होते हैं। इस पर भी जै०महा० में थक्किस्सह रूप भी मिलता है (तीर्थ० ५, १९)।

१. येनापूर लिखेरासूर त्साहदंग १८७८, पेज ४८६।

§ ३१०—माग० में स्त बना रहता है (हेच० ४, २८९) और स्थ के स्थान में स्त आ जाता है (हेच० ४, २९१ ; रुद्रट के काव्यालंकार २, १२ पर नमिसाधु की टीका) : हस्ति = हस्तिन् ; उवस्तिव = उपस्थित ; समुवस्तिव = समुपस्थित और शुस्तिव = सुस्थित। नमिसाधु ने बताया है कि स्त का दन्त बन जाता है। ललितविग्रहयजनाटक में नीचे दिये रूप आये हैं : तत्थ स्तेहिं = तत्रस्थैः (२६५, २०) ; उवस्तिवाणं = उपस्थितानाम् ; कडस्तलाणं = कटस्थलानाम् ; पाशस्तिवे=पादवस्थितः ; णिअस्ताणादो = निजस्थानात् (५६६, ३ ; ९ ; १२ और १५) ; स्तिदा = स्थिताः और अस्ताणस्तिवे = अस्थानस्थितः (५६७, १ और २) हैं। स्तेन्सल्लर और गौडबोले, जो यहां पर तथा बहुधा अन्य स्थलों पर भी स्तेन्सल्लर का अनुसरण करता है, मृच्छकटिक में स्त के स्थान पर अधिकांश स्थलों में दन्त लिखता है, पर स्व के लिपि तथ ही देता है। इस ढंग से हस्सत = हस्त (१२, १४ ; १४, १ ; १६, २३ ; २१, १२ ; २२, ४ ; २२१, २५ ; २२२, २० ; २२६, २४) है, किन्तु उक्त निबन्ध के विपरीत द्रुत्थ रूप भी मिलता है (३१, १८ ; ३९, २० ;

१३४, १ ; २ और ३ ; १३५, १ और २ ; १६०, ३ ; १७१, ३) और इत्थि- = इत्थिन् (४०, ९ ; १६८, ४) जैसा कि शकुन्तला ११७, ४ तथा वेणीसंहार ३४, १४ में आया है। मृच्छकटिक की हस्तलिपियों में अधिकांश स्थलों पर -त्थ- आया है, केवल एक हस्तलिपि में १६, २३ तथा २१, १२ में -इत्त- मिलता है। एक दूसरी हस्तलिपि में इच्छे भी देखने में आता है तथा एक बार हन्छे रूप भी पाया जाता है। इसके विपरीत एक हस्तलिपि में १४, १ में हस्तादो रूप लिखा गया है। २२, ४ में ५ हस्तलिपियों ने हस्ते रूप प्रयुक्त किया है और १२६, २४ में हस्तलिपियों ने हस्ते लिखा है। इससे निष्कर्ष निकलता है कि इत्त से स्त के अधिक प्रमाण मिलते हैं। इसके अतिरिक्त एक उदाहरण शुणु है जो = स्तुहि के (११३, १२ ; ११५, ९), किन्तु हस्तलिपियों में स्तुणु और स्तुण अथवा शुणु, सुणु तथा इसी प्रकार के रूप मिलते हैं जो = शृणु है ; मद्दत और मद्दतक = मस्त और मस्तक है (१२, १७ ; २०, १७ ; २१, २२ ; १४९, २५ ; १५१, २४), परन्तु मत्थ रूप भी आया है (१६१, ७) ; हस्तलिपियों में अधिकांश स्थलों पर -स्त-, बहुत कम स्थलों में -त्थ- और केवल एक बार १६१, ७ में -इत्त- लिखा मिलता है ; हस्तलिपि ए. (A) १२, १७ और १४९, २५ में मद्दथ रूप लिखती है, जैसा कि स्टैन्सलर ने इत्थिआ = इत्थिआ = स्त्रीका में लिखा है (१२, ३ और ५ ; ११९, २३ ; १३६, १३ ; १४०, १० ; १४५, ३ और ४ ; १४६, ४ ; १६४, २०)। इसके विपरीत उसने इत्थिआ रूप भी दिया है (११२, ६ ; १३४, १ और ५)। हस्तलिपिया अधिकांश स्थलों में -त्थि- देती हैं, केवल ११२, ६ बी. (B), १४०, १० ई. (E) और १४५, ४ डी. (D) में -इत्त- आया है। इन रूपों के विपरीत ११२, ६ एच. (H) में ईत्थिअं, सी. में -स्त्रि-, १३६, १३ डी. और ई. (D-E), १४०, १० डी. (D) में -स्ति- लिखा है जिसकी ओर बी. हस्तलिखित प्रति का -स्त्रि- निर्देश करता है। हस्तलिपि ए. में ११९, २३ और १४०, १० -इत्थि- की ओर निर्देश करते हैं। यहां हमें इत्तिआ पढ़ना चाहिए। प्रबोधचंद्रोदय ६२, ७ में इत्थिआ रूप मिलता है, मृच्छकटिक में भी यह रूप पाया जाता है और वेणीसंहार तथा मुद्राराक्षस में सदा यही रूप आया है। मृच्छकटिक में बहुधा -स्त- के स्थान पर -त्थ- मिलता है। मृच्छकटिक में स्त्र के लिए त्थ मिलता है, उदाहरणार्थ थावलअ और थावलक = स्थावरक (९६, १७ ; ११६, ४ ; ११८, १ ; ११९, ११ और २१ ; १२१, ९ ; १२२, ९ आदि-आदि), ९६, १७ को छोड़ जहां हस्तलिपिया बी, सी, डी, एक (B. C. D. F.) स्थावलअ रूप देती हैं, हस्तलिपियों में सर्वत्र ही उक्त रूप पाया जाता है ; थोधं = स्तोक्म् (१५७, ६) ; अवत्थियद् = अथस्थितः (९९, ३) ; उवत्थियद् = उपस्थित (११८, २३ ; १३८, १३ ; १७५, १७) ; और द्रु के उदाहरण भी मिलते हैं : पट्टाविअ = प्रस्थाप्य (२१, १२) ; संठावेहि = संस्थापय (१३०, ११) ; संठिव् (इस नाटक में संथिद् शब्द भी देखिए) = संस्थित (१५९, १५) ; आहलणट्ठाणेहि (इस नाटक में आहलणत्थाणेहि भी देखिए) = आभरणस्थानैः (१४१, २) है। इस ध्वनिपरिवर्तन की अनिश्चितता और अस्थिरता, कुछ अपवादों

को छोड़, सभी नाटकों में दिखाई देती हैं, जैसे—मस्तिष्क = मस्तिके, वस्तिष्क = वस्त्रिके और इसके साथ-साथ—हस्तिष्क = हस्तिके (चंड० ६८, १६; ६९, १), अस्तं रूप आया है (चंड० ७०, १४)। इसके साथ ही समुत्थिदे भी पाया जाता है (७२, १); पस्तिदे = प्रस्थितः, निवस्तिदे = निवस्थितः (मल्लिका० १४४, ४ और ११) है। इन नाटकों में और अधिक उदाहरण भरे पड़े हैं। इन स्थानों में हेमचन्द्र के अनुसार सर्वत्र स्त लिखा जाना चाहिए।

§ ३११—स्पर्श और स्पर्क, एक बन जाते हैं (वर० ३, ३६ और ५१; हेच० २, ५३ और ९०; क्रम० २, १०० और ४९; मार्क० पन्ना २५ और १९)। स्पर् = स्पर्कः महा० और शौर० में फंस = स्पर्श, शौर० में परिफंस रूप भी मिलता है (§ ७४), महा० और अ०भाग० में फरिस पाया जाता है, अ०भाग० में फरिसंग रूप भी है (§ १३५), अ०भाग०, जै०महा० और जै०शौर० में फास रूप देखा जाता है (§ ६२); कन्धन = स्पन्धन (हेच० २, ५३); पडिष्कदि = प्रतिस्पर्धिन् (§ ७७) है। अ०भाग० में ह-कारयुक्त वर्णका लोप हो जाता है : पुट्ट = स्पृष्ट (आयार० १, १, ४, ६; ७, ४; १६, २, ३; १, ८, ३, ६ और ४, १; स्य० ६५, १११; १२२; १४४; १७०; ३५०; उत्तर० ४८; ५१; ६१, १०६; १२६; विवाह० ९७ और इसके बाद; ११६; १४५; पण्णव० १३४; जीव०), अपुट्ट (आयार० १, ८, ४, १; विवाह० ८७ और उसके बाद), अपुट्टय (स्य० १०४) है। उपयुक्त रूप कई बार फरिस या फास और फुसह = स्पृशति के साक्षात् पास में ही आते हैं (§ ४८६)। आयारंगसुत्त १, ६, ५, १ में पुट्टो आया है। इसी प्रकारके रूप फुसह और पुसह = पोछना : § ४८६) है। सन्धि में नियमानुसार ह-कार का लोप हो जाता है (§ ३०१) : महा० और अप० में अवरोप्पर = अपरस्पर् (गडड०; हेच० ४, ४०९); महा०, अ०भाग०, जै०महा० और शौर० में परोप्पर = परस्पर् (हेच० १, ६२; २, ५३; गडड०; कर्पूर० ७७, १०; १०१, १, पन्ना ६८; पण्णव० ६४६; विवाह० १०९९; आव०एत्ते० ७, ११; एत्ते०; प्रबोध० ९, १६; बाल०, २१८, ११; मल्लिका० १२४, ८; १५८, १९; १६०, ८; २२३, १२), शौर० में भी परप्पर रूप देखने में आता है, भले ही यह अशुद्ध हो, (मालती० ११९, ६; ३५८, १; उत्तर० १०८, १; मल्लिका० १८४, २०)। § १९५ की तुलना कीजिए। अ०भाग० में दुप्परिस् = दुःस्पर्श (पन्ना० ५०८) है। — निष्पिह = निःस्पृह (हेच० २, २३) है। बृहस्पति के शौर० रूप बिहष्पदि और बहष्पदि के साथ-साथ अ०भाग० में बहस्सह और बिहस्सह रूप मिलते हैं (§ ५३) और व्याकरणकार इसके बहुसंख्यक अन्य रूप भी देते हैं (§ २१२)। इसी प्रकार अ०भाग० में बफप्फह = वनस्पति के साथ-साथ (हेच० २, ६९; पन्ना० ३४१; पण्णव० ३५; जीवा० २१३; २१६; विवाह० ९३ और १४४), जै०शौर० में वणप्फदि रूप मिलता है (कप्तिग० ४०१, ३४६) और स्वयं अ०भाग० में वणस्सह आया है (हेच० २, ६९; मार्क० पन्ना २५; आयार० १, १, ५, ४; २, १, ७, ३ और ६; ९, २, २, १३; स्य० ७९१; ८५७; पन्ना० २९; जीवा० १३; ३१६

[वणप्फह के पास ही यह वणस्सह रूप मिलता है]; १६९ और उसके बाद; पणव० ४४ और ७४२; उत्तर० १०३९; १०४८; विवाह० ३०; ४३०; ४६५ और उसके बाद; टाणग० २५; २६; ५२)। स्स-वाले रूप यह सूचना देते हैं कि पति शब्द मानो स्वरों के बाद और सधि के दूसरे पदके आरम्भिक वर्ण के रूप में खह बन गया है जिस कारण स्स=स्व हो गया। § १९५ और ४०७ की तुलना कीजिए। इसके समान ही ध्वनिपरिवर्तन सिहह=स्सृहति में आता है (हेच० ४, १४ और १९२; मार्क० पन्ना २५)। यह सिंह रूप स्सिहह के लिए आया है। अ०माग० में पीहेंजा = स्सृहयेत् रूप भी है (टाणग० १५८)। छिहा = स्सृहा (हेच० १, १२८; २, २३; मार्क० पन्ना २५) नहीं है परन्तु छिहह के साथ-साथ (= छूना : हेच० ४, १८२) स्सिभ धातु का एक रूप है जो छुभ धातु का पर्याय-वाची धातु है (§ ६६)। स्फ = प्फ : महा०, अ०माग० और शौर० में फलिह = स्फटिक (§ २०६), महा० में फुड = स्फुट (गड०; हाल; रावण०); महा० में फुलिग = स्फुलिग (गड०; रावण०); अप्फोडण = आस्फोटन (गड०), अप्फालिअ = आस्फालित (गड०; रावण०); पप्फुरइ = प्रस्फुरति (गड०; हाल) रूप मिलते हैं। खोडअ = स्फोटक (वर० ३, १६; हेच० २, ६; क्रम० २, ७६; मार्क० पन्ना २१) तथा खेडअ = स्फोटक और खेडिअ = स्फेटिक (हेच० २, ६) नहीं है, किन्तु इन रूपोंसे पता चलता है कि स्फोटक, स्फेटक और स्फेटिक के प्रतिरूप रहे होंगे जो स्स्व में आरम्भ होते होंगे। § ९०; १२०; ३०६ और ३०९ की तुलना कीजिए। मार्क० पन्ना ६७ के अनुसार शौर० में केवल फोडअ रूप की अनुमति है; इस प्रकार विप्फोडअ=विस्फोटक (शकु० ३०, १) है। — ४, २८९ में हेमचन्द्र बताता है कि माग० में स्फ और स्फ बने रहते हैं : बृहस्पति = बृहस्पति; रुद्रट के काव्यालकार २, १२ की टीका में नमिमाधु लिखता है स्फ और स्फ, स्फ तथा स्फ बने जाते हैं, विहस्पति रूप हो जाता है। मृच्छकटिक १३३, २४; शकुन्तला ११५, ११ में फुलन्ति = स्फुरन्ति रूप मिलता है, प्रबोधचन्द्रोदय ५८, १ फलस् रूप है, ५८, ८ में फंस्; बम्बई और पूना के संस्करणों में दोनों बार फलस् रूप मिलता है, महा० में शुद्ध रूप फलिश है। इन स्थानों पर हमें स्फुलन्ति और स्फलिश पढ़ना चाहिए तथा इन प्रकार के अवसरों पर यही पाठ टीका है।

§ ३१२—श, ष और स के बाद आनेवाला व्यंजन यदि अनुनासिक हो तो उक्त वर्ण हमें परिवर्तित हो जाते हैं (§ २६२—२६४) तथा वर्णों के स्थान में अक्षर-बदल हो जाता अर्थात् वर्णों का स्थानपरिवर्तन भी हो जाता है। इस निबन्ध के अनुसार दन्, ण्ण और स्स् जब कि वे अंशस्वर द्वारा अलग-अलग न किये जाय (§ १३१ और उसके बाद) तो समान रूप से ण्ह में परिवर्तित हो जाते हैं और द्धम्, ष्म तथा स्म समान रूप से ण्ह में बदल जाते हैं (वर० ३, ३२ और ३३; चण्ड० ३, ६; हेच० २, ७४ और ७५; क्रम० २, ९० और ९४; मार्क० पन्ना २५ और २६)। — दन्=ण्ह : अण्हइ और अ०माग० में अब्हाइ = अब्धनाति (§ ५१२);

अ०माग० और जै०शोर० में षण्ह = षण्ण (सु० ५२३ ; कतिगो० ३९९, ३११) ;
 सिण्ह = शिण्ण (माम० ३, ३३ ; हेच० ३, ७५) है । — ष्म = म्ह : कम्हार,
 शोर० में कम्हीर = काश्मीर (§ १२०) ; कुम्हाण = कुश्मान (हेच० २,
 ७४) है । दक्षिण का सदा दक्षिण हो जाता है (माम० ३, २ ; हेच० १, ३५ ; २, ७४
 और ७८ ; पाठ्य० ४७) ; अ०माग० और शोर० में सहस्सरक्षि = सहस्ररक्षि
 (विवाह० १६९ ; शय० २३८ ; नायात्र० ; ओव० ; कप्प० ; रत्ना० ३११, ८ ; प्रबोध०
 १४, १७ ; प्रिय० १८, १५) है । शब्द के आदि में आने पर श्, म में पुल्लिङ्ग
 जाता है : अ०माग० में मंसु = ममभु, निम्मंसु = निःमभु, जै०शोर० में
 मंसुग = ममभुक (§ ७४) है ; इसका रूप मस्सु भी होता है (माम० ३, ६ ;
 हेच० २, ८६ ; क्रम० २, ५३) और मास्सु रूप भी चलता है (हेच० २, ८६) ।
 महा० और शोर० मस्ताण तथा माग० में मशाण = म्मशान, इसके विपरीत
 अ०माग० और जै०महा० सुस्ताण में म, स्त में पुल्लिङ्ग गया है (§ १०४) । —
 ण्ण = ण्ह : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शोर० में उण्ह = उण्ण (गउड० ;
 हाळ ; रावण० ; कर्पूर० ४५, ५ ; आचार० १, ५, ६, ४ ; उत्तर० ५८ ; कप्प० ; एत्ते० ;
 ऋषभ० ; शकु० २९, ५ और ६ ; ७४, ९ ; विक्रमो० ४८, ११) ; शोर० में अणुण्हदा =
 अनुण्णता (मालवि० ३०, ६) ; अप० में उण्हअ = उण्णक और उण्हत्तण =
 *उण्णत्वन (हेच० ४, ३४३, १) ; अ०माग० में सीउण्ह = शीतोण्ण, किन्तु
 अ०माग० में साधारणतया उसिण रूप आता है (§ १३३) । — उण्हीस =
 उण्णीय (हेच० २, ७५) ; महा०, अ०माग० और शोर० में कण्ह, अ०माग० में
 किण्ह, इनके साथ-साथ महा० और शोर० में कस्सण, अ०माग० और जै०महा०
 कसिण = कृष्ण है ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शोर० में कण्ह = कृष्ण
 (§ ५२) है । जै०महा० और दक्षिण में विण्ह = विण्णु (§ ७२ और ११९) है । —
 ष्म = म्ह : महा० में उम्हा = उम्मन् (सब व्याकरणकार ; गउड०), उम्हविअ
 और उम्हाळ रूप भी मिलते हैं (गउड०) । महा०, अ०माग०, शोर०, माग० और
 अप० में मिम्ह = मीष्म (§ ८३) है । महा०, जै०महा० और शोर० में तुम्हारिस्
 = युष्माह्म (§ २४५) ; महा०, जै०महा०, शोर० और अप० में तुम्हे = युष्मे
 (§ ४२२) है । — महिष्मती का शोर० में महिस्सदि हो गया है (बाल० ६७,
 १४) । — हेमचंद्र २, ५४ के अनुसार भीष्म का भिष्क और श्लेष्यन् का हेम-
 चंद्र २, ५५ और मार्कण्डेय पन्ना २५ के अनुसार सेफ- और सिलिम्ह दो रूप
 होते हैं तथा अ०माग०, जै०महा० और अप० में सिम्म- एवं अ०माग० में सेम्म
 रूप चलते हैं (§ २६७) । ये रूप अपनी ध्वनिपरिवर्तन की प्रक्रिया के मध्यवर्ती
 रूपों का क्रम यों बताते हैं : *भीष्म, *भीष्ण ; *श्लेष्यन् और श्लेष्यन् (§ २५१
 और २७७) । कोहण्डी = कृष्णाण्डी, अ०माग० रूप कोहण्ड, कूहण्ड और
 कुहण्ड = कृष्णाण्ड के विषय में § १२७ देखिए, अप० में मिम्म = मीष्म के
 विषय में § २६७ देखिए । — सर्वनाम की सप्तमी (हिन्दी में अधिकरण) की
 विभक्ति ष्यिन् में, जो बोली में ह और उ में समाप्त होनेवाली संज्ञाओं में जोड़ी जाने

लगी, ष, म में घुलमिल गया है : महा० में उवहिमि; जै०महा० में उवहिमि = उवधौ ; अ०माग० सहस्सरस्सिमि = सहस्सरस्मौ ; अ०माग० में उडमि = ऋतौ ; महा० में पडुमि = प्रभौ (§ ३६६ और ३७९) है। अ० माग० में -यिन् अधिकान्श स्थलों में — सिं रूप धारण कर लेता है : कुम्भिसि = कुम्भौ ; पार्णिसि = पार्णौ ; लेलुसि = लेलौ (§ ७४ और ३७९) ; अप० में रिंसि से निकल कर हिँ रूप काम में आता है (§ २६३ और ३१३) : अक्खिहिँ = अक्खि, कलिहिँ = कलौ [अप० का यह हिँ कुमाउनी में रह गया है और वर्तमान समय में भी काम में आ रहा है। —अनु०] (§ ३७९) है। —ण और ष की भौति ही क्षण और क्षम के रूप भी होते हैं : सण्ह = इलक्षण (§ ३१५) ; महा० और अ०माग० में पम्ह = पक्षमन् (वर० ३, ३२ ; हेच० २, ७४ ; क्रम० २, ९४ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; उवास० ; ओव०) ; महा० ; अ०माग० और शौर० में पम्हल = पक्षमल (हेच० २, ७४ ; मार्क० पन्ना २५ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; विवाह० ८२२ ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ; मल्लिक० २१७, ४ ; मल्लिका० २४९, १० [पाठ में वल्ल है] ; चंड० ८७, ८) ; शौर० में पम्हलिद् रूप मिलता है (महावीर० १०१, १७) । तिण्ह = तीक्ष्ण (भाम० ३, ३३ ; चंड० ३, ६ पेज ५४ ; हेच० २, ७५ और ८२ ; क्रम० २, ९०) के साथ साथ दूसरा रूप जिसके उदाहरण मिलते हैं वह महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, माग० और अप० रूप तिक्ख है (चंड० २, ३ ; ३, ६ पेज ४८ ; हेच० २, ८२ ; हाल ; कपूर्० २८, ७ ; ३८, ११ ; ३९, ७ ; ६५, २ ; स्य० २८० और २८९ ; उत्तर० ३३८ ; दस० ६२५, ३६ ; कप्य० ; एत्ते० ; धाकु० १३५, १४ ; प्रबोध० ४, ४ [यही रूप शुद्ध है और बर्बर, मद्रास तथा पूना के संस्करण में छपा है] ; वेणी० ६१, १४ ; महावीर० १०१, १६ ; बाल० २८९, १३ ; मल्लिका० ८२, १४ ; हास्या० ३२, ४ ; माग० में : मृच्छ० १६४, १५ ; अप० में : हेच० ४, ३९५, १) ; अ०माग० में सुतिक्ख रूप मिलता है (विवाह० ४२४) ; शौर० में तिक्खत्तण आया है (विद० ९९, ९) ; अप० में : तिक्खेह चलता है (हेच० ४, ३४४) तथा इसका देशी रूप तिक्खालिअ (= तीक्षा किया हुआ : देशी० ५, १३ ; पाइय० २०० [यहा दिया हुआ है — तिण्हीकयमि तिक्खालिअ, इस प्रकार इस एक ही श्लोक में तिण्ह और तिक्ख दोनों रूप आ गये हैं। —अनु०]) । मार्कण्डेय पत्रा २६ के अनुसार इसके शान्दिक अर्थ में तिक्ख रूप काम में आता है और इससे निकले गौण प्रयोग में तिण्ह चलता है, जैसे तिण्हो रइअरो का अर्थ है 'तेज सृज' [मार्कण्डेय ३, ६८ (= पन्ना ३६) का पाठ यह है : तीक्ष्णे निशितार्थं सः निशितार्थं तीक्ष्णे युक्तस्य सः स्यात् । तिक्खो सरो । अन्यत्र तिण्हो रइकिरणो ॥ रइअरो = रइकिरो, इस दृष्टि से यह = रइकिरणो के। अतः रइअरो और रइकिरणो पाठभेद हैं। —अनु०] । किन्तु कपूर्मंजरी में सीधे अर्थ से अन्यत्र भी निकले हुए अर्थ में तिक्ख का ही प्रयोग देखने में आता है। लक्ष्मी सदा ही भले ही यह नाम के लिए काम में आवे, महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और टाक्षि० में लच्छी (भाम० ३, ३० ; चंड०

३, ६ और ३६ ; हेच० २, १७ ; क्रम० २, ८२ ; मार्क० पन्ना २४ ; पाह्य० ९६ ; गडब० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० ३१, २ ; ४९, २ ; नायाध० ; ओव० ; कण्ठ० ; एत्से० ; कालका० ; ऋषभ० १२ ; कस्तिगे० ३९९, ३९९ और ३२० ; ४०१, २४४ ; शकु० ८१, ११ ; विक्रमो० ३५, ६ और ११ ; ५२, ५ ; मालवि० ३३, १७ ; प्रबोध० ४, ८ ; मालती० २१८, २ ; कर्पूर० २२, ५ ; ३५, ३ ; ११०, ८ ; अनर्घ० २७७, १ ; मल्लिका० ७३, ६ ; दाक्षि० में : मृच्छ० ९९, २५ ; अप० में : हेच० ४, ४३६) है ; इसके विपरीत लङ्मण महा०, जै०महा० और शौर० में सदा लङ्मण रूप ग्रहण करता है (चंड० ३, ६ ; मार्क० पन्ना २४ ; रावण० ; कङ्कुक शिखलेख २ ; उत्तर० ३२, ५ ; १२७, ५ ; १९०, १ ; २०४, ११ ; महावीर० ५२, १४ ; अनर्घ० ११५, १२ ; ३१७, १६ ; उन्मत्त० ६, २ ; प्रसन्न० ८८, ६) ।

§ ३१३—अ०माग०, जै०महा० और शौर० में जो अधिकांश अवसरों पर और स्वयं शब्द के आदि वर्ण में भी क्क का केवल न वर्ण बनाये रहती हैं [ण नहीं । —अनु०], क्क का सदा ण्ह हो जाता है (§ २२४) : ण्हाइ = क्काति (हेच० ४, १४) ; जै०महा० ण्हामो = क्कामः (भाव०एत्से० १७, ७), ण्हाइत्ता रूप मिलता है (भाव० एत्से० ३८, २), ण्हाइऊण आया है (एत्से०), ण्हाइसु और ण्हाइविष्टि रूप भी पाये जाते हैं (तीर्थ० ६, ५) ; अ०माग० में ण्हाइणेइ और ण्हाइणिस्ता रूप हैं (जीवा० ६१०), ण्हाइणेम्ति भी मिलता है (विवाह० १२ ६५), ण्हाइवेइ भी आया है (निरया० § १७), ण्हाइवेम्ति (विवाह० ८२२) और ण्हाइवेइ रूप भी देखने में आते हैं (विवाह० १२६१) ; शौर० में ण्हाइस् (मृच्छ० २७, ४), ण्हाइहुं (मल्लिका० १२८, ११) और ण्हाइइ रूप पाये जाते हैं (नागा० ५१, ६ ; प्रिय० ८, १३ ; १२, ११) ; महा० में ण्हाइअ, अ०माग० और जै०महा० में ण्हाइय तथा शौर० में ण्हाइ = स्नात (पाह्य० २३८ ; हाल ; स्य० ७३० ; विवाह० १८७ और ९७० और उसके बाद ; उवास० ; नायाध० ; ओव० ; कण्ठ० ; निरया० ; आव० एत्से० १७, ८ ; एत्से० ; मृच्छ० २७, १२) ; महा० में ण्हाइवअम्तो [पाठ में ण्हाइवयम्तो है] = स्नापयन् (मल्लिका० २३९, ३) ; अ०माग० और जै०महा० में ण्हाइविथ = स्नापित (उवास० ; एत्से०) ; अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और अप० में ण्हाइण = स्नात (वर० ३, ३३ ; क्रम० २, ९० ; राय० ५६ ; नायाध० ; ओव० ; एत्से० ; कस्तिगे० ४०२, ३५८ ; मृच्छ० ९०, १४ ; विक्रमो० ३४, ६ ; मल्लिका० १९०, १६ ; हेच० ४, ३९९) ; अ०माग० में अण्हाइण = आस्नात (पण्डा० ४५२), अण्हाइणय रूप भी है (ठाणंग० ५३१ ; विवाह० १३५) ; जै०महा० में ण्हाइण = स्नपन (तीर्थ० ६, १ ; ३ ; ६ [पाठ में ण्हाइण है] ; कालका०) ; शौर० में ण्हाइणअ = स्नपनक (नागा० ३९, ४ और १३) ; अ०माग० में ण्हाइविथ = स्नापिका (विवाह० ९६४) है । इसी प्रकार ण्हाइविथ = *स्नापित । किन्तु शौर० और माग० में इसका रूप जाविद् है (§ २१०) । शौर० में ण्हाइहु = प्रस्तुत (महावीर० ६५, ४ ; उत्तर० ७३, १०) है । स्नेह और स्निग्ध शब्दों में महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में नियम है कि स्, न के साथ डुल-

मिल जाता है (वर० ३, ६४ ; भास० ३, १ ; हेच० २, ७७ और १०२ तथा १०९ ; क्रम० २, ५८ ; मार्क० पन्ना २६) । इस नियम के अनुसार महा० और अप० में णेह रूप मिलता है (गउड० ; हाल ; रावण० ; हेच० ४, ३३२, १ ; ४०६, २ ; ४२२, ६ और ८ ; ४२६, १ ; पिगल २, ११८) ; अ०माग० और जै०महा० नेह आया है (चंड० २, २७ ; पाइय० १२० ; नायाध० ; निरया० ; एत्से० ; कालका०), पय मे माग० में भी णेह देखा जाता है (मृच्छ० १५, ७, ६) और दाक्षि० में भी (मृच्छ० १०५, १६) । महा० में णिख, अ०माग० और जै०महा० में निख और णिख (हाल ; रावण० ; आयार० १, ५, ६, ४ ; २, १, ५, ५ ; स्य० ५९० ; जीवा० २२४ ; ३५१ ; पण्डा० २९५ ; उत्तर० १०२२ ; ओव० ; कप्प० ; एत्से०) रूप मिलते हैं । णेहालु = स्नेहवत् (चंड० २, २० पेत्र ४५ ; हेच० २, १५९ [पाठ में नेहालु है] ; अप० में णिणोह मिलता है, जै०महा० से निन्नेह आया है = निःस्नेह (हेच० ४, ३६७, ५ ; एत्से०) है । इस रूपके साथ-साथ सणोह भी पाया जाता है, अप० में ससणोही आया है, सणिख भी मिलता है, महा०, जै०महा० और शौर० में सिणोह रूप है, महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सिणिख चलता है, किंतु ये रूप ऐसे हैं जो केवल शौर० में काम में आने चाहिए (§ १४०) । सुसा = खुषा (हेच० १, २६१) तथा इसके साथ-साथ अ०माग० रूप खुडला, महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सुणहा, महा०, सोण्डा (§ १४८) और पै० सुनुसा में (§ १३४ और १४८) न, स में घुलमिल गया है । — स्म = म्ह • पल्लवदानपत्रों, महा०, अ०माग०, शौर० और अप० में अम्हे = अरमे (§ ४१९) ; जै०महा० और शौर० में अम्हारिस = अस्मादश (§ २४५) हो जाता है । महा०, शौर० और अप० में विम्हअ तथा जै०महा० में विम्हय = धिस्मय है (गउड० ; रावण० ; एत्से० ; शकु० ३८, ८ ; हेच० ४, ४२०, ४) । — भस्सन् अ०माग० और जै०महा० रूप भास, शौर० में भस्स (§ ६५) के साथ-साथ जै०महा० में भस्सम (§ १३२) हो जाता है तथा हेमचंद्र २, ५१ के अनुसार इसका रूप भप्प भी होता है, जो निर्देश करता है कि इसकी शब्द-प्रक्रिया का क्रम यो रहा होगा : भस्सन् तव भस्पन् (§ २५१ ; २७७ और ३१२) । सर्वनाम की विभक्ति — स्सिन् जो लोगों की बोली में अ में समाप्त होनेवाली सहा में भी प्रयुक्त होने लगा या तो स्सि तथा माग० में दिश बन गया, जैसे शौर० में तस्सि और माग० में तदिश = तस्सिन् (§ ४२५) ; एअस्सि, शौर० में एदस्सि और माग० में एददिश रूप = एतस्सिन् (§ ४२६) है । पल्लवदानपत्र में वसि - वास्सिन् । अ०माग० और शौर० में अस्सि = अस्सिन् (§ ४२९) अथवा महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में - म्मि बन जाता है, जैसे तम्मि, एअम्मि और एयम्मि (§ ४२५ और ४२६), महा० में जोध्वणम्मि = योध्वणे, अ०माग० में कम्मम्मि कप्पम्मि = आहो कल्पे, जै०महा० में पाडलिपुत्तम्मि = पाटलिपुत्रे (§ ३६६ अ) अथवा अ०माग० में अधिकारा स्थलों में — सि रूप आता है, जैसे तंसि, इमंसि (§ ४२५ और ४३०), लोमंसि = लोके, दारमंसि = दारके (§ ३६६

अ), जैसा अ०माग० में अस्ति = अस्ति बोला जाता है (§ ७४ और ४९८) ।
 स्ति, *स्ति के द्वारा सभी प्राकृत बोलियों में सर्वनाम की रूपावली में और माग०
 तथा अप० में संज्ञा की रूपावली में हिं भी हो गया है, जैसे तहिं, जहिं और कहिं =
 तस्मिन्, यस्मिन् और कस्मिन् ; माग० में कुलहिं = कुले और अप० में घरहिं
 = घरे (§ २६४ ; ३६६ अ ; ४२५, ४२७ और ४२८) है । हेमचंद्र १, २३ में
 बताता है कि स्मि के स्थान पर मि भी हो सकता है अर्थात् ऐसा करने की अनुमति
 देता है : षणमि और षणमि = बने । ऐसी लेखपद्धति अ०माग० हस्तलिपियों में
 बहुत अधिक मिलती है और बहुत-से छपे संस्करणों में ज्यों का त्यों रहने दिया गया है
 तथा संभवतः यह ठीक है । —निम्नलिखित रूपों में स्, म के साथ पुलमिल गया है :
 अ०माग० में मि = *स्मि = अस्मि, अ०माग० और जै०महा० में यो = स्यः । इन
 रूपों के साथ-साथ म्हा, म्हा और म्हो भी चलते हैं (§ ४९८) ; इसके विपरीत जै०
 महा० रूप सरामि और सरइ, अ०माग० सरई और जै०महा० सरसु में जो
 = सरामि, स्मरति और स्मर है, म, स के साथ पुलमिल गया है । नीचे दिये गये
 रूपों में भी यही नियम चलता है : महा० वीसरिभ, विसरिभ ; जै०शौर० वीसरिभ
 = विस्मृत, इनके साथ-साथ जै०महा० में विस्सरिय रूप भी पाया जाता है । बोली
 में विम्हरइ भी चलता है जो = विस्सरति, सुमरइ ; शौर० में सुमरेदि और
 विसुमरामि तथा माग० में शुमलेदि और विसुमलेदि साधारण रूप हैं (§ ४७८) ।
 सेरं = स्मेरम् (हेच० २, ७८) है । महा० में [स्मरति के स्थान पर । —अनु०]
 मरइ भी काम में आता है (वर० ८, १८; हेच० ४, ७४; क्रम० ४, ४९; मार्क० पन्ना
 ५३; गडड० [इसमें स्मृ शब्द देखिए]; हाल; रावण० [इसमें स्मृ शब्द देखिए]);
 जै०महा० में मरिय = स्मृत (पाइय० १९४; एत्से०), मलइ भी दिखाई देता
 है (हेच० ४, ७४); महा० में संभरण रूप आया है (गडड०), ये रूप *म्हरइ,
 *म्भरइ के स्थान पर आये हैं (§ २६७) । मार्कंडेय पन्ना ५४ के अनुसार कुछ
 विद्वानों ने बताया है कि मरइ विभरइ (हस्तलिपि में पाठ विभंरइ है) रूप
 भी चलते हैं ।

§ ३१४—हेमचंद्र ४, २८९ के अनुसार माग० में षण और स्न, स्ण हो
 जाते हैं तथा प्म और स्म, स्य बन जाते हैं, केवल 'प्रीप्म' शब्द का प्म, स्म रूप
 धारण कर लेता है : विष्णु = विष्णु, उस्म = ऊप्मन् [मेरी प्रति में उस्मा छपा
 है । —अनु०]; विस्मभ = विस्मय किंतु गिमह = ग्रीप्म है । स्म के विषय में शीलांक
 प्रमाण प्रस्तुत करता है क्योंकि वह अकस्मात् (आचार० १, ७, १, ३), अक-
 स्माहण्ड (सूय० ६८२) और अस्माकं (सूय० ९८३) के विषय में टीका करता
 है कि ये शब्द मगध देश में सब लोगों द्वारा यहां तक कि ग्वालिजें भी संस्कृत
 रूप में ही बोलती हैं । इस प्रकार ये शब्द यहां भी उसी रूप में उच्चरित किये
 गये हैं । इसी प्रकार की सम्पत्ति अभयदेव ने टाणंगमुत्त ३७२ में अकस्माहण्ड शब्द
 पर दी है । अ०माग० के लिए अकस्माभय (हेच० १९ ; टाणंग० ४५५) जैसे रूप
 ही केवलमात्र विशुद्ध रूप माने जाने चाहिए । भिन्न रूपों में स्म आता है ये संस्कृत से

उठा लिये गए हैं। वद्वट के कान्यालंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु ने बताया है कि विष्णु = विष्णु और अपत्यक्ष रूप से ष के लिए हा का होना कहा है तथा अन्य ध्वनिसमूहों में स्स का इन और स्म के सम्बन्ध में हेमचन्द्र ने कोई नियम नहीं दिये हैं। इस कारण यह अनिश्चित ही रह गया है कि वे इन और स्म ही रह जाते हैं अथवा ण और स्म में परिणत हो जाते हैं या ण्ह और स्म रूप ग्रहण करते हैं। नाटकों की हस्तलिपियों में केवल गिम्ह रूप ही मृच्छ० १०, ४ में नहीं मिलता, अपितु पण्ह = प्रश्न (मृच्छ० ८०, १८; ८१, ५) रूप भी मिलता है; उण्ह=उष्ण भी आया है (मृच्छ० ११६, १७; देवी० १३३, १२); विण्डु = विष्णु भी देखा जाता है (प्रबोध० ६३, १५); तुण्णीअ=तुण्णीक भी पाया जाता है (मृच्छ० १६४, १४); पर सदा ही अम्हाणं, अम्हे, तुम्ह, तुम्हाणं और तुम्हे काम में आते हैं (उदाहरणार्थ, मृच्छ० ३१, १५; १५८, २३; प्रबोध० ५३, १५; १६; मृच्छ० १३९, १३; १६, १९); अम्हालिश = अस्मादश (मृच्छ० १६४, ५); ण्हाआमि = स्नामि, ण्हादे = स्नातः (मृच्छ० ११३, २१; १३६; ११) आदि-आदि हैं। हस्तलिपियों में विभक्ति का रूप—स्मिन् सदा ही—दिशं लिखा मिलता है और स्म के स्थान पर स्म लिखा पाया जाता है। इस प्रकार कलितविम्वराज नाटक में भी एवदिशं = एतस्मिन् (५६५, ६), याणिदशम्ह = वास्यामः (५६५, ९), अम्हदेशीय, अम्हाणं और तुम्हाणं रूप मिलते हैं (५६५, १२ और १४; ५६६, ९); पयासेम्ह (?) = प्रकाशयाम भी मिलता है (५६७, १)।

§ ३१५—यदि अंशस्वर बीच में न आ जायं तो अर्धस्वर मुख्य नियमों के अनुसार (§ २७९; २८७; २९६ और २९७) श, ष और स्स के बाद इनके साथ जुलमिल जाते हैं। —इय = स्स और माग० मे = दशः अवस्सं=अवश्यम् (एत्तं०; ललित० ५५५, ५; शकु० ४४, ६; १२८, ९; विक्रमो० ५३, १२; मुद्रा० २६४, ५; कर्पूर० १०३, ६); महा० में णास्सइ, अ०माग० मे णस्सइ, जै०महा० में नास्सइ और शौर० मे णस्सदि = नश्यति है; जै०महा० मे नस्सामो = नश्यामः; माग० मे विणइशाडु रूप भी देखा जाता है (§ ६०)। शौर० मे वाअसाळ = राजश्याल (मृच्छ० २३, १९; ५८, ७; १५१, १६; १७३, १) है। महा० में वेसा = वेदया (हाल), शौर० मे वेसाजण (मृच्छ० ५७, १५) और वेस्साजण रूप आये हैं (मृच्छ० ५३, २०)। अ०माग० मे वेस्स और वहरस्स = वैश्य (§ ६१) है। —अ = स्स तथा = माग० मे दशः महा० शौर अ०माग० में भीस्स, शौर० में मिरस्स तथा माग० रूप मिदश = मिश्र (§ ६४) है। महा०, जै०महा० और शौर० में वीसमइ = विश्राम्यति, शौर० में विरस्समीअद रूप भी मिलता है (§ ६४ और ४८९)। शौर० में सुस्ससिदपुल्लो सुस्ससिद्वो = शुश्रूषितपूर्वः शुश्रूषितव्यः (मृच्छ० ३९, २३); शुदशशिदे = शुश्रूषितः (मृच्छ० ३७, १) है। अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सेट्टि=प्रेष्टिन् (उवास०; नायाध०; निरया०; ओव०; एत्तं०; मृच्छ० २८, २०; १४२, १२; शकु० १३९, ५; मुद्रा० ४१, ८; ४३, १; २४३, २; २४८, ७; २५२, २५४, ४) है।

अक्षु = अक्षु और मक्षु = मक्षु के विषय में § ७४ देखिए । — अक्ष = स्स और = माग० में दृशः महा० और अ०माग० में सख्ह = इलक्ष्ण^१ (भाग० ३, १३ ; हेच० १, ११८ ; २, ७५ और ७९ ; मार्क० पन्ना २१ और २६ ; हाठ ; रावण० ; विवाह० ४२६ ; उत्तर० १०४० ; नायाच० ; ओव० ; कप्य०) ; महा० में परि-सख्ह = परिभ्रष्ट (रावण०), किन्तु यह रूप महा० में लण्ह भी मिलता है (हेच० २, ७७ ; मार्क० पन्ना २१ ; कर्पूर० ८८, २ ; ९६, २), लण्ह भी आया है (कर्पूर० ४९, ११) ; इन रूपों में स्, ल के साथ वृत्तमिक्त गया है । अ०माग० में कभी-कभी दोनों रूप एक दूसरे के बाद साथ-साथ आते हैं, जैसे : सख्ह लण्ह (सम० २११ और २१४ ; पण्व० ९६ ; ओव० § १६६) है । अ०माग० में सख्य = इलाष्य (सूय० १८२) ; साहणीय = इलाघनीय (मालवि० ३२, ५), किन्तु इसी अर्थ में लाह्व भी आता है जो = इलाघते (हेच० १, १८७) है । अ०माग० में स्तम्म, अ०माग०, जै०महा० और अप० में स्तिम्म तथा बोली में चलनेवाला रूप स्तफ = स्तेष्मन् (§ २६७ और ३१२) है, किन्तु अ०माग० में लिस्सन्ति* = लिप्पन्ते (सूय० २१८) है । — अ०माग० में लेसणया लोयमान^१ के अनुसार = (स्तं) स्तेषणता होना चाहिये पर ऐसा नहीं है, यह = रेषणता (= हानि पहुँचाने का भाव) है । साधारणतया यह च्वनिसमूह अ तथा इ द्वारा वृषक् कर दिया जाता है (जैसे 'इलाघनीय' का हिन्दी रूप 'सराहनीय' है । — अनु०) । — अक्ष = स्स और माग० में = दृशः महा०, अ०माग० और जै०महा० में आस, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अस्स = अश्च (§ ६४) है । महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में पास = पाद्व (§ ८७), शौर० में पस्स रूप अशुद्ध है [पस्स रूप पाठी भाषा का है । — अनु०] (प्रिय० २३, १६) । जै०शौर० में विणस्सर = विनश्चर (कत्ति० ४०१, ३३९) है । शौर० में विस्सावसु = विम्बावसु (मल्लिका० ५७, १), माग० में इसका विश्वावसु रूप है (मुच्छ० ११, ९) । महा० में संसर, आससर = ह्वसिति और आश्वासिति ; महा० में ऊससर = उच्छसिति ; महा० में णीससर, अ०माग० में निस्ससर और शौर० रूप णीससदि = निःश्वासिति ; माग० में शसदि, ऊशशशु, णीशशशु और शमशशसु रूप पाये जाते हैं (§ ४९६) । महा० सावज, जै०महा० सावय और शौर० तथा अप० रूप सावद् = श्वापद् (गठ० ; रावण० ; एत्ते० ; शकु० ३२, ७ ; मुच्छ० १४८, २२) है । — च्य = स्स और माग० में = दृशः शौर० में अमुजिस्सा = अमुजिष्या (मुच्छ० ५९, २५ ; ६०, ११ ; ६५, १) है । अ०माग० में आरुस्स = आरुष्य (सूय० २९३), इसके साथ-साथ आरुसीयाणं रूप भी पाया जाता है (आया० १, ८, १, २) । शौर० में पुस्सराम = पुष्पराग (मुच्छ० ७०, २५ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिये)^१ है । अ०माग० और जै०महा० में मणूख, महा०, अ०माग० और शौर० में मणुस्स तथा माग० में मणुश = मनुष्य (§ ६३) है । अ०माग० और जै०महा०

* यह किस् से कुमरुनी में कई छन्द मने है, जैसे किलो = चीक के पेक की राक, कस्तो = ठेक का चिपकट और चिपकटपना और केसीजो = चिपकना । — अनु०

सीस, जै०महा० और शौर० सिस्स = शिष्य (§ ६३) है। भविष्यकालवाचक रूपों में जैसे, अप० में करीसु = करिष्यामि (हेच० ४, ३९६, ४), फुट्टिसु = स्फुटिष्यामि (हेच० ४, ४२२, १२), इसी प्रकार जै०महा० में भविस्सह, शौर० में भविस्सवि, माग० में भविस्सदि, महा० में भविस्सदि, महा० में होस्सं और अप० में होस्सह रूप हैं (§ ५२१)। महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में दीर्घ स्वर से पहले और बहुधा ह्रस्व स्वर से पहले भी सरल स बनकर ह्र रूप धारण कर लेता है, जैसे काहिमि, काहामि और काहं = काप्यामि = करिष्यामि; होहामि और होहिमि = भोष्यामि; किलहहिमि = कीर्तयिष्यामि और अप० में पेक्खी-हिमि = प्रेक्षिष्यामि (§ २६३ और ५२० तथा उसके बाद) है। — ध्व = स्स और = माग० में इशः अ०माग० में ओसक्कह और पधोसक्कह = अपध्वक्कति और प्रत्यपध्वक्कति; महा० में परिसक्कह = परिध्वक्कति (§ ३०२); शौर० में परिस्सअदि = परिध्वजते (मालती० १०८, ३; मृच्छ० ३२७, १० = गौडबोले संस्करण का ४८४, १२), परिस्सअघ = परिध्वजध्वम् (शकु० ९०, ८; विक्रमो० ११, २; उत्तर० २०४, ५), परिस्सइह = परिध्वज्य (शकु० ७७, ९; मालती० २१०, ७) है। अ०माग० पिउसिया, महा० पिउस्सिआ, अ०माग० पिउस्सिया तथा महा० और अ०माग० पिउच्छा = पितृवसा और अ०माग० में माउसिया, महा० माउस्सिआ एवं माउच्छा = मातृवसा जो लोगों की बोली में पुप्फा और पुप्फिआ बन गये हैं। इनके विषय में § १४८ देखिए। — स्य = स्स और = माग० इशः महा०, जै०महा० और शौर० में रहस्स = रहस्य (गडड०; हाल; कर्पूर० ६६, ११; एत्ते०; मृच्छ० ६०, ७; विक्रमो० १५, ३ और १२; १६, १; ११ और १८; ७९, ९; कर्पूर० ६७, १) है। महा० और शौर० में वअस्स, महा० में वअंस तथा जै०महा० रूप वयंस = वयस्य (§ ७४) है। शौर० में हस्स = हास्य (मृच्छ० ४४, १) है। पट्टी एकवचन में जहाँ —स्स लगता है, जैसे महा० और शौर० कामस्स = कामस्य (हाल २; १४८; ३२६; ५८६; शकु० १२०, ६; प्रबोध० ३८, १२; कर्पूर० ९३, १) में भी स्य का स्स हो जाता है। लोगों की बोली में स द्वारा (§ २६४) इसका रूप ह हो जाता है: माग० में कामाह (मृच्छ० १०, २४), अप० में कामहो (हेच० ४, ४४६), इनके साथ-साथ महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और टक्की में तस्स, माग० में तइश, अप० में तस्सु, तसु और तासु, महा० में तास, माग० रूप ताह और अप० ताहो = तस्य (§ ४२५) है। भविष्यकालवाचक क्रिया में भी यही नियम है, जैसे अ०माग० दाहामो और इसका पर्याय दासमो = दास्यामः (§ ५३०); जै०महा० में पाहामि और अ०माग० रूप पाहं = पास्यामि तथा अ०माग० पाहामो = पास्यामः (§ ५२४) है। — स्म = स्स और = माग० इशः शौर० में अस्सा = उस्सा (ललित० ५५५, १); जै०महा० में तमिस्सा = तमिस्सा (कालका०); महा० में धीसम्म और शौर० में विस्सम्म = विस्सम्म (§ ६४); महा०, अ० माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में सइस्स; माग० में

शहश्च = सहस्त्र (§ ४४८) है। —स्व = स्व और = माग० दशः पल्लव-
दानपत्रों में वप्पसामीहि = वप्पस्वामिभिः (६, ११), स्वकाले = स्वकाले
(७, ४४), सहस्त्र = स्वहस्त्र (७, ५१) ; जै०महा० और शौर० में तवस्त्रि-
माग० में तवश्चि = तपस्त्रिन् (एत्से० ; कालका० ; शकु० २२, ७ ; ७६, ८) ;
जै०महा० और शौर० में तवस्त्रिणी तथा माग० में तवश्चिणी = तपस्त्रिणी
(कालका० ; शकु० ३९, ४ ; ७८, ११ ; १२३, १२ ; १२९, १६ ; माग० में :
(मृच्छ० १५२, ६) ; महा० और जै०महा० में सरस्वद् और शौर० में सरस्वती
= सरस्वती (गडड० ; एत्से० ; विक्रमो० ३५, ५) ; महा० में सिण्ण = स्थिन्न
(गडड० ; हाक) ; शौर० में साध्वं और माग० में शाध्वं = स्वागतम्
(§ २०३) है। महा० रूप मणसि = मनस्विन् और अ०माग० ओयसि =
ओजस्विन् तथा अन्य इसी प्रकार रूपों के लिए § ७४ देखिए। हंस = हंस
और इसके साथ-साथ हस्स, रहस्स आदि के लिए § ३५४ देखिए।

१. हेमचंद्र और कु० त्सा० २३, ५९८ में बाकोषी अक्षुद्ध रूप में सण्ह
का संबंध सूक्ष्म से बताता है और हेमचंद्र २, ७५ में स्पष्ट ही इसके दो भेद
करता है, सण्ह = सूक्ष्म, सण्ह = ऋक्ष्ण। त्सा०हे०डी०मौ०गो० २८, ४०२
में बेबर ने इस विषय पर ठीक ही लिखा है ; पी० गौडस्मिन्, स्पेसीमेन पेज
६८ ; बाइलडर्स [के पाली कोस में] — अनु०] सण्हो शब्द देखिए। — २.
औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द देखिए। — ३. हट्ट के शृंगारतिलक, पेज १०२
और उसके बाद में पिशक का मत ; महाभ्युत्पत्ति २३५, २८।

§ ३१६—क, त, प + श, ष, स की सन्धि होने पर संस्कृत व्याकरणकारों
के अनुसार क, त और प की ध्वनि जनता की बोली में ह-कार युक्त हो जाती है :
क्षीर का रूप रक्षीर हो जाता है, वधस् होता है और साथ-साथ वत्स भी तथा
अप्सरस् हो जाता है और साथ-साथ अप्सरस् चलता है^१। प्राकृत में सर्वत्र ही
त्स और ण्स के लिए इस उच्चारण की सूचना मिलती है। मौलिक क्ष पर यह नियम
तब लगता है जब क्ष, ण्स तक पहुँचता है^२। इस दशा में ह-कार श, ष और स में
आ जाता है और § २११ के अनुसार छ हो जाता है। इसके विपरीत मौलिक क्ष में
ह-कार का लोप हो जाता है और ध्वनियाँ पकट जाती हैं, जैसे माग० रूप स्क और
ह्क प्रमाणित करते हैं और क्ष के स्थान पर ण्क होकर क्ख बन जाता है (§ ३०२)।
आत्कोली^३ का यह मानना कि ष बाद को ख बन गया है प्राकृत भाषाओं से पुष्ट
नहीं किया जा सकता (§ २६५), इसी भौति योहानसोन^४ के इस सिद्धान्त को भी
कोई पुष्टि नहीं मिलती। भिन्न-भिन्न ध्वनिपरिवर्तनों का आधार उच्चारण, वर्ण-पृथक्त्व
और ध्वनिबल पर स्थिर है^५।

१. योहानसोन, शाहबाजगडी २, २१ और उसके बाद में साहित्य-सूची ;
बाकरनागल, आष्ट इन्डिओ ग्रामाटीक § ११, ३। — २. बाकरनागल, आष्ट
इन्डिओ ग्रामाटीक § ११६। — ३. क्रिटिओ स्टुडिपुन, पेज २३६ और उसके
बाद। — ४. शाहबाजगडी २, २२। — ५. गो०वे०भा० १८८१, पेज
१३३२ और उसके बाद में पिशक का मत।

§ ३१७—प्राकृत व्याकरणकार क्ष का ख में ध्वनिपरिवर्तन को नियमानुसार मानते हैं (वर० ३, २९; हेच० २, ३; क्रम० २, ८८; मार्क० पन्ना २४) और उन्होंने वे शब्द जो क्ष की ध्वनि ख में नहीं प्रत्युत छ में परिवर्तित करते हैं, आकृतिगण अक्षदि में एकत्रित किये हैं (वर० ३, ३०; हेच० २, १७; क्रम० २, ८२; प्राकृत-कल्पलिका पेज ६०)। मार्क० पन्ना० २४ में उन शब्दों की सूची दी गयी है जो क्ष के स्थान पर छ रूप ग्रहण कर लेते हैं; इनको मार्कंडेय ने आकृतिगण क्षुरादि में एकत्रित किया है और इसमें ये शब्द गिनाये हैं: क्षुर, अक्षि, मक्षिका, क्षीर, सहक्ष, क्षेत्र, कुक्षि, इक्षु, क्षुधा और क्षुब्ध। मार्कंडेय उन शब्दों को जिनमें क्ष, छ और ख दोनों रूप धारण करता है आकृतिगण क्षमादि में एकत्रित करता है। व्याकरणकारों ने जिन शब्दों के लिए ये गण दिये हैं महा० के ही लिए वे प्रयुक्त हो सकते हैं। अन्य प्राकृत भाषाओं में ध्वनि बदलती रहती है, यहाँ तक कि एक प्राकृत बोली में ख-और छ वाले रूप पास पास में दिखाई देते हैं। यह सब इस प्रकार होता है कि ध्वनि-परम्परा को कोई दोष नहीं दिया जा सकता (§ ३२१)। इसकी मूल परिस्थिति क्या थी इसके उत्तम निदर्शन 'अवेस्ता' में मिलते हैं।

§ ३१८—संस्कृत क्ष आदिकाल में इस तक पहुँचता है तो अवेस्ता में इसका रूप श्र हो जाता है और प्राकृत में मौलिक *क्ष्ण और *क्ष्ण के द्वारा च्छ रूप ग्रहण कर लेता है: छत्र = अवेस्ती श्रत जो हुश्रत में पाया जाता है और = क्षत जो क्षन् धातु का एक रूप है (हेच० २, १७; [इसमें छय = क्षत दिया गया है। पुरानी हिन्दी में छय रूप मिलता है, कुमाउनी में क्षय रोग को छे कहते हैं। —अनु०]); इससे सम्बन्धित अ०माग० में छण (= हत्या) रूप है जो = क्षण के (आयर० १, २, ६, ५; १, ३, १, ४; १, ५, ३, ५), छणे = *क्षणेत् (आयर० १, ३, २, ३; १, ७, ८, ९), छणाचय और छणत्तं = *क्षणापयेत् और *क्षणात्तम् (आयर० १, ३, २, ३; [कुमाउनी बोली छन का अर्थ हत्या होता है। यह अ०माग० शब्द इसमें रह गया है। अनु०]); किन्तु महा० में खत्र = क्षत (गउड०; हाल; रावण०), परिक्षत्र रूप मिलता है (रावण०); अ०माग० में खणह रूप है = *क्षणत (आयर० १, ७, २, ४); अ०माग० में अक्खय रूप भी है और जै०शौर० में अक्खद् आया है (सुय० ३०७; पव० ३८५, ६९); शौर० में परिक्षद् (मृच्छ० ५३, २५; ६१, २४; शकु० २७, ९), अपरिक्षद् (विक्रमो० १०, ४), अवरिक्षद् (मृच्छ० ५३, १८ और २४) रूप पाये जाते हैं। —महा०, अ०माग० और जै०महा० खुद्दा = अवेस्ती श्रुध = क्षुधा (सब व्याकरणकार; हाल; ठाणग० ३२८; विवाह० ४० और ६४७; शय० २५८; नायाध० ३४८; ओव०; द्वार० ५००, ७; एत्से०), खुद्दइय (= भूखा: पाइय० १८३) रूप भी देखने में आता है; किन्तु अ०माग०, जै०महा० और शौर० में खुद्दा रूप भी चलता है (ठाणग० ५७२; विवाह० १६२; ४९३; ८१६; पण्हा० २००; नायाध०; ओव०; दस० ६३५, १६ [पाठ में खुपिवासाय है] ; दस० नि० ६६२, १ और २; एत्से०; कर्पूर० बंशहवा संस्करण

७६, १ जब कि कोनो ७५, ६ में खुहा पड़ता है) ; अ०माग० में खुहिय = खुहित (पन्था० ३४०) है । — महा० में छेत्त और अ०माग० में छित्त = अवेस्ती शोइश्च = छेत्त किन्तु अ०माग०, जै०महा०, जै० शोर० और शोर० में छेत्त तथा अ०माग० में छित्त रूप भी है (§ ८४) । — महा०, अ०माग०, जै०महा० और शोर० में अछित्त = अवेस्ती अशि = अक्षि (सब व्याकरणकार ; गउड० ; हाक ; रावण० ; आचार० १, १, २, ५ ; १, ८, १, १९ ; २, २, १, ७ ; २, ३, २, ५ ; विवाग० ११ ; विवाह० ११५२ ; आव० एत्से० ८, २० ; ३०, ४ ; शकु० ३०, ५ ; ३१, १३ ; विक्रमो० ४३, १५ ; ४८, १५ ; रत्ना० ३१९, १८ ; कर्पूर० ११, २ ; नामा० ११, ९ ; जीवा० ८९, ३) ; किन्तु अ०माग०, जै०महा०, शोर० और अप० में अक्खि भी मिलता है (सुय० ३८३ ; एत्से० ; विक्रमो० ३४, १ ; अनर्घ० ३०५, १३ ; हेच० ४, ३५७, २) । — अ०माग० अक्ख (§ ५७) ; महा०, अ०माग० और शोर० रिक्ख (§ ५६) = अवेस्ती अरेंदी = रिक्ष ; किन्तु महा०, अ०माग०, जै०महा० और शोर० में रिक्ख रूप भी मिलता है (§ ५६) । — महा० कक्ख = अवेस्ती कदी = कक्ष (हाक) ; किन्तु अ०माग० और जै०महा० में कक्ख रूप भी मिलता है (गउड० ; रावण० ; नावाच० ४३४) । — तक्खइ (हेच० ४, १९४), अ०माग० में तक्खिय (उत्तर० ५९६ [पाठ में तत्थिय है]) = अवेस्ती तदी = तक्षति और तक्षित ; किन्तु तक्खइ रूप भी पाया जाता है (हेच० ४, १९४) ; तक्खाण = तक्षन् (§ ४०३) है ।

§ ३१९—मौलिक क्ष अवेस्ती में ह्वर् (उच्चारण में प्रायः क्ष । —अनु०) और प्राकृत में क्ख हो जाता है : अ०माग० में खसिय और शोर० में खसिअ = क्षत्रिय (सुय० १८२ ; ३७३ ; ४९५ ; ५८५ ; सम० २३२ ; उत्तर० १५५ और उसके बाद ; ५०६ ; ७९४ ; विवाग० १५२ और उसके बाद ; विवाह० १३५ ; ओव० ; कप्प० ; महावीर० २८, १४ ; २९, २२ ; ६४, २१ ; उत्तर० १६७, १० ; अनर्घ० ५८, ८ ; ७०, १ ; १५५, ५ ; १५७, १० ; हास्या० ३२, १ ; प्रसन्न० ४७, ७ ; ४८, ४ और ५) ; जै०महा० में खसिआ रूप आया है (कक्कुक शिलालेख ३) ; अ०माग० खसियाणी = क्षत्रियाणी (कप्प०), खसि = क्षत्रिन् (सुय० ३१७), शोर० में णिःखसीकद् रूप = निःक्षत्रीकृत (महावीर० २७, ६), इन सबका सम्बन्ध अवेस्ती ह्वर्षे से है । — अ०माग० और जै०महा० में खीर = अवेस्ती ह्वर्षि = खीर (हेच० २, १७ ; सुय० ८१७ और ८२२ ; विवाह० ६६० और ९४२ ; पण्णव० ५२२ ; उत्तर० ८९५ ; उवास० ; ओव० ; कप्प० ; नायाच० ; आव० एत्से० २८, २३ ; ४२, २) ; खीरी = खीरी (पाहय० २४०) ; महा० खीरोअ और जै०महा० खीरोअ = खीरोद् (गउड० ; हाक ; एत्से०) ; अ०माग० में खीरोद् रूप भी मिलता है (ओव०) ; शोर० में खीरसमुद् = खीरसमुद् (प्रबोच० ४, ७) ; किन्तु महा० में खीर रूप भी है (सब व्याकरणकार ; पाहय० १२३ ; गउड० ; हाक) ; अ०माग० में खीरबिराली = खीरबिहाली (विवाह० १५१२ ; [पाठ में खीरबिराली है]) है । मार्कण्डेय पन्ना ६७ में स्पष्ट रूप में लिखल

है कि शौर० में स्त्रीरूप ही आना चाहिए। — स्त्रिवह् = क्षिपति का सम्बन्ध अवेस्ता के हश्शिच् से है (हेच० ४, १४१), महा० में अक्षिस्त्रिवह् = आक्षिपति (रावण०), उक्षिस्त्रिवह् = उत्क्षिपति (हाल), समुक्षिस्त्रिवह् रूप भी पाया जाता है (गउड०); जै०महा० में स्त्रिवह्ति रूप मिलता है (एत्से० ८३, १८), स्त्रिवेह् भी आया है (एत्से०); अ०माग० में स्त्रिवह्ति देखा जाता है (आयार० २, ३, १, १६), पक्षिस्त्रिवह् भी है (आयार० २, ३, २, ३), पक्षिस्त्रिवेज्जा (आयार० २, ३, २, ३; विवाह० २७०), निक्षिस्त्रिवह् (पण्हा० ३७३), पक्षिस्त्रिप्प (स्य० २८०; २८२; २८८; ३७८); शौर० का स्त्रिविदुं = स्त्रेणुम् (विक्रमो० २५, १६), स्त्रिप्त = क्षिप्त (मृच्छ० ४१, ६ और २२; [यह रूप कुमाउनी में प्रचलित है, इसके नाना रूप चलते हैं। — अनु०]), अक्षिस्त्रिप्त = आक्षिप्त (विक्रमो० ७५, २ [यहां यही पाठ पदा जाना चाहिए]), उवक्षिस्त्रिप्त = उपक्षिप्त (मृच्छ० ७२, १४), उक्षिस्त्रिविज्ज = उत्क्षिप्य (मृच्छ० ३, १७), निक्षिस्त्रिविदुं = निक्षेणुम् (मृच्छ० २४, २२) रूप पाये जाते हैं, निक्षिस्त्रिप्त भी मिलता है (मृच्छ० २९, १३; १४५, ११; शकु० ७८, १३; विक्रमो० ८४, ८; [इसका कुमाउनी में निक्षिस्त्रिप्त और निक्षिस्त्रिज्ज रूप बुरे के अर्थ में वर्तमान हैं। — अनु०]), निक्षिस्त्रिविज्ज भी आया है (विक्रमो० ७५, १०), परिक्षिस्त्रिवीज्जामो = परिक्षिप्यामहे (चड० २८, ११) आदि-आदि; किन्तु उत्क्षिप्त रूप भी देखने में आता है जो = उत्क्षिप्त (भाम० ३, ३०; देशी० १, १२४; पाइय० ८४) और महा० में छिषह् रूप भी है (= छुना [यह रूप रुष्ट् से निकला है न कि क्षिप् धातु से। — अनु०] : हेच० ४, १८२; गउड०; हाल; रावण०), छिप्त (= छुआ हुआ : हेच० ४, २५८; पाइय० ८५; हाल) भी आया है। — अ०माग० और जै०महा० में खुह् = क्षुद्र, खुह्य और अ०माग० खुह्ग = क्षुद्रक (§ २९४; [पाठक इसकी तुलना फारसी रूप खुर्द से करें जो खुर्दशीन में है। — अनु०]) = अवेस्ती हर्गुद्र (= बीज; वीर्य) है। — महा० में खुण्ण = क्षुण्ण (देशी० २, ७५; पाइय० २२२; हाल), इसका सम्बन्ध अवेस्ता के हर्गुस्त से है; किन्तु उत्क्षुण्ण रूप भी मिलता है जो = उत्क्षुण्ण के (पाइय० २०१) है। — महा० में खुम्भह् = क्षुम्भ्यति (हेच० ४, १५४; रावण०), संखुह्विअ भी देखा जाता है (गउड०), अ०माग० में खोमह्वं = खोमयितुम् है (उत्तर० १२१), खोमिस्त्रिप्प (उवास०), खुमिय (ओव०), कोखुम्भमाण (§ ५५६ रूप भी पाये जाते हैं; शौर० में संखोह्वि = संखोमित (शकु० ३२, ८) है; अप० में खुह्विअ आया है (विक्रमो० ६७, ११); महा० में खोह् = खोम (रावण०); जै०शौर० में मोहक्खोह् आया है (पव० ३८०, ७); किन्तु पल्लवदानपत्र में खोमं = खोमम् (६, ३२) है; विच्छुह्विरे = विक्षुम्भ्यन्ति (हेच० ३, १४२); अ०माग० में खुमन्ति, उच्छुमह् और निच्छुमह् रूप मिलते हैं; जै०महा० में खुमह् और खुहह् रूप काम में आये हैं; महा० में विच्छुह्वह् तथा अन्य इसी प्रकार के रूप हैं (§ ६६)। — महा० में क्षिक्खह् = क्षिक्खति (हाल); महा० और अप० में सिक्खिअ, जै०महा० में

सिक्खिअय तथा शौर० में सिक्खिअद् रूप = शिक्षित (गडढ० ; हाल ; एत्से० ; मृच्छ० ३७, ५ ; विक्रमो० ६२, ११) ; जै०महा० और शौर० में सिक्खिअस् रूप आया है (एत्से० ; मृच्छ० ७१, २१) ; शौर० में सिक्खीअदि और सिक्खिअदुकाम रूप देखे जाते हैं (मृच्छ० ३९, २२, ५१, २८) । सिक्खावेमि भी पाया जाता है (प्रिय० ४०, ४) । इन सबका सम्बन्ध अवेस्ता के असिह्शोस्त से है ।

§ ३२०—कभी-कभी अवेस्ता की भाषा और प्राकृत मिल-मिल पथ पकड़ते हैं । उच्छ = उशान् (भाम० ३, ३० ; हेच० २, १७ ; ३, ५६), उच्छाण भी मिलता है, किन्तु अवेस्ता में उह्शोन् रूप है, किन्तु मार्कण्डेय पन्ना २४ में उक्ख तथा इसके साथ-साथ उच्छ रूप काम में लाने की अनुमति देता है । — पल्लवदानपत्र, महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और भाव० में दक्खिण = दक्षिण (§ ६५); शौर० में दक्खिणा = दक्षिणा (मृच्छ० ५, १ ; कर्पूर० १०३, ६), किन्तु अवेस्ती में दशिन रूप है । तो भी अ०माग० में दक्ख (उवास० रूप मिलता है [कभी इस च्छ युक्त रूप का ब्येह प्रचार रहा होगा क्योंकि प्राचीन तथा सुरक्षित और प्राकृत रूप बहुत कुमाउनी बोली में दक्षिण को दक्खिण और दक्षिणा को दक्खिणा कहते हैं । — अनु०] ; इसके साथ-साथ अ०माग० तथा जै०महा० में वक्ख भी पाया जाता है (नायाध० ; ओव० ; एत्से०) । — महा० मच्छिआ (सब व्याकरणकार ; हाल), अ०माग० और जै०महा० मच्छिया (विवाग० १२ ; उत्तर० २४५ ; १०३६ ; १०६४ ; ओव० ; द्वार० ५०३, ६) और अ०माग० मच्छिगा (पणा० ७२) = अवेस्ता का महुशि = मच्छिका ; किन्तु शौर० में गिम्मक्खिअ = निर्मक्षिक है (शकु० ३६, १६ ; १२४, ७ ; विद्ध० ६२, २) । — महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में रक्खस् = राक्षस् (रावण० ; स्य० १०५ ; ३३९, ४६८ ; उत्तर० ६९६ ; १०८४ ; ठाणग० ९० ; ओव० ; एत्से० ; मृच्छ० ६८८ ; शकु० ४३, ६ ; ४५, १ ; महावीर० ९६, १२ ; ९७, ७ ; १५ ; ९९, २ ; बाल० २२१, ५) ; अ०माग० में रक्खस्ती = राक्षस्ती (उत्तर० २५२) का सम्बन्ध अवेस्ता के रश् और रेशां से है । — महा० और जै०महा० में वक्ख = वृक्ष (सब व्याकरणकार ; पाइय० ५४ ; गडढ० ; कर्पूर० ६४, २ ; एत्से० ; दस० नि० ६४५, ६ [इस स्थान पर यह एक सूची में गिनाया गया है जिसमें वृक्ष के पर्यायवाची शब्दों की तालिका दी गयी है]) है । इसका सम्बन्ध अवेस्ता के उर्वाश् (= उर्वरा होना ; पेड़-पौधों का बढ़ना) से है । वर० ३, ३१ ; हेच० २, १२७ ; क्रम० २, ८३ और मार्क० पन्ना २४ के अनुसार वृक्ष शब्द से वक्ख के अतिरिक्त रुक्ख रूप भी बनता है तथा रामतर्कवागीश और मार्कण्डेय पन्ना ६६ के अनुसार शौर० में केवल रुक्ख रूप ही काम में लाया जाता है (हेच० १, १५३ ; २, १७ पर पिशल की टीका) । अ०माग० और शौर० में केवल रुक्ख काम में आता है (आचार० १, ७, २, १ ; १, ८, २, ३ ; २, १, २, ३ ; २, ३, २, १५ ; २, ३, ३, १३ ; २, ४, २, ११ और १२ ; स्य० १७९ ; ३१४ ; ३२५ ; ४२५ ; ६१३ ; विवाह० २७५ और ४४५ ; सम० २३३ ; पण्व० ३० ; राव० १५४ ; जीवा० ५४८ और ५५० तथा उसके बाद दस० नि० ६४५, ५ ; नायाध० ; ओव० ; कप्य० ; मृच्छ०

४०, २४; ७२, ८; ७३, ६ और ७; ७७, १६; ८७, ११ और १२; शकु० ९, १०; १०, २; १२, २ और ६; मालवि० ७२, ३); अ०माग० और शौर० में कप्पहस्व = कल्पवृक्ष रूप मिलता है (आयार० २, १५, २०; मल्लिका० २९१, २); महा० और जै०महा० में भी रुक्ख रूप पाया जाता है (हाल; रावण०; आव० एत्से० ४७, ११ और उसके बाद कपम० २९; एत्से०); जै०महा० में कप्पहस्व देखा जाता है (एत्से०) किन्तु इस प्राकृत में वच्छ रूप भी चलता है। रुक्ख रूप का वृक्ष से नाममात्र का सम्बन्ध नहीं है परन्तु रुक्ख = रुक्ष, जिसको रोट ने 'यूवर गोविस्से क्युत्सेगन डेस वौटेस इम वेदा' पेज ३ में प्रमाणित कर दिया है। इस शब्द का अर्थ वेद में पेट था।

§ ३२१—ऊपर दिये गये शब्दों के अतिरिक्त भी अन्य शब्दों में कभी कख और कभी क्ख देखा जाता है। ऐसा एक रूप महा०, अ०माग०, जै०महा० में उक्खु है, अ०माग० और शौर० में इक्खु है जो = इक्षु है [उक्खु से मराठी में ईख के लिए उक्ख शब्द बना है और शौर० रूप इक्खु से हिन्दी का ईख बना है, कभी क्खु वर्ण के प्रभाव से शौर० में बोली में उक्खु रूप चलता होगा जिससे हिन्दी में उक्ख भी हो गया है। —अनु०], अ०माग० और जै०महा० में इक्खाग = ऐक्खाक (§ ११७ और ८४) है। —महा०, अ०माग० और जै०महा० में कुच्छि = कुक्षि (गडढ०, आयार० २, १५, २; ४, १० और १२; पण्हा० २८१; विवाह० २९५; १०३५; १२७४; उवास०; कप्प०; एत्से०); कुच्छिमई = कुक्षिमती (गर्मिणी: देशी० २, ४१), इसके साथ-साथ अ०माग० और शौर० में कुक्खि रूप भी चलता है (नायाध० ३००; पण्हा० २१७; मालवि० ६५, १६), हेच० ने देशीनाममाला २, ३४ में इस रूप को देशी बताया है [कुक्खी शब्दोद्देश्य; हेच० २, ३४। —अनु०]। —खुर = क्षुर (सब व्याकरणकार), खुरमहि— और खुरहत्थ=क्षुरमर्दिन् और क्षुरहस्त (= नाई: देशी० ३, २१)। इसके साथ साथ महा० और अ०माग० में खुर भी मिलता है (कर्पूर० ९४, ४; स्य० ५४६; विवाह० ३५३; १०४२; नायाध०; उवास०; कप्प०)। खुरपस = क्षुरपस (ठाणग० ३२१) है। —अ०माग० और अप० में खार = क्षार (= नमक का लार; पोटाश [इसका कर्तव्य राख होना चाहिये जैसा कि हेच० ४, ३६५, ३ से सिद्ध होता है, वहाँ अइउज्झइ तो खार पद है जिसका अर्थ हुआ 'यदि जल जाय तो राख हो जाय'। —अनु०]; सब व्याकरणकार; उवास०; हेच० ४, ३६५, ३); खारीभूय = क्षारीभूत (विवाह० २३७), क्षारिय = क्षरित (विवाह० ३२२ और उसके बाद; ३४८), इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में खार मिलता है (स्य० २५० और २८१; ओव०; कालका०)। —§ ३२६ की तुलना कीजिए। —महा०, अ०माग० और जै०महा० में पेक्खइ रूप आता है, किन्तु शौर० में पेक्खादि = प्रेक्षते है (§ ८४)। —महा०, अ०माग० और जै०महा० में वच्छ = वक्षस् (सब व्याकरणकार; गडढ०; हाल; रावण०; कर्पूर० ८१, ४; उवास०; नायाध०; ओव०; कप्प०; एत्से०), किन्तु शौर० में वक्खत्थल = वक्षःस्थल

(मृच्छ० ६८, १९; धनंजयवि० ११, ९; हास्या० ४०, २२) । यह प्रयोग बोली में काम में लाये जानेवाले रूप वच्छछल के विपरीत है (बाल० २३८, ९; मल्लिका० १५६, १० [पाठ में वच्छछल है]; [पाठ में वच्छछल है]; चैतन्य० १८, ११; ४९, ९) । — महा०, जै०महा० और जै०शौर० रूप सरिच्छ, किन्तु अ०भाग०, शौर० और अप० में सारिच्छ = सारिच्छ (§ ७८ और २४५) है । रूप की यह अस्थिरता यह सिद्ध करती है कि भारतीय भूमि में स्वयं एक ही बोली में बिना इसका नाममात्र विचार किये कि क्ष की भिन्न-भिन्न व्युत्पत्तियाँ हैं दोनों उच्चारण [छ और चक्ष । — अनु०] साथ-साथ चलने लगे । उदाहरणार्थ लोग अस्थि और अक्षि उच्चारण करते थे और इसकी परम्परा प्राकृत में अक्षि और अक्षि रूप में व्यक्त हुई ।

१. इस दृष्टि से क्रिटिसे स्टुडिएन, पेज २३८ और उसके बाद में आस्कोली ने कुछ लिखा है; बोहानसोन, साहबाजगरी २, १० । गो० मे० आ० १८८१, पेज १६२२ और उसके बाद में पिस्सल के विचार की तुलना कीजिए ।

§ ३२२—क्ष पर नाना दृष्टि से विचार करने के साथ-साथ यह बात ध्यान देने योग्य है कि क्षण और क्षमा में अर्थ की विभिन्नता जुड़ी हुई है । भाम० १, ३१; डेच० २, २० और मार्क० पन्ना २४ के अनुसार क्षण का जब छण रूप होता है तब उसका अर्थ 'उत्सव' होता है । इसके विपरीत जब क्षण होता है तब उसका अर्थ 'समय का छोटा भाग' या 'पल' होता है (गडड०; हाल; रावण०; नायाच० § १३५; १३७; पेज ३००; दस० ६१३, ३९; कप०; एसें०; कालका०; क्षम०; शकु० २, १४; १२६, ६; विद्म० ९९, १; कपूर० ५८, ३; ५९, ६; १०५, ४) । मार्कण्डेय पन्ना ६७ के अनुसार शौर० में छ आता ही नहीं है [मेरे पास मार्कण्डेय के 'प्राकृतसर्वस्वम्' की जो प्रति है उसका आवरणपृष्ठ फट जाने से तिथि और प्रकाशनस्थान का कुछ पता नहीं चलता किन्तु छपाई यथेष्ट शुद्ध और साफ है । इससे पता नहीं लगता कि छ शौर० में आता ही नहीं है, क्योंकि इस आशय का सूत्र नहीं छपा है । इसमें इस विषय पर दो सूत्र हैं । एक में है : (आदौपदस्य) शाबे छो न स्यात् [शाब, शाब होना चाहिए], साबो ; दूसरा है : क्षण क्षीर सदृक्षाणां छः (न स्यात्), क्षणो, क्षीरं और सरिच्छो इनमें छ के स्थान पर ख आता है, इससे यह अर्थ लगाया चाहिए कि शौर० में क्ष का छ नहीं होता, जैसे प्रेक्षते का पेक्षति होता है, पेक्षति नहीं, किन्तु इस विषय पर कोई स्पष्ट और विशेष सूत्र नहीं दिया गया है । — अनु०] । शकुन्तल ११८, १३ में भी तीन हस्तलिखित प्रतियों में अवस्थिचक्षणे आया है । क्रमदीश्वर २, ८३ में क्षण और छण रूप देता है, पर अर्थ में कोई भेद नहीं बताता । हेमचंद्र २, १८ के अनुसार क्षमा का रूप जब क्षमा होता है तब उसका अर्थ 'पृथ्वी' होता है और जब क्षमा होता है तब उसका अर्थ 'क्षान्ति' या 'शांति' होता है । वररवि ३, ३१; क्रमदीश्वर २, ८३ और मार्कण्डेय पन्ना २४ में क्षमा और क्षमा पास-पास में आये हैं और इनके अर्थ में कोई भिन्नता नहीं बतायी

गयी है ; चंड० ३, ४ में केवल खमा रूप दिया गया है । अ० माग० में खमा = 'पृथ्वी' के अर्थ में आया है (दस० ६४१, १०) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में खमा = शांति (हाल ; विवाह० १६२ ; द्वार० ५०२, १९) ; अ०माग० में खमासमण = क्षमाश्चमण (कप्य०) है ।

§ ३२३—अ०माग० और महा० में कभी कभी क्ष के आगे अर्थात् क्ष के बाद का दीर्घ स्वरबना रह जाता है । इस दशा में क्ख, ख रूप धारण करके (§ ८७) ह रूप धारण कर लेता है (§ १८८) । यह परिवर्तन बहुत अधिक ईस् धातु तथा इससे निकले नाना रूपों में होता है : अ०माग० में ईहा = ईक्षा^१ (नायाध० ; ओव० ; कप्य०) ; अ०माग० में अणुप्पेहन्ति = अनुप्रेक्षन्ते (ओव० § ३१), अणुप्पेहाय रूप आया है (आयार० २, १, ४, २), अणुप्पेहा = अनुप्रेक्षा (ठाणग० २११ और २१३ ; उत्तर० ८९, ९ ; ओव०), उवेहेज्जा भी मिलता है (आयार० २, १, ५, ५ और ९, २ ; २, ३, १, १६ और १८ ; २, ३, २, १ और ३, ८), उवेहमाण = उपेक्षमाण (आयार० १, ३, १, ३ ; १, ४, ४, ४ ; २, १६, ४), पेहे = प्रेक्षेते (उत्तर० ७२६), पेह = प्रेक्षस्व (सूय० १३९), पेहमाण भी है (आयार० १, ८, २, ११ ; १, ८, ४, ६ ; २, ३, १, ६) ; जै०महा० में पेहमाणीओ रूप पाया जाता है (आव० एत्तं० १७, १०) ; अ०माग० में पेहाय चलता है (आयार० १, २, ५, ५ ; १, ८, १, २० ; १, ८, ४, १० ; २, १, १, ३ ; २, १, ४, १ और ४ तथा उसके बाद ; २, १, ९, २ ; २, ४, २, ६ ; उत्तर० ३३), पेहिय भी काम में आया है (उत्तर० ९१९), पेहिया (सूय० १०४), पेहियं (दस० ६३३, ३), पेहा = प्रेक्षा (दस० ६१३, २१), पेहि = प्रेक्षिन् (आयार० १, ८, १, २० ; उत्तर० ३०), पेहिणी (उत्तर० ६६३), समुप्पेहमाण (आयार० १, ४, ४, ४), समुप्पेहमाण (सूय० ५०६), समुप्पेहिया (दस० ६२९, ३९), संपेहेइ (विवाह० १५२ ; २४८ ; ८४१ ; ९१६ ; उवास० ; नायाध० ; निरया० ; कप्य०), संपेहेइ (दस० ६४३, १०), संपेहाय (आयार० १, २, ४, ४ ; १, ५, ३, २ ; १, ६, १, ३ [पाठ में संपेहाय है] ; सूय० ६६९), संपेहिया (आयार० १, ७, ८, २३) और संपेहिस्ता रूप पाये जाते हैं (विवाह० १५२ और २४८) । इसके अतिरिक्त अ०माग० लृह और इसके साथ-साथ लुक्ख = रुक्ष, लृहेइ और लृहिय = रुक्षयति तथा रुक्षित^१ (§ ८७ और २५७) ; अ०माग० और जै०महा० में सेइ = पाखी सेख = संस्कृत शैख (आयार० २, २, ३, २४ ; सूय० १६५ ; ५११ और ५२० ; ओव० ; कप्य० ; कालका०) ; अ०माग० में सेहन्ति = शैक्षन्ति (सूय० ११५), सेहावेइ = शैक्षापयति^१ (विवाह० ७९७ ; ओव० ; नायाध०), सेहाविय रूप भी मिलता है (विवाह० १२४६) । — यही ध्वनिपरिवर्तन अ०माग० में गौण ह्रस्व स्वर में भी हुआ है : सुहुम और सुहम = सूक्ष्म (§ ८२ ; १३१ और १४०) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में गौण दीर्घ स्वर में भी यही परिवर्तन हुआ है : दाहिण = दक्षिण ; अ०माग० में दाहिणिस्स, आयाहिण,

पयाहिण, पायाहिण (§ ६५) और देहई, देहए = ●हसति, ●हसते तथा अप० में देहि ऐसे ही रूप हैं (§ ६६ और ५४६)।

१. औपमान द्वारा संपादित औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द देखिए, इस नियम के अनुसार औपमान ने ठीक ही किया है; कणसूत्र में यह शब्द देखिए, याकोबी ने=ईहा अशुद्ध किया है और स्टाइनटाक ने भी अशुद्ध किया है, उसका स्पेसिमेन देखिए।— २. इस नियम के अनुसार औपमान ने शुद्ध किया है। उसके औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द देखिए; याकोबी और स्टाइनटाक ने अपने उक्त ग्रन्थों में=तृप्ति अशुद्ध किया है।— ३. इस नियम के अनुसार औपमान ने शुद्ध किया है, औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द देखिए; स्टाइनटाक ने अपने ऊपर दिये गये ग्रन्थ में = सेधयति किया है जो अशुद्ध है।

§ ३२४—वररवि ११, ८ के अनुसार माग० में क्ष का एक हो जाता है : लस्कशे = राक्षसः ; वस्के = वृक्षः। हेच० ४, २९७ में तथा रुद्रट के काव्या-लंकार २, १२ की टीका में नमिसाधु बताते हैं कि यह ध्वनिपरिवर्तन केवल प्रेक्ष (अर्थात् प्र उपसर्ग समेत ईक्ष) और आवक्ष (अर्थात् आ समेत वक्ष) का होता है : पेंस्कदि = प्रेक्षते, आवस्कदि = आवष्टे है। इनके अतिरिक्त अन्य सब शब्दों में उनके (हेच० ४, २९६) अनुसार शब्द के भीतर आने पर क्ष का रूप क हो जाता है : यके = यक्षः ; लःकशे = राक्षसः ; पःक = पक्ष (हेच० ४, ३०२ [हेच० ने इस विसर्ग का रूप ए-क दिया है।—अनु०])। शब्द के आरम्भ में क्ष अन्य प्राकृत बोलियों पर लगनेवाले नियमों के अनुसार अपना रूप बदलता है : खभयलहला = क्षयजलधराः है। पीटर्सन की तीसरी रिपोर्ट पेज ३४४ में उद्धृत कृष्णपंडित के मत के अनुसार क्ष के स्थान पर क्क आना चाहिए : पक्षक = पक्ष ; लक्षका = लाक्षा ; पक्षकालदु = प्रक्षालयतु। इस रूप के स्थान पर चंड० ३, ३९ पेज ५२ और हेच० ४, २८८ में एक ही श्लोक के भीतर पक्षकालदु रूप देते हैं। इसमें क्ष के ध्वनिपरिवर्तन से पता लगता है कि यहाँ क्ष की शब्द-प्रक्रिया इस प्रकार चली है मानो क्ष शब्द के आदि में आया हो। ललितविम्वराज नाटक में सर्वत्र क्क मिलता है : अलक्षिक्यमाण = अलक्ष्यमाण (५६५, ७) ; लक्षिकदं = लक्षितम् (५६६, ४), भिषकं = भिक्षाम् (५६६, ८) ; युज्जक्षमाणं = युज्जक्षमाणाम् (५६६, ११) ; लक्षकं और लक्षकाई = लक्षम् और लक्षाणि (५६६, ११) रूप हैं। इसी प्रकार पेंक्षिक्यं (म्), पेंक्षिक्यशि [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] और पेंक्षिकदु = प्रेक्ष्यन्ते, प्रेक्ष्यसे और प्रेक्षितुम् हैं (५६५, १३; १५ और १९; ५६६, ७)। उक्त बोली के विपरीत पक्षकलीकदं = प्रत्यक्षीकृतम् रूप खटकता है (५६६, १)। नाटकों की हस्तलिपियाँ और उनके अनुसार ही छपे संस्करण माग० में क्ष के लिए वही प्रक्रिया काम में लाते हैं जो अन्य प्राकृत भाषाओं में क्ष के लिए काम में लायी जाती है, यह भी शब्द के केवल आदि में नहीं जैसे, खण = क्षण (मृच्छ० १३६, १५ और १६; १६०, ११; प्रबोध० ५०, ९), परन्तु शब्द के भीतर भी सर्वत्र वैसा ही व्यवहार करते हैं। कुछ हस्तलिपियों में, जो नाममात्र

के पाठभेद मिलते हैं, जैसे मृच्छकटिक १३, ६ में पेथ और पेत्थ, २१, १५ में पेँइछ, १३२, २० में लश्चिदे और लश्छिदे तथा १३२, २१ में पेश्चामि और पेछामि, इस प्रकार के नहीं हैं कि इनसे व्याकरणकारों का कोई नियम निकाला जा सके। तो भी इनसे नियमों का आभास मिल सकता है। जेण अत्तणो पक्खं उज्झिअ पर-पक्खो पमाणीकरिअदि (मुद्रा० १७८, ६)^१ को हेमचन्द्र ने ४, ३०२ में यों पदा—ये अप्पणो पःकं उज्झिअ पल्लश पःकं पमाणीकलेशि^२ और अमच्चर-क्खस्सं पेक्खित्तुं इदो एवं आअच्छदि (मुद्रा० १५४, ३७५) के स्थान पर इसी सूत्र में अमच्च-लःकशं पेस्किदुं [मेरी प्रति में पाठ में पेक्खित्तुं और पाठान्तर पेक्खित्तुं है। —अनु०], इदो व्येष आअच्चदि^३ [मेरी प्रति में आगच्चदि पाठ है। —अनु०] पदता है। उदाहरणार्थ, मृच्छकटिक १२०, १३ में भी अक्खीहिं भक्खीअदि दन्तेहिं पेक्खीअदि = अक्षिभ्याम् भक्ष्यते दन्तैः प्रेक्ष्यते पदा जाना चाहिए। अःकीहिं भःकीअदि दन्तेहिं पेस्कीअदि। हस्तलिपियाँ पाठभेद नहीं देती।

१. इस संस्करण के पेज १४, २ में छपा है इस्य इको नादौ। यथा यइके लइकरो, यइसो राक्षस इति। किन्तु सर्वोत्तम हस्तलिपि (कीलहीर्न, रिपोर्ट बंबई १८८१, पेज ३४, संख्या ५३) : को, खःके और लःकसे (?) आया है। — २. कृष्णपण्डित के शब्दां से : जिह्वामूलीयश्च क्वचित् छौरसेन्यादौ वक्ष्यते। तक्षः तःको। शकारश्च मागध्यां वक्ष्यते। पक्षः पक्षो (?)। लाक्षा लाइका (?)। इसके बाद कोई आवश्यक बातें नहीं हैं। एक बात यह है कि वह तःक को शौरसेनी रूप मानता है, बीच-बीच में इस हस्तलिपि में कतां एकवचन में स्वयं माग० में भी ओ लिखा मिलता है; नीचे दिये शब्द यह सम्भव बना देते हैं कि तःक रूप माग० न हो। इस विषय में त्रिविक्रम और सिंहराजगणिन् हेमचन्द्र से एकमत हैं। — ३. तेलंग व। यही मत है। हस्तलिपियों से कम-से-कम शुद्ध रूप पल्ल अथवा पल्लश और कलीअदि अथवा कलेशि रूप स्थिर किये जा सकते हैं। — ४. शुद्ध रूप उच्चिह्व होता (§ २३६)। — ५. तेलंग का यही मत है। हस्तलिपि ई. (E) में शुद्ध रूप य्येव है अन्यथा सब में अशुद्ध रूप एव अथवा उज्जैव और रक्खस्सं आये हैं, कलकतिया संस्करण में भी यही रूप है।

§ ३२५—पाली की भाँति अ०माग० और जै०महा० में भी झुल्ल का ह-कार छुट हो जाता है और तब यह शब्द झुल्ल रूप धारण कर लेता है (देशी० ३, २२; पाइय० ५८); जै०महा० में झुल्लताय = झुल्लतात (= चाचा : एत्ते०); अ०माग० और जै०महा० में झुल्लपिउ = झुल्लपित् (= चाचा : दस० ६२८, ५; एत्ते०); अ०माग० में झुल्लमाउया रूप भी आया है (= चाची। अन्त० ७०; नायाच० § ८४—८७; ९५; ९६; निरया०); अ०माग० में झुल्ल-सयय और झुल्लसयग रूप भी मिलते हैं जो = झुल्लशतक (उवास०), झुल्ल-हिमवंत = झुल्लहिमवत् (ठाणग० ७२; ७४; १७६, १७७); झुल्लोइव (= ज्येष्ठ भाई : देशी० ३, १७)। झुल्लक शब्द जैनियों की संस्कृत में ले लिया गया है (पाइय० में यह शब्द देखिए और उस पर ब्यूल्स का मत भी देखिए)।

§ ३२६—इस वधि प्राचीन छ से निकला हो तो [यह छ अवेस्ता में मिलता है, आर्यों के भारत पहुँचने पर इसका लोप हो गया था । वैदिक और संस्कृत भाषाओं में इसका अवशेष यही क्ष है । —अनु०], इसका प्राकृत में जञ्ज होकर छञ्ज और फिर जञ्ज हो गया है : झरइ = क्षरति (हेच० ४, १७३), जै०महा० में झरेइ आया है (एत्ते०); णिजझरइ=निःक्षरति (हेच० ४, २०); महा० में ओज्झर = अञ्जझर (हेच० १७, ९८; देशी० १, १६०; पाइय० २१६; हाल; रावण०), हेमचन्द्र के मत में = निर्झर है, किन्तु स्वयं यह निर्झर शब्द प्राकृत है और महा० तथा शौर० णिजझर (गउड०; हाल; प्रसन्न० १२४, ७; शौर० में : मल्लिका० १३४, ७; बाल० २४१, ६; २६३, २२ [पाठ में णिजझर है]); अ०माग० और जै०महा० में इसका रूप निजझर हो जाता है (पाइय० २१६) । अ०माग० में पण्णव० ८०, ८४ और उसके बाद तथा ९४ में [पाठ में उज्झर और अधिक बार निजझर है] ओज्झर और निजझर साथ-साथ आये हैं । अप० में पज्झरइ = प्रक्षरति (हेच० ४, १७३; पिंगल १, १०२), पज्झरिइश्च रूप भी मिलता है (क्रम० २, ८४); शौर० में पज्झरावेदि आया है (कर्पूर० १०५, ८) । झरइ रूप भी अवश्य इन रूपों के साथ सम्बन्धित है (= सुनार : देशी० ३, ५४ [झरअ झरने से कैसे सम्बन्धित है, यह बताना कठिन है; किन्तु सोनार अवश्य ही गहनों को झलता है अर्थात् उनमें धोकर चमक लाता है, इसलिए यह झर् का नहीं झालक का प्राकृत रूप होना चाहिए, अल्ल और झाल् पर्यायवाची धातु हैं ।—अनु०]) । —अ०माग० में झझाइ के स्थान पर झियाइ रूप = क्षाति = क्षायति^१ (= जलाना [अकर्मक] : सुय० २७३; नायाध० १११७; टाणग० ४७८), झियायसि (टाणग० ४७८ [कुमाउनी में जब बच्चा आग के पास जाता है तब 'पास मत जा, आग है' बताने के लिए ('झि झि हो जायगी' कहते हैं, इसका वास्तव में अर्थ है 'जल जायगा' । —अनु०]); महा० में झिज्झइ रूप है (हेच० २, २८; हाल), झिज्झाअन्त भी मिलता है; महा० में झिज्झाअ (गउड०; हाल; रावण०), अ०माग० और जै०महा० में झिज्झाय (नायाध० १११३; दस० ६४१, २९; आव० एत्ते० २५, ३) पाये जाते हैं; महा० में झिज्झवइ (गउड०), झिज्झवेइ (हाल; रावण०) और झिज्झाधिअ रूप भी देखने में आते हैं (हाल; रावण०); अ०माग० में झिज्झवेज्झ, झिज्झवेन्नु (आचार० २, २, १, १०) और झिज्झाधिय रूप आये हैं (उत्तर० ७०९) । समिज्झइ रूप, जो उपयुक्त रूपों की नकल पर बना है, इन्ध^२ धातु से सम्बन्ध रखता है । — अ०माग० में झाम = क्षाम (जला हुआ; राख : आचार० २, १, १०, ६; २, १०, २२), झामेइ (सुय० ७२२; विवाह० १२५७), झामावेइ और झामस रूप हैं (सुय० ७२२); अ०माग० और जै०महा० में झामिय (देशी० ३, ५६; विवाह० ३२१; १२५१; आव० एत्ते० २५, १; २६, १७) पाया जाता है; जै०महा० में निज्झामेसो मिलता है (द्वार० ५०५, ९), इनके साथ-साथ महा०

* इस झलक या झालक से संबंधित झला = झुगलुष्णा, झलुकिअ = दग्ध शब्द देशीनाम-माला ३, ५६ और ६, ५६ में यथाक्रम मिलते हैं । —अनु०

और शौर० में खाम रूप मिलता है (= जलकर सुखा ; तुबला-पतला : गउड० ; कर्पूर० ४१, १) । — महा० और अ०माग० के शिज्जइ=क्षीयते (वर० ८, ३७ ; हेच० २, ३ ; ४, २० ; हाल ; रावण० ; ललित० ५६२, २१ ; उत्तर० १३३) ; महा० में शिज्जय, शिज्जामो [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए], शिज्जिहिस्सि (हाल) और शिज्जन्ति रूप मिलते हैं (गउड० ; हाल) ; जै०महा० में शिज्जामि पाया जाता है (ऋषभ० ३५ [वचइया संस्करण के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) ; अप० में शिज्जउं देखा जाता है (हेच० ४, ४२५, १) ; महा० और जै०महा० में शिज्जन्त- (गउड० ; हाल ; रावण० ; कालका० तीन (III), ६८) रूप है ; शौर० में शिज्जन्ती आया है (विड० ९९, २) ; महा०, शौर० और अप० में झीण=क्षीण (हेच० २, ३ ; क०म० २, ८४ ; पाइय० १८१ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; मृच्छ० २९, ५ ; ६९, २३ ; ७४, २० ; अप० में : विक्रमो० ५६, २१) ; इन झ वाले रूपों के साथ-साथ महा०, अ०माग० और शौर० में खीण भी चलता है (हेच० २, ३ ; हाल ; अणुयोग० २८२ और उसके बाद ; स्य० २१२ ; सम० ८८ ; कप० ; अनर्घ० २९३, १० ; किन्तु इसके कलकतिया संस्करण २१६, ६ में झीण रूप आया है) और छीण रूप भी है (हेच० २, ३ [यह रूप कुमाउनी में बहुत चलता है और प्राचीन हिन्दी में प्रयुक्त हुआ है । — अनु०]) । झोड्डइ=क्षोटयति (फेंकना ; झठाना ; जोर से फेंकना : धातुपाठ ३५, २३) ; यही धातु झोड्डिअ मे भी है (= धिकारी ; व्याध : देशी० ३, ६०), णिज्जोड्डइ=निःक्षोटयति (फाड़ना ; छेदना : हेच० ४, १२४), सम्भवतः इसी धातु से झोण्डलिआ (= रास के समान एक खेल : देशी० ३, ६०) भी निकला हो । बहुत संभव है कि झम्पइ (भ्रमण करना : हेच० ४, १६१) भी इसी से सम्बद्ध हो, क्योंकि यह क्षप् धातु से (वादर भेजना : धातुपाठ, ३५, ८४ सी (C) संबंधित होना चाहिए । यही धातु अ०माग० झम्पिन्ना=अनिष्टवचनावकाशम् कृत्वा (गाली देना : सम० ८३) और झम्पिय (टूटा हुआ ; फटा हुआ ; हिलाया हुआ : देशी० ३, ६१ ; एत्थं० ८५, २८) और झम्पणी में है (= पशु ; भौ : देशी० ३, ५४ ; पाइय० २५०) । — झस्सअ (भयक ; मच्छड़ : देशी० ३, ५४) झर् धातु से निकाला गया प्रतीत होता है जिसमें उक्त प्रत्यय जाड़ा गया है (§ ११८ और ५९६), इसका सम्बन्ध क्षार (= तेज ; ताँवा ; ताँवी धारवाला ; कटु) से है जो सत्री मिट्टी और रेत के अर्थ में आता है ; अ०माग० और अप० में इसका रूप छार है, अ०माग० और जै०महा० में इसका खार रूप हो जाता है (§ ३२१) । — अवस्सड्डइ=अवस्वक्षति (§ ४९९) के साथ-साथ हेमचंद्र ४, १८१ में अवअज्झइ रूप भी देता है ।

१. वाकरनागल कृत, लिटेराटूर-क्लास क्यूर ओरिबंटालिसो फिलोसोफी, ३, ५८ ; आस्ट इंडिशो ग्रामाटीक § २०९ । — २. त्साखरिआप् कृत, बाइब्लेगे स्वर इंडिशान लेक्सिकोग्राफी, पेज ५९ में याकोबी का मत । — ३. इस कथ को अ०माग० शियाइ=ध्याति से मिलाना न चाहिए (§ ३३१ ; २८० ।

४७९)। — ४. स्ता०वे०डी०मी०गी० २८, ३७४ और ४२८ में बेबर का मत ; हाक १०९ ; ३३३ और ४०७ पर बेबर की टीका ; एल० गीबर्टिसस, प्राकृतिका, पेज १६ और उसके बाद ; विजयाह, विध्या रूप में जैनों की संस्कृत में भी ले लिया गया है। स्तावरिभाए के 'अनेकार्थसंग्रह' के छपे संस्करण की भूमिका पेज १ और उसके बाद (विपना, १८९३)। — ५. ब्यूलर द्वारा संपादित पाइबलच्छी में झांपणीउ शब्द देखिए।

§ ३२७—स्स, थस्, त्वा और त्व रूपों से होकर (§ ३१६) छळ बन जाता है (वर० ३, ४० ; चड० ३, ४ ; हेच० २, २१ ; कम० २९२ ; मार्क० पन्ना २५), माग० में इसका रूप झ हो जाता है (§ २३३) : अ०माग० में कुच्छ-भिज्ज = कुत्सनीय (पन्ना० २१८) ; कुच्छिअ = कुत्सित (कम० २, ९२) ; चिहल्लह = चिकित्सति, शौर० में चिकिच्छिद्व रूप आया है। अ०माग० में तिगिच्छई और वितिगिच्छामि रूप पाये जाते हैं (§ २१५ और ५५५) ; अ०माग० में तेहच्छा और तिगिच्छा = चिकित्सा, वितिगिच्छा = चिकित्सा और तिगिच्छा = चिकित्सक (§ २१५), शौर० में इसका रूप चिहल्लअ है (मालवि० २७, १२ ; इस प्रकार बंगला हस्तलिपियों और बी०लॅनसेन की तेलगू हस्तलिपि के साथ पठित के संस्करण ५२, २ में चिकित्सअ और चिहल्लअ के स्थान पर वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए)। अ०माग०, जै०महा० और शौर० में बीभल्ल (उवाच० § १४ ; आव०एल्ले० ८, १९ ; दार० ५०६, २१ ; कालका० २६४, २६ ; मालती० २१५, १), शौर० रूप बीहल्ल (प्रबोध० ४५, ११ ; यहाँ वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) और माग० बीहल्ल (मृच्छ० ४०, ५ ; यहाँ वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) = बीभत्स है। महा०, जै०महा०, शौर० और अप० में मल्लर = मत्सर (चंड० ३, ४ ; हेच० २, २१ ; गडड० ; हाल ; रावण० ; एल्ले० ; शकु० १६१, १२ ; मालवि० ६४, २० ; हेच० ४, ४४४, ५) है। जै०महा० और शौर० में वल्ल = वल्ल (भाम० ३, ४० ; एल्ले० ; कालका० ; मृच्छ० ९४, १५ ; १५०, १२ ; विक्रमो० ८२, ६ ; ८ और १३ ; ८७, १७), माग० में इसका वल्ल रूप है (हेच० ४, ३०२) ; अ०माग० और जै०महा० में सिरिषल्ल = श्रीघत्स (पन्ना० २५९ ; सम० २३७ ; ओव० ; एल्ले०) है। महा०, जै०महा० और शौर० में वल्लल्ल = वल्लल्ल (गडड० ; हाल ; दार० ५०१, ३ ; ५०३, ३८ ; ५०७, ३० ; एल्ले० ; शकु० १५८, १२), माग० में इसका रूप वल्लल्ल है (मृच्छ० ३७, १३ ; यहाँ वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए)। — अ०माग० में छल्ल = स्सल्ल है (पाइय० ११९ ; देशी० ५, २४ ; पन्ना० २६६ ; सम० १३१ ; ओव० ; नायाच०)। यही शब्द लोगों की जवान पर चढ़कर थल्ल=स्तल्ल हो गया है (देशी० ५, २४ ; [यह शब्द इस स्थान पर मिला है किन्तु ऊपर जो छल्ल शब्द दिया गया है वह न तो ५, २४ में है और न छल्ल-वाले शब्दों में मिला है। यह रूप अवश्य ही कहीं न कहीं होगा पर यहाँ बर्ग और लोक-संख्या में कुछ भ्रम है। — अनु०])। पन्नावागरणाई ३२२ में पाठ में वल्लल्ल और टीका में थल्ल रूप आया है।

§ ३२७ अ—संधि में जिसमें एक पद के अंत में त् हो और उसके बाद के पद के आदि का वर्ण मौलिक श्र अथवा स् से आरम्भ हो तो ध्वनिसमूह *त्दा और त्स, ह्स रूप धारण कर लेते हैं, नहीं तो त् के आगे के स्वर का दीर्घाकरण हो जाता है और ह्स के स्थान पर स् रह जाता है। त् + श : अ०माग० में उत्सवेह = उत्क्ष्वपयत जो *उत्क्ष्वपयत से निकला है, उत्सविय = उत्क्ष्वपित ; अ०माग० और जै०महा० में उत्सिय = उत्क्ष्वित, अ०माग० में उत्सिय, समुत्सिय और उत्सविय रूप भी पाये जाते हैं; शौर० में उत्सावेदि (§ ६४) आया है। महा० में उत्स्त्न = उत्क्ष्वन (गड०) है। अ०माग० में उत्स्त्क = उत्क्ष्वक (§ ७४) है। महा० में उत्ससह = उत्क्ष्वसिति, अ०माग० में इसका रूप उत्ससन्ति है ; माग० में उशशशु रूप मिलता है ; अ०माग० में उत्ससह रूप भी देखा जाता है (§ ६४ और ४९, ६) ; अ०माग० में उत्सास = उत्क्ष्वास (नायाध० ; भग० ; ओव०) ; महा० और अप० में उसास आया है (गड० ; रावण० ; हेच० ४, ४३१, २) ; उत्ससिर = *उत्क्ष्वसिर (हेच० २, १४५) ; उत्सीस (पाइय० ११८) और जै०महा० उत्सीसअ (आव० एत्सें १६, १८) = उत्क्ष्वीर्यक है। इसी का पर्यायवाची रूप उत्सअ (देशी० १, १४०) = उत्क्ष्व के है जो = उद् + शय है। उत्सुअ = *उत्क्ष्वक जो उद् + शुक् से बना है (हेच० १, ११४)। अ०माग० में तस्सकिणा = तच्छकिनः जो तद् + शंकिणः से बना है (सूय० ९३६)। —त् + स : अ०माग० में उत्ससग = उत्सर्ग (भग० ; कप्प०) है। अ०माग० और जै०महा० में उत्सपिणी = उत्सर्पिणी (कप्प० ; ऋपभ०) है। अ०माग० में उत्सेह = उत्सेध (पाइय० १६८ ; भग० ; उवास० ; ओव०) है। अ०माग० में तत्सन्धि = तत्संज्ञिन् (आयार० १, ५, ४२) और तत्संधिचारि = तत्संधिचारिन् (आयार० २, २, २, ४) है। उत्सरह = उत्सरति (हेच० १, ११४), उत्साग्धि = उत्सरति (हेच० २, २१), जै०महा० में उत्सारित्ता रूप आया है (एत्सें ३७, २८ ; इस ग्रंथ में उत्सारित्ता शब्द देखिए)। अ०माग० में उत्सत्त = उत्सक्त (कप्प०) और उत्सिक्त = उत्सिक्त (हेच० १, ११४ ; पाइय० १८७) है, किंतु उत्सिक्क रूप भी मिलता है जो = उत्सिक्कति (मुक्त करना ; छोड़ देना ; ऊपर को फेंकना : हेच० ४, ९१ ; १४४) है। —हेमचंद्र १, ११४ के अनुसार उत्साह और उत्सन्न में रस्, ष्ठ में बदल जाता है : महा०, शौर० और अप० में उच्छाह रूप है (गड० ; रावण० ; शकु० ३६, १२ ; मालवि० ८, १९ [यहा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; पिंगल १, ९६ अ) ; उत्सन्न है (हेच० १, ११४) ; टक्की में उच्छादित = उत्सादित मिलता है (मृच्छ० ३८, १८ ; ३९, १)। वर० ३, ४२ ; क्रम० २, ९३ ; मार्क० पञ्चा २६ के अनुसार उत्सुक और उत्सव में ष्ठ कभी नहीं आता पर हेमचंद्र २, २२ में बताया गया है कि स् के साथ-साथ विकल्प से ष्ठ भी यहा काममें लाया जा सकता है। इस नियमसे महा० में उच्छुअ रूप आया है (हेच० ; हाल ९८४ की टीका), किंतु महा० में अधिक स्थलों में उत्सुअ मिलता है (सब व्याकरणकार ; गड० ; हाल^१ ; रावण० ; शकु० ८७, १४ ; कर्पूर० ५८, २), शौर० में उत्सुअ रूप भी है, अ०माग० और

जै०महा० में उस्सुय रूप भी है (शकु० ८४, १३; माकवि० ३५, १; ३७, २०; ओव०; एत्से०); शौर० में पञ्जुस्सुय = पर्युत्सुक (शकु० १९, ६; ५७, १) और पञ्जुस्सुय (विक्रमो० २१, १९) रूप भी पाया जाता है; शौर० में समुत्सुक = समुत्सुक (शकु० १४२, ४; विक्रमो० ६७, १२); महा० में उस्सुइय = उत्सुकित (हाल); अ०माग० में ओस्सुय = औत्सुक्य (ओव०) है। —महा० और शौर० में ऊस्सव = उत्सव (गउड०; हाल; रावण०; शकु० १२१, १२; चैतन्य० २४४, १८), अ०माग० में उस्सव रूप है (विवाह० ८२२) और उत्सव भी काम में आता है (निरया०); महा० में गामुत्सव = ग्रामोत्सव (गउड०); महा०, जै० महा० और शौर० में महोत्सव = महोत्सव; शौर० में वसन्तुत्सव = वसन्तोत्सव (§ १५८), इनके साथ-साथ महा० और शौर० में उच्छव रूप भी चलता है (हाल ३६९; मल्लिका० २०९, १८; [यह रूप कुमाउनी में वर्तमान है तथा गुजराती भाषा में इन रूपों का बहुत प्रचलन है। पुरानी हिंदी में यह आया है। —अनु०]); शौर० में णिउच्छव भी मिलता है (शकु० ११८, १३)। —उत्सव महा०, अ०माग० जै०महा० और अप० में सदा उच्छव रूप धारण करता है (गउड०; हाल; [श्लोक ४२२ पदिए]; रावण०; ओव०; एत्से०; हेच० ४, ३३६; विक्रमो० ५१, २)। —महा० और चू०पै० में उच्छल्लव रूप है (गउड०; हाल; रावण०; हेच० ४, ३२६), जै०महा० में उच्छल्लिय रूप आया है (एत्से०), इसके साथ-साथ ऊस्सल्ल रूप भी मिलता है (हेच० ४, २०२), ऊस्सल्लिय (देशी० १, १४१), ऊस्सल्लिय (पाइय० ७९) के विषय में भारतीयों से सहमत हूँ कि ये उच् + शल् से निकले हैं, किंतु त्साखरिभाए^१ की अपेक्षा, जिसने इसे उच् + स्सल् से व्युत्पन्न किया है, मैं भारतीय व्युत्पत्ति ठीक मानता हूँ। —उत्थल्लव (हेच० ४, १७४; क्रम० ४, ४६ की तुलना कीजिए), उत्थल्लिय (पाइय० १७९) और उत्थल्लिय रूप (देशी० १, १०७), ब्यूल्^२ के मत से श्यल् + उच् से निकले हैं तथा यह मत ठीक है। —अ०माग० में ल् + श के समान ही ल् + श का रूपपरिवर्तन हुआ है: छस्सय = छद्दशत (कप्य०) है।

१. हाल ४७९ की टीका और टीक इसके समान ही वररत्ति ३, ४ में इस शब्द का रूप देखकर पता लगता है कि उस्सुय से उत्सुय के अधिक प्रमाण मिलते हैं अर्थात् उत्सुय रूप अधिक शुद्ध है। — २. कास्सन ने अपने इन्स्टिट्यूट्सओमेस प्राकृतिकाए, पेज १५१ में इस रूप पर संदेह प्रकट करके अन्वय किया है और इसे शकुंतला ७०, ९ में अशुद्ध बताकर कोपटलिक ने कास्सन का साथ दिया है। — ३. क० स्ता० ३३, ४४४ और उसके बाद। — ४. पाइय-कच्छी में उत्थल्लिय शब्द देखिए।

§ ३२८—अंतरिम काल में फस, पश, पक्ष रूपों से गुजर कर प्स और कक्ष रूप धारण कर लेता है (§ ३१६; वर० ३, ४०; चंड० ३, ४; हेच० २, २१; क्रम० २, ९२; मार्क० पञ्चा २५)^१; छात्र = पाक्षी छात्र = प्सात (भूजा; दुवका-पलका; देशी० ३, ३३; पाइय० १८३) है। दुवले-पलके के अर्थ में (देशी०

३, ३३; पा० ८७) छात्र=छात^१ है। — अच्छर और अच्छरसा = प्राचीन हिंदी रूप अच्छर और सिंधी अच्छरा^१ के = अप्सरा अप्सरा: के (§ ४१०)। यह छर = प्सरस् (= रूप : [जैसा विद्वान् लेखक ने ऊपर दिया है कि छात = प्सात = भूखा के है, वही अर्थ छर = प्सर का भी लगाया जाना चाहिए। इस दृष्टि से और वैदिक भाषा में भी प्सर् का अर्थ भोजन है, इसलिए अप्सरस् का अर्थ था 'भोजन न करनेवाली'; 'भूखी रहनेवाली' और 'दुबली-पतली'; देशीनाममाला का छात जो प्सात का प्राकृत और देशी रूप है, हेमचंद्र ने उसका ठीक ही अर्थ दिया है, इसलिए छर = प्सरस् = रूप ठीक नहीं बैठता और न इसके प्रमाण मिलते हैं। — अनु०]) से निकला है। महा० में समच्छरं हिं = समरूपैः है (रावण० ७, ६२) और अ० माग० में उत्तरकुरूमाणुसच्छराओ = उत्तरकुरूमाणुसरूपाः (पण्डा० २८८)^१ है [यहाँ अच्छर रूप है, इसके अर्थ दूसरे हैं, अक्षर = वर्ण = ध्वनि का साक्षात् रूप और अक्षर = शब्द = वस्तु का रूप। तुलसी ने जहाँ 'आखर अरथ' लिखा है वहाँ आखर का अर्थ शब्द अथवा किसी पदार्थ या मनोभाव का ध्वनि रूप है। अच्छर या छर के मूल अर्थ के लिए हमें वैदिक प्सर का अर्थ हैंदना होगा जो वैदिक परम्परा के कारण जनता की बोली अर्थात् देशी भाषा में अपने मूल रूप में उतरा था। — अनु०]। — जुगुच्छा = जुगुप्ता; महा० में इसका एक रूप जुउच्छइ आया है; अ० माग० में जुगुच्छइ मिलता है; शौर० में दुगच्छेदि = जुगुप्सति (§ २१५; ५५५) है। — जै० महा० में घेच्छामो = घृक्ष्यामः (आव० एत्से० २३, ६) है। — लिच्छइ = लिप्सति (हेच० २, २१); लिच्छा = लिप्सा (भा० ३, ४०; मार्क० पत्रा २५); अ० माग० में लिच्छु = लिप्सु है (उत्तर० ९६१)।

१. वेबर ने भगवती १, ४१४ में भूल से बताया है कि इस प्स का प्य में ध्वनिपरिवर्तन हो जाता है और पिशल ने वेदिशे स्टुडिण १, ७९ में भूल से कहा है कि इसका रूप प्य बन जाता है। — २. व्यूलर, पाइयलच्छी में छार्य शब्द देखिए; त्सा० डे० डी० मी० गे० ५२, ९६ में पिशल के विचार। यह शब्द छात रूप में संस्कृत में ले लिया गया है (त्साखरिआए द्वारा संपादित 'अने-कार्यमंग्रह' की भूमिका, विण्ना १८९३, पेज १५, नोटसंख्या २)। — ३. बीम्स, कंपैरैटिव ग्रैमर १, ३०९। अच्छरा रूप, जिसका उल्लेख लास्सन ने इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज २६७ में किया है, आस्कोली ने क्रिटिशे स्टुडिण, पेज २६२ में तथा जिसकी व्युत्पत्तियाँ बार्थोलोमाए ने त्सा० डे० डी० मी० गे० ५०, ८२२ में दी हैं, अशुद्ध पाठांतर है, जैसा पिशल ने त्सा० डे० डी० मी० गे० ५१, ५८९ और उसके बाद के पृष्ठों में दिखाया है। — ४. त्सा० डे० डी० मी० गे० ५२, ९३ और उसके बाद के पृष्ठों में पिशल का मत।

§ ३२९—:क, :ख, :प और :फ जो हेमचंद्र २, ७७ के अनुसार शुद्ध रूप में <क, <ख, <प और <फ हैं, इसी प्रकार के श-^१, ष-^१ और स-कारयुक्त सयुक्त वर्णों अर्थात् ध्वनिसमूहों के समान ही बरते जाने चाहिए (§ ३०१ और उसके बाद), तात्पर्य यह कि इनका क (संधि में), ख, प्य (संधि में) और फ्क रूप

हो जाते हैं : शौर० में अन्तःकरण = अन्तःकरण (विक्रमो० ७२, १२) ; निष्कृष्टी-
कृद् = निःशक्तीकृत (महावीर० २७, ६) है। महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०-
शौर०, शौर०, माग०, दाक्षि० और अप० में दुष्कृत् = दुःख (गडब० ; हाल ;
रावण० ; आपार० १, १, १, ७ ; २, ३ ; ३, ५ ; ६, २ आदि-आदि ; उवाच० ;
कप्य० ; निरया० ; नायाच० ; आच० एत्ते० १, ६ ; १०, २० ; एत्ते० ; कालका० ;
ऋषभ० ; पव० ३८०, १२ ; ३८१, १४ और २० ; ३८३, ७५ ; ३८५, ६७ और
६९ ; मृच्छ० २८, ११ ; ७८, १२ ; शकु० ५१, १४ ; ८४, १४ ; १३६, १३ ;
विक्रमो० ९, १९, ५१, १२ ; ५३, ११ ; माग० में : मृच्छ० १५९, २२ ; प्रबोध० २८,
१७ ; २९, ७ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०१, १२ ; अप० में : हेच० ४, ३५७, ४ ;
विक्रमो० ५९, ६ और ६०, १८) है ; शौर० में निवृत्तदुष्कृत् = निर्दुःख (शकु० ७६, ८)
है ; शौर० में दुष्कृत् = दुःखित (विक्रमो० १६, ६ ; ३४, १) है। —अ०माग०,
जै०महा० और शौर० में दुष्कृत् के साथ-साथ दुह रूप भी पाया जाता है (स्य०
१२६ ; १५६ ; २५९ और ४०६ ; उत्तर० ५०५ ; ५७४ ; ५९९ और ६२६ ; पश्चा०
५०४ ; दस० नि० ६४६, ६ और १४ ; नायाच० ४७८ ; एत्ते० ; कालका० ;
कत्तिगे० ४०१, ३४९)। इसी भाँति महा० में दुहिय (हेच० १, १३ [यहाँ यही
पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; ऋम० २, ११३ [यहाँ भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ;
हाल ; रावण०) ; अ०माग० और जै०महा० में दुहिय रूप है (उत्तर० ५९९ ;
विवाह० ११६ ; तीर्थ० ६, १० ; द्वार० ५०१, १० ; कालका०) तथा जै०महा० का
दूसरा रूप दुहिव (पव० ३८३, ७५) = दुःखित है ; महा० में दुहाधिय रूप भी
पाया जाता है (गडब०) और अ०माग० में दुहि = दुःखित देला जाता है
(स्य० ७१ ; उत्तर० ५७७)। दुःख के द्व-युक्त प्राकृत रूप प्रायः बिना अपवाद के
पद्य में पाये जाते हैं और दुह रूप बहुधा सुह के ठीक बगल में आता है [अर्थात्
सुह-दुह रूप में। —अनु०] = सुख है। इसकी नकल पर दुह बना है। ठीक इसके
विपरीत सुखा (= आत्मकुशल ; निर्विघ्न ; देशी० ८५६) ; जो दुग्ग = दुर्ग (= दुःख :
देशी० ५, ५३ ; त्रिवि० १, ३, १०५) की नकल पर बना है। — पुणपुणकरण
= पुनःपुनःकरण (देशी० १, ३२) है। अन्तःप्राय = अन्तःपात (हेच० २, ७७) है।
माग० में संयुक्त वर्ण अर्थात् ध्वनिसमूह हस्तलिपियों में व्याकरण के नियमों के अनुसार
लिखे गये हैं, यह संदिग्ध है। § ३४२ और ४४७ की तुलना कीजिए। — शः, षः
और षः, स्स् बन जाते हैं तथा माग० में स्स् के स्थान में श्श आता है अथवा इससे
पहले आनेवाले स्वर का दीर्घीकरण होने पर स्स् आता है जो माग० में श्श रूप धारण
करता है (§ ६४) : शौर० में खदुस्साल = खनुःशाल (मल्लिका० २०९, १९ ;
२१५, ५ ; पाठ में खदुस्साल है), खदुस्सालय = खनुःशालक (मृच्छ० ६, ६ ;
१६, ११ ; ४५, २५ ; ९३, १६ ; १८ ; धूर्त० ६, ५) ; शौर० में खदुस्समुह =
खनुःसमुह (मृच्छ० ५५, १६ ; ७८, ३ ; १४७, १७) है। माग० में निवृत्तदुष्कृत्
= निःशुत् (ललित० ५६६, १५) है। महा० में णीसंक = निःशंक ; जै०महा० में
यह निस्संक हो जाता है (§ ६४)। महा० और शौर० में णीसह = निःसह,

इसके साथ-साथ निस्सह रूप भी काम में आता है (§ ६४) । जै०महा० में जीसेस = निःशेष (कबकुफ शिलालेल १) है । शौर० में तुस्सस = दुःसस (शकु० १६, १२; ७६, १०), माग० में दुदशन्त हो जाता है (शकु० १५०, १०) । तुस्संचर और दुस्संचर = दुःसंचर (क्रम० २, ११३) है । शौर० में तुस्सिलिट्ट = दुःमिलिट्ट (महावीर० २३, १९) है । महा०, जै०महा०, शौर० और अप० में दुस्सह और इसके शौर० रूप तुस्सह = दुःसह (§ ६४) है । शौर० में शुणस्सेह = शुनःशेफ (अनर्थ० ५८, ५ ; ५९, १२) है । दुस्सील = दुःशील (देशी० ६, ६०) है । § ३४० की तुलना कीजिए ।

१. क० त्सा० २५, ४३८ और उसके बाद के पेजों में बाकोबी के विचारों की तुलना कीजिए, किन्तु इनमें बहुत कुछ अशुद्ध भी है । २. — पित्तल, बे० बाह० ६, ९५ ।

§ ३३० — संयुक्त वर्ण छ, छ, ह्य और ह्र व्यंजनों के स्थानपरिवर्तन के द्वारा क्रमशः ण्ह, ङ्ह और ल्ह रूप धारण कर लेते हैं (वर० ३, ८ ; हेच० २, ७४ ; ७५ और ७६ ; क्रम० २, ९५ ; ९६ और ९९ ; मार्क० पत्रा २१) । महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में अवरह = अपराह (माग० ३, ८ ; हेच० २, ७५ ; गडड० ; हाल ; अणुओग० ७४ ; माग० ; एत्से० ; कत्तिगे० ४०२, ३५४ ; ४०३, ३७३ ; वृपभ० ४१, २) है । अ०माग० और जै०शौर० में पुद्वंह = पूर्वह (भाम० ३, ८ ; हेच० २, ७५) ; मार्क० पत्रा २१ ; ठाणग० २४४ ; अणुओग० ७४ ; भग० ; कत्तिगे० ४०२, ३५४) है ; अ०माग० में पुद्वारह रूप भी आया है (नायाध० ३३२ और ४८१ ; ठाणग० २४४ ; कप्प० § २१२ और २२७ ; निरया० ५३ और ५५ ; विवाग० १२४ [पाठ में पच्चारह है]) । महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में मज्झंह = मध्याह्न (हेच० २, ८४ ; हाल ४४९ ; कपूर्० ९४, ६ ; ९६, २ ; ठाणग० २४३ ; आव० एत्से० ४६, ६ ; एत्से० ; कत्तिगे० ४०२, ३५४ ; रत्ना० ३२१, ३२ ; धूर्त० ७, २० ; कपूर्० ५९, ४ ; विद्व० ४०, ५ ; चैतन्य० ९२, १३ ; जीवा० ४६, १० और १७) है । मज्झण = मध्यदिन के विषय में § १४८ और २१४ देखिए । — महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में गेण्हह, जै०शौर० गिण्हहि और शौर० तथा माग० में गेण्हहि = गृह्णाति (§ ५१२) है । — महा०, शौर०, माग० और अप० में चिण्ह = चिह्न, इसके साथ-साथ महा०, अ०माग० और जै०महा० में चिन्ध रूप भी चलता है (§ १६७) । — जण्ह = जह्नु (भाम० ३, ३३ ; हेच० २, ७५) है । — निण्हवह = निहुते, अ०माग० में निण्हवेज्ज, निण्हवे और अणिण्हवमाण रूप पाये जाते हैं, महा० में गिण्हुविज्जन्ति और शौर० में गिण्हुवीअदि और गिण्हुविद् रूप मिलते हैं (§ ४७३) । — अ०माग०, जै०महा० और शौर० में वण्ह = वक्ति (भाम० ३, ३३ ; हेच० २, ७५ ; क्रम० २, ९९ ; विवाह० ४१७ ; एत्से० ; मुद्रा० २५३, ८) है । — महा० और दाक्षि० में बग्गह = ब्रह्मन् (हेच० २, ७४ ; हाल ; मृच्छ० १०५, २१) ; पत्तवदानपत्र, शौर० और माग० में बग्गहण = ब्राह्मण (§ २८७) ; शौर० में बग्गहण = ब्राह्मण्य (§ २८२) ; बग्गह्वेह = ब्रह्मवर्च्य (§ १७६), इसके साथ-साथ बोली में बग्ग, बग्गण

और वन्मखेर रूप भी चलते हैं (§ २५० और २६७) । — सुम्हा = सुम्हाः (हेच० २, ७४) है । — अल्हाद = आल्हाद (भाम० ३, ८) है । अ०माग० में कल्हार = कल्हार (भाम० ३, ८ ; हेच० २, ७६ ; क्रम० २, ९५ ; मार्क० पञ्चा २१ ; पण्यव० ३५ ; सूय० ८१३) है । पल्हाम = प्रल्हाद (हेच० २, ७६) । अ०माग० में पल्हायणिज्ज = प्रल्हादनीय (जीवा० ८२१ ; नायाध० § २३) ; अ०माग० में पल्हायण = प्रल्हादन (उत्तर० ८३८) है । महा०, अ०माग और शौर० में पल्हत्थ = प्रल्हस्त ; महा० में पल्हत्थ इ रूप है और अ०माग० में पल्हत्थिय आया है (§ २८५) । अ०माग० और जै०महा० में पल्ह्व = पल्ह्व (पल्हा० ४२ [पाठ में पल्ह्व है] ; इार० ४९८, १७) ; अ०माग० में पल्ह्वी (नायाध० § ११७) और पल्ह्विया (विवाह० ७९२ ; ओव० § ५५) रूप आये हैं । व्हसइ और परिव्हसइ = व्हसति और परिव्हसति (हेच० ४, ४९७) हैं ; अप० में व्हसिउँ रूप मिलता है (हेच० ४, ४४५, ३) ।

§ ३३१— हेच० २, ११४ के अनुसार ह्य ध्वनिपरिवर्तन अर्थात् वर्णव्यत्यय के धारण यह रूप धारण कर लेता है : गुय्ह = गुह्य और सय्ह = सय्य है । व्याकरण-कार यही नियम सर्वनाम द्वितीय ध्वन के लिए भी बताते हैं : तुय्ह और उय्ह (§ ४२० और उसके बाद) । यह ध्वनिपरिवर्तन पाली में बहुत होता है किन्तु प्राकृत में इसके उदाहरण अभी तक नहीं मिले हैं । सम्भवतः यह माग०, पै० और चू०पै० के लिए बनाया गया होगा क्योंकि इन बोलियों के अन्य ध्वनिपरिवर्तनों के साथ इनका मेल है (§ २३६ ; २५२ ; २८० और २८७) । छप्पे संस्करण माग० में ज्झ देते हैं ; तोभी मृच्छ० १७०, १८ = गौडबोले के संस्करण का ४६३, ८ में पाठ के राज्झ के स्थान पर हस्तलिपियाँ सय्हा, सत्थ, शत्थ और स्सत्थ देती हैं । इन रूपों से यह आभास मिलता है कि यहाँ पर शय्ह लिखा जाना चाहिए । शेष सभी बोलियों में ख § २५२ के अनुसार बदल कर ज बन गया है । इस कारण ह्य का झ रूप हो गया है और शब्द के भीतर यह झ, ज्झ में परिणत हो जाता है (वर० ३, २८ ; चंड० ३, २० ; हेच० २, २६ ; १२४ ; क्रम० २, ८७ ; मार्क० पञ्चा २३) । शौर० में अणुगें ज्झा = अनुमाहा (मृच्छ० २४, २१) ; अ०माग० में अभिज्झ = अभिज्झ (§ ५९०), अभिणिगिज्झ = अभिनिगृह्य, परिगिज्झ = परिगृह्य (§ ५९१) ; जज्झइ = जज्झते (हेच० २, २६), महा० में संणज्झइ रूप आया है (रावण०) । जै०महा० में गुज्झ = गुह्य (हेच० २, २६ ; १२४ ; एत्ते०) है ; गुज्झअ = गुह्यक (भाम० ३, २८) है । दुज्झ = दोह्य (देशी० १, ७) है । वज्झ = बाह्य (चंड० ३, २० ; क्रम० २, ८७) ; वज्झअ = बाह्यक (भाम० ३, २८) है । शौर० में सज्झ = सय्य (हेच० २, २६ ; १२४ ; शकु० ५१, १५) ; महा० में सज्झ = सय्य (रावण०) है । हिज्जो और शौर० हिज्जो = ह्यस् के विषय में § १३४ देखिए ।

§ ३३२— य्ह और ह् अधिकतर अक्षस्वर द्वारा अलग-अलग कर दिये जाते हैं (§ १३२—१४०) । य्हाई का अ०माग० में द्हाइ रूप हो जाता है (हेच०

२, ८५; अंत० ३; ठाणग० ८० और १३३; नायाध० ५२८; ५३७; १२३५; १२६२; १२७७; निरवा० ७८ और उसके बाद; सम० २३५; उत्तर० ६६५; ६७१)। अ०माग० में ह्रस्व का ह्रस्व हो जाता है (§ १३२) अथवा ध्वनि के स्थानपरिवर्तन या कहिए वर्णव्यत्यय के कारण अ०माग० और अप० में द्रष्टा और अ०माग० में दृष्ट हो जाता है (§ २६८ और ३५४)। — ह्रस्व की ध्वनि का स्थानपरिवर्तन होकर वृद्ध हो जाता है जो भ्र बनकर शब्द के भीतर भ्र बन जाता है (चंड० ३, १; २१ और २६; हेच० २, ५७; क्रम० २, ९७; मार्क० पन्ना २६)। गम्भर = गम्हर (क्रम० २, ९७) है। — अ०माग० और जै०महा० में जिष्म = जिद्धा (चंड० ३, १; २१ और २६; हेच० २, ५७; मार्क० पन्ना २६; आया० १, १, २, ५; पेज १३७, १; सूय० २८० और ६३९; उत्तर० ९४३ और ९८६; उवास०; ओव०; आव० एत्से० ४२, ३); अ०माग० में जिष्मिन्विय रूप भी है (विवाह० ३२ और ५३१; ठाणग० ३००; पण्डा० ५२९), अप० में जिष्मिन्विड है (हेच० ४, ४२७, १; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), इनके साथ साथ महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और शौर० में जीह्वा रूप पाया जाता है और इसका माग० में यीह्वा हो जाता है (§ ६५)। — विष्मल = विक्कल (चंड० ३, १; हेच० २, ५८; क्रम० २, ७२); अ०माग० में वेष्मल रूप है (भाम० ३, ४७; पण्डा० १६५), इनके साथ साथ महा० और जै०महा० में विहल है (सब व्याकरणकार; गउड०; हाल; रावण०; कालका०), जै०महा० में विहलिय = विक्कलित मिलता है (एत्से०)। भिष्मल, भिभल, महा० में भैष्मल और शौर० में भलदा के विषय में § २०९ देखिए।

§ ३३३—जैसा कि अंकले आनेवाले व्यंजनों में होता है (§ २१८ और उसके बाद), वैसे ही एक ही वर्ग के संयुक्त अंतिम वर्णों में संस्कृत दत्त वर्णों के स्थान पर मूर्धन्य वर्ण आ जाते हैं। — स्त = दृः शौर० में मट्टिया = मृत्तिका (§ ४९) है। — अ०माग० में वट्ट = वृत्त (= गोल : § ४९); अ०माग० में ओणियट्ट = अवनिवृत्त (कप्प०), वियट्ट = विवृत्त (ओव०), इसके साथ-साथ अ०माग० में इसका वत्त हो जाता है (ओव०), निव्वत्त रूप भी पाया जाता है (ओव०); जै०महा० में जहावत्त = यथावृत्त (एत्से०) है। अन्य सभी प्राकृत भाषाओं में सर्वत्र स्त दिखाई देता है। — संस्कृत में साथ साथ और एक ही अर्थ में चलनेवाले दोनों शब्दों पत्तन और पट्टन में से अ०माग०, जै०महा० और अप० में केवल पट्टन काम में आता है (वर० ३, २३; हेच० २, २९; मार्क० पन्ना २३; आया० १, ७, ६, ४; २, ११, ७; ठाणग० ३४७; पण्डा० १७५; २४६; ४०६; ४८६; उत्तर० ८९१; विवाह० ४०; २९५; उवास०; ओव०; नायाध०; कप्प०; एत्से०; हेच० ४, ४०७)। — त्थ = दृः अ०माग० और जै०महा० में उट्टेइ, अप० में उट्टेइ=उत्थाति, महा० में उट्टिय रूप पाया है, अ०माग० और जै०महा० में उट्टिय, इसके साथ-साथ शौर० में उत्थेहि, उत्थेदु और उत्थिद् रूप चलते हैं। अ०माग० कविट्ट तथा इसके साथ साथ अ०माग० और याग० रूप

कवित्थ = कवित्थ (§ ३०१) है। — ख = ह्रः अ०माग० और जै०महा० में इच्छि और इसके साथ-साथ वूसरा रूप रिद्धि भी चलता है (§ ५७)। — अ०माग० में वच्छि और वुच्छि = वृच्छि, महा० में परिवच्छि = परिवृच्छि, महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और माग० में वुच्छद = वृच्छ (§ ५३) है। — अ०माग० में सद्धा = अद्धा (हेच० २, ४१ ; स्य० ६०३ ; ६११ ; ६२० ; नायाध० ; मग० ; ओव० ; कप्प०), जायसद्ध रूप पाया जाता है (विवाह० ११ ; १०१ ; ११५ ; १११), उप्पणसद्ध और संजायसद्ध रूप भी काम में आते हैं (विवाह ११ और १२) ; अ०माग० में सद्धि = अद्धिन् (आचार० १, ३, ४, ३ ; १, ५, ५, ३ ; स्य० ७१ ; कप्प०) ; अ०माग० में महासद्धि भी चलता है (आचार० १, २, ५, ५) ; सद्धि = आद्धि (ठाण्ण० १५२), सद्धह = अद्धकिन् (ओव०), इसके साथ-साथ महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में सद्धा रूप भी काम में आता है (हेच० १, १२ ; २, ४१ ; हाल ; आचार० १, १, ३, २ ; उवास० ; एत्ते० ; शकु० ३८, ५ ; प्रबोध० ४२, २ और ८ ; ४४, ११ ; ४६, ८ ; ४८, १ और २ आदि-आदि), माग० में शद्धा रूप है (प्रबोध० ४७, २ ; ६३, ४), महा० में सद्धालुम आया है (हाल) और अ०माग० में सदा ही सद्धह रूप काम में आता है (वर० ८, ३३ ; हेच० ४, ९ ; कम० ४, ४६ ; मार्क० पन्ना ५४ ; विवाह० ८४५ ; १२१५ ; उत्तर० ८०५), सद्धहा रूप भी देखने में आता है (उत्तर० ८०४), जै०शौर० में सद्धहदि रूप है (कप्पि० ३९९, ३११), अ०माग० में सद्धहमि भी पाया जाता है (विवाह० १३४ ; नायाध० ; § १५३), महा० में सद्धिमो है (गड० ९९०) ; अ०माग० में सद्धन्ति (विवाह० ८४१ और उसके बाद), सद्धे (आचार० १, ७, ८, २४ ; उत्तर० १७०), सद्धसु (स्य० १५१) और सद्धहाहि (विवाह० १३४) रूप पाये जाते हैं। जै०महा० में आसद्धन्त आया है (आव० एत्ते० ३५, ४) ; अ०माग० में सद्धाण (हेच० ४, २३८ ; स्य० ३२२), असद्धाण (स्य० ५०४) ; अ०माग० और जै०शौर० में सद्धमाण (हेच० ४, ९ ; स्य० ५९६ ; ६९५ ; पव० ३८८, ६) ; अ०माग० में असद्धमाण (विवाह० १२१५) ; महा० में सद्धिअ (भाम० ८, ३३ ; रावण० १, ३८) तथा जै०शौर० में सद्धण रूप है (पव० ३८८, ६)। — न्त = ण्टः अ०माग० में विण्ट और तालविण्ट, महा० में वेंण्ट, महा०, अ०माग० और शौर० में तालवेंण्ट और अ०माग० में तलियण्ट = वृण्ट और तालवृण्ट है (§ ५३)। — न्ध = ण्डः गण्डह = प्रज्ञाति (हेच० ४, १२०), इसके साथ-साथ गन्धह रूप भी काम में आता है (मार्क० पन्ना ५४) ; महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और दाक्षि० में गण्डि = ग्रन्धि (हेच० ४, १२० ; गड० ; हाल ; कपूर० १०, २ ; ७६, ४ ; स्य० ७१९ ; विवाह० १०४ ; उत्तर० ८७७ ; ओव० ; एत्ते० ; पव० ३८५, ६९ ; शकु० १४४, १२ ; प्रबोध० १८, १ ; बाल० ३६, १ ; १३०, ६ ; १४८, १६ ; २९७, १६ ; २९९, १ ; विद्ध० ७१, १ ; ८३, १ ; कपूर० २३, २ ; ७६, ३० ; १२२, ५ ; कर्ण० ११, १ ; दाक्षि० में : मृण्ड० १०४, ७) ;

अ०माग० में गण्डिष्ठक रूप है (विवाह० १३०८) ; अ०माग० गण्डिष्ठ = ग्रन्थिक (सूय० ८६९) ; अ०माग० में गण्डिष्ठमेव आया है (विवाह० १०० ; उत्तर० २८९ ; पण्डा० १५१ [पाठ में गण्डिष्ठमेव है]) ; किंतु ग्रन्थिमेव भी पाया जाता है (पण्डा० १२१) ; गण्डिष्ठच्छेद = ग्रन्थिच्छेद (देशी० २, ८६ ; ३, ९) ; अ०माग० में गण्डिष्ठच्छेद रूप है (सूय० ७१४), गण्डिष्ठच्छेद भी मिलता है (सूय० ७१९) ; माग० में गण्डिष्ठच्छेद रूप देखा जाता है (शकु० ११५, ४ और १२ ; यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; शौर० में जिग्गण्डिष्ठगण्डिष्ठ रूप है (बाल० १३१, १४) ; जै०शौर० में तुम्गाण्डि आया है (पच० ३८५, ६८) ; अ०माग० में नियण्ड = निर्ग्रन्थ (सूय० ९६२ ; ९८६ ; ९८९ ; ९९२ ; विवाह० १४९ और उसके बाद), महानियण्ड भी देखने में आता है (उत्तर० ६३५), किंतु अ०माग० में गण्थि रूप भी चलता है (आचार० २, १२, १ ; २, १५, २० ; पण्डा० ५१, ९ ; विवाह० ८२३ ; जीवा० ३४८ ; दस० नि० ६५१, १० ; अणुओग० २९ ; नंदी० ५०७ ; ओव० § ७९, ग्यारह [XI] ; यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), बहुत ही कम गण्डिष्ठ भी देखा जाता है (नायाच० २६९) ; अ०माग० और जै०शौर० में गन्थ = ग्रन्थ (आचार० १, ७, ८, ११ ; पण्डा० ५०६ ; कप्प० ; कस्तिगे० ३९९, ३१७ ; ३१८ और ४०४, ३८६ ; ३८७) ; अ०माग० में सगन्थ है (आचार० १, २, १, १) ; अ०माग० और जै०शौर० निगन्थ = निर्ग्रन्थ (आचार० २, ५, १, १ ; २, ६, १, १ ; २, १५, २९ ; पेज १३२, ४ और उसके बाद ; सूय० ९३८ ; ९५८ ; ९६४ ; ९९२ ; विवाह० ३८१ ; उवास० ; ओव० ; कप्प० ; आदि-आदि ; कस्तिगे० ४०४, ३८६) ; अ०माग० में निगन्थी भी है (आचार० २, ५, १, १) । — ण्ड = ण्ड : कण्डलिआ = कन्दुरिका (हेच० २, ३८), इसका अर्थ अनिश्चित है [संभवतः यह शब्द किसी जाति की स्त्रियों के लिए प्रयुक्त होता था जिसके पुरुष कण्डुरिअ या कन्दुरिअ इस कारण कहलाते होंगे कि ये लोग जंगल आबाद करते होंगे और कदराओं में रहते होंगे । इस जाति का नाम वर्तमान हिंदी में पुलिग कंजड़ और खीलिग में कंजड़िन है । हमारे कोशकारों ने भ्रम से बताया है कि यह शब्द देशज है अथवा कालंजर से निकला है । इसका अर्थ प्रायः टीक दिया है : एक घसनेवाली जाति ; रस्ती बटने, सिरकी बनाने का काम करनेवाली एक जाति । इसका एक रूप खीलिग में कन्दलिआ या कन्दुरिआ से कंजड़ भी है । आजकल भी यह जाति घास-फूस के मकानों में रहती है, प्राचीनकाल में अवश्य ही कन्दराओं में रहती होगी । इस जाति का एक काम जगलों से खस-खस लाकर उसकी टट्टी बनाना भी है । वृ का ज में ध्वनिपरिवर्तन का नियम प्रसिद्ध ही है ; उद्योत = उज्जोअ ; द्युत = जूअ आदि-आदि इसके उदाहरण हैं । — अनु०] । कण्डलि ष्व की तुलना कीजिए जो विस्लअ ष्व = विषलतेष्व के स्थान पर आया है (शाल ४१० ; [यह कण्डलि एक कंदमूल है जो जंगल में पानी के किनारे बहुतायत से पाया जाता है । इसके पत्ते और मूल की भूक से साग बनाने और उसे खाने पर ऐसा लगता है मानो किसी ने गले के भीतर खुरच डाला हो । यह एक प्रकार का जंगली बंका है । कुमाउनी में इसका नाम शंडली है ।

—अनु०]) । — अ०माग० में मिण्डिमाल और इसके साथ-साथ साधारण रूप मिण्डिवाल = मिन्दिपाल (§ २४९) है । — § २८९ और उसके बाद तथा § ३०८ और उसके बाद के § में वर्णित उदाहरणों को छोड़ मिस-मिस वर्णों के संयुक्त वर्णों का मूर्धन्यीकरण धातु के ग्य में है (पाइय० ७५), महा० में ठड्ड (हेच० २, ३९ ; हाल ५३७) = अस्तग्य ओ अस्तघ् घातु से बना है । पाळी ठड्डति (सिर रहना), प्राकृत रूप थाह (= आधारभूमि; फर्श; तल), थाह (= निवासस्थान), थग्य (गहरा), अत्थाह तथा अत्थग्य (= अतल ; गहरा) (§ ८८) और उत्थघह (ऊपर की फेंकना या सहारा लगाकर ऊपर को उठाना) है । महा० में उत्थघिअ (§ ५०५), उत्थघण और उत्थघि— (गउड०) इसी के रूप हैं । छूड और इसके संधि-समास = छूडल, छूडल पर बने हैं (§ ६६) ।

—दो से अधिक व्यंजनों से संयुक्त वर्णों के लिए ऊपर के पाराओं में वर्णित मिस-मिस गू होते हैं । उदाहरणार्थ, उप्पावेइ = उत्प्लावयति (हेच० १, १०६) ; महा० में उप्पुअ = उत्प्लुत (हाल) है । महा० में उत्थल = उत्स्थल (रावण०) है । महा० में उच्छेवण = उत्क्षेपण (रावण०) है । अ०माग० में जिङ्गण = जिङ्गल (विवाग० १०२) है । अ०माग० में कयसावता = कृतसापत्न्या (देशी० १, २५) है । माग० में माहप्य = माहात्म्य (गउड० ; रावण०) है । महा०, अ०माग० और शौर० में मच्छ = मत्स्य (रावण० ; सूय० ७१ ; १६६ ; १७४ ; उत्तर० ४४२ ; ५९५ ; ९४४ ; विवाग० १३६ ; विवाह० २४८ और ४८२) ; माग० में यह रूप मद्द्व हो जाता है (§ २३३) ; अ०माग० में मच्छसाय रूप मिलता है (विवाग० १४८) और जै०महा० में मच्छबन्ध आया है (एल्लें०) । महा० में उज्जोअ = उद्योत (गउड० ; हाल ; रावण०) है । महा० और शौर० में अग्य = अर्घ्य (हाल ; शकु० १८, ३ ; ७२, ३) है । महा० में साममय = सामग्र्यक (रावण०) है । महा० और अ०माग० में त्स = ज्यस्त (§ ७४) है । जै०महा० में बट्टा = बर्तन् (= बाट : देशी० ७, ३१ ; एल्लें०) है । महा० ; अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में पंति = पंक्ति (§ २६९) है । महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में विङ्ग = विन्ध्य (§ २६९) है । महा० में अरथ = अरु (रावण० ; आदि-आदि) है । अपने-अपने उक्त स्थान पर इनके अनगिनत उदाहरण दिये गये हैं । ज्योत्स्ना, महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर०, दाक्षि० और अप० में जौण्डा रूप धारण करती है (हेच० २, ७५ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० १, ४ ; २, ५ ; २९, १ ; ८८, २ ; मल्लिका० २३९, ३ ; जीवा० ७८७ ; कालका० ; शकु० ५५, २ ; मालवि० २८, १० ; बाल० २९२, १५ ; अनर्घ० २७७, ३ ; मल्लिका० १२४, ७ ; २४३, १५ ; २५२, ३ ; कर्ण० १६, ८ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०१, ९ ; अप० में हेच० ४, ३७६, १), जौण्डाल = ज्योत्स्नाल [यह जौण्डाल रूप कुमाउनी में वर्तमान है । —अनु०] (हेच० २, १५९), शौर० में जौण्डा = ज्यौत्स्नाका [यह रूप कुमाउनी में उद्युनि रूप में है । —अनु०] (मल्लिका० २३८, ९) अथवा अ०माग० में क्षोसिणा रूप है (§ २१५),

शोर० में दोसिणी रूप भी है = ज्यौत्स्नी (§ २१५) है। महा० और जै०महा० में सामर्थ्य (हेच० २, २२; गउड०; हाल; रावण०; एत्ते०; कालका०) जो अपने पूर्व रूप *सामर्थ की सूचना देता है (§ २८१)। सामर्थ्य नियम के अनुसार शुद्ध रूप सामच्छ बनाता है (हेच० २, २२)। — पाली में विस्वा = दृष्ट्वा इसके यह सम्भव मालूम पड़ता है कि अ०माग० विस्सा में (स्य० ७२८; विवाह० १४१४) और पविस्सा = प्रदृष्ट्वा में (विवाह० १४१५) दीर्घ स्वर मौलिक है और दिस्स रूप में ह्रस्व स्वर (स्य० १७४; १८८; उत्तर० २१९; ४४७; ६६६; ६९५; दस० ६२९, ३४; ६३९, २७) छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए लगाया गया है। इसी तथ्य का निर्देश अ०माग० दिस्सम्-आगयं = दृष्ट्वागतम् (उत्तर० ६९५) करता है, जहाँ § ३४९ के अनुसार दिस्सम्, विस्स के स्थान पर आया है और यह दिस्स § ११४ के अनुसार विस्स के लिए आया है। दृष्ट्वा का नियमानुसार रूप *दिट्ठा होना चाहिए था। संयुक्त व्यंजन के ह-कार के लोप के विषय में § ११३ देखिए।

तीन—शब्द के आदि में व्यंजनों की विच्युति का आग्रह

§ ३३५—समास के द्वितीय पद का आदि व्यंजन जब वह दो स्वरों के बीच में आया हो तब उसकी विच्युति हो जाती है; इसी प्रकार पृष्ठाधार आदि के अन्वयों तथा अप्राचारों के बाद भी विच्युति हो जाती है, क्योंकि इनके एक साथ सम्प्रसारित शब्द एक समास समझे जाते हैं (§ १८४) अन्यथा आदि में आनेवाले व्यंजनों की विच्युति दो चार ही मिलती है और वह भी जनता की बोली में जाकर यह हुआ है : उआ = पाली ऊका = यूका (देशी० १, १३९; त्रिवि० १, ३, १०५)। इसके साथ-साथ जूआ रूप भी मिलता है (देशी० १, १५९), अ०माग० में जूया रूप है (आयार० २, १३, १८; वेबर द्वारा सम्पादित अणुओग०; भग० २, २६५ पर नोट), जूब भी पाया जाता है (§ २३०)। ओकणी = *यूकनी (= जूवाँ : देशी० १, १५९) है। — अ०माग० में अहा = यथा- (हेच० १, २४५, [इसमें हेच० ने टीका में बताया है कि आर्यभाषा में यथा के य का लोप भी हो जाता है, उदाहरण में अह-और अहा दिये हैं। — अनु०]), उदाहरणार्थ, अहासुर्यं = यथा-श्रुतम् (आयार० १, ८, १, १; पेज १३७, २६); अहासुत्तं, अहाकर्ण्य और अहामगं = यथासूत्रं, यथाकर्ण्य और यथामार्गम् (आयार० पेज १३७, २६; पाठ में अहासुर्यं है; नायाध० ३६९; विवाह० १६५; उवास०; कप्प०); अहारारुणियाप = *यथारुणिकाय (आयार० २, ३, ३, ५; टाण्ग० १५५ और उसके बाद); अहाणुपुब्बीप = यथानुपूर्व्या (आयार० २, १५, १३; ओव०); अहारिहं = यथार्हम् (आयार० २, १५, १६; स्य० ६९५; उवास०); अहासंथडं = यथासंस्तुतम् (आयार० २, ७, २, १४); अहासुहुम = यथा-सूक्ष्म (आयार० २, १५, १८; विवाह० २१३); आहत्तहीर्यं = *याथातथ्वीथम्

(सू० ४८४ ; ५०६) ; आह्राकडं = *याथाकृतम् (आयार० १, ८, १, १७ ; सू० ४०५ और ४०८) ; आह्रापरिग्राह्य = *याथापरिगृहीत (ओब०) है। — अ०माग० में आह्र = यावत् : आह्रकहा = *यावत्कथा- (सू० १२०) ; आह्रकहाप = *यावत्कथायै (आयार० १, ८, १, १ ; ठाण० २७४) ; आह्रकडं = यावत्कथाम् (आयार० १, ८, ४, १६) ; आह्रकह्य = *यावत्कथिक, इन सब में आह्र या आह्रा का अर्थ 'जब तक', 'लगातार' है। — अ०माग० आवन्ती = यावन्ति (आयार० १, ४, २, ३ ; १, ५, १, १ और उसके बाद) है। उज्झ, उज्झ, उज्झ और उज्झ में शब्द के आदिवर्ण त अथवा य की विष्पुति वर्तमान है (§ ४२० और उसके बाद)। § ४२५ में आई की तुलना कीजिए।

१. पिशाक, बे० बाह० ३, २४१।

§ ३३६—पाली की भौति माग० और पै० में एव से पहले य जोड़ा जाता है, जैसे येव ; लघु अथवा ह्रस्व स्वरों के बाद यह येव, य्येव रूप धारण कर लेता है। माग० में इयो य्येव और यम य्येव रूप पाये जाते हैं (हेच० ४, ३०२), एव रूप अशुद्ध है (ललित० ५६७, १) ; पै० में सघस्स य्येव = सर्वस्यैव ; दुरातो य्येव = दुराद् एव (हेच० ४, ३१६ ; ३२३) है, जैसे कि मौलिक [= संस्कृत। — अनु०] य के विषय में नाटकों की हस्तलिपियाँ जेव, ज्जेव, जेव्ह और ज्जेव्ह लिखती हैं जो रूप केवल शौर० में काम में आया है (§ १५)। वर० १२, १३ में बताया है कि शौर० में य्येव रूप का प्रयोग किया जाता है और हेच० ४, ४८० के अनुसार इस स्थान पर य्येव होना चाहिए जो दक्षिण भारतीय हस्तलिपियों के कुछ ही नाटकों में पाया जाता है। अप० में जेव के य की विष्पुति हो जाती है (§ १५०) और ए का परिवर्तन इ में होकर (§ ८५) जि रूप हो जाता है (चंड० २, २७ ब ; हेच० ४, ४२० शब्दसूची सहित)। इसका प्राचीन रूप जे महा० में पाया जाता है (हाल ५२४ का यह रूप = हेच० २, २१७ ; राबण० ४, ३६), अ०माग० में भी (उत्तर० ६६९) जे पाया जाता है और जै० महा० में भी (आव०एल्ल० १२, २४) तथा व्याकरणकारों ने इसे पादपूर्क बताया है (हेच० २, २१७ ; चंड० २, २७ अ, पेज ४६ की तुलना कीजिए ; कस० ४, ८१)। शुद्ध रूप खिख हाल ५२६ में देखा जाता है। य अप० में भी इय के पहले आता है जो फिर जिबैं और जेबैं = *यिष बन जाता है (§ २६१)। ऐसा लगता है कि अप० रूप जिबैं रूप साधारण नियम के अनुसार पाली खिख से निकला हो जो लोगों की बहान पर बदकर ध्वनियों के स्थान के परिवर्तन के कारण *यिष बन गया है। किन्तु पाली खिख महा०, शौर० और माग० खिख तथा अ०माग० और जै० महा० खिख से अलग नहीं किया जा सकता और ये रूप अ०माग० और जै० महा० खिख और पिष तथा बोली के अभाव से बन्ना मिष रूप से पृथक् नहीं किये जा सकते, इसलिए हमें पाली का खिख महा०, शौर० और माग० का खिख तथा अ०माग० और जै० महा० का खिख, खिख से बना मानना पड़ेगा और इसे § ३३७ के अनुसार

= **व्+इव** ठहराना होगा। और० और माग० में **वि** ही मुख्य रूप है (वर० १२, २४; मृच्छ० २, १६; १९; २१; २२; २५; ३, १७ और २०; ८, ३ आदि-आदि; माग० में: मृच्छ० १०, १; १३३, १२ और २४; १३४, २; १३६, १४ आदि-आदि), महा० में यह रूप कम चलता है (वर० ९, १६; हेच० २, १८२; हाल; रावण०; कर्पूर० १, ४; १६, ४; ६४, ८), अ०माग० और जै०महा० में **वि** इससे भी कम प्रचलित है (चंड० २, २२; भग०; एत्से०) क्योंकि इन बोलियों में **व**, **व्व** और **इव** अधिक काम में लाया जाता है (§ ९२ और १४३)। अ०माग० और जै०महा० में स्वरों के बाद **वि** रूप पाया जाता है (हेच० २, १८२; क्रम० ४, ८३; पण्डा० ५०५, ६; ७; १०; नायाघ० § ३५ और ९२; पेज ३४९ और १४५०; उत्तर० ५९३; ५९६; ६३४; विवाग० ८३ और २३९; विवाह० १७१; निरया०; कप्य०; एत्से०; कालका०); महा० में भी यह शब्द देखने में आता है (हाल; रावण०)। महा०, अ०माग० और जै०महा० में अनुस्वार के बाद **वि** का रूप **पि** हो जाता है (चंड० २, २२; हेच० २, १८२; क्रम० ४, ८३) जहाँ **वि** और **पि** = **अपि** के चक्कर ने इस रूप पर प्रभाव डाला है। **पि** की व्युत्पत्ति **पि** = **अपि**+**इव** से निकलने से इसका अर्थ हमें असमंजस में डाल देता है, कुछ असम्भव-सा लगता है। महा० में भी यह **पि** मिलता है (गउड० में **इव** शब्द देखिए; हाल; हाल १ पर बेबर की टीका), अ०माग० में भी पाया जाता है (स्य० ७५८; पण्डा० २३१; ३४०; ५०८; नायाघ० § २३ और १२२; पेज २६०; २७१; २८९; ३५४; ४३९; ७४०; १०४५ और १४३३; विवाग० ११२; राय० २५५; विवाह० ७९४; ८०४; ८२३ और ९४३; निरया०; कप्य०; आव०एत्से० ७, २९; दार० ४९७, ३७; एत्से०; क्रम०)। **पि** को वर० १०, ४ में केवल पै० में सीमित कर देता है जो अशुद्ध है। **मि** (वर० ९, १६; चंड० २, २७ इ, पेज ४७; हेच० २, १८२; क्रम० ४, ८३), जो अनुस्वार के बाद महा० में पाया जाता है (हाल; हाल १ पर बेबर की टीका; रावण०) और जिसपर **ग्लौस** को संदेह है, पर जिसका सन्देह करने की कोई कारण नहीं होना चाहिए। अपने से पहले आनेवाले—से घुलमिलकर **वि** या **पि** से निकला होगा^१ जैसा **मि** भी **वि** और **पि** के साथ-साथ = **अपि** पाया जाता है^२। सेनार द्वारा सम्पादित अशोक-शिलालेखों में हैं **येव** और **हेव** **मेव** की तुलना कीजिए।

१. हेच० ४, २८० पर पिसल की टीका। — २. बाइबलर्स के पाक्षी-कोश में **इव** शब्द देखिए; ए० कून, बाइब्रैगे, पेज १४; ए० म्युलर, सिमिक-काइड ग्रंथर, पेज १२; विण्डिश; बे० क्रो. से० ने०. वि०, पेज २३२; हाल एक की टीका के नोट की संख्या २ में बेबर का यह मत है किन्तु सन्देहपूर्ण रीति से। — ३. बाकोबी, कल्पसूत्र, पेज १००; एत्से० गौवद्विमस०, प्राकृतिका० पेज ३० की तुलना कीजिए; हाल १ पर बेबर की टीका; ग्लौस, वररुधि और हेमचंद्र, पेज ३४। — ४. वररुधि और हेमचंद्र, पेज ३४ और उसके बाद। — ५. विण्डिश, उपर्युक्त पत्रिका के पेज २३४ और उसके बाद के पै० में इसके

विभक्त कियेला है ; कोषो, यो० से० आ० १८९४, पेज ४७८ । — १. बेबर, हाल १ पेज ४७ में इसके स्पष्टीकरण अन्य रूप से दिये गये हैं ; पी० मौक्-
हिमत्, स्पेसिमेन, पेज १९, एस्० मौक्-हिमत् द्वारा सत्यापित रावणबहो में यह
शब्द देखिए ; विजिह्वा का उपर्युक्त ग्रंथ, पेज २३४ । बरकति ९, १६ में मिम्व
के स्थान पर अच्छा यह है कि पिय पढ़ा जाना चाहिए । — ७. एस्० मौक्-
हिमत्, प्राकृतिका०, पेज ११; स्ता० डे० को० मी० से० ३३, ४५९ में छान्त का
मत ; बेबर, हाल में मि शब्द देखिए । जै०महा० में शिकालेत् (कचकुल शिकाले
लेत् १० में वि और पि के साथ ही आया है) में भी यह रूप आया है ।

§ ३३७—निम्नलिखित शब्दों में शब्द के आदिवर्ण उ में व जोड़ दिया गया
है : महा०, शौर० और माग० में चिख, अ०माग० और जै०महा० में चिय तथा अ०-
माग० और जै०महा० में चिय = इव (§ ३३६) ; अ०माग० में बुच्छ और शौर०
तथा माग० में बुच्छि = उच्यते (§ ५४४) ; अ०माग० और जै०महा० में बुत्त =
उक्त (सू० ७४ ; ८४४ ; ९२१ ; ९७४ ; ९८६ और ९९३ ; उत्तर० ७१७ ;
उबास० ; निर्या० ; ओव० ; कप्य० ; तीर्थ० ४, १९ ; ५, २ ; आव० एत्ते० ११,
२२ ; एत्ते०) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में बुच्छि = उच्छते (§ २६६
और ५४१) है । बुच्छ, बुत्त और बुच्छि वर्तमान काल के रूप से भी बनाये जा
सकते हैं, इस दशा में ये = वच्यते, वक्त और वभ्यते हैं । इनमें अ का उ हो
गया है जो § १०४ के अनुसार है । यह नियम महा० रूप बुत्थ के लिए प्रमाणित हो
गया है, यह बुत्थ = वस्त = उचित जो वस् धातु (= रहना ; घर बसाना : § ३०३
और ५६४) और अ०माग० परिवृत्तिय में भी यही नियम काम करता है जो वस्
(= पहनना ; आचार० १, ६, २, २ और ३, १ ; १, ७, ४, १ ; ५, १) धातु से
बना है । जै०शौर०, शौर० और माग० में उस्त रूप है (पव० ३८२, ४२ ; चैतन्य०
४१, १० ; ७२, ५ ; १२७, १७ ; कालेय० २३, ११ ; माग० में : मृच्छ० ३७,
१२), और यही रूप सर्वत्र सन्धि और समास में भी चलता है, जैसे महा० में पञ्चुत्त
= प्रत्युक्त (हाल, ९१८) ; अ०माग० में निरुत्त = निरुक्त (पण्डा० ४०६) ;
महा० और शौर० में पुणरुत्त रूप है (गउड० ; हाल ; रावण० ; मृच्छ० ७२, ३ ;
हाकु० ५६, १६ ; मालवि० ८६, ४ ; बाल० १२०, ६ ; वृषभ० १५, १६ ; मल्लिका०
७३, ३), अ०माग० में अपुणरुत्त रूप भी पाया जाता है (जीवा० ६१२ ;
कप्य०) । — अप० में बुद्धि = उत्तिष्ठति (पिंगल १, १२५ अ) ; महा० और
जै०महा० में बूढ = ऊढ (रावण० ; एत्ते०), इसके साथ-साथ महा० में ऊढ रूप
भी चलता है (गउड०) ; जै०महा० में बुप्यस्त = उप्यमान (आव० एत्ते० २५, २९) ;
बोद्धत्थ (= विपरीत रति : देशी० ७, ५८) = उद्धत्थ जो उद्ध से सम्बन्धित है,
जैसा अ०माग० रूप बुद्धत्थ (= पर्यस्त ; भट्ट : उत्तर० २४५) बताता है ।

१. डे० को० से० से० वि० १८९३, २३० की मोडर्नरिया ३ में विजिह्वा
का मत । — २. ए० कुल, काह्लेये, पेज ३० की तुलना कीजिए । — ३.
कभी-कभी विजिह्वा रूप से यह तर्ही कहा जा सकता कि रावणबहो में बूढ, जैसा

अन्य स्थलों पर बहुधा पाया जाता है = दृश्युड न हो। बहुधा तु और वो = चि+उद् है।

§ ३३८—हरे (हेच० २, २०२; क्रम० ४, ८३) और हिरें में (वर० ९, १५), जिनके साथ साथ अरे^१ भी चलता है, ह जोड़ा गया है [कुमाउनी में यह हरे रूप में चलता है। —अनु०]। हिर (हेच० २, १८६; § २५९) में भी, जिसका महा० रूप इर है और जो = किर (§ १८४) है, ह जुड़ गया है। अ०माग० हुड्ड = ओष्ठ (आयार० १, १, २, ५) है। अ०माग० में हड्डाय जो अर्वाक का संप्रदानकारक है = आर्वाञ्ज (आयार० १, २, ९, १; स्य० ५६५; ५७५; ५७८; ६०१; ६०९; ६१६; ६२५ और उसके बाद) है। यह रूप तथा अ०माग० क्रियाविशेषण हव्वं (= शीघ्र) जिसका स्पीकरण ठीकाकार शीघ्रम् अथवा अर्वाक् से करते हैं, वारन^१ तथा लौय-मान^१ के मतानुसार ठीक ही अर्वाक् तक सर्वधित किये जाने चाहिए। याकोवी^१ संदेह करता हुआ इसे = भव्यम् बताता है और वेबर^१ ने पहले, इसी भांति संदिग्ध मन से सव्वं = सर्वम् बताया था, बाद में = हव्यम्^१ बताया जिसका अर्थ 'पुकारने पर' है (ठाणग० १२४; १२५; १२७, १५५ और उसके बाद; २०७; २०८; २८५ और उसके बाद; ५३९; ५८५; अंत० १४; १८ और उसके बाद; ३०; ३२; सम० ८९; ९५; ११०; विवाह० १८ और उसके बाद; १३०; नायाध० § ९४; पेज ३०६; ३७८; ५६५; ६२०; ६२४ और उसके बाद; ७३७; ७९२; ८१९ आदि-आदि; विवाह० ९६ और उसके बाद; १२५ और उसके बाद; १४६ और उसके बाद; १५४ और उसके बाद; १७०; १८१ और उसके बाद; ३३४ आदि-आदि; राय० २४८ और उसके बाद; जीवा० २६०; ३५६; ४११; अणुओग० ३९४; ४३६; ४५४; ४५५; पणव० ८३८; निरया०; उवास०; ओव०; कण०)।

१. पिशाल, कू. बाह. ७, ४६२; पी. गील्डस्मिथ, ना. जे. वि. गो. १८७४, पेज ७७४। — २. ओवर डे गार्ड्समर्स्टिगे एन० वाह्सगेरिगे बेग्रिप्पन डेर जैनाज, पेज ५२ और उसके बाद। — ३. औपपत्तिक सूत्र में यह शब्द देखिए। — ४. कक्षसूत्र में यह शब्द देखिए। — ५. भगवती १, ४१६, नोटसंख्या १। — ६. शब्दसूची २, २, ४२३, नोटसंख्या ३।

शब्द के अंत में व्यंजन

§ ३३९—प्राकृत में शब्द के अंत में साधारण अथवा अनुनासिक युक्त स्वर नहीं रहता है। अनुनासिक को छोड़ अन्य व्यंजनों की शब्द के अंत में विन्युति हो जाती है : मणा = मनाक् (हेच० २, १६९; [मणा, मणि = बहुत कम; थोड़ा सा, कुमाउनी में चलता है। —अनु०]); महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और माग० में ताव = तावत् (§ १८५); महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में पच्छा = पश्चात् (§ ३०१; [यह रूप भी कुमाउनी में चलता है। —अनु०]);

अ०माग० अमू = अमूत्; अकासी = अकार्षीत् (§ ५१६); अ०माग० में आकारिसु = अकार्षुः (§ ५१६) है। § ३९५ की तुलना कीजिए। जो स्वर शब्द के अन्त में आते हैं वे कभी-कभी सानुनासिक कर दिये जाते हैं (§ ७५; ११४ और १८१), ह्रस्व स्वर दीर्घ भी कर दिये जाते हैं (§ ७५ और १८१)।

§ ३४०—किसी सन्धि या समास के पहले पद की समाप्ति का व्यंजन, दूसरे पद के आदिवर्ण के साथ नियमानुसार घुलमिल जाता है (§ २६८ और उसके बाद), जबतक कि अ की रूपावली के अनुसार चलनेवाले व्यंजन में समाप्त होनेवाली जाति के शब्द न आयें (§ ३५५ और उसके बाद)। कभी कभी दूसरे पद के व्यंजन के पहले, प्रथम पद के अन्तिम वर्ण के साथ पूर्णतया अन्तिम वर्ण के नियम के अनुसार व्यवहार होता है, मुख्यतया पद्य में। इस भाँति महा० में उअमहिहर = उदक + महीधर (गउड० ६३१); महा० में उअसिन्धु = उदक + सिन्धु (गउड० ३९५); महा० में एअगुणा = एतद्गुणाः (हेच० १, ११); महा० में जअर-कखण = जगद्रक्षण (गउड० और जगत् का सन्धि या गउडवहो और रावणवहो समास में अधिकतर यही रूप बन जाता है); अ०माग० में तडितडिय = तडितडित (ओव० § १६, पेज ३१, १३); महा० में तडिभाष = तडिभाष (गउड० ३१६); महा० में विअसिअ = वियत् + धित, छंद में तुक मिलाने और चमत्कार पैदा करने के लिए इसके साथ विअसिअ = विकसित रूप आता है (रावण० ६, ४८); महा० में विज्जुविलसिअ = विद्युद्विलसित (रावण० ४, ४०) और गउडवहो तथा रावणवहो में बहुधा विद्युत शब्द का यही रूप देखा जाता है। महा० सरि-संकुल = सरित्संकुल, पद्य में चमत्कार दिखाने और तुक मिलाने के लिए सरिसं कुलम् = सदशंकुलम् काम में लाया जाता है (रावण० २, ४६); महा० में सउरिस = सत्पुरुष (गउड० १९२), इसके साथ साथ बार बार सत्पुरिस रूप भी आया है; सभिक्खु = सङ्गिधु (हेच० १, ११) है। दुस् के स् की विन्युति विशेष रूप से अधिक देखने में आती है जिसका आधार सु-युक्त सन्धियाँ हैं जो बहुधा इसके बगल में ही पायी जाती हैं: महा०, अ०माग० और जै०महा० में दुलह = दुर्लभ (ब्र० २, ११४; मार्क० पत्रा ३२; गउड० ११३३; हाल ८४४; कर्पूर० ९२, ४; दस० ६१८, १२ [यहाँ दुलह रूप सुलह के जोड़ में आया है जो १४ में है]; कालका० २७१, ३३), महा० में दुलहत्तण = दुर्लभत्त पाया जाता है (गउड० ५०३); अ०माग० में दुखिण्ण = दुष्कीर्ण (ओव० § ५६, पेज ६२, १४), यह रूप इससे पहले आनेवाले दूसरे रूप सुखिण्ण = सुकीर्ण के बाद आया है; अ०माग० में दुमुह = दुर्मुख (पन्हा० २४४), यहाँ भी उक्त रूप सुमुह के साथ आया है; अ०माग० में दुरूप = दूरूप (स्य० ५८५; ६०३; ६२८; ६६९; ७३८; विवाह० ११७; ४८०; ठाण्ण० २०)। यह अधिकशः स्थलों पर सुरुष = सूरूप के साथ आया है; अ०माग० में दुवण = दुर्वर्ण (स्य० ६२८; ६६९; और ७३८; विवाह० ४८० [पाठ में दुखण है]); यह सुवण के साथ आया है; महा० में दुसह = दुःसह (हेच० १, ११५; गउड० १५८; ५११; हाल ४८६);

तुहव = तुर्भग (हेच० १, ११५; § २३१ की तुलना कीजिए) और महा० में वोहग्य = वौर्भाग्य (हाल) है।

§ ३४१—इसके विपरीत, विशेषकर स्वरों से पहले कभी-कभी अन्तिम व्यंजन बना रह जाता है। यह समासों में नहीं होता, खासकर पादपूरक अव्ययों के पहले होता है। अ०माग० में छच् ख = षट् च; छच् चेव = षट् एष; छप् पि = षट् अपि (§ ४४१) है। अ०माग० में अशिनाद् इ वा अवहाराद् इ वा = अशनाद् इति वा अपहाराद् इति वा (आयार० २, १, ५, १); अ०माग० में सुचि-राद् अवि = सुचिराद् अपि (उत्तर० २३५); अ०माग० में तम्हाद् अवि इक्ख = तस्माद् अपीक्षस्व (सू० ११७); जद् अ०माग० में अत्थि = यद् अस्ति (ठाणग० ३३); अ०माग० में अणुसरणाद् उवत्थाणा = अनुसरणाद् उपस्थानात् (दस०नि० ६५६, १); माग० में यद् इक्खसे = यद् इक्खसे; महद् अंतलं = महद् अंतरम् (मृच्छ० १२३, ५; १३६, १८) है। समासों में: अ०माग० में तदावरणिज्ज = तदावरणीय (उवास० § ७४); अ०माग० में तदज्झवसिया, तदप्पियकरणा और तवट्ठोवत्ता = तदध्ववसिताः, तदपितकरणाः और तदधेपियुक्ताः हैं (ओव० § ३८, पेज ५०, ३१ और उसके बाद); अ०माग० में तदुभय रूप मिलता है (ओव० § ११७ तथा १२२); जै०महा० में तदुविक्खाकारिणो = तदुपेक्षाकारिणः (कालका० २६१, २७)। इनके साथ-साथ ऐसे उदाहरण हैं जैसे, महा० में एआवत्था = एतद्वत्स्था (रावण० १९, १३२), अ०माग० में एयाणुरूय = एतदनु रूप (कप्प० § ९१ और १०७) है। अ०माग० में तारूवत्ताप, तावन्नताप और ताफासत्ताप = तद्रूपत्वाय, तद्वर्णत्वाय और तत्पर्शत्वाय है (पण्णव० ५२३ और उसके बाद; ५४०), तागन्धत्ताप और तारसत्ताप = तद्रन्धत्वाय और तद्रसत्वाय (पण्णव० ५४०) और बहुत ही बार अ०माग० और जै०महा० में एयारूव = एतद्रूप (आयार० २, १५, २३ और २४; सू० ९९२; विवाग० ११६; विवाह० १५१; १७०; १७१; उवास०; कप्प०; एत्ते०)। इन रूपों का या तो § ६५ या § ७० के अनुसार स्पष्ट किया जा सकता है। अ०माग० में सडंगवी = षडंगविद् (ओव०; कप्प०) है। तुस् और निस् के स् से निकला र् स्वरों से पहले सदा बना रहता है (हेच० १, १४; क्रम० २, १२४); दुरवगाह रूप आया है (हेच० १, १४); अ०माग० में दुरइक्कम = दुरतिक्रम (आयार० १, २, ५, ४) है; महा० में दुरारोह रूप आया है (हाल); जै०महा० में दुरणुच्चर, दुरन्त और दुरप्प- = दुरात्मन् (एत्ते०); अ०माग० में दुरहियास = दुरधि-वास (उवास०); और० में दुरागद् = दुरागत (विक्रमो० ३२, ११) है; महा० और जै०महा० में दुरिअ = दुरित (गडढ०; कम्बुक शिलालेख १, २२); दुरुत्तर रूप पाया जाता है (हेच० १, १४) [कुमाउनी में दुरुत्तर को दुरंततर कहते हैं = छिरुत्तर। —अनु०]; महा० और और० में गिरंततर और जै०महा० में निरंततर रूप मिलते हैं (हेच० १, १४; गडढ०; हाल; एत्ते०; मृच्छ० ६८, १९;

७३, ८ ; प्रबोध० ४, ४) ; महा० में गिरखेक्ख = निरपेक्ष (रावण०) ; महा० में गिराल्लं (हाल) देखने में आता है । महा० में गिरिक्खण = निरीक्षण (हाल) है ; अप० का गिरुवम रूप और जै० महा० का निरुवम = निरुपम (हेच० ४, ४०१, ३ ; एत्से०) ; महा० में गिरुत्तुअ = निरुत्तुक (गउड०) है । प्रादुस् में यही नियम लगता है : प्रादुरेसय = प्रादुरेषयेत् (आचार० १, ७, ८, १७), प्रादुरकासि = प्रादुरकार्षीत् (सूय० १२३), इसके साथ-साथ अ० माग० में पाउब्भूय रूप आता है जो = प्रादुर्भूत (विवाह० ४, ३८ ; विवाह० १९० ; कण्ठ०), पाउब्भवित्था (विवाह० १२०१) है और पाउकुञ्जा = प्रादुक्कुर्यात् है (सूय० ४७४), पाउकरिस्तामि = प्रादुक्करिष्यामि (उत्तर० १) । इसके विपरीत कारिस्तामि पाउं (सूय० ४८४), करोन्ति पाउं [पाठ में पाउ है] और करोमि पाउं (सूय० ११२ और ११४) रूप आये हैं । § १८१ की तुलना कीविए । इसी प्रकार महा० में बाहिर् उण्हाई भी है = बाहिर् उण्णानि (हाल १८६) है । मौलिक र् के विषय में § ३४२ और उसके बाद तथा म् के बारे में § ३४८ और उसके बाद देखिए ।

§ ३४२—मौलिक अर् से निकला अः सब प्राकृत बोलियों में अधिकतर स्थलों पर ओ बन जाता है : महा० और अ० माग० में अत्तो = अन्तः जो अन्तर् से निकला है (गउड० ; हाल ; रावण० ; आचार० १, २, ५, ५ ; २, १, २, ७ और ३, १० ; २, ७, २, १ ; सूय० ७५३ ; उवास०) ; अ० माग० में अहो = अहः जो अहर् से निकला है (§ ३८६) ; अ० माग० में पाओ = प्रातः जो प्रातर् से निकला है (कण्ठ०) । पुनर् से निकला पुनः महा०, अ० माग०, जै० महा०, जै० शौर०, शौर०, माग०, दकी और आव० में 'किर', 'दूसरी बार' के अर्थ में पुणो हो जाता है (गउड० ; हाल ; रावण० ; आचार० १, १, ५, ३ ; १, २, १, १ और २, २ ; १, ४, १, ३ और २, २ ; १, ६, ४, २ ; सूय० ४५ ; १५१ ; १७८ ; २७७ ; ४३३ ; ४६८ ; ४९७ ; उत्तर० २०२ ; आव० एत्से० २८, १४ ; एत्से० ; कालका० ; पव० ३८३, २४ ; ३८४, ४९ ; ३८६, १० ; ३८८, ८ ; कस्तिगो० ४०३, ३७५ ; मृच्छ० २९, ११ ; ५८, ८ और १३ ; माग० में : १७६, ५ और ९ ; प्रबोध० ५८, ८ ; दकी में : मृच्छ० ३९, १७ ; आव० में : मृच्छ० १०३, ३), महा०, जै० महा०, जै० शौर०, शौर०, माग० और दाक्षि० में विशेष कर संयुक्त रूप पुणो वि बहुत ही आता है (क्रम० २, १२६ ; गउड० ; हाल ; आव० एत्से० ८, ३४ और ५२ ; १२, २५ ; एत्से० २७, ६ ; ३३, ३७ ; कस्तिगो० ४०२, ३६७ ; मृच्छ० २०, २४ ; २१, ७ ; ४१, ६ ; ४५, १६ ; ८१, ९ ; ९४, १९ ; शकु० २२, २ ; ६८, २ ; विक्रमो० ११, २ ; १३, १८ ; २८, १ ; ८२, १७ ; महावीर० ६५, २ ; चंड० ९३, १४ ; माग० में : मृच्छ० ८०, ५ ; ११५, ९ ; ११७, ३ ; १३२, २२ ; १४८, १४ ; १६२, ९ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०३, १७), जिसके स्थान पर अ० माग० में पुणर् अथि का अधिक व्यवहार किया जाता है (क्रम० २, १२६ ; आचार० १, ८, २, ६ ; २, १, ७, ३ ; सूय० १००, ६४३ ; ८४२ ; विवाह० १०३८ ; १४९६ ;

जीवा० २८७ ; २८८ ; २९६ ; पण्णव० ८४८ ; नायाध० ; ओव० ; कप्प०), जै० महा० में भी इसका प्रचलन है किंतु अ०माग० से कम (आव० एत्सें० ११, २४ ; द्वार० ४९६, २६ ; ४९८, १४ ; एत्सें०) ; क्रम० २, १२६ के अनुसार लोग पुण वि बोलते थे । महा० में स्वरों और अनुस्वार के पीछे उणो रूप भी चलता था, इसमें § १८४ के अनुसार ण की विच्युति हो जाती है (गउड० ; हाल ; रावण०) । 'किंतु' तथा 'अब' के अर्थ में अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० में पुनः का रूप पुण हो जाता है (आया० १, ४, २, ५ ; २, १, १, १ ; ३ ; ४ ; १४ ; २, २ ; ३, १० ; सूय० ४६ ; २९२ ; विवाह० १३९ ; दस० ६४२, २ ; दस० नि० ६४८, ३३ ; ६५२, ११ ; नायाध० ; ओव० ; कप्प० ; आव० एत्सें० ८, ५० ; १२, २ ; एत्सें० ; कालका० ; कत्तिगो० ४०४, ३८७ और ३८९) । महा० में भी कभी-कभी अनुस्वार के पीछे पुण रूप आता है (गउड० ; हाल), किंतु अधिकांश स्थलों पर उण रूप आता है जैसा शौर० और माग० में भी होता है (§ १८४) । माग० में किं पुण के स्थान पर (मृच्छ० १६९, ४) जो गौड़बोले के सत्करण के ४५८, ९ में आये हुए शुद्ध रूप के साथ किं उण पढ़ा जाना चाहिए । 'किंतु' और 'अब' अर्थ में पुणो और उणो रूप भी पाये जाते हैं । अप० में ऊपर दिये गये दोनों प्रकार के अर्थों में पुणु रूप काम में आता है (हेच० ४, ४२६ और शब्दसूची ; पिंगल १, ३३ ; ३४ ; ३७ ; ४२ और उसके बाद ; ७७ ; ८४, ९० ; ९५ ; १०० ; विक्रमो० ७१, १०) । अतिम र् की विच्युति के बाद जो रूप हो जाता है वह कभी-कभी अ में समाप्त होनेवाले सहाओ में माना जाता है तथा उसकी रूपावली भी उसी भाँति की गयी है । इसके अनुसार अ०माग० में अन्न है (आया० २, १०, ६) । अंतो, अंतेण सयुक्त शब्द में अंतेण रूप आया है (आया० २, ५, १, १४ ; २, ६, १, ११), अंताओ भी है (आया० २, १०, ६) । अ०माग० में पायं = प्रातर (सूय० ३३७ और ३४१); न उणा = न पुनान् (हेच० १, ६५) ; अ०माग० में पुणाई रूप पाया जाता है (पण्डा० ३८९ ; उवास० § ११९ और १७४), पुणाइ (हेच० १, १६५ ; पण्डा० ४१४) है, न उणाइ भी मिलता है (हेच० १, ६५) । ये सब रूप कर्मकारक बहु-वचन माने जाने चाहिए । § ३४५ की तुलना कीजिए । अन्तो से अ०माग० में अन्तोहिंत्तो रूप भी बनता है जो अपादानकारक का रूप है = 'भीतर से' है (आया० २, ७, २, १ ; टाणग० ४०८ ; गय० २५४ और उसके बाद) । § ३४३ और ३६५ की भी तुलना कीजिए ।

§ ३४३ - दूसरे पद का आरम्भिक वर्ण स्वर होने पर समासों में मौलिक र् गोण र् अधिकांश स्थलों पर बनकर रह जाता है (§ ३४१) : अन्तरण्य = अन्तरात्मन् (हेच० १, १४) ; महा० में -अन्नरिअ, अ०माग० और जै० महा० में अन्नन्गिय और शौर० में अन्नग्दि = अन्नरित्ति (गउड० ; हाल ; रावण० ; नायाध० ; ओव० ; कप्प० ; एत्सें० ; शकु० ६७, २ ; ६३, १० ; विक्रमो० ३१, १ ; ४१, १७ ; ४३, ७) । महा० और शौर० में पुणरुत्त = पुनरुत्त है ; अ०माग० में अपुणरुत्त रूप पाया जाता है (§ ३३७) ; अ०माग० में

अपुणरावसि = अपुनरावर्तिन् (उत्तर० ८५९; कण्०), अपुणरावत्सग रूप देखने में आता है (ओव०)। अ०माग० और जै०महा० में पुणर् अवि (§ ३४२) आता है और ऐसे स्थल देखे जाते हैं, जैसे अ०माग० पुणर् पइ और पुणर् ऐन्ति = पुनर् एति और पुनर् यन्ति (आयार० १, ३, १, ३; २, १)। यदि समास का दूसरा पद व्यंजन से आरम्भ होता हो तो नियम के अनुसार उसके साथ पूर्ण अन्तिम वर्ण का सा व्यवहार होता है : महा० में अन्तोमुह = अन्तर्मुह (गड० ९४); अन्तोवीसम्भ = अन्तर्विधम्भ (हेच० १, ६०); महा० में अन्तोहुत्त रूप मिलता है ([=अधोमुख। —अनु०]; देशी० १, २१; हाल ३७३), अन्तोसिन्दूरिअ भी पाया जाता है (हाल ३००); अ०माग० में अन्तोअल आया है (नायाध० ७६४), अन्तोअसिर = अन्तःसुपिर (नायाध० ३९७; § २११ की तुलना कीजिए), अन्तोतुट्ट = अन्तर्तुष्ट (ठाणग० ३१४), अन्तोमास भी काम में आता है (ठाणग० ३६४); अ०माग० और जै०महा० में अन्तोमुहुत्त रूप मिलता है (विवाह० १८० और २७३; सम० २१५; जीवा० ४९ और ३२२; उत्तर० ९७७ और उसके बाद; ९९७; १००३; १०४७ और उसके बाद; कण्०; ऋषभ० ४३); अ०माग० में अन्तोमुहुत्तिय भी है (विवाह० ३०), अन्तोमुहुत्तण भी देखने में आता है (सम० २१५), अन्तोसाला = अन्तःशाला (उवास०), अन्तोसदल = अन्तःशल्य (सूय० ६९५; ठाणग० ३१४; सम० ५१; विवाह० १५९; ओव०); जै०महा० में अन्तोनिक्खन्त = अन्तर्निक्खन्त (ऋषभ० ४५) है। अ०माग० में पाओसिणाण = प्रातःस्नान (सूय० ३३७) है। कभी-कभी स्वरों में पहले भी यही रूप पाया जाता है : महा० में अन्तोअवरि = अन्तर्दपरि (हेच० १, १४), इसके स्थान पर गड० १०५६ में (अर्थात् हेच० द्वारा बताये गये स्थान में) अन्तोअवरि पाठ है, किन्तु (हस्तालिपि पी. में हस्तालिपि जे. (J) की तुलना कीजिए) अन्तो अवरि च परिद्विष्टण आया है, जो पाठ पढ़ा जाना चाहिए। अ०माग० में अन्तोअन्तेउर (§ ३४४) रूप भी है। महा० अन्तोवास = अन्तरवकाश में (§ २३०), अन्त- बनाया जाना चाहिए। यह रूप व्यंजनों से पहले भी आता है, जैसे अ०माग० में अन्तभमर = अन्तर्भमर (कण्०), अन्तरायलेहा = अन्तर्राज्यलेखा (कण्०), अ०माग० में पुणपासणयाण = *पुनःपश्यन्तायै (विवाह० ११२८) है। व्यंजनों से पहले दो वर्णों का योग भी पाया जाता है : शौर० में अन्तक्करण = अन्तःकरण (विक्रमो० ७२, १२); अन्तग्गअ = अन्तर्गत (हेच० २, ६०); अन्तपाअ = अन्तःपात (हेच० २, ७७) है। जै०महा० और शौर० में पुणणव = पुनर्नव (दार० ५०४, ५; कर्पूर० ८३, ३); जै०शौर० में अपुणभव = अपुनर्भव (पव० ३८६, ५); पुणपुणकरण ([=अभिसंधि; षड्यंत्र। —अनु०]; देशी० १, ३२) भी आया है। अपादान रूप पुणा = *पुनात् (§ ३४२) है। यह महा० रूप अपुणगमणाअ में वर्तमान माना जाना चाहिए (गड० ११८३); अ०माग० में अपुणागम भी देखा जाता है (दस० ६४०, २२); अन्तावेइ = अन्तर्वेदि में (हेच० १, ४), इसके भीतर अन्ता माना जाना चाहिए। आ के दीर्घत्व का कारण § ७० के अनुसार भी स्पष्ट किया जा सकता है।

§ ३४४—अन्तःपुर और इससे व्युत्पन्न रूपों में सभी प्राकृत बोलियों में जैसा कि पाली में भी होता है, ओ के स्थान पर ए हो जाता है : महा०, अ०माग०, जै० महा० और शौर० में अन्तेउर रूप काम में आता है (हेच० १, ६० ; गउड० ; रावण० ; सूय० ७५१ ; पण्डा० २६२ ; नायाध० § १९ और १०२ ; पेज १०७५ ; १०७९ और उसके बाद ; १२७३ ; १२९० ; १३२७ ; १४६० और १४६५ ; विवाग० १५६ ; १५९ ; १७२ और उसके बाद ; विवाह० ७९२ और १२७८ ; निरया० ; ओव० ; कण्प० ; आव० एत्से० १५, १३ ; एत्से० ; शकु० ३८, ५ ; ५७, ११ ; ७०, ७ ; १३७, ८ ; १३८, १ ; मालवि० ३३, १ ; ३८, ३ ; ७४, ७ ; ८४, १६ ; ८५, ६ ; बाल० २४३, १२ ; विद्ध० ८३, ७ ; कर्पूर० ३५, ३ ; ४५, १० ; ९९, ४ ; प्रसन्न० ४५, ४ और १३ ; जीवा० ४२, १६ ; कस० ५५, ११ ; कर्ण० १८, २२ ; ३७, १६ आदि-आदि) ; महा० में अन्तेउरअ रूप भी पाया जाता है (हाल ९८० की टीका) ; अ०माग० और जै०महा० में अन्तेउरिया है तथा शौर० में अन्तेउरिआ = अन्तःपुरिका (नायाध० १२२९ ; एत्से० ; कालका० ; विद्ध० ११, १ [प्राकृत में सर्वत्र अन्ते आने से वह सूचना भी मिलती है कि कभी और भारत के किसी आर्यभाषाभाषी भाग में इसका रूप अन्तेपुत्र रहा होगा । इस प्रकार का एक रूप अन्तेचासी चलता ही है ; इस रूप से कुछ ऐसा भी आभास मिलता है कि प्राकृत भाषाओं में अन्तेउर प्रचलित हो जाने के बाद अन्तःपुर रूप संस्कृत में प्रचलित हुआ हो । यह रूप कुछ शोध करने पर निश्चित किया जा सकता है । —अनु०]) । अ०माग० में अन्तोअन्तेउर में अन्तो आया है (नायाध० ७२३ और १३०१ ; विवाह० ७९१ ; ओव०), अन्तोअन्तेपुरिया रूप भी देखने में आता है (ओव०) । विवाग० १४५ में सपादक ने अन्तेपुरियंसि रूप छपा है । —अन्ते-आरि- = अन्तश्चारिन् में (हेच० १, ६०) भी अः के लिए ए आया है ।

§ ३४५—अ०माग० और माग० में —अ के समाप्त होनेवाले कर्त्ताकारक एक-वचन और अ०माग० के थोड़े-से क्रियाविशेषणों को छोड़ सब प्राकृत बोलियों में अस् से निकला अः, ओ रूप ग्रहण कर लेता है, अ०माग० और जै०महा० में इस अः का ए रूप हो जाता है । अ०माग० और जै०महा० में अग्गओ, शौर० और माग० में अग्गदो = अग्रतः (§ ६९) ; अ०माग० पिट्ठाओ = पृष्ठात्, अ०माग० और जै०महा० पिट्ठाओ और शौर० तथा दाक्षि० पिट्ठदो = पृष्ठतः (§ ६९) ; पल्लव-दानपत्र में कर्त्ता एकवचन में पतिभागो = प्रतिभागः (§ ३६३) ; महा० में राओ = रागः है (हाल १२) ; जै०महा० में पुत्तो = पुत्रः (एत्से० १, २) ; जै०शौर० में धम्मो = धर्मः (पव० ३८०, ७) है ; शौर० में णिओओ = नियोगः है (मृच्छ० ३, ७) है ; दक्की में पुलिसो = पुरुषः है (मृच्छ० ३४, १९) ; आव० और दाक्षि० में गोवालदारओ = गोपालदारकः (मृच्छ० ९९, १६ ; १०२, १५) ; पै० में तामोतरो = दामोदरः (हेच० ४, ३०७) ; चू०पै० में मेओ = मेघः (हेच० ४, ३२५) ; अप० में कामो = कामः (पिंगल २, ४) ; किन्तु अ०माग० में पुरिसे और माग० में पुलिशो = पुरुषः (आचार० १, १, १,

६ ; मृच्छ० ११३, २१) है। इसी प्रकार महा० में मणो = मनः, खरो = सरः तथा जसो = यशः है (§ ३५६)। अ० माग० के कर्ताकारक के पय में भी अः के स्थान में ए के बदले ओ भी पाया जाता है (§ १७) और गय में भी ओ रूप इव से पहले आता है : खुरो इव = क्षुर इव, वालुयाकवलो इव = वालुकाकवल इव, महासमुहो इव = महासमुद्र इव (नायाघ० § १४४) ; कुम्भो इव = कूर्म इव, कुञ्जरो इव = कुञ्जर इव, वसभो इव = वृषभ इव, सीहो इव = सिंह इव, मन्दरो इव, साणो इव, चन्दो इव और स्रो इव रूप पाये जाते हैं (स्य० ७५८ = कप्प० § ११८)। उपर्युक्त स्थान में कल्पसुत के संखो इव रूप के स्थान में सूयगढगसुत में संख [?] इव रूप आया है ; कप्पसुत में जीवे [?] इव है, पर इसके साथ ही सूयगढगसुत में जीव [?] इव रूप मिलता है ; दोनों ग्रन्थों में विहग [?] इव आया है और इसके साथ-साथ विशेषण सदा - ए मे समाप्त होते हैं। ये सब बातें देखकर यह सम्भव प्रतीत होता है कि यहाँ संस्कृताऊपन आ गया है और सर्वत्र ए- वाला रूप ही लिखा जाना चाहिए। यह अनुमान ठीक लगता है कि इव के स्थान पर ख लिखा जाना चाहिए क्योंकि अ० माग० में इसके बहुत कम उदाहरण मिलते हैं और इसकी स्थिति अनिश्चित है (§ १४३)। उन सब अवसरों पर यही ध्वनिपरिवर्तन होना चाहिए जिनमें का संस्कृत अः, अस् से व्युत्पन्न हुआ हो, जैसा कि तस् में समाप्त होनेवाले अपादान-कारक एकवचन में : महा० में कोट्टराओ और जै० महा० में कोट्टराओ = कोट्टरातः = कोट्टरात् (हाल ; ५६३) ; एत्से० १, १०) ; अ० माग० में आगाराओ = आगारात् (उवास० § १२) ; जै० शौर० में चरिसादो = चरिजात् (पव० ३८०, ६) ; जै० शौर० में मूलादो = मूलात् (शकु० १४, ६) ; माग० में हडकादो = हडकात् (मृच्छ० ११५, २३) है। प्रथमपुरुष बहुवचन साधारण वर्तमान काल में मः = मस् ; महा० में लज्जामो ; अ० माग० में वड्डामो ; जै० महा० में तालेमो ; शौर० में पविस्सामो पाये जाते हैं (§ ४५५) ; अ० माग० में भविस्सामो । जै० महा० में पेक्खिस्सामो तथा अ० माग० और शौर० में जाणिस्सामो रूप पाये जाते हैं (§ ५२१, ५२५ और ६३४ आदि-आदि)। अ० माग० में सदा बहुवे बोला जाता है जो = बहुवचः और बहुन् (§ ३८० और उसके बाद) है। महा० और अ० माग० में णे = नः (§ ४१९) है। अ० माग० के ग्रन्थों में क्रियाविशेषणों के सम्बन्ध में कभी-कभी अस्थिरता देखी जाती है। अघ्नः का महा० और अ० माग० में अहो रूप हो जाता है (गउड० ; एत्से० ५०, ३० [हस्तलिपि ए. (A) के अनुसार यह रूप ही पढ़ा जाना चाहिए] ; ऋषभ० ३०), अ० माग० में किन्तु अधिकांश स्थलों पर अहे रूप मिलता है (आयार० १, ५, ६, २ ; १, ६, ४, २ ; १, ८, ४, १४ ; २, १, १, २ ; ३, २ ; १०, ६ ; २, १५, ८ ; स्य० ५२ ; २१५ ; २२२ ; २७१ ; २७३ ; ३०४ ; ३९७ ; ४२८ ; ५२० ; ५९० ; उत्तर० १०३१ और १०३३ ; विवाह० १०५ और उसके बाद ; २६० ; ४१० ; ६५३ ; उवास० ; ओष० ; कप्प०) ; अहोविस्साओ = अहोविशः (आयार० १, १, १, २) ; अहेभाग रूप

भी मिलता है (आधार० १, २, ५, ४), अहेभागी- = अधोभागिन् (स्य० ८२९), अहेब्बर भी देखा जाता है (आधार० १, ७, ८, ९), अहेगामिनी पाया जाता है (आधार० २, ३, १, १३), अहेवाय = अधोवात (स्य० ८२९), अहेसिर = अधःशिरः (स्य० २८८) किन्तु इसके साथ-साथ अहोसिरं रूप भी देखने में आता है (स्य० २६८; ओव०; नायाध०), अहेलोग और इसके साथ-साथ अधोलोग रूप काम में आते हैं (ठाणग० ६१ और उसके बाद) और अहे-अहोलोगे रूप भी चलता है (ठाणग० १८९), स्वतन्त्र रूप में किन्तु अशुद्ध रूप अहो भी प्रचलित है (स्य० ४७६; उत्तर० ५१३)। पुरे = पुरः (आधार० २, १, ४, ५; ९, २), पुरेकम्म = *पुरस्कर्मन् (हेच० १, ५७; आधार० २, १, ६, ४ और ५; पण्हा० ४९२); पुरेकड, पुरेक्खड और पुरक्खड = पुरस्कृत (§ ४९ और ३०६) है। पारेकच्च = *पौरःकृत्य (ओव०; कप्प०), पारेवच्च = *पौरोवृत्त्य (पण्णव० ९८; १००; १०३; विवाग० २८ और ५७; सम० १३४; ओव०; कप्प०)। उक्त रूप सर्वत्र आहेवच्च = आधिपत्य के साथ-साथ आया है (§ ७७) रह्हे = रहः (उत्तर० ३३१ और ३३३), किन्तु साथ ही रहोक्कम्म - भी चलता है (ओव०)। शौर० में सुवो = इवः किन्तु अ०माग० में सुवे और सुए रूप हैं (§ १३९), इनके साथ-साथ अ०माग० में सुयराए = इवोरात्रे रूप मिलता है (आधार० २, ५, १, १०)। जैसा सुयराए में दिखाई देता है वैसा ही अ०माग० में अर्ध = अधः (आधार० १, १, ५, २ और ३) में इसका परि वर्तन अ में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों में हो गया है। अहं रूप भी मिलता है (आधार० १, २, ६, ५; १, ४, २, ३ और ४; १, ७, १, ५) और पुरं = पुरः (नायाध०)। § ३४२ की तुलना कीजिए। यह अनिश्चित ही रह गया है कि सर्वत्र और स्वयं समासों में भी अहे - रहें - रूप पड़े जाने चाहिए या नहीं। अ०माग० और जै०महा० हेट्ठा और उससे निकले रूपों के विषय में § १०७ देखिए।

§ ३४६—अप० में अः का जो ध्वनिपरिवर्तन ओ में होता है उसका अधि काश स्थलों में उ रूप बन जाता है (हेच० ४, ३३१; कम० ५, २२); जणु = जनः (हेच० ४, ३३६); लोउ = लोकः (हेच० ४, ३६६; ४२०, ४); सीहु = सिंहः (हेच० ४, ४१८, ३); भमरु = भ्रमरः, मक्कड्ड = मर्कटः, वाणरु = वानरः (पिंगल १, ६७); णिसिअरु = निशिचरः [इस निशिचरः अथवा णिसिअरु का अर्थ बहुधा निशाकर या चंद्रमा होता है।—अनु०]; धाराहस = धाराधरः है। इन रूपों के साथ साथ सामलो = इयामलः भी मिलता है (विक्रमो० ५५, १ और २); तपु = तपः, सिरु = शिरः (हेच० ४, ४४१, २; ४४५, ३); अंगुलिउ जज्जरिआउ = अंगुल्यो जर्जरिताः (हेच० ४, ३३); विल-सिणीउ = विलासिनीः (हेच० ४, ३४८); सल्लइव = सात्वकीः (हेच० ४, ३८७, १) है। टक्की में भी साधारणतः यही ध्वनिपरिवर्तन चलता है; लुख जूदिअलु पपलीणु = रुद्धो द्यूतकरः प्रपलायितः (मृच्छ० ३०, १); विप्प-दीधु पाडु = विप्रतीपः पादः (मृच्छ० ३०, ११); एसु विहवु = एष विभवः

(मृच्छ० ३४, १७), इनके साथ-साथ कर्त्ताकारक ओ में भी समाप्त होता है (§ २५ और ३४५) । इनके अतिरिक्त पै० में अपादान एकवचन में भी उ का प्रयोग किया जाता है : **तूरातु**, **तुमातु** और **ममातु** तथा इनके साथ-साथ **तूरातो**, **तुमातो** और **ममातो** = **तूरात्**, **त्वत्** तथा **मत्** (हेच० ४, १२१) है । महा० में **णहव-लाड** = **नभस्तलात्**, **रणणाड** = **अरणयात्** (§ ३६५) ; जै०शौर० में **उदयाहु** (पव० ३८३, २७), जिसका रूप देख हेमचंद्र ने इसकी शौर० और माग० में भी अनुमत किया है, देखा जाता है (§ ३६५) ; प्रथमपुरुष बहुवचन साधारण वर्तमान काल की क्रिया में : अ०माग० में : **इच्छामु**, **अप्पमु**, **वाहामु**, **बुच्छामु** रूप आये हैं और अप० में **लहिमु** मिलता है (§ ४५५) । § ८५ की तुलना कीजिए ।

§ ३४७—समास के पहले पद के अन्त में व्यञ्जनों से पहले संस्कृत के अस् और अः के साथ ऐसा व्यवहार होता है ज्ञानों वे शब्द के अन्तिम वर्ण हो और इस प्रकार उसके स्थान पर ओ का आगमन होता है । किन्तु महा०, अ०माग० और जै०महा० में यह साधारणतः अ में समाप्त होनेवाली संज्ञा के रूप में दिखाई देता है (§ ४०७) और कमी-कमी यह घुलमिल जाता है : महा० में **जसवम्म** = **यशो-वर्मन्** (गउड०), जै०महा० में **जसवद्धण** = **यशोवर्धन** (कक्कुक् शिल्शलेख, ४), इसके साथ-साथ **जसोव्वा** = **यशोवा** रूप भी देखा जाता है (गउड० ; हाल) । अ०माग० और जै०महा० में **नमोक्कार** और इसके साथ-साथ **नमोयार** और **णव-यार**, महा० में **णमक्कार** रूप पाये जाते हैं (§ ३०६) । **णहअर** = **नभअर** (§ ३०१) ; महा० **णहअल** = **नभस्तल** (गउड० ; हाल ; रावण०), **णहवट्ट** = **नभःपृष्ठः** (गउड०), **तमरअणिअर** = **तमोरजोनिकर** (रावण० ३, ३४) है । अ०माग० में **तवलोव** = **तपलोष** (ओव०), इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में **तवोकम्म** = **तपःकर्मन्** (उवास० ; ओव० ; कप्प० ; एत्ते०), शौर० में **तवोवण** = **तपोवन** (शकु० १६, १३ ; १८, १० ; १९, ७ ; ९०, १४ ; बिक्रमो० ८४, २०) ; जै०महा० और शौर० में **तवअरण** = **तपअरण** (§ ३०१) है । महा० और अप० में **अवरोप्पर** = **अपरस्पर**, महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **परोप्पर** = **परस्पर** (§ १९५ और ३११) है । महा०, अ०माग० और जै०महा० में **मणहर** = **मनोहर** (हेच० १, १५६ ; गउड० ; हाल ; राय० ११४ ; ओव० ; कप्प० ; एत्ते०), इसके साथ-साथ अ०माग०, जै०महा० और अप० में **मणोहर** रूप भी चलता है (हेच० १, १५६ ; कप्प० ; एत्ते० ; बिक्रमो० ६६, १५) ; महा० में **मणहरण** रूप भी है (कपूर० ५१, ६ ; ५५, ४ ; [मराठी भाषा में **मनहर** आज भी प्रचलित है । इस समय भी बर्हई में प्रसिद्ध गायक मनहर बर्हई की गायनशाला चलती है । —अनु०]) । अ०माग० में **मणपओग** = **मनःप्रयोग**, **मणकरण** (ठाण्ण० ११४) तथा इसके साथ साथ **मणो-जोग** रूप भी चलता है (ठाण्ण० ११३) । **उरअड** = **उरअस्तड** (क्रम० २, ११०), अ०माग० में **उरपरिस्सप** = **उरपरिस्सर्प** है (ठाण्ण० १२१) । अ०माग० में **मिहोक्कहा** = **मिथःकथा** है (आधार० १, ८, १, ९) । अ०माग० में **मणोसिला**

आया है (हेच० १, २६; क्रम० २, १५३; आवार० २, १, ६, ६; स्य० ८३४; जीवा० ५१९; राय० १२३; पण्णव० २५; उत्तर० १०४१), इसके साथ-साथ मणसिला भी काम में आता है (हेच० १, २६; ४, २८६; क्रम० २, १५३), मणसिला भी देखा जाता है (हेच० १, २६ और ४३; § ६४ की तुलना कीजिए) और मणसिला भी मिलता है (हेच० १, २६; § ७४ की तुलना कीजिए)। महा० में सिरविहत्त = शिरोविभक्त (गउड० ५१), इसके साथ-साथ सिरच्छेद = शिरच्छेद (गउड० ३२२), सिरकमल = शिरःकमल (गउड० ३४२) और सिरलम्मा = शिरोलग्न (हाल ५२९), किंतु शीर० से सिरोधर रूप मिलता है (शकु० १४४, १२), माग० में शिलोलुह = शिरोरुह (मृच्छ० १७, २) है। अप्सरस् का रूप अच्छरा हो जाता है (§ ९७ और ४१०)। अ०माग० रूप अहे- और परे- के विषय में (§ ३४५ देखिए। किसी समास का दूसरा पद यदि स्वर से आरम्भ होता हो तो प्रथम पद में -अ मे समास होनेवाली सज्ञा के रूप का आगमन हो जाता है। इस स्थिति में स्वर स्वरसंधि के नियमों का पालन करते हैं जो (§ १५६ और उसके बाद में दिया गया है; महा० में महिरअन्तरिअ = मही-रजोन्तरित (रावण० १३, ५२), महिरउट्ठान = महीरजउत्थान, महिरउग्गाअ = महीजउद्धात (रावण० १३, ३७ और ४९) है। असुरोरट्ठि = असुरोरोस्थि = महीजउद्धात (गउड० ७) है। गहंगण = नभोज्ञण (गउड० १३९; २३१; २३५ आदि-आदि), गहाहोअ = नभामोग (गउड० ४१६), गहुहेसो = नभउहेस (गउड० ५५८) है। तमाणुवन्ध = तमोउवन्ध (गउड० ५०६) और तमुग्गाअ = तमउद्धात (गउड० ११७९) आदि-आदि हैं।

§ ३४८—शब्द के अन्तिम न् और म् अनुस्वार बन जाते हैं (वर० ४, १२; चड० २, ११; हेच० १, २३; मार्क० पत्रा ३४); शीर० में तस्सि और माग० में तस्शि = तस्मिन्; एअस्सि, शीर० में एदस्शि = एतस्मिन्, शीर० में जस्सि तथा माग० में मस्शि = यस्मिन्; शीर० में कस्सि और माग० में कस्शि = कस्मिन्; अ०माग० और शीर० में अस्सि = अस्मिन्; शीर० इमस्सि और माग० में इमस्शि = इमस्मिन् (§ ४२५ और उसके बाद) है। अ०माग० और पै० में भगव्वं तथा शीर० और माग० में भअव्वं = भगवान्; शीर० और माग० में भव्वं = भवान्; अ०माग० में आयव्वं = आत्मवान्, नाणव्वं = ज्ञानवान्, यम्भव्वं = ब्रह्मवान्; अ०माग० में चिट्ठं = तिष्ठन्, पयं = पचन्, कुज्वं = कुर्वन्, हणं = घ्नन् (§ ३९६); अ०माग० रायं, शीर० राअं, पै० राजं और माग० में लाअं = राजन् (§ ३९९); अप० में वारं = वातेन, कोह्वं = कोधेन, दह्वं = दैवेन, ये रूप अन्तिम अ की विच्युति के बाद बने हैं (§ १४६)। — अहं = अहम्; तुमं = त्वम्; महा० और शीर० में अअं तथा अ०माग० और जै०महा० में अयं = अयम्; शीर० में इअम् = इयम् (§ ४१७ और उसके बाद); अ०माग०, जै०महा० और जै०शीर० में इयार्णि और इदार्णि तथा शीर० और माग० में दार्णि = इदानीम् में (§ १४४) है। शीर० में साअव्वं और माग० में शाअव्वं = स्वागतम् (§ २०३) है। महा०

जलं, जलहिं और वधुं = जलम्, जलधिम् और वधूम् है (शकु १६१ ; गउठ० १४७ ; हेच० ३, १२४) । शौर० में अंगाणम् = अंगानाम्, देवीजं = देवीनाम् और वधूर्णं = वधूनाम् है (शकु० ३२, ८ ; ४३, ११ ; ८९, ६) ; माग० में देवदाणं बम्हणाणं च = देवतानां ब्राह्मणानां च (मृच्छ० १२१, १०) है । महा०, अ०माग० और जै०महा० में काउं और शौर० तथा माग० में कारुं = कर्तुम् (§ ५४७) है । § ७५, ८३ और १८१ की तुलना कीजिए । बिंदु के साथ जो स्वर होता है (§ १७९, नोटसंख्या ३) वह दीर्घ स्वर के समान माना जाता है (§ ७४, ७५ ; ८३ ; ८६ ; ११४) । इस कारण यदि पद्य में ह्रस्व वर्ण की आवश्यकता पड़ती है तो आगे आने वाले स्वर से पहले का म् बना रहता है, इसमें परिवर्तन नहीं होता (वर० ४, १३ ; हेच० १, २४ ; मार्क० पत्रा ३४)^१ ; महा० में सुरहिम् इह गन्धम् आसिस्तिर-बालमडलुग्गमाण जम्बूण मअरन्दम् आरविन्दं च = सुरभिम् इह गन्धम् आशिशिरबालमुकुलोद्गमानां जम्बूनां मकरन्दम् आरविन्दं च (गउठ० ५१६) ; महा० में तम् अंगम् एण्हि = तद् अंगम् इदानीम् (शकु ६७) ; अ०माग० में अणिच्चम् आवासम् उवेंन्ति जन्तुणो = अनित्यं आवासम् उपयन्ति जन्तवः (आचार० २, १६, १) ; अ०माग० में चित्तमत्तम् अचित्तं वा भिलता है (सुय० १) ; जै०महा० में कारविअं अचलम् इमं भवणं (कक्कुक् शिलालेख २२) है ; अप्पिअम् एयं भवणं भी पाया जाता है (कक्कुक् शिलालेख २३) ; विस्शरियं तुहम् पगम् अक्खरं = विस्मृतं त्वयैकम् अक्षरम् (आव० एत्तं० ७, ३३) है ; जै०महा० में तवस्सिणिम् एयं = तपस्विनीम् पताम् (कालका० २६२, १९) ; जै०शौर० में अदिसयम् आदसमुत्थं विसयादीदं अणोवमम् अणन्तम् = अतिशयम् आत्मसमुत्थं विषयातीत अनुपमम् अनन्तम् (पव० ३८०, १३) ; माग० में मअणम् अणंगम् = मदनम् अणंगम् ; संकलम् ईशलं वा = शंकरम् ईश्वरं वा (मृच्छ० १०, १३ ; १७, ४)^१ ।

१. बेबर, हाक १, पेज ४७ । — २. हललिपियां और उनके साथ भारतीय छप्पे संस्करण स्वर के साथ बिंदु के स्थान पर मूल से अशुद्ध रूप अनुनासिक देते हैं । शिलालेखों में इसी ढंग से लिखा गया है, कक्कुक् शिलालेख १० ; ११ ; १२ ; पल्लवदानपत्र ७, ४५ और ४९ । नन्तो (कक्कुक् शिलालेख ३) और रोहिम्सक्क (कक्कुक् शिलालेख २० और २१) रूप भी अशुद्ध हैं । § १० की तुलना कीजिए ।

§ ३४९—अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में अनुस्वार में बदल जाने के स्थान पर उस दशा में म् बना रहता है जब म् में समाप्त होनेवाले शब्द पर जोर देना और उसको विशेष रूप से महत्व देना होता है । यह विशेष कर पद्य के पहले होता है । इस स्थिति में पहले ह्रस्व स्वर बहुधा दीर्घ कर दिया जाता है और दीर्घ स्वर § ८३ के नियम के विपरीत बना रहता है (§ ६८) ; अ०माग० में एवम् एयं भत्ते, तहम् एयं भत्ते, अचित्तहम् एयं भत्ते, इच्छियम् एयं भत्ते, पडिच्छियम् एयं भत्ते,

इच्छिपडिच्छियम् एयं भस्ते आया है (उवास० § १२; विवाह० ९४६ की तुलना कीजिए; ओव० § ५४; कप्प० § १३ और ७३; और ऊपर § ११४); अ०भाग० में एवम् अक्खायं = एवं आख्यातम् (आयार० १, १, १, १); अ०भाग० में एवम् एगेसि नो नायं भवइ = एवम् एकेषां नो ज्ञातं भवति (आयार० १, १, १, २); अ०भाग० में जम् एयं भगवया पवेइयं तम् एव अभिसमेष्ठा = यद् एतद् भगवता प्रवेदितं तद् एवाभिसमेत्य (आयार० १, ७, ५, १); अ०भाग० में अयं तेणे अयं उवच्चरण अयं हन्ता अयं एत्थम् अकासि = अयं स्तेनो 'यम् उपचरको 'यम् हन्तायम् इत्थम् अकार्षीत् (आयार० २, २, २, ४); अ०भाग० में अहम् अवि = अहम् अपि (आयार० २, ५, २, ४); जै०महा० में अम्हहाणम् एव कुले समुत्पन्ना परमवन्धवा = अस्माकम् एव कुले समुत्पन्नाः परमबान्धवाः (द्वार० ५००, १); जै०महा० में एवम् इमं कज्जं = एवम् इदं कार्यम् (एत्सें० ५, ३५); जै०महा० में एवम् अवि भणिण = एवम् अपि भणिते (आव० एत्सें० १६, २४); जै०शौर० में पत्तेगम् एव पत्तेगं = प्रत्येकम् एव प्रत्येकम् (पव० ३७९, ३); सयं एवादा = स्वयं एवात्मा (पव० ३८१, १५) है। इन परिस्थितियों में कमी कमी अनुस्वार (§ १८१ मू में बदल जाता है : अ०भाग० में इहम् एगेसिम् आहियं = इहैकेषाम् आहितम् है (स्य० ८१); सोंचम् इदं ध्रुत्वेदम् (आयार० २, १६, १; § ५८७ की तुलना कीजिए), दिस्सम् आगयं = दृष्टागतम् (उत्तर० ६९५; § ३३४ की तुलना कीजिए), यह रूप विवश होकर छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए काम में लाया गया है; अ०भाग० इहम् आगण = इहागतः (ओव० § ३८), इहम् आगच्छे जा = इहागच्छेत् (ओव० § ३८), इहम् आगच्छे ज्जा = इहागच्छेत् (ओव० § २१), यहाँ जैसा कि प्रसंग से पता चलता है इह के ऊपर जोर है और उसे महत्व दिया गया है। हस्तलिपियों ऊपर दिये गये स्थलों के अतिरिक्त बहुत अधिक स्थानों में — के बदले मू लिखती हैं जिन्हें याकांवी शुद्ध मानता है और प्रायः सभी सम्पादकों ने इनको पाठ में दे दिये हैं, पर किसी ने भी न तो इनका क्रम देखा और नहीं कोई नियम। जैन हस्तलिपियों को छोड़ अन्य प्राकृत ग्रन्थों में भी बहुत अधिक स्थानों में — के लिए मू दिया है और ये रूप प्राचीन यूरोपीय तथा आजकल के भारतीय छपे ग्रन्थों में वर्तमान हैं। उदाहरणार्थ, चर्पूर० के बबइया संस्करण के ६, ४ में भुवागीदम् आलवीअदि है किन्तु कोनो द्वारा सम्पादित ग्रन्थ के ३, ३ में शुद्ध रूप भुवागीदं आलवीअदि ६; बम्बइया संस्करण के २०, ८ में चारुत्तणम् अवलंबेदि छपा है किन्तु कोनो के संस्करण १७, ७ में चंगत्तणं अवलंबेदि छपा गया है। बम्बइया संस्करण २५, २ में आसणम् आसणं रूप छपा है परन्तु कोनो के संस्करण के २३, ९ में आसणं आसणं छपा गया है, आदि-आदि। जैसा ऊपर दिया गया है अ०भाग० और जै०महा० में भी — के स्थान पर जो मू दिया गया है उसका निर्णय करना अभी शेष है, इसका तात्पर्य यह है कि हस्तलिपियाँ शुद्ध की जानी चाहिए। केवल एक बात सदिग्ध रह जाती है कि निर्णय करना अभी शेष है, इसका तात्पर्य यह है कि

हस्तलिपियों शुद्ध की जानी चाहिए। केवल एक बात संदिग्ध रह जाती है कि अति निकट-सम्बन्धी शब्दों में म् शुद्ध है या नहीं? याकोबी इसे शुद्ध मानता है। पर हस्तलिपियों इस मत को पुष्ट नहीं करती हैं उपरिलिखितम् अजाताये = उपरिलिखितम् *अद्यत्वाय (पल्लवदानपत्र ७, ४५) और सयम् आणतं = स्वयम् आणतम् (पल्लवदानपत्र ७, ४९) संस्कृताऊपन के उदाहरण हैं, जब कि एवमादीकैः = एवमादिकैः (पल्लवदानपत्र ६, ३४) समास के रूप में माना जा सकता है। — के स्थान में म् के विषय में लास्सन^१ की तुलना में होएफर^२ का निर्णय अधिक शुद्ध है।

१. त्सा० डे० डी० मौ० ने० ३५, ६०७; एल्ले० § २४, भूमिका का वेज ३०। याकोबी के उदाहरणों में से बहुत अधिक संख्या में कविता में से हैं, हस्तलिपि से अधिकारयुक्त नहीं माने जा सकते, जैसे मुहुत्तम् अग्नि (आवार० १, २, १, ३); इणम् एव (आवार० १, २, ३, ४); अत्ताणम् एव (आवार० १, ३, ३, ४) जहाँ एव को काट देना है। इसी भाँति सत्त्वम् के बाद भी एव उड़ा देना चाहिए जिससे इस श्लोक का रूप यह हो जाता है: सत्त्वं समभियाणाहि मेहावी मार्गं तरइ; सत्थारम् एव (आवार० १, ६, ४, १) आदि-आदि। पूर्ण संदिग्ध एक संस्कृताऊपन तेणम् इति है (आवार० २, २, २, ४)। म् के विषय में भी वही बात कही जा सकती है जो त् के लिए (§ २०३)। — २. हन्स्टद्यूत्सिओनेस प्राकृतिकाप § ५३। — ३. के प्राकृत विभालेक्यो § ६६।

§ ३५०—भौलिक न् और म् से निकला अनुस्वार महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शोर० में स्वरो और व्यंजनों के आगे बहुधा लोप हो जाता है। महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शोर० में तस्मि, जस्मि और कस्मि तथा अ०माग० में तंसि, जंसि और कंसि = तस्मिन्, यास्मिन् और कस्मिन् (§ ४२५ और उसके बाद); महा० जोड्वणम्मि = *यौवनस्मिन् यौवने; अ०माग० लोमंसि = लोके [लोमंसि तैसि, कैसि आदि-सि या — सि में समाप्त होनेवाले रूप लोगों से, लोगों में, लोगो का आदि अर्थ में कुमारों के कुछ भागों की बोलियों में प्रचलित हैं। — अनु०]; जै०महा० में तिड्डयणम्मि = त्रिभुवने, जै०शोर० में णाणम्मि = ज्ञाने (§ ३६६ अ) है। प्रथमपुरुष एकवचन इन्वावाचक रूप में भी यह नियम लगता है: कुप्येज्ज = कुप्येम्। अ०माग० में भी यह नियम है किन्तु उसमें शब्द का अन्तिम वर्ण दीर्घ कर दिया जाता है: हण्येज्जा = हन्याम्। शोर० में भी विन्युति होती है: *कुप्येम् = कुप्येयम् से निकल कर कुप्ये रूप मिलता है (§ ४६०)। करके-वाचक धातु के *त्वानम् वाले रूप में भी न् और म् से निकले अनुस्वार का लोप हो जाता है: अ०माग० में चिट्ठिसाण रूप आया है (§ ५८३), काडम्माण भी पाया जाता है (§ ५८४); महा०, अ०माग० और जै०महा० में गान्ज् है (§ ५८६); जै०शोर० में कावूण (§ २१ और ५८४) देखने में आता है [कुवाडनी में कावूण के स्थान पर करूण रूप वर्तमान है;

इसकी शब्द-प्रक्रिया कुछ इस प्रकार रही होगी *कर्त्तृान, कअर्वाान, करर्वण, करूण। करूण का अर्थ है करवाना। —अनु०]। इसी प्रकार अ०माग० में —खाण और —याण रूप मिलते हैं जिनके साथ साथ —खार्ण और —यार्ण रूप भी चलते हैं (§ ५८७ और ५९२)। महा० में पछी (सम्बन्धकारक) बहुवचन में बिना अनुस्वार के रूप का ही बोलबाला है (§ ३७०)। यह रूप अ०माग० में भी पाया जाता है और विशेषतः पादपूरक अव्ययों से पहले आता है जैसे, दुहाण य सुहाण य = दुःखा-नांच च सुखानां च (उत्तर० ६२६) ; सुभइप्पमुहाण य देवीणं = सुभद्रा प्रमुखाणां च देवीनाम् (ओव० § ४०, ४७ और ५६), इसके विपरीत सुम-इप्पमुहार्ष देवीणं रूप भी मिलता है (ओव० § ४३) ; वसण्ह वि...वट्टमाणार्ण = वसणानाम् अपि...वर्तमानानाम् (उवास० § २७५) है। इनके अतिरिक्त जै०महा० में भी इस नियम का प्रचलन देखा जाता है जैसे, —पुरिसाण अट्टारस-पगइभन्तराण = पुरुषाणाम् अष्टादशप्रकृत्यभ्यन्तराणाम् (आब०एल्ले० १२, ४४ और ४५) ; दोंण्ह—विरुद्धाण नरवरिन्दान् = द्वयोर्—विरुद्धयोर् नरवरिन्द्रयोः (आब०एल्ले० २६, ७) ; सवणाण = भ्रवणयोः (एल्ले० २, १३) ; पुत्ताण = पुत्राणाम् (एल्ले० २९, ८) और जै०शौर० में भी ये रूप मिलते हैं जैसे, संग्गासत्ताण तद्ध [पाठ मे तद्ध है] असंगाणं = संग्गासक्तानां तथा संग्गानाम् (कत्तिगे० ३९८, ३०४) ; रद्धणाण [पाठ मे रमयाण है], सव्वजोयाण, रिद्धीण = रत्नानाम्, सर्वद्योतानाम्, ऋद्धीनाम् है (कत्तिगे० ४००, ३२५) ; दिसाण सव्वाण सुप्पसिद्धाणं = दिशां सर्वानां सुप्रसिद्धानाम् है (कत्तिगे० ४०१, ३४२) [यह बिना अनुस्वार का रूप अवश्य दी बोला जाता रहा होगा। इसका प्रमाण कुमाउनी बोली में आज भी इस रूप का उक्त प्राचीन अर्थ में व्यवहार है। इस बोली में वामणाण दियौ = ब्राह्मणों को दीजिये ; मास्टराण बुलावौ = मास्टरों को बुलाइये आदि रूप वर्तमान हैं। इस दृष्टि से कुमाउनी बोली अत्यन्त महत्वपूर्ण है क्योंकि इसने प्राकृत बोली के बहुत शब्द सुरक्षित रखे हैं। हिंदी की शायद ही किसी बोली में प्राकृत की इतनी बड़ी शब्द संपत्ति एक स्थान पर एकत्र मिले। —अनु०]। ऊपर दिये गये उदाहरणों और इसी प्रकार के रूपों में जहाँ एक ही शब्द अनुस्वार सहित और रहित साथ साथ आता हो (§ ३७०), अन्य समान शब्दों की भाँति ही (§ १८०) अननुनासिक रूपों के स्थान पर अर्धचंद्रयुक्त रूप लिखा जाना चाहिए। इसकी आवश्यकता विशेष करके मुझे उस स्थान पर मालूम होती है जहाँ छंदों की मात्रा मिलाने के लिए कर्त्ताकारक और कर्मकारक के एकवचन में पाठों में इस समय अननुनासिक रूप मिलता है। इस नियम के अनुसार महा० में णीससिअ वराईअ = निःश्वसितं वराक्या (हाल १४१), यह पाठ णीससिअ वराईअ पढ़ा जाना चाहिए क्योंकि अर्धचंद्र की मात्रा नहीं गिनी जाती। अ०माग० में तयँ सं च जहाइ सेरयं = त्वचं स्वां च जहाति स्वैरकम् (स्व० ११८) ; पाणेहि णं पावं विओजयन्ति = प्राणैर् नूनं पापं वियोजयन्ति (स्व० २७८) ; अप्पेगे वई जुज्जन्ति = *अप्येके *वर्चो (= वाचं) युज्जन्ति (स्व० १६९) ;

वासं वयं विसिं एकव्ययामो = वयं वयं वृत्ति प्रकल्पयामः (सू० १४८) ; तं वृत्तिं तालयन्ति = तम् कश्चि तालयन्ति (उत्तर० ३६०) ; इस ग्रंथ में तं जर्णं तालयन्ति भी आया है (उत्तर० ३६५) ; अर्जं वा पुष्पं सञ्चितं = अम्यद् वा पुष्पं सञ्चितम् (दस० ६२२, ३९) ; तिलपिष्टं पुहपिष्ठागं = तिलपिष्टं पूतिपिण्याकम् (दस० ६२३, ७) ; माग० में गअणं गञ्जसे = गगनं गञ्जन् (मृच्छ० ११३, ११) ; खणं मूलके = क्षणं जूटकः (मृच्छ० १३६, १५) ; खणं उद्धूडे = क्षणम् उद्धूवूडः (मृच्छ० १३६, १६) ; अप० में मई जाणिअं मिअलोअणं = मया ज्ञातं मृगलोचनीम् ; णवतल्लं = नवतल्लितम् ; पुहविं और पिअं = पृथ्वीम् तथा प्रियाम् (विक्रमो० ५५, १ ; २ और १८) है। सभी उदाहरणों में जहां — आया है और छंद की मात्रा ठीक बैठाने के लिए ह्रस्व वर्ण की आवश्यकता हो तो यही होना चाहिए जैसे, अ०माग० में अभिरुज्झं कार्यं विहरि-उसु आरुतियाणं तत्थ हिंसिसु = अभिरुज्झ कार्यं व्यहारुर् आरुण्य तत्राहिसिषुः (आयार० १, ८, १, २) है ; अ०माग० में संवच्छरं साहियं मासं = संवत्सरं साधिकं मासम् (आयार० १, ८, १, ३) है ; अ०माग० में न विज्जई वण्णं जस्स किंचि वि = न विद्यते वण्णनम् यस्य किंचिद् अपि (आयार० २, १६, १२) है। यही नियम बिन्दु द्वारा चिह्नित अनुनासिक स्वर के लिए भी लागू है। इन नियमों के अनुसार ही महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और अप० में तृतीया बहुवचन में —हिं, —हिं और —हि में समाप्त होनेवाले रूप एक दूसरे के पास-पास पाये जाते हैं (§ १८० और ३६८) और अ०माग० तथा जै०महा० में पादप्रक अवयवों से पहले अननुनासिक रूप काम में लाया जाता है। इस भांति अ०माग० में कामेहि [पाठ में कामेहि है] य संथवेहि य = कामैश् च संस्तवैश् च (सू० १०५) है ; अ०माग० में हत्थेहि पाएहि य = हस्ताभ्यां पादाभ्यां च (सू० २९२) है ; अ०माग० में बह्निं डिम्मएहि य डिम्भियाहि य दार-एहि य दारियाहि य कुमारैहि य कुमारियाहि य सद्धि आया है (नायाध० ४३१ और १४०७) ; अ०माग० में परियणणयरमहिलियाहिं सद्धि = परिजन-नगरमहिलिकाभिः सञ्जीम् (नायाध० ४२९) किंतु परियणमहिलाहि य सद्धि भी साथ ही में मिलता है (नायाध० ४२६) ; अ०माग० में बह्निं आघवणाहि य पणवणाहि य विणवणाहि य सणवणाहि य = बह्नीभिर् आख्यापनाभिश् च प्रहापनाभिश् च विहापनाभिश् च संहापनाभिश् च है (नायाध० ५३९ ; नायाध० § १४३ की तुलना कीजिए ; उवास० § २२२) ।

§ ३५१—शब्द के अंत में आनेवाला —अम् = प्राकृत अं, उ में परिवर्तित हो जाता है। यह पुह्लिग के कर्मकारक एकवचन में और —अ में समाप्त होनेवाले नपुंसक लिंग की संज्ञाओं के कर्त्ताकारक और कर्मकारक एकवचन में ; प्रथम और द्वितीय पुरुष के सर्वनामों की पछी (संबंधकारक) एकवचन में, परस्मैपद में भविष्यकालवाचक एकवचन में करकै-वाचक रूप में जो मूल में स्वीनम् से निकला हो और कुछ क्रिया-विशेषणों में पाया जाता है ; बाअसु = बायसम् (हेच० ४, ३५२) ; भर = भरम्

(हेच० ४, ३४०, २) ; ह्त्थु = हस्तम् (हेच० ४, ४२२, ९) ; वणवांसु = वनवासम् (एत्से० ३, २२) ; अंगु = अंगम् (हेच० ४, ३३२, २) ; धणु = धनम् (कालका० २७२, ३५) ; फलु = फलम् (हेच० ४, ३४१, २) ; महु और मज्जु = मह्यम् (हेच० में म देखिए ; महु रूप उदाहरणार्थ विक्रमो० ५९, ९ ; ५९, १३ और १४ में भी मिलता है) ; तुज्जु = तुह्यम् (हेच० में तु देखिए ; [ये म और तु रूप स्व० शंकर पाहुरग पठित द्वारा संपादित और पी० एल० वैद्य द्वारा सशोधित ग्रंथ में नहीं दिये गये हैं । मज्जु तो अस्मद् के नीचे दिया गया है, पर तुज्जु नहीं मिलता । यह रूप युष्मद् के नीचे दिया जाना चाहिए था किन्तु मेरे पास जो ग्रंथ है उसमें हेमचंद्र के शब्दानुशासन के अष्टम परिच्छेद की सूची नहीं है जो हेमचंद्र का प्राकृत व्याकरण है । पिशाल ने हेमचंद्र के इस अष्टम अध्याय अथवा प्राकृत व्याकरण का छपा संस्करण स्वयं संपादित कर टीका सहित छपाया, उसकी शब्दसूची में तुज्जु रूप भी तु के नीचे होगा । मेरे पास जो संस्करण है उसमें हेमचंद्र के प्राकृत द्वाध्रय काव्य कुमारपाल-चरित की शब्दसूची है, उसमें तुज्जु मिलता है । — अनु०] ; पावीसु, करीसु और पद्दीसु = प्राकृत पाविसस्, करिस् तथा पविसिस्स् = प्राप्स्यामि, करिष्यामि और प्रवेक्ष्यामि (हेच० ४, ३९६, ४) ; गग्गिणु और गग्गिण्यु = गगन्त्वीनम् और गगमिन्त्वीनम् ; करेग्गिणु = करिन्त्वीनम् ; ब्राग्गिणु = ब्रह्मन्त्वीनम् (§ ५८८) ; णिच्चु = नित्यम् (एत्से० ३, २३) ; णिसंकु = निःशंकम् (हेच० ४, ३९६, १) ; परमत्थु = परमार्थम् (हेच० ४, ४२२, ९) ; समाणु = समानम् (हेच० ४, ४१८, ३) है । इसी नियम के अनुसार विणु (हेच० ४, ४२६ और विक्रमो० ७१, ७ में यह शब्द देखिए) जो विना = विणम् से निकला है, बना है (§ ११४) । टक्की में भी अं वा उ हो जाता है : पडिमागुण्णु देउन्नु = प्रतिमाशून्यं देवकुलम् ; ग्रन्थु = ग्रन्थम् ; दशसुवण्णु कल्लवत्तु = दशसुवर्णं कल्यवर्तम् (मृच्छ० ३०, ११ ; ३१, १६ ; ३४, १७) ; किन्तु इनके साथ साथ बहुत अधिक स्थलों पर कर्मकारक के अंत में अं रूप रहता है : समविसयं = समविषयम् ; कुलं, देउलं, जूदं, सव्वं सुवण्णं ; दशमुवण्णं कल्लवत्तं आदि आदि रूप मिलते हैं (मृच्छ० ३०, ८ ; ९ ; १२ और १८ ; ३२, ८ ; ३४, १२) । पिगल और कालिदास के अप० में अं और अँ रूपों का बोलबाला है ।

§ ३५२—संस्कृत शब्द के अंत का -कम् अप० में -उं और उँ हो जाता है । इस भांति -अ में समाप्त होनेवाली नपुंसक लिंग की संज्ञा के कर्त्ताकारक और कर्मकारक एकवचन में प्रथम तथा द्वितीय पुरुष के सर्वनामों के कर्त्ताकारक एकवचन में साधारण वर्तमान काल के प्रथम पुरुष एकवचन में और कुछ क्रियाविशेषणों में यह ध्वनिपरिवर्तन पाया जाता है : हिअडउ = हव्यकम् (हेच० ४, ३५०, २ और शब्दसूची भी देखिए) ; रुअडउ = रूपकम् ; कुटुम्बउ = कुटुम्बकम् (हेच० ४, ४१९, १ ; ४२२, १४) ; हउँ = अहकम् (हेच० ४, ३७५ और शब्दसूची भी देखिए) ; तुहुँ = त्वकम् (§ २०६) ; जाणउँ = जानकम् = जानामि ; जीवउँ = जीवामि ; चजउँ = त्यजामि (§ ४५४) ; मणउँ = जैमहा० मणानं

(§ ११४) = संस्कृत **मनाकम्** = मनाक् (हेच० ४, ४१८ और ४२६) ; सङ्गु और सङ्गु = **सार्कम्** है (§ २०६) । इनके अतिरिक्त वहाँ संज्ञा जो तद्धित रूप में व्यवहृत होती है और जिसमें संस्कृत में -कम् लगता है जैसे, अक्खा णउँ = आख्या-नकम् (§ ५७९) और एहउँ में जो = **एषकम्** और जिसका अर्थ एतद् है (हेच० ४, ३६२) ।

(पाँच)—सन्धि-व्यंजन

§ ३५३—जैसा कि पाली^१ में होता है उसी प्रकार बोली की दृष्टि से प्राकृत में भी सन्धि व्यंजन रूप से संस्कृत शब्दों के अन्त में जड़नेवाले व्यंजन, जो दो शब्दों के बीच के रिक्त स्थानों को भरने के लिए मान्य किये गये हैं, चलते हैं । इसका श्रीगणेश (§ ३४१ ; ३४३ ; ३४८ और ३४९ में दिये गये उदाहरण करते हैं । इस काम के लिए विशेष कर बहुत अधिक बार **म्** काम में लाया जाता है : अ०माग० में **अक्षम्-** **अक्ष-** और **अणम्-अण-**^२ = **अन्योन्य-** (आया० २, १४, १ ; उत्तर० ४०२ ; विवाह० १०५ और १०६), **अक्षम्-अक्षो** (आया० २, १४, १), **अक्षम्-अक्षं** (आया० २, ७, १, ११ ; सूय० ६३० ; पण्डा० २३१ ; विवाह० १८० ; उत्तर० ४०२ ; कप्य० § ४६ ; **अणम्-अणोणं** (विवाह० १२३ ; कप्य० § ७२ ; निरया० § ११), **अणम्-अणाय** (विवाह० ९३१), **अक्षम्-अक्षस्स** (आया० २, ५, २, २ ; ३ और ५ ; २, ८, ६, २ ; विवाह० १८७ ; ५०८ ; २८ ; उवाच० § ७९ ; टाण्ग० २८७ ; निरया० § १८ ; ओव० § ३८ और ८९), **अक्षम्-अक्षेहिं** (सूय० ६३३ और ६३५ ; निरया० § २७), **अणम्-अणोणं** (विवाह० ७४) और जै०शौर० में **अणम्-अणोहिं** (पव० ३८४, ४७) रूप मिलते हैं । जब कि वैदिक भाषा में **अन्योन्य**, महा० **अणोण** और जै०महा० में **अक्षम्** § १३० पाया जाता है संस्कृत में **अन्योन्य** रूप है तथा महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **अणोण** (§ ८४), यहाँ कर्त्ताकारक जन्म गया है : अ०माग० और जै०महा० में कर्मकारक यदि जन्म गया हो तो मौलिक **म्** यहाँ ठीक ही है । यही बात महा०, अ०माग० और अप० रूप **एकम्-एक** के विषय में कही जा सकती है ; अ०माग० में **एगम्-एग** रूप भी चलता है जो = **एकैक** ; महा० में **एकम्-एक**-आता है (रावण० ५, ८५ और ८७ ; १३, ८७) ; महा० में **एकम्-एकं** रूप भी पाया जाता है (हेच० ३, १ ; रावण० ५, ४८ ; ८, ३२) ; अ०माग० में **एगम्-एगं** देखने में आता है (सूय० ९४८ और ९५० ; नायाच० § १२५) ; अप० में **एकम्-एकं** मिलता है (हेच० ४, ४२२, ६) ; **एकम्-एकणे** रूप भी है (हेच० ३, १) ; अ०माग० में **एगम्-एगाय** देखने में आता है (विवाह० २२४ ; नायाच० § १२५) ; महा० और अ०माग० में **एकम्-एकस्स** पाया जाता है (हाल ४१६ ; ५१७ ; शकु० १०१, १४ ; उत्तर० ४०१) ; अ०माग० में **एगम्-एगस्स** भी चलता है (टाण्ग० ४५६ ; विवाह० २१५ और

२२२); महा० में एक-म्-एके काममे आया है (रावण० ३, ५६); अ०माग० एग-म्-एगंसि का भी प्रचार है (विवाह० ५०; विवाह० १०४३ और उसके बाद; ११९१); अ०माग० मे एग-म्-एगे (विवाह० २१४) और महा० में एक-म्-एक्का भी हैं (रावण० ७, ५९; १०, ४१)। नीचे दिये गये रूपों में सधि व्यजन म् वर्तमान है: अंग-म्-अंगमि = अंगे-ङ्गे (हेच० ३, १); अ०माग० में विराह्यंग-म्-अंगे = विराजितांगांगः और उज्जोह्यंग-म्-अंगे = उद्यो-तितानांगांगः (ओव० § ११ और १६); हट्टुट्टुच्चित्त-म्-आणन्दिय = हट्टुट्टु-चित्तामंदित (नायाध० § २३; ओव० § १७; कप्य० § ५ और १५; भग० २, २६०) इसके साथ साथ-चित्ते आणोन्दिये भी है (कप्य० § ५०)। आदि से पहले भी सधि व्यजन म् बहुधा आता है: अ०माग० में हंय-म्-आइ, गोण-म्-आइ, गय-म्-आइ और सीह-म्-आइणो = हयादयो, गवादयो, गजादयो: और सिंहादयः (उत्तर० १०७५); अ०माग० में सुगन्धतेल्ल-म्-आइर्यहि = सुगन्धतेलादिकै: (कप्य० § ६०); अ०माग० में चन्दण-म्-आदिपहि मिलता है (उवास० § २९); अ०माग० में आहार-म्-आइणि रूप भी आया है (दस० ६२६, ६); अ०माग० में-रयण-म्-आइएण = रत्नादिकेन (कप्य० § ९०; § ११२ की तुलना कीजिए; ओव० § २३); जै०महा० में पलण्डुलसुण-म्-आइहि रूप पाया जाता है (आव० एसें० ४०, १८); जै०महा० में कामघेणु-म्-आइण और लोगपाल-म्-आइण रूप पाये जाते हैं (कालका० २७०, २९; २७५, ३७); जै०शीर० में रुव-म्-आदीणि = रूपादीनि (५व० ३८४, ४८) है। अन्य उदाहरण ये हैं: अ०माग० में आरिय-म्-आणारियाणं मिलता है (सम० ९८; ओव० § ५६); अ०माग० में सारस्सय-म्-आइन्ना = सारस्व-तादित्यां (ठाणग० ५१६); अ०माग० में एस्-म्-अट्टे = एषो' र्थः (विवाह० १९३; नायाध० § २९; ओव० § ९०; कप्य० § १३), एस्-म्-आघाओ = एष-आघातः (दस० ६२५, ३९), एस्-म्-अग्गी = एषो'ग्निः (उत्तर० २८२), एय-म्-अट्टस्स रूप भी चलता है (निरया० § ८), आयाह-म्-अट्टा = आचारार्थान् (दस० ६२६, ९), लान-म्-अट्टिआ = लाभार्थिकः (दस० ६४१, ४२); अ०माग० वत्थगन्ध-म्-अलंकारं रूप पाया जाता है (स्य० १८३; ठाणग० ४५०; दस० ६१३, १७); अ०माग० में सव्वजिण-म्-अणुणाअ = सर्वजिणानुज्ञात (पण्डा० ४६९ और ५३९); अ०माग० में तीय-उपन्न-म्-अणागयाई = अतीतोत्पन्नानागतानि (स्य० ४७०; विवाह० १५५ की तुलना कीजिए, दस० ६२७, २७); अ०माग० में दीह-म्-अख्ख = वर्धाञ्ज (ठाणग० ४१; १२९; ३७०; ५७०; स्य० ७८७ और ७८९; विवाह० ३८; ३९; ८४८; ११२८; १२२५ और उसके बाद; १२९०; पण्डा० ३०२; ३२६; ओव० § ८३; नायाध० ४६४ और ११३७); अ०माग० अत्थाह-म्-अतार-म्-अपोरिसीयसि उदयंसि = अस्ताघातारापौरुषीय उदके (नायाध० १११३); अ०माग० में आउक्खेमस्स-म्-अप्पणो = आयुःक्षेमस्यात्मनः

(आयार० १, ७, ८, ६) ; जै०महा० में अङ्गारस-म्-अम्भालेसु = अष्टादशार्गलेषु (कक्कु शिलालेख १९), ऊह-म्-अन्तरे भी आया है (आव० ए० १५, १८) ; अ०माग० में पुरओ-म्-अम्भयो य = पुरतो'प्रतश् च है (विवाह० ८३०) । य और र बहुत ही कम स्थलों पर सन्धिव्यंजन के रूप में काम में लाये जाते हैं । अ०माग० में एमाहेण वा दुयाहेण वा तियाहेण वा चउयाहेण वा पाया जाता है (आयार० २, ३, १, ११ ; २, ५, २, ३ और ४) । — एगाहं वा दुयाहं वा तियाहं वा की तुलना कीजिए (जीवा० २६१, २८६ और २९५) । — चउयाहेण = चतुरहेण, दुयाहेण = द्वयहेण और तियाहेण = त्र्यहेण से प्रभावित हुआ है, जैसा कि स्वर की दीर्घता अपने को एगाहेण और एगाहं की नकल पर स्पष्ट कर देती है । अ०माग० में किं अणेण भो-य्-अणेण रूप मिलता है (आयार० १, ६, ४, ३) ; अ०माग० में सु-य्-अक्खाय = स्वाक्यात (स्य० ५९० ; ५२४), इसके साथ साथ सुअक्खाय रूप भी चलता है (स्य० ६०३ और ६२०) ; अ०माग० में वेयवि-य्-आयरक्खिण = वेद्विदारमरक्षितः है (उत्तर० ४५३) ; बहु-य्-अट्टिय = बहुस्थिक (आयार० २, १, १०, ५ ; § ६ की भी तुलना कीजिए जहाँ बिना य् की सधि है) ; अ०माग० महु-य्-आस्व = मध्वास्व (आव० § २४) ; जै०महा० में राया-य्-उ = राजा + उ (आव० ए० ८, १) ; जै०महा० में दु-य्-अंगुल = द्वयंगुल (ए० ५९, १३) है । र व्युत्पत्ति-शास्त्र की दृष्टि से अ०माग० रूप वाहि-र्-इवोसहेहिं = व्याधिर् इवोसधैः (उत्तर० ११८), सिद्धि-र्-इव (दस० ६३३, ३४) और वायु-र्-इव (स्य० ७५८ ; कप्य० § ११८) में पैदा हुआ है जहाँ र कर्त्ताकारक का प्राचीन समाससूचक वर्ण है अर्थात् मानो ये रूप वाहिर् इवो-, सिद्धिर् इव (यह लौयमान का मत है), वायुर् इव (यह याकोंकी का मत है) लिखा जा सकता है । नीचे दिये गये अ०माग० के उदाहरणों की नकल पर र सन्धिव्यंजन बन जाता है : अणु-र्-आगयम् = अन्वागतम् (विवाह० १५४) ; अ०माग० में दु-र्-अंगुल = द्वयंगुल (उत्तर० ७६७ ; टीका में दुअंगुल रूप है ; ऊपर आये हुए जै०महा० रूप दुयंगुल की तुलना कीजिए ; [यह र कुमाउनी रूप एकवच्चा, दुर-वच्चा और ति-र्-वच्चा में सुरक्षित है । वच्चा = वाच है । — अनु०]) ; अ०माग० और जै०महा० में धि-र्-अत्थु = धिग् अस्तु (हेच० २, १७४ ; त्रिवि० १, ३, १०५ ; नायाध० ११५२ और ११७० तथा उसके बाद ; उत्तर० ६७२ और ६७७ ; दस० ६१३, ३१ ; द्वार० ५०७, २१) है । अ०माग० में सु-र्-अणुचर = स्वनुचर (ठाणग० ३५०), ऊपर आये हुए रूप दुरणुचर की नकल पर बन गया है, इसके विपरीत हुआइक्खं (ठाणग० ३४९), यदि पाठ-परपरा शुद्ध हो तो सुआइक्खं की नकल पर बनाया गया होगा ।

१. ए० कून, ब्राह्मणे, पेज ६१ और उसके बाद ; ए० म्मुलर, -सिल्लिकाइड मैमर पेज ६३ ; विविधा, बे०को०सी०गे०वि०, १८९३, २२८ और उसके बाद ।
- २. इन उदाहरणों के विषय में पाठ अस्थिर है, उसमें कभी स और कभी

ण रूप एक ही शब्द के रूपों में मिलता है। — ३. अभयदेव कहता है : रेफरयागमिकत्वाद् अम्वागतम् अनुरूपम् आगमनं हे स्कन्दक तवेति दृश्यम्। — ४. अभयदेव - रेफः प्राकृतत्वात्। वेत्सनवैर्गर, वे०वाह० ४, ३४० नोटसंख्या २ की तुलना कीजिए।

(छ)—वर्णों का स्थानपरिवर्तन (व्यत्यय)

§ ३५४—कुछ शब्दों में एक दूसरे के बगल में ही रहनेवाले वर्ण स्थानपरिवर्तन कर लेते हैं। यह स्थानपरिवर्तन इस भाँति होता है कि ध्वनिनियमों में इसका कोई आधार नहीं मिलता : अइराहा = अचिराभा और अइहारा (= बिजली : देशी० १, ३४) है। — अलचपुर [= एलिचपुर, बरार में। — अनु०] = अचलपुर (हेच० २, ११८) है। — आणाल = आलान (वर० ४, २९; हेच० २, ११७; क्रम० २, ११७), आणालस्वम्भ और आणालस्वम्भ = आलानस्तम्भ (हेच० २, ९७) है। — कणेरु = कंरेणु (वर० ४, २८; हेच० २, ११६; क्रम० २, ११९; मार्क० पन्ना ३८) है। व्याकरणकार बताते हैं कि शब्दों के वर्णों का यह स्थानपरिवर्तन खीलिग में ही होता है। यह तथ्य पाली भाषा^१ के नियम से पूरा पूरा मिलता है। अ०भाग० में खीलिग रूप में (नायाध० ३२७; ३२८; ३३७ और ३३८; उत्तर० ३३७ और ९५४), जैमा कि शौर० में पुल्लिग रूप में (पाइय० ९; मालती० २०३, ४) कंरेणु ही बरता जाता है। इसी भाँति जै०महा० में भी करेणुया = करेणुका रूप है (पाइय० ९; एत्ते०)। मार्कंडेय पन्ना ६८ के अनुसार शौर० में यह स्थानपरिवर्तन होता ही नहीं। महा० में णिडाल, महा०, अ०भाग० में और जै०महा० णिडाल = ललाट, इसके साथ-साथ णलाड रूप भी चलता है तथा महा० और अ०भाग० में णिलाड एव शौर० में ललाड रूप भी पाये जाते हैं (§ २६०)। — जै०महा० और अप० में द्रह = हृद् (हेच० २, ८०; देशी० ८, १४; आव० एत्ते० ४२, २७; हेच० ४, ४२३, १), अ०भाग० में इसका रूप दह है (हेच० २, ८० और १२०; आया० २, १, २, ३; २, ३, ३, २; अणुभोग० ३८६; पणव० ८०; नायाध० ५०८ और उसके बाद; विवाह० ११९; ३६१; ६५९; टाणग० ९४)। समामो में भी यह स्थानपरिवर्तन (वर्णव्यत्यय) बहुधा देखा जाता है जैसे, कंसरिहह, तिगिच्छहह (टाणग० ७५ और ७६), पउमहह और पुण्डरीयहह (टाणग० ७५ और उसके बाद; जीवा० ५८२ और उसके बाद); महा० और अ०भाग० में महहह मिलता है (हाल १८६; टाणग० ७५ और ३८२); अ०भाग० और अप० में महादह रूप पाया जाता है (टाणग० १७६; हेच० ४, ४४४, ३), इसके साथ-साथ अ०भाग० में अंशस्वर के साथ हरय रूप भी आया है (§ १३२)। — महा०, अ०भाग, जै०महा०, शौर० और अप० में दीहर रूप है जो दीरह के स्थान पर आया है (§ १३२)^२ और जो = दीर्घ है (हेच० २, १७१; गउड०; हाल; रावण०; कपूर० ४३, ११; नंदी० ३७७; एत्ते०; उत्तर० १२५, ६; बाल० २३६, १५; मल्लिका० ८१, ९; १२३, १५।

१६१, ८ ; १९८, १७ ; २२३, १ ; हेच० ४, ४१४, १ ; ४४४, ४) । — अ०-
माग० में पाहणाओ = उपानहौ, अणोवाहणग और अणोवाहणय रूप भी पाये
जाते हैं । अ०माग० में छसोवाहण है, पर इसके साथ-साथ शौर० में उवाणह भी
मिलता है (§ १४१) । — जै०महा०, शौर० और अप० में मरहट्ट = महाराष्ट्र
(हेच० १, ६९ ; २, ११९ ; कालका० २६९, ४४ ; बाल० ७२, १९ ; १, ९१ ;
११६ अ ; १४० अ), महा० में मरहट्टी (विद० २५, २) और इसके साथ-साथ
मराठी रूप आये हैं (§ ६७) । — अ०माग० में रहस्स रूप है जो हस्स के
स्थान पर है और = हस्व है (टार्णग० २० ; ४० ; ४४५ ; ४५२), इसके साथ-
साथ हस्स रूप भी चलता है (आवार० १, ५, ६, ४ ; २, ४, २, १० ; विवाह०
३८ ; ३९), हस्सीकरेष्ठ भी पाया जाता है (विवाह० १२६) । हस्तलिपियों
और पाठों में बहुधा हस्स रूप आया है (टार्णग० ११९ ; नन्दी ३७७ ; वेवर, भग०
१, ४१५) । भाम० ४, १५ के अनुसार लोग हस्व को हंस भी कहते थे (§ ७४) ।
अ०माग०, जै०महा० और अप० में वाणारसी = वाराणसी (हेच० २, ११६ ;
अंत० ६२ ; नायाध० ५०८ ; ७८७ ; ७९१ ; १५१६ ; १५२८ [पाठ में वाराण-
सीय है] ; निरया० ४३ और उसके बाद ; पणव० ६० ; टार्णग० ५४४ ; उत्तर०
७४२ ; विवाग० १३६ ; १४८ और उसके बाद ; विवाह० २८४ और उसके बाद ;
पत्ते० ; पिगल १, ७३ [यहाँ वणारसि पाठ है और गौल्दम्भत्त द्वारा सपादित संस्का-
रण में वरणसि है] ; हेच० ४, ४४२, १) है । शौर० में वाराणसी रूप पाया जाता
है (बाल० ३०७, १३ ; मल्लिका० १५, २४ ; १६१, १७ ; २२४, १०), माग० में
भी यही रूप है (प्रबोध० ३२, ६, ९), जिसके स्थान पर बंधया संस्करण ७८, ११ में
वालाणसी पढ़ा गया है, इसे सुधारकर वालाणशी पढ़ना चाहिए । — हलिआर
और इसके साथ साथ हरिआल = हरिताल (हेच० २, १२१) है । — हलुअ और
इसके साथ-साथ लहुअ = लघुक (हेच० २, १२२ ; [हिदी में इसके हलुक, हौले,
हदआ आदि रूप हैं, पर अर्थ क्षीयता के स्थान पर धीमे-धीमे हो गया है । मराठी में
लहुअ का प्रचार है । इस भाषा में लहुअ का लौ बनकर लौकर शब्द बन गया है
जिसका अर्थ क्षीय है । — अनु०]) । — हुलइ और इसके साथ साथ लुहइ रूप
चलता है (= पौछना : हेच० ४, १०५) । वर० ८, ६७ और क्रम० ४, ५३
में लुहइ का अर्थ लुभइ दिया गया है । इससे यह सम्भावना सामने आती है कि
हुलइ = भुलइ रहना जाना चाहिए और हुलइ (फेंकना : हेच० ४, १४३) इसी
स्थिति में है, वह भुलइ (नीचे गिरना : हेच० ४, १७७) से जो अकर्मक है और
जै०महा० और शौर० भुल्ल (भूलना ; भूल करने की चान, पढ़ा हुआ ; भ्रातः
आध०पत्ते० ४६, ५ ; कर्पूर० ११३, १) से निकला प्रतीत होता है । — महा० में
इहरा (पाइय० २४१ ; गउड०) व्याकरणकारों के अनुसार (हेच० २, २१२ ;
मार्क० पन्ना ३८) = इतरथा होना चाहिए, किन्तु मार्कंडेय और वेवर^१ के अनुसार
यह स्थानपरिवर्तन करके इहराहा से निकला है, पर ध्वनिनिमित्तों से यह अस्मभव
है । महा० हस्तलिपियों में अधिकंश स्थलों पर इहरा रूप आया है (हाल ७११ ;

रावण० ११, २६), यह जैसा कि § २१२ में मान लिया गया है *इधरता से निकल कर इहुरा बन गया । मार्कंडेय पन्ना ६८ में बताया गया है कि शौर० में केवल एक ही रूप इहुरधा है ।

१. हेच० २, ११६ पर पिशल की टीका । —२. एस्. गौल्डिमत्त द्वारा संपादित रावणवहो में यह शब्द देखिए । —३. हेच० ४, ११७ पर पिशल की टीका । —४. हाल ७११ की टीका ।

तीसरा खंड—रूपावली-शिक्षा

(अ) संज्ञा

§ ३५५—इस नियम के फलस्वरूप कि प्राकृत में शब्द के अंत के वर्णों की विष्फुटि हो जाती है (§ ३३९), व्यंजनांत शब्दों की रूपावली प्रायः संपूर्ण रूप से छुप्त हो गयी है। रूपावली के अवशेष लृ, नृ, श और स में समाप्त होनेवाले शब्दों में पाये जाते हैं। अन्य शब्दों की रूपावली के अवशेष इधर-उधर बिखरे हुए थोड़े से पद्य में पाये जाते हैं। इस प्रकार महा० में विवधा = विपदा (शकु० ३३, ७); अ०माग० में धम्मविओ = धर्मविदः (कर्त्ताकारक, बहुवचन ; सूय० ४३); अ०माग० में वाया = वाचा (दस० ६३०, ३२ ; उत्तर० २८); अ०माग० में वेय-विओ = वेदविदः (कर्त्ताकारक, बहुवचन ; उत्तर ४२५) है। व्यंजनों में समाप्त होने वाले शब्दों की रूपावली के अवशेष रूप में आओ (= पानी) भी है जो = आपः (वे० बाह० ३, २३९ में त्रिविक्रम शीर्षक लेख) है। उणादिसूत्र २, ५४ में उज्ज्वलदत्त द्वारा वर्णित और अनेक भाति प्रमाणित किया जा सकनेवाला^१ नपुसकलिङ्ग आपस् कर्त्ताकारक बहुवचन से संबंधित है^२। अ०माग० में आओ पुलिङ्ग रूप आउ में (इच० २, १७४ ; देशी० १, ६१) परिवर्तित हो गया है, ठीक उसी भाति जैसे तेओ = तेजस् तेउ में। यह उ स्वर वाउ = वायु की नकल पर आया है क्योंकि अ०माग० में रीतिबद्ध रूप से आउ, तेऊ, वाऊ का क्रम-संयोग पाया जाता है जो = आपस्, तेओ, वायुः के और जिसके अ०माग० रूप में वाऊ की नकल पर आउ और तेउ [दीर्घ ऊ को ह्रस्व बनाकर । —अनु०] रूप बने। इसी नियम से कायेण के स्थान पर मनसा, वयसा के साथ साथ कायसा रूप मिलता है तथा सहसा के साथ साथ बलेण के लिए बलसा रूप लिखा गया है (§ ३६४), इस प्रकार के अन्य शब्दों के रूपों की नकल पर बने अनेक कारक हैं (§ ३५८ ; ३६४ ; ३६७ ; ३७५ ; ३७९ ; ३८६)। आऊ, तेऊ और वाऊ इसी प्रकार बना (सूय० ६०६ ; सम० २२८ [पाठ में तेओ है] ; दस० ६१४, ४० [पाठ में तेउ है] ; आयार० २, २२, १३ [पाठ में आओ, तेओ, वाउ है]) ; वाऊ, तेऊ, आऊ रूप भी है (विवाग० ५०) ; आउ, तेऊ वा वाउ भी मिलता है (सूय० १९) ; आउ तेऊ य तथा वाऊ य भी पाया जाता है (सूय० ३७) ; आऊ अगणी य वाऊ रूप भी देखने में आता है (सूय० ३२५), पुढवी आउ गणि वाऊ भी चलता है (सूय० ३७८) ; आउ-तेउवाउवणस्सइसरीर है (सूय० ८०३) ; आउतेउवाउवणस्सइणाणाविहाणं भी पाया जाता है (सूय० ८०६) ; आउसरीर तेउसरीर वाउसरीर भी आया है (सूय० ७९२) ; आउतेउवणस्सइ- (विवाह० ४३०), तेउवाउवणस्सइ- (आयार० २, १, ७, ३), आउकाइय^३, तेउकाइय, वाउकाइय (विवाह० १४३८ और उसके बाद [पाठ में आऊ-, तेऊ-, वाऊ- है] ; अनुओग० २६० ; दस०

६१४, ३८), आउक्काइय (जीवा० ४१), आउल्लेस्से (विवाह० १०); आउ-
बहुल (जीवा० २२६) और आउजीवा तहागणी घाउजीवा (सूय० ४२५ ;
उत्तर० १०४५ और १०४७ की तुलना कीजिए) रूपों का भी प्रचलन है। तेउफास=
तेजःस्पर्श (आचार० १, ७, ७, १ ; १, ८, ३, १) है ; तेउजीव रूप आया है
(उत्तर० १०५३) ; तेउ घाउ य भी मिलता है (उत्तर० १०५२)। ये दोनों शब्द
उ में समाप्त होनेवाले सञ्ज्ञावर्ग की भाँति पूर्ण स्वतंत्र रूप से काम में लाये जाते हैं :
कर्त्ताकारक एकवचन का रूप आऊ है (सूय० ३३२ ; पण्यव० ३६९, ३) ; कर्त्ताकारक
बहुवचन भी आऊ है (ठाणग० ८२) ; सवधकारक आऊण (उत्तर० १०४७) और
तेऊण मिलता है (उत्तर० १०५५)। विशेष अर्थ में काम में न आने पर अ०माग०
में तेजस् रूप चलता है और अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिंग के शब्दों की भाँति
बरता जाता है। — कर्त्ताकारक बहुवचन सरओ = शरदः, शरद्व (= पतझड़ की
ऋतु) का रूप है, इससे महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में पुल्लिंग
एकवचन का रूप सरअ तथा अ०माग० और जै०महा० में सरय का आविष्कार
किया गया है। यह = पाली सरद (वर० ४, १० और १८ ; हेच० १, १८ और
३१ ; क्रम० २, १३३ ; मार्क० पन्ना ३४ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; ठाणग० २३८
और ५२७ ; नायाध० ११६ ; कालका० २६४, ६ ; बाल० १२७, १४ ; हेच० ४,
३५७, २), इसी प्रकार दिशः से दिस्सो रूप बना है (क्रम० २, १३१ ; यदि इस
स्थान पर दिस्सा रूप पढ़ना न हो तो)। साधारण नियम के अनुसार व्यञ्जनों में समाप्त
होनेवाले शब्दों के साथ दो प्रकार का व्यवहार होता है। बहुत कम स्थलों पर ऐसा
शब्द, अत में आये हुए व्यञ्जनों के लुप्त हो जाने पर इसमें पहले आनेवाले स्वर और
इससे मिलते जुलते लिंग की रूपावली में ले लिया जाता है, किंतु अधिकांश स्थलों पर
ऐसा सज्ञा शब्द -अ के आगमन के बाद पुल्लिंग और नपुंसकलिंग में और -आ तथा
-ई के आगमन के बाद स्त्रीलिंग में भर्ती कर लिया जाता है। § ३९५ और उसके
बाद के § देखिए।

१. स्टेन्मलर, बे. बाइ. ६, ८४। — २. यह मत वेबर, भगवती १, ३९७,
नोटसंख्या २ तथा ए. कून., बाइग्रैगे, पेज ६७ में व्यक्त किया गया है ; बे.
बाइ. ३, २४० से यह अधिक शुद्ध है। — ३. पण्यव० ३६९ पर मलयगिरि
की टीका यों है : आऊ इति पुल्लिङ्गता प्राकृतलक्षणवशात् संस्कृते तु
स्त्रीत्वम् एव। — ४. यह रूप चाइल्डर्स ने अपने पाली-कोश में दिया है और
यह बे. बाइ. ३, २४० से अधिक शुद्ध है।

§ ३९६—संस्कृत के लिंग की प्राकृत में सर्वत्र रक्षा नहीं की गयी है। कुछ
अंश में यह लिंगपरिवर्तन शब्द के अंतिम वर्ण संबंधी नियम से उत्पन्न होता है। इसके
अनुसार महा० और जै०महा० में अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिंग के शब्द कर्त्ता-
कारक में ओ में समाप्त होने पर (§ ३४४) पुल्लिंग के समान बरते आते हैं (वर०
४, १८ ; हेच० १, ३२ ; क्रम० २, १३३ ; मार्क० पन्ना ३५) ; महा० में तुंगोच्छिअ
होइ मणो = तुंगम् एव भवति मनः (हाल २८४) ; एस सरो = एतत् सरा

(गउड० ५१३) ; खुडिओ महेन्स्स जसो = महेन्स्स यशः (रावण० १, ४) ; अणो अणस्स मणो = अन्यद् अन्यस्य मनः (रावण० ३, ४४) ; मादअलज्जबामो महिरओ = मादतलज्जस्थाम महीरजः (रावण० ४, २५) ; तमालकसणो तमो = तमालकूर्ण तमः (रावण० १०, २५) ; तारिसो अ उरो = तादृशं खोरः (सुभद्रा० ८, ३) हैं । जैमहा० में बारसाहखोव्या-हिओ तेओ = द्वादशादित्योव्याहित तेजः (एत्से० २६, ३३) ; तबो कबो = तपः कृतम् (एत्से० २६, ३५) है । व्याकरणकारों के अनुसार नभस् और शिरस् शब्द (वर० ४, १९ ; हेच० १, ३२ ; क्रम० २, १३४ ; मार्क० पन्ना ३५) केवल नपुंसकलिङ्ग में और-अ में समाप्त होनेवाले शब्दों की रूपावली के अनुसार काम में लाये जाते हैं : महा० में गहं चलता है (गउड० ४५१ ; ४९५ ; १०३६ ; रावण० ४, ५४ ; ५, २ ; ६ ; ३५ ; ४३ ; ७४ आदि-आदि) ; महा० में सिरं आया है (रावण० ४, ५६ ; ९१, ३६ ; ५६ ; १३२ आदि-आदि) । अ०माग० में भी-अस् में समाप्त होने वाले नपुंसकलिङ्ग के शब्द पुलिङ्ग में काम में लाये जाते हैं और कुछ कम संख्या में नहीं और अ०माग० में आकर ये शब्द के अन्त में -ए जोड़ कर कर्ताकारक एकवचन बन जाते हैं (§ ३४५) : माउ ओये = माओजः (ठाणग० १५९) ; तमे = तमः (ठाणग० २४८) ; तये = तपः (सम० २६) ; मणे = मनः (विवाह० ११३५ और उसके बाद) ; पेँजे = प्रेयः और वच्छे रूप = वक्षः है (उवास० § ९४) । एपसोया = एतानि स्रोतांसि (आचार० १, ५, ६, २) है । इसके साथ साथ-अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिङ्ग के शब्द-अ में समाप्त होने वाले नपुंसकलिङ्ग के सज्ञा-शब्दों की भौति भी बरते जाते हैं : अ०माग० में अयं = अयस् (स्य० २८६) ; अ०माग० सेयं = श्रेयस् (हेच० १, ३२ § ४०९) ; धयं = धयस् (हेच० १, ३२), इसके साथ साथ अ०माग० में खाओ रूप भी चलता है (आचार० १, २, १, ३ ; यह रूप पद्य में आया है) ; सुमणं = सुमनः (हेच० १, ३२) है । शीर० और अ०माग० में प्रायः बिना अपवाद के ऐसे रूप बनते हैं (§ ४०७) । अप० में मणु (हेच० ४, ३५० और ४२२, ९) तथा सिह रूप (हेच० ४, ४४५, ३) जो ध्वनि की दृष्टि से मनः और शिरः के समान है (§ ३४६), ममनम् और शिरम् रूपों के समान रले जा सकते हैं (§ ३५१) । सम्बोधन का रूप चेउ = चेतः (पिंगल १, ४ ब ; पाठ में चेज है ; कहीं चेड भी आया है ; बौल्लेनसेन, विक्रमो०, पेज ५२८ की तुलना कीजिए) ।

§ ३५७—जैसे अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिङ्ग के शब्द वैसे ही -अ में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिङ्ग के शब्द प्राकृत बोली में पुलिङ्ग बन गये हैं । इस लिङ्ग-परिवर्तन का प्रारम्भ कर्ताकारक और कर्मकारक के बहुवचन के रूप से हुआ है जिसकी समाप्ति वेद की भौति -आणि और आई होने के साथ-साथ -आ में भी होती है और यह पुलिङ्ग के समान है (§ ३६७) । अ०माग० में लोग इस प्रकार बोलते थे : तओ धाआणि (ठाणग० १४३), तओ ठाणाई (ठाणग० १५८) और तओ ठाणा (ठाणग० १६३ और १६५) = त्रीणि स्थानानि है । ऊपर दिये गये अन्तिम रूप से

कर्त्ताकारक एकवचन ठाणे का रास्ता खुल गया होगा। अ०माग० में एस् ठाणे अणारिप = एतस् स्थानम् अनार्यम् है (स्य० ७३६)। अ०माग० में इसके अनगिनत उदाहरण पाये जाते हैं: एस् उदगरयणे = एतद् उदकरत्नम् (नायाध० १०११); उट्टाणे कम्मे वले वीरिप = उत्थानं कर्प वलं वीर्यम् है (विवाह० १७१; नायाध० ३७४; उवात्त० § ७३); तुविहे दंसणे पन्नत्ते = द्विविधं दर्शनं प्रज्ञप्तम् (ठाणग० ४४) है; मरणे = मरणम् (सम० ५१ और ५२), मत्तए = मात्रकम्, इसके साथ-साथ बहुवचन में मत्तगई रूप मिलता है (कप्प० एस्० § ५६; [मत्तए रूप मत्तै बन कर मारवाड़ी बोली में इसी अर्थ में वर्तमान है। मत्तै का एक अर्थ मारवाड़ी में 'यो ही', 'व्यर्थ में' है। — अनु०]) और इस भाँति के बहुत से अन्य शब्द मिलते हैं^१। आया० १, २, १, ३ में पद्य में एक के पास एक निम्नलिखित शब्द आये हैं: ववो अच्चेह जो व्वणं च जीधिप = वयोत्येति यौवनं च जीवितम् है। अ०माग० में कभी-कभी नपुंसकलिङ्ग के सर्वनाम पुलिङ्ग के साथ सम्बन्धित कर दिये जाते हैं: अ०माग० में एयान्ति सञ्वायन्ति लोगंसि कम्मसमारम्भा = एतावन्तः सर्वे लोके कर्म्मसमारम्भा: (आया० १, १, १, ५ और ७); यावन्ती के यावन्ती लोगंसि समणा य माहणा य = यावन्तः के च यावन्तो लोके श्रमणाश्च ब्राह्मणाश्च है (आया० १, ४, २, ३; १, ५, २, १ और ४ की तुलना कीजिए); याई तुमाई याई ते जनगा: = वस् त्वं यौ ते जनकौ (आया० २, ४, १, ८) है; यई (§ ३३५ और ३५३) भिक्खू = ये भिक्षव: (आया० २, ७, १, १); जावन्ति 'विज्ञापुर्गिसा सञ्चे ते दुक्खसंभवा = यावन्तो 'विद्यापुरुषा: सर्वे ते दु:खसंभवा: (उत्तर० २१५; [विपना विश्वविद्यालय में प्रोफेसर क्रिश्चियान के नेतृत्व में एक इसके लिए ही बने हुए सूक्ष्म यंत्र द्वारा ध्वनियों के माप और तुलना के उद्देश्य में चित्र लिये जाते थे। अनुवादक ने भी तीन महीने इस विभाग में चित्र द्वारा ध्वनि मापन और उसकी तुलना का ज्ञान सीखा। उसमें दुक्ख और दु:ख के चित्र लिये थे और इन दोनों को मापने और उनकी तुलना करने पर पता लगा कि दोनों ध्वनियों में लेशमात्र का भेद हो तो अन्यथा चित्र एक सही आये। — अनु०]); जे गरहिया सणियाणप्पश्रोणा ण ताणि सेवन्ति सुधीरघम्मा = ये गर्हिता: सनिदानप्रयोगा न तान् सेवन्ते सुधीरघर्मा: है (स्य० ५०४)। इस नियम के अनुसार णो इण् अट्टे और णो इण् अट्टे के लिंग-प्रयोग का भी स्पष्टीकरण हो जाता है (§ १७३); से और माग० शे = तद् की भी तुलना कीजिए (§ ४२३)। जै०महा० में साधारणत: जब भिन्न-भिन्न लिंगों के व्यक्तियों के विषय में कर्म या पूरक आता है तब वह नपुंसकलिङ्ग में रहता है: तवो सागरचन्द्रो कमलामेला य... गहियाणुव्वयाणि सावगाणि संवृत्ताणि = ततः सागरचन्द्रः कमलापीडा च... गृहीतानुव्रतौ आवकौ संवृत्तौ (आव० एत्ते० ३१, २२) और इससे पहले (३१, २१ में) इसी विषय पर कहा गया गया है: पक्खा इमाणि भोगे भुज्जमाणाणि विहरन्ति = पश्चाद् इमौ भोगान् भुज्जामौ विहरतः; आवश्यक एत्तेल्लुगन ३८, १ में मायापिईणं = मातापित्रो:

के लिए ताणि रूप आया है ; ताणि अम्मापियरो पुच्छियाणि = तौ अम्मा-पितरौ पृष्ठौ (एत्से० ३७, २९ ; [इस स्थान में अम्मा शब्द ध्यान देने योग्य है । यह अब उर्दू में अधिक प्रयोग में आता है । हिन्दी में यह शायद ही काम में आता हो, किन्तु यह वास्तव में संस्कृत शब्द नहीं है अपितु द्राविड भाषा से लिया गया है और संस्कृतीकरण है । ऐसा भी मत है कि यह इंडो-ऑस्ट्रिक शब्द है जो अन्य अनेक शब्दों की भाँति अवशेष रूप में द्रविड में रह गया है । इसके अम्म, अम्मल आदि रूप द्राविडी भाषाओं में आज भी चलते हैं (हेच० ने देशी० १, ५ अच्चा और अम्मा रूपों को देशी बताया है । उसे पता रहा होगा कि यह शब्द द्राविडी भाषाओं की देन है, इस कारण उसने इसे देशी माना । —अनु०]) ; ताहे राया सा य जय-हरियमि आरूढाई = तदा राजा सा च जयहस्तिन्य् आरूढौ है (एत्से० ३४, २९) ; [मयमञ्जरिया कुमारो च] नियमभवने गयाई सानन्दहिययाई = [मदनमञ्जरिका कुमारश्च] निजकमवने गतौ सानन्दहृदयो है (एत्से० ८४, ६) । याकोबी ने अपने ओसगेवेस्ते एत्सेलुगन की भूमिका के पेज ५६ § ८० में और बहुत-से उदाहरण दे रखे हैं । —अ वर्ग के नपुसकलिग के शब्दों का पुलिग में परिवर्तन माग० में भी बार बार देखने में आता है, अन्य प्राकृत बोलियों में नाममात्र ही मिलता है । इसके अनुसार माग० में एशे शं दशनामके मइ कले = एतत् तद् दशनामकं मया कृतम् (मृच्छ० ११, १) ; आमलणन्ति के वेले = आमरणा-न्तिकं वैरम् (मृच्छ० २१, १४) ; दुआलय = द्वारकम् (मृच्छ० ७९, १७) ; पवहणं = प्रवहणम् (मृच्छ० ९६, २२ ; ९७, १९ और २० ; ९९, २ ; १००, २० आदि आदि) ; एशे चीवले = एतच् चीवरम् है (मृच्छ० ११२, १०) ; शोहिदे = सीहृदम् (शकु० ११८, ६) ; भोअणे संचिदे = भोजनं संचितम् (वेणी० ३३, ३) है । उष्णे लुहिले = उष्णं रुधिरम् (वेणी० ३३, १२) ; भस्ते = भक्तम् ; एशे शे शुवणके = एतत् तत् सुवर्णकम् (मृच्छ० १६३, १९ ; १६५, ७) है । शौर० और दाक्षि० में पुलिग रूप पवहणो पाया जाता है (मृच्छ० ९७, ७ ; दाक्षि० में : १००, १५) । इसके साथ साथ इससे भी अधिक चलने-वाला नपुसकलिगवाचक रूप पवहणंच है ; शौर० में पभादो रूप मिलता है (मृच्छ० ९३, ७), किन्तु इसके साथ-साथ पभाई = प्रभातम् भी आया है (मृच्छ० ९३, ५ और ६) ; शौर० में बहुधा ह्मिअओ = हृदयम् और विशेषकर जब हृदय के विषय में कुछ कहा जाता हो (विक्रमो० २०, २१ [ए. (A) हस्तलिपि में लिखे हुए के अनुसार यही पढ़ा जाना चाहिए] ; २३, १० ; ४६, १७ और १९ की तुलना कीजिए ; रत्ना० २९८, ११ और १२ ; मालती० ३४८, ६ ; [इसी ग्रन्थ में आये हुए उक्त रूप के अनुसार यहाँ भी यही पढ़ा जाना चाहिए] ; विद० ९७, १० ; प्रिय० २०, २ ; नागा० २०, १३ और १५)^१ । चत्तो = चतुर्थम् (= तकली : देशी० ३, १) की थोली कौन है, इसका पता नहीं चलता । § ३६० की तुलना कीजिए ।

१. होएनसे, उवासगदसाओ, अनुवाद की नोटसंख्या ५५ । — २. पित्तक; डे प्रासादिकिस प्राकृतिकिस, पेज ५ ।

§ ३५८—व्याकरणकारों के अनुसार—अन् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिंग के शब्द (वर० ४, १८; हेच० १, ३२; क्रम० २, १३३; मार्क० पत्रा ३५)—अ में समाप्त होनेवाले पुलिग शब्द बन जाते हैं : कम्मो = कर्म; जम्मो = जम्म; णम्मो = तम्म; मम्मो = मम्म; वमने = वम्म है। इस नियम के अनुसार पल्लव-दानपत्र में सम्मो = शम्म (७, ४६) पाया जाता है; अ०माग० में कम्मो = कर्म है (सूय० ८३८; ८४१ और उसके बाद; ८४४; ८४८; ८५४; नायाध० ३७४; उवास० § ५१; ७३; १६६); माग० में चम्मो = चम्म (मृच्छ० ७९, ९) है। किन्तु ये शब्द सभी प्राकृत भाषाओं में अ-वर्ग के नपुंसकलिंग बन जाते हैं, जैसा कि दामन् के विषय में हेमचन्द्र और प्रेमन् के बारे में मार्कण्डेय बताता है। इस नियम से महा० में कम्म रूप बना है (रावण० १४, ४६); महा० और शौर० में णाम रूप है (हाल ४५२ और ९०५); विक्रम० ३०, ९); महा० में दाय रूप आया है (हाल १७२); महा० में पेंम्प भी है (रावण० ११, २८; रत्ना० २९९, १८); महा० में रोमम् चलता है (रावण० ९, ८७); चम्म सम्म भी पाया जाता है (हेच० १, ३२)। —इमन् में समाप्त होनेवाले पुलिग सहा शब्द स्त्रीलिंग रूप ग्रहण करके स्त्रीलिंग बन सकते हैं, इनको कर्त्ताकारक—आ में आने के कारण इस लिंग-परिवर्तन में सुविधा हो जाती है : एसा गरिमा, महिमा, निलजिमा और धुस्तिमा ऐसे ही रूप हैं (हेच० १, ३५; मार्क० पत्रा ३५ की भी तुलना कीजिए)। इस नियम के अनुसार महा० और अप० में चन्दिमा = चन्दिमन् है (§ १०३); अ०माग० में महिमासु रूप आया है (ठाणग० २८८)। इसी प्रक्रिया से नीचे दिये शब्द स्त्रीलिंग बन गये हैं : अ०माग० अद्धा = अद्धा जो अद्धन् से निकला है (ओव०); महा० में उम्हा = ऊम्हा जो ऊम्हन् से निकला है (भाम० ३, ३२; हेच० २, ७४; गउड०; रावण०); जै०महा० में वट्टा = वट्मा जो वट्मन् से निकला है (देशी० ७, ३१; एत० ६०, ३०; ३४; ३५; § ३३४ की तुलना कीजिए); सेंम्मा = इलेम्मा जो इलेप्पन् से निकला है (मार्क० पत्रा २५; § २६७ की तुलना कीजिए)। अ०माग० में सकहाओ = सकथीनि (मम० १०२; जीवा० ६२१)। यह सकथन् से निकला है और इसका कर्त्ताकारक के एकवचन का रूप सकहा है। इसमें § १३२ के अनुसार अंशस्वर आ गया है। जैन लोग प्राचीन पद्धति से ऋतुओं का विभाग वर्ष में तीन ऋतु मान कर करते थे—ग्रीष्म, वर्षा; और हेमन्त^१। जैसा कि अन्य अवसरों पर (§ ३५५; ३६४; ३६७; ३७९; ३८६) होता है, अ०माग० में भी रीति के अनुसार तीन ऋतुओं के एक साथ रहने के कारण ग्रीष्म और हेमन्त के लिंग और वचन, जब कि इन तीनों को गिनाया जाता हो तो स्त्रीलिंग बहुवचन के रूप वर्षा के अनुकरण पर स्त्रीलिंग बन गये हैं और बहुवचन भी। बोली में कहा जाता था : गिम्हाहि = ग्रीष्माभिः (सूय० १६६); गिम्हासु = ग्रीष्मासु है (विवाह० ४६५); हेमन्तगिम्हासु...वासासु रूप भी मिलता है (कप्य० एस. (S) § ५५); गिम्हारण भी पाया जाता है (आधार० २, १५, २; ६ और २५; नायाध० ८८०; कप्य० § २; ९६; १२०; १५०;

१५९; आदि-आदि); हेमन्ताणं रूप भी देखने में आता है (आयार० २, १५, २२; कप्प० § ११३; १५७; २१२; २२७)। बोली के हिसाब से बहुधा —अ में समाप्त होनेवाले पुलिग शब्दों से कर्त्ताकारक और कर्मकारक बहुवचन में नपुंसकलिग के रूप बना दिये गये जिसमें यहाँ भी अन्त में आनेवाले —आ रूप के कारण (§ ३५७) लिगपरिवर्तन में सुविधा हो गयी होगी। इस ढंग से महा०, अ०माग० और शौर० में गुणाई = गुणान् (हेच० १, ३४; मार्क० ३५; गउड० ८६६; स्य० १५७; विवाह० ५०८; मृच्छ० ३७, १४); महा० में कण्णाई = कर्णौ (हाल ८०५) है; महा० में पवआइ, गआई, तुरआइ और रक्खसाइ = प्लवगान्, गजान्, तुरगान् और राक्षसान् है (रावण० १५, १७)^१; अ०माग० में पसिणाणि = प्रश्नान् (आयार० २, ३, २, १७), पसिणाई (नायाध० ३०१ और ५७७; विवाह० १५१; ९७३; ९७८; नन्दी० ४७१; उवाच० § ५८; १२१; १७६) रूप पाये जाते हैं, जैसा कि स्वयं संस्कृत में प्रश्न नपुंसकलिग है (मैत्रुपनिषद् १, २); अ०माग० में मासाई = मासान् (कप्प० § ११४) है; अ०माग० में पाणाई (आयार० १, ६, ५, ४; १, ७, २, १ और उसके बाद; २, १, १, ११; पेज १३२, ६; २२), पाणाणि (आयार० २, २, ३, २; पेज १३२, २८), इसके साथ साथ साधारण रूप पाणे भी चलता है (उदाहरणार्थ, आयार० १, १, ६, ३; १, ३; १, ३; १, ६, १, ४) = प्राणान्; अ०माग० में फासाई (आयार० १, ४, ३, २; १, ८, २, १०; ३, १; स्य० २९७) और इसके साथ-साथ फासे भी चलता है (आयार० १, ६, २, ३; ३, २; ५, १; १, ७, ८, १८) = स्पशान् है। अ०माग० में रुक्खाइ (हेच० १, ३४) तथा रुक्खाणि = रुक्षान् (= पेंड [बहुवचन]: आयार० २, ३, २, १५; § ३२० की तुलना कीजिए); देवाई (हेच० १, ३४) और देवाणि (चट १, ४) = देवाः; जै०शौर० में णिवन्धाणि = निबन्धान् (पव० ३८७, १२); माग० में दन्ताई = दन्तान् (शकु० १५४, ६), गोणाई = गाः (मृच्छ० १२२, १५; १३२, १६), इसके साथ-साथ साधारण पुलिग रूप भी चलता है (§ ३९३)। हेमचद्र १, ३४ में एकवचन के रूपों का भी उल्लेख करता है: खग्गं और इसके साथ साथ खग्गो = खड्गः; मण्डलगं तथा इसके साथ साथ मण्डलगो = मण्डलाग्रः; कररुहं और इसके साथ-साथ कररुहो = कररुहः, जैसा कि मार्क० ने पञ्चा ३५ में ठीक इसके विपरीत बताया है कि वअणो और इसके साथ-साथ वअणं = वधून्; णअणो और इसके साथ-साथ णअणं = नयन्। —इ और —उ में समाप्त होनेवाले पुलिग संज्ञा शब्दों में से भी बने हुए नपुंसकलिग के बहुवचन के रूप पाये जाते हैं: अ०माग० में सालीणि वा वीहिणिवा = शालीन् वा वीहिन् वा है (आयार० २, १०, १०; स्य० ६८२); अ०माग० में उऊई = ऊतून्, इसमें तू के प्रभाव से ऊ = उ हो गया है (कप्प० § ११४); विण्डूई (हेच० १, ३४; मार्क० पञ्चा ३५) रूप भी है; अ०माग० में हेऊई = हेतून्, इसके साथ साथ पसिणाई भी चलता है (विवाह० १५१)। स्त्रीलिग से नपुंसकलिग के रूप कम बने हैं। ऐसा एक रूप तयाणि है (आयार०

२, १३, २३ ; नायाध० ११३७ ; विवाह० ९०८) । इसका संबंध एकवचन के रूप तथा से है (पण्व० ३२ ; विवाह० १३०८ ; १५२९) ; इनसे तथापाण्य की तुलना कीजिए (विवाह० १२५५) और तथासुहाय की भी (कप्प० § ६०) = *रवचा = रवक् है ; अ०माग० में पाउयाई = पाहुकाः (नायाध० १४८४) ; शीर० में रिचाई जिसका संबंध *रिचा से है = रक् है (रत्ना० ३०२, ११) ; अ०माग० में पंतियाणि (आया० २, ३, ३, २ ; २, ११, ५) और इसके साथ-साथ पंतियाओ (विवाह० ३६१ ; अणुओग० ३८६) = *पंतिका ; अ०माग० में भमुहाई (आया० २, १३, १७) और इसके साथ साथ भमुहाउ (जीवा० ५६३) = *भुभुके (§ १२४ और २०६) ; यहातक कि अ०माग० में इत्थीणि वा पुरिसाणि वा = स्त्रियो वा पुरुषा वा (आया० २, ११, १८) । अवश्य ही इन शब्दों का अर्थ 'कुछ स्त्रैण' और 'कुछ पुस्त्वयुक्त' समझा जाना चाहिए । अक्षि स्त्रीलिंग रूप में काम में लाया जा सकता है (वर० ४, २० ; हेच० १, ३३ और ३५ ; क्रम० २, १३२ ; मार्क० पत्रा ३५) । हेच० १, ३३ के अनुसार यह शब्द पुलिग रूप में भी काम में लाया जा सकता है । १, ३५ में हेच० बताता है कि पुलिग शब्द अञ्जलि, कुक्षि, ग्रन्थि, निधि, रदिम, बलि और विधि जिन्हें उसने अञ्जल्यादि गण में एकत्रित किया है, स्त्रीलिंग में भी परिवर्तित किये जा सकते हैं । इस सूत्र से अ०माग० के रूपों, अयं अट्टी और अयं दही = इदम् अस्थि और इदम् दधि का स्पष्टीकरण होता है (सूय० ५९४), जिसका सप्रदानकारक का रूप अट्टीय है (§ ३६१) और इसी नियम के भीतर कर्त्ताकारक स्तूपी = सर्पिः (सूय० २९१) और हवी = हविः (दस० नि० ६४८, ९) माने जाने चाहिए क्योंकि स्तान्त (स् में समाप्त होनेवाले) सज्ञा शब्द स् की विन्युति के बाद इ में समाप्त होनेवाले सज्ञा शब्दों की रूपावली में सम्मिलित हो जाते हैं । पण्हो = प्रश्नः के साथ साथ प्राकृत में पण्हा रूप भी है (वर० ४, २० ; हेच० १, ३५ ; क्रम० २, १३२ ; मार्क० पत्रा ३५ ; सिंह० पत्रा १४) जो अ०माग० में पण्हावागरणाई शब्द में (नदी० ४७१ ; सम०) जो दसवें अंग का नाम है, वर्तमान है । चङ० ३, ६ में इस रूप के उल्लेख में पण्हं भी दिया गया है ; अ०माग० बहुवचन के रूप पसिणाई और पसिणाणि का उल्लेख ऊपर हो चुका है । अर्शांसि के अर्थ में अ०माग० में अंसियाओ = *अर्शिकाः (विवाह० १३०६) आया है । पट्ट, पिट्ट और पुट्ट = पृष्ठ के साथ-साथ पट्टी, पिट्टी और पुट्टी भी बार बार पाये जाते हैं (§ ५३ ; [इन रूपों में पिट्ट = हिदी पीठ ; पुट्ट कुमाउनी में पृष्ठ रूप से तथा पिट्टी और पुट्टी, पिठी पुठि रूप से चलते हैं । —अनु०] । स्त्रीलिंग का रूप आशांसा महा० और शीर० में आसंघो बन गया है (§ २६७) ; प्रावृष् महा०, अ०माग०, जै०महा० और शीर० में पुलिग रूप पाउस = पाली पाहुस (वर० ४, १८ ; हेच० १, ३१ ; क्रम० २, १३१ ; मार्क० पत्रा ३५ ; गउड० ; हाल ; नायाध० ८१ ; ६३८ और उसके बाद ; ६४४ और ९१२ ; विवाह० ७९८ ; एत्से० ; विक्रमो० ३३, १४ ; [पाउस रूप मराठी और गुजराती में वर्षा के अर्थ में वर्तमान है ।

—अनु०]) ; हेच० १, ३१ के अनुसार तरणि केवल पुलिग में काम में आता है^१ ।
विस्त्रो = विक्, सरत्रो = शरत् के विषय में § ३५५ देखिए और २—४ तक
संख्याशब्दों के लिए § ४३६ ; ४३८ और ४३९ देखिए ।

१. एस्. गौल्दश्मिन्त, रावणवहो, पेज १५१ नोटसंख्या २ । —२. कल्पसूत्र
§ २, पेज ९ में वाकोशी की टीका । —३. ये रूप अन्य विषयों से अधिक यह
प्रमाणित करते हैं कि रावणवहो १५, १६ और १७ में रूपों की अशुद्धियाँ हैं ।
यह मत एस्. गौल्दश्मिन्त ने रावणवहो, पेज ३१८ नोटसंख्या ९ में माना है,
पर यह इतना निश्चित नहीं है । —४. पिशाल, डे ग्रामाटिकस प्राकृतिकस, पेज
५१ की सिंहावलोकन की दृष्टि से तुलना कीजिए ।

§ ३५९—अप० में अन्य प्राकृत बोलियों की अपेक्षा लिगनिर्णय और भी
अधिक ढावाडोल है, इस पर भी, जैसा कि हेच० ४, ४४५ में मत देता है । यह सर्वत्र
पूर्ण अनियमित नहीं है । पद्य में छंद की मात्राएं और तुक का मेल खाना लिग का
निर्णय करता है : जो पाहसि सो लेहि = यत् प्रार्थयसे तत् लभस्व (पिंगल १,
५३ ; विक्रमो० पेज ५३० और उसके बाद की तुलना कीजिए) ; मत्ताई = मात्राः
(पिंगल १, ५१ ; ६० ; ८३ ; १२७) है ; रेह्राई = रेखाः (पिंगल १, ५२) ;
चिक्रमं = चिक्रमः (पिंगल १, ५६) ; भुअणे = भुवनानि (कर्मकारकः पिंगल
१, ६२बी) ; गाहस्स = गाथायाः (पिंगल १, १२८) ; सगणाइ = सगणान्
(पिंगल १, १५२) ; कुम्भाई = कुम्भान् (हेच० ४, ३४५) ; अन्त्रडी = अन्त्रम्
(हेच० ४, ३४५, ३) ; डालाई (हेच० ४, ४४५, ४) । यह डाला (= शाखा :
पाइय० १३६ ; देशी० ४, ९, यहा डाली रूप है) का बहुवचन का रूप है ; अ०
माग० में भी डाल रूप मिलता है । परांसि रुक्खडालयंसि टिष्ठा पाया जाता है
(नायाध० ४९२) और इसमें डालरूप भी आया है (आया० २, ७, २, ५) ;
खलाई = खलाम् । यह रअणाई के साथ तुक मिलाने के लिए भी आया है (हेच०
४, ३३४) ; विगुत्ताई = विगुत्ताः = विगोपिताः (हेच० ४, ४२१, १) ;
णिच्चिन्ताई हरिणाई = निच्चिन्ताः हरिणाः (हेच० ४, ४२२, २०) ; अम्हाई
और इसके साथ साथ अम्हे = अस्मे है (हेच० ४, ३७६) ।

§ ३६०—द्विवचन के रूप प्राकृत में केवल संख्या-शब्दों में रह गये हैं :
दो = द्वौ और तुवे तथा ये = द्वे और कहीं नहीं मिलते । पूरे के पूरे लोप
हो गये हैं । संज्ञा और क्रिया में इसके स्थान पर बहुवचन आ गया है (वर०
६, ६३ ; चंड० २, १२ ; हेच० ३, १३० ; क्रम० ३, ५ ; आच० ए० सं० ६,
१२) जो स्वयं संख्या-शब्द दो के लिए भी काम में लाया जाता है (§ ४३६ और
४९७) । महा० में बलकेसवाणं = बलकेशवयोः (गउड० २६) ; हत्था
थरथरन्ति = हस्तौ थरथरयेते (हाल १६५) ; कण्णेषु = कर्णयोः (रावण०
५, ६९) ; अच्छिई = अक्षिणी है (गउड० ४४) ; अ० माग० में जणगा = जनकौ
(आया० १, ६, १, ६) ; पाहणाओ = उपानहौ (ठाण० ३५९) ; भुमगाओ,
अच्छीणि, कण्णा । उट्टा, अमाहत्था, हत्थेसु, ठणया, जाणूई, जंघाओ, पाया

और पापसु = भुवौ, अक्षिणी, कर्णौ, ओष्ठौ, अग्रहस्तौ, हरतयोः, स्तनकौ, जानुनी, जंघे, पादौ और पादयोः है (उवास० § १४); जैमहा० में हत्था और पाया = हस्तौ तथा पादौ (आव०एत्सं० ६, १४); तण्हासुहाभो = तृष्णाक्षुधौ (द्वार० ५००, ७); दो वि पुत्ता जमलगा = द्वाव् अपि पुत्रौ यमलकौ है (एत्सं० १, ८); चित्तसंभूयहिं = चित्रसंभूताभ्याम् (एत्सं० १, २६) है ; शौर० में माहवमअरन्दा आअछन्ति = माधवमकरन्दाव् आगच्छतः (मालती० २९३, ४) है ; रामरावणाणं = रामरावणयोः (बाल० २६०, २१) ; सीतारामेहिं = सीतारामाभ्याम् (प्रसन्न० ६४, ५) ; सिरीसरस्सदीणं = श्रीसरस्वरयोः है (विद्ध० १०८, ५) ; माग० में लामकण्हाणं = रामकृष्णयोः (कस० ४८, २०) ; अम्हे वि...लुहिलं पिवम्हआवाम् अपि रुधिरम् पिवाव (वेणी० ३५, २१) ; कल्लेम्ह = करवाव (चंड० ६८, १५ ; ७१, १०) है ; दाक्षि० में चन्दणअवीरएहिं = चन्दनकवीरकाभ्याम् (मृच्छ० १०५, ८) ; सुम्भणिसुम्भे = शुम्भनिशुम्भौ (मृच्छ० १०५, २२) ; अप० में रावणरामहौं, पट्टणगामहौं = रावणरामयोः, पट्टणग्रामयोः (हेच० ४, ४०७) है । ऐसे स्थलों पर जैसे शौर० में दुवे रुक्खसेअणके = डूरे रुक्खसेचनके (शकु० २४, १) में द्विवचन नहीं है परन्तु यह कर्मकारक बहुवचन का रूप है (§ ३६७ अ) जिसमें § ३५७ के अनुसार लिंग-परिवर्तन हुआ है ।

१. होफर, डे प्राकृत डिअलेक्टो, पेज १३६ और उसके बाद ; लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सओनेस प्राकृतकाण, पेज ३०९ ; विक्रमोर्वसीय ३५७ पर बौल्लेन-सेन की टीका ; वेबर, इंडिशे स्टुडिज् १४, २८० और उसके बाद ।

§ ३६१—वर० ६, ६४ ; चड० २, १३ ; क्रम० ३, १४ ; सिंह० पन्ना ७ के अनुसार आव०एत्सं० ६, १२ में एक उद्धरण में प्राकृत में संप्रदानकारक के स्थान में सम्बन्धकारक का प्रयोग किया गया है । हेच० ३, १३२ में बताता है कि तादर्थ्य व्यक्त करने में चतुर्थी का प्रयोग किया जा सकता है [हेच० नं ३, १३२ में तादर्थ्य समझाने के लिए उदाहरण दिया है : देवस्स, देवाय । देवार्थ-मिरर्थः । —अनु०] । पाठ इस नियम की पुष्टि करते हैं ! एक संप्रदान एकवचन का रूप प्रधानतः अ वर्ग के सहा शब्दों का पल्लवदानपत्रों, महा०, अ०माग० और जैमहा० में मिलता है । पल्लवदानपत्र में अजाताप = अघट्वाय (७, ४५) ; वाससतसहस्साय = वर्षशतसहस्साय है (७, ४८) ; महा० में निवारणाअ = निवारणाय, आआसाअ = आयासाय, मरणाअ = मरणाय, हराराहणाअ = हराराधनाय, हासाअ = हासाय, गारवाअ = गौरवाय, मोहाअ = मोहाय, अपुणागमणाअ = अपुनरागमनाय है (गउड० १५ ; १९ ; ३२४ ; ३२५ ; ३४ ; ८६९ ; ९४६ ; ११८३) ; महा० में घणाअ = वनाय (बाल० १५६, १४) , तावपरिक्खणाअ = तापपरीक्षणाय (कर्पूर० ५२, ३) है । हाल और रावणवहौं में यह संप्रदान नहीं देखा जाता । अ०माग० में अहियाय = अहिताय (आयार० १, ३, १, १) ; गब्भाय = गर्भाय (सुय० १०८) ; अहवायाय =

अतिपाताय (सू० ३५६) ; ताणाय = त्राणाय (सू० ३९९) ; कूडाय = कुडाय (उत्तर० २०१) है और ये सभी रूप पद्य में पाये जाते हैं । अ०माग० और जै०महा० में संप्रदानकारक साधारणतः - आप में समाप्त होता है (§ ३६४) और अ०माग० में यह रूप असाधारणतया अधिक है । अ०माग० में परिवन्धनमाजणपूयणाय जाहमरणमोयणाय = परिवन्धनमाननपूजनाय जातिमरणमोचनाय है (आचार० १, १, १, ७) ; पद्य में ताणाय रूप के साथ साथ गद्य में ताणाए रूप पाया जाता है (आचार० १, २, १, २ ; ३ और ४) और यही ताणाए पद्य में भी मिलता है (उत्तर० २१७) ; मूलत्ताए कन्दत्ताए लम्बत्ताए तयत्थाए सालत्ताए पवालत्ताए पत्तत्ताए पुष्कत्ताए फलत्ताए बीयत्ताए विउट्टत्ति = मूलत्वाय कन्दत्वाय स्कम्बत्वाय त्वक्त्वाय शालत्वाय प्रवालत्वाय पत्रत्वाय पुष्पत्वाय फलत्वाय बीजत्वाय विवर्तते (सू० ८०६) है ; एयं णे पेच्चभवे इहभवे य हियाए सुहाए लमाए निस्सेयसाए अणुगामियत्ताए भविस्सइ = एतन्नः प्रेत्यभव इहभवेच हिताय सुखाय क्षमायै निःश्रेयसायानुगीमिकत्वाय भविष्यति है (ओव० § ३८ ; पेज ४९ ; विवाह० १६२) आदि-आदि ; अ०माग० और जै०महा० में बहाए = वधाय (आचार० १, ३, २, २ ; विवाह० १२५४ ; आव०एत्ते० १४, १६ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) है ; बहट्टवाए = वधार्थकाय (एत्ते० १, २१) ; हियट्टाए = हिनार्थाय (आव०एत्ते० २५, २६) ; मम्मू अत्थाए = ममार्थाय है (एत्ते० ६३, १२) । शौर० और माग० में संप्रदानकारक केवल पद्यों में ही शुद्ध रूप में आता है क्योंकि इन प्राकृत बोलियों में स्वयं-अ वर्ग का संप्रदानकारक का रूप लुप्त हो गया है : माग० में : चालुदत्तविणासाअ = चारुदत्तविनासाय है (मृच्छ० १३३, ४) । हेच० के देवनागरी—, द्राविडी—और काश्मीरी पाठों में ४, ३०२ के उदाहरणों में शकुन्तला ११५, ७ से शमिपसादाअ = स्वामिप्रसादाय [मेरो प्रति में शामि-पसादाय पाठ है । —अनु०] है । इस स्थान में बगला पाठ में शामिप्पसादत्थं रूप आया है । सभी अच्छे पाठों में शौर० और अ०माग० के गद्य में लिपिभेद अर्थ = अर्थम् और णिमित्तं = निमित्तम् है । नीचे दिये शब्दों में जो गद्य में मिलते हैं, संप्रदानकारक अशुद्ध है : णिण्डुविलाहाअ = निर्वृत्तिलाभाय (मालवि० ३३, १४) ; आसिस्ताअ (?) = आशिषे (मालवि० १७, १३) ; सुहाअ = सुखाय (कर्पूर० ९, ५ ; ३५, ६ ; ११५, १) ; असुसंस्खणाअ = असुसंरक्षणाय है (वृषभ० ५१, ११) ; विबुधविजआअ = विबुधविजयाय (विक्रम० ६, २०) ; तिलोद्वदणाअ = तिलोद्वयदानाय (मृच्छ० ३२७, ४) और चेड्डिआअअणाअ [पाठ में —अअणाअ के स्थान पर —अअणाय है] = चेष्टिकार्चनाय (मुकुन्द० १७, १२) है । अशुद्ध पाठों में से अन्य उदाहरण बोएटलिक और बौल्लेनसेन ने एकत्र किये हैं । राजशेखर में यह दोष स्वयंलेखक का है प्रतिलिपि करनेवाले का नहीं (§ २२) । —अ वर्ग के संज्ञा शब्दों को छोड़ अन्य वर्गों के सम्प्रदानकारक के रूप भी पाये जाते हैं जैसे, अ०माग० में —अप्पेगे —अअाय इणन्ति अप्पेगे अजिणाए बहत्ति अप्पेगे मंसाए अप्पेगे सोणिषाय

बह्वृत्ति एवं द्विद्वयाप विसाप वसाप पिच्छाप पुच्छाप बालाप
 सिंगाप विसाणाप दन्ताप दाढाप नहाप जह्वाणुणीप अट्टीप अट्टिमि
 जाप अट्टाप अणट्टाप (आयर० १, १, ६, ५ ; स्य० ६७६) है, वहाँ अस्वाप,
 अच्चा (= देह ; शरीर) है ; टीकाकार ने दिया है = शरीरम्, वसाप = वसायै
 है, दाढप = वंघ्रायै है, अट्टिमिजाप = अस्थिमज्जायै है जो -आ में समाप्त होने-
 वाले स्त्रीलिंग के रूप का सम्प्रदानकारक है। जह्वरुणीप का सम्बन्ध स्त्रीलिंग रूप
 •स्नायुनी से है (§ २५५) और अट्टीप नपुंसकलिंग अस्थि से सम्बन्धित है जो
 यहाँ स्त्रीलिंग रूप में काम में लाया गया है। दोप रूप पुलिग और नपुंसकलिंग में काम
 में आये हैं : से न हस्साप न चिनट्टाप न रयीप न विभूसाप = स न हास्याय
 न क्रीडायै न रयै न विभूषायै है (आयर० १, २, १, ३) ; जै०महा० में किति-
 विट्टीप = कीर्तिवृद्धये है (कञ्जुक शिलालेख २०)। शौर० में निम्नलिखित रूप
 भी अशुद्ध हैं : कज्जसिटीप = कार्यसिद्धये (मालवि० ५६, १३ ; जीवा० २१,
 ७) ; जघासमीहिदसिद्धीप = यथासमीहितसिद्धये है (विद्म० ४४, ७)।
 व्यंजनात् वर्णों में से शौर० में कभी-कभी केवल एक रूप भवदे मिलता है जो सम्प्रदान-
 कारक है। यह शब्द 'धार्मिक अभिवादन' का रूप है : सौत्थि भवदे = स्वस्ति
 भवते है (मृच्छ० ६, २३ ; ७७, १७ ; विक्रमो० ८१, १५)। इस विषय पर केवल
 एक रूप में संस्कृताज्जन है। यह भवदे लिपिभेद है जिसे काप्पेलर ने रत्ना० ३१९,
 १७ में छापा है ; सौत्थि सव्वाणं (विक्रमो० ८३, ८) की तुलना कीजिए और इस
 शब्द की विक्रमो० ८१, ५ में भी देखिए। प्राचीन सम्प्रदानकारक के रूप अंभाग०
 में -साप और -इसाप में समाप्त होनेवाले रूप हैं (§ ५७८)।

१. लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सओनेस, प्राकृतिकाप, पेज २९९ ; पिसल, बे०बाह०

१, १११ और उसके बाद ; हेच० ३, १३, २ पर पिसल की टीका। हे
 प्राकृत डिआलेक्टो, पेज १२६ और उसके बाद में होएफर ने अशुद्ध लिखा है ;
 विक्रमो०, पेज १६८ में बी०ल्ले०नमेन की टीका और मालविकाग्निमित्र, पेज
 २३३ ; बेबर, इंडियो स्टुडिएन १४, २९० और उसके बाद ; बे०बाह० १,
 ३४२ और उसके बाद। — २. शकुंतला ४०, १८ की टीका, पेज २०३। —

३. मालविकाग्निमित्र, पेज २३३ में टीका। — ४. बेबर, बे०बाह० १, ३४३।

§ ३६२—आगे के § में प्राकृत के कारकों का ठीक ठीक विहावलोकन करने
 के लिए नमूने की रूपावली बनायी जाती है जिसमें वे रूप जो व्याकरणकारों के ग्रंथों
 में दिये गये हैं किन्तु अभीतक प्रमाणों से पुष्ट नहीं किये जा सके थे, कोणयुक्त कोष्ठों में
 दिये गये हैं। पै० और चू०पै० के लिए अधिकांश सामग्री का अभाव है क्योंकि इन
 बोलियों का जो कुछ ज्ञान हमें है उसका आधार केवल व्याकरणकार है। हमने पल्लव
 और विजयबुद्धवर्मन के दानपत्रों का रूपावली में पहले पहल उल्लेख किया है। अ-
 रचना के रूप जैसे अंभाग० में -संधिवालसद्धि संपरिबुडे (ओव० § ४८,
 पेज ५५, ११ ; कप० § ६१) जो सद्धि के साथ अंभाग० में बहुधा पाया जाता है
 (नाषा० ५७४ ; ७२४ ; १०६८ ; १०७४ ; १२७३ ; १२९० ; १३२७ ; ओव०

§ ५५) इस रूपावली के भीतर नहीं किये गये हैं। वे रूप जो सभी या सबसे अधिक प्राकृत बोलियों में पाये जाते हैं, उनके लिए कोई विशेष चिह्न काम में नहीं लाया गया है। इस रूपावली में आव०, दाक्षि० और दक्षी जैसी अवधान बोलियों का उल्लेख नहीं है।

(१) -अ में समाप्त होनेवाला वर्ग

(अ) पुलिग तथा नपुंसक लिंग

§ ३६३—पुलिग पुत्त = पुत्र है।

एकवचन

कर्त्ता० पुत्तो ; अ० माग० और माग० पुत्ते ; अ० माग० पद्य में पुत्तो भी है ; अप० अधिकांश पुत्तु है।

कर्म० पुत्ते ; अप० पुत्तु है।

करण० महा०, अ० माग० और जै० महा० पुत्तेज, पुत्तेजं ; जै० शौर०, शौर०, माग०, वै०, चू० वै० पुत्तेण ; अप० पुत्तेण, पुत्तिण, पुत्ते और पुत्ते हैं।

सम्प्रदान० महा० पुत्ताअ ; अ० माग० पुत्ताय पद्य में अन्यथा ; अ० माग० और जै० महा० पुत्ताए ; माग० पुत्ताअ ; पद्य में है।

अपादान० महा० पुत्ताओ, पुत्ताउ, पुत्ता, पुत्ताहि, पुत्ताहितो, [पुत्ततो] ; अ० माग० और जै० महा० पुत्ताओ, पुत्ताउ, पुत्ता, पुत्ताओ, पुत्ताडु, पुत्ता ; शौर०, माग० पुत्ताओ ; वै०, चू० वै० पुत्तातो ; पुत्तातु ; अप० पुत्तहें, पुत्तहु हैं।

संबन्ध० पुत्तस्त ; माग० पुत्तश्श, पुत्ताह ; अप० [पुत्तसु], पुत्तहो, पुत्तहो, पुत्तह हैं।

अधिकरण० महा०, जै० महा०, जै० शौर० पुत्तम्मि, पुत्ते ; अ० माग० पुत्तंसि, पुत्तम्मि, पुत्तंमि, पुत्ते ; शौर०, वै० और चू० वै० पुत्ते ; माग० पुत्ते, पुत्ताहि ; अप० पुत्ते, पुत्ते, पुत्ति, पुत्तहि हैं।

सम्बोधन० पुत्त ; महा० में पुत्ता भी ; अ० माग० पुत्त, पुत्ता, पुत्तो ; माग० पुत्त, पुत्ते हैं।

बहुवचन

कर्त्ता० पुत्ता ; अ० माग० पुत्ताओ भी ; अप० पुत्त भी।

कर्म० पुत्ते ; महा०, अ० माग० और अप० पुत्ता भी ; अप० पुत्त भी।

करण० महा०, अ० माग०, जै० महा० और जै० शौर० पुत्तेहि, पुत्तेहि, पुत्तेहि ; शौर० और माग० पुत्तेहि ; अप० पुत्तहि, पुत्तहि, पुत्तहि, पुत्तेहि, पुत्तेहि हैं।

अपादान० [पुत्तासुतो, पुत्सेसुतो, पुत्ताहितो, पुत्ताहि, पुत्सेहि, पुत्ताओ, पुत्ताउ, पुत्ताओ] ; अ०माग० पुत्सेहितो, पुत्सेहि ; जै०महा० पुत्सेहि ; अप० पुत्तहुँ [कुमाउनी में इनमें से बहुत रूप वर्तमान है । —अनु०] हैं ।

संबन्ध० महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० पुत्ताण, पुत्ताणं, पुत्ताणं ; शौर० और माग० पुत्ताणं ; माग० [पुत्ताहँ] भी ; अप० पुत्ताहँ, पुत्ताहँ, पुत्ताणं हैं ।

अधिकरण० महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० पुत्सेसु, पुत्सेसुं, पुत्सेसुं ; शौर० और माग० पुत्सेसुं (पुत्सेसु) ; अप० पुत्तहि (पुत्सेहि, पुत्तिहि) हैं [इस पुत्तिहि रूप से कुमाउनी में पोथिहि रूप बन गया है, जो हिंदी की अन्य किसी बोली में नहीं है । कुमाउनी पोथि और पोथी का अर्थ पुस्तक नहीं, पुस्तक का पर्यायवाची पोथो है, जिसका एक अर्थ पुत्र भी है । —अनु०] ।

संबोधन० पुत्ता ; माग० में पुत्ताहो ; अप० पुत्ताहो, पुत्ताहो है ।

नपुसकलिंग के शब्दों की, जैसे फल आदि की रूपावली इसी प्रकार की जाती है, भेद इतना है कि कर्त्ता— और कर्मकारकों के एकवचन में फलं रूप होता है; अप० में यहा पर फलु आता है ; कर्त्ता—, कर्म— और संबोधन कारकों के बहुवचन में महा०, अ०माग० और जै०महा० में फलाहं, फलाहँ, फलाह रूप हो जाते हैं ; अ० माग० और जै०महा० में फलाणि भी होता है, फला भी ; जै०शौर० फलाणि ; शौर० और माग० में फलाहँ ; अप० और महा० में फलाहँ रूप भी पाया जाता है ।

पल्लवदानपत्रों में नीचे दिये हुए रूप मिलते हैं । इनमें विजयबुद्धवर्मन के दान-पत्रों में से कुछ निश्चित रूप दे दिये गये हैं, किन्तु एपिग्राफिका इण्डिका १, पृष्ठ २ नोटसंख्या २ का ध्यान रखा गया है ।

एकवचन

कर्त्ता० महाराजाधिराजा ५, १ ; भारद्वायां ५, २ ; पत्नीभागो ६, १२ ; और —ओ में समाप्त होनेवाले कर्त्ताकारक के रूप नीचे लिखे स्थानों में मिलते हैं : ६, १४ ; १९-२६ ; २९ ; ४० ; ७, ४४ और ४७ ।

कर्म० परिहारं ५, ७ ; वाट[कं] पुव्वदत्तं ६, १२ ; २८ ; ३०-३४ ; ३६ ; ३७ [यह रूप नपुसकलिंग भी हो सकता है] ।

करण० मदेन ६, ४० ; लिखितेण ७, ५१ ।

संप्रदान० अजाताये ७, ४५ ; वाससतसहस्साय ७, ४८ ।

अपादान० कांचीपुरा ५, १ ।

सम्बन्ध० कुलगोत्तस ६, ९ ; सासणस्स ६, १० ; और नीचे दिये हुए स्थानों में सम्बन्धकारक —स या —स्स में समाप्त हुआ है : ६, १२-२६ ; ३८ ; ५० ; विजयबुद्धवर्मन के दानपत्रों में १०१, १ ; २ ; ७ [देवकुलस्स] ; ८ ।

अधिकरण० विसये ५, ३ ; चिह्नरेककोहंके ६, १२ ; और यह रूप नीचे दिये हुए स्थानों में भी आया है : ७, ४२ और ४४ ।

नपुंसकलिङ्ग में, कर्मकारक निवर्तणं ६, ३८; वारण [+] ७, ४१; उपरिलिखित ७, ४४; आणर्त ७, ४९।

बहुवचन

कर्त्ता० पतीभागा ६, १३-१८; २०-२२; अविका, कोलिका ६, ३९; गामे-यिका आयुसा विजयबुद्धवर्मन् १०१, १०।

कर्म० वेसाधिकतादीके, भोजके ५, ४; बल्लवे गोवल्लवे अमल्ले आरलाधिकते गुमिके तृथिके ५, ५; और ऐसे रूप नीचे दिये हुए स्थानों में भी आये हैं : ५, ६; ६, ९; ७, ३४ और ४६।

करण० एवमादिकेहि ६, ३४; परिहारेहि ६, ३५; विजयबुद्धवर्मन् १०१, ११; अधिक सम्भावना यह है कि यहाँ हि से हि का तात्पर्य है। सम्बन्ध पल्लवाणं विजयबुद्धवर्मन् १०१, २; पल्लवाण ५, २; मणुसाण ५, ८; वत्थवाण-वम्हणाणं ६, ८; भानुकाण; ६, १८; वम्हणाणं ६, २७; ३०; ३८; पमुखाणं ६, २७ और ३८ (यहाँ पाठ में पमुखाण है)। बात यह है कि इन दानपत्रों में सर्वत्र -णं होना चाहिए।

§ ३६४—-अ में समाप्त होनेवाले सज्ञा शब्दों की रूपावली के लिए वर० ५, १-१३; ११, १०; १२ और १३; चड० १, ३; ५; ७; ८; १३-१६; २, १०; हेच० ३, २-१५; ४, २६३; २८७; २९९; ३००; ३२१; ३३०-३३९; ३४२; ३४४-३४७; क्रम० ३, १-१६, ५, १७; २१-२५ और २८-३४; ७८; मार्क० पन्ना ४१; ४२; ६८; ६९; ७५; सिंह० पन्ना ५-९ देखिए। अप० में बहुधा मूल सज्ञा शब्द कर्त्ता०, कर्म० और सम्बन्धकारक एकवचन और बहुवचन के काम में आता है। -अ वर्ग को छोड़ अन्य वर्गों में भी ऐसा होता है (हेच० ३४४; ३४५; क्रम० ५, २१)। अप० में अन्तिम स्वर, छन्द बैठाने और तुक मिलाने के लिए इच्छानुसार दीर्घ और ह्रस्व कर दिये जाते हैं (§ १००), इसलिए कर्त्ताकारक में बहुधा एकवचन के स्थान में बहुवचन और बहुवचन के स्थान में एकवचन आ जाता है। इस नियम के अनुसार फणिहारा, वीसा, कन्दा, चन्दा, और कत्ता = फणिहारा; विषा; कन्दः, चन्द्रः और कान्तः (विंगल १, ८१); सीअल्ला = शीतलः, वड्डा = दग्धः और घरु = गृहः से सम्बन्धित है (हेच० ४, ३४३); गअ = गजः, गजान् और गजानाम् (हेच० ४, ३३५ और ४१८, ३ तथा ३४५); सुपुरिस = सुपुरुषाः (हेच० ४, ३६७) है। अन्य प्राकृत भाषाओं में भी अवसर आ पड़ने पर पत्र में किसी भी कारक के लिए मूल संज्ञाशब्द काम में लाया जाता है। इस नियम से अ०माग० बुद्धपुत्त = बुद्धपुत्र जो बुद्धपुत्तो के स्थान में आया है (उत्तर० १३); पाणजाइ = प्राणजातयः जो पाणजाईओ के लिए प्रयुक्त हुआ है (आयार० १, ८, १, २); पावय = पावक जो पावओ के स्थान में आया है (दस० ६३४, ५); माग० में पञ्चय्यण = पञ्चजनाः; गामा = ग्रामाः; खण्डाल = खण्डालः; णल = नरः; शिल = शिरः (मृच्छ० ११२,

६—९) है। मार्क० ने पन्ना ७५ में हस्तलिपि में शिलि रूप पढ़ा है और इसलिए यह बताता है कि माग० में कर्त्ताकारक ए और इ में समास होता है [कभी शिलि या शिरि रूप सिर के लिए काम में आता होगा। इसका आभास कुमाउनी सिरि शब्द से मिलता है जिसका अर्थ कटे जानवर का सिर है। — अनु०]। वर० ने ११, ९ में यही बात सिखायी है कि कर्त्ताकारक के स्थान में केवल मूल संज्ञाशब्द भी काम में लाया जा सकता है। § ८५ के अनुसार शिलि, सिले रूप के लिए आया है; इसी प्रकार शक्के = शक्यः के स्थान में शक्कि आया है (मृच्छ० ४३, ६—९)। समासिचक वर्ण —ओ और ए = —आः के विषय में § ३४५ देखिए और —उ = —आः के सवध में § ३४६। अप० में —उ = —अम् के लिए § ३५१ देखिए। — अ० माग० में कर्णकारक एकवचन में कई रूप पाये जाते हैं जो —सा में समास होते हैं। ये ऊपर दिये हुए स्- वर्ग के करणकारक की समानता पर बनाये गये हैं। इनमें एक विशेष रूप कायसा है जो काय से बना है किन्तु मनसा वयसा कायसा की जोड़ी में = मनसा वचसा कायेन (आचार० पेज १३२, १; १३३, ५; सूय० ३५८; ४२८; ५४६; विवाह० ६०३ और उसके बाद; ठाणग० ११८; ११९; १८७; उत्तर० १४८; उवास० § १३—१५; दस० ६२५, ३०); कायसा वयसा रूप भी मिलता है (उत्तर० २०४); मनसा वयसा काएण बहुत कम पाया जाता है (सूय० २५७) और कहीं कहीं मनसा काययक्केण भी देखा जाता है (सूय० ३८०; उत्तर० २२२; ७५२)। इसके अतिरिक्त सहसा बलसा = सहसा बलेन (आचार० २, ३, २, ३; ठाणग० ३६८) है; पओगसा = पओगेण। यह विस्ससा की समानता पर बना है जो विस्सस् का एक रूप है (विवाह० ६४ और ६५)। ऐसे रूपों की समानता पर पद्य में नीचे दिये हुए रूप बनाये गये हैं : नियमसा = नियमेण (ओव० § १७७); जोगसा = योगेण (दस० ६३१, १; सूरियपन्नति में शब्दसूची ५, २, २, ५७५, ४) है; भयसा = भयेन (दस० ६२९, ३७); इनके साथ कहीं भी स्- वर्ग का रूप नहीं आया है। § ३५५; ३५८; ३६७; ३७५; ३७९ और ३८६ की तुलना कीजिए। महा०, अ०माग० और जै०महा० रूप पुत्तेण के विषय में § १८२; अप० पुत्तेण के बारे में § १२८ और पुत्ते के संबंध में § १४६ देखिए। — पल्लवदानपत्रों, अ०माग० और जै०महा० में (§ ३६१) संप्रदानकारक के रूप —आए यह संस्कृत भाषा के संप्रदानकारक के रूप —आय से सर्वव्यति नहीं किया जा सकता। यह पल्लवदानपत्रों में बना रहता है। अ०माग० में इसका रूप —आय और महा० —आव हो जाता है (§ ३६१)। ध्वनि का रूप देखते हुए अ०माग० रूप सागपागाए (सूय० २४७; २४९) शकपाकायै से मिलता-जुलता है अर्थात् संस्कृत चतुर्थी के स्त्रीलिंग रूप से। अ०माग० में संप्रदानकारक का यह रूप भाववाचक नपुंसकलिंग के उन रूपों में लगाया जाता है जिनके अंत में —सा = —त्वा आता है। जैसे इत्थित्ताए पुरिसत्ताए णपुंसगत्ताए में हुआ है (सूय० ८१७); देवत्ताए = देवत्वाय (आचार० २, १५, १६; सम० ८; १०, १६; उवास०; ओव०); रुक्खत्ताए = रुक्खत्वाय (सूय० ७९२; ८०३);

गोणस्ताप = गोत्वाय (विवाग० ५१) ; हंसस्ताप = हंसत्वाय (विवाग० २४१) ; जेरइयस्ताप दारियस्ताप और मयूरस्ताप = नैरयिकत्वाय, दारिकात्वाय और मयूरत्वाय है (विवाग० २४४) ; अट्टिचम्मच्छिरस्ताप = अस्थिचर्मेशिरात्वाय है (अणुत्तर० १२) आदि-आदि । § ३६१ की तुलना कीजिए । इनके साथ-साथ -ता में समाप्त होनेवाले भाववाचक स्त्रीलिंग शब्दों के रूप हैं जिनमें -आएँ लगता है जैसे, पडिबूहणयाएँ = प्रतिबूहणतायै, पोसणयाएँ = पोषणतायै (सूय० ६७६) ; कणयाएँ = करणतायै (विवाह० ८१७ ; १२५४ ; उवाच० § ११३) ; सघणयाएँ = अघणतायै (नायाध० § ७७ ; १३७ ; ओव० § १८ ; ३८) ; पुणपासणयाएँ = पुनःपश्यनतायै है (विवाह० ११२८ ; नायाध० § १३७) तथा अन्य अनेक रूप पाये जाते हैं । § ३६१ से देखा जाता है कि वैसे बहुधा पुलिग और नपुंसकलिग के संप्रदानकारकों के बीच में स्त्रीलिंग का संप्रदानकारक आता है । स्त्रीलिंग के द्वारा अन्य लिंगों पर प्रभाव पड़ना भी संभव है और अ०माग० में देवस्ताप का एक उदाहरण ऐसा मिलता है कि उसका स नपुंसकलिग देवत्व के त्व का रूपपरिवर्तन है और अंतिम वर्षों पर स्त्रीलिंग देवता का प्रभाव है । किंतु पुलिग और नपुंसकलिग के -आएँ में समाप्त होनेवाले संप्रदानकारक इतने अनगिनत हैं कि यह स्पष्टीकरण सम्भव नहीं मान्य पड़ता । यह मानना पड़ता है कि बोली में पुलिग और नपुंसकलिग के संप्रदानकारक के अन्त में -रे भी काम में लाया जाता रहा होगा । बहाइ = वधाय (हेच० ३, १३२) ; यह सख्या छापे की भूल ज्ञात होती है, क्योंकि यह रूप हेच० ३, १३३ में मिलता है । ऊपर जो -रे दिया गया है उसके स्थान में भी -आइ रूप होना चाहिए । यह ३, १३३ सूत्र इस प्रकार है : वधाइआ [टीका में ये रूप दिये गये हैं : बहाइ, बहस्स और बहाय । —अनु०] रूप या तो अ०माग० और जै०महा० रूप बहाएँ (§ ३६१ से § ८५) के अनुसार सम्बन्धित हो यदि यह रूप कहीं पत्र में पाया जा सके तो अन्यथा यह अवेस्ता के यस्नाइ और ग्रीक हिप्पोइ = हिप्पो [में ओ दीर्घ । —अनु०] से सम्बन्धित है ।

§ ३६५—महा० में अपादानकारक एकवचन के रूप वर० ५, ६ से लिये जा सकते हैं, वर० के टीकाकार भामह से नहीं जिसने वच्छादौ और वच्छादु रूप दिये हैं, क्रम० ने भी ऐसे ही रूप दिये हैं (३, ८) । यह बात हेच० ३, ८ तथा मार्क० पत्रा ४१ से पुष्ट होती है [हेच० ने ये रूप दिये हैं : वच्छात्तो, वच्छाओ, वच्छाउ, वच्छाहि, वच्छाहिसो, वच्छा । व्कारकरण भाषान्तरार्थम् भी जोड़ दिया है । —अनु०] । रावण० के रचयिता ने अपने ग्रन्थ के ८, ८७ में रामादो रूप लिखा है जिससे स्पष्ट होता है उसने भाम० का अनुसरण किया है जैसा उसने उदु = ऋतु रूप भी लिखा है (§ २०४) । महा०, अ०माग० और जै०महा० में अपादानकारक एकवचन में -आओ में समाप्त होता है = अ-अतः (§ ६९ ; २४५) । इस -आआ के साथ-साथ छन्द की मात्राएँ ठीक बैठाने के लिए -आउ रूप भी चलता है । इस नियम के अनुसार ; सीसाउ = शीर्षात् (गउड० ३७) ; जहअलाउ =

नभस्तलात् (हाल ७५); रण्णाउ = अरण्यात् (हाल २८७); अ०माग० में पाषाउ = पाषात् (सू० ४१५), इसके साथ साथ पाषाओ रूप भी चलता है (सू० ११० और ११७); दुक्खाउ = दुःखात् है (उत्तर० २१८)। हेच० ने ४, २७६ में शौर० के अपादानकारक के लिए जो -दु बताया है। उसका सम्बन्ध जै०शौर० से है (§ २१)। इस बोली में उदयादु = उदयात् मिलता है (पव० ३८३, २७), इसके साथ साथ अणउदयादो रूप भी आया है (कत्तिगं० ३९९, ३०९) और इस बोली में नीचें दिये हुए रूप भी पाये जाते हैं : चरिस्तादो = चरित्रात् (पव० ३८०, ७), गाणादो = गानात् है (पव० ३८२, ५), विसयादो = विषयात् है (३८२, ६) और वसादो = वशात् है (कत्तिगं० ३९९, ३११)। शौर० और माग० में अपादानकारक में सदा अन्तिम वर्ण -दो रहता है (क्रम० ५, ७९; मार्क० पन्ना ६८ [इसमें दिया गया है : दो एव स्याध्मान्ये। —अनु०]; § ६९ और ३४५)। जिन रूपों के अन्त में ह्रस्व -अओ आता है जैसे अ०माग० में ठाणओ रूप उनके विषय में § ९९ देखिए। महा०, अ०माग० और जै०महा० में अपादानकारक की समाप्ति -आ = संस्कृत आत् में कम नहीं होती। इसके अनुसार महा० में : वसा = वशात्, भआ = भयात्, गुणा = गुणात्, वेआ = वेगात् भवणा = भवनात्, देहत्तणा = देहत्त्वनात् और भारुवहणाभरा = भारोद्वहनादरात् है (गउड० २४ : ४२; ८४; १२५; २४२; ३९०; ७१६; ८४८; ८५४; ९२४); घरा = घृहात् और बला = बलात् है (हाल ४९७; ८९८); अहरा = अचिरात् (रावण० ३, १५) है; णचिरा रूप भी पाया जाता है (बाल० १७९, २); मिस्ता = मिषात्, णिवेस्ता = निवेशात् (कपूर्० १२, ८; ७५, २); अ०माग० में मरणा रूप आया है (आयार० १, ३, १, ३; २, १); दुक्खा भी पाया जाता है (आयार० १, ३, १, २; उत्तर० २२०); कोहा, माणा और लोहा = क्रोधात्, मानात् तथा लोभात् (आयार० २, ४, १, १) है; बला भी मिलता है (सू० २८७; २९३; उत्तर० ५९३); आरम्भा भी काम में आता है (सू० १०४), णायुत्त है (सू० ३१८); भया = भयात्, लाभा, मोहा भी चलते हैं, पमाया = प्रमादात् है (उत्तर० २०७; २५१; ४३४; ६२७); कोहा, हासा, लोभा, भया आये हैं (उत्तर० ७५१; दस० ६१५, २८ की तुलना कीजिए)। ये रूप अधिकांश स्थली पर पय में आये हैं; जै०महा० में नियमा आया है (कालका० २५९, ६; १८); अ०माग० और जै०महा० में अट्टा मिलता है (दस० ६२०, २०; एत्तं०); जै०शौर० में णियमा रूप मिलता है (कत्तिगं० ४००, ३२८; ४०१, ३४१)। शौर० से मुञ्ज केवल बला (मृच्छ० ६८, २२) तथा माग० से केवल कलणा (मृच्छ० १५२, ७; १४५, १७ की भी तुलना कीजिए) मिला है। ये भी उन संस्करणों में हैं जिनमें शब्दों पर भी विचार किया गया है। हस्तलिपियों में कालणा के स्थान पर कालणे पाया जाता है; शकु० १७९२ में प्रकाशित कलकतिया संस्करण के पेज ३२४, ११ और गौडबोले के संस्करण पेज ४१३, १ में इसका शुद्ध रूप कालणादो छापा गया है। स्टेन्सलर ने भी यही पाठ स्वीकृत किया है (१३३,

१ ; १४०, १४ ; १५८, २१ ; १६५, ७) । मार्क० पन्ना ६९ में बताया गया है कि शीर० में अपादानकारक के अन्त में -आ भी लगाया जा सकता है और मार्क० ने इसका उदाहरण कारण दिया है । महा० में अपादानकारक एकवचन के अन्त में बहुधा -हि जोड़ा जाता है : मूलाहि, कुसुमाहि, गङ्गाहि, चराहि रूप मिलते हैं और बीआहि = बीजात् (गउड० १३, ६९ ; १९३ ; ४२६ ; ७२३ ; श्लोक १०९४ ; ११३१ ; ११७४ की भी तुलना कीजिए ; [बीआ का मराठी में बी हो गया है, कुमाउनी में बिया बी रूप चलते हैं । —अनु०]) ; दूराहि मिलता है, हिअआहि = हृदयात् है, अंगणाहि रूप भी आया है, निष्कम्माहि रवाहि भी आया है, बि छेसाहि = निष्कर्मजो 'पि क्षेप्तात्' (हाल ५० ; ९५ ; १२० ; १६९ ; श्लोक १७९ ; ४२९ ; ५९४ ; ६६५ ; ८७४ ; ९२४ ; ९९८ की भी तुलना कीजिए) धीराहि = धैर्यात्, दन्तुज्जोआहि = दन्तोद्योतात्, पञ्चकसाहि = प्रत्यक्षात्, घडिआहि = घटितात् और अनुहआहि = अनुभूतात् है (रावण० ३, २ ; ४, २७ ; इनके अतिरिक्त ४, ४५ और ५६ ; ६, १४ और ७७ ; ७, ५७ ; ८, १८ ; ११, ८८ ; १२, ८ और ११ ; १४, २० और २९ ; १५, ५० की भी तुलना कीजिए) ; हिअआहि रूप भी आया है (कर्पूर० ७९, १२ ; इसी नाटक में अन्यत्र हिअआउ रूप भी देखिए) ; दण्डाहि = दण्डात् (बाल० १७८, २० ; पाठ में छन्दों की मात्रा के विरुद्ध दण्डाहि रूप है) है । अ०माग० में पिड्डाहि रूप है जो = पृष्ठात् है (नायाब० ९५८ और उसके बाद), इसके साथ साथ पिड्डाओ रूप भी चलता है (नायाब० ९३८ और ९६४) । -हिण्तो में समाप्त होनेवाला अपादानकारक बहुत कम मिलता है : कन्दलाहितो = कन्दलात् (गउड० ५), छेप्पाहितो = शेषात्, हिअआहितो = हृदयात्, रहराहितो = रतिपृष्ठात् हाल २४० ; ४५१ ; ५६३) है ; मूलाहितो = मूलात् (कर्पूर० ३८, ३) ; रूआहितो = रूपात् (मुद्रा० ३७, ४) है । राजशेखर शीर० में भी -हि और -हितो में समाप्त होनेवाला अपादानकारक काम में लाता है, जो अशुद्ध है : चन्दसेहराहि = चन्द्रशेखरात् (बाल० २८९, १ पाठ में ; चन्दसेहराहि है) ; पामराहितो = पामरात्, चन्दाहितो = चन्द्रात्, जलाहितो = जलात्, तुम्हारिखाहितो = युष्मादृशात् है (कर्पूर० २०, ६ ; ५३, ६ ; ७२, २ ; ९३, ९) ; पादहितो = पादात्, गमागमाहितो = गमागमात्, थणहराहितो = स्तवभरात् (विद्व० ७९, २ ; ८२, ४ ; ११७, ४) है । सर्वनाम के इनसे मिलते-जुलते रूपों के लिए § ४१५ और उसके बाद देखिए । महा०, अ०माग० और जै०महा० में -हि में समाप्त होनेवाले क्रियाविशेषण मिलते हैं । अलाहि = अलम्^१ (वर० ९, ११ ; हेच० २, १८९ ; क्रम० ४, ८३ [पाठ में अणाहि है] ; हाल १२७ ; विवाह० ८१३ ; ९६५ ; १२२९ ; १२५४ ; तीर्थ० ५, ६ [पाठ में अलाहि है], अ०माग० में क्रियाविशेषणों में -हितो है जैसे, अन्तोहितो = अन्तरात् है (§ ३४२) और बाहिहितो = बहिष्ठात् है (ठाण्ण० ४०८) । -हि में समाप्त होनेवाले रूप जैसा ए० न्युलर^१ ने पहले ही त्रुटि किया था, क्रियाविशेषण

रूप उत्तराहि और वक्षिणाहि संस्कृत रूपों के जोड़ के है (छिदनी § ११०० सी. [C]) । इसलिए हमें इस -हि के लिए न तो लास्सन^१ के अनुसार एक पुराना समातिसूचक वर्ण -भि इसके मूल रूप के लिए ढ़ँढ़ना चाहिए और नहीं बँवर^२ के अनुसार इसमें बहुवचन का समातिसूचक रूप देखना चाहिए । इसके साथ यह तथ्य ध्यान देने योग्य है कि इस -हि के साथ -हि^३ रूप कभी नहीं मिलता । समातिसूचक रूप -हितो लास्सन^४ के अनुसार ही -भिस् से अथवा इससे भी शुद्ध रूप -भ्यस् से जो अपादानकारक बहुवचन का रूप है और तस् से जो अपादानकारक एकवचन का रूप है, निकला माना जाना चाहिए । इस कारण -हितो, हितो नहीं लिखा जाना चाहिए । अ- वर्ग का अ § ६९ के अनुसार दीर्घ हो जाता है । पुस्ततो रूप से मिलते-जुलते अपादानकारक के रूप वच्छत्तो (हेच० ३, ८ ; सिंह० पन्ना ७), रुक्खत्तो (सिंह० पन्ना ७) दुहरे अपादानकारक हैं = वृक्षात् + तस् और रुक्षात् + तस् हैं । — अप० में ये उदाहरण मिलते हैं : वच्छहे और वच्छहु = वृक्षात् हैं (हेच० ४, ३३६) ; जलहु = जलात् (हेच० ४, ४१५) है । क्रम० ५, ३० में वच्छहे के साथ-साथ वच्छादु रूप भी मिलता है [पाठ में वच्छादू है] = वृक्षात् है । ये रूप लास्सन^५ के अनुसार वच्छहे और वच्छादु पढ़े जाने चाहिए । -हे और -हु वाले रूपों की व्युत्पत्ति अंधकारपूर्ण है ।

१. हाल^६, पेज ४९, नोटसंख्या १ में बेबर का मत ठीक है । — २. बाइब्रेने, पेज २२ । — ३. इन्स्टिट्यूट्सओनेस प्राकृतिकाण, पेज ३०३ । — ४. हाल^६, १ पेज ४९ । — ५. बालरामायण १७८, २० में -हि है, जैसा उल्लेख किया गया है, २८९, १ में छंद की मात्राएँ ठीक नहीं बैठती हैं और -हि भी आया है, यह अशुद्ध रूप है । — ६. इन्स्टिट्यूट्सओनेस प्राकृतिकाण, पेज ३१० । — ७. यही ग्रंथ पेज ४५१ ।

§ ३६६—व्याकरणकारों के नियमों के अनुसार (वर० ११, १२ ; हेच० ४, २९९) माग० में सवधकारक एकवचन में समातिसूचक रूप दश = स्य के साथ साथ -स्य से निकला हुआ -ह भी पाया जाता है जिससे पहले आनेवाला सज्ञा शब्द का अंतिम अ दीर्घ बन जाता है (§ ६३ और २६४) । हेच० ने इस नियम के उदाहरणस्वरूप शकुंतला और वेणीसहार से समातिसूचक -आह वाले रूप दिये हैं [पलिशाह कम्माह काली ; मंगदत्त शोणिदाह कुम्भे । — अनु०] । उनके स्थान पर छपे संस्करणों और हस्तलिपियों में -अदश रूप पाया जाता है अथवा इससे भिन्न रूप मिलता है^१ । सम्बन्धकारक -आह वाले निम्नलिखित रूप मिलते हैं : कामाह = कामस्य (मृच्छ० १० ; २४) ; चालुदत्ताह = चारुदत्तस्य (मृच्छ० १३, २५ ; १००, २० ; १५४, १० ; १६४, २ और ४), इसके साथ-साथ चालुदत्तदश रूप भी आया है (मृच्छ० ७९, १५ ; १००, २२) ; णिठ्यादमाणाह और अणिठ्यादमाणाह = निर्यातयमानस्य तथा अनिर्यातयमानस्य है ; पैकाह = एकस्य ; अवलाह = अपरस्य ; अय्यमित्तेआह = आर्यमैत्रेयस्य ; शालकाह = श्यालकस्य ; शालीलाह = शरीरस्य और चालिस्ताह = चारित्र्यस्य है, आदि-आदि

(मृच्छ० २१, १३ और १४ ; २४, ३ ; ३२, ४ और ५ ; ४५, १ ; ११२, १० ; १२४, २१) । अप० में इसके स्थान पर सम्बन्धकारक का रूप —ह आया है जैसे, कणभह = कनलस्य ; खण्डालह = खंडालस्य ; कस्वह = काढ्यस्य ; फणिम्बह = फणीम्ब्रस्य ; कणठह = कण्ठस्य और पअह = पदस्य (पिंगल १, ६२ ; ७० ; ८८ बी ; १०४ ; १०९ ; ११७) है । सम्बन्धकारक एकवचन का रूप अप० में साधारणतया —हो और अधिकश स्थलों पर —हों है (हेच० ४, ३३८ ; कम० ५, ३१) : तुल्लहहों = तुल्लभस्य ; सामिअहों = सामिकस्य ; कृत्तहों = कृतात्स्य ; कत्तहों = कात्स्य ; साअरहों = सागरस्य और तहों खिरहहों पासत्तअहों = तस्य विरहस्य नश्यतः (हेच० ४, ३३८ ; ४४० ; ३७० ; ३७९ ; ३९५, ७ ; ४१६ ; ४१९, ६ ; ४३२) है । ध्वनिनियम के अनुसार एक कत्तहों, एक कत्तस्यः के बराबर है । इसका तात्पर्य यह हुआ कि यह रूप अ—वर्ग और व्यञ्जान्त रूपावली का गड़मड्ड है । इसकी प्रक्रिया वैती ही है जैसी —आओ में समाप्त होनेवाले कर्त्ताकारक बहुवचन की (§ ३६७) । अप० में ऊपर दिये रूप के साथ-साथ सम्बन्धकारक में —स्तु वाला रूप भी है जो.—स्त = स्य से निकला है (§ १०६) जैसे, परस्तु = परस्य ; सुअणस्तु = सुअनस्य ; खन्धस्तु = स्कन्धस्य ; तत्तस्तु = तत्त्वस्य और कत्तस्तु = कात्स्य (हेच० ४, ३३८ ; ४४० ; ४४५, ३) । हेमचन्द्र ४, ३३८ और कमदीश्वर ५, ३१ के अनुसार सम्बन्धकारक का एक रूप जो —स्तु में समाप्त होता है, काम में लया जाता है : रुक्खस्तु (कम० ५, ३१ ; लास्तन, इन्स्टि० प्रा०, पेज ४५१ में खच्छस्तु) है । इस रूप को मैं कहीं-कहीं सर्वनामों में उदाहरण देकर प्रमाणित कर सकता हूँ (§ ४२५ और ४२७) ।

१. हेच० ४, २९९ पर पिशल की टीका ।

§ ३६६ अ—महा०, जै०महा० और जै०शौर० में अधिकरणकारक एकवचन के रूपों के अन्त में —यु लगता है और इसके साथ साथ सर्वनामों की रूपावली से ले लिया गया —मि = स्मिन् भी जोड़ा जाता है (§ ३१३ और ३५०) और बहुधा ये दोनों रूप पास-पास में आते हैं । इस तथ्य के अनुसार महा० में मुक्के बि नरम-इन्दत्तणमि = मुक्ते'पि नरमृगेन्द्रत्वे है (गउड० १०) ; दिट्ठे सरिसमि गुणे = दृष्टे सहसे गुणे (हाल ४४) है ; णइपूरस्सहो जौव्वणमि = नदीपूरसहो रीयवने (हाल ४५) है ; सुणहपउव्वमि गामे = शुनकप्रखुरे ग्रामे (हाल १३८) है ; देवाअत्तमि फले = देवायसे फले है (हाल २७९) ; हत्तव्वमि दहमुहे = हत्तव्ये दशमुखे (रावण० ३, ३) ; अपूरमाणमि भरे = अपूर्यमाणे भरे (रावण० ६, ६७) ; गअमि पधोसे = गते प्रधोवे (रावण० ११, १) और जिहअमि पहरये = निहते प्रहस्ते है (रावण० १५, १) । जै०महा० में निम्नलिखित रूप मिलते हैं : पाडलिपुत्तमिपुखरे (आव०एत्से० ८, १) और पाडलिपुत्ते नगरमि (आव०एत्से० १२, ४०) ; दुल्लहलम्भमि माणुसे जम्मे = दुल्लभलम्भे मानुषे जम्मनि (आव०एत्से० १२, १३) ; कप' कप' वा बि कज्जमि = कृते' वापि कार्ये (आव०एत्से० १२, १८) और

बेत्तम्मि जक्खस्से विहुत्थे = चैत्रे नक्षत्रे विधुहस्ते (कम्बुकु शिलालेख १९) है । जै०शोर० में तिबिहे पत्तम्मि = त्रिविधे प्राप्ते (कत्तिगे० ४०२, ३६० ; पाठ में तिबिहम्मि है) ; अच्चुद्धम्मि सम्मे = अच्युते स्वर्गे (कत्तिगे० ४०४, ३९१ ; पाठ में अच्चुद्धम्मि है) । उक्त सब रूप पद्य में मिलते हैं । गद्य में जै०महा० में अधिकरणकारक अधिकंश स्थलों पर -ए में समाप्त होता है, जैसे गिरिनिगरे नगरे (आव०एत्ते० ९, १२) ; मत्थपु = मस्तक है (आव०एत्ते० ११, १) ; पुरत्थिमे विसीभाए आराममज्जे = पुरस्तिमे विग्भाग आराममध्ये है (आव०एत्ते० ११, १४) ; -म्मि और -मि में बहुत काम समाप्त होता है जैसे, रद्धरम्मि = रतिगृहे (आव०एत्ते० ११, १३) ; कोमुईमहसवम्मि = कौमुदीमहोत्सवे है (एत्ते० २, ७) ; मज्झम्मि रूप भी आया है (एत्ते० ९, १) । कभी-कभी गद्य में भी दोनों रूप साथ-साथ चलते हैं जैसे, विज्जानिम्मियम्मि सियरत्तपडायाम्भूसिए पासाए = विद्या-निर्मिते शितरत्तपताकाभूषिते प्रसादे है (एत्ते० ८, २४) । पद्य में दोनों रूप काम में लाये जाते हैं । छंद में जो रूप ठीक बैठता है वही उसमें रख दिया जाता है जैसे, भरहम्मि = भरते, तिहुयणम्मि = त्रिभुवने और सीसम्मि = शीर्षे है (आव०एत्ते० ७, २२ ; ८, १७ ; १२, २४) । साथ ही गुणसिलुज्जाणे = गुण-शिलोद्याने है, अवसाणे है तथा सिहरे = शिखरे है (आव०एत्ते० ७, २४ ; २६ और ३६) । जै०शोर० में भी दोनों प्रकार के अधिकरणकारक के रूप काम में लाये जाते हैं । कत्तिगेयाणुपेक्खा में हस्तलिपि में -म्मि के स्थान में बहुत बार -म्हि लिखा गया पाया जाता है : कालम्हि (३९९, ३२१), इसके विपरीत कालम्मि भी आया है (४००, ३२२) ; पत्तम्हि रूप मिलता है (४०२, ३६०) ; अच्चुद्धम्मि पाया जाता है (४०४, ३९१) ; सर्वनामो की भी वही दशा है : तम्हि = तस्मिन् (४००, ३२२) । इसके साथ-साथ उसी पंक्ति में तम्मि रूप भी आया है, वही जम्मि भी मिलता है (३९९, ३२१) । यह हस्तलिपिक की भूल है । पद्यणसार में केवल एक ही रूप -म्मि देखा जाता है : दाणम्मि रूप आया है (३८३, ६९) ; सुहम्मि, असुहम्मि भी मिलते हैं (३८५, ६१) ; कायवेद्धम्मि (३८६, १० ; ३८७, १८) ; जिणमद्धम्मि काम में आया है (३८६, ११) आदि-आदि । कत्तिगेयाणुपेक्खा में ह्र अशुद्ध प्रयोग की एक भूल और दिखाई देती है । शुद्ध रूप सव्वण्णू के स्थान में उसमें सव्वण्णु लिखा मिलता है । पद्यणसार ३८१, १६ में भी वही भूल है = सर्वणः (कत्तिगे० ३९८, ३०२ और ३०३) है । § ४३६ की तुलना कीजिए । — अ०भाग० में सबसे अधिक काम में आनेवाला रूप 'सि' में समाप्त होनेवाला है जो = सिन् है (§ ७४ और ३१३) : लोर्गसि = लोके (आचार० १, १, १, ५ और ७ ; १, १, १, १ और २, १ ; १, ५, १, ३ ; १, ५, ४, ४ ; १, ६, २, ३ ; १, ७, ३, १ ; सव० २१३, ३८० ; ३८१ ; ४६३ ; ४६५ आदि-आदि) है । सुसाणंसि वा सुभाणारंसि वा गिरिगुहंसि वा रुक्खमूलंसि वा कुम्भारायणंसि वा = दमशाने वा शून्यगारे वा गिरिगुहायां वा रुक्खमूले वा कुम्भकारायणतने वा है (आचार० १, ७, २, १) ; इमंसि दारगंसि जावंसि समाणंसि = जलिन

वारके जाते सति है (टाबंग० ५२५; विवाह० १२७५; विवाह० ११६ की तुलना कीविए; ['सि वाला रूप कुमाउनी में कहीं-कहीं अब भी चलता है। यहां के बनिचों की बोली में एक कहावत का प्रचार है कि अमावस के दिन किसी बनिच के घर कोई ब्राह्मण दान मांगने गया और उसने सेठ से कहा—'आज अमूँसी है' (= कुमाउनी बोली में आज अमूँसी छ)। इस पर बनिचा बोला 'अमूँसी न्हाते हमूँसि छ' अर्थात् आज अमावस नहीं बल्कि ह्रममें या वह ह्रमपर आयी है, तात्पर्य यह कि दान-दण्डना अपने ही गाँठ से हमें देनी होगी। विद्वान पाठक ह्रमूँसि से इमांसि की तुलना करें जो ऊपर के उद्धरण में आया है। —अनु०])। अ०माग० में —मि और 'मि का प्रयोग पद्य में कुछ कम नहीं है; समर्थमि आया है (आयार० १, ८, १, ९; २, १६, ९); बम्भम्मि य कप्पम्मि य = ब्राह्मे च कल्पे च (आयार० पेज १२५; ३४) है; दाह्णिजम्मि पासम्मि (!) = दक्षिणे पाश्च्यं (आयार० पेज १२८, २०); लोमम्मि = लोके (सूय० १३६ और ४१०); संगामम्मि = संग्रामे (सूय० १६१) है; आउयम्मि = आयुषि (उत्तर० १९६) है; मरण-तम्मि = मरणान्ते (उत्तर० २०७) और जलणम्मि = ज्वलने (नायाध० १३९४) है। बाद को ये रूप —य के साथ-साथ अधिकरणकारक व्यक्त करने के लिए गद्य में भी प्रयुक्त होने लगे पर इनका प्रयोग शायद ही छूड़ हो जैसे, दाहणम्मि गिम्ह (नायाध० ३४०) आया है; उट्टियम्मि सूर सहस्सरस्सिमि विणयरे तेयसा जलत्ते = उत्थिते सूर्यं सहस्ररश्मौ दिनकरे तेजसा ज्वलति (विवाह० १६९; अणुओग० ६०; नायाध० § ३४; कप्प० § ५९) और इनके साथ साथ 'सि वाला अधिकरण का रूप चलता है जैसे, गिम्हकालसमयसि जेँ द्दामूलमासम्मि = ग्रीष्मकालसमये ज्येष्ठामूलमासे है (ओव० § ८२)। प्राचीन गद्य में 'सि में समाप्त होनेवाले अधिकरणकारक की तुलना में —य वाले रूपों की संख्या कम है; हरण = हर्दे (आयार० १, ६, १, २); वियाले = विकाले (आयार० २, १, ३, २; [हिंदी का ब्यालू इससे ही निकला है और कुमाउनी में संध्याकाल को ब्याल कहते हैं। व = ब उच्चारण में। बंगला में इसका संस्कृतीकरण होकर फिर विकाले (उच्चारण विकाल) रूप चलता है। —अनु०]); लामे सत्ते = लामे सति (आयार० २, १, १, १ और उसके बाद; [सत्ते का उत्तर भारत की कई पहाड़ी बोलियों में छमै रूप हो गया है। —अनु०]); पडिपहे = प्रतिपद्ये, परक्रमे = पराक्रमे (आयार० २, १, ५, ३); सपडितुवारे = स्वप्रतिद्वारे है (आयार० २, १, ५, ५); लिंछे पिण्डे = लब्धे पिण्डे (आयार० १, ८, ४, १३); लोए = लोके (आयार० १, ८, ४, १४; २, १६, ९; उत्तर० २२ और १०२) है; ऐसा बहुधा पद्य में भी होता है; आरामागारे, नगारे, सुखाणे [कुमाउनी में स्मशान की मसाण और सुखाण कहते हैं; बंगला में लिखा जाता है स्मशान पर इसका उच्चारण करते हैं शैशान। —अनु०], कप्पजमूले (आयार० १, ८, २, ३); मरणस (उत्तर० २१३) और धरचितले रूप आये हैं (सूय० १९६)। वे रूप —'सि और —मि में समाप्त होनेवाले अधिकरणकारकों के पास में ही

बिस्वाई देते हैं जैसे, **सिसिरंसि** अन्नपडिवन्ने = शिशिरे अर्चप्रतिपन्ने (आचार० १, ८, १, २१) ; **संसारंसि** [मि रूप में के लिए कुमाउनी में बहुत चलता है । —अनु०] अणन्तरो मिलता है (उत्तर० २१५ और २२२) तथा **पत्तम्मि** आपसे = प्राप्त आवेशो है (उत्तर० २२७) । बाद के गद्य में इनके साथ-साथ —सि में समाप्त होनेवाला अधिकरणकारक का रूप भी आने लगा जैसे, **तंसि तारि-संसि वासघरंसि** अभिस्तरओ सचिस्तकम्मे बाहिरओ दुमियघट्टमट्टे — । इसके पश्चात् सात —ए वाले अधिकरणकारक एक साथ एक के बाद एक लगातार आये हैं — **तंसि तारिसगंसि सयणिजंसि सालिगणवट्टीए** — इसके बाद आठ —ए वाले अधिकरणकारक एक साथ एक के बाद एक लगातार और भी आये हैं — **पुव्वरत्तावरत्तकालसमयंसि** भी मिलता है (कप्प० § १२) । लोगों की बोली में —स्सिम् से निकले हुए रूप —हि में समाप्त होनेवाले अधिकरणकारक के रूप भी मिलते हैं (§ ६५ और २६४) : माग० में **एवंवड्डुकाहिं गल्लकप्पमाणाहि कुलाहिं** आया है जो = एवंवड्डूके गल्लकप्रमाणे कुले है (मूच्छ० १२६, ९) ; माग० में **पघहणाहिं** मिलता है जो = प्रवहणे है (मूच्छ० ११९, २३) । इनके साथ-साथ अप० का अधिकरणकारक है जिसके अंत में —हि जोड़ा जाता है : **देसहिं** = देशो ; **घरहिं** = गृहे (देव० ४, ३८६ ; ४२६, १५) है ; **हवहिं** = हवे ; **पठमहिं** = प्रथमे ; **तीए पाए** = तृतीये पावे ; **समपाआहें** = समपावे ; **सीसहिं** = शीर्षे ; **अस्तहिं** = अन्ते ; **चिस्तहिं** = चित्त और **वंसहिं** = वंशो है (पिंगल १, ४बी ; ७० ; ७१ ; ८१ए ; १२० ; १५५ए ; २, १०२) । शौर० तथा अधिकांश स्थलो पर माग० में भी अधिकरणकारक गद्य में —ए में समाप्त होता है, यह तथ्य मार्कंडेय ने पन्ना ६९ में शौर० के विषय में स्पष्ट रूप से बताया है : **शौर० में गोहे रूप मिलता है, आवणे = आपणे है** (मूच्छ० ३, ९ ; १४ ; १५) ; **मुहे = मुखे है** (शकु० ३५, १०) ; माग० में **हस्ते** आया है ; **विहवे विहहिदे = विभवे विघटिते है** (मूच्छ० २१, १२ ; ३२, २१) ; **शमले = समरे** (वेणी० ३३, ८) है । माग० के पद्य में —म्मि वाला अधिकरणकारक भी पाया जाता है । कभी कभी तो इस —म्मि वाले रूप के बगल में ही —ए वाला रूप भी मिलता है : **खण्डालउलम्मि = खण्डालकुले** ; **कूवम्मि = कूपे है** (मूच्छ० १६१, १४ ; १६२, ७) ; **शोमम्मि गहम्मि = सौम्ये गृहे** ; **सेविदे अपन्नाम्मि = सेविते** पथ्ये (मुद्रा० १७७, ५, २५७, २ ; त्सा० डे० डो० मौ० गे० ३९, १२५ और १२८ की तुलना कीजिए) है । इस विषय पर भी राजशेखर बोली के नियमों के विरुद्ध जाता है क्योंकि उसने शौर० में गद्य में भी —म्मि में समाप्त होनेवाले अधिकरणकारक का प्रयोग किया है : **मज्झम्मि** आया है (कर्पूर० ६, १) और इसके साथ-साथ **मज्जे** भी दिया है (कर्पूर० १२, १० ; २२, ९) ; **कव्वम्मि** मिलता है जो = काव्ये है (कर्पूर० १६, ८) ; **रामम्मि = रामे** ; **सेतुसीमत्तम्मि = सेतुसीमत्ते** (बाल० ९६, ३ ; १९४, १४) है । भारत में छपे संस्करणों में शौर० में अधिकरणकारक का रूप बहुधा —म्मि में समाप्त होनेवाला पाया

जाता है। इसमें सम्भवतः हस्तलिपियों का दोष नहीं है परन्तु ग्रन्थ रचनेवालों का दोष है जिन्हें शौर० में लिखने का कम ज्ञान था। उदाहरणार्थ, निम्नलिखित स्थलों की तुलना कीजिए—प्रसन्नराघव ३५, ३; ३९, २; ४४, ८ और ९; ४५, ५; ४७, ६; ११३, ८ और १२; ११९, १४ और १५; कर्णसुन्दरी २५, ३; ३७, ६; कंसवहो ५०, २ और १४; मल्लिका० ८७, ४; ८८, २३। नीचे दिये रूप भी स्वभावतः पूर्ण अशुद्ध हैं : चाणक्यमि अकरणे (मुद्रा० ५३, ८); द्विअणिबिसेसम्मि जणे = हृदयनिर्विशेष्ये जने है (विद० ४२, ३) और गच्छत्तम्मि देवे (चैतन्य० १३४, १०) है। अप० में साधारणतया अधिकरणकारक अन्त में -ए से निकला हुआ रूप -इ आता है : तलि = तले [यह रूप कुमाउनी में वर्तमान है। —अनु०]; पत्थरि = प्रस्तरे; अन्धारि = अन्धकारे; करि = करे; मूलि विणट्टइ = मूले विनष्टे [मूलि रूप इसी अर्थ में कुमाउनी में पाया जाता है। —अनु०] तथा बारि = द्वारे रूप पाये जाते हैं (हेच० ४, ३३४; ३४४; २४९; ३५४; ४२७; ४३६)। कपी-कभी इसके अन्त में -ए भी देखा जाता है : अपिण्ये दिट्टइ और पिण्ये दिट्टइ = अप्रिये *हृष्टके तथा पिण्ये *हृष्टके; पिण्ये दिट्टे = प्रिये हृष्टे और सुवे = सुखे है (हेच० ४, ३६५, १; ३९६, २)।

१. यह इसी रूप में पढ़ा जाना चाहिए; शृङ्ख० १३९, २३, गौड़बोले ३४८, ३ में यही रूप और लाससन के इन्स्टिट्यूटिओनेस प्राकृतकाय, पेज ४३० की तुलना कीजिए। — २. कलकत्ता संस्करण, १८२६, पेज २२७, ६ और गौड़बोले का संस्करण पेज ३३१, ८ के अनुसार यह शब्द पढ़ा जाना चाहिए।

§ ३६६ ब—अ-वर्ग के सम्बोधनकारक एकवचन में बहुधा प्लुति पायी जाती है (§ ७१)। हेच० ३, ३८ और सिंह० पन्ना ५ के अनुसार सम्बोधनकारक के अन्त में पुलिग में -अ और -आ के साथ-साथ -ओ वर्ण भी आता है : अज्जो = आर्य, देवो = देव; खमासमणो = क्षमाधमण (हेच०); रुक्खो = रुक्ष और वत्थो = वृक्ष (सिंह०) है। ऐसे संबोधनकारक अ०माग० में पाये जाते हैं। उस भाषा में ये केवल सम्बोधन एकवचन के ही काम में नहीं आते परन्तु पुलिग के सम्बोधन के बहुवचन के लिए भी प्रयोग में आते हैं जिससे हम इस रूप को सम्बोधन के काम में आनेवाला कर्त्ताकारक पुलिग एकवचन नहीं मान सकते, भले ही कर्त्ताकारक पुलिग एकवचन सदा ही गय में -ए में समाप्त होता है। इसके कुछ उदाहरण यहाँ दिये जाते हैं : अ०माग० अज्जो = आर्य (सूय० १०१६; उत्तर० ४१५; विवाह० १३२ और १३४; कण्ठ० य. (Th) § १ और एस. (S) § १८ और ५२); बहुवचन में = आर्याः (ठाण्ण० १४६ और १४७; विवाह० १३२ और १८८ तथा उसके बाद; १९३; ३३२; उवाच० § ११९ और १७४); ताओ = तात (नायाप० § ८३; ८५; ९८); देवो = देव (नायाप० § ३८); पुरिसो = पुरुष (सूय० १०८); अम्मयाओ = अम्माताता। बहुवचन में भी यही रूप है (अंत० ६१ और ६२; विवाह० ८०४; ८०५; ८०८ और उसके बाद [यहाँ पाठ में बहुधा अम्मसाओ है]; नायाप० § १३४; १३८; १४५; पेज २६०; ८६२;

८८७ आदि आदि)। अ०माग० और जै०महा० में स्त्रीलिंग में भी यही रूप काम में आता है, अम्मो = अम्मा (हेच० ३, ४१; उवास० § १४०; आब०एल्ले० १३, ३६; १४, २७); बहुवचन में भी यह रूप चलता है किन्तु बहुवचन में अम्मो 'मा-बाप' के लिए प्रयुक्त होता है (नायाप० § १३८; उत्तर० ५७४)। हेच० ने जो उदाहरण दिया है अम्मो भणामि भणिण वह हाल ६७६ से लिया गया है। इस स्थान में वेबर और बंध्या संस्करण भणिण भणामि अत्ता देते हैं; तीर्थकल्प में अत्ता भणामि भणिण पाठभेद है; भुवनपाल में यह दलोक्त ही उड़ गया है। हेच० ने महा० में भी अम्मो पाया है। सम्भवतः ओ के भीतर उ छिपा है जो कोशकारी के अनुसार आसन्न और सम्बोधन में रहता है। इसके विपरीत अ०माग० भन्ते = भदन्त^१ सम्बोधन के स्थान पर प्रयुक्त कर्त्ताकारक माना जाना चाहिए (§ १६५); माग० में ऐसे रूप भावे = भाव (मृच्छ० १०, २२; ११, २४; १२, ३; १३, ६ और २४; १४, १० आदि-आदि); चेडे = छोट (मृच्छ० २१, २५) और इसके साथ-साथ चेडा रूप (मृच्छ० ११८, १, ११९, ११ और २१; १२१, ९, १२२, ९ आदि-आदि); उवासके = उपासक (मृच्छ० २१४, ७); भट्टके = भट्टक (शकु० ११४, ५; ११६, ११); लाउत्ते = राजपुत्र (शकु० ११७, ५); पुत्तके = पुत्रक (शकु० १६१, ७)^१ हैं। यदि अप० भमर = भ्रमर (हेच० ४, ३६८); महिहर = महीधर (विक्रमो० ६६, १६) में भी कर्त्ताकारक का रूप मानना चाहिए या नहीं, यह संदिग्ध है, क्योंकि अप० में अन्तिम वर्ण अ का उ हो जाता है (§ १०६)। माग० रूप मय दिले शदखण्डे कलेशि = मम शिरः सतखण्डम् करोषि (मृच्छ० १५१, २५) में अन्त में -ए वाला रूप कर्मकारक एकवचन में काम में लाया गया है। लास्न^१ ने जिन अन्य उदाहरणों का उल्लेख किया है वे नवीनतर संस्करणों से उड़ा दिये गये हैं। § ३६७ अ की तुलना कीजिए। वंणीसहार ३३, १२ में कलकतिया संस्करण के अनुसार लम्मेदि पदा जाना चाहिए न कि म्रिल का दिया रूप लम्मे जिससे § ३५७ के अनुसार मंशय, उण्हे [पाठ में उण्णेहें] और लुहिले कर्त्ताकारक बन जाय।

१. यह शुद्ध स्पर्शकरण है। वेबर, भगवती २, १५५ की नोटसंख्या १ की तुलना कीजिए; हेच० ४, २८७ पर पिशल की टीका। ए० म्युलर, बाइब्रे, पेज ५० में अशुद्ध मत देता है। इस स्थान में इस विषय पर अन्य ग्रंथों की सूची भी है। — २. एस० गौलदस्मिथ ने प्राकृतिका, पेज २८ में इसे ठीक नहीं समझा है। गो०गो०आ० १८९०, पेज ३२६ में पिशल का मत देखिए। —

३ इन्स्टिट्यूट्सऑनैस प्राकृतिकाए, पेज ४२९।

§ ३६७—सभी प्राकृत भाषाओं में कर्त्ताकारक बहुवचन पुल्लिंग के अन्त में —आ = आः आता है; महा०, अ०माग० और शौर० में देवा = देवाः (हाल ३५५; ओव० § ३३; एल्ले० ४, ३१; मृच्छ० ३, १३) है; जै०शौर० में अह्म = अर्थाः है (पव० ३८२, २६); माग० में पुल्लिङ्गा = पुरुषाः (ललित० ५६५, १३) है; चू०पै० में समुदा और सरळा = समुद्राः और शौलाः (हेच० ४, ३२६)

है ; दाक्षि० में दक्षिण्यत्ता = दाक्षिण्यात्ताः (मृच्छ० १०३, ५) ; आव० में वीसञ्जा = विअञ्जाः है (मृच्छ० ९९, १६) ; अप० में घोडा = घोटाः है (हेच० ४, ३१०, ४) । अ०माग० में पय में भी कर्त्ताकारक बहुवचन पुलिग के अन्त में -आओ लगता है : माणवाओ = मानवाः (आचार० १, ३, ३, ३ ; सूय० ४१२) ; तद्वागयाओ = तथागतः (आचार० १, ३, ३, ३) ; ह्याओ = हताः (सूय० २९५) ; समथाओ = समर्थाः ; ओमरत्ताओ = अवमरत्ताः ; सीस्ताओ = शिष्याः ; आउजीवाओ = अङ्गीवाः (उत्तर० ७५५ ; ७६८ ; ७९४ ; १०४५) ; विरत्ताउ [टीका में यह रूप दिया गया है, पाठ में विरत्ताओ है] = विरक्ताः और सागराउ = सागराः हैं (उत्तर० ७५८ ; १०००) । अन्व उदाहरण उत्तरज्जयणसुत्त ६९८ ; ८९५ ; १०४८ ; १०४९ ; १०५३ ; १०५९ ; १०६१ ; १०६२ ; १०६४ ; १०६६ ; १०७१ और १०८४ में हैं । पिंगल १, २ (पेज ३, ५) की टीका में लक्ष्मीनाथ भट्ट ने व्याकरण का एक उद्धरण दिया है जिसमें महा० अथवा जैमहा० का रूप खण्णाओ और इसके साथ-साथ खण्णा आता है जो = वर्णाः है । भारतीय संस्करणों में बहुवचन का यह रूप शौर० में भी दिया गया है जो अशुद्ध है, उदाहरणार्थ धनञ्जयविजय ११, ७ और उसके बाद ; १४, ९ और उसके बाद ; चैतन्यचन्द्रोदय ४३, १८ और उसके बाद । शब्द के अन्त में -आओ जुड़कर बनेवाले इस बहुवचन रूप का, जिसका स्त्रीलिङ्ग का रूप नियमित रूप से -आ में समाप्त होता है (§ ३७६), वैदिक -आसस् से सम्बन्धित करना अर्थात् प्राकृत रूप जणाओ को वैदिक जनासः से निकालना भाषाशास्त्र की दृष्टि से असम्भव है । इसकी सीधी परम्परा में माग० सम्बोधन का रूप भस्तालका हो और अप० रूप लोअहो हैं (§ ३७२) । प्राकृत से यह स्पष्ट हो जाता है कि आसस्, आस् + अस् है । इसका तात्पर्य यह हुआ कि अ वर्ग के संज्ञाशब्दों के बहुवचन के रूप में व्यञ्जनांत शब्दों का बहुवचन का समासिसूचक रूप अस् भी आ गया है । इस प्रकार प्राकृत रूप प्राणवाओ दुहरा रूप है जैसा अपादानकारक एकवचन का रूप वल्लस्तो है (§ ३६५) । अप० में समासिसूचक -आ बहुधा ह्रस्व रूप में देखा जाता है (§ ३६४) : गअ = गजाः ; सुपुरिस् = सुपुरुषाः ; बहुअ = बहुकाः ; काअर = कातराः और मेह = मेघाः (हेच० ४, ३३५ ; ३६७ ; ३७६ ; ३९५, ५ ; ४१९, १६) हैं । नपुंसकलिङ्ग के कर्त्ता-और कर्मकारक बहुवचन में सबसे अधिक काम में आनेवाला समासिसूचक रूप -ई है जिससे पहले का अ दीर्घ कर दिया जाता है अर्थात् आ रूप ग्रहण कर लेता है । पय में इसके साथ-साथ और इसके स्थान में -ई और -इ का प्रयोग भी किया जाता है (§ १८० और १८२) । ५, २६ में वररुचि बताता है कि महा० में केवल -इ का व्यवहार किया जाना चाहिए । १, ३ में चंड० केवल -णि का प्रयोग ठीक समझता है । हेच० ३, २६ और सिंह० पन्ना १७ में -ई, -इ और -णि तीनों रूपों का व्यवहार सिखाते हैं और क्रम० ३, २८ तथा मार्क० पन्ना ४३ में कहा गया है कि इस स्थान में केवल -ई काय में रखा जाना चाहिए । महा० में -ई, -ई और -इ का प्रयोग मिलता है : जअ-

पाण्डू = नयनानि है (हाल ५) ; अंगाई वि पिआई रूप काम में आया है (हाल ४०) ; रञ्जाइ व गरुअगुणसआइ = रत्नानीव गुरुकगुणशतानि (रावण० २, १४) है। अ०माग० में सब से पुराने पाठों में -ई और उसके साथ साथ -णि पूर्ण शुद्ध रूप मान कर काम में लाया गया है : पाणाई भूयाई जीवाई सत्ताई = प्राणान् भूतानि जीवानि सत्त्वानि (आयार० १, ६, ५, ४ ; १, ७, २, १ ; २, २, १, ११), इसके साथ-साथ पाणाणि वा भूयाणि वा जीवाणि वा सत्ताणि वा आया है (आयार० पेज १३२, २८) ; उदगपस्याणि कन्दाणि वा मूलाणि वा पत्ताणि वा पुष्पाणि वा फलाणि वा बीयाणि वा हरियाणि वा भी पाया जाता है (आयार० २, २, १, ५) । दोनों रूप बहुधा साथ साथ मिलते हैं : सेँ जाई पुण कुलाई जाणेँ जा तं जहा उग्गकुलाणि वा भोगकुलाणि वा राइअकुलाणि वा...इसके पश्चात् कुलाणि वाले नौ समास और इस वाक्यांश में आये हैं (आयार० २, १, २, २) ; अगाराई चेइयाई तं जहा आपसणाणि वा आययणाणि वा देवकुलाणि वा—इसके बाद अन्त में—आणि वाले प्यारह रूप हैं—तहप्पगाराई आपसणाणि वा...भवणणिहाणि वा (आयार० २, २, २, ८) भी आया है ; अण्णाणि य बह्णि गम्भादाणजम्मण-म-आइयाई कोउयाई (ओव० [१०५]) भी मिलता है। एक ही श्लोक में खेत्ताई और खेत्ताणि रूप आये हैं = क्षेत्राणि (उत्तर० २५, ६) है। शब्द के अन्त में -णि आनेवाला रूप जै०महा०^१ ही की भाँति ध्वनियलहीन पृष्ठाधार वर्णों से पहले जुना जाता है। अ०माग० में पद्य के भीतर छन्द की मात्राएँ भी -ई, ईँ और इ केँ जुनाव में निर्णायक हैं। इस तथ्य की ध्यान में रख कर उत्तरजस्यणमुत्त ३५७ पढ़ा जाना चाहिए। ताई तु खेत्ताई सुपावयाई = तानि तु क्षेत्राणि सुपापकानि है ; दसवेयलिय-मुत्त ६१९, १७ में पुष्पाई बीआई विप्यइण्णाइ रूप आया है ; ६२१, १ में सत्तु-सुण्णाई कोलसुण्णाई आवणे पढ़ा जाना चाहिए। जै०महा० में इनका आपस का सम्बन्ध वही है जो अ०माग० में है : पञ्च एगूणाई अहागसयाई...पफिअसाई = पञ्चैकोनान्य् *आदर्पकशतानि...प्रक्षिप्तानि है ; निच्छिद्दाई दाराई = निश्छिद्राणि द्वाराणि है (आव०एत्ते० १७, १५ और १९) ; ताणि वि पञ्चचोर-सयाणि...संबोहियाणि पव्वइयाणि = तान्य् अपि पञ्चचोरशतानि...संबोधितानि प्रव्रजितानि (आव०एत्ते० १९, २) है ; बह्णि वासाणि (एत्ते० ३४, ३) और इसके साथ-साथ बह्णं वासाई = बह्णि वर्षाणि है (एत्ते० ३४, १७) । वाक्यांश जैसे वत्थाभरणाणि रायसन्तियाई (एत्ते० ५२, ८) अवश्य ही पद्य में अशुद्ध है, भले ही ये दोनों रूप बहुधा बहुत निकट पास-पास में आते हों जैसे, पोँ साहि आपेहि । तीप रत्तणाणि आणियाणि (एत्ते० ३१, ८) है। वर० १२, ११ ; क्रम० ५, ७८ ; मार्क० पन्ना ६९ के अनुसार शीर० में -ई के साथ-साथ -णि भी काम में लाया जा सकता है। इस नियम के अनुसार सुहाणि = सुखानि (शकु० ९९, ४) और अपञ्चणिव्विसेसाणि सत्ताणि = अपत्यनिर्विशेषाणि सत्त्वानि रूप आये हैं (शकु० १५४, ७) । अधिकांश हस्तलिपियों

में येही रूप हैं। वञ्जणाणि = वञ्जनानि के स्थान में (विक्रमो० २७, २२) उत्तम हस्तलिपियों में वञ्जणाई लिखा पाया जाता है और इस प्रकार शीरो० और माग० के सभी आलोचनापूर्ण पाठ केवल -ई^१ देते हैं। बोली में कर्त्ता- और कर्मकारक बहुवचन के अन्त में भी -आ आता है। यह बहुधा ऐसे रूपों के साथ जिनके अन्त में-ई अथवा -णि आता हो : अ०माग० में उद्वगपस्याणि कम्दाणि वा मूलाणि वा तथा पत्ता पुष्पा फला बीया आया है (आचार० २, ३, ३, ९) ; बहुसंभूया वणफला भी है (आचार० २, ४, २, १३ और १४) ; पाणा य तथा य पणगा य हरियाणि य (कप्प० एस. (S) § ५५) भी पाया जाता है। उपर्युक्त दूसरे उदाहरण में तथा = त्वत्त्वाः = त्वत्वाः हो सकता है (किन्तु अतयाणि की भी तुलना कीजिए, § ३५८)। तीसरे उदाहरण में पाणा = प्राणाः ने उसके बाद आनेवाले तथा शब्द पर अपना प्रभाव डाला होगा। अन्य स्थलों पर यह मानने की नाममात्र भी सम्भावना नहीं है : माउयंगा = मात्रंगानि (ठाणग० १८७) ; ठाणा = स्थानानि (ठाणग० १६३ और १६५) ; पञ्च कुम्भकारावणसया = पञ्च-कुम्भकारावणशतानि (उवास० § १८४) है ; नहा = नखानि, अहरो द्वा और उत्तरो द्वा = अधरोष्ठे और उत्तरोष्ठे है (कप्प० एस. (S) § ४३) ; चत्तारि लक्षणा आलम्बना = चत्वारि लक्षणानि, आलम्बनानि है (ओव० पेज ४२ और उसके बाद)। जै०महा० में पञ्च सया पिण्डिया (आव०एल्लें० १७, १) आया है, किन्तु इसके साथ-साथ पञ्च पञ्च सुवणसयाणि भी मिलता है (आव० १६, ३०) ; शीरो० में मिधुणा (मृच्छ० ७१, २२) और इसके साथ-साथ मिधुणाई (मृच्छ० ७१, १४) भी पाया जाता है ; ज्ञाणवत्ता = यानपात्राणि (मृच्छ० ७२, २३ और ७३, १) है ; विरद्धा मय आसणा = विरचितानि मयासनानि है (मृच्छ० १३६, ६)। इसके साथ-साथ आसणाई रूप भी देखने में आता है (मृच्छ० १३६, ३) और माग० में भी यही रूप आया है (मृच्छ० १३७, ३) ; दुवे पिआ उअणदा = द्वे प्रिये उपनते है (विक्रमो० १०, ३) और अणुराज-सूअआ अफखरा = अनुरागसूचकानि अक्षराणि है (विक्रमो० २६, २)। १, ३३ में हेमचन्द्र निम्नलिखित रूपों का उल्लेख करता है : नअणा = नयनानि ; लोअणा = लोचनानि ; वअणा = वचनानि ; दुफखा = दुःखानि और भाअणा = भाजनानि। वह उक्त शब्दों में पुलिग का रूप देखता है, जो संभव है। बहुसंख्यक नपुंसकलिग के शब्द जो पुलिग बन गये हैं, मेरे विचार से इस तथ्य का पता देते हैं कि जिस रूप के अंत में -आ आता है वह इससे मिलते जुलते वैदिक रूप के समान माना जाना चाहिए और इसके कारण ही इस लिगपरिवर्तन का अवसर मिला है। अप० में समासियुक्त अथवा अंतिम विभक्ति के रूप -ई और -ईं से पहले बहुधा ह्रस्व स्वर आता है : अहिउलई = अहिकुलानि ; लोअणई जाईसरई = लोचनानि जातिस्मरानि ; मणोरहई = मनोरथ्याः और णिच्चिन्तई हरिणाई = निश्चिन्ताः हरिणाः है (देव० ४, ३५३ ; ३६५, १ ; ४१४, ४ ; ४२२, २०)।

१. कास्सन का यही मत था, इन्स्टिट्यूटिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३०७।

— २. औसगेवैल्ले एत्सेलुंगन की भूमिका का पेज ३९ § ३९ । अ०माग० में बार-बार ऐसे उदाहरण मिलते हैं ; जै०महा० में अले ही मैंने अंत में —णि वाले रूप इतनी अधिक संख्या में उद्धृत किये हैं तो भी, मैं इस नियम को प्रमाणित नहीं कर सकता । — ३. पिशल, डे कालिदासाए शाकुन्तलि रेसेन्सिओविशुस, पेज २९ और उसके बाद ; कू. बाइ. ८, १४२ । मालविका०, पेज १८३ और भूमिका के पेज ९ में बौल्लेनसेन ने अशुद्ध मत दिया है ।

§ ३६७ अ—पुलिग के कर्मकारक बहुवचन में सभी प्राकृत बोलियों में विभक्ति का रूप —ए अंत में लगाया जाता है । यह रूप सर्वनाम की रूपावली से ले लिया गया है । महा० में चलणे = चरणौ ; णीअअमे और गरुअअरे = नीचतमान् तथा गुरुकतरान् हैं ; दोसे = दापान् है (गउड० २४ ; ८२ ; ८८७) ; दोसगुणे = दोषगुणौ ; पाप = पादौ : सहरथे = स्वहस्तौ है (हाल ४८ ; १३० ; ६८०) ; धरणिहरे = धरणिधरान् ; महिहरे = महीधरान् है ; भिण्णअडे अ गरुय तरंगप्पहरे = भिन्नतटांश् च गरुकांस्तरंगप्रहारान् है (रावण० ६, ८५ ; ९० ; ९, ५३) ; अ०माग० में समणयाहणअइहिकिवणवणीपगे = श्रमणब्राह्मणा-तिथिकूपणवनीपकान् (आचार० २, २, २, ८ और ९) ; साह्वि मासे = साधिकां मासान् (आचार० १, ८, १, २ ; ४, ६) है ; इमं पयारुवे उराले कल्लणे सिवे धम्मे मंगल्ले सस्सिरीप बोइस महासुमिणे = इमान् एतद्रूपान् उदारान् कल्याणान् शिवान् धन्यान् मांगल्यान् सश्रीकांश् चतुर्दश महासुमान् (कप० § ३) है ; जै०महा० में भोए = भोगान् (आव०एत्से० ८, २४ ; १२, १४ और २० ; द्वार० ४९५, ७) है ; ते नगरलांए जलणसंभमुभन्तलोयणे पलायमाणे = तान् नगरलोकाञ् ज्वलनसंभ्रमोद्भ्रान्तलोचनान् पलायमानान् है (आव०एत्से० १०, १०) ; ते य समागए = तांश् च समागतान् (कालका० २६३, २२) ; जै०शार० में संसे पुण तित्थयरे ससव्वसिद्धे विमुद्ध-सम्भावे समणे य —वीरियायारे = शेषान् पुनस् तीर्थकरान् सर्वसिद्धान् विशुद्धसद्भावान् श्रमणांश् च —वीर्याचारान् है (पव० ३७९, २) ; विविधे विसए = विविधान् विषयान् है (पव० ३८४, ४९) ; शार० में अदिकन्तकुसुम-समए वि रुक्खए = अतिक्रान्तकुसुमसमयान् अपि रुक्कान् है (शकु० १०, २) ; पुरा पडिण्णादे दुवे वरे = पुरा प्रतिज्ञातौ द्वौ वरौ (महावीर० ६५, ५) है ; दारके = दारकौ (उत्तरा० १९१, ५) है ; माग० में अवले = अपरान् है (मृच्छ० ११८, १४) ; णिअपाणे धिहवे कुले कलसेअ = निजप्राणान् विभयान् कुलानि कलत्राणि च (मुद्रा० २६५, ५) ; दाधि० में सुम्मणिसुम्मे = शुम्भनिशुम्भौ है (मृच्छ० १०५, २२) । इस बात का स्पष्टीकरण कि शब्द के अंत में नपुसकलिंग में भी यही —ए आता है, जैसे अ०माग० में बहवे जीवे = बहूनि जीवानि है (उवास० § २१८) ; शौर० में बुवे रुक्खसेअणके = द्वे रुक्खसेअणके (शकु० २४, १) है ; अप० में भुअणे = भुवनानि है (पिंगल १, ६२ बी), § ३५६ और उसके बाद के § में वर्णित लिंगपरिवर्तन से होता है । बोली में पुलिग का कर्म-

कारक बहुवचन के अंत में भी -आ पाया जाता है जो = -आन् है (§ ८९ ; सिंह० पृष्ठा ६) ; महा० में गुणा = गुणान् और निजणा = निर्जनान् है (शकु० ५७, ५ और ६) ; सिंहासन जो इतिशे लुटिपन १५, ३३५ में छपी है [वहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; वेताळ०, पेज २१९ संख्या १७, संस्करण, जले (हेच० २, ७२ की टीका) ; दोसा = दोषान् है (शकु० ५७, ५ और ६) ; अ०माग० में कृष्णा महत्ता = कृष्णान् महत्तः (आपार० २, ४, २, ११ और १२)^१ ; पुरिसा और आसा = पुरुषान् तथा अश्वान् हैं (नावाच० १३७८ ; १३८८ और उसके बाद) ; बग्घवा = बग्घवान् (उत्तर० ५७६) है ; संफासा = संस्पर्शान् है (आपार० १, ८, २, १४) ; उवस्सया = उपाश्रयान् (कप्प० एस. (S) § ६०) है ; छंद की मात्राएँ ठीक करने के लिए गुण = गुणान् हो जाता है (दस० ६३७, ४) । अ० में -आ और -अ वाले रूप काम में लाये जाते हैं : सरला सास = सरलान् श्वासान् ; निरक्खअ गअ नीरक्खकान् गजान् ; वेसडा = वेसान् ; सिद्धत्था = सिद्धार्थान् है (हेच० ४, ३८७, १ ; ४१८, ३ ; ६ ; ४२३, ३) ; मण्डा = मण्डकान् ; विपक्खा = विपक्खाद् ; कुजरा = कुजरान् और कवग्घा = कवग्धान् है (विंगल १, १०४ ए ; ११७ ए ; १२० ए ; २, २३०) । अनुस्वार स्वर के साथ कर्मकारक का एकमात्र रूप माग० में दालम् = दारान् अवशेष के रूप में रह गया है (प्रबोध० ४७, १ = ५०, ५ पूना संस्करण = ५८, १६ मद्रासी संस्करण), यदि इसका पाठ शुद्ध होता । बंधया संस्करण १०२, ३ में व्याकरण और छन्द की मात्राओं के विरुद्ध लिखिणं दालार्ण रूप छपा है ।

१. बेवर, हाल, पेज ५१ ; एस. गीह्विमिस्, कू० त्सा० २५, ४३८ ।—

२. यह पद इस प्रकार पढ़ा जाना चाहिए : यह महत्त ल<किन्तु निमपाणे विहवे कुले कलसे अ (हिल्लेमादत्त, त्सा० डे० डी० मी० गे० ३९, १२८) । § ३६१ व के अनुसार कुले और कलसे कर्मकारक एकवचन भी माने जा सकते हैं । —३. § ३५८ और ३६० के अनुसार नपुंसकलिंग कर्मकारक बहुवचन भी माना जा सकता है ।

§ ३६८—सभी प्राकृत भाषाओं में करणकारक बहुवचन के रूप के अंत में -एहि आता है जो = वैदिक एभिस् के (§ ७२) जो पद में -एँहि और एहि रूपों में बदल आता है (§ १७८), अ०माग० और जै०महा० में गय में भी ध्वनिबलहीन पृष्ठाचार अव्ययों से पहले -एहि में परिवर्तित हो जाता है (§ ३५०) ; महा० में अमूललुपहि सासेहि = अमूललुपुकीः इवासीः है (गउड० २३) ; अवहत्थि-असम्भावेहि दक्षिणमणिपहि = अपहस्तितसप्तावैर् दक्षिणमणितैः (हाल (१५३)) है ; कञ्जसिलाअलेहि छिण्णअअमण्डलेहि = काञ्चनशिलात् सलीरिछन्नासपमण्डलीः है (रावण० ९, ५५) । अधिक संभव यह लगता है कि ऐसे स्वर्ग्य वर -हि के स्थान में -हिँ पढ़ा जाना चाहिए (§ १७८ ; § ३७० की तुलना कीजिए) । अ०माग० में तिलपहि छउअहि छत्तोवेहि सिरीसेहि सत्तवण्णेहि— इसके अनन्तर और १९, करणकारक एक के बाद एक क्रमांतर आते हैं— = तिलकैर

लकुवैश*छत्रोपैः शिरीषैः सप्तपर्णैः है (ओव० § ६); ससेहिं तच्चेहिं तद्विपहिं सम्भूपहिं अणिट्टेहिं अकत्तेहिं अन्पिपहिं अमणुण्णेहिं अमणामेहिं बागरणेहिं = ससिस् *तात्त्वैस् (§ २८१) तथ्यैः सधृतैर् अनिट्टैर् अकान्तैर् अप्रिवैर् अमनोहैर् *अमनापैर् व्याकरणैः है (उवाच० § २५९); जै० महा० में मायन्-महुअविन्वेहिं = माकन्दमधुकवुन्दैः है (कन्कुक शिलालेख १८); वत्थाभरणेहिं = वत्थाभरणैः (आव० एत्तं० २६, २७); तेहिं कुमारेहिं = तैः कुमारैः (आव० एत्तं० ३०, ९); जै० शौर० में विह्वेहिं = विभवैः; सहस्सेहिं = सहस्रैः है (पव० ३८०, ६ और १२); मणवयकापहिं = मनोवयःकायैः (कत्तिगे० ४००, ३३२) है; शौर० में जणेहिं = जनैः (ललित० ५६८, ६; मृच्छ० २५, १४); जादसंकेहिं देवेहिं = जातशंकरैः देवैः है (शकु० २१, ५); भमर-संघविहडिदेहिं कुसुमेहिं = भमरसंघविघटितैः कुसुमैः (विप्रमो० २१, ९); माग० में तत्तस्तेहिं = तत्रस्थैः है (ललित० ५६५, २०); अत्तणकेलकेहिं पादेहिं = आत्मीयाभ्याम् पादाभ्यां है (मृच्छ० १३, ९); मत्तवन्धनोवापहिं = मत्तवन्धनोपायैः है (शकु० ११४, २); दक्की में, विप्पदीवेहिं पादेहिं = विप्रतीयाभ्यां पादाभ्याम् है; अप० में लक्खेहिं = लक्ष्यैः; सरंहिं, सरवरंहिं, उज्जाणबणेहिं, णिवसत्तेहिं और सुअणपहिं = शरैः, सरोवरैः, उद्यानवनैः, निवसद्भिः तथा सुजनैः (हेच० ४, ३३५; ४२२, ११) हैं। अप० में करणकारक के अन्त में बहुधा -अहिं लगाया जाता है; गुणहिं = गुणैः; पवारहिं = प्रकारैः; सत्त्वहिं पन्थिअहिं = सर्वैः पन्थिकैः है (हेच० ४, ३३५; ३६७, ५; ४२९, १); खग्गाहिं = खड्गैः; गअहिं, तुरअहिं और रहाहिं = गजैः, तुरगैः तथा रथैः (पिंगल १, ७; १४५ अ. ए.) है। इस विषय पर और अन्त में -एहिं और -इहिं लगानेवाले करणकारक के विषय में § १२८ देखिए।

§ ३६९—व्याकरणकारों ने अपादानकारक बहुवचन के जो बहुसंख्यक रूप दिये हैं उनमें से अब तक केवल एक रूप जिसके अन्त में -एहिं तो आता है, प्रमाणित किया जा सका है। यह रूप अप० में बहुत अधिक आता है और स्पष्ट ही इस बात के प्रमाण पाये जाते हैं कि यह करणकारक बहुवचन प्रत्यय -तस् से निकला है जो अपादानकारक एकवचन की विभक्ति है जैसा, -सुंतो वाला रूप अधिकरण बहुवचन तस् से निकला है : तिलेहिं तो = तिलेभ्यः (सूय० ५९४); मणुस्सेहिं तो वा पञ्चिन्द्रियतिरिक्खजोणिपहिं तो वा पुढाधिकारपहिं तो वा = मनुष्येभ्यो वा पञ्चिन्द्रियतिर्यग्योनिकेभ्यो वा पृथिवीकायिकेभ्यो वा है (ठाण्ण० ५८); जेरइ-पहिं तो वा तिरिक्खजोणिपहिं तो वा मणुस्सेहिं तो वा देवेहिं तो वा भी आया है (ठाण्ण० ३३६; विवाह० १५३४ की तुलना कीजिए और यह रूप अन्य स्थलों पर भी बहुत मिलता है); सरिसपहिं तो रायकुलेहिं तो = सप्तशाकेभ्यो राजकुलेभ्यः (नायाव० § १२३) है; कोलघरिपहिं तो वपहिं तो = कौलघरिकेभ्यो वजेभ्यः (उवाच० § २४२ और २४३) है। ऐसे स्थलों पर जैसे घेरेहिं तो अं गोदासेहिं तो, कासवगोसेहिं तो; ... छुलुपहिं तो रोहगुसेहिं तो कोसियगोसे-

हितो आदि-आदि में बहुवचन का वृहत् रूप माना जाना चाहिए। इसके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में एक और अपादानकारक है जिसके अन्त में -एहि लगता है = संस्कृत एभ्यः है। इसमें करणकारक और अपादानकारक एक में मिल गये हैं; अ०माग० में: -नामधेयेहि विमानेहि ओहणा = -नामधेयेभ्यो विमानेभ्यो' वतीर्णः है (ओव० § ३७); सएहि सएहि गेहेहितो निना-कृत्ति = स्वकेभ्यः स्वकेभ्यो गृहेभ्यो निर्गच्छन्ति है (कप्य० § ६६; नायाध० १०४८ की तुलना कीजिए; विवाह० १८७; १५०; १८३); सएहि सएहि जगरेहितो जिमगच्छन्ति = स्वकेभ्यः स्वकेभ्यो जगरेभ्यो निर्गच्छन्ति (नायाध० ८२६) है; गारत्येहि य सव्वेहि साहबो संजमुत्तरा = गृहस्थेभ्यश्च सर्वेभ्यः साधवः संयमोत्तराः है (उत्तर० २०८); जै०महा० में झरेह रोमकू-वेहि सेओ = झरति रोमकूपेभ्यः स्वेदः है (एत्स० ४, २३; याकोबी § ९५ की तुलना कीजिए)। § ३७६ की तुलना कीजिए। अप० में अपादानकारक के अन्त में -अहुँ आता है: गिरिसिंगहुँ = गिरिभृगेभ्यः; मुहहुँ = मुखेभ्यः है (हेच० ४, ३३७; ४२२, २०); रुक्खहुँ = रुक्षेभ्यः है (क्रम० ५, २९)। -हुँ और -हुँ ध्वनि की दृष्टि से अपादानकारक द्विवचन के विभक्तिके रूप -भ्याम् पूर्णतया मिलता है। यह -हुँ और -हुँ संतों का संक्षिप्त रूप है करके लात्सन का मत है (लात्सन, इन्स्टिट्यूटिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ४६३), किन्तु यह मत अशुद्ध है।

§ ३७०—सम्बन्धकारक बहुवचन के अन्त में सभी प्राकृत भाषाओं में आण आता है = संस्कृत -आनाम् है। किन्तु महा० में अनुनासिकहीन रूप -आण का बहुत अधिक प्रचलन है। यह रूप अ०माग०, जै०महा० और जै०शोर० में भी पाया जाता है। अ०माग० में यह विशेष कर ध्वनिबलहीन पृष्ठाधार अव्ययों के पहले आता है (§ ३५०), पर कभी-कभी अन्यत्र भी देखने में आता है जैसे, गणानाम् मज्झे = गणानाम् मध्ये (कप्य० § ६१ = ओव० § ४८, पेज ५५, १२) = नायाध० § ३५) है। महा० में जिन स्थलों पर दोनों रूप एक के बाद एक आते हैं जैसे, कुडिलान् पेम्माणं = कुडिलानां प्रेमणाम् (हाल १०) है; मआण ओणिमिल्लुछाणं = मृगानाम् अवनीमिल्लिताक्षानाम् (रावण० ९, ८७) है; सज्जणाणं पम्हुसि-अदसाण = सज्जनानां विस्मृतदशानाम् (गउड० १७१) में जैसे कि नपुंसकलिङ्ग के कर्त्ता- और कर्मकारक, करण- और अधिकरणकारक बहुवचन के इसी प्रकार के स्थलों पर, -आण के स्थान में -आणें पढ़ा जाना चाहिए (§ १७८)। इसकी ओर रावण० से उद्धृत ऊपर के उदाहरण की तुल्यन्दी भी निर्देश करती है। शीर० और माग० में पद्य को छोड़ सर्वत्र केवल -आण रूप काम में आता है। ४, ३०० में हेच० ने बताया है कि माग० में सम्बन्धकारक बहुवचन का एक और रूप -आहुँ भी चलता है। उसने शकुंतला से जित पद का उल्लेख उदाहरण में किया है वह किसी हस्तलिपि में नहीं पाया जाता है (§ १७८); स्वयं कलितविग्रहराकनाटक में, जो हेच० के नियमों से सबसे अधिक मिलता है, अन्त में -आण वाला सम्बन्धकारक है (५६५, १४; ५६६, ३; १० और ११)। इसके विपरीत अप० में अपादानकारक

बहुवचन व्यक्त करने के लिए शब्द के अन्त में—आहँ और इसका ह्रस्व रूप—आहँ सबसे अधिक काम में लाया जाता है। इसका सम्बन्ध सर्वनाम की विभक्ति—साम् से है : णिवद्वाहँ = निवृत्तानाम् ; सोक्काहँ = सौख्यानाम् ; तणहँ = तुषानाम् ; मुक्काहँ = मुक्तानाम् ; मत्तहँ मज्जगलहँ = मत्तानां मज्जकलानाम् ; सडणहँ = शकुनानाम् है (हेच० ४, ३३२ ; ३३९ ; ३७० ; ४०६ ; ४४५, ४) ; वक्क-उक्कहँ लोअणहँ = वक्कटाक्षयोर् लोअनयोः है (वेताल० पेज २१७ संख्या १३) ; महम्मउहँ = महाभट्टानाम् है (कालका० २६१, ५) । चंड० १, ५ के अनुसार इस कारक को व्यक्त करने के लिए कहीं-कहीं शब्द के अन्त में—हँ और इसके साथ-साथ—णं भी आता है : देवाहँ और इसके साथ साथ देवाणं तथा ताहँ और इसके साथ साथ ताणं रूप चलते हैं [इन शब्दों और विभक्तियों के रूप कुमाउनी में तनन्, हमन्, घावतन् ; आवि काम में आते हैं ।—हँ का यथेष्ट प्रचार है किन्तु इससे दूसरे कारक का बोध होता है ।—अनु०] । चंड० के शेष उदाहरण—आ, —ज और सर्वनाम की रूपावली हेमचन्द्र ४, ३०० में दिये गये हैं, जो हेमचन्द्र ने महा० के रूप बताये हैं ।

§ ३७१—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अधिकरण बहुवचन के अन्त में—एसु = संस्कृत में—एषु बहुत अधिक पाया जाता है, इसके साथ कभी-कभी एसुं काम में लाया जाता है जैसे, महा० में सच्चन्दनेसुं आरोविअरोअणेसु (पाठ में सुं है ; § ३७०) = सच्चन्दनेष्व् आरोपितरोचनेषु है (गउठ० २११) ; वणेसुं = वनेषु (हाल ७७) ; अ०माग० में नापाधम्मकहा § ६१ — ६३ में—सु से नाना रूपों का प्रयोग किया गया है । इस विषय पर हस्तलिपियाँ और कलकत्ताया संस्करण पेज १०६ और उसके बाद सर्वत्र आपस में नहीं मिलते इसलिए सर्वत्र—सु पढ़ा जाना चाहिए । शीर० के पाठों में आशिक रूप से—सु मिलता है (ललित० ५५५, ११ और १२ ; मृच्छ० ९, २ ; २४, २५ ; २५, १ ; ३७, २३ ; ७०, ३ ; ७१, १७ ; ९७, २२ ; १००, २ आदि-आदि ; मार्त्तव० १९, १२ ; ३०, ६ ; ४१, १९ और २० ; ६७, १० ; ७५, १ ; विक्रमो० ३५, ६ ; ७५, ३ और ६) और आशिक रूप में सुं आया है (विक्रमो० २३, १३ ; ५२, १ और ५ तथा ७ ; शकु० ९, १२ ; ३०, २ ; ५०, ११ ; ५१, ५ ; ५३, ९ ; ६०, ८ ; ६४, २ ; ७२, १२ आदि-आदि ; यह बगाली पाठों में मिलता है जब कि कादमीरी, द्राविडी और देवनागरी पाठों में केवल—सु मिलता है) । भारतीय छप्पे संस्करणों में सबसे अधिक—सु मिलता है । माग० में मृच्छकटिक १९, ६ में पाणशु रूप है किन्तु १२१, २० और २२ में पावेसुं रूप दिया गया है । इनके साथ साथ पद्य में १२१, २४ में वळणेशु और १२२, २२ में कोशेशु रूप मिलते हैं । वेंगीसंहार ३५, १९ में कोशेशु रूप आया है । मुद्राराक्षस १९१, ९ में कम्म्येशु = कर्मसु है और प्रबोधचन्द्रोदय ६२, ७ में पुळिशेशु पाया जाता है । करण— तथा सम्बन्धकारक की नकल पर जिनके अन्त में सदा—आता है, पद्य में सुं और माग० में सुं शुद्ध माना जाना चाहिए । अप० में अपादान— और अधिकरण कारक-आपस में एक हो गये हैं : सम्महिं = शतेषु ; मम्महिं = मार्गेषु ;

गमहिं = गतेषु ; केसहिं = केसेषु और अणहिं तरुवरहिं = अण्येषु तरुवरेषु है (हेच० ४, ३४५ ; ३४७ ; ३७०, ३ ; ४२२, ९) । हेमचंद्र ४, ४२३, ३ में गमवजोहि के स्थान में गमवजोहि पढ़ा जाना चाहिए । ४४५, २ [मेरी प्रति में यह ४४५, १ है । —अनु०] में भी [हुंगरहिं । —अनु०] के स्थान पर हुंगरहिं होना चाहिए । अ०माग० में भी करवकारक का प्रयोग अधिकरण के अर्थ में भी होता है जैसे, जगनिरिखएहिं भूपहिं तसनामेहि थाबरेहिं च नो तेसिम् आरमे वण्डं है (उत्तर० २४८) । § ३७६ की तुलना कीजिए ।

१. पिशल, डे कालिदासाए शाकुंतलि रसेभितओनिबुस, पेज १३० की तुलना कीजिए ।

§ ३७२—प्राकृत भाषाओं में संबोधनकारक कर्त्ताकारक के समान है । अ० माग० में अज्जो और अम्मयाओ शब्द भी संबोधनकारक के बहुवचन रूप में व्यवहृत होते हैं (§ ३६६ ब) । माग० के संबोधनकारक बहुवचन के लिए क्रमदीश्वर ५, ९४ में बताया गया है (इन संबंध में लास्मन, इंस्टिट्यूट्सओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३९३ की तुलना कीजिए) । इसके अंत में —हु रूप भी आता है और मार्कट्ये पन्ना ७५ में कहा गया है कि —हो आता है और मूल शब्द का —अ जो इस विभक्ति से पहले आता हो वह दीर्घ कर दिया जाता है : वम्हणाहु = व्राह्मणाः (क्रम० ५, ९७) है । यही संबोधनकारक का रूप भस्तालकाहो में है, जो मृच्छकटिक १६५, १ और ५ में आया है पर भस्तालकाहो छपा गया है । यह भस्तालकाहो पढ़ा जाना चाहिए । यह अप० में भी साधारण रूप है जिसमें संबोधन बहुवचन के अंत में —हों आता है किंतु मूल शब्द का अ दीर्घ नहीं किया जाता : तरुणहों = तरुणाः ; लोअहों = लोकाः है (हेच० ४, ३४६ ; ३५०, २ ; ३६५, १) । अप० में सभी वर्गों के अंत में —हों लगाया जाता है : तरुणिहों = तरुण्यः (हेच० ३, ३४६) है, अग्निहों = अग्नयः ; महिलाहों = महिलाः (क्रम० ५, २०) ; चतुम्मुहों = चतुर्मुखाः ; हारिहों = हर्ग्यः और तरुहों = तरुषः है (सिद्ध० पन्ना ६८ और उसके बाद) । लास्मन ने इंस्टिट्यूट्सओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३९९ में पहले ही ठीक पहचान कर ली थी कि माग० के रूप —आहु (—आहो) के भीतर वैदिक विभक्ति —आसस् छिपी है । चूंकि उसने क्रमदीश्वर का मागधी का नियम भूल से कर्त्ताकारक बहुवचन पर लगा दिया, इस कारण उसने पेज ४६३ में अप० रूप को मागधी से अलग कर दिया और हो संबोधन का रूप हो ढूंढ़ लिया जैसा लोग अबतक मृच्छकटिक १६५, १ और ५ के विषय में कर रहे हैं । अप० में —अ वर्ग के अन्त में आनेवाली विभक्ति को शेष सभी स्वरों के वर्गों में ले लिया गया है, जो अ०माग० संज्ञाएं —उ वर्ग में चली गयी हैं जैसे, धिसु—, पाणु—, पिळणु—, मम्बु— और मिलक्खु के लिए § १०५ देखिए ।

§ ३७३—पल्लव— और विजयसुद्धवर्मन् के दानपत्रों में अ— वर्ग की रूपावली शीघ्र० से हूबहू मिलती है । कुछ भिन्नता देखी जाती है तो सम्प्रदानकारक एकवचन में, जो शीघ्र० में काम में नहीं आया जाता । पल्लवदानपत्रों में यह दो रूपों में देखा ६८

जाता है जिनमें से शब्द के अन्त में—आये जोड़नेवाला रूप अ०माग० और जै०महा० के सम्प्रदायकारक के समान है (§ ३६१ और ३६४) ; किन्तु दूसरे रूप के अन्त में—आ आता है जब कि शौर० में सदा इस रूप के अन्त में—आदो लगाया जाता है (§ ३६५) ।

(आ) आ-वर्ग के स्त्रीलिंग की रूपावली

§ ३७४—माला ।

एकवचन

कर्त्ता—माला ।

कर्म—मालें ।

करण—महा० में मालाप, मालाइ, मालाअ, शेष प्राकृत बोलियों में केवल मालाप है, अप० में मालापै ।

सम्प्रदान—मालाप ; केवल अ०माग० में ।

अपादान—महा०, अ०माग० और जै०महा० में मालाओ, मालाइ [मालाहितो, मालाइ, मालाअ, मालाओ] ; शौर० और माग० में मालादो तथा मालाप, अप० में मालहै ।

सम्बन्ध और अधिकरण—महा० में मालाप, मालाइ, मालाअ ; शेष प्राकृत बोलियों में केवल मालाप पाया जाता है ; अप० में सम्बन्धकारक का रूप मालहै और अधिकरण [मालहि] है ।

सन्बोधन—माले, माला ।

बहुवचन

कर्त्ता, कर्म तथा संबोधन—महा०, अ०माग० और जै०महा० में मालाओ, मालाअ, माला ; शौर० और माग० में मालाओ, माला है ।

करण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में मालाहि, मालाहिँ, मालाहिँ ; शौर० और माग० में मालाहि है ।

अपादान—महा० और अ०माग० में मालाहितो [मालासुतो, मालाओ, मालाइ], अप० में [मालाइ] है ।

संबन्ध—महा०, अ०माग० और जै०महा० में मालाप, मालापै, मालापण ; शौर० और माग० में मालापण ; अप० में [मालाइ] है ।

अधिकरण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में मालासु, मालासुँ, मालासुँ ; शौर० और माग० में मालासु, मालासुँ है ।

पल्लवदानपत्रों में कर्त्ताकारक एकवचन जैसे षट्टिका (७, ४८ और ५१) ; कड ति = कृतेति (७, ५१) और कर्मकारक एकवचन (अथवा बहुवचन) पाया जाता है । पिला बाधा = पीडां बाधाम् (अथवा = पीडा बाधाः) है (६, ४०), लाय लाय कर्मकारक एकवचन सीमं = सीमाम् मिलता है ।

§ ३७५—आ-वर्ग की रूपवली के निम्न में वरवचि ५, १९—२३; चंड० १, ३; ९; १०; हेच० ३, २७; २९, ३०; ४, ३४९—३५२; कम० ३, ७; १३; २५; २७; मार्क० पन्ना ४३; सिंह० पन्ना १४ और उसके बाद देखिए। अप० के कर्ताकारक एकवचन में —आ की इत्थ बनने के विषय में § १०० देखिए। इस प्रकार से आग० रूप शोबिद् = सेबिता है (युष्क० ११७, १)। इसमें करण-, संबन्ध- और अधिकरणकारक आपस में मिलकर एक हो गये हैं। व्याकरण-कारों के अनुसार आंशिक रूप में अपादानकारक भी इनमें मिल गया है। इसका साधारण रूप मालाध = संस्कृत मालाधै है। इसका तात्पर्य यह है कि यह = यजुर्वेद और ब्राह्मणों में काम में आनेवाला संबन्ध और अपादानकारकों का साधारण रूप, जिसका प्रचलन अवेस्ता में भी है। पर्य में कभी-कभी —आध और —आह में समाप्त होनेवाले रूप एक दूसरे के पास-पास पाये जाते हैं जैसे, पुच्छिआह मुद्राय = पृष्टायाः मुग्धायाः (हाक १५) है। महा० में छंदों की मात्राएं ठीक करने के लिये —आह रूप की प्रधानता दिखाई देती है। यही रूप सर्वत्र जहां तहां पाठों में —आध पढ़ा जाता हो, रखा जाना चाहिए। अधिकांश स्थलों पर शुद्ध पाठ —आह पाया जाता है जैसे, गउड० ४४; ४६; ५६; ६५; ७१; २१२; २२२; २४३; २९०; ४५३; ४७४; ६८४; ८७०; ९३१ और ९५४ में। कुछ व्याकरणकार (हेच० ३, २९; कम० ३, २७; सिंह० पन्ना १४) —आध में समाप्त होनेवाला एक और रूप बताते हैं। कुछ अन्य व्याकरणकार (वर० ५, २३; मार्क० पन्ना ४३) इसका निषेध करते हैं। ऐसे रूप बीच-बीच में महा० में पाये जाते हैं। इस प्रकार : ओँष्हाध = ज्योत्स्नाया है; णेवच्छकलाध = नेपथ्यकलाया; हेलाध = हेलया; हरिहाध = हरिद्राया; और अंगिमाध = अंगिमस्थेन (कर्पूर० बंभया संस्करण ३१, १; ८६, ४; ५३, ९; ५५, २; ७१, ४; ७९, १२) है। कोनो ने इनके स्थान में यह पाठ पढ़ा है : ओँष्हाह, णेवच्छकलाह, हेलाह, हरिहीन और अंगिमाह (२९, १; ८६, ९; ५१, २; ५२, ४; ६९, ३; ७८, ९) है। कुछ हस्तलिपियों में कभी-कभी अंत में —आध लगानेवाला रूप भी मिलता है। चूंकि गउडबहो, हाक और रावणबहो यों —आध से परिचित नहीं हैं इसलिए तिजडाया = जिजिडाया (रावण० ११, १००) और जिस्जणाध = निषण्णायाः रूपों को एत० गौडसिन्ध के मत के अनुसार 'पंडितों का पाठ' न मानना चाहिए परंतु —आह के स्थान में अछाध रूप समझना चाहिए जैसा बहने किया है। यह —आध रूप संस्कृत के अपादान- और संबन्धकारक की विभक्ति —आयाः से निकली है जिस कारण ओँष्हाध = ज्योत्स्नायाः है और जिसका पूर्णतया मिलता जुलता रूप ओँष्हाधा, वरवचि ५, २३; हेमचंद्र ३, १०; सिंहराज० पन्ना १४ में निषिद्ध है। अप० में —आध का इत्थ रूप —आधें हो गया है : शिह्य = निद्रया; अन्दिमयें = अन्दिमया; उद्वापमिअधें = उद्वापमन्या और मजिह्यें = मजिहया है (हेच० ४, ३३०, १; ३४९; ३५२; ४३८, २)। — अ-आय० में अय के अंत में —आध लगाकर बननेवाले संप्रदानकारक के विषय में § ३६१ और ३६४ देखिए।

व्याकरणकारों ने अपादानकारक एकवचन के जो-जो रूप दिये हैं उनमें से मैं केवल -आओ में समाप्त होनेवाले तथा शौर० और माग० में -आदो वाले रूपों के प्रमाण बहुधा पाता हूँ : अ०माग० में पुरस्थिमाओ वा दिसाओ आगओ अहं अंसि दाहिणाओ वा दिसाओ...पश्चस्थिमाओ...उत्तराओ...उड्ढाओ = *पुरस्ति-मातो वा दिश आगतो 'हम् अस्मि दक्षिणातो वा दिशः...*प्रत्यस्तिमातः... उत्तरातः..ऊर्वातः है (आवार० १, १, १, २); जिब्भाओ = जिह्वातः है (आवार० पेज १३७, १); सीयाओ = शिबिकातः है (नायाघ० ८७०; १०९७; ११८९; १३५४; १४९७); छायाओ = छायातः है (सूय० ६३९); अट्ट-णसालाओ = अट्टनशालातः है (कप्य० § ६०; ओव० § ४८); मायाओ = मायातः (सूय० ६५४; ओव० § १२३); सूणाओ = सूनातः हैं (निरया० § १०) है; शौर० में बुभुक्कादो = बुभुक्षातः, दक्खिणादो और चामादो = दक्षिणातः और चामातः तथा पडो लिकोदा = प्रतोलिकातः हैं (मृच्छ० २, २३; ९, ९; १६२, २३); माग० में लच्छादो = रथ्यातः (मृच्छ० १५८, १३) है। शब्द के अन्त में -आए लगा कर बननेवाला अपादानकारक (चंड० १, ९; हेच० ३, २९; सिंहाराज० पन्ना १४); शौर० और माग० में पाया जाता है : शौर० में इमाए मअत्तण्हिआए = अस्याः मृगतृणिकायाः (विक्रमो० १७, १), जो बौल्लेनसेन के मत के अनुसार करणकारक नहीं माना जा सकता; माग० में शेय्याए (पाठ में सेज्जाए है) = शय्यायाः है (चैतन्य० १४९, १९)। —मालत्तो रूप हेच० ३, १२४ से निकाला जा सकता है और त्रिविक्रम० २, २, ३४ में स्पष्ट ही सिखाया गया है। यह रूप पुलिग और नपुसकलिग की नकल पर बनाया गया है (§ ३६५)। अप० में अपादानकारक एकवचन, सम्बन्धकारक के साथ पुलमिल कर एक हो गया है। ममामि में आनेवाला -हे सर्वनाम के अन्त के रूप -स्याः समान है, इसलिए तहे धणहे (हेच० ४, ३५०) = ठीक तस्याः धन्यस्याः के तस्या धन्यायाः है। हेच० ने ४, ३५० में बालहे को अपादानकारक जैसा माना है। इस दृष्टि से विसमथण को बहुव्रीहि समास मानना पड़ेगा [मेरी प्रति में यह पद इस प्रकार है : बालहे (उच्चारण है) होना चाहिए] जाया विसम थण । —अनु०] = 'उस बाल स्त्री के सामने जिसके स्तन भयकर है' है। इसी कविता में निम्नलिखित सम्बन्धकारक रूप हैं : तुच्छमज्जहे, जम्मिरहे, तुच्छअरहासहे, अलहन्तिअहे, वम्महणिषासहे और मुद्धडहे = तुच्छमध्यायाः, जल्पनशीलायाः, तुच्छतरहासायाः, अलभमानायाः, मम्मथ-निवासायाः तथा मुग्धायाः है (हेच० ४, ३५०); तिसहे ट्पायाः; मूणालिअहे = मृणालिकायाः (हेच० ४, ३९५, ७; ४४४) है। —अधिकरणकारक के उदाहरण निम्नलिखित हैं : महा० में दुक्खुत्तराए पअधीए = दुःखोत्तरस्यां पद-व्याम् है; गामरच्छाए = ग्रामरथ्यायाम् (हाल १०७ और ४१९) है; अ०माग० में सुहम्मपाए सभाए = सुधर्मायां समायां है (कप्य० § १४ और बहुधा); अ०माग०, जै०महा० में चम्पाए = चम्पायां (ओव० § २ और ११; एत्से० ३४, २५);

जै०महा० में सवलाय जयरीय = सकलायां जयरीयाम् (दार० ४९७, २१) है ;
 इकिहाय मेहलाय = एकैकस्यां मेहलायाम् (तीर्थ० ५, ११) ; शौर० में
 सुसमिहाय = सुसमिहायाम् ; पदापपदोसवेलाय = एतस्यां प्रदोषवेलायाम्
 है ; रुक्मवादिभाय = रुक्मवाटिकायाम् (मृच्छ० ४, २० ; ९, १० ; ७३, ६
 और ७) ; माग० में अम्बभालपूछिदाय जासिभाय = अम्बकारपूरितायां
 नासिकायां है ; पदौलिभाय = प्रतोलिकायाम् है तथा सुवर्णचोळिभाय =
 सुवर्णचोरिकायाम् (मृच्छ० १४, २२ ; १६३, १६ ; १६५, २) है । अ०माग० में
 गिरिगुहसि जो गिरिगुहाय के स्थान में आया है = गिरिगुहायाम् है (आयर०
 १, ७, २, १) । यह इसके पास में ही आये हुए पुलिंग और नपुंसकलिंग के अन्त में
 -सि लगकर बननेवाले अधिकरणों से प्रभावित होकर बन गया है । § ३५५ ;
 ३५८ ; ३६४, ३६७ ; ३७९ ; ३८६ में ऐसे उदाहरणों की तुलना कीजिए । सम्बोधन
 कारक एकवचन के अन्त में नियमानुसार संस्कृत के समान ही -ए आता है । इस
 रूप का प्रयोग केवल वर० ने ५, २८ में बताया है, जब कि हेच० ३, ४१ ;
 मार्क० पन्ना ४४ ; विह० पन्ना १४ में -आ में समाप्त होनेवाले कर्ताकारक के रूप
 को भी सम्बोधन के गाम में लाने की अनुमति देते हैं । शब्द के अन्त में -आ
 लगकर बननेवाले ऐसे सम्बोधन निम्नलिखित हैं : महा० में अत्ता (= सास :
 मार्क० पन्ना ४४, हाल ८ ; ४६९ ; ५४३ ; ५५३ ; ६५३ ; ६७६ ; ८११) ;
 महा० और अ०माग० में पिउच्छा = पितृध्वसः है (हेच० ; मार्क० ; हाल ;
 नायाध० १२९९ ; १३४८) ; महा० में माउआ = मातृके है (हाल) ; महा०
 में माउच्छा = मातृध्वसः है (हेच० ; मार्क० ; हाल) ; अ०माग० में जाया
 (उत्तर० ४४२), पुत्ता = पुत्रि (नायाध० ६३३ और उसके बाद ; ६४८ और
 उसके बाद ; ६५५ ; ६५८) और महा० तथा शौर० में बार बार आनेवाला रूप
 हला (हेच० २, १९५ ; हाल) है । यह सम्बोधन शौर० में जब व्यक्तिवाचक
 संज्ञा के साथ आता है तब अधिकांश स्थलों पर व्यक्ति के नाम के अन्त में -ए लगता
 है जैसे, हला सउत्तले (शकु० ९, १०) ; हला अणुस्ये (शकु० १०, १२) ;
 हला जोमालिय (ललित० ५६०, ९ ; पाठ में जोमालिय है) ; हला चित्तलेहे
 (विज्रमो० ९, ३) ; हला मयणिय (रत्ना० २९३, २९) ; हला गिउणिय
 (रत्ना० २९७, २८) आदि-आदि रूप पाये जाते हैं । ऐसे व्यक्तियों के साथ भी
 सम्बोधन का यह रूप आता है जिनके अन्त में अन्य स्वर हों जैसे, हला उब्बसि
 (विज्रमो० ७, १७) अथवा उन विशेषणों के साथ यह हला लगता है जो संज्ञा के
 स्थान में काम में लाये गये हों जैसे, हला अपण्डिहे (प्रिय० २२, ७) ; महा०
 और शौर० में यह बहुवचन में भी आता है (हाल ८९३ और ९०१ ; शकु० १६,
 ३० ; ५८, ९ ; ६, १३ ; ७, १ ; ११, १ ; कर्पूर० १०८, ५) । जै०महा० में हले
 रूप भी पाया जाता है (हेच० २, १९५ ; एत्थे०) । इस रूप को क्रमदीश्वर ५, १९
 में अप० वक्षता है और अप० में हलि के उदाहरण भिन्ने हैं (हेच० ४, ३३२ ;
 ३५८, ६) । शौर० रूप अम्ब (= माता : कुर्कार्ड द्वारा सम्पादित शकु० २०१,

१९; १०२, २०; स्ना० ३१५, २६; ३२७, ६; महावीर० ५६, ३; मालती० १९७, ६; २२५, ४; नागा० ८४, १५; अनर्थ० ३१०, १ आदि-आदि) ऐनमैन् और वेटेल की सम्मति में क्रिया से निकली आंशिक संज्ञा है। अप० में अन्तिम -इ ह्रस्व कर दिया जाता है जैसे, सहिर्णे = सखिके; अम्मिर्णे भी पाया जाता है; वहिणुप = भगिनिके (हेच० ४, ३५८, १; ३६७, १; ३९६, २; ४२२, १४), अथवा यह -इ में परिवर्तित हो जाता है जैसा कि उपर्युक्त हलि में हुआ है और अम्मि तथा मुखि = मुखे में हुआ है (हेच० ४, ३९५, ५; ३७६, १)। अ०-माग० और जै०महा० रूप अध्यो के विषय में § ३६६ ब. देखिए।

१. पिछल, बे०बाइ० ६, २८१ नोटसंख्या ३। — २. इसे इम्स्टद्यू-सिओनेस प्राकृतिकाप, पेज ४६२ में दी हुई लास्सन की सम्मति के अनुसार अ-वर्ग से परिवर्तन मान लिया जा सकता है। — ३. नीन-इन्फ्लेक्शन, पेज ३६०। — ४. हौप्टप्रौब्लेमे, पेज २६५ और उसके बाद।

§ ३७६—सब प्राकृत बोलियों में कर्त्ता और कर्मकारक बहुवचन के अन्त में -ओ लगाया जाता है (§ ३६७); महा० का कर्त्ताकारक महिलाओ = महिला: (हाल ३९७) है; अ०माग० और जै०महा० में देवयाओ = देवदाओ; शौर० में देवता: है (ठाणंग० ७६; एत्स० २९, ३; शकु० ७१, ८); अ०माग० में कर्म-कारक कलाओ = कला: है। उत्तर० ६४२; नायाष० § ११९; ओव० § १०७; कप० § २११; जै०महा० में चउव्विहाओवग्गणाओ = चतुर्विधा: है। वर्राणा: (आव० एत्स० ७, ४); शौर० में पदीविआओ = प्रदीपिका: (मृच्छ० २५, १८) और अप० में सव्वंगाओ = सर्वांगा: है (हेच० ४, ३४८)। पय में -ओ के स्थान में -उ भी आ जाता है जिसका प्राधान्य रहता है: महा० कर्त्ताकारक में घण्णउ ताउ आया है जो = धन्यास् ता: (हाल १४७) है। इसके विपरीत शौर० में धण्णाओ क्वु ताओ कण्णाओ [यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] आओ पाया जाता है (मालती० ८०, १); अ०माग० में थियाउ = स्त्रीका: (सुव० २२५); अप० कर्मकारक में अणुरत्ताउ भत्ताउ = अनुरक्ता: भक्ता: है (हेच० ४, ४२२, १०)। कभी-कभी छंद की मात्रा ठीक करने के लिए दोनों रूप पास-पास पाये जाते हैं जैसे, महा० में वारग्गलाउ जाआओ = द्वारार्गला जाता: (हाल ३२२); रइविरमलज्जाओ अप्पत्तणि-अंसणाउ = रतिविरामलज्जिता अप्प-त्तनिवसना: (हाल ४५९) है; पडिगआउ विसाओ = प्रतिगता विशा: (रावण० १, १९) है। कर्त्ता- और कर्मकारक के अन्त में -आ भी आता है, पर कहीं-कहीं: महा० में रेहा = रेखा: (गउड० २२; हाल २०६), इसके साथ साथ रेहाउ भी चलता है (हाल ४७४) और रेहाओ रूप भी मिलता है (गउड० ५०९; ६८२); सरिआ सरत्तपबहा...वूढा = सरित: सरत्तप्रावाहा... उढा: (रावण० ६, ५०) रूप है; मेहला = मेखला: है (मृच्छ० ४१, २); अ०माग० में वोअ्जा = वोह्या:; दम्मा = दम्या: और रइजोअ्गा = रथयोह्या: है (आयार० २, ४, २, ९); पक्का = पक्का:; रुढा = रुढा: है (आयार० २, ४, २, १५

और १६) ; अन्वय = आर्वाः है (उचर० ६१०) ; अवाहि तारिमाओँति
 पाभियेँअतिनो वय = औभिस् + तारिमा इति पाभियेया इति नो ववेस्
 (वच० ६२५, १) है ; और० में पूरुखन्ता देवदा = पूरुग्यमाना देवताः ;
 गणिज्जा = गणिकाः (मृच्छ० ९, १ और १०) है ; अगहिदत्था = अगृहीतार्थाः
 है (सङ्कु० १२०, ११) ; अविदुस्तुल्लपाभा...जागकण्ठा विज = अदृष्टसूर्य-
 वादाः...जागकण्या इव है (मालवि० ५१, २१ ; इस वाक्यांश की इस नाटक में
 अन्वय तुलना कीजिए) । मार्कण्डेय पत्रा ६९ में और० रूपों के अन्त में केवल -आओ
 कमाने की अनुमति दी गयी है और इस नियम के अनुसार इसे सर्वत्र सुधार लेना
 चाहिए । मृच्छकटिक २५, २ में इस -आओ रूप की एक के बाद एक लगातार सही-
 सी लग गयी है : ताओ...पदीविआओ अकमानिद्विज्जकामु आविज गणिजा
 विस्त्रिजेहाओ हाणि संवुत्ता = ता...पदीपिका अवमानितनिर्धनकामुका
 इव गणिजा निःस्नेहा इदानीं संवुत्ताः । संवुत्ता रूप स्टेनसर ने ए. और बी.
 (A and B) हस्तलिपियों के अनुसार संवुत्ताओ रूप में शुद्ध कर दिया है ; गणिजा
 के स्थान में डी, और एच (D and H) हस्तलिपियों में गौडबोले के संस्करण पेज ७२
 में गणिजाओ दिया गया है, इस प्रकार कामुजा के स्थान पर भी कामुजाओ पढ़ा
 जाना चाहिए । अ०भाग० में भी कभी-कभी दोनों रूप एक साथ रहते हैं : इन्द्रभूतिप्रमु-
 कजाओ जो इससमणसाहस्तीओ उक्कोसिया समणसंपया = इन्द्रभूतिप्रमु-
 कयाश्चतुर्वशभ्रमजसाहृष्य उत्कोशिताः भ्रमणसंपवः है (कप्य० § १३४,
 § १३५ और उसके बाद की तुलना कीजिए) । आचारमसुत २, ४, २, ९ ; १५
 और १६ की तुलना कीजिए । — करण, सम्बन्ध और अधिकरणकारकों के अन्त में
 आनेवाले रूपों के लिए § १७८ और ३५० लागू हैं ; § ३६८ ; ३७० और ३७१ की
 तुलना कीजिए । — माग० में अव्ययकमादुक्केहि = अव्ययकामादुक्काभिः है । —आहि
 के स्थान में अधिकरणकारक में —एहि आना चाहिए या (मृच्छ० १२२, ५) किन्तु
 शकार के मुंह में वह अशुद्धता समझ में आ जाती है, क्योंकि नाटककार ने यहाँ सोच-
 समझकर लिगपरिवर्तन चुना है । इसके विपरीत रावणचरो ७, ६२ में अच्छररो वगैरे के
 अच्छररोहि = अव्ययरोभिः में करणकारक नहीं है (§ ४१०)^१ जैसा पहले विक्रमो०
 ४०, ११ में भी पढ़ा गया था^२, परन्तु पहला समुच्छरोहि, खम+च्छरोहि में
 घँटना चाहिए जो = खम + प्यरोभिः बन जाता है (§ ३३८)^३ । — पुष्पिंय और
 नपुंसकलिङ्ग के समान ही (§ १६९) स्त्रीलिङ्ग में भी अपादानकारक में शब्द के अन्त
 में —हि कमकर बननेवाला रूप ही काम में आया जाता है, किन्तु देवचन्द्र ३, १२७
 में इसका विशेष करता है : महा० में खराहि = खाराभ्यः है (शाक १७०) और
 अधिकरणकारक का रूप भी है (§ ३७१) ; महा० में मेहलाहि (कर्पूर० ३६, १)
 मेहलास्तु के अर्थ में आया है, जैसा इस शब्द का प्रयोग काव्यप्रकाश ७४, १ में
 हुआ है = मेकलास्तु है । अ०भाग० में हत्युत्तराहि = हस्तोत्तरास्तु (आचार०
 २, १५, १ ; २ ; ५ ; ६ ; १७ ; २२ ; २५ ; कप्य०) ; गिम्हाइ (स्य० १६६)
 रूप भी आया है जिसका अर्थ गिम्हास्तु है (विशाह० ४६५) = ग्रीष्मास्तु (§

३५८) है; अणत्ताहि ओसप्पिणीउस्सप्पिणीहिं विच्छत्ताहि = अणस्तासु अवसर्पिण्युत्सर्पिणीषु व्यसिकासासु है (कप्य० § १९); विसा-
हाहि = विशाखासु है (कप्य० § १४९) और विसाहि = विखासु है (ठाण्ण०
३६३; कप्य० § १७१ और १७४); उत्तरासाढाहि और आसाढाहि रूप भी
पाये जाते हैं (कप्य० § २०५ और २११); छिन्नाहि साहाहि = छिन्नासु शाखासु
(उत्तर० ४३९; पाठ में छिन्नाहि साहाहि है) है। — अ०माग० में निम्न-
लिखित अपादानकारक शब्द के अंत में -हितो जोड़कर बनाये गये हैं : अन्तोसाल-
हितो = अन्तःशालाभ्यः (उवास० § १९५) और इत्थियाहितो = स्त्रीकाभ्यः
(जीवा० २६३ और २६५) है। अ० में शब्द के अंत में -हु = भ्यः लगा हुआ
अपादानकारक भी है : वयंसिअहु = वयस्याभ्यः (हेच० ४, ३५१) है। हेमचन्द्र के
अनुसार यही समातिसूचक -हु सवधकारक बहुवचन के लिए काम में लाया जाता है।
§ ३८१ की तुलना कीजिए। यहाँ भी अधिकरणकारक में (§ ३७१ की तुलना कीजिए)
अंत में -सु लगा हुआ रूप सबसे अधिक काम में आता है। शौर० में शकृतला २९,
४ में विरलपादवच्छाभासुं = वणराईसुं = विरलपादपच्छायासु वनराजिषु है,
यह बगला सस्करण में आया है, अन्य सस्करणों और पाठों में -आसु और -ईसु
रूप पाये जाते हैं। — संबोधनकारक में शब्द के अंत में -ओ लगकर बननेवाला रूप
ही की प्रधानता है : शौर० में देवदाओ रूप आया है (बाल० १६८, ७; अनर्घ०
३००, १); दारिआओ = दारिकाः है (विक्रम० ४५, ६) और अवलोइदावुद्ध-
रक्खिदाओ = अवलोकितावुद्धरक्षिते है (मालती० २८४, ११)। हला के विषय
में § ३७५ देखिए। — अज्जू = आर्या के विषय में § १०५ देखिए [कुमा उनी में
अज्जू का इज्जू और इज्ज्य रूप हो गए हैं। — अनु०]।

१. एम. गोल्दस्मिथ द्वारा रावणवहो, पेज २४७, नोटमरुका ८ में जो प्रश्न
उठाया गया है कि क्या हमको एक नपुंसकलिङ्ग का रूप अच्छर भी मानना
होगा? इसका उत्तर स्पष्ट ही नकारात्मक है। — २. थिकमोर्वशी, पेज ३२६
पर डॉ. ल्लेनैमेन की टीका; एण्णकर, डे प्राकृत डिवालेक्टो पेज १५० और उसके
बाद की तुलना कीजिए; लाहमन, इंस्टिट्यूट्सिआनेस प्राकृतिकाण, पेज ३१६ और
उसके बाद तथा § ४१०। — ३. पिसाल, म्या. डे. डॉ. सी. ने. ५२, ९३ और
उसके बाद। — ४. यहाँ करणकारक उपस्थित है इसका प्रमाण विज्ञलिखित
उदाहरण हैं : हत्थुत्तराहि नप्पस्सत्तेणं जोगोवगाएणं (जावार० २, १५,
६ और १७; कप्य० § २ की तुलना कीजिए) है। कप्यसुत्त § १५७; १७४;
२११ तथा स्पार, वेदिसे उण्ट त्रांसकृतसिण्टेक्स (स्ट्रासबुर्ग १८९६;
मुन्डरिस १, ६) § ४२।

(२) -इ, -ई और -उ, -ऊ वर्ग

(अ) पुलिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग

§ ३७७—पुलिङ्ग अग्नि = अग्नि।

एकवचन

कर्त्ता—अग्नी [अग्निं] ।

कर्म—अग्निम् ।

करण—अग्निजा ; अप० में अग्निज और अग्नि भी ।

अपादान—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्नीओ, अग्नीउ, अग्निओ, अग्निहितो [अग्नीहि, अग्निस्तो] ; जै०शोर० [शौर०माग०] में अग्नीदो ; अग्निहे ।

सम्बन्ध—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्निजो, अग्निस्स, [अग्नीओ] ; शोर० और माग० में अग्निजो ; अप० में [अग्निहे] ।

अधिकरण—अग्निमि, अ०माग० में सबसे अधिक अग्निस्सि ; अ०माग० और जै०महा० में अग्निमि भी ; अप० में अग्निहि ।

सम्बोधन—अग्नि, अग्नी ।

बहुवचन

कर्त्ता—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्निजो, अग्नी, अग्नीओ, अग्नाओ, अग्नाउ ; शौर० में अग्नीओ, अग्निजो ।

कर्म—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्निजो, अग्नी, अग्नाओ ।

करण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्नीहि अग्नीहि, अग्नीहि ; शौर० और माग० में अग्नीहि ।

अपादान—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्नीहितो [अग्नीसुतो, अग्निस्तो, अग्नीओ] ; अग्निहु ।

सम्बन्ध—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्नीज, अग्नीज, अग्नीज ; शौर० और माग० में अग्नीज ; अप० में अग्निहि, अग्निहु ।

अधिकरण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्नीसु, अग्नीसु, अग्नीसु ; शौर० और माग० में अग्नीसु, अग्नीसु ; अप० में अग्निहि ।

सम्बोधन—महा०, अ०माग० और जै०महा० में अग्निजो, अग्नी ; अप० में अग्निहो ।

नपुंसकलिङ्ग के रूप भी इसी प्रकार चलते हैं जैसे, वह्नि = वह्नि ; केवल कर्त्ता—और कर्म—कारकों के एकवचन में महा०, अ०माग० और जै०महा० में वह्नि, वह्नि और वह्नि रूप आते हैं, शौर० और माग० में वह्नि और वह्नि रूप आते हैं ; सम्बोधन में वह्नि है ; कर्त्ता—कर्म—और सम्बोधनकारकों में के बहुवचन में वह्नीहि, वह्नीहि (शौर० और माग० में ये रूप नहीं होते), वह्नीणि (शौर० और माग० में यह रूप नहीं आता) और वह्नी (शौर० और माग० में यह रूप भी नहीं है) हैं । —पञ्चवदानपत्र में कर्मकारक एकवचन नपुंसकलिङ्ग उद्कादि रूप मिलता है [६, २९] ; सम्बोधनकारक एकवचन पुलिङ्ग में स्वस्तिस्स रूप मिलता है जो = शक्तेः है (६, १७), अदिस = सहेः भी आया है (६, २९) और

कर्मकारक बहुवचन पुलिग में बहुधाधिपत्ये = बहुधाधिपतीन् है (७, ४४)
(लोयमान, एपिग्राफिका इंडिका २, ४८४ की तुलना कीजिए) ।

§ ३७८—पुलिग वाउ = वायु ।

एकवचन

कर्त्ता—वाऊ [वाउं] ।

कर्म—वाउं ।

करण—वाउणा ; अप० में वाउण और वाउं भी होते हैं ।

अपादान—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाऊओ, वाऊउ, [वाउणो, वाऊहिंनो और वाउत्तो] ; अप० में वाउहेँ है ।

सम्बन्ध—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाउणो और वाउस्स, [वाऊओ] ; शौर० और माग० में वाउणो, माग० पद्य में वाउश्श भी ; [अप० में वाउहेँ] है ।

अधिकरण—वाउम्मि, अ०माग० में वाउंस्सि मी, अ०माग० और जै०महा० में वाउंमि भी ।

सम्बोधन—वाउ, वाऊ ।

बहुवचन

कर्त्ता—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाउणो, वाऊ, वाऊओ, वाअओ, वाअओ, वाअउ ; शौर० में वाउणो, वाअओ हैं ।

कर्म—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाउणो, वाऊ ; अ०माग० में वाअओ भी ।

करण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाऊहि, वाऊहिँ, वाऊहिं ; शौर० और माग० में वाऊहिँ है ।

अपादान—[वाऊहिंनो, वाऊसुंनो, वाउत्तो, वाऊओ] ; अ०माग० में वाऊहिं भी ; अप० में वाउहुँ है ।

सम्बन्ध—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाउण, वाउणँ, वाऊणं ; शौर० और माग० में वाऊणं ; अप० में वाउहेँ, वाउहुँ हैं ।

अधिकरण—महा०, अ०माग० और जै०महा० में वाऊसू, वाऊसूँ, वाऊसुं ; शौर० और माग० में वाऊसु, वाऊसुँ ; अप० में वाऊहिँ है ।

सम्बोधन—अ०माग० में वाअओ ; अप० में वाउहोँ है ।

नपुंसकलिङ्ग की भी रूपावली इसी प्रकार की होती है जैसे, महु = मयु ; केवल कर्त्ता—और कर्मकारक एकवचन में महुँ, महुँ और महु रूप होते हैं ; शौर० और माग० में महुँ और महु रूप होते हैं ; सम्बोधन में महु ; कर्त्ता—और कर्म—तथा सम्बोधनकारक बहुवचन में महुई, महुई (शौर० और माग० में नहीं), महुषि (शौर० और माग० में नहीं) और महु (शौर० और माग० में नहीं) रूप होते हैं ।

—पल्लवदानपत्रों में उ वर्ग नहीं पाया जाता ।

§ ३७९—इ और —उ में समाप्त होनेवाले संज्ञाशब्दों की रूपावली के संबंध में सरकवि ५, १४—१८; २५—२७; ३०; चंड० १, ३ और ११—१४; हेमचंद्र ३, १६—२६; ४, ३४०; ३४१; ३४३—३४७; कर्मदीश्वर ३, ८; ११; १३; १५; १७—२२; २४; २८; २९; ५, २०; २५—२७; ३३—३५; ३७; मार्कंडेय पत्रा ४२—४४; सिंहराजगणिन् पन्ना १—१२ देखिए। हेमचंद्र ३, १९ के अनुसार कुछ व्याकरणकार बताते हैं कि कर्त्ताकारक एकवचन में दीर्घ रूप के साथ-साथ [जैसे जग्गी, जिह्मी, बाऊ और बिहू । —अनु०] उतनी ही मात्रा का अनुनासिक रूप भी आता है (§ ७४) : अग्गि, जिह्मि, बाऊ और बिहूँ । त्रिविक्रम० और सिंहराजगणिन् ने इस रूप का उल्लेख नहीं किया है; पण्ड्यावागरणार्थ ४४८ में सुसाहु का नपुंसकलिङ्ग मानकर संपादन किया गया है जो अशुद्ध रूप है और सुसाहु के स्थान में रखा गया है, क्योंकि उक्त शब्द सुरसी और सुमुष्णी के साथ ही आया है जो = स्फुषिः और सुमुनिः है। —ई और —ऊ में समाप्त होनेवाले कर्त्ताकारक के विषय में § ७२ देखिए। सखि का कर्त्ताकारक एकवचन जैमिहा० में सही पाया जाता है (कककुल शिलालेख १४)। नपुंसकलिङ्ग कर्त्ताकारक में अननुनासिक वाले रूप की प्रधानता है और कर्मकारक में अनुनासिकयुक्त की; किंतु अ०माग० में कर्मकारक का रूप तउ = तपु (सू० २८२) छंद की मात्रा का हिसाब बैठाने पर निमित्त है, यहां पर संभवतः तउँ पढ़ा जाना चाहिए। अ०माग० और शौर० में कर्त्ताकारक में व्हि रूप आया है (ठाणग० २३०; मृच्छ० ३, १२; [व्हि पाठ के स्थान पर व्हि पढ़ा जाना चाहिए]), किंतु अ०माग० में व्हि भी पाया जाता है (ठाणग० ५१४); अ०माग० और शौर० में बरथु = बस्तु है (उत्तर० १७२; कलित० ५१६, १२); शौर० में जअजमभु = जयजमभु है (मालवि० २२, ३)। अ०माग० रूप अह्नी और व्हि के विषय में § ३५८ देखिए। कर्मकारक रूप है : अ०माग० और शौर० में अरिच्छि (आयार० १, १, २, ५; शकु० ३१, १३) मिलता है; अरिद्धि = अस्थि है (सू० ५९४); अ०माग० में व्हि रूप आया है (आयार० २, १, ४, ५; ओब० § ७३; कप्प० एस. (S) § १७; अ०माग० और शौर० में महुम् रूप देखने में आता है (आयार० २, १, ४, ५; ८, ८; ओब० § ७३; कप्प० एस. (S) § १७; शकु० ८१, ८; [महु का कुमाउनी में मल और मौ रूप हैं। मौ रूप उत्तरप्रदेश की सरकार ने मान्य कर लिया है। बंगला में भी मौचाक आदि में मौ वर्तमान है। यह रूप प्राचीन आर्य है। फारसी में मौ रूप में हसन अपना राज आज तक जमा रखा है जो उर्दू में भी एकलज राज जमावे बैठा है। इसके कोमल रूप मेकौल आदि श्रौंष और इटालियन भाषाओं में मिलते हैं। अंगरेजी में मधु का रूप भाषा के स्वभाव और स्वरूप के अनुकूल मीठ बन गया। जर्मन भाषा में यही हिमाल-सा रूप है। पाठक जानते ही हैं कि मधु का एक रूप मद् भी है। अंगरेजी आदि में इसके रूपों का प्रचार है। इसका महु से कुछ संबंध नहीं। प्राचीन हिंदी में मधुमक्खी के लिए मुमाक्खी रूप पाया जाता है। इसका मु- = महु है। —अनु०])। जै० शौर० में वरथु रूप आया है (कथियो० ४००, ३३५)। संस्कृत में बहुत अधिक

आनेवाला रूप स्वस्ति शौर० में सदा स्तोत्रिय हो जाता है (उदाहरणार्थ, मृच्छ० ६, २६ ; २५, ४ ; ५४, ११ और १९ ; विक्रमो० १५, १६ ; २९, १ ; ४४, ५ ; रत्ना० २९६, ३२ ; ३१९, १७ ; आदि-आदि), यह भी कर्त्ताकारक समझा जाना चाहिए, ठीक उसी प्रकार जैसे साहु (उदाहरणार्थ, मृच्छ० २८, २४ ; ३७, १६ ; ४१, १९ ; विक्रमो० २६, ६ ; रत्ना० ३००, १३ ; ३०९, १) और सुट्टु (उदाहरणार्थ, मृच्छ० २७, २१ ; २८, २४ ; २९, १४ ; ४१, १८ ; प्रबोध० १८, ३) ; माग० में शाहु रूप है (वेणी० ३४, ३ और २३ ; ३५, १४ ; मृच्छ० ३८, ७ ; ११२, ९ ; १६१, १५ आदि-आदि) । इसके विपरीत लहु के स्थान में (मृच्छ० ७५, ८ ; विक्रमो० २८, १०) कलकतिया और गौडबोले के संस्करण के अनुसार लहु पढ़ा जाना चाहिए जैसा शकुंतला ३९, ३ ; ७६, १ ; मृच्छ० २१, १३ ; ५९, ८ ; १०७, ११ ; ११२, ११ ; ११६, ५ ; १६६, १६ ; १६९, २४ ; रत्ना० ३००, ५ ; ३०२, २५ ; ३०३, २० ; ३१२, ८ ; ३२०, ३२ ; आदि-आदि में मिलता है । पद्य में लहु रूप शुद्ध है (मृच्छ० ९९, २४ ; वेणी० ३३, १३) । — करणकारक के विषय में यह ध्यान देने योग्य है कि महा० में पइणा = पत्या (हाल) होता है, जैसा कि पाया जाता है, महा० में गहवइणा रूप है (हाल १७२) ; अ०माग० में गहावइणा मिलता है (उवास० १६) = गृहपतिना ; माग० में बहिणीपदिणा = भगिनीपतिना है (मृच्छ० ११३, १९) । अक्षि का करणकारक महा० में अच्छिणा है, जो = अइणा (गउड० ३२) ; दधिका शौर० में सदधिणा पाया जाता है जो = सदधा है (मृच्छ० ६९, ३) । इसके अनुसार यह आशा करनी चाहिए थी कि अट्टिणा = अइणा, मुट्टिणा = मुट्टिना और लेट्टुणा = लेट्टुना होगा, किन्तु अ० माग० में अट्टीण, मुट्टीण और लेट्टूण रूप काम में लाये गये हैं जिनमें पृष्ठाधार ध्वनि बलहीन अव्यय वा से पहले आ ह्रस्व कर दिया गया है और मूल शब्द का अंतिम स्वर दीर्घ कर दिया गया है ; यह इन रूपों के पहले और पश्चात् अंत में —एन लगा कर बनेवाले करणकारकों की नकल पर बनाये गये हैं अर्थात् इनके साथ वृष्णेण वा अट्टीण वा मुट्टीण वा लेट्टूण वा कवालेण वा रूप में ये करणकारक आये हैं (आचार० २, १, ३, ४ ; सूय० ६४७ ; ६९२ ; ८६३ ; [यहां हिंदी के संबंध में एक बात ध्यान देने योग्य यह है कि इस प्रकार के प्रयोगों का फल यह भी हुआ है कि अस्थि का रूप अट्टि और स्वभावतः हड्डि होना चाहिए था जो उक्त प्रकार से अट्टी (ण) बन गया और बाद को हड्डी रूप में हमारे पास पहुँचा । हड्डी रूप की अस्थिक् = अट्टिक् = हड्डी प्रक्रिया भी हो सकती है । मुट्टी की प्रक्रिया भी इसी प्रकार की है । कुमाउनी में इन शब्दों का उच्चारण अभी तक ह्रस्व बना हुआ है । उसमें हड्डि और मुट्टि रूपों का चञ्चल है । इससे निर्देश मिलता है अधिक संभावना —एन की नकल पर इन शब्दों में दीर्घत्व का आगमन हुआ है । —अनु०]) । इस प्रकार के दूसरे शब्दों की समानता पर बने रूपों के विषय में १ ३५५ ; ३५८ ; ३६४ ; ३६७ ; ३७५, ३८६ और अप० में करणकारक के रूप अग्निण, अग्नि और वाउं के लिए १ १४६ देखिए । अपादानकारक के निम्नलिखित रूप उदाहरण और प्रमाण

रूप में मिलते हैं : महा० में उअहीउ = उव्को : है (गउड० ५६ और ४७०) ; अ०भाग० में कुलुहीओ = कुहो : (कप्य० ११ और ३२) ; वहीओ = वधः है (स्य० ५९४ ; पाठ में वहिओ है) ; जै०शौर० में हिंसाईवो = हिंसादे है (पथ० ३८६, ४ ; पाठ में हिंसातीवो है) ; जै०भाग० में कम्ममिणो = कर्मान्ने : (आव०एल्ले० १९, १६) ; अ०भाग० में इक्खुओ = इसो : (स्य० ५९४ ; पाठ में इक्खुतो है) ; जै०महा० में सूरीहितो रूप आया है (कालक, अध्याय दो ५०९, ४) ; अप० में गिरिहे रूप पाया जाता है (हेच० ४, ३४१, १) । — महा०, अ०भाग० और जै०महा० में सम्बन्धकारक के अग्निणो की भाँति के रूप होते हैं अर्थात् ये वे रूप हैं जो संस्कृत में नपुंसकलिङ्ग में आते हैं किन्तु स्पष्ट ही -नाम्न वर्ग (अर्थात् वे नपुंसक शब्द हैं जिनके अन्त में न् आता है) से ले लिये गये हैं जो -नाम्न वर्ग -इ -वर्ग से घुलमिल गया है (१४०५) और अग्निस्स रूप है जो अ- वर्ग की समानता पर बना लिया गया है । ये दोनों रूप एक दूसरे के पास-पास में काम में लाये जाते हैं ; उ- वर्ग की भी वही दशा है, जै०शौर० में भी : महा० में गिरिणो रूप मिलता है (गउड० १४१) तथा महा० और अ०भाग० में गिरिस्स भी चलता है (गउड० ५१० ; स्य० ३१२) ; महा० में उअहिणो आया है (रावण० ५, १०) और उअहिस्स भी पाया जाता है (रावण० ४, ४३ और ६०) । ये दोनों रूप = उद्धे : हैं ; महा० में रविणो आया है (गउड० ५० और २७२ ; हाल २८४) और इसके साथ साथ रविस्स तथा रइस्स रूप भी पाये जाते हैं (रावण० ४, ३० ; कर्पूर० २५, १३) = रवे : हैं ; महा० में पइणो (हाल ५४ ; ५५ और २९७) आया है और पइरस्स भी काम में आता है (हाल ३८ और २००) = पत्यु : हैं ; महा० में पसुवइणो = पशुपते : (हाल १) और पआवइणो = प्रजापते : है (हाल ९६९) ; भुअंगवइणो = भुजंगपते : (गउड० १५५) ; नरवइणो = नरपते : है (गउड० ४१३) [यह -णो क्का कर संबंधाचक रूप गुजराती भाषा में वर्तमान है । गुजराती में रणछोडल्लका का भाई = रणछोडल्लकनो भाई है । प्रयागजीभाई की मा = प्रयागजीभाईनी वा रूप चलते हैं । —अनु०] ; किंतु अ०भाग० और जै०महा० में गाहावइस्स = गृहपते : (स्य० ८४६ ; विवाह० ४३५ और उसके बाद ; १२०७ और उसके बाद ; उवास० १४ ; ६ ; ८ ; ११ ; कप्य० १२० ; आव०एल्ले० ७, ७ ; अ०भाग० में मुणिस्स = मुने : (आवार० २, १६ ; ५ ; स्य० १३२) ; इसिस्स = अये : (उत्तर० ३६३ ; निरया० ५१) ; रायरिसिस्स = राजये : (विवाह० ९१५ और उसके बाद ; नायाध० ६०० ; ६०५ ; ६११ ; ६१३) ; सारहिस्स = सारये : (उत्तर० ६६८) ; अन्धगवहिस्स (अंत० १) ओ अन्धगवहिणो (उत्तर० ६७८ ; दस० ६१३, ३३) = अन्धकवृणो : ; अग्निस्स है (विवाह० ९०९ ; दस०नि० ६५४, ६ ; निरया० ५०) ; जै०महा० में पआलाहिवइणो = पञ्चालाधिपते : (एल्ले० ८, ८) ; हरिणो = हरे : (आव०एल्ले० ३६, ३० ; ३७, ४९) ; नामिस्स = नामे : (आव० एल्ले० ४८, १३ और ३३) है । — महा० में पइणो (गउड० ८४७ ; १००६ ;

१०६५) और पद्मस्स (हाल २४३) = प्रभोः है; अ०माग० में भिक्खुणो (आयर० १, ५, ४, १; २, १६, ८; सुय० १३३ और १४४; उत्तर० २८४) और अ० माग० तथा जै०महा० में भिक्खुस्स रूप बहुत ही अधिक काम में आता है (आयर० १, ७, ५, १ और उसके बाद; पव० ३८७, १९); अ०माग० में उल्लुस्स = इषोः (विवाह० १३८८); मच्छुस्स = मृत्योः (पण्डा० ४०१); साहुस्स = साधोः (उत्तर० ४१८ और ५७१); वत्थुस्स = वत्सुतः (पण्डा० ३९८) है; जै०महा० में बन्धुस्स = बन्धोः है (सगर ८, ५); महा० में विण्णुणो = विण्णोः (गउड० १६); चण्डंसुणो = चण्डांशोः (कपूर० ३५, ७) और अम्भुणो = अम्भुनः है (गउड० ११९६)। शौर० और माग० के गद्य में -स्स लगकर बननेवाला संबन्धकारक काम में नहीं लाया जाता : शौर० में राप्सिणो = राजर्षेः (शकु० २१, ४; ५०, १; १३०, १; विक्रमो० ७, २; २२, १६; २३, १४; ३६, ८; ८०, ४; उत्तरा० १०६, १०; ११३, १; प्रसन्न० ४६, ९; अनर्घ० १११, १३); विहिणो = विधेः है (विक्रमो० ५२, १८; मालती० ३६१, १०); सहस्सस्सिणो = सहस्ररक्ष्मैः है (प्रबोध० १४, १७; वेणी० २५, ६); पआवहिणो = प्रजापतेः (रत्ना० ३०६, २; मालती० ६५, ६); उदरंभरिणो = उदरंभरेः है (जीवा० ४३, १५); दासरहिणो = दासरथेः (महावीर० ५२, १८; अनर्घ० १५७, १०); गुरुणो = गुरोः है (शकु० २२, १३; १५८, ३; विक्रमो० ८३, १; अनर्घ० २६७, १२); मुहमहुणो = मुखमधोः (शकु० १०८, १); अचम्मभीरुणो = अधर्मेभीरोः है (शकु० १२९, १६); विक्रमवाहुणो = विक्रमवाहोः (रत्ना० ३२२, ३३); सत्तुणो = शत्रोः है (वेणी० ६२, ३; ९५, १५; जीवा० १९, ९); पद्मणो = प्रभोः (प्रबोध० १८, १; जीवा० ९, १); इन्दुणो = इन्दोः है (जीवा० १९, १०); महुणां = मधुनः (हास्या० ४३, २३) है; माग० में लापशिणो = राजर्षेः (वेणी० ३४, १); शत्तुणो = शत्रोः (शकु० ११८, २) है। माग० पद्य में विदशावशुद्धा = विदशावसां है (मुच्छ० ११, ९)। दधि का संबन्धकारक रूप महा० में दहिणो आया है (कपूर० १५, १)। पल्लवदानपत्रों में इन रूपों के लिए ३७७ देखिए। — जैसा -अ- वर्ग के लिए वैसा ही अन्य वर्गों के लिए अप० में संबन्धकारक के अंत में वही विभक्ति मानी जानी चाहिए जो अपादानकारक के काम में आती है, इसलिए इस प्रकार के रूप बनेंगे जैसे, गिरिहें, तरुहें आदि। — महा०, जै०महा० और जै०शार० में अधिकरणकारक मिम लगाकर बनाया जाता है और जै०महा० में इसके स्थान में 'मि' का भी प्रयोग किया जाता है : महा० में पदमिम = पत्न्यै (हाल ३२४ और ८४९); जलहिमिम = जलधौ; गिरिमिम = गिरौ और असिमिम = असौ है (गउड० १४६; १५३, २२२); उअहिमिम = उद्धौ और जलणिहिमिम = जलनिधौ है (शक्वण० २, ३९; ७, २; ७ और १२; ५, १); जै०महा० में गिरिमिम (कक्कु शिलासेल १७), विहिमिम = विधौ और उयहिमिम = उद्धौ है (सगर ७, १; ९, १)। अ०माग० में -सि लगकर बननेवाला रूप ही साधारणतः काम में आता है :

कुर्विसि = कुर्वी (आवार० २, १५, २ और उसके बाद ; विवाह० १२७४ ; कण्य०) ; **पाणिसि** = पाणी (आवार० २, १, ११, ५ ; २, ७, १, ५ ; विवाह० १२७१ ; कण्य० एल. (S) २९) और **रासिसि** = राशी है (आवार० २, १, १, २) । इनके साथ-साथ अ०माग० में निम्नलिखित वाक्यांश भी पाया जाता है : तमि रायरिसिमि नमिमि अभिनिक्कमन्तमि = तस्मिन् राजर्षौ नमाम् अभिनिष्कामति (उत्तर० २७९) ; अच्चिमि और अच्चिमाळिमि रूप मिलते हैं (विवाह० ४१७) ; अणणिमि भी पाया जाता है (दस ६२०, २४) और सहस्सरस्सिमि तो बार-बार आता है (§ ३६६ अ) । उ- वर्ग के भी इसी श्रृंखला के रूप होते हैं : महा० में पडुम्मि = प्रभौ (गउड० २१०) और सेउडमि = सेतौ है (रावण० ८, १३) ; जै०महा० में मेरुमि रूप आया है (तीर्थ० ५, ३) ; जै० शौर० में साडुम्मि = साधौ है (कत्तिगे० ३९९, ३१५ ; हस्तलिपि में साहम्मि है) ; अ०माग० में लेळसि = लेछौ है (आवार० २, ५, १, २१) ; बाडुंसि और उडंसि = बाहौ और उरौ है (दस० ६१७, १२) ; उडमि = कतौ (ठाणग० ५२७ ; पाठ में उडुमि) है । राजो = राजौ की समानता पर (§ ३८६) अ०माग० में धिंसु रूप भी मिलता है जो धिंसो = ब्रंसे के स्थान में आया है (§ १०५ ; सुय० २४९ ; उत्तर० ५८ और १०९) । यह रूप पय में पाया जाता है । माग० पय में केडुम्मि = केतौ रूप देखने में आता है (मुद्रा० १७६, ४) । शौर० में वरयुणि = वस्तुनि का प्रयोग मिलता है (बाल० १२२, ११ ; धूर्त० ९, १०) । मार्कंडेय पत्रा ६९ के अनुसार [९, ६३ कृपा संस्करण । — अनु०] शौर० में शुद्र रूप अग्निमि और बाउमि है । — अप० में अधिकरणकारक की विभक्ति —हिँ है जो अस्मिन् के : कलिहिँ = कलौ ; अच्चिहिँ = अक्षिण ; संचिहिँ = संचौ (हेच० ४, ३४१, ३ ; ३५७, २ ; ४३०, ३) है ; आरहिँ = आरौ (पिंगल १, ८५ और १४२) है । अप० में उ- वर्ग के उदाहरण मुझे नहीं मिल पाये हैं ; हेमचन्द्र ४, ३४१ में बताता है कि इ- और उ- वर्गों के लिए अधिकरणकारक में —हि विभक्ति लगायी जानी चाहिए । — सम्बोधनकारक में ह्रस्व के साथ-साथ दीर्घ स्वर भी पाया जाता है (§ ७१) : महा० में गहवह (हाल २९७) किन्तु अ०माग० में गाहावह (आवार० १, ७, २, २ ; ३, ३ ; ५, २ ; २, ३, १६) = गृहपते ; अ०माग० में मुणी = मुने (आवार० १, ६, १, ४ ; उत्तर० ७१३ ; ७१४ ; ७१९) है ; अ०माग० और जै०महा० में महामुणी रूप पाया जाता है (सुय० ४१९ ; कालका० अध्याय दो ५०५, २५) ; अ०माग० में महरिसी = महर्षे (सुय० १८२) ; अ०माग० में सुबुकी = सुबुके (नायाच० ९९७ ; ९९८ ; १००३) और अ०माग० में जम्बू = जम्बो है (उवाच० ; नायाच० और अन्य बहुत से स्थानों में) । सरस्वति ५, २७ में दीर्घ स्वर का विशेष करता है, इस कारण अधिकांश स्थलों पर केवल ह्रस्व स्वर पाया जाता है : महा० में ज्विमसम्बरि = क्षपितशर्बरीक और विजवह = विजपते है (हाल ६५५) ; महा० में पर्वगवह = प्रर्वगपते है (रावण० ८, १९) ; जै० महा० में पावविहि = पृथिविधे (अग्र ७, १५) और सुरवह = सुरपते है

(कालका० २७६, १९) ; अ०माग० में मुणि रूप पाया जाता है (सूय० २५९) ; अ०माग० में भिक्खु = भिक्षो है (सूय० २४५ और ३०१) ; महा० और जै० महा० में पट्टु = प्रभो (गउड० ७१७ ; ७१९ ; ७३६ ; रावण० १५, ९० ; कालका २६९, ३५) ; शौर० में रायस्ति = राजर्षे है (उत्तररा० १२५, ८) । शौर० में जडाओ = जटायो है (उत्तररा० ७०, ५), पर यह अशुद्ध पाठान्तर है ।

§ ३८०—महा०, अ०माग० और जै०महा० में कर्त्ताकारक बहुवचन के रूप अग्निणो और अग्नी तथा वाउणो और वाउ साथ-साथ और एक दूसरे के पास-पास काम में आते हैं : महा० में कइणो = कवयः (गउड० ६२) और कई = कपयः है (रावण० ६, ५९ ; ८३) ; गिरिणो (गउड० ११४) और गिरी (गउड० ४५० ; रावण० ६, ३४ ; ६०) = गिरयः है ; रिउणो (गउड० ११९५) और रिउ (गउड० २४५ और ७२१) = रिपयः है ; पडुणो (गउड० ८५८ ; ८६१ ; ८७३ ; ८८० ; ९८४) और पड्ड (गउड० ८६८) = प्रभयः है ; अ०माग० में अमुणी और इसके साथ-साथ मुणिणो = अमुनयः तथा मुनयः है (आयार० १, ३, १, १,) ; गीयरईणो = गीतरतयः है । इसके साथ-साथ गीय-नखणरई = गीतनृत्यरतयः है (ओव० § ३५) ; नाणारई = नानावचयः है (सूय० ७८१) ; इस्तिणो = ऋषयः और इसके साथ-साथ मुणी = मुनयः है (उत्तर० ३६७) ; ह्यम्-आई गोण-म्-आई गय-म्-आई सीह-म्-आईणो बान्वाश पाया जाता है (§ ३५३ ; उत्तर० १०७५) ; विन्जू = विज्ञाः (§ १०५ ; आयार० १, ४, ३, १), गुरु = गुरुवः (आयार० १, ५, १, १) और पस्सू = पशवः (आयार० २, ३, ३, ३) है । अपस्सू रूप भी पाया जाता है (सूय० ६०१) ; उऊ = क्रतवः (सम० ९७ ; विवाह० ७९८ ; अणुशोग० ४३२) ; घाउणो = घातवः (सूय० ३७) है ; जै०महा० में सूरिणो = सूरयः (कालका० २६४, ४१ ; २६७, ४१ ; २७०, ६ ; ३६ ; ४२ आदि-आदि), साहुणो = साधवः (आव०एत्से० ९, २२ ; २६, ३६ ; २७, ७ ; ४६, ३ और ९ ; कालका० २७४, ३६) और साहू (तीर्थ० ४, २०) भी उमी अर्थ में आया है ; गुरुणो = गुरुवः है (कालका० २७१, ६ ; २७४, २८ और ३६) । अ०माग० में कर्त्ताकारक बहुवचन के रूप में शब्द के अन्त में -इ और -उ लग कर बने हुए शब्दों की भरमार है । कुछ शब्द तो ऐसे हैं जिनमें अपवादहीन रूप से अन्त में ये ही विभक्तियाँ आती हैं जैसे, उऊ में (उवास० § ९४ ; सूय० ६३९ और बार-बार यह रूप आया है ; महा० में भी गउड० ४८९ में यही रूप आया है) । इसमें हमें प्राचीन द्विवचन नहीं मानना चाहिए । इसकी उतनी ही कम सम्भावना है जितनी अ०माग० रूप पाणी में (कप० एस. (S) § ४३), अ०माग० में इन्द्रग्नी = इन्द्राग्नी (ठाणग० ८२), अ०माग० में दो बाऊ = दो बायू (ठाणग० ८२) ; महा० में बाहू = बाहू (गउड० ४२८) है । ऊपर दिये गये रूपों के अतिरिक्त उक्त तीन प्राकृत भाषाओं में अन्य रूप बहुत कम मिलते हैं । इस प्रकार : अ०माग० में नायओ = नातयः (सूय० १७४ ; १७९ ; ६२८ ; ६३५) ; अनायओ रूप भी

आया है (स्य० ६२८); अ०माग० में रागहोसादयो = रागहोसादयः है (उत्तर० ७०७); जै०महा० में भवसादयो रूप पाया जाता है (एत्से० १७, २८); अ०माग० में रिसओ = ऋषयः है (ओव० § ५६, पेज ६१, २९); जै०महा० में महूरिसओ रूप आया है (एत्से० ३, १४); अ०माग० में -पमियओ = प्रभृतयः है (ओव० § ३८, पेज ४९, ३२; ७३ वहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इस ग्रन्थ में अन्यत्र भी यह शब्द देखिए); अ०माग० में जन्तवओ रूप आया है (पद्य में है! आचार० १, ६, १, ४; उत्तर० ७१२; ७९८; ७९९; स्य० १०५), इसके साथ-साथ जन्तुणो रूप भी मिलता है (आचार० २, १६, १); अ०माग० में साहओ = साधवः है (उत्तर० २०८)। बहु (= बहुत) का कर्त्ताकारक बहुवचन का रूप अ०माग० में सदा बहुओ होता है (§ ३४५; आचार० १, ८, ३, ३; ५ और १०; २, १, ४, १ और ५; २, ५, २, ७; २, १५, ८; स्य० ८५२; ९१६; उत्तर० १५८; १६९; उवाच०; नायाध०; कप्य० आदि आदि)। जै०महा० में भी यह रूप आया है (एत्से० १७, २८), किन्तु यह अशुद्ध है। इस स्थान में बहुओ होना चाहिए (एत्से० ३८, २४) अथवा बहु होना चाहिए (एत्से० ३८, २१)। शौर० में जिन शब्दों के अन्त में -ई और -ऊ आता है और जो अपना कर्त्ताकारक बहुवचन अ-वर्ग की नकल या समानता पर बनाते हैं, काम में नहीं लाये जाते। इ-वर्ग के संज्ञाशब्द अपना कर्त्ताकारक बहुवचन स्त्रीलिंग शब्दोंकी भाँति बनाते हैं जो कुछ तो शब्द के अन्त में -ईओ लगा कर बनाये जाते हैं जैसे, इसीओ = ऋषयः, गिरीओ = गिरयः है (शकु० ६१, ११; ९८, ८; ९९, १२; १२६, १५); रिसीओ = ऋषय (मृच्छ० ३२६, १४) है; और कुछ के अन्त में -णो लगता है जैसे, कहणो = कपयः है (बाल० २३८, ५); महेसिणो = महर्षयः है (बाल० २६८, १); इसिणो = ऋषयः है (उन्मत्त० ३, ७); विन्तामणिपहुदिणो = विन्तामणिप्रभृतयः है (जीवा० ९५, १)। शौर० में उ-वर्ग में शब्द के अन्त में -णो लग कर बननेवाले रूपों के जैसे, पंगुणो = पंगवः (जीवा० ८७, १३); बालतरुणो = बालतरुवः (कपूर० ६२, ३); तरुणो (कपूर० ६७, १); विन्तुणो (मल्लिका० ८३, १५) के साथ-साथ विन्दओ = विन्दवः (मृच्छ० ७४, २१) के समान रूप भी पाये जाते हैं। बंधू = बंधवः (शकु० १०१, १३) शौर० रूप नहीं है प्रत्युत महा० है। माग० प्राकृत के साहित्य में से केवल एक शब्द दीहगो-माओ जो *दीहगोमाओ से निकला है (§ १६५) = दीर्घगोमायवः एक पद में आया हुआ मिलता है (मृच्छ० १६८, २०) अन्यथा इ- और उ- वर्ग के उदाहरण नाम को भी नहीं मिलते।

§ १८१—वर० ने ५, १४ में बताया है कि कर्मकारक में अम्बिणो और वाउणो की भाँति के रूप ही काम में लाये जा सकते हैं। प्राकृत बोलियों में किन्तु वे सभी रूप इसके लिए काम में लाये जाते हैं जो कर्त्ताकारक के काम में आते हैं: महा० में पइणो = पत्नी है (हाल ७०५); जै०महा० में सूरिणो = सूरिव (कालका० २६७, ३८; २७०, २); अ०माग० में महेसिणो = महर्षी है (आचार० १,

५, ५, १); किन्तु अ०माग० में मिस्तमाई = मित्रहातीन् (उवाच० § ६९; ९२; मिस्तमाई के स्थान में वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) है; मल्लई और लेखई = मल्लकीन् और लिच्छवीन् है (विवाह० ४९० और उसके बाद; निरया० § २५); नायओ = हातीन् (आचार० १, ६, ४, ३; सूय० ३७८ [पाठ में पाइओ है]); अ०माग० में पसवो = पशून् है (सूय० ४१४); जै०महा० में गुरुणो = गुरुन् है (कालका० २६९, ३५); जै०महा० में साहुणो = साधून् (कालका० २७१, १५) है; अ०माग० में बाहू = बाहू (सूय० २२२; २८६) है; अ०माग० में ससू = शशून् (कप्य० § ११४); अ०माग० में बहू = बहून् (आचार० १, ६, १, ४; उत्तर० २१६) । इसके साथ साथ बहूवे रूप भी चलता है जैसा कर्त्ताकारक में होता है (आचार० २, २, २, ८ और ९; उवाच० § ११९ और १८४) । इन सभी रूपों के साथ साथ पल्लवदानपत्र का वसुधाधिपत्ये भी है । — नपुंसकलिंग, जिसके कर्त्ता- और कर्मकारक एक समान होते हैं, के उदाहरण नीचे दिये जाते हैं : महा० में अच्छीई = अक्षिणी (हेच० १, ३३; २, २१७; गठड० ४४; हाल ४०; ५४), अच्छीई रूप भी पाया जाता है (हाल ३१४); महा०, अ०माग० और जै०महा० में अच्छीणि रूप मिलता है (हाल ३१४ ओ मार्क० पन्ना ४४ में उद्धृत किया हुआ है ; इस ग्रन्थ में अन्यत्र भी यह शब्द देखिए और उसकी तुलना कीजिए ; आचार० २, २, १, ७; उवाच० § ९४; आब०एल्ले० ८, २०; ३०, ४); अ०माग० में अच्छी देखने में आता है (विवाग० ११) । शौर० में भी यह रूप मिलता किन्तु अशुद्ध है (जीवा० ८९, ३); अ०माग० में अद्वीणि = अस्थीनि (सूय० ५९०) है ; अ०माग० में शालीणि = शालीन् (आचार० २, १०, १०) ; वीहणि = वृहीन् (आचार० २, १०, १०; सूय० ६८२) और वरीणि = वरीः है (आचार० २, १०, ११); जै०महा० में आईणि = आदीनि (कालका० २७४, ४) है ; जै०शौर० में आदीणि रूप पाया जाता है (पव० १८४, ४८); महा० में अंसुई = अमधूणि (गःड० ११०; १२०८) है ; पण्डूई = पण्डूणि है (गठड० ३८४; ५७७) और इसके साथ-साथ पण्डूई रूप भी चलता है (गठड० ४६२); बिम्बूई = बिम्बून् है (गठड० २२३); अ०माग० में मंसूई = ममधूणि है (उवाच० § ९४) । इसके साथ-साथ मंसूणि रूप भी काम में आता है (आचार० १, ८, ३, ११); वारुणि भी मिलता है (सूय० २४७); पाणूणि = प्राणान् (अणुओग० ४३२; विवाह० ४२३); कंगूणि = कंगवः है (सूय० ६८२); मिलक्खूणि = मल्लैकम्मिनि (आचार० २, ३, १, ८); अण० में अंसू रूप पाया जाता है (पिंगल १, ६१) । वररुचि ५, २६ के अनुसार केवळ वहीई, मण्डूई जैसे रूप ही काम में लाये जाते हैं । क्रमदीश्वर ३, २८ में बताता है कि वहीई काम में आता है । करण-, संबन्ध- और अधिकरणकारकों के अंत में लगनेवाली विभक्तियों के लिए § १७८ और ३५० लागू होते ; § ३६८; ३७० और ३७१ की भी तुलना कीजिए । करणकारक के उदाहरण नीचे दिये जाते हैं : महा० में कईई* और कईहि = कविभिः (गठव० ८४ और ८८) और साथ ही = कविभिः

मी है (रावण० ६, ६४ ; ७८ और ९४) ; अ०माग० में किमीहिं = कुमिभिः है (सुय० २७८) ; जै०महा० में आइहिं = आदिभिः है (आव०एतें० ७, १२) ; शोर० में इसीहिं = ऋषिभिः है (शकु० ७०, ६) ; माग० में -प्यबुदीहिं = -प्रवृत्तिभिः है (शकु० ११४, २) ; महा० में अच्छीहिं, अच्छीहिं और अच्छीहि रूप मिलते हैं (हाल ३३८ ; ३४१ ; ४५७ ; ५०२) ; शोर० में अच्छीहिं होता है (विक्रमो० ४८, १५ ; रत्ना० ३१९, १८) ; माग० में अच्छीहिं पाया जाता है (मृच्छ० १२०, १३ ; १५२, २२) = अक्षिभ्याम् है ; महा० में रिऊहिं = रिपुभिः (हाल ४७१ ; गडब० ७१८) ; महा० में सिसुहिं = शिशुभिः (गडब० १०४६) है ; अ०माग० में वयूहिं = वयुभिः है (विवाह० १४६ ; नाशान० १२५ और ७९ ; पेज ३०२ ; ७३६ ; ७५७ ; ११०७ ; राय० २६६ और उसके बाद ; उत्तर० ३०० ; ठाणंग० ५२७ ; ओष० १५३ और १८१ ; कण्व०) ; अ०माग० में ऊरुहिं = ऊरुभ्याम् है (ठाणंग० ४०१) ; शोर० में गुरुहिं = गुरुभिः (हास्या० ४०, १७) ; शोर० में विन्नुहिं = विन्नुभिः (वेणी० ६६, २१ ; नागा० २४, १३ ; कर्पूर० ७२, १) है । — महा० रूप अच्छीहिंतो = अक्षिभ्याम् (गडब० २२३) में अपादानकारक वर्तमान है ; जै०महा० रूप उज्जाणार्हीहिंतो = उज्जानादिभ्यः (द्वार० ४९८, २०) और अ०माग० रूप कामिह्वीहिंतो = कामिभ्यः में भी अपादानकारक है (पूर्ण बहुवचन ; कण्व० टी. एच. (T. H.) § ११) । जैवा अ- वर्ग में होता है वैसे ही इ- और उ- वर्ग में भी करणकारक का उपयोग अपादानकारक की भांति होता है : सस्ति एगेहिं भिक्षुहिं गारत्या संजमुत्तरा = सन्त्य एकेभ्यो भिक्षुभ्यो गृहस्थाः संयमोत्तराः है (उत्तर० २०८) । — अय० में तरुहुं = तरुभ्यः (हेच० ४, ३४१) वास्तव में तरुषु है । इसका तात्पर्य यह हुआ कि यह = अधिकरण के जिससे अपादानकारक धुलमिल गया है और जिसके साथ हेमचंद्र ४, ३४० के अनुसार संबंधकारक भी उसमें मिल गया है ; फिर भी इस स्थान में अधिक उपयुक्त यह ज्ञात होता है कि इसे अधिकरणकारक माना जाय जब बिहुं = द्वयोः (हेच० ४, ३८३, १) सब बातों को ध्यान में रखते हुए संबंधकारक के रूप में आया है । — संबंधकारक के उदाहरण नीचे दिये जाते हैं : महा० में कईणं = कवीनाम् (हाल ८६) ; कईण = कवीनाम् (रावण० ६, ८४) है ; गिरीण रूप भी पाया जाता है (गडब० १३७ ; ४४९ ; रावण० ६, ८१) ; अ०माग० में धम्मसारहीणं = धर्मसारहीणम् है (ओष० १२० ; कण्व० १६) ; छंद की मात्राएं ठीक बैठाने के लिए इसीण = ऋषीनाम् है (सुय० ३१७) और इसिण भी इसके स्थान में आया है (उत्तर० ३७५ और ३७७) ; उद्धिण = उद्धीनाम् है (सुय० ३१६) और वीहीणं = व्रीहीनाम् है (विवाह० ४२१) ; जै०शोर० में जयीणं = यतीनाम् (पव० ३८५, ६३) और अईणं = आहीनाम् है (कसिगे० ४०१, ३४०) ; शोर० में महीवहीणं = महीवतीनाम् (ललित० ५५५, १४) और अच्छीणं = अक्षुणोः है (विक्रमो० ४३, १५ ; नागा० ११, ९) ; महा० में कलूणं = कलूषाम् (हाल ७४०) ; रिऊण = रिपूणाम् (गडब० १०६ ; १६६ ; २३७) और तकण =

तकणाम् है (गड० १४०) ; अ०माग० में भिक्खूण = भिक्षूणाम् (आचार० १, ७, ७, २) ; सव्वण्णूणं = सर्वज्ञानाम् (ओव० § २०) और मिलक्खूणं = म्लेच्छानाम् है (सुय० ८१७) ; माग० में बाहूण = बाहोः (यह पद में आया है ; सूच० १२९, २) और पहूणं = प्रभूणाम् है (कंत० ५०, ४) ; जै०शौर० में साहूणं = साधूनाम् है (पव० ३७९, ४) । अप० में संबंधकारक बनाने के लिए शब्द के अंत में -हूँ लगता है जो = -साम् के और यह चिह्न सर्वनामों का है : सउणिहूँ = शकुनीनाम् (हेच० ४, ३४०) है ; -हूँ के विषय में ऊपर लिखा गया है । — निम्नलिखित रूपों में अधिकरणकारक पाया जाता है ; उदाहरणार्थ, महा० में गिरीसु रूप पाया जाता है (गड० १३८) ; महा० और अ०माग० में अच्छीसु मिलता है (हाल १३२ ; आचार० २, ३, २, ५) ; शौर० में अच्छीसु रूप है (शकु० ३०, ५) ; महा० में रिऊसु = रिपुसु है (गड० २४९) ; जै०शौर० पद्य में आविसु = आविसु है (पव० ३८३, ६९) ; अ०माग० में ऊऊसु = क्रतुसु है (नायाध० ३४४) ; शौर० में ऊरुसु = ऊर्ध्वः है (बाल० २३८, ७ ; पाठ में ऊरुसु है) । अप० का खुहुँ रूप *खुण्डु का समानांतर है (स्त्रीलिङ्ग ; हेच० ४, ३४०) जब तिहि* (हेच० ४, ३४७) वास्तव में = त्रिभिः के है अर्थात् = अवर्ग के करणकारक के (§ ३७१) । — नीचे दिये शब्दों में संयोजनकारक वर्तमान है : जै०महा० में सुयलगुणनिहिणो = सकलगुणनिधयः है (सगर ७, १२) ; अ०माग० में जन्तवो रूप है (सुय० ३३५ ; ४२४), भिक्खवो भी पाया जाता है (सुय० १५७ ; पाठ में भिक्खुवो है) । जै०महा० गुरुओं (काल्का० अध्याय तीन, ५१३, २२) के स्थान में गुरुओ पदा जाना चाहिए । अप० के विषय में § ३७२ देखिए ।

§ ३८२—अ०माग० में बहु के बहुवचन रूप जो पुलिग में काम में लाये जाते हैं वे अधिकंश स्थलों पर स्त्रीलिङ्ग में भी काम में आते हैं ; बहुवे पाणजाह = बहुयः प्राणजातयः (आचार० १, ८, १, २) है ; बहुवे साहम्मिणीओ = बह्वीः *साधर्मिणीः (आचार० २, १, १, ११ ; २, २, १, २ ; २, ५, १, २ ; २, १०, २) है ; बहुवे देवा य देवीओ य वाक्यांश मिलता है (आचार० २, १५, ८) ; बहुवे खुजाखुजियाओ वाचीओ = बहुयः क्षुद्राक्षुद्रिका वाक्यः है (जीवा० ४७६) ; बहुणं समणा अं बहुणं समणीणं बहुणं सावयाणं बहुणं सावियाणं बहुणं देवाणं बहुणं देवीणं पाया जाता है (कप्प० एस. (S) § ६४ ; नायाध० ४९८ ; ५१८ ; ६१५ ; ६५४ ; विवाह० २४२) ; बहुहिं आसवणाहि य पणवणाहि य विणवणाहि सणवणाहि य = बहुभिर् *आक्यापनामिशं च *प्रज्ञापनामिशं च *विज्ञापनामिशं च संज्ञापनामिशं च (नायाध० § १४३ ; पेज ५३९ और ८८९ ; उवाच० § २२२ ; विवाह० ८१४) है ; बहुहिं खुजाहिं = बहुभिः कुत्राभिः है (निरया० § ४ ; विवाह० ७९१ ; नायाध० § ११७ ; पेज ८३२ और ८३७ ; विवाह० २२६) ; बहुसु वापीसु = बह्वीषु वापीषु (नायाध० ९१५) है ; बहुसु विजाहदिसु =

बहुरिषु विद्याधरीषु (नापाव० १२७५ ; टीका में यह वाक्यांश आया है ; पाठ में बहुषु विद्यासु है) है । ओववाहयसुत § ८ की भी तुलना कीजिए । जो संस्कृत रूप रह गये हैं जैसे, गिरिषु और वन्गुहिं उनके विषय में § ९९ देखिए । महा० और अ०माग० में अ- वर्ग में जो उ- वर्ग की रूपावली आ गयी है उसके लिए § १०५ देखिए । अ०माग० में सकहाओ = सकथीनि के विषय में § ३५८ देखिए ।

§ ३८३—हेमचन्द्र ३, ४३ ; मार्कंडेय पन्ना ४२ और ४३ तथा सिहराजगणिन् पन्ना १२ के अनुसार—ई और—उ में समाप्त होनेवाले रूपावली बनने से पहले ह्रस्व हो जाते हैं और तब—इ और—उ के कर्त्ताकारक की भाँति उनके रूप किये जाते हैं । इसके अनुसार गामणी = ग्रामणीः कर्त्ताकारक है । इसका कर्मकारक गामणिम् ; करण गामणिना ; सम्बन्ध गामणिणी और गामणिस्स तथा सम्बोधन गामणि होता है । कर्त्ताकारक खलपू = खलपूः है ; कर्मकारक खलपु है ; करण खलपुणा ; सम्बन्ध खलपुणो और सम्बोधन खलपु है (हेच० ३, २४ ; ४२ ; ४३ ; १२४) । सिहराजगणिन् ने कर्त्ताकारक बहुवचन के ये रूप भी दिये हैं ; खलवउ, खलवओ, खलवुणो और खलवू । प्राप्त उदाहरण ये हैं : महा० में गामणी और गामणिणो = ग्रामणीः तथा ग्रामण्यः है (हाल ४४९ ; ६३३) ; गामणीणं (रावण० ७, ६०) ; जै०महा० में असोगसिरी और असोगसिरिणो = अशोकव्री तथा अशोकधियः है (आव०एत० ८, २ और ३२) ; शौर० में चन्द्रसिरिणो और चन्द्रसिरिणा = चन्द्रधियः तथा चन्द्रधिया है (मुद्रा० ३९, ३ ; ५६, ८ ; २२७, २ और ७) ; शौर० में माहवसिरिणो = माधवधियः है (मालती० २११, १) ; शौर० में अग्गाणी = अग्रणीः (मृच्छ० ४, २३ ; ३२७, १) है । सअंभुं और सअंभुणो = स्वयंभुवम् तथा स्वयंभुवः (गउड० १, ८१३) है, सअंभुणो, सअंभुस्स और सअंभुणा (मार्क० पन्ना ४२) का सम्बन्ध स्वयंभू अथवा स्वयंभु से हो सकता है ।

(आ) स्त्रीलिङ्ग

§ ३८४—प्राकृत भाषाओं में कहीं-कहीं इसके-दुसरे और वे भी पलों में—इ तथा—उ वर्ग के स्त्रीलिङ्ग के रूप पाये जाते हैं जैसे, भूमिसु और सुसिसु (§ ९९) । अन्यथा—इ और—उ वर्ग के स्त्रीलिङ्ग जिनके साथ—ई और—ऊ वर्ग के शब्द भी मिल गये हैं, एक वर्णवालों और अनेक वर्णवालों में बाँटे गये हैं । इनकी रूपावली—आ में समाप्त होनेवाले इन स्त्रीलिङ्ग शब्दों से प्रायः पूर्ण रूप से मिलती है जिनका वर्णन § ३७४ और उसके बाद किया गया है और इनकी विभक्तियों के विषय में बड़ी नियम चलते हैं जो वहाँ दिये गये हैं । विस्तार में ध्यान देने योग्य बातें नीचे दी गयी हैं ।

§ ३८५—करण—, अपादान—, सम्बन्ध—और अधिकरण—कारक एकवचन के रूप व्याकरणकारों ने निम्नलिखित दिये हैं : आई = जयी के रूप से हैं, जईर, जईय, जाइअ, जईआ (भास० ५, २९ ; कस० ३, २६ ; मार्क० पन्ना ४३) ; रुइ = रुचि

के, कईआ, कईइ, कईए रूप मिलते हैं (सिंहराज० पन्ना १५) ; बुद्धि के रूप हैं, बुद्धीअ, बुद्धीआ, बुद्धीइ और बुद्धीए । सही = सखी के रूप हैं, सहीअ, सहीआ, सहीइ और सहीए ; घेणु = घेलु के रूप हैं, घेणूअ, घेणूआ, घेणूर और घेणूए ; वहु = वधू के रूप हैं, वहुअ, वहुआ, वहुइ और वहुए (हेच० ३, २९) । उक्त रूपों में से -ईआ और -ऊआ के प्रमाण प्रस्तुत नहीं किये जा सकते और -ईइ तथा -ऊइ के प्रमाण भी पाठों में नाममात्र के हैं : महा० में जाईइ = नत्याः (गउड० १०००) है ; अ०माग० में महीइ = महयाः (सुप० ३१२) । इस ग्रन्थ में यह रूप बहुधा -ईए के स्थान में छुड़ आया है जैसे, गउडवरो १३९ ; ८६० और ९२२ में है । गम्भिणीइ = गम्भिण्याः के स्थान में जो हाल १६६ में आया है, बेबर ने इधर ठीक ही इसे गम्भिणीअ पढ़ा है । पाठों में जहाँ-जहाँ -ईए और -ऊए रूप आये हैं वहाँ-वहाँ छंद में ह्रस्व मात्रा की आवश्यकता है, जैसे, महीए, सिरीए, तज्जणीए, पवित्थरणीए, जम्बरीए, निवसिरीए, लच्छीए आदि आदि (गउड० ११२ ; २१२ ; २४७ ; २६८ ; ५०१ ; ९२८) ; वहुए (हाल ८७४ ; ९८१) रूप -ईअ अथवा -ईइ और -ऊअ अथवा -ऊइ में समाप्त होनेवाले माने जाने चाहिए जैसा कि बेबर ने हाल ६९ संशोधन किया है और हाल^१ पेज ४० में संग्रहीत उदाहरणों की हस्तलिपियों ने भी पुष्टि की है । हाल ८६ में एक रूप हसंस्तीइ आया है और इसके साथ-साथ इसी ग्रन्थ में हसंस्तीअ और हसंस्तीए रूप भी पाये जाते हैं (इण्डियो स्टुडीएन १६, ५३ की भी तुलना कीजिए) । वहुए के स्थान में (हाल ८७४ और ९८१) कान्वप्रकाश की शारदा लिपि में किल्ली गयी हस्तलिपियाँ ८७४ की टीका में वहुओ और वहुअ रूप लिखती हैं तथा ९८१ की टीका में वहुई और वहुइ रूप देती है अर्थात् यह रूप वहुअ अथवा वहुइ लिखा जाना चाहिए जैसा कि हाल ७८६ ; ८४० और ८७४ में भी होना चाहिए । हाल ४५७ ; ६०८ ; ६३५ और ६४८ में वहुअ रूप आया है । ग्रंथ में कहीं-कहीं इन स्थानों में वहुए अथवा वहुए रूप भी मिलते हैं । § ३७५ की भी तुलना कीजिए । -इअ- और -उअ- वाले रूप भी ठीक जैसी दशा -ईइ- और -ऊइ- वाले रूपों की है, केवल पक्ष तक सीमित हैं, किन्तु महा० में -इ और -ई बगों में इस रूप की भरमार है : एक । बन्दीअ = बन्ध्या ; बाहीअ = व्याध्या और ललिअंगुलीक = ललिबांगुल्या है (हाल ११८ ; १२१ ; ४५८) ; माहिआईआ = अभिजात्या ; रामसिरीअ = राजभिषा ; विट्ठीअ = वप्ट्या ; ठिईअ = स्थित्या और जानईअ = ज्ञानक्या (रावण० १, ११ ; १३ और ४५ ; ४, ४३ ; ६, ६) ; सिप्पीअ = सुकत्या ; बुट्टीअ = मुप्ट्या और बेवीअ = वेव्या (कर्पूर० २, ४ ; २९, ४ ; ४८, १४) है ; सम्बन्धकारक में कोडीअ = कोटे ; धरिणीअ = गृहिण्याः और गिरिजई = गिरिन्याः है (हाल ३ ; ११ ; १४ और ३७) ; धणरिजीअ सिरीअ अ ललितुपण्णाइ वाक्कीअ अ = धनज्जयाः नियश् अ ललितोत्पण्णाया वाक्कयाश् अ है (रावण० २, १७) ; धरणीअ = धरण्याः (रावण० २, २, ७, २८) है ; सरस्सईअ = सरस्वत्याः और ललीअ = लटे : (कर्पूर० १, १ ।

५१, ३) ; अधिकरण में पाणउडीअ = प्राणकुट्टयाम् है (शाक २२७ ; इसके अर्थ के लिए पाह्य० १०५ तथा देशी० ६, ३८ की तुलना कीजिए ; [देशी० ६, ३८ में पाण का अर्थ स्वपच है । इस दृष्टि से पाणउडी = स्वपचकुटी हुआ । — अनु०]) ; दाक्षि० में जअरीअ = नगर्याम् है (मृच्छ० १००, २) । अपादानकारक के उदाहरण नहीं पाये जाते । अप० की छोड़ अन्य प्राकृत बोलियों में -ईए और -ऊए लग कर बननेवाला केवल एक ही रूप है जो एकमात्र चंड० ने १, ९ में बताया है किन्तु जो रूप अपादानकारक में कहीं न मिलने से प्रमाणित नहीं किया जा सकता । करणकारक के रूप ये हैं : भणतीए = भणन्त्या (शाक १२३) ; अ०माग० में गईए मिलता है, शौर० रूप गवीए है = गत्या (कप० § ५ ; शकु० ७२, ११) ; माग० में शात्तीए = शाक्त्या (मृच्छ० २९, २०) है ; पै० में भगवतीए = भगवत्या है (हेच० ४, ३२३) ; सम्बन्धकारक में लख्ठीए = लक्ष्म्याः (गठढ० ६८) है ; अ०माग० में नागसिरीए माहणीए = नागश्रिया ब्राह्मण्याः (नायाब० ११५१) है ; शौर० में रवणावलीए = रत्नावल्याः है (मृच्छ० ८८, २१) ; माग० में मज्जालीए = मार्जार्या है (मृच्छ० १७, ७) ; अधिकरण में पववीए = पव्व्याम् है (शाक १०७) ; अ०माग० में वाणारसीए जयरीए = वाणारस्या नगर्याम् है (अत० ६३ ; निरया० ०३ और ४५ ; विद्याग० १३६ ; १४८ और १४९ ; विवाह० २८४ और उसके बाद ; नायाब० १५१६ और १५२८) । अ०माग० और जै०महा० में अडवीए = अटव्याम् है (नायाब० ११३७ ; एतै० १, ४ ; १३, ३० ; २१, २१) ; शौर० में मस्ताणवीवीए = मस्तानवीव्याम् है (मृच्छ० ७२, ८) ; माग० में खलणीए = खरण्याम् है (मृच्छ० १७०, १६) । यह रूप -ईए ह्रस्व रूप में अप० में भी पाया जाता है : करणकारक में मरगअकसित्ये = मरकतकान्त्या ; सम्बन्धकारक में गणसित्ये = गणन्त्याः और रदित्ये = रत्याः है (हेच० ४, ३४९ ; ३३३ और ४४६) ।

§ ३८६—करणकारक में क्रियाविशेषण रूप से प्रयुक्त शौर० रूप दिट्ठिआ = दृष्ट्या में (उदाहरणार्थ मृच्छ० ६८, २ ; ७४, ११ ; विक्रमो० १०, २० ; २६, १५ ; ४९, ४ आदि-आदि) -आ में समाप्त होनेवाला एक प्राचीन करणकारक सुरक्षित है । पिंगल के अप० में -ई में समाप्त होनेवाला एक करणकारक पाया जाता है : किन्ती = कीर्त्या (१, ६५ अ, २, ६६) ; भन्ती = भक्त्या है (२, ६७) और इसी प्रकार का शब्द एअवीसन्ती है जो एअवीसत्ता के स्थान में आया है (एत० गोल्दविमत्त ने यह रूप एअवीसत्ति दिया है) = एकविंशत्या पदा जाना चाहिए (१, १४२) । — अ०माग०, जै०महा० और शौर० में -ईए लग कर बननेवाले संप्रदानकारक के विषय में § ३६१ देखिए । — अपादानकारक में अप० की छोड़ जिसमें हेच० ४, ३५० के अनुसार सम्बन्धकारक के समान ही समाप्तिस्वरक है लमसा है, -ईओ और -ऊओ चिह्न भी जोड़े जाते हैं तथा जै०शौर०, शौर० और माग० शब्दों के अंत में -ईओ और -ऊओ भी आते हैं : अ०माग० में अर-इरईओ = अरतिरतो है (लस० ३५४ ; ओष० § १२३) ; कोसिओ = कोष्याः

है (सूय० ५९१); णयरीओ = नगर्याः है (निरया० § १९; पेज ४४ और ४५; नायाध० १११५); पोक्सरिणीओ = पुष्करिण्याः और चोरपस्लीओ = चोरपस्ल्याः है (नायाध० १०६०; १४२७; १४२९); गंगासिन्धुओ = गंगासिन्धोः है (ठाणग० ५४४; विवाह० ४८२ और उसके बाद); शीर० में अहईदो = अट्टव्याः (शकु० ३५, ८) है; उज्जईणीदो = उज्जयिन्याः (रत्ना० ३२१, २२; ३२२, ९); सच्चीदो = शच्याः है (विक्रमो० ४४, ८); माग० में णअलीदो = नगर्याः है (सूच० १५९, १३)। — जैसा अ- वर्ग में होता है (§ ३७५) अप० में भी सम्बन्धकारक बनाने के लिए शब्द के अन्त में -ह् लगता है जो स्वरो से पहले ह्रस्व कर दिया जाता है: ज्ञाअत्तिहे = पश्यन्त्याः; मेल-त्तिहे = मुञ्जन्त्याः, गोरिहे = गौर्याः; तुम्पिणिहे = तुम्पिण्याः है (हेच० ४, ३३२, २; ३७०, ४; ३९५, १; ४२७, १); कंगुहे = कंगोः है (हेच० ४, ३६७, ४)। — अ०माग० में अधिकरणकारक में बहुआ राओ = राओ पाया जाता है जो अकेले में भी मिलता है (आयार० १, ८, २, ६; सूय० २४७; २५५; ५१९; नायाध० ३०० और ३७४) और वाक्य के भीतर अन्य शब्दों के साथ भी आता है जैसे, अहो यह राओ (आयार० १, २, १, १ और २; २; १, ४, १, ३; सूय० २९५; ४१२; ४८५; उत्तर० ४३०) अथवा अहो यह राओ य = अहश्च राओ च है (पन्हा० ३७३)। राओ वा वियाले वा वाक्यात् आया है (आयार० २, १, ३, २; २, २, ३, २ और २३ [कलकतिया सस्करण पेज १२६ के अनुसार यही पाठ शुद्ध है]), दिया य राओ य = दिवा च राओ च है (आयार० १, ६, ३, ३; ४, १; उत्तर० ८४७), दिया वा राओ वा भी पाया जाता है (सूय० ८४६; दस० ६१६, १३)। कमी-कमी अ०माग० में पुलिग और नपुमकलिग के समातिसूचक चिह्न स्त्रीलिङ्ग शब्दों में भी अपना लिये गये हैं। पिट्टी से सञ्चित पिट्टिसि रूप है (§ ५३; नायाध० ९४०); भित्तिसि = भित्तौ (आयार० २, ५, १, २१) है; रायहाणिसि = राजधान्याम् है (आयार० २, १, २, ६; २, १, ३, ४; २, ३, १, २)। § ३५५; ३५८; ३६४; ३६७; ३७५ और ३७९ की तुलना कीजिए। शीर० में रत्तिम्मि = राओ है (जीवा० ९, २३; १७, २३; मल्लिका० २२६, ४); भूमिम्मि = भूमौ है (मल्लिका० ३३७, २१)। अप० में अधिकरणकारक में शब्द के अंत में -हि लगता है जो एयाम् के: महिहि = मह्याम्; ऋद्धिहि = ऋद्धौ; सल्लहि = शल्ल-क्याम्; वाणारसिहि = वाराणस्याम् और उज्जेणिहि = उज्जयिन्यां (हेच० ४, ३५२; ४१८, ८; ४२२, ९; ४४२, १); णदिहि = नद्याम् (पिगल १, ५४)। पिगल की अप० में इ- वर्ग में अधिकरणकारक शब्द के अंत में -ई और इसके ह्रस्व रूप -इ लकार बनता है: पुहवी = पृथिव्याम् है (१, १२१; पाठ में पुहमी है); धरणी = धरण्याम् है (१, १३७अ); पुहवि = पृथिव्याम् (१, १३२अ) और महि = मह्याम् है (१, १४३अ)। शब्द के अंत में -इ और -उ लकार संबोधनकारक बनता है: महा० में माहवि = माधवि; महरवि = मौरवि;

देवि = देवि है (गड० २८५ ; २८७ ; २९० ; ३३१), थोररथणि = स्थूलस्तनि (हाल ९२५) ; शोर० में भवदि भार्गवि = भगवति भार्गवि (बाल० १६३, १० ; प्रसन्न० ८३, ४) ; जै०महा० और शोर० में पुत्ति = पुत्ति है (भाव०एत्ते० १२, ११ और १७ ; बाल० १६५, ३ ; १७४, ८) ; शोर० में सहि मालवि = सहि मालति है (मालती० ९४, २) ; माग० में बुद्धकुट्टणि = बुद्धकुट्टि है (मृच्छ० १४१, २५ ; १५२, २२) ; कथाइणि = कात्यायनि है (चंड० ६९, १) ; महा० में वेवन्तोह = वेपमानोह (हाल ५२) और सुधनु = सुतनु है (गड० १८६ ; हाल) ; करिअरोह = करिकरोह (हाल ९२५) ; माग० में प्लुति होती है जैते, वाशू है (मृच्छ० १२७, ७) ।

§ ३८७— कर्त्ता—, कर्म— और संबोधनकारक शब्द के अंत में -ईओ और -ऊओ लगते हैं जो पथ में -ईउ और -ऊउ रूप में परिवर्तित हो जाते हैं : कर्त्ता— महा० में कर्त्ताओ = कृत्यः (हाल ९५१) और रिखीओ = क्रियः है (गड० ९२) ; लुब्धीओ = लुब्धः (हाल ३२२) ; जईओ = मद्यः और जअरीओ = मगर्घः है (गड० ३६० ; ४०३) ; अ०माग० में महाजईओ = महानद्यः (ठाणग० ७६ ; ७७ और ७९) ; हिरणकोडीओ = हिरण्यकोट्यः (उवास० § ४) है ; इत्थीओ = स्त्रियः (ठाणग० १२१) है ; महा० में तरणीउ = तरुण्यः है (गड० ११३ ; हाल ५४६) ; जै०महा० में पलवम्तीओ...अबरोहजुवईओ = प्रलपत्यः... अबरोहयुवतयः (सगर ४, १३) ; वसहीओ = वसतयः (तीर्थ० ४, २२) है ; गीदीओ = गीतयः (महावीर० १२१, ७) है ; महुअरीओ = मधुकर्षः है (मृच्छ० २९, ५ और ७ ; ७०, २) ; आहीओ = आकृतयः है (शकु० १३२, ६) ; पहीओ = प्रकृतयः (विक्रम० ७३, १२ ; मुद्रा० ३९, १ ; ५६, ८) है । अप० में अंगुलिउ = अंगुल्यः (हेच० ४, ३३३) है, इसमें ह्रस्व स्वर आया है जो पथ में है और छंद की मात्राएँ ठीक करने के लिए काम में लाया गया है । अन्य प्राकृत बोलियों में भी ऐसा होता है (§ ९९) । महा० में कुलवहूओ = कुलवध्वः है (हाल ४५९) ; अ०माग० में सुरवधूओ भी आया है (ओव० § [३८]) ; रज्जूओ = रज्जवः है (जीवा० ५०३) । — कर्मकारक में : महा० में सहिरीओ = सहनशीलः है (हाल ४७) । अ०माग० में बह्लीओ = बलीः (आयार० २, ३, २, १५) है ; ओसहीओ = ओषधीः है (आयार० २, ४, २, १६ ; स्य० ७२७ ; दस० ६२८, ३३) ; सपलीओ = सपलीः (उवास० § २३९) ; सयघीओ = शतघ्नीः (उत्तर० २८५) है । जै०महा० में गोणीओ रूप पाया जाता है (भाव० एत्ते० ७, १०) । शोर० में भववदीओ = भगवतीः (शकु० ७९, १३) है ; अप० में थिलासिणीउ = थिलासिनीः और -इ के साथ सल्लरउ = शालुकीः है (हेच० ४, ३८७, १) । अ०माग० में बहूओ खोरबिजाओ = बह्वीश् खोरबिजाः है (नायाब० १४२१) किंतु इसके साथ-साथ में बहवे स्थावस्मिणीओ = बह्वीः स्थावस्मिणीः भी देखने में आता है (§ ३८२) । — संबोधनकारक में जै०महा० में अयईओ देवयानो = अयवन्तो देवताः (द्वार० ५०३, २५) है ; महा० और

शौर० में सहीओ = संबयः है (हाल १३१; ६१९; शकु० १२, १; ९०, ८; चैतन्य० ७३, ३; ८३, १२ आदि-आदि); शौर० में ओदीओ = भवत्यः (चिद० १२१, १); भवत्यदीओ = भगवत्यः है (उत्तरा० १९७, १०; अनर्ब० ३००, १); महा० में सहीउ रूप पाया जाता है (हाल ४१२ और ७४३)। अप० में संबोधन-कारक रूप के अंत में -हो लगता है : तरुणिहो = तरुण्यः (हेच० ४, ३४६)। हेमचंद्र ने ३, २७ और १२४ में शब्द के अंत में -ई और -ऊ लगकर बननेवाले जो रूप बताये हैं उनके उदाहरण और प्रमाण मिलते हैं : कर्त्ताकारक महा० में असह-म्ह = असत्यः सः (हाल ४१७) है; संबोधनकारक महा० में पिअसही = प्रियस्वरूपः (हाल ९०३) है; कर्मकारक अ०माग० में इत्थी = स्त्रीः (पच में १; उत्तर० २५३) है। अन्य शेष बहुवचन कारकों के लिए थोड़े-से उदाहरण पर्याप्त हैं : करणकारक महा० और शौर० में सहीहि = सस्त्रीभिः है (हाल १४४; शकु० १६७, ९); महा० में विट्ठीहि रूप मिलता है (गउड० ७५२); सहीहि और साथ साथ सहीहि रूप आये हैं (हाल १५; ६०; ६९; ८१०; ८४०); जौ० शौर० में धूलीहि रूप देखने में आता है (पच० ३८४, ६०); अ०माग० में बिलीहि वायणीहि बडभीहि बबरीहि...दमलीहि सिंहलीहि... = किरातीभिर् वामनीभिर् बडभीभिर् बबरीभिर् द्रवडीभिः सिंहलीभिः है (ओब० § ५५); शौर० में अंगुलीहि = अंगुलीभिः (गृच्छ० ६, ७; शकु० १२, १) है। आधारगनुत्त १, २, ४, ३ में थीभि = स्त्रीभिः है; अप० में पुष्कबरीहि = पुष्पवतीभिः है (हेच० ४, ४३८, ३) और ह्रस्व स्वर के साथ : असरहि* = असतीभिः; दंष्टिहि* = ददतीभिः (हेच० ४, ३९६, १; ४१९, ५) है। — सम्बन्धकारक महा० में सहीण = सस्त्रीनाम् (हाल ४८२) है; युरीण = स्तुतीनाम् (गउड० ८२) है; तरुणीण रूप भी पाया जाता है (हाल ५४५); हाल १७४ की तुलना कीजिए; अ०माग० में सवत्तीण = सपत्नीनाम् (उवाच० § २३८; २३९); महा० और शौर० में कामिणीण रूप पाया जाता है (हाल ५६९; मुच्छ० ७१, २२); महा० में वड्णं = घंधूनाम् है (गउड० ११५८; हाल ५२६; राबण० ९, ७१ और ९३) और साथ ही बड्ण रूप भी पाया जाता है (राबण० ९, ४० और ९६; १५, ७८)। अधिकरणकारक महा० में रारिसु = रात्रिषु है (हाल ४५); गिरिअडीसु = गिरितटीषु है (गउड० ३७४); अ०माग० में इत्थीसु = स्त्रीषु है (आयार० २, १६, ७; स्य० ४०५ और ४०६); जै०महा० में कुजोणीसु = कुयोनिषु (सगर ११, ४) हैं; महा० और अ०माग० में वावीसु = वापीषु है (गउड० १६६; नावाध० ९१५); महा० में -रथालीसु रूप पाया जाता है (गउड० २५६) और इसके साथ ही -रथालीसु रूप भी मिलता है (गउड० ३५० और ४२१) = -रथस्त्रीषु है; शौर० में वनणरारिसु = वनरात्रिषु है (शकु० २९, ४; उत्तरा० २२, ११; पाठ में वणराइसु है); देवीसु भी देखने में आता है (शकु० १४१, ९)। अप० में अधिकरण-और करण-कारक एकाकार हो गये हैं : विसिहि* = विसीषु =

विष्णु किन्तु साथ साथ बुद्धि = इयोः है (हेच० ४, ३४० ; § ३८९ की तुलना कीजिए) ।

§ ३८८—पल्लवदानपत्रों में केवल अधिकरणकारक एकवचन पाया जाता है। आपिहीर्य (६, ३७) अर्थात् आपिहीर्य = आपिहीर्याम् है। इसका तात्पर्य यह हुआ कि यह पाली का रूप है। — शब्द के अंत में -इ, -उ, -ई और -ऊ लगकर बननेवाले स्त्रीलिंग रूप जब एक समास के अंत में आते हैं तब वे स्वभावतः संस्कृत के समान ही पुलिङ्ग अथवा नपुंसकलिंग के समासिसूचक चिह्न जोड़ लेते हैं जब कि उनका संबंध पुलिङ्ग वा नपुंसकलिंग से होता है। इसके अनुसार : महा० में करेण व पञ्चगुलिणा आया है (गउड० १७) ; महा० में सस्मिमलासुशिणा...कपालेण = शशिकलाशुकिना...कपालेण (गउड० ४०) भी पाया जाता है ; शौर० में मय मन्वबुद्धिणा = मया मन्वबुद्धिना (शकु० १२६, १०) देखने में आता है ; शौर० में मोहिवमदिणा = मोहितमदिना है और जीविणिउबुद्धिणा = नीतिनिपुणबुद्धिना है (मुद्रा० २२८, १ ; २६९, १) ; शौर० में उज्जुमविणो = क्रज्जुमतेः है (प्रसन्न० ४६, ९) । हमें माग० के मुस्तीप मुस्तिणा = मुद्यामुधि, विशेषतः = मुप्प्या मुप्पिना है (मृच्छ० १७०, १५) ।

शब्द के अंत में -ऋ वाला वर्ग

§ ३८९—संस्कृत में जो भेद विशुद्ध कर्त्ताकारक तथा सगे-संबंधियों को व्यक्त करनेवाले शब्दों में किया जाता है वह प्राकृत में सुरक्षित बना रह गया है। संस्कृत के समान ही ध्वनिवाले रूप प्राकृत बोलियों में केवल कर्त्ता- और कर्मकारक एकवचन तथा कर्त्ताकारक बहुवचन में रह गये हैं। अन्यथा ऋ के इ अथवा उ में ध्वनिपरिवर्तन के साथ साथ (§ ५० और उसके बाद) ऋ- वर्ग इ- अथवा साधारणतया उ- वर्ग में चला गया है अथवा कर्मकारक एकवचन का वर्ग नये रूप में सामने आता है और जिसकी रूपावली अ- वर्ग की मांति चलती है : पिइ-, पिउ- और पिअर = पितृ-, भट्टि-, भसु- और भत्तार- रूप हैं। सगे-संबंधियों को व्यक्त करनेवाले शब्दों की रूपावली भी आ- वर्ग की मांति चलती है। इस रूपावली का सप्रपात कर्त्ताकारक एकवचन में हुआ : माआ-, माई-, माऊ- और माअरा रूप हैं [इन रूपों में से माई हिंदी में वर्तमान है और माअरा से बना मीडो, मयाडो रूप कुमाउनी में चलते हैं तथा माऊ से मौ निकला है जो संयुक्त शब्द मौ-परिचार में मिलता है। इसका अर्थ है मा- और परिचार। इस शब्दके पीछे कुमाऊं के आसों और अन्य अनेक वर्णों का इतिहास लिखा है। — अनु०]। इस कारण अधिकरणकार (वर० ५, ३१—३५ ; हेच० ३, ४४—४८ ; कस० ३, ३०—३४ ; मार्क० पञ्चा ४४ ; सिंहदत्त० पञ्चा १३ ; १६ ; १८) ऋ- वर्ग के किछ बही रूपावली देते हैं जो अ- वर्ग की होती है और इस दृष्टि से ही आ- वर्ग और उ- वर्ग में चलनेवाले रूप देते हैं जिनमें से अब तक सभी के उदाहरण और प्रमाण नहीं पाये गये हैं। जिन रूपों के प्रमाण और उदाहरण मिलते हैं वे इस रूपावलीका निम्नलिखित विष सामने रखते हैं।

§ ३९०—विशुद्ध कर्त्ता—भत्तु = भर्तृ ।

एकवचन

कर्त्ता—भत्ता ; अ०माग० में भत्तारे भी है ; जै०महा० में भत्तारो भी है ।

कर्म—भत्तारं ; माग० में भत्तार्ल ।

संबन्ध—भत्तुणो ; अ०माग० में भत्तारस्स भी है ।

अधिकरण—जै०महा० और शौर० में भत्तारे ।

सम्बोधन—भत्ता ।

बहुवचन

कर्त्ता—महा० और अ०माग० में भत्तारो ; अ०माग० में भत्ता भी होता है ।

करण—अ०माग० में भत्तारेहि ।

अधिकरण—अ०माग० में भत्तारेसु ।

सम्बोधन—अ०माग० में भत्तारो ।

‘स्वामी’ के अर्थ में भर्तृ शब्द शौर० में इ-वर्ग में चला गया है (§ ५५ और २८९) और इस अनिपरिवर्तन के कारण इसकी रूपावली नीचे दी जाती है : शौर० में कर्त्ता — भट्टा (ललित ५६३, २३ ; रत्ना० २९३, ३२ ; २९४, ११ आदि-आदि) ; कर्म—भट्टारं (मालवि० ४५, १६ ; ५९, ३ ; ६०, १०) ; करण—भट्टिणा (शकु० ११६, १२ ; ११७, ११ ; मालवि० ६, २ और ९ ; ८, ७) ; सम्बन्ध—भट्टिणो (शकु० ४३, १० ; ११७, ७ ; मालवि० ६, २२ ; ४०, १८ ; ४१, ९ और १७ ; मुद्रा० ५४, २ ; १४९, २) ; सम्बोधन—भट्टा (रत्ना० ३०५, १७ और २३ ; शकु० १४४, १४) । यह रूप दक्षी में भी पाया जाता है (मृच्छ० ३४, ११ और १७) । —इन्के-दुक्के कारकों के उदाहरण यहाँ दिये जाते हैं : कर्त्ता—अ०माग० में णेया = नेता है (स्य० ५१९ ; पाठ में णेता है) ; कण्ठच्छेत्ता रूप पाया जाता है (उत्तर० ६३३) ; जै०महा० में दाया = दाता है (एल्ले० ५८, ३०) ; महा०, जै०महा० और शौर० में भत्ता मिलता है (कर्पूर० ४३, ४ ; आव०एल्ले० ११, २ ; एल्ले० ; मृच्छ० ४, ४ और ५) ; जै०शौर० में णादा = ज्ञाता और झादा = ध्याता है (पव० ३८२, ४२ ; ३८६, ७०) ; कत्ता = कर्त्ता है (पव० ३८४, ३६ ; ५८ और ६०) ; शौर० में सासिदा = शासिता । दाता = दाता है (कालेय० २४, १६ ; २५, २२) ; शौर० में रक्षिदा = रक्षिता है (शकु० ५२, ५ ; मुकुन्द० १५, ५) ; अ०माग० में उदगदायारे [पाठ में उदगदातारो है] —उदकदाता है (ओव० § ८६) ; अ०माग० में भत्तारे रूप पाया जाता है (नायाथ० १२३०) ; अ०माग० में उघर्सेत्तारे [पाठ में उघर्सेत्तारो है] = उपदर्शयिता (स्य० ५९३) है ; जै०महा० में भत्तारो = भत्ता है (आव०एल्ले० १२, ५ ; १२ ; १६ और १७ ; एल्ले० ६, ३६ ; ८५, २२) । —कर्म—महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में भत्तारं रूप पाया जाता है (हाक ३९० ; सम० ८४ ; एल्ले० ; माल्ती० २४०, २) ; माग० में भत्तार्ल जाया है

(वेणी० ३३, ८); अ०माग० में उद्गवाधारः = उद्गवातारम् (ओव० § ८५); पस्त्यारः नेयारः = प्रशास्तारः नेतारम् (सम० ८४) और सस्त्यारः = शास्तारम् है (आयार० १, ६, ४, १); अ०माग० और जै०शौर० में कस्तारः = कस्तारम् है (उत्तर० ४१२; पय० ३७९, १)। — सम्बन्ध — महा०, जै० महा० और शौर० में भ्रक्षणो रूप पाया जाता है (कर्पूर० ७, १; एत्ते० ४१, २३; शकु० ८१, १०; विक्रमो० ५२, १४; ८२, ६ और १६; ८८, १४ आदि-आदि); अ०माग० में उद्गवाधारस्स = उद्गवातुः (ओव० § ८५)। — शौर० में अधिकरणकारक का रूप भ्रक्षरि (शकु० १०९, १०) इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार भ्रक्षरे पढ़ा जाना चाहिए। यही रूप हेमचन्द्र ३, ४५ में लिखाता है और जै०महा० में भी यह रूप वर्तमान है (आव०एत्ते० २३, ५)। काश्मीरी संस्करण को (१०५, १५) भ्रक्षरि पाठभेद, देवनागरी संस्करण का पाठभेद भ्रक्षुणि और द्राविडी संस्करण का पाठभेद भ्रक्षुमि अष्ट है (बोएटलिक का संस्करण ७०, १२; मद्रासी संस्करण २४८, ६)। द्राविडी संस्करण की हस्तलिखित प्रतियाँ भ्रक्षुमि, भ्रक्षरि, भ्रक्षरि तथा भ्रक्षमि के बीच में ढावाखोल है। सम्बोधन — भ्रक्ष है। इससे पहले इसका जो उल्लेख किया गया है वह भी देखिए। — बहुवचन : कर्त्ता — महा० में सोभारो = ओतारः (वज्रालङ्कार ३२५, १७); अ०माग० में पस्त्यारो = प्रशास्तारः (सुय० ५८५; ओव० § २३ और ३८) और उधवस्तारो = उपपस्त्यारः है (सुय० ६९९; ७६६; ७७१; विवाह० १७९; ५०८; ६१०; ओव० § ५६; ६९ और उसके बाद); अक्यायारो, आगस्तारो और नेयारो और [पाठ में नेतारो है] पयस्तारो रूप देखने में आते हैं जो = आख्यातारः, आगन्तारः, नेतारः और प्रशास्तारः है (सुय० ८१; ४३९; ४७०; ६०३); अ०माग० में गन्ता = गन्तारः है (सुय० १५०); सखिया = सखितारो और तद्वा = त्वष्टारो है (ठाणग० ८२)। अ०माग० में भ्रवस्तारो का उक्त रूपों से ही सम्बन्ध है, यह ओववाह्यसुत § ५६ में भ्रवस्तारो रूप में दिखाई देता है और कर्त्ताकारक एकवचन (आयार० २, १, ११, ११; २, २, २, ६—१४; २, ५, २, ३; सुय० ५६२; ७६६; ओव० § ५६ और १२९) और सम्बोधन में भी (आयार० २, १, ४, ५; सुय० २३९; ५८५; ६०३; ६३०; ६३५) काम में लाया जाता है। इसका अर्थ = भ्रवन्तः अथवा भ्रगवन्तः है। टीकाकार उक्त शब्द का अर्थ अन्य पर्यायों के साथ साथ इन शब्दों को भी देते हैं तथा यह सर्वनाम रूप से काम में आने-वाला कृदन्त रूप भ्रवन्त से ठीक उसी प्रकार निकाला गया है जैसे, सम्बोधन का रूप आउसस्तारो = आयुष्मन्तः है (आयार० २, ४, १, ९; यहाँ पर इसका प्रयोग एकवचन में किया गया है) और आयुष्मन्त से निकाला गया है। इसका सम्बन्ध-कारक का रूप भ्रवन्तारार्थ भी पाया जाता है (आयार० २, २, २, १०; सुय० ६३५)। करणकारक में वायोरेहि भी मिलता है जो = वातुमिः (कप्य० § ११२)। — अधिकरण में आगन्तारो = आगन्तु (आयार० २, ७, १, २; ४ और ५; ३, ७, २, १; ७ और ८) और वायारे = वातु है (आयार० २, १५, ११

और १७)। — सिंहराज० पन्ना १८ के अनुसार नपुंसकलिंग की रूपावली या तो मूल शब्द को अ-वर्ग बनाकर, उदाहरणार्थ कच्चार- से चलती है या मूल शब्द को उ-वर्ग में परिणत करके चलती है, उदाहरणार्थ कस्तु-से।

१. लीयमान, औपपत्तिकसूत्र में यह शब्द देखिए। यह इस शब्द को अव्यय और भवितु का वर्णशंकर मानता है। — २. स्टाइनटाल का यह कथन कि (स्पेसीमेन डेर नायाचक्रहा, पेज ४०) जैन-प्राकृत (अर्थात् अ०माग० में) में विद्युद्ध कर्त्ताकारक का अभाव है, असम्पूर्ण है। ठीक इस मत के विपरीत अ०माग० एकमात्र बोली है जिसमें इसका बहुधा प्रयोग देखने में आता है।

§ ३११—ज्ञातिवाचक शब्द— पिउ = पितृ।

एकवचन

कर्त्ता—पिआ, [पिअरो] ; शौर० और माग० में पिदा।

कर्म—पिअरं ; अ०माग० और जै०महा० में पियरं ; शौर० में पिदरं ; माग० में पिदलं।

करण—पिउणा [पिअरेण] ; शौर० और माग० में पिदुणा ; अप० में पिअर।

सम्बन्ध—पिउणो ; अ०माग० में पिउणो और पिउरस्स ; जै०महा० में पिउणो ;

पिउरस्स ; शौर० और माग० में पिदुणो० ; अप० में पिअरह।

संबोधन—[पिअ, पिआ, पिअरं, पिअरो और पिअर]।

बहुवचन

कर्त्ता—[पिअरों] [पिउणो] ; अ०माग० और जै०महा० में पियरो ; अ०माग० में पिई भी ; शौर० में पिदरो।

कर्म—[पिअरे, पिउणो] ; अ०माग० में पियरो ; शौर० में पिदरो, पिद्रे।

करण—अ०माग० में पिऊहि और पिईहि भी [पिअरेहि]।

सम्बन्ध—अ०माग० में पिऊर्ण और पिईर्ण भी।

अधिकरण—[पिऊसुं]

एकवचन : कर्त्ता के रूप बहुधा निम्नलिखित प्रकार के होते हैं : महा० में पिआ (शवण० १५, २६) ; अ०माग० और जै०महा० में पिया (सूय० ३७७ ; ६३५ ; ७५० ; जीवा० ३५५ ; नायाच० १११० ; एत्थे० १४, १३) रूप मिलता है ; शौर० में पिदा रूप चलता है (शकु० २१, २ ; उत्तररा० ११३, ६ ; कालेय० २४, २८) ; आव० में भी पिदा रूप है (मृच्छ० १०४, १७) ; माग० में भी पिदा ही है (मृच्छ० ३२, ११)। अ०माग० और जै०महा० में भाया = आता (आवार० २, १५, १५ ; सूय० ३७७ ; ६३५ ; ७५० ; उत्तर० २१७ ; एत्थे० १४, १३) ; शौर० और आव० में भादा पाया जाता है (उत्तररा० १२८, १० ; मल्ल० ८३, ६ ; वेणी० १०२, ४ ; १०३, २२ ; आव० में मृच्छ० १०४, १८) ; शौर० में जमादा = आमाता (माकली० २३५, ४ ; मल्लिका० २१०, २३ ; धिय० २७, ४ [पाठ में जामादो है]) ; माग० में यामादा रूप पाया जाता है (मृच्छ० १३५,

२५)। कर्मः अ०भाग० में पिथरं चलता है (आवार० १, ६, ४, १; सूय० १७६; २१७; ३१०; ३५५); अ०भागपिथरं रूप भी आया है (ठाणग० १२६; उत्तर० ३७३); शौर० में पिथरं पाया जाता है (विक्रम० ८१, १०; ८२, ८; मालवि० ८४, ५; वेणी० ६१, ४; कालेव० १८, २२; कंस० ५०, १२ आदि-आपि); आथ० में यही रूप है (मृच्छ० १०१, १७) और दक्षी में भी (मृच्छ० १२, १०)। जै०महा० में भाथरं और शौर० में भाथरं रूप पाया जाता है = भातरम् है (एत्से० ८५, ४; वेणी० १५, १४; १०४, १२; मालती० २४०, २)। — करणः महा० और अ०भाग० में पिडणा रूप पाया जाता है (गडड० ११९७; विवाह० ८२० और ८२७); भाग० में पिडुणा रूप है (मृच्छ० १६७, २४); अप० में पिथर काम में आता है (शुक्र० ३२, ३)। जै०महा० में भाडणा आया है (एत्से० ४५, २८); शौर० में भाडुणा चलता है (मालवि० ७१, २; मालती० २४४, २)। शौर० में आम्राडुणा रूप पाया जाता है (रत्ना० २९१, २)। — सम्बन्धः महा० और अ०भाग० में पिडणो रूप मिलता है (रावण० ८, २८; कालका० २६२, २८; नायाच० ७८४; कप्य० टी. एच. (T. H.) § ३); अ०भाग० में अ०भागपिडणो आया है (ठाणग० १२५), इसके साथ-साथ अ०भागपिडस्स रूप भी आया है (ठाणग० १२६); जै०महा० में पिडणो ही चलता है (एत्से० ९, १९; १७, १७) और साथ ही अ०भागपिथरस्स (एत्से० ७७, ३०); शौर० में पिडुणो का प्रचलन है (मृच्छ० १५, २ और १५; उत्तरा० ७३, १०; मुद्रा० २६२, ६; पार्वती० ११, ४; २८, ६; मुकुन्द० ३४, ३)। शौर० में भाषा के स्वभाव के अनुसार भाडुणो रूप है (मालती० २४२, १; २४५, ५; २४९, ४; बाल० ११३, ७; १४४, १०; वेणी० ६०, २१; ६४, ७; मुद्रा० ३५, ९); शौर० में इसी प्रकार आम्राडुणो रूप आया है (वेणी० २९, १२; मल्लिका० २१, ४; २१२, १७; विद्म० ४८, ९)। अप० में पिथरह रूप चलता है (पिगल १, ११६; यह कर्मकारक का रूप है)। — बहुवचनः कर्ता— अ०भाग० में पिथरो है (ठाणग० ५११ और ५१२)। यह रूप समास में बहुत आता है जैसे, अ०भागपिथरो (आवार० २, १५, ११ और १६; विवाह० ८०९ और ९२६; ठाणग० ५२४ और ५२५; अंत० ६१; नायाच० § ११४; ११६; पेज २९२; ८८७; ९६५ और बहुत अधिक बार); अ०भाग और जै०महा० में भाथरो रूप है (सूय० १७६; सम० २३८; कालका० २६७, ३६; एत्से०); अ०भाग में भाथरा भी मिलता है (उत्तर० ४०२; ६२२) तथा अ०भाग में हो पिथै = हो पितरौ (तारों के नाम के अर्थ में; ठाणग० ८२); शौर० में भाथरो रूप बन जाता है (उत्तर० १२, ७; वेणी० १३, ९)। शौर० में भाथरपिथरा (१; कंस० ५०, १४) और भाथरा (१; कंस० ५०, १०) अछूट हैं। इनके स्थान में भाथरपिथरो और भाथरो पदा जानन चाहिए। — कर्म— अ०भाग और जै०महा० में अ०भागपिथरो चलता है (अंत० ४, २१; ६१; नायाच० § ११४ और ११८; पेज २६० और ८८७; विवाह०

८०८ ; एत्ते० ३७, २९) ; शौर० में पिद्वरो रूप काम में आता है (विक्रमो० ८७, १७) ; अ०माग० में अम्मापियरे रूप भी पाया जाता है (उत्तर० ६४३ ; टीका में अम्मापियरं है) ; शौर० में मादापिद्वरे = मातापितरौ है (शकु० १५९, १२ ; [यह रूप कर्मकारक में गुजराती में वर्तमान है, उसमें घेरे जाऊंछूं = घर को जाता हूं । बंगाली में भी चलता है, आभि कालेजे जाइ = मैं कालेज को जाता हूं आदि आदि । —अनु०]) । — वरण — अ०माग० में अम्मापिऊहि रूप पाया जाता है (आचार० २, १५, १७ ; नायाध० § १३८ ; पेज ८८९) और अ०माग० तथा जै०महा० में अम्मापिईहि रूप भी आया है (कप्य० § ९४ ; इस ग्रंथ में अन्यत्र अम्मापिऊहि भी देखिए ; ठाणंग० ५२७ ; विवाह० १२०६ ; आव०एत्ते० ३७, २ ; ३८, २) ; जै०महा० में मायापिईहि मिलता है (आव०एत्ते० १७, ३१) ; अ०माग० में पिईहि और भार्इहि रूप देखने में आते हैं (सूय० ६९४ ; पाठ में पिईइहि तथा भार्इइहि है) ; अ०माग० में पियाहि (१०४) और पिताहि रूप अशुद्ध हैं (६९२) ; शौर० में भादरेहि रूप काम में आता है ; यह मृच्छकटिक १०६, १ में है और केवल अटकल्पचू है । — संबंध — अ०माग० में अम्मापिऊण रूप है (कप्य० § ९० ; नायाध० § १२० ; पेज ९०५ और ९६५) तथा इसके साथ साथ अम्मापिईण रूप भी मिलता है (ओव० § ७२ ; इस ग्रंथ में अन्यत्र अम्मापिऊण रूप भी देखिए ; § १०३ और १०७) ; जै०महा० में मायापिईण पाया जाता है (आव०एत्ते० ३७, २१) । अ०माग० में व्यक्ति का नाम चुलणीपिय = चुलणीपित और इस मूल शब्द के अनुसार इसकी रूपावली की जाती है : कर्त्ता—चुलणीपिया, कर्म—चुलणीपियं, संबंध—चुलणीपियस्स और संबोधन—चुलणीपिया होता है (उवास० में यह शब्द देखिए) ।

§ ३९२—मातृ (= मा) की रूपावली यों चलती है : कर्त्ता—महा० में माआ (हाल ४०० और ५०८) ; अ०माग० और जै०महा० में माया रूप पाया जाता है (आचार० १, २, १, १ ; सूय० ११५ ; १६१ ; ३७७ ; ६३५ ; ७५० ; नायाध० १११० ; जीवा० ३५५ ; कप्य० § ४६ और १०९ ; एत्ते० ५, १९ ; १०, ४ और ७) ; शौर०, आव० और माग० में मादा रूप है (उत्तरा० १२६, ६ ; वेणी० २९, १२ ; आव० में मृच्छ० १०६, १७ ; माग० में मृच्छ० १२९, ६ ; [अम्मापिअरो, माद्वरपिअरा, मादापिद्वरो और मादा रूपों की फारसी और उससे लिये गये अम्मा, मादा, माद्वर और पिद्वर शब्दों की तुलना कीजिए । इनका इतना अधिक साम्य बताता है कि प्राकृत और फारसी रूप एक ही मूल से आये हैं । इस दृष्टि से हमें फारसी के प्रति अपना रुख ठीक करना होगा । अवेस्ता और ऋग्वेद की भाषाओं की समानता भाषाशास्त्र के क्षेत्र में एक आँख खोलनेवाला आविष्कार है । इसका कुछ आभास § ३२६ और उसके बाद के एक दो § में मिलता है । —अनु०]) । हेमचंद्र ३, ४६ के अनुसार जब देवी को मा कहा जाता है तो उस अवसर पर रूपावली का मूल शब्द माअरा बन जाता है जिसकी अंत में —आ लयकर बननेवाले स्त्रीलिंग रूप के समान ही रूपावली चलती है । —कर्म—महा० में इसका

रूप मात्रावर होता है (हेच० ३, ४६), अ०माग० और जै०महा० में मात्रावर मिलता है; टक्की तथा शौर० में मात्रावर है (आपार० १, ६, ४, ३; स्य० १७६; २१७; ३३०; ३४५; एत्से०; टक्की में मृच्छ० ३२, १२; शौर० में मृच्छ० १४१, ११; शकु० ५९, ७; विक्रमो० ८२, ३; ८८, १६ आदि-आदि); महा० में मात्रावर रूप भी पाया जाता है (हाल ७४९)। इस भाँति यह शब्द सदा और सर्वत्र आ- वर्ग की रूपावली पर चलता है : एकवचन : करण— जै०महा० में मायाए (आव०एत्से० ११, ३ और ९); संबंध— शौर० में मायाए है (कपूर० १९, ५); संबोधन— महा० में माए पाया जाता है (हाल में माया शब्द और उसके रूप देखिए), शौर० में माये चलता है (वेणी० ५८, १७; विद० ११२, ८)। बहुवचन : करण— अ०माग० में मायाहि पाया जाता है (स्य० १०४) और संबंध— अ०माग० में माअहि रूप मिलता है (हेच० ४, ३९९)। कर्त्ता बहुवचन अ०माग० में मायरो है (ठाणग० ५१२; सम० २३०; कप्य० § ७४ और ७७)। इसके अतिरिक्त अ०माग० और जै०महा० में ई- और ऊ- वर्ग के शब्द हैं (हेच० ३, ४६ [हेच० ने इनके उदाहरण मारिण और माऊए रूप दिये हैं। —अनु०]); संबंध और अधिकरण एकवचन में माऊए रूप है (कप्य० § ९३; आव०एत्से० १२, ९; अधिकरण में विवाह० ११६); करण बहुवचन— मारिहि रूप पाया जाता है (स्य० ६९२; [पाठ में मारिहि है]; ६९४); संबंध बहुवचन— मारिण और मारिण रूप पाये जाते हैं (हेच० १, १३५; ३, ४६)। ये रूप समासों में बहुधा दिखाई देते हैं (§ ५५)। संबोधन एकवचन— पिंगल के अ०माग० में मारि रूप आया है (१, २; [संबोधन एकवचन का यह रूप हिंदी में पिंगल के समय से आज तक चल रहा है। —अनु०])। बुद्धि का कर्त्ताकारक शौर० में बुद्धिवा है (मालवि० ३७, ८; रत्ना० २९१, १; विद० ४७, ६ और १०; प्रिय० ५२, ६); शौर० में कर्मकारक का रूप बुद्धिवर पाया जाता है (शकु० १२८, २); शौर० में संबोधन का रूप बुद्धिदे मिलता है (विद० ३८, ३; कलकतिया सस्करण)। अधिकांश स्थलों पर जै०महा० में धीया रूप आता है। शौर० और माग० में धीवा है और महा० में धूया पाया जाता है। अ०माग० और जै०महा० में धूया मिलता है, शौर० और माग० में धूवा भी काम में लाया जाता है (§ ६५ और १४८)। इन सभी रूपों में आ- वर्ग की रूपावली चलती है। जै०महा० धीया और शौर० तथा माग० धीवा विशेषकर समास के भीतर संयुक्त होकर (दासीपञ्च की तुलना कीजिए), जै०महा० में दासीपधीया, शौर० में दासीपधीवा और माग० में दासीपधीवा जैसे रूप बनाते हैं। हस्तलिपियों और पाठों में शौर० और माग० में अधिकांश स्थलों पर अशुद्ध रूप धीया पाया जाता है। कर्त्ता— शौर० में दासीपधीवा मिलता है (रत्ना० ३०२, ८); अ०माग० और जै०महा० में धूया का प्रचलन है (आपार० १, २, १, १; २, १५, १५; स्य० ६३५ और ६५७; विवाग० १०५; २१४ और २२८; अंत० ५५; नायाच० ५८६; ७८१; १०६८; १०७०; १२१८; विवाह० ६०२ और ९८७; जीवा० ३६५; आव०एत्से० १०, २३; ११, १०; १२, ३; २९, १४; ३७, २६ और उसके

बाद ; एत्ते० ५, ३८)। शौर० में अज्जाधूवा = आर्यापुहिता (मृच्छ० ५३, २३; ५४; ७; ९४, ११; ३२५, १४); कर्म-महा० में धूयं रूप है (हाल ३८८), अ०माग० में धूयं रूप चलता है (विवाग० २२८; २२९; नायाध० ८२०); करण-महा० में धूआह रूप पाया जाता है (हाल ३७०); धूआप भी है (हाल ८६४); शौर० में दासीपधीदाप आया है (नागा० ५७, ४); माग० में दासीपधीदाप देखा जाता है (मृच्छ० १७, ८); सम्बन्ध-शौर० में दासीपधीदाप रूप है (मृच्छ० ७७, १२; नागा० ४७, १०); शौर० में अज्जाधूवाप भी पाया जाता है (मृच्छ० ५३, १५; ९४, ४); अधिकरण-अ०माग० में धूयाप आया है (नायाध० ७२७); सम्बोधन-जै०महा० में दासीपधीप रूप है (एत्ते० ६८, २०); शौर० में दासीपधीदे पाया जाता है (मृच्छ० ५१, ७ और १०; ७२, १९; कर्पूर० १३, २ [कोनो के सस्करण में दासीपधूदे है]; विद० ८५, ११; स्तना० २९४, ३; ३०१, १८; नागा० ५७, ३; चंड० ९, १६); माग० में दासीपधीदे मिलता है (मृच्छ० १२७, २३)। बहुवचन: कर्त्ता-और कर्म-अ०माग० और जै०महा० में धूयाओ रूप होता है (आयार० २, १, ४, ५; २, २, १, १२; विवाग० २१७; आव०एत्ते० १०, २३; १२, १; एत्ते० १४, १२); करण-जै०महा० में धूयाहि आया है (एत्ते० १४, १६); सम्बन्ध-अ०माग० में धूयाणं मिलता है (आयार० १, २, ५, १); शौर० में धीदाणं पाया जाता है (माल्ती० २८८, ५); सम्बोधन-शौर० में दासीपधीदाओ होता है (चैतन्य० ८४, ७)। मूल शब्द धूयरा से अ०माग० कर्मकारक एकवचन का रूप धूयरं पाया जाता है (उत्तर० ६४१) और करणकारक बहुवचन का रूप धूयराहि आया है (स्य० २२९)। -स्वरुद शब्द के कर्त्ताकारक एकवचन का रूप अ०माग० में ससा मिलता है (हेच० ३, ३५; पाइय० २५२; स्य० १७६)।

(४) ओ और औ वर्ग

§ ३९३—गो शब्द की पुगनी रूपावली बहुत थोड़े अवशेष अ०माग० में ऐसे रह गये हैं जिनके प्रमाण वर्तमान है: कर्त्ता—सुयगो = अभिनवप्रस्तावगो: (स्य० १८०)। कर्त्ता बहुवचन—गाओ = गावः है (दस० ६२८, १५); कर्म बहुवचन—गाओ = *गावः = गा: (आयार० २, ४, २, ९ और १०); करण बहुवचन—गोहिं = गोमि: (अणुओग० ३५१); सम्बन्ध बहुवचन—गवं = गवाम् (सम० ८३; उत्तर० २९३) है। अ०माग० में कर्त्ता एकवचन का रूप गावे = *गवः है (आयार० २, ४, २, १०; दस० ६२८, १०) और यही रूप स्यगवंगुत १४७ में आये हुए रूप गवं के स्थान में पढ़ा जाना चाहिए; अ०माग० में कर्त्ता बहुवचन का रूप गावा है जो जरगावा में है और यह = जरगवा: है (स्य० १८५)। पुलिग में अ०माग० और माग० में अधिकांश स्थलों पर गोणो रूप काम में लाया जाता है (हेच० २, १७४; देसी० २, १०४; त्रिवि० १, ३, १०५; आयार० २, १, ५, ३; २, ३, ३, ८ और १३; २, ४, २, ७; स्य० ७०८;

७२० ; ७२४ और उसके बाद ; ७२७ ; जीवा० ३५६ ; पन्हा० १९ ; सम० १३१ ; नायाच० ; ओष० ; उवास० ; मृच्छ० ९७, २१ ; ९८, २० ; ९९, २२ ; १००, १३ ; १०७, १८ ; ११२, १७ ; ११७, १५ ; ११८, ५ ; १२ ; १४ और २४ ; १२२, १५ ; १३२, १६ ; दो अन्तिम स्थानों में गोखाई पाठ है जिसमें § ३५८ के अनुसार लिगपरिवर्तन हो गया है) ; अ०माग० में गोणस्ताप = गोत्वाय (विवाग० ५१) है । स्त्रीलिङ्ग का रूप जैमहा० में गोषी (आव० ७, १० और १२ ; ४३, १०) अथवा महा० में गाई है (हेच० १, १५८ ; शाल), अ०माग० और जैमहा० में गादी है (चंड० २, १६ ; हेच० २, १७४ ; आयार० २, १, ४, ३ और ४ ; विवाग० ६७ ; जीवा० ३५६ ; दस० ६१८, ३९ ; दस०नि० ६५८, ७ ; आच०एल्ले० ४३, ११ और २० ; द्वार० ५०४, १२ और १४ ; एल्ले०) । हेमचन्द्र १, १५८ में पुंलिङ्ग रूप गाडओ और गाओ देता है तथा स्त्रीलिङ्ग के रूप गाडया और गाई देता है । इनमें से गाडओ = गवयः, गोणो या तो = गो०णो के जो गणु०णो के स्थान में आया है और = गूर्णः जो § ६६ के अनुसार शुर् चातु से निकला है या = गवचन है । § ८ और १५२ की भी तुलना कीजिए ।

१. वे०वाइ० ३, २३० से वह रूप अधिक अच्छा है ।

§ ३९४—नौ शब्द (= नाव) ध्वनिबलयुक्त मूल शब्द से स्त्रीलिङ्ग का एक रूप जाया बनाता है जिसकी रूपावली नियमित रूप से आ-वर्ग के अनुसार चलती है (हेच० १, १६४ ; सिंहराज० पन्ना १६) : अ०माग० में कर्ता, एकवचन में जाया, शौर० में जावा (नायाच० ७४१ और १३३९ ; विवाह० १०५ ; उत्तर० ७१६ ; मृच्छ० ४१, २०) और अप० में जाव रूप है (हेच० ४, ४२३, १) ; कर्म-महा० में जाव रूप है (गउड० ८१२), अ०माग० में जाव आया है और जाव भी (आयार० २, ३, १, १५ और उसके बाद ; खप० ६८ ; २७१ ; ४३८ ; विवाह० १०५ ; नायाच० ७४१) ; करण और सम्बन्ध- अ०माग० में जावाय रूप है (आयार० २, ३, १, १५ और उसके बाद ; नायाच० १३३९ और उसके बाद ; उवास० § २१८) ; अपादान- अ०माग० जावाओ रूप है (आयार० २, ३, २, २ और ३) ; करण बहुवचन- अ०माग० में जावाहि रूप पाया जाता है (दस० ६२९, १) ।

(५) अंत में -त् लगनेवाले मूल संज्ञा शब्द

§ ३९५—वे संज्ञा शब्द, जिनके अन्त में -त् जाता है और जिस त् से पहले कोई स्वर आता हो, वे शब्द के अन्त में आनेवाले त् की विष्फुटि के बाद जो स्वर रह जाता है उससे मिलती रूपावली में सम्मिश्रित या परिवर्तित हो जाते हैं : महा० में इन्द्इया = इन्द्रजिता (रावण० १४, १३) ; सम्बन्ध— इन्द्इओ रूप आया है (रावण० १०, ५८ और ८४) और साथ ही इन्द्इस्त पाया जाता है (रावण० १५, ६१) ; अधिकरण— इन्द्इमि है (रावण० १३, ९९) । लखी = लखि (हेच० २, २०२), अप० में लखी = लखितम् है (विक्रमो० ५५, २) । मारु =

माहृत् (क्रम० २, १२३) है; महा० में विज्जु = विद्युत् है (वर० ४, ९; भाम० ४, २६; हेच० १, १५; क्रम० २, १२९; हाल ५८५)। जगत् का कर्त्ताकारक एकवचन महा० में जर्जे है (रावण० ५, २०; ९, ७३); अ०माग० में जगे रूप है (स्य० ७४), अप० में जगु मिलता है (हेच० ४, ३४३, १); अ०माग० में कर्मकारक का रूप जगं पाया जाता है (स्य० ४०५ और ५३७); अप० में सम्बन्धकारक का रूप जअस्सु आया है (हेच० ४, ४४०); महा० में अधिकरणकारक में जअग्गि देला जाता है (हाल ३६४; रावण० ३, १२; कर्पूर० ७८, ४ और ८०, ४) तथा इसके साथ-साथ जअ भी पाया जाता है (गड० २३९; हाल ३०३); अ०माग० में जगई रूप है (स्य० १०४; पाठ में जगती है) और इसके साथ-साथ जगसि भी चलता है (स्य० ३०६); जै०शौर० में इस कारक में जगदि का प्रचलन है (पव० ३८२, २६; पाठ में जगति है) और अप० में जगि मिलता है (हेच० ४, ४०४; कालका० २६१, १)। स्त्रीलिङ्ग के शब्द अधिकांश में शब्द के अन्त में -आ जोड़ लेते हैं: सरित् का रूप पाली की भाँति ही सरिता हो जाता है, महा० में सरिआ रूप आया है (गड०; हाल; रावण०), जै०महा० में सरिया है (एत्से०), अप० में सरिअ पाया जाता है (विमो० ७२, ९); महा० में सम्बन्धकारक बहुवचन का रूप सरिआहँ है (हेच० ४, ३००); अप० में करणकारक बहुवचन का रूप सरिहँ = सरिभिः = सरिभिः है (हेच० ४, ४२२, ११)। सब व्याकरणकारों ने विद्युत् के लिए आ-रूपावली में इसका आगमन निषिद्ध माना है। § २४४ की तुलना कीजिए। हेच० १, ३३ के अनुसार विज्जुप के साथ साथ विज्जुणा भी पाया जाता है और चंड० १, ४ के अनुसार कर्त्ताकारक बहुवचन का रूप विज्जुणो भी होता है।

§ ३९६—जिन शब्दों के अंत में -अन्, मत् और घत् आते हैं उनकी रूपावली आशिक रूप में संस्कृत के अनुसार चलती है, विशेषतः अ०माग० में और आशिक रूप में सशक्त रूप -अन्त, -मन्त और -वन्त की अ-रूपावली के ढंग पर चलती है। इसके अनुसार संस्कृत रूपावली के ढंग पर : अ०माग० में कर्त्ताकारक एकवचन जाणं = जानम् है (स्य० १, ३२२); विज्जं = विज्जान् है (स्य० १२६; ३०६; ३८० और उसके बाद); चक्खुमं = चक्खुप्पान् (स्य० ५४६); दिट्ठिमं = दट्ठिमान् है (स्य० २०० और ५३१); आघयं नाणवं धम्मवं बम्भवं = आत्मवान् ज्ञानवान् धर्मवान् ब्रह्मवान् है (आयार० १, ३, १, २), पुट्ठवं = स्पृष्टवान् है (आयार० १, ७, ८, ८; यह कर्मवाच्य है), धामवं = स्थामवान् (उत्तर ५० और ९०), चिट्ठं और अचिट्ठं = तिष्ठन् और अतिष्ठन् है (आयार० १, ४, २, २), कुव्वं = कुर्वन् है (स्य० ३६ और ८६३), किणं, इणं और पर्यं = क्रीणन्, घनन् और पचन् है (स्य० ६०९); अ०माग० और जै०महा० में मई रूप पाया जाता है (आयार० १, ७, १, ४; स्य० ५८२; ओष० § ५; कालका० २७१, ११); जै०महा० में अरई = अर्हन् है (द्वार० ४९५, ९)। इस रूप के उदाहरण और प्रमाण मुझे महा० में नहीं मिले। शौर० और माग० में

इस रूप के उदाहरण केवल भगवत् और भवत् (सर्वनाम) में ही सीमित हैं (हेच० ४, २६५)। इसके अनुसार शौर० में भवत् रूप आया है (मृच्छ० २८, १; ४४, १९; मुद्रा० २०, ७; १७९, ३; रत्ना० २९६, ५ और २३; विक्रमो० १०, २; २३, १९, ४३, ११ आदि-आदि); माग० में भी वही रूप है (मुद्रा० १७८, ६; चंड० ४३, ७); शौर० में भवत् भी पाया जाता है (मृच्छ० ४, २४; ६, २३; ७, ३; १८, २५; शकु० ३७, १ आदि-आदि); अस्थभवत् = अत्रभवत् (शकु० ३३, ३; ३५, ७), तत्त्वभवत् = तत्रभवत् है (विक्रमो० ४६, ६; ४७, २; ७५, ३ और १५); इसी प्रकार पै० में भगवत् रूप है (हेच० ४, ३१३) जैसा कि अ०माग० में भी है (आयार० १, ८, १, १ और उसके बाद; उवास० और बहुत अधिक स्थलों पर)।—अ०माग० में करणकारक का रूप भइमया = मतिमता है (आयार० १, ७, १, ४ और २, ५); भइमया भी पाया जाता है (आयार० १, ८, १, २२; २, १६; ३, १४ और ४, १७; सूय० २७३); अ०माग० में जाणया पासया = जामता पश्यता है (आयार० १, ७, १, ३); अ०माग० और जै०महा० में भइया = महता (आयार० १, २, ११; सूय० ७१८; विवाग० २३९; नायाच० § १५; १३५ आदि-आदि; कालका० २५९, ३७); आगे आनेवाले पुलिग और नपुंसकलिगों के रूपों की समानता से स्त्रीलिग में भी ऐसे ही रूप (§ ३५५) काम में लाये गये हैं: महया इहिय महया जुहिय महया बलेजं... = महत्यज्यर्या महस्या घृत्या महता बलेजं (जीवा० ५८८ [पाठ में जुहिय है]; कप्य० १०२; ओष० § ५२); महा० में भववत् रूप मिलता है (गडब० ८९६), अ०माग० और जै०महा० में भगवत्या रूप पाया जाता है (आयार० १, १, १ और ७ तथा ३, ५ आदि आदि; उवास०; और अधिकांश स्थलों पर; कालका० २६८, १७), शौर० में भववत् = भगवता (ललित० २६५, १८; शकु० ५७, १७; विक्रमो० २३, ६; ७२, १४; ८१, २); शौर० में इसी प्रकार भवदा = भवता रूप भी पाया जाता है (शकु० ३६, १६; विक्रमो० १९, १५), अस्थभवदा और तत्त्वभवदा रूप प्रचलित हैं (विक्रमो० १६, ११; ३०, ९; ८०, १४; ८४, १९; शकु० ३०, २)। सम्बन्धकारक में भी यह पाया जाता है: शौर० में भववदो रूप मिलता है (शकु० १२०, ५; रत्ना० २९४, ५; २९५, ६); माग० में भी वही रूप चलता है (प्रबोध० ५२, ६; चंड० ४३, ६); शौर० में भववदो आता है (शकु० ३८, ६ और ८; ३९, १२; मृच्छ० ५२, १२; विक्रमो० १८, १०; २०, १९; २१, १९ आदि-आदि), अस्थभववदो आया है (विक्रमो० २१, १०), तत्त्वभववदो मिलता है (मृच्छ० ६, ४; २२, १२; विक्रमो० ३८, १८; ५१, १३; ७९, १६)। व्यक्तिवाचक संज्ञा की भी वही दशा है: शौर० में सम्बन्धकारक कमणवदो = कमण्वता है (रत्ना० ३२०, १६)। इसका कर्त्ताकारक कमणवो उच्चारित होता है अर्थात् यह संज्ञाशब्द न-वर्ग का है (प्रिब० ५, ५)। अन्यथा विशेषणों और कृत्तों में शौर० और माग० में केवल -अ वर्ग के रूप काम में आते हैं। इस कारण शौर० रूप गुणवदी (शकु० ७४, ८ संस्करण कुर्क-

हाथों) जिसके स्थान में बोपटलिक के संस्करण के ४३, १४, मद्रासी संस्करण के १८९, ११ और काश्मीरी संस्करण के ७२, १५ में अपादानकारक में अशुद्ध रूप गुणवदे आया है। दाक्षि० रूप भ्रवदे के विषय में § ३६१ देखिए। — अ०माग० सम्बन्ध-कारक में मह्वो = महतः (स्य० ३१२), भगवओ = भगवतः है (आयार० १, १, २, ४; २, १५, ९ और उसके बाद; कप्य० § १६ और २८; विवाह० १२७१; उवास०; और अनेक स्थलों पर), पडिषज्जओ = प्रतिपद्यतः, विह-रओ = विहरतः है (उत्तर० ११६), अविषाणओ = अविजानतः है (आयार० १, १, ६, २; १, ४, ४, २; १, ५, १, १), अकुव्वओ = अकुर्वतः (स्य० ५४०), पकुव्वओ = प्रकुर्वतः (स्य० ३४०), करओ = कुर्वतः (आयार० १, १, १, ५), हणओ = हन्तः (आयार० १, ६, ४, २; १, ७, १, १), कित्त-यओ = कीर्तयतः (उत्तर० ७२६) और धीमओ = धृतिमतः है (आयार० २, १६, ८)। शौर० और माग० रूपों के विषय में इससे पहले देखिए। — अधि-करण शौर० में सदि = सति (शकु० १४१, ७); महा० में हिमवह = हिमवति (मुद्रा० ६०, ९) है। — सम्बोधन : अ०माग० और जै०महा० में भगवँ और भयवँ रूप पाये जाते हैं (विवाह० २०५; कप्य० § १११; एत्थे० २, ३२; ४४, १८; द्वार० ४९५, १३); शौर० में भयवँ आया है (स्तो० २९६, २४; २९८, १४; ३००, ३३; प्रबोध० ५९, ४; शकु० ७३, ५; विप्रमो० ८६, १०; उत्तरा० २०४, ८ आदि-आदि); पै० में भगवँ रूप है (टिप्प० ४, ३२३)। अ०माग० में आउसँ = आयुष्मन् रूप के साथ-साथ (आयार० १, १, १, १; स्य० ७९२; सम० १) अ०माग० में आउसो रूप बहुत ही अधिक देखा जाता है (आयार० १, ७, २, २; २, २, २, ६—१४; २, ५, १, ७ और १३; २, ६, १, ५ और १० तथा ११; २, ७, १, २; २, ७, २, १ और २; स्य० ५९४; उवास०; आंव०; कप्य०; आदि आदि); इसके अतिरिक्त समणाउसो रूप भी बहुत प्रचलित है (सम० ३१; ओव० § १४०; नायाध० ५१८; ६१४; ६१७; ६५२ और उसके बाद) जो बहुवचन के काम में भी आता है (स्य० ५७९ और ५८२; नायाध० ४९७ और ५०४)। लोपमान ने औपपातिक सूत्र में (इस ग्रन्थ में यह शब्द देखिए) आउसो रूप को ठीक ही = आयुष्मन् माना है। इस दृष्टि से यह शब्द के अन्त में -अस् लगनेवाले वैदिक सम्बोधन से सम्बन्धित (डिटनी § ४५४) माना जाना चाहिए। बहुवचन में यह रूप बोली की परम्परा के अनुसार कर्त्ताकारक और सम्बोधन में प्राचीन रूपावली के अनुसार बनाया जाता है। कर्त्ता- : अ०माग० में सीलमन्तो गुणमन्तो वइमन्तो पाया जाता है (आयार० २, १, ९, १); मूलमन्तो कन्दमन्तो खन्धमन्तो तयामन्तो सालमन्तो पवालमन्तो आदि-आदि भी देखने में आता है (ओव० § ४), भगवन्तो आया है (आयार० १, ४, १, १; २, १, ९, १; विवाह० १०३५; कप्य० एष. (S.) § ६१) और इसी प्रकार शौर० में कर्त्ताकारक का रूप भयवन्तो मिलता है (मुद्रा० २०, ५)। शौर० में किद्वन्तो = कृतवन्तः के स्थान में किद्वन्ता पढ़ा जाना चाहिए। इसके विपरीत

सम्बोधनकारक भवन्ता (शकु० २७, १६, बोएटलिक का संस्करण) के स्थान में
अज्ञाती संस्करण ११५, ७ के अनुसार भवन्तो पढ़ा जाना चाहिए जैसा कि वेणीसंहार
१०२, २ में वर्तमान है । — कर्त्ताकारक बहुवचन नपुंसकलिङ्गे में अ०भाग० में
परिभाषावन्ती रूप आया है (आचार० १, ५, २, ४ ; १, ५, ३, १ की तुलना
कीजिए) ; बलवन्ति भी पाया जाता है (उत्तर० ७५३) ; एयावन्ति सन्वावन्ति
= एतावन्ति अस्वावन्ति है (आचार० १, १, १, ५ और ७) ; आवन्ती =
यावन्ति है (आचार० १, ४, २, ३ ; १, ५, २, १ और ४ ; § ३५७ की तुलना
कीजिए ; [यावन्ति का कुमाठनी रूप सौभाग्यवती स्त्रियों के लिए आशीर्वाद में
= अवैति है । — अनु०]) ; इसका एक रूप आवन्ति भी पाया जाता है (उत्तर०
२१५) । एकवचन का रूप अभिह्वं = अभिह्वन् आचारंगसुत २, १६, २ में
छन्द की मात्राएं ठीक रखने के लिए बहुवचन में आया है । इस सम्बन्ध में पिछले कृत
[यह ग्रन्थ वास्तव में पिछले और गेल्डनर द्वारा लिखा गया है । इसमें वैदिक शब्दों पर
उक्त दोनों विद्वान् लेखकों के शोधपूर्ण निबन्ध हैं । — अनु०] वेदिके स्टुडिएन् २, २२७
की तुलना कीजिए । सम्बोधनकारक में जै०महा० में पर के भीतर भयश्च रूप आया है
(तीर्थ० ४, १४ और २०) जो बहुत से भिक्षुओं को सम्बोधित करने के लिए
काम में लाया गया है । — जैसे अ०भाग० रूप समणाउसो बहुवचन के काम में
भी आता है उसी प्रकार बहुवचन का रूप आउसन्तो बहुत अधिक अवसरों पर
एकवचन के लिए भी प्रयोग में लाया जाता है अर्थात् यह साधारण बहुवचन माना
जाना चाहिए । हाँ, गद्य में कर्त्ताकारक एकवचन आवसन्तो होना चाहिए : आउ-
सन्तो समणा = आयुष्मान् भ्रमण और आउसन्तो गाहावह = आयुष्मन्
गृहपते है (आचार० १, ७, २, २ ; ५, २ ; २, १, ३, २ ; २, ३, १, १६ और
उसके बाद ; २, ३, २, १ ; २ ; १६, २, ३, ५ और उसके बाद आदि-आदि) ;
आउसन्तो गोयमा = आयुष्मन् गोतम (सुय० १६२ ; १७२ ; १८१) , इसके
साथ साथ आउसो गोयमा रूप भी चलता है (सुय० १६४) ; आउसन्तो उव्गा
= आयुष्मान् उव्क (सुय० १६९ ; १७२ ; १०१२ ; १०१४) है । असंदिग्ध बहु-
वचन उदाहरणार्थ आउसन्तो नियन्ता = आयुष्मन्तो निर्गन्थाः है (सुय० १८२ ;
१९२) । अशक्य मूल शब्दों से आज्ञाओं और आज्ञाणों रूप बनाये गये हैं (आचार०
२, ४, १, १) । यदि हम टीकाकारों और याकोबी (सेक्रेट बुक्स ऑफ द ईस्ट, ग्रन्थ-
माका तेरहवीं, १४९ के मतानुसार इस रूप को कर्त्ताकारक बहुवचन मानना चाहें तो
गद्य के सम्बन्ध में यह बात सम्भव नहीं है, इसलिए इन रूपों का स्पष्टीकरण इन्हें
सम्बन्धकारक एकवचन मानने से होता है । ऐसा मानने से अर्थ भी अधिकतर उप-
युक्त हो जाता है ।

§ ३९७ — § ३९६ में दिये गये उदाहरणों को छोड़कर सभी प्राकृत बोलियों में
—अन्त, —अन्त और अन्त से बने रूपों की ही प्रधानता है । एकवचन कर्त्ता — महा०
में पिबन्तो = पिबन् ; खलन्तो = खलन् ; बहुवचनकर्त्ता = बहुवचनकर्त्ता और
कुणन्तो = कुणन् है (हाल १३ ; २५ ; २०३, २५५) ; अ०भाग० में खासन्तो

और इसके साथ-साथ सासं = शासन् है (उत्तर० ३८) ; अणुसासन्तो भी पाया जाता है (उत्तर० ३९) ; किणन्तो और विछिणन्तो = क्रीणन् तथा विक्रीणन् हैं (उत्तर० १०१०) ; मूलमन्ते और कन्धमन्ते = मूलवान् और कन्धवान् हैं (ओव० § ५) ; वण्णमन्ते और गन्धमन्ते = वर्णवान् और गन्धवान् हैं (भग० १, ४२०) ; विरायन्ते = विराजन् है (ओव० § ४८) ; विसीयन्तो = विसीयन् और रमन्तो = रमन् है (दस० ६१३, १६ ; ६४१, २१) ; खुल्लहियवन्ते = खुल्लहिमवान् (टाणग० १७६) ; जै०महा० में सन्धुज्वन्तो = संस्तूयमानः ; गायन्तो = गायन् ; वे०न्तो = वयन् ; अगूहन्तो = अगूहन् और एलोय०न्तो = प्रलोकयन् है (आव०एत्से० ७, २५ ; ८, २६ ; ९, ५ और ६ ; १५, २१) ; कन्धन्तो = क्रन्धन् है (एत्से० ४२, १२) ; जै०महा० और शौर० में महन्तो रूप पाया जाता है (एत्से० ८, ५ ; ५०, ५ ; ६३, २८ ; कालका० २७४, ४ ; विक्रमो० ४५, १ ; मल्लिका० २४५, ५ ; मुद्रा० ४३, ८) ; शौर० में करे०न्तो = कुर्वन् है (मृच्छ० ६, १३ ; ४०, २३), जाणन्तो रूप भी मिलता है (मृच्छ० १८, २३ ; १०४, १), पुलोअन्तो = प्रलोकयन् (महावीर० ९९, ३) और विसवन्तो = विसवान् हैं (शकु० ८७, १३) ; माग० में पुअन्ते = पृच्छन् (ललित० ५६५, २०) है ; महन्ते = महान् है (मृच्छ० १३२, ११ ; १६९, १८ ; प्रबोध० ५८, ९ ; वेणी० ३५, १७ ; ३६, ३) ; खोलअन्ते = खोरयन् है (मृच्छ० १६५, ९) ; वंशअन्ते = वंशयन् है (शकु० ११४, ११) ; इन्तअन्ते = मन्त्रयन् है (प्रबोध० ३२, १० ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; बंबइया संस्करण ७८, १२ में मन्त्रअन्तो आया है) ; दकी में आचक्खन्तो = आचक्षत् है (§ ८८ ; मृच्छ० ३४, २४) ; पै० में चिन्तयन्तो = चिन्तयन् और परिअमन्तो = परिभ्रमन् हैं (ह्वे० ४, ३२३) ; अप० में हसन्तु = हसन् तथा दीसिअन्तु = दृश्यमान् (ह्वे० ४, ३८३, ३ ; ४१८, ६) है, अमगन्तो = आप्रत् (पिंगल १, ६२ अ) है, वलन्त = वलन् और उल्लसन्त = उल्लसन् तथा गुणवन्त = गुणवान् है (पिंगल १, ४ बी ; २, ४५) ; कर्त्ताकारक नपुंसकलिङ्ग में भणत्तं = भणत् (हाल २१८) है ; किरन्तं = किरत् है (गउड० ११८२) ; शौर० में दीसत्तं = दृश्यमानम् है (उत्तररा० ७७, ६) और अप० में धणमत्तं = धनवत् है (पिंगल २, ४५) । माग० में व्हत्ते (इसका शुद्धतर रूप उहउहत्ते होना चाहिए । इसका यह रूप ग्रन्थ में अन्यत्र पाया जाता है ; वेणी० ३५, २३) नपुंसकलिङ्ग के रूप शोणिई = शोणितम् में सम्बन्ध रखता है । कर्मकारक पुलिङ्ग में संस्कृत का रूप प्राकृत के नवनिर्मित रूप से मिलता है : अ०माग० और शौर० में महत्तं रूप आया है (आचार० १, ३, २, ३ ; सूय० ९४४ ; मृच्छ० ४०, २२) ; महा० में पिअत्तं, अणुणिअत्तं, अवलम्बिअत्तं और पभासत्तं = पीयमानम्, अनुनीयमानम्, अवलम्ब्यमानम् और प्रकाश्यत्तम् हैं (गउड० ४६६-४६९) ; अ०माग० में समारम्मत्तं = समारम्भमानम्, किणत्तं = क्रीणत्तम् और गिणहत्तं = गृह्णत्तम् (आचार० १, २, २, ३ ; १, २, ५, ३ ; २, ७, १, १) ; जै०महा० में

अस्पृष्टं = अस्पृष्टम् है (कालका० २६२, ५); शौर० में जाणन्तं, स्वन्तं और अस्वन्तं रूप पाये जाते हैं (मुद्रा० १८, २; ६३, ९ और १०), कप्पिज्जन्तं = कप्पयमानम् है (मृच्छ० ४, १०) और उज्ज्वहन्तं = उज्ज्वहत्तम् है (मृच्छ० ४१, १०)। शौर० में भ्रववन्तं के स्थान में भ्रववर्द्ध रूप अशुद्ध है (विक्रमो० ८७, १७)। माग० में मालत्तं = मारयत्तम् और यौधन्तं = जीवत्तम् हैं (मृच्छ० १२३; २२, १७०, ५); अलिहन्तं = अर्हत्तम् है (लटक० १४, १९); अप० में दारन्तु = दारयन्तम् है (हेच० ४, ३४५); नपुंसकलिङ्गः महा० में रुन्तम् अस्वन्तं रूप पाया जाता है (हाल ५१३); शौर० में महन्तं आया है (मृच्छ० २८, ११)। — कणः महा० में पिबन्तेण = पिबता और पडन्तेण = पतता हैं (हाल २४६ और २६४); अ०माग० में विणिमुयन्तेणं = विनिमुञ्जता है (ओव० § ४८); अणुकम्पत्तेणं = अनुकम्पता है (आयार० २, १५, ४); जै०महा० में अम्पत्तेण = अस्पृष्टता (कक्कु शिलालेख १५; एत्ते० १०, २६); कुणत्तेण = वैदिक कृण्वता है (कक्कु शिलालेख १५); वज्जन्तेणं = व्रजता है (आव०एत्ते० ११, १९); जै०शौर० में अरहन्तेण = अर्हता है (पव० १८५, ६३); शौर० में चलत्तेण = चलता है (ललित० ५६८, ५); गाभन्तेण = गायता और करेत्तेण = कुर्वता है (मृच्छ० ४४, २; ६०, २५; ६१, २४); ह्रन्तेण रूप भी पाया जाता है (उत्तररा० ९२, ९); मुत्तवन्तेण = मुक्तवता है (जीवा० ५३, ११); माग० में गज्जन्तेण = गच्छता है (मृच्छ० १६७, २४) और आहिण्डत्तेण = आहिण्डमानेन है (चंड० ७१, १२); अप० में पवसत्तेण = प्रवसता (हेच० ४, ३३३), भ्रमन्ते० = भ्रमता है (विक्रमो० ५५, १८; ५८, ९; ६९, १; ७२, १०) और रंभन्ते = रुदता (विक्रमो० ७२, ११)। है अपादानः अ०माग० में खुल्लहिमवत्ताओ = खुल्लहिमवतः है (ठाण्ण० १७७)। — सम्बन्धः महा० में आरम्भत्तस्स = आरम्भमाणस्य, रमत्तस्स = रमतः और जाणत्तस्स = जानतः है (हाल ४२; ४४; २४३), विसहन्तस्स = विषहतः और वोच्छिन्दत्तस्स = व्ययच्छिन्दतः है (रावण० १२, २३; १५, ६२); अ०माग० में आउसन्तस्स = आयुष्मतः है (आयार० २, ७, १, २; २, ७, २, १); भगवत्तस्स = भगवतः है (कप्प० § ११८); वसत्तस्स = वसतः (उवास० § ८३), वयत्तस्स = त्यजतः है (ओव० § १७०); खुल्लहिमवत्तस्स रूप भी मिलता है (जीवा० ३८८ और उसके बाद); कहत्तस्स = कथयतः है (सुय० ९०७); जिणन्तस्स = जयतः है (वस० ६१८, १४); जै०महा० में अल्लन्तस्स = अल्लतः है, धूवेन्तस्स = धूपयतः और सारप्पत्तस्स = संरक्षतः है (आव०एत्ते० १४, २५; २५, ४; २८, १६); कारेत्तस्स और कुणत्तस्स = कुर्वता है (एत्ते० १, २४; १८, १०); जै०महा० में विन्तस्स रूप पाया जाता है, शौर० में मी विन्तस्स = विन्तयतः है (एत्ते० ११, ८; १८, १६; शकु० ३०, ५); शौर० में महन्तस्स भी आया है जो = महतः है (उत्तररा० १०५, ५); मण्यत्तस्स = मार्गमाणस्य और निक्कमत्तस्स = निष्का-

मत्तः (मृच्छ० १५, ७ ; १०५, २४) और हणुमत्तस्स = हनुमत्तः (महावीर० ११५, १४) ; माग० में वज्जवृक्ष = वज्जतः (ललित० ५६६, ७) और अखि-
 वृक्षवृक्ष = अर्हत्तः (प्रबोध० ५२, ७) ; चू०पै० में पाञ्चत्तस्स = नृम्यत्तः है (हेच०
 ४, ३९६) ; अप० में मेँल्लत्तहो = त्यजता, देँत्तहो = दयता, सुज्जत्तहो
 = युज्यता और करत्तहो = कुर्वता है (हेच० ४, ३७०, ४ ; ३७१, १ ;
 ४००) । — अधिकरण : महा० में समारुहन्तम्मि = समारोहति, होँत्तम्मि =
 भवति और रुअत्तम्मि = रुदति रूप पाये जाते हैं (हाल ११ ; १२४ ; ५९६) ;
 हणूमन्ते और हणुमत्तम्मि = हनुमति (रावण० १, १५ ; २, ४५), अ०माग०
 में जलत्ते = ज्वलति (कप्प० § ५९ ; नायाष० § ३४ ; उवास० § ६६ ; विवाह०
 १६९), सत्ते = सति (आचार० २, ५, १, ५ ; २, ८, १ ; २, ९, १), हिमवत्ते =
 हिमवति (उवास० § २७७) है ; अरहत्तत्ति = अर्हति (कप्प० § ७४ ;
 नायाष० § ४६), अभिनिक्खमत्तम्मि = अभिनिष्क्रमति है (उत्तरार०
 २७९) ; शौर० में महत्ते = महति है (शकु० २९, ७) ; दाक्षि० में जी-
 अन्ते = जीवति है (मृच्छ० १००, ९) और अप० में एवत्तत्ते = प्रवसति है
 (हेच० ४, ४२२, १२) । — सम्बोधन : महा० में आलोअन्त ससन्त जम्भन्त
 गन्त पोअन्त मुच्छन्तपडन्त खलन्त = आलोकयन् श्वसन् चृम्भमाण गच्छन्
 खवन् मूर्च्छन् पतन् स्वल्पन् है (हाल ५४७) ; महन्त रूप भी आया है (= इच्छा
 रक्ता हुआ) ; मुअन्त = मुञ्चन् है (हाल ५१० और ६४३) ; माग० में अलिहन्त
 = अर्हन् है (प्रबोध० ५४, ६ ; ५८, ७ ; लटक० १२, १३) । — कर्ता बहुवचन :
 महा० में पडत्ता और निवडत्ता = पन्तः तथा निपतन्तः हैं (गउड० १२२ ;
 १२९ ; ४४२) ; भिन्वत्ता = भिन्दन्तः और जाणत्ता = जानन्तः है (हाल ३२६
 और ८२१) ; अ०माग० में स्तीलमत्ता = शीलमन्तः (आचार० १, ६, ४, १)
 और जम्पत्ता = जल्पन्तः हैं (सुय० ५०) ; वायत्ता य गायत्ता य नखन्ता य
 मसन्ता य सासन्ता य सार्थेन्ता य रक्खत्ता य = वाचयन्तश्च गायन्तश्च
 नृत्यन्तश्च भाषमाणाश्च शासन्तश्च भाषयन्तश्च रक्षन्तश्च है
 (ओव० § ४९, पाँच) ; पूरयत्ता, पेँच्छन्ता, उज्जोएन्ता और करेन्ता =
 पूरयन्तः, प्रेक्षमाणाः, उद्योतन्तः और कुर्वन्तः हैं (ओव० [§ ३७]) ; बुद्धि-
 मन्ता = बुद्धिमन्तः है (सुय० ९१६) ; अरहन्ता = अर्हन्तः है (कप्प० § १७
 और १८) । स्वयं सयुक्त शब्दों में भी यही रूप पाया जाता है जैसे, अरहन्ता भग-
 वन्तो रूप पाया जाता है (आचार० १, ४, १, १ ; २, ४, १, ४ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना
 चाहिए] ; विवाह० १२३५) ; इसी प्रकार का रूप समणा भगवन्तो स्तीलमन्ता
 पाया जाता है (आचार० २, २, २, १०) ; जै०महा० में किडुन्ता = क्रीडन्तः है
 (आव०एल्ले० ३०, १५) ; गवेसन्ता = गवेषयन्तः और बोइअन्ता = बोध-
 मानाः हैं (कालका० २७३, ४२ ; २७४, ३) ; सन्ता = सन्तः और खरन्ता =
 चरन्तः हैं (एल्ले० १, १२ और १३) ; शौर० में पूइअन्ता = पूज्यमाना और
 सिक्खन्ता = शिक्षन्तः हैं (मृच्छ० ९, १ ; ७१, २१) तथा खेलन्ता = खेलन्तः

है (उत्तररा० १०८, २) ; भाष० में शशमन्ता = श्वसन्तः और पक्षिवशमन्ता =
प्रतिवशन्तः हैं (मृच्छ० ११६, १७ ; १६९, ३) ; अप० में फुल्लिज्जमन्ता = फुल्लि-
ज्जभाषाः है (हेव० ४, ४२२, ३) ; शुभावमन्तः = शुभावन्तः है (पिंगल ३, ११८) ;
नपुंसकलिंगः अ० भाग० में वज्रमन्तार्हं गन्धमन्तार्हं रसमन्तार्हं कासमन्तार्हं =
वर्णयन्ति गन्धयन्ति रसयन्ति स्पर्शयन्ति है (आचार० २, ४, १, ४ ; विवाह०
१४४ ; जीवा० २९) ; कर्मः महा० में उष्णमन्ते = उष्णमतः (हाक ५३९) है ;
अ० भाग० में अरहन्ते भगवन्ते = अर्हतो भगवतः (विवाह० १२३५ ; कप्य० §
२१) , समारम्भमन्ते = समारम्भमाणान् है (आचार० १, १, ३, ५) ; जै० शीर०
में अरहन्ते रूप मिलता है (पव० ३७९, ३) ; नपुंसकलिंगः अ० भाग० में मङ्गलमन्तार्हं
रूप पाया जाता है (विवाह० १, ३०८ और उसके बाद) । — करणः महा० में
विसंघट्टन्तेहि = विसंघट्टन्तिः है (हाक ११५) , विणितेहि = विनिर्गच्छन्तिः
है (गउड० १३८) ; अ० भाग० में जीवन्तेहि = जीवन्तिः और ओषयन्तेहि य
उष्पयन्ते हि य = अपपतन्तिश्चोत्पतन्तिश्च हैं (कप्य० § ९७) ; पञ्चाज-
मन्तेहि = प्रक्षानमन्तिः है (आचार० १, ६, ४, १) ; आवसन्तेहि = आवसन्तिः
है (आचार० १, ५, ३, ४) ; भगवन्तेहि = भगवन्तिः (अणुभोग० ९५) ;
अरहन्तेहि = अर्हन्तिः है (टाण्ण० २८८ ; अणुभोग० ५१८ [पाठ में अरिहन्तेहि
है]) ; सन्तेहि = सन्तिः है (उवास० § २२० ; २५९ ; २६२) ; जै० महा० में
आपुच्छन्तेहि = आपुच्छन्तिः है (आव० एत्ते० २७, ११) ; मग्गन्तेहि =
मार्गमाप्तेः (आव० एत्ते० ३०, १७) है ; गायन्तेहि = गायन्तिः , भणन्तेहि =
भणन्तिः और आरुहन्तेहि = आरोहन्तिः हैं (एत्ते० १, २९ ; २, १५ और २१) ;
शीर० में गच्छन्तेहि = गच्छन्तिः है (मुद्रा० २५४, ३) ; अणिच्छन्तेहि =
अनिच्छन्तिः (बाल० १४४, ९) ; गायन्तेहि = गायन्तिः (चैतन्य० ४२, २) ;
माग० में पविशन्तेहि = प्रविशन्तिः है (चंड० ४२, ११) ; अप० में निवस-
न्तेहि = निवसन्तिः और वलन्तेहि = वलन्तिः हैं (हेव० ४, ४२२, ११ और
१८) । — सम्बन्धः महा० में पेंत्ताणं = आयताम् और चित्ताणं = चिन्तय-
ताम् है (हाक ३८ ; ८३) ; अ० भाग० में अरहन्ताणं भगवन्ताणं मी पाया
जाता है (विवाह० १२३५ ; कप्य० § १६ ; ओष० § २० और ३८) ; सन्ताणं =
सन्तां (उवास० § ८५) ; पञ्चाजमन्ताणं = प्रक्षानमन्ताम् है (आचार० १, ६,
१, १,) ; जै० महा० में आयरन्ताणं = आचरताम् (द्वार० ५०२, २८) और
चरन्ताणं = चरताम् है (आव० एत्ते० ७, १) , कुणन्ताणं = कुर्वताम् (कालका०
२७०, ४०) और ओषन्ताणं = पश्यताम् है (एत्ते० ७३, १८) ; जै० शीर० में
अरिहन्ताणं रूप पाया जाता है (पव० ३७९, ४ ; ३८३, ४४ [पाठ में अरहन्ताणं
है]) ; शीर० में पेंक्कन्ताणं = प्रेक्षमाणानाम् है (वेणी० ६४, १६ ; नागा०
१५, १३) ; माग० में अलिहन्ताणं = अर्हताम् और जयन्ताणं = नमताम् है
(प्रबोध० ४६, ११ ; ४७, १) ; निस्सकयन्ताणं = निष्कामताम् है (चंड०
४२, १२) ; अप० में पेंक्कन्ताणं = प्रेक्षमाणानाम् , चिन्तन्ताणं = चिन्तय-

ताम्, जघन्तहँ = नमताम् और जोअन्ताहँ = पश्यताम् हैं (हेच० ४, ३४८; ३६२; ३९९ और ४०९)। — अधिकरण : महा० में ध्वलाअन्तेसु = ध्वला-यत्सु (हाल ९); जै०महा० में नञन्तेसु = नृत्यत्सु (एत्से० २, २), गच्छन्तेसु = गच्छत्सु (आव०एत्से० ७, २६; एत्से० ७, १९) और कीलन्तेसु = कीलत्सु (एत्से० १६, १६); शीर० में परिहरीअन्तेसु = परिह्रियमाणेषु (मुद्रा० ३८, १०) और घट्टन्तेसु = वर्तमानेषु हैं (पार्वती० २, ५; पाठ में घट्टवेसु हैं)। — सम्बोधन : अ०माग० में आउसन्ता = आयुष्यन्तः है (आवार० २, ३, २, १७)।

§ ३९८—शब्द के अन्त में -अत्, -मत् और -वत् लगाकर बननेवाले रूपों में इनके-दुम्के ऐसे रूप भी पाये हैं जो अशक्त मूल शब्द बनाये गये हैं : कर्ता—महा० में ध्वगवो रूप मिलता है (एत्से० २५, १९); माग० में हणूमे = हणूमान् (मृच्छ० ११, ८); माग० रूप हणूमशिहले की तुलना कीजिए (मृच्छ० १३३, १२) और महा० रूप -वरिअहणुर्य की भी (रावण० १२, ८८); अ०माग० में अंस = असन् (स्य० ३५); कर्म : अ०माग० में महँ = महन्तम् बार-बार आता है और साथ ही महन् भी चलता है (आवार० २, १५, ८; उत्तर० ३२५; विवाग० २२१; विवाह० १३२५; उवास० में मह् शब्द देखिए; नायाध० § २२ और १२२), इसका स्त्रीलिंग रूप भी पाया जाता है (विवाह० १०५) और भगवं = भगवन्तम् है (उवास० में यह शब्द देखिए; कप्य० § १५; १६ और २१; भग० १, ४२०; ओव० § ३३; ३८; ४० आदि-आदि)। — अत में -न्त् लगकर बननेवाले अशक्त अथवा दुर्बल मूल शब्दों के अ-रूपावली में परिणत रूप भी पाये जाते हैं। इसके अनुसार कर्ता एकवचन में अ०माग० में अजाणओ = अजानतः = अजानन् है (स्य० २७३; पाठ में अविजाणओ है), वियाणओ = विजानन् है (नन्दी० १); कर्ता बहुवचन स्त्रीलिंग : अमई-मया = अमतिमताः = अमतिमत्यः है (स्य० २१३); संवध बहुवचन पुल्लिंग : भवयअधाणं = भवतानाम् = भवताम् (उत्तर० ३५४) है। शीर० रूप हिम-वदस्स (पार्वती० २७, १३; ३२, १९; ३५, १) के स्थान में हिमवन्तस्स पदा जाना चाहिए जैसा कि ग्लानर द्वारा संपादित संस्करणके अंतिम स्थान में यही रूप दिया गया है (३१, १५)। —अर्हत् का अ०माग० कर्त्ताकारक में सदा अरह्ता और अरिह्ता रूप बनाये जाते हैं, मानो ये मूल शब्द अर्हत् से बने हों (उदा-हरणार्थ, उवास० § १८७; कप्य०; ओव०); महा० में इसी प्रकार का रूप हणूमा पाया जाता है (हेच० २, १५९; मार्क० पत्रा ३७; रावण० ८, ४३)। § ६०१ की भी तुलना कीजिए। —अ०माग० रूप आउसन्तारो और भयन्तारो के विषय में § ३९० देखिए।

(६) -न् में समाप्त होनेवाला वर्ग

§ ३९९—(१) -मन्, -मन् और -वन् वाले वर्ग। — राअ-, अ०माग० और जै०महा० राय-, माग० में लाअ- = राजन् है। राजन् की रूपावली में

प्राचीन जू- वर्ग और समासके आरंभ में प्रकट होनेवाली अ- रूपावली पास-पास चरती हैं। इसके अतिरिक्त मौक्तिक अक्षर ६ (§ १३३) में से एक ६- वर्ग आविष्कृत होता है।

एकवचन

कर्त्ता—राजा [राजा] ; अ०माग० और जै०महा० में राया ; माग० लाया ; पै० राजा ; चू०पै० राखा ।

कर्म—राजाण [राजण, राज] ; अ०माग० और जै०महा० रायाण, राय ; माग० लायाण ।

करण—रण्णा, राज्णा ; जै०महा० में रायण भी [राजणा ; राजा] ; माग० लज्जा ; पै० रज्जा, राखिआ ।

अपादान—[रण्णो, राज्णो, राजाओ, राजाओ, राजाउ, राजावु, राजाहि, राजाहितो, राजा, राजाणो] ।

संबंध—रण्णो, राज्णो ; अ०माग० और जै०महा० में रायस्स भी [राजाणो, राजाणो] ; माग० लज्जो, लाइणो ; पै० रज्जो, राखिओ ।

अधिकरण—[राइम्मि, राअम्मि, राय] ।

संबोधन—[राज, राजा, राजा] ; अ०माग० और जै०महा० राय, राया ; अ० माग० में राय भी ; शौर० राज ; माग० [लाअ] ; पै० राज ।

बहुवचन

कर्त्ता—राजाणो ; अ०माग० और जै०महा० रायाणो, राज्णो [राजा] ; माग० लायाणो ।

कर्म—राजाणो ; अ०माग० और जै०महा० रायाणो [राज्णो, राय, राजा] ।

करण—राइहि [रायहि] ।

अपादान—[राइहि, राइहितो, राइसुंतो, राजासुंतो] ।

संबंध—राइण [राज्ण, राजाण] ; जै०महा० राइण, रायाण ।

अधिकरण—[राइसुं, रायसुं] ।

संबोधन = कर्त्ता के हैं ।

राज्ज् शब्द की रूपावली के सम्बन्ध में वर० ५, ३६-४४ ; हेच० ३, ४९-५५ ; ४, ३०४ ; क्रम० ३, ३५-४० ; मार्क० पन्ना ४४ और ४५ और सिंहराज० पन्ना २० देखिए । § १३३ ; १९१ ; २३७ ; २७६ की तुलना कीजिए । अधिकांश कारक अ०माग०, जै०महा० और शौर० से उद्धृत और प्रमाणित किये जा सके हैं : एक-वचन : कर्त्ता— शौर० में राजा (मृच्छ० २८, २ और ११ ; ६८, ८ ; शकु० ४०, ७ ; विक्रमो० १५, ४ ; ३९, १३ ; ७५, ३ ; ७९, ७ आदि-आदि) ; अ०माग० और जै०महा० में राया रूप पाया जाता है (सुय० १०५ ; जोष० § ११ और १५ ; उवाच० ; कप० ; आव०एल्लें० ८, ३७ ; ११, १ और उसके बाद ; एल्लें०) ; माग० में लाया पाया जाता है (मृच्छ० १२८, १० ; १३९, २५ ; १४०, १ ;

चंड० ४३, ५); पै० में राजा और चू०पै० में राखा रूप है (हेच० ४, ३०४; ३२३ और ३२५)। — कर्म : जै०महा० में रायाणं रूप पाया जाता है (एत्से० २, ५; २४, २६; कालका० तीन, ५१०, ३२) और साथ-साथ में रायं भी चलता है (उत्तर० ४४३; ओव० § ५५; नावाध० § ७८; निरया० ८ और २२; एत्से०; ३३, २३); माग० में लायाणं हो जाता है (मृच्छ० १३८, २५)। — करण : अ०माग० और जै०महा० में रण्णा और रण्ना रूप पाये जाते हैं (नावाध० § २३; ओव० § ४१; कप्य०; आव०एत्से० ८, २३; ३०; ३३; ४०; ५३; एत्से० २४, २३; २५, ११) तथा जै०महा० में राइणा रूप भी देखने में आता है (आव०एत्से० ८, ३५ और ३८, ९; १७; एत्से० १, २२; १८, १९, २४, २८; २५, ६; कालका० २६०, ३०; २६१, ७; २७०, ४२; तीन, ५१०, ६); जै०महा० में रायण भी होता है (आव०एत्से० ८, ६); शौर० में रण्णा रूप है (मृच्छ० ४, १०; १०२, १; १०३, १५; शकु० ५७, ४); माग० में लज्जा पाया जाता है (शकु० ११३, ७; ११७, ३), यह हेच० ४, ३०२ से पूर्ण रूप से मिलता हुआ रूप है जबकि मृच्छ० १५८, २३ और २५ में लण्णा रूप देखने में आता है; पै० में रज्जा और राचिजा रूप होते हैं (हेच० ४, ३०४ और ३२०)। — सम्बन्ध : अ०माग० और जै०महा० में रण्णो और रण्नो रूप होते हैं (उवास० § ११३, ओव० § १२; १३; ४७ और ४९; कप्य०; आव०एत्से० ८, १२; २७; २९ और ५४; एत्से० १, २; ३२, १३; ३३, २५); जै०महा० में राइणो भी चलता है (एत्से० ४६, २८; ४७, ३ और ४, ४९, १) और रायस्स भी पाया जाता है (कालका० दो, ५०५, १७; तीन ५१२, ३४); शौर० में रण्णो का प्रचार है (मृच्छ० ९९, २५; १०१, २१ और २३; शकु० २९, ३; ५६, २; विक्रमो० २८, १९) और इसके साथ-साथ राइणो भी काम में लाया जाता है (मालती० ९०, ६; ९९, ४; कस० ४९, १०); माग० लज्जो आता है, लण्णो लिखा मिलता है (मृच्छ० १६८, ३) और लाइणो भी प्रचलित है (मृच्छ० १७१, ११); पै० में रज्जो और राचिजो रूप मिलते हैं (हेच० ४, ३०४)। — सम्बोधन : अ०माग० में राया रूप है (निरया० § २२), अभिप्राय स्थलों पर रायं रूप मिलता है (उत्तर० ४०९; ४, १४; ४१७; ४१८; ४४४ और ५०३ आदि-आदि); जै०महा० में राय रूप है (कालका० १६१, १२); शौर० में राअं पाया जाता है (हेच० ४, २६४; शकु० ३१, १०); माग० में लाअं काम में आता है (हेच० ४, ३०२); पै० में राजं चलता है और अप० में राअ प्रचलित है (हेच० ४, ४०२)। — कर्ता और सम्बोधन में राओ, करणकारक में राअणा, अपादान-और सम्बन्धकारक में राआणो केवल सिंहराजगणिन् ने बताये हैं और अपादानकारक के रूप राआदो तथा राआदु भामह ने दे रखे हैं। क्रम० ३, ४० में करणकारक के रूप राणा का उल्लेख है, चंड० ३, १९ पंज ४९ में भी इसी से तात्पर्य है। इस स्थान में राजा के लिए शुद्ध रूप राज्ञा पढ़ा जाना चाहिए। — बहुवचन : कर्ता—अ०माग० और जै०महा० में रायाणो रूप पाया जाता है (आपार० १, २, ३, ५;

सूय० १८२ ; नायाध० ८२८ और ८३० ; जीवा० ३११ ; एत्से० १७, २९ ; ३२, २४ और ३२ ; कालका० २६३, १६), जै०महा० में राइणो रूप भी मिलता है (एत्से० ९, २० ; कालका० तीन, ५१२, १३ [रायणो के स्थान में यही रूप पका जाना चाहिए]) ; शौर० में राभाणो रूप प्रचलित है (शकु० ५८, १ ; १२१, १२ ; मुद्रा० २०४, १) ; माग० में लाआणो आता है (शकु० ११५, १०) । — कर्म— अ०माग० और जै०महा० में रायाणो मिलता है (नायाध० ८३८ ; कालका० २६३ ; १६) । — करण : अ०माग० और जै०महा० में राईहि पाया जाता है । नायाध० ८२९ और ८३३ ; एत्से० ३२, १२) । — सम्बन्ध : अ०माग० और जै०महा० में राईर्ण काम में लाया जाता है (आया० १, २, ५, १ ; नायाध० ८२२ और उसके बाद ; ८३२ और उसके बाद ; आब०एत्से० १५, १० ; कालका० २६३, ११) ; जै०महा० में रायाण भी पाया जाता है (एत्से० २८, २२) ।

§ ४००—समाप्तों के अन्त में संस्कृत की भाँति अ- वर्ग का प्राधान्य नहीं रहता परन्तु नाना प्राकृत बोलियों में अनमिल शब्द में सभी वर्गों का आगमन देखा जाता है : कर्त्ता एकवचन—अ०माग० में इक्खागराया = ऐक्खाकराज : है (ठाणग० ४५८ ; नायाध० ६९२ और ७२९) ; देवराया = देवराज : है (आया० २, १५, १८ ; उवास० § ११३ ; कप्प०) ; जै०महा० में विक्रमराओ = विक्रम-राज : (कालका० दो, ५०७, १२) किन्तु दीहगया = दीर्घराज : है (एत्से० ६, २), शौर० में महाराओ = महाराज : (शकु० ३६, १२ ; ५६, ११ ; ५८, १३ ; विक्रमो० ५, ९ ; ९, ४ ; १०, २०) ; जुअराओ = युवराज : (शकु० ४५, ६) है ; अंगराओ भी पाया जाता है (वेणी० ६६, १३) ; वल्लराओ = वत्सराज : है (प्रिय० ३२, २ ; ३३, ७) और वल्लहराओ णाम राआ भी काम में आया है (कर्पूर० ३२, ४) । — कर्म : जै०महा० में गहभिल्लरायाण मिलता है (कालका० २६१, २९) ; शौर० में महाराअ रूप पाया जाता है (विक्रमो० २७, १७) । — करण : अ०माग० में देवराया आया है (कप्प०) ; शौर० में अंगरायण पाया जाता है (वेणी० ६०, ५) ; णाअरायण = नागराजेन है (नागा० ६९, १८) ; महारायण भी देखने में आता है (विक्रमो० ८, ९ ; २९, १३) । नायाधम्मकहा ८५२ में अ०माग० में मिश्रित रूप देवरण्णेण पाया जाता है । — सम्बन्ध : अ०माग० में असुरकुमाररण्णो और असुररण्णो रूप पाये जाते हैं (विवाह० १९८) तथा देवरण्णो (विवाह० २२० और उसके बाद) और देवरण्णो (कप्प०) रूप मिलते हैं ; जै०महा० में सगराओ = शकराज : है (कालका० २६८, १५) ; वारसिहरायस्स रूप भी देखने में आता है (कालका० दो, ५०५, १७) ; शौर० में वल्लराअस्स भी पाया जाता है (प्रिय० ३३, ९) ; कल्लिगरण्णो (प्रिय० ४, १५) भी आया है ; रिडराइणो = रिपुराजस्य है (ललित० ५६७, २४) ; महाराअस्स भी मिलता है (विक्रमो० १२, १४ ; २८, १) ; अंगराअस्स भी देखने में आता है (वेणी० ६२, १३) ; माग० में महालाअइश पाया जाता है (प्रबोध० ६३, ४) । सम्बोधन : अ०माग० में पआलराया आया (उत्तर० ४१४) ; असुरराया भी

पाया जाता है (विवाह० २५४) । इन दोनों रूपों में प्लुति है ; शौर० में अंगराज (वेणी० ६६, १४) और महाराज रूप मिलते हैं । — कर्त्ता बहुवचन : अ०माग० में गणरायाणो काम में आया है (कप्य० § १२८) ; जै०महा० में लाड्यधिस-रायाणो = लाटकधियराजाः है (कालका० २६४, १८) ; शौर० में भीमसेन-गराआ = भीमसेनांगराजौ है (वेणी० ६४, ९) । — कर्म : अ०माग० में गणरायाणो रूप पाया जाता है (निरया० § २५) । — करण : अ०माग० में देवराईहि पाया जाता है (विवाह० २४१) । — संबध : अ०माग० में देवराईण रूप आया है (विवाह० २४० और उसके बाद ; कप्य०) ; जै०महा० में सगराईण रूप है (कालका० २६६, ४१) । शौर० और माग० के लिए केवल अ- वर्ग के रूप ही शुद्ध माने जाने चाहिए ।

§ ४०१—आत्मन् की रूपावली इस प्रकार चलती है : कर्त्ता एकवचन—अ०माग० में आया मिलता है (आचार० १, १, १, ३ और ४ ; सूय० २८ ; ३५ ; ८१ ; ८३८ ; उत्तर० २५१ ; विवाह० १३२ और १०५९ और उसके बाद ; दस० नि० ६४६, १३) ; जै०शौर० में आवा रूप पाया जाता है (पव० ३८०, ८ आदि-आदि ; § ८८) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में अप्पा रूप का बहुत प्रचलन है (गउड० ३३३ ; ७९८ ; ८८७ ; ८९९ ; ९५२ ; ९५६ ; ११२० ; हाल ३९ ; १९३ ; ३६१ ; ६७२ ; ७५४ ; ८८० ; रावण० ; उत्तर० १९ ; दस० नि० ६४६, ५ ; नायाध० ; भग० १, ४२० ; एत्से० ; कालका० ; पव० ३८०, ११ ; ३८२, २७ ; ३८५, ६१ ; मृच्छ० १२, ७ ; ७८, ११ ; शकु० १९, ७ ; १३७, ६ ; १४०, ७ ; रत्ना० २९१, २ ; २९५, ९ ; २९९, १७ ; ३०७, ३१ आदि-आदि) ; शौर० और माग० में अत्ता मिलता है (शकु० १०४, ४ ; माग० में मृच्छ० १४०, २१) । — कर्म : महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर० और दक्षी में अप्पाण रूप काम में लाया जाता है (गउड० २४० ; ८६० ; ८९८ ; ९५३ ; १०७० ; १२०१ ; हाल ५१६ ; ७३० ; ७५६ ; ९०२ ; ९५३ ; रावण० ; आचार० १, ३, ३, २ ; २, ३, १, २१ ; सूय० ४१५ [पाठ में अप्पाणा रूप है] ; विवाह० १७८ ; कप्य० § १२० ; नायाध० ; निरया० ; आब०एत्से० १७, ९ और १० ; एत्से० ; कालका० ; पव० ३८२, २७ ; ३८५, ६५ ; ३८६, ७० ; कत्तिगे० ३९९, ३१३ ; मृच्छ० ३२, १४) ; अ०माग० में अत्ताण रूप भी पाया जाता है (आचार० १, १, ३, ३ ; १, ३, ३, ४ ; १, ६, ५, ४ ; २, ५, २, २ [पाठ के अत्ताण के स्थान में यही पढ़ा जाना चाहिए] ; सूय० ४७४ [पाठ में अत्ताण है]) और आयाण रूप भी साथ-साथ चलता है (सूय० ३६७) ; शौर० और माग० में केवल अत्ताणार्ज रूप काम में आता है जो = आत्मानकम् के (मृच्छ० ९०, २१ ; ९५, ४ ; ९६, ७ ; १० और १४ ; १४१, १७ ; शकु० १४, ३ [यहां यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; २४, १ ; ६०, ८ ; ६३, ९ ; ६४, २ ; ७४, ५ ; १२४, ८ ; १३७, १२ ; १५९, १२ ; विक्रमो० ७, १७ ; २३, १३ आदि-आदि ; माग० में : मृच्छ० ३७, १३ ; १३३, २१ ; १६२, २१ और २४ ; १६९, ७) ; अत्ताण

(मृच्छ० ३२७, ३ ; प्रिय० ४१, १४), अप्यार्ण (प्रिय० १२, ९ ; २३, १० ; २८, १ और ५) तथा अप्याणर्ण रूप (चैतन्य० ७५, १६)^१ अशुद्ध है । — करण : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अप्यणा पाया जाता है (गउड० ७८ ; ८३ ; ९१० ; हाल १५९ ; रावण० ; आयार० २, ५, २, २ और ३ ; स्य० १७० ; विवर्ह० ६७ और १७८ ; कप्य० एस. (S) § ५९ ; एत्से० ; विक्मो० ८४, ७) । — अपादान : अ०माग० में आयब्बो = आत्मतः (स्य० ४७४) और स्यगङ्गसुत्त ४७२ में पाठ के आत्तओ के स्थान में उक्त रूप अथवा अत्तओ पढ़ा जाना चाहिए ; जै०महा० में अप्यप्पणो रूप पाया जाता है (तीर्थ० ५, १८) । — संबंध : महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, दाक्षि० और आव० में अप्यणो रूप काम में लाया जाता है (हाल ६ ; २८१ ; २८५ ; रावण० ; आयार० १, २, ५, १ और ५ ; १, ३, २, १ ; स्य० १६ ; कप्य० § ८ ; ५० ; ६३ ; ११२ ; एस. (S) २ ; नायाध० ; एत्से० ; पव० ३८०, ७ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०३, २० ; आव० में : मृच्छ० १०४, ९) ; महा० में अत्तणो भी पाया जाता है (गउड० ६३ ; ९० [इस ग्रन्थ में अन्यत्र अप्यणो भी है] ; ९६ ; हाल २०१ [इस ग्रंथ में भी अन्यत्र अप्यणो है] और यही रूप शौर० और माग० में सदा आता है (मृच्छ० १४१, १५ ; १५०, १३ ; १६६, १५ ; शकु० १३, १० ; १५, १ ; ३२, १ और ८ ; ५१, ४ ; ५४, ७ आदि आदि ; माग० में : मृच्छ० ११४, १४ ; ११६, १९ ; १५४, २० ; १६४, ४) । — संशोधन : अप्यं रूप मिलता है (हेच० ३, ४९) । — कर्त्ता बहुवचन : अप्याणो = आत्मानः (भाम० ५, ४६ ; हेच० ३, ५६ ; क्रम० ३, ४१ ; मार्क० पञ्चा ४५) । — समास के आदि में दिखलायी देनेवाले मूल शब्द या रूप अप्य- = आत्म- से एक अप्य आविष्कृत हुआ है जिसकी रूपावली अ- वर्ग के अनुसार चलती है (हेच० ३, ५६ ; मार्क० पञ्चा ४५) : कर्त्ता- अप्यो ; अपादान — अप्याओ, अप्याउ, अप्याहि, अप्याहितो और अप्या ; अधिकरण— अप्ये ; सम्बोधन— अप्य और अप्या ; करण बहुवचन अप्येहि ; अपादान— अप्यासुंतो ; सम्बन्ध— अप्यार्ण ; अधिकरण— अप्येसु है । उक्त शब्दों के निम्नलिखित उदाहरण शौर प्रमाण मिलते हैं : कर्म— अ०माग० में अप्यं पाया जाता है (स्य० २८२) ; करण— अ०माग० में अप्येण (स्य० २८२) और साथ ही अप्येणं रूप मिलते हैं (स्य० २०७) ; सम्बन्ध— अप० में अप्यहो = आत्मस्यः रूप देखा जाता है (हेच० ४, ३४६) ; अधिकरण— अ०माग० में अप्ये (उत्तर० २९३) आया है ; बहुवचन— महा० में सुहंभरप्य ऋषि = सुखंभरात्मान एव (गउड० ९९३) में अप्या रूप मिलता है । कः स्वार्थे के साथ यही मूल शब्द जै०महा० अप्ययं (एत्से० ५२, १०) में भी पाया जाता है और अप्यउँ (हेच० ४, ४२२, ३) = आत्मकम् में भी मिलता है । प्राचीन दुर्बल और सबल मूल शब्दों से, उक्त रूपों के अतिरिक्त अ- वर्ग के नये नये रूप दनाये गये । इस रीति से सबल मूल शब्द से : कर्त्ता एक-वचन— महा० में अप्याणो = आत्मानः = आत्मा है (वर० ५, ४५ ; हेच० ३, ५६ ; मार्क० पञ्चा ४५ ; गउड० ८८९ ; हाल १३३ ; रावण० ; सगर १०, १) ;

अत्ताणो भी है (मार्क० पत्रा ४५) ; अ०माग० में आयाणे रूप आया है (विवाह० १३२) । — करण : अ०माग० में अप्पाणेणं पाया जाता है (आचार० १, १, ७, ६ ; १, ५, ५, २ ; २, १, ३, ३ और ५ ; २, १५, २ और २४ ; विवाह० १६८) । — सम्बन्ध : जै०महा० में अप्पाणस्स रूप मिलता है (एत्ते०) । — अधिकरण : महा० में अप्पाणे रूप आया है (रावण०) । — कर्त्ता बहुवचन : अ०माग० में आयाणा रूप का प्रयोग हुआ है (सूय० ६५) ; अप्पाणा भी चलता है (हेच० ३, ५६) । कः स्वार्थे के साथ : कर्म— जै०महा० में अत्ताणयं (एत्ते०) रूप पाया जाता है ; शौर० और माग० में अत्ताणअं प्रचलित है (इसका उल्लेख आ चुका है) । — सम्बन्ध : महा० में अप्पाणअस्स रूप आया है (गउड० १५५) । अ०माग० में समास के पहले पद में सबल मूल शब्द दिखाई देता है । अप्पाणरक्खी = आत्मरक्षी है (उत्तर० १९७) ; जै०शौर० में अप्पाणसम्मं रूप पाया जाता है (कत्तिगे० ४००, ३३१) । दुर्बल वर्ग के रूप : कर्त्ता एकवचन— अप्पणो रूप मिलता है (क्रम० ३, ४१) । — कर्म अप० में अप्पणु रूप पाया जाता है (हेच० ४, ३५०, २) ; सवध— माग० में अत्तणअइश रूप का प्रयोग किया जाता है (मृच्छ० १६३, २०) । — शौर० में समास के पहले पद में दुर्बल वर्ग आता है ; इसमें अत्तणकेरक रूप आया है (मृच्छ० ७४, ८ ; ८८, २४) ; माग० में अत्तणकेलक रूप पाया जाता है (मृच्छ० १३, ९ ; २१, २० ; ११८, १७ ; १३७, १० ; १३९, १६ ; १६४, ३ ; १६७, २) ; अप० में अप्पणल्लम्बुँ = आत्मल्लम्बकम् मिलता है (हेच० ४, ४२२, १४) । करणकारक के रूप अप्पणिआ और अप्पणइआ में यही वर्तमान है (हेच० ३१४ और ५७) । इसका स्पष्टीकरण अनिश्चित है और जै०महा० रूप सवधप्पणयाए = सर्वात्मनतया में भी यह है (एत्ते० ५८, ३१) क्योंकि अ०माग० कर्त्ता एकवचन का रूप आया म्बोलिग माना गया था (§ ३५८) इस कारण लोगों ने अ०माग० में करणकारक एकवचन के रूप आयाए = आत्मना (विवाह० ७६ और ८४५) तथा अनयाए = अनात्मना बना लिये (विवाह० ७६) ।

१. शकुंतला १०४, ४ में करणकारक में अप्पा पढ़ा जाना चाहिए । —

२. हेमचंद्र ३, ५६ पर पिशल की टीका । इंदिशे स्टुडिण १४, २१५ में बेबर ने अशुद्ध लिखा है ।

§ ४०२—जैसा कि आत्मन् के विषय में कहा जा चुका है (§ ४०१), वंसा ही—अन् में समाप्त होनेवाले अन्य पुलिग शब्दों का भी होता है जो संस्कृत समासों में दिखाई देते हैं । इनमें सबल वर्ग की रूपावली अ- वर्ग के समान होती है तथा इसके साथ साथ संस्कृत की प्राचीन रूपावली भी काम में लायी जाती है । इसके अनुसार कर्त्ता एकवचन में अद्धा और अद्धाणो = अध्वा है (भाग० ५, ४७ ; हेच० ३, ५६ ; मार्क० पत्रा ८५) ; कर्म में अ०माग० में अद्ध के स्थान में अद्ध रूप पाया जाता है (§ १७३ ; सूय० ५९) और बहुव्रीहि समास में दीह-म्-अद्ध = दीर्घाध्वानम् है (§ ३५३) ; अ०माग० में अधिकरण में अद्धाणे रूप पाया जाता है (उत्तर० ७१२) । किसी समास के पहले पद में अ०माग० में सबल वर्ग आता है जैसे,

अञ्जाणपडिवण = अश्वप्रतिपन्न है (विवाह = १५३) । अञ्जा रूप अ०माग० में साधारणतया स्त्रीलिङ्ग (§ ३५८) रूप में बरता जाता है, कर्मकारक का रूप अर्द्ध स्त्रीलिङ्ग में भी लिया जा सकता है । — दासि० कर्त्ता एकवचन में बम्हा रूप पाया जाता है (वर० ५, ४७ ; हेच० ३, ५६ ; मृच्छ० १०५, २१) ; जै०महा० में बम्भो काम में लाया जाता है (एरें० ३०, २०) ; अ०माग० में बम्मे चलता है (कप्प० टी. एच. (TH) पर § ६) = ब्रह्मा ; कर्म-महा० में बम्हं चलता है (हाल ८१६) ; संबन्ध-अ०माग० में बम्भस्स रूप पाया जाता है (जीवा० ११२) ; कर्त्ता बहुवचन-अ०माग० में बम्भा रूप पाया जाता है । यह ठीक वैसे ही चलता है जैसे अज्जमा = अर्यमणौ है (ठाण्ण० ८२) । — कर्त्ता एकवचन में मुद्धा तथा मुद्धाणो = मूर्धा है (हेच० ३, ५६ ; मार्क० पन्ना ४५) ; कर्म-अ०माग० में मुद्धाणं रूप है (ओव० § १९ ; कप्प० § १५) ; करण-अ०माग० में मुद्धेण पाया जाता है (उत्तर० ७८८) और मुद्धाणेण चलता है (उवास० § ८१ और (८३) ; अधिकरण-अ०माग० में मुद्धि = मूर्ध्नि (स्य० २४३) है, इसके साथ-साथ मुद्धाणंसि रूप भी चलता है (विवाह० १४४२) ; कर्त्ता बहुवचन-अ०माग० में —कयमुद्धाणा = कृतमूर्धानः है (नायाध० § ४०) । — महा० में महिमं = महिमानम् (गउड० ८८५) । — महा० में सव्वत्थामेण = सर्व-स्थाम्ना है (हाल ५६७) । — शीर० में विजयवम्मा = विजयवर्मा है (रत्ना० ३२०, १६) । इस शब्द का सम्बोधन में विजयवम्मं रूप होता है (रत्ना० ३२०, १९ और ३२) ; शीर० में विद्धवम्मा = वृद्धवर्मा है (प्रिय० ४, १५) ; किन्तु पल्लव-दानपत्रों में सिववन्धवमो = शिवस्कन्दवर्मा है (५, २), भट्टिसम्मस = भट्टिशर्मणः (७, ५०), विजयवुद्धवर्मन के दानपत्रों में सिरिविजयवुद्धवमस्स रूप पाया जाता है (१०१, ३) ; शीर० में चित्तवम्मा = चित्रवर्मा है (सुद्रा० २०४, २) ; शीर० में मिअंकवम्मा (विद्ध० ७३, २) और मिअंकवमस्स (विद्ध० ४३, ७ ; ४७, ६ ; ११३, ५) रूप देखने में आते हैं ; अप० में वकिम = वक्ति-माणम् (हेच० ४, ३४४) ; उच्छा और उच्छाणो = उक्षा है (हेच० ३, ५६ ; मार्क० पन्ना ४५), उक्त रूपों के साथ-साथ उक्खाणो भी चलता है (मार्क० पन्ना ४५) ; गाथा और गाथाणो = प्राचा है ; पूसा और पूसाणो = पूषा है (हेच० ३, ५६ ; मार्क० पन्ना ४५) ; तक्खा और तक्खाणो = तक्षा है (हेच० ३, ५६) । इसी प्रकार का स्पष्टीकरण सिंघाण = श्लेष्मन् का है (§ २६७) । बहु-मीही समास के अन्त में अधिकान्त स्थलों पर अ- रूपावली के शब्द आते हैं जो समास के मूल शब्द से लिये जाते हैं, विशेषकर जब अन्तिम पद नपुंसकलिङ्ग होता है (§ ४०४ की तुलना कीजिए) ; महा० में चिरपेम्मो = स्थिरप्रेमा (हाल १३१ ; यहाँ पर हाल १, १३४ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए, जैसा स्वयं भुवनपाल (इण्डिये स्टुडियन् १६, ११७]) ने थिरपिमो रूप दिया है) ; महा० में अण्णोण्णप्यकडपेम्मार्ण रूप पाया जाता है (पार्वती० ४५, १३) ; अ०माग० में अकम्मे = अकर्मो है (आचार० १, २, ३, १) ; अ०माग० में कयवलिकम्मे

= कृतचलिकर्मा है (ओव० § १७) । इसका स्त्रीलिंग रूप कयचलिकम्मा है (कप्य० § ९५) ; जै०शौर० में रहिदपरिकम्मा = रहितपरिकर्मा है (पव० ३८८, २७) ; अ०भाग० में संघुडकम्मस्स = संघृतकर्मणः (सूय० १४४) है ; अ०भाग० में बहुकूरकम्मा = बहुकूरकर्मणाः है (सूय० २८२) ; जै०महा० में कथायमणकम्मा = कृताचमनकर्माणः है (दार० ५००, ३९) ; अ०भाग० में जायथामे = जातस्थामा है (कप्य० § ११८) ; अ०भाग० में इत्थियाओ... परूढनहकेसककक्षरोमाओ = स्थियः... परूढनहकेशकक्षरोमायः है (ओव० § ७२) ; जै०महा० में नमुईनामो = नमुचिनामा (एत्से० १, २०) ; किन्तु चित्ससंभूयनामाणो = चित्रसंभूतनामानौ है (एत्से० १, १९) ; शौर० में लङ्गणमस्स = लङ्घनान्मन्. है (रत्ना० ३२१, २९) ; शौर० में अणसंकसप्पेम्मा = अम्यसंक्रान्तप्रेमाणः (विक्रमो० ४५, २) ; शौर० में किदाआरपरिकम्मं = कृताचारपरिकर्माणम् है (शकु० ३०, ६) ; भाग० में दिणकलदीलदामे = दक्षकखीरदामा है (मृच्छ० १५७, ५) , उहामे = उहामा (मृच्छ० १७५, १४) । भाग० रूप उहामेव्व किशोली (मृच्छ० १६१, ५) =, उहामेव्व किशोली पढ़ा जाना चाहिए ।

§ ४०३—मद्यवन् का कर्ता एकवचन का रूप मद्योणो है (हेच० २, १७४) जो विस्तृत दुर्बल वर्ग से बना है । अ०भाग० में इसका कर्मकारक का रूप मद्यवं है (विवाह० २४९) । — युवन् की समावली नीचे दी जाती है : कर्ता एकवचन महा०, जै०महा० और शौर० में जुवा और जुआ रूप मिलते हैं (भाम० ५, ८७ ; हेच० ३, ५६ ; हाल ; दार० ५०१, १५ ; मृच्छ० २८, ५ और ९ ; पार्वती० ३१, ८) , इनके साथ साथ महा० और जै०महा० में जुवाणो भी मिलता है (भाम० ३, ४७ ; हेच० ३, ५६ ; क्रम० ३, ४१ ; मार्क० पञ्चा ४५ ; हाल ; प्रबोध० ३८, १० ; दार० ५०६, ३१ तथा समासों के अन्त में) ; अ०भाग० में जुवाणो पाया जाता है (विवाह० २१२ ; २१४ ; २१८ : २२२ ; २८० ; २८७ ; ३४९) और जुवं भी चलता है, मानो यह रूप स्- वर्ग का हो (§ ३९६ ; आधार० २, ४, २, १० ; २, ५, १, १) ; कः स्वार्थ के साथ : महा० में हंसजुआणओ रूप पाया जाता है (विक्रमो० ६४, ५ ; ७४, ४) ; महा० में स्त्रीलिंग का रूप —जुआणा है (हाल) ; करण-महा० में जुआणेण पाया जाता है (हाल) , जै०महा० में जुवाणेण मिलता है (एत्से० ४३, १८) ; सम्बोधन-महा० में जुआण आया है (हाल) , कर्ता बहुवचन— महा० में जुआणा रूप पाया जाता है और अ०भाग० में जुवाणा रूप आये हैं (हाल ; समासों के अन्त में भी यह रूप आता है ; ठाणंग० ३७१ ; अन्त० ५५) ; करण-महा० में —जुआणेहि चलता है (हाल) ; सम्बन्ध-अ०भाग० में जुवाणाणं रूप देखने में आता है (अणुआंग० ३२८) ; सम्बोधन-अ०भाग० में हे जुवाण त्ति में जुवाणा रूप मिलता है (ठाणंग० ४८८ ; अणुओम० ३२४) । — स्वन् के रूप नीचे दिये जाते हैं : कर्ता एकवचन-स्त्राणो है (भाम० ५, ४७ ; हेच० ३, ५६) , अ०भाग० में इसका रूप स्त्राणे पाया जाता है (आधार०

२, ४, १, ८), अप० में स्त्राण मिलता है (पिंगल १, १९) अर्थात् यह मूल रूप है जो अ०माग० में भी इसी प्रकार ध्वनित होता है (पण्डा० २०); सम्बन्ध अ०मा० में स्त्राणस्त्र रूप काम में आता है (उत्तर० १२)। — भिन्न-भिन्न मूल शब्दों से जिनके भीतर लोग पन्थन् अथवा पन्थिन् अथवा पन्थि अथवा पन्थ सम्मिलित या एकवित करते हैं, इनकी रूपावली पन्थ सहित नीचे जाती है : कर्त्ता एकवचन-पन्थो पाया जाता है (हेच० १, ३०) और इसके साथ-साथ पण्डो भी चलता है (वर० १, १३; हेच० १, ८८; क्रम० १, १८; मार्क० पत्रा ७); कर्म-अ०माग० और जै०महा० में पन्थम् मिलता है (हेच० १, ८८; आचार्य० १, ७, १, २; ठाणग० २४८; आव०एत्से० २२, २६; ४६, ५; ११ और १५), अ०माग० में पन्थ' = पन्थ्य (१७३; सूय० ५९), अ०माग० से पण्ड रूप भी चलता है (सूय० ५९; उत्तर० ३२४); करण-महा० और जै०महा० में पण्डेण पाया जाता है (गुड० ४२३; कालका० २६९, २९; आव०एत्से० २६, ३३), अ०माग० में पण्डेण रूप काम में लाया जाता है (उत्तर० ६३५); अपादान-जै०महा० में पन्थाओ मिलता है (कालका० २६६, ४); अधिकरण-जै०महा० में पन्थे आया है (एत्से० ३६, २८), अप० में पन्थि रूप है (हेच० ४, ४२९, १), अ०माग० में पण्डे चलता है (उत्तर० ३२४) और जै०महा० में पण्डिम पाया जाता है (द्वार० ५०४, १); कर्त्ता बहुवचन-महा० में पन्थाणो आया है (हाल ७२९), अ०माग० और जै०महा० में पन्था मिलता है (सूय० ११०; एत्से० ७, ३); सम्बन्ध अ०माग० में पन्थाणं है (सूय० १८९); अधिकरण अ०माग० में पन्थेसु पाया जाता है (उत्तर० ५३)। समार्यों में निम्नलिखित मूल शब्द पाये जाते हैं : महा० और जै०महा० में पन्थ और -वन्थ लगते हैं (हाल; रावण०; आव० एत्से० ४६, ६) और पण्ड तथा -वण्ड भी प्रयोग में आते हैं (गुड०; हाल; रावण०; कालका०; एत्से०)।

§ ४०४—अन्त में -अन् लगकर बननेवाले नपुंसकलिङ्ग के शब्द प्राकृत बोलियों में कभी-कभी पुलिङ्ग बन जाते हैं (§ ३५८); किन्तु अधिकंश स्थलों पर उनकी रूपावली -अ में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिङ्ग के शब्द ही की भाँति चलती है। इसके अनुसार उदाहरणार्थ पेम्म = प्रेमन् है : कर्त्ता एकवचन-महा० और शौर० में पेम्म रूप है (हाल ८१; ९५; १२४; १२६; २३२; रत्ना० २९९, १८; कर्पूर० ७८, ३ और ६); कर्म-महा० और शौर० पेम्म मिलता है (हाल ५२२; विक्रमो० ५१, १६; कर्पूर० ७६, ८ और १०); करण-पेम्मेण पाया जाता है (हाल ४२३; ७४६; ९६६); सम्बन्ध-महा० और शौर० में पेम्मस्स चलता है (हाल ५३; ३९०; ५११; ९१०; ९४०; कर्पूर० ७५, ९); अधिकरण महा० में पेम्मम्मि रूप आया है (कर्पूर० ७९, ५), महा० और शौर० में पेम्मे रूप भी मिलता है (हाल ३०४; कर्पूर० ७५ १०); कर्त्ता बहुवचन-महा० में पेम्माई है (हाल १२७; २३६; २८७); सम्बन्ध महा० में पेम्माण रूप पाया जाता है (हाल १०)। — कर्त्ता एकवचन : महा०, शौर० और माग० में

णामं रूप है, अ०माग० और जै०महा० में नामं मिलता है (हाल ४५२; कण्० § १०८; आव०एत्सें० १३, २९; १४, १९; एत्सें० ४, ३४; विक्रमो० ३०, ९; माग० में: मुद्रा० १९१, ५; १९४, ७); कर्म-शौर० और माग० में णामम् पाया जाता है (मृच्छ० २८, २१; ३७, २५); करण-शौर० और माग० में णामेण आया है (विक्रमो० १६, ९; मृच्छ० १६१, २), जै०महा० में नामेण रूप मिलता है (आव०एत्सें० ८, ५), अ०माग० में णामेणं पाया जाता है (ओव० § १०५)। इसके साथ साथ नामेणं भी चलता है (कण्० § १०७); अधिकरण-महा० में णामे देखा जाता है (गुड० ८९); कर्त्ता बहुवचन-जै०महा० में नामाणि आया है (आव०एत्सें० १३, २८) और अ०माग० तथा जै०महा० में नामार्ह भी चलता है (उवास० § २७७; आव०एत्सें० १४, १८)। संस्कृत शब्द नाम (= नाम से; अर्थात्) महा०, शौर० और अ०माग० में णाम रूप में पाया जाता है (गुड०; हाल; रावण०; मृच्छ० २३, २२; २८, २३; ४०, २२; ९४, २५; १४२, १२ आदि-आदि; माग० में मृच्छ० २१, १०; ३८, २; ४०, ९), जै०महा० में नाम होता है (आव०एत्सें० १५, ८; १६, २९; ३९, २; एत्सें० १, १ और २०; ११, १७ आदि-आदि) किन्तु अ०माग० में नामं भी चलता है (ओव० § ११; कण्० § १२४; उवास०; भग०; नायाध०; निरया०) और साथ साथ नाम का प्रचलन भी है (ओव० § १ और १२; कण्० § ४२ और १२९)। — कर्त्ता एकवचन: अ०माग० और जै०शौर० में जम्मं = जन्म है (उत्तर० ६३६; कत्तिगे० ३९९, ३२१); कर्म महा० और अ०माग० में जम्मं रूप पाया जाता है (हाल ८४४; आयार० १, ३, ४, ४; सूय० ६८९); करण-शौर० में जम्मेण रूप चलता है (शकु० १४१, १०); अपादान अ०माग० में जम्माओ रूप है (सूय० ६८९; ७५६); सम्बन्ध प्र०माग० में जम्मस्स रूप आया है (सूय०); अधिकरण जै०महा० और शौर० में जम्मे रूप काम में आता है (आव०एत्सें० १२, १३; २५, ३७; नागा० ३५, ५) और अप० में जमि रूप मिलता है (हेच० ४, ३८३, ३; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए)। — कर्त्ता एकवचन: महा० और अ०माग० में कम्मं = कर्म है (रावण० १४, ४६; उत्तर० २४७; ४१३; ५०५); कर्म-अ०माग० और जै०शौर० में कम्मं रूप पाया जाता है (सूय० ३८१; ३८२; ४५६; ४९६; कत्तिगे० ३९९, ३१९; ४०० ३२७; ४०३, ३७३; ३७४ और ३७७); करण-अ०माग० में कम्मेण मिलता है (निवाह० १६८ और १९०; उवास० § ७२ और ७६); सम्बन्ध-महा०, अ०माग० और जै०शौर० में कम्मस्स आया है (हाल ६१४; उत्तर० १७८; पण्व० ६६५; ६७१ और उसके बाद; कण्० § १९; पव० ३८३, २७), माग० में कम्माह रूप चलता है (हेच० ४, २९९ और इसके साथ जो टिप्पणी है उसके साथ; शकु० के काश्मीरी संस्करण क १०८, १३ में कम्मणो रूप दिया गया है); अधिकरण-अ०माग० में कम्मसि है (ठाणग० २०८; राव० २४९), जै०महा० में कम्मे पाया जाता है (एत्सें० ३८, ३१), शौर० में इस बोली के नियमों के विरुद्ध कम्ममि

देखने में आता है (कंस० ५०, २) जो शुद्ध रूप कम्म (कालेय० २५, ८) के स्थान में आया है ; कर्त्ता बहुवचन अ०भाग० में कम्मा रूप पाया जाता है (उत्तर० ११३) ; कर्म-अ०भाग० में कम्माई मिलता है (सूय० २८४ ; उवास० § १३८ ; ओष० § १५३) और इसके साथ-साथ कम्मा भी चलता है (उत्तर० १५५), अहाकम्माणि रूप भी आया है (सूय० ८७३) ; जै०शौर० में कम्माणि देखने में आता है (पच० ३८४, ५९) ; करण-अ०भाग० में कम्मोहि का प्रचलन दिखाई देता है (आयार० १, ४, २, २ ; ३, ३ ; १५, २, ३ ; सूय० ७१६ ; ७१८ ; ७१९ ; ७२१ ; ७७१ ; उत्तर० १५५ ; १७५ ; २०५ ; २१८ ; २२१ ; ५९३ ; विवाह० १४७ ; १६८ ; १८५), अहाकम्मोहि रूप भी पाया जाता है (उत्तर० १५५ और २०५) ; सम्बन्ध अ०भाग० में कम्मार्ण आया है (सूय० १०१२ ; उत्तर० १५६ और २०५ ; सम० ११२ ; उवास० § ७४) । इसके साथ कम्माण रूप चलता है (उत्तर० १७७) ; हेच० ४, ३०० के अनुसार महा० में कम्माहूँ रूप पाया जाता है ; अधिकरण-शौर० में कम्मोसु मिलता है (विद्व० २८, ६), माग० में कम्मोसु पाया जाता है (मुद्रा० १९१, ९) । शौर० कर्त्ताकारक कम्म के विषय में § ३५८ देखिए । जो रूप इसके दुक्के कहीं-कहीं देखने में आते हैं वे नीचे दिये जाते हैं : अधिकरण एकवचन-अ०भाग० में चम्मसि = चर्मणि है (कप्य० § ६०), रोमसि = रोमिणि (उवास० § २१९), अहंसि = अहनि (आयार० २, १५, ११) है ; शौर० में पञ्चे पञ्चे = पर्वणि पर्वणि है (कालेय० १३, २०) ; कर्म बहुवचन महा० में चम्माई रूप पाया जाता है (हाल ६३१) ; करण-अ०भाग० में लोमोहि = लोमभिः है (उवास० § ९४ और ९५) ; अ०भाग० और शौर० में दामोहि = दामभिः है (जीवा० ३४८ ; राय० ६३ ; मृच्छ० ६९, १) ; अधिकरण महा० में दामोसु रूप पाया जाता है (गउड० ७८४) ; जै०शौर० में पञ्चेसु = पर्वसु है (कतिगे० ४०२, ३५९) । जनता की बोलियों में कभी कभी प्राचीन संस्कृत रूप बने रह गये हैं : कर्त्ता एकवचन महा० में चम्म = चर्म है (हाल ९५५) कत्ता और कर्म अ०भाग०, जै०शौर०, शौर० और माग० में कम्म = कर्म है (आयार० १, ४, ३, २ ; २, २, २, १३ और १४ ; सूय० २८२ ; उत्तर० ११३ और १७८ ; पच० ३८६, ४ ; वेणी० ६२, ५ ; उत्तरा० १९७, १० ; माग० में : शकु० ११४, ६ [पय में आया है] ; वेणी० ३३, ५) । यह रूप शौर० और माग० में पय को छोड़ कर अन्यत्र अशुद्ध है । इस स्थान में कम्म पढ़ा जाना चाहिए जो शुद्ध रूप है । मृच्छ० ७०, २० में अमूर्ह कम्मसोरणार्ह पढ़ा जाना चाहिए जिसकी ओर अन्य स्थान पर गौडबोले के संस्करण पेज २०१ में निर्देश किया गया है ; शौर० रूप पेम् (प्रबोध० ४१, ६) के स्थान में बबह्या संस्करण ९१, ६ में पेम्मा पाठ आया है जिसके स्थान में पेम्म पढ़ा जाना चाहिए (कपूर० ७७, १० बबह्या संस्करण), कोनो ने ७६, ८ में शुद्ध रूप पेम्म दिया है । करण-अ०भाग० में कम्मणा आया है (आयार० १, ३, १, ४) । यह वास्तव में कम्मुणा के स्थान में अशुद्ध रूप है जो अ०भाग और जै०महा० में साधारणतः चलता है (§ १०४ ; आयार० १, ४, ४, ३१ ;

१, ८, १, १३ और १७; सूय० १०८; १५१; ३७७; ५४२; ८७३; ९७८; उत्तर० १८०८; एत्सें० २५, २०; सगर २, ९)। सम्बन्ध एकवचन के अ०माग० रूप कम्मुणो में अ के स्थान में उ आया है (उत्तर० १७०; २२३; ३१२), संबध बहुवचन अ०माग० रूप कम्मुणं में (सूय० ५४२) भी ऐसा ही हुआ है तथा करण एकवचन अ०माग० रूप धम्मुणा में भी, जो धर्मन् से निकला है, और शब्दसमूह कालधम्मुणा संजुत्ता = कालधर्मणा संयुक्ता में मिलता है अ के स्थान में उ आ गया है (ठाणग० १५७; विवाग० ८२ और उसके बाद; ११७; १५५; २०७; २१७; २२५, २३८; नायाध० ३२९; १०९९; १४२१)। संस्कृत कर्मनः से मिलता जुलता अ०माग० में कम्मओ रूप है (उवास० § ५१) और शीर० रूप जम्मदो (रत्ता० २९८; ११) = संस्कृत जन्मतः है। अधिकरण का शीर० रूप कम्मणि (बाल० २५१, ८) अशुद्ध होना चाहिए। अ०माग० में अधिकरण बहुवचन का रूप कम्मसु = कर्मसु स्यगडगयूत्त ४०३ में पद्य में आया है। — जैम पुलिग शब्द अंत में -आण लगाकर एक नया मूल शब्द बनाते हैं जैसे ही नपुसकलिग भी -अण लगकर नये मूल शब्द बनते हैं; अ०माग० में जम्मणं = जम्म (हेच० २, १७४; जीवा० १२२; १२३; १३६ और उसके बाद); अ०माग० और जैमहा० में जम्मण- रूप पाया जाता है (उत्तर० ११०५; पण्हा० ७२ और उसके बाद; नायाध० २९०; विवाह० ११५९; १७३८; १७४१ और उसके बाद; १७७३; सगर ६, १०; एत्सें०); जैमहा० में कम्मणं = कर्म (एत्सें० ५२, १७; ५६, ३१), कम्मण- भी देखने में आता है (एत्सें० २४, २३)। जैमा कि कर्मन के रूप करण- और सम्बन्ध-कारक एकवचन तथा सम्बन्ध बहुवचन में उ जुड़ कर देखा जाता है वैया ही रूप अ०माग० अपादानकारक एकवचन कम्मुणाउ में वर्तमान है (आयार० १, ७, ८, २; सूय० १७)। बम्हण = ब्रह्मन् भी नपुसकलिग माना जाना चाहिए। (क्रम० ३, ४?)।

१. हस्तलिपियों के पाठों के विपरीत और कलकतिया संस्करण के अनुसार याकोबी कम्माणि रूप ठीक समझता है, इस कारण उसने विवश होकर सफल शब्द को उक्त रूप से मिलाने के लिए कर्मकारक बहुवचन माना है (सेक्रेड बुक्स ऑफ द ईस्ट, पुस्तकमाला की पुस्तक बाईसवीं, पेज ५१)। इस स्थान में हस्तलिपियों के अनुसार कम्मुणा पढ़ा जाना चाहिए और सफल = स्वफलम् माना जाना चाहिए। — २. हम इस शब्द को कम्मुणा उ में विभाजित कर सकते हैं। तो भी उपर्युक्त रूप अधिक अच्छा है।

§ ४०५— (२) शब्द के अन्त में -इन्, -मिन् और -विन् लग कर बनने वाले वर्ग। -इन्, -मिन् और विन् में समास होनेवाले वर्गों की रूपावली आशिक रूप में संस्कृत की भाँति चलती है और आशिक रूप में समास के आरम्भ में आनेवाले वर्ग के आधार पर समास के अन्त में इ लग कर इ की रूपावली के अनुसार चलती है। कर्त्ता एकवचन; गहा०, अ०माग०, जैमहा० और शीर० रूप हृथी, माग० में हस्ती और अप० रूप हृथि = हस्ती है (रावण० ८, ३६; ओव० § ११;

एत्सें १६, १८ ; मृच्छ० ४०, २२ और २५, माग० में : हेच० ४, २८९ ; मृच्छ० ४०, ९ ; १६८, ४ ; अप० में : हेच० ४, ४३३) ; महा० में सिहि = शिखी है (हाल १३) ; अ०माग०, जै०महा० और शौर० में तवस्वी तथा माग० में तवस्वी = तपस्वी है (कण० एस. (S.) § ६१ ; आव०एत्सें० ३२, १८ ; एत्सें० २५, ६ ; शकु० १३२, ८ ; माग० में : मृच्छ० ९७, ३) ; अ०माग० में मेहावी = मेधावी (आया० १, २, १, ३ ; १, २, ६, २ और ५ ; १, ६, ४, २ और ३), पय में छन्द की मात्राएं ठीक बैठाने के लिए मेहावि रूप भी पाया जाता है (सूय० ४१४) ; जै०शौर० में णाणी और अ०माग० में नाणी ज्ञानी है (कतिगो० ४०२, ३५८ और ३६० ; ४०३, ३७७ ; ३७९ ; ३८२ ; ३८४ ; ४०४, ३८६ ; सूय० ३१८) ; महा० में नपुंसकलिङ्ग विभासि रूप पाया जाता है (मुकुन्द० १४, १०) ; शौर० में कारि आया है (बाल० ५६, १४) । कर्मकारक मुख्यतः इ की रूपावली के अनुसार बनाया जाता है : महा०, अ०माग० और जै० महा० में हर्त्थि = हस्तिनम् (मृच्छ० ४१, १६ ; आया० २, १, ५, ३ ; विवाह० ८५० ; निर्या० § १८ ; एत्सें० ७२, २१) ; अ०माग० में तवस्ति है (आया० २, २, २, ४ ; विवाह० २३२), बम्भयारि = ब्रह्मचारिणम् (उत्तर० ४८७), ओयस्मि तेयस्मि वच्चास्मि जसस्मि = ओजस्विनं तेजस्विनं वर्चस्विनं यशस्विनं है (आया० २, २, १, १२), पक्खि = पक्षिणं (आया० २, ३, ३, ८ ; २, ४, २, ७) और सेट्ठि = श्रेष्ठिनम् हैं (सम० ८४) ; जै०महा० में सार्मि = स्वाभिन्म् है (आव०एत्सें० ३२, १४ ; ३२ ; ३३, ६) ; शौर० में कञ्चुई = कञ्चुकिनम् (विक्रमो० ४५, १० ; प्रिय० ४८, २१), किन्तु वैसे शौर० में पिअआग्णिं (विक्रमो० १०, १४), उअआरिणं (विक्रमो० १२, ११ ; १३, १८) और जालोवजीविणं = जालोपजीविनम् जैसे रूप आते हैं (शकु० ११६, ७), वालिणं रूप भी पाया जाता है (महावीर० ५५, १२) । — करण : महा० में ससिणा रूप आया है (रावण० २, ३ ; १०, २९ और ४२), अवलम्बिणा भी देखने में आता है (गउड० ३०१) ; अ०माग० में गन्धहस्थिणा पाया जाता है (निर्या० § १८), नीहारिणा = निर्हारिणा (ओव० § ५६) है और तामलिणा बालतवस्तिणा रूप मिलता है (विवाह० २३५) ; जै०महा० और शौर० में सामिणा तथा माग० में शामिणा = स्वामिना हैं (आव०एत्सें० ३२, २४ ; कालका० २६०, २९ ; शकु० ११६, ८ ; महावीर० १२०, १२ ; वेणी० ६२, २३ ; ६४, ५ ; ६६, ८ ; माग० में : मृच्छ० ११८, २१ ; १६२, १७ और १९ ; वेणी० ३५, १२) ; जै०महा० में वीस्ममघाहणा = विस्ममघातिना है (एत्सें० ६८, ४), मन्तिणा = मन्त्रिणा के स्थान में पय में छन्द की मात्राएं पूरी करने के लिए मन्तीणा रूप भी आया है (आव०एत्सें० १३, १३) ; शौर० में कणोवघादिणा = कर्णोपघातिना है (शकु० २९, ८) ; माग० में कालिणा = कारिणा है (मृच्छ० १५८, २१ ; प्रबोध० ५४, ६) । — अपादान : अ०माग० में सिहरीओ = शिकारिणः (ठाण्ण० १७७) । — संबध : महा० में णिणाहणो = पिनाकिनः

है (गउड० ४१), स्सिणो रूप भी पाया जाता है (गउड० ६० ; १५३ ; ११०८ ; ११३२ ; हाल ३१९ ; रावण० १०, ४६), गुणसालिणो षि करिणो = गुणसालिनोऽपि करिणः है (हाल ७८८) ; अ०माग० में जसस्सिणो = जसस्विनः (सुय० ३०४), गिहिणो = गृहिणः है (उवास० § ८३ और ८४) ; जै०महा० में सामिणो रूप चलता है (तीर्थ० ५, १२) और अ०माग० तथा जै० महा० में सामिस्स पाया जाता है (विवाह० १८८ ; आव०एत्ते० ३२, २७) ; जै०महा० में एगागिणो = एकाकिनः है (एत्ते० ९, १६) । अ०माग० और जै०महा० में कारक का चिह्न -इस्स बार-बार आता है, जो अन्यत्र केवल जै०शोर० में प्रमाणित किया जा सकता है : अ०माग० में मायिस्स और अमायिस्स = मायिनः तथा अमाविनः है (टाण्ग० १५०) ; वम्मयारिस्स = वम्मचारिणः है (नायाध० § ८७ ; उत्तर० ११७ और उसके बाद), वत्थधारिस्स = वत्थधारिणः (आचार० २, ५, २, १) और अभिकस्सिस्स = अभिकाक्षिणः है (उत्तर० १२१), तवस्सिस्स (विवाह० २३१ ; २३३ ; २३६) और हरियस्स रूप भी आये हैं (राय० २७०) ; सम्बन्धकारक के ये दोनों रूप अ०माग० में साथ-साथ एक दूसरे के बाद आये हैं जैसे, एगन्तचारिस्स = तवस्सिणो में (सुय० १०९) ; जै०महा० में पणइस्स = प्रणयिनः और विरहिस्स = विरहिणः है (कालका० २७०, २३ ; २७४, ४), कामिस्स = कामिनः (एत्ते० ७१, ४) और सेट्ठिस्स = श्रेष्ठिनः है (आव०एत्ते० ३७, २६) ; जै०शोर० में केवलणाणिस्स = केवलज्ञानिनः है (पव० ३८१, २०) ; शोर० में विरोहिणो = विरोधिनः, वासिणो भी मिलता है, परिभोइणो = परिभोगिनः है (शकु० १८, ११ ; २३, ८ ; ३८, ५), अहिणिवेसिणो = अभिनिवेदिनः (मालवि० ४१, १७) तथा सोहिणो = शोभिनः है (रत्ना० २, १२, १२) ; माग० में सामिणो = स्वामिनः (शकु० ११७, ६) और अणुमग्गामिणो = अनुमार्गगामिनः है (वेणी० ३५, ६) । — अधिकरण- अ०माग० में रुप्पिमि = रुक्मिणि और सिहरिमि = शिखरिणि है (टाण्ग० ७५), चक्खवट्ठिसि = चक्रवर्तिनि है (नायाध० § ४६) । — संबोधन : अ०माग० और जै०महा० में सामी पाया जाता है (कप्प० § ४९ ; नायाध० § ४६ और ७३ ; आव०एत्ते० ३२, २६) ; जै०महा० में सामि रूप है (आव०एत्ते० १५, २४ ; एत्ते० ६, ३४ ; ८, १९) ; शोर० में कञ्चुइ रूप देखा जाता है (विम० ४५, १५ ; रत्ना० ३२७, ७ ; प्रिय० ५०, ८ [पाठ में कञ्चुई है]) । — कर्त्ता बहुवचन : महा० में फणिणो, विराधिणो, संकिणो रूप पाये जाते हैं (गउड० ३९० ; ६११ ; ८६३ ; ८८०), गुणिणो = गुणिणः तथा चाइणो = त्यागिनः हैं (हाल ६७३), सामी जैसा रूप भी = स्वामिनः के स्थान में आया है और सामि षिअ में मिलता है (हाल ९१), वणहत्थी = वनइस्तिनः (रावण० ८, १६) ; अ०माग० में दुवालसंगिणो = द्वादशांगिनः है (ओव० § २६), वण्डिमोणो मुण्डिणो सिंहाण्डिणो अण्डिणो पण्डिणो और इसके साथ-साथ वण्डी मुण्डिसिंहण्डी पिण्डी एक ही अर्थ में और

ठीक एक के बाद एक आनेवाले पक्षों में आये हैं (ओव० § ४९, पाँच), आगारिणो रूप पाया जाता है । वंसिणो = वंशिणः है (सूय० ३०१ ; ३६८ ; ३७०), तस्स-किणो = तस्सकिणः है (सूय० ९३६), अन्नमन्वारिणो = अन्नमन्वारिणः है (उत्तर० ३५१), पारगामिणो और ध्रुवचारिणो रूप पाये जाते हैं । सम्मत्तवंसि-जो = सम्मत्तवंसिजः है (आयार० १, २, २, १ ; १२, ३, ४ ; १, २, ६, ३), इनके साथ-साथ शब्द के अन्त में —ई लगकर बननेवाला कर्त्ताकारक बहुत पाया जाता है जैसे, नाणी = नानिनः, अकम्बकारी = आकम्बकारिणः और पक्खी = पक्षिणः हैं (आयार० १, ४, २, ३ ; १, ६, १, ६ ; २, ३, ३, ३), हृथी = हस्तिनः (आयार० २, ३, २, १७ ; सूय० १७२ ; नायाध० ३४८), ओर्थसी तेयंसी वर्र्वसी जसंसी = ओजस्विनस् तेजस्विनो वर्र्वरिणो यशस्विनः (विवाह० १८५) है, कवी य अरुवी य = रूपिणश् चारूपिणश् च (विवाह० २०७), चक्रवट्ठी = चक्रवर्तिनः और चक्रजोही = चक्रयोधिनः (ठाणग० १९७ और ५१२) है । जै०महा० में भी सम्बन्धकारक के दोनों रूप पास पास में चलते हैं : मन्तिणो = मन्त्रिणः (कालका० २६२, ३०) और दरिहिणो = दरिद्रिणः (एत्थे० ५०, २) हैं, महातवस्सी = महातपस्विनः (कालका० २६९, २४) तथा हृथी = हस्तिनः है (एत्थे० ३२, ६) । शौर० में और जहाँ तक देखने में आता है माग० में भी —ई लगनेवाला रूप काम में नाममात्र ही आता है, उतना ही कम आता है जितना इ-वर्ग (§ ३८०) : शौर० में पक्खिणो = पक्षिणः, सिप्पि-णो = शिल्पिणः और अल्लभासिणो = अल्लभभाषिणः (मृच्छ० ३८, ३१ ; ७१, २ ; १०३, ६) हैं, कुसुमदाइणो = कुसुमदायिनः तथा धम्ममारिणो = धर्मचारिणः हैं (शकु० १०, २ ; २०, १), पविचन्थिणो = परिपन्थिनः है (विप्रभो० ८, ९) और कञ्जुहणो = कञ्जुकिणः है (मल्लिका० १८६, १६) । शौर० में बहुत कम काम में आनेवाला और अशुद्ध पाठभेद —ईओ में समात होनेवाले रूप हैं : सामीओ = स्वामिनः (कस० ४८, १९ ; ५०, १) । नपुंसकलिङ्गा अ०-माग० में अकालपडिबोहीणि अकालपडिभोईणि = अकालप्रतिबोधिन्त्य् अकालप्रतिभोगीनि (आयार० २, ३, १, ८), रायकुलगामीणि रूप भी आया है (निरया० § २१) । — कर्म : अ०माग० में पाणिणो = प्राणिणः (सूय० २६६), मडली = मुकुलिनः (पण्डा० ११९) और ठाणी = स्थानिनः है (सूय०) ; जै०महा० में भरहणियासिणो रूप भी पाया जाता है (सगर ९, ८) । — करण : अ०माग० में पक्खीहिं = पक्षिभिः (सूय० २८९), सव्वदरिसीहिं = सर्वव-र्षिभिः (नदी० ३८८), परवाईहिं = परवादिभिः (ओव० § २६) और मेहावीहिं = मेधाविभिः (ओव० § ४८ ; कण्व० § ६०) है । हृथीहिं रूप भी पाया जाता है (नायाध० ३३० और ३४०) ; जै०महा० में मत्तीहिं = मन्त्रीभिः है (आव० एत्थे० ८, ३६ ; कालका० २६२, १७) ; माग० में वंदीहिं = वंदिभिः है (ललित० ५६५, १३) । — अपादान- अ०माग० में असण्णीहितो = असंक्षिभ्यः और पक्खीहितो = पक्षिभ्यः हैं (जीवा० २६३ और २६५) ; अप० में सामिहुं =

स्वामिभ्यः है (हेच० ४, ३४१, २) । — संबंध : महा० में बरहीण = बर्हिणाम् है (गउड० ३४९) ; अ०माग० में महाहिमवन्तरुपीणं = महाहिमवद्रुक्मिणोः है (सम० ११४ और ११७), पक्खीणं = पक्षिणाम् (जीवा० ३२५), गन्ध-हृत्थीणं, चक्खवट्ठीणं तथा सव्वदरिसीणं रूप भी पाये जाते हैं (ओव० § २० ; कप्प० § १६) ; जै०महा० में कामत्थीणं = कामार्थिणाम् और वार्हणं = वादिनाम् हैं (एत्ते० २९, ३१ ; ६९, २०), पणईणं = प्रणयिणाम् है (कक्कुक्क शिलालेख १५) ; जै०शौर० में देहीणं रूप मिलता है (कत्तिग० ४०२, ३६३) ; माग० में शामीणं = स्वामिनाम् है (कस० ४८, १७) ४९, १२ ; पाठ के शामिणं के स्थान में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए) । — अधिकरण : महा० में पणईसु = प्रणयिषु है (गउड० ७२८) ; अ०माग० में हृत्थीसु = हस्तीषु और पक्खीसु = पक्षिषु है (सूय० ३१७) तथा तवस्सीसु = तपस्विषु (पण्हा० ४३०) ; शौर० में सामीसु रूप देखने में आता है (महावीर० ११९, १४ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) । — सम्बोधन : शौर० में शंकरघग्गाधिवासिणो आया है (मालती० १२८, ७) ; माग० में वंदिणो रूप पाया जाता है (ललित० ५६५, १७ ; ५६६, ५ और १५) । पद्य में और विशेषकर अ०माग० में संस्कृत रूपावली के रूपों की समानता के बहुत सम्बन्ध रूप बने रह गये हैं (§ ९९) ।

§ ४०६—इन् में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों में कभी कभी अ द्वारा परिवर्धित मूल शब्द देखने में आता है : सक्खीणो = साक्षी (हेच० २, १७४), किन्तु जै०महा० और शौर० में सक्खी रूप पाया जाता है तथा माग० में सप्तक्की (आव० एत्ते० ३८, ५ ; मुच्छ० ५३, ११ ; १६४, २५) ; शौर० में सक्खीकदुअ = साक्षी-कृत्वा (विक्रमो० ४५, २०), कर्त्ता बहुवचन में महा० और शौर० में सक्खिणो रूप आया है (कर्पूर० ८६, ५ ; शौर० में उत्तरा० ७७, ४ ; कर्पूर० १४, २) ; महा० में सिहिणं = शिषि है, इसका कर्त्ता बहुवचन सिहिणा होता है और करण-कारक सिहिणेहि है (= स्तन : देशी० ८, ३१ ; त्रिवि० १, ४, १२१ ; कर्पूर० ३१, ७ ; ७९, १० ; ९५, १०) ; अ०माग० में किमिण = कृमिन् तथा सक्किमिण = सकृमि है (नायाध० ९९५ ; पण्हा० ५२५ और ५२९) ; अ०माग० में बरहिण तथा अप० में वंहिण = बर्हिन् है (पण्णव० ५४ ; ओव० § ४ ; नायाध० § ६१ और ६२ ; पेज ९१४ ; उत्तरा० २१, ९ ; अप० में : विक्रमो० ५८, ८), अप० में बरिहिण रूप भी पाया जाता है (हेच० ४, ४२२, ८ ; [यहाँ ८ के स्थान में ७ होना चाहिए । — अनु०]), इसके साथ साथ महा० और शौर० में बरहि— मिलता है (गउड० : विद्ध० ५१, ७) ; महा० और जै०महा० में गम्भिण = गर्भिन् (वर० २, १० ; हेच० १, २०७ ; क्रम० २, ३१ ; मार्क० पत्रा १५ ; गउड० : रावण० ; सगर ४, ११ ; § २४६ की तुलना कीजिए) । — पल्लवदानपत्रों में नीचे दिये गये रूप देखने में आते हैं । — याजी— (५, १), सम्बन्ध — व्यपवायिनो = प्रवायिनः (६, ११), किन्तु खंघकांडिस = स्कन्दकुण्डिनः (६, १९), नागनंदिस = नागनन्दिनः (६, २५), गोलिस = गोडिनः (६, २५) जो गोड = गोण्ड

(२) से सम्बन्धित है । यह शब्द बोएटलिक और रोट के संस्कृत-जर्मन वृहत्कोश में है ; करण बहुवचन में —सामीहि = -स्वामिभिः है (६, ११) और —वासीहि = वासिभिः है (६, ३५ और ३६) ।

§ ४०७—जैसा कि —स् और —न् में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के विषय में कहा जा चुका है, वैसे ही —स् में समाप्त होनेवाले संज्ञा शब्दों के भी तीन वर्ग हैं : (१) शब्द के अन्त में —स् लगकर बननेवाला वर्ग, (२) स् की विच्युति के बाद एक वर्ग जिसके अन्त में —आ, —इ अथवा —उ का आगमन हो जाता है, स्वर का यह आगमन और ध्वनि का निर्णय स् से पहले आनेवाले स्वर के अनुसार होता है और (३) एक वर्ग जो अ द्वारा परिवर्धित वर्ग जिसके अन्त में —स् आता है । इसके अनुसार महा० में सिरोअम्प = शिरःकम्प है (रावण० १२, ३१), सिरकवलण = शिरःकवलन है (गउड० ३५१); अ०माग० में देवीओ...—रइयसिरसाओ = देव्यः...—रचितशिरस्काः है (ओव० § ५५); माग० में शिलआलण रूप पाया जाता है (मृच्छ० १२६, ७) । § ३४७ की तुलना कीजिए । अ०माग० में जाइटाण = ज्योतिःस्थान और जोइसम = ज्योतिःसम है (उत्तर० ३७५ और १००९); पल्लवदानपत्र में धमायुबलयसोवधनिके = धर्मायुर्बलय-शोवर्धनकान् है (६, ९ ; विजयबुद्धवर्मन के दानपत्र १०१, ८ की तुलना कीजिए); महा० और जै०महा० में आउक्खप = आयुःक्षये है (हाल ३२१ ; एत्ते० २४, ३६), जै०महा० में आउदलाणि = आयुर्दलानि है (कालका० २६८, २२) । महा०, जै०महा० और अ०माग० में शब्द के अन्त में अस् लग कर बननेवाले नपुंसकलिंग के शब्द नियम के अनुसार पुलिग रूप में काम में लाये जाते हैं (३५६) ।

§ ४०८—अस् में समाप्त होनेवाले सज्ञा शब्द । — प्राचीन स्- वर्ग से बनाये गये रूप नीचे दिये जाते हैं : कर्त्ता एकवचन पुलिग अ०माग० में दुम्हणा और सुमणा रूप आये हैं (सूय० ६९२), शौर० में दुव्वासा = दुर्वासाः है (शकु० ७२, १०), दुव्वासासावो = दुर्वासःशापः (शकु० ७६, ५) समास में भी यही वर्ग आया है । इसमें § ६४ के अनुसार दीर्घीकरण हुआ है ; शौर० पुरुरवा = पुरूरवाः है (विक्रमो० ४०, २१), माग० में शमइशशिदमणा = समाश्वस्तमनाः है (मृच्छ० १३४, २३) । महा०, जै०शौर० और शौर० रूप णमो तथा अ०माग० और जै०महा० रूप नमो = नमस् को हमें नपुंसकलिंग मानना पड़ेगा क्योंकि शौर० और माग० में —अस् में समाप्त होनेवाले नपुंसकलिंग के शब्द पुलिग नहीं बनते (उदाहरणार्थ, महा० में : गउड० ; हाल ; अ०माग० में : विवाह० १७२ ; ओव० ; कप्प० ; जै०महा० में : ककुक्क शिलालेख ; ऋषम० ; जै०शौर० में : पव० ३७४, ४ ; ३८९, ४ ; शौर० में : मृच्छ० १२८, १८ और २१ ; शकु० १२०, ५ ; माग० में : मृच्छ० ११४, १० और २२ ; १३३, १७ ; प्रबोध० ४६, ११) । § १७५ और ४९८ की तुलना कीजिए । जै०शौर० में तओ = तपः भी नपुंसकलिंग है (पव० ३८७, २६) । कर्म- शौर० पुरुरवस् रूप है (विक्रमो० ३६, ९) ; अ०माग० और जै०शौर० रूप मणो नपुंसकलिंग है = मनस् (कप्प० § १२१ ; पव० ३८६, ७०) । —अ०माग०

और जै०महा० में करणकारक में बहुत अधिक बार प्राचीन रूप आते हैं : अ०माग० और जै०महा० में तेयसा = तेजसा है (आयार० २, १६, ५; पण्डा०, ५०७; ठाणंग० ५६८; ओव० § २२; विवाह० १६९; राय० २३८; कप्प० § ३९; ५९, ११८; एत्ते० ३९, ८); अ०माग० में मणसा वयसा = मनसा वचसा है (ठाणंग० ४०), बहुधा मणसा वयसा कायसा एक साथ आते हैं (§ ३६४); न चक्खुसा न मणसा न वयसा वाक्याश भी पाया जाता है (पण्डा० ४६१); अ०माग० और जै०शौर० में तवसा = तपसा है (स्य० ३४८; उत्तर० १७४; उवास० § ७६ और २६४; ओव० § २१; २४; ३८; ६२; पक्क० ३८८, २७); अ०माग० में रयसा = रजसा (आयार० २, १, १, १; ३, ४; स्य० ५५१), सहसा रूप भी पाया जाता है (ठाणंग० ३६८), खेयसा और जससा रूप मिलते हैं (सम० ८१; ८३; ८५), सिरसा भी देखने में आता है (कप्प०; ओव०), शौर० में भी ऐसे रूप देखने में आते हैं (विक्रमो० २७, १७)। अ- वर्ग के -सा लग कर बननेवाले करणकारक के विषय में § ३६४ देखिए। — अधिकरण : उरसि, सिरसि और सरसि रूप मिलते हैं (हेच० ४, ४४८); अ०माग० में तमसि आया है (आयार० १, ६, १, ३); शौर० में पुरुरवसि पाया जाता है (विक्रमो० ३५, १५) और तवसि भी आया है (शकु० २१, ५); माग० में शिलशि देखा जाता है (मृच्छ० १७, १; ११६, १५)।

§ ४०९—शेष सहा शब्दों की रूपावली अ- वर्ग की हो है : कर्ता—महा० में विमणो मिलता है (रावण० ५, १६); अ०माग० में उग्गतवो = उग्रतपाः है (उत्तर० ३६२), तम्मणे = तन्मनाः (विवाह० ११४) और पीइमणे = प्रीतिमनाः है (कप्प० § १५ और ५०; ओव० § १७), उग्गतवे दिक्तवे तत्तवे महातवे घोरतवे वाक्याश पाया जाता है (ओव० § ६२); -रइयवच्छे = -रक्षितवक्षाः है (ओव० § १९); जै०महा० में तम्मणो = तन्मनाः और भासुरसिरो = भासुरशिराः है (एत्ते० १२, ६; ६९, ६); जै०शौर० में अधिकतेजो = अधिकतेजाः है (पक्क० ३८१, १९); महा० में खीलिग में विमण व्व आया है (रावण० ४, ३१), अ०माग० में पीइमणा पाया जाता है (कप्प० § ५); शौर० में -संकत्तमणा = -संकत्तमनाः है (मृच्छ० २०, ३); पञ्जुसुअमणा = पर्युत्सुकमनाः है (शकु० ५०, २); महा० में नपुसकलिग में दुम्मणं रूप पाया जाता है (रावण० ११, १४); अ०माग० और जै०महा० में सेयं = श्रेयः (उत्तर० २०४; ६७२; ६७८; विवाग० २१८; विवाह० २३२; नायाध० ३३३; ४८२; ५७५; ६०५; ६१६; उवास०; ओव०; कप्प०; एत्ते०)। माग० में शिले = शिरः के स्थान में छद की मात्राएँ ठीक करने के लिए शिल आया है (मृच्छ० ११२; ८ और ९)। § ३६४ की तुलना कीजिए। पुलिग में -यस्स् में समाप्त होनेवाला तर-वाचक रूप अ०माग० और जै०महा० में आशिक रूप में सशक्त वर्ग को अ द्वारा परिवर्धित कर देता है जैसे, सेयंसे = श्रेयान् और पावीयंसे [पाठ में पाँच से है] = पापीयान् है (ठाणंग० ३१४ और ३१५) और आशिक रूप में अशक्त वर्ग की

सहायता से बनता है जैसे, कणीयस्ते = कणीयान् (कप्य० टी. एच. (TH) § १ ; अन्त० ३२) है, जै०महा० में कणीयस्ते रूप आया है (द्वा० ५०१, २९), किन्तु यह अ०माग० और जै०महा० कर्मकारक के रूप कणीयसं के समान ही = संस्कृत कनीयस् के रखा जा सकता है, परन्तु यह रूप स्वयं वास्तव में गौण है । प्राचीन तुलना— या तर—वाचक रूप बलीयस् विशेषण का एक रूप बलीय और शौर० में कर्त्ताकारक का रूप बलीभो विकसित हुआ है (शकु० ५०, ५ ; ५१, २) जिसने नियम के अनुसार ई पर प्राचीन ध्वनिबल के प्रभाव से ह्रस्व इ को अपना लिया है : बलिभ रूप मिलता है (= मोटा ; सबल : देसी० ६, ८८ ; माग० में : मृच्छ० १४, १० ; जै०महा० और भाव० में ३५, १७ ; एल्ले० ९, १७ ; कालका० २६१, ४२) और इसका नपुंसकलिङ्ग का रूप बलिभं 'अधिक' के अर्थ में व्यवहृत होता है (पादय० ९० ; महा० में : शकु० ५५, १६ ; शौर० में : विक्रमो० २७, २१ ; ५१, १५ ; मालवि० ६१, ११ ; माग० में : शकु० १५४, १३ ; वेणी० ३४, ३) । — अ०माग० कर्मकारक पुलिङ्ग में दुष्मणं रूप पाया जाता है (कप्य० § ३८), जायवेयं = जातवेयसं है (उत्तर० ३६५), जायतेयं = जाततेजसम् है (सम० ८१) ; महा० में स्त्रीलिङ्ग रूप विमर्णं मिलता है (रावण० ११, ४९) ; यह कारक नपुंसकलिङ्ग में अधिक देखने में आता है : महा० और अ०माग० में उरं पाया जाता है (रावण० १, ४८ ; ४, २० और ४७ ; आचार० १, १, १, ५ ; विवाग० १२७) ; महा० और अ०माग० में जसं = यशस् है (रावण० २, ५ ; ४, ४७ ; उत्तर० १७०), दक्षी में जशं रूप है (मृच्छ० ३०, ९) ; महा० में णहं और अ०माग० में नहं रूप पाये जाते हैं (रावण० १, ७ ; ५, २ और ६४ ; ओव०) ; अ०माग० में तमं मिलता है (मूय० ३१ और १७०) ; महा० में स्तिरं काम में आता है (रावण० ११, ३५ ; ६४ ; ७३ ; ९० और ९४) ; अ०माग० और माग० में मणं आया है (उत्तर० १९८ ; मृच्छ० ३०, २८) ; अ०माग० में वयं = वयस् है (आचार० १, २, १, २ और ५ ; इसके साथ-साथ कर्त्ताकारक का रूप वओ भी पाया जाता है, १, २, १, ३) ; जै०महा० में तेयं = तेजस् है (एल्ले० ३, १० ; ८, २४) ; अ०माग० और जै०शौर० में रयं = रजस् (मूय० ११३ ; पव० ३८५, ६१) ; अप० में तउ और तनु = तपस् है (हेच० ४, ४४१, १ और २) । — करण : महा० में वच्छेण = वक्षसा है (गउड० ३०१) और स्तिरेण = शिरसा है (हाल ९१६) ; अप० में भी यह रूप आया है (हेच० ४, ३६७, ४ [अपनी प्रति में यह हेच० ४, ३६७, ३ में है]), शौर० में यह रूप पाया जाता है (बाल० २४६, ६), अ०माग० में शिरेणं रूप है (ठाण्ग० ४०१) ; महा० में तमेण = तमसा है (रावण० २, ३३) ; अ०माग० में तेष्ण रूप मिलता है (उत्तर० ३६३) और तेष्णं = तेजसा है (उत्तर० ३४१ ; विवाह० १२५० ; उवास० § ९४) ; महा० और अ०माग० में रष्ण मिलता है और अ०माग० में रष्णं = रजसा है (हाल १७६ ; उत्तर० १०९ ; ओव० § ११२) ; महा० में मजेण रूप पाया जाता है तथा अ०माग० में मजेणं = मजसा है (गउड० ३४७ ; मूय० ८४१ और उसके बाद ; ८४४ ; पण्ड०

१३४) ; जै०महा० में परितुष्टमणेजं = परितुष्टमनसा है (पुलिग ; एत्से० ३९, १) ; शौर० में पुरुस्वेण आया है (विक्रमो० ८, १४) ; अप० में छन्देण = छन्दसा है (पिंगल १, १५) ; महा० स्त्रीलिङ्ग में विमणाइ रूप मिलता है (हाल ११८) ; शौर० में तग्मादमणाए = तद्गतमनस्कया (विद्ध० ४३, ८) । — अपादान : महा० में सिराहि आया है (गउड० ५८) ; णहाहि भी पाया जाता है (गउड० ११६४ ; रावण० १३, ५१) ; अ०माग० में तमाओ और पय मे छन्द की भाषा मिलाने के लिए तमओ रूप भी = तमसः है (सूय० ३१ और १७०), पेंजाओ = प्रेयसः है (ओव० § १२३) । — सम्बन्ध : महा० में असुद्धमणस्स = अशुद्धमनसः है (पुलिग ; हाल ३५) ; शौर० में पुरुरवस्स रूप मिलता है (विक्रमो० २२, १६), तमस्स और रजस्स रूप भी आये हैं (प्रबोध० ४८, १ ; ५६, १४) ; जै०महा० में जसस्स देखा जाता है (कक्कु क शिलालेख २१) और अप० में जसह = यशसः है (एत्से० ८६, १९) । — अधिकरण : महा० और अ०माग० में उरे रूप का प्रचार है (गउड० ७३३ ; हाल ३१ ; २७६ ; २९९ ; ६७१ ; रावण० ११, ७६ ; १२, ५६ और ६२ ; १५, ५० ; ५३ और ६४ ; विवाह० १६८), महा० में उरम्मि भी पाया जाता है (गउड० १०२२ ; रावण० ११, १०० ; १५, ४६) तथा अ०माग० में उरंसि रूप भी पाया जाता है (कप्य० एस. (S) § २९ ; उवास०) ; महा० में णहम्मि रूप आया है (गउड० १३५ ; ४७६ ; ८१९ ; ८२९ ; रावण० १३, ५३ ; १४, २३ और ८३), णहे भी मिलता है (रावण० १३, ५८), अ०माग० में णभे पाया जाता है (सूय० ३१०) ; अ०माग० में तमंसि मिलता है (आचार० १, ४, ४, २) ; शौर० में सोत्ते = स्नो-तसि है (कर्पूर० ७१, १) ; अ०माग० में तवे = तपसि है (विवाह० १९४) ; महा० और अ०माग० में सिरं रूप आया है (रावण० ४, ४ ; उत्तर० ६६४) ; जै०महा० में मिरम्मि पाया जाता है (एत्से० ५८, १ ; कालका २६८, ३९) ; महा० में सगम्मि = सरंसि है (हाल ४९१ और ६२४) ; महा०, जै०महा० और दाक्षि० में मणे = मनसि है (रावण० ५, २० ; एत्से० ७९, ३४ ; मृच्छ० १०४, २) ; अ०माग० और अप० में चन्दे = चन्दसि है (विवाह० १४९ ; पिंगल १, ९३) ; अप० में मणि और सिरि रूप पाये जाते हैं (हेच० ४, ४२२, १५ ; ४२३, ४) । — बहुवचन : कर्ता- महा० में सरा = सरांसि (पुलिग ; गउड० ५२४) ; अ०माग० में अहोसिरा = अधाशिरसः, महायसा = महायशसः और हारवि-रायवल्हा = हारविराजितवल्हासः हैं (ओव० § ३१ और ३३), थूलवया = स्थूलवचसः (उत्तर० १५) तथा पावचेया = पापचेतसः हैं (सूय० २८९) ; अप० में आसत्तमणा = आसक्तमनसः है (कालका २६१, ४) ; स्त्रीलिङ्ग- महा० में गअवआओ = गतवयस्काः है (हाल २३२) ; अ०माग० में -रइयसिरसाओ = रचितशिरस्काः (ओव० § ५५) और मियसिराओ = मृगशिरसि हैं (ठाणग० ८१) । — कर्मकारक स्त्रीलिङ्ग : शौर० में सुमणाओ = सुमनसः है (मृच्छ० ३, १ और २१) ; नपुंसकलिङ्ग : अ०माग० में सराणि मिलता है (आचार० २, १,

३, २) । — करण : महा० में **सरेहि** पाया जाता है (हाल १५३), **सिरेहि** और **सिरेहि** रूप भी मिलते हैं (हाल ६८२ ; रावण० ६, ६०), —**मणेहि** भी आया है (पुलिग ; गउड० ८८), **उरेहि** का भी प्रचलन है (रावण० ६, ६०) ; स्त्री-लिङ्ग : महा० में **विमणाहि** रूप मिलता है (रावण० ११, १७), **मंगलमणाहि** भी पाया जाता है (रावण० १५, ४३) । — सम्बन्ध : महा० में **सराण** रूप पाया जाता है (हाल १५३) ; जै०महा० में **गयवयाण** मिलता है (कनकु क शिलालेख १४) ; स्त्रीलिङ्ग : महा० में **गयवयाण** आया है (हाल २३३) । — अधिकरण : अ०माग० में **तवेसु** रूप आया है (सुय० ३१८), **सरेसु** भी पाया जाता है (नायाध० ४१२) । जैसे **आपस्** का **आऊ** और **तेजस्** का **तेऊ** रूप बन जाता है, उसी भाँति अ०माग० में **ववेस्** का **वऊ** रूप हो जाता है (स्त्रीलिङ्ग में) : **इत्थीवऊ** = **स्त्रीवचः** है (पण्णव० ३६३ ; ३६८ ; ३६९) ; **पुंवऊ** रूप भी आया है (पण्णव० ३६३), **पुमवऊ** भी देखने में आता है (पण्णव० ३६३ ; ३६८ ; १६९), **नपुंसगवऊ** भी पाया जाता है (पण्णव० ३६३ ; ३६९), **पगवऊ** और **वहुवऊ** रूप भी मिलते हैं (पण्णव० ३६७) । — **अस्** लग कर बननेवाले शब्दों में —**स्** वर्ग बहुत कम मिलता है : अ०माग० में **अदीणमणसो** = **अदीनमना** : है (उत्तर० ५१) ; जै०महा० में **विउसो** = **विबुधः** = वैदिक **विदुः** = **विद्वान्** (एत्से० ६९, १८) ।

§ ४१०—सभी प्राकृत भाषाओं में **अप्सरस्** शब्द की रूपावली **आ-** वर्ग की भाँति होती है जो स्वयं संस्कृत में भी इसी प्रकार से चलती है : कर्त्ता एकवचन—अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **अच्छरा** पाया जाता है (पण्ण० २२९ ; ठाण्ण २६९ और ४८९ ; नायाध० १५२५ ; एत्से० ६४, २६ ; शकु० २१, ६ ; विक्रमो० १६, १५ ; कर्ण० १५, २) ; शौर० में **अणच्छरा** रूप मिलता है जो = **अनप्सरा** : (विक्रमो० ७, १८) ; कर्त्ता बहुवचन : अ०माग० और शौर० में **अच्छराओ** रूप है (आंव० [§ ३८] ; पण्ण० २८८ ; विवाह० २४५ और २५४ ; बाल० २१८, ११) ; करण : अ०माग० और शौर० में **अच्छराहि** आया है (विवाह० २४५ ; रत्ना० ३२२, ३० ; बाल० २०२, १३) और विक्रमोर्वशी ४०, ११ के **अच्छरोहि** के स्थान में भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए । तथाकथित **अच्छरेहि** के सम्बन्ध में जो रावण० ७, ४५ में **धाराहरेहि** से सम्बन्धित एक बहुमीहि के अन्त में आया है और ठीक है के विषय में § ३२८ और ३७६ देखिए ; मूल शब्द **अच्छरा-** और अ०माग० **अच्छर** के विषय में § १७ और ३४७ देखिए । हेच० १, २० और सिंहराजगणिन् पन्ना २५ के अनुसार मूल शब्द **अच्छरसा** बनाया जाता है : कर्त्ता एकवचन—**अच्छरसा** है, कर्त्ता बहुवचन—**अच्छरसाओ** होता है । महा० रूप **अच्छरसं** इसी से सम्बन्धित कर्मकारक है जो रावण० १३, ४७ में आया है ।

§ ४११—(२) अन्त में —**इस्** और —**उस्** लग कर बननेवाले संज्ञा शब्द । प्राचीन रूप जो प्राप्त हैं वे नीचे दिये जाते हैं : करण एकवचन—अ०माग० में **वक्खु-** **सा** = **वक्खुवा** है (पण्ण० ४६१ ; उत्तर० ७२६ ; ७३४ ; ७७९) ; अ०माग० में **विउसा** = **विबुधा** (रेच० २, १७४ पेज ६८ [भंडारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट ब्रास

प्रकाशित 'कुमारपालचरित' परिशिष्टे च सिद्धहैमव्याकरणस्याष्टमाध्यायेन सहितम्' के द्वितीय संस्करण का पेज ४९९ । — अनु०]) । — सम्बन्ध : शौर० में आउसो = आयुषः है (विक्रमो० ८०, ४), धणुहो = धनुषः है (§ २६३ ; बाल० १११, १७ ; शुद्ध है ?) । — सम्बन्ध बहुवचन : अ०माग० में जोइस् = ज्योतिषाम् है (ओव० § ३६ ; ए०. बी०. [ग्री०] बी. तथा डी. हस्तलिपियों के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), जोइसाम् अयणे में (विवाह० १४९ ; कप्य० § १०, ओव० § ७७) जोइसाम् रूप भी पाया जाता है । — ऊ० में समास होनेवाला कर्ता एकवचन या तो इस § में या ऊ० वर्ग में वर्णित किया जा सकता है : अ०माग० में धिऊ = धैदिक धिदुः^१ (स्य० ८९ ; १४७ ; ३४२ ; ५६० ; ६६५ ; उत्तर० ६४४ और ६९१ ; आचार० २, १६, ५^१), धम्मधिऊ = धर्मधिदुः (आचार० १, ३, १, २), एग-विऊ = एकधिदुः, धम्मविऊ = धर्मधिदुः, मग्गविऊ = मार्गधिदुः और पारविऊ = पारधिदुः है (स्य० ५६० ; ५६५ ; ६६५), एक्कारसंगविऊ = एकावशांग-धिदुः है (नायाध० ९६७), चारसंगविऊ = चारवशांगधिदुः (उत्तर० ६९१), चक्खु, एगचक्खु और तिचक्खु = चक्षुः, एकचक्षुः, द्विचक्षुः और त्रिचक्षुः है (टाणग० १८८) ; धणू = धनुः (हेच० १, २२) ; शौर० में आऊ = आयुः (विक्रमो० ८१, २० ; आउओ = आयुकः ८२, १३ की तुलना कीजिए) ; शौर० में दीहाऊ = दीर्घायुः (हेच० १, २० ; मृच्छ० १४१, १६ ; १५४, १५ ; शकु० १६५, १२ ; विक्रमो० ८०, १२ ; ८४, ९ ; उत्तरा० ७१, ८ आदि-आदि) है । — इ- तथा उ- वर्ग से निम्नलिखित रूप निकाले गये हैं : कर्ता एकवचन- अ०माग० में सप्पि = सर्पिः (स्य० २९१ ; नपुंसकलिङ्ग), जाँई = ज्योतिः (उत्तर० ३७४ और उसके बाद ; पुलिङ्ग) ; § ३५८^३ की तुलना कीजिए । महा० में हवि = हविः (भाम० ५, २५) ; महा० में धणुं = धनुः (हाल ६०३ ; ६२० ; रावण० १, १८ ; २४ ; ४५) और अ०माग० में आउं = आयुः है (आचार० १, २, १, २) । — कर्म : अ०माग० में जोई = ज्योतिः है (उत्तर० ३७५ ; ६७७ ; १००९ ; नन्दी० १४६), सजोई = सज्योतिषम् है (स्य० २७०), सप्पि = सर्पिः है (आचार० २, १, ८, ८ ; कप्य० एस. (S.) § १७ ; ओव० § ७३), चक्खु = चक्षुः है (आचार० १, ८, १, ४), इसका रूप चक्खु भी मिलता है (स्य० २२३), यह कर्ताकारक के समान ही है (उवाच § ५ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), परमाउं रूप भी पाया जाता है (ओव० § ५३ ; सम० ११२) ; महा०, अ०माग० तथा शौर० में धणुं = धनुः (हाल १७७ ; ६३१ ; निरया० § ५ ; वेणी० ६२, १७) ; शौर० में दीहाउं = दीर्घायुषम् है (उत्तरा० १३२, ९) । — करण : अ०माग० में जोइणा = ज्योतिषा (आचार० २, १६, ८ ; स्य० ४६० और ७३१) और अन्धीए = अन्धिषा है जो अन्धिस् का एक रूप है और लीलिङ्ग बन गया है (ओव० § ३३ और ५६) ; शौर० में दीहाउणा रूप पाया जाता है (शकु० ४४, ६ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) । — अपादान : अ०माग० में चक्खुओ रूप पाया जाता है (आचार० २, १५, ५, २) । — सम्बन्ध : अ०माग० में आउस्स (स्य० ५०४)

और चक्खुस्स (उत्तर० १२४ और उसके बाद) रूप पाये जाते हैं । — अधि-
करण : अ०माग० में आउम्मि (सुय० २१२) रूप मिलता है और जै०महा० में
चक्खुम्मि आया है (आव०एत्से० १५, १७) । — कर्त्ता बहुवचन पुलिग : अ०
माग० में वेयविऊ, जोइसंगविऊ और विऊ रूप पाये जाते हैं (उत्तर० ७४३ और
७५६), धम्मविद् रूप भी मिलता है (आधार० १, ४, ३, १), अणाऊ = अना-
युयः है (सुय० ३२२) ; नपुसकलिग मे : चक्खुई रूप मिलता है (हेच० १,
३३) ; अ०माग० में चक्खु रूप आया है (सुय० ५४९ ; ६३९) । — करण :
धणुहि रूप पाया जाता है (निरया० § २७) । — नीचे दिये गये शब्दों में अन्त में
-स ल्वाकर बनेवाला वर्ग पाया जाता है : कर्त्ता — दीहाउसो = दीर्घायुः है
(हेच० १, २० ; मालवि० ५५, १३) ; महा० में अदीहराउसो रूप काम में आया
है (हाल ९५०) ; धणुह = धनुः जो वान्तव मे कभी कहीं बोले जानेवाले धनु-
षम् का प्राकृत रूप है (§ २६३ ; हेच० १, २२), इसके साथ-साथ महा० के अधि-
करण मे धणुहे पाया जाता है (कर्पूर० ३८, ११) । इनका मूल शब्द धणुह- होना
चाहिए (प्रसन्न० ६५, ५) ; जै०महा० में चिराउसा रूप मिलता है (तीर्थ० ७,
८ ; स्त्रीलिग) । त्रिविक्रम १, १, ३, ३ के अनुसार आशिस् कर्त्ताकारक का रूप
प्राकृत में आसी = आशीः बनता है अथवा आशिस् से निकलता रूप आसीसा होता
है जिसे हेमचन्द्र भी २, १७४ में लिखाता है । यह जै०महा० में भी कर्मकारक में पाया
जाता है । इस प्राकृत में आसीसं रूप पाया जाता है (एत्से० ८०, ११) । इसके अति-
रिक्त लज्जासीसो = लज्जाशीः भी पाया जाता है (एत्से० ८४, २५) ; शीर० में
करणकारक मे आसीसाए रूप मिलता है (वेणी० २३, १७), करण बहुवचन में
आसीसाहि आया है (मल्लिका० ७९, ३) । इसके साथ-साथ आसिसा रूप भी
निर्दिष्ट है जो तुर्बल वर्ग के विस्तार से बना है : शीर० कर्त्ता- आसिसा है (शकु०
८३, १) ; कर्म- आसिसं (मालती० ३५१, ७) ; सवध- आसिसाए है (नागा०
८४, १५ ; पाठ में आसिसं के स्थान में इसी ग्रन्थ में अन्यत्र मिलनेवाले रूप आसि-
साए के अनुसार यही रूप पढ़ा जाना चाहिए) ; सम्बन्ध बहुवचन- आसिसाणं है
(मालती० बम्बइया सस्करण १०७, १२ ; भण्डारकर के सस्करण पेज ३६३ में इस
शब्द की तुलना कीजिए ; महावीर० १३३, ५) ।

१. पिप्पल, वेदिसो स्टुडिण २, २६१ । — २. विऊ [पा५ में विदू है]
नए धम्मपर्यं अणुत्तरं शब्द श्लोक ४ के हैं । याकोबी द्वारा अटकल से बनाया
गया शब्द विदूणते जो विदुन्वतः के अर्थ में लिया गया है (सेक्रेड बुक्स ऑफ
द ईस्ट, खण्ड बाईसवाँ, ११२ नोटसंख्या २) आषाशास्त्र के अनुसार असम्भव है।
नते नये के स्थान में (§ २०३) = नयेत्, अशुद्ध रूप है (§ ४९३, नोट-
संख्या ४) । — ३. वहाँ सप्यी को काट डालना चाहिए ।

§ ४१२—'पुंस' शब्द के प्राकृत मे चार वर्ग हैं : (१) पुं जो पुंस- से निकला
है और महा०, अ०माग० तथा जै०महा० में पुंसव में पाया जाता है (गउड० ८७ ;
उत्तर० ६६६ ; नायाथ० १२६२ ; १२७९ ; एत्से० ४, २५) ; अ०माग० में पुंवेय

रूप पाया जाता है (सम० ६२ [पाठ में पुंवेद है] ; भग०), पुंवऊ = *पुंवच्चः भी मिलता है (पणव० ३६३) ; (२) पुमांस जो अ०माग० के कर्त्ता एकवचन में पुमं = पुमान् में पाया जाता है (दस० ६२८, ९) ; (३) उक्त दोनों वर्गों से निकल्य अथवा आविष्कृत वर्ग पुम- अ०माग० के कर्त्ता एकवचन में पुमे रूप आया है (टाणग० ४७९ और ४८२), अ०माग० के कर्म एकवचन में पुमं देखने में आता है (आधार० २, ४, १, ८ और ९ ; दस० ६३७, ८), यह रूप इससे व्युत्पन्न शब्दों और समासों में भी पाया जाता है जैसे, अ०माग० में पुमवऊ = *पुंवच्च. (पणव० ३६३ ; [पाठ में पुमवेऊ है] ; ३६८ ; ३६९) है, पुमआणमणी = *पुमाज्ञापनी है (पणव० ३६३ और उसके बाद ; ३६९), पुमपञ्चवणी = *पुंप्रज्ञापनी (पणव० ३६४) है, पुमिस्थिवेय = पुंस्त्रीवेद (उत्तर० ९६०), पुमसं = पुंस्त्वम् (उत्तर० ४२१), पुमत्ताप = पुंस्त्वाय (ओव० § १०२ ; टाणग० ४७९ ; ४८२ ; ५२३) और पुमवयण = पुंवचन है (पणव० ३७० और ३८८ ; टाणग० १७४ [पाठ में पुम्मवयण है]) ; (४) पुंस्- के विस्तार से बना हुआ वर्ग पुंस- जिसके रूप अ०माग० में पुंसकोइलग = पुंसकोकिलक है (टाणग० ५६८), नपुंसवेय रूप भी मिलता है (उत्तर० ९६०) । पल्लवदानपत्रो में स्- वर्गों में से केवल भूयो मिलता है (७, ४१) ।

(८) शेष व्यंजनों के वर्ग

§ ४१३— त्-, न्- और स्- वर्ग को छोड़ केवल झ- वर्ग के और उसमें से भी विशेष कर दिश के नाना रूप प्राचीन रूपावली के अनुसार बने रह गये हैं और इनमें से अधिकांश परम्परा की रीति से बोले जानेवाले वार्तालाप में पाये जाते हैं जैसे, अ०माग० में दिस्सो दिस्सं रूप आया है (आधार० २, १६, ६), अ०माग० और जै०महा० में दिस्सो दिस्सि भी पाया जाता है (पण्डा० १९७ ; उत्तर० ७९३ ; नायाध० ३४८ ; एत्सं० १३, ६ ; ३८, २६ ; ६३, २५) ; महा० और जै०महा० में दिस्सि-दिस्सि रूप मिलता है (विद्ध० ९०, ५ ; एत्सं० ७, २९) ; अ०माग० में पद्विस्सो दिस्सासु आया है (आधार० १, १, ६, २) ; कई रूप विरल हैं जैसे, सम्बन्धकारक का महा० का रूप पुव्वादिस्सो = पूर्वदिशः है (बाल० १७९, २) और माग० में पिशि रूप मिलता है (मृच्छ० १०, ४ ; यह पद्य में आया है) । अन्यथा इसके-नुक्के रूप मिलते हैं (§ ३५५), जैसे अ०माग० में करण एकवचन का रूप घाया = घाचा है (उत्तर० २८ ; दस० ६३०, ३२) और कायगिरा = कायगिरा (§ १९६ ; दस० ६३४, २४) । शेष सभी व्यंजनों के वर्ग प्रायः सदा अ- रूपावली में तथा स्त्रीलिंग में आ- अथवा ई- की रूपावली में ले लिये गये हैं । इस नियम के अनुसार वाच् *वाचा के द्वारा महा० में वाआ बन गया है (भाम० ४, ७ ; गउड० ६९), अ०माग० में इसका घाया बन जाता है (सूय० ९३१ और ९३६) ; कर्मकारक में वार्ध और अ०माग० में वार्य पाया जाता है (गउड० ६, ७ ; सूय० ९३२) ; करण- महा०,

शौर० और माग० में वावाप्य रूप पाया जाता है (गउड० ६३; प्रसज० ४६, १४; ४७, १; माग० में: मृच्छ० १५२, २२), महा० में वावाह भी देखने में आता है (हाल ५७२); अ०भाग० में वावाप्य रूप मिलता है (दस० ६३१, ३४; पण्डा० १३४); सम्बन्ध-माग० में वावाप्य पाया जाता है (मृच्छ० १६३, २१); अधिकरण-महा० में वावाह पाया जाता है; कर्त्ता बहुवचन-महा० में वावा और वावाओ रूप हैं (गउड० ९३); कर्म-अ०भाग० में वावाओ आया है (आयार० १, ७, १, ३); करण-अ०भाग० में वावाहि मिलता है (आयार० २, १६, २); अधिकरण-महा० में वावासु पाया जाता है (गउड० ६२)। इसके साथ साथ अ०भाग० में बहुधा खई रूप मिलता है जो = *वची के और *वाची से निकला है। इसमें § ८१^१ के अनुसार वा का ख हो गया है, इसका: कर्त्ता एकवचन-खई है (आयार० पेज १३२, १५ और १७; विवाह० ७०); कर्म-खई मिलता है (आयार० १, ५, ३, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; २, ३, १, २१; २, ३, ३, १६; पेज १३२, १५ और १७; सूय० १६९ [यहाँ खई पढ़िए] और ८६६), खइ-भी पाया जाता है (आयार० १, ५, ५, ४; १, ७, २, ४; २, १३, २२; पेज १३३, २; सूय० १२८; उत्तर० ६४६; जीवा० २५ और २७६; विवाह० १४३१; १४५३; १४६२; कप्य० § ११८ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। — त्वच् की रूपावली निम्नलिखित प्रकार है: कर्त्ता एकवचन-अ०भाग० में तया = *त्वचा है (सूय० ६३९; विवाह० १३०८ और १५२९); अपादान-अ०भाग० में तयाओ पाया जाता है (सूय० ६३९); सम्बन्ध बहुवचन-अ०भाग० में तयाणं रूप मिलता है (सूय० ८०६); कर्त्ता-अ०भाग० में तयाणि होता है (§ ३५८)। यह वर्ग बहुधा समासों में पाया जाता है जैसे, अ०भाग० में तयप्पवाल = त्वक्प्रवाल है (पण्डा० ४०८), तयासुह = त्वक्सुह है (नायाध० § ३४; ओव० § ४८; कप्य० § ६०), तयामन्त रूप भी मिलता है (ओव० § ४ और १५), सरितया = सहकत्वचः है (विवाह० १२३; कर्त्ता बहुवचन)। क्रच् का केवलमात्र एक रूप शौर० में मिलता है अर्थात् क्रच्चाई, जो कर्म बहुवचन है (§ ३५८)। भिषज् का कर्त्ता एकवचन भिस्सओ पाया जाता है (हेच० १, १८), यक्त् का सम्बन्ध एकवचन का रूप अ०भाग० में जगयस्स = *यकृतस्य है (विवाह० ८६९), शरद् का कर्त्ता एकवचन सरओ पाया जाता है (§ ३५५)। — विद् का कर्त्ता एकवचन में अ०भाग० में सङ्गधी रूप देखने में आता है (विवाह० १४९; कप्य० § १०; ओव० § ७७), वेयवी = वेदविद् है (आयार० १, ४, ४, ३; १, ५, ४, ३; १, ५, ५, २; उत्तर० ७४२); परिषद् का कर्त्ता एकवचन अ०भाग० में परिस्ता पाया जाता है जो *परिषदा से निकला है (विवाग० ४; १३; १५; ५८; १३८; २४२; ओव०; उवास० और यह रूप बहुत अधिक जै०महा० में भी मिलता है: एत्थे० ३३, १०), करण-, सम्बन्ध-और अधिकरण कारकों में अ०भाग० में परिखाप्य पाया जाता है (कप्य० § ११३; ओव० § ५६); कर्त्ता बहुवचन-अ०भाग० में परिखाओ रूप आया है (विवाह० ३०३), करण-परिखाई है (नायाध०

१०२६), सम्बन्ध-परिसाणं पाया जाता है (विवाग० २०१)। संपद् का कर्त्ता-कारक संपआ है और प्रतिपद् का पडिषआ पाया जाता है (हेच० १, १५), जै०-महा० में संपया और आवया रूप मिलते हैं (एत्से० ८१, ३५); अप० में संपद् = संपदी और इसी प्रकार आवद् = आपद् तथा विवद् = विपद् हैं (हेच० ४, ३३५; ३७२ और ४००); अ०माग० आवद्कालं = आपत्कालम् की तुलना कीजिए (ओव० § ८६); अप० में कर्मकारक का रूप संपअ मिलता है (पिंगल १, ८१; गौतमिमत कृत मगल), महा० में कर्त्ता बहुवचन का रूप संपआ पाया जाता है, अ०माग० में संपया है (हाल ५१८; कप्प० § १३४ और उसके बाद), आवद्ओ रूप भी पाया जाता है (गउड० ९८८)। अ०माग० में हृद् का कर्मकारक हियं आया है (आयार० १, १, २, ५)। — छुध् का कर्त्ताकारक में छुहा और खुहा रूप बनते हैं (§ ३१८)। — आऊ के सम्बन्ध में § ३५५ देखिए। — ककुम्भा रूप कर्त्ताकारक में कउहा हो जाता है (हेच० १, २१)। गिर् का कर्त्ताकारक गिरा है, इस रीति से धुर् का कर्त्ताकारक धुरा और पुरर् का पुरा बन जाता है (हेच० १, १६); दाक्षि० में कर्मकारक में धुरं पाया जाता है (मृच्छ० १०२, २); कर्त्ता बहुवचन-अ०माग० में गिराओ रूप मिलता है (पण्डा० २८७); करण-गिराहि है (विवाह० ९४४; कप्प० § ४७; नायाध० § २३); सम्बन्ध-गिराणं पाया जाता है (उत्तर० ३५८; [कुमाउनी में इसका रूप गिरानन् हो गया है।—अनु०])। अहर् (दिन) का कर्मकारक का रूप अ०माग० में अहो पाया जाता है (§ ३४२), यह रूप बहुधा निम्नलिखित शब्द के साथ पाया जाता है : अहो य गओ अथवा अहो य गओ य (§ ३८६)। — बहुत अधिक काम में आनेवाला शब्द दिश मभी प्राकृत बोलियों में दिसा रूप ग्रहण कर लेता है। माग० में दिशा रूप होता है। ये रूप ममासों और रूपावली में भी चलते हैं : कर्त्ता-दिसा, कर्म-दिमं होता है, करण-, सम्बन्ध-और अधिकरण-कारकों में दिसाण रूप मिलता है, अपादान-दिसाओ पाया जाता है, अ०माग० में अहेदिसाओ और अणुदिसाओ रूप भी देखने में आते हैं (आयार० १, १, १, २; सुय० ५७४), शीर० में पुध्वदिसादो रूप आया है (रत्ना० ३१३, ७); कर्त्ता तथा कर्म बहुवचन दिसाओ काम में लाया गया है, करणकारक दिसाहि है, सम्बन्ध दिसाणं चलता है तथा अधिकरण में दिसासु आया है, अ०माग० में धिदिसासु रूप भी मिलता है (ठाणग० २५९ और उसके बाद)। विशी शब्द का अ०माग० और जै०महा० में कर्मकारक का रूप बहुधा दिसि पाया जाता है, विशेषतः संयुक्त रूप दिसो दिसि में, अन्य स्थलों में भी यह रूप देखने में आता है जैसे, विवाग० ४; ३८; कप्प० § २८; कप्प० एस. (S.) § ६१ [इस ग्रन्थ में अन्यत्र दिसं रूप भी देखिए], अणुदिसि भी पाया जाता है (कप्प० एस. (S.) § ६१), छुदिसि काम में आया है (विवाह० १४५), पडिदिसि का भी प्रचलन है (ठाणग० १३५; टीका में दिया गया है : इकारस् तु प्राकृतत्वात्) तथा ममासों में दिसी-रूप चलता है (विवाह० १६१; ओव० § २; कप्प० § २७ और ६३; उवाच० § ३ और ७; ओव०एत्से० १४, १०) और कहीं-कहीं दिसि-

भी इस काम में आता है (उवास० § ५०) ; इसी नियम जै०शोर० में संबंधकारक बहुवचन का रूप दिखीर्ण है (कृत्तिग० ४०२, ३६७) और इसके साथ साथ विसाण रूप भी पाया जाता है (४०१, ३४२), अधिकरण-कारक में जै०शोर० में विसिधु रूप मिलता है (कृत्तिग० ४०१, ३४१), अप० में विसिहि है (हेच० ४, ३४०, २) । — प्रावृष् का रूप पाउसो बन जाता है (§ ३५८) ; उपानह के स्थान में शोर० में उवाणह वर्ग है (मृच्छ० ७२, ९), कर्त्ता- और कर्म-कारक बहुवचन में अ०माग० में पाहणाओ और वाहणाओ रूप पाये जाते हैं (§ १४१) ।

१. बेबर (भगवती १, ४०४) मूल से वह- की व्युत्पत्ति वचस् से बताता है ।

—तर और —तम के रूप

§ ४१४—प्राकृत में 'एक से अष्ट' और 'सब से अष्ट' का भाव बताने के लिए —तर, —तम, —ईयस् और —इठ का ठोक वंसा ही प्रयोग किया जाता है जैसा संस्कृत में : महा० में तिकखवर = तीक्ष्णतर है (शाल ५०५) ; जै०महा० में उज्जलतर = उज्ज्वलतर (आव०एल्ले० ४०, ६), दढतर = दृढतर (एल्ले० ९, ३५) ; अ०माग० में पग्गहियतर = प्रगृहीततर है (आधार० १, ७, ८, ११) तथा थोच-तर = स्तोकतर है (जीयक० ९२) ; शोर० में अधिअदर = अधिकतर है (मृच्छ० ७२, ३ ; ७९, १ ; मालती० २१४, १ ; वृषभ० १०, २१ ; नागा० २४, ५) और णिहुददर = निभृततर है (विक्रमो० २८, ८) । स्त्रीलिंग में दिउणदरी = द्विगुणतरा है (मृच्छ० २२, १३), दिउणदरी रूप भी मिलता है (प्रिय० २५, ७) ; जै०महा० और शोर० में महत्तर पाया जाता है (एल्ले० ; उत्तररा० ११८, ५), माग० में महत्तल आया है (शकु० ११८, ५) ; महा० में पिअअम काम में आया है (शाल ; राचण०), जै०महा० में पिययम रूप बन जाता है (द्वार० ४९८, २६ ; एल्ले०), शोर० में इलका रूप पिअदम देखने में आता है (विक्रमो० २८, ९ ; ५२, २० ; ५८, ५ ; प्रबोध० ३९, २), अ०माग० में भी पिअअम का प्रचलन है (विक्रमो० ६६, १६) । ये सब रूप = प्रियतम हैं ; अ०माग० में तरतम पाया जाता है (कप्प०) ; अ०माग० और जै०महा० में कनीयस् रूप मिलता है (§ ४०९ ; [इस कनीयस् से कुमाउनी में काँसो और काँसी रूप बन गये हैं, नेपाली में काच्छा और काच्छी]), शोर० में कणीअसी का प्रयोग है (स्त्रीलिंग ; मालवि० ७८, ९) ; अ०माग० में कणिट्ठग रूप है (उत्तर० ६२२) ; अ०माग० में सेयं = अ्रेयस् है (§ ९४), सेयंस रूप भी पाया जाता है (§ ४०९) ; पल्लवदानपत्रों में भूयो मिलता है (७, ४१), अ०माग० और जै०महा० में इसका रूप भुज्जो बन जाता है (§ ९१ ; आधार० १, ५, ४, २ ; १, ६, ३, २ ; २, २, २, ७ ; छय० ३६१ ; ५७९ ; ७८७ ; ७८९ ; ९७९ ; उत्तर० २१२ ; २३२ ; २३८ ; २३९ ; ३६५ ; ४३४ ; ८४२ ; विवाह० १८ ; २७ ; ३० और उसके बाद ; १४५ ; २३८ और उसके बाद ; ३८७ आदि-आदि ; उवास० ; नायाध० ; ओष० ; कप्प० ; एल्ले०), शोर० में भूओ पाया जाता है (शकु० २७,

६ ; १०, १४ ; १२३, १३ ; मालवि० ४८, ७), शौर० में **भूहट्ट** रूप भी आया है (शकु० २७, ५ ; मालवि० ७१, ८) = **भूयस्** और **भूयिष्ठ** हैं। इनके साथ-साथ शौर० में **बहुदर** रूप भी बहुत चलता है (मृच्छ० ३७, २३ ; शकु० ७३, ३ ; उत्तरा० ६६, १ ; चैतन्य० ४२, २ ; ४३, ५ ; ४५, ११) ; अ०माग० में **पेञ्ज** = **प्रेयस्** (§ ११ ; आचार० १, ३, ४, ४ ; सूय० ८८५ ; पण्व० ६३८ ; विवाह० १२५ ; १०२६ ; उत्तर० १९९ ; उवाम०), **पिञ्ज**-रूप भी पाया जाता है (उत्तर० ८२२ और ८७६) ; अ०माग० में **पाधीयंसे** = **पापीयान्** है (§ ४०९), जै०महा० में **पाविट्ट** = **पापिष्ट** है (कालका०) ; अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **जेड्ड** = **ज्येष्ठ** (आचार० २, १५, १५ ; विवाह० ३३३ और ५११ ; उत्तर० ६२२ [पाठ में जिट्ट] ; उवाम० ; कण्व० ; नायाध० ; द्वार० ४९५, २६ ; एतें० ; विक्रमो० ८८, १६ ; उत्तरा० १२८, १२ ; अनर्थ० २९७, १३) ; अ०माग० में **धम्मिट्ट** = **धर्मिष्ठ** है (सूय० ७५७) ; जै०महा० में **दप्पिट्ट** = **दर्पिष्ठ** है (कालका २७०, ९) ; शौर० में **अदिवालिट्ट** रूप पाया जाता है (प्रसन्न० ८३, १०)। अ०माग० रूप **हेट्टिम** के विषय में § १०७ देखिए। द्वित्व रूप यहाँ दिये जाते हैं : अ०माग० में **उत्तरत्तर** मिलता है (ओव०), **बलियतरं** पाया जाता है (विवाह० ८३९) ; **जेट्टय** और **कणिट्टय** रूप भी मिलते हैं (हेच० २, १७२)। एक प्यान देने योग्य और मार्के का द्वित्व रूप अ०माग० क्रियाविशेषण **भुज्जतरो**, **भुज्जयरो** है जिसमें तर-वाचक रूप **भुज्ज** = **भूयस्** में दूसरी बार -तर प्रत्यय जोड़ा गया है, किन्तु साथ ही अन्त में **भुज्जो** = **भूयस्** का -ओ रहने दिया गया है। इसके अनुकरण पर, जैसा कि बहुत में अन्य स्थानों में **अप्पतरो** का प्रयोग किया जाता है, वह **अप्पतरो** = **अल्पतरम्** और इसका प्रयोग निम्नलिखित मयुक्त शब्दावलि में हुआ है, **अप्पतरो** वा **भुज्जतरो** वा अथवा **अप्पयरो** वा **भुज्जयरो** वा (आचार० २, ३, १, १३ ; सय० ६२८ ; ६९० ; ७५१ ; ९८६ ; विवाह० ४० ; ओव० § ६०)। — व भी कभी साधारण शब्द तर-वाचक शब्द के स्थान में काम में लाया जाता है : महा० में **ओवणाहि** (**वि लहुअं** मिलता है, इसका अर्थ है 'नीचे की पतन में भी शीघ्रतर') (रावण० ६, ७७), **सेउअन्धलहुअं** का अर्थ है 'सेतु बौधने से भी लघुतर' (रावण० ८ १५) ; शीघ्र० में **तत्तो वि...पिअ सि** आया है जिसका अर्थ है 'तुझमें भी प्रियतर' (शकु० ९, १०) **पटुमदंस्सणादो वि सविसेलं पिअदंस्सणा** का अर्थ है 'प्रथम दर्शन में भी चाक्षतर' (विक्रमो० २४, १)।

१. लीयमान, औपपातिक सूत्र में **अप्पतरो** शब्द देखिए। — २. ३५५ में आऊ।

आ—सर्वनाम

§ ४१५—उत्तमपुरुष का सर्वनाम।

एकवचन

कर्ता—अहं, अहअं, जै०महा० में अहये, हं [अहि, अस्मि, स्मि, अहस्मि] ; माग० में हगे, हगो [हके, अहके] ; अप० में हउँ ।

कर्म—मं, ममं, महं, मे [मि, मिमं, अम्मि, अम्हं, अम्ह, मम्ह, अहं, अहम्मि, णे, ण] ; अप० में मई ।

करण—मए, मइ [ममए, ममाइ, ममाइ], मे [मि, ममं, णे] ; अप० में मई ।

अपादान—[मत्तो, ममत्तो, महत्तो, मज्झत्तो, मइत्तो], ममाओ [ममाउ, ममाहि], ममाहितो आदि आदि (४१६) ; पै० में [ममातो, ममातु] ; अप० में [महु, मज्झु] ।

सम्बन्ध—मम, मह, मज्झ, ममं, महं, मज्झं, मे, मि [मइ, अम्ह, अम्हम्] ; अप० में महु, मज्झु ।

अधिकरण—[मए], मइ [मे, मि, ममाइ], ममम्मि [महम्मि, मज्झम्मि, अम्हम्मि] ; अप० में मई ।

बहुवचन

कर्त्ता—अम्हे [अम्ह, अम्हो, मो, मे] ; दाक्षि० में वयं ; अ०माग० और जै०—महा० में वयं भी होता है ; माग० में [हुणे भी] ; पै० में वयं, अम्फ, अम्हे ; अप० में अम्हे, अम्हई ।

कर्म—अम्हे, अम्ह [अम्हो], णो, णे ; अप० में अम्हे [अम्हई] ।

करण—अम्हेहि [अम्हाहि अम्हे, अम्ह], णे ; अप० में अम्हेहि ।

अपादान—[अम्हत्तो, अम्हाहितो, अम्हासुत्तो, अम्हेसुत्ती, महत्तो, ममाहितो, ममासुत्तो, ममेसुत्तो ; अप० में अम्हई] ; जै०महा० में अम्हेहितो ।

सम्बन्ध—अम्हाणं, अम्हाण, अम्हं, अम्ह, म्ह [अम्हाहं], अम्हे [अम्हो, ममाणं, ममाण, महाणं, महाण, मज्झाणं, मज्झ, णे], णो, णे ; अप० में अम्हई ।

अधिकरण—अम्हेसु अम्हासु [अम्हसु, ममेसु, ममसु, महेसु, महसु, मज्झेसु, मज्झसु] ; अप० में अम्हासु ।

वर० ६, ४०—५३ ; ११, ९ ; १२, २५ ; चड० १, २६—३१ ; २, २७ ; ३, १०५—११७ ; ४, ३०१ ; ३७५—३८१ ; मम० ३, ७२—८३ ; ५, ४०—४८ ; ९७ ; ११४ ; मार्क० पन्ना ४९ ; ७० ; सिहराजगणिन् पन्ना ३०—३२ की तुलना कीजिए ।

§ ४१६—व्याकरणकारों द्वारा सिखाये गये रूपों का एक बहुत बड़ा अंश ग्रन्थों में नहीं मिलता, इसलिए अब तक प्रमाणित नहीं किया जा सका किन्तु इससे इनकी शुद्धता पर सन्देह नहीं किया जा सकता^१ । सिहराजगणिन् द्वारा दिये गये कुछ रूपों के विषय में सन्देह किया जा सकता है क्योंकि ऐसा लगता है कि ये अन्य रूपावलियों के अनुकरण पर आविष्कृत किये गये हैं । सिहराजगणिन् हेमचन्द्र की भांति ही केवल अपादान एकवचन में ऊपर दिये गये सभी वर्गों के निम्नलिखित रूप ही नहीं बताता : ममत्तो, ममाओ, ममाउ, ममाहि, ममाहितो; महत्तो, ममाओ, ममाउ, ममाहि, महाहितो; मज्झत्तो, मज्झाओ, मज्झाउ, मज्झाहि, मज्झाहितो; मइत्तो, मईओ,

मईउ, मईहि, मईहितो ; ममा, महा और मज्झा ; अपितु इनके अतिरिक्त और स्त्रीलिंग के रूप ममाअ, ममाआ, ममाइ तथा ममाए रूप बताता है। इसी प्रकार मह, मज्झ तथा मइ वर्गों के नाना रूप देता है, जिससे अपादानकारक के ३९ रूप पाये जाते हैं। अधिकरण एकवचन में उक्त रूपों के अतिरिक्त अम्हत्थ, अम्हस्सि, अम्हम्मि, अम्हहि और अम्हे रूप देता है। इनके अतिरिक्त उसने स्त्रीलिंग के रूप दिये हैं, अम्हाअ, अम्हाआ ; अम्हाइ तथा अम्हाए और मम, मह तथा मज्झ वर्गों के भी उक्त सब रूप दे दिये गये हैं अर्थात् ये सब मिलकर ४१ रूप हो जाते हैं। यही दशा द्वितीय पुरुष के सर्वनाम की भी है, जिसमें तुम, तुव, तुह, तुम्ह, तुम्भ, तुज्झ, तुइ और तई वर्गों के रूप दिये गये हैं। इसकी शोध भविष्य ही करेगा कि इन रूपों में से कितने साहित्य में काम में लाये जाते रहें होंगे।

१. वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा ३६ में कर्लाख ने असि कर दी है। गो० गो० आ० १८९४, ४७८ में कोनो के लेख की तुलना कीजिए।

§ ४१७—एकवचन : कर्त्ताकारक में सभी प्राकृत बोलियों में, स्वयं ढक्की में (मृच्छ० ३२, ७ ; ३४, ३५ ; २५, १), आव० में (मृच्छ० १०१, १७ ; १०३, १० ; १०५, १) और दासि० में (मृच्छ० १०२, २३ ; १०४, १९ ; १०६, १) अहं = अहम् है, माग० में इसके स्थान में हगो आता है (उदाहरणार्थ, मृच्छ० १२, १४ ; १३६, १६ ; १७५, १५ ; ललित० १६५, १७ ; ५६६, ६ और १६ ; शकु० ११३, ५ और ९ ; ११४, २ ; मुद्रा० १९३, ८ ; १९४, २ आदि आदि)। वररुचि ११, ९ में यह रूप बताया गया है और इसके साथ हके और अहके रूप भी दिये गये हैं। हेमचन्द्र ने ४, ३०१ में हगो रूप दिया है, मिहिराजगणिन् ने पन्ना ६३ में, कमर्दीश्वर ने ५, ९७ में इसका उल्लेख किया है तथा साथ साथ हके रूप भी दिया है, मार्कण्डेय ने पन्ना ७५ में हगो और इसके साथ ही हक्के, हके तथा हग्गे रूप दिये हैं। मृच्छकटिक में उल्लिखित तीन स्थलों के अतिरिक्त जो पद्य में हैं, अन्यत्र सभी स्थानों में मृत्तमस्वर ने हगो रूप दिया है (१२, ५ ; १३, ४ और ८ ; १६, १८ ; २०, १५ ; २१, २० ; ३७, ४ आदि-आदि), हास्यार्णव ३१, ३ में भी यही रूप पाया जाता है, प्रबोधचन्द्रोदय ३२, ६ और १४ में भी यही मिलता है किन्तु इस ग्रंथ के ५५, १५ ; ५८, १७ में हग्गो पाठ के स्थान में हक्के पढ़ा जाना चाहिए ; पृना के संस्करण में ५८, १७ में हक्के पाया जाता है, जब कि उसमें ५५, १५ में हं रूप दिया गया है, संबद्धा संस्करण में ५५, १५ में अहं मिलता है, ५८, १७ में हग्गो देखा जाता है, मुद्राराक्षस १७८, २ में भी अहं आया है (इस ग्रंथ में अन्यत्र हगो भी दिया गया है) ; १८७, १ ; १९३, १ (अन्यत्र हगो भी है), २६७, २ में भी अहं मिलता है ; वंणीसंहार ३५, ४ में भी यह रूप पाया जाता है तथा आलोचनारहित संस्करणों में इसका ही बोलवाला है। गौडबोले द्वारा संपादित मृच्छकटिक की सभी हस्तलिपियों में मारे नाटक में हगो ही आया है, इसलिए इस पुस्तक में यही पढ़ा जाना चाहिए। दोनों रूप शुद्ध हैं क्योंकि ये किसी ●अहकः से व्युत्पन्न हैं (§ १४२ और १९४) अर्थात् अहकः से निकले हैं (व्याकरण महामाष्य एक, ९१,

११)। अशोक के शिलालेखों में ह्रस्व रूप पाया जाता है, जिसमें माग० में बहुधा चलने-वाला किमपरिवर्तन दिखाई देता है (§ १५७)। अप० रूप ह्रस्व भी अपनी व्युत्पत्ति में अह्रस्व तक पहुँचता है (हेच० ह्रस्व; पिंगल १, १०४ अ; २, १२१ [इन दोनों पदों में ह्रस्व पाठ है, ह्रस्व नहीं। —अनु०]); यिक्० ६५, ३ [ह्रस्व और वृद्ध के स्थान में यही पढ़ा जाना चाहिए] तथा महा० में अह्रस्व भी इसी से व्युत्पन्न है (हाल; रावण०); जै०महा० में अह्रस्व रूप पाया जाता है (आव०एत्से० ७, ३४; ३६, ४९; एत्से०)। स्वरों के बाद (§ १७५) महा०, अ०माग०, जै०महा० और माग० में ह्रस्व रूप पाया जाता है (रावण० १५, ८८; कर्पूर० ७५, २; उत्तर० ५७५ और ६२३; सम० ८३; एत्से० १२, २२; ५३, ३४; मृच्छ० १३६, ११)। शेष चार रूपों में से वररुचि और मार्कण्डेय में केवल अह्रस्मि पाया जाता है, क्रमदीश्वर ने केवल अस्मि दिया है, हेमचन्द्र ने केवल एक रूप स्मि का उल्लेख किया है। इन चारों रूपों को ब्लोख' व्याकरणकारों की नासमझी मानता है। किन्तु यह तथ्य निश्चित है कि स्वयं संस्कृत में अस्मि रूप 'मी' के अर्थ में काम में लाया गया है। यह प्रयोग अस्मि के मौलिक सहायक अर्थ 'मैं हूँ' से व्युत्पन्न हुआ है जैसा बहुधा उद्धृत रामो'स्मि सर्व सद्ये के अर्थ से स्पष्ट है। बोएटलिक और रोट के संस्कृत-जर्मन कोश के पेज ५३५ में १ अस् के नीचे अस्ति पर दिये गये उदाहरणों में इसके प्रयोग की तुलना कीजिए। यही प्रयोग प्राकृत में भी पाया जाता है : अ०माग० में अत्थि णं भन्ते गिह्णिओ ...ओहिनाणे णं समुप्पज्झइ पाया जाता है (उवास० § ८३); अत्थि णं भन्ते जिणवयणे...आलोइज्झइ भी मिलता है (उवास० § ८५); अत्थि णं भन्ते...सिद्धा परिस्सि भी आया है (ओव० § ६२); तं अत्थि याइं ते कहिं पि [इसका सम्पादन बि किया गया है] देवाणुप्पिया परिसस्य ओरोहे दिट्ठुप्पवे देखा जाता है (नायाध० १२८४); तं अत्थि याइं [इसका सम्पादन या किया गया गया है] इत्थ केइ भे [इसका सम्पादन ते किया गया है] कहिं पि [इसका सम्पादन बि किया गया है] अच्छेरण दिट्ठुप्पवे वाक्साध मिलता है (नायाध० १३७६); शौर० में अत्थि एत्थ णअरे...तिणिण पुरिसा...सिरिं ण सहन्ति पाया जाता है (सुद्रा० ३९, २)। इसी प्रकार का प्रयोग सत्ति का भी है (आयार० २, १, ४, ५; स्य० ५८५) और बहुधा सिया = स्यात् (जैसे पाली में सिया और अस्स का है) का भी ऐसा ही प्रयोग किया जाता है (आयार० १, १, २, १; १, १, ६, ३; १, २, ६, १; १, ५, ५, २; २, ५, १, ११; २, ६, २, २; दस० ६१३ २२)। निम्न ही टीक इसी भाँति अस्मि = अस्मि का प्रयोग भी किया गया है। अस्मि और स्मि भी नये आविष्कृत रूप नहीं हैं जैसा अ०माग० रूप मि; मो और मु (§ ४९८) प्रमाणित करते हैं, यद्यपि भले ही हेमचन्द्र ने ३, १०५ में दिये गये उदाहरण अशुद्ध पाठ भेद पर आधारित हैं। अह्रस्मि रूप = अहं मि होना चाहिए।

१. वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा, पेज ३८। — २. गो० गो० आ० १८९४, ४७८

मैकोनो का मत; बाकोबी, कम्पोजिबुस् उण्ट नेवनज्जाल (कीन १८९७), पेज ६२, नोट्सक्या २। — ३. ब्लोख, वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा, पेज ३७। हेच० ३,

१०५ में तेज हं दिट्ठा के स्थान में बंबह्वा संस्करण के पाठ के अनुसार जेण हं विट्ठा पढा जाना चाहिए (हाल ४४१ की टीका में देखें) । किन्तु जेण' अहं (§ १७१) को अलग करके पढ़ना शुद्ध है ।

§ ४१८—कर्मकारक में अप० को छोड़ अन्य सब प्राकृत बोलियों में काम में आनेवाला रूप **मं = माम्** है (हाल ; रावण० ; उवास० में **म-** शब्द देखिए ; एत्से० ; कालका० में अहं शब्द देखिए ; ऋषभ० में **म** शब्द देखिए^१ ; शौर० में : उदाहरणार्थ, मृच्छ० २, २२ और २५ ; शकु० १६, १० ; विक्रमो० १६, ६ ; माग में : मृच्छ० ११, १ ; २०, २३ ; ३२, ५ और १५) । अप० में **महँ** रूप है (हेच० ४, ३७७ ; ४१४, ४ ; विक्रमो० ६०, २) । महा०, अ०माग० और जै०महा० में **ममं** रूप भी पाया जाता है (हाल १६ ; रावण ११, ८४ ; ठाणग० ४७७ ; नायाध० में यह शब्द देखिए ; पेज ९३२ ; उत्तर० ७९, १ ; विवाह० २५७ और १२१५ ; उवास० § ६८ [**मम** के स्थान में हस्तलिपियों के अनुसार यही रूप पढ़ा जाना चाहिए] ; १४० ; २१९ ; द्वार० ५००, ८ ; एत्से० ४३, २९) । माग० में **मम** (मृच्छ० १२०, ४) के स्थान में जो पद्य में आया है **ममं** पढ़ा जाना चाहिए । **ममं** क अनुकरण में अ०माग० में स्त्री-लिंग का एक रूप **ममिं** भी बनाया गया है : उसमें **ममं** वा **ममिं** वा मिलता है (सुय० ६८०) । क्रम० ३, ७३ के अस्मि और अस्मि के स्थान में अस्मि और अहमि पढ़ा जाना चाहिए । महा० और अ०माग० में **महं** धरल है (रावण० १५, ९० ; विवाग० २२१) पर यह रूप व्याकरणकारों की दृष्टि में बच गया है, अ०माग० में बहुधा **मे** होता है जिसका प्रयोग वेद^१ में भी पाया जाता है (आयाग० १, १, ६, ५ ; उत्तर० ३६२ और ७१०, ठाणग० १५८, ३६० और ३६६, कप्प० ११६) । — अप० को छोड़ अन्य सभी प्राकृत बोलियों में कर्णकारक का रूप **मण** होता है, अप० में **महँ** रूप है (हेच० ४, ३३०, २ ; ३८६ ; ३९६ आदि आदि ; विक्रमो० ५५, १) । जै०महा० में कर्णकारक के अर्थ **मे** पाया जाता है (एत्से० ७६, १२ ; ८३, ३२ ; माग० में : मृच्छ० ४०, ५ ; माग० में **मह** रूप भी है, मृच्छ० १९, १ [यहाँ यह पद्य में आया है]) । — अपादानकारक में अ०माग० और जै०महा० में केवल **ममाहितो** रूप प्रमाणित किया जा सकता है (विवाह० १२४५ ; नायाध० १३२९ ; एत्से० ५४, २०) और जै०महा० से **ममाओ** (आव०एत्से० २७, २५, द्वार० ४९५, २३) । — महा० में सम्बन्धकारक में **मम** का प्रयोग विरल है । हाल के १२३३ ब्लोक में इसी ग्रन्थ में अन्यत्र मिलनेवाले रूपों के अनुसार **ममं** ति पढ़ा जाना चाहिए (§ १८२) । इसका परिणाम यह निकलता है कि गउट०, हाल और रावण० में हाल ६१७ के अतिरिक्त **मम** कहीं नहीं मिलता ; यह महा० में शकु० ५५, १५ में भी मिलता है । महा० में **मह**, **महं**, **मज्झ**, **मज्झं** और **मे** काम में आते हैं, अ०माग० और जै०महा० में इनके अतिरिक्त बहुधा **मम** और **ममं** भी काम में लाये जाते हैं (विवाग० १२१ और उसके बाद ; उवास० ; भग० ; आव०एत्से० १२, २८), शौर० में **मम** का प्रचलन है (मृच्छ० ९, ७ ; शकु० ९, १३ ; विक्रमो० १६, ५), **मह** भी पाया जाता है (ललित० ५५४, ७ ; प्रसन्न० ८३, ६ ; ; १२३, ३ ; वेंणी० ११, २५), **मे** भी काम

में लाया जाता है (मृच्छ० १५, २५ ; शकु० २७, ९ और १० ; विक्रमो० ८, १५), मज्झ भी देखने में आता है, पर मार्क० पत्रा ७० में बताता है कि शौर० के लिए यह रूप निषिद्ध है (कर्पूर० १०, १० ; ५८, १) । यह बोली की परंपरा के विरुद्ध है और मम अथवा मम्ह के स्थान में प्रयुक्त किया गया है ; माग० में मम काम में आता है (मृच्छ १४, १ ; २१, ८ और १२ ; ३०, २५), मम्ह भी चलता है (मृच्छ० ११४, १८ ; वेणी० ३०, १३), मे भी देखने में आता है (मृच्छ० ९, २५ ; १०, ३ और ५ ; वेणी० ३४, २२ ; ३५, २ ; ८ ; १४) ; दक्षी में मम पाया जाता है (मृच्छ० ३१, १ ; ३४, १७), आव० में मम्ह का प्रचलन है (मृच्छ० १०२, २५ ; १०३, २२) । इसी प्रकार दाक्षि० में मम्ह चलता है (मृच्छ १०४, २ और ११), अप० में मम्ह रूप मिलता है (हेच० ४, ३३३ ; ३७०, २ ; ३७९, १ ; विक्रमो० ५९, १३ और १४), मज्झु भी काम में आता है (हेच० ४, ३६७, १ ; ३७९, २), जब किसी पद के अन्त में पर्यै शब्द आता है तो तुक मिलाने के लिए लाचारी मम्ह रूप भी देखने में आता है (विक्रमो० ६३, ४) । — जिस प्रकार मज्झ रूप ममाम् से व्युत्पन्न हुआ है, वैसे ही मम्ह भी उससे निकला है । छद की मात्राएँ ठीक करने के लिए अ०माग० में उत्तरज्ज-यणमुत्त ४८९ में मे के स्थान में मि पाया जाता है । ज०महा० में मुज्झ और मुह अशुद्ध पाठभेद है (एत्ते०) । पै० के यति मं (हेच० ४, ३२३) के स्थान में मव् इमं पढ़ा जाना चाहिए [३४१७ की नोटसख्या ३ में दो हुई शुद्धि अर्थात् तेण हं विट्ठा के स्थान में कुमारपालचरित के परिशिष्ट रूप से दिये गये मिद्ध-हेम-शब्दानुशासन के आठवें अध्याय अर्थात् प्राकृत व्याकरण में के द्वितीय संस्करण में शुद्ध रूप जेण हं विट्ठा दे दिया गया है, किन्तु ४, ३२३ में अशुद्ध यतिमं ही बना रह गया है । — अनु०] । अधिकरण में महा० और ज०महा० में ममम्मि होता है (रावण० ; एत्ते०) ; शौर० में मम्ह मिलता है (मालनि० ४१, १८) ; अप० में मम्ह चलता है (हेच० ४, ३७७) ।

१. ये प्रमाण एकवचन के शेष सब कारकों के लिए लागू हैं । इसके अतिरिक्त स्टाइनटाल द्वारा संपादित नायाधम्मकहा में यह शब्द देखना चाहिए । जहाँ कोई विशेष टिप्पणी न दी गयी हो वहाँ पुराने पाठों में जैसे आयायज्जसुत्त, सुयगडज्जसुत्त, उत्तरज्जयणमुत्त और आवश्यक एत्सेलुङ्गन में वही रूप हैं । शौर० और माग० के बहुत कम उद्धरण प्रमाण रूप से दिये गये हैं क्योंकि अधिकांश रूप बार-बार आते हैं । शेष सर्वनामों के लिए भी यह लागू है । — २. पिशल, त्सा० डे० डी० मी० गे० ३५, ७१४ में मत ।

§ ४१९.— कर्त्ता बहुवचन : सब प्राकृत बोलियों में, जिनमें पल्लवदानपत्र भी सम्मिलित हैं (६, ४१), अम्हे रूप काम में लाया जाता है । इसके स्थान में माग० में अस्मे लिखा जाना चाहिए (§ ३१४) = वैदिक अस्मै : महा० में अम्हे पाया जाता है (शउड० १०७२ ; हाल में अम्हे शब्द देखिए) ; अ०माग० में भी इसी का प्रचार है (आयाय० २, ६, १, १० ; नायाध० § १३७ ; विवाग० २२९ ; सुप० १०१६ ; विवाह० १३४) ; ज०महा० में यही चलता है (एत्ते० ३, २८ ; १२, १३ और १९ ;

कालका० २७१, ७) ; शौर० में इसका ही प्रयोग है (मृच्छ० २०, १८ ; शकु० १६, १२ ; विद्ध० ६, १३) ; माग० में यही काम में आता है (मृच्छ० १५८, २३ ; १६१, १४ और १७ ; १६८, ११ ; वेणी० ३५, २१) ; अप० में इसका प्रचलन है (हेच० ४, ३७६, १) । अ०माग० में वर्य = वयम् भी बहुधा चलता है (आयार० १, ४, २, ५ ; १, ७, १, ५ ; २, १, ९, ११ ; २, २, २, १० ; २, ३, १, १७ ; २, ५, १, १० ; २, ६, १, १० ; सूय० ५८५ : ६०३ ; ६३३ ; ९३५ ; ९४८ ; ९७२ ; उत्तर० ४३२ ; ४४६ ; ७४८ ; विवाह० ११८० , दस० ६१३, ११), जै०महा० में भी इसका प्रचार पाया जाता है (कालका० २७०, १) । वरुचि १२, २५ और मार्कण्डेय पन्ना ७० में बताते हैं कि शौर० में भी चअं रूप होता है । मृच्छकटिक १०३, ५ में दाभि० में भी यह रूप देखा जाता है ; शौर० में यह केवल अशुद्धियों से पूर्ण पाठों में पाया जाता है (मालवि० ४६, १२ ; ४८, १८ में भी) । माग० के विषय में हेमचन्द्र ४, ३०१ में बताता है कि बहुवचन में भी ह्रस्व काम में लाया जाता है, जो ४, ३०२ में विक्रान्तभीम से लिए गये एक वाक्यांश [शुणध दार्णि ह्रस्व शक्रावयाल-तिस्त-णिवाशी धीवले ॥ —अनु०] की उद्धृत वर के प्रमाणित किया गया है ; अप० में अम्हई रूप भी मिलता है (हेच० ४, ३७, ६) । म०दीश्वर ५, ११४ में बताया गया है कि पै० में वर्य, अम्फ और अम्हे रूप काम में आते हैं । — चह २, २७ के अनुसार सब कारकों के बहुवचन के लिए भे का प्रयोग किया जा सकता है । — कर्म : महा० में णे = नस्, हमं अ में समाम होनेवाले सजा शब्दों के अन्त में -ए लगता है (§ ३६७ अ) (रावण० ३, १६ ; ५, ४ ; आयार० १, ६, १, ५ [पाठ में जे है] ; सूय० १७४ ; १७६ ; २३९) किन्तु शौर० में णो पाया जाता है (शकु० २६, १२) ; जै० महा० और शौर० में अम्हे भी देखने में आता है (तीर्थ० ५, ३ ; मालती० ३६१, २ ; उत्तरा० ७, ५ ; वेणा० ७०, ५), माग० में अस्मे है (वेणी० ३६, ५), महा० में अम्हे मिलता है (हाल ३५६) तथा अप० में अम्हे चलता है (हेच० ४, ४२२, १०), हेमचन्द्र ४, ३७६ के अनुसार अम्हई भी काम में आता है । — करण : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अम्हेहि रूप पाया जाता है (हाल ५०९ ; नायाध० § १३७ ; आव०एत्में १६, ६ ; एत्में ५, १० ; मृच्छ० २३, २३ ; विद्ध० २७, ४ ; मालती० २८३, २), महा० में अम्हेहि भी काम में आता है (हाल ; रावण), यह रूप फलवदानवच में भी आया है (६, २९) ; माग० में अस्मेहि है (मृच्छ० ११, १९ ; २१, ११) ; अ०माग० में णे भी चलता है (आयार० १, ४, २, ३) ; अप० में अम्हेहि का प्रयोग होता है हेच० ४, ३७१ । — अपादान : जै०महा० में अम्हेहितो पाया जाता है (आव०एत्में ४७, २०) । — सम्बन्ध : महा० ; जै० महा० और शौर० ये अम्हाणं है (हाल १५१ [पाठ में अम्हाण है] ; एत्में २, १७ ; कालका० ; मृच्छ० २, १८ ; १९ ; २४), माग० में अस्माणं चलता है ([पाठों में अम्हाणं है] ; ललित० ५६५, १४ ; मृच्छ० ३१, १५ ; १३९, १३ ; शकु० ११६, २) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में अम्ह रूप है (हाल ; उत्तर० ३५६ और ३५८ ; विवाग० २२७ और २१८ ; नायाध० § २६ और ११६ ; पेज ४८२ ; ६०९ ;

६१६ ; विवाह० २१३ और ५११ ; आव०एत्से० ८, १७ ; १४, १६ ; १७, १७ ; एत्से० ६, ३५ ; १२, ३४), महा० और जै०महा० में अम्ह भी काम में आता है (हाल ; आव०एत्से० ११, ९ ; १७, ७ ; एत्से० ; कालका०) । यह रूप शोर० में भी मिलता है, पर अग्रह है (विक० ७३, १२), इसके स्थान में पूना संस्करण द्वाद रूप अम्हे पढ़ा जाना चाहिए और वह भी कर्मकारक में (द्राविडी संस्करण में रूप की तुलना कीजिए) माना जाना चाहिए अथवा बबईया संस्करण के ११९, ७ के अनुसार अम्हाणं पढ़ा जाना चाहिए । महा० में केवल 'म्ह रूप भी मिलता है (हाल) । अ०माग० और जै०महा० में अम्ह रूप की प्रधानता है । यह रूप पल्लवदानपर्वों में भी पाया जाता है (५, ३ ; ७, ४२) । यह संस्कृत के समानान्तर रूप अस्माम् का जोड़ है । इसका अर्थ यह हुआ कि यह अस्म—वर्ग का एक रूप है जिसकी समाप्ति अन्त में व्यंजनवाले शब्द की रूपावली की भाँति हुई है और यह सम्बन्धकारक है जब कि अम्हाणं सूचना देता है कि इसका संस्कृत रूप अस्मानाम् रहा होगा और हेच० ने ४, ३०० में जिस महा० रूप अम्हाहँ और अप० रूप अम्हहँ का उल्लेख किया है (हेच० ४, ३७९ ; ३८० ; ४३९) वह किसी अस्मासाम् की सूचना देते हैं जिसकी समाप्ति सर्वनाम की रूपावली की भाँति हुई है । अ०माग० रूप अस्माकं के विषय में § ३१४ देखिए । अ०माग० और जै०महा० में अम्हे भी पाया जाता है (स्य० ९६९ ; तीर्थ० ५, ६), शोर० में बहुत अधिक बार णो = नः मिलता है (शकु० १७, ११ ; १८, ८ ; २६, १२ ; विक० ५, ११ ; ६, १६ ; १०, ३), अ०माग० में णे रूप चलता (विवाह० १३२ और उसके बाद) । — अधिकरण : शोर० में अम्हेसु रूप पाया जाता है (शकु० ३०, १ ; मालवि० ७५, १ ; वेणी० ७०, २) । हेच० ३, ११७ में किली अज्ञातनाम व्याकरणकार के नाम से उद्धृत और मिह्राजगणिन् द्वारा पन्ना ३२ में उल्लिखित तथा स्वयं हेच० द्वारा ४, ३८१ में अप० बताया हुआ रूप अम्हासु [= अस्मद्ः । — अनु०] महा० में रावण० ३, ३२ में पाया जाता है ।

१. पिशल, त्ता० डे० डी० मा० गे० ३५, ७१६ । — २. पिशल, कू० बाइ० ८, १४२ और उसके बाद ।

§ ४२०—द्वितीय पुरुष का सर्वनाम ।

एकवचन

कर्त्ता— तुम, तू, तँ [तुह, तुवं] ; दक्की में तुहँ ; अप० में तुहँ ।

कर्म— तुम [तू, तँ], ते [तुह, तुवं, तुमे, तुप] ; शोर० और माग० में ते भी ; दक्की में तुहँ ; अप० में तहँ, पहँ ।

करण— तप, तह, तुप, तुह [तुम], तुमप [तुमह], तुमाह, तुमे, ते, दे [दि, मे] ; अप० में तहँ, पहँ ।

अपादान— तसो, तुमाहि, तुमाहिँतो, तुमाओ [तुमाउ, तुमा, तुमसो, तहसो, तुहसो], तुवसो [तुहसो, तुम्भसो, तुम्हसो] [तुम्भसो और तुम्हसो

रूपों से कुमाउनी में तु बट (बत) रूप बन गया है । —अनु०], तुज्जसो, इनके अतिरिक्त इन सब वर्गों के अन्त में —ओ और —उ लगकर बननेवाले रूप (शौर० और माग० में —वो और —डु लगकर बननेवाले रूप), —हि और —हिंतो वाले रूप, इनके साथ तुमा, तुवा, तुहा, तुम्मा, तुम्हा, तुज्जा, तुम्ह, तुय्ह, तुम्भ [तुज्ज, तहिंतो] ; पै० में [तुमातो, तुमातु] ; अप० में तुज्जु, तउ, तुध] ।

संबन्ध— तव, तुज्ज, तुह, तुहं, तुम्भ, तुम्भं, तुम्ह, तुम्हं, ते, दे [तह], तु [तुव, तुम], तुमं, तुम्भ [तुमं, तुमो, तुमाह, दि, इ, ए, उम्भ, उय्ह, उम्ह, उज्ज] ; शौर० में तुह, दे ; माग० में तव, तुह, दे ; अप० में तउ, तुज्जु, तुज्जह, तुध, तुह ।

अधिकरण— तह, तुमम्मि, तुमे, तुवि, तुइ [तुप, तप, तुमप, तुमाह, तुम्मि, तुवम्मि, तुहम्मि, तुम्भम्मि, तुम्हम्मि, तुज्जम्मि] ; अ०माग० में तुमंसि ; शौर० में तुहं, तुह ; अप० में तहं, पई ।

बहुवचन

कर्त्ता— तुम्हे, तुम्हे [तुम्भ, तुम्ह, तुज्जे, तुज्ज, तुय्हे, उय्हे, भे] ; अ०माग० में तुम्मे ; जै०महा० में तुम्हे, तुम्हे ; शौर० और माग० (?) में तुम्हे ; अप० में [तुम्हे, तुम्हई] ।

कर्म— कर्त्ता जैसा होता है और वां ; अ०माग० में भे ।

करण— तुम्हेहि, तुम्हेहि [तुज्जेहि, तुय्हेहि, तुम्मेहि, उम्मेहि, उज्जेहि, उय्येहि], भे ; अ०माग० में तुम्मेहि, तुम्हेहि, तुम्मे, भे ; जै०महा० में तुम्हेहि, तुम्हेहि ; शौर० में तुम्हेहि ; अप० में तुम्हेहि ।

अपादान— [तुम्हत्तो [इस रूप का कुमाउनी में तुमुँ हांति हो गया है और कारक बदल गया है । —अनु०], तुम्भत्तो [इसका तुमुँ बट (बत) हो गया है । —अनु०], तुज्जत्तो, तुय्हत्तो, उम्हत्तो, उम्भत्तो, उज्जत्तो, उय्हत्तो, इनके अतिरिक्त इन सब वर्गों के अन्त में —ओ और —उ लगकर बननेवाले रूप (शौर० और मा० में —वो और —डु लगकर बननेवाले रूप), —हि, —हिंतो और —सुंतो वाले रूप] ; अप० में तुम्हई ।

संबन्ध— तुम्हाणं, तुम्हाण [तुम्भाणं, तुम्भाण, तुज्जाणं, तुज्जाण, तुहाणं, तुहाण, तुवाणं, तुवाण, तुमाणं, तुमाण], तुम्हं, तुम्ह, तुम्भं [तुम्भ, तुज्जं, तुज्ज, तु], भे, वो ; अ०माग० में तुम्भं, तुम्हाणं, तुम्मे, भे ; जै०महा० में तुम्हाणं, तुम्भं, तुम्ह, तुम्हं ; शौर० और माग० में तुम्हाणं ; अप० में तुम्हई ।

अधिकरण— [तुम्हेसु, तुम्भेसु, तुज्जेसु, तुहेसु, तुवेसु, तुमेसु, तुसु [इसका कुमाउनी में तुसुँ और तुवेसु का त्वेसुँ रूप बन गया है], तुम्हसु आदि-आदि, तुम्हासु आदि-आदि, तुज्जिसुं, तुम्मिसुं ; अप० में तुम्हासु] ।

इस सम्बन्ध में वर० ६, २६-३९; चंड० १, १८-२५; २, २६; हेच० ३, ९-१०४; ४, ३६८-३७४; क्रम० ३, ५९-७१; ५, ११३; मार्क० पन्ना ४७-४९; ७०; ७५; सिहरात्र० पन्ना २६-३० की तुलना कीजिए और § ४१६ प्यान से देखिए।

§ ४२१—एकवचन : कर्त्ता-ढक्की और अप० को छोड़कर सभी प्राकृत बोलियों में सबसे अधिक चलनेवाला रूप **तुम** है जो मूल शब्द (वर्ग) **तुम** से निकला है : (महा० में गउड० ; हाल ; रावण० ; अ०माग० में, उदाहरणार्थ, आचार० १, ५, ४ [**तुम** सि पटिए] ; उवास० ; कप्य० ; जै०महा० में, उदाहरणार्थ, आव०एत्से० ८, ३३ ; १४, २९ ; एत्से० ; कालका० ; शौर० में, उदाहरणार्थ, ललित० ५६१, ५ ; ११ और १५ ; मृच्छ० ४, ५ ; शकु० १२, ८ ; माग० में, उदाहरणार्थ, ललित० ५६५, १५ ; मृच्छ० १९, ८ ; प्रबोध० ५८, १ ; मुद्रा० २६७, १ ; आव० में मृच्छ० ९९, १८ और १९ ; १०१, २३ ; १०३, २ ; दाक्षि० में मृच्छ० १०१, १० और २१ ; १०३, १७ और १८)^१। अ०माग० में कर्त्ताकारक रूप में **तुमे** आता है, ऐसा दिखाई देता है (नायाध० § ६८ **तुम** के विपरीत § ७० ; पेज ४४८ और ४५०) जिसका सम्बन्ध **तुम** से होना चाहिए जैसा माग० रूप **हगे** का सम्बन्ध **अहक** से है (§ ४१७)। महा० में **त** का प्रयोग बहुत अधिक है (गउड० ; हाल ; रावण०), यह रूप अ०माग० में भी दिखाई देता है (उत्तर० ६३७ ; ६७० ; ६७८ ; ७१२) और जै०महा० में भी (ऋषभ० ; एत्से०) किन्तु पद्य में आया है ; इसके साथ साथ बहुत कम **तुं** भी दिखाई देता है (हाल ; शकु० ७८, ११, बोएटलिक का संस्करण)। ढक्की में **तुह** रूप पाया जाता है (मृच्छ० ३४, २४ ; ३५, १ और ३ ; ३९, ८), अप० में **तुहुं** का प्रचार है (हेच० में **तु** शब्द देखिए ; पिंगल १, ४ आ) जिसकी व्युत्पत्ति **त्वकम्** से है (§ २०६)^२। पिंगल १, ५ आ में **तई** दिया गया है (मौल्यमिस्र **तई** देता है, पाठ में **तह** है [अनुवादक के पास प्राकृतपिङ्गलसूत्रम् का १८९, ४ का बंधव सं प्रकाशित जो संस्करण है उसमें यह रूप १, ५ अ में मिलता है, ५ आ में नहीं, जैसा पिङ्गल ने बताया है। वह पद इस प्रकार है 'तह इधिं णदिहिं मँतार देह जो चाहसि सो लेहि।' —अनु०] ; विक्र० पेज ५३० में बौ०ल्लेनसेन की टीका की तुलना कीजिए) जिसका व्यवहार कर्त्ताकारक में हुआ है। —कर्म : उक्त सब प्राकृत बोलियों में **तुम** का प्रयोग कर्त्ताकारक की भाँति कर्मकारक में भी होता है (शौर० में : मृच्छ० ४, ९ ; शकु० ५१, ६ ; विक्र० २३, १ ; माग० में : मृच्छ० १२, १० ; मुद्रा० १८३, ६) ; ढक्की में **तुह** रूप काम में आता है (मृच्छ० ३१, १२) ; अप० में **तई** रूप का प्रचलन है (हेच० ४, ३७०) और **पई** भी देखने में आता है (हेच० ४, ३७० ; विक्र० ५८, ८ ; ६५, ३)। ए के विषय में § ३०० देखिए। ते अ०माग० में कर्मकारक है (उवास० § ९५ और १०२ ; उत्तर० ३६८, ६७७ ; ६९६), शौर० में भी इसका यही रूप है (मृच्छ० ३, १३) और शौर० में वे भी काम में आता है (मृच्छ० ५४, ८) तथा माग० में भी इसी का प्रयोग किया जाता है (मृच्छ० १२८, १२ और १४)^३। — करण : महा० में **तह**, **तप**, **तुह**, **तुप**, **तुमप**, **तुमाप**, **तुमाह** और **तुमे** रूप पाये जाते हैं (गउड० ; हाल ;

रावण०) ; जै०महा० में तप, तुमप और तुमे चलते हैं ; अ०माग० में तुमे आता है (उवास० § १३९ और १६७ में, इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; शौर० में तप का प्रचार है (ललित० ५५४, ६ ; ५५५, ५ ; शकु० १२, १२ ; रत्ना २९९, १ और २), तुप भी चलता है (मृच्छ० ७, ५ ; विक्र० २५, ५ ; महावीर० ५६, ३) ; माग० में तप रूप पाया जाता है (ललित० ५६६, ४), तुप भी काम में लाया जाता है (मृच्छ० ३१, २३ और २५ ; वेणी० ३४, ३ ; प्रबोध० ५०, ९) । इस सम्बन्ध में नाटक कभी कुछ और कभी कुछ दूसरा रूप देते हैं ; मृच्छकटिक, विक्रमोर्वशी, वेणीसहार तथा अधिकांश दूसरे नाटकों में तुप रूप पाया जाता है (विक्र० ४२, ६ में तुप रूप देकर उसका सशोधन किया जाना चाहिए), शकुन्तला और रत्नावली में तप दिया गया है । हस्तलिपियों एक ही स्थान में कभी कुछ और कभी कुछ देती हैं, महा० और आव० में भी तुप रूप मिलता है (मृच्छ० १०२, १ ; १०३, २ ; १०५, १), दाक्षि० में भी तुप पाया जाता है (मृच्छ० १०१, २५) और तप रूप भी देखा जाता है (१०५, ४), किन्तु इस स्थान में गौडबोले के संस्करण पेज २०९, ५ शुद्ध रूप तुप दिया गया है । — ते और दे सर्वत्र सम्बन्धकारक में माने जाने चाहिए । कभी-कभी, किन्तु, इसे करणकारक में मानना आवश्यक जान पड़ता है जैसे, शौर० में मृच्छ० ६०, २४ में ण हु दे...साहसं करेत्तेण...आचरिदं = न खलु त्वया...साहसं कुर्वता... आचरितम् है अथवा अधिक सम्भव यह भी है कि जैसा शौर० में मृच्छ० २९, १४ में सुदु दे जाणिदं = सुपु त्वया ज्ञातम् हो, २७, २१ और २८, २४ में तुलना करने पर उक्त वाक्यांश सुदु तुप जाणिदं हो । अप० में तई और पई काम में आते हैं (हेच० ४, ३७० ; ४२२, १८ ; विक्र० ५५, १८ ; ५८, ९) । कर्मकारक में भी ये ही रूप हैं । — अपादान : महा० में तुमाहि, तुमाहिता और तुमाओ रूप चलते हैं (गउड० ; हाल) ; शौर० में तत्तोत्त्वत्तः है (शकु० ९, १०), तुवत्तो रूप भी पाया जाता है (मल्लिका० २१९, ८) और इसमें नाममात्र मन्देह नहीं कि यह एकवचन में है किन्तु यह रूप शौर० बोली के प्रयोग के विपरीत है जिसमें तुम्हाहिता रूप चलता है (कर्पूर० ५३, ६ ; विद्ध० ७१, ६ ; ११३, ६) ; प० में तुमातो और तुमातु रूप हैं (हेच० ४, ३०७ ; ३२१) । — सम्बन्ध : महा० में तुह तुहं, तुज्ज, तुज्जं, तुम्दं, तुम्म, तु, ते और दे रूप काम में आते हैं (गउड० ; हाल ; रावण०) ; अ०माग० में तव, ते, तुम्मे और तुहं रूपों का प्रचार है (उत्तर० ४४४ और ५९७ और उसके बाद), तुम् भी पाया जाता है (आचार० १, ३, ३, ४ ; उत्तर० ३५८) ; जै०महा० में तुह, तुम्ह, तुज्ज, तव और तुज्जं रूप प्रयोग में आते हैं (आव०५८, ७, ११ ; २२, ५), तुहं रूप भी चलता है (आव० एत्ते० ७, ३३ ; १२, १४) ; शौर० में तुह काम में आता है (ललित० ५५४, ५ ; मृच्छ० २२, २५ ; शकु० १५, १ ; विक्र० २६, ९) ; शौर० में ते रूप केवल मृच्छ० ३, १६ में मिलता है (इसी ग्रन्थ में अन्यत्र दे भी पाया जाता है ; ८०, २० ; विक्र० २४, ७, अन्यथा सर्वत्र और सदा दे रूप आया है (§ १८५), कहीं-कहीं ते मिलता है

जो रूप अशुद्ध है। बोली के व्याकरण के विरुद्ध तब तथा तुज्ज रूप भी देखने में आते हैं। विक्रमो० २७, २१ में तब का प्रयोग पाया जाता है, किन्तु हस्तलिपियों बी. और पी. (B. P.) इस स्थान में तुह रूप देती हैं। यही रूप बंध्या संस्करण ४८, ५ में छापा गया है ; मृच्छ० १७, २१ तथा २४, ३ में भी यह रूप आया है। यहाँ शकार के शब्द दुहराये गये हैं ; १३८, २३ में भी तब आया है। यहाँ संस्कृत शब्द उद्धृत किये गये हैं ; १५१, २१ में भी सम्बन्धकारक में यह आया है। रत्नावली की पहली (= पुरानी) प्रतियों में जहाँ-जहाँ तब अथवा तुह दिये गये थे कापेलर ने वहाँ-वहाँ तुह पाठ पढ़ा है, इस कारण रत्नावली में केवल तुह (२९४, २१ ; २९९, ३ ; ३०५, ८ ; ३०९, ६ ; ३१३, १२ और २७ ; ३१८, २६) और दे रूप हैं। प्रबोधचन्द्रोदय ३७, १४ और ३९, ५ में छपे संस्करणों के तुब और तुअ के स्थान में तुह पढ़ा जाना चाहिए, जैसा बंध्या संस्करण में ३९, ५ के स्थान में छापा गया है। नाटकों में तुज्ज रूप शुद्ध है ; मृच्छ० १००, ११ (आव०) ; १०४, १ (दाक्षि०) ; १७ (आव०) ; शकुन्तला ५५, १५ (महा०) ; नागानन्द ४५, ७ (महा०) ; शौर० में यह रूप केवल शकु० ४३, ९ में देखा जाता है जो वास्तव में अशुद्ध। इस विषय में ललितविम्वराज नाटक ५५४, ४ ; कर्पूर० १०, ९ ; १७, ५ ; नागानन्द ७१, ११ ; कर्णमुन्दरी ५२, १३ तथा अन्य भारतीय संस्करण ध्यान देने योग्य नहीं माने जा सकते। इसके विपरीत माग० में अ०माग० और जै०महा० की भाँति तब रूप मिलता है (मृच्छ० १२, १९ ; १३, ९ ; १४, १ ; ११, ३ ; २२, ४ आदि-आदि ; शकु० ११६, ११), ते भी पाया जाता है (मृच्छ० ३१, १७ ; ११३, १), इस पर ऊपर लिखी बात लागू होती है, अन्यथा दे रूप बहुत अधिक आता है (उदाहरणार्थ, मृच्छ० २१, २२ ; शकु० ११३, ७ ; मुद्रा० १८४, २)। इस प्राकृत बोली में तुज्ज रूप अशुद्ध है (मृच्छ० १७६, ६ ; इसके स्थान में गौडबोले द्वारा सम्पादित संस्करण के ४७८, १ में छपे तुण रूप के साथ यही शुद्ध रूप पढ़ा जाना चाहिए ; नाग० ६७, १ ; इसके स्थान में भी कलकतिया संस्करण के ६३, १ के अनुसार ते [दे] पढ़ा जाना चाहिए ; प्रबोध० ५८, १७ ; इस स्थान में ब्रौकहौस ने केवल उज्ज रूप दिया है और इसी ग्रन्थ में अन्यत्र पाया जानेवाला रूप तुह पढ़ा जाना चाहिए) ; टक्की में तुह रूप चलता है (मृच्छ० ३९, ५) ; अप० में तउ और तुज्ज रूप काम में आते हैं (हेच० ४, ३६७, १ ; ३७०, ४ ; ३७२ ; ४२५), साथ ही विचित्र रूप तुध का भी प्रचलन है (हेच० ४, ३७२), तुज्जह भी देखा जाता है (विक्र० ७२, १० ; इस पर बी०ल्लेनसेन की टीका देखिए), तुह भी मिलता है (हेच० ४, ३६१ ; ३७०, १ ; ३८३, १ ; पिंगल १, १२३ अ), तुम्ह भी आया है (पिंगल १, ६० अ), पद्य में जुज्जे = युधि के साथ तुक मिलाने के लिए तुज्जे रूप भी आया है (पिंगल २, ५ ; [यहाँ जुज्जे तुज्जे सुभं देऊ = (शंभु) 'तुसे सुभ अर्थात् कस्वाण देवे' है, जिससे पता चलता है कि वह तुज्जे = तुसे है। —अनु०])। अ०माग० में तुप्पं = तुम्भम् है ; तुह, तुज्ज और तुम्ह रूपों से यह निदान निकलता है कि इनका रूप कभी *तुहम् (महा० की तुम्हा कीजिए) रहा होगा।

इससे तुम्ह, तुम्ह और उम्ह रूप आविष्कृत हुए, जो बहुवचन में दिखाई देते हैं^१। तुम्हा और उम्ह या तो माग० से अथवा माग० से सम्बन्धित किसी प्राकृत बोली से निकलने चाहिए (§ २३६ और ३३१)। — अधिकरण : महा० में तइ, तुबि, तुमम्मि और तुमे काम में आते हैं (गउड० ; हाल ; रावण०) ; अ०माग० में तुमंसि रूप मिलता है (निरया० § १५) ; जै०महा० में तइ और तुमम्मि रूप काम में आते हैं ; शौर० में तइ चलता है (विक्र० ३०, ३ ; ८४, ४), तुइ भी पाया जाता है (मालवि० ४१, १९ ; वेणी० १३, ८ [कलकत्ते के १८७० के संस्करण के पेज २६, ५ के अनुसार यही रूप पढ़ा जाना चाहिए]) ; अप० में तई और पई रूप देखे जाते हैं जैसा कर्म- और करणकारकों में पाये जाते हैं (हेच० ४, ३७०)। ऋषभपंचाशिका और जै०महा० में भी धनपाल ने पई और पई रूपों का व्यवहार किया है^२।

१. § ४१८ की नोटसंख्या १, देखिए। — २. विक्रमोर्वशी, पेज ५२८ में बौल्लेनसेन ने तूहुं रूप दिया है और पेज ५२९ के नोट में इसे तुम्हं से व्युत्पन्न किया है। — ३. पिशल, गो० गो० आ० १८७७, १०६६ ; बे०बाइ० ३, २५० का नोट ; त्सा० डे० डी० मी० गो० ३५, ७१४। — ४. होएर्नले, उवासगदसाओ, अनुवाद, नोट २६२। — ५. बोण्टलिक द्वारा संपादित शकुंतला के संस्करण में १०७, १३ में वाक्य के आरम्भ में ही तू रूप अशुद्ध है, यह तथ्य विक्रमोर्वशी १७६ में बौल्लेनसेन ने ताक लिया था। — ६. यारटेलिंग १०२ में कर्न का कुछ दूसरा मत है ; ए० म्युलर, बाइग्रो ५५, नोटसंख्या १। — ७. क्लात्त, त्सा० डे० डी० मी० गो० ३३, ४४८।

§ ४२२—बहुवचन : कर्ता- अ०माग० को छोड़ और सभी प्राकृत बोलियों में काम में आनेवाला रूप तुम्हे = *तुम्मे है ; महा० में यह रूप है (हाल ; रावण०) ; जै०महा० में (एत्से०) ; शौर० में भी है (मृच्छ० २४, १५ ; ७०, १५ ; शकु० १०६, २ ; १०९, ७) ; माग० में यह चलता है (मृच्छ० १६, १९ ; १४९, १७) ; यह अप० में भी आया है (हेच० ४, ३६९)। माग० में *तुस्मे अथवा तुम्हे रूप भी शुद्ध हो सकता है। बहुवचन के अन्य कारकों में यही वर्ग, इस प्राकृत बोली के लिए यह सूचित करते हैं कि इसके वे रूप हैं जिनमें इस समय के संस्करणों में म्ह आया है। अ०माग० में सदा तुम्मे रूप मिलता है जो = अशोक के शिलालेखों के तुके के (आयार० १, ४, २, ४ ; २, ३, ३, ५ और ७ ; सूय० १९२ ; २९४ ; ७८३ ; ९७२ ; विवाह० १३२ और २३२ ; नायाध० [इसमें § १३८ भी सम्मिलित है जिसके तुम्हे के स्थान में इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आया हुआ रूप तुम्मे पढ़ा जाना चाहिए] ; उवास० ; कप्य० ; निरया०)। अनादरसूचक सम्बोधन में तुमाई का प्रयोग किया जाता है (आयार० २, ४, १, ८)। जै०महा० में तुम्हे के साथ-साथ तुम्मे रूप भी चलता है (आव०एत्से० १४, २८ और ३० ; ४१, २२ ; एत्से० ; कालका०), हेच० ४, ३६९ के अनुसार अप० में तुम्हई भी होता है [मंडारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट द्वारा प्रकाशित ग्रन्थ के दूसरे संस्करण में यह रूप तुम्हई दिया गया

है, जो शुद्ध नहीं जान पड़ता। — अनु०], क्रम० ५, १३ के अनुसार पै० में तुम्ह, तुम्ह और तुम्हे रूप चलते हैं। — कर्म तुम्हे : महा० में तुम्हे पाया जाता है (रावण० ३, २७); शौर० में यही रूप मिलता है (मृच्छ० २४, १७; नागा० ४८, १३); जै०महा० में तुम्हे रूप चलता है (द्वार० ४९७; १८; ४९८, ३८) और तुम्हे भी पाया जाता है (तीर्थ० ५, ३); अ०माग० में भी तुम्हे रूप ही देखा जाता है (उवास०) और दूसरा भे० मिलता है जो तुम्हे की ध्वनिबलहीनता के कारण उससे ही निकला है (नायाध० १३८; १३९; उत्तर० ३६३); हेच० ४, ३६९ के अनुसार अप० में तुम्हे और तुम्हैं रूप होते हैं। — करण : महा० में तुम्हेहि पाया जाता है (हाल ४२०); अ०माग० में तुम्हेहि आया है (विवाग० १७; उत्तर० ५७९ [पाठ में तुम्हेहि है]; उवास०; कप्य०; नायाध० में यह रूप देखिए; पेज ३५९; ३६१; ३६३; ४१९ आदि-आदि)। इस प्राकृत में तुम्हेहि रूप भी देखा जाता है (नायाध० ४५४, यदि यह पाठभेद शुद्ध हो तो), तुम्हे भी है (सुय० १३२) और भे का भी प्रचार है (आवार० १, ४, २, ४; नायाध० १२८४ और १३७६ [पाठ में ते है]); जै०महा० में तुम्हेहि मिलता है (एत्से०), तुम्हेहि भी आया है (आव०एत्से०; ११, २६; १८, २७; एत्से०); शौर० में भी तुम्हेहि है (महावीर० २९, ४; विद्ध० ४८, ५); अप० में तुम्हेहि रूप हो गया है (हेच० ४, ३७१)। — सम्बन्ध : सब प्राकृत बोलियों में इसका रूप तुम्हाण पाया जाता है; महा० में यह रूप चलता (हाल ६७६; पाठ में तुम्हाण है); अ०माग० में भी इसका प्रचार है (सुय० ९६४); जै०महा० में भी यही पाया जाता है (एत्से०; कालका०); शौर० में भी (ललित० ५६८, ५; मृच्छ० १७, २३; विक्र० ४८, ४; मालती० २८५, २); माग० में यही रूप देखा जाता है (ललित० ५६६, ९; शकु० ११८, ४; मुद्रा० १७८, ४; २५८, ४)। महा० में बहुधा तुम्ह भी काम में आता है (रावण०); अ०माग० में प्रधान रूप तुम्ह है (सुय० ९६७; १०१७; नायाध० § ७९; पेज ४५२ और ५९०; उत्तर० ३५५; विवाह० १२१४; विवाग० २० और २१; उवास०; इसी प्रकार कप्य० § ७९ में, इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए तुम्ह के साथ, तुम्ह के स्थान में बही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) और अ०माग० में बहुधा भे भी आता है (आवार० १, ४, २, ६; २, १, ५, ५; ९, ६; सुय० २८४; ७३४; ९७२; नायाध० ९०७; उत्तर० ५०; विवाह० १३२)। यह रूप जै०महा० में भी है (आव०एत्से० २४, ८ और १२)। महा० और शौर० में बहुधा खो=खः भी काम में आता है (गउड०; हाल; रावण०; शकु० २०, ७; ५२, १५; विक्र० ५१, १६); पल्लव-दानपत्र में भी यह रूप आया है (७, ४६)। अन्य प्राकृत बोलियों में तथा मृच्छकटिक में मुझे यह रूप नहीं मिला। आवश्यक एत्सेलुगन ४१, १८ में कोण भे कि गहिर्य पढ़ा जाना चाहिए। अप० में तुम्हैं है (हेच० ४, ३७३)। हेमचन्द्र ४, ३०० के अनुसार महा० में तुम्हैं भी पाया जाता है। अधिकरणकारक के किसी रूप के प्रमाण और उद्धरण मुझे नहीं मिले हैं। मार्कण्डेय पञ्चा ४८ और उसके बाद में यह उल्लेख

मिलता है कि तुज्झिस्सुं और तुम्भिस्सुं रूप शकत्प^१ ने बताये हैं और इनका जनता ने स्वागत नहीं किया। हेमचंद्र ४, ३७४ के अनुसार अप० में तुम्ह^२ रूप चलता है। चंड० २, २६ के अनुसार मे बहुवचन के सभी कारकों में काम में आता है। कर्म-करण- और सम्बन्धकारकों में इसके प्रमाण मिलते हैं। सिंहराजगणिन् के ग्रन्थ की हस्त-लिपियों में भ्म (भ्म) के स्थान में ह्ह लिखे जाने के सम्बन्ध में पिशाल के डे ग्रामा-टिकिस प्राकृतिकिस का पेज ३ देखिए।

१. भे = संस्कृत शब्द भो के नहीं है (वेबर, भगवती १, ४०४; नोटसंख्या ४; लौयमान, औपपातिक सुत में यह शब्द देखिए)। यह तत्प ए० म्युलर ने पहले ही देख लिया था (बाइग्रेगे, पेज ५५)। — २. पिशाल, डे ग्रामाटिकिस प्राकृतिकिस, पेज २ और उसके बाद।

§ ४२३—स- वर्ग में से प्राचीन संस्कृत की भाँति केवलमात्र कर्ता एकवचन पुलिग और स्त्रीलिग रूप ही रह गये हैं, प्रायुत बोलियों के भीतर अन्य कारक भी रह गये हैं। ये रूप कई अशों में ईरानी भाषाओं से मिलते-जुलते हैं। एकवचन : कर्ता पुलिग में महा०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर०, आव०, दाक्षि० और पै० में सो रूप है (हाल में स्- शब्द देखिए; गउड०; रावण०; एत्से०; ऋषभ० में त- शब्द देखिए; कालका० में तद् शब्द देखिए; जै०शौर० के लिए : पव० ३८०, ७; ३८१, १६ और २१; कत्तिगे० ३९८, ३०२; ३९९, ३१२; शौर० के लिए : ललित० ५५५, १; ५६०, १९; मृच्छ० ६, ८; शकु० ५२, ५; विज्ज० १०, २; आव० के लिए : मृच्छ० ९९, १६; १०१, ६; दाक्षि० के लिए : मृच्छ० १००, ५ और ९; पै० के लिए : हेच० ४, ३२२; ३२३)। कभी-कभी और बहुत कम स रूप भी देखने में आता है (हेच० ३, ३; पल्लवदानपत्र ७, ४७; महा० के लिए : रावण० ११, २२ [किन्तु यहाँ सी. (C) हस्तलिपि के अनुसार अ = च पढ़ा जाना चाहिए] ; अ०माग० के लिए : आयार० १, ५, ५, ४ [यहाँ स च्चेव पढ़ा जाना चाहिए] ; उत्तर० ३६१ [स एसो और इसके साथ-साथ एसो हु सो ३६२ में आया है] ; जै०महा० के लिए : एत्से० ६, ३६; कालका २५८, ४) ; शौर० के लिए : मृच्छ० ४२, ११ [यह पाठ केवल अ (A) हस्तलिपि में पाया जाता है] ; ६३, १८) ; अ०माग० में से रूप चलता है (आयार० १, १, १, ४ और उसके बाद; उवास०; नायाध०; कप्प० में त^३ शब्द देखिए) ; माग० में शे पाया जाता है (ललित० ५६५, ६; मृच्छ० १९, १७; शकु० ११४, २) ; अप० में सु और सो रूप चलते हैं (हेच० में बार-बार ये रूप दिये गये हैं)। अ०माग० में आयारगसुत १, १, १, ४ में सो रूप अशुद्ध है। यह रूप इसी प्राकृत बोली में अन्यत्र गद्य में भी मिलता है (§ १७)। लिगपरिवर्तन के अनुसार (§ ३५६ और उसके बाद) अ०माग० में लेखकों ने लिखा है सो विट्ठं च णे = तद् दृष्टम् च नः ; से दुदिट्ठं च मे = तद् दुर्दृष्टम् च वः (आयार० १, ४, २, ३ और ४) ; माग० में यह धाक्यांश मिलता है पशो शे दश-णामके = एतत् तद् दशनामकम् है (मृच्छ० ११, १), शे मुण्डे = तत् मुण्डम् है (मृच्छ० १२२, ७), पशो शे शुवणके = एतत् तद् शुवर्णकम् (मृच्छ०

१६५, ७), दो कम्म = तत् कर्म है (शकु० ११४, ६); अप० में सो सुक्खु = तत् सौख्यम् है (हेच० ४, ३४०, १) । — कर्म : अ०माग० में से (§ ४१८) और ते (§ ४२१) के जोड़ का से रूप मिलता है जो से स्' एवं वयन्त = स तम् एवम् वदन्तम् में आया है (आया० २, १, ७, ८, १९, ६), जब कि से स्' एवं वयन्तस्स (आया० २, १, २, ४ ; ६, ४ ; ७, ५ ; ९, २ ; २, ५, १, ११ ; २, ६, १०) में दूसरा से सम्बन्धवाचक है, इसलिए यह वाक्यांश श = स तस्यैवम् वदतः है ; अप० में सु आता है (हेच० ४, ३८३, ३ ; पुलिग मे), सो भी चलता है (पिगल १, ५ अ ; नपुंसकलिग मे) । — करण : अ०माग० में से रूप पाया जाता है (सुय० ८३८ ; ८४८ ; ८५४ ; ८६०) । — सम्बन्ध : महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में से रूप मिलता है, माग० में यह दो हो जाता है, यह रूप भी मे और ते के समान ही पुलिग और स्त्रीलिग दोनों में काम में आता है (वर० ६, ११ ; चंड १, १७ ; हेच० ३, ८१ ; कम० ३, ४८ ; सिहराज० पन्ना २२ ; शौर० पुलिग के लिए : मृच्छ० १२, २४ ; शकु० ३७, १० ; विक० १५, १० ; स्त्रीलिग : ललित० ५६१, ९ ; मृच्छ० २५, ८ ; शकु० २१, २ ; विक० ४६, १ ; माग० पुलिग के लिए : मृच्छ० ३६, १० ; १६१, ७ ; स्त्रीलिग : मृच्छ० १३४, ८ ; वेणी० ३४, १२) ; अ०माग० और जै०महा० में छंद की मात्राएँ पूरी करने के लिए से रूप भी पाया जाता है (दस० ६३३, १७ ; ६३५, ४ ; आव०एत्से० ८, २ और १६) और अ०माग० में सि भी देखा जाता है (सुय० २८२)^१ । — बहुवचन : कर्त्ता- अ०माग० में से रूप मिलता है (आया० १, ४, २, १ [कलकतिया संस्करण में ते है] ; सुय० ८५९) ; माग० में दो रूप हैं (मृच्छ० १६७, १)^२ । — कर्म : जै०शौर० में से रूप पाया जाता है (पव० ३८८, ४ ; साथ-साथ कर्त्ताकारक में ते आया है) । — सम्बन्ध : जै०महा० में से रूप है (चंड० १, १७ ; हेच० ३, ८१ ; सिहराज० पन्ना २२ ; कालका० २७३, २९ ; § ३४ की तुलना कीजिए) और सि रूप भी पाया जाता है (वर० ६, १२, हेच० ३, ८१ ; सिहराज० पन्ना २२) । — संबोधन : अ०माग० में से रूप आया है (आया० १, ७, २, १) । जैसा अथर्ववेद १७, १, २० और उसके बाद ५, शतपथब्राह्मण में (बोष्टलिग और रोठ के संस्कृत-जर्मन कोश में पेज ४५२ में स शब्द देखिए), पाली सच्चे (= यदि) स में और सेंध्यथा से में उसी भाँति अ०माग० से में यदि यह रूप सर्वनाम अथवा सर्वनाम से बने क्रिया-विशेषण से पहले आये तो इसके कारण अर्थ पर कोई प्रभाव नहीं पड़ता । इसके बाद यदि त- सर्वनाम का त् आये अथवा य का जू रहे तो ये द्वित्व कर दिये जाते हैं । इसके अनुसार अ०माग० में से तम् मिलता है (आया० २, १, १, २ ; ४, ४ ; ५, २ ; ५, २, ३, १, १४ ; २, ४, २, ७ और ८ ; जीवा० ३६ और उसके बाद ; ३१६ और उसके बाद ; विवाह० १६० और ५९६ ; पणव० ७ और उसके बाद ; ६३ ; ४८०) ; से त रूप भी देखने में आता है (आया० १, २, ५, ५ ; कप्प० टी. एच. (T. H.) § ७-९) ; से तेण अट्टेण भी पाया जाता है (विवाह० ३४ और उसके बाद : २७ और उसके बाद) ; से ज्ज भी है (आया० १, २, ६, ५ ; २, १, १,

१ ; ४ और ११ ; २, १, २, ३ ; ३, ४ और उसके बाद ; २, ३, १, २ और उसके बाद ; २, ७, २, २ और उसके बाद) ; से ज्जाई आया है (आयार० १, २, १, १४ ; २, २ ; ३, १० ; २, ५, १, ४) ; से ज्जाण' इमानि पाया जाता है (आयार० २, २, २, १०) ; से जो इमे (ओव० § ७० ; ७१ ; ७३ और उसके बाद) ; से जाओ चलता है (आयार० २, १, १, ३ ; आंव० § ७२) ; से जं (आयार० १, १, १, ४) ; से किं तम् (अणुओग० ३५६ ; नन्दी० ४७१ ; पण्णव० ६२ और ४८० ; ओव० § ३० ; कप्प० टी. एच. (T. II.) § ७-९) ; से के णं देखा जाता है (नायाध० § १३८) ; से कहं एयं भी है (विवाह० १४२) ; से केइ मिलता है (सूय० ३०१) और से किं तु हु आया है (सूय० ८४६), पाली सेव्यथा के नियम के विपरीत अ०माग० में जहा का ज् से के बाद कभी द्वित्व नहीं किया जाता ; से जहाँ बार-बार आया है (आयार० १, ६, १, २ ; सूय० ५९३ और उसके बाद ; ६१३ ; ७४७ ; विवाह० १३४ ; १६१ और उसके बाद ; २७० ; ९२९ ; उवास० § १२ और २१० ; ओव० § ५४ ; नायाध० § १३३) । टीकाकार बताते हैं कि से का अर्थ तद् ; उदाहरणार्थ शिल्क' ने आयारंगमुक्त के पेज २३० में बताया है से-सि तच्छब्दार्थ और पेज ३०० में लिखा है सेशब्दस् तच्छब्दार्थे स च वाक्यो-पन्यासार्थः : यह स्पष्टीकरण चाइल्डर्स' और वेबर' के स्पष्टीकरण से शुद्ध है [हिन्दी में जो है सो का मुहावरा कोई विशेष अर्थ नहीं रखता किन्तु बोलते समय काम में आता है ; उल्लिखित वाक्योपन्यासार्थः से उपन्यास की व्युत्पत्ति और उसका शुद्ध प्रयोग स्पष्ट होता है अर्थात् उप = निकट और न्यास न्यस् से निकला है, जो शब्द कोई अर्थ नहीं रखता तथा वाक्य सजाने के काम में आता है। वह वाक्योपन्यासार्थ है। हिन्दी में उपन्यास कहानी की पुस्तक का वाक्य बन गया है। मराठी में अंगरेजी शब्द नौवेल का नवल कथा रूप उपन्यास के लिए काम में आता है। कौश में भी कहा गया है उपन्यासस्तु वाङ्मुखम्, इसका अर्थ है कि उपन्यास भूमिका को कहते हैं। अन्तु, हिन्दी उपन्यास शब्द उस पदार्थ का चोतक किसी प्रकार नहीं है, जिसके लिए यह प्रयुक्त होता है। वास्तव में यह बिना सोचें समझें बगला से हिन्दी में ले लिया गया है। — अनु०] । प्राकृत में त् और ज् का तथा पाली सेव्यथा में य् का द्वितीकरण बताता है कि हमें से को अ०माग० का कर्त्ताकारक का रूप से नहीं मानना चाहिए। यह तथ्य पाली भाषा में से के प्रयोग से असम्भव बन जाता है। यदि यह आशङ्क्य न भी हो तो ; से बहुत करके = वेदिक सेद् अथात् सं + इद् है, जिसका उपयोग टीक और सब प्रकार से सं की भाँति होता है। इसका प्रमाण ऋग्वेद ४, ३७, ६ में मिलता है : सेद् क्रमवो यं अथ य यूयम् इन्द्रश् च मर्त्यम् । सं धीमिर् अस्तु र्निता मेधसाता सं/ अर्धता, जिसमें सेद् यं... सं = अ०माग० से जं से है (= हिन्दी जो है सो)। इसका अर्थ यह हुआ कि पाली सेव्यथा और सबे' १ से अ०माग० रूप से सं, सेज्जं आदि रूप अधिक अच्छे हैं।

१. वाकरनागल, कृ०त्सा० २४, ६०० और उसके बाद । वेद में अधिकरण-कारक का रूप सस्मिन् भी पाया जाता है। — १. यह § ४१८, मोहसंख्या

१ में कथित बातों के लिए लागू है। — ३. यह से है, इसलिए बोएटलिक द्वारा संपादित शकुंतला २५, ६ और (§ ४२१, नोटसंख्या ५) दे पाठभेद अशुद्ध हैं। — ४. दो सम्बन्धकारक एकवचन नहीं हो सकता क्योंकि पेज १६६, २४ के अनुसार दोनों व्याख्याल बोलते हैं। कलकत्ते के छपे संस्करण (कलकत्तिया संस्करण १८२९, ३१६, १० ; शकुंतला का कलकत्तिया संस्करण १७९२, ३५७, १) और गौडबोले का संस्करण, पेज ४५२, ६ में एरो छपा है, जो प्राचीन कलकत्तिया संस्करण और गौडबोले के संस्करण में एते द्वारा अनुवादित किये गये हैं और यह अर्थ शुद्ध है। — ५. अबतक यह तथ्य किसी के ध्यान में नहीं आया था, स्वर्ण डेलग्रयुक के आलू इंडिसे सिन्टाक्स, पेज १४० में इसका उल्लेख नहीं है। — ६. पाली-कोश में स शब्द देखिए। — ७. भगवती १, ४२१ और उसके बाद, जहाँ विवाहपक्षि से कई और उदाहरण दिये गये हैं। — ८. ए० कून, बाइब्रेगे, पेज ९। — ९. वैदिक ध्वनिबल से से की अप्राधारिता और उसमें द्वितीकरण मनाने का निषेध प्रकट होता है जो § १९६ के अनुसार होना चाहिए था।

§ ४२४—तद्, यद् आदि सर्वनाम जिनका कोई पुरुष नहीं होता आंशिक रूप में सर्वनाम के विशेष समामिसूचक रूप ग्रहण करते हैं जैसा संस्कृत में होता है और आंशिक रूप में उनकी रूपावली सत्ता शब्दों की भाँति चलती है। अधिकरण एकवचन पुलिग और नपुंसकलिग तथा कर्ता बहुवचन पुलिग में केवलमात्र सर्वनामों के समामिसूचक रूप एहउं भी मिलता है = **अणकम्** (देव० ४, ३६२)। — कर्म पुलिग, स्त्रीलिग और नपुंसकलिग : महा० में एअं है, अ०माग० और जै०महा० में एयं पाया जाता है, शौर० तथा माग० में एदं आया है और अप० पुलिग में एहु मिलता है (पिगल १, ८१)। — करणकारक में महा० में एणन रूप मिलता है (हाल ; रावण०) अ०माग० में एणण है, जै०महा० में एणन के साथ साथ एण्णा रूप भी चलता है (शौर० के लिए : मृच्छ० ४२, १२ ; विक्र० ३१, १४ ; उत्तररा० ७८, ३ ; १६३, ३ ; माग० के लिए : मृच्छ० ११८, ११ ; १२३, १९ ; १५४, ९), एणिणा रूप बहुत अधिक मिलता है (शौर० के लिए : मृच्छ० ५, ५ ; १८, ३ ; शकु० १०, १२ ; विक्र० ५३, १ ; उत्तररा० १३, ११ ; मालती० ३१, ४ ; ७३, ३ ; १००, ३ ; रत्ना० २९३, २१ ; माग० के लिए : मृच्छ० ३९, २५ ; ४०, ११ ; वेणी० ३६, १), § १२८ देखिए। स्त्रीलिग में जै०महा० में एयाए के साथ-साथ हेमचंद्र द्वारा ३, ३२ में उल्लिखित रूप एयै भी चलता है जो स्त्रीलिग के वर्ग एयै = **अणती** से निकला है। ये दोनों रूप अपादान-, सम्बन्ध- और अधिकरणकारकों में भी काम में आते हैं। शौर० और माग० में करण-, सम्बन्ध और अधिकरणकारकों में केवल एदाए होता है। करण के लिए (शौर० में : मृच्छ० ९४, १६ ; ९५, ८ ; विक्र० २७, १५ ; ४१, ७ ; रत्ना० २९९, ८ ; माग० में : मृच्छ० १७३, ८ ; प्रबोध० ६१, ७) ; सम्बन्धकास्क रूप में प्रयोग के लिए (माग० में : मृच्छ० १२३, ३) ; अधिकरण रूप में प्रयोग के लिए (शौर० में : मृच्छ० ९, ९ ; ४२, ११)। — अपादानकारक के रूप वरद्वि ने ६,

२० में **एत्तो**, **एदादो**, **एदादु** और **एदाहि** दिये हैं; हेमचन्द्र ने ३, ८२ में **ऐत्तो**, **ऐत्ताहे**, **एआओ**, **एआउ**, **एआहि**, **एआहिंतो** और **एआ** दिये हैं; कमदीश्वर ने ३, ११ में **एत्तो**, **एदो** (?), **एदादु** और **एदाहि** रूप लिखे हैं। इनमें से **एत्तो** = **एततः** है (§ १९७)। यह रूप महा०, अ०माग० और जै०महा० में 'यहाँ से', 'वहाँ से' और 'अब' के अर्थ में प्रयुक्त होता है। अ०माग० में भी यह विशुद्ध अपादान के काम में लाया जाता है : **ऐत्तो उवसग्माओ = एतस्माद् उपसर्गात्** है (नायाध० ७६१) ; **ऐत्तो अन्तयरं = एतस्माद् अन्यतरम्** है (आयार० २, १, २, ४; ६, ४; ७, ८; २, २, ३, १८; २, ६, १, ५)। शौर० में **एत्तो** का इस भाँति का प्रयोग अशुद्ध है। भारतीय संस्करणों में जहाँ कहीं यह देखने में आता है, जैसा मालतीमाधव के बबइया संस्करण ६९, ९; २५५, १ में वहाँ **इमादो** पाठ पढ़ा जाना चाहिए जैसा कलकत्तिया संस्करण, १८६६ पृष्ठ ३७, १३ में प्रथम स्थान में और भण्डारकर के संस्करण में ९२, ३ में पाया जाता है। अ०माग० में **इत्तो** रूप भी देखा जाता है (सूय० ३६०; उत्तर० ५९९)। **एत्ताहे** किंतु **एत्ता = एत'** वर्ग से निकला है और **ताहे** (§ ४२५) की भाँति स्त्रीलिंग का अधिकरण एकवचन का रूप माना जाना चाहिए। यह महा० में 'इदानीम्' के अर्थ में काम में लाया जाता है (हेच० २, १३४; गउड०; हाल; रावण०), अप० में इस **एत्तहे** का अर्थ 'यहाँ से' होता है (हेच० ४, ४१९, ६; ४२०, ६) और इसका दूसरा अर्थ 'इधर' है (हेच० ४, ४३६)। इसके अनुकरण पर अप० में **तेत्तहे** रूप बना है जिसका अर्थ 'उधर' है (हेच० ४, ४३६)। जै०महा० में **एयाओ** रूप मिलता है (डार० ४९५, २७)। — सम्बन्ध : महा० में **एअस्स** होता है; अ०माग० और जै०महा० में **एयस्स** चलता है; शौर० में **एदस्स** पाया जाता है (शकु० २९, २; विक्र० ३२, ३; उत्तररा० ६७, ६); माग० में **एददश** रूप आया है (ललित० ५६५, ८; मृच्छ० १९, ५; ७९, १९) तथा **एदाह** भी देखा जाता है (मृच्छ० १४५, ४; १६४, ४)। — अधिकरण : हेमचन्द्र ने ३, ६० में **एअस्सि** रूप दिया है और ३, ८४ में **एअस्मि** आया है; अ०माग० और जै०महा० में **एयस्मि** तथा **एयंमि** रूप मिलते हैं; अ०माग० में **एयंसि** भी चलता है (सूय० ७९०; विवाह० ११६; ५१३ [पाठ में **एयसि** है, टीका में शुद्ध रूप है]; १११९); शौर० में **एदस्सि** है (शकु० ७८, १२; विक्र० ६, ३; २३, १७; रत्ना० ३०१, ५; प्रिय० १३, १६; प्रबोध० ३६, १); माग० में **एददश** मिलता है (ललित० ५६५, ६; मृच्छ० १३४, २२ और १३७, ४; मुद्रा० १८५, १)। **अअस्मि** और **ईअस्मि** के विषय में § ४२९ देखिए। — बहुवचन . कर्त्ता— महा०, अ०माग० और जै०महा० में **एए** रूप है; जै०शौर० और शौर० में **एदे** (पव० ३८६, ८; ३८९, १; मृच्छ० ८, २; शकु० ४१, १; मालती० २४३, ३; २८४, १०); माग० में **एदे** चलता है (मृच्छ० २९, २३; ३८, १९; ७१, २२); एक ध्यान देने योग्य वाक्यांश **एदे अकखलु** है जो मृच्छ-कटिक ४०, २ में आया है (यह सभी संस्करणों में है) = **एतानि अक्षराणि** है। अप० में **एइ** का प्रचलन है (हेच० ४, ३३०, ४; ३६३); स्त्रीलिंग — महा० में

पद्याओ है ; अ०माग० और जै०महा० में पद्याओ चलता है ; शौर० में पद्याओ काम में आता है (चंडको० २८, १० ; मल्लिका० ३३६, ८ और १३), जै०महा० में पद्या का भी प्रचलन है ; नपुंसकलिङ्ग — महा० में पद्याइ है और अ०माग० तथा जै०महा० में पद्याई ; अ०माग० और जै०महा० में पद्याणि भी है । (स्य० ३२१; एत्ते०); शौर० में पद्याई मिलता है (मृच्छ० १२८, ४ ; १५३, ९ और १३); माग० में भी पद्याई आया है (मृच्छ० १३२, १६ ; १६९, ६) । — कर्म पुलिङ्ग : अ०माग० तथा जै०महा० में एप्प रूप है और अप० में पइ (हेच० ४, ३६३) । — करण पुलिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग : महा० और जै०महा० में एप्पहि और एप्पहि रूप हैं तथा शौर० और माग० में एप्पेहि (शौर० में : मृच्छ० २४, १ ; प्रबोध० १२, १० ; १४, १० ; माग० में : ललित० ५६५, १३ ; मृच्छ० ११, १२ ; १२२, १९ ; १३२, १५) ; स्त्रीलिङ्ग : अ०माग० और जै०महा० में प्याहि रूप है । — सम्बन्ध पुलिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग : महा० में प्याण मिलता है (हेच० ३, ६१ ; गउड० ; हाल) ; पल्लवदानपत्र में प्येसि आया है (६, २७) ; अ०माग० और जै०महा० में प्यसि तथा प्यसि रूप चलते हैं ; जै०महा० में प्याण भी है ; शौर० में प्याण पाया जाता है (मृच्छ० ३८, २२ ; उत्तररा० ११, ४ ; १६५, ३ ; १७७, १०) ; स्त्रीलिङ्ग : महा० में प्याण है (हाल ८९), हेमचन्द्र ३, ३२ के अनुसार महा० में प्येण और प्याण रूप भी काम में आते हैं ; अ०माग० और जै०महा० में प्यासि चलता है, जै०महा० में प्याण भी ; शौर० में प्याण मिलता है (रत्ना० २७३, १३ ; कर्पूर० ३४, ३ और ४) । — अधिकरण : महा० और अ०माग० रूप आयागसुत्त १, २, ५, ३ में आया है ; जै०महा० में प्यसु और प्यसुं हैं ; शौर० में प्येसुं चलता है (शकु० ९, १२ और १४) और प्येसु भी है (मुद्रा० ७२, ३), काम में लाये जाते हैं । अपादान एकवचन पुलिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग अपादान, सम्बन्ध और अधिकरण एकवचन स्त्रीलिङ्ग तथा सम्बन्ध बहुवचन पुलिङ्ग, स्त्रीलिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग में दोनों प्रकार के समातिसूचक रूप चलते हैं । हाँ, बोली में इनमें कुछ भिन्नता आ गयी है । तद्, एतद्, यद्, किम् और इदम् के स्त्रीलिङ्ग के वर्ग में अन्त में -आ अथवा -ई लगाया जाता है (हेच० ३, ३२ ; क्रम० ३, ४५) : इनके ता-, ती-, एआ-, एई-, जा-, जी-, का-, की-, इमा- और इमी- रूप होते हैं । किन्तु तद्, यद् और किम् कर्त्ता- और कर्मकारक एकवचन तथा सम्बन्धकारक बहुवचन में केवल आ लगाते हैं (हेच० ३, ३३) ; शौर० और माग० में सभी सर्वनामों में केवल आ लगता है । वर० ६, १ और उसके बाद ; हेच० ३, ५८ और उसके बाद ; क्रम० ३, ४२ और उसके बाद ; मार्क० पञ्चा ४५ और उसके बाद ; सिंहराज० पञ्चा १९ और उसके बाद की तुलना कीजिए ।

१. एस० गौडधम्म, प्राकृतिका, पेज २२ ।

§ ४२५—सर्वनाम त- । कर्त्ता और कर्म नपुंसकलिङ्ग में महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर०, माग०, दक्षी, आव०, दाक्षि० और अप० में तं रूप पाया जाता है (जै०शौर० में : पव० ३८१, २० और ३८५, ६१ ; शौर० में : ललित०

५६१, १३ और ५६२, २३ ; मृच्छ० २, १८ ; शकु० २७, ६ ; माग० में : ललित० ५६५, १९ ; मृच्छ० ४०, ६ ; दक्षी में : मृच्छ० ३१, ४ ; ३२, ३ और ८ ; ३५, ७ ; आव० में : मृच्छ० १०२, १ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०२, १९ ; अप० में : मृच्छ० १०२, १९ ; अप० में : हेच० ४, ३६०) ; अप० में 'इसलिए' के अर्थ में अं भी मिलता है (हेच० ४, ३६० ; § २६८ देखिए और § ४२७ की तुलना कीजिए ; [इस अं सर्व-नाम से मिलकर जर्मन शब्द *darum* (Darum) है । इसकी तुलना महत्वपूर्ण है । — अनु०]) और तं तु शब्द संयोग में तु पाया जाता है (विक्र० ५५, १९) । यह तु § ४२७ में वर्णित जु के जोड़-तोड़ का है । — कर्म पुलिग और स्त्रीलिग : सभी प्राकृत बोलियों में तं है । — करण : तेण है, अ०माग० में तेणं पाया जाता है, अप० में रूप देखने में आता है (हेच० में त- शब्द देखिए) ; हेच० ३, ६९ के अनुसार तिणा रूप भी होता है ; स्त्रीलिग : महा० में तीण और तीअ रूप आये हैं, अ०माग० और जै०महा० में तीण तथा ताण रूप हैं ; शौर० में ताण चलता है (ललित० ५५५, १ ; मृच्छ० ७९, ३ ; शकु० ४०, ४ [तण पाठ के स्थान में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए, जैसा डी. (D.) हस्तलिपि के अनुसार मृच्छ० ७७, १० में भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; विक्र० ४५, २१) ; माग० में ताण का प्रचलन है (मृच्छ० १३३, २१) ; पै० में तीण चलता है (हेच० ४, ३२३) और अप० में नाएँ रूप है (हेच० ४, ३७०, २) । — विशुद्ध अगदानकारक के रूप में अ०माग० और जै०महा० में ताओ रूप मिलता है (उदाहरणार्थ, ओव० § २०१ ; उवाम० § ९० और १२५ ; आव० एत्से० ८, ४८ ; सगर ६, ४) । यह रूप अ०माग० में स्त्रीलिग में भी चलता है (दम० ६१२, २४) । व्याकरणकारों द्वारा (वर० ६, ९ और १० ; हेच० २, १६० ; ३, ६६ और १७ ; मार्क० पन्ना ४६) बताये गये रूप तत्तो और तत्तो तथा शौर० और माग० में तद्धो (क्रम० ३, ५० ; यद्वा तद्धो रूप भी दिया गया है), तो और तम्हा का प्रयोग क्रियाविशेषण के रूप में किया जाता है, तम्हा केवल अ०माग० और जै०शौर० में काम में आता है (पव० ३८०, ८ ; ३८१, २० ; ३८२, २३ और २७ ; ३८४, ३६) ; तो जो महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० के अतिरिक्त (हेच० में यह शब्द देखिए), माग० के पद्य में भी चलता है (मृच्छ० ११, ११), संभषत् = अतस् (§ १४२) । इनके साथ साथ अ०माग० तत्तोहिंत्तो रूप मिलता है (विवाह० १०४७ ; ११८९ ; १२४० और उसके बाद ; १२८३ ; १२८८ और उसके बाद ; नायाघ० ११७८) और महा०, जै०महा० तथा जै०शौर० में ता भी चलता है (पव० ३९८, ३०३) ; शौर० में भी यह रूप पाया जाता है (ललित० ५५५, २ और ५६१, १५ ; मृच्छ० २, १६ ; १८ और २२ ; ३, २०) ; माग० में देखा जाता है (ललित० ५६५, ८ और १५ ; ५६७, १ ; मृच्छ० २०, २१ ; २१, १२) ; दक्षी में भी आया है (मृच्छ० २९, १५ ; ३०, १३ ; ३२, ८) ; आव० में है (मृच्छ० १०१, २३ और १०५, २) ; दाक्षि० में भी है (मृच्छ० १०१, १ और ९ ; १०२, १८ ; १०३, १६ ; १०४, १९) ; अप० में इसका प्रचलन है (हेच० ४, ३७०, १) । ता = वैदिक तात् किन्तु भूल से = तावत् बनाया जाता है । अप० में हेच० ४, ३५५ में तहां

रूप भी देता है। — सम्बन्ध पुलिग और नपुंसकलिग : महा०, अ०माग०, जै०-महा०, जै०शौर०, शौर० और टक्की में तस्स रूप पाया जाता है और पल्लवदानपत्रों में तस्स प्रयुक्त हुआ है (७, ४१ और ४५); माग० में तस्स चलता है (मृच्छ० १४, १ और ७ ; १९, १० ; ३७, २५) और ताह भी मिलता है (मृच्छ० १३, २५, ३६, १३ ; ११२, ९ ; १६४, २); महा० में तास्स भी है (वर० ६, ५ और ११ ; हेच० ३, ६३ ; वेताल० पेज २१८ कथासंख्या १५); अप० में तस्सु, तसु, तासु और तहों रूप काम में लाये जाते हैं (हेच० में त- शब्द देखिए); स्त्रीलिग : महा० में तिस्सा, तीय और तीअ रूप आये हैं ; वर० ६, ६ ; हेच० ३, ६४ के अनुसार तीआ और तीह रूप भी होते हैं ; अ०माग० और जै०महा० में तीसे है (यह रूप वर० और हेच० में भी मिलता है), ताय और तीय रूप भी चलते हैं ; शौर० में ताप (मृच्छ० ७९, ३ ; ८८, २० ; शकु० २१, ८ ; विक० १६, ९ और १५); माग० में भी ताप ही चलता है (मृच्छ० १३३, १९ और १५१, ५); वै० में तीय है (हेच० ४, ३२३) और अप० में तहों का प्रचलन है (हेच० में त शब्द देखिए), तासु भी आया है (यह कर्मकारक में है और जासु का तुक मिलाने के लिए पद्य में आया है ; पिंगल १, १०९ और ११५)। — अधिकरण पुलिग और नपुंसकलिग : महा० और जै०महा० में तस्मि होता है ; अ०माग० में तस्मि है, तस्मि और तस्मि भी चलते हैं (आचार० १, २, ३, ६ में भी); शौर० में तस्मि पाया जाता है (मृच्छ० ६१, २४ ; शकु० ७३, ३ ; ७४, १ ; विक० १५, १२); माग० में तस्मि चलता है (मृच्छ० ३८, १६ ; १२१, १९ ; प्रबोध० ३२, ७); हेच० ३, ११ के अनुसार इस प्राकृत बोली में त रूप भी काम में आता है। जै०शौर में तस्मि रूप अशुद्ध है (कर्त्तृगो ४००, ३२२)। इसके पास में ही शुद्ध रूप तस्मि भी आया है। क्रम० ५, ५ के अनुसार अप० में तद्र रूप भी है जो इसके जोड़ के सर्वनाम —यद्र के साथ आता है (§ ४२७)। 'वहों' और 'वहों' के अर्थ में तहि का बहुत अधिक प्रचार है (वर० ६, ७ ; हेच० ३, ६०) और यह प्रचार सभी प्राकृत बोलियों में है। जै०संस्कृत में तत्र का होता है वैसे ही प्राकृत में तत्थ का प्रयोग अधिकरण के रूप में होता है (वर० ६, ७ ; हेच० २, १६१ ; हेच० ने तह और तहि रूप भी दिये हैं)। स्त्रीलिग में तीय और तीअ रूप मिलते हैं तथा हेच० ३, ६० के अनुसार ताहि और ताप भी होते हैं ; अ०माग० में तीसे चलता है (ओच० § ८३ ; नायाध० : ११४८)। महा०, अ०माग० और जै०महा० ताहे भी जो तासे के स्थान में है (यह तीसे का समानार्थी और जोड़ का है) अधिकरण स्त्रीलिग माना जाना चाहिए। यह अधिकांश में जाहे के साथ आता है और इसका अर्थ 'तय' = तदा होता है (वर० ६, ८ ; हेच० ३, ६५ ; गउड० ; रावण० ; एत्से० में ताहे और जाहे शब्द देखिए ; उवाच० में त- और ज- देखिए ; नायाध० § १४३ ; पेज ७६८ ; ९४४ ; १०५२ ; १४२० ; १४३५ आदि-आदि)। — बहुवचन : कर्त्ता —ते, स्त्रीलिग ताओ और नपुंसकलिग ताई होता है तथा स भी प्राकृत बोलियों में ये ही काम में आते हैं, अ०माग० और जै०महा० में ताणि भी

मिलता है। शीर० और माग० में ते के साथ-साथ दे का व्यवहार भी किया जाता है, विशेषतः अन्य सर्वनामों के पीछे : शीर० में एदे दे मिलता है (मृच्छ० ३९, ३ ; उत्तररा० ६८, ८ ; मालती० २४३, ३ [यहाँ एदे क्यु दे है] ; २७३, ४) ; माग० में भी एदे दे मिलता है (मृच्छ० ३८, १९), ये दे भी है (मुद्रा० १८३, २) ; अन्यथा शीर० में ते भी आता है (उत्तररा० ७७, ४ और ५ ; मुद्रा० २६०, १), जैसा कि ताओ भी चलता है (मृच्छ० २५, २० ; २९, ७ ; मालती० ८०, १ ; प्रबोध० १७, ८) और ताई का भी प्रचार है (उत्तररा० ६०, ५) । — कर्म : ते रूप पाया जाता है, जै०शीर० (पव० ३७९, ३ ; ३८१, २१) और अप० में भी (हेच० ४, ३३६) ; वाक्य के आदि में शीर० में दे अशुद्ध है (उत्तररा० ७२, ५) ; स्त्रीलिंग का रूप अ०माग० में ताओ होता है (निरया० ५९) । — करण : तेहि है, स्त्रीलिंग में ताहि होता है जो महा०, अ०माग० और जै०महा० में मिलता है, तेहि और ताहि रूप भी पाये जाते हैं (शीर० पुलिग में : मृच्छ० २५, १४ ; प्रबोध० १०, ९ ; १२, ११) । — अपादान : अ०माग० में तेओ रूप है (स्य० १९ ; क्या यह रूप शुद्ध है ?) ; अ०माग० और जै०महा० में तेहितो मिलता है (पण्णव० ३०८ और उसके बाद ; आव०एत्से० ४८, १४) और जै०महा० में तेहि भी होता है (एत्से० २२, ५) । — सम्बन्ध : महा० में ताणम् और ताण रूप है ; शीर० में केवल ताण काम में आता है (उत्तररा० ७३, १०), स्त्रीलिंग में भी यह रूप मिलता है (प्रबोध० ३९, १) ; अ०माग० में तेसि और तेसि चलते हैं, इनके स्त्रीलिंग में तासि और तासि रूप हैं ; जै०महा० में तेसि जिसका स्त्रीलिंग का रूप तासि पाया जाता है और ताण रूप भी चलता है जो पुलिग और स्त्रीलिंग दोनों में चलता है ; जै०शीर० में पुलिग का रूप तेसि है (पव० ३७९, ५ ; ३८३, ४४) ; अप० में ताण, ताहँ और तहँ हैं (हेच० में त- शब्द देखिए) ; हेमचन्द्र ४, ३०० के अनुसार ताहँ महा० में भी चलता है और ३, ६२ के अनुसार तास बहुवचन के काम में भी आता है । — अधिकरण : तेसु है (हेच० ३, १३५ ; महा० में : रावण० १४, ३३ ; जै०महा० में : एत्से० ४, ३) ; शीर० में भी तेसु चलता है (विक्र० ३५, ६ ; मुद्रा० ३८, १० ; १६०, २) और तेसु भी है (शकु० १६२, १३) ; जै०महा० और शीर० में स्त्रीलिंग का रूप तासु है (एत्से० १५, १४ ; मालती० १०५, १) ; अप० में ताहि मिलता है (हेच० ४, ४२२, १८) । अ०माग० में ताम् और तेणाँ के विषय में § ६८ देखिए और अ०माग० सेत्त के विषय में § ४२३ ।

१. ह्रीप्पफर, डे प्राकृत डिआएकटो, पेज १७१ ; पिशक, बे०बाह० १९, १७१ और उसके बाद । — २. विक्रमोर्वशी, पेज १७६ में बी०एल्लेन्सेन दे की सीमा बहुत संकुचिती बाँधी है, क्योंकि उसने बताया है कि यह रूप केवल जे के अनन्तर आता है ; यह सम्बन्धवाचक सर्वनाम के रूप में भी नहीं आता ।

§ ४२६—सर्वनाम एत- की मुख्य मुख्य अंशों में त- के समान ही रूपावली की जाती है (सम्बन्धकारक के लिए एतम् देखिए ; हाल ; रावण० में एअ- देखिए ; उवास०, कप्प०, नापाध०, एत्से०, कालका० में एय- शब्द देखिए) । कर्ता पुलिग

एकवचन, महा०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर०, आव० और दाक्षि० में एस्सो रूप है (जै०शौर० में : कर्त्तिके० १९८, ३१४ ; शौर० में : मृच्छ० ६, १० ; शकु० १७, ४ ; विक्र० ७, २ ; आव० में : मृच्छ० ९९, १९ ; १००, २३ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०२, १६), अ०माग० में एस्से चलता है, पथ में एस्सो भी आया है (उत्तर० ३६१ और उसके बाद), माग० में एस्सो का प्रचलन है (ललित० ५६५, ६ और ८ ; ५६७, २ ; मृच्छ० ११, १ ; प्रबोध० ३२, १० ; शकु० ११३, ३ ; वेणी० ३३, १५), दक्षी में एस्सु पाया जाता है (मृच्छ० ३१, १२ ; ३४, १७ ; ३५, १५), अप० में एहो है (हेच० में एह शब्द देखिए) । स से भेद करने के लिए (§ ४२३) इसके साथ-साथ बहुधा एस्स (हेच० ३, ३) आता है, जो रूप हेमचन्द्र ३, ८५ के अनुसार स्त्रीलिङ्ग और नपुंसकलिङ्ग के लिए काम में आता है : एस्स मही ; एस्स सिरं । एस्स का प्रयोग संज्ञा शब्दों से पहले विशेषण रूप से ही नहीं होता किन्तु पूर्ण संज्ञा शब्द के रूप में भी होता है और वह भी पथ तथा गण दोनों में होता है (उदाहरणार्थ, जै०शौर० में : पव० ३७९, १ ; शौग० में : मृच्छ० ५४, १३ ; विक्र० ८२, १४) । माग० में एष है, पर बहुत विरल है (मृच्छ० १३९, १७) ; दक्षी में : एस्स रूप मिलता है (मृच्छ० ३६, २३) । इसका स्त्रीलिङ्ग का रूप एस्सा है (शौर० में : ललित० ५५५, २) ; मृच्छ० १६, २४ ; विक्र० ७, १३ ; शकु० १४, ६) ; पै० में (हेच० ४, ३२०) ; दाक्षि० में भी यह रूप है (मृच्छ० १०२, २३) ; माग० में एषा है (मृच्छ० १०, २३ और २, ५ ; १३, ७ और २४ ; प्रबोध० ३२, ९) ; अप० में एह (हेच० में यह शब्द देखिए ; पिगल २, ६४), पल्लवदानपत्र में नपुंसकलिङ्ग का रूप एस्तं है (६, ३०), महा० में एअं है, अ०माग० और जै०महा० में एयं पाया जाता है, शौर०, माग०, आव० और दाक्षि० में एदम् आया है (शौर० में : ललित० ५५५, १८ ; मृच्छ० २, १८ ; विक्र० ६, १ ; कर्मकारक : मृच्छ० ४९, ८ और १४ ; शकु० २५, १ ; विक्र० १३, ४ ; माग० में : कर्त्ता—मृच्छ० ४५, २१ ; १६८, १८ ; १६९, ७ ; कर्म—मृच्छ० २९, २४ ; १३२, २१ ; आव० में : कर्त्ता—मृच्छ० १००, १८ ; दाक्षि० में : कर्म—मृच्छ० १००, १६) ; अ० में एहु = एयम् (हेच० में एह शब्द देखिए) कर्मकारक में ।

§ ४२७—सर्वनाम ज—, माग० में य— की रूपावली ठीक निश्चयबोधक सर्वनाम त— की भाँति चलती है । कर्त्ता—और कर्मकारक एकवचन नपुंसकलिङ्ग में अप० में बहुत अधिक काम में आनेवाले जं (हेच० में जो शब्द देखिए) के साथ-साथ जु भी चलता है (हेच० ४, ३६०, १ ; ४१८, २) ; जं जु में (विक्र० ५५, १९ ; § ४२५ में तं तु की तुलना कीजिए) दोनों रूप एक साथ आये हैं । अप० में इनके अतिरिक्त भु रूप भी काम में आता है (हेच० ४, ३६० ; § ४२५ में जं की तुलना कीजिए ; [भु और दाहम् भी, जिसकी तुलना जं से की गयी थी, तुलना करने योग्य है । —अनु०]) । क्रम० ५, ४९ के अनुसार कर्मकारक एकवचन में जजु रूप भी काम में लाया जाता है और निश्चयबोधक सर्वनाम के लिए द्रु [पाठक देखें कि यह जर्मन दाहम् का मिलता-जुलता रूप है । —अनु०] । इसका उदाहरण मिलता है : जजु

चित्तेसि द्वं पावसि = यच् चित्तयसि तत् प्राप्नोषि । अ० माग० जब् अस्थि और माग० यब् इच्छा में प्राचीन रूप यद् बना रह गया है (§ ३४१) । — हेच० ३, ६९ के अनुसार करणकारक एकवचन में जिणा भी होता है ; अप० में जे० रूप है (हेच० ४, ३५०, १) तथा इसके साथ-साथ जेण भी चलता है [यह रूप बंगला में चलता है, लिखा जाता है येन और पढ़ा जाता है जेनो । — अनु०] (हेच० में जो शब्द देखिए) ; पिंगल २, २७२ और २८० में जिणि रूप आया है, इस स्थान में जिण = जिणा पढ़ा जाना चाहिए [यह रूप बाद को हिन्दी में बहुवचन जिन बन गया । — अनु०] । अपादान में जाओ, जओ, जदो, जत्तो और जम्हा के (वर० ६, ९ ; हेच० २, १६० ; ३, ६६), जिनका उल्लेख § ४२५ में हो चुका है, के साथ साथ जा = वैदिक यात् (वे० बाह० १६, १७२) भी है, अप० में जहाँ भी मिलता है जिसका उल्लेख हेच० ने ४, ३५५ में किया है । — सम्बन्धकारक में माग० में यद्वा के (मृच्छ० १९, १० ; १६५, ७) साथ साथ याद् रूप भी मिलता है (मृच्छ० ११२, ९), अप० में जासु और जसु रूप हैं (हेच० में जो शब्द देखिए, पिंगल १, ६८ ; ८१ अ ; ८९ अ ; १३५ आदि-आदि), यह रूप खीलिग में भी चलता है (हेच० ४, ३६८ ; पिंगल १, १०९ और १११ तथा उसके बाद), इसके स्थान में महा० में जीअ और जीए (गउड० ; हाल में ज- शब्द देखिए तथा जिस्सा रूप आते हैं (वर० ६, ६ ; हेच० ३, ६४ ; कर्पूर० ४९, ४ और ७ ; ८४, ११), नर० और हेच० के अनुसार जीआ, जीइ और जीसे भी काम में लाये जाते हैं ; अप० में जाहे है जो जासे के स्थान में आया है (हेच० ४, ३५९) ; शार० में जाए है (मृच्छ० १७०, २५ ; १७२, ५ ; प्रबोध० ३९, ६) । — अ० माग० में अधिकरणकारक में जंस्ति = यस्मिन् है, पद्य में जंसी रूप भी पाया जाता है (§ ७५), यह कभी कभी खीलिग के लिए भी काम में आता है : जंसी गुहाए आया है (मूय० २७३), यह नई = नदी के लिए (सुव० २९७ में) और नावा = नाः के लिए भी प्रयुक्त हुआ है (उत्तर० ७१६ में) ; अप० जस्समि = यस्याम् आया है (पिंगल १, ५२ में) ; अ० माग० में जस्संमि है किन्तु यह सम्बन्धकारक है (विवाह० २६४) । हेच० ३, ६० के अनुसार जाए और जीए के साथ-साथ खीलिग में जाहि रूप भी काम में आता है जैसे पुलिग और नपुसकलिग में जाहि जो सभी प्राकृत बोलियों में बहुत अधिक आता है और जिसके अर्थ 'जहाँ और ज़िधर को' है । अ० में जही और जहि रूप भी है (§ ७५), क्रम० ५, ५० के अनुसार यद् रूप भी चलता है जैसा में तद् रूप (§ ४२५) ठीक यह जेंचता है कि यद् रूप के स्थान में जद् लिखा जाना चाहिए । जाहे के विषय में § ४२५ देखिए । वर० ६, ७ के अनुसार अधिकरण के स्थान में जस्थ भी काम में आता है ; इसके साथ साथ हेच० २, १६१ में बताया है कि यन्न के अर्थ में जहि और जह रूप भी चलते हैं । कर्त्ता बहुवचन में अप० में साधारण रूप, जे (हेच० जो शब्द देखिए) के साथ-साथ जि भी मिलता है (हेच० ४, ३८७, १) अ० माग० में नपुंसकलिग में जाई के साथ-साथ याई भी चलता है (आचार० २, १, ३, ४ ; ५, ५ ; ९, १ ; २, २, २, १० ; २, ३, ३, ८ ; २, ४, १, ८ ; २, ५, १,

१० ; २, ४ ; २, ७, १, १ ; नायाध० ४५० ; १२८४ ; १३७६ की भी तुलना कीजिए), जिसका प्रयोग क्रियाविशेषण के रूप में होता है और जो = यद् है और नायाध० ४५० के टीकाकारों के अनुसार आई समझा जाना चाहिए क्योंकि यह केवल इ पहले (पि, अवि, इद् और अरिथि) आता है, जिसका स्पष्टीकरण याधि के य से होता है (§ ३३५) । — अपादान बहुवचन में अ०माग० में जेहिंतो रूप पाया जाता है (पण्य० ३०८ और उसके बाद), सम्बन्ध बहुवचन में महा० और जै०महा० जाण और जाणं रूप मिलते हैं, जै०महा० में जो कि अ०माग० में सदा ही होता है, जेसि और जेसि रूप भी चलते हैं, और० में जाणं है (उत्तर० ६८, ९) और अप० में जाहँ आता है (हेच० ४, ३५३ ; ४०९) ; स्त्रीलिंग में अ०माग० में जासि है (विवाग० १८९) । अ०माग० जाम् और जेणों के विषय में § ६८ देखिए ; अ०माग० से०ज्जं और से जहा के विषय में § ४२३ देखिए । पल्लवदानपत्र में केवल कर्त्ता एकवचन का रूप जो पाया जाता है ।

§ ४२८—प्रत्ययवाचक सर्वनाम के संस्कृत की भौति दो वर्ग हैं : क- और कि- । — क- वर्ग की रूपावली त- और ज- की भौति चलती है (§ ४२५ और ४२७) । अपादानकारक के रूप काओ, कओ, कदो, कसो और कम्हा (वर० ६, ९ ; हेच० २, १६० ; ३, ७१ ; क्रम० ३, ४९) त- और ज- की रूपावली के अनुसार विभक्त हो जाते हैं । अप० में कउ- (हेच० ४, ४१६-४१८) और कहाँ (हेच० ४, ३५५) रूप भी हैं, अ०माग० में कओहिंतो भी है (जीवा० ३४ और २६३ ; पण्य० ३०४ ; विवाह० १०५० और उसके बाद ; १३४० ; १४३३ ; १५२२ ; १५९६ ; १५२८ ; १६०३ और उसके बाद) । सम्बन्धकारक में वर० ६, ५ ; हेच० ३, ६३ ; क्रम० ३, ४७ और मार्क० पत्रा ४६ में कस्स के साथ-साथ कास्स रूप भी दिया गया गया है (क्रम० के सम्करण में कासो छपा है) जो अप० में कास्तु (हेच० ४, ३५८, २) और माग० में काह् के रूप में सामने आता है (मृच्छ० ३८, १२), हेच० ३, ६३ के अनुसार यह स्त्रीलिंग में भी काम में आता है । अधिकरण, महा० में कम्मि है और अ०माग० में कंसि (आचार० १, २, ३, १) और कम्मि है (उत्तर० ४५४ ; पण्य० ६३७), और० में कस्सि मिलता है (मृच्छ० ८१, २ ; महावीर० ९८, १४), माग० में कम्मि का प्रयोग किया जाता है (मृच्छ० ८०, २१ ; प्रबोध० ५०, १३) ; सभी प्राकृत बोलियों में कहिँ और कथ्थ रूप बहुत अधिक चलते हैं (१९३ ; [ये रूप कथ्थ-प, कति, किये, कोथा, कुठे रूपों में कुमाउनी, नेपाली (पर्वतिया), दंजाबी, बंगाल, मराठी आदि में बोले जाते हैं तथा कहीं, कण आदि रूपों में हिन्दी और गुजराती में चलते हैं । — अनु०], इनका अर्थ 'कहाँ को' और 'कहाँ' होता है, इनके साथ-साथ हेच० ने २, १६१ में कह् और कहि रूप दिये हैं जैसा उसने स्त्रीलिंग के लिए ३, ६० में काप और काहि रूप दिये हैं । अ०माग० में काहे का अर्थ 'कब' है (वर० ६, ८ ; हेच० ३, ६५ ; क्रम० ३, ४४ ; मार्क० पत्रा ४६ ; विवाह० १५३) जिसका स्पष्टीकरण लाहे और जाहे की भौति ही होता है (§ ४२५ और ४२७) । वह अप० काहे में संबंधकारक के

रूप में दिखाई देता है (हेच० ४, ३५९) । कर्त्ता बहुवचन स्त्रीलिङ्ग में शौर० में बहुधा काओ के स्थान में का का प्रयोग पाया जाता है, जो बोलचाल में मुहावरे की भौति काम में आता है : का अम्हे [का वअं], यह सम्बन्ध- और अविकरण-कारकों अथवा सामान्य धातु (infinitive) के साथ आता है (शकु० १६, १२ ; मालवि० ४६, १२ ; ६५, ३) । इस दृष्टि से काओ का सशोधन किया जाना चाहिए (§ ३७६)^१ । अप० नपुंसकलिङ्ग काई (हेच० में यह शब्द देखिए ; प्रबन्ध० १०९, ५) किं की भौति काम में आता है, 'क्यों' और 'किस कारण' के अर्थ में इसका प्रयोग क्रियाविशेषण के रूप में होता है, इसी भौति काई भी काम में आता है (हेच० ४, ४२६ ; विक्र० ६२, ११) । सम्बन्ध- महा० में कारण और काण है [कुमाउनी में कारण का कनन् हो गया है । — अनु०] (गउड० में किं देखिए) ; अ०माग० और जै०महा० में केसि रूप है । पल्लवदानपत्र में कर्त्ता एकवचन में कोखि में को रूप मिलता है (६, ४०) । — सभी प्राकृत बोलियों में कि- वर्ग के कर्त्ता- और कर्मकारक एकवचन नपुंसकलिङ्ग में किं = किम् पाया जाता है । शौर० क्खिस्ति (ललित० ५५५, ४) जिसे योहान्सोन^१ और कोनो^२ *किद्वि (किद्वि) का रूप मानते हैं और जो शकुतला १५, ४ में और कहीं-कहीं अन्यत्र भी पाया जाता है, किं ति^३ का अशुद्ध रूप माना जाना चाहिए । करणकारक का रूप किणा (हेच० ३, ६९ ; क्रम० ३, ५५ ; मार्क० पत्रा० ४५) महा० किणा खि (गउड० ४१३) में मिलता है और अ०माग० में 'किस प्रकार से' और 'किसके द्वारा' अर्थ में क्रियाविशेषण रूप में काम में आता है (उवास० § १६७) । इसके अनुकरण पर ही जिणा और तिणा बनाये गये होंगे । अपादानकारक के रूप में हेमचन्द्र ने ३, ६८ में किणो और कीसा रूप दिये हैं, हेमचन्द्र २, २१६ में भी किणो आया है, यह रूप क्रमदीश्वर ४, ८३ में महा० की भौति (गउड० १८२ ; हाल में यह शब्द देखिए) प्रदन्सुचक शब्द के काम में लाया गया है^४ । कीस जिमका माग० रूप कीश होता है महा० में देवने में आता है (हाल ; रावण० § किन्तु गउड० में नहीं), जै०महा० में यह रूप चलता है (आव०एल्ले० १८, १४ ; एल्ले०), अ०माग० में भी यह काम में आता है (हाल ; रावण० § १३ ; दस०नि० ६४८, २३ और ३३), शौर० और माग० में यह विशेषकर बहुत अधिक आता है (शौर० के लिए : मृच्छ० २९, ८ ; ९५, १८ ; १५१, १२ ; १५२, १२ ; १६१, १६ ; रत्ना० २९०, ३० ; २९५, १९ ; २९९, १ और १५ ; ३०१, २५ ; ३०२, ५ ; ३०३, २३ और ३० ; ३०५, २४ ; ३१०, २९ ; ३१४, ३२ ; ३१६, २३ ; ३१७, ३३ ; मालती० २५३, ५ ; २६६, ६ आदि-आदि ; माग० के लिए : मृच्छ० ११३, १७ ; ११४, ८ ; १२१, २ ; १५१, २४ ; १७०, १६ ; वेणी० ३३, १६), किन्तु कालिदास के ग्रन्थों में यह रूप नहीं है (हेच० ३, ६८ पर पिशल की टीका) । यद्यपि यह कीस रूप याद को अपादानकारक के रूप में काम में लाया गया जैसे, माग० में कीश कालणादो = कस्मात् कारणात् है (कस० ४९, ६), किन्तु यह अपने मूल रूप के अनुसार सम्बन्धकारक है और पाली किस्स के समान ही है, यह तथ्य क्रमदीश्वर ने ३, ४६ में दिया है । इसका अर्थ क्रियाविशेषण से सम्बन्ध

रखनेवाला 'किस लिए' है, जैसा क्रमदीश्वर ने ४, ८३ में उल्लेख किया है। मृच्छ० ११२, ८ में इसका अर्थ 'क्या' है जो वास्तव में ध्यान देने योग्य है। इसके अनुसार किणो सम्बन्धकारक में माना जाना चाहिए। सम्बन्धकारक एकवचन स्त्रीलिंग के रूप वररुचि ६, ६ ; हेमचन्द्र ३, ६४; क्रमदीश्वर ३, ४६ और मार्कण्डेय पत्रा ४६ में किस्सा, कीसे, कीअ, कीआ, कीइ और कीए रूप दिये गये हैं। इनमें से अन्तिम रूप हेमचन्द्र ने ३, ६० में बताया है कि अधिकरणकारक के रूप कीअ के स्थान में आता है और हाल ६०४ में भी आया है तथा गउडवहो ११२३ और ११५२ में कीए के स्थान में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए पर गउडवहो ११४४ में शुद्ध रूप आया है। — अप० में प्रमन्-वाचक सर्वनाम कवण भी है [इससे हिन्दी रूप कौन निकला है। — अनु०], इससे कर्त्ता एकवचन पुलिग का रूप कवणु, स्त्रीलिंग का रूप कवण, करण एकवचन नपुंसकलिंग कवणोजे, सम्बन्ध एकवचन पुलिग कवणहे (हेच० में कवण शब्द देखिए) और कर्म एकवचन नपुंसकलिंग में कवणु मिलता है (प्रमन्च० ७०, ११ और १३)। इस सम्बन्ध में संस्कृत कवपथ, कवाम्नि, कवोष्ण और प्राकृत कवट्टिअ से तुलना कीजिए (§ २४६)।

१. लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३२० में यह शुद्ध रूप दे गया था ; मालविकाग्निमित्र, पेज १९१ में बौद्धों नसेन का मत अशुद्ध है। — इंदिये स्टुडियन १४, २६२ में वेबर की दृष्टि से यह सत्य छुट गया है, शकुंतला के देवनागरी-संस्करण की सभी हस्तलिपियों में उन सभी स्थलों में, जो उसने पेज २६३ में उद्धृत किये हैं, केवल आ है और आओ बोएटलिक की अटकल है। — २. शाहबाजगढ़ी, १, १७६। — ३. गो०गे०आ० १८९४, ४८०। — ४. डलीख, वररुचि उष्ट हेमचंद्रा, ३५ में यह शुद्ध रूप में ही दिशा गया है। — ५. गउडवहो १८९ की हरिपालकृत टीका से तुलना कीजिए : किणो इति कस्मादर्थं देशीनिपातः।

§ ४२९—संस्कृत में 'इदम्' सर्वनाम के भीतर जितने वर्ग सम्मिलित हैं वे सभी प्राकृत बोलियों में बने रह गये हैं। अ- वर्ग बोलचाल के काम में बहुत ही सीमित रह गया है किन्तु इम- वर्ग, अप० को छोड़, जिसमें इसका पता तक नहीं रह गया है, अन्य सभी प्राकृत बोलियों में प्रधान रह गया है। अ- और इ- वर्ग से बने निम्न-लिखित रूप पाये जाते हैं : कर्त्ता एकवचन पुलिग में अ०माग० और जै०महा० में अर्थ है (उवास० ; नायाच० ; निरया० में यह शब्द देखिए ; कप्य० ; कालका० में इम देखिए) ; शौर० और टक्की में अर्थ रूप चलता है (शौर० के लिए : मृच्छ० ३, २४ ; शकु० १३, ३ ; विक्र० २९, १२ ; टक्की के लिए : मृच्छ० ३४, ९ और १२)। यद्यपि शौर० में अर्थ बहुत अधिक देखने में आता है, महा० से यह रूप सर्वथा छुट हो गया है। यह केवलमात्र रावणवहो १४, १४ अहवाअं कअकज्जो = अथवायं कृतकार्यः में देखने में आता है। इसी वाक्यांश को हेमचन्द्र ने भी ३, ७३ में उदाहरण के रूप में उद्धृत किया है; अन्यथा इस रूप के स्थान पर इमो ने अपना अधिकार जमा लिया है। माग० में इसका नाममात्र नहीं रह गया है। इस बोली में इसके स्थान में एशो काम में

आता है। अवश्य ही हेच० ने ४, ३०२ में अयं दाच शे आगमे = शकु० ११४, ११ उद्धृत किया है, किन्तु इस स्थान में केवल द्राविडी और देवनागरी संस्करणों में अयं दिया गया है जो रूप यहाँ तथा सर्वत्र इस बोली के मुहावरे के विरुद्ध जाता है। बंगला संस्करण में ऐँत्तके मिलता है और कादमीरी में इत्तके है। अ०माग० में अयं एया-रुवे = अयं एतद्रूपः वाक्याश में पूरा अव्यय बन गया है यहाँ तक कि इस बोली में अयमेयारुवं, अयमेयारुवरस और अयमेयारुवंसि रूप भी मिलते हैं। पाली के समान ही अ०माग० में भी अयं स्त्रीलिंग में भी काम में लाया जाता है : अयं कोसी = इयं कोशी है और अयं अरणी = इयम् (?) अरणिः है (स्य० ५९१ और ५९४) अथवा यह पुलिग भी माना जाता है (१ ३५८)। इनके अतिरिक्त अयं अट्टी = इदम् अस्थि है और अयं दही = इदं (?) दधि है (स्य० ५९४)। अ०माग० में अयं तेल्लं = इदं तैलं (स्य० ५९४) में यह नपुंसकलिंग में आया है अर्थात् अय- वर्ग से बनाया गया है। स्त्रीलिंग का रूप इयम् केवल शौर० में सुरक्षित रखा गया है : इअं रूप है (मृच्छ० ३, ५ और २१; शकु० १४, १; विक्र० ४८, १२) क्योंकि माग० में सदा एशा रूप काम में आता है, इसलिए मृच्छ० ३९, २० (सभी संस्करणों) में इअं अशुद्ध पाठभेद है। यहाँ पर टीका इसके अनन्तर आनेवाले शौर० रूप इअं के अनुकरण पर आ गया है और यह कला के साथ एक ही मयोग में आया है। नपुंसकलिंग इदं महा०, अ०माग० और शौर० में सुरक्षित रह गया है और वह भी केवल कर्त्ताकारक में (कपूर० ९२, ६ [टीका है ?]; स्य० ८७५ [टीका है ?]; मृच्छ ३, २० [सी. (C.) हस्तलिपि के अनुसार इअं के स्थान में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए]; ७, ८; ४२, ८; शकु० १५, १; विक्र० १९, १५; ४५, १५; ८६, ६) : निम्नलिखित स्थलों में इसका प्रयोग कर्मकारक में हुआ है (मृच्छ० २४, २१; ३८, २३; ३९, १४; ४२, ३; ६१, २४; १०५, ९; १४७, १८; शकु० ५७, ८; ५८, १३)। विक्रमोर्वशी ४०, २० में जो इदं रूप आया है उसके स्थान में ए. (A.) हस्तलिपि के अनुसार एदं पढ़ा जाना चाहिए और विक्रमोर्वशी ४७, १० के इदं के बदले, जहाँ पुलिग के लिए यह रूप आया है, वयस्या संस्करण ७९, ३ और शंकर पाठुरग पण्डित द्वारा सम्पादित विक्रमोर्वशी के संस्करण के अनुसार इअं पढ़ा जाना चाहिए। माग० में इदं, तं णिदं में देखने में आया है जो ललितविग्रहराजनाटक ५६६, २ में मिलता है तथा तं णेदं का अशुद्ध रूप है। माग० में कर्त्ता- और कर्म- कारक नपुंसकलिंग में केवल इअं रूप है (मृच्छ० १०८, ११; १६६, २४; १६९, २२) जो ए० में कर्मकारक के काम में आता है (हेच० ४, ३२३)। — वरुण : महा० में एण रूप है (रावण० १४, ४७) ; अप० में एं रूप मिलता है (विक्र० ५८, ११)। — अपादान : महा० में आ है जो वैदिक रूप आत् और यह लाघत् की ओति आया है। — सम्बन्ध : महा० और जै०महा० में अरस = अरय है (हेच० ३, ७४; क्रम० ३, ५६; मार्क० पञ्चा ४७; कपूर० ६, ५; पार्वती० ३०, १५; ककुत्स शिला-लेख ४, ५) ; संस्करणों और श्रेष्ठ हस्तलिपियों में मिलनेवाले अरस के स्थान में बेबर ने हाल १७९ की टीका में यह रूप अशुद्ध दिया है। विक्रमोर्वशी २१, १ में शौर० में

भी यह रूप अशुद्ध आया है, यहाँ —सूर्य अस्स के स्थान में बी. और पी. (B.P.) हस्तलिपियों के अनुसार और १८३३ के कलकत्ता संस्करण के साथ —सूर्यस्स पढ़ा जाना चाहिए। यह रूप प्रबोचनद्रोदय ८, ७ में भी अशुद्ध दिया गया है। यहाँ जदो स्स (चारों संस्करणों में) के बदले जदो से पढ़ा जाना चाहिए। — अधिकरण : अस्सि = अस्मिन् है (वर० ६, १५; हेच० ३, ७४; क्रम० ३, ५६; मार्क० पन्ना ४७), अ०माग० में यह पद्य में आया है (आयार० १, ४, १, २; सुय० ३२८; ५३७; ९३८; ९४१; ९५०; उत्तर० २२) और गद्य में भी पाया जाता है (आयार० १, १, २, १; १, ५, ३, ३; २, २, १, २; २, २, ९; सुय० ६९५; विवाह० १६३; जीवा० ७९७; ८०१), जैसा पल्लवदानपत्र ७, ४६ में अस्सि = चास्मिन् है। शौर० वाक्याश कणिट्टमादामह अस्सि (महावीर० ९८, ४) के स्थान में बंधवा संस्करण २१९, ८ के अनुसार —मादामहस्स पढ़ा जाना चाहिए। यह शुद्ध रूप शौर० में पार्वतीपरिणय ५, १० और मल्लिकामारुतम् २१९, २३ में आया है। — करण बहु-वचन : एहि है, अ०माग० और टक्की में एहि आया है (राय० २४९; मृच्छ० ३२, ७), खीलिग में आहि रूप है। अधिकरणकारक में जै०महा० में एसु रूप है (हेच० ३, ७४; तीर्थ० ७, १६)। महा० में सम्बन्धकारक का रूप एसि मिलता है (हाल ७७१)। — अधिकरणकारक के अअस्मि और ईअस्मि रूप इनके साथ ही सम्मिलित किये जाने चाहिए न कि व्याकरणकारों के (हेच० ३, ८४; सिंहराज० पन्ना २२) एतद् के साथ। त्रिविक्रम २, २, ८७ और सिंहराज० पन्ना २२ में ईअस्मि के स्थान में इसका शुद्ध रूप इअस्मि देते हैं, जैसा हेमचन्द्र ३, ८९ में अदस् के प्राकृत रूप अअस्मि और इअस्मि देता है [भण्डारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट के संस्करण में इस स्थान पर अयस्मि और ईअस्मि रूप हैं। — अनु०]। इनमें से अअस्मि का सम्बन्ध अद् = अदस् से भी लगाया जा सकता है और अअ- = अय- से भी (§ १२१) जैसा कि अ०माग० अधिकरणकारक एकवचन अयसि (उत्तर० ४९८) तथा अ०माग० कर्त्ताकारक एकवचन नपुमकलिग अय (सुय० ५९४; इस विषय पर ऊपर भी देखिए) और कम से कम अर्थ के अनुसार अप० रूप आअ- भी प्रमाणित करता है। इस आअ- के निम्नलिखित रूप मिलते हैं : आपण = अनेन, आअहों = अस्य, आअहि = अस्मिन् और आअद् = इमानि (हेच० ४, ३६५; ३८३, ३)। इअस्मि इद से सम्बन्धित है अर्थात् इसका सम्बन्ध इअ- = इद्- वर्ग से है। किसी इ-वर्ग का अधिकरणकारक का रूप इह है जिसका अर्थ (यहाँ) होता है और = इत्थ है (§ २६६; वर० ६, १७; हेच० ३, ७५ और ७६), अप० में यह पुलिग और खीलिग दोनों रूपों में चलता है = अस्मिन् और अस्याम्, अप० का इत्थि रूप जो सब प्राकृत बोलियों में ऐत्थ है = वैदिक इत्था (§ १०७) है; और महा०, अ०माग० तथा जै०महा० रूप ऐत्थि जिसका अर्थ 'अभी' है (भाम० ४, ३३; हेच० २, १३४) और जो हस्तलिपियों में इत्थि लिखा गया है और ग्रंथों में भी कहीं-कहीं आया है (घडढ०; हाल; रावण० में यह शब्द देखिए) जैसा ही अशुद्ध है जैसा इत्थ जिसे बरद्वि ६, १७ और हेमचन्द्र ३, ७६ में स्पष्ट शब्दों में निषेध करते हैं। इसलिप

प्रबोधचन्द्रोदय ४६, ८ में स्वयं शौर० में और पै० में भी हेच० ४, ३२३ में आये हुए पृथ के अनुसार उक्त दोनों में पृथ [यह पृथ बंगला और कुमाउनी देधा, कुमाउनी पृथा, पृथां आदि का मूल रूप है। —अनु०] पढ़ा जाना चाहिए। माग० में पृग्धि [कुमाउनी में ण का ल होकर, इसका रूप ऐल (=अभी) हो गया है। —अनु०] केवल पय में आता है (मृच्छ० २९, २२; ४०, ६), शौर० में यह रूप है ही नहीं। इसके स्थान में इदार्णि और दार्णि चलते हैं (हेच० ४, २७७; § १४४)। इस कारण हास्यार्णव २६, ११ और कर्पूर० ६२, १० तथा भारतीय संस्करणों में बहुधा इनका उपयोग अशुद्ध है। यह शब्द अप० में नहीं पाया जाता। उसमें एर्वहि रूप है जिसका अर्थ 'अभी' है [भंडारकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट वाले संस्करण में एर्वहि है जो कई कारणों में अशुद्ध लगता है। —अनु०]। देशी-नाममाला १, ५० में आया हुआ रूप अज्झो (द्रोण के कोश के उद्धृत) [जिसका अर्थ एष अर्थात् 'यह' है तथा इसका स्त्रीलिंग का रूप अज्झा [= एषा। —अनु०] जिनके द्वारा अपने सम्मुख उपस्थित व्यक्ति बताया जाता है, सम्बन्धकारक अस्य का अज्ञ होकर निकाला गया होगा।

१. स्टाइनल, स्पेसिमेन नोटसंख्या ७७। — २. पिप्पल, बे० बाइब्रेगे १६, १७२। — ३. पिप्पल, ना० गे० वि० गों १८९५, २११ और उसके बाद।

§ ४३०—अन वर्ग केवल करणकारक के रूप अणेण में बचा रह गया है और वह भी अ०माग० के पय में (आयार० १, ६, ४, ३), जै०महा० में भी है (एत्तं ३०, १४), शौर० में मिलता है (मृच्छ० ९५, २; शकु० १६३, ८; विक्र० ४१, ११) और माग० में भी पाया जाता है (मृच्छ० १४९, २४; मुद्रा० १९२, ३); अ०माग० में अणेण रूप भी देखने में आता है (उत्तर० ४८७)। — सबसे अधिक काम में लाया जानेवाला वर्ग इम— है, जिसका स्त्रीलिंग का रूप इमा— अथवा इमी— होता है (हेच० ३, ३२); शौर० और माग० में केवल इमा— रूप पाया जाता है, जैसा कि कर्त्ता— और कर्म—कारक एक— और बहुवचन में प्राकृत की सभी बोलियों में पाया जाता है। यह एक— और बहुवचन के सभी कारकों में काम में लाया जाता है (गडढ० में इदम् शब्द देखिए; हाल; रावण०; एत्तं०; कालका०; कप्य०; नायाध० में इम— शब्द देखिए)। कर्त्ता एकवचन : इमो है; अ०माग० इमे हो जाता है, पय में इमो भी देखने में आता है (उत्तर० २४७; दस०नि० ६५४, २६; नन्दी० ८४)। स्त्रीलिंग में इमा रूप होता है और इमिआ = इमिका रूप भी चलता है (हेच० ३, ७३), नपुंसकलिंग में इमं पाया जाता है। शौर० और माग० में श्रेष्ठ लेखकों द्वारा ये रूप, स्वयं नपुंसकलिंग में भी नहीं (§ ४२९), काम में नहीं लाये जाते। बाद के बहुत-से नाटकों में शौर० में इमो रूप भी पाया जाता है और इतना अधिक कि इनके संस्करणों की भूल का ध्यान भी छोड़ देना पड़ता है जैसा कि प्रसन्न-राघव ११, ११ और १८; १२, ५; ९; १३; १४, ९; १७, ९; ३४, ६; ३५, १; ४५, १; १२; १४; ४६, १ और २ आदि-आदि; मुकुन्दानन्द भाण १४, १५ और १७; १९, १४; ७०, १५; उन्मत्तराघव ४, १२; वृषभानुजा २३, ९; २६,

५; ४८, ३ आदि-आदि में मिलता है। ये बोली की परम्परा और व्याकरण की भूँके हैं। अप० में केवल नपुंसकलिंग का रूप **इमु** है। अ०माग० में वाक्याश **इम् पया-रुव** में **इमे** का प्रयोग ठीक अर्थ की भौति किया गया है (§ ४१९), जिस कारण खेलकों द्वारा **इम् पयारुवा** (कर्त्ता एकवचन स्त्रीलिंग; उवास० § ११३; १६७ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इस ग्रन्थ में अन्यत्र यह रूप देखिए; १६८]) और **इम् पयारुवेण** (उवास० § ७२ में अन्यत्र यह रूप देखिए) का भी प्रयोग किया गया है। इस पर § १७३ में बताये गये नियम कि अनुनासिक ध्वनि से ध्वनित वर्ण के अनन्तर अनुस्वार का लोप हो जाता है, का भी बहुत प्रभाव पड़ा है। — कर्म पुलिग, स्त्रीलिंग और नपुंसकलिंग का रूप **इर्म** है (पुलिग; शौर० में मृच्छ० ४५, १८; शकु० १४, २; रत्ना० २९७, २३; नपुंसकलिंग § ४२९); अप० में नपुंसकलिंग में **इमु** रूप है (हेच०; क्रम० ५, १०)। — करण पुलिग और नपुंसकलिंग: महा० में **इमेण** है; अ०माग० में **इमेण** और **इमेण** मिलते हैं; जै०महा० में **इमेण** और **इमिणा** चलते हैं; शौर० और माग० में केवल **इमिणा** रूप पाया जाता है (शौर० के लिए: मृच्छ० २४, १६; शकु० १६, १०; विक० २४, १०; माग० के लिए: वेणी० ३५, १); स्त्रीलिंग: महा० में **इमीए** और **इमीअ** रूप हैं (शकु० १०१, १३); शौर० में **इमाए** रूप हैं (मृच्छ० ९०, १६; शकु० ८१, १०; रत्ना० २९१, २)। विद्वशालम्बिका ९६, ८ में अशुद्ध रूप **इमीअ** मिलता है। यह इसी ग्रन्थ में अन्यत्र मिलनेवाले रूप के अनुसार **इअं** पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि **णिज्झाअदि = निर्ध्यायति** से पता लगता है। — अपादान: अ०माग० में (स्य० ६३० और ६३५), जै०महा० में **इमाओ** रूप है, शौर० और माग० में **इमाओ** मिलता है (शौर० में: मृच्छ० १२, २५; ७४, २५; मुद्रा० ५७, ३; रत्ना० २९९, ११; माग० में: ललित० ५६५, ८), यही रूप स्त्रीलिंग में भी काम में आता है (अ०माग० में: आचार० १, १, १, ४; शौर० में रत्ना० ३१५, १२; माग० में: मृच्छ० १६२, २३)। शौर० **इमाए** के सम्बन्ध में (विक० १७, १) यह वर्णन लागू होता है जो § ३७५ में किया गया है। — सम्बन्ध **इमस्स** है (शौर० में: १४८, १२; शकु० १०८, १; विक० ४५, ४); माग० में **इमद्दा** चलता है (मृच्छ० ३२, १७; १५२, ६; शकु० ११८, २); स्त्रीलिंग: महा० में **इमीए** है और **इमीअ** भी चलता है (कपूर० २७, १२); अ०माग० में **इमीसे** रूप है; जै०महा० में **इमीए** और **इमाए** का प्रचलन है; शौर० में **इमाए** आया है (शकु० १६८, १४)। — अधिकरण पुलिग और नपुंसकलिंग: महा० में **इमम्मि** है; अ०माग० के पद्य में **इमम्मि** मिलता है (उत्तर० १८०; आचार० २, १६, १२), अ०माग० गद्य में **इमंसि** चलता है (आचार० २, ३, १, २; २, ५, २, ७; विवाह० १२७५; ओव० § १०५); शौर० में **इमंसि** पाया जाता है (मृच्छ० ६५, ५; शकु० ३६, १६; ५३, ८; विक० १५, ४); माग० में **इमंसि** है (वेणी० ३३, ७); स्त्रीलिंग: अ०माग० में **इमीसे** है (विवाह० ८१ और उसके बाद; उवास० § ७४; २५३; २५७; ठाण्ण० ३१ और ७९; सम० ६६); जै०महा० में **इमाइ** चलता है (अधम० ७; इस स्थान

में आये हुए इमाई के स्थान में संबद्धा संस्करण के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि एत्से० ३५, १८ में इमार्षे के लिए भी इमाई रूप पढ़ा जाना चाहिए); शौर० में इमरिस्स पाया जाता है (शकु० १८, ५) जिसके स्थान में इमाय की प्रतीक्षा की जानी चाहिए। — बहुवचन : कर्त्ता पुलिग में इमे है (शौर० में : मृच्छ० ६९, १८; विक० ४१, १९; मालती० १२५, ५; माग० में : मृच्छ० ९९, ८); स्त्रीलिङ्ग : इमाओ रूप आता है (शौर० में : मृच्छ० ७०, १ और ७१, ८ में भी पाठ के इमा के स्थान में इमाओ पढ़ा जाना चाहिए); महा० में इमा भी चलता है (कर्पूर० १०१, ४) और इमीउ रूप भी मिलता है (कर्पूर० १००, ६); नपु सकलिङ्ग : इमाई होता है (शौर० में : मृच्छ० ६९, १६; मालती० १२५, ३), अ०माग० और जै०महा० में इमाण रूप भी मिलता है (आयार० २, २, २, १०; आव०एत्से० ३१, २१)। — कर्म पुलिङ्ग : इमे रूप है; स्त्रीलिङ्ग में जै०महा० में इमीओ मिलता है; करण पुलिङ्ग और नपु सकलिङ्ग : महा० में इमेहि है; अ०माग० और शौर० में इमेहि चलता है (स्य० ७७८; शकु० ६२, ६; विक० ४५, ९; रत्ना० २९६, २३); स्त्रीलिङ्ग में अ०माग० में इमाहि रूप मिलता है (आवार० २, २, ३, १८; २, ७, २, ७)। — सम्बन्ध पुलिङ्ग और नपु सकलिङ्ग में महा० में इमाण है और अ०माग० में इमेस्ति (हेच० ३, ६१); स्त्रीलिङ्ग में महा० में इमाण पाया जाता है और इमीर्ण भी (हेच० ३, ३२); अ०माग० में इमास्ति रूप है (उवास० १२३८); शौर० में इमाण मिलता है (शकु० ११९, ३; वृषभ० १५, ८)। — अधिकरण : महा० में इमेसु है; शौर० में इमेसु (शकु० ५३, ९; विक० ५२, १) और इमेसु भी देखने में आता है (मालती० १२५, १)।

§ ४३१—एन—वर्ग केवल कर्मकारक एकवचन में पाया जाता है और वह भी केवल महा०, शौर० और माग० में, किन्तु इनमें भी बहुत कम देखने में आता है : पुलिङ्ग—महा० में एण है (रावण० ५, ६); शौर० में भी यही रूप है (मृच्छ० ५१, ९); माग० में भी एण है (मुद्रा० २६५, १); स्त्रीलिङ्ग—भी एण है, शौर० में यह रूप चलता है (मृच्छ० ७४, २; शकार की माग० बोली के शब्दों की तुष्टराने में इस रूप का व्यवहार किया गया है); माग० में (मृच्छ० २१, १२; १२४, १७)। पन्ना ४७ में मार्केट्टेय बनाता है कि इसके करणकारक एकवचन के रूप भी होते हैं [एण्णा, एण्ण वा ५, ७५।—अनु०] किन्तु ये दोनों रूप नपु सकलिङ्ग के हैं। ध्वनिबल (एर्न) के प्रभाव अथवा प्राचीन ध्वनिबलहीन रूप एन के प्रभाव के अधीन महा०, अ०माग० और जै०महा० में इण रूप बन गया है, जिसका कर्त्ता—और कर्म—कारक एकवचन नपु सकलिङ्ग का रूप इण है (वर० ६, १८; हेच० ३, ७९; क्रम० ३, ५७) जो बहुत चलता है और विशेषकर अ०माग० में (गउड० में इवम् शब्द देखिए; हाल; एत्से०, कालका० में इण शब्द देखिए; आयार० १, १, २, २ और ४; १, ३, ४; ५, ४ और ६, ३ तथा ७, २; १, २, ४, ३; १, २, ५, ५; १, ३, ३, १; १, ४, २, २ आदि-आदि; उन्नर० २८१ और उसके बाद; ३५१; ३५५; ओव० १४)। § ८१ और १७३ की तुलना कीजिए। अ०माग० में इण

रूप कर्मकारक पुलिग में भी काम में आता है (स्य० १४२; ३०७)। सम्भवतः यहाँ हमें पढ़ा जाना चाहिए। महा०, अ०माग० और जै०महा० में कर्त्त—और कर्मकारक नपुंसकलिग में इणमो भी काम में लाया जाता है (वर० ६, १८; हेच० ३, ७९; कम्० ३, ५७; मार्क० पन्ना ४७; गउढ० में इवम् शब्द देखिए और एतत् भी; स्य० २५९; दस०नि० ६५८, ३०; ६६१, २७; ओष० § १२४; आव०एत्से० ७, २१ और २९; १३, ११)। वसवेयालियनिज्जुत्ति ६४७, १२ में इसका प्रयोग बहुवचन में भी किया गया है : उसमें इणमो उदाहरणा आया है। आवश्यक एत्से—लुगमें में लीयमान ने इणम्—ओ दिया है जिसका शुद्ध होना कठिन है। इस रूप का स्पष्टीकरण अनिश्चित है। इनके अतिरिक्त इण के द्वारा यह वर्ग दुर्बल होकर ण—और पै० न बन गया है, जो कर्मकारक एकवचन पुलिग, स्त्रीलिग और नपुंसकलिग कर्मकारक बहुवचन पुलिग, करणकारक एकवचन और बहुवचन पुलिग, स्त्रीलिग और नपुंसकलिग में काम में लाया जाता है (हेच० ३, ७० और ७७)। कर्मकारक एकवचन पुलिग में ण रूप भी मिलता है (महा० में : गउढ० १०७१; हाल १३१; रावण० में ण शब्द देखिए; अ०माग० में उत्तर० ६०१ और ६७०; शौर० में : मृच्छ० ६८, ५; शकु० १२, २; विक्० १५, १३; माग० में : मृच्छ० १६४, ११; प्रबोध० ३२, ११; ५३, १२; अप० में : हेच० ४, ३९६); स्त्रीलिग में भी ण होता है (महा० में : हाल; रावण० में ण शब्द देखिए; शौर० में : शकु० ७७, ९; विक्० १२, १९; माग० में : मृच्छ० १२३, ४; १३२, २३); नपुंसकलिग में भी ण है (महा० में : रावण० में ण शब्द देखिए; शौर० में मृच्छ० ४५, २५; शकु० ११, १; विक्० ३१, ९; माग० में : मृच्छ० ९६, १२; टक्की में : मृच्छ० ३१, ९)। — करणकारक पुलिग और नपुंसकलिग : महा०, जै०महा० और अप० में णेण रूप है (रावण०; एत्से० में ण शब्द देखिए; आव०एत्से० ११, २१; १५, ३१; १६, १५; २८, १०; द्वार० ५०१, ३; पिंगल १, १७), पै० मेनेन मिलता है (हेच० ४, ३२२)^१; स्त्रीलिग में णाय चलता है (हेच० ३, ७०; एत्से० में ण शब्द देखिए); पै० में नाप होता है (हेच० ४, ३२२)। —बहुवचन : कर्मकारक में णे है (हेच० ३, ७७)। — करणकारक पुलिग और नपुंसकलिग जै०महा० में णेहि है (आव०एत्से० १८, ४; एत्से० ३, २८; द्वार० ५००, ३१ और ३५; ५०५, २७); स्त्रीलिग में णाहि पाया जाता है (हेच० ३, ७०)। ४, ३२२ में हेमचन्द्र के कथनानुसार यह वर्ग पै० में करणकारक एकवचन तक ही सीमित है। शौर० और माग० में यह वर्ग सुसम्पादित और सुआलोचित संस्करणों में केवल कर्मकारक एकवचन में दिखाई देता है; शकुन्तला के बोएटलिक के संस्करण ६८, १० और १०८, ८ में पाठभेद णेण अशुद्ध है।

१. तत्थ ख नेन । कतसिना नेन, तत्थ ख नेन कतासिनानेन पडा जाना चाहिए = तत्थ ख तेन कृतस्मानेन [हेमचन्द्र के मण्डारकर इन्स्टिट्यूट-वाले संस्करण में तत्थ ख नेन कत—सिनानेन उपा है जो शुद्ध है। —अनु०]।

§ १३३ की तुलना कीजिए।

§ ४३९—सर्वनाम भवस् की रूपावली वररुचि ६, २३; हेच० ३, ८८ और

मार्कंडेय पञ्चा ४७ के अनुसार निम्नलिखित प्रकार से की जाती है : एकवचन- कर्त्ता पुलिग और स्त्रीलिङ्ग : अमू है ; नपुंसकलिङ्ग में अमुं पाया जाता है ; कर्मकारक में भी अमुं रूप मिलता है ; करण-अमुणा है ; अपादान-अमूओ, अमूउ और अमूहितो हैं ; सम्बन्धकारक अमुणो तथा अमुस्स रूप चलते हैं ; अधिकरण-अमुस्मि पाया जाता है ; बहुवचन : कर्त्ता-अमुणो है, जैसा वर० ६, २३ के अमूओ के स्थान में भी यही रूप पढ़ा जाना चाहिए (वर० में अन्यत्र यह रूप देखिए); स्त्रीलिङ्ग में अमूउ तथा अमूओ रूप चलते हैं ; नपुंसकलिङ्ग में अमूणि और अमूर् पाये जाते हैं ; करणकारक अमूहि है ; अपादानकारक में अमूहितो और अमूसुतो रूप मिलते हैं, सम्बन्ध-अमूणा और अधिकरण-अमूसु है। ग्रन्थों में बहुत कम रूपों के प्रमाण मिलते हैं। अ०माग० कर्त्ता एकवचन असा = असौ है (सूय० ७४), अमुगे = *अमुकः है (आयार० २, ४, १, ९; नन्दी० ३६१; ३६३; ३६४), जै०महा० में अमुगो रूप मिलता है (आव०एत्ते० ३४, ३०); अप० में कर्मकारक पुलिङ्ग का रूप अमुं है (हेच० ४, ४३९, ३); शीर० में नपुंसकलिङ्ग का रूप अमुं (मृच्छ० ७०, २४); करणकारक में महा० में अमुणा है (कपूर० २७, ४), अ०माग० में अधिकरणकारक का रूप अमुगस्मि है = *अमुकस्मिन् है (पण्डा० १३०); बहुवचन : कर्त्ता पुलिङ्ग-महा० में अमी है (गउड० २४६)। वररुचि ६, २४ और हेच० ३, ८७ के अनुसार तीनों लिङ्गों में कर्त्ताकारक एकवचन का रूप अह भी होता है : अह पुरिसो, अह महिला, अह घणं। प्राकृत साहित्य से उद्धृत आरम्भ के दोनों उदाहरण जो हेच० ने प्रमाण के रूप में दिये हैं उनका मूल भी मिलता है = गउडवहो ८९२ और राचणवहो ३, १६, इनमें अह = अथ, इसी भाँति यह रूप गउडवहो में सर्वत्र आया है (इस ग्रन्थ में एतत् देखिए) और हाल में भी (इस ग्रन्थ में अह देखिए) और टीकाकार इसे = अयम्, इयम्, एल, एया, अस्मी मानते हैं, जिससे यह निदान निकलता है कि एक सर्वनाम अह मानने की कहीं कोई आवश्यकता नहीं है। क्रमदीप्तर ३, ५८ में कर्त्ताकारक एकवचन का रूप अहो दिया गया है जो § २६४ के अनुसार = अस्मी हो सकता है। अप० में कर्त्ता- और कर्मकारक बहुवचन में ओइ रूप मिलता है [यह अह कुछ अन्य करणों के प्रभाव से हिन्दी में यह और यह बन गया है। ओइ का कुमाउनी रूप वी है। —अनु०] (हेच० ३, ३६४); यह = *अवे है जो अव- वर्ग से निकला है, जो ईरानी भाषाओं में काम में आता है। —अधिकरण एकवचन अअस्मि और इअस्मि के विषय में § ४२९ देखिए।

§ ४३३—शेष सब सर्वनामों की रूपावली § ४२४ तथा ४२५ के अनुसार चलती है। उदाहरणार्थ, अपादानकारक एकवचन में लेखक महा० में पराहितो = परस्मात् लिखते हैं (गउड० ९७३), अ०माग० में सव्वाओ = सर्वस्मात् है (सूय० ७४३) और स्त्रीलिङ्ग में भी यही होता है (आयार० १, १, १, ४); अ०माग० में स्त्रीलिङ्ग का रूप अणयरीओ आया है (आयार० १, १, १, २ और ४); अधिकरणकारक में जै०महा० में अणस्मि मिलता है (आव०एत्ते० २५, ५; सगर १०, १५); शीर० में अणस्मि = अन्यस्मिन् (महावीर० ९८, १४; मालती० १११, ७; रत्ना० २९८,

२४) ; शीर० में कदरस्सि = कतरस्मिन् (अमर्ष० २७१, ९), किन्तु अ०माग० में कयरस्सि (विवाह० २२७) और कयरम्मि रूप पाये जाते हैं (ओव० § १५६ और उसके बाद) ; शीर० में कदमस्सि = कतमस्मिन् है (विक० ३५, १३) ; शीर० में अवरस्सि = अपरस्मिन् (चैतन्य० ४०, १०) ; शीर० में परस्सि = परस्मिन् है (ललित० ५६७, १८), किन्तु अ०माग० में परस्सि रूप है (सूय० ७५०), इसका रूप जै०शीर० में परम्मि है (पव० ३८७, २५) ; अ०माग० में संसि = स्वस्मिन् (विवाह० १२५७) तथा इसके साथ-साथ अपादानकारक का रूप साओ = स्वात् है (विवाग० ८४) ; अ०माग० में अन्नयरे = अन्यतरस्मिन् भी देखने में आता है (ओव० § १५७) । बहुवचन : कर्म—पल्लवदानपत्रों और अ०माग० में अन्ने है और जै०शीर० तथा शीर० में अण्णे = अम्यान् है (पल्लवदानपत्र ५, ६ ; ७, ४३ ; आचार० १, १, ६, ३ ; १, १, ७, २ ; पव० ३८३, २४ ; बाल० २२९, ९) ; अपादान—अ०माग० में कयरेहिंतो = कतरेभ्यः (पण्व० १६० और उसके बाद ; विवाह० २६० ; २६२ ; ४६० ; १०५७ और उसके बाद), सपहिं = स्वकेभ्यः, सव्वेहिं = सर्वेभ्यः है (§ ३६९) ; सम्बन्ध—अ०माग० और जै०महा० में अन्नेसि = अन्येषाम् (आचार० १, १, १, ४ और ७, १ ; १, ५, ६, १ ; १, ७, २, ३ ; १, ८, १, १६ ; सूय० ३८७ और ६६३ ; नाषाध० ११३८ और ११४० ; कल्प० § १४ ; आव०एत्सें १४, ७) ; अ०माग० और जै०महा० में सव्वेसि = सर्वेषाम् (आचार० १, १, ६, २ ; १, २, ३, ४ ; १, ४, २, ६ ; १, ६, ५, ३ ; उत्तर० ६२५ और ७९७ ; आव०एत्सें १४, १८) ; अ०माग० और जै०शीर० में परेसि = परेषां (उत्तर० ६२५ और ७९७ ; पव० ३८५, ६५) ; किन्तु महा० में अण्णाणां रूप है (मुद्रा० ८३, ३ ; कर्पूर० १, २), शीर० में स्त्रीलिंग का रूप भी यही है (प्रिय० २४, ८) ; शीर० में सज्वाण रूप मिलता है (विक० ८३, ८) ; अवगाणं = अपरेषाम् है (मृच्छ० ६९, १०) । हेच० ३, ६१ के अनुसार अण्णेसि सव्वेसि आदि रूप स्त्रीलिंग में भी काम में लाये जाते हैं और इस नियम के अनुसार जै०शीर० में सज्वेहिं इत्थीणं = सर्वेषाम् स्त्रीणाम् है (कत्तिगं ४०३, ३८४) । अ०माग० और जै०महा० में नियमित रूप अण्णासि और सव्वासि हैं । अप० में, अधिकरण बहुवचन का रूप अण्णाहिं है (हेच० ४, ४२२, ९ [भंडारकर इन्स्टिट्यूट के संस्करण में यह रूप अण्णहिं और अण्णाहि छपा है और ४, ४२२, ८ में है — अनु०]) । कति के विषय में § ४४९ देखिए ।

§ ४३४—आत्मन् (§ ४०१) और भषत् (§ ३९६) संस्कृत की भौति ही काम में लाये जाते हैं । सर्वनामों जिन रूपों के अन्त में ईय लगता है, उनमें से मईअ=मदीय का उल्लेख हेच० ने २, १४७ में किया है । इन रूपों के स्थान में अन्यथा कोर, कोरअ और कोरक काम में लाये जाते हैं (§ १६७ [इसके उदाहरण हेच० ने युष्मदीयः तुम्हकोरो ॥ अस्मदीयः । अम्हकोरो दिये हैं । — अनु०]) । कार्य का ककार रूप बना और इससे अप० में महार और महारउ = मम्हकार निकले । यह रूप सम्बन्ध-कारक एकवचन के रूप मद्द (§ ४१८) +कार से बना (हेच० ४, ३५१ ; ३५८, १ ; ४३४), इसका अर्थ मदीय है । इसी भौति तुहार = त्वदीय (हेच० ४, ४३४),

अम्हार = अस्मदीय (हेच० ३४५ और ४३४) है। अप० में हमार (विगल २, १२१) छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए हम्मार भी इसी अम्हार से निकले हैं (विगल २, ४३)। यह रूप *म्हार (§ १४१) पार करके बना है (§ १३२, हमार), *महार (§ ३५४)। अप० रूप तोहर = युष्माकम् (विगल २, २५) छन्द की मात्राएं भग्न होने देने के लिए *तोहार के स्थान में आया है और तुम्हार, *तोम्हार (§ १२५), तोहार, तोहार हुआ है (§ ७६ ; ८९ ; १२७), ठीक उसी भाँति जिस प्रकार कूष्माण्डी से कोहण्डी बना है (§ १२७)। -हश्, -हश और -हक्ष से निकले नाना रूपों के लिए § १२१ ; १२२ ; २४५ ; २६२ देखिए ; ऐत्तिअ, इत्तिअ, ऐत्तिल, ऐत्तुल, तेत्तिअ, तित्तिअ, तेत्तिल, तेत्तुल, जैत्तिअ, जित्तिअ, जैत्तिल, जेत्तुल, कैत्तिअ, कित्तिअ, कैत्तिल, किसिल के विषय में § १५३ देखिए ; अप० साह = शाहवत् के विषय में § ६४ और २६२ देखिए ; अ०माग० एवइय और केवइय के विषय में § १४९ देखिए। इयत् के अर्थ में अप० एवहु (हेच० ४, ४०८) = *अयवडू = जै०महा० एवडू (§ १४९) जैसे कि केवडू (हेच० ४, ४०८) = *कयवडू [एवडा, तेवडा रूप मराठी में चलते हैं। —अनु०]। इनके अनुकरण में जेवडू तेवडू रूप बने हैं (हेच० ४, ३९५, ७ ; ४०७)। मृच्छकटिक १६४, ५ में माग० रूप एवड्डे के स्थान में एवड्डे पढ़ा जाना चाहिए।

इ—संख्याशब्द

§ ४३५—१ सभी प्राकृत बोलियों में ऐक्क = एक है (§ ९१), स्त्रीलिङ्ग का रूप ऐक्का है, अ०माग० और जै०महा० में बहुधा एग चलता है। इसकी रूपावली सर्वनामों की भाँति चलती है। इस नियम से महा० में अधिकरण एकवचन का रूप ऐक्कम्मि मिलता है (गुड० १५३ ; ४८१ ; हाल ८२७), सज्ञाशब्दों की रूपावली के अनुसार बना रूप ऐक्के (हाल ८४६) बहुत ही कम काम में आता है ; अ०माग० में एगंसि चलता है (विवाह० १३९४ और उसके बाद) और जै०महा० में एगंमि भी आया है (पणव० ५२१ ; एत्से० २, २१) ; अ०माग० और जै०महा० में एगम्मि रूप भी है (विवाह० ९२२ और उसके बाद ; ९२८ ; ९३१ ; १६५८ और उसके बाद ; १७३६ ; १७५२ ; आव०एत्से० १०, २२ ; ११, १२ और १८ ; १७, २२ ; १९, ९ और १८ ; २२, १० आदि आदि) ; जै०महा० ऐक्कम्मि भी आया है (आव०एत्से० २७, १९) ; शौर० में ऐक्कस्सि है (कपूर० १९, ७) ; माग० में ऐक्कहिंश हो जाता है (मृच्छ० ८१, १३) ; अप० में ऐक्कहिँ चलता है (हेच० ४, ३५७, २), स्त्रीलिङ्ग में भी यही रूप चलता है (हेच० ४, ४२२, ९) ; बहुवचन : कर्ता पुलिग में महा० और जै०महा० रूप एक्के है (गुड० ७२१ ; ८६६ ; ९०९ ; कालका० २७३, २३) ; अ०मान० में एगे है (आयार० १, १, २, २ ; ३, ४ ; ४, ६ ; सुय० ७४ ; २०४ ; २४० ; ४३८ ; ५९७ ; उत्तर० २१९ ; § १७४ की तुलना कीजिए) ; सम्बन्ध पुलिग में अ०माग० रूप एगेसि है (आयार० १, १, १, १ और २ ; १, १, २, ४ ; १, २, १, १ और ४ ; १, २, ३, ३ आदि-आदि ; सुय० ४६ और ८१) और एगेसि भी चलता है (सुय० १९ ;

३५ ; ७४) । जो रूप अधिक काम में नहीं आते पर कई बार पाये जाते हैं उनमें से नीचे लिखे रूपों का उल्लेख होना चाहिए : करण एकवचन—अ०माग० में ऐक्केणं आया है (विवाह० २५८ और उसके बाद), जै०महा० में एगेणं पाया जाता है (आव०एत्ते० ३३, २४) ; सम्बन्ध—माग० में एक्काह चलता है (मृच्छ० ३२, ४) । जै०शौर० और ढक्की साहित्य में एक्कं पाया जाता है (कत्तिगे० ४०३, ३७० और ३७७ ; मृच्छ० ३०, ५) । सब संख्याशब्दों से अधिक एकक—वर्ग मिलता है, अ०माग० और जै०महा० में एग—वर्ग भी है ; किन्तु एक्का रूप भी मिलता है । अ०माग० और जै०महा० में एगा—वर्ग भी पाया जाता है, अप० में एआ—, एगा—, ऐक्कारस् में मिलते हैं, अ०माग० और जै०महा० में एगारस् होता है, अप० में एआरह और ऐगारह (= ११) और ऐक्कारस्म (= ग्यारहवाँ) रूप पाये जाते हैं (§ ४४३ और ४४९) ; अ०माग० में एक्काणउई (= ९९) रूप भी है (§ ४४६) । एक्का—का आ § ७० के अनुसार स्पष्ट होता है । पल्लवदानपत्र में अनेक रूप पाया जाता है (६, १०) जिसमें के क का द्वितीकरण नहीं होता : महा० और शौर० में अणेअ रूप मिलता है (गउड० ; हाल ; मृच्छ० २८, ८ ; ७१, १६ ; ७३, ८) ; अ०माग० और जै०महा० में अणेग चलता है (विवाह० १४५ ; १२८५ ; नायाध० ; कप्य० ; एत्ते० ; कालका०) ; जै०महा० में अणेश का प्रचलन है (एत्ते०) ; अ०माग० में 'णेग भी दिखाई देता है (§ १७१) ; शौर० में अणेअसो = अनेकशः (शकु० १६०, ३) ; अ०माग० में 'णेगसो भी है ।

§ ४३६—२ कर्त्ता—और कर्मकारक में दो, दुवे, वे बोला जाता है, नपुंसकलिङ्ग में दोणिण, दुणिण, वेणिण और बिणिण होता है (वर० ६, ५७, यहाँ दोणि पाठ है ; चण्ड० १, १० अ पेज ४१ ; हेच० ३, ११९ और १२० ; क्रम० ३, ८५ और ८६ ; मार्क० पन्ना ४९)^१ । दो = द्यौ और दुवे तथा वे = द्वे (नपुंसक) पुराने द्विवचन हैं किन्तु जिनकी रूपावली बहुवचन की भाँति चलती और इसी भाँति काम में आती थी । कर्त्ता—और कर्मकारक का रूप दो महा० में बहुत अधिक चलता है (गउड० ; हाल ; रावण०), अ०माग० में भी यहाँ आता है (उवास० में दु शब्द देखिए ; कप्य० में भी यह शब्द देखिए ; चंवर, भग० १, ४२४), जै०महा० में भी (एत्ते०)^२ ; अप० में भी इसके अस्तित्व के प्रमाण मिलते हैं (पिगल १, ५) और दाक्षि० में भी (मृच्छ० १०१, १३), शौर० और माग० में अभी तक इसके उदाहरण और प्रमाण नहीं मिले हैं । शौर० दो वि (प्रसन्न० ८४, ४ ; बाल० २१६, २० ; २४६, ५) दुवे वि के स्थान में अशुद्ध रूप है, शकुन्तला १०६, १ में शुद्ध रूप दुवे वि है । दो सभी लिंगों के काम में लाया जाता है । स्त्रीलिङ्ग में यह उदाहरणार्थ महा० दो तिणिण [महिलाओ] में मिलता है (हाल ५८७), दो तिणिण रेहा = द्विया रेखाः (हाल २०६) ; अ०माग० में दो गुहाओ = द्वे गुहे, दो देवयाओ = द्वे देवते, दो महानाईओ = द्वे महानद्यौ, दो कात्तियाओ दो मिगसिराओ दो अहाओ = द्वे कात्तिकेयौ द्वे रोहिण्यौ द्वे मृगसिरसी द्वे आत्रे है (ठाण्ण० ७३ ; ७५ ; ७६ ; ७७ ; ७९ ; ८१), दो दिस्ताओ = द्वे विशौ है (कर्मकारक ; ठाण्ण० ५५) ; नपुंसकलिङ्ग में : महा० में दो वि दुक्खाइ =

हे अपि दुक्खे (हाल २४) है ; अ०माग० दो दो पयाणि = हे हे पदे (ठाण० २७), दो सयाई = हे शते (सम० १५७), दो खुहाई भवग्गहणाई समयूणाई = हे क्षुद्रे भवग्रहणे समयोने है (जीवा० १०२७ और १११०), दो नामधेज्जा = हे नामधेये है (आचार० २, १५, १५) । समास के आरम्भ में भी दो आता है : महा० में दोअंगुलअ = द्वांगुलक है (हाल ६२२), अ०माग० और जै०महा० में दोमासिय = द्विमासिक है (आचार० २, १, १, १ ; सूय० ७५८ ; विवाह० १६६ ; तीर्थ० ४, ६) ; अ०माग० में दांकिरिया = द्विक्रिया है (विवाह० ५२ ; ओव० § १२२) ; महा० और जै०महा० में दोजीह = द्विजिह्व है (प्रोव० २८९, १ ; एत्से० ८२ ; १७), दोमुह = द्विमुख है (एत्से० ३९, २१), दोवयण = द्विवदन है (हेच० १, ९४ ; एत्से० ३९, १३) । ऐसा ही एक शब्द दोघट्ट है (= हाथी : पाइय० ९ ; वर० ४, २३ पर प्राकृतमज्जी ; एत्से० ३५, २८ ; बाल० ५०, १ ; ८६, १२), यह शब्द शौर० में मल्लिकामारुतम् ५५, ७ में आया है और १४४, १० में माग० में है जिसका रूप दो घट्ट है, देशीनामसाला ५, ४४ में दुग्घट्ट रूप आया है और त्रिविक्रम २, १, ३० में दुग्घोट्ट दिया गया है ; यह घट्ट-, घट्ट-, घोट्ट (= मीना)^१ से बना है ; दोहद, दोहळ (§ २२२ और २४४) = *द्विहृद् है । ऐसे स्थानों में दो के साथ-साथ बहुधा तु आता है । यह उन समासों से निकला है जिनमें ध्वनिबल पहले वर्ण पर नहीं पड़ता । इस नियम के अनुसार दुउण = द्विगुण है (रावण० ११, ४७) ; अ०माग० में दुगुण रूप है (आचार० २, २, २, ७ ; सूय० २४१ ; विवाह० ९६९) ; आइ = द्विजाति है (हेच० १, ९४ ; २, ७९) ; अ०माग० और जै०महा० में दुपय = द्विपद है (आचार० २, १, ११, ९ ; उवास० § ४९ ; कालका० २६५, ४ और ५ ; तीन (III) ५११, ३२) ; अ०माग० में दुविह = द्विविध है (ठाण० ४४ ; आचार० १, ७, ८, २ ; १, ८, १, १५ ; उवास०), दुगुर = द्विगुर (उत्तर० १०७५ ; टीका देखिए ; जीवा० ७५), दुपक्ख = द्विपक्ष (सूय० ४५६), दु-य-आहेण = द्वयहेन (आचार० २, ५, २, ३ और ४), दु-य-आहं = द्वयहम् (जीवा० २६१ ; २८६ ; २९५) और दुहरथ = द्विहस्त (ठाण० २०८) है ; जै०महा० में दुगाउय = द्विगायूत और दु-य-अंगुल = द्वयंगुल है (एत्से० में तु शब्द देखिए) । महा० दोहाइय और दोहाइज्जइ = द्विधाकृत और द्विधक्रियते (रावण० में दुहा शब्द देखिए), अ०माग० में दोधार = द्विधाकार आया है (ठाण० ४०१), अ०माग० में दुहा = द्विधा है (सूय० ३५१ और ३५८) ; महा० दुहाइय रूप भी मिलता है (रावण० ८, १०६) ; अ०माग० में दुहाकिज्जमाण है (विवाह० १३७) ; अ०माग० में दुहओ = *द्विधातस् (= दो प्रकार का ; दो भागों में : आचार० १, ३, ३, ५ ; १, ७, ८, ४ ; उत्तर० २३४ ; सूय० ३५ और ६४० ; ठाण० १८६ ; विवाह० १८१ और २८२) आदि-आदि । द्वि की नियमित सन्तान बि (§ ३००) और दि हैं जो कुछ शब्दों में सदा दिखाई देते हैं जैसे, दिअ और जै०महा० दिअ = द्विज और दिअअ = द्विरद है (§ २९८) और यह रूप शौर० तथा माग० में कमवाचक संख्याशब्दों को छोड़ सर्वत्र मिलता है

(§ ४४९) । बोएटलिक द्वारा संपादित शकु० ७८, ८ में शौर० का दुधा रूप अशुद्ध है । इसी भाँति दुडणिय रूप है (मस्लिका० २२४, ५) जो दिडणिद् पदा जाना चाहिए । नपुंसकलिंग का रूप दोँणिण, जो कभी-कभी दुणिण रूप में भी आता है, तिणिण के अनुकरण पर बना है^४ । यह पुलिंग और स्त्रीलिंग के साथ भी लगाया जाता है जैसे, महा० पुलिंग रूप दोँणिण वि मिण्णसरूआ = द्वाव् अपि मिन्नस्वरूपी है (गउड० ४५०), दोँणिण वि बाह् = द्वाव् अपि बाह् (हेच० ३, १४२) ; अ०-माग० में दोँञ्जि वि रायाणो = द्वाव् अपि राज्ञानी, दोँञ्जि वि राईणं अणीया = द्वाव् अपि राज्ञाम् अनीकौ (निरया० § २६ और २७) तथा दोँञ्जि पुरिस्-जाय = द्वौ पुरुषजातौ है (सय० ५७५) ; जै०महा० में दुञ्जि मुणिसीहा = द्वौ मुनिसिंहौ है (तीर्थ० ४, ४), ते दोँञ्जि वि पाया जाता है (एत्से० ७८, ३५) ; शौर० में दोँणिण खस्त्रियकुमारा = द्वौ क्षत्रियकुमारौ है (प्रसन्न० ४७, ७ ; ४८, ४ की तुलना कीजिए) ; स्त्रीलिंग : अ०माग० में दोँणिण संगहणगाहाओ = द्वे संग्रहणाथे (कय० § ११८) ; शौर० में दोँणिण कुमारीओ = द्वे कुमार्यौ है (प्रसन्न० ४८, ५) । — दो के करणकारक के रूप दोहिं और दोहिं होते हैं (चंड० १, ७ पेज ४० में), इनका प्रयोग स्त्रीलिंग में भी होता है जैसे, महा० में पंतीहिं दोहिं = पंक्तिभ्याम् द्वाभ्याम् है (कर्पूर० १०१, १) ; अ०माग० में दोहिं उक्खाहिं = द्वाभ्याम् उक्खाभ्याम् है (आधार० २, १, २, १), जै०महा० में दोहिं वि बाहाहिं = द्वाभ्याम् अपि बाहाभ्याम् (द्वार० ५०७, ३३) । — हेच० ३, ११९ और १३० के अनुसार अपादानकारक के रूप दाहिंतो और दोसुंतो हैं, चंड० १, ३ पेज ३९ के अनुसार केवल दाहिंतो है और मार्क० पन्ना ४९ के अनुसार दोसुंतो है । — २-१९ तक के सख्याशब्दों में [बीस से आगे इनमें कुछ नहीं लगता । हेच० के शब्दों में बहुलाधिकाराद् विंशत्यादेर्न भवति । — अनु०], वर० ६, ५९ ; हेच० ३, १२३, हेच० के अनुसार कति (= कई । — अनु०) में भी [कतीनाम् का हेच० ने कईण्हं रूप दिया है । — अनु०], चंड० १, ६ के अनुसार सब सख्याशब्दों में और क्रम० ३, ८९ के अनुसार केवल २-४ तक में, —ण्ह और ण्हं लग कर सम्बन्धकारक का रूप बनता है । इस नियम के अनुसार महा०, अ०माग० और जै०महा० में दोण्ह और दोण्हं रूप होते हैं (आधार० २, ७, २, १२ ; ठाणग० ४७ ; ६७ ; ६८ ; कक्कुक्क शिलालेख १०), स्त्रीलिंग में भी ये चलते हैं, अ०माग० में तासिं दोण्हं (टीका में यही शुद्ध रूप मिलता है ; पाठ में दुण्हिं है) = तयोर् द्वयोः है (उत्तर० ६६१) । इसके विरुद्ध शौर० और सम्भवतः माग० में भी अत में ण्णं लगाया जाता है । यह रूप लेण बोली और पाली की भाँति है^५ : दोँण्णं (शकु० ५६, १५ ; ७४, ७ [स्त्रीलिंग में] ; ८५, १५ [स्त्रीलिंग में] ; वेणी० ६०, १६ [पाठ के दोहिणं के स्थान में इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार यही रूप पदा जाना चाहिए] ; ६२, ८ ; मालवि० ७७, २० [ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार यही पदा जाना चाहिए]) ; महा० में भी बहुधा पाठभेद देखा जाता है जिसमें यह शुद्ध रूप भी मिलता है (हाल में दो शब्द देखिए) और मार्कंडेय पन्ना ४९ में भी हस्तलिपियों

यह रूप देती हैं। जहाँ दोष्णं, तिष्णं = त्रीणाम् के अनुकरण पर बना है, ऐसा दिखाई देता है कि समातिसूचक - ण्हं संज्ञा के अनुकरण पर बने ऋष्णं और सर्वनाम के रूप ऋत्से के मेल से निकला है। इससे सूचना मिलती है कि कभी ऋष्णाम् रूप भी रहा होगा। — अधिकरण में दोसुं और दोसु रूप है (चण्ड० १, ३, पेज ३९ में), जै०शौर० में भी ये होते हैं (कत्तिगे० ४०२, ३५९) और स्त्रीलिङ्ग में भी जैसे, महा० में दोसुं दोकन्दलीसुं = द्वयोर् दोःकन्दल्योः है (कर्पूर० ९५, १२), अप० में दुहूँ है (हेच० ४, ३४०, २)।

१. ये उद्धरण, जब कि उनमें स्पष्ट रूप से कोई विशेष नोट न दिया गया हो तो, सब कारकों पर लागू होते हैं। क्रमदीश्वर ३, ८५ में दोष्णि है और ३, ८६ में दोष्णी दिया गया है। इस ग्रन्थ में ये नहीं पाया जाता। — २. हेमचन्द्र ४, १० पर पिशल की टीका; क्रमदीश्वर ४, ४६ में भी। — ३. व्यूडर्स, ना०० मे०वि०गो० १८९८, २ और उसके बाद। — ४. पिशल, कु०त्ता० ३५, १४४। — ५. पिशल, कु०त्ता० ३५, १४४ और उसके बाद।

§ ४३७—दुवे = छे सभी प्राकृत बोलियों में कर्त्ता- और कर्मकारक में तथा तीनों लिङ्गों में काम में लाया जाता है : महा० में यह रूप है (हाल ८४६; नपुंसकलिङ्ग); अ०माग० में भी आया है (आयार० १, ८, ४, ६ [कर्मकारक में]; सूय० २९३ [कर्मकारक में]; ६२०; ८५३; ९७२; उत्तर० २००; सम० २३८; कप्य० टी.एच. (T. H.) § ४; उवास० में दु देखिए); स्त्रीलिङ्ग में भज्जा दुवे = भार्या द्वे (उत्तर० ६६०); जै०महा० में दुप वि मिलता है (आव०एत्से० ८, ४९), दुवे वि भी आया है (एत्से० २१, ६); दुवे जणा देखा जाता है (आव०एत्से० १९, १०); दुवे चोरसेणावहणा = छाँ चोरसेनापती है (एत्से० १३, ४); अप० में दुह चलता है (पिगल० १, ३१ और ४२)। यद्यपि यह इन प्राकृत बोलियों में अर्थात् महा० और अप० में दो रूप की तुलना में, हमसे अधिक काम में नहीं आता, किन्तु शौर० और माग० में यही एकमात्र रूप है। इसके अनुसार, शौर० पुलिङ्ग में यही रूप आया है (मृच्छ० २४, १५; शकु० २४, १; ४१, १; विक्र० २१, १९; मालवि० १७, ८; १८, २२; ३०, १; मालती० ३५८, १; विद्ध० ६६, १; मल्लिका० २२३, ५; २२७, १२; २५०, १; कालेय० २५, २०); स्त्रीलिङ्ग में (विद्ध० ४४, ७); नपुंसकलिङ्ग में (मृच्छ० ६१, १०; मालवि० ५४, ७); नपुंसकलिङ्ग में (मृच्छ० १५३, १८; विक्र० १०, ३); माग० में यही रूप है (मृच्छ० ८१, १३; कर्मकारक नपुंसकलिङ्ग)। शौर० में इससे एक करणकारक दुवेहि भी बनता है (मृच्छ० ४४, १; ५१, २३; ३२७, ३; मुद्रा० २३२, ७) = ऋत्सेभिः; सम्बन्धकारक का रूप दुवेण भी निकला है। बोएटलिक की शकुन्तला ३८, ५; ४५, २३; ५३, १९ [किन्तु काश्मीरी संस्करण में ऋत्सेहि दिखाई देता है और बंगला में ऋत्सेणं]; मल्लिका० १०२, ६; कालेय० २१, १; २३, ११); अधिकरण का रूप दुवेसु भी बना है (मल्लिका० ३३५, १०)। — पल्लवदानपत्र ६, १४; २०; ३१; ३९ में ये शब्द पाया जाता है, महा० में यह

कभी-कभी देखने में आता है (हाल ७५२), अ०माग० में यह समास के आदि में देखा जाता है जैसे, बेहन्विय और बेन्विय = ह्रीन्विय है (§ १६२) और बेदो-णिय = द्विद्रोणिक है (उवास० § २३५); जै०शोर० में यह मिलता है (कत्तिग० ३९९, ३१०; कर्मकारक); यह अप० में भी पाया जाता है (हेच० ४३९; पिंगल १, ९ और १८); अप० में इसका संक्षिप्त रूप बि भी चलता है (पिंगल १, १५३)। इसका नपुंसकलिङ्ग तिणिण है (चण्ड० १, १० अ पेज ४१; हेच० ३, १२०; अप० में; हेच० ४, ४१८, १; पिंगल १, ९५)। चण्ड० १, ३ पेज ३९; १, ६ पेज ४०; १, ७ पेज ४०, हेच० ३, ११९ के अनुसार बि की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : करण—बेहि, अपादान—बेहितो, सम्बन्ध—बेण्हं, और अधिकरण—बेसु तथा बेसुं हैं। अप० में करणकारक बिहि है (हेच० ४, ३६७, ५), सम्बन्धकारक का बिहू होता है (हेच० ४, ३८३, १) और अधिकरण में बेहि है (हेच० ४, ३७०, ३)। संस्कृत छा—के स्थान में बा है जो अन्य संख्याशब्दों के साथ आता है, उदाहरणार्थ, अ०माग० में बारस (= १२), बावीस (= २२ [यह रूप अर्थात् बावीस गुजराती भाषा में है। — अनु०]), बायालीस (= ४२) और बावत्तरि (= ७२)। § ४४३ और उसके बाद की तुलना कीजिए।

§ ४३८—३ का कर्त्ता और कर्मकारक पुलिङ्ग और स्त्रीलिङ्ग का रूप तओ = त्रयः है, नपुंसकलिङ्ग में तिणिण = त्रीणि है, यह ण सम्बन्धकारक के रूप तिण्ण की नकल पर है। इसी रूप बिना किसी प्रकार के भेद के तीनों लिंगों में काम में आते हैं। प्राकृत व्याकरणकारो ने (वर० ६, ५६; हेच० ३, १२१; क्रम० ३, ८५ [पाठ में तिण्हि है]; मार्क० पन्ना ४९) इसका उल्लेख नहीं किया है और केवल अ०माग० में मिलता है : अ०माग० पुलिङ्ग में यह है (ठाणग० ११०; ११२; ११८; १९७; कप्य० में तओ देखिए; उवास० में ति शब्द देखिए, सूय० २९३ (कर्मकारक) और बहुधा); छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए तउ आयाणा = त्रीण्य् आदानानि में तओ के स्थान में तउ रूप आया है (सूय० ६५); स्त्रीलिङ्ग में तओ परित्ताओ = तिस्रः परिषदः है (ठाणग० १३८; जीवा० ९०५; ९१२; ९१४; ९१७); तओ कम्मभूमीओ = तिस्रः; कर्म—कर्मभूम्यः (ठाणग० १६५; § १७६ की तुलना कीजिए); तओ अन्तरणईओ = तिस्रोन्तर्नद्यः (ठाणग० १७७); तओ उच्चारपासवणभूमीओ आया है (कप्य० एस. (S) § ५५; कर्मकारक); नपुंसकलिङ्ग में तओ ठाणाणि = त्रीणि स्थानानि (ठाणग० १४३) है और साथ साथ तओ ठाणाई (१५८) भी मिलता है और तओ ठाणा देखा जाता है (१६३ और १६५); तओ पाणागाई = त्रीणि पानकानि है (ठाणग० १६१ और १६२; कप्य० एस. (S) § २५); तओ वत्थाहिं = त्रीणि वत्थाणि है और तओ पायाई = त्रीणि पात्राणि है (ठाणग० १६२)। इसी भाँति तिणिण भी सब प्राकृत बोलियों में काम में आता है; महा० में तिणिण रेहा = तिस्रो रेखाः और तिणिण (महिलाओं) भी मिलता है (हाल २०६; ५८७); नपुंसकलिङ्ग में भी इसका व्यवहार है (रावण० ९, ११); अ०माग० पुलिङ्ग में तिणिण पुरिसजाप = त्रीन् पुरुषजातान् है

(सू० ५७५) ; जामा तिञि = यामास् त्रयः है (आयार० १, ७, १, ४) ; तिञि आलावगा = त्रय आलापकाः है (सू० ८१४ और ८१५ [पाठ में तिणि है]) ; इमे तिञि नामधेज्जा = इमानि त्रीणि नामधेयानि है (आयार० २, १५, १५) ; तिणि चि उवसग्गा = त्रयो प्य उपसर्गाः है (उवास० § ११८) ; तिणि वणिजा = त्रयो वणिजाः है (उत्तर० २३३) ; स्त्रीलिङ्ग में एताओ तिञि पयडीओ = एतास् तिस्त्रः प्रकृतयः है (उत्तर० १७०) ; तिञि लेंसआओ = तिस्त्रो लेंसयाः है (ठाणग० २६) ; तिञि सागरोवमकोडाकोडीओ = तिस्त्रः सागरोपमकोटाकोट्यः है (ठाणग० १३३) ; नपु सकलिङ्ग के उदाहरण (आयार० १, ८, ४, ५ ; पेज १२५, २६ ; सू० ७७८ ; सम० १५७ ; विवाह० ९० ; कण्ठ० § १३८ टी. एच. (T. H.) § १) ; जैमहा० स्त्रीलिङ्ग में तिञि धूयाओ = तिस्त्रो दुहितरः (आव० एत्से० १२, १) ; तिञि भेरीओ = तिस्त्रो भेर्यः और तिञि चि गोसीसचन्दणमईओ देवयापरिग्माहियाओ = तिस्त्रो 'पि गोशीर्षचन्दनमय्यो देवतापरिगृहीताः है (आव० एत्से० ३४, ७ और ८) ; नपु सक में ताणि तिणि चि = तानि त्रीण्य अपि (एत्से० ३७, ११) ; वीर० पुलिङ्ग में तिणि पुरिस्सा = त्रयः पुरुषाः, एदे तिणि चि = एदे त्रयो' पि, एदे क्वु तिणि चि अलंकारसंजोआ = एते खलु त्रयो 'लंकारसंयोगाः और तिणि राआणो = त्रयो राजानः है (सुद्रा० ३९, ३ ; ७२, १ : १०८, ९ ; २०४, ४) , इमे तिणि मिअंगा = एते त्रयो सुदङ्गाः, बालतरुणो तिणि = बालतरवस् त्रयः (कर्पूर० ३, २ ; ६२, ३) है ; स्त्रीलिङ्ग में तिणि आइदीओ = तिस्त्र आकृतयः (शकु० १३२, ६) ; जैमहा० नपुसकलिङ्ग में भी यह रूप चलता है (कत्तिगे० ४०३, ३६३) ; अप० में दो तिणि चि = द्वौ त्रयो 'पि और तिणि रेहाइ = तिस्त्रो रेखाः मिलते हैं (पिगल १, ५ और ५२) । कर्णकारक का रूप तीहिं है (वर० ६, ५५ ; चड० १, ७ पेज ४० ; हेच० ३, ११८ ; क्रम० ३, ८४ ; मार्क० पन्ना ४९ ; गउड० २६५ ; कण्ठ० § २२७ ; नायाघ० १०२६ ; उत्तर० ९८७) , अ०माग० और जैमहा० में इस रूप का सम्पादन तिहिं किया गया है (सू० ९७ ; आयार० २, १, २, १ ; ठाणग० ११४ ; ११६ ; ११७ ; सम० २३२ ; ओव० § १३६ ; एत्से० ४०, २२) , यह ऐसा रूप है जो अवश्य ही छन्द की मात्राएं ठीक बैठाने के लिए पद्य में ठीक है जैसा कि अप० में (हेच० ४, ३४७) ; § ४३९ में चउहिं की तुलना कीजिए । — अपादानकारक तीहिंतो है (चड० १, ३ पेज ३९ ; हेच ३, ११८ ; मार्क० पन्ना ४९) , क्रम० ३, ८४ और मार्क० पन्ना ४९ के अनुसार तीसुंतो भी चलता है । — सम्बन्धकारक के विषय में वर० ६, ५९ ; चड० १, ६ पेज ४० ; हेच० ३, ११८ और १२३ में तिण्हं और तिण्ह रूप बताये गये हैं और इस नियम के अनुसार अ०माग० तथा जैमहा० में तिण्ह रूप पाया जाता है (ठाणग० १२५ ; आयार० २, ७, २, १२ ; विवाह० ५३ और १४० ; कण्ठ० § १४ ; एत्से० २८, २१) ; स्त्रीलिङ्ग में यही रूप चलता है, अ०माग० में पसत्थलेसाण तिण्हं पि = प्रशस्तलेख्यानां तिस्त्राणाम् अपि है (उत्तर० ९८६ और उसके बाद) ; जैमहा०

में तिष्ठं परिज्ञाण = तिष्ठणां परिषदाम् है (कालका० २७५, ३१) । मार्क० पन्ना ३९ में एक रूप तिष्ठण = त्रीणाम् बताता है जिसके विषय में ऐसा आमास मिलता है कि इसकी प्रतीक्षा शौर० और माग० में की जानी चाहिए (§ ४३६) । — अधिकरण का रूप महा० में तीसु है (वर० ६, ५५; चंड० १, ३ पेज ३९; हेच० ३, ११८; रावण० ८, ५८) और तीसुं भी चलता है (चंड० १, ३ पेज ३९) तथा पद्य में छंदों की मात्राएं ठीक करने के लिए तिसु भी देखा जाता है (हेच० ३, १३५) । — समासों के आरम्भ में सभी प्राकृत बोलियों में ति- रूप आता है, अ०माग० में ते- भी आता है = त्रय-; तेन्द्रिय और तेंन्द्रिय = त्रीन्द्रिय (§ १६२) और सब संख्या शब्दों से पहले यही आता है जैसे, तेरह = त्रयोदश, तेवीस = त्रयोविंशति, ते-सीसा = त्रयस्त्रिंशत् और तेआलीसा = त्रयस्रत्वारिंशत् आदि आदि (§ १५३) । अ०माग० में तायसीसा रूप भी है (= ३३ : कप्य० : ठाणंग० १२५) और ताव-सीसा भी आया है (विवाह० २१८) तथा अ०माग० और जै०महा० में ३३ देवता तायसीसगा, तावसीसया और तावसीसगा कहे जाते हैं = त्रयस्त्रिंशकाः हैं (कप्य० § १४ ; विवाह० २१५ ; २१८ ; २२३ ; कालका० २७५, ३४) । § २५४ भी देखिए ।

§ ४३९.— ४ कर्त्ता पुलिग है । चत्तारो = चत्वारः (वर० ६, ५८ ; चंड० १, ३ पेज ३९ ; हेच० ३, १२२ ; क्रम० ३, ८७ ; मार्क० पन्ना ५९ ; शौर० में : उत्तरा० १२, ७) । सब व्याकरणकार बताते हैं कि कर्मकारक में भी यही रूप चलता है । हम भाँति कर्मकारक में चउरो = चतुरः रूप होगा (चंड० १, ३ पेज ३९ ; हेच० ३, १२२ ; अ०माग० में : उत्तर० ७६८), अ०माग० में कर्त्ताकारक में भी इसका व्यवहार पद्य में किया जाता है (हेच० ३, १२२ ; उत्तर० १०३३ ; विवाह० ८२) । हेच० ३, १७ में बताता है कि चउओ और चउओ जो चउ- वर्ग से बने हैं, कर्त्ता-कारक में काम में लाये जाते हैं । शौर० में प्रबोध० ६८, ७ में कर्त्ताकारक स्त्रीलिंग का रूप सब सत्करणों में चतस्सो सम्पादित किया गया है, इसके स्थान में कम से कम चदस्सो = चतस्रः लिखा जाना चाहिए । जैसा २ और ३ का होता है (§ ४३६ और ४३८), ४ का नपु सकलिंग का रूप भी चत्तारि = चत्वारि बनेगा (वर० ६, ५८ ; चंड० १, ३ पेज ३९ ; हेच० ३, १२२ ; क्रम० ३, ८७ ; मार्क० पन्ना ४९), यह रूप सभी लिंगों के साथ काम में लाया जाता है : पुलिग—पल्लवदानपत्र में चत्तारि पत्तिभागा = चत्वारः प्रतिभागाः है (६, १८) और अष्टिका चत्तारि = अष्टिकाश्च चत्वारः है (६, ३९) ; महा० में चत्तारि पकलबहल्ला रूप मिलता है (हाल ८१२) ; अ०माग० में चत्तारि आलाषगा = चत्वार आलापकाः है (आचार० २, १, १, ११ ; सूय० ८१२) ; चत्तारि ठाणा = चत्वारि स्थानानि है (सूय० ६८८) ; चत्तारि पुरिसजाया = चत्वारः पुरुषजाता है (सूय० ६२६) ; इमे चत्तारि धेरा = इमे चत्वारः स्थविराः है (कप्य० टी. एच. (T. II.) § ५ और ११) ; चत्तारि हृथी = चत्वारो हस्तिनः है (ठाणंग० २३६) ; कर्मकारक में चत्तारि अगणिओ = चतुरो 'ज्मीन्' है (सूय० २७४) ; चत्तारि मासे

= चतुरो मासान् (आयार० १, ८, १, २) है; चत्तारिमहासुमिणे = चतुरो महास्वप्नान् (कप्प० § ७७; नायाध० § ४९) है; जै०महा० में महारायाणो चत्तारि = महाराजाश्च चत्वारः है (एत्ते० ४, ३६); माग० में चत्तारि इमे मिलता है (मृच्छ० १५८, ४); स्त्रीलिंग में अ०भाग० में इमाओ चत्तारि साहाओ = इमाश्च चतस्रः शाखाः है (कप्प० टी. एच. (T. H.) § ५); चत्तारि किरियाओ = चतस्रो क्रियाः है (विवाह० ४७) और चत्तारि अन्गमहिस्सीओ = चतस्रो 'ग्रमहिष्यः' (ठाणग० २२८ और उसके बाद); कर्मकारक में चत्तारि संघाडीओ = चतस्रः संघाटीः (आयार० २, ५, १, १) है; चत्तारि भासाओ = चतस्रो भाषाः (ठाणग० २०३) है; नपुंसकलिंग में अ०भाग० में चत्तारि समोसरणाणि = चत्वारि समवसरणानि है (स्य० ४४५); चत्तारि सयाइ = चत्वारि शतानि है (सम० १५८); जै०महा० में चत्तारि अंगुलाणि मिलता है (एत्ते० ३७, २)। — करणकारक में अ०भाग० में सर्वत्र चउहिं आता है (हेच० ३, १७; क्रम० ३, ८८; मार्क० पन्ना ४९; विवाह० ४३७; ठाणग० २०७; सम० १४; उवास० § १८ और २१; ओव० § ५६); स्त्रीलिंग में भी यही रूप चलता है : चउहिं पडिमाहिं आया है (आयार० २, २, ३, १८; २, ६, १, ४; २, ८, २); चउहिं किरियाहिं = चतसृभिः क्रियाभिः है (विवाह० १२० और उसके बाद); चउहिं उक्खाहिं = चतसृभिर् उक्खाभिः है (आयार० २, २, २, १) और चउहिं हिरण्णकोडीहिं - पउत्ताहिं = चतसृभिर् हिरण्यकोटाभिः - प्रयुक्ताभिः है (उवास० § १७)। गद्य में चउहिं की प्रतीक्षा होनी चाहिए जो सिंहराजगणिन् ने पन्ना १८ में चउहि, चउहि और चउहिं के साथ दिया है। हेमचन्द्र ३, १७ में भी चउहि के साथ-साथ चउहि रूप दिया है। § ४३८ में तिहिं की तुलना कीजिए। अपादान- चउहिंतो है (मार्क० पन्ना ४९) और चउसुंतो भी चलता है (क्रम० ३, ८८; मार्क० पन्ना ४९; सिंहराज० पन्ना १८), कहीं चउसुंतो भी देखा जाता है (सिंहराज० पन्ना १८)। — सम्बन्धकारक में पल्लव-दानपत्र में चतुण्हं पाया जाता है (६, १८), महा०, अ०भाग० और जै०महा० में चउण्हं आया है (वर० ६, ५९; चउ० १, ६ पेज ४०; हेच० ३, १२३ [यहाँ चउण्ह भी है]; क्रम० ३, ८९; आयार० २, ७, २, १२; कप्प० § १० और १४; विवाह० १४९ और ७८७; एत्ते० ९, १८), स्त्रीलिंग में भी यही रूप काम में आता है, एयाणं (एयासिं) चउण्हं पडिमाणं = एतासां चतसृणां प्रतिमानाम् है (आयार० २, २, ३, २१; २, ५, १, ९; २, ६, १, ७; २, ८, ६) और पोरिसीणं चउण्हं = पौरुषीणां चतसृणाम् है (उत्तर० ८९३)। दो०णं और तिण्णं के अनुकरण पर शौर० और माग० में चउण्णं की प्रतीक्षा करनी चाहिए और ऐसा आभास मिलता है कि मार्कडेय इस रूप को पन्ना ४९ में बताता है। इसके उदाहरण लपता है। अधिकरण में अ०भाग० और जै०महा० में चउसु रूप है (उत्तर० ७६९; विवाह० ८२; एत्ते० ४१, ३५), चउसुं रूप भी चलता है (एत्ते० ४४, ८), स्त्रीलिंग में भी यही रूप आता है, चउसु विदिसासु = चतसृषु विदिशु है (ठाणग० २५९; जीवा० २२८;

विवाह० १२५ और १२७) ; चउसु वि गईसु = चतसृष्व अपि गतिषु (उत्तर० १९६) । चऊसु रूप की भी प्रतीक्षा होती है, इसका उल्लेख हेमचन्द्र ने ३, १७ में किया है और चउसु के साथ यह रूप भी दिया है तथा सिंहराजगणिन् ने पन्ना १८ में चऊसु, चउसु और चउसु के साथ चऊसु भी दिया है । — समास में स्वरो से पहले चउर् रूप आता है जैसे, भाग० में चउरंस = चतुरस्र (ठाणंग० २० और ४९३ ; उवास० § ७६), चउरंगगुलि भी आया है (ठाणंग० २७०), चउरिम्बि मिलाता है (ठाणंग० २५ ; १२२ ; २७५ ; ३२२ ; सम० ४० और २२८ ; विवाग० ५० आदि-आदि) ; महा० में चउरानन आया है (गउड०) ; अन्य संख्याशब्दों से पहले भी चउर् आता है जैसे, अ०माग० में चउरमिसीई (= ८४; कप्य०) । व्यंजनों से पहले आंशिक रूप में चउर् आता है जो नियमित रूप से व्यञ्जनादि शब्द के साथ घुलमिल जाता है जैसे, महा० रूप चउहिसं = चतुर्विंशम् है (रावण०), अ०माग० और जे०महा० में चउम्मुह = चतुर्मुख है (ओव० ; एत्से०) ; द्यौर० में चउस्सालव = चतुःशालक (मृच्छ० ६, ६ ; १६, ११ [पाठ में चदुसाल है] ; ४५, २५), चतुस्समुह = चतुःसमुह है (मृच्छ० ५५, १६ ; ७८, ३ ; १४७, १७), आंशिक रूप से चउ- काम में आता है जैसे, महा० में चउजाम = चतुर्थ्याम है (हाल ; रावण०), चउमुह = चतुर्मुख (गउड०), अ०माग० में चउपय = चतुष्पद (आयार० २, १, ११, ९), इसके साथ साथ चउप्पय भी है (उत्तर० १०७४ ; उवास०), अप० में चउमुह रूप है (इहेच० ४, ३३१ ; 'देसी-भासा' का प्रायः बारह सौ वर्ष पहले गर्व करनेवाले, हिन्दी में प्राप्त पहली रामायण के रचयिता 'सयभु' चउमुह सयभु कहे जाते थे, दूसरे रामायणकार पुष्पदन्त ने इनके विषय में लिखा है चउमुह चारि मुहाहि जाहि । — अनु०]), चउपअ भी पाया जाता है (पिंगल १, ११८), दाक्षि० में चउसाअर है (पय० में ; मृच्छ० १०१, १२) = चतुःसागर है । § ३४० और उसके बाद की तुलना कीजिए । अन्य संख्याशब्दों के साथ लगाते समय दोनों रूप दिखाई देते हैं : अ०माग० में चउहस = चतुर्विंशन् है (कप्य० § ७४), इसके साथ-साथ पय० में चउदस काम में आता है (कप्य० § ४६ आ) तथा सक्षित रूप चोहस भी चलता है (कप्य० ; नायाध०), महा० में चोहह रूप है, चोहसी भी मिलता है, जैसा कि चो०गुण और उसके साथ-साथ चउगुण = चतुर्गुण है । चो०ध्वार और साथ साथ चउध्वार = चतुर्वार है, आदि-आदि (§ १६६ और १४३ और उसके बाद) । अ०माग० में चो रूप देखने में आता है जो केवल समासों और सधियों से पहले ही नहीं आता किन्तु स्वतन्त्र रूप में भी काम में आता है (पिंगल १, ६५ ; § १६६ की तुलना कीजिए) । अप० में नपुसकलिंग का रूप चारि है (पिंगल १, ६८ ; ८७ ; १०२) जो चत्वारि, चत्वारि (§ ६५), चत्वारि (§ ८७), चत्वारि (§ १८६) रूप ग्रहण कर चारि बना है (§ १६५) । यह समासों में पहले पद के रूप में भी काम में आता है : चारिपाअ = चतुष्पाद और चारिवृद्धा = चतुर्विंश (पिंगल १, १०२ ; १०५ ; ११८), जैसा कि चउरो अ०माग० में आता है, चउरोपश्चिम्बि = चतुष्पञ्चेन्द्रिय (उत्तर० १०५९) । अ०माग० रूप चउरासीई और चोरासीई = चतुरशीति तथा

चउरासीइम = चतुरशीति में चउर- वर्ग दिखाई देता है (कप्य० : सम० १३९-१४२)। चउर के विषय में § ७८ देखिए।

§ ४४०— ५ की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : कर्त्ता- और कर्म- कारक— अ०माग०, जै०महा० और शौर० में पञ्च है (विवाह० १३८ और १४१; ठाणग० ३६१; कप्य०; उवास०; एत्से०; मुद्रा० २०४, १); करण- अ०माग० में पञ्चहि होता है (उत्तर० ३७४; विवाह० १२० और उसके बाद; ठाणग० ३५३; नायाध०; उवास० आदि आदि), अप० में पञ्चहिँ है (हेच० ४, ४२२, १४); संबंध- अ०माग० में पञ्चण्हँ है (हेच० ३, १२३; आयार० २, ७, २, १२; सम० १६), अप० में पञ्चहँ है (हेच० ४, ४२२, १४); अधिकरण- जै०महा० में पञ्चसु है (एत्से० भूमिका का पेज एकतालीस), अ०माग० पद्य में पञ्चे भी आता है (उत्तर० ७०४)। लास्सन ने अपने ग्रन्थ इन्स्टिट्यू- त्सिओने प्राकृतिकाए के पेज ३१९ की नोटमरखा में उल्लेख किया गया है कि रामतर्क- वागीश ने अपादानकारक के रूप पञ्चहितो, पञ्चसुंतो भी दिये हैं, सम्बन्धकारक में पञ्चवर्त्त और अधिकरण में पञ्चसुं तथा अधिकरण स्त्रीलिंग का एक रूप पञ्चासुं दिया है, रिपिकेश ने पेज १२८ में कर्त्ता स्त्रीलिंग का रूप पञ्चा दिया है, करण में पञ्चाहिं का भी उल्लेख किया है। ममार्सों के पहले पद के रूप में अधिकांश में पञ्च- आता है, अ०माग० और जै०महा० में पञ्चा- भी मिलता है जो विशेषतः पञ्चाण- उहँ (= ९५) में पाया जाता है (ठाणग० २६१; सम० १५० और १५१; कालका० २६३, ११; १६ और १७; बहुत बार अशुद्ध रूप पञ्चणउयं आया है); इसी भाँति पञ्चावण्णा में भी आदि में पञ्चा लगा है; (= ५५; हेच० १, १७४; देसी० ६, २७; त्रिवि० १, ३, १०५ = ब० बाइ० ३, २४५)। आ का स्पष्टीकरण § ७० के अनुसार होता है। अन्य सख्याशब्दों के साथ पञ्च रूप दिखाई देता है जो अ०माग०, जै०महा० और अप० में काम में लाया जाता है, इसका रूप कभी पण (पन्न), पण और पणु भी दिखाई देता है (§ २७३)।

§ ४४१— ६ षष् का § २११ के अनुसार छ हा जाता है। इसकी रूपावली निम्नलिखित प्रकार चलती है : कर्त्ता- और कर्मकारक :— अ०माग० में छ है (कप्य० § १२२; विवाह० ५४; सम० १५९ और १६३; उवास०); करण- अ०माग० में छहिँ रूप है (सुय० ३८० और ८४४; सम० २३२; ठाणग० १९४; भग० १, ४२५; नायाध० ८३३; उत्तर० ७६८ और ७७८); सम्बन्ध- अ०माग० और जै०- शौर० छण्हँ रूप है (हेच० ३, १२३; आयार० २, १५, १६; विवाह० ८२; ८९; १२३; उत्तर० ७७६ और ९७९; जीवा० २७१; नायाध० ८३२; ८३४; ८४४; कत्तिगे० ३९९, ३०९), छण्ह रूप भी पाया जाता है (हेच० ३, १२३); अधि- करण- छसु है (ठाणग० २७; उत्तर० ९८७)। पृष्ठाधार शब्दों से पहले कर्त्ता- कारक का प्राचीन रूप षट् बना रह गया है : अ०माग० में छप् पि = षट् अपि है (आयार० १, ८, ४, ६; निरया० ८१; विवाह० ७९८; दस० ६३९, २; नायाध० ८२८; ८३०; ८३६; ८४५ और उसके बाद), छच् चेष्ट आया है (उत्तर०

१०६५), छब्ब-श्च मिलता है (अणुभोग० ३९९; जीवा० ९१४; जीयक० ६१; विवाह० १२३७; कप्य० टी. एच. (T. H.) § ७)। लासस ने इन्स्टिट्यू-
सिओने प्राकृतकाए पेज ३२० में बताया है कि रामतर्कवागीश ने कर्त्ताकारक का रूप
छा और स्त्रीलिङ्ग में छाओ दिया है; करण-छपहि, स्त्रीलिङ्ग में छआहि और छाहि
हैं; अपादान-छआहितो है [यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; सम्बन्ध-छअण्ण (इस
स्थान में छण्ण आया है); अधिकरण-छसु (छासु) और छीसु है। समासों के
पहले पद के रूप में छ- का प्रयोग बहुत कम दिखाई देता है, जैसे कि जै०महा० में
छखण्ड आया है (एलें० १८, ८; यह वास्तव में छखण्ड के स्थान में अशुद्ध पाठ
भेद है), अधिकांश में षट्- का ही प्रयोग मिलता है जो स्वरों से पहले छड् रूप
धारण कर लेता है जैसे, छक्खर = षड्खर (= स्कन्ध : देशी० ३, २६), अ०माग०
सड् भी देखने में आता है जो सड्गंधी = षड्गंधिष् में पाया जाता है (विवाह०
१४९; कप्य०; ओव०) अथवा छल् आता है जैसे, छल्लस = षड्भ्र (ठाणग०
४९३; § २४ देखिए), यह रूप व्यंजनों से पहले आता है जिस प्रक्रिया में व्यंजन नि-
यमित रूप से आपस में घुलमिल जाते हैं (§ २७०), जैसे कि महा० और शौर० में
छग्गुण और छग्गुणअ = षड्गुण और षड्गुणक हैं (मुद्रा० २३३, ९; अनर्घ०
६७, ११); अ०माग० में छहिसि रूप मिलता है (विवाह० ९७ और उसके बाद;
१४५); अ०माग० में छम्माय = षड्भाग (उत्तर० १०३६; ओव० [पाठ में
छम्भाग है]); महा० में छप्पअ और जै०महा० में छप्पय रूप मिलते हैं (चंड०
३, ३; हेच० १, २५५; २, ७७; गउड०; हाल; कालका०); अ०माग० में
छत्तल = षड्तल (ठाणग० ४९५), महा० और अप० में छमुह = षण्मुख हैं (भाम०
२, ४१; नड० ३, ३ और १४; हेच० १, २५ और २६५; कर्पूर० १, १०; हेच०
४, ३३१); महा० और जै०महा० में छंमास = षण्मास (हाल; एलें०) है;
अ०माग० में छंमासिय = षण्मासिक (आयार० २, १, २, १); महा० और
शौर० में छंमासिअ = षण्मासिक (कर्पूर० ४७, १०; ८२, ८); शौर० में छञ्च-
रण रूप आया है (बाल० ६६७)। इसी भाँति यह रूप संख्याशब्दों से पहले जोड़ा
जाता है: अ०माग० छलसीह है (= ८६; मम० १४३; विवाह० १९९); अ०माग०,
जै०महा० और अप० में छड्वीस आया है (= २६ : उत्तर० १०९२; एलें०; पिंगल
१, ६८); अ०माग० में छत्तीन और छत्तीसा रूप पाये जाते हैं (= ३६ : कप्य०;
ओव०; उत्तर० १०४३), छप्पण भी है (= ५६ : § २७३); अ०माग० में छण्ण-
उई है (सम० १५१); जै०महा० छण्णवाई आया है (कालका० तीन, ५१४, २४)।
४०, ६० और ७० के पहले अ०माग० में छा- जोड़ा जाता है, जिसमें आ § ७० के
अनुसार आता है: छायालीस (= ४६ : कप्य०), छावाट्टि (= ६६ : सम० १२३),
छावत्तरि (= ७६ : सम० १२३) रूप मिलते हैं। — अप० में छह = षष्य (§
२६३) जो छहवीस में दिखाई देता है (= २६ : पिंगल १, ९५ [गोल्दमिस्त के
अनुसार छहवीस है]); ९७ [गोल्दमिस्त के अनुसार षड्वीस] और छह में
आया है (= ६ : पिंगल १, ९६)। संस्कृत षोडश से पूरा मिलता जुलता प्राकृत
रूप खोलस है और अप० में खोलह (§ ४४३)।

§ ४४२—७ की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : कर्त्ता— और कर्मकारक— महा०, अ०माग० और जै०महा० में सत्त है (हाल ३ ; रावण० १५, २९; आचार० २, १, ११, ३ और १० ; ठाणग० ४४५ ; एल्ले० १४, ४) ; करण— अ०माग० में सत्तहि है (ठाणग० ४४६) ; सम्बन्ध— अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में सत्तण्ह होता है (हेच० ३, १२३ ; आचार० २, १, ११, ११ ; कप्प० § १४ ; विवाह० २६ और २२२; ठाणग० ४४५; कालका० २७५, ३३; कत्तिगे० ३०९, ३०८), सत्तण्ह रूप भी (निलता है (हेच० ३, १२३) ; अधिकरण— सत्तसु है (ठाणग० ४८५ ; उत्तर० १०८) । सन्धि और समास में यह सख्याशब्द सत्त-, सत्ता- और माग० में शत्त बन जाता है (मृच्छ० ७९, १३ ; प्रबोध० ५१, ८) । छत्तवण्ण और छत्तिवण्ण = सत्तपर्ण के विषय में § १०३ देखिए । — ८ की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलता है : कर्त्ता— और कर्मकारक — अ०माग० में अट्ट है (ओव० ; कप्प० ; उवास०), अट्ट भी चलता है (विवाह० ८२ ; पद्य में ; पाठ में अठ है ; § ६७ भी देखिए) ; अप० में अट्ठाई रूप है (पिंगल १, ९ और ८३) और अट्ठाआ भी आया है (१, ११६ ; [यह पद्य में आया है और तुक मिलने के लिए कृत्रिम रूप लगता है । — अनु० ।]) ; करण— अ०माग० में अट्टहि है (उवास० § २७ ; विवाह० ४४७ ; उत्तर० ७६८ ; ठाणग० ४७५) ; सम्बन्ध— अ०माग० और जै०महा० में अट्टण्ह रूप है (हेच० ३, १२३ ; कप्प० § १४ ; विवाह० ४१६ और ४४७ ; एल्ले० १२, २१), अट्टण्ह भी चलता है (हेच० ३, १२३) ; अधिकरण— अ०माग० में अट्टसु आया है (विवाह० ४१६ और ४१७) । सन्धि और समास में अट्ट- दिखाई देता है : अ०माग० में अट्टविह = अष्टविह है (उत्तर० ८०५), शौर० में अट्टपओट्ट = अष्टप्रकोट्ट है (मृच्छ० ७३, २) और अट्टा- भी काम में आता है : अ०माग० और जै०महा० में अट्टावय = अष्टापद है (ओव० ; एल्ले०) । अन्य सख्याशब्दों से पहले अट्ट- रूप जुड़ता है, अ०माग० में अट्टहत्तरि आया है (= ७८ : सम० १३४ और १३५) ; जै०महा० में अट्टनीत्वं मिलता है (= ३८), अट्टसट्ठी (= ६८ : एल्ले० भूमिका का पेज एकतालीस), इनके विपरीत निम्नलिखित सख्याशब्दों में अट्टा- आया है : अट्टारस्स और अप० रूप अट्टारह (= १८ : § ४४३) ; अ०माग० और जै०महा० रूप अट्टाचीसं (= २८), अट्टावण्णं (= ५८), अट्टाणउई (= ९८) (सम० ७८ ; ७९ ; ११७ ; १५२ ; १५३ ; एल्ले० भूमिका का पेज एकतालीस) तथा अ०माग० में अट्ट- भी जुड़ता है, अट्टयालीसं (= ४८ : सम० १११), अ०माग० में अट्टयाल भी आया है (सम० २१०), अट्टसट्ठि है (= ६८ : सम० १२६ ; पाठ में बहुधा अट्ट आया है) । इसी प्रकार अप० में अट्टारस्स रूप भी मिलता है (पिंगल १, १२७ ; [नौल्लेनसेन की विक० ५४९ में पाठ में यह रूप है, गौल्डिमत्त ने अट्टारस्स दिया है] : १४४ [पाठ में अट्टारस्स है, गौल्डिमत्त ने अट्टारस्सओ रूप दिया है जो पाठ में अट्टारस्स पाओ है]), अट्टयालिस भी मिलता है (पाठ में अट्टतालीस है ; = ४८ : पिंगल १, ९५), इनके साथ-साथ अट्टारस्स भी है (= २८ : पिंगल १, ६४ और ८६) तथा अट्टासट्ठा भी देखने में आता है (=

६८ : पिंगल १, १०६) । § ६७ देखिए । — १ की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : कर्त्ता- और कर्मकारक- अ०माग० और जै०महा० में नञ है (कप्य० § १२८ ; एत्से० ४, १४) ; करण- अ०माग० में नञहि होता है (उत्तर० १९८) ; सम्बन्ध- अ०माग० में नञण्हं (हेच० ३, १२३ ; आधार० २, १५, १६ ; ओव० § १०४ ; कप्य० ; नायाच०) और नञण्ह भी पाया जाता है (हेच० ३, १२३) । सन्धि और समास के आदि में णञ- रूप आता है : णञणञाणञ आया है (गउड० ४-२६), अन्य संज्ञाशब्दों से पहले भी यही रूप लगता है : अप० में णञदह आया है (= १९ : पिंगल १, १११) ; अ०माग० में णञणउई मिलता है (= १९ : सम० १५४) । — १० महा० में दस् अववा दह होता है ; अ०माग०, जै०महा० और शौर० में दस्, माग० तथा ढकी में इसका रूप दश हो जाता है (§ २६), इसकी रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : कर्त्ता- और कर्मकारक- महा०, अ०माग० और शौर० रूप दस् (कर्पूर० १२, ७ ; उवास० ; सम० १६२ ; १६५ ; १६६ ; प्रसन्न० १९, ५) ; माग० में दश के स्थान में दह (कलित० ५६९, ११) अशुद्ध है ; करण- अ०माग० और जै०महा० में दसहि रूप है (कप्य० § २२७ ; एत्से० ३२, १२), महा० में दसहि भी चलता है (रावण० ११, ३१ ; १५, ८१), माग० में दशोहि हैं (मृच्छ० ३२, १८), सम्बन्ध- अ०माग० और जै०महा० में दसण्हं और दसण्ह रूप पाये जाते हैं (हेच० ३, १२३ ; उवास० § २७५ ; एत्से० २८, २२), माग० में दशाणं है (मृच्छ० १३३, २० [कुमाउनी में यही रूप चलता है : दसान ; इस बोली में अचि-काश में स्, श बोला जाता है, इसलिए गावों में दशाण रूप चलता है । — अनु०]) । अ०माग० में उवासगदसानं रूप पाया जाता है (उवास० § २ और ९१) । इस संबंध-कारक में स्त्रीलिंग का रूप दसा = दशा आया है । अधिकरण- महा० और अ०माग० में दससु है (रावण० ४, ५८ ; उवास० पेज १६८, ७), चू०पै० में तससु होता है (हेच० ४, ३२६) । सन्धि और समास में महा० तथा अप० में दस्- और दह- रूप लगते हैं, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में दस्- तथा माग० में दश- काम में आता है (§ २६२) ; अप० में अन्य संज्ञाशब्दों के साथ संयुक्त होने पर दह- काम में लेया जाता है : दहदह (= ११ : पिंगल १, ११४), चारिदह और दहचारि (= १४ : पिंगल १, १०५ तथा ११०), दहपञ्च और दहपञ्चई (= १५ : पिंगल १, ४९ ; १०६ ; ११३), दहसत्त (= १७ : पिंगल १, ७९ ; १२३) और णञदह रूप मिलते हैं (= १९ : पिंगल १, १११ ; [पिंगल अर्थात् प्राकृत पिंगलसुचारि जैसा पिशाल ने माना है विशेष विश्वस्त सामग्री नहीं उपस्थित करता, यह ग्रन्थ छन्द में होने के कारण, इसकी अप० भाषा अनगिनत स्थानों में कुत्रिम बन गयी है, संज्ञाशब्दों को और भी तोड़ा मरोड़ा गया है, उदाहरणार्थ २, ४२ में चाराहा मत्ता ज कण्ठा तीआ हो-तम् को लीजिए । १२ के लिए चाराह रूप किसी प्राकृत में नहीं मिलता । ३ के लिए तीआ भी दुर्लभ है ; दूसरा उदाहरण लीजिए अण्खरा जे छुआ में छुआ देखिए (२, ४६), खडावणञञो में खडा का अर्थ छ है, २, १२७ में ९६ को छण्णावेआ कहा गया है, अप० में यह छण्णदह है, आदि-आदि । इसका कारण पिंगल के ग्रंथ का

पथ में होना भी एक है, दूसरा कारण यह है कि इसके उदाहरणों में ठीक सम्पादन न होने से भाषा का कोई प्रमाणदण्ड नहीं मिलता, इसलिए पिशल ने § २९ में ठीक ही लिखा है 'यह ग्रन्थ बहुत कम काम का है।' — अनु०]) ।

§ ४४३—११ १८ तक के संख्याशब्दों के रूप निम्नलिखित प्रकार के होते हैं :— ११ अ०माग० में इसका रूप **पेँकारस** और **इकारस** हो जाता है (विवाह० ८२ और १६५ ; कप्प० ; उवास०), महा० और अप० में **एआरह** है (भाम० २, ४४ ; मार्क० पन्ना १९ ; पिगल ५, ६६ ; १०९-११२) और **एमागरह** भी मिलता है (पिगल १, ७७ ; ७८ ; १०५ ; १३४), गारहाई भी है (२, १११) तथा **एकादह** भी मिलता है (§ ४४२) ; चू०पै० में **एकातस** रूप है (हेच० ४, ३२६) । — १२ का अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में **बारस** रूप है [सयभू की रामायण (पउमरिउ) में ११ के लिए इस बारस में मिलता रूप **पयारस** मिलता है । — अनु०] (आयार० २, १५, २३ और २५ ; पण्णव० ५२ ; विवाह० ८२ ; उत्तर० ६९१ ; उवास० ; कप्प० ; एत्सें० ; कत्तिगे० ४०२, ३६५ ; ४०३, ३७१ [पाठ में बारस है]) ; स्त्रीलिङ्ग में जै०महा० में **बारसी** (तीर्थ० ६, ७) है और अ०माग० तथा जै०महा० में **दुघालस** (§ २४४) तथा महा० और अप० में **बारह** है (भाम० २, ४४ ; मार्क० पन्ना १९ ; पिगल १, ४० ; ६९ आदि आदि) । — १३ अ०माग० में **तेरस** (सय० ६६९ ; उवास० ; कप्प०), स्त्रीलिङ्ग में **तेरसी** (आयार० २, १५, ४ ; कप्प०) है ; महा० और अप० में **तेरह** है (भाम० २, ४४ ; मार्क० पन्ना १० ; पिगल १, ९ ; ११ ; ५८, ६६) । — १४ **चोँहह** है (हेच० १, १७६) । अ०माग० और जै०महा० रूप **चोँहस** है (उवास० ; कप्प० ; एत्सें०^१) तथा **चउहस** भी मिलता है (कप्प०), छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए **चउहस** काम में आता है (कप्प० § ४६ आ), अप० में **चउहह** है (पिगल १, १३३ और १३४), **चाउहाहा** भी आया है (२, ६५) और **चारिदहा** तथा **दहचारि** रूप भी चलते हैं (§ ४४०) । — १५ अ०माग० और जै०महा० में **पण्णरस** [पण्ण-वाले रूप मगटी में चलते हैं । — अनु०] है (§ २७३), अप० में **पण्णरह** होता है जैसा वर० और हेच० स्पष्टतया बताते हैं (§ २७३), अप० में **दहपञ्च** और **दहपञ्चाई** रूप भी आये हैं (§ ४४२) । — १६ अ०माग० और जै०महा० में **सोळस** है, अ०माग० में **सोळसय** भी देखा जाता है (जीवा० २२८), अप० में **सोळह** है (पिगल १, १०३ ; १०४ और १०५), **सोळा** भी आया है (२, ६७ और ९७ [अप० के **सोळह** और **सोळा** रूप **सोळह** और **सोळा** पढ़े जाने चाहिए, पिगल के ग्रन्थ में ल के स्थान में सबंध ल दिया गया है; ल और ल के उच्चारण में कोई भेद नहीं रखा गया है । — अनु०]) । — १७ अ०माग० और जै०महा० में **सत्तरस** है (विवाह० १९८ ; एत्सें०), अप० में **दहसत्त** है (§ ४४२) । — १८ अ०माग० और जै०महा० में **अट्टारस** है । यही रूप पल्लवदानपत्र ६, ३४ में भी मिलता है, अप० में **अट्टारह** चलता है (पिगल १, ७९) । द के स्थान में र के लिए § २४५ देखिए और द के स्थान में ल के लिए § २४४ देखिए । उपर्युक्त संख्याशब्दों की रूपावली दशन् के अनुसार चलती है (§ ४४२) अर्थात् उदाहरणार्थ

करणकारक में अप० में एवारहहि होता है (पिगळ १, ६६ [पाठ में एवारहहि है]; १०९ और उसके बाद; बौल्लेनसेन, विक्रमोर्वशी पेज ५३८ में एगारहहि दिया गया है), अ०माग० में बारसहि मिलता है (सुय० ७९०; उत्तर० १०३४); अप० में बारहहि रूप है (पिगळ १, ११३); अ०माग० में चौहसहि भी है (जीवा० २२८; ओव० § १६, पेज ३१, २१); अ०माग० में पणरसहि भी आया है (जीवा० २२८); सम्बन्ध—अ०माग० में तुवालसण्ह मिलता है (उवास०); अ०माग० में चउहसण्ह भी है (विवाह० ९५२), चौहसण्ह आया है (कप्य०); पणरसण्ह है (हेच० ३ १२३); अ०माग० और जै०महा० में सेळसण्ह आया है (विवाह० २२२; एत्से० २८, २०), अट्टारसण्ह है (हेच० ३, १२३) और अट्टारसण्ह भी देखा जाता है (एत्से० ४२, २८); अधिकरण—पणरससु है (आयार० पेज १२५, ३३; विवाह० ७३४)।

१. ये उद्धरण, जहाँ-जहाँ दूसरे उद्धरण न दिये गये हों, वहाँ नीचे आयी हुई संख्याओं के लिए भी उपयुक्त हैं। अधिकांश संख्याशब्द ११-१०० तक अ०माग० द्वारा सप्रमाण उद्धृत किये जा सकते हैं, विशेषतः सन्धि और समास में, इसके बाद इनके उदाहरण और प्रमाण जै०महा० तथा अप० में प्राप्त हैं। अन्य प्राकृत बोलियों में उदाहरणों का अभाव है।

§ ४४४—१९ अ०माग० में एगूणवीस = एकोनविंशति है (§ ४४५ की तुलना कीजिए : विवाह० ११४३; नायाध० § १२), अप० में एगूणविसा है (पिगळ २, २३८) और णवदह भी पाया जाता है (§ ४४२)। इन रूपों के साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में अउणवीस और अउणवीस रूप मिलते हैं (उत्तर० १०९१; एत्से० भूमिका का पेज एकतालीस)। ये दोनों प्रकार के रूप अ०माग० और जै०महा० में अन्य दशकों (त्रिंशत्, चत्वारिंशत्, पञ्चाशत् = ३०, ४०, ५० आदि) के साथ-साथ में चलते हैं। इस नियम से : एगूणपचासहम (= उनपचासवाँ; सम० १५३) और अउणापण (= ४९; ओव० § १६३; विवाह० १५८) साथ साथ चलते हैं; एगूणसट्ठि (= ५९; सम० ११८) और अउणट्ठि है (कप्य० § १३६; इसी ग्रन्थ में अन्यत्र दूसरा रूप भी देखिए); एगूणसत्तरि (= ६९; सम० १२६) और अउणत्तरि दोनों चलते हैं (कप्य० § १७८ [गुजराती ओगणीस् और मारवाडी गुष्णीस (= १९), गुन्तीस = २९ आदि रूप इस एगूण- से निकले हैं और उष्णीस, उन्तीस आदि में अउण- का उन् आया है। —अनु०])। इनके अतिरिक्त जनता अ०माग० में अउणतीस, अउणसीस भी बोलती थी (= २९ : उत्तर० १०९३; एत्से० भूमिका का पेज एकतालीस), साथ ही अ०माग० एगूणासीई (= ७९ : सम० १३६) और एगूणणई भी चलते थे (= ८९ : सम० १४६)। ए० म्युल्ल^१ और लीयमान^२ के अनुसार अउण- और अउणा- (§ ७०) एकोन से निकले हैं, किन्तु यह मत अद्युद्ध है तथा अउण = अगुण जैसा त्रिगुण, त्रिगुण इत्यादि में पाया जाता है। महा० में उउण है और अ०माग० में उगुण रूप मिलते हैं (§ ४३६), अ०माग० में अणंतगुण भी आया है (विवाह० १०३९)। प्राचीन हिन्दी रूप अगुनीस और

गुनीस (= १९) और गुजराती **ओगणीस** की तुलना कीजिए जो = **अपगुण-विंशति** है।

१. बाइब्रेगे, पेज १७। — २. औपपासिक सूत्र में अउणापस देखिए।

§ ४४१—१९-५८ तक के संख्याशब्द अ०माग० और जै०महा० में कर्त्ताकारक, नपुंसकलिंग में शब्द के अन्त में -अं जोड़कर बनाते हैं अथवा अत -आ लगाकर स्त्रीलिंग बनाते हैं, अप० में उ-अ लगाया जाता है तथा ५९-९९ तक के संख्याशब्द नपुंसकलिंग रूप में अन्त में -ई लगकर बनते हैं अथवा अन्त में -ई जोड़कर स्त्रीलिंग बन जाते हैं। शेष कारकों में स्त्रीलिंग एकवचन की भोंति इनकी रूपावली चलती है और संस्कृत की भोंति गिने हुए पदार्थ या तो सम्बन्धकारक बहुवचन में होते हैं अथवा साधारणतः संख्या के कारक में ही बहुवचन में आते हैं। — २० का रूप **वीसइ** = **विंशति** भी होता है (कप्प०; उवाच०), कर्त्ता- **वीसई** और **वीसई** हैं (एत्सें० भूमिका का पेज एकतालीस^१), अ०माग० में **अउणवीसई** (= १९) आया है और **वीसई** भी (= २०), **एक्कवीसइ** है (= २१) और **पणवीसई** (= २५) तथा **सत्तवीसई** भी (= २७ : उत्तर० १०९१-१०९३ तक), अप० में **चउवीसइ** मिलता है (= २४ : पिंगल १, ८७)। **वीसइ** रूप विशेष करके २१-२८ तक में जोड़ा जाता है और **वीसम्** रूप में भी मिलता है (कप्प०; एत्सें०) अथवा **वीसा** रूप में दिखाई देता है (हेच० १, २८ और ९२; एत्सें०), अप० में **वीस** रूप आता है (पिंगल १, ९५; हेच० ४, ४२३, ४), इसके ठीक विपरीत **तीसई** = **त्रिंशत्** है जो अ०माग० में पाया जाता है (उत्तर० १०९३) और **वीसइ** = **विंशति** के साथ साथ जुड़ा हुआ आया है। इसके बाद अन्य संख्याशब्द आते हैं तो इस प्रकार बोल जाते हैं : अ०माग० और जै०महा० में **एक्कवीसं**, **एगवीसा** और **इगवीसं** (= २१ : उत्तर० १०९२; विवाह० १९८; एत्सें०), **बावीसं** [गुजराती में २२ को **बावीस** कहते हैं। — अनु०] (= २२ : उत्तर० १०७०; १०९१ और १०९२; विवाह० १९८; एत्सें०), अप० में **बाइस** है (पिंगल १, ६८); **तेवीसं** मिलता है (= २३ : उत्तर० १०९२; सम० ६६; एत्सें०), अप० में **तेइस** है (पिंगल १, १५०); **चउवीसं** है (= २४ : हेच० ३, १३७; विवाह० १८०; उत्तर० १०९२; ठाणग० २२), **चउव्वीसं** भी है (विवाह० १९८; एत्सें०), अप० में **चउवीसइ** मिलता है (पिंगल १, ८७ [बंबई के संस्करण में **चउवीसइ** है किन्तु गौतमिमत ने उक्त रूप ठीक माना है]), **चोवीस** भी आया है (२, २९१) और **चोविस** भी पाया जाता है (२, २७९ [पाठ में **चोविस** है। — अनु०]) ; **पणवीस**, **पणुवीसं** और **पणुवी-** [पाठ में **चोवीसा** है। — अनु०] **साहि** में **पणुवीसा** भी मिलता है (= २५ : § ४७३), अप० में **पवीस** रूप है (पिंगल १, १२०); **छव्वीसं** मिलता है (= २६ : उत्तर० १०९२; एत्सें०), अप० में **छइवीस** और **छव्वीस** रूप मिलते हैं (§ ४४१); अ०माग० में **सत्तवीसं** रूप है (= २७ : उत्तर० १०९३) और **सत्तावीसं** भी आया है (विवाह० ८५ और उसके बाद); **सत्तावीसा** देखने में आता है (हेच० १, ४); अप० में **सत्ताईसा** है (पिंगल १, ५१; ५२ और

५८) ; अट्टावीसं और अट्टावीसा रूप हैं (विवाह० ८२), अप० में अट्टाहस और अट्टाहस रूप हैं (= २८ : § ४४२) ; उनतीस के प्राकृत रूप अउणतीसं और अउणतीसं रूप आये हैं (= २९ : § ४४४) । — ३० का रूप तीसं है (कप्य० ; नायाध० ; एत्से०) और तीसा भी (हेच० १, २८ और ९२), अप० में तीसा चलता है (पिंगल १, ५१ और ६०), यह रूप तीसम्बरा = त्रिंशद्बरा में भी आया है (१, ५२), तीसं भी है (१, ६१) । इसके बाद आनेवाले संख्याशब्दों के रूप जैसे कि सभी आगे आनेवाले दशकों के होते हैं, ठीक २० के बाद आनेवाले २१-२९ तक के रूपों की भाँति चलते हैं । उनमें केवल ध्वनियोगों के अनुसार आवश्यक परिवर्तन होते हैं । इसके अनुसार : बत्तीसं (= ३२ : विवाह० ८२ ; एत्से०) होता है और बत्तीसा भी (कप्य०), अप० में बत्तीस आया है (पिंगल १, ६२ और ६९), बत्तीस के लिए महा० में दोसोल्ह = द्विषोडशन् भी बोला जाता है (कर्पूर० १००, ८) ; तैत्तीस के तेत्तीसं और तिस्तीसं रूप हैं (= ३३ : कप्य० : विवाह० १८, ३३ ; ३९१ ; उत्तर० १०१ ; १९४ ; १००१ ; १०७० ; १०९४ ; एत्से०), अ०माग० में तावत्तीसा भी मिलता है, अ०माग० में तावत्तीसग रूप भी है और जै०महा० में तावत्तीसय (३ ४३८) ; -३४ = चौत्तीसं (ओव० ; सम० १००) ; -३५ = पणत्तीसं है (विवाह० २००) ; -३६ = छत्तीसं और छत्तीसा है (कप्य० ; ओव०) ; -३८ = अट्टत्तीसं (कप्य०) और अट्टत्तीसं भी चलता है (एत्से०) । — ३९ = चत्तालीसं है (कप्य० ; विवाह० १९९ ; एत्से०) और चत्तालीसा भी आया है (विवाह० ८२), चायालीसं भी चलता है (एत्से०) जो संक्षिप्त होकर जै०महा० में चालीस बन जाता है और चालीसमाहस = चत्वारिंशत्साहस्य में आया है (एत्से० १०, ३५) तथा अप० में स्वतन्त्र रूप में चालीस है (पिंगल १, १५३ और १५५) । यह ऐसा रूप है जो अ०माग०, जै०महा० और अप० में सर्वत्र देखा जाता है जब कि उसके अनन्तर अन्य संख्याशब्द आते हो जैसे, अप० में इआलीसं (= ४१ : पिंगल १, १२५) ; -४२ का अ०माग० और जै०महा० में बायालीसं रूप है (विवाह० १५८ ; कप्य० ; नायाध० ; ठाण्ण० २६२ ; एत्से०) ; -४३ = तेआलीसा (हेच० २, १७४) ; जै०महा० में तेयालीसं रूप है (एत्से०) ; -४४ रूप चउआलीसं और चौयालीसं है, चौयालीसा भी मिलता है (सम० १०८ और १०९ ; विवाह० २१८ ; पण्यव० ; उसके बाद), अप० में चउआलीस है (पिंगल १, ९० [गोल्लदिमत्त प [पञ्चतालीसा] ; ९७) और चौआलीसह है (पिंगल २, २३८) ; -४५ = अ०माग० पणयालीसा (पण्यव० ५५) और पणयालीसं है (विवाह० १०९ ; ओव०) ; अप० पचतालीसह (पिंगल १, ९३ और ९५) पचआलीसहि^१ पढ़ा जाना चाहिए ; -४६ = छयायालीसं (कप्य०) ; -४७ = अ०माग सीयालीसं (विवाह० ६५३)^२ ; -४८ = अ०माग० और जै०महा० रूप अट्टयालीसं है, अट्टआलीस मिलता है (§ ४४२), अ०माग० में अट्टुचत्तालीसं भी देखा जाता है (विवाह० ३७२) ; -४९ के लिए माग० में ऐक्कणपण रूप है (जीवा० ६२) । अ०माग० पद्य में संक्षिप्त रूप चाली (उवास० § २७७, ६) तथा अ०माग०, महा० में चत्ता रूप भी आया है (= ४० । — अनु०] उवास०

§ २७७, ६ ; एत्सें०), अन्य संख्याशब्दों के साथ संयुक्त होने पर इस प्रकार के रूप आते हैं, जैसे, जै०महा० में बिचस्ता (एत्सें०) और अ०माग० इगयाल में चाल रूप में पाया जाता है (पाठ में इगयाल है ; विवाह० १९९), जै०महा० में ४२ = बायाल (एत्सें०), अप० में बैआल है (पिगल १, ९५); ४५ = अ०माग० में पणयाल (सम० १०९); पणयालसयसहस्सा (= ४५००००० ; उत्तर० १०३४); -४८ = अ०माग० में अढयाल (सम० २१० ; पणव० ९९ [पाठ में अडयाल है], विवाह० २९० [पाठ में भडयाल है]) । — ५० = पणजासं, पणजासा और पञ्जा है, ५१-५९ तक के -चन वाले संख्याशब्दों -पण्ण और -वण्ण लगाकर बनाये जाते हैं (§ २७३) । ये सक्षिप्त रूप पञ्चशात्, पञ्चशत्, *पञ्चशत् और पञ्चत् से व्युत्पन्न हुए हैं (§ ८१ और १४८) ।

१. यह उद्धरण पूरे पारग्राफ और इसके बाद आनेवाले पाराग्राफों के लिए लागू है । प्राक्खी ने जो निष्कर्ष निकाले हैं वे आंशिक रूप में अप्रकाशित मौखिक सामग्री की सहायता से, इस कारण मैं सर्वत्र उनकी जाँच नहीं कर सकता ।

— २ § ४४६ में सयरी की तुलना कीजिए ।

§ ४४६— ६० = अ०माग० सट्ठि (सम० ११८ और ११९), गन्धि और समाम में सट्ठि आता है ; सट्ठित्तन्त रूप मिलता है (विवाह० १४९ ; कप्प० ; ओव०) ; जै०महा० में सट्ठि और सट्ठी है (एत्सें०) ; शोर० में छट्ठि पाया जाता है (कर्मकारक , मृच्छ० ५४, १६), अधिक सम्भव यह लगता है कि अधिकतर हस्त-लिपियों और छपे सस्करणों के अनुसार यह रूप सट्ठि पढ़ा जाना चाहिए ; अप० में सट्ठि है (पिगल १, १०५ ; दूसरे शब्द से संयुक्त होने में भी यही रूप १, १, ६१) । अन्य संख्याशब्दों के साथ संयुक्त होने में -सट्ठि, -वाट्ठि और -अट्ठि के साथ बदलते रहता है (§ २६५) : अ०माग० तथा जै०महा० में ५९ = पगूणसट्ठि और अउणट्ठि, इगसट्ठि और पगट्ठि रूप भी हैं ; ६२ = वासट्ठि और वावाट्ठि ; ६३ = तेसट्ठि और तेवाट्ठि है ; ६४ = चउसट्ठि और चोसट्ठी (विवाह० ८२) तथा चउवाट्ठि- ; ६५ = पणसट्ठि और पणणट्ठि (कप्प०) ; ६६ = छावाट्ठि ; ६७ = सत्तसट्ठि और ६८ = अढसट्ठि और अट्ठसट्ठि- है (विवर, भग० १, ४२६ ; सम० ११८-१२६ ; एत्सें०) । — ७० = अ०माग० और जै०महा० में सत्तरि और सत्तारि- है, जै०महा० में -सयरी और सयरि- भी है (सम० १२७ और १२८ ; प्रवन्ध० २७०, १२ ; एत्सें०) । र के विषय में § २४५ देखिए । अन्य संख्याशब्दों के साथ संयुक्त होने पर कभी -सत्तरि, कभी -हत्तरि, कभी -चत्तरि और कभी -अत्तरि- रूप आता है : अ०माग० में पगूणसत्तरि और अउणत्तरि रूप चलते हैं (= ६९ : § ४४४) ; ७१ = ऐकसत्तरि (सम० ; पाठ में एकसत्तरि है) ; ७२ = वावत्तरि, जै०महा० में बिसत्तरि- भी है ; ७३ = तेवत्तरि और ७४ = चोवत्तरि, जै०महा० में चउहत्तरि भी है ; ७५ = अ०माग० में पञ्चहत्तरि (करणकारक ; कप्प० § २), पञ्चत्तरि भी मिलता है (यह रूप सम० में तीन बार आया है ; इसी ग्रंथ में अन्यत्र पञ्चत्तरि रूप भी है) ; जै०महा० में पणसयरी है (प्रवन्ध० २७९, १२) ; ७६ = छावत्तरि है ;

७७ = सप्तहत्तरि हैं और ७८ = अट्ठहत्तरि तथा जै०महा० में अट्ठहत्तरि- है (विवर, भग० १, ४२६ ; २, २४८ ; सम० १२६-१३५ ; एत्से०) । अप० में एहत्तरि मिलता है (= ७१ : पिंगल १, ९५ ; ९७ ; १००) और छाहत्तरि भी आया है (= ७६ : पाठ में छेहत्तरि है ; २, २३८) । — ८० = अ०माग० में असीई है, जै०महा० में असीई और असीइ- (सम० १३७ ; विवाह० ९४ और ९५ ; एत्से०) । अन्य संख्याशब्दों के साथ संयुक्त होने पर : अ०माग० में एगूणासीई है (= ७९) ; जै०महा० में ऐकसासीई ; अ०माग० में बासीई ; अ०माग० में तेसीई, करणकारक में तेयासीए रूप मिलता है (सम०), जै०महा० में तेसीई ; अ०माग० में चउरासीई, चोरासीई और चोगासी रूप मिलते हैं ; जै०महा० में चउरासीई- और चुलासीई- पाये जाते हैं ; अ०माग० में पञ्चासीई, छलासीई, सत्तासीई और अट्ठासीई रूप हैं (सम० १३६-१४५ ; कण्ठ० ; एत्से०) । अप० में अस्ति (= ८०) भी आया है, वैआसी (= ८२) और अट्ठासि (= ८८ : पिंगल १, ८१ ; ९८ ; २, २३८) । — ९० = अ०माग० नउई और जै०महा० रूप नउई है (सम० १४७ ; एत्से०) । अन्य संख्याशब्दों के साथ संयुक्त होने पर : अ०माग० में एगूणउई (= ८९) और ऐकणउई रूप आये हैं (सम० ; पाठ में एकणउई है), वा-, ते-, चउ-, पञ्च- और छणउई तथा छणउई रूप मिलते हैं (विवाह० ८२), सत्ताणउई और अट्ठाणउई रूप भी पाये जाते हैं ; जै०महा० में वाणउई, तेणउई, पञ्चणउई और पणणउई तथा छणउई रूप देखने में आते हैं (सम० १४६-१५३ ; एत्से०) । अप० में छणउई है (= ९६ : पिंगल १, ९५) ।

§ ४४७ — १९, ९९ तक के संख्याशब्दों की रूपावली और रचना के निम्न-
 न्वित उदाहरण पाये जाते हैं : अ०माग० में : कर्त्ताकारक में तेथीसं तित्थकरा =
 त्रयोविंशतिम् तीर्थकराः है (सम० ६६) ; वायालीमं सुमिणा तीसं महा-
 सुमिणा वावत्तरि संवसुमिणा = द्वाचत्वारिंशत् स्वप्नास् त्रिंशन् महा-
 स्वप्ना द्वासप्ततिः सर्वस्वप्रा है (विवाह० ९५१ [पाठ में वावित्तरि है] ; नायाध०
 § ४६ ; कण्ठ० § ७४) ; तायत्तीसा लोमपाला = त्रयस्त्रिंशत् लोकपालाः है
 (टाणग० १२५) । — कर्मकारक में बीसं वासाई = विंशति वर्षाणि है (उवास०
 § ८९ ; १२४ ; २६६) ; पण्णासं जोयणसहस्सई = पञ्चाशतं योजनसह-
 स्राणि है (टाणग० २६६) , पञ्चाणउई (पाठ में पञ्चाणउयं है) जोयण-
 सहस्साई = पञ्चनवति योजनसहस्राणि है (टाणग० २६१) । — करण में
 पञ्चहत्तरिप वासेहिं...ऐकवीसाए तित्थयरेहिं...तेवीसाए तित्थयरेहिं =
 पञ्चसप्तत्या वर्ष...एकविंशत्या तीर्थकरैः...त्रयोविंशत्या तीर्थकरैः है ;
 तेत्तीसाए, सत्तावन्नाए दत्तिसहस्सेहिं = त्रयस्त्रिंशता, सप्तपञ्चाशता दन्ति-
 सहस्रैः है (निर्या० § २४ और २६) । — सम्बन्धकारक में एएसि तीसाए
 महासुमिणां = एतेषां त्रिंशतो महास्वप्नानाम् है (विवाह० ९५१ ; नायाध०
 § ४६ ; कण्ठ० § ७४) ; वत्तीसाए -समसाहस्सीणं चउरासीइए [यहाँ यही पढ़ा
 जाना चाहिए] सामाणियसाहस्सीणं तायत्तीसाए तायत्तीसणाणां चउईं लोम-

पालाणं = द्वात्रिंशतः - शतसाहस्रीणां चतुरशीत्याः सामानिकसाहस्रीणां त्रयस्त्रिंशतस् त्रयस्त्रिंशकानां चतुर्णां लोकपालानाम् है (कप्य० § १४ ; विवाह० २११ की तुलना कीजिए) । — अधिकरण में तीसाए निरयावाससयस-हस्सेसु = त्रिंशति निरयावासशतसहस्रेषु है (विवाह० ८३ और उसके बाद) ; पगवीसाए सवलेसु बावीसाए परीसहे (पय में छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए परीसहेसु के स्थान में) = एकविंशत्यां शयलेषु द्वाविंशत्यां *परीसहेषु है (उत्तर० ९०७) । — जै०महा० में पञ्चनडई राईणं और रायाणो आया है (कालका० २६३, ११ और १७) । इन सख्याशब्दों की रूपावली बहुवचन में बहुत कम चलती है । चड० १, ६ के अनुसार, २-१९ तक सख्याशब्दों की भौति दी (§ ४३६), सम्बन्धकारक अन्त में -णहं लगा कर बनाया जाता है : वीसणहं, तीसणहं आदि । अ०माग० में तिभि तेवट्टाई पावाडुयसयाई = त्रीणि त्रयः पद्यानि प्रावादुकशतानि है (सूय० ७७८) ; पणुवीसाहि य भावणाहि = पञ्चविंशत्या च भावनाभिः है (आचार० पेज १३७, २५) ; पञ्चहि छत्तीसेहि अणगारस-एहि = पञ्चभिः षट्त्रिंशदौ अनगारशतैः है (कप्य० § १८२) ; जै०महा० में तिणहं तेवट्टाणं नयरसयाणं = त्रयाणां त्रयःपद्यानां नगरशतानाम् है (एत्ते० २८, २१) ; महा० में चउसट्टिसुसुत्तिसु = चतुःषष्ट्यां शुक्तिषु है (कपूर० ७२, ६) । यह रूपावली अ० में साधारणतया काम में आती है : एआसेहि और बाई-सेहि रूप मिलते हैं (पिगल १, ५८ और ६९), छहवीसउ आया है (पिगल १, ९७) ; सत्ताईसाई पाया जाता है (पिगल १, ६०) ; पचआलीसहि है (पिगल १, ९३ और ९५ § ४४५ देखिए) ; एहत्तरिउ (कर्मकारक) और एहत्तरिहि रूप भी चलते हैं (पिगल १, ९५ और १००) § ४४८ की भी तुलना कीजिए ।

§ ४४८ — १०० महा० में सअ (हाल ; रावण०), अ०माग० और जै० महा० में सय रूप है (कप्य० ; ओव० ; उवास० ; एत्ते०), शीर० में सद् चलता है (मृच्छ० ६, ६ ; १५१, २२ ; विक० ११, ४), माग० में शद् मिलता है (मृच्छ० १२, ५ ; ११६, ८ ; १२२, २० ; वेणी० ३३, ८) । इसकी रूपावली नपुंसकलिंग के रूप में अ- वर्ग की भौति की जाती है । शेष शतक [दो सौ ; तीन सौ आदि । — अनु०] इस प्रकार बनाये जाते हैं कि १०० के बहुवचन के रूप से पहले इकाई रख दी जाती है : अ०माग० में २०० = दो सयाई, ३०० = तिणिग सयाई, ४०० = चत्तानि सयाई है (सम० १५७ और १५८), ५०० = पञ्च सया मिलता है (कप्य० § १४२), ६०० = छ सयाई, छ सया भी पाया जाता है (सम० १५९) और छस्सया भी आया है ; अप० में ४०० के लिए चउसअ आया है (पिगल १, ८१) । महा० में सत्तसअ पक्षा नपुंसक है (हाल) । — १००० के लिए महा०, अ०माग०, जै०महा०, जै०शीर० और शीर० में सहस्स है (गउड० ; हाल ; रावण० ; कप्य० ; उवास० ; एत्ते० ; पव० ३८०, १२ ; मृच्छ० ७२, २२ ; प्रबोध० ४, ४ और ५), माग० में शहश्श बन जाता है (ललित० ५६६, १० ; वेणी० ३३, ३ ; ३४, २१ ; ३५, ८) । इसकी रूपावली भी नपुंसकलिंग के रूप में अ- वर्ग की भौति चलती है । अ०माग० में

इसके स्थान में दस सयाई भी बोला जाता था (सम० २६२) अथवा दस सया भी कहते थे (कप्य० § १६६), जैसा कि ११०० के लिए ऐंकारस सयाई चलता था (सम० १६३) अथवा एकारस सया भी कहते थे (कप्य० § १६६), १२०० के लिए बारस सया आता था और १४०० के लिए चउहस सया चलता था (कप्य० § १६६) तथा १७२१ के लिए सत्तरस एकवीसे योजनसय आया है (= १७२१ योजन; कर्मकारक; विवाह० १९८)। शेष सहस्रक ठीक शतकों की भाँति बनाये जाते हैं : अ०माग० में २००० = दो सहस्साई है (सम० १६३), कर्मकारक में दुवे सदस्से रूप आया है (सुय० ९८०); तिणिण, चत्तारि, छ और दस सहस्साई मिलता है (सम० १६३-१६५); अउणट्टि सहस्सा (= ५९,००० : कप्य० § १३६); जै०महा० में पुत्ताणं सट्ठी सहस्सा देखा जाता है (= ६०००० : सगर १, १३) और सट्ठी पि तुह सुयसहस्सा भी मिलता है (७, ७; १०, ४ की तुलना कीजिए; ११, ५), सम्बन्धकारक में सट्ठीय पुत्तसहस्साणं है (८, ५); ऐसा वाक्यांश साहस्सी = साहस्री के साथ भी आया है जैम, अ०माग० में चोहस समणसाहस्सीओ, छत्तीसं अज्झिआसाहस्सीओ, तिणिण सयसाहस्सिओ आदि-आदि (कप्य० § १३४-१३७; § १६१ और उसके बाद की तुलना कीजिए; विवाह० २८७) जब शतकों और सहस्रकों का ईकाई के साथ संयोग होता है तो इकाई आदि में लगा दी जाती है और एक समास सा बना दिया जाता है : अट्ठसयं = १०८ है (विवाह० ८३१; कप्य०; ओव०); अट्ठसहस्सं = १००८ (ओव०)। दहाइयाँ उनके बाद निम्नलिखित प्रकार से व्यक्त की जाती हैं : तीसं च सहस्साई दोंणिणय अउणापण्णे जोयणसय = ३०२४९ योजन है (विवाह० १५८); सत्तरस ऐंक्खीसे जोयणसय = १७२१ योजन; चत्तारि तीसे जोयणसय = ४३० योजन; दस धावीसे जोयणसय = १०२२ योजन; चत्तारि चउक्खीसे जोयणसय = ४२४ योजन; सत्त तेवीसे जो० = ७२३ यो०; दस तिणिण इगयाले जो० = १३४१ यो० है; दोंणिण जोयणसहस्साई दोंणिण य छइसीए जो० = २२८६ यो० (विवाह० १९८ और १९९); सीयालीसं जो० यणसहस्साई दोंणिण य बत्तीसुत्तरं जो० = ३२३२ यो० है (विवाह० १९८); बावण्णुत्तरं अट्ठयालीसुत्तरं, चत्तालीसुत्तरं, अट्ठतीसुत्तरं, छत्तीसुत्तरं, अट्ठावीसुत्तरं जोयणसयसहस्सं = १०००५२, १०००४८, १०००४४, १०००३८, १०००३६ और १०००२८ यो० है (जीवा० २४३) तथा च के साथ भी आते हैं जैसे, छक्कोडिसय पणवण्णं च कोडीओ = ६५५ कोटि (विवाह० २००)। ऊपर सर्वत्र कर्मकारक के रूप हैं। १००००० पल्लवदानपत्रों में सत्तसहस्स लिखा गया है (६, ११; ७, ४२ और ४८), अ०माग० में एगं सयसहस्स बोला जाता है (सम० १६५) अथवा इसे एगा सयसाहस्सी भी कहते हैं (कप्य० § १३६); शौर० रूप सुवण्णसदसाहस्सिओ = सुवर्णशतसाहस्रिकः की तुलना कीजिए (मृच्छ० ५८, ४); अ०माग० और जै०महा० में लक्खं = लक्षम् है (कप्य० § १८७; कम्बुकु शिला-लेख १२; एलें०), माग० में यह लक्कं बन जाता है (ललित० ५६६, ११)।—

१०००००० = अ०माग० में दस सयसहस्साई है (सम० १६६), माग० में वह [यह दश के स्थान में अशुद्ध रूप है] लक्षकाई मिलता है (ललित० ५६६, ११) ।
— १००००००० = कोडी (= कोटिः) है (सम० १६७; एत्से०) । इनसे भी ऊँचे सख्याशब्द अ०माग० में कोडाकोडी, पलिओवमा, सागरोवमा, सागरोवमाकोडाकोडी आदि-आदि हैं (कण्व०; ओव०; उवास०, आदि-आदि) ।

§ ४४९—क्रमवाचक सख्याएँ, जिनके स्त्रीलिंग के रूप के अन्त में जब अन्य नोट न दिया गया हो तब आ आता है, निम्नलिखित हैं : पदम, पुदम, पुदुम, पुदुम (§ १०४ और २२१) । अ०माग० में पदमिल्ल रूप भी आता है (विवाह० १०८; १७७ और ३८०) और पदमिल्लग रूप भी चलते हैं (नायाध० ६२४) प्रत्यय -इल्ल के साथ (§ ५९५), अप० में पहिल रूप है जो स्त्रीलिंग में पहिली रूप धारण करता है (क्रम० ५, ९९; प्रबन्ध० ६२, ५; १५७, ३ [पाठ में पहली है], जैसा भारत की नवीन आर्य-भाषाओं में है (बीम्स, कम्पैरेटिव ग्रामर २, १४२; होएर्नले, कम्पैरेटिव ग्रामर § ११८; ४००; ४०१) । यह शब्द बीम्स के अनुसार न तो *छाधर से निकाला जा सकता है और न ही होएर्नले के मतानुसार अ०माग० पदमिल्ल और *पदइल्ल तक इसकी व्युत्पत्ति पहुँचायी जा सकती है किन्तु यह अपने रूप से बताता है कि कभी पहले इसका रूप *प्रथिल रहा होगा । — २ का महा० में दुइय, बिइय, बीअ और बिइज रूप होते हैं; जै०महा० में दुइय और अ०माग० तथा जै०महा० में बिइय तथा बीय रूप होते हैं; अप० में बीअ है; अ०माग० में दुच्च, दोँच्च भी होते हैं; शौर० और माग० में दुविय रूप है तथा पथ में दुवीय भी पाया जाता है (§ ८२; ९१; १६५ और ३००) । — ३ का महा० में तइय रूप होता है, अ०माग० और जै०महा० में तइय; शौर० में तविय और अ०माग० में तच्च रूप भी होता है; अप० में तीअ और स्त्रीलिंग का रूप तइजी मिलता है (§ ८२; ९१; १६५ और ३००) । क्रमदीश्वर ने २, ३६ में तिज्ज रूप भी दिया है जो अ०माग० अह्वारज्ज में देखने में आता है (§ ४५०) । — ४ का क्रमवाचक रूप महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० में चउत्थ है (हेच० १, १७१; २, ३३; हाल, रावण०; मृय० ६०६; आचार० पेज १३२ और उसके बाद; उवास०; कण्व०; एत्से०; कालका०; पिंगल १, १०५), हेमचन्द्र २, ३३ के अनुसार चउट्ठ भी होता है; महा० में चोँत्थ रूप भी है (§ १६६; हेच० १, १७१; हाल); शौर० और माग० में चउत्थ काम में आता है (मृच्छ० ६९, २१ और २२ [इस नाटक में अन्यत्र अन्य रूपों की भी तुलना कीजिए]; माग० रूप : १६९, ७; पाठ में सर्वत्र चउत्थ है), दाक्षि० में चउत्थ है (मृच्छ० १००, ६), शौर० में चउट्ठ भी पाया जाता है (शकु० ४४, ५) । महा० और जै०महा० में इसका स्त्रीलिंग का रूप चउत्थी और चोँत्थी मिलते हैं (हेच० १, १७१; एत्से० भूमिका का पेज बयालीस), अ०माग० में चउत्था रूप है (आचार० पेज १३२ और उसके बाद) । अवुट्ठ में (= ३३ : § ४५०) एक *नुट्ठ = *तुर्थ (तुर्थ और तुरीय की तुलना कीजिए) पाया जाता है । — ५ का सभी प्राकृत बोलियों में पण्वम रूप बनता है (हाल; कण्व०; उवास०; एत्से०; शौर० रूप : मृच्छ०

७०, ५ और ६; दाक्षि० रूप : मृच्छ० १००, ७; अप० में : पिंगल १, ५९)। स्त्रीलिङ्ग के रूप के अन्त में —ई जोड़ा जाता है, अ०माग० में —आ आता है (आधार० पेज १३२ और उसके बाद)। — ६ का रूप समी प्राकृत बोलियों में छट्ट [यह रूप कुमा-उनी बोली में वर्तमान है। —अनु०], स्त्रीलिङ्ग के अन्त में —ई लगता है (वर० २, ४१; हेच० १, २६५; २, ७७; क्रम० २, ४६; हाल; सूय० ६०६ और ६८६; विवाह० १६७; कण्प०; उवास०; ओष०; एत्से०; शौर० रूप : मृच्छ० ७०, २२ और २३; शकु० ४०, ९; दाक्षि० मे : मृच्छ० १००, ७ और ८; अप० रूप : पिंगल १, ५०), अ०माग० में स्त्रीलिङ्ग में छट्टा भी आता है (आयार० २, १, ११, ९), इसका आधार इससे पहले आनेवाले संख्याशब्दों के रूप हैं। माग० रूप सट्ट (१) जो प्रबन्धचन्द्रोदय के २८, १६ में मिलता है और इस ग्रन्थ के पूना संस्करण ३१, ४ में आया है तथा जिसके स्थान में बबहया संस्करण ७३, १ में सट्ट दिया गया है और मद्रास के संस्करण ३६, १३ में केवल सट्ट छया है, सुधार का छट्ट पढ़ा जाना चाहिए। इसका एक महा० रूप शकुन्तला १२०, ७ में पञ्चव्यभिक्त्र = पञ्चाभ्यधिक रूप द्वारा व्यक्त किया गया है। — ७ का क्रमवाचक रूप महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और अप० में सत्तम है (हाल; उवास०; कण्प०; एत्से०; मृच्छ० ७१, ११ और १२; पिंगल १, ५९)। — ८ का अ०माग०, जै०महा०, शौर० और दाक्षि० में अट्टम है (विवाह० १६७; उवास०; ओष०; कण्प०; एत्से०; मृच्छ० ७२, १; दाक्षि० मे : मृच्छ० १००, ६)। — ९ का रूप अ०माग० और जै०महा० में नवम है (उवाम०; कण्प०; एत्से०), दाक्षि० में णवम है (मृच्छ० १००, ८)। — १० का महा०, अ०माग० और जै०महा० में दसम रूप है (रावण०; विवाह० १६७; उवाम०; एत्से०), अ०माग० में स्त्रीलिङ्ग का रूप दस्—भी है (कण्प०)। ११—१९ तक अकों के क्रमवाचक रूप क्रमशः अपने-अपने गणनावाचक शब्द में पुलिङ्ग में —म और स्त्रीलिङ्ग में —मी जोड़ने से बनते हैं। इनके उदाहरण इस समय तक केवल अ०माग० और जै०महा० में उपलब्ध हैं। इस भाँति : ११ का रूप अ०माग० में ऐँका-रसम है (सूय० ६९५; विवाह० १६७; उवास०; कण्प०)। — १२ अ०माग० और जै०महा० में बारसम रूप है (सूय० ६९९; विवाह० १६७; एत्से०), अ०माग० में दुबालसम रूप भी देखा जाता है (आयार० १, ८, ४, ७; सूय० ६९९ और ७५८)। — १३ अ०माग० में तेरसम रूप बनता है (आयार० २, १५, १२; विवाह० १६७; सूय० ६९५; कण्प०)। — १४ का चउदसम रूप है (सूय० ७५८) और चौँहसम भी होता है (विवाह० १६७)। — १५ का पञ्चरसम है (विवाह० १६८)। — १६ का क्रमवाचक सोलसम होता है (विवाह० १६७)। — १८ अ०माग० में अट्ठारसम रूप बनाता है (विवाह० १६७; नायाध० १४५० और १४५१) और अट्ठारसम भी होता है (विवाह० १४२९; नायाध० १४०४)। — १९ का षण्णवीसम रूप है (नायाध० § ११) और षण्णवीसहम भी है (विवाह० १६०६)। सोलसम के विषय में (= १६ [सोलहवाँ] —अनु०) § २६५ देखिए। — २० बीसहम अथवा बीस रूप होता है; ३० का तीसहम

और तीस है; ४० का चत्तलीसइम है; ४९ का अउणापन्न है; ५९ का पन्नपन्नइम है (कण्०); ७२ का वाचत्तर रूप है; ८० का अंसीइम है और ९७ का सत्तानउय है। यदि एक सख्याशब्द के आगे दूसरा अंक आता हो तो कभी दीर्घ और कभी ह्रस्व रूप काम में लया जाता है जैसे, २३ जै०महा० में तेवीसइम है (तीर्थ० ४, २); २४ का अ०माग० में चउवीसइम रूप मिलता है (विवाह० १६७) और चउवीस भी होता है (ठाणग० ३१); ८४ का चउरासीइम मिलता है, ८९ का पञ्चासीइम है (कण्०)। वेबर, भगवती १, ४२६ की तुलना कीजिए। कति की रूपावली इस प्रकार से चलती है: अ०माग०, जै०महा० और अप० में कइ रूप आता है (विवाह० २८९; ३०१; ४१३ और उसके बाद; ४१६; ८५५; ८७८ और उसके बाद; एलें० १७, २१; हेच० ४, ३७६, १; ४२०, ३); करणकारक में अ०माग० में कइहि रूप है (पण्णव० ६६२; विवाह० ७४ और ३३२); सम्बन्ध में कइण्हं चलता है ([कुमाउनी में कइण रूप है। —अनु०]; हेच० ३, १२३); अधिकरण में अ०माग० और जै०महा० में कइसु है (पण्णव० ५२१; ५३०; विवाह० ७३६ और उसके बाद; १५३६; एलें० ६६, १६)।

§ ४५०—३ को व्यक्त करने के लिए अ०माग० में अउ अथवा अहु = अर्ध मिलता है, जैसा संस्कृत में होता है वैसा ही प्राकृत में डेढ, आढाई आदि बनाने के लिए पहले अउ या अहु रूप उसके बाद जो सख्या बतानी होती है उससे ऊँचा गणना—अक रखा जाता है (§ २९१): अहुआइज्ज, अहु + तिज्ज, *तीज्ज, तिज्ज से व्युत्पन्न होता है = अर्धतृतीय (§ ४४९; = २३; सम० १५७; जीवा० २६८; २७०; ६६०; ९१७; ९८२; नायाध० २४७; पण्णव० ५१; ५५; ८१; ६११ और उसके बाद; विवाह० १९९; २०२; ७३४; १७८६; नन्दी० १९८ और २००; कण्०); अद्दुद्द, अउ + *तूर्य से बना है = अर्धचतुर्थ (= ३३; कण्०); अउट्टम = अर्धोष्ठम (= ७३; आयार० २, १५, ६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; कण्०; ओव०); अउनचम (= ८३; कण्०); अउछट्टेहि भिक्खासयाई (= ५५०), अहुआइजाई भिक्खासयाई (= २५०), अहुट्टाई भिक्खासयाई (= ३५०) और अउपञ्चमाई भिक्खासयाई (= ४५०; सम० १५६—१५८); अउछट्टाई जोयणा (= ५३ योजन; जीवा० २३१) है। इनके विपरीत १३ अंक दिवड्ड द्वारा व्यक्त किया जाता है (विवाह० १३७ और १११३; सम० १५७; जीवा० १४९; पण्णव० ६८५ और उसके बाद; ६९२; ६९८) जो न तो = अर्धार्ध है और न जैसा हमके शब्दों का क्रम बताता है = द्वितीय + अर्ध है, किन्तु = द्विकार्ध है (§ २३०)। इस भाँति दिवड्ड —सयम् रूप आया है (= १५०; सम० १५७)।

१. वेबर, भगवती १, ३९८; ४०९; ४११; जर्नेस्ट कूज, बात्रैहो, पेज ४१। —२. बाइरुहर्म के पाली कोश में यह शब्द देखिए; भीम्ल, कंवेरेटिव ग्रामर १, २३० और उसके बाद; ५० म्युलर, बाइरैनी, पेज १४।

§ ४५१—१ × अ०माग० में सइ = संकृत् है (§ १८१), जै०महा० में एकवार = एकवारम् है (कालका० २६६, २५; २७४, २१) और एकसि रूप भी पाया जाता है (सगर ४, ४), यह रूप हेच० २, ६२ में एकसि और एकसिअं लिखा है और यह = एकवा के बताया है। शेष गुणनेवाली संख्याओं के साथ अ०माग० में खुत्तो = कृत्स्वः रूप लगता है (§ २०६) : दुक्खुत्तो और दुक्खुत्तो = द्विकृत्स्वः (ठाण्ण० ३६४; आया० २, १, १, ६); तिखुत्तो और तिक्खुत्तो = त्रिकृत्स्वः (ठाण्ण० ५; ११; १७; ४१; ६० और ३६४; आया० २, १, १, ६; २, १५, २०; अंत० ५; ११; १७; ४१; ६०; विवाह० १२; १५६; १६१ आदि-आदि; उवास०; कप्प०); सत्तक्खुत्तो और सत्तक्खुत्तो रूप भी मिलते हैं (जायाध० ९१०; ९२५ और ९४१; जीवा० २६० और ६२१), तिसत्तक्खुत्तो = त्रिसत्तकृत्स्वः है (ओव० § १३६; विवाह० २३० [पाठ में तिसत्तक्खुत्तो है]; ४११); अणेगसयसहरसक्खुत्तो = अनेकशतसहस्रकृत्स्वः है (विवाह० १४५ और १२८५); अणत्तक्खुत्तो भी मिलता है (जीवा० ३०८; विवाह० १७७; ४१४; ४१६; ४१८); एवइक्खुत्तो = एवतिकृत्स्वः (कप्प०) है। महा० में इस शब्द का रूप हुत्तं है : सअहुत्तं और सहस्सहुत्तं रूप पाये जाते हैं (हेच० २, १५८; ध्वन्यालोक ५२, ६)। 'दो बार में' के लिए अ०माग० में दोह्वं और दुह्वं रूप आये हैं (आया० २, १५, २१; विवाह० १६६; २३४ और २३५; ओव० § ८५; उवास०; कप्प०), 'तीन बार में' के लिए तह्वं रूप चलता है (विवाह० १६६; २३४ और २३५; उवास०)। 'प्रकार' बताने के लिए प्राकृत में संस्कृत की भाँति काम लिया जाता है, विशेषण में -विह = -विध से और क्रियाविशेषण में -हा = -धा से : अ०माग० में दुविह, तिविह, चउविह, पञ्चविह, छविह, सत्तविह, अट्ठविह, नवविह और दसविह रूप आये हैं (उत्तर० ८८५-९००), दुवाळसवि भी मिलता है (जीवा० ४४; विवाह० १५९), सोळसविह देखने में आता है (उत्तर० ९७१; ठाण्ण० ५९३ [पाठ में सोळसविधा है]), अट्ठावीसविह भी है (उत्तर० ८७७) और वस्तीसइविह पाया जाता है (विवाह० २३४); जै०महा० में तिविह मिलता है (कत्तिगे० ४०२, ३६०) आदि-आदि; अ०माग० में दुहा, पञ्चहा और दसहा मिलते हैं (उत्तर० १०४६; ८८९; ७०४), दुहा, तिहा, चउहा, पञ्चहा, छहा, सत्तहा, अट्ठहा, नवहा, दसहा, संखेज्जहा, असंखेज्जहा और अणत्तहा रूप भी पाये जाते हैं (विवाह० ९९७-१०१२)। —अ०माग० और जै०महा० में एगओ है (विवाह० २७७; २८२; ९५०; आव०पत्तं० ४६, २४), यह = एकतः के, बार-बार काम में आनेवाला रूप एगयओ (विवाह० १३७-१४१; १८७; ५१०; ५१३; ९७०; ९८३; ९९६ और उसके बाद; १४३० और १४३४) = एकतः है; दुहओ के विषय में § ४३६ देखिए। —जैसा कि संस्कृत में चलता है वैसे ही अ०माग०, जै०महा० और जै०शोर० में दुग (ठाण्ण० ५६८ और ५६९; एत्तं०; कत्तिगे० ४०३, ३७१) और दुय मिलते हैं (उत्तर० ९०३) जो = द्विक है; अ०माग० और जै०महा० में तिथ = त्रिक भी पाया जाता है (उत्तर० ९०२;

एलें०) ; छक्क = षट्क (उत्तर० ९०४) आदि-आदि ; इसी प्रकार जै०महा० में सहस्सओ = सहस्सशः है (सगर ६, ५) ; शौर० में अणेअसो तथा अ०माग० में 'जेगसो = अनेकशः है (§ ४३५) ।

ई-क्रियाशब्द

§ ४५२—प्राकृत में संज्ञाशब्द तो विसे ही हैं किन्तु क्रियाशब्द इनसे भी अधिक घिसकर बहुत अधिक अपभ्रष्ट हुए हैं । जैसा संज्ञाशब्दों के विषय में कहा जा चुका है (§ ३५५), ध्वनिपरिवर्तन के नियमों के कारण अ- वर्ग की ही धूम है जिसका फल यह है कि रूपावली की दूसरी सारणी अपेक्षाकृत कम अपवादों को छोड़ पहले के अनुकरण पर ही बनी है । इससे धातुओं के गण पुछ पुछाकर साफ हो गये हैं । आत्मनेपद का भी प्राकृत बोलियों में अश क्रिया (Participle) का रूप ही अधिक मिलता है ; अन्यथा इनका कुछ प्रयोग महा०, अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में पाया जाता है किन्तु वह भी एकवचन और तृतीय (अन्य) पुरुषवाचक में साधारण वर्तमानकाल तक सीमित है, शौर० में पूर्णतया और माग० में प्रायः बिना अपवाद के आत्मनेपद प्रथम (उत्तम) पुरुष सामान्य वर्तमान तक ही सीमित है । शौर० में जो उदाहरण पाये जाते हैं वे व्याकरणसम्मत बोली के उद्गार हैं (§ ४५७) । अनेक क्रियाशब्द जिनकी रूपावली संस्कृत में केवल आत्मनेपद में चलती है, प्राकृत में उनमें परस्मैपद के समातिसूचक रूप मिलते हैं, यही बात अधिकांश में कर्तृवाच्य के विषय में भी कही जा सकती है । महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में अभी तक अपूर्णभूत का रूप आसि अथवा आसी = आसीत् रह गया है जो प्रथम, मध्यम और तृतीय पुरुष एकवचन और तृतीय बहुवचन में काम में लाया जाता है ; अ०माग० में इसके अतिरिक्त अम्बवी रूप भी चलता है (§ ५१५) । व्याकरण के नियमों (§ ५१६) और अ०माग० में सख और स्-वाला भूत तथा आत्मनेपद के कुछ रूप बहुत काम में लाये गये हैं (§ ५१७), पूर्णभूत केवल अ०माग० में दिखाई देता है (५१८) ; हेतुहेतुमद्भूत एकदम उड़ गया है । ये सब काल अंशक्रियाओं में सहायक क्रियाएं अस और भू जोड़कर बना लिये जाते हैं [यह परम्परा हिन्दी में भी चली आयी है, (मैं) खड़ा हुआ में खड़ा = स्थित और हुआ = अभूत् ; यहाँ पिशाल का उद्देश्य प्राकृत की इस शैली से है । —अनु०] अथवा कर्मवाच्य की अंशक्रिया से बनाये गये हैं । परस्मैपद, आत्मनेपद और कर्मवाच्य में सामान्य भविष्यत् का रूप भी पाया जाता है जो क्रिया के साधारण रूप (Infinitive) से बने कृदन्त से बनाया जाता है । यह कर्मवाच्य में भी होता है (§ ५८०), कृदन्त का रूप भी मिलता है, परस्मैपद में वर्तमानकालिक अशक्रिया और आत्मनेपद में भी यह रूप है तथा कर्मवाच्य में भी, कर्मवाच्य में पूर्णभूतकालिक अंशक्रिया भी मिलती है एवं कर्तृत्ववाचक अशक्रिया भी है, साधारण वर्तमानकाल के नाना प्रकार (Mood), इच्छावाचक (प्रार्थनावाचक भी) और आज्ञावाचक रूप पाये जाते हैं । नाना शब्दों से निकाबी गयी क्रियाओं के रूपों में संस्कृत की भौति प्रेरणार्थक, इच्छार्थक, घनत्ववर्धक और बहु-

संस्पृक्त अन्य रूप हैं। द्विवचन की जड़ ही उल्लाङ्ग दी गयी है। समातिसूचक चिह्न, अप० को छोड़, अन्य सब प्राकृत बोलियों में साधारणतः संस्कृत से मिलते-जुलते ही हैं। जहाँ-जहाँ संस्कृत से भिन्नता आ गयी है उसका उल्लेख आगे आनेवाले § में किया गया है। प्राकृत की एक मुख्य विशेषता यह है कि अन्य सब कालों से वर्तमानकाल के मूल-शब्दों का महत्व बहुत अधिक बढ़ गया है, इनसे नामधातु (क्रियात्मक सज्ञा) और कर्मवाच्य के रूप बनाये जा सकते हैं। सज्ञा निकालने या बनाने के काम में भी इसका उपयोग है।

(अ) वर्तमानकाल

परस्मैपद का सामान्य रूप

§ ४५३—इस रूपावली में प्रथम गण वट्ट- = वर्त- की रूपावली का चित्र दिखाया गया है। संस्कृत में इसकी रूपावली केवल आत्मनेपद में चलती है :

एकवचन

बहुवचन

१ वट्टमि

वट्टामो

२ वट्टसि

वट्टह, जै०शौर०, शौर०, माग० और

३ वट्टह, जै०शौर०, शौर०, माग० और)

दकी में वट्टध, पै० औ चू०पै०

दकी में वट्टहि रूप है, चू०पै० और

वट्टथ, वट्टन्ति

पै० में वट्टति

अप० में साधारण रूपावली इस प्रकार है :

एकवचन

बहुवचन

१ वट्टउँ

वट्टहुँ

२ वट्टसि और वट्टहि

वट्टहु

३ वट्टह

वट्टहि

§ ४५४—अप० को छोड़ प्राकृत की अन्य सभी बोलियों में सामान्य समातिसूचक रूप—आमि के साथ साथ व्याकरणकार (वर० ७, ३०; हेच० ३, १५४; मार्क० पन्ना ५१, सिहराज० पन्ना ४७) —अमि भी बताते हैं : जाणमि = जानामि; लिहमि = लिखामि; सहमि = सहे, हसमि = हसामि है। इसके उदाहरण अप० में भी मिलते हैं : कड्डमि = कर्णामि (हेच० ४, ३८५); पाचमि = प्रापामि = प्राप्तामि; भाममि = भ्रमामि (विक्र० ७१, ७ और ८); अणमि = भणामि (पिगल १, १५३) है। यहाँ स्वर द्वितीय और तृतीय पुरुष के रूप के अनुसार हो गया है। कुछ उदाहरणों में प्रथमपुरुष बहुवचन के अनुसार (§ ४५५) अ स्थान में ह आ गयी है : महा० में जाणमि = जानामि (हाल ९०२); अणुणिज्जिमि = अनुनीये (हाल ९३०); अप० में पुच्छिमि = पृच्छामि, करिमि = करामि = करोमि (विक्र० ६५, ३; ७१, ९) है। —मिह और —म्मि में समात होनेवाले

रूप जो कभी-कभी हस्तलिपियों और छपे संस्करणों में मिलते हैं^१ अशुद्ध हैं^२ जैसे, णिबे-
वेमि के स्थान में णिबेदेम्हि (नाग० २०, ३ ; २०, १० की तुलना कीजिए),
पसावेमि के स्थान में पसादेम्हि आया है (नाग० ४४, ८) और गच्छामि के
स्थान में गच्छम्हि और गच्छसि रूप आये हैं (मालवि० ५, ५; वृषभ० २०, १७) ।
— अप० में रूप के अन्त में -अउँ लगता है : कङ्कडउँ = कर्णामि है (हेच० ४,
३८५), किज्जउँ = किये, यहाँ हमका अर्थ करिरयामि है (हेच० ४, ३८५, ४४५,
३) ; जाणउँ = जाणामि है (हेच० ४, ३९१ ; ४३९, ४ [जाणउँ कुमाउनी
बोली में जाणूँ हो गया है ।—अनु०]) ; जोइज्जउँ = विलोक्ये, देखवउँ = द्रक्षामि
[कुमाउनी में देखुं रूप है जिनमें द्रक्षामि का अर्थ निहित है ।—अनु०] ; झिज्जउँ
= क्षीये है (हेच० ४, ३५६ ; ३५७, ४ ; ४२५) ; पावउँ = प्राप्नोमि है [कुमाउनी
रूप पुँ है ।—अनु०] ; पकावउँ = पकापयामि = पचामि, जीवउँ = जीवामि,
चज्जउँ (पाठ में तज्ज है) = त्यजामि है (पिगल १, १०४ अ ; २, ६४) ;
पिआवउँ (पाठ में पियावउ है) = पिषापयामि = पाययामि है [कुमाउनी रूप
पियूँ है ।—अनु०] (प्रबन्ध० ७०, ११ और १३) । अप० के ध्वनिनियमों के
अनुसार जाणउँ रूप केवल *जानकम् से उत्पन्न हो सकता है (§ ३५२) । *जान-
कम् के साथ व्याकरणकारों द्वारा दिये गये उन रूपों की तुलना की जानी चाहिए
जिनके भीतर अक् आता है जैसे, पचत्तकि, जल्पत्तकि, स्वपत्तकि, पठत्तकि, अज्जकि
और एहकि हैं, इनके साथ आकण्ठ में कापीत्तकि ब्राह्मण २७, १ में यामकि = यामि
हूँ निकाला है^३ जो प्रथमपुरुष एकवचन का रूप है । यहाँ यह बात स्वीकार करनी
होगी कि जैसे भविष्यत्काल में (§ ५२०), मुख्यकाल-वाचक रूप के समासिसूचक
चिह्न के स्थान में सहायककाल वाचक समासिसूचक चिह्न आ गया है^४ ।

१. मालविकाग्निमित्र, पंज ३१ में बाल्लेनसेन की टीका ; हाल ४१७ पर
वेबर की टीका । — २. ब्लौख, वररुचि उष्ट हेमचन्द्रा, पंज ४७ । उत्तरज्ज-
यणसुत्त ७९० में अ० माग० रूप अणुसासंमि जो अनुशासामि = अनुशास्मि
के स्थान में आया है, कठिनता से ही शुद्ध माना जा सकता है । — ३. स्था०
ड० डा० मा० गो० ३४, १७५ और उसके बाद । — ४. हांगुर्नले, कंपैरेटिव ग्रामर
§ ४९७ में इस रूप में आज्ञावाचक का समासिसूचक चिह्न देखाता है ।

§ ४५५—द्वितीयपुरुष वर्तमानकाल में अप० में यमासिसूचक चिह्न -सि के
साथ साथ -हि भी चलता है (§ २६५) : मरहि = मरसि = भ्रियसे, दमहि =
वैदिक रुवसि = रोदिपि, लहहि = लभसे, विसूरहि = स्निहसे और णीसरह् =
निसरसि है (हेच० ४, ३६८ ; ३८३, १ ; ४२२, २ ; ४३९, ४) । माग० में स्वभा-
वतः समासिसूचक चिह्न -सि है : याशि, धावशि, पलाअशि, मल्लीहिशि और
गश्चशि रूप मिलते हैं (मृच्छ० ९, २३ और २४ ; १०, ३) । — तृतीय (= अन्य)
पुरुष वर्तमानकाल में अ० माग० और अप० के पथ में -अह का -ए बन जाता है
(§ १६६) ; शौर०, माग० और ढकी में समासिसूचक चिह्न -वि है, पै० और चू०

पै० में -ति : महा०, अ०माग० और जै०महा० में बड्ढ है किन्तु जै०शोर० और शोर० में बड्ढदि मिलता है (§ २८९); महा० में बड्ढा = वर्धते है किन्तु शोर० में बड्ढदि आता है (§ २९१); माग० में चिलाभदि = चिरायति है (शकु० ११५, ९); दको में वज्जदि = व्रजति है (मृच्छ० ३०, १०); पै० में लपति और गच्छति रूप मिलते हैं (हेच० ४, ३१९) । — अ० को छोड़ सभी प्राकृत बोलियों प्रथमपुरुष बहुवचन वर्तमानकाल के रूप के अन्त में -मो आता है, पद्य में -मु तथा -म भी जोड़ा जाता है जो वर्तमानकाल का सहायक चिह्न है (वर० ७, ४ ; हेच० ३, १४४ ; १६७ ; क्रम० ४, ७ ; मार्क० पन्ना ५१) : हसामो, हसामु और हसाम रूप हैं । पन्तवदानपत्र ५, ७ के वितराम रूप महाभारतीयकाल के रूप द्रच्छाम = द्रच्छामः (रावण० ३, ५०) और म्ह = स्मः (§ ४९८) को छोड़, -म अभी तक केवल रूपांतर ही प्रमाणित हो सका है तथा यह रूप गद्य के लिए शुद्ध नहीं है । महा० में लज्जामो, वज्जामो और रमामो रूप पाये जाते हैं (हाल २६७ ; ५९० ; ८८८), काममो = कामयामः है (हाल ४१७), कर्मवाच्य में मुसिज्जामो = मुत्थ्यामहे है (हाल ३३५); अ०माग० में बड्ढामो = वर्धामहे है (कण्व० § १९ और १०६), जीवामो आया है (नायाध० § १३७), आचिद्धामो = आनिष्ठामः है (स्य० ७३४), इच्छामु रूप भी देखा जाता है (उत्तर० ३७६), उवणमो = उपनयामः और आहारमो = आहारयामः है (स्य० ७३४), अच्चेमु और इसके साथ साथ अच्चिमो = अर्चयामः और अर्चामः है (उत्तर० ३६८ और ३६९), भविष्यत्काल में दाहामु = दास्यामः है (उत्तर० ३५५ और ३५८), भूतकाल में भी चुच्छामु = अचास्मि (उत्तर० ४१०) है ; जै०महा० में ताळिमो = ताडयामः है (द्वार० ४९७, १), पेंच्छामो = प्रेक्षामहे (आव०एल्ल० ३३, १५) और वज्जामो = व्रजामः (कालका० २६३, १६ ; २७२, १८) है, पज्जोसवेमो रूप भी मिलता है (कालका० २७१, ७); शोर० में पविसामो = प्रविशामः (शकु० ९२, १), जाणामो = जानीमः (§ ५१०), सुमरामो = स्मरामः (मालती० ११३, ९), उवन्नरामो = उपचरामः (मालती० २३२, २ ; पाठ में तुवराम है ; इस ग्रन्थ में ही पाये जानेवाले दूसरे और १८६६ के कलकतिथा संस्करण के पृष्ठ ९१, १७ में छपे रूप की तुलना कीजिए), बड्ढामो = वर्धामहे (मल्लिका० १५३, १० ; महावीर० १७, ११ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; बंधिया संस्करण ३८, ३ की तुलना कीजिए]), चिन्तमो = चिन्तयामः (महावीर० १३४, ११), वन्धामो = वन्धामहे और उवहरामो = उपहरामः है (पार्वती० २७, १२ ; २९, १३) ; दाक्षि० में बोहामो रूप मिलता है (मृच्छ० १०५, १६) । शब्द के अन्त में -म्ह लगा कर बननेवाला रूप जो कभी-कभी पाठ में पाया जाता है जैसे, चिट्ठम्ह (रत्ना० ३१५, १), विण्णवेम्ह, संपादेम्ह, पारेम्ह और करेम्ह (शकु० २७, ७ ; ५३, ५ ; ७६, १० ; ८०, ५) अशुद्ध है । यह आज्ञावाचक क्रिया से सम्बन्ध रखता है (§ ४७०) । महा० और जै०महा० में तथा अ०माग० के पद्य में ध्वनिबलसुक्त अक्षर के पश्चात् आनेवाले वर्ण में आ बहुधा इ हो गया है । फल यह हुआ कि समाप्तिसूचक

चिह्न—इमो बन गया है (§ १०८) : महा० में जम्पिमो = जल्पामः (हाल ६५१) ; महा० और जै०महा० में णमिमो = नमामः (गउड० ३५ और १६९ ; कालका० २७७, ३०) ; महा० और जै०महा० में भणिमो = भणामः (हेच० ३, १५५ ; हाल ; प्रबन्ध० १००, ८ ; कालका० २६६, १४), इसके साथ साथ भणामो भी चलता है (हाल) ; महा० और अ०माग० में वन्दिमो = वन्दामहे (हाल ६५९ ; नन्दी० ८१) है ; पचिमो = पचामः है (मार्क० पत्रा ५१) ; महा० में सविमो = शंपामः है (गउड० २४०) ; महा० में सहिमो = सहामहे है, जो रूप विसहिमो में मिलता है (हाल ३७६) और हसिमो = हसामः है (माग० ७, ३१) । इसी प्रकार महा० में गमिमो = गमामः है (हाल ८९२), जाणिमो, ण आणिभी = *जाणामः, न *जाणामः (हाल), भरिमो = *भरामः और संभरिमो भी मिलता है (= अपने को स्मरण दिलाना: हाल में स्मर शब्द देखिए; गउड० २१९), आलक्षिमो = आलक्षामहे है (गउड० १८८) तथा इनका उदाहरण पकड़ कर : पुच्छिमो = पृच्छामः (हाल ४५३), लिहिमो = लिखामः (हाल २४४) और सुणिमो = श्रणामः है (हाल ५१८ ; बाल० १०१, ५ में यह शीर० में आया है जो अशुद्ध है) । व्याकरणकार (वर० ७, ४ और ३१ ; हेच० ३, १५५ ; मार्क० पत्रा ५१ ; सिंह-राज० पत्रा ४७) ऐसे रूप भी बताते हैं जिनके अन्त से -अमु, -अम, इमु-, इम- लगते हैं : पढ्यु, पढम, पचिमु, भणमु, भणम, भणिमु, भणिम, सहमु, सहम, सहिमु, सहिम, हसमु, हसम, हसिमु और हसिम । — अप० में साधारण समातिसूचक चिह्न -हुँ है : लहहुँ = लभामहे, चडाहुँ = आरोहामः और मराहुँ = म्रियामहे है (हेच० ४, ३८६ ; ४३९, १) । यही समातिसूचक चिह्न अ- वर्ग के संज्ञाशब्द के अपादानकारक बहुवचन के अन्त में भी लगता है, इस स्थिति में इसकी व्युत्पत्ति भ्याम् तक जाती है (§ ३६९) । इस क्रिया के मूल का रूप पूर्ण अन्धकार में है^१ । इन रूपों के साथ लहिमु भी पाया जाता है (हेच० ८, ३८६) ।

१. विशेषतः शीर० में जैसे प्रबोधचन्द्रोदय ६८, ८ में वट्टाम रूप है, जिसके न्यान में पूना के संस्करण पेज ६९ अ वसंम छपा गया है, मद्रास के संस्करण पेज ८४, १५ में वसम्ह आया है और बंबइया संस्करण १३७, ७ में अहिवट्टहो पाया जाता है । हमें इसका संशोधन कर के वट्टामो अथवा वसामो पढ़ना चाहिए, विरपम = विरचयामः है, जो बोण्डलिक द्वारा सम्पादित शकुन्तला ४९, १७ ; तुवरराम मालतीमाधव २३२, २ आदि-आदि । — २. अपने ग्रन्थ कंपैरेटिव ग्राמר § ४९७, पेज ३३५ में होणर्नलं का स्पष्टीकरण असम्भव है ।

§ ४९५—महा०, अ०माग० और जै०महा० में द्वितीय (= प्रचलित मध्यम) पुरुष बहुवचन के अन्त में समातिसूचक चिह्न ल लगता है, शीर०, माग० और आव० में -घ, अप० में -हु अथवा -ह आता है : रमह, पढह, हसह (वर० ७, ४) ; हसह, वेचह (हेच० १, १९३) ; पचह, संकह (कम० ४, ६) ; होह (मार्क० पत्रा ५१) रूप मिलते हैं ; महा० में ण आणह = न जानीथ और देखिह = द्रक्ष्यथ (रावण० ३, १३ और २२) है, तरह (= तुम कर सकते : हाल ८९७) ; जै०महा०

में जाणह आया है (कालका० २७३, ४४), कुप्पह = कुप्पय है और पयच्छह भी पाया जाता है (एत्ते० १०, २० ; १५, ३६) ; अ०माग में आहक्कह, भासह और पन्नवेह रूप मिलते हैं (आया० १, ४, २, ४), भुजह आया है (स्य० १९४); वयह = वदथ है (क्य० ; ओव० ; उवा० ; नाया०), आढाह, परियाणह, अधायह, उवणिमसेह रूप भी पाये जाते हैं (नाया० १० ८३); शौर० में पेक्कध = प्रेक्षध्वे (मृच्छ० ४०, २५ ; शकु० १४, ८) और णेध = जयथ है (मृच्छ० १६१, ९)^१; माग० में पेक्कध देखा जाता है (मृच्छ० १५७, १३ ; १५८, २ ; १६२, ६), पत्तिआमध = प्रत्ययध्वे (मृच्छ० १६५, ९) ; आव० में अक्कुध रूप आया है (मृच्छ० ९९, १६) ; अप० में पुच्छह और पुक्कुह रूप मिलते हैं (हेच० ४, ३६४ ; ४२२, ९) ; इच्छह और इक्कुह भी पाये जाते हैं (हेच० ४, ३८४) तथा पभम्पह = प्रजल्पथ है (हेच० ४, ४२२, ९) । बहुत सम्भव यह है कि सर्वत्र —हु पढ़ा जाना चाहिए । समासिसूचक चिह्न —इत्था के विषय में § ५१७ देखिए । — सभी प्राकृत बोलियों में तृतीयपुरुष बहुवचन के अन्त में —न्ति लगाया जाता है । महा० में मुअन्ति = भुवन्ति, रुअन्ति = रुदन्ति और होंन्ति = भवन्ति हैं (हाल १४७) ; अ०महा० में भवन्ति रूप मिलता है और वेन्ति = वयन्ते है (एत्ते० ३, १४ और १५) ; अ०माग० में चयन्ति = त्यजन्ति, थनन्ति = स्तनन्ति और लभन्ति = लभन्ते हैं (आया० १, ६, १, २) ; शौर० में गच्छन्ति, प्रसीदन्ति और संचरन्ति रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० ८, ४ ; ९, १ और ११) ; माग० में अण्णे-शन्ति = अन्वेयन्ति और पियन्ति = पिबन्ति हैं (मृच्छ० २९, २३ ; ११३, २१) ; चू०प० में उच्छलन्ति और निपतन्ति रूप आये हैं (हेच० ४, ३२६) ; अप० में विहसन्ति = विकसन्ति तथा करन्ति = कुर्वन्ति हैं (हेच० ४, ३६५ ; ४४५, ४) । तथापि अप० में साधारण समासिसूचक चिह्न हिँ है जिसकी व्युत्पत्ति अन्धकार में है^२ ; मउलिअहिँ = मुकुलयन्ति, अणुइरहिँ = अनुहरन्ति, लहहिँ = लभन्ते, णवहिँ = नमन्ति, गज्जहिँ = गर्जन्ते, धरहिँ = धरन्ति, करहिँ = कुर्वन्ति, सहहिँ = शोभन्ते है, आदि-आदि (हेच० ४, ३६५, १ ; ३६७, ४ और ५ ; ३८२) । कर्मवाच्य में : चेप्पहिँ = शृण्वन्ते (एत्ते० १५८, १४) । यही समासिसूचक चिह्न अ०माग० अक्कुहिँ = तिष्ठन्ति में पाया जाता है (उत्तर० ६६७)^३ । यह रूप पद्य में आया है तथा गद्य में आढाई और परिजाणाहिँ भी मिलते हैं (विवाग० २१७ ; § २२३ ; ५०० और ५१० की तुलना कीजिए) ।

१. हेमचन्द्र ४, २१८ और ३०२ के अनुसार शौर० और माग० में —हु भी आ सकता है । इस विषय में किन्तु पिशाक, कू०बाहू ८, १३४ तथा उसके बाद देखिए । — २. होएर्नले, कम्पैरेटिव ग्रामर § ४९७, पेज ३३७ में इसका स्पष्टीकरण असम्भव है । — ३. बाकोबी, सेक्वेड बुक्स ऑफ द इंडियन सिरीज ४५, ११४, नोटवर्ल्ड २ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए । इस संस्करण में पाठ और टीका में अस्थिहिँ पाठ है, टीकाकार ने दिया है अइत्थहिँ (?) इति तिष्ठन्ति । § ४११ में अस्साखि की तुलना कीजिए ।

(२) आत्मनेपद का वर्तमानकाल

§ ४५७—रूपावली इस प्रकार है :

एकवचन	बहुवचन
१ वट्टे	नहीं है।
२ वट्टसे	नहीं है।
३ वट्टण, जै०शोर० में वट्टदे	वट्टन्ते

वररुचि ७, १ ; २ और ५ ; हेमचन्द्र ३, १३९ ; १४० और १४५ ; ४, २७४ ; ३०२ और ३१९ ; क्रमदीश्वर ४, २ और ३ ; मार्कंडेय पत्रा ५० की तुलना कीजिए। वररुचि और हेमचन्द्र स्पष्ट बताते हैं कि समातिसूचक चिह्न—से और ए केवल अ- गण के पास में आते हैं, इसका उल्लेख मार्कंडेय भी करता है। हेमचन्द्र ४, २७४ के अनुसार शौर० में और ४, २०४ के अनुसार माग० में भी अ- गण में—दे =—ते समातिसूचक चिह्न भी चलता है, किन्तु उत्तम पाठों में भी इस नियम की पुष्टि नहीं की गयी है। यहाँ तक कि स्वयं हेमचन्द्र ने वेणीमदार ३५, १७ और ३६, ३ से माग० के जो उदाहरण दिये हैं, उसकी सभी हस्तलिपियाँ और पाठ शुणीअदे = श्रूयते के स्थान में शुणीअदि देते हैं [भण्डारकर रिमर्क इन्स्टिट्यूट के दूसरे मन्करण में जो अनुवादक के पास है ४, ३०२ पत्रा ५८९, १ में अनो देइच्च (८, २७४) 'अल्कि एजे महन्दे कल्पते सुणीअदे' दिया गया है। इससे पता चलता है किमी हस्तलिपि में यह रूप भी मिलता है। अनो देइच्च में भी इस मन्करण में भी अस्छदे, गच्छदे, रमदे, किज्जदे उदाहरण दिये गये हैं।—अनु०]। इसमें मन्देह नहीं कि अन्य स्थानों की भाँति (१८१) यहाँ भी शौर० में हेमचन्द्र का अर्थ जै० शौर० से है। वररुचि १२, २७ और मार्कंडेय पत्रा ७० में शौर० और माग० में आत्मनेपद का प्रयोग एकदम निषिद्ध करते हैं। फिर भी पद्य में इसके कुछ प्रयोग मिलते हैं और कहीं कहीं शब्दों में बल और प्रधानता देने के लिए भी आत्मनेपद काम में लाया गया है। प्राकृत की नाना बोलियों में निम्नलिखित उदाहरण दिये गये हैं : महा० में जाणे आया है (हाल ९०२), ण आणे भी है (रावण० ३, ४४ ; शकु० ५५, १५), जाणे शौर० में बार-बार मिलता है (शकु० १३१, ९ ; मालवि ६६, ८ ; कलित० ५६४, ४, अनर्थ० ६६, ५ ; उत्तरा० ६२, १३ ; ६४, ७ ; विद्ध० ६७, १ ; ९६, १) और ण आणे है जो ग्रन्थ में आये हुए इस रूप के अनुसार ही सर्वत्र जहाँ जहाँ पाठ में कभी-कभी ण जाणे आया है, पढ़ा जाना चाहिए (शकु० ७०, ११ ; १२३, १४, विक० ३५, ५ ; मालवि० ३०, ८ ; ३४, ९ ; वेणी० ५९, ५) ; अ०माग० में भी यह रूप मिलता है (उत्तर० ५१२) ; महा० में मण्णे = मण्ये है (गउड० ; हाल ; रावण०), यह रूप शौर० में भी आया है (मृच्छ० २२, १३ ; मल्लिका० ५६, १ ; ६०, ७ ; ७४, २२ ; ८०, १५ ; ८३, ५ ; अनर्थ० ६१, ३ ; ६६, १० ; विद्ध० २०, ६) और अणुमण्णे भी देखा जाता है (शकु० ५९, ११) तथा अ०माग० में मण्णे रूप है (उत्तर० ५७१) और महा० में प्रथम गण के अनुसार

मणे रूप भी होता है (हाल ; रावण० ; हेच० २, २०७) । क्रियाविशेषण रूप से काम में लाया जानेवाला रूप खणे (हेच० २, २०६) भी ऐसा ही है, आदि में यह प्रथमपुरुष एकवचन आत्मनेपद का रूप था और = मणे रहा होगा (ई २५१) अथवा = खने भी हो सकता है (धानुपाठ की तुलना कीजिए, जिसका उल्लेख बोएटलिक और रोट के संस्कृत-जर्मन कोश में 'ख' वज् के साथ किया गया है) । एस० गौल्दस्मिन् ने इस रूप को हेच० के अनुसार ठीक किया है (रावण० १४, ४३; त्सा० डे० डी० मौ० गे० ३२, १०३) । वर० ९, १२ में खले दिया गया है [इसका रूप कुमाउनी में खलि और खली बन गया है, जो एक विस्मयादिबोधक शब्द के काम में आता है । यह शब्द प्राकृत में भी प्रायः इसी रूप में देखा जाता है । — अनु०] । अ०माग० में रमे आया है (उत्तर० ४४५; शीर० में लहे = लमे है (विक्र० ४२, ७) । इच्छे रूप भी मिलता है (मृच्छ० २४, २१; २५, १०) ; माग० में वाए = वामि और वाद्यामि है तथा गाए = गायामि है (मृच्छ० ७९, १२ और १३) । — (२) महा० में मग्गसे, जाणसे, विज्झसे, लज्झसे और जम्पसे मिलते हैं (हाल ६; १८१; ४४१; ६३४; ९४३), सोहसे भी पाया जाता है (गउड० ३२६) ; अ०माग० में पग्गसासे = प्रभायसे, अवबुज्झसे = अवबुध्यसे है (उत्तर० ३५८ और ५०३) ; अ०माग० में इच्छसे = इच्छसे भी आया है (मृच्छ० १२३, ५) ; पि० में पयच्छसे = प्रयच्छसे (हेच० ४, ३२३) । — (३) महा० में तणुआ-अए, पडिच्छए, वधए, पेंच्छए, दावए, णिअच्छए, पलम्बए, अन्दोलए, लग्गए, परिस्सकए और विक्कुण्णए रूप मिलते हैं (हाल ५९; ७०१; १४०; १६९; ३९७; ४८९; ४०७; ५८२; ८५५; ९५१; ९६७), कर्मवाच्य में तीरए = तीर्यते है (हाल १९५; ८०१; ९३२), जुज्जए = जुज्यते, सिज्जए = क्षीयते, णिवारिज्जए = निर्वृयते और खिज्जए = क्षीयते हैं (हाल १२; १४१; २०४; ३६२) ; जै०महा० में भुज्जए = भुंक्ते और निरिक्कए = निरीक्षते मिलते हैं (एत्से० २५, ३०; ७०, ७) ; चिन्तए रूप भी आया है (आव०एत्से० ३६, २५; एत्से० ७०, ३५; ७४, १७) ; चिट्ठए = तिष्ठते है और चिउव्वए = विकुर्वते = विकुरुते है (आव०एत्से० ३६, २६ और २७) ; कर्मवाच्य में मुषए = मुच्यते है (एत्से० ७१; ७) ; तीरए = तीर्यते और उज्जए = वृद्धते है (द्वार० ४९८, २१ और २२) ; अ०माग० में लहए, कीळए और भज्जए रूप मिलते हैं (उत्तर० ४३८; ५७०; ७८९) तितिक्कए = तितिक्षते है और संपवेवए = संप्रवेपते है (आधार० २, १६, ३) ; जै०शीर० में मणवदे = मण्यते, वण्वदे = वध्नीते, जयवदे = जयते, भासवदे = भाषते, भुजवदे = भुंक्ते और कुववदे = कुर्वते = कुर्वते हैं (कसिगे० ३९९, ३१४; ४००, ३२७; ३३२ और ३३३; ४०३, ३८२ और ३८४; ४०४, ३९०) ; कर्मवाच्य में : आवीयवदे रूप मिलता है (पव० ३८४, ६०), ६० शुववदे = स्तूयते, जुज्जवदे = जुज्यते और सक्कवदे = शक्यते हैं (कसिगे० ४०१, ३५१; ४०३, १८०; ४०४, ३८७) ; दाक्षि० में जाअए = आयते है और बट्टए = वर्तते पाया जाता है (मृच्छ० १००, ३ और ६) । हेच०

४, २७४ में शौर० में अच्छदे, गच्छदे और रमदे रूप देता है तथा ४, ३१९ में पै० रूप लपते, अच्छते, गच्छते और रमते देता है, शौर० में कर्मवाच्य के लिए कज्जवे = क्रियते दिया गया है (४, २७४), पै० में गिच्यते, तिच्यते [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए], रमिच्यते और पडिच्यते रूप दिये गये हैं (४, ३१५); ४, ३१६ में कीरते = क्रियते है । — प्रथमपुरुष बहुवचन में कभी-कभी कामस्ते = कामयामेह जैसे रूप पाये जाते हैं जो अच्छी हस्तलिपियों से पुष्ट नहीं होती (हाल ४१७ पर वेबर की टीका) । — तृतीयपुरुष बहुवचन में महा० में गज्जन्ते = गर्जन्ते है (हेच० १, १८७ [अनुवाद देखिए]; ३, १४२), बीहन्ते = भीषन्ते है और उत्पज्जन्ते = उत्पद्यन्ते है (हेच० ३, १४२), उच्छाहन्ते = उत्साहयन्ते (हाल ६३८); अ०माग० में उवल्लभन्ते रूप मिलता है (स्य० ७५५), रीयन्ते भी आया है (आधार० १, ८, २, १६ ; दस० ६१३, १२), चिट्ठन्ते = तिष्ठन्ते है (आधार० १, ८, ४, १०) । अ०माग० के सभी उदाहरण और जै०महा० के उदाहरण बहुत अधिक अंश में पद्य से लिये गये हैं ।

§ ४५८—समासिसूचक चिह्न -न्ते के साथ-साथ प्राकृत में वैदिक संस्कृत और पाली^१ के समान समासिसूचक चिह्न इरे भी पाया जाता है : पटुप्पिरं = प्रभुन्विरं (§ २६८) है जो वाक्यांश दो णि चि न पटुप्पिरं वाह = ङाव अपि न प्रभा वतो वाहू में आया है ; चिल्लुद्धिरे = विभुभिरे है (हेच० ३, १४२); हसेइरे, हसइरे और हसिरे = हसन्ते है ; सहेइरे, सहइरे और सहिरे = सहन्ते है और हुपइरे, हुआइरे, हुइरे, हापइरे, होअइरे तथा होइरे = भवन्ते है (मिहिराज० पन्ना ४९ और ४७) । सिहराज० पन्ना ४९ में इन समासिसूचक चिह्नों का प्रयोग धानु के ऐच्छिक रूप के लिए भी बताता है : हुज्जइरे, हुआइरे, हुपेज्जइरे और हुपेज्जाइरे = भवेरन् है और पन्ना ५१ में भविष्यकाल के लिए भी इनका प्रयोग बताता है : हसेहिइरे और हसिहिइरे = हसिष्यन्ते हैं । हेमचंद्र ३, १४२ में बताता है कि तृतीयपुरुष एकवचन में भी -इरे काम में लाया जाता है : सूसइरे गामचिक्ख- व्लो = शुष्यति ग्रामचिक्खलः । यही नियम त्रिविक्रम २, २, ४ में बताता है और उसने उदाहरण दिया है : सूसइरे ताण तारिसा कण्ठो = शुष्यति तासां तादशः कण्ठः ।

१. ए०कून, बाइग्रेंगे, पेज ९४ ; म्युलर, सिम्प्लिकाइड ग्रामर, पेज ९७ ; विण्डिश, इयूवर डी कैबलिफ़ॉर्मन मित डेम काराक्टर् र् इम आरिशन, इटा- लिशन उण्ट कोल्टिशन । लाइपसिज़ १८८७, जिसमें इस विषय पर अन्य साहित्य का भी उल्लेख है ।

(३) ऐच्छिक रूप

§ ४५९—अ०माग० और जै०महा० में ऐच्छिक रूप असाधारण रूप से बार-बार आया है, महा० में यह बहुत कम पाया जाता है और प्राकृत की अन्य बोलियों में कहीं-कहीं, इनके-दुन्के देखने में आता है । इसकी रूपावली दो प्रकार से चकती है ।

महा०, अ०माग० और जै०महा० में साधारण रूपावली चलती है, पै० में भी यही आती है, माग० और अप० में कभी-कभी देखी जाती है :

एकवचन

बहुवचन

१ वट्टेआ, वट्टेअ, वट्टेआमि

वट्टेआम

२ वट्टेआसि, वट्टेअसि, वट्टेआहि, वट्टेआहि;

वट्टेआह, वट्टेअह

वट्टेआसु वट्टेअसु, वट्टेआ

३ वट्टेआ, वट्टेअ [वट्टेअह]

वट्टेआ, वट्टेअ

इसके साथ साथ इन बोलियों में अर्थात् अ०माग० और जै०महा० में, विशेषतः पय में, जै०शौर० में प्रायः सदा, शौर० में बिना अपवाद के तथा माग० और अप० में इसके दुर्क निम्नलिखित रूपावली चलती है :

एकवचन

बहुवचन

१ शौर० वट्टेअं, वट्टे

नहीं मिलता

२ अ०माग० और अप० में वट्टे [अवधी में वाटे का

नहीं मिलता

मूल रूप यही है । —अनु०], अप० में वट्टि

३ अ०माग०, जै०महा०, जै०शौर०, शौर० और

अ०माग० और

माग० में वट्टे

शौर० में वट्टे

ऐच्छिक काल की इन दोनों रूपालियों को अन्त में -एयम् लगाकर बननेवाले पहले गण से व्युत्पन्न करना, जैसा याकोबीस ने किया है, ध्वनिशास्त्र के अनुसार असम्भव है । निरुपेक्ष स्पष्ट ही यह निकलता है कि अन्त में ए लगकर बननेवाला प्रथमपुरुष का एकवचन द्वितीय- और तृतीयपुरुष के अनुकरण पर बना है । यह रूप ऐसा है जो तृतीयपुरुष बहुवचन के काम में भी लाया जाता है । ठीक इसी प्रकार --ऐआ और --ऐआ-वाला रूप भी काम में लाया जाता है । रूप के अन्तिम स्वर की दीर्घता मूल रूप से चली आयी है । गय में जो ह्रस्व पाया जाता है वह ऐसे वर्णों से पहले आता है जिनके ध्वनिबल का प्रभाव उसके पिछले वर्ण पर पड़ता है, जैसे : आगच्छेज्ज वा च्छिजेज्ज वा निसीपेज्ज तुयजेज्ज वा उल्लंघेज्ज वा = आगच्छेद् वा तिष्ठेद् वा निषीरेद् वा शयीत वा उल्लंघेद् वा प्रलंघेद् वा (ओव० § १५० ; बिवाह० ११६ की तुलना कीजिए; आधार० १, ७, २, १ ; -अन्य उदाहरण आधार० २, १, १, ८ ; २, ३, २, ७ आदि-आदि), इसके साथ-साथ दीर्घ स्वरवाला रूप भी दिखाई देता है जैसे, अवहरेज्ज वा विक्खिरेज्ज वा भिन्धेज्ज वा अल्लिन्धेज्ज वा परिट्ठेज्ज वा = अवहरेद् वा विक्खिरेद् वा भिन्धाद् वा अल्लिन्धाद् वा परिट्ठापयेद् वा है (उवाच० § २००) अन्यथा यह रूप पय में ही काम में आता है । महा० में तो सदा पय में ही इसका व्यवहार किया जाता है । यदि हम अ०माग० रूप कुज्जा = कुर्यात् (§ ४६४), वेज्जा = वेद्यात् और होज्जा = भूयात् की तुलना करें तो स्पष्ट हो जाता है कि कुज्जेज्जा किसी कुर्यात्, करेज्जा किसी कर्त्यात् और हवेज्जा किसी भूयात् रूप की सूचना देते हैं । इसका अर्थ यह हुआ कि अन्त में -एज्जा लगकर बननेवाला ऐच्छिक रूप --या समासित्वक चिह्न से

बननेवाले दूसरी रूपावली से व्युत्पन्न होता है।^१ यें के स्थान में हतलिपियों में बहुत अधिक बार इ पायी जाती है जिसका § ८४ के अनुसार स्पष्टीकरण करना सम्भव नहीं है क्योंकि इसका विकास प्रथमपुरुष एकवचन से नहीं हुआ है अर्थात् -एय संस्कृत में इस रूप में पाया ही नहीं जाता था। अधिक सम्भव तो यह है कि यें § ११९ के अनुसार इ से व्युत्पन्न हुआ है और यह इ अशस्वर है : अ०माग० में भुज्जंज्जा = ०भुज्जियान् = भुज्ज्यात् है, करेज्जा = ०करियान् = ०कर्यात् है ; इसी प्रकार अ०माग० में जाणिज्जा और जाणेज्जा = जानीयात् है। इसमें ओ ए का प्रमुख प्रभाव दिखाई देता है वह प्रथम गण के प्रभाव से हो सकता है। इसीमें आ- तथा ज्ञ के द्वितीकरण का स्पष्टीकरण होता है। दूसरी रूपावली के प्राचीन रूपान्तरों के अवशेषों के तथा प्रार्थना- (Precative) रूपों के विषय में § ४६४, ४६५ और ४६६ देखिए।

१. क०म्बा० ३६, ५७७। — २. चाहे हम कर्यान् को याकोबी के अनुसार कर- के वर्तमानकाल के रूप से व्युत्पन्न मानें अथवा पिशाल, क०म्बा० ३५, १४३ के अनुसार = प्रार्थना-रूप क्रियान् मानें, इसके स्पष्टीकरण में हममें कुछ बनता बिगाड़ता नहीं। मैं भी ठाक याकोबी के समान ही मत रखता था इसका प्रमाण क०म्बा० ३५, १४१ में कर्मवाच्य रूप ०कर्यते का देना है, याकोबी ने इस ओर ध्यान नहीं दिया। अब केवल यह समानता सिद्ध करना रह गया है, करिज्जः : क्रियते = करेज्जा : क्रियान् (क०म्बा० ३५, १४३)। — ३. पिशाल, क०म्बा० ३५, १७२ और उसके बाद।

१४६०—एकवचन : प्रथमपुरुष में अ०माग० में आओसेज्जा वा हणेज्जा वा बन्धेज्जा वा महेज्जा वा तज्जेज्जा वा ताळेज्जा वा निच्छोडेज्जा वा निभस्छेज्जा वा ... चवरेवेज्जा = भाक्रोयेयं वा टन्यां वा मन्थीयां वा मन्थीयां वा तर्जयेयं वा ताडयेयं वा निदछोटेयेयं वा निभेस्सयेयं वा ... व्यपगपेयम् है (उ०मा० २००), पालिज्जा = पश्येयम् है (नि०मा० ३), सत्त्वेज्जा = मुन्येयम् है (कर्मवाच्य ; उत्तर० ६२४), अइवाएज्जा और अइवायावेज्जा = अतिपातयेयम् और समणुजाणेज्जा = समनुजानीयाम् है (टि० २, १७७) ; ज०महा० में लंघेज्जा मिलता है (आ०प०त्वे० ८, २८) ; महा० में कुप्पेज्जा = कुप्येयम् है (हाल १७) ; शौर० में भवेअं रूप मिलता है (विक० ४०, २१ ; पार्वती० २९, ९) और भवे भी देखने में आता है (शकु० ६५, १० ; मालवि० ६७, १०) = भवेयम् है, पडवे = प्रभवेयम् है (शकु० २५, १), लेहअं मिलता है (शकु० १२, ९ ; ३०, ९ ; पार्वती २७, १६ ; २९, ८) और लहे भी आया है (मुद्रा० ३८, २ ; विक० २४, ७१ की तुलना कीजिए) = लभेयम् है, जीवेअं = जीवेयम् है (मालवि० ५५, ११) और कुप्पे = कुप्पेयम् (मालवि० ६७, १०)। इसके अन्त में -मि बहुत कम लगता है : महा० में जेज्जामि = नयेयम् (रावण० ३, ५५) ; अ०माग० में करेज्जामि = कर्याम् (विवाह० १२८१)। — (२) द्वितीयपुरुष एकवचन में अन्त में -इज्जा और -येज्जा लगाकर बननेवाले

रूप विरक्त है : अ०भाग० में उदाहरिज्जा = उदाहरे : (सू० १३२) ; उघर्दसेज्जा = उपघर्द्याये : है (आयार० १, ५, ५, ४) और बिणयज्ज = विनये : (दस० ६१३, २७) । अ०भाग० में साधारणतया समासिसूचक चिह्न -सि लगता है : पयाय-ज्जासि = प्रजायेथा : है (नायाब० ४२०) ; निवेद्विज्जासि = निवेदये : है (आव० १२१) ; समणुबासेज्जासि = समनुवासये : , उबलिम्पिज्जासि = उपलिम्पे : और परक्कमेज्जासि = पराक्कामे : हैं (आयार० १, २, १, ५ ; ४, ४ ; ५, ३ ; ६, २ आदि-आदि) ; वत्तेज्जासि = वर्तेथा : (उवास० १२००) है । इसके साथ साथ अन्त में -ए लगनेवाला रूप भी चलता है : वावे = दापये : तथा पडिगाहे = प्रतिग्राहये : हैं (कण० एस. (S) १४.१६) । ये रूप प्रायः सदा ही केवल पद्य में पाये जाते हैं : गच्छे = गच्छे : है (सू० १७८) ; पमायए = प्रमादये : , आइए = आद्रिये = आद्रियेथा : और संमरे = संस्मरे : हैं (१२६७ और ३१३ की तुलना कीजिए) , खरे = खरे : है (उत्तर० ३१० और उसके बाद ; ३२२ ; ४४० ; ५०४) । कभी-कभी -यैज्जासि में समाप्त होनेवाले रूप श्लोकों के अन्त में छन्द की माप्राओं के विरुद्ध, गद्य में आये हुए वाक्यांशों के अनुसार, -ए और -एज्जा में समाप्त होनेवाले रूपों के स्थान में रख दिये जाते हैं । इसके अनुसार आमोक्क्याए परिठवएज्जासि आया है जिसमें छन्दोभंग भी है और परिठवए के स्थान में ऊपर दिया गया रूप आया है (सू० १९ ; २०० ; २१६) ; आरम्भं चसुसंभुडे खरे-ज्जासि में छन्दोभंग है और खरे के स्थान में खरेज्जासि है (सू० ११७) ; नो पाणिणं पाणे समारभेज्जासि में भी छन्दोभंग दोष है और समारभेज्जा के स्थान में ऊपर दिया हुआ रूप आया है (आयार० १, ३, २, ३) । इस विषय में गद्य में निम्नलिखित स्थलों की तुलना कीजिए : आयारंगसुत्त १, २, १, ५ ; ४, ४ ; ५, ३ ; ६, २ ; १, ३, १, ४ ; १, ४, १, ३ ; ३, ३ ; १, ५, २, ५ ; ४, ५ ; ६, १, आदि-आदि । -यैज्जासि में समाप्त होनेवाला द्वितीयपुरुष एकवचन का रूप जै०महा० में भी है : विल्लमो ज्जासि = विल्लम्ये : है (एत्ते० २९, १२) , आहणेज्जासि रूप मिलता है (आव०एत्ते० ११, १) , खहेज्जासि भी पाया जाता है (आव०एत्ते० ११, ११) और पेक्खेज्जासि भी देखने में आता है (आव०एत्ते० २३, १८) ।

१. पिसल, डी रेलेमिसनोजन डेर बाकुन्तला, पेज ३२^१ और उसके बाद ; माकविकाग्निमित्र, पेज २८८ में कौल्लेत्तसेन की टीका । — २. बाकोवी ने अपने आयारंगसुत्त के संस्करण में -यैज्जासि में समाप्त होनेवाले रूप को नहीं पहचाना है । उसका मत है कि सि अलग किया जा सकता है और वह से = अ- सी के स्थान में आया है (लेक्केड बुक्स ऑफ द ईस्ट, २२, १७ नोटसंख्या १) । इस विषय पर टीकाकारों ने प्रश्नों में कुछ तथ्य दिये हैं ।

§ ४६१—अ०भाग० में, यैज्जासि को छोड़, -यैज्जासि भी पाया जाता है । आभोसेज्जासि = आभोसे, हणेज्जासि = हण्याः और खवरोधेज्जासि = खय-रोधये : है (उवास० १२००) । इसके अतिरिक्त द्वितीयपुरुष एकवचन में आशावाचक के समासिसूचक चिह्न लगते हैं—हि और महा०, जै०महा० तथा अप० में विशेषतः

-सु (§ ४६७), जिनसे पहले का स्वर भले ही कभी ह्रस्व और कभी दीर्घ आता हो : महा० में ह्रसेज्जहि = ह्रसे: (हेच० ३, १७५ ; सिहराज० पन्ना ५०) ; अ०भाग० में वन्देज्जहि = वन्देधा: , पज्जुवासेज्जहि = पर्युपासीया: और उवणियसेज्जहि = उपनियम्त्रये: हैं (उवास० १८७) ; जै०महा० में वन्देज्जसु = वज्जे: है (आव०एत्ते० २५, २०), भणेज्जसु = भणे: है (आव०एत्ते० २५, ११ और ४३) ; महा० और जै०महा० में करेज्जसु रूप है (हाल १५४ ; १८१ ; ६३४ ; एत्ते० ८१, १०), जै०महा० में करेज्जसु आया है (सगर ७, ५), महा० में कुणिज्जसु मिलता है (शुकसमति ४८, ४), ये रूप = कुर्या: हैं, अप० में करिज्जसु है (पिंगल १, ३९ ; ४१ ; ९५ ; १४४ आदि-आदि), जै०महा० में साहिज्जसु = साधय है, इस साधय का अर्थ कथय है (कालका० २७२, १९) ; महा० में गलिज्जसु = गले: , पम्हसिज्जसु = प्रस्मरे: तथा परिहरिज्जसु = परिहरे: हैं (हाल १०३ ; ३४८ ; ५२१) ; अप० में सलहिज्जसु = इलाघस्व, भणिज्जसु = भण और ठविज्जसु = स्थपय हैं (पिंगल १, ९५ ; १०९ ; १४४) । अ० में कर्मवाच्य रूप कर्तुवाच्य के अर्थ में भी काम में लाया जाता है, इसलिए इन रूपों में से अनेक रूप कर्मवाच्य में आशावाचक अर्थ में भी ग्रहण किये जा सकते हैं जैसे, मुणिज्जसु और इसके साथ-साथ मुणिआसु (§ ४६७), दिज्जसु (§ ४६६) ; यह इ आने के कारण है, इसके साथ साथ देज्जहि रूप भी मिलता है । पिंगल का एक सुसमालोचित और सुसंपादित संस्करण ही इस तथ्य पर ठीक-ठीक प्रकाश डाल सकता है कि इस स्थान में इ पढ़ा जाना चाहिए अथवा ँ । हेच० द्वारा ४, ३८७ में -ँ और -इ में समाप्त होनेवाले गिन रूपों को अप० में आशावाचक बताया गया है, इसी भौति प्राचीन ऐच्छिक रूप भी हैं : करे = करे = करे: = कुर्या: है (हेच० ४, ३८७) और इससे करि रूप हो गया (प्रबन्ध० ६३, ७ ; शुकसमति ४९, ४) । यह भविष्यपरिवर्तन § ८५ के अनुसार हुआ । इन नियम से : अप० में : विआरि = विचारये:, ठवि = स्थापये: और धरि = धारये: हैं, वस्तुन: = विचार: , स्थापे: और धारे: हैं (पिंगल १, ६८ ; ७१ और ७२) ; जोइ = घोते: = पश्य है (हेच० ४, ३६४ और ३६८), रोइ = रोदं: = रुद्या:, चरि = चरे:, मेहि का अर्थ त्यजे: है [यह शब्द गुजराती में चलता है । -अनु०], करि = करे: = कुर्या: है और कहि = कथये: = कथये: है (हेच० ४, ३६८ ; ३८७, १ और ३ ; ४२२, १४) । अ०भाग० पद्य में जो अस्सासि रूप मिलता है उसमें भी यही बनावट पायी जाती है (पाठ में असासि है, टीकाकार ने ठीक रूप दिया है) : एवम् अस्सासि अप्पाणं है (उत्तर० ११३), टीकाकार ने इसका अर्थ यों बताया है, एवम् आत्मानम् अश्वास्य । इस सम्बन्ध में अच्छिहि, आदाहि और परिजाणाहि की तुलना § ४५६ में कीजिए । पुण्हे = वज्ज (देशी० ६, ५२) ऐच्छिक रूप का स्पष्टीकरण भी ऐसे ही होता है इस सम्बन्ध में धातुपाठ २८, ९० में पुडडत्सर्गे की भी तुलना कीजिए । तुहरी बनावट का एक रूप जिसमें दोनों रूपावलियों का ऐच्छिक रूप रह गया है, हेच० ३, १७५ और सिहराज-गणिन् द्वारा पन्ना ५० में आशावाचक बताया गया ह्रसेज्जे = ह्रसे: है । सिहराज-

गणिन् ऐसे तीन रूप और देता है : हसेर्ज्जइ, हसेर्ज्जसु और हसेर्ज्जे ।

§ ४६२—तृतीयपुरुष एकवचन में पल्लवदानपत्र में करेर्ज्ज कारवेर्ज्जा आया है (६, ४०) ; महा० में जीवेर्ज्जा = जीवेत् है (हाल ५८८), पभवेर्ज्ज = भवयेत्, धरेर्ज्ज = ध्रियेत्, विहरेर्ज्ज = विहरेत् और नमेर्ज्ज = नमेत् है (रावण० ४, २८ ; ५४ ; ८, ४) ; जै०महा० में विवर्ज्जेर्ज्जा = विवर्ज्येत, निर-विज्जर्ज्जा = निरीक्षेत और सकेर्ज्जा = शक्येत् है (एलें० ४३, २२ ; ४९, ३५ और ७९, १), अहकर्मिज्जा = अतिक्रामेत् (कालका० २७१, ७) ; अ०माग० में कुप्येर्ज्जा = कुप्येत् और परिहरेर्ज्जा = परिहरेत् है (आयार० १, २, ४, ४ ; ५, ३), करेर्ज्जा = कर्क्यात् = कुर्यात् है (आयार० २, ५, २, २ ; ४ और ५ ; पण्य० ५७३ ; विवाह० ५७ ; १५२४ ; १५४९ और उसके बाद), करेर्ज्ज भी मिलता है (आयार० २, २, २, १), लभेर्ज्जा = लभेत् (कप्य० एस. (S) § १८) ; कर्मवाच्य में : धेर्ज्जेर्ज्जा = गृह्येत है (पण्डा० ४००) ; पय में इस रूप के अन्त में बहुधा इत्स्वर आते हैं : रक्खेर्ज्ज = रक्षेत्, विण्येर्ज्ज = विनयेत् और सेवेर्ज्ज = सेवेत् हैं, कर्मवाचक में : मुखेर्ज्ज = मुख्येत् है (उत्तर० १९८ ; १९९ और २४७) पय० में हुष्येर्ज्ज = भवेत् है (हेच० ४, ३२० और ३२३) ; अप० में ख्येर्ज्ज = रथजेत् है तथा भमेर्ज्ज = भमेत् मिलता है (हेच० ४, ४९८, ६) ।

सिहराजगणिन् पन्ना ५१ में हसेर्ज्जइ रूप भी देता है । -एर्ज्जा और एर्ज्ज में समाप्त होनेवाले रूपों के अतिरिक्त, अ०माग० और जै०महा० में -ए में समाप्त होनेवाला रूप भी पाया जाता है । यह -ए = -एत् : गिज्जे = गृह्येत्, हरिसे = हर्षेत् और कुज्जे = क्रुध्येत् हैं (आयार० १, २, ३, १ और २), किजे और किजावय = क्रीणीयेत् और क्रीणीपायेत् हैं (आयार० १, २, ५, ३) । यह रूप विशेषकर पय में आता है : खरे = खरेत् है (आयार० १, २, १, ४ ; उत्तर० ११० और ५६७), खिट्ठे = सिष्टेत् और उवखिट्ठे = उपतिष्ठेत् है (उत्तर० २९ और ३०), इनके साथ साथ उवखिट्ठेर्ज्जा और खिट्ठेर्ज्जा रूप मिलते हैं (उत्तर० ३४ और ३५), लभे = लभेत् है (उत्तर० १८०) ; कभी-कभी एक ही पय में दोनों रूप दिखाई देते हैं : अष्ठि पि नो पमज्जिया नो वि य कण्डुयय मुणी गायं = अक्ष् पि नो प्रमाज्जेत् नो अपि ख कण्डूययेन् मुनिर् गात्रम् है (आयार० १, ८, १, १९) ; जै०महा० में परिकखये = परीक्षेत, डहे = दहेत् और विनासय = विनाशयेत् हैं (एलें० ३१, २१ ; ३८, १८) । शीर० और माग० में केवल -ए पाया जाता है : शीर० में बार बार भवे = भवेत् के रूप में आता है (मृच्छ० २, २३ ; ५१, २३ ; ५२, १३ ; शकु० २०, ३ और ४ ; ५०, ३ ; ५३, ४ ; विक० १, ३ ; २३, ५ और १६ आदि-आदि), पूरय = पूरयेत् है (माकवि० ७३, १८) और उखरे = उखरेत् है (विक० ६, १६)^१ ; माग० में भवे = भवेत् है (मृच्छ० १६४, ६ ; १७०, १८ और १९), भूयो = भूयेत् है और खय्ये = क्खायेत् = खायेत् है (मृच्छ० ११९, १६ और १७)^२ । एक होर्ज्जा रूप को छोड़ (§ ४६६) जै०शीर० में भी ऐच्छिक रूप केवल -ए में समाप्त होता है : हवे = भवेत् (पय० ३८७, २५ ;

कत्तिगे० ३९८, ३०२ ; ३०९ ; ३१२ ; ३१५ ; ४००, ३३६ ; ४०१, ३३८ ; ३४३ ३४५ और उसके बाद आदि-आदि) तथा णास्य = नाशयेत् है (कत्तिगे० ४०१, ३४१) ।

१. यह रूप १८३० के कलकत्ता संस्करण में अन्त्य आये हुए रूप, केवल तथा संकर पाण्डुरंग पण्डित के साथ पढ़ा जाना चाहिए, ६, ७ में उद्धरेदि के स्थान पर समुद्धरे पढ़ा जाना चाहिए क्योंकि अवि णाम केवल ऐच्छिक रूप के साथ (सकु० १३, ९ ; विक्र० १३, १८ ; ४०, २१ ; मालवि० ४४, १ ; महावीर० १७, ९ ; मालती० ५६, २ ; २८९, ४ ; माग० में : सुच्छ० १७०, १८) अथवा भविष्यत्काल के साथ (मालती० ७४, ३ ; १००, १ ; २८४, ९) संयुक्त रहता है जब कोई इच्छा प्रकट करनी होती हो । सामान्य वर्तमानकाल (वेणी० ५८, ७) और आज्ञावाचक रूप (माग० में : सुच्छ० ११४, १६) प्रश्न का निर्वेश करते हैं । — २. सुच्छकटिक १११, ३ की तुलना कीजिए जहाँ मूनेदि के साथ-साथ खज्जे के स्थान में खय्येदि आया है ।

§ ४६३—प्रथमपुरुष बहुवचन का रूप केवल पल्लवदानपत्र में पाये जानेवाले रूप करेय्याम में देला जाता है (७, ४१) । जै०महा० के लिए याकोबी (एत्ते० भूमिका का पेज मैतालीस) पुच्छेज्जामो और कहेज्जामो रूप बताता है । रक्खेमो की भौति के रूप (एत्ते० ५२, १५) ऐच्छिक नहीं है (याकोबी, एत्ते० में रक्खह देखिए), किन्तु सामान्य का समातिमूचक चिह्न जोड़ा जाता है : अ०माग० में भवेज्ज्जाह = भवेत्त है (नायाध० ९१२ ; ९१५ ; ९१८ ; ९२०), विहरेज्ज्जाह = विहरेत है (९१५ ; ९१८), गच्छेज्ज्जाह = गच्छेत है (९१६ ; ९१८), चिट्ठेज्ज्जाह = तिष्ठेत और उवागच्छेज्ज्जाह = उपागच्छेत हैं (९२१) ; जै०महा० में पायेज्ज्जाह = पाययेत्त है (एत्ते० ३८, १) और अं के साथ : खमेज्ज्जाह = क्षमेष्वम्, दांएज्ज्जाह = दांक्ष्वम् और दुह्जेज्ज्जाह = दुह्यात्त हैं (एत्ते० २५, २६ ; २६, १६ ; ३७, ३७), कहेज्ज्जाह = कथयेत्त (आव०एत्ते० ४७, २३), भरिज्ज्जाह = भरेत्त (भरना : कालका० २६५, १०) ; दाभि० में : करेज्ज्जाह मिलता है (मूच्छ० ९९, २४) ; अप० में रक्खेज्ज्जाह है (हेच० ४, ३५०, २) । — तृतीयपुरुष बहुवचन में अ०माग० में आगच्छेज्जा रूप पाया जाता है (टाण्ण० १२५ : लोणन्तिपयेवा... आगच्छेज्जा है) ; शौर० में भवे = भवेयुः (विक्र० २६, २ : अक्खरा... विसज्जिदा भवे आया है ; रंगनाथ : भवे इत्य् अत्र बहुवचन एकवचन च) ; अ०माग० में मन्ते = मन्थेरन् (ख० ५७५ ; ५७६ ; ५७८ : जहा णं एस पुरिसे [पाठ में पुरिसे है] मन्ने आया है ; यह रूप अनिश्चित है क्योंकि इससे पहले ५७५ में जहा णं एस पुरिसे मन्ने मिलता है), समभिलोप = समभिलोकयेयुः है (विवाह० ९२९ : ते पेच्छागा तं नट्ठियं... समभिलोपेयं सि । इत्थं मन्ते समभिलोप) ।

§ ४६४—ऐच्छिक रूप की दूसरी रूपावली की पुरानी बनावट अ०माग० और जै०महा० की कुछ घातुओं में रह गयी है । यह विधीपतः अधिक काम में आनेवाले रूप

अ०माग० सिखा = स्यात् के विषय में कही जा सकती है (उदाहरणार्थ, आया० १, १, २, २; ६, ३; विवाह० ३९; ४०; १४६ और उसके बाद; आदि-आदि; कप्प०), असिखा = न स्यात् रूप भी मिलता है (आया० १, ५, ५, २); अ०माग० में कुञ्जा = कुर्यात् (उदाहरणार्थ, आया० १, २, ६, १; उत्तर० २८; २९ और १९८; दस० ६१३, १५; कप्प० आदि-आदि), यह बनावट पाकुञ्जा = प्राकुञ्कुर्यात् में भी देखी जाती है (सुव० ४७४); अ०माग० में बूया = ब्रूयात् है (उदाहरणार्थ, आया० १, ४, २, ६; १, ५, ५, ३), विशेषतः संयुक्त शब्द केवली बूया में (आया० पेज ७२, ७७ और उसके बाद; १३२ और उसके बाद), इसके अतिरिक्त अ०माग० पद्य में इसके दुर्लभ हणिञ्जा = हृन्थात् काम में आया है (आया० १, ३, २, ३), इसके साथ साथ हणिञ्जा (जीवा० २९५; उत्तर० १९८) और हृणेञ्जा (पण्डा० ३९६ और ३९७) पाये जाते हैं; जै०महा० में आहणेञ्जासि (आ०प० ११, १) और अ०माग० में हृणे मिलता है (आया० १, २, ६, ५; १, ३, २, ३) । द्वितीयपुरुष एकवचन का एक रूप समासिसूचक चिह्न —हि लगकर बनता है और आज्ञावाचक है : अ०माग० और जै०महा० में एञ्जाहि = पया : (आया० २, ५, १, १०; ए०प० २९, ५) ।

§ ४६५—एक प्राचीन ऐच्छिक रूप, अब तक सभी को गोरखवन्दे में डालने-वाला पाली, अ०माग० और जै०महा० सज्जा है। 'चाह्त्स' इसे अंश-क्रिया के रूप शक्त में बना मानता था जो बाद की अव्यय बन गया। पिशल' इसे अपादानकारक एकवचन का सक्ति रूप समझता था। प्राक्', योहानसोन' के साथ सहमत था कि यह रूप प्राचीन कर्त्ताकारक एकवचन स्त्रीलिंग है जो बाद की कर्त्ताकारक बहुवचन तथा नपुंसकलिंग बन गया। यह वास्तव में ठीक = वैदिक शक्यात् है और प्राचीनतम हस्तलिपियों में अब भी स्पष्ट ही ऐच्छिक रूप में देखा जाता है। इस निष्कर्ष के अनुसार : न सज्जा न सोडं सहा सोयविसर्य आगया वाक्य मिलता है जिसका अर्थ है, 'हम लोग ध्वनियों नहीं सुन सकते जो भृति के भीतर (गोचर में) आ गयी हों' (आया० पेज १३६, १४); न सज्जा क्वं अदट्ठुं चक्खुविसर्य आगय आया है, जिसका अर्थ है, 'मनुष्य उस रूप को नहीं, नहीं देख सकते जो आँख के गोचर में आ गया हो' [अर्थात् नहीं, नहीं = हों है। —अनु०] (आया० पेज १३६, २२; पेज १३६, ३१; पेज १३७, ७ और १८ की तुलना कीजिए); एगस्स दोण्ह तिण्ह व सखेज्जाण व पासिउं सज्जा दीसन्ति सरीराई णिओयजीवाण् अणन्ताण् आया है जिसका अर्थ है, 'मनुष्य एक, दो, तीन अथवा गिनती करने योग्य ('णिओयजीवों' के)। शरीर देख सकता है, अनन्त 'णिओयजीवों' के शरीर भी देखे जा सकते हैं ।'; कि सज्जा काउं जे जं नेक्खइ ओसहं मुहा पाउं मिलता है जिसका अर्थ है, 'कोई वहाँ क्या कर सकता है जब तुम योही औपच पीना नहीं चाहते' (पण्डा० ३२९; दस० नि० ६४४, २८ की तुलना कीजिए) । नायापम्मकहा § ८७ की तुलना कीजिए । जै०महा० में कि सज्जा काउं आया है = 'कोई क्या कर सके या कर सकता है' (आ०प० ३०, १०); न सज्जा एपण उचापणं = 'इन उपायों से कुछ नहीं

कर सकते' हैं (आव०एत्से० ३५, ११) ; न या सका पाउं खो वा अन्ने वा = 'न तो वह और न अन्य लोग इसे पी सकते हैं (आव०एत्से० ४२, ८ ; ४२, २८ में न चि अप्पणो पिचइ न वि अन्नं सक्केइ जूइ पाउं की तुलना कीजिए) । सकाइ = शक्यते के साथ ध्वनि की समानता के कारण बाद की इस धातु का सामान्य रूप (infinitive) कर्मवाच्य के अर्थ में काम में आया जाने लगा । इस प्रकार जो खलु से सका केण सुवाहुपण चि उरं उरेणं गिण्हित्तए = 'निश्चय ही वह किसी विशाल भुजावाले से भी छाती से छाती मिला सका है (विवाह० १२७) ; जो खलु से सका केणइ...निग्गन्धाओ पाचयणाओ खालि-त्तए वा खोमित्तए वा विपरिणामित्तए वा = 'वह जैन मत में किसी से टिगाया, हिलाया अथवा उससे अलग न किया जा सका' है (उवास० § ११३) और ऐच्छिक रूप में प्रथमपुरुष एकवचन तथा अन्य वचन में क्रिया के अन्त में -आ जोड़ कर भी यही अर्थ निकाला गया है, जिसका एक उदाहरण जो खलु अहं सका... खालित्तए... (नायाध० ७६५ और ७००) है । इस सम्बन्ध में उवासगदसाओ § ११९ और १७४ ; दसवेयालिपमुत्त ६३६, २५ की भी तुलना कीजिए । इसके प्रमाण के रूप में ठीक इसी काम के लिए अ०भाग० चक्रिया का प्रयोग भी किया जाता है जिसके ऐच्छिक रूप पर नाममात्र सन्देह नहीं किया जा सकता । इस प्रकार : एयंसि णं भन्ते धम्मत्थिकायंसि चक्रिया केइ आसित्तए वा चिट्ठित्तए वा... = 'हे भदन्त, क्या इस धर्म की काया में कोई बैठा या खड़ा रह सकता है ?' है (विवाह० ५१३ ; १११९ ; ११२० ; १३४६ और १३८९ की तुलना कीजिए) ; ऐरावई कुणालाप जत्थ चक्रिया सिया एगं पायं जले किञ्चा एगं पायं थले किञ्चा एव चक्रिया = 'जब यह (एक नदी है) जो कुणाल की ऐरावती नदी के बराबर है जहाँ वह (दूसरी पार जा) सकता हो । यह भी हो सकता है कि वह एक पाँव जल में और पाँव जल में रख सकता हो और तब वह (पार) कर सके' है (कप्प० एस. (S) § १२ ; § १३ की भी तुलना कीजिए) । § १९५ के अनुसार चक्रिया, चक्रिया के स्थान में आया है जो = चक्रयात् है और महा० धातु चवइ (= सकना ; किसी काम करने के योग्य होना से बना है : वर० ८, ७० [पाठ के वचइ के स्थान में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; हेच० ४, ८६ ; क्रम० ४, ८६ ; रावण०) = चक्रित है जिससे अशोक के शिलालेखों का चवति जो चक्रित के लिये काम में आया है तथा जिसमें § २०६ के अनुसार ह-कार आया है, सम्बन्धित है । मैं चवइ = चक्रति ग्यता हूँ जो तकि सहने से सम्बन्ध रखता है (धातुपाठ ५, २ [मुझे मूनी लीविश द्वारा सम्पादित 'धातुपाठ' में तक् हस्ते मिला है तकि सहने देखने में नहीं आया । हिन्दी में तकना का जो अर्थ है उसका स्पष्टीकरण तक् हस्ते से ही होता है । — अनु०] ; कीलहीन द्वारा सम्पादित २, ८२ में पाणिनि ३, १, ८७ पर पतञ्जलि का भाष्य देखिए), इसमें दन्त्य वर्ण के स्थान में § २१६ के अनुसार ताक्य वर्ण आ गया है । — इसके अनुसार ऐच्छिक रूप पाली और अ०भाग० में भी लब्धा = लब्ध्यात् है, जैसा कि अ०भाग० सव्ये पाणा ..न भयदुक्खं च किञ्चि लब्धा पावेउं = 'किसी

प्राणी को लेशमात्र [= किंचि = कुछ । —अनु०] भी भय और दुःख न पाना चाहिए' है (पन्हा० ३६३; अभयदेव ने दिया है; लभ्या योग्यो [!; पाठ में योग्याः है]; न तार्ह समणेण लभ्मा वहुं न कहेउं न वि य सुमरेउं = 'किसी भ्रमण को वह न देखना चाहिए, न उस विषय पर बात करनी चाहिए और उसका स्मरण भी करना चाहिए' है (पन्हा० ४६६; अभयदेव लभ्मा सि लभ्यानि उच्चितानि)। दुर्गच्छावसिया वि लभ्मा उप्पाएउं पाया जाता है (सम्पादन उप्पातेउ है; पन्हा० ५२६; अभयदेव ने = लभ्या उच्चिता योग्येत्यर्थः दिया है)। इसके स्थान में ५३७ और उसके बाद में निम्नलिखित वाक्य आया है : न दुर्गच्छावसियस्य लभ्मा उप्पाएउं = 'उसे दुर्गुप्ता की भावना उत्पन्न करनी चाहिए' है।

१. पाली-कोश में पेज ४२० में सक्को शब्द देखिए। — २. वेदित्ते सुद्धि-पृष्ठ १, ३२८। — ३. वे० बाइ० १७, २५६। — ४. वे० बाइ० २०, ९१। — ५. औरिस, जॉर्जल जीफ व पाकी टेक्स्ट सोसाइटी १८९१-९३, पेज २८ और उसके बाद जिसमें से पेज ३० में भूल से लिखा गया है कि मैंने हेच० ४, ८६ की टीका में सक्क = त्यजति माना है, जब कि मैंने उक्त स्थल पर केवल हेच० का अनुवाद दिया है और सक्क को अन्य पर्यायवाचक शब्दों से पूर्ण रूप से भुल कर रखा है। कर्न पारटेल्लिस, पेज ९६ की तुलना कीजिए। ग्रिवर्सन ने एकेडेमी १८९०, संख्या ९६४, पेज ३६९ में भूल की है। बाकरनाल, आस्ट-इंडिसो ग्रामाटीक, भूमिका का पेज बीस, नोटसंख्या ९ में इसकी तुलना ग्रीक शब्द लेखने से की गयी है।

§ ४६६—प्रार्थना के लिए काम में आनेवाले धातु के वे रूप जो इच्छा व्यक्त करने के अर्थ में काम में लाये जाते थे बहुत ही कम शेष रह गये हैं। ये विशेषकर अ०माग० और जै०महा० में पाये जाते हैं। पञ्चवदानपत्र में होज मिलता है (७, ४८); महा० में होँज (रावण० ३, ६२; ११, २७; २८; और १२०); अ०माग० और जै०महा० में होँज्जा और होँज्ज रूप हैं, ये सब रूप = भूयात् हैं (ठाण्ण० ९८; विवाह० ७२९ और उसके बाद; दस० ६२०, २७ तथा २८; ६२१, ३६; एत्ते० ३५, १८; ३७, ३७; ७०, १४)। जै०महा० में प्रथमपुरुष एकवचन में भी धातु का रूप पाया जाता है : सक्कवही होज्जाई आया है (एत्ते० ४, २८) और अ०माग० तथा जै०महा० में तृतीयपुरुष बहुवचन में मिलता है : सक्के वि ताव होँज्जा कोहोवउत्ता, लोभोवउत्ता = सर्वे 'पि तावद् भूयासुः क्रोधोपयुक्ताः, लोभोपयुक्ताः (विवाह० ८४ [जहा पाठ में होँज है; वेवर, भाग० १, ४३० की तुलना कीजिए]; ९२ और १०९); केवइया होज्जा = कियत्तो भूयासुः है (विवाह० ७३४ और ७३८, ७५३ और उसके बाद की तुलना कीजिए); जै०महा० में किह धूयाओ सुहियाओ होँज्जा = कथं दुहितरः सुखिता भूयासुः है (आव०एत्ते० १०, २३; १२, २ की तुलना कीजिए)। अ०माग० और जै०महा० में किन्तु प्रथमपुरुष एकवचन का रूप होँज्जामि भी मिलता है (दस० ६२१, ४३; एत्ते० २९, १९); जै०महा० में द्वितीयपुरुष एकवचन होँज्जासि है (एत्ते० २९,

१४ ; ३७, ९), होँज्जाहि भी आया है (आव०एत्से० १०, ४२) और होँज्जसु भी देखा जाता है (एत्से० २३, ४), जैसा कि ऐच्छिक रूप का वर्तमानकाल का रूप होता है। अ०माग० में होँज्जाइ रूप भी पाया जाता है (विवाह० १०४२) और अंश-क्रिया का एक रूप होँज्जमाण भी मिलता है जो वर्तमानकाल के काम में आता है (विवाह० ७३३ और उसके बाद ; १७३६ और उसके बाद ; पण्यव० ५२१)। जै० शौर० में होँज्जा रूप पाया जाता है (पव० ३८५, ६९ ; पाठ में होँज्ज है)। शौर० में जहाँ-जहाँ होँज्ज रूप आया है (मल्लिका० ८४, १ ; ८७, ५ ; १०९, ४ ; ११४, १४ ; १५६, २०) वह इस बोली की परम्परा के विरुद्ध है। अ०माग० में देँज्जा = देयात् है (आयार० २, १, २, ४ ; ११, ५), जिसके स्थान में जै०महा० में द्वितीय-पुरुष एकवचन का रूप देँज्ज आया है (आव०एत्से० १२, ६), देँज्जासि भी चलता है (एत्से० ३७, ९), अप० में देँज्जहि होता है (हेच० ४, ३८३, ३), विज्जसु भी मिलता है (पिंगल १, ३६ और १२१ ; २, ११९ ; § ४६१ की तुलना कीजिए), जै०महा० में द्वितीयपुरुष बहुवचन में देँज्जह आया है (एत्से० ६१, २७)। अ०माग० में संघेँज्जा = संघेयात् है (स्य० २२३), अहिट्टेँज्जा = अधिठेयात् है (ठाणग० ३६८) और पहेँज्जा = प्रहेयात् है (उत्तर० १९९)। अप० रूप किज्जसु संम-वतः = क्रियाः है, यदि यह कर्मवाच्य के आज्ञावाचक रूप से उत्तम न माना जाय (§ ४६१ ; ४६७ ; ५४७ ; ५५०)। व्याकरणकार (वर० ७, २१ ; हेच० ३, १६५ और १७८ ; क्रम० ४, २९ और ३० ; सिहराज० पन्ना ४८) होँज्जा और होज्ज को छोड़, ग्रन्थों में थोड़ा बहुत मिलनेवाले रूप होँज्जइ, होँज्जाइ, होँज्जउ, होँज्जाउ, होँज्जसि और होँज्जासि भी लिखाते हैं। क्रमदीश्वर ने ४, २९ में होँज्जईअ और होज्जाईअ रूप दिये हैं। सिहराज० ने होपेँज्ज, होपेँज्जा, हुपेँज्ज, हुपेँज्जा, हुज्ज, हुज्जा, हुज्जइरे, हुज्जाइरे, हुपेँज्जइरे, हुपेँज्जाइरे रूप दिये हैं (§ ४५८) और हेमचन्द्र ३, १७७ तथा सिहराज० पन्ना ४९ के अनुसार होँज्जा और होँज्ज वर्तमानकाल, इच्छा वाचक, आज्ञावाचक, अपूर्ण वर्तमान, पूर्णभूत, प्रार्थनावाचक भूत, भविष्यत्काल प्रथम-और द्वितीयपुरुष तथा हेतुहेतुमद्भूत में काम में आते हैं। इस भौति वास्तव में अ०माग० रूप देँज्जा का अर्थ अदात् होता है (उत्तर० ६२१) और सयुक्त शब्दवाली केवल्ली ब्रूया (§ ४६४) का ब्रूया ब्रवीति और अब्रवीन् दोनों के अर्थ में प्रयुक्त होता है और इसके द्वारा यह सम्भव दिखाई देता है, भले ही इसका स्पष्टीकरण न हो सके, कि निश्चित रूप से भूतकाल में चलनेवाला अ०माग० खरे (उत्तर० ५३२ ; ५४९ ; ५५२), पट्टणे (उत्तर० ५६१), उदाहरे (उत्तर० ६७४) और पुच्छे भी (विवाह० १४९ और १५० ; रामचन्द्र के अनुसार = पृष्ठवान् है) इसी के भीतर हैं। इनके अतिरिक्त वे रूप जिन्हें व्याकरणकारों ने सामान्य-, अपूर्ण और पूर्णभूत के अर्थों में काम में आनेवाला रूप बताया है जैसे, अच्छीअ [= आसिष्ट, आस्त और आसांचक्रे। —अनु०], गेण्हीअ [= अग्रहीत्, अग्रहणात् और जग्राह। —अनु०], दलिहार्हीअ, मरीअ, हसीअ, हुवीअ और वेहीअ (वर० ७, २३ ; हेच० ३, १६३ ; क्रम० ४, २२ ; २३ और २५ ; मार्क० पन्ना ५२) इच्छावाचक वर्तमानकाल के रूप हैं तथा काहीअ, ठाहीअ और

होहीअं (वर० ७, २४ ; हेच० ३, १६२ ; क्रम० ४, २३ और २४ ; मार्क० पन्ना ५१) भूतकाल के रूप हैं । लासिन ने अधिकांश में शुद्ध तथ्य पहले ही देख लिया था कि (इन्स्टिट्यूटिओनेस प्राकृतिकाए, पेज ३५३ और उसके बाद) —ईय में समाप्त होने-वाले रूप प्रार्थनावाचक घोषित किये जाने चाहिए । इसके विपरीत अ० माग० रूप अच्छे और अच्चे (आचार० १, १, २, ५) जो इच्छावाचक रूप में = आच्छिन्धात् और आभिन्धात् के स्थानों में आये हैं, प्राचीन भूतकाल हैं जो वैदिक छेछ और अमेत् से निकले हैं । यह रूप भी तृतीयपुरुष एकवचन अपूर्ण— और पूर्णभूत का स्पष्टीकरण उतना अन्धकार में ही रखता है जितना इच्छावाचक के अर्थ का ।

१. बेबर, भगवती १, ४३०, और उसके बाद ए० म्युलर, बाइग्रेगे, पेज ६०; याकोबी, आचारंगसुस की भूमिका का पेज १२, ये दोनों लेखक बेबर के अनुसार करे रूप देने हैं, भले ही यह भगवती २, ३०१ के अनुसार स्पष्ट ही करेत्ति के स्थान में अग्रह रूप है (हस्तलिपि में करेत्ति है) ; भगवती के संस्करण के पेज १७३ में करेह है । — २. हस्तायुर्वेद २, ६०, २ में प्रख्यात् भूतकाल के अर्थ में आया है ; इसके समान अन्य स्थानों में इस रूप के स्थान पर प्रोवाच अपवा अग्रधीत् शब्द आये हैं ।

(४) आज्ञावाचक

§ ४६७—हमका रूप नीचे दिया जाता है :

एकवचन	बहुवचन
१ [वट्टामु, वट्टमु]	अ० माग० और जै० महा० में वट्टामो ; महा०,
२ वट्ट, वट्टसु, वट्टेसु, वट्टेहि	शौर०, भाग० और दक्षी में तथा जै० महा० में
अ० माग० में वट्टहि भी, अप० में	भी वट्टम्ह और वट्टेम्ह वट्टह ; शौर० और
वट्टु और वट्टहि	माग० [दक्षी] में वट्टध और वट्टेध ; अप०
	में वट्टहु और वट्टेहु ; चू० पै० वट्टध
३ वट्टु ; शौर०, माग० और दक्षी में	वट्टन्तु, अप० में वट्टहि भी
वट्टु	

प्रथमपुरुष एकवचन केवल व्याकरणकारों के ग्रन्थों द्वारा प्रमाणित किया जा सकता है, जो उदाहरण के रूप में इसामु और पेच्छामु (हेच० ३, १७३), इसमु (भाम० ७, १८ ; क्रम० ४, २६ ; सिंहराज० पन्ना ५१) देते हैं । इनकी शुद्धता के विषय में बहुत कम सन्देह हो सकता है और न ही अन्त में —सु लग कर बननेवाले और सभी प्राकृत बोलियों में प्रयुक्त होनेवाले द्वितीयपुरुष एकवचन के विषय में कोई सन्देह है, विशेषतः यह महा० में काम में आता है और स्वयं इच्छावाचक रूप में भी (§ ४६१) । अभी तक लोग इसे आत्मनेपद मानते हैं और समासिच्चक चिह्न —सु = संस्कृत —स्व समझते हैं अर्थात् रक्षस्वसु = रक्षस्व लगाते हैं^१ । यह भूल है कर के यह परिस्थिति बताती है कि यह समासिच्चक चिह्न उन क्रियाओं में भी पाया जाता है जिनकी रूपावली संस्कृत में कभी आत्मनेपद में नहीं चलती । इसके अतिरिक्त यह चिह्न शौर० और माग० में

बहुत काम में आता है, जिन बोलियों में आत्मनेपद कम काम में आता है। ये अधिकांश में समासित्वक चिह्न -सु, -स्तु और -उ तथा वर्तमानकाल के रूप -मि, -सि और -इ के समान हैं। महा० में विरमस्तु = विरम और रजस्तु = रज्यस्व है (हाल १४९), रक्खस्तु = रक्ष है (हाल २०७), परिक्खस्तु = परिवक्ष है (रावण० ६, १५), ओसरस्तु = अपसर है (हाल ४५१); महा०, जैमहा० और शौर० में करेस्तु = कुरु (हाल ४८; सगर ३, १२; कालका० २७३, ४१; रत्ना० २९९, ५; ३१६, ६; ३२८, २४; कर्ण० २१, ७; ३०, ५; ३७, २०; वेणी० ९८, १५; प्रसन्न० ८८, ९ आदि-आदि); महा० में अणुणैस्तु = अनुनय है (हाल १५२ और ९४६); शौर० में आणेस्तु = आनय है (शकु० १२५, ८^१; कर्ण० ५१, १७), अवणेस्तु = अपनय है (विद्ध० ४८, १०); महा०, अ०माग०, जैमहा० और शौर० में भुज्जस्तु = भुंजिध है (हाल ३१६; उत्तर० ३६९; आव०एत्तै० १२, १४; मृच्छ० ७०, १२); अ०माग० में जास्तु = याहि (स्य० १७७); अ०माग० में कहस्तु रूप देखा जाता है, शौर० में कधेस्तु आया है (बाल० ५३, १२; १६४, १७; २१८, १६; कर्ण० ३७, ७ और १२) = कथय; अ०माग० में सहस्तु = अजेहि है (स्य० १५१); जैमहा० में रवमस्तु = रवमस्व है (सगर ३, १२; दार० ४९७, १३), वरस्तु = वृणीष्व (सगर १, १५) और सरस्तु = स्मर (आव०एत्तै० ७, ३४) हैं; महा० और जैमहा० में कुणस्तु = कुरु (हाल ६०७ और ७७१; सगर ६, २; ११ और १२; कालका० २६६, १६ और २७४, २७); माग० में ल०कशु = रक्ष (चंब० ६९, १) और आगच्छे (मृच्छ० ११६, ५) = आगच्छ है, वेणु रूप मिलता है (प्रबोध० ५८, ८; बंबइया संस्करण देस्सु; पूना तथा मद्रास का और बंबइया बी. (B.) संस्करण देहि), वि०कशु (प्रबोध० ५८, १८; बंबइया संस्करण दिक्खस्सु, पूना संस्करण दिक्खस्स, मद्रासी संस्करण दिक्खेहि, बंबइया बी. (B.) संस्करण दिक्खय) = दीक्षय है, धालेणु (प्रबोध० ६०, १०; बंबइया संस्करण धालेस्सु, पूना और बंबइया बी. (B.) संस्करण धालेस्सु और मद्रासी संस्करण दाबअ = धारय है; अ० में किज्जस्तु = कुरु है (कर्मवाच्य जो कर्तृवाच्य के अर्थ में आया है, § ५५०; पिंगल १, ३९; २, ११९ और १२०), मुणिआस्तु आया है, जो छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए मुणीअस्तु के स्थान में आया है और मुण बातु का कर्मवाच्य है (§ ४८९) तथा कर्तृवाच्य के अर्थ में काम में लाया गया है (पिंगल १, १११ और ११२)। इसके साथ-साथ मुणिज्जस्तु रूप भी पाया जाता है (२, ११९), बुज्जस्तु = बुध्यस्व है (पिंगल २, १२०)। शौर० में पाठों में अनेक बार अन्त में -स्स लगकर बननेवाले आत्मनेपद के रूप पाये जाते हैं जैसे, उवालहस्स (शकु० ११, ४), अवलम्बस्स (शकु० ११९, १३; १३३, ८), पेंक्खस्स (प्रबोध० ५६, १४), पडिबज्जस्स (वेणी० ७२, १९) और परिग्गमस्सु भी है (विद्ध० १२८, ६) तथा भारतीय संस्करणों में और भी अनेक पाये जाते हैं। इनमें संस्कृताकृपन की छाप देखी जानी चाहिए जो पाठों में से हटा दिये जाने चाहिए। इन संस्करणों के भीतर अन्यत्र छुट्ट रूप भी मिलते हैं। अ०माग० में अन्त में -स्तु लगकर बननेवाला आशावाचक रूप केवल पयों में प्रमाणित होता है।

१. कास्सन, इम्स्टट्यूस्तिओनेस प्राकृतिकाप, पेज १०९ और ३३८ ; वेबर, हाक' पेज ६१ ; चाकोबी, ओसगेवैस्ते एल्सेलुंगन इन महाराष्ट्री § ५४, ब्लौख, बरकशि उण्ट हेमबन्ना, पेज ४३ । — २. राबणबहो के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिये ; ब्लौख की उक्त पुस्तक में पेज ४३ की तुलना कीजिए ।

§ ४६८—धातु का यदि ह्रस्व स्वर में समाप्ति हो तो नियम यह है कि संस्कृत के समान ही इसका प्रयोग द्वितीयपुरुष एकवचन आत्मावाचक में किया जाता है और यदि उसके अन्त में दीर्घ स्वर आये तो उसमें समासिसूचक चिह्न—हि का आगमन होता है । अ०माग० में—अ में समाप्त होनेवाले धातु अधिकांश में, महा०, जै०महा० और माग० में कभी-कभी अन्त में—हि लगा लेते हैं, जिससे पहले का अ दीर्घ कर दिया जाता है । ऐसा रूप बहुधा अप० में भी पाया जाता है किन्तु इस बोली में आ फिर ह्रस्व कर दिया जाता है । शौर० और माग० में समासिसूचक चिह्न—आहि दिखाई देता है जिसके साथ-साथ नवीं श्रेणी के धातुओं में—अ लगता है और इसके अनुकरण पर बने हुए तृतीयपुरुष एकवचन के अन्त में—आहु जोड़ा जाता है । टक्की और अप० में यह समासिसूचक अ, उ में परिणत हो जाता है (§ १०६) : महा०, अ०माग०, जै०महा०, शौर० और माग० में भण रूप आया है, अप० में यह भणु हो जाता है (हाल १६३ और ४०० ; नायाष० २६० ; आव०एल्से० १५, ३ ; शकु० ५०, ९ और ११४, ५ ; पिंगल १, ६२ ; हेच० ४, ४०१, ४) ; किन्तु दाक्षि०, शौर० और माग० में भणाहि रूप भी चलता है (दाक्षि० में : मृच्छ० १००, ४ ; शौर० और माग० के विषय में § ५१४ देखिए), अप० में भणाहि भी है (विक० ६३, ४) ; आव० में चिह्न = तिष्ठ है, एहि और वाहेहि रूप भी पाये जाते हैं (मृच्छ० ९९, १८ और २० ; १००, १८) ; अ०माग० और शौर० में गच्छ पाया जाता है (उवास० § ५८ और २५९ ; ललित० ५६१, १५ ; शकु० १८, २ ; मृच्छ० ३८, २२ ; ५८, २), माग० में गश्च है (मृच्छ० ३८, २२ ; ७९, १४) किन्तु अ०माग० में गच्छाहि रूप भी है (उवास० § २०४) ; महा० और जै०महा० में पेंछ मिलता है (हाल ७२५ ; आव०एल्से० १८, १२), शौर० और दाक्षि० में पेंक्क हो जाता है (शकु० ५८, ७ ; मृच्छ० १७, २० ; ४२, २ ; दाक्षि० में : १००, १४), माग० में पेंस्क है (मृच्छ० १२, १६ ; १३, ६ ; २१, १५), अप० में पेंक्कु मिलता है (हेच० ४, ४१९, ६) और पेक्कहि भी देखा जाता है (पिंगल १, ६१) ; महा० और शौर० में हल आया है (हाल ८१८ ; नायाष० ३३, ५), माग० में हदा है (मृच्छ० २१, ४) ; माग० में पिष = पिब है (प्रबोध० ६०, ९) और पिवाहि रूप भी मिलता है (वेणी० ३४, २ और १५), पलिस्ताआहि = परित्रायस्व है (मृच्छ० १७५, २२ ; १७६, ५ और १०) ; महा० में रुब है (हाल ८९५) । इसके साथ-साथ रुपहि भी पाया जाता है (७८४) और रुबस्तु रूप भी मिलता है (१४३ ; ८८५ ; ९०९), शौर० में रोह चलता है (मृच्छ० ९५, १२ ; नायाष० २४, ८ और १२) = रुविहि ; अ०माग० में विगिश्च = विक्कम्ब्य = विकृम्ब्य है (आवार० १, २, ४, ३ ; उत्तर० १७०), जानाही = जानीहि (आवार० १, २, १, ५), बुज्जाहि = बुज्यस्व,

वसाहि = वस, हराहि = हर, चन्दाहि = चन्दस्व और अक्कमाहि = आकाम (कप्प० § १११ तथा ११४; ओव० § ५३; उवास० § ५८ और २०४; निरवा० § २२); जै०महा० में विहराहि = विहर है (आव० एत्ते० ११, ६); महा०, जै०महा०, अ०माग० और शौर० में करेहि रूप है (हाल २२५ और १००; आव० एत्ते० ११, ४; कालका० में कर् शब्द देखिए, ओव० § ४०; मृच्छ० ६६, १४; ३२५, १८; ३२६, १०; शकु० ७८, १४; १५३, १३), माग० में कलेहि है (मृच्छ० ३१, ८; १२३, १०; १७६, ५), अप० में कराहि और करहि रूप है (पिंगल १, १४९; हेच० ४, ३८५) और करु भी देखा जाता है (हेच० ४, ३३०, २); दाक्षि० में भोणामेहि = अवनामय है (मृच्छ० १०२, २); अ०माग० में पडि-कप्पेहि = प्रतिकल्पय, संणाहेहि = संनाहय, उवट्टावेहि = उपस्थापय और कारवेहि = कारय है (ओव० § ४०), रोपहि = रोचय है (विवाह० १३४); जै०महा० में पुच्छेहि = पृच्छ है (कालका० २७२, ३१), मग्गेहि = मार्गय और वियाणेहि = विजानीहि है (एत्ते० ५९, ६; ७१, १२); शौर० में मन्नेहि = मन्त्रय और कधेहि = कथय है (ललित० ५५४, ८; ५६५, १५), सिढिलेहि = शिथिलय है (शकु० ११, १; वेणी० ७६, ४), जालेहि = ज्वालय है (मृच्छ० २५, १८); माग० में मालेहि = मारय है (मृच्छ० १२३, १५; १६५, १४) और घोसेहि = घोषय है (मृच्छ० १६२, ९); दक्की में पसलु = प्रसर है (पाठ में पसर है; मृच्छ० ३२, १६) जब कि सभी हस्तलिपियाँ भूल से शब्द के अन्त में -अ देती हैं; मेण्ह रूप आया है (२९, १६; ३०, २), पअच्छ मिलता है (३१, ४; ७ और ९; ३२, ३; ८; १२; १४; ३४, २४; ३५, ७), आअच्छ भी देखा जाता है (३९, ७), देहि भी चलता है (३२, २३; ३६, १५); अप० में सुणेहि = शृणु है (पिंगल १, ६२); महा०, जै०महा० और शौर० में होहि = भोधि = वैदिक बोधि = भव है (हाल २५१ और ३७२; एत्ते० ११, ३१ और ३०, २४; मृच्छ० ५४, १२; शकु० ६७, २; ७०, ९; विक्र० ८, ८; १२, १२; २३, ६ आदि-आदि)। शब्द के अन्त में -ए और -इ लगकर वननेवाले तथाकथित अप० आज्ञावाचक रूप के विषय में § ६६१ देखिए।

§ ४६९—तृतीयपुरुष एकवचन क्रिया के अन्त में -उ लगकर बनता है; शौर०, माग०, दाक्षि० और दक्की में -दु जोड़ा जाता है = -तु है; महा० में मरउ = म्रिय-ताम् है (हाल में मर् शब्द देखिए), पअट्टउ = प्रवर्तताम् है (रावण० ३, ५८), देउ = दयतु (गडह० ५८); अ०माग में पासउ = पश्यतु (कप्प० § १६), आपुच्छउ = आपृच्छतु (उवास० § ६८) और विणेउ = विगयतु है (नायाष० § ९७ और ९८); जै०महा० में कीरउ = क्रियताम् और सुव्वउ = भूयताम् है (एत्ते० १५, ९; १७, १४); देउ = दयतु (कालका० दो ५०८, २९), सुयउ = स्वपितु है (द्वार० ५०३, ३); शौर० में पसीदु = प्रसीदतु (ललित० ५६१, ९; शकु० १२०, ११), आरुहदु = आरोहतु (उत्तरा० ३२, ६ और ७), कधेदु = कथयतु (शकु० १२०, १०) और सुणादु = शृणोतु है (विक्र० ५, ९; ७१,

१४; ८०, १२; वेणी० १२, ५; ५९, २३ आदि-आदि) ; दाक्षि० में गच्छतु रूप आया है (मृच्छ० १०१, १) ; माग० में मुञ्चतु = मुञ्चतु, शुणानु = शृणोतु और निशीवतु = निशीवतु हैं (मृच्छ० ३१, १८ और २१; ३७, ३; ३८, ९) ; अप० में जन्वुड = जन्वुतु (हेच० ४, ४२२, १४) है, विज्जुड = वीयताम् और किज्जुड = कियताम् है (पिंगल १, ८१ अ) ; महा०, जै०महा०, अ०माग० और अप० में होउ, शौर०, माग० और दक्की में भोतु = भवतु है (महा० के लिए : हाल ; रावण०; हेच० में भू शब्द देखिए ; जै०महा० के लिए : एत्से० १८, १२ ; कालका० में हो शब्द देखिए ; अ०माग० के लिए : कृप० ; नायाध० में हो शब्द देखिए ; शौर० के लिए : मृच्छ० ४, २३ ; शकु० २४, १३ ; विक्र० ६, १७ ; माग० के लिए : मृच्छ० १८, ८ ; ७९, १८ ; ८०, ४ ; दक्की के लिए : मृच्छ० ३०, १४ और १८ ; ३१, १९ और २२ ; ३४, २०) ।

§ ४७०—अ०माग० और आशिक रूप में जै०महा० में भी प्रथमपुरुष बहुवचन आशाकारक के स्थान में प्रथमपुरुष बहुवचन वर्तमानकाल काम में लाया जाता है : अ०माग० में गच्छामो... वन्दामो नमंसामो सक्कारेमो संमाणेमो... पज्जुवात्सामो = गच्छामः... वन्दामहै नमस्याम सत्कारयाम संमानयाम... पर्युपासाम है (विवाह० १८७ और २६३ ; ओव० § ३८), गिण्हामो = गृह्णाम, साहज्जामो = स्वाद्याम = स्वाद्याम है (ओव० § ८६) और जुज्झामो = युज्याम है (निरया० § २५) ; जै०महा० में हरामो = हराम (एत्से० ३७, ११), गच्छामो = गच्छाम तथा पयियामो = प्रविशाम है (सगर ५, १ और ६) । वर० ७, १९ और हेच० ३, १७६ में केवल एक रूप—आमो बताते हैं : इसामो और तुवगमो उदाहरण दिये हैं, सिंहराजगणि ने पचा ५१ में हस्सिमो, हस्सेमो और हस्समो रूप अतिरिक्त मिलते हैं, ये भी वर्तमानकाल के ही हैं । इसके अनुसार अ०माग० में भुज्जिमो = भुज्जाम है (पय में ; उत्तर० ६७५) ; जै०महा० में निष्झामेमो = निःक्षामयाम है (दार० ५०५, ९), करेमो भिक्ता है (एत्से० २, २७ ; ५, ३५), पूरेमो = पूरयाम है (सगर ३, १७) ; अ०माग० में होमो रूप पाया जाता है (उत्तर० ६७८ = दस० ६१३, ३४) । आशावाचक का अपना निजी समासिस्त्व चिह्न—इह है जो अ०माग० में प्रमाणित नहीं किया जा सकता है और महा० तथा जै०महा० में विरल हैं, इस कारण ही वर०, हेच० और सिंहराज० इसका उल्लेख नहीं करते किन्तु इसके विपरीत शौर०, माग० और दक्की में एकमात्र यही रूप काम में लाया जाता है । मार्क० पन्ना ७० में बताता है कि यह शौर० में काम लाया जाना चाहिए । ब्लौस ने मृच्छ०, शकु०, विक्रम०, मालती० और रत्ना० से इस रूप का एक उत्तम संग्रह तैयार किया है^१ । महा० में अभ्यर्थे इह = अभ्यर्थयाम है (रावण० ४, ४८) ; जै०महा० चिदुम्ह = तिष्ठाम और गच्छुम्ह = गच्छाम हैं (एत्से० १४, ३३ ; ६०, २१)^१ ; शौर० में गच्छुम्ह रूप चलता है (मृच्छ० ७५, ३ ; शकु० ६७, १० ; ७९, ८, ११५, ३ ; विक्र० ६, १४ और १८, १३ ; मालवि० ३०, १२ और ३२, १३ ; रत्ना० २९४, ८ ; २०५, ११ ; ३०३, २० ; ३१२, २४ आदि-आदि), उवधिसम्ह = उपविशाम

(शकु० १८, ९), उवसप्पम्ह = उपसपमि (शकु० ७९, ११; विक० २४, ३; ४१, १४; नागा० १३, ८; बाल० २१६, १), पेक्कामो = प्रेक्षाम है (मृच्छ० ४१, १४; विक० ३१, १४; ३२, ५; रत्ना० ३०३, २५ आदि-आदि), करेम्ह = करवाम (शकु० ८१, १५; विक० ६, १५; १०, १५; ५३, १४; रत्ना० ३०३, २२; प्रबोध० ६३, ११; वेणी० ९, २३ आदि-आदि), निवेदेम्ह = निवेदयाम (शकु० १६०, ७ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; मालवि० ४५, १५; रत्ना० २९३, २९; ३०९, २६), अदिवाहेम्ह = अतिवाहयाम (रत्ना० २९९, ३२ और होम्ह = भवाम है (शकु० २६, १४; विक० ३६, १२); माग० में अण्णोशम्ह = अन्वेषयाम (मृच्छ० १७१, १८), पिक्कम्ह = पिबाम (वेणी० ३५, २२) और पल्लाम्ह = पल्लायाम है (चंड० ७२, २) तथा इनके साथ साथ कलेम्ह रूप भी पाया जाता है (मृच्छ० १७९, १९; १६८, ७; १७०, २१; चंड० ६८, १५; वेणी० ३६, ६); दक्षी में अणुसलेम्ह = अनुसराम है (मृच्छ० ३०, १२; ३६, १९); दक्षी, माग० और शौर० में कलेम्ह = क्रीडाम (मृच्छ० ३०, १८; ९४, १५; १३१, १८); दक्षी और माग० में निवेदेम्ह में पाया जाता है (मृच्छ० ३६, २२; १७१, ११) । -मो और -म में समाप्त होनेवाले रूप जो कभी-कभी हस्तलिपियों और नाना संस्करणों में देखने में आ जाते हैं, जैसे कि पेक्कामो (मालवि० १५, १७), माग० रूप पेक्कामो (मृच्छ० ११९, १), पविस्सामो (मालवि० ३९, १९; इसी नाटक में अन्यत्र पविस्सम्ह भी देखिए; शंकर पाण्डुरंग पंडित के संस्करण ७५, २ में शुद्ध रूप पविस्सम्ह आया है; रत्ना० २९४, १७; ३०२, २९; नागा० २७, ७; महावीर० ३५, १७ की तुलना कीजिए), अवक्कमाम (मालवि० ४८, १८; शुद्ध रूप अवक्कमम्ह मृच्छ० २२, २ में मिलता है), निवारेम (मालवि० ६२, १३; इसी नाटक में अन्यत्र निवारोस्सि है) और माग० रूप पाण्णामो (प्रबोध० ६१, ७; मद्रासी संस्करण ७५, २२ में शुद्ध रूप पाण्णम्ह आया है)^१ आज्ञावाचक के स्थान में उतने ही अशुद्ध हैं जितने कि -म्ह में समाप्त होनेवाले रूप सामान्य वर्तमानकाल के लिए (§ ४५५) । इसका तात्पर्य यह हुआ कि -म्ह यदि क्रियाओं के आज्ञावाचक रूपों में लगता हो तो इसे स्मः (= हम है)^२ से व्युत्पन्न करना भूल है । -म्ह = -स्म जो पूर्णभूत में लगता है और णेम्ह = क्नेप्म (§ ४७४) केवल आज्ञावाचक रूप के काम में लये गये वैदिक जेप्म, गोप्म और वेप्म की ठीक बराबरी में बैठता है और द्वितीयपुरुष एकवचन भी नेश और पर्ण की तुलना में जोड़ का है (छिटनी, § ८९४ सी. (C.) और ८९६; वे० बाइ० २०, ७० और उनके बाद में नाइस्सर के विचारों की भी तुलना कीजिए) । अण० में प्रथमपुरुष बहुवचन वर्तमानकाल में जाहुँ = वाम है (हेच० ४, ३८६) ।

१. शौर० और माग० में शब्द के अन्त में -म्ह लग कर बनेवाला आज्ञावाचक के रूप बहुत अधिक पाये जाते हैं, व्याकरणकारों ने इस सत्य को अति संक्षेप में दर्शा दिया है । इसलिए कोई आज्ञार्थ की बात नहीं है कि उन्होंने

इस रूप का उल्लेख नहीं किया है जिस पर ब्लौल ने बरकभि उष्ट हेमचन्द्रा में बहुत फटकार बताया है। — २. उक्त ग्रन्थ का पेज ४७, खेद है कि अनेक उद्धरण अशुद्ध हैं और तीनों कोष्ठों में कुछ भेद नहीं किया गया है। ऊपर जो उदाहरण दिये गये हैं, इस विषय का ध्यान रख कर चुने गये हैं। — ३. बाकोबी ने 'भीसवेदंते एत्संलुगन इन महाराष्ट्री' की भूमिका के पेज ४७ में इस ओर ध्यान ही नहीं दिया है। — ४. हेच० ४, २८९ के अनुसार अणो-शस्म, पिथस्म, कलेस्म आदि-आदि की प्रतीक्षा की जानी चाहिए, किन्तु § ३१४ की तुलना कीजिए। — ५. इस विषय पर अधिक विस्तार ब्लौल की उक्त पुस्तक के पेज ४५ में है। — ६. बीप, करगडाइचन्दे ग्रामाटीक एक १, १२०; कूर्क ए लास्सन, एस् स्वर ल पाकी (वेरिस १८२६), पेज १८० और उसके बाद; होपफर, डे प्राकृतिका डिवालेकटो § १८७ नोटसंख्या तीन; लास्सन, इम्स्टिक्मूत्सिओनेस प्राकृतिकाए ११७, २; जुगमान, मुण्डरिस दो १, १३५४, नोटसंख्या १; ब्लौल का उक्त ग्रन्थ, पेज ४६ और उसके बाद।

§ ४७१. — आभावाचक द्वितीयपुरुष बहुवचन के रूप में द्वितीयपुरुष बहुवचन सामान्यवर्तमान का प्रयोग किया जाता है: महा० में नमह रूप पाया जाता है (गड०; हाल; रायण०; कर्पूर० १, ७); अ० में नमहु आता है (हेच० ४, ४४६) और चु० में नमथ (हेच० ४, ३२६); महा० में रञ्जेह = रञ्जयत, रपह = रचयत और देह = दध्यत हैं (हाल ७८०); महा० में उअह = उपत^१ = पध्यत है (भाम० १, १४; देशी० १, ९८; त्रिवि० २, १, ७५; गड०, हाल; शकु० २, १४); उअह रूप भी मिलता है (सिहराज० पन्ना ४५; कर्पूर० ६७, ८; प्रताप० २०५, ९; २१२, १०; हाल में यह रूप देखिए); अ०माग० में हणह खणह छणह डहह पयह आलुम्पह विलुम्पह सहसकारेह विपरामुसह = हत खनत क्षणुत दहत पवत आलुम्पत विलुम्पत सहसाकारयत विपरामुशत है (सू० ५९६; आचार० १, ७, २, ४ की तुलना कीजिए), खमाह = क्षमध्वम् है (उत्तर० ३६६ और ३६७) और तालेह = ताडयत है (नायाध० १३०५); जै०महा० में अस्छह = क्रच्छत है (आव०एत्से० १४, ३०), कण्डूयह मिलता है (एत्से० ३६, २१), चिट्टह, आइसह और गिणह = तिष्ठत, आदिशत और गृहणीत हैं (कालका० २६४, ११ और १२), ठवेह और वंसेह = स्थापयत और दर्शयत हैं (कालका० २६५, ७; २७४, २१); शौर० में परिस्तामध = परित्रायध्वम् है (शकु० १६, १०; १७, ६; विक० ३, १७; ५, २; साल्ती० १३०, ३), माग० में पलिस्तामध रूप हो जाता है (मृच्छ० ३२, २५); अ०माग० तथा जै०महा० में करेह रूप मिलता है (कप्य०; उवास०; नायाध०; कालका० २७०, ४५), अ०माग० में कुव्वह भी होता है (आचार० १, १, २, १), अ० में करेहु (पिंगल १, १२२), करहु (हेच० ४, ३४६; पिंगल १, १०२ और १०७), कुणेहु (पिंगल १, ९० और ११८) और कुणहु रूप होते हैं (पाठ में कुणह है; पिंगल १, १६; ५३ और ७९), माग० में कलेध है (मृच्छ० ३२, १५; १२२, २; १४०, २३); शौर० में पअसध = प्रयत-

भवम् है (शकु० ५२, १२), समस्तसंघ = समावृत्तित है (विक० ७, १), अवणोध = अपनयत, होध = भवत और मारेध = मारयत है (मृच्छ० ४०, २४ ; ९७, २३ ; १६१, १६) ; माग० में ओशलघ = अपसरत है (मृच्छ० ९६, २१ और २३ ; ९७, १ ; १३४, २४ ; २५ ; १५७, ४ और १२ आदि आदि ; मुद्रा० १५३, ५ ; २५६, ४ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; चङ० ६४, ५), सुणाघ = शृणुत है (ललित० ५६५, १७ और ५६६, ५ ; मृच्छ० १५८, १९ ; प्रबोध० ४६, १४ और १६) और मालेध = मारयत है (मृच्छ० १६५, २३ ; १६६, १) । दकी में रमह (मृच्छ० ३९, १७) रूप ब्लीख के अनुसार रमम्ह में सुधारा जाना चाहिए ; अप० में पिअहु = पिषत (हेच० ४, ४२२, २०), ठवहु = स्थापयत और कहेहु = कथयत है (पिगल १, ११९ और १२२) । दाक्षि० में आअच्छध = आगच्छत है और इसके साथ-साथ जसंह = यतध्वम् है, करेजाह = कुरुत है तथा जोहह रूप भी आया है (मृच्छ० ९९, २४ ; १००, ३) । — इसका तृतीय-पुरुष सभी प्राकृत बोलियों में —न्तु में समाप्त होता है : महा० में देन्तु = भवन्तु है (गडड० ४४), णन्दन्तु और विलिहन्तु रूप भी पाये जाते हैं (कपूर० १, १ और ४) ; अ०माग० में भवन्तु आया है (विवाह० ५०८), निज्जन्तु = निर्पान्तु और फुसन्तु = स्पृशन्तु है (ओव० १ ४७ और ८७) तथा सुणन्तु = शृण्वन्तु है (नायाध० ११३४) ; शौर० में पसीदन्तु = प्रसीदन्तु (मुद्रा० २५३, ४), पेंक्सन्तु = प्रेक्षन्ताम् (मृच्छ० ४, ३) और होन्तु = भवन्तु हैं (विक० ८७, २१) ; माग० में पशीदन्तु = प्रसीदन्तु है (शकु० ११३, ५) ; अप० में पीडन्तु^१ मिलता है (हेच० ४, ३८५) और सामान्य वर्तमान का रूप लेहिँ इसके लिए प्रयोग में आया है^१ ।

१. हेमचन्द्र २, २११ पर पिशल की टांका । हाल १ पेज २९, नोटमंका ४ और हाल २४ में अशुद्ध मत दिया है । — २. शौर० के सम्बन्ध में पिशल, कृ०वाह० ८, १३४ और उसके बाद की तुलनः कांतिप । — ३. वररुचि उष्ट हेमचन्द्रा, पेज ४५ । — ४. यदि जे के स्थान में जं पढ़ा जाय तां हमारे सामने सामान्य वर्तमान का रूप उपस्थित हो जाता है ।

§ ४७२—जैसा की § ४५२ में कहा गया है, प्रथम और द्वितीय रूपावलियों के एक साथ मिल जाने से अ- वर्ग की प्रधानता हो गयी है । इसके साथ-साथ अप० को छोड़ अन्य प्राकृत बोलियों में ए- वर्ग का विस्तार बहुत बढ़ गया है । वररुचि ७, ३४ और क्रमदीश्वर ४, ३७-३९ तक में अनुमति देते हैं कि सब कालों में ए का प्रयोग किया जा सकता है, हेमचन्द्र जो ३, १५८ में मार्कंडेय पञ्चा ५१ से पूरा सहमत दिखाई देता है, इसका आगमन सामान्यवर्तमान, आत्रावाचक तथा अंशक्रिया वर्तमान परस्मैपद में सीमित कर देता है । भामह ये उदाहरण देता है : हस्नेह, हस्सह; पडेह, पडह ; हस्सेंणि, हस्समि ; हस्सेउ, हस्सउ ; हेमचन्द्र में हस्सेह, हस्सह, हस्सेम, हस्सेमु, हस्सेमो ; हस्सेउ, हस्सउ ; सुणेण, सुणउ ; हस्सेंत्तो, हस्सत्तो रूप पाये जाते हैं ; क्रमदीश्वर में हस्सह, हस्सेह ; अजह, अजह दिये गये हैं^१; मार्कंडेय में अजह,

अणेइ ; अणासि, भणेसि उदाहरण देखने में आते हैं। ए- वाले ये रूप सभी गणों में ढेर के ढेर पाये जाते हैं। इनके पास-पास में ही अ- वाले रूप भी मिलते हैं। यद्यपि हस्तलिपियों इस विषय पर बहुत डावांढोल हैं तोभी यह निर्णय तो निश्चय रूप से किया जा सकता है। इन ए- वाली क्रियाओं को प्रेरणार्थक और इ के साथ एक पंक्ति में रखना, उसकी सर्वथा भिन्न बनावट इसकी अनुमति नहीं देती। कृ धातु के रूप करइ और करेइ बनाये जाते हैं, जै० शौर०, शौर० और माग० में करेदि है किन्तु इनमें प्रेरणार्थक रूप करेइ पाया जाता है। शौर० और माग० में करेदि भी पाया जाता है। जै० शौर० में कारयदि भी मिलता है (कत्तिगे० ४०३, ३८५)। इसइ और हसेइ दोनों रूप काम में लाये जाते हैं किन्तु प्रेरणार्थक में हासेइ मिलता है ; शौर० में मुञ्जादि और मुञ्जेदि रूप देखने में आते हैं किन्तु प्रेरणार्थक का रूप मोआवेदि है, आदि-आदि। इसलिए यह कहना ठीक है कि -ए वर्ण जो प्राकृत में ली गयी क्रियाओं में -अय का रूप है, सीधीसाधी क्रियाओं में भी आ सकता है। न्यूयॉर्क के अनुसार रूप जैसे कि शौर० में गच्छेइ (मृच्छ० ४३, २० ; ४४, १८), ढकी में गेणहेइ (मृच्छ० ३६, २४), अणुसलेइ (मृच्छ० ३०, १३ ; ३६, १९), ढकी, शौर० और माग० रूप कीलेइ (मृच्छ० ३०, १८ ; ९४, १५ ; १३१, १८) तथा शौर० में सुयेइ (मृच्छ० ४६, ९) को निश्चित रूप से अशुद्ध समझना, मैं ठीक नहीं समझता।^१

१. बाकांकी, औसगेवैस्ते एर्सेलुंगन इन महाराष्ट्री, § ५३, दो, जहाँ नेमि और द्रेमि एकदम उड़ा दिये जाने चाहिए (§ ४६४)। — २. लास्सन, हिस्टोरियमिओनेस प्राकृतिकाए § १२०, ३। — ३. बररुषि उन्ट हेमचन्द्रा, पेज ४५।

§ ४७३— प्रथम गण की क्रियाएँ जिनकी धातुओं के अन्त में -इ अथवा -उ आता है उनकी रूपावली अधिकांश में संस्कृत की भौति चलती है : जि धातु का रूप महा० में जअइ बनता है (हेच० ४, २४१ ; गउड० ; हाल० में जि देखिए ; कर्पूर० २, ६), अ० माग० और जै० महा० में जयइ रूप है (नन्दी० १, २२; एस्से०), शौर० में जअदि चलता है (विक० ४४, ४ ; मुद्रा० २२८, ४ ; ५ और ६)। आशावाचक में शौर० रूप जअनु चलता है (शकु० ४१, १ ; ४४, ३ ; १३८, ६ ; १६२, १ ; विक० २७, ८ ; २८, १४ ; ४४, ३ ; ८७, २० ; ८२ ; ८ और ९ ; रत्ना० २९६, १ ; ३०५, १५ ; ३२०, १६ ; ३२१, २८ आदि-आदि)। जेडु रूप जो बहुधा जअनु के साथ-साथ पाया जाता है, उदाहरणार्थ वेणी० ५९, १३ में जहाँ इसके साथ-साथ २९, ११ में जअनु रूप मिलता है इसके अतिरिक्त प्रबोधचन्द्रोदय ३२, १२ में भी माग० जेडु आया है तथा पास ही में ४०, ८ में शौर० रूप जअनु दिया गया है और शकु० के देवनागरी संस्करण में भी देखा जाता है (बोपटलिक द्वारा सम्पादित शकु० २७, १२ ; २९, १७ ; ८९, १५ ; ९०, ९ ; १०७, ८), शुद्ध नहीं जान पड़ता तथा इसके ठीक प्रमाण नहीं दिये गये हैं^१। महा०, जै० महा०, अ० माग०, ढकी और अप० जि की रूपावली नवें गण की भौति भी चलती है। महा०, जै० महा० ; अ० माग० और अप०

में उक्त रूपावली के साथ-साथ यह पहले गण की रूपावली में चला गया : दन्की में जिणादि रूप है (मृच्छ० ३४, २२) ; अ०माग० में जिणामि आया है (उत्तर० ७०४) ; महा० में जिणइ पाया जाता है (वर० ८, ५६ ; हेच० ४, २४१ ; सिंहराज० पन्ना ४९), अ०माग० में पराइणइ है (विवाह० १२३ और १२४) ; अप० में जिणइ चलता है (पिगल १, १२३ अ) ; महा० में जिणान्ति मिलता है (रावण० ३, ४०) ; अ०माग० में जिणेंज्ज है (उत्तर० २९१), जिणाहि भी आया है (जीवा० ६०२ ; कप्प० ११४ ; आव० १५२) और जिणन्तस्स = जयतः है (दस० ६१८, १४) ; ज०महा० में जिणिउं मिलता है (= जित्वा : आव० एत्तं० ३६, ४२) ; अप० में जिणिअ है (= जित् : पिगल १, १०२ अ) । कर्मवाच्य के रूप जिणिज्जइ औप जिज्जइ के विषय में § ५३६ देखिए । मार्क० पन्ना० ७१ में शौर० के लिए जिणद रूप देता है, पता नहीं चलता कि वह इसकी अनुमति देता है अथवा निषेध करता है [मार्क० पन्ना ७, ८७ = पन्ना ७१ में मेरे पास की छपी प्रति में जि धातु में णकारागम का आदेश है, उदाहरण के रूप में जिणइ दिया गया है । —अनु०] । शौर० में समस्सइअ रूप मिलता है (शकु० २, ८) । इससे यह निष्कर्ष निकलता है कि इसका वर्तमानकाल का रूप *समस्सवइ = समाभ्यति रहा होगा । अ०माग० में जि की भाँति ही श्रि की भी रूपावली नवें गण की भाँति चलती है : समुस्सिणामि और समुस्सिणासि मिलते हैं (आयार० १, ७, २, १ और २) । — चि और मि धातु के सधियुक्त रूप पाये जाते हैं (§ ५०२) । —उ और -ऊ में समाप्त होनेवाले धातुओं के विषय में हेच० ४, २३३ में सिखाता है कि इनमें बिना गण के भेद के -उ और -ऊ के स्थान में अव आदेश होता है : निणहवइ और निहवइ = निह्वते, चवइ = च्यवते, रवइ = रौति, कवइ = कवते, सवइ = सूते और पसवइ = प्रसूते हैं । इस नियम से अ०माग० पसवइ रूप पाया जाता है (उत्तर० ६४१), निणहवेंज्ज भी मिलता है (आयार० १, ५, ३, १), निणहवे आया है (दस० ६२१, ३१), अणिणहवमाण है (नायाच० § ८३) ; जब कि कर्मवाच्य में महा० रूप णिणहुविज्जन्ति है (हाल ६५७), शौर० में णिणहुवीअदि पाया जाता है (रत्ना० ३०३, ९) और भूतकालिक अशकिया शौर० में णिणहुविदो है (शकु० १३७, ६) । यह छठे गण की रूपावली के अनुसार है = *णिणहुवइ है करके माना जाना चाहिए, महा० में पणहअइ = प्रस्नोति है (हाल ४०९ और ४६२ में पणहुअइ रूप देखिए) ; अ०माग० और अप० में रवइ आया है (ठाणग० ४५० ; पिगल २, १४६) । रवइ रूप के साथ-साथ रु की रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती है : रवइ आया है (हेच० ४, २३८) ; महा० में रवइ, रवन्ति और रवसु रूप मिलते हैं (हाल में रुद् देखिए) । पडिठान्ति भी देखा जाता है (रावण०), कर्मवाच्य में रुज्जइ और रुविज्जइ रूप काम में आये हैं (हेच० ४, २४९), महा० में रुज्जसु भी है (हाल १०) । इससे तथ्य मिला कि प्राकृत में एक नयी धातु रुव् भी बन गयी थी जो धौ और रुवम् की भाँति है (§ ४८२ और ४९७) । इस गौण धातु की रूपावली प्रथम गण में चलती है :

रोषद् मिलता है (हेच० ४, २१८), महा० में रोषस्ति आया है (हाल ४९४); जै०महा० में रोषामि पाया जाता है (द्वार० ५०३, १७)। व्याकरणकार ऋक् के इस रूप को अधिक अपनाते हैं क्योंकि इसकी रूपावली औरों के समान ही चलती है (§ ४९५) तथा यह समान अर्थ में काम में आता है। इसके साथ भिन्ती भाषा के रुवाव और रोषाव की तुलना कीजिए जिनका अर्थ रोना है और अंगरेजी शब्द टु क्राइ (to cry) = रोना और चिल्लाना की भी तुलना कीजिए^१ [क्राइ शब्द लैटिन में क्रुरिटारे (उच्चारण किरिटारे) था। अब भी इटालियन में प्रिटारे, स्पैनिश में प्रितार तथा पोर्तुगीज में प्रितार है। अंगरेजी में क्राइ और फ्रेंच में क्रिय (crier) रूप हैं। —अनु०]। — अ०माग० में लुपेञ्जा = लुचेञ्जा = लुनीयात् है (विवाह० ११८६), पुष्यस्ति = प्लुष्यते है (विवाह० १२३२)। इनकी रूपावली छठे गण के अनुसार चलती है। ४९४, ५०३ और ५११ की भी तुलना कीजिए।

३. राजावली पेज ३६९ में कापेत्तर की टीका; इस नाटिका में प्रायः सर्वत्र पाठ के जेदु के पास सर्वोत्तम लिपियों में पाया जानेवाला रूप जञ्जद् भी पाया जाता है; उदाहरणार्थ, मुद्रा० ३८, ४; ४६, ४; ५४, १; ८४, ७ आदि-आदि की तुलना कीजिए। — २. हाल १४१ पर बेबर की टीका; हेच० ४, २२६ पर विशाल की टीका।

§ ४७४—अन्त में -इ वाले प्रथम गण के धातुसंस्मरण द्वारा -अय का -इ में परिवर्तन कर देते हैं : जेस्ति और जेइ = नयस्ति तथा नयति (हाल ५५३; ९३९; ६४७), आणेइ रूप भी मिलता है (रावण० ८, ४३); अ०माग० और जै०शौर० में नीणेइ = निर्णयति (उत्तर० ५७८; एलें० २९, ६); जै०महा० में नेइ रूप आया है (एलें० ११, ११), महा० में परिणेइ देया जाता है (कपूर० ७, ४), शौर० में परिणेदि है (विद्म० ५०, १), आणेदि भी पाया जाता है (कपूर० १०९, ८)। इसके अनुसार जै०महा० में प्रथमपुरुष एकवचन में नेमि आया है (सगर ९, ६), महा० में आणेमि मिलता है (कपूर० २६, १), शौर० में अबणेमि = अपनयामि है, अणुणेमि और पराणेमि रूप भी देखने में आते हैं (मृच्छ० ६, ७; १८, २३; १६६, १६); तृतीयपुरुष बहुवचन में महा० में जेस्ति रूप आया है (रावण० ३, १४; ५, २; ६, ९२)। आतावाचक में जै०महा० और शौर० में जेहि रूप है (एलें० ४३, २४; विक्र० ४१, २), अ०माग० और शौर० में उवणेहि = उपनय है (विवाह० १२१ और १२२; मृच्छ० ६१, १०; ६४, २० और २५; ९६, १४; विक्र० ४५, ९), शौर० में आणेहि चलता है (विक्र० ४१, १) तथा आणेसु है (शकु० १२५, ८ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; कर्ण० ५१, १७), अबणेसु = अपनय है (विद्म० ४८, १०), शौर० में जेदु है (मृच्छ० ६५, १९; ६७, ७); शौर० और माग० में जेइ आया है (मुद्रा० २३३, ५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; इसी नाटक में अन्यत्र और इसके कलकत्तिया संस्करण में जेइ भी मिलता है); माग० में (मृच्छ० १७०, १९), जै०महा० में नीणेइ पाया जाता है (द्वार० ४९६, ५); माग० और शौर० में जेइ है (मृच्छ० ३२, १५; १६१, ९)। पद्य में जै०महा० में

आणसु (एत्से० ७८, ९) और अप० में आणहि रूप पाये जाते हैं (हेच० ४, ३४३, २)। *आणमसु, *आणासु, *आणअहि, *आणाहि से इनका स्पष्टीकरण होता है। महा० रूप णअइ (विद्ध० ७, २) और णअन्ति (गउड० ८०३), शौर० रूप परिणअनु (शकु० ३९, ३), गइअ = *नयिय = नीत्वा (मृच्छ० १५५, ४) परस्मै-पद की वर्तमानकालिक अंशक्रिया के माग० रूप णअन्ते = नयन् मे (मृच्छ० १६९, १२) संस्कृत की रूपावली दिखाई देती है। उड़ी धातु का उद् के साथ उड्डेह रूप बनता है जिसका तृतीयपुरुष बहुवचन का रूप उड्डेत्ति रूप है (हेच० ४, २३७; हाल २१८; गउड० २३२ [जे. (J) हस्तलिपियों के साथ उड्डिन्ति पदा जाना चाहिए]; ७७०; माग० में: मृच्छ० १२०, १२), परस्मैपद की अंशक्रिया उड्डेन्त (गउड० ५४३; पी. (P) हस्तलिपि के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए)। — लेइ = लयति जो ली धातु का एक रूप है (हेच० ४, २३८ [धातुपाठ में लीस्तेषण है, यह लेइ उसी का प्राकृत है। — अनु०]); महा० में अहिलेइ भी मिलता है (गउड०; रावण०), अहिलेन्ति है (हाल), परिलेन्त रूप भी पाया जाता है (रावण०) जब कि महा० अल्लिअइ (गउड०; हाल; रावण०), जै०महा० अल्लियउ (आव०-एत्से० ४७, १६), अ०माग० उवल्लियइ (आयार० २, २, २, ४), यह समल्लि-अइ (रावण०), जै०महा० समल्लियइ (आव०-एत्से० ४७, १७) किसी *लीयते रूप की सूचना देते हैं, महा० अंशक्रिया आलीअमाण (गउड०) और शौर० णिली-अमाण (विक्र० ८०, २०) बताते हैं कि ये रूप संस्कृत की भौति है (१९६)। इसी भौति वय- (= देना; हेच० में दा शब्द देखिए; क्रम० ४, ३४) की रूपावली भी चलती है: महा० और जै०महा० में वेइ, वेन्ति, वेहि, वेसु, वेउ, वेह और अंशक्रिया में वेन्त- रूप पाये जाते हैं (गउड०; हाल; रावण०; एत्से०; कालका०); अ०माग० में वेइ (निरया० १२१ और २२), देमो (विवाह० ८१९) रूप आये हैं; जै०शौर० में वेदि मिलता है (कत्तिगे० ३९९, ३९९ और ३२०; ४०२, ३६०; ३६५ और ३६६); शौर० में वेमि आया है (रत्ना० ३१२, ३०; मृच्छ० १०५, ९), वेसि (मालवि० ५, ८), वेदि (मृच्छ० ६६, २; १४७, १७; विक्र० ४३, १४; विद्ध० २९, ७) और वेहि रूप आये हैं (यह रूप ठीक संस्कृत के समान है), वेहि बार बार मिलता है (उदाहरणार्थ, मृच्छ० ३८, ४ और २३; ४४, २४; ९४, १७; शकु० ९५, ११; १११, ६, आदि-आदि), वेसु रूप भी देखा जाता है (कपूर० ३८, १); दाधि० में वेउ पाया जाता है (मृच्छ० १०५, २१); शौर० में वेन्त चलता है (मृच्छ० ४४, २९); माग० में वेमि आया है (मृच्छ० ३१, १७; ४५, २; ७९, १८; १२७, १२; १३१, ९; १० और १३), वेहि रूप भी है (मृच्छ० ४५, १२; ९७, २; १३२, ४), वेसु-देखा जाता है (प्रबोध० ५८, ८) और वेघ (मृच्छ० १६०, ११; १६४, १४ और १६; १७०, ६) पाया जाता है; ठक्की में वेहि मिलता है (मृच्छ० ३२, २३; ३६, १५); पै० में तेति (हेच० ४, ३१८) और तिच्यते रूप चलते हैं (हेच० ४, ३१५; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए); अप० में वेसि, वेइ, वेन्ति, वेहु रूप आये हैं और वेन्तहो = वदत है, वेन्तिहि = वदतीभिः

(हेच० में वा शब्द देखिए), क्त्वा- वाश रूप करके- सूचक है ; देखिणु (हेच० ४, ४४०) आया है तथा देख है (हेच० ४, ४४१) । **दृश्य** = दृश्यति रूपावली इस तथ्य की सूचना देती है कि शौर० में भविष्यत्काल का रूप **दृश्यस्स** = **दृश्ये** होना चाहिए (मृच्छ० ८०, २०), इसलिए **दाहस्स** (बोएटलिक द्वारा सम्पादित शकु० २५, ६ ; कर्पूर० ११२, ५) अशुद्ध है ; **दृहस्सामो** रूप मिलता है (विद्म० १२१, ३ ; इसमें अन्यत्र अन्य रूप भी देखिए) ; इस सम्बन्ध में वर० १२, १४ की तुलना कीजिए ; माग० में **दृहस्स** आया है (मृच्छ० २१, ६ ; ८ और १५ ; ३२, ९ और २४ ; ३३, २२ ; ३५, ८ ; ८०, १९ ; ८१, ५ ; ९७, ३ ; १२३, २१ ; १२४, ५ और ९) तथा शौर० और माग० में क्त्वा- वाला रूप **दृह** = **दृथिम** = **दृथित्वा** है (मृच्छ० ३२, १९ [**अ-दृह** है] ; ३७, १२ ; ५१, १२ ; १६८, २) । वा धातु केवल महा० और जै०महा० रूप **दाऊण**, **दाउं** और **दिज्जह** (गउढ० ; हाल ; रावण० ; एत्से०), अ०माग० में सामान्य धातु के रूप **दाउं** (उवास० ; नायाध०) ; शौर० **दीअदि** (मृच्छ० ५५, १६ ; ७१, ६ ; यही रूप मृच्छ० ४९, ७ के **दिज्जदि** के स्थान में भी पढ़ा जाना चाहिए), **दीअदु** (कर्पूर० १०३, ७), **दाद्व** (मृच्छ० ६६, २ ; २५०, १४ ; कर्पूर० १०३, ६ ; जीवा० ४३, १२ और १५) ; माग० रूप **दीअदि** और **दीअदु** (मृच्छ० १४५, ५) ; महा०, जै०महा० और अ०माग० भविष्यत्काल के रूप **दाहं** और **दासं** (§ ५३०), भूतकालिक अंश-क्रिया दिपण और **द्वस्** रूपों में शेष रह गया है (§ ५६६) । अ०माग० में अधिकांश में **द्वल्यह** रूप चलता है (§ ४९०), जिसके स्थान में बहुधा दूसरा रूप **द्वलह** भी पाया जाता है (शोएनले द्वारा सम्पादित उवास०, अनुवाद की नोटसख्या २८७) ।

§ ४७५—हेच० ४, ६० में भू के निम्नलिखित रूप देता है : **होह**, **हुवह**, **हवह**, **भवह** और सन्धियुक्त रूप **पभवह**, **परिभवह**, **संभवह** और **उद्भवह**, जो सूचना देते हैं कि इनका मूल सीधा सीधा रूप **भुवह** रहा होगा । यह मूल रूप **भुवदि** में दिखाई देता है जिसे हेच० ४, २६९ में **हुवदि**, **भवदि**, **हवदि**, **भोदि** और **होदि** के साथ साथ शौर० बोली का रूप बताता है । इसके अतिरिक्त अ०माग० **भुवि** (§ ५१६) जो भूतकाल का रूप है यह देखा जाता है तथा पै० रूप **फुवति** में भी यह मिलता है (क्रम० ५, ११५) । वर० ८, १ ; क्रम० ४, ५६ ; मार्क० पन्ना ५३ में **होह** और **हुवह** रूप बताये गये हैं और वर० ८, ३ तथा मार्क० ५३ में **भवह** के सन्धियुक्त रूप दिये गये हैं जैसे, **पभवह**, **उद्भवह**, **संभवह** और **परिभवह** । क्रम० नेहवह का सन्धियुक्त रूप दिया है जैसे, **पहवह** । वर० का सूत्र १२, १२ शौर० के विषय में अस्पष्ट है तथा क्रम० ५, ८१ और मार्क० पन्ना ५३ में **भोदि** का विधान करते हैं, जब कि मार्क० के मतानुसार शाक्य **होदि** की अनुमति देता है और सिंह-राजगणिन् पन्ना ६१ में **भोदि**, **होदि**, **भुवदि**, **हुवदि** इत्यादि सिखाता है । संस्कृत **भ्रवति** से ठीक मिलता-जुलता और उसके जोड़ का रूप **भवह** है जो अ०माग० में बहुत प्रचलित है (आचार० २, १, १, १ और उसके बाद ; टाण्ण० १५६ ; विवाह० ११६ ; १३७ ; ११७ ; १२६ ; १३५ और उसके बाद ; नन्दी० ५०१ और उसके बाद ;

पण्यव० ६६६ और ६६७ ; कप्य० एस. (S.) § १४-१६) भवसि है (विवाह० १२४५ और १४०६), भवसि रूप भी आया है (विवाह० ९२६ और १३०९ ; ओव० § ७० और उसके बाद कप्य०), भवड भी देखने में आता है (कप्य०) ; जै०महा० में इसके रूप कम नहीं मिलते : भवइ आया है (आव०एल्लें० १०, २०; १३, ३७ ; २०, ११ और उसके बाद), भवन्ति है (एल्लें० ३, १४), भवसु भी मिलता है (एल्लें० ११, १०) । इनके साथ-साथ अ०माग० और जै०महा० में आरंभ में -हू वाले रूप भी हैं : जै०महा० में हूयामि आया है (एल्लें० ३५, १५), अ०माग० और जै०महा० में हूवइ है (पण्यव० ३२ और ११५ ; नन्दी० ३२९ और ३६१ तथा उसके बाद ; उत्तर० ३४२ ; ३४४ ; ७५४ [इसके पास ही होइ रूप आया है] ; आव०एल्लें० ३६, ४४) ; अ०माग० में हूवन्ति चलता है (स्य० २५३ और २५५ ; विवाह० १३८ ; पण्यव० ४० ; ४२ ; ९१ ; ७४ ; १०६ ; ११५ आदि आदि ; नंदी० ४६१ ; जीवा० २१९ ; ओव० § १३०) ; इसी भाँति इच्छावाचक में भी भवेँज्जा (ओव० § १८२) और द्वितीयपुरुष बहुवचन के रूप भवेँज्जाह (नायाध० ९१२ ; ९१५ ; ९१८ ; ९२०) के साथ-साथ पद्य में हवेँज्ज (स्य० ३४१ ; विवाह० ४२६ ; ओव० § १७१), हवेँज्जा (उत्तर० ४५९) और जै०महा० में हविज्ज रूप आये है (एल्लें० ७४, १८) । गद्य में आवश्यक एल्लेंगुन २९, १९ के हवेँज्जा के स्थान में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार होँज्ज पढ़ा जाना चाहिए । अ०माग० और जै०महा० में इच्छावाचक रूप भवे भी आया है (विवाह० ४५९ ; उत्तर० ६७८ ; नंदी० ११७ ; एल्लें०) । शीर० और माग० में प्रथमपुरुष एकवचन का रूप भवेअं, प्रथम-द्वितीय- और तृतीयपुरुष एकवचन तथा तृतीयपुरुष बहुवचन भवे रूप ही केवल काम में आते हैं (§ ४६०-४६२) । संक्षिप्त क्रियाओं में शीर० में पहले रूप भी पाया जाता है (शकु० २५, १) ; शीर० में हवे रूप अष्टव है (माल्वि० ४, १ और ३) । जै०शीर० में हवदि रूप बहुत अधिक काम में लया जाता है (पव० ३८०, ९ ; ३८१, १६ ; ३८२, २४ ; ३८४, ५४ और ५८ ; ३८५, ६५ ; ३८६, ७० और ७४ ; ३८७, १८ और १९, ३८८, ५ ; कत्तिगे० ३९८, ३०३ ; ४००, ३३४), हवेदि भी मिलता है (कत्तिगे० ४०१, ३४१ ; हस्तलिपि में हवेइ है), इसके साथ-साथ होदि आया है (पव० ३८१, १८ ; ३८५, ६४ ; ३८६, ६ ; कत्तिगे० ३९९, ३०८ ; ४००, ३२६ ; ३२८ ; ३२९ और ३३० ; ४०२, ३६८ ; ४०३, ३७२ ; ३७६ और ३८१ ; ४०४, ३९१), होमि चलता है (पव० ३८५, ६५), हुन्ति है (कत्तिगे० ४०१, ३५२ [इस हुन्ति का कुमाउनी में हुनि हो गया है । — अनु०]), होसि देखा जाता है (कत्तिगे० ४०२, ३६३ और ३६४ ; ४०४, ३८७), सामान्य क्रिया होहुँ है (कत्तिगे० ४०२, ३५७ ; हस्तलिपि में होउँ है) । इसका इच्छावाचक रूप हवे है (पव० ३८७, २५ ; कत्तिगे० ३९८, ३०२ ; ३९९, ३०९ ; ३१२ ; ३१५ ; ४००, ३३६ ; ४०१, ३२८ और ३४५ तथा उसके बाद आदि आदि) । हेमचन्द्र ने अपने शीर० रूप हवदि और होवि पाये होंगे (§ २१ और २२) । ऊपर दिये गये रूपों को छोड़ भव- वर्ग के अन्य रूप विरल हैं : माग० में भवामि है (मुच्छ० ११७,

६) ; शीर० में भविष्यत् रूप आया है (शकु० ३२, ६ ; कर्पूर० ६१, ११), जिसकी पुष्टि जै०शीर० रूप भविष्यत् (कश्चि० ४०४, ३८८ ; हस्तलिपि में भविष्यत्) और शीर० भविष्यत्ता (शकु० १२६, १० ; विक्र० ५२, १३) करते हैं ; सामान्य क्रिया का रूप भविष्यत् है (हेच० ४ ; ६०), शीर० और माग० में भविष्यत् होता है (शकु० ७३, ८ ; ११६, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए], मालवि० ४७, ७ में अशुद्ध पाठ है) । शीर० में रुका- वाला रूप भविष्यत् बहुत अधिक काम में आता है (मृच्छ० २७, १२ ; ४५, ८ ; ६४, १९ ; ७८, १० ; शकु० ३०, ९ ; ११९, ३ और १३ ; १६०, १ ; विक्र० २४, ५ ; २५, १५ आदि आदि) तथा यह रूप माग० में भी आया है (मृच्छ० १६, १६ ; १२४, २३ ; १३४, २२ ; १७०, ११), जै०शीर० में भविष्यत् है (पञ्च० ३८०, १२ ; ३८७, १२), अ०माग० में भविष्यत् मिलता है (ओष० ; कण्ठ०), पाठभविष्यत्ता भी आया है (उवाच०) । भविष्यत्काल के विषय में § ५२१ देखिए । माग० कर्मवाच्य भवीष्यदि (मृच्छ० १६४, १०) भविष्यत्काल परस्मैपद के काम में आया है (§ ५५०) । महा० रूप अग्नाभ्यन्तीजो (गउड० ५८८) अग्नाभ्यन्तीज के स्थान में अशुद्ध रूप है (गउड० पेज ३७६ में इसका दूसरा रूप देखिए) । ऊपर दिये गये अ०माग०, जै०महा० और जै०शीर० के रूपों के अतिरिक्त महा० में हव- वर्ग का रूप हवन्ति मिलता है (गउड० १०१ ; १३६ ; १७६) । उपसर्ग जोड़े जाने पर भव- वर्ग की ही प्रधानता देखी जाती है । ब्लौस के संग्रह से, जो उसने शीर० और माग० से एकत्र किया है, मुझे केवल दो उदाहरण मिले हैं, शीर० रूप० अणुभवन्तो = अनुभवन् (विक्र० ४१, ९) और अणुभवद् (कर्पूर० ३३, ६) । केवल प्र- उपसर्ग के बाद साधारण रूप से हव- वर्ग काम में आता है । इसके अतिरिक्त संशारूप विहव० में ; अन्यथा यह रूप कभी-कभी अनु के बाद दिखाई देता है, वह भी महा० अणुहवेह (हाल २११), शीर० अणुहवन्ति (मालवि० ५१, २२ ; प्रबोच० ४४, १३) में । अस्तु, मालविकाग्निमित्र में अन्यत्र अणुहोस्ति रूप है और प्रबोधचन्द्रोदय में अणुभवन्ति भी है जो पाठ पढ़ा जाना चाहिए । इसी प्रकार शकुन्तला ७४, ६ में इसी नाटक में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार विहवोदि के स्थान में विभावेदि पढ़ा जाना चाहिए । वररवि वास्तव में ठीक ही बताता है कि सन्धि के अवसर पर भव- का प्रयोग किया जाना चाहिए ।

१. ब्लौस, वररवि उष्ट हेमचन्द्रा, पेज ४१ में सूचकटिक, शकुन्तला, विक्रमोर्वशी, मालविकाग्निमित्र और राजावली से भू के शीर० और माग० रूप एकत्र किये गये हैं । इस पर पूर्ण ज्ञान प्राप्त करने के लिए उसे देखना चाहिए ।
- २. इसी ग्रन्थ के पेज ३६ और ४० । — ३. ब्लौस का उपर्युक्त ग्रंथ, पेज ४० ।

§ ४७६—हुव- की अर्थात् छठे गण के अनुसार रूपावली, महा० रूप हुवन्ति में पायी जाती है (गउड० १८८ ; हाल २८५) । इसका इच्छावाचक रूप हुवीय मिलता है (§ ४६६) और पै० में हुवेय्य है (हेच० ४, ३२० और ३२३) । कर्मवाच्य का सामान्य वर्तमान का रूप माग० में हुवीअदि आया है (वेणी० ३३, ६

और ७ ; ३५, ८ ; यहाँ यह रूप परस्मैपद भविष्यत्काल के अर्थ में आया है ; § ४७५ में भवीभवि की तुलना कीजिए) और शीर० तथा माग० में इसका प्रयोग विशेषतः भविष्यत्काल में बहुत चलता है (§ ५२१) । एक अशुद्ध और बोली की परम्परा पर आधारित करनेवाला परस्मैपद वर्तमानकालिक अशक्रिया का स्त्रीलिंग का रूप शीर० में **हुवस्ती** है तथा ऐसा ही रूप कर्तव्यवाचक अशक्रिया का माग० में **हुविद्वध्वं** है (ललित० ५५५, ५ ; ५६५, १३) । महा०, जै०महा० और अप० असंयुक्त सीधे सादे रूप में प्रधान वर्ग ह्व- से निकला हो- आया है जो कभी कभी अ०माग० में भी आता है और जै०शीर० में बहुत चलता है : होमि, होसि, होइ, होसि और हुन्ति रूप मिलते हैं ; आज्ञावाचक में होहि, होसु, होउ, होमो और होन्तु है ; कर्मवाच्य के सामान्य वर्तमानकाल में होईअइ और होइअइ रूप आये हैं ; परस्मैपद में वर्तमानकालिक अशक्रिया में होन्तो और हुन्तो रूप हैं ; आत्मनेपद में होयाणो मिलता है ; सामान्यक्रिया में होउं तथा जै०शीर० में होउं चलते हैं ; क्त्वा- वाला रूप होऊण है और कर्तव्यवाचक अशक्रिया अ०माग० तथा जै०महा० में होयध्व है। हो०ज्जा और हो०ज्ज के विषय में § ४६६ देखिए । उक्त रूपों के अतिरिक्त अ०माग० में प्रार्थनावाचक रूप केवल होइ और होउ है । ये भी वाक्यश होउ णं में पाया जाता है और भूतकाल का रूप होत्था का पर्याप्त प्रचलन है । शीर० प्रयोग निम्नलिखित प्रकार के हैं : होमि, होसि और होन्ति, आज्ञावाचक में होहि, होम्ह, होध और होन्तु, माग० आज्ञावाचक में होध चलता है ; किन्तु शीर०, माग० तथा टक्की में केवल भोवि और भोदु रूप देखने में आते हैं । पाठों में अशुद्ध रूप निम्नलिखित हैं : भोमि, होवि, भोहि, होदु और भोन्तु । पै० में फोति रूप पाया जाता है (क्रम० ५, ११५) । शीर० और माग० में कर्तव्यवाचक अशक्रिया का रूप होवद्वध्व है ; शीर० और जै०शीर० रूप भविद्वध्व के विषय में § ४७५ देखिए और माग० में हुविद्वध्व के सम्बन्ध में ऊपर देखिए । महा० में भूतकालिक अशक्रिया का रूप हुअ मिलता है (हेच० ४, ६४ ; क्रम० ४, ५७ ; मार्क० पन्ना ५३) जो मण्डणीह्व में आया है (हाल ८), अणुह्व (हेच० ४, ६४ ; हाल २९), परिह्वण (हाल १३४ ; इस ग्रन्थ में अन्यत्र आये रूप तथा बंध्या संस्करण के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), पण्व (हेच० ४, ६४) तथा अप० हुआ (हेच० ४, ३८४) और हुआ (हेच० ४, ३५१) में यह रूप आया है । शीर०, टक्की और दाक्षि० में-भूआ मिलता है (उदाहरणार्थ, शीर० में : मृच्छ० ५५, १६ ; ७८, ३ ; शकु० ४३, ९ ; ८०, २ ; विक्र० २३, १४ ; ५२, २१ ; ५३, १२ [इस ग्रन्थ में-भूआ भी है] ; टक्की में : मृच्छ० ३६, २१ ; ३९, १६ ; दाक्षि० में : मृच्छ० १०१, १३), माग० में **किअण्वह्व** = **कियत्प्रभूत** है (वेणी० ३४, १६) । — सिंहाज० पन्ना ४७ में ठीक अ- वर्ग की भौति निम्नलिखित रूप दिये गये हैं : होअइ, होअइ, हुअइ और हुअइ ।

१. इनके उदाहरण § ४६९ में होउ के साथ दिये गये स्थलों और इस क्रिया से सम्बन्धित § में तथा जै० और० के उदाहरण § ४७५ में देखिए । इस सम्बन्ध में वेबर, **क्रिस्तुसवेरिण्डे डेर कोपनिगलिशन प्रॉक्सिमसन आकादेमी डेर**

विस्तृतसाफन खु बर्लीन, १८८२, ८११ और उसके बाद तथा इंडियो स्टुडिएन १६, ३९३ की भी तुलना कीजिए। — २. इनके उदाहरण ब्लौल के उपर्युक्त ग्रन्थ के पेज ४१ में हैं। — ३. पिगल, कू० बाइ० ८, १४१ और ऊपर § ४६९ में ; माग० में भोदि आता है, उदाहरणार्थ, मृच्छकटिक १२१, ६ ; १६८, ३ ; ४ और ५, १६८, ६ में होदि अशुद्ध है। — ४. ब्लौल के उपर्युक्त ग्रन्थ का पेज ४१ ; फ्लेक्समोनेस प्राकृतिकाए, पेज २० और उसके बाद में बुर्कहार्ड ने भी एक संग्रह दिया है। — ५. ब्लौल के उपर्युक्त ग्रन्थ का पेज ४२। भू के रूपों के लिए डेलिउस, राडीचेस प्राकृतिकाए में यह शब्द देखिए और तुलना कीजिए।

§ ४७७—जिन धातुओं के अन्त में ऋ और ॠ आते हैं उनके वर्ग के अन्त में खर आ जाता है : धरइ, वरइ, सरइ, हरइ, जरइ और तरइ रूप बनते हैं (वर० ८, १२ ; हेच० ४, २३४ ; क्रम० ४, ३२)। प्राचीन संस्कृत में कुछ ऐसे धातुओं की रूपावली वैदिक रीति से चलती है अथवा बहुत कम पायी जाती है अथवा केवल व्याकरणकारों द्वारा इनकी परम्परा दी गयी है जैसे, जु, धृ, मृ, वृ और स्तृ। प्राकृत बोली में इनकी रूपावली नियमानुसार चलती है। इसके साथ-साथ इनकी रूपावली बहुत अधिक ए-वर्ग की भौति भी चलती है। इन नियम में : महा० और जै०महा० में धरइ और धरेमि, धरेइ और धरेँन्ति रूप मिलते हैं, वर्तमानकालिक अंशक्रिया में धरन्त और धरेँन्त आये हैं (गडड०, हाल ; रावण० ; एत्सं०) ; शौर० में धरामि = ध्रिये हैं (उत्तररा० ८३, ९) ; अप० में धरइ (हेच० ४, ३३४ ; ४३८, ३) और धरेइ रूप पाये जाते हैं (हेच० ४, ३३६), धरहिँ भी चलता है (हेच० ४, ३८२), आशावाचक में धरहिँ मिलता है (हेच० ४, ४२१ ; पिगल १, १४९)। — महा० में ओसरइ = अपसरति है, ओसरन्त = अपसरन्त और ओसरिअ = अपसृत है (गडड० ; हाल ; रावण०), आशावाचक में ओसर और ओसरसु रूप चलते हैं (हाल) ; जै०महा० में ओसरइ आया है (एत्सं० ३७, ३०) ; माग० में ओशलवि हो जाता है (मृच्छ० ११५, २३), ओशलिव = अपसृत्य है (मृच्छ० १२९, ८) ; जै०महा० और शौर० में आशावाचक रूप ओसर = अपसर है (एत्सं० ७१, ३१ ; विक० १०, १२)। वह रूप माग० में ओशल हो जाता है (प्रबोध० ५८, २ ; मद्रासी संस्करण ७३, ६ के अनुसार यही रूप शुद्ध है), ओसरइ भी मिलता है (उत्तररा० ६६, ७), जै०महा० में ओसरइ = अपसरत है (कालका० २६५, ६ ; दो, ५०७, १), माग० में आशावाचक रूप ओशलध है (§ ४७१) ; महा० में समोसरइ, समोसरन्त आदि आदि रूप हैं (गडड० ; हाल ; रावण०), अ०माग० में आशावाचक रूप समोसरइ है (नायाध० १२३३ और १२३५) ; शौर० में णीसरवि आया है (धूर्त० ८, ६) ; महा० और अ०भाग० में पसरइ का प्रचलन है (रावण० ; विवाह० १०९), शौर० में यह पसरवि हो जाता है (शकु० ३१, १०), माग० में पशलशि रूप देखा जाता है (मृच्छ० १०, १५), दक्की में आशावाचक रूप पसलु है (मृच्छ० ३२, १६), दक्की में अणुसल्लेइ रूप भी आया है (§ ४७२)। इसके साथ-साथ शौर० में अणुसरइ मिलता है (विद्व० १०५, ५)।

§ २३५ की तुलना कीजिए । — महा० और जै०महा० में मरामि = म्रिये है, मरइ और मरन्ति रूप भी मिलते हैं । आज्ञावाचक में मर, मरसु तथा मरउ रूप आये हैं । वर्तमानकालिक अशक्रिया में मरन्त है (हाल ; एत्ते०) ; अ०माग० में मरइ मिलता है (सूय० ६३५ ; उत्तर० २१४ ; विवाह० ३६३ और उमके बाद), मरन्ति भी है (उत्तर० १०९९ और उसके बाद ; विवाह० १४३४), मरमाण पाया जाता है (विवाह० १३८५) ; शीर० में मरदि रूप मिलता है (मृच्छ० ७२, २२ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; माग० में मलामि है (मृच्छ० ११८, १३), इस बोली में मलेदु और मलेन्ति रूप भी आये हैं (मृच्छ० ११४, २१ ; ११८, १२) ; अप० में मरइ और मरहि हैं (हेच० ४, ३६८ ; ४२०, ५) । महा० में मरिज्जउ = म्रियताम् है (हाल ९५०) जो कर्मवाच्य के अर्थ में काम में आया है । अ०माग० में सामान्य क्रिया का रूप मरिज्जउ है (दस० ६२४, ४० ; § ५८० की तुलना कीजिए), यह कर्तृवाच्य के अर्थ में आया है । अ०माग० में मिज्जइ और मिज्जन्ति रूप आये हैं (सूय० २७५ ; ३२८ ; ३३३ ; ५४० ; ९४४) । टीकाकारों ने ठीक ही इन्हे = मीयते और मीयन्ते के बताया है । — जै०महा० में वरसु = वृणुष्व है (सगर १, १५) । — महा० और जै०महा० में हरइ मिलता है (गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्ते०), जै०शीर० में हरदि है (कत्तिगे ४००, ३३६), महा० में हरेमि भी पाया जाता है (हाल ७०५), अ०माग० में इच्छावाचक रूप हरेज्जाह आया है (नायाध० ९१५ और ९१८), माग० में हलामि और हलदि रूप हैं (मृच्छ० ११, ८ ; ३०, २१ और २४) ; सभी प्राकृत बोलियों में यह क्रिया सन्धि में बहुत अधिक दिव्याई देती है जैसे, महा० में अहिहरइ और पहरइ रूप हैं (गउड०), जै०महा० में परिहरामि है (कालका० २७२, १६), अ०माग० साहरमि = संहरमि है (ठाण्ण० १५५), पडिसाहरइ = प्रतिसंहरन्ति है (विवाह० २३९), विहरइ रूप भी मिलता है (कप्प० ; उवास० आदि-आदि), शीर० में उवहर और उवहरन्तु रूप आये हैं (शकु० १८, ३ ; ४०, ९), अवहरदि = अपहरति है (मृच्छ० ४५, २४), माग० में पलिहलामि = परिहरामि है (मृच्छ० १२५, १०), शमुदाहलामि रूप भी आया है (मृच्छ० १२९, २), विहलेदि = विहरति भी है (मृच्छ० ४०, ९), अप० में अणुहरहि और अणुहरइ रूप हैं (हेच० ४, ३६७, ४ ; ४१८, ८) । — महा० में तरइ है (गउड० ; हाल) ; अ०माग० में तरमि मिलता है (उत्तर० ५६७), उत्तरइ आया है (नायाध० १०६०) और पन्नुत्तरइ भी है (विवाह० ९०९) ; शीर० में ओवरदि = अवतरति है (मृच्छ० ४४, १९ ; १०८, २१ ; मालती० १६५, ६), आज्ञावाचक में ओवरम्ह = अवतराम है (मालती० १००, ३ ; प्रिय० १२, ४) ; माग० में आज्ञावाचक रूप ओवल = अवतर है (मृच्छ० १२२, १४ ; १५ और १६), कत्वा-वाला रूप ओदलिअ (मृच्छ० १२२, ११) = शीर० रूप ओवरिय है (विक० २३, १७) ; अप० में उत्तरइ आया है (हेच० ४, ३३९) । — कृ संस्कृत के अनुसार ही किरति रूप बनाता है, महा० उकिरइ आया है (हाल ११९) और किरन्त भी मिलता है (गउड० ; रावण०) ।

§ ४७८—हेमचन्द्र ४, ७४ के अनुसार स्मृ का प्राकृत में सरह बनता है और इस नियम से जै०महा० में सरामि पाया जाता है (आव०एत्से० ४१, २०), अ०-माग० पद्य में सरई रूप मिलता है (उत्तर० २७७), जै०महा० में सरह आया है (आव० ४७, २७), गद्य में सरसु भी आया है (आव०एत्से० ७, ३४) । सभी प्राकृत बोलियों में इसका साधारण रूप जिप्तका विधान वररुचि ने १२, १७ और मार्कण्डेय ने पन्ना ७२ में किया है तथा शौर० के लिए जिस रूप का विशेष विधान है, वह है सुमर- जो स्मर- के स्थान में आया है । इसमें अंशस्वर है (वर० ८, १८ ; हेच० ४, ७४ ; क्रम० ४, ४९ ; मार्क० पन्ना ५३) । इसके साथ-साथ गद्य में बहुत अधिक ए- वर्ग सुमरे- मिलता है । इस नियम से महा० में सुमरामि आया है (रावण० ४, २० [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; २२) ; जै०महा० में स्रवा- वाले रूप सुमरिऊण तथा सुमरिय हैं, कर्मवाच्य की भूतकालिक अंशक्रिया में सुमरिय [= स्मृत : स्रवा- वाला रूप = स्मृत्वा है । —अनु०] चलता है (एत्से०) ; अ०माग० में आशावाचक रूप सुमरह है (विवाह० २३४) ; शौर० में सुमरामि आया है (मृच्छ० १३४, १५ ; उत्तरा० ११८, १), सुमरसि भी मिलता है (उत्तरा० १२६, ६), गुड रूप में प्रतिपादित सुमरेसि है (मृच्छ० ६६, १५ और १८ ; १०३, २० ; १०४, १० ; १०५, १५ ; विक्र० २३, ९), जैसा कि सुमरेदि है (शकु० ७०, ७ ; १६७, ८ ; मालती० १८६, ४ ; विद्र० १२५, ११) और आशावाचक में सुमरेहि आया है (रत्ना० ३१७, १७), सुमरेसु मिलता है (विक्र० १३, ४), सुमरेध चलता है (शकु० ५२, १६), सुमर भी काम में आता है (मालती० २५१, २ ; सभी पाठों में यही है) तथा अप० में सुवैरहि पाया जाता है (हेच० ४, ३८७), इच्छावाचक में सुमरि = स्मरेः है (हेच० ४, ३८७, १) ; शौर० में सुमरामो आया है (मालती० ११३, ९) ; माग० में शुमलामि, शुमलेशि और शुमलेदि रूप मिलते हैं (मृच्छ० ११५, २३ ; १२७, २५ ; १३४, १३), आशावाचक में शुमल और शुमलेहि रूप आये हैं (मृच्छ० १२८, २० ; १६८, ११ ; १७०, ८) ; कर्म-वाच्य की भूतकालिक अंशक्रिया शौर० में सुमरिद है (मालती० २४९, ६ ; प्रबोध० ४१, ७) ; माग० में यह शुमलिद हो जाता है (मृच्छ० १३६, १९) ; शौर० में कर्तव्यवाचक अंशक्रिया सुमरिद्वव है तथा इसका माग० रूप शुमलिद्वव है (मृच्छ० १७०, ९) । हेमचन्द्र ४, ७५ में बताता है कि वि उपसर्ग लगाकर इसका रूप बिम्हरह और वीसरह हो जाते हैं, जिनमें से महा० में वीसरिअ = बिस्मृत आया है (हाल ३६१ ; शकु० ९६, २), जै०महा० में बिस्सरिय पाया जाता है (आव०एत्से० ७, ३४) ; जै०शौर० में वीसरिद है (कृत्तिगो० ४००, ३१५ ; पाठ में वीसरिय है) । मार्कण्डेय पन्ना ५४ में वीसरह, बिसुरह और बिसरह रूप बताता है । यह महा० बिसरिअ (रावण० ११, ५८) और भारतीय नवीन आर्यभाषाओं में पाया जाता है । शौर० और माग० में वही वर्ग है जो दूसरे में है ; उदाहरणार्थ, शौर० में बिसुमरामि रूप आया है (शकु० १२६, ८), बिसुमरेसि भी है (विक्र० ४९, १) ; माग० में बिशुमलेदि मिलता है (मृच्छ० ३७, १२) । विक्रमोर्वशी ८३, २० में

विम्हरिख् मिह् आया है जो सभी हस्तलिपियों के विरुद्ध है और बौल्लेनसेन ने भूल से इसे पाठ में रख दिया है; बबहया संस्करण पेज १३३, ९ में शुद्ध रूप विस्सुमरिख् मिह् दिया गया है जैसा कि शकुन्तला १४, २ में विस्सुमरिख् और वृपमानुजा १४, ६ में भी यही मिलता है। भरह पर § ३१३ देखिए।

१. हेमचन्द्र ४, ७५ पर पिशाल की टीका। — २. वह रूप बोधट्टिक ने शकुन्तला ५९, १० में भूल से दिया है। यहाँ पर बबहया संस्करण १८८३, पेज ६४, ११ के अनुसार कम से कम विम्हरिओ होना चाहिए।

§ ४७९ — जिन धातुओं के अन्त में घे रहता है उसकी रूपावली नियमित रूप से संस्कृत की भाँति चलती है (वर० ८, २१; २५ और २६; हेच० ४, ६; क्रमा० ४, ६५ और ७५); महा० में गाअस्ति रूप है (कालेयक० ३, ८; बाल० १८१, ६), उग्गाअस्ति = उद्गायन्ति है (धूर्त० ४, १४), गाअन्त- भी मिलता है (कपूर्० २३, ४); जे०महा० में गायइ है (आव०एत्से० ८, २९), गायन्ति भी मिलता है (द्वार० ४९६, ३६), गायसेहि और गाइउं रूप भी चलते हैं (एत्से० १, २९; २, २०); अ०माग० में गायन्ति है (जीवा० ५९३; राय० ९६ और १८१), गायन्ता भी आया है (ओव० ९४०, पौच) तथा गायमाणे भी पाया जाता है (निवाह० १२५३); शौर० में गाआमि मिलता है (मुद्रा० ३५, १), गाअदि आया है (नागा० ९, ६), गाअघ देखा जाता है (विद्ध० १२, ४), गाआवाचक रूप भी पाया जाता है जो ए नर्ग का है = गाअघ है (विद्ध० १२२, १०; १२८, ४), गाअन्तेण और गाअन्तो रूप भी हैं (मृच्छ० ४४, २ और ४); माग० में गाए और गाइवं रूप मिलते हैं (मृच्छ० ७०, १४; ११७, ४)। — शौर० में परिस्ताअदि = परित्रायते है (मृच्छ० १२८, ७), परिस्ताअसु भी आया है (महावीर० ३०, १९; बाल० १७३, १०; विद्ध० ८५, ५), परिस्ताआहि पाया जाता है (उत्तराय० ६३, १३), परिस्ताअनु भी देखा जाता है (रत्ना० ३२५, ९ और ३२) तथा परिस्ताअघ भी भी चलता है (शकु० १६, १०; १७, ६; विक० ३, १७; ५, २; मालती० १३०, ३); माग० में पलिस्ताअघ और पलिस्ताअनु रूप आये हैं (मृच्छ० ३२, २५; १२८, ६)। — जे०महा० में ह्यायसि = ह्यायसि है (एत्से० ८५, २३), ह्याय-माणी रूप भी आया है (एत्से० ११, १९), अ०माग० में ह्रियायामि, ह्रियायसि, ह्रियायह, ह्रियायह और ह्रियायमाण रूप आये हैं (नायाव०); महा० में जिज्झाअइ = निर्व्यायसि है (हाल ७३ और ४१३); शौर० में जिज्झाअदि हो जाता है (मृच्छ० ५९, २४ और ८९, ४; मालती० २५८, ४), जिज्झाअन्ति भी आया है (मृच्छ० ६९, २), जिज्झाइदो मिलता है (मृच्छ० ९३, १५) और जिज्झाइदा भी देखा जाता है (विक० ५२, ११), संज्ञाअदि काम में आया है (मृच्छ० ७३, १२)। — शौर० में जिज्झाअदि = निद्रायति है (मृच्छ० ४६, ५ और ६९, २; मालवि० ६५, ८)। — शौर० में परिमिस्ताअदि = परिमिस्तायति (मालती० १२०, २; बबहया संस्करण ९२, २ तथा मद्रापी संस्करण १०५, ३ के अनुसार वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए)। — प्राकृत में उन धातुओं की,

जिनके अन्त में आ रहता है, रूपावली चौथे गण के अनुसार भी चलती है (§ ४८७), इसके विपरीत क्रम से जिन धातुओं के अन्त में -ये रहता है, उतुकी रूपावली भी कभी-कभी महा०, जै०महा० और अ०माग० में -आ -वाले धातुओं के अनुकरण पर चलती है : महा० में गाह है (वर० ८, २६ ; हेच० ४, ६ ; हाल १२८ और ६९१), गाड मिलता है (भाम० ८, २६) और गन्त- चलता है (हाल ५४७) ; जै०महा० में उग्गाह रूप देखा जाता है (आव०एत्से० ८, २८) ; महा० में झाह = महाकाव्यों के रूप ध्याति के है (वर० ८, २६ ; हेच० ४, ६ ; रावण० ६, ६१), जै०शौर० में इसका झादि हो जाता है (पव० ३८५, ६८) । इसके साथ साथ झायदि भी मिलता है (पव० ३८५, ६५ ; ४०३, ३७२) ; झाउ आया है (भाम० ८, २६) और णिज्झाह देखा जाता है (हेच० ४, ६) ; अ०माग० में झियाह (विवाग० २१९ ; उवाच० § २८० ; नायाध० ; कप्प०), झियामि (विवाग० ११४ और २२० ; नायाध०), झियासि (विवाग० ११४) और झाहज्ज रूप मिलते हैं (यह रूप पद्य में है ; उत्तर० १४) । इसी प्रकार अ०माग० में झियाह = झायति है तथा इसके साथ-साथ झियायन्ति भी चलता है (§ ३२६) ; अ०माग० में गिलाह = महाकाव्यों के रूप ग्लानि के है (आचार० २, १, ११, १ और २), इसके साथ साथ चिगिलापेज्जा भी चलता है (आचार० २, २, ३, २८) ; महा० में निहाह और मिलाह मिलते हैं (हेच० ४, १२ और १८), इसमें सम्बन्धित महाकाव्यों का रूप म्लान्ति है । - शौर० में बार-बार पग्गिहाह रूप देखने में आता है (शकु० १४५, ८ ; प्रबोध० ११, १३ ; उत्तरग० ६०, ४ और ५ ; मालती० ३५७, ११), माग० में यह रूप पलिहाह हो जाता है (मृच्छ० १७५, १९) । शौर० ग्रन्थों में अन्यत्र तथा दूसरा रूप जो हम बाली के साहित्य में प्रायः सर्वत्र ही पाया जाता है शुद्ध रूप परिहाह है । पलाय- के विषय में § ५६७ देखिए ।

§ ४८०—प्राचीन-स्क-गण की क्रियाओं इप्, गम् और यम् की रूपावलीयां सभी प्राकृत बोलियों में संस्कृत की भाँति चलती हैं : इच्छह, गच्छह और ज्जच्छह । माग० रूप साम्यम्मघ (§ ४८८) अ०माग० उग्गममाण (पणव० ४१) अपने ढंग के निराते हैं । हेमचन्द्र ने ४, २१५ में इनके साथ अच्छह भी जोड़ दिया है जिसे उसने आस् और व्रमदीवर ने अस् (= होना) धातु का रूप बताया है, किन्तु टीकाकार इसका अनुवाद तिष्ठति करते हैं । इसके ठीक जोड़ के पाली रूप अच्छति को आस्कोली बताता है कि यह भविष्यत्काल का एक रूप था जो आस् धातु से निकला है । यह कभी अआस्स्यति अथवा आस्स्यते था^१, चाइल्डर^२ और पिदाल^३ इसे आस् से निकल्य बताते हैं तथा इसका पूर्वरूप अआस्सदि देते हैं, जैसा कि आस् से निकला हेमचन्द्र ने भी बताया है । ए० म्युलर का मत है कि यह गम् से निकला है जिसके ग^४ की विच्युति हो गयी है, बाद की ट्रैकनर और टॉप के साथ म्युलर का भी यह मत हो गया था कि आस् से निकल कर यह उसके भूतकाल के रूप अआस्सीत् से म्युल्य है । ए० कून के विचार से यह अस् अस्पष्ट है, योहान्सेन के मत से अस् के भविष्यत्काल के रूप अस्स्यति और अस्स्यति से

निकला है। किन्तु यह ठीक ऋच्छति के समान है जो संस्कृत में चौथे गण की रूपावली के -स्क-वर्ग का है और ऋ से निकला है। इस ऋ का अर्थ है 'किसी पर गिरना', 'किसी से टकराना' तथा भारतीय व्याकरणकार इसे ऋच्छ धातु बताते हैं और बौद्धलिक तथा रोट ने अपने संस्कृत जर्मन कोश में अर्च्छ धातु लिखा है। धातुपाठ २८, १५ के कथन से निदान निकलता है इसका अर्थ 'रहना' 'खड़ा रहना' है; उममें बताया गया है कि यह इन्द्रियप्रलय और मूर्तिभाष के अर्थ में काम में आता था [धातुपाठ में दिया गया है : गतीन्द्रियप्रलयमूर्तिभावेणु । —अनु०]। इसकी तुलना ब्राह्मण ग्रन्थों में ऋच्छति और अर्च्छत के प्रयोग से की जानी चाहिए। इस क्रिया के निम्नलिखित उदाहरण मिलते हैं : महा० में अच्छसि, अच्छन्ति, अच्छउ तथा अच्छिञ्ज (गउड० ; हाल) ; जै०महा० में अच्छइ, अच्छण, अच्छामो, अच्छसु, अच्छह, अच्छन्तस्स, अच्छिउं, अच्छिय और अच्छियथ (एत्से० ; द्वार० ४९८, १२ ; ५००, ९ ; ५०१, ९ ; आव०एत्से० १४, २५ और ३० ; २४, १७ ; २६, २८ ; २९, २२) ; अ०माग० में अच्छइ (आवार० १, ८, ४, ४ ; उत्तर० १०२ और उसके बाद), अच्छहि (आवार० २, ६, १, १० ; विवाह० ८०७ और ८१७) और अच्छेञ्ज आये हैं (हेच० ३, १६० ; विवाह० ११६ ; ओव० § १८५) ; आव० में अच्छध है (मूच्छ० ९९, १६) ; पै० में अच्छनि और अच्छने मिलते हैं (हेच० ४, ३१९) ; अ० में अच्छउ रूप पाया जाता है (हेच० ८, ४०६, ३)। अच्छीअ के विषय में § ४६६ देखिए।

१. क्रिटिसे स्टुडिण् डेर इप्रासविस्मनशाफ्ट, पेज २६५, नोटसंख्या ४९।

— २. पाली कोश में अच्छति शब्द देखिए। — ३. ना० गे० वि० गे० १८७५, ६२७ और उसके बाद हेमचन्द्र ४, २१५ पर पिशल की टीका। —

४. बाइग्रैगे, पेज ३६। — ५. सिग्निकाइड ग्रामर, पेज १००। — ६. ए० म्युलर, बाइग्रैगे, पेज ६९। — ७. साहबाजगर्ही दो, २३ ; कु० स्ता० ३२, ४६० नोटसंख्या २। — ८. बौद्धलिक और रोट के संस्कृत-जर्मन शब्दकोश में अर्च्छ देखिए ; पिशल, ना० गे० वि० गे० १८९०, ५३०। योहान्सोन इस ध्युरपत्ति को अशुद्ध बताता है और स्वयं इस विषय में ग्रीक शब्द हेरघोस्तइ की ओर ध्यान देता है। — ९. वरकथि १२, १९ के विषय में, कु० बाइ० ८, १४३ और उसके बाद में पिशल का मत देखिए।

§ ४८१—प्रामाणिक संस्कृत के नियमों से भिन्न होकर क्रम् धातु, जैसा कि महाकाव्यों की संस्कृत में भी कुछ कम नहीं पाया जाता, परस्मैपद में ह्रस्व स्वर के साथ रूपावली में दिखाई देता है : महा० में कमन्त-, अकमसि, अकमन्त-, णिकमइ, णिकमइ, णिकमइ, णिकमइ और संकमइ रूप हैं (गउड० ; हाल) ; जै०महा० में कमइ आवा है (कपभ० ३८), अकमामो भी है (एत्से० ३५, ३६), अइकमइ और अइकमैअ देखने में आते हैं (आव०एत्से० ४७, २३; कालका० २७१, २ और ७) ; अ०माग० में कमइ (विवाह० १२४९), अइकमइ (विवाह० १३६ और १३७), अइकमसि (कप्य० एस. (S) § ६३), अवकमइ और अवकमसि

आये हैं (विवाह० ८४५ और १२५२), अवक्रमेञ्जा (आचार० २, १, १०, ६), निष्क्रमइ और निष्क्रममन्ति भी मिलते हैं (विवाह० १४६ ; निर्या० § २३; कप्य० § १९), निष्क्रमेञ्जा (आचार० २, १, १, ७ ; २, १, ९, २) तथा निष्क्रममाण देखे जाते हैं (आचार० २, २, ३, २), पडिणिष्क्रमइ और पडिणिष्क्रममन्ति रूप भी पाये जाते हैं (विवाह० १८७ और ९१६ ; नायाध० § ३४ ; पेज १४२७; ओब०; कप्य०), पक्रमइ (विवाह० १२४९), वक्रमइ, वक्रमन्ति (विवाह० १११ और ४६५ ; पण्य० २८ ; २९ ; ४१ और ४३ ; कप्य० § १९ और ४६ बी), विउक्रमन्ति (विवाह० ४२५) तथा छन्दों की मात्राएँ ठीक करने के लिये कर्मइ = कर्मयति रूप भी काम में आते हैं (उत्तर० २०९) ; शौर० में अविक्रमसि मिलता है (रत्ना० २९७, २९) ; शौर० और दाक्षि० में अवक्रमदि आया है (मृच्छ० ९७, २४ ; १०३, १५) ; शौर० में णिक्रमामि (शकु० ११५, ६), णिक्रमदि (मृच्छ० ५१, ४ ; विक० १६, १), णिक्रम (मृच्छ० १६, १० ; शकु० ३६, १२) और णिक्रमइ रूप देखने में आते हैं (प्रिय० १७, १६ ; नागा० १८, ३ ; रत्ना० ३०६, ३० ; कर्पूर० ८५, ७) । मालतीमाधव १८८, २ में परिक्रामदि रूप आया है जो अशुद्ध है । इसके स्थान में १८९२ के बबइया संस्करण और मद्रासी संस्करण के अनुसार परिव्रममदि अथवा परिव्रममन्ति होना चाहिए (उक्त दोनों संस्करणों में परिव्रममन्दि है), उक्त ग्रन्थ के २८५, २ में परिक्रमेध है ; माग० में अविक्रमदि आया है (मृच्छ० ४३, १०) और अवक्रममइ, णिस्कमदि तथा णिस्कम रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० २२, २ ; १३४, १ ; १६५, २२ ; १६६, २२) । § ३०२ की तुलना कीजिए ।

§ ४८२—बहुत सी क्रियाएँ जिनकी रूपावलियाँ संस्कृत में पहले गण के अनुसार चलती हैं, जैसा कि स्वर बताता है, प्राकृत में छोटे गण के अनुसार रूपावली चलाते हैं । महा० में जिअइ = जीवति जो जीवति के स्थान में आया है, जीअन्ति, जिअउ और जिअन्त- रूप आये हैं, किन्तु जीअसि, जीवेञ्ज और जीअन्त- भी चलते हैं (हेच० १, १०१ ; गउड०, हाल ; रावण०) । शौर० और माग० में केवल दीर्घ स्वर आता है । इस नियम में शौर० में जीभामि आया है (उत्तररा० १३२, ७ ; १८३१ के कलकतिया संस्करण के पेज ८९, १ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), जीवदि मिलता है (मृच्छ० १७२, ६ और ३२५, १८), जीआमो पाया जाता है (मुद्रा० ३४, १०), जीवेअं है (मालवि० ५५, ११), जीव देखा जाता है (मृच्छ० १४५, ११ ; शकु० ३३, ७ ; ६७, ७) तथा जीअदु का प्रचलन है (मृच्छ० १५४, १५) ; माग० में यीअदि, यीअशि, यीव, यीअन्त- रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० १२, २० ; ३८, ७, १६१, १९ ; १७०, ५ ; १७१, ८ और ९), यीवेशि रूप भी आया है (मृच्छ० ११९, २१) । — घिसइ = घसति जो घसति = घस्ति के स्थान में आया है (वर० ८, २८ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; हेच० ४, २०४ ; क्रम० ४, ४६ [पाठ में अस्इ है] ; मार्क० पत्रा० ५५) । — जिमइ और इसके साथ साथ जेमइ तथा जिम्मइ के विषय में § ४८८ देखिए । — अ०माग० में भिसन्त- (ओब०), भिसमीण (नायाध०), भिसमाण (राय०

४७, १०५), विशेष वेगवाचक रूप भिन्निसमीण और भिन्निसमाण (§ ५५६), ये रूप भिंसइ = भ्रांसति से जो भ्रांसति के स्थान में आया है, निकले हैं (§ १०९; हेच० ४, २०१) । — उठिववइ = उठिपते जो उठेपते के स्थान में आया है (§ २३६) । — महा० में अल्लिअइ, उवलिअइ तथा समल्लिअइ में ल का द्वितीकरण छठे गण की इसी रूपावली के अनुसार हुआ है। ये रूप = आलीयते, उपालीयते और समालीयते के हैं (§ ११६ और ४७४), अ०माग० में प्रेरणार्थक रूप अल्लियावेइ इसी दिशा की ओर इंगित करता है। २१९४ की तुलना कीजिए। रुहू में जब उपसर्ग लगाये जाते हैं तब उसकी रूपावली छठे गण के अनुसार चलती है : महा० और जै०महा० में आरुहइ, समारुहइ और समारुहसु रूप मिलते हैं (गउड०; हाल; रावण०; एत्ते०); अ०माग० में दुरुहइ = उद्राहति है (§ ११८; ओव०; उवास०; नायाध० और बार-बार यह रूप आया है), विवाहपत्रति में सर्वत्र यही रूप पाया जाता है (उदाहरणार्थ, १२४; ५०४; ५०६; ८२४ और उसके बाद; ९८०; ११२८; १२३१; १३०१; १३११; १३१७; १३२५ और उसके बाद) और इस ग्रन्थ में बहुधा दुरुहइ रूप भी आया है जो कठिनता से मुद्द गिना जा सकता है। दुरुहेज रूप भी मिलता है (आयार० २, ३, १, १२ और १४); जै०महा० में दुरुहेत्ता है (एत्ते०); अ०माग० में पञ्चोरुहइ तथा पञ्चोरुहन्ति मिलते हैं (ओव०; कप०; नायाध० [८७०; १३५४; १४५६ में भी]; विवाह० १७३ और ९४८), विरुहन्ति (उत्तर० ३५६) और आरुहइ भी पाये जाते हैं (विवाह० १२७३); शौर० में आरुहध और अरुह आये हैं (मृच्छ० ४०, २८; ६६, १४ और १७), आरुहदि मिलता है (प्रमन्न० ३५, ८) और आरुहदु भी है (उत्तरग० ३२, ६ और ७); माग० में आनुह आया है (नागा० ६८, ३) और आनुहदु, अहिलुह, तथा अहिलुहदु देखे जाते हैं (मृच्छ० १०, ८; १११, ३; ६; ९; ११; १३)। इसकी अमथुक्त दशा में रूपावली यों चलती है : महा० और जै०महा० में रोहन्ति मिलता है (गउड० ७२७; द्वार० ५०३, ७) और इसी प्रकार आरुहदु भी आया है (शकु० ३९, १२; १७, १८; विक्र० ३९, २) । — धौ (= धोना) का रूप हेमचन्द्र ४, २३८ के अनुसार धावइ = संकृत धावति होता है। किन्तु महा० में इसकी रूपावली छठे गण के अनुसार चलती है : धुवसि रूप मिलता है (हेच० २, ११६ = हाल ३६९), धुवसि है (हाल), धुवइ (हेच० ४, २३८) और धुवइ भी आये हैं (हाल), धुवन्त- भी है (रावण०)। इन रूपों में एक नये धातु धुव का आविष्कार हुआ जो गौण की भाँति पहले गण के अनुसार रूप धारण करता है अर्थात् इसकी रूपावली रु और स्वम् की भाँति चलती है (§ ४७३ और ४९७); अ०माग० में धोवसि, धोवइ (निरया० ७७; सूय० २४४) आये हैं; ए- वाली रूपावली के अनुसार धोवेइ भी होता है (निरया० ७६ और ७७; नायाध० १२११; १२२० और १५०१), पञ्चोवेन्ति भी मिलता है (आयार० २, २, ३, १०); जै० महा० में धोवन्ति है (आव०एत्ते० २५, २२); शौर० में धोवदि है (मृच्छ० ७०, १०), सामान्य क्रिया का रूप धोइयुं मिलता है (मृच्छ० ७०, १०); माग० में

धोवेहि तथा भविष्यत्काल में धोइइहां है (मृच्छ० ४५, ७ और २०) । इसी प्रकार पाक्षी में धोवति है । — छिद्यइ रूप जिसे हेच० ४, २३८ में छद्यइ के पास ही रखता है सिद्धराजगणिन् पन्ना ४७ में इसका सम्बन्ध भू से बताता है । — साधारण रूप स्तीवइ, जै०महा० और अ०माग० स्तीयइ, शौर० स्तीवति और माग० स्तीवति = स्तीदति के साथ-साथ हेच० ४, २१९ के अनुसार सद्यइ रूप भी काम में आता था (हेच० ४, २१९ पर पिशल की टीका) । पस्तिअ के विषय में § ८० देखिए और भण् के सम्बन्ध में § ५१४ देखिए ।

§ ४८३— घ्रा, पा और स्था वर्तमानकाल का रूप संस्कृत की भाँति ही द्वितीयकरण करते बनाते हैं : आइगघइ = अजिघ्रति है (हेच०, ४१३), जिमिघिअ = घ्रात है (देशी० ३, ४६) । — महा० में पिअइ, पिअन्ति, पिअउ और पिअन्तु रूप मिलते हैं (गउड० ; हाल ; रावण०), पिअइ भी है (नागा० ४१, ५) और पिअमो पाया जाता है (कर्पूर० २४, ९ = कालेयक० १६, १७ ; यहाँ पिअमो पाठ है) ; जै०महा० में पिअइ आया है (आव०एत्से० ३०, ३६ ; ४२, १२, १८ ; २० ; २८ ; ३७), पिअइ = पिअत है (द्वार० ४९६, ३५), पिअइ भी मिलता है (एत्से० ६९, १) ; अ०माग० में पिअइ है (विवाह० १२५६), पिअ आया है (नायाध० १३३२), पिअ मिलता है (दस० ६३८, २६), पिअैज (आयार० २, १, १, २) और पियमाणे भी देखे जाते हैं (विवाह० १२५३) ; शौर० में पिअइ रूप है (बिद० १२४, ४), पिअन्ति आया है (मृच्छ० ७१, १), पिअहु (शकु० १०५, १३) और आपिअन्ति भी मिलते हैं (मृच्छ० ५९, २४) ; माग० में पिअामि, पिअहि और पिअइ है (वेणी० ३३, ४ ; ३४, २ और १५ ; ३५, २२), पिअन्ति (मृच्छ० ११३, २१) और पिअ भी आये हैं (प्रबोध० ६०, ९) ; अप० में पिअइ, पिअन्ति और पिअहु रूप आये हैं (हेच० ४, ४१९, १ और ६ ; ४२२, २०) । — पिअइ के विषय में § ५३९ देखिए । स्था का महा०, अ०माग० और जै०महा० में चिद्यइ होता है (हेच० ४, १६ ; हाल ; आयार० १, २, ३, ५ और ६ ; १, ५, ५, १ ; स्य० ३१० और ६१३ ; नायाध० ; कण्ठ० ; एत्से० ; कालका०) ; जै०महा० में चिद्यइ पाया जाता है (आव०एत्से० ३६, २६ ; कालका०) ; अ०माग० में चिद्यत्ति पाया जाता है (स्य० २७४ ; २८२ ; २९१ ; ६१२ और उसके बाद ; कण्ठ०), चिद्यत्ते है (आयार० १, ८, ४, १०), चिद्यैज (आयार० २, १, ४, ३ [पाठ में अणुइ रूप खैद्यैज है] ; २, १, ५, ६ ; ६, २ ; २, ३, २, ६ ; विवाह० ११६ और ९२५) आया है, चिद्ये (आयार० १, ७, ८, १६), चिद्यै और अचिद्यै भी मिलते हैं (आयार० १, ४, २, २) ; महा० में चिद्यउ है (हाल) ; जै०महा० में चिद्यइ आया है (कालका०) ; अ०माग० में सामान्य क्रिया का रूप चिद्यिष्य (विवाह० ५१३ और १११९), इसके साथ-साथ दूसरा रूप टाइइष्य भी काम में आता है (आयार० २, ८, १, २) और कर्तव्यवाचक अंशक्रिया चिद्यिष्य है (विवाह० १६२) ; अ०माग० में अचिद्यामो (स्य० ७३४) और परिचिद्यइ रूप आये हैं (आयार० १, ४, २, २), संज्ञा में इसका

रूप मिलता है, **संचिट्ठण** = अघस्थान [१—अनु०] (बिवाह० ५५ और उसके बाद)। जब कि महा० में **चिट्ठइ** रूप इतना विरल है कि वर०, क्रम० और मार्क० महा० के लिए इसका उल्लेख करते ही नहीं, **चिट्ठिदि** अपवादहीन एकमात्र रूप है (वर० १२, १६; क्रम० ५, ८१ [पाठ में **चिट्ठिदि** है]; मार्क० पन्ना ७१; मृच्छ० २७, ४; ४५, २३; ५४, ४ और १०; ५७, ३; ५९, २३; ७२, १० आदि आदि; शकु० ३४, ३; ७९, ११; १५५, १०; विक० ११, १२ और १४; २४, ६; ४१, ९ और सर्वत्र ही बहुत पाया जाता है), **चिट्ठामि** आया है (मृच्छ० ६, ८; विक० ३३, ४), **चिट्ठ** है (मृच्छ० ६५, ५, शकु० १२, ४; विक० ३२, ५), **चिट्ठम्ह** (प्रिय० १७, ४; मालती० १५५, ५) तथा **चिट्ठघ** भी मिलते हैं (मालती० २४७, ४) और यह क्रिया उपसर्गों के साथ बहुत अधिक काम में आती है जैसे, **अणुचिट्ठादि** (मृच्छ० १५१, १६; १५५, ५; विक० ४१, ६), **अणुचिट्ठामि** (प्रबोध० ६९, ३), **अणुचिट्ठ** (विक० ८३, १), **अणुचिट्ठि** (मृच्छ० ५४, २; ६३, २५; विक० ८०, १५) और **अणुचिट्ठीअदु** आदि-आदि रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० ३, ७; शकु० १, ९; प्रबोध० ३, ५)। आव० में भी ऐसा ही है, **चिट्ठ** रूप आया है (मृच्छ० ९९, १८); दाक्षि० में **चिट्ठउ** (मृच्छ० १०४, २) और **अणुचिट्ठिदुं** रूप आये हैं (मृच्छ० १०२, १९); अप० में **चिट्ठिदि** मिलता है (हेच० ४, ३६०)। माग० में भी वर० ११, १४; हेच० ४, २९८; क्रम० ५, ९५ [पाठ में **चिट्ठ** है]; मार्क० पन्ना ७५ [हस्तलिपि में **चिट्ठीत्रा** है] के अनुसार **चिश्ठिदि** रूप है तथा हस्तलिपिों इस ओर संकेत करती हैं (§ ३०३)। क्रम० ५, ९६ के अनुसार व० में भी वही रूप है जो माग० में। २१६ और २१७ वी तुलना कीजिए। जैसे अन्त में -आ-वाली सभी धातुओं का होता है उसी प्रकार धा और रूपा की भी, महा०, जै०महा० और अ०-माग० में द्वितीय और चतुर्थ गण के अनुसार रूपावली चलती है: महा० और अ०-माग० में अग्घाह महाकाव्य के भग्वत् कं रूप आघ्राति के (हाल ६४१; नायाध० § ८२, पण्णव० ४२९ और ४३०); महा० में अग्घाअन्त- = आजिअन्त है (हाल ५६६; रावण० १३, ८२); अ०माग० में अग्घायइ रूप आया है (आयार० पेज १३६, १७ और ३३), इच्छावाचक रूप अग्घाइज्ज मिलता है (नन्दी० ३६३); अ०माग० में अग्घायह और अग्घायमाण भी पाये जाते हैं (नायाध० § ८३ और १०४); महा० और जै०महा० में ठाह = अस्थाति है (वर० ८, २६; हेच० ४, १६; क्रम० ७, ४, ७५; हाल; रावण०, एत्से०, आव०एत्से० ४१, ८), महा० में णिह्ठाह (हाल) और संठाह रूप भी आये हैं (हाल; रावण०); जै०महा० में ठाह है (आव०एत्से० २७, २७); अप० में ठम्ति है (हेच० ४, १९५, ५); अ०माग० में ठापजा आया है (आयार० १, ५, ४, ५), **अभ्युत्थि** = अभ्युत्थि है (स्य० ७३४); जै०महा० में ठायस्ति है (क्रम० २७) जो ठायस्ति के जोड़ का है। ठाअइ और ठाअउ रूप भी वर० ८, २५ और २६ और क्रम० ४, ७५ और ७६ में मिलते हैं (§ ४८७)। अ-रूपावली के अनुकरण पर उड् के अनन्तर स्वर ह्रस्व हो जाता है। इस नियम से उड्डइ रूप आया है (हेच० ४, १७);

जैमहा० में उट्टुह आया है (एत्से० ५९, ३०) ; अप० में उट्टुह मिलता है (विंगल १, १३७ अ) । साधारणतः ए- वाली रूपावली काम में लायी जाती है : अ०माग० में उट्टेह आया है (विवाह० १६१ ; १२४६ ; उवास० § १९३), अ०मुट्टेह भी मिलता है (कप्य०) ; जैमहा० में उट्टेमि (आव०एत्से० ४१, १९), उट्टेह (द्वार० ५०३, ३२), उट्टेहि (एत्से० ४२, ३) और समुट्टेहि (द्वार० ५०३, २७ और ३१) रूप हैं । शौर० में उट्टेहि (मृच्छ० ४, १४ ; १८, २२ ; ५१, ५ और ११ ; नागा० ८६, १० ; ९५, १८ ; प्रिय० २६, ६ ; ३७, ९ ; ४६, २४ ; ५३, ६ और ९), उत्तेहि (विक० ३३, १५), उत्तेदु (मृच्छ० ९३, ६ ; शकु० १६२, १२) और उट्टेध रूप पाये जाते हैं ; माग० में उट्टेहि, उट्टेधु और उट्टेदि आये हैं तथा उट्टुत्त भी पाया जाता है (मृच्छ० २०, २१ ; १३४, १९ ; १६९, ५) । § ३०९ की तुलना कीजिए ।

§ ४८४—हेमचन्द्र १, २१८ के अनुसार दंश का रूप डसह होता है (§ २२२) जो संस्कृत रूप दशति से मिलता है । इस नियम से जैमहा० में डसह मिलता है (आव०एत्से० ४२, १३) ; अ०माग० में दसमाणे और दसस्तु रूप पाये जाते हैं (आचार० १, ८, ३, ४) । शौर० में अनुनासिक रह गया है और दंसदि काम में आता है (शकु० १६०, १), वर्तमानकाल के रूप से जो कर्मवाच्य की भूतकालिक अश्रुक्रिया बनी है उसका रूप दंसिदो है (मालवि० ५४, ६) । — अ०माग० मूलधातु में लभ् धातु में अनुनासिक दिखाई देता है । इस बोली में लम्भामि आया है (उत्तर० १०३) तथा शौर० और माग० में भविष्यत्काल और कर्मवाच्य में भी अनुनासिक आता है (§ ५२५ और ५४१) । खाह = खादति (यह रूप क्रम० ४, ७७ में भी है) और धाह = धावति के लिए § १६५ देखिए ।

§ ४८५—छठे गण की क्रियाओं में जो वर्तमानकाल में अनुनासिक ग्रहण करती हैं, लिप्, लुप्, विच् और सिच् की रूपावली ठीक संस्कृत की भाँति चलती है । लिप् के साथ सम्बन्धित अलिखह = अलिखति (§ १९६ ; हेच० ४, ३९) पाया जाता है । इनमें अ- वर्ग के साथ ए- वर्ग भी काम में लया जा सकता है, जैसा कि शौर० में सिञ्चमह और सिञ्चदि (शकु० १०, ३ ; १५, ३) के साथ-साथ सिञ्चदि भी आया है, (शकु० ७४, ९) । सिच् का रूप सेअह = सेवेति भी बनता है (हेच० ४, ९६) । मुच् धातु में महा०, जैमहा० और अ०माग० में अधिकांश में किसी प्रकार का अनुनासिक नहीं आता (हेच० ४, ९१) : महा० में मुअसि, मुअह, मुअन्ति, मुअ, मुअसु और मुअन्त- रूप मिलते हैं (गउड० ; हाल ; राखण० ; शकु० ८५, ३), आमुअह रूप भी आया है (गउड०) ; जैमहा० में मुयह (आव०एत्से० १७, ४ ; एत्से० ५२, ८), मुयसु (कालका० २६२, १९) और मुयन्तो रूप आये हैं (एत्से० २३, ३४ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; अ०माग० में मुयह है (विवाह० १०४ और ५०८), ओमुयह मिलता है (आचार० २, १५, २२ ; विवाह० ७९६ ; ८३५ ; १२०८ ; १३१७ ; कप्य०), मुयस्तेसु = मुञ्जस्तेसु है (नायाच० § ६२ और ६३), विणिम्मुयमाण और मुयमाण देखे

जाते हैं (विवाह० २५४), विणिम्भ्यमाणी = विनिर्मुञ्चमाणा है (विवाह० ८२२) । इसी नियम से जै०शौर० में भी मुयदि पाया जाता है (कत्तिगे० ४०१, ३८३) । महा० और जै०महा० में अनुनासिकयुक्त वर्ग भी विरल नहीं है : महा० में मुञ्चइ है (हाल ६१४ ; रावण० ३, ३० ; ४, ९ ; ७, ४९ ; १२, १४), मुञ्चसि भी आया है (गउड० २५८), मुञ्चव मिलता है (रावण० १५, ८ ; कपूर्० १२, ६), मुञ्चन्तो भी है (कपूर्० ६७, ६ ; ८६, १०) ; जै०महा० में मुञ्च, मुञ्चसु, मुञ्चह (एत्स०), मुञ्च और मुञ्चत्ति रूप मिलते हैं (कालका० २६१, १२ ; २७२, ७) ; शौर० तथा माग० में एकमात्र अनुनासिकयुक्त रूप ही काम में आता है : शौर० में मुञ्चदि (मुद्रा० १४९, ६), मुञ्च (मृच्छ० १७५, २१ ; शकु० ६०, १४ ; रत्ना० ३१६, ४ ; नागा० ३६, ४ ; ३८, ८), मुञ्चतु (विक० ३०, २) और मुञ्चध रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० १५४, १६ ; १६१, १८) ; माग० में मुञ्चदु, मुञ्चन्ति (मृच्छ० ३१, १८ और २१ ; १६८, १९) तथा मुञ्च आये हैं (प्रबोध० ५०, ६) । ए- वर्ग भी विरल नहीं है : महा० में मुञ्चेसि मिलता है (हाल १२८) ; शौर० में मुञ्चेदि, मुञ्चेसि (शकु० ५१, ६ ; १५४, १२), मुञ्चेध (मृच्छ० १६१, २५ ; शकु० ११६, ७) और मुञ्चेहि रूप आये हैं (मृच्छ० ३२६, १० ; वृषभ० २०, १५ ; ५९, १२) । — कृत् (= कतरना ; काटना) धातु का अ०माग० में कत्तइ रूप बनता है (सूय० ३६०), जनता की बोली में ओअन्दइ = अपकृन्तति है (हेच० ४, १२५ = आच्छिन्नत्ति ; § २७५ की तुलना कीजिए) । अ०माग० में इस धातु की रूपावली उपमगं वि से मयुक्त होकर अनुनासिक के साथ चार्थ गण में चली गयी है : विगिञ्चइ = विहृन्मयति है तथा विगिञ्चमाणे रूप भी मिलता है (आयार० १, ३, ४, ३ ; १, ६, २, ४) ; विगिञ्च भी आया है (आयार० १, ३, २, १ ; उत्तर० १७०), विगिञ्चेञ्ज भी है (आयार० २, ३, २, ६) ; तच्वा- वाला रूप विगिञ्च है (सूय० ५०० और ५०६) । § २७१ में किञ्चि और § ५०७ में णिरुञ्चइ की तुलना कीजिए ।

§ ४८६—स्पृश अ०माग० में नियमित रूप से फुसइ = स्पृशति बनता है, फुसन्ति = स्पृशन्ति है, फुसन्तु = स्पृशन्तु तथा फुसमाणे = स्पृशमानः हैं (आयार० १, ६, १, ३ ; ३, २ ; ५, १ ; १, ७, ७, १ ; विवार० १७ ; १८ ; ३५४ ; ३५५ और १२८८ ; ओव०) । इसके ठीक समान रूपवाले फुसइ और फुसइ है (= पीठना : हेच० ४, १०५ ; गउड० ; हाल ; रावण०) और दूसरा फुसइ है (= भ्रमण करना ; हेच० ४, १६१)^१ । हेमचन्द्र ने ४, १८२ में फासइ, फंसइ और फरिसइ का उल्लेख करता है, जिनमें पता चलता है कि कभी स्पृशति का रूप ०दर्शयति भी रहा होगा । फासइ अ०माग० रूप संफासे = संस्पृशत् = संस्पृशत में आया है (आयार० २, १, ३, ३ ; ५, ५ ; ९, २ ; ४ ; ५ और ६ ; १०, २ और ३ ; २, ३, २, १३) । फरिसइ उसी प्रकार बनाया गया है जैसे, करिसइ = कर्षति, मरिसइ = मर्षति, वरिसइ = वर्पति और हरिसइ = हर्षति बनाये गये हैं (वर० ८, ११ ; हेच० ४, २३५ ; ऋम० ४, ७१)^२ । फुसइ (= पीठना :

हेच० ४, १०५) भी इसी प्रकार की रूपावली की सूचना देता है। उप्पुसिञ्ज और ओप्पुसिञ्ज रूप मिलते हैं (गउड० ५७ और ७७८; इनके साथ साथ ७२३ में ओप्पुसिञ्ज भी है), इस धातु का एक रूप उप्पुस्य- संस्कृत में भी घुस गया है^१। — जुट्, जुडइ = जुटति के साथ-साथ जुट्टइ = जुट्यति और तोडइ = ओटति रूप बनाता है (हेच० ४, ११६), ठीक जैसे मिल् के मेलइ और महा० में मेलीण रूप हैं (§ ५६२), अ०माग० में इसका रूप मेलन्ति मिलता है (विवाह० १५०), अप० में इसका मेलोवि रूप पाया जाता है (हेच० ४, ४२९, १)। — छु और मृ के विषय में § ४७७, खु के सम्बन्ध में § २३५ तथा फुट्टइ के लिए § ४८८ नोट संख्या ४ देखिए।

१. इसका साधारण मूल-अर्थ 'किसी पदार्थ पर किसलना या ठसकी ओर जाना है' जो अर्थ 'छूने' से बिना कठिनता के निकलता है। इसको प्रोच्छ से व्युत्पन्न करना (बेबर, हाल में पुस् शब्द देखिए; एस्, गौट्दश्मिन्त, त्या०डे०डी०मी०गे० ३२, १९) भाषाशास्त्र की दृष्टि से असम्भव है। — २. लेक्सिकोग्राफी, पेज ५८ में इसके उदाहरण हैं। इसका सानुनासिक रूप पुंसइ मौलिक नहीं है, जैसा कि एस्० गौट्दश्मिन्त ने त्या०डे०डी०मी०गे० ३२, १९ नोटसंख्या २ में मत दिया है किन्तु फंसइ की भाँति इसका स्पष्टीकरण § ७४ के अनुसार किया जाना चाहिए। हाल ७०६ में धन्यालोक ११५, ११ में मा पुंसलु के स्थान में मा पुंस रूप देता है।

§ ४८७ — बोध गण का विस्तार प्राकृत में संस्कृत की अपेक्षा अधिक हुआ है। बहुत अधिकसंख्यक धातुओं की रूपावली, जो संस्कृत में या तो कभी नहीं अथवा इसके अनुसार बहुत कमचलते हैं, प्राकृत में इस गण के अनुसार चलती है। सभी धातु जिनके अन्त में अ छोड़ कोई दूसरा स्वर आता हो ऐसे वर्ग हेमचन्द्र ४, २४० के अनुसार (वर० ८, २१ और २५ तथा २६; क्रम० ४, ६५; ७५ और ७६; मार्क० पन्ना ५४ की तुलना कीजिए) इस रूपावली का अनुसरण कर सकता है : पाअइ = प्यायति और इसके साथ-साथ पाइ = पयति भी मिलता है (= बचाना; रक्षा करना); धाअइ और धाइ = दधाति हैं; ठाअइ तथा ठाइ और तृतीयपुरुष बहुवचन में ठाअन्ति रूप पाया जाता है, जै०महा० में ठायन्ति है और अप० में थन्ति मिलता है (§ ४८३); विक्केअइ और इसके साथ-साथ विक्केइ = विक्रयति^२ है; होअ-ऊण और इसके साथ साथ होऊण जो हो वर्ग = भव से निकले हैं और जिसके रूप सिंहराजगणिन् पन्ना ४७ के अनुसार होआमि, होअसि और होअइ भी होते हैं, इसी गण के अनुसार रूपावली बनाते हैं (§ ४७६)। उक्त दो प्रकार के रूप कहीं-कहीं वेद में देखने में आती है जैसे, उठ्वाअइ = वैदिक उट्वायति और उठ्वाइ = संस्कृत उट्वाति हैं। — जम्माअइ और जम्माइ, जुम्मा से क्रिया रूप में निकले हैं। इस प्रकार की नकल पर अ०माग० में जाइ (सूय० ५४०; उत्तर० १७०) तथा इसके साथ साथ महा० में जवअइ = जायते जन् धातु से बने हैं। प्राकृत साहित्य में निम्नलिखित उदाहरण मिलते हैं : महा० में माअसि, माअइ, माअन्ति और अमाअन्त रूप पाये

जाते हैं (हाल), जै०महा० में मायन्ति आया है (एतें०), शौर० में जिम्माअन्त-मिलता है (मालती० १२१, १) । ये रूप मा के हैं जो मानि और मियीते के अति-रिक्त धातुपाठ २६, ३३ के अनुसार मायते रूप भी बनाता है । अप० में माइ देला जाता है (रेच० ४, ३५१, १) । — महा० में वाअइ है (रत्ना० २९३, ३), वाअन्ति और वाअन्त- भी मिलते हैं (गउड० ; रावण०), णिअवाअन्ति तथा निअवाअन्त- भी हैं (रावण०) तथा परिवाअइ (गउड०) और पठवाअइ भी देखे जाते हैं (रावण०), शौर० में वाअदि आया है (शकु० ११५, २ ; अन्य रूप भी देखिए), किन्तु इसके साथ-साथ महा० में वाइ, आवाइ और णिअवाइ रूप पाये जाते हैं (गउड० ; हाल), जै०शौर० में णिअवादि है (पव० ३८८, ६), महा० में अन्ति आया है (कर्पूर० १०, २ ; इस नाटक में अन्य रूप देखिए ; धूर्त० ४, २० ; इसमें अन्य रूप भी देखिए) पर साथ-साथ वाअन्ति भी है (कर्पूर० १२, ४) । — जै०महा० में पडि-हायइ (आव० ३३, २८) और शौर० रूप पडिहाअदि = प्रतिभायति = प्रति-भाति (बाल० १३५, ११), इसके साथ साथ पडिहासि (विक्र० ७, १८) और पडिहादि रूप भी चलते हैं (मृच्छ० ७१, २५ [पाठ में पडिभादि है] ; शकु० १२, ७ ; विक्र० १३, २ ; २४, २ ; नागा० ५, ९) ; शौर० में भादि आया है (मृच्छ० ७३, १४) और बिहादि मिलता है (प्रबोध० ५७, २) । — शौर० में पत्तिआअसि = प्रतियार्सि है (; २८१ ; मृच्छ० ८२, ३ ; रत्ना० ३०१, ७ और ३१७, ९ ; नागा० ३७, ७ [यही शुद्ध है ; इसी नाटिका में अन्यत्र दूसरा रूप देखिए]), पत्तिआअदि मिलता है (नागा० ३०, ३ [कल्कतिया संस्करण २९, ८ के अनुसार यही रूप शुद्ध है] ; प्रसन्न० ४६, १४ ; रत्ना० ३०९, २४ ; विक्र० ४१, १० [इसी नाटिका में अन्यत्र मिलनेवाले रूप के अनुसार यही रूप शुद्ध है]) ; माग० में पत्तिआअशि है (मृच्छ० १३०, १३), पत्तिआअदि (मृच्छ० १६२, २) और पत्तिआअध मिलते हैं (मृच्छ० १६५, ९ ; मुद्रा० २५७, ४ [कल्कतिया संस्करण २१२, ९ तथा इसी नाटक में अन्यत्र मिलनेवाले रूप के अनुसार यही शुद्ध है]), पत्तिआअन्ति (मृच्छ० १६७, १) तथा कर्मवाच्य में पत्तिआईअदि भी आये हैं (मृच्छ० १६५, १३)^१ । इसके विपरीत अ०माग०, जै०महा० और महा० में पहले गण के अनुकरण पर इस धातु की रूपावली चलती है : अ०माग० में पत्तियामि आया है (स्य० १०१५ ; उवाच० § १२ ; नायाध० § १३३ ; विवाह० १३४ ; १६१ ; ८०३), पत्तियइ मिलता है (विवाह० ८४५), पत्तियन्ति है (विवाह० ८४१ और उसके बाद), इच्छावाचक रूप पत्तिपेज्जा है (पण्णव० ५७७ ; राय० २५०) और आज्ञावाचक रूप पत्तियाहि मिलता है (स्य० १०१६ ; विवाह० १३४), जै०महा० में पत्तियार्सि है (एतें० ५२, २०) तथा अपत्तिअसेण भी आया है (तीर्थ० ६, १८) ; महा० में पत्तिअसि और पत्तिअइ पाये जाते हैं (रावण० ११, ९० ; १३, ४४) ; इसका आज्ञावाचक रूप महा० में पत्तिअ है (हाल), महा० में आज्ञावाचक का अशुद्ध रूप पत्तिहि भी मिलता है (रावण० ११, ९४ ; इसका इसी ग्रंथ में अन्यत्र शुद्ध रूप पत्तिअ मिलता है ; काव्यप्रकाश १९५, २ ; इसमें भी अन्यत्र शुद्ध रूप पत्तिअ

आया है) और महा० में पस्तिस्तु भी है जो अशुद्ध व्युत्पत्ति = प्रतीति के आधार पर बने हैं (हाल में अन्यत्र देखिए) । शौर० में पस्तिज्जामि (कर्पूर० बंबइया संस्करण ४२, १२) और पस्तिज्जसि (कर्ण० १३, ११) रूप अशुद्ध हैं ; पहले रूप के स्थान में कानो ४०, ९ में पस्तिआमि पढ़ता है । — णहाइ = स्नाति है (हेच० ४, १४) ; अ०माग० में सिणाइ आया है (सूय० ३४४) ; जै०महा० में णहामो = स्नामः (आव०एत्से० १७, ७) ; माग० में स्णाआमि = स्नामि है (मृच्छ० ११३, २१) । § ३१३ और ३१४ की तुलना कीजिए । अ०माग० में पष्ठायास्ति (ओव० § ५६) जन् धातु से सञ्चित है (लीयमान में यह शब्द देखिए), इसी भाँति आयस्ति भी मिलता है जैसा कि कण्वसुत § १७ में, अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार पढ़ा जाना चाहिए ; प्रथमपुरुष एकवचन में इच्छावाचक रूप पयाएँज्जा है (निर्या० ५९), द्वितीयपुरुष एकवचन में पयाएँज्जसि आया है (नायाध० ४२०) । अ०माग० जाइ = जायते के विषय में ऊपर देखिए । § ४७९ की भी तुलना कीजिए ।

१. लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सओनेस प्राकृतिकाण, पेज ३४३ ; पिप्पल वै०बाह० १३, ९ । — २. विकेअइ, विकेय से निकला रूप माने जाने पर शुद्धतर हो जाता है (§ ५११) । — ३. इस स्थान में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार पढ़ा जाना चाहिए : यं शब्दक पि ण पस्तिआईअदि । पस्तिआएदि रूप उसी भाँति अशुद्ध है जैसे, शौर० रूप पस्तिआएदि जो मृच्छकटिक ३२५, १९ में मिलता है ।

§ ४८८—जिन धातुओं के अन्त में व्यञ्जन आता और वह य के साथ संयुक्त होता है तो उनमें ध्वनिशिष्टा में (§ २७९-२८६) बताये गये परिवर्तन होते हैं : णब्बइ = नृन्वति ; जुज्जइ = युज्यते ; तुइइ = तुज्यति ; मण्णइ = मन्वते ; कुप्पइ = कुप्यते ; लुम्भइ = लुभ्यति और उत्तम्मति = उत्ताम्यति है ; णस्सइ अ०माग० और जै०महा० में नासइ, महा० में णासइ = नश्यति (§ ६३) ; रस्सइ, त्सइ, स्सइ, द्सइ, पूसइ और सीसइ रूप मिलते हैं (भाग० ८, ४६, हेच० ४, २३६ ; क्रम० ४, ६८), अ०माग० और जै०महा० में पासइ = पश्यति है (§ ६३) । — ए- युक्त शब्द की रूपावली के अनुसार जै०शौर० रूप तूसेदि मिलता है (कत्तिगे० ४००, ३३५) । इस वर्ग में कई धातु संस्कृत से दूर पड़ गये हैं और उनकी रूपावली सीधे गण के अनुसार चलती है । उदाहरणार्थ, कुक्कइ और कौक्कइ = ककुचयति = ककुचयति = क्रोशति (हेच० ४, ७६)^१ ; चल्लइ = चल्यति = चलति (वर० ८, ५३ ; हेच० ४, २३१) । इसके साथ-साथ साधारण रूप चलति भी चलता है ; यह धातु संधि में भी चलता है जैसे, ओअल्लम्ति = अवचलन्ति है, ओअल्लम्त- रूप भी आया है (रावण०), एअल्लइ रूप मिलता है (हेच० ४, ७७) और परिअल्लइ भी देखा जाता है (हेच० ४, १६२) ; जिम्मइ = जिम्यति तथा इसके साथ-साथ जिमइ भी चलता है, जेमइ = जेमति है (हेच० ४, २३० ; ४, ११० की तुलना कीजिए) ; थक्कइ = स्थाक्यति है (हेच० ४, १६)^१ ; मिल्हइ = मील्यति = मीलति है और यह संचिपुक्त क्रिया में भी पाया जाता है : उम्भि-

लुह, णिमिलुह, पमिलुह और संमिलुह रूप आये हैं (वर० ८, ५४; हेच० ४, २३२; गउड०; रावण०); अप० में उम्मिलुह रूप मिलता है (हेच० ४, ३५४); माग० में शयम्मध = संयम्यत = संयच्छत है (मृच्छ० ११, ३); शौर० में रुञ्चदि = रुच्यते = रोचते है (विक० २१, २; ४०, १८; मालवि० १५, १४; ७७, २१), अप० में रुञ्चइ आया है (हेच० ४, ३४१, १)। इसके साथ-साथ रोअदि भी देखने में आता है (मृच्छ० ७, १४; ४४, ५; ५८, १४; शकु० ५४, ४; विक० २४, ७ और ४१, १८), माग० में लोअदि है (मृच्छ० १३९, १६; शकु० १५९, ३); लग्गइ = लम्यति = लगति है (वर० ८, ५२; हेच० ४, २३०); शौर० में ओलम्यन्ति रूप पाया जाता है (मालवि० ३९, १४), विलग्गन्तम् भी है (मृच्छ० ३२५, १४); माग० में लग्गदि आया है (मृच्छ० ७९, १०); अप० में लग्गइ चलता है (हेच० ४, ४२०, ५; ४२२, ७), लग्गवि भी मिलता है (हेच० ४, ३९९); ढकी में वज्जु के वज्जसि, वज्जदि और वज्ज रूप आये हैं (मृच्छ० ३०, ४ और १०; ३९, १०); शौर० में वज्जम्ह है (प्रसन्न० ३५, १७) और अगुद रूप वच्चसि भी आया है (चैतन्य० ५७, २)^४; माग० में वय्येन्ति और पवय्यामि रूप मिलते हैं (मृच्छ० १२०, १२; १७५, १८)। माग० और अप० में वज्जु की रूपावली नवे गण के अनुसार भी चलती है: माग० में वज्जमि, वज्जन्द्रश (ललित० ५६६, ७ और १७) और वज्जदि = वज्जजाति है (हेच० ४, २९४; तिरराज० पत्रा ६३)^५; अप० में वुज्जइ, वत्वा- वाले रूप वुज्जेप्पि और वुज्जेप्पिणु मिलते हैं (हेच० ४, ३९२)। अ०माग० में वयामो (स्य० २६८) और वयसि आये हैं (स्य० २७७)।

१. पिशल, बे० बाह्० १३, १८ और उसके बाद। कई क्रियाओं के सम्बन्ध में हम छठे गण की रूपावली का भान होता है तथा फुट्टइ = रुकुटति में तो अवश्य ही ऐसा हुआ है (वर० ८, ५३; हेच० ४, २३१)। — २. पिशल, बे० बाह्० ३, २५६। — ३. पिशल, बे० बाह्० ३, २५८ और उसके बाद। — ४. § २०२ की तुलना कीजिए। मृच्छकटिक १०९, १९ में वज्जिस्सामो के स्थान में वज्जिस्सामो पड़ा जाना चाहिए, यह बन्धू धातु का कर्मवाच्य का भविष्यत्काल का रूप है। इस नाटक में अन्यत्र यह रूप देखिए। — ५. सुदा-राक्षस २५६, ५ के श्लोक में, इसकी सम्भावना अधिक है कि परम्परा से प्रचलित रूप वज्जेह के स्थान में वय्येध पड़ा जाना चाहिए जैसा कि हिल्लेमान्त का मत है, उसने त्सा० डे० डॉ० मी० मे० ३९, १०९ में वज्जेध दिया है। वज्जए (मल्लिका० १४४, ७) की भी तुलना कीजिए।

§ ४८९—कुछ धातु जिनकी रूपावली संस्कृत में चौथे गण के अनुसार चलती है, प्राकृत में उनकी रूपावली या तो पहले अथवा छठे गण के अनुसार चलती है। कभी सदा एक ही गण की रूपावली चलती है या कभी विकल्प से। हम साधारण रूप मणइ = मन्यते के साथ साथ मणइ = मनते भी बना सकते हैं (हेच० ४, ७)। इनमें से वर्तमानकाल आत्मनेपद का प्रथमपुरुष एकवचन का रूप मणे महां में बहुत

आया है (§ ४५७) । महा०, अ०माग०, जै०महा० और अप० रूप मुणइ और जै०शौर० मुणदि (वर० ८, २३ ; हेच० ४, ७ ; मार्क० पना ५३ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; अच्युत० ८२ ; प्रताप० २०२, १५ ; २०४, १० ; विक्र० २६, ८ ; आवार० १, ७, ८, १३ ; ओव० ; कप्प० ; एत्से० ; कालका० ; हेच० ; ४, ३४६ ; पिंगल १, ८५ ; ८६ ; ९० ; ९५ आदि-आदि ; कत्तिगे० ३९८, ३०३ ; ३९९, ३१३ और ३१६ ; ४००, ३३७) तथा ए- वर्ग के अनुसार अ०माग० रूप मुणैयव्य (पणव० ३३), जै०शौर० मुणेदव्य (पव० ३८०, ८ ; पाठ मे मुणयदव्य है), इसी मन् से व्युत्पन्न होते हैं । इस व्युत्पत्ति के विरुद्ध इसका अर्थ 'जानना' और पाठ्य रूप मुनाति आ खड़े होते हैं । मै मुणइ का सम्बन्ध काममून शब्द मे वैदिक मूत और संस्कृत मुनि से जोड़ना ठीक समझता हूँ । लैटिन रूप आनिमो मोवेर की तुलना कीजिए । — जैसा कि कभी कभी महाकाव्यों की भाषा में देखा जाता है शम् प्राकृत में अपने वर्ग के अनुसार पहले गण मे रूपावली चलाता है : समइ (हेच० ४, १६७) और उवसमइ रूप मिलते हैं (हेच० ४, २३९) । इसी नियम से महा० मे पडिसमइ आया है (रावण० ६, ४४) ; अ०माग० मे उवसमइ है (कप्प० एस. (S) § ५९) ; जै०महा० मे उवसमसु (एत्से० ३, १३) और पसमन्ति रूप मिलते हैं (आव० १६, २०) ; माग० मे उवशमदि रूप है (हेच० ४, २९९=वेणी० ३४, ११), इस स्थान मे मिल उवसम्मदि पढ़ता है ; इस ग्रन्थ मे अन्यत्र दूसरा रूप देखिए तथा कलकतिया संस्करण मे ७१, ७ की तुलना कीजिए । बहुत बार इसके रूप, संस्कृत के समान ही, चौथे गण मे मिलते हैं : महा० मे णिसम्मइ, णिसम्मन्ति, णिसम्मसु और णिसम्मन्त- मिलते हैं (गउड०), पसम्मइ और पसम्मन्त- आये हैं (गउड० ; रावण०) और परिसमइ भी देखा जाता है (हेच० ४, १६७) । — थम् की रूपावली केवल पहले गण मे चलती है : अ०माग० मे समइ है (उत्तर० ३८) ; जै०महा० मे उवसमन्ति आया है (आव०एत्से० ३५, २९) ; महा० और जै०महा० मे वीसमामि, वीसमसि, वीसमइ, वीसमामो, वीसमसु और वीसमउ रूप मिलते हैं (गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; हेच० १, ४३ ; ४, १५९) ; जै०महा० मे वीसममाण आया है [कुमाउनी मे इसका रूप विसाँण और विसूँण मिलते हैं । — अनु०] ; द्वार० ५०१, ५) ; शौर० मे वीसम चलता है (मृच्छ० ९७, १२) और वीसमम्ह पाये जाते हैं (रत्ना० ३०२, ३२), कर्मवाच्य मे वीसमीअदु आया है (मृच्छ० ७७, ११), विस्समीअदु भी है (शकु० ३२, ९ ; विक्र० ७७, १५) । — विध् (वयध्) की रूपावली महा०, अ०माग० और जै०महा० मे छठे गण के अनुवार चलती है और उसमें अनुनासिक का आगमन हो जाता है : महा० मे विधन्ति आया है (कपूर० ३०, ६) ; अ०माग० मे विन्धइ मिलता है (उत्तर० ७८८), इच्छावाचक रूप विन्धेज्ज (विवाह० १२२) है ; आविन्धेज्ज वा पिविन्धेज्ज वा देखा जाता है (आवार० २, १३, २०) । इसका प्रेरणार्थक रूप आविन्धावेइ भी चलता है (आवार० २, १५, २०) ; जै०महा० मे आविन्ध है (आव०एत्से० ३८, ७ ;

१० और ३५), आधिष्णामो और आविन्धसु भी मिलते हैं (आव०एत्सें० १७, ८; ३८, ३३) तथा ओहन्धेइ भी आया है (आव०एत्सें० ३८, ३६)। अ०माग० में इसकी रूपावली पहले गण के अनुसार भी चलती है, वेहइ = *वेधति है (स्य० १८६) तथा उव् उपसर्ग जुड़ने पर बिना अनुनासिक के छटे गण के अनुसार रूपावली चलती है : उधिवहइ = *उद्धिधाति = उद्धिध्यति है (नायाघ० १५८ और १५९; विवाह० १३८८)। — हिलप् पहले गण के अनुसार सिलेसइ = *इलेषति = हिलध्यति बताता है (हेच० ४, १९०)।

§ ४९०— दसवें गण की क्रियाएँ और इनके नाना तथा प्रेरणाथक रूप, जहाँ तक उनका निर्माण इस गण के समान होता है, -अय सक्षित रूप ए कर देते हैं : पल्लवदानपत्र में अभत्येमि = अभ्यर्थयामि है (७, ४४); महा० में कहेइ = कथयति (हाल) है और कथेत्ति भी मिलता है (गउड०); जै०महा० में कहेमि और कहेहि रूप आये हैं (एत्सें०); अ०माग० में कहेइ (उवास०) और परि-कहेमो देले जाते हैं (निरया० ६०); शौर० में कधेहि = कथय है (मृच्छ० ४, १४; ६०, २; ८०, १७, १४२, ९; १४६, ४; १५२, २४; शकु० ३७, १६; ५०, १२; विक्र० ५१, ११ आदि-आदि), कधेसु आया है (बाल० ५३, १२; १६४, १७; २१८, १६), कधेवु = कथयतु है (मृच्छ० २८, २; शकु० ५२, ७; ११३, १२); माग० में कथेदि पाया जाता है (शकु० ११७, ५)। — महा० में गणेइ = गणयति है, गणेंन्त भी आया है (रादण०); शौर० में गणेसि पाया जाता है (शकु० १५६, ५)। — महा० में चिन्तेसि, चिन्तेइ, चिन्तेन्ति तथा चिन्तेउ रूप आये हैं (गउड०; हाल; रावण०); अ०माग० में चिन्तेइ मिलता है (उवास०), जै०महा० में चिन्तेसि (एत्सें०) और चिन्तेन्ति रूप है (आव०एत्सें० ४३, २१); शौर० में चिन्तेमि (विक्र० ४०, २०), चिन्तेहि (शकु० ५४, ७; विक्र० ४६, ८; रत्ना० ३०, १३) और चिन्तेमो रूप मिलते हैं (महावीर० १३४, ११)। — शौर० में तक्केमि आया है (मृच्छ० ३९, ६; ५९, २५; ७९, १ और ४; ९५, ३; शकु० ९, ११; ९८, ८; ११७, १०; १३२, ११ तथा बहुत अधिक बार)। इसी प्रकार माग० में भी यही रूप है (मृच्छ० ९९, ११; १२२, १२; १४१, २; १६३, २२; १७०, १७); अप० में तक्केइ रूप है (हेच० ४, ३७०, ३)। — अ०माग० में परियावेन्ति = परितापयन्ति है (आयार० १, १, ६, २); शौर० में संतावेदि रूप मिलता है (शकु० १२७, ७)। — अ०माग० में वेदेहि = वेष्टयति है (विवाह० ४४७; नायाघ० ६२१; निरया० § ११), वेरमो = धरयामः है (विवाग० १२९) और वेदेमो = वेद्यामः है (विवाह० ७०)। असक्षित रूप भी बार-बार पाये जाते हैं किन्तु केवल नीचे दिये गये द्वित्व व्यञ्जनों से पहले, विशेष कर न्त् से, जैसे अ०माग० में ताळयन्ति = ताडयन्ति है (पद्य में; उत्तर० ३६० और ३६५), इसके साथ-साथ ताळेन्ति भी चलता है (विवाह० २३६), ताळेइ (नायाघ० १२३६ और १३०५) तथा ताळेह भी मिलते हैं (नायाघ० १३०५); सोमयन्ता (जीवा० ८८६) और पडिसंवेययन्ति भी देले जाते हैं (आयार० १, ४, ४, २); महा०

में अवअंसअन्ति = अवर्तसअन्ति है (शकु० २, १५) ; जै०महा० में चिन्तयन्तो तथा चिन्तयन्ताणं मिलते हैं (एत्से०) ; शौर० में दंसअन्तीए = दर्शयन्त्या है, दंसअम्ह, दंसइस्सं, दंसइस्ससि तथा दंसइस्सवि रूप काम में आते हैं ; माग० में दंशअन्ते है और इसके साथ साथ शौर० में दंसेमि, दंसेसि, दंसेहि और दंसेहु है (§ ५५४) ; शौर० में पआसअन्तो = प्रकाशयन् है (रत्ना० ३१३, ३३), इसके साथ साथ महा० में पआसेइ, पआसेन्ति और पआसेन्ति रूप आये हैं (गउड०) ; माग० में पयाशेम्ह (पाठ में पयासेम्ह है) = प्रकाशयाम है (ललित० ५६७, १) ; शौर० में पेसअन्तेण = प्रेषयता है (शकु० १४०, १३) ; शौर० में आआसअन्ति = आयासयन्ति (वृषभ० ५०, १०) । अन्य स्थितियों में इसका प्रयोग विरल है जैसे कि शौर० में पवेसआमि आया है (मृच्छ० ४५, २५), इसके साथ साथ शौर० में पवेसेहि भी मिलता है (मृच्छ० ६८, ५) ; माग० में पवेशेहि है (मृच्छ० ११८, ९ और १९) ; शौर० में विरअआमि = विरचयामि है (शकु० ७९, १) ; शौर० में आस्सासअदि = आश्वासयति है (वेणी० १०, ४) ; शौर० में चिरअदि = चिरयति है (मृच्छ० ५९, २२) ; शौर० में जणअदि = जनयति है (शकु० १३१, ८) किन्तु यहाँ पर इसी नाटक में अन्यत्र पाये जानेवाले रूप के अनुसार जणेदि पढ़ा जाना चाहिए, जैसे कि महा० में जणेइ (हाल) और जणेन्ति रूप पाये जाते हैं (हाल ; रावण०) ; महा० में यणआमो = वर्णयामः है (बाल० १८२, १०) । अ०माग० और जै०महा० में सदा ऐसा ही होता है विशेष कर अ०माग० में जिसमें दल्य बहुत अधिक काम में लाया जाता है, इस दल्य का अर्थ 'देना' है : दलयामि आया है (नायाध० § ९४ ; निरया० § १९ ; पेज ६२, एत्से० ६७, २७), दलयइ है (विवाग० ३५ ; १३२ ; २११ ; २२३ ; नायाध० § ५५ और १२५ ; पेज २६५ ; ४३२ ; ४३९ ; ४४२ ; ४४९ ; राय० १५१ और उसके बाद ; आयार० २, १, १०, १ ; उवास० ; कप्प० ; ओव० आदि-आदि), दलयामो मिलता है (विवाग० २३० ; नायाध० २९१), दलयन्ति है (विवाग० ८४ और २०९ ; नायाध० § १२०), दलपज्जा और दलयाहि भी हैं (आयार० १, ७, ५, २ ; २, १, १०, ६ और ७ ; २, ६, १, १०), दलयइ पाया जाता है (निरया० § १९) और दलयमाणे आया है (नायाध० § ११३ ; कप्प० § १०३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि § २८ में ए. (A) हस्तलिपि में दलयइ आया है]) । § ४७४ की तुलना कीजिए ।

§ ४९१—संस्कृत में बिना किसी प्रकार का उपसर्ग जोड़कर संज्ञाशब्दों से क्रियाएं बना दी जाती हैं जैसे, अंकुर से अंकुरति, कृष्ण से कृष्णति और दर्पण से दर्पणति (कीलहीन § ४७६ ; छिट्नी § १०५४) । क्रिया का इस प्रकार से निर्माण जो संस्कृत में बहुधा नहीं किया जाता प्राकृत में साधारण बात है, विशेषकर महा० और अप० में । अन्त में आ लगकर बननेवाले स्त्रीलिङ्ग संज्ञाशब्द से निकली हुई क्रियाओं, जैसा कि ऐसे सभी अवसरों पर होता है—आ ह्रस्व हो जाता है, की रूपावली पहले गण के अनुसार चलती है । इस नियम से महा० कहा = (§ ४८७ ; ५०० ; ५१० और

उसके बाद) संस्कृत कथा से निकले रूप कहामि, कहसि, कहइ, कहामो, कहइ और कहन्ति रूप मिलते हैं। इसलिए ऐसा होता है कि § ४९० में बताये गये रूपों के साथ-साथ जिनमें ष = अय आता है, जनता में बोली जानेवाली प्राकृत में -अ-वाले रूपों की भी कमी नहीं है। इस नियम से : महा० में कहइ आया है (हेच० १, १८७; ४, २; हाल ५९) ; अ०माग० में कहाहि मिलता है (सूय० ४२३), कहसु भी पाया जाता है (उत्तर० ७०० और ७०३) ; अप० में कहि = कथे = कथये : है (हेच० ४, ४२२, १४) । — महा० में गणइ, गणन्ति और गणन्तीए रूप मिलते हैं (हाल) ; अप० में गणइ, गणन्ति और गणन्तीए है (हेच० ४, ३५३ भी है) । — महा० में चिन्तइ और चिन्तन्त- रूप आये हैं (हाल), चिन्तता = चिचिसयन्तः है (गउड०) ; अप० में चिन्तइ है, चिन्तन्ताहँ = चिन्तयताम् है (हेच०) । — महा० में उम्मूलन्ति = उम्मूलयन्ति (हाल) है, उम्मूलन्त- भी आया है (रावण०) । इसके साथ उम्मूलेन्ति भी चलता है (रावण०), कामस्तथो = कामयमानः है (हाल), इसके साथ-साथ कामेइ भी है (हेच० ४, ४४), कामेमो भी मिलता है (हाल) और कामेन्ति देखा जाता है (गउड०), पसाअन्ति = प्रसादयन्ति है, इसके साथ-साथ पसाएसि और पसाअमाणस्स (हाल) रूप आये हैं, पफोडइ और पफोडसी = प्रस्फोटयति और प्रस्फोटयन्ति हैं (हाल), मडलन्ति = मुकुलयन्ति (हाल), मडलउ आया है (गउड०), मडलन्त- रूप मिलता है (रावण०) । इसके साथ-साथ मडलेइ और मडलेन्ति (रावण०) और मडलिन्ता रूप पाये जाते हैं (गउड०) ; अ० में पाहसि = प्रार्थयसि है (विगल १, ५ अ ; बौल्लेन्सेन द्वारा सम्पादित वि० पेज ५३०) । न्त से पहले प्रधानतया अ आता है, जैसे कि अमल्लिम रूपों का भी होता है (§ ४९०) । इसलिए यह सम्भव है कि इन रूपों के निर्माण की पूर्ण प्रक्रिया लुप्त हो गयी हो। गणअन्ति = संस्कृत गणयन्ति, यह गणान्ति रूप के द्वारा गणन्ति हो गया हो, फिर इससे भाषा में गणामि, गणसि और गणइ रूप आ गये। और० और माग० में ष के अतिरिक्त अन्यत्र ये अ-वाले रूप नहीं मिलते। किसी स्थिति में ष से अ में परिवर्तन माना नहीं जा सकता। प्रेरणार्थक धातु के विषय में अन्य विशेष बातें § ५५१ और उसके बाद में देखिए, सञ्ज्ञा से बनी क्रियाओं के सम्बन्ध में § ५५७ और उसके बाद देखिए।

१. बेबर, हाल, पेज ६० ; इस स्थान में किन्तु नोटसंख्या ४ की तुलना कीजिए।

§ ४९२—जिन धातुओं के अन्त में -आ आता है उनकी रूपावली या तो संस्कृत की भाँति दूसरे गण में चलती है अथवा चौथे गण के अनुसार की जाती है। उपसर्गों से संयुक्त होने पर ख्या धातु की अ०माग० में दूसरे गण के अनुसार रूपावली दी जाती है : अकखाइ = आख्याति है (विवाह० ९६६) ; अकखन्ति = आख्यान्ति है (सूय० ४५६ ; ४६५ ; ५२२) ; अघम् = आख्यान् (सूय० ३९७), पख-कखामि रूप आया है (उवास०), पखकखाइ भी है (ठाणग० ११९ ; विवाह० ११९ और ६०७ ; उवास०) ; पखकखामो देखा जाता है (जोव०) । ठकी में

अव्ययस्तो है (सूत्र० ३४, २४) किन्तु यह आचक्षस्त्वो के स्थान में अशुद्ध पाठा-
न्तर है (§ ४९९) । अधिकांश में किन्तु ठीक पाली की भौति अ०भाग० में भी यह
धातु द्विव रूप धारण करता है और अ में समाप्त होनेवाले धातु की भौति इसकी भी
रूपावली चलती है जैसे घ्रा, पा और रथा की (§ ४८३)^१ : आइक्खामि =
= अचिक्खामि है (सू० ५७९; ठाण्ण० १४९; जीवा० ३४३; विवाह०
१३०; १३९; १४२; ३२५; ३४१; १०३३); आइक्खइ (सू० ६२०;
आयार० २, १५, २८ और २९; विवाह० ११५; १०३२; उवास०; ओव०;
कप्प०) = पाली आचिक्खति; संचिक्खइ रूप मिलता है (आयार० १, ६, २,
२), आइक्खामो है (आयार० १, ४, २, ५), आइक्खन्ति आया है (आयार०
१, ४, १, १; १, ६, ४, १; सू० ६४७ और ९६९; विवाह० १३९ और ३४१;
जीवा० ३४३), अम्माइक्खइ और अम्माइक्खेज्जा (आयार० १, १, ३, ३)
तथा अम्माइक्खन्ति रूप भी पाये जाते हैं (सू० ९६९); पम्माइक्खामि आया
है (आयार० २, १५, ५, १), आइक्खे और आइक्खेज्जा (आयार० १, ६, ५,
१; २, ३, ३, ८; सू० ६६१ और ६६३), पडियाइक्खे (आयार० १, ७, २,
२), पडिसंचिक्खे तथा संचिक्खे (उत्तर० १०३ और १०६), आइक्खहि
(विवाह० १५०), आइक्खइ (आयार० २, ३, ३, ८ और उसके बाद; नायाध०
§ ८३), आइक्खमाण (ओव० § ५९), पम्माइक्खमाण (विवाह० ६०७)
और संचिक्खमाण रूप काम में आये हैं (उत्तर० ४४०) ।

१. पिप्पल, बे०बाह० १५, १२६ । चर्ध की जो साधारण व्युत्पत्ति दी जाती
है वह आमक है ।

§ ४९३—अन्त में इ- वाले धातुओं की रूपावली संस्कृत की भौति चलती
है । फिर भी महा० और अ०भाग० में तृतीयपुरुष बहुवचन परस्मैपद के अन्त में एस्मि
आता है (गडढ०; रावण०; कालेयक ३, ८; आयार० पेज १५, ६), उपसर्गयुक्त
धातुओं में भी यही क्रम चलता है : महा० में अणोस्मि = अनुयस्मि है (रावण०);
महा० में एस्मि = आयस्मि है (रावण०; धूर्त० ४, २०; कर्पूर० १०, २), महा० और
अ०भाग० में उवेस्मि = उपयस्मि है (गडढ०; आयार० २, १६, १; सू० ४६८; दस०
६२७, १२); अ०भाग० में समुवेस्मि आया है (दस० ६३५, २) । अ०भाग० में इसके
स्थान में इस्मि भी है (पण्णव० ४३), निइस्मि = नियस्मि है, इसका अर्थ निर्यस्मि
है (पण्णा० ३८१ और ३८२), पलिस्मि = परियस्मि है (सू० ९५ और १३४),
संपलिस्मि भी आया है (सू० ५२), उविस्मि मिलता है (सू० २५९) तथा उविन्ते
भी है (सू० २७१), समभिस्मि = समनुयस्मि है (ओव० [§ ३७]) । यह अधिक
सम्भव प्रतीत होता है कि ए मौलिक है और एकवचन के रूप एमि, एस्मि तथा एइ
के अनुकरण पर बना है, इससे § ८४ के अनुसार इ का स्पष्टीकरण होता है । यदि
अ०भाग० निइस्मि छुट पाठ हो तो इस स्थिति में यह महा० रूप णिस्मि से अलग
नहीं किया जा सकता (गडढ०; हाल में यह रूप देखिए; रावण०), विणिस्मि भी
मिलता है (धम्मालोको २३७, २ = हाल १५४), अइस्मि है (गडढ०), परिअस्मि

आया है (रावण०) ; ये सब रूप निहन्ति, *णीन्ति, *विणिहन्ति, *विणीन्ति, *अहन्ति, *अर्हन्ति, *परिहन्ति, *परीन्ति से निकले रूप बताये जाने चाहिए । इन्ति जो रूप पाली में भी पाया जाता है^१ *इमो और *इह = संस्कृत इमः और इथ के अनुसार बनाया गया है । अंशक्रिया का रूप जै०महा० में इन्तो है (दार० ४९९, २७) ; महा० णिन्त- में भी यह रूप वर्तमान है (गउड० ; हाल ; रावण०), विणिन्त में यह है (गउड०), अहन्त- तथा परिन्त में आया है (रावण०) और परिणिन्त में भी है (सरस्वतीकण्ठा० ९, २१)^२ = नियन्त-, विनियन्त, अतियन्त-, परियन्त और परिनियन्त हैं । इसके णन्ति (गउड० ; हाल ; रावण०), विणेन्ति (सरस्वतीकण्ठा० २०६, २५)^३ रूप जिनमें ण पाया जाता है और इसी भौति ऊपर दिये गये णन्ति, अणेन्ति और उवेन्ति रूपों में यह ण § ११९ के अनुसार इ से आया है । बहुवचन के रूप *अइमो, *अइह = अतीमः तथा अतीथ, *णीमो और *णीह = नीमः तथा नीथ और *परीमो तथा परीह = परीमः और परीथ आदि के समान रूपों से एक एकवचन का रूप आविष्कृत हुआ : महा० में अइह = अतीति है (हेच० ४, १६२ ; रावण०), णीसि = *नीषि है (रावण०) ; महा० और जै०महा० में णीह = *नीति है (गउड० ; हाल ; रावण० ; आव०एत्से० ४१, १३ और २२), महा० में परीह = *परीति है (हेच० ४, १६२ ; रावण०)^४ । इसका नियमानुसार शुद्ध रूप अ०माग० में एह मिलता है (आयार० १, ३, १, ३ ; १, ५, १, १ ; ४, ३ ; सूय० ३२८ और ४६०), अहो भी आया है (आयार० १, २, १, ३ ; ६, ४ ; १, ५, ६, ३ ; सूय० ५४०), उपह = उदेति है (सूय० ४६०), उपउ रूप भी आया है (आयार० २, ४, १, १२ ; पाठ में उदेउ है), उवेह = उपैति (आयार० १, २, ६, १ ; १, ५, १, १ ; सूय० २६८ और ५६३) आदि-आदि । अ०माग० में णैज्जासि (आयार० २, ६, १, ८) = एयाः है । इसका आशावाचक रूप णैज्जाहि है (आयार० २, ५, १, १०) । पला के साथ इ के विषय में § ५६७ देखिए । — शि के रूप अ०माग० में सयइ और आसयइ है (कप्य० § ९५) ; इच्छावाचक रूप स्तप मिलता है (आयार० १, ७, ८, १३) और स्तपेज्जा हैं (आयार० २, २, ३, २५ और २६), वर्तमानकालिक अशक्रिया सयमाण है (आयार० २, २, ३, २४) । शौर० में सेरदे रूप (मल्लिका० २९१, ३) भयानक अशुद्धि है ।

१. ए०कून० बाइत्रैगे, पेज ९६। — २. त्साग्नारिआण, कू० त्सा० २८, ४१४ के अनुसार यह शुद्ध है । — ३. त्साग्नारिआण, कू० त्सा० २८, ४१५ के अनुसार यह शुद्ध है । — ४. इन रूपों के विषय में प्रासंगिक रूप से एस० गौडविमल ने त्सा० डे० डी० मी० गे० ३२, ११० और उसके बाद में तथा त्साग्नारिआण ने कू० त्सा० २८, ४११ और उसके बाद में लिखा है, जहाँ इस विषय पर अन्य साहित्य का भी उल्लेख है । एक भागु नी जिसका अर्थ 'बाहर निकल जाना' है, असम्भव है । शतपथब्राह्मण के उपनयति (ओल्डनबर्ग, कू० त्सा० २७, २८१) और प्राकृत णीणइ + *निर्णयति (हेच० ४, १६२) से यह निष्कर्ष निकलता है कि एक भागु नी जिसका अर्थ 'जाना' है तथा जिसका

अ०माग० रूप नए = नयेत् मिलता है (§ ४११, नोटसंख्या २; आधार० २, १६, ५) रहा होगा, किन्तु इसका णीइ से कोई सम्बन्ध नहीं है, जैसा कि इसके नाना रूप तथा समान रूप अईइ और परीइ बताते हैं। यह मानना कि नि, निः के अर्थ में आया है, वही कठिनाई पैदा करता है। इस सम्बन्ध में अधिक उदाहरण तथा प्रमाण प्राप्त नहीं हैं। बेबर, त्सा० डे० बी० मी० शे० २६, ७४१ के अनुसार निस् के बलहीन रूप से नि की व्युत्पत्ति बताना, असम्भव रूप है।

§ ४१४—जिन धातुओं के अन्त में -उ और ऊ आता है तथा जो दूसरे गण में हैं प्राकृत में उनकी रूपावली पहले गण के अनुसार चलती है : पणहअइ = प्रस्नांति है, रवइ = रौति हो जाता है, सवइ = सूते है, पसवइ = प्रसूते हो जाता है तथा अणिणहवमाण = अनिहुवान है। हु की रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती है (§ ४७३)। महा०, जै०महा० और अ०माग० में स्तु की रूपावली नवें गण के अनुसार चलती है : महा० में धुणइ होता है (हेच० ४, २४१; सिहराज० पन्ना ४९), धुणिमो रूप आया है (बाल० १२२, १३); अ०माग० में संयुणइ मिलता है, त्वा- वाला रूप संयुणिता पाया जाता है (जीवा० ६१२), अभित्युणन्ति आया है (विवाह० ८३३), अभित्युणमाण तथा अभिसंयुणमाण रूप भी देखने में आते हैं (कप० § ११० और ११३); जै०महा० में ए- रूपावली के अनुसार धुणेइ मिलता है (कालका० दो, ५०८, २३), त्वा- वाला रूप युणिय आया है (कालका० दो, ५०८, २६)। शौर० और माग० में इस धातु की रूपावली पौंचवे गण के अनुसार चलती है : शौर० में उवत्युणन्ति = उपस्तुन्वन्ति (उत्तरा० १०, ९; २७, ३; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; लास्सन, इन्स्टिट्यूट्स ओनेस प्राकृतिकाए, पेज २६४ के नोट की तुलना कीजिए), माग० में युणु पाया जाता है (मृच्छ० ११३, १२; ११५, ९)। कर्मवाच्य का रूप धुवइ (§ ५३६) बताता है कि कभी इसकी रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती होगी = धुवइ = संस्कृत स्तुवन्ति, जै०महा० में इसका त्वा- वाला रूप धोऊण मिलता है (कालका० २७७, ३१; दो, ५०७, २५; तीन, ५१३, ३) जिसका संस्कृत रूप स्तोवाण रहा होगा। — बहुत अधिक काम में आनेवाले अ०माग० रूप बेमि = ब्रवीमि (§ १६६; हेच० ४, २३८; आधार० पेज २ और उसके बाद; ८ और उसके बाद; सूय० ४५; ८४; ९९; ११७; १५९; २००; ३२२; ६२७; ६४६ और उसके बाद; ८६३; ९५०; दस० पेज ६१३ और उसके बाद; ६१८, १६; ६२२ और उसके बाद)। अ०माग० और जै०महा० में इसका तृतीयपुरुष बहुवचन का एक रूप बेन्ति मिलता है (दस० नि० ६५१, ५, १६ और २०; ६२८, २५; ६६१, ८; एल्ले० ४, ५), निन्ति आया है (सूय० २३६); अ०माग० में प्रथमपुरुष बहुवचन का रूप बूम है (उत्तर० ७८४; पद्य में), आशावाचक रूप बूहि है (सूय० २५९; ३०१; ५५३)। इच्छावाचक रूप बूया के विषय में § ४६४ देखिए। अप० में इसकी रूपावली छठे गण के अनुसार चलती है : भुवइ = भूत (हेच० ४, ३९१); अ०माग० रूप भुइय (§ ५६५) निर्देश करता है कि अ०माग० में उक्त रूपावली चलती थी।

§ ४९५—**रुद्**, **इवस्** और **स्वप्** धातु सोलहों आने अ-रूपावली में चले गये हैं। **रुद्** महा० में और अधिकंश में जै०महा० और अप० में भी छठे गण में अपने रूप चलाता है : महा० में **रुवामि**, **रुवसि**, **रुवइ**, **रुवन्ति**, **रुव**, **रुपहि** तथा **रुवसु** रूप आये हैं (हाल ; रावण० ; ध्वन्यालोक १७३, ३ = हाल १६६), **रुवसि** भी मिलता है (आव०एत्से० १३, ३३ ; १४, २७), **रुवइ** है (आव०एत्से० १४, २६), **रुवसु** (सगर० ६, ११), **रुवइ** (आव०एत्से० १४, २८), **रुवन्ती** (आव०एत्से० १३, ३३ ; एत्से० १५, २४), **रुवन्तीष** (एत्से० २२, ३६), **रुव-माणी** (एत्से० ४३, १९), **रुवामणि** (आव०एत्से० १४, २६) रूप पाये जाते हैं। अप० में **रुवहि** = **रोद्विषि** है (हेच० ४, ३८३, १) ; **रुवइ** भी आया है (पिगल १, १३७ अ)। अ०माग०, जै०महा० और अप० में कभी-कभी इसकी रूपावली पहले गण के अनुसार चलती है : अ०माग० में **रोयन्ति** है (स्य० ११४) ; जै०महा० में **रोयइ** आया है (आव०एत्से० १७, २७), स्त्रीलिङ्ग में अशक्तिया का रूप **रोयन्ती** है (आव०एत्से० १२, ३४) ; जै०महा० और अ०माग० में **रोयमाणा** मिलता है (एत्से० ६६, २४ ; उत्तर० १६९ ; विवाह० ८०७ ; विवाग० ७७ ; ११८ ; १५५ ; २२५ ; २३९ और २४०) ; अप० में **रोइ** = **रोदे** = **रुद्या** है (हेच० ४, ३६८), **रोअन्ते** = **रुदता** है (विक्र० ७२, १०)। शौर० और माग० में केवल इसी रूप की धूम है जैसे, शौर० में **रोद्वसि** है (मृच्छ० ९५, २२), **रोअदि** आया है (मृच्छ० ९५, ५ ; वेणी० ५८, २० [**रोअदि** के स्थान में इसी नाटक में अन्यत्र आये हुए रूप के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि उत्तररा० ८४, २ में भी है]), **रोअन्ति** मिलता है (वेणी० ५८, १५), **रोद्व** देखा जाता है (मृच्छ० ९५, १२ ; नागा० २८, ८ और १२ ; ८६, १० [पाठ में **रोअइ** है]), **रोद्विदुं** पाया जाता है (शकु० ८०, ८ ; रत्ना० ३१८, २७), **ए-**रूपावली के अनुसार रूप भी देखने में आते हैं, **रोद्वसि** है (मालती० २७८, ७), जो रूप पाठ के **रोद्वसि** के स्थान में इसी नाटक में अन्यत्र आये हुए उक्त रूप के साथ पढ़ा जाना चाहिए, यदि हम बम्बईया संस्करण, १८९२, पेज २०७, ३ तथा मद्रासी संस्करण, दो, ६५, ४ के अनुसार इस स्थल में **रोदीअदि** ने पढ़ना चाहे तो [दोनों के पाठ में **रोद्विअदि** है] ; यही रूप रत्नावली ३१८, ९ और मुद्राराक्षस २६३, ६ में भी है ; माग० में **लोद्व** और **लोद्वयाणइ** रूप मिलते हैं (मृच्छ० २०, २५ ; १५८, १२)। माग० में मृच्छकटिक १५८, ७ और ९ में पद्य में **लउद्वि** रूप है जो छठे गण की रूपावली का है : शौर० में **रुद्वतु** (?) आया है जो विद्वशालभजिका ८७, ९ में दोनों संस्करणों में मिलता है, किन्तु निश्चय ही यह अशुद्ध है। § ४९३ की तुलना कीजिए।

§ ४९६—**इयस्** की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : महा० में **ससइ** है, (वर्तमानकालिक अशक्तिया का रूप परस्मैपद में **ससन्त-** है (हाल ; रावण०), **आसासइ** (गउड०), **आसाससु** के स्थान में **आससु** (हाल), **ऊससइ** और **ऊससन्त-** (हेच० १, ११४ ; गउड० ; रावण०), **समूससन्ति**, **समूससन्त-** (गउड० ; हाल), **णीससइ** तथा **णीमसन्त-** (हेच० ४, २०१ ; गउड० ; हाल),

वीससइ (हेच० १, ४३ ; हाल ५११, इस ग्रन्थ में अन्यत्र देखिए) रूप पाये जाते हैं ; अ०माग० में उस्ससइ आया है (विवाह० ११२), ऊससन्ति है (विवाह० २६ और ८५२ ; पण्व० ३२० और उसके बाद तथा ४८५), ऊससेअ और ऊससमाणे रूप मिलते हैं (आयार० २, २, ३, २७), निस्ससइ और नीससन्ति (विवाह० ११२ और ८५२ ; पण्व० ३२० और उसके बाद ; ४८५), नीससमाण (विवाह० १२५३ ; आयार० २, २, ३, २७), वीससे (उत्तर० १८१) रूप देखे जाते हैं ; शौर० में णीससन्ति और णीससदि (मृच्छ० ३९, २ ; ६९, ८ ; ७०, ८ ; ७९, १), वीससामि तथा वीससदि रूप आये हैं (शकु० ६५, १० ; १०६, १), समस्सस = समाश्वसिहि है (विक्र० ७, ६ ; २४, २० ; रत्ना० ३२७, ९ ; वेणी० ७५, २ ; नागा० ९५, १८), समस्ससदु है (मृच्छ० ५३, २ और २३ ; शकु० १२७, १४ ; १४२, १ ; विक्र० ७१, १९ ; ८४, ११ ; रत्ना० ३१९, २८ तथा बार-बार ; वेणी० ९३, १६ में भी यह रूप आया है, जो कलकतिया सस्करण २२०, १ के अनुसार इसी रूप में पढ़ा जाना चाहिए), समस्ससध भी मिलता है (विक्र० ७, १) ; माग० में शशदि और शशान्त- आये हैं (मृच्छ० ३८, ८ ; ११६, १७), ऊशशदु आया है (मृच्छ० ११४, २०), शमुशशदि पाया जाता है (मृच्छ० १३३, २२) तथा णीशशदु (मृच्छ० ११४, २१) और शमशशदु रूप भी काम में आये है (मृच्छ० १३०, १७) ।

§ ४९७—स्वप् नियमित रूप से छठे गण के अनुसार रूपावली चलाता है : महा० में सुअसि और सुवसि = सुपसि है (हाल), सुअइ (हेच० ४, १४६ ; हाल), सुवइ (हेच० १, ६४), सुअन्ति (गउड०), सुवसु और सुअह (हाल) रूप मिलते हैं ; जै०महा० में सुवामि आया है (एत्से० ६५, ७), सुयइ (एत्से० ७६, ३२), सुयउ (एत्से० ५०, १३ ; द्वार० ५०३, ३), सुयन्तस्स (एत्से० ३७, १२) और सुयमाणो (द्वार० ५०३, ४) रूप पाये जाते हैं ; शौर० में सुवामि (कर्ण० १८, १९), सुवेम्ह (मृच्छ० ४६, ९) और कर्तव्यवाचक अशक्रिया में सुविदव्वं (मृच्छ० ९०, २०) रूप मिलते हैं ; अप० में सुअहि = स्वपन्ति है (हेच० ४, ३७६, २) । गौण धातु सुव् = सुप् है और कभी कभी इसकी रूपावली पहले गण के अनुसार चलती है, ठीक वैसे ही जैसे रोचइ और उसके साथ-साथ रुचइ रूप चलता है और धोचइ के साथ धुचइ भी काम में आता है (§ ४७३ और ४८२) : सोचइ आया है (हेच० १, ४६) ; जै०महा० में सोवेन्ति है (द्वार० ५०३, २८), सामान्य क्रिया का रूप सोउं है (द्वार० ५०१, ७) ; अप० में कर्तव्यवाचक अशक्रिया का रूप सोएवा आया है (हेच० ४, ४३८, ३) ।

§ ४९८—अ०माग० को छोड़ और सभी प्राकृत बोलियों में अस् धातु के प्रथम तथा द्वितीयपुरुष एक- और बहुवचन में ध्वनिबलहीन पृष्ठाधार शब्दों के रूप में काम में आते हैं, इस कारण एकवचन के रूप में आदि के अ का लोप हो जाता है (§ १४५) : महा०, जै०महा० और शौर० में एकवचन में मिह और सि रूप मिलते हैं ; माग० में सिम (पाठ में मिह है) और सि । कर० ७, ७ के अनुसार

प्रथमपुरुष बहुवचन में **म्ह**, **म्हो** और **म्हु** रूप हैं तथा हेच० ३, १४७; कस० ४, ९ तथा सिंहराज० पन्ना ५० के अनुसार केवल **म्ह** और **म्हो** रूप चलते हैं। इसके निम्नलिखित उदाहरण मिलते हैं: महा० **म्ह** तथा **म्हो** मिलते हैं (हाल); शौर० में **म्ह** पाया जाता है (शकु० २६, ११; २७, ६; ५५, १३; ५८, ६; विक्र० २३, ८ और १४ आदि-आदि)। यह रूप महाकाव्यों के स्म के जोड़ का है। द्वितीयपुरुष बहुवचन का अति विरल रूप महा० में स्थ पाया जाता है (रावण० १, ३)। अ०माग० में प्रथमपुरुष एकवचन का रूप अस्ति है (§ ७४ और ३१३; आया० १, १, १, २ और ४; १, ६, २, २; १, ६, ४, २; १, ७, ४, २; १, ७, ५, १, सूय० २३९; ५६५ और उसके बाद; ६८९)। ध्वनिबलहीन वृष्ठाधार रूप मि मिलता है (उत्तर० ११३; ११६; ४०४; ४३८; ५७४; ५९०; ५९७; ५९८; ६१५; ६२५; ७०८; कप्प० § ३ और २९)। यह रूप जै०महा० में भी आता है (आव०एत्सें० २८, १४ और १५; एत्सें० ६५, १०; ६८, २१), प्रथमपुरुष बहुवचन का रूप मो पाया जाता है (आया० ११, १२; ३, ४ [यहाँ § ८४ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। यह रूप जै०महा० में भी है (आव०एत्सें० २७, ४)। तृतीयपुरुष एकवचन का रूप सभी प्राकृत बोलियों में अस्थि है, जो माग० में अस्ति बन जाता है। अस्थि जब ध्वनिबलहीन वृष्ठाधार नहीं रहता तब एक और बहुवचन के सभी पुरुषों के काम में लाया जाता है (हेच० ३, १४८; सिंहराज० पन्ना ५०)। इस नियम से शौर० में प्रथमपुरुष एकवचन में अस्थि दाब अहं आया है (मुद्रा० ४२, १०; १५९, १२); माग० में अस्ति दाब हगे मिलता है (मुद्रा० १९३, १; इसी नाटक में अन्यत्र भी इसके रूप देखिए और उनकी तुलना कीजिए); अ०माग० में तृतीयपुरुष बहुवचन में नस्थि सत्तोववाइया = न सत्ति सत्था उपपादिता: मिलता है (सूय० २८), णस्थि णं तस्स दारगस्स हत्था वा पाया वा कण्णा वा = न स्तो नूनं तस्य दारकस्य हस्तो वा पादो वा कर्णो वा है (विवाग० ११); जै०महा० में जस्स ओट्ठा नस्थि = यस्यौट्ठो न स्तः है (आव०एत्सें० ४१, ६); शौर० में अस्थि अण्णाई पि चन्द्रउत्तस्स कोवकारणाई चाणक्के = सन्त्य अन्यान् अपि चन्द्रगुप्तस्य कोपकारणानि चाणक्ये (मुद्रा० १६४, ३; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इस नाटक में अन्यत्र दूसरे रूप भी देखिए और संवत् १९२६ के कलकत्ता संस्करण का पेज १४१, १४ देखिए)। तृतीयपुरुष बहुवचन में कभी-कभी सत्ति दिखाई देता है: महा० में सत्ति (गडड०) आया है; अ०माग० में यह रूप पाया जाता है (उत्तर० २००; आया० १, १, २, २; २, १, ४, ५; सूय० ५८५); जै०शौर० में भी मिलता है (पव० ३८३, ७४; ३८५, ६५); माग० में शत्ति है (वेणी० ३४, २१; किन्तु इसी नाटक में आये हुए अन्यत्र दूसरे रूप भी देखिए)। वाक्याश नमो त्थु णं मे (हेच० ४, २८३; नायाध० ३८० और ७६०; ओव० § २० और ८७; कप्प० § १६) आशावाचक रूप त्थु मिलता है जो अ०माग० में है। अ०माग० रूप सिया (§ ४६४) इच्छावाचक है। वाक्य के आदि में अस्थि, सन्ति और सिया के प्रयोग के विषय में तथा इसी प्रकार

अभि, अस्मि और म्मि के सर्वनाम रूप में प्रयोग के सम्बन्ध में § ४१७ देखिए । इसके अनुसार अस् चातु की रूपावली इस प्रकार से चलती है :

एकवचन	बहुवचन
१. अ०माग० में अस्ति, मि ; महा०, जै०महा० और जै०शौर० में भिह, जै०महा० में मि भी; माग० में स्मि ।	१. महा० में उहो और उह ; शौर० में उह ; माग० में स्म ; अ०माग० में मो और मु ; जै०महा० में मो ।
२. महा०, जै०महा० और शौर० में सि; माग० में शि ।	२. महा० में त्थ ।
३. महा०, जै०महा०, अ०माग०, जै०शौर० और शौर० में अस्थि; माग० में अस्ति ।	३. महा०, अ०माग० और जै०शौर० में स्सति ; माग० में शक्ति ।
इच्छावाचक अ०माग० में सिया ; आज्ञावाचक अ०माग० में त्थु ।	आसन्नभूत आसि के विषय में § ५१५ देखिए ।

§ ४१९— शेष संस्कृत चातु जिनके रूप दूसरे गण के अनुसार चलते हैं, वे प्राकृत में अ- रूपावली में चले जाते हैं और उनकी रूपावली पहले गण के अनुसार की जाती है । इस नियम से हम निम्नलिखित रूप पाते हैं : अ०माग० में अधियासप = अध्यास्ते है (आचार० १, ८, २, १५) और = अध्यासित भी है (आचार० १, ७, ८, ८ और उसके बाद) ; अ०माग० में पज्जुवासामि = पर्युपासे है (विवाह० ११६ ; निरया० § ३; उवास०), पज्जुवासि रूप भी आया है (विवाह० ११७; निरया० § ४; उवास०), पज्जुवासाहि भी है, साथ ही पज्जुवासंज्जाहि चलता है (उवास०); पज्जुवासन्ति भी देखा जाता है (ओव०) । महा० में णिअच्छइ = निचक्षति = निचष्टे है (हेच० ४, १८१ ; रावण० १५, ४८), णिअच्छामि आया है (शकु० ११९, ७), णिअच्छप, णिअच्छह, णिअच्छस्त- और णिअच्छमाण रूप भी पाये जाते हैं तथा ए- रूपावली के अनुसार भी रूप चलते हैं, णिअच्छेसि है (हाल) ; अवच्छइ, अवअक्खइ, अवक्खइ तथा ओअक्खइ = अवचष्टे हैं (हेच० ४, १८१ ; अवक्खइ वर० ८, ६९ में भी है) ; अ०माग० में अवयक्खइ आया है (नापाध० ९५८) ; शौर० में आचक्ख है (रत्ना० ३२०, ३२), वर्तमानकाल से बनी परस्मैपद की कर्मवाच्य भूतकालिक अंशक्रिया आचक्खिइ है जो = आचक्षित के (शकु० ६३, १५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; ७७, १४ ; १६०, १५), अणाअक्खिइ भी मिलता है (विक्र० ८०, ४) ; माग० में आचक्खि (हेच० ४, २९७) और अणाचक्खिइ रूप आये हैं (मृच्छ० ३७, २१) ; दक्षी में आचक्खन्तो है (मृच्छ० ३४, २४ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; गौडबोले के संस्करण पेज १०१, ४ में इसका दूसरा रूप देखिए) ; अप० में आअक्खहि (विक्र० ५८, ८ ; ५९, १४ ; ६५, ३) और आअक्खिउ रूप पाये जाते हैं (विक्र० ५८, ११) ; शौर० में सामान्यक्रिया पञ्चाचक्खिइ है (शकु० १०४, ८) । § ३२४ की तुलना कीजिए । जै०शौर० में पपुस्सेदि (पथ० ३८४, ४९)

= प्रवेष्टि नहीं है जैसा कि अनुवाद में दिया गया है, किन्तु = प्रवृध्यति है तथा अ०-माग०, जै०महा० और जै०शौर० दोस के (§ १२९) स्पष्टीकरण के स्थान में इसका उपयोग किया गया है । साहइ = शास्ते है (हेच० ४, २) ; महा० और जै०महा० में साहामि, साहइ, साहामो, साहन्ति, और साहसु रूप आये हैं (हाल; रावण०; एत्से०; कालका०), ए-रूपावली के अनुसार रूप भी मिलते हैं, साहेमि, साहेन्ति, साहेसु, साहेहि, साहेउ और साहेन्ति आये हैं (हाल; रावण०; एत्से०; कालका०); शिप् धातु की रूपावली चौथे गण के अनुसार चलती है : सीसइ मिलता है (हेच० ४, २) । अबतक इसके प्रमाण केवल कर्मवाच्य में पाये जाते हैं इसलिए यह = शिष्यते है (गउड०; रावण०) ; अ०माग० में अणुसासंभी = अनुसासामि = अनुशास्मि है (उत्तर० ७९०)^१, अणुसासन्ति रूप आया है (स्य० ५१७; उत्तर० ३३); कर्मवाच्य में दक्षि० का रूप सासिज्जइ है (मृच्छ० १०३, १६) ; शौर० में सासी-अदि मिलता है (मृच्छ० १५५, ६) ; माग० में शाशदि पाया जाता है (मृच्छ० १५८, २५) । — महा० में हणइ = हन्ति है (हाल ११४), णिहणन्ति रूप भी मिलता है और ए-रूपावली के अनुसार णिहणेमि भी है (रावण०) । अ०माग० में हणामि (विवाह० २५४ और ८५० तथा उसके बाद), हणइ है (विवाह० ८४९ और उनके बाद), पद्य में हणाइ भी काम में आया है (उत्तर० ६३०), अभिहणइ (विवाह० ३४९), समोहणइ (विवाह० ११४ ; २१२ और उसके बाद ; ४२० ; नायाध० § ९१ और ९६ ; पेज १३२५ ; कप०) रूप पाये जाते हैं । जै०शौर० में णिहणदि (कस्ति० ४०१, ३३९) है ; अ०माग० में हणह (उत्तर० ३६५), हणन्ति (स्य० ११०) और समोहणन्ति रूप मिलते हैं (राय० ३२ ; ४५), साहणन्ति = संघनन्ति है (विवाह० १३७ ; १३८ और १४१), पद्य में णिहणन्ति भी पाया जाता है (स्य० ३३९), इच्छावाचक रूप हणिया, हणिजा, हणेजा और हणे आये हैं (§ ४६७), आज्ञावाचक में हणह रूप है (स्य० ५९६ ; आयार० १, ७, २, ४) ; जै०महा० में आहणामि (आव०एत्से० २८, २) और हणइ (एत्से० ५, ३२) रूप आये हैं, आज्ञावाचक हण = जहि है (एत्से० २, १५), इच्छावाचक में आहणेजासि मिलता है (आव०एत्से० ११, १) ; शौर० में पडिहणामि = प्रतिहन्मि है (सुद्रा० १८२, ७ ; इस नाटक में अन्यत्र दूसरा रूप भी देखिए), विहणन्ति भी आया है (प्रबोध० १७, १०) ; माग० में आहणेध मिलता है (मृच्छ० १५८, १८) ; अप० में हणइ है (हेच० ४, ४१८, ३) ।

१. याकोबी ने सेकेड बुक्स ऑफ द ईस्ट ४५, १५१ नोटसंख्या १ में अणुससम्मि पाठ पढ़ा है जो अशुद्ध है । § ७४ और १७२ की तुलना कीजिए ।

§ ५००—प्राकृत बोलियों में संस्कृत के तीसरे गण के अवशेष बहुत ही कम बचे रह गये हैं । दा धातु के स्थान में वर्तमानकाल में दे- = द्य- काम में आता है (§ ४७४), अ०माग० में बहुत अधिक तथा जै०महा० में कभी-कभी द्यल्य- रूप काम में लाया जाता है (§ ४९०) । — धा धातु का रूप पुराने वर्ग के समान दधा- = दधा- मिलता है जो सब प्राकृत बोलियों में है किन्तु केवल सद् = अद् के साथ में

तथा इसकी रूपावली बिना अपवाद के अ- रूपावली की भ्रंति चलती है, जैसा कि कभी-कभी वैदिक बोली में भी पाया जाता है और महाकाव्यों की संस्कृत में भी आया है तथा पाली में भी दृष्टि^१ मिलता है। इस नियम से सद्दहृ = अद्दधाति (वर० ८, ३३; हेच० ४, ९; क्रम० ४, ४६; सिंहराज० पन्ना ५७); महा० में सद्दहिमो = अद्दधमः है (हाल २३), वर्तमानकाल की कर्मवाच्य की पूर्णभूतकालिक अंशक्रिया का रूप सद्दहिअ है (भाम० ८, ३३; हेच० १, १२; अच्युत० ८); अ०माग० में सद्दहामि आया है (विवाह० १३४ और १३१६; निरया० ६०; उवास० § १२ और २१०; नायाध० § १३२), सद्दहृ मिलता है (विवाह० ८४५; पण्व० ६४; उत्तर० ८०५), पद्य में प्राचीन रूप के अनुसार सद्दह्राह है (उत्तर० ८०४); जै०-शोर० में सद्दहृदि मिलता है (कृत्तिगो० ३९९, ३११); इच्छावाचक रूप सद्दहे (उत्तर० १७०) और सद्दहेज्जा हैं (राय० २५०; पण्व० ५७७ और ५८३), आज्ञा-वाचक में सद्दहसु (सूय० १५१) और सद्दह्राहि मिलते हैं (विवाह० १३४; राय० २४९ और २५८); जै०महा० में असद्दहन्तो है (आव०एत्से० ३५, ४); अ०माग० में सद्दहमाण पाया जाता है (हेच० ४, ९; आयार० २, २, २, ८)। अ०माग० में इन रूपों के अतिरिक्त आडहृ (ओव० § ४४) और आडहन्ति (सूय० २८६) रूप मिलते हैं। § २२२ की तुलना कीजिए। अन्यथा धा धातु की रूपावली -आ में समाप्त होनेवाली सभी धातुओं के समान (§ ४८३ और ४८७) दूसरे अथवा चौथे गण के अनुसार चलती है : धाह और धाअह रूप होते हैं (हेच० ४, २४०); महा० में संधन्तेण = संक् धन्ता है (रावण० ५, २४); अ०माग० और जै०महा० में यह धातु तालव्यीकरण के साथ साथ (§ २२३) बहुत अधिक काम में आती है : आढामि रूप आया है (आयार० १, ७, २, २; विवाह० १२१०), आढाह भी है (ठाण्ण० १५६; २८५; ४७९ और उसके बाद; विवाग० ४६० और ५७५; निरया० § ८; १८; १९; पेज ६१ और उसके बाद; राय० ७८; २२७; २५२; उवास० § २१५ और २४७; नायाध० § ६९; पेज ४६० और ५७५; विवाह० २२८ और २३४; आव० एत्से० २७, ३), अ०माग० में आढन्ति है (विवाग० ४५८; विवाह० २३९), आढायन्ति आया है (विवाह० २४५; नायाध० ३०१; ३०२ और ३०५), आढाहि (विवाग० २१७; § ४५६ की तुलना कीजिए), आढाह (नायाध० ९३८) और आढह (विवाह० २३४), आढामाण (विवाह० २४०), आढायमीण (आयार० १, ७, १, १; १, ७, २, ४ और ५), अणाढायमीण (आयार० १, ७, १, २) और अणाढायमाण पाये जाते हैं (उवास० [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]; इस ग्रन्थ में अन्यत्र दूसरा रूप भी देखिए; विवाग० २१७; राय० २८२), कर्मवाच्य में अणढाह्जमाण (विवाह० २३५; उवास०) रूप आया है। स्था के समान ही (§ ४८३) धा की रूपावली भी उपसर्ग जुड़ने पर साधारणतः ए- रूपावली के अनुसार चलती है : महा० में संधेहृ मिलता है (हाल ७३३; रावण० १५, ७६), संधेहन्ति (रावण० ५, ५६), संधिन्ति (गउड० १०४१; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए; इसी काव्य में अन्यत्र दूसरा रूप भी देखिए), बिहेसि (गउड०

३३२ ; यहाँ सम्मेहि ब विहेसि पदिए और इसी काव्य में अन्यत्र दूसरा रूप देखिए) ; अ०माग० में संघेइ आया है (आयार० १, १, १, ६), संघेमाण भी मिलता है (आयार० १, ६, ३, ३), इच्छावाचक रूप निहे है (आयार० १, २, ५, ३ ; १ ; ४, १, ३), पिहे भी देखा जाता है (सूय० १२९) ; जै०महा० में अइसन्घेइ है (आव०एल्ले० ४६, २५) ; शौर० में अणुसंघेमि (कर्पूर० ७०, ३) और अणु-संघेघ पाये जाते हैं (कर्पूर० २३, १) । अ०माग० में संघइ (सूय० ५२७) मिलता है । — हा धातु के अ०माग० में जहासि (सूय० १७४ और १७६), जहारें (सूय० ११८) ; जहइ (ठाणग० २८१), पजहामि (उत्तर० ३७७), विप्पजहामि (विवाह० १२३७ और १२४२), विप्पजहइ (उवास० ; ओव०), विप्पजहन्ति रूप मिलते हैं (सूय० ६३३ ; ६३५ ; ९७८), इच्छावाचक रूप जहे है (आयार० २, १६, ९), पयहिज और पयहेज रूप आये हैं (सूय० १२८ और १४७), पयहे भी मिलता है (सूय० ४१०), पजहे (उत्तर० ४५६) और विप्पजहे मिलते हैं (उत्तर० २४४) । आज्ञावाचक जहाहि है तथा अशक्या विप्प-जहमाण है (विवाह० १३८५) ; जै०शौर० में जहादि और जहदि रूप पाये जाते हैं (पव० ३८३, २४ ; ३८५, ६४) । चौथे गण के अनुसार अ०माग० में ह्यायइ है (ठाणग० २९४ और उसके बाद ; शौर० में भविष्यत्काल का रूप परिहाइस्सदि = परिहास्यते मिलता है (शकु० २, १) । — मा के विषय में § ४८७ देखिए ।

१. पिशल, बे० बाह० १५, १२१ ।

§ ५०१—विहेमि = विभेमि और विहेइ = विभेति में भी प्राचीन रूप उपस्थित करता है (हेच० १, १६९ ; ४, २३८) । भी के साथ सम्बन्धित किये गये महा० और जै०महा० रूप बीहइ (वर० ८, १९ ; हेच० ३, १३४ और १३६ ; ४, ५३), बीहन्ते (हेच० ३, १४२), जै०महा० बीहसु (एल्ले० ८१, ३४) और ए-रूपावली के अनुसार महा० में बीहेइ (हाल ३११ ; ७७८), जै०महा० में बीहेहि (एल्ले० ३५, ३३ ; ८३, ७), बीहेसु (एल्ले० ८२, २०) वास्तव में भी से सम्बन्धित नहीं है किन्तु = भीषति है जो भीष् धातु का रूप है । संस्कृत में यह धातु केवल प्रेरणार्थक रूप में काम में लाया जाता है । इसके प्रमाण रूप में अ०माग० में बीहण और बीहणग शब्द आये हैं (§ २१३ और २६३) । साधारणतः भी की रूपावली ए में समाप्त होनेवाले धातुओं की भौति (§ ४७९) चलती है, शौर० और माग० में तो सदा यही होता है । इस नियम से : जै०महा० में भायसु हैं (एल्ले० ३१, १८) ; शौर० में भायामि रूप मिलता है (विक्र० २४, १३ ; ३३, ११), भायदि आया है (रत्ना० ३०१, १८ ; मालवि० ६३, १२) और भाआहि भी है (शकु० ९०, १२ ; मालवि० ७८, २० ; रत्ना० ३००, १० ; प्रिय० १६, १८ ; २१, ५ ; मल्लिका० २९३, १५) ; माग० में भायामि तथा भाआशि रूप आये हैं (मृच्छ० १२४, २२ और २३ ; १२५, २१) । महा० में इसकी रूपावली —आ में समाप्त होनेवाले धातुओं की भौति भी चलती है (§ ४७९) : भाइ रूप मिलता है (वर० ८, १९ ; हेच० ४, ५३), भासु और इसका इसी कवितासंग्रह में अन्यत्र

आनेवाला दूसरा रूप माह्रि आये हैं (हाल ५८३)। — हु (= हवन करना) अ०-माग० में नवें गण में चला गया है : हुणामि और हुणासि (उत्तर० ३७५) तथा हुणइ रूप मिलते हैं (विवाह० ९, १०); द्वितीकरण में भी यही रूपावली चलती है : अ०माग० में हुणुणामि मिलता है (टाणग० ४३६ और ४३७)। बोपटलिक के संहित संस्कृत-जर्मन कोश में हुन् (!) शब्द देखिए जिसके भीतर हुनेत् भी आया है [कुमाउनी में यह रूप वर्तमान है, सामान्यक्रिया का रूप हुणीण है। —अनु०]।

§ ५०२—संस्कृत के पाँचवें गण के अवशेष केवल या प्रायः केवल शौर० में मिलते हैं और उसमें भी यह अनिश्चित है। पाँचवें गण के अधिकांश धातु नवें गण में चले गये हैं परन्तु प्रधानतया—अ और ए—रूपावली के अनुसार रूप बनाते हैं : अ०माग० में संचिणु रूप मिलते हैं (उत्तर० १७०); शौर० में अवचिणोमि आया है (मालती० ७२, ५ [१८९२ के बबहया संस्करण पेज ५३, १ और मद्रासी संस्करण ६१, ३ में अवइणुमि पाठ है]; उन्मत्त० ६, २९), अवचिणुमो मिलता है (पार्वती० २७, १४) और उचिणोसि पाया जाता है (विद० ८१, ९; दोनों संस्करणों में यही रूप है; इसपर भी अनिश्चित है); अशुद्ध रूप भी प्रिय-दर्शिका ११, ४; १३, १५ और १७ में देखे जाते हैं। इनके विपरीत चिणइ रूप भी आया है (वर० ८, २९; हेच० ४, २३८ और २४१), भविष्यत्काल में चिणिहिइ मिलता है (हेच० ४, २४३), कर्मवाच्य में चिणिज्जइ है (हेच० ४, २४२, २३३), कर्म-वाच्य में चिणिज्जइ हैं (हेच० ४, २४२ और २४३); उचिणइ भी पाया जाता है (हेच० ४, २४१); महा० में उचिणसु और समुचिणइ (हाल) तथा चिचि-णन्ति (गउड०) हैं; अ०माग० में चिणाइ (उत्तर० ९३१; ९३७; ९४२; ९४८; ९५२ आदि-आदि; विवाह० ११२; ११३; १३६; १३७), उवचिणाइ (उत्तर० ८४२; विवाह० ११३; १३६; १३७), संचिणइ (उत्तर० २०५), उवचिणइ (विवाह० ३८ और ३९), चिणन्ति (टाणग० १०७; विवाह० ६२ और १८२) और उवचिणन्ति रूप पाये जाते हैं (टाणग० १०८; विवाह० ६२); शौर० में आशावाचक का रूप अवचिणमह मिलता है (शकु० ७१, ९; मालती० १११, २ और ७ [यहाँ यही रूप पढ़ा जाना चाहिए; इसके दूरे रूप चैतन्य० ७३, ११ और ७५, १२ में देखिए [पाठ में अवचिणुमह है]]), कर्मवाच्य में पूर्णभूत-कालिक अंशक्रिया चिचिणइ है (मालती० २९७, ५), इस धातु के रूप ए—रूपा-वली के अनुसार भी चलते हैं : शौर० में उचिणेहि मिलता है (कपूर० २, ८) और सामान्य क्रिया अवचिणेणु है (ललित० ५६१, ८)। महा०, माग० और अप० में चि की रूपावली पहले गण के अनुसार भी चलती है : उच्चेइ रूप मिलता है (हेच० ४, २४१; हाल १५९), उच्चेन्ति भी है (गउड० ५३६), आशावाचक रूप उच्चेउ आया है [कुमाउनी में यह रूप उच्चै है। —अनु०] (सिहराज० पन्ना ४९), सामान्य क्रिया का रूप उच्चेउ है (हाल १५९ [कुमाउनी में यह रूप उच्चूण है। —अनु०]); माग० में शंचेहि रूप मिलता है (वेणी० ३५, ९); अप० में इच्छा-वाचक रूप संचि है (हेच० ४, ४२२, ४); यही स्थिति मि की है, महा० में गिमेसि मिलता है (गउड० १९६)। § ४७३ की तुलना कीजिए।

५०३—धु (धू) धातु का रूप महा० में धुणाइ बनाया जाता है (पद्य में; आचार० १, ४, ४, २); महा० और अ०माग० में साधारणतः धुणइ मिलता है (वर० ८, ५६; हेच० ४, ५९ और २४१; क्रम० ४, ७३; गडड० ४३७; हाल ५३२; रावण० १५, २३; विद्र० ७, २; स्य० ३२१), अ०माग० में हृच्छावाचक रूप धुणै है (आचार० १, २, ६, ३; १, ४, ३, २; १, ५, ३, ५; स्य० ४०८ और ५५०); अ०माग० में विहृणामि भी है (नायाध० ९३८); महा० में विहृणइ मिलता है (रावण० ७, १७; १२, ६६); महा० और अ०माग० में विहृणन्ति पाया जाता है (गडड० ५५२; रावण० ६, ३५; १३, ५; ठाणग० १५५); अ०माग० में विहृणे (स्य० १२१), विहृणाहि (उत्तर० ३११) और निधुणे रूप पाये जाते हैं (उत्तर० १७०), क्त्वा- वाले रूप धुणिय और विहृणिय (स्य० १११ और ११३), विहृणिया (आचार० १, ७, ८, २४), संविधुणिय (आचार० १, ७, ६, ५) और निधुणिस्ताण हैं (उत्तर० ६०५), आत्मनेपद की वर्तमानकालिक अशकृति विणिधुणमाण है (विवाह० ११, ५३); कर्मवाच्य में धुणिज्जइ है (हेच० ४, २४२); शौर० में क्त्वा वाला रूप अवधुणिअ आया है (मालती० ३५१, ६) । इस धातु की रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती है : धुवइ रूप है (हेच० ४, ५९), इससे संबधित कर्मवाच्य का रूप धुव्वइ मिलता है (§ ५३६); इनके अतिरिक्त ए- वाले रूप भी हैं : महा० में विहृणैन्ति आया है (रावण० ८, ३५); शौर० में विधुवेदि मिलता है (मृच्छ० ७१, २०) । हृण, विहृण और विप्पहृण के विषय में § १२० देखिए । — ध्रु की रूपावली पौर्ववर्गे गण के अनुसार शौर० और माग० में चलती है, किन्तु इसका केवल द्वितीयपुरुष एकवचन का आशावाचक रूप पाया जाता है । इसके अनुसार शौर० में सुणु रूप है (शकु० ७८, ४; विक० ४२, १२); माग० में शुणु मिलता है (मृच्छ० १२१, २३; वेणी० ३४, १९ [मिल ने अशुद्ध रूप शिणु दिया है]), द्वितीयपुरुष बहुवचन का भी रूप शुणुध पाया जाता है (शकु० ११३, ९) । किंतु शौर० में दोनों स्थानों में दूसरा रूप सुणु भी है जैसे रत्नावली ३०४, ९ और ३०९, ९ में है; विद्रशात्मजिका ६३, २ में, जिसमें ७२, ५ में इसके विपरीत सुणु है और वहां पर इस रूप के साथ-साथ सुणाहि भी पाया जाता है (मृच्छ० १०४, १६; शकु० ७७, ६; मालवि० ६, ५; ४५, १९; नृपभ० ४२, ७), प्रथमपुरुष बहुवचन में सुणम्ह देखा जाता है (विक० ४१, १७; रत्ना० ३०२, ७; ३१६, २५), अथवा ए- रूपावली के अनुसार सुणैम्ह चलता है (नागा० २८, ९; २९, ७), द्वितीयपुरुष बहुवचन का रूप सुणध भी आया है (शकु० ५५, १२) । इस दृष्टि से शौर० में सर्वत्र सुण पढ़ा जाना चाहिए । स्वयं माग० में भी शुण के स्थान में शुणु रूप संस्कृताऊपन होना चाहिए । अ०माग० में द्वितीयपुरुष बहुवचन का रूप शुणाध पाया जाता है (ललित० ५६५, १७; ५६६, ५; मृच्छ० १५८, १९; १६२, १७; प्रबोध० ४६, १४ और १७) अथवा शुणेध भी मिलता है (मृच्छ० १५४, ९) और इस प्रकार से शकुतला ११३, ९ तथा इसके अन्य रूपों और हेमचंद्र ४, ३०२ में शुणध अथवा [जेड. (Z) हस्तलिपि की तुलना

कीजिए] शुणाच्च पदा जाना चाहिए। निष्कर्ष यह निकलता है कि शौर० और माग० में विशेष प्रचलित रूपावली नवें गण के अनुसार चलती है : शौर० में सुणामि आधा है (माल्ती० २८८, १) ; माग० में शुणामि हो जाता है (मृच्छ० १४, २२) ; शौर० में सुणोमि (वेणी० १०, ५ ; मुद्रा० २४९, ४ और ६) अशुद्ध है। इसके स्थान में अन्यत्र पाया जानेवाला रूप सुणामि या सुणेमि (मुद्रा०) पढ़े जाने चाहिए। शौर० में सुणादि आधा है (माल्वि० ७१, ३; मुकुन्द० १३, १७; मल्लिका० २४४, २), सुणेदि भी है (मृच्छ० ३२५, १९); माग० में शुणादि मिलता है (मृच्छ० १६२, २१)। बोली की परम्परा के विरुद्ध शौर० रूप सुणिमो है (बाल० १०१, ५), इसके स्थान में सुणामो शुद्ध है। शौर० में तृतीयपुरुष एकवचन आज्ञावाचक रूप सुणातु है (मृच्छ० ४०, २१; ७४, ५; शकु० २०, १५; २१, ४; ५७, २; १५९, १०; विक० ५, ९; ७२, १४; ८०, १२; ८३, १९; ८४, १; माल्वि० ७८, ७; मुद्रा० १५९, १२ आदि-आदि)। वास्तव में शौर० में इस रूप की धूम है; माग० में शुणातु है (मृच्छ० ३७, ३); तृतीयपुरुष बहुवचन में शौर० में आज्ञावाचक रूप सुणन्तु है (मृच्छ० १४२, १०), माग० में शुणन्त है (मृच्छ० १५१, २३)। महा० में यह वर्ग अ-रूपावली में ले लिया गया है : सुणह, सुणिमो, सुणन्ति, सुणसु और सुणहु रूप मिलते हैं (गडड० ; हाल ; रावण०), इसी भाँति अप० में द्वितीयपुरुष बहुवचन में आज्ञावाचक रूप णिसुणहु पाया जाता है (कालका० ; २७२, ३७), जै०महा० में सुणई और सुणन्ति आये हैं (कालका०), सुण मिलता है (द्वार० ४९५, १५) और सुणसु भी है (कालका० ; एल्ले०); अ०माग० और जै०महा० में सुणह मिलता है (ओव० § १८४ ; आव०एल्ले० ३३, १९) ; अ०माग० में सुणतु (नायाच० ११३४), सुणमाण (आवार० १, १, ५, २) और अपडिसुणमाण रूप पाये जाते हैं (निरया० § २५)। जै०महा० और अ०माग० में किन्तु ए-रूपावली का बोल-वाला है : जै०महा० में सुणेइ है (आव०एल्ले० ३५, ३० ; ४२, ४१ ; ४३, २ ; कालका० ; एल्ले०) ; अ०माग० में सुणेमि (टाणग० १४३), सुणेइ (विवाह० ३२७ ; नन्दी० ३७१ ; ३७३ ; ५०४ ; आवार० १, १, ५, २ ; पेज १३६, ८ और १६ ; पणव० ४२८ और उसके बाद), पडिसुणेइ (उवास० ; निरया० ; कप्य०) और पडिसुणेन्ति रूप पाये जाते हैं (विवाह० १२२७ ; निरया० ; उवास० ; कप्य० [§ ५८ में भी यह रूप अथवा पडिसुणिन्ति पढ़ा जाना चाहिए] आदि आदि)। अ०माग० में इच्छावाचक रूप पडिसुणेजा (गय० २५१), पडिसुणिजा (कप्य०), पडिसुणे (उत्तर० ३१ और ३३) हैं। तृतीयपुरुष एकवचन आज्ञावाचक के रूप हेमचन्द्र ३, १५८ में सुणउ, सुणेउ और सुणाउ देता है। अ०माग० में सुणेउ पाया जाता है (सय० ३६३), द्वितीयपुरुष बहुवचन सुणेइ है (सय० २४३ ; ३७३ ; ३९७ ; ४२३ और उसके बाद ; उत्तर० १)। महा० और जै०महा० में कर्मवाच्य का रूप सुव्वइ है (§ ५३६)। इससे पता चलता है कि कभी इस धातु की रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती रही होगी अर्थात् *सुव्वइ = *श्रुवति भी काम में आता होगा।

§ ५०४—आप् धातु में प्र उपसर्ग लगने पर इसकी रूपावली पाँचवें गण में चलती है : अ०माग० में पप्पोइ [पाठ में पप्पोत्ति है ; टीका में पपुत्ति दिया गया है] = प्राप्नोत्ति है (उत्तर० ४३०), जै०शौर० में पप्पोदि मिलता है (पव० ३८९, ५) जो पद्य में है । अन्यथा अ०माग० में आप् की रूपावली नवें गण के वर्ग के साथ -अ-वाले रूप में चलती है : पाउणइ = *प्रापुणात्ति और प्रापुणत्ति है (विवाह० ८४५ ; ओव० § १५३ ; पण्व० ८४६), पाउणन्ति भी मिलता है (सूय० ४३३ ; ७५९ ; ७७१ ; ओव० § ७४ ; ७५ ; ८१ और ११७) तथा संपाउणत्ति भी देखा जाता है (विवाह० ९२६), इच्छावाचक रूप पाउणेंज्जा है (आचार० २, ३, १, ११ ; २, ६ ; टाण्ग० १६५ ; ४१६), संपाउणेंज्जासि भी आया है (पाठ में संपाउणेंज्जसे है, उत्तर० ३४५) ; सामान्य क्रिया का रूप पाउणित्तप मिलता है (आचार० २, ३, २, ११) । महा०, जै०महा० और जै०शौर० में तथा अ०माग०, शौर० और अप० पद्य में साधारणतः पहले गण के अनुसार रूपावली चलती है : पावइ = *प्रापत्ति है (हेच० ४, २३९) । इस प्रकार महा० में पावत्ति, पावइ, पावन्ति, पाव और पावउ रूप पाये जाते हैं (गउड० ; हाल ; रावण०), ए-रूपावली का रूप पावेंन्ति भी आया है (गउड०) ; अ०माग० में पावइ है (उत्तर० ९३३ ; ९३९ ; ९४४ ; ९५४ आदि-आदि ; पण्व० १३५), इच्छावाचक रूप पाविज्जा आया है (नन्दी० ४०४) ; जै०महा० में पावइ मिलता है (कालका० २७२, ५), पावत्ति आया है (ऋषभ० ४१) और ए-रूपावली के अनुसार पावेइ (एत्ते० ५०, ३४) और पावेत्ति रूप मिलते हैं (कालका० २६६, ४ ; एत्ते० ४६, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) ; जै०शौर० में पावदि (पव० ३८०, ११ ; कत्तिगे० ४००, ३२६ ; ४०३, ३७०) पाया जाता है ; शौर० में पावन्ति है (विद्ध० ६३, २) ; कृदन्त रूप जै०शौर० में पाविय है (कत्तिगे० ४०२, ३६९) और ए-रूपावली के अनुसार जै०शौर० और शौर० में पावेदि (कत्तिगे० ३९९, ३०७ ; रत्ना० ३१६, ५) और पावेहि (मालवि० ३०, ११ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; अप० में पावमि रूप आया है (विक्र० ७१, ८) । इसी मूल शब्द से भविष्यत्काल बनाया जाता है : शौर० में पावइरस्स मिलता है (शकु० ५४, ३) । हेमचन्द्र ने ३, ४०२ में मुद्राराक्षस १८७, २ उद्धृत किया है, इसमें माग० रूप पावेमि पढ़ा है ; हस्तलिपियों और छपे संस्करणों में आचेमि, जाचेमि और पडिच्छेमि रूप आये हैं । हेमचन्द्र ४, १४१ और १४२ में पावेइ = व्याप्नोत्ति और समावेइ = समाप्नोत्ति का उल्लेख भी है ।

§ ५०५—तक्ष् की रूपावली संस्कृत के समान ही पहले गण के अनुसार चलती है : अ०माग० में तच्छन्ति (सूय० २७४) और तच्छिय रूप पाये जाते हैं (उत्तर० ५९६) । — शक् धातु का शौर० रूप सक्कणोमि = शक्नोमि का बहुत अधिक प्रचार है (§ १४० और १९५ ; शकु० ५१, २ ; रत्ना० ३०५, ३३ ; ३२७, १७ ; उत्तररा० ११२, ८) अथवा सक्कुणोमि (मृच्छ० १६६, १३ ; विक्र० १२, १२ ; १५, ३ ; ४६, १८ ; मुद्रा० २४२, ३ ; २४६, १ ; २५२, २ [सर्वत्र यही पाठ पढ़ा

जाना चाहिए] ; नागा० १४, ८ और ११ ; २७, १५ आदि-आदि) पाया जाता है। अन्य प्राकृत बोलियों में इसकी रूपावली चौथे गण के अनुसार चलती है : सकृद् = शक्यति (वर० ८, ५२ ; हेच० ४, २३० ; क्रम० ४, ६०)। इस प्रकार जै० महा० और अप० में सकृद् रूप मिलता है (एत्से० ; हेच० ४, ४२२, ६ ; ४४१, २), जै० महा० में इच्छावाचक रूप सक्के ज्ञ है (एत्से० ७९, १) और ए-रूपावली के अनुसार जै० महा० में सक्केह (आव० एत्से० ४२, २८), सक्केति (एत्से० ६५, १९) और सक्केह रूप मिलते हैं (सगर० १०, १३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए])। इच्छावाचक रूप सक्का के विषय में § ४६५ देखिए। स्तु धातु जिसकी रूपावली संस्कृत में पाँचवें और नवें गण के अनुसार चलती है, प्राकृत में अन्त में लृगनेवाले धातुओं के अनुकरण पर की जाती है : महा० में ओत्थरद् = अवस्तुगोति है और ओत्थरिअ = अवस्तुत है, वित्थरद्, वित्थरन्त-, वित्थरिउं और वित्थरिअ रूप भी पाये जाते हैं (रावण०); जै० महा० में वित्थरिय = विस्तुत है (एत्से०); शौर० में वित्थरन्त- आया है (मालती० ७६, ४ ; २५८, ३); अप० में ओत्थरद् मिलता है (विक्र० ६७, २०)। इन्हीं धातुओं से सम्बन्धित उर्थ्यछद् भी है (= ऊपर उठाना ; ऊपर को फेंकना : हेच० ४, ३६ तथा १४४), कर्मवाच्य की भूतकालिक अशक्यता उर्थ्यधिअ है (रावण० में स्तम्भ शब्द देखिए) = उत्स्तगोति है (पिशल, वे० वाइ० १५, १२२ और उसके बाद)। § ३३३ की तुलना कीजिए।

§ ५०६—सातवें गण की रूपावली प्राकृत में एकदम छुप्त हो गयी है। अनुनासिक निबल रूपों से सबल रूपों में चला गया है और मूलशब्द (= वर्ग) की रूपावली—अ अथवा ए-रूप के अनुसार चलती है : छिन्तद् = छिनत्ति है (वर० ८, ३८ ; हेच० ४, १२४ और २१६ ; क्रम० ४, ४६ ; मार्क० पन्ना ५६), अछिन्तद् भी मिलता है (हेच० ४, १२५) ; महा० में छिन्दद् आया है (गउड०) और वोच्छिन्दन्त-रूप भी पाया जाता है (रावण०) ; जै० महा० में छिन्दामि और छिन्दे रूप मिलते हैं (एत्से०), कृदन्त (= क्त्वा-वाला रूप) छिन्विस् रूप आया है (कालका०) ; अ० माग० में छिन्दामि है (अणुभोग० ५२८ ; निरया० § १६) ; छिन्दसि (अणुभोग० ५२८), छिन्दद् (सूय० ३३२ ; विवाह० १२३ और १३०६ ; नायाध० १४३६ ; उत्तर० ७८९), अछिन्दद् और विच्छिन्दद् (टाणग० ३६०), वोच्छिन्दसि तथा वोच्छिन्दद् रूप भी पाये जाते हैं (उत्तर० ३२१ और ८२४), इच्छावाचक रूप छिन्देज्जा है (विवाह० १२३ और १३०६), छिन्दे है (उत्तर० २१७), अछिन्देज्जा आया है (आयार० २, ३, १, ९ ; २, ९, २ ; २, १३, १३) और विच्छिन्देज्जा भी मिलता है (आयार० २, १३, १३), छिन्वाहि रूप चलता है (दस० ६१३, २७) तथा छिन्दह है (आयार० १, ७, २, ४), वर्तमानकालिक अशक्यता छिन्दमाण है (अणुभोग० ५२८), कृदन्त पलिच्छिन्विद्याणं है (आयार० १, ३, २, ४) ; शौर० में कृदन्त का रूप परिच्छिन्दिम मिलता है (विक्र० ४७, १)। अ० माग० रूप अक्के के विषय में § ४६६ और ५१६ देखिए।—पीसद् जो *पिसद् (§ ७६) के स्थान में आया है =

पिनष्टि है (हेच० ४, १८५); शौर० में पीसेइ रूप मिलता है (मृच्छ० ३, १ और २१)। — भञ्जइ = भनक्ति (हेच० ४, १०६); महा० में भञ्जइ और भञ्जन्त-रूप पाये जाते हैं (हाल; रावण०); जै०महा० में भञ्जिऊण तथा भञ्जेऊण हैं (एत्से०); अ०माग० में भञ्जइ और भञ्जए आये हैं (उत्तर० ७८८ और ७८९); शौर० में भविष्यत्काल का रूप भञ्जइस्ससि मिलता है (विक्र० २२, २), कृदन्त में अङ्जिअ चलता है (मृच्छ० ४०, २२; ९७, २३)। माग० में भय्यवि [पाठ में भञ्जदि है; कलकतिया संस्करण में भञ्जेदि दिया गया है] (मृच्छ० ११८, १२) कर्मवाच्य माना जाना चाहिए तथा विभय्य [पाठ में विभञ्ज है] (मृच्छ० ११८, २१) इससे सम्बन्धित आशावाचक रूप; इसके विपरीत शौर० में आशावाचक रूप भञ्जेध है (मृच्छ० १५५, ४) जो कर्तृवाच्य के अर्थ में आया है, जिसके साथ § ५०७ में आये हुए रूप जुञ्जइ की तुलना की जानी चाहिए। — भिन्दइ = भिनन्ति है (वर० ८, ३८; हेच० ४, २१६; क्रम० ४, ४६; मार्क० पन्ना ५६); महा० में भिन्दइ और भिन्दन्त-रूप मिलते हैं (गुड०; हाल; रावण०); जै०महा० में भिन्दइ आया है (एत्से०); अ०माग० में भिन्दइ (ठाणग० ३६०; विवाह० १३२७), भिन्देन्ति और भिन्दमाण रूप पाये जाते हैं (विवाह० १२२७ और १३२७), इच्छावाचक रूप भिन्देञ्ज है (आयार० २, २, २, ३; २, ३, १, ९); शौर० और माग० में कृदन्त का रूप भिन्दिअ है (विक्र० १६, १; मृच्छ० ११२, १७)। अ०माग० अन्धे के विषय में § ४६६ और ५१६ देखिए।

§ ५०७—भुज् के भुजइ (हेच० ४, ११०; मार्क० पन्ना ५६) और उवहुजइ रूप बनते हैं (हेच० ४, १११); महा० में भुजसु मिलता है (हाल); जै०महा० में भुजइ (एत्से०), भुजई (आव०एत्से० ८, ४ और २४), भुजन्ति (एत्से०; कालका०), भुजए (आत्मनेपद; एत्से०), भुजाहि (आव०एत्से० १०, ४०), भुजसु (आव०एत्से० १२, २०), भुजइह, भुजमाण, भुजिय और भुजित्ता रूप पाये जाते हैं (एत्से०); अ०माग० में भुजइ (उत्तर० १२; विवाह० १६३), भुजई (स्य० २०९); भुजामो (विवाह० ६२४), भुजइह (स्य० १९४; विवाह० ६२३), भुजन्ति (दस० ६१३, १८), भुजेञ्जा (आयार० २, १, १०, ७; विवाह० ५१५ और ५१६) और भुजे रूप देखने में आते हैं (उत्तर० ३७; स्य० ३४४), आशावाचक रूप भुज्ज (स्य० १८२), भुजसु तथा भुजिमो (उत्तर० ३६९ और ६७५), भुजइह (आयार० २, १, १०, ७) रूप पाये जाते हैं और भुजमाण भी मिलता है (पणव० १०१; १०२ [पाठ में भुजेमाण है]); १०३ [पाठ में भुजेमाण है]; कप्प०); जै०शौर० में भुजइह है (कत्तिगे० ४०३, ३८२; ४०४, ३९०), शौर० में भुजसु आया है (मृच्छ० ७०, १२), सामान्य क्रिया भुजिजु है (धूर्त० ६, २१); अप० में भुजसि आया है और सामान्यक्रिया का रूप भुजणहा और भुजणहि हैं (हेच० ४, ३३५; ४४१, १)। — युज् का वर्तमानकाल के रूप जुजइ और जुजइ होते हैं (हेच० ४, १०९ [कुमाउनी जुजइ चलाता है और हिन्दी में इसका रूप जूझना है]। —

अनु०]) । इसके साथ भञ्जो (§ ५०६) और नीचे दिये गये रुध् की तुलना कीजिए । महा० में षडञ्जइ रूप मिलता है (कर्पूर० ७, १) । महा० में जुज्जइ, जुज्जइ (हाल) और जुज्जन्त- (रावण०) कर्मवाच्य के रूप हैं । अ०माग० में जुज्जइ (पणव० ८४२ और उसके बाद ; ओष० § १४५ और १४६) और षडञ्जइ रूप मिलते हैं (विवाह० १३१२ ; नायाष० § ८९) । इच्छावाचक रूप जुज्जे है (उत्तर० २९) और षडञ्जे भी मिलता है (सम० ८६) । जुज्जमाण भी आया है (पणव० ८४२ और उसके बाद) । कृदन्त रूप उषडञ्जिऊण है (विवाह० १५९१) ; जै०महा० में कृदन्त का रूप निडञ्जिय है (एत्से०) ; शौर० में षडञ्जध मिलता है (कर्पूर० ६, ७) , कर्मवाच्य का वर्तमानकालिक आश्वावाचक रूप षडञ्जीभु है (मृच्छ० ९, ७) , जब कि शौर० में जिस जुज्जवि का बार बार व्यवहार किया जाता है (मृच्छ० ६१, १० ; ६५, १२ ; १४१, १ ; १५५, २१ ; शकु० ७१, १० ; १२२, ११ ; १२९, १५ ; विक्र० २४, ३ ; ३२, १७ ; ८२, १७ आदि-आदि) = युज्यते है । जै०शौर० भविष्यत्काल का रूप अहिउज्जिस्सवि = अभियोक्ष्यते है (उत्तरा० ६९, ६) । — रुध् का रुन्धइ बनता है (वर० ८, ४९ ; हेच० ४, १३३ ; २१८ ; २३९ ; क्रम० ४, ५२ ; मार्क० और सिंहराज० पन्ना ५६) । इस प्रकार महा० में रुन्धसु मिलता है (हाल) ; अ०माग० में रुन्धइ आया है (ठाणग० ३६०) ; शौर० में रुन्धेदि है (मल्लिका० १२६, ३ ; पाठ में रुन्धेइ है) ; अप० में कृदन्त रूप रुन्धेचिणु आया है (विक्र० ६७, २०) , रुज्जइ = रुध्यति भी मिलता है (हेच० २, २१८) , इसमें अनुनासिक लगा कर णिरुज्जइ रूप काम में आता है (हाल ६१८) , जै०शौर० में भी कृदन्त निरुज्जिस्ता पाया जाता है (पव० ३८६, ७०) जिससे अ०माग० विगिज्जइ = विरुन्त्यति की पूरी सभानता है (§ ४८५) । महा० और अ०माग० में रुम्भइ है (वर० ८, ४९ ; हेच० ४, २१८ ; क्रम० ४, ५२ ; मार्क० और सिंहराज० पन्ना ५६ ; हाल ; रावण० ; उत्तर० ९०२) , अ०माग० में निरुम्भइ आया है (उत्तर० ८३४) । महा० और जै०महा० में कर्मवाच्य का रूप रुम्भइ मिलता है (§ ५४६) । ये रूप किसी धातु रुम्भ् के हैं जो कठ्य वणों में समाप्त होनेवाले धातुओं की नकल पर बने हैं (§ २६६) । — हिस् का रूप अ०माग० में हिंसइ है = हिनस्ति है (उत्तर० ९२७ ; ९३५ ; ९४० ; ९४५ ; ९५० आदि-आदि) , विहिंसइ भी मिलता है (आयार० १, १, १, ४ ; ५, ५ ; ६, ३) और हिंसन्ति भी आया है (आयार० १, १, ६, ५) ।

§ ५०८—कृ के रूप आठवें गण के अनुसार पाये जाते हैं किन्तु केवल अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में । इसमें यह होता है कि निबल मूल शब्द कुरु कुर्व रूप धारण कर लेता है और अ- वर्ग में ले जाया गया है : अ०माग० में कुर्वइ = कुरुवति है (सस० ३२१ ; ३१८ [पाठ में कुर्वई है] ; ३५९ [पाठ में कुर्वई है] ; ५५० ; ५५१ ; उत्तर० ४३ ; दस० ६१३, १९ [पाठ में कुर्वई है]) , षकुर्वइ मिलता है (आयार० १, २, ६२) , विउठवइ आया है (विवाह० ११४ ; राय० ६० और उसके बाद ; ७९ ; ८२ ; उवात० ; नायाष० ;

कप्य० ; इत्यादि), कुव्वन्ती = कुर्वन्ती है (स्य० २३१ ; २४० ; ३५९ ; ४७२ ; ६४६ ; विवाह० ४०९), विक्ववन्ति भी है (विवाह० २१४ और २१५), इच्छा-वाचक कुव्वेज्जा और कुव्वेज्जा रूप है (उत्तर० १९ और २८९), साधारणतः किन्तु कुज्जा रूप चलता है (§ ४६४), आशावाचक कुव्वहा (आचार० १, ३, २, १), आत्मनेपद की वर्तमानकालिक अशक्तिया कुव्वमाण है (आचार० १, १, ३, १ ; पणव० १०४ ; नायाव० ९३०), विउव्वमाण (विवाह० १०३३ और उसके बाद ; १०५४) और एकुव्वमाण भी आये हैं (आचार० १, २, ३, ५ ; १, ५, १, १) ; जैमहा० में कुव्वई रूप आया है (कालका०), कुव्वन्ति है (आव०-एत्से० ७, ११), विउव्वइ (आव०-एत्से० ३५, ६) और विउव्वए मिलते हैं (आव०-एत्से० ३६, २७), कृदन्त विउव्विऊण है, कर्मवाच्य की पूर्णभूतकालिक अंशक्रिया विउव्विय आयी है (एत्से०) ; जैमहा० में कुव्वदि रूप मिलता है (कत्तिगे० ३९९, ३१३ ; ४००, ३२९ ; ४०१, ३४० ; ४०२, ३५७) । आत्मनेपद का रूप कुव्वदे है (कत्तिगे० ४०३, ३८४) । पाँचवें गण के अनुसार वैदिक रूपावली महा०, जैमहा०, जैमहा० और अप० में रह गयी है । वैदिक कृणीति का रूप § ५०२ के अनुसार कुणइ बन जाता है (वर० ८, १३ ; हेच० ४, ६५ ; क्रम० ४, ५४ ; मार्क० पञ्चा ५९ [कुमाउनी वैदिक कृणोसि का कणौदा रूप है । — अनु०]) । इस नियम से महा० कुणसि, कुणइ, कुणन्ति, कुण, कुणसु, कुणउ और कुणन्त रूप मिलते हैं (गउड० ; हाल ; रावण०) ; जैमहा० में कुणइ (कालका० ; ऋपभ०), कुणन्ति और कुणइ (कालका०), कुणसु (कालका० ; एत्से० ; सगर० ६, २ ; ११ ; १२), कुणन्त- तथा कुणमाण- (कालका० ; एत्से०), कुणन्तेण (कक्कु शिलालेख १५) तथा एक ही स्थान में कुणई मिलता है जो अ०माग० पद्य में आया है (सम० ८५) ; जैमहा० में कुणदि पाया जाता है (कत्तिगे० ३९९, २१० और ३१९ ; ४०२, ३५९ और ३६७ ; ४०३, ३७० ; ३७१ ; ३८५ ; ४०४, ३८८ ; ३८९ ; ३९१) ; अप० में कुणहु (पिगल १, १६ ; ५३ ; ७९ [पाठ में कुणइ है]) और कुणेहु रूप मिलते हैं (पिगल १, ९० और ११८) । शौर० और माग० कुण- का व्यवहार कभी नहीं किया जाता (वर० १२, १५ ; मार्क० पञ्चा ७२) । इसलिए नाटकों में इसका व्यवहार केवल महा० में रचित गाथाओं में ही दृष्ट है जैसे, रत्नावली २९३, ६ ; मुद्राराक्षस ८३, ३ ; धूर्तसमागम ४, १९ ; नागानन्द २५, ४ ; ४१, ५ ; बालरामायण १२०, ६ ; विद्वशालभजिका ९२, ८ ; कर्पूर० ८, ९ ; १०, १ ; १ ; ५५, ३ ; ६७, ५ आदि-आदि ; प्रतापकद्रीय २१८, १७ ; २२०, १५ ; ३८९, १४ इत्यादि में भूल से राजशेखर ने शौर० में भी कुण- का प्रयोग किया है जैसे, बाल-रायायण, ६९, १३ ; १६८, ७ ; १९५, १३ ; २००, १३ ; विद्वशालभजिका ३६, २ ; ४८, ९ और ११ ; ८०, १४ ; ८३, ५ ; १२३, १४ । कुणोमि के स्थान में (कर्पूर० बम्बइया संस्करण १०७, ६) कोनो ठीक ही करीबनु पाठ पढ़ता है (कोनो द्वारा सम्पादित संस्करण ११५, ६) और ऐसी आशा की जाती है कि इसके सुआलोचित संस्करण बालरामायण और विद्वशालभजिका शौर० का कुण- निकाल डालेंगे । किन्तु

यह रूप बाद के नाटकों में भी मिलता है जैसे, हास्यार्णव ३२, १२; ३९, १४; चैतन्यचन्द्रोदय ३६, ११; ३७, ५; ३९, १ और १०; ४४, १२; ४७, ७; ८०, १४; ९२, १४; कर्ण० २२, ८; जीवा० ३९, १५; ४१, ७; ८१, १४; ९५, २; माहिकामासुतम् ६९, १; ३३६, ३ आदि आदि। इनमें बात यह है कि प्रकाशक अथवा सम्पादक की भूल नहीं है, स्वयं लेखक इस अशुद्धि के लिए उत्तरदायी है। एक भीषण भूल शीर० कुम्भो = कुर्मः है (जीवा० १३, ६)। इसके विपरीत ठकी रूप कुलु = कुरु शुद्ध है (मृच्छ० ३१, १६)।

§ ५०९—ऋ में समाप्त होनेवाली धातुओं के अनुकरण के अनुकरण में अधिकांश में कृ की रूपावली पहले गण के अनुसार चलती है (§ ४७७) : करइ रूप पाया जाता है (वर० ८, १३; हेच० ४, ६५; २२४; २३९; मार्क० पत्रा ५९), किन्तु महा०, जै०महा०, अ०माग० और जै०शौर० में प्रायः तथा शीर० और माग० में बिना अपवाद के इसके रूप ए- के साथ चलते हैं। अ- वाले निम्नलिखित हैं : पल्लवदानपत्र में इच्छावाचक रूप करेय्य और करेय्याम आये हैं (६, ४०; ७, ४१); महा० में करन्त मिलता है (रावण०); जै०महा० में करण = कुरुते है (कालका० दो, ५०६, ५), करन्ति भी है (ऋषभ० ३९ और ४०); अ०माग० में करइ है (अनिश्चित है; राय० २३३), करन्ति (स्य० २९७; उत्तर० ११०१; विवाह० ६२; जीवा० १०२; पण्व० ५६; ५७४), पकरन्ति (उत्तर० १५; पण्व० ५७५), वियागरन्ति और वागरन्ति (स्य० ५२३ और ६९५) रूप पाये जाते हैं; जै०शौर० में करदि आया है (कत्तिगे० ४००, ३३२); अ०माग० में इच्छावाचक रूप करे है (स्य० ३४८; ३८५; ३९३), निराकरे मिलता है (स्य० ४४२), करेजा (३४६२), वियागरेजा (स्य० ५२५ और ५२७) तथा वागररेजा रूप भी पाये जाते हैं (आयार० २, ३, २, १७); अप० में करिमि (विक्र० ७१, ९), करउँ (हेच० ४, ३७०, २), करइ, करदि, करन्ति और करहि रूप पाये जाते हैं (हेच० में कर् धातु देखिए)। इच्छावाचक रूप करि आया है (हेच० ४, ३८७, ३; शुक्सप्तति ४९, ४; प्रबन्ध० ६३, ७), आशावाचक करहि है (हेच० ४, ३८५; पिंगल १, १४९), कहु (हेच० ४, ३३०, ३) तथा करहु भी आये हैं (हेच० ४, ३४६; पिंगल १, १०२; १०७; १२१ [पाठ में करहु है]), सामान्यक्रिया करण है, कृदन्त में करेवि और करेपिणु रूप मिलते हैं (हेच० में कर् धातु देखिए) जो बहुत चलते हैं। — निम्नलिखित ए- वाले रूप उक्त रूपों से भी अधिक काम में आये हैं : महा० में करेमि, करेसि, करेइ, करेन्ति, करेहि, करेसु और करेन्त रूप आये हैं (हाल; रावण०); जै०महा० में करेइ मिलता है (एत्से०; कालका०; आव०एत्से० ९, १७; १४, १४), करेमो (एत्से० २, २७; ५, ३५; कालका० २६४, ११, और १४; आव०एत्से० १७, १४; सगर० २, १४), करेन्ति (एत्से०; कालका०), करेहि, करेसु तथा करेइ (कालका०), करेन्त, करेमाण (एत्से०) रूप पाये जाते हैं; अ०माग० में करेमि (ठाणग० १४९ और और ४७६; नायाष० § ९४; उवास०), करेइ (आयार० १, २, ५, ६; १, ३,

२, १ ; सूय० ४०३ ; ४०६ ; ८५३ ; विवाह० ९१५ ; ९१७ ; ९३१ ; ९४५ ; निरया० ४९ ; उवास० ; कप्य०), करेमो (सूय० ७३४), करेन्ति (आयार० १, ३, २, १ ; राय० १८३ ; जीवा० ५७७ और ५९७ ; उवास० ; कप्य०) रूप पाये जाते हैं । आज्ञावाचक वियागरेहि (सूय० ९६२) और करेह हैं (उवास० ; नायाध० ; कप्य०), करेमाण आया है (उवास०) तथा वियागरेमाणे और वियागरेह भी मिलते हैं (आयार० २, २, ३, १) । इसके दुक्के मिलनेवाला रूप अ०माग० में कञ्जन्ति है (उवास० § १९७ और १९८) जो कर्तृवाच्य में आया है ; इसके समान स्थिति में § १८४ में करन्ति दिया गया है ; जै०शौर० में करेदि दिखाई देता है (पव० ३८४, ५९ ; कत्तिगे० ४००, ३२४ ; ४०२, ३६९ ; ४०३, ३७७ और ३८३) ; शौर० में करमि आया है (ललित० ५६१, १५ ; मृच्छ० १६, ४ ; १०३, १७ ; १५१, २२ ; शकु० १६५, ८ ; विक्र० ८२, ५ ; ८३, ५ और ६ आदि-आदि), करेस्ति है (रत्ना० ३०३, ३९ ; मालती० २६५, २ ; प्रबोध० २४४, २ [पूने का, मद्रासी और बबइया संस्करण के साथ यही रूप पढ़ा जाना चाहिए]), करेदि (ललित० ५६०, ९ ; मृच्छ० ७३, ११ ; १४७, १८ ; १५१, १९ और २० ; शकु० २०, ५ ; ५६, १६ ; विक्र० ७५, ५), करेमो (शकु० ८०, ५ [यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । अलंकरेन्ति (मालती० २७३, ५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इस नाटक में अन्यत्र दूसरे रूप भी देखिए], करेहि (मृच्छ० ६६, १४ ; ३२५, १८ ; ३२६, १०), करेसु (रत्ना० २९९, ५ ; ३१६, ६ ; ३२८, २४ ; वेणी० ९८, १५ ; प्रसन्न० ८४, ९ ; कर्ण० २१, ७ ; ३०, ५ ; ३७, २०), करेदु (मालती० ३५१, ५), करेम्ह (शकु० १८, १६ ; विक्र० ६, १५ ; १०, १५ ; ५३, १४ ; प्रबोध० ६३, ११ ; रत्ना० ३०३, २१ ; उत्तररा० १०१, ८), करेध (मालती० २४६, ५) और करेन्त रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० ६, १३ ; ४०, २३ ; ६०, २५ ; ६१, २४ ; १०५, १ ; १४८, ८) ।
— माग० में कलेमि (मृच्छ० १२, १५ ; ३१, १७ और २० ; ९७, ४ ; १९३, २३ आदि आदि ; शकु० ११४, ३), कलेशि (मृच्छ० १५१, २५ ; १६०, ३), कलेदि (मृच्छ० ८१, ६ ; १२७, ६ ; १३५, २ ; १५८, २५ ; नागा० ६८, ५ [यहाँ यही रूप पढ़ा जाना चाहिए]), कलेहि (मृच्छ० ३१, ८ ; १२३, १० ; १७६, ५), कलेम्ह (मृच्छ० १६७, १९ ; १६८, ७ ; १७०, २१ ; वेणी० ३६, ६ ; चट० ७१, १०), कलेध (मृच्छ० ३२, १५ ; ११२, २ ; १४०, २३) और कलेन्तया रूप आये हैं (संबोधन ; मृच्छ० ३०, ९ ; १०८, १७) ।

§ ५१०—प्राकृत की अधिकांश बोलियों में केवल ज्ञा धातु के भिन्न रूप मिलते हैं जो नवें गण के अनुसार हैं । § १७० के अनुसार इस धातु के रूप न के बाद आने पर आदि का ज उड़ जाता है : महा० में जाणाइ आया है (कर्पूर० ३५, ८) ; जै० महा० में जाणासि रूप मिलता है (एत्से० ५७, ८) ; अ०माग० में भी जाणासि है (विवाह० १२७१ ; राय० २६७ ; उत्तर० ७४५), अणुजाणाइ आया है (सूय० १, और १६), न याणाइ और जाणाइ (सूय० १६१ और ५२०), परियाणाइ (विवाह० २२८ ; राय० २५२ [पाठ में परिजाणाइ है]), वियाणासि और विया-

जाह रूप मिलते हैं (उत्तर० ७४५ और ७९१) ; जै०शौर० में जाणादि (पव० ३८२, २५ ; ३८४, ४८) और बियाणादि रूप हैं (पव० ३८८, २) ; शौर० में जाणासि रूप पाया जाता है (मृच्छ० ५७, ९ ; ६५, १० ; ८२, १२ ; शकु० १३, ५ ; मालती० १०२, ३ ; मुद्रा० ३७, २) ; दाक्षि० में आणासि चलता है (मृच्छ० १०१, ८ ; ९ और १०) ; शौर० में जाणादि देखने में आता है (विक्र० ९, ४ ; मालती० २६४, ५ ; महावीर० ३४, १ ; मुद्रा० ३६, ३ ; ४ और ६ ; ५५, १ आदि-आदि) ; माग०, शौर० और दाक्षि० में आणादि भी मिलता है (मृच्छ० ३७, २५ ; ५१, २५ ; १०१, ११) ; शौर० में विआणादि आया है (प्रबोध० १३, १९), जाणाहु है (मृच्छ० ९४, १३ ; मुद्रा० ३६, ७) ; माग० में याणासि (वेणी० ३४, १८), याणादि (मृच्छ० ११४, १), आणादि (मृच्छ० ३७, २५) तथा विअणादि और पञ्चमिआणादि रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० ३८, १३ ; १७३, ७) । शौर० और माग० को छोड़ अन्य सब प्राकृत बोलियों में आ अधिकान्त में अ-रूपावली के अनुसार चलता है : जाणह है (वर० ८, २३ ; हेच० ४, ४७ ; क्रम० ४, ४७) । इस प्रकार : महा० में जाणिमि, जाणसि, जाणसे, जाणह, जाणिमो और जाणामो, जाण तथा जाणसु रूप आये हैं (हाल), ण के बाद : आणसि, आणह, आणिमो और आणह रूप मिलते हैं (हाल ; रावण०) ; जै०महा० में जाणसि (द्वार० ५०२, २१), न याणसि (एल्ले० ५२०, १७), जाणह (एल्ले० ११, २ ; कालका० २७७, १०) और न याणह पाये जाते हैं (आव० एल्ले० २१, १८ ; ३८, ८ ; एल्ले० ३०, ३ ; ३७, २५) ; अ०माग० में जाणसि (उत्तर० ७४५), जाणह (विवाह० २८४ ; ३६३ ; ९११ ; ११९४ ; ११९८ आदि-आदि ; स्य० ४७६ और ५४० ; उत्तर० २०२ ; आचार० १, २, ५, ४ ; पणव० ३६६ ; ४३२ ; ५१८ और उसके बाद ; ६६६ ; जीवा० ३३९ और उसके बाद), परिजाणह (आचार० पेज १३२, ९ और उसके बाद), अणुजाणह (विवाह० ६०३ और उसके बाद), समणुजाणह (आचार० १, १, ३, ६ ; १, २, ५, २ और ३), जाणामो (विवाह० १३३ ; १४४ ; ११८० ; १४०६ ; ठाण्णग० १४७ ; स्य० ५७८), जाणह और परिआणह (विवाह० १३२ और २३४) रूप मिलते हैं । इच्छावाचक जाणे है (स्य० ३६४) । आशावाचक जाण है (आचार० १, ३, १, १) । और जाणाहि भी मिलता है (स्य० २४९ और ३०४ ; कप्प० एल. (S.) § ५२) । बियाणाहि (पणव० ३९), समणुजाणाहि (स्य० २४७), अणुजाणउ (कप्प० § २८) और जाणह भी आशावाचक हैं (आचार० १, ४, २, ५) । जाणमाण भी पाया जाता है (सम० ८२) । जै०शौर० में जाणदि है (कस्तिये० ३९८, ३०२), बियाणादि (पव० ३८१, २१) और जाण रूप भी मिलते हैं (कस्तिये० ४०१, ३४२) ; शौर० में जाणामो [पाठ में अशुद्ध रूप जाणीमो है ; इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए वृत्ते रूप की तुलना कीजिए] (मालती० ८२, ९ ; ९४, ३ ; २४६, १ ; २४८, १ ; २५५, ४ ; विद० १०१, १), ण जाणघ भी है (मालती० २४५, ८) । आशावाचक के जाण (कर्पूर० ६३, ८) और जाणाहि

रूप (मृच्छ० ४१, २४ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; १६९, २० ; विक्र० १५, १० ; ४१, ५ ; मालती० २३९, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), अणुजाणाहि (शकु० २६, १२ ; विक्र० २९, ९) रूप पाये जाते हैं । माग० में याणाहि (मृच्छ० ८०, २१) मिलता है ; अप० में जाणउँ (हेच० ४, ३९१ ; ४३९, ४), जाणइ (हेच० ४, ४०१, ४ ; ४१९, १), जाणु (पिंगल १ २६ [पाठ में जाण है]) और जाणहु रूप पाये जाते हैं (पिंगल १, १०५ ; १०६ और १४४) । शौर० और माग० में यह रूपावली अ- वर्ग के अनुसार जाणामो, जाण और जाणाहि तक ही सीमित है, किन्तु ऐसा न माना जाना चाहिए कि ये रूप सश्ल मूल शब्द से नवे गण के अनुसार बनाये गये हैं और ऐसा ही रूप जाणध भी है । शौर० में जाणसि भाषा की परम्परा के प्रतिकूल है (ललित० ५६०, १८), जाणेदि भी (नागा० ६७, ३) अशुद्ध है । इसके स्थान में इसी ग्रन्थ में अन्यत्र आये हुए दूसरे रूप के अनुसार जाणादि पढ़ा जाना चाहिए, जैसा कि माग० याणादि के स्थान में (हेच० ४, २९२), पञ्चहिजाणेदि (मृच्छ० १३२, २४) के लिए पञ्चहिजाणादि पढ़ना चाहिए । इसके विरुद्ध जै०महा० में ए- रूप जाणेइ शुद्ध है (कालका० तीन, ५१२, ४) । जै०शौर० वियाणेदि (कत्तिगे० २९९, ३१६ ; पाठ में वियाणेइ है) और अप० जाणेहु में (पिंगल १, ५ और १४) भी ए- रूप शुद्ध है । जै०शौर० में णादि = क्षाति भी आया है (पव० ३८२, २५) ।

§ ५११—क्री का रूप किणइ बनता है (वर० ८, ३० ; हेच० ४, ५२) । बि उपसर्ग के साथ विक्रिणइ हो जाता है (वर० ८, ३१ ; हेच० ४, ५२ ; क्रम० ४, ७० ; मार्क० पन्ना० ५४) । इस प्रकार : महा० में विक्रिणइ मिलता है (हाल २३८) ; जै०महा० में किणामि (आव०एत्से० ३१, ९) और किणइ (एत्से० २९, २८), कृदन्त किणिय, भविष्यत्काल में किणीहामो (आव०एत्से० ३३, १५) रूप देखने में आते हैं ; विक्रिणामि और विक्रिणइ (आव०एत्से० ३३, २४ और २६), विक्रिणन्ति (आव०एत्से० ३१, ७) तथा पडिविक्रिणइ भी मिलते हैं (आव० ३३, १५) । अ०माग० में किणइ आया है (टाणंग० ५१६), इच्छावाचक किणे है, वर्तमानकालिक अशक्रिया किणन्त- है (आयार० १, २, ५, ३) ; शौर० में आशावाचक रूप किणध है (चड० ५१, १० ; ११ और १२ ; ५३, ७), भविष्यत्काल किणिस्सदि है (चड० ५२, ४ और ७), कर्मवाच्य की वर्तमानकालिक अंशक्रिया किणिद् है (कर्पूर० ३२, ९ ; ७३, २), णिक्रिणसि (मृच्छ० ६१, १६) और विक्रिणिद् रूप भी मिलते हैं (मृच्छ० ५०, ४ ; कर्पूर० ७४, ३ ; लटक० १३, १५ ; १८, १०) ; माग० में किणध और ई- वाला भविष्यत्काल कीणिण्हां (मृच्छ० ३२, १७ ; ११८, १४ ; १२५, १०) रूप आये हैं ; ढकी में विक्रिणिअ है (मृच्छ० ३०, १० ; १२ और १४) । क्री धातु की रूपावली बि उपसर्ग के साथ ई- में समाप्त होनेवाले धातुओं के अनुकरण पर पहले गण में भी चलती है : विक्रेइ रूप मिलता है (वर० ८, ३१ ; हेच० ४, ५२ और २४० ; क्रम० ४, ७१ ; मार्क० पन्ना ५४) । यह रूप महा० में हाल २३८ में अन्यत्र यह रूप भी देखिए । विक्रेअइ (हेच० ४, २४०)

विक्रये का एक रूपभेद है अर्थात् यह य = अधिकृति है। — पू से पुणइ बनता है (हेच० ४, २४१)। इसी भाँति लू का लुणइ रूप हो जाता है (वर० ८, ५६; हेच० ४, २४१; क्रम० ४, ७३; मार्क० पन्ना ५७)। इसके अतिरिक्त उ और ऊ में समास होनेवाले धातुओं के अनुकरण पर इन दोनों धातुओं की रूपावली छठे गण के अनुसार भी चलती है : अ०माग० में इच्छावाचक रूप लुणज्जा है (विवाह० ११८६), कर्म-वाच्य में पुव्वइ, लुडवइ तथा इनके साथ-साथ पुणिज्जइ और लुणिज्जइ रूप भी मिलते हैं (§ ५३६)। किणइ में जो दीर्घ ई ह्रस्व बन जाता है इसका स्थीकरण प्राचीन ध्वनिचल क्रीणाति से होता है। यह ठीक उसी प्रकार बना है जैसे पुणइ = पुर्णाति और लुणर = लुर्णति। महा०, जै०महा०, अ०माग० और अप० जिणइ दक्की जिणादि तथा अ०माग० रूप समुस्सिणाइ के विषय में § ४७३ देखिए और लुणइ के सम्बन्ध में § ४८९।

§ ५१२—अ०माग० अण्हइ = अदनाति में व्यंजनों में समास होनेवाले धातुओं की पुरानी रूपावली सामने आती है (ओव० § ६४ और ६५)। साधारणतः बननेवाला रूप अण्हइ है (हेच० ४, ११०)। इन धातुओं की रूपावली सातवें गण के धातुओं के अनुकरण पर और निबल वर्गों में अ-अथवा ए-रूपावली के अनुसार (§ ५०६ और उसके बाद) चलती है। इस स्थिति पर प्रभाव डालनेवाले दो कारण हैं। एक तो यह कि इन धातुओं के कुछ भाग के भीतर आरम्भ से ही अनुनासिक था, जैसे ग्रन्थ, बन्थ और मन्थ। कुछ भाग में प्राकृत के ध्वनिनियमों के अनुसार अनुनासिक लेना पड़ा, जैसे अण्हइ = अदनाति, गेण्हइ = गृह्णाति। इस नियम से : गण्डइ = ग्रन्थाति (§ ३३३; हेच० ४, १२०; मार्क० पन्ना ५४); शौर० में णिग्गण्डइ रूप मिलता है (बाल० १३१, १४)। गेण्हइ = गृह्णाति (वर० ८, १५; हेच० ४, २०९; क्रम० ४, ६३); महा० में गेण्हइ, गेण्हन्ति, गेण्ह, गेण्हउ और गेण्हन्त-रूप मिलते हैं (गउड०; हाल; रावण०)। जै०महा० में गेण्हसि आया है (आव०एत्से० ४४, ६), गेण्हइ, गिण्हइ और गिण्हए मिलते हैं (कालका०); गेण्हन्ति भी है (आव० ३५, ३); गेण्ह (एत्से०; कालका०), गेण्हहि (आव०एत्से० ३१, ११) और गेण्हेसु (एत्से०), गेण्हइ तथा गिण्हइ रूप पाये जाते हैं (आव० ३३, १७; कालका०); अ०माग० में गेण्हइ (विवाह० ९१६; १०३२; १६५९; उवास०), गेण्हेज्जा (विवाह० २१२ और २१४), गिण्हइ (विवाह० १०३५; पण्णव० ३७७ और उसके बाद; नायाध० ४४९; उवास०; निरया०; कप्प० आदि-आदि), गिण्हेइ (उवास०), अग्गिण्हइ (उवास०), ओग्गिण्हइ (विवाह० ८३८), गिण्हइ (विवाह० ६२३), गिण्हन्ति (विवाह० २४; निरया०), गिण्हहि (नायाध० ६३३) तथा गिण्हइ और उवगिण्हइ रूप पाये जाते हैं (विवाह० ३३२); जै०शौर० में गिण्हदि (पव० ३८४, ५९ [पाठ में गिण्हदि है]; कत्तिगे० ३९९, ३१०; ४००, ३३५) और गिण्हेदि मिलता है (कत्तिगे० ४००, ३३५); शौर० में गेण्हसि (मृच्छ० ४९, १५), गेण्हदि (मृच्छ० ४५, ९; ७४, १८; शकु० ७३, ३; १५९, १३),

गेण्हन्ति (मृच्छ० ७०, ३), गेण्ह (मृच्छ० १६, ३ ; ३८, ४ ; ५५, १ ; ७५, २ आदि-आदि ; रत्ना० ३०५, ७), गेण्हद् (मृच्छ० ४९, ८ ; ७४, १४), अणुगेण्हद् (शकु० ५६, ११ ; मुद्रा० १९, ४), गेण्हध (मृच्छ० ९७, २४) और अणुगेण्हन्तु रूप मिलते हैं (मुद्रा० २६२, ५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । कृदन्त रूप गेण्हिअ है (मृच्छ० ४१, १२ ; ५९, ८ ; ७५, ८ ; १०५, २ ; १०७, १० ; विक्र० १०, २ ; ५२, ५ ; ७२, १५ ; ८४, २०) । सामान्यक्रिया का रूप गेण्हिदुं है (मृच्छ० ९४, १२) । कर्तव्यवाचक अंशक्रिया गेण्हिदुव्य है (मृच्छ० १५०, १४ ; विक्र० ३०, ९) ; माग० में गेण्हदि (मृच्छ० १२८, १९ ; १४५, १७), गेण्ह (मृच्छ० ४५, २१ ; १३२, १३ ; मुद्रा० २६४, १ ; २६५, १), गेण्हद् (मृच्छ० २२, ३ और ५), गेण्हिअ (मृच्छ० १२, १४ ; ९६, १२ और १८ ; ११६, ५ ; १२६, १६ ; १३२, १६ ; चड० ६४, ८) ; टकी में गेण्ह आया है (मृच्छ० २९, १६ ; ३०, २) ; अप० में गृण्हइ (हेच० ४, ३३६) और गेण्हइ रूप मिलते हैं (पिंगल १, ६०) । कृदन्त रूप गृण्हेप्पिणु है (हेच० ४, ३९४ ; ४३८, १) । गृह धातु की रूपावली अप० में छठे गण के अनुसार भी चलती है : गृहन्ति रूप भी पाया जाता है (हेच० ४, ३४१, २) ।

§ ५१३—बन्ध की रूपावली निम्नलिखित प्रकार से चलती है : महा० में बन्धइ (हेच० १, १८७ ; हाल ; रावण० ; प्रचण्ड० ४७, ६) ; णिवन्धइ (रावण०), बन्धन्ति (गउढ० ; रावण०), अणुबन्धन्ति (रावण०), बन्धसु (रावण०) और आवन्धन्तीय (हेच० १, ७) रूप आये हैं । भविष्यत्काल में बन्धिइ है । कर्म-वाच्य में बन्धिज्जइ आया है (हेच० ४, १४७) । ए-वाली रूपावली भी चलती है : बन्धेन्ति रूप मिलता है (रावण०), सामान्यक्रिया बन्धेउं है (हेच० १, १८१) ; जै०महा० में बन्धइ, बन्धिऊण और बन्धिय आये हैं (एत्सं०), बन्धिउं और बन्धिन्तु भी पाये जाते हैं (कालका०) ; अ०माग० में बन्धइ (टाणग० ३६० ; विवाह० १०४ ; १३६ ; १३७ ; ३३१, ३९१ और उसके बाद ; ६३५ और उसके बाद ; १८१० और उसके बाद ; ओव० § ६६ ; पण्णव० ६३८ ; ६५३ ; ६५७ ; ६६३ आदि आदि), पढिवन्धइ (सूय० १७९), बन्धन्ति (टाणग० १०८ ; विवाह० ६६ और १४३५ ; पण्णव० ६३८ ; ६५७ ; ६६३ आदि आदि), बन्धेज्जा (विवाह० ४२० और ४२१ ; उवास० § २००) तथा बन्धइ रूप देखने में आते हैं (विवाह० २३४ और १२६३) । सामान्यक्रिया का रूप बन्धिउ है (निरया० § १५) ; जै०शौर० में बन्धदे मिलता है (कत्तिगे० ४००, ३२७) ; शौर० में बन्धामि (लटक० १८, २२), अणुबन्धसि (शकु० ८६, १४) और अणुबन्धन्ति रूप आये हैं (उत्तर० ६०, ७), कृदन्त बन्धिअ है (मृच्छ० १५५, ३ ; प्रबोध० १४, १० [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; रत्ना० ३१७, ११), उव्वबन्धिअ भी है (रत्ना० ३१५, २८ ; नागा० ३४, १५ ; ३५, ९) । ए-वाले रूप भी मिलते हैं : बन्धेसि पाया जाता है (प्रिय० ४, १६) तथा ओबन्धेदि = अबबन्धाति है (मृच्छ० ८९, ५, १५२, २५) ; माग० में कृदन्त का रूप बन्धिअ है (मृच्छ०

१६३, १६), कर्मवाच्य की पूर्णभूतकालिक अंशक्रिया चम्बिह है (मृच्छ० १६२, १७)। आशावाचक में ए- वाला रूप पङ्क्तिबन्धेवच है (शकु० ११३, १२)। — मन्थ का रूप मन्थह है (हेच० ४, १२१)। संस्कृत रूप मथति अ० माग० के इच्छावाचक रूप मथे ज्ञा से मिलता है (उवास० § २००), किंतु इस ग्रन्थ में अन्यत्र आया हुआ दूसरा रूप मन्थे ज्ञा का निर्देश करता है।

§ ५१४—शौर०, माग० और दक्की में भण् पातु की रूपावली नवें गण के अनुकरण पर चलती है। इस प्रक्रिया में भणामि भ-णा-मि रूप में ग्रहण किया जाना चाहिए। द्वितीय- और तृतीयपुरुष एकवचन वर्तमानकाल, तृतीयपुरुष एकवचन आशावाचक, द्वितीयपुरुष बहुवचन वर्तमानकाल और आशावाचक में प्रथम० एक० और बहुवचन की भौति दीर्घ स्वर रहने दिया जाता है। इन रूपों के उदाहरण असाधारण रूप से बहुसंख्यक हैं : शौर० में भणासि है (मृच्छ० ५१, ७ और १०; ५२, ११; ५३, ५४; ५७, ११; विक्र० १०, ५; २२, १४; मालवि० २७, १३; मुद्रा० ७१, १; २ और ४; ७२, २ और ४; ७३, २ आदि-आदि), भणादि भी आया है (मृच्छ० २३, १९; ६७, १४; ७४, १३; ९४, ११; शकु० ५१, ४; १५८, २; विक्र० १६, ५; ४६, ५; मालवि० १६, १८; ६४, २० आदि-आदि) तथा भणातु भी पाया जाता है (मृच्छ० १८, २५); माग० में भणादि (मृच्छ० १३, ७), भणाध (मृच्छ० ३२, १८; ९६, २१; ९७, १; प्रबोध० ४६, १६; चंद्र० ६४, ६; मुद्रा० १५४, १; २५७, ६; २५८, २ [यही पाठ, उत्तरग० १२३, ७ में शौर० पाठ की भौति सर्वत्र पढ़ा जाना चाहिए]); दक्की में भणादि मिलता है (मृच्छ० ३४, १२)। शौर० और दाक्षि० में द्वितीयपुरुष एकवचन आशावाचक में भण (मृच्छ० ८८, १९; शकु० ५०, ९; विक्र० ४७, १; नागा० ३०, १; दाक्षि० के लिए : मृच्छ० १००, ८) अथवा शौर० में भणाहि रूप है (विक्र० २७, ७; मालवि० ३९, ९; वेणी० १०, १२; १००, १४; नागा० ४४, ३; जीया० १०, ४); माग० में भण है (शकु० ११४, ५) और भणाहि भी आया है (मृच्छ० ८१, १३ और १५; १६५, ४)। इनके साथ-साथ इन प्राकृत बोलियों में ए-वाले रूप भी मिलते हैं : दाक्षि० और शौर० में भणेसि पाया जाता है (मृच्छ० १०५, ८; शकु० १३७, १२ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); माग० में भणेशि है (मृच्छ० २१, ८; २० और २२); दक्की में भणेसि रूप आया है (मृच्छ० ३९, १६) तथा शौर० में भणेहि देखने में आता है (मृच्छ० ६१, १३; ७९, ३)। प्राकृत की अन्य बोलियों में भण् की रूपावली नियमित रूप से -अ पर चलती है; तो भी जै०महा० में आवश्यक एत्सेलुगन २२, ४१ और ४२ में साधारणतः चलनेवाले भणह के साथ-साथ भणाह भी आया है।

अपूर्णभूत

§ ५१५—एकमात्र अपूर्णभूत का रूप जो प्राकृत में एक से अधिक बोलियों में बना रह गया है वह अस् पातु का है (= होना)। यह रूप किन्तु केवलमात्र तु० एक० में पाया जाता है। आसी अथवा आसि = मासीत् है जो सभी पुरुषों और वचनों

के काम में आता है (वर० ७, २५; हेच० ३, १६४; क्रम० ४, ११; सिंहराज० पञ्चा ५४)। इस नियम से अ०माग० में प्र०एक० में के अहं आसी आया है (आयार० १, १, १, ३); शौर० में अहं खु० आसि मिलता है (मृच्छ० ५४, १६)^१; शौर० में द्वि०एक० में तुमं गदा असि आया है (मृच्छ० २८, १४), तुमं किं मन्तअन्ति आसी पाया जाता है (मालती० ७१, ४), तुमं खु० मे पिअसही आसी (मालती० १४१, ११ और उसके बाद), किलिन्तो आसी (उत्तरा० १८, १२), कीस तुमं [सत्करण मे तुअं है] ... मन्तअन्ती आसि (कर्ण० ३७, ७ और उसके बाद)^२; तृ०एक० में महा० में आसि है (गउड०; हाल); जै०महा० में आसि और आसी रूप चलते हैं (कनकुक शिलालेख २; द्वार० ४९५, १९; ४९९, २०; ५०४, १९; एत्से०); अ०माग० में आसी मिलता है (सूय० ८९६; उवास० § १९७; ओव० § १७०), आसि भी आया है (उत्तर० ६६०; जीवा० २३९ और ४५२); शौर० में इस रूप की धूम मची हुई है, उदाहरणार्थ आसि है (ललित० ५६०, १४; ५६८, १; मृच्छ० ४१, २१; शकु० ४३, ६; १०५, १०; ११७, १२; १२९, १३; १६२, १३; विक्र० ११, २; २७, २१; ३५, ७ और ९), आसी भी है (उत्तरा० २०, १२; ७८, ४; वेणी० १२, १ और ६); ढकी में आसि मिलता है (मृच्छ० ३६, १८); अ०माग० में प्र०बहु० में आसि मो और आसी मो आये हैं (उत्तर० ४०२), आसि अम्हे भी पाया जाता है (उत्तर० ४०३); महा० में तृ०बहु० में जे आसि ... महानईपवहा है (गउड० ४४९), आसि रहा आया है (रावण० १४, ३३), जे -गोच्छआ आसि ... वञ्जुला भी देखा जाता है (हाल ४२२); जै०महा० में महारायाणां चत्तारि मिस्ता आसि है (एत्से० ४, ३६); अ०माग० में उवसग्गा भीमासि आया है (आयार० १, ८, २, ७), तस्स भज्जा तुवे आसि भी मिलता है (उत्तर० ६६०), शौर० में पसं-सत्तीआ आसि आया है (बाल० २८९, २)। — इसके अतिरिक्त केवलमात्र अ०माग० में एक और रूप अञ्जवी = अञ्जवीत् पाया जाता है (हेच० ३, १६२; उत्तर० २७९ और २८१; सूय० २५९), इसको तृ०बहु० में भी काम में लाया जाता है : अबम्मचारिणां बाला इमं वयणं अञ्जवी आया है (उत्तर० ३५१)। — तथा-कथित पूर्णभूतकाल उदाहरे, चरे, पडणे, पुच्छे, अच्छीअ, गेण्हीअ आदि-आदि के विषय में § ४६६ देखिए। बॉल्ले-नसेन^३ द्वारा प्रतिष्ठित पूर्णभूतकाल अशुद्ध पाठा-न्तरों और भली-भाँति न समझे हुए रूपों का परिणाम है। § ५१७ भी देखिए।

१. पाली में आसि आने पर भी इस स्थान में ग्रंथ में अन्यत्र पाये जाने-वाले दूसरे रूप आसि के साथ यह रूप नहीं पड़ा जाना चाहिए, जैसा कि प्लौत्र वरहचि उण्ट हेमचन्द्रा में अनुमान लगता है। — २. हाल ८०५ में आसि आया है जिसे बेबर के अनुसार = आसी: मानना न चाहिए किन्तु टीकाकारों के अनुसार = आशी: समझना चाहिए। — ३. पाठ के आसी के स्थान में इसे इस रूप में सुधार लेना चाहिए। इस तथ्य को तुरन्त इसके बाद आनेवाला रूप आसी अम्हे और अन्य स्थानों में आसि और आसी का जो प्रयोग किया गया

है उससे पुष्टि और प्रमाण मिलते हैं। यह रूप लीयमात्र, वी०स्ता०कु०मी० ५, १३४ के अनुसार आसीमो नथवा आसीमु नहीं पढ़ा जाना चाहिए किन्तु टीकाकारों के मतानुसार मो माना जाना चाहिए जो सर्वनाम है। — ४. मातृविकाग्निमित्र, पेज १८८ और २३०। — ५. झल्लूझ, वररुचि उण्ट हेमचन्द्रा, पेज ४६।

पूर्णभूत

§ ५१६—सबल पूर्णभूत के रूप अ०माग० में अच्छे = अआच्छेत् है जो छिद् धातु से निकला है और अच्छे = वैदिक आभेत् है जो भिद् धातु का रूप है (आयार० १, १, २, ५)। ये दोनों रूप इच्छावाचक के अर्थ में काम में लाये जाते हैं (§ ४६६) तथा अ०माग० पद्य में अभू = अभूत् पाया जाता है (उत्तर० ११६), यही रूप उदाहरण से पुष्ट किया जा सकता है जो उक्त स्थान में तृ० बहु० के काम में आया है : अभू जिणा अरिय जिणा अनुवा वि भविस्सई मिलता है। इसके विपरीत अ०माग० में परस्मैपद पूर्णभूत के अनगिनत रूप ऐसे हैं जो स्त लगकर बनते हैं और ये भी बहुधा वर्तमानकाल के रूपों से बनाये गये हैं। बहुत ही कम काम में आनेवाला प्र० एक० परस्मैपद का रूप पाली की भांति स्त लगकर बनता है : अकरिस्सं च् अहं आया है (आयार० १, १, १, ५) ; पुच्छिस्सु अहं भी है (पद्य मे ; सूय० २५९)। अकासि = अकार्षीः में द्वि० एक० का रूप दिखाई देता है (सम० ८२) ; कासी (उत्तर० ४१५) और घयासी = अघादीः में (सूय० ९२४) ऐसा रूप पाया जाता है जो अगमासि के समान पाली रूपों का स्मरण दिलाता है और उनसे सर्वाधिक है। ये दोनों रूप तृ० एक० में बहुत काम में आते हैं। इस प्रकार अकासी (आयार० १, ८, ४, ८ ; २, २, २, ४ ; सूय० ७४ ; कप्प० § १४६), अकासि (सूय० १२० ; १२३ ; २९८) मा के बाद कासी भी है (हेच० ३, १६२ ; सूय० २३४ ; उत्तर० १४), हेमचंद्र ३, १६२ और सिंहराजगणिन् पन्ना ५४ के अनुसार काही रूप और देशी-नाममाला १, ८ के अनुसार अकासि रूप पाये जाते हैं। इस अकासि का देशी अर्थ पर्याप्तम् है। ये रूप प्र० एक० में भी काम में आते हैं : जं अहं पुर्व्वं अकासि वाक्यांश आया है = यद् अहं पूर्व्वं अकार्षम् है (आयार० १, १, ४, ३) ; अहम् पयम् अकासि = अहम् एतद् अकार्षम् है (सूय० ६२१) तथा प्र० बहु० में भी इसका प्रयोग किया गया है : जहा वयं धम्मम् अयाणमाणा पावं पुरा कम्मम् अकासि मोहा मिलता है (उत्तर० ४३३ और उसके बाद)। यह अपूर्णभूत आसि के समान ही काम में लाया गया है (§ ५१५)। तृ० एक० के रूप में : घयासी (सूय० ५७८ ; विवाह० १६५ ; १२६० ; १२६८ ; ओव० ; उवास० ; कप्प०), यह बार-बार तृ० बहु० के अर्थ में प्रयुक्त होता है (आयार० १, ४, २, ४ ; सूय० ७८३ ; विवाह० १३१ ; १८६ ; २३६ ; २३८ ; ३३२ ; ८०९ ; १५१ ; अंत० ६१ ; नायाध० § ६८ और उसके बाद आदि-आदि) ; घयासि रूप

भी मिलता है (सूय० ५६५ और ८४१; ओव० § ५३ और ८४ तथा उसके बाद)।
तु० एक० के अन्य उदाहरण निम्नलिखित हैं : टासी और टाही जो स्था के रूप हैं
(हेच० ३, १६२); पञ्चासी है जो अस् धातु में प्रति लग कर बना है (आयार० १, २,
५, ५); अचारी (आयार० १, ८, ३, २) है; कहेसि है जो कथय-से निकला
है (पण्डा० ३०३ और ३२७)। भू का तु० एक० भुचि = अभूचीत् है (विवाह०
७८ और ८४४ [पाठ में यहा भुचि है]; नंदी ५०१ और ५०२ [पाठ में भुचि ख
है]; जीवा० २३९ और ४५२ [पाठ में यहा भुचि है]) अथवा वर्तमानकाल के
वर्ग से भव-आता है : अहेसि रूप आया है जो अभाविपीत् से निकला है और
जिसकी शब्दप्रक्रिया में अभाविपीत् तथा अभूपीत् रूप भी बने (§ १६६; हेच० ३,
१६४)। हेमचंद्र के अनुसार यह रूप प्र० और द्वि० एक० में भी काम में लाया जाता
है और इसके उदाहरण मिलते हैं कि इसका प्रयोग तु० बहु० में भी किया जाता है :
समणा...तत्थ विहरत्ता पुट्टपुट्वा अहेसि सुणणहि आया है (आयार० १, ८,
३, ६)। अन्नेसी = अन्नायिपीत् का स्पष्टीकरण भी इसी प्रकार होता है (§ ४८७
की तुलना कीजिए; आयार० १, २, ६, ५; १, ५, २, १; ३, ४; १, ८, १,
१४)। यह रूप = अन्वेपी नहीं है किन्तु ज्ञा का पूर्णभूत है, इस तथ्य का अनुमान
याकोबी ने पहले ही लगा लिया था। बुच्छामु = अवात्स जो वस् (=वास
करना; रहना) से बना है, उसमें प्र० बहु० दिखाई देता है (उत्तर० ४१०) जो
पूर्णभूत के एक वर्ग अवत्स से बनाया गया है। तु० बहु० के अंत में ईसु = इषुः
लगता है। इस नियम से : परिवचिद्धिसु आया है (आयार० १, ४, ४, ४);
पुच्छिसु मिलता है (आयार० १, ८, २, ११; सूय० ३०१ [पाठ में पुच्छिस्सु
है]); चिणिसु और उवचिणिसु पाये जाते हैं (विवाह० ६२; टाणग० १०७
और १०८ [पाठ में चिणिसु और उवचिणिसु है]); वन्धिसु, उदीरिसु,
वेदिसु तथा निज्जरिसु देखने में आते हैं (टाणग० १०८; विवाह० ६२ [पाठ में
उक्त सब रूपों के अंत में -ईसु के स्थान में -ईसु है]); सुज्जिसु और बुज्जिसु
भी हैं (सूय० ७९०, विवाह० ७९); अयाईसु है जो आ-उपसर्ग के साथ जन्
का रूप है (कण्व० § १७-१९; § ४८७ की तुलना कीजिए); परिणिव्वाइसु
(सूय० ७९०), भासिसु और सेविसु (सूय० ७०४), अतरिसु (सूय० ४२४;
उत्तर० ५६७), हिंसिसु (आयार० १, १, ६, ५; १, ८, १, २; १, ८, ३, ३),
बिहरिसु (आयार० १, ८, १, २; १, ८, ३, ५), लुचिसु तथा निहाणिसु
(आयार० १, ८, ३, ११ और १२) एवं कन्दिस्सु जो कन्द् से बना है, पाये जाते
हैं (आयार० १, ८, १, ४; १, ८, ३, १०); विणइसु = व्यनेषुः है (सूय०
४५४); अभविसु (सूय० १५७ और ५५१) और भविसु भी पाये हैं (विवाह०
१५७)। साधारण रूप अकरिसु (टाणग० १४९), करिसु (विवाह० ६२ और
७९; नायाध० § ११८; सूय० ७९० [पाठ में करेसु है]); उवकरिसु
(आयार० १, ८, ३, ११) के साथ-साथ विकुण्विसु रूप भी पाया जाता है
(विवाह० २१४ और २१५) जो वर्तमान वर्ग के कुण्व- से बना है (§ ५०८)।

प्रेरार्थक निम्नलिखित है : गिण्हाविंसु (नायाघ० § १२३) ; पठ्वांसु है जो प्र-
उपसर्ग लगाकर रथा से बना है (कप्य० § १२८) ; संपठ्वांसु है सम् (सं ?)
और म उपसर्ग के साथ धर् से निकला है (स्य० ५८५ ; ६२०) ; एक उपधातु का
पूर्णभूत रिक्तासि है (आया० १, ८, १, ३) जो किसी क्रियार्थक से संबंधित है ।
तु० बहु० का यह रूप अन्य पुरुषों के काम में भी लाया जाता है । इस प्रकार प्र०
एक० के लिए : कर्त्तुं वाई आया है (ठाणग० ४७६) ; तु० एक० के लिए
अर्हिसंसु [पाठ में आर्हिसंसु है] वा हिसह वा हिसरसह वा मिलता है
(स्य० ६८०) ; पुठ्ठो वि नाभिभासिसु है (आया० १, ८, १, ६) ; आसिसु
[पाठ में आसंसु है] भगवं आया है (आया० १, ८, २, ६) ; सेविसु भी
पाया जाता है (आया० १, ८, ३, २) । एक प्राचीन संस्कृत रूप अहक्खु है
(विवाह० ३३२), अहक्खु रूप भी आया है (आया० १, ५, १, ३ ; यह
एकवचन भी हो सकता है) = अद्राधुः । यह रूप बहुधा तु० एक० में भी काम में
लाया जाता है : अदक्खु आया है (आया० १, २, ५, २ ; विवाह० १३०६),
अहक्खु भी है (आया० १, ८, १, ९), अहक्खु रूप भी मिलता है (आया०
१, ५, २, १ ; ६, १ ; १, ८, १, १६ और १७)^१ । कप्यमुत्त एस. (S) § में
अदक्खु रूप आया है जो अशुद्ध पाठान्तर है और अदट्ठ के स्थान में आया है
जैसा कि इसी ग्रंथ में अन्यत्र मिलता है । इसके अनुकरण में तु० एक० में काम में आने-
वाला निणक्खु बनाया गया है (आया० २, २, १, ४ ; ५ और ६) जो निः के
साथ नक्ष् से सम्बन्धित है ।

१. ए० कून, वे०वाइ०, पेज १११ ; ए० म्युलर, सिम्पलिकाइड ग्रैमर, पेज ११४ । — २. ए० कून का उक्त ग्रंथ, पेज ११४ ; ए० म्युलर, उक्त ग्रंथ, पेज ११६ । — ३. सेक्रेट बुक्स ऑफ द ईस्ट, बार्हिस, पेज ४४ नोटसंख्या २ । — ४. कुछ स्थलों में जहाँ इस शब्द का प्रयोग किया है, यह सन्देह पैदा होने लगता है कि वहाँ पर एक विशेषण अद्राधु तो काम में नहीं लाया गया है जैसा कि दक्खु, अदक्खु = अद्राधु और अद्राधु है (स्य० १२१) । यह तथ्य निश्चित जान पड़ता है ।

§ ५१७—अ०माग० में बहुधा एक तु० एक० आत्मनेपद का रूप अन्त में
—इत्था और इत्थ लगाकर बनाया जाता है । यह रूप बिना अपवाद के वर्तमानकाल
के वर्ग से बनाया जाता है । यह तथ्य तथा दन्त्य की प्रधानता जो पाली भाषा में भी
पायी जाती है और जहाँ हमें मूर्धन्य की अपेक्षा करनी चाहिए थी (§ ३०३), हमारे
मन में यह शंका उत्पन्न करता है कि क्या हमें यह रूप शुद्धता के साथ से- वाले पूर्ण-
भूतकाल से सम्बन्धित करना चाहिए^१ अथवा नहीं ? इसके उदाहरण निम्नलिखित है :
समुप्यज्जित्था मिलता है जो एक् धातु से निकलता है तथा जिसमें सम् और उद्
उपसर्ग लगाये गये हैं (विवाह० १५१ और १७० ; नायाघ० § ८१ और ८७ ; पेज
७, ७१ ; उवाच० ; कप्य० इत्यादि) ; रोइत्था रूप आया है जो रुक् धातु से बना
है (हेच० ३, १४३) ; वज्जित्था और अभिषज्जित्था हैं जो वृष् से सम्बन्धित हैं

(कप्प०); रीहत्था रीयते से बना है (आयार० १, ८, १, १; १, ८, ३, १३); एसिथ्था (आयार० १, ८, ४, १२); विहरिथ्था (आयार० १, ८, १, १२); भुजिथ्था (आयार० १, ८, १, १७ और १८), सेविथ्था और सेविथ्था (आयार० १, ८, २, १; १, ८, ४, ९) रूप पाये जाते हैं; अपिहत्था और अपिथ्था चलते हैं [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] जो पा धातु के रूप हैं और भूतकाल का चिह्न अ भी जुड़ा है (आयार० १, ८, ४, ५ और ६); अणुजाणिथ्था (आयार० १, ८, ४, ८), कुविथ्था वर्तमान के वर्ग कुब्ध से (§ ५०८) (आयार० १, ८, ४, १५), उदाहरिथ्था (उत्तर० ३५३ और ४०८), जयिथ्था, पराजयिथ्था (विवाह० ५००) और दलयिथ्था मिलते हैं (विवाह० ५०२)। भू से बना रूप होंत्था है जो वर्तमानकाल के वर्ग हों = भव से निकला है (§ ४७६) (विवाह० ५; १६८; १८२; टाणग० ७९; उवास०; कप्प०; नायाध०; ओव० आदि-आदि)। इसके आदि में पद्य में वर्ण आने पर भी यही रूप रहता है, अहोंत्था आया है (उत्तर० ६१९) किन्तु प्रादुः आदि में लगने पर भव- वर्ग से रूप बनता है, पाउ-भविथ्था रूप हो जाता है (विवाह० १२०१)। प्रेरणार्थक क्रियाओं के अन्त में -एत्था और एत्थ जोड़ा जाता है : कारेत्था कारे- से बना है = कारय- (आयार० १, ८, ४, ८), पहारेंत्था, इसमें अधिकाश में -त्थ आता है, जो पहारें- = प्रधा-रय- से बना है (स्य० १०१२; विवाह० १५३ और ८३१; विवाग० १२३; ओव० § ५०; नायाध० § ८१ आदि-आदि) किन्तु यापय- से बना जाचइत्था रूप भी पाया जाता है (आयार० १, ८, ४, ४)। तृ०एक० के अतिरिक्त अन्य पुरुषों के लिए भी यही रूप काम में लाया जाता है। इस प्रकार द्वि०बहु० के लिए लभित्थ रूप मिलता है [टीकाकार समाहत यही पाठ है; पाठ में लभेत्था है]; जइ मे ण दाहित्थ इह् [टीकाकार समाहत यही पाठ है; पाठ में अइ है] एसणिज्जं किम् अज्ज जघ्णाण लभित्थ लाभं (उत्तर० ३५९) आया है; तृ०बहु० के लिए विप्पसरित्था मिलता है (नायाध० ३४९): बह्वे इत्थी...दिसो दिंसि विप्प-सरित्था है; कसाइत्था पायी जाती है जो कशा से बनी क्रिया है (आयार० १, ८, २, ११); पाउभविथ्था रूप भी चलता है (नायाध० § ५९; ओव० § ३३ और उसके बाद); बह्वे...देवा अन्तिर्य पाउभविथ्था; यह रूप बहुधा होंत्था आया है (आयार० २, १५, १६; टाणग० १९७; नायाध० ६२८; सम० ६६ और २२९; उवास० § ४; १८४; २३३; २३४; कप्प० टी. एच. (T.H.) § ५ और ६; ओव० § ७७)। —§ ५२० की तुलना कीजिए। प्रार्थनावाचक रूप के विषय में § ४६६ देखिए।

१. इस रूप की स्युत्पत्ति के विषय में जो नाना अनुमान लगाये गये हैं उनके लिए कू०सा० ३२, ४५० और उसके बाद के पेज देखिए।

पूर्णभूत

§ ५१८—अ०माग० में पूर्णभूत के रूपों में से तृ०बहु० परस्मैपद का आद्य =

आहुः वना रह गया है (आयार० १, ४, ३, १ ; सूय० ७४ [पाठ में आह है] ; १३२ ; १३४ ; १५० ; ३१६ ; ४६८ ; ५००) ; उदाहु मी आया है (उत्तर० ४२४) ; आहू (आयार० १, ५, १, ३) और उदाहू रूप भी हैं (सूय० ४५४) । किन्तु अधिक चलने-वाला रूप पाली की भाँति नवनिर्मित आईसु है (आयार० २, १, ४, ५ ; सूय० ३७ ; १६६ ; २०२ ; २४१ ; ३५६ ; ४४५ ; ४५४ ; ४५६ ; ४६३ ; ४६५ ; ७७८ ; ८४२ ; विवाह० १३० ; १३९ ; १४२ ; १७९ ; ४३८ ; १०३३ ; १०४२ ; ठाणग० १४९ और ४३८ तथा उसके बाद ; पण्डा० ९५ और १०६ ; जीवा० १२ और १३ ; कप्प० एस. (S) § २७) । उक्त दोनों रूप अन्य पुरुषों के काम में भी आते हैं । इस प्रकार प्र० एक० के लिए आईसु का प्रयोग किया गया है : एवम् आईसु नाय-कुलनन्दणो महप्पा जिणो वरवीरनामधेज्जो कहेसी य (पण्डा० ३०३ और ३२७) ; इसी भाँति तृ० एक० के लिए भी आहु आया है (सूय० २२७ और ३०१ ; उत्तर० ३६५ और ६४६ ; कप्प०) और उदाहु भी काम में लाया गया है (आयार० १, २, ४, ४ ; सूय० १५९ ; ३०४ ; ३८७ ; ५१८ ; ९७४ ; ९८९ ; ९९२ और उसके बाद ; उत्तर० ७५६) ।

§ ५१९—§ ५१५-५१८ तक में आये हुए रूपों को छोड़ प्राकृत में व्यतीत काल को व्यक्त करने के लिए या तो वर्तमानकाल, विशेषतः कथा-कहानियों में अथवा साधारणतः कर्मवाच्य में भूतकालिक अंशक्रिया को घुमा-पिरा कर काम में लाया जाता है जिसमें जिस पुरुष या पदार्थ के विषय में बात कही जाती है वह सकर्मक क्रिया द्वारा और करणकारक में आता है : महा० में अबल्लाण ताण...वसिओ अंगेसु...सेओ का अर्थ है 'उन अबल्लाओं के अंश पर पसीना चिपका था' (गटठ० २१०) ; कि ण भणिओ सि बालअ गामणिधूआह का अर्थ है 'ऐ बालक ! क्या ग्रामणी की लड़की तुझसे नहीं बोली' (हाल ३७०) ; सीआपरिमट्टेण व वूढो तेण बि णिरन्तरं रोमञ्जो का अर्थ है 'उसके (शरीर में) निरन्तर रोमांच हुआ मानो उसे सीता ने चुआ हो' (रावण० १, ४२) ; जै०महा० में पच्छा रत्ता चिम्भितयं का अर्थ है 'बाद को राजा ने सोचा' है (आव०एत्से० ३२, १९) ; अजया भूयदिन्नेण विआर्य का अर्थ है 'एक बार भूयदिन को जान पड़ा' (एत्से० १, २४) ; अ०-माग० में सुयं मे आउसं तेण भगवया एवम् अक्खार्य का अर्थ है 'मैंने सुना है दीर्घजीवियों ! (कि) भगवान ने यह कहा' (आयार० १, १, १, १) ; उराला णं तुमे देवाणुप्पिय सुमिणा त्रिट्ठा का अर्थ है 'देवानुप्रिय ! तूने उत्तम सपना देखा है' (कप्प० § ९) ; शौर० में आया है ता अआणन्तेण एदिणा एव्वं अणु-चिद्धिदं का अर्थ 'तो, उसने अनजान में इस प्रकार का व्यवहार किया' (मृच्छ० ६३, २४) ; सुवं खु मप तादकणस्स मुहादो का अर्थ है 'मैंने तात कण्व के मुँह से सुना है' (शकु० १४, १२) ; शुवं तुय यं मप गाइद का अर्थ है 'क्या तूने सुना है जो मैंने गाया है' (मृच्छ० ११६, २०) ; अथ ऐकदिमश मप लोहि-दमश्चके णण्डशो कप्पिये का अर्थ है 'एक दिन मैंने रोहू (रोहित) मछली के डकड़े-डकड़े बनाये (काटे) थे' (शकु० ११४, ९) ; अप० में तुम्हेहिं अम्हेहिं

जं किअउँ दिट्ठउँ बहुजणेण का अर्थ है 'जो तुमने और हमने किया है, बहुत लोगों ने देखा है' (हेच० ४, ३७१); सबधु करेप्पिणु कधिदु मई का अर्थ है 'मैंने शपथ लेकर कहा है' (हेच० ४, ३९६, ३)। इस भाँति प्राकृत बोली में जहाँ पहले आसि (= था) का आगमन होता था वहाँ कर्मवाच्य की आसन्न भूतकालिक अश्र-क्रिया से भूतकाल का काम लिया गया।^१ इस प्रकार महा० में जो सीसम्मि विइण्णो सज्झ जुआणेहि गणवई आसि का अर्थ है 'वह गणपति जिसने मेरे सर पर नौजवान बिठाये थे' (हाल ३७२); जै०महा० में तथा य सो कुम्भयारो...गामं अन्नं गओ आसि का अर्थ है 'उस समय कुम्हार दूसरे गौँव को चला गया था' (सगर १०, १८); जं ते सुक्खियं आसि बुद्धिलेण अद्वलक्खं का अर्थ है 'वह आध लाख जिनका बुद्धिल ने तुझे वचन दिया था' (एत्ते० १०, ३४); शौर० में अहं खु रदणछट्ठि उववसिदा आसि का अर्थ है 'मैंने रत्नवशी का उपवास किया था' (मृच्छ० ५४, १६); शौर० में तुमं मए सह...गदा आसि का अर्थ है 'तू मेरे साथ गया था' (मृच्छ० २८, १४); अज्ज देवी...अज्जगन्धालीप पादवन्दणं काटुं गदा आसि का अर्थ है 'आज रानी गांधारी पादवन्दना करने गयी थी' (वेणी० १२, ६); पुणो मन्दस्स वि मे तत्थ पच्चुप्पणं उत्तरं आसि का अर्थ है 'वद्यपि मैं मन्द (बुद्धि) भी हूँ तथापि मेरे पास उसका उत्तर तैयार था' (मालवि० ५७, १६); ताएँ कखु चित्तफलं पमादे हत्थीकिदं आसि का अर्थ है 'मैंने प्रभात (-काल) में ही वह चित्र (-फलक) तुम्हारे हाथ में दे दिया था' (मालती० ७८, ३); ढक्की में तस्स जूदिअलस्स मुट्ठिप्पहालेण णासिका भग्गा आसि का अर्थ है 'उस जुआरी की नाक घूमा मार कर तोड़ दी गयी थी' (मृच्छ० ३६, १८)। अनेक अवसरों पर अश्रक्रिया विशेषण के रूप में मान ली गयी थी।

१. फिक, सगर, पेज २६।

भविष्यत्काल

§ ५२०—प्राकृत बोलियों में व्यक्तनों में समान होनेवाले धातुओं के भविष्यत्काल के जिस रूप का सबसे अधिक प्रचार है तथा शौर० और माग० में जिस रूप का एकमात्र प्रचलन है, वह —इ में समान होनेवाले वर्ग का रूप है। किन्तु प्राकृत बोलियों में केवल इसके ही विशुद्ध रूप का व्यवहार नहीं किया जाता बरन् बहुत अधिक प्रचार वर्तमानकाल के वर्ग का है, साथ ही ए-वाला वर्ग भी चलता है। प्र० एक० में ल०माग० और जै०महा में बहुधा तथा अन्य प्राकृत बोलियों में इसके-दुक्के समासि-सूचक चिह्न—मि आता है, अधिकांश में उपकाल का समासिसूचक चिह्न—म मिलता है जो अप० में धातु के अन्त में —अ के स्थान में उ में ध्वनिपरिवर्तन कर लेता है (§ ३५१)। द्वि०एक० में भविष्यत्काल के अन्त में—इस्ससि और माग० में—इश्शशि तथा तृ०एक० में—इस्सइ लगाया जाता है, शौर० और ढक्की में यह समासिसूचक चिह्न—इस्सदि है, माग० में इसका नियमित रूप—इश्शदि है; शौर०, माग० और ढक्की में कभी-कभी पद्य को छोड़ अन्यत्र एकमात्र उक्त रूप ही काम में

आते हैं। महा०, जै०महा० और अ०भाग० में इनके स्थान में दि०एक० में—इहिस्सि और तृ०एक० में—इहिइ, संक्षिप्त रूप—इही और छंद मिलाने के लिए संक्षिप्त रूप—इहि भी आते हैं। यह ध्वनिपरिवर्तन उन धातुओं और वर्गों से निकला है और मिले हुए द्विस्वरों में समाप्त होते हैं। व्याकरणकार प्र०एक० के लिए समाप्तसूचक चिह्न—इहामि और—इहिमि देते हैं : किञ्चइहिमि और इसके साथ-साथ किञ्चइस्सं = कीर्तयिष्यामि (हेच० ३, १६९) ; सोच्छिहिमि तथा सोच्छिहामि भ्रु के रूप हैं। गच्छिहिमि तथा गच्छिहामि और इसके साथ-साथ गच्छिइस्सं गम् से निकले हैं (हेच० ३, १७२) ; ह्सिहिमि और इसके साथ साथ ह्सिस्सं और ह्सिस्सामि रूप मिलते हैं (सिहराज० पन्ना ५२) । जिन धातुओं और वर्गों के अन्त में दीर्घ स्वर आते हैं उनके लिए—हिमि भी दिया गया है : कृ का काहिमि रूप मिलता है और दा का दाहिमि (हेच० ३, १७० ; सिहराज० पन्ना ५२), भू का होहिमि रूप है (भाम० ७, १४ ; हेच० ३, १६७ और १६९ ; क्रम० ४, १६), हस् के ए- वर्ग में ह्सेहिमि और इसके साथ-साथ ह्सेहामि तथा ह्सेस्सामि रूप मिलते हैं (सिहराज० पन्ना ५२) । इन्हीं से सम्बन्धित एक रूप ह्सेहिइ भी है (भाग० ७, ३३ ; हेच० ३, १५७) । इ- वाले ऐसे रूपों के उदाहरण केवल अप० में पाये जाते हैं : पँक्खीहिमि = प्रेक्षिष्ये और सहीहिमि = सहिष्ये (विक्र० ५५, १८ और १९) । हेमचन्द्र ४, २७५ के अनुसार तृ०एक० शोर० में—इस्सिदि लगता है : भविस्सिदि, करिस्सिदि, गच्छिस्सिदि आये हैं तथा ४, ३०२ के अनुसार भाग० में इच्छिदि जोड़ा जाता है : भविच्छिदि पाया जाता है। दक्षिण भारतीय हस्तलिपियों में बार-बार भविष्यत्काल के अन्त में—इस्सिदि देखने में आता है, किन्तु छपे पाठों में इनका पता नहीं मिलता। हेमचन्द्र में शोर० से जै०शोर० का अर्थ है, किन्तु इसमें भविष्यत्काल के उदाहरणों का अभाव है। प्र०एक० के अन्त में—इस्सामो लगता है, पद्य में विरल किन्तु कभी कभी रूप के अन्त में—इस्साम देखा जाता है जैसे, महा० में करिस्साम मिलता है (हाल ८९७) । यह रूप—हामो के दीर्घ स्वरों के अनुसार बना है, पद्य में छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए—हामु रूप भी पाया जाता है। व्याकरणकार ह्सिस्सामो आदि रूपों के साथ ह्सिहिमो का भी उल्लेख करते हैं (भाम० ७, १५ ; हेच० ३, १६७ ; सिहराज० पन्ना ५२), ह्सिहिस्सा और ह्सिहिह्त्था भी बताते हैं (भाम० ७, १५ ; हेच० ३, १६८ ; सिहराज० पन्ना ५२), भामह ७, १५ में ह्सिहामो रूप का भी उल्लेख करता है और सिहराजगणिन् पन्ना ५२ में ह्सेहिस्सा, ह्सेहिह्त्था, ह्सेस्सामो, ह्सेस्सामु, ह्सिस्सामु, ह्सेस्साम, ह्सेहाम, ह्सिहाम, ह्सेहिमो, ह्सेहिमु तथा ह्सिहिमु और इनके अतिरिक्त सोच्छिमो, सोच्छिमु, सोच्छिम, सोच्छिहिमो, सोच्छिहिमु, सोच्छिहिम, सोच्छिस्सामो, सोच्छिस्सामु, सोच्छिस्साम, सोच्छिहामो, सोच्छिहिस्सा और सोच्छिहिह्त्था हैं (भाम० ७, १७ ; हेच० ३, १७२) ; गच्छिमो, गच्छिहिमो, गच्छिस्सामो, गच्छिहामो, गच्छिहिस्सा और गच्छिह्त्था रूप आये हैं (हेच० ३, १७२) ; होहिमो, होस्सामो, होहामो, होहिस्सा

तथा होद्विस्था रूप भी मिलते हैं (भाम० ७, १३ और १५; हेच० ३, १६८; क्रम० ४, १८), होद्विस्सामो और होद्विस्थामो भी दिये गये हैं (क्रम० ४, १८)। इस सम्बन्ध में § ५२१; ५२३ और ५३१ की भी तुलना कीजिए। समासिसूचक चिह्न -इह्विस्सा की ध्युत्पत्ति पूर्ण अधिकार में है। समासिसूचक चिह्न -द्विस्था और -इद्विस्था द्वि० बहु० में काम में लाने के लिए भी उचित बताये गये हैं: होद्विस्था आया है (हेच० ३, १६६); सोच्छिस्था, सोच्छिद्विस्था भी मिलते हैं (भाम० ७, १७; हेच० ३, १७२)। इनके साथ-साथ सोच्छिह, सोच्छिद्विह; गच्छिस्था तथा गच्छिद्विस्था (हेच० ३, १७२) और गच्छिह, गच्छिद्विह; हस्सेद्विस्था तथा हसिद्विस्था रूप भी हैं (सिहराज० पन्ना ५२)। इनके साथ साथ हस्सेद्विह और हसिद्विह भी हैं। इन रूपों के उदाहरण अ० माग० में पाये जाते हैं, दाद्विस्थं = दास्यथ (उत्तर० ३५९)। इस रूप के अनुसार यह द्वि० बहु० होना चाहिए और फिर प्र० बहु० के काम में लाया गया होगा। यदि इसका सम्बन्ध समासिसूचक चिह्न -इस्था से हो जिसे भूतकाल बताया है, यह अभी तक अनिर्णीत है। द्वि० बहु० का साधारण समासिसूचक चिह्न -इस्सह है जो शौर० और माग० में -इस्संघ रूप में मिलता है। तृ० बहु० के अन्त में -इस्सत्ति लगता है, जै० महा० और अ० माग० में यह रूप बहुत अधिक बार अन्त में इद्विस्ति और -द्विस्ति लगाकर बनाया जाता है। सिहराजगणिन् पन्ना ५१ में -इरे चिह्न भी बताता है: हस्सेद्विहरे और हसिद्विहरे मिलते हैं।

१. क्रमरीड्वर के होद्विस्थामो रूप के अनुसार लास्सन, इन्स्टिट्यूट्सिओने प्राकृतिकाण के पेज ३५३ में अपना मत देता है कि होद्विस्सा और होद्विस्था, होद्विस्सामो तथा होद्विस्थामो के संक्षिप्त रूप हैं क्योंकि होद्विस्था द्वि० बहु० भी हैं, इसलिए यह स्पर्शकरण सम्भव नहीं दिखाई देता। आसि, अहोसि, आहु और उदाहु के बेरोकटोक प्रयोग और व्यवहार की तुलना की जानी चाहिए और साथ ही अन्त में -इस्था लगाकर बननेवाले तृ० एक० भूतकाल के रूप की भी। हस्व कोने के कारण ऊपर इ सदा समासिसूचक चिह्न में ले लिया गया है।

§ ५२१—भविष्यत्काल के उदाहरण वर्तमानकाल के वर्गों के क्रम के अनुसार रखे जाते हैं (§ ४७३ और उसके बाद), जिससे भूल चूक न होने की सुविधा हो जाती है। जै० महा० में जि का भविष्यत्काल जिणिस्सह होता है (एत्सें० २२, २९), अ० माग० में पणजिणिस्सह रूप मिलता है (निरया० § ३); नी धातु का रूप महा० में णेद्विह = नेष्यति है (गउड० २२३); जै० महा० में नीणेद्विह आया है = निर्नेष्यति (एत्सें० ५२, १३), नेहन्ति भी देखने में आता है (एत्सें० २९, १५); अ० माग० में उवणेद्विह है (ओव० § १०७), विणेद्विह (नायाध० § ८७) और उवणेहन्ति रूप हैं (ओव० § १०६); किंतु वर्तमानकालिक वर्ग के शौर० में अणुणइस्सं (रत्ना० ३१६, १५), अवणइस्सं (शकु० १०२, १४; १०४, १३), उवणइस्सं (शकु० १३७, ३), णइस्सदि (मृच्छ० ५८, ३), आणइस्सदि (मालती० १०४, १) और णइस्सघ रूप पाये जाते हैं (कपूर० ३३, ८); माग०

में णइइशं है (मृच्छ० १६९, १३) । शौर० वइस्सं और माग० रूप वइइशं रूप के बारे में, जो ह्य- से निकले हैं, § ४७४ देखिए । — झू के भविष्यतकाल के रूपों में सभी वर्तमानकालिक वर्ग प्रमाणित किये जा सकते हैं, हा, इसके प्रयोग के संबंध में नाना प्राकृत बोलिया भिन्नता दिखाती हैं । महा० और अप० केवल हो- का व्यवहार करती हैं जिसको शौर० और माग० पहचानती ही नहीं । जै०महा० में भविस्सामि रूप है (द्वार० ५०१, ३८) ; शौर० में भविस्सं आया है (मृच्छ० ९, १२ ; शकु० ५१, १३ ; ८५, ७ ; मालवि० ५२, १९ ; रत्ना० ३१५, १६ ; ३१८, ३१ ; कर्पूर० ८, ७ ; ५२, २), अणुभविस्सं भी मिलता है (मालती० २७८, ९) ; माग० में भविइशं पाया जाता है (मृच्छ० ११६, ४) ; शौर० में भविस्ससि भी है (मृच्छ० ४, ६ ; रत्ना० २९६, २५) ; माग० में भविइशशि हो जाता है (शकु० ११६, ४) ; अ०माग० और जै०महा० में भविस्सइ रूप आता है (विवाह० ८४४ ; जीवा० २३९ और ४५२ ; उत्तर० ११६ ; ओव० § १०३ ; १०९ ; ११४ ; [११५] ; कप्प० ; द्वार० ४९५, २७ ; ०४, ५ ; एत्सें० ११, ३५ ; कालका० २६८, ३३ ; २७१, १३ और १५) ; शौर० में भविस्सदि है (मृच्छ० ५, २ ; २०, २४ ; शकु० १०, ३ ; १८, ३ ; विक० २०, २० ; मालवि० ३५, २० ; ३७, ५ ; रत्ना० २९१, २ ; २९४, ९ ; मालती० ७८, ९ ; ८९, ८ ; १२५, ३ आदि-आदि) ; माग० में भविइशदि हो जाता है (प्रबोध० ५०, १४) ; जै०महा० में भविहिन्ति मिलता है (आव०एत्सें० ४७, २०) ; अ०माग० में भविस्सामो आया है (आयार० १, २, २, १ ; सप्त० ६०१) ; अ०माग० में भविस्सह भी है (विवाह० २३४) ; शौर० में भविस्सन्ति आया है (मालती० १२६, ३) । हविस्सदि और हविस्सं रूप (मालवि० ३७, १९ ; ४०, २२)^१ अशुद्ध हैं क्योंकि ह्य- मूलशब्द केवल प्र उपसर्ग के बाद काम में लाया जाता है, जैसे शौर० पहविस्सं (उत्तरा० ३२, ४) । शौर० और माग० में हुव- वर्ग (= मूलशब्द) भी काम में आता है : माग० में हुविइशम् आया है (मृच्छ० २९, २४ ; ३२, १९ ; ४०, १ ; ११८, १७ ; १२५, १२) ; शौर० में हुविस्ससि है (वेणी० ५८, १८) ; शौर० में हुवस्सदि भी है (मृच्छ० २२, १४ ; २४, ४ ; ६४, १८ ; विक० ३६, ६ ; ४६, ४ और ६ ; ५३, २ और १३ ; ७२, १९ ; मालवि० ७०, ६ ; वेणी० ९, २१ ; वृषभ० ४७, ११ आदि-आदि) ; माग० में हुविइशदि होता है (मृच्छ० २१, १४ और १५ ; ११७, १५ ; ११८, १६ और १७ ; वेणी० ३३, ३) ; शौर० में हुविस्सन्ति पाया जाता है (मृच्छ० ३९, ४ ; चंड० ८६, १४) । हो-वर्ग से निम्नलिखित रूप निकाले गये हैं : होस्सामि (भाम० ७, १४ ; हेच० ३, १६७ ; १६९ ; क्रम० ४, १६) ; महा० में होस्स मिलता है (वर० ७, १४ ; हेच० ३, १६९ ; क्रम० ४, १७ ; हाल ७४३) ; अप० में होसइ आया है (हेच० ४, ३८८ ; ४१८, ४) और होसे भी मिलता है (प्रबंध० ५६, ६ ; § १६६ की तुलना कीजिए) ; होस्सामो, होस्सामु और होस्साम भी देखे जाते हैं (भाम० ७, १३ और १५ ; हेच० ३, १६९ ; क्रम० ४, १८) । इनमें से अधिकांश का ह्य से निकला है (§ २६३) : जै०महा० में

होहामि आया है (भाम० ७, १४ ; हेच० ३, १६७ ; क्रम० ४, १६ ; आब० एत्सें० २६, ३६) ; होहिमि^१ (भाम० ७, १४ ; हेच० ३, १६७ ; क्रम० ४, १६) और होहिरस्स रूप मिलते हैं (क्रम० ४, १७) ; जैमहा० में होहिसि भी है (हेच० ३, १६६ और १७८ ; एत्सें० ६२, ३१) ; महा० और जैमहा० में होहिइ मिलता है (हेच० ३, १६६ और १७८ ; क्रम० ४, १५ ; गउड० ; हाल० ; रावण० ; आव० एत्सें० ४३, १३ ; एत्सें० ३७, १), होही आया है (एत्सें० ३, २६ ; द्वार० ४९५, १५ ; तीर्थ० ७, १० ; कालका० २६५, ४१ ; २७०, ४३) ; दो सयुक्त व्यंजनों से पहले होहि रूप आता है : होहि च्चि मिलता है (द्वार० ४९५, २४) ; प्र० बहु० में होहामो, होहामु, होहाम, होहिमो, होहिमु, होहिम, होहिरस्सा और होहिरथा रूप पाये जाते हैं (भाम० ७, १३ और १५ ; हेच० ३, १६७ और १६८), होहिरसामो और होहिरथामो भी मिलते हैं (क्रम० ४, १८) ; द्वि० बहु० में होहिरथा है (हेच० ३, १६६ ; क्रम० ४, १५) ; तृ० बहु० में महा० और जैमहा० रूप हंहान्ति है (भाम० ७, १२ ; हेच० ३, १६६ ; क्रम० ४, १५ ; हाल० ६७५ ; सगर २, १५) । अ०माग० में होंक्ख-वर्ग बहुत बार मिलता है : होंक्खामि आया है (उत्तर० ६३, २०२), होंक्ख है (उत्तर० ६३) तथा होंक्खइ और होंक्खन्ति पाये जाते हैं (सम० २४० और उसके बाद) । यह वर्ग विगुद्ध भूल है जिसका आविष्कार किसी पाठांतर ॰भोष्य से किया गया है (§ २६५) । § ५२० की भी तुलना कीजिए । हेमचंद्र ३, १७८ के अनुसार प्रार्थनावाचक रूप से भी एक भविष्यत्काल निकाला गया है : होंज्जहिमि, होज्जहिमि, होंज्जस्सामि, होंज्जहामि, होंज्जस्सं, होज्जहिसि, होज्जहिसि और होज्जहिइ रूप है । सिहराजगणिन् पत्रा ५३ में बताया गया है कि होज्जेहिइ, होंज्जहिइ तथा होंज्जहिइ रूप भी चलते हैं ।

१. ब्लौख, वररुचि उण्ट हेमचंद्रा, पेज ४२ में अन्य उदाहरण दिये गये हैं । — २. वे रूप जो अभी तक उदाहरण रूप में नहीं दिये गये हैं उनकी बोलियों का नाम नहीं दिया गया है ।

§ ५२२—जिन धातुओं के अंत में ऋ और ॠ आते हैं उनकी भविष्यत्काल की रूपावली संस्कृत की ही भांति पहले और छठे गण के अनुसार चलती है : शीर० में अणुसरिस्सं आया है (विड० ११५, ६), विसुमारिस्सं = विस्ररिप्यामि है (शकु० १४, ३), विसुमरिस्ससि (शकु० ८९, ७), विसुमरिस्सध (शकु० ८६, ६) रूप पाये जाते हैं ; शीर० में सुमरिस्ससि है (रत्ना० ३१३, ६) ; शीर० में परिहरिस्सं (शकु० २५, १) और परिहरिरसदि रूप आये हैं (विक्र० ७९, ७) ; माग० में पलिहलिइशदि हो जाता है (प्रबोध० ४२, ५ ; ४७, ७) ; विहलिइशं भी मिलता है (मृच्छ० ४०, ६) ; अ०माग० में विहरिस्सइ (ओष० § ११४ [§ ११५]), विहरिस्सामो (आया० २, २, ३, ३ ; २, ७, १, १ ; विवाह० ९७९) और विहरिस्सइ रूप देखने में आते हैं (विवाह० २१४) ; जैमहा० में विहरिस्सन्ति रूप मिलता है (कालका० २६९, ३८) ; शीर० में मरिस्सइ आया

है (मृच्छ० ७२, १८); माग० में मल्लीहिंसि रूप है (पय० में ; मृच्छ० ९, २४); महा० में अणुमरिहिद् है (रावण० १४, ५५); महा० में हरिहिद् भी मिलता है (हाल १४३); अ०माग० में तरिहिन्ति आया है (उत्तर० २५३) और तरिहसन्ति भी (उत्तर० ५६७ ; सूय० ४२४), निज्जरिहसन्ति भी चलता है (टाणग० १०८)। अन्त में ये लगनेवाले धातुओं में गौ के निम्नलिखित रूप मिलते हैं : अ०माग० में गाहिद् = गास्यति है (टाणग० ४५१); महा० में उग्गाहिद् आया है (रावण० ११, ८४); इसके विपरीत शौर० में गाहस्स पाया जाता है (शकु० २, ८ ; विद्ध० १२२, ११ ; १२८, ४ ; कंस० ८, १६); माग० में यह गाहश्श हो जाता है (मृच्छ० ११६, २० ; ११७, ३); जै का भविष्यत्काल माग० में पलिस्ताहश्शदि है (मृच्छ० १२, १०)।

§ ५२३—प्राचीन स्क-वर्ग के धातुओं में ऋ का जै०महा० में अच्छिहिसि रूप मिलता है (आव०एत्से० ११, ११), जै०महा० में यम् का पयच्छिस्सामो रूप आया है (द्वार० ५०३, ४)। गम् धातु के रूपों में गमि-वर्ग का जोर है, जो शौर० और माग० में तो केवलमात्र एक वर्ग है। हेमचन्द्र ने ४, २७५ में जो शौर० रूप गच्छिस्सिदि बताया है, पाठों में उसकी पुष्टि नहीं होती। इस प्रकार जै०महा० में गमिस्सामि मिलता है (एत्से० ६०, १९); शौर० में गमिस्स आया है (मृच्छ० ८, २४ ; ९, ७ ; १५, १० ; ५४, १९ ; शकु० १७, ४ ; रत्ना० २९३, २४ ; २९६, २६ ; २९७, १२ ; ३१४, २६ ; कपूर० ३५, ३ ; १०८, ४ ; १०९, २ ; नागा० ४२, ७ और १५ ; ४३, १० ; जीवा० ४२, १७ और २३ ; ४३, १७ आदि-आदि), आगमिस्स है (कपूर० २२, ७ ; १०७, ४); माग० में यह गमिश्श हो जाता है (मृच्छ० २०, १० और १४ ; ३२, २ ; ९७, १ ; ९८, २ ; ११२, १८); शौर० में गमिस्ससि मिलता है (मृच्छ० ३, १७ ; शकु० २४, १५); अ०माग० में गमिहिद् आया है (उवास० § १२५ ; विवाह० १७५ ; निर्या० § २७); अप० में गमिही पाया जाता है (हेच० ४, ३३०, २); महा० में समागमिस्सि चलता है (हाल ९६२); शौर० में गमिस्सदि है (मृच्छ० ९४, २ ; शकु० ५६, १४ ; मालती० १०३, ७), आगमिस्सदि भी है (उत्तरा० १२३, ७ ; कपूर० १०५, ३); दक्की में भी गमिस्सदि मिलता है (मृच्छ० ३६, १३); अ०माग० और शौर० में गमिस्सामो रूप आया है (ओव० § ७८ ; कपूर० ३६, ६); अ०माग० में उवागमिस्ससि चलता है (आयार० २, ३, १, २ और उसके बाद)। गच्छ-वर्ग से निम्नलिखित रूप बनते हैं : जै०महा० में गच्छिस्सामि है (आव०एत्से० २१, १०), गच्छिस्सं, गच्छिहामि, गच्छिहिमि और गच्छिहिसि भी हैं (हेच० ३, १७२); अ०माग० में गच्छिहिद् आया है (हेच० ३, १७२ ; सिंहराज० पन्ना ५२ ; ओव० § १०० और १०१ ; उवास० § ९०), आगच्छिस्सि रूप भी है (उवास० § १८८); सिंहराजगणित् के अनुसार गच्छेहिद्, गच्छिस्सामो, गच्छिहामो, गच्छिहिमो, गच्छिहिसि, गच्छिहित्था और गच्छिहिद् भी हैं (ये रूप अ०माग० के हैं ; आयार० २, ३, ३, ५), गच्छिहित्था और गच्छिहिन्ति भी

दिये गये हैं (हेच० ३, १७२) । इनके साथ-साथ अ०माग० में भविष्यत्काल का एक रूप गच्छं भी देखने में आता है (वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ ; क्रम० ४, १९ ; सिंहराज० पन्ना ५३ ; ठाणग० १५६ और २८५) । हेमचन्द्र ने गच्छिमि रूप भी दिया है जिसकी रूपावली व्याकरणकारों के अनुसार इस प्रकार चलती है : गच्छिसि, गच्छिह, गच्छिमो, गच्छिह और गच्छन्ति हैं। सिंहराजगणिन के अनुसार गच्छेह रूप भी है। यह मानना कि गच्छं रूप दच्छं, मोच्छं, विच्छं, रोच्छं, वेच्छं और वोच्छं के अनुकरण में बना होगा (§ ५२५ ; ५२६ ; ५२९), सुविधाजनक है, किन्तु यह सर्वथा असम्भव है। इसे गच्छह से आविष्कार किया गया गच्छ- धातु माना जाना चाहिए और गच्छं का सम्बन्ध *गच्छस्यामि और *गच्छ्यामि से जोड़ना चाहिए। § ५३१ में सोच्छं की तुलना कीजिए।

§ ५२४—पहले गण के जिन धातुओं में आदि वर्ण का द्विकार होता है उनमें से पा [पा का पपौ आदि द्विकारवाले रूप होते हैं। —अनु०] का जै०महा० में पाहामि = पास्यामि होता है (आव०एत्सं० ४२, २७) ; अ०माग० में पाहं (उत्तर० ५९३ [पाठ में पाहिं है]), पाहिसि (कण्ठ० एस. (S) § १८) और पहामो (आचार० २, १, ५, ५ ; २, १, ९, ६) रूप आये हैं ; महा० में पाहन्ति आया है (रावण० ३, २१, पाठ में अशुद्ध रूप पाहेन्ति है) । रूपा का भविष्यत्काल महा० में ठाहिह मिलता है (प्रचड० ४७, ४) ; शौर० में चिट्ठिस्सं है (शकु० ३०, ९ ; विक्र० १५, ५ ; नागा० ६९, १४ ; कर्पूर० २२, २) ; माग० में चिट्ठिस्सं हो जाता है (चड० ४२, ११), अणुचिट्ठिस्सं भी आया है (मृच्छ० ४०, ११ ; इस नाटक में अन्यत्र दूसरा रूप भी देखिए और § ३०३ भी), शौर० में चिट्ठिसदि है (विक्र० ४३, ८) ; अ०माग० और शौर० में चिट्ठिस्सामो आया है (नायाच० ९०८ और ९३९ ; विद्ध० ६१, ८) । — शौर० में उट्ठिस्सामो मिलता है (मृच्छ० २०, २२) जो उट्ठह से निकला है, अ०माग० में उट्ठेहिन्ति मिलता है (विवाह० १२८०) जो उट्ठेह से बना है (§ ४८३) ।

§ ५२५—महा०, जै०महा० और अ०माग० में हश् का भविष्यत्काल का रूप दच्छं = दक्ष्यामि है (वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ ; सिंहराज० पन्ना ५२) । गम् (§ ५२३) के लिए जो नियम चलते हैं वे इस पर भी लगते हैं। निम्नलिखित रूप पाये जाते हैं : महा० में दच्छामि (रावण० ११, ७७) और दच्छिमि (रावण० ११, ८५) आये हैं ; महा० में दच्छिहिसि भी है (हाल ८१९ ; रावण० ११, ९३ [सी. हस्तलिपि के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; पेज २८६ नोटसख्या १ में एच० गोस्वामिन्त ने अशुद्ध रूप दिया है]) ; अ०माग० में दच्छिसि मिलता है (उत्तर० ६७९ = दस० ६१३, ३५, यहाँ ठीक पाठ है) ; जै०महा० में दच्छिही रूप है (एत्सं० १४, १२) ; महा० में दच्छिहि (रावण० १४, ५५), दच्छाम (रावण० ३, ५०) और दच्छिह (रावण० ३, २३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । इनके साथ-साथ अ०माग० में पासह = पाह्यति (ओव० § ११५) से निकला रूप पासिहि भी आया है। शौर०, माग० और दक्की में उक्त दोनों क्रियाओं का भवि-

ध्वत्काल में पता नहीं मिलता । वे प्र जोड़ कर ईष् धातु काम में लाते हैं । अन्य प्राकृत बोलियों भी इस रूप से ही परिचित हैं । महा० में **पेच्छिस्सं** (हाल ७४३) और **पेच्छिहिसि** (हाल ५६६) पाये जाते हैं ; जै०महा० में **पेच्छिस्सामो** आया है (द्वार० ५०५, २८) ; शौर० में **पेक्खिस्सं** हो जाता है (मृच्छ० ४, ११ ; ७७, १२ ; ९३, १६ ; शकु० ९०, १५ ; १२५, १५ ; विक० ११, २ ; १३, १९ ; प्रबोध० ३७, १३ ; ३८, १ आदि-आदि), **पेक्खिस्सदि** रूप भी मिलता है (रत्ना० ३००, १ ; उत्तररा० ६६, ७) ; माग० में **पेक्खिस्सं** (मृच्छ० ४०, १०) और **पेक्खिस्सदि** रूप आये हैं (मृच्छ० १२३, २२) ; दक्की में **पेक्खिस्सं** मिलता है (मृच्छ० ३५, १५ और १७) ; अप० में **पेक्खीहिमि** है (विक० ५५, १८) । — वर्तमान काल की भाँति (§ ४८४) भविष्यत्काल में भी लभ् धातु अनुनासिक ग्रहण कर लेता है ; शौर० में **लम्भिस्सं** = **लप्स्ये** (चैतन्य० ८३, २) पाया जाता है ; शौर० में **उवालम्भिस्सं** = **उपालप्स्ये** आया है (प्रिय० १९, १५) ; किन्तु शौर० में **लहिस्सं** रूप भी देखा जाता है (मृच्छ० ७०, १२) ; शौर० में **उवालहिस्सं** रूप भी है (शकु० ६१, २ ; १३०, ४) ; अ०माग० में **लभिस्सामि** है (आचार० २, १, ४, ५) ; जै०महा० में **लहिस्सामो** मिलता है (एत्तं० १३, ३०) । अ०माग० में **सह्** का भविष्यत्काल का रूप **सक्खामो** = महाकाव्य का **सख्यामः** (आचार० १, ८, २, १४) देखा जाता है । — संक्षिप्त वर्ग **खा-** और **घा-** के जो **खाद्-** और **घाच्-** से निकले हैं, भविष्यत्काल के रूप **खाहिद्** और **घाहिद्** बनते हैं (माम० ८, २७ ; हेच० ४, २२८) । इस प्रकार माग० में **खाहिशि** (मृच्छ० ११, ११) रूप मिलता है जो पय में है और जिसके विपरीत गद्य में **खाद्दं** आया है (मृच्छ० १२४, १०) ।

§ ५२६—छटे गण के धातुओं में से प्रच्छ् वर्तमानकाल में **पुच्छद्** = **पृच्छति** के अनुसार भविष्यत्काल में शौर० में **पुच्छिस्सं** रूप बनाता है (मृच्छ० ४, २२ ; ८१, १ और २ तथा १० ; शकु० १९, ३ ; ५०, ४ ; मालती० १३०, १० ; वेणी० ५९, १ ; कर्पूर० ३, ४) ; यह माग० में **पुच्छिस्सं** हो जाता है (प्रबोध० ५०, ४ और ६ ; ५३, १२) ; अ०माग० में **पुच्छिस्सामो** आया है (आचार० १, ४, २, ६ ; ओष० § ३८) । — **स्फुट्** के रूप वर्तमानकाल **फुट्** के अनुसार बनते हैं (§ ४८८ नोटसंख्या १) ; अप० में **फुट्तिस्सु** रूप है (हेच० ४, ४२२, १२), महा० में **फुट्तिहिसि** और **फुट्तिहिद्** रूप मिलते हैं (हाल ७६८ ; ८२१ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । — **मुच्** का भविष्यत्काल का रूप **मोच्छं** = **मोक्ष्यामि** होता है (हेच० ३, १७२ ; क्रम० ४, १९ ; सिंहराज० पञ्चा ५३) । उक्त नियम गम् धातु (§ ५२३) पर भी लागू होते हैं । इस प्रकार महा० में **मोच्छिहिद्** (रावण० ४, ४९) और **मोच्छिहि** रूप मिलते हैं (रावण० ३, ३० ; ११, १२६) । जै०महा० में **मुच्छिहिद्** का भी प्रयोग किया जाता है (द्वार० ५०४, ११), शौर० में **मुच्छिस्सदि** आया है (विक० ७२, २०) ठीक उसी प्रकार जैसे कि शौर० में **सिच्** धातु का रूप **सिच्छिस्सं** मिलता है (शकु० १५, ४) । मृ के सम्बन्ध में § ५२२ देखिए । क्रमदीप्तर ४, १९ में बताया है कि **विश्** धातु का **विच्छं** होता है, जैसा कि

लास्सन ने अपने ग्रन्थ इन्स्टिट्यूत्सिओने प्राकृतिकाए पेज ३५१ में लिखा है। इसके स्थान में वे च्छं की प्रतीक्षा की जानी चाहिए थी। इस बिच्छं का सम्बन्ध अन्य व्याकरण-कार विद् से जोड़ना अधिक संगत समझते हैं। अब इ-वर्ग के रूपों के उदाहरण, जैसे अ०माग० में अणुपविसिस्सामि और पविसिस्सामि (आयार० २, १, ४, ५), पविसिस्सामो (आयार० १, ८, २, १४); जै०महा० में पविसिहिइ (एत्से० २९, १६); माग० में पविशिइशं और उवविशिइशं (मृच्छ० ३६, १; १२४, ८) दिये जाते हैं।

§ ५२७—चौथे गण के धातु वर्तमानकाल के वर्ग का बहुत ही अधिक प्रयोग करते हैं; महा० में किलम्मिहिसि आया है (गउड० ९५४) और किलम्मिहिइ भी मिलता है (हाल १९६)। ये दोनों रूप किलम्मइ = कलाम्यति से बने हैं (§ १३६); अ०माग० में सिड्विस्सामि का सम्बन्ध सीड्यति से है (आयार० १, ६, ३, १), महा० में कुप्पिस्सं (हाल ८९८) आया है; शौर० में कुप्पिस्सदि है (मृच्छ० ९४, ७ और ८; उत्तररा० ६६, ९); किन्तु शौर० में कुविस्सं रूप भी चलता है (उत्तररा० ३२, ३; विद्ध० ७१, ३); शौर० में णव्विस्सं (विद्ध० १२२, ११; १२८, ५), णव्विस्सदि (चैतन्य० ५७, १२) नृत् से सम्बन्धित है; अ०माग० रूप सज्झिहिइ, रज्झिहिइ, गिज्झिहिइ, मुज्झिहिइ और अज्झोववाज्झिहिइ, धातु सज्, रज्, गृध्, मुह् और पद् से बने हैं (ओव० § १११); अ०महा० में बुज्झिहिइ बुध् का रूप है (ओव० § ११६), सिज्झिहइ सिध् से बना है (विवाह० १७५; निरया० § २७; ओव० § ११६), सिज्झिहन्ति रूप मिलता है (ओव० § १२८) और सिज्झिस्सन्ति भी आया है (आयार० २, १५, १६); जै०महा० में सिज्झिही है (एत्से० २८, १६; ३४, २०; द्वार० ५०८, ८); महा० और शौर० में विवज्जिस्सं वि उपसर्ग के साथ पद् धातु से सम्बन्धित है (हाल ८६५; मृच्छ० २५, १५); अ०माग० में पडिवज्जिस्सामि आया है (उवास० § १२ और २१०); शौर० में पडिवज्जिस्सं मिलता है (मालती० ११७, २५); शौर० में पडिवज्जिस्सदि भी देखा जाता है (शकु० ७०, १२; नागा० २२, ७); अ०माग० में पडिवज्जिस्सामो है (ओव० § ३८); महा० में पवज्झिहिसि रूप मिलता है (हाल ६६१); अ०माग० में उववज्झिहिइ (विवाह० १७५; निरया० § २७; ओव० § १०० और १०१), उववज्झिस्सह (विवाह० २३४), समुपज्झिहिइ (ओव० § ११५) और उप्पाज्झिस्सन्ति रूप पाये जाते हैं (ठाण्ण० ८० और १३३); शौर० में संपज्झिस्सदि मिलता है (विक्र० ४३, १६); जै०महा० में वच्छिहिसि आया है (एत्से० ७७, ३३), महा० में वव्विहिइ है (हाल ९१८) जो वव्वइ का रूप है (§ २०२), किन्तु जै०महा० में पव्वइस्सामि है (आव०एत्से० ३२, २७), अ०माग० में पव्वइहिइ (ओव० § ११५) व्रज् से सम्बन्धित है; महा० में मण्णिहिसि (गउड० ९५४; हाल ६६३), जै०महा० रूप मव्विस्सइ (एत्से० १२, ३५), शौर० में मण्णिस्सदि (उत्तररा० ९५, २ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) रूप देखने में आते हैं; जै०महा० में विणस्सिहिसि (एत्से०

१९, १६) और विणासिही रूप मिलते हैं (दार० ४९५, १७); महा० में लग्निस्स और लग्निहिस्सि (हाल ३७५ ; २१) तथा लग्निहिस्सि आये हैं (गड० ७०); माग० में अणुलग्निश्श मिलता है (चंड० ४२, १२); अप० में रुस्सेसु है जो रुप् धातु का ए- वाला रूप है (हेच० ४, ४१४, ४) । यह वैसा ही है जैसे जै०महा० में मन् धातु से ए- वाला रूप मन्नेही मिलता है (आव०एत्से० १२, १२) । महा० में भ्रम् धातु से भविष्यत्काल में विसम्मिहिस्स रूप बनता है जो वर्तमानकाल के बर्ग से दूर चला गया है (हाल ५७६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । जन् का भविष्यत्काल का रूप वर्तमानकाल जाइ के अनुसार चलता है और अ०माग० में आयन्ति और पञ्चायन्ति मिलता है (§ ४८७); अ०माग० में पयाहिस्सि है (विवाह० ९४६ ; कप्प० § ९ ; नायाध० § २६), पयाहिस्सि भी आया है (ओव० § १०४ ; कप्प० § ७९ ; नायाध० § ५१), पञ्चायाहिस्सि आया है (विवाह० ११९० ; टाणग० ५२३ ; ओव० § १०२) और आयाइस्सन्ति रूप भी देखा जाता है (कप्प० § १७) । शक् धातु के विषय में § ५३१ देखिए ।

§ ५२८—दत्तं गण की कियाए और इनके समान ही बनाये गये प्रेरणार्थक और नामधातु अधिकांश में संस्कृत ही की भाँति भविष्यत्काल बनाते हैं जिसमें नियमानुसार य का लोप हो जाता है : कित्तइस्सं और कित्तइहिमि = कीर्त्तयिष्यामि है (हेच० ३, १६९); अ०माग० में दलइस्सइ (विवाह० १२८८) और दलइस्सन्ति रूप मिलते हैं (ओव० § १०८); शौर० में कुट्टइस्सं है (मृच्छ० १८, ५), अणु-ऊलइस्सं = अनुकलयिष्यामि है (मालती० २६७, ८), चूरइस्सं भी आया है (कपूर० २१, २), चारइस्सादि और चिन्तइस्सादि रूप आये हैं तथा निअत्तइस्सादि = निवर्त्तयिष्यति है (शकु० ५५, २ ; ८७, १ ; ९१, ६), पुलोइस्सादि (वृषभ० २२, ९), विणोवइस्सातो (शकु० ७८, १०) और वित्तजइस्साध (शकु० ८६, ५) रूप पाये जाते हैं, सद्दावइस्स = शब्दापयिष्यामि है (मृच्छ० ६०, १), मोआवइस्सासि = मोचापयिष्यसि है (मृच्छ० ६०, १३); माग० में गणइश्शं (शकु० १५४, ६), मडमडइश्शं, ताडइश्शं, लिहावइश्शं तथा दूशइश्शं रूप मिलते हैं (मृच्छ० २१, २२ ; ८०, ५ ; १३६, २१ ; १७६, ६), बाबावइश्शदि = व्यापादयिष्यति है (वेणी० ३६, ५) । मृच्छकटिक १२८, १४ में मोडइश्शामि रूप आया है । जिसके अन्त में मि है । इसके साथ ही इस नाटक के ११३, १ में मोडइश्शं है जिसके द्वारा श्लोक के छन्द की मात्राएँ ठीक की गयी हैं । इनके विपरीत शौर० रूप णिक्कामइस्सामि जो मृच्छकटिक ५२, ९ में आया है, णिक्कामइस्सं रूप में सुधार दिया जाना चाहिए । महा०, अ०माग० और जै०महा० में भविष्यत्काल गुणित रूप ए- वाला भी पाया जाता है : महा० में मारेहिस्सि मिलता है (हाल ५, ६७); जै०महा० में वत्तेहामि = वर्त्तयिष्यामि है (आव०एत्से० ४२, २६); विणासेहामि = विनाशयिष्यामि है (दार० ४९५, ३१); नासेहिस्सि मिलता है (तीर्थ० ५, २०); मेलवेहिस्सि = मेलयिष्यसि (आव०एत्से० ३०, ८); जाणेही आया है (एत्से० १२, २८); निवारेही देखा जाता है

(एत्से० ८, २१) और कहेहिन्ति भी पाया जाता है (एत्से० २६, ३६) ; अ०-माग० में सेहावेहिइ = *शैक्षापयिष्यति और सिक्खावेहिइ = *शिक्षापयिष्यति है (ओव० § १०७), सेयेस्सामो = चेतयिष्यामः है (आयार० २, १, ९, १ ; २, २, २, १०), सक्कारेहिन्ति, संमाणेहिन्ति और पडिबिस्सजेहिन्ति रूप पाये जाते हैं (ओव० § १०८), उवणिमन्तेहिन्ति (ओव० § ११०), सहवेहिन्ति (विवाह० १२७६) और णोल्लवेहिन्ति भी आये हैं (विवाह० १२८०) । बिना प्रत्यय के बने के भविष्यत्काल के रूप (§ ४९१) जिनके साथ प्रेरणार्थक रूप भी सम्मिलित हो जाते हैं (§ ५५३) विरल नहीं हैं : शौर० में कधिस्सं आया है (मृच्छ० ८०, २५), महा० में कधिस्सं है (हाल १५७) तथा इसके साथ-साथ शौर० में साधारण रूप कधिस्सं भी चलता है (मृच्छ० १९, २ ; शकु० ५१, १२ ; १०५, ७), माग० में कधिइइं और कधिइइंशिशि रूप मिलते हैं (मृच्छ० १३९, २३ ; १६५, १५) ; अ०माग० में काराविस्सं = *कारापयिष्यामि = कारयिष्यामि है (आयार० १, १, १, ५) ; शौर० में खण्डिस्सं = खण्डयिष्यामि है (कर्पूर० १८, ७) ; महा० में पुलोइस्सं = प्रलोकयिष्यामि है (हाल ७४३) ; आव० में पलोइस्सं हो जाता है (मृच्छ० १०४, २१) ; शौर० में वड्डाइस्सं = *वर्धयिष्यामि है (शकु० ३७, १०), विण्णविस्सं = विज्ञापयिष्यामि और सुस्सइस्सं = सुश्रपयिष्यामि है (मृच्छ० ५८, ११ ; ८८, ११) ; माग० में मालिइइंशिशि = मारयिष्यसि है (मृच्छ० १२५, ७) ; शौर० में तक्किस्सदि = तर्कयिष्यति है (विक्र० ७९, ९ ; इसका रूप अन्यत्र चिन्तिस्सदि है), मन्तिस्सदि भी आया है (रत्ना० २९९, ९) । इसके साथ साथ मन्तइस्सदि भी मिलता है (मृच्छ० ५४, १) ।

§ ५२९—दूसरे गण की क्रियाओं में जिनके अन्त में -आ आता है, उनमें से खया का भविष्यत्काल का रूप अ०माग० में पव्वाइक्खिस्सामि = *प्रत्याचिक्खिष्यामि है (आयार० २, १, ९, २) । या का अ०माग० में § ४८७ के अनुसार निज्जाइस्सामि रूप पाया जाता है (ओव० § ४० [न्यू. ()] हस्तलिपि के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; पाठ में निज्जाहिस्सामि है]), जै०महा० में जाहिइ है (एत्से० २९, १२ ; ३५, ५) । या का अ०माग० में परिणिव्वाहिइ मिलता है (विवाह० १७५ ; नायाध० ३९० [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]), परिनिव्वाइस्सन्ति रूप भी है (आयार० २, १५, १६) । स्ना का शौर० में ण्हाइस्सं होता है (§ ४८७ के अनुसार) (मृच्छ० २७, १४) । इ धातु का भविष्यत्काल अ०माग० में ऐस्सामि है (ठाण्ण० १४२), ऐस्सन्ति रूप भी आया है (सुय० ४५ ; ५६ ; ७१) ; आ उपसर्ग के साथ महा० में एहिस्सि रूप है (हाल ३८५), महा० और अ०माग० में एहिइ मिलता है (हाल १३७ ; ७८४ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; ८५५ ; ९१८ ; रावण० १०, ७९ ; आयार० २, ४, १, २ [यहाँ भी यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; उवास० § १८७), जै०महा० में एही (एत्से० २४, ११) और एहिन्ति रूप आये हैं (एत्से० २९, १३), अप० में एसी है (हेच० ४, ४१४, ४) । इनके साथ केवलमात्र एक स्थान में महा० में

इच्छावाचक रूप एहिच्छ पाया जाता है (हाल १७) । — रुद् का रूप रोच्छं बनता है जो = रोत्स्यामि है (वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ ; सिंहराज० पन्ना ५३), क्रमदीश्वर ४, १९ में रुच्छं रूप दिया गया है, परन्तु महा० में रोद्स्सं है (हाल ५०३), शौर० में रोदिस्सं आया है (मृच्छ० ९५, २३ ; नागा० ३, १), रुदिस्सामो भी मिलता है (मल्लिका० १५४, २३) । — स्वप् का भविष्यत् का रूप शौर० में सुविस्सं है (मृच्छ० ५०, ४ ; प्रिय० ३४, ३), माग० में यह सुविस्सं हो जाता है (मृच्छ० ४३, १२ ; प्रबोध० ६०, १५) । — विद् का भविष्यत्काल वेच्छं = वेत्स्यामि है (वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ ; सिंहराज० पन्ना ५३) किन्तु शौर० में वेदिस्सवि आया है (प्रबोध० ३७, १५) और अ०माग० में वेदिस्सन्ति मिलता है (टाणग० १०८) । — वच् का रूप वोच्छं बनता है (§ १०४ ; वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ ; सिंहराज० पन्ना ५३) । इस प्रकार महा० और अ०माग० में भी वोच्छं रूप है (वज्जालगा ३२४, १० ; पण्डा० ३३२ ; ओव० १८४ [पाठ में वोच्छं है] ; नन्दी० ९२ [पाठ में वोच्छं है] ; जीयक० १, ६०) और वोच्छामि भी मिलता है (विवाह० ५९ ; पण्डा० ३३० ; उत्तर० ७३७ और ८९७) ; किन्तु अ०माग० में वक्खामो = वक्ष्यामः भी है (दस० ६२७, २३), पक्खामि भी आया है (सुय० २७८ और २८४) । क्रमदीश्वर ४, २१ में वच्छिहिमि, वच्छिमि तथा वच्छि दिये गये हैं । इस ग्रन्थ के ४, २० की भी तुलना कीजिए । रोच्छं, वेच्छं और वोच्छं तथा इस प्रकार से बने सब रूप शौर० और माग० में काम में नहीं लाये जाते जैसा कि मार्कण्डेय ने पन्ना ७० में शौर० के लिए स्पष्ट रूप से विधान किया है और जिसकी पुष्टि पाठ करते हैं । इनकी रूपावली गच्छं के विषय में जो नियम है उनके अनुसार चलती है (§ ५२३) । — दुह् के भविष्यत्काल का रूप दुहिहिह है (हेच० ४, २४५) ।

§ ५३०—अ०माग० और जै०महा० में दा का भविष्यत्काल दाहामि होता है (आचार० २, १, १०, १ ; उत्तर० ७४३ ; एत्ते० ५९, २३ और ३४)^१ और दाहं भी मिलता है (वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७० ; क्रम० ४, १९ ; एत्ते० १०, २४), हेमचन्द्र के अनुसार दाहिमि भी चलता है ; अ०माग० में दाहिस्ति आया है (आचार० २, १, २, ४ ; २, २, ३, १८ ; २, ५, १, ७ ; २, ६, १, ५) ; जै०महा० में दाही आया है (आब०एत्ते० ४३, २२ ; एत्ते०) ; अ०माग० में दाहामो है (आचार० २, ५, १, १०), दाहामु (सुय० १७८ ; उत्तर० ३५५ और ३५८) तथा दाहित्थ भी आये हैं (उत्तर० ३५९) ; जै०महा० में दाहिन्ति रूप मिलता है (एत्ते० ८०, २२) । शौर० और माग० में वर्तमानकाल के अनुसार भविष्यत्काल का रूप वेदि = वक्ष्यामि आया है (§ ४७४) जो वक्ष्-वर्ग से बनाया गया है (मार्क० पन्ना ७१), शौर० में वक्ष्शं पाया जाता है (मृच्छ० ८०, २०), माग० में वक्ष्शं हो जाता है = वक्षिष्यामि है (मृच्छ० ३१, ६ ; ८ और १५ ; ३२, ९ और २४ ; ३३, २२ ; ३५, ८ ; ८०, १९ आदि-आदि ; § ४७४) । शौर० दाहस्सं (कर्पूर० ११२, ५ ; बोपटलिक द्वारा सम्पादित शकुन्तला २५, ६ ; प्रिय० २३, २४)

के स्थान में **दहस्सं** और **देहस्सन्ति** के लिए (कालेवक २, १३) **दहस्सन्ति** पढ़ा जाना चाहिए । — घा का **अद्** के साथ जो भविष्यत्काल बनता है उसमें प्राचीन दुहरे वर्णवाला वर्ग सुरक्षित रखा गया है (§ ५०० की तुलना कीजिए) : अ०माग० में **सहहस्सह** मिलता है (नायाव० १११४—१११६) । अन्यथा यह उपसर्गों के साथ मयुक्त होने पर अ०माग० के भविष्यत्काल में —**धद्** और —**हद्** की रूपावली के अनुसार चलता है (§ ५००) : अ०माग० में पद्य में **पेहिहस्सामि** मिलता है जो **पिहिहस्सामि** के स्थान में आया है जैसा कि कलकतिया संस्करण में दिया गया है (आया० १, ८, १, १), किन्तु शौर० में यह चौथे गण के अनुसार इसके रूप बनते हैं : **पिहाहस्सं** रूप मिलता है (विद्ध० ७०, ८) ; अ०माग० में **संधिहस्सामि** और **परिहस्सामि** आये हैं (आया० १, ६, ३, १) ; शौर० में भी **संधिहस्सि** रूप पाया जाता है (वाल० २२, १८) । यह रूप निश्चित ही शौर० बोली की परम्परा के विरुद्ध है और इस स्थान में **संधिहाहस्सस्सि** की प्रतीक्षा करनी चाहिए । हा का भविष्यत्काल का रूप अ०माग० में **विप्यजहस्सामो** मिलता है (सूय० ६३३ और ६३५), भी के रूप **भाहस्सं** और **भाहस्सदि** पाये जाते हैं (शकु० १४०, ११ ; १३५, १४) ।

१. आया०गमुत्त १, ७, ७, २ में याकोर्वा ने हस्तलिपि में दो बार **दास्सामि** पाठ पढ़ा है ; २, ५, १, ११ और १३ में **दास्सामो** और उसके साथ-साथ **दाहामो** पढ़ा है । कलकतिया संस्करण पहले स्थान में **दहहस्सामि** देता है जैसा इस ग्रन्थ में अन्यत्र पाया जाता है । दूसरे स्थल में **दास्सामो** पाठ आया है और तीसरे में **दास्सामो** आया है ।

§ ५३१—पौचवं गण की क्रियाओं में से **चि** धातु शौर० में भविष्यत्काल का रूप **अर्वाचणिस्सं** बनाता है (स्ता० २०५, २५ ; वृषभ० ५८, २० ; चैतन्य० ७३, १०), अ०माग० में **चिणिस्सन्ति** तथा **उवचिणिस्सन्ति** रूप आये हैं (ठाणग० १०७ और १०८ ; विवाह० ६२) । हेमचन्द्र ४, २४३ के अनुसार कर्मवाच्य का रूप **चिणिहिह** है ; यह रूप के अनुसार परस्मैपद है । — व्याकरणकारों के अनुसार **श्रु** का रूप **सोच्छं** होता है (वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७१ और १७२ ; क्रम० ४, १९ ; सिंहराज० पन्ना ५३) जिसकी रूपावली **गच्छं** के अनुसार चलती है (§ ५२३) । यह **सोच्छं** श्रु से नहीं बना है परन्तु वेदिक **श्रुप्** का अर्थात् यह **आश्रुयामि** के स्थान में नियमित रूप से आया है । श्रु का शौर० में भविष्यत्काल का रूप **सुणिस्सं** (मृच्छ० ६०, ७ और ९ ; शकु० २०, ७ ; विक० २४, ५ ; ३१, १ और ९ ; मालवि० ८३, ३ आदि-आदि), **सुणिस्सामो** भी मिलता है (मल्लिका० १२९, ३ ; १३२, ९), माग० में यह **सुणिशं** ही जाता है (मृच्छ० २१, २१), जै०महा० में **सुणिरसह** पाया जाता है (कालका० २६५, ४), अ०माग० में **ए-** वर्ग का रूप **सुणेस्सामि** (ठाणग० १४३) और **सुणेस्सामो** भी मिलते हैं (ओष० § ३८) । — अ०माग० में **आप्** धातु का भविष्यत्काल का रूप वर्तमानकाल के वर्ग **पाउणह** से (§ ५०४) **पाउणिस्सामि** मिलता है (आया० १, ६, ३, १), **पाउणिहिह**

रूप भी है (उवाच० § ६२ ; ओव० § १०० और ११६)^१ । अन्य प्राकृत बोलियों इसे वर्तमानकाल के वर्ग पाव— से बनाती है : अप० में पावीसु रूप आया है (हेच० ४, ३९६, ४) ; शौर० में पाविस्ससि मिलता है (कालेयक० ७, ६) ; महा० में पाविहिंसि है (हाल ४६२ और ५१०) और इस नियम के अनुसार विक्रमोर्वशी ४२, १० में शौर० बोली की परम्परा के विरुद्ध रूप आया है ; यह माग० में पाविहिंशि हो जाता है (मुद्रा० १७७, ६ [घहेसि के स्थान में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए] ; इसी नाटक में अन्यत्र यह रूप भी देखिए तथा त्सा० डे० डी० मी० गे० ३९, १२५ देखिए) ; महा० में पाविहिइ रूप है (हाल ९१८) । — शाक् चौथे गण के अनुसार भविष्यत्काल बनाता है (§ ५०५) : महा० में सक्किहिसि है (विद० ६४, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) ; शौर० में सक्किस्सामो आया है (चैतन्य० ७५, १५ ; पाठ में सक्किस्सइ है) ; जै० महा० में सक्किस्सइ मिलता है (कालका० २६५, ११) ; इसका ए— वाला रूप भी मिलता है : जै० महा० में सक्केहिइ आया है (आव० एत्तं० ४५, ८), सक्केही भी देखने में आता है (द्वार० ५०१, १९) ।

१. इस शब्द के विषय में लीयमान ठीक है । औपपातिक सूत्र में पाउण शब्द देखिए । होर्नल ने उवाचगदसाओ और उसके अनुवाद की नोटसंख्या १०८ में जाँ बताया है कि यह छु धातु से निकला है, वह भूल है ।

§ ५३२—छिद्, भिद् और भुज् के भविष्यत्काल के रूप व्याकरणकारों ने निर्मालिखित रूप से बनाये हैं : छेच्छं, भेच्छं और भोच्छं जो संस्कृत रूप छेत्स्या-मि, भेत्स्यामि और भोक्ष्यामि के अनुसार हैं (हेच० ३, १७१ ; सिंहराज० पन्ना ५३) । इसकी रूपावली गच्छं के अनुसार चलती है (§ ५२३) । छिद् के निम्न-लिखित रूप पाये जाते हैं : अ० माग० में अच्छिन्दिहिसि, विच्छिन्दिहिसि और वाच्छिन्दिहिसि रूप पाये जाते हैं (बिवाह० १२७७) । भिद् के रूप हैं : अ० माग० में भिदिस्सन्ति आया है (आचार० २, १, ६, ९), इसके स्थान पर हमें भिन्दिस्सन्ति की प्रतीक्ष करनी चाहिए थी, जैसे कि भिदन्ति के स्थान पर अधिक उचित भिन्दिस्सि जान पड़ता है । भुज् के रूप हैं : अ० माग० में भोक्खामि मिलता है (आचार० २, १, ११, १), भोक्खसि (कप्प० एस. (S) § १८) और भोक्खामो है (आचार० २, १, ५, ५ ; २, १, ९, ६) । जै० महा० में भुज्जिही (एत्तं० ६, ३६) और इसी प्रकार भुज्जिस्सइ रूप पाये जाते हैं (तीर्थ० ५, १८) । हेमचन्द्र ४, २४८ के अनुसार संख्खिहिइ कर्मवाच्य के भविष्यत्काल का रूप है ; रूप के अनुसार यह परस्मैपदी है ।

§ ५३३—छु धातु का भविष्यत्काल का रूप सभी प्राकृत बोलियों में संस्कृत की भाँति बनाया जाता है : अ० माग० और जै० महा० में करिस्सामि आया है (आचार० १, २, ५, ६ ; ठाण्ण० १४९ और ४७६ ; दस० ६२७, २४ ; नन्दी० १५४ ; उत्तर० १ ; एत्तं० ४६, ७) ; महा०, जै० महा० और शौर० में करिस्सं मिलता है (हाल ७४३ और ८८२ ; एत्तं० ११, ३१ ; मुद्रा० १०३, ६ ; नागा० ४३, ७) ; माग० में यह कलिइशं हो जाता है (मृच्छ० ९६, १३) ; अप० में करीसु

है (हेच० ४, ३९६, ४) ; महा० में करिहिसि मिलता है (हाल ८४४) ; शौर० में करिस्ससि पाया जाता है (मृच्छ० ९, १२ ; शकु० ५८, २) ; अप० में करी-हिसि आया है (विक्र० ५५, १९) ; अ०माग० में करिहिह देखा जाता है (विवाह० १७५) ; जै०महा० में करिस्सह चलता है (आव०एत्सं० ३२, १९ ; एत्सं० ५, २२) ; अ०माग० में करिस्सह है (दस० ६२७, २४) ; शौर० में करिस्सदि आया है (प्रबोध० ३९, ९ ; ४२, २ ; उत्तरा० १९७, ११) ; माग० में यह कलिइशदि हो जाता है (प्रबोध० ५१, १ ; ५८, १५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इस नाटक में अन्यत्र दूसरे रूप भी देखिए] ; अ०माग० और जै०महा० में करिस्सामो है (कप्य० § ९१ और ६२८ ; ओव० § ३८ ; एत्सं० ३, ११) ; महा० में करिस्साम देखा जाता है (हाल ८९७) ; अ०माग० और शौर० में करिस्सन्ति आया है (विवाह० ६२ ; ओव० [§ १०५] ; नागा० ४३, ११) । वर्तमानकाल में ए-वर्ग के प्रयोग के अनुसार (§ ५०९) भविष्यत्काल में भी इसको काम में लाया जाता है, बल्कि शौर० और माग० में तो इसका अस्थित और बिना सन्धि का रूप चलता है : अ०माग० में करेस्सं है (विवाह० १२५५), किन्तु शौर० में करइस्सं आया है (मृच्छ० ६०, ११ ; १२०, ८ ; शकु० ५९, १० ; ६०, १५ ; ७६, २ ; १४२, २) ; माग० में यह कलइइश हो जाता है (मृच्छ० ९६, २० ; १२४, ११ और १४ ; १२५, ५ और ८ ; १२७, ६ ; १३४, ८ ; १६५, १ ; चड० ४२, १०), कलइइशशि भी मिलता है (मृच्छ० ३२, १९) ; महा०, जै०महा० और अ०माग० में करेहिह रूप है (हाल ७२४ ; कालका० २६५, ३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; ओव० § ११६ [टीकाकार ने काहिह दिया है]), किन्तु शौर० में करइस्सदि आया है (प्रबोध० ४२, ८) ; माग० में यह कलइइशदि हो जाता है (मृच्छ० १४०, ६) ; जै०महा० में करेस्सामो (कालका० २७४, २६) और करेहामो रूप मिलते हैं (एत्सं० २५, २५) ; अ०माग० और जै०महा० में करेहन्ति पाया जाता है (ओव० § १०५ और १२८ ; आव०एत्सं० ४३, १८), अ०माग० में यह करेस्सन्ति है (आयार० २, १५, १६) किन्तु शौर० में इसका करइस्सन्ति रूप हो जाता है (शकु० १२४, ४) । अ०माग० में कुब्ब-वर्ग में भी भविष्यत्काल बनाया जाता है (§ ५०८) : विउविस्सामि मिलता है (विवाह० १३९७ और उसके बाद), विकुविस्सन्ति भी है (विवाह० २१४ और २१५) । उक्त रूपों के अतिरिक्त महा०, जै०महा० और अ०माग० में भविष्यत्काल में बहुधा काहं = कर्प्यामि आया है जिसकी रूपावली गच्छ के अनुसार चलती है (§ ५२३ ; वर० ७, १६ ; हेच० ३, १७० ; क्रम० ४, १९ ; सिहराज० पन्ना ५२) । इस प्रकार : महा० और जै०महा० में काहं है (हाल १८७ ; एत्सं० ८०, १८) ; जै०महा० काहामि भी आया है (एत्सं० ५, २३ ; ८३, ८) ; हेमचन्द्र और सिहराजगणित के अनुसार काहिमि भी होता है ; महा० और अ०माग० में काहिसि मिलता है (हाल ८० ; ९० ; ६८३ ; उत्तर० ६७९ = दस० ६१३, २५) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में काहिह भी पाया जाता है (हेच० ३, १६६ ; हाल ४१० और ६८३, रावण० ५, ४ ; निरया० § २७ ; आव०एत्सं०

३२, ७) ; जै०महा० और अ०माग० में काही भी है (एत्से० ८, २१ ; ७१, ८ ; दार० ४९५, १८ [पाठ में काहिन्ति है] ; दस० ६१७, २८) ; जै०महा० में काहामो है (एत्से० १५, १३ ; ८०, १८ ; सगर ३, १५) और काहिह भी मिलता है (आव० एत्से० ३३, २७) ; अ०माग० में और जै०महा० में काहिन्ति आया है (ओव० § १०५ ; उत्तर० २५३ ; आव०एत्से० ४३, ३६) । अप० में कीसु आया है (हेच० ४, ३८९) जो सूचना देता है कि इसका कभी क्रियायामि रूप रहा होगा ।

§ ५३४—अ०माग० में झा का संस्कृत के अनुसार ही जाहिस् = हास्यसि रूप होता है (सुय० १०६) ; जाहिइ (ठाणग० ४५१), नाहिइ (दस० ६१७, २८) और नाही (दस० ६१७, ३२ और ३४) = हास्यति है । प्राकृत की सभी बोलियों में अधिक काम में आनेवाला वर्ग वर्तमानकाल से निकला जाण— है । इस प्रकार : महा० और शौर० में जाणिस्स है (हाल ७४९ ; मृच्छ० ३, २ ; रत्ना० ३०७, २६) ; महा० में जाणिहिस्सि आया है (हाल ५२८ ; ६४३), अप० में भी यही रूप मिलता है (विक० ५८, ११) ; अ०माग० में जाणिहिइ मिलता है (ओव० § ११५) ; शौर० में जाणिस्सदि है (मालवि० ८७, ९ ; रत्ना० २९९, ५ और ७ ; विद्ध० ११४, ५ ; लटक० ६, ६) ; अब्रणुजाणिस्सदि आया है (मालवि० ४०, ७), अहि-जाणिस्सदि भी पाया जाता है (शकु० १०२, १५) ; अ०माग० और शौर० में जाणिस्सामो मिलता है (सूय० ९६२ ; विक० २३, १८ ; २८, १२) ; माग० में याणिइशमह दिलाई देता है जो याणिइशामो के स्थान में अशुद्ध रूप है (ललित० ५६५, ९) । — शौर० में क्री का भविष्यत्काल किणिस्सदि है (चड० ५२, ४ और ७) ; माग० में किणिइशं आया है (मृच्छ० ३२, १७ ; ११८, १४ ; १२५, १०) ; जै०महा० में किणिहामो मिलता है (आव०एत्से० ३३, १५) । ग्रह् का शौर० में गेण्हिस्सं होता है (मृच्छ० ७४, १९ ; ९५, १२ ; रत्ना० ३१६, २२ ; सुद्रा० १०३, ९), गेण्हिस्सदि पाया जाता है (मृच्छ० ५४, ५ ; ७४, २४ ; काले-यक० ७, ६) और अणुहिण्हिस्सदि आया है (पार्वती० ३०, १८) ; अ०माग० में गिणिहस्सामो है (आया० २, २, ३, २) । जै०महा० रूप घेच्छामो (आव० एत्से० २३, ६) और घेप्पइ (§ ५४८) किसी ऋष्टृ पातु से बने है जिसका वर्तमानकाल का रूप ऋघिवइ है (§ २१२) अर्थात् यह घेच्छामो = ऋष्टृस्थामः के । बन्ध का भविष्यत्काल अ०माग० बन्धिस्सइ होता है (विवाह० १८१० और उसके बाद), बन्धिरसन्ति भी आया है (ठाणग० १०८) ; शौर० में अणुबन्धिस्सं मिलता है (विद्ध० १४, १३) । हेमचन्द्र ४, २४७ के अनुसार कर्मवाच्य में भविष्यत्काल का रूप बन्धिहिइ है, रूप के अनुसार यह परस्मैपदी है । भण् पातु नियमित रूप से अ०माग० में भणिहामि रूप बनाता है (जीवक० सी. ११) ; महा० और शौर० में भणिस्सं है (हाल १२ और ६०४ ; मृच्छ० २१, २४ ; २४, २० ; विद्ध० ७२, २ ; मल्लिका० ८३, ४ [पाठ में फणिस्सं है] ; मालती० २६५, १ ; २७६, ७) ; शौर० में भणिस्ससि भी मिलता है (मृच्छ० ५८, ८) ; महा० में भणिहिइ भी आया है (हाल ८५८ ; ९१८) ; शौर० में भणिस्सदि भी है (रत्ना० ३०४, १) ;

जै०महा० में भणिस्सह रूप है (कालका० २७४, १९) ; शौर० में भणिस्सघ भी चलता है (मालती० २४६, ७) तथा महा० में भणिहिन्ति पाया जाता है (गडब० १५६) । माग० में ष- वर्ग से भणइइर्ष बनाया गया है (मृच्छ० ३२, २०) ।

कर्मवाच्य

§ ५३५—कर्मवाच्य प्राकृत में तीन प्रकार से बनाया जाता है । (१) प्राकृत के ध्वनिपरिवर्तन के नियमों के अनुसार -य वाला सस्कृत रूप काम में आता है ; इस स्थिति में महा०, जै०महा०, जै०शौर० अ०माग० और अप० में स्वरों के बाद -य का -ज्ज हो जाता है और पै० में इसकी ध्वनि -इय हो जाती है, शौर० और माग० में यह उड़ा दिया जाता है और यदि इसके बाद व्यंजन हो तो इन व्यंजनों में यह ध्वनि मिला दी जाती है ; अथवा यह -ईय हो जाता है जो महा०, जै०महा०, जै०शौर० अ०माग० और अप० में -इज्ज रूप धारण कर लेता है तथा शौर० में -ईअ बन जाता है, पै० में इसका रूप -इय हो जाता है । (२) धातु में ही इसका चिह्न लगा दिया जाता है अथवा बहुधा (३) वर्तमानकाल के वर्ग में चिह्न जोड़ दिया जाता है । इस नियम से दा के निम्नलिखित रूप मिलते हैं : महा०, जै०महा०, अ०माग० और अप० में दिज्जइ है, जै०शौर० में दिज्जदि, पै० में तिइयते तथा शौर० और माग० में दीअदि रूप पाये जाते हैं ; गम् के रूप महा०, जै०महा० और अ०माग० में गम्मइ तथा गमिज्जइ मिलते हैं, पै० में गमिइयते, शौर० में गमीअदि और गच्छीअदि तथा माग० में गगश्चीअदि रूप है । शौर० में -इज्ज तथा माग० में -इय वाले रूप (अधिकांश में छपे सस्करणां में -इज्ज है) जो पद्य में दिये गये हैं, शौर० और माग० में अशुद्ध हैं । दासि० में कहिज्जदि आया है (मृच्छ० १०३, १५) किन्तु इस स्थान में कधीअदि होना चाहिए और सासिज्जइ (मृच्छ० १०३, १६) के लिए सासीअदि आना चाहिए (१५५, ६) । इस बोली की परम्परा में उक्त अशुद्धियों मान्य नहीं की जा सकती (§ २६) । विकृत रूप के कर्मवाच्य के रूप^१ जो रावणवहो में पाये जाते हैं जैसे, आरम्भन्ते (८, ८२ ; अशकिया), रुम्मइ, रुम्मन्त (इस ग्रन्थ में रुध् शब्द देखिए), ओसुम्भन्त और णिसुम्भन्त (रावणवहो में सुध् शब्द देखिए) अशुद्ध पाठभेद हैं । इनके स्थान में आरम्भन्ते, रुम्मइ, रुम्मन्त, ओसुम्भन्त और णिसुम्भन्त रूप पड़े जाने चाहिए । इस प्रकार के रूप बहुधा हस्तलिपियों में पाये जाते हैं । इसी भाँति उवमुज्जन्तो (इण्डो स्टुडिएन १५, २४९) अशुद्ध है । इसके स्थान में उवमुज्जन्तो पढ़ा जाना चाहिए । ओच्छुन्दइ रूप अस्पष्ट है (रावण० १०, ५५) । इसके स्थान में हस्तलिपि सी. (C) में अप्पुन्दइ रूप आया है । इच्छावाचक रूप वेंज्ज, लहेंज्ज और अच्छेंज्ज ; विज्जेंज्ज, लहिज्जेंज्ज और अछिज्जेंज्ज के स्थान में आये हैं (हेच० ३, १६०) और पद्य में छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए सश्रित रूप माने जाने चाहिए, जैसा कि अ०माग० में कर्मवाच्य भविष्यत्काल में समुच्छिहिन्ति रूप मिलता है जो समुच्छिज्जहिन्ति के स्थान में काम में लाया गया है तथा छिद् से बना है (§ ५४९) । वरुचि ७, ८ ; हेमचन्द्र ३, १६० ; क्रमदीश्वर

४, १२ और मार्कंडेय पञ्चा ६२ में बताते हैं कि बिना किसी प्रकार के भेद के प्राकृत की सभी बोलियों में कर्मवाच्य में—ईअ और—इअ लगाकर भविष्यत्काल बनाया जाता है ; पञ्चा ७१ में मार्कंडेय ने बताया है कि शौर० में केवल—ईअ लगता है और वर-रुचि ७, ९ ; ८, ५७ — ५९ तथा हेमचन्द्र ४, २४२ — २४९ तक में दिये गये रूपों को शौर० के लिए निषिद्ध बताता है ; पञ्चा ६२ में मार्कंडेय ने शौर० के लिए दुष्मद् [यह रूप मराठी में चलता है । — अनु०], लिङ्गद् और गङ्गद् रूप भी बताये हैं । सब पाठ इसकी पुष्टि करते हैं । 'अनियमित कर्मवाच्य' के रूपों जैसे, सिप्पद्, जुप्पद्, आढप्पद्, दुष्मद्, रुष्मद् आदि-आदि की व्युत्पत्ति कर्मवाच्य के भूतकालिक अंशक्रिया के भ्रमपूर्ण अनुहरण के अनुसार हुई है ऐसा याकोबी ने माना है तथा जिसका अनुमोदन योहान्सोन ने किया है, पूर्णतया अशुद्ध है । § २६६ और २८६ देखिए । वर्तमानकाल इच्छावाचक तथा आज्ञावाचक रूप कर्मवाच्य में आ सकते हैं ; इसके अतिरिक्त कर्मवाच्य वर्ग से पूर्णभूतकाल, भविष्यत्काल, सामान्यक्रिया, वर्तमान-कालिक और भूतकालिक अंशक्रियाएँ बनायी जाती हैं । समासिच्च चिह्न नियमित रूप से परस्मैपद के हैं ; तो भी महा०, जै०महा०, जै०शौर० और अ०माग० में तथा बहुधा पै० में भी और व्याकरणकारों के मत से सदा ही आत्मनेपद के समासिच्च चिह्न लगाये जाते हैं, विशेष कर अशक्रिया के रूपों में ।

१. मालविकाग्निमित्र, पेज २२३ में बी०स्ले०नसेन की टीका । आगे आने-वाले पाराओं में अशुद्ध रूपों के उदाहरण दिये गये हैं । — २. रावणबहो ८, ८२ नोटवल्वा ४, पेज २५६ में एस्० गील्डरिम्स की टीका । — ३. कृ० रत्ना० २८, २४९ और उसके बाद । — ४. कृ० रत्ना० ३२, ४४६ और उसके बाद में इस विषय पर अन्य साहित्य का उल्लेख भी है ।

§ ५३६—भविष्यत्काल की भाँति ही (§ ५२१ और उसके बाद) कर्मवाच्य के उदाहरण भी वर्तमानकाल के वर्गों के अनुसार दिये गये हैं (§ ४७३ और उसके बाद) । जिन धातुओं के अन्त में—उ और—ऊ रहते हैं उनकी रूपावली गणों के बिना भेद के संस्कृत के छठे गण के अनुसार चलती है (§ ४७३) और इसके बाद उनके कर्मवाच्य के रूप बनते हैं : महा० में णिण्डुविजन्ति आया है (हाल ६५७) ; शौर० में णिण्डुवीअदि है (रत्ना० ३०३, ९), ये दोनों रूप ह्रु से बने हैं ; रुव्वद् और रुव्विज्जद् (हेच० २, २४९) आये हैं, महा० में रुव्वस्तु आया है (हाल १०) । ये रूप छ धातु के हैं ; महा० में शुव्वस्ति = स्तूयसे है (गउड० २९८) और शुव्वद् = स्तूयते है (हेच० ४, २४२ ; सिंहराज० पञ्चा ५४ ; गउड० २५३) ; जै०शौर० में शुव्वद् आया है (कर्त्तिगो० ४०१, ३५१), अ०माग० में शुव्वन्ति [पाठ में शुव्वन्ति है] = स्तूयन्ते है (विवाह० १२३२), जै०महा० में शुव्वन्ति—मिलता है (एत्से० २४, २) और संशुव्वन्ति—भी है (आब०एत्से० ७, २६) ; इनके साथ-साथ शुण्जिद् रूप भी पाया जाता है (हेच० ४, २४२), ये रूप स्तु के हैं ; शुव्वद् और शुण्जिद् रूप हैं, महा० में विडुव्वद्, विडुव्वन्ति—और ओषुव्वन्ति मिलते हैं (रावण०), अ०माग० में उव्वुव्वमाणीहि है (ओव० ; कप्प०) जो ध्रु धातु

से बना है, पुव्वइ और पुणिज्जइ और अप० मे पुणिज्जे रूप मिलते हैं (पिंगल २, १०७) जो पू से बने हैं। लू के रूप लुव्वइ और लुणिज्जइ होते हैं। हु के हुव्वइ और हुणिज्जइ रूप हैं (वर० ८, ५७; हेच० ४, २४२; क्रम० ४, ७४; मार्क० पन्ना ५८; सिंहराज० पन्ना ५४)। श्रु के निम्नलिखित रूप मिलते हैं : महा० और जै०महा० में सुव्वइ, सुव्वन्ति और सुव्वमाण रूप हैं (गउड०; हाल ; रावण० ; आव०एत्ते० ३७, ४४; एत्ते० ; कालका०), महा० मे सुव्वन्त- भी है (कर्पूर० ५१, ३); अ०-माग० मे सुव्वप (सूय० १५४), सुव्वई (सूय० २७७; पाठ मे सुव्वई है) आये है और सुव्वन्ति मिलता है (उत्तर० २८०; पाठ मे सुव्वन्ति है); इनके साथ-साथ सुणिज्जइ रूप भी देखा जाता है (वर० ८, ५७; हेच० ४, २४२; सिंहराज० पन्ना ५४), सुणिज्जप, सुणीअइ और सुणीअए का भी उल्लेख है (सिंहराज० पन्ना ५४); शौर० मे सुणीअदि (मृच्छ० २९, २; ६४, ६; ९७, ७; शकु० ५०, १२; १३९, ६; रत्ना० ३१५, २१; प्रबोध० १४, ९; कर्पूर० ३, ३; २४, ३; ४५, ३; वृषभ० ४७, १४; ५१, ७ आदि-आदि), सुणीयन्ति ([यद्यपि पिशाल साहब को इस रूप की अनियमितता और विचित्रता पर कुछ आश्चर्य अवश्य होना ही चाहिए था, पर कुमाउनी मे इसी से निकला सुणीनी रूप बहुत काम मे आता है। इससे निष्कर्ष निकलता है कि जनता की बोली मे इसका यथेष्ट व्यवहार होता रहा होगा। —अनु०]; ललित० ५५५, २), सुणीअन्ति (शकु० ५८, १; उत्तररा० १२७, ६; प्रबोध० ८, ८ [शौर० मे सुणीअन्ति अधिक फबता है, सुणीयन्ति जै०महा० और अ०माग० का य साथ मे लिये हुए हैं यह अनियमित है, इससे पिशाल साहब को आश्चर्य हुआ जो ठीक ही है। —अनु०]), सुणीअधु भी आया है (विक० ४८, ९); माग० मे शुणीअदि है (मृच्छ० ४५, १; १६३, २२; १६९, १८; मुद्रा० १९१, ५; वेणी० ३५, १८; ३६, ३); अप० मे सुणिज्जे मिलता है (पिंगल २, १०७)। जै०महा० मे सुम्मउ रूप भी मिलता है (एत्ते० ११, १६), जो १२६१ के अनुसार एक रूप सुम्मइ और इसके साथ साथ सुव्वइ के अस्तित्व की सूचना देता है। — व्याकरणकारों के अनुसार (वर० ८, ५७; हेच० ४, २४२; क्रम० ४, ७३; मार्क० पन्ना ५८) जि धातु का कर्मणि भावे इसी प्रकार निर्मित होता है तथा हेमचन्द्र ४, २४३ के अनुसार चि का भी : चिव्वइ तथा चिणिज्जइ रूप मिलते हैं, भविष्यत्काल का रूप चिव्विहइ है। जि के जिव्वइ और जिणिज्जइ रूप आये है। हेमचन्द्र के अनुसार चिम्मइ तथा भविष्यत्काल मे चिम्मिहइ रूप भी बनते हैं जिसका स्पष्टीकरण जै०महा० सुम्मउ की भाँति ही होता है। याकोबी के साथ, जिसकी सारी विचारधारा और मत भ्रमपूर्ण है^१ और योहान्सोन^२ के साथ यह मानना कि यह -उ और -ऊ के अनुकरण पर बने हैं, अशुद्ध है। स्त्रीव् (धातुपाठ २१, १५ स्त्रीव् आदानसंचरणयोः) का नियमित कर्मवाच्य का रूप चिव्वइ है और जिव् का (धातुपाठ २५, ८५ जिधि प्रीणनार्थः) कर्मवाच्य का सम्भावित रूप जिव्वइ है। इसका रूप जिन्व बताया जाता है। इस विषय पर तभी कुछ कहा जा सकता है जब इसका अर्थ निश्चित रूप से निर्णीत किया जाय। अ०माग०

में विज्जन्ति, उवविज्जन्ति और अबविज्जन्ति रूप मिलते हैं (पण्णव० ६२८ और ६२९), शौर० में विञ्चीअबु आया है (विक० ३०, १५) । — हेमचन्द्र ३, १६० के अनुसार भू के कर्मवाच्य के रूप होईअइ तथा होइअइ होते हैं । शौर० में यह रूप भवीअदि बोला जाता है और अणुभवीअदि (रत्ना० ३१७, ५) में आया है । अणुहवीअबु भी मिलता है (नागा० ४, ५), अणुहुवीअदि देखा जाता है (कालेयक० ९, २२) और अभिभवीअदि भी पाया जाता है (मालती० १३०, ५) । अंश-क्रिया अहिभूअमाण है (शकु० १६, १०) । माग० में भवीअदि (मृच्छ० १६४, १०) और हुवीअदि मिलते हैं (वेणी० ३३, ६ और ७ ; ३५, ८) । उक्त दोनों रूप परस्परपद में भविष्यत्काल के अर्थ में आये हैं (§ ५५०) । धनुष्यइ के विषय में § २८६ देखिए । — नी का कर्मवाच्य का रूप महा० में णिज्जइ (गउड० ; हाल ; रावण०), जै०महा० में नीनिज्जन्त- (आव०एत्से० २४, ४), शौर० में णीअदि (शकु० ७८, ८), आणीअदि (विक० ३१, ५ ; कपूर० २६, ८), आणीअबु (कपूर० २६, ७), अहिणीअबु (शकु० ३, ५) और अणुणीअमान रूप आये हैं (मृच्छ० २३, २३ और २५) ; माग० में णीअदि है (मृच्छ० १००, २२) ।

१. कू० स्ता० २८, २५५ । — २. कू० स्ता० ३२, ४४९ । पी० गौह्द-
श्मिन्त, स्वेस्मिन्त, पेज ७१ का मत भी अशुद्ध है ; ना० गे० बि० गो० १८७४,
पेज ५१३ ; ए० गौह्दश्मिन्त, स्ता० डे० डी० मौ० गो० २९, ४९४ ।

§ ५३७—जिन धातुओं के अन्त में ऋ आता है उनका कर्मवाच्य का रूप वर्तमान के वर्ग से बनता है : महा० में धरिज्जइ है (रावण०), भविष्यत्काल धरिज्जिहिइ मिलता है (हाल ७७८ ; बहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; माग० में धनीअदि आया है (प्रबोध० ५०, १०) ; महा० में अणुसरिज्जन्ति रूप है (गउड० ६२७) ; महा० में णिज्जयिज्जए भी मिलता है (हाल २०४) ; महा० तथा अप० में सुमरिज्जइ = स्मर्यते है (रावण० १३, १६ ; हेच० ४, ४२६), जै०महा० में सुमरिज्जउ आया है (एत्से० १५, ३), शौर० में सुमरीअदि मिलता है (मृच्छ० १२८, १) । ऋ में समाप्त होनेवाले धातु या तो संस्कृत के अनुसार कर्मवाच्य बनाते हैं अथवा वे ऋ में समाप्त होनेवाले धातुओं के अनुकरण पर बनाये जाते हैं : क्री धातु का शौर० में कीरन्त रूप मिलता है (बाल० १९९, १०) किन्तु यह रूप शौर० बोली की परम्परा के विरुद्ध है, जिसमें कीरीअन्त की प्रतीक्षा की जानी चाहिए थी ; औरइ (यह = जीर्यति भी है) और जरज्जइ भी देखे जाते हैं (हेच० ४, २५०), अ०माग० में निज्जरिज्जई आया है (उत्तर० ८८५ ; टीका में यही आदत पाठ है) ; महा० और जै०महा० में तीरइ है (हेच० ४, २५० ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से०), तीरए भी है (हाल ; एत्से० ; द्वार० ४९८, २१) और महा० में तीरज्जइ भी आया है (हेच० ४, २५० ; गउड०) । अ०माग० में वियरिज्जइ है (उत्तर० ३५४) । इसके ठीक विपरीत ह्—ऋ वाली धातु के अनुकरण पर रूप बनाता है : महा० और अ०माग० में हीरसि है (गउड० ७२६ ; उत्तर० ७११) ; महा० और जै०महा० में हीरइ आया है (वर० ८, ६० ; हेच० ४, २५० ; क० ४, ७९ और

और ८० ; मार्क० पन्ना ६२ ; हाल ; रावण० ; आव० एत्सें० ३५, १३), महा० में हीरन्ति (गडढ०) और हीरन्त- रूप भी देखे जाते हैं (हाल), अ० माग० में अवहीरन्ति (विवाह० ८९० ; पणव० ३९८ और उसके बाद) तथा अवहीरमाण रूप पाये जाते हैं (विवाह० ८९० ; पणव० ४०४) किन्तु शौर० में अवहरीआमि रूप आया है (उत्तररा० ९७, १ ; पाठ में अवहरिआमि है), अवहरीअसि (नागा० ९५, १४), अवहरीअदि (धूर्त० १३, ५) और अवहरीअदु रूप भी मिलते हैं (मृच्छ० २५, ६), उखरीअदि पाया जाता है (मालती० २४६, ५) ; माग० में आहलीअदु आया है (प्रबोध० ६३, ४) । क्रम० ४, ७९ और ८० की तुलना कीजिए । इमल्लिप शौर० में हीरसि रूप अशुद्ध है (बाल० १७४, ९) । पृ० धातु का रूप महा० में पूरिजन्त- (हाल ११६) पाया जाता है और अहिऊरिजन्ति = अभिपूर्यन्ते है (गडढ० ८७२) ; जै० महा० में आउरिजमाण (एत्सें० २४, ५) और महा० में पूरइ, आऊरमाण और परिपूरन्त- भी आये हैं (रावण०) । बाहिप्पइ तथा इसके साथ-साथ बाहरिज्जइ के विषय में § २८६ और कृ के सम्बन्ध में § ५४७ देखिए ।

§ ५३८— ए में समाप्त होनेवाले धातुओं के कर्मवाच्य के निम्नलिखित रूप हैं : महा० और जै० महा० में गिज्जन्ति- है (हाल ६४४ ; कालका० २६४, २) ; जै० महा० में गिज्जन्ति भी है (एत्सें० ४०, १९) ; अ० माग० में परिगिज्जमाण मिलता है (नायाध० § १११७) ; पै० में गिय्यते आया है (हेच० ४, ३१५) ; शौर० में गिज्जाईअदि है (मालवि० ६०, ६) । प्राचीन रुक्- वर्ग की क्रियाओं के निम्नलिखित रूप हैं : महा० में अच्छिज्जइ है (हाल ८३) ; शौर० में इच्छीअदि है (मुद्रा० ५७, ४) ; माग० में इक्षीअदि आया है (शकु० ११८, ६) । जिस प्रकार रम् धातु के रम्मइ, रमिज्जइ रूप बनाये जाते हैं (वर० ८, ५९) और पै० में रमिय्यते होता है (हेच० ४, ३१५), वैसे ही गम् के रूप महा० और जै० महा० में गम्मइ = गम्यते है (वर० ८, ५८ ; हेच० ४, २४९ ; क्रम० ४, १३ ; मिहराज० पन्ना ५४ ; हाल ; रावण० ; एत्सें०), अ० माग० में गम्मन्ति (ओव० § ५६ ; पज ६३, १३), समणुगम्मन्त- (ओव० [§ ३७]) और -गम्ममाण रूप पाये जाते हैं (नायाध० § १०३ और १०५) ; महा० में गम्मउ है (हाल ७१५) तथा भविष्यत्काल का रूप गम्मिहिइ पाया जाता है (हेच० ४, २४९ ; हाल ६०९), इसका अर्थ कभी-कभी कर्तृवाच्य का होता है ; महा० में गमिज्जन्ति भी मिलता है (गडढ० ८४६ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; शौर० में गमीअदु आया है (मालती० २८५, ५ ; छपा है गमिअदु), गच्छीअदि (शकु० २५, २ ; विक्र० २२, १० और १५), अवगच्छीअदि (मुद्रा० ५८, ४) तथा आअच्छीअदि रूप मिलते हैं (नागा० १९, ११) । मृच्छ० २५, १० में दिये गये शौर० रूप अणुगच्छिज्जन्ति के स्थान में शुद्ध पाठ अणुगच्छीअन्ती है ; महा० में संजमिज्जन्ति आया है (गडढ० २८९) ।— घौ (= घोना) का कर्मवाच्य का रूप ठगे गण की रूपावली के अनुसार (§ ४८२) बनाया जाता है, महा० में अंशकिया धुव्वन्त- है (हाल ; रावण०) और धुव्वमाण भी (रावण०) ।

§ ५३९— पा (= पीना) के कर्मवाच्य के रूप महा० में पिज्जइ (हाल), पिज्जए (कपूर्० २४, १२), पिज्जस्ति (गडड०) और पिज्जन्त- मिलते हैं (कपूर्० १०, ८); शौर० में पिषीअदि आया है (मृच्छ० ७१, ७; विक्र० ९, १९), यही रूप मृच्छ० ८७, १३ में आये हुए पिईअदि तथा विक्रमो० ४८, १५ में भी इसी नाटक में अन्यत्र आये हुए वृत्ते रूप के साथ पीअदि के स्थान में उक्त शुद्ध रूप पढ़ा जाना चाहिए। आज्ञावाचक में शौर० में पिषीअदु है (मृच्छ० ७७, ११)। बोली की परम्परा के विरुद्ध शौर० रूप पिज्जस्ति है (शकु० २९, ५) जिसके स्थान में पिषीअस्ति अन्ततः शेष पौथियों के अनुसार (कादवीरी पोथी में पीअन्ते है) पीअस्ति पढ़ा जाना चाहिए। प्रबोधचन्द्रोदय २८, १५ में माग० रूप पिज्जए भी जो बर्ह, मद्रास और पूने के संस्करणों में आया है, अशुद्ध है। इसके स्थान में शुद्ध रूप पिषीअदि होना चाहिए था। — रूपा का शौर० में अणुखिट्ठीअदि मिलता है (मृच्छ० ४, १३), आज्ञावाचक में वाचक में अणुखिट्ठीअदु है (मृच्छ० ३, ७; शकु० १, ९; रत्ना० २९०, २८; प्रबोध० ३, ५; नागा० २, १७)। कम० ४, १४ में ठीअइ और डिज्जइ रूप भी बताता है।

§ ५४०— खन् के साधारण रूप खणिज्जइ (हेच० ४, २४४) और जै० महा० अशक्रिया खल्लमाण (एत्ते० ३९, ७) के अतिरिक्त खम्मइ भी दिया गया है (हेच० ४, २४४; सिंहराज० पन्ना ५६)। इस प्रकार महा० में उक्खम्मस्ति, उक्खम्मन्त- और उक्खम्मिमअव्य रूप मिलते हैं (रावण०)। ये रूप जन् के जम्मइ (हेच० ४, १३६) तथा हन् के हम्मइ रूपों से अलग नहीं किये जा सकते (वर० ८, ४५; हेच० ४, २४४; सिंहराज० पन्ना ५६)। इनके साथ-साथ हणिज्जइ भी मिलता है। इस प्रकार महा० में आहम्मिउं, णिहम्मइ, णिहम्मस्ति और पहम्मन्त- रूप मिलते हैं (रावण०); अ० माग० में हम्मइ (आयार० १, ३, ३, २; स्य० २८९), हम्मन्ति (उत्तर० ६६८ और १००८; पण्डा० २८९ [इसमें टीकाकार का पाठ ठीक है]; स्य० २९४ तथा ४३१) और हम्मन्तु रूप आये हैं (पण्डा० १२९), एडिहम्मै जा (ठाणग० १८८) और विणिहम्मन्ति देखे जाते हैं (उत्तर० १५६६); अ० माग० और जै० महा० में हम्ममाण रूप आया है (स्य० २७८; २९७; ३९३; ६४७; ८६३; पण्डा० २०२; विवाग० ६३; निरया० ६७; एत्ते०); अ० माग० में विहम्ममाण (स्य० ३५०) और सुहम्ममाण मिलते हैं (स्य० २७०)। याकोबी^१ और योहान- सोन^२ के साथ यह मानना कि गम् धातु से बने गम्मइ की नकल पर ये रूप बने हैं, सोलह आने असम्भव है। जम्मइ रूप निर्देश करता है कि यह जम्मन् से बना नाम- धातु है। इसका रूप प्राकृत में जम्म- है। इसी प्रकार हम्मन् प्राकृत में हम्म- हो गया है [यह हम्मन् कुमाउनी में वर्तमान है। बच्चों की बोली में 'हम्मा' करेंगे का अर्थ है 'माँरेंगे'। — अनु०] और खम्मन् का प्राकृत रूप खम्म- मिलता है^३। § ५५० की तुलना कीजिए। खूप्यइ के विषय में § २८६ देखिए।

१. कु०त्ता० २८, २५४। — २. कु०त्ता० ३२, ४४९। — ३. मार्क-
डेय पन्ना ५७ में बताया गया है कि खम्मइ तथा हम्मइ (§ ५५०) कर्क-

वाच्य में काम में आते हैं [स्त्रम्- का एक आज्ञावाचक रूप स्त्रमकायौ कुमा-
उनी में कर्तृवाच्य में चलता है । —अनु०] ।

§ ५४१—इह् का कर्मवाच्य नियमित रूप से संस्कृत रूप इह्यते के अनुसार
ही बनाया जाता है : महा० और जै०महा० में दीसइ है (हेच० ३, १६१) ; सिंह-
राज० पन्ना ५६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कालका०) ; महा० में दीसए
(कर्पूर० ५४, १०) और अईसन्त- (हाल ; रावण०) आये हैं ; महा० और अ०माग०
में दीसन्ति मिलता है (कर्पूर० ४, १० ; दस० ६३५, १२) ; अ०माग० में दिस्सइ
है (आयार० १, २, ३, ३) ; अदिस्समाण (आयार० १, २, ५, ३ ; स्य०
६४६) भी पाया जाता है ; शौर० में दीसदि है (मृच्छ० ५०, २४ ; १३८, २३ ;
१३९, ८ ; विक्र० ७, ३ ; १०, ४ ; ३९, ६ ; ४०, ६ ; रत्ना० २९५, १० ; नागा०
५२, ८ आदि आदि), दीसध (कर्पूर० ३, ८), दीसन्ति (शकु० ९९, १२ ;
विद्ध० ७९, ९ ; ११९, १३ ; मालती० २०१, २) और दीसदु रूप पाये जाते हैं
(कर्पूर० ५४, ४) ; माग० में यह दीशदि हो जाता है (ललित० ५६५, ८ ; मृच्छ०
१३८, २४ ; १३९, १० और ११ ; १४७, ४ और १५ ; १६८, १८) और दीशन्ति
भी है (मृच्छ० १४, १०) । — लभ् महा० में लम्भइ = लभ्यते बनाता है (हेच०
४, २४९ ; हाल ; रावण० ; मृच्छ० १५३, १७), जो रूप जै०महा० लज्झइ (एत्से०
६०, १६) के स्थान में पढ़ा जाना चाहिए क्योंकि लज्झइ में पढ़ने में अशुद्धि हो गयी
है ; अ०माग० में भविष्यत्काल का रूप लम्भिही है जो कर्तृवाच्य में काम में आता
है (दस० ६२४, १४) ; शौर० में लम्भदि मिलता है (शकु० २३, १४) ; इसके
साथ-साथ लह्ज्जइ भी देखा जाता है (हेच० ४, २४९), यह ठीक अप० की भौति
(पिंगल १, ११७) । शौर० और माग० में वर्तमान काल के सानुनामिक वर्ग से भी
इस धातु के रूप बने हैं (§ ४८४ और ५२५) : शौर० में लम्भीअदि (मालती०
२१७, ३), लम्भीआमो (मालती० २४०, ४) और उवालम्भीअदि रूप आये हैं
(पाठ में उवालम्भिज्जइ है ; मल्लिका० २१८, ८) ; माग० में आलम्भीअदि
(मुद्रा० १९४, २ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इस नाटक में अन्यत्र दूसरे
रूप देखिए और संवत् १९२६ के कलकतिया संस्करण के पेज १६२, ८ भी) । —
महा०, जै०महा० और अ०माग० में वह् का कर्मवाच्य रूप वुम्भइ है (हेच० ४,
२४५ ; क्रम० ४, ७९ [पाठ में वम्भइ है] ; मार्क० पन्ना ६२ ; गउड० ; हाल ;
एत्से०), महा० में गिण्वुम्भइ है (रावण०) । हाल २७५ में छपे उज्झसि के स्थान
में भी यही रूप अर्थात् वुम्भसि पढ़ा जाना चाहिए (इस सम्बन्ध में वेबर की तुलना
कीजिए) तथा दसवेवालिमसुत्त ६३५, ८ में अशुद्ध पढ़े हुए रूप वुज्झइ के स्थान
में भी वुम्भइ पढ़ा जाना चाहिए । § २६६ की तुलना कीजिए । हेमचन्द्र ४, २४५ में
वह्ज्जइ रूप भी बताता है । मार्कण्डेय ने पन्ना ७२ में लिखा है कि शौर० में केवल
वहीअदि रूप काम में आता है ।

§ ५४२—छठे गण के धातुओं में से प्रच्छ निम्नलिखित रूप से कर्मवाच्य
बनाता है : महा०, जै०महा० और अ०माग० में पुच्छिज्जइ है ; महा० में पुच्छिज्जन्ती

मिलता है (अधक्रिया० ; हाल) ; जै०महा० में पुच्छिज्जामि आया है (एत्से०) ; अ०माग० में पुच्छिज्जन्ति है (पण्णव० ३८८) शौर० में पुच्छीअसि पाया जाता है (विद्व० ११८, ८) और पुच्छीअदि रूप भी आया है (मृच्छ० ५७, १८ ; ७२, २५) । — कृत् का अ०माग० में किञ्चइ होता है (उत्तर० १७७) । — महा०, जै०महा० और अ०माग० में मुच् धातु मुच्चइ = मुच्यते होता है ; महा० में मुच्चइ, मुच्चन्ति (गउड०), मुच्चस्त- (रावण०) रूप मिलते हैं, जै०महा० में मुच्चामि और मुच्चप आये हैं (एत्से०) ; अ०माग० में मुच्चइ (विवाह० ३७), मुच्चप (उत्तर० २४३), मुच्चन्ति (कप्प० ; ओव०), मुच्चेज्जा (प्र०एक०, उत्तर० ६२४), मुच्चेज्ज (प०एक० ; सुय० १०४ ; उत्तर० २४७), पमुच्चइ और विमुक्कइ रूप मिलते हैं (आयार० १, ३, ३, ५ ; २, १६, १२ [यह धातु हिन्दी में नहीं रह गया है, कुमाउनी मुच्चइ का मुच्चै तथा मुच्चन्ति का मुच्चनी रूप चलते हैं । —अनु०]) ; जै०शौर० में विमुच्चइ रूप आया है (पव० ३८४, ६०) ; किन्तु शौर० में मुञ्जीअदु मिलता है (मुद्रा० २४७, ७ [संस्करणों में छपे मुञ्जिज्जदु और मुञ्जदु के स्थान में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) जिसके विपरीत भविष्यत्काल का रूप मुञ्चिस्सदि है (शकु० १३८, १ ; विक० ७७, १६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । — लुप् का रूप महा० में लुप्पन्त- है (गउड० ३८४) ; अ०माग० में लुप्पइ और लुप्पन्ति पाये जाते हैं (सुय० १०४) ; सिच् का जै०महा० में सिच्चन्तो रूप मिलता है (द्वार० ५०४, १०), अ०माग० में अभिसिच्चमाणी तथा परिसिच्चमाण (कप्प०) और संसिच्चमाण आये हैं (आयार० १, ३, २, २), शौर० में सिच्चन्ती (मुद्रा० १८२, १ [कलकतिया संस्करण के अनुसार यही पढ़ा जाना चाहिए]) और सिच्चमाणा रूप हैं (मालती० १२१, २) । सिप्पइ के विषय में § २८६ और मृ के सम्बन्ध में § ४७७ देखिए । छिप्पइ और छिचिज्जइ, जिनकी व्युत्पत्ति हेमचन्द्र ४, २५७ में स्पृश से बताता है, क्षिप् से निकले हैं (§ ३१९) ।

§ ५४३—चौथे गण की क्रियाओं के लिए उनकी विशेषता का परिचय देनेवाले उदाहरण नीचे दिये जाते हैं : महा० में पडिबुज्जिज्जइ = प्रतिबुध्यते है (गउड० ११७२) ; अप० में कसिज्जइ = रुज्यते है (हेच० ४, ४१८, ४) । दसवें गण की क्रियाएँ, प्रेरणार्थक रूप और नामधातु संस्कृत की मॉति कर्मवाच्य बनाते हैं या तो कर्मवाच्य के सार चिह्न का धातु के भीतर में आगमन हो जाता है अथवा वर्ग में बिना -थ और -अय के बनाते हैं । प्राकृत के -अ और -ए वाले कर्मवाच्य : कारीअइ, कारिज्जइ, करावीअइ, कराविज्जइ, हासीअइ, हासिज्जइ, हसावीअइ और हसाविज्जइ पाये जाते हैं (वर० ७, २८ और २९ ; हेच० ३, १५२ और १५३ ; सिहराज० पन्ना ५५ और ५६) । महा० में छेइज्जन्ति है (गउड० ११९८), शौर० में छेदीअन्ति आया है (मृच्छ० ७१, ४) = छेद्यन्ते है ; महा० में तोसिज्जइ = तोध्यते (हाल ५०८), समरिथज्जइ = समर्थ्यते है (हाल ७३०), कवलिज्जइ = कवलीक्रियते है (गउड० १७२) तथा पहामिज्जन्त = प्रथाम्यमाण है (रावण० ७, ६९) ; जै०महा० में मारिज्जइ = मार्यते है (एत्से० ५, ३४), मारिज्जउ

और मारिज्जामि भी मिलते हैं (एत्ते० ५, २६ ; ३२, २६) ; अ०माग० में आच-
 चिज्जन्ति = आख्याप्यन्ते है (नन्दी० ३९८ ; ४२७ ; ४२८ ; ४५१ ; ४५४ ;
 ४५६ ; ४६५ और उसके बाद), पिडुइ = पीडयते है (आचार० १, २, ५, ४) ;
 शौर० में पबोधीअमि = प्रबोधये है (शकु० २९, ९), वावावीअदि = व्यापा-
 द्यते है (मृच्छ० ४१, ७ ; उत्तररा० ९७, १ ; मुद्रा० २५०, २ ; वेणी० ३५, २०),
 संपधारीअनु = संपधार्यताम् है (विक्र० २२, १९), विण्णवीअदि = विज्ञाप्यते
 (विक्र० ३०, २१), जीघावीअदि = जीव्यते (मृच्छ० १७६, ७), अववारीअनु
 = अवतार्यताम् (कर्पूर० २६, ९) और सुक्खवीअन्ति = शोष्यन्ते हैं (वास्तव
 में अनुष्णाप्यन्ते है ; मृच्छ० ७९, ४) ; अप० में ठयीजे = स्थाप्यते है (पिंगल
 २, ९३ और १०१) । महा० में नामधातुओं में अपवाद मिलते है : कज्जलइज्जइ
 आया है (रावण० ५, ५०) ; वलइज्जइ मिलता है (गउड० १०२८) ; कण्डइ-
 ज्जन्त है (हाल ६७) तथा मण्डलइज्जन्त- पाया जाता है (गउड० १०३४) ।
 कथय- के कर्मवाच्य के नियमित रूप हैं : महा० में कहिज्जइ है (हेच० ४, २४९),
 कहिज्जन्ति, कहिज्जउ और कहिज्जन्त- आये है (हाल) ; अ०माग० में परि-
 कहिज्जइ है (आचार० १, २, ५, ५ ; १, ४, १, ३) ; दाक्षि० में कहिज्जदि
 रूप मिलता है (मृच्छ० १०३, १५) ; माग० में कधीयतु है (? ; ललित० ५६६,
 ९) ; अप० में कहिज्जइ (पिंगल १, ११७) और कहीजे (पिंगल २, ९३
 और १०१) पाये जाते हैं । इनके साथ साथ हेमचन्द्र ४, २४९ में कथ्यइ रूप भी
 बताता है जो अ०माग० में पाया जाता है (आचार० १, २, ६, ५) तथा ध्वनिपरि-
 वर्तन के नियमों के अनुसार कच्छइ होना चाहिए (§ २८०) । बहुत सम्भव है कि
 इन रूपों का सम्बन्ध कथ्य से हो । अ०माग० में पक्थ्यइ (स्य० २३४) = प्रक-
 थ्यते है । आढप्पइ, आढवीअइ, विढप्पइ, विढाचिज्जइ और विढप्पीअदि के
 विषय में § २८६ देखिए ।

§ ५४४—दूसरे गण की क्रियाओं में से या का कर्मवाच्य अप० में जाइज्जइ
 है (हेच० ४, ४१९, ३) ; माग० में पत्तिआईअदि (§ ४८७) पाया जाता है ।
 -उ और -ऊ में समाप्त होनेवाले धातुओं के विषय में § ५३६ देखिए । रुइ का शौर०
 में रोदीअदि होता है (§ ४९५), स्वप् का महा० में सुप्पउ = सुप्यताम् है
 (हाल), शौर० में सुवीअदि पाया जाता है (कर्ण० १८, २०) । बच्च का कर्म-
 वाच्य बुच्चइ बनाया जाता है (हेच० ३, १६१ ; § ३३७) : अ०माग० में बुच्चइ
 है (उत्तर० ३ ; विवाह० ३४ ; ३५ ; १८२ ; ९२८ ; कप्प० ; ओव० ; उवास०
 आदि-आदि), बुच्चई (उत्तर० २), पबुच्चइ (आचार० १, १, ४, ३ ; ५, १ ;
 ६, १ ; १, २, २, १ ; ६, २ और ४ ; १, ४, १, २ ; १, ५, ३, ३ ; विवाह०
 २०२ ; ३७४ और उसके बाद ; ४०९ ; ४४४ ; राय० १४४ और उसके बाद),
 पबुच्चई (स्य० ३५१) ; बुच्चन्ति (स्य० ९७८ ; ९७९ ; ९९४ और उसके बाद ;
 दस० ६२९, २२) और बुच्चमाण (स्य० ३९३ ; विवाह० १४९) रूप पाये जाते
 हैं ; शौर० में बुच्चामि (कर्पूर० ३२, ९), बुच्चसि (शकु० १२, ८), बुच्चदि

(मृच्छ० ७७, १२; ७९, २; ८७, १२; १३८, २ और ९; विद्म० १२८, १ [पाठ में उच्छदि है]; बाल० ९६, १२ [पाठ में उच्छदि है]) और बुक्कन्ति रूप आये हैं (मृच्छ० २९, ७); माग० में उच्छदि है (मृच्छ० ३६, ११) । — तुह् धातु का तुहिज्जह के अतिरिक्त तुम्भह रूप भी बताया गया है [इस तुम्भह का मराठी में तुम्हें धातु है । — अनु०] और लिह् का लिहिज्जह के साथ-साथ लिम्भह भी मिलता है (हेच० ४, २४५; क्रम० ४, ७९; मार्क० पन्ना ६२; इसी प्रकार वर० ८, ५९ में लिम्भह पढ़ा जाना चाहिए । इस ग्रन्थ में अन्यत्र दूसरे रूप भी देखिए) । इस विषय में § २६६ देखिए । जै०महा० में तुज्जहड मिलता है (आव०-एत्सें ४३, ११) तथा भविष्यत्काल का रूप तुज्जहिहि (आव०-एत्सें ४३, २०) है, किन्तु उपर्युक्त दोनों रूप तुम्भड और तुम्भिहि के अशुद्ध पाठान्तर हैं । § ५४१ में लज्जह और बुज्जह की तुलना कीजिए । महा० सीसह तथा दाक्षि० सासिज्जह के विषय में § ४९९ देखिए और हन् से बने रूप हम्भह तथा ह्णिज्जह के बारे में § ५४० देखिए ।

§ ५४५—दा का कर्मवाच्य, संस्कृत रूप दीयते के अनुसार महा०, जै०महा० और अप० में दिज्जह होता है (हल; रावण०; एत्सें; हेच० ४, ४३८, १; पिंगल १, १२१), महा० में दिज्जप भी पाया जाता है (हल; कर्पूर० ७६, ७; ८९, ९), अप० में दीजे मी आया है (पिंगल २, १०२ और १०५), दिज्जड (पिंगल २, १०६) कर्तृवाच्य के अर्थ में है तथा तु० बहु० दिज्जह है (हेच० ४, ४२८; पिंगल २, ५९ [यहा यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); जै०शौर० में दिज्जदि मिलता है (कचिगे० ४०१, ३४५); शौर० में दीअदि आया है (मृच्छ० ५५, १६; ७१, ६), अशुद्ध रूप दिज्जदि देखा जाता है (मृच्छ० ४९, ७; कर्पूर० ६१, ९); दिज्जन्तु (कर्पूर० ११३, ८), दिज्जन्तु (विद्म० १२४, १४) और इनके साथ-साथ शुद्ध रूप दीअड भी मिलता है (कर्पूर० १०३, ७); माग० में दीअदि और दीअड पाये जाते हैं (मृच्छ० १४५, ५); पै० में तिथ्यते आया है (हेच० ४, ३१५) । — अ०माग० रूप अहिज्जह = आधीयते (सुय० ६०३; ६७४ और उसके बाद) तथा आहिज्जन्ति (आयार० २, १५, १५; जीवा० १२; कप्प०) धा धातु से सम्बन्धित हैं । टीकाकारों ने इनका अनुवाद आख्यायते और आख्यायसे किया है । हा का कर्मवाच्य शौर० में परिहीअसि (शकु० ५१, ५), परिहीअदि (मालती० २१२, ४) और परिहीअमाण मिलते हैं (कर्पूर० ७६, १) । हु धातु से सम्बन्धित हुज्जह और हुणिज्जह के विषय में § ५३६ देखिए । पाँचवे गण की धातुओं में से निम्नलिखित धातुओं के कर्मवाच्य के रूप दिये जाते हैं : चि के चिणिज्जह तथा चिज्जह होते हैं, अ०माग० में चिज्जन्ति मिलता है और शौर० में चिचीअडु है (§ ५३६) । धु के धुणिज्जह और धुज्जह रूप पाये जाते हैं (५३६) । भु के रूप सुणिज्जह और सुज्जह हैं, जै०महा० में सुम्मड आया है तथा शौर० में सुणीअदि मिलते हैं, अग० में सुणीअदि हो जाता है (§ ५३६) । अप् का शौर० पावीअदि होता है (विद्म० ४३, २) तथा जप० में पाचिअह है (हेच० ४, १६६) । शक् के

रूप शौर० में सक्कीअदि (विद्० ८७, २ ; चैतन्य० ८४, ५ ; ८५, १३ ; २५८, १६) और माग० में शक्कीअदि पाये जाते हैं (मृच्छ० ११६, ६) ।

§ ५४६—सातवें गण के धातु अधिकांश में संस्कृत की ही भाँति कर्मवाच्य बनाते हैं, वर्तमान वर्ग से बहुत कम : महा० में छिज्जइ छिज्जन्ति और षोच्छिज्जइ आये हैं (रावण०), जै०महा० और अप० में छिज्जइ रूप है (एत्से० ; हेच० ४, ३६७, १ ; ४३४, १) ; शौर० में छिज्जन्ति मिलता है (मृच्छ० ४१, २), भविष्यत्काल का रूप छिज्जिस्सदि है (मृच्छ० ३, १६) । — महा० और जै०महा० में भज्जइ, भज्जन्ति और भज्जन्त— रूप मिलते हैं (गडढ० ; रावण० ; एत्से०), महा० में भविष्यत्काल का रूप भज्जिहिसि है (हाल २०२) ; माग० में भय्यदि है तथा आशावाचक विभय्य है (मृच्छ० ११८, १२ और २१ ; § ५०६ देखिए) । — महा० में भिज्जइ, भिज्जन्ति और भिज्जन्त रूप मिलते हैं (गडढ० ; हाल ; रावण०) ; अ०माग० में भिज्जइ (आया० १, ३, ३, २) ; भिज्जउ (विवाह० १२३०) और भिज्जमाण आये हैं (उवास० § १८) ; शौर० में उब्भिज्जनु (कर्पूर० ८३, १) और उब्भिज्जन्ति है (विद्० ७२, ३ ; पाठ में उब्भिज्जन्ति है) । — महा० में भुज्जन्त और उवहुज्जन्त है (गडढ०) ; जै०महा० में भुज्जइ आया है (एत्से०) ; अ०माग० में भुज्जई मिलता है (उत्तर० ३५४) किन्तु भुज्जिज्जइ भी आया है (हेच०, ४, २४९) ; जै०महा० में पारिभुज्जिज्जइ है (द्वार० ५००, ३६) ; शौर० में भुज्जीअदि पाया जाता है (शकु० २९, ६) । — महा० में जुज्जन्त— है (रावण०) और इसका अर्थ है 'यह योग्य है ; यह जैचता है' = संस्कृत युज्यते है ; महा० में सदा जुज्जइ मिलता है (हाल ९२४), जुज्जप है (हाल १२) ; जै०शौर० में जुज्जये आया है (कत्तिगे० ४०३, ३८०) ; शौर० में जुज्जदि रूप पाया जाता है (मृच्छ० ६१, १० ; ६५, १२ ; १४१, ३ ; १५५, २१ ; शकु० ७१, १० ; १२२, ११ ; १२९, १५ ; विक्र० २४, ३ ; ३२, १७ ; ८२, १७ आदि-आदि), इसके विपीत साधारण अर्थ में : शौर० में णिउळीआमि और णिउळीअसि (कर्पूर० १८, ३ और २) ; णिउळ्अदि (मालती० २२, ५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिये ; पेज ३७२ देखिए]) ; पउळीअदि (कर्पूर० १९, ८) और पउळीअनु रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० ९, ७) । जुज्जइ के सम्बन्ध में § २८६ देखिए । हेच० ४, २४५ में रुध के रुग्धिज्जइ और रुग्भइ रूप बताता है तथा अनु, उप और सम् उपसर्गों के साथ (४, २४८) : अणु, उव—और सं——सज्जइ तथा —रुग्धिज्जइ रूप सिखाता है । महा० रूप पारिरुज्जइ का दूसरा उदाहरण नहीं मिलता (गडढ० ४३४) ; शौर० में उवरुज्जइ मिलता है (विक्र० ८२, १५ नाटक में अन्यत्र दूसरा रूप देखिए ; बंबइया संस्करण में १३१, १० की तुलना कीजिए) । महा० में रुग्भइ, रुग्भन्त— तथा रुग्भमाण (रावण०) और जै०महा० में रुग्भइ (आव०एत्से० ४१, ९) रुग्भ के कर्मवाच्य के रूप हैं (§ ५०७) ।

§ ५४७—महा० और जै०महा० में कृ का रूप साधारणतः कीरइ होता है (वर० ८, ६० ; हेच० ४, २५० ; क्रम० ४, ७९ ; मार्क० पन्ना ६२ ; सिंहराज०

पन्ना ५४) अर्थात् यह ह्र के रूप की भौति है जो ऋ.में समाप्त होनेवाली क्रियाओं के अनुकरण पर बनाया गया है (§ ५३७) । इस प्रकार महा० में कीरह, कीरह्य, कीरमित, कीरउ और कीरन्त- रूप मिलते हैं (गउड० ; हाल ; रावण०) ; जै० महा० में कीरह (एत्ते० ; आव०एत्ते० १, २३ ; १३, २६ ; दार० ४९७, ७), कीरउ (कालका० २६९, ३७ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; जै०शौर० में कीरदि है (कत्तिगे० ३९९, ३२० ; ४०१, ३५०) । अ०माग० में भी कभी-कभी यही रूप आया है (विवाह० १३५ और ७९६ ; ओव० § ११६ ; १२७ और १२८), कीरमाण (दस० ६२९, ५) तथा कीरन्त- (पद्य मे ; आयार० १, ८, ४, ८) पाये जाते हैं ; हेच० ने ४, ३१६ में कीरन्ते रूप में इसे पै० बताया है और राजशेखर ने इसका व्यवहार किया है (उदाहरणार्थ, बाल० १७६, १६ (कीरदि) ; २२४, १७ (कीरउ) ; २२८, ८ (कीरह) ; कर्पूर० बंधव्या संस्करण २२, ४ (कीरदि) और बाद के कवियों में ये रूप मिलते हैं जैसे, विश्वण, कर्णसुन्दरी ५३, १६ में कीरदि आया है ; शौर० में भी यह रूप काम में आता है जो सम्भवतः संस्करणों की भूलें हैं जैसे कि कोनो द्वारा सत्यादित कर्पूर० २२, ४ में (पेज १९, ७) शुद्ध रूप करीअदि आया है । हेच० ४, २५० में करिज्जह का उल्लेख करता है और इस प्रकार अप० में करीजे (पिंगल २, ९३ ; १०१ ; १०२ और १०५) और करिज्जसु रूप मिलते हैं (पिंगल १, ३९ ; ४१ ; ९५ ; १४४ ; २, ११९) । हेच० १, ९७ में इसके अतिरिक्त दुह्वाकिज्जह और दोहकिज्जह में किज्जह = क्रियन्ते रूप पाया जाता है तथा हेच० ४, २७४ के अनुसार किज्जदि और किज्जदे रूप शौर० में काम में लाये जाने चाहिए । इस प्रकार शौर० में ललितविग्रहराज नाटक ५६२, २४ में किज्जहु पाया जाता है अन्यथा यह किसी ग्रन्थ में नहीं दिखाई देता । किज्जह महा० में आया है (रावण० १३, १६) और अप० में यही साधारण तौर पर चलता है : भविष्यत्काल कर्तृवाच्य के रूप में (§ ५५०) किज्जउँ मिलता है (हेच० ४, ३३८ ; ४४५, ३), किज्जउ आया है (पिंगल १, ८१ अ) जो कर्तृवाच्य में है और किज्जहि है (यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; पाठ में किज्जही आया है [यह रूप पद्य मे है इसलिए छन्द की मात्रा ठीक करने के लिए दीर्घ कर दिया गया है । —अनु०] = क्रियन्ते है (पिंगल २, ५९) । अप० किज्जसु और करिज्जसु के विषय मे § ४६१ तथा ४६६ देखिए । अ०माग० गद्य में कज्जह = कार्यते (आयार० १, २, १४ ; १, २, २, ३ ; ५, १ ; स्य० ६५६ ; ७०४ ; ८३८ और उसके बाद ; ठाणग० २९१ ; विवाह० ५२ ; ९९ ; १३६ ; १३७ ; १८२ ; ३४६ ; ४४४ ; १४०६ ; पण्णव० ६३६ और उसके बाद) का एकच्छन्न राज्य है । कज्जन्ति आया है (आयार० १, २, ५, १ ; विवाह० ४७ ; ५० ; ५२ ; १३०२ ; ओव० § १२३ और १२५), कज्जमाण (स्य० ३६८ ; विवाह० ८४०), दुह्वा-कज्जमाण और सिद्धाकज्जमाण (विवाह० १४१) भी पाये जाते हैं । शौर० में बिना अपवाद के करीअदि काम में लाया जाता है (मृच्छ० १८, ११ ; ६९, १० ; शकु० १९, ६), भलंकरीअदि (शकु० १९, ५), करीअन्ति (शकु० ७७, ४ ;

रत्ना० २९३, २१) और करीअबु (शकु० ५४, १; १६८, १५; कर्पूर० २२, ९; २६, ३; ६३, ६; ६८, २; ११३, ८; विद्ध० ९९, ५) रूप पाये जाते हैं; माग० में यह कलीअदि हो जाता है (मुद्रा० १५४, ४; १७८, ७) और कलीअबु भी मिलता है (मृच्छ० ३९, २१; १६०, ६)।

§ ५४८—हेमचन्द्र ४, २५२ के अनुसार ज्ञा के रूप णज्जइ, णाइज्जइ, जाणिज्जइ और णव्वइ बनते हैं; क्रमदीस्वर ४, ८१ के अनुसार जाणीअइ, आणीअइ, णज्जीअइ, णव्वीअइ, णज्जइ और णव्वइ होते हैं। इनमें से णज्जइ = ज्ञायते है जो महा० में (गउड०; हाल; रावण०), जै०महा० में (एत्ते०) और अ०माग० में (उवाम०; निरवा०) साधारणतः व्यवहार में आनेवाला रूप है (जै०महा० और अ०माग० में मज्जइ है)। शौर० में जाणीअदि चलता है (रत्ना० ३००, ८; ३१८, १२; कृपम० ४५, १०; ४७, १०; कर्पूर० २८, २; विद्ध० ११९, ४), जाणीअबु आया है (नागा० ८४, ५) तथा ण (= नहीं) के अनन्तर आणीअदि पाया जाता है (§ १७०; मृच्छ० ७४, ९; ८८, २५; मालती० २८५, ५; नामा० ३८, ३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); इसके अनुसार ही अप० में जाणीअइ मिलता है (हेच० ४, ३३०, ४)। णव्वइ के स्थान में त्रिविक्रम २, ४, ८४ और सिंहराजगणिन् पन्ना ५६ में णप्पइ रूप दिया गया है जो आदप्पइ तथा बिदप्पइ से सम्बन्धित है अर्थात् = ज्ञाप्यते है। इसके अनुसार प्रेरणार्थक क्रियाओं में से जैसे शौर० के आणवेदि और विणणवेदि से एक मूलधातु णव्वइ का आविष्कार हुआ जिसका नियमित कर्मवाच्य का रूप णव्वइ है। — शौर० में क्री के रूप विक्रिणीअदि (कर्पूर० १४, ५) और विक्रिणीअन्ति पाये जाते हैं (मुद्रा० १०८, ९ [यहाँ यही रूप पढ़ा जाना चाहिए]); पू के रूप पुडवइ और पुणिज्जइ हैं; अप० में पुणिज्जे मिलता है; लृ के रूप लुडवइ तथा लुणिज्जइ है (§ ५३६); ग्रन्थ का शौर० में गन्थीअन्ति पाया जाता है (मृच्छ० ७१, ३ [पाठ में मरथीअन्ति है])। ग्रह् के कर्मवाच्य गेण्हिज्जइ (हेच० ४, २५६; क्रम० ४, ८२) और गह्विज्जइ रूप हैं (सिंहराज० पन्ना ५६); शौर० में अणुग्माहीअबु आया है (विक्र० ३१, १०)। महा०, जै०महा०, अ०माग० और अप० में इसके स्थान में छेप्पइ = पाली छेप्पत्ति है और जिसे भारतीय व्याकरणकार (हेच० ४, २५६; क्रम० ४, ८२; मार्क० पन्ना ६२; सिंहराज० पन्ना ५६) तथा यूरोप के विद्वान् ग्रन्थ से निकला बताते हैं, किन्तु जो वास्तव में इसके समान ही दूसरे धातु छृप् से सम्बन्धित है (§ २१२)। इसके महा० में छेप्पइ, छेप्पप, छेप्पन्ति और छेप्पन्त- रूप मिलते हैं (गउड०; हाल; रावण०; पञ्चालोक ६२, ४ में आनन्दवर्धन; विश्वनाथ, साहित्यदर्पण १७८, ३); जै०महा० में छेप्पइ (कालका० २७३, ३७) और छेप्पन्ति आये हैं (एत्ते० ६७, १२; आव०एत्ते० ३६, ४२); अ०माग० में छेप्पेज्जा है (पन्था० ४००); अप० में छेप्पइ (हेच० ४, ३४१, १) तथा छेप्पन्ति पाये जाते हैं (हेच० ४, ३६५)। इस रूप का शौर० में अछुइ प्रयोग भी मिलते हैं (मल्लिका० १०१, ६; १४४, ८)। अ०माग० पद्य में गेज्जइ = गृह्यते मिलता है (दस०नि० ६५५, ५

और ६)। क्रमदीर्घ ने ४, ८२ में खेण्विज्जइ भी दिया है। — बन्धू का रूप बज्जइ बनता है = बन्धयते है (हेच० ४, २४७); अ०माग० में बज्जइ आया है (उत्तर० २४५); जै०शौर० में बज्जइ है (पव० ३८४, ४७); शौर० में बज्जन्ति मिलता है (मृच्छ० ७१, २); हेमचन्द्र में बन्ध्विज्जइ भी है। — नवे गण के अनुसार वर्तमान वर्ग से बननेवाले भण् घातु का (§ ५१४) कर्मवाच्य महा० में भण्णइ = भण्यते है (हेच० ४, २४९ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); क्रम० ४, १३; हाल ; रावण०), भण्णउ (गउड० ; रावण० ; शकु० १०१, १६), भण्णमाण (हाल), भण्णन्त- (रावण०), भण्विज्जइ (हेच० ४, २४९) और भण्विज्जउ रूप आये हैं (हाल); अप० में भणीजे मिलता है (पिंगल २, १०१), सम्भवतः भण्विज्जसु भी है (पिंगल १, १०९ ; § ४६१ की तुलना कीजिए); जै०महा० में भण्णइ है (एत्से० ; कालका०); शौर० में भणीअदि पाया जाता है (मृच्छ० १५१, १२ ; प्रबोध० ३९, ३)। शौर० में भण्विज्जन्ती (प्रबोध० ४२, ५ ; पै० में भण्विज्जन्ती और महा० में भण्विज्जमाण) अशुद्ध है। इसके स्थान में भणीअन्ती आना चाहिए जैसा कि बम्बइया संस्करण ९३, ४ में दिया गया है (पाठ भूल से भण्विज्जन्ती छपा है)।

१. ए० गौडविमल त्सा० दे० डी० मी० ने० २९, ४९, में सौ सैकड़ा अशुद्ध है ; बाकोबी, कू० त्सा० २८, २५५ और योहान्सोन कू० त्सा० ३२, ४४९ और उसके बाद।

§ ५४९—अ०माग० में कर्मवाच्य से सम्बन्धित एक भूतकाल पाया जाता है : मुञ्चिअ आया है (सू० ७९०) और प्रायः सभी प्राकृत बोलियों में एक भविष्यत्काल है जो ठीक इसी प्रकार कर्मवाच्य के वर्ग से बनाया जाता है जैसे, परस्मैपद के वर्तमानकाल के वर्ग से परस्मैपदी भविष्यत्काल बताया जाता है। इस नियम से : महा० में पहले गण के कल् का रूप कलिज्जिहिहि (हाल २२५ और ३१३), खद् का खज्जिहिहि (हाल १३८), दह् का डज्जिहिहि (हाल १०५) और डज्जिहिहि (हेच० ४, २४६) और वीसिहिहि (हाल ६१९ ; रावण० ३, ३३ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) और धरिज्जिहिहि (हाल ७७८) रूप आये हैं ; जै०महा० में डज्जिहिहि (आव० एत्से० ३२, २५) तथा खन् से निकला खम्मिहिहि पाये जाते हैं (हेच० ४, २४४)। — अ०माग० में छठे गण में मुञ्चिहिहि है (ओ० § ११६ ; नायाध० ३९० [पाठ में मुञ्चिहिहि है] ; विवाह० १७५), मुञ्चिस्सन्ति भी आया है (आयार० २, १५, १६), किन्तु साथ ही पमोक्खसि = प्रमोक्षयसे है (आयार० १, ३, १, २ ; १, ३, ३४) ; शौर० में मुञ्चिस्सदि मिलता है (शकु० १३८, १ ; विक० ७७, १६ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); अ०माग० में उवलिप्पिहिहि पाया जाता है (ओ० § ११२)। जै०महा० में चौथे गण के खुट्ठइ (हेच० ४, ११६) का खो० ट्ठिज्जिहिहि हो जाता है (आव० एत्से० ३२, २)। प्रेरणार्थक तथा नामधातु : दसवें गण के रूप अ०माग० में मारिज्जिस्सामि आया है (उवास० § २५६) ; जै०महा० में छिद्रय का छिड्ठि-

जिजिह्व होता है (आव०एत्से० ३३, २), वावाहजिजिह्व भी मिलता है (एत्से० ४३, २२) । दूसरे गण के धातुओं में हन् का हम्मिह्व मिलता है (हेच० ४, २४४ ; § ५४० ; ५५० और ५५७ की तुलना कीजिए) ; अ०माग० में पडिहम्मिह्व रूप आया है (नायाष० § ३०) ; दुम्भिह्व है (हेच० ४, २४५) तथा जै०महा० में दुज्जिह्व पाया जाता है (आव०एत्से० ४३, २० ; किन्तु § ५४४ की तुलना कीजिए) । — पाँचवें गण के धातुओं में चि के च्विचिह्व और च्विमिह्व रूप मिलते हैं (हेच० ४, २४२ और २४३ ; § ५३६ की तुलना कीजिए) ; महा० में चि का च्विजिह्विस्ति होता है (हाल १५२ और ६२८) ; महा० में समप्पिह्व भी देखा जाता है (हाल ७३४ और ८०६ ; रावण० ५, ४) । — सातवें गण में महा० में भञ्ज का भज्जिह्विस्ति मिलता है (हाल २०२) ; अ०माग० में छिद् का चोच्छिज्जिह्विस्ति रूप आया है, व्युद् साथ में है (सूय० १०११ [यह व्युद् = वि + उद् उपसर्गों के है । — अनु०]), समुच्छिज्जिह्विस्ति के स्थान में छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए समुच्छिह्विस्ति आया है (सूय० ८६९) ; शौर० में छिज्जिह्विस्ति मिलता है (मृच्छ० ३, १६) ; शौर० में अह्विज्जिह्विस्ति है जो अभि उपसर्ग के साथ युज् से बना है (उत्तररा० ६९, ६) ; संरुज्जिह्वि भी आया है (हेच० ४, २४८) । — आठवें गण के अ०माग० में कज्जिह्विस्ति (विवाह० ४९२) और जै०महा० में कीरिह्वि रूप पाये जाते हैं (आव०एत्से० १६, ९) । — नवें गण के वज्जिह्वि (हेच० ४, २४७) और शौर० में वज्जिह्विस्ति रूप वन्ध् से सम्बन्धित है (मृच्छ० १०९, १९ ; § ४८८, नोटसख्या ४ देखिए) ; जै०महा० में छृप् का रूप चोप्पिह्वि (आव०एत्से० ७, ५) ।

§ ५५०.—कर्मवाच्य कभी-कभी परस्मैपद के अर्थ में काम में लाया जाता है । ऐसी क्रियाओं को वेबर ने लैटिन के 'डिपोनेण्टिआ' से समानता दी है^१ । इस प्रकार ; महा० में गम्मिह्विस्ति आया है (हाल० ६००)^२, गम्मसु अनिश्चित है (हाल ८१९), सम्भवतः यह प्रेरणार्थक रूप में काम में लाया गया है ; महा० में गस्तिह्विस्ति आया है (हाल ८०४) ; महा० में दीसिह्विस्ति भी है (रावण० १५, ८६) किन्तु इस स्थान में हस्तलिपि (C) में दक्षिह्विस्ति फलतः वच्छिह्विस्ति है (§ ५२५) ; महा० में पिज्जिह्व आया है (हेच० ४, १० ; हाल ६७८) ; महा० में भण्णिह्विस्ति मिलता है (हाल ९०२) ; हम्मइ = ह्विस्ति है (वर० ८, ४५ ; हेच० ४, २४४ ; क्रम० ४, ४६ ; मार्क० पन्ना ५७ ; सिंहराज० पन्ना ५६ ; § ५४० की तुलना कीजिए) । आत्मनेपद की वर्तमानकालिक अशक्रिया का रूप अ०माग० में चिह्वरुममाण रूप आया है (उत्तर० ७८७) ; अ०माग० में भविष्यत्काल हम्मिह्विस्ति है (ठाण्ण० ५१२) ; अ०माग० में लम्भिही पाया जाता है (दस० ६२४, १४) ; अप० में विज्जत्त और किज्जत्त रूप मिलते हैं (§ ५४५ ; ५४७ ; § ४६१ और ४६६ की तुलना कीजिए) । भविष्यत्काल मुख्यतया कर्तृवाच्य के अर्थ में काम में लाया जाता है । इसमें बहुधा पर्य में छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए भी इसका प्रयोग किया गया होगा । यह तथ्य बहुत मनहर है कि माग० और अप० में कर्मवाच्य का वर्तमानकाल कभी-

कभी परस्मैपद के भविष्यत्काल के काम में लाया जाता है अर्थात् 'मैं बनाऊँगा' के स्थान में 'मैं बनाया जाऊँगा' बोला जाता है। मार्कण्डेय पन्ना ७५ में बताया गया है कि माग० में परस्मैपदी भविष्यत्काल के रूप भविस्सदि और भुवीअदि हैं। इस प्रकार माग० में भुवीअदि (मृच्छ० १६४, १०) और हूवीअदि (वेणी० ३३, ६ और ७ ; ३५, ८) का अर्थ 'वह होगा' है, वाघादीअशि का अर्थ है 'तुसे मारना चाहिए' (मृच्छ० १६७, २५), पिचादीअशि (यहाँ वही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; वेणी० ३४, ६) का अर्थ 'कि तुझे प्यासा रहना चाहिए' है ; अप० में किज्जउँ का अर्थ है 'मैं बनाऊँगा' (हेच० ४, ३३८ ; ४४५, ३) ।

१. बेबर, हाल, पेज ६४, किन्तु इस स्थान में सभी उदाहरण अशुद्ध हैं। इसी भाँति पृष्ठ० गौलद्विमल, त्सा० डे० डी० मी० गे० २९, ४९२ में समप्पिहिह और वीसिहिहि को लोक् और रावणवहो १५, ८६ पेज ३२५ में नोटसंख्या १० के सब उदाहरण अशुद्ध हैं। — २. हाल ६०९ में बेबर की टीका ।

§ ५५१—प्रेरणार्थक संस्कृत की भाँति ही प्रेरणार्थक वर्धित धातु (= वृद्धिवाला रूप) में —ए=संस्कृत —अय के आगमन से बनता है : कारेइ = कारयति है और पाठेइ = पाठयति, उवसामेइ = उपशामयति और हासेइ = हासयति हैं (वर० ७, २६ ; हेच० ३, १४९ ; कर्म० ४, ४४ ; सिंहराज० पन्ना ५५) । § ४९० की तुलना कीजिए । —आ में समाप्त होनेवाले धातुओं में —वे=संस्कृत —पय का आगमन होता है : महा० में णिच्चावेन्ति = निर्वापयन्ति है (गउड० ५२४ ; [इसका प्रचलन कुमाउनी में है । —अनु०]) ; शौर० में णिच्च्वेदि है (मालती० २१७, ५), भविष्यत्काल में णिच्चावइस्सं मिलता है (मालती० २६६, १), कर्म-वाच्य में भूतकालिक अशक्रिया का रूप णिच्चावइ है (मृच्छ० १६, ९) ; अ०-भाग० में आघावेइ = आख्यापयति है (टाणग० ५६९) ; माग० में पत्तिआवइइशं मिलता है (मृच्छ० १३९, १२) । यह प्रति उपसर्ग के साथ या धातु से बना है (§ २८१ और ४८७) ; पत्त्ववदानपत्र में अणुवट्टावेति = अनुप्रस्थापयति है (७, ४५) ; अ०-भाग० में टावेइ = स्थापयति है (निर्या० § ४ ; कप्य० § ११६) ; जै०महा० में टावेमि आया है (एत्ते० ४३, ३२) ; शौर० में समवत्थावेमि = समवस्थापयामि (विक्र० २७, ६) और पज्जवत्थावेहि = पर्यवस्थापय है (विक्र० ७, १७), पट्टाविअ (कृदन्त ; मृच्छ० २४, २) और पडिड्ढावेहि मिलते हैं (रत्ना० २९५, २६) ; माग० में स्तावेमि, स्ताविअ (कृदन्त), स्तावइइशं (मृच्छ० ९७, ५ ; १२२, ११ ; १३२, २० ; १३९, २) और पस्टाविअ (कृदन्त ; मृच्छ० २१, १२) पाये जाते हैं ; अप० में पट्टाविअइ रूप है (कर्मवाच्य ; हेच० ४, ४२२, ७) ; अ०-भाग० में ण्हावेइ = स्नापयत है (विवाह० १२६१) । झा का प्रेरणार्थक रूप वर्तमानकाल के वर्ग से निकला है : जै०महा० में जाणावेइ (हेच० ३, १४९ ; एत्ते०) और जाणावियं, जाणाविउं (कालका०) रूप मिलते हैं ; महा० में जाणावेउं (हाल) आया है । उपसर्गों के साथ ये रूप ठीक संस्कृत की भाँति धातुओं के स्वर ह्रस्व करके बनाये जाते हैं : अ०-भाग० और जै०महा० में आणवेइआया है

(निरया० ; कप्प० ; एत्सें) ; अ०माग० में आणवेमाण (सुय० ७३४) और पणवेमाण रूप मिलते हैं (ओच० § ७८) ; शौर० में आणवेसि (मृच्छ० ९४, ९), आणवेदि (ललित० ५६३, २१ और २९ ; ५६४, २३ ; ५६८, ११ ; मृच्छ० ४, १९ ; ७, ३ ; १६, २ तथा बार-बार यह रूप मिलता है) और आणवेधु पाये जाते हैं (मृच्छ० ३, ७ ; शकु० १, ८ ; नागा० २, १६ आदि-आदि), किन्तु आणा-विद्वंस् (मृच्छ० ५८, १३) आया है और इसके साथ साथ विण्णइद्वन्वा भी मिलता है (५८, १२), इसलिए इनके स्थानों में गौडबोले १६७, ८ के अनुसार आणविद्वंस् और विण्णवेमि (मृच्छ० ७८, १०) रूप पड़े जाने चाहिए, विण्णवेदि (मृच्छ० ७४, ६ ; ९६, ५ ; शकु० १३८, १० ; विक्र० १२, १३ आदि-आदि), विण्णवेमो (यहाँ § ४५५ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; शकु० २७, ७), विण्णवेहि (मृच्छ० २७, १४ ; ७४, २१, विक्र० १६, २०, मालती० २१८, १), विण्णविस्सं, विण्णइद्वन्वा (मृच्छ० ५८, ११ और १२) ; विण्णविदं (यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; विक्र० ४८, ८) और विण्णवीअदि रूप पाये जाते हैं (विक्र० ३०, २१) ; माग० में आणवेदि (शकु० ११४, १) और विण्णाविअ आये हैं (कृदन्त ; मृच्छ० १३८, २५ ; १३९, १) । महा०, जै०महा० और अ०माग० में द्वा की भाँति ही अन्य धातु भी, जो -आ- में समाप्त होते हैं, अपने स्वर ह्रस्व कर देते हैं । इस प्रकार यहाँ पर बहुधा अपना स्वर ह्रस्व करनेवाला धातु स्या लीजिए ; महा०, जै०महा० और अ०माग० में ठवेइ रूप मिलता है (गडड० ; हाल ; रावण० ; एत्सें० ; कालका० ; उवास० ; कप्प० आदि-आदि ; हेच० १, ६७ की तुलना कीजिए) ; महा० में ठविज्जन्ति (गडड० ९९५), उट्टवेसि (हाल ३९०) और संठवेहि रूप मिलते हैं (गडड० ९९७) ; अ०माग० में उवट्टवेह (नायाध० § १३०) आया है ; अप० में ठवेहु है (पिंगल १, ८७ ; १२५ और १४५) । — महा० में णिम्मवेसि = निर्मापयसि है (गडड० २९७) ; अ०माग० में आघवेमाण = आख्यापयमान (ओच० § ७८), आघविय = आख्यापित (पण० ३७६ ; ४३१ ; ४६९) और आघविज्जन्ति = आख्यापयन्ते है (नन्दी० ३९८ ; ४२७ ; ४२८ ; ४५१ ; ४५४ ; ४५६ ; ४६५ और उसके बाद), सामान्यक्रिया का रूप आघविसि है (नायाध० § १४३) । -इ और -ई में समाप्त होनेवाला कई धातुओं के रूप भी संस्कृत की भाँति बनाये जाते हैं ; शौर० कर्मवाच्य अजाघीअसि = जाप्यसे है (शकु० ३१, ११) ; अ०माग० में ऊसवेह आया है (विवाह० ९५७), उस्सवेह (कप्प० § १००) = उच्छ्रापयत है ; शौर० में भाआवेसि से भी सम्बन्धित है (§ ५०१ ; मृच्छ० ९१, १९) । अ०माग० में किणावेइ (ठाण० ५१६), किणावण (आवार० १, २, ५, ३) तथा किणावेमाण, क्री के रूप हैं और वर्तमानकाल के वर्ग से बने हैं ; शौर० में विविण्णावेदि (यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; मुद्रा० ५४, १) चि से सम्बन्धित है ; अ०माग० में अल्लियावेइ (नायाध० ४३४) मिलता है जो ली का रूप है ।

§ ५५२—वे- अक्षर = संस्कृत -पय- प्राकृत बोलियों में प्रेरणार्थक रूप बनाने के काम में -आ, -इ और -ई में समाप्त होनेवाले धातुओं के अतिरिक्त अन्य

धातुओं के लिए भी प्रयुक्त होता है जिनके अन्त में दूसरे स्वर, ह्रस्व और व्यंजन आते हैं। इसका आगमन—अ में समाप्त होनेवाले धातुओं के वर्तमानकाल के वर्ग में नियमित रूप से होता है, जो दीर्घ कर दिया जाता है। ऐसा ज्ञात होता है कि इस प्रक्रिया में—आ में समाप्त होनेवाले धातुओं के अनुकरण ने भी कुछ सहायता पहुँचायी होगी।

—ए—=—अय— से बननेवाले प्रेरणार्थकों से ये अल्पतर हैं। इस नियम से : ह्रस्वावेह (वर० ७, २६; हेच० ३, १४९; विहराज० पन्ना ५५), ह्रस्वाविध रूप (हेच० ३, १५२) आये हैं, महा० में ह्रस्वाविध रूप भी पाया जाता है (हेच० ३, १५२ = हाल १२३); अ०माग० में पञ्च धातु से पयावेमाण बनाया गया है (सूय० ६०९); महा० में रमावेन्ति और सहावेन्ति आये हैं (हाल ३२५ और ३२७); आव० में कल्प का कप्पावेमि रूप है (मृच्छ० १०५, ३); शौर० में घडावेहि है (मृच्छ० ९५, २१), महा० में विहडाविध आया है जो घट् से बना है (गठढ० ८); शौर० में जीवावेहि (उत्तरा० ६३, १४), जीवावेसु (विद्म० ८४, ४), जीवावेसु (मृच्छ० ३२६, ३), जीवावीधदि (मृच्छ० १७६, ६), जीवाविध (कुदन्त; मालती० २१५, १) और जीवाविदा (मृच्छ० १७३, ४; १७७, १६) रूप पाये जाते हैं; माग० में जीवाविदा मिलता है (मृच्छ० १७१, १४); अ०माग० में द्लावेह (विवाग० १६८) आया है; अ०माग० में समारम्भावेह (आयार० १, १, २, ३; १, १, ३, ५) और समारम्भावेज्जा मिलते हैं (आयार० १, १, २६; १, १, ३, ८); शौर० में नि णिवत्तावेमि देखा जाता है (मृच्छ० ७७, १५); माग० में पलिवत्तावेहि चलता है (मृच्छ० ८१, १७ और १९); शौर० में वड्डावेमि काम में आता है (कर्ण० २१, ८); शौर० में धोवावेदि भी है (मृच्छ० ४५, ९); जै०महा० में अमि और उप उपसर्गों के साथ गम् से निकला रूप अम्भुवना-कछाविध पाया जाता है (आव०एत्से० ३०, ९); अ०माग० में पा से बना पिया-वण्ड है (= पीना; दस० ६३८, २६)। अ०माग० में निच्छुम्भावेह आया है (नायाध० ८२३; ८२४; १३१३) जिसका सम्बन्ध निच्छुम्भह से है और जो नि उपसर्ग के साथ क्षुम् धातु से निकला है (नायाध० १४११; विवाह० ११४; पणव० ८२७; ८३२; ८३४); शौर० में इष् धातु का प्रति उपसर्ग के साथ पडिच्छावीधदि रूप आया है (मृच्छ० ६९, १२); शौर० में प्रच्छ् का रूप पुच्छावेदि है (विद्म० ४२, ४); जै०महा० में मेलवेहिसि आया है (आव०एत्से० ३०, ८); शौर० में मोआवेमि और मोआवेहि हैं (शकु० २७, ११; २४ [!—अनु०], २); महा० में मोआविध पाया जाता है, ये रूप मुच् के हैं; माग० में लिस् से बना लिहावेमि मिलता है (मृच्छ० १३३, १)। — शौर० में लोहावेदि भी है (शकु० ६१, ३)।

— अ०माग० में वेढेह § ३०४ और ४८० से सम्बन्धित वेढावेह रूप है (विवाग० १७०)। — महा० में रुआवेह, रुआविध और रोआविध रूप मिलते हैं (हाल), शौर० में रोआविद हो जाता है। उक्त दोनों बोलियों के रूप रुद् के हैं (मृच्छ० ११, १)। — दा का जै०महा० एक दुहरा रूप है द्वाएह जिसका अर्थ 'अवसर देना' होता है (एत्से०)। शौर० में शुणाविदा आया है (मालवि० ३१, ८)। — अ०-

माग० में छिन्दावह है (दस० ६३८, ३०) । — करावेह, कराविह और कारावेह रूप पाये जाते हैं (वर० ७, २७ ; हेच० ३, १४९ ; १५२ ; १५३ ; नम० ४, ४४) ; अ०माग० में कारवेमि है (उवास० § १३ ; १४ और १५), कारवेह भी आया है (कप्प० § ५७ और १००) ; जै०महा० में कारवेह (एत्से० ३०, ७) और काराविह मिलते हैं (एत्से०) । जै०महा० में गेण्हावेमि भी देखने में आता है (आव० एत्से० ३४, १९) ।

§ ५५३ — ण के स्थान में कुछ प्राकृत बोलियों में —वे पाया जाता है, विशेषतः अप० में, जिसमें कभी-कभी —आ —वा आते हैं । इन अवसरों पर नाम-धातुओं की भौति रूप बनते हैं अथवा इनकी रूपावली उन धातुओं की भौति बनती है जो मूल में ही सक्षिप्त कर दिये गये हों और जिनमें द्विस्वर से पहले नियमित रूप से स्वर ह्रस्व कर दिये गये हों । इस प्रकार यह रूप निकला (§ ४९१) । इस प्रकार : हसावह है (हेच० ३, १४९ ; सिंहराज० पन्ना ५५) ; घडावह आया है (हेच० ४, ३४०) और उग्घाडह मिलता है (हेच० ४, ३३), इसके साथ-साथ शौर० में घडावेहि पाया जाता है (मृच्छ० ९५, २१) ; विप्पगालह = विप्रगालयति है (हेच० ४, ३१) ; उद्दालह = उद्दालयति है (हेच० ४, १२५) ; पाडह = पातयति है (हेच० ३, १५३) । इस रूप के साथ-साथ महा० में पाडेह भी देखा जाता है (रावण० ४, ५०), माग० में पाडेमि मिलता है (मृच्छ० १६२, २२) ; अम् का भमावह रूप है (हेच० ३, १५१) ; अप० में उत्तारहि है (विक्र० ६०, २) तथा इसके साथ-साथ शौर० में ओदारेहि (उत्तरा० १६५, ३) और पदारेहि (यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; प्रबोध० १५, १०) पाये जाते हैं ; जै०महा० और अप० में मारह रूप है (हेच० ३, १५३ ; एत्से० ५, ३२ ; हेच० ४, ३३०, ३) और इसके साथ-साथ महा० में मारेसि, मारेहिसि (हाल) और मारेह रूप मिलते हैं (मुद्रा० ३४, १०) ; शौर० में मारेध (मृच्छ० १६१, १६ ; १६५, २५) ; माग० में मालेमि (मृच्छ० १२, ५ ; १२३, ३), मालेहि (मृच्छ० १२३, ५ ; १२४, २ और १७ ; १६५, २४), मालेदु (मृच्छ० १२५, ८) और मालेध रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० १६५, २३ ; १६६, १ ; १६८, ८ ; १७१, १८) ; माग० में मालन्त के स्थान में (मृच्छ० १२३, २२) मालेन्त पढ़ा जाना चाहिए ; अप० में मारेह आया है (हेच० ४, ३३७), हारावह भी है (हेच० ४, ३१) ; अप० में वाहह मिलता है (पिंगल १, ५ अ), इसके साथ-साथ आव० में वाहेहि देखा जाता है (मृच्छ० १००, १८) ; माग० में वाहेशि हो जाता है (मृच्छ० १२२, १५) ; मिल् (§ ४८६) का मेलवह रूप पाया जाता है (हेच० ४, २८) । इसके साथ-साथ जै०महा० में मेलवेहिसि आया है (§ ५२८) ; नश धातु के नासवह और नासह रूप मिलते हैं ; अ०माग० में वेदन्ति (पण्णव० ७८६ और उसके बाद) आया है, वेयन्ति = वेदयन्ति है (जीवा० २८१ और उसके बाद) ; निम्मवह = निर्मापयति है (हेच० ४, १९), इसके साथ-साथ महा० में निम्मवेसि है (गउड० २१७) ; घा के (§ २८६ और ' ००) रूप आडवह और विडवह मिलते हैं ;

महा० में ठवइ (गडब० १८०) और संठन्ती मिलते हैं (हाल ३९) ; पडुवइ और पडुवइ भी हैं (हेच० ४, ३७) ; अप० में परिठवहु और संठवहु मिलते हैं (पिंगल १, १० और ८५), इनके साथ-साथ ठावेइ तथा ठवेइ रूप भी चलते हैं (§ ५५१) ; करावइ देखा जाता है (हेच० ३, १४९) ; विण्णवइ आया है (हेच० ४, ३८), इसके साथ साथ शौर० में विण्णवेहि देखने में आता है (§ ५५१), लू धातु का प्र उपसर्ग के साथ पलावइ रूप मिलता है (हेच० ४, ३१) ।

§ ५५४—हेमचन्द्र ४, ३२ में बताता है कि ह्य धातु के प्रेरणार्थक रूप दावइ, दंसइ, दवस्वइ और दरिस्इ होते हैं । इनमें से दावइ (सिंहराज० पन्ना ५७ में भी) पाया जाता है ; महा० में दावन्तेण आया है (हाल) । —ए—वाले रूप इससे अधिक चलते हैं : महा० में दावेमि है (रत्ना० ३२२, ५ ; तं ते दावेमि धनिक ने दशरूप ४२, ६ की टीका में दिया है जो छपे सस्करणों में तं तं दंसेमि छपा है), दावेइ, दावेन्ति, दावय, दावेह, दावेन्ती और दाविअ रूप मिलते हैं (हाल ; रावण०), दाविज्जउ (रत्ना० ३२१, ३२) और दाविआई रूप भी मिलते हैं (कपूर्० ५६, ७) ; जै०महा० में दाविय (एत्से०), दाविअ और दाविज्जसु पाये जाते हैं (ऋग० १०, ४९) ; शौर० में दाविइ मिलता है (मुद्रा० ४४, १) । यह शब्द = मराठी दवण् के । इसकी व्युत्पत्ति वी से बताना अशुद्ध है । दावेइ और दावइ, ह्य संदीपने से बने दर्पयति और दर्पति के स्थानों में आये हैं (धातु-पाठ ३४, १४) और § ६२ के अनुसार इसका यह रूप हुआ है । इसी धातु से संस्कृत शब्द दर्पण भी बना है (= आरसी ; आयना) और महा० में अहाअ, अ०भाग० और जै०महा० अहाग और अहाय (= आरसी) ; § १९६ जहाँ इस प्रकार पढ़ा जाना चाहिए = अदापक = अदर्पक । अ०भाग० दंसन्ति = दर्शयन्ति में दंसइ वर्तमान है (सू० २२२), महा० में दंसन्ति = दर्शयन्तीम् है (गडब० १०५५) ; इसका —ए वाला रूप बहुत दिखाई देता है : महा० में दंसिन्ति आया है (गडब० १०५४) ; जै०महा० में दंसेइ और दंसेह रूप मिलते हैं (एत्से० ; कालका०) ; शौर० में दंसेमि (मृच्छ० ७४, १६ ; मालती० ३८, ९), दंसेसि (मृच्छ० ९०, २१ ; शकु० १६७, १०), दंसेहि (रत्ना० ३२१, २०) और दंसेहुं रूप आये हैं (मुद्रा० ८१, ४) ; द्विस्वरो से पहले (§ ४९०) : दंसअन्तीए और दंसअम्ह रूप पाये जाते हैं (प्रबोध० ४२, ७ ; उत्तररा० ७७, ३ ; ११३, २) ; भविष्यत्काल के रूप दंसइस्सं (शकु० ६३, ९ ; रत्ना० ३११, ४), दंसइस्ससि (शकु० ९०, १०) और दंसइस्सदि मिलते हैं (मालती० ७४, ३ ; ७८, ७) ; माग० में दंसअस्ते पाया जाता है (शकु० २१४, ११) । —दरिस्इ (हेच० ३, १४३ में भी आया है [इसी स्थान के नोट में दरस्इ पाठांतर भी मिलता है । —अनु०]), यह शब्द जै०महा० में दरिसेइ बोला जाता है (एत्से०) । मार्कण्डेय पन्ना ७४ में दिया गया है कि यह भाव० में विशेष चलता है, उक्त बोली में इसका रूप दरिसेवि है । मृच्छकटिक के जिस भाग में पात्र आव० बोली में नाटक खेलते हैं, उसमें ७०, २५ में विदूषक काम में लया है : दरिस्अन्ति ; १००, ४ में दाधि० में रूप आया है : दरिसेसि —

दक्खवइ जो सिंहराजगणिन् ने पन्ना ५७ में दक्खवइ दिया है दक्खइ का प्रेरणार्थक रूप है और = मराठी दाखविणें तथा गुजराती दाखववुं^१; अप० में द्दक्खवहि (विक० ६६, १६) द्दक्खइ का प्रेरणार्थक रूप है। दक्षिण भारतीय नाटकों की हस्तलिपियाँ दक्खइ रूप देती हैं, किन्तु नागरी हस्तलिपियाँ और आंशिक रूप से दक्षिणभारतीय हस्तलिपियाँ भी द्दक्खइ पाठ देती हैं^२। हेमचन्द्र ४, १८१ में यह रूप भी देता है तथा यह रूप अप० में बार बार काम में लाया गया है (हेच० में द्दक्खहि शब्द देखिए; पिंगल १, ८७ अ), शौर० के लिए अशुद्ध है जिसमें द्दक्खदि^३ का प्रचार है। दक्खइ और द्दक्खइ अशोक के शिलालेखों में मिलते हैं। दक्खइ रूप सिहली भाषा में दकिनव में सुरक्षित है। द्दक्खइ को सभी नवीन भारतीय आर्य-भाषाएँ मये जिप्सियों की भाषा के काम में लाती हैं^४। दोनों रूपों की व्युत्पत्ति **द्रक्षति** से है जो अमूदक्ष, ईदक्ष, एतादक्ष, कीदक्ष, तादक्ष और सदक्ष में वर्तमान हैं^५। भविष्यत्काल^६ से इसकी व्युत्पत्ति निकालने का प्रयास इसमें द्द आने के कारण जो इ से निकला है व्यर्थ हो जाता है, नाना भौति से इस रूपों के स्पष्टीकरण का यत्न भी असम्भव है। इसी प्रकार द्दक्खइ के अनुकरण पर द्दक्खइ का रूप बना है, यह कहना भी भूल है^७। अ०माग० रूप देहइ के विषय में § ६६ देखिए। भ्रम् के प्रेरणार्थक रूपों में भामेइ और भमावइ के साथ-साथ हेमचन्द्र ३, १५१ के अनुसार भमावेइ भी चलता है; ४, ३० में भमाडइ और भमाडेइ भी मिलते हैं, जिसकी तुलना में रूप के विचार से इसी भ्रमण के अर्थ में आनेवाला ताडइ ठीक बैठता है (हेच० ४, ३०)। गुजराती में भी प्रेरणार्थक की बनावट ठीक ऐसी ही है^८। हेमचन्द्र ४, १६१ में भम्मडइ, भमडइ और भम्माडइ रूप भी सिखाता है, जो उसके विचार से उपसर्ग और प्रत्यय से रहित स्वयं भ्रम् के स्थान में भी आये हैं। — प्रेरणार्थक के भविष्यत्काल के विषय में विशेष रूप से § ५२८ भी देखिए तथा कर्मबान्य के सम्बन्ध में § ५६३ देखिए।

१. जू०आ० १८७२, २०, २०४ में गारंज का मत। — २. बेबर, एसा० डे०डॉ०मॉ०ने० २६, २७१; २८, ४२४; हाल ३१५ की टीका। — ३. हेमचन्द्र ४, ३२ पर पिशल की टीका। — ४. पिशल, गौ०ने०आ० १८७३, ४६ और उसके बाद; विक्रमोर्वशीय, पेज ६१६ और उसके बाद; डी रेसेन्सिओनल डेर शकुंतला, पेज ११ और उसके बाद। — ५. पिशल, डे कालिदासाए शाकुन्तलि रेसेन्सिओनिबुस, पेज ३२ और उसके बाद; कू०बाहू० ७, ४५३ और उसके बाद; ८, १४४ और उसके बाद। — ६. पिशल, कू०बाहू० ७, ४५८; ८, १४६; योहान्सोन, कू०त्सा० ३२, ४६३; बीम्स०, कम्पैरेटिव ग्रैमर १, १६१; पोट, त्सिगांयनर २, ३०४; मिलकोजिश, ह्यूबेर डी मुण्डआर्टेन उण्ट डी ब्लाण्डरंगन डेर त्सिगांयनर आयरोपाज ७, ४३। — ७. बेबर, कू०बाहू० ७, ४८६; इस विद्वान् ने किन्तु अगवती १, ४१४, ३ में अशुद्ध मत दिया है; इण्डिसे स्ट्राफन ३, १५०; हाल १ पेज २६०; कू०बाहू० ७, ४८६; इण्डिसे स्ट्रुडेण १४, ६९ और उसके बाद में 'एक प्राचीन किन्तु इस पर भी द्विकार से रहित

इच्छावाचक रूप' इसके भीतर देखता है। — ८. म्यूर, ओरिजिनल संस्कृत टेक्स्टस् २, २३ नोटसंख्या ४० में चाइल्डर्स का मत; कृ० बा० ७, ४५० और उसके बाद; चाइल्डर्स के पाली कोश में पस्सति देखिए; पिप्पल, कृ०-बा० ७, ४५९; ८, १४७। — ९. पी० गौडदिमत्त, ना० गो० वि० गो० १८७४, ५०९ और उसके बाद; योहान्सोन, कृ० सा० ३२, ४६३ और उसके बाद; शाहबाजगढ़ी २, २४। — १०. बीम्स, कम्पैरेटिव ग्रेमर १, १६२; किन्तु ३, ४५ और उसके बाद की तुलना कीजिए। — ११. बीम्स, कम्पैरेटिव ग्रेमर ३, ८१; होएनले, कम्पैरेटिव ग्रेमर, पेज ३१८ और उसके बाद।

इच्छावाचक

§ ५५५—इच्छावाचक रूप संस्कृत की भाँति ही बनाया जाता है : अ० माग० में दिगिच्छन्त = जिघत्सन्त- (आधार० १, ८, ४, १०); जुगुच्छइ और जुउच्छइ (हेच० २, २१; ४, ४) = जुगुप्सते हैं; महा० में जुउच्छइ तथा जुउच्छसु रूप आये हैं (शवण०); अ० माग० में दुगुच्छइ, दुगुंछइ, दुउच्छइ और दुउंछइ मिलते हैं (हेच० ४, ४); § ७४ और २१५ की तुलना कीजिए, दुगुंछमाण (आधार० १, २, २, १; सूय० ४७२ और ५२५), दुगुंछमाण, दुगुंछणिज (उत्तर० १९९ और ४१०) तथा अदुगुच्छिय रूप आये हैं (आधार० २, १, २, २); शौर० में जुगुच्छेदि और जुगुच्छत्ति (मालती० १०, ५; २४३, ५), जुउच्छिद (अनर्घ० १४९, १०; बाल० २०२, १३), अदिजुउच्छिद (मल्लिका० २१८, ७ और १२) तथा जुगुच्छणीअ रूप पाये जाते हैं (विद्ध० १२१, १०); यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), माग० में अदिजुउच्छिद (मल्लिका० १४३, ४ और १५; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) है; चिइच्छइ (हेच० २, २१; ४, २४०) = चिकित्सित है; अ० माग० में तिगिच्छई (उत्तर० ६०१), तिगिच्छिय (उत्तर० ४५८), वितिगिच्छिय (ठाणग० १९४), धितिगिच्छामि (ठाणग० २४५), वितिगिच्छइ (सूय० ७२७ और उसके बाद) और वितिगिच्छिय (विवाह० १५०) रूप मिलते हैं; शौर० में चिकिच्छिद्व आया है (शकु० १२३, १४)। § ७४ और २१५ की तुलना कीजिए। माग० में पिषाशीअशि है (वेणी० ३४, ६; § ५५० की तुलना कीजिए); शौर० में बुभुक्षिद = बुभुक्षित है (वृषभ० १९, ५); लिच्छइ = लिप्सते है (हेच० २, २१); अ० माग० और जै० महा० में सस्सइ (दस० ६३७, ३० और ३२; एत्सं० ३१, १३) = शुश्रूषते है; अ० माग० में सुस्सइ (दस० ६३६, ६ और १०; ओव०); शौर० में सुस्सइस्स (मृच्छ० ८८, ११), सुस्सइत्तुं (मालवि० २९, १२) और सुस्ससिषव्व (मृच्छ० ३९, २३); माग० में शुश्रूषिद पाया जाता है (मृच्छ० ३७, ११)।

घनत्ववाचक

§ ५५६—घनत्ववाचक रूप संस्कृत के समृद्धिकाल की संस्कृत की भाँति बनाया
१००

जाता है। व्यंजनों के द्विकार के साथ स्वर भी गुणित हो जाते हैं : *चाक्रम्मइ = चाक्रम्यते के स्थान में चक्रम्मइ रूप हो जाता है (हेच० ४, १६१)। — अ०-माग० में क्षुम् खोखुम्भमाण आया है (पण्डा० १६९ और २१०; ओव०; कप्प०)। — अ०माग० में जागम्मइ = जागर्ति है, जागरमाणीप् (विवाह० ११६), जागरत्ति (आयार० १, ३, १, १), जागरमाणस्स (विवाह० १७०), पडिजागरंजा (दस० ६३६, ६) और पडिजागग्माणी रूप पाये जाते हैं (उवास०; कप्प०); महा० में जग्गत्ति (दूता० ५, १२), जग्गेसु आये हैं (हाल ३३५), पडिअग्माअ = प्रतिजगृत् है (गउड०), शौर० में जग्गेध है (मृच्छ० ११२, ३); अप० में जग्गेवा मिलता है (हेच० ४, ४३८, ३); अ०माग० में प्रेरणार्थक रूप जग्गावई है (१, ८, २, ५); महा० में जग्गाविअ पाया जाता है (रावण० १०, ५६); अ०माग० में भिम्मिसमीण *मेमिसमीण, *मेम्मिसमीण के स्थान में आया है जो भिम्मइ = भासति के रूप है (§ ४८२; नायाध० § १२२; जीवा० ४८१ [पाठ में भिज्झमाण है]; ४९३ [पाठ में मिज्झमाण है]; ५४१ [पाठ में मिज्झिसमाणी है]), भिम्मिसमाण भी मिलता है (जीवा० १०५; नायाध० § १२२ में दूसरा रूप भी देखिए); अ०माग० लालप्पई (सूय० ४१४) तथा लालप्पमाण रूप मिलते हैं (आयार० १, २, ३, ३; १, २, ६, १)। निम्नलिखित रूपों में द्विकार व्यंजनों के भीतर अनुनासिक आया है : महा० में चंक्रमन्त- (हाल), चंक्रम्मअ (रावण०) और चंक्रम्मअ (कर्पूर० ४७, १६) आये हैं; जै०महा० में चंक्रमियव्व (आव०एल्लें० २३, १२) = संस्कृत चंक्रम्यते है; दुंदुल्लइ (हेच० ४, १६१ और १८९) और ढंढल्लइ (हेच० ४, १६१) भी पाये जाते हैं, ढंढोल्लइ भी आया है (हेच० ४, १८९)। दुण्डुणन्तो के स्थान में (काव्यप्रकाश २७१, ५ = हाल ९८५) विष्वसनीय हस्तलिपियों तथा टीकाकारों द्वारा समाहत पाठों में, जिसमें ध्वन्यालोक ११६, ७ की टीका भी सम्मिलित है, दुंदुल्लन्तो दिया गया है। इस पाठान्तर की पुष्टि अलंकारशास्त्रों के अन्य लेखक, जिनके ग्रन्थ अभी नहीं छपे हैं, अपने ग्रन्थों में उद्धृत श्लोकों में भी करते हैं।

नामधातु

§ ५५७—नामधातु संस्कृत की भाँति बनाये जाते हैं। जिस प्रक्रिया में या तो क्रियाओं के समातिसूचक चिह्न (१) सीधे नामों अर्थात् सज्ञाओं में जोड़ दिये जाते हैं, (२) अन्त में -अ = संस्कृत -य वाली सज्ञाओं में इस अन्तिम स्वर का दीर्घीकरण कर दिया जाता है अथवा (३) क्रियाओं के समातिसूचक चिह्न प्राकृत के प्रेरणार्थक के चिह्न -ए-, -वे-और -व-में लगाये जाते हैं। इनमें से प्रथम श्रेणी के नामधातु प्राकृत में संस्कृत से अधिक हैं : महा० में अप्पिणामि = *अर्पणामि है (निरया० § २३; नायाध० १३१३; पाठ में अप्पणामि है); जै०महा० में अप्पिणइ है (आव०एल्लें० ४४, ३) जो अर्पण से बना है; अ०माग० में पक्कप्पिणामि = *प्रत्यर्पणामि है जो प्रत्यर्पण से बना है (निरया० § २०), पक्कप्पिणइ

(विवाह० २२२ ; राय० २३१ ; कप्य० § २९ ; ओव० § ४२ ; ४४ ; ४६ [इन सब में यही पाठ पढ़ा जाना चाहिये]), पञ्चपिणामो (निरया० § २५), पञ्चपिणन्ति (विवाह० ५०३ और ९४८ ; जीवा० ६२५ और ६२६ ; उवास० § २०७ ; कप्य० § ५८ और १०१ ; नायाध० § ३३ और १०० ; पेज ६१० ; निरया० § ४ और २४), पञ्चपिणैज्जा (पणव० ८४४ ; ओव० § १५०), पञ्चपिणाहि (ओव० § ४० ; ४१ ; ४३ ; ४५ ; निरया० § २२ ; कप्य० § २६), पञ्चपिणह (विवाह० २२२ ; विवाह० ५०३ और ९४८, जीवा० ६२५ और ६२६ ; कप्य० § ५७ और १०० ; निरया० २० ; २१ ; २४ ; उवास० § २०६), पञ्चपिणिज्जह (निरया० § २५) और पञ्चपिणिस्ता (नायाध० ६०७ ; ६१० ; ६१४) रूप पाये जाते हैं ; खम्मइ = *खन्मति, जम्मइ = *जन्मति तथा हम्मइ = *हन्मति हैं (§ ५४०) ; महा० में दुःख से दुःखामि रूप बना है (रावण० ११, १२७), जैसे सुख से सुहामि बना है ; धवलइ मिलता है (हेच० ४, २४) ; निर्माण से निम्माणइ रूप निकला है (हेच० ४, १९ ; क्रम० ४, ४६ ; मार्क० पन्ना ५४) ; अप० में पड्डियिम्बि आया है (हेच० ४, ४३९, ३) ; अप० में पमाणहु = प्रमाणयत है (पिगल १, १०५) ; पहुणइ = *प्रभुत्वति है (§ २८६) ; महा० में मण्डन्ति पाया जाता है (गउड० ६७) ; मिध् से मिस्सइ बना है (हेच० ४, २८) ; विक्केय से विक्केअइ निकला है (हेच० ४, २४०), अप० में शुक्क से सुक्कहि रूप आया है (हेच० ४, ४२७, १) । अन्य उदाहरण § ४९१ में देखिए और § ५५३ की तुलना कीजिए ।

१. लीयमान ने पञ्चपिण् में वर्तमान वर्ग का रूप प्रत्यु-अर्प ईइ निकाला है । याकोंबी, कू० स्ता० ३५, ५७३, नोटसंख्या २ में इणइ क्रिया का चिह्न है अर्थात् उसका भी मत वही है जो लीयमान का है । पञ्चपिण रूप की कोई संज्ञा नहीं पायी जाती, यह मेरे स्पष्टीकरण के विरुद्ध कोई आपत्ति नहीं समझी जा सकती । — २. ये और इस प्रकार के अन्य रूप दुःखआमि तथा सुहआमि (§ ५५८) के संक्षिप्त रूप भी समझे जा सकते हैं ।

§ ५५८—संस्कृत की भौति प्राकृत में भी नामधातु का निर्माण -अ- = संस्कृत -य- जोड़ने से होता है । महा०, जै०महा० और अ०माग० में -आअ- वर्ण कम बार संक्षिप्त भी कर दिये जाते हैं ; महा० में अत्थाअइ और अत्थाअन्ति = *अस्तायते और *अस्तायन्ते जो अस्त के रूप हैं (गउड० ; रावण०) ; महा० में बार-बार वाम में आनेवाले रूप अत्थमिअ से (गउड० ; रावण०) जो = अस्तमित के, अत्थमइ (रावण०) और एक संज्ञा अत्थमण का आविष्कार किया गया है (हाल ; रावण०) ; अ०माग० में अमरायइ पाया जाता है (आयार० १, २, ५, ५) ; महा० में अलसाअइ और अलसाअन्ति रूप पाये जाते हैं (हाल) ; महा० में उम्हाइ, उम्हाअन्त और उम्हाअमाण पाये जाते हैं (गउड०) । ये ऊप्पाय- से बने हैं ; शौर० में कुरवआअदि = कुरवकायते है (मृच्छ० ७१, १०) ; गरुआइ और गरुआअइ रूप भी मिलते हैं (= गरु बनना ; गरु के समान आचरण

दिखाना : हेच० ३, १३८) ; माग० में **खिलाअदि** = **चिरायति** है (शकु० ११५, ९) ; महा० में **तणुआइ**, **तणुआअइ** और **तणुआअए** = **अतनुकायति** है (= दुबला पतला बनना : हाल) ; महा० में **धूमाइ** आया है (हाल) ; अ०माग० में **मम** से **ममायमाण** और **अममायमाण** रूप बने हैं (आचार० १, २, ३, ३ ; १, २, ५, ३) ; **लोहिआइ** और **लोहिआअइ** भी मिलते हैं (हेच० ३, १३८) ; महा० में **संझाअइ** आया है (गउड० ६३२) ; शौर० में **संझाअदि** है (मृच्छ० ७३, १२) = **संध्यायते** है ; शौर० में **सीदलाअदि** = **शीतलायति** है (मालती० १२१, २) ; महा० में **सुहाअइ** (हाल) और शौर० में **सुहाअदि** (शकु० ४९, ८) = **सुखायति** है । उन बहुसंख्यक नामधातुओं का उल्लेख विशेष रूप से करना है जो किसी ध्वनि का अनुकरण करते हैं अथवा शरीर, मन और आत्मा की किसी सशक्त हलचल आदि को व्यक्त करते हैं । नवीन भारतीय आर्य भाषाओं में भी इनका प्राधान्य है, संस्कृत में इनमें से अनेक पाये जाते हैं, किन्तु इसमें कुछ मूलरूप में हैं जिनमें इनकी व्युत्पत्ति पायी जाती है^१ । इस जाति का परिचायक एक उदाहरण **दमदमाइ** अथवा **दमदमाअइ** है (हेच० ३, १३८) जिसका अर्थ है 'दमादम करना' । यह ढोल या दमामे की ध्वनि का अनुकरण है = मराठी **दमदम्णे**^२ । कभी-कभी ये प्रेरणार्थक की भोति बनाये जाते हैं । इस प्रकार : शौर० में **कडकडाअन्त** - आया है (मालती० १२०, ४) । — शौर० में **कुरुकुराअसि** (यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; इसी प्रहसन में अन्य रूप भी देखिए ; हास्या० २५, ७), **कुरुकुराअदि** (मृच्छ० ७१, १६ ; रत्ना० ३०२, ८), **कुरुकुराअन्त** - (कर्पूर० १४, ३ ; ७०, १) ; **कुरु-कुगिअ** (= देखने की प्रबल इच्छा, सुभ ; धुन : देशी० २, ४२ [यह शब्द **कुस्कुरि** रूप में कुमाउनी में चलता है । — अनु०]) । इसके अनुसार हेमचन्द्र के उणादिगण-सूत्र १७ में **कुरुकुर** दिया गया है ; अ०माग० में **किडिकिडियाभूय** मिलता है (विवाग० २०१ और २४२ [यहाँ पाठ में **किडिकिडिभूय** है]) । — अ०माग० में **कुडकुवमाण** मिलता है (विवाग० २०१) ; जै०महा० में **खलखलइ** आया है (एत्ते० [इसकी सज्ञा का रूप **खलखल** कुमाउनी में पाया जाता है । — अनु०]) ; अ०माग० में **गुमगुमायन्त** - आया है (कण्ठ० § ३७), **गुमगुमन्त** - मिलता है (ओव० § ४), **गुमगुमाइय** भी देखने में आता है (ओव० § ५) ; शौर० में **धुम-धुमाअदि** पाया जाता है (जीवा० ४३, ३)^३ ; अ०माग० में **गुलगुलेन्त** (हाथियों की चिन्हाङ्क : ओव० § ४२) और **गुलगुलेन्त** (उवाम० § १०२) आये हैं ; अ०माग० और जै०महा० में **गुलगुलाइय** मिलता है (पण्डा० १६१ [पाठ में **गुल-गुलाइय** है] ; विवाह० २५३ ; ओव० § ५४ पेज ५९, ७ ; एत्ते०) ; जै०महा० में **घुरघुरन्ति** आया है (= गुरगुरा : एत्ते० ४३, १०) ; माग० में **घुलघुलाभमाण** पाया जाता है (मृच्छ० ११७, २३) जिससे संस्कृत रूप **घुरुघुर** (हेच० शब्दा-नुशासन) ; टिरिटिल्लइ जिसका अर्थ वेग बदलकर भ्रमण करना है (हेच० ४, १६१) ; महा० में **थरथरइ** (हाल १८७ ; इस ग्रंथ में अन्यत्र आये हुए इस रूप के साथ यहाँ भी यही पढ़ा जाना चाहिए ; ८५८) और **थरथरेन्ति** आये हैं (हाल

१६५ [आर. (R) हस्तलिपि के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; जै० महा० में धरधरन्ती रूप है (आव०एत्से० १२, २५ ; पाठ में धरहरन्ति है) ; शौर० में धरधरेदि मिलता है (मृच्छ० १४१, १७ ; गौडबोले द्वारा सम्पादित संस्करण के ३८८, ४ के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) । धरधराअन्त- भी है (मालती० १२४, १) = संस्कृत धरधरायते, मराठी धरधरणें, उर्दू [= हिंदी । — अनु०] धरधराना^१ और गुजराती धरधरबुं है । अ०माग० में धगधगन्त पाया जाता है जिसका अर्थ जाज्वल्यमान है, धगधगाइय भी है (कण्ठ० § ४६) ; शौर० में धगधगाअमाण आया है (जीवा० ८९, २) ; जै०महा० और अ०माग० में धम-धमेन्त- है (एत्से० ; उवास०) ; शौर० में धमधमाअदि आया है (नागा० १८, ३), जै०महा० में फुरफुरन्त- मिलता है (एत्से० ८५, ५) ; शौर० में फुरफुरा-अदि पाया जाता है (मृच्छ० १७, १५) ; अ०माग० में मघमघेन्त- है (ओव० § २ ; नायाध० § २१ [पाठ में मघमघिन्त है] ; राय २८ और १११ ; जीवा० ५४३ ; सम० २१०), मघमघन्त- भी आया है (कण्ठ० [यहाँ भी पाठ में मघ-मघिन्त है] ; राय० ६० और १९० ; जीवा० ४९९ ; विवाह० ९४१) ; महा० में महमहइ आया है (हेच० ४, ७८ ; हाल) ; जै०महा० में महमहिय (पाइय० १९७) = मराठी मघमघणें और गुजराती मघमघबुं^२ है [यह रूप कुमाउनी में भी है । — अनु०] ; अ०माग० में मसमसाविज्जइ (विवाह० २७० और ३८३) ; अ०माग० और जै०महा० में मिसिमिसन्त-, मिसिमिसेन्त-, मिसिमिसिन्त- (ओव० ; नायाध० ; कण्ठ० ; राय० ४४ ; आव०एत्से० ४०, ६) रूप मिलते हैं, साधारणतः मिसिमिसिमाण अथवा मिसिमिसेमाण का प्रचार है (विवाग० १२१ और १४४ ; नायाध० ३२४ ; ४५६ ; ६१२ ; ६५१ ; ११७५ ; विवाह० २३६ ; २३७ ; २५१ ; २५४ ; ५०५ ; १२१७ आदि आदि ; निरया० ; उवास०) । इसका अर्थ टीकाकारों ने देदीप्यमान दिया है और यह शब्द मिपमिषायते रूप में संस्कृत में भी ले लिया गया है ; शौर० में सिलसिलाअदि आया है (जीवा० ४३, ३) ; महा० में सिमिसिमन्त- है (हाल ५६१) ; शौर० में सिमिसिमाअन्त- (बाल० २६४, ९) ; महा० में सुरसुरन्त (हाल ७४) = मराठी सुरसुरणें^३ है [हिन्दी में सुरसुराना, सुरसुराहट और सुरसुरी इसी के रूप हैं । — अनु०] ; जै०महा० में सुलुसुलेन्त रूप है (एत्से० २४, २९) । — दीर्घ स्वरवाले रूप महा० में धुकाधुकाइ^४ (हाल ५८४) = मराठी धुकधुकणें और अ०माग० हराहराइय हैं (पण्डा० १६१) । शौर० रूप सुसुआअदि (मृच्छ० ४४, ३) जिसका अर्थ 'सु सु करना' है और सा तथा का से बनाये गये शौर० सासाअसि और माग० काका-असि (मृच्छ० ८०, १४ और १५) की भी तुलना करें ।

१. गीम्स, कम्पैरेटिव ग्रीसर ३, ८९ और उसके बाद ; त्सासारिआए गो०

गे० भा० १८९८, ४६५ और उसके बाद, इसमें प्राकृत उदाहरण, विशेष कर हाल और औसगेवैले महाराष्ट्री एत्सेलुंगन से संग्रहीत किये गये हैं । — २. हेमचन्द्र ३, १३८ पर पिशाक की टीका । — ३. कण्ठसुख० § ३६ पेज १०५

पर याकोबी की टीका ; त्सास्सारिआए, गो० गो० आ० पेज ४६६ नोटसंख्या २ की तुलना कीजिए । — ४. मृच्छकटिक १४१, १७ पेज ३०९ में स्टेल्सलर की टीका । — ५. हेमचन्द्र ४, ७८ पर पिश्ल की टीका ; कणसुक्त० § ३२ पेज १०४ में याकोबी के मत की तुलना करें । — ६. हाल ७४ पर वेबर की टीका । — ७. हाल ५८४ पर वेबर की टीका ।

§ ५५९—प्रेरणार्थक के दग से बनाये हुए नामधातु निम्नलिखित हैं : अ०-माग० में उच्चारै (प्रेरणार्थक) वा पासवणै वा खेले वा सिंघाणे वा वन्ते वा पिसे वा आया है (विवाह० ११२) ; अ०माग० में उवक्खडे = *उपस्कृत-यति है (नायाध० ४२५ और ४४८), उवक्खडिन्ति (नायाध० ८५६), उवक्ख-डेज्ज, उवक्खडिण (आयार० २, २, २, २), उवक्खडुउ (उवास० § ६८), उवक्खडेह (नायाध० ४८३), बार-बार उवक्खडावेह (विवाग० १२४ ; १३३ ; १९५ ; २०४ ; २०५ ; २३१ और २३३ ; नायाध० ४३० ; ६३२ ; ७३४ ; ७३६ ; १४३२ ; १४९६), उवक्खडाविन्ति, उवक्खडावेन्ति (कप्प० § १०४ ; नायाध० § ११४) और उवक्खडावेत्ता रूप पाये जाते हैं (नायाध० § ११४ ; पेज ४२५ ; ४४८ ; ४८२ ; विवाह० २२८) ; अ०माग० में ष्हाणे = *स्तनयति है (जोधा० ६१०), ष्हाणेन्ति भी मिलता है (विवाह० १२६५) ; तेअवह = *तेजपयति है जो तेअ = तेजः से निकला है (हेच० ४, १५२) ; जै०महा० में दुक्खावेह मिलता है जो दुक्खामि का प्रेरणार्थक है (§ ५५७) ; दुहावह = *द्विधापयति है (फाडना ; दो टुकड़े करना : हेच० ४, १२४) ; जै०महा० में धीराविअ आया है (सगर ८, १४) ; अ०महा० में पिण्डेह है (नायाध० ७७५ [पाठ में पिण्डह है] और ७७९) ; शौर० में पिण्डाविद मिलता है (शकु० ७४, १) ; महा० में विउणेह (पाठ में विउणेह है ; हाल ६८५) = द्विगुणयति है ; महा० में भस्मन् से निकला रूप भसणेमि आया है (यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए ; हाल ३१२) ; अ०माग० में मइलिन्ति (पण्डा० १११) और मइलिय (विवाह० ३८७) मिलते हैं ; महा० में मइलेह, मइलेन्ति, मइलन्त और मइ-लिज्जह पाये जाते हैं जो मइल (= काला) के रूप हैं ; महा० में लहुएह = लघ-यति है (गउड० ११४८) ; महा० में सच्चवह = सत्यापयति है (हेच० ४, १८१ ; डेलिउस राडीकंस पेज ११ में उद्धृत क्रम० १४ ; संस्करण में ४, ६६ है और अशुद्ध पाठ सच्छर है), सच्चविअ (पाहय० ७८ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; शकु० १२०, ७) ; शौर० में सद्दामेमि = शब्दापयामि है (मृच्छ० ५०, २४), सहा-वेसि (शकु० १३८, २) भी है ; अ०माग० में सहावेह मिलता है (कप्प० ; ओव० ; नायाध० ; निरया० आदि-आदि) ; शौर० में सहावेदि आया है (मृच्छ० ५४, ८ ; १४१. १६), सहावेहि (मृच्छ० ५४, ५), सहावइस्स (मृच्छ० ६०, १) तथा सहावीअदि रूप मिलते हैं (मृच्छ० १५०, १७) ; जै०महा० और अ०माग० में सहावेत्ता, सहाविता और सहाविय पाये जाते हैं (एल्ले० ; कप्प० आदि-आदि), ये रूप सहेह = शब्दयति के प्रेरणार्थक हैं ; अ०माग० में सिक्खावेह

(नायाध० १४२१ और उसके बाद) और शौर० मे स्विक्खावेहि (रत्ना० १९३, १७) शिक्षा से निकले हैं ; शौर० मे शीतल से सीवलावेदि निकला है (उचररा० १२१, ७) ; शौर० में सुक्खवीअन्ति आया है (मृच्छ० ७१, ४) और माग० मे शुस्कावइशं (मृच्छ० १३३, १५) शुष्क से बने हैं ; महा० में सुख से सुहावेसि, सुहावेइ और सुहावेन्ति मिलते हैं (गउड० ; हाल), शौर० सुहावेदि पाया जाता है (मल्लिका० २०१, १७) ।

१. स्साखारिआण ना० गो० वि० गो० १८९६, २६५ और उसके बाद की तुलना कीजिए जिसमें विद्वान लेखक ने मृदिल से मइल की व्युत्पत्ति बताया है । § ५९५ की नोटसंख्या ५ भी देखिए ।

धातुसंचित संज्ञा

(अ) अंशक्रिया

§ ५६०—परस्मैपदी वर्तमानकालिक अशक्रिया वर्तमानकाल के वर्ग से बनायी जाती है जिसके अन्त मे सबल समातिसूचक चिह्न -अन्त् का वर्धित समातिसूचक चिह्न -अन्त जोड़ा जाता है और इसका रूप -अ मे समाप्त होनेवाले धातु के समान चलता है (§ ३९७ ; ४७३—५१४) । बोली के हिसाब से, विशेष कर अ०माग० मे, बहु-संख्यक ऐसे रूप मिलते हैं जिनमे संस्कृत रूप दिखाई देते हैं (§ ३९६), कभी-कभी एक धातुवाले सज्ञा की भाँति भी बनाया जाता है (§ ३९८) । स्त्रीलिंग का रूप सभी श्रेणियों के लिए -अन्ती मे समाप्त होता है : अ०माग० मे असन्तीए = असन्त्याम् (ओव० § १८३), जै०महा० मे सन्ती मिलता है (एत्से० ८, २२), किन्तु सती-साध्वी के अर्थ मे, महा० मे सई (हाल) = सती और 'छिनाल' असई (हाल) = असती ; अ०माग० मे एज्जन्ति = अयन्तीम् है (§ ५६१ की तुलना कीजिए ; दस० ६३५, १०), चिणिमुयन्ति = विनिमुञ्चन्तीम् है (जीवा० ५४२) और अणुहोन्ती = अनुभवन्ती है (पण्णव० १३७) ; महा० मे अपावन्ती = अप्राप्नुवती है (हाल ४८३) ; शौर० मे हुवंती, पेक्खंती और गच्छंती मिलते हैं (ललित० ५५५, ५ ; ५६०, ११ ; ५६१, १४), पसंसन्तीओ = प्रशंसन्त्यः (बाल० २८९, २), उद्दीवन्ती, भणन्ती और पढन्तीए रूप आये हैं (मृच्छ० २, २२ ; ४१, २० ; ४४, २) आदि-आदि । वररुचि ७, ११ और हेमचन्द्र ३, १८२ के अनुसार स्त्रीलिंग का रूप पहले गण की निश्चल क्रियाओं से बनाया जा सकता है : हसई = हसती = हसन्ती है और वेपई = वेपती = वेपमाणा है (हेमचन्द्र ३, १८२ सूच है 'ई च स्त्रियाम्' ।—अनु०] । परस्मैपदी भविष्यत्कालिक अशक्रिया के रूप निम्नलिखित हैं : अ०माग० मे आगमिस्सं (कर्ता- नपुसकलिंग और कर्मकारक पुलिंग ; आया० १, ३, ३, २) और भविस्सं = भविष्यत् है (कप्प० § १७) किन्तु यह रूप भविष्य से भी सम्बन्धित किया जा सकता है जैसे कि जै०महा० मे भविस्सच्चवट्ठी (एत्से० १२, २५) और शौर० में भविस्सकुट्टणि रूप मिलते हैं (विद० ५१, ११ ; कपूर० १३, २) । यही

समासिच्चक चिह्न प्रेरणार्थक (§ ५५१-५५४), इच्छावाचक (§ ५५५), धनत्व-वाचक (§ ५५६) और नामधातुओं की परस्मैपदी अशक्तियाँ में आता है (§ ५५७-५५९)।

§ ५६१—आत्मनेपदी वर्तमानकालिक अशक्तियाँ विना गणों के भेद के वर्तमानकाल के वर्ग से (§ ४७३-५१४) अधिकांश में अन्त में -माण = संस्कृत मान जोड़कर बनाया जाता है (वग० ७, १०; हेच० ३, १८१)। अ०माग० में यह विशेषकर बहुत चलता है, हम बोली में इनके सामने परस्मैपदी वर्तमानकालिक अशक्तियाँ बहुत दब गयी हैं। यह रूप अ०माग० में बहुधा परस्मैपदी पूर्ण क्रिया के साथ पाया जाता है। इन प्रकार के उदाहरण अडमाने अडह है (विवाह० १९१); कुसमाणे कुसह (विवाह० ३५४ और ३५५) मिलता है; पञ्चवस्त्रा पञ्चवस्त्रमाणे (विवाह० ६०७) है; हणमाणे हडह, सहह असहहमाणे, संवेल्लमाणे संवेल्लेह मिलते हैं (विवाह० ८४९ और उसके बाद; १२१५; १३२५); पेहह पेहमाणे आया है (पणव० ४३५); विगिञ्जमाणे विगिञ्जह देखा जाता है (आचार० १, ३, ४, ३); पासमाणे पासह, सुणमाणे सुणेह और मुच्छमाणे मुच्छह रूप पाये जाते हैं (आचार० १, १, ५, २ और ३), आइक्खमाणे आइक्खह भी मिलता है (ओव० § ५९)। पाली भाषा की भाँति अ०माग० और जै०महा० में भी अस् से एक आत्मनेपदी वर्तमानकालिक अशक्तियाँ समाज बनायी गयी है (आचार० २, १, १, १ और उसके बाद; टाणग० ५२५ और ५२६; विवाग० १३; ११६; २३९; पणव० ६७; विवाह० २६३; २७१; १२७५; १३८८; पणव० ४३६; उवाम०; कण्प०; निरया०; एस्मै०; सगर ४, ९; आव०एस्मै० २९, १६, ३५, २५ आदि-आदि)। एमाण = प्रविशन् (देशी० १, १४४) है = अयमाण है, अ०माग० में एजमाण आया है (उवास० § ८१; २१५; २६१; विवाग० २२९; नायाव० ४८७; ४९१; ५१४; ५७५; ७५८; ७६० आदि आदि; विवाह० १२-०७) = एयमाण है; § ५६० में एज्जन्ति की तुलना कीजिए। — होजमाण (§ ४६६) का सम्बन्ध प्रार्थनावाचक स है।

१. धेवर, भगवती १, ४३२।

§ ५६२—यही समासिच्चक चिह्न आत्मनेपदी भविष्यत्कालिक अशक्तियाँ में आता है: अ०माग० में एसमाण आया है (टाणग० १७८) जो प्रेरणार्थक है (§ ५५१-५५४), इच्छावाचक भी है (§ ५५५), धनत्ववाचक (§ ५५६) और नामधातु भी (§ ५५७-५५९)। कर्मवाच्य में आंशिक रूप से परस्मैपद का समासिच्चक चिह्न काम में लाया जाता है, विशेषतः शीर० और माग० में और आंशिक रूप से आत्मनेपद का समासिच्चक चिह्न लगता है, विशेषकर अ०माग० में (§ ५३५-५४८)। — माण के स्थान में कभी कभी अ०माग० में मीण काम में लाया जाता है: आगममीण है (आचार० १, ६, ३, २; १, ७, ४, १; १, ७, ६, २; १, ७, ७, १); समणुजाणमीण (आचार० १, ६, ४, २; १, ७, १, ३) आया है; आढायमीण (आचार० १, ७, १, १; १, ७, २, ४ और ५); अणाढायमीण (आचार० १,

७, १, २); अपरिगृह्यमाण पाया जाता है (आधार० १, ७, ३, १); अममा-
यमीण मिलता है (आधार० १, ७, ३, २); आसापमीण = आस्वाद्यमाण है
(आधार० १, ७, ६, २); अणासायमाण भी आया है (आधार० २, ३, २, ४);
निकायमीण (सूय० ४०५), भिसमीण (नायाध० § १२२; जीवा० ४८१ और
४९३ [टीकाकार द्वारा आहत पाठ भिसमाण है; § ५४१ में भिसमाणी की तुलना
कीजिए [इसका रूप भिसवाणि बनकर कुमाउनी में भिसौणि हो गया है। —
अनु०]); भिभिसमीण रूप भी मिलता है (§ ५५६)। वह रूप जो अशोक के
शिलालेखों में पाया जाता है वह भी आधारगसुक्त तक ही सीमित है और कई स्थलों में
इसका दूसरा रूप का अन्त -माण में होता है। § ११० की तुलना कीजिए। — समाप्ति-
सूचक चिह्न -आण विरल है = संस्कृत -आन; अ०माग० में बुयायुयाणा = ब्रुवन्ती
'ब्रुवन्तश्च' है (सूय० ३३४)। विहम्ममाण = विघ्नन् के स्थान में विहम्ममाण आया
है (उत्तर० ७८७)। यदि हम इसे विहम्ममाण के स्थान में न रखना चाहें तो (§
५४० और ५५० की तुलना कीजिए), चक्कमाण के स्थान में चक्कमाण आया है
(नायाध० § ४६-५०), जैसा कि कप्पसुक्त § ७४, ७६; ७७ में मिलता है किन्तु
वहाँ भी § ७४ और ७६ में दूसरा रूप चक्कमाण मिलता है। -आण के स्थान में महा०
में -ईण है जो मेलीण में पाया जाता है (हाल ७०२) और मिल् के मेल्ल का रूप
है (§ ४८६)। संस्कृत आसीन की तुलना कीजिए जो रूप प्राकृत में भी पाया जाता है।

१. इयूलर०, रसा० डे० डी० मी० गो० ४६, ७२, इसका स्पर्शकरण किन्तु
शुद्ध नहीं है। § ११० देखिए।

§ ५६३—वररुचि ७, ११ के अनुसार स्त्रीलिंग का समाप्ति-सूचक चिह्न -माणा
है किन्तु हेमचन्द्र ३, १८२ के अनुसार यह -माणी है। अ०माग० में सर्वत्र समाप्ति-
सूचक चिह्न -माणी का ही प्राधान्य है : समाणी, संलवमाणी, आहारेमाणी, अभि-
सिञ्चमाणी और उद्धुध्वमाणीहि रूप हैं (कप्प०); भुज्जमाणी, आसापमाणी
और उवदंसेमाणी आये हैं (उवास०); पञ्चणुभवमाणी, परिहायमाणी और
उद्धुध्वमाणीहि मिलते हैं (ओव०); विसट्टमाणि (ठार्णग० ३१२), रोयमाणी
(विवाग० ८४; विवाह० ८०७), स्यमाणीय (विवाह० ११६), देहमाणी (विवाह०
७९४ और ७९५), विणिम्युयमाणी (विवाह० ८२२), पँजमाणीओ (निरवा०
५९), वुरुहमाणी (दस० ६२०, ३३), जागरमाणीय (विवाह० ११६), पडि-
जागरमाणी (कप्प०; उवास०), डज्जमाणीय और दिज्जमाणि (उत्तर० २८४
और ३६२), धिक्कारिज्जमाणी और धुक्कारिज्जमाणी (नायाध० ११७५) रूप भी
पाये जाते हैं। जै०महा० में यही स्थिति है : समाणी है (कालका० २६०, २९;
एत्ते० ३६, १४; ५३, ५ में समाणा रूप अशुद्ध है); करेमाणीओ और पेह-
माणीओ आये हैं (आव० एत्ते० ११, १४; १७, १०); पडिच्छमाणी, झाय-
माणी, पलोयमाणी, कुणमाणी, खन्नमाणीय, निबडमाणी और रुयमाणी मिलते
हैं (एत्ते० ८, १४; ११, १९; २७, ८; २३, १३; ३९, ७; ४३, १९), करेमाणी
भी पाया जाता है (हार० ५०३, ३०)। वेबर ने महा० से हाल के निम्नलिखित उदा-

हरण दिये हैं : पसूअमाणाए (१२३), भणमाणा (१४५), जम्पमाणा (१९८), मज्जमाणाए (२४६), वेअमाणाए (३१२) किन्तु जमामाणीए भी है (३८९) । आर. (R) हस्तलिपि के पाठ में केवल १९८ में -माणा मिलता है अन्यथा सर्वत्र माणीए आया है, स्वयं १४५ में भी जहाँ भणमाणीए पढ़ा जाता है, भुवनपाल की हस्तलिपि के पाठ में (इण्डो स्टुडिएन १६, और उसके बाद) सर्वत्र ही -माणी और -माणीए मिलता है, जैसा कि एस. (S) और टी. (T) हस्तलिपियों में भी अधिकान्त में पाया जाता है । इसका अर्थ यह हुआ कि -ई- वाला रूप आर. (R) और भुवनपाल की हस्तलिपियों में ही अर्थात् दोनों जैनहस्तलिपियों के पाठों में ही नहीं मिलता, ऐसा नहीं है, यह विशेषता उनमें ही नहीं पायी जाती । महा० की जै०महा० और अ०माग० से अन्य कई बातों में जो मेल है, उन्हें देखकर महा० के लिए भी -ई शुद्ध माना जाना चाहिए, न कि -आ । अन्य महा० ग्रंथों में उदाहरण नहीं मिलते । शौर० में स्त्रीलिङ्ग का रूप सदा -आ में समाप्त होता है : निवत्तमाणा, वत्तमाणा और वत्तमाणाए (विक्र० ५, ११ ; ३५, ११ और १२) रूप आये हैं ; अपडि-घज्जमाणा (विक्र० ५२, १४) मिलता है ; अहिभूअमाणा, आउलीअमाणा तथा अहिणम्बीअमाणा रूप पाये जाते हैं (शकु० १६, १० ; १७, १२ ; ७९, १०) ; बाधीअमाणा है (विक्र० २८, १) ; अणुणीअमाणा चलता है (मृच्छ० २३, २३ और २५) और सिञ्चमाणा मिलता है (मालती० १२१, २) । पै० में चिन्तयमाणी देखा जाता है (हेच० ४, ३१०) ।

१. वेबर, हाल २ भूमिका का पेज उनतीस ; हाल १२३ की टीका की तुलना कीजिए ।

§ ५६४—कर्मवाच्य की भूतकालिक अशक्तिया सम्स्कृत की भाँति ही शब्द के अन्त में -त और -न प्रत्यय लगाकर बनायी जाती है । सम्स्कृत में केवल इतना ही भेद कहीं-कहीं पर देखने में आता है कि प्राकृत में कुछ स्थलों पर सीधे धातु में ही -त जोड़ दिया जाता है, किन्तु सम्स्कृत में यह ह-वर्ग में लगाया जाता है : ओहट्ट (= हास : देशी० १, १५३) = अपहस्त = अपहसित (§ १५५) ; खुट्ट (= तोड़ा हुआ ; तुटित : देशी० २, ७४ ; § ५६८ की तुलना कीजिए) ; लट्ट (= अन्यासक्त ; मनोहर ; प्रिय वचन बोलनेवाला : देशी० ७, २६) = लट्ट = लपित है । यह लट्ट शब्द अ०माग० में लाट्ट है जो § ६६ और ३०४ के अनुसार बना है (आधार० २, ३, १, ८ ; सूय० ४०१ ; उत्तर० ७६ ; ४५३ ; ४५४) जिसका अर्थ टीकाकारों ने साधु, साध्वनुष्ठाने तत्पर, सद्नुष्ठानतया प्रधान तथा इसी प्रकार के अन्य अर्थ बताये हैं । सम्स्कृत राट्टा की तुलना कीजिए । महा० में खुत्थ (पाइय० २२५ ; रावण० ११, ८८ और ९०), उन्नुत्थ (गउड० ५३८) और पउत्थ रूप आये हैं (हाल ; रावण०) ; जै०महा० में पयुत्थ (आव०एत्से० २३, ७ ; २५, ७) तथा पउत्थ रूप मिलते हैं (एत्से०) ; महा० में पड्डित्थ (रावण० ४, ५०) पाया जाता है जिसके स्थान में सी. (C) हस्तलिपि में परिउत्थ (देशी० ६, १३) पढ़ा जाना चाहिए अथवा परिखुत्थ रूप होना चाहिए (गउड० ५४०) जो थस् (= वास करना) से निकला

हे = *वस्त, अ से फिर दूसरी बार इसका उ में परिवर्तन हुआ है (§ १०४ और ३०३) । इसके साथ-साथ महा० का नियमित रूप उत्सिअ = उषित पाया जाता है (गउड० ४८४ और १३३) और वर्तमानकाल के वर्ग से महा० मे वसिअ (पाइय० २२५ ; गउड० ; हाल) तथा, उव्वसिअ और पवसिअ भी आये हैं (हाल) ; शौर० में यह उव्वसिअ हो जाता है (मृच्छ० ५४, १६) । — महा० में णिअत्थ = *निवस्त है (कपूर० ४६, १२), यह वस् से बना है (= कपड़े पहनना), अ०भाग० में णणियत्थ = *प्रनिवस्त है (ओव० § [३८]) । जै०महा० में नियत्थिय (एत्से० ५९, ३१) = निवसित है । § ३३७ की तुलना कीजिए । जै०महा० में तुट्ट = त्रुटित है (एत्से० ७१, २८), अप० में तुट्टड है (हेच० ४, ३५६) । — अ०भाग० में अणालत्त = *अनालत्त है (उवास० § ५८) ; जै०महा० में संलत्त मिलता है (एत्से०) । — अप० में तिन्त = तिमित है (हेच० ४, ४३१, १ ; [यह शब्द तिनो रूप में कुमाउनी में प्रचलित है । — अनु०]) । — महा० में गुत्थ = *गुत्फ = गुफिन (हाल ६३ ; कपूर० ६९, ८ ; ७३, १०)^१ । ग्रह सामान्यक्रिया (§ ५७४) और कृदन्त की भोंति —ई— वाले रूप नहीं बनाता है बल्कि —ह— वाले बनाता है (हेच० १, १०१) : महा० में गह्विअ रूप है (गउड० ; हाल ; रावण० ; शकु० १२०, ६) ; जै०महा० में गह्विय मिलता है (उवास० ; ओव० ; कप० ; नायाध०) ; जै०शौर० और शौर० में गह्विद् पाया जाता है (पव० ३८९, १ ; मृच्छ० ३, २३ ; १५, ५ ; ५०, २) ; ५३, १० ; शकु० ३३, १४ ; ४०, ४ ; ९६, ९ ; विक्र० १९, १६ ; ३१, १३ ; ८०, १५ और २०) ; भाग० में गह्विद् (मृच्छ० १६, १४ ; १७ और २१ ; १३३, ७ ; १५७, ५) तथा गिह्विद् (मृच्छ० ११२, १०) रूप पाये जाते हैं । नाटकों के पाठों में बहुत अधिक बार गहीद् और गिहीद् रूप पाये जाते हैं जो केवल पद्य में शुद्ध है जैसे अ०भाग० में गहीद् (मृच्छ० १७, १ ; १७०, १५) ।

१. हाल ६३ पर बेबर का मत भिन्न है ।

§ ५६५—सभी प्राकृत बोलियों में परम्पदी आसन्न भूतकालिक अंशक्रिया बार बार वर्तमानकाल के वर्ग से बनायी जाती है । वर्तमानकाल के वर्ग के क्रमानुसार निम्नलिखित हैं : तविअ (हेच० २, १०५) और शौर० में स्तत्पिद् आये हैं (मृच्छ० ७, १८ ; ८, १६) , ये चौथे गण के हैं और साधारण रूप से तत्त = तत्त है ; अ०भाग० में तसिय और इसके साथ साथ तत्थ = प्रस्त है (विवाह० १२९१) ; शौर० में जणिद् = जात (ललित० ५६१, ३ ; मृच्छ० २८, ८) ; महा० असह्विअ = असोढ है (गउड०) ; अ०भाग० में जट्ट = इष्ट (= यज्ञदत्त : उत्तर० ७५३) ; अप० में जिणिअ मिलता है (§ ४७३) ; शौर० में अणुभविद् (कपूर० ३३, ६) = अनुभूत है, महा० में वाहरिअ = व्याहृत (शकु० ८८, १) ; महा० में ओस-रिअ = अवसृत है (गउड० ; हाल ; रावण०), समोसरिअ भी मिलता है (गउड० ; हाल) ; अ०भाग० और जै०महा० में समोसरिय = समवसृत है (हाल ; विवाग० १५१ ; उवास० ; निरया० ; आव०एत्से० ३१, २२ ; § २३५

की तुलना कीजिए) ; माग० में **णिश्शलिद्दश्श** = निःस्तृतस्य है (ललित० ५६६, १५) ; शौर० में **सुमरिद्** तथा माग० में **शुमलिद्** = स्मृत ; महा० में **वीसरिअ**, **विसरिअ**, जै०महा० में **धिरस्सरिय**, जै०शौर० में **वीसरिद्** और शौर० रूप **विसुमरिद्** = धिरस्मृत है (§ ४७८) ; माग० में **गाइद्** रूप आया है (मृच्छ० ११७, ४) ; शौर० में **णिज्झाइद्** मिलता है (मृच्छ० ९३, १५ ; विक्र० ५२, ११) ; जै० महा० में **क्र** से **अच्छिअ** बना है (आव०एत्से० २६, २८ ; एत्से० ३३, ३०) ; महा० में **इच्छिअ** रूप है (हाल ; रावण०) ; अ०माग० और जै०महा० में **इच्छिय** हो जाता है (उत्तर० ७०२ ; विवाह० १६१ और ९४६ ; ओव० § ५४ ; उवास० ; कप्प० ; आव०एत्से० ३९, ६ ; कालका० २७४, २६ ; एत्से०) ; शौर० में **इच्छिद्** आया है (विक्र० २०, १९) ; अ०माग० और जै०महा० में **पडिच्छिय** मिलता है (ओव० § ५४ ; विवाह० १६१ और ९४६ ; आव०एत्से० ३९, ६) ; यह रूप शौर० में **पडिच्छिद्** हो जाता है (मृच्छ० ७७, २५ ; १६१, ५ ; शकु० ७९, ९ ; मालती० १४०, ९ ; २५०, ५) । ये दो इब् से बने हैं न कि ईप्स् धातु से (§ ३२८) ; जिघ्रिअ = घ्रात है (देशी० ३, ४६) ; शौर० में **अणुविट्ठिद्** पाया जाता है (मृच्छ० ५४, २ ; ६३, २५ ; विक्र० ८०, १५ ; मालवि० ४५, १४ ; ७०, ३ ; सुद्रा० २६६, ३) ; महा० में **पुच्छिअ** है (हाल), जै०महा० में यह **पुच्छिय** हो जाता है (एत्से० ; सगर २, ८), शौर० में **पुच्छिद्** बन जाता है (मृच्छ० २८, २१ ; मालवि० ६, १०) । इसके साथ साथ अ०माग० में **पुट्ठ** रूप पाया जाता है (उत्तर० ३१ और ११३) ; शौर० में **णिण्डुविद्** मिलता है (शकु० १३७, ६) ; महा० में **णञिअ** और **पणञिअ** है जो **नृत्** से बने हैं (हाल), अ०माग० में **पडि-याइक्खिय** है (कप्प०, ओव० § ८६) तथा इसके साथ साथ **पञ्चक्खाअ** रूप भी चलता है = प्रत्याख्यात है (ओव० § ५७) ; अ०माग० में **सुइय** आया है (आयार० १, ८, १, २० ; १, ८, २, १ ; उत्तर० ५०९) = **ग्रुवित** है, **अहासुरिय** = **भयथाग्रुवित** है (सूय० ५३१) । ये वर्तमानकाल के वर्ग **द्रुष** से बने हैं (§ ४९४) ; **दुहिअ** = **दुग्ध** है (देशी० १, ७) ; अप० में **हणिय** = **हत्** है (पिंगल १, ८५ ; १४६ अ [यह हणिय कुमाउनी में हाणिय रूप में वर्तमान है । -- अनु०] , इसके साथ-साथ **हत्त** भी चलता है (§ १९४) ; शौर० में **आचक्खिस्सद्** पाया जाता है (§ ४९९) ; महा०, अ०माग०, जै०महा० और शौर० में **आहत्त** रूप आया है (पाइय० २४० ; हेच० २, १३८ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; इनमें **रम्** देखिए ; ठाण्ण० ५११ ; विवाह० ३४ और ४३३ ; पण्णव० ५४० ; राय० ७८ ; एत्से० ; द्वार० ४९६, १३ ; ४९८, १४ और ३७ ; सगर ४, ५ ; ७, ११ ; तीर्थ० ६, २० ; ७, ३ और १५ ; आव०एत्से० १२, २४ ; ४४, २ ; मल्लिका० २२३, १२ ; २५२, १३) ; महा० में **समाढत्त** है (हाल) ; महा०, जै०महा० और शौर० में **विढत्त** मिलता है (हेच० ४, २५८ ; गउड० ; रावण० ; एत्से० ; मृच्छ० २, २३ ; अनर्ब० २७५, ७ ; २९०, २), अप० में **विढत्तउँ** है (हेच० ४, ४२२, ४) । ये सब **वध्** के रूप हैं जो धा से निकला है = **धत्त** जो **हित** के स्थान में आया है, यदि हम इसे

प्रेरणार्थक की ओर खींचें तो (§ २८६) । § २२३ की तुलना कीजिए । यह अचक्षु, बहुत सम्भव है, अ०माग० निधत्त (इसका दूसरा रूप अन्यत्र निहत्त पाया जाता है ; ठाणग० ४९६) और इसका टीकाकार द्वारा आहत अर्थ निकाचित (?) और निधत्त है ; जड़ भी मिलता है (= त्यक्त : हेच० ४, २५८), अ०माग० में विजड़ भी आया है (उत्तर० १०४५ ; १०४७ ; १०५२ ; १०५५ ; १०५८ ; १०६६ ; १०७१ ; १०७४ ; १०७७ ; १०९५ ; जीवा० २३६ और उसके बाद), विप्यजड़ देखा जाता है (आथार० १, ६, १, ६ ; निरया० § १६ ; विवाग० २३९ ; नायाध० ४३५ ; ४४२ ; ११६७ ; १४४४ ; विवाह० ४५४ ; अणुओग० ५० और ५९६ [यहाँ पाठ मे विप्यजड़ है]) । ये सब वर्तमानकाल के रूप जड़ह से बने हैं (§ ५००), इस प्रकार जाड़ और उसके ह्रस्व रूप के लिए § ६७ के अनुसार जड़ वातु का आविष्कार हुआ, अ०माग० मे विप्यजहिय भी आया है (नायाध० १४४८) ; अ०माग० मे तच्छिय है (उत्तर० ५९६) ; जै०महा० मे विस्थरिय = विस्तृत है (एत्से०), शौर० मे विचिणिद = विचिद है (मालती० २९७, ५) ; अप० मे पाविअ देखने मे आता है (हेच० ४, ३८७, १) ; अप० मे भजिअ भी मिलता है (पिंगल १, १२० अ) ; अ०माग० और जै०महा० मे चिउच्छिय (ओव० ; नायाध० ; आव०एत्से० ३०, १८) और चेउच्छिय भी पाये जाते हैं (आथार० पेज १२७, १४ ; द्वार० ५०७, २८) जो चिउव्वह से बने हैं (§ ५०८) ; विकुर्वित की तुलना करें ; महा० मे जाणिअ है (हेच० ४, ७), शौर० मे जाणिद आया है (मृच्छ० २७, २१ ; २८, १७ और २४ ; २९, १४ ; ८२, १५ ; १४८, २३ ; १६६, ९ ; मुद्रा० १८४, ४ ; विद्ध० २९, २), अणभिजाणिद मिलता है (मृच्छ० ५३२, २) और पञ्चभिजाणिद पाया जाता है (उत्तरा० ६१, ७ ; ६२, ७) ; माग० मे याणिद हो जाता है (ललित० ५६६, ८) ; अप० मे जाणिउ मिलता है (हेच० ४, ३७७ ; ४२३, १ ; विक्र० ५५, १ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । महा० मे णाअ रूप आया है (रावण०), जै०महा० मे नाय हो जाता है (एत्से० ; कालका०), शौर० मे सन्धि-समास में णाद = णात है, जैसा कि अव्ययणुणाद आया है (शकु० ८४, ११ ; विक्र० १२, १४ ; २९, १३ ; ३९, २० ; ४६, ३ ; ८४, २ ; मुद्रा० ४६, ८), विण्णाद (मृच्छ० ३७, २१ ; शकु० ७३, ५ ; १६८, १५ ; विक्र० २९, २१ ; ८०, ४ ; मालवि० ४६, १६ ; ४७, ३), अविण्णाद (मालवि० ३४, ७) और पड्डिण्णाद रूप भी पाये जाते हैं (मालवि० १३, ९ ; ८५, २) ; शौर० मे क्री से बने किणिद और विक्रिणिद रूप मिलते हैं (§ ५११) । णिअ = नीत तथा सन्धिवाले रूपों के विषय मे § ८१ देखिए । खा और धा के विषय मे § १६५, आअ के सम्बन्ध मे § १६७, छड़ तथा उसके स्- सन्धि रूपों के सम्बन्ध में § ६६, उव्वीट के बारे में § १२६, अचक्षु, वृद्ध तथा इनके स्- सन्धि रूपों के लिए § ३३७, अन्त में -डा लगकर बननेवाली अ०माग० और माग० की अंशक्रिया के सम्बन्ध में § २१९, उसड, निसड, विसड और समोसड के लिए § ६७ और प्रेरणार्थक, इच्छावाचक, धनत्ववाचक तथा नामवाचकों के विषय में § ५११-५५९ देखिए । श्रीलिंग के अन्त

में—आ लगता है, केवल अप० मे—ई जोड़ा जाता है जैसे, रुखी = रुखा और विट्ठी = विष्टा हैं (हेच० ४, ४२२, १४ ; ४३१, १) ।

§ ५६६—न प्रत्यय केवल उन स्थलों पर ही जिनमें संस्कृत में इसका प्रयोग किया जाता है, काम में नहीं लाया जाता किन्तु प्राकृत बोलियों में इसका प्रयोग-क्षेत्र बहुत अधिक विस्तृत हो गया है^१ : खण्ण (= छेद : देशी० २, ६६ [यह खण्ण कुमाउनी में खड और खडू तथा हिन्दी में खडू और खड्डा बन गया है ; गड़ड़ा प्राकृत रूप है जो संस्कृत गर्तक से निकला है । —अनु०]) ; अ०माग० और जै०महा० में खत्त भी उक्त खण्ण के साथ-साथ चलता है (देशी० २, ६६ ; विवाग० १०२ ; एत्सें^२ [खत्त कुमाउनी में खत्त ही रह गया है ; इसका अर्थ है ढेर, इसे कुमाउनी में खत्त भी कहते हैं ; देशी प्राकृत में खड्डा रूप भी है जो खान का पर्यायवाची है । —अनु०]), अ०माग० में उक्खत्त भी मिलता है (विवाग० २१४), महा० में उक्खत्त (हाल), उक्खत्त (गडढ० ; रावण०) और समुक्खत्त रूप पाये जाते हैं (हाल) ; वररुचि १, १० ; हेमचन्द्र १, ६७ की तुलना कीजिए ; जै०महा० में खय (एत्सें०) और खणिय रूप मिलते हैं (एत्सें०), उक्खय भी आया है (एत्सें०) ; शौर० में उक्खणिद् पाया जाता है (उत्तररा० १००, ७ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) । —महा० और शौर० में छुक्क से छुक्क रूप बना है (पाइय० १९१ ; हाल ; रावण० ; विद्द० ६३, १) जो छुकक का रूप है (हेच० ४, १७७), शौर० में छुक्कि मिलता है (विद्द० ९३, २) जो भारतीय नवीन आर्यभाषाओं में साधारणतः प्रचलित है^३ और स्वयं धातुपाठ में छुक्क [= व्यथने । —अनु०] के रूप में मिलता है^४ । —महा० में छिक्क मिलता है (= छुआ हुआ : पाइय० ८५ ; हेच० २, १३८ ; हाल ४८१ [आर. (R) हस्तलिपि के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) = छिक्क जो छिक्क धातु से बना है, यह छिक्क धातु छिप् और छिवह^५ का कथ्यसह रूप है । —महा०, जै०महा० और अ०माग० में उक्क है (= काटा गया : हेच० २, २ ; हाल में दृश शब्द देखिए ; एत्सें० ; पण्डा० ६५ और ५३७ ; ठाणग० ४३१) = उक्क, इसका दूसरा अर्थ 'दाँतों से पकड़ा हुआ' भी है (देशी० ४, ६) । —प्राकृत में दिण्ण रूप है जो जै०महा० और अ०माग० में दिण्ण हो जाता है । यह उक्कि से निकला है जिसमें प्राचीन द्विकार का स्वर इ^६ भी आया है । यह प्राकृत की सभी बोलियों में बहुत चलता है (वर० ८, ६२ ; हेच० १, ४६ ; २, ४३ ; पाइय० १८४) : महा० में यह मिलता है (गडढ० ; हाल ; रावण०) ; जै०महा० में इसका प्रचलन है (कक्कु शिलालेख ११ और १५ ; आष०एत्सें० १७, २० ; २७, १३ ; एत्सें० ; कालका० ; ऋषभ) ; अ०माग० में चलता है (उपास० ; कप्प० ; ओव० आदि-आदि) ; जै०शौर० में पाया जाता है (कत्तिगे० ४०२, ३६३ ; ३६४ और ३६६) ; शौर० में आया है (मृच्छ० ३७, ८ ; ४४, ३ ; ५१, २३ ; शकु० ५९, ७ ; १५९, १२ ; विक० ४८, २ ; रत्ना० २९१, १) ; माग० में है (मृच्छ० ११३, २० ; ११७, ७ ; १२६, ७ ; शकु० ११३, ८) ; अप० में भी इसका स्वर प्रचलन है (विक० ६७, १९ ; हेच० में वा शब्द देखिए) । हेमचन्द्र १, ४६ में दृश

रूप का भी विधान करता है और यह रूप पल्लवदानपत्र ७, ४८ में दत्ता = दत्ता में मिलता है अन्यथा केवल व्यक्तिवाचक संज्ञाओं में पाया जाता है जैसे, दत्तजस्त (पल्लवदानपत्र ६, २१), देवदत्तो (हेच० १, ४६); शौर० में सोमदत्तो पाया जाता है (विक० ७, २)। — महा० में बुहु, आबुहु, णिबुहु (हाल ३७; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) और विणिबुहु रूप मिलते हैं (गउड० ४९०) जो ब्रुड और ब्रुड से बने हैं, इससे निकले नामधातु बुहुइ, आउहुइ और णिउहुइ हैं (हेच० ४, १०१; वर० ८, ६८ की तुलना कीजिए)। — *मुल्ल के स्थान में मुल्ल आया है (कर्पूर० ११३, १)। इसका सम्बन्ध भारतीय नवीन आर्यभाषाओं में बहुत चलनेवाले मुल्लइ से है (हेच० ४, १७७)। — महा० में उम्मिल्ल (गउड०; हाल; रावण०), णिमिल्ल (गउड०; रावण०) और ओणिमिल्ल (रावण०) = *उम्मील्ल, णिमिल्ल और ओणिमिल्ल है जो मील् धातु से बने हैं। — प्राकृत की मुख्य बोलियों में मुक् से मुक्क रूप होकर मुक्क बना है, जो बार-बार देखा जाता है (हेच० २, २) : महा० में मुक्क, अचमुक्क, आमुक्क, उम्मुक्क, पामुक्क, पडिमुक्क और परिमुक्क मिलते हैं (गउड०; हाल; रावण०); जै० महा० में मुक्क (आव० एत्से० २३, २१; एत्से०; ऋषभ०; कालका०), आमुक्क (आव० एत्से० ३८, १२), पमुक्क और परिमुक्क (एत्से०) तथा विमुक्क पाये जाते हैं (एत्से०; ऋषभ०); अ० माग० में मुक्क (उत्तर० ७०६ और ७०८; उवास०; कण्व०), उम्मुक्क (पण्व० १३६; उत्तर० १०३७), विणिमुक्क (उत्तर० ७५५), विण्णमुक्क (विवाह० १८६; २६३; ४५५; १३५१ [पाठ में अविण्णमुक्क है]; उत्तर० १; पण्व० १३४ और ४८३), विमुक्क (पण्व० १३४; १३६; १३७; ८४८) रूप मिलते हैं; शौर० में मुक्क (मृच्छ० ७१, ९; १०९, १९; विक० ४३, १५; ४७, २; प्रबोध० ४५, ११; बाल० २४, ९; १९५, ९; २०२, १६; २०४, १९ आदि-आदि), पमुक्क (बाल० २४६, १३; उत्तरा० ८४, २) और विमुक्क आये हैं (बाल० १७०, १४; २०३, १४; २१०, २; प्रसन्न० ३५, २; वेणी० ६२, ७; ६३, ११ और १२; ६५, ८; ६६, ९); माग० में मुक्क पाया जाता है (मृच्छ० २९, १९ और २०; ३१, २३ और २५; ३२, ५; १३६, १६; १६८, ४; प्रबोध० ५०, १४; ५६, १०); ढकी में भी मुक्क ही मिलता है (मृच्छ० ३१, २४; ३२, १); अ० में मुक्काहँ है (हेच० ४, ३७०, १)। हेमचन्द्र ने २, १२ में मुक्क का उल्लेख किया है जो अशुद्ध है और शौर० में पमुक्क में वर्तमान है (उत्तरा० २०, १२)। मुक्का (= मोती) का रूप सदा ही मुक्ता होता है और मौक्तिक का नित्य मौक्तिय ९; शौर० में मुक्क-मौक्तिय (बाल० १९५, ९) की तुलना कीजिए। — रग्ग (हेच० २, १०) = *ररण = संस्कृत रक्त है, इसी से सम्बन्धित रगअ है (= कौमुभ वस्त्र : पाइय० २६१; देशी० ७, ३); उदाहरण केवल रक्त के मिलते हैं : महा०, जै० महा० और शौर० में यह रूप आया है (हाल; एत्से०; मृच्छ० ७१, ३; ७३, १२; शकु० १३४, १३; मालवि० २८, १७; ४५, ११); महा० में लक्ष भी पाया जाता है (मृच्छ० १२९, १; नागा० ६७, ६)। — रिक्क = *रिक्कण

जो रिच् से बना है (पाइय० २१८ ; देशी० ७, ६ = स्तोक् ; बहुत कम : हाल) ; अइरिक् रूप मिलता है (हाल) और पइरिक् तथा पविरिक् = अग्रविरिक्ण हैं (गउड० ; हाल ; रावण०) ; महा० और जै०महा० में विरिक् मिलता है (गउड० ; आव०एत्से० ४७, २१ ; एत्से०), देशीनाममाला ६, ७१ के अनुसार इसके अर्थ 'विशाल' और 'एकान्त' हैं [देशीनाममाला के पूना संस्करण ६, ७१ में विरिक् के स्थान में पइरिक् शब्द मिलता है, इसमें दिया गया है पइरिक् च बिसाले पगन्ते तह य सुणम्मि । इतना ही नहीं, छठे वर्ग का भीगणेश ॥ अथ पादिः ॥ से किया गया है और इस सारे वर्ग में पवर्ग अर्थात् क्रम से प से म तक देशी शब्द दिये गये हैं । हेमचन्द्र ने ७, ६४ में विरिक् शब्द भी दिया है और लिखा है फाडिए विरिक् अर्थात् विरिक् का अर्थ 'फाड़ना' है वैसे टीका में विरिक् पाटितम् है । — अनु०] ; अणरिक् और अवरिक् भी पाये जाते हैं (= बिना शुभ अवसर [देशीनाममाला में खणरहिये अवरिक्अणरिक् है, इसके अर्थ के लिए १, २० में उदाहरण रूप में उद्धृत श्लोक की तुलना कीजिए । — अनु०] ; देशी० १, २०) ; उक्त रूपों के साथ साथ महा० में रिस् = रिक् है (पाइय० २१८ ; देशी० ७, ६ = थोड़ा ; हाल) और अइरिस् रूप भी चलता है (रावण० १४, ५१ ; इसी काव्य में अन्यत्र अइरिक् भी है) । — महा० में रुण आया है (वर० ८, ६२ ; हेच० १, २०९ ; गउड०, हाल ; रावण०), ओरुण और पुरुण भी है (रावण०) किन्तु शौर० में रुदिद है (शकु० ३३, ४ ; रत्ना० ३१४, ३२ ; उत्तररा० २०, १२ ; चड० ९५, १० ; वृषभ० ५०, ५ ; धूर्त० ११, १२) । महा०, जै०महा०, अ०माग० और शौर० में लुक् मिलता है जो लुक् का रूप है (= फटा हुआ ; अलग फंका हुआ ; उपाड़े हुए बालवाला ; अलग किया हुआ और छिपाया हुआ) = लुक् है (हेच० २, २ ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कण० ; विद्व० २७, ४) ; उल्लुक् पाया जाता है (= टूटा हुआ : देशी० १, ९२) ; महा० और शौर० में णिलुक् मिलता है (हाल ; रावण० ; विद्व० ५१, ७) ; जै०महा० में निलुक् हो जाता है (आव०एत्से० २३, १४) । इस बोली में इसके नामधातु लुक्कइ, उल्लुक्कइ और निलुक्कइ भी देखने में आते हैं (हेच० ४, ५५ और ११६), जै०महा० में निलुक्कन्तेहि, निलुक्कन्तो भी आये हैं (आव०एत्से० २३, १७ और १९) । — महा० में लिहक् है (= नष्ट : हेच० ४, २५८ ; गउड०), इसके साथ साथ अलिक् भी आया है = अलिक् है (§ २१०), इसके नामधातु लिहक्कइ और लिक्कइ भी मिलते हैं (हेच० ४, ५५) । — महा० में सिच् धातु का रूप सिक् = सिक्क पाया जाता है (कर्ण० १४, १४), इसके साथ-साथ साधारण रूप सिस् = सिक् भी चलता है । — सक् = अवसक् है जो ओसक् में मिलता है (= खिसकना ; अपसरण : पाइय० १७८ ; देशी० १, १४९), इसके साथ-साथ महा० में परिसक्किअ भी देखा जाता है (हाल ६०८) । — अ०माग० में सौल्ल = स्र + ज = स्रदित, सौल्लय है (§ २४४) । — जुण और उसके संघियुक्त रूपों के लिए § ५८, णुमण के विषय में § ११८, उल्लेख के सम्बन्ध में § १०७ और ङ्ग तथा उसके संघियुक्त रूपों

के लिए § १२० देखिए। स्त्रीलिंग का रूप -आ में समाप्त होता है, केवल अप० में कभी-कभी इसके अन्त में -ई देली जाती है जैसे विष्णी (हेच० ४, ४०१, ३)।

१. प्राकृत में -न प्रत्यय के अधिक विस्तार के विषय में एत० गौडद्विमत्त, प्राकृतिका पेज ८, नोटर्सल्पा २ तथा योहानसोन, शाहबाजगढी १, १८५ में ठीक निर्णय देते हैं। अभ्यधा, जैसा कि योहानसोन ने पहले ही बता रखा है, एत० गौडद्विमत्त की सभी व्युत्पत्तियाँ, जो इस सम्बन्ध में अपने काम की हैं, अशुद्ध हैं, स्वयं पी० गौडद्विमत्त की जिनका उल्लेख ना० गे० वि० गो० १८७४, ५२० और उसके बाद के पेजों में है। पिशाल, बे० बाइ० ९, ८५ और उसके बाद के पेज की तुलना करें। — २. याकोबी ने महाराष्ट्री एरॅलुंगन में यह शब्द = स्त्राय दिया है जो अशुद्ध है; § ९० भी देखिए। — ३. हेमचन्द्र ४, १७७ पर पिशाल की टीका। — ४. हाल ४६५ पर वेबर की टीका। — ५. हाल ४८१ पर वेबर की टीका अशुद्ध है। — ६. पिशाल, बे० बाइ० १५, १२६। — ७. हेमचन्द्र १, ४६ पर पिशाल की टीका। — ८. हेमचन्द्र ४, १७७ पर पिशाल की टीका। — ९. मृच्छकटिक २९, २० पर स्टेन्सलर की टीका; हेमचन्द्र २, २ पर पिशाल की टीका। § ६१ अ की तुलना कीजिए। — १०. हाल ४९ पर वेबर की टीका अशुद्ध है। — ११. हाल ६०८ पर वेबर की टीका।

§ ५६७—पला के साथ इ धातु की रूपावली संस्कृत की भोंति पहले गण के अनुसार चलती है : महा० में पलाअह (रावण० १५, ८ ; सी. (C) हस्तलिपि के साथ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), पलाअन्त- (गउड० ; हाल), पलाअव्व (रावण० १४, १२ ; इस काव्य में ही अन्यत्र आये हुए दूसरे रूप के अनुसार यह पाठ पढ़ा जाना चाहिए), विषलाअह, विषलाअन्ति, विषलाअन्त- और विषलाअमाण रूप भी पाये जाते हैं (गउड० ; हाल ; रावण०) ; जै०महा० में पलायइ मिलता है (आव०एत्से० १९, २२ ; एत्से०), पलायमाण (आव०एत्से० १८, १ ; एत्से०), पलायसु (एत्से० ९, ३७) और पलाइउ रूप भी आये हैं (आव०एत्से० १९, १६) ; शौर० में पलाइतुकाम आया है (मल्लिका० २२५ ; ११) ; माग० में पलाअशि है (मृच्छ० १, २३ ; ११, ७ ; १३२, ३), आशावाचक में पलाअम्ह मिलता है (चंड० ७३, २), वर्तमानकालिक अशक्रिया पलाअन्ती है (मृच्छ० १६, २२), कृदन्त पलाइअ देखा जाता है तथा भविष्यत्काल का रूप पलाइइश आया है (मृच्छ० १२२, १३ ; १७१, १५)। —ये तथा -आ में समाप्त होनेवाले धातुओं के अनुकरण पर (§ ४७९ और ४८७) इसका संक्षिप्त रूप भी मिलता है : माग० में पलामि (मृच्छ० २२, १०) और पलाशि (मृच्छ० ११, २१) मिलते हैं ; दक्की में पलासि आया है (मृच्छ० ३०, ७) ; महा० में विषलाइ है (गउड० ९३४)। इसके अनुसार साधारण रूप महा० में पलाइअ (हाल ; रावण०), शौर० में पलाइव (विक्र० ४६, ५) और माग० में पलाइव (मृच्छ० १२, १९) = संस्कृत में पलायित है, किन्तु इन रूपों के साथ-साथ संक्षिप्त रूप पला एक कर्मवाच्य में भूतकालिक अशक्रिया बनती है जिसका रूप महा० में पलाअ = *पलात और विषलाअ = *विपलात हैं

(रावण०), जै०महा० में यह पलाय हो जाता है (आव०एत्से० २३, १५; ३२, ५; एत्से०) । इससे ही सम्बन्धित पलाय भी है (= चोर : देशी० ६, ८) । § १२९ और २४३ की तुलना कीजिए । जै०महा० में अशक्रिया में -न प्रत्यय भी लगता है : पलाय रूप पाया जाता है (एत्से०) जिसके आ के स्थान में टक्की में ईं दिखाई देती है और जो पपलीणु = प्रपलायित में आया है (मृच्छ० २९, १५; ३०, १) जैसे कि वर्तमानकालिक अशक्रिया -भीण और -ईण में समास होती है (§ ५६२) ।

§ ५६८—प्राकृत में कुछ धातुओं की भूतकालिक अशक्रिया कर्मवाच्य में अन्त में -त लगाकर बनती है । संस्कृत में ऐसा नहीं होता । उसमें से रूप -न लगाकर बनाये जाते हैं : महा० में खुडिअ (हेच० १, ५३; गउड०; हाल; रावण०) मिलता है, शौर० में खुडिअ है (मृच्छ० १६२, ७; अनर्घ० १५७, ९; उत्तररा० ११, १० [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) = *छुदित = संस्कृत क्षुण्ण^१; महा० उक्खु-डिअ (हाल; रावण०) आया है; खुट्ट भी मिलता है (= चूर चूर किया हुआ [खोटा; टुटित; टूटा हुआ । — अनु०] ; देशी० २, ७४), इसके साथ साथ जै०महा० में खुत्त भी पाया जाता है तथा महा० में खुण्ण (पाइय० २२२; हाल ४४५) । खुण्ण (मदा हुआ : देशी० २, ७५) और आव० का खुडिअ (= भगा दिया गया : मृच्छ० १००, १२)^१ दूसरी धातुओं से निकले हैं । छइअ (= छाया हुआ : हेच० २, १७; त्रिवि० १, ४, २२) = *छदित है । इसे व्याकरणकारों ने = स्थगित बनाया है^१ । इसके साथ साथ छुअ = संस्कृत छुअ के है [छइअ कुमाउनी में प्रचलित है । — अनु०] । — बिहाअ (हेच० १, १०७) तथा जै०महा० रूप विहाय (आव०एत्से० १७, ३२) = *विद्रात = संस्कृत विद्राण है । — अ०माग० का अमिलाय (कप्प० § १०२) = *अम्लाय = संस्कृत अम्लान है । महा० का लुअ (हेच० ४, २५८; देशी० ७, २३; रावण०) = *लूत = संस्कृत लून है ।

१. पिशल, बे०बाइ० १५, १२५ और उसके बाद । — २. मृच्छकटिक

१००, १२ पेज २८८ में स्टेन्सलर की टीका । — ३. पिशल, बे०बाइ० १५, १२५ ।

§ ५६९—अ०माग० रूप पुट्टवं = स्पृष्टवान् में एक परमैपदी भूतकालिक अशक्रिया पायी जाती है (आयार० १, ७, ८, ८) किन्तु कर्मवाच्य के अर्थ में अन्यथा यह रूप केवल बाद के लेखकों और आलोचनाहीन संस्करणों में देखा जाता है : शौर० में किदवन्तो [!], सुदवन्तेण [!], मुत्तवन्तेण और उत्तवन्तो पाये जाते हैं (जीवा० ४०, २६; ४२, १५; ५३, ११; ८७, ३); भणिदवन्तो, गविदवन्तो और खलिदवन्तो भी हैं (चैतन्य० ३८, १३; १२८, ५; १३०, १८); पेंक्खि-दवन्तो [पाठ में पेंस्सिदवन्तो है], आधदवन्तो, अविद्याहिदवन्तो [!] और अणुभूदवन्तो भी मिलते हैं (मल्लिका० १५५, १८; २०९, १; २२२, १२); संपादिअवन्तो [!] और पेसिदवन्तो भी आये हैं (अद्भुत० ५८, १०; ११९, २५); माग० में गविदवन्तो [!] और गिलिअवन्तो रूप मिलते हैं (चैतन्य० १५०, ५ और ६); स्त्रीलिंग का रूप शौर० में पडिच्छिदवन्ती (विद्ध० ४३, ६) और जीदवन्ती (मल्लिका० २५९, ३) आये हैं ।

§ ५७०.—कर्तव्यवाचक अंशक्रिया जिसके अन्त में -स्तव्य जोड़ा जाता है बहुत बार वर्तमानकाल के वर्ग से बनायी जाती है : ह्रस्वेऽव्य और ह्रस्विऽव्य = ह्रस्वितव्य है (हेच० ३, १५७; क्रम० ४, ३९); अ०माग० और जै०महा० में होयव्य = भवितव्य है (कप्य०; एत्से०), शौर० तथा माग० में यह होव्य हो जाता है, जै०शौर० और शौर० में भविष्य भी मिलता है, माग० में भुविष्य भी है (§ ४७५ और ४७६); जै०महा० में अचिञ्चयव्य (द्वार० ५००, ९; ५०१, ८) आया है; शौर० में अवगच्छिष्यव्य मिलता है (मृच्छ० ६६, ३); अ०माग० में विद्वियव्य (विवाह० १६३) और शौर० में अनुविद्वियव्य रूप देखा जाता है (मुद्रा० ५०, ४); अ०माग० में पुच्छियव्य = प्रष्टव्य है (स्य० ९८६; ९८९; ९९२), पुच्छेयव्य भी मिलता है (कप्य०); शौर० में पुच्छिष्यव्य (शकु० ५०, ५; हास्या० २७, १३) आया है; अ०माग० में विवृत्त वातु से विगिञ्चियव्य बना है (§ ४८५; दस०नि० ६४६, ३); महा० में रुसिष्यव्य है (हाल); अ०माग० में पशु वातु से पासियव्य निकला है (पण्यव० ६६७; कप्य०); शौर० में संतपिष्यव्य पाया जाता है (मृच्छ० ९४, ३) और णञिष्यव्य भी है (प्रिय० १९, ११ और १२; २६, ६; २७, ५; कर्पूर० ४, १); अ०माग० में परितावेयव्य = परितापयितव्य है और उद्देयव्य = उद्गावयितव्य है (आयार० १, ४, १, १), दमेयव्य = दमयितव्य है (उत्तर० १९); शौर० में सुमराइव्य (प्रिय० १४, ७) मिलता है; शौर० में आसिष्यव्य भी है (प्रिय० १४, ३); जै०महा० में सोयव्य = स्वस्त्य है (आव०एत्से० ३९, १६); शौर० में यह सुविष्य बन जाता है और सुइव्य भी (मृच्छ० ९०, २०; शकु० २९, ७); शौर० में दाव्य (चैतन्य० ८४, ६ और १३; बीवा० ४३, १०) और सुणिष्य रूप हैं (मुद्रा० २२७, ६) और इसके साथ-साथ सोव्य भी आया है (शकु० १२१, १०), महा० में यह सोव्य हो जाता है (रावण० २, १०) तथा जै०महा० में सोयव्य (आव०एत्से० ३३, १९) ये सब रूप श्रु के हैं; अ०माग० में भिन्दिष्यव्य आया है (पण्ठा० ३६३ और ५३७); अ०माग० में भुञियव्य भी मिलता है (विवाह० १६३) किन्तु इसके साथ-साथ भोस्तव्य भी चलता है (हेच० ४, २१२; क्रम० ४, ७८); अ०माग० में जाणियव्य (पण्यव० ६६६; कप्य०) तथा परिजाणियव्य पाये जाते हैं (आयार० १, १, १, ५ और ७; शौर० रूप जाणिष्य हो जाता है (प्रिय० २४, १६); माग० में इसका रूप चाणिष्य है (ललित० ५६५, ७); जै०शौर० में णाव्य है (कत्तिग० ४०१, ३५२; पाठ में णापव्य है); जै०शौर० में मुजेव्य भी आया है (पव० ३८०, ८; पाठ में मुजेयव्य है); शौर० में मोजिष्यव्य मिलता है (मृच्छ० १५०, १४; स्क्रि० ३०, ९) जब कि वेस्तव्य (वर० ८, १६; हेच० ४, २१०) का विधान है; अ०माग० में परिषेस्तव्य (आयार० १, ४, १, १; १, ५, ५, ४; स्य० ६४७ और उसके बाद; ६९९; ७८३; ७८९) और ओर्षेस्तव्य (कप्य०) आये हैं जो ऋष्ण के रूप हैं (§ २१२) । हेमचन्द्र ४, २११ के अनुसार ऋष् की कर्तव्य-वाचक अंशक्रिया का रूप ओर्षस्तव्य होना चाहिए तथा इस विधान के अनुसार शौर०

में विक्रमोर्वशी २३, १५ में यही रूप मिलता है। इस कारण कि शौर० में वच् की सामान्यक्रिया का रूप कभी वोलु नहीं बोला जाता किन्तु सदा वस्तु रहता है (§ ५७४) इसलिए बम्बइया संस्करण ४०, ९, पिशल द्वारा सम्पादित द्राविडी संस्करण ६३०, १४ = पण्डित का संस्करण ३९, ४ के अनुसार वस्तव्य पढ़ा जाना चाहिए, मृच्छकटिक १५३, १५ में भी यही रूप है तथा जै०महा० और अ०भाग० में भी यही पाया जाता है (एत्से० ; सुय० ९९४ और ९९६ ; विवाह० १३९ और २०४ ; कप्य० ; ओव०) । महा० में इसका रूप वोलु होना चाहिए । — वररुचि ८, ५५ तथा हेमचन्द्र ४, २१२ के अनुसार रुद्व की कर्तव्यवाचक अशक्रिया का रूप रोलु व बनाया जाना चाहिए । किन्तु उदाहरण रूप में महा० में रोलुव्य मिलता है (हाल) । कृ का रूप महा० में काव्य आया है (वर० ८, १७ ; हेच० ४, २१४ ; हाल ; रावण०), अ०भाग० और जै०महा० में यह कायव्य हो जाता है (आयार० २, १, १०, ७ ; दस० ६३०, ११ ; एत्से०), जै०शौर० और शौर० में काद्व है (पव० ३८६, ११ [पाठ में कायव्य है] ; ललित० ५५४, ६ ; मृच्छ० १६६, ४ ; ३२७, १ ; विक्र० ४८, १३ ; प्रबोध० ११, ७ ; प्रिय० ११, १०), माग० रूप काद्व = कर्तव्य है (§ ६२) । मुच् के विषय में हेमचन्द्र ४, २१२ में सिखाता है कि मोलुव्य = मोक्तव्य है । — अप० में इसके समाप्तिसूचक चिह्न —एँवउँ, —ऐँवउँ और —एवा है ; करिँवउँ = कर्तव्यम् है ; मरिँवउँ = मर्तव्यम् है और सहेँवउँ = सोदव्यम् है ; सोएवा = स्वस्तव्यम् तथा जग्गेवा = जागर्तव्यम् है (हेच० ४, ४३८ ; क्रम० ५, ५२ की तुलना कीजिए) । इसका मूल या बुनियादी रूप —ऐँव माना जाना चाहिए जिससे —एवा निकला है और —ऐँवउँ में —क प्रत्यय लगा कर नपुसकलिङ्ग कर्त्ता— और कर्मकारकों का —कम् बन जाता है । —ऐँव = संस्कृत —एय्य, इसका य का प्रमाणित दग से अप० में घ में परिवर्तन हो जाता है (§ २५४) । वैदिक रूप स्तुपेय्य और बहुत सम्भव है कि शपथेय्य अशक्रिया के अर्थ में आये हैं ; दिदृक्षेय की तुलना कीजिए । क्रमदीप्तर ५, ५५ के अनुसार —ऐँवउँ का प्रयोग सामान्यक्रिया के लिए भी किया जाता है ।

§ ५७१—महा०, जै०महा० और अ०भाग० में —अणीय का रूप —अणिज् होता है, कर्मवाच्य के रूप के अनुसार (§ ५३५ ; § ९१ की तुलना कीजिए), शौर० और माग० में —अणीअ हो जाता है ; अ०भाग० में पूयणिज् आया है (कप्य० ; ओव०), शौर० और दाक्षि० में यह पूअणीअ हो जाता है (मृच्छ० २८, ७ ; १०१, १३) ; अ०भाग० में वन्दणिज् मिलता है (उवास० ; कप्य०), शौर० में वन्दणीअ रूप हो जाता है (मृच्छ० ६६, १७) ; महा०, अ०भाग० और जै०महा० में करणिज् चलता है (हाल ; आयार० २, ३, ३, १६ ; २, ४, २, ५ ; एत्से०), शौर० में इसका रूप करणीअ हो जाता है (विक्र० ३६, ८ ; नागा० ४, १५), शौर० में करणिज् अशुद्ध है (शकु० २, ५ ; विक्र० ४३, ६) । इन नाटकों में अन्यत्र करणीअ दिया गया है जो शुद्ध है ; जै०महा० में सारक्कणिज् (आव० एत्से० २८, १६ और १७) = संरक्षणीय है, शौर० में रक्कणीअ मिलता है (शकु० ७४, ८) ;

अ०माग० में द्रिस्त्रिणिज्ज आया है (आवार० २, ४, २, २; ओव०) और दंस-
णिज्ज भी मिलता है (उवास०; ओव०), शौर० में यह दंसणीअ हो जाता है
(शकु० १३२, ६; नागा० ५२, ११)। किन्तु अ०माग० में आवारंगसुत्त २, ४,
२, २ में द्रिस्त्रिणिज्ज के ठीक अनन्तर द्रिस्त्रिणीय (१; कलकतिया संस्करण मे
शुद्ध रूप द्रिस्त्रिणीय दिया गया है) तथा § ४ मे द्रिस्त्रिणीय आया है और सुव-
गडंग ५६५ में द्रिस्त्रिणीय [?] पाया जाता है और जै०महा० में दंसणीओ (एत्से०
६०, १७) तथा महा० में दूस्त्रिणीओ है (हाल ३६५ [यहाँ पर इस उदाहरण
का प्रयोजन समझ मे नहीं आता है; दृश् धातु के रूपों के साथ उक्त स्त्रहू के रूप की
संगति नहीं बैठती। खेद है कि निर्णयसागर प्रेस, बम्बई से प्रकाशित गाथासप्तशती में
उक्त स्थान पर इस सम्बन्ध का शब्द ही नहीं मिला तथा वेबर द्वारा सम्पादित हाल
देखने में नहीं आया। —अनु०])। उक्त नियम के विरुद्ध शौर० तथा माग० मे
बहुधा ऐसे रूप मिलते हैं जिनके अन्त में —इज्ज लगता है जैसे, माग० मे पलिहल-
णिज्ज मिलता है (प्रबोध० २९, ८), किन्तु बम्बईया संस्करण ७४, २, पूनेवाले
संस्करण पेज ३२ तथा मद्रास में प्रकाशित संस्करण पेज ३७ मे शुद्ध रूप पलिहलणीअ
दिया गया है, जैसा कि शौर० में भी परिह्रणीअ पाया जाता है (शकु० ५२, १५)।
मालविकाग्निमित्र ३२, ५ मे सभी हस्तलिपियों में शौर० रूप साहणिज्जे दिया गया
है किन्तु इसी नाटक के सभी अन्य स्थलों पर हस्तलिपियाँ ढाँवाडोल हैं, कहीं कुछ और
कहीं कुछ लिखती हैं (मालवि० पेज २२३ में बौल्लेनसेन की टीका)। निष्कर्ष
यह निकला कि हस्तलिपियों के जो रूप नियम से थोड़े भी हटे हुए हैं वे अशुद्ध हैं,
जैसा करवाच्य मे हुआ है। ये शुद्ध किये जाने चाहिए। वर्तमानकाल के वर्ग से बने
रूप अ०माग० मे विष्पजहणिज्ज (नायाष० § १३८) और शौर० मे पुच्छणीअ
हैं (मृच्छ० १४२, ६)।

§ ५७२—य मूलतः संस्कृत की भाँति काम मे लाया जाता है : कज्ज का
रूप माग० में कज्य है = कार्य है जो सभी प्राकृत बोलियों मे बहुत काम मे आता है ;
जै०महा० में तुल्लंघ = तुल्लंघ्य है (सगर ३, १६) ; तुज्ज = दोहा है (देशी०
१, ७) ; जै०शौर० में णेय तथा जै०महा० रूप नेय = क्षेत्र हैं (पव० ३८१, २० ;
एत्से०) ; अ०माग० में पेज्ज = पेय है (उवास० ; दस० ६२९, १), कायपिज्ज
= काकपेय (दस० ६२८, ४८ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए), जब कि पिच्च
(= पानी : देशी० ६, ४६ ; इस ग्रंथ की भूमिका का पेज ७ की तुलना कीजिए ;
त्रिवि० २, १, ३०) = अपिच्य है जो वर्तमानकाल के वर्ग पिचसे निकाला गया है ;
अ०माग० मे भव्व = भाव्य है (कप्प० § १७ और २२) ; अ०माग० मे आणप्प
और विणप्प = आहाप्य और विहाप्य हैं (स्य० २५३ और २५६) ; अ०माग०
मे वच्च = वाच्य है (स्य० ५५३ और उसके बाद [यह वच्च कुमाउनी एकवच्चा,
द्विवच्चा, त्रिवच्चा आदि में वर्तमान है। —अनु०]) ; अ०माग० में वोज्ज है जो
वज्ज से निकला है और = वाह्य है (§ १०४ ; नायाष० § ६५), यह भी वर्तमान-
काल के वर्ग से निकला है, जैसे कि महा०, अ०माग० और शौर० में वोज्ज है (हेच० १,

७८ ; कर्पूर० २९, ४ ; ८१, ४ ; जीवा० ५०० ; बाल० ७५, १९), महा० में हस्त-
न्योज्ञ = हस्तप्राज्ञ है (रावण० १०, ४२), महा० में दुग्गेज्झ भी मिलता है
(रावण० १, ३ ; साहित्यदर्पण ३३२, १३ = काव्यप्रकाश ३३०, ८ [सर्वोत्तम हस्त-
लिपियों के अनुसार दुःखंजं के स्थल में छपे संस्करण में भी यही पाठ पढ़ा जाना
चाहिए], यह बहुत अधिक उद्धृत किया जाता है ; सरस्वती० १५५, ३ [पाठ में
दुग्गेज्झ है] ; अच्युत० ६२ [पाठ में दुग्गाज्झ है], शौर० में अणुगेज्झ आया
है (मृच्छ० २४, २१), माग० में दुग्गेज्झ मिलता है (चंड० ४२, ८ ; पाठ में
दुग्गेज्झ है, इसी ग्रंथ में अन्यत्र दुग्गेज्झ भी आया है), अप० में दुग्गेज्झ (एत्ते०
७६, १९) = गृह्य जो वर्तमानकाल के वर्ग गृह- (§ ५१२) के रूप हैं ।

सामान्यक्रिया

§ ५७३—अन्त में -तुं लगाकर सामान्यक्रिया बनायी जाती है । इस सम्बन्ध
में संस्कृत और प्राकृत में यह भेद है कि प्राकृत में बहुत अधिक बार समासिसूचक चिह्न
स्वयं विशुद्ध वर्ग में ही अथवा वर्तमानकाल के वर्ग में ह जोड़कर लगाया जाता है ।
इस प्रकार वर्तमानकाल के वर्ग में : जै०महा० में गाइउं रूप है (एत्ते०), शौर० में
गाइतुं आया है तथा ये दोनों = गानुम् है (मुद्रा० ४३, २) ; शौर० में गच्छिउं
(शकु० ६२, ११), अणुगच्छिउं (मुद्रा० २६१, २) और इसके साथ साथ गमितुं
रूप हैं (वृषभ० १९, ११) और सब प्राकृत बोलियों में काम में आनेवाला गन्तुं भी
है ; जै०महा० में पिचिउं (आव०एत्ते० ४२, ८) तथा इसके साथ साथ पाउं मिलता
है (आव०एत्ते० ४२, ८ ; ४५, ६), अ०माग० में भी ये ही रूप हैं (आचार० १,
१, ३, ७), महा० में भी ये ही चलते हैं (हाल ; रावण०) और शौर० में पाउं
आया है (शकु० १०५, १४) ; शौर० में अणुचिचिउं मिलता है (मृच्छ० १०२,
१९), साथ-साथ टाउं रूप भी है (नागा० १४, ९) तथा जै०महा० में उट्टिउं आया
है (आव०एत्ते० २३, १४) ; माग० में खाउं है (मृच्छ० १२३, ७) जो खाद्वि
= खाद्वि से निकले खादि से बना है । इसके साथ-साथ जै०महा० में खाइउं
(एत्ते०) और शौर० में खादिउं रूप हैं (धिक्० २५, १९) ; जै०महा० में णिह-
णिउं = निखानुम् है जो खन् से बना है (एत्ते० ६६, २), हस्सेउं आया है जो ए-
वर्ग का है और इसके साथ-साथ हस्सिउं भी है ; महा० में पुच्छिउं पाया जाता है
(सरस्वती० १४, १७), शौर० में पुच्छिउं (मृच्छ० ८८, २० ; मालवि० ५, ४
और १७) और माग० में पुच्छिउं (चंड० ४२, ९) = प्रष्टुम् है ; महा० में
पड्डिमुच्चिउं मिलता है (रावण० १४, २), इसके साथ-साथ मोचुं = मोक्तुम् है
(हेच० ४, २१२) ; महा० में णच्चिउं है (हाल) ; इसके साथ ही ए- रूपावली
का रुस्सेउं भी है (हाल) । भूधातु की सामान्यक्रिया के सम्बन्ध में § ४०१ तथा
४०२ देखिए । दसवें गण की क्रियाएं तथा इसके अनुसार बने हुए प्रेरणार्थक रूप और
नामधातु से सामान्यक्रिया बनाने के लिए पहले वर्तमानकाल के वर्ग में -ए या -वे
लगाकर उसमें -नुम् जोड़ देते हैं : महा० में जाणावेउं है और णिष्वाहेउं = निष्वा-

हयितुं है, पासापडं = प्रसादयितुम् और लंघेडं = लंघयितुम् है (हाल) ; अ०-
माग० में धारेडं = धारयितुम् है (स्य० १७८) ; परिकहेडं = परिकथयितुम् है
(ओव० § १८३) ; परिभापडं = परिभाजयितुम् मिलता है (नायाध० § १२४) ;
जै० शौर० में चालेडुं = चालयितुम् है (कत्तिगे० ४००, ३२२) ; शौर० में कामेडुं
= कामयितुम् है (मालती० २३५, ३) तथा कारेडुं (मुद्रा० ४६, ९) और धारेडुं
भी आये हैं (मृच्छ० १६६, १४ ; ३२६, १२), वंसेडुं = वंशयितुम् है (मुद्रा०
८१, ४) ; माग० में अंगीकलावेडुं, शोशावेडुं, शोधावेडुं, पोस्टावेडुं और
लुणावेडुं रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० १२६, १० ; १४०, ९) । असंक्षित रूप विरल
ही मिलता है : शौर० में निअसाहडुं = निवर्तयितुम् है (विक्र० ४६, १७), ताड-
यिटुं (मालवि० ४४, १६), सभाजहडुं (शकु० ९८, ८) और सुस्तुसहडुं रूप
भी पाये जाते हैं (मालवि० २९, १२) ; माग० में मालहडुं आया है (मृच्छ० १६४,
१९) । इसके विपरीत अ- वर्ग से निकाले गये रूप प्रचुर परिमाण में पाये जाते हैं (§
४९१) : महा० में धारिडं है (हाल), शौर० में यह धारिडुं हो जाता है (विक्र०
१५, ३ ; ४०, ७) ; शौर० में मारिडुं है (मृच्छ० १६०, १४ ; शकु० १४६, ८),
यह रूप माग० में मालिडुं हो जाता है (मृच्छ० १७०, २) । इसके साथ साथ मालेडुं
मिलता है (मृच्छ० १५८, २४), जै० महा० में मारेडं रूप है (एत्सें० १, २५) ;
महा० में वणिणडं = वर्णयितुम् है तथा वेब्मारिडं = वितारयितुम् मिलता है
(हाल) ; अ० माग० में संवेदिडं आया है (आचार० पेज १३७, १८) ; जै० महा०
में चिम्तिडं, पडिवोहिडं और वाहिडं रूप मिलते हैं (एत्सें०), शौर० में कधिडुं
(शकु० १०१, ९ ; १४४, १२) है, अवस्थाविडुं = अवस्थापयितुम् है । (उत्तररा०
११२, ९), निवेदिडुं भी पाया जाता है (शकु० ५१, ३) ; माग० में पश्तिडुं =
प्रार्थयितुम् है (ललित० ५६६, ८) ।

§ ५७४—दुमरी रूपावली के उदाहरण निम्नलिखित हैं : शौर० में पष्ठाचक्खिडुं
= प्रत्याचप्टुम् है (शकु० १०४, ८) ; शौर० में अघचिणेडुं रूप मिलता है (ललित०
५६१, ८) और इसके साथ साथ महा० में उच्छेडं आया है (हाल) ; जै० महा० में
पावेडं = प्राप्तुम् है (एत्सें०) ; शौर० में सुणिडुं पाया जाता है (विक्र० २६,
५ ; मुद्रा० ३८, २ ; वेणी० ९९, ६ ; अनर्व० ६१, ६ ; ११०, ४), इसके साथ
साथ महा०, अ० माग० और जै० महा० में सोडं चलता है (हाल ; आचार० पेज
१३६, १४ ; एत्सें० में कृदन्त अर्थ में है § ५७६) ; शौर० में भुज्जिडुं मिलता है
(धूर्त० ६, २१) और इसके साथ-साथ महा० और अ० माग० में भोत्तुं = भोक्तुम्
है (वर० ८, ५५ ; हेच० ४, २१२ ; क्रम० ४, ७८ की तुलना कीजिए ; नायाध०
§ १२४ ; दस० नि० ६४९, १६) ; अ० माग० में उष्मिन्दिडं आया है (दस०
६२०, १५) इसके साथ-साथ भोत्तुं रूप भी है (दस० ६३४, ९) ; शौर० में जाणिडुं
है (ललित० ५६७, १८ ; शकु० ११९, २ ; रत्ना० ३०९, २२), इसके साथ-साथ
जै० महा० में जाडं चलता है (एत्सें० ; कृदन्त के अर्थ में § ५७६), शौर० में विण्णाडुं
भी मिलता है (विक्र० २४, १३) ; अ० माग० में गिण्णिडं है (निरया० § २० ;

कृदन्त के अर्थ में (§ ५७६), जै०महा० में गे०ण्डिहं हो जाता है (एत्सें०), शौर० में गे०ण्डिहं रूप आया है (मृच्छ० १४, १२), महा० में गण्डिहं मिलता है (हाल) । इसके साथ-साथ महा० में घे०त्तु भी है (वर० ८, १६; हेच० ४, २१०; रावण०) । ये रूप * से सम्बन्धित हैं (§ २१२); शौर० में अणुबन्धितुं है (मालवि० ६, १८) और इसके साथ-साथ महा० में बन्धेउं रूप पाया जाता है (हेच० १, १८१ में एक उद्धरण) । रुद् की सामान्यक्रिया महा० में रो०त्तु है (वर० ८, ५५; हेच० ४, २१२; क्रम० ४, ७८ की तुलना कीजिए; हाल), किन्तु शौर० में रो०दि०त्तु आया है (शकु० ८०, ८); वर०चि ८, ५५ के अनुसार विद् बा० का रो०त्तु रूप होता है; ख्व का महा०, अ०माग० और जै०महा० में रो०त्तु मिलता है (हेच० ४, २११; हाल; एत्सें०; दस० नि० ६४६, २१), किन्तु शौर० में खत्तु पाया जाता है (शकु० २२, २; ५०, ९; विक्र० ३०, २; ४७, १); स्वप् का महा० रूप सो०त्तु है (हाल) = स्वप्नुम्, जै०महा० में सोउं हो जाता है (द्वार० ५०१, ७) । ये रूप *सो०त्तु से सोवह हो कर निकले हैं (§ ४९७); महा०, जै०महा० और अ०माग० में कृ का रूप काउं = कर्तुम् है (§ ६२; वर० ८, १७; हेच० ४, २१४; गउड०; हाल; रावण०; एत्सें०; आव०एत्सें० ३०, १०; दस० नि० ६४४, २८), महा० में पडिकाउं मिलता है (हाल), शौर० में काउं पाया जाता है (ललित० ५६१, १३; मृच्छ० ५९, २५; शकु० २४, १२; विक्र० २९, १४; कर्पूर० ४१, ६; वेणी० १२, ६) और करि०त्तु भी है (शकु० १४४, १२); माग० में भी काउं है (मृच्छ० १२३, ७) ।

§ ५७५—संस्कृत से सर्वथा भिन्न रूप से ह-वर्ग के रूप बनाये जाते हैं : महा० और जै०महा० में मरिउं = मर्तुम् है (हाल; एत्सें०), शौर० में यह रूप मरि०त्तु हो जाता है (रत्ना० ३१६, ५; ३१७, १५; चंड० ९३, ९); जै०महा० में परिहरिउं (एत्सें० ५८, २४), शौर० में बिहरि०त्तु (विक्र० ५२, ६) रूप हैं और इनके साथ-साथ महा० में वाहत्तु = व्याहर्तुम् है (रावण० ११, ११६); जै०महा० में समाकरि०त्तु = समाक्रुडुम् है (द्वार० ४९८, ३१); महा० में उक्खि०त्तु = उत्क्षेपुम् है (हाल), शौर० में खि०त्तु पाया जाता है (विक्र० २५, १६), णिक्खि०त्तु भी आया है (मृच्छ० २४, २२); महा० और जै०महा० में दहिउं है (रावण०; एत्सें०), शौर० में यह रूप दहि०त्तु हो जाता है (शकु० ७२, १२) = दग्धुम् है; जै०महा० में संघिउं = संघातुम् है जो वर्तमानकाल के रूप *संघद् से निकला है (§ ५००), शौर० में अणुसंघि०त्तु मिलता है (मृच्छ० ५, ४); शौर० में रमि०त्तु = रन्तुम् है तथा अहिरमि०त्तु = अभिरन्तुम् है (मृच्छ० २८, ४; ७५, २) ।

§ ५७६—अ०माग० में -तुम् वाला रूप थोड़ा बहुत विरल है । ऊपर के § में जो उदाहरण दिये गये हैं उनके सिलसिले में नीचे कुछ और दिये जाते हैं : जीबिउं मिलता है (आवार० १, १, ७, १); अददुउं, अग्घाउं और अणासाउं मिलते हैं (आवार० पेज १३६, २२ और ३१; पेज १३७, ७); अणुसासिउं भी

आया है (सू० ५९); वाडं = वातुम् है (आयार० २, १, १०, ६; २, ५, १, १०; उवास० § ५८; नायाध० § १२४); अणुप्यवाडं = अनुप्रवातुम् है (उवास० § ५८) = जै०शोर० वातुं (कस्तिगे० ४०३, ३८०; पाठ में वाडं है); भासिडं = भाषितुम् है और पविडं = प्रवितुम् है (सू० ४७६; ५३१; ५८०)। उक्त सामान्यक्रियाओं में से अधिकांश पद्य में आये हैं। बहुत अधिक बार यह रूप कृदन्त में काम में लाया जाता है: उज्जिडं, उज्जित्वा के अर्थ में आया है (सू० ६७६); इस अर्थ में तरिडं है (सू० ९५०); गन्तुम् आया है (सू० १७८; आयार० २, ४, २, ११ और १२; कप्य० एस. (S) § १०); वट्ठं = व्रष्टुम् है (आयार० १, ४, ४, ३; सू० १५०); निह्वेडं = निर्वेष्टुम् (दस० नि० ६४३, ३८); लब्धं = लब्धुम् है (आयार० १, २, ४, ४; १, २, ५, ३; पेव १५, ३२; सू० २८९ और ५५०; उत्तर० १५७; १५८; १६९; १७०; दस० ६३१, २६; ६३६, २०); भित्तुं = भेत्तुम् है (कप्य० § ४०); काडं = कर्तुम् है (सू० ८४; दस० नि० ६४३, ३४); पुरओकाडं भी आया है (नन्दी० १४६; कप्य० एस. (S) § ४६ और ४८; ओव० § २५ और १२६); आहन्तुं मिलता है (आयार० १, ८, ३, ४); परिघेत्तुं पाया जाता है (पष्ठा० ४८९ और ४९५), गह्वेडं भी है (सू० २९६)। यह रूप इस अर्थ में मुख्यतया पद्य में काम में लाया गया है किन्तु यह अ०माग० तक ही सीमित नहीं है। इसका जै०महा० में भी बार बार उपयोग पाया जाता है। महा० में यह कम पाया जाता है और यह यह कृदन्त के काम में लाया जाता है। हेमचन्द्र इस अर्थ में वट्ठं, मोत्तुं (२, १४६), रमिडं (३, १३६) और घेत्तुं देता है (४, २१०)। जै०महा० के उदाहरण नीचे दिये जाते हैं गन्तुं है (आव०एत्से० ७, ३१; एत्से० ५, २२; कालका० दो, ५०८, १८); वट्ठं मिलता है (आव०एत्से० २४, ४; कालका० तीन, ५१०, ३१ और ३८); जिणिडं = जेतुम् है (आव०एत्से० ३६, ४२); कहिडं = कथयितुम् है (एत्से० ७, १०); कह्वेडं पाया जाता है (एत्से० ७४, ३०); ठविडं = स्थापयितुं है (एत्से० ७, ५); विह्वेडं = विध्वान्तुम् है (कालका० में यह शब्द देखिए); सोडं = श्रोतुम् है (एत्से० २, ९; ११, ३४; १२, ५; कालका० में यह शब्द देखिए); काडं है (आव० एत्से० ७, १७); नाडं = नातुम् है (एत्से० १२, ९१); घेत्तुं = घृप्तुम् है (आव० एत्से० २२, २९; २१, ७; ३१, ७)। महा० में निम्नलिखित रूप हैं: पलीविडं = प्रदीपयितुम् है; भणिडं, भरिडं, मोत्तुं, बलिडं, लहिडं और पाविडं रूप पाये जाते हैं (हाल ३३; २९८; ३०७; ३३४; ३६०; ३६४; ४८४; ४९०; ५१६; ५९५); आणिडं = नातुम् है (राषण० १४, ४८)। इस रूप की व्युत्पत्ति हम अन्त में —ऊण लगाकर बननेवाले कृदन्त से भी निकाल सकते हैं (§ ५८६) अर्थात् काडं को काऊण से सम्बन्धित कर सकते हैं जिसमें अ की विष्पुत्ति हो गयी है जैसे, अप० रूप पुत्तं = पुत्रेण है। अप० में भी इसी के समान अर्थपरिवर्तन होने के कारण (§ ५७९) यह अधिक सम्भव प्रतीत होता है कि वास्तव में इन बोलियों में सामान्य-क्रिया कृदन्त के काम में भी आयी जाती रही होगी जैसे कि इसके ठीक विपरीत कृदन्त

भी सामान्यक्रिया के स्थान में काम में लाया जाता था (§ ५८५ ; ५८८ ; ५९०) ।

१. खेवर, भगवती १, ४३३ ; हाल १ पेज ६६ ।

§ ५७७—संस्कृत की भाँति प्राकृत में भी काम और मनस् शब्द से पहले सामान्यक्रिया के अन्त में केवल -तु लगता है : अ०माग० में अक्खिविउकाम = आक्षेपुकाम है, गिण्हिउकाम = ग्रहीतुकाम और उहालेउकाम = उहालवितुकाम है (निरया० § १९), जीविउकाम रूप पाया जाता है (आचार० १, २, ३, ३), वासिउकाम = वर्यितुकाम है (टाण्य० १५५), पाउकाम (पा = पीने से बना है : नायाध० १४३०), जाणिउकाम और पासिउकाम आये हैं (पण्य० ६६६ और ६६७), संपाविउकाम मिलता है (कप्प० § १६ ; ओव० § २० ; दस० ६३४, ३९) ; जै०महा० में पडिबोहिउकाम = प्रतिबोधयितुकाम है (एत्ते० ३, ३७), कड्डिउकाम भी देखा जाता है (द्वार० ५०६, ३६) ; शौर० में जीविउकाम (सुद्रा० २३३, ३), वत्तुकाम आलिहिउकाम (शकु० १३०, ११ ; १३३, ११), विण्णविउकाम (महावीर० १०३, ९) तथा सिक्खिउकाम (मृच्छ० ५१, २४) आये हैं, पमजिउकाम = प्रमादुकाम है (विक्र० ३८, १८), ददुकाम भी पाया जाता है (मालती० ७२, २ ; ८५, ३) ; महा० में ताडिउमणा = ताडियुनुमनाः है (कर्पूर० ७०, ७) । -क प्रत्यय आने पर यह स्वतन्त्र रूप में भी काम में लाया जाता है : आलेद्धुअं = आलेधुक् = आलेदुम् है (§ ३०३ ; हेच० १, २४, २, १६४) ; अ०माग० में अलद्धुयं = अलधुक्म् है । यह कृदन्त के अर्थ में आया है (दस० ६३६, १९) । इस अन्तिम रूप में यह अधिक सम्भव सात होता है कि कृदन्त के स्थान में काम में लाये गये और अन्त में -हु या -इत्तु लगाकर बनाये गये रूप अ०माग० और जै०महा० में मूल रूप में सामान्यक्रियाएँ हैं अर्थात् इनकी व्युत्पत्ति -त्वा से सम्बन्धित नहीं है और यह -न्या नियमित रूप से प्राकृत में -त्ता रूप में दिखाई देता है (§ ५८२) । इस प्रकार अ०माग० में : कट्टु = कर्तु- है जिसका अर्थ है कृतवा (हेच० २, १४६ ; आचार० १, ६, ३, २ ; २, १, ३, २ ; ११, १ ; २, २, २, ३ ; २, ३, १, ९ ; २, २१ ; ३, १५ और १६ ; सूय० २८८ और ३५८ ; भग० ; उवास० ; कप्प० ; ओव० ; दस० ६३१, २९ ; ६४१, ३७ आदि-आदि) ; पुरओकद्धु आया है (ओव०) ; -अघहद्धु = अपहर्तु- है (आचार० २, ६, २, १ ; सूय० २३३ ; ओव० ; भग०) ; अभिहद्धु पाया जाता है (आचार० २, ६, २, २), आहद्धु (आचार० १, २, ४, ३ ; १, ७, २, १ ; २ और ३ ; १, ७, ७, २ ; १, ८, २, १२ ; २, १, १, ११ ; २, १, २, ४ ; २, १, ५, ५ ; ६, ४), समाहद्धु (सूय० ४१०), अप्पाहद्धु (सूय० ५८२), नीहद्धु (आचार० २, १, १०, ६ ; २, ६, २, २) और उखद्धु रूप आये हैं (आचार० २, ३, १, ६ ; सूय० २२२ और २४३), साहद्धु = संहर्तु- है (आचार० १, ३, १, ६ ; विवाह० २३७ और २५४ ; विवाग० ९०, १२१ ; १४४ ; १५७ ; उवास० ; कप्प० ; ओव० ; निरया० आदि-आदि) ; अवद्धु = अवष्टु है (कप्प० एस. (S) § १९ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) ; वव्वित्तु भी देखा जाता है (कप्प०) ;

चइत्तु = त्युक्तु- है (उत्तर० ४५ और ४११) ; सहेत्तु आया है (दस० ६१४, २७) ; पविसित्तु = प्रवेष्टु- है (दस० ६३१, ५) ; आहयते का रूप आहसु मिलता है (आचार० १, ४, १, ३ ; टीका में = आवाय, गृहीत्वा) ; तरित्तु = तरितु- है और लवित्तु = लपवित्तु- है (दस० ६३६, ३ और ४) ; पमजित्तु = प्रमाण्डु- है (दस० ६३०, २०) ; विणर्पेत्तु आया है (आचार० १, ५, ६, २) ; उवसंकमित्तु चलता है (आचार० १, ७, २, १ और ३ ; १, ७, ३, ३) ; हा से बने विजहइ का रूप वियहित्तु पाया जाता है (§ ५०० ; आचार० १, १, ३, २) ; सुणित्तु = श्रोतु- है (दस० ६४२, १६) ; तुकहित्तु भी आया है (सूय० २९३) ; छिन्दित्तु, भुजित्तु मिलते हैं (दस० ६४०, २१ ; ६४१, २६) ; जाणित्तु पाया जाता है (आचार० १, २, १, ५ ; १, २, ४, २ ; १, ४, १, ३ ; १, ५, २, २ ; १, ६, २, १ ; दस० ६३०, ३४) । — अ०महा० में गन्तु आया है (कालका० दो, ५०६, ३४) ; कडित्तु है (एत्से० १०, ३८) ; पणमित्तु है और ठवित्तु = स्थापयित्तु- है, बन्दित्तु आया है (कालका० २६०, ११ ; २६८, ४ ; २७६, ७) ; उत्तरित्तु मिलता है (कालका० ५०६, २५ ; ५११, ७) ; जाणित्तु है, पयडित्तु = प्रकटयित्तु- है और युणित्तु = स्तोतु- है (कालका० तीन, ५१४, १६ ; १७ और २०) , विणिहत्तु = विनिघातु- है (एत्से० ७२, २३) । उक्त सब रूप प्रायः निरुपवाद पत्र में आये हैं । त का द्वित्त इसलिये किया गया है कि अ०माग० की सामान्यक्रिया के अन्त में -त्सप = -त्सवे आता है (§ ५७८) जो यह फिर से प्रकट हो गया है । इस रूप का कृदन्त के समाप्तिसूचक चिह्न -त्ता = -त्वा के आधार पर स्पष्टीकरण होना कठिन है । इससे अधिक उचित तो यह जान पड़ता है कि इन पर उन शब्दों का प्रभाव पड़ा हो जिनमें ध्वनिपरिवर्तन के नियमों के अनुसार द्वित्त आया है जैसे, कहु और साहदु अथवा इनमें ध्वनिबल का स्थान इधर से उधर लिखक गया हो । § ५७८ की तुलना कीजिए ।

१. बेबर, भगवती १, ७३३ और उसके बाद ।

§ ५७८—अ०माग० में सामान्यक्रिया का सब से अधिक काम में आनेवाला रूप यह है जो -त्सप अथवा -इत्सप में समाप्त होता है । सामान्यक्रियाएं जैसे पायप (आचार० २, १, २, २ ; २, १, १, १ और २ ; २, १, १०, ७ ; २, २, २, १ ; २, ६, १, १० ; २, ७, २, ४ ; ५ और ६ ; नायाच० § १४४ ; ओव० § १६) = वैदिक पातसे है, इसके साथ-साथ पिबित्सप भी मिलता है (ओव० § ८० और ९८), भोत्सप (आचार० ; नायाच० ऊपर देखिए ; ओव० § १६ ; सूय० ४३०) = वैदिक भोत्सवे, इसके साथ-साथ भुजित्सप रूप भी आया है (ओव० § ८६), वत्थप (आचार० २, २, २, १० ; कप्य० एस. (S) § ६२) = वैदिक वत्सत्वे [अ०माग० में किन्तु यह वत्स् = 'रहने' से सम्बन्धित है] निश्चित रूप से प्रमाणित करते हैं कि हमें बेबर^१ के साथ कि ये अन्त में -त्वाय लगाकर बन्नेवाले वैदिक कृदन्त से निकले हैं कर के न मानना चाहिए, वरन् ए० मूलर^२ के अनुसार हमें मानना चाहिए कि ये लेश बोली और यात्री में मिलनेवाली वैदिक सामान्यक्रिया से निकले हैं जिसके अन्त में -त्सवे

आता है और जिसमें समाप्तिसूचक चिह्न वर्ग में इ- और ई- जोड़कर लगाया जाता है। ये रूप हैं : अचितवे, चरितवे, स्रचितवे और हवीतवे^१। त् का द्वित्विकरण बताया है कि अन्तिम वर्ग में ध्वनिबल है (§ १९४)। इस कारण और भी शुद्ध यह होगा कि इस सामान्यक्रिया का मूल आधार -तवइ लिया जाय जिसपर वेद में दुगुना ध्वनिबल है। अ०भाग० इत्तए (कप्य० एस. (S) § २७) इसलिए = वैदिक एत-वई माना जाना चाहिए। इसी भाँति पायवे = पातवई है, गमितए की तुलना में वैदिक रमितवई है, पिणितए की (ओव० § ७९) वैदिक पातवई है। यह सामान्यक्रिया मुख्यतः वर्तमानकाल के वर्ग से बनायी जाती है : होंत्तए रूप मिलता है किन्तु इसके साथ-साथ पाउञ्चवित्तए भी आया है (विवाह० ; नायाध०) जो भू से बने हैं ; विहरित्तए देखा जाता है (भग० ; उवास० ; कप्य० ; नायाध० आदि-आदि) ; सुमरित्तए, सरित्तए आये हैं (आयार० पेज १३५, १७ और २०) ; तरित्तए है (आयार० १, २, ३, ६), उत्तरित्तए भी आया है (नायाध० १३३९ ; ओव० § ९६) ; परिचइत्तए पाया जाता है (उवास० § ९५) ; गच्छित्तए (ओव० § ७९), आगच्छित्तए (टाणग० १५५) और उवागच्छित्तए रूप मिलते हैं और इनके साथ-साथ गमित्तए भी चलता है (आयार० १, २, ३, ६ ; भग०) ; खिट्ठित्तए पाया जाता है (विवाह० ५१३ ; कप्य०), इसके साथ साथ ठाइत्तए रूप भी आया है (आयार० २, ८, १ और उसके बाद ; कप्य०), सद् धातु का नि के साथ नित्तित्तए रूप मिलता है (विवाह० ५१३) ; अणुलिप्पित्तए है (ओव० § ७९) ; पुच्छित्तए काम में आया है (भग० ; नायाध०) ; पासित्तए पाया जाता है (नायाध०) ; कहइत्तए का चलन है (आयार० पेज १३५, ६) ; दूतय- से दूइजित्तए बना है (कप्य० ; टाणग० ३६५) ; पन्दिट्ठावित्तए आया है (कप्य०) ; अभिसिञ्चावित्तए मिलता है (निरया०) ; पूरइत्तए का प्रचार है (आयार० १, ३, २, २) ; आख्यापय- से आघवित्तए बना है (नायाध०) ; धारित्तए काम में आया है (आयार० १, ७, ७, १ ; २, ५, २, ५) ; धारेंत्तए भी है (आयार० २, ५, २, ३) ; एसित्तए आया है (आयार० २, २, ३, १४ और १८) ; इसी के रूप आसइत्तए और सइत्तए पाये जाते हैं (विवाह० ५१३) ; पडिसुणेत्तए है (आयार० २, ५, १, १०) ; धुणित्तए (सूव० १३९) आया है ; भजित्तए (उवास०), भिन्दित्तए (विवाह० १२२८) मिलते हैं ; चि के साथ कृ का रूप विउन्वित्तए बना है (भग०) तथा इसके साथ साथ करित्तए और करेंत्तए रूप पाये जाते हैं (ओव० § ७९ और ८ ; नायाध० ; भग० ; कप्य०) ; गिणित्तए और गेंणित्तए (भग० ; निरया० ; ओव० § ८६) तथा आगरित्तए मिलते हैं (कप्य०)।

१. भगवती १, ४३४ ; पञ्चाइत्ताए अणुद् पाठमेव है। — २. बाइजैगे, पेज ६१। — ३. डेलग्रुक्, आस्ट इंडिसो ग्लैज़ुंग § २०३।

§ ५७९ — हेमचन्द्र ४, ४४१ के अनुसार अप० की सामान्यक्रिया के समाप्ति-सूचक चिह्न -अण, -आणहँ, -अणहिँ और -एवँ हैं। नमदीस्वर ५, ५५ में -एचि,

—एप्पि, —एप्पिणु, अर्ण, —अउं और एण्डुं बताता है। अन्त में —अण वाली संज्ञा की तुलना कीजिए बिनके अन्त में —अणहँ लगने से उसका रूप संबंध बहु० का बन जाता है, —अणहिं लगने से अधिकरण एक० हो जाता है अथवा करण बहु० बन जाता है। इस प्रकार : ऐच्छण = एष्टुम् है जो इष् से बना है (= चाहना : हेच० ४, ३५३); करण = कर्तुम् है (हेच० ४, ४४१, १); यह —क प्रत्यय के साथ भी आया है जो अक्खाणउं = आख्यातुम् में पाया जाता है, यह वास्तव में = आख्यातकम् है (हेच० ४, ३५०, १); भुञ्जाणहँ और भुञ्जणहिं भी मिलते हैं (हेच० ४, ४४१, १) तथा लुहणं भी पाया जाता है (क्रम० ५, ५५)। देवं = दातुम् में समासित्वक चिह्न —एवं देला जाता है (हेच० ४, ४४१, १)। यह रूप स्पष्ट ही वर्तमानकाळ के बर्ग दे- = दय- (§ ४७४) तथा निकाले गये समासित्वक चिह्न —व से बनाया गया है। यह —वं —वन से आया है जो वैदिक वने से सम्बन्धित है, जिससे यह अप० का देवं वैदिक दाखने का समरूपी हो सकता है। इन उदाहरणों के विषय में निश्चित निदान तभी निकाला जा सकता है जब अधिक उदाहरण प्राप्त हो सकें। —नु वाली एक सामान्यक्रिया भञ्जिउ है (हेच० ४, ३९५, ५), जो भञ्ज के कर्मवाच्य के वर्ग से कर्तृवाच्य के अर्थ में बनाया गया है। यह अप० में अन्यत्र भी पाया जाता है (§ ५५०)। यदि हम पूना की एक हस्तलिपि के अनुसार भंजिउ = भञ्जिउ पाठ उचित न समझे तो। सामान्यक्रिया का यह रूप कृदन्त के अर्थ में भी काम में लाया जाता है (हेच० ४, ४३९) जैसा कि इसके ठीक विपरीत कृदन्त के कई रूप सामान्यक्रिया के स्थान में काम में लाये जाते हैं (§ ५८८)। कमदीश्वर ने ५, ५५ में लहउं (पाठ में लहत्तुं है) भी दिया है।

§ ५८०—प्राकृत में कर्मवाच्य की एक अपनी अलग सामान्यक्रिया है^१ : महा० में दीसइ = दृश्यते से दीसिउं रूप बनाया गया है (रावण० ४, ५१; ८, ३०), घेप्पइ = घृप्यते से घेप्पिउं निकला है (रावण० ७, ७१), हत्तुं धातु के रूप हम्मइ से आहम्मिउं बनाया गया है (§ ४४०; रावण० १२, ४५); जै०महा० में दिज्जइ = दीयते से दिज्जिउं निकला है (एत्ते० ६, ७)। इनके साथ अ०माग० रूप मरिज्जिउं भी रखा जाना चाहिए जो म्रियते से निकला है (दस० ६२४, ४०), साथ ही साधारण व्यवहार का रूप मरिउं भी चलता है, शौर० में मरिउं है (§ ५७५)। अप० रूप भञ्जिउ के विषय में § ५७९ देखिए।

१. एस० गौकदिमिष, त्सा० डे० डी० मी० ने० २८, ४९१ और उसके बाद के पेज।

कृदन्त (—त्वा और —य वाले रूप)

§ ५८१—संस्कृत में —त्वा और —य अन्त में आने पर कृदन्त के प्रयोग में जो भेद माना जाता है वह प्राकृत में नहीं मिलता। ये प्रत्यय क्रियाओं में समान रूप से जोड़ दिये जाते हैं, भले ही उनमें उपसर्ग लगा हो अथवा वे बिना किसी उपसर्ग के हों। महा० में —त्वा का प्रयोग किसी दशा में नहीं किया जाता और शौर०, माग०

तथा टक्की में दोनों प्रकार के कृदन्त कृ घातु के कतुअ और गम् के गतुअ रूपों तक ही सीमित है, वरुचि० १२, १० ; ऋमदीश्वर ५, ७४ और ७५ ; मार्कण्डेय पञ्चा ६८ के अनुसार इन रूपों का व्यवहार शौर० में नित्य ही किया जाना चाहिए और इस विधान के साथ सब ग्रन्थ मिलते हैं। इस प्रकार : शौर० रूप कतुअ है (मृच्छ० ७२, ६ ; ७४, ६ और ९ ; ७७, २५ ; ७८, ९ ; ९५, ८ ; शकु० २०, ६ ; ३३, ३ ; ५४, २ ; ७७, १३ ; १४०, ६ ; विक्र० १५, ८ ; ४४, १० ; ४५, २० ; ५२, ११ और २१ ; ८४, २ आदि-आदि) ; शौर० में गतुअ मिलता है (मृच्छ० २, १७ ; ५१, ४ ; ५३, १५ ; ७४, २४ आदि-आदि ; शकु० २३, ७ ; विक्र० १६, १८ ; ३०, ३) । हेमचन्द्र ४, २७२ और सिंहराजगणिन् पञ्चा ६१ में शौर० में करिअ तथा करिवृण, गच्छिअ और गच्छिवृण काम में लाने की अनुमति देते हैं जिनमें से करिअ और गच्छिअ निष्कृष्ट हस्तलिपियों और पाठों में मिलते हैं तथा करिवृण जै०शौर० रूप ज्ञात होता है (§ २१) । करिअ और गच्छिअ का व्यवहार सन्धि में शुद्ध माना जाता है अथवा नहीं, यह सन्देहात्मक है : आभच्छिअ आया है (रत्ना० ३०८, ३०) ; आगच्छिअ मिलता है (वेणी० ३५, २१) ; समानच्छिअ पाया जाता है (मुद्रा० ४४, ५) ; अलंकरिअ भी आया है (मृच्छ० १५०, १३) । इनके अतिरिक्त आभ् भी देखा जाता है (चैतन्य० १२८, १३ ; मल्लिका० २२५, १) ; आगदुअ आया है (मल्लिका० १५३, २४ ; १७७, २१) ; गिगदुअ मिलता है (मल्लिका० २१५, ५ ; २२६, १० ; २२९, १५ और २०) । ये रूप बाद के तथा निकृष्ट पाठों में पाये जाते हैं। उक्त दोनों रूप माग० के भी अपने हैं। कतुअ लीजिए (मृच्छ० १०, ६ ; ८१, १३ ; १०८, १७ ; ११५, २ आदि आदि ; शकु० १३३, ७ ; मुद्रा० १९३, ८ आदि आदि) ; माग० में गतुअ भी मिलता है (मृच्छ० ४०, १० [गौडबोले के संस्करण के अनुसार यही पढ़ा जाना चाहिए] ; ४३, १२ ; ११८, २२ ; १३६ ; २१ ; १६४, १० ; शकु० ११६, ९ आदि-आदि) । इसी भाँति टक्की में भी है (मृच्छ० ३६, २२) । मृच्छकटिक १३२, २५ में माग० रूप गच्छिअ दिया गया है, इसके स्थान में अन्ततः इसी नाटक में आया हुआ दूसरा रूप गच्छिअ पढ़ा जाना चाहिए ; १२७, ५ में सब हस्तलिपियों में गच्छिअ मिलता है। यह रूप = -गत्य रखा जाना चाहिए। हेमचन्द्र की हस्तलिपियों में भी ४, २७२ और ३०२ में मूर्धन्यीकरण की अनुमति पायी जाती है [हेमचन्द्र ४, २७२ इस प्रकार है : कृ-गमो ङङ्गः ॥ २७२ ॥ इसकी व्याख्या यह है : आभ्यां परस्य क्त्वा प्रत्ययस्य डित् अङ्गः इत्यादेशो वा भवति ॥ कङ्गः । गङ्गक । ...] [यही सूत्र और उदाहरण ४, ३०२ में माग० के सम्बन्ध में भी उद्धृत किये गये हैं । —अनु०] । इनके अनुसार कङ्गः और गङ्गः रले जाने चाहिए क्योंकि त्रिविक्रम और सिंहराजगणिन् कतुअ और गतुअ रूप सिखाते हैं, इसलिये हेमचन्द्र में हस्तलिपि की भूल मालूम पड़ती है। [भण्डारकर इन्स्टिट्यूट की पी० हस्तलिपि में अङ्गः के स्थान में अङ्गः आया है और कङ्गः के स्थान में कतुअ दिया गया है। गङ्गः के स्थान में भी गतुअ पाया जाता है। —अनु०] । ये रूप कङ्गुआ और गङ्गुआ से व्युत्पन्न हैं जिनमें अङ्ग-स्वर

और अन्तिम स्वर अन्तर्गत हो गया है (§ ११३ और १३९)। काऊण, आग्रच्छि-ऊण, आग्रच्छिण तथा इनके समान अन्य रूपों के विषय में § ५८४ देखिए।

१. पिच्छल, कू० बाह० ८, १४०। — २. पिच्छल, उक्त पत्रिका। मालवि-कामिनिमित्र १७, १५ की इ इच्छलिषि में शुद्ध रूप मनुज दिया गया है।

§ ५८२—-त्वा प्रत्यय जो प्राकृत में -त्ता रूप ग्रहण कर लेता है और अनु-स्वार के अनन्तर -त्ता बन जाता है अ०माग० में कृदन्त का सबसे अधिक काम में आनेवाला रूप है; जै०शौर० में भी इसका बार-बार व्यवहार किया जाता है और जै०-महा० में यह विरल नहीं है। साधारणतः समासिसूचक चिह्न वर्तमानकाल के वर्ग में रखाया जाता है; फुटकर बातों में वही सब बातें इसके लिए भी लागू हैं जो सामान्य-क्रिया के विषय में कही गयी हैं। इस प्रकार : अ०माग० में अन्विता आया है (हेच० २, १४६; ओव० § २०; नायाध०; उवास०; भग० आदि-आदि); वसिष्ठा है (आयार० १, ४, ४, २); अहस्ता = अत्यजित्वा है (आयार० १, ४, ४, १; १, ६, २, १; ओव० § २३; उत्तर० ४५०; ५१७; ५४१); अवकमिष्ठा (आयार० २, १, १, २) पाया जाता है; शन्ता = पाली शन्ता है (ओव० § १५३) किन्तु इनके साथ-साथ आग्रमेष्ठा रूप आया है (आयार० १, ५, १, १; १, ७, २, ३), अणुग्रच्छिष्ठा (कप्प०), उवाग्रच्छिष्ठा (विवाह० २३६; ओव०; कप्प०; निरया०), निम्नच्छिष्ठा, पट्टिनिम्नच्छिष्ठा रूप पाये जाते हैं (निरया०); शन्ता = शान्ता है (आयार० १, ३, १, ४; १, ६, ५, ५; २, ४, २, १९; सूय० ३२१); अविष्ठा आया है (विवाह० ८४४; ओव०; कप्प०; उवास० आदि-आदि); जिणिष्ठा है (सूय० १२९); उवर्नेष्ठा = उपनीत्वा है (सूय० ८९६); पिबिष्ठा है (आयार० २, १, ३, १); उट्टिष्ठा (निरया०), अट्टिष्ठा (कप्प०), पासिष्ठा (गय० २१; सूय० ७३४; ओव० § ५४; पेज ५९, १५; उवास०; नायाध०; निरया०; कप्प०) मिलते हैं; निज्झाह्वा = निज्झात्वा है (आयार० १, १, ६, २); मुयिष्ठा (विवाह० ५०८), ओमु-यिष्ठा (कप्प०) मुख से बने हैं; अन्विष्ठा से सम्बन्धित आपुच्छिष्ठा (उवास०) और अणापुच्छिष्ठा आये हैं (कप्प०); लुम्पिष्ठा, विलुम्पिष्ठा^१ (आयार० १, २, १, ३; १, २, ५, ६; सूय० ६७६ और ७१६ तथा उसके बाद के § की तुलना कीजिए) मिलते हैं, अणुलिम्पिष्ठा भी है (ओव० ६१०); मत्ता = मत्वा है (आयार० १, १, ५, १; १, ३, १, ३; सूय० ४०३ और ४९३ [सर्वत्र यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); उत्तास्तह्वा = उत्तास्तयित्वा है (आयार० १, २, १, ३); अन्विष्ठा, विगोवह्वा और अणह्वा आये हैं (ओव०); आमन्तेष्ठा पाया जाता है (सूय० ५७८); आपालिष्ठा = आपालयित्वा है (सूय० ७२८); पणप्पयिष्ठा = पणप्पयित्वा है (सूय० ९३५); ठवेष्ठा = स्थाप-यित्वा है (आयार० २, ७, १, ५; पेज १२१, १६; उवास०); सिक्खावेष्ठा और सेह्वावेष्ठा = शिक्षापयित्वा तथा शैक्षापयित्वा है; सहाविष्ठा = शहापयित्वा है (कप्प०; निरया०); अणुपाच्छिष्ठा और निवेसिष्ठा मिलते हैं

(कप्य०) ; अहिता = अघीत्वा = अघीत्य है (सूय० ४६३) ; विहिता आया है (आयार० १, १, ५, १ ; १, २, ६, २) ; स्तु का संयुजिन्ता रूप मिलता है (जीवा० ६१२) ; ह्यता है (आयार० १, २, १, ३ ; ५, ६ ; सूय० ३५८ ; ६७६ ; ७१६ और उसके बाद के § ; कप्य०) ; परिहिता आया है (सूय० २३९), परिपिहिता (आयार० २, २, ३, २७), परिपिहिता (कप्य०) और पडिपिहिता (सूय० ७२८ ; पाठ में पडिपेहिता है) परि उपसर्ग के साथ धा के रूप है और परि, प्रति + पी के ; जहिता चलता है (उत्तर० ७५३) ; विप्यजहिता भी है (आयार० पेज १२५, १ ; उत्तर० ८८१), ये दोनों ह्रा से बने हैं ; हु का रूप हुजिन्ता है (विवाह० ९१०) ; आप् का प्र उपसर्ग के साथ पडजिन्ता रूप आया है (सूय० ७७१ ; विवाह० १३५ ; २३५ ; ९६८ ; ९६९ ; पण्यव० ८४६ ; नायाध० १२२५ ; ओव० ; कप्य० ; उवास० आदि आदि) ; सुजिन्ता (उवास०) और पडिसुजिन्ता पाये जाते हैं (कप्य० ; निरया०) ; अविधूजिन्ता है (सूय० ८५९) ; छेत्ता और भेत्ता मिलते हैं (आयार० १, २, १, ३ ; १, २, ५, ६ ; सूय० ६७६ और ७१६ तथा उसके बाद के §) ; विउद्विषता है (भग० ; कप्य०), इसके साथ करेत्ता और कविता आये हैं (आयार० २, १५, ५ ; ओव० ; कप्य० ; निरया०) ; ज्ञा से जाजिन्ता (आयार० १, ३, १, १ ; ३, १ ; ४, २ ; १, ६, ५, २ ; दस० ६३०, ४०), अपरियाजिन्ता (टाण्य० ४२) और वियाजिन्ता रूप पाये जाते हैं (दस० नि० ६३५, १४ ; ओव० ; कप्य०) ; क्री से किजिन्ता बना है (सूय० ६०९) ; अभिगिहिता (आयार० २, १५, २४), ओगिहिता (ओव०) तथा पगिहिता (नायाध०) प्रह् के रूप हैं । जैमिहान में नीचे दिये उदाहरण देखने में आते हैं : गत्तः (आव० एत्त० ४२, ७) और वडिन्ता आये हैं (आव० एत्त० २९, १) ; करिस्तिता = कृष्ट्वा है (आव० एत्त० २८, २) ; लंघिता आया है (एत्त०) ; वम्बिता (कालका० ; एत्त०), मेलिता (कालका०), उट्टेता (आव० एत्त० १०, ४१), ण्हाइता (आव० एत्त० ३८, २) और उस्सारित्वा पाये जाते हैं, उस्लेता = आर्द्रयित्वा है ; ठयिता, भुञ्जयिता, मारंत्ता, वेदेता (एत्त०) और पडिगाहेता मिलते हैं ; पार्येता = पारित्वा है, वाहिता भी है (आव० एत्त० ९, ३ ; ३०, ९ ; ३८, ६) ; विम्बयिता आया है (कालका०) ; नेवच्छेत्ता = नेपथ्ययित्वा है (आव० एत्त० २६, २७) ; आहजिता पाया जाता है (आव० एत्त० २९, ५) ; पञ्चवस्त्राहता = प्रत्याक्यायित्वा है (एत्त०) ; सुजेता (आव० एत्त० ७, ३३ ; एत्त०), भुञ्जिता (एत्त०), आजिता (कालका०) और गिजिहता रूप पाये जाते हैं (सगर २, १७ ; कालका०) । — हेमचन्द्र ४, २७१ के अनुसार शौर० में अन्त में -त्ता लगकर बननेवाले रूप भी चल सकते हैं जैसे, भोत्ता = भुक्त्वा ; होत्ता = भूत्वा, पडित्ता = पडित्वा और रत्ता = रत्त्वा हैं । साधारण शौर० के लिए ये रूप एकदम नये हैं । इसके विपरीत जैमिहान में इनका बहुत अधिक प्रचार है ; हेमचन्द्र का नियम जैमिहान के लिए ही बनाया गया होगा (§ २१) । इस प्रकार : जत्ता = त्यक्त्वा है (पव० ३८५,

६४ ; कृत्तिगे० ४०३, ३७४) ; धर्मसिन्ता = नमस्वित्वा है (पव० ३८६, ६) ;
आलोषिता = आलोषयित्वा है (पव० ३८६, ११) ; निरुज्जिता = निरुध्य
(पव० ३८६, ७०) है ; गिह्णिता = मिहृत्य है (कृत्तिगे० ४०१, ३३९) ;
आणित्वा = आत्वा है (पव० ३८५, ६८ ; कृत्तिगे० ४०१, ३४० ; ३४२ ; ३५०) ;
वियाणित्वा = विहाय है (पव० ३८७, २१) और वन्धित्वा = बद्ध्वा है (कृत्तिगे०
४०२, ३५५) । अ०माग० रूप दिस्त्वा, दिस्सं और दिस्स = दृष्ट्वा तथा
पदिस्त्वा = प्रदृष्ट्वा के विषय में § ३३४ देखिए ।

१. बाकोषो का यह कथन (ए०से० § ६१) कि यह कृदन्त जै०महा० में बहुत कम काम में आता है, भ्रामक है । महाराष्ट्री ए०से०लुंगन के कुछ रूप ऐसे स्थलों में आये हैं जो अ०माग० में लिखे गये हैं ; किन्तु इनको छोड़ कर भी अन्य रूप घटेष्ट रह जाते हैं, जैसा कि ऊपर ही गयी सूची से प्रमाणित होता है और उक्त सूची अनावस्य बढ़ायी जा सकती है । — २. हस्तलिपियाँ बहुत अधिक बार वर्तमानकाल की क्रिया के बाद केवल २ स्त्रा लिख कर कृदन्त का रूप बताती हैं (बेबर, भग० १, ३८३) । इसलिए इनमें उवागच्छन्ति २ स्त्रा उवागच्छिता पढ़ा जाना चाहिये । विवाहपद्धति के सम्पादक ने यह न समझने के कारण उवागच्छन्तिस्त्रा, निगच्छन्तिस्त्रा, वदन्तिस्त्रा, पठन्तिस्त्रा (२३५), संपेहेइस्त्रा (१५२), पासइस्त्रा (१५६), दुरुहेइस्त्रा (१०२), इतना ही नहीं, विष्पज्जहामि के अनंतर २ स्त्रा आने पर विष्पज्जहामिस्त्रा दिया है (१२३१ ; १२४२ और उसके बाद), अणुप्पविसामि १२४२ और उसके बाद २ स्त्रा आने पर उसने अणुप्पविसामिस्त्रा कर दिया है आदि-आदि । इसी भाँति पाउणत्तिस्त्रा आया है (सू० ७७१) । ऐसे रूप इस ध्वाकरण में सुप्रसाय सुधार दिये गये हैं । — ३. इन तथा इन्हीं प्रकार के अन्य रूपों में टीकाकार बहुधा भ्रमक कर्त्ता देखते हैं जिनके अन्त में संस्कृत में लृ लगाया जाता है ; ये आयाहंगसुत्त और सुयगाहंगसुत्त में पाये जाते हैं । कई अवसरों पर संका होने लगती है कि संभवतः टीकाकार ठीक हों, किन्तु ऐसा मानने में ध्वनि का रूप कठिनाइयाँ उपस्थित कर देता है । — ४. हेमचन्द्र ४, २७१ पर पिशाळ की टीका ।

§ ५८३—अन्त में —स्त्रा लगकर बननेवाले कृदन्त को छोड़ अ०माग० में कृदन्त का एक और रूप पाया जाता है जिसके अन्त में —स्त्राणं लगता है, इससे सूचना मिलती है कि यह रूप वैदिक अस्थानम् से निकला है : भविस्त्राणं (नायाध० ; भग०), पाउब्भविस्त्राणं (उवास०) आये हैं ; वसिस्त्राणं मिलता है (कप्य० § २२७) ; अणुपरियट्ठिस्त्राणं = अनुपरिधर्तिस्त्रानम् है (ओव० § १३६ ; भग०) ; अमिबिड्ठिस्त्राणं है (सू० ५९३ और उसके बाद) ; दुरुड्ठिस्त्राणं बल्ला है (ओव० § ७९, दो और तीन) ; बइस्त्राणं = अस्थिस्थानम् है (ओव० § १६९ ; उत्तर० १२ ; २१७ ; २९४ ; ५३९ ; ५७६) ; पइय- का रूप पासिस्त्राणम् मिलता है (विवाह० ९४२ ; १३२२ ; निरया० § ७ ; नायाध० § २२ ; २३ ; २४ ; ४४ ; ४६ ;

और उसके बाद ; कप्प० § ३ ; ५ ; ६ ; ३१ ; ३२ ; ४७ ; ७० ; ७४ और उसके बाद ; ८७ ; पेज ९६ ; नदी० १६९) ; चिद्विज्ञान आया है जोष्य में छंद की मात्राएं बिठाने के लिए चिद्विज्ञान के स्थान में आया है (दस० ६२२, २८) ; आपुच्छि-
ज्ञान मिलता है (कप्प० एस. § ४८) ; स्पृश का रूप फुसिज्ञान पाया जाता है (ओव० § १२१ और १४० ; भग०) , संपज्जिज्ञान (भग०) , उवसंपज्जिज्ञान (कप्प० एस. § ५० ; ओव० § ३०, छ ; भग० ; उवाम०) आये हैं ; झुसिज्ञान (टाणम० ५६) , पडिवाज्जिज्ञान (आया० २, १, ११, ११) , आयामेज्ञान (त्य० ६८१) और विद्विज्ञान रूप मिलते हैं (आया० १, ७, ८, २) ; संपि-
हिज्ञान = संपिधिवानम् = संपिधाय है (सम० ८१ ; पाठ में संपहिज्ञान है) ; संविधुणिज्ञान (ओव० § २३) ; करेज्ञान (दस० ६१४, २७) , ओगिण्हि-
ज्ञान (कप्प० एस. § ९ ; उवास०) , पगिण्हिज्ञान और संगिण्हिज्ञान (नाया०) रूप पाये जाते हैं । जै०महा० रूप चइज्ञान आया है (कालका० २७२, ११) । यह रूप पद्य में एक अ०भाग० उद्धरण में मिलता है ।

१. यूरोपियन व्याकरणकारों द्वारा चलाया गया रूप पीवानम् (बेनके, फौलस्टैण्डगेस ग्रामाटीक इत्यादि § ९१४, चार, ३ ; बेबर, भगवती १, ४२३ ; द्विटनी १ § ९९३, का आधार, जैसा कि वाकरनागल ने आल्डू इंडिशे ग्रामाटीक के भूमिका के पेज २४, नोटसल्या ३ में बताया है पाणिनि ७, १, ४८ में कल-
कतिया संस्करण के टीकाकार की छापने में अशुद्धि रह जाना है । काशिका में इसका शुद्ध रूप पीरवीनम् दिया गया है । णं शब्द के अन्त में लगाया हुआ नहीं है जैसा कि बेबर ने हाल १ पेज ६६ और उसके बाद के पेज में दिया है, इस विषय पर आज कुछ लिखना व्यर्थ है । याकोबी तथा कुछ अंश में लॉयमान द्वारा सम्पादित अ०भाग० पाठों में शब्द में अलग छपा गया णं सर्वत्र ही पहले आनेवाले कृदन्त के साथ ही जोड़ा जाना चाहिए । यह तथ्य स्टीवनसन ने कल्पसूत्र पेज १४३ में पहले ही ताक लिया था ।

§ ५८४— -ज्ञान के स्थान में भारतीय व्याकरणकार -तुआण भी देते हैं जो तुआण = तुवानम् से निकला है (§ १३९) , अनुनासिक लुप्त होने पर इसका रूप तुआण हो जाता है : आउआण मिलता है (हेच० १, २७) ; हसेउआण, हसिउआण और घेसुआण रूप आये हैं (सिहराज० पन्ना ५८ और ५९) ; काउ-
आण भी है (हेच० १, २७ ; सिहराज० पन्ना ५९) । सोउआण और भेसुआण मिलते हैं (हेच० २, १४६) ; हसेउआण, हसिउआण, वौसुआण, मौसुआण, रौसुआण, भौसुआण तथा ददुआण पाये जाते हैं (सिहराज० पन्ना ५८ और ५९) ; घेसुआण आया है (हेच० ४, २१० ; सिहराज० पन्ना ५९) । किन्तु उक्त रूपों के उदाहरण और कोई प्रमाण नहीं मिलते । इसके विपरीत एक प्रत्यय जिसके रूप -तूण, -ऊण और विशेषकर तूण और ऊण, जै०शौर० में -तूण जो स्वयं शौर० में भी वर्तमान है पै० में -तूण महा०, जै०महा०, जै०शौर० तथा पै० में साधारणतः सब से अधिक व्यवहार में आनेवाला कृदन्त बनाते हैं, अ०भाग० में भी विशेषतः पद्य में

यह देखा जाता है (§ ५८५ और ५८६) । हेमचन्द्र ४, २७१ और २७२ के अनुसार—**दूण** शौर० में भी वर्तमान होना चाहिए ; उसने इसके निम्नलिखित उदाहरण दिये हैं : **भोदूण**, **होदूण**, **पडिदूण**, **रम्दूण**, **करिदूण** और **गच्छिदूण** । किन्तु वास्तव में अनेक नाटकों में शौर० तथा माग० रूप अन्त में—**तूण** और—**ऊण** लग कर बने पाये जाते हैं (—**दूण** वाले बिरल ही मिलते हैं,—**ऊण** की भी यही आशा करनी चाहिए) । इस प्रकार शौर० में **आमच्छिऊण**, **पेक्किऊण**, **कारिऊण** मिलते हैं (ललित० ५६१, १ ; २ और ५), **काऊण** (विक० ४१, ११ ; ८४, ८ ; मालती० २३६, २ [पाठ में **काऊण** है] ; मद्रासी संस्करण में **कातूण** है), **आगन्तूण** (मालती० ३६३, ७ ; पाठ में **आगन्तूण** है ; मद्रासी संस्करण में **आगन्तूण** है), **घेत्तूण** (कर्पूर० ७, ६ ; मल्लिका० ५७, १९ ; १५९, ९ [पाठ में **घक्कूण** है] ; १७७, २१ ; १९१, १६ [पाठ में **घेक्कूण** है] ; २१९, १३ [पाठ में **घक्कूण** है] ; २२९, ८ [पाठ में **घेक्कूण** है]) और **घेऊण** (मालती० १४९, ४) ; इस नाटक में अन्यत्र **घेत्तूण** भी आया है ; मद्रासी संस्करण में **घत्तूण** है), **दूदूण** (चैतन्य० ३८, ७), **दाऊण** (जीवा० १८, २) आदि आदि रूप मिलते हैं ; माग० में **पविशि-ऊण** पाया जाता है (ललित० ५६६, ७) ! बहुत-से नाटकों के भारतीय संस्करणों में जैसे चैतन्यचन्द्रोदय, मल्लिकामारुतम्, कालेयकुन्डलम् और जीवानन्द में पग पग पर इस प्रकार के रूप मिलते हैं । पद्य में ये शुद्ध हैं जैसे, माग० में **घेत्तूण** (मृच्छ० २२, ८) और निश्चय ही आव० और दाक्षि० में **मेन्तूण** भी ठीक है (मृच्छ० ९९, १७ ; १००, ५) तथा दाक्षि० में **हन्तूण** (मृच्छ० १०५, २२ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) । अन्यथा ये रूप सर्वोत्तम पाठों और हस्तलिपियों के प्रमाणानुसार शौर० और माग० में अशुद्ध हैं । मालतीमाधव २३६, २ बी. (B) हस्तलिपि में भी **कादूण** रूप शुद्ध है । सोमदेव और राजशेखर बोलियों की मिलावट करके उनमें गड़बड़ी पैदा कर देते हैं (§ ११ और २२) । अन्त में—**दूण** लगकर बननेवाला कृदन्त जै०शौर० में है : **कादूण**, **णेदूण**, **जादूण**, **गमिदूण**, **गहिदूण** और **भुजाचिदूण** रूप पाये जाते हैं जिनके स्थान में पाठों में बहुधा अशुद्ध रूप—**दूण** के लिए—**ऊण** वाले रूप दिये गये हैं (§ २१) । इस सम्बन्ध में भी हेमचन्द्र ने जो कुछ कहा है वह शौर० के बदले जै०शौर० के लिए लागू है ।

§ ५८५—समासित्वक चिह्न **तूण** और—**ऊण** उदाहरणार्थ पल्लवदानपत्र में भी पाया जाता है । उसमें **नातूण** = **कत्तानम्** (६, १० और २९) = अ०माग० और जै०महा० रूप **काऊण** है (दश०नि० ६४५, २५ ; आव०एत्से० ९, १८ ; २७, १८ ; ३१, १४ और १५ ; एत्से० ७२, ४ ; ७८, ३) । इसके साथ-साथ जै०महा० में **विडव्विऊण** भी आया है (आव०एत्से० ३१, १३) ; पल्लवदानपत्र में **नातूण** = **कत्तानम्** है (६, ३९) = अ०माग० और जै०महा० रूप **नाऊण** है (जीव० § २३ ; एत्से० ८५, १२) ; महा० में **उच्चरिऊण** आया है (गउड० २६०), **रोत्तूण** (हाल ८६९) और **घेत्तूण** रूप भी पाये जाते हैं (विजालम् ३२४, २५) ; अ०माग० में **उच्चरिऊण**, **होऊण** (विवाह० ५५० और १२८१), **नमिऊण**, **पक्क-**

वेऊणं (दस०नि० ६४३, ३३ और ३५), बन्धिऊणं (स्य० २७४ ; २९२) रूप मिलते हैं ; जै०महा० में गन्तूणं (एत्से० ६९, २४ ; ७५, ३१ ; ७६, १० ; ७७, ३२ ; ७८, ९ और ११ ; द्वार० ५०६, १६) है ; भरेऊणं (आव०एत्से० ९, १३), होऊणं (एत्से० ७७, १४), षड्विऊणं और दाऊणं (एत्से० ६९, ३०), दट्टूणं (आव०एत्से० ९, ११ ; १३, ३ ; २५, १७ और ३९ ; एत्से० ७९, ६ और २१ ; ८२, १८), पग्भिमिऊणं (एत्से० ७४, ३४), जम्पिऊणं है और पयम्पिऊणं = प्रजल्पित्वानम् है (एत्से० ८३, २ ; ७९, १५ ; ८५, २८), विहेऊणं = विधयित्वानम् = विधाय है (कालका० २६७, १६), निसुणिऊणं (एत्से० ७७, १८) आया है । इनके साथ साथ सोऊणं (कालका० २६०, १७), छिन्धिऊणं (आव०एत्से० ३७, ४०) और भुञ्जिऊणं चलते हैं (द्वार० ५००, ३६) । -ऊणं वाला रूप जो प्राचीनतर माना जाना चाहिए, कभी कभी -ऊण के एकदम पास में देखा जाता है और पय में च्च से पहले आता है जैसे, जै०महा० में मणिऊण आपुच्छिऊण .. गन्तूण च्च (द्वार० ४९६, १८), भञ्जिऊण च्च ... गणिहऊण (द्वार० ५००, २९) आये हैं । पय में छन्द की मात्राएँ टीक करने के लिए जै०महा० में निमन्तिऊण गन्तूण (एत्से० ८०, २३) और पेच्छिऊण कुमरोहसिऊण मिलते हैं (एत्से० ८२, ८) । सामान्यक्रिया के अर्थ में मत्तिऊण = म्रदित्वानम् (आव०एत्से० १२, ८) आया है, गय में ११, २ में इसके स्थान में मद्दिउं = मर्दितुम् है ।

§ ५८६—अन्त में -ऊण लगकर बननेवाला कुटन्त का रूप ही महा० और जै०महा० में सबसे अधिक चलता है । यह अ०माग० में भी पाया जाता है और जै० शौर० में भी जिसमें इसकी ध्वनि -दूण हो जाती है (§ ५८४) । इसके लिए वही नियम चलते हैं जो सामान्यक्रिया के हैं । इस नियम से महा० में जेऊण मिलता है (हेच० ४, २४१ ; गउड० ११९७ ; रावण० ८, ७४), इसके साथ साथ जै०महा० में जिणिऊण आया है (हेच० ४, २४१ ; एत्से० २२, १६), निजिणिऊण भी है (एत्से० ८२, १३) ; महा० और जै०महा० में होऊण है (गउड० ; हाल ; एत्से० ; द्वार० ४९५, ३०), हेमचन्द्र ४, २४० के अनुसार होअऊण भी होता है ; अ०माग० और जै०महा० में च्चइऊण = च्चयजित्वानम् है (उत्तर० ३० ; २७७ ; ३०३ ; ५५२ ; एत्से०), इसेऊण आया है (हेच० ३, १५७ ; क्र० ४, ३९) । इसके साथ साथ महा० और जै०महा० में हासिऊण भी पाया जाता है (क्रम० ४, ३९ ; हाल ; रावण० ; सरम्बती० १३५, १२ ; एत्से०), महा० में विहसिऊण भी है (गउड०) ; महा०, जै०महा० और अ०माग० में गन्तूण चलता है (गउड० ; रावण० ; एत्से० ; आव०एत्से० १९, ३ ; ओव० § १६८ और १६९) ; महा०, अ०माग० और जै०महा० में दट्टूण (हेच० ४, २१३ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; कर्पूर० ७४, ७ ; आयार० २, ३, १, ६ ; आव०एत्से० २४, ११ ; द्वार० ४९८, २४ ; एत्से० ; कालका०) देखा जाता है ; अ०माग० में वज्जिऊण है (पण्णव० १०४) ; महा० और जै०महा० में घा घातु का रूप पाऊण आया है (= पीना :

गडङ० ; मुद्रा० ८३, २ ; द्वार० ४९६, २८) ; महा० में वोढूण पाया जाता है (रावण०) ; अ०भाग० और जै०महा० में वमिदूऊण मिलता है (कण० टी. एच. (T. II.) १३, ९ ; सगर २, ८ ; ११, १२ ; कालका०) ; अ०भाग० में लवधूण = ललव्वान है (सूय० ८४६ और ८४८) ; जै०महा० में आपुच्छिऊण आया है (एत्से० ; द्वार० ४९६, १८) ; महा० और जै०महा० में मोँसूण = मुक्त्स्वान है (हेच० ४, २१२ और २३७ ; गडङ० ; हाल ; रावण० ; विद्म० ११, ८ ; एत्से० ; कालका० ; द्वार० ४९७, १८ ; ४९८, ३८ ; सगर ७, १३) ; जै०महा० में मरिऊण है (सगर ११, ७ और ९) ; अ०भाग० में विवधूण = विव्वान है (सूय० ९२८) ; महा० में पडिबज्जिऊण = प्रतिपाद्यित्वान = प्रतिपद्य है (हाल) ; महा० में उण्णुऊण (गडङ०) : अवहत्थिऊण, पज्जालिऊण, आफालिऊण (हाल) रूप मिलते हैं, उअऊहेऊण = उपगूह्य है तथा णिअमेऊण = नियम्य है (रावण०) ; जै०महा० में ससमणिऊण (एत्से०), डक्केऊण (द्वार० ४९९, ८) और रडिञ्जऊण रूप आये हैं (कक्कु शिलालेख ११) ; भेसेऊण = भेषयित्वान है (कालका०), ठविऊण है (सगर १, १० ; एत्से०), ठाहऊण = स्थागयित्वान (आव०एत्से० ३०, ४) है ; महा०, दाधि० और जै०महा० में हन्तूण आया है (हेच० ४, २४४ ; रावण० ; मृच्छ० १०५, २२ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिये], एत्से०) । इसके साथ साथ महा० में आहणिऊण रूप भी मिलता है (मृच्छ० ४१, १६), जै०महा० में हणिऊण देखा जाता है (आव०एत्से० १७, ३१) ; महा० में रोसूण (भाम० ८, ५९ ; हेच० ४, २१२ ; रावण०), महा० में रोऊण रूप भी है (हाल), जब कि जै०महा० में रु भानु का रूप (§ ४७३) रोविऊण बनता है (सगर ७, ११) ; वेँसूण है (भाम० ८, ५५) ; महा० में वव् का रूप वोँसूण मिलता है (हेच० ४, २११ ; रावण०) ; जै०महा० में पिहेऊण है (सगर १०, १७) ; महा०, जै०महा० और अ०भाग० में दाऊण (भाम० ४, २३ ; गडङ० ; काव्यप्रकाश ३४३, ३ ; द्वार० ५००, १९ ; एत्से० ७८, १ ; पण्डा० ३६७) है ; महा० में धुणिऊण चलता है (रावण० ६, २०) ; जै०महा० में पाविऊण है (एत्से०) ; महा० और जै०महा० में सोऊण है (भाम० ४, २३ ; हेच० ३, १५७ ; ४, २३७ ; गडङ० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कालका० ; सगर ७, ८ ; ११, १२ ; आव०एत्से० १८, २० ; ३१, २३) । इसके साथ-साथ सुणिऊण पाया जाता है (हेच० ३, १५७) ; जै०महा० में छेँसूण (एत्से०) और छेविऊण रूप मिलते हैं (कालका० दो, ५०७, ११) ; जै०महा० में भज्जिऊण और भजेऊण आये हैं (एत्से०) ; आव०, दाधि० और जै०महा० में भेँसूण मिलता है (मृच्छ० ९९, १७ ; १००, ५ ; एत्से०), जै०महा० में भिन्विऊण भी आया है (सगर ३, १ ; ६ और १८) ; अ०भाग० में भोँसूण काम में आता है (वर० ८, ५५ ; हेच० ४, २१२ ; ओव० § १८५), जै०महा० में उअधुज्जिऊण भी है (एत्से०) ; फलवदानपत्र में कारूण आया है (१०१, ९), जै०और० में कारूण (§ २१ और ५८४), महा० और जै०महा० में कारऊण हो जाता है (भाम० ४, २३ ; ८, १७ ; हेच० २, १४६ ; ४, २१४ ;

गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कालका० ; द्वार० ४९९, ३९ आदि आदि), शौर० में भी यह रूप काम में आता है, पर उसमें यह रूप अशुद्ध है (§ ५८४), जै० महा० में विउट्ठिऊण रूप भी चलता है (द्वार० ५०७, ४० ; एत्से०) ; महा० और जै०महा० में गहिऊण है (गउड० २८२ ; विज्जालग्गह २६, ९ ; एत्से० ; द्वार० ५०३, १ ; कक्कुक्क शिलालेख १७ ; कालका० दो, ५०५, २९) । इसके साथ-साथ जै०महा० रूप गेण्हिऊण भी है (आव०एत्से० ४३, ७ ; एत्से०) ; महा० जै०महा० और अ०माग० में घेत्तूण रूप पाया जाता है (वर० ८, १६ ; हेच० २, १४६ ; ४, २१० ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से० ; कालका० ; सगर ५, १४ ; नायाच० ९६० ; पण्हा० ३६७) । यह रूप माग० पद्य में भी मिलता है (मृच्छ० २८, ८) और शौर० में भी पाया जाता है किन्तु इस बोली में अशुद्ध है (§ ५८४), अ०माग० में परिघेत्तूण भी है (पण्हा० ४८७) और महा० में घेऊण देखा जाता है (भाम० ४, २३ ; सरस्वती० १८०, ४), इसमें हाल १३० में आये हुए घेत्तूण के अन्य रूप के स्थान में यह दिया गया है किन्तु ३४७, ९ में घेत्तूण आया है (प्रिय० ३३, १५) ; शौर० में यह रूप अशुद्ध है § ५८४) । ये रूप ऋघृप् से निकले हैं ; महा० में णाऊण और जै०महा० में नाऊण (हेच० ४, ७ ; रावण० ११, २१ ; द्वार० ४९६, १६ ; एत्से० ; कालका०) हैं । इसके साथ साथ महा०, जै०महा० और अ०माग० में जाणिऊण रूप भी चलता है (हाल ; कालका० ; आव०एत्से० ८, २३ ; पण्हा० ३९४), जै०महा० में वियाणिऊण भी आया है (एत्से०) ; महा० में आवन्धिऊण भी है (रावण० १२, ६०), अ०माग० में वन्धिऊण हो जाता है (सय० २८५) । — पै० में हेमचन्द्र के अनुसार कृदन्त के अन्त में -तून लगता है : समपेतून = समपर्यितवान् है (२, १६४) ; तन्तून, रन्तून, हसितून, पदितून, कदितून (४, ३१२), नटून, नत्थून, नटून, दत्थून रूप मिलते हैं जो भृश् और हृश् से बने हैं (४, ३१३) ; वररुचि १०, १३ और मार्कण्डेय पत्रा ८७ के अनुसार पै० में -तून् लगता है, उदाहरण हैं : दातून्, कातून्, घेत्तून्, हसितून् और पतितून् । सिंह-राजगणिन् पत्रा ६४ और ६५ में उक्त दोनों समाससूचक चिह्नों की अनुमति देता है । उसके उदाहरण हैं : हसितून्, हसितून, दटून और दत्थून । रुद्रट के काव्यालंकार कं २, १२ पेज १४, ११ की टीका में नमिसाधु ने एक और उदाहरण आगत्तून दिया है । काव्यकल्पलतावृत्ति के पेज ९ में अमरचन्द्र ने गन्तून दिया है ।

§ ५८७—-त्ता = -त्था के साथ-साथ अ०माग० और जै०शौर० में भी, पर बहुत विरल, -त्था पाया जाता है, अ०माग० में -त्तार्ण के साथ साथ -त्थाणं और -त्थाण भी देखे जाते हैं । -त्था को वैदिक -त्था से सीधे व्युत्पन्न करने का प्रयास ठीक नहीं है, क्योंकि वैदिक -त्था छन्द की मात्रापं ठीक करने के लिए -त्य के स्थान में आता है जब कि -त्था में गद्य में भी आ सदा बना रहता है और स्वयं पद्य में कभी ह्रस्व नहीं किया जाता, शायद ही इसके दुर्लभ ऐसे रूप मिलें तथा सब प्रकार के व्यञ्जनान्त धातुओं ने भी लगाया जाता है । यह -त्था -त्था से बना है और -त्थान और -त्थानं से -त्थानं रूप में आया है, जो वैसे भी अ०माग०

में पाया जाता है (§ २८१ और २९९) । इस प्रकार : अ०माग० में होँछा = भूत्त्या = भूत्वा है (सू० ८५९) ; अ०माग० और जै०शौर० में ठिच्छा = स्थित्या है (सू० ५६५ ; विवाह० ७३९ और ९२७ ; कृत्तिगे० ४०२, ३५५) ; अ०माग० में सुठिच्छा आया है (सू० ९३८ ; ९४१ ; ९५०) ; अ०माग० में विच्छा है (सू० ११७ और ३७८ ; उत्तर० ५१५ ; कण्ठ० § ११२) और खेँछा भी (आचार० १, ६, २, २ ; २, १५, १७ ; ओव० § २३) ; ये कृत्यत्त्या = त्यक्त्वा से बने हैं ; पेंछा = पीत्वा है (आचार० २, १, ४, ५) और अपिच्छा = अपीत्वा (सू० ९९४) । अ०माग० में पेँछा (आचार० १, १, १, ३) और पिच्छा (सू० २८) = प्रेत्या = प्रेत्य है । — अ०माग० में अभिसमेँछा = अभिसमेत्या = अभिसमेत्य है (आचार० १, १, ३, २ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; १, ७, ६, २ ; ७, १) ; वच्छा रूप आया है (सू० ५६५ और उसके बाद) । वास्तव में इसका शुद्ध रूप वुच्छा है (सू० ७८३ [कुमाउनी में एक-वच्छा, द्वि-वच्छा और तिर (त्रि)-वच्छा में जिसका अर्थ 'कट कर' है, वच्छा का प्रयोग बना है । — अनु०]) = वत्त्या = उक्त्या है ; दा धातु का रूप दच्छा है (विवाह० २२७) ; हा का हिच्छा (= छोड़ कर : सू० ३३० और ३४५ ; आचार० १, ४, ४, १ ; १, ६, २, १ ; १, ६, ४, १), हेँछा भी है (आचार० १, ६, ४, १) और पय में छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए हेँछा रूप भी मिलता है (सू० १४४) ; झु का सोंँछा बनता है (हेच० २, १५ ; आचार० १, १, १, ४ ; १, १, २, ४ ; १, ५, ३, १ ; १, ६, ४, १ ; १, ७, २, ३ ; २, ४, १, १ ; सू० १५८ ; १८१ ; २९८ ; ३२२ आदि-आदि ; दस० ६३१, १८ ; ओव० ; कण्ठ० ; उवाच०), यह रूप जै०शौर० में भी पाया जाता है (पव० ३८६, ६) तथा जै०महा० में भी (कालका० ; सुच्छा भी देखा जाता है), अ०माग० में सोंँछा भी है जो सोंँछा इव (§ ३४९ ; आचार० २, १६, १) में आया है ; भुज् का भोँँछा होता है (हेच० २, १५ ; आचार० २, १, ४, ५ ; २, १, ९, ४ ; २, १, १०, ३ ; सू० १९४ ; २०२ ; २०३ ; २२६ ; विवाह० २२७ ; कण्ठ०) ; अभोँँछा मिलता है (सू० ९९४) । पय में छंद की मात्राएँ ठीक करने के लिए अभोँँछा भी पाया जाता है (आचार० १, ८, १, १०) ; अ०माग० और जै०शौर० में कृ का रूप किच्छा आया है (आचार० २, ३, १, १४ ; २, ३, २, ९ ; सू० २६ ; भग० ; उवाच० ; ओव० ; कण्ठ० ; पव० ३७९, ४ ; कृत्तिगे० ४०२, ३५६ और उसके बाद और ३७५ और उसके बाद) ; झा के अ०माग० में णच्छा और नच्छा रूप मिलते हैं (हेच० २, १५ ; आचार० १, ३, २, १ और ३ ; १, ६, १, ३ और ४ ; १, ७, ८, १ और २५ ; १, ८, १, ११ और १४ तथा १५ ; २, १, २, ५ और उसके बाद ; सू० १५५ ; २२८ ; २३७ ; दस० ६२९, ५ ; ६३१, ३५ ; ६३३, ३५) । समातिसुचक चिह्न — छाण और छाणं अ०माग० द्विच्छाणं (सू० ८६), हेँँछाणं (सू० ४३३) और णच्छाणं (सू० ४३) में तथा पय में छंद की मात्रा ठीक करने के लिए हेँँछाण (सू० ५५१), नच्छाण (सू० १८८), सोंँछाण (दस० ६३४, ४१ ; ६३७, १६) और विच्छाण

में वर्तमान हैं (सू० ३७८ और ४०८)। गद्य में **चेष्टाण** (आयार० १, ७, ६, ५) को शुद्ध सिद्ध करना कठिन है। कल्कतिया संस्करण में इसके स्थान में **चेष्टा** रूप दिया गया है। अ०माग० **बुद्धा** = **बुद्ध** का विषय में § २९९ देखिए।

§ ५८८—अप० में वैदिक कृदन्त के समातिसूचक चिह्न **-त्वी** (डेलब्रयुक, आल् इण्डिशो वैरुम् § २२१) और **-त्वीनम्** जैसे **इष्टीनम्** और **पिथीनम्** में (पाणिनि ७, १, ४८ और इस पर काशिका; ऊपर § ५८३ के नोट की तुलना कीजिए) बने रह गये हैं। **-त्वी** का ध्वनिपरिवर्तन **-प्पि** में अनुनासिक के बाद आने पर अनुनासिक **-पि** में (§ ३००) हो गया है जो पहले दीर्घ स्वरों के, बाद को ह्रस्व स्वरों के बाद भी **-धि** बन गया; इस नियम के अनुसार **-त्वीनम्**, **-प्पिणु**, **-पिणु** तथा **-धिणु** हो गया (हेच० ४, ४३९ और ४४०; क्रम० ५, ५३); उक्त समातिसूचक चिह्न अधिकांश में वर्तमानकाल के वर्ग अथवा मूल में जोड़े जाते हैं। इस नियम से जिणें **प्पि** (हेच० ४, ४४२, २) और **जेंप्पि** आये हैं (हेच० ४, ४४०) जो **जि** के रूप हैं; **ध्वि** वा **झाड्वि** बना है (हेच० ४, ३३१); **व्य-** से **वेंप्पिणु** = **वेत्वीनम्** बना है (हेच० ४, ४४०); **गम्पि** = **गम्भी** = वैदिक **गार्त्वी** है, **गमेंप्पि**, **गम्पिणु** और **गमेंप्पिणु** भी मिलते हैं (हेच० ४, ४४२; क्रम० ५, ५९); **पेंक्खेवि** देखा जाता है (हेच० ४, ३४०, २); **पेंक्खेवि** (हेच० ४, ४३०, ३; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) और **पेंक्खेविणु** मिलते हैं (हेच० ४, ४४४, ४); **वेंक्खेवि** चलता है (हेच० ४, ३५४); **छद्** का रूप **छद्देविणु** है (हेच० ४, ४२२, ३); **मेंक्खेवि** आया है (हेच० ४, ३५३), **मेंक्खेविणु** भी है (हेच० ४, ३४१, १)। ये दोनों रूप **मेंक्खे** के हैं (= छोड़ना; हेच० ४, ९१; ४३०, ३); **मिल्** का **मेंलेवि** है (हेच० ४, ४२९, १); **बुम्भेवि**, **विछोड्वि** पाये जाते हैं (हेच० ४, ४३९, ३ और ४); **भणिवि** काम में आता है (हेच० ४, ३८३, १; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए); **पिअवि** आया है जो **पिबत्वी** = वैदिक **पीत्वी** है (हेच० ४, ४०१, ३); **मारेंप्पि** मिलता है (क्रम० ५, ६०); **लग्गिवि** है (हेच० ४, ३३९); **बुद्धवि** चलता है (हेच० ४, ४१५); **लारवि** = **लालगयित्वी** है (हेच० ४, ३३१; ३७६, २); **लेवि** (हेच० ४, ३९५, १; ४४०), **लेंप्पिणु** (हेच० ४, ३७०, ३; ४०४) और **लेविणु** (हेच० ४, ४४१, २) **ला** के रूप हैं; **म्** के रूप **मोंप्पि** और **मोंप्पिणु** हैं (हेच० ४, ३९१; क्रम० ५, ५८); **रम्भेविणु** है (विक० ६७, २०); **रु** के **करेंप्पि**, **कृप्पि** (क्रम० ५, ९९), **करेवि** (हेच० ४, ३४०, २) और **करेंप्पिणु** मिलते हैं (हेच० ४, ३९६, ३); **रम्** धातु के रूप **रमेंवि**, **रमेंप्पि** और **रमेंप्पिणु** हैं (क्रम० ५, ५३); **लुणेप्पि** आया है (क्रम० ५, ५७); **ब्रज्** धातु से **बुजेप्पि** और **बुजेप्पिणु** बने हैं (§ ४८८; हेच० ४, ३९२); **गृण्हेप्पिणु** (हेच० ४, ३९४; ४३८, १), **गेण्हेप्पि** तथा **गेण्हेप्पिणु** रूप मिलते हैं (क्रम० ५, ६२)। अन्त में **-ऊण** लगाकर बननेवाले रूप जैसे **सोऊण** और **हसिऊण** (पिंगल १, ६१; अ और ६२ अ) अप० नहीं प्रत्युत महा० हैं, इसके ठीक विपरीत रूप जैसे **लंघेवि**, **पेंक्खेवि**, **मिमुणेवि**, **वक्खेवि** और **जालेवि** जो

जै०महा० में पाये जाते हैं (एल्ले० ७८, २१ ; ८१, १९ और २४ ; ८४, ५) इस बोली से नाममात्र का सम्बन्ध नहीं रखते । ये अप० से सम्बन्धित हैं । अप० में कृदन्त का यह रूप सामान्यक्रिया के अर्थ में भी काम में लाया जाता है : **संचरेचि** मिलता है (हेच० ४, ४२२, ६) ; **जैप्पि** आया है, **खर्पेप्पिणु** = **अत्यजित्वीनम्** है, **लेचिणु** और **पालेचि** पाये जाते हैं (हेच० ४, ४४१, २) ; **लहेचि**, **लहेप्पि** और **लहेप्पिणु** चलते हैं (क्रम० ५, ५५) । अब और देखिए कि सामान्यक्रिया भञ्जित कृदन्त के स्थान में बैठी है (§ ५७९) । अन्त में —**तुम्** और —**तु** लगकर बननेवाली सामान्यक्रिया के विषय में जो कृदन्त के अर्थ में काम में लायी जाती है § ६७६ और ५७७ देखिए ।

§ ५८९— अन्त में —**इअ** = —**य** लगकर बननेवाले कृदन्त महा० में बहुत विरल है क्योंकि महा० में समाससूचक चिह्न —**ऊण** काम में लाया जाता है । गउड-बहो और रावणबहो में इसका एक उदाहरण भी नहीं आया है । हाल में इसका एकमात्र उदाहरण संमीलिअ है (१३७) ; इसलिए यहाँ पर **संमीलिअदाहिणअं** = **संमीलितदक्षिणकं** लिखा जाना चाहिए तथा **सम्मीलिअ** क्रियाविशेषण माना जाना चाहिए जो इसके पास ही में आनेवाले **सुहरं** और **अविअण्हं** का समानान्तर रूप है [यहाँ भी वेबर द्वारा संपादित तथा भट्ट मथुरानाथ शास्त्री द्वारा संपादित और निर्णय-सागर प्रेस, बम्बई में प्रकाशित गाथासप्तशती में पाठभेद है । वेबर के **अविअण्हं** के स्थान में बम्बई के सस्करण में **अवि प्हं** मिलता है । — अनु०] । **पाडिअ** (८८०) वेबर के अनुसार 'क्रियात्मक सहा' नहीं ; किन्तु टीकाकारों के अनुसार कर्मवाच्य की भूतकालिक अशक्रिया मानी जानी चाहिए । इसी भाँति **अणुणीअ** (१२९) भी वेबर के मत के विरुद्ध और टीकाकारों के अनुसार **अणुणीअपिअ** पढ़ा जाना चाहिए । काव्यप्रकाश ७२, १० = हाल १७७ में **बलामोडिअ** के स्थान में श्रेष्ठ हस्तलिपियों के अनुसार **बलामोडिइ** (§ २३८) पढ़ना चाहिए, जैसा कि राजानकानन्द ने अपने काव्यप्रकाशनिर्देशन में दिया है ; दूसरी श्रेष्ठ हस्तलिपि में, जो काव्यप्रकाशनिर्देशन को प्राप्त है, **बलामोडेसण** रूप दिया है । हाल ८७९ में जिसमें वेबर ने पहले (हाल १ परिशिष्ट सख्या ४४) काव्यप्रकाश ६८, ५ और साहित्यदर्पण १०२, २० के अनुसार **पेक्खिअ** उण छपा था, अब इसके स्थान में शुद्ध रूप **पेक्खिअऊण** दिया है, यही रूप काव्यप्रकाश के सर्वोत्तम हस्तलिपियों में पाया जाता है तथा सरस्वतीकण्ठाभरण ४८, २१ में भी मिलता है । दशरूप ९१, ९ में धनिक के श्लोक में **णिज्झाअणेहुमुखं** पढ़ा जाना चाहिए अर्थात् **णिज्झाअ** = निष्पत्ति है । इन कारणों से वेबर ने हाल १ पेज ६७ में जो उदाहरण संगृहीत किये हैं, उनमें से केवल काव्यप्रकाश ८२, ९ का **गहिअ** खड़ा रह जाता है, किन्तु इसके स्थान में भी सर्वोत्तम हस्तलिपियों के अनुसार **लहिअ** पढ़ा जाना चाहिए । इनके साथ **विणिज्झिअ** = विनिर्जित्य है जो कर्पूरमञ्जरी ८, ६ में आया है और **वज्जिअ** = वज्र्य है जो बाल्यारामायण १५७, ४ में है, जब कि १०, १० में आनेवाला **ओत्थरिअ** जिसका अनुवाद सम्पादक ने अक्षतीर्थ किया है = **अवस्तुत** है क्योंकि यहाँ **ओत्थरिअराहु**— **राहुओत्थरिअ** के स्थान में लिखा गया है, जैसा कि अन्यत्र भी पाया जाता है (§ ६०३) । हेमचन्द्र २, १४६ के उदाहरण

भमिअ तथा रमिअ किस बोली के हैं और ४, २१० में मेणिहअ किस बोली से आया है, कुछ पता नहीं लगता। वररुचि ४, २३ और ८, १६ में महा० के लिए समाप्ति-सूचक चिह्न -य का कोई विधान नहीं आया है। इस विषय में भी फिर अशुद्ध रूप आये हैं और विशेष कर राजशेखर इस बात का दोषी है कि वह बोली की परम्परा के विरुद्ध जाता है।

§ ५९०—जै०महा० में भी प्राचीन आवश्यक एत्सेलुगन के पाठों में अन्त में -य लग कर बननेवाला कृदन्त विरल है, इसके विपरीत महाराष्ट्री एत्सेलुगन की नवीन-तर कहानियों में इसका बार बार प्रयोग हुआ है। किन्तु यहाँ भी समाप्तिसूचक चिह्न -ऊण और -त्ता की अपेक्षा प्रयोग में पीछे रह गया है, जैसा अ०माग० में जहाँ यह रूप -त्ता और -त्ताण की अपेक्षा बहुत कम काम में आता है। अ०माग० में विशेष कर बहुत-से कृदन्त रूप साधारण व्यवहार में आते हैं जिनके अन्त में -य आता है और जो संस्कृत की भ्रांति सीधे घातु से ही बनाये जाते हैं। पथ को छोड़ (§ ५८४) और कहुअ, गहुअ के अतिरिक्त (§ ५८१) शौर०, माग० और दक्षी में -य वाले रूपों की ही धाक है (वर० १२, ९; § ५८१ की तुलना कीजिए) जिनमें प्रायः सदा विशुद्ध अथवा वर्तमानकाल के वर्ग के अन्त में -इ का आगमन होता है। अ०माग० और जै०महा० में श्लोको में समाप्तिसूचक चिह्न बहुधा -या आता है (§ ७३)। जै०शौर० में भी -या विरल नहीं है। कुछ वर्गों के उदाहरण यहाँ दिये जाते हैं : णइअ = णयिय = नीत्वा (मृच्छ० १५५, ४) किन्तु आणीअ (मालती० २३६, ३; प्रसन्न० ४१, २) भी मिलता है, अवणीअ = अपनीय है (वंगी० ६६, २१) ; शौर० में समस्तइअ = समाश्रयिय = समाश्रित्य है (शकु० २, ८), शौर० में दय- का रूप दइअ है (मृच्छ० ५१, १२) और द- से दइअ बना है (मुद्रा० २०३, ७) ; शौर० और माग० में भविअ आया है, जै०शौर० में भविय हो जाता है (§ ४७५) ; अ०माग० में विणिक्कस्स = चिनिक्कय्य है (सय० २८०) ; शौर० में ओदरिअ = अवतीर्य है (विक्र० २३, १७), माग० में यह ओदलिअ हो जाता है (मृच्छ० १२२, ११) ; माग० में अणुशलिअ = अनुसृत्य है (प्रबोध० ५१, १२), ओशलिअ = अपसृत्य है (मृच्छ० १२९, ८) ; शौर० में परिहुरिअ (मृच्छ० १३६, ८), माग० में पलिहलिअ (प्रबोध० २८, १६; ५१, १२) = परिहृत्य है ; जै०महा० में सुमरिय (एत्से०) और शौर० में सुमरिअ पाये जाते हैं (मृच्छ० ८, १५; शकु० ६३, १४) ; जै०महा० में पेच्छिय (सगर ४, २ और ११; एत्से०) तथा पिक्खिय रूप मिलते हैं (कालका०), शौर० में पेक्खिअ (मृच्छ० ४१, ६; १० और २२; ७३, २; ७८, २५; शकु० १८, १०; विक्र० १५, १६) और माग० में पेस्किअ रूप पाये जाते हैं (मृच्छ० ९६, २३), अ०माग० में पेहिया, सँपेहिया तथा समुपेहिया आये हैं (§ ३२३) ; अ०माग० में उवलअ है (आचार० १, ६, ४, १) और लमिय भी आया है (आचार० १, ७, १, २; २, ४, १, २) किन्तु शौर० में लम्मिअ पाया जाता है (§ ४८४; ५२५; ५४१; चैतन्य० १२५, १०; १३२, १७; १३४, ९) ; अ०माग० में

निकृष्टम् = निकृष्ट है (आयार० १, ६, ४, १) किन्तु शौर० में निकृष्टि रूप चला है (प्रिय० ३४, ३); अ०माग० में विडक्कम् = व्युत्कम् है (आयार० १, ७, १, २) किन्तु शौर० में अविक्कमिअ = अतिकम् है (रत्ना० २९५, ९); अ०माग० में पक्खिण्य = प्रक्षिण्य है (सूय० २८० और २८२); अ०माग० में पास्सि है (आयार० १, ३, २, ३); छन्द की मात्राएं ठीक करने के लिए अ०माग० और जै०महा० में (§ ७३) पास्सिया रूप मिलता है (उत्तर० ३६१; एत्से० ३८, ३६) और अ०माग० में एस्स (उत्तर० २२२; २३९; २४०), अणु-पस्सिया (सूय० १२२) और संपस्सिय पाये जाते हैं (दस० ६४२, ११); अ०माग० और जै०महा० में परिक्खज्ज (आयार० १, ३, ३, ३; उत्तर० ५६१; एत्से०) आया है, जै०महा० में परिक्खइय भी मिलता है (एत्से०) और शौर० रूप परिक्खइअ (मृच्छ० २८, १०; रत्ना० २९८, १२) = परित्यज्य है; अ०माग० में समारब्भ (सम० ८१) है, जै०महा० में आरब्भ आया है (एत्से०) तथा शौर० में आरम्भिअ मिलता है (शकु० ५०, २); अ०माग० में अभिक्ख = अभिर्काक्ष्य है (आयार० २, ४, १, ६ और उसके बाद); अ०माग० में अभिरुज्झ = अभिरुह्य है (आयार० १, ८, १, २), किन्तु आव०, दाक्षि० और शौर० में अहिरुह्मिअ है (मृच्छ० ९९, १९; १०३, १५; विक्र० १५, ५), माग० में अहिलुह्मिअ मिलता है (मृच्छ० ९९, ४; १२१, ११; १६४, ३); अ०माग० में पविस्स = प्रक्षिप्य है (आयार० १, ८, ४, ९) किन्तु शौर० में पविसिअ है (मृच्छ० १८, १०; २७, ३; ९३, २; शकु० ७०, ७; ११५, ६; १२५, १३; विक्र० ७५, ४), यह माग० में पविशिअ हो जाता है (मृच्छ० १९, १०; २९, २४; ३७, १०; ११२, ११; १२५, २२; १३१, १८); जै०शौर० में आपिक्ख है (पव० ३८६, १), जै०महा० में आपुच्छिय आया है (हार० ४९५, ३१, चिन्तिऊण और पणमिउणम् के बीच में है) और अणापुच्छिय भी मिलता है (आव०एत्से० ११, २३); शौर० में सिञ्चिअ है (मृच्छ० ४१, ६); अ०माग० में शम् से निस्सम् बना है (आयार० १, ६, ४, १; कप्य०); शौर० में अम् का रूप विस्समिअ है (मालती० ३४, १); जै०महा० में पडिच्चिअ = प्रतिपद्य है (एत्से०); अ०माग० में पडिच्चइ से सम्बन्धित अपडिउच्च से पडुच्च रूप बना है (§ १६३; २०२; विवाह० २९; ३५; ९९; १११; १२७; १२८; १३६; २७२ आदि-आदि; ठाणग० १८५; १८६; आयार० १, ५, ५, ५; सूय० ३३२; ७७६; उत्तर० १०१९; १०४४; १०४७; १०५१ और उसके बाद; नन्दी० ३९५ और उसके बाद; जीवा० ३३, ११८ और उसके बाद; अणुओग० १४; १५; १५४ और उसके बाद; २३५ और उसके बाद; दस०नि० ६४४, १७; ६४९, ९ आदि-आदि), पद्य में पडुच्च रूप भी पाया जाता है (सूय० २६६; दस०नि० ६४४, १३); शौर० में पडुवाचिअ और ठाचिअ रूप आये हैं (मृच्छ० २४, २; ५९, ७); जै०महा० में आरोचिय (एत्से०) और समारोचिय मिलते हैं (हार० ५०३, ३३); शौर० में चजिअ = वर्जयित्वा है (शकु०

५२, २१ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; मालती० ९८, ६ ; रत्ना० ३१६, १६ ; नागा० २४, ४ ; दक्षी में यह रूप पाया जाता है (मृच्छ० ३०, ५) ; शौर० में चोरिअ और वाधादिअ काम में आते हैं (मृच्छ० ३७, १४ ; ४०, २२) ; माग० में पवेशिअ आया है (मृच्छ० १४०, १४ [गौडबोले के संस्करण के अनुसार यही पढ़ा जाना चाहिए] ; १५८, २२) और ओहालिअ = अपहार्य है (मृच्छ० ९६, २४) । अ०माग० में अणुपालिया = अनुपात्य है (उत्तर० ५८३) जो सामान्य-क्रिया के अर्थ में काम आया है ।

१. इनसे त्वञ् के कृदन्त के उदाहरणों की पूरी पुष्टि हो जाती है ; जै०-शौर० में चत्ता (§ ५८२), अ०माग० में चइत्ता (§ ५८२), अ०माग० में चइत्ताणं भी (§ ५८३), अ०माग० और जैन०महा० में चइत्तण (§ ५८६), अ०माग० में चिच्चा, चैच्चा, चिच्चाण, चैच्चाण (§ ५८७), अप० में चयै-प्पिणु (§ ५८८), अ०माग० और जैन०महा० में -चज्ज, जैन०महा० में चइय और शौर० में -चइअ रूप आये हैं (§ ५९०) । इस सूची में एक और रूप अ०माग० में सामान्यक्रिया चइत्तु है जिसका व्यवहार कृदन्त रूप में किया जाता है ।

§ ५९१—दूसरे गण के उदाहरण नीचे दिये गये हैं : अ०माग० में समेच्च = समेत्य (आचार० १, ८, १, १५) ; जैन०महा० में स्तु का रूप धुणिय मिलता है (कालका० दो, ५०८, २६) ; शौर० में इवस् का नीससिअ रूप है जिसमें मिस् उपसर्ग लगा है (मृच्छ० ४१, २२) ; अ०माग० में आहच्च = आहत्य है (आचार० १, १, ४, ६ ; १, १, ७, ४ ; १, ७, २, ४ ; २, ६, १, १) , किन्तु शौर० में आह-णिअ मिलता है (रत्ना० का १८७१ का कलकतिया संस्करण पंज ४६, १०) ; जैन०-शौर० में आदाय (पव० ३८६, ६) तथा अ०माग० में समादाय है (आचार० १, २, ६, ३) और पडिअंघाय रूप मिलते हैं (सूय० ७२०), पणिहाय = प्रणिधाय है (उवाच० § १९२) ; अ०माग० में जहाय है (उत्तर० ६३५ और ९१४) ; वि और प्र उपसर्ग के साथ हा का रूप विपज्जहाय मिलता है (सूय० २१७ और ६२८ ; विवाह० १४६) ; शौर० में जिम्माय (ललित० ५५४, १३) अशुद्ध है, इसके स्थान में जिम्माइअ शुद्ध रहेगा ; अ०माग० में धुणिय (सूय० १११ ; दम० ६३७, २१), विहणिया (आचार० १, ७, ८, २४ ; सूय० ५४), विहणिय (सूय० ११३) और संविधुणिय रूप आये हैं (आचार० १, ७, ६, ५) ; शौर० में ओधुणिअ (अद्भुत० ५२, १२ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) और अबधुणिय (मालती० ३५१, ६ ; वेंगी० ६१, ५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; ६३, ९) ; जैन०-महा० में सुणिय (एत्थं० ; कालका०), शौर० में सुणिअ (मृच्छ० १४८, १० ; शकु० ६२, ११ ; ७०, ११ ; विक० २६, १ ; रत्ना० ३०२, ७ ; प्रिय० २९, १७), माग० में शुणिअ (मृच्छ० ३७, १० ; ३८, २०) रूप चलते हैं और दक्षी पडिअसु-दिअ = प्रतिधृत्य है (मृच्छ० ३५, ५) जो अन्ततः पडिअसुदिअ ध्वनित होना चाहिए (इसी नाटक में इसका दूसरा रूप भी देखिए) ; यह रूप अधिकांश हस्तलिपियों

और गौडबोले के संस्करण में भी नहीं पाया जाता । अ०माग० और जै०शौर० में एण्य = प्राण्य है (आयार० १, २, ३, ६ ; ठाणग० १८८ ; उत्तर० १०१७ और १०१९ ; पण्णव० ५२३ ; ५४० ; ५४१ ; ६६५ ; ६६७ ; ७१९ ; ७८१ ; दस०नि० ६४९, ५ ; ८ और ११ [पाठ में एण्पा है] ; ६५३, १ ; पव० ३८४, ४९) किन्तु जै०शौर० में पाण्य भी है (कत्तिगे० ४०२, ३६९), जैसे किशोर० में स्रमाविअ देखा जाता है (रत्ना० ३२३, २) ; शौर० में भञ्जिअ है (मृच्छ० ४०, २२ ; ९७, २३ ; शकु० ३१, १३ ; चैतन्य० १३४, १२) ; अ०माग० में छिन्दिय आया है (आयार० २, १, २, ७), छिन्दियछिन्दिया और भिन्दियभिन्दिया रूप भी मिलते हैं (विवाह० ११९२) ; शौर० में परिच्छिन्दिय है (विक० ४७, १), यह अ०माग० में पालि-च्छिन्दिय मिलता है (§ २५७) ; शौर० में भिन्दिय (विक० १६, १) और भेदिय है (मृच्छ० ९७, २४ ; § ५८६ की तुलना कीजिए), माग० में भी भिन्दिय है (मृच्छ० ११२, १७) ; अ०माग० में भुञ्जिय चलता है (आयार० १, ७, १, २ ; २, ४, १, २ ; सूय० १०८), शौर० में भुञ्जिय है (चैतन्य० १२६, १० ; १२९, १०), अ०माग० में अभिञ्जुञ्जिय आया है (सूय० २९३ ; ठाणग० १११ ; ११२ ; १९४ ; विवाह० १७८) ; जै०महा० में निउञ्जिय मिलता है (एत्ते०) ; अ०माग० में परिजाय (आयार० १, १, २, ६ और उसके बाद ; १, २, ६, २ और ५, सूय० २१४ [पाठ में परिणाय है]) और परिजाणिया हैं (सूय० ३८० और ३८१), जाणिय (दस० ६४१, २४) तथा वियाणिया भी मिलते हैं (दस० ६३१, ३५ ; ६३७, ५ ; ६४२, २२) ; शौर० में जाणिय (रत्ना० ३१४, २५ ; प्रिय० १५, १५ ; वृषभ० ४६, ७) और अजाणिय (शकु० ५०, १३ ; मुद्रा० २२६, ७, इस नाटक में अन्वय दूसरा रूप भी देखिए), माग० में याणिय हो जाता है (मृच्छ० ३६, १२) ; शौर० में वण्णिय (मृच्छ० १५५, ३ ; प्रबोध० १४, १० [पूना और मद्रास के संस्करणों के अनुसार यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; रत्ना० ३१७, ११), उण्ण-णिय भी है (रत्ना० ३१५, २८ ; चढ० ९२, ११ ; नागा० ३४, १५), माग० में वण्णिय हैं (मृच्छ० १६३, १६), जै०महा० में गेण्हिय (द्वार० ५०७, ४), शौर० और आव० में गेण्हिय (मृच्छ० ४१, १२ ; ५९, ८ ; १०५, २ [आव० में] ; १०७, १० ; शकु० १३६, १५ ; विक० १०, २ ; ५२, ५ ; ७२, १५ ; ८४, २० ; मालती० ७२, ७ ; रत्ना० ३०३, २०), माग० में गेण्हिय है (मृच्छ० १२, १४ ; २०, ३ और १० ; १६, १२ और १८ ; ११६, ५ ; १२६, १६ ; १३२, १६ ; शकु० ११६, २ ; चढ० ६४, ८), जै०शौर० और जै०महा० में गहिय चलता है (कत्तिगे० ४०३, ३७३ ; एत्ते०) किन्तु अ०माग० और जै०महा० में अघिकांस में गह्वाय (आयार० १, ८, ३, ५ ; २, ३, १, १६ और १७ ; २, ३, २, २ ; २, १०, २९ ; सूय० १३६ ; ४९१ ; ७८३ ; १०१७ ; विवाह० २२९ ; ८२५ ; ८२६ ; उवास० ; निरवा० ; आव० एत्ते० १७, १० ; ३५, १२ ; ३७, ३१ ; ४६, २ ; एत्ते०) = संस्कृत ग्रहाय है (शोएटलिक के संक्षिप्त संस्कृत-जर्मन कोश में यह शब्द देखिए), यह ग्रहाय वास्तव में प्राकृत का संस्कृत अनुवाद है, क्योंकि कृदन्त रूप ग्रहाय नामधानु ०ग्रहायह,

॥ गहाइ (§ ५५८) = ॥ प्रहायति है ; संघियुक्त रूप में अ० माग० में अभिनिगिज्झ = अभिनिगृह्य भी मिलता है (आचार० १, ३, ३, ४), परिगिज्झ = परिगृह्य है (आचार० १, २, ३, ३ और ५) तथा रूपों के द्विकार जैसे, अवगिज्झिय, निगिज्झिय (कप०) तथा पगिज्झिय हैं (आचार० २, १, ६, २ ; २, ३, १, १५ ; २, ३, ३, १ — ३ ; ओव०) ।

§ ५९२ — अन्त में -त्ताण, -त्ताण और इनके साथ-साथ -त्ता और -त्ताण, -त्ताण तथा इनके साथ-साथ -त्ता लग कर बननेवाले कृदन्त के साथ-साथ अ० माग० में अन्त में -याण, -याण और साथ-साथ -य तथा पय में छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए -या' लग कर बनाया जानेवाला कृदन्त भी मिलता है : आवीलियाण, परिपीलियाण और परिस्सावियाण पीड् तथा क्त्तु के रूप हैं (आचार० २, १, ८, १) ; उद् उपसर्ग के साथ सिच् का रूप उरिसिञ्जियाण है (आचार० २, १, ७, ८) ; संसिञ्जियाण सिच् का रूप है जिसमें सं' उपसर्ग जोड़ा गया है (आचार० १, २, ३, ५) ; समुपेहियाण पय में छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए समुप्पेहियाण के स्थान में आया है । यह ईक्ष् धातु से बना है जिससे पहले समुत्प्र उपसर्गवाली आयी है जैसे, समुपेहिया है (§ ३२३ और ५९० ; एत्से० ३८, ३६ जो आवश्यकनियुक्ति १७, ४१ के एक उद्धरण में आया है)^१ ; लहियाण = लब्ध्वा है (उत्तर० ६२७) ; आरुसियाण = आरुष्य है (आचार० १, ८, १, २) ; तक्षियाण = तर्कयित्वा (आचार० १, ७, २, ४) ; परिघज्जियाण = परिघर्ज्य है (आचार० १, ८, १, १२ और १८) ; ओअसियाण = अपघर्त्य (आचार० २, १, ७, ८) ; पलिच्छिन्दियाण = परिच्छिद्य है (आचार० १, ३, २, १) ; पलिभिन्दियाण = परिभिद्य (सूय० २४३) ; अभिज्जियाण = अभियुज्य है (आचार० १, २, ३, ५) और अकियाण = अकृत्वा है (ओव० § १४९) ।

१. -याण को -त्ताण से व्युत्पन्न बताने में ध्वनिसम्बन्धी अजेय कठिनाइयाँ सामने आ जाती हैं । ऐसे अवसरों पर भी पाकोबी आधारंगसुत्त के अपने संस्करण में सर्वत्र णं को सव्द से भिन्न स्वतन्त्र रूप से देता है जो ईग अशुद्ध है, -याण वाले रूप से इसका प्रमाण मिलता है । — २. बी. हस्तलिपि के अनुसार यही पढ़ना चाहिए जिसकी पुष्टि टीकाकारों के अर्थ संसिक्ख से होती है । १, ३, २, १ में संसिक्खमाण की तुलना कीजिए । — ३. पाकोबी, महाराष्ट्री एत्सेलुंगन, पेज १५८ ।

§ ५९३ — अ० माग० में कई शब्दों के अन्त में समाप्तिसूचक चिह्न -आएँ लगता है और ये रूप कृदन्त के काम में लाये जाते हैं : आयाएँ मिलता है (आचार० १, ६, २, १ और २ ; २, १, ३, ६ और उसके बाद ; २, १, ९, २ ; विवाह० १३६ ; निरया० § १७ और १९) = आदाय है ; समायाएँ है (आचार० १, ५, ३, ५) ; निसाएँ (भग० ; कप०), निस्साएँ (भग०) = पाकी निस्साय = संस्कृत निश्चाय है, जो श्रि के रूप हैं (§ ५९१ में गहाय की तुलना कीजिए) ; संक्काएँ = संक्काय है तथा इसके साथ-साथ उट्टाय भी आया है (आचार० १, ८,

१, १) ; समुद्वाप चलता है (आया० १, २, २, १ ; १, २, ६, १) ; प्र उप-
सर्ग के साथ ईक्ष् का रूप पेहाप मिलता है (§ ३२३) ; अणुपेहाप (§ ३२३),
उवेहाप (आया० १, ३, ३, १) और संपेहाप (§ ३२३)^१ रूप देखे जाते हैं
क्योंकि ये रूप कर्मकारक से सम्बन्धित पाये जाते हैं जैसे, एगं अप्पाणं संपेहाप
(आया० १, ४, ३, २), आउरं लोमं आयाप (आया० १, ६, २, १), इस
कारण इसमें कोई सन्देह नहीं रह जाता कि इनका अर्थ क्रियात्मक है। किन्तु बहुत
अधिक अवसरों पर इनके रूप सजात्मक हैं, जैसे कि बार-बार आनेवाले उद्वाप उद्वेह,
उद्वाप उद्धिता (उवास० § १९३ ; निरया० § ५ ; ओव० § ५८ और ६० ;
विवाह० १६१ और १२४६) तथा उद्वाप उद्धेन्ति इत्यादि में (ओव० § ६१) ।
टीकाकार उद्वाप रूप में स्त्रीलिंग कउद्धा^१ का करणकारक एक० देखते हैं ; इसके अर्थ
और शब्द के स्थान के अनुसार यह रूप यही हो सकता है^१। इसी भाँति, उदाहरणार्थ,
अणाणाप पुद्धा = अनाज्ञया (इसका अर्थ यहाँ पर अनाज्ञानेन है) इपुद्धाः है
(आया० १, २, २, १) और ऐसे स्थलों पर, जैसे अट्टं एयं तु पेहाप अपरिज्ञाप
कन्दह (आया० १, २, ५, ५) नाममात्र भी सन्देह का स्थान नहीं रह जाता कि
अपरिज्ञाप = अपरिज्ञया है = अपरिज्ञाय नहीं, जैसा कि टीकाकार इसका अर्थ
देना चाहते हैं^२, जब कि इसके पास ही आया हुआ पेहाप इसी भाँति निस्सन्देह कृदन्त
के अर्थ में प्रयुक्त हुआ है, किन्तु अपने रूप के अनुसार यह = प्रेक्षया है। इन कारणों
से मेरा विश्वास है कि ये सब रूप मूल में अन्त में -आ लग कर बनेवाले स्त्रीलिंग के
करणकारक के रूप हैं, जो क्रिया के रूपों में भी काम में लाये जाते थे। इसकी पुष्टि से
ऐसे स्थल जैसे कि अन्नमन्नवित्तिगिच्छाप पडिलेहाप (आया० १, ३, ३, १) जिसमें
अन्नमन्न सधि बताती है कि वित्तिगिच्छाप का रूप संज्ञा का है, जब कि इसके बगल
में आनेवाले पडिलेहाप का अर्थ क्रियात्मक लिया जा सकता है, जो निम्नलिखित
उदाहरण से स्पष्ट हो जाता है निम्नान्था पडिलेहाप बुद्धबुत्तम् अहिट्ठगा (दस०
६२६, २३), यद्यपि यह अन्यथा बहुधा निश्चय ही संज्ञा के काम में भी आता है
(उदाहरणार्थ, आया० १, २, ६, २ ; १, ५, १, १ ; १, ७, २, ३), जब कि
हम किसी किसी अवसरों पर संदिग्ध रह जाते हैं (आया० १, २, ५, ५ ; १, ५, ६,
२) । पडिलेहिन्ता (आया० २, २, १, २ और उसके बाद) अथवा पडिलेहिया
(आया० १, ७, ८, ७ ; २, १, १, २ [पाठ में पडिलेहिय है]), जब कृदन्त
रूप में काम में आते हैं तब इन शब्दों की आकृति के अनुसार इनका अर्थ 'परिष्कार
करना', 'पोंछना' होता है ; किन्तु इस पडिलेहिन्ता का दूसरा तथा मूल से निकाला
हुआ अर्थ 'साहस करना', 'संशय करना' भी हो सकता है (आया० १, १, ६, २ ;
१, ७, ८, २०) । पेहाप और संपेहाप का स्पष्टीकरण भी अन्य किसी प्रकार से
नहीं किया जा सकता। कृदन्त रूप जैसे आयाप और नीसाप इसी प्रकार के नमूनों
के आधार पर ही बनाये जा सकें होंगे। -ए = -य की समानता किसी प्रकार नहीं
की जा सकती^३। अ०माग० शब्द अणुवीह (आया० १, १, ३, ७ ; १, ४, ३,
१ ; १, ६, ५, ३ ; १, २, ३, ३ ; २, ४, १, ३ ; २, ४, २, १९ ; २, ७, १, २ ;

२, ७, २, १ और ८; पेज १३३, ८ और १०; १३४, ५ और उसके बाद; सूय० ४७४; ५३१; दस० ६२९, १५; ६३०, १; दस० नि० ६६१, ३ [पाठ में अणुवीर्य है]) और नहीं के अर्थ में अकं साथ अणुवीर्य रूप आया है (आयार० पेज १३३, ९ और १०, १३४, ६ और उसके बाद)। इसका अर्थ टीकाकारों ने अनुचिन्त्य, अनुविचिन्त्य तथा विचार्य किया है। इन्हीं ग्रन्थों में अन्यत्र इसके जो नाना रूप बार बार आये हैं जैसे, अणुवीर्य, अणुवीर्यी, अणुवीति और अणुचित्य बताते हैं कि यहाँ कृदन्त से कोई प्रयोजन नहीं है। अणुवीर्य क्रियाविशेषण है जो = अणुवीति और इसका अर्थ है 'मूल से', 'बड़ी सावधानी के साथ' तथा इसका गमन्थ वेदिक वीति के साथ है।

१. याकोबी कभी संपेहाय कभी सपेहाय और कभी स पेहाय लिखता है, कभी-कभी तो एक ही ऽ में ये नाना रूप देता है, १, ४, ३, १ में जहाँ दसवीं पंक्ति में संपेहाय है और चौदहवीं में स पेहाय। हस्तलिपियाँ इन रूपों के विषय में डीवाडोल हैं, उदाहरणार्थ १, २, २, ४ की तुलना कीजिए। पद्य में सर्वत्र, जहाँ ह्रस्व मात्रा की आवश्यकता है, संपेहाय रूप आया है, पर इसे सपेहाय पढ़ना चाहिए। — २. बेथर, भगवता १, ४३५, नोटमंख्या २। — ३. होर्नले, उवायगदमाओ और उसके अनुवाद की नोटसंख्या २८६ में अपना मत देता है कि यह रूप पुलिग उट्टु का सम्प्रदान एकवचन है। — ४. कलकिया संस्करण में अपगिन्नाय आया है, किन्तु टीकाकारों द्वारा आहत पाठ, याकोबी वाला अपगिन्नाय ही है। — ५. ग० म्युलर, बाइग्रैंग पेज ६३। — ६. पिगल, वेदिशे स्टुडिएन १, २९५ और उसके बाद की तुलना कीजिए; गेलडनर उक्त ग्रन्थ के १, १०६ और उसके बाद में लिखता है कि वीति नये शोध की माँग करता है।

१५१४—अप० में -य वा -इ हो जाता है (हेच० ४, ४३९) जो प्राकृत -इअ में से अ की विच्युत होने के अनन्तर व्युत्पन्न हुआ है; दइ = शीर० दइय है, जो द्य- से बना है (पिगल १, ५५ [वॉल्फेनगैन की विक्र० पेज ३३० की तुलना कीजिए]; ३८; ३९, ८६^१; १२२), इसका मश्रित रूप भी मिलता है (§ १६६) जो दे है (पिगल १, ३३), एगिहनि, पस रि रूप मिलते हैं (पिगल १, १२०अ; १८३अ); गा का गइ रूप मिलता है (= जाना; पिगल २, ६४); भइ = भम्वि = शीर० और माग० भवित्र जो भू से निकला है (पिगल २, २४३); चलि मिलता है (पिगल २, ८८); वलि है (वेदिशे स्टुडिएन १५, ३९४; पबन्थ० १५०, १); कोप्पि = कुप्य है (पिगल १, १२३अ) जो वर्तमान-काल के वर्ग से बना है; मारि = -मार्य = मारयित्वा है (हेच० ४, ४३९, १); संचारि और चिचारि रूप आये हैं (पिगल १, ४३; १०७), खा का लइ हो गया है (= लाना; पिगल १, ३७; ८६अ; १०७ और १२१); करि आया है (हेच० ४, ३५७, ४; पिगल १, ८१; ८२; ८६); खा का जाणि रूप चलता है (पिगल १, ११९)। ठवि के साथ-साथ (पिगल १, १०२ और १०७)

जो = शीर० ठञिअ = -स्थाप्य है यपि रूप भी पाया जाता है (पिंगल १, १२३ अ; १३७ अ) जो द्विकारवाला रूप माना जाना चाहिए। यह द्विकार पद्य में छन्द की मात्राएँ केवल मिलाने के लिए भी आ सकती है जैसा कि जि के रूप जिणिण = *जिणिअ में हुआ है (§ ४७३) और झ से बने सुणिण = शीर० सुणिअ में भी यही प्रक्रिया दिखाई देती है (पिंगल २, ११२; २४२)। यदि -इअ वाले रूप जैसे कङ्गिअ, लङ्गिअ (पिंगल १, १०७; १२१), निस्सुणिअ, सुणिअ (सरस्वती-कण्ठाभरण १४०, १; २१६, ९) शुद्ध हैं अथवा नहीं, इसका निर्णय आलोचनायुक्त पाठ ही कर सकेंगे। मुत्ति (पिंगल १, ११६ अ) यह सूचना देता है कि इसका रूप कभी *मुक्त्त्य रहा होगा, इसका अर्थ यह हुआ कि यह मुक्त्वा और -मुख्य का दूसरा रूप है।

(चार) शब्दरचना

§ ५९५—संस्कृत के उपसर्गों के अतिरिक्त प्राकृत में बहु संख्यक उपसर्ग ऐसे हैं, इनमें विशेष कर तद्धित उपसर्ग, जिनका संस्कृत में अभाव है। कुल ऐसे उपसर्ग भी हैं, जो संस्कृत में कम काम में लाये जाते हैं और प्राकृत में उनका बोलवाला है। इस वर्ग में ल- उपसर्गों का विशेष प्रचार है। व्याकरणकार (वर० ४, १५; चंड० २, २० और पेज ४५; हेच० २, १५९; क्रम० २, १४०; मार्क० पत्रा ३६) बताते हैं कि -आल, -आलु, -इलु और -उलु प्रत्यय मन् और वत् के अर्थ में काम में लाये जाते हैं। इस नियम से महा० में सिहाल = शिखावत् है (गउड०); अ० माग० में सहाल = शङ्खवत् (माम० ४, २५; हेच० २, १५९; ओव०); घणाल = धनवत् है (माम० ४, २५); जडाल = जटावत् है (चंड०; हेच०); जोह्माल = ज्योत्स्नावत् है (हेच० [इस जोणह्माल से हिन्दी में जुन्हाई और कुमाउनी में जुम्हालि = चौदनी निकले हैं। — अनु०]); फडाल = *फटावत् है (चंड०; हेच०); रसाल = रसवत् (हेच०), गिहाल = *निद्रावत् (क्रम०), सडाल = श्रद्धावत् (चंड०) तथा हरिसाल = हर्षवत् (मार्क०) हैं। — नीचे दिये गये अ० माग० रूपों में बिना अर्थ में किसी प्रकार के परिवर्तन के आल + क आया है: महालय = महात् (आयार० २, १, ४, ५; उवास०; ओव०; भग०), इसका रूप स्त्रीलिङ्ग में महालिया है (उवास०; ओव०); एमहालिय और स्त्रीलिङ्ग में एमहालिया आये हैं (§ १४९), स्त्रीलिङ्ग में केमहालिया भी मिलता है (§ १४९; जीबा० २१६ तथा २२० और उसके बाद); अ० माग० और जै० महा० में महइमहालय है (आयार० २, ३, २, ११; २, ३, ३, १३; उवास०; नायाध०; एस्तें०) तथा इसका स्त्रीलिङ्ग अ० माग० में महइमहालिया मिलता है (उवास०; ओव०; निर्या०)। यह रूप धनत्ववाचक है। इसमें दूना स्त्रीलिङ्ग देखना (लौय-मान, औपपत्तिक सुत्त), जैसा कि स्वयं लौयमान ने लिखा है सम्भव नहीं है क्योंकि यह शब्द पुलिङ्ग और नपुंसकलिय के काम में भी आता है। मीसास्त्रिय (हेच० २, १७०) *मीसाल = मिअ के कर्मवाच्य में भूतकालिक अंशक्रिया का रूप है। —

निम्नलिखित रूपों में —आलु आया है जो स्वयं संस्कृत में वर्तमान है (हिटनी^१ § ११९२; १२२७) : णिहालु = निद्रालु है (भाम० ; कम०) ; ईसालु = ईर्ष्यालु है (हेच० ; मार्क०), णेहालु = स्नेहलु है (चंड० ; हेच०), दहालु = दयालु है (हेच०) । कः स्वार्थे लग कर महा० में लज्जालुआ (हेच० ; हाल), संकालुअ (गउड०) और सज्जालुअ रूप बने हैं (हाल) । — प्राकृत बोलियों में —इल्ल का प्राधान्य है जो इल्ल के स्थान में आया है (§ १९४) । इससे बने रूप निम्नलिखित हैं : धिआरिल्ल (भाम०), सोहिल्ल (चंड०, हेच०), घणइल्ल (कम०), गुणिल्ल (मार्क०), छाइल्ल, जमइल्ल (हेच०), फडिल्ल (चंड०) रूप पाये जाते हैं; महा० में कीडइल्ल, केसरिल्ल, नूलिल्ल, धलइल्ल और णेउरिल्ल मिलते हैं (गउड०), माणइल्ल, राइल्ल, लोहिल्ल, सोहिल्ल और हरिल्ल भी हैं (हाल); महा० और अ०माग० में तणइल्ल पाया जाता है (= तिनकों से भरा : गउड० ; जीवा० ३५५); अ०माग० में कण्टइल्ल आया है (पण्डा० ६१ ; दस०नि० ६६०, १४), पय में छन्द की मात्रा घटाने के लिए कंटइल्ल भी देखा जाता है (सुव० २९३), लूणइल्ल आया है (अणु-ओग० ११८ ; पण्डा० ४६५ ; ५१३ ; ५२२ ; ओव० कप्प०), नियडिल्ल = निक्क-तिम् (उत्तर० ९९०), मइल्ल = मायाविन् (सुव० २३३ ; ठाणग० ५८२) और अमाइल्ल रूप पाये जाते हैं (आथार० १, ८, ४, १६), संज्ञाओं में भी यह प्रत्यय लगता है, -ता प्रत्यय लगाये गये नियडिल्लया तथा माइल्लया इसके उदा-हरण हैं (ठाणग० ३३८ ; विवाह० ६८७ ; ओव० ; § २१९ की तुलना कीजिए) ; अरिसिल्ल = अर्शस, कसिल्ल = कासवत् और ससिल्ल = श्वासिन् हैं (विवाग० १७७), गण्डिल्ल = ग्रन्थिल (विवाह० १३०८), भासिल्ल = भाषिन् (उत्तर० ७९१) और भाइल्लग = भागिन् हैं (ठाणग० १२०) ; जै०महा० में कलिकिल्ल = कलिकिन् है (कालका०), सार्थ से सत्थिल्लय बना है (एसें०), गौणिल्लय = गौणिक है (आव०एसें० ३६, ३७) । राजशेखर और बाद के लेखक —इल्ल का व्यवहार केवल महा० में ही नहीं करते, जैसे कि मुक्काहिल्लिल्ल (कर्पूर० २, ५ ; १००, ५), थोण्थणिल्ल और कन्दलिल्ल (कर्पूर० ८१, ४ ; ८८, ३), किन्तु भाषा की परम्परा के विरुद्ध स्वयं शौर० में भी इसे काम में लाते हैं, जैसे कोकुहिल्लिल्ल (बाल० १६८, ३) ; लच्छिल्ल और किवाइल्ल आये हैं (कालेयक० २, ८ ; १, ७) ; तसिल्ल मिलता है (मल्लिका० ७७, १२), महा० में भी है (हेच० २, २०३ ; हाल) और दाक्षि० में मिलता है (मृच्छ० १०१, २१) । जैसे तसिल्ल में (देशी० ५, ३ [यह तसिल्ल तत्त = तत्त + इल्ल है, तत्त का अर्थ 'गरम', 'काम में तेज' है, इस कारण इस देशी प्राकृत रूप का अर्थ 'तत्पर' है । कुमाउनी में इसका रूप तित्तिर हो गया है, इस बोली में जो तेज-तर्रांक होता है उसे 'तित्तिर' कहते हैं याने तसिल्ल है कहते हैं । —अनु०]) । —इल्ल लगा है वैसे ही अन्य प्रादेशिक बोलियों में भी यह देखा जाता है, जैसे कणइल्ल में (= तोता : पाहय० १२५ ; देशी० २, २१) जो कण से बना है ; गोइल्ल = गोमत् है (देशी० २, ९८ ; [कुमा-उनी में इसका रूप खौर हो गया है और अर्थ 'गाय-बैलों की बचुरता' है । —अनु०]);

महा० और शौर० में छहल्ल (= चतुर ; विदग्ध : पाइय०, १०१ ; देशी० ३, २४ ; हाल ; कर्पूर० १, २ ; ४ ; ८ [शौर०] ; ७६, १० [शौर०] ; काल्यक० ३, ७) जिसे बेबर^१ ठीक ही छह से सम्बन्धित बताता है तथा जो अप० छहल्ल से (= सुन्दर : हेच० ४, ४१२) सर्वथा भिन्न है क्योंकि जैसा आधुनिक भारतीय आर्यभाषाएं सिद्ध करती हैं, यह छहल्ल से निकला है अर्थात् इसका सम्बन्ध छह से है (= सुन्दरता : पाइय० ११३) = संस्कृत छवि है, जब कि छहल्ल (= प्रदीप ; सदृश ; ऊन ; सुरूप : हेच० २, १५९ ; देशी० ३, ३५) जो छाया से सम्बन्धित है, भिन्निकृत हसे २, १, ३० में छहल्ल से सम्बन्धित बताता है जो अशुद्ध है। —हल्ल का एक अर्थ 'वहाँ उत्पन्न अथवा वहाँ पाया जानेवाला' है (तन्त्रमये ; भवे हैं : चंड० २, २० पेज ४५ ; हेच० २, १६३ ; मार्क० पञ्चा ३७), गामिल्ल (= किसान : चंड०), गामिल्लिआ (= किसान की स्त्री : हेच०), अ०माग० में गामिल्लग रूप पाया जाता है (विवाह० ३१) ; महा० में घरिल्लव (= घर का स्वामी : हाल) मिलता है ; घरिल्ली भी है (= गृहिणी : देशी० २, १०६) और महा०, जै०महा० में तथा विशेषतः अ०माग० में बिना उस शब्द का अर्थ बदले जिसमें यह —हल्ल जुड़ता है इसका प्रयोग किया जाता है (स्वार्थे : हेच० २, १६४)। इस प्रकार महा० में मूहल्लव = मूक है (हाल) ; अ०माग० में बाहिरिल्ल = बाहिर है (जीवा० ८७९ ; विवाह० १९८ और १८७६ तथा उसके बाद ; ठाणंग० २६१ और उसके बाद) ; महा० में अबाहिरिल्ल आया है (हाल) ; अन्धिल्लग = अन्ध है (पण्डा० ७९) और पल्लविल्ल = पल्लव है (हेच० २, १६४)। इसमें सर्वप्रथम स्थान विशेषणों का है जो संख्या, काल और स्थान बताते हैं और आंशिक रूप में क्रियाविशेषणों से बनते हैं। इस प्रकार अ०माग० में आदिल्ल = आदि है (विवाह० ४६३ ; ८५८ ; ९२३ ; १११८ ; १३३० ; जीवा० ७८८ और १०४२ ; पण्णव० ६४२ और ६४६), आदिल्लग रूप भी पाया जाता है (विवाह० १५४७) ; अ०माग० में पदमिल्ल = प्रथम है (विवाह० १०८ और १७७), पदमिल्लग भी मिलता है (नायाध० ६२४) ; अ०माग० में उवरिल्ल चलता है (ठाणंग० ३४१ ; अणुओग० ४२७ और उसके बाद ; जीवा० २४० और उसके बाद ; ७१० ; नायाध० ८६७ ; पण्णव० ४७८ ; सम० २४ ; ३६ और १४४ ; विवाह० १०२ ; १९८ ; २२४ ; ३९२ ; ४३७ ; १२-४० ; १३३१ और उसके बाद ; १७७७ ; ओव०), इसका अर्थ 'उत्तरीय' (वस्त्र) है, महा० में अवरिल्ल, वरिल्ल हैं (§ १२३), सव्वउवरिल्ल (जीवा० ८७८ और उसके बाद), सव्वुप्परिल्ल भी मिलते हैं (जीवा० ८७९) ; अ०माग० में उत्तरिल्ल है (ठाणंग० २६४ और उसके बाद ; ३५८ ; जीवा० २२७ और उसके बाद ; नायाध० १४५२ ; १५१८ ; १५२१ ; पण्णव० १०३ और उसके बाद ; ४७८ ; राय० ६८ और ७१ ; विवाह० १३३१ और उसके बाद), बाहिल्लिअ और वक्खिल्लिअ = वक्खिण हैं (§ ६५), पुरस्तात् का रूप पुरिथिमिल्ल^१ है (ठाणंग० २६४ और उसके बाद ; ४९३ ; जीवा० २२७ और उसके बाद ; ३४५ ; पण्णव० ४७८ ; राय० ६७ और ७२ और उसके बाद ; सम० १०६ ; १०८ ; ११३ और उसके बाद ;

विवाग० १८१; विवाह० १३३१ और उसके बाद), ०प्रत्यस्तम् का रूप पञ्च-
स्थिमिल्ल^१ आया है (ठाणग० २६४ और उसके बाद; जीवा० २२७ और उसके
बाद; पणव० ४७८; सम० १०६ और ११३ तथा उसके बाद; विवाग० १८१;
विवाह० १३३१ और उसके बाद; १८६९), उत्तरपञ्चस्थिमिल्ल भी है (ठाणग०
२६८); अ०माग० और जै०महा० में मज्झिमिल्ल = मध्य है (ठाणग० १४१;
जीवा० ७१०; विवाह० १०४; ९२२; १२४० और उसके बाद; आव० एत्से० ४६,
२९; एत्से०); अ०माग० और जै०महा० में मज्झिमिल्ल = मध्यम है (अणुओग०
३८३); अ०माग० में हेट्ठिमिल्ल चलता है (§ १०७); अ०माग० और जै०महा०
में पुट्ठिमिल्ल मिलता है (उत्तर० ७६४ और ७७०; आव० एत्से० ८, ४६), पुरिमिल्ल
भी आया है (वर० ४, २० की टीका देखिए; चड० २, २० पेज ४५; हेच० २, १६३
और १६४; मार्क० पन्ना ३७; देशी० ६, ५३), यह रूप पुग तथा पुरस् का है,
पुरिमिल्लदेव (= अमुर; देशी० ६, ५५; वे०वाह० १३, १२ में त्रिविक्रम), पुरि-
मिल्लपहणा (= साँप का दाँत; देशी० ६, ५६) इसका दूसरा शब्दाश मघाण है और
अ०माग० में पच्छिमिल्ल (विवाह० १११८ और १५२०) तथा पच्छिमिल्लय मिलते हैं
(विवाह० १५९३ और उसके बाद)। अ०माग० में रइस्त्रिय = रजोयुक्त है (विवाह०
३८७),^२ देशी प्राकृत में थेणिसिल्लअ (= हत; भीत; देशी० ५, ३२; § ३०७ की
तुलना कीजिए) है। ये रूप क्रमशः रजस् और स्नेह से निकले नामधानुओं के कर्मवाच्य
में भूतकालिक अशक्तिया के रूप हैं। अ०माग० में आणिसिल्लय = अमीत है (विवाह०
९६१)। इसका स्पष्टीकरण हमसे होता है कि आणअ = आनीत विशेषण और सजा
के काम में भी आता है (देशी० १, ७४)। जैसा कि उदाहरणों से पता लगता है,
इनमें यर्ग का अन्तिम स्वर -इल्ल में पहले आशिक रूप में लुप्त हो जाता है और
आशिक रूप में बना रहता है। — उल्ल भी उभी अर्थ में काम में आता है जिस
अर्थ में -इल्ल, किन्तु बहुत कम प्रयोग में आता है : विवाहल्ल = विवाहवत् है
(भाम० ४, २५; चड० २, २० पेज ४५; हेच० २, १५९); मंसुल्ल = मांसवत्
और दप्पुल्ल = दपिन् हैं (हेच० २, १५९); उपहार का रूप उवहारल्ल
मिलता है (क्रम० २, १४०; पाठ में उवहारण है); आत्मन् से अप्पुल्ल रूप
बनाया गया है (भाम० ४, २५; चड० २, २० पेज ४५; हेच० २, १६३; मार्क०
पन्ना ३६ [हस्तलिपि में अणुल्लो है]); पिउल्लअ = प्रिय, मुहुल्ल = मुक्त और
हत्थुल्ला = हस्ता हैं (हेच० २, १६४); महा० में छउल्ल (हाल) और इसके
साथ साथ छइल्ल मिलता, धणुल्लअ = स्तन है (गउह०); अ०माग० में पाउ-
ल्लई = पावुके है (मृग० २५३); अ०माग० और जै०महा० में कच्चुल्ल = कच्चुर
है (विवाग० १७७; एत्से०); अप० में चुउल्लअ = चूडक है (हेच० ४, ३९५,
२; ४३०, २), कुडल्ली = कुटी (हेच० ४, ४२२, १४, ४२९, १; ४३१, २);
वाउल्ल = वाचाल है (देशी० ७, ५६)। — निम्नलिखित रूपों में -अल्ल के स्थान
में -अल्ल वर्तमान है : महा० में ऐकल्ल = एक (हेच० २, १६५; हाल), जै०
महा० में ऐकल्लय आया है (एत्से०), एकल्ल भी मिलता है (हेच०); मालवी-

साधव ३४८, १ की तुलना कीजिए ; अप० में एकल रूप भी देला जाता है (प्रबन्ध० १२१, १०) ; महा० और अ०माग० में महल्ल = महत् है (गठ० ; प्रबन्ध० ११३, ३ ; आचार० २, ४, ३, ११ और १२), अ०माग० में महल्लय है (आचार० २, ४, २, १०) । इसका स्त्रीलिंग रूप महल्लिया है (आचार० २, १, २, ७), सुमहल्ल भी पाया जाता है (विवाह० २४६) ; अ०माग० में अन्धल्ल = अन्ध है (पन्हा० ५२३), इसके साथ-साथ अन्धल्ल रूप भी चलता है (हेच० २, १७३) ; महा० में पार्श्व के रूप पासल्ल और पासल्लिय हैं (गठ०) ; नवल्ल = नव है (हेच० २, १६५) ; मूअल्ल और इसके साथ-साथ मूअल्ल = मूक है (देशी० ६, १३७), जिनसे सम्बन्धित महा० रूप मूअल्लिअम (रावण० ५, ४१ ; यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए) नामवातु है । माग० में भी पिसल्ल = पिशाच का स्पष्टीकरण सम्भवतः शुद्ध *पिसाअल्ल = पिशाच + अल्ल से हो सकती है जो पिशाचालय से निकला हो (§ २३२) । सुहल्ली और सुहेल्ली के विषय में § १०७ देखिए । माग० में मामेलुअ (मृच्छ० ८७, १) = प्राम्य, प्रामीण है जिसमें -एल्लअ अथात् एल्ल + क प्रत्यय आया है ।

१. हाक ७२० की टीका । इसके पास में ही नीचे दिया हुआ रूप छुउल्ल मिलता है । — २. हेमचन्द्र ४, ४१२ पर पिशल की टीका । — ३. ग्रन्थों में बहुधा अशुद्ध रूप पुरच्छिमिल मिलता है और इसके आधारभूत शब्द पुरत्थिम के स्थान में पुरच्छिम पाया जाता है । — ४. ग्रन्थों के पाठों में बहुधा पञ्चत्थिमिल और पञ्चच्छिमिल मिलते हैं । इस शब्द का पश्चात् से कोई सम्बन्ध नहीं है, क्योंकि पश्चात् का प्राकृत रूप पच्छिल है । § १४९ और होएर्नले, उदासगदसाओ में पञ्चत्थिम देखिए । — ५. इसके पास में ही आनेवाला रूप माहल्लिय = कठिनमलयुक्त शुद्ध ही जान पड़ता है, क्योंकि इसका सम्बन्ध अ०माग० महल्लिन्ति तथा महा० महल्ले से है (§ ५५९) । — ६. उदाहरणार्थ, संस्कृत तुम्बिलित की तुम्बिल से तुलना कीजिए और इनसे अ०माग० रूप तुम्बिल की (उत्तर० २२९) । ल का विकार प्लविल पर निर्भर है । उक्त उदाहरण इस बात का विवक्ष्य कर देते हैं जैसे, कुडिल्ल = कुटिल (वाइय० १५५), कुडिल्लअ और कोडिल्ल भी मिलते हैं (देशी० ९, ४०), तुम्बिल्ल = तुम्बिल तथा गच्छिल्ल = ग्रंथिल हैं (उत्तर० २२९ ; विवाह० १३०८) ।

§ ५९६—कुछ प्राकृत बोलियों में कृत् प्रत्यय रूप से बार-बार -इर पाया जाता है (वर० ४, २४ ; हेच० २, १४५ ; क्रम० २, १३८ ; मार्क० पन्ना ३६), यह धातु के भाव को अनुष्ण का 'स्वभाव', 'कर्तव्य' यह बताने के काम में लाया जाता है । उसने जिस धातु के अन्त में यह प्रत्यय लमता हो उसका मल्ली-मॉलि पालन किया है । इस प्रकार महा० में अग्गइरी (स्त्रीलिंग) आया है जो आ उपसर्ग के साथ आ धातु से बना है (हाक), अग्गोलिर है (गठ०) इसका स्त्रीलिंग अग्गोलिरी बनता है (हाक), अल्लिअर आया है (हाक), अल्लिअरि भी देला जाता है

(स्त्रीलिङ्ग), उल्लविरि, उल्लाविरि मिलते हैं (स्त्रीलिङ्ग ; हाल); उव् उपसर्ग के साथ एवस् का रूप ऊवसिर है (हेच०), गमिर आया है (हेच० ; कम्०); महा० में घोळिर मिलता है (गउड० ; हाल ; रावण०), बाद के लेखकों ने इसका शौर० में भी प्रयोग किया है (मल्लिका० १०९, ९; १२२, १९), महा० में परिघोल्लिर भी पाया जाता है (गउड०); महा० और अप० में जम्पिर तथा अ०माग० में अयम्पिर जल्प् से बने हैं (§ २९६); अ०माग० में झुसिर और अझुसिर रूप हैं (§ २९१); महा० में णविरि (स्त्रीलिङ्ग) है जो णवइ = नृत्यति से बना है (हाल); नमिर भी देखा जाता है (हेच०); अ०माग० में परि उपसर्ग के साथ एवष् का रूप परिसकिर है (नायाध० ; § ३०२ की तुलना कीजिए), महा० में प्र उपसर्ग के साथ ईस् का रूप पेंचिर हो गया है तथा इसका स्त्रीलिङ्ग पेंचिछरी भी मिलता है (हाल ; सर्वत्र यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए); महा० और अप० में भ्रम् का भमिर मिलता है (भाम० ; हेच० ; मार्क० ; गउड० ; हाल ; रावण० ; हेच० ४, ४२२, १५); रोविर आया है (हेच०), महा० में रोहरी और रुहरी रूप हैं जो रु से बने हैं (हाल); महा० में लम्बिर (गउड०), लसिर (रावण०) और लजिर (हेच०) मिलते हैं, इसका स्त्रीलिङ्ग लजिरी भी पाया जाता है (हाल); महा० और अप० में तथा राजशंकर को शौर० में भी वेंल्लिर और उव्वेंल्लिर मिलते हैं (§ १०७); महा० और जै०महा० में वेपते का वेविर रूप है (हेच० ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्से०), बाद के लेखकों ने इसका प्रयोग शौर० में भी किया है (मल्लिका० ११९, २ ; १२३, १५); सहिर आया है (मार्क०), स्त्रीलिङ्ग सहिरी भी है (हाल); हसिर मिलता है (भाम० ; हेच०), महा० में स्त्रीलिङ्ग हसिरी भी है (गउड० ; हाल); अपडिच्छिर (= मृदमति : देखी० १, ४३) प्रति उपसर्ग के साथ इप् से बना है। बहुत बिरल यह -इर तद्धित प्रत्यय के काम में भी आता है जैसा महा० में गड्विर और स्त्रीलिङ्ग गड्विरी गर्व से निकले हैं (हाल)। -इक के स्थान में -उक प्रत्यय के विषय में § ११८ और १६२ [ऊसुग] तथा ३२६ [झरुअ] देखिए।

१. हेमचन्द्र २, १४५ पर पिशाल की टीका। वेबर, हाकर्स पेज ६८ की तुलना कीजिए।

§ ५९७—-त्वं जो प्राकृत में -त्त हो जाता है (§ २९८) अ०माग० और जै०महा० में काम में आता है। यह अ०माग० में बहुधा संप्रदानकारक में -त्ताय रूप में आता है (§ ३६१ और ३६४) : पीणत्त मिलता है, पुष्फत्त = पुष्पत्य है (हेच० २, १५४); अ०माग० में मूलत्त, कन्दत्त, खन्वत्त, तयत्त, सालत्त, पवालत्त, पत्तत्त, पुष्फत्त, फलत्त और वीयत्त रूप पाये जाते हैं (स्य० ८०६); आणु-गामियत्त भी आया है (ओव० § ३८ पेज ४९ ; विवाह० १६२); वेवत्त चलता है (उत्तर० २३५ ; भग० ; उवास० ; ओव० ; कप्प०); नेरइयत्त = नैरविकत्य है (विवाग० २४४ ; उवास० ; ओव०); माणुसत्त देखा जाता है (उत्तर० २३४ और उसके बाद); पुमत्त = पुंसत्य है (§ ४१२), रुक्कत्त = रुक्कत्य (स्य०

८१२; § ८११ की तुलना कीजिए); स्वामित्व, भद्रित्व और महत्तरगतत्व = स्वामित्व, भद्रित्व और महत्तरगतत्व हैं (पणव० ९८; १००; १०२; ११२); जैमिनी० में उज्जुगतत्व और वक्तव्य = क्रजुगतत्व तथा वक्तव्य हैं (आव० एत्से० ४६, ३१ और ३२); मणुयत्व = मनुजत्व, मिच्छन्त = मिथ्यात्व तथा सीयन्त = शीतत्व हैं (कालका०), असोयन्त = अशौचत्व है (एत्से०)। मउअस्यया = मृगुकत्वता मे -त्व में ता प्रत्यय जोड़ा गया है (हेच० २, १७२)। अनेक बार, विशेषतः महा० और शौर० में वैदिक -त्वन = प्राकृत स्य है, अप० में इसका -प्यण हो जाता है (§ २९८ और ३००; वर० ४, २२; हेच० २, १५४; कम० २, १३९; मार्क० पञ्चा ३५)। इस प्रकार महा० में अमरस्यण आया है (रावण०), अलसस्यण, असहस्यण, आउलस्यण, गरुअस्यण, चिरजीविस्यण, णिउणस्यण (हाल), णिहस्यण, तुच्छस्यण, दारुणस्यण, दीहस्यण (गउड०) रूप पाये जाते हैं; पिअस्यण मिलता है (हाल); पीणस्यण है (भाम०; हेच०; गउड०; रावण०), महरस्यण भी पाया जाता है (गउड०; हाल); आ- वर्ग के उदाहरण : महिलस्यण है (गउड०; हाल); वेसस्यण = वेद्यस्यात्वन (हाल); ह- और ह- वर्ग के उदाहरण : असहस्यण मिलता है (हाल); जुअस्यण है (गउड०); मइस्यण = ममत्तित्वन है (गउड०) और दूरस्यण = दूरीत्वन है (हाल); उ- वर्ग के उदाहरण : तरुस्यण आया है (गउड०); अ०माग० में तकरस्यण = तत्करत्वन है (पण्णा० १४७); तिरिक्खस्यण = तिरियत्त्वन है (उत्तर० २३४); आयरियस्यण = आचार्यत्वन है, इसके साथ-साथ आय-रियस्य भी चलता है (उत्तर० ३१६); जैमिनी० में पाडिहेरस्यण = प्रातिहार्य-त्वन है (आव० एत्से० १३, २५), धम्मस्यण = धर्मत्वन (कालका० २५०, १२), साययस्यण = सायकत्वन (द्वार० ५०६, २८), तुरियस्यण = त्वरि-तत्वन (आव० एत्से० ४२, २९; ४३, ३) रूप आये हैं, परवसस्यण भी मिलता है (एत्से०); शौर० में अणणहिअस्यण = अन्यद्वयत्वन (विद्व० ४१, ८ और ९; नागा० ३३, ६), पञ्जाउन्ताहिअस्यण = पर्याकुलद्वयत्वन (कर्ण० १९, १०), सुअहिअस्यण = शून्यद्वयत्वन (मृच्छ० २७, १९; प्रिय० २०, ४; नागा० २१, ६) रूप मिलते हैं, अहिरामस्यण आया है (विक० २१, १); णिसंसस्यण = नृशंसत्वन है (रत्ना० ३२७, १८); णिउणत्वन = निपुणत्वन है (कलित० ५६१, १); दूरस्यण = दूरीत्वन है (जीवा० ८७, १३) रूप पाये जाते हैं; बालस्यण आया है (कलित० ५६१, २ [पाठ में बालस्यण है]); उत्तररा० १२१, ४; मुद्रा० ४३, ५); बम्हस्यण (रत्ना० ३०८, ५) और बम्हणस्यण भी आये हैं (प्रसज० ४६, १२); सहाअस्यण = सहायत्वन है (शकु० ५९, १०; जीवा० ३९, १५; ७८, २); अणुजीवस्यण मिलता है (महावीर० ५४, १९); उखिद्वकारिस्यण काम में आया है (बाल० ५४, १७); घरणिस्यण है (अनर्घ० ३१५, १०); अअवविस्यण पाया जाता है (मालती० ७४, ३); मेधाविस्यण है (रत्ना० ३३०, ३२); लज्जालुस्यण (महावीर० २९, ६), सरसकस्यण

(कर्ण० ३१, १) देखे जाते हैं; पङ्क्तण = *प्रभुत्वन है (मालवि० १४, ३; ३०, ५); भीरुत्तण आया है (प्रसन्न० ४५, ५); माग० में अणिच्चत्तण = *अनिस्त्यत्वन है (मृच्छ० १७७, १०); मङ्गुलत्तण और सुल्लित्तण = *मधुरत्वन और *सुरभिस्त्वन् है (प्रबोध० ६०, १२ और १३); शब्दवणत्तण = *सर्वज्ञत्वन है (प्रबोध० ५१, ६; ५२, ६); शुघलित्तण = *सुगृहिणीत्वन है (वेणी० ३५, १); अप० में पत्तत्तण = *पन्नत्वन (हेच० ४, ३७०, १); वङ्गत्तण और वङ्गप्पण = *वङ्गत्वन है (हेच० ४, ३६६); सुहङ्गत्तण = *सुभटत्वन (कालका० २६०, ४४) और गहिलत्तण = *ग्रहिलत्वन है (पिंगल १, २ अ) ।

§ ५९८—संस्कृत से भी अधिक प्राकृत में शब्दों के अन्त में, बिना अर्थ में नाममात्र परिवर्तन के, —क प्रत्यय लगाया जाता है (हेच० २, १६४; मार्क० पञ्चा ३७) । पल्लवदानपत्रो, पै०, चूर्ण०, कभी-कभी शौर० और माग० में यह —क ही बना रहता है । अ०माग०, जै०महा० और जै०शौर० में इसके स्थान में —ग और —घ रहते हैं । अन्य प्राकृत बोलियों में —क का —अ हो जाता है । भिन्न भिन्न § में इसके असंख्य उदाहरण दिये गये हैं । कभी-कभी दो —क एक शब्द में जोड़े जाते हैं जैसे, बहुअथ (हेच० २, १६४), अन्य प्रत्ययों के बाद भी यह लगाया जाता है (§ ५९५), इनके अतिरिक्त क्रियाविशेषण के अन्त में भी यह पाया जाता है जैसे, इहयं (हेच० २, १६४) तथा यह सामान्यक्रिया में भी लगता है जैसे, आल्लेद्धुअ (§ ३०३ और ५७७), अ० में अल्लद्धुयं रूप है (§ ५७७) । कभी कभी तथा किसी किसी प्राकृत बोली में वर्ग अथवा मूल का स्वर इसमें पहले दीर्घ कर दिया जाता है (§ ७०) । —क के साथ-साथ किसी-किसी बोली में —ख, —ह (§ २०६) और —हक तथा अ०-माग० में —हय लगाये जाते हैं जैसे, पल्लवदानपत्र में वधनिक = वर्धनक है (६, ९); अ०माग० में मच्चिय = *मयिक = मर्त्यक है (आधार० १, २, ५, ४; १, ३, २, १; सुय० ३५१); अ०माग० में तुम्बवीणिय = तुम्बवीणक (ओव०); माग० में भालिक = *भारिक = भारवत् है (मृच्छ० ९७, १९ और २०); महा० में सच्चंगिअ = सर्वांगीण है (हेच० २, १५२; रावण०) । — पारक में —कय आया है (हेच० २, १४८), गहक = राजकीय में —हकय मिलता है (हेच० २, १४८); गोणिक (= गोमूह : देशी० २, ९७; त्रिवि० १, ३, १०५)^१; चर्चो से बना चर्चिक है (= शरीर की मुगधिवर्ण पदार्थों से भण्डित या चर्चित करना : हेच० २, १७४; त्रिवि० १, ४, १२१), देशीनाममात्र ३, ४ के अनुसार यह विशेषण भी है जिसका अर्थ 'मण्डित' है, महिसिक मिलता है (महिषीसमूह : देशी० ६, १२४)^१ ।

१. पिंगल, वे० बाह० ३, २४३ । — २. पिंगल, वे० बाह० १३, १२ ।

— ३. पिंगल, ग० गे० भा० १८८१, पंख १३२० और उसके बाद का पंख ।

§ ५९९—जैसे —क, वैसे ही अप० में —ङ = संस्कृत —त् भी अंत में जोड़ दिया जाता है, किन्तु शब्द के अर्थ में कुछ भी रबोधक नहीं होता । इस —ङ के

बाद बहुत बार -अ = -क भी देखने में आता है (हेच० ४, ४२९ और ४१०) ।
 इस प्रकार : कण्णडअ = कर्ण है (हेच० ४, ४३२) ; दण्णडअ = द्रव्य है (शुक्र०
 ३२, ३) ; दिअडअ = दिवस है (हेच० ४, ३३३ ; ३८७, २) ; दूअडअ = दूत
 (हेच० ४, ४१९, १) ; वेसडअ (हेच० ४, ४१८, ६), वेसडअ (हेच० ४, ४१९,
 ३) = देश हैं ; दोसडअ = दोष है (हेच० ४, ३७९, १) ; माणुसडअ = मानुष है
 (प्रबन्ध० ११२, ८) ; मारिअडअ = मारित (हेच० ४, ३७९, २) ; मिअडअ =
 मित्र है (हेच० ४, ४२२, १) ; रण्णडअ = अरण्य है (हेच० ४, ३६८ [मारि-
 अडअ का मारवादी में माखोको रूप है, यह ज्यो अन्य क्रियाओं में भी जोड़ा जाता है ।
 रण्णडअ का मराठी में रानटी रूप है । — अनु०]) ; कअडअ = रूपक है
 (हेच० ४, ४१९, १) ; हत्थडअ और हत्थडअ = हस्त हैं (हेच० ४, ४३९, १ ;
 ४४५, ३) ; हिअडअ = हृद् = हृद् है (क्रम० ५, २५ और १७ ; हेच० ४, ४२२,
 १२), हिअडअ भी मिलता है (हेच० ४, ३५०, २ [हिन्दी में हृत्थडअ और
 हिअडअ आये हैं ; बाबू बालमुकुन्द गुप्त ने 'हु- हृत्थडअ' का प्रयोग किया है और
 हिअडअ या हिअडअ प्राचीन हिन्दी में बार-बार आया है । — अनु०]) । मणिअडअ
 = मणि में (हेच० ४, ४१४, २) -क + -ट हैं = मणिकट माना जाना चाहिए
 क्योंकि इसमें जो पदच्छेद है वह इसका प्रमाण है, इसलिए इसमें -अडअ प्रत्यय नहीं है ।
 स्त्रीलिङ्ग के अन्त में -डी आता है (हेच० ४, ४३१) : जिडडी = निद्रा है (हेच०
 ४, ४१८, १) ; सुवसडी = श्रुतवार्ता है (हेच० ४, ४३२) । संस्कृत में जिन
 शब्दों का स्त्रीलिङ्ग -ई और -ई लगकर बनता है उनके अन्त में अप० में -अडी भी
 बिलाई देता है : गोरडी = गौरी है (हेच० में यह शब्द देखिए और गोरि भी) ;
 बुडडि = बुद्धि (हेच० ४, ४२४) ; भुमडि = भूमि (§ २१०) ; मग्गीसडी,
 मा भैयी: से बना है (हेच० ४, ४२२, २२) ; रसडी = राजि है (हेच० ४, ३३०,
 २) ; विभन्तडी = विभ्रान्ति है (हेच० ४, ४१४, २) ; -क के साथ भी यह रूप
 आता है : धूलडिआ = धूलकटिका = धूलि है (हेच० ४, ४३२) । संस्कृत का
 ध्यान रखते हुए यहाँ -अडअ प्रत्यय नहीं, मध्यमस्थ प्रत्यय दिखाई देता है । -ड तो
 अप० बोली की अपनी विशेषता है, दूसरे प्रत्ययों के साथ -क रूप में भी जोड़ा जाता है ।
 बाहबलुल्लडअ = बाहाबल तथा बाहबलुल्लडअ में -उडअ की यही स्थिति है (§ ५९५ ;
 हेच० ४, ४३०, ३) अर्थात् अन्तिम उदाहरण में -उडअ + -ड + -क आये हैं ।

§ ६००—सब व्याकरणकारों का मत है कि प्राकृत में तद्धित प्रत्यय -मत् और
 -वत् के अर्थ में -इत्त भी काम में आता है (वर० ४, २५ [यहाँ -इत्त के स्थान
 में यही रूप पढ़ा जाना चाहिए] ; चंड० २, २० पेज ४५ ; हेच० २, १५९ ; क्रम० २,
 १४० ; मार्क० पञ्चा ३६) : कण्वइत्त तथा माणइत्त काव्य और भाषा से बने हैं
 (चंड० ; हेच०) ; रोष का रूप रोषइत्त है (भाष० ४, २५ [यहाँ यही पाठ पढ़ा
 जाना चाहिए] ; क्रम०) ; पाणइत्त प्राण से बना है (भाष० ४, २५ [यहाँ यही
 पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) । कः स्वार्थे आगमन के साथ कालिदास ने शौर० में भी
 इसका प्रयोग किया है । पुलिग में -इत्तअ और स्त्रीलिङ्ग में -इत्तिआ लगता है ;

पयोद्वरविस्तारइत्तञ = पयोधरविस्तारयुक्त है (चन्द्रशेखर की तुलना कीजिए) ;
 उम्मादइत्तञ = उम्मादिन् अथवा उम्मादकारिन् है (इत्तकशब्दो मतुबर्थः ;
 चन्द्रशेखर) ; उच्छाहइत्तक = उत्साहशालिन् है (मतुबर्थ इत्तकशब्दः ; चन्द्र-
 शेखर) ; आआसइत्तिया = आयासकारिणी (चन्द्रशेखर) है ; संताषणिष्वा-
 णइत्तिया = संतापनिर्वाणकारिणी है ; बहुमाणसुहइत्तञ = बहुमानसुखयुक्त
 है (चन्द्रशेखर की तुलना कीजिए) ; पिअणिवेअणइत्तञ = प्रियनिवेदक (चन्द्र-
 शेखर) ; संताषणिष्वावइत्तञ = संतापनिर्वापक है (चन्द्रशेखर) (शकु० ११,
 ३ ; २१, ८ ; ३५, ७ ; ३६, १२ ; ५१, १२ ; ५५, १ ; ७९, १४ ; ८६, ५ ; १४०,
 १४) ; इच्छिदसंपादइत्तञ = इष्टसंपादयिता है (रमनाथ ; विक० २०, १९) ;
 जुवदिवेसलज्जावइत्तञ = युवतिवेरालज्जायितृक है (काटयवेम, मालवि० ३३,
 १७) ; अहिलासपूरइत्तञ = अभिलाषपूरयितृक है (काटयवेम ; मालवि० ३४,
 १४) तथा असोअविआसइत्तञ = अशोकविकासयितृक है (काटयवेम ;
 मालवि० ४३, ३) । बोएटलिक^१ के अनुसार ही इसका मूल रूप -यिन्न और
 -यिन्नक माना जाना चाहिए न कि भारतीयों और बेन्के^२ के अनुसार -यित् और
 -यितृक । यह नामधानु और प्रेरणार्थक क्रियाओं के रूप बनाता है । विस्तारइत्तञ
 = विस्तारयिन्नक जो विस्तारय से बना है ।

१. शकु० ९, २० की पेज १६१ पर टीका । विक्रमोर्वशी पेज २४४ में
 बी० ल्लेनसेन की टीका की तुलना कीजिए ; पिशल, डे कालिदामाण शकुन्तलि
 रेसेन्सिओनिबुस, पेज ३३ और उसके बाद । — २. गो० गे० आ० १८५६ पेज
 १२१६ । बेन्के ने बताया है कि इसका मूल रूप हेतुक है क्योंकि इसका आधार
 किसी हस्तलिपि में भूल से लिखा गया अशुद्ध रूप -इतुअ था, इस भ्रम की
 ओर लास्सन ने अपने ग्रन्थ इन्स्ट्रुक्शन्स ऑन द आदि के पेज १३४ के नोट
 में अपना अनुमान बता दिया था । शकुन्तला ३६, १२ (पेज १८०) में चन्द्र-
 शेखर के मत उत्साहहेतव् इति शंकराचार्याह्वानम् की तुलना कीजिए ।

§ ६०१—सबल वर्गों के साथ -मन्त् और -वन्त् के रूप मन्त् और -वन्त्
 हो जाते हैं तथा ये § ३०७ के अनुसार -मन्त और वन्त बन जाते हैं (वर० ४,
 २५ ; चंड० २, २० पेज ४५ ; हेच० २, १५९ ; क्रम० २, १४० ; मार्क० पत्रा
 ३७) । प्रत्यय के उपयोग के विषय में संस्कृत और प्राकृत एक दूसरे से सदा संपूर्णतया
 नहीं मिलते । इस प्रकार अ० माग० में आधारमन्त है (दस० ६३३, ३३) किन्तु
 संस्कृत रूप आचारवन्त- है ; अ० माग० का चित्तमन्त- (आधार० २, १, ५, २ ;
 पेज १३३, ३३ ; १३६, ३) = संस्कृत रूप चित्तवन्त- है ; अ० माग० में खण्णमन्त-
 गन्धमन्त- रसमन्त- और फासमन्त- = वर्णवन्त-, गन्धवन्त-, रसवन्त-
 और स्पर्शवन्त- के हैं (आधार० २, ४, १, ४ ; सूय० ५६५ ; जीवा० २६ ; पण्णव०
 ३७० ; विवाह० १४४) ; अ० माग० में विज्ञामन्त- = विद्यावन्त- है (उत्तर०
 ६२०) ; सीलमन्त-, गुणमन्त- और यहमन्त- = शीलवन्त-, गुणवन्त-
 और वागवन्त- हैं (आधार० २, १, १, १) ; पुण्फवन्त- = पुण्यवन्त-, वीय-

मन्त = वीजवन्त-, = मूलमन्त- = मूलवन्त- और सालमन्त- = शालावन्त- हैं (ओव०); अप० में गुणमन्त- आया है (पिंगल १, १२२ अ ; २, ११८), घणमन्त- मिलता है (पिंगल २, ४५ और ११८), पुणमन्त- है (पिंगल २, ९४) । यह रूप पद्य में छन्द की मात्राएँ ठीक करने के लिए पुणमन्त- के स्थान में आया है (चंड० ; हेच०) = पुण्यवन्त- है । अन्य रूपों के लिए संस्कृत से मिलती जुलती रचना अभी तक सिद्ध नहीं की जा सकी है जैसे, कि अ०माग० में पञ्चाणमन्त- = *प्रज्ञानमन्त- है (आचार० १, ४, ४, ३ ; १, ६, ४, १), पक्षमन्त = *पत्रमन्त- है और हरियमन्त = *हरितमन्त- है (ओव०) । घणमण में (चंड० २, २० ; पेज ४५ ; हेच० २, १५९) = *घण मन्त-, *घणमन् में मण प्रत्यय में मूल रूप -मन् ही पाया जाता है जो § ३९८ के अनुसार आया है । — भस्ति-यन्त- = भक्तिमन्त- है (हेच० २, १५९) ।

§ ६०२—अ०माग० में कृत् प्रत्यय -इम^१ द्वारा बहुत से विशेषण बनाये जाते हैं जो आशिक रूप से वर्तमान वर्ग से बनते हैं तथा जो यह व्यक्त करते हैं कि धातु में जो अर्थ निहित है उससे कुछ हो रहा है, हो सकता है अथवा होना चाहिए । ये रूप -बार में समाप्त होनेवाले जर्मन विशेषणों से मिलते हैं [जर्मन में उदाहरणार्थ गांग-शब्द में -बार जोड़ने से गांगबार बनता है, गांग गम् धातु का रूप है, इसका अर्थ है गन्ध, गमनशील इसमें -बार लगने से इसका अर्थ दूसरा हो जाता है ; पाठक गांग और गंगा के अपों की तुलना करें । — अनु०] । इस प्रकार : गन्धिम, वेदिम, पूरिम और संघाइम रूप मन्थ, छेष्टपूरय और संघातय से सम्बन्धित है (आचार० २, १२, १ ; २, १५, २० ; नायाष० २६९ ; विवाह० ८२३ ; जीवा० ३४८ ; नन्दी० ५०७ आदि-आदि ; § ३०४ और ३३३ की तुलना कीजिए) ; उन्मेइम = उद्भिद है (दस० ६२५, १३) ; खाइम, साइम रूप खाद् और स्वाद्य के हैं (सूय० ५९६ ; विवाह० १८४ ; दस० ६३९, १४ ; उवास० ; नायाष० ; ओव० ; कप्प०) ; पाइम पाचय- से बना है (आचार० २, ४, २, ७) ; पूइम, अपूइम, माणिम और अमाणिम रूप पूजय- और मानय- के हैं (दस० ६४१, १४ और १५) ; खाद् से खाद्य बन कर बहुवचन रूप है (आचार० २, ४, २, १५) ; निस् उपसर्ग के साथ वर्तय- का रूप बहुनिवृत्ति है (आचार० २, ४, २, १४ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; दस० ६२८, ३१) ; लाइम, अज्जिम रूप आये हैं (आचार० २, ४, २, १५ ; दस० ६२८, ३४) ; बन्दिम, अबन्दिम भी हैं (दस० ६४१, १२) ; बाहिम मिलता है (आचार० २, ४, २, ९) ; बुसिम वशय- का रूप है (सूय० ५११), वेहिम है (दस० ६२८, ३०) ; संतारिम, संपाइम हैं (आचार० २, ३, १, १३ और १४) । अ०माग० में पुरस्तात् और *प्रत्यस्तम् क्रियाविशेषणों से पुरत्थिम = *पुरस्तिम निकाला है (भग० ; कप्प० ; नायाष० ; उवास०) और पञ्चत्थिम = *प्रत्यस्तिम है (भग० ; उवास०) । जै०महा० में भी पुरत्थिम पाया जाता है जो उत्तरपुरत्थिम में है (आव०एत्से० १४, १०) । इनसे भी नये रूप पुरुत्थिमिस्ल और पञ्चत्थिमिस्ल निकले हैं (§ ५९५) । — हेमचन्द्र ४, ४४३ के अनुसार किसी का अपना विशेष

गुण बताने के लिए—आणञ प्रत्यय जोड़ा जाता है : मारणञ, बाँस्लणञ, वञ्जणञ और भस्जणञ = मारणशील, भाषणशील, बाधनशील [वञ्ज = बाध—] और भाषणशील हैं^१। ये संस्कृत में—अन मे समाप्त होनेवाले उन विशेषणों से मिलते हैं (छिटीनी § ११५०) जिनमें + क : स्वायें भी अन्त में जोड़ा जाता है !

१. होएनले, याकोबी, लीयमान और स्टाइनटाल—इमन् में समाप्त होनेवाली संज्ञा भी बताते हैं, पर उनका यह मत अशुद्ध है। हममें से अधिकांश विशेषण नपुंसक लिंग में संज्ञा के काम में भी जाते हैं। — २. हेमचन्द्र ४, ४४३ पर पिशल की टीका की तुलना कीजिए।

§ ६०२—प्राकृत और संस्कृत रचनापद्धति में केवल यही भेद है कि प्राकृत में विशेष वाक्यांश सदा विशुद्ध व्याकरणसम्मत क्रम से एक दूसरे के बाद नहीं आते (मार्क० पन्ना ६५)^१। यह तथ्य महा० में विशेष रूप से देखा जाता है, जिसका मुख्य कारण छन्द की मात्राएँ ठीक करना है। इस प्रकार महा० में ध्रुवलकवोवधीञ मिलता है जो कभध्रुवलकवधीञ = कृतध्रुवलकवधीञ है (गउड० १) ; कासारविरलकुमुआ = विरलकुमुदकासाराः है (गउड० २७१) ; विरहकरवत्तदूसहफालिजन्तम्मि = दुःसहविरहकरपत्रस्फास्यमाने है (हाल १५३) ; दरलम्बिगोच्छकइकच्छुस्सच्छहं = दरलम्बिकपिकच्छुगुच्छसदृशम् है (हाल ५३३) ; कञ्जुआभरणमें साओ = कञ्जुकमात्राभरणाः है (हाल ५४६) ; मुहलघणपअविज्जन्तअं = मुखरघनपीयमानपयस्सम् है (रावण० २, २४) ; संस्वोदुद्वत्तणित्तरअणमऊहं = संक्षोभोद्वृत्तरत्ननिर्यन्मयूखम् है (रावण० ५, ४०) ; कअणिअभरदसदिसं = निर्भरीकृतदशदिशम् है (रावण० ८, २७)^१ ; अ०माग० में पच्छन्नपलास = पलाशप्रच्छन्न है (आचार० १, ६, १, २) ; अ०माग० में लोहागरधम्ममाणधमधमे स्तघोसं = ध्मायमानलोहाकरधमध्मायमानघोषम् है (उवास० § १०८)^१ ; अ०माग० में तडिविमलसरिस = विमलतडित्त्वदृश है (कप्प० § ३५) ; अ०माग० में उव्वइपडिपुण्णसोमवयणे = प्रतिपूर्णावपति-सौम्यवदनः है (ओव० पेज २९, १३)।

१. कल्पसूत्र § ३५, पेज १०४ में याकोबी की टीका ; भण्डारकर, टैम्प्ले-कान्स और द सेकण्ड सेशन और द इंटरनैशनल कौन्सिल और पिण्टेलिस्टस् (लन्दन १८७६), पेज ३१३, नोटसंख्या ६ ; एस० गौल्डस्मिथ, रावणवहो, पेज २०६, नोटसंख्या ७। होएनले, उवासगद्साओ और अनुवाद की नोटसंख्या २०१। टीकाकार इसे प्राकृते पूर्वनिपातानियमः से समझाते हैं, हाल ५४६ की टीका में एक टीकाकार ने उक्त विधान वररुषि का बताया है और टीकाकारों ने इसका उपयोग समय असमय में किया है जो हम एस० गौल्डस्मिथ, रावणवहो, पेज ३२९ में संग्रहीत उद्धरणों में (पूर्व [नि] पातानियम देखिए) प्रमाण पा सकते हैं। — २. इस रूप में ही यह शुद्ध है, एस० गौल्डस्मिथ, रावणवहो, पेज २५१, नोटसंख्या ३। — ३. पेज ४० में समयदेव की टीका की तुलना कीजिए।

शुद्धि-पत्र

आवश्यक निवेदन

[इस शुद्धिपत्र में हम संस्कृत और प्राकृत शब्दों को मोटे अक्षरों में देना चाहते थे, क्योंकि ग्रन्थ के भीतर सर्वत्र यही किया गया है। किन्तु प्रेसवालों का कहना है कि इससे एक पेज में शुद्धिपत्र का एक ही कालम आ सकता है। इससे शुद्धिपत्र का कलेवर बहुत बढ़ जायगा। अतः पाठक पारा, पृष्ठ और पंक्ति देखकर मोटे अक्षरों से मोटे में और पतले अक्षरों से पतले में शुद्धि करने की कृपा करें। जिन अशुद्धियों में मोटे और पतले अक्षर साथ ही आ गये हैं, उनमें गड़बड़ न हो, इसलिए दोनों प्रकार के अक्षर डरते गये हैं। —अनु०]

पा.सं. पृ.सं.पंक्ति अशुद्ध शुद्ध

६ ८ १५ लृ ळ्

६ ९ ६ दिवै दिवै

६ ९ १२ -भ लभ

६ ९ १२ स्कं-भ स्कभ

७ १० २१ इसी प्रकार

से "लाइप्सिख

१८८६), पक्ति

२४ के अन्त

तक*

१० १५ २२ गुम्भिके गुम्भिके

१० १५ २३ काँचीपुरा काँचीपुरा

१० १५ २४ आत्ते° आत्तेय°

" " " अत्ते° अत्तेय°

" १६ १८ वह वह

" " १९ आल्ट- इण्डिसे आल्ट- इण्डिशे

पा.सं. पृ.सं.पंक्ति अशुद्ध शुद्ध

११ १७ ८ यथार्थम् यथार्थम्

११ १७ २२ रयणाई रयणाई

" " २५ पेकीअसि पेकीअसि

१२ १८ १३ Ena ena

" १९ ७ गीलिआ गीदिआ

" " ११ बीणम् बीणाम्

" " " 'उम्भत्त' उम्भत्त-

'राघव' राघव

" " २८ पीटर्सबुर्गर पीटर्सबुर्गर

" " " होफबिस्टर होफबिस्टर

१३ २० २९ मलयशेपर मलयशेपर

१४ २२ १५ लेखों लेखकों

" " " जोपरि- जो परि-

हरिउं हरिउं

" २३ १ साखारि- साखारि-

आए रिआए

* उक्त अशुद्ध रूप के स्थान पर यह शुद्ध रूप पढ़िये:—इसी प्रकार पाली किल्लापेत्ति, (और इस रूप का प्रयोग प्राकृत में बार-बार आता है) (§ ५५२) अशोक के शिलालेखों का किल्लापित्त जैन महाराष्ट्री किल्लापिष (औसगेवैस्ते एत्तेल्लुगन इन महाराष्ट्री ६३, ३१; संपादक, हरमान याकोबी, लाइप्सिख १८८६) का प्रतिशब्द है।

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
१४	अनु०	नोट साखा-	त्ताखा-
१६	२७	१३ अववाह-	ओववाह-
		अमुत्त	अमुत्त
"	२८	४ "	"
१७	२९	१२ अस्त	अत
"	"	१७ लसियपुव्वो	लसियपुव्वो
१७	२९	१८ अलद्धपुव्वो	अलद्धपुव्वो
"	"	२३ पडिसेवमानं	पडिसेवमाणे
"	"	२७ सुयगडग-	सुयगडग-
"	"	३२ हो जात है	हो जाता है
"	"	३३ में च्छ	मेच्छ
"	"	३४ अभेमागधी	अर्धमागधी
"	३०	२ या ऊण	या—ऊण
"	"	२७ जैनाकृति;	जैनाकृतिः
१८	३३	३ ओ हो जाना	आम् हो जाना
"	"	५ पडुप्पन्न	पडुप्पन्न
"	"	१२ कुव्वह	कुव्वह
"	"	१३ और ताए	और—ताए
१९	३४	१ इण्डिरोस्ट-	इण्डिरोस्ट-
"	"	१३ आर्याणमुत्त	आर्याणमुत्त
"	"	१४, १६ सुयगडग-	सुयगडग-
"	"	१९ सतवो	सातवो
"	"	" विवाग-	विवाह-
		पन्नति	पन्नति
"	३५	३ उत्तरज्जवण	उत्तरज्जवण
"	"	१४ स्पाख	स्पाखं
"	"	१४ खड पेज	खड के पेज
"	"	१६ य भ्रुति	य—भ्रुति
"	"	२० आकोडमी	आकाडेमी
"	"	३६ उसकी	उनकी
"	३६	५ इयर्नले	होएर्नले
"	"	६ नुवासद-	उवासग-
		साओ	दसाओ
"	"	९ विबलिओ-	विबलि-
		टेका	ओटेका

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
२०	"	१३ हैं और	हैं जिनसे
"	३७	१६ महाराष्ट्री,	महाराष्ट्री-
		त्सुर	त्सुर
"	"	१७ कहानियों)	कहानियाँ
"	"	१८ के लिए	के लिए)
		हुआ	हुआ
२१	३८	७ गुर्वावलि	गुर्वावलि
"	"	८ कतिगेया-	कत्तिगेया-
"	"	२५ कुषति	कुव्वदि
"	"	२६ कुषदे	कुव्वदे
"	३९	२ आपृच्छ	आपृच्छय
"	"	३ आसाध्य	आसाद्य
"	"	४ गहिये	गहिय
"	"	१० भुजाविऊण	भुजाविऊण
"	"	२३ जैन	जैन-
		महाराष्ट्री	महाराष्ट्री
२२	४०	१० बराबर है,	बराबर है)
"	अनु०	नोट वक्नुचः	वक्नुच
"	४०	३६ अदिट्टपुण	अदिट्टपुव्वं
"	"	अस्मुदपुथ	अस्मुदपुव्व
"	"	रुव ।' म्	रुवम्
"	४२	१ एण्हि	एण्हि
"	"	३ पाठ एण्हि	पाठ एण्हि
"	"	२ खुडा	खुडा
"	"	३ इक्वारिदो	इक्कारिदो
"	"	३ एण्हि	एण्हि
"	"	८ सामदेव	सोमदेव
"	"	१३ दूहराई गई	दोहराई गई
"	"	३२ मिह	मिह
"	४३	२२ एन्नेष्ट	एन्नेष्ट
"	"	२५ कून्सवाईत्रैगे	कून्सवाईत्रैगे
"	४४	५ त्सुवर्किज	त्सुवर्किज
"	"	३ बुर्क शार्ड,	बुर्कशार्ड,

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
"	"	६ किलेक्सि	फ्लेक्सि-
"	"	ओनेस	ओनेस
"	"	७ येनायेर	येनायेर
२३	४५	११ कसवध	कसवध
"	"	४६ १ एकमत है।	एकमत है।
२३	४६	११ जजेव	जजेव
"	"	" निमुण्डाः	निमुण्डाः
"	४६-४७	३६ उसमें आइसे आबुसे	
२४	४७	३ दामाद का है दामाद का	शाकारी
			प्राकृत में है
"	"	१७ शाकारी,	शाकारी
"	"	१९ तालव्य	तालव्य
"	"	२७ बली में	बोली में
२४	४८	१२ लगाये	लगायी
"	४९	६ डाएलैक्स	डाएलैक्ट्स
२५	"	११ दकविभाषा,	दकविभाषा
"	"	२६ इस प्रकार	अतः
"	५०	६ अणुसलेय	अणुसलें गृह
"	"	९ तलीद	तलीद
"	"	११ उअरोधेण	अउरोधेण
"	"	१८ जंस	जंस
"	"	२० शमविशयं	शमविशमं
"	"	२१ समविसयं	समविसमं
"	"	३४ छद्	छद्घु
"	"	३५ विप्यदीउपादु	विप्यदीउपादु
"	५१	१ प्रावृत्तः	प्रावृत्तः
"	"	७ बध्वे	बद्धे
"	"	८ बध्वो	बद्धो
२६	५२	१० पेंच्छदि	पेंच्छदि
२७	५३	३४ -पाण्ड्ये-	पाण्ड्ये
"	५४	४ यस्मात्	यस्मात्
"	५५	३२ स्त	स्त
"	५६	२८ पतिपात-	पतिपात-
		यस्यम्	यस्यम्

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
"	"	३० युण्डमार्टन	मुण्डमार्टन
"	५७	१ घूर	घूर
"	"	३ एण्डशौ-	रुण्डशौ
२७	५७	१३ गेशिष्ट	गेशिष्टे
२८	५८	११ शकार	शकार
"	"	२१ एहुटजे	एहुजे
"	"	३६ पउमरिसी-	पउमसिरी-
		प्ररिउ	चरिउ
"	५९	३ मज्जाये	मज्जारो
२९	६०	३ उदय	उदय-
"	"	२९ निकली है	निकला है
"	"	३१ द गौल्द-	गौल्दविमल
		स्मिन्त	
"	६१	९ रिचार्ड	रिचार्ड
		स्मिन्त	विमल
"	"	२३ हेमचन्द्र,	हेमचन्द्रा,
"	"	२९ काटालोयो-	काटालो-
		सम	गोदम
३०	६२	६ -त्रिका	-तिका
"	"	१५ प्रसश	प्रशंसा
३१	६५	३२ कुट	कुर
"	६६	२९ जुडा	जूडा
"	"	३१ दंस दर्सन	दंस दर्सन्
		दंशनयोः	दंसनयोः
"	"	३३ पेलना	पेलना,
"	"	(रेल),	(रेल)
"	"	बाड्	बाड्
"	"	अप्लाव्ये	आप्लावे
३१	६७	१८ लौयमन	लौयमान
"	"	२५ नास्तिरि-	नास्तिरि-
		स्टरन	स्टरन
"	"	२९ होल्त्समान	होल्त्समान
३२	६९	३६ इ यूवर	यूवर
३३	७०	११ टीकाकर	टीकाकार
"	"	२४ सम्भाव्य	सम्भावम्

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
"	७१	२९ कौवेलके के कौवेल के	
"	"	३२ द ग्रामाटि- डे ग्रामा- किस टिकिस	
३४	७३	२३- चउवीसम् चउवीसम् २४	
"	७५	४ सोराद्वार- सारोद्वार-	
३५	"	३ नाममाला, नाममाला,	
"	"	" धनपाल । धनपाल ।	
३५	७५	६ बाइ चैगे बाइचैगे	
"	७६	१ तद्रव है तद्रव है	
३६	७८	८ हेमचन्द्र हेमचन्द्र ।	
"	"	" पाटं वन् पाटं वन् ।	
"	"	३१ अच्छिल्लो अच्छिल्ल- कल्लो	
"	"	३४ तद एव तद् एव	
"	"	३५ अवडाकिय अवडाहिय	
"	७९	३० सारगधर शार्ङ्गधर	
"	"	३३ ९८) मे ९८) मे)	
"	८०	१७ के साथ के साथ :	
"	८१	१२ मेखकोश मखकोश	
३७	८२	७ बौजाए बौजाए आटेरनुम आटेरेनुम	
"	"	" १८, ३९ १८३९	
"	"	१० सदावि- सदावि- अदि अदि	
"	"	२५ ज यरनन्दिन जूमर- नन्दिन	
"	८३	१४ बैगौल; बैगौल ।	
"	"	" प्रथमभाग प्रथमभाग ।	
"	"	" ग्रैमर ग्रैमर ।	
३९	८५	१८ भर्तु भर्तु	
४०	८६	८ 'पिंगल पिंगल प्रोक्तेन प्रकोत सुर्व भाषा सुर्व भल व्याकरणम्' वकरणः	

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
"	"	९ पिंगल प्रोकोत पिंगलप्राकृत- सुर्व भौषा सर्वस्वभाषा- व्याकरणम् व्याकरणम्	
"	८८	१ जी०एन० ना०को०गे० पत्रिका डे०वि०गो०	
"	"	३ काटयवेम काटवेम	
"	"	११ वसन्तराज 'वसन्तराज- शाकुन- शाकुन- 'नेब्ट नेब्ट-	
"	"	" टेकस्टप्रोलन -टेकस्ट- प्रोबन'	
"	"	१० लाइस्तिख लाइपुस्तिख	
"	"	१४ माथेमाटिक माथेमाटिक	
४१	८९	२१ प्राथितनामा प्रथितनामा	
"	"	३४ का एक का सस्करण सस्करण	
४२	९२	१२ आ१८८८ आ० १८८८	
४३	९३	२० बेनारी बेनारी	
"	"	" विरसन विस्सन	
"	"	२१ न्माइदुग त्माइदुग	
४५	९५	२ ल ल	
"	"	" लह लह	
"	"	४ " "	
"	"	१३ गौल्डश्मित गौल्डश्मित	
"	"	" ओ को ओ को	
"	"	१६ हेच १, १; हेच० १, १;	
"	"	१८ मे; कृष्ण- में कृष्ण- पण्डित, पण्डित;	
"	"	" में, कल्प- में कल्प- चूर्णी: चूर्णी;	
"	"	२० सआदपुट्टे सआरपुट्टे	
"	"	" दि बे वि हि बे वि	
"	"	" दुअंति ह्यंति	
"	"	२१ णत्थि अत्थि; णत्थि; इसमें इसमें	

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
"	"	२३ हवन्ति	हवन्ति
"	"	२५ अउ अः	अउ अः
४६	"	४ द्वित्व	द्वित्व
४७	९६	५ गृह्णइ=	गृह्णइ=
		गृह्णाति	गृह्णाति
"	"	" गृह्णन्ति	गृह्णन्ति
"	"	६-४, ३७०,	-४, ३७०,
		४)	४)।
"	"	१० त ठ	तठ
"	"	१२ 'ई' और	'ई' और
		'उ'	'उ'
"	"	१८ डोयन्देश	डोयन्देश
"	"	" आल्टाट्रम	आल्टरट्रम
"	"	२० ज्युस	ज्युस
"	"	२१ वेष्टल	वेष्टल
"	"	"-प्रोब्लेनेडेर	-प्रोब्लेम डेर
"	"	" इलाइशर	इलाइशर
४८	९६	२ घत	घत
४९	९७	२ (हाल=२२)	(हाल, २२)
"	"	" घय	घय
"	"	५ मागधी	मागधी
"	"	१९ अधिकृतान्	अधिकृतान्
"	९८	२ वियड	विगड
४५	९८	२ वियेड	वियड
"	"	५ यथाकृत	यथाकृत
"	"	११ कअउ	कअउ
"	"	१९ पञ्चस्त्री-	पञ्चस्त्री-
"	"	२१ द्वियाकृत	द्वियाकृत
"	"	" दुहाइय	दुहाइय
"	९९	१३ पणहावा०	पणहावा०
"	"	१४ ओवे० :	ओवे० :
"	"	२०-२१ अन्धकवण्डि	अन्धकवण्डि
५०	"	१ ई हो	इ हो
"	१००	८ पर गिद्धि	पर मी गिद्धि
"	"	१८ विन्दुअ	विन्दुअ

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
५१	१०१	६ गिहुद	गिहुद
"	"	१० एत्सें);	एत्सें०);
"	१०२	२२ कुणई	कुणइ
५२	१०२	४ दद	दिद
"	"	९ द्वारा०	द्वारा०
"	१०३	१ एत्सें)	एत्सें०)
"	"	३ मसिण	मसिण
"	"	२६ कण्ट	कण्ट
"	"	२९ "	"
"	१०४	१८ रूप है।	रूप हैं।
"	"	१९ कृदन्सित	कृष्णसित
"	"	२३ वदिद	वद्धि
५३	१०५	१० दाक्षिणात्य	दाक्षिणात्या
		मे	में
"	"	२२ भरणिबद्ध	भरणीबद्ध
"	"	२४ है;	हैं;
"	"	२६ वेणी० ६४,	वेणी० ६४,
		१८) मे	१८)।
			वेणीसंहार में
"	"	३७ बिहपै;	बिहपै;
"	१०६	२ बहरसइ	बहस्सइ
"	"	४ बिहरसइ	बिहस्सइ
"	"	७ बिहप्पदि	बिहप्पदि
५४	१०७	४ मिअतण्हा	मिअतिण्हा
५४	१०७	५ मअतिण्हा	मअति-
			ण्हा
"	"	१० मेअलंछण	मअलंछण
"	"	" मयलाछेण	मयलंछण
"	"	१५ दाक्षिणात्य,	दाक्षि-
			णात्या,
"	"	२८ औल	पौल
"	"	३३ मअलं छणो	मअलंछणो
५६	१०८	९ जामावु	जामावु-
		शब्द	शब्द
"	"	१७ अम्मपिउ-	अम्मापिउ-

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अङ्क	शुद्ध
॥ १०९	१०	तद्विघटना	तद्धि घटना
॥ ॥	१८	अम्भापिह-	अम्भापिह-
॥ ॥	॥	भाई समाण	भाईसमाण
॥ ॥	१९	पिहभाहभो-	पिहभाहभो-
५६ ११०	२४	महारिधि	महारिसि
॥ ॥	२५	रायरिधि	रायरिसि
॥ ॥	२७	माहणरिधि	माहणरिसि
॥ ॥	॥	ब्रह्मर्षि	ब्रह्मर्षि
॥ ॥	२९	महरिधि	महरिसि
॥ ॥	॥	सत्तरिधि	सत्तरिसि
॥ ॥	॥	(विद्ध०)	(विद्ध०)
॥ ॥	३२	निकाला	निकला
५८ ११२	२	अ	अ
॥ ॥	४	अ	अ
॥ ११३	१०	उत्तर्थ	-उत्तर्थ
॥ ॥	१९	बाटोंलोमाण	बाटोंलो-
		का	माण-
११४	३	(अ) द्विस्वर	(अ) द्विस्वर
		ऐ ओ औ	ऐ और औ
६० ॥	६	चन्द्र०	चण्ड०
॥ ॥	१२	वेजई के	वेजयीके
॥ ॥	१८	एकाम्य	ऐकाम्य
॥ ११५	१३	सैल	सहल
६१ ११६	१६	में शामिल	में किया
		किया गया	गया
॥ ॥	२१	ने देख, ने	देँ ह्व,
॥ ॥	॥	देँ व	दह्व
॥ ॥	॥	और दह्व	और दह्व
॥ ॥	३०	केदव	केदव
॥ ॥	३२	और कमी	और कमी
		अ-	
६१ ११७	१२	में बेँरि	में बेँरि
॥ ॥	२०	जेत्त	जेत्त
॥ ॥	३०	मैर	मैर-
॥ ॥	३१	मैर	मैर-

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अङ्क	शुद्ध
॥ ॥	१४	वैँ लम्पा-	वैँसम्पा-
		अण	अण
६१ अ ११८	३	सौदर्य	सौदर्य
॥ ॥	१२	ओवम्य	ओवम्म
॥ ११९	१५	-त्युअळ	त्युअळ
॥ ॥	१८	दोँ ब्वल	दोँ ब्वल्ल
॥ ॥	२४	एत्ते०;	एत्ते०;
॥ ॥	२८	जैनमहाराष्ट्री	जैनमहा- राष्ट्री
॥ ॥	॥	शौरसेनी से	शौरसेनी में
॥ ॥	३६	कोट्ट	कोट्टुह
॥ १२१	१	विद्ध०	विद्ध०
॥ ॥	२६	ओ के स्थान	ओ के स्थान
६२ ॥	१	श व और	श-व और
॥ १२२	३१	वस्सदि	वस्सदि
६३ १२३	१८	किल्हस्सह	किल्हस्सह
॥ १२४	१८	१६४, ६)	१६४, ६),
६४ ॥	२	अभू	अभू
॥ ॥	५	लासी	लासी
॥ १२५	७	मिरसह	मिरसह
॥ ॥	११	विभामयति	विभामयति
॥ १२६	३	उससह,	ऊससह,
॥ ॥	१६	उस्सुव	उस्सुअ
॥ ॥	२४	दूसह	दूसह
॥ ॥	३०	मणसिळा	मणासिळा
६५ १२७	२०	पयाहिण	पयाहिण
॥ ॥	२७	दक्खिण	दक्खिणा
६६ १२८	२	ई ऊ	ई, ऊ
॥ ॥	४	कुट्ट	कुट्ट
॥ ॥	६	कुट्टिन्	कुट्टिन्
॥ ॥	१७	हसति	हसतिळ
६६ १२८	२०	देहयाणि	देहमाणी
॥ १३०	४	निच्छुम्भह	निच्छुम्भह
॥ ॥	१४	सेदि	भेदि

पा.सं. पृ.सं. पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
६७ १३१ ४	सज्	सज्
" " "	सह	सह
" " ५	उसद	उसद
" " ८	निसद	निसद
" " २३	समोसहु	समोसहु
६८ १३२ ५	आसरहे,	आसरहे
" " ६	अशरथस्,	अशरथस्
" " ९	पडिगया	पडिगया
६९ " ११ (१४)।	(१४),	(१४),
" " "	मागधी	मागधी,
" " १५	पिट्ठाओ	पिट्ठाओ
" १३३ ७	घ्राणतः	घ्राणतः
" " ८	चक्रुओ	चक्रुओ
" " १८	वामादो	वामादो
७० " २	मइक	मयिक
" " ६	सव्वरयणा-	सव्वरयणा-
" " "	णामइ	मइय
" १३४ १०	अर्ध	अर्ध
" १३५ २	नाहीकमल	नाहीकमल
" " १५	पिलाग	पिलाग
७१ " २	निगणया	निगणया
" १३६ १०	हण्डे,	हण्डे
" " " "	"	"
" " ११	रेग्रन्थि-	रे ग्रन्थि-
" " १२	पुत्रक्	पुत्रक्
" " १३	हृदयक्	हृदयक्
" " ३०	हाधिक्	हा धिक्
" " " "	"	"
७२ १३७ १८	निहि,	निहि,
" " २१	-ही	-हि
७३ " ५	धुतमतः	धुतमतः
" " "	धीमओ	धिहमओ
७३ १३७ ६	मईयं	मईयं
" " ७	अमति-	अमति-
" " "	मत्कः	मत्काः

पा.सं. पृ.सं. पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
" १३८ १	शोणीयं	शोणीयं
" " २	साहीया	साहीया
७४ " ८	अश्वदिगण	अश्वदिगण
" १३९ ९	दशिन	दशिन
" १४० ६	श + - = प श + - प	
" " २१	छल्लस	छल्लस
" १४१ ८	पाणिसि	पाणिसि
" " " "	स् + म	प + म
" " १६	प्रक्षय	प्लक्ष
" " २३	विचिकि-	विचिकि-
" " "	त्सती	त्सति
" " ३०	दोगुछि	दोगुछि
" " ३४	पडिदुगुछि	पडिदुगुछि
७४ १४२ २१	मज्जा	मज्जा
" " २२	मज्जिका	मज्जिका
" " ३६	मागुस्	मानुस्
७५ १४३ ३	वीस	वीस
" " ४	तीस,	तीसम्
७६ १४३ २	ह हो तो	ह हों तो
" १४४ ३	चाउआलसा	चाउआलीसा
७६ १४५ ५	साहदुदु	साहदुदु
" " ८	में,	में
" " १७	रिपिकेप	रिपिकेश
७७ १४६ ४	जिहिहिहि	जिहिहि
" " ७	वितारयसे	वितारयसे
" " २०	अनीति	अनीति
" " २१	अणउदय	अणउदय
" १४७ १	बेत्सेन-	बेत्सेनवैरगैस
" " "	वैरगैसं	
७८ " १३	चाउकोण	चाउकोण
" " १४	चाउघण्ट	चाउघण्ट
" " ३०	मोष	मोष
" " ३४	परयामोस	मायामोस
७८ १४८ १	क	क

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अधुब	शुद्ध
"	"	६	स्वपाक	श्रपाक
"	"	८	स्वपाकी	श्रपाकी
"	"	२१	पुढ	पुडु
"	"	२२	पृथक्त्व	पृथक्त्व
"	"	२७	पुत	पुथु
"	"	२९	पृथग्भग	पृथग्भक
"	"	३२	पिहप्य तथा	पिहप्यिहं
"	"		पिहं	
"	"		मिलते है।	मिलता है।
७९	१४९	७	उत्तनादि	उत्त्वातादि
"	"	९	अ (पञ्) -अं (पञ्)	
"	"	१४	गभीरकगण	गभीरगगण
"	"	१५	करीव	करीय
८०	"	३	उत्त्वात	उत्त्वात
"	"	"	उक्त्व	उक्त्वअ
"	"	"	उक्त्वय	उक्त्वय
"	"	४	समुक्त्वअ	समुक्त्वअ
"	"	५	कुलाल	कुलाल
"	"	७	निःसाव	निःसाव
"	"	८	वराकी	वराकी
"	"	९	श्यामाक	श्यामाक
"	"	५	श्यामअ	श्यामअ
"	१५०	१४	अलीय	अलीय
"	"	१५	"	"
"	"	१७	अलिचत्तण	अलिअत्तण
"	"	२०	अवसीदत्त	अवसीदत्
"	"	२१	ओसियत्त	ओसियन्त
"	"	"	प्रसीद	प्रसीद
"	"	"	पसीय	पसीय
"	"	२५	करिप्	करिस
"	"	३१	शिरिस	शिरिस
"	"	३२	सिरीय	सिरीय
"	१५१	११	विरुप	विरुप
"	"	"	विरुअ	विरुव
८०	१५१	१२	चविला	चविला

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अधुब	शुद्ध
८१	"	३	जैनमहाराष्ट्र	जैनमहाराष्ट्री
"	"	"	अमावस्या	अमावस्या
"	"	१४	कुमारि	कुमारी
"	"	"	मालवी०	मालवी०
"	"	"	अर्धमागधी	मागधी
"	१५२	५	मारजार	मार्जार
"	"	१०	मजारिया	मजारिया
"	"	१५	नीत्	नीत्
"	"	१८	रावण०);	रावण०)
"	"			है;
"	"	१९	उण्णिय	उण्णिय
"	"	२१	निणिय	नीणिय
"	"	२२	णहअ	णीअ
"	"	२४	पञ्जणीद	पञ्जणीद
"	"	३२	तूणीक	तूणीक
"	"	३५	वृणित	व्रीडित
"	"	"	विलिय	विलिय
"	१५३	३	सरीसृप	सरीसृप
"	"	७	सीसिव	सिरीसिव
"	"	८	सीसव	सरीसव
"	"	८	एन	एन
"	"	"	वेदना	वेदना
"	८२	६	कळअ	कळअ
"	"	"	कळाअ	कळअ
"	"	७	कळाय	कळाद
"	"	१३	खादिर	खादिर
"	"	२१	बलाका	बलाका
"	१५४	१	सुहम	सुहम
"	"	१४	तदिय	तदिय
"	"	१६	आया है]]	आया है]],
"	"	"	द्वितीय	द्वितीय
"	"	१७	तृतीय	तृतीय
"	"	१८	के लिए	के महाराष्ट्री
८२	१५४	२६	द्वित्व	द्वित्व

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
८२	१५४	२६	तृत्य	कृतृतिव
"	"	"	द्विद्व	कविद्व
"	"	२७	दिअ	बीअ
"	"	"	तिअ	तीअ
"	"	२८	नाराअ	णाराअ
"	"	३०	पडिन्	पडिण
८३	१५६	२७	बाउण,	वाउण,
८४	१५७	१२	दुण्येक्ख	दुण्येक्ख
"	"	१३	दुम्भेज्ज	दुम्भेज्ज
"	"	१८	खेत्त	छेत्त
"	"	२१	खेत्त	खेत्त
टिप्पणी	"	३	मालिच्छ	मलिच्छ
८४	१५८	२४	शणिच्चर	सणिच्चर
"	"	२६	शणिच्छर	सणिच्छर
"	"	२७	सणिअंचर	सणिअंचर
"	१५९	१	पिण्डपा- त्रिक से ।	पिण्डपा- त्रिक से,
"	"	२	नेयानुय	नेयाउय
"	"	७	शौण्डग-	शौण्डग-
"	"	८	सौन्दर्य	सौन्दर्य
"	"	१०	सोण्डज्ज	सोण्डज्ज
"	"	१८	पौष	पौष
"	"	२३	मुडिका	शुडिका
"	"	२४	मुडोअणि	मुडोअणि
"	"	२५	मुवण्णिअ	मुवण्णिअ
"	"	२६	मुवण्णिक	मुवण्णिक
"	"	२७	मुगन्धत्वन	मुगन्धत्वन
८५	१६०	१	(हाल४६) ।	(हाल४६),
"	"	२	गओत्ति	गओत्ति
"	"	३	१७,६) ।	१७,६),
"	"	३	३८०,७) ।	३८०,७)- होता है ।
"	"	७	माया-	माया-
"	"		पारोअ	पारोअ
"	"	८	-मारोअ	मारोअ

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
८५	१६०	११	बभ्भणो-	बभ्भणो-
"	"		ज्जेअ	ज्जेअ
"	"	१८	हिअअ	हिअअ
"	"	३५	६२४,	६२४,
"	"		३३) ।	३३) है ।
"	"	३६	-जुओ	जुओ
"	१६१	६	३२) ।	३२) है ।
"	"	"	अलोको	अलोको
"	"	८	उज्जणिय-	उज्जणिय-
"	"		नीम्	नीम्
"	"	१४	६) ।	६) है ।
"	"	१६	प्रिये	प्रिये
"	"	"	पिण्दिद्व	पिण्दिद्व
८६	१६२	९	मेढ	मेढ
"	"	१२	मेढण	मेढ
टिप्पणी	"	३	मिक्खिन्-	मिक्खिन्-
"	"		पन्हो-	पन्हो
८७	१६३	१३	रुक्खपत्ति	रुक्खपत्ति
"	"	१६	वेटित	वेटित
"	"	२०	४४६)	४४६),
"	"	२३	सोअ	सोअ
"	१६४	५	रात्रि	रात्री
"	"	७	रात्रिभोजन	रात्रीभोजन
"	"	८	ओव०) ।	ओव०) है ।
८८	"	४	आघाघेमाण	आघवेमाण
"	"	५	आख्यापन	आख्यापना
"	१६५	४	शमशसदु	समस्सदु
"	"			और मागधी
"	"			में शमशसदु
"	"	३२	अथय	अथय
८९	१६६	२	कान्त्य	कान्त्य
"	"	७	गौण	गौण
"	"	८	पेक्खुण	पेक्खुण
"	"	१०	अक्खुण	प्रेक्खुण
"	"	२०	कस्मान्	कस्मान्

पा.सं.	व.सं.	वर्णिक अक्षर	शब्द
८९	१६६	२२ बाहु	बाहु
"	"	२५ कै'सुअ	कै'सुअ
९०	१६७	४ नीडादि	नीडादि
"	"	१४ एव	एवम्
"	"	२१ नीलावण	नीलावण
"	"	२७ खणु	खणु
"	१६८	४ लुवणम	लु'वणम
"	"	५ लुव—	लुव—
"	"	११ लुअ—	लुअ—
"	"	२० स्थानं का	स्थानं के
"	"	२३ धूलं	धूल
"	१६९	४ लाजः	लाजाः
"	"	५ अर्धमामघी	अर्धमामघी
"	"	के	मे
"	"	६ सेवा	सेवा
९१	१६९	१ -दे'जा	-दे'जा-
"	"	३ दे'जा	दे'जा
"	"	४ भुञ्जयन्	भुञ्जियात्
"	"	११ भुञ्ज्यात्	भुञ्ज्यात्
"	"	१० कथ्यते	कथ्यते
"	"	१३ विशेषण	विशेषणो
"	"	११ करण्य	करण्य
"	१७०	५ कषाण्य	कषाण्य
"	"	१० पाणिअ	पाणीअ
"	"	१९ नामधिअ	नामधे'अ
"	"	२१ पे'ज्जम्	पे'ज्जम्
"	"	२७ वे'ण्णि	वे'ण्णि
"	"	३३ कपाळ	कपाळ
"	१७१	१ कपाळ	कपाळ
"	"	३ ओ'तस्	ओ'तस्
"	"	६ ओ'तस् का	ओ'तस्
"	"	१५ मण्डूब,	मण्डूब,
९२	"	४ परसामिणी	परसामिणि
"	"	५ च्वेअ	च्वेअ
"	"	६ ह्वि	ह्वि

पा.सं.	व.सं.	वर्णिक अक्षर	शब्द
९२	१७२	३ हो'जति	हो'जति
"	"	४ सहसेति	सहसेति
"	"	९ त्यागी हति	त्यागीति
"	"	११ चाहे'ति	चाहे'ति
"	"	१५ वणमाला	वणमाल
"	"	१६ आणव्व	आणव्व,
"	"	११ कीर्ति इय,	कीर्ति इय,
"	"	१७ वणहट्ठियणि	वणहट्ठियणि
"	"	२३ कीलिय	कीलिय
"	"	२५ (१४) ।	(१४) है ।
"	"	२८ पिय पम्भट्ट	पियपम्भट्ट
"	१७३	२ अस्मदेहीया	अस्मदेहीया
"	"	३ देहीय	देहीय
"	"	११ देहीये'व्व	देहीये'व्व
९३	"	५ दि अक्षर है।	दि अक्षर है ।
"	"	८ (१७४) ।	(१७४) है ।
"	"	९ भाय्ये'ति	भाय्ये'ति
"	"	११ स्तुपेति	स्तुपेति
"	"	१४ वीरिएह	वीरिएह
"	"	११ परकमेह	परकमेह
९४	"	४ माया	मया
"	१७४	४ सु और हु	सु का हु
"	"	२६ म य हु	मा य हु
"	१७५	१७ विसमा हु	विसमा हु
"	"	२५ -हाप्यणीया	-हाप्यणीआ
"	"	३३ बह	उसने
"	१७६	१ वृषवी खलु	वृषिबी खलु
९५	"	२ एव, ए'व्व	येव, ये'व्व
"	"	५ अहरेणजेव्व	अहरेण जेव्व
"	"	७ दीसदि ओ'व्व	दीसदि ओ'व्व
"	"	८ सम्पयस	सम्पयस
"	"	११ सम्पजदि	सम्पजदि-
"	"	जे'व्व	जे'व्व
"	१७७	१ संतप्यस	संतप्यस
"	"	२ तव य्येव	तव य्ये'व्व

पा. सं.	वृ. सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
१५	१७७	३ सन्वस्त	सन्वस्त
		य्येव	य्येव
"	"	५ मुहे ज्जेव, मुहे ज्जेव,	
"	"	" मुज्जोदएँ मुज्जोदए	
		ज्जेव	ज्जेव
"	"	१३ त्वातो त्वातो	
		य्येव	य्येव
१६	"	३ ठिअभि	ठिअभि
"	"	४ रोदिता स्मः रोदिताः स्मः	
"	"	९ असहायि असहायि	
		न्यास्मि	न्यास्मि
"	"	१० विरहु- विरहु-	
		क्कटित	क्कटित
"	"	१२ निवृत्ता निवृत्ताः	
"	१७८	१० पिदर त्ति पिअदर त्ति	
नोट	"	गेल्लैत गेल्लैत	
"	"	१७ बोह्लेन- बोह्लेन	
		सेन	सेन
१७	"	१४ इत्थियवेय इत्थियवेय	
"	१७९	१ इत्थि- इत्थि	
		ससग्गी	संसग्गी
"	"	८ इत्थीरदन इत्थीरदन	
"	"	१६ पुढवीनाठ पुढवीनाथ	
"	"	२४ (१०,२); (१०,२) है;	
"	"	२५ जाऊणअड जाऊणअड	
"	"	" जाऊणाअड जाऊणअड	
"	"	२६ जाऊणा- जाऊणा-	
		संगअ	संगअ
"	"	३० मुत्त दाय मुत्तदाम	
१८	"	१३ भीयर भीयर	
"	"	" सिरिअर सिरिअर	
"	"	२० सिरिअ- सिरिअ-	
		सवम्म	सवम्म
"	"	२६ लण्ड दास लण्डदास	
"	"	२७ आद दस आददस	

पा. सं.	वृ. सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
१८	१७९	३३ ओव०)। ओव०),	
"	१८१	३ सत्तिरिय सत्तिरिअ	
"	"	११ (१६२)। (१६२) है,	
"	"	१२ अहिरीयाण अहिरीमाणे	
"	"	१५ ओहरिआमि ओहरियामि	
"	"	१७ हिरियामि हिरिआमि	
"	"	१८ " "	
"	"	२१ बोस्लेन- बोह्लेन-	
		सेन	सेन
१९	"	४),—),—	
"	"	१० आयाणाम् आयाणाम्	
१९	१८२	७ भियः भियाः	
"	"	१३ इत्तिउ इत्तिउ	
"	"	२५ इत्थियु इत्थियु	
"	"	२७ अभिआर्य- अभिआर्य-	
१००	१८३	३ भल्ली भल्लि	
"	"	६ मग्गागतानि मग्गागतानि	
"	"	" महीहि महीहि	
"	"	१७ कट्ठिअ कट्ठिअ	
		दीसा	वीसा
पेज १८३ पारा १०१ के ऊपर "कुछ अन्य स्वर" शीर्षक छुट गया है, उसे पाठक सुधार ले।			
१०१	१८३	१० उत्तम उत्तम	
"	१८४	५ कूपण कूपण	
"	"	१३ निगिण निगिण	
"	"	२० पृथत पृथत	
"	"	२४ मध्यम मध्यम	
"	१८५	१५ शिण्या शोय्या	
"	"	१६ निसेआ निसेआ	
१०२	१८६	१५ ईस इत्ति इस ति	
"	"	१६ इसी स इसीस	
"	"	१७ ईसमपि ईसम् पि	
"	"	" ईसी सः ईसीस	
"	"	२० ईसिअअ ईसिअअ	

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१०२	१८६	२०	ईसिर	ईसिर
			भिण्ण	अभिण्ण
"	"	२१	ईषाद्वृत्त	ईषाद्वृत्त
"	"	२२	ईषतदृष्टः	ईषतदृष्ट
"	"	२३	ईषिसंचरण	ईषिसंचरण
"	"	२४	ईष	ईस
"	"	२५	ईषुन्भि-	ईसुन्भि-
			उज्जन्त	उज्जन्त
"	"	"	ईसुन्भि-	ईसुन्भि-
			णन्दन	णन्दम्
"	"	२७	ईसवि-	ईसवि-
			आसम्	आसम्
"	"	२८	ईसि-	ईसि-
			परिसन्ता	परिसन्ता
"	"	२९	ईषिमउ-	ईषिमउ-
			लिट्,	लिट्,
"	"	२९-३०	ईषन्मऽण्	ईषन्मऽण्
"	"	३२	ईसिणि-	ईसिणि-
			दामुदिद	दामुदिद
"	"	३५ (१)	(?)	(?)
"	१८७	४	समुपण्णा	समुपण्णा
"	"	५	ईसिस	ईसीम
"	"	१३	ईपद् विलम्ब	ईपद्
			विलम्ब्य	
"	"	१४	कहुअ	कहुअ
"	"	२३	ईपत्क	ईपत्क
"	"	२४	ईसि	ईसिय
१०३	"	१०	किरसा	किस्मा
"	१८८	२४	छत्तपर्ण	छत्तपर्ण
"	"	२६	सत्तवर्ण	सत्तवर्ण
"	१८९	९	कुणप	कुणप
"	"	१०	विटप	विटप
"	"	१४	अधिणह	अधिणह
१०४	"	१२ ४ और ६); ४ और ६) है।		

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१०४	१९०	३	पधुम	पुधुम
"	"	१७ ६, ४३)।	६, ४३) है।	
"	"	२०	उन्मुग्गा	उन्मुग्गा
			(पृष्ठ १९० तक के स्थान पर ° चिह्न है, जिसे पाठक सुधार लें।)	
१०४	"	२२	अवमान-	अवमप्र
			निमग्नि	निमग्नि
"	"	"	ओमुग्गानि-	ओमुग्गा-
			मग्गिय	निमुग्गिय
"	"	२९	उन्मुग्ग	उन्मुग्ग
"	"	३०	वज्याति	वज्याति
"	१९१	३	मशाण	मशाण
"	"	५	मशाणअ	मशाणअ
"	"	७	वनि	वनि
१०५	१९०	२	सव्वज्ज	सव्वज्ज
१०६	"	५	मोअणस्सु	मुअणस्सु
"	१९२	३	कस्सु	कस्सु
"	"	६	पिव	पिव
"	"	७	पीवत	पिवत
"	"	१०	इच्छथथा	इच्छथ का
"	"	११	कुणहु	कुणहु
"	"	१५	जेत्थु तेत्थु	जेत्थु तेत्थु
"	"	१८ (११०७)	११०७-	
१०७	१९४	१	जो बरकर	उत्तर
"	"	२	(=स्वीचता है) ×	
"	"	३	वविअर	वदिअर
"	"	१८	टिक्	टिक्
"	"	२३	वीली	वीली
"	"	२६	चेवेत्तिर	चे वेत्तिर
"	"	२७	उद्वित्त	उद्वित्त
"	"	३०	वेल्ह	वेल्ह
"	"	३१	उव्वेल्ह	उव्वेल्ह
"	"	"	णिव्वेल्ह	णिव्वेल्ह
"	"	"	सवेल्ह	सवेल्ह
"	"	३३	उव्वेल्ह	उव्वेल्ह

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१०७	१९४	३५	विल्ल	विल्ल
"	१९५	९	हेडा	हेडा
"	"	११	"	"
"	"	१२	हेट्ट	हेट्ट
"	"	"	हेट्टम्	हेट्टम्
"	"	१३	हेट्टिम	हेट्टिम
"	"	१४	हेट्टेण	हेट्टेण
"	"	१५	हेट्टो	हेट्टो
"	"	१५	हेट्टतो	हेट्टतो
"	"	१६	हेट्टम्मि	हेट्टम्मि
"	"	"	हेट्टयम्मि	हेट्टयम्मि
"	"	१७	हेट्टट्टिअ	हेट्टट्टिअ
"	"	१८	पाठ है]]।	पाठ है]] है।
"	"	२०	हेट्टिम	हेट्टिम
"	"	२१	हेट्टिमय	हेट्टिमय
"	"	२३	हेट्टिल्ल	हेट्टिल्ल
१९६	७	§ १०७	§ १०७	§ १०८
१०८	"	६	येषा	येषा
"	"	"	यासा	यासा
"	"	"	केषा	केषा
"	"	७	इम	इम
"	"	"	अन्येषा	अन्येषां
"	"	"	अन्यासाम्	अन्यासाम्
"	"	९	एषाम्	एषाम्
"	"	"	परेषाम्	परेषाम्
"	"	१०	सर्वेषाम्	सर्वेषाम्
"	"	११	जंपियो	जंपियो
"	"	१२	नमामः	नमामः
"	"	"	मिलता और	मिलता है और
"	"	१४	पृच्छामः	पृच्छामः
"	"	"	लिखामः	लिखामः
"	"	१५	अभुणामः	अभुणामः
"	"	१९	-अमो	-अमो
"	"	२०	साहाय्य	साहाय्य
१९७	१२	§ १०८	§ १०८	§ १०९

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१०९	१९७	२५	सिम्बल	सिम्बल
"	१९८	२	कूर्पास	कूर्पास
"	"	७	§ १०९	§ ११०
११०	"	२	ह हो जाता है	ह हो जाता है
"	"	४	आदायमान	आदायमीण
"	"	९	ट होकर	ड होकर
"	"	"	ह रह गया	ह हो गया
"	"	१६	§ ११०	§ १११
१११	"	९	जल्लो ल्लअ	जल्लो ल्लअम्
१९९	१८	§ १११	§ १११	§ ११२
११२	"	१३	वार,	वार,
"	२००	११	उत्कर्षिक	उत्कर्षिक
"	"	१२	उत्कृष्ट	उत्कृष्ट
"	"	१८	§ ११२	§ ११३
११३	२००	८	यथा	यथा
"	"	"	तथा	तथा
"	"	२०१	३३ § ११३	§ ११४
११४	"	३	अनुनासिक	अनुनासिक
"	"	"	भी	
"	२०२	१३	हिट्टम	हेट्टम्
"	"	१४	हेडा	हेडा
"	"	१६	एवम्,	एवम्
"	"	"	एतत्,	एतत्
"	"	"	तथैतद्,	तथैतद्
"	"	"	अवितथम्,	अवितथम्
"	"	१७	एवम्,	एवम्
"	"	"	एयम्,	एयम्
"	"	"	तहम्,	तहम्
"	"	"	अवितहम्	अवितहम्
"	"	"	और	
"	"	२४	सोच्चं	सोच्चं
"	"	२५	ह, ई और	ह, ई और
"	"	"	उ, ऊ	उ, ऊ
२०३	१	§ ११४	§ ११४	§ ११५

पा.सं. वृ.सं. पंक्ति	अष्टव	शुद्ध	पा. सं. वृ.सं पंक्ति	अष्टव	शुद्ध
११५ २०३ ६	प्रत्याशनुत्	प्रत्याशुत्	२१२ २७ § १२२	§ १२३	
" "	१३ बहेडव	बहेडव	१२३ " ४	शौर	शौर-
" "	१५ बहेडक)	बहेडक	" २१३ ८	गरुदा	गरुअदा
" "	२० ३०, ४) । ३०, ४),		" " "	अगरुदा	अगरुअदा
" "	३५ वाकरनागल	वाकरनागल	" २१४ ३४	उभओ-	उभयओ-
" "	३६ आल	आल्ट		कुलेणं	कूलेणं
" "	२०४ १ § ११५	§ ११६	" २१५ १	उबयस्	उबयस्
" "	२३ § ११६	§ ११७	" " २	भुवका	भुवका
११७ २०५ ६	कीजिए])। कीजिए] है।		" " १०	बौल्लेनसेन	बौल्लेन सॅन
" "	९ ह्वासस्थान	ह्वासस्थान	" " १८ § १२३	§ १२४	
" "	२०५ २३ § ११७	§ ११८	१२४ " ३	पुलिष	पुलिष
११८ " ५	सोना	सोया	" " १७	-सोत्तम	-सोत्तम
" २०६ ५	णुमन्	णुमन्त	" " १८	पुलिषोत्तम	पुलिषोत्तम
" "	१४ विछिय	विछिअ	२१६ २४ § १२४	§ १२५	
" "	२०७ १२ § ११८	§ ११९	१२५ " ७	तोड	तोड
११९ " ५	आगमिथ्यत	आगमिथ्यन्त	" " ९	मोड	मोड
" "	८ धम्मेल	धम्मेल्ल	" २१७ ३	पोक्खरिणी	पोक्खरिणी
" २०८ २०	तेत्तीसम्	तेत्तीसम्	" " ४	पोक्खरणी	पोक्खरणी
" "	२६ § ११९	§ १२०	" " ७	साय	साय में
१२० २०९ ५	छिव	छीव		पुस्कलिनी	पुस्कलिनी
" "	९ दुत्थ=	दुत्थः	" " ८	पोडरिय	पोडरिय
" "	२१० १ § १२०	§ १२१	" " २१	मोत्ता	मोत्ता
१२१ " ५	कीदिस,	कीदिस,	" " २८ § १२५	§ १२६	
" "	१३ एरि सअ	एरिसअ	१२६ " ६	रागमए	यामए
" "	२६ कोरस	केरिस	" " ७	समानस्स	समानस्स;
" २११ २	एरस	एरिस	" २१८ ११	नू पुरवत्	नूपुरवत्
" "	११ कयस्य	कयस्य	" " "	) से आया	) भी आया
" "	२० बौल्लेनसेन	बौल्लेन-सेन	" " १८	णूवुराह	णूवुराह
" "	२११ २२ § १२१	§ १२२	" " २० § १२६	§ १२७	
१२२ " ५	एहह	एहह	१२७ " ६	एल्ले०) ।	एल्ले०) है।
" "	१२ में आमेळ	में आपीळ	" " १३	ओण्य	ओत्तण्य
" "		का आमेळ	" " "	ओण्णीर	ओत्तण्णीर
" २१२ ११	निपीडय	निपीडय	" " "	तथा	तथा थोण्णा
नोट " २२	कास्सन,	कास्सन ने	" " १४	ओल्ल,	ओल्ल
			" " "	ओल्लीर	ओल्लीर

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१२७	२१८	१४	अस्थुत्ना	अस्थुत्ना
"	"	१५	अथोर	थोर
"	"	१७	स्थूल	स्थूल
"	२१९	८	णगोली	णगोली
"	"	१९	मुल्ल	मुल्ल
"	"	२०	अतंबुल्ल	अतंबुल्ल
"	"		तंबो ल्ल	
"	"	२५	कोहंढी	कोहंढी
"	"	२६	कोहली	कोहली
"	"	२७	कोहलिया	कोहलिया
"	"	२८	कोहलें	कोहलें
"	"	"	गळोई	गळोई
"	"	२९	अगळोचची	अगळोचची
"	२२०	३	१२७	१२८
१२८	"	८	बोस्लिपेंण	बोस्लिपेंण
"	"	१३	अग्हेहि	अग्हेहि
"	"	"	तुग्हेहि	तुग्हेहि
"	"	१९	एहना	एहना
"	"	२०	एदिना	एदिना
"	"	"	एएणा	एएण
"	"	३१	१२८	१२९
१२९	२२१	८	कलवान	भयंकर
"	"	९	वेळ	वेळ
नोट	"	२१	बलाट्ट;	बलाट्ट,
"	"	"	म्बुल्लर;	म्बुल्लर,
"	"	२४	१२९	१३०
१३०	२२२	१०	बिप्पह (	बिप्पहसे (
"	"	"	) स्तिप्	) जो स्तिप्
संशोधित पारा १३१ से पहले २२२ पृष्ठ में				
'अंशस्वर' या 'स्वरभक्ति' शीर्षक छूट				
गया है, पाठक सुधार लें।				
"	२२२	१३	१३०	१३१
१३१	"	५	मिलता	मिलती
"	"	७	मिल्यावओ	मिल्यावओ
"	"	११	किणराणाम्	किणराणम्

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१३१	२२२	१२	किपुरिसा-	किपुरिसा-
"	"	"	णाम्	णम्
"	"	"	सोभा-	सो भा-
"	२२३	६	ध्व का ज्ज	ध्व का ज्ज
"	"	१२	१३१	१३३
१३२	"	५	अभिक्खणाम्	अभिक्ख-
"	"		णम्	
"	"	६	गरहह	गरहह
"	"	२०	तरसह	तरसह
"	"	२१	परावही	परावहि
"	२२४	१०	सल्लहणिज्ज	शालाहणिज्ज
"	"	१३	सल्लहणीय	शालाहणीय
"	२२५	१	१३२	१३३
१३३	"	९	सियोणिण	सियोणिण
"	"	१६	तुसिणिय	तुसिणीय
"	"	२३	नगिणिन	नगिणिण
"	"	"	नगिणिय	नागणिब
१३४ से १४० तक पारा छूट गये हैं,				
जिनका अनुवाद शुद्धि-पत्र के अन्त				
में दिया गया है।				
"	२२६	६	और वरून	और आगम
"	"	७	१३३	१४१
१४१	"	१५	उद्दुहति	उद्दुहति
"	२२७	१	अल्लानु	अल्लानु
"	"	५	अल्लानु	अल्लानु
"	"	७	अल्लानु	अल्लानु
"	"	८	१३४	१४२
"	२२८	२९	१३५	१४३
१४३	"	६	अन्ते वि	अन्ने वि
"	२२९	२०	अवमागधी	मागधी
"	"	३१	जीवियं	जीविअं
"	"	३५	लमेवम्	लमेवम्
"	२३०	१०	महुमहणे-	महुमहणेण
"	"		वध	वध
"	"	११	दार्व	दार्व

पा.सं. वृ.सं. वंक्ति अक्षुब्ध	शुद्ध	पा.सं. वृ.सं. वंक्ति अक्षुब्ध	शुद्ध
२३० २६ § १३६	§ १४४	१४८ २३५ २८ एत्तो,	ऐत्तो,
१४४ " १ प्रत्यय	अव्यय	२३६ २० § १४१	§ १४९
" २३१ ११ एण्डिम,	ऐण्डिम,	१४९ " ६ निस्सेणा	निस्सेणी
" " १ एत्तहे	ऐत्तहे	" " १६ केच्चिरेण	केच्चिरेण रूप
" " १६ इयाणि	इयाणि	" " २५ § १४२	§ १५०
" " १७ लिटरादूर-	लिटरादूर-	१५० " ४ साय नूणं	साय नूणं
" " २० § १३७	§ १४५	" " ६ अन्तगदो	अन्तगदो
१४५ " २ प्रत्यय	अव्यय	" " ७ : नूण	: नूणं
" " १२ किलते	किलते	" " १६ अवपत	अवपत
" " १४ दृष्टा सि	दृष्टा सि	" " २१ वादा	मादा
" " ११ दिट्ठा सि	दिट्ठा सि	" " २५ सशाशन्दो	सशा शन्दो
" २३२ ४ आन्तो सि	आन्तो सि	२३८ ३२ § १४३	§ १५१
" " ११ कलान्तो सि	कलान्तो सि	१५१ २३९ ६ अभिभतर	अभिभतर
" " ५ एपासि	एपासि	" " ११ तालदिच	तिलिदिच
" " १३ नून	नूनम्	" " १५ पट्ठिणीय	पट्ठिणीय
" " १५ § १३८	§ १४६	" " २४ रायणा	करायणा
१४६ " ४ वाएँ	वाए	" " २६ वीहककत	वीहककत
" " १ ए चिण्हे	ए चिण्हे	" " २९ धीणा	धीण
" " ५ कोहँ	कोहँ	" " ३० ठीणा	ठीण
" " ६ दहएँ	दहएँ	" " ३१ ठिण्ण	थिण्ण
" " ११ दहवँ	दहव	" " ११ ठिण्णअ	थिण्णअ
" " ७ पहारँ	पहारँ	२४० ५ § १४४	§ १५२
" " ११ भमतँ	भमतँ	१५२ " ६ त्वरित	त्वरित
" " ८ रुएँ	रुए	" " १७ सुअहि	सुअहि
" " ११ सहजे	सहजे	" २४१ ६ तुण	तुण
" " २९ § १३९	§ १४७	" १३ § १४५	§ १५३
२३३ २३ § १४०	§ १४८	१५३ २४२ ८ कयत्थ	कयत्थ
१४८ " २ कलत्र	कलत्र	" " २० § १४६	§ १५४
" " ५ पिउरिसआ	पिउरिसआ	१५४ " ११ अववयाव	अववया
" " ६ पिउरिसया	पिउरिसया	२४३ ३३ § १४७	§ १५५
" २३४ ४ पेज मे	पेजो मे	१५५ २४४ १ ओज्झाओ	ओज्झाओ
" २३४ २० प्रत्यय	अव्यय	" " १४ उपहस्त	उपहस्त
१४८ २३४ २४ उरपरि	उरपरि	" " २० पडोयारह	पडोयारह
" २३५ २२ स्नु पा	स्नुपा	" २४५ ८ फौसबोल	फौसबोल
" " २३ मनुपाल	मनुपाल	" " १३ ओओक	ओओक

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अक्षर	शब्द
२४५	१८	१	१४८	१४६
१५६	"	११	युदिअलव-	युदिअल-
			माण	वमाण
"	२४६	४	गुणट्टि।	गुणट्टि
"	"	४	आयार० (	(आयार०
"	"	१७	असुम अ-	असुम अ-
			प्यिय	प्यिय
"	"	"	अकृत-	अकृत-
			वग्गुहिं	वग्गुहि
"	"	३२	मत्तिअदि-	मत्तिदि-
			गौरव	गौरव
"	"	३३	बहुजित-	बहुजित-
"	२४७	६	धवलअंसुआ	धवलअंसुआ
"	"	१५	१४६	१५७
१५७	"	१०	सर्वका	सर्व का
"	"	१५	सवउ-	सवउ-
			वरिल्ल	वरिल्ल
"	"	१६	ससुप्परिल्ल	ससुप्परिल्ल
"	"	१८	अयरिय-	आयरिय-
"	"	१९	हेट्टिमउ-	हेट्टिमउ-
			वरिय	वरिम
"	"	२०	वातधनो-	वातधनो-
			दधि	दधि
"	"	२१	वायधन-	वायधन-
			उदहि	उदहि
"	"	"	कंसुत्तो-	कंसुत्तो-
			रस्य	रस्य
"	२४८	६	प्रवचनोप-	प्रवचनो-
			घातक	पघातक
"	"	"	पवयणउव-	पवयणउव-
			होयग	घायग
"	"	"	संयमो-	संयमोपघात
			पघात	
"	"	"	संयमउव-	संयमउव-
			प्राय	घाय

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अक्षर	शब्द
१५७	२४८	७	मंसंतो०	मंसंतो
"	"	६	कंसंतोत्तमो-	कंसंतोत्तमो
			पायण	पायन
"	"	"	कंसंतुरसव	कंसंतुरसव
"	"	१०	१५०	१५८
१५८	२४९	४	गंधोदधुत	गंधोदुत
"	"	६	मंदमास्वो-	मंदमास्वो
			द्वेलित	द्वेलित
"	"	११	देसूण	देसूण
"	"	२६	१५१	१५६
१५९	"	४	पीणा	पीना
"	"	५	प्रकटो-	प्रकटो-
"	"	७	एकोवकः	एकोवकः
"	"	१	१५२	१६०
१६०	२५१	२६	यणिय	यणिय
"	"	"	-जोणिय-	-जोणिय-
			त्थोओ	त्थोओ
"	"	३३	१५३	१६१
१६१	२५२	४	कुसुम-	कुसुमो-
			ओत्थअ	त्थअ
"	"	१४	=माल	=माल
"	"	३०	१५४	१६२
१६२	२५३	६	बहुरियक	बहुरियक
"	"	"	कपि-	कपि-
			कच्छुग्नि	कच्छुग्नि
"	"	१०	बहुरिय	बहुरिय
"	"	११	बद्धि	बद्धि
"	"	१६	बन्धु-	बन्धु-
			इन्दिय	मिय
"	"	१७	-स्वर्पिणि	-स्वर्पिणी
"	"	२०	उच्चसी-	उच्चसी-
			अन्तर	अन्तर
"	"	३२	१५५	१६३
१६३	२५४	२	अभ्युगत	अभ्युगत
"	"	६	शौर० :	शौर०
"	"	१६	अप्यासंते	अप्यासंते

पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति अष्टाद	शब्द
१६३	२५४	२२	पञ्चस्त्राअ पञ्चस्त्राअ
"	"	२३	पडिउच्चा- पडिउच्चा-
			रेयळ रेयळ
"	"	३१	पडंसुअ पडंसुआ
"	"	"	प्रत्यादान *प्रत्यादान
	२५५	७	५१५६ ५१६४
१६४	"	१७	णिसिअइ णिसिअर
"	"	१६	गोलाउर गोलाऊर
१६४	२५५	१६	गोदापुर गोदापूर
"	"	२५	व्यंजन व्यंजन
	"	३५	५१५७ ५१६५
१६५	२५६	६	कालाचस =कालाचस
			होता है है
"	"	२२	) बनाये X
			गये हैं;
"	"	२८	पादपीठ पादपीठ
"	"	३०	जब मार्क- जब कि
			ण्डेय के मार्कण्डेय के
"	२५७	१०	उडीण उडीण
"	"	१६	होहि होही
"	"	१७	जणेहि जणेही,
"	"	"	निवारेहि निवारेही
"	"	१८	छी एही
	"	२८	५१५८ ५१६६
१६६	"	५	यइर *यइर
"	२५८	२४	गर्जपति गर्जति
"	"	३१	चतुर्वि- चतुर्विंशति
			शति,
"	२५९	३	चतुर्दशम् चतुर्दशम
१६६	२६०	७	बदुर *बदुर
"	"	"	बदुरी *बदुरी
	"	२३	५१५९ ५१६७
१६७	"	५	अंवारिय ! अंवारिय है।
"	२६१	१२	मालारी =मालारी
"	"	२०	१२७७)। १२७७) है।

पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति अष्टाद	शब्द
१६७	२६५	२६	कीजिए)। कीजिए) है।
"	"	२६	सातवाहन सातवाहन
	२६२	४	५१६० ५१६८
१६८	"	६	*ईद्र- *ईद्र-
			गोपाल गोपाल
"	"	१४	रूप भी है, रूप भी है=
	२६३	७	५१६१ ५१६९
१६९	"	५	अग्निटोम अग्निटोम
१६९	२६३	५	शिवस्कंद- शिवस्कंद-
			वर्या- वर्मा
"	"	७	आरक्ख- आरखा-
			धिकते धिकते
"	"	"	इतिअपि इति अपि
"	"	"	चापि द्वीयम् चापिद्वयम्
"	"	८	आपिटीअं आपिटीयम्
"	"	९	खल्लस्ये खल्लस्ये
"	"	११	ण अ ये ण अ मे
"	"	"	अस्य अन्त्य
"	"	१५	अमुञ्जत्य अमुञ्जय्
"	"	१७	केमव केमवो
"	"	२०	आर्या अर्या
"	"	२१	एज्जमा- एज्जमाणीयो
			णीयो
"	"	"	पांसइ पासइ
"	"	२३	दिशा दिश
	"	३२	५१६२ ५१७०
१७०	२६४	२	णायो णामी
"	"	७	(हाल (हाल ६४७)
			६४७)। हैं।
"	"	२०	अवतरति अवतरति
"	२६५	२	५१७०)। ५१७०) हैं।
"	"	५	= नेति = नेति
"	"	६	ओहसिया ओहसिया
"	"	१३	५१६३ ५१७१
"	"	३५	५१६४ ५१७२

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१७२	२६६	१२	ऐत्योवरण	ऐत्योवरण
"	"	२१	तिरिस्को-	तिरिस्को-
"	"	२३	१६)।	१६) है।
"	"	२८	अनुशासति	अनुशासति
"	"	२९	अपसर्पमिः	अपसर्पमिः
"	"	३३	अद्वाणु-	अद्वाणु-
"	"		गच्छइ	गच्छइ
"	"	"	पंथाणु	पंथाणु
१७२	२६६	३४	५६)।	५६) है।
"	"	३६	५१६५	५१७३
१७३	२६७	१०	अनेलिषं	अनेलिषं
"	"	२४	चत्वारो	चत्वारो
"	"	"	तरद्वीपाः	नतरद्वीपा
"	"	२६	दलाम्य	दलाम्य
"	२६८	६	उवेति	उवेति
"	"	"	अंतकर	अंतकरो
"	"	६	इयम्	इयम्
"	"	१३	नो-	नो
"	"	२६	५१६६	५१७४
१७४	"	३	अप्यु	अप्यु
"	"	६	तंसि,	तंसि
"	"	"	तस्मिन्न,	तस्मिन्न
"	"	"	अप्येके	अप्येके
"	२६९	२३	५१६७	५१७५
१७५	"	३	अनेलिषं	अनेलिषं
"	"	४	स्पर्शान्	स्पर्शान्
"	"	७	उपसांतो	उपसांतो
"	"	९	इणयो	इणयो
"	"	१३	'त्यु णं	'त्यु णं
"	२७०	६	'मिदुआ	'मिदुआ
"	"	"	अममिदुताः	अमिदुताः
"	"	८	सूनाहि	सूनाहि
"	"	९	विद्यापुरुषाः	'विद्यापुरुषाः
"	"	१५	बंसी-	बंसी-मि-
"	"		मिदुयो	दुयो

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
१७५	२७०	२८	अकारिणो	अकारिणो
"	"	३२	'अपनिहिति' शीर्षक छूट	
"	"		गया है, इसे पाठक जोड़	
"	"		लें।	
"	"	३३	५१६८	५१७६
१७६	२७१	१०	केरिकासि	केरिकासि
"	"	३३	काममें	काम में
१७६	२७२	५	२५), अ०	२५); अ०
"	"	१८	'स्वर साम्य' शीर्षक छूट	
"	"		गया है, पाठक सुधार लें।	
"	"	१८	५१६९	५१७७
१७७	"	२	नकली	नकल
"	२७३	१६	५१७०	५१७८
"	२७४	४	५१७१	५१७९
"	"	३५	५१७२	५१८०
१८०	२७५	१६	तिहि	तिहिं
१८०	२७५	२३	सीलुम्मुलि-	सीलुम्मुलि-
"	"		आई	आई
"	"	२६	दिसाणं	दिसाणं
"	"	"	णिमीलि-	णिमीलि-
"	"		आई	आई
"	"	२६	दिण्णाह	दिण्णाह
"	"	"	जाह	जाह
"	२७६	११	५१७३	५१८१
"	२७७	३	५१७४	५१८२
१८२	"	४	प्रसदितेन	प्रसदितेन
"	"	२०	वड्ढेण,	वड्ढेण
"	"	"	वड्ढेण,	वड्ढेण
"	"	२४	आनुपूर्व्येण	आनुपूर्व्येण
"	"	२७	आया;	आया है;
"	२७८	१६	धणाह	धणाह
"	"	२४	दहिं	दहिं
"	२७९	५	ते' जनेना	ते' जनेन
"	"	९	५१७५	५१८३
"	२८०	४	५१७६	५१८४

पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
१८४	२८०	१ श और स्	श और स्	१९१	२८७	८ काट	काठ
"	"	११ करतल	करअल	"	"	१६ संउ	संउ
"	"	२१ रतिघर	रतिघर	"	२८८	५ मेरव	मेख
"	२८१	११ एणिहं	एणिहं	"	"	१६ । इन	इन
"	"	१३ तस्सि	तस्सि	"	"	" आभास	आभास
"	"	१५ ५); वि=	५); वि=	२८९	५ § १८४	§ १९२	
"	"	१८ करके	करके	१९२	"	३ फ और ह	फ, ह
"	"	२४ चाहिए))	चाहिए))	"	२६ § १८५	§ १९३	
		का	इसका	१९३	२९०	४ - च्छोम	- च्छोमं
नोट	"	३६ ओं वणाहं	ओं वणाहं	"	"	१३ वत्तयल	वत्तयल
"	"	" ओवणाहं	ओं वणाहं	"	"	३० ख०	ख० ख०
"	"	६ § १७७	§ १८५	"	"	३० वत्तयल	वत्तयल
१८५	"	७ या दाव	मा दाव	"	"	१९ सुहु=सुहु	सुहु=सुहु
"	"	" या तावत्	मा तावत्	"	"	२६ दिट्ठि	दिट्ठि
"	"	१६ दइदश	दइदशं	"	"	३१ सिणिधं	सिणिधं
"	२८३	१७ खु दे	खु दे	"	"	२७ उम्भिण	उम्भिण
"	"	२० साअद	साअदं	"	"	३२); खल	); उग्वल
"	"	३१ स्वयं	स्वयं	"	"	३३ पा मो-	पा मो-
२८४	७ § १७८	§ १८६		"	"	खल्लानं,	खल्लानं
१८६	"	८ जुअल	जुअल	"	"	३५ सव्वम्भ-	सव्वम्भत-
"	"	२२ § १७९	§ १८७	"	"	तल्लि	तल्लि
१८७	"	७ पियइ	पियइ	"	"	३६ अवद्दा	अवद्द
"	"	८ =सरित् ।	=सरित् है ।	"	२९१	३ इ'डिका	इ'डिका
"	२८५	१२ *अतूनि	*अतूनि	"	"	७ § १८६	§ १९४
"	"	२२ § १८०	§ १८८	१९४	"	६ कथा	कथा
१८८	"	२ और म	और म	"	"	७ निजिते	निजिते
"	"	१० सौरभ	सौरभ	"	"	११ णाल्लइ	णाल्लइ
२८६	२१ § १८१	§ १८९		"	"	सुट्टति	सुट्टति
१८९	"	६ पमुक्खणं	पमुक्खणं	"	"	१२ कुट्टि	कुट्टि
२८७	३ § १८२	§ १९०		"	"	सुट्टे	सुट्टे:
१९०	"	४ सुख	सुख	"	"	१४ *स्फिटति	*स्फिटति
"	"	५ मठ-य०	मठ	"	"	१५ सास्ख	सास्ख
"	"	८ तात्तिसं	तात्तिस	"	"	१६ परसुहस	परसुहस
"	"	१८ § १८३	§ १९१	"	"	१७ परसुहस	परसुहस
१९१	"	७ पाळक	पाळक	"	"	१९ अत्त	अत्त

पा.सं. प्र.सं. पंक्ति नं०	शुद्ध
१६४ २६१ २१ लेपुदक	लेपुदक
" " २५ हृदक	हृदक
" २६२ २ चविका	चविक
" " ३ चविक	चविक
" " ८ = अले	= अले
" " १४ = दुकूल	दुकूल
" " २८ १६५	१६५
१६५ २६३ ३ शुक्लित	शुक्लित
" " ७ पोम्मराव	पोम्मराव
" " १८ १६६	१६६
१६६ " ८ परिअग-	परिअग-
हिद	हिद
" २६४ ६ अखंडिअ	अखंडिअ
" " १० आया	समा
" " ११ अल्लवइ	अल्लवइ
" " ११ पंति	पंति
" " १२ ऊर्ध्वभुज	ऊर्ध्वभुज
" " १५ कायाग-	कायगिरा
रा	
" " १६ कायगिरा	कायगिरा
" " १६ तेलोक्	तेल्लोक्
" " २१ पञ्चजनाः	पञ्चजनाः
" " २३ प्रमुक्	प्रमुक्
" " २५ परब्बस	परब्बस
" " २७ पलब्बस	पलब्बस
" " २८ अणुब्बस	अणुब्बस
" " ३० पम्वाअइ	पम्वाअइ
" " ३० मेत्तप्फल	मेत्तप्फल
" " ३५ कीजिए);	कीजिए) है;
" २६५ १६ रागदास	रागदोस
" " २० कुहिट्टि	कुहिट्टि
" " २२ सारुट्ट	सारुट्टि
" " २६ अइग	अइग
" " २७ दावइ	दावई
" " ३२ बळव-	बळवकार
कार	

पा.सं. प्र.सं. पंक्ति नं०	शुद्ध
२६५ ३५ १६८	१६७
१६७ २६६ ४ इति:	इतः
" " २१ कौप्प	कौप्प
" " २२ २६०); २६०) कुप्प से	
" " ३१ १६०	१६८
१६८ २६७ ७ अटति	अटित का ट
का ट	
१६८ २६७ ६ १६१	१६६
१६६ " २ बकाब्ब	बकाव
" ३१ १६२	२००
२०० २६८ १४ १६); १६) है;	
" " १८ ४६, ११); ४६, ११) है;	
" " २७ इत्याद्यपि	इत्याद्य अपि
" २८ १६३	२०१
२६६ ३२ १६४	२०२
२०२ ३०० १६ अल्यक	—आत्मक
" " ३० परगअ,	मरगअ,
३०१ ३४ १६५	२०३
२०३ ३०२ ७ पेच्छदि	पेच्छदि
" " १६ पारितो:	पारितो
३०३ २६ १६६	२०४
२०४ ३०३ ५ सुवुत्ति;	सुकुत्ति;
३०५ १ १६७	२०५
" १३ १६८	२०६
२०६ ३०६ १२ निकल है	निकले है
" " २० विट्टनी ११६६	विट्टनी ११६६
" ३०७ ३ फल्लिह	फल्लिह
" " ७ फल्लिमय	फल्लिमय
" " ८ फालिय	फालिय
" " ६ फालिया-	फालियामय
मय	
" " ११ फालिअ	फल्लिअ
" " ३३ फल्लि-	फल्लिभिरि
भिरि	

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२०६	३०८	२३	खेलदि	खेलदि
"	"	"	खेल्लइ	खेल्लइ
"	"	३३	भूमियागा	भूमियागा
	३०६	१०	इ१६६	इ२०७
२०७	"	६	खल्लिह- डउ	खल्लिहडउ
"	"	११	रतुप्यते	स्तुप्यते
"	"	१७	कालका०	कालका०मे
"	३१०	११	आज्ञा-	अज्ञावाचक
			वाचक का	के
"	"	१२	यहा	यह
	३११	११	इ२००	इ२०८
२०८	३१२	४	पुशत	पुपत
"	"	३५	स्तुपिका	स्तुपिका
			का	का
	३१३	१४	इ२०१	इ२०६
२०९	"	१५	झस्	झप्
"	"	१७	कडह	कउह
"	३१४	१८	भस्सइ	भअस्सइ
"	"	१५	भप्पइ	भअप्पइ
"	"	"	भप्फइ	भअप्फइ
"	"	३२	कडह	कउह
	३१५	१	इ२०२	इ२१०
२१०	३१५	१०	भुम्हण्डी	भुम्हण्डी
"	"	२५	इ२०३	इ२११
२११	३१६	१२	मातृष्वसा,	मातृष्वसा;
"	"	१६	अन्तोऽज्झ-	अन्तोऽज्झ-
			सिर	सिर
"	"	१७	जुपिर	जुपिर
"	"	"	जुपिर	जुपिर
"	३१७	६	शब्दों-	शब्दों का-
			का अ०	संबंध अ०
"	११	इ२०४	इ२१२	
२१२	"	१७	वेत्तुआणं	वेत्तुआणं
"	"	"	वेत्तुआणं	वेत्तुआणं

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२१२	३१७	१८	वेत्तुण	वेत्तुण
"	"	"	अपुत्तानम्	अपुत्तानम्
"	"	१६	वेत्तुआयो	वेत्तुआमो
"	"	२१	डंखुण	डंखुण
"	"	२४	डप्पइदि	डप्पइदि
"	३१८	२०	३६),	३६);
"	"	२१	पन्ना ३४),	पन्ना ३४);
	३१६	७	इ२०५	इ२१३
२१३	"	७	उत्संखल	उत्संखलअ
"	"	२१	भीषण	भीषण
"	"	२३	अदि भीषण	अदिभीषण
"	"	२६	पांवरुण	पांवरुण
"	३२०	२	ढंकरसेमो	ढंकरसेमो
"	"	५	इ२०६	इ२१४
२१४	"	२१	वट्ट	वट्ट
"	३२१	६	इं डिगे	इं डिगे
"	"	१०	इ२०७	इ२१५
२१५	"	१३	दिगिच्छत्त	दिगिच्छत्त
"	"	१५	दुगुच्छ-	दुगुच्छ-
			णिज्ज	णिज्ज
"	"	१६	अदुगु-	अदुगु-
			च्छियं	च्छियं
	३२२	१०	इ२०८	इ२१६
२१६	"	१७	वर्णमाला	वर्णमाला
"	"	२०	इ२०९	इ२१७
"	"	३२	इ२१०	इ२१८
२१८	३२४	१२	निपतत्ति	निपतत्ति
"	"	३५	इ२११	इ२१९
२१९	३२५	२	अ, उ में	अ, ड में
"	"	१५	मृत या-	मृत
			मृतक	
"	३२६	७	आहड	आहड
"	"	२७	दुक्कडि—	दुक्कडि-
"	"	२८	पुरेक्खड	पुरेक्खड
"	३२७	५	विषत्ते	विषत्ते

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२१६	३१७	॥	खेदे	खेडे
"	"	६	विषत्त	विटत्त
"	"	६	इ ५२१२	इ २२०
२२०	"	२०	पडिदिणं	पडिदिणं
"	"	॥	पडदियहं	पडदियहं
"	"	२१	पडसमयं	पडसमयं
"	३२७	२२	पडवरिसं	पडवरिसं
"	३२८	८	इ २१३	इ २२१
२२१	"	५	टंकिंश	टंकिदशं
"	"	२०	ह २ है।	ह २ में भी है।
"	"	२४	णिसीढ	णिसीध
"	"	२७	अणिज्जट	अणिज्जट
"	३२६	६	निर्युथित	निर्युथित
"	"	११	सादिल,	सदिल,
"	"	२०	इ २१४	इ २२२
२२२	३३०	६	डहअ	डहह
"	"	२३	डहअ	डहअ
"	३३१	७	है; विषडु	विषडु
"	३३७	१२	द्वि-कार	द्विकार
"	३३३	६	इ २१५	इ २२३
२२३	"	१७	आदिय	आदिअ
"	३३४	१	इ २१६	इ २२४
२२४	३३५	१	आत्मानः	आत्मनः
"	"	३०	इ २१७	इ २२५
२२५	"	४	गुणगण-	गुणगण-
"	"	युत्त	युत्त	युक्त
"	३३६	६	इ २१८	इ २२६
२२६	"	२५	हस्तलिपि-	हस्तलिपि-
"	"	वी	वी	वी
"	"	२६	किलणीयं	किलणीयं
"	"	२७	किलणीअ-	किलणीअ-
"	"	अ	अ	अं
"	३३७	६	शिलालेख-	शिलालेख-
"	"	एक	आह	आह
"	३४	इ २१९	इ २२७	इ २२७

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२२७	३३८	१	सिवखंघ-	सिवखंद-
"	"	वमो	वमो	वमो
"	१६	इ २२०	इ २२८	इ २२८
"	२७	इ २२१	इ २२९	इ २२९
२२६	"	६	केषेशु	केषेषु
२२६	३३९	६	विषकन्या	विषकन्यका
२२६	३३९	१०	सहदश	शहदश
"	"	१८	इ २२२	इ २३०
२३०	३४०	२	अवक-	अवकाशिक
"	"	शिक	शिक	शिक
"	३०	इ २२३	इ २३१	इ २३१
२३१	३४१	२६	छागला	छागल
"	३४२	१०	इ २२४	इ २३२
२३२	"	३	कौटिल्ये	कौटिल्ये
"	"	४	वैकल्ये	वैकल्ये
"	"	६	में	से
नोट	"	२०	आउ-	आउहंति
"	"	ट्टेन्ति	ट्टेन्ति	ट्टेन्ति
"	"	२२	आउ-	आउट्टिन्ति
"	"	ट्टिन्ति	ट्टिन्ति	ट्टिन्ति
"	"	२३	विउट्टण	विउट्टण
"	"	२५	इ २२५	इ २३३
"	३४४	१	इ २२६	इ २३४
२३४	"	२	गया	गया ।
"	"	१६	इ २२७	इ २३५
२३५	३४५	१२	सरति	सरति
"	"	१३	सरति	सरति
२३६	"	४	यम्पिदेन	यम्पिदेन
"	"	५	याणादि	याणदि
"	"	७	जाआ	जाया
"	"	१२	आर	आर
"	"	१४	जाणा-	जाणाशि
"	"	माशि	माशि	माशि
"	३४६	१	जन्मान्तर-	जन्मान्तर-
"	"	६	उब्धिक्ख	उब्धिक्ख

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति	मूलशब्द	शब्द
२३६	३४६	१६	ऊउद्वेप ओ	ऊउद्वेप है ओ
२३८	"	२	है. व	है; व
"	"	"	नहीं; ट	नहीं, ट
"	३४७	१२	यूळक	माग०
"	"	"	यूळक	यूळक
"	"	२१	मोळिअ	मोळिआ
"	"	२६	बळमोडि	बळमोडि
२४०	३४८	७	है :	है : हेच०
"	३४९	२	उड्ड	उड्ड
"	"	७	विभाग	विभाजन
"	"	८	आमेळिय	आमेळिय
"	"	१४	निगड	निगळ
"	"	१७	३२, ६ है;	३२, ६;
"	"	३२	बळआणल	बळआणल
"	३५०	६	कीळइ	कीळइ
"	"	१६	खेळ-खेळ	खेळ-खेळ
"	"	२०	ळावेऊण	ऊण
"	"	२१	खेळ	खेळ
"	"	"	खेळइ	खेळइ
"	"	३३	ताडीमाण	ताडिअमाण
"	"	३४	है;	है;
"	३५१	६	णेळ	णेळ
"	"	१२	पीडि-	पीडिअन्त-
"	"		अन्त—	
"	"	१६	परिपीळेअ	परिपीळेअ
"	"	३१	वेळण्य	वेळण्य
"	३५२	२२	५२३४	५२४०
२४२	३५३	२	क्रोष्ट	क्रोष्ट
"	"	१०	५२३५	५२४३
२४३	"	६	वेल्ल	वेल्ल
"	"	३३	५ २३६	५ २४४
२४४	३५४	३	माग०	अ० माग०
"	"	७	विद्युत	विद्युत्
"	"	८	विद्युती	विद्युती
"	"	१६	या कोबी	याकोबी

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति	मूलशब्द	शब्द
२४४	३५४	१६	है ओ	है, ओ
"	"	२४	वाउळ	वाउळ
"	"	३०	कयं वग	कयंवग
"	३५५	४	पणोल्लिअ	पणोल्लिअ
"	"	"	णोल्ल- दिति,	णोल्लवे- दिति,
"	"	५	णोल्ल-	णोल्लविय
"	"		विय	
"	"	१६	पडिवेसी	पदीवेसि
"	"	२०	पलिवेसी	पलिवेमि
"	"	३५	अनेलिस	अगेलिस
"	"	३६ (१ १२१)	(१ १२१ है)	
"	३५६	३	मृद + न.	मृद + न,
"	"	"	मृद	मृद
"	"	१८	५२३७	५ २४५
२४५	"	४	एक सत्तरि	एकसत्तरि
"	"	५	चवत्तरि	चौचत्तरि
"	३५७	८	एगारद	एगारद
"	"	९	एकदह	एकदह
"	"	१६	अनेलिस,	अगेलिस,
"	३५८	२७	साहदय	साहदय
"	"	३५	५२३८	५ २४६
२४६	३५९	१७	अणिउंतअ	अणिउंतअ
"	"	२६	अणिउंतअ	अणिउंतअ
"	३५९	३३	५ २३९	५ २४७
"	३६०	६	५ २४०	५ २४८
२४८	"	३	आपीक्य	आपीक्य
"	३६१	१	वणीययाए	वणिययाए
"	"	"	विडिय	विडिम
"	"	"	विटय	विटप
"	"	८	मिमिण	महा०
"	"			सिमिण
२५०	"	६	अप०	अप० में
२५१	३६२	५	अँवइ	अँवइ

पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति	अनुच्छेद	शुद्ध
२५१	३६२	११	अणिउंतअ	अणिउंतअ
"	"	१२	वानुण्डा	वामुण्डा
"	"	१२	यमुना ।	यमुना है ।
"	३६३	७	स्थानि	स्थाने
२५२	३६४	४	में ?	में
"	"	७	)अप०	और । अप०में
"	"	"	दाक्षि०	दाक्षि० में
"	३६५	१८	अङ्गुलीयक	अङ्गुलीयक
"	"	२१	कोसेंज	कोसेंज
"	"	२२	गेवेज	गेवेज
"	"	२८	है इसका	है जब
"	"	२९	इसका	
"	"	३२	यधस्तं	यहस्तं
"	"	३५	याणिय्यादि	याणिय्यदि
२५३	३६६	४	—यसो	—यसो
"	"	५	—संजुत्तो	—संजुत्तो
"	"	६	संयुक्तः	संयुक्तः
"	"	"	(७, ४७) ।	(७, ४७) है ।
"	"	८	वाजपेय	वाजपेय
"	"	९	नैयिकान्	नैयिकान्
"	"	१०	—प-	-पदायिनो
"	"		दायिनो	
"	"	१२	आपिठ्याम्	आपिठ्याम्
"	"	१८	कीजिण्)	कीजिण्) है ।
"	"	२०	करेय्य	करेय्य
"	"	२१	करेय्याम	करेय्याम
"	"	२३	गोलसमं-	गोलस-
"	"		जस,	मजस,
"	"	२४	अगिसयं-	अगिस-
"	"		जस्स,	मजस्स,
"	"	२५ ३७),	३७) में,	
२५४	३६७	६	पद्य	गद्य
"	"	११ २५०)	२५०) जैसा	
"	"	१९ सूत्र क	सूत्रक	
"	"	२० -एँव्वउँ,	एँव्वउँ,	

पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति	अनुच्छेद	शुद्ध
२५४	३६७	२०	-इएँव्वउ,	-इएँव्वउँ,
"	"	"	जगोचा	जगोव्वा
"	"	२१	करिएँव्वउँ	करिएँव्वउँ
"	"	२२	सहेव्वउँ	सहेव्वउँ
"	"	२९	हितथ	हितप
"	"	३०	गोविन्त	गोपिन्त
"	"	"	केसव	केसप
"	"	३१	आल्टइ-	आल्ट
"	"		डिरो	इडिरो
"	"	"	कून	कून
"	"	३२	सिम्प्ली	सिम्प्ल
२५५	३६८	"	छायारवा	छायास्त
			टिप्पणी	
(अनु०)	"	१	जोडी	जाँडी
"	"	"	जेडा	जेडी
२५६	३६९	२	स्लाबिदहि-	स्लाबिदहि-
"	"		युगे	युगे
"	"	"	-प्रसुर-	-प्रसुर-
"	"	४	विग्गंहल्ल-	विग्गंहल्ल-
"	"	६	पूलिदः	पूलिद
"	"	८	महारन्त-	महारान-
"	"	९	रामले	शमले
"	"	"	लुहिलिअं	लुहिलिअं
"	"	१०	पलिणाये	पलिणामे
"	"	११	परिणायो	परिणामो
"	"	१७ (एस०)	(सिंह०)	
"	"	१८ एस० नैपे०	सिंह० नैपे०	
"	"	२७ राच—,	राच—,	
"	"	"	तमरक	टमरक
२५७	३७०	३	हलिह	हालिह
"	"	१९	करुण	करुणा
"	"	२७	वारुणी	वारुणी
"	३७१	६	रुद्ध;	रुद्ध,
"	"	१२	लाधा	लाढा
"	"	१३	और=रावा	X

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२५७	३७१	१८	कप्प०)	कप्प०),
"	"	२२	चालीसा-	चालीस-
"	"	२७	पल्लिउञ्जय	पल्लिउञ्जण
"	"	२८	अपल्लिउञ्ज-	अपल्लिउञ्ज-
			माण	माण
"	"	३४	परिच्छिद्य	परिच्छिद्य
"	३७२	१	पयुं त्तुब्ध	पयुं त्तुब्ध
"	"	३५	चलण	चलण
"	"	"	"	"
२५८	३७३	१२	इ के स्थान-	इ के स्थान-
			पर उ	पर ड
"	"	१६	कलवीर	कलवीर
"	"	"	कलवीर से	कलवीर से,
"	"	२५	संस्करण	संस्करण मे
२५९	३७४	१४	सलाटुक	सलाटुक
२६०	"	१०	णंगोली	णंगो लि-
"	३७५	११	ललाडे =	ललाडे
२६१	"	५	एवै :	एवै:
"	३७६	६	-अनु०)]।	-अनु०)]।
"	"	८	हस वै	हस वै
"	"	१०	जामहि	जामहि
"	"	"	मामहि	तामहि
"	"	१६	ओहावइ	ओहावइ
"	"	२६	भुमा	भुमा
"	"	३०	भुमहा	भुमहा
२६२	३७७	१७	१२) में;	१२);
"	"	२८	जेदह	जेदह
२६३	३७८	१३	वीहण	वीहण
"	"	२०	३७९)-	३७९)-
			अ०	अप०
"	"	२२	जो पै०	पै०
"	"	२५	कार्पाण	कार्पाण
२६४	३७९	२	निःसारत	निःसरति
"	"	११	जै० महा०	जै० शौ०
"	"	१७	दिअहउ	दिअहउ

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२६४	३७९	२१	-हत्तरि	-हत्तरि
"	३८०	१४	-आहो	-आहो
२६५	"	५	तित्रि	तिनि
"	"	१३	अगुणा-	अगुण
			अट्टि	अट्टि
"	"	१४	अण्णट्टि,	अण्णअट्टि,
"	३८१	१४	यह शब्द-	यह शब्द-
			पाहण्ड	माग० में-
				पाहण्ड
२६६	"	१	नहीं यह	न ही
"	३८२	१३	नही	न ही
२६७	"	८	संघटि	संघटि
"	३८३	१६	चेन्ध	चेन्ध
"	"	२७	ब्रह्मण्यक	ब्रह्मण्यक
"	"	२८	रूप है	रूप है
"	३८४	६	अश्लेष्याण	अश्लेष्याण
२६८	३८५	११	द्राग्ये	द्राग्ये
"	"	२०	यौ पि	यौ पि
"	"	"	यौ पिरु	यौ पिरु
"	"	२२	५)।	५) है।
२६९	३८६	३	स्थान बहुधा स्थान पर-	बहुधा
"	"	२६	वंभ	वंभ
"	३८७	४	स्त	स्त
"	"	"	रट	रट
२७०	"	२७	इ-(११)+	-(११) इ+
"	३८८	२	-(१२) इ-	-(१२) इ-
"	"	३	इ+द=इ	इ+द=इ
"	"	४	इ+भ	इ+भ
"	"	६	इ+व	इ+व
"	"	८	उकण्डा	उकण्डा
"	"	१८	यौंगार	यौंगार
"	"	२१	बन्धुअ	बन्धुअ
"	"	२३	उम्भउ	उम्भउ
"	"	"	उम्भेय	उम्भेय

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
२७०	३८८	२५ उत्पिप्त	उत्प्लित
"	"	२८ खुब्ब	खुब्ब
२७१	३९०	६ विगिञ्चइ	विगिञ्चइ
"	"	८ पिठ्डु	पिठ्डु
"	"	१० सेन्तर	सेनार
"	"	१२ नोट	नोट
		संख्या १	संख्या १ ;
२७२	"	५ कौञ्च	कौञ्च
"	"	" कौञ्च	कौञ्च
२७३	"	२ पण्णारह	पण्णारह
"	३९१	१ एकावन्नं	एकावन्नं
"	"	८ (१३३) ।	(१३३) हैं ।
"	"	२२ कि 'ञ्ज,	कि 'ञ्ज,
"	"	२४ दंत्य	दंत्य
"	"	२६ पं-वंजा	पं० वंजा
"	"	२८ आह्वापयति	आह्वापयति
"	"	२९ पच आली-	पचआलीस-
		सहि	सहि
"	"	३० माना जाता	माना जाता
		है ।	है,
२७४	"	२ अ० माग०	माग०
२७५	३९२	९ लिम्कं	लिम्कं
"	"	११ विलोच्चति	विलोच्चति
"	"	१३ हुवंति	हुवंती
"	"	१३ भवन्ति	भवन्ती
"	"	१४ देशान्तर	देशान्तर
"	"	१६ में नये संस्क-	में उच्च
		रणो से उच्च	
"	"	मक्खन्दि	मक्खन्दि
"	"	२९ ओलोआली	ओलोअन्ती
"	"	३१ पञ्चरत्तम्भ-	पञ्चरत्तम्भ-
		न्दरे	न्दरे
"	३९३	२ मुकुन्दातन्द	मुकुन्दानन्द
"	"	६ चिन्दाउल	चिन्दाउल
"	"	" वासन्दिप	वासन्दिप

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
२७५	३९३	१० मन्दि	रमन्दि
"	"	३० न्त लिखती	न् त लिख-
		हैं	ती हैं
"	३९४	६ तापयति	तापयति
"	"	१० अपकृन्ति	अपकृन्ति
२७६	"	७ ऋ वुण्ण	ऋ का वुण्ण
"	"	९ नग्न =	नग्न=नग्न
		नग्न	
"	३९५	४ णाण	णाण
"	"	६ होता है ।	होते हैं ।
"	"	९ मणोञ्च	मणोञ्च
"	"	१२ केवल ज	केवल ज ही
		को ही	
"	"	" अहिञ्च	अहिञ्च
"	"	१३ सम्बण	सम्बण
"	३९६	२ यज्ञसेनी	याज्ञसेनी
२७७	३९७	१४ आत्त	आत्त
"	"	१६ छम्म	छम्म
२७८	"	७ मम्मण	मम्मण
"	३९८	२ पज्जुण	पज्जुण
"	"	५ धिट्ठुण	धिट्ठुण
२७९	"	१ अर्धस्वर से	अर्धस्वरो से
"	"	११ अख्यानक	आख्यानक
"	"	" अख्याति	आख्याति
"	"	१४ आधावेइ	अधावेइ
"	"	२० रज्य	रज्य
"	"	२३ लोहइ	लोहइ
"	"	२५ -द्युड्ड	-द्यु
"	"	२७ अप्येगे	अप्येगे
"	"	" अप्येके,	अप्येके,
"	"	" अप्येगइया	अप्येगइया
"	"	२८ अप्येकया	अप्येकयाः
"	"	" अप्येकये	अप्येकये
"	३९९	१ मुप्पड	मुप्पड

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अष्टाद	शुद्ध
२८०	३६६	१६ जै०महा०	जै०महा० में
			नेवच्छिय में नेवच्छिय
"	"	२१ -च्छेत्ता	-च्छेत्ता
"	४००	२ मय	मय
"	"	८ ३८६)।	३८६) है।
"	"	१३ ताल्म्यकरण	तालम्यी- करण
"	"	६ तियक	तियक
"	"	११ चेच्चरण	चेच्चरण
"	"	१३ तिक्रिया	तिक्रिया
"	"	१३ तिक्रिया	तिक्रिया
२८१	"	४ आघात्य	आघात्य
			के। के;
"	"	१३ पत्तेयबुद्ध	पत्तेयबुद्ध=
"	४०१	७ ताहिय	ताहिय
२८२	"	१४ कञ्जा	कञ्जा
"	४०२	२ कञ्जा	कञ्जा
"	"	४ बग्गञ्ज	बग्गञ्ज
"	"	७ अब्बग्गण	अब्बग्गण
"	"	अन्नासण	अन्नासण
२८३	"	५ अहिमञ्जु	अहिमञ्जु
"	"	१३ हाल की	वेवर की
			टीका टीका
२८४	४०३	३ मण्जा	मण्जाआ
"	"	५ कुलीकद-	कुली कद-
			ग्नि ग्नि
"	"	१३ कृतास्मि	कृतास्मि;
"	"	६ ५० अवह्ता-५०	अवह्ता-
			वहि वेहि
"	"	११ इसीसे	यह
"	"	१८ रूप है	रूप है
"	"	२० पय्यन्दे	पय्यन्दे
"	"	अवय्यन्ददा	अवय्यन्ददा
"	"	२१ अंशस्वर	स्वरभक्ति
"	"	२६ सोण्डीरदा	सोण्डीरदा

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अष्टाद	शुद्ध
२८४	४०३	३१ तीर्यते,	तीर्यते
"	४०४	१३ बताया है	बताता है
"	"	१ यह सुय्य	यहाँ सुय्य
"	"	८ मोनास	मोनास
		बेरिष्टे	बेरिष्टे
२८५	"	४ पल्लाण	पल्लाण
"	"	५ साँकुमार्य	सौकुमार्य
"	"	१० पल्लह	पल्लह
"	"	२३ प्रहल्लस्त	प्रहल्लस्त
"	"	१३ हस्	हल्लस्
"	४०५	२ सीके	सी के
"	"	५ रां० ५०	शं० ५०
२८६	"	४ ववसाय	ववसाअ
"	"	५ कक्ष्य	कक्ष्य
"	"	८ पित्तिञ्ज	पित्तिञ्ज
"	"	६ पित्रिय	पित्रिय
"	"	१० अप्यूह	अप्यूह
"	"	११ उह्	ऊह्
"	"	२१ १०८ धा	१०८ धा
"	"	२५ आधत्त हो,	आधत्त हो,
"	"	आज्जत है;	आज्जत है;
"	४०६	२ सिक्	सिक्
"	"	७ सीप	शीप
"	"	१२ प्यन्त	प्यन्त
"	"	२४ जिमफे	जिसका
"	"	२८ खत्	खन्
"	"	२६ वेस्टरगार्ज	वेस्टरगार्ज
"	"	३४ रूप है।	रूप है,
"	"	प्रभुत्वति-	प्रभुत्वति-
		से बनी क्रिया	की क्रिया
"	४०७	१ प्रभुत्वति	प्रभुत्वति
"	"	४ अपभावयति	अपभावय-
			ति से है।
"	"	१० हर् अन्या	हर्-अन्ना

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२८७	४०७	२	हो उसका लोप	हो लोप
"	"	६	ककोठ	ककोठ
"	४०८	१२	निष्ठेण	निष्ठेण
"	"	१३	अभिप्रति,	आभिप्रति,
"	"	१४	अगघइ	अगघइ
"	४०९	६	प्र दायिनः	प्रदायिनः
"	"	"	पतिभागो	पतीभागो
"	"	१२	ब्र = ब्र	ब्र = ब्र
"	"	१६	भ्रातृकाणाम्	भ्रातृकाणाम्
"	"	२४	सिखरवं- दवमो	सिखरद- वमो
२८८	४१०	१७	मुद्रः	मुद्र
२८९	"	१७	केवट्टअ	केवट्टअ
"	४११	२०	अणुररिव- ट्टमाण	अणुररिव- ट्टमाण
"	"	२३	निवट्टएजा	निवट्टएजा
"	"	२६	नाना रूप	नाना अ० माग० रूप
"	"	३२	उव्वतइ	उव्वत्तइ
"	४१२	११	समाहट्टु =	समाहट्टु,
"	"	१४	गर्ता	गर्ता
२९०	४१३	६	बल्लिक	किन्तु
"	"	१३	सत्यवाह	शत्यवाह
२९१	"	१५	छट्ठिज्जउ	छट्ठिज्जउ
"	४१४	१७	प्रमर्दिन्	प्रमर्दिन्
"	"	३३	अट्ठरत्त	अट्ठरत्त
२९२	४१५	२	तुट्ठइ	तुट्ठइ
"	"	३	तुट्ठइ	तुट्ठइ
"	"	१३	में पुदथक	में माग० पुदथक
"	"	१६	रापुत्ताक	शपुत्ताक
२९३	४१६	४	अत्थभोदि	अत्थभोदी
"	४१७	२	जत्तु	जत्तु
"	"	"	तत्तु	तत्तु

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
२९३	४१७	४	१७ में अत्त १७ में माग० अत्त	
"	"	१२	महामेत्त- पुरिस	महामेत्त- पुरिस
"	"	१७	रूप है ।— रूप है—	
२९४	४१८	५	छिदित्	छिदित
२९५	"	१	रूपों में य	रूपों में म
"	"	३	धुल मिल	धुल मिल
"	"		जाता है ।	जाते हैं ।
"	"	१८	ताम्रशिखा	ताम्रशिख
"	"	२३	(११३७या अम्ब);	(११३७) या अम्ब;
"	"	२४	सेधाम्लदा- लिकाम्नः	सेधाम्लदा- लिकाम्ने;
२९६	४१९	३	क्लिदयन्ति	क्लिदयन्ति
"	"	२३	जम्मिदुं	जम्मिदुं
"	"	२४	जम्पसि	जम्पसि
"	"	३२	पजम्भइ	पजम्भइ
"	४२०	३३	जप्पत्ति	जप्पन्ति
"	"	३	जप्पहत्ती	जप्पन्ती
"	"	४	),-जप्पिणि	),-जप्पिणि
"	"	६	४ के जै०	४ के रूप महा० रूप
"	"	१०	परिप्पवत्त	परिप्पवन्त
"	"	"	परिप्पवन्त	परिप्पवन्त-
"	"	२०	पगम्भि—	पगम्भि-
"	"	२८	वम्मिअ,	वम्मिअ,
२९७	४२१	२	सुकदिया	सुकदिय
"	"	६	ज्व = ज्व	ज्व = ज्व :
"	"	"	जलइ	जलइ
२९८	"	५	पीनत्वन;	पीनत्वन;
"	"	१२	दिजाधन	दिजाधम
"	४२२	१	(एत्से०);	(एत्से०) है;

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शब्द
२६६	४२२	५ साय साय	साय-साय
		चत्तर	महा०शौ०
			में चत्तर
"	"	२१ ४६)।	४६);
"	"	२६ गरुल्लदय	गरुल्लदय
"	"	" ३७),	३७) है,
"	"	२७ किन्नु	किन्नु
"	"	गरुल्लदय	गरुल्लदय
"	"	३० धुनि	धुनि
"	"	३१ बुम्भा	बुम्भा
३००	४२३	४ अप० में-	अप० में
		—प्यवा	—प्यवा
"	"	७ गग्नि	गग्नि
"	"	८ रमेवि	रमेवि
"	"	११ विणिण	विणिण
"	"	१४ बारस,	बारस,
"	"	" बारह	बारह *
"	"	१७ बीय	बीअ
"	"	२० विसतवा	विसंतवा
"	"	२१ द्विरातप	द्विसंतप
"	"	" १७७)।	१७७) है।
अनुवा० टिप्प०	१	वे=दो	वे=दो
३००	४२४	४ त्व =	न्व =
"	"	६ अण्णे-	अण्णे-
		सिदम्भ	सिदम्भ
"	"	३ घणत्तरि	घणन्तरि
"	"	७ मणत्तल	मणन्तल
"	"	८ एवं त्व्	एवं न्व्
"	"	कि त्व्	कि न्व्
३०१	"	१६ जै० महा०-	जै० महा०-
		में,	में
"	४२५	६ दुब्बण	दुब्बरण
"	"	८ नमश्चर	नमश्चर
"	"	१८ विच्छुव	विच्छुव
"	"	२१ अथल्लिअ	अथल्लिअ

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शब्द
३०१	४२५	३१ निच्छोलि-	निच्छोलि-
		ऊण	ऊण
३०२	४२६	६ चकुक्क	चउक्क
"	"	१२ चटुक्किा	चटुक्किा
"	"	२१ ओसकत्त	ओसकन्त
"	"	२६ संकुलि	संकुलि
"	"	२६ दिया गया	दिये गये
"	"	३० सुक्कहि	सुक्कहि
"	४२७	३ गिक्खण	गिक्खण
"	"	४ निष्कूप	निष्कूप
"	"	६ निक्खमि-	निक्खमि-
		न्ताए	त्तए
"	"	१२ निक्खण	निक्खमण
"	"	२३ क्व पाठ	क्व पाठ
"	"	२६ णिक्किदे	णिक्कीदे
"	"	" णिक्किदं	णिक्कीदं
"	"	" है और-	और निष्की-
		निष्कीतम्; तम् है:	
"	"	३२ णिक्कीद,	णिक्कमाद
३०३	४२८	१ अग्गिटोम	अग्गिटोम
"	"	३ दट्ठि	दिट्ठि
"	"	१७ दस्सूण,	दस्सूण,
"	४२९	२ ब्राक्कहीस	ब्राक्कहीस
"	"	६ छः	छः
"	"	१२ पिश्चित्त	पिश्चित्त
"	"	१५ पृष्ठतो	पृष्ठतो
"	"	" 'तुपुष्पम्	'तुपुष्पम्
"	"	१६ शुरदु	शुरदु
"	"	१७ "	"
"	"	१८ शौट्टिकं	शौट्टिकं
"	"	१९ शौट्टिकं	शौट्टिकं
"	"	२० शौट्टिकं	शौट्टिकं
"	"	" शौट्टिकं	शौट्टिकं
"	"	२१ शौट्टिकं	शौट्टिकं
अनु० टिप्प०	२	संउ	सेउ

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टादश	शुद्ध
३०३	४३०	१०	रूप भी है	भी है
"	"	११	(१६४)।	(१६४),
"	"	११	आलो'ङ्	आलो'ङ्
"	"	१७	आलो-	आलो-
"	"		ग्युकम्	ग्युकम्
"	"	"	आलो'ग्युम्	आलो'ग्युम्
"	४३१	४	उब्बेदे'ङ्	उब्बेदे'ङ्
"	"	"	निब्बेदे'ङ्	निब्बेदे'ङ्
"	"	५	परिवेदित	परिवेदित
"	"	१५	वेदित	वेदित
"	"	२२	चलते हैं],	चलते हैं- अनु०],
"	"	२८	लेट्टु	लेट्टु
३०४	४३२	४	लेलु	लेलु
"	"	६	को'हलुअ	को'हलुअ
"	"	"	को'धुक	को'धुक
"	"	"	कुल्ह	कुल्ह
"	"	"	को'ष्ट	को'ष्ट
"	"	७	कोल्हाहल	कोल्हाहल
"	"	"	को'ष्टाफल	को'ष्टाफल
"	"	१०	समवसष्ट	समवसष्ट
३०५	"	८	शध	शध
"	४३३	२	फारसी	हिंदी
"	"	१४	स्पष्ट है	स्पष्ट है कि
"	"		का	प्य का
"	"	१८	दुप्ये'ञ्च	दुप्ये'ञ्च
"	"	"	दुप्ये'क्ख	दुप्ये'क्ख
"	"	२०	गिप्यिवात	गिप्यिवास
"	"	"	निधच	निधच
"	"	२८	(३४);	(३४) है;
"	"	३०	निष्कम्ब,	निष्कम्ब है,
"	४३४	१	शस्यकवल	शस्यकवल
"	"	८	दुप्ये'क्खे	दुप्ये'क्खे
"	"	९	पुस्य	पुस्य

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टादश	शुद्ध
३०६	४३४	५	खं'धको'डिस	खं'धको'डिस
"	४३५	१	तिरछरिणी	तिरछरिणी
"	"	१२	पुरके'ङ्	पुरके'ङ्
"	"	२०	नकसिरा	नकसिरा
"	"	२५	परिक्खन्त	परिक्खलन्त
"	"	२७	मस्करित्	मस्करिन्
"	"	३३	हस्ति'क्खन्ध	हस्ति'क्खन्ध
अनु०.टिप्प.	"	१	गिकव	गिक्ख
३०७	४३६	३	अथं	अथ
"	"	११	निलुस	निलुष
"	"	२२	यंगिल्लिअं	यंगिल्लिअं
"	"	२३	बंगाला	बंगला
"	"	३४	अर्थसंगत	अर्थ संगत
३०८	४३७	१६	यम्बम्	यम्भ
"	"	१८	मुहयम्भ	मुहयम्भ
"	४३८	२५	हाटुनि,	हाटुनि,
"	"	"	हाटा,	हाँटा,
"	"	२८	कट्ट	कट्ट
"	"	२९	हट्ट	हट्ट
"	"	२९	'अस्स होता	'अस्स' होता-
"	"		है'	है
"	"	३०	पी'त,	भी'त,
"	"	३४	हिस्स	हिस्स में
"	४३९	३	मिलता है]	मिलता-
"	"		है।	है।
"	"	"	है [न	है न
"	"	१०	में भी	में भी
"	"		इसका एक रूप	
"	"	१५	विसं'दुल	विसं'दुल
३०९	"	३	ओल्लो'क	ओल्लो'क
"	"	४	अनु प्रस्था-	अनुप्रस्था-
"	"		पित	पित
"	"	८	उट्टेह,	उट्टेह,
"	"	१०	प्रचलित है	प्रचलित है

पा.सं. धृ.सं. पंक्ति अंशसूच	शुद्ध
३०६ ४४० १६ ४, ५:-	४, ५:-
	देरी० [दिरी०
" " १७ याणिजो[	याणिजो ।
" " २६ जो वणत्थ	जो वणत्थ
" " २७ एसे०	एत्से०
" " २८ २६, १४)	२६, १४) है,
	है ।
" " " वयस्थ	वयःस्थ
" ४४१ १६ स्थार	स्थग्
३१० " ५ तत्थ स्तेहिं	तत्थस्तेहिं
" ४४२ ५ हनछे	हस्छे
" ४४३ १ जैसे—	जेमे—
	मस्तिग्
३११ " १४ ४८६) है ।	४८६) है ।
" " २६ वणप्फह	वणप्फह
" ४४४ २० बुहस्पति	बुहस्पदि
३१२ ४४५ ३२ श्लेप्पन्	श्लेप्पन्
" " " श्लेष्पन्	श्लेष्पन्
" ४४६ २ उडम्मि	उडंमि
" " ४ स्थलो में—	स्थलो में—
" " " मि	— मि
" " ५ लेल्लुसि	लेल्लुंसि
" " ११ महा०;	महा०,
३१३ ४४७ ६ -वित्ति	-वित्ति
" " ६ ण्हाइसं	ण्हाइस्सं
" " १६ आम्मान	आम्मान
" " २५ प्रम्मुत	प्रम्मुत
" ४४८ ११ जै० -	जै० -
	महा० से महा० में
" " १६ सु पा	सुपा
" " " ण्डुला	ण्डुसा
" ४४९ ४ कुलहि	कुलाहि
" " ६ पर मि	पर—मि
" " ८ दिया गया है दी गयी है	
" " १० यो=स्थः	यो=स्थः

पा.सं. धृ.सं. पंक्ति अंशसूच	शुद्ध
३१३ ४४९ १३ स्मर है,	स्मर है,
" " १६ सुमरइ;	सुमरइ,
" " १६ मरइ	मरइ
" " २१ मरिय	भरिय
" " " मलइ	भलइ
" " २४ विमरइ	विभरइ
३१४ " २ स्व	स्व
" " " स्व रूप	स्व रूप
" ४५० २ विण्	विण्णु
" " " व के लिए	व स्व के लिए
" " ६ तुण्णीअ	तुण्णीअ
" " " तुण्णीक	तुण्णीक
" " १४ आदि है	आदि है
३१५ " ५ नस्सइ	नस्सइ
" " ६ नरसामो	नस्सामो
" " ११ ६१) है ।	६१) है ।
" " " शौर	शौर
" " १० ६४) है	६४) है
" " १० विस्समीअद्	विस्समीअद्
" " १५ २३):-	२३); माग०
	शशशुशिदे में शशशुशिदे
" ४५१ १ अंमु	अंमु
" " " मंमु	मंमु
" " " अ=स्स	श्ल=स्स
" " ५ परिअक्ष्ण	परिश्लक्ष्ण
" " १० सेम्म,	सेम्म,
" " २६ शसदि,	शशदि,
" ४५२ ६ पहले भी-	पहले भी-
	सरल स्स सरल
" " २५ स्व का स्सं	स्व का स्स
" " ३३ स्म	स्म
" ४५३ ७ सरस्सइ	सरस्सई
" " १३ कु० स्सा०	कु० स्सा०
३१६ " ३ रम्भीर	रम्भीर
" " ४ अपत्तरस	अपत्तरस

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३१६	४५३	६ घा	शष	३२०	४५७	२३ उर्बाश	उर्बास् श्
"	"	१२ मिलती ।	मिलती-	"	४५८	३ कप्पस्व	कप्पस्वस्व
		मिष	कि मिष	"	"	८ गोविस्से	गोविस्से
३१७	४५४	१३ मूल	मूल	"	"	१० वौटैस	वौटैएन्डैस
३१८	"	८ छुणत्तं	छुणन्तं	३२१	"	६ ऐक्क्वाक	ऐक्क्वाक
"	"	९ क्षणत्तम्	क्षणन्तम्	"	"	१३ छुरमडि-	छुरमडि-
"	४५५	१२ अरेशै	अरेश	"	"	१६ अइउज्जम्भ	अइउज्जम्भ
"	"	१४ कशै	कश	"	"	२१ क्षारिय	क्षारिय
"	"	१७ तशै	तश	"	"	११ क्षरित	क्षरित
३१९	"	१ हशै	हश	"	"	२४ पेच्छइ	पेच्छइ
"	"	९ णिःखत्ती-	णिःखत्ती-	"	"	११ पेक्खदि	पेक्खदि
		कद	कद	३२३	४६०	२ स्वरवना	स्वर वना
"	"	१० हशैअ	ख शम	"	"	४ ईस्	ईस्
"	"	११ हशैर	ख शीर	"	"	११ प्रेक्षेते	प्रेक्षेत
"	४५६	२ हशैव	ख शिव	३२४	४६१	२ दशः	दक्षः
"	"	४ खिवाप्ति	खिवास	"	"	४ ईक्ष	ईक्ष
"	"	६ पक्खिवइ	पक्खिवइ	"	"	७ यके	यह्के
"	"	११ पक्खिवेणा	पक्खिवेणा	"	"	१९ पेक्कि-	पेक्किव्यं-
"	"	२४ हशैद्र	ख शुद्र	"	"	व्यंदि	दि
"	"	२५ हशैस्त	ख शुस्त	"	४६२	५ -करीषदि	-करीषदि
"	"	२६ ५५६ रूप	५५६ रूप	"	"	१२ चाहिए ।	चाहिए :
"	"	३२ छोभं	-छोभं	"	"	१४ लश्करो	लश्करो
"	"	३३ उच्छुभइ	उच्छुभइ	"	"	१५) : को	ह्को
"	"	२६ सक्खइ	सक्खइ	"	"	१६ शब्दो से :	शब्दों में :
"	४५७	२ सिक्खत्त	सिक्खन्त	३२६	४६३	१ प्राचीन उज	प्राचीन उज्ज
"	"	५ असिङ्गन्त	असिङ्गन्त	"	"	११ यह ज	यह ज्ज
३२०	"	२ उशन्	उशन्	"	"	६ अवक्षर	अवक्षर
"	"	३ उह्शन्	उह्शन्	"	"	१३ पक्खरिअ	पक्खरिअ
"	"	७ (उवास०	(उवास०)	"	"	१४ भस्स	भरअ
		रूप	रूप	"	"	१७ क्षालक	क्षालक
"	"	८ रूप बहुत	रूप कुमा-	"	"	२० भिक्खायन्ति	भिक्खायन्ति
		कुमाउनी	उनी	"	"	२३ विज्जम्भ	विज्जम्भ
"	"	९ दक्खिण	दक्खिण	"	"	२६ समिज्जम्भ	समिज्जम्भ
"	"	१३ मक्खि	मक्खि	"	"	३२ भामन्त	भामन्त

●नोट—१ ३२४ में जहाँ 'क' से पहले : है वहाँ ह् पढ़िए ।

पा.सं. पृ.सं. पंक्ति अष्टक	शब्द
३२६ ४६४ २	मारा० के मारा०
	भिज्जइ भिज्जइ
" " ७	भिज्जउं भिज्जउं
" " १७	फेकना फेकना
" " १६	डइ = * = निःक्षोप्यति ति
" " ३३	फिलोलोजी, फिलोलोजी
" " ३४	त्साखरि- त्साखरि-
	आए आए
३२७ ४६५ ५	चिकिच्छि- चिकिच्छि-
	दव दव
" " ७	चिकिप्सा, चिकिप्सा,
" " ६	बौलेंन- बौलेंन-
	मेन मेन
" " १५	बीअन्स है। बीअन्स है।
३२७अ ४६६ ८	उस्सुक उस्सुक
" " १३	*उच्छ्व- *उच्छ्वसिर
	सिर
" " १६	तस्सकिणा तस्सकिणो
" " १७	शकिणः शकिन.
" " २२	उत्सरित उत्सरित
" " ३०	उत्सज उत्सज
" " "	उच्छादित उच्छादित
" " ३४	महा० में महा० में
	शौर० में
" ४६७ २०	त्साखरि- त्साखरि-
	आए आए
३२८ ४६८ १८	वृप्प्यामः *वृप्प्यामः
३२९ ४६९ १८	जै० महा० जै० शौर०
	का का
" " २०	दुस्सिन् दुःसिन्
" ४७० २	दुस्सन्त दुस्सन्त
" " "	दुःपन्त दुःपन्त
" " ५	इसके इसका
" " ६	सुणस्सेह सुणस्सेह

पा.सं. पृ.सं. पंक्ति अष्टक	शब्द
३३० ४७० ४	अवरह अवरण
" " ६	पुव्वह पुव्वण
" " "	पूर्वाह पूर्वाहण
" " ८	पुव्वावरह पुव्वावरण
" " १०	पञ्चावरह पञ्चावरण
" " ११	मज्झह मज्झण
" " १४	मध्यदिन मध्यदिन
" " २६	बम्हचेह बम्हचेर
" ४७१ ७	पल्लह्यइ पल्लह्यइ
३३२ ४७२ ३	हद हद
" " ५	हव हव
" " १२	जिम्मिन्दउ जिम्मिन्दउ
" " १६	मे भलदा मेभलदा
३३३ " ३	मट्ठिया मट्ठिया
" " "	मृत्तिका मृत्तिका
" ४७३ २३	असहहन्त असहहन्त
" " २७	सहहण सहहण
" " २९	तालियण्ट तालियण्ट
" " "	वृत्त वृत्त
" ४७४ ४	गण्डिउच्छेय गण्डिउच्छेय
" " १६	गण्डिय गण्डिय
" " १६	संगन्थ संगन्थ
" " २३	कन्दरिअ कन्दरिअ
" " ३१	उजोअ; उजोअ;
" " ३६	गंडली गंडलिनालु
" ४७५ ५	*स्तय् स्तय्
३३४ " १३	सामग्गय सामग्गय
" " "	तंस तंस
" " "	व्यस्त व्यस्त
" " "	अपने उक्त- अपने-
	स्थान स्थान
" ४७६ २	कालका०- कालका०)
	जो अपने अपने
" " ११	दिस्स दिस्स
३३५ " ३	अप्राचारे अप्राचारे

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३३५	४७६	६ जुव	जुव
"	"	११ आर्यभाषा	आर्यभाषा
"	"	२८ कथायात-	कथायात-
		धीयम्	धीयम्
"	४७७	३ यावत्;	यावत्;
"	"	" कथावन्कथा-	यावत्कथा-
"	"	८ उय्ह	उय्ह
३३६	"	३ इदो	इदो
"	"	" यम	मम
"	"	४ सघस्स	सघस्स
"	"	८ टये व	जे व
"	"	१६ अप० रूप-	अप०-
		जिब	जिब
"	"	२३ अभाव	प्रभाव
"	४७८	१५ निकलने	निकालने
"	"	२४ जिसका	जिसपर
"	"	२७ येव	मेव
"	४७९	६ क्लान्त	क्लान्त
३३७	"	१ आदिवर्ण-	आदिवर्ण-
		ड में	में
"	"	६ वक्त	वक्त
"	"	" बन्ध्यते	वन्ध्यते
"	"	१० कुथे	कुथे
"	"	१२ ५६४)२	५६४)२ से-
		और	निकला है-
			और
३३९	४८१	२ आकरिसु	अकरिसु
३४०	"	६ (गउड०-	(गउड०५०,
		और	और
"	"	" संधि या-	संधि या-
		गउडवहो	समास में-
			गउडवहो
"	"	" रावणहो-	रावणहो में
		समास	अधिकतर
"	"	१५ विद्युत्	विद्युत्
"	"	२८ गुरुष	गुरुष

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३४१	४८२	७ जद् अ०-	अ० माग०
		माग० में	में जद् अत्यि
"	"	१० समासों में	संधि में
"	"	१२ तवट्टोवउत्ता	तदट्टोवउत्त
"	"	" तदध्व-	तदध्व-
		वसिता;	वसिता;
"	"	१३ तदधे-	तदर्धे-
		पियुक्ता:	पयुक्ता:
"	"	१६ तत्स्पर्श-	तत्स्पर्श-
		त्वाय है	त्वाय है
"	"	२३ रूपों का	रूपों को
"	"	२६ दुरप्य	दुरप्य
"	"	" एत्से० (;	एत्से०);
"	४८३	१० कारित्सामि	करित्सामि
३४२	"	२ अत्तो	अन्तो
"	"	२० अन्त	अन्त
"	"	" अंतो,	अंतो
३४३	४८४	१ मौलिक र्	मौलिक र्
			और
"	"	२ बनकर	बनना
"	"	३ अन्तरिअ,	अन्तरिअ,
"	४८५	३ पुणर् एह	पुणर् एह
"	"	६ अत्तोमुह	अन्तोमुह
"	"	२२ किन्तु (हस्त-	किन्तु हस्त-
		लिपि	लिपि
"	"	" में हस्तलिपि में	(हस्तलिपि
"	"	" (J)	J
"	"	३३ अपुणगम-	अपुणागम-
		णाअ	णाअ
३४४	४८६	२० अन्तोअ-	अन्तोअन्ते-
		न्तेपुरिया	पुरिय
३४५	"	१ अ के समास	अ में समास
"	"	७ पतिभागो	पतीभागो
"	४८७	२ के पद्य	में पद्य
"	"	६ कुञ्जारो	कुञ्जारो

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति	अद्य	द्य
३४५	४८७	७	साणो	सागरो
"	"	२१	६); जै०	६); शौर०
"	"		शौर०	
"	"	२३	तालेमो;	ताळेमो;
३४५	४८८	२	अहेगामिनी	अहेगामिणी
"	"	४	अहेसिर	अहेसिरं
"	"	६	अहे-	अहे
३४६	"	४	मकडु	मकडु
"	"	६	धाराहास	धाराहस
"	"	१०	विलासिती:	विलासिनी:
"	"	"	सल्लहव	सल्लहउ
"	"	"	सात्वकी:	साल्लकी:
"	"	११	लुद्ध	लुद्धु
३४७	४८९	२	वर्ण हो	वर्ण हों
"	"	१०	णहवट्ट	णहवट्टु
"	"	११	नमः पृष्ठः	नमः पृष्ठ
"	"	१२	तव लोव	तवल्लोव
"	"	"	तपोलोप	तपोलोप
"	४९०	४	मणसिला	मणासिला
"	"	११	परे-	पुरे-
"	"	"	३४५	३४५)
"	"	१४	गया है :	गया है) :
"	"	१६	महीजउ-	महीरज-
"	"		डात	उद्वात
३४८	"	४	मशिशं	मशिशं
"	"	१४	इअम्	इअं
"	"	१५	इदानीम् में	इदानीम्
"	४९१	३	वधूनान्	वधूनाम्
"	"	१०	सुरहिम्	सुरहिम्
"	"	१५	चित्तमन्तम्	चित्तमन्तम्
"	"	१८	विस्तरियं	विस्तरियं
"	"	२२	विषयतीत	विषयातीतम्
"	"	२३	शकलम्	शकलम्
"	"	२८	वन्सो	वन्सो
३४९	"	४	दिवा जाता	दिवे जाते
"	"		है	हैं

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति	अद्य	द्य
३४९	४९१	५	बना रहता	बने रहते हैं
"	"	"	भत्ते,	भन्ते,
"	"	६	"	"
"	"	"	"	"
"	"	"	"	"
"	"	"	"	"
"	४९२	१	"	"
"	"	३	एवम्	एवम्
"	"	८	उपचरको	उपचरको
"	"	१०	अग्गहाणम्	अग्गहाणम्
"	"	१५	१८१ म्	१८१) म्
"	"	१७	इदं भुत्वेदम्	इदं=भुत्वे- दम्
"	"	२५	दे दियं है	दे दिया है
"	"	३५	शेष है,	शेष है,
"	४९३	१५	मारं	मारं
"	"	१६	पूर्णसंदिग्ध	पूर्ण अश- दिग्ध
३५०	"	५	*यौवन-	*यौवनस्मि-
"	"		स्मिन् यौवने	न्=यौवने
"	"	६	लोगंसि	लोगंसि,
"	"	९	इच्चावाचक	इच्छावाचक
"	"	१०	कुप्येम्	कुप्येयम्
"	४९४	१	कअवांन	कअवांण
"	"	"	करवण	कअवण
"	"	७	दुःखा नां-	दुःखानां च
"	"		च्च	
"	"	८	सुमहप्प-	सुमहप्प-
"	"	३०	कर्त्ताकारक	कर्त्ताकारक
"	"	३६	जुञ्जन्ति	जुञ्जन्ति
"	"	"	*अप्येके	*अप्येके
"	४९५	२	तालयन्ति	ताळयन्ति
"	"	३	"	"
"	"	६	मूलके	यूलके
"	"	७	खर्णे	खर्णे

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३५०	४६५	७ उर्द्ध्वचूडः	उर्द्ध्वचूडः
"	"	८ णवतलिं	णवतलिं
"	"	११ अभिरुग्भक्तं	अभिरुग्भक्तं
"	"	" विहरिउसु	विहरिउसु
"	"	१२ आरुतियाणें	आरुतियाणें
"	"	" ब्यहाडुर्	ब्यहाडुर्
"	"	२८ बह्नीभिर्	बह्नीभिर्
३५१	"	१ ङं, उ	ङं, अप० में उ
"	४६६	१६ करितीनीम्	करितीनीम्
"	"	२१ देउन्तु	देउन्तु
"	"	२२ श्च न्यं	श्चन्यं
"	"	" गन्तु	गन्तु
"	"	२४ समविषयं=	समविषयं=
"	"	" समविषयं	समविषयम् ;
"	"	२५ दशसुवर्णं	दशसुवर्णं
"	"	२६ है (मृच्छ०)	है (मृच्छ०)
३५२	"	२ कर्ता कारक	कर्ताकारक
"	"	६ रुअडउं=	रुअडउं=
"	"	" कुडुम्भउ	कुडुम्भउं
"	४६७	२ सार्कम्	सार्कम्
"	"	" बहा संज्ञा	बह संज्ञा
"	"	३ अस्त्रा णउं	अस्त्राणउं
३५३	"	४ (५३४१)	५३४१
"	"	५ अन्न, म्	अन्न-म्
"	"	६ अण्ण-म्	अण्ण-म्-
"	"	अण्णेणं	अण्णेणं
"	"	१३ अण्ण म्-	अण्णा-म्-
"	"	अण्णाणं	अण्णाणं
"	"	१७ कर्त्ताकारक	कर्त्ताकारक
"	"	२४ ऐकड	ऐकड
"	४६८	१ एक-म् एके	एक-म् ऐके
"	"	८ चित्तार्मदित	चित्तार्मदित
"	"	११ गबादयोः	गबादयः
"	"	१२ आइएँहि=	आइएँहि=

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३५३	४६८	१७ कामधेणु	कामधेणु
"	"	२० अणारियाणं	अणारियाणं
"	"	२४ एषो? मि	एषो? निः
"	"	३१ दर्षाध्न्	दीर्षाध्न्
"	४६९	५ एमाहेण	एमाहेण
"	"	११ बद्गु	बहु
"	"	१३ बद्गु	बहु
"	"	१४ बद्धस्थिक	बद्धस्थिक
"	"	३४ सिल्लिफा- इड	सिल्लिफाइड
३५४	५००	१५ अ०माग०	अ० माग० में और
"	"	और	और है० महा० में
३५५	५०३	३ श् और	श् और स् में स में
"	"	१५ आउ	आऊ
"	"	१८ मनसा	मगसा
"	"	१० रूप भी है	रूप भी हैं
"	५०४	५ तेउ वाउ	तेऊ वाऊ
३५६	५०५	६ त्योदबाहित	त्योदबाहितं
"	"	२२ बाओ	बाओ
"	"	२६ समान है	समान हैं
३५७	"	२ पुलिंग	पुंलिंग
"	"	५ "	"
"	"	७ स्थानावि	स्थानावि है ।
"	"	है ।	है ।
"	५०६	४ कर्प	कर्म
"	"	१२ पुलिंग	पुंलिंग
"	"	१३ एयान्ति	एयान्ति
"	"	१४ कर्प समार-	कर्मसमार-
"	"	भ्याः	भ्याः
"	"	१७ ज्यनगाः	ज्यनगा
"	"	२३ ध्वनि-मा-	ध्वनि-माफन
"	"	पन	
"	"	२६ हो हो अ-	हो तो हो न्यथा

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अष्टाद	शब्द
३५७	५०६	२६	—णप्प्रभोगा —णप्प्रभोगा
"	"	३५	मुञ्जमाणा- मुञ्जमाणा- णि णि
"	५०७	११	नियम भवने नियम भवणे
"	"	१४	पुलिग पुलिग
"	"	१५	माग० में माग० में भी ही
"	"	१७	अमलगन्ति आमल- के णन्ति के
"	"	२४	पुलिग पुलिग
"	"	२६	पवहणं पवहणं
३५८	५०८	२ ३५) — अ ३५) — अ	
"	"	३	पुलिग पुलिग
"	"	"	जम्मो जम्मो
"	"	४	वमने वम्मो
"	"	८	भाषाओं में भाषाओं में अ- अधिकार में अ-
"	"	१२	पेम्मं पेम्मं
"	"	१३	रोमम् रोम
"	"	१४	पुलिग पुलिग
"	"	२६	निलजिमा निलजिमा
"	५०९	३	पुलिग पुलिग
"	"	२०	स्वखाइ स्वखाइ
"	"	३०	पुलिग पुलिग
"	"	३२	वीहिणिवा वीहिणि वा
"	५१०	१५	पुलिग पुलिग
"	"	१७	अट्टी अट्टी
"	"	२२	होनेवाले होनेवाली
३५९	५११	२	मत देता है। मत देता है,
"	"	१०	४४५, ४) । ४४५, ४),
"	"	१४	खलाम् खलान्
३६०	५१२	१	हस्तयोः, हस्तयोः
"	"	६	आअच्छन्ति आअच्छन्ति
"	"	१०	वि... वि...

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अष्टाद	शब्द
३६०	५१२	१०	पिवम्ह- पिवम्ह=आ- आवाम् वाम्
"	"	१४	पट्टण- पट्टन-
"	"		ग्रामयोः ग्रामयोः
"	"	१५	ट्टे ट्टे
३६१	"	६	एकसंप्रदान संप्रदान
"	"	१२	अपुनराग- अपुनर्ग- मनाय मनाय
"	"	१५	रावणवहो रावणवहो
"	५१३	८	तयत्ताए तयत्ताए
"	"	९	विउट्टत्ति विउट्टन्ति
"	"	१०	फलत्वाय फलत्वाय
"	"	११	विवर्तते विवर्तन्ते
"	"	१३	-नुगीमिक- -नुगीमिक त्वाय त्वाय
"	"	१४	वहाए वहाए
"	"	"	वधाय वधाय
"	"	१६	वहट्टयाए वहट्टयाए
"	"	२०	-विणा- विणा- शाअ शाअ
"	"	"	विनासाय विनाशाय
"	"	२१	देव- देव- नागरी—, नागरी—,
"	"	"	द्राविडी— द्राविडी—
"	"	२८	असुसंरक्ख- असुसंरक्ख- णाअ णाअ
"	"	३५	-अप्पेगे अप्पेगे
"	"	"	-अच्चाए अच्चाए
"	"	३६	वहन्ति वहन्ति
"	"	"	मंसाए - मंसाए वह- अप्पेगे त्ति अप्पेगे
"	५१४	१	वहन्ति वहन्ति
"	"	२	णहारणीए णहारणीए
"	"	"	अट्ठिमि अट्ठिमि
"	"	६	णहारणीये णहारणीये
"	"	८	पुलिग पुलिग

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३६१	५१४	६ विनङ्गाए	किङ्गाए
"	५१५	६ पुलिंग	पुलिंग
३६३	"	१ " "	" "
"	५१५	५ कर्म० पुत्तै; कर्म० पुत्तै;	"
"	"	७ पुत्तै है। पुत्तै है।	"
"	"	८ पद्य में - पद्य में -	"
"	"	अन्यथा; अन्यथा	"
"	"	६ पुत्ताअ; पुत्ताअ	"
"	"	१० [पुत्ततो]; [पुत्ततो];	"
"	"	११ पुत्ता; पुत्ता; जै०-	"
"	"	शौर०	"
"	"	१४ अप०- अप० पुत्तसु	"
"	"	[पुत्तसु], [पुत्तसु],	"
"	५१६	१८ फलाहँ	फलाहँ
"	५१७	१ उपरि-	उपरि-
"	"	लिखित	लिखित
"	"	६ एवमादि-	एवमादि-
"	"	केहि	केहि
"	"	" विजयबुद्ध-	विजयबुद्ध-
"	"	वर्मन्	वर्मन्०
"	"	१० " "	" "
३६४	"	१२ कन्ता	कन्ता
"	"	१३ दङ्गा	दङ्गा
"	"	२० गामा=	गाम=
"	"	२१ ग्रामाः;	ग्रामः;
"	५१८	१६ पओगेण	प्रयोगेण
"	"	३४ -त्ता	-त्त=
"	"	३४ -त्वा	-त्व
"	५१९	४ चर्मसिरा-	चर्मसिरा-
"	"	त्वाय	त्वाय
३६५	"	३४ *अतः	*आतः
"	"	३५ -आवा	-आओ
"	५२०	४ बताया है।	बताया है,
"	"	१६ देहत्वेनात्	*देहत्वेनात्
"	"	१८ बला	बला

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३६४	५२०	२५ नायपुत्त	नायपुत्ता
"	"	३२ कलणा	कालणा
"	५२१	७ बिया बी	बिया, बी
"	"	८ रवाहि बी	×
"	"	आषा है	"
"	"	११ बीराहि=	रवाहि,
"	"	बीराहि=	बीराहि=
"	"	११ दन्तोद्यो-	दन्तोद्यो-
"	"	तात्,	तात्,
"	"	१६ -हिन्तो	-हितो
"	"	२१ छेप्पाहितो	छेप्पाहितो
"	"	२६ जलाहितो	जलाहितो
"	"	२७ पादाहितो	पादाहितो
"	"	२८ स्तनभरात्	स्तनभरात्
"	"	३१ मिलते हैं।	मिलते हैं:
"	५२२	३ नहीं	न ही
"	"	८ हितो	हितो
"	"	६ पुत्ततो	[पुत्ततो]
३६६	५२३	३ कनकस्य	कनकस्य
"	"	" कल्वह	कल्वह
"	"	७ कृदन्तहो	कृदन्तहो
"	"	" कृतात्तस्य;	कृतान्तस्य;
"	"	८ कन्तहो	कन्तहो
"	"	" कन्तस्य;	कान्तस्य;
"	"	६ णासन्त-	णासन्त-
"	"	अहो	अहो
"	"	११ कन्तहो,	कन्तहो,
"	"	" *कन्तस्य:	*कन्तस्य:
"	"	१६ कन्तसु	कन्तसु
"	"	" कान्तस्य	कान्तस्य
३६६अ	"	७ -उरम्मि	-उरम्मि
"	"	६ हन्तव्वम्मि	हन्तव्वम्मि
"	"	" हन्तव्वे	हन्तव्वे
"	"	१२ -पुरवरे	-पुरवरे
"	"	१४ कए	कए

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३६६अ	५२३	१५ काए	कए
"	"	" कृते'-	कृते-
"	"	वापि	'कृते वापि
"	५२४	१ विहुह्ये	विहुह्ये
"	"	६ मस्तक	मस्तके
"	"	८ बहुत काम	बहुत कम
"	"	१२ प्रसादे	प्रासादे
"	"	२७ इ अशुद्ध	ह के अशुद्ध
"	"	३५ शून्यागारे	शून्यागारे
"	५२५	७ इमंसि	इमंसि
"	"	१८ जलत्ते	जलन्ते
"	"	२६ लाभे सत्ते	लाभे सन्ते
"	"	२७ सत्ते	सन्ते
"	"	३० लिद्धे	लद्धे
"	"	३४ स्मशान	स्मशान
"	"	३५ मरणत्त	मरणन्ते
"	५२६	६ -संसि	सग-
"	"	" अग्नि-	अग्निन्त-
"	"	सरओ	रओ
"	"	६ -घट्टमट्टे-	घट्टमट्टे-
"	"	८ -वट्टिए	वट्टिए
"	"	१२ -प्यमाणहि	-प्यमाणहि
"	"	१६ हट्टहि	हट्टहि
"	"	१७ पट्टमहि	पट्टमहि
"	"	" समपाआहे	समपाआहि
"	"	१८ चित्त	चित्ते
"	"	२१ बतायी है	बताया है
"	"	२५ अधि करण-	अधिकरण
"	"	कारक	कारक
"	"	२८ ग्रहे;	ग्रहे;
"	"	२९ अपश्चाम्मि	अपश्चाम्मि
"	"	सेविते'	सेविते
"	"	पथ्ये	'पथ्ये
"	"	३५ सेदुसीम-	सेदुसीमन्त-
"	"	त्तम्मि	म्मि

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३६६अ	५२६	३५ सेदुसीमत्ते	सेदुसीमन्ते
"	५२७	७ गच्छत्तम्मि	गच्छन्तम्मि
"	"	१३ पिर्दे	पिर्दे
"	"	१४ पिर्दे	प्रिये
३६६-ब	५२८	१४ आदि-	आदि-आदि)
"	"	आदि);	है;
"	"	१६ मय	मम
"	"	२५ उण्णेह	उण्णे
३६७	५२९	२ विस्सग्धाः	विस्सग्धाः
"	"	२० भट्टाख-	भट्टाख-
"	"	का हो	काहो
"	"	२४ प्राणवाओ	माणवाओ
"	५३०	२१ दसवेयालिय-	दसवेयालिय
"	"	२२ कोलचु-	कोलचुण्णाह
"	"	ण्णा ह	
"	५३१	१४ -वणशतानि	-वणशतानि
३६७-अ	५३२	८ समणयाह-	समणमाह-
"	"	" वणीपगे	वणीमगे
"	"	११ एतद्रू पान्	एतद्रू पान
"	"	२४ कलत्तेअ	कलत्ते अ
"	"	३० पु'लिंग का	पु'लिंग के
"	५३३	१२ गअ नीरक्ष-	गअ=नीरक्ष-
"	"	कान्	कान्
"	"	१४ विपक्षान्	विपक्षान्
"	"	१५ कवन्धा	कवन्धा
३६८	"	६ -सद्भावैर्	सद्भावैर्
"	"	७ काञ्चनशि-	काञ्चनशिला
"	"	लान्	
"	"	८ तलैरिद्धा-	तलैरिद्धा-
"	"	११ तिलकैर्	तिलकैर्
"	५३४	१ सत्तेहि	सन्तेहि
"	"	२ अकत्तेहि	अकत्तेहि
"	"	१५ विप्रती-	विप्रतीपाभ्यां
"	"	याम्यां	
"	"	१६ उच्चाणव-	उच्चाणवणे-
"	"	णेहि,	हि ,

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३६८	५३४	१६ निवसन्तेहि	निवसन्तेहि
"	"	१७ निवसन्तिः	निवसन्तिः
३६९	"	७ वापुदवि	वा पुदवि-
"	"	" काइएहिंती	काइएहिंती
"	"	१४ गोदासे-	गोदासेहिंती
"	"	"	हिंती,
"	"	" कुलुएहिंती	कुलुएहिंती
"	५३५	२ है जिसके	है जिसके
"	"	५-६ निगच्छन्ति	निगच्छन्ति
"	"	१४ -हुँ और	-हुँ और
"	"	१४ -म्याम्	म्याम् से
"	"	१६ संतो	सुं तो
३७०	"	६ ५५, १३=	५५, १३=
"	"	८ प्रेमणाम्	प्रेमणाम्
"	५३६	१ अहं	अहं
"	"	७ महम्भउहं	महम्भउहं
३७१	"	१९ कम्मेशु	कम्मेशु
"	"	२० तथा संबंध-	तथा-संबंध
"	"	कारक	कारक
"	"	२१ और अधि-	और-अधि-
"	"	करण	करण
"	५३७	४ हुंगरिहिं	हुंगरिहिं
३७२	"	५ कीजिए।	कीजिए),
३७४	५३८	६ मालाएँ	मालाएँ
"	"	२६ जैसे पट्टिका	पट्टिका
"	"	२८ सीमाम्	सीमाम्-
"	"		(६, २८)
३७५	५३९	२४ है। कुछ	कुछ
"	"	२० निकली है	निकला है
"	"	३३ निहए	निहएँ
"	"	३४ मज्झिठएँ	मज्झिठएँ
"	५४०	१२ पडो	पदोलिकादो
"	"		लिकोदा
"	"	१४ १३) है।	१३)।
"	"	२३ -स्याः	-स्याः के
"	"	समान	समान
"	"	२६ (उच्चारण है)	(उच्चारण है)

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
३७५	५४०	२९ जम्मिरहे,	जम्मिरहें,
"	"	३१ तिसहें	तिसहें =
"	"	३१-३२ मूणालिअहें	मूणालिअहें
"	५४१	६ पदोलिआए	पदोलिआए
"	"	१५ गाम में	काम में
"	"	२५ सउत्तलो	सउन्तलो
"	"	" अणुस्ये	अणुसूए
"	५४२	८ अय्यो	अम्मो
३७६	"	३ =देवदाओ;	=शौर० में
"	"	शौर० में	देवदाओ
"	"	६ चतुर्विधाः	चतुर्विधाः
"	"	" है। वर्गणाः	वर्गणाः है।
"	"	१० धण्णाउ	धण्णाउ
"	"	१२ स्त्रीकाः	स्त्रीकाः
"	"	१६ अप्यत्तणि-	अप्यत्तणि
"	"	१७ दिशाः	दिशः
"	"	२१ सरन्तपवहा	सरन्तपवहा
"	"	" उदाः	ऊदाः
"	५४३	१ नवाहि	नावाहि
"	"	२ जत्तिनो	जत्ति नो
"	"	१० कामु आ-	कामुआ
"	"	विअ	विअ
"	"	१६ इन्दमूरपयों	इन्दभूह-
"	"		पमों-
"	"	१८ -साहस्य	साहस्य
"	५४४	१ अणत्ताहिं	अणत्ताहिं
"	"	" विक्कत्ताहिं	विक्कन्ताहिं
"	"	२ व्यतिक्र-	व्यतिक्र-
"	"	त्तासु	न्तासु
"	"	७ अन्तोसाल-	अन्तोसाल-
"	"	१४ -च्छाआसुं =	-च्छाआसुं
"	"	१६ बनानेवाला	बनानेवालो
३७७	५४५	६ अग्निहिंती	अग्नीहिंती
"	"	१७ अग्नीहिं,	अग्नीहिं,
"	"	२० अग्नीओ];	अग्नीओ];
"	"	अप०	अप०
"	"	२६ अग्निहों	अग्निहों

पा.सं. प्र.सं. पंक्ति अक्षर	छात्र	पा.सं. प्र.सं. पंक्ति अक्षर	छात्र
३७७ ५४५ ३०	मे के बहु- बचन	३८१ ५५४ २१	वीहीणि= वीहीणि=
३७८ ५४६ २४	वाउहें, वाउहें,	" "	वृहीन् वृहीन्
" "	२५ वाऊसू, वाऊसू,	" "	२४ अंसुहं अंसुहं
" "	" वाऊसू, वाऊसू,	" "	२५ पण्डूहं पण्डूहं
" "	२६ वाऊहिं वाऊहिं	" "	२८ दारुणि दारुणि
३७९ ५४८ १६	गाहावङ्गा गाहावङ्गा	" "	३० *म्लैच्छा- *म्लैच्छानि
" "	१८ दधिका दधि का		म्मिनि
" "	१९ सदध्ना सदध्ना	" "	३४ लागू होते; लागू होते हैं
" ५४९ १	उदधे: उदधे:	" ५५५ २	आहंहि आहंहि
" "	२ दध्न: दध्न:	" "	७ अक्षिभ्याम् अक्षिभ्याम्
" "	३ हिसादे हिसादे:	" "	८ सिस्सुहिं सिस्सुहिं
" "	५ इक्षो: इक्षो:	" "	९ वग्नुमि: वग्नुमि:
" ५५० ६	वस्तुन: वस्तुन:	" "	२१ मे तरुधु मे=तरुधु
" "	३७ पायै पायौ	" "	३१ उदहीण उदहीण
" ५५१ ५	तमि तमि	" "	३३ अहण आहणं
" "	१० मेरुमि मेरुमि	" "	३५ मे ऋणं मे ऋणं
" "	१२ लेळंसि लेळंसि	" ५५६ १	भिक्षवूण भिक्षवूण
" "	१३ ऊरौ ऊरौ	" "	१२ ऊऊसु ऊऊसु
" "	२० आग्निन के -ध्मिन् हैं	" "	१४ ऋदुधु दूधु
" "	२१ कलिहिं कलिहिं	" "	१५ जव- जव कि-
" ५५२ ३	पहु पहु		तिहिं तिहिं
३८० " २	के पास पास के पास	" "	१७ मुयलगुण- सयलगुण-
" "	६ रिउ रिऊ	३८२ " ३	बह्व्य: बह्व्य:
" "	९ गीयरङ्गो गीयरङ्गो	" "	६ " "
" "	१२ हयम् हय-म्	" "	७ समणा णं समणार्णं
" "	१४ गुरु गुरु	" "	१० आधवणाहि आधवणाहि
" "	१५ ३) है । ३) है,	" "	११ बह्विम् बह्विम्
" "	" पाया जाता- पाये जाते- है है	" "	१३ बह्विभि: बह्विभि:
" "	२२ -इ और -उ -ई और -ऊ	" "	" कुन्नाभि: कुन्नाभि:
" "	२८ द्रो वायू द्रौ वायू	" "	१५ विजाहरीसु विजाहरीसु
" ५५३ २	भवत्तादयो भवत्तादयो	" "	१ बह्वीषु बह्वीषु
" "	६ (पथ में है ? पथ में है !	३८३ ५५७ २	-ई और -उ -ई और -ऊ
" "	२० श्रुषय श्रुषय:	" "	" होने- होने वाली-
३८१ ५५४ १९	मिलता । मिलता है		पुंल्लिङ्ग- शब्दों की

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टक	शब्द
३८३	५५७	२	पहले	पहले-ई,
			ह्रस्व	-ऊ ह्रस्व
"	"	५	गामणिणी	गामणिणो
"	"	६	खलपु	खलपु
"	"	८	खलवउ,	खळवउ,
"	"	"	खलवओ,	खळवओ,
"	"	९	खलवुणो	खळवुणो
"	"	"	खलवू	खळवू
"	"	१०	ग्रामण्यः है	ग्रामण्यः हैं
"	"	११	अशोक श्री	अशोकश्रीः
"	"	१५	अग्गाणी	अग्गणी
३८४	"	५	इन की-	उन की-
			लिग	लिग
३८५	"	३	णइअ,	णईअ,
"	५५८	७	मह्याः	मह्याः
"	"	२७	एक । -	एकः -
			बन्दीअ	बन्दीअ
"	"	"	ललि-	ललि-
			अंगुलीक	अंगुलीअ
"	"	२८	ललिवां-	ललितां-
			गुल्या	गुल्या
"	"	२९	राजअिआ	राजअिया
"	"	३३	गिरिणई=	गिरिणईअ=
"	"	"	गिरिनयाः	गिरिनयाः
"	५५९	८	मणतीए	मणतीए
"	"	१५	वाराणस्या	वाराणस्या
"	"	२०	-इएँ	-इएँ
"	"	२३	गणन्तिएँ	गणन्तिएँ
३८६	"	१३	कोसिओ	कोसीओ
"	५६०	३	गंगा-	गंगा-
			सिन्धूओ	सिन्धूओ
"	"	८	-ईँ	-ईँ
"	५६१	८	करिअरोह	करिअरोह
"	"	"	करिकरोह	करिकरोह
३८७	"	१०	गीदी-	श्री०गी-
			ओ	दीओ

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टक	शब्द
३८७	५६१	१५	कुलवहुओ	कुलवहुओ
"	"	१८	सहनशीलः	सहनशीलाः
"	"	"	वल्लीओ	वल्लीओ
"	५६२	१०	है । अन्य	है । शेष
"	"	१५	वायणीहिं	वामणीहिं
"	"	२१	सलीनाम्	सलीनाम्
"	"	२५	बंधूनाम्	बंधूनाम्
"	"	३३	स्थलीषु	स्थालीषु
३८८	५६३	२	आपिट्टयाम	आपिट्टयाम्
"	"	१०	णिउ-	यिउय-
			बुद्धिया	बुद्धिया
३८९	"	९	कीरूपा-	कीरूपावली
			वली	कीरूपावली
"	"	११	बना	बने
३९०	५६४	२८	दाता	दादा
"	"	३१	उवदसे-	उवदसे-
			त्तारो	त्तारो
"	"	३५	भत्तलं	भत्तलं
"	५६५	५	भत्तणो	भत्तणो
"	"	२०	पन्नत्तारो	पन्नत्तारो
"	"	२१	प्रज्ञात्तारः	प्रज्ञात्तारः
"	"	३४	दायोरेहिं	दायोरेहिं
नोट	५६६	४	भवत्त	भवन्त
"	"	६	नाया-	नाया-
			धम्महा	धम्मकहा
३९१	"	८	पियरस्स;	पियरस्स;
"	"	२६	जमादा	जामादा
"	५६७	१२	जामादुना	जामादुणा
"	"	२२	जामादु-	जामा-
			नणो	दुणो
"	५६८	२	अम्मा-	अम्मा-
			पियरे	पियरो
३९२	"	१३	ओ	तो
"	"	१४	जिउकी	जिउके
"	५७०	२१	स्वह	स्वह

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अष्टक	शब्द
३६३	५७०	१ रूपावली	रूपावली के
"	"	७ सुखगङ्ग-	सुखगङ्ग-
		सुत	सुत
"	५७१	८ गादी	गावी
"	"	१२ गाउओ	गउओ
३६४	"	२ नियमित	नियमित
३६५	"	७ मारु	मारु
"	५७२	१ मारुत्	मारुत्
"	"	३ जञ्ज	जञ्ज
"	"	२० विज्जुए	विज्जुए
३६६	"	५ जानम्	जानम्
"	५७३	१४ महया	महया
"	"	" महता	महता
"	"	३६ गुणवदी	गुणवदी
"	५७४	३२ मूलमत्तो	मूलमन्तो
"	"	" कन्दमत्तो	कन्दमन्तो
"	"	" खन्धमत्तो	खन्धमन्तो
"	"	" तयामत्तो	तयामन्तो
"	"	" शालमत्तो	शालमन्तो
"	"	" पवाल-	पवाल-
		मत्तो	मन्तो
"	"	३५ भववत्तो	भववन्तो
"	"	३६ किदवन्तो	किदवन्तो
		(जीव ४०,	
		२६)	
"	"	" किदवत्ता	किदवन्ता
"	५७५	४ परिग्गहा-	परिग्गहा-
		वत्ती	वन्ती
"	"	५ एयावत्ति	एयावन्ति
"	"	१७ आउसत्तो	आउसन्त
"	"	१८ आउसन्तो	आउसन्ते
"	"	२६ १४६ के	१४६ के
३६७	५७६	१ अणुसा-	अणुसा-
		सत्तो	सन्तो
"	"	२ विक्कि-	विक्कि-
		यन्तो	यन्तो

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अष्टक	शब्द
३६७	५७६	६ सुल्लहि-	सुल्लहि-
		यवन्ते	मवन्ते
"	"	१८ मन्तअत्ते	मन्तअन्ते
"	"	२१ परिम्म-	परिम्म-
		मत्तो	मन्तो
"	"	२३ जग्गत्तो	जग्गन्तो
"	"	२५ भयत्तं	भयन्तं
"	"	२६ दीसत्तं	दीसन्तं
"	"	२७ धणमत्त	धणमन्त
"	"	२८ उहडहत्ते	उहडहन्ते
"	"	२९ कोरुप	का रूप
"	"	३१ महत्तं	महन्तं
"	"	३२ पिज्जत्तं	पिज्जन्तं
"	"	३३ अणु-	अणु-
		णिज्जत्तं	णिज्जन्त
"	"	" अवलम्बि-	अवलम्बि-
		जत्तं	जन्तं
"	"	" पआसत्तं	पआसन्तं
"	"	३४ प्रकाश्य-	प्रकाशय-
		त्तम्	न्तम्
"	"	३५ समा-	समा-
		रम्मत्त	रम्मन्त
"	"	" किणत्तं	किणन्तं
"	"	" क्रीणत्तम्	क्रीणन्तम्
"	"	" सिणहत्तम्	सिणहन्तं
"	"	३६ एहणत्तम्	एहणन्तम्
"	५७७	२ जम्पत्तं	जम्पन्तं
"	"	" जल्पत्तं	जल्पन्त
"	"	२ असत्तं	असन्तं
"	"	३ उहहत्तम्	उहहन्तम्
"	"	५ मालत्तं	मालन्तं
"	"	" मारयत्तम्	मारयन्तम्
"	"	" जीवत्तम्	जीवन्तम्
"	"	६ अलिहत्तं	अलिहन्तं
"	"	" अहत्तं	अहन्तं
"	"	११ अणु-	अणु-
		कम्पत्तं	कम्पन्तं

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अष्टक	शुद्ध
१६७	५७७	१२ जम्पतेण	जम्पन्तेण
"	"	१३ कुणतेण	कुणन्तेण
"	"	१६ करेन्तेण	करेन्तेण
"	"	१६ अहिण्ड- तेण	आहिण्ड- न्तेण
"	"	२० पवसतेण	पवसन्तेण
"	"	२१ रोअन्ते	रोअन्ते
"	"	२२ -हिम- वत्ताओ	-हिम- वत्ताओ
"	"	२३ आरम्म- त्तस्स	आरम्म- न्तस्स
"	"	२४ रमत्तस्स	रमन्तस्स
"	"	२५ वोच्छि- न्दत्तस्स	वोच्छि- न्दत्तस्स
"	"	२७ भगवत्तस्स	भगवन्तस्स
"	"	२८ वसत्तस्स	वसन्तस्स
"	"	२९ चयत्तस्स	चयन्तस्स
"	"	२९ -हिमवत्तस्स	-हिमवन्तस्स
"	"	३० कदत्तस्स	कदन्तस्स
"	"	३१ सारक्ख- त्तस्स	सारक्ख- न्तस्स
"	"	३२ करेन्तस्स	करेन्तस्स
"	"	३३ कुणत्तस्स	कुणन्तस्स
"	"	३४ चिन्त- त्तस्स	चिन्त- न्तस्स
"	५७८	१ हणुमत्तस्स	हणुमन्तस्स
"	"	२ वज्जदश	वज्जदश
"	"	३ अलिह- त्तश	अलिह- न्तश
"	"	४ णवत्तस्स	णवन्तस्स
"	"	५ न्यतः	न्यतः
"	"	६ मेँल्लत्तहो	मेँल्लन्तहो
"	"	७ हेँत्तहो	हेँन्तहो
"	"	८ जुज्झत्तहो	जुज्झन्तहो
"	"	९ करत्तहो	करन्तहो
"	"	१० रुअत्तम्मि	रुअन्तम्मि
"	"	११ हणुमत्तम्मि	हणुमन्तम्मि

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अष्टक	शुद्ध
३६७	५७८	६ जलतो	जलन्ते
"	"	१० सतो	सन्ते
"	"	" हिमवतो	हिमवन्ते
"	"	११ अरहत्तसि	अरहन्तसि
"	"	१२ अभिनि-	अभिनि-
			क्खमच्चम्मि क्खमन्तम्मि
"	"	१३ महत्ते	महन्ते
"	"	" महत्ति	महति
"	"	१४ पवसत्ते	पवसन्ते
"	"	१६ चूममाण	चूममाण
"	"	२० पडत्ता	पडन्ता
"	"	" निवडत्ता	निवडन्ता
"	"	" पन्तः	पतन्तः
"	"	२१ भिन्दत्ता	भिन्दन्ता
"	"	" जाणत्ता	जाणन्ता
"	"	२२ सीलमत्ता	सीलमन्ता
"	"	२३ जम्भत्ता	जम्भन्ता
"	"	" वायत्ता	वायन्ता
"	"	" गायत्ता	गायन्ता
"	"	२४ रक्खत्ता	रक्खन्ता
"	"	२६ पूरयत्ता	पूरयन्ता
"	"	" उज्जाएन्ता	उज्जाएन्ता
"	"	" करेन्ता	करेन्ता
"	"	२७ उद्योतन्तः	उद्योतयन्तः
"	५७९	२ फुक्किजन्ता	फुक्किजन्त
"	"	४ फासअन्ताई	फासमन्ताई
"	"	११ विणिन्तेहि	विणिन्तेहि
"	"	१२ ओवयन्तेहि	ओवयन्तेहि
"	"	१६ सज्जि	सज्जि
"	"	२२ गाअन्तेहि	गाअन्तेहि
"	"	२३ पविशन्तेहि	पविशन्तेहि
"	"	२४ वलज्जि	वलज्जि
"	"	२५ ऐन्ताण	ऐन्ताण
"	"	" चित्तन्ताण	चित्तन्ताण
"	"	२६ अरहन्ताण	अरहन्ताण
"	"	३४ जयन्ताण	जयन्ताण

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
३६७	५७६	३५ गिस्कय- न्ताणं	गिस्कम- न्ताणं
"	५८०	१ णवन्तहँ	णवन्ताहँ
"	"	४ कीलन्तेसु	कीळन्तेसु
"	"	३ आयुष्यन्तः	आयुष्मन्तः
३६८	"	७ भगवो	भगवो
"	"	५ -वरिअह-	वरिअह-
"	"	णुयं	णुमं
"	"	६ अस	असं
"	"	१७ भवयअ-	भव-
"	"	आणं	याणं
"	"	२१ अहन्	अहन्
४००	५८३	१३ देवरत्ता	देवरत्ता
"	५८४	३ लाडय-	लाडय-
"	"	विस-	विसय-
४०१	"	१६ अत्ताणं	अत्ता णं
"	५८५	७ आत्ताओ	आत्ताओ
"	५८६	२४ अनयाए	अणायाए
४०२	५८७	१६ हट्ठवर्मा	हट्ठवर्मा
"	"	२० सिवरवन्द-	सिवरवन्द-
"	"	वमो	वमो
"	५८८	४ -कर्मणाः	-कर्मणाः
"	"	७ -कक्षरो-	कक्षरो-
"	"	मायः	मण्यः
"	"	१० -संक्रा-	संक्रान्त-
"	"	प्येमा	प्येमा
"	"	१२ -कलदील-	कलवील-
"	"	दामे	दामे
४०३	"	१ मघवन्	मघवन्
"	"	" मघोणो	मघोणो
"	"	३ मघवं	मघवं
"	"	८ जुवाणो	जुवाणे
४०४	५८९	४ प्रेमन्	प्रेमन्
"	५९२	६ -संजुत्ता	-संजुत्ता
"	"	" संयुक्ता	संयुक्ता
"	"	२० कर्मन्	कर्मन्

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
४०५	५९३	२ सिहि	सिही
"	"	८ नाणी	नाणी=
"	"	१४ तवस्सि	तवस्सिं
"	"	३६ पिणाइणो	पिणाइणो
"	५९४	११ अमाविनः	अमायिनः
"	"	१६ -चारिस्स=	-चारिस्स
"	"	३५ दण्डिमीणो	दण्डिमी
"	"	१६ पिच्छिणो	पिच्छिणो
"	५९५	१ आगारिणो	अगारिणो
"	"	१६ अट्टत्ताभा-	अश्वत्ताभा-
"	"	सिणो	सिणो!
"	"	२७ प्राणिणः	प्राणिनः
"	"	३३ मत्तीहि	मन्तीहि
"	५९६	१० हस्तीपु	हस्तिपु
४०६	"	२ सक्कीणां	सक्किणां
"	"	३ सक्की	शक्की
४०७	३६७	४ -आ,	अ,
४०८	५९८	१० -संक्रामणा-	संक्रान्तमणा
"	"	" -संक्रात-	-संक्रान्त-
"	"	मनाः	मना
"	५९९	१ कणीयान्	कनीयान्
"	"	२६ रजस्	रजस्
"	६००	२ पुरुरेण	पुरुरेण
"	"	२० स्तोतसि	स्तोतसि
"	"	२६ चन्दे=	छन्दे=
"	"	" चन्दसि	छन्दसि
"	"	३२ आसत्तामणा	आसात्तामणा
"	"	३४ मृगशिरसि	मृगशिरसी
"	६०१	१० वच्चेस्	वच्चेस्
४१०	"	११ धराहरेहि	धराहरेहि
४११	६०२	१४ एगच्चक्खू	एगच्चक्खू
"	"	" विचक्खू	विचक्खू
"	"	२६ चक्खु	चक्खु
"	६०३	५ धम्मविद्	धम्मविद्
४१४	६०७	४ ददतर	ददतर
"	६०८	८ जेहू	जेहू

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
४१४	६०८	२० अय्यतरो	अय्यतरो
"	"	२४ ओवाणाहि	ओवअणाहि
४१५	"	३ अहये	अहयं
"	६०९	१८ अग्नेसुंती	अग्नेसुं तो
"	"	" महतो	ममतो
४१६	"	७ ममहितो;	ममाहितो;
"	"	७ मसाओ	महाओ
४१७	६११	४ दंई	हंई
"	"	२० परिससि	परिवसन्ति
"	"	२६ ससि	सन्ति
४१८	६१२	११ ममै	ममा
"	६१३	१६ मद्	यद्
४२०	६१६	२० उय्येहिं,	उय्येहिं,
४२१	६१८	१७ करेत्तेण	करेत्तेण
"	"	२३ तनोत्वनः	तनो=त्वन
"	"	२८ तुम्हं	तुम्हं
"	६२०	२ तुय्य	तुय्य
४२२	६२२	२ तुम्हासु	तुम्हासु
"	"	५ हह	हह
४२३	६२३	२ ये	मे
"	६२४	२९ सेद्	सेद्
"	"	" सं +	सं +
"	"	३१ यूयम्	यूयम्
"	"	" इन्द्रा	इन्द्रा
"	"	" भीमिर्	भीमिर्
"	"	३२ अर्वता	अर्वता
"	"	" सेद्	सेद्
"	"	" यं	यं
"	"	" सेज्जं	सेज्जं
४२७	६३३	४ इद्	इद्
"	"	" के य	के य
४२८	"	१५ कस्सि	कस्सि
"	६३५	१३ कवोण	कवोण
४३२	६४२	२२ एल	एल
४३३	६४३	२४ सव्वेहिं	सव्वेहिं
"	"	२६ अण्णाहिं	अण्णाहिं
४३४	६४४	१० किल्ल	केल्ल

पा.सं.	पु.सं.	पंक्ति अक्षर	शुद्ध
४३४	६४४	१३ केवहु	केवहु
"	"	१५ जेवहु	जेवहु
"	"	१५ तेवहु	तेवहु
४३६	६४५	१४ द्विया	द्विया
"	"	१६ दोकसि-	दोकसि-
		याओ	याओ दो-
			रोहिणीओ
"	६४६	५ द्वंगुलक	द्वंगुलक
"	"	८ द्विजिह्व	द्विजिह्व
"	"	१९ आइ	दुआइ
"	६४७	१७ द्वाम्याम्	द्वाम्याम्
४३७	६४८	६ द्वे	द्वे
४३८	६४९	१६ पाणागाइ	पाणागाइ
"	"	१७ कय्याहिं	कय्याहिं
"	"	१९ (महिलाओ)	(महिलाओ)
"	६५०	४ 'व्य	'व्य
"	६५१	१० तेत्तीस	तेत्तीस
"	"	१३ त्रयस्त्रि-	त्रयस्त्रि-
		शकाः	शकाः
४३९	"	१५ पकलवइ-	पकलवइ-
		इल्ला	इल्ला
"	६५२	१९ -कोटीमि	-कोटीमिः
"	"	२५ चतुण्हं	चतुण्हं
"	६५३	४ चउसु	X
"	"	६ चउरंग-	चउरं-
		गुलि	गुलि
"	"	९ चउरम्मि-	चउरा-
		सीइ	सीइ
४४१	६५५	१० छक्खर	छक्खर
"	"	१२ छल्	छल्
४४२	६५६	३३ अठाइस	अठाइस
"	६५७	२६ चारिदह	चारिदह
४४३	६५८	६ एकाइह	एकदह
४४४	६५९	४ अउणवी-	अउणवी-
		सइ	सई
४४५	६६०	८ वीसइ	वीसइ
"	"	१२ चउवीसइ	चउवीसइ

पा.सं. पु.सं. पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध	पा.सं. पु.सं. पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
४४५ ६६० १२ वीसइ	वीसइ	४५० ६६८ ४ तिज्ज	अतिज्ज
" " ३१ सत्तवीसं	सत्तवीसं	" " ८ अत्थ	अत्थ
" ६६१ ३ अउणत्तीसं	अउणत्तीसं	" " १३ जोयणा	जोयणाई
" " १५ पणत्तीसं	पणत्तीसं	४५१ ६६९ १२ -सहस्स	-सहस्स
" " १७ -३९=	-४०=	" " "	क्खुत्तो
" " २० -त्साहस्य	-त्साहस्य	" " १३ अणन-	अणन्त-
" " ३१ छयायालीसं	छायालीसं	" " २० दुवालसवि	दुवालसविह
" " ३४ ऐकणपण्ण	ऐकूणपण्ण	" " २८ अणंतहा	अणन्तहा
" ६६२ २ विचत्ता	विचत्ता	" " ३३ अएकतः	अएकतः
" " १० पञ्चशत्	अपञ्चशत्	४५३ ६७१ ६ औ	और
" " "	अपञ्चशत्	" " "	चू०पै०
४४६ " " चउवट्ठि-	चउवट्ठि-	" " ७ वट्ठय, वट्ठन्ति	वट्ठन्ति
" ६६३ " छुलामीई	छुलसीई	" " १० वट्ठई	वट्ठई
४४७ " ३ -विशतिम्	-विशतिम्	" " १० वट्ठहिं	वट्ठहिं
" " ५ सर्वस्वाना	सर्वस्वानाः	४५५ ६७४ १५ अणामः	अणुणामः
" " ८ सहस्माई	सहस्माई	" " १७ पट्ठय,	पट्ठय,
" " १३ दन्तिसह-	दन्तिसह-	" " "	पट्ठम,
" " स्सेहि	स्सेहि	टिप्प० " ४ अहिक्-	अहिक्-
" " १६ -समसाह-	-समसाह-	" " द्दहो	द्दहो
" " १७ -त्तीसगाणां	-त्तीसगाण	४५६ " २ छ	-ह
" " " चउह	चउह	" ६७५ ५ अययह,	अग्घायह,
" ६६४ ६ अपरीसहेपु	अपरीपहेपु	" " " -मत्तेह	-मन्तेह
४४८ ६६५ ५ एक्कवीसे	एक्कवीसे	" " १७ प्रसीदन्ति	पसीदन्ति
" " ८ सहम्से	सहम्से	" " १९ पिबन्ति	पिबन्ति
" " १४ अज्झिआसा-	अज्झियासा-	" " २५ सहहिं	सोहहिं
" " १९ दहाइयां	दहाइयां	" " २८ आदाइ	आदाहिं
" " २५ जो० यण	जोयण	टिप्पणी " ६ अत्थिहि	अत्थिहिं (?)
" " " दोणियक्	नीचे नोट	" " " अहत्थिहि(?)	×
" " " देत्ते ।		४५७ ६७७ १५ पम्भाससे	पभाससे
४४९ ६६६ २ पट्ठम	पट्ठम	" " २२ निव्वरिज्जए	निव्वरिज्जए
" " " पुट्ठम	पुट्ठम	" " २३ भुज्जए	भुज्जए
" " ८ अडायर	अप्रथर	" " २८ भज्जए	भज्जए
" " २९ अत्थ	अत्थ	" " ६१ जयदे	जायदे
४५० ६६८ ४ तिज्ज,	तिज्ज,	" " " जयते	जायते

* नोट—दोषिय य तेवट्ठे जोयणसए=४७२६७ योजन (विवाह० ६५१),
उत्तर के साथ, जैसे तिथियजोयण सहस्साइ दोषिय य बचीसुत्तदे

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४५७	६७७	३४	मुज्यते	युज्यते
"	६७८	२	कज्जदे	किज्जदे
"	"	६	कामयामेहं	कामयामहे
४५८	"	३	प्रभावती	प्रभवती
"	"	६	हुएहरे	हुएहरे
४५९	६७९	२५	चिह्ने	चिह्ने
"	"	"	वा=	वा पलंथे- का वा=
"	"	२६	तिष्ठेद्	तिष्ठेद्
"	"	३४	कुर्व्यात्	कुर्व्यात्
"	६८०	५	मुज्जे	मुज्जे
४६०	"	३	बन्धीयां	बन्धीयां
"	"	४	मन्धीयां	मन्धीयां
"	"	६	मुञ्जे	मुञ्जे
"	"	८	लंघे	लंघे
"	"	११	लोहं	लोहं
टिप्प० ६८१	"	५	अ-सौ	असौ
४६१	६८२	५	भणो	भणो
"	"	१३	स्थपय	स्थापय
"	"	१७	दे	दे
"	"	१९	ए	ए
"	"	"	"	"
"	"	२१	करे	करे
"	"	२४	वस्तुतः	वस्तुतः
"	"	३१	आश्वासय	आश्वासय
"	६८३	१	हसेह	हसेह
४६२	"	१२	विणए	विणए
"	"	२६	अच्छि	अच्छि
"	"	"	अक्षय	अक्षय
"	"	२७	प्रमार्जयेत्	प्रमार्जयेत्
"	"	२८	परिक्खए	परिक्खए
४६३	६८४	१०	दोए	दोए
"	"	"	दोके	दोके
"	"	१३	रक्खे	रक्खे
"	"	१६	एकवचन	एकवचन
"	"	१७	मन्ते	मन्ते

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४६३	६८४	१९	सममिलोक-	सममिलोक-
४६४	६८५	५	पाकुळा	पाउकुळा
"	"	८	बूया	बूया
४६५	"	१७	नेच्छह	नेच्छह
"	६८६	२८	चकित	चकति
"	६८७	५	लम्भा	लम्भ
४६६	"	११	लोमोप-	लोमोप-
"	"	"	पुक्ताः	युक्ताः
"	"	१२	कियत्तो	कियन्तो
"	६८८	१५	पहे	पहे
"	"	"	संभवतः	संभवतः
"	६८९	१	होहीअ	होहीअ
"	"	६	द्वेष	द्वेष
४६७	"	३	अ० माग०	१ अ० माग०
"	"	५-६	वट्टह;	वट्टह; २ वट्टह;
"	"	८	वट्टन्तु,	३ वट्टन्तु
"	"	१५	स्व	स्व
"	६९०	११	मुज्जु	मुज्जु
"	"	२४	दावअ	दावअ)
"	"	२८	मुणिज्जु	मुणिज्जु
"	"	३२	पडिवज्जस	पडिवज्जस
४६८	६९१	१६	चिह्ना	चिह्ना
"	"	२२	पेस्क	पेस्क
"	६९२	२२	भोधि	भोधि
४६९	"	५	विगयतु	विनयतु
"	"	८	कथेतु	कथेतु
४७०	६९३	४	सम्मानयाम	सम्मानयाम
"	"	५	परुपा-	परुपा-
"	"	"	साम है	साम है
"	"	६	स्वाध्याम	स्वाध्याम है
"	"	"	स्वाध्याम है	स्वाध्याम है
"	"	७	शुद्धयाम है	शुद्धयाम है
"	"	१२	निम्मामेमो	निम्मामेमो
"	"	२१	अम्मथे	अम्मथे
"	६९४	१	उपसपमि	उपसपमि

पा.सं.	प्र.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४७०	६६४	२	पेँक्खाम	पेँक्खाम्ह
"	"	"	प्रोक्खाम है	प्रोक्खामहे
"	"	८	होँम्ह	होँम्ह
"	"	१०	पल्लायाम है	पल्लायामहे
"	"	१३	कीलेम्ह	कीलेम्ह
"	"	१७	पेँक्कामो	पेँक्कामो
"	"	३२	वाम	जाम
टिप्पणी ६६५	७		कलेँस्म	कलेँस्म
४७१	"	१२	तालेह	तालेह
४७२	६६६	८	हसेँत्ति	हसेँत्ति
"	"	६	सुणेण	सुणेउ
"	६६७	१	भणामि	भणसि
"	"	१५	कीलेँम्ह	कीलेँम्ह
४७३	६६८	११	जिणद	जिणदि
"	"	२६	प्रस्नौति	प्रस्नौति
"	"	३५	स्वम्	स्वप्
४७४	६६९	१	—ह	—ई
"	"	१०	णेति	णेन्ति
"	७००	६	उङ्गेह	उङ्गेह
"	"	७	उङ्गेत्ति	उङ्गेन्ति
"	"	३६	देँन्तो	देँन्तो
"	"	"	ददत	ददत
"	"	"	देँन्तिहि	देँन्तिहि
"	७०१	६	दयिम	दयिय
४७५	"	१०	नेहवइ	नेहवइ
"	७०२	२	भवति	भवन्ति
"	"	१७	होँब्ब	होँब्ब
"	"	३०	होति	होन्ति
"	७०३	६	त्का-	क्त्वा-
"	"	११	पाउब्ब-	पाउब्ब-
			विचाणं	विचाणं
"	"	२२	अणुहवइ	अणुहवइ
"	"	२४	अणुहोँत्ति	अणुहोँत्ति
४७६	"	२	हुवीय	हुवीअ
"	७०४	५	हुवत्ती	हुवन्ती

पा.सं.	प्र.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४७६	७०४	८	होँत्ति	होँत्ति
"	"	११	होयाणो	होमाणो
"	"	२८	—भूदा	—भूद
४७७	७०५	२	अर	—अर
"	"	२२	—संहरन्ति	—संहरति
४७८	७०८	३	गाअणि	गाअन्ति
"	"	६	गायरोहिं	गायन्तेहिं
"	"	२६	णिड्ढाअदि	णिड्ढाअदि
४८०	७१०	११	अच्छिद्यम्	अच्छिद्यम्बं
टिप्प.	"	८	हेरवेँन्तिइ	एखोँन्तिइ
४८१	"	६	अइक्कमेँब्ब	अइक्कमेँब्ब
"	"	८	अइक्कमेँब्ब	अइक्कमेँब्ब
"	७११	३	निकप्प-	निकप्प-
			मेँब्ब	मेँब्ब
"	"	"	निकस्वमाण	निकस्वमाण
४८२	७१२	३१	स्वम्	स्वप्
४८३	७१३	७	तिवत्त	तिवत्त
"	"	२०	चिट्ठणि	चिट्ठन्ति
"	"	३१	चिट्ठो	चिट्ठन्ते
"	"	२८	आचिट्ठामो	आचिट्ठामो
"	७१४	१०	अणु	अणु चिट्ठदि
			चिट्ठदि	
"	"	२१	घ्रा	घ्रा
"	७१५	८	उत्थेहि	उत्थेहि
"	"	"	उत्थेदु	उत्थेदु
"	"	१०	उट्ठग	उट्ठन्ति
४८५	७१६	४	मञ्जनि	मञ्जन्ति
"	"	७	"	"
"	"	१७	कन्तइ	कन्तइ
४८६	"	८	अस्पर्शति	अस्पर्शति
४८७	७१८	२	मिमीते	मिमीते
"	"	३२	—अन्तेण	—अन्तेण
टिप्प.	७१९	४	शब्बक	अशब्बकं
४८८	"	४	कुप्यते	कुप्यति
"	"	"	उत्ताम्मति	उत्ताम्मह
"	"	१७	अस्वाक्यति	अस्वाक्यति

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४८८	७२०	१७	वञ्जन्दरश	वञ्जन्दरश
"	"	२०	वयति	वयन्ति
टिप्पणी	"	१०	वञ्जेध	वञ्जेध
"	"	"	वञ्जए	वञ्जए
४८९	७२१	३२	विधन्ति	विन्धन्ति
"	७२०	२	ओइन्धेइ	ओइन्धइ
"	"	५	*उद्रिषाति	*उद्रिषेति
४९०	"	४	कथेति	कथेन्ति
"	"	१०	कथेदि	कथेदि
"	"	२२	वेढेहि	वेढेइ
"	"	२३	वेरमो	वेरमो
"	"	२८	सोमयन्ता	सोमयन्ता
"	७२३	६	पआसेन्ति	पआसेन्ति
४९१	७२४	९	विइशत्ता	विइन्तन्ता
"	"	१०	विचित्त-	विचित्त-
			यन्तः	यन्तः
"	"	१६	पप्फोडती	पप्फोडन्ती
४९२	"	५	अवम्	आवम्
"	७२५	१६	आइक्खइ	आइक्खइ
४९३	"	९	परियति	परियन्ति
"	"	१६	परिअन्ति	*परिन्ति
"	७२६	३	इमः	इमः
"	"	८	विणेन्ति	विणेन्ति
"	"	१३	अतीति	*अतीति
४९४	७२७	२	प्रन्नोति	प्रन्नोति
"	"	९	अभित्युण-	अभित्युण-
			माण	माण
"	"	"	अभिसंयुण-	अभिसंयु-
			माण	णमाण
४९५	७२८	८	रुयामणि	रुयामणि
"	"	१३	रोयमाण	रोयमाण
"	"	२८	लोदयाण-	लोदमाण-
"	"	२९	लउदि	लुअदि
४९८	७३०	२१	सन्ति	सन्ति
"	"	२३	हस्ती	हस्ती
"	"	२९	सन्ति	सन्ति

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
४९८	७३०	२९	सन्ति	सन्ति
"	"	३२	शन्ति	शन्ति
"	७३१	१	अग्नि	अग्नि
"	"	१०	सन्ति	सन्ति
"	"	"	शन्ति	शन्ति
४९९	"	४	अध्यासित	अध्यासीत
"	७३२	६	साहेन्ति	साहेन्ती
"	"	२०	समोहणति	समोहणन्ति
"	"	२१	संघनति	संघनन्ति
५००	७३४	१	सम्मेहि	सम्मेहि
"	"	८	जहाइ	जहाइ
५०१	"	१०	ए मे	ऐ मे
५०२	७३५	१७	कर्मवाच्य—	(२३३), X
"	"	२५	अवचिणम्ह	अवचिणम्ह
"	"	३०	अवचिणैतु	अवचिणैतु
५०३	७३७	१४	शुणन्त	शुणन्तु
"	"	१५	सुणहु	सुणहु
"	"	२०	सुणतु	सुणन्तु
५०४	७३८	५	प्रापुणति	*प्रापुणति
"	"	१८	पावति	पावन्ति
"	"	७	संपाउणति	संपाउणन्ति
"	"	१८	पावति	पावन्ति
"	"	१९	पावेति	पावेन्ति
५०६	७३९	३	छिन्दइ	छिन्दइ
"	"	१३	आच्छि-	आच्छि-
			न्देज्जा	न्देज्ज
"	७४०	६	अञ्जिअ	भञ्जिअ
"	"	१२	भिनन्ति	भिनन्ति
५०७	"	१५	भुञ्जति	भुञ्जन्ति
"	"	१६	भुञ्जणहा	भुञ्जणह
"	७४१	२	पउञ्जइउ	पउञ्जइउं
५०८	७४२	१	कुब्बन्ती	कुब्बन्ति
"	"	"	कुर्वन्ती	कुर्वन्ति
"	"	१४	कृणीति	कृणोति
५१०	७४४	३	ज	ज्
"	७४५	९	याणासि	याणासि

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शुद्ध	शुद्ध
५११	७४७	६	लुणर	लुणइ
"	"	"	लुणति	लुणाति
"	"	११	मुणइ	मुणइ
५१३	"	८	बन्धित्तु	बन्धित्तु
"	"	१४	बन्धित्तु	बन्धित्तु-
"	"	२०	अववन्धाति	अववन्धाति
"	७४६	२	बन्धेवध	बन्धेवध
५१५	७५०	१८	महानर्ह-	महानर्ह-
५१६	७५२	४	कहेसि	कहेसी
"	७५३	४	करिकय	करिकनय
टिप्पणी	"	६	अद्राक्षु	अद्राक्षु
"	"	"	१२१	१५१
५१७	"	५	से	स्-
"	७५४	१८	जावइत्या	जावइत्य
"	"	२१	लमेत्या	लमेत्य
५१८	७५५	६	आदसु	आहंसु
५५१८ के बाद 'परोक्षभूत' शीर्षक छूट गया है, पाठक सुधार ले।				
५१९	"	१८	तादकणस-	तादकणस-
"	"	"	मुहादो	स्स मुहादो
"	"	२०	एँकदिअश	एँकदिअश
"	७५६	१	बहुजणेण	बहुअजणेण
"	"	१३	गया था	गयी थी
५२०	७५७	१३	इसेहिमि	हसेहिमि
"	"	३४	सँचिउ-	सँचिउ-
"	"	"	हिस्सा	हिस्सा
"	७५८	१५	-इस्सत्ति	-इस्सत्ति
"	"	२६	-इहत्ति	-इहत्ति
"	"	"	-हिन्ति	-हिन्ति
५२१	"	४	पणजि-	पणजि-
"	"	"	गिस्सइ	गिस्सइ
"	"	५	निर्णयति	निर्णयति
"	७५९	३२	होँस्स	होँस्स
"	"	३६	ह ष	ह् और ष्
"	७६०	२०	होब्बाहिंसि	होब्बाहिंसि
५२२	"	३	विमुमा-	विमुम-
"	"	"	रिस्स	रिस्स

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	शुद्ध	शुद्ध
५२२	७६०	११	मरिस्सइ	मरिस्सत्ति
"	७६१	५	अन्त में-	अन्त में-
"	"	"	दे-	-दे
५२३	"	१६	उवागमि-	उवागमि-
"	"	"	स्सत्ति	स्सन्ति
५२५	७६२	३५	पश्यति	पश्यति
५२७	७६४	२२	उप्पजि-	उप्पजि-
"	"	२४	वच्चिहिंसि	वच्चिहिंसि
"	७६५	२	लगिगस्स	लगिगस्स
"	"	३	अणुल-	अणुल-
"	"	"	गिगश	गिगश
५२८	"	६	अनुकल-	अनुकल-
"	"	७	बारइस्सादि	बारइस्सादि
"	"	"	निअत्त-	निअत्त-
"	"	८	पुलो-	पुलोअ-
"	"	"	इस्सादि	इस्सादि
"	"	१०	सदावइस्स	सदावइस्स
"	"	२३	एँस्स	एँस्स
"	"	"	जणेही	जणेही
५३०	७६७	१०	अदयन्ति	अदयति
"	७६८	२	अद्	भद्
"	"	१२	असंधिहा-	असंधा-
५३२	७६९	६	भिन्दत्ति	भिन्दन्ति
"	"	११	भुज्जिही	भुज्जिही
५३३	७७०	३०	गच्छे	गच्छं
"	७७१	६	किप्प्यामि	किप्प्यामि
५३५	७७२	२२	रुम्भन्त,	रुम्भन्त
५३८	७७६	११	गम्मन्ति	गम्मन्ती
५३९	७७७	४	पिईअदि	पिईअदि
"	"	७	पिज्जति	पिज्जति
"	"	८	पिवीअत्ति	पिवीअन्ति
"	"	९	पीअत्ति	पीअन्ति
५४०	"	३	उक्ख-	उक्ख-
"	"	"	म्मत्ति,	म्मन्ति,
"	"	७	गिहम्मत्ति	गिहम्मन्ति
टिप्पणी	"	२	खम्महि	खम्मह
"	"	"	हम्महि	हम्मह

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टाद	शब्द
५४२	७७८	२	पुच्छिज्जइ	पुच्छिज्जइ
"	७७९	८	मुच्चति	मुच्चति
"	"	१३	मुच्चिज्जदु	मुच्चिज्जदु
५४४	७८१	११	कुल्लइ	कुल्लइ
५४५	"	५	दिक्खि	दिक्खि
"	"	१४	आरुवायत्ते	आरुवायन्ते
"	"	२२	अप्	आप्
५४६	७८२	११	उन्निज्जदु	उन्निज्जदु
"	"	२७	सज्जइ	सज्जइ
५४७	७८३	२९	कयंते	कयंते
५४८	७८४	४	हायते	हायते
"	७८५	१२	भणिज्जन्ती	भणिज्जन्ती
५४९	"	५	खद्	खद्
"	"	६	डक्खिहिंसि	डक्खिहिंसि
"	"	"	डक्खिहिइ	डक्खिहिइ
"	"	९	उक्खिहिइ	उक्खिहिइ
"	"	२०	पिहिइ	पिहिइ
५४९	७८८	१४	विण्णविअ	विण्णविअ
५५२	७८९	१८	शौरं मे नि	शौरं मे नि
"	"	३५	दयाएइ	दयावेइ
"	"	"	अवसर देना-	दिलवाना
५५३	७९०	२२	हारवइ	हारवइ
"	७९१	१	संउत्ती	संउत्ती
५५४	"	१७	दसिन्ति	दसिन्ति
"	७९२	१०	इच्छति	इच्छति
"	"	१८	ताडइ	तामाडइ
"	"	२०	भामाडइ	भामाडइ
५५५	७९३	८	जुगुच्छन्ति	जुगुच्छन्ति
"	"	१९	सस्सइ	सस्सइ
५५६	७९४	२	चक्कम्मइ	चक्कम्मइ
"	"	४	जागरन्ति	जागरन्ति
"	"	७	जग्गन्ति	जग्गन्ति
"	"	११	अभेमिस-	अभेमिस-
		मीण,	मीण,	
५५८	७९६	२०	कुक्कुरि	कुक्कुरि
"	"	२४	खल्लखल्लइ	खल्लखल्लइ
"	७९७	२	अरहरन्ति	अरहरन्ती

पा.सं.	पृ.सं.	पंक्ति	अष्टाद	शब्द
५५९	७९८	२५	सहावेमि	सहावेमि
"	"	२८	सहावइस्स	सहावइस्स
	७९९	१०	धातु सचित्त-	नामधातु
			संज्ञा	
५६२	८००	७	मीण	/-मीण
"	८०१	३	अणासा-	अणासाय-
			यमाण	मीण
"	"	४	निकायमीण	निकायमीण
"	"	१०	भुवन्ती	भुवन्ती
५६३	"	११	धुक्कारि-	धुक्कारि-
"	८०२	२	जमामाणीए	जमामाणीए
५६४	"	१०	प्रधान	प्रधान
"	८०३	१३	अगुत्त	अगुत्त
५६५	८०४	१३	इय	इय
"	८०५	१४	भञ्जिअ	भञ्जिअ
"	"	३१	खा	खाअ
"	"	"	घा	घाअ
"	"	३२	घड	घूट
"	"	"	उच्चिड	उच्चिड
"	"	३४	-डा	-ड
५६६	८०७	७	अभुल्ल	अभुल्ल
"	"	"	मुल्ल	मुल्ल
"	"	११	अमील्ल	अमील्ल
"	"	"	णिमिल्ल और	X
"	"	"	ओणिमिल्ल	X
"	"	१३	पामुक्क	पामुक्क
"	८०८	२	पविरक्क	पविरक्क
"	"	३४	सुद	सुद
५६८	८१०	८	खुत्त	खुत्त
५७०	८११	३०	णाख्व	णाख्व
५७२	८१३	८	पिब से	पिब-से
५७३	८१५	१७	वेअरितुं	वेअरितुं
५७४	"	४	असे	अप् से
५७७	८१८	१२	प्रमाप्पु-	प्रमाप्पु-
"	"	"	दट्टकाम	दट्टकाम
"	"	१८	-हु	-हु
"	"	२५	पुरओक्कदु	पुरओक्कदु

पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
५७७	८१८	२५ अवहट्टु	अवहट्टु
"	"	२६ अभिहट्टु	अभिहट्टु
"	"	२७ आहट्टु	आहट्टु
"	"	२८ समाहट्टु	समाहट्टु
"	"	" अपाहट्टु	अपाहट्टु
"	"	" नीरदु	नीहट्टु
"	"	३० उद्धदु	उद्धट्टु
"	"	३१ साहदु	साहट्टु
"	८१९	१ सहेत्तु	सहेत्तु
"	"	२ आहयते	आहयते
"	"	४ पमजित्तु	पमजित्तु
"	"	१७ त का	त् का
"	"	" द्वित्त	द्वित्व
"	"	२२ साहट्टु	साहट्टु
५७८	"	७ *भोत्तवे,	भोत्तवे,
"	"	११ लेय	लेण
"	८२०	१८ निसीत्तए	निसीत्तए
५७९	"	२ -आणहँ	-आणहँ
"	८२१	१ अण	-अणं
"	"	६ अक्खणउँ	अक्खणउँ
"	"	७ भुक्खणहँ	भुक्खणहँ
"	"	८ लुहणं	लहण
५८०	"	३ हत्	हन्
५८२	८२३	२४ मत्ता	मन्ता
"	"	२६ उत्तासइन्ता	उत्तासइत्ता
"	८२४	९ पउणित्ता	पाउणित्ता
"	"	२१ गत्ता	गन्ता
"	"	२२ कृष्ट्वा	कृष्ट्वा
"	"	२७ विन्न वित्ता	विन्नवित्ता
टिप्प०	८२५	९ बद्धन्तित्ता,	बन्धन्तित्ता,
"	"	१४ पाउणित्ता	पाउणन्तित्ता
"	"	१७ वृ	-वृ
५८३	८२६	२ चिट्ठित्ताणं	चिट्ठित्ताण
टिप्प०	"	१ पीवामम्	पीत्वामम्
५८४	"	२ ओ*	ओ*
"	"	" =*	=*
"	"	३ तुआण	-तुआण

पा.सं.	वृ.सं.	पंक्ति अशुद्ध	शुद्ध
५८४	८२६	१० तूण	-तूण
"	"	" ऊण	-ऊण
"	८२७	१८ मेन्तूण	मेत्तूण
५८५	"	१ तूर्ण	-तूर्ण
"	"	" -ऊर्पा	-ऊर्ण
५८६	८२८	११ हासिऊण	हसिऊण
"	८२९	८ विद्धवान्	*विद्धवान्
"	"	९ *प्रतिपायि-	*प्रतिपयि-
"	"	१२ सम्माणिऊण	सम्माणेऊण
"	८३०	२१ तन्तून	गन्तून
"	"	" कटित्तून	कथित्तून
"	"	२२ नट्टून,	दट्टून,
"	"	२७ आगन्तून	आगन्तून
५८७	"	५ आ	-आ
"	"	८ -*व्वानऔर	×
"	८३१	३३ ब्वाणं	-ब्वाणं
५८८	८३२	११ गत्वां	गत्वा
"	"	२१ मरेंप्पि	मरेंप्पि
५८९	८३३	१६ बलमोदेमण	बलामोदेण
"	"	२१ निष्पात	निष्पात
"	"	२५ वज्जयं	-वज्जयं
"	"	२७ राहुओत्थ-	राहुओत्थ-
		रिअ	रिअ
५९०	८३५	२५ निसम्म	निसम्म
टिप्प०	८३६	१ त्वज्	त्वज्
५९५	८४१	१६ एमहालिय	एमहालिय
"	८४२	१९ ससिल्ल	सासिल्ल
"	८४४	१३ मयाण	प्रयाण
"	"	१८ अमीत	आनीत
"	"	२३ विकारवत्	विकारवत्
"	"	३२ सुडल्लअ	सुडल्लअ
"	"	३४ -निम्म-	-अक्ख निम्म-
टिप्प०	८४५	८ माइलिय	मइलिय
५९६	"	६ प्रा	प्रा
"	८४६	१० ईस्	ईस्
५९७	"	९ पु'स्व	पु'स्व
"	८४७	३ वक्कव	वक्कव

पा.सं. प्र.सं. संकि अक्षर	शुद्ध	पा.सं. प्र.सं. संकि अक्षर	शुद्ध
५६७ ८४७ २२	अचरितसन	नीट ८५० ८	शंकरास्व- शंकरस्व-
" " २५	पञ्चाउन्त- पञ्चाउल-	६०१ " ५	आचारमन्त आचारमन्त-
" " ३३	अणुजी- अणुजी- वत्तन वित्तण	" " ६	आचारमन्त आचारमन्त-
५६८ ८४८ ६	आले दधुअ आले दधुअ	" " १६	गुणवन्त- गुणवन्त-
" " १४	अमर्षिक अमर्षिक	" " १२	पुष्पवन्त- पुष्पवन्त-
५६९ " १	-त -ट	" ८५१ १	=मूलमन्त- मूलवन्त-
" ८४९ १८	सुप्रसर्डी सुप्रसर्डी	" " ८	धनवन्त में धनवन्त
" " २१	बुद्धि बुद्धि	" " ६	अथ मन्त- अथमन्त
" " २२	भेगीः भेगीः	" " "	प्रत्यय में प्रत्यय का
" " २४	अधूलक- अधूलटिका	६०२ " ८	वेष्टपूरय वेष्ट, पूरय
६०० " ५	रोषइत्त रोषइत्त	" " १८	रूप आवे रूप भी आवे
" " ७	कः स्वार्थे कः स्वार्थे कं	" ८५२ १	लिए- लिए-अप०
" " ८	पुलिग पुलिग	" " "	आयअ में -आयअ
" ८५० १०	युवतिवेव- युवतिवेव-	" " २	वज्ज वज्ज-
		" " ४	कः स्वार्थे कः स्वार्थे
		६०३ " ६	-मेत्ताओ -मेत्ताओ
		" " १०	-यसम् -यसम्

§ १३४. २) एक व्यंजन य है जो अर्धमागधी और जैनशौरसेनी को छोड़ अन्य प्राकृत बोलियों में अंशस्वर 'इ' के बाद छूट जाता है: अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री चेह्व=पाली चेलिय=चैव्य (आयार० २,२,१,७; २,३,३,१; २,१०,१७; २,१५,२५; सूय० १०,१४; टाणङ्ग० २६६ समव० १०१; ०३३; पण्णहा० ५२१; विवाह० ५,१६४; ६३४; राय० १५४ जीय० ६; उवास०; ओज०; कप्प०; निरया०; तीर्थ० ६,२४; एल्ले०; कालका०); अर्धमागधी चियत्त=चियत्त=त्यक्त, क्रियाह=प्पाति (§ २८०); अर्धमागधी सेखिय=स्तैन्य (§ ३०७); अर्धमागधी बाखिय=बाख्य (विवाह० १३२); अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री यहिया=बाह्यात् (आयार० १,१,७,१; सूय० ६५४; उवास०; ओव०; कप्प०; आव० एल्ले० १४,१०); अर्धमागधी चियग्ग=व्याग्र (पण्णहा० २०); शौरसेनी दिट्ठिया=दिट्ठया (हेमचंद्र २,१०४; मृच्छ० ६८,२; ७४,११; शकु० ५२,१०; १६७,७; विक्रमो० १०,२०; २६,५५; ४६,४; ७५,२ आदि आदि); हिज्जो=ह्यम् (देशो० ८,६७; पाइय० २११; त्रिवि० १,३,१०५; वे० बार्ह० ३,२५१); शौरसेनी हिज्जो (मालवि० ५१,७; प्रियद० १६,१२), यही शब्दों के पूरे वर्गों के साथ हुआ है जैसे उस पूर्वकालिक क्रिया के साथ जिसमें-य लगता है जैसे, अर्धमागधी पासिय, जैनमहाराष्ट्री पेच्छिय, शौरसेनी पेच्छिय, मागधी पेच्छिय, टकी पडिस्मुदिय, (५६०; ५६१), संभावना मूचक धातु के रूप-या में समाप्त होने है। जैसे अर्धमागधी में सिया=स्यात्, हणिया=हण्यात्, भुज्जेजा=भुज्ज्यात् और करेजा=कर्यात् (§ ४५६), ऐसे ही कृतंत विशेषणों में-हज्ज लगता है जैसे करणिज्ज, रमणिज्ज (§ ६१,५७१), संरया शब्दों में भी इसका प्रयोग होता है, जैसे महाराष्ट्री में विह्व और विह्वज्ज, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में विह्व; महाराष्ट्री तह्व, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री तह्व, शौरसेनी तथा मागधी नदिह्व और अपभ्रंश में तह्वज्ज (§ ८२,६१ और ४४६)। अंशस्वर इ संयुक्ताक्षर य में बहुधा आता है। इस प्रकार के शब्दों को वररुचि ३,२०; हेमचंद्र २,१०७ और क्रमदीश्वर २,८१ में आकृतिगण चौथसम में शामिल करते हैं। इन सब में य से पहले अविकारा वैयाकरणों के अनुसार दीर्घ स्वर रहता है। इस प्रकार: अर्धमागधी आरिय=आर्य (आयार० १,२,२,३; १,२,५,२ और ३; १,४,२,५; सूय० ५४,२०४; ३६३ और ६१४; पण्णव० ५६ और उसके बाद; समव० ६८; विवाह० १२४६; उत्तर० १०६ और ५०६; ओव०); अणारिय (आयार० १,४,२,४; सूय० ५६; ६८; २०८; २१०; ४३७; ४३६; ६२३; ६३१ और ६३५; समव० ६८; उत्तर० ५११ और ६६०); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री आरिय=आर्य (हेमचंद्र १,७३; आयार० २,१,१०, १,२,३, ३,३ तथा इसके बाद; समव० ८५; टाणंग० १५७; २८६; नन्दी ५१२ और उसके बाद; दसवे० ६३३, ४१; ६३४, १६ और उसके बाद; एल्ले०; कालका०), आहिय (चंड १,५ पृष्ठ ४०; हेमचंद्र १,७३, २,१०७), शौरसेनी आहिय (चैतन्य० ४५, ५; ६६, १२; १२७, १३), मागधी आहिय (प्रबंध० २८, १४; २६, ७; ५८, १७; ६१, ५; ६२, १; २; ६; चैतन्य० १४६, १७६ और १६; १५०, २; ३ और २३); महाराष्ट्री और शौरसेनी चोरिय=चौर्य (सभी वैयाकरण; हाल; चैतन्य० ८१, १); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री भारिया=भार्या (हेमचंद्र० २,१०७; सूय० १७६, उवास०; कप्प०; एल्ले०); अर्धमागधी और जैनशौरसेनी कीरिय=कीर्य (सूय० ३५१; ३६०);

३६५ और ४४२; विवाह० ६७; ६८ और ३२५; उवास०; ओव०; कप्प०; पव० ३७९, २; ३८१, १९ और ३८६, १); महाराष्ट्री और शौरसेनी वेरुलिख, अर्धमागधी और जैन महाराष्ट्री वेरुलिख=वैरुख्य (§ ८०); अर्धमागधी स्वरिय (हेमचन्द्र २, १०७; सूय० ३०६; ३१० और ३१२; विवाह० ४५२; १०४०; १२७३; १२८२; ओव० § १६३; कप्प०), असूरिय (सूय० २७३); स्वरिअ=शौर्य (भाम० ३, २०; हेमचन्द्र २, १०७; क्रम० २, ८१) । हेमचन्द्र २, १०७ में निम्नलिखित उदाहरण भी दिये गये हैं, येरिअ=स्थैर्य, गम्भीरिअ, गह्वीरिय=गाम्भीर्य और हस्व स्वर के बाद सुन्दरिअ=सौन्दर्य, घरिअ=धर्य, बम्हखरिअ=ब्रह्मचर्य । अर्धमागधी के अनुसार मोरियपुत्त=मौर्यपुत्र (सम० १२३ और १५१; भग०) जैन महाराष्ट्री मोरियवंस=मौर्यवंश (आव० एत्सें० ८, १७) मागधी में मोलिअ=मौर्य (मुद्रा० २६८, १) । हस्व स्वर के बाद र्य ध्वनिवाले शब्दों में अ के स्थान में अर्धमागधी में ह आता है । जैसे: तिरियं=तिर्यक् (आचार० १, १, ५, २ और ३; १, २, ५, ४; सूय० १९१; २७३; ३०४; ३९७; ४२८; ९१४ और ९२१; कप्प०), तिरिया (हेमचन्द्र २, १४३), अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी निरिय (भग०; उवास०; ओव०; एत्सें०; पव० ३८०, १२; ३८३, ७० और ७२); अर्धमागधी परियाय=पर्याय (विवाह० २७०; विवाह० २३५; ७९६ और ८४५; उवास०; ओव०; कप्प०), इसके साथ-साथ बहुधा परियाय शब्द भी मिलता है । अर्धमागधी विप्परियास=विपर्यास (सूय० ४६८; ४९७ और ९४८) ।

(§ १३५*३) इस पाराग्राफ में र्य के अतिरिक्त रेफयुक्त संयुक्त व्यंजनों के उदाहरण दिये जाते हैं र्य (§ १३४) : पल्लवदानपत्र में परिहृतिरयं=परिहृष्टव्यम् (६, ३६); महाराष्ट्री किरिआ, अर्धमागधी और जैनशौरसेनी किरिआ=क्रिया (वररुचि ३, ६०; हेमचन्द्र २, १०४; गउड; सूय० ३२२; ४१२; ४४५ और ४६०; भग०; नायाध०; ओव०; पव० ३८१, २१; ३८६, ६ और १०; कस्तिगे० ४०३, ३७३ और ३७४); अर्धमागधी दरिसण=दर्शन (हेमचन्द्र २, १०५ मार्क० पृ० २९; सूय० ४३; भग०; ओव०), दरिसि=दर्शिन (नन्दी० ३८८, भग०; उवास०; कप्प०) दरिसणिज्ज=दर्शनीय (पण्णव० ९६; ११८ और १२७; उवास०, ओव०, नायाध०; भग०); दरिसइ जैन महाराष्ट्री दरिसेइ, आवन्ती और दाक्षिणात्या दरिसेवि=दर्शयति (§ ५५४); आअरिस (हेमचन्द्र २, १०५; मार्क० पृष्ठ २९), अर्धमागधी आदरिस (ओव०)=आदर्श; महाराष्ट्री और अर्धमागधी फरिस=स्पर्श (वररुचि ३, ६२; मार्क० पृष्ठ २९; पाइय० २४०; हाळ०; रावण०; आचार० १, १, ७, ४; नायाध० ओव०); अर्धमागधी फरिसग=स्पर्शक (कप्प०), दुप्परिस=दुःस्पर्श (पण्णव० ५०८); फरिसइ=स्पर्शयति (हेमचन्द्र ४, १८२); मरिसइ=मर्षयति (वररुचि ८, ११; हेमचन्द्र ४, २३५); महाराष्ट्री अमरिस=अमर्ष (हेमचन्द्र २, १०५; गउड०; रावण०); महाराष्ट्री और शौरसेनी आमरिस=आमर्ष (अण्युत० ५३; उत्तररा० २०, ११),

मागधी आभलिश (मल्लिका० १४४, ११) ; शौरसेनी परामरिस (हेमचन्द्र २, १०५ ; मृच्छ० १५, ६ ; ७०, १), मरिसेह (मालवि० ३८, ४ ; ५५, १२) ; मिलाइए शकुन्तला २७, ६ ; ५८, ९ और ११ ; ७३, ६ ; ११५, २) ; महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में वरिस=वर्ष (हेमचन्द्र २, १०५ ; गउड० ; हाल ; ओव० ; कक्कुक शिलालेख १९ ; आव० एत्ते० १३, २५ ; १४, १२ ; एत्ते० ; रिसभ ; बालरा० २७६, ३ ; वेणी० ६५, ३ ; मल्लिका० २२५, २ ; २५९, ६) ; अर्धमागधी वरिसा=वर्षा (हेमचन्द्र २, १०५, निरया० ८१) ; वरिसन=वर्षण (मार्कण्डेय पृ० २९) ; शौरसेनी वरिस=वर्षिन् (वेणी ६०, ६ ; कर्पू० ७१, ६) ; अर्धमागधी और अपभ्रंश वरिसइ (वररुचि ८, ११ ; हेमचन्द्र ४, २३५ ; दसवे० नि० ६४८, १० ; भिन्नल १, ६२) ; अपभ्रंश वरिसेइ (विक्रमो० ५५, २) ; जैनमहाराष्ट्री वरिसिउं=वर्षयितुम् (आव० एत्ते० ४०, ४) ; शौरसेनी वरिसिदुं (मालवि० ६६, २२) ; वरिसन्त — (प्रबन्ध ४, ३ ; चण्डकौ० १६, १८) ; मागधी वलिश (वेणी० ३०, ४) ; अर्धमागधी वरिसव=वर्षव (पण्णव० ३४ ; ३५ ; नायाध० § ६१ ; विवाह० १४२४ और उसके बाद का पृष्ठ ; १५२६ ; ओव० § ७३) ; महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी हरिस = हर्ष (वररुचि ३, ६२ ; हेमचन्द्र २, १०५ ; क्रमदी० २, ५, ९ ; गउड० ; हाल० ; रावण० ; निरया० ; ओव० ; कप्य० एत्ते० ; कालका० ; रत्ना० ३००, २१ ; मुद्रा० २६३, ६ ; वेणी० ६२, १२ ; ६५, ७) ; अर्धमागधी लोमहरिस (पण्णव० ९०) ; शौरसेनी सह्रिस (मृच्छ० ७१, १९ ; वेणी० ६५, ७) ; हरिसइ=हर्षति (हेमचन्द्र ४, २३५) ; अर्धमागधी हरिसे=हर्षेत् (आचार० १, २, ३, २) ; शौरसेनी हरिस्वाविद् (बाल० २४२, ६) ; अर्धमागधी वहर=वज्र (स्य० ८३४ ; टाण्ण० २६५ ; विवाह० ४९९ ; १३२६ ; उत्तर० ५८९ ; १०४१ ; कप्य०) ; वहरामय=वज्रमय (§ ७०) ।
 सिरी=श्री, हिरी=ही के विषय में (वररुचि ३, ६२ ; चण्ड० ३, ३० पृ० ५० ; हेमचन्द्र २, १०४ ; क्रमदी० २, ५७ ; मार्क० पृ० २९) ; इन शब्दों के विषय में § ९८ और § १९५ देखिए ।

§ १३६ — ऐसा एक व्यंजन ल है (वररुचि ३, ७ और ६२ ; हेमचन्द्र २, १०६ ; क्रमदी० २, ५९ और १०४ ; मार्क० पृष्ठ २९) : महाराष्ट्री किलम्मइ=कलाम्यति (हेमचन्द्र २, १०६ ; गउड० ; रावण०) ; अर्धमागधी किलामेज्ज=कलाम्येत् (आचार० २, १, ७, १), शौरसेनी किलम्मदि (शकु० १२३, ८ ; मालती० १३५, ५ ; मल्लिका० ६९, ७ ; १३३, ११४ ; १५९, ८ [पाठ में किलम्मइ है]), महाराष्ट्री और अपभ्रंश किलामिज्ज=कलामित (गउड० ; रावण० ; विक्रमो० ६०, १६), महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में किलम्त=कलाम्त (सब व्याकरणकार ; गउड० ; रावण० ; विवाह० १३०८ ; राय० २५८ ; कप्य० ; एत्ते० ; उत्तर० १८, १२ [पाठ में किलिम्त है] ; मृच्छ०, १३, ७ और १० [पाठ में किलिम्ते है] ; इस शब्द को गोडबोले में भी देखिए) ; जैन-

महाराष्ट्री और शौरसेनी किलिमन्त एत्ते० ; मालती० ८१, १), शौरसेनी किलिम्यद = कलामित (कर्ण० ४७, १२; [पाठ में किलिम्यद है]), अदिकिलिम्यद (मालती० २०६, ४); जैनमहाराष्ट्री किलिस्सइ=किलिइयति (एत्ते०), अर्धमागधी संकिलिस्सइ = संकिलिइयति (ओव०), शौरसेनी अदिकिलिस्सदि (मालवि० ७, १७), किलिस्सन्त (रत्ना० ३०४, ३०), जैनमहाराष्ट्री किलिट्ट (सब व्याकरणकार ; एत्ते०), अर्धमागधी संकिलिट्ट (ओव०), असंकिलिट्ट (दसवे० ६४२, ४१), शौरसेनी किलेस=कलेश (सब व्याकरणकार ; मृच्छ० ६८, ८ और १० ; ललित० ५६२, २२); महाराष्ट्री और शौरसेनी किलिण्ण=किलिण (हेमचन्द्र १, १४५; २, १०६; गउड०; मुकुन्द० १५, १), अपभ्रंश किलिण्णउ (हेमचन्द्र० ४, ३२९), इसके साथ-साथ किण्णउ भी मिलता है, मिलाइए (§ ५९); अर्धमागधी किलीव=कलीव (आचार० २, १, ३, २); अर्धमागधी गिलाइ, विगिलाइ=ग्लायति, विग्लायति (हेमचन्द्र २, १०६; विवाह० १७०), गिलाण (हेमचन्द्र २, १०६; सूय० २०० और २१५; ओव०; कप्य०); अर्धमागधी मिलाइ (हेमचन्द्र २, १०६; ४, १८, आचार० १, १, ५, ६); महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी मिलाण=ग्लान (सब व्याकरणकार ; एत्ते०; गउड०; हाल०; मृच्छ० २, १६; विक्रमो० २६, १३; जैतन्य० ७३, ९), शौरसेनी मिलाअन्त (मालती० २४९, ४), मिलाअमाण (विक्रमो० ५१, १०; मालवि० ३०, ७), शौरसेनी पम्मलाअदि (मालती० १२०, २) के स्थान में मद्रास के संस्करण के १०५, ३ और बम्बई के १८९२ के संस्करण के पृष्ठ ९२, २ के अनुसार परिमिलाअदि (§ ४७९); मिलिच्छ, अर्धमागधी मिलक्खु और इसके साथ साथ अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश मेच्छ, अर्धमागधी मिच्छ=म्लेच्छ (§ ८४ और § १०५); सिलिमइ=म्लेष्मन् (हेमचन्द्र २, १०६); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री सिलिट्ट=मिलिट्ट (सब व्याकरणकार ; ओव०; कप्य०; आव० एत्ते० ३८, १० और १२), असिलिट्ट (आव० एत्ते० ३८, ८); शौरसेनी सुसिलिट्ट (मृच्छ० ७१, १३; मालती० २३४, ३), दुस्सिलिट्ट (महावी० २३, १९), अर्धमागधी सिलेस=म्लेष (हेमचन्द्र २, १०६; विवाह० ६५८); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री सिलोग=म्लोक (सूय० ३७०; ४९७ और ९३८; अणुयोग० ५५७; दसवे० ६३७, ३१ और ४४; ६३८, ८; ६४१, ७; ओव०; एत्ते०) अर्धमागधी सिलोय (सूय० ४०५; ४१७ और ५०६), शौरसेनी सिलोअ (हेमचन्द्र २, १०६; ललित० ५५४, १३; मुद्रा० १६२, ६; विद्व० ११७, १३; कर्ण० ३०, ३ और ५); सुइल (हेमचन्द्र २, १०६), अर्धमागधी सुकिल=शुकल (हेमचन्द्र २, १०६ [यहाँ यही पाठ कदा जाना चाहिए] ; ठाण्ण० ५६९; जीवा० २७; ३३; २२४; ३५०; ४५७; ४६४; ४८२; ५५४; ९२८ और ९३८; अणुभोग०; २६७; उच्चर० १०२१; १०२४ और १०४१; ओव०; कप्य०^१); जैनमहाराष्ट्री में सुकिलिय (आव० एत्ते० ७, १६) मिलता है ।

१. भारतीय संस्करण बहुधा सुक्लिह लिखते हैं (उदाहरणार्थ, ठाण्ह ० ३३९; ३४५; ३४८; ३४९; ४०६ और ५१८; विवाह ० ४३६; ५३२; ५३५; ५४४; १०३३; १३२२; १३२३; १४२१; १४५१ और १४५६; पणव ० ८; ११ और उसके बाद के पृष्ठ; ४६; २४१; ३०९; ३८०; ४८१ और ५२५; पण्हा ० १६७; समव ० ६४; शव ० ५०; ५५; १०४; ११०; १२० (सुक्लिह) आदि, आदि । कभी-कभी ये दोनों रूप एक साथ ही पाये जाते हैं, जैसे ठाण्ह ० ५६८ में सुक्लिह रूप है, किन्तु ५६९ में सुक्लिह रूप दिया गया है, अनुभोग ० २६७ में सुक्लिह रूप है; किन्तु २६९ में सुक्लिहल रूप है । हेमचन्द्र २, १०६ के अनुसार इसका शुद्ध रूप सुक्लिह होना चाहिए और यही रूप § १९५ के अनुसार भी होना चाहिए ।

§ १३७—अशस्वर ई, अ के स्थान पर जो ख, म्ल से विकसित हुआ है (§ २९५) उसके बाद भी आता है : अम्बिर = आम्ब (हेमचन्द्र २, ५६; देशी ० १, १५); महाराष्ट्री तम्बिर = ताम्ब (हेमचन्द्र २, ५६; हाल ० ५८९ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]); महाराष्ट्री आम्बिर = आताम्ब (गउड ०; हाल ०); तम्बिर (= मुना गेहूँ; देशी ० ५, ५); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री अम्बिल = अम्बल (हेमचन्द्र २, १०६; आचार ० १, ५, ६, ४; २, १, ७, ७; २, १, ११, १; ठाण्ह ० २०; पणव ० ८; १०; १२ और उसके बाद के पृष्ठ; विवाह ० १४७ और ५३२; जीवा ० २२४; उत्तर ० १०२१; दसवे ० नि ० ६५६, २९; कप ०; आव ० एत्ते ० २४, १८); अर्धमागधी अणम्बिल (आचार ० २, १, ७, ७); अणम्बिल (दसवे ० ६२१, १४); अम्बिलिधा (= हमली; पाइय ० १४५); अर्धमागधी आयम्बिल = आचाम्बल (विवाह ० २२३ नायाध ० १२९२; ओव ०; द्वार ० ४९८, २); आयम्बिलय = आचाम्बलक (ठाण्ह ० ३५२; ओव ० [पाठ में अयम्बिलिय]) । मागधी तिक्खाम्बिलकेण (मृच्छ ० १६३, १९), के स्थान में गोंडबोले के संस्करण के पृष्ठ ४४२ के अनुसार तिक्खाम्बिलकेण पढ़ा जाना चाहिए ।

१. टीकाकार इस शब्द का इसी प्रकार का अर्थ करते हैं । इस शब्द के संबंध में लौचमान द्वारा संपादित औपपातिक सूच में आयम्बिलिय शब्द की जो व्युत्पत्ति दी गई है, वह असंभव-कल्पनामात्र है तथा वेबर ने इण्डिखे स्टुडिएन १६, २०५ के नोट संख्या १२ में जो लिखा है, वह भी काल्पनिक समझा जाना चाहिए ।

§ १३८—शौरसेनी और मागधी में ई अशस्वर कर्मवाच्य में ई अ—रूपमें पाया जाता है, उदाहरणार्थ : पढीअवि = पाली ० पढीयते = पठ्यते, इसके विपरीत महाराष्ट्री अर्धमागधी जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में पढिअह रूप पाया जाता है, यह पालीय पढीयते के समान है । § ५३५ और उसके बाद के पाय कृदन्त और विशेषण—अणिय प्रत्यय कमाकर बनाते हैं, जैसे : शौरसेनी करणीअ, मागधी कलणीअ = करणीय, शौरसेनी में रमणीअ तथा मागधी का लमणीअ =

रमणीय ; इसके विपरीत महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और जैनशौरसेनी में करणित्वा तथा रमणित्वा = करणय और करमण्य है (§ ११ ; ११४ तथा ५७१), महाराष्ट्री तथा अर्धमागधी में इनके अन्त में—मीण प्रत्यय लगता है, जो संस्कृत-प्रत्यय—मान के समान है । इस प्रकार अर्धमागधी में आगममीण रूप मिलता है (§ ११० और § ५६२) । महाराष्ट्री और शौरसेनी में यह अशस्वर कभी ह कभी ई हो जाता है, उदाहरणार्थ : शौरसेनी अक्छरिअ, जैनमहाराष्ट्री अक्छरिअ = आश्चर्य (वररुचि १२, ३०, शौरसेनी के लिए ; हेमचन्द्र १, ५८; २, ६७ मार्क० पृष्ठ २२ ; गउड० ; मृच्छ० १७२, ६ ; मालवि० ६९, २; ८५, ८ ; विक्रमो० ९, १२.; प्रबन्ध० ४, १ ; माळती० २५, १ ; कलित० ५६२, १९ आदि-आदि ; पाहअ० १६५ ; कालका०) ; मागधी में अक्छलिअ (कलित० ५६५, ११ [पाठ में अक्छलिय है] ; ५६६, ३ ; वेणी० ३४, ६), शौरसेनी में अक्छरीय भी मिलता है (हेमचन्द्र ; मृच्छ० ७३, ८ ; शकु० १४, ४ ; १५७, ५ ; रत्ना० २९६, २५ ; ३००, ७ और ११ ; ३०६, १ ; ३१३, २३ ; ३२२, २३ आदि-आदि) ; महाराष्ट्री, अर्धमागधी में अक्छेर भी होता है (भामह १, ५ ; ३, १८ और ४० ; हेमचन्द्र १, ५८, २, ६७ ; क्रमदी० १, ४ और २, ७९ ; मार्क० पृष्ठ २२ ; हाल ; पण्डा० ३८० [पाठ में अक्छर दिया गया है]), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में अक्छेरय पाया जाता है (नायाध० ७७८ और उसके बाद तथा १३७६ ; कप्य० ; आव० एत्ते० २९, २१ ; एत्ते० ; कालका०), अर्धमागधी में अक्छेरग है (पण्डा० २८८), हेमचन्द्र के अनुसार अक्छरित्वा भी होता है; यह रूप बताता है कि कभी कहीं आश्चर्य रूप भी चलता होगा और अक्छअर भी मिलता है, जो कहीं से कैसे आया, कुछ पता नहीं चलता । महाराष्ट्री पिलोत (गउड० ५७९; [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए]) = प्लोष, पिलुट्ट = प्लुष्ट के (हेमचन्द्र २, १०६) साथ एक रूप पीलुट्ट भी पाया जाता है (देशी० ६, ५१) । महाराष्ट्री और शौरसेनी में जीआ पाया जाता है (वररुचि ३, ६६ ; हेमचन्द्र २, ११५ ; क्रमदी० २, ६१ ; मार्क० पृष्ठ ३०) ; यह शब्द ज्या से नहीं निकला, बल्कि जीवा का प्राकृत रूप है । पल्लवदानपत्र में आपिट्टियं = आपिट्ट्याम् (६, ३७) के स्थान पर आपिट्टीयं खुदा मिलता है, शिलालेखों में बहुधा ह के स्थानपर ई पाई जाती है; यहाँ भी ऐसा ही हुआ है ।

१. नाटकों के बहुत-से संस्करणों में अक्छरिय अथवा अक्छरिअ पाया जाता है, किन्तु यह रूप अशुद्ध है । § ३०१ से तुलना कीजिए ।

§ १३९—संयुक्ताक्षरों में यदि एक अक्षर ओष्ठ्य अथवा ह हो, तो स्वरभक्ति में बहुधा उ आ जाता है : महाराष्ट्री उजुमाह = उजुमाति (वररुचि ८, ३२ ; हेमचन्द्र ४, ८), उजुमाअ = उजुमात (गउड० ; रावण०) उजुमाह (रावण०) रूप हैं । कुलह = कुल्फ (देशी० २, ७५ ; पाहअ० २५० ; § २०६ भी मिलाए) ; अर्धमागधी में छउम = छउम (हेमचन्द्र २, ११२), यह नियम विशेष करके छउमस्थ = छउमस्थ में देखा जाता है (आया० १, ८, ४, १५ ; ठाण्ण० ५० ; ५१ और १८८ ; विवाह० ७८ और ८० ; उत्तर० ११६ ; ८०५ और ८१२ ; ओव० ; कप्य०) ; सुवररु = स्वररसे

का है (वररुचि ८, ४; हेमचन्द्र ४, १७०), महाराष्ट्री और शौरसेनी में तुवर = त्वरस्व है (हाल; शकु० ७७, ३ और ७९, ६), शौरसेनी में तुवरदि है (मृच्छ० ९७, ९; विक्रमो० ९, १२), त्वरदु भी पाया जाता है (मृच्छ० १६०, १४; शकु० ६४, ११; रत्ना० ३१३, ७) तुवरसु भी देखने में आता है (मालवि० ३९, ११), तुवरसु भी है (रत्ना० २९३, ३१), तुवरस्त भी देखने में आता है (मालती० ११९, ४); तुवरावेदि आया है (मालती० २४, ४), तुवरावेदि भी मिलता है (मालवि० ३३, ७; ३९, १३), तुवरावेदु भी देखा जाता है (मालवि० २७, १९), तुवरावसि का भी प्रचलन था (मालती० ११४, ५), मागधी में तुमल्लु चलता था, (मृच्छ० १७०, ५), तुवलेशि भी है (मृच्छ० १६५, २४); अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में दुवार = द्वार (हेमचन्द्र २, ११२; मार्क० पृष्ठ ३१; पाइअ० २३५; आचार० २, १, ५, ४ और उसके बाद के पृष्ठ; विवाह० १२६४; नायाध०; आव० एत्से० २५, ३४; एत्से०; कालका०; मालती० २३८, ६; मुद्रा० ४३, ८ [इस पुस्तकमें जो द्वार शब्द आया है, वहाँ भी यही रूप पढ़ा जाना चाहिए]); रत्ना० ३०३, २; ३०९, १०; ३१२, २२; मालवि० २३, ६; ६२, १८; ६५, ७; बाल० ३५, ६; प्रियद० ३७, ९; ३८, ७), दुआर भी देखने में आता है (मृच्छ० ३९, ३; ५०, २३; ७०, ९; ७२, १३; ८१, २५; शकु० ११५, ५; विद्ध० ७८, ९; ८३, ७), दुआरअ भी पाया जाता है (मृच्छ० ६, ६; ४४, २५; ५१, १०; ६८, २१, और ९९, १८; महावी० १००, ६); मागधी में दुवाल रूप पाया जाता है (प्रबन्ध० ४६, १२), दुवाल भी है (मृच्छ० ४३, ११, चैतन्य० १५०, १), दुवालअ भी चलता था (मृच्छ० ६५, २; ७९, १७); अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में दुवालस = द्वादश है (§ २४४); महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और मागधी में दुवे, अवग्रह दुइ = द्वे हैं (§ ४३७); महाराष्ट्री, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी पउम = पाली पदुम, संस्कृत पद्म (वररुचि ३, ६५; हेमचन्द्र २, ११२; क्रमदी० २, ६२; मार्क० पृष्ठ ३१; अच्युत० ३६; ४४; ९० और ९४ [पाठ में पदुम है]); ठाण्ण० ७५ और उसके बाद; उवास०; ओव०; कप्प०; एत्से०; कालका०; प्रियद० १३, १६ [पाठ में पदुम है]), शौरसेनी में पउमराअ = पद्मराग (मृच्छ० ७१, १), अर्धमागधी और शौरसेनी में पउमिणी = पद्मिनी (कप्प०; मृच्छ० ७७, १३); अर्धमागधी में पउमावई = पद्मावती (निरया०), शौरसेनी में पदुमावदी रूप मिलता है (प्रियद० २४, ८); शौरसेनी में पुरुव = पूर्व है (मृच्छ० ३९, २३; ८९, ४; नागा० ४९, १०); अर्धमागधी में रिउव्वेय = कवेद (ठाण्ण० १६६; विवाह० १४९ और ७८७; निरया० ४४; कप्प०); महाराष्ट्री, अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में सुमरइ शौरसेनी रूप सुमरदि और मागधी शुमलदि = स्मरति है (§ ४७८); अर्धमागधी रूप सुवे (खण्ड० ३, ३०, पृष्ठ ५०; हेमचन्द्र २, ११४), सुय (आचार० २, ५, १, १०; उप्पर० १०३; दसवे० ६३९, १५), शौरसेनी सुवो (मुकुन्द० १४, १८) = इवः। अंशस्वर उ सर्वत्र ही स्त्रीलिङ्ग के विशेषण में - उ ही रहता है (वररुचि ३, ६५; खण्ड० ३, ३० पृष्ठ

५०; हेमचन्द्र २, ११३; कम्पदी० २, ६२; मार्क० पृष्ठ ३० और उसके बाद), जैसे, **गुरुचि** (सब व्याकरणकार) = **गुर्वी**, गुरु रूप गुरुच = गुरुक से निकला है (§ १२३), इस हिसाब से हेमचन्द्र २, ११३ को—**गुरुवी**; **तणुवी** = **तन्वी** (सब व्याकरणकार), महाराष्ट्री रूप **तणुई** (हाल०) **लघुई** = **लघ्वी** है (सब व्याकरणकार), महाराष्ट्री और शौरसेनी में **लघुई** रूप का प्रचलन है (गउड०; मृच्छ० ७३, ११), **मडवी** = **मृद्वी** है (सब व्याकरणकार), महाराष्ट्री में **मडई** चलता है (गउड०); **बहुवी** = **बह्वी** है (सब व्याकरणकार); **साहुई** = **साध्वी** (मार्क०)। **पृथु** का क्लीगि का रूप **पुडुवी** है, यह उसी दशा में होता है, जब इसका प्रयोग विशेषण के स्थान पर किया जाता है (हेमचन्द्र १, १३१; २, ११३), इसके विपरीत महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री, शौरसेनी और अपभ्रंश में **पुडवी** और **पुडई**, अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री, जैनशौरसेनी और शौरसेनी में **पुडवी** का प्रयोग पृथ्वी के अर्थ में होता है (§ ५१ और ११५)। इसी प्रकार पूर्वकालिक क्रिया के प्रयोग का खुलासा होता है, जैसे शौरसेनी, मागधी और ठक्की **कडुअ** = **कृत्वा** **गडुअ** = **गत्वा**, ये रूप **लकडुवा** = **गडुवा** (§ ५८१), होकर बने हैं और जो पूर्वकालिक रूप—**तुअण** और **तुआण**—में समाप्त होते हैं, जैसे **काउआण**, **काउआण** ये बराबर हैं = **कर्त्तव्यम्** के (§ ५८४); जब संयुक्ताक्षर से पहले उ अथवा ओ से आरम्भ होनेवाला शब्द आता है, तब अंशस्वर उ आ जाता है। इस प्रकार, **मुरुअ** = **मूर्ख** (§ १३१; हेमचन्द्र २, ११२), मार्कण्डेय के अनुसार यह प्रयोग प्राच्या भाषा का है, जो विदूषक द्वारा बोली जानी चाहिए, प्रसन्नराषव ४८, १ में शौरसेनी में यह प्रयोग मिलता है। [पाठ में **मुरुअ** रूप मिलता है], जब कि और सब स्थानों में इसके लिए **मुअ** रूप काम में लाया गया है, (उदाहरणार्थ : शौरसेनी में मृच्छ० ५२, ११ और १५; ८१, ४ कर्पू० १३, ३; प्रियद० १८, ५ और १४; ३८, १ और ८; चैतन्य० ८२, ७; मागधी : मृच्छ० ८१, १७ और १९; प्रबन्ध० ५०, १३); पेशाची में **सुनुसा** = **सनुषा** (हेमचन्द्र ४, ३१४), इस पर शेष प्राकृत भाषाओं के **सुण्हा** और **सोण्हा** आधारित हैं (§ १४८); **सुरुअ** = **सुचन** (हेमचन्द्र २, ११३); अर्धमागधी **गुरुह** = **उद्गुहति** है (§ ११८; १४१ और ४८२)।

§ १४० अ और इ के बीच में अंशस्वर कोई नियम नहीं मानता, बल्कि जोंवाडोल रहता है। उदाहरणार्थ : **कसण**, **कसिण**=**कृण** (§ ५२); महाराष्ट्री और शौरसेनी में **बरहि**—पाया जाता है, अर्धमागधी और शौरसेनी में यह **बरहिण** हो जाता है (§ ४०६)=**बर्हिन्**, इसके साथ-साथ **बरिह**=**बर्हि** भी मिलता है (हेमचन्द्र २, १०४), अपभ्रंश में **बरिहिण**=**बर्हिन्** मिलता है (हेमचन्द्र ४, ४२२, ८); **सणेह** = **स्नेह** (हेमचन्द्र २, १०२), अपभ्रंश **ससणेही** रूप देखने में आता है (हेमचन्द्र ४, ३६७, ५), **सणिअ**=**स्निग्ध** है (हेमचन्द्र २, १०९), किन्तु **स्नेह** का रूप महाराष्ट्री, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में **सिणेह**=**स्नेह** है। बरचचि और हेमचन्द्र इसका उल्लेख नहीं करते, यद्यपि नाटकों में केवल यही एक रूप देखने में आता है और अन्यत्र भी यह बहुधा पाया जाता है (कम्पदी० २, ५८; मार्क०

पृष्ठ २६ ; गउड० ; हाल ; रावण० ; एत्ते० ; मृच्छ० २७, १७ ; २८, १० ; शकु० ९, १४ ; ५६, १५ ; ९०, १२ ; १३२, १ ; मालवि० ३९, ६ ; मालती० ९४, ६ ; उत्तर० ६८, ८ ; रत्ना० ३२७, १३), शौरसेनी में निस्सिणेह आया है मृच्छ० २५, २१) ; महाराष्ट्री अर्धमागधी, जैनमहाराष्ट्री और शौरसेनी में सिणिज् = स्निग्ध (हेमचन्द्र २, १०९ ; गउड० ; ओव० ; कप्प० ; एत्ते० ; मृच्छ० २, २२ ; ५७, १० [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; ५९, २४ ; ७२, ७ ; शकु० ५३, ८ ; ८४, ११ ; १३२, ११ ; मालवि० ५, १० ; ६०, ६) ; महाराष्ट्री में सिणिज् मिलता है (विक्रमो० ५१, ७ ; ५३, ५) ; अर्धमागधी में ससिणिज् = सस्निग्ध है (आचार० २, १, ६ ; ७, ४९ [यहाँ पाठ में ससिणिज् है] ; कप्प०) । इन रूपों के साथ-साथ महाराष्ट्री अपभ्रंश में णेह पाया जाता है तथा अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में णेह ; अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री रूप निज तथा महाराष्ट्री णिज् = स्निग्ध (§ ३१३) । अ और उ के बीच में पुहवी, पुहई, पुढवी और पुहुवी में अशस्वर स्थिर नहीं है (§ १३९) ; अर्धमागधी सुहुम (§ १३१) और अर्धमागधी सुहुम (हेमचन्द्र २, १०१ ; सुय० १७४) रूप मिलते हैं ; शौरसेनी में सक्कुणोमि और सक्कुणोमि = शक्कोमि है (§ ५०५) । अह्, अर्ह और अर्हन्त में (हेमचन्द्र २, १०४ और १११) नाना प्राकृत भाषाओं में कभी अ कभी इ और कभी उ देखने में आता है : अर्धमागधी अरह (सुय० ३२१ ; समवच० १११ ; उवाच० ; ओव० ; कप्प) ; अर्धमागधी और जैन शौरसेनी में अर्हन्त—पाया जाता है (सुय० ३२२ ; ठाण्ण० २८८ ; विवाह० १ और १२३५ ; ओव० ; कप्प० ; पव० ३६९, ३ और ४ [यहाँ पाठ में अरिहन्त शब्द मिलता है] ; ३८३, ४४, ३८५, ६३) ; अर्धमागधी, जैन-महाराष्ट्री और महाराष्ट्री में अरिहइ भी आया है (आचार० १, ३, २, २ ; सुय० १७८ ; दसवे० ६३१, ८ ; एत्ते०, शकु० १२०, ६), शौरसेनी में अरिहइ पाया जाता है (शकु० २४, १२ ; ५७, ८ ; ५८, १३ ; ७३, ८ ; रत्ना० ३२३, १), मागधी में अलिहइ (शकु० ११६, १) ; शौरसेनी में अरिह = अर्ह है (वरद्वि ३, ६२ ; मुकुन्द० १७, ४), अरिह = अर्हा (कमदी० २, ५९), अर्धमागधी और जैनमहाराष्ट्री में महरिह = महार्ह (विवाग० १२८ ; राय० १७४ ; ओव० ; एत्ते०), जैनमहाराष्ट्री में अहारिह = यथार्ह है (एत्ते० ; कालका०), शौरसेनी में महारिह रूप मिलता है (शकु० ११७, ७), मागधी में महालिह (शकु० ११७, ५), मागधी में अलिहन्त—भी देखा जाता है (प्रबन्ध० ४६, ११ ; ५१, १२ ; ५२, ७ ; ५४, ६ ; ५८, ७ ; ५९, ९ ; ६०, १३ ; मुद्रा० १८३, २ [यहाँ यही पाठ पढ़ा जाना चाहिए] ; लटक० १२, १३ ; १४, १९ ; अमृत० ६६, २), जैनमहाराष्ट्री में अरह मिलता है (हेमचन्द्र २, १११ ; द्वार० ५०२, २७, इस ग्रंथ में इसके साथ-साथ अर्हन्ताणं तथा अरिहन्ताणं रूप भी पाये जाते हैं) । शकुन्तला के देवनागरी और ब्राह्मि संस्करणों में (चोएटिक्क के संस्करण में १७, ७ और ८ देखिए) और मालविकाग्निमित्र (३३, १ ; ६५, २२) तथा ब्राह्मि हस्तलिपियों पर आधारित प्रियदर्शिका के ३४, २० में शौरसेनी में अरहइ शब्द का प्रयोग किया गया है, जो अवश्य ही अशुद्ध है ।—अरहन्त—रूप भी मिलता है (हेमचन्द्र २, १११) ।

-
प्राकृत शब्दों की वर्णक्रम-सूची

(शब्दों के साथ दिये गये अंक पाराग्राफों के हैं ।)

अ		अणुजीह	५९३
अ	१८४	अणमिलिअ	७७
अहमुंक	२४६	अणरामअ	७७
अहमुंतअ	२४६	अणवदग्ग	२५१
अइराहा	३५४	अणवयग्ग	२५१
अईइ	४९३	अणालत्त	५६४
अउण, अउणा	१२८; ४४४	अणिउन्तअ	२४६; २५१
अकरिस्सं	५१६	अणिट्टुभय	११९
अकस्मात्	३१४	अणुवीह	५९३
अकस्माद्दण्ड	३१४	अणुव्वस	१९६
अकसि, अकासी	५१६	अणुसेदि	६६
अक्खन्तो	८८; ४९१; ४९९	अणेलिस	१२०
अगड	२३१	अणउत्थिय	५८
अगिा	१४६	अण्णण	१३०
अंगालिअ	१०२	अणत्त	२९३
अंगुअ	१०२	अणत्तो	१९७
अच्छइ	५७; ४८०	अंहग	२३१
अच्छरा	३२८; ४१०	अतेण	३०७
अच्छरिअ, अच्छरिय, अच्छरीअ	१३८७	अत्त = आत्मन्	२७७; ४०१
अच्छरेहिं	३२८; ३७६; ४१०	अत्तो	१९७
अच्छिय	५६५	अत्थ=अत्र	२९३
अच्छिवडण	९	अत्थ=अर्थ	२९०
अच्छे	५१६	अत्थग्ग	८८
अच्छेर	१३८	अत्थभवम्	२९३
अअम	२६१	अत्थमह	५५८
अज्जुआ	१०५	अत्थमण	१४९; ५५८
अणजू	१०५	अत्थाह	८८
अटइ	१९८	अत्थि=अस्ति	१४५
अट्ठ	२९०	अत्थि (पादपूर्ति के लिए)	४१७
अट्ठि	३०८	अदक्खु	५१६
अड	१४९	अदस्	४३२
अड	६७; ४४२; ४४९	अदिमोत्तअ	२४६
अण	७७		

अदु	१५५	अब्भे	५१६
अद्वस्तु	५१६	अभू	५१६
अदाअ, अदास, अदाय	१९६ ; ५५४	अभोच्च	५८७
अदुदुदु	२९० ; ४५०	अमिलाय	५६८
अधं	३४५	अम्ब = अम्बल	२९५
अन	४३०	अम्ब = आम्ब	२९५
अनमतग्ग	२५१	अम्बणु	२९५
अन्त	३४३	अम्बिर	१३७; २९५
अन्त	३४२	अम्बिल	१३७; २९५
अन्ताओ	३४२	अम्बवाओ	३६६ ब
अन्तावेइ	३४३	अम्भो	३६६ ब
अन्तेउर	३४४	अम्भार	४३४
अन्तेउरिआ	३४४	अयुआ	१०५
अन्तेण	३४२	अलच्चपुर	३५४
अन्तो अन्तेउर	३४४	अलद्धय	५७७
अन्तोउवरि	३४३	अलसी	२४४
अन्तोवास	२३०	अलाहि	३६५
अन्तोहिंतो	३४२ ; ३६५	अल्ल	१११; २९४
अन्तोहुत्त	३४३	अवअज्झइ	३२६
अन्धार	१६७	अवज्झाअ	२८; १२३
अन्नेसी	५१६	अवरि	१२३
अपुणा	३४३	अवरिन्ल	१२३
अप्प	१७४	अवरोप्पर	१९५; ३११
अप्प = आत्मन्	२७७ ; ४०१	अवह	२१२
अप्पतरो	४१४	अवहोआस	१२३
अप्पयरो	४१४	अवि	१४३
अप्पाहइ	२८६	अस् (=होना)	१४५; ४९८
अप्पिणइ	५५७	अस्माकम्	३१४
अप्पुल्ल	५९५	अहं = अघः	३४५
अप्पेगइय	१७४	अहा	३३५
अप्पेगे	१७४	अहिता	५८२
अप्परस् (इस शब्द की रूपावली)	४१०	अहिमज्जु	२८३
अव्ववी	५१५	अहिमणु	२८३
अव्वज्ज	२३४	अहिवणु	२५१
अव्वोङ्गय, अव्वङ्गिद	२३४	अहे = अघः	३४५
अव्वङ्गेइ	२३४	अहेसि	५१६

अशो = अशः	३४५	आर	१६७
अशो य राशो	३८६; ४१३	आशुद्धि	३०३
आ		आलें दु अ	३०३; ५७७
आअ = आगत	१६७	आलें दुधुर्	३०३
आअम्	२९५	आव	३३५
आअम्बिर	१३७	आवह	२५४
आहम्बह	४९२	आवज	१३०; २४६
आहत्तु	५७७	आवन्ती	३३५
आहरिय	१५१	आवेड	१२२
आउ = आपस्	३५५	आवेड	३०४
आउंटण्	२३२	आवेधण	३०४
आउसन्तारो	३९०	आसंघ	२६७
आउसन्तो	३९६	आसघह	२६७
आऊ तेऊ वाऊ	३५५	आसंघा	२६७
आओ = आपस्	३५५	आसि, आसी=आसीत् (सभी पुरुषों	
आचस्कदि	३२४	में एकवचन और बहुवचन में काम	
आउहह	२२२	में लाया जाता है ।)	५१५
आटत्त	२२३; २८६; ५६५	आसिअओ	२८
आटप्पह	२२३; २८६	अहंसु	५१८
आटवह	२२३; २८६	आहित्य	३०८
आदवीअह	२८६	आहु	५१८
आदाह	२२३; ५००	आहेवच	७७
आदिअ	२२३	इ	
आणमणी	२४८	इ (रूपावली)	४९३
आणाल	३५४	इ=इति	९३
आणिल्लिय	५९५	इअ, इय	११६
आत्मन् (इसकी रूपावली)	४०१	इह	११६
आद	८८; २७७; ४०१	इं	१८४
आहु	११५	इंसु	५१६
आप् (इसकी रूपावली)	५०४	इंगाल	१०२
आहुहु	५६६	इंगाली	१०२
आमेळ	१२२	इप्प	१७४
आमोद	२३८	इङ्गा	३०४
आय	८८; २७७; ४०१	इहा	३०४
आयम्बिल	१३७	इण्	१७३
आर	१६५	इसो	१९७

इत्थिया	१४७	उद्वाए	५९३
इत्थी	१४७	उद्गुमह, उद्गुमन्ति	१२०
इदम्	४२९	उद्गुस	२२२
इदाणि	१४४	उद्गुस	२२२
इध	२६६	उद्गु	३००
इन्दोव	१६८	उण	१८४; ३४२
इन्दोवत्त	१६८	उणा	३४२
इयाणि	१४७	उणाइ	३४२
इर	१८४	उणो	३४२
इव	१४३	उत्तूह	५८
इसि	१०२	उत्थल्लइ	३१७ अ
इहरा	२१२; २५४	उत्थलिअ	३२७ अ
ई		उदाहु	५१८
ईस	१०२	उदोन	१६५
ईसत्थ	११७; १४८	उइ	८३, ३००
ईसासद्वाण	११७	उधि	१२३; १४८
ईसि	१०२	उभ = ऊर्ध्व	३००
ईसि	१०२	उभ = • तुम्य	३३५; ४२०
ईसिय	१०२	उमओ	१२३
ईसीस	१०२	उमओ पासं, उमओ पासि	१२३
ईसीसि	१०२	उम्वर	१६५
उ		उम्मिल	५६६
उवह	४७१	उम्मुगा	१०४
उक्केर	१०७	उम्ह	३३५; ४२०
उक्कोस	११२	उरअड	३०७
उक्कोसेणं	११२	उराअ	२४५
उक्खल	६६; १४८	उस्अ	१११
उक्खा	१९४	उक्खल्लवावेइ	५५९
उक्खुडिअ	५६८	उक्खल्लडेइ	५५९
उच्छिल्ल	२९४	उवह	४७१
उच्छु	११७	उविण्ण	२७६
उच्छूट	६६	उविवह	२३६
उज्जोवेमाण	२४६	उज्जीअ	१२६
उज्ज	३३५; ४२०	उज्जुण	२७६
उज्जाअ	१५५	उज्जुत्थ	५६४
उइ	३०४	उज्जे-स्सिर	१०७

उसु	११७	एरिस	१२१; २४५
ऊ		एवइस्सुत्त	१४९
ऊआ	३३५	एवइ	१४९
ऊसद	६७	एवइ, एवइग	१४९
ऊसलइ	३२७ अ	एसुहुम	१४९
ऊसलिअ	३२७ अ	एह	१६६; २६२; २६३
ऊसव	३२७ अ	ओ	
ऊसार	१११	ओ	१५५
ऊसुअ	३२७ अ	ओअन्दइ	२७५; ४८५
ऊइइ	१५५	ओआअ	१५०
ऊइसिअ	१५५	ओआअव	१६५
ए		ओ कणी	३३५
एआ	४३५	ओ स्लक	६६; १४८
एकल	५९५	ओ ग्गाल	१९६
एकल्ल	५९५	ओ ज्जर	३२६
ऐक	४३५	ओज्जाअ	१५५
ऐकल, एकल्लय	५९५	ओणविय	२५१
ऐकसिम्बली	१०९	अणिमिल्ल	५६६
ऐकार	३०६	ओम	१५४
एरा	४३५	ओमुग्गानिसुगिय	१०४; १३४
ऐक्कण	५७९	ओराकिय	२४५
ऐअन्ति	५६०	ओलि	१५४
ऐअमाण	५६१	ओ ल्ल	१११
एत	४२६	ओव, ओवा	१५०
ऐत्तिअ	१५३	ओवाअअ	१६५
ऐत्थ	१०७	ओवास	२३०
ऐहइ	१२२	ओवाइइ	२२१
ऐहइमेत्त	२६२	ओसकइ	३०२
एन	४३१	ओसद	२२३
एम्	१४९	ओसह	२२३
एमहाकय, एमहालिआ	१४९; ५९५	ओसा	१५४
एमहिण्डिय	१४९	ओसाअ	१५४
एमाइ	१४९	ओइट्ट	५६५
एमाण	५६१	ओइल	६६; १४८
एमेव	१४९	ओहाइअ	२६१; २८६
एरावण	२४६	ओहामइ	२१६; २८६

ओहामिय	२८६	कमल्ल	२०८
ओहावह	२८६	कमन्ध	२५०
ओहि	१५४	कम्ब	२९५
ओहुअ	२८६	कम्मार	१२०
ओहुप्पन्त	२८६	कम्मार	१६७
क	४२८	कम्मुडा	१०४ ; ४०४
कअली	२४५	कम्हार	१२०
कहअव	२५४	कयन्ध	२५०
कहवाह	२५५	करली	२४५
कउष	२०९	करसी	२३८
कउह	२०९	करीजे	५४७
कंसाल	१६७	करेणु	३५४
कच्च	२८४	करेप्यि, करेप्यिणु	५८८
कच्छम, कच्छभी	२०८	कलम्ब	२४४
कजह	५४७	कलेर	१४९
कञ्जुइअ	२५२	कवट्टिअ	२४६
कट्ठु	५७७	कसट	१३२
कडसी	२३८	कसण	५२ ; १४०
कडे	२१९	कसिण	५२ ; १३३ ; १४०
कटह	२२१	कहावण	२६३
कणहल्ल	५९५	काउ	५७४
कणवीर	२५८	काउअ	२५१
कणेर	२५८	काहुं	५७४
कणेरदत्त	२५८	कायसा	३६४
कणेर	३५४	कासी	५१६
कण्ठदीणार	३६	काई	५३३
कण्ह (= काला)	५२	काहल्ल ; काहली	२०७
कण्ह (= कृष्ण)	५२	कहावण	२६३
कत्त	१४८	काहिह	५३३
कत्तो	१९७	काही	५१६ ; ५३३
कत्थ	२९३	कि	४२८
कत्थह	५४३	किच्चा	२९९ ; ५८७
कदुअ	११३ ; १३९ ; ५८१	किप्पि	२७१
कन्दु	२८३	किजह	५४७
कन्द = स्कन्द	३०६	किण्ह	५२
कफाड	२०८	किघ	१०३

किर्	२५९	केवचिरं, केवच्चिरं	१४९
किरइ	५४७	केसुअ	७६
किसल	१५०	कैह	१६६ ; २६२
कीसु	५३३	कौञ्ज	२०६
कुअरी	२५१	कोडिल्ल (नोट संख्या ६)	२३२ ; ५९५
कुन्निख	३२१	कोढ	६६
कुन्निमई	३२१	कोडि	६६
कुञ्ज	२०६	कोटिय	६६
कुडिल्ल, कुडिल्लअ	२३२ ; ५९५	कोप्पि	५९४
(नोट संख्या ६)		कोल्हाहल	२४२ ; ३०४
कुडुल्ली	५९५	कोल्हुअ	२४२ ; ३०४
कुणिम	१०३ ; २४८	कोहण्डी	१२७
कुण्टी	२३२	कोहलिया	१२७
कुप्पल	२७७	कखु	९४
कुम्पल	२७७	क्रम (रूपावली)	४८१
कलह	२४२	क्री (रूपावली)	५११
कुहाउ	२३९ ; २५८	ख	
कृ (रूपावली)	५०८ ; ५०९	खण	३२२
कृत (रूपावली)	४८५	खण्ण	५६६
कृप्पि	५८८	खण्णु	९० ; ३०९
के	१४९	खत्त	५६६
केच्चिर	१४१	खमा	३२२
केटव	२१२	खम्म	३०६
केत्तिअ	१५३	खम्माइ	५४०
केत्तु	१०७	खस्लिहडउ	११० ; २०७ ; २४२
केहह	१२२	खल्लिड	११०
केमहालिया	१४९ ; ५९५	खसिअ	२३२
केमहिन्निअ	१४९	खहयर, खहचर	२०६
केर	१७६	खाइ	१६५
केरअ ; केरफ	१७६	खाणु	३०९
केरिस	१२१ ; २४५	खिक्किणी	२०६
केल	१६६	खोल	२०६
केलअ, केलक	१७६	खु	९४ ; १४८
केलिअ	१२१	खुअ	२०६
केली	१६६	खुइ	५६४ ; ५६८
केवइअ	१४९	खुडिअ, खुडिद	२२२ ; ५६८

खुडिअ	२०६	गवाणी	१६५
खुण्य	५६८	गहर	९; १३२
खुत्तो	२०६	गहाय	५९१
खुप्पइ	२८६	गहिय, गहिद	५६४
खुल्लुहु	१३९, २०६	गाई	३९३
खेढअ	३११	गाउअ	६५; ८०
खेहिअ	३११	गाण	१६५
खेँडु	९०; २०६	गाणी	१६५
खेँडुई	९०; २०६	गामिल्ल	५९५
खेँडुआ	१२२	गामिल्लिआ	५९५
खळदि	२०६	गामेणी	१६१
खेळलइ	२०६	गामेखुअ	५९५
खोखुब्भमाण	५५६	गामेह्लग	५९५
खोदअ	३११	गायरी	६२
ख्या (रूपावली)	४९२	गार	१४२
ग		गारव	६१ अ
गइ	५९४	गाव (= गयन्ति)	२५४
गाउअ	१५२; २९३	गावी	३९३
गच्छं	५२३	गिन्दु	१०७
गढ	२१९	गिम्भ	२६७
गढइ	२१२	गिम्ह	३१४
गटिय	२२१	गिहिद	५६४
गण्डइ	३३३	गुछ	७४
गण्टि	३३३	गुडाइ	२०६
गण्टिल्ल (नोट सख्या ६)	५९५	गुत्थ	५६४
गदुअ	११३; १३९; ५८१	गण्हेँपिणु	५८८
गन्थइ	३३३	गेव्झ	१०९; ५७२
गन्थिम	३३३	गेज्झई	५४८
गम्भज	२४६; ४०६	गेँन्दुअ	१०७
गमेँपि, गमेँपिणु	५८८	गेरुअ	६०; ११८
गमेसइ	२६१	गेहि	६६
गमि	५८८	गो (रूपावली)	२९३
गरुअ, गरुव	१२३	गोइल्ल	५९५
गरुक्क	२९९	गोण	३९३
गरुळ	२४०	गोणिक	५९८
गबोई	१२७	गोणी	३९३

गोधूम	२०८	चक्र	२९९
गोळ	२४४	चक्रिक	५९८
गोळ हा	२४२	चच्छह	२१६
गोळ हा फल	२४२	चत्तार (सभी लिंगों में)	४३९
ग्रह (रूपावली)	५१२	चन्दिमा	१०३
घ		चरण	२५७
घटुक	१५०	चलण	२५७
घत्त	२८१	चविडा	८० ; २३८
घरिल्ल, घरिल्ली	५९५	चविल्ल	८० ; २३८
घरोल	१६८	चाउण्डा	२५१
घरोलिया	१६८	चिक्कल्ल	२०६
घरोली	१६८	चिन्हा	५८७
घाअन	२०९	चिन्हाण	२९९ ; ५८७
घिसु	१०१ ; १०५	चिद्दह	२१६ ; ४८३
घिसह	१०१ ; २०९ ; ४८२	चिन्ध	२६७
घेऊण	५८६	चिन्धाल	२६७
घेच्छामो	२१२ ; ५३४	चिमिट	२०७ ; २४८
घेत्तव्व	२१२ ; ५७०	चिम्मह	५३६
घेत्तुआण ; घेत्तुअं	२१२ ; ५८४	चियत्त	१३४ ; २८०
घेत्तु	२१२ ; ५७४	चिल्लअ	२३०
घेत्तूण	५८४ ; ५८६	चिक्कह	५३६
घेत्तूणं	५८६	चिहुर	२०६
घेव्वह	१०७ ; २१२ ; १८६ ; ५४८	चीअ	१६५
घेप्पिउं	५८०	चीवन्दण	१६५
घेप्पिअह	५४८	चुक	५६६
घ्रा (रूपावली)	४८३	चुल्ल	२१६
च		चुल्ल	३२५
चइऊण	५८६	चुल्लोडअ	३२५
चइत्त	२८१	चेइअ	१३४
चइत्ता	५८२	चेच्छा	५८७
चइत्तु	५७७	चेच्छाण	२९९ ; ५८७
चउअ	३०२	चो, चो	१६६
चकाम	१६७	छ	
चकिआ	४६५	छ, छ-(=घट्)	२११ ; ४४१
चक्कह	२०२	छहअ	५६८
चक्क (रूपावली)	४९९	छहल्ल	५९५

छउरुल	५९५	छेच्छं	५३२
छट	२११	छेप्प	२११
छण	२२२	ज	
छत्तिवण्ण	१०३	जउणा	२५१
छमा	३२२	जैउणा	२५१
छमी	२११	जट्ट	५६५
छर	३२८	जट्ठि	२५५
छर	३२७	जद	६७; ५६५
छळ	२११; २४०	जत्तु	२९३
छल्लुय	१४८	जत्तो	१९७
छह	२६३	जत्थ	२९३
छाअ	३२८	जम्पह	२९६
छाहल्ल	५९५	जम्पण	२९६
छाण	१६५	जम्पिर	२९६
छाल	२३१	जम्मह	५४०
छाली	२३१	जहिट्ठिल	११८
छाव	२११	जहुट्ठिल	११८
छाहा	२०६; २५५	जा = यात्	४२७
छाही	२०६; २५५	जाणि	५९४
छिक	१२४; ५६४	जिध	१०३
छिहु	२९४	जिग्भा	३३२
छिप्प	२११	जिव	१४३; ३३६
छिप्पल	२११	जिक्कह	५३६
छिप्पालुअ	२११	जिह	१०३
छियिण्डी	२११	जीमा	१३८
छिप्पीर	२११	जीहा	६५
छिरा	२११	जुण्ण	५८
छिल्ल	२९४	जुप्पह	२८६
छिवाढी	२११	जुम्म	२७७
छिहह	३११	जुवल	२३१
छिहा	३११	जुहिट्ठिक	११८
छीय	१२४	जूभा	३३५
छीयमाण	१२४	जूव	२३०
छुर्र	२११	जूह	२२१
छुहा	२११	जे	१८५; ३३६
छूद	३६	जै	१६६

जेँ सिअ	१५३	जेँ ण्णअ	१०७
जेँ हह	१२२; २६२	जेँ बह	३२६
जेण्णि	५८८	जेण्णिअ	३२६
जेव	९५; ३३६	जेण्णिअ	३२६
जेवँ	३३६		
जेव्व	९५; ३३६	उगर	२१८
जेह	१६६; ३३२	उम्बर	१२४; ३१८
जेण्णिदि	२४६	उट्टह	२९२
जेगसा	३६४	उण्णन्तो	५५६
जेड, जेदो	९	उअर	२१८
जेण्णिआ	१५४		
जेण्णिआ	३३४	ठ	
जेव, जेव्व	९५; ३३६	ठह	३३३
जा (रूपावली)	५१०	ठम्म	३०८
		ठवि	५९४
		ठिआ	५८७
झ		ठीण	१५१
झडिळ	२०९	ठेर	१६६; ३०८
झत्थ	२०९		
झम्पह	३२६	ड	
झम्पणी	३२६	डक	२२२; ५६६
झम्पिअ	३२६	डण्णली	२२२
झय	२९९	डण्ण	२२२
झरह	३२६	डम्पिअ	२२२
झरअ	२११; ३२६	डर	२२२
झला	२११	डरह	२२२
झाम	३२६	डसह	२२२
झामिय	३२६	डहह	२२२
झामेह	३२६	डोक	२२२
झावआ	२११	डोला	२२२
झिअह	३२६	डोलिअ	२२२
झियाह	१३४; २८०; ३२६	डोहल	२२२; २४४
झीण	३२६		
झणि	२९९	ड	
झसिर	२११	डक	२२२
झलणा	२०९	डकह, डकह	२२२
झसिआ	२०९	डक	२१३; २२३
झसिअ	२०९	डकणी	२२२
		डकणम्	२२२

दङ्कुण	१०७; २१२; २६७	णालिअर	१३९
दञ्जर, दञ्जदि	२१२	णाहल	२६०
दंढलइ	५५६	णाहिह	५३४
दय्यदि	२१२	णिअत्थ	५६४
दिङ्कु	२१३	णिअन्धण	२०१
दिङ्कुण	२६६	णितर	१२६
दिरु	१५०	णिक्कमइ, णिक्कमदि	३०२
दुङ्कुल्लइ	५५६	णिक्ख	३०६
देङ्की	२१३; २२३	णिक्खमइ	३०२; ४८१
देङ्कुण	१०७; २१२; २६७	णिघस	२०२; २०६
देङ्कुल्ल	१५०	णिज्जरइ	३२६
ण		णिज्जोळइ	३२६
णइअ	५९०	णिट्ठुहिअ	१२०
णगल	२६०	णिङ्गल	२६०; ३५४
णङ्कुल	२६०	णिण्णार	१६७
णङ्कुल	२६०	णिण्णग	२३१
णङ्गोल	१२७; २६०	णिङ्ग	३१३
णच्चा	५८७	णिबुडु	५६६
णच्चाण	५८७	णिमइ	११८; २६१
णज्जिइ	५४८	णिमिल्ल	५३६
णढाल	२६०; ३५४	णिमेळ	१२९
णप्पइ	५४८	णिम्म	१४९
णं	१५०	णियमसा	३६४
णमोयार	३०६	णिळाड	२६०; ३५४
णलाड	२६०; ३५४	णिसद	६७
णखइ	२५१	णिइस	२०६
णवयार	३०६	णिहाअ	२०६
णवर, णवरं	१८४	णिहित्त	२८६
णवरि	१८४	णिहिप्पन्त	२८६
णव्वइ	५४८	णिट्ठेळण	२०६; २६६
णव्वीअइ	५४८	णीइ	४९३
णहअर	३०१	णीम	२४८
णाइअइ	५४८	णीमी	२६१
णाउँ	१५२	णीसणिआ, णीसणीआ	१४९
णाउण	५८६	णुमइ	११८; २६१
णाक्ख	१९४	णुमअइ	११८

शुमण्य	११८	सलवोँण्ट	५३
शेउर, शेउल	१२६	सलार	१६७
शेदं	१७४	सळाव	२३१
शेयाउय	६०; ११८	सलिम	२४८
शेलच्छ	६६	सव = स्तव	३०७
शेह	३१३	सहिय	२८१
शेँल्लह	२४४	सा = तात	४२५
शेहल	२६०	साठा	७६; ३०४
शहार	२५५	साम	२६१
शहारणी	२५५	सामहिँ	२६१
शहाविय	२१०; ३१३	सालवोँण्ट	५३
शहाविया	२१०	सालवोँण्ट	५३
शहुसा	१४८; ३१३	साला	१६७
त		सालियण्ट	५३
त	४२५	सावचीसा	२५४
तइअ, तइअ, तइय, तदिअ	८२; ९१;	ति, त्ति	९२; १४३
	१३४; ४४९	तिक्ख	३१२
तच्च	२८१; २९९	तिक्खालिक	१३७
तट्ट	३०८	तिक्खालिअ	३१२
तत्तिल्ल	५९५	तिगिच्छई	२१५
तत्तु	२९३	तिगिच्छय, तिगिच्छग	२१५
तत्तो	१९७	तिगिच्छा	२१५
तत्थ	२९३	तिगिच्छिय	२१५
तत्थभवं	२९३	तिणि, तिभि (सभी लिङ्गों में एक ही रूप रहता है)	४३८
तमाडह	५५४	तिण्ह	३१२
तम्भ = ताम्र	२९५	तिघ	३०३
तम्भ = स्तम्भ	३०७	तिन्त	५६४
तम्भकिमि	२९५	तिम्म	२७७
तम्भरक्ति	२९५	तिरिच्छि	१५१
तम्भवण्णी	२९५	तिलिधि	१५१
तम्भसिह	२९५	तिह	१०३
तम्भा	२९५	तीअ	२६५
तम्भिर	१३७; २९५	तीय	१४२
तम्भिरा	१३७	तुह	५६४
तम्भोल	१२७	तुडिय	२२२; २५८
तरच्छ	१२७		

तुन्दिल	(नोट संख्या ६)	५९५	शुवअ	१११
तुम्क		३०२	शुवह	५३६
तुहं		२०६	थूण	१३९
तुहार		४३४	थूम	२०८
तुहुं		२०६	थूमिया	२०८
तुथिके		५८	थूमियागा	२०८
तुह		५८	थूह	२०८
तेअवह		५५९	थेण	३०७
तेइच्छा		३१५	थेणिल्लिअ	१२९; ३०७; ५९५
तेउ = तेजस		३५५	थेप्पह	२०७
तेण		३०७	थेर	१६६
तेणिव	१३४; ३०७		थेरासण	१६६
तेह	१२२; २६२		थेव	१३०; २०७
तेह्लोक्	१९६		थोणा	१२७
तेह	१६६; २६२		थोर	१२७
तो	१४२		थोव	२३०
तोण	१२७		थ	
तोणीर	१२७		दइ	५९४
तोहर	४३४		दइअ	५९०
त्व-	४२०-४२२		दइस्तं	५३०
थ			दंश (रूपावली)	४८४
थन्नु	३३३		दंशह	५५४
थप्पि	५९४		दस्लह	५०४
थम्म	३०८		दस्लवह	५५४
थरथरेह, थरथरेदि	२०७		दस्सिणन्ता	२८१
थर	३२७		दस्सु	(नोट सं० ४) ५१६
थह	८८		दश	१४१
थाउँ	२५१		दञ्जा	५८७
थाणु	३०९		दत्त	५६६
थाह	८८		दम्मिळ	२६१
थिम्पह	१३०; २०७		दम्मिळी	२६१
थिप्पह	२०७		दर	२२२
थिया	१४७		दविड	२६१
थी	१४७		दविळ	२६१
थीण	१५१		दसार	३३२
थुल	१२७		दह	२६२; ३५४

वहिउं, वहिउं	५७४	तुग्ग	३२९
दा = तावत्	१५०	तुग्गावी	१४९
दा	५००	तुग्मोञ्ज	५७२
दाघ	२६६	तुज्ज	३३१
दाढा	७६; ३०४	तुग्मह	२६६; ५४४
दादि—	७६	तुग्मि	१४८
दाणि	१४४	तुग्गह	११८; १३९; १४१; ४८२
दार	२९८	तुवाळस	२४४
दाव	१८५	तुस्तील	३२९
दावह	२७५; ५५४	तुहवी	२३१
दावेह	५५४	तुहावह	५५९
दाह, दाहामि	५३०	तुहिअ	५६५
दाहिण	६५	तुहित् (रूपावली)	३९२
दि = द्वि	२९८	तुहल	२६४
दिअ	२९८	तुहव	६२; २३१
दिअह	२६४	दे = ते	१८५
दिआहम	२९८	दे = (दहअ, दा का रूप)	१६६; ५९४
दिगिछा	७४	देइअ	५९०
दिण्ण, दिन्न	५६६	देउल	१६८
दिचट्ठ	२३०; ४५०	देउलिया	१६८
दिव्वासा	२९७	देक्खह	५५४
दिमो	३५५	देप्पिणु	५८८
दिस्स	३३४	देर	११२
दिस्सम्	३३४	देवं	५७९
दिस्सा	३३४	देवाणुप्पिय	१११
दिहि	२१२	देहइ	६६
दीजे	५४५	दोगंछि—	७४
दीसिउं	५८०	दोग्ग	२१५
दीहर	१३२; ५५४	दोणि, दोजि (सभी लिंगों में आता है)	४३६
डु	१८५	दोघार	१६७
डु—= दुग्	३४०	दोप्पदी	६१अ
दुअल्ल	९०; १२६	दोस	१२९
दुउंछह	७४	दोसाकरण	१२९
दुगंछा	७४; १२३	दोसाणिय	२१५
दुगंछह	७४	दोसिणा	१३३; २१५
दुगुंछा	७४	दोसिणी	२१५

दोहक	२२२; २४४	निरंगण	२३४
द्रम्म	२६८	निसद	२२३
द्रह	२६८; ३५४	निसिरह	२३५
द्रोहि	६६	निसीद	२२१
	ध	निस्ताप	५९३
धञ	२९९	निस्सेणी	१४९
धट्ठज्जुण	२७८	नी 'बाहर जाना'	
धणुह	२६३	नी 'जाना'	(नोट सं० ४) ४९३
धम्मुणा	१०४; ४०४	नीम	२४८
धा (रूपावली)	५००	नीसाए	५९३
धाह	१६५	नेवच्छेत्ता	५८२
धोरी	२९२		प
धिप्पह	२०९	पह—(=प्रति)	२२०
धि—र—अत्यु	३५३	पहँ	३००
धीदा, धीआ	६५; १४८; ३९२	पउत्थ	५६४
धुणि	२९९	पउम	१३९
धुव्वह	५३६	पपरो	३६
धूआ, धूदा, धूया	६५; १४८; २१२; ३९२	पभोगसा	३६४
		पओस, पदोस	१२९
धु'	२६८	पमम्भई	२९६
	ज	पंखि—, पंखिणी	७४
नए	(नोट सं० २) ४११	पंगुरण	२१३
	(नोट सं० ४) ४९३	पचीस	२७३
नक	३०६	पच्चत्थिम	६०२
नगिण	१३३	पच्चत्थिमिस्स	५९५
नगलिय	२६०	पक्खपेणह	५५७
नच्चाण	५८७	पच्चूस	२६३
नमोकार	१९५; ३०६	पच्चूह	२६३
नवकार	२९१	पच्चोसक्कह	३०२
निगिण	१०१; १३३	पच्छित्त	१६५
निज्जुट	२२१	पच्छी	२९३
निण्णक्खु	५१६	पच्छेकम्म—	११२
निमेलण	२०६; २६६	पज्जव	२५४
निम्बोलिया	१६७; २४७	पज्जरह	३२६
निवत्थिय	५६४	पटिमा	२१८
नियाम	२५४	पडि, पिट्ठी, पुट्ठी	५३; ३५८

पडह	२१८	परिहिस्सामि	५३०
पडंसुआ	११५	फरोप्पर	१९५; ३११
पडाआ, पडागा, पडाया	२१८	फलक्ख	१३२
पडायाण	१६३; २५८	फलाअ	५६७
पडिलेहाए	५९३	फलाण	५६७
पडीण	१६५	फलाह	२६२
पहुच्च	१६३; २०२; ५९०	फलि = परि	२५७
पहुच्चिय	१६३	फलिउच्चूद	६६
पहुप्पन्न	१६३	फल्लि	२४४
पडोयार	१६३	फलीवेह	२४४
पदम, पडुम	२२१	फल्लक	२८५
पण (= पञ्च)	२७३	फल्लह	१३०; २८५
पणियत्थ	५६४	फल्लहह	१३०; २८५
पणुवीसं	१०४; २७३	फल्लत्थ	२८५
पणुवोसा	२७३	फल्लण	२८५
पण्ण (= पञ्च)	२७३	फल्लत्थ	२८५
पत्तिअह, पत्तीयह,		फल्लत्थह	२८५
पत्तिआअदि	२८१; ४८७	फल्लरपरण	२८५
पत्तेय	२८१	पवट्ट	१२९
पत्थी	२९३	पसिण	१३३
पदिस्सा	३३४	पसुहत्त	१९४
पपलीणु	५६७	पसेदि	६६
पम्भार	(नोट सं० ४) २७०	पहुच्चह	२८६; २९९
पम्हुसह	२१०	पहुडि	२१८
परव्वस	१९६	पहुप्पह	२८६
परसुहच्च	१९४	पा = पीना (रूपावली)	४८३
परिउत्थ	५६४	पाइक्क	१६५; १९४
परिपे सत्त्व	५७०	पाउणित्ता	५८२
परिच्चूद	६६	पाउरण	१०४
परिच्चसिय	२०९	पाउरणी	१०४
परिपिट्ठे त्त	५८२	पाउल्ल	५९५
परियाग	२५४	पाडलिउत्त	२९२
परियाळ	२५७	पाडिक्क	१६३
परिवुत्थ	५६४	पाडिहेर	१७६
परिसक्कह	३०२	पाणिअ, पाणीय	९१
परिसण्ह	३१५	पाणु	१०५

पाम्हा	२९१	पिस्टी	५३
पायए	५७८	पिहृढ	२३९; २५८
पाये	३४२	पिछुट्ट	१३८
पार	१६७	पुंस (रूपावली)	४१२
पारअ	१६७	पुंसह	४८६
पारक	५९८	पुच्छिस्स	५१६
पारद	२४९	पुंछ	७४
पारदि	२४९	पुट	(नोट सं० २) २३८
पाराअ	१६७	पुट्ट = स्पृष्ट	३११
पारेवय	११२	पुट्टव	५६९
पावउण	१६५	पुढ	२९२
पावाल्लिआ	१६७	पुढम, पुढुम	२१३
पावीद	१६५	पुढवी	९१; ११५; १३९
पास = आँख	९	पुढो	७८
पास = पार्व	६३	पुण	३४२
पाहणाओ	१४१; ३५४	पुण —	३४३
पाह	५२४	पुण पुणकरण	३२९; ३४३
पाहाण	२६३	पुणा	३४३
पाहामि	५२४	पुणाह, पुणाह	३४२
पि	१४३	पुणु	३४२
पिअवि	५८८	पुणो	३४२
पिउच्छा	१४८	पुण्णाम	२३१
पिउसिवा. पिउत्सिआ, पिउत्सिया	१४८	पुधुम	२२१
पिक	१०१	पुप्फा	१४८
पिच्चा	५८७	पुप्फिया	१४८
पिच्छी	२९९	पुरत्थिम	६०२
पिंछ	७४	पुरभेयणी	२३८
पिणिधत्तए	१४२	पुरिल्ल	५९५
पिनु—, (रूपावली)	३९१	पुरिल्लदेव	५९५
पित्तिज	२८६	पुरिल्ल पहाणा	५९५
पिन्न	५७२	पुरिस	१२४
पिलक्खु	१०५	पुरिसोत्तम	१२४
पिल्लैवु	७४; १०५	पुडव्व	१२९; १९५
पिव	३३६	पुरे	३४५
पिसल्ल	१५०, २३२; ५९५	पुलअह	१०४; १३०
पिसाजी	२०२	पुल्लिहा	१२४

पुववह	५३६	फाळिय	२०६
पुर्वि	१०३	फालिहह	२०८
पुवधक	२९२	फासुय	२०८
पुसिअ	१०१	फुसिय	१०१; २०८
पुहई, पुहवी	५१; ११५; १३९	ख	
पुहुवी	१३९	बहस्स	३००
पूह	१४२; २८६	बन्द्र	२६८
पेऊस	१२१	बग्घू (रूपावली)	५१३
पेच्चा	५८७	बप्प	३०५
पेढ	१२२	बप्फ	३०५
पेढाल	१२२	बम्म-	२६७
पेरन्त	१७६	बम्मचेर	१७६
पेस्कदि	३२४	बग्गण	२५०; २६७
पेहाण	३२३; ५९३	बम्हचेर	१७६
पेहिया	३२३; ५९०	बलसा	३६४
तेहिस्सामि	५३०	बहप्पह, बहप्पदि, बहप्फह	५३; २१२
पेहुण	८९	बहवे	३४५; ३८०; ३८१; ३८२
पोप्फल, पोप्फली	१४८	बहस्सह	५३; २१२
पोम्म	१३९; १६६; १९५	बहिणिआ	२१२
पोर-	१७६	बहिणी	२१२
पोरेबच्च	३४५	बहिणुएँ	२१२
पोसह	१४१	बहिं	१८१
फ		बहु (रूपावली)	३८०; ३८२
फण्	२००	बहुअय	५९८
फणस	२०८	बहेबअ	११५
फणिह	२०६	बार	३००
फरअ	२५९	बारह	३००; ४४३
फरसु	२०८	बाह	३०५
फरुस	२०८	बाहिं	१८१
फलगा, फलय	२०६	बाहिंहितो	३६५
फलह, फलहग	२०६	बि- = दि-	३००
फलिह	२०८	बिअ	१६५
फलिह	२०६; २३८	बिअअ, बिअज, बिअय	८२; ९१; १३४;
फलिहा	२०८		१६५; ३००; ४४९
फलिहि	२०८	बिराल	२४१
फाडेह	२०८	बिहप्फदि	५३; २१२

बिहस्पदि	२१२	भसणेमि	५५९
बिहस्सइ	५३; २१२	भसम	१३२; ३१३
बीअ-बीय	१६५	भसळ	२५१
बीहण	२१३; २६३; ५०१	भस्स	६५; ३१३
बुइय	५६५	भाइस्स	५३०
बुज्झा	२९९	भाउज्जा	१४८
बुद्ध	५६६	भाण	१६५
बुहस्पदि	२१२	भामिणी	२३१
बुहस्सइ	२१२	भारह	२०७
बूर	१५६	भारिअ	२८४
बे	३००; ४३६; ४३७	भालघ	२०७
बेमि	१६६; ४९४	भालिक	५९८
बेस	३००	भास	६५; ३१३
बोद्रह	२६८	भिअप्पइ, भिअप्फइ, भिअस्सइ	२१२
बोर	१६६	भिउडि	१२४
बोहारी	१६६	भिण्डिसाल	२४८
ब्रोप्पि, ब्रोप्पिणु	५८८	भिण्फ	३१२
भ		भिब्भळ	२०९
		भिम्भिसमीण	५५६
भअप्पइ; भअप्फइ, भअस्सइ	२१२	भिमीर	२६६
भइ	५९४	भिमळ	२०९
भट्ठा	२८९	भिम्भिसार	२०९
भण् (रूपावली)	५१४	भिस	२०९
भत्ता	२८९	भिसिआ; भिसिका	२०९
भन्ते	१६५; ३६६ब	भिसिणी	२०९
भप्प	३१३	भिस्सी	२०९
भमया	१२३; १२४	भी (रूपावली)	५०१
भमाडइ	५५४	भुअप्पइ, भुअप्फइ, भुअस्सइ	२१२
भमुदा	१२८; २०६; २६१	भुक्कइ	२०९
भेमळ	२०९	भुक्कण	२०९
भयन्तारो	२९०	भुज्जतरो	४१४
भयसा	३६४	भुज्जयरो	४१४
भरइ	३१३	भुमआ	१२४; २६१
भरघ	२०७	भुमगा	१२४; २६१
भरइ	२०७	भुमया	१२४; २६१
मर्तु (रूपावली)	३९०	भुम्हडी	२१०
भलइ	३१३		

प्राकृत शब्दों की वर्णक्रम-सूची

८७

मुल्ल	३५४; ५६४	मन्थु	१०५
मुल्लइ	३५४	मम्मथ	२५१
मुवि	५१६	मय्यइण्ण	१४८
भू (रूपावली)	४७५; ४७६	मरइ	३१३
भेच्छं	५३२	मरगअ	२०२
भेत्तूण	५८६	मरडी	६७; ३५४
भैभल्ल	२०९	मरइड्ड	३५४
भोँआ	२९९; ५८७	मरिज्जिउं	५८०
भोँअ	५३२	मलइ	२४४; २९४
भोँहा	१२४; १६६; २५१	महइमहालय	५९५
आस	२६८	महइमहालिया	५९५
म		महँआस	७४
		महमेत्थ	२९३
म-	४१५-४१९	महल्ल	५९५
मउअत्तया	५९७	महल्लअ	५९५
मउड	१२३	महाणुभाग	२३१
मउर	१२३	महार	४३४
मउल	१२३	महालय	५९५
मघमघन्त	२६६; ५५८	महालिआ	५९५
मघमघेन्त	२६६; ५५८	महिसिक्क	५९८
मघोणो	४०३	महेसि	५७
मच्चइ	२०२	माउक्क	२९९
मच्चिअ	५९८	माउच्छा	१४८
मज्झण	१४८; ११४	माउसिया	१४८
मज्झत्थ	२१४	माउस्सिआ	१४८
मज्झत्थदा	२१४	मातृ-(रूपावली)	३९२
मड	२१९	मादुच्छअ	१४८
मडइ	२९४	मादुच्छिआ	१४८
मणसिला	७४; ३४७	माइण	२५०
मणसिला	३४७	माइणत्त	२५०
मणास	२४८	माहुल्लिज्ज	२०७
मणासिला	७४; ३४७	मि	१४५; ३१३; ४९८
मणे	४५७; ४८९	मिआ	७४; १०१
मणोसिला	३४७	मिण्ड	२९३
मदराळ	१९२; २०२	मिद	८६
मन्तक्ख	२८३	मिरिय	१७७
मन्थु	२८३		

मिरीह	१७७	वावि	१४३
मिलक्खु	१०५; २३३	येव	३३६
मिव	३३६	य्येव	३३६
मीसालिअ	६४; ५९५	र	
मुफ	५६६	रअण	१३२
मुच् (रूपावली)	४८५	रहल्लिय	५९५
मुणह	४८९	रग्ग	५६६
मुरब	२५४	रच्चसि	२०२
मुरवी	२५४	रण्ण	१४२
मुरुक्ख	१३१; १३९; १९५	रदण	१३२
मूअल्ल	५९५	रयणि	१४१
मूअल्लिअअ	५९५	रवण्ण	९१; २५१
मेढम्म	५९५	रस, रह=दश	२४५
मेँडि	२२१	रहट्ट	१४२
मेँण्ठ	२९३	रहस्स=ह्रस्व	३५४
मेँठी	८६	राइक्क	५९८
मेँढ	८६	राइण्ण	१५१
मेँढी	८६	राउल	१६८
मेँत्त	१०९	राएमि	५७
मेयपुरिस	२९३	राजन्, (रूपावली)	३९९; ४००
मेरा	१७६	रायगइ	६५
मेलीण	५६२	रित्तवेय	१३९; १९५
मो	३१३	रिक्क	५६६
मोँच्छं	५२६	रिक्कामि	५१६
मोँट्टिम	२३८	रिच्चाइ	५६, ३५८
मोड	१६६; २३८	रिट्ट	१४२
मोँत्तव्व	५७०	रुहल	२५७
मोँत्तण	५८६	रुक्ख (वृक्ष)	३२०
मोर	१६६	रुण्ण	५६६
मोह=मयुल्ल	१६६	रद् (रूपावली)	४९५
म्हि	१४५; ४९८	रुप्पि-	२७२
य	४५; १८४; १८७	रुप्पिणी	२७७
य-	४२७	रुम्मह	२६२; ५४६
यप्पिदेण	२९६	रुम्मह	२६६; ५०७
प्रति + य (रूपावली)	४८७	रुव्वह	५३६
		रुव्व (रूपावली)	४८२

रोऊण	५८६	लेहुअ	३०४
रोच्छ	५२९	लेहुक	३०४
रोचव्व	५७०	लेहुक	३०४
रोचु	५७४	लेण	१५३
रोत्तण	५८६	लेप्पिणु	५८८
		लेलु	३०४
लह	५९४	लेवि, लेविणु	५८८
लहसण	३१२	लोढ	३०४
लच्छी	३१२	लोण	१५४
लहु	५६४	लहसुन	२१०
लट्ठि	२५५	ल्लिक	५६६
लट्ठिआ	२५५	ल्लिकह	२१०
लट्ठी	२५५		
लढाल	२६०	व	१४३
लण्ह	३१५	वअंस	१४२
लदण	१३२	वहर=वज्र	१३५
लम्भा	४६५	वक्क=वाक्य	२७९
लम् (रूपावली)	४८४	वक्कमह	१४२
लम्माह	२६०	वग्गुहि	९९
लहिआण	५९२	वग्गुहि	३८१
लाउ	१४१	वङ्ग	७४
लाउच	१६८	वचाह	२०६
लाउल	१६८	वच्चह	२०२
लाऊ	१४१	वच्चा	५८७
लाढ	५६४	वज्जर	२५१
लाढा	२५७	वज्जवि	१०४; २७६; ४८८
लिम्माह	२६६; ५४४	वहु	५३
लिम्भ	२४७	वट्ठि	२६५
लिम्भह	२४७	वट्ठिद	१४२
लीण	५७	वडिस, वडिसग, वडिसय	१०३
लुअ	५९८	वट्ठि	५२
लुक	५६६	वढ	२०७
लुक्ख	२५७	वणप्फह, वणप्फदि	३११
लुक्खह	५३६	वणत्सह	३११
लह	२५७	वणीमग	२४८
लेहु	३०४	वत्तहि	२६५

वसव्य	५७०	विजड	६७; ५६५
वसित्य	२८१	विजज्जर	२१६
वस्यए	५७८	विजजं	२९९
वन्त्र	२६८	विज्जुला, विज्जुली	२४४
वम्माह	२५१	विज्झाह	३२६
वम्हल	१४२	विंचुअ	५०; ३०१
वयासी	५१६	विंछिअ	५०
वल्लि	५९४	विंछुअ	५०
वसहि	२०७	विडिम	१०३; २४८
वाउत्त	१६८	विडु	२४०
वाउय	२१८	विटत्त	२२३; २८६; ५६५
वाउळ	२१८	विटप्पह	२२३; २८६
वाग	६२	विटवह	२२३; २८६
वागल	६२	विटविज्झ	२८६
वाणवन्तर	२५१	विणिज्जु	५६६
वाणारसी	३५४	वितिगिच्छा	२१५
वालाणसी	३५४	वितिगिच्छामि	२१५
वावढ, वाउढ	२१८	वितिगिच्छह	७४; २१५
वाहित्त	२८६	वितिगिच्छा	७४; २१५
वाहिप्पह	२८६	विहाअ	५६८
वि	१४३	विडि	५२
विअ	१४३, ३३६	विप्पजड	६७; ५६५
विअण	१५१	विप्पजहाय	५९१
विअणा	८१	विप्पहण	१२०
विउल्लित्तए	५७८	विप्पहृत्य	२८५
विउल्लिय	५६५	विम्भल	३३२
विओल	१६६	विभरह	३१३
विओसिरे	२३५	विओमार	२६६
विओअह	५५७	विभासा	२०८
विगिअह	४८५	विय	१४२; ३३६
विगिअियल्ल	५७०	विरुव	८०
विच्च	२०२	विलिअ	१५१
विच्छं	५२६	विव	३३६; ३३७
विच्छिय	५०	विवल्लृत्य	२८५
विच्छुअ, विच्छुव	५०	विसड	६७
विच्छूढ	६६	विसेदि	६६

विह	२६३	वेरन्वज	१६६
विहस्थि	२०७	वेरुलिम; वेरुलिय	८०
विहल	२०६; ३३२	वेल्	२४३
विहसन्ति	२०६	वेल्क	१०७
विहुहुअ	९; २७५	वेल्कइ	१०७
विहूण	१२०	वेल्करी	१०७
वीमसा	२५१	वेल्का	१०७
वीली	१०७	वेल्सि	१०७
वीसुं	१५२	वेल्सिर	१०७
वुअइ	३३७; ५४४	वेसमण	२६१
वुअय	३३७	वोअय	३३७
वुआ	५८७	वोअं	५२९
वुआमु	५१६	वोअट	५३
वुअइ	१०४; २३७; ४८८	वोअव्व	५७०
वुअेप्पि	५८८	वोअुं	५७४
वुहि	५२	वोअूण	५८६
वुण	२७६	वोअ्रह	२६८
वुत्त	३३७	वोसिरह	२३५
वुत्थ	३०२; ३३७; ५६४	वास	२६८
वुम्भइ	२६६; ३३७; ५४१	व्व	१४३
वुद	३३७	श	
वृहए	७६	शक् (रूपावली)	५०५
वेउव्विय	५६५	शम् (रूपावली)	४८९
वेअं	५२९	शि	१४५; ४९८
वेड	१२२; २४०	शुणहक	२०६
वेडिस	१०१	शोणं	१७६
वेहुअ	२४१	शि (रूपावली)	४७३
वेड	३०४	शु (रूपावली)	५०३
वेडइ	३०४	श्वस् (रूपावली)	४९६
वेडण	३०४	स	
वेडिम	३०४	स-	४२३
वेअं	५३	सअट	२०७
वेअुं	५७४	संलस	५६४
वेअूण	५८६	सक	५६६
वेअमार	२६६	सकअ, सकद, सकय	७६
वेमार	२६६	सकइ	३०२

सक्कणोमि, सक्कुणोमि	१४०; ५०५	सम्भला	२४७
सक्का	४६५	समुपेहिया	३२३; ५९०
सक्कल, सक्कला	२१३	समुपेहियाण	५९२
सक्कलिय	२१३	समोसद	६७
सक्कला	२१३	सँपेहिया	३२३; ५९०
संघअण	२६७	सम्पेहाए	३२३; ५९३
संघदि	२६७	सम्पेहिया	३२३; ५९०
सघार	२६७	संभरण	३१३
सच्चवइ	५५९	सरअ, सरय	३५५
सज्जस	२९९	सरडुय	२५९
सजइ	२२२	सल्लि	२४४
सङ्गा	३३३	सव्वङ्गिअ	५९८
सदा	२०७	सव्वत्थ	२९३
सदिल	११५	सस्तिरिअ	१९५
सणप्पय	१४८	सहिअ	१५०
सणिच्चर	८४	सहुँ	२०६
सणिच्छर	८४	सामच्छ	२८१
सण्डेय	२१३	सामत्थ	२८१; ३३४
सण्ड	३१५	सामरी	८८; १०९; २५९
सत्तारि	२४५	सामळी	८८
सत्तावीसं जोअणो	९	सायवाहण	२४४
सदइइ	३३३	सालवाहण	२४४
सद्धा	३३३	सालाहण	२४४
सद्धि	१०३	सालिवाहण	२४४
सन्ति	४१७	साह	६४; २६२
सदट्ट	३०४	साहइ	२६४
सदाव	२७५	साहट्ट	५७७
संधिउं	५७५	साहार	१६७
संक्खिसामि	५३०	सि	१४५; ४९८
समच्छरेहिं	३२८	सिक्क	५६६
समणाउसो	३९६	सिक्कल	२१३
समर	२५०	सिंघ	२६७
समत्सइअ	५९०	सिंघल	२६७
समाढत्त	२२३; २८६	सिंघली	२६७
समाण	५६१	सिङ्गाडम	२०९
समिज्जाइ	३२६	सिपाण	२६७

सिञ्जा	१०१	सुविण	१३१; १७७; २४८
सिणाण	१३३	सुवे	१३९
सिण्य	२११	सुवो	१३९
सिण्यइ	२८६	सुव्वइ	५३६
सिण्यी	२८६	सुसा	३१३
सिण्यीर	२११	सुसाण	१०४; ३१२
सिमिण	१३३; १७७; २४८	सुसुमार	११७
सिम्भइ	२८६	सुइल्ली	१०७
सिम्बली	१०९	सुहवी	२३१
सिम्म-	२६७	सुह्वेल्ली	१०७
सिम्भिय	२६७	सुहव	६२; २३१
सिय	४१७	से, सेँ	४२३
सिरि = श्री	९८	सेँजा	१०१
सिरिहा	२०६	सेटि	६६
सिविण, सिविणअ	१३३; १७७; २४८	सेफ—	२६७; ३१२; ३१५
सिन्धी	९	सेँम्भ	२६७
सिहइ	३११	सेँम्भा	२६७
सीभर	२०६; २६६	सेँम्भिय	२६७
सीया	१६५	सेरं	३१३
सीह	७६	सोअमल्ल	१२३; २८५
सीहर	२०६; २६६	सोऊण	५८६
सुए	१३९	सोँअ	५८७
सुक = शुक्क	३०२	सोँआ	२९९; ५८७
सुकिल	१३६; १९५	सोँआण	५८७
सुक्खविअन्ति	५४३	सोँच्छं	५३१
सुग्ग	३२९	सोणार	६६
सुणइ	२०६	सोँआ	१३९; १४८; २६३; ३१३
सुण्णि	५९४	सोँत्तु	५७४
सुण्णा=साका	१११	सोँतिय	१५२
सुण्णा=सुपा	१३९; १४८; २६३; ३१३	सोमार, सोमाल	१२३
सुमुसा	१३९; १४८; २६३; ३१३	सोँल्ल	५६६
सुन्देर	१७६	सोँल्लइ	२४४
सुम्भि	१४८	स्तु (रूपावली)	५०५
सुमिण	१३३; १७७; २४८	स्था („)	४८३
सुम्मउ	५३६	स्थू („)	४८६
सुपराए	३४५	स्म („)	४७८

स्वप् (,)	४९७	हिच्चा	५८७
ह		हिच्चाण	२९९; ५८७
हउँ	१४२; ४१७	हिञो	१३४
हगो, हगो	१४२; २०२; ४१७	हिठ्ठ	१०७
हडक	५०; १५०; १९४; २२२	हिठ्ठिम	१०७
हणुआ	२५१	हितप	५०; १९१; २५४
हत्त	१९४	हितपक	५०; १९१; २५४
हत्तरि, हत्तरि	२६४	हिरथ	३०८
हद्दी	७१	हित्या	३०८
हंद	१७५	हित्याहिड	३०८
हंदि	२७५	हिय	१५०
हंमो	२६७	हिर	३३८
हमार	४३४	हिरि=ही	९८
हम्मह	५४०	हीरह	५३७
हम्मह (जाना)	१८८	हु	९४; १४८
हरडह	१२०	हुड्ड	३३८
हरय	१३२	हुत्त	२०३
हरिअन्द	३०१	हुलह	३५४
हरे	३३८	हुव्वह	५३६
हळअ, हळक	५०; २४४	हूण	१२०
हळदा	११५	हेच्च्, हेच्च्वा	५८७
हळदी	११५	हेच्च्चाण	५८७
हळा	३७५	हेड्ड	१०७
हलि	३७५	हेड्डा	१०७
हलिआर	३५४	हेड्डिम	१०७
हलिच्चन्द	३०१	हेड्डिल	१०७
हलुअ	३५४	हेल्लि	१०७
हले	३७५	होअऊण	५८६
हव्व	३३८	होक्ख-	५२१
हव्वाण	३३८	होक्खा	५८७
हस्स = हस्व	३५४	होअमाण	५६१
हिअ	१५०	होसे	५२१
हिअी	१३४	हस्स=हस्व	३५४

अनुक्रमणिका का

शुद्धि-पत्र

शुद्ध	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
६७	६ (स्तम्भ १)	अहह-८९३	अति-४९३
६७	११ (,,)	अकसि, अकासि-५१६	अकासि-५१६
६७	१४ (,,)	अगि-१४६	अगि-१४६
६७	१९ (,,)	अच्छरिअ, अच्छरिय अच्छरीअ-१३८७	अच्छरिअ, अच्छरिय अच्छरीअ-१३८
६७	८ (स्तम्भ २)	अनिट्टुभय-११९	अनिट्टुभय-१२०
६७	१२ (,,)	अणेलिस-१२०	अणेलिस-१२१
६७	१७ (,,)	अंहग-२३१	अण्ण-२३१
६८	३३ (स्तम्भ १)	अम्बवी-५१५	अम्बवी-५१५
६८	३५ (,,)	अम्भीकय, अम्भीकद-२३४	अम्भीगय, अम्भीगद-२३४
६८	१० (स्तम्भ २)	अम्मयाओ-३६६ ब	अम्मयाओ-३६६ आ
६८	११ (,,)	अम्मो-३६६ ब	अम्मो-३६६ आ
६८	२५ (,,)	अवहोआस-१२३	अवहोआस, अवहोवास-१२३
६९	१७ (स्तम्भ १)	आउहह-२२२	आडहह-२२२
६९	२९ (,,)	आदु-११५	आदु-११५
६९	४ (स्तम्भ २)	आलेद्धु-३०३	आलेद्धु-३०३
७०	४ (स्तम्भ १)	इदाणि-१४४	इदानी-१४४
७०	८ (,,)	इयाणि-१४७	इयाधि-१४४
७०	१९ (,,)	ईसिय-१०२	ईसिय-१०२
७०	२३ और २४ (स्तम्भ २) के बीच	०	उह-३३५, ४२०
७१	२२ (स्तम्भ १)	एँजन्ति-५६०	एँजन्ति-५६०
७२	१ और २ (स्तम्भ २) के बीच	०	एलिस-१२१
७२	२ (स्तम्भ २)	एवइखुत्त-१४९	एलिस-१२१, २४४
७१	१८ (स्तम्भ २)	ओणिमिल्ल-५६६	एवइखुत्तो-१४९
७१	३३ (,,)	ओहह-५६५	ओणिमिल्ल-५६६
७१	३६ (,,)	ओहामह-२१६, २८६	ओहह-५६४
७२	१७ और १८ (स्तम्भ १) के बीच	०	ओहामह-२६१, २८६
			कह-२१९

पृष्ठ	पंक्ति	अध्याय	शुद्ध
७२	६ (स्तम्भ २)	कम्मुडा-१०४, ४०४	कम्मुणा-१०४, ४०४
७३	३ और ४		
	(स्तम्भ १) के बीच	०	कीरह-५४७
७३	१६ (स्तम्भ १)	कल्ह-२४२	कुल्ह-२४२
७३	२२ (,,)	केँच्चिर-१४१	केँच्चिर-१४१
७३	१२ और १३		
	(स्तम्भ २) के बीच	०	कोहल-१२३
७३	१३ (स्तम्भ २)	कोहलिया-१२७	कोहली-१२७
७४	५ (स्तम्भ १)	खुलुहु-१३९, २०६	खुलुह-१३९, २०६
७४	११ (,,)	खलदि-२०६	खेलदि-२०६
७४	१२ (,,)	खललह-२०६	खललह-२०६
७४	१८ (,,)	गउअ-१५२, २९३	गउअ-१५२, ३९३
७४	३ और ४		
	(स्तम्भ २) के बीच	०	गहिअ-५६४
७४	१७ (स्तम्भ २)	गाव (= गयन्ति)-२५४	गाव=गयन्ति-२५४
७४	३२ (स्तम्भ २)	गो (रूपावली)-२९३	गो (रूपावली)-३९३
७५	८ और ९		
	(स्तम्भ १) के बीच	०	घरिलअ-५९५
७५	१८ और १९		
	(स्तम्भ १) के बीच	०	घेत्तआण-२१२, ५८४
७५	२३ (स्तम्भ १)	घेँघह-१०७, २१२, १८६, ५४८	घेँघह-१०७, २१२ २८६, ५४८
७५	३६ (,,)	चक्ष्य (रूपावली)-४९९	चक्ष् (रूपावली)-४९९
७६	२० (,,)	छिन्नक-१२४, ५६४	छिन्नक-१२४, ५६६
७६	३५ और ३६		
	(स्तम्भ १) के बीच	०	छुहिअ-२११
७६	६ (स्तम्भ २)	जट्ट-५६५	जट्ट-५६५
७६	१९ और २०		
	(स्तम्भ २) के बीच	०	जाम-२६१
			जामहिं-२६१
			जाला-१६७
			जि-१५०, २०१
			जि (रूपावली)-४७३
			जिग्घिअ-५६५
			जिणेँप्पि-५८८
			जिणि-५९४

शुद्ध	पंक्ति	अशुद्ध	शुद्ध
७६	३५ (स्तम्भ २)	जे-१८५, २३६	जे-१५०, ३३६
७७	२१ और २२ (स्तम्भ १) के बीच	०	झरझ-३२६
७७	३० (स्तम्भ १)	झियाह-१३४, २८०, ३२६	झियाह-१३४, २८०, ३२६
७८	६ (स्तम्भ १)	डिङ्कुण-२६६	डिङ्कुण-२६७
७८	७ (,,)	दिल्लू-१५०	दिल्लू-१५०
७८	१३ और १४ (स्तम्भ १) के बीच	०	णक्ख-१९४
७८	२० (स्तम्भ १)	णज्जिह-५४८	णज्जल-२६०
७८	१ (स्तम्भ २)	णालिअर-१३९	णज्जह-५४८
७८	१९ (,,)	णिमह-११८, २६१	णालिअर-१२९
७९	३६ (स्तम्भ १)	तरच्छ-१२७	णिमह-११८, २६८
८०	३३ (,,)	थिया-१४७	तरच्छ-१२३
८०	३ (स्तम्भ २)	थूण-१३९	थिय-१४७
८०	५ (,,)	थूमिया-२०८	थूण-१२९
८०	१२ और १३ (स्तम्भ २) के बीच	०	थूमिव-२०८
८०	२५ (स्तम्भ २)	दक्खिणन्ता-२८१	थेरोसण-१६६
८०	३०, ३१ (,,)	दम्मिल, दम्मिली-२६१	दक्खिणन्ता-२८१
८१	२ (स्तम्भ १)	द्वा=त्तावत्-१५०	दम्मिल, दम्मिली-२६१
८१	२० (स्तम्भ २)	देउल्लिया-१६८	दा=त्तावत्-१५०
८२	२९ (स्तम्भ १)	नवकार-२९१	देउल्लिय-१६८
८२	३१ (,,)	निज्जुड-२२१	नवकार-२५१
८३	५ और ६ (स्तम्भ १) के बीच	०	निज्जुड-२११
८३	२१ और २२ (स्तम्भ १) के बीच	०	पडिलेहिता-५९३
८३	३१ (स्तम्भ १)	परिपिहें ता-५८२	पडिलेहिया-५९३
८३	११ (स्तम्भ २)	पल्लक-२८५	पदुख-१६३, २०२, ५९०
८३	३५ (स्तम्भ २)	पाणीय-९१	पदोस-१२९
८४	११ (स्तम्भ १)	पावउण-१६५	परिपिहें ता-५८२
८४	११ और १४ (स्तम्भ २) के बीच	पुदम-२१३	पल्लक-२८५
		पुडुवी-११, ११५, १३९	पाणिय-९१
			पावडण-१६५
			पुदम-२२१
			पुदुम-२२१
			पुडुवी-५१, ११५, १३९

पृष्ठ	पंक्ति	अनुवृत्त	श्रुत
८५	११ (स्तम्भ १)	पेढाल्ल-१२२	पेढाल्ल-१२२
८५	१६ (,,)	तेहिस्सामि-५३०	पेहिस्सामि-५३०
८५	३५ और ३६		
	(स्तम्भ १) के बीच	०	फड्ढा-२०६
८५	३३ (स्तम्भ २)	८२	८१
८६	२४ (स्तम्भ १)	मन्ते-१६५, ३६६ व	मन्ते-१६५, ३६६ अ
८६	३० (,,)	भयन्तारो-२९०	भयन्तारो-३९०
८६	३१ (,,)	भयसा-३६४	भयसा-३०४
८६	१० (स्तम्भ २)	भारिअ-२८४	भारिआ-२८४
८६	२४ (,,)	मिसिका-२०९	मिसिगा-२०९
८६	३३, ३४, ३५ (,,)	भुमआ, भुमगा, भुमया-१२४, २६१	भुमआ, भुमगा, भुमया-१२४, २०१
८६	३५ और ३६		
	(स्तम्भ २) के बीच	०	भुमा-१२४, २०१
८६	३७ (स्तम्भ २)	भुल्ल-३५४, ५६४	भुल्ल-३५४, ५६६
८७	९ (स्तम्भ १)	भोच्छ-५३२	भोच्च-५३२
८७	१५ (स्तम्भ २)	महल्लअ-५९५	महल्लय-५९५
८७	१९ (,,)	महालिआ-५९५	महालिया-५९५
८८	१३ (स्तम्भ १)	मेढम्म-५९५	मेढम्म-१६६
८८	३१ (स्तम्भ २)	रुप्पि-२७२	रुप्पि-२७७

सहायक ग्रन्थों और शब्दों के संक्षिप्त रूपों की सूची

अ

अंतग०=अतगडदमाओ, कलकत्ता, संवत् १९३१ ।

अच्युत० = अच्युतशतक, मदरास, १८७२ ।

अणुओग० = अणुओगदारमुत्त, राय धनपतिसिंहजी बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३६ ।

अणुत्तर०=अणुत्तरोववाइअ मुत्त, कलकत्ता, संवत् १९३१ ।

अद्भुत०=अद्भुतदर्पण, सम्पादक : परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई १८९६ (काव्य-माला-संख्या ५५) ।

अनर्घ०=अनर्पराघव, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, बंबई १८८७ ई० (काव्यमाला-संख्या ५) ।

अ० प्राग०=अर्धमागधी ।

अमृतोदय, सम्पादक : शिवदत्त और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९७ ई० (काव्यमाला-संख्या ५९) ।

आ

आव०=आयन्ती ।

आव० एस्से०=आवश्यक एसेंएङ्कन, सम्पादक : लैयमान लाइप्सिख, १८९७ ई० ।

आयार० = आयारङ्ग मुत्त, सम्पादक : हरमान याकोबी, लन्दन, १८८२ ई० । मैंने १९३६ संवत् में छगे बलकत्ता के मस्करण का भी उपयोग किया है ।

आर्कि० स० वेष्ट० इंडि०=आर्कियोलॉजिकल सर्वे ऑफ वेष्टर्न इंडिया ।

इ

इ० आल्ट०=इंडिशो आल्टर ट्रम्स कुंडे ।

इ० ऐण्टी०=इंडियन ऐण्टीक्वेरी ।

इ० फौ०=इंडोगैर्मानिशो पौर कुङ्कन ।

इ० स्टूडी० = इंडिशो स्टूडीएन ।

इ० स्ट्रा०=इंडिशो स्ट्राइपन ।

इन्स्टि० डि० प्रा०=इन्स्टिट्यूत्सी ओनेस लिंगुआए प्राकृतिकाए (प्राकृत-भाषा के नियम) ।

उ

उत्तर०=उत्तरज्जयणमुत्त, राय धनपतिसिंह बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३६ ।

उत्तररा०=उत्तररामचरित, सम्पादक : ताराकुमार चक्रवर्ती, कलकत्ता, १८७० ई० ।

मैंने कलकत्ता के १८३१ के संस्करण तथा वहीं से १८६२ में प्रकाशित प्रेमचन्द्र तर्कवागीश के संस्करण का भी उपयोग किया है ।

उन्मत्तरा०=उन्मत्तराघव, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई १८८९ (काव्यमाला-संख्या १७)

उवास०= उवासगदसाओ, सम्पादक : हॉर्नले, कलकत्ता १८९० ।

ऋ

ऋषभ०= ऋषभपञ्चाशिका, सम्पादक : योहान झात्त, त्सा. डे. डी. मी. गो. ३३, ४४५ और उसके बाद के पृष्ठों में प्रकाशित । इसके अतिरिक्त मैंने दुर्गाप्रसाद और परब द्वारा सम्पादित बम्बई, १८९० ई० में प्रकाशित संस्करण से सहायता ली है ।

ए

एपि० इंडिका= एपिग्राफिका इंडिका ।

एत्से०= औसगे वैसे एत्से लुंगन इन महाराष्ट्री, सम्पादक : हरमान याकोबी, लाइप्सिख, १८८६ ई० ।

ओ

ओ० एत्स० टी०= ओरिजिनल सस्कृत टेक्स्ट्स, सम्पादक : रैमजे म्यूर, लन्दन ।

ओव०= ओववाइयसुत्त, राय धनपतिसिंह बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३६ । इस ग्रन्थ में निम्नांकित संस्करण से भी उद्धरण लिये गये हैं—डाम औपपातिक सूत्र... सम्पादक : ए० लौयमान लाइप्सिख, १८८३ ई० ।

क

कंसव०= कंसवध, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बम्बई, १८८८ (काव्यमाला-संख्या ६) ।

कक्कु० शिला०= कक्कु शिलालेख (दे० § १०) ।

कत्तिगं०= कत्तिगंगाणु पेक्खा (दे० § २१) ।

कप्पसु०= कप्पसुत्त; दे०—कप्पसूत्र ।

कर्णसु०= कर्णसुन्दरी, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८८८ (काव्यमाला-संख्या ७) ।

कर्पू०= कर्पूरमञ्जरी, सम्पादक : स्टैनकोनो (मिला० § २२, नोट-सं० ७) ।

कल्पल०= प्राकृत कल्पलतिका ।

कल्पसूत्र= सम्पादक : हरमान याकोबी, १८७९ : दे०—कप्पसु० ।

काटा० काटालो०= काटालोगुम् काटालोगुम्, संकलनकर्ता औफरेष्ट-औक्सफोर्ड ।

कालका०= कालकाचार्यकयानकम्, सम्पादक : हरमान याकोबी (त्साईदुङ्ग डेर मोंगें लैण्डशन गेजेल शाफ्ट ३४, २४७ और उसके बाद के पेज) । लौयमान द्वारा प्रकाशित उक्त पुस्तक के खण्ड दो और तीन उपर्युक्त पत्रिका के खण्ड ३७, ४९३ तथा उसके बाद के पृष्ठों में छपे हैं ।

कालेयक०—कालेयकुतूहलम्, १८८२ ।

कू० स्ता० = कून्स स्टाइट थ्रिफ्ट फ्यूर फर्ग्युल्स न्द्रेष्पाख फौरशुक्त (भाषाओं की तुलनात्मक शोध की—कून् नामक भाषाविद् द्वारा सम्पादित और प्रकाशित पत्रिका) ।

कू० बार० = कून्स बाइबैगे (कून् के निबन्ध) ।

क्रमदी० = क्रमदीधर का प्राकृत-व्याकरण ।

ग

गउड० = गउडवहो, सम्पादक : शङ्कर पाण्डुरङ्ग पण्डित, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८८७ ।

गो० रो० आ० = गोएटिक्लिशे गेल्लेर्ते डान्त्साइगेन, गोइटिक्कन (जर्मनी का एक नगर) से निकलनेवाली एक उच्च पत्रिका ।

च

चण्ड० = चण्ड का प्राकृत-व्याकरण ।

चण्ड० कौ० = चण्ड कौशिकम्, सम्पादक : जगन्मोहन शर्मन्, कलकत्ता, संवत् १९२४ ।

चूलि० पै० = चूलिका पैशाची ।

ज

जि० ए० वि० = जित्सुंगस् बेरिष्टे डेर कैसरलिशन आकादेमी डेर विस्सनशाफ्टन इन बीन (विपना) ।

जीवा० = जीवाभिगममुत्त, अहमदाबाद, संवत् १९३९ ।

जीवानं० = जीवानन्दन, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९१ (काव्यमाला-संख्या २७) ।

जूर० आशी० = जूरनाल आशियाटिक (पेरिस की एशियाटिक सोसाइटी की त्रैमासिक पत्रिका) ।

जै० म० = जैनमहाराष्ट्री ।

जै० शौ० = जैन शौरसेनी ।

जोने० ए० सो० बं० = जोर्नल औफ द एशियैटिक सोसाइटी औफ बैंगौल, कलकत्ता ।

जोर्न० बाँ० प्रां० री० ए० सो० = जोर्नल औफ द बाँवे प्रांच औफ द रीयल एशियैटिक सोसाइटी, बंबई ।

जोर्न री० ए० सो० = जोर्नल औफ द रीयल एशियैटिक सोसाइटी, लंदन ।

ठ

ठाणंग० = ठाणंगमुत्त

ड

डे० प्रा० प्रा० = डे ग्रामाटिकिस् प्राकृतिकिस्, मातिस्लवा १८७४ ई० ।

ढ

ढ = ढकी

त

तीर्थ० = तीर्थकल्प = अलीजेंड ओफ द जैन स्तूपा ऐट मथुरा, विणाना, १८९७ ई० ।

त्रिवि = त्रिविक्रम ।

त्सा० डे० डौ० मौ० गे० = त्साइदुंग डेर डौयत्तान मोर्गेन लैंडिशान गेजेल् शाफ्ट
(जर्मन प्राच्यविद्या-विशारदों की सभा की पत्रिका), बर्लिन ।

त्सा० वि० स्पा० = त्साइदुंग फ्यूर डी विस्सनशाफ्टन डेर स्पाखे (भाषाविज्ञान की पत्रिका) ।

द

दसवे० = दसवेयालियमुत्त, सम्पादक : ए० ल्योमान, त्सा० डे० डौ० मौ० गे० खण्ड
४६, पृष्ठ ५८१ और उसके बाद के पृष्ठों में प्रकाशित ।

दसवे० नि० = दसवेयालिय निज्जुत्ति । इसके प्रकाशन के विषय में 'दसवेयालिय
मुत्त' देखिए ।

दाक्षि० = दाक्षिणात्या ।

दूताङ्गद = सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९१ ई०
(काव्यमाला-संख्या २८) ।

देशी० = देशी नाममाला (हेमचन्द्र), सम्पादक : पिशल, बंबई-सरकार द्वारा
प्रकाशित ।

द्वारा० = डी, जैना लेंगेडे फौन डेम उष्टर गाङ्गे द्वारवती'ज (जैन-मंदिर में चित्रित
द्वारवती के डूबने की एक कहानी) ।

ध

धनंज० = धनञ्जय-विजय, सम्पादक : शिवदत्त और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई,
१८९५ (काव्यमाला-संख्या ५४)

धूर्त्त० = धूर्त्त-समागम, सम्पादक : कापेलर, येना, जर्मनी ।

ध्वन्या० = ध्वन्यालोक, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई,
१८९१ ई० (काव्यमाला-संख्या २५) ।

न

नंदी० = नदीमुत्त, प्रकाशक : राय धनपतिसिंहजी बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३६ ।

नागा० = नागानन्द, सम्पादक : गोविन्द भैरव ब्रह्म तथा शिवराम महादेव परांजये,
पूना, १८९३ ई० । इसके साथ-साथ मैंने १८७३ ई० में छपे जीवानन्द विद्यासागर
के संस्करण से भी सहायता ली है ।

ना० गे० वि० गो० = नाखरिछन फ्रीन डेर कोएनिगलिशान गेजेल्शाफ्ट डेर विस्सन
शाफ्टन त्सु गोएटिंगन (गोएटिंगन की राजकीय शानपरिषद् की पत्रिका) ।

नायाध० = नायाधम्मकथा, राय धनपतिसिंहजी बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३३
इसके पत्रे नहीं दिये गये हैं, पाराग्राफ दिये गये हैं । जहाँ यह नहीं है, वहाँ

पी० स्ट्राइन्डाल द्वारा लाइप्सिस् के विश्वविद्यालय में प्राध्यापक के पद से दिये गये प्रारम्भिक भाषण के छपे संस्करण 'नायाचम्पकहा' के नमूने से दिये गये हैं।

निर्या० = निर्यावलियाओ, बनारस, संवत् १९४१। इसमें भी पाराभ्राष्ट्रों की सख्याएँ दी गई हैं। जहाँ ये सख्याएँ नहीं दी गई हैं, वहाँ के उद्धरण फान एस वारन् के निर्यावलियासुत्त से लिये गये हैं, जो आमस्टर्डाम में १८७९ में छपे संस्करण से लिये गये हैं।

प

पणव० = पणवणा, बनारस, संवत् १९४०।

पण्हा० = पण्हावगारणाई, कलकत्ता, संवत् १९३३।

पल्लवदानपत्र = (दे० § १०)

पव० = पवयणसार (दे० § २१)

पाइय० = पाइयलन्धी, सम्पादक : व्यूल्र, गोण्टिङ्गन, १८७८ ई०।

पार्वती प० = पार्वती-परिणय, सम्पादक : मगेश रामकृष्ण तेलग, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९२ ई०। इसके साथ-साथ मैंने विण्णु में १८८३ में छपे मूलर के संस्करण से भी सहायता ली है।

पिङ्गल० = प्राकृतपिङ्गलसूत्राणि, सम्पादक : शिवदत्त और परय, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८८४ ई० (काव्यमाला-संख्या ४१)।

पै० = पैशाची।

प्रचंड० = प्रचण्डपाण्डव, सम्पादक : कालं काप्लेय स्ट्रासबुर्ग, १८८५। इसके साथ-साथ मैंने बम्बई निर्णयसागर प्रेस में १८८७ में छपे (काव्यमाला-संख्या ४) के संस्करण का भी उपयोग किया है, जिसके सम्पादक दुर्गाप्रसाद और परव थे।

प्रताप० = प्रतापकवीय, मदरास, १८६८ (तेलुगु-अक्षर)।

प्रबोध० = प्रबोधचन्द्रोदय, सम्पादक : ब्रौक हौस लाइप्सिस्, १८३५—१८४५ ई०। इसके साथ-साथ पूना में छपे १८५१ ई० के संस्करण से भी मैंने सहायता ली है तथा बंबई में १८९८ ई० में छपे बासुदेव शर्मन् द्वारा सम्पादित संस्करण से भी मदद ली है। इसका एक और भी संस्करण, जिसका सम्पादन सरस्वती तिरु वेंकटाचार्य ने किया है, मद्रास से १८८४ ई० में छपा है। इससे भी सहायता ली है। यह तेलुगु अक्षरों में छपा है।

प्रसन्न० = प्रसन्न राघव, सम्पादक : गोविन्ददेव शास्त्री, बनारस, १८६८ ई०।

प्रा० = प्राकृत।

प्रा० कल्प = प्राकृतकल्पलतिका, ऋषिकेश शास्त्री के उद्धरणों पर आधारित एक प्राकृत-व्याकरण। कलकत्ता, १८८३ ई०। इसके पृष्ठों का हवाला दिया गया है।

प्रिय व० = प्रियदर्शिका, सम्पादक : विष्णु ताजी गदरे, बंबई, १८८४ ई०। इसके साथ ही मैंने जीवानन्द विद्यासागर के उस संस्करण से भी सहायता ली है, जो कलकत्ता में संवत् १९२१ में छपा है।

प्रो० ए० स्तो० बं० = प्रोसीडिंग्स औफ द एशियेटिक सोसाइटी औफ बेंगल, कलकत्ता।

ब

बालरा० = बालरामायण, सम्पादक : गोविन्ददेव शास्त्री, बनारस, १८६९ ई० ।

बे० को गे० बि० = बेरिछे डेर कोऐंगलिशन जेकिशियन गेखेल शाफ्ट डेर विस्सन शाफ्टन ।

बे० वाई० या बे० बाइब्रेगे० = बेत्सेन बैरगैस बाइब्रेगेत्सूर कुडे डेर इंडोगैरमानियन स्प्रान्नन (भारोपा-भापाओं के ज्ञान पर बेत्सेन बैरगैर के निबन्ध) ।

बो० रो० = बोएटलिक उण्ट रोट, संस्कृत-जर्मन-कोश ।

भ

भग० = भगवती की एक प्राचीन खण्डित प्रति, सम्पादक : वेबर, बर्लिन, १८६६; १८६७ ।

भर्तृहरिनिवेद = सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९२ ई० (काव्यमाला-संख्या २९) ।

भा० = भामह (काव्यालंकार) ।

म

मल्लिका० = मल्लिकामाकृतम्, सम्पादक : जीवनानन्द विद्यासागर, कलकत्ता, १८७८ ई० ।

महा० = महाराष्ट्री ।

महावी० = महावीरचरित, सम्पादक : ड्राइथेन, लन्दन १८४८ ई० । इसके साथ-साथ निर्णयसागर प्रेस, बंबई में १८९२ में छपी एंग्लर रत्नान्वायर और परब द्वारा सम्पादित प्रति का भी उपयोग किया गया है ।

माग० = मागधी ।

मार्क० = मार्कण्डेय (प्राकृतमर्चस्व) ।

मालती० = मालतीमाधव, सम्पादक : भडारकर, बंबई, १८७६ ई० । इसके साथ ही मैंने निम्नलिखित संस्करणों से भी सहायता ली है—कैलासचन्द्र दत्त द्वारा सम्पादित, कलकत्ता से १८६६ ई० में प्रकाशित ग्रन्थ; मंगेश रामकृष्ण द्वारा सम्पादित, बंबई में १८९२ ई० में छपा संस्करण तथा तेलुगु-अक्षरों में छपा एक संस्करण, जिसका नामवाला आवरण-पृष्ठ मेरी प्रति में नहीं है ।

मालविका० = मालविका, सम्पादक : बौल्लेनसेन, लाइप्सिख, १८७९ ई० । इसके साथ ही मैंने दुलबैरंग के संस्करण से भी सहायता ली है, जो बौन में १८४० में छपा तथा डाक्टर पाण्डुरङ्ग पण्डित द्वारा सम्पादित, बंबई, १८८९ ई० में प्रकाशित इसके दूसरे संस्करण से भी सहायता ली है ।

मुकुन्द० = मुकुन्दभाण, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८८९ ई० (काव्यमाला-संख्या १६) ।

मुद्रा० = मुद्राराक्षस, सम्पादक : काशीनाथ त्र्यंबक तेलङ्ग, बंबई १८८४ ई० । इसके अतिरिक्त कलकत्ता, १८९१ ई० में प्रकाशित संस्करण और तारानाथ तर्कवाचस्पति

द्वारा सम्पादित संस्करण, जो कलकत्ता में संवत् १९२६ में छपा, काम में लाये गये हैं।

मृच्छ० = मृच्छकटिक, सम्पादक : स्टेन्सलर, बौन, १८४७ ई०। इसके साथ-साथ मैंने निम्नांकित संस्करणों से भी सहायता ली है—राममयशर्मा तर्करत्न द्वारा सम्पादित, कलकत्ता, शकाब्द १७९२ और नारायण बालकृष्ण गोडबोले द्वारा सम्पादित मूल्यवान् संस्करण, बंबई, १८९६ ई०।

य

ये० लि० = येनाएर लिटेरादूरत्साइदुंग।

र

रत्ना० = रत्नावली, सम्पादक : काप्येनैर, जो अटो बेटलिङ्ग द्वारा सम्पादित जॉस्कृत क्रेस्टोमाथी के दूसरे संस्करण में छपा है, सेंटपीटर्सबुर्ग, १८७७, पृष्ठ २९० और उसके बाद के पृष्ठों में।

राम० = रामतर्कवागीश।

रायपसे० = रायपसेणियसुत्त, प्रकाशक : राय धनपतिसिंहजी बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३६।

रावण० = रावणवह या सेतुबन्ध...जीग फ्रीड गोल्डस्मिथ ट्रांसलुर्ग, १८८०। इसके साथ ही मैंने बंबई, १८९५ में प्रकाशित (काव्यमाला-संख्या ४७) तथा शिवदत्त और परब द्वारा सम्पादित संस्करण से सहायता ली है।

रुक्मिणी० = रुक्मिणी-परिणय, सम्पादक : शिवदत्त और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई १८९४ (काव्यमाला-संख्या ४०)।

ल

लटक० = लटकमेलक, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८८९ (काव्यमाला-संख्या २०)।

ललित = ललितविग्रहराज नाटक, सम्पादक : कीलहीन, गोएटिगिशी नारिब्रह्मन (गोएटिगन के समाचार) में प्रकाशित, १८९३ ई०; पृष्ठ ५५२ और उसके बाद के पृष्ठों में छपा।

व

वर० = वररश्चि का संस्करण, कौबेल द्वारा सम्पादित।

विक्रम० = विक्रमोर्वशी, सम्पादक : एफ बौल्लेनसेन, सेंटपीटर्सबुर्ग, १८४६ ई०।

विजय० = विजयबुद्धवर्मन के दानपत्र के शिलालेख (§ १०)।

विद्या० = विद्यापरिणय, सम्पादक : शिवदत्त और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई, १८९३ (काव्यमाला-संख्या ३९)।

विद्व० = विद्वशाखभञ्जिका, सम्पादक : भास्कर रामचन्द्र अप्पे, पूना, १८८६। इसके साथ-साथ मैंने कलकत्ता में १८७३ में छपे जीवानन्द विद्यासागर के संस्करण का भी उपयोग किया है।

विवाग० = विवागसुय, राय धनपतिसिंहजी बहादुर, कलकत्ता, संवत् १९३३ ।

विवाह० = विवाहपत्र, बनारस, संवत् १९३८ ।

वी० रसा० कु० मौ० = वीनरत्नाइट प्रिण्ट पयूर डि कुंटे डेस मौगेन लाण्डेस ।

वृषभ० = वृषभानुजा, सम्पादक : शिवदत्त और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई १८९५
(काव्यमाला-संख्या ४६) ।

वेणी० = वेणीसहार, सम्पादक : मूलित्स प्रिन्स, लाइप्सिग, १८७१ । इसके साथ ही
मैंने कलकत्ता में १८७० में छपे हुए कैदारनाथ तर्कराज के संस्करण से भी
मदद ली है ।

वेदि० स्तु० = वेदिशे स्तुएन, लेखक : पिशाल और गेल्लेनेर ।

श

शकु० = शकुन्तला, सम्पादक : पिशाल, कील, १८७७ ।

शुक० = शुकसति, साधारण संस्करण, सम्पादक : रिचार्ड स्मिथ लाइप्सिग, १८९३ ।

शौर० = शौरसेनी ।

स

संस्क० = संस्कृत ।

सगर० = सगर की कथा का जैनी रूप । रिचार्ड फिक का संस्कृत के अध्यापक-पद से
विश्वविद्यालय के विद्वानों और विद्यार्थियों के सम्मुख अभिभाषण; कील, १८८८ई० ।

समवा० = समवायङ्गसुत्त, बनारस, १८८० ई० ।

सरस्वती० = सरस्वतीकण्ठाभरण, सम्पादक : बरआ, कलकत्ता १८८३ ई० ।

साहित्य० = साहित्यदर्पण, सम्पादक : शंकर, कलकत्ता १८५३ ई० ।

सिंह० = सिंहराजगणिन् ।

सुभद्रा० = सुभद्राहरण, सम्पादक : दुर्गाप्रसाद और परब, निर्णयसागर प्रेस, बंबई,
१८८८ (काव्यमाला-संख्या ९) ।

सूय० = सूयगटङ्गसुत्त, बंबई, संवत् १९३६ ।

से० = सेक्रेट बुक्स ऑफ द ईस्ट ।

ह

हा० = हाल की सत्तसई, वेबर का संस्करण, लाइप्सिग, १८८१ ई० । मिलाइए § १३,
साथ ही मैंने दुर्गाप्रसाद और परब का १८८९ में निर्णयसागर प्रेस, बंबई से
प्रकाशित संस्करण (काव्यमाला-सं० २१) से भी सहायता ली है ।

हास्या० = हास्यार्णव, सम्पादक : कापेलर ।

हिं० = हिंदी ।

हेच० = हेमचन्द्र = सिद्धहेमचन्द्र, विशेषकर आठवाँ अध्याय (प्राकृतसूत्र) ।

बोर सेवा मन्दिर

पुस्तकालय

24.09 दिमल

कास नं०

लेखक पिअल आर०

शीर्षक उमहुत आभाही का व्याकरण

शब्द 8682

क्रम संख्या